

BIBLE

SEBR SÕNGO

Mossi Language

Mossi – All Bible

Old Testament			
Sungrë	3	Nawum	1.374
Ezipt yib kibare	88	Abakuk	1.378
Maan-kɔɔr sebre	160	Sofoni	1.382
Sɔadga	211	Aze	1.386
Yaolem	279	Zakari	1.389
Zozuwe	339	Malasi	1.404
Bɔ-kaoodba	379	New Testament	
Rut	418	A Matiye Sɔng	1.409
1 Samwɛl	424	A Mark Sɔng	1.469
2 Samwɛl	477	A Luk Sɔng	1.509
1 Dɛm Dɛmba	522	A Zɛ Sɔng	1.574
2 Dɛm Dɛmba	573	Tɔɔm-tɔɔmdba vum	1.622
1 Na-Rot	622	Rom Dɛmba	1.681
2 Na-Rot	674	1 Korɛnt Rɛmba	1.707
Esdras	728	2 Korɛnt Rɛmba	1.732
Neemi	745	Galat Rɛmba	1.748
Estɛr	769	Efɛɛz Rɛmba	1.757
Zoob	787	Filip Tɛng Rɛmba	1.766
Yula	839	Kolos Rɛmba	1.773
Yelbɛna	960	1 Tesalonik Rɛmba	1.779
Kowɛlɛt	1.002	2 Tesalonik Rɛmba	1.785
Yun-noog menga	1.016	1 Timote	1.788
A izayi sebre	1.024	2 Timote	1.795
Zeremi	1.114	A Tit	1.800
Kɔɔr yula	1.212	A Filemo	1.803
Ezekiyɛl	1.221	Ebre Rɛmba	1.805
Daniyɛl	1.303	Zak	1.825
Oze	1.331	1 Piyer	1.832
Zowɛl	1.345	2 Piyer	1.839
Amos	1.350	1 Zɛ	1.843
A abdiyas	1.361	2 Zɛ	1.850
Zonas	1.363	3 Zɛ	1.851
Mise	1.366	Zud	1.852
		Yɛl pukr sebre	1.854



Mossi – All Bible

Sungrē

Sungrē 1

Dūni naanego

- ¹Dūni wā sungrē Wēnd naana yīngr la tēnga.
- ²Tēnga da yaa vuvgo, būmb da ka a pugē ye, lik n da yāmb zīig zānga. Wēnd pāng la b maasem n da buiid kooma.
- ³Wēnnaam yeelame ti vēnem zīndi. La vēnem zīndame.
- ⁴Wēnnaam yāeeme ti vēnem yaa sōmbo, ti b na n welg vēnem la lika.
- ⁵B puda vēnema ti wīndga, n pud lika ti yungo. Zīig sobgame n le yēege: dē la pipi daare.
- ⁶Wēnnaam yeelame ti gāong yedg kooma soka n welg kooma sags a yiibu. La yu boto.
- ⁷Wēnnaam naana saaga n welg kooma sēn be yīngrā ne koom ninga sēn be-a tēngre,
- ⁸Wēnnaam puda yīngra ti saaga. Zīig sobgame n le yēege: daar a yiib soaba.
- ⁹Wēnnaam yeelame ti kooma sēn be saaga tēngr tigim zīig a ye, ti zī-koεeng puki. La yu boto.
- ¹⁰Wēnnaam puda Zī-koεenga ti tēnga, n bool kooma sēn tigim zīig ninga ti mogre. Wēnnaam yāeeme ti rē yaa sōmbo.
- ¹¹Wēnnaam yeelame ti tēnga sob ne vāado, ne mood buud toε-toε sēn womd biisi, ne tus buud toε-toε sēn womd b biisi. La yu boto.
- ¹²Tēnga sūd soba ne vāado; ne mood toε-toε yā ne b biisi, ne tus toε-toε ne b biisi, la Wēnnaam yāeeme ti rē yaa sōmbo.
- ¹³Zīig sobgame n le yēege: daar a tāab soaba.
- ¹⁴Wēnnaam yeelame ti būmb sēn kōt vēnem zīnd saaga zugu n welg yung ne beoogo, n yals kibs rāmba, n yals daare la yuvumde;
- ¹⁵b na n zīnda yīngri n yī vēnem n vēnegd tēnga. La yu boto.
- ¹⁶Wēnnaam naana bug-bed a yiibu, a yembr yaa bed-kēenga, yē n so beoogo; a yembr sēn ka ta pipi soabā, yē n so yungo. B naana āds me.



- 17 Wēnnaam ning-b-la yīngr ti b vēneg dūniyā,
- 18 ti b soog beoog la yungo, vēnem la lika la Wēnnaam yāeeme ti rē yaa sōmbo.
- 19 Zīig sobgame n le yēege: daar a naas soaba.
- 20 Wēnnaam yeelame ti kooma pid ne bōn-vuli sēn dugd la sēn nugd a pugē. Tēnga me pid ne luiili sēn yīgd sa-gāonga tēngre. La yu boto.
- 21 Wēnnaam naana mogr pugē dūm-bēda ne bōn-vuli sēn dugd la sēn nugd koomē, ned kam fāa ne-a buudu, n le paas bōn-yīgdi, ned kam ne-a buudu. La Wēnnaam yāeeme ti yaa sōmbo.
- 22 B ning-b-la bark woto: Bı y rog la y wek n pid mogra koom zānga, bı luiili wā me wek n pid tēnga.
- 23 Zīig sobgame n le yēege: daar a nu soaba.
- 24 Wēnnaam le yeelame ti tēnga rog bōn-vuli, ned kam fāa ne a buudu: dūm-bēda, dūm-bōonego, weoog rūmsi, ned kam fāa ne a buudu. La yu boto.
- 25 Wēnnaam naana rūmsi, ned kam fāa ne a buudu: rūm-bēda, rūm-bōonego, ned kam fāa ne a buudu, rūm-kıdse sēn be tomē, ned kam fāa ne-a buudu. La b yāeeme ti rē yaa sōmbo.
- 26 Wēnnaam yeelame: D naan ninsaala n mamsa wa tōndo, wa tōnd wēnego, t'a soog mogra zīma, yīngr luiili, yir dūmsi, weoog rūmsi la bōn-vuudr fāa.
- 27 Wēnnaam naana ninsaala n mams b menga, b mams-a-la b meng wēnego; yu pag la raoa la b naan yā.
- 28 Wēnnaam ning-b-la barka, n yeel-ba: Rog-y la y wek n pid dūniya la y soog-a. Soog-y mogr zīma, yīngr luiili la bōn-vuudr fāa.
- 29 Wēnnaam yeelame: M kōt-y-la mooda buud toε-toε sēn yit tēng zugu, n paas tus sēn womd biisi la sēn tar bula.
- 30 Sā n ya we-rūmsā, luiili sēn yīgd yīngri, bōn-vuudr fāa sēn vı tēng zugu, mo-maasa la m kōt bāmba t'a yı b rubo. La sid yu boto.
- 31 Naaba-Wēnd gesa b sēn naana fāa: fāa ra yaa sōmbo. Zīig sobgame n le yēege: daar a yoob soaba.

Sugrē 2

- 1 Yu woto la yīngr la tēnga ne b teed fāa naan yā.
- 2 Daar a yopoe soaba, Wēnd tvumna yāenda a teka ti B na n vuuse ti b se-la b tvumde.
- 3 B ninga daar a yopoe soaba barka n welg-a toore, ti yu baraare la b vuus ne b naanega tvumde.



⁴Ad-y Singrē wã, yu woto la yĩngr la tēng naan yã.

A Adem la a Awa pipi tēnga

Soaala-Wēnd sēn naan yĩngr la tēng raarã,

⁵dē ti tug la moog ra nan pa yi pɔvgē ye; b ra nan ka bas ti saag ni tēng zug ye, ninsaal me rag n nan ka be sēn na n yi tēnga koaad ye.

⁶La ade, ko-nifu n da pusgi n zāgsd tēnga zānga.

⁷Soaala-Wēnd wa n yaga ninsaala ne tēng yagdo. Vum pemsem la b fɔvs a yōe bogdē t'a tũ rē n paam vum.

⁸Soaala-Wēnd sela zēedo Eden, yaang sēnē, be la b kēes ninsaala, b sēn naan-a n sɛ.

⁹B Kitame ti tus buud fãa yi zĩ kanga, tus sēn be neere, n sakd gesgo ti b biis me rub noom noorē. B gesa zēeda tēnsuka n sel vum tuga. N paas neer la wēng bāngr tuga.

¹⁰Kɔvlg n dag n yit Eden n zāgsd zēedã. Kɔvlga welga nao a naase.

¹¹Pipi naora boondame ti Pizō, yē n gūbg Avila, sānem tēnga.

¹²Tēn-kāng sānema ka naag ne rēok buug ye; beelē tusa yoosda sūm sēn tar yū-noogo; beelē kuga me saasa b toore, n punda, n maneg n gvl-gule, miid la kēese.

¹³Kɔvlga naor a ye me boondame ti Giō, yē n karg Kus tēnga gilli.

¹⁴Kɔvlga naor a to boondame ti Tıgr, a zoeta Asur yaanga. Naor a naas soaba yaa Efrat.

¹⁵Soaala-Wēnd ti zĩndga ninsaal Eden zēeda tēnsuka t'a yi zēeda koaad la a gūuda.

¹⁶B kō-a-la no-kānga: «Tusa fãa sēn be zēeda pɔga, fo tōe n dı-la b biisi.

¹⁷Sã n ya Neer la Wēng bāngr tugã, da rı a biis ye ti fo sēn na n dı a biig raare, sıd ne sıda, f na ki.»

¹⁸Soaala-Wēnd yeelame: «Ka segd ti ninsaal zĩ a yembr ye, dēnd m kō-a sōangd sēn wēnd-a.»

¹⁹Soaala-Wēnd le rıka yagdo n yag we-rūmsã la luiili wã fãa, n tigim-b ninsaal taoore, n na n ges yaa yv-bug la a na n pvd-ba. Ad-y yaa rūms vusa fãa la ninsaal bao yvur n pvd.

²⁰Ninsaal pvdã rūmsã fãa b yvure, n pvd luiili wã fãa, n pvd we-rūmsã; ninsaal yaool n pa yāend sēn wēnd yē sōangd ye.

²¹Soaala-Wēnd kitame ti gōeem sēn ya gōeem yōk ninsaala. B yākã a sīf a ye n lebs nemdã n bɛ.

²²B rıka sīfã b sēn yākã n naan paga n kō raoã.



²³Raoã sên yãend pagã, a yeelame: «Marsa sê, m paama kōbre sên yi m kōabê la m yīng neongê. Raoã bool-a lame t'a bogre t'a lɔgrê la b bok n yii-sa.»

²⁴Rê n so ti rao basda a ba ne a ma n zī ne a paga n lebgd yīng a yembre.

²⁵B yiib fãa ra yaa b zaala, paga ne raoã, la yãnd da ka tar-b ye.

Singrê 3

Pipi ninsaal louise

¹Rũmsa sên yi Soaala-Wënd nugê svka, Waaf n da yud ne silem. Yê n yeel pagã: «Sɪd bɪ, Wënd n yeel yãmba ti tusa sên be zēeda pɔga, bɪ y da saag-y n dɪ tug ba a ye biisi?»

²Tɪ paga leoke: «D tõe n du zēeda tus biisi.

³Yaa tug ninga sên be-a zēeda tēnsɔk poorê la b yeel ti d da saag n dɪ ti-kāng biig ye, ti d da sak n sus-a ye, ka rē d na ki.»

⁴Waafa leoka pagã: «Pa sɪd ye, kũum kōn ki ye!

⁵Ad-y Wēnnaam miime bala ti y sên na n dɪ-a raare, y nin na n pukame ti y lebg wa wēn-bɪ, n mi neer la wēnga.»

⁶Paga mikame ti tuga biig wēnda a na yɪ noogo, t'a bee neere, n sakd gesgo, t'a wata ne rɪ n paam bāngre. Dē la a fāsg n dɪ la a fāsg n kō a sɪd sên da yes ne-a, ti yē me rɪ.

⁷La b yiiba fãa nin pukame ti b bāng ti b yaa b zaala n bao kankang vāad n zap-zap n sēgne.

⁸A Adem ne a paga wɔma Soaala-Wënd kēnda rāamde, zēeda pɔga. B ra kokda zaabr pemsem. A Adem ne a paga zoe n soonda tusa svka ti Soaala-Wënd nif ra yãend-b ye.

⁹Soaala-Wënd boola a Adem: «F beɛ?»

¹⁰T'a yeel: «M wɔma y rāamd zēeda pɔga, ti rabeem yōk-ma, ti m zoe n soond, ti m yaa m zaala.»

¹¹Dē la b leok-a: «Ānda n togs foom ti f yaa f zaala? Woto fɔ ru tug ning mam sên da rig foom a rubā!»

¹²Raoã yeelame: «Ad-y yaa pag ning y sên kō maamã n fāsg tuga biig ti m deeg n dɪ!»

¹³Tɪ Soaala-Wënd yeel pagã: «Bōe la f maan woto?» T'a yeele: «Yaa waaf n belg-m ti m dɪ.»

¹⁴Soaala-Wënd yeela waafã: «Ad-f sên maan woto wã, m yākda f bark we-rũms la yir-dũms svka. Fo na n yēra ne f pɔga la f mog tom n ta f yōor teka.

¹⁵M na n ninga beem, foo ne paga svka, f kamb la paga kamb svka. Fo na n dũma paga nao-kāsenkāare la a na bedsa f zugu.»



16B læeg n yeela pagã: «Fo sã n wa tutē, f naong na n yu wusg-wusgo, yaa toog pugē la f na n dog f kamba, f na n tulga f sɪda ne tulsem kāsenga la yē n na n dɪ naam la a soog fo.»

17B yeela raoã: «Fo sēn kelg f paga koæg n dɪ tug ning mam sēn da yet tɪ f ra rɪ wã, bɪ tēnga da zīnd bark f yīng ye. F vuma pugē, dull f yāe toogo n paam n dɪ.

18Tēnga na n woma gōos la yōens-tabdo f yīnga la put-mood n na n yɪ f rubo.

19F na n kaaga f rīir tɔvlgɔ n paam n dɪ la na n yu woto n tãag daar ning f sēn na n leb tēng tomē tɪ f yii tomē. Fo yaa tãndo n na n leb tãndē.»

20A Adem boola a paga tɪ Awa, yē la ninsaal fãa sēn na n vund tēng zug ma. Boaalē wã Awa ne nin-vug yekda taaba.

21Soaala-Wēnd dɪka gãndo n maan futu n yeelg a Adem ne a pagã,

22n yaool n yeel: «Marsã ninsaal lebga wa tōnd nin-yend n mi neer la wēnga; d da bas-a t'a tēg a nug n fãsg vum tuga biiga n dɪ, n wa ka bāng kūum ye!»

23B riga a Adem n yiis Eden zēedē la a sēn yɪ tēnga tomē, a lebga tēnga kooada.

24B sēn yiis a Adem, b yalsa gūudba zēeda yaang noorē. Yaa malegs, la b zāada svvs sēn yāgd bugum, n gūud vum tuga tɪ ned da ta-a ye.

Singrē 4

A Kayē ne a Abel kibare

1A Adem bānga a paga, a Awa, t'a Awa rik puga, n dog biiga, t'a yet tɪ Naaba-Wēnd maasem yīnga, a paam n dog a ninsaal, n pɔd a yɔvɔr a Kayē.

2A roga a Kayē yēer, a Abel. A Abel da kumda rŭm-bōonese. A Kayē da koodame.

3Sēn wa n beē, a Kayē yāka a kood n kō Soaala-Wēnd.

4La a Abel me baoo rŭmsa kom-dēems n kō Soaalã. A naaga rŭmsa kaam n kō-ba. A Abel ne a kūuna n ta bāmb yam.

5A Kayē ne a kūuna pa ta b yam ye. A Kayē sūur puuga wusgo, t'a neng gānem.

6Dē la Soaala-Wēnd sok a Kayē: «Bōe tɪ f sūur puug tɪ f neng gāneme?»

7Tuubg sã n kē f sūurē, f neng kōn doog sɪda? La tuubg sã n ka f sūurē, ka wēng n yes f rignoorē wa bōn-ninda n gūud foo, tɪ na n lebɔ pakr ne foo tɪ f wɪsg f meng n tōog-a bɪ?»

8A Kayē baas n yeela a yao, a Abel: «Wa tɪ d yɪ kēnga.» B sēn paam n zāage, a Kayē wudɔ n kēe a Abel n kv-a.

9Soaala-Wēnd soka a Kayē: «F yao, a Abel, bēe?» T'a na n leoke: «M mi-la, m ya-la m yao wã gūud la?»



¹⁰ Tɪ Soaala-Wënd yeele: «Yaa bõe la f maan yã? M wumda f yao wã zuma koεεga; koεεga kelemd-m-la tēngē ti sāt yunga.

¹¹ Woto wã m yākda f barka la m yiisd-f-la tēng ning sēn sakd koodã, t'a yaaga a noor n yũ f yao wã zuma f meng nug sēn daage.

¹² F ko tēnga me, a kōn wom f yīng ye; fo na n saadame n gōod n pɪkd moogo.»

¹³ T'a Kayē na n leoke: «M sɪbgra zɪsame n yud m pānga.

¹⁴ Ade! Y sã n dig-m rŭnna n zāag ne tēn-kānga, d neng kōn le tees taab ye. M na n lebga sãan n saad n pɪkd moogo la sēn sega maam fãa na n kv-m lame!”

¹⁵ Dē la Soaala-Wënd yeel-a: «Bāng ti sēn na n kv a Kayē, na n deega sɪbgr naoor a yopoe.» La Soaala-Wënd maka a Kayē ne makre sēn na yilē ti sēn na n seg-a fãa da lebg a kvvd ye.

¹⁶ A Kayē yii Soaala-Wënd taore, n sing n gilgd yaare, Eden yaanga, Nod tēnga.

A Kayē roogo

¹⁷ Sēn waa n beē, a Kayē bānga a paga t'a rɪk pvɔg n dog a Enok. A Kayē lebga tēn-meta la a sēn me tēng ningã, a pvd-a-la Enok, wala a biigã.

¹⁸ A Enok dog a Irad, t'a Irad dog a Mewuyael, t'a Mewuyael dog a Lemek.

¹⁹ A Lemek pagb yɪ-la b yiibu: pipi paga la Ada, a yiib soab la Sila.

²⁰ A Ada biig la a Yabal, yē la sēn be-b wetē n kumd dŭmsa yaaba.

²¹ A yao la a Yubal; yē la sēn wēed-b pendga la sēn peebe-b mēnem yaaba.

²² A Sila me biig la a Tubal-Kayē; a Tubal-Kayē la sēeb sēn tvmd-b kut bɪ yōgs sēn tvmd-b zŭud yaaba. A Tubal-Kayē tão yɪ-la a Naama.

²³ A Lemek yeela a pagb a yiibã: «Kelg-y m koεεga, Ada la Sila, Lemek pagba, kelg-y m koεεga: m sēn paam sãmpogr ned a ye nengē, m kv-a lame la bi-bilfr sēn kãdg-ma, m yãka a yōore.

²⁴ Bāng-y t'a Kayē kvvd sã n sɪbgd naoor a yopoe, a Lemek kvvd yaa pisopoe la a yopoe.»

A Set ne a kamba

²⁵ A Adem sēn bāng a paga, a dog a biig a to n pvd a yvvr a Set t'a goma ne a meng woto: «Wënd kō-m-la biiga n ledg a Abel.» A Abel la rao ning a Kayē sēn dag n kv wã.

²⁶ A Set me waa n dog a biiga n pvd-a t'a Enos. Wakat kāng la b sing n na n waoog Soaala-Wēnde.

Sungrē 5



A Adem buud yalgre

- ¹A Adem dooga neb la woto: Wënd sēn naan ninsaal daare, b kō-a-la bāmb meng wēnego.
- ²B naana raoa, n naan paga; b ning-b-la barka, n bool-ba, b naanega raare, ti ninsaalba.
- ³A Adem yuum sēn waa n pid koabg la pis-tā, a roga biig sēn wënd a menga, sēn tar a wēnego la a puda a yuur t'a Set.
- ⁴A Set dogem poore, a Adem le vunda yuum kobs-nii la a roga kom-dibli la kom-pugli.
- ⁵A Adem pulemd zāng yu yuum kobs-we la pis-tā, t'a yaool n ki.
- ⁶A Set yuum sēn waa n ta koabg la a nu, a roga a Enos.
- ⁷A Enos dogem poore, a Set paama yuum kobs-nii la a yopoe, n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ⁸A Set sēn waa n na n ki t'a yuum yaa kobs-we la piig la a yiibu.
- ⁹A Enos yuum sēn waa n ta pis-we, a doga a Kena.
- ¹⁰A Kena dogem poore, a Enos paama yuum kobs-nii la piig la a nu la a roga kom-dibli la kom-pugli.
- ¹¹A sēn waa n na n ki t'a yuum yaa kobs-we la a nu.
- ¹²A Kena yuum sēn waa n ta pisopoe, a doga a Maalaleyel.
- ¹³A Maalaleyel dogem poore, a paama yuum kobs-nii la pis-naase, t'a na n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ¹⁴A sēn waa n na n ki t'a yuum yaa kobs-we la piiga.
- ¹⁵A Maalaleyel yuum sēn waa n ta pisoob la a nu, a doga a Yered.
- ¹⁶A Yered dogem poore, a Maalaleyel paama yuum kobs-nii la pis-tā la a doga kom-dibli la kom-pugli.
- ¹⁷A yuuma fāa zāng yu kobs-nii la pis-we la a nu t'a yaool n ki.
- ¹⁸A Yered yuum sēn waa n ta koabg la pisoob la a yiibu, a roga a Enok.
- ¹⁹A Enok dogem poore, a Yered paama yuum kobs-nii la a doga kom-dibli la kom-pugli.
- ²⁰A yuuma zāng fāa yu kobs-we la pisoob la a yiibu t'a yaool n ki.
- ²¹A Enok yuum sēn waa n ta pisoob la a nu, a doga a Metusela.



- ²²A Enok yu wēn-tūuda. A Metusela dogem poore, a paama yuum kobs-tã la a doga kom-dibli la kom-pugli.
- ²³A Enok yuum fãa yu kobs-tã la pisoob la a nu.
- ²⁴A tūu sor ning Wënd sēn date la a waa menema dūniya la yu Wënd n loog ne-a.
- ²⁵A Metusela yuum sēn waa n ta koabg la pis-nii la a yopoe, a doga a Lemek.
- ²⁶A Lemek rogem poore, a Metusela paama yuum kobs-yopoe la pis-nii la a yiibu la a roga kom-dibli la kom-pugli.
- ²⁷A Metusela yuuma fãa zāng yu kobs-we la pisoob la a we t'a yaool n ki.
- ²⁸A Lemek yuum sēn waa n ta koabg la pis-nii la a yiibu, a doga biiga.
- ²⁹A pɔda a yuur ti Nowe n yet a sūuri: «Bi-kānga n na n yols-do, d naong la d tuum tood pugē, tēng sēn ka le be bark pugē.»
- ³⁰A Nowe dogem poore, a Lemek paama yuum kobs-nu la pis-we la a nu la a roga kom-dibli la kom-pugli.
- ³¹A Lemek yuuma zāng yu kobs-yopoe la pisopoe la a yopoe t'a yaool n ki.
- ³²A Nowe yuum sēn waa n ta kobs-nu, a doga a Sem, a Kam la a Zafet.

Singrē 6

KOOM DITA DŪNIYA

- ¹Ninsaalb buud waa n singa paasg tēng zugu; b waa n doga wusgo: kom-dibli wusgo, kom-pugli me wusgo.
- ²Na-komsã, pãn-dãmba, waa n yãeeme ti nin-zaalsa kom-pugli yaa neeba ti b na n bao b sēn nong b rãmbã n maan b pagba.
- ³Soaala-Wënd waa n yeelame: «M pa tēed ti yaa daar fãa la m na n bas ninsaal t'a kell n vund moog ye. Ninsaal sēn ya neong yīnga, a yaa bõn-kiidga. Dūnna teka a pulemd kõn yug yuum koabg la pisi ye.»
- ⁴Bāng-y ti sasa kāng ti nin-wobd n da be tēngã. Bãmb n da pid tēngã; pãn-dãmba sēn waa n kēed ne nin-zaalsa kom-pugli wã la b rog bãmba. Bãmb la tēn-kudem-wēnnē gāndaado; b yuur da yii wusgo.
- ⁵Soaala-Wënd yãeeme ti tēng zugu, ninsaalb wēnema tara paasg ti b sūura pugd wēng bala, wakat buud fãa.
- ⁶Dē me la Soaala-Wënd zab ne b menga, b sēn naan ninsaal n ning-a tēng zug yīnga; b sūur sãama wusgo,
- ⁷ti b yeele: M na n menesa ninsaal m sēn naana tēng zugu ka, la m na n naaga yē ne rŭm-beda, rŭm-bõonesã la yīngr luiili n menese; m sūur ka le noom m sēn naan-ba ye.



⁸ Sã n ya a Nowe, yẽ paamame ti b yals ne b nimbãan-zoerã ti b ka na n maan-a bũmb ye.

⁹ A Nowe buuda kibar la woto: A Nowe yu nin-sõngo la nin-turga, a taaba fãa suka, a zamaana rãmb fãa suka, la a ra pugda Wënd, wala b sën date.

¹⁰ A kamb yi-la a tãabo: a Sëm, a Kam la a Zafet.

¹¹ A Nowe wakatẽ, Wënd mikame ti tẽnga sãamame, ti zamaana lebg pãn-tõog zamaana.

¹² Wënd gesame la b yãeeme ti tẽnga sãamame, ned ba a ye ra ka le tũud so-sõng tẽng zug ye.

¹³ Woto la Wënd yeel a Nowe: «M yalsa dũni wãab m yamẽ ti ninsaal pids-a-la ne wënem la pãn-tõogo; m na n naaga ninsaal ne tẽngã n wã zãnga.»

Koom koglga kaabo

¹⁴ Naaba-Wënd yeela a Nowe: «Bao ra-pegd sën tõe n gõd n maan koglg. Kẽ a pugẽ n maan do-bõonego, n gãneg sũud b pugẽ la yunga.

¹⁵ Ad koglga sën na n maan to-to: woglma na n yu kãntus kobs-tã, yalma kãntus pis-nu, zãndlma kãntus pis-tã.

¹⁶ B le yeela a Nowe: Ka yĩngrã n mumdgi, la f ning kvuleng kureng a ye; rota rogenda taab naor a tã.

¹⁷ Ko-kẽeng la m na n sik tẽnga zugu, n sãam bõn-vul fãa; tẽng zug bõn-yooda fãa tog n kiime.

¹⁸ M na n yõga zood ne foom. Kẽ koglga pugã, foo ne f paga la f kamb ne b pagba.

¹⁹ Bõn-vul la bũmb fãa sën ya neongo, rũmsa fãa suka tũus-ba, a yiib-yiibu, raoog la yãanga, n kões-b koglga pugã, ti b naag foom n põse.

²⁰ Luiil buud fãa, rũng buud fãa, tẽnga rũm-kũdsa buud fãa, raoog la yãang la f na n yãke ti b naag foom n paam n põse.

²¹ Ning pãng n paam dub n bĩng foom ne bãmb yĩnga.»

²² A Nowe sid maana Wënd sën yeel-a wã fãa.

Sugrẽ 7

¹ Soaala-Wënd yeela a Nowe: «Kẽ koglga pugã, foo ne f zaka fãa ti m yãeeme ti foo bal la nin-turga zamaana pugã.

² Yãk rũms sõma buud fãa a yopoepoe, raad la yãanse. Sã n ya rũms niyins sën pa sõmb m nifẽ, yãk bãmb b yiib bal, buud fãa pugẽ, raoog la yãanga.



- ³Yĩngr luiili wã na n yu a yopoepoe, buud fãa pugẽ, raad la yãanse, ti b buud da wa menem moog ye.
- ⁴Keta rasem a yopoe ti m tak saag sãn na n ni rasem pis-naase, wĩntoog la yungo, la woto m na menes moogo m sãn naana fãa.»
- ⁵Soaala-Wẽnd sãn yeel a Nowe t'a maan bũmb ninga fãa, a maan-a lame.
- ⁶Sa kēengã la ko-kēengã sãn na n wa moog raare, dẽ t'a Nowe tara yuum kobs-yoobe.
- ⁷A Nowe kēe koglgã pugã ne a kamba, a paga ne a bi-pagba n paam n pōs ko-kēengã.
- ⁸Rũmsa fãa, sãn ya-b sōmbo wala sãn ka-b sōmbo, bõn-yĩgdi la bõn-vuudi,
- ⁹kēe koglgã pugã, a yiib yiibu, raoog la yãang, wala b sãn wilg a Nowe.
- ¹⁰Dasem a yopoe sãn pidi, ko-kēengã reega tēngã.
- ¹¹A Nowe dogem yuum kobs-yoobe, kiuug a yiib soaba, kiuuga piig la a yopoe daare, yĩngr mogra ko-nina yoosa zãnga,
- ¹²ti sa-koom na n kiig tēng dasem pis-naase, wĩntoog la yungo.
- ¹³Badaare, a Nowe kēe koglgã pugã ne a Sem la a Kam la a Zafet; a kēe ne a paga la a kamba pagb a tã,
- ¹⁴ne rũmsa buud fãa, bẽd la bõonego sãn vi tēng zugu, ne luiili wã fãa, bẽd la bõonego, sãn tar b pũgs buud fãa.
- ¹⁵Sãn naag-ba a Nowe n kē koglgã yu bũmb fãa sãn ya neongo, n vuusd ne yõore la b kē-la b yiibu yiibu,
- ¹⁶raoog la yãang, wala Wẽnd sãn da wilg b toore. A Nowe sãn kē koglgã, Soaala-Wẽnd læg n pag-a-la pugẽ.

Dũni sãoongo

- ¹⁷Dasem pis-naas pugẽ, ko-kēengã singa tēnga saagre; kooma wa n lebga wũsgo la a zēka koglgã n vuus yĩngri.
- ¹⁸Kooma paasa wũsgo, n wa reeg tēnga zãnga ti koglgã na n sung n kēnd a zugu.
- ¹⁹Kooma tara ruubo al n wa lim mooga tãms fãa.
- ²⁰Kooma sãn lim tãmsã n zvug-ba, taa kãntus piig la a nu.
- ²¹Wakat kãnga bũmb ning fãa sãn da vi tēng zug kiime: luiili, yir-dũmsi, we-rũmsi, bõn-nagse la ninsaalb fãa.
- ²²Sãn vi-a ne yõor fãa, saaga tēngr, tēng zug, fãa kiime.
- ²³Soaala-Wẽnd sãama sãn da be tēng zug zãng fãa, sãn yi ninsaala n tat rũnga, bõn-vuudri, luiila, fãa kiime; sãn pōs bala yi-la a Nowe la sãn da naag-b yẽnda koglgã pugã.



²⁴Kooma paa tēnga zugu dasem koabg la pis-nu.

Sungrē 8

Kooma fēbgre

¹Wēnd wa n tēga a Nowe yelle, yē ne rūmsa sēn da naag koglga puga, bēd la bōonego. B kitame ti sob-raoog kaoog n fēbg kooma tēnga zugu.

²Yīngr ko-nina pagame la sa-koom ka le ruug ye.

³Woto, bilf-bilfu, kooma sunga fēbgre; Dasem sēn waa n ta koabg la pis-nu t'a yōbgame,

⁴la kiuug a yopoe soaba, kiuuga piig la a yopoe raare, koglga yalsa Ararat tānga zugu.

⁵Kooma kell n talla sigbu n ta kiuug piig soaba la kiuug piiga sēn ta, tāmsa zut sunga pukri.

⁶A Nowe basame ti dasem pis-naas le looge t'a lak koglga vōore,

⁷n basd gāoobg t'a yit la a watē n tāag tēnga sēn waa n ku zānga.

⁸Dē poore yaa wall la a Nowe yiis yā n na n bāng kooma sā n wooga tēng zugu.

⁹Walla sēn mik ti tēnga ket n dūga ne koom ti zī-koēeng ka n zaoonedē, a lēeg n waame. A Nowe tuda a nug n yōk-a n kēes pugē.

¹⁰A Nowe basame ti rasem a yopoe loog t'a le yiis wallā.

¹¹Ziig sēn maage, walla lēeg n waame la oliviye tug vā-maasr la a ra zāad a noorē la woto a Nowe bāngame ti kooma fēbgame.

¹²A le gūu rasem a yopoe n yaool n le yiis wallā t'a yi n ka lēeg n wa lē-lē.

¹³Dilla a Nowe, yuuma sēn pid kobs-yoobe la a ye raare la kooma fōog zāng tēng zugu. A sēn lak sugrā, a Nowe yāeeme ti tēnga fāa kuvume.

¹⁴Yu kiuug a yiib soaba pisi la a yopoe raare la tēnga ku zānga.

¹⁵Wēnd goma ne a Nowe woto:

¹⁶«Yi koglga puga, foo ne f paga, f kamb ne b pagba.

¹⁷Yiis rūmsa fāa sēn be ne foo, sēn ya neong buud fāa, luiili, we-rūmsi, bōn-vuudi. B reeg tēng n yāmb, b piuugi, b wek n pid moogo.»

¹⁸A Nowe yii ne a kamba, a paga la a bi-pagba.

¹⁹Bāmb poore yu we-rūmsi, yir-dūmsi, luiili, bōn-vuudi, tēnga bōn-vuli wā fāa. B yii bal-balle.

²⁰A Nowe maana maan-kugri la maan-kugra zugu a yōka rūng buud fāa sēn ya sōngo, luiil buud fāa sēn ya sōngo, n ku maongo. Yu rūng a ye, buud fāa pugē.



²¹Soaala-Wënd koka maanda yũ-noogo n sigs b sũuri la b yeela b sũurẽ: «M kõn le saag n yãk tẽnga bark ninsaal yĩng ye ti ninsaal yam la a sũur togla wẽng t'a nan paooda. M kõn le saag n sɪbg bõn-vuli wã wa m sãn sɪbg-ba ye.

²²Tẽnga sã n ket a zĩgẽ, bũmb ba a ye wakat kõn ta ti b pa yãend-a ye: buɔbo bi tigsgu, waood bi tuɔlgo, sẽoog bi sipalgo, wĩndg bi yungo.»

Sungrẽ 9

Zamaan paalga

¹Wënd ninga a Nowe ne a kamba barka n yeel-ba: «Dog-y la y wek n pid tẽnga.

²Bi rũmsa buud fãa rig rabeem y taoore: yĩngr luiili la tẽng bõn-yood fãa, mogr zĩm fãa. M dɪka b fãa n sagl y nugẽ.

³Bũmb ning fãa sãn vɪ la a kẽnd tẽng zugu na n lebga yãmb dubo; m kõt-b-la yãmb wala m sãn kõ-y vã-maasã.

⁴Y sãn pa tõe n di bala yaa nemd sãn ket ne zum,ne vum.

⁵Ninsaal zum pa raagde ti m pa sok ye. M na sok rũnga, m na sok ninsaal fãa sãn daag zum. Ninsaal yõor sã n yãke, m na soke.

⁶Ned ninga fãa sãn daaga ninsaal zum bi b raag yẽ me zum. Ninsaal yaa naande sãn tar Wẽnnaam wẽnego.

⁷Dog-y la y wek n pid tẽnga. Leb-g-y wusgo n pid-a n saage.»

⁸Dẽ poore Wẽnnaam goma ne a Nowe la a kamba woto:

⁹«M yõgda zood ne yãmb la y yagens sãn na n dog y poorẽ,

¹⁰ne bõn-vuli wã fãa sãn be-b ne yãmba: luiili, rũmsi, we-rũmsi, sãn naag b yãmb n yi koglga pug fãa, tẽnga rũms fãa.

¹¹M yõgda zood ne yãmba. Sa-kẽeng kõn le ni n kv bõn-vul ba a ye, sa-kẽeng kõn le ni n wã dũni zãng ye.»

¹²Wẽnnaam le paasame: «Ad makr sãn ka na n tol n le viig, makr ti zood n be suka, maam ne yãmb la bõn-vuli wã fãa sãn be ne yãmba suka;

¹³m ningda saag-gomtuɔvg yĩngri t'a yɪ tõnd zooda makre, maam ne tẽnga zooda makre.

¹⁴M sã n wa tigim sawatã ti b na n ni, saag-gomtuɔvg na puki,

¹⁵la m na tẽeg zoodã m sãn yõg ne yãmb la bõn-vul buud fãa, la kooma kõn le yɪ ko-kẽeng n yãk yõor abada.

¹⁶Saag-gomtuɔvga sã n puk yĩngri, m na yãend-a la m na tẽeg zood ning maam a Wënd sãn yõg ne bõn-vul fãa sãn be tẽng zugu.»



¹⁷Wěnaam le yeela a Nowe: «M zood ne sēn vɪ-a tēng zug fāa makr la saag-gomtuɔvgã.»

KO-KĒENGA POORE N TA A ABRAM **A Nowe ne a kamba**

¹⁸A Nowe kamb sēn naag b yēnda n yi koglgā pɔg yɪ-la a Sem, a Kam la Zafet. A Kam la a Kanaã ba.

¹⁹Bãmb b tãabã n yɪ a Nowe kamba la yaa bãmb n wek zulum wekre n pid moogo.

²⁰A Nowe n yɪ pipi n sung tēnga koobo. A waa n sela bugsuntungu.

²¹A waa n yūu bugsuntunga rāama n lvi, n gāe a zaal a roogē.

²²Kanaã rāmb yaab a Kam kēe n mika a ba a zaala t'a yi n wilg a ba-biisã.

²³A Sem ne a Zafet rika a Nowe fu-yorgã n palg b bāko n tar po-tula n wa lud b ba; b sēn kēn po-tulã b pa yāend b ba sēn yaa a zaal ye.

²⁴A Nowe sēn neke, a bānga a kamba yao zɔvga sēn maane.

²⁵A yeelame: «Wēnd na yāk a Kanaã barka, Wēnd na kit t'a lebg sōgne a kēema la a yao wã sōgen-kamba sōgne.»

²⁶A le paasame: «Soaala, a Sem Wēnda paam pēgre! Wēnd na kit t'a Kanaã yɪ a sōgne!

²⁷Wēnd na kit t'a Zafet ne a Sem zems taaba, Wēnd na kit t'a Kanaã yɪ a Zafet yem-daogo!»

²⁸Ko-kēenga poore, a Nowe vunda yɔvɔm kobs-tã la pis-nu.

²⁹A Nowe yɔvɔma zāng yu kobs-wε la pis-nu t'a yaool n ki.

Singrē 10

A Nowe yagense

¹A Nowe kambã: a Sem, a Kam, a Zafet dogā wɔvsgo. B weka balbo, ko-kēenga poore.

²A Zafet kamba: a Gomer, a Magog, a Med, a Yavã, a Tubal, a Mosek, a Tiras.

³A Gomer kamba: a Askenaz, a Rifat, a Togarma.

⁴A Yavã kamba: a Elisa, a Tarsis, Kitim la Rodanim.

⁵Yaa bãmb zamaanē la neba sing n sēeg taaba n kē mogra noorē tēnse la tēns sēn puk mogr sɔka, ned kam fāa ne a weoogo, a goama, a sagse, a tēn-peelem.

⁶A Kam kamba la woto: a Kus, a Misrayim, a Ypt, a Kanaã.

⁷A Kus kamba: a Seba, a Abila, a Sabta, a Rama, a Sabteka. A Rama kamba: a Seba, a Dedã.



- ⁸A Kus n dog a Nemrod, yě la tēng zug pipi gāndaooogo.
- ⁹Da yaa tāoos sēn yi ne pāng Wēnnaam nugē, la b maana yelbūn a poorē: Tāoos ne pāng Wēnnaam taoore, wala a Nemrod.
- ¹⁰A soolma na-tēns yɪ-la a Babel, a Ereḱ la Akad la Kalne; fāa yaa Sinear tēn-peelmē.
- ¹¹A Nemrod waa n yii be n dig Asur n ti me Niniv, tēng ne so-raad sēn kōog yalens-yalense, Reobot-Ir, n paas Kela tēnga,
- ¹²tēn-kāseng menga, n le paas Resen, la yēnda bee Niniv la Kela suka.
- ¹³A Misrayim kamb yaa Lud tēng rāmba, n paas Anam, Leab, Naftu,
- ¹⁴n paas Ezipt nug rutg rāmba wala Kaslu, be la Filisti rāmb yita, n pas Kret rāmba.
- ¹⁵A Kanaā n dog a Sidō, a pipi biiga. A Et n pvgda.
- ¹⁶A buud yesa la Zebuzitse, Amoritse, Zirgazitse,
- ¹⁷Ivitse, Arkitse, Sinitse,
- ¹⁸Arvaditse, Semaritse la Amatitse. A Kanaā buuda waa n sunga sēgre.
- ¹⁹B tēnga toaag sungda Sidō n digd Gerar, n tat Gaza n teesd Sodom, Gomor, Adma, Seboyim n tat Leza.
- ²⁰A Kam kamb la woto, ne b sagsē la b buuda goama ne b tēnse la b tēn-peelem.
- ²¹A Zafet kēem a Sem me n dog a Eber yaaba.
- ²²A Sem kamb yɪ-la a Elam, a Asur, a Arpaksad, a Lud, a Aram.
- ²³A Aram kamb yɪ-la a Uk, a Ul, a Geter la a Mas.
- ²⁴A Arpaksad n dog a Sela t'a Sela dog a Eber.
- ²⁵A Eber kamb yɪ-la a yiibu: pipi soaba a Peleg ti yu yě wakatē la neba sung taab welgre; a yao wā yuur la a Yoktā.
- ²⁶A Yoktā kamb la a Almodad, a Selef, a Asar-mavet, a Yera,
- ²⁷a Adoram, a Uzal, a Dikla,
- ²⁸a Obal, a Abimayel, a Seba,
- ²⁹a Ofir, a Avila, a Zobab, bāmb fāa yɪ-la a Yoktā kamba.
- ³⁰B tēnga ra sungda Mesa n digd Sefar, tāng ninga sēn be-a yaangā.
- ³¹A Sem kamba la woto, ne b sagsē la buuda goama, ne b tēnse la b tēn-peelem
- ³²Boto me la a Nowe kamb kibare, ned kam fāa ne a doogo la a buud goama, la a tēn-peelem. Yaa wakat kānga, ko-kēenga poore, la ninsaalb sung sēegr tēng zugu.



Sungrẽ 11

Neba sãegre

- ¹Neba fãa da yaa zelem yenga ti b goama ya goam yenga.
- ²La yaang sãnegã neba gõome n wa yãe tẽn-nabre n ti n kě, yaa Sinear tẽn-nabre.
- ³B yeela taaba: «Wa-y ti d wě tãn-koem n wume.» La tãn-koem n yɪ b kug ti tãn-sũud yɪ tãn-fãoodem.
- ⁴B yeelame: «D me tẽng a ye la d yals gaosg a pugẽ. Yaa gaosg sẽn na n lug n tãag saaga. D tum n bao yuure la d kell n pa zĩ yeng la d da sãeg moog ye.»
- ⁵Soaala-Wẽnd sigame n ges tẽngã la gaosgã b sẽn me wã.
- ⁶B yeelame: «Ade, b lagma taab n ya buud a ye ti b zelemd me yaa a ye; la nan yaa b tũuma sungre; d nee tagsg ning sẽn be b sũurẽ, bũmb ka le tõe n yɪ toog ne b ye.
- ⁷Wa-y ti d sig n kalem b goama ti b da le wum taab ye.»
- ⁸La Soaala-Wẽnd sãega ninsaalb zĩis fãa, dũni pugẽ la tẽnga ka tõog n me n baas ye.
- ⁹Yaa rẽ yĩng la b boond tẽn-kãng ti Babel ti yaa zĩ-kãng la Soaala kalem zelma la b sãeg ninsaalba zĩis fãa tẽng zugu.

A Sɛm yagense n ta a Abraam

- ¹⁰A Sɛm doog la woto: a Sɛm yuum sẽn waa n ta koabga, a roga a Arpaksad, ko-kẽenga sẽn loog ti yuum a yi.
- ¹¹A Arpaksad rogem poore, a Sɛm vunda yuum kobs-nu, n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ¹²A Arpaksad yuum sẽn waa n ta pis-tã la a nu, a roga a Sela.
- ¹³A Sela rogem poore, a Arpaksad vunda yuum kobs-naase la a tãabo, n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ¹⁴A Sela yuum sẽn waa n ta pis-tã, a roga a Eber.
- ¹⁵A Eber rogem poore, a Sela vunda yuum kobs-naase la a tãabo, n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ¹⁶A Eber yuum sẽn waa n ta pis-tã la a naase, a roga a Peleg.
- ¹⁷A Peleg dogem poore, a Eber vunda yuum kobs-naase la pis-tã, n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ¹⁸A Peleg yuum sẽn ta pis-tã, a roga a Rewu.
- ¹⁹A Rewu dogem poore, a Peleg vunda yuum kobs-yi la a wẽ, n dog kom-dibli la kom-pugli.



- ²⁰A Rewu yuum sɛn waa n ta pis-tã la a yiibu, a roga a Serug.
- ²¹A Serug rogem poore, a Rewu vunda yuum kobs-yi la a yopoe, n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ²²A Serug yuum sɛn waa n ta pis-tã, a roga a Nawor.
- ²³A Nawor dogem poore, a Serug vunda yuum kobs-yi, n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ²⁴A Nawor yuum sɛn waa n ta pisi la a wɛ, a roga a Tera.
- ²⁵A Tera rogem poore, a Nawor vunda yuum koabg la piig la a wɛ, n dog kom-dibli la kom-pugli.
- ²⁶A Tera yuum sɛn waa n ta pisopoe, a roga a Abram, a Nawor la a Arã.
- ²⁷A Tera roog la woto: a Tera n dog a Abram, a Nawor la a Arã; a Arã n dog a Lot.
- ²⁸A Arã ki-la a ba, a Tera, nugɛ, Kalde rãmb tɛng sɛn boond ti Ur.
- ²⁹A Abram ne a Nawor paama pagba. A Abram pag yuur la a Sarayi t'a Nawor rɛnd boond ti Milka. A Milka ne a Yiska ba la a Arã.
- ³⁰Bãng-y t'a Sarayi da yaa pug-kiiri n ka tar biig ye.
- ³¹A Tera peega a biiga Abram la a yao, a Arã, biig a Lot, n paas a Abram pag a Sarayi n tall-ba n yi Ur, Kalde rãmb tɛnga ti b na n dik Kanaã tɛng sor. B sɛn ta tɛng a ye b sɛn pud ti Arã, b ti-la b rot be.
- ³²A Tera pulemd zãng yu yuum kobs-yi la a nu t'a yaool n ki Arã tɛnga.

Sungrɛ 12

A ABRAAM KIBARE

Wɛnd boolgo

- ¹Soaala-Wɛnd yeela a Abram: «Bas f tɛnga la f buudu la f zaka, n kɛng tɛng ning m sɛn na n wilg foom.
- ²M na n kitame ti f buud lebg kãsenga, m na n ning-f-la barka, m na n zɛka f yuure, m na n kitame t'a lebg bark yuure.
- ³Sɛn kãabda foom noogo, m na ning a soab barka, sɛn kãabda foom beedo, m na kãab a soab me beedo; dũni ninsaalba fãa na n tũu fo maasem n paam barka.»
- ⁴A Abram yiime wala Soaala-Wɛnd sɛn da kɔ a noore. A Lot tũ-a lame. A Abram sɛn waa n na yi Arã tɛng t'a yuum da zoe n taa pisopoe la a nu.
- ⁵A Abram peega a pag a Sarayi ne a yao biiga, a Lot; b wuka b sɛn da tar laog ning fãa Arã tɛnga la b rika Kanaã sor ne b yemse la b rakɔapa. B waa n taa Kanaã tɛnga.



⁶A Abram sāagame n ta zĩ-sōng ning sēn boond ti Sikem; b siga More tug tēngre, ti-bedr wa kuka. Wakat kãng ti Kanaã rãmb n da kēed tēng-kãnga.

⁷Soaala-Wēnd lika a Abram n yeel-a: «M na n dika tēn-kãngã n kō foo ne f buudu.» Dē la a Abram me maan-kugr zĩ-kãnga, ti Soaala lik-a-la be.

⁸A sēn yi be, a duv tãng zugu, Betel tēng yaanga; a tilga a roog be n get Betel nin-taore, n get Ayi yaanga; a le mee maan-kugr a to Soaala waoogr yĩnga, b sēeg yōkr yĩnga.

⁹A Abram le sunga kēnde. Yaa ta ka, n ka n vuuse, n le yik n tar kēnde, n teesd Negeb weoogo.

A Abram tata Ezipt

¹⁰Kom waa n luv tēngã t'a Abram kong n ta Ezipt; koma sid yu kāsenga.

¹¹B sēn waa n kolg Ezipt tēnga, a Abram yeela a paga, a Sarayi: «Gese, mam miime ti fo yaa pug-neere.

¹²Bãng ti Ezipt rãmba sã n wa yãe foom ne maam, b na n yeelame: «Paga yaa rao kãnga paga.» La b na n kuv maam n paam n soog foom.

¹³Dilla m kot-f lame ti f yeele: «Ya m tão.» Woto b na maan m neere fo yĩnga la fo maasem yĩnga, b na bas-m ne yōore.»

¹⁴A Abram sēn sid ta Ezipt tēnga, Ezipt rãmb yãeeme t'a paga ra sid yaa neere al wusgo.

¹⁵Ezipt naaba neba pēga a Sarayi neerem la b tall-a lame n kēng na-yiri.

¹⁶Naaba talla a Abram neere, paga yĩnga la a kō-a-la piisi, niisi, bōn-daado, bōn-yãanse, yvgma, yem-daado la yem-pogse.

¹⁷La a Sarayi yĩnga, Soaala-Wēnd sbga Ezipt dīma la a zak rãmb ne sbgr sēn yu toogo.

¹⁸Dē la dīma bool a Abram n yeel-a: «Yaa bōe la fo sēn maana? Bōe yĩng la fo pa togs ti paga yaa fo paga?

¹⁹Bōe yĩng ti fo yeel ti ya f tão ti mam deeg a n na n maan m paga. Deeg f pagã n yik n menem!»

²⁰Dīma bas-a-la a neba nusē la b tall-a lame n ti bas Ezipt tēn-toagē, yē ne a paga la a sēn so fãa.

Sugrē 13

A Lot welgda ne a Abram

¹A Abram yii Ezipt tēng ne a paga, ne a Lot, ne a sēn tar fãa la b teesa Negeb.



- ²A ra yaa rakãagre n tar bãga la wuba la wanzurf la sãnem.
- ³A sãn tar kẽnde, bilf-bilfu, a waa n yii Negeb n ta Betel; n ta a sãn deng n sig zĩig ninga, Betel ne Ayi tẽnsuka,
- ⁴n ta a sãn da me maan-kugrã zĩig ningã. Beene, a yõka Soaala-Wẽnd sɛɛga.
- ⁵A Lot da tũuda a Abram. Yẽ me ra tara rũmsi, bed la bõonego n paas peel la gãnd sãn tar n tiid so-toak roto.
- ⁶Tẽnga ra pa tar ti sek a rulg bãmb b yiib ye ti b paoong ra yaa wusgo.
- ⁷Woto zabr n waa n yik a Abram ne a Lot rũm-kumba sũka. Tẽnga ra yaa Kanaã rãmb la Perizitsa tẽnga.
- ⁸Dẽ la a Abram yeel a Lot: «Zabr bi beem da zĩnd maam ne foom tẽnsuk ye, a ra zĩnd mam dũm-kumbã la fo rũm-kumba sũk ye, ti d yaa saam-biisi.
- ⁹Tẽnga yedgame n dug d taoore. Wa ti d welg taab, fo sã n digd goabga bi mam kẽng dutgo, fo sã n digd dutgo bi mam tees goabga.»
- ¹⁰A Lot zẽka a neng n kaag Zurdẽ kuvla foolle la a yãeeme t'a gãee ne yamdo. Wakat kãng ti Soaala-Wẽnd da nan pa sãam Sodom la Gomor ye. Al n ta Soar, zĩiga ra yaa waa Soaala zẽedo, wa Ezipt tẽnga.
- ¹¹A Lot yãka Zurdẽ bãooga foolle, n tees yaanga. Yaa woto la b welg taaba.
- ¹²A Abram zĩnda Kanaã tẽnga, t'a Lot pa bãg-faasẽ, n tol n tilg a zak Sodom tẽnga.
- ¹³Sodom neba da yaool n yaa nin-wẽnse, b da beegda Soaala beegr kãsenga.
- ¹⁴A Lot sãn welg ne a Abram bala la Soaala sãn yeel-a: «Abram, bi f zẽk f neng marsã la f yaas f sãn be zĩig ningã n ges goabg la rutgo, yaang la taoore.
- ¹⁵Tẽnga fo sãn ne wã, m na n kõ-a-la foo ne f buudu, ti f soog-a wakat buud fãa.
- ¹⁶F buuda sõor na n paasa wusgo wala tẽng bãisri. Ned ninga sãn tõe n sõd tẽnga bãisri, yẽ bal n wat n tõog n sõd f yagense.
- ¹⁷Aya, yik n saag tẽngã, a woglem la a yalem ti m duk-a lame n kõ foom!»
- ¹⁸A Abram yikame n duk a teedo n ti ti Mambre googo. Tı-bed wa kugs n da be be. Googa pẽe ne Ebrõ. Beene a vigla maan-kugri Soaala-Wẽnd waoogr yĩnga.

Sungrẽ 14

Sidim zabre

- ¹Sinear dĩm, a Amrafel, zamaanẽ, Elasar dĩm, a Ariok, Elam dĩm, a Kedor-Laomer, n paas Goyim dĩm, a Tideal,



²waa n yika zabre ne Sodom dīm, a Bera, ne Gomor dīm, a Birsa ne Adma dīm, a Sineab, ne Segoyim dīm, a Semeber, n paas Bela tēng dīma. Tēn-kāng boondame yes ti Soar.

³Dīm bāmb ra tog n sega taaba Sidim, yamsem mogra bāg-faagē.

⁴A Kedor-Laomer dī naam b zug yuum piig la a yiibu. Piig la a tāaba yuumde, b zāensame n yi a soolmē.

⁵Dē me yīnga, la piig la a naas yuumde, a Kedor-Laomer wa ne dīm niyins sēn da ket n deegd a noorā. B naaga taab n tōog Refayitsā Astarot-Karnayim, n tōog Zuzitsa Am tēnga, n tōog Emitsa Kiriyatayim tēn-nabrē,

⁶n tōog Oritsa b tām̄sa zut, al Seyir n ta El Parā sēn pē ne we-raoogo.

⁷B yii be marsā n lēeg n wa Mispāt bāka, n lēeg n wa Kadēs. B tōoga Amaleitse la Amoritse sēn da be Asasō-Tamar.

⁸Dē me la Sodom, Gomor, Adma, Seboyim, la Bela dīm dāmb yik n sū tāpo n na tak zabre, Sidim bāg-faagē,

⁹ne Elam dīm, a Kedor-Laomer, ne Goyim dīm, a Tideal, ne Sinear dīm, a Amrafel la Elasar dīm, a Aryok. Dulla yu dīm dāmb a naas n yik zabr ne dīm dāmb a nu.

¹⁰Sidim noorē, b ra tuu tān-sūud buls wusgo la Sodom ne Gomor dīma sēn da tard tula lvi b pvsē; sēn paam-b n pōsa zoe n dūv tānga.

¹¹Ti b na n wuk Sodom la Gomor dāmb paoong la b koodo n looge.

¹²B looga ne a Abram yao biiga, a Lot, ne a teeda fāa; a Lot ra ti kēeda Sodom.

¹³Ned a ye n zoe n pōse, n wa togs a Abram, Ebrayitgā; wakat kāng t'a Abram da ti a yir a Mambre kugsē; a Mambre da yaa Amoritga, t'a Eskol la a Aner yaa a yaop; bāmb ne a Abram da yaa zoodo.

¹⁴A Abram sēn wum ti b looga ne a saam-biig, a Lot, a tigma a rakōap kobs-tā la piig la a nii sēn dog yē zakē la sēn tar sū-keelem. B boba b zab-teedo n pug bēebā n ta Dā tēnga.

¹⁵B maana yam n na n ling-b ne yungo, n tōog-ba, n dig-ba n ta Oba, al Damas nug goabga.

¹⁶A Abram lēeg n waa ne a saam-biig a Lot, ne pagbā la rakōapā la laoga fāa.

A Melkisedek segbo

¹⁷A Abram sēn tōog a Kedor-Laomer ne dīm dāmb a taabā n lēeg n watē, Sodom dīma yii n seg-a-la Save bāoogē; b ra boonda zī-kāng me ti dīm bāoogo.

¹⁸Salem dīm, a Melkisedek talla buri la rāam n wa; yēnda n da ya Yīngr Soaala maankvuda.



¹⁹A ninga a Abram bark woto: «Yĩngr Soaala-Wēnde sēn naana yĩngr la tēngā, ning a Abram barka.

²⁰Yĩngr Soaala paam barka, tu bāmb n sagl f nugē, f bēeba gilli!» A Abram weela a paoongā fāa piig-piiga n dok a ye piig fāa zug n kō a Melkisedek.

²¹Sodom dīma yeela a Abram: «Kō maam m nebā la f wuk sēn ketā n looge.»

²²T'a Abram leok Sodom dīma: «M zēkda m nugu la m wēenda ne Soaala-Wēnde, sēn naana yĩngr la tēngā, m wēendame tu f sēn so bumb ning fāa mam kōn yāk fi, a pvgē ye,

²³ba gaarga, ba neodr gĩsga; woto f kōn tōog yeel bada tu foo n kit t'a Abram lebg arzek soab ye.

²⁴Mam kōn deeg fi, sã n ka m rakōapa rubo. M zo-rāmba sēn yāag-b maama na reeg b pũre; a Aner, a Eskol, a Mambre, bāmb na yāk b keoore.»

Sungrē 15

SOAALA NE A ABRAM

Zood yōgbo

¹Dē loogr poore, a Abram paama Soaala-Wēnd likri. B yeel-a lame: «Abram, da maan dabeem ye, mam ya f gūuda la f na n paama dolb wvsg m nengē.»

²T'a Abram soke: «Bōe la y na n kō-ma, Soaala-Wēnnaam, tu m kuvndē n dabda n ket n nan ka rog biiga?

³Ade, yāmb ka kō-m dogem ye la yaa m yir dakōore, Damas tēng Eliezer, n na n wa soog m sēn tara fāa.»

⁴Soaala-Wēnd leok-a lame: «Ka yē n na n soog f roog ye, na n yu f meng bi-roaka.»

⁵Soaala-Wēnd talla a Abram n yi yunga n yeel-a: «Ges yĩngri, la f sã n tōe bi f sōd ādsã; ade, f buuda neb na n yu kōn bāng n sōde.»

⁶A Abram tēe Soaala la bāmb me tōog n ges-a-la wa nin-sōngo.

⁷B læeg n yeel-a lame: «Yaa maam, Naaba-Wēnd, n yiis foo Ur, Kalde tēnga, n wa kēes f tēn-kānga tu f soog-a.»

⁸A Abram kuvga koēga: «M Soaala, bōe n wilgd-ma tu tēnga na n yu m soolem?»

⁹Dē la Soaala yeel-a: «Kēng n tu wa ne yvum a tã nag-sedga, n paas yvum a tã buuga, yvum a tã pe-raoogo, pıgdre la wall bila.»

¹⁰T'a Abram tu wa ne rē fāa, n bog-ba, a yiib yiibu, n duk boagā n yegl taaba. Pıgdra la walla bal la a ka boke.

¹¹Yibrend yāee nemdã n sigi t'a Abram laas-ba.



- ¹² Wĩndig sēn waa n dabd lvuse, gōeem kāseng la rabeem yōka a Abram.
- ¹³ Soaala-Wēnd yeel-a lame: «Bāng neer ti f yagensā na n ti siga sāando tēng a ye sēn ka b tēnga la b na n lebga yem-daado la b na n namsa yuum kobs-naase.
- ¹⁴ Buud ninga sēn na n kēesa bāmb yembdā, m na n wa kao-la a buudo la f yagensa na n yii be ne arzek kāsenga.
- ¹⁵ Sā n ya foo, fo na n looga ne laafi n ti sak f saam-dāmba, f na n bānga kuvlem noogo ti b yaool n maan f kuvre.
- ¹⁶ Kaoosg sā wa beē, yagensa na n læg n waa kaanē; rūnna-rūnna, Amoritsa wēnem ket n dabda taoore. M gūuda b wēnema wa pid zānga, ti m dig-ba.»
- ¹⁷ Wĩndig sēn waa n lvi zānga ti zīg fāa lebga lika, bug-kāseng wa wung bugum, n tar zelma, looga nemda svka.
- ¹⁸ Badaare Soaala-Wēnd yōga zood ne a Abram woto: «M kōta f buuda tēn-kānga, sēn sung Ezipt kuvla n digd Efrat kuvl-kāsenga.
- ¹⁹ Soog Kenitse, Kenizitse, Kadmonitse,
- ²⁰ Ititse, Perizitse, Refayitse,
- ²¹ Amoritse, Kanaā rāmba, Zirgazitse la Zebuzitse.»

Sungrē 16

A Ismayel dogem

- ¹ A Abram paga, a Sarayi, da nan pa rog biig ye, a ra tara roog-biiga sēn yit Ezipt tēnga la sēn boond ti Agar.
- ² Dē la a Sarayi yeel a Abram: «F ne-la, Soaala-Wēnd ka kō-m dogem ye; m kot-f-la būmbu: kē ne mam doog-biigā ti daare m na paam kamba.» A Abram kelga a Sarayi koēega.
- ³ Woto a Abram sēn waa n paam yuum piig Kanaā tēnga, a Sarayi rika a roog-biig, a Agar, Ezipt bi-pugla, n kō a Abram t'a maan a paga.
- ⁴ A Abram kēesa a Agar; a Agar rika puga la a sēn bāng t'a rika puga, a pa le ges a roog-ma wa ned ye.
- ⁵ A Sarayi waa n kong n yeela a Abram: «Paoogr ning a Agar sēn paoogd maama leb foo. Mam dika m doog-biig n kō foo, la a sēn bāng t'a rika pug teka, a pa le nand maam ye, bi Wēnnaam bu d buudo.»
- ⁶ Dē la a Abram leok a Sarayi: «Yaa foo ne f roog-biiga, maan ne-a wa f sēn date.» A Sarayi namsa a roog-biigā al t'a wa kong n zoe.
- ⁷ Ned la Soaala tum yā la a sega a Agar bāk a ye noor, Sur sorē bākā,



⁸n yeel a Agar: «Sarayi doog-biiga, f yita ye la f dabda ye?» T'a leoke: «M yi-la a Sarayi nengē n zoetē.»

⁹Soaala sēn tum a soaba yeelame: «Leb f zu-soaba nengē; ti sulg f meng a taoore.

¹⁰Soaala na n kō-f-la kamb wusg-wusgo; b kōn waa n tōog n sōd n sē ye.

¹¹Gese, fo tutame, f na n dog a bi-ribla; f na n puda a yuur a Ismayel, ti f peta pugē, Soaala wuma f kelenga.

¹²F biiga na n yu wa burgumdi, a na yika zabr ne neb fāa, ti neb fāa me yik zabr ne-a, la a na n welga ne a saam-biisi n ti a zaka.»

¹³A Agar da sokda a meng woto: «M sid yāenda sēn ne-a maama bi?» La yu-kānga la a pud Soaala sēn gom ne-a wā: El-Royi, Wēnd sēn ne-ma.

¹⁴Yaa rē yīng me la a bool bāka sēn da pē be wā t'a Layi-Royi, sēn vi la sēn ne-a Soaba bāka, la a bee Kadēs la Bered soka.

¹⁵A Agar dog a bi-ribla la a Abram boola biiga t'a Ismayel.

¹⁶A Agar sēn waa n na n dog a Ismayel t'a Abram tara yuum pis-nii la a yoobe.

Sungrē 17

Wēnd-Zooda ne a kaseto

¹A Abram yuum sēn waa n dabd pis-we la a wε, Soaala lik-a lame n yeel-a: «Yaa maam la Pāng-Soaba, Wēnde, kēn m taoore, yi sōng zānga.

²M na n yōga zood ne foo, m na n kitame ti f buud lebg zembala.»

³A Abram lvi-la a yāvabga Soaala taoore ti b gom ne-a woto:

⁴«Ade, m na n yōga zood ne foom, f na n yu buud ka tek yaaba.

⁵B kōn le bool-f ti Abram ye, yaa Abraam la b na n bool-fo, ti rūnna teka, m kitame ti f lebg buud ka tek ba.

⁶M na n kitame ti f buud wek al wusgo, m na n kitame ti f buuda yi sags ka teka, m na n yiisa dīm dāmb a pugē.

⁷Maam ne foo na n yu zoodo, la fo loogr poore, m zooda na n paa ne f buudā n ka tol n yāe sēb ye, ti m datame n yi fo Wēnde la fo kamba Wēnde, fo loogr poore.

⁸M na n kōo foo ne f kamba tēnga tōre t'a yi f soolem daar fāa, la mam na n yu yāmb Wēnde.»

⁹La Soaala yeela a Abraam: «Tall m zooda neere, foo ne f buudu, zamaan woo zamaan.

¹⁰Zood ninga sēn ka tog n sē, maam ne foom la f kamba tēnsukā, zood kāng kaset la woto: kēes bi-ribl fāa bāongo.



- 11**Bãonga koom n na n yi maam ne yãmb zooda kaseto.
- 12**Bi-riibl fãa sën dog ti dasem maan a nii, bi y kées-a bãongo; dulla, a yaa fo meng biiga, f yamb biiga, sãan biiga, kées-a bãongo.
- 13**Mam zooda kaset na n zĩnda yãmb yĩngē wala bũmb sën ka tõe n menem ye.
- 14**Woto wã, bi-riibl ning fãa sën ka kē bãongo, b na n yiis-a-la buudē t'a zãgsa zooda kaseto.»
- 15**Soaala-Wënd yeela a Abraam: «Da le bool f pagã a Sarayi ye, a yuur lebga Sara.
- 16**M na n ning-a-la barka, a na doga biig n kō fo tu m ning bi-kāng me barka; a na n doga bu-yalengo, mooga dīm dāmb na n yi-la a pugē.»
- 17**A Abraam luu-la a yāvabga, n pusg laado t'a yeela a sūurē: Yuum koabg rao na rog biiga, yuum pis-we pag na le kūm dogem?
- 18**Ad-a sën le yeele: «A Ismayel we n kell n zĩnd ne laafi.»
- 19**Dē la Soaala-Wënd leok a Abraam: «F paga, a Sara, na n doga biiga ti f bool-a t'a Izaak la m na n yōga zood ne yēndā la a kamba la yaa zood sën ka na n zĩnd seebo.
- 20**Fo sën kos bũmb ning a Ismayel yĩnga, m deegame, ade, m ningd-a-la barka, yē me na n paasame, a na n weka zembala, a na n doga dīm dāmb piig la a yiibu, a buuda na n yu bu-kāsenga.
- 21**La m zooda yē, yaa ne a Izaak la m na n yōge, bi-kāng la f paga na n dog n kō foo, vēr wakat kānga.»
- 22**La Soaala-Wënd sën togs b koeg n se, b leba yĩngri n bas a Abraam,
- 23**t'a Abraam bool a biig a Ismayel la kom-dibli fãa sën dog a zakē bi a sën da ra b rāmba, la badaar bala a kéesa rapa fãa bãongo, wala Soaal sën da kō noore.
- 24**A Abraam sën waa n kē bãong t'a tara yuum pis-we la a we.
- 25**Dē t'a Ismayel yuum yaa piig la a tãabo.
- 26**A Abraam ne a biig a Ismayel kēe bãong daar a ye.
- 27**Sën naag-ba n kē bãongã yaa yē zak kom-dibli gilli, b ka bak sën dog-b zaka puga bi sãamba sën da ne ligd ye.

Sungrē 18

Mambre likri

- 1**Soaala-Wënd lika a Abraam a Mambre kuvgsē; a ra zĩ-la a doog noor n kokd pemsem. Ziiga ra wingame.
- 2**A waa n zēka a nenga, la ade, rap a tãab n da yes a taoore. A sën yāend-ba, a wudg n kolgame n wōgemd tēnga



- ³n yeel-ba: «M Zu-soaba, m kotame ti ning-taab sã n beẽ, bi y ra loog n pa yaas bilfr ye.
- ⁴Bas-y ti m tall koom bilf n wa ti y waas y nao la y zĩnd maasmẽ n vuuse.
- ⁵Yaas-y ka ti m wa ne dub bilfu, ti y na le paam pãng n kẽng taoore; m tẽedame ti y raab la boto la y sẽn tũ y yamba nengẽ wã!» Tı b leok-a: «Be neere, maan wala f sẽn yeelã.»
- ⁶A Abraam zoe tao-tao n ti yeel a Sara: «Yãk zom nug a tã n nage n dõos miisd var-vare.»
- ⁷A Abraam meng wudg n kẽnga a bãgrẽ n ti bao nag-bil poll sẽn ya sõmbo n kus a rakõore t'a reeg n dvg tao.
- ⁸A ruka bĩisim sẽn gũsi, n paas bĩs-naare la nag-bil a sẽn seglã n wa tẽgen sãamba taoore, tuga maasmẽ, la yẽ meng yalsa be.
- ⁹B sẽn di n se, b sok-a lame: «F pag a Sara bæe?» T'a leoke: «A be-la a roogẽ.»
- ¹⁰Sãan a ye yeelame: «M na n læeg n waa vëer zĩ-lik paalle la ade, f pag a Sara na n paama biiga.» Mik a Sara ra bee yẽ poorẽ bala, a roog noore.
- ¹¹A Abraam ne a Sara ra kuvla wusgo; a Sara ra pa le tẽr kiuug pukda taoor bi yaang ye;
- ¹²Dẽ la a Sara laa a sũurẽ n yetẽ: «M sẽn kuvl woto wã m na le tõog n bãng dogem sũ-noogo? M sid yẽ sẽ n ka lebg nin-kẽem kudre.»
- ¹³Soaala-Wẽnd yeela a Abraam: «Bõe yĩng la a Sara laa a sũurẽ n yetẽ: «M sẽn kuvl woto wã m na n yu wãn n le rog biiga?»
- ¹⁴Bõe n be n ya toog ne Wẽnnaam? Vëere, zĩ-lik paalle, m na le sig f yiri la a Sara na n doge biiga.»
- ¹⁵A Sara kusa woto: «Ad-y mam pa la ye.» Rabeem da yõk-a lame. Tı Soaala-Wẽnd yeele: «Da kus ye, f laame sẽ.»

A Abraam yõkda Soaala sɛɛga

- ¹⁶Rapa yikame ti b na n looge t'a Abraam yãag-b bilfu n tees Sodom sẽnẽ.
- ¹⁷Soaala yeelame: «M sẽn na n maan bũmb ningã, m tõe n solg-a-la a Abraam bi?»
- ¹⁸A Abraam buuda tog n lebga bu-kãsenga, buud sẽn tar pãnga, ti tẽng zug buud a taaba tũ yẽ maasem n paam barka.
- ¹⁹Yẽnda la m yama kẽ yã ti m kos-a t'a wilg a kamba la a roogo, ti yẽ loogr poore, bi b tũ Soaala raabo n maan sẽn zems la sẽn toge ti Soaala me tõog n pids b sẽn kãab-a bũmb ningã fãa.»



- 20** Soaala-Wënd waa n yeelame: «Ad koεeg ning sēn ningd Sodom la Gomor taala sāta zīg zānga; b yel-wēna labsa.
- 21** Togame ti m ta n gese b sā n sūd maana wala m sēn wūmd ti b gomdā. Sā n pa boto me, m na bānge.»
- 22** Neba dika Sodom sore. A Abraam da nan ka zāag ne Soaala ye.
- 23** A pus n kolg-b lame n yeel-ba: «Yāmb na sak n naag nin-wēng ne nin-sōng n kv?»
- 24** Daar bi nin-sōma pis-nu be tēnga puga, yāmb na wā tēngā? Y ka na n kō-a sugri neb pis-nu wā sēn ket a pugē wā yīnga?
- 25** Y yam zār ne tūmd a woto, y yam zār ne kv nin-sōngo n naag ne nin-wēnga. Bōe ti nin-sōng la nin-wēng zāab ka na n welg taaba? Y yam zār ne y fāoog-b taaba. Dūni wā fāa Bv-kaooda maanda wān n bv kegre?»
- 26** Soaala-Wënd leoka a Abraam: «M sā n yāe Sodom puga neb pis-nu sēn ya nin-turse, m na bas-a taal bāmb yunga.»
- 27** A Abraam yeelame: «Ad-y m titaam waooga, mam sēn ya tānd la tom bala, maam n dat n le gom ne yāmba.
- 28** Sēn yet ti pis-nu wā, daare neb a nu bal n wat n paooge, a nu wā bal yīnga, yāmb na sak n wā tēnga zānga?» Tı Soaala-Wënd leoke: «Tēnga kōn wā, m sā n yāe neb pis-naas la a nu a pugē ye.»
- 29** A Abraam le paasame: «La sā n ya pis-naas bal n be, y na n maana wāna?» Tı Soaala-Wënd leoke: «Pis-naasa yīnga, m kōn wā tēnga ye.»
- 30** A Abraam le kabsame: «Soaala, m kot-y lame ti m sā n le gome bi y ra puug y sūr ye; y na n maana bōe, sā n ya pis-tā bal n be?» Soaala leokame: «M sā n yāe neb pis-tā, m kōn maan fi.»
- 31** M na n kosa m Soaala n le leok gomde: «La sā n ya pisi?» Tı Soaala yeele: «Pisi wā yīnga, m kōn kv ye.»
- 32** A Abraam le paasame: Bı Soaala ra puug a sūr ye, ti m na n le yiisa gomd a ye bala: «Sā n ya neb piig bala?» Tı b leoke: «Piiga yīnga m kōn wā tēnga ye.»
- 33** Soaala sēn gom n se, b loog n basa a Abraam ti yē me leb a zakē.

Sungrē 19

A Lot pōsdame

- 1** Malegs a yiibā kēe Sodom ne zafare, dē t'a Lot zīi tēnga noore, la a sēn yāend-ba a yik n ti seg-b lame, n wōgemd b taore.



- ²A yeel-b lame: «M Zu-soaben-dāmba, sak-y n sig yāmb yamba yiri, n waas y nao la y gāand ti beoog yibeoogo, y na le rik y sore.» B yeelame: «Ayo! D na n gāanda yunga, tēnga pugā.»
- ³A Lot dudgr yīnga b sak n siga a zakē. A Lot kō-b-la rubo, bur sēn pa ning bulle, la b rume.
- ⁴B sēn yet ti b na n kēe gāaga la tēnga rāmb sēn gūbg yirā: dapa, kom-bōonego, nin-kēemse, tēnga gill kaoog n waame.
- ⁵B boola a Lot n yeel-a: «Rapa sēn kē ka yungā bēε? Tall-ba n wa ti d sōs ne-ba.»
- ⁶A Lot yiime n læeg n pag kvulenga a poorē. A buuga neba dignoorē, la a yeel-b lame:
- ⁷«Da saag-y yell a woto ye, m saam-biisi, m kota sugri!
- ⁸Mam tara m kom-pugli a yiibu sēn nan ka kul sidb ye, bāmb la m na n tall n wa kō yā ti y pids y raabo. Da maan-y nin-bāmba būmb ye ti b siga sāand m yiri.»
- ⁹B leok-a lame: «Serg ka!» N le paase: «Fo yaa tēnga sāan n yaool n dat n kao tōnd buudo la tōnd na tum foo wēnga.» B ra veoda a Lot ne pānga la bilf bal ti b kaoogē kvulengā.
- ¹⁰Neb a yiiba tuda b nug n tak a Lot n kēes a zakē, n lebs n pag kvulenga.
- ¹¹B fēega sēn da be-b yunga zondo, sēn sung bi-bilfu n ta nin-kēema al ti b babendē n baood kvulengā n kongdē.
- ¹²Neb a yiibā yeela a Lot: «F sā n le tar ned ka wala rēmba, bi-ribla, bi-pugla, sēn yaa a soab fāa, t'a be tēn-kānga pugē, bi f tall-b ti y yi.
- ¹³Tōnd na n sāama tēngā ti koε kāseng n sāt la a ningd-a-la taale, Soaala-Wēnd taoore; yaa rēnna la b tum tōnd ti d wa wā tēngā.»
- ¹⁴A Lot buuga a reem dāmba n yeel-ba: «Yik-y n loog-y ka ti Soaala-Wēnd na n wāa tēnga.» A reem dāmba yōkame t'a maanda dakur ne bāmba.
- ¹⁵Ziig sēn waa n yēege, sēn tum b rāmba pēdga a Lot, b ra yet-a lame: «Yiki, peeg f paga la f kom-pugli ti y yi n looge ti tēnga na n paama sibgre la ka tog ti y ri a beegra taal ye.»
- ¹⁶A Lot da maasame, ti b kong n gād a nugu, n gād a paga la a kamb a yiiba nusi, Soaala sēn da rat b fāagr yīnga.
- ¹⁷B tall-b lame n yiis kēenga n yeel-ba: «Aya! Ned kam fāa zoe n fāag a yōore, ned da wēneg n ges a poorē ye; da yals-y tēn nabrē ye, zoe-y n kēng-y tāng zug n paam n pōse la y ra naag n ki ye.»
- ¹⁸A Lot leokame: «Yāmb sēn makd būmb ninga pa noom-m ye.



- ¹⁹Soaala, mam paama bark yāmb nengē, yāmb nimbāan-zoeer kāseng siga m zugu ti y rat ti m pōse, la m pa tēda ti m na tōog n zoe n ta tāngā ti yella pa maan ye, ti m me baas n ki.
- ²⁰Tēn-bil a ye n pē ka, m tōe n zoe n kēe be, a paoda la m we n tōog zoe n ta be n paam n pōse.»
- ²¹B leoka a Lot: «Bas ti m zoe n deega f kosgo la fo sēn gomd tēn-bil ningā, m kōn maan-a fi.
- ²²Aya! Nadg pānga, zoe n ti kē be ti m pa na m maan fi ti f ket sor zug ye.» Ya rē yīng la tēnga yuur lebg Soar, a pa zem būmbu.
- ²³Yaa sōor sēn waa n pukdē la a Lot ta Soar.
- ²⁴Soaala-Wēnd kitame ti kidbri la yīngr bugum sig Sodom la Gomor.
- ²⁵B sāama tēn-bāmba zāng fāa, b puto, b tus fāa, tēnga ninsaalb fāa.
- ²⁶Sā n yaa a Lot pagā, yē wēneg n gesa a poorē, a paa zī-kānga, n lebg yamsem nin-naande.
- ²⁷A Abraam tōda beoogo n leb Soaala-Wēnd sēn da lik a zīig ningā,
- ²⁸a gesa Sodom la Gomor, la ade, a yāee bug-zōos sēn nukdi, wa bug-kēeng rēna.
- ²⁹Soaala-Wēnd sēn waa n na n sām tēns a yiibā, b tēga a Abraam yelle, dē la a Lot pōs yā.

A Lot ne a kom-pugli

- ³⁰A Lot yii Soar, yē ne a kom-pugli a yiibā ti rabeem ra tar-a-la wusgo. A ti yāee tāng boko n kē, yē ne a kamba.
- ³¹Kāsma yeela yao wā: «Ade, tōnd ba lebga nin-kēema la rao a ye meng ka le ket tēng zug sēn na n kēes tōnd kāadem wala b sēn maand zīs fāa ye.
- ³²Wa ti d yūnug d ba rāam n paam n gāand ne-a n paam n dog biiga.»
- ³³Badaar yungo, b kō-la b ba rāam t'a yū. Kāsma n deng n gāand ne a ba, a ba wā yaool n ka bāng a waoongo, a ka bāng a loogr ye.
- ³⁴Vēkēmbeoogo, kāsma yeela a yao wā: «Zaame mam kēe ne m ba, d le kō-a rāam t'a yū rūnna yesa ti fo kē ne-a ti d paam kamba, t'a buud da se ye.»
- ³⁵Yung kānga yesa, b le kō b ba rāam t'a yū, ti yao wā kē n gāand ne a ba t'a pa tol n bāng a waoong la a loogr ye.
- ³⁶B yiib fāa waa n dika puga.
- ³⁷Kāsma sēn dog a biiga, a pud-a-la Moab. Yē la rūnna Moabitsa yaaba.
- ³⁸Yao wā sēn dog a biiga, a pud-a-la a Amon, yēnd la rūnna Amonitsa yaaba.



Sungrē 20

A ABRAAM KĒEDA TĒNGA NUG RITGO

A Abraam ne a Abimelek

- ¹A Abraam yii Mambre n tees Negēb sēnē; a ti-la a yir Sur la Kadēs suka, n wa yi be n ti kē Gerar.
- ²A Abraam yeela a paga poorē: «A Sara yaa mam tão.» Wa n segame ti Gerar dīma, a Abimelek, tumame ti b wa peeg a Sara.
- ³Woto wã Soaala-Wēnd lika a Abimelek yungo, a gōeemē, n yeel-a: «Fo sēn duk pug-kānga wã, ad-f na n kiime, a tara suda.»
- ⁴A Abimelek da nan pa sus paga ye, dē la a yeel yã: «Soaala, m sok n gese yāmb na kv maam ne b m soolem dāmba ti d ka mi d beegr tiiri?»
- ⁵Yaa a Abraam meng n yeele: «Yaa mam tão la a Sara.» A Sara me yeelame: «Yaa mam kēema.» M sēn maan būmb ninga ne-a, m maan-a-la ne sūur sēn ka rat wēnga, ne pv-peelem zānga.»
- ⁶Dē la Soaala-Wēnd yeel-a, a zāmsdē: «Ya m sēn mi ti f yaa pv-peen-neda la m pa sak ti f tum wēng ne-a, ti f pa sus-a ye.»
- ⁷Marsã, lebs pagã a suda; ad yaa mam neda, a na n pvūs n kō-f lame la f na n vundame. F sã n zāgs a lebsgo, mars-marsã bala f na n kiime la f sēn so fãa na n wāame.»
- ⁸Tao-tao bala, a Abimelek yika ne yungo n bool a rakōapa fãa n togs a sēn wuma, ti rabeem kāseng yōk-ba.
- ⁹A kitame ti b bool a Abraam la a yeel-a lame: «Bōe la f maan tōndo, ānna n beeg foo tōnd suka, ti f rat n wã-d zāng-zānga? Ad yaa sēn ka tog la f sēn maan tōndã.»
- ¹⁰Yaa bōe yīng la fo maan woto?»
- ¹¹T'a Abraam yeele: «M tagsa m sūurē, daare ned ka be ka n zoet Wēnd ye, la b na n kv maam n soog m paga.»
- ¹²Baad-y ti m sēn yeela ka zirē zāng ye, a yaa m tão, a yaa m ba-biiga, la ka m ma-biig ye, pagē wã yē, a yaa mam paga.
- ¹³Wēnd sēn waa n yiis maam m ba zakē, m kos-a-la m toore t'a zoe m nimbāanega la a yeele, d sēn ta zīig ning fãa, t'a yaa m tão.»
- ¹⁴A Abimelek bao piisi, niisi, yem-daad la yem-pogse n kō a Abraam; a lebs-a-la a paga Sara.
- ¹⁵A yeel-a lame: «Ad tēnga sēn yedg n dīg f taoore, ti f zak f sēn dat zīig ninga.»



¹⁶A Abimelek yaool n yeela a Sara: «Deeg waki koeems tusri n kis f kēema, dē na n yu kaseto ti f tara sda la f zāag d fāa ne pīnd tudgrā.»

¹⁷A Abraam sēn pūuse, Soaala-Wēnd kō-la a Abimelek laafi; a paga la a yem-pogsā fāa paama laafi n tōog n le rogd kamba.

¹⁸Bāng-y t'a Abimelek sēn bao a Abraam paga Sara tēka, Soaala da gidga a pagba rogem.

Singrē 21

A Izaak rogem

¹Soaala-Wēnd tēega b sēn da pūlem a Sara būmb ninga, la b pidsa b pūlemde.

²Pvg-yāanga, a Sara, rika puga la a roga biig Wēnd sēn yals wakat niingā, n kō nin-kēm a Abraam.

³A Abraam puda biig ning a Sara sēn dogā t'a Izaak, a Laadweenda.

⁴Dasem a nii daare, a Abraam kēesa a biiga bāongo wa Soaala-Wēnd sēn da kō-a noore.

⁵A Izaak dogma wakato t'a Abraam tara yuum koabga.

⁶A Sara goma woto: «Wēnd waa ne laado, ned ninga fāa sēn na n wuma kibarā na n pusga laado.»

⁷A le yeelame yesa: «Ānda n na n saagē n yeel t'a Sara na le yēsem biiga, mik m kuvlem pvgē m dogā biiga.»

A Agar yiisgu

⁸Biiga bume n tol n sigi. Biiga sēn bas a ma bīisr daare, a ba maana kibs kāsenga.

⁹Daar a ye, a Sara yāenda a biig, a Izaak, t'a reemd ne a Ismayel, Ezipt poaka, a Agar, biigā.

¹⁰A ti yeela a Abraam: «Dig yem-poaka ne a biigā ti pa segd ti yem-poak biig wa naag m biig, a Izaak, n welg a ba raboog ye.»

¹¹Paga leokre, a Ismayel poorē, pa yī a Abraam noog ye.

¹²Soaala-Wēnd yeela a Abraam: «Da sām f sūuri, yem-poaka ne a biiga poorē ye, ade, a Sara sēn na n kos-f būmb ning fāa, bī f maan boto, ti m na n tū-la a Izaak maasem n kō-f buudu ti f yvura ra menem ye.

¹³La yem-poaka biig sēn ya fo buudā, m na kut ti yēnda me yī bu-kāsenga.»

¹⁴A Abraam tōda beoogo n bao buri la ko-waogga n kō a Agar. A Agar zombga biiga gubla, t'a Abraam na n yiis-ba. A Agar sēn yi, a ti singa saab Beerseba zī-pēelē.

¹⁵Kooma waa n sēeme t'a bao tug a ye maasem n bas a biiga be.



- ¹⁶A loogame n ti bao zīg n gāande. Biiga ne a ma da zāra ne taaba wala pīim sēn tōe n tão n ta zīg ninga. A da yeta a sūurē: Woto m kōn yāend m biiga kūum ye; a yaool n da wēnega a neng n tees be la a tar yābre la wiisgu.
- ¹⁷Soaala-Wēnd me wuma biiga kelenga; dē la b tum ned yīngri t'a sig n bool a Agar: «Agar, bōe la f maanda, bas rabeem, Soaala wuma f biiga koεεga.
- ¹⁸Yik n ti rik-a n sagl f naoē, m na n kitame t'a buud yɪ bu-kāsenga.»
- ¹⁹Soaala-Wēnd puka a nina la a yāee bāk ne koom t'a kēng n ti toog n pids a waooga n kō a biiga t'a yū.
- ²⁰Soaala-Wēnd zīnda ne biigā, a paa weoogē n lebg tãoosa.
- ²¹A paa Parā weoogo. A ma ti bao Ezipt tēng biig n kō-a t'a maan a paga.
- ²²Wakat kānga, a Abimelek ne a tãnsoaba Pikol waa n yeela a Abraam: «Ade, Soaala bee fo poorē wakat fāa.
- ²³Dilla wēen ne f Wēnde ti f kō maan-m būmb ye, maam ne m kambā la m yagensā, wēen ti f na n zoe m nimbāanega, wala mam sēn zoe f nimbāanega, n deeg-f sāand ka. D zooda ra sāam ye.»
- ²⁴T'a Abraam yeele: «M wēendame.»
- ²⁵Zabr n waa n baas n yik a Abraam ne a Abimelek sukā, t'a Abimelek neb n wa n dig a Abraam rakōapa n deeg b bulg a ye.
- ²⁶Woto la a Abimelek leok yā: «Mam ka mi ned ninga sēn tum tumda ye; fo zi n gom ne m ye, sā n ka rūnna, koεεg nan ka lvi m tʊbrē ye.»
- ²⁷A Abraam bao piisi la niis n kō a Abimelek la b lebga zoodo.
- ²⁸A Abraam sukā pe-yāans a yopoe n loe kεεnga.
- ²⁹T'a Abimelek na n sok-a: «Fo sukā pe-yāans a yopoe wā n n na n maan bōe?»
- ³⁰T'a Abraam yeele: «M kotame ti f reeg piisā ti rē yɪ kaseto ti yaa maam n sud tuk bulgā.»
- ³¹Ad-y yaa rē yīng la b bool zī-kānga ti Beerseba, wēeneg bulga, b yiiba fāa sēn wēena yīnga.
- ³²Zooda sēn yōg Beerseba n sε, a Abimelek ne a tãnsoab a Pikol yii n leba Filisti rāmba soolmē.
- ³³A Abraam sela tug Beerseba la ti-kāng tēngr la a waoog Soaala, ka-sung-ka-sēeb Wēnde.
- ³⁴A Abraam kaoosa wusg Filisti rāmba soolmē.

Singrē 22



A Abraam bi-yend maongo

- ¹Dē loogr poore, Wēnnaam feesa a Abraam n na n bāng a puga. B bool-a lame: «Abraam!» T'a sake: «Naaba!»
- ²Ti b yeel-a: «Dik f bi-yendā, a Izaak, fo sēn nong a soab wvsgā, n kēng Moriya tēnga, tānga a ye zugu, m sēn na n wilg-fu n ti kv-a maong n yōog bugum.»
- ³A Abraam yika tōd-beoogo n loe a bōang gaare, n nek a rakōap a yiibu ne a biiga Izaak. A wusa raada sēn na n tall n yōog maongā la a rika sor ning Wēnnaam sēn wilg-a.
- ⁴Da-tāten-daarā, a Abraam zēka a neng n yāe zīgā al yug-yuga.
- ⁵A yeela a rakōapā: «Yas-y ka ne bōangā ti maam ne m biiga ta taor n pvs la d lēeg n wa paam-y ka.»
- ⁶A Abraam rika maonga raado n tvk a Izaak, yē meng ra zāada bugum la svvga ti b tūud taab n dabda.
- ⁷A Izaak waa n yeela a ba: «M ba!» T'a leoke: «Yaa wāna, m biiga?» Ti biiga yeele: «M nee bugum ne raado la maonga pe-bila bεε?»
- ⁸T'a Abraam na n yeel-a: «Sā n ya maonga pe-bilā, Wēnd n na n ges rēnna.» La b kell n talla kēnde.
- ⁹B sēn ta Wēnd sēn wilg zīg ningā, a Abraam sama kuga, a mee maan-kugri, a sigla raadā a zugu la a sēba a biig a Izaak n gānege.
- ¹⁰A Abraam tēega a nug n na n dik svvgā n kodg a biiga.
- ¹¹Soaala maleka bool-a lame: «Abraam, Abraam!» T'a sak: «Naaba!»
- ¹²La koεeg n yeel-a: «Sōng ti f nug ra sus biiga ye la ra maan-a būmb ye. Marsā m miime ti fo zoeta Wēnde, fo ka mong-ma f bi-yenda ye.»
- ¹³A Abraam zēka a nenga, a yāee pe-raoogo; kāgr n da gād a yulā la a Abraam yōk-a lame n kv a biiga zīgē:
- ¹⁴A Abraam pvda zī-kāng ti Wēnd-na-ges ne b maonga rūnga: tān-kāng ket n boondame ti Wēnd-na-ges tānga.
- ¹⁵Koεeg n le bool a Abraam la a yeel-a lame:
- ¹⁶«M wēend ne m menga, fo sēn maan woto wā yīnga, fo sēn pa mong maam f bi-yendā,
- ¹⁷m na sudg f barka, m na kit ti f buud lebg wvsgo, b sōor na ta āds sēn be yīngri la bīsr sēn dig mogr noore, fo yagensā n na n soog b beeba na-tēnga.
- ¹⁸La buud a taaba na n tū fo maasem n paam barka, fo sēn deeg m noora yīnga.»
- ¹⁹A Abraam sigame n babs a rakōapā ti b leb Beerseba n ti zīnd be.



A ABRAAM VIIMA RABDA A BAASGĚ A Rebeka rogem

²⁰A Abraam zīnda be n wum t'a yao a Nawor pag, a Milka, me roga kamba, bāmb la woto:

²¹a pipi biiga, a Uk; sēn pvgde, a Buz, a Kemuwēl, a Aram ba,

²²sēn pvgd yesa, a Kesed, a Azo, a Pildas, a Yildaf, a Betuwēl.

²³A Betuwēl n dog a Rebeka; yu kamb a nii la a Milka kō a Nawor, a Abraam yao.

²⁴A Nawor pag a to me sēn boond ti Rewuma n dog kom-bāmbā: a Teba, a Gaam, a Taas la a Maaka.

Sugrē 23

A Sara kūum

¹A Sara pulemd zāng yu yuum koabg la pisi la a yopoe.

²A maana kaalem Kiriyat-Arba, yaa Ebrō, Kanaã tēn-peelmē. A Abraam waa be, n yāb a Sara kuvre.

³A Abraam yalsa kūuma zug n yeel a Et kamba:

⁴«Mam siga yāmb wala bu-zēnd neda la sāana, m kota yaad zīiga n mum m kūuma.»

⁵A Et kamba leok-a lame:

⁶«Kelg-y neere, d zu-soaba, ad yāmb yaa wala dīma Wēnd sēn kō tōndo, dulla yāmb tōe n muma y kūuma tōnd yaadē, ned ka be n tōe n gudg-y ti y ra mum y kūuma tōnd yaadē ye.»

⁷A Abraam yikame n sulg a zug a Et kamba taoore,

⁸n yeel-ba: «Yāmb sã n dat ti m mum m kūuma, kelg-y-m neere la y yōk a Soar biig, a Efrō, seeg n kō-ma.

⁹Kos-y t'a kō-m Makpela tãn-bokã sēn yaa a soolem la sēn be a puvga satmē. A kō-a maam ti m na yao a sēn saag-a tēka, la m paam n soog-a zānga n maan yaad zīiga.»

¹⁰A Efrō da bee a Et kamba suka la a meng leoka a Abraam, t'a Et kamba ne tēnga rāmb zīi n kelgdē:

¹¹«M zu-soaba, kōn yi boto ye, la kelg-y m gomda neere, m na n kō-y-la puvgã ne tãn-bokã, m buuda kamb taoore; yik-y n tu mum y kūuma.»

¹²A Abraam me yikame n sulg a neng tēnga, bāmb taoore.

¹³Ad-a sēn yeel a Efrō la sēn da gūbg-b yēnda wã: «M kotame ti yāmb me kelg ma: yaa ligd la m na n kīse, m kotame ti freege ti m tōog n mum m kūuma.»



14A Efrō leokame:

15«M zu-soaba kelge, zīgā y sēn datā, sōta waki koeems kobs-naase n deege, la rē me zema bōe maam ne yāmb tēnsuka? Sēn ya woto wā, ti mum y kūuma bala.»

16Ne rē fāa a Abraam baas n sōda ligdā wala a Efrō sēn wilgā n kō-a, a Et kamba taoore, la yu waki koeems kobs-naase wala lēbdba sēn tar n leebdē.

17Yu woto la Abraam paam n sooge a Efrō puvgā sēn be Makpela n tot Mambre, puvga la tăn-bokā, puvga la tusā sēn be a pugē.

18B lebga a Abraam soolem, t'a Et kamba la sēn kēed b tēnga fāa mi tiiri.

19Woto me la a Abraam tōog n mum a Sara Makpela tāng bokē, Makpela tota ne Mambre, ti kēer boond ti Ebrō la yaa Kanaā rāmb tēn-peelmē.

20Yu woto yesa, la puvga ne tăn-bokā yi a Et kamb nugē n lebg a Abraam soolem la yaad zīga.

Singrē 24

A Izaak ne a Rebeka kāadem

1A Abraam da kuvlame, a yvuma da lebga wusgo la a da paama Soaala-Wēnd barka a tvuma fāa pugē.

2Dē la a waa n yeel a sōgen-kāsenga: «Dik f nug n sus m gerā,

3la f wēen ne Wēnnaam, yīngr la tēng Soaala, ti f kōn bao pag kaalē, Kanaā rāmb suka, n kō a Izaak ye.

4Yaa m ba-yir la m buudē la f na n kēng n ti bao pag n wa kō m biig a Izaak.»

5Sōgna leokame: «Daare paga wat n yeelame t'a kōn tū maam n wa ka ye, yāmb biiga sā n tū maam n leb y ba-yira ka sāoo?»

6A Abraam leokame: «Da saag bada n tall m biigā n leb be ye.

7Wēnd la dūni fāa Soaala yiisa maam m ba zakē la m yaab rāmb tēngē, la b kāab-m lame ti b na kō-m kamb la yagens kaanē. Dē yīnga b na lvus b ned f taoore ti f ti bao pag beenē n wa kō m biigā.

8Paga sā n zāgs t'a kōn tū n wa, taal yi-la f zugu, la bada ne bada-bila, da tall m biigā n kēng be ye.»

9Sōgna susa a Abraam gere la a wēename.

10Sōgna kēe a zu-soaba bāgrē n yiis yvgma piiga n paas a zu-soaba arzeka la a looga Mezopotami, a Nawor tēnga.

11A sēn ta a Nawor tēnga, a yalsa yvgma wā tēnga noore, zafare, pagba sēn wat n yōngd kooma wakato.



- 12**A yeelame: «Soaala, m zu-soaba Abraam Wēnnaam, zīnd-y ne maam dūnna n wilg-m ti y sūd nonga m zu-soab a Abraam.
- 13**Ade, mam yesa bulga sɛɛga, la tēnga kom-pugli na n wa yōnga koom.
- 14**Dilla m sēn na n yeel bi-pugl ninga: «Pudg f yvura koom n kō ma,» t'a yeele: «Yū la f bas ti m yūnug y yugma,» bi bi-kāng yī yāmb sēn segl a soab a Izaak yīnga, la woto m na bāng yāmb nonglem ne m zu-soaba.»
- 15**A pa yāe n gom n sɛ, la a Rebeka sēn wa ne a yvure. A ra yaa a Betuwel biiga la a Betuwel ma la a Milka, a Milka sūd la a Nawor, a Nawor ne a Abraam yaa ba-biisi.
- 16**Bi-pugla neng da yaa neere al wusgo; a ra nan yaa pug-seda. A taa bulgā n pids a yvure n na n looge.
- 17**Sōgna zoe n taame n yeel-a: «Bas ti m yū f yvura koom.»
- 18**T'a yeele: «M zu-soaba, yū-y!» La tao-tao bala a kulla a yvurā n kō-a t'a yū.
- 19**A sēn yū n se la bi-pugla sēn yeele: «M na n tooga kooma n kō y yugma ti b fāa yū n tige.»
- 20**A budga a yvurā gaolga pugā n leb bulgē wā n ti toog la a maana woto ti koom wa sek yugma wā fāa.
- 21**Rakōora ra sīnda a noor n yes n getē la a sokd a menga: Soaala-Wēnd na n manega m sorā bi b ka na n manege?
- 22**Yugma wā sēn yū n tige, dao wā yiisa sānem kalem-bāng sēn zise n sog bi-pugla yōore la a rika kags a yiibu zislem me sēn pa paoode n pid a kamse,
- 23**la a yeel-a: «M kotame ti fo togs maam fo sēn ya ned ning biiga la f wilg-ma m sā n tōe n yōga gāag-sobendo f ba wā zakē?»
- 24**Ti biiga leok: «M yaa a Betuwel biiga; a Betuwel yaa a Milka biiga la a Milka sūd la a Nawor.»
- 25**A le paasame: «Mood la yamd bee wusgo la zīig sēn na n yōg gāag-sobend ka tōe n kong ye.»
- 26**Rakōora sulga a neng n puvv Soaala-Wēnde,
- 27**n yetē: «M zu-soaba, a Abraam Wēnnaam, paam barkā; b pa solg b zood la b nonglem ne m zu-soaba ye. B talla maam turga n ti kēes m zu-soaba ba-biig zakē.»
- 28**Bi-pugla wudg n leba yiri, a sēn ta zakē a togsa a ma fāa.
- 29**A ra tara kēema sēn boond ti Labā la a Labā zoe tao-tao n tees bulga sēnē n na n ti seg a Abraam dakōorā.
- 30**A sēn yāe kalem-bāngā la kagsā, a sēn tēeg a tāo wā sēn togs ti rao wā goma woto la woto, a ti seg-a-la ne a yugma, bulga sɛɛga.



- 31**A yeel-a lame: «Waa-y yã, Soaala-Wënd sën ning a soab barka. Bõe ti yãmb yes yunga? M puga m zaka la m segla zïig yugma wã yïnga.»
- 32**Rao wã ta-la a Labã zakê, a looda yugma n bao yamd la rub n kô-ba, n bao koom n kô dakôorã ne a tûud-n-taas ti b waas b nao.
- 33**B waa n tēgna rub a taoore t'a yet t'a kôn di t'a ka reng n togs a sën tar n na n togsa ye. Dē la a Labã yeel-a: «Gome!»
- 34**T'a na n yeele «Mam yaa a Abraam dakôore.
- 35**Soaala-Wënd ninga m zu-soaba barka la a lebga arzek kāseng soaba, a tara rûms wusgo, bed la bōonego, a tara wanzurf la sānem, yem-daado la yem-pogse, yugma la bõeense.
- 36**M zu-soaba sën waa n kuvle, a pag a Sara doga biiga la a ratame ti bi-kāng soog a paoong fāa.
- 37**M zu-soaba kitame ti m wēene ti m kôn bao pag Kanaã kom-pugli wã suk n kô a biiga ye;
- 38**a tol n paasame: «Yell na pak-fo, f sã n ka leb m buudē, m saam-dāmba tēngē, n bao pag n kô m biigã!»
- 39**Wakat kānga, m yeelame: «Daare paga ka na n sak n tūu n wa ye,»
- 40**t'a leok ma: «Wënd ninga m sën kēn a soab taoor n ta rûnna wã na lbus a ned f taoore, a na tall foom n taas f sorã, la ya m ba zakê biiga la f na n tall n wa kô a Izaak.
- 41**Taal sën na n yi f zug daare, yaa f sën na n ta mam buudē. Le yaa f sën na n ta buudē wã ti buuda zāgse.»
- 42**M sën ta bulga seeg dūnna, m pusa m sūurē: «M Soaala, m zu-soaba Abraam Wēnnaam, m kotame ti y wilg ma, m sora sã n zemsame,
- 43**m na n yalsa bulga seega, la sōng-y ti biig ning sën na n wa yōng koom ti m yeel-a: Kō maam f yvura koom bilf ti m yū,
- 44**t'a leoke: Yū-y la y bas ti m bao koom n kô y yugma wã, sōng-y ti bi-kāng yɪ pag ning yamb sën tūusi n na n kô m zu-soaba biiga.»
- 45**M pa yāe n pūs n se la a Rebeka sën yi ne yvure, a waa bulgē wã n toog koom ti m yeel-a: «Sã n ta f yam, m kot-f-la koom n yū.»
- 46**Tao-tao bala, a sika a yvurã n yeel-ma: «Yū-y la y bas ti m toog koom n kô y yugma.» Mam yūume la m rūmsa me paamame n yū.
- 47**Ti m na n sok bi-puglã: «Fo ya ānda biiga?» T'a yet t'a yaa a Betuwel biiga la a Betuwel yaa a Nawor pag a Milka biiga. M yiisa sānem kalem-bānga n sog a yōore la m n ninga kage a kamsē.



- 48M sēn yīgimdi, m waooga Soaala, m zu-soaba Abraam Wēnnaam ti b kitame ti m sor yi sōngo, ti m paam pag sēn ya m zu-soaba yagenga.
- 49La marsā yāmb sã n dat n maan m zu-soaba neere bi y togs-ma. Y sã n ka rat me bi y togs-ma ti m bāng m sēn lebdē, goabg bi ritgo.»
- 50A Labā ne a Betuwel yeelame: «Woto bee ne Soaala-Wēnde, tōnd yē ka tar sēn na leok ti n-yēe bi ayoo!
- 51Ad-a Rebeka sēn yēs f taoore, peeg-a ti y kuli t'a ti lebg f zu-soaba bi-paga, wala Soaala sēn date.»
- 52A Abraam dakōorã sēn wum b leokrã a wōgemda Soaal Wēnd taoore.
- 53A yiisa sānem la wanzurf teedo n paas futu n kō a Rebeka, a bao kūun sōma n kō a ma la a kēema.
- 54Zaka rāmb me kōo sōgna ne a tūud-n-taasa rub ti b ri n yaool n kē gāaga. B sēn vēeg beogo, dakōora yeelame: «M kotame n leb m zu-soaba nengē.»
- 55T'a Rebeka ma la a tão yeele: «Bas-y bi-pugla t'a kell n yaas dasem a yiibu bi dasem piig t'a na yaool n kuli.»
- 56Dē la dakōora leok yã: «Da tadg-y-m ka ye, Soaala togl-m-la so-sōngo, bas-y ti m leb m zu-soaba nengē.»
- 57Tı b leok-a: «Sã n ya woto d na n boola bi-puglã n bāng a raabo.»
- 58B boola a Rebeka n sok-a: «Fo rat n tũ n loogame?» T'a leoke: «N-yēe!»
- 59La b basa a Rebeka ne a ma-wubdga, ti b loog ne a Abraam dakōorã la a tūud-n-taasã.
- 60B kãaba a Rebeka kãab noodo: «D tão sōngo, Wēnd na kit ti f wek n lebg buyalengo, Wēnd na kō f yagensã b bæeba na-tēng ti b sooge.»
- 61A Rebeka ne a yem-pogsã zomba yugma n pug a Abraam dakōorã; a Rebeka tũ-a lame n looge.
- 62A Izaak da yii Layi-Royi bāka sēn beē wã n wa Negēb zī-peen-daagē.
- 63Ziig sēn maage, a Izaak yiime n na n pemse la a sēn zēk a nenga, a yāee yugma sēn wate.
- 64A Rebeka me sēn doog a nenga, a yāee a Izaak la a yık n tiimda tēnga.
- 65A soka dakōorã: «M ba bōe n segd tōnd weoogē ka?» Tı rakōora yeele: «Yaa mam zu-soabã.» A sēn wum woto a bao peende n lud a nenga.
- 66Rakōora togsa a Izaak bumb ning fãa sēn maane.
- 67A Izaak talla a Rebeka n kēes a roogē; a reeg-a lame n maan a paga la b ra nonga taaba; yaa woto la a Izaak sūr maag bilfu t'a ra ket n yābda a ma kaalem.



Sungrē 25

A Ketura kamba

(1Nar 1,32-33)

- ¹A Abraam le rika pag a to sēn boond ti Ketura.
- ²Yē kamba la woto: a Zīmrā, a Yoksā, a Medā, a Madiā, a Yisbak la a Suwa.
- ³A Yoksā n dog a Seba la a Dedā; A Dedā kamb la Asuritse, Letuzitse la Lewumimitse.
- ⁴A Madiā kamba: a Eyifa, a Efer, a Anok, a Abida, a Elda; b zāng fāa yaa a Ketura kamba.
- ⁵A Abraam rika a paoongā n kō a Izaak.
- ⁶Sā n ya pagb a taaba kamba, a Abraam yāee kūuni n kō-ba. A ka bas-b tu b lagem ne a Izaak ye, a zāag-b lame, b teesa yaanga.

A Abraam kūum

- ⁷A Abraam yuuma yu koabg la pisopoe la a nu
- ⁸t'a yaool n maan kaalem. A tuga raar la yuuma, a kuvlem yi-a-la noogo. A waa n ti saka a saam-dāmba.
- ⁹A kamba, a Izaak ne a Ismayel ti mum-a-la Makpela tānga bokē, Ititga a Soar biig, a Efrō, puvgē, Mambre taoore.
- ¹⁰Puvga yaa puvg ning a Abraam sēn da a Et kamba nengē; yaa be la b mum a Abraam ne a Sara.
- ¹¹A Abraam kūuma poore, a Izaak kell n paama Soaala-Wēnd barka; a ti-la a zak Layi-Royi bulga seega.
- ¹²A Ismayel doog la woto: a ba yaa a Abraam, t'a ma yaa a Agar, Ezipt tēng paga, a Sara doog-biiga.
- ¹³A Ismayel kamba ne a buuda sagsa yvy la woto: pipi soaba la a Nebayot, a yiib soaba, a Kedar; dē poore, a Adbeyel, a Mibsam,
- ¹⁴a Misma, a Duma, a Masa,
- ¹⁵a Adad, a Tema, a Yetur, a Nafis la a Kedma.
- ¹⁶Woto la a Ismayel kamba. Ned kam fāa ne a yuvre. Ned kam fāa ra tara a weoog la a sik n kēedē. Buuda kāsēm-dāmb da yaa piig la a yiibu.
- ¹⁷A Ismayel yuvm yu koabg la pis-tā la a yopoe t'a yaool n ki. A sēn ki, b mum-a-la ne a saam-dāmba.



18Yēnda buud n da kēed Avila weoogo n tãag Sur sēn be Ezipt yaanga, f sã n dabd Asiri. A soolma da tota a yaopa soolem. B ra ya yagse la b moora ra ka zemsd taab ye.

A Ezayu ne a Zakoob kibare

19A Izaak kibar la woto: a Abraam n dog a Izaak.

20A Izaak yuum da ta pis-naase a sēn waa n na n peeg a Rebeka. A Rebeka ba la a Betuwel, ya Padā-Aram neda; a Rebeka kēem la a Labā, Aram tēnga.

21A Izaak pūsa Soaala-Wēnd n kos sōngre, a paga yīnga, t'a da ka rogd ye. Soaala-Wēnd deega a kosgo la a Rebeka rika pūga.

22A Rebeka waa n mikame tu kamb n maood a pūgē, t'a kelem: «Sã n ya woto, m sēn duk pūga yōod la bugo?» A yikame n tu gom ne Soaala-Wēnde.

23Ti b yeel-a: «Ad yaa buud sags a yiib n be f pūgē, kamb a yiib la f na n doge la b na n welga taaba, biig a ye n na n tōog a to, kāsma n na n lebg yao wã sōgne.»

24A Rogma sēn waa n ta, a Rebeka bāngame tu na n yu kinkirsi.

25Sēn yi-a pipi soaba da yaa moεεga la yīn-kōabneng soaba; b puda yē ti Ezayu.

26A to wã n pūgl dogem la a nuga ra gāda a Ezayu nao-kāsenkāare; b boola yē t'a Zakoob. B rogma wakat t'a Izaak yuum yaa pīsoobe.

27Kamba waa n bume t'a Ezayu lebg tãoosa la we-gōaada; a Zakoob yē da zī-la a zī-yenga n pa zāagd ne yir ye.

28A Izaak ra nong a Ezayu tu we-nemda ra tata a yam; a Rebeka yē ra nonga a Zakoob.

A Ezayu koosda a kāsengo

29Daar a ye, a Zakoob ruga a rubo; a Ezayu yii weoogē n wa ne yaamse la a yeela a Zakoob:

30«Kom n tar maam, yāk f ruba sēn moog ne rukā n kō-ma.» Dē me la b pud a yuur tu Edom.

31A Zakoob yeelame: «Bɪ f reng n koos f kāsenga ne maam.»

32T'a Ezayu yeele: «M kiidame tu m kāsengã paas m bōe?»

33A Zakoob yeelame: «Bɪ f reng n wēen!» La a wēename n koos a kāsengo.

34A Zakoob yaoola marsã n kō-a buri la bengā; a rume la a yū, la a yik n looge. A Ezayu pa pēg a kāsengo wala a zema bumb ye.

Singrē 26

A Izaak tata a Abimelek soolmē

1Kom n waa n lu tēngã, la rē n tōkd a yiib soaba, t'a ye me n zoe n zīnd pīnda, a Abraam wakato. A Izaak yi n kēnga Gerar, Filisti dīm, a Abimelek, nengē.



- ²Soaala lika a Izaak n yeel-a: «Da ta Ezipt tēng ye, tek n pa tēng ning m sēn na n wilg-fo.
- ³Pa tēn-kāng pvgē ti m na n zīnda ne foo la f na n paama m barka, m na n dika tēngā n kō foo ne f buudu. M na n pidsa m pulengo, puleng ning sēn pulem a Abraam, fo ba-roakā.
- ⁴M na kit ti f yagensā sōor yɪ wala yīngr ādse, m na n kō-b-la tēns zembala la dūni wā zāng na n tūu bāmb maasem n paam barka.
- ⁵M na n maan-f-la woto t'a Abraam yu sakda, a reega m goam la m sēn yals fāa, a maana m sēn yeel-a t'a maan.»
- ⁶Yu gomd kāng yīnga la a Izaak pa Gerar.
- ⁷Tēnga rāmb waa n leok-a-la a paga poorē ti yē yeele: «Yaa m tǎo.» A zoe rabeem t'a sā n yeele: «Yaa m paga,» b na n kv-a lame. A Rebeka ra yaa neer wvsgo.
- ⁸A Izaak sēn kē Gerar n maan dasem a wāna la a Abimelek sēn ges a roog vōorē n yāend a Izaak ne a Rebeka ti b sōsd ne taaba.
- ⁹A Abimelek kitame ti b bool a Izaak la a yeel-a lame: «M tara kaseto ti paga yaa fo paga! Fo yu wān n leoke: <Yaa m tǎo?> » A Izaak yeelame: «Ade, mam da tagsame ti b tōe n kv-m lame, paga poorē.»
- ¹⁰A Abimelek le sok-a lame: «Yaa bōe la f maan woto? Kellē la bilfu ti tēnga nin-yend yōgē f pagā n tak yell kāseng d fāa zugu.»
- ¹¹A Abimelek kō-la a soolma rāmb no-kānga: «Ned ninga fāa sēn susa nin-kānga ne a paga, bi b kv-a!»
- ¹²A Izaak bvda a pvsgo la a sēn paam kood yvum kāng yuga a sēn paam yvum a taaba naoor koabga. Wēnnaam bark sid sig-a lame.
- ¹³A arzeka paasame n paase, t'a wa lebg rakāagre. A waa n lvi-la a taaba fāa taoore. A yvur waa n yiime.
- ¹⁴A waa n paama rūms ka teka, bed la bōonego la sōgen-kamb wvsgo. Dē la Filisti rāmb waa n yik n maand sū-kiir ne-a.
- ¹⁵Buls niyins a Abraam dakōap sēn tu a Abraam wakatē, Filisti rāmb da lēeg n yēd-b-la ne tāndo.
- ¹⁶A Abimelek yeela a Izaak: «Yi d tēngē ti marsā fo pāng yuda tōndo!»
- ¹⁷A Izaak sak n yiime n ti ti a zak Gerar bāoogē.
- ¹⁸A Izaak kitame ti b yēeg buls niyins sēn da tu a ba wakatē ti Filisti rāmba lēeg n yēdā. Bulg fāa le reega yvur ninga a Abraam sēn da kō-a.
- ¹⁹A Izaak rakōapa waa n ti tuka zīig a ye n paam koom sēn bun n pa setē ye.



²⁰La Gerar dūm-kumba yika zabr ne a Izaak rakōapa n yet ti bulga yaa bāmb bulga. A Izaak puda bul-kāng yuur ti Esek, ti zabr n zīnd a poorē.

²¹B le tuka bulg a to ti rē me le yɪ zabre t'a pvd-a ti Sitna.

²²B zāaga zīg n tuk bulg a to la zabr pa zīnd a poorē ye t'a pvd-a ti Reobot, n yetē: «Marsā Wēnd kō-d-la ween-vuvgo ti d paoong tōog n paase.»

²³A waa n yii be n dig Beerseba.

²⁴Ba raar yungo, Soaala-Wēnd lik-a lame n yeel-a: «Maam la f ba, a Abraam, Wēnnaam. Da maan dabeem baa bilfu ti m bee ne foom. M na n ninga foo barka, m na n kitame ti f buud lebg wusgo, a Abraam maasem yīnga.»

²⁵Zī-kānga, a Izaak mee maan-kugri n waoog Soaala-Wēnd, a tii roog be t'a rakōapa tuk bulga.

A Izaak ne a Abimelek zoodo

²⁶A Abimelek yii Gerar n wa ges a Izaak; a zoa Awuzat n paas a tãnsoba Pikol tū-a lame n wa.

²⁷A Izaak yeel-b lame: «Y wata m nengē bōe yīnga, yāmb ka kisg maam n dig maam n yiis y tēngē bi?»

²⁸Ti b leoke: «Tōnd bānga neer marsā ti Soaala-Wēnd bee ne foom ti d yet ti f wa ti d yōg zoodo.

²⁹Wēen ti f kōn maan-d būmb ye, ti tōnd ka zab ne foom ye, d maan-f-la neere, d bas-f lame ti f yi ne laafi la ade, rūnna, fo lebga ned sēn tar Soaala-Wēnd barka.»

³⁰A Izaak segla rubo la sīda, b ri yā, b yū yā.

³¹B vēega beoog n yōg zood ne taaba t'a Izaak bas-b ti b kuli, la b sūd looga ne laafi.

³²Yaool n yu baraare la a Izaak rakōapa waa n togs b sēn da tuud bulg a ye kibare: b pooga koom.

³³Dē la b pvd bulgā ti Sībea, wēenego, la yaa rē la b ket n boond tēnga rūnna ti Beerseba, wēeneg bulga.

A EZAYU KIBARE

A Ezayu kāadem

³⁴A Ezayu yuum sēn waa n ta pis-naase, a kēe kāadem ne pagb a yiibu: a ye la a Yewudit, Ititga Beerī biiga, a to: a Baasmat, Ititga Elon biiga.

³⁵A Izaak ne a Rebeka yāee naong wusgo pug-kāens poorē.

Sungrē 27

A Zakoob paamda bark a Ezayu zīgē



- ¹A Izaak waa n kuulame, a nina waa n pa le ne bũmb ye; a boola a bi-kēeng a Ezayu: «M biiga!» T'a leok: «Naaba!»
- ²A Izaak paasame: «Fo ne-la, m kuulame, m ka mi m loogr daar ye.
- ³Rē yīnga, rik f teedo, f lok ne f tãpo, kē weogã n wa ne rŭnga;
- ⁴segl-a wala mam sēn datã n tall n wa ti m dɪ la m paam n ning f bark ti m nan ket ne yōore.»
- ⁵Mik a Izaak sēn waa n gomdã t'a Rebeka zīi n kelgdame. A Ezayu yik n kēe weoogo n na n bao rŭng n wa kō a ba.
- ⁶A Rebeka soos n yeela a biiga Zakoob: «Mars-marsa bala, m wuma f ba sēn yeel a Ezayu:
- ⁷«Wa ne weog rŭnga, segl dɪ-noog n kō-ma, ti m dɪ la m ning-f barka, Soaala-Wënd maasmē, n yaool n ki.»
- ⁸Sēn ya woto wã, m biiga, kelg la f maan m sēn na n yeel-f fãa.
- ⁹Babs rŭmsã, ti wa ne bu-poal a yiibu ti m na segl dubo wala f ba sēn datã.
- ¹⁰Fo na yaool marsã n ti kis f ba t'a rɪ la a ning f barka la a looge.»
- ¹¹Dē la a Zakoob yeel a ma: «Gese, a Ezayu yaa yīn-kōabneng soaba la mam yīnga yaa saalle.
- ¹²M zoeta m ba na n wa babl n bāng ti m tudg-a lame t'a bas kãab noogo n kãab-m wēnga.»
- ¹³T'a Rebeka leoke: «Bas ti kãab wēnga lɔita mam zugu, fo wee n kelg-m bala la f ti wa ne buusã.»
- ¹⁴A Zakoob ti waa ne bu-poal a yiibu t'a ma reeg n segl dubo wala a Izaak sēn da rata.
- ¹⁵A Rebeka tūusa a bi-kēenga, a Ezayu, fu neeba sēn dag n be a roogē, n yeelg a Zakoob.
- ¹⁶A rika buusa gānd n lud a kamse la a yubla sēn da ya saalgã.
- ¹⁷A rika rubã sēn seglã n kis-a.
- ¹⁸A Zakoob sēn ta a ba taoore, a yeelame: «M ba!» T'a leoke: «M sakame! La foo la m biig a bōe?»
- ¹⁹Tao-tao t'a Zakoob yeelame: «Mam yaa yāmb bi-kēenga, a Ezayu, m maana wala y sēn yeelã, yik-y n zīnd-y n dɪ tãoosga rubo, la y sik y bark m zugu.»
- ²⁰T'a Izaak na n yeel a Zakoob: «Ad-f maana tao-tao wε, m biiga!» T'a leoke: «Yaa Soaala-Wënd n sōng-ma.»
- ²¹A Izaak kos-a lame: «Kolg ti babl-fo. Fo sud yaa m biig a Ezayu bɪ ned a to?»



- 22**A Zakoob kolgame la a ba, a Izayi, sēn babl-a a yeelame: «Koeega yaa a Zakoob koeega la kamsa yaa a Ezayu kamse!»
- 23**Woto wā a pa tōog n bāng vēnega, t'a Zakoob kamsa da yaa kōbdo wala a biig a Ezayu dēna, la a ning-a-la barka.
- 24**A baas n le sok-a lame: «Fo sid ya m biiga Ezayu?» Tı yē yeele: «N-yēe!»
- 25**A Izaak yeelame: «Bı f wa ne f tāosga rubo, m bi-sōngo, tu m dı la m kāab-f noogo.» A kō-la a ba wā rubā t'a rı n le paas rāam t'a yū.
- 26**A Izaak yeel-a lame: «Kolg wε, m biiga, n mobg ma.»
- 27**T'a sid kolg n mobg a ba. A ba wā wuma a futa yūugu; a ninga a biiga bark woto: «M biiga yūugu yaa wa puvg yūugu, puvg sēn womd wusgo, sēn paam Soaal barka.
- 28**Wēnd na kō foo yīngr meenem n kō-f put sēn sakd koodo, n kō-f kood la rāam.
- 29**Wēnd na kut ti buud ka teka wa wōgemd f taoore. Lebg f ba-biisa zu-soaba, la f ma kamb wōgemd f taoore. Sēn na n kāab-a foom wēnga, bı wēnga pa ne yē soaba; sēn na n kāab foom kāab noogo, bı nooga pa ne yē soaba.»
- 30**A Izaak sēn ning a Zakoob bark n se, t'a me nan yit a ba roogē, la a kēema Ezayu sēn yi weogē n wa.
- 31**Yē me segla rubo n ti kıs a ba n yeel a ba: «M gōo weoogo n wa ne rubo, yik n dı m tāosga rubo la f ning m barka.»
- 32**T'a Izaak na n soke: «Foom la āna?» T'a yeele: «M yaa m ba bi-kēenga, a Ezayu.»
- 33**A Izaak yeesa wusgo la a yeelame: «Dilla m ba bōe n wa ne weoog rub ka ti m dı wā? Mam dume ti fō nan pa wa ye la m zoe n ninga barka la barka na n kell n paa yē soaba zugu.»
- 34**A Ezayu sēn wum a ba leokre, a kelma ne sū-sāanga la a kot a ba: «M ba, ning-y maam me barka!»
- 35**T'a leoke: «Ad-f yao wā soos n waame n deeg f barka.»
- 36**A Ezayu yeelame: «B ka be buum n boond-a t'a Yōk-n-dees sıda? Pīnda yı m kāsengo la a reeg yā la rūna ya m barka; la m ba sōngo, yāmb pa kees bark bilf mam yīng laa?»
- 37**T'a Izaak leoke: «M yeel-a lame t'a yı f zu-soaba, t'a saam-biisa fāa lebg a sōgen-kamba; mam kāab-a-la kood la rāam, bōe la m tōe n le maan f yīng marsā, m biiga?»
- 38**A Ezayu yeela a ba: «Woto la fo kāabga teka, m ba? Bao kāab nood a taab n kāab maam me!» A Izaak ka tōog n leok ti būmb ye, t'a Ezayu na n sing yābre.
- 39**A ba wā kong n yeel-a lame: «F yira na zāag ne put sēn sakd koodo, n zāag ne yīngr sa-koom.



⁴⁰Fo na n dɪ-la f pãngẽ, f na n yu f yao wã sõgne n tãag wakat ninga f sẽn na n zãens n yi a soolmẽ.»

⁴¹A Zakoob sẽn deeg a Ezayu barka tẽka, b lebga beem ne taaba; a Ezayu yeela a sũurẽ: «Kõn leb n zãag ti m maan m ba kuvr ye, la yaa wakat kãng la m na n kv a Zakoob.»

⁴²B rika a Ezayu goama n taas a Rebeka, dẽ la a bool a Zakoob n yeel-a: «F kẽema Ezayu dat n kv-f lame n dok a sũuri.

⁴³Dilla, m biiga, reeg m noore, yik n zoe n buvg m kẽema, a Labã, Aram tẽnga.

⁴⁴Be la f na n ti zĩnd bilfu t'a Ezayu sũur maage,

⁴⁵t'a yĩm fo sẽn maan-a bũmb ning la a bas taale; wakat kãnga m na tum ti b ti bool fo; ka rẽnna yaa yãmb y yib kuvre la b na n naag n yãb daar a yembre.»

⁴⁶A Rebeka le yeela a Izaak: «A Et kom-pugli wã kitame ti m yam yi ne vum. M biiga Zakoob sã n bao tẽn-kãnga biig n maan a paga, pag sẽn yit a Et buudẽ, ad-y m vuma ka le be yamleoog ye. M kõn le tõog n vund tẽng zug ye.»

Singrẽ 28

¹A Izaak boola a Zakoob n le ning a barka la a yeel-a: «Da saag n bao pag Kanaã tẽng ye.

²Yik n kẽng Padã-Aram, f yaab a Betuwel nengẽ n ti bao biig be n maan f paga, Bao biig f ma-kẽema a Labã kamb svka.

³Bɪ Wẽnd pãng soab ning f barka, ti f rog la f wek n lebg bu-yalengo.

⁴Bɪ Wẽnd Pãng soab kõ foom ne f yagensã bark ning a Abraam sẽn paam a soabã, n soog tẽng ning f sẽn na n zĩnd a soab pugẽ.»

⁵A Izaak basa a Zakoob t'a loog Padã-Aram tẽnga, a Labã nengẽ. A Labã da yaa Aram tẽng a Betuwel biiga la a Rebeka kẽema; a Rebeka yaa Ezayu la a Zakoob ma.

⁶A Izaak sẽn ning a Zakoob barka la a tum-a Padã-Aram t'a ti bao pag beelẽ, a Ezayu tẽegame t'a Izaak ra kõ-a-la noor kãnga: «Da saag n yi kãadem ne Kanaã bi-pugl ye.»

⁷A Zakoob deega a ba ne a ma noore n kẽng Padã-Aram.

⁸Woto la a Ezayu bãng t'a ba wã ka nong Kanaã rãmb ye.

⁹Yẽ me kẽnga a Ismayel buudẽ n ti rik pag n paase. A yuvr la a Maalat; yaa a Ismayel bi-pugla la a Ismayel ba la a Abraam; a Maalat le yaa a Nebayot tão.

A ZAKOOB TAA PADÃ-ARAM A Zakoob yung a ye zãmsgo

¹⁰A Zakoob yii Beerseba n duk Aram tẽng sore.



- ¹¹Zĩ-sobdo, a waa n yãenda zĩig n gãand be. A yãee kugr n dik-a n kugl a zugu n gũsi.
- ¹²A zãsame, la ade, raodg n da sel tẽnga n yaool n lug n kul yĩngri, ti Wënd malek rãmb tũud-a n dũud la b sigda.
- ¹³A yãee Soaala-Wënd ti b yes a taoore la b goma woto: «Maam la Soaala, f yaab, a Abraam, Wẽnnaam la f ba, a Izaak, Wẽnnaam, fo sẽn gãe tẽng ningã, m dikd-a lame n kõt foo ne f yagense.
- ¹⁴F yagensa sõor na n yu wusgo, wa tẽng bĩisri; yaang la taoore, goabg la ritgo, mooga tõi fãa na n tũu foo ne f kamba maasem, n paam barka.
- ¹⁵M bee ne foom, f sẽn dabd zĩig ning fãa m na yi f gũuda la f na le læeg n wa. M na n pidsa m kãabg fãa la m kõi yi f poorẽ abada!»
- ¹⁶A Zakoob sẽn neke, a goma ne a meng la a yeelame: «Sĩd sĩa Soaala-Wënd bee zĩ-kãnga la m da ka mi ye!»
- ¹⁷Rabeem yõk-a lame t'a yeele: «Zĩ-kãnga keesd-m-la rabeem wusgo; a ka bũmb a to, a yaa Soaala-Wënd zaka la b Arzãna dignoore.»
- ¹⁸A Zakoob sãda beoog n dik a sẽn kugl kugr ningã n yals wa tãn-kugri, n dik kaam n daag a zugu.
- ¹⁹A puda zĩ-kãng ti Betel, Soaala-Wënd zaka. Tẽnga yuur yaool n da yaa Luz.
- ²⁰A Zakoob pulmame: «Soaala-Wẽnnaam sã n bee ne maam, n gũud m sorã, n kõt-m dub m sẽn na n di la b kõt-m fuug sẽn na n yeelge,
- ²¹m sã n læeg n wa m ba wã zakẽ ne laafi, b na lebg mam Wẽnnaam.
- ²²La kugrã m sẽn yalsã na lebg Wẽnnaam doogo la m sẽn na n paam bũmb ning fãa yãmb nengẽ, m na kẽ be n yãk yãmb puure: puur a ye piig zugu.»

Sungrẽ 29

A Zakoob segda a Rasel

- ¹A Zakoob le singa kẽnd n tees yaang sẽnẽ.
- ²A waa n yãee bulga, la bulga sɛega a yãee dũms bõones bãg a tã; rũmsa ra paamda koom be n yũuda; kugr ninga sẽn tar n pagd bulga noorã yaool n da yaa kug bedre.
- ³Yaa rũmsa sẽn wat n tigim taaba la b lakd kugrã n yũnug-ba n le lebs-a n page.
- ⁴A Zakoob soka rũm-kumbã: «Yãmb yita ye?» Tĩ b yeele: «Tõnd yita Aram.»
- ⁵T'a sok-ba «Yãmb mi-la a Nawor biig a Labã bi?» Tĩ b yet ti: «N-yẽe!»
- ⁶T'a sok-ba: «A bee laafi?» Tĩ b yeele: «Laafi be! La ad-a biig a Rasel sẽn wat ne rũmsi.»



⁷T'a Zakoob yeele: «Wĩndig ketame la rĩmsa koom nan pa ta ye. Yũnug-y-ba la y leb n wāben-ba.»

⁸Dē la b leok-a: «B ka tōe n yũ nand ye, rēnd b fāa tigim taaba ti b yaool n lak kugrā n paam n kō-b ti b yũ.»

⁹A Zakoob ra ket n sōsda ne rĩm-kumbā, la a Rasel taa bulgā ne a ba wā rĩmsi; yē n da gũud rĩmsā.

¹⁰A Zakoob sēn yāee a Rasel, a yesb a Labā biiga, a sēn yāe rĩmsā, a kolgame n lak kugrā n kō-b koom.

¹¹A Zakoob mobga a Rasel, n læeg n sing yābre.

¹²A wilga a Rasel t'a ba wā ne yē yaa rogem, t'a yaa a Rebeka biiga la a Rasel wudg n ti togsa a ba.

¹³A Labā me sēn wum t'a Zakoob yaa a tāo biiga, a zoe n ti seg-a lame, ti b pũus taab wa neb sēn nong taaba la b rik yir sore. A da kelgda a Zakoob sēn da kōt-a kibe niyinsā.

¹⁴A Labā yeelame: «F yĩng yi-la m yĩngē la f kōbr yi-la m kōabē.» A Zakoob paa ne-a kiuug tōre.

A Zakoob pagba

¹⁵A Labā yeela a Zakoob: «Tōnd yaa buudu, la ka rē yĩng la f na n tum m zaka tum n ka reeg yaood ye; wilg maam f yaood sēn tog n yi a soaba.»

¹⁶A Labā kom-pugli wā ra ya-la b yiibu: a Lea, kāsma, a Rasel, yao wā.

¹⁷A Lea nina ra yaa nin-bũgsg soab nini; a Rasel yagd da pida zānga t'a neng ya neere.

¹⁸A Zakoob sēn da nong a soaba yaa a Rasel; dē la a yeel a Labā: «M na n tum f zakē yuum a yopoe, ti f kō maam yao wā, a Rasel.»

¹⁹T'a Labā na n yeele: «M menga neeme ti m sã n dik-a n kō foo n sã m sã n dik-a n kō sãana, woto wā pa ne maam.»

²⁰A Zakoob tum yuum a yopoe, a Rasel daab yĩnga. La a sēn da nong-a wũsga yĩnga, yuum a yopoe wā yi wa rasem a yopoe.

²¹A Zakoob waa n yeela a Labā: «M tēed ti wakata taame la m datame t'a Rasel lebg m paga.»

²²A Labā tigma tēnga neba fāa n segl dub n kō-ba.

²³Ziig sēn sobge, a rika a Lea n kō a Zakoob t'a kē ne-a.

²⁴A Labā rika a Zilpa n kō a Lea t'a maan a roog-biiga.



²⁵Ziig sēn yēege, a Zakoob yāeeme ti yaa a Lea la a paam yā, t'a yeel a Labā: «Kato! Yaa bōe la f maan-ma, ka a Rasel yīng la m da tumd la? Bōe yīng ti f maan-m zāmbō?»

²⁶T'a Labā na n leoke: «Ad tōnd zamaanē wā yēer pa rengd a kēem n kul sid ye.

²⁷Vuus ne tuuma rasem a yopoe, f kādma ne a Lea yīnga. Dē poore, m na rik a Rasel n paas-fo la fo na le tum m yīnga, yuum a yopoe yesa.»

²⁸A Zakoob maana boto, a ri-la a yikādma kibs rasem a yopoe, dē poore a Labā rika a Rasel n paas-a.

²⁹A Labā rika a Bila n kō a Rasel t'a maan a roog biiga.

³⁰A Zakoob kēe ne a Rasel. A ra nonga yē n yud a Lea. A Zakoob paasa yuum a yopoe, a yesba yiri.

A Zakoob kamba

³¹Soaala yāeeme t'a Zakoob pa get a Lea yell neer ye, ti b yeel ti yēnda la b na n kō kamba n yaool n mong a Rasel.

³²A Lea rika puga n dog a biiga n puda yuur a Rubē; la rē yaa a sēn da yeel a sūurē: «Soaala-Wēnd yāenda m nimbāanega la rūnda teka m sida na nong-m n yud pīnda.»

³³A Lea sēn le rik puga a dogame n pvd bi-kāng t'a Simeō: ti biig la a le paam yesa n kō a sida la raare nonglma na paase.

³⁴A Lea le rika puga n dog biiga la a yeelame ti marsā wā yē, nonglem na zīndi ti yaa kamb a tāab la a kō a sida. Biiga pudame ti Levi.

³⁵A Lea le rika pvg n le rog biiga n yetē: «Marsā m na pēg Soaala-Wēnd.» Rē la a pvd a biiga Zuda, la a pa le paam dogem ye.

Sungrē 30

¹A Rasel yāeeme t'a meng ka rogd ye t'a na n zab pvg-taare ne a Lea, n yeel a Zakoob: «Kō-m kamba, ka rē m na n kiime!»

²Dē la a Zakoob sūur puug ne a Rasel t'a leok-a: «M yaa Wēnd-Pāng-Soab la, ka bāmb n mong foom dogma bt?»

³T'a yeele: «Ad-m doog-biiga, a Bila, kē ne-a t'a rog biig n kō ma.»

⁴A rika a roog-biig n kō a Zakoob t'a kēes-a.

⁵A Bila rika pvg n dog biig n kō a Rasel.

⁶T'a Rasel yeele: «Soaala-Wēnd bu-la m buudo, b reega m kosgo n kō maam biiga.» Yaa rē yīng la a pvd biiga t'a Dā.

⁷A Bila, a Rasel doog-biiga, waa n le rika puga n dog a Zakoob biig a to.



⁸A Rasel yeelame: «M zaba Wënd zabr ne m kēema Lea la maam n tōoge.» La a puda biiga t'a Neftali.

⁹A Lea me sēn yāende t'a pa le paamd dogem, a rika a doog biig a Zilpa n kō a Zakoob.

¹⁰A Zilpa roga a Zakoob biiga,

¹¹t'a Lea yeele: «Wā la Zu-noogo!» La a puda biiga ti Gad.

¹²A Zilpa, a Lea roog-biiga, le roga biig a to n kō a Zakoob.

¹³T'a Lea yeele: «Wā la Sū-noogo ti kom-pugli wā fāa na n pēg-m lame.» Dē la a pvd biiga ti Aser.

¹⁴Ka-keer wēnde, a Rubē kēnga puvgē n ti tv a yēgen-tito. A ti paamame n tuk n wa kō a Lea. A Rasel yāeeme n yeel a Lea: «Yāk f biiga yēgen-tuma n kō ma!»

¹⁵T'a Lea na n leok: «Fo sēn deeg m sūdā n bas-ma pa sek-fo ti f baood n na n deeg m biig ti-yēgend n paase?» Dē la a Rasel yeel-a: «Sā n ya woto, bɪ f kō-m f biiga ti-yēgna la f ti pug a Zakoob roog yvngā.»

¹⁶A Zakoob yii puvgē n wat ne zī-sobdo t'a Lea yi n seg-a n n yeele: «Ad-a Rasel deega m biig ti-yēgende la a saka rooga me pugd tekre.» Yvng kānga, b kēe ne taaba.

¹⁷Wënd deega a Lea kosgo t'a rik pug n dog biiga la rē n tōkd a rogem a nu.

¹⁸Dē me la a yeel yā: «M dika m doog-biig n kō m sīda la Wënd dola m tekre.» La a puda biiga ti Isakar.

¹⁹A Lea waa n le rika puga n dog a biig a yoob soaba.

²⁰A yeelame: «Soaala-Wënd kō-m-la kūun-kāsenga, marsa yē m na paam waoogr m sīda nengē ti m kō-a-la kamb a yoobe.» La a puda biiga ti Zabulō.

²¹A waa n dog a bi-pugla n bool a t'a Dina.

²²Wēnnaam me tēega a Rasel yelle n kō a rogem.

²³A sēn dɪk pug n dog a biiga, a yeelame: «Wënd yiis-m-la yānd pugē.»

²⁴A puda biiga yvvr ti Zozef n yetē: «Wënd na kō-m a to n paase!»

A Zakoob ne a Labā

²⁵A Zozef dogem poore, a Zakoob yeela a Labā: «Bas-m ti m leb m ba-yiri.

²⁶Kō-m m pagba ti yaa bāmb yīng la m tv m f tvvma. Kō-m kamba ti m looge, fo sē n ka ne m sēn maan fāa f yunga?»

²⁷A Labā leok-a lame: «Tōnd sēn lebg zooda bɪ f kelg-ma. M bagra wilg-m lame ti yaa fo yīng la m paam Soaala-Wënd barka.

²⁸Dē yīnga wilg maam m sēn tog n yao-f to-to bala ti m na yao.»



- ²⁹A Zakoob yeelame: «Fo mi m tɔmna sɛn yi a soaba la f paoongã sɛn paas seem ninga.
- ³⁰F paoonga da paooda, la ad-a sɛn paas wɔsg-wɔsgo, la Soaala-Wɛnd tɔu mam maasem n ning f barka. Marsã ka segd ti ma me tɔm m meng yɛng sida?»
- ³¹A Labã yeelame: «Bõe la f rat ti m yao-fo?» T'a Zakoob leok: «Ka bũmb la f na n yao ye, fo sã n maan wala m sɛn datã, m na le sak n gũ la m legl f piisã.
- ³²Rũnna, m na n kɛ-la f rũms bõonega sɔka la m na n yiisa pe-bil fãa kõbg sɛn ya sablga bɪ sɛn lob sabl la pɛela. M na n yiisa piisa sɔka pe-yãang fãa sɛn ya sablga, bu-yãang fãa kõbg sɛn ya sablga bɪ sɛn lob sabl la pɛela, la rɛ n na n yi m soolem.
- ³³F sã n wa beoogo n na n ges m sɛn so wã, n yãend buug kõbg sɛn ka sablga bɪ sɛn ka lob sabl la pɛela, n yãend pe-yãang sɛn ka sablga, dɛ na puk m zãmba, la ges rɛ wala wagdem.»
- ³⁴T'a Labã yeele: «M saka boto, maan wa fo sɛn togsã.»
- ³⁵Badaare, a Labã welga toore boeeg fãa kõbg sɛn ya sablga, bɪ sɛn lob sabl la pɛela, bu-yãang fãa sɛn ya sablga bɪ sɛn lob sabl la pɛela, a welga a sɛn tɔog n yõke, n paas pe-yãang fãa sɛn ya sablga, la a rik-b lame n gũnug a kamba.
- ³⁶B yaool n looga taoore la b zãaga ne a Zakoob sɛn ta da-yiten-daar kɛnde. A Zakoob yii ne a Labã rũmsã sɛn kellã n na ti gũ-ba.
- ³⁷A Zakoob gesame n kɛeg wa yɪlga, noabga, la gãak ribli, n bɛeg paoka bilfu n gilgi, ti b raada tɔndɛ, sabla, sabl la pɛela.
- ³⁸A Zakoob rik-b lame n gãneg gaolga pɔga, rũmsa sɛn wat n yũud zɛig ningã. Kooma yũub wakato la rũms yãamsa da baood boeesa zɛiga.
- ³⁹Yaa kooma yũub wakato la rũmsa da rɔvda, la ribli wã sɛn dig b taor ti b getɛ la b rɔvd taabã, rũms yãansa me da rogda kamb ne kõbg sɛn sobe, sɛn lob sabl la pɛela.
- ⁴⁰Sã n ya ne pe-raadã, a Zakoob welg-b-la toore la a rig-b lame n tees a Labã rũms niyins sɛn sobe, bɪ sɛn lob sabl la pɛela, n tees rũms niyins sɛn sakd dogem a Labã bãgrɛ wã, la woto a paama a toorɛ dũms sɛn welg ne a Labã dɛnna.
- ⁴¹Dabaar a to me: sã n ya rũm-sõma n dɔvde, a sagenda dasaba gaolgɛ wã ti rũmsa ne-ba.
- ⁴²Sã n ya rũm budumse n dɔvde, a pa sagend daada ye; woto me rũm sõma wã ra yaa yɛ soolem ti rũms budumsã yaa a Labã rɛnna.
- ⁴³A Zakoob waa n lebga dakãagre n tar rũms zembala, n tar yem-daado la yem-pogse, yugma la bõeense.

Singrɛ 31

A Zakoob zoeese



- ¹A Zakoob wuma a Labã kom-dibli wã ti b gomda: «A Zakoob wuka d ba sên da so fãa, a paoonga fãa yita tōnd ba wã nengê.»
- ²A Zakoob sên ges a Labã nenga, a mikame ti nenga ka zaamê neng ye.
- ³La Soaala-Wënd yeela a Zakoob: «Leb f buudê, f ba yiri, la m na n zînda ne foo.»
- ⁴A kitame ti b bool a Lea ne a Rasel sên da be bāoogê
- ⁵la a yeel-b lame: «M gesa y ba nenga la a ka le ya wa pînd ye; m ba rãmba Wënnaam yaool n ket n dat-m-la ne neere.
- ⁶Yãmb miime ti yaa ne m sūur fãa la m tum y ba tumde.
- ⁷Yãmb ba zãmba maam, a sên da sede t'a na n yaoo maam bũmb ningã, a teem-a-la naoor piiga. Yaa Soaala-Wënd bala n pa sak kegre.
- ⁸A sã n da yeel fãa: «Sên lob sabl la pœel na n yu fo yaoodo,» la rũmsa fãa sên dogd kamb sên lobd sabl la pœela; a sã n da yeele: «Sên bœes fãa n na n yî fo rœnna, la rũmsa fãa sên dogd kamb sên bœese.»
- ⁹Yaa woto la Wënd deeg a paoongo n kō maam.
- ¹⁰Ade, pe-yãansa sên mi n sakd pe-raada wakato, mam zêka m nenga yîngri, m zãmsdê, la b yãeeme ti pe-raada kōbg da loba sabl la pœela bi b gulgulame.
- ¹¹La Soaala yeela maam: «Zakoob!» Tî m leoke: «Ad-ma!» Tî b paase:
- ¹²«Zêk f neng n gese, pe-raada fãa sên duudã, b kōbga loba sabl la pœela la b gulgulame, la bãng ti yaa m sên mi a Labã wênema sên yî a soaba ne fooma.
- ¹³Mam la Wënd ninga sên lika foo Betel. Yaa mam yîng la fo sên duk kaam n daag kugra zugã la f kãab maam f kãabgo. Marsã yik n yî tèn-kãnga, n leb f ba-yiri.» »
- ¹⁴A Rasel ne a Lea leoka woto: «Bũmb ka le ket d ba zakê sên na n yî tōnd pœur ye.
- ¹⁵D ba wã geta tōnd wala sãamba la sîda a koosa tōndo; d ligd meng tol n pala a nengê.
- ¹⁶Dilla arzek ning fãa Wënd sên yiis d ba nengê lebga tōnd ne d kamb soolem; maan Naaba-Wënd sên yet ti f maan bũmb ninga fãa.»
- ¹⁷A Zakoob yik n baoo yugma n zombg a pagb la a kamba.
- ¹⁸A yiisa a sên da so rũms niynsã la a sên paam b rãmb Padã-Aram tênga; a rika a sên tar fãa n leb a ba, a Izaak, nengê, Kanaã tênga.
- ¹⁹A Labã ra yîi n na n ti wōrsa a piisa kōbdo, t'a Rasel paam dē n kê n wuk wên-naands niyns a ba sên tar n gũud a menga.
- ²⁰A Zakoob manesma pa wēneg ned sên zoet manesem ye, a maana woto t'a Labã ka bãng ti zoes n zoet ye.



- 21A zoe ne a sēn da tar fāa; a sēn dɔvɔg Efrat, a teesa Galaad tānga.
- 22Sēn waa n maan da-yiten-daare, a Labā wɔmame t'a Zakoob zoeeme.
- 23Dē la a yi ne a yaopa ti b na n pug a Zakoob la dasem a yopoe poore, b paam-a-la Galaad tānga.
- 24Yung a ye, Soaala-Wēnd lika Aram dao, a Labā, a zāmsdē la b yeel-a lame: «Da saag n yeel a Zakoob ti būmb ye.»
- 25A Labā paama a Zakoob Galaad tānga zugu, be la a ra wēe a sika. A Labā me wē-la a sik be.
- 26A Labā yeela a Zakoob: «Bōe yīng la f tudg-ma, n zoe ne m kamba, wala f wē tāpo n paam-ba?»
- 27Bōe yīng la fo tudg maam n soos n zoe; m sã n da bāngē m na yāagē foo ne sū-noogo, ne yula, ne gāngāo-gilsi la pendga.
- 28Fo ka bas ti m mobg m kom-dibli la m kom-pugli wã ye. Sida, fo maana wala gāeenga.
- 29M da tōe n tum-f-la wēnga, la yungē, f ba wã Wēnnaama yeel-m lame: «Gūus n da yeel a Zakoob ti būmb ye.»
- 30La ade, f ba wã nonglem yīnga fo zoet n lebda f ba-yiri, bōe yīng marsã ti f zuud m sēn tar n gūud m menga?»
- 31A Zakoob leoka a Labā: «Ad yaa rabeem n yōk-ma, m tagsame ti f na n deega f kamba.
- 32Sã n kella teed niyins fo sēn tar n gūud f menga, ad fo sēn yāend-b a soab nengē kōn pa ne yōor ye. M yet-f-la d saam-biisa taoore, kēe n bao sēn ya f rēnna la f ruk-a n looge.» A Zakoob dag n ka bāng ti yaa a Rasel n da zu-b ye.
- 33A Labā kēe a Zakoob sēokē n paas a Lea la a roog-kamba rēnnē, n bao sōma la a pa yāend fi. A yii be n ti vees a Rasel dēnna.
- 34Mik a Rasel da ruk-b lame n solg yugemda gaar tēngre n yaool n dɔv n zaoē; a Labā veesa a dooga zānga la a pa yāend fi.
- 35A Rasel yeela a ba: «Bɪ m ba da puug a sūuri a sēn wa m taoor ti m ket n zīi wã ye, ad-y yaa m yīnsã n pa noom dūnna.» A Labā bao a sēn tar n gūud a mengã la a pa yāend-b ye.
- 36A Zakoob puuga a sūuri ti yē ne a Labā lebg zabre: «M kongr la bugo, m beegre la bugo ti f yik n pugd-m woto?»
- 37Fo sēn zūndg mam teedã, bōe la f yāend sēn wēnd f yir būmbu. F sēn yāe būmb ninga fāa yiis-a ka, m yaopa la fo yaopa taoore, ti b kao tōnd d yiiba bɔvdo!



³⁸Yaa yuum pisi rōanna la m be f zakē, f piis la f buus paama rogem, m ka wāb f bāgr pe-raoog ba a ye.

³⁹Gigma sēn yōg b rāmbā tu m ka tall-ba n wa wilg fooma ka maam n kong n bao n lebs-f wē? Yaa yungo, yaa wīntoog la wagdba waa n yōg f rūmsā, fo kitame ti m yao fāa.

⁴⁰M namsa tūlg wīntoogo, n nams waood yungo, m zi n tig gōeem ye.

⁴¹Yaa yuum pisi la m be f zakē. M tuma yuum piig la a naase n paam f kamba yiibā; m kuma f rūms yuum a yoobe la f teema m yaood naoor piiga.

⁴²Wēnd-Pāng-Soaba, m ba Izaak la m yaaba Abraam Wēnnaamā sā n da da ka zīnnē ne maam m kōn yiē f zakē wā ne būmb ye. La Wēnnaam gesa m yaamse, m yāooga tūma, n kao buud yungē nand bala.»

⁴³A Labā leoka a Zakoob woto: «Kom-pugli wā yaa mam kom-pugli, f kamba yaa mam kamba, rūmsa yaa mam rūmsi, fo sēn ne wā fāa yaa maam n so la m na deega kom-pugli wā ne b kambā n maan bōe?

⁴⁴Dilla wa ti d yōg zoodo, wa ti d yals zooda kaseto.»

⁴⁵A Zakoob dika kugr n sele,

⁴⁶n yeel a nebā: «Wa-y ne kuga!» B wuka kug n sam zī-yenga la b ruu kuga zug n di.

⁴⁷A Labā pudā zī-kāng: Yegar-Saaduta, kaset kug saongo, t'a Zakoob pud-a Galeed, gūus-to zīiga.

⁴⁸A Labā yeelame: «Bī rūnna tēka kug-saongā yī kaseto maam ne foo tēnsuka.» Yaa rē yīng la zīiga pud ti Galeed

⁴⁹la Mispa: t'a le paas: «D sā n wa ka le ne taaba, bi Wēnd nif kell teeg-do.

⁵⁰Fo sā n ka zā m kamba ne waogre, fo sā n dik pagb a taab n paas bāmba, ba tōnd sā n zār ne taab me, Wēnd neeme.»

⁵¹A Labā le paasame: «Ges kuga saongā sēn lob tōnd d yiiba tēnsuka la kugra sēn selā.

⁵²Ad kugra sēn selā, ad kugra saong yaa toaga. M wēndame ti m kōn yōsg-ba n dig fo sēneg ye la fo me wēndame ti f kōn yōsg-ba n dig mam sēneg ti yel-beed ka maan ye.

⁵³La Wēnd na kit ti d yaab rāmba Wēnnaam, a Abraam la a Nawor Wēnnaam yī d buuda.» La a Zakoob wēna ne a ba, a Izaak Wēnde, Wēnd ning sēn kēesda rabeema.

⁵⁴A Zakoob kuv maoong tānga zugu la a boola a neba ti b wa ri. B rume la b gāanda tānga zugu.

Sungrē 32



¹Sã n yaa a Labã, a sãda beoog n mobg a kom-dibli la a kom-pugli, n ning-b barka la a leba a têngẽ.

A Zakoob ne a Ezayu segda taaba

²A Zakoob ra këndame la Soaala-Wënd tuma neb ti b wa seg-a.

³A Zakoob yãend-b lame n yeele: «Wënd ti-la b yir ka.» Dẽ la a pvd zĩiga tu Maanayim.

⁴A Zakoob tuma neba a kẽem, a Ezayu, nengẽ, Seyir tẽnga. Pẽe ne Edom tẽn-peelem.

⁵A kō-b-la no-kãnga: «Gom-y woto ne m kẽem a Ezayu: «F yao a Zakoob koεεg la woto: m kẽnga a Labã nengẽ n ti pa be n ta rũnna.

⁶M ti paama niisi, bõeense, piisi, buuse, yem-daad la yem-pogse ti m yet ti nin-bãmba reng taoore n wilg kibarã m zu-soaba, a Ezayu, la b kos ti y maan-d yardo.» »

⁷Sẽn tum b rãmba læg n waa a Zakoob nengẽ n yeele: «Tõnd ti yãee f kẽem a Ezayu la yẽ meng wata f segbo ne neb kobs-naase.»

⁸Dabeem la sũ-sãang kãseng yõka a Zakoob t'a welg sags a yiibu a neba, a rũmsã, bẽd la bõonese, la a yvgma.

⁹A ra yeta a sũurẽ: «Woto a Ezayu sã n seg bogr a ye n maan zabre, bogr a to wã na zoe n põse.»

¹⁰A Zakoob goma ne Wẽnde: «M yaab a Abraam Wẽnnaam, m ba a Izaak Wẽnnaam, Naaba-Wẽnde, yãmb n yeel maam: «Leb f têngẽ, leb f ba wã zakẽ ti m ningd-f-la barka.»

¹¹Yãmb sẽn maan bũmb ning fãa mam yĩnga, yãmb sẽn pug maam ne nonglem ningã, m da ka tog ne rẽ fãa ye. M sẽn waa n dabda, m dũuga Zurdẽ kuulga ne m dasaar bala la ad-m sẽn wa ne neb la rũmsi sẽn sek sags a yiib welgre.

¹²Bi y sõng-ma ti m põs a Ezayu nugu. Rabeem tar-m lame, m zoeta a na n wa kv maam, n kv m pagb la m kamba.

¹³M ket n tẽra yãmb sẽn yeele: «M na n zam-f-la kũuni, m na n kitame ti f buuda yu wa mogr bĩisri sẽn ka tõe n sõd ye t'a ka be tẽk ye!» »

¹⁴A Zakoob gãanda zĩ-kãnga. A yãka a sẽn da tar fãa n na n segl kũun n bĩng a Ezayu.

¹⁵Yu bu-yãans kobs-yi la boees pisi, pe-yãans kobs-yi, pe-raad pisi.

¹⁶Yvgem yãans pis-tã, sẽn tar kamb la bĩisim, nag-yãans pis-naase, lols piiga, bõn-yãans pisi, bõan-daad piiga.

¹⁷A welga rũmsa sak-saka; sak fãa ne a rũm-kuma la ad-a sẽn yeele: «Lvi-y mam taoore la vuvg zĩnd rũmsa ne taab svka.»



¹⁸A Zakoob yeela sōgen ning sēn na n luu a taorā: «M kēem a Ezayu sã n seg foo n sok fo: «F zu-soab la ānda, a rabda ye, āna n so rūmsã sēn kēnd f taorā?»

¹⁹Bi f leoke: «Yaa a Zakoob n tum maam ne a kũuni ti m wa kō m zu-soab a Ezayu la a meng bee poorē.» »

²⁰Sak a yiib soaba, wala a tãab soaba, la neb niyins fãa sēn da pugd rūmsã, a kō-b-la noor kãnga: «Ad-y sēn na n gom to-to ne a Ezayu, y sã n wa seg-a.

²¹Y na yeel-a: «F yao a Zakoob bee poorē watē.» » A Zakoob da tagsa a sũurē: Kũun sã n deng taore n tak zood ti mam meng yaool n pugda, daare a na maan sugri.

²²Kũuna luu taore; a meng kell n paa sikē wã n gãand.

A Zakoob maoore

²³A Zakoob yika ne yungo n yi ne a pagb a yiibã la roog-kamb a yiibã, a kamb piig la a ye wã, n duug Yabok kuvlgã, a ko-kidgē.

²⁴Yē meng n gãd-ba n duug kuvlgã, ned kam fãa ne a teedo.

²⁵B fãa loogame n bas a Zakoob a yembre. La ned n waa n sog a maoore la b maome ti beoog vëeg.

²⁶Neda sēn mik t'a pa na n lub a Zakoobã, a susa a kuvlgo t'a gĩina maage.

²⁷Maod-n-taaga waa n yeelame: «Bas-m marsã ti zĩig yēegame.» T'a Zakoob yeel-a: «M kōn bas-f ti f ka reng n ning m bark ye.»

²⁸T'a soke: «F yvvr la a bōe?» T'a Zakoob leoke: «A Zakoob.»

²⁹T'a yeele: «Ade, b ka na n le bool foo ti Zakoob ye, b na n bool-f lame ti Israyel ti f maoo ne Wēnd la ninsaalba la fo n tōoge.»

³⁰A Zakoob paasame: «M kot-y lame ti y togs y yvvre.» T'a soke: «Yaa bōe ti f baood m yvvre?» La a wēneg n ninga a Zakoob barka.

³¹A Zakoob puda zĩ-kãng ti Penuwel, n yetē: «M yãee Wēnnaam nenga n yaool n pa ki ye.»

³²Sōor sēn waa n pukdē, a yii Penuwel la ra kēnda kuvlgo.

³³Yaa rē yĩng la ba ne rĩnna, Israyel kamb pa wãbd kuvlg gĩindi, a Zakoob kuvlga sēn da pogla tēegr yĩnga.

Sugrē 33

A Ezayu segbo

¹A Zakoob dooga a neng la a yãe-la a Ezayu, t'a wat ne neb kobs-naase. A weela a kambã n kō a Lea, a Rasel la a roog-kamba.



- ²A Ivusa a Bila la a Zilpa ne b kamba taoore, t'a Lea pvgd ne a kamba, t'a Rasel ne a Zozef pa poorẽ.
- ³Yẽ meng waa n lvi taoore, n wõgemd tẽng naoor a yopoe n yaool n ta a kẽema.
- ⁴A Ezayu wudgame n seg-a n mobg-a, n mok-a-la b singa yãbre.
- ⁵A Ezayu sãn yãe pagbã la kambã a sokame: «Yaa ye rãmb n be ne foo ka?» T'a leoke: «Yaa kamb niyins Wẽnd sãn kõ maama.»
- ⁶Doog-kamba me kolga ne b rẽnna la b me wõgemda tẽnga.
- ⁷A Lea kolga ne a kamba n wõgemd tẽnga, t'a Rasel ne a Zozef me ta, b me wõgend tẽnga.
- ⁸A Ezayu sokame: «Yaa bõe la f rat n maan ne rũmsa m sãn segã?» T'a leoke: «Yaa sãn na yilẽ n paam yãmb nimbãan-zoeere.»
- ⁹T'a Ezayu yeele: «Mam sãn tara zoe n labsa, m yao sõngo, tall f rẽnna.»
- ¹⁰Dẽ la a Zakoob yeel yã: «Ka na n yi boto ye, y sã n kõ-m-la sugri, bi y nug reeg m kũuna. Sida mam sãn saag n seg yãmbã, yaa wa ninsaal sãn seg Naaba-Wẽnde, la yãmb reeg-m-la neere.
- ¹¹Bi y reeg m kũuna ti Wẽnd maan-m-la neere ti bũmb fãa be m nugẽ.» A Zakoob dudgra yĩnga, a Ezayu sakame n deege.
- ¹²A Ezayu yeelame: «D sung kẽnde la maam n na n lvi taoore!»
- ¹³T'a Zakoob yeele: «M zu-soaba miime ti kamba ka tar pãnga, la m tog n maana gũusgu ne pe-yãansã sãn tar kom-peendo. Kẽna sã n yi wusgo, b fãa na n kiime.
- ¹⁴Sãn ya woto wã bi yãmb deng taoore. Mam na n kẽna bãanem-bãanem, n tũ rũmsã la m tũ kambã n ta Seyir, m zu-soaba zakẽ.»
- ¹⁵A Ezayu yeelame: «Sã n ya woto, m na n yãka m neba kẽer n bas ne foom.» T'a Zakoob leok: «Rẽ võor la bõe, m sãn dat bũmb ningã, yaa yãmb maan yard ne m bala.»
- ¹⁶A Ezayu rika Seyir sore badaare,
- ¹⁷t'a Zakoob wẽnemd n tees Sukot; a mee zak a meng yĩnga la a tii sõg-zags a rũmsa yĩnga; yaa rẽ yĩng la a pvd zĩ-kãnga ti Sukot, sõg-zakẽ.

A Zakoob tata Sikem

- ¹⁸A Zakoob taa ne laafi Sikem, Kanaã tẽnga, a sãn yi Padã-Aram n leeg n watẽ, a siga tẽnga noore.
- ¹⁹A kosa a Amor, a Sikem ba, t'a kõ a zĩig ning a sãn sigã la a reeg wanzurf koeems koabga.
- ²⁰A mee maan-kugr zĩ-kãnga, n pvd a yvura EL, a Israyel Wẽnnaam.



Sungrê 34

B maanda a Dina pãnga

- ¹A Lea bi-pugl a Dina yiime n na n ti sôs ne tênga kom-pugli.
- ²Ivitga Amor biig, a Sikem, tênga na-bi-kênga, yãenda a Dina n yôg-a ne pãnga.
- ³A yam da kêe a Zakoob bi-puglã, a Dina; a da nonga bi-pugla wusgo, bi-pugla ra taa a yam zãnga.
- ⁴A Sikem yeela a ba, a Amor: «Kos biigã n kô-ma ti m maan m paga!»
- ⁵A Zakoob yaool n da bãngame t'a bi-pugl a Dina ra sãamame la a rûm-kumba sên da ket weoogã, a sînda a noor n tãag b waoongo.
- ⁶A Sikem ba, a Amor, waa a Zakoob nengê ne a koεega.
- ⁷A Zakoob kamba wêneg n yii bãoogê n wa la b wuma yellã ti b sũur puug wusgo; b wumame t'a Sikem tuma wênga n sãam a Zakoob bi-pugla la b fãa yeelame ti rê ka segd ye.
- ⁸A Amor leoka woto: «Mam biig a Sikem yãee yãmb bi-pugla t'a yam kêe-a wusgo. Bɪ y rik-a n kô-a t'a maan a paga.
- ⁹D yôg zoodo ne taaba ti yãmb kô tõnd y kamba ti tõnd me kô yãmb d rënna.
- ¹⁰Y na n paa ne tõndo, d tênga na n lebga y soolem, y na tõog n kê a weta fãa, y na tõog n ti y roto.»
- ¹¹A Sikem yeela biiga ba la a kêem dãmba: «Maan-y yardo ti m na kô-y y sên na n kos bũmb ning fãa.
- ¹²Saag-y maam yaoodo sên ya kãsenga ti m na yao fãa gilli la y kô maam y bi-pugla ti m maan m paga.»
- ¹³A Amor biig a Sikem sên da sãam a Dina yîngã, a Zakoob kamba leok-a-la ne zãmba:
- ¹⁴«Tõnd sên ka tõe n maan la woto: n dɪk d tão n kô dao sên ka kê bãongo; tõnd nengê a yaa yãnd wusgo.
- ¹⁵Yãmb sã n dat ti d sake bɪ yãmb me lebg wa tõndo, bɪ yãmb me sak n kêes y rapa bãongo.
- ¹⁶Rê poor marsã tõnd na rik d kom-pugli wã n kô yãmba ti yãmb me rik y rënd n kô tõndo, woto d na pa ne yãmba n lebg buud a ye.
- ¹⁷La yãmb sã n pa kelg d sên leokd-y bũmb ning bãonga poorê, tõnd na n looga ne d biiga.»
- ¹⁸B goama ta-la a Amor la a Sikem yam.



¹⁹Bi-ribla pa kaoos n maan b sēn kos a būmb ninga ye t'a yama da kēe a Zakoob bi-pugla zānga. La bāng-y ti buuda fāa da ne-la a Sikem wala b nin-kāsenga.

²⁰A Amor ne a biiga Sikem tigma buuda, tēnga noore, la b yeel-b lame:

²¹«Ad-y nin-bāmba raab yaa sōngo; bi d tēng lebg b tēnga, ti b tōe n gō d wetē wala b sēn date, ti b rik b kamb n kō tōndo, ti tōnd me rik d kamb n kō bāmba.

²²Ad-y b yaool n pa na n sak n zīnd ne tōndo ti d lebg buud a yembre, tōnd rapa fāa sã n ka kē bāongo wala bāmb ye.

²³N paas me, tōnd sã n sake, b rūsã, b paoongã fāa na n lebga tōnd dēna la b na n paa ne tōndo.»

²⁴Tēnga kēedba fāa kelga a Amor la a Sikem neere, la rapa fāa gill sak n kēe bāongo.

A Simeō ne a Levi rokda b sūuri

²⁵Sēn maan dasem a tã ti Sikem dāmb ket n zī ne toogo la a Zakoob kamb a yiibu, a Dina kēem dāmba, a Simeō ne a Levi, sēn yi ne b svuse n ti kē tēngã; dabeem buug da ka tar-b ye; b kuv tēnga rapa fāa gilli.

²⁶B kv-la a Amor ne a Sikem la b yiisa a Dina a Sikem zakē n tall-a n looge.

²⁷B baasa sēn da pogl-bã la b zεε tēngã, b tão wã sēn sãama yīnga.

²⁸B zε-la b rūsã, bēd la bōonego, b bōeense, b rūsã fāa, sēn pa-b yir wala sēn da be-b bāoogē.

²⁹B looga ne b arzeka fāa, ne b kom-bōonego, ne b pagba, ne sēn da be rota pvs fāa.

³⁰A Zakoob yeela a Simeō ne a Levi: «Yāmb kēes-m-la yellē, y maaname ti Kanaã rāmb la Perizitse na n kisg tōndo. Mam neba paooda, b na n sūu tãpo n zab ne maam, n tōog-ma, n wã maam ne m roog zānga.»

³¹Ti b leoke: «Da segdame ti b rik tōnd tão wã n maan b pug-yoodr bi?»

Sugrē 35

A Zakoob yii Sikem n dig Mambre

¹Wēnnaam yeela a Zakoob «Yik n dv Betel n ti zīnd be; beenē f na n mee maan-kugr n kō Wēnnaam ning sēn lika foo f sēn waa n zoet n na n pōs f kēem a Ezayu.»

²A Zakoob yeela a zak rāmba: «Menes-y tēn-kug la tita fāa sēn be y nengē, pek-y y mense la y teed y futu.

³Yik-y ti d dv Betel. M na n ti mee maan-kugri n kō Naaba-Wēnd ti b reega m kosgo, m peta wakato, la b sōnga maam ti m sor loke.»

⁴B rika būmb ning fāa b sēn dōoge n tar n tēegd b wēn-naandsa yelle la b tvb-londa fāa n kis a Zakoob t'a tuk bok tug tēngr, Sikem, n bus-b be.



- ⁵B yikame n looge. Naaba-Wënd kēesa tēns niyins fāa sēn pē-b be wā rabeem. Woto b pa pvg a Zakoob ne a neba ye.
- ⁶A Zakoob taa Luz, Kanaã tēnga, be yēnē la Betel, a taa ne a neba fāa.
- ⁷A mee maan-kugri n pvd zī-kāng ti Betel, ti Wēnnaam da zoe n lik-a-la be, a sēn waa n zoet n na n pōs a kēema.
- ⁸A Rebeka ma-wubdga, a Debora, kii be ti b mum-a Betel ti-bedr wa kuv tēngre, la b puda ti-kāng ti nintām kuvka.
- ⁹Wēnnaam lika a Zakoob Padā-Aram sor zugu, la b ning-a-la barka.
- ¹⁰Wēnnaam yeel-a lame: «Fo yuur la a Zakoob la b kōn le bool-f boto ye, na n yu Israyel, la Israyel n sid lebg a yuvre.»
- ¹¹Wēnnaam le paasame: «Maam la Wënd-Pāng-Soaba. Rog la f weke. Ad bu-kēengo, dīm dāmb buudu, na n yi-la f pennē.
- ¹²Tēng ning m sēn kō a Abraam la a Izaak, m kōt-a-la foom me, la fo loogr poore, m kōt-a-la f kamba.»
- ¹³B sēn gom woto b leba yīngri n zāag ne segba zīgā.
- ¹⁴La Wënd sēn gom ne-a zīg ningā, a Zakoob lugla kugri, n dik kaam n daag a zugu.
- ¹⁵La a Zakoob puda Wënd sēn lik a zīg ningā ti Betel.
- ¹⁶B yika Betel; da keta bilf bal ti b ta Efrata la a Rasel sung n na n kūma rogem la rogma ka yi naana ye.
- ¹⁷Rogma sēn da ya toogā, pvg-roagsa yeel-a lame: «Da maan dabeem ti yaa bi-ribl la f paam yā.»
- ¹⁸A Rasel mikame t'a pāng sēme t'a na n ki t'a pvd biigā ti Ben-Oni, Kvrta, la biiga ba zāgsame n pvd-a a Bēnzame, tom-pag biiga.
- ¹⁹A Rasel kiime la b mum-a-la Efrata sor zugu, yaa Betelyeem la be.
- ²⁰A Zakoob sela kugri yaoga zugu la kug kāng keta ne rūnna.
- ²¹A Israyel yii be n ti yals Migdal-Eder poore.
- ²²Yaa beenē la a Rubē yōg a Bila, a ba paga, la a ba wā bāngame la a sūur pa yi noog ye.

A Zakoob kamba

A Zakoob kamba yu piig la a yiibu.

- ²³Ad-a Lea kamba: a Rubē, yē la a Zakoob bi-kēenga; a Simeō, a Levi, a Zuda, a Isakar, a Zabolō.
- ²⁴Ad-a Rasel kamba: a Zozef ne a Bēnzame.



²⁵Ad-a Rasel doog-biig a Bila kamba: a Dã, a Neftali.

²⁶Ad-a Lea doog-biig a Zilpa kamba: a Gad, a Aser. Woto la a Zakoob kamba sên dog Padã-Aram tênga.

A Izaak kuum

²⁷A Zakoob taa a ba a Izaak zakê, yaa Mambre, Kiriyat-Arba, b boond-a lame yes tu Ebrõ, yaa be la Abraam la a Izaak kaoos yã.

²⁸A Izaak pulemd zâng yu yuum koabg la pis-nii,

²⁹a paam n kuula wusgo n yaool n ki, n yaool n sak a saam-dãmba, t'a kamb a Ezayu la a Zakoob na n solg-a.

Sungrê 36

A Ezayu, Edom tèn-peelmê

¹A Ezayu boondame tu Edom la ad yê me roogo.

²Yaa Kanaã kom-pugli la a Ezayu kêes yã, yaa Ada, Ititga Elon biiga; yaa Oolibama: yê ba la a Ana, la Ana ba la a Sibeõ, a Sibeõ yaa Ivitsa buud neda.

³Sên leb n paas yaa Basmat: yê yaa a Ismayel bi-pugla la a Nebayot tão;

⁴a Ada biig la a Elifaz; a Baasmat biig la a Reowel;

⁵a Oolibama kamb la a Yewus, a Yalam la a Kora. Woto la kamb niyins a Ezayu sên dog Kanaã tênga.

⁶A Ezayu waa n yika ne a pagba, a kom-dibli, a kom-pugli, a yir dãmb fãa, a rumsa fãa la a sên da paam bumb ning fãa Kanaã tênga, n kêng Seyir, n zãag ne a yao, a Zakoob.

⁷Sida, b rumsa da yaa wusgo ne b tãog n naag taab zĩ-yenga; tênga ra ka tõe n sek-b ye.

⁸Yaa rê ying la a Edom du Seyir tãnga zugu. Edom ne Ezayu yaa nin-yende.

⁹Woto la Edomitsa ba, a Ezayu, kibare, a sên waa n ta Seyir tãngê.

¹⁰Ad-a Ezayu kamba yuya: a Elifaz, yê ma la a Ada, a Ezayu paga, a Reowel, yê ma la a Basmat, a Ezayu paga.

¹¹Ad-a Elifaz kamba: a Teman, a Omar, a Sefõ, a Gatam, a Kenaz.

¹²A Ezayu biig a Elifaz rika a Timna n paas a pipi paga la a Timna dog a Amalek. Bãmb la a Ezayu ne a Ada bãmba.

¹³Sã n yaa a Reowel, yê kamb la a Naat, a Zera, a Sama, a Miza. A Ezayu ne a paga Basmat kamb la bãmba.



14A Ezayu paga, a Oolibama, sên yaa a Ana biiga, a Sibeõ yagenga, dog a Yewus, a Yalam, a Kora.

A Ezayu kamb sên lebg nanams Edom tèn-peelmẽ

15Ad sên yɪ-b b ba a Ezayu rooga nanamse, Edom tèn-peelmẽ: a Tema, a Omar, a Sefõ, a Kenaz,

16a Gatam, a Amalek. A Ezayu bi-kēeng a Elifaz kamb la bāmba. B ma la a Ezayu pag a Ada.

17Roog nanams a Naat, a Zera, a Sama, a Miza; Bāmb yaa a Ezayu biig a Reowel kamba; b yaab poak la a Basmat, a Ezayu paga. B vunda Edom tèn-peelmẽ.

18Roog nanams a Yewus, a Yalam, a Kora. Bāmb yɪ-la a Ezayu ne a paga a Oolibama kamb; a Ana la a Oolibama ma.

19Edom nanamsa la bāmba, fāa ya-la a Ezayu kamba.

20Sên zīnd-b Edom tèn-peelmẽ pipi yu Oritga a Seyir yagense. La Oritsa nanams yɪ-la a Lotā, a Sobal, a Sibeõ, a Ana,

21a Disõ, a Eser, a Disā, a Seyir kamba.

22A Lotā kamb yɪ-la a Ori la a Emam; a Lotā da yaa a Timna tão.

23A Sobal kamb yɪ-la a Alwā, a Manaat, a Ebal, a Sefõ, a Onam.

24A Sibeõ kamb yɪ-la a Aya, a Ana, yaa Ana käng n da kēng we-raoogẽ n na n ti wābneg a ba a Sibeõ bōeense n ti yāend koom sên ya tɔvlgã.

25A Ana kamb yɪ-la a Disõ, a bi-ribla la a Oolibama, a bi-pugla.

26A Disõ kamb yɪ-la a Emdā, a Esbā, a Yitrā a Kerā.

27A Eser kamb yɪ-la a Bilā, a Zaawā, a Akā.

28A Disā kamb yɪ-la a Us, a Arā.

29Oritsa nanamse la woto: a Lotā, a Sobal, a Sibeõ, a Ana,

30a Disõ, a Eser a Disā. Bāmb n yu b roog nanams Seyir tèn-peelmẽ.

31Ad neb niyins sên dɪ-b naam Edom tēnga, ti Israyel dīm dāmba yaool n na n wa soog-a.

32Pipi dīma yɪ-la a Bela, a ba yuur a Beor la a na-tēnga ra boondame ti Dinaba

33A Bela sên ki, a Zobab n ledg a zīiga, yē ba la a Zera, t'a na-tēnga ya Bosra.

34A Zobab sên ki, a Usam n dɪ naam a zīigē, Temanitsa tēngē.

35A Usam sên ki, a Bedad biig a Adad n deeg a zīiga. Yaa yē n zab ne Madianitse, n tōog-ba, Moab weoogē. A na-tēng yu Awit.



³⁶A Adad sên ki, a Samla n led a zîiga. Masreka la a na-tênga.

³⁷A Samla poore, Reobot-An-Naar rao, a Sol, n dı naam.

³⁸Sên pug a Sol yı-la a Akbor biig, a Baal-Anã.

³⁹A Akbor biig, a Baal-Anã, kiime t'a Adar ledg a zîiga, a na-tênga ra boondame ti Pawu; a pag ra boondame ti Metabeyel, a Matred bi-pugla, a Me-Zaad yagenga.

⁴⁰Ad neb niyins sên yu dım dāmb a Ezayu roogē, ned kam fāa ne a saka, a tēnga: a Timna, a Alvã, a Yetet,

⁴¹a Oolibama, a Ela, a Pinõ,

⁴²a Kenaz, a Tema, a Mibsar,

⁴³a Magdiyel, a Iram. Bāmb n yı Edom dım dāmba, tēns niyins b sên da ya b soolem. A Ezayu la Edomitsa yaaba.

Singrē 37

¹A Zakoob ba wã sên zīnd tēng ning Kanaã, beenē la yē me ti a yiri.

A ZOZEF KIBARE **A Zozef kēem dāmba beem**

²Wã marsã yaa a Zakoob doog kibare. A Zozef ywum sên waa n ta piig la a yopoe, a da naagda a kēem-dāmb n kumd rūmsi. A ra ket n yaa yāaga; a Bila la a Zilpa kamba la a rogd-n-taase; a Bila ne a Zilpa yaa a ba pagba. A sã n mii n wum ti b gomd wēng a kēem dāmba poorē, a wat n togsa a ba.

³A Israyel da nonga a Zozef n yud a kamb a taabã, a da yaa a kuvlem biiga; a kitame ti b sē na-biig fuug n kō-a.

⁴A kēem dāmba sên yāe t'a ba wã nong-a-la wvsgo n yud bāmbã, b tuga beem ne-a, ti ya mo-beed bala n dag n be b noorē.

⁵A Zozef zāmsame n yi n togs a kēem dāmbã, ti b na n maneg n kisg-a.

⁶A yeelame: «Kelg-y m sên zāmse:

⁷Tōnd dag n bee pvvgē n kalsd koodo; mam kalga yikame n yaas yīngri ti yāmb dēna na n gūbg-a n wōgemd a taoore.»

⁸Dē la a kēem dāmba leok-a: «Sānd f ka rat n wa yı tōnd dīma bı d soaala!» Zāmsdã la goama kitame ti b sū-kiira la b beema yāng n paas.

⁹A Zozef le paama zāmsd a to, t'a le wilg a kēem dāmba: «M le zāmsame la m yāee wīntoog la kiuug la āds piig la a ye ti b wōg mam taoore.»

¹⁰A togsa a ba la a kēem dāmbã la ba wã zab-a lame: «Ad fo zāmsdã kēema, maam ne f ma la f kēem-dāmbã na n wa wōgemda fo taor la?»



11 Rē paasa a kēem dāmba sū-kiiri. A ba wā yē da sīnda a noore n bilgd yelā a sūurē.

A Zozef koosgo

12 A Zozef kēem dāmba kēnga Sikem n na n ti gū b ba rūms bōonese.

13 A Israyel yeela a Zozef: «Fo kēem dāmba bee Sikem bāoogo, wa ti m tum-f b nengē.» T'a yeele: «M na kēng!»

14 T'a ba wā yeel-a: «Bugg-f kēem dāmbā n ges b keta laafi la f ges rūmsa me keta laafi n wa togs-ma.» La a Zozef yii Ebrō n ta Sikem.

15 Ned n seg-a bāoogē t'a kēnd la a sok-a lame: «Biiga, bōe la f baooda?»

16 T'a leoke: «M baooda m kēem dāmba la wilg maam b sēn be zīg ninga n kumd rūmsā!»

17 Ti raoā yeele: «B yikame la m da wumdame ti b goamda: d kēng Dotā.» A Zozef gēesa a kēem dāmba la a ti yāend-b-la Dotā.

18 A Zozef kēem dāmba yāend-a lame t'a nan ket yug n watē ti b sed ne taab n na n kv-a.

19 B ra yeta taaba: «Ad zāmsda naab sēn wate!»

20 Wa-y ti d kv-a n lob bul kidgē la d yeel ti rūng n yōk-a n wābe la woto d na bāng a zāmsdā sēn na kē zīg ninga!»

21 A Rubē wumame la a fāag-a-la b nusē n yeel-b ti b wa ti b ra kv-a ye.

22 A Rubē yeelame: «Wa-y ti d da kv-a ye, d da sus-a ne d nug ye, d bas a bul-kidgē bala, weoogē ka.» A da ratame n soos n yiis-a n ti lebs a ba.

23 Woto a Zozef sēn ta b svka, tao-tao bal ti b yeega a fu-yorgo t'a ra yera na-biig fuugu.

24 B gād-a lame n lob bul-kidgē; bulga da yaa vuvgo, koom da ka be a pugē ye,

25 n yaool n leb b zīgē n na n ti ri. B sēn doog b nenga, b yāee Ismayel toandba sēn yi Galaad n kuiisē. B yugma wā ra zita tidare, ti-kaam sēn na n ning kūum ti ra sām ye, la sēn tar yū-noogo. B ra teesda Ezipt tēnga.

26 A Zuda yeela a ba-biisi: «Yōod bug la d na n paam, d sã n kv d yao wā la d bus a zuma?»

27 Wa-y ti d koos-a ne Ismayelitsā la d da kv-a ye ti ya d yao, d fāa yaa zum a ye.» A sēn gom woto, b kelg-a lame.

28 Madiā toandba taame ti b yiis a Zozef bulgē wā n soos n koos a wakti koeems pisi ne bāmba ti b tall-a n loog Ezipt tēnga.

29 A Rubē leba bulgē wā n mik t'a Zozef ka le ket be ye t'a na n kēes a fut,



- ³⁰la a læeg n wa yeel a ba-biisi: «Ad-y biiga ka le ket ye, la m na n kēe ye?»
- ³¹Dē la b rik a Zozef fuugã n kodg boeeg a ye, n bilim fuuga zumē.
- ³²B toolame ti b ti kis fu-yorgã b ba la b yeel-a: «Wã bala la tōnd sēn yāende, ges-y sãnd ka y biiga fuugã?»
- ³³A Zakoob gesame n yeele: «Yaa m biiga fu-yorgo, bōn-nind n wãb a Zozef n zerem-a wa rūnga.»
- ³⁴A Zakoob kēega a fuug n bao sū-pa-noang fuugu n yeelge la a yāba a Zozef n kaoose.
- ³⁵A kom-dibli la a kom-pugli waame n na n bels-a-la a zāgsa belsgo n yetē: «Bas-y ma ti m sig bug-tēng ne nintām n paam m biiga.» La a kell n yōka yābre.
- ³⁶Madianitsa koosa a Zozef. B koos-a-la ne Ezipt tēng rao a ye, a Potifar. Da yaa nin-kāsenga Ezipt naaba zakē la zaka rāmb dulgr ra paka yēnda.

Singrē 38

A Zuda ne a Tamar kibare

- ¹Ade, a Zuda waa n basa a ba-biisã n kēng Adulam nin-yend nengē la nin-kāng yuur la a Ira.
- ²A waa n yāenda Kanaã bi-pugl sēn boond ti Suwa la a rik-a lame n maan a paga.
- ³Paga waa n dika puga n dog a biiga n bool ti Er.
- ⁴A sēn le rog biig a to, a pvd-a lame ti Ona.
- ⁵A le roga biig a to, n pvd yē soab t'a Sela. Yu Kezib tēng la a kūm yē rogem.
- ⁶A Zuda bao pag n kō a bi-kēeng a Er, paga da boondame ti Tamar.
- ⁷La a Zuda bi-kēeng a Er maana sēn ka ta Soaala-Wēnd yam ti b yāk a yōore.
- ⁸Dē la a Zuda yeel a Ona: «Maan sēn tog ne f kēema paga n dog biig n kō-a.»
- ⁹A Ona da mime ti biiga na n yɪ-la a kēema biig n yaool ka yē biig ye. A sã n da kē ne pagã a da raagda zuma tēnga n mi ti woto a kōn dog biig n kō a kēem ye.
- ¹⁰Dē me pa ta Soaala-Wēnd yam ye ti b subg-a ne kūum.
- ¹¹A Zuda kong n yeela a bi-pag a Tamar: «Leb f ba-yiri wa pug-kōore t'a Sela paam n bi.» A sēn gom woto wã yaa a sēn da rat ti bi-kāng pōse, n da ki wala a kēem damba; a Tamar sakame n leb a ba-yiri.
- ¹²Sēn waa n kaoos bilfu, a Zuda pag a Suwa kiime. A Zuda sēn yāb a pag n se, a kēnga Timna n na n ti wōrs a piisi, yē ne a zoa, a Ira, Adulam neda.
- ¹³B yeela a Tamar: «Ad-a Er ba wã wata Timna n na n wōrs a piisi.»



- 14**A Tamar yeesa fut niyins sēn da wilgd t'a yaa pvg-kōorā n bao peend n murs-mursi, n zī Enayim tēnga kvuleng sēega; Enayim da bee Timna sor zugu. A Tamar neeme t'a Sela lebga raa ti b pa rik-a n kō-a ye.
- 15**A Zuda yāenda a Tamar la a mams-a-la ne pvg-yoodre; a nenga ra ludame.
- 16**A bvvg-a lame n yeel-a: «Bas ti m kē ne fo!» A ra ka mi ti yaa a bi-pag ye. Dē la a Tamar sok-a: «Bōe la f na n kō-m ti m sak-fo?»
- 17**T'a leoke: «M na tool-f bulla, m sã n ta yiri.» La paga yeelame: «M na sake, f sã n duk f būmb n bas m nugē, ti bulla sã n wa bi f le reege.»
- 18**Dē la a Zuda sok yā: «F ratame ti m bas bōe?» T'a yeele: «Fo sēn tar būmb ning n kōt kaset ti sēn gvlsa yaa foom n gvlse, bōn-kāng ne a boabdga, n paas f rasaarā.» A sak n kis-a-la rē fāa; b bānga taaba. A Tamar tol n wa mikame t'a tedgame.
- 19**Paga sēn kul a yiri, a yāka peenna n lebs a pvg-kōt fut n yeelge.
- 20**A Zuda tuma a zoa, Adulam dao, t'a ti kis bullā la a reeg a teed n wa. A sēn kēnge, a pa yāend paga ye.
- 21**A soka tēnga rāmba: «Pvg-yoodrā sēn da be Enayim sora noorā bee ye?» Ti b leok-a: «Pvg-yoodr zi n zīnd ka ye.»
- 22**A læeg n waa a Zuda nengē n yeel t'a pa yāend-a ye, ti la tēnga rāmb me kōo kaseto ti b zi n yāe pvg-yoodr be ye.
- 23**A Zuda leokame: «A tall gilli; pa tog ti b wa laad tōnd ye; m tuma foo ne bullā la f pa ti yāend-a ye.»
- 24**Sēn maan kiis a tã, b togsa a Zuda: «Ad-f bi-paga Tamar maana yoob n tol n duk puga.» A Zuda kōo noor ti b yiis-a tēnga puga n yōog-a bugum.
- 25**B sēn waa n tar-a n yita, a tumame ti b ti yeel a Zuda: «Yaa sēn so a woto wã fāa soab biig la m tuta. Ges-y neere n bāng ānnā n so gvlsk kaset kāngā, ne a boabdga la dasaarā?»
- 26**A Zuda gesa neere la a yeelame: «Paga bvvv yuda maam suda, ti m da pa sak n duk-a n kō m biig a Sela ye.» Dē tēka b ka le bāng taab ye.
- 27**A Tamar sēn waa n kūmd dogem, a mikame ti yaa kinkirsi.
- 28**Dogma wakato biig a yembr tuda a nug yunga ti pvg-roagsa gād-a n loe gīs-miuugu n yeele: «Yāoo la pipi.»
- 29**Yē soaba le kēesa a nug la yaa yao wã n yi, ti pvg-roagsa yeele: «Yaa bōe n na n maan-f ti f fāod n yita?» Ti b bool-a t'a Perək, a Fāooda.
- 30**A ye wã yaool n yiime ti gīs miuuga loe a nugu, ti b bool-a ti Zera, a Yōadi.

Sungrē 39



A Zozef taa Ezipt tēnga

- ¹Yaa Ezipt tēng la b taas a Zozef. A Potifar da raa-a-la Ismayel yagensa nengē. Ezipt dīma yam da kē-la a Potifar la yē la dīma gūudba tānsoaba.
- ²Soaala-Wënd zīnda ne a Zozef, būmb fāa sak-a lame, a pa-la a Potifar zakē.
- ³Nin-kānga yāendame t'a Zozef yīnga, Soaala-Wënd da bee ne-a ti būmba fāa sakd-a,
- ⁴a ra nong-a lame, a rika a zak naam la a sēn tar fāa n bas ne-a.
- ⁵Ezipt raoã sēn duk a zak naam la a sēn tar fāa n bas ne a Zozef teka, Soaala-Wënd ninga a zak barka. Barka siga a sēn da tar fāa, a zak wala a puto.
- ⁶A sēn duk fāa n bas ne a Zozef, a ka le bu būmb ba a ye poorē ye, tūmd ning a sēn da kell a meng yīnga, da yaa a menga rulgre bala. A Zozef ra yaa rao sēn pidi la a neng ra sakda gesgo.

A Potifar pug-yaalga

- ⁷Sēn waa n beē, a Zozef zu-soaba pag yam waa n sog-a lame. Paga yeelame: «Zefo, kē ne maam!»
- ⁸A Zozef zāgsame la a yeel-a lame: «M zu-soaba maana yard ne maam, n pa le buvd būmb ba a ye, n duk fāa n gūnug-ma.
- ⁹A zaka puga a ka tar woor n yud maam ye, a ka yet ti m maan a ni ne būmb ba a ye sã n ka ne foo, a paga. Sēn ya woto wã, m na n yu wãn n tũ fo raab wēnga la m beeg Wēnde?»
- ¹⁰Beog sēn vëeg fāa, paga ra ket n gomda ne a Zozef la a kell n zāgsame, a pa sak n gāand ne-a ye.
- ¹¹Daar a ye, a Zozef kēe a Potifar zakē n tūmd a tūma. Dakōor ba a ye da ka pa zaka pug ye.
- ¹²Paga gāda a fuug n yeel-a: «Gāand ne maam!» La a Zozef basa fuugã a nugē n zoe n yi.
- ¹³A sēn mik t'a Zozef basa a fuug a nugē n zoe n yi,
- ¹⁴a boola a sōgen-kamba n yeel-ba: «Ges-y, m sīda waa ne Ebre kānga, t'a rat n yog ne maam; a tol n kolgame t'a na n yōg-ma la mam kelmame ti sãde.
- ¹⁵A sēn mik ti m zēka m koεeg n boondē, a bas a fuug m nugē la a zoeme n yi.»
- ¹⁶Paga rika fuugã n digl a sεegē n gūud a zu-soaba waoongo.
- ¹⁷La a sīda sēn wa, a goma woto: «Fo sēn tall Ebre ning n wa ka wã kolgame n na yog ne maam.
- ¹⁸M zēka m koεeg n boole t'a bas a fuug m nugē n zoe n yi.»



¹⁹A Potifar sēn wum pagā sēn yeelā: «Ges f yem-daoogā sēn tulg būmb ning ne maam,» a sūur yikame.

²⁰A kitame ti b yōk a Zozef n kēes roogo.

²¹Soaala-Wēnd sōnga a Zozef, b nonglma paa ne-a, ro-gūuda ka yɪ toag ne-a ye.

²²Gūudba naab tol n yeela a Zozef t'a ges bi-bees a taaba yelle la būmb sɪd da ka maand t'a ka bāng tiir ye.

²³Tuumd buud da ka le ket gūdba naab sēn na n tum ye, ti Wēnd da sōngda a Zozef t'a sēn maand fāa baasd neere.

Singrē 40

¹Sēn yɪ bilfu, neb a yiib n beeg dīma beegr kāsenga; yaa sēn geta rāama yelle la sēn geta ruba yelle.

²Dīma sūur puuga ne bāmb b yiibā al wusgo.

³A sui-b-la roogo; ro-kāng pug me la b ra kēes a Zozef. Gūudba kāsēm n da so ro-kāng gesgo.

⁴Gūudba naab kosa a Zozef t'a ges neb a yiiba me yelle. B kaoosa roogē wā bilfu,

A Zozef wilgda zāmsd vōore

⁵Yung a ye, sēn wata ne dīma rāama la sēn wata ne dīma rubā b sēn yōk n sui roogā paama zāmsdo. Zāmsda da wilgda ned kam yell sēn na n yɪ a soaba.

⁶A Zozef taa b nengē yibeoogo la a mik-b-la ne sū-sāanga.

⁷T'a sok-ba: «Yaa bōe ti y nens gānem dūnna?»

⁸Tɪ b yeele: «Tōnd zāmsame la d ka tar ned sēn na n togs tōnd d zāmsda vōor ye.» A Zozef yeel-b lame: «Bāng-y ti sɪda, yaa Wēnd n tar būmb fāa vōore, la yāmb ye n togs maam y zāmsdā.»

⁹Rāama kitā n sunge, a yeelame: «Mam zāmsame ti tug sēn womd biisi ti b tōsd n maand dāam n yes mam taoore.

¹⁰Will a tā n tã tuga sēega, n tob vāado, n ning puudu, n ning sib gīn la gīna wēneg n moogame.

¹¹M da zāada Ezipt dīma rāam wamd m nugē, m fāsga tuga biis n wēk wamdē wā n duk wamna n sagl dīma nugē.»

¹²A Zozef yeel-a lame: «Ad-f zāmsda vōore: will a tā makda dasem a tā.

¹³Keta rasem a tā ti dīma yiis foom roogo ti f le rik f pīnd tuumde; foom n na n duk rāama wamd n le sagl dīma nugē wala f sēn da maande.



- ¹⁴La f zug sã n yu noogo, bi f ra yĩm m yell ye, tēeg n gom m yelle ne f zu-soabã t'a yiis m doogo.
- ¹⁵Mam yita Ebre rãmb tēnga la m sēn wa ka wã, m ka maan bũmb sēn sek roog ye.»
- ¹⁶Ruba kita sēn mik t'a Zozef leokra wēnda gom noogo, yē me waa ne a sēn zãmse. A yeelame: «Mam me zãmsa woto: M da tuka rub pet a tã.
- ¹⁷Peoog ninga sēn da roga zugē wã da pida ne dĩma rub buud fãa la luiili waa n dt-b-la m zugē.»
- ¹⁸A Zozef yeel-a lame: «Fo zãmsda vōor la woto: pet a tãaba makda dasem a tã.
- ¹⁹Dilla keta rasem a tã ti dĩma zēk foo n zovg f sēn date. A na n yiisa foo n ti luul ti luiili tōs f nemdo.»
- ²⁰Sida, dasem sēn maan a tã, dĩma moona kibsa a rogem tēegr yĩnga, a segla rubo n bool nin-beda fãa, n bool rãama kita la ruba me kita.
- ²¹A lebsa rãama naab a pĩnd zĩigē la yu yēnda n pudg rãama n kō-a.
- ²²A kitame ti b yōk ruba kita n luuli, wala a Zozef sēn da togsã.
- ²³Bãng-y ti rãama kita ka maan tēegr ye, a yĩma a Zozef yell fasi.

Singrē 41

Ezipt dĩa zãmsdo

- ¹Sēn maam yuum a yi, dĩa me zãmsame: a ra yesa Nil kuvga noore.
- ²A yãee nag-yãans a yopoe sēn yi kuvlgē wã n wãbd yamdo, b ra nobame n ya yulma.
- ³Nag-yãans a yopoe le yii kuvlgē wã; b wagl-mame n ka le tar neerem ye la b wa n yegla pipi rãmbã.
- ⁴La sēn wagl-bã, n ka tar neerma wãba a yopoe wã sēn nob n ya yulma. La dĩa wēneg n nekame.
- ⁵A waa n le gūsame, n le zãmse: kaf a ye n da ning zut a yopoe; a ye fãa yaa bedre, n pe neere.
- ⁶La bãmb poore, zut a yopoe a taaba, war sēn wãke la sēn ya bōonese, n tão n yi.
- ⁷Ka-zut niyins sēn ya b bōonesã du sēn sīd bã, n ya bedã. Dĩa sēn neke, a bãngame ti yu zãmsdo.
- ⁸Beoog sēn vēege, Ezipt dĩa yama da gōodame. Dē la a kit ti b bool Ezipt seb mitbã la yam zulung rãmba fãa, n togs a zãmsgã la ned ba a ye ka tōog n wilg a vōor ye.
- ⁹Dē la sēn kita dĩa rãama yik n yeele: «M data rũna n wilg m kongre.



- 10**Wakat n waa n zīndi ti dīma sūur puug ne maam la ruba kita la a kitame ti b pag tōnd d yiiba roogo.
- 11**Yung a ye, tōnd naaga taab n zāms zāmsdo; zāmsda da wēnda taaba ti b vōor yaool n ya toore.
- 12**Ro-gūuda naab da tara yem-daoogo sēn naag tōnd doogē la sēn ya Ebrayitga; tōnd wilg-a-la d zāmsdo la a tōog n bilga b vōore, a wilga ned kam fāa yell sēn na n yī-la.
- 13**Sūd yu wala a sēn da togsā, mam leba m pīnd zīgē la b luula m tūud-n-taagā.»
- 14**Ezipt dīma kitame ti b bool a Zozef; tao-tao bal ti b yiis-a-la roogo. A pōnga a zug, n teem futu, n wa yals dīma taoore.
- 15**Ti dīma na n yeel a Zozef: «M zāmsa m zāmsdo la ned ba a ye ka tōog n wilg a vōor ye. M yaool n wumame ti zāmsd sēn lvi f tvbrē bal la f sēn wa ne a vōore.»
- 16**A Zozef yeela dīma: «Da teeg-y maam ye, teeg-y Naaba-Wēnd ti bāmb n tōe n leok ti yōod zīndi.»
- 17**Dīma yeela a Zozef: «M zāmsda pugē, m da yesa Nil kvulg noore,
- 18**la nag-yāans a yopoe sēn nobe, n ya yulma n yi kvulgā n wābd yamdo.
- 19**La nag-yāans a yopoe sēn waglme n ka le tar neerem ba bilfu, n yi n yegl pipi rāmbā, la Ezipt tēng zi n yāe niis sēn waglme n pa sakd gesgo wala nag-kāens ye.
- 20**Sēn wagl-bā, n ka tar neerma, wāba a yopoe wā sēn da nobe n ya yulma.
- 21**B sēn vel-b n sē, ka yu wa b vela būmb ye, b pa tedg ba bilfu; mam wēneg n nekame.
- 22**M waa n le zāmsame, n yāe kaaf a ye sēn ning zut a yopoe t'a ye fāa ya bedre, n pe neere,
- 23**la zut a yopoe a taab, war sēn wāke la sēn pa bōonese, tǎo n yii bāmb sēegē,
- 24**la sēn ya-b bōonesā ru sēn ya-b bēdā la neebā. M togsa m zāmsdā mitbā la yam zulong rāmbā, la ned ba a ye pa tōog n wilg maam b vōor nand ye.»
- 25**A Zozef yeela Ezipt dīma: «Yāmb zāmsdā yaa zāms yenga, Wēnd wilga dīma būmb ning sēn na n yī beoogo.
- 26**Nag-yāans a yopoe sēn ya yulma makda yuum a yopoe; la ka-zut a yopoe sēn pe neerā me makda yuum a yopoe; zāmsga yaa zāms yenga.
- 27**Nag-yāans a yopoe sēn waglme n ka sakd gesgā sēn pugā makda yuum a yopoe, ti ka-zut a yopoe wara sēn wākā la sēn pa bōonesā, bāmb me yaa yuum a yopoe. Dilla yuum a yopoe kom n na n zīndi.
- 28**Yaa wala m sēn yeelā, Wēnd wilga dīma būmb ning sēn na n yī beoogo.
- 29**Yuum a yopoe n wate ti Ezipt tēng na n gal ne būmb fāa.



30Yuum a yopoe n na n pugē la na n yu kom, būmb ka na n le zīndi, koma na n zaba tēnga gilli.

31Koma sēn na n pugā, la a na n zab wusgā na n kitame ti b yīm ti Ezipt yu tigr tēnga.

32Zāmsda sēn yī a yīibā wilgdame ti Wēnd nengē būmba fāa yals n seeme la wakat yaome.

33Sēn ket marsā, yaa dīma bao ned sēn tar yam la silem t'a ges Ezipt yelle.

34Bī dīma bao neb n zīndig tēng fāa pugē ti yuum a yopoe wā pugē, bī ned kam fāa rok a kood yōod a nu soaba n tall n wa bāmb nengē.

35Yuum a yopoe tigr pugē, b sōng n me bao tēng fāa la b pids-b ne kood n bīngi.

36Woto, koma yuum a yopoe wā pugē, b na paam n dī n pōse.»

A Zozef lebgda Ezipt dīma kug-zīida

37Goama ta-la dīma ne a poorē dāmba yam.

38Dīma pvs n yeel-b lame: «Yēnē la d na n yāe Naaba-Wēnd sēn pids ninsaal ne yam wala nin-kānga?»

39Dē la a yeel a Zozef: «Wēnd sēn sōng foo ti f mi woto wā fāa, tōnd ka le ne ned a to sēn tar yam la silem wa foo ye.

40Dilla foom la m na n lvus taoore, na n yu tle ne tēnga rāmb ti b tū fo sēn yeela fāa. Būmb ninga sēn na n welg maam ne foom na n yu naama zaoor bala.»

41Dīma le paasame: «Yī Ezipt tēng soaala.»

42 A pidga a nug-bīng n pid a Zozef, n bao fu neeba n yelg-a, n bao sānem yāndo n pid a yubla.

43A zombg-a-la a meng bilim-bilm a yīib soaba ti ned be a taoore n moonē: «Yīgimd-y yā!» Yaa woto la a Zozef lebg Ezipt tēng fāa soaala, ne Ezipt dīma raabo.

44Dīma yeela a Zozef: «Maam la dīma menga, la sā n ka foom n kō noore ned ka tōe n le zēk a nug-bil meng Ezipt tēng ye.»

45A teema a Zozef yuur la ne Ezipt rāmb goama a lebga Safnat-Panea, ti Wēnd n so vum. A kō-a-la paga sēn boond ti Asmat; a Asmat yaa On maan-kuud, a Potifera biiga. A Zozef yiime n kaag Ezipt tēnga.

46B sēn waa n tall a Zozef n wa Ezipt dīma taoore t'a yuum yaa pis-tā. A Zozef basa dīma zaka n sing Ezipt tēng gilgri.

47Tēnga sid woma ne a sūur fāa yuum a yopoe wā pugē.

48La yuum a yopoe wā sēn yī tigr yuuma, a kitame ti b tigs koodo; wetē dāmba koodā da watame n tigsd tēn-bedē.



- ⁴⁹A Zozef tigma kood zembala, wa bĩsr sēn be mogr noore, ti geendb bas taale ne b geelse, la sɪda, kooda da ka tōe n mag ye.
- ⁵⁰Koma sēn waa n nan ka lvi tēngā, a Zozef paama kamb a yiibu ne a Asmat, On maan-kvud, a Potifera, bi-puglā.
- ⁵¹A Zozef puda a bi-kēngā ti Manase, ti Wēnd kitame t'a yīm a naong la a buudu.
- ⁵²A boola a to wā, a Efrayim, ti Wēnd kitame t'a rog kamb a yembd tēngē.
- ⁵³Yvum a yopoe tigrā wala Ezipt dāmb sēn zi n yāend a taarā waa n loogame,
- ⁵⁴ti yvum a yopoe kom wala a Zozef sēn da wilgā, ledg a zīiga. Tēnga zāgsa wombo, ne rē fāa, rub ka tol n kong Ezipt tēng ye.
- ⁵⁵Wara lvume ti Ezipt rāmb bvg dīma n yābd n kot rubo la a da yet-b lame: «Kēng-y fāa a Zozef nengē, la a sēn yet ti y maan būmb ninga bi y maan.»
- ⁵⁶Yaool n da yaa dūni wā zānga la koma lvi yā; a Zozef kitame ti b pags bao wā ti Ezipt rāmb paam kood n da. Koma waa n lebga toog Ezipt tēnga.
- ⁵⁷Dūni wā tōr da wata Ezipt tēng n daad kood a Zozef nengē. Bāng-y ti koma da saaga dūni wā zānga.

Sungrē 42

A Zakoob tumda a kamb Ezipt tēnga

- ¹A Zakoob wumame ti kood bee Ezipt tēng n koosdē t'a yeel a kamba: «Y sēn zīi n get taaba yōod la bvg?»
- ²M wumame ti kood bee Ezipt tēng n koosdē, kēng-y be n ti ra ti d ri n paam n pōse.»
- ³A Zozef kēem dāmb piiga kēnga Ezipt tēnga n na n da koodo.
- ⁴A Zakoob pa sak t'a Bēnzame tū a kēem dāmba ye. A Zozef ne a Bēnzame yaa ma-biisi. A Zakoob ra yetame ti ka tog ti yell wa pak a me ye.
- ⁵A Israyel kamba tūu neb a taab n na n ti ra koodā ti koma ra bee Kanaā tēnga.
- ⁶A Zozef da yaa na-kāsenga, da yaa yē nengē la raadba fāa da wat n daadē. Woto a Zozef kēem dāmba sēn taa a taoore b wōgemdame n waog-a.
- ⁷A Zozef sēn yāe a kēem dāmbā, a bāng-b lame la a maana waa a ka mi-b ye, n tol gomd ne b yāas-yāasa. A sok-b lame: «Yāmb yita ye?» B leokame: «Tōnd yii Kanaā tēng n wa n na n da koodo!»
- ⁸A Zozef bānga a kēem dāmbā la bāmb yaool n ka bāng a Zozef ye.
- ⁹A Zozef tēega a sēn da zāms b poorē, a yeel-b lame: «Yāmb yaa lusdba, yāmb dat n bānga zīig ning tōnd pānga sēn paoodē, yaa rē la y wa ka.»
- ¹⁰B naaga taab n yeele: «Ayo! Naaba, y yemsa waame bal n na n da koodo.



- 11**D gill fãa yaa ned a ye kamba, la d togsda sɪda, y yemsa ka lusdb ye.»
- 12**T'a yeel-ba: «Ka sɪd ye, yaa tɔnd pãng sɛn paood zĩig ning la yãmb baood n na n bãnge.»
- 13**B leoka a Zozef: «Yãmb yemsa da yaa piig la a yiibu, ba a ye kamba, d tɛng la Kanaã. Yao-zɔɔga paa ne d ba, tɔnd nin-yend bal n ka le kete.»
- 14**A Zozef yeel-b lame: «Yaa wala m sɛn zoe n togsã, yãmb yaa lusdba.
- 15**Ad sibgr ning m sɛn na n sibg yã: m wɛen ne Ezipt dĩma, yãmb kɔn yi ka tu y ka reng n wa ne y yao-zɔɔga ye.
- 16**Tum-y yãmb nin-yende t'a tu boaal-a t'a wa la yãmb meng pa roogɛ ka; d na ges y toagsga sã n yaa sɪda bi y sã n yagda zirɛ. D sɛn nan ka tar y pugã, m ket n wɛenda ne Ezipt dĩma ti yãmb yaa lusdba.»
- 17**A kɛes-b-la roogo dasem a tãab yĩnga.
- 18**Da-tãten-daarã, a Zozef yeel-b lame: «M zoeta Wɛnde la ad-y sɛn na n maan bũmb ning n pam n pɔse:
- 19**sã n ya sɪd la yãmb sɛn togsã bi nin-yend pa ka, bi-beesa roogɛ, sɛn kell-ba na leb ne koodã n ti fãag y zak rãmba.
- 20**Y yao-zɔɔga na tũ yãmb n wa, woto m na bãng ti y togsa sɪda la y kɔn ki ye.» Yu woto la a nams-ba.
- 21**B ra yeta taaba: Sɪda, yaa tɔnd sɛn maan d yao wã bũmb ninga n leb tɔndo, tɔnd yãee sũ-sãang ning sɛn da be a sũurɛ a sɛn waa n yet ti d maan-a sugri ti tɔnd pa kelgã, yaa rɛ la tɔnd me zĩ rũna ne yure.
- 22**T'a Rubɛ yeel-ba: «M da ka yeel-y ti d da saag n maan d yao wã bũmb ti y zãgse, ad-b sɛn sokd tɔnd a zum dũnna!»
- 23**B da ka mi t'a Zozef wɔmda b moora ye, woto no-rɛes n da be suk n deesd b goama n taasdɛ.
- 24**A Zozef zãaga ne a kɛem dãmbã n ti yãbe la a læeg n wa b suk n le gom ne-ba. A yõka a Simeõ n loe wĩir bãmb fãa nifɛ.

A Zakoob kamb lebda Kanaã

- 25**A Zozef kɔo noor ti b pids a kɛem dãmba yondo ne koodo n yaool n lebs ned kam fãa ligd n sui la b kɔ-b sor zug dubo la b maana waa a sɛn wilgi.
- 26**B rika b koodã n zilg b bɔeense la b loogame.
- 27**B sɛn ta b sikɛ, yungo, ti bãmb nin-yend lok a yolgo n na n yãk kood n kɔ a bõanga, a yãee ligd a yolga pugã.



- ²⁸T'a na n yeel a ba-biisã: «B lebsa maam m ligdi, b sui-a-la m yolgẽ wã.» B p̄leng yika wusgo ti b get taaba la b rigda la b yetẽ: «Yaa bõe la Wënd maan tōnd woto?»
- ²⁹B ta-la b ba-yiri, Kanaã tēnga la b togsa b ba bũmb ning fãa sēn maane.
- ³⁰B yeelame: «Tēnga dīma maana mo-beed ne tōndo, a mamsa tōnd ne lusdba.
- ³¹Ti tōnd yeel: «Tōnd yaa neb sēn togsd sɪda, tōnd ka lusdb ye.
- ³²Tōnd yaa piig la a yiibu, ba a ye kamba; a ye n ka be la yao-zvuga paa yiri, Kanaã tēnga, ne d ba.»
- ³³Sēn duta naam tēnga p̄gẽ da ratame n bāng tōnd sã n togsda sɪda la a yeelame: «Bas-y yāmb nin-yend ka n kul ne kood n ti kō y yir dāmba ti b tara a t̄v̄mde;
- ³⁴la læg n wa-y ne yāmb yao-zvugã ti m na bāng ti y ka lusdb ye la y togsa sɪda; dē poor marsã m na lebs y nedã la y na tōog n da y sēn dat bũmb ninga fãa tēnga p̄gẽ.» »
- ³⁵B zuka b yondo la b yāeeme ti ned kam fãa ligd da bee p̄gẽ, ti rabeem na n yōk-ba, bāmb ne b ba, a Zakoob
- ³⁶B ba a Zakoob yeel-b lame: «M kamb a yiib n ka ye, a Zozef ka ye, a Simeō me ka ye, ti yāmb le rat a Bēnzame n paase, yaa mam zug la yela fãa l̄v̄ta, dē fãa yaa mam zu-beedo!»
- ³⁷Dē la a Rubē leok a ba: «F na kv̄ m kamb a yiibã, m sã n ka læg n wa ne a Bēnzame, gūnug maam a Bēnzame ti m na tall-a n wa lebs-fo.»
- ³⁸A Zakoob baas n yeelame: «Mam biiga kōn tũ yāmb ye. A kēema kiime n bas yēnda a ye, y sã n duk y sorã ti yell tek n pak-a, ad-y m kv̄lma la sũ-sāang kāsenga na n kv̄m lame.»

Sungrē 43

A Bēnzame tūudame

- ¹Koma da ket n zabda ne tēnga rāmba.
- ²B sēn yi Ezipt n wa ne kood ninga sēme la b ba yeel-b lame: «Leb-y n ti ra kood n wa!»
- ³A Zuda leokame: «Dao wã wilga tōnd neere t'a kōn le sak ti d wa a taoore, d yao-zvuga sã n ka be ne tōnd ye.
- ⁴Fo sã n sak t'a tũ, bāng ti tōnd na leb Ezipt tēng n ti ra koodo.
- ⁵F sã n ka na n sak t'a tũ, tōnd me kōn leb ye; raoã togsame: «M ka rat n le yāend-y m taoore ti y yao wã ka be ne y ye.» »
- ⁶A Zakoob yeelame: «La ānda n yeel ti y wibg-ma n tãag n togs raoã ti y yao-zvug a ye n kete?»



⁷Ti b leoke: «Yaa a sɛn sok tɔnd d buuda poorɛ: «Y ba ket n vume, y tara yao a to?»
Yaa rɛ yɛng la tɔnd me togs yā; āna n da tɔe n bāng t'a na yeele: «Wa-y ne y yao wa?»
»

⁸A Zuda yeela a Israyel: «Bas ti m loog ne biigā, d yik n duk sor n paam n pōse, tɔnd ne d sɛn get b rāmb yelle.

⁹A Bɛnzame yell dogam zugu, m sã n ka læg n wa ne-a, bi f sok-ma, m sã n ka læg n wa ne-a ti f yāend-a ne f nifu, bi m di rɛ taal m vuma fāa pugɛ.

¹⁰Tɔnd sã n da ka ka kaoosɛ yiibu, marsa sekɛ la d ta la d læg n waɛ.»

¹¹La kamba ba, a Israyel, yeelame: «Kɛnda sɛn ya tɛ wā, bi y maan woto: bao-y tɛnga bɔn-sɔma buud fāa n zi n ti kɔ raoā; kaam sɛn tar n sɔod nenga, seem buud toor-toore la sudo.

¹²Zi-y ligd y kordɛ la y rik pɛnd ligdā n paase ti daare yu tudgri.

¹³Deeg-y y yao wā la yik-y n leb raoā nengɛ.

¹⁴La Wɛnd-Pāng-Soaba na kit t'a maan y yardo la a bas-y ti y læg n wa ne y yao, a Bɛnzame; m sã n na n di m kamba bɔne bi m di.»

A Zozɛf likda a menga

¹⁵B sɔd yii ne b kũuna, ne b bɔeensā, ne b ligdā, n ti sig Ezipt tɛnga la b ta-la a Zozɛf taoore.

¹⁶A Zozɛf sɛn yāe a kɛem dāmba ne a Bɛnzame, a yeela a sɔgen kāsenga: «Tall-y-ba n kɛ zakɛ; kv-y rɛng n segl, ti wɛntoogā b na n du ne maam.»

¹⁷Sɔgna maana wala a Zozɛf sɛn yeele n tall-ba n kɛes zakɛ.

¹⁸B sɛn waa n tar-b n dabdā, dabeem yɔk-b lame; la b ra yeta taaba: Ad-y yaa ligdā sɛn pa tɔnd yonnɛ wā yɛnga la b tar tɔnd n dabd a Zozɛf yiri, b na n kāaga tɔnd n kɛes yembdo la b reeg d bɔeense.

¹⁹B sɛn kolg zaka noore b yeela a Zozɛf sɔgen kāsengā:

²⁰«Y kabre, d zu-soaba! Tɔnd zoe n waa ka vugri n da koodo.

²¹Tɔnd sɛn læg n kuisɛ, d sɛn ta d sik zɛigɛ, n pak d yondo, ned kam fāa yāeeme ti ligda keta a zɛigɛ ti tɔnd le tar-a n watɛ.

²²D waa ne ligd me n na n le ra koodo ti sɔda tɔnd ka bāng sɛn ya ned ning n lebs ligda yonnɛ wā ye.»

²³Sɔgen-kāsenga leok-b lame: «Gāneg-y y yam, da maan-y rabeem ye ti yāmb Wɛnd la y ba Wɛnd n ning arzek y yonnɛ, sã n ya maam, m da reega m ligdi.» A kɛe n waa ne a Simeɔ.



- ²⁴Sōgna ti kēes-b-la a Zozef zakē n tall koom n wa ti b waas b nao, n tall yamd n wa ti b kō b bōeense.
- ²⁵B yiisa b kūuna n digl n gūud a Zozef waoongo, wīnto-suka, ti b waa n bāngame ti b na n du ne yēnda.
- ²⁶A Zozef waa yiri ti b yiis b kūuna n kō-a la b wōgemda tēng n waoog-a.
- ²⁷A reega b puvsem neere la a sok-b lame: «La nin-kēema, yāmb sēn gom mam a soab yellā, a ket n vume?»
- ²⁸Ti b leoke: «Tōnd ba, yāmb yamba, bee ne laafi, a ket n vume.» La b le yīgimdame, b le wōgemdame.
- ²⁹A Zozef zēka a nin n yāe a yao, a Bēnzame, a ma biiga, la a sokame: «Woto la yāmb yao-zuvga bi, yaa yē yell la y sēn da leok maama bi?» Dē poore a yeela a Bēnzame: «Wēnd na sōng fo, m biiga!»
- ³⁰A Zozef zoe n yiime, a sēn yāee a Bēnzame t'a sūur rigimd t'a nin kalsd nintām, a kē-la a roogē, la be, a yābame.
- ³¹A peka a neng n læg n yi la a tōoga a meng n yeele: «Wa-y ne ruba.»
- ³²B waa ne a Zozef rēnd toore la Ezipt rāmba rēnd me toore ti Ezipt rāmb ka sakd n du ne Ebre rāmb ye, dē yaa b kisgu.
- ³³A Zakoob kamba ra zī-la a Zozef taoore la a Zozef ra zīndig-b-la kāseng-kāsengo, n sung kēema n ta yao-zuvgā la rē yees-b lame.
- ³⁴A Zozef kitame ti b yāk rub yē meng laagē n kō-ba la a Bēnzame puvrā yuga a taab naoor a nu. B naaga a Zozef n yū la lebga laa-n-kaase.

Sungrē 44

B rōta a Bēnzame wagdem

- ¹A Zozef kō a sōgen-kāsenga noore: «Pids-b yonda ne koodo wala b sēn tōe n zi tēka, la lebs ned kam fāa ligd n sui pvgē.»
- ²A rika wanzurf wūmbila n naag ne a Bēnzame ligdā n sui yolgē. Sōgna maana wala a Zozef sēn yeelā.
- ³Beoog sēn vēege, b bas-b lame ti b looge ne b bōeense.
- ⁴B ka paam n zāag ye, t'a Zozef yeela a sōgna: «Yik n zoe n pvg-ba la f gom ne b woto: bōe ti b maan yāmb neere ti yāmb lebsd wēnga?»
- ⁵Bōe ti yāmb dik m zu-soaba sēn tar wūmbl ning n yūud a rāama la a likd be n bugd a bagrā? Y sēn maana sid yaa wēnga.»
- ⁶Sōgna wudg n paam-b lame la a taas-b-la a zu-soaba koēega.



- ⁷Dē la b leok yā: «Yaa bōe la d zu-soaba gomd woto? F yemsā yita a wān n maan yell a woto fāa?»
- ⁸Ade, ligda meng tōnd sēn tees n yāend d yonnē, tōnd tall-a lame n wa, d na n yu wān n wa zuud f soaala sānem bɪ a wanzurfu?
- ⁹B sēn na n yāend b būmba ned ninga yolgē bɪ b kv yē soaba la b kēes tōnd fāa yembdo.»
- ¹⁰Sōgna leok-b lame: «Bɪ y maan wala yāmb sēn yeelā, d sēn na n yāend būmbā ned ninga yolgē, yē soab na lebg mam yamba la sēn ket-ba na loog ne laafi.»
- ¹¹Tao-tao bal ti ned kam fāa sika a yolgo n lok-a.
- ¹²Sōgna singa kēem dāmba vεεsgo n wat yao-zvvgā la a yāenda būmbā a Bēnzame yolgē.
- ¹³B kēesa b futu la b zilga b bōeense n le rik na-tēnga sore.
- ¹⁴A Zuda ne a ba-biisā kēe a Zozef zakē; a Zozef da ket n bee be la b wōgemda a taoore.
- ¹⁵T'a Zozef sok-ba: «Yaa bōe la y sēn maana? Yāmb ka mi ti ned wa maama bagr neeme la?»
- ¹⁶A Zuda leokame: «Tōnd na n yeela d zu-soaba ti bōe? Gomd bug la d na n togs n paam buum, ad-y yaa Wēnd meng b toor n luk y yemsā bāongo; woto wā d fāa na n lebga yāmb yem-daado, tōnd ne sēn maana yellā.»
- ¹⁷A Zozef leok-b lame: «M ka tōe n maan boto ye, sēn ket-ba na n leba b ba nengē ne laafi.»

A Zuda koεεga

- ¹⁸Dē la a Zuda yik n kolg a Zozef n yeel-a: «M naaba, y kabre! Kelg-y mam koεεg, kelg-y ne sū-maasem, yāmb sēn tar Ezipt dīma meng naama.
- ¹⁹Yaa woto la m naaba ra sok tōndo: «Yāmb ba ketame? Yāmb tara yao?»
- ²⁰Tɪ tōnd yeel d zu-soaba: «D tara ba sēn kvvle la yao-zvvgā, a kvvlem biiga; a kēem n ka be, t'a lebg a ma-bi-yende la a ba wā nong-a-la wvsgo!»
- ²¹Yāmb yeela y yemsā: «Tall-y yēnda n wa ti m yāee ne m nifu.»
- ²²Wakat kānga tōnd leok-y lame: «Yao wā ka tōe n loog n bas nin-kēema ye, a sā n zāag ne-a, ba wā na n kiime.»
- ²³La yāmb leoka tōndo: «Y yao-zvvgā sā n ka tū n wa, m ka rat n le yāend-y m taoor ye.»
- ²⁴Yaa woto la tōnd kul n ti togs d ba, yāmb yamba.
- ²⁵Yaa woto me la a waa n baas n yeel tōndo: «Tɪ ra-y kood n wa,»



- ²⁶tōnd leokame: <Tōnd ka tōe n leb be ye, d sã n lebe, dēnd d yao-zuuga tũ, ti tōnd kōn tōog n ta neda taoore, yao-zuuga sã n ka tũ ye.>
- ²⁷Tōnd ba wã, yãmb yamba, paasame: <Yãmb miime ti b yi-la b yiib bala b ma pugē,
- ²⁸a ye menemame la m tēedame ti bōn-nind n sug-a wa rũaga, la sēn ta marsã, m nif ka le teeg-a ye.
- ²⁹Yãmb sã n loog ne ada ti yell pak-a, y na kut ti kuvlem la sũ-sãang kãseng kv-ma, la rē me yita y yelle.>
- ³⁰Dilla mam sã n leb m ba wã nengē ti biig ninga a sēn nong wusgã yaool n pa ka,
- ³¹ad-a sã n bao-a n kongē, yaa yãmb yemsã b toore n na n kut ti d ba wã zug sēn pelgã sig bug-tēnga ne sũ-sãang kãsenga.
- ³²Yaa rē la m yeel yã: <Yao wã yell doga m zugu, m sã n ka læeg n wa ne-a, bi m di rē taale, m vuma fãa pugē.>
- ³³Sēn ket marsã, yaa mam pa ka bala, n lebg yamba ti yao wã loog ne a kēem damba.
- ³⁴M yita a wãn n leb m ba nengē, biiga sã n ka tũ? M pa rat ti m nif yāend yell ning sēn na n pak m ba wã ye.>

Sungrē 45

- ¹A Zozef ka tōog n le yōk a meng a neba taoor ye, a yeelame: «Y fãa yi yunga!» Sida, a Zozef sēn waa n na n vēneg a meng a ba-biisã, sãan ba a ye ka zīnd suk ye.
- ²A Zozef da yābdame ti yita, ti Ezipt rãmb tol n wume, t'a yãbra kibar tol n ta Ezipt dīma menga.
- ³A Zozef yeela a kēem damba: «Maam la a Zozef. M ba wã ket n vume?» La a ba-biisã ka tōog n leok ye ti b peleng yikame.
- ⁴T'a Zozef yeel-ba: «Kol-g-y!» La b kolgame, t'a paase: «Maam la a Zozef, y yao ninga y sēn koos ne Ezipt rãmbã.
- ⁵Marsã, da sãam-y y sũur ye, da ges-y yãmb sēn koos maama wa wēng ti loog ye, ti yaa yãmb fãagr yĩnga la Wēnd kut ti m deng yãmb taoor ka.
- ⁶Yaa yuum a yi rōanna la kom lu tēngã la yuum na n kell m maana a nu ti koob pa na n ko ye, ti tigsgu pa na n tigs ye.
- ⁷Wēnnaam tum-m-la yãmb taoore, sēn na n yilē ti d buuda ki yēgende la wusg paam n pōse.
- ⁸Dilla ka yãmb n tum maam ka ye, yaa Wēnnaam, la b kitame ti m lebg nin-kãsenga, dīma zakē, la m get Ezipt tēng fãa yelle.
- ⁹Leb-y y ba nengē tao-tao la y yeel-a: <F biiga Zozef koæg la woto: Wēnd kōo maam naam Ezipt tēnga, wa m nengē tao-tao.>



10M na n kēes-f-la Gosen tēnga la f na n zīnda be foo ne f kamba, la f yagense, la f rūmsi, la f sēn so fāa.

11Beene m na sōng-y ne rubo, m na sōng ti foo ne f zaka la f sēn so fāa da wum far ye. Koma na n kell n kaoosa yuum a nu.» »

12A Zozef paasame: «Yāmb meng nin neeme la m yao a Bēnzame nee ne a nin tu yaa mam meng m toore n gomd ne-yā.

13Ti togs-y m ba t'a bāng naam ning m sēn dit Ezipt tēnga, la y sēn yāe būmb ning fāa. Sōng-y ti m ba wā wa tao.»

14A wudg n mobga a Bēnzame la a tar yābre; a Bēnzame me mobg-a lame la a yābame.

15A mobga a kēem dāmba fāa ne nintām la b waa n zīndame n sōse.

Ezipt dīma boonda a Zakoob

16Dīma me wumame t'a Zozef kēem-dāmbā n wa, la rē yī-la a sū-noogo, yē ne a poorē dāmba.

17A goma ne a Zozef woto: «Yeel f kēem-dāmbā: <Zulg-y bōeensā n leb Kanaā

18n peeg y ba la buuda zāng n wa ka, m na bao zī-sōng Ezipt tēng n kō yā ti tēnga sulma n na n yī y rubo.»

19La foom, Zozef, kō b no-kānga: <Zī-y bilim-bilm ka, n ti sagl y pagba, y kamba la y ba, n wa.»

20Yāmb sēn na n bas būmb ning fāa Kanaā da ges-y rē wa bōne koe; sēn ya neer la sōng fāa Ezipt tēnga, na n yu yāmb soolem.»

21Ad-a Zakoob kamba sēn maane: a Zozef bao bilim-bilm n kō-ba wala dīma meng sēn wilgā. A kō-b-la sor dub me.

22A kōo ned kam fāa kibs fuugu. Sā n yaa a Bēnzame, yē reega wakı koeems kobs-tā la kibs fut a nu.

23A kitame ti b bao Ezipt te-sōma n zulg bōeens piiga la bōn-yāans piig sēn na n tuk koodo la buri la bāmb ne b ba wā sor zug rubo.

24A basa a kēem dāmbā ti b looge la a yeel-b-la woto: «Sor zugu, da wē-y no-koem ye!»

25B yii Ezipt tēnga n læeg n wa Kanaā, b ba, a Zakoob, nengē.

26B yeel-a lame: «A Zozef ket n vume, pvs n yaa yē n so Ezipt tēnga.» A sūr pa kiuus ye, t'a pa tē b goama ye.

27B sēn wa n togs a Zozef sēn yeel būmb ninga fāa, a sēn waa n yāe bilim-bilm a Zozef sēn toole, yēnda rıkr yīngā, raood le waame.



²⁸T'a yeele: «A Zozef sã n ket vi, rē seka maam, m na kēng n tu yāend-a ne m nifu la m yaool n ki!»

Sungrē 46

A Zakoob rabda Ezipt

¹A Israyel yii ne a sēn tar fãa. A taa Beerseba n kv maand n waog a ba, a Izaak, Wēnnaam.

²Wēnnaam lik-a-la yungo n yeel-a: «Zakoob, Zakoob!» T'a leoke: «M bee ka!»

³Ti Wēnd yeele: «Maam la Wēnnaam, mam la f ba, a Izaak Wēnnaam da maan dabeem ne Ezipt kēnd ye, yaa be la m na n kut ti f buud lebg bu-kāsenga.

⁴Maam n na n yāag foom Ezipt tēnga, maam n na n leb n tu yiis-f be la a Zozef n na n mum f nini.»

⁵A Zakoob yii Beerseba; a kamba kutame ti b ba, b kom-bōonego la b pagb kē bilimbilm dīma sēn da tool so-toaka yīnga.

⁶B zı-la b rūmsi la b sēn da tar fãa Kanaã tēnga n ti kē Ezipt.

⁷A Zakoob ne a kamba, a yagense, a kom-pugli, a kom-dibli, b buuda fãa ti kē Ezipt tēnga.

A Zakoob buudu

⁸Ad-a Israyel (a Zakoob) kamb sēn tū-a n wa Ezipt tēnga: a Rubē, yē la kāsma;

⁹Ad-a Rubē kamba: a Enok, a Palu, a Ekrō, a Karmi.

¹⁰A Simeō kamba: a Yemuwel, a Yamin, a Oad, a Yakē, a Sowar la a Sol (yē ma yu Kanaã biiga)

¹¹A Levi kamba: a Zersō, a Keyat, a Merari.

¹²A Zuda kamba: a Er, a Ona, a Sela, a Perək, a Zera. A Er ne a Ona da maana yōor Kanaã tēnga la a Perək kamba yı-la a Esrō la a Amul.

¹³A Isakar kamba: a Tola, a Ypva, a Yasub la a Simrō.

¹⁴A Zabolō kamba: a Serəd, a Elon, a Yaleyel.

¹⁵A Zakoob dogo bāmb fãa Padã-Aram, b ma yı-la a Lea. Sēn paase, yaa a Dina; b zāng fãa, yaa pis-tā la a tā.

¹⁶A Gad kamba: a Sefō, a Agi, a Suni, a Esbō, a Eri, a Arodi, a Areli.

¹⁷A Aser kamba: a Yimnã, a Yiswa, a Yiswi, a Beria ne b tão a Sera. A Beria kamba: a Eber la a Malkiyel.



- 18**Bāmb fāa ma yɪ-la a Zilpa, pag ninga a Labā sēn kō a Lea t'a Lea rik n kō a Zakoob. B fāa sōor yaa piig la a yoobe.
- 19**A Zakoob pag, a Rasel kamba: a Zozef ne a Bēnzame.
- 20**Ezipt tēnga, a Zozef roga a Manase la a Efrayim; bāmb ma la a Asnat, On maankuud, a Potifera, biiga.
- 21**A Bēnzame kamba: a Bela, a Beker, a Azbel, a Gera, a Naama, a Eyi, a Ros, a Mupin, a Upim la Ard.
- 22**Bāmb ba la a Zakoob la a Rasel yagense. B yaa piig la a naase.
- 23**A Dā biiga: a Usim.
- 24**A Neftali kamba: a Yasiyel, a Guni, a Yeser, a Silem.
- 25**Bāmb fāa ma la a Bila, pag ning a Labā sēn duk n kō a Rasel, t'a Rasel duk n kō a Zakoob. B sōor yaa a yopoe.
- 26**Neb niyins fāa sēn yaa a Zakoob kamb bɪ a yagense n tū n wa Ezipt tēng yaa pisoob la a yoobe; la a kamba pagb ka naag n sōd ye.
- 27**Yaa kamb a yiib bala la a Zozef dog Ezipt tēnga. A Zakoob kamb fāa sēn wa Ezipt tēng yaa pisopoe.

A Zozef reegda a buudu

- 28**A Israyel tuma a Zuda taore t'a ti yeel a Zozef ti b seg taab Gosen; sida yaa Gosen la b ta yā.
- 29**A Zozef kutame ti b sog a bilim-bilma wiidi t'a zomb n ti seg a ba Gosen; b sēn yāe taaba, b mogba taaba, n tar yābre.
- 30**T'a Israyel wa yeel a Zozef: «Marsā m tōe n loogame ti f keta ne yōore la m le paam n yāenda f nenga.»
- 31**A Zozef yeela a buuda zānga: «M na n lɔu taore n ti togs dīma woto: «Ade, m kēem-dāmb la m buudā sēn da be Kanaā tēng n wa m nengē.
- 32**M na wilg-a ti b yaa rūm-kumba, b talla fāa n wa ka, b rūmsi, bed la bōonego, la b sēn so fāa.»
- 33**Dīma sã n wa bool yāmb n sok yāmba: «Yāmb tɔɔmd la bugo?»
- 34**Bɪ y yeele: «Y yemsa gūu rūmsi b yāadmē n tāag dūnna. B ba rāmb me kuma rūmsi.» Bāng-y ti sã n ya woto, y na tōog n pa Gosen.» Bāng-y ti Ezipt tēng rāmb pa nong rūm-kum ba sēn paode.

Singrē 47

Gosen kosgo



- ¹A Zozef ti yeela Ezipt dīma woto: «M ba la m kēem dāmb yii Kanaã tēng n wa. B waa ne b rūmsi, bēd la bōonego, b waa ne b sēn tar fāa la b siga Gosen.»
- ²A kēem dāmb a nu n yāag-a dīma nengē.
- ³Dīma soka a kēem dāmbā: «Bōe n ya yāmb tūmde?» Tū b leoke: «Yāmb yemsā gūuda rūmsi. D tūmda d ba rāmb tūmde.»
- ⁴B yeela dīma yesa: «Tōnd waa n kēe tēngā ti yamd ka le ket Kanaã tēnga y yemsa sēn na n paam n kō b piis ye; koma zabda wvsg ne Kanaã rāmba; d kotame ti y kēes-d Gosen.»
- ⁵Dīma yeela a Zozef: «F ba ne f kēem dāmba wa-la f nengē.
- ⁶Ad Ezipt tēn-peelem sēn dīg f taoore. Kēes f ba la f kēem dāmba zīig ning sēn tar bugsem n yuda. B ti kē Gosen. Fo sã n mi ti neb bee bāmb svka n tar yam n yuda, yāk bāmb dāmb ti b gū mam meng rūmsi.»
- ⁷A Zozef talla a ba, a Zakoob, n wa dīma taoore. A Zakoob ninga dīma barka,
- ⁸ti dīma yeel-a: «Y yvum taa wāna?»
- ⁹A Zakoob leokame: «M yvum tēng zug ka, yaa koabg la pis-tā, m ka paam vum noog la yō-wok waa m saam-dāmb sēn paam a soabā ye.»
- ¹⁰A Zakoob pvusa dīma la a paama sor n looge.
- ¹¹A Zozef bao tēng n kēes a ba la a kēem dāmba; a kēes-b la zīig ning sēn da ya sōng n yuda, wala dīma sēn da wilgā: yu Ramses.
- ¹²A Zozef baoo rub n kō a ba la a kēem dāmba, a buuda gilli; a kōo sēn sek zak fāa ne a neba.

A Zozef silem baafu

- ¹³Rub waa n sēe zāng Ezipt tēnga; koma da bee wvsgo n namsd Ezipt ne Kanaã rāmba.
- ¹⁴Ezipt la Kanaã rāmb sēn tar pvlb n tar pvlbo, b ligda fāa waa n yii bāmb nugē n ti tigs a Zozef nengē. A Zozef ruka ligd kāng n kīs dīma t'a bīng a zakē.
- ¹⁵Ligd sēn waa n yi Ezipt la Kanaã zānga, b bvvga a Zozef n yeel-a: «D data rubo, yāmb na sake n bas ti kom kvvd tōnd ti y getē? Tōnd ka le tar ligd ye.»
- ¹⁶T'a Zozef yeele: «Ligd sã n ka be bī y wa ne y rūmsi ti m na kō y koodo.»
- ¹⁷Tū b tall b rūms n wa, b wiidi, b bvvse, b piisi, b bōeense. T'a Zozef kō-b koodo. Dilla yvumd kānga, yaa b rūmsa la a reeg yā la a kō-b koodo.
- ¹⁸Yvumda sēn vēke, b le læg n waa a Zozef nengē, n yeel-a: «D ka na n solg-y ye, ligda da zoe n sēeme la rūmsa me sēeme, sēn ket marsā, yaa d mens la d puto.



¹⁹La d yita a wān n sak n bas d mens la puto ti kom kv tōnd yāmb nifē? Deeg-y d mense la d puto la y kō-d dubo, woto tōnd na lebg y dīma yem-daado. Kō-d bōn-buud ti d bude n tōog n vunde la d da ki ye, ti tēnga ra le sām n paas ye.»

²⁰Yaa woto la Ezipt tēng putā lu dīma soolmē: ned kam fāa da rika a puug n koos n na n pōs kom la yaa woto la dīma waa n soog-b zānga.

²¹Ezipt tēng tōr neba lebga yem-daado.

²²Yaa maan-kvudba put bala n ka kē dīma soolmē; dīma da kōt-b-la ligdi ti b tar n dulgd b mense; bāmb sēn tar n dutē wā yīnga, b pa koos b put ye.

²³A Zozef yeela neba marsā: «Yāmb ne y putā lebga dīma soolem, woto wā deeg-y ka-buud n ti bud y putā.

²⁴Y sā n wa tigs y koodā, y na welg-a puur a nu n yāk a ye n kō dīma, n tall a naase; ka-buud na n yii be, yāmb dub na n yii be, yāmb sēn get b rāmb fāa yell dub na n yii be.»

²⁵B leokame: «Yāmb fāaga tōndo la Wēnd na kit ti y kell n pug-d ne y sōngre ti d yu dīma tum-tumdba.»

²⁶A Zozef yalsa noor b sēn ket n deegd Ezipt tēng rūnna: puur a nu soaba yaa a dīma n so. Maan-kvudba put bal la dīma ka sooge.

A Zakoob yaoolem koeese

²⁷A Israyel kamba paa Ezipt, Gosen tēnga, beenē b paama puto, b roga kamb wvsgo ti b buuda piuugi.

²⁸A Zakoob paama yvum piig la a yopoe Ezipt tēnga, a yvuma sōor yu koabg la pisaase la a yopoe.

²⁹A Israyel sēn waa mik t'a pānga sē zānga, a boola a Zozef n yeel-a: «Fo sā n ket n nong maam bi f kell n wilg-m ti f rat-m-la ne neere la f rik f nug n sus m gerā la f wēn ti f kōn mum maam Ezipt tēng ye.

³⁰M sā n kaē bi y tall m yīngā n ti mum m ba rāmb yaoogē.» Dē la a Zozef leok a ba: «M na maan wala y sēn date.»

³¹A ba wā paasame: «Wēene!» La a wēename, la dē t'a Israyel sulga a neng a gāag zugu n na n puus a Zozef barka.

Sungrē 48

A Zakoob ningda a Zozef kamb barka

¹B waa n yeela a Zozef: «Y ba wā ka keem ye.» A Zozef kēnga ne a kamb a yiibā: a Manase la a Efrayim.

²B sēn waa n yeel a Zakoob woto: «Ad-f biig a Zozef n wa n na n ges fo»,



- ³a yeela a Zozef: «Wënd-Päng-Soaba lik-m-la Luz, Kanaã tēnga la b ning-m-la barka.
- ⁴B yeela maam: «M na kut tu f rog kamba, n leb gw wvsgo n kē tēns ka teka la m kōt-f-la tēn-kānga; foom ne f kamba n na n soog-a daar fāa.» »
- ⁵A Zakoob paasame: «Fo kamb a yiib sēn dog Ezipt tēnga dē ti m nan ka babs foom, bāmb na m yii mam soolem. A Efrayim ne a Manase na n yu mam kamb wala a Rubē la a Simeō sēn ya mam kamb.
- ⁶Kamb niyins sēn pvg b bāmbā, bāmb na n yu fo soolem. B sā n bool-b ti b wa reeg b pūr buuda svka, yita b kēem dāmba maasem yīnga.
- ⁷F ma a Rasel tees n ki sor zugu, m sēn yi Padā, Kanaã tēnga, sēn waa n ket bilf bala ti d ta Efrata, la b mum-a-la Efrata sor zugu: Efrata yaa Betelyeem.»
- ⁸A Israyel yāee a Zozef kamb a yiibā n soke: «Woto yaa ānd dāmba?»
- ⁹T'a Zozef leok-a: «Yaa Wënd sēn kō-m kamb nins Ezipt tēng ka.» T'a Zakoob na n yeele: «Kolg ne-ba ti m ning-b barka.»
- ¹⁰A sēn da kuvl wvsg yīngā, a Israyel nina da ka le ne neer ye. A Zozef kitame ti kamb kolg b yaaba t'a na n mobg-ba la a mok-ba.
- ¹¹A Israyel yeela a Zozef: «M da pa tēed ti m na le yāend foom, mik Wënd maaname ti m na n tol n yāend f kamb.»
- ¹²A Zozef veoga kambā n leb poorē, n paam n wōgemd n ki a neng tēnga.
- ¹³A Zozef le gāda kambā, a gāda a Efrayim ne a ditgo n yals a Zakoob goabga, n gād a Manase ne a goabga n yals a Zakoob ditgo la a kitame ti b kolge.
- ¹⁴A Zakoob tēega a ditgo n tik a Efrayim zugu; a Efrayim la yao, n yaool n tēeg a goabg a Manase zugu, la yēnda la kāsma. Yu modgr t'a Israyel nus kalemd taaba.
- ¹⁵A ninga a Zozef roog bark woto: «M ba a Abraam la a Izaak sēn tū Wënd ningā, Wënd ninga sēn yī a mam gūuda, m dogem teka
- ¹⁶n paas malek ninga sēn fāaga maam yel-pakr buud fāa pvgē, ning kom-kāensa barka! B yī maam la a Abraam la a Izaak yūr tēegre, b wek balbo n pid tēnga!»
- ¹⁷A Zozef yāeeme t'a ba rika a rutgo n tik a Efrayim zugu t'a sūr ka yī noog ye. Dē la a gād a ba nug, t'a ra tik a Efrayim la a tik a Manase.
- ¹⁸A Zozef yeelame: «Ka woto ye, m ba, yaa a Manase la kāsma, dilla tik a zug ne f rutgo.»
- ¹⁹A ba wā zāgsame n yeele: «M miime, m biiga, m miime. Yē me buud na n yu yalengo, a me na a yu nin-kāsenga, baasgo a yao wā na n yug-a lame, a yao wā buuda na n yu zāma ka teka.»



²⁰Badaare a ning-b-la bark woto: Israyel kamb sã n dat n kãab ned noogo, yãmb yvura la a na n pvd n yeel woto: «Wënd puk b nonglma ne foo wala b sën puk-a ne a Efrayim la a Manase!» A Efrayim yvurã n deng taoore.

²¹A Zakoob yeela a Zozef: «Mam na n kiime la Wënd bee ne yãmba la b na n wa lebs-y-la y ba rãmb têngê.

²²M paasda f pvure, woto f na yug f kêem-dãmbã. M sën paas f pvur ningã, yaa m sën zab ne svuga la tâpo n deeg Amoritsa nusê.»

Singrê 49

A Zakoob ningda a kamb barka

¹A Zakoob boola a kamba fãa n yeel-ba: «Tigim-y taab tu m wilg-y yel niyins sën wate.

²Zakoob kamba, kolg-y n kelge, n kelg y ba koεεga!

³Rubê, foom la m bi-kêenga, m dogo foom m sën waa n ya bi-buga, n wud ne pãnga. Foom n pid ne gãndalsem, foo n pid ne gãbe.

⁴F zoeta ne pãnga wa kvul-kêeng koom, la fo kôn soog kãseng ye, tu fo beega f ba n dvv a gãaga n dëgem-a.

⁵A Simeō ne a Levi, svd yaa ma-biisi; bãmb nengê, yell fãa welgda ne pãng la svuga,

⁶m yam kôn yals ne b sën sed bumb ning ye, b yêsgo zïigê m kôn zïnd svk ye; tu b yika b sũuri n kood ninsaalba, n yik ne pv-toogo n pãs lols gïni.

⁷Wënd loog ne b sũ-puurã t'a yõsga nugu la b sũ-kãbrã t'a ka be taar ye. M na n pvi-b-la a Zakoob buud sak woo saka, mam na n sêeg-b-la a Israyel vëenemê.

⁸Zuda, foo la f ba-biis na n pëge f nug na wëoog f bæba yubla, f ba-biis na wõgemd f taoore.

⁹Zuda fo yaa Gvgemd bila. M biiga kênga zabre n læeg n watê, A pōda a rūmdi, n gãand wa bõnyëega, wala bõnyê-yãanga, ãnda n na n pïng-a t'a yiki?

¹⁰Naam dasaar kôn serg a Zuda seegê ye. Naam dasaar kôn yi a toagê ye, al n tol n ta a zu-soaba waoongo; n ta tãnsa sën tog n deeg a soab noora waoongo.

¹¹Bugsuntung la a loet a bõn-bila, ti-womdg will la a loet a bõn-yaanga biiga. A pekda a fuug sib rãamê, a sogemda a fu-bila sib zumê.

¹²A nin mooga ne sib rãam, a yëna pelga ne bïisim.

¹³A Zabolō zïi mogr noore n so koom-kogendã sën tedgã, n yedga a toag n tat Sidō.

¹⁴A Isakar yaa bõn-daoog sën be gãbe; lals a yiib n me n gvbg a roogo.



- ¹⁵A mikame t'a gāag noom-a. A mikame ti tēng bugsa, a zōondame t'a po-raoog reeg zubo, t'a na n tum yem-daad tumma.
- ¹⁶A Dã na n du naam a buudē a na n ges-a-la wa sēn tog ne a Israyel saka.
- ¹⁷A na n yu wa waaf sēn dig sor zugu, wa pōeer sēn dig so-bukē, yē n na ke weefa karga, ti wed-dvuda na n bidg n lvu zāmbēela.
- ¹⁸Yāmb sōngr la m teeg yā, Soaala-Wēnde!
- ¹⁹Sã n yaa a Gad, fāadb n waa n fã-a ti yē me yik n digdē n na n deeg a teedo.
- ²⁰A Aser sūr noom ne a ri-kaam t'a rōosd a miisd dīm dāmb yīnga.
- ²¹A Neftali yaa yīsr sēn gōod weoog a yam, n dogd a kom neeba.
- ²²A Zozef yaa lulle, Lull sēn be koom noore; b sã n kēesa yāgrē la a sēn gāndgde n yi.
- ²³B bao-la a noore, n maan zabr ne-a. Tāb-biis n yik n tak zabr ne-a,
- ²⁴la a tãpa pa fāag a nugē a sēn waa n ligind a bēeba ye, A Zakoob Wēnnaam nug n tum dēnna, a Israyel Gūuda, a Pīiga, a Israyel Lillã n tōog rēnna.
- ²⁵Bɪ f saam-dāmba Wēnnaam, bɪ f Soaala, wa sōng fo! Bɪ bark tū Wēnnaam-Pāng-Soaba nug n sigi! B ning yīngr saaga barka, n ning vuvuga sēn yedg tēnga barka, n ning roagseng barka, n ning bīsr barka.
- ²⁶F kood paam bark b puudē la b biisē; biisa pelg ne tãms sēn kvul b gāagē, sēn kōn sirg abada! Barka sig a Zozef zugu, ti Wēnd welga yē toore!
- ²⁷A Bēnzame yaa digd-n-yīidga, yibeoogo a wābda a sēn bri, zaabre a pvita a te zēedem.»
- ²⁸Israyel buud sags piig la a yi wã singr la woto. Yaa woto me la b ba gom yā, a sēn waa n ningd barka. Ned kam fāa reega bark ninga a sēn tog ne a soaba.

A Zakoob kūum

- ²⁹A Zakoob yaool n kō a kamba noor kānga: «Mam na n ti saka m saam-dāmba; y na n mum-m-la tāng bokē la boka bee Ititga a Efrō pv-wēegē;
- ³⁰yaa Mambre seegē, Kanaã tēngē. A Abraam da raa pvugã ne a ligdi, Ititga a Efrō nengē.
- ³¹Yaa be la b mum a Abraam ne a Sara, be la b mum a Izaak ne a paga, a Rebeka, la yaa be la m mum a Lea.
- ³²Yaa pvuga ne tãn-bokã la a Et kamba da koos yā.»
- ³³A Zakoob sēn togs a koesa fãa n se, a kolemda a nao a gāagē la a kiime la a saka a saam-dāmba.

Sungrē 50



A Zakoob kuure

- ¹A Zozef dī-la a ba, n tar-a mogsgo la yābre.
- ²A Zozef kōo sēn tɔpɔba noore ti b segl a Zakoob yīnga la b waa ne b kaam.
- ³Seglga kaoosa dasem pis-naase, yaa boto la b ra maanda. Ezipt rāmb yāba a Zakoob kuur dasem pisopoe.
- ⁴La kuura sēn waa n yāb n sɛ, a Zozef goma woto ne na-yira dāmba: «Yāmb sã n dat n maan-m neere, m kotame ti y taas dīma m kōe-kānga:
- ⁵«A sēn waa n na n ki, m ba kitame ti m wēene ti yaa Kanaã tēnga, yaoog ning a sēn da segla puga, la m na n mum-a.» Sēn ya woto wã, m kota sor n ti mum m ba beenē la m læg n wa.»
- ⁶Dīma leokame: «Kēng-y n ti mum-a be wala a sēn kit ti y kāabe.»
- ⁷A Zozef looga a ba wã mumbu la na-yir dāmba ne b poorē dāmba, Ezipt kombɛemba fãa tūume.
- ⁸A Zozef yira rāmb fãa, a kēem dāmba, a ba wã zaka fãa, yāag-a lame. Kom-bōoneg la rūmsa bal n pa Gosen.
- ⁹A Zozef kēe bilim-bilm puga. Sēn maan-b wa yēnda me yu wusgo. Sid yu nedgo.
- ¹⁰B sēn ta zæeg sēn boond ti Gōaag zæegē, Zurdē kuilg ruunde, b le kelma kuure la b yāba dasem a yopoe.
- ¹¹Kanaã tēng rāmb wuma kuura rāamd Atad sæegē, la b yeelame: «Woto yaa Ezipt rāmb kuur meng-menga!» La b puda zī-kāng Abel-Misrayim, Ezipt rāmb kuure; yaa Zurdē ruund la be.
- ¹²A Zakoob kamba maana a kuur wala a sēn da kō-b noore.
- ¹³B tall-a lame n kēng Kanaã tēnga n ti mum-a Makpela tānga bokē, a be Ititga a Efrō pu-wæegē la yaa pu-kāng la a Abraam da ra yaad yīnga, Mambre sæegē.
- ¹⁴A Zozef sēn mum a ba, a læg n waa Ezipt tēnga ne a ba-biisa fãa la sēn yāag-b yēnda wã fãa.

A Zozef sū-maasem

- ¹⁵A Zakoob kūuma poore, a Zozef kēem dāmba yeela taaba: «Sānd marsã a Zozef ka na n tug beem n dol wēng ning d sēn maan-a wã?»
- ¹⁶B tumame ti b yeel a Zozef: «Yāmb ba sēn waa n na ki a yeel-d-la woto:
- ¹⁷«Ti yeel-y yã a Zozef: Maan yardo, kō f kēem dāmbã b yel-wëndã la b beegra sugri.» Yīm b sēn maan-f būmb ning fãa, ti b tūuda Wënd ning sēn yɪ f yaab rāmb Wēnde.» A Zozef sēn wum b goama, a yābame.
- ¹⁸A kēem dāmba kolgame n wōgemd a taore n yeel-a: «Tōnd yaa fo yem-daado!»



- 19**T'a Zozef na n yeel-ba: «Bas-y rabeem ti Wënd la Bu-kaooda la m kōn deeg b zīiga n kao y bɔɔd ye.
- 20**Yāmb sēn da tɔlg maam ne wēng ningā, Wënd kitame ti neer yi a pugē wala d fāa sēn ne rūnna; yaa bu-yaleng n tū rēnna n paam fāagre.
- 21**Dilla bas-y rabeem, m na ges yāmb ne y zak rāmb yelle.» A Zozef maasa b sūur ne gom-nood kāensa.
- 22**Yu woto la a Zozef ne buuda zāng pa Ezipt tēnga. A Zozef kaoosa yuum koabg la piig tēng zugu.
- 23**A Efrayim yagensa dogā a nifē, a paam n deega a naoē, a Makir kambā, a Manase yagense.
- 24**A Zozef yeelame: «M na n loogame, la daar a ye, Wēnnaam na n wa ges-y lame, la b na n yiis-y-la tēn-kānga n lebs y tēng ning b sēn kāab y yaab rāmba, a Abraam, a Izaak la a Zakoob.»
- 25**A Zozef kitame t'a ba-biisa wēene: «Ezipt yiib wakato y kōn loog n bas m kōaba ka ye.»
- 26**A Zozef ki-la a yuum koabg la piiga. B segla a mumbu ne kaam sēn tar yū-noogo, n sagl-a a kug koglē, n mum-a.



Ezipt Yiib Kibare

Ezipt Yiib Kibare 1

Ezipt tēng vum

- ¹Ad-a Israyel kamb ne b zak rāmb sēn tū a Zakoob n wa Ezipt tēnga:
- ²A Rubē, a Simeō, a Levi, a Zuda,
- ³a Isakar, a Zabulō, a Bēnzame,
- ⁴a Dā, a Neftali, a Gad la a Aser.
- ⁵Sā n naag ne b zak rāmba, b fāa gill sōor yaa pisopoe. Sā n yaa a Zozef, yē ra reng n bee Ezipt tēnga.
- ⁶A Zozef ne a saam-biisa fāa waa n maana kaalem.
- ⁷B ra roga kamb wusgo, n wa lebg ka teka; b waa n pida tēngā, b waa n kēe pāafo.
- ⁸Dīm a ye n wa n deeg Ezipt tēng naam. Yē ka bāng a Zozef ye.
- ⁹Yēe n wa n yeel a soolem dāmba: «Dēnd d gūus ne a Israyel kamba, b lebga wusgo, b tara pānga; tōe n wa yu yelle.
- ¹⁰D bao yam n kō d menga, n sōng ti b sōora ra le paas ye; ka rē zabr tōe n yikame ti b bas tōnd sōngre n sōng d bēeba, n yaool marsā n paam n looge.»
- ¹¹Woto wā b yāka neb sēn na n ges Israyel kamba tūma, neb sēn na n mao ti b yāend far ne tūm-toodo. Ezipt dīma kutame ti b me tēn-bed a yi: Pitom la Ramses. Be la b ra bīngd b te-koosem buud fāa.
- ¹²Israyel kamba far da paasdame, la b sōora ra ka woogd ye, b tol n paasa wusgo, ti Ezipt tēng-rāmb wa maand dabeem.
- ¹³Israyel kamb deega tūm toodo.
- ¹⁴Yu tūm sēn sid nams-b wusgo: Tānd tagbo, tān-koem wēbo, koobo; yu ne tūm buud fāa la b modg-ba.
- ¹⁵Ezipt dīma boola pug-roagsdb a yiibu sēn da rogsd Ebre pogsā, a Sifara ne a Ypwa, n yeel-ba:
- ¹⁶«Y sā n dogsd Israyel pagbā bī y maan gūusgu. Ges-y biiga yaa pag bī raoa. Kv-y kom-dibli la bas-y kom-pugli wā.»
- ¹⁷Pug-roagsdba da zoeta Wēnde, woto b pa sak n deeg dīma noor ye. B pa sak n kv kom-dibli wā ye.
- ¹⁸Dē la dīma bool-ba n yeel-ba: «Yaa bōe yīng la yāmb bas kom-dibli wā n pa kvda?»



¹⁹Ti b na n leoke: «Ad-y Israyel pagba ne Ezipt pagba ka wënd taab ye; b tara pānga, woto, pug-roagsa ne a na n ta ti b rog n sēeme.»

²⁰Wënd ninga pug-roagsdba barka. A Israyel kamba tōog n lebga wusgo, b tōog n ku yēgna.

²¹Pug-roagsdba sēn zoe Wēnnaam nifa yīnga, Wënd yalga b buudu.

²²Dīma waa n yeela a nebā: «Lob-y koomē a Israyel sēn na n dog kom-dibli niyins fāa; bas-y kom-pugli wā bala.»

Ezipt Yiib Kibare 2

A Moyiiz kibare

¹A Levi sakē, ned n da ti bao a pag a buuda kamb sūka.

²Paga waa n dika pug n dog bi-ribla. Biiga da yaa neere la a ma tōog n solg-a-la kiis a tāabo.

³Biiga solgr waa n lebga toogo. A bao mo-kādre n wug peogo, n maneg n bol a puga ne tǎn-sūudu n yaool n dik biigā n sagl-a pugē, n tuk n ti bas kvlg noor, rudum sūka.

⁴Biiga tǎo soosame n lamdeg yuga n na n ges yella sēn na n baas to-to.

⁵La ade, dīma bi-pugl waa kvlgē n na n so koom. Kom-pugli n yāag-a, la bāmb paa kvlga noore. Dīma bi-pugla yāee peogā, rudma sūka, n kut ti b rik-a n yiis.

⁶A laka peogā n yāe biig sēn yābda. Biiga weoog kē-a lame la a yeelame: «Wā yaa Ebre bila.»

⁷Biiga tǎo kolgame n yeel dīma biiga: «Sānd y ka rat pag Ebre pogsa sūk sēn na n kōt-a bīisim?»

⁸Ti dīma bi-pugla leok-a: «N-ye! M datame!» La yaa biiga ma menga la a ti tall n wa.

⁹Dīma bi-pugla yeelame: «Tall-y biigā, n ti wub-a, n kō-ma. M meng m toor na yaofo.» Paga talla biigā n ti wubi.

¹⁰Biiga sēn bi, b tall-a lame n wa kis rīma bi-puglā la a ges-a-la wa a meng biiga n pud a yuur a Moyiiz, t'a ra yetame: «M yiis-a-la koomē.»

A Moyiiz zoeese

¹¹Sēn waa n beē, n beē, a Moyiiz yiime na n kaaga a saam-biisā. A yāee tum tood niyins b sēn da tumna; a yāee Ezipt dao a ye sēn pābd a saam-biiga.

¹²A Moyiiz sēn ges goabg la ritgo, a pa yāe ti ned pē be ye, t'a kv Ezipt nedā n bus bīisrē.

¹³Vēkēmeoogo a le yiime; a yāee a saam-biis a yiib sēn tar taaba t'a sok nin-yend: «Bōe ti f pābd f tūud-n-taaga?»



¹⁴Saam-biiga leokame: «Ãnda n yeel foo ti f yi d naaba la d bu-kaooda? Fo rat n kuv maam wala Eziptga laa?» Dabeem yõka a Moyiiz la a yeela a sũurẽ: «Daare yella vẽnegame.»

¹⁵Yella sid da taa dĩma t'a baood a Moyiiz n na n kuv, dẽ la a zoe n zãag al Madiã tẽnga. A waa n yãee bulga la a zaonda a noore.

¹⁶Madiã maan-kuvda yaool da tara kom-pugli a yopoe. Bãmb n wa bulgẽ wã, n na n yõng koom, n pids gaolg, n yũnug b ba piisi.

¹⁷Rũm-kum n waa n tuk-b be n sung b rigbu, t'a Moyiiz na n sõng-ba ti b paam n yũnug b rũmsã.

¹⁸B sãn leb yiri, b ba Reowel nengẽ, b ba wã yeel-b lame: «Ade, dũnna y læeg n waa tao-tao wɛ, m kamba!»

¹⁹Ti b yeele: «Ad-y yaa Ezipt ned n fãag tõnd pe-kumba nugẽ, a reega tõnd zĩig n toog koom n kõ rũmsã.»

²⁰Dẽ la b ba sok yã: «La nin-kãng bæ? Bõe yĩng la a pa beelẽ? Bool-y daoã t'a wa ru.»

²¹A Moyiiz wa n noka a Reowel ti yẽ rik a bi-pugl a ye n kõ-a; bi-pugla yuur la Sefora.

²²A Sefora roga a Moyiiz biiga la biiga pudame t'a Gersõ, a Sãana. A Moyiiz ra yetame: «M waa n noka tẽn-zẽnga.»

A Moyiiz boolgo

²³Sãn waa n beẽ, Ezipt dĩma kiime. A Israyel kamb waa n yeɛ ne b yembdã la b kelmame, la b koɛɛg taa Naaba-Wẽnd.

²⁴Wẽnd kelga b waasgo la b tẽega b zood ne a Abraam, a Izaak la a Zakoob.

²⁵B gesa Israyel kamba ne nimbãan-zoeere la b weoog yõk-b lame, b bãnga b yure.

Ezipt Yiib Kibare 3

Wẽnd likri

¹A Moyiiz da kumda a rɛem piisi, a rɛemba boondame ti Zetro, n ya Madiã maan-kuvd. A Moyiiz waa n talla piisã n zãage, a waa n taa Oreb, Wẽnd tãnga zugu.

²Wẽnnaam malekawaa lik-a-la be bugum svka. Yu tuug sãn dit bugum pugẽ. A Moyiiz gesame la ade: tuuga da wita bugum la bugma yaool n da pa rit tuuga meng ye.

³Dẽ la a yeel yã: «M na n gilgame n ges bõn-bãnde, n bãng sãn ya bũmb ninga la tuuga wit bugum n yaool n pa ritẽ ye.»

⁴Wẽnnaam yãeeme t'a sid kolgda n na n paam n ges neere la b zĩnda tuugẽ wa n bool-a: «Moyiiz, Moyiiz!» T'a yeele: «Ad ma!»



⁵Ti b yeel-a: «Da kolg ye la piid f neoda wã ti fo sën tabd zïig ninga yaa zĩ-sõngo.»

⁶Wënnaam le paasame: «Ad yaa maam la f ba rãmb Wënnaam, a Abraam Wënnaam, a Izaak Wënnaam la a Zakoob Wënnaam.» A Moyiiz sën wum dë, a pĩ-la a nenga n zoet t'a nif na n wa teeg Wënde.

A Moyiiz tuumde

⁷Wënnaam yeelame: «M yãee neer-neere, m neba sën be Ezipt tēnga nimbāanega. Sën get-b tuuma kitame ti b waasdë la m tubr wuma b kelenga.

⁸M mi-la b yure la m datame n fãag b Ezipt rãmb nugë, n yaool n tall-ba n kēes tēn-yalengë la tēn-sōngë; tēn-kāng kvulse: bīisim la sudo. Yaa Kanaã rãmb tēnga, n paas Ititse, Amoritse, Perizitse, Ivitse, la Zebuzits tēnga.

⁹M wuma Israyel kamba waasgo la m yãee namsg ning Ezipt rãmba sën namsd-b.

¹⁰Dë yīnga m tumd-f-la dīma nengë ti f ti yiis a Israyel kamba, mam nebã.»

¹¹A Moyiiz yeelame: «Maam la a bōe n na n ta dīma nengë n kut t'a yiis Israyel kamb Ezipt tēnga?»

¹²Ti Wënnaam yeele: «M na n zīnda ne foo la ad kaset ning m sën kōt-f ti f bāng ti yaa maam n tumd foo: f sã n wa yiis m neba Ezipt tēnga, y na rv tãn-kānga zug n waoog-ma.»

¹³A Moyiiz yeela Wënnaam: «Ade, m na n ti yeela Israyel kamba woto: «Yãmb yaab rãmb Wënnaam n tum maam y nengë.» B sã n sok maam ti y yuur la a bōe, m leokda wãna?»

¹⁴Wënnaam yeela a Moyiiz: «Maam la a Beë-n-Beë! La f na n goma ne Israyel kamba woto: «A Beë-n-Beë n tum maam yãmb nengë.»

¹⁵La f na n paasame: «Yaa Soaala n tum maam yãmb nengë, yaa yãmb yaab rãmb Wënnaam, a Abraam Wënnaam, a Izaak Wënnaam, a Zakoob Wënnaam.» Yaa yv-kānga n na n yi m yvure zamaan sën wate, yaa yv-kānga la y na n ning y pv-tēerë, zamaan woo zamaana.

¹⁶Marsã kēng n tigim Israyel nin-kēemba la f yeel-ba: «Soaala, yãmb yaab rãmb Wënnaam, a Abraam Wënnaam, a Izaak Wënnaam, a Zakoob Wënnaam, n lik maam la b yeel-m lame: M wa y soka n na n fãag yãmba, ti m yãee Ezipt rãmba sën zãad yãmb zãab ninga.

¹⁷Yaa rē yīng la m dat ti y yi n kē Kanaã rãmb tēngë n paas Ititse, Amoritse, Perizitse, Ivitse la Zebuzitse, m datame n ti kēes-y tēng a ye, la tēng kāng kvuls koom yaa bīisim la sudo.»

¹⁸B na n kelga f koεga, la foo ne nin-kēemba, yãmb na n ti yãee Ezipt dīma la y na n yeel-a-la woto: «Naaba-Wënde, Ebre rãmba Wënnaam, n sig d soka. D Kotame ti y bas-d ti d kēn dasem a tãab kēnde, we-raoogë, n ti kv maoong bãmb yīnga.»



¹⁹M miime ti sã n ka tũ ne pãnga, Ezipt rĩma kũn bas-y ti y yi ye.

²⁰Yaa rē yĩng la m na n tēeg m nugu, dē la m na n moadg-a ne bõn-bãn ka tēka, m sēn na n maan. Dē poor marsã a na yaool n bas-y ti y looge.

²¹M na kit ti m kamba ne Ezipt neba moor zems taaba. Woto y sēn wat n na n yi n looge, y kũn loog zaalem ye.

²²Pag na n kosa a yaka, n kos a zĩnd-n-taase, sãnem teedo, wanzurf teedo, futu. Dē n na n lebg yãmb kom-dibli bı yãmb kom-pugli faongo, ti Ezipt rãmb na n yaool n dı bõne.»

Ezipt Yiib Kibare 4

A Moyiiz paamda bõn-bãn tõogo

¹A Moyiiz yeelame: «M maanda a wãna? B sã n zãgs m tēbo, n zãgs m kelegre, b sã n yeele: Bada, Soaala-Wēnd pa lik foo ye!»

²Dē la Soaala sok-a: «Yaa bõe la f zãada?» T'a yeele: «Yaa dasaare!»

³Tı Soaala kō-a noor t'a lob dasaara tēnga. A sēn lobe, lebga waafo, t'a tare.

⁴Tı Soaala yeel-a: «Tēeg f nugu n gãd a zvrã!» T'a Moyiiz tud a nugu n gãde, la waafa sēn ta a nugē, a lebga dasaare.

⁵Wēnd yeelame: «Woto b na reeg ti sud yaa Wēnnaam n lik b menga, b yaab rãmb Wēnnaama, a Abraam Wēnnaama, a Izaak Wēnnaama, a Zakoob Wēnnaama.»

⁶Soaala le yeela a Moyiiz: «Kēes f nugã f fuugē n sus f yãoogo.» T'a kēes a nugu, n sus a yãoogo n læg n yiis n mik t'a yĩn-gãong bēedame n pelg wa laongo.

⁷Tı Soaala ko-a noore: «Lebs n sus f yãoogo.» A sēn kēes a nug n læg n yiisi, a mikame t'a leba a pĩnd zĩgē.

⁸Soaala yeel-a lame: «Woto, pipi bõn-bãnda sã n ka tõog ti b reege, a yiib soaba na tõoge.

⁹La b sã n ket n ka tēeda, b sã n ket n ka rat n kelge, bõn-bãn a yiiba poore, bı f toog kvulga koom n daag tēnga; kooma fo sēn toog kvulgē wã na lebg zum, f sã n daag-a tēnga.»

A Moyiiz no-rεεsa

¹⁰A Moyiiz yeela Soaala-Wēnde: «Y kabre, m Soaala! Sēn ta marsã, mam zı n yı goam-goamd ye. Ne yãmb sēn lik maam n gom ne maama, bũmb ka teem ye. Goama ka sakd m noorē ye la m zelemd yaa pabrgo.»

¹¹Soaala-Wēnd leokame: «Ãn n kıbg ninsaal noore? Ãna n naan muka, n naan wunga, sēn ne-a la sēn ka ne-a? Ka maam laa!

¹²Dilla, kēng tao, m na yaag f noore, m na wilg f sēn na n togse.»



13A Moyiiz le yeelame: «Y kabre, m Soaala, bao-y y sën dat a soaba n tum!»

14Ti Soaala-Wënd sūr puug ti b yeele: «Fo saam-biig a Aarō, Levitga, ka be la? Mam miime t'a gomda neere. Ad-a sën pvs n wat f nengē. A sã n ta f taoore, a sūr na yu noogo.

15Foo n na gome la yē noor n na deeg goama n taase. Mam meng na sōng yāmb y yiibu, n wilg y sën na n togse.

16A Aarō n na n gom ne neba fo zīgē. A noora na n yu fo noore, fo yaa wa a wēnde, n vēnegd-a.

17Sã n ya f dasaarã, dik-a n zã. F na n maana bōn-bān wvsgo ne-a.»

A Moyiiz læeg n waa a buudē

18A Moyiiz yi-la a sën da be zīg ningã n læeg n wa a ræmba, a Zetro, nengē la a yeel-a lame: «M kota sor n leb Ezipt tēnga, m saam-biisa sën be zīg ningã, n ges b sã n ketame.» T'a Zetro na n yeel-a: «Kēng ne laafi!»

19Yaa woto la Soaala-Wënd gom ne a Moyiiz Madiã tēnga: «Yik n leb Ezipt tēnga ti sën baood-b foom n na n kv wã, kii zānga.»

20A Moyiiz yii ne a paga la a biiga, a zombg-b-la bōanga n le rik Ezipt sore. A Moyiiz da zāada Wënd sën kō-a dasaar ningã, a nugē.

21La Soaala le yeel-a lame: «Fo sën lebd Ezipt tēngã bi f sak n maan bōn-bāna dīma taoore. M kō-f-la tōog rē yīnga. M na n gesame n kidb a sūuri, la a ka na n bas m neba ti b loog ye.

22Dē marsã la f na n yeel dīma: Soaala-Wënd koæg la woto: mam bi-kēeng la a Israyel.

23M yet-f lame; bas m biiga t'a kēng n ti waoog-ma; la f sën zāgs t'a kōn yi wã, ma me na n kvv fo bi-kēenga.»

A Moyiiz biig kēeda bāongo

24A Moyiiz waa n yalsa b sikē yungo ti Soaala-Wënd kolg-a, la yaa waa b ra baood n na n yiisa a yōore.

25A Sefora rika kugr sën dit wa barga n kēes a biiga bāongo. A rika zuma n taag a sida kur-wiir n yetē: Fo yaa m sid m sën fāag ne zum.

26Soaala-Wënd loog n bas-a a Moyiiz t'a Sefora sën gom ti zum n fāag a sidã, yaa bāonga kēesg yell la a tēeg-a.

A Moyiiz ne a Aarō

27Soaala-Wënd yeela a Aarō: «Yi we-raooga sēnē n seg a Moyiiz.» A Yikame la a seg-a-la Wënd tānga zugu la b mobga taaba.



²⁸A Moyiiz wilga a Aarō Soaala-Wënd sēn kō-a tɔvmd ningā la bōn-bān niyng b sēn kō-a noor t'a maana.

²⁹A Moyiiz ne a Aarō dika sore la b sēn ta, b tigma tēnga nin-kēemba sēn ya Israyel kamba.

³⁰A Aarō togs-b-la būmb ning fāa Soaala-Wënd sēn taas a Moyiiz la buuda taoore, a wēneg n maana bōn-bāna.

³¹B deegame ti Wënd bee ne-ba, ti b yāenda b nimbāanega la b watame n na n fāag-ba. Woto b wōgemda tēnga n waoog Soaalā.

Ezipt Yiib Kibare 5

Pipi sək ne Ezipt dīma

¹A Moyiiz ne a Aarō waa n ti yāenda Ezipt tēng dīma n yeel-a: «Soaala-Wēnde, a Israyel Wēnnaam, n yet woto: Bas m neba ti b yi n ti maan kibs mam yīng we-raoogē.»

²Ti dīma yeele: «Fo Wēnda la āna ti m tog n deeg a noor n bas a Israyel t'a looge? M ka mi, ba sēn paode, fo Wēnda sēn ya a soab ye, m kōn sak t'a Israyel loog ye.»

³A Moyiiz ne a Aarō yeel-a lame: «Yaa Ebre rāmb Wēnnaam n lik tōndo. Woto wā, kō-y tōnd sor ti d kēn da-yiten-daar kēnde, n ta we-raoogē wā n kv maoong n waoog bāmba. Sā n ka rē b na n kv-d-la ne svvga bi ne nod-tāoodre.»

⁴Dē la Ezipt dīma leok yā: «Yaa bōe la yāmb baooda, Moyiiz ne a Aarō, n na n sām neba tɔvma? Leb-y y tɔvmnē!»

⁵Dīma le paasame: «Neba sēn lebg wvsga la yāmb na n kē svk n sām tɔvma?»

Dīma noore

⁶Badaare bala, dīma kōo sēn get-b tɔvma la sēn gvlsd-b seba noor kāngā:

⁷«Da le bao-y moodo n kō nin-bāmba ti b wēed tān-koεema wala y sēn da maand pīnda ye. B kēng b toore n ti bao moodo.

⁸La modg-y-ba ti b paam tān-koεem wala zaamē la rabutē. Tān-koεema sōor pa tog n woog ye. Israyel kamba yaa kvum dāmba, yaa rē la b sēn yetā: d kēng n ti kv maand Soaala-Wënd yīnga.

⁹Paas-y b tɔvma ti b da le paam n vɔv ye la b ra le paam vɔv n gomd zirē-be-goam ye.»

¹⁰Sēn da get-b tɔvma la sēn gvlsd-b seba ti yeela zāma wā: «Dīma noor la woto: M ka na n le kō-y mood ye.

¹¹Kēng-y y toore n ti bao moodā y sēn tōe n paam zīig ning fāa. La tɔvmd ka be y sēn da tɔvmd pīnda, y sēn ka na n kell n tɔv ye.»



¹²Zāma wā sēega zānga n na n bao moodo n wa wē tǎn-koεema.

¹³Sēn get-b tuuma da tǎsd-b lame: Y tog n paama y sēn paamd daar fāa wala b sēn waa n baood moodā n kōt yāmbā.

¹⁴B kitame ti b pāb seb gulsdba, dīma sēn da tūus Israyel kamba suka; b ra pābd-b lame la b sokdē: Bōe ti zaame la rūnna y tǎn-koεema sōor pa ta y sēn da paamd dasem kam?

Sεb-gulsdba leokre

¹⁵Israyel kamb sēn gulsd-b seba waa n guglma ne dīma: «Bōe ti y tar y yemsa woto?

¹⁶Tōnd ka le paamd mood sēn kuvv ye la b pugda tōnd wakat buud fāa, ti yaa: wung-y ne tǎn-koεema, wung-y ne tǎn-koεema! Tōnd meng n le paamd pābre. Dē ka segd ye!»

¹⁷Dīma leok-b lame: «Yāmb yaa kuvv dāmba, kuvv dāmb menga, yaa rē la y sēn yete: tōnd dat n ti kuvv maoong n kō Soaala-Wēnde.

¹⁸Yik-y tao n leb y tuvmnē! Moodā, y kōn paam-a, la sōng-y ti tǎn-koεema sōor taase.»

Israyel kamb sūur pa noom ye

¹⁹Seb gulsdba yika ne yure b sēn wvm ti b yet-ba: Tǎn-koεema y sēn tog n paam daar fāa wā, da sak-y ti b sōora paog ye.

²⁰B yi-la dīma nengē n zoe n ta a Moyiiz la a Aarō nengē. Bāmb me ra gūud-b lame.

²¹La b yeel-b lame: «Bı Soaala ges y sēn maana la b ning-y taale. Yāmb kitame ti dīma ne a poorē dāmb maand beem ne tōndo; yaa wa y rika svug n ning b nugē ti b kv tōndo.»

²²A Moyiiz læg n waa Soaala-Wēnd taoor n yeele: «Soaala, bōe ti yāmb namsd y nebā, bōe ti y kō maam tuvm kānga?

²³Mam sēn wa Ezipt dīma nengē teka, m sēn wilg yāmb daabā, a namda y nebā la yāmb ka maand fi n na n fāag-b ye.»

Ezipt Yiib Kibare 6

¹Wēnnaam yeela a Moyiiz: «Yı bilfu, f na yāend m sēn na n maan Ezipt dīma būmb ninga! M na modg-a t'a bas Israyel kamb ti b looge. M meng m toore n na n kit ti b yi ne rugdu.»

Fāagr kāabgo

²Wēnnaam goma ne a Moyiiz n yeel-a: «Maam la Soaala.

³Mam lika m meng a Abraam, a Izaak, a Zakoob wala Wēnd ning sēn yes a zīgē daar fāa; m wilg-b-la neere ti maam la Soaala sēn be-a bāmb poorē dūnna la beogā.



⁴Mam yōga zood ne bāmba la m maana kaseto ti m na n kō-b-la Kanaā tēnga, tēng ning b sēn yi b ba-yir n wa kē sāandā.

⁵Ezipt sēn tar b rāmb wa yem-daadā kēleng lvi m tvbrē, dē la m tēeg m kāabgā.

⁶Dilla f na ti yeel Israyel kamba: Maam la Naaba-Wēnde, m na kit ti y tulg ne Ezipt tvum toodā. M na yiis-y yembd pugē, m na wilg Ezipt ti, pipi, yaa mam soolmē la a Israyel deng n lvi la m na le reeg-a-la ne pāng la rugdu.

⁷Y na lebg mam buud neba la ma me na lebg yāmb Wēnde la y na bāng ti yaa maam, yāmb Wēnnaam, n kit ti y tulg ne Ezipt tvum toodo.

⁸Dē poore, m na n kēes-y-la tēng ning m sēn kāab a Abraam, a Izaak, a Zakoob, la tēnga na waa n lebg y soolem, ti maam, y Wēndā, n kāab-y rēnna.»

⁹A Moyiiz taasa Israyel kambā Soaala-Wēnd gomdā la Israyel kamb pa sak n kelg ye; b da yεε fas ne b yembdā.

¹⁰Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:

¹¹«Kēng Ezipt dīma nengē n ti yeel-a t'a bas Israyel kamba ti b yi a tēngē wā n looge.»

¹²A Moyiiz guglma Wēnd taoore n yeele: «M sēn ka tōog ti Israyel kamba kelg m koεega, m yuta a wān marsā n tōog ti dīma reeg m koεega? Maam la sēn ka mi goam la.»

¹³Soaala-Wēnd zaba ne a Moyiiz la a Aarō, n kō-b noor ti b buvg Ezipt dīma n kit t'a bas Israyel kamb ti b yi Ezipt tēnga.

A Moyiiz ne a Aarō yaab rāmba

¹⁴Ad Israyel buuda kāsem-dāmba: Pipi, a Rubē, a Israyel bi-kēenga, yē kamb la woto: a Anok, a Palu, a Esrō, la a Karmi. Bāmb la a Rubē rooga kāsem-dāmba.

¹⁵A Simeō kambā: a Yemuwēl, a Yamin, a Oad, a Yakim, a Soar la a Sol, yē ma yu Kanaā bi-pugla. B zāng kēeda a Simeō.

¹⁶Ad-a Levi kamb la a yagense: a Gersō, a Keyat, a Merari. A Levi yvuma yu koabg la pis-tā la a yopoe.

¹⁷A Gersō kambā: a Libni, a Simeyi; bāmb me yu roog kāsem dāmba.

¹⁸A Keyat kambā: a Amram, a Isar, a Ebrō la a Uziyel. A Keyat yvum yu koabg la pis-tā la a tā.

¹⁹A Merari kambā: a Mali, a Musi, b zāng yaa a Levi kambā la a yagense.

²⁰A Amram dika a pugdba a Zokbed n maan a paga, n dog kamb a yiibu, a Aarō la a Moyiiz. A Amram yvum yu koabg la pis-tā la a yopoe.

²¹A Isar kambā: a Kore, a Nefeg la a Zikri.

²²A Uziyel kambā: a Mikayel, a Elisafā la a Sitri.



²³A Aarō pag yɪ-la a Eliseba. Yēnd ba la a Aminadab, a tão la a Nasō; yē n dog a Nadab, a Abiyu, a Elazar la a Itamar.

²⁴A Kore kamb la a Asir, a Elkana la a Abiasaf. Bāmb la a Kore doogo.

²⁵A Aarō biig a Elazar yii kāadem ne a Yptiyel bi-pugl a ye n dog a Pinas. A Levi buudu, a kamb la a yagens la bāmba.

²⁶Yaa a Aarō la a Moyiiz la Soaala-Wēnd da kō noore: Kɪt-y tɪ Israyel kamba bob tãpo n yi Ezipt tēnga.

²⁷Yaa bāmb n tɪ gom ne Ezipt dīma, n yeel-a t'a bas Israyel kamba tɪ b looge. N-ye! Yɪ-la a Moyiiz ne a Aarō.

²⁸Wēnnaam goma ne a Moyiiz Ezipt tēnga,

²⁹n yeel-a: «Maam la Soaala. M sēn na n yeel-f bũmb ning fãa bɪ f sōng n taas-a Ezipt dīma.»

³⁰T'a Moyiiz leok woto: «M pa tōe n gom naana ye; dīma na sak n kelg sɪda?»

Ezipt Yiib Kibare 7

¹Soaala-Wēnd leoka a Moyiiz: «Ade, m na n kō-f-la Wēnd tōog, Ezipt dīma taoore la f kēem, a Aarō, n na n yɪ f no-rɛesa.

²Mam sēn yet tɪ f togs bũmb ninga la f na n togse la f kēem, a Aarō, na reeg-a n taas dīma la a na bas Israyel kamba tɪ b yi a tēngē.

³M na n kitame tɪ dīma yɪ zāgsda tɪ m maan bōn-bāna la yel-soalma ka tek, Ezipt tēnga.

⁴M miime tɪ Ezipt naaba ka na n sak n kelg-y ye la m na maan Ezipt pānga n yiis m buudã ne a tãb-biisã la na n yu pakre tɪ m sɪbg Ezipt rãmb wɔsgo.

⁵Na n yu tɪle ne Ezipt rãmba fãa tɪ b reeg tɪ maam la Soaala-Wēnde, tɪ m na n zēka m nug n sɪbg-ba n paam n yiis Israyel kamb b tēngē.»

⁶A Moyiiz la a Aarō sakame n tũ Soaala-Wēnd noora zānga.

⁷A Moyiiz yɔɔm da yaa pis-nii t'a Aarō dēnd ya pis-nii la a tãabo, b sēn waa n tɪ yāend Ezipt dīma.

YEL-BEED LUITA EZIPT TĒNGA A Moyiiz dasaara lebga wafo

⁸Wēnnaam yeela a Moyiiz:

⁹«Dīma sã n yeel-y tɪ y maan bōn-bānde, bɪ f yeel a Aarō t'a rɪk a dasaarã n lob a taoore t'a na lebg wag-bānde.»



¹⁰A Moyiiz ne a Aarõ kēnga dīma taoore la b maana wala b sēn da yeel-bã. A Aarõ loba a dasaarã dīma taoore, a neba taoore, la dasaara lebga wag-bānde.

¹¹Naaba me boola neb sēn tar yam zulunga, a bagba la a tit rāmba. Bāmb me tōogame n maan bōn-bānd kānga.

¹²Ned kam fāa loba a dasaare ti dasaar fāa tedg n legb wag-bānde la a Aarõ dasaara vel-b-la zānga.

¹³Ne rē fāa dīma kidba a sūuri, a ka kelg a Moyiiz ne a Aarõ ye.

-1- Koom lebgda zum

¹⁴Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Dīma yaa zug koεng soaba, a zāgsame ti m neba kōn loog ye.

¹⁵Kēng, beoog yibeoogo, n ti yāend-a, a sēn wat n dabd kvulgē; gū-a kvulga noore, zā dasaar ning sēn tedg n legb waafã, f nugē.

¹⁶Gom ne dīma woto: Soaala-Wēnde, a Israyel Wēndã tuma maam f nengē ti m wa yeel-fo: bas m neba ti b yi n ti waoog-m we-raoogē. Sēn ta marsã, fo yēda f tva.

¹⁷Ad-m sēn yet-fo: ges bumb ning sēn na n wilg ti maam la Soaala-Wēnde: m na n duka dasaarã m sēn zāadã n wē kvulga koom la a na n lebga zum.

¹⁸Kvulga zīma fāa na n kiime, b na n pōogame, kooma na n lebga yūugu la Ezipt rāmb na n maka a yūub n kongē.»

¹⁹Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Gom ne a Aarõ: duk f dasaarã, tēeg f nug Ezipt kvulga zugu: A ko-soy wã, a ko-ralma, a ko-bao wã, a bātã, a bulsã, koom sēn tōe n tēgnē fāa, ti fāa na lebg zum; laoka peesa ne kugri, bɪ a peesa ne raoogo, koom sēn tēgen a pvgē fāa na lebg zum.»

²⁰A Moyiiz ne a Aarõ maana wala Soaala sēn togs-bã. A Aarõ zēka a dasaare, dīma ne a poorē dāmb nifē, n wē kvulga koom la a lebga zum zānga.

²¹Kvulga zīma kiime, kvulga lebga yūugu, a kooma ra ka le tōe n yū ye. Ezipt tōr lebga zum.

²²Ezipt bagba la b tit-rāmb me tōog n maana boto ti dīma na n kidb a sūur n paase; wala Soaala-Wēnd sēn da yeelã, a zāgsa a Moyiiz ne a Aarõ kelgre.

²³Dīma gesa rē fāa wa zaalem la a leba a zakē.

²⁴Tēnga rāmb kong n tuu buls kvulga noore, ti kvulga meng koom da ka le tōe n yū ye.

²⁵Sēn maan dasem a yopoe, bōn-bānd a to n le maane.

-2- Loms reega Ezipt tēng n yāmbē

²⁶Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Ta dīma nengē la f yeel-a: Soaala-Wēnd koεg la woto: bas m neba ti b loog n ti kv maoong n waoog-ma.



²⁷F sã n ka sake m na kut ti loms deeg tēnga fãa n yãmbē.

²⁸Kvulga na n pida ne lomse. B na n yiime n kē f zakē, n kē f do gāagē, n du f gāag zugu. Na n yu boto me ne f poorē dāmba, ne f neba fãa. Bur wunga, bura sēn bīngd zīig ninga, fãa na pida ne lomse.

²⁹Lomsa na n lolma foo, f poorē dāmba, f sōgen-kambã.»

Ezipt Yiib Kibare 8

¹Wēnnaam yeela a Moyiiz: «Kō a Aarō no kanga: tēeg f nug la f dasaarã, kvulga zugu, ko-soy wã la tãnagda zugu, n kut ti loms kē Ezipt tēnga.»

²A Aarō tēega a nug Ezipt kvulga zugu la loms yiime n deeg Ezipt tēng n yãmbē.

³La ne b rabaar la b tuto, Ezipt rāmb me tōogame ti lomsa yi n pid tēngã.

⁴Dē la dīma bool a Moyiiz ne a Aarō n yeel-ba: «Pvvs-y Soaala-Wēnd t'a zāag lomsã ne maam la m poorē dāmba ti woto m na bas-y ti y ti kv y maoongã n waoog y Wēnnaam.»

⁵T'a Moyiiz leoke: «Wilg maam sēn ya wakat ning la m na n pvvs f yīnga, f zak rāmb yīnga, f neba fãa yīnga, ti lomsa zāage ne foom ne f zaka, ne f poorē dāmba, ne f neba fãa, n pa kvulga pvge bala.»

⁶Ti dīma leoke: «Beog bala.» A Moyiiz yeelame: «M na maan wala f sēn datã la woto f na bāng ti tōnd Wēnnaam ka be taar ye.

⁷Lomsa na n zāaga ne foom, ne f yirã, ne f poorē dāmba, ne f soolma fãa; kvulga pvge bal la b na n kelle.»

⁸A Moyiiz ne a Aarō loogame n bas dīma la b pvvsa Wēnde ti lomsa zāage.

⁹Wēnnaam deega a Moyiiz kosgo, lomsa kii rotē, zagsē, pvte.

¹⁰B wvk-b lame n sam la tēnga fãa lebga yūugu.

¹¹Dīma sēn paam laafi, a le kidba a sūuri, wala Soaala-Wēnd sēn da wilgi, n zāgs a Moyiiz ne a Aarō kelgre.

-3- Rūm-pigli namsda Ezipt rāmba

¹²Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Kō a Aarō no-kānga: tēeg f nug n wē tēnga tom ne f dasaarã ti lebg rūm-pigli, n pid Ezipt tēnga.»

¹³A Aarō zēka a nug n wē tēnga ne a dasaare. Rūms yiime n na n wāb būmb fãa. Tēnga tom gill tedgame n legb rūm-pigli.

¹⁴Bagbã la tut rāmb makame n na n bool dūm-pigli la b pa tōog ye. Rūmsa wāba ninsaalba la bōn-vuli wã fãa.



¹⁵ Dē la tita rāmb leok dīma: «Woto yaa Wēnd tōogo.» La wala Soaala-Wēnd sēn da togsā, Ezipt dīma le kidba a sūur n paase, a zāgsa a Moyiiz ne a Aarō kelgre.

-4- Keooda sɪbgda Ezipt rāmba

¹⁶ Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Sād beoog pīnd n tu yaas dīma sora zugu, a sã n wa rabd kvɪlgē. F na yeel-a: Soaala-Wēnd koεεg la woto: bas m neba ti b loog n ti waoog-ma.

¹⁷ F sã n zāgse, yaa keooda la m na n tum ti b wa kē f zakē, f rotē, f neba zagsē la b rotē. B na n pida Ezipt rota fãa la tēnga fãa.

¹⁸ Yaa Gosen tēng bal la m na n welg toore ti be yaa m neba tēnga la keoodr kōn ta be ye. Woto f na bāng ti maam a Naaba-Wēnde n be f soolma tēnsuka.

¹⁹ M na n welga m buud ne fo rēnna la yaa beoog bala la keooda wã wata.»

²⁰ Soaala-Wēnd maana wala b sēn yeele la keooda ka tək kēe dīma zakē, n kē a meng rotē, n kēe a neba rotē n kē Ezipt tēnsa fãa n yaal-b zānga.

²¹ Dīma boola a Moyiiz la a Aarō n yeel-ba: «Bao-y zīg tēnga pugē n kv y maoongã n waoog y Wēnde.»

²² T'a Moyiiz leoke: «Tōnd pa tōe rē ye. Tōnd sēn koot dūms niynsã, Ezipt rāmb get-b-la wa wubdo; tōnd sã n kvvd b nifē bumb b sēn kisi, b kōn lab tōnd ne kug sɪda?

²³ Dēn tōnd kēn da-yiten-daar kēnde n ta we-raoogē, n kv d maoong n waoog Naaba-Wēnde, n kv maand niyns b sēn na n wilg-du.»

²⁴ Dē la dīma yeel yã: «M na bas-y ti y yi n ta we-raoogē n kv maoong n waoog y Soaala-Wēnde, la rēnd yamb me kãabe ti y kōn zāag zīg ye, ti y na tēeg m yelle.»

²⁵ A Moyiiz yeelame: «M sã n yi ka bala m na n sunga Soaala puvsgo la beoog yibeoog ti keooda wã basa dīma laafi yē ne a poorē dāmb la a soolem dāmba. La naaba me maan sugri n da le belg-d ye la a bas d buudã t'a ti maan a maoongã.»

²⁶ A Moyiiz yii dīma zakē la a yōka Soaala sεεga,

²⁷ la b deega a kosgo la keooda wã zāaga ne dīma, ne a poorē dāmba, ne a soolma rāmba, a ye meng ka kell ye.

²⁸ La Dīma baas n le kidba a sūur, n zāgs ti b kōn loog ye.

Ezipt Yiib Kibare 9

-5- Ezipt rāmb rūms kiidame

¹ Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Kēng dīma nengē n tu yeel-a woto: Ad Soaala-Wēnd, Ebre rāmb Wēndã, sēn yete: bas m neba ti b loog n ti waoog-ma.

² F sã n zāgse, ti b le kaoos ka, n pa looge,



³Soaala nug na n susa f rŭmsã sĕn be bãoogĕ: wiidi, bŏeense, yugma, niisi, rŭm-bŏonese; bã-toaag n na n loog ne b fãa gilli.

⁴Soaala-Wĕnd na n welga a Israyel rŭmsa toore la b rŭng ba a ye kŏn ki ye.»

⁵Soaala-Wĕnd yãka raare, b yeelame ti yaa beoog la b na n yãe yel-bãnda Ezipt tĕnga.

⁶Beoog sĕn vĕege, Soaala-Wĕnd sid pidsa b kãabgo, Ezipt rãmb rŭmsa fãa kii gill kasi. A Israyel rŭng ba a ye ka ki ye.

⁷Dĩma kitame ti b saag n ges la yu sɪda, a Israyel rŭng ba a ye ka ki ye. Ne rĕ fãa dĩma pa sak ti b loog ye.

-6- Nod-tãoodr namsda Ezipt rãmba

⁸Soaala-Wĕnd yeela a Moyiiz ne a Aarŏ: «Kŏdg-y rŭk vŭundu n pids y nugu la y sã n ta dĩma taoore bɪ a Moyiiz lob a rĕnd yĩngri.

⁹Bug-vŭunda na n yedga wala wubs-bãanega, n kĕ Ezipt tŏre ti rŭmsa ne neba yĩns pus yŭya.»

¹⁰B taa rĩma nengĕ ne rŭk vŭundu t'a Moyiiz lob vŭunda yĩngri ti rŭmsa la neba yĩns pus yŭya.

¹¹Tita rãmb ka tŏog n wa a Moyiiz taoore ye, ti yŭya ra pusa bãmb me wala Ezipt rãmb fãa.

¹²Soaala-Wĕnd kidba dĩma sŭuri la wala b sĕn da pĩnd n togsã, a zãgsa a Moyiiz la a Aarŏ kelgre.

-7- Sapulem sãamda kood la rŭmsi

¹³Soaala-Wĕnd kŏ-la a Moyiiz no-kãnga: «Sãd beoog pĩnd n kĕng dĩma nengĕ. Yeel-a ti Ebre rãmb Wĕnnaama goma woto: bas m neba ti b yi n ti waoog-ma.

¹⁴Yeel dĩma ti marsã wã yĕ, m datame ti yel-beed buud fãa lvi a zugu, n lvi a poorĕ dãmba zugu t'a yaa n bãng ti m ka tar m to moog ye.

¹⁵M sã n da kitĕ ti bãag ninga sĕn kv a rŭmsa yŏkĕ yĕnda me ne a poorĕ dãmba, marsã ti d zĩig zãrĕ.

¹⁶M bas-a lame n ka kv ye t'a bãng m pãnga la a pĕg m yuur ti ta tĕnga satmĕ.

¹⁷A ket n maanda titaam ne m kambã n pa rat n bas-b ti b loog ye.

¹⁸La ade, beoog yibeoog pĩnd-pĩnda, sapulem n na n wa ne pãnga, wala b sĕn zɪ n yãend a taar Ezipt tĕng ye.

¹⁹Yeel-a t'a bao zĩig n solg a rŭmsi la bŭmb ning fãa a sĕn so, ti kĕnd yunga. Bŭmb ning fãa sĕn be yunga, ninsaal bɪ rŭnga, ti b pa tall-a n wa yiri, sapulem n na n kv.»

²⁰Dĩma poorĕ dãmba wuma Wĕnd sĕn dat bŭmb ningã la b yeesame la b bao zĩig b zakĕ n ning b yem-daad la b rŭmsi.



- ²¹Kēer n yaool n tē ti Soaala-Wēnd gomd yaa belgre la b basa b yem-daado la b rūms ti pa yunga.
- ²²Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Zēk f nug n tees yīngri ti sapulem dɔvg Ezipt tēng tōre, n pāb neba, n pāb rūmsi la sēn be pvtē, Ezipt tēn-peelmē.»
- ²³A Moyiiz zēka a dasaar n tees yīngri la saag tāsama, ti sapulem dɔvg zīig zānga.
- ²⁴Saaga yāgdame ti sapulma dɔvgdē la sapulma da fōta ne pānga wa b sēn zi n yāend a taar Ezipt tēnga, a sēn sing n yet t'a yaa tēnga.
- ²⁵Ezipt tēn-peelma zānga, sapulma sāama sēn da be yung fāa. A kuv neb la rūmsi, a kuvsa tēnga mood fāa la tuse.
- ²⁶Yaa Gosen tēng bal n pōse, yaa be la Israyel kamb da kēeda.
- ²⁷Dīma tumame ti b ti bool a Moyiiz ne a Aarō la a yeel-b lame: «Marsā m deega m kongre. Wēnd n so buum la maam ne m nebā n konge.
- ²⁸Pvɔs-y ti sa-tāsa la sapulma yaas ti m na bas-y ti y looge la kōn kaoos ye.»
- ²⁹T'a Moyiiz yeel-a: «M sā n yi tēngā, m na pvɔs Soaala ti sa-tāsa la sapulma yalse ti f bāng ti Soaala-Wēnd n so tēngā.
- ³⁰La ka foo bi f poorē dāmba n na n zoe Wēnd nif ye, dē yaa vēenega.»
- ³¹Beren-diga la alkam pugsgu sāama zānga; alkam pugsga da zoe n wekame, la beren-diga da zoe n yaa puudu.
- ³²Alkam pēelga la alkam gilsā n pōse ti bāmb yaa yaoose.
- ³³A Moyiiz yii Ezipt dīma nengē, n yi tēnga zānga, n tēeg a nus n tees Naaba-Wēnde ti sa-tāsa la sapulma yaase. Saaga sid ka le ni ye.
- ³⁴A sēn mik ti saaga pa le niida, ti sapulem pa le rɔvgdē, ti sa-tāsa ka le tāsde, dīma le rika a pīnd zvgo.
- ³⁵A kidba a sūuri, yēnda ne a poorē dāmba, n pa sak ti Israyel kamb loog ye, wala Wēnd sēn da zoe n wilgi.

Ezipt Yiib Kibare 10

-8- Soy luta Ezipt tēnga

- ¹Soaala-Wēnd le yeela a Moyiiz: «Kēng dīma nengē ti yaa maam n kut t'a gir a zugu, yēnda ne a poorē dāmba, sēn na n yilē n paam n maan bōn-bāna a nifē.
- ²Sēn na n yilē me ti fo tōog n togs f kamb la f yagense m sēn yaal Ezipt rāmb ne bōn-bān niynsi, la woto y na bāng ti maam la Naaba-Wēnde.»



- ³A Moyiiz ne a Aarõ këng n ti yãee Ezipt dīma n yeel-a woto: «Ad Ebre rāmba Wēnnaam sēn togsd-f būmb ninga: F na n kell n yu tōata, f na n zāgsa f sulg f meng mam taoor n ta da-bure? Bas m neba ti b loog n ti waoog-ma.
- ⁴F sã n zāgse, yaa svy la m na n kēes f tēngē la na n yu beoog yibeoog bala.
- ⁵B na n duugame n lud tēnga zānga, tēn-gāong kōn le yāend ye, la sapulma sēn kees būmb ningã, b na loog ne rē fãa, b na ru pvtã tus fãa gilli.
- ⁶F zaka, f poorē dāmb zagse, Ezipt dāmb fãa gill zagse na n pida ne svya. Fo yaab rāmb, fo yaab rāmb-yaab rāmb zi n yãe woto buud Ezipt tēnga, a sēn yet t'a yaa tēng ye.» A Moyiiz lægame n yi.
- ⁷Dē la dīma poorē dāmba yeel b zu-soaba: «Nin kānga na n kell n yu bēdg tōnd yīng n ta da-bure? Bas-y ti b loog n ti waoog b Naaba-Wēnde. Fo ka ne ti Ezipt rabda a wāab zīgē?»
- ⁸Woto b kitame t'a Moyiiz ne a Aarõ læg n wa ti dīma yeel-ba: «Y tōe n këng n ti waooga y Wēndã, la ānd-dāmb n na n looge?»
- ⁹A Moyiiz yeelame: «D na n looga ne d kom-buba, d nin-kēemba, d kom-dibli la d kom-pugli, d rūmsi, bēd la bōonego, ti yaa kibs la d na n maan Soaala-Wēnd yīnga.»
- ¹⁰Ti dīma leok-a: «Woo! M bas-y ti y looge, yāmb ne y kamba, m nong-y la kēema! Yāmb sē n pa ne ti y raabã yaa goalenga?»
- ¹¹Ad-y rē ka tōe ye, bi rapa bal kēnge n ti waoog Soaala-Wēnde ti yaa rē la y sēn baoodã.» La a sēn gom woto, a rig-b-la a taoore.
- ¹²Dē la Soaala-Wēnd yeel a Moyiiz: «Zēk f nug Ezipt zug n bool svya ti b sig Ezipt tēng n di a koodã la a tusa zānga. B loog ne sapulma sēn keesã.»
- ¹³A Moyiiz zēka a dasaare la yaang sobg fugame, wīndig la yungo. Beoog sēn vēege, b mikame ti sobga waa ne svya.
- ¹⁴Svya duuga Ezipt ween-vuuga tōre. Svya sōore: ad-y b zi n yãe la b kōn le yāend a taar ye.
- ¹⁵B luda tēnga gāong t'a moog zānga. B ru tēnga moodo la tusa biis sēn pōs sapulma. Vāoog buug ka kell tug zug ye, ka kell puugē ye, la yu Ezipt tēnga la b sām woto.
- ¹⁶Dīma kitame ti b bool a Moyiiz ne a Aarõ ti b wa tao-tao t'a yeel-ba: «Ad-y m beega Soaala la m beega yāmb me.
- ¹⁷M kotame ti y kō-m sugri ti rūnna la tek-tēka la puus-y Soaala, yāmb Wēnnaama, t'a zāag-m ne yel-beedã.»
- ¹⁸A Moyiiz yiime n ti yōk Soaala-Wēnd sēega.
- ¹⁹Soaala waa ne sob-lebende, nin-taoor sobgo, la sobga looga ne svya n tees Rudum Mogre. Ezipt tēn-peelma tōre, svur ba a ye ka pa ye.



²⁰Soaala-Wënd kidba naaba sūuri t'a ka sak Israyel kamba loogre ye.

-9- Ezipt tōr lebga lika

²¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Tees f nuga yīngri; ad lik sēn ya taoko n tōe n sus ne nug na n du Ezipt tēng zānga.»

²²A Moyiiz teesa a nug yīngri la lik sēn ya lik meng n lud Ezipt tēnga, dasem a tāab tōre.

²³Dasem a tāab pugē, Ezipt ned ba a ye ka le tōog n yāend a to ye, ned ba a ye ka le tōog n luk a zīigē ye; Israyel kamba sēn da kēed tēng ninga bal n da tar vēnem.

²⁴Dīma kitame ti b bool a Moyiiz n yeel-a: «Kēng-y n tu waoog y Wēnnaama; y rūmsa bala, bed la bōonego, n na n pa ka. Y pagba ne y kamba tōe n tūume n looge.»

²⁵Dē la a Moyiiz yeel yā: «Fo meng tog n baoo rūms n kō-d ti d ti maan laafi kosg maoong la yū-nood maando, tōnd Soaala-Wënd taoore.

²⁶Sā n ya d rūmsā, bāmb me na n tūume, ba a ye ka na n pa ye; yaa tōnd dūms la d na n yāk n kv maoongo n waoog Soaala-Wēnde. D pus n ka mi d sēn na n waoog d Wēnnaama seem ninga, sā n ka d taa d maoonga zīigē.»

²⁷Wēnnaam kidba dīma sūuri t'a zāgs ti b kōn loog ye.

²⁸A leoka a Moyiiz woto: «Menem ka! Gūus ti m da le yāend-f m taoor ye ti baraare yaa f kūum daare.»

²⁹T'a Moyiiz na n yeele: «Na yī wala f sēn datā, m kōn le wa f taoor bada!»

Ezipt Yiib Kibare 11

-10- Kom-kēems kūum

¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Yel-beed a ye n kete, a ye tāa, m sēn na n tool Ezipt dīma ne a soolem dāmba. Dē poore, a na bas-y ti y looge, a pus n na n dig-y lame menga.

²Wilg m neba ti ned kam fāa kos a yaka, rao bi paga, wanzurf la sānem teedo.»

³Soaala-Wënd kitame ti b nebā ne Ezipt rāmba moor zems taaba. A Moyiiz meng da yaa nin-kāseng Ezipt tēnga, dīma sōsd-n-taasā la a soolma rāmb fāa nifē.

⁴A Moyiiz yeela dīma: «Ad Soaala-Wēnnaam koεεga: Yun-svka, m na n puuga Ezipt tēnga.

⁵Sēn ya-a a ma pipi bi-ribl fāa, Ezipt tēnga tōre, na n kiime: biig ning sēn tog n ledg dīma, a zaorē, na n kiime, wala yem-pogsa sēn werd neerē wā kom-dēemse, la rūmsa me pipi kamba sēn ya raado.

⁶La kēleng n na n kelem Ezipt tēng tōre, wala b sēn zu n wum la b kōn le wum a taar ye.



⁷Sã n ya ne mam kambã, keleng kõn kelem ye, baag meng kõn wes ninsaal bɪ rŭng ye. La woto f na bãng ti maam, Naaba-Wënd baka a Israyel toore, m welg-a-la ne Ezipt rãmba.

⁸Wakat kãng marsã, f poorẽ dãmb na wa n wõgemd m taoore n yeel-ma: «Looge, foom ne f nebã.» La m sid na n looga wakat kãnga.» A Moyiiz yii Ezipt dïma zakẽ n loog ne sũ-puuri.

⁹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Dïma ka na n sak y kelgr ye; rẽ fãa yaa sãn na yilẽ ti m pids Ezipt tẽng ne m bõn-bãna.»

¹⁰Yel-beeda fãa sãn sõdgã, a Aarõ ne a Moyiiz kitame ti b pids dïma taoore. La Wẽnnaam kidba a sũuri t'a zãgs ti Israyel kamb kõn yi a tẽngẽ ye.

Ezipt Yiib Kibare 12

Pɩwɔgr kiuugu

¹ Soaala-Wënd yeela a Moyiiz ne a Aarõ Ezipt tẽnga:

²«Kiuug kãnga n na n lvi kiis a taaba taoore: yẽnda n na n yɪ yɔvmda pipi kiuugu.

³Yeel-y Israyel zãma wã woto: kiuug kãnga dasem piig daare, bɪ ned kam fãa bao rŭm-bila. Zak fãa ya rŭng a ye, roog fãa yaa rŭng a ye.

⁴Zak sã n paood n ka tõe n se rŭng tõe bɪ a ti fãoog a yaka, a ti fãoog ne sãn pẽ-a yẽnda n yuda t'a neba me zemse. Ges-y ned kam fãa sãn tõe n dɪ teka n bãng n yãk rŭngã ti wa zemse.

⁵Rũnga kõbg ka na n lɩvɩs ye, rŭnga na n yu raoogo, na n yu yɔvmd a ye rŭnga; tõe n yu pesg bɪ bɩvga.

⁶Rũnga na n basame n tãag kiuuga piig la a naas raare; baraar zĩ-sobdo, b na kodg-a, neba fãa taoore.

⁷B na yãk a zum n taag roog ning ruba sãn na dɩẽ wã. Rũnga zum yãkdame n taag kɩlenga ne a ra-lugs a yiibã la a rignoorã rĩiri.

⁸Yɩn-kãnga yaa nem-sẽedgo la y na n wãbe la b na n wãb-a-la ne bur sãn ka ning bulle la ne vã-tusense.

⁹Da saag-y n dɪ sãn ya kãad bɪ sãn dɔg ye, sãn sẽ bugmẽ bal la y na n wãbe; naag-y zugã ne karsã la yãadã.

¹⁰Da kell-y bũmb beoog yĩng ye. Zĩig sã n yẽege, rik-y sãn ketã n yõog bugum.

¹¹Yaa woto la y na n wãb rŭngã: y sẽbgda y sɛega, n pid neooda, n zãad dasaare. Y na n du ne yãgbo. Soaala pɩwɔga y svk baraare.



¹²Yun-kānga m na n piwuga Ezipt tēnga, m na n kuv bōn-dēemsa fāa sēn be Ezipt tēnga: ninsaalba wala rūmsi. Woto m na rok m sūuri ne Ezipt wēn-naandsa fāa. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n gome.

¹³Zuma n na wilg yāmb sēn kēed dot niynsi. M sēn yāe zuma zīig ning fāa, m na n londga yi-kānga, woto tēn-kūuma daare, m sēn na n sibg Ezipt raare, y na pōse.

¹⁴Daara na n yu y Wēnda sēn tēeg y yella raara. Y na n yiime n tong taaba n maan kibs Soaala yīnga, zamaan woo zamaana.

Bur sēn ka ning bull kibs

¹⁵Dasem a yopoe tōre, ket n yaa Soaala n gomde, y na n du bur sēn ka ning bulle. Y na n sunga pipi daarā n menes bull y zagsē, ti ned ninga fāa sēn na n du bur sēn wē ne bulle pipi raarā n tāag a yopoe raarā, a soab na n kiime.

¹⁶Y na n maana tigēng kāsenga pipi raarā. A yopoe raarā me yɪ boto. Badaare tɔumd buug pa tɔmd ye, sã n ka rub seglgo bala.

¹⁷Y na n deega bur pa lobd bulla noore. Y na n maana kibs n tēeg ti badaare m yiisa y buuda Ezipt tēnga. Yals-y kibs kānga zamaan woo zamaana. Yaa Soaala-Wēnd meng noore y sēn tog n deege.

¹⁸Dilla pipi kiuugã, a piig la a naas daar zĩ-sobdo, n tāag a pisi la a ye daare, zĩ-sobdo, y na n du bur sēn ka ning bulle.

¹⁹Dasem a yopoe wã pugē bɪ m da yāe bull y zagsē ye, ti ned ninga sēn na n wāba bur sēn ning bulle, m na n yiis a soab Israyel buudē. A yaa tēnga ned bɪ sāana, b na n yiis-a-la buudē.

²⁰Da ru-y bur sēn ning bulle ye; y sēn be zīig ning fāa, du-y bur sēn ka ning bulle.»

²¹A Moyiiz tigma a Israyel nin-kēemba fāa n yeel-ba: «Tɪ bao-y rūm-bōonego, pe-bil bɪ bulla, zak woo zaka, n kv paka, tēegra, yīnga.

²²Y na kao vāado n tɔm zuma sīngē, n yāk zuma n bol dignora rīiri la ra-lugs a yībã. Sã n ka beoog n vēege, bɪ ned ba a ye da saag n yi yung ye.

²³Wotone Soaala-Wēnd sã n wa saagd Ezipt tēng n na n kv, b sã n yāe zaka t'a rignora la ra-lugsã bola ne zum, b na looge n ka kē yi-kāng pug ye, la kūum kōn ki y zagsē ye.

²⁴Woto me na n yu noor y sēn na n deeg, yāmb ne y kamba, zamaan woo zamaana.

²⁵Y sã n wa kē tēng ning Soaala sēn na n kō yāmbã, y na kell n maan boto.

²⁶Y kamb sã n wa sok yāmba: «Yaa bōe la y maand woto.»

²⁷Y na leok-ba: «Yaa pak maoong la d kvɔda, Wēnaam waoogr yīnga, ti Ezipt tēnga b londga Israyel kamb zagse n ti kv Ezipt rāmba n yaool n bas tōndo.» » A Moyiiz yaool n kitame ti neba yīgimd n waoog Soaala-Wēnde.



²⁸Israyel kamb sēgame. B reega noora zānga. B maana būmb ning fāa Wēnnaam sēn wilg a Moyiiz ne a Aarō.

Ezipt kom-dēems kūum

²⁹Yun-svka, Soaala-Wēnd kuv sēn yaa bi-rēeng fāa Ezipt tēnga: dīma bi-rēeng sēn da na n led a ba a zaorē, wala yem-daada kom-dēems. Yu woto me ne rūmsā.

³⁰Ezipt dīma ne a poorē dāmba la Ezipt buuda neb fāa nekame. Keleng kāseng n kelme, ti b zak ba a ye pa zīnd ti kūum pa ki a pvgē ye.

³¹Dīma boola a Moyiiz ne a Aarō ti zīig nan pa yēeg ye. A yeel-b lame: «Kēng-y n ti waoog y Soaala-Wēndā wala y sēn kosā.

³²La wala y sēn kosā, loog-y ne y rūmsi, bēd la bōonego la y tak y Wēnda bark m zugu.»

³³Ezipt nebā, b toore, n da tUSD Israyel kamba ti b ning pāng n yi b tēngē ti b ra ki ye.

³⁴Neba yiime; b baoo lagd niyins sēn tar n wēed burā n wuk b zoma sēn nan ka paam n mikā n sēb ne futu n tvk n looge.

³⁵Israyel kamb maana wala a Moyiiz sēn da yeele, n kos Ezipt rāmba fan teedo, sēn dōog ne sānem bi ne wanzurf la b kos-b-la fut n paase.

³⁶Wēnnaam kō Ezipt rāmb yam sōngo la b sak n penga b teedā. Woto me la Israyel paam n loog ne Ezipt rāmb paoongo.

Ezipt tēng yiibu

³⁷Israyel kamba yii Ramses n tees Sukot. B da taa neb tus kobs-yoobe. Sōda rapa bala, ka paas b zak rāmb ye.

³⁸Yu zāma kāseng n pvg-ba, n paas rūmsi, bēd la bōonego, ka teka.

³⁹B yāka zoma sēn wer Ezipt tēngā n dōos miisdu. Zoma ka paam n wuk ye. B sēn dig-b ti b yi ne yāgbo b ka paam n bao sor dub ye.

⁴⁰Israyel kamb zīnda Ezipt tēng yuum kobs-naas la pis-tā, n na n yaool n wa looge.

⁴¹Yu kobs-naas la pis-tā wā baasg raare, ra-kāseng raare, la Soaala yiis b neba bal-bal Ezipt tēnga.

⁴²La Wēnnaam nif sēn pa mum yun-kāng ti Israyel kamba paam n loogā, togame ti Israyel kamba me bas gōeem yun-kāng tēegr yīnga, n waoog Soaala-Wēnd la na n yu woto zamaan sēn wate.

Tēegra kibs sēn maand to-to

⁴³Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz ne a Aarō: «Noy-niyins sēn get tēegra raare la woto: Sāan ba a ye ka tog n naag-y ye.

⁴⁴Sā n ya ned f sēn da ne ligdi, yē soab tōe n naagame, a yee n kēe bāongo.



⁴⁵Ned sã n nok foom bi a sã n tumdame n deegd ligdi, yê soab ka tõe n naag n di kibsaye.

⁴⁶Zak fãa pugê, yaa roog a ye tãa pugê la b na n di tēegra rubo. Nem-võr meng ka tõe n yi ro-kāng pug ye. Kōbr ba a ye me ka wekd ye.

⁴⁷Yaa Israyel zāma wã fãa n tog n maan tēegra raare.

⁴⁸Sāan sã n be y tēngē t'a me rat n tēeg raarã, n waoog Wēnnaam, bi rao fãa sēn be a zakē, deng n kē bāongo. Wakat kānga a tōeeme t'a lebga wa tēnga biiga. La sēn ka kē-a bāong ka tõe n naag ye.

⁴⁹Noora yaa no-yenga, sãamba la tēnga dāmba yīnga.»

⁵⁰Israyel kamb sak n maana wa Wēnnaam sēn togs a Moyiiz ne a Aarō.

⁵¹Yaa baraar meng la Soaala-Wēnd yiis Israyel kamba, b tãb-biis la b rūms Ezipt tēnga.

Ezipt Yiib Kibare 13

Kom-dēems poorē

¹Wēnnaam yeela a Moyiiz woto:

²«Kō maam pag pipi biig fãa sēn ya raa, n dog Israyel tēn-peelmē, ti m sooge. Kom-dibli wã, maam n na n sooge; na n yu boto me ne rūmsã kom-dēmse.»

Bull kisgu

³A Moyiiz yeela nebã: «Tēeg-y daar ninga yāmb sēn yi Ezipt, y yembd tēnga. Wēnd pāng n sōng-y ti y paam n yi; daara tēegr daare, bi y da ri bur sēn ning bull ye.

⁴Y yita Ezipt tēng rūnna, Abib kiuugu, bōn-bwng kiuugu.

⁵Soaala-Wēnd sã n wa kēes yāmb Kanaã rāmba, Ititse, Amoritse, Ivitse la Zebuzitsa tēngē, tēng ning b sēn kāab y ba rāmba, tēng sēn zoet bīsim la sudo, y na vē ne bur sēn ning bull rubo, kiuug kānga pugê.

⁶Dasem a yopoe tōre, y kōn sus bur sēn ning bull ye la a yopoe daarã, y na maan kibs n waoog Naaba-Wēnde.

⁷Dilla yaa dasem a yopoe tōre la y ka na n di bur sēn ning bulle. Dasem a yopoe pugê, b kōn yāend-a f zakē, b kōn yāend-a tēnga pugê ye.

⁸Badaare y na togs y kamba woto: «Wēnd sēn maan tōnd neere n yiis-d Ezipt tēnga la d tēegda.»

⁹Yeel-y-b ti bura sēn ka ning bullã yaa tēegre wa wiifu sēn ki kanga bi rīiri. A na tēeg-y ti y kils Soaala-Wēnd ti yaa bāmb n yiis-y ne pāng Ezipt tēnga.

¹⁰F na reeg no-kānga yuumd-yuumd fãa, a wakato.



- ¹¹Wēnnaam sã n wa kēes foo Kanaã tēnga wala b sēn kãab foo ne f yaab rãmba, b sã n wa pids b kãabgã,
- ¹²f na kō Soaala-Wēnd, pag fãa pipi bi-ribla la rŭng fãa pipi bi-raoogo; Sēn ya raoogo la pipi biig fãa, yaa Wēnd n so.
- ¹³Sã n ya bōn-dibla, f na bao pe-bil n teke. F sã n ka rat n teke bi f wē a kãarã n wãag. F tog n bao bŭmb n ledg bi-ribl fãa zīgē. F ka teke, Wēnd n so.
- ¹⁴La beoog raarã, f biiga sã n wa sok fo: «Rog-n-mik kãnga vōor yaa bōe?» F na yeela: «Yaa Wēnnaam pãnga sēn tōe bŭmb fãa wã n yiis tōnd Ezipt tēnga yembdē.
- ¹⁵Dīma sēn da ka rat ti tōnd loogã, Soaala-Wēnd kuv Ezipt kom-dēemsa fãa: yu ninsaalba la rŭmsa kom-dēemse. Yaa rē yīng la sã m ya rŭnga, m kuvda a pipi biig sēn ya raoogo; sã n ya ninsaala, rŭng la m baood n ledg a zīgē n kuv.»
- ¹⁶Soaala n tum b pãng tuuma n yiis tōnd Ezipt tēnga, la rē na n yu tēegr wa wiifu sēn ki f kang bi f rīrē.»

Mogra ruugre

- ¹⁷Ezipt dīma basa Israyel kamb ti b looge. Wēnd yaool n ka sak ti b rik Kanaã tēnga sor ye; yēnda n yaool n da ya turga. Wēnnaam da yeela b menga: B sã n yãg n sung zaba ne b beebã sēn ka tekã, b wat n basa raood n leb Ezipt tēnga.
- ¹⁸Yaa rē yīng la b kut ti b rik soe gōdem-gōdem n tees we-raoogã la Rudum Mogre. Israyel kamba sēn yi Ezipt da pa kēnd yaar ye, b tonga wa tãb-biis sēn dabd zabre.
- ¹⁹A Moyiiz tēeg n wuka a Zozef kōaba; a Zozef sid da yeela a saam-biisã: «Wēnnaam na n wa ges-y lame la wēen-y ti y na zi m kōabã.»
- ²⁰Israyel kamba yika Sukot n wa yals Etam, we-raooga noore.
- ²¹Naaba-Wēnd ra lŭta b taoore. Wīntoogo, da yaa sawadgo, n wilgd-b sore, la yungo yaa vēnem n tilgdī, n vēnegd b sore la woto, wīntoog bi yungo, yaa kēnd bala.
- ²²Sawadga ka viigd wīntoog bada, la yungo vēnema n deegd a zīga. Wīntoog wala yungo, sora ra vēnega b taoore n duga.

Ezipt Yiib Kibare 14

Ezipt dīma pugda a Israyel

- ¹Soaala-Wēnd goma ne a Moyiiz woto:
- ²«Yeel Israyel kamb ti b læg n wa wē b sika Pi-Ayrot, Migdol la mogra svka, n get Baal-Sefō b taoore. Yaa be, mogra noorē, la y na n yaas.
- ³Ezipt dīma na n yeela a sūurē: «Israyel kamb taa we-raoogē n ka le mi b goabg la b rtg ye, ti we-raooga na n di-ba.»



⁴M na n kidba dīma sūuri t'a yik n pug yāmba la m na tum tumd sēn na n wa ne m yuura kilsgu. Dīma ne a tāb-biisa na bāng ti maam la y Wēnde.» Israyel deega Soaala-Wēnd noore.

⁵B sēn wa n wilg Ezipt dīma ti Israyel kamba loogame, yē ne a poorē dāmba sūr ka yi noog ye. B yeelame: «Tōnd maana a wāna n ka na n zā Israyel kamba wa yemdaado n bas-b ti b looge?»

⁶Dīma kitame ti b sog a bilim-bilma wiidi, t'a yi ne a tāb-biisi.

⁷A yii ne bilim-bilm kobs-yoob sēn da ya sōma n yud b taaba, a yii ne Ezipt tēng bilim-bilm fāa la yaa neb sēn mi weofo n da zāad-ba.

⁸Wēnnaam kidba dīma sūuri t'a yik n na n babs a Israyel sēn da loog ne yēesem.

⁹Ezipt rāmbā, dīma wiidi, bilim-bilm, wed-duudba, tāb-biisi, fāa pug-b lame n ta b sikā, mogra noorē, be la Pi-Ayiroot ne Baal-Sefō tot taaba.

¹⁰Israyel kamba gesame la b yāee Ezipt rāmba sēn zoet n pugd-ba ti rabeem kāseng yōk-ba, ti b sung n kaasd ne Soaala.

¹¹B yeela a Moyiiz: «Yaad n se Ezipt tēng bi bōe ti f tall-d ti d wa ki we-raoogē? Ezipt tēng yiiba yōoda la bugo?»

¹²Tōnd da ka pīnd n yeel foom Ezipt tēng bi: Bas-d ti d tum Ezipt rāmba yīnga ti rē n sāo d sēn na n ki we-raoogē!»

¹³Dē la a Moyiiz yeel-ba: «Yiis-y rabeem buud fāa y sūrē, da bas-y raood ye, y na n yāee Naaba-Wēnd sēn na n maan būmb ninga n fāag yāmb dūnna raarā. Bāng-y ti y sēn ne Ezipt rāmba dūnna, y kōn le yāend-b bada.

¹⁴Soaala-Wēnd na n zaba yāmb zīgē, yāmb tek yaa gesg bala, y kōn maan būmb n paas ye.»

Mogra ruugre

¹⁵Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Bōe yīng ti f kelemd-m woto? Yeel Israyel kamba ti b le duk sore.

¹⁶Fo yee n zēk f dasaarā, zēk f nug mogra zug, wē-a ne rasarā t'a welg a yiibu, ti Israyel kamba loog svka ti b naoor meng ka madg ye.

¹⁷M na n kidba Ezipt neba sūuri la b na n kēeme n pug yāmba la m na n tuma raood ne dīma, ne a tāb-biisā, ne a bilim-bilm, ne a wed-duudbā.

¹⁸Woto Ezipt rāmb na bāng ti maam la y Wēnnaam, m sā n maan daood n tōog dīma ne a tāb-biisā, ne a bilim-bilma, ne a wed-duudbā.»

¹⁹Wēnd maleka sēn da kēnd Israyel kamba taoor teema zīg n wa poorē. Sawadga me leba poorē n yaase.



- ²⁰A ti yalsa Ezipt la Israyel tãb-biisa sũka n maan lik sãn ya lik menga. Ziig sãn waa n yẽege, b yãendame ti b pa tol n kolg taab yunga tõr ye.
- ²¹A Moyiiz tẽega a nug mogra zugu. Yunga tõre Soaala-Wënd kitame ti yaang sob-raoog fũus mogrã n kũus a kooma; kooma yalsa goabg la ritgo, n bas sũka koẽnga.
- ²²Israyel kamba dũuga mogra nao-koẽnga, b kẽna sũka, ti koom yes wa lalga, b ritgo la b goabga.
- ²³Ezipt sunga pugbo; dĩma, a bilim-bilma, a wed-dũudba, fãa kẽeme n pugda, n wa ta sũka.
- ²⁴Beoog sãn waa n kolg vẽegre Soaala-Wënd zĩnda sawatẽ wã n ges Ezipt tãb-biisã n kit ti bũmb fãa lebg zũngu.
- ²⁵B gumba b bilim-bilma karse ti kẽnd lebg nimbãanega; Ezipt rãmb kelname: «D zoe la d bas Israyel kamba ti Soaala sõngd-b lame n bas Ezipt rãmba.»
- ²⁶Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Tẽeg f nug mogra zugu ti kooma læg n wa seg Ezipt rãmba ne b bilim-bilma la b wed-dũudbã.»
- ²⁷A Moyiiz tẽega a nugu, la zĩig sãn waa n yẽegdẽ, kooma leba a zĩigẽ. A sega Ezipt kamba sãn da læg n zoetẽ n menes-b zãnga.
- ²⁸Kooma waa n du bilim-bilma, wed-dũudbã. Dĩma tãb-biisa sãn da pugdã, ba a ye ka tũog n põs ye.
- ²⁹Sa n ya a Israyel kambã, bãmb paamame n dũug nao-koẽnga, ti koom yes wa lalg b goabg la ritgo.
- ³⁰Badaare Wënd fãag-b-la Ezipt rãmb nusẽ. A Israyel yãee Ezipt rãmba sãn ki n dur mogra noore.
- ³¹A Israyel yãee ne a nifu, bõn-bãnd ning Soaala-Wënd sãn maane n wã Ezipt rãmb zãnga. A Israyel zoe Soaala-Wẽnde, a tẽe Naaba-Wënd la b tũm-tũmd a Moyiiz.

Ezipt Yiib Kibare 15

Sũ-noog yulle

- ¹A Moyiiz ne Israyel kamba naaga taab n yul yun kãnga n na n pẽg Soaala-Wënd. Ad-b sãn yeele: M kilsda Naaba-Wẽnde ti b tũma tũm bãnde. B sãn tus wed-dũud ne a weefo yu koomẽ, faoo!
- ²M pãnga la m ziirã, yaa yãmba, m Soaala. Yãmb n yĩ m Fãagda, yãmb la Wënd ti m na n pẽg yã, yãmb la m yaab rãmb Wẽnde ti m na kils yã.
- ³Soaala yaa Tãnsoba, Naaba-Wënd la b yũvre.
- ⁴Dĩma bilim-bilm ne a tãb-biisi, fãa loba koomẽ, faoo! Wed-kum mitba gilli Rudum Mogr pa kees ba zoobgo.



- ⁵Kooma lim-b-la zānga, B lisa bōra, wala kug-sīdma.
- ⁶Soaala, y nug ritgā ka solg a pāng ye, y nug ritgā, Soaala n fēd bēeba zutu wa noaba.
- ⁷Y sēn yik n yals y naoor zugu y fabsa bēeba tēnga, y sēn puug y sūuri, a bugma ri-b-la wa moogo.
- ⁸Wēnd sēn tīs b tīsga, koom sūu taaba, koom yalsa a meng wa lalga, Kooma taa kookuka, n ka wa baafō.
- ⁹Be wā ra yetame: M sēn digi, m pa yōke, la m sēn yōk na lebg m pūure! Ka rub la m na n di m yam? Ya m ta n wōog m svuga ya m nug tuk n looge!
- ¹⁰Mik sobg la Soaala na n fūuse ti mogra lēeg n pil-b wa rebre, Mik b na n lisa wa namdo la ko-velga ka na n kees būmb ye.
- ¹¹Yāmb ka be taar ye, Soaala! Ānda n zem yāmb ne sōmblem? Ānda n tōe tvum-bān wa yāmba? Ānda n tōe n pēg wa sēn segde, sēn ka vūusda ne tum ti ninsaal yāend n pī a noorā?
- ¹²Yāmb sēn tees bēeba ne y nugu, la tēnga sēn sung b velbo.
- ¹³Y pidsa y kōobgo y sēn da kāab y buudu; y tall-a-la ne pānga n ti kēes y zag sōngē.
- ¹⁴Dūni rāmb wumame n lēeg n zī ne yure. Ad-y Filisti rāmb digimda waoodo,
- ¹⁵ti Edom dīm dāmb saood kalwaare. Moab na-komse la Kanaā zāng fāa gilli lebga rigbu la yure.
- ¹⁶B yēesa b rabeem yēesgo n tiig n lebg mugsī n tiig n lebg wa kugri, ti yāmb neba lood b loogre, Soaala, ti zooda kamb kēnd ka mi tadgre.
- ¹⁷Y soolma rāmba, Soaala, ya y tānga zug la y rūs-ba, be la b ru n na n zīnd n kaoose Yaa zī-kāng la y segl y meng yīnga, Be la y yāk y waoogr zīiga ti b na n ti b rot be. Ro-sōng la y nuga ti n kō-b be Ro-kāng pūgē la b na n waoog yā.
- ¹⁸Soaala soog naam zamaan ne zamaana!
- ¹⁹Ezipt dīma weef kēe mogrā ne a bilim-bilm, ne a wed-dvūdba, ti Naaba-Wēnd kit ti kooma seg-ba. Sā n yaa Israyel kambā, bāmb yaool n taba tēn-koēng n looge.
- ²⁰Bāngd poaka, a Miriyam, a Aarō tāo, yika ne a gāngāo-gilga. Pagb a taaba me yika ne b rēnda n sigl saooaga,
- ²¹t'a Miriyam na n pvd yun kānga: D yul n kils Wēnnaam ti b tuma raoodo, weefā ne a wed-dvūdā, b tusa fāa n lub koomē!

ZĪ-PEEN-DAAGĒ KĒNA

Mara guglengu

- ²²A Moyiiz kitame t'a neba yik mogra noor n dig Sur zī-peen-daagē; b kēna dasem a tā n pa tol n tuk koom ye.



²³B sɛn ta zĩig a ye, b pa tɔog n yũ be kooma ye t'a da yaa toog lig-ligi: pɔs n yaa rɛ yĩng la b boond tɛnga ti Mara.

²⁴Neba guglma ne a Moyiiz la b yeelame: «Bɔe la d na n yũ?»

²⁵A Moyiiz yɔka Soaala-Wɛnd sɛega la b wilg-a-la tug buud a ye t'a na n kuvug a raogo. A sɛn dik-a n los koomɛ, kooma lebga noogo. Be la Soaala-Wɛnd wilg a Israyel sɛn kis la sɛn gidge, be la b kɔ-a noore, beene me la b fɛes a sũuri. B yeela woto:

²⁶«Fo sã n kelg Wɛnd gomde, fo sã n maan sɛn ya neer b nifɛ, fo sã n deeg b noya, fo sã n maan b raabo, m kɔn sak ti yel-beed niyins sɛn nams Ezipt rãmba ta foo ye, ti maam, Naaba-Wɛnd, la bãag fãa tum.»

²⁷B taa Elim. Buls piig la a yi, n paas koms pisopoe, n da be be, ti b sig n gãand be, kooma noore.

Ezipt Yiib Kibare 16

Yĩngr dubo la pitr-louse

¹A Israyel kamba yii Elim n ta Sin zĩ-peen-daagɛ. Sin bee Elim ne Sinayi tɛnsɔka. B taa be b sɛn yi Ezipt tɛng ti kiuug la rasem piig la a nu.

²Israyel kamb yika we-raoogɛ wã n guglem ne a Moyiiz la a Aarɔ.

³B yeel-b lame: «Bɔe ti y ka bas ti Soaala-Wɛnd kv tɔnd Ezipt tɛnga, nemda rɔgd sɛn da waa n dug d taoore ti d kaood burã d yam? Bɔe ti yamb tall zãma a woto fãa n wa zĩ-peen-daagɛ ti kom na n kv-ba?»

⁴Dɛ la Wɛnnaam yeel a Moyiiz: «M na n kitame ti rub yi yĩngr n dɔvg wa saaga ti y ri. Beoog sɛn vɛeg fãa neba na yi n wuk sɛn sekd-b daar a ye dubo. M na n maana woto n ges b sã n na n sakame bi b sã n pa na n sak n deeg m noore.

⁵Daar a yoob soabã b na n le wukame n segl b dubo la badaare a na n yuga dasem kam dɛnna naoor a yiibu.»

⁶A Moyiiz ne a Aarɔ goma ne zãma wã woto: «Zaabrã y na bãng ti yaa Soaala-Wɛnd n yiis yãmb Ezipt tɛnga.

⁷Beoog yibeoogo Soaala-Wɛnd na n puk-y-la b ziiri. B wuma y sɛn tar gugleng ne bãmba. Sã n ya tɔndo, d neeme ti y sɛn tar gugleng ne tɔnda ka be zĩig ye.»

⁸A Moyiiz da rat n yeelame: «Y na yãend Soaala ziiri, b sã n wa kɔ yãmb nemd zaabre, n kɔ-y rub yibeoog ti y ri n tige, ti y guglma ne Soaala la b wumame. Tɔnd yaa bɔe ti y na n guglem ne tɔndo, yaa ne bãmb la y goglemda.»

⁹A Moyiiz yeela a Aarɔ: «Kɔ Israyel zãma wã no-kãnga: Wa-y Wɛnnaam taoore ti b wuma y guglengã.»



- 10**A Aarō sēn waa n gomd ne-bā, b wēnemda b nens n tees zī-peen-daagā la b yāee Wēnd ziirā sēn puk yīngri, sawadgē.
- 11**Wēnnaam goma ne a Moyiiz la ad-b sēn yeel-a:
- 12**«M wuma Israyel kamba guglengu. Dē yīnga yeel-ba: Ziig sã n wa sobge y na wãb nemdo la yibeoogo y na tīg rubo la woto y na bāng ti maam a Naaba-Wēnd la yāmb Wēnnaam.»
- 13**Ziig sēn sid sobge pitr-luus dɔɔgame n pid a Israyel sēn da wē a sika zīig ningā la vēkēambeoogo meenem n dɔɔg n gilgi.
- 14**Meenema sēn waa n mesge, b yāee bōn-bōonego sēn ya bæel-bæela, sēn pelg weooga wa zom, wa ful-ful-bi.
- 15**Israyel kamb yāee-a lame la b sogsa taaba: Woto yaa bōe? B da ka mi sēn ya bumb ning ye. T'a Moyiiz leok-ba: «Wã la rub ning Wēnd sēn kōt yāmbã.»
- 16**La ad noor ning b sēn kōt-y ri-kānga poorē: Ned kam fāa wuk sēn tog n sek-a. Ned fāa wamde. F roog ned ba a ye ra kong a rēnd ye. Bi ned kam fāa wuk sēn na n sek a roog rāmb fāa.»
- 17**A Israyel vēega beoogo n maan wa Wēnd sēn yeelã. Kēer dēnd da yaa wɔsgo, ti kēer dēn ya bilfu.
- 18**B sã n yaool n duk magba wamde n na n mage, fāa zengda taaba. Sēn wuk-b wɔsga dēnd boogdame, sēn wuk-b bilfa dēnd fugdame. Ned kam fāa ra paamda sēn sekda a rubo.
- 19**A Moyiiz yeel-b lame: «Ned ba a ye da saag n bīng beoog yīng ye.»
- 20**Kēer ka kelg ye la b yākame n bīng beoog yīnga. Bāng-y ti sēn keesã, zūnzūy kēe-a lame la a pōogame n lebg yūug zāng t'a Moyiiz sūr puug.
- 21**Dilla beoog-beoog fāa ned kam da wukda wala a sēn tōe n di teka; wīndg sã n zēke a boogdame.
- 22**Daar a yoob soabã b wuka dasem kam fāa dēnna naoor a yi: ned kam fāa wam a yi. Sagsa kāsēm-dāmb waa n togsa a Moyiiz.
- 23**T'a na n yeel-ba: «Soaala-Wēnd n sid yeel woto: Beoog yaa wɔsg daare. Yaa Soaala-Wēnd daare. Ning-y wɔngē y sēn dat n ning be, la rɔg-y y sēn dat n dɔge. Bas-y sēn kella fāa beoog yīnga.»
- 24**B bīnga sēn keesã beoog yīnga, wala a Moyiiz sēn yeelã la bumb ka pōog n lebg yūug ye, bumb ka kē zūnzūy ye.
- 25**A Moyiiz yeel-b-la baraare: «Yāmb dub la woto rūnna, yaa wɔsg daare, yaa Wēnnaam daare. Rūnna bumb ka na dɔɔg pɔɔgē ye.



- ²⁶Dasem a yoobã, y tõe n wuk-a lame la raar a yopoe soaba, vuusga raarã, a kôn duug ye.»
- ²⁷Daar a yopoe soaba, neb kēer baas n yiime n na n ti wuke, la b pa yāend būmb ye.
- ²⁸Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Yāmb na n zāgsa m noora reegr n ta da-bure?»
- ²⁹Ade, m kōo yāmb vuusg noore. M kitame ti daar a yoob soaba bi y paamd sēn sekd dasem a yiib dubo. Dē yīng bi ned kam fāa pa a zīgē; a yopoe daarã bi ned da yi ye.»
- ³⁰Dē teka b pa le saag n tum vuusga daar ye.
- ³¹Ruba sēn da yit yīngr n duugd tēngã, Israyel kamba ra sokda taaba: «Bōe la wã, bōe la woto?» B ra ka mi a sēn ya-la. A ra wēnda siili, n ya pēelga, n noom wa miisd sēn dōos ne sudo.
- ³²A Moyiiz yeelame: «Ad Soaala-Wēnd sēn yals būmb ninga: Bao-y wamde n wuk rubã n pids-a, n bao zīg n bīng-a y kamb yīnga, woto b na yāe rub ning m sēn tall n dulg yāmb we-raoogē wã, m sēn waa n yiis-y Ezipt tēnga.»
- ³³A Moyiiz yeela a Aarō: «Bao rubla n pids-a ne rubã n ti rıgl-a Soaala-Wēnd taoore, y yagensa yīnga.»
- ³⁴A Aarō baoo rubla, n pids ne rubã, wala Soaala-Wēnd sēn yeelã la b bīng-a-la ne kuga walsã.
- ³⁵Yu yuum pis-naas pugē la Israyel kamba paam dı-kānga n tãag b sēn na n yi we-raoogē n kē tēngē. B da ritame la b sokd b mens ti bōe la wã, n tãag Kanaã rāmb toagē.
- ³⁶Wamda sēn da magd ned kam fāa puurã, yaa bāmb piig n da pit peogo.

Ezipt Yiib Kibare 17

Masa la Meriba

- ¹Israyel kamba deega Soaala-Wēnd noore, b yii Sin weoogã n dig taoore. B taa Refidim n yaas be, la b pa yāend koom n na n yū ye.
- ²Dē la b yik zabr ne a Moyiiz: «Kō-d koom ti d yū!» T'a Moyiiz leok-ba: «Bōe yīng la y zabd ne maam? Bōe yīng ti y baood Soaala-Wēnd noore?»
- ³Ko-yūuda sēn da zabd-b yīnga, b kell n guglma ne a Moyiiz n yetē: «Bōe ti f yiis-d Ezipt tēnga? F ratame ti ko-yūud kv tōnd ne d kamb la d rūms laa?»
- ⁴A Moyiiz yōka Soaala-Wēnd seeg woto: «Bōe la m na n maan nin-bāmba yīnga? Kellē la bilf bal ti b labē maam ne kuga.»
- ⁵Tı Soaala-Wēnd yeel a Moyiiz: «Yi ne f nebã, lu b taoore, foo ne zagsa kāsēm-dāmb kēere; rik rasaar ning fo sēn tall n wē kvlgã, rik-a n zã f nugē la kēnge.



⁶M na n yalsa f taoore, pīiga zugu, Oreb tānga. F na n wēe pīiga t'a pusg koom ti neba paam n yū.» La yaa boto la a Moyiiz maan kāsēm-dāmba taoore.

⁷B boola zī-kāng ti Masa la Meriba, fēesgo la no-baoore, la rē yaa b sēn bao Wēnd noor zī-kānga la b sēn fēes Soaala-Wēnd n na n bāng b sã n beeme bi b sã n ka be ne bāmba.

Zabre ne Amalek

⁸Amalek waa Refidim n tak zabr ne a Israyel.

⁹A Moyiiz yeela a Zozuwe: «Bao neb ti y yik beoog n ti zab ne a Amalek. M na dɔv n yalsa tānga zugu la Wēnd dasaara la m na n zã m nugē.»

¹⁰A Zozuwe maana wala a Moyiiz sēn togs-a; a yi n sega a Amalek la rē t'a Moyiiz ne a Aarō la a Ur dɔv tānga zugu.

¹¹A Moyiiz nusa sã n da zēk yīngr fāa, a Israyel n da tōe. Nusa sã n sigi yaa a Amalek n da tōe.

¹²A Moyiiz nusa waa n kiime t'a Aarō ne a Ur bilim kugr n kō-a t'a zaond ti bāmb yaool n zēkd a nusã, la woto wīndig kēeme ti b ket n zānd yīngri.

¹³A Zozuwe svuga varga a Amalek.

¹⁴Wēnnaam yeela a Moyiiz: «Bao sebr n guls yel-kānga ti b ra wa yīm-a ye la f togs a Zozuwe woto: m na n yēesa Amalek rāmb buud saaga tēngre.»

¹⁵A Moyiiz mee maan-kugr n pvd a yvura woto: Soaala-Wēnd la m tãb-kaore.

¹⁶La rē yaa a sēn tvlg n wilgi: «A Amalek bao zabre ne Naaba-Wēnde, bi Naaba-Wēnd kao zabr ne a Amalek, zamaan woo zamaana.»

Ezipt Yiib Kibare 18

A Moyiiz ne a rēmba Zetro

¹Madiã maan-kvvd la a Moyiiz rēmba, a Zetro, wvma Soaala-Wēnd sēn maan bumb ning ne a Moyiiz la b buudu, a Israyel. A wvname ti Wēnd yiis-b-la Ezipt tēnga.

²Dē la a babs-a la a waa ne a paga Sefora sēn da pa Madiã,

³n paas a kamb a yiibu. Biig a ye yvur la Gersō, a Sāana, t'a ra yeelame: Yaa tēnzēngē la m zoe n ti kē.

⁴Biig a to wã pvdame ti Eliezer, Wēnd la m sōangda, t'a ra yeelame: M ba rāmb Wēnd yv-la m sōangda la b fāag-m-la ne Ezipt dīma svuga.

⁵Dilla a Moyiiz rēmba Zetro ne a kamba la a pag waa n paam-a-la we-raoogē wã, b sikē, Wēnd tānga zugu.



⁶A kitame ti b yeel a Moyiiz: «Ad yaa maam, f rɛemba Zetro, n wa n na n ges-fo la m waa ne f pagã la f kamb a yiibã.»

⁷A Moyiiz yi n sega a rɛemba, n wõgemd a taoore, n mobg-a, n sok taab keelem ti b yaool n tũ taab n kē roogē.

⁸A Moyiiz wilga a rɛemba Wënd sɛn maan ne Ezipt dīma la a nebã. B sɛn sōng a Israyel to-to. A wilga yel-pakr toε-toε b sɛn seg sor zugu ti Wënd fãag-ba.

⁹A Zetro nooga a sūuri ne Soaala-Wënd sɛn maan bũmb ning fãa a Israyel yīnga ti b pōs Ezipt rãmba.

¹⁰A zēka a koεga n yeele: «Wēnnaam paam pēgre, bãmb sɛn yiis yãmb Ezipt naaba la Ezipt dãmb nugē, bãmb sɛn yiis yãmb Ezipt yembdē.

¹¹Marsã m miime ti Israyel Wēnnaam n yud Ezipt wēn-naandsã ne pãnga, ba wēn-naandsa sūra sɛn waa n puug zãng ne a Israyel.»

¹²A Zetro, a Moyiiz rɛemba, kv yũ-noog maoongo la maand a taaba. A Aarõ la a Israyel nin-kēemba waa n naaga ne a Zetro ti b rɪ, Soaala-Wënd taoore.

Bu-kaoodba singre

¹³Beoog sɛn vëege, a Moyiiz zīndame n na n kao Israyel kamba buudo. Neba yaasa yīngr, yibeoogo n ta zaabre, ti pa se ye.

¹⁴A Moyiiz rɛemba yãee namsg ninga a Moyiiz sɛn namsd ne a nebã la a sok-a lame: «Fo welgda f neba koes wãn-wãna? Bõe ti fo ya f ye? Neba ka labsa? Yaa bõe ti buuda buud yibeoog n tat zaabre?»

¹⁵T'a Moyiiz leoke: «Nebã n wat m nengē n dat Soaala-Wënd leokre.

¹⁶B sã n yik no-koeemd ne taaba, yaa mam nengē la b wata ti m na n wilg ned kam fãa a buum bi a kongre la m wilg-b Soaala-Wënd sɛn date, Soaala-Wënd sɛn yalse.»

¹⁷A Moyiiz rɛemba leok-a lame: «Fo sɛn maand woto wã ka tog ye!

¹⁸Fo sɛesda f pãnga la f lakda neba yam. Tuumda yuda f pãnga, f ka tõe n tum f yembre ti yi sōmb ye.

¹⁹Kelg saglg ning m sɛn na n sagend-fã, ti woto Soaala-Wënd na sōng-fo. Fo meng f toore n na n ges sɛn lam neba ne Wēnde, n taas-b Soaala koεga.

²⁰Zãms-b Soaala-Wënd noya, wilg-b sor ning b sɛn na n dke, wilg-b b sɛn na n maan to-to.

²¹Ges zãma wã svka n bao neba, neb sɛn tar dabaare, neb sɛn zoet Wēnde, neb sɛn ya pu-peen-dãmb n kō b naam. Kēer na n du naam neb tusr zugu, kēer neb koabga, kēer neb pis-nu, kēer piiga.



²²Bāmb na n zīnda neba suka wakat fāa, n kao buudo; b na n taasa foom koe-bedā; sā n ya koe-bōonesā, bāmb na welg rēnd b toore. B na naag foom n zı zubā t'a tiig n lebg faasga.

²³F sā n maan woto, la sā n sega ne Soaala-Wēnd daabo, f na tōog n tum f tumma la neba me na leb b zagsē ne sū-noogo la laafi.»

²⁴A Moyiiz tū-la a rēemba saglse n maan wala a sēn togsā.

²⁵A tūusa Israyel kamb suka neb sēn tar dabaare la a kō-b-la naam, naam sēn dit neb tusri zugu, bı neb koabga, bı neb pis-nu, bı neb piig zugu.

²⁶Wakat buud fāa b ra bee neba suk n kaood buudo. Koe-beda bal la b ra wat ne a Moyiiz taore; bāmb mens n da welgd koe-bōonesā.

²⁷A Moyiiz basa a rēemba t'a lebe; a sid le rıka a tēng sore.

Ezipt Yiib Kibare 19

Sinayi zoodo

¹Israyel kamba sēn waa n ta Sinayi zī-peen-daagē dē ti yaa kiis a tā la b yi Ezipt tēnga.

²B yii Refidim n duk b sore la b sēn ta Sinayi zī-peen-daagē, b yalsa be. A Israyel sika da tii tāngā pennē.

³A Moyiiz duv tānga zug n buug Soaala-Wēnde. Tānga zugu, Soaala boola a Moyiiz n yeel-a: «Ad-f sēn na n gom to-to ne a Zakoob kamba, ad-f sēn na togs būmb ninga a Zakoob roogo.

⁴Y meng y toor yāenda m sēn maan Ezipt rāmba būmb ninga. Y yāeeme ti m duka yāmb wala silg, n kolg m menga.

⁵Marsā, yāmb sā n deeg m noore, y sa n sak m zoodā, m na ges-y wala m kamba, dūni wā pugē, la dūni wā, maam n so-a zānga.

⁶M na ges-y wa maan-kvudb buudu, wala buud sēn welg toor mam yīnga. Yaa woto la f na n togs Israyel kamba.»

⁷A Moyiiz læg n sigame; a tigma nin-kēembā n taas Wēnd koεga.

⁸Zāma wā naaga taab n yı sūr a ye, n yeele: «Soaala sēn togs būmb ninga fāa, tōnd deegame.» A Moyiiz taasa Naaba-Wēnd b leokrā.

⁹Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «M na n zomba sawadg sēn tagme n wa f nengē ti m sā n gomd ne foo, bı neba wumd m koεga, ti b yama kē fo me zānga.» A Moyiiz n da reesd zāma wā koεg n taas Soaala-Wēnde.

Sinayi tānga zugu

¹⁰Soaala-Wēnd le yeela a Moyiiz: «Kos neba ti b yılg b mense rūna la beoog yīnga, yeel-b ti b pek b futu.



- ¹¹Yeel-b ti b gũ-m da-yita ti da-yita m na n siga tãnga zugu la b fãa nif na n yãend-m lame.
- ¹²Bao bũmb n pik n gũbg tãngã la f yeele: ned ba a ye da saag n dv tãnga ye, ned ba a ye da saag n sus tãnga sɛɛg ye. Ned ninga sɛn susa tãnga bi b kv-a.
- ¹³Bãng ti pa nug n na n sus a soab ye, na n yu kug bi pɛema. Yaa rũnga, yaa ninsaala, a pa tog n le vund ye. Baorga sã n peebe, neb kɛer bala n na n dv tãngã.»
- ¹⁴A Moyiiz sigame n ti yeel neba ti b segl b mense.
- ¹⁵A yeela nebã ti b gũ da-yiten-daare la b ra kolg b pagb ye.
- ¹⁶Da-yiten-daar yibeogo, b yãee sawad sableg tãnga zugu. B yãee saag sɛn yãge la b wuma a sɛn tãse. B wuma buur sɛn sãt wusgo, tɔntɔog peebgo, ti ned kam fãa sung rigbu.
- ¹⁷A Moyiiz yiisa nebã ti b seg Soaala-Wɛnde la b kolga tãnga sɛɛga.
- ¹⁸Sinayi tãnga ra nukda bug-zɔose ti yaa bugum pɔga la Soaala da sig yã. Bug-zɔosa da nukda wala wung dɛnna la tãnga da rimda wusgo.
- ¹⁹Tɔntɔoga buura ra yãngdame n paasdɛ; a Moyiiz ra gomdame ti Soaala-Wɛnd leokd-a ne sa-tãse.
- ²⁰Sinayi tãnga zug-tɛnsuka la b sig yã. B yeela a Moyiiz t'a me ru tãnga zug-tɛnsuka, la a ruume.
- ²¹Soaala Wɛnd yeela a Moyiiz: «Lɛɛg n sig n yeel nebã ti b ra gãndg toagã n wa ges Soaala-Wɛnde, ti b sã n gãndge, wusg na kiime.
- ²²Ba maan-kvudba sɛn minim Soaala-Wɛnd pɛnegrã, b modg n yulg b mense n da wa tak Soaala-Wɛnd beem b zug ye.»
- ²³Dɛ la a Moyiiz leok Soaala: «Neba kɔn saag n dv Sinayi tãnga ye. Yãmb da reng n wilg-b lame ti b da pɛneg tãnga ye la yãmb kitame ti b ning toag n welg-a toore.”
- ²⁴La Soaala-Wɛnd yeelame: «Lɛɛg n sigi n ti wa ne a Aarɔ la yeel nebã la maan-kvudbã ti b gũus n da long toaga n wa paam n pɛneg Soaala-Wɛnd, ti b wa yik zabr ne b ye.»
- ²⁵A Moyiiz sigame la a kosa nebã ti b maan gũusgu.

Ezipt Yiib Kibare 20

Wɛnnaam noya

- ¹Wɛnnaam yeela a Israyel woto:
- ²«Yaa maam, f Soaala, n yiis foo Ezipt tɛnga, f yembd tɛnga.
- ³Da lvus wɛnd ba a ye m taor ye, da waoog wɛnd a to.



- ⁴Da mams bũmb ba a ye wēneg n waoog-a ye: a ra yɪ yĩngri, saag zug bũmb ye, a ra yɪ tēng zug ka bũmb ye, a ra yɪ koomē, mogra pugē bũmb ye.
- ⁵Ra wōgemd bũmb sēn dōog bɪ sēn pees taor ye, da waoog-a ye, tɪ maam, Naaba-Wēnd la f Soaala. F Wēnda yaa sũ-ki-neda, b pa rat tɪ b nong bũmb n yug bāmb ye. B sibgda kamb b ba rāmb beegr yĩnga, n sibgd yageng a yaab rāmb beegr yĩnga, n sibgd yagen-tvbra-kēega a yaab rāmb sēn tugd beem ne maam yĩnga.
- ⁶M nonglma yaool n pugda neb ka tēka sēn nong-m la sēn deegd m noya.
- ⁷Da pud Soaala, f Wēnnaama, yuur jaar ye, tɪ b yuura sã n pud yaare, b ka tōe n ka sibg ye.
- ⁸Tēeg vuusg daar noor n deeg-a wa noor sēn ka tōe n kus ye.
- ⁹Dasem a yoob pugē, tum f tumde.
- ¹⁰La daar a yopoe daarã na n yu vuusg daare, Wēnnaam yĩnga. Badaare ned ba a ye ka tumd ye, f menga wala f f bi-ribla, f bi-pugla, f dakōore, f zak bi-pugla, f rũmsi, sãan sēn waa n nok-fo.
- ¹¹Yu dasem a yoob pugē la Wēnnaam naan yĩngr la tēnga, la mogre la bũmb niyins fãa sēn be b pugē. B vuusa daar a yopoe soaba, yaa rē yĩng la Wēnnaam ning ra-kāng barka, n welg-a toore t'a ya vuusg daare.
- ¹²Waoog f ba la f ma, tɪ Soaala, f Wēnnaam, paas raarã b sēn kō-f, tēng zugu ka.
- ¹³Da kv ned ye.
- ¹⁴Da yo ye.
- ¹⁵Da zuk ye.
- ¹⁶Da rōd f to ye.
- ¹⁷Da tvlg f to yir ye, da tvlg f to pag ye, da tvlg a dakōor ye, a zak bi-pugl ye, a naafo, a bōanga, da tvlg bũmb ba a ye a sēn so ye.»
- ¹⁸Sa-tāsã, sa-yāgbã, baorga buurã la tāngã sēn nukd bug-zōosã kēesa neba rabeem tɪ b na n leb poorē.
- ¹⁹La b yeela a Moyiiz: «Fo gom ne do tɪ d na wome la Wēnd da gom ne d ye, tɪ ka rē d na n kiime.»
- ²⁰A Moyiiz leok-b lame: «Bas-y rabeem buud fãa, Wēnnaam waame n na n bāng bũmb ning sēn be y sũurē; b waa n kēes-y la rabeem tɪ rabeema zāag-y ne wēnga.»
- ²¹Neba paa yuga. A Moyiiz bal n da kolg sawadg taokã, Wēnnaam sēn da beē wã.

Zooda noya

- ²²Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Togs Israyel kamba woto: Y mens yāeeme tɪ m zĩnda yĩngr n gom ne yāmba.



²³Ad-y m pa rat ti y ges-m wa wënd sën dōog ne wanzurf bi ne sänem ye. M da yäend b buud y nengē ye.

²⁴F na n dika tãndo n me maan-kugri, la yaa yē zug la f na n yāk rŭms kēere, bēd bi bōonese, n kv yŭ-noog maando n yāk kēere, bēd bi bōonese, n kuv n di, f zak rāmba laafi yīnga. Ziig ning fāa m sën na n yāk ti yi m waoogr zīiga, m na sig be la m na ning-f barka.

²⁵Sā n ya kug la f rikd n na n me maan-kugrã, da pees-b ye ti fo sā n pees b ne kutu, peesga yākda b barka.

²⁶Da ning maan-kugra teeds ye ti f sā n zēkd f nao n na n dv, bi f fuuga me ra wa zēk ti loog ye.»

Ezipt Yiib Kibare 21

Yembs yelle

(Yao 15,12-18)

¹Soaala-Wënd paasame: «Ad noya a taaba f sën na n kō Israyel kambã:

²Fo sā n da yamba, sën ya Ebre buudu, a na n tuma f yīng yuum a yoob bala. Yuumd a yopoe soabã, a tōe n loogame, a so-la a menga ti ka tũ ne ligd yaoob ye.

³A sā n wa-la a ye, a kuiisa a ye. A sā n waa ne paga, paga me naagd-a lame n looge.

⁴Sā n yaa a zu-soab n kō a pagã, ti paga rog kamba, kom-dibli bi kom-pugli, paga ne kamba ya a zu-soaba soolem, a sā n yita, a yita a ye.

⁵Yem-daooga sā n yeele: «M nonga m zu-soabã ne m pagã la m kambã, m pa na n loog ye,»

⁶a zu-soaba leokdame t'a basa yella ne Wēnde, a na n yalsa yambã n pēneg a roog kvlenga bi a lugri. A na n dika pīim n vudg yem-daoogã tubre la a na n pa-la a zu-soaba soolmē wakat buud fāa.

⁷Ned sā n koos a bi-pugla t'a lebg yem-poaka, bi-kāng ka fāagd a meng wa yems a taab ye.

⁸A sā n ka ta a zu-soaba yam, t'a zu-soaba yeel t'a pa le rat-a, bi b yao n deeg-a. La b ka tōe n zāmb-a n dik n koos ne bu-zēn ye.

⁹A sā n da raa bi-puglã a biig yīnga, a na tũ noora sën wilg zak kom-pugli poorē.

¹⁰Yem-poaka zu-soaba sā n dik pag a to n paase, bŭmb ka tog n woog pipi paga nengē, wala dubo, futu la roog pugr ye.

¹¹B sā m mong-a bŭmb a tãabã, a tōe n loogame ti ka tũ ne ligd yaood ye.

Nin-kuur yelle

¹²Ned ning fāa sën wēe a to n kv, yē soab me tog n kiime.



13 A sã n pa gëes a bɛ wã n wa paam-a n kv, b sã n da ka mi taab tiiri n seg taaba ti yoor yãke, b na wilg yẽ soaba zĩig a ye t'a zoe n ti solg be.

14 Ned sã n gëeg a tũud-n-taag bi a sã n bẽd-a n paam n kv, ba yẽ soab waa n gãd maan-kugrã, bi b yõk-a n kv.

15 Ned ninga fãa sẽn wẽe a ba bi a ma toga ne kũum.

16 Ned sã n yõk a to, n na n soog ti b wa bãnge, a koos-a lame bi a nan ka paam n koos-a, yẽ soab toga ne kũum.

17 Ned sã n tũus a ba bi a ma, bi b kv yẽ me soaba.

Sãmpogr yelle

18 Neb sã n yik zabr ne taaba ti nin-yend wẽ a to ne kugri bi ne nugu, n ka kv-a ye, la a pogl-a lame t'a ka tõe n le yi yinga,

19 bi a tõe n tika rasaar n paam yinga, b pa na n kv sẽn waa ne sãmpogra ye. La yaa pakre t'a yao bãada bũmbu, a sẽn ka le tõe n bao n kõ a noora yĩnga la a tibs-a t'a wa sãoog zãnga.

20 Ned sã n wẽ a yem-daogo bi a yem-poaka, ne guugu, ti yoor yãke, b tog n kv yẽ soab me.

21 Sẽn deega wẽeda sã n põse, ba ya daar a ye bi dasem a yi, b kõn kv a zu-soaba ye, t'a sõda ligd n da-a.

22 Rap a yĩib sã n zab taaba, n wa tus tũtre-pug n lub la puga ka sãam ye, b na n yao paga sũd sẽn yet ti b yao bũmb ninga, kaset dãmba taoore.

23 Kũum sã n ki, yoor n don yõore,

24 ti nif don nifu, ti yẽnd don yẽnde, ti nug don nugu, ti naoor don naoore.

25 Sã n yõog bugum, yõogdame n lebse. Yũur n don yũuri, ti toog don toogo.

26 Ned sã n wẽ a yem-daoog bi a yem-poak n feog a nifu bi a bas-a t'a yembda seeme, a nifa sẽn feoga yĩnga.

27 Yem-daooga bi yem-poaka yẽnd sã firge, yembda seeme, zu-soaba sẽn firg a yẽnda yĩnga.

28 Loalg sã n tãag rao bi pag n kv, b labda loalga ne kuga. B kõn wãb a nemd ye la b ka maand a zu-soaba bũmb ye.

29 Naafa sã n da tãadame t'a soaala mi tiiri n yaool n ka maand gũusgu, a sã n tã n kv pag bi raa, b labd-a-la ne kug la b kvda a soaala me.

30 B sã n bas naafa soaalã n ka kv, n yeel-a t'a yao, a tog n yao b sẽn saag-a bũmb ning fãa n paam n põse.

31 Sã n ya bi-ribla bi bi-pugla la naafa kv yã, bi b maan wala sẽn zoe n togsã.



³²Sã n yaa yem-daoogo bi yem-poaka la naafa kv yã, a soaala tog n yao zu-soaba kiug a ye t̄or yaodo. Naafa na n laba ne kuga.

³³Ned sã n tuk bok bi bulga n bas-a n ka page, ti naf bi b̄oang lvi a pvḡe,

³⁴s̄en tuka bokã bi bulgã na n yaome; a na bao ligd n k̄is r̄unga soaala la a soog r̄unga s̄en ki wã.

³⁵Niis sã n zab taab t'a ye ki, b na n koosa nag-vugã n pvi taab a ligdi. B pvi taab nag-kunga me.

³⁶Nag-vugã soaal sã n da mi t'a naafa ȳogdame la a ka ḡũ-a neere, yaa nag-vug la a na n dole la a soog r̄ũm-kungã.

³⁷Ned sã n zuk loalg bi pesgo n ti kv bi n ti koose, yaa niis a nu la a na n yao n dol loalgã, la yaa piis a naas la a na n yao n dol pesgã.

Ezipt Yiib Kibare 22

¹Ned sã n poog roogo n na n zu, ti b paam-a n kv, b ka raagd zum n dol ye.

²Sã n yaa z̄iig s̄en ȳeegē la b w̄e-a n kv, b kv̄udame n dole. Wagdr buud fãa tog n yao a s̄en zuki, a sã n ka t̄oe n yao, ȳe meng la b koosd n yao.

³A sã n ket n tar a s̄en zukã, naafo bi b̄oanga, bi r̄ũm-bila, yaa niis a yi bi b̄oens a yi, bi r̄ũm-b̄oones a yi la a na n yao.

Bũmb s̄en sek yaoobo

⁴Ned sã n tar wãbneg z̄iiga n yaool n bas a r̄ũms ti b ti k̄e ned a to p̄vuḡe, a na yao wa p̄vuga soab s̄en da saagd ȳood ningã ne a p̄vuga bi ne a tusã, yv̄vmd kãnga.

⁵Ned sã n ȳog moogo ti bugma ri tuudã n wa long n di kood s̄en wvr n same, kood s̄en nan ka k̄eēbe, kood s̄en nan ka bi, mo-ȳoada tog n yao bugma s̄en sãama.

⁶B sã n bobl ned bũmbu, ligd bi bũmb a to, ti b wa zuki, b sã n ȳok wagdrã, b kv̄udame t'a yao a s̄en zukã naor a yi.

⁷B sã n ka paam wagdrã n ȳoke, s̄en deega bobellã na n taa W̄end taoore n w̄en ti ka ȳe n dik ye.

⁸Zãmb sã n maan naaf poor̄e, bi b̄oanga, bi r̄ũm-bila, bi fuugu, bi bũmb a to s̄en meneme poor̄e, ti b wa yeele: foo la zãmba soaba, ad b̄vda kaoda W̄end taoore. S̄en konga b̄v̄m W̄end taora yaoda naor a yi.

⁹Ned sã n dik a r̄ung n ḡũnug ned a to, wala b̄oanga, naafo, r̄ũm-bila, r̄ung buud fãa, ti r̄unga wa ki, bi a poglame, bi b soos n zuk-a lame,

¹⁰neb a yiibã tata W̄end taoore n w̄en ne W̄ende. Woto b bãngda r̄unga ḡũudã sã n dikame, bi a sã n ka rik a to bũmbu. R̄unga soab sã n deeg t'a yeela s̄ida, ḡũuda ka na n yao bũmb ye.



11Rũnga sã n zukame t'a pa zãr ne zakã, b tog n yaoo rũaga soaba.

12Sã n ya we-rũag n yõk-a n zerme, a wat n wilga a sãn paam n deege la samd ka le ket a zug ye.

13Ned sã n peng a to rũaga, ti rũaga naoor bɪ a karg kaoog, bɪ a kiime, la ka yɪ a soaala nifẽ ye, sãn penga rũaga tog n yaooome.

14Rũaga sã n ki a zu-soaba nifẽ, samd ka le ket sãn peng a soaba zug ye. Rũaga soab sã n da yeele: deeg rũag n tũmnẽ la f yaood-ma, yaa yaood ning sãn da sedã la a na kell n deege.

Bi-pugl sãoongo

15Ned sã n belg pa-kuli n yo ne-a, a yaooda ligd la a reegda bi-puglã n maan a paga.

16Bi-pugla ba sã n zãgs t'a ka na n kõ a bi-pugla, rao wã yaooda ligd ning b sãn geend pug-sedba kulsg yĩnga.

Bũmb sãn kisi

17Da bas-y t'a vund yãmb suka, pag sãn dɪ tit n maand bõn-bãn ye.

18Ned sã n wub ne rũaga, bɪ b kv a soaba.

19Ned sã n kv maoong n waoog wẽn-naands bɪ b kv-a. Naaba-Wẽnd bal la b waoogd ne maoongo.

20Da yaal sãana la f ra yɪ nin-toaag ne-a ye ti fo me yu sãan Ezipt tẽnga.

21Da nams pug-kõor la kub ye.

22Fo sã n nams-ba ti b wa yãb m taoore, m na n kelga b koεeg.

23M sũura na n puugame ti m bas ti svug kood yã, ti y pagb lebg pug-kõapa, ti y kamb lebg ku-bi.

24Fo sã n peng tẽnga biig ligdi, fo sã n peng naong soab sãn be f zakẽ, da bao n na n dok yõod ye, da kut t'a yao n yug a sãn deeg ye.

25Ned sã n ka tar bũmb n na n yao ti fo reeg a fu-yorgo, ti lebs-a a fu-yorgã, zĩig sã n sobge.

26Rẽ bal la a tar n lut a menga, yaa rẽ la a tar n yerẽ la yaa rẽ la a tar n pinnẽ. A sã n yãb m taoore, m na n kelg-a lame ti m yaa nimbãan-zoeta.

27F kõn tũvs Wẽnd ye, f kõn kãab buud kãsem wẽng ye.

Kood-rẽems la kom-dẽems yelle

28Da kaoos n kõ Wẽnnaam f kood paalga sãn yes ne bao ti f rã paalga pid ne rugd ye. Rik f bi-kẽeng fãa n kõ maam.



²⁹Maan boto me ne f rūmsi, bēd la bōonego. Rūnga bi-rēeng paada ne a ma dasem a yopoe, la dasem a nii daarā fo wat n kō-a-la maam, Naaba-Wēnde.

³⁰M datame ti y yɪ nin-sōma. Y kōn wāb nemd, we-rūng sēn yōk ye, rik-y nemd kānga n kō baase.

Ezipt Yiib Kibare 23

Sēn kis buud zīigē

¹Da wid f to ye; da sōng yel-maand ne f kaset zirē ye.

²Da kē sēn baood-b wēnga, b sōor yaa wusg yīng ye. Da tū sōor yaa wusg rāmba n togs sēn pa sid n paalg ned buudo, a sēn yaa a ye wā yīng ye.

³Da lūs taoore t'a zagl yaa nin-bila n wa gāndg stda n sōng-a ti loog, buud zīigē ye.

⁴F sā n yāend f be bōang bɪ a naaf sēn meneme, bɪ f yōk-a n wa lebs a soaala.

⁵F be bōang sā n ka tōe a zubo n pāsɗ n lutē bɪ f ra yes keeng n getē ye. Kolg ti y naag taab n yik-a.

⁶B sā n bool naong soab buudo bɪ f ra sōng n kedb a buuda ye.

⁷Zirē-beed sā n be sukā, bɪ f ra lūs f toog ye. Da sōng ti b b kv nin-turga la ned sēn ka beeg ye. Ad-y m ka tōe n kō yel-maand buum ye.

⁸Da reeg kūun ye, ti kūun pagda nini n kedbd nin-turs buudo.

⁹Da tall sāan toog ye, y mii sāan yel sēn yaa a soaba, ti y me yu sāamb Ezipt tēnga.

Vuusg yuumde

¹⁰F na n buda f putā yuum a yoob n tong taaba la f na n tigma f koodā f baorē.

¹¹Yuumd a yopoe soaba, fo basda f putā n ka ko ye la f ka rikd būmb ba a ye f puugē ye. Yaa naong rāmb n na n di b yōodo, ti rūmsa me soog naong rāmba sēn na n keesā. Na n yu boto me ne ti-sendsā, bugsuntund la kakamse.

¹²Dasem a yoob puugē, f na n tumame la a yopoe raarā f na n vuusame, f naaf la f bōang na n vuusame. F yem-poak biiga, f noak na n vuusame.

¹³Maan-y gūusgu ne m sēn togs-y būmb niynsa fāa; da pud-y wēn-naandsa yuur ye. Da sak-y ti b yuura yi y noorē ye.

Israyel kibs rāmba

¹⁴Yuumd puugē yaa naoor a tā la y na n maan kibs m yīnga. Pipi kibsā yaa bur sēn pa ning bull kibsā.

¹⁵Dasem a yopoe tōre y na n du bur sēn ka ning bulle la rē na n yu bōn-bung kiuug, wa sēn zoe n wilgā, ti yaa bōn-bung kiuug la yāmb yi Ezipt tēnga. Ra wa-y mam taoore ne nus-vud ye.



16 Ad kibs a to: f kood rukre, f tɔvmda pipi biis f pɔvɔg sɛn wom n kō-f rukre. Ad kibs a to: zīg sɛn wat n kolg likri ti f kēesd f sɛn tɔm n paam fāa.

17 Dilla yɔvɔmd pɔgɛ yaa naoor a tã la Wɛnnaam na n paam waoogr rapa fāa nengɛ.

18 Baraare m pa rat ti b kō-m maand n naag ne bur sɛn lob bill ye. Nem-kaama y sɛn na n kō maam kibsaa raarã, da bīng-y ti beoog vɛeg ye.

19 Yaa tɛnga sɛn wom bumb ninga pipi ti ya sōmbo la f na n wa kō Wɛnnaam, f Soaala. Da saag n dɔg bull ne a ma biisim ye.

Wënd kãab noodo

20 M na n tɔma m malek t'a lɔi f taoore n gũ f sora zugu la a tall-fo n taas m sɛn kãab-f tɛng ningã.

21 Waoog-a la f kelg a koɛɛga, da yɪ tōat ye. F sã n yɪ tōata, f kōn paam f beegra sugr ye, t'a gomda m zīgɛ.

22 Fo sã n sak-a neere, la f sã n maam bumb ning fāa m sɛn yet ti f maana, m na yɪ f bæeba beyã, la sɛn zabda ne fooma pat-n-taaga.

23 M maleka m sɛn lɔus f taoora sã n wa tall-f n taas Amoritse, Ititse, Perizitse, Ivitse, Zebuzitse la Kanaã rãmb tɛnga ti f paam n kv-b zãnga,

24 da saag n wōgemd b wɛn-naandsa taoor ye, da saag n waoog-b, wala tɛnga rãmb sɛn da maand ye, da tũ b sora ye, pãb-ba n wã, n wã b tɛn-kugã.

25 Yaa f Soaala la f Wëndã la f na n waoog wa sɛn segde. Sã n yɪ woto, f sɛn dit la f sɛn yūud na paam barka la m na zãag-f ne bãaga.

26 F tɛngɛ, f pag ba a ye pɔg kōn sãam ye, pag ba a ye kōn pa n ka rog ye. F na kvɔl tɛng zug n tãag f pɔlemd daare.

27 Yeesgo la m na n lɔus f taoore; f sɛn na n ta zīg ning fāa, m na n zūndga tɛn-kãnga la m na n kitame ti f bæeba ning tīga, b zãkudg bal la f na n yãende.

28 M na n lɔusa kãnenkãas f taoore ti b rig Ivitse, Kanaã rãmba la Ititse.

29 Ka na n yɪ yɔvɔm-yeng pɔgɛ bal la m na n dɔg bãmb f taoor ye, ti tɛnga ka tog n tiig n lebɔg we-raoogo, bōn-nindi tɛnga, ti yɪ naana ne foom ye.

30 M na n dig-b-la f taoor bilf-bilfu, n tãag wakat ning m sɛn wat n ges ti f kamba lebɔg wusgo n tōe n soog tɛng ning m sɛn na n kō-b t'a yɪ b soolem.

31 Toaag ning m sɛn na n toog f tɛnga la woto: Rudum Mogrã n tãag Filisti rãmb mogre, Efrat kvɔlga n ta zī-peen-daaga. M na n basa tɛnga rãmb fāa f nugɛ ti f sɛeg-b zãnga.

32 Da maan zood ne b ye, da maan zood ne b wɛn-naandsa ye.



³³Da bas-b fo tēngē ye, ka rē b wat n kitame ti f beeg maam, f wat n tulgame n waoog b wēn-faadā la rē yaa b bēdgo, b sēn na n bēd n yōk foo.»

Ezipt Yiib Kibare 24

Wënd zood ne a Israyel

¹Soaala-Wënd da yeela a Moyiiz: «Dv tāngā n kolg maam, kit t'a Aarō, a Nadab, a Abiyu la a Israyel nin-kēems pisopoe yāag foom. Y na n wōgemda tēng ti y nan ket yuga.

²Foom a Moyiiz bala n na n kolge; sēn yāag b fooma ra kolg ye la zāma wā kell n paa a zīgē.»

³A Moyiiz waa n læg n sigame, n wilg neba Soaala-Wënd koesā la būmb ning fāa sēn na n lebg modgre ti b tū; neba naaga taab n leoke: «Soaala-Wënd sēn yiis noy niyins fāa tōnd na reege.»

⁴A Moyiiz gulsa Soaala-Wënd sēn wilg-a būmb ning fāa la vēkēambeoogo, sōor sēn waa n pukdē, a mee maan-kugri tēn-nabrē la a sela kug piig la a yiibu, a Israyel sags piig la a yiiba yīnga.

⁵A tuma Israyel kom-buba ti b kv yū-noog maand Soaala yīnga la b kood lol-bōonese ti b lagem taab n dt Soaala taoore.

⁶A Moyiiz yāka zuma pvi-suka n ning laasē la a rika sēn kellā n daal maan-kugrā.

⁷A rika zooda sebr n karem ti neba fāa naag taab n yeele: «Soaala-Wënd sēn yals būmb ning fāa tōnd na tū; tōnd na reege.»

⁸Dē la a Moyiiz yāk zuma n mes nebā n yetē: «Zum kānga yaa zood kaseto, zood ning Soaala sēn yōg ne yāmba n kō yāmb b noya.»

⁹A Moyiiz kitame t'a Aarō la a Nadab la a Abiyu la nin-kēems pisopoe yāag-a ti b leb tānga zugu.

¹⁰B yāee Israyel Wēnnaam, b yāee b naoē wā, kug sēn ya kēeg lima sēn gāneg la sēn pun wa saag menga.

¹¹Soaala-Wënd pa sus neb niyins sēn paam-ba n kolg bāmba ye. Nin-bāmb yāend-b-la ne b nifu. B yaoolame marsā n dt la b yū.

A Moyiiz segda Wënd tānga zugu

¹²Naaba-Wënd yeela a Moyiiz: «Dv n babs maam tānga zugu la yals be ti m kō-f kug-paklse: bāmb zug la m guls m sēn na n zāms-y noy niyinsā.»

¹³A Moyiiz yika ne a sōgen a Zozuwe ti b rv Wënd tāngā.

¹⁴A reng n yeela nin-kēembā: «Yaas-y n gūu-y-du, ti d dv la d læg n wa. A Aarō ne a Ur na n paa ne yāmba. Ned sā n tar koēega bi a ta bāmb taoore.»



¹⁵A Moyiiz ruu tãngã la sawadg luda tãngã.

¹⁶Soaala-Wënd ziira paa Sinayi tãnga zug la rasem a yoob pugẽ sawadga lud-a lame. Daar a yopoe soabã, Soaala-Wënd zĩnda sawadgẽ n bool a Moyiiz.

¹⁷Israyel kamba ra bee tẽng n ne Soaala-Wënd ziira sẽn yãng tãnga zug wa bug-witem.

¹⁸A Moyiiz kõe sawadgẽ wa, a ruu tãngã la a paa be dasem pis-naase, wĩndig la yungo.

Ezipt Yiib Kibare 25

SËN GET WËND WAOOGRA YELLE

Do-sõnga tiib yelle

¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:

²«Wilg a Israyel kamba ti b sa neba nengẽ n dees bũmb m yĩnga. B reeg-a neb niyins sẽn ka mi beeda nengẽ, kõt yaara rãmb nengẽ.

³Ad-y y sẽn na n deege: sãnem, wanzurfu, zũudu,

⁴peen-mismiuugu, peen-moomde, peen-miuug yus, peend sẽn wug ne gĩs peelse la gĩs bãanese, peend sẽn wug ne bu-kõbdo,

⁵pe-gãnd sẽn los monem, gãn sẽn ka yũnd koom, ra-neebe,

⁶kaam sẽn na n ning fitila, kaam sẽn tar n zeedẽ, tidar sẽn tar yũ-noogo,

⁷kug sẽn moog wa rulg lelma, kug neeb sẽn na n tall n zap sãnem-pe-m-poore la sãnem-pe-m-yãoogo.

⁸Dẽ fãa la b na n tall n ti gãnd ro-sõngo n kō-ma ti m tōog n pa y suka.

⁹M na n wilg-f-la rooga sẽn na n ti to-to la bũmb ning fãa sẽn na n kē a pugẽ. Maan-y fãa wa m sẽn na n wilgã.

Kug walsa koglgo

¹⁰B na n peesa gō-miiga n maan koglgo. Koglga woglem na n yu kãntus a yi la pu-svka, a yalma kãntug la pu-svka, a zãndlem kãntug la pu-svka.

¹¹B gãneg sãnem, koglga pug la a yinga. B kuvk a noorã ne sãnem maabre.

¹²B maan sãnem kags a naase n sog-a, a yiib goabga, a yiib rutgo.

¹³B pees ra-gils a yi, n bolg-b ne sãnem.

¹⁴Bãmb na n tuii kagsã, koglga luvgrẽ, koglga zẽkr yĩnga.

¹⁵La b na n paa be daar fãa.

¹⁶Yaa koglga pug la f na n bĩng kuga walsã m sẽn na n guls f yĩnga.



¹⁷B na n maana ling koglgā yīnga. A na n yu sānem zānga; a woglem yaa kāntus a yi la pvi-svka; a yalma yaa kāntug la pvi-svka.

¹⁸F na n dika sānem n toos n maan malegs a yi, n zaoolg lingā, a ye taoore, a ye poorē.

¹⁹Naag malegs a yiibā n tableg ne lingā ti b lebg būmb a ye ne-a.

²⁰Malegs a yiiba neng na n togla taaba, n tees lingā, ti b pɔgsa na n zēk n yedg a zugu n lilld-a.

²¹B na n dika lingā n fōgneg koglgā. Koglgā pɔga f na n bīnga noya walsā m sēn na n gvls n kō-fā.

²²Yaa linga zug la m na n likd m meng foom a Moyiiz, malegs a yiiba svka, yē zug la m na n yiis koes niyins f sēn na n deeg n taas a Israyel kamba.

Bur sōma riglg zīga

²³B na n baoo gō-miig raado n maan būmb sēn tar n dogend teedo. A woglma yaa kāntus a yi, a yalma kāntuga, a zāndlema kāntug la pvi-svka.

²⁴B gāneg sānem a zugu. B bao sānem maabre n kvk-a n gilgi.

²⁵B kok-a, a kurems a naasā, ne raad yalem sēn ta nus-bi a naase. B bao sānem n gāneg ra bāmb me zugu.

²⁶B kud sānem kags a naase n ning kurems a naasā.

²⁷Kagsa ningdame n pēneg te-roagendga noore. Raad la b na n tuii kagsā, te-roagendga zēkr yīnga.

²⁸Raada na n yu ra-sōma la f na bolg-b-la ne sānem. Ra-bāmb tuiida te-roagendga tvkr yīnga.

²⁹B rigl a zugu yōg-laase, ko-teese, la-bōonese, bāmb pvg la b ningd rāama. Teeda fāa na n yu sānem zānga.

³⁰Yaa te-roagendga zugu, la b na n dɔgl burā b sēn kōt maam wala m pɔurā. Bur ka tōe n vaal a zug abada.

Sānem fitil kāsenga

³¹B na n dika sānem zānga n dōog-dōog fitilsa roagendg kāsengā. Fāa na n naagame n dōog rōog yenga: sēegā, wilā, maabrā, pu-yoalā la puuda menga.

³²Fitilsa sēn na n wa rogl būmb ning zugā tara sēega, n tar svk willi, la wil a yoobe sēn keg taab tēnsvk willā, n dɔvd a yiib-yiibu, zīis a tā.

³³Wila sēn keg taab a yiib-yiibā tara puud a tā la puug fāa rōoga wa lun puugu ne a pu-yoolle la a puuga menga. Wil a yooba fāa wēnda taaba.

³⁴Tēnsvk willā tara puud a naase sēn dōog wa lun puugu ne a pu-yoolle la a puuga menga.



³⁵Will a yooba fãa sën tão seegã la sën keg taab n duud a yiib-yiib, zĩis a tã wã, dõoga maabre, n gilgi.

³⁶Maabrã ne willã na naagame n dõog rõog yenga. Fãa na n yu sãnem ylemde sën toos ne zãare.

³⁷Roagendga puuda pvsẽ la f na n sagl fitils a yopoe. Fitilsa sã n widgi b vëenema tũvda b taoore.

³⁸Bug-runã sën duugd laok ningã puugã la laonga wõrsdgã, bãmb me tog n yu sãnem zãnga.

³⁹Yaa sãnem gilgu sën ta nin-tug zubo la f na n dik n dõog fitilsa ne b roagendgã la teed a taabã.

⁴⁰Ges neere, Moyiiz, tu fãa tũ wa m sën wilgd foom tãnga zugã.»

Ezipt Yiib Kibare 26

Seka roogo

¹Soaala yeela a Moyiiz: «Sã n ya seka roogo, wug a yĩnga, peel piiga. Peela wugda ne beren-dıgr gĩsi sën maneg n dĩngi. Peel kēer yaa mismiuugu, kēer yaa moam wa saag paga Nina-nina. F sã n wa wugd peelã bĩ f ges n buk ne minim la bãngre, rũms sën naag n tar nao a naase, pıgsa la ninsaal nenga.

²Peend a ye fãa tara kãntus pisi la a nii, a yalem yaa kãntus a naase la peel piiga fãa zema taaba.

³Peel a nu la f rikd n bogl taaba, n le rik a nu sën kellã n bogl taaba.

⁴Rĩng wĩ ne pe-kõbdo, wĩ sën ya mismiidu, n tall n loe pipi satem peen-boagla noore. Maan boto ne bogl a to wã me.

⁵Wĩ wã na n yu pis-nu, pipi bogla yĩnga la pis-nu me bogl a yiib soaba yĩnga. Wĩ wã loesa zĩig na n togla taaba.

⁶Yaa sãnem sogdse pis-nu la f na n kud tu b wa tõog n loe peen-bed a yiiba ne taaba. Woto yaa wa peen-yeng la b rik n ti roogã.

⁷Maan peel a taab sën ya tagd-tagdo ne bu-kõbdo sën na n palg pipi peela zugu. Peen-kãens na n yu piig la a ye.

⁸Peend a ye fãa woglem yaa kãntus pis-tã, a yalem yaa kãntus a naase. Bãmb piig la a ye wã fãa zema taaba.

⁹Dik a nu n bogl taaba la rik a yoobã sën ketã n bogl taaba. Peend a yoob soaba na n lëeg n lvu dooga kirenga.

¹⁰Kud zũud sogds pis-nu n ning peel a nu wã sën bogl taaba kireng a ye, la ning sogds pis-nu peel a yooba sën bogl taaba me kireng a to wã. Ning wĩ pis-nu peel a nu wã sën



bogl taaba kureng a ye wã. Ning wĩ pis-nu me peel a yoobã sën bogl taaba kureng a to wã.

¹¹Kud zũud sogds pis-nu, wĩ wã sën na n wa tui zĩig ninga n gãd peela ti rooga lebg wa peen-yeng roogo.

¹²Peela sõor sën ka zem taabã, peend ning sën luga wã pvi-svk na n læeg n siga rooga kudga.

¹³Peela sën tvug kãntugã, kãnti-kãng na n læeg n lvu rooga kirenga n lud-a.

¹⁴Rooga yĩng yesa, zap pe-raad gãnd sën ning monem la gãn sën ka yũnd koom n wa yedg rooga zugu.

Rooga ra-lugsi la ra-paadse

¹⁵Rooga yĩnga bao gõ-miig n pees ra-pegdo sën na n ka taab a naas-naase, n bas võ-yaleng tẽnsvka, n yik-ba n yals yĩngri. Yaa ra-lug-yalemse.

¹⁶B zãndlma yaa kãntus piiga ti yalma ya kãntug la pvi-svka.

¹⁷Basda ra-pegdã ti tvug zĩis a yiibu ti bũmb wa tõog n sel zĩ-kãnga. B zãnga fãa kaab na n wẽnega taaba. Kaadame n bas vvug svka.

¹⁸Raada sën ka woto wã na n tonga bãmb pisi, dooga ritg kirenga.

¹⁹F na n dika wanzurf n dõog te-sendse, bãmb pis-naase. Ra-pegda sën tvug zĩig ninga na n wa sela bãmb zutu. Ra-lug-yaleng fãa yaa te-sends a yiibu.

²⁰Rooga kireng a to wã, goabg soaba, me tara ra-lug-yalens pisi.

²¹Bãmb me senda wanzurf te-sends pis-naas zutu: Ra-lug-yaleng fãa yaa te-sends a yiibu.

²²Sã n ya rooga nin-taore, ra-lug-yalensa sõta bãmb b yoobe.

²³Rooga satmẽ pẽgsã reegda ra-lug-yalens a yiibu, a ye goabga, a ye ritgo. Bãmb teegda roogã n na n paas a pãnga.

²⁴Rigend-b lame ti tẽngrã b ra-pegda zãr ne taaba n yaool n na n ti sus taab yĩngri. B sën ya woto wã, rooga teega bãmb n yesẽ.

²⁵Dilla, rooga nin-taore, ra-lug-yalensa sõta bãmb b nii. Ra-lug-yaleng fãa sela wanzurf te-sends zutu, bãmb piig la a yoobe: ra-lug-yaleng fãa yaa te-sends a yi.

²⁶Bao gõ-miig n pees ra-paadse, bãmb b nu ritg kirenga yĩnga.

²⁷Bãmb b nu me goabg kirenga yĩnga, a nu poorẽ kirenga sën tees nin-taora yĩnga.

²⁸Ra-lugsa zãndlma tẽnsvka, la raad na n pvuge n sog ra-lugsa fãa ne taaba, b singrẽ n tãag b baasgo.

²⁹Bolg ra-lugsa sãnem, kud sãnem kags sën na n wa tui ra-paadsã la bolg ra-paadsa me sãnem.



³⁰Yaa wala m sɛn wilg-f tãnga zugã la f na n tũ n ti roogã.

Peen-lilli

³¹Wug peen-lilli ne gĩs mismiidu, gĩs moama, gĩs moam yus, gĩs peelse sɛn maneg n dɪng kɛnkɛ. Wugba wakato, bɪ f ges n buk ne minim la bãngre, rũms sɛn naag n tar nao a naase la pugsa la ninsaal nenga.

³²F na n yagla peenda gõ-miuug ra-lugs a naas sɛn bolg sãnem, sɛn tar sãnem kaad-gõdse, la sɛn sel wanzurf te-sends a naas zutu.

³³Peen-lilla loeta kaad-gõdsã. Yaa peen-lilla poore la f na n dɪgl kuga walsa sɛn be koglg ning pugã la peen-lillã a na welga sõmblem sɛn pid ne sõmblem zĩiga ne zĩis a taaba.

³⁴Kuga walse sɛn be koglg ninga pugã, dɪk a lingã n fõgneg-a a zĩigɛ: sõmblem sɛn pid ne sõmblema zĩigɛ.

³⁵Dɪgl bur sõma piig la a yiiba te-roagendgã, peen-lilla taoore, rooga nug goabga, dɪgl sãnem fitil kãsenga rooga nug ritgo t'a tot te-roagendgã.

³⁶Sã n yaa rooga noor bɪ f ning peend sɛn wug ne gĩs miidu, gĩs mismiidu, gĩs moam yus, gĩs peelse. Sɪlg sɛn mi a tɔvɔmde n na n wug-a.

³⁷Peen kãng yĩng bɪ f pees raad a nu n bolg-b sãnem, ning-b sãnem kaad-gõdse. Ra-bãmb na n wa sela zũud te-sends a nu zutu.»

Ezipt Yiib Kibare 27

Yũ-noog maan-kugri

¹Soaala yeela a Moyiiz: «Maan-kugra na n kaa ne gõ-miig raado. A woglem yaa kãntus a nu, a yalem yaa kãntus a nu, dilla a kurems a naasa fãa zema taaba. A zãndlma yaa kãntus a tã.

²Ning yɪdb a naas, kurems a naasã. Maan-kugrã ne a yɪdba naagdame n ka wakat yenga. Gãneg zũud a zugu.

³F na n yõga laas n tar n kokd tompeglma, n paas kardo, sĩmbi sɛn na n kokd zum, kõse la tidar laase. Te-bãmb fãa na n kuda ne zũudu.

⁴Ka bũmb n mobg maan-kugrã. Ka wa zũud gãmbre n gilg-a la ning zũud kags a naas, gãmbra kurems a naasã.

⁵Gãmbra ningda tɛngre la a zɛkdame n ta maan-kugra pɔvɪ-suka.

⁶Maan-kugra tɔkr yĩnga, pees raad a naas n mobg ne zũudu.

⁷Raada tuiida kagsã tɪ b sãd n be maan-kugra taoor la poorɛ.

⁸Maan-kugra kaada ne ra-pegdo, a pugã na n yu vɔvɔgo la fãa na n tũu wala m sɛn togs bũmb ning tãnga zugã.



Zaka

- ⁹Rooga na n paama a zaka n gilg-a. Yaa pɛɛl sɛn wɔg ne gɛs sɛn maneg n dɛngi la b na n yagle. Rooga nug ritgo, yaa pɛɛl woglem sɛn ta kɛntus koabga.
- ¹⁰B ra-lugs pisi wɛ na n yalsa zɛud te-sends pisi zutu la b tara kaad-gɔdse la wanzurf ribli, fɛa yaa sɛn na n yulɛ n wa tɔog n sog taaba.
- ¹¹Goabg kirengɛ me yaa kɛntus koabga, la a na n luda ne pɛɛla. Ra-lugsa yaa pisi la b na n yalsa zɛud te-sends pisi zutu la b tara kaad-gɔdse la wanzurfu ribli.
- ¹²Sɛ n ya nin-taore, yaa sɛn ta kɛntus pis-nu la zaka yalem la a luta ne pɛɛl sɛn loe ra-lugs piig sɛn sel zɛud te-sends piig zutu.
- ¹³Sɛ n ya yaanga a yalma yaa kɛntus pis-nu yesa.
- ¹⁴Kireng a ye yaa kɛntus piig la a nu la f magd pɛɛlɛ. B ra-lugsa ya b tɛ, la b te-sendsa me ya b tɛ.
- ¹⁵Kireng a to wɛ le yaa kɛntus piig la a nu la f magd pɛɛlɛ. B ra-lugs ya b tɛ la b te-sendsa me yaa b tɛ.
- ¹⁶Dilla dignoora meng yalem yaa kɛntus pisi. Pɛɛla wɔga ne gɛs mismiidu, gɛs miidu, gɛs moam yus, gɛs bɛanese, sɔlg-mit tɔumde. Ra-lugsa yaa b naase, n sel te-sends a naas zutu.
- ¹⁷Yaa ne wanzurf ribli la zaka ra-lugs fɛa na n loe n gɛd taaba. Ka na n loe kaad-gɔdsa ne kut ribli ye, na n yu ne wanzurf; b te-sendsɛ n ya zɛudu.
- ¹⁸Zaka woglem: kɛntus koabga. A yalem: kɛntus pis-nu. A zɛndlem: kɛntus a nu; te-sendsa yaa zɛudu.
- ¹⁹Teeda fɛa sɛn be rooga tɔum yɛnga, a biili wɛ, ne kaadsɛ, fɛa na n yu zɛudu.

Bugma kaam

- ²⁰Kos Israyel kamba ti b kɔ-f oliviye kaam sɛn ya ylenga, roga bugum yɛnga, ti zaabr bi sɛnem fitil kɛsenga tɔog n widi.
- ²¹A Aarɔ ne a kamba na n ninga sɛnem fitil kɛsenga seka roog puga, roog ninga sɛn ti ne gɛndɛ. Dɛgend-a-la peenda taore, peend ning sɛn lilla kuga walsa koglgɛ. Sɛnem Fitila na n wida zaabr n ta yibeoogo, maam, Naaba-Wɛnd taore. Dɛ yaa noor sɛn ka tɔe n teem zamaan sɛn wate, a Israyel kamba yɛnga.»

Ezipt Yiib Kibare 28

Maan-kuudba futu

- ¹Soaala-Wɛnd yeela a Moyiiz: «Bool f kɛem a Aarɔ ne a kamba, a Nadab, a Abiyu, a Elazar la a Itamar. Fo na n welg-b-la ne Israyel kamb a taaba la maan-kuur tɔumde la b na n tum m zakɛ.



²F kēem, a Aarō, yīnga, sē wēnd doog fu sōma sēn na n pids-a ne faong la ziiri.

³Bvug suls niyins sēn tvm̄d b sōma n yudā, m sēn kō b rāmb yam silengā, ti b wvug a Aarō yīnga, fut a sēn na n yeelg a maan-kvura tōoga reegr daare la a sēn na n yeelg n tvm̄d maan-kvura tvm̄de.

⁴Ad b sēn na n wvuge: sānem-pe-m-yāoogo, bag korgo. N paas sānem-pe-m-poore. N paas fu-yorg kāsenga. N paas fu-yorg-bil sēn maneg n buki ne gīs neeba. N paas zuvindga la sēbdga. F kēema, a Aarō, n na n yeelg fu-bāmba. Maan-kvura yīng me, bi b sē fut a Aarō kamba yīnga.

⁵B sēn na n duk būmb ning n wvug-ba: yaa sānem, yaa peen-mismiidu, gīs miidu, gīs moam yvs, gīs bānese.

Sānem-pe-m-poore

⁶Yaa suls sēn mi b tvm̄de n na n wvug sānem-pe-m-poorā. Wvugd-a-la ne sānem, ne gīs mismiidu, gīs miidu, gīs moam yvs, ne beren-digr gīs peels sēn dīng ti kē. Yita tvm̄d mit n na n tvm̄-a.

⁷Peenda noya a yiibā na n ninga peen-dis a yiibu sēn naag n sē ne fuugā t'a wa tōog n loe maan-kvuda sēega.

⁸Peen-disa sēn tar n loet sānem-pe-m-poorā wvugda ne gīs miidu, gīs mismiidu, gīs moam yvs, gīs peels sēn dīng ti kē, la sēn naag n sē ne-a.

⁹B na n dika kug sīdma a yi sēn yāgd wa nin-getga la sēn ya kēeg-kēega la b na n gulsa a Israyel kamba yvy b zugu.

¹⁰Pipi kugra zugu yaa Israyel kamba yvy a yoob la b na n gulse. Kugra a yiib soaba zug la b na n guls a yooba sēn kellā, la yaa yvur fāa ne a pvgdga, wala kamba sēn pvug taab rogmē.

¹¹Yaa ned sēn minim n gulsd kugr zugu ne kitga n na n guls Israyel kamba yvy. Ka būmb sēn na n wēneg n yēes ye. Sānem paklg pvug la b na n lēeg n gāneg kuga ne yvy wā sēn guls b zugā.

¹²Kug a yiibā na n wa tablga ne sānem-pe-m-poorā. Kug bāmb yaa Israyel kamba tēegr būmbu la a Aarō zit-b la a bāgd zugu, Soaala taoore.

¹³Dōog sānem nug-bīnsi.

¹⁴Maan sānem yāndo, bāmb b yiibu; maan-b wa pānenga. Pāneng fāa na n wa soga ne sānem nug-bīnga.

Sānem-pe-m-yāoogo

¹⁵Sānem-pe-m-yāooga na n wvuga ne sānem, ne gīs mismiidu, gīs miidu, gīs moam yvs, gīs peels sēn maneg n dīng ti kē, wala sānem-pe-m-poorā.

¹⁶Yaa gif yalem la woglem sēn zems kāntug pvi-svka.



- 17F na n bao kug neeba n zap n tong rŭns a naase. Pipi rŭnuga na n yu kug zēego, kōodr pespele la toeneega.
- 18Rŭnug a yiib soaba: moomde, kēega la kōodre.
- 19Rŭnug a tāab soaba: kugr sēn bēes miuug la sabla, kōodr sēn luvs miidu la mismiuugu.
- 20Rŭnug a naas soaba: yirg gelle, rulg lēlma la burba. Kug bāmb fāa na n zapa ne sānem.
- 21Kugr a ye fāa tara a Israyel biig yvvre la b sōora yaa piig la a yiibu: Yvvre na n gulsame ti kē kugrā wala bŭmb sēn ka tōe n yēese. Buuda sak fāa tara a kugri.
- 22F na n duka sānem gīs n pānem wa wīiri n loe sānem-pe-m-yāoogā.
- 23F na n kuda sānem kags a yi. Yaa sānem-pe-m-yāooga yīngr kurems a yiibā la b na n sogē.
- 24Sānem pāneng fāa loeta ne sānem-pe-m-yāooga kagsā.
- 25Sānem pānenga noor fāa wat n sogā ne sānem-pe-m-yāooga gaagdse la woto a luunda neer maan-kuuda taore.
- 26F na n le rōoga sānem kalem-bāense n ning sānem-pe-m-yāooga tēngr kurems a yiibā, la be la a na n wa loe ne sānem-pe-m-poorā.
- 27F na n le rōoga sānem kalem-bāens a yiibu n loe-b ne sānem-pe-m-poorā peendisgā. B wat n sogā ne sānem pānenga la kagsā.
- 28Yaa peen mismiuugu n loet sānem-pe-m-poor ne sānem-pe-m-yāoogā, la bŭmb fāa yesa a zīigē.
- 29Woto a Aarō sā n kē wēnd doogē Israyel kamba yvy gulsa a yāoogē la woto, maam, Naaba-Wēnd, kōn yīm y yell abada.
- 30Foom, Moyiiz, fo na n suii sānem-pe-m-yāooga sēn yaa korga pvga bŭmb a yiibā sēn tar n sokdē la b tar n bāngd Wēnd leokra yaa n-yēe, bi ayoo wā. A Aarō tar-b-la a yāoogē, a sā n wat Soaala-Wēnd taore; la woto me a tara Wēnd leokrā a sēn na n taasd Israyel kamba wakat buud fāa.

Fu-yorg bila

- 31Maan fuug a to sānem-pe-m-poorā sēn na n buug a soabā. Yē yaa mismiuugu zānga.
- 32Ning loor a tēnsukā ti yaa fu-yorgo. Lora na n yu tvvmd mit tvvmdē. A na n yu gilga, la a na n kāda wala gāmbre sēn na n yilē t'a ra tōog n kēeg le-le.
- 33Fuuga tēngre, n gilgi, gvle ne gīs mismiidu, ne gīs moam yvs, ne gīs peelse ti-biis wa pooloomse. F na n sogā loamba sēn dōog ne sānem.
- 34Ti-biis wa pooloomsa ne sānem loamba wā na n luvs-luvsā taaba n gilgi.



- ³⁵Fu-kāng la a Aarō na n yeelg a tɔvmda yīnga. A sã n wa kēedē bi a sã n wa yit wënd doogē, b wumda loamba wã buure la woto a kōn ki ye.
- ³⁶F na n dōoga ne sãnem yulenga bũmb sēn tar neerem la sēn wënd puugu. Guls a zugu ne kut ti kē, wala kaset gulsem la guls woto: Welga toor Wënd yīnga.
- ³⁷F na n sog-a-la ne peen mismiuugu n loe zu-vindgã ti gulsmã be taoore.
- ³⁸A Aarō sēbgda bōn-neerã a rīrē a sēn wat wakat ning fãa maam, Naaba-Wënd, taoore la woto m na reeg kũun niyins fãa a Israyel kamba sēn na n kō-ma, ba b sã n ket n be tudgr la zulem pugē.
- ³⁹F na n wuga fu-wok pælgã. F na n sēe zu-vindga sēn ya pælgã, n paas sēbdga — la rē fãa na n yu tɔvm mit tɔvmde.
- ⁴⁰A Aarō kamba yīnga, maan fu-yordo la sēbdse. Paas pugli ti pugl n wat ne naam la ziiri.
- ⁴¹Kit ti f kēema, a Aarō ne a kamba ning-ba. Taag kaam b dīiri ti b paam n sung b tɔvmde. Welg-b toore n kō maam ti b yi m maan-kuvdba.
- ⁴²Sē kur koes n kō-b ti b sēgne. Bãmb me na n wuga ne gī bāanese la b na n sigame n ta gē wã.
- ⁴³A Aarō ne a kamb na n yeelga boto b tɔvmda wakato, woto me b kōn kolg b zaal maan-kugra ye; ka rē b na maan bũmb sēn ya wēnga n sek b kũum. Woto yaa noor sēn kōn teem abada, a Aarō ne a yagensã yīnga.»

Ezipt Yiib Kibare 29

Wënd welgda a Aarō ne a kamba

- ¹Soaala yeela a Moyiiz: «Ad-f sēn na n maan bũmb ninga, n kō a Aarō ne a kamba b maan-kuvr tōogo. Bao lull a ye la pe-raad a yi sēn ka tar bānde.
- ²Dik bur sēn ka ning bulle, samsa, miisd me sēn ka lob bulle, sēn dug ne kaam la sēn wē ne alkam zom sēn ka kalem bũmb a to.
- ³F na n ning-b-la peog a ye pugē la f na n naaga peogã ne lullã la piis a yiibã n kō Wēnde.
- ⁴Kit t'a Aarō ne a kamba wa rooga noor n so koom.
- ⁵Yeelg a Aarō fu-bilã, fu-kāsengã ne sãnem-pe-m-poore la sãnem-pe-m-yāoogo. Maneg-ba n sog taaba.
- ⁶Fōgneg-a a pugla la loe gulsmã a rīrē.
- ⁷Dik kaama marsã n daag a zugu n maneg n sōoge.
- ⁸Kit t'a Aarō kamba me kolg ti f yeelg-b b fu-yordã.



- ⁹Ning sēbdsā b sēsē, a Aarō wala a kamba, fōgneg b pugli wā b rīrē la woto b na reeg maan-kvvr tōog zamaan sēn kōn sē yīnga. Yaa woto la f na n kō a Aarō ne a kamb maan-kvvr naam.
- ¹⁰Kit ti b wa ne lllā, sēka roog noore. A Aarō ne a kamba nus na n susa naafa zugu.
- ¹¹Kv naafā m taore, sēka roog noor.
- ¹²Tēk a zuma ne nug-bila n taag maan-kugra yidb a naasā, dik zuma n daag maan-kugra sēega.
- ¹³Wobg yāooda kaam, tōsg sāoora vā-minima, yum a yībā ne b kaama, n yōog maan-kugra bugmē.
- ¹⁴Yaa sugr-kosg maoongo, maan-kvvdba yīnga. Zāag ne rotā n yōog naafa nemdo, a gāongo, a bīndā.
- ¹⁵Kit ti b kolg ne pesg a ye t'a Aarō ne a kamba le sus a zugu ne b nusi.
- ¹⁶Kv pesgā, dik a zuma n mes maan-kugrā n gilgi.
- ¹⁷Pas pesgā, pek a yāadā ne a karsā, dik nemda ne zugā n dogl taaba.
- ¹⁸Yōog-b zāng maan-kugra zugu ti yaa yū-noog maoongo sēn na n sigs Soaala-Wēnd sūuri. Yaa maoong sēn yōog bāmb waoogr yīnga.
- ¹⁹Kit ti b wa ne pe-raoog a to wā t'a Aarō ne a kamba le tēeg b nus n sus a zugu.
- ²⁰Kodg-a, rik a zuma n taag a Aarō ritg tvbre, a kamba me boto, b ritg nug-raado, b ritg nao-raado. Dik zuma sēn kellā n daal maan-kugrā n gilgi.
- ²¹Yāk zuma maan-kugra zugu, yāk kaam sōnga me n paas n mes a Aarō ne a futu, a Aarō kamba ne b futu. Yē ne a futā na n lebga bōn-sōma, a kamba me ne b futā na n lebga bōn-sōma sēn welg toore.
- ²²Maan-kvura tōoga reegre tvsda ne pe-raoog a yīb soaba maoongā. Dik pe-raooga kaam, a zv-kēegā, kaam sēn mobg yāadā, tōsg sāoora vā-leg-legā, yum a yībā ne b kaama la ritg gerā.
- ²³Dik bur sēn ya gilga, samsa, miisgu sēn be peooga puga peoog ning sēn dīg m taorā.
- ²⁴Dik rē fāa n sagl a Aarō ne a kamba nugē, la f yeel-b ti b dikd-ba n tees maam.
- ²⁵Lebs n deeg-ba n yōog m taore, wala pipi rūngā. Na n yu maoong sēn yōog ti ri zānga, ti m na n kok a yū-noogā.
- ²⁶Pesg kāng sēn kv, a Aarō tōoga deegr yīnga, dik a yāoogā n mak kūun makre, m taore, la foom n na n soog rēna.
- ²⁷F na yeele ti pesga yāooga ne a gerā sēn dik n tees maama lebga būmb sēn ya sōngo, sēn welg toore.



- 28**Yaa rē me yīnga la Israyel kamba na n yāk wakat buud fāa, yāoog la gere, b sã n ku rŭng maoongo ti rē n lebg a Aarō ne a kamb pũure.
- 29**A Aarō sã n wa kaē, yaa a kambã n na n yeelg a futã n deeg maan-kvur tōogo la b lebg neb sēn welg toore.
- 30**A biig ning sēn na n deeg a zīg n kē seka roogē n tum maan-kvud tvumnd na n yeelga futã rasem a yopoe.
- 31**Rik pesgã sēn kv tōoga reegr yīngã n bao zī-sōng n dug a nemdã.
- 32**A Aarō ne a kamba na n wāba pesgã ne burã sēn be peooga puga, seka roog noore.
- 33**B na n wāba b sēn tall būmb ning fāa n kos Wēnd sugri, b naama deegre daare, b sēn lebg neb sēn welg toora raare, la ned a to ka tōe n wāb-b ye, ti yaa rub sēn welg toore.
- 34**Beoog sã n vēege, sēn kellã, bura la nemdã, ningda bugmē. Ned a to ka tōe n dt ye, ti yaa rub sēn welg toore.
- 35**Maan ne a Aarō la a kambã wala m sēn togsã. B maan-kvura tōog reegr na n kaoosa rasem a yopoe.
- 36**Beoog sēn vēeg fāa, lull maoong la b na n kv n kos yel-wēna sugri. B na n yulga maan-kugra woto, b na n taag-a-la kaam n welg a toor Soaala yīnga.
- 37**Yaa dasem a yopoe pugē la f tog n kv beoog sēn vēeg fāa yel-wēnd sugr kosg maoong, maan-kugra zugu, n le rik a n kō Wēnde t'a wa lebg sōng zānga. Dē poore nin zaalg bi rŭng sã n sus-a, yaa yell la a na n bao n kō a menga.

Beoog-beoog maoongo

- 38**Beoog sēn vēeg fāa n tãag dūni wã yikri, ad-b sēn na n kv būmb ning maan-kugra zugu: pe-bi a yi, sēn zems yvumnd a ye rŭmsi.
- 39**A ye kvuda yibeoogo, t'a ye kv zaabre.
- 40**Tūnug pipi rŭnga maoong ne alkam zom wamd pogbre sēn nag ne kaam sēn ya yulgemde, la sēn pit lengre, n paas yubl rāam.
- 41**Pesg a ye n na n kv zī-sobdo, n tūnug zom, kaam la rāam, wa yibeoogē wã. Na n yu yŭ-noog maoong sēn na n maag Wēnd sūuri, yaa maoong sēn yōogd zāng Wēnd taore.
- 42**Dē yaa būmb sēn tog n maan beoog sēn vēeg fāa Wēnd taore, seka roog noore, zīg ning b sēn na n seg foom n kō b koeese.
- 43**Be la m na n seg Israyel kamba la m na n welga zī-kāng t'a lebg m ziir zīga.
- 44**M na n welga rooga la maan-kugra toore, m na n welga a Aarō ne a kamba toore, maan-kvur yīnga.



⁴⁵M na n zīnda Israyel kamba suk n yi b Wēnnaam.

⁴⁶B na bāng marsā ti yaa maam la bāmb Wēnde, sēn yiis-b Ezipt tēnga, n na n pa ne bāmba. Maam la Soaala, bāmb Wēnnaam.»

Ezipt Yiib Kibare 30

Tɔdar maan-kugri

¹Soaala yeela a Moyiiz: «F na n maana maan-kugri la yaa yē zug la f na n yōog tɔdarā. F na n maan-a-la ne gō-miig ra-pegdo.

²A woglma yaa kāntuga, a yalma me boto; dulla a kuremsa fāa zema taaba. A zāndlma yaa kāntus a yi: Ning-a yɔdb a naase sēn naag n ya bumb a ye ne-a.

³Bao sānem meng n bolg a zugā, a kuremsā la a yɔdbā. Bao sānem n mobg-a zānga.

⁴Ning a kurems a yiibā sānem kags a naase. Yaa raad a yi la b na n wa tui kagsā n tōog n zēkd maan-kugrā.

⁵F na n peesa gō-miig raado n maan dasaba f sēn na n bolg ne sānem.

⁶Maan-kugra na n dɔgla peend ning sēn luta kuga walsa koglg taore, ti koglg kāng zug la m na n kō-y seka.

⁷Yibeoog fāa a Aarō na n yōoga tɔdar zom sēn tar yū-noogo, a sā n wa manegd dooga bugma.

⁸Zaabre me a sā n wa ne kaam n na n ning fitilsā, a na n le yōoga tɔdarā. Tɔdara sēn yōogd Wēnnaam taorā yaa bumb sēn na n maan zamaan woo zamaana.

⁹Maan-kugr kānga zugu y kōn yōog tɔdar zaalg ye, y kōn yōog yū-noog maoong ye, y kōn dɔgl kūun a zug ye, y kōn kirg rāam bi kaam ye.

¹⁰Yuumd-yuumd fāa, a Aarō na n kosame ti Wēnd zāag-a ne rēgdo. A na n taaga yɔdba ne zum. Yuumd-yuumd fāa, na n yu sugr kosg kibs kāsenga raare la a Aarō na n duk rūnga zum n taag maan-kugra yɔdba, a pekr yīnga. Na n yu woto zamaan sēn wate ti maan-kugra pa a sōmblema zīgē zānga.»

Yaood yelle

¹¹Wēnnaam goma ne a Moyiiz:

¹²«F sā n wa sōd Israyel kamba sēn ta sōadga, n bāng b sēn zem to-to, kut ti ned kam fāa kis Wēnd a yaoodo. Woto sōadga wakato tēn-kūum kōn zīnd ye.

¹³Sēn sōd a soab fāa kɩta ligdi. Neb a yi yaa wakt koεnga, wala b sēn dit a soab Wēnd waoogra zīgē.

¹⁴Yaa ned ninga yuum sēn ta pisi bal la b sōta la yaa sēn be-a sōadgē n kut yaoodā.



¹⁵Arzek rāmba, naong rāmba, b fāa kita bũmb a ye: wakar koeng pvi-suka. Yaooda reegda Soaala-Wënd yīnga n na n fāag f yōore.

¹⁶Ligd kānga me n yākd seka roog tuuma yīnga. Woto maam, Naaba-Wënd, na tēeg Israyel dāmba yelle, n fāag b yōore.»

Ko-sīnga

¹⁷Wēnnaam goma ne a Moyiiz:

¹⁸«Maan sīnga, koom waasg yīnga. A menga yaa zūudu, a sēn na n dogl bũmb ninga zuga me yaa zūudu. Ning-a zaka puga, maan-kugrā ne seka roog tēnsuka. Pids-a ne koom.

¹⁹Be la a Aarō na n toog n waas a nus la a nao.

²⁰B sā n na n kē rooga pug bi b reng n waas n da wa ki ye. B maan boto me b sā n kolgd maan-kugrā n na tume, n na n yōog yū-noog maoong, Soaala-Wënd yīnga.

²¹B na n peka b nus la b nao n da wa ki ye. A Aarō ne a kamba yīnga, dē yaa noor sēn ka tōe n teem abada.»

Kaam sōngo

²²Wēnnaam yeela a Moyiiz:

²³«Bao bōn-yood sēn tar yū-noog wusgo wala: gondre-yēoog sūm koaga: wakti-koeems kobs-nu; wala yulun-yuuga: wakti-koeems kobs-yi la pis-nu; wala wal tuko: wakti koeems kobs-yi la pis-nu;

²⁴wala barkudga: wakti koeems kobs-nu, wakar wala b sēn dit a soab Wënd waoogra zīgē, n paas la-pogbr ne oliviye kaam; lens a nu n pit laagā.

²⁵Dik-ba n kalem taaba n maan ka-sōngo; sōng t'a yūuga yu noog wa mitba rēnna. Yē n na n yi ka-sōngo.

²⁶F na n yāk-a-la me n taag roogā la kuga walsa koglgā,

²⁷te-roagendga ne a teedā, sānema fitil kāsenga la tudara maan-kugrā;

²⁸yū-nood maanda Maan-kugra ne a teedā, sīnga ne a sēn dogl bũmb ning zugā.

²⁹Welg-b toore, Wënd yīnga, la bũmb ning fāa sēn na n sus-b na n lebga bōn-sōngo.

³⁰F na n yāka ka-sōngā n taag a Aarō ne a kamba, n welg-b toore maan-kuvra yīnga.

³¹F na n yeela Israyel kamba woto: Bāng-y ti ka-kānga yaa ka-sōng zamaan woo zamaana, mam yīnga.

³²Ka-kānga ka taagd ned yaare ye; da maan kaam sēn wënd-a ye, yaa bũmb sēn ya bōn-sōngo n na n kell n yi sōngo.

³³Ned ninga fāa sēn na n mams a buudu n dik n taag nin-zaalga, b na kv a soaba.»



Tɔdare

³⁴Wēnnaam yeela a Moyiiz: «Ning pāng n paam bōn-yood sēn tar yū-noodo wala nagleng, wala soompiiga, wala wisao, la tɔdar menga. Bao ti b zeng taaba.

³⁵Kalem b taaba n wa yākd n lobd bugmē. Kalem b wala mitba sēn maandā, ti yi sōmbo la tog ne pēgre.

³⁶To-b ti b lebg zom ti f yōgen-b rooga puga, seka roogē. Y na n ges-b-la wala būmb sēn ya sōngo.

³⁷Da maan-y būmb sēn wēnd-a y meng yīng ye, ges-y tɔdarā wa bōn-sōngo, būmb sēn welg toor Wēnd yīnga.

³⁸Ned ninga fāa sēn na n togs n maan a buudu n tar a yūugā n kokdē, b na n kv-a lame.»

Ezipt Yiib Kibare 31

Seka roog tuum-tumdba

¹Wēnnaam yeela a Moyiiz:

²«Ade, m yāka a Besalel, a Uri biiga, a Ur yagenga, a Zuda sak neda.

³M kō-a-la silem, bāngre, minim la tum-ti-b-pēg tōogo, būmb wusg yīnga.

⁴A tōe n yāenda a yamē la a maan ne a nugu sānem teedo, wanzurf teedo, zūud teedo.

⁵A tōe n peesa kug sēn yāgd b toore n maan fan teedo, n maneg n ning ned kam a zīigē ti sakd gesgo; a tōe n peesa raado; d yeel vugr bala t'a tōe n maana fāa.

⁶M na n kō-a-la ned sēn na n sōng-a: yaa a Ayisamak biig a Ooliab, a Dā sakē neda. M kōo neb a taab me yam la silem sēn tōe maan m sēn dat ti b maane.

⁷Bāmb n na n maan roogā, koglg ning sēn na n pag kuga walsā, koglg ne a lingā, seka roog teedo;

⁸te-roagendga ne a teedā, fitila sēn ya bōn-neer mengā, tɔdar maan-kugrā,

⁹maan-kugrā ne a teeda fāa, ko-sīnga ne a sēn dogl būmb ning zugā,

¹⁰fu-sōma wā, maan-kvura futu, a Aarō ne a kamba sēn yeelgdā,

¹¹ka-sōngā, tɔdar bāanegā. B sā n sung b tumna, bi b tū m sēn wilgā.»

Vuusg daare

¹²Soaala-Wēnd kosa a Moyiiz

¹³t'a yeel Israyel kamba: «Deeg-y vuusga noor neere ti vuusga daar m sēn yalsā yaa kaset sēn ya sōmbo, kaset ti yāmb ne y kamba miime ti maam y Wēndā n welg y toore.



¹⁴Reeg-y vuusga noore ti yaa daar sën tog ne waoogre, sën tōdga noor kãnga n tum tũmd baraare toga ne kũum.

¹⁵Tũmda tũmda dasem a yoobe, la a yopoe daarã zãnga b vuusdame, sën tũma badaare, b kuud-a lame.

¹⁶Israyel kamba na n deega vuusga noore zamaan woo zamaana. Yaa zood sën ka tog n sãam kaseto.

¹⁷Maam ne a Israyel kamba yĩnga, a yaa tēegre, wakat buud fãa tēegre ti m tũma dasem a yoobe, n naan yĩngr la tēnga, la daar a yopoe soaba b vuusame n ka tum ye.»

¹⁸Wënd sën gom ne a Moyiiz n se, b kis-a-la kug wals a yi, yaa kug walse la Wënd meng b toore n guls-b ne b nugu.

Ezipt Yiib Kibare 32

A ISRAYEL SĀAMDA ZOODĀ

Sānem nag-bila

¹Neba sën mik t'a Moyiiz kaoosda tãnga zugu, n pa sigd tao-tao, b gũbga a Aarõ n yeel-a: «Ade, yiki! Maan wënd-dãmb n kō-do, ti b lvi d taoore. Tõnd ka mi bũmb ning sën maan a Moyiiz, rao ning sën yiisa tõnd Ezipt tēnga ye.»

²A Aarõ yeel-b lame: «Wa-y ne sānem tvb-londã y pagbã, y kom-dibli la y kom-pugli sën sog b tvba. Tall-y-ba n wa kō-ma.»

³La b fãa yãgsa b sānem tvb-lond n wa kō a Aarõ.

⁴T'a Aarõ deeg-ba n bao boaaga n yēneg-ba, n maan nag-bila; ti b naag taab n moone: «Woto la tõnd wēnda sën yiis tõnd Ezipt tēnga.»

⁵A Aarõ yāend-a lame la a mee maan-kugr n yals nag-bila taoore n yeel Israyel kamba: «Beoog yaa tig-raaga, Soaala yĩnga.»

⁶Vēkēambeoog pĩnda b kuv maando, yũ-noog maand, maan-ditga la b zĩndame n yũ, b zĩndame n dt n yik n deem.

⁷Wēnnaam yeela a Moyiiz: «Ges n sigi ti f sën yiis neb niyins Ezipt tēnga maana wubdo.

⁸Ka yāee n kaoos ti b zoe n zãag ne sor ning m sën wilg-ba ye. B yēnega bũmb n maan nag-bila n yĩgimd a taoore. B kuv maand n kō-a la b yeelame: «Ad-d wēnde, ad sën yiisa tõnd Ezipt tēnga.» »

⁹Wēnnaam yeela a Moyiiz: «M nee nebã, m neeme ti nin-bãmba yaa tōatba!

¹⁰Bas-m ti m yik ne-ba; bas ti m yik m sũur ne-ba, m na n menes-b lame la yaa fo roogo n na n lebg bu-kāsenga.»

A Moyiiz puusgo



11A Moyiiz makame n na n sigs Soaala-Wënd sūuri, ad-a sēn yeele: «Yaa bōe, Naaba-Wēnde, ti y na n bas y sūur t'a fōd ne kamb niyins yāmb meng sēn yiis Ezipt tēnga ne y kang la y nug pānga?»

12Bōe ti Ezipt dāmb na n wa tōog n yeele: «A yiis-b-la pu-toog tōnd tēnga, n na n ti kv-b tāms zutu ti b buuda yēes tēng zugu.» Sigs-y y sūuri, da bao-y y neba wāab ye.

13Tēeg-y yā a Abraam, a Izaak la a Zakoob yelle. B yu yāmb tūm-tūmdba la yāmb wēename n kāab-ba n yeele: «M na n kitame ti f buuda kamb zeng ādsa ne sōore, m na n kō-b-la tēns ka teka ti y b kamb la b yagens pūure zamaana fāa sēn wate.» »

14La bāng-y ti Soaala-Wënd yeelame ti b kōn le sūbg b kamba ne yel-beed ning b sēn da rat n subg-ba ye.

A Moyiiz wāada walsā

15A Moyiiz dika sika sore, n sigd tāngā la a zāad kuga walsā a nugē. Yaa kug bāmb zug la zooda sēn dat ti b tū būmb ninga fāa guls yā. Walsa kirems a yiiba fāa gulsame.

16Walsa yaa Wënd tūmde, gulsaga yaa Wënd gulsgo.

17A Zozuwe sēn wūm dāamd sēn yit sikā a yeela a Moyiiz: «Kelg-y zabr būure, sika puga!»

18T'a Moyiiz leok-a: «Ka neb sēn tōog b bēeb n læg n watē būur ye, ka neb sēn lvi bēeb nugē yābr me ye, yaa kibs yul sēn yun n deesd taab la m wūmda.»

19A Moyiiz sēn kolge, a yāee sānem nag-bila, la a yāee neb sēn saode, t'a sūur puug wūsgo t'a lob kuga walsā a sēn da zāadā, a lob-b-la tānga sēeg ti b wā.

20A sēn ta, a losa b sēn dōog nag-bil ninga bugmē n yēneg-a, n to-a t'a lebg zom bāanega t'a rik-a n lob koomē n kō a Israyel kamba ti b yū.

21A Moyiiz yaool n yeela a Aarō: «Neba maan-f-la bōe ti f tuk b zugu yel-beed sēn ta woto fāa?»

22T'a Aarō yeele: «Bt f ra puug f sūur ye, fo meng mi ti nin-bāmba tūla ne wēng maanego.

23Ad-y yaa bāmb meng n waa n yeel-ma: «Maan wēnd dāmb n kō-do ti b lvi d taoore, ti Moyiiz ning sēn yiisa tōnd Ezipt tēnga, d ka mi būmb ning sēn maan-a ye.»

24Ya rēnda la m sok-ba: «Ānda n tar sānem?» La b fāa rika b sēn tar n kō-ma la m sēn los rē fāa bugmē, nag-bil kānga la m dōog-ya.»

A Levi kamb zabda Wënd zabre

25A Moyiiz yāeeme ti neba da ka le tar lekd ye. A Aarō ra bas-b lame ti b pūus belgr wēnde la b lebga bēeb laado.

26A yalsa sika noor n yeele: «Sēn ket n bē-a Naaba-Wënd poorē bt a wa ne maam!» Tao-tao t'a Levi kamba gūbg-a lame.



²⁷T'a yeel-ba: «Ad-y Soaala, a Israyel Wēnnaam, daab la woto: «Ned kam fãa rik a sũvga, n kē sika pũga, n yi zaka n kē zaka, la a kv, nina a ba-biiga, nina a zoa, nina a roagda!» »

²⁸A Levi kamba reega a Moyiiz noore, la badaare neb sēn ta tus a tã n ki.

²⁹A Moyiiz yeel-b lame: «Reeg-y dũnna y maan-kvur tũogo ti Wēnd n kũt-a yãmba la ka zaalem ye. Yaa b kamb zum la kēer daag yã, kēer yaa b yaop rēnna, la rũnna yaa y maan-kvur tũog reegr daare la bi Soaala-Wēnd ning-y barka.»

A Moyiiz puug a to

³⁰Beog sēn vēege, a Moyiiz yeela zãma wã: «Yãmb maana sēn ka neer ba bilfu, dē la m na n le rv tãngã, Soaala taoore, ti daare y samda na tũog n yao.»

³¹La sũda a Moyiiz leba Wēnd nengē n yeel-ba: «Kato! Neba maana yell kãsenga, b maana sãnem wēnde.

³²M kot-y lame ti y kũ-b sugri, ka rē bi y yēes m yvura sēn gvls vum sebra pũga.»

³³La Soaala-Wēnd yeelame: «Yaa sēn maana wēng la m na n yēes m sebrē.

³⁴Leb n ti tall nebã n kēng m sēn wilg zĩig ningã. M malek na n lvi-la f taoore la m sēn na n wa ges-b raare, m na stbg b beegrã.»

³⁵Wēnd stbga neba b sēn maan nag-bila yĩnga, b sēn kos a Aarũ t'a maan nag-bilã n kũ-ba yĩnga.

Ezipt Yiib Kibare 33

Israyel le rika sore

¹ Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Loog ne f neba f sēn yiis Ezipt tēngã, dũk sore, yaa tēnga sore, tēng ning m sēn kãab a Abraam, a Izaak la a Zakoob ti m na reeg-a n kũ m kamba.

²M na n tuma malek f taoore t'a pĩng Kanaã rãmba, Amoritsã, Ititsã, Perizitsã la Zebuzitsã f taoore. Ti kēe-y tēng sēn bund bĩisim la sudo.

³Mam ka na n yãag-y ye ti yãmb ka reegd noor ye la m sã n belg m meng n yãag yã, m na n kv-y-la zãng sor zugu.»

⁴Neba sēn bãng ti Soaala-Wēnd zabdame, b maana wa kv-biisi, fuug sēn wēnd kibs fuug ka yeelg baraar ye.

⁵Wēnnaam wilga a Moyiiz t'a yeel a Israyel kambã: «Yãmb tara tũatb zvgo. M sã n yãag yã n kēn bilfr bala, m na n kv-y-la zãnga. Yãgs-y y fan-teedã ti m bãng m sēn na zã-y zãab ninga.»

⁶Yaa rē la Oreb teka, Israyel kamba ka le ning fan-teed ye.

Sek roogo, roog sēn ti ne pɛla



⁷A Moyiiz zāaga wusgo n ti roogã. A bool-a lame ti sɛk roogo. Ned ninga fãa sɛn da tara koɛɛg n dat n sok Wɛnde, a ra yit n taa sɛka roog sɛn da ti n zāag ne sikã.

⁸A Moyiiz sã n da yi n digd dooga sɛnɛ, ned kam fãa da yikdame n yaas a roog noore n get a Moyiiz t'a wa ta sɛk roogã.

⁹A Moyiiz sã n wa kɛed doogã, sawadg me n sigd n yaas dooga noore la koɛɛg n da yit be t'a Moyiiz kelgdɛ.

¹⁰Sawadga sã n wa yaas rooga noore, ned kam fãa zĩndida a doog noor n wɔgemd tɛnga.

¹¹Soaala-Wɛnd ne a Moyiiz ra sɔsda ne taaba wa ned ne a zoa. A Moyiiz mi n lɛɛgd n wa neba svka, a rakɔorã, a Zozuwe, a Nun biiga bal n da paad do-sɔnga pugã.

Wɛnd ne a Moyiiz sɔasga

¹²A Moyiiz yeela Soaala-Wɛnde: «Yãmb meng n yeel maam ti m kit ti neba rik sore la y ka wilg ned ning sɛn na n paas maam ye. Yãmb da yeelame ti y mi-la m tiiri la y sɪd zoe-la m nimbãanega.

¹³Sã n ya sɪd ti y ka yi m poorɛ, bɪ y wilg maam y raabo ti m bãng la m deeg ti y ket n be-la m poorɛ. Bãng-y ti nin-bãmba yaa yãmb neba.»

¹⁴Soaala-Wɛnd leokame: «M na n lvi-la f taore ti f paam n kɛ vuvsaga tɛngɛ?»

¹⁵T'a Moyiiz paas: «Y meng y toor sã n ka na n tũ bɪ y ra sak ti d yi ka ye.

¹⁶Kaset bug la m tar n na n bãng ti zood n be tɔnd svka, maam ne yãmb la yãmb ne y neba svka? Kaset n le bee n yud d sã n tũud taab bɪ? Y sã n tũud tɔndo, neba kɔn bãng ti yãmb n welg maam ne y neba toore, dũni wã pugɛ sɪda?»

¹⁷Soaala-Wɛnd yeela a Moyiiz: «M na n maan wala fo sɛn kos maama ti m nong-f lame la m maam n welg-f toore.»

¹⁸A Moyiiz kos-b lame: «Wilg-y maam y ziirã!»

¹⁹Tɪ Soaala-Wɛnd yeele: «M na n looda f taore, n wilgd-f m nonglma sɛn ta zĩig ninga la m togsd m yvvre: Naaba-Wɛnde. M zoeta m sɛn dat a soab nimbãanega la m kɔta m sɛn dat a soab sugri.

²⁰La ade, fo ka tɔe n yãe mam neng ye, ti ned ka yãet mam neng n le vund ye.

²¹Soaala le yeelame: Ad vuvs m sɛɛgɛ, ad pĩigã.

²²M sã n wa lood ne m ziira, m na kɛes f pĩiga bokɛ, m na solg f ne m nug, m loogra wakato.

²³M na yaool n yãk m nugã ti f yãend m zãkudga; sã n ya m nengã, ad nenga ka tɔe n yãend ye.»

Ezipt Yiib Kibare 34



Kug wals paala

- ¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Pees kug a yi sën wënd pipi rãmbã, du tãnga zug ti m guls goam niyins sën da be pipi kuga walsa zutu, kug niyins fo sën lob n wãagã.
- ²Beoog yibeoog ti segl n sème, rv tãnga zugu, sōor pukri n gū-ma.
- ³Ned ba a ye ra tũ n du ye, ned ba a ye pvs n da lik tãnga sënē meng ye. Dũmsã, bed la bōonego, da kolg tãngã n wãb yamd ye.»
- ⁴A Moyiiz peesa kug a yi sën wënd pipi rãmbã la yibeoog pĩnda a rv-la a ye Sinayi tãnga. Wala Wënd sën da wilg-a wã. A ra zãada wals a yibã a nugē.
- ⁵Naaba-Wënd tũu sawadg n sigi n yals, la a Moyiiz pvs a Soaala-Wēnde.

Wënd likri

- ⁶Soaala-Wënd looga a Moyiiz taoor n tãsdē: «Maam la Naaba-Wēnde, maam la Naaba-Wēnde! M yaa nin-bvsgo la nimbãan-zoeta, m sũur ka yikd tao-tao ye, m kũun ka belgr ye, m ka yōgd zood sën ya daar a ye zood ye.
- ⁷M maanda neb ka tek sugri, m sīndame wa m ka ne beegr ye, wa m ka ne tōdgr la yel-wënd ye, m yaool n bakda sën ka beega ne sën beega ti bũmb ka beē n ka na n deeg a dolb ye. Kamb paamda b ba rãmb beegr s̄bgre, ti yagenga, yagen-tvbra-kēeg meng deegd a yaab rãmb beegr s̄bgre.»
- ⁸A Moyiiz sën wome, a lvu yãvabg Soaala-Wënd taoore.
- ⁹A yeelame: «Sã n ya s̄da, ti y yam ket n bee ne maam, b̄i y yãag-do. D zug sã n ka gird n le gōms me b̄i y maan sugr ti d lebga yãmb p̄ur kamba.»

Zooda le yōgdame

- ¹⁰Wēnnaam yeela a Moyiiz: «M na n yōga zood ne foom, n maan bōn-bãn neba taoore wala tēng ba a ye la buud ba a ye sën zu n yãend ye. Neba sën gũbga fãa na n yãee tvvmd ning m sën na n tvvmd ne foo, la na n yu tvvmd bãnde.
- ¹¹Kelg m sën yet ti f maan dũnna wã. Ade, m na n digame n zãag f taoore, Amoritse, Kanaã rãmba, Ititse, Perizitse, Ivitse la Zebuzitse.
- ¹²Da maan no-noom ne neb niyins f sën na n kē b rãmb tēngē wã ye. Ka rē b na n lebga bēdg f yĩnga.
- ¹³Wã b maan-kugã, wã b sën sel kug niyinsã, kao b sën pees raad niyinsã.
- ¹⁴Dënd yĩnga: Da yĩgimd wēn-sãang taoore ye, ti m yaa Wënd sën nong m buuda ne m sũur fãa la m pa sak ti buuda nong bũmb a to n yug-m ye.
- ¹⁵Da maan no-noom ne tēnga rãmb ye, woto b sã n wa wub n kō b wënd dãmba maando, b kōn bool foo ti f wa wãb b maanda nemd ye.
- ¹⁶Da maan no-noom ne-ba, n saag n bao f kamb pagb bãmb kom-pugli wã svk ye, ka rē kom-pugli wã wat n dabda b wënd dãmba waoogre ti fo kamba yik n pugda.



- 17 Da yēneg kut buud n maan wēnd ye.
- 18 Deeg noor ning sēn yet ti b ra ri bur sēn ning bulle. Yaa bōn-bwng kiuug pugē, ti yaa sasa kāng la m yiis-f Ezipt tēnga.
- 19 Maan n so bumb ning fāa sēn yaa a ma pipi biiga: bōn-daoog fāa sēn dog pipi a ma pugē, rūm-bedr wala rūm-bila.
- 20 Bao rūm-bil n tek ne bōang pipi biiga; f sã ka na n bao rūng n tek-a, bi f wāa a kārā. Bao bumb n kts n deeg f meng bi-kēnga n sooge. Naaba-Wēnd taor ka wat ne nug vuvug ye.
- 21 F na n tuma dasem a yoobe la a yopoe daarā, f na n vuusame, ba sã n ya koob bi tigsg wakato.
- 22 Yuumd sã n vēeg fāa, maan dasem pis-nu kibsa, y sēn wat n dikd y kood-rēemsã. La kooda fāa sã n wa bi, maan-y tigsgu kibsa.
- 23 Yuumd pugē yaa naor a tã la neba tog n wa Soaala, a Israyel Wēnda, taoore.
- 24 Maam n na n wa reeg nanams a taaba tēns n kō-fo, Israyel, n yalg f toaaga, ned ba a ye kōn mak n deeg f tēngã yuumda kiis niyins y sēn na n wa m waoogra zīgē, naor a tã yuumda pugē wã ye.
- 25 Da saag n tūnug miisd sēn lob bulle ne maoong ye. Rūng ninga sēn kv pak yīnga nemd ka tog n vēeg beoog ye.
- 26 Yāk f kood rēemsã n kō Wēnnaam, f Soaala. Da saag n dug bull ne a ma biisim ye.»
- 27 Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Guls noy-kāensã ti yaa bāmb deegre n na n yals zoodã mam sēn yōgd ne foom, a Israyel.»
- 28 A Moyiiz paa ne Soaala-Wēnd, Sinayi tānga zugu, dasem pis-naase, wīntoog la yungo, n ka ri la a ka yū ye. A gulsa zooda noya kuga wals a yiib zutu. Noya yaa bāmb piiga.

A Moyiiz lebda sikē

- 29 A Moyiiz siga tāngã, a ra zāada wals a yiibu. A ra ka mi t'a sēn sōs ne Naaba-Wēndã poore, a nenga da tvasda vēnem ye.
- 30 A Aarō ne a Israyel kamba fāa yāenda a Moyiiz, b mikame t'a nenga yāgda la b pa saag n kolg-a ye.
- 31 Dē la a Moyiiz bool-b, la a Aarō ne kāsēm-dāmba lēeg n waame la a Moyiiz goma ne-ba.
- 32 Dē poore yaa a Israyel kamba fāa n kolge la a taas-b-la noy-niyins fāa Wēnd sēn kō-b Sinayi tāng zugu.
- 33 A Moyiiz sēn gom n sē, a baoo peende n lud a nenga.



³⁴A Moyiiz sã n da rabd n na n ti sôs ne Soaala-Wëndé a ra yãkda peennã. A sã n wa yita, a lægd n ning-a lame. A sã n læg n wa, a wilgda a Israyel kamb Soaala-Wënd koeese.

³⁵Israyel kamba ne-la a Moyiiz nenga sën tar yãgbo. A Moyiiz lebd n luda a nengã ne peennã n gũud wakat ning a sën na n leb n ti sôs ne Naab Wëndé.

Ezipt Yiib Kibare 35

Sɛka roog tiibu

¹A Moyiiz tigma Israyel kamba, n yeel-ba: «Ad Soaala-Wënd sën yeel ti y maan bũmb ninga.

²Dasem a yoob pugẽ b tumdame la daar a yopoe soaba yaa ra-sõngo, vuusg daare, Soaala-Wënd waoogr yĩnga. Ned ninga fãa sën na n tum-a baraare, b na n kv-a lame.

³Da widg-y bugum vuusga daare, zĩig ba a ye, y zakẽ ye.»

Neba koo ne sũuri

⁴A Moyiiz taasa Israyel kambã Soaala-Wënd noor kãnga:

⁵«Yãk-y y sën tare n koo Soaala-Wëndé. Sën nonga n bao n koo Wëndé, bi a wa ne woto: sãnem, wanzurfu, zũudu,

⁶gĩs mismiidu, gĩs miidu, gĩs moam yus, gĩs sën maneg n dĩngi, bu-kõbdo,

⁷pe-raad gãndo sën los monem, gãnd sën ka yũnd koom, raado,

⁸kaam sën na n ning fitila, kaam sën tar n zeedẽ, tidar sën tar yũ-noogo;

⁹kug sën moog wa rulg lelma, kug neeb sën na n tall n zap sãnem-pe-m-poore la sãnem-pe-m-yãoogo.

¹⁰Neb niyins fãa sën be yãmb svk n tõe n maan bõn-neer fãa, bi b wa sõng ti Soaala-Wënd sën data tõog n pidsi.

¹¹Yaa sɛka roog ne a pɛɛla, a kuremsã la zug tẽnsvk peen-tagdã, loetsã, ra-lugsã, ra-lug gilsã, ra-paadsã, b sën send bũmb niyins zutã.

¹²Yaa koglgã ne a ra-tuiidsã, la a lingã, yaa peen-lillã;

¹³te-roagendgã ne a ra-tuiidsã la a te-needã, bura sën ya Wënd pũurã.

¹⁴N paas fitilsa ne b kaama.

¹⁵N paas tidara maan-kugrã ne a ra-tuiidsã, kaam sõngã, tidar bãanegã, rooga noor peen-kãsengã.

¹⁶N paas yũ-noog maan-kugrã ne a kut gãmbã, ko-sĩngã, ne a sën dog bũmb ning zugã.



- 17N paas zaka peela, a ra-lugsã ne raada sën send zïig ningã, zaka noor peendã.
- 18N paas rooga ne zaka raado la wïya.
- 19 N paas fu-bedã, maan-kvur futã, a Aarõ ne a kamba rënna.»
- 20Israyel kamba fãa basa a Moyiiz n leb b zagsë.
- 21Yamleoog tvm-tvmdba fãa waame. Neer baoodba fãa talla b kũuni n wa kõ Soaala-Wënde, seka roog tiib yïnga, fu-sõma wã wvgb yïnga.
- 22Rap ne pagb waame, ne yamleoogo, b waa ne b fan-teedo: zũya, nug-bïnsi, fan-teed buud fãa sën dõog ne sãnem, la b rik-b-la fãa n tees la b kõ Soaala-Wënde wa b sën maan ne sãnema.
- 23Ned ning fãa sën da tara gïs mismiidu, gïs miidu, gïs moam yvs, gïs bãanese, bu-kõbdo, pe-raad gãndo sën los monem, gãnd sën ka madgd koom, a tall-b lame n wa.
- 24B waa ne b wanzurf bi zũudu n kõ Soaala-Wënde. B waa ne ra-sõma tvmda yïnga.
- 25Pagb niyins sën da mi-b lamd wïib sõmb-sõmbo, wïi gï-bãanese, gïs moam yvs gïs miidu, gïs mismiidu.
- 26Sën da rat-ba la sën da mi-b bu-kõbd gïs wïib waame.
- 27Kãsem-dãmba waa ne kug moama, ne kug neeb a taab sën na n zap sãnem-pe-m-poore la sãnem-pe-m-yãoogo,
- 28b waa ne bõn-yood sën tar yũ-noodo, fitila kaama la ka-sõnga yïnga, b waa ne tudar bãanegã.
- 29Rapã la pagbã sën da rat ne sũuri n maan tvuma wala Soaala-Wënd sën wilgã, fãa tēegame ti b yaa Israyel kamba la b waa ne b kũuni n kõ Soaalã.

Tuum-tvmdba singdame

- 30A Moyiiz yeela Israyel kambã: «Ade, yaa a Besalel, a Uri biiga, a Ur yagenga, a Zuda sakë neda, la Soaala-Wënd yãk yã.
- 31B kõ-a-la silem gongo, dabar la bãngr kãsenga t'a tõe tvum buud ka teka.
- 32A tõe n yãenda a yamë la a maan ne a nugu sãnem teedo wanzurfu, zũud teedo;
- 33a tõe n peesa kug-bõonego ti b yãgd b toore; a tõe n peesa raado, a tõe bũmb fãa.
- 34Soaala-Wënd kõ-a lame wala b sën kõ a Ooliab, a Dã sakë nedã, yam sën na n zãms b taab tvuma.
- 35B kõ-b-la yam la silem ti b tõe tvum buud fãa wala kug neeb peesgo, peen-need bukri, ne gïs bãanese, svlg meng tvumde; b tõe n yãenda b yamë tvum buud toe-toe yã la b maan-b ne b nugu.»

Ezipt Yiib Kibare 36



¹ Yu wala Soaala-Wënd sën da wilg-bã la a Besalel, a Ooliab la neb a taaba sën da paam silem la bãngr n na tum dooga tumna, wëneg n sung b tumde.

Teeda sekame

² A Moyiiz boola a Besalel, a Ooliab la neb a taabã sën da paam silem la bãngre n paas sën da tar-b tumda sūuri n yet ti b na n tum-a lame wã.

³ B waa n deega a Moyiiz nengē būmb ning fãa a Israyel kamba sën wa ne, Soaala-Wënd waoogr ro-sōnga yīnga. La beoog sã n vëege a Israyel kamba da ket n tara waoongo ne b kūuni.

⁴ Woto tum mitbã sën da sung-b tumna n na n ti roogã, kong n yalsame.

⁵ B waa n yeela a Moyiiz: «Neba sën ket n wat ne kūuna yaa n yuda Wënd daabo.»

⁶ Dē la a Moyiiz kut ti b moon tēnga puga: «Marsã teka bi ned ba a ye, pag bi rao, da le wa ne būmb Wënd waoogr ro-sōnga yīng ye.» B gidga neba ti b ra le wa ne kūun ye.

⁷ Teeda sën wa wã da sekda roogã n mabge.

Seka roog tii ne pɛɛla

⁸ Yaa tum-mitb gill la b yāk rooga tiib yīnga. B wuga pɛɛl piig ne gīs bāanese, gīs mismiidu, gīs miidu, gīs moam yus, b buka peenda zugu, rūmsi sën naag n tar nao a naase la pɛɛsa la ninsaal nenga.

⁹ Peend a ye fãa woglem yaa kãntus pisi la a nii t'a yalma ya kãntus a naase. Pɛɛla fãa ra zema taaba.

¹⁰ B deng n dika pɛɛl a nu n bogl taaba, n le rik a nu n bogl taaba.

¹¹ B rika pe-kōbd gīs mismiidu n wug wī n loe peen-satga noore; b le maana boto me ne a to wã.

¹² Peend satg a ye fãa noore yaa wī pis-nu la b loe yã; peend satsa a yiiba fãa wī loeme ti b tot taaba.

¹³ B kuda sãnem sogds pis-nu, peela loees yīnga, la b sã n sɪd loe, lebga wa peend yenga.

¹⁴ B wuga peen-tagdo me ne bu-kōbdo, bāmb piig la a ye sën na n wa gāneg rooga zugu.

¹⁵ Peend fãa woglem yu kãntus pis-tã, t'a yalem tat kãntus a naase. Pɛɛla fãa ra zema taaba.

¹⁶ B rika pɛɛl a nu n bogl taaba la b rik a yoobã sën kellã n bogl taaba.

¹⁷ Peen satga noorē, b ninga wī pis-nu, a to wã me wī pis-nu.

¹⁸ B kuda sãnem sogds pis-nu n na n wa loe pɛɛla ti yɪ wa peen-yeng.



- ¹⁹Rooga yīnga b le sēe pēela, n sē pe-raad gān sēn los monem la b sē gānd sēn ka yūnd koom, dooga sugr pilb yīnga.
- ²⁰Rooga yīnga b rika gō-miig ra-pegdo n ka-b taab a naas-naase, n bas vō yaleng tēnsuka, n yik-b n yals yīngri. Bāmb boondame ti ra-lug-yalemse.
- ²¹B zāndlem yu kāntus piiga, ti b yalem yaa kāntug la pvi-suka.
- ²²B kaa ra-pegda ti tūvgd zīis a yi, b selb yīnga, la b sel-b lame n pēneg taaba.
- ²³B tonga bāmb pisi, nug ritgo.
- ²⁴B maana wanzurf te sends pis-naase la yaa bāmb zut la b sel ra-lug-yalensā, ra-lug-yaleng fāa yaa te-sends a yiibu, la yu woto n tonge.
- ²⁵Nug goabg ra-lug-yalensa me na n tonga pisi.
- ²⁶B wanzurf te-sendsa yaa pis-naase, a yiib ra-lug-yaleng fāa tēngre. La yu woto n tonge.
- ²⁷Rooga nin-taoor yu ra-lug-yalens a yoobe.
- ²⁸Rooga nin-taoor pēgsa reega ra-lug-yalens a yiibu sēn na n paas tiiba pānga.
- ²⁹Tēngrā b ra yaagame, la yīngrā b ti naag n sogda ne pipi kakā. Ra-lug-yalensa sēn na n paas pānga sogame n wēneg taaba.
- ³⁰Dilla nin-taorā yu ra-lug-yalens a nii la wanzurf te-sends piig la a yoobe, ra-lug-yaleng fāa te-sends a yi.
- ³¹B peesa ra-paadse ne gō-miiga, bāmb b nu kureng a ye fāa yīnga.
- ³²Rooga kureng a to wā me yu bāmb b nu. Sēn lebd mogra sēnē kurenga le yaa bāmb b nu.
- ³³Tvum-mitba gesame n bog raado n pik ra-lug-yalensā b zāndlem pvi-suka, rooga sungre, n ta a sēebo.
- ³⁴B bolga raada sānem. B kuda sānem kagse n tui ra-paadsā la bāmb me bolga sānem.

Peenna

- ³⁵B wvga peen-lilli ne gīs mismiidu, gīs miidu, gīs moam yvs, gīs bāanese la b buka peenda zugu rūms sēn naag n tar nao a naase la pīgsa la ninsaal nenga. Sīd yu tvum-mit tvumde.
- ³⁶B yagl-a-la ra gils a naas sēn bolg sānem la sēn ka sānem kaadse. B maana wanzurf te-sendse a naas b yīnga. B sēn na n dogl būmb niyins zutā yaa wanzurf, bāmb b naase.
- ³⁷Rooga noore b ninga peend sēn wvg ne gīs miidu, gīs mismiidu, gīs moam yvs, gīs peelse wa mitba sēn wvgdā.



³⁸ Peen-kāng yagla raad a nu sēn bolg sānem la sēn tar sānem kaadse. B bolga ra-lugsā ne b bān-sogdsā ne sānem la b dōoga zūud te-sends a nu b yīnga.

Ezipt Yiib Kibare 37

Kuga walsa koglgo

¹A Besalel dika gō-miig n pees raad n maan koglgā. A woglem yaa kāntus a yi la pvi-svka, a yalem kāntug la pvi-svka, a zāndlem kāntug la pvi-svka.

²A gānega sānem yulli koglga pug la a yunga. A kugla a noorā ne sānem maabre.

³A maana sānem kags a naas n sog koglga tēngre, a yiib kireng a ye, a yiib kireng a to.

⁴A peesa gō-miig raad gils-gilsi n bolg sānem.

⁵A rik-b lame n tui kagsā la yaa ne ra bāmb la b ra tar n zit koglgā.

⁶A maana koglga linga ne sānem yilemde; a woglma yaa kāntus a yi la pvi-svka, a yalma kāntug la pvi-svka.

⁷A rika zāar n kud rūms a yi sēn naag n tar nao a naase la pɔgsa la ninsaal nenga. A yals-b-la koglga linga setmē.

⁸A ye ninga rutgo, t'a ye ning goabga la b naag-b lame n ka ne lingā.

⁹Rūmsa sēn da yesa pɔgs ra zēkame n yedg linga zugu. B nensa ra teesa taaba la b ra geta koglga lingā.

Bur sōma roagenga

¹⁰B peesa gō-miig raad n maan te-roagendga. A woglem yaa kāntus a yi, a yalem kāntuga, a zāndlem kāntug la pvi-svka.

¹¹B gānega sānem yilemde a zugā la b mobga a noora ne sānem maabre.

¹²Raad yalem sēn ta nus-bi a naase n ka n pike n maan kogsre la b bolga bāmb me sānem.

¹³B maana sānem kags a naas n ning te-roagendga kirems a naasā.

¹⁴Kagsa ra pēnega te-roagendga noore la b ra tuiid-b-la raado n na n tōog n zēk-a n teem zīiga.

¹⁵Ra-kāens peesame n bolg sānem, b pees-b-la te-roagendga tukr yīnga.

¹⁶B kuda ne sānem, teeda sēn na n dogl a zugā: laase, ko-teese, la gilsi, wūmbli, bāmb pug la b na n ningd rāam bɪ kaama sēn na n bas ne maandā. Yaa sānem yilemde la b rik n maan-ba.

Fitilisa

¹⁷B rika sānem meng menga n kud fitil kāsenga. Zāar n toos sēegā wala willā, maabrā, pu-yoalā la puuga menga. Fāa naagame n kud kud-yenga.



¹⁸Fitila welga a sɛɛgɛ wã wil a yoobe: wil a yoob sɛn keg taab tɛnsuk willã n duud a yiib-yiibu, zĩis a tã.

¹⁹Wil a yooba fãa sɛn keg taab tɛnsuk willã n duud a yiib-yiib, zĩis a tã wã tara puud a tã sɛn dɔog wa lun-puugu, ne a pu-yoolle la a puug menga.

²⁰Suk wila tara puud a naase, sɛn dɔog wa lun-puugu, ne a pu-yoolle la a puug menga.

²¹Maabre n da tɔvg n gilg zĩis a tãabã wil a yooba sɛn keg taab tɛnsuk willã n duudã.

²²Maabra ne wila naagame n kud kud yɛnga. Fãa yaa sãnem meng sɛn toos ne zãare.

²³Fitilsa a yopoe wã n paas teed a taaba, wa wɔrsdgã la bug-runda sɛn duvgd zĩig ningã, dɛ me yɔga ne sãnem yulli.

²⁴B rika sãnem gilgu sɛn sek nin-tug tukre n kud rɛ fãa.

Tɔdar maan-kugri

²⁵B peesa gɔ-miig raad n ka tɔdar maan-kugrã. A woglma yaa kãntuga, a yalma yaa kãntuga. A yalma la a woglma ra zema taaba. A zãndlma n da ya kãntus a yi, la a yɔdba naagame n ya bũmb a ye ne-a.

²⁶B bao sãnem meng n bolg a zugã la a kuremsã la a yɔdbã, n bao sãnem maabre n mobg-a zãnga.

²⁷B ninga a kurems a yiibã, poorɛ la taoore, sãnem kagse, bãmb b naase. Raad a yi n tuiid kagsã, maan-kugra tukr yĩnga.

²⁸Daada maneg n peesa ne gɔ-miiga, n bolg sãnem.

²⁹B segla ka-sɔngã la tɔdarã sɛn na n yɔogã, wala mitba sɛn maandã.

Ezipt Yiib Kibare 38

Yũ-noog maan-kugri

¹B Kaa yũ-noog maan-kugrã ne gɔ-miig ra-pegdo. A woglem yaa kãntus a nu, a yalem kãntus a nu, dulla a kurems a naasa fãa zema taaba; a zãndlma yaa kãntus a tã.

²B ninga yɔdba a kurems a naasa fãa n bolg zũud a zugu.

³B yɔga maan-kugra teed fãa: bug-runda laase, kardo, zum sĩmbi, kɔsã la wisda laase. Te-bãmb fãa yɔga ne zũudu.

⁴B maana kut gãmbre n gilg maan-kugrã, b ning-a-la tɛngre la a zɛkame n ta a pu-suka.

⁵B ninga zũud kags a naase, kuremsã, ra tuiidsa yĩnga.

⁶B peesa ra tuiidsã n maneg n bolg ne zũudu.

⁷B tuii b kagsã maan-kugra zɛkr yĩnga. Maan-kugra pug ra yaa vuvggo.



Ko-sīnga

⁸B maana zūud ko-sīngā. A sēn dog būmb ning zuga me yaa zūudu. Pagba sēn da gāe sēka rooga noora zūuda nin-getsā la b reeg n kud dēnd fāa.

Zaka

⁹B maana zaka. Yaa peel sēn wug ne gīs kegemse la b tak n gilgi. Nug ritgo b woglma yaa kāntus koabga.

¹⁰Peela ra sogda wanzurf ribli sēn ning gaagdse la sēn ti gaagd zūud ra-lug gils sēn tong taab pisi la sēn sel te-sends pisi zutu.

¹¹Nug goabga, le yaa kāntus koabga la peenda tak yā. Ra-lugsa sēn ya gilsa me yaa pisi, b te-sendsa me boto.

¹²Sēn lebd nin-taore, yaa kāntus pis-nu la zaka yalem, la peela ra loe ra-lugs gils piiga sēn sel zūud te-sends piig zutu.

¹³Sā n ya yaangā yalma yaa kāntus pis-nu.

¹⁴Yaa kāntus piig la a nu la peela reng n loe ra-lugs gils a tā sēn sel te-sends a tāab zutu.

¹⁵Yaa kāntus piig la a nu la peela leb n ti loe ra-lugs gils a tā sēn sel te-sends a tāab zutu. Woto b basa noor svka sēn ta kāntus pisi.

¹⁶Rooga peela wuga ne gīs peelse sēn maneg n dīngi ti ya kēnkē.

¹⁷Ra-lug gilsa sēn sel būmb niyins zuta rōoga ne zūudu, ti ribli wā ne b gaagdsa ya wanzurfu. Ra-lug gilsa zuta ra bolga ne wanzurfu; ra-lug gilsa ra sogā taab ne wanzurf ribli la gaagdse.

¹⁸Dooga noor peendā da maneg n bukame la b wug-a-la ne gīs mismiidu, gīs moam yus, gī bāanese. A woglem yaa kāntus pisi, t'a zāndlma yaa kāntus a nu, wala peel a taabā.

¹⁹A ra-lug gils a naasā ne b te-sendsā da yaa zūudu. Yaa wanzurf ribli la gaagdse n da sog-b ne taaba. Ra-lug gilsa zuta bolga ne wanzurfu.

²⁰Sēka roog biili ne zaka rēnna, fāa ra yaa zūudu.

Teeda geelgo

²¹Ad kutā, sānema, wanzurfā sēn tall n maan doogā, la kuga walsa koglgā geelse. A Moyiiz sēn yeel b rāmb ti b maan geelsā yu Levitse; maan-kvud a Aarō biiga, a Itamar, n deeg kāsengo.

²²A Uri biig a Besalel, a Ur yagengā, Zuda sak nedā, n tum tvuma wala Soaala-Wēnd sēn da wilgā.

²³Sēn yɪ-a a sōangda, yu Dā sak ned, a Ayisamak biiga Ooliab: yē ra mii kug peesgo, raad peesgo, peend bukri, peen yūnugri, n yūnug ti lebg mismiigu, miigu, moomd yus.



- ²⁴Sānema zāng sēn tall n wa kō Naaba-Wēnd rooga tuum yīng zislem taa neb pis-naas la a tā zubo. Sānem gila maga wa b sēn minim n magd-a Wēnd waoogra zīgē.
- ²⁵Israyel kamba sōadga wakato, b da reega wanzurf gil sēn ta neb koabg la pis-nu zubo. (Magba tūu Wēnd waoogr do-sōngē dēnna.)
- ²⁶Dē wilgdame ti ned kam fāa kīsa wakti koēng pu-suka. Yaool n yu rap bal la b sōd yā. Yaa neb niyins yuum sēn da ta pisi bala. Yu neb tus kobs-yoobe la a tā la kobs-nu la pis-nu.
- ²⁷B rika wanzurf zislem sēn ta neb koabg la pis-nu zubo n yēneg n maan teeda sēn na n sel zīg ningā, Soaala-Wēnd waoogr ro-sōnga ra-lugsi la peen-lilla raad yīnga. Te-sendsā yu koabga, la wanzurf sēn ta nin-tug zubo la b rik n dōog te-sendg a ye.
- ²⁸B rika wanzurf sēn ta nin-yend zubo n dōog ra-lugsa bān-sogse la b kell n bolga zūuda ra-lugsa zutu la b kud bān-tuiidsā sēn tuiid ra-lugsā.
- ²⁹B sēn wa ne zūuda taa neb koabg la a yoob zubo.
- ³⁰Dē la b rik n kud seka rooga noor ra-lugsa te-sendse, yū-nood maanda maan-kugri ne a gāmbā la a teed a taabā.
- ³¹Zaka ra-lugsa te-sendse, dooga noorē dēnna, sek rooga rēnna, bān-kaadsā, fāa yu zūudu.

Ezipt Yiib Kibare 39

Maan-kuudsa futu

- ¹Wēnd dooga maanda kuvb yīnga, b maana futu ne gīs peelse, gīs mismiidu, gīs miidu, gīs moam yus; b wuga fut sēn ya sōmbo a Aarō yīnga, wala Soaala-Wēnd sēn da wilgā.
- Sānem-pe-m-poore
- ²B maana sānem-pe-m-poore ne gīs mismiidu, gīs miidu, gīs moam yus, gīs bāanese, n kōog-a ne sānem gīsi.
- ³B kuda sānem t'a lebg paklga ti b bēes a bōonego n kalem ne gīs mismiidā, gīs miidā, gīs moam yus, gīs peelse wala bukd mitba sēn maandā.
- ⁴Sānem-pe-m-poorā yīnga b wuga peen-dis a yi: Peen-disa ninga sānem-pe-m-poorā kurems a yi.
- ⁵Sānem-pe-m-poorā peen-disa wuga wala a mengā la ra yaa bōn-yeng ne-a, wala Soaala sēn da wilg a Moyiiz.
- ⁶B peesa kug miid a yiibā ti b yāgd b toore, n maneg n mobg-b ne sānem. Kug miida zug ra gulsā a Zakoob kamba yvy; gulsame ti kē sōma.



⁷B ra loeta Israyel kamba yuy fu-bāg-vuda poore n na wilg ti Soaala tēra b yelle, wa b sēn da wilg a Moyiiz.

Te-neer a to

⁸B mana sānem-pe-m-yāoogā. B maneg n buk-a-la wa sānem-pe-m-poorā ne gīs mismiidu, gīs miidu, gīs moam yus, gīs peelse, n kōog-a ne sānem wa sānem-pe-m-poorā.

⁹Da yaa gifo; a yalma me a woglma ra zema taaba, da yaa nug-yakemde.

¹⁰Gifa manegame n zape n tong a zugu kug neeb rūnus a naase: Pipi rūnuga yu kug zēoogo, kōodr-pespele, toenεga.

¹¹Rūnug a yiib soaba: moomde, kēega la kōodre.

¹²Rūnug a tāab soaba: miuug la sabla, kōodr sēn luvs miuugu, la mismiuugu.

¹³Rūnug a naas soaba: yirg gelle, rulg-lelma la burba. Kug bāmb fāa zapame n kok ne sānem.

¹⁴Kugr a ye fāa tara a Israyel biig yvure la b sōora yaa piig la a yiibu. Yvura gulsame ti kē kugrā wala kaset gulsem. Buuda sak fāa tara a kugri.

¹⁵B dika sānem gīs n pānem wa wīir, sānem-pe-m-yāooga sēbgr yīnga.

¹⁶B rōoga sānem nug-bīns a yi, n gāneg sānem paklga n buug-ba ti b luund sānem-pe-m-yāooga yīngr kurems a yiibā.

¹⁷Sānem pānems a yiibā dika b noor a ye n loe sānem-pe-m-yāooga nug-bīns a yiibā.

¹⁸Sānem pānems a noor a to dik n loe ne sānem-pe-m-poorā peen-disā la woto gifa ka lebd goabg la ritg ye.

¹⁹B kuda sānem kags a yi n loe-b sānem-pe-m-yāooga tēngr kurems a yiibā.

²⁰B le kuda sānem kags a yi n loe-b sānem-pe-m-poorā peen-dis a yiibā tēngre, b sēnesma zīgē. Kagsa ra be yīngr ti peen-disa be bāmb tēngre.

²¹B rika peend mismiigu n gaag sānem-pe-m-yāoogā la sānem-pe-m-poorā kagse la woto b naaga taab n sog n ka le tōe n n lak ne fu-bāg-vuda ye, wala Soaala-Wēnd sēn da wilg a Moyiiz.

Fu-kāsenga

²²B wuga fu-kāseng ning sānem-pe-m-poorā la sānem-pe-m-yāooga sēn na n wa yeelg n buugā. B wug-a-la zāng ne pe-kōbd gīs mismiidu. Yu mit tūmde.

²³B ninga loor fu-yorga tēnsuka la loora ra kāda wala gāmbre, n ka tōe n kēeg ye.

²⁴Fuuga tēngre b gula ti-biis wa pooloomse ne gīs mismiigu, gīs miuugu, gīs moomd yus, gīs-peelga.

²⁵B kuda sānem loamba n luvs-b fuuga tēngr ne ti-biisā.



²⁶Sida loamba wã ne ti-biisa ra luusa taab fuuga tēngre: tug biiga, lombre; tug biiga lombre. La fuuga ra yeelgda maanda kuvb yīnga, wala Soaala-Wēnd sēn da wilg a Moyiiz.

Fut a taaba

²⁷A Aarō ne a kamba yīnga b sēe fu-peelse. Dē me yu svlg mit tvumde.

²⁸Sēn-le paase, b wvga zu-viindse, pugli la kur koeese ne gīs peelse.

²⁹Sã n ya sēbdsã, bãmb wvga ne gīs mismiidu, gīs miidu, gīs moam yvs; b maneg n buk-b-la sōmb sōmbo, wala Wēnd sēn da togs a Moyiiz.

³⁰B kuda sãnem paklgã sēn na n mobg rīrã. B kuda-a-la ne sãnem ylenga la b gvlsame ti kē neere, wa kaset gvlssem: Welga toor Wēnd yīnga.

³¹B sog-a-la ne peen mismiigu sēn na n yulē n loe-a ne puglã, wala Wēnd sēn da wilg a Moyiiz.

³²Woto la b baas rooga tvvma, seka roog tvvma. Israyel kamba modga ne tvvma la b tvvma ti tũ, wala a Moyiiz sēn yeela zãnga.

A Moyiiz reegda teedã

³³B waa n kisa a Moyiiz seka roog ne a zaka teedo; b waa ne sogdsã, ra-kaadsã, ra-paadsã, ra-lug gilimsã ne b te-sendsã,

³⁴B waa ne pe-raada gãn-moama, sugra gãn sēn ka tōe n yūn kooma, tēsvk peen-lutgã.

³⁵B waa ne kuga walsa koglgo la a ra-tuiidsã n paas a lingã.

³⁶B waa ne te-roagendgã ne a teedã la Soaala-Wēnd burã.

³⁷B waa ne sãnem fitil kãsensgã, teed nins sēn naag wa wōrsdgã, bug-runda laaga n paas bugma kaam.

³⁸B waa ne sãnem maan-kugrã, ka-sōngã, tudar bãanegã, rooga noor peen-lillã.

³⁹B waa ne zūud maan-kugrã ne a kut gãmbrã, a ra-tuiidsã la a teed a taaba n paas ko-sīnga ne a sēn dig bũmb ninga zugã.

⁴⁰B waa ne zaka peela, ra-lugsã, te-sendsã, zaka noor peenna, wīya, bãn-kaadsã la bũmb ning fãa sēn tar a tvvmd dooga pvga, seka roogã.

⁴¹B waa ne futã, maan-kvura futã, a Aarō ne a kamba sēn da tog n yeelg b rãmbã, b tvvmda wakatã.

⁴²Teeda fãa ra maaname n tũ Soaala-Wēnd sēn da wilg a Moyiiz.

⁴³A Moyiiz ges-b-la a yembr-yembre, a yãeeme ti yaa Soaala-Wēnd sēn datã la a ning-b-la barka.



Ezipt Yiib Kibare 40

Sɛka roog tiib la a bark ningri

- ¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:
- ²«Ti ro-sõnga pipi kiuuga pipi raare.
- ³Ning kuga walsa koglg a pugē, peen-lilla poore.
- ⁴Wa ne te-roagendgã ne a teedã, n ning bũmb fãa a zĩigē. Wa ne fitil kãsenga la f widg a bugma.
- ⁵Dıgl yũ-noog maan-kugra kuga walsa koglgo taoore, yagl peen-lillã.
- ⁶Dıgl tudara maan-kugrã dooga noore, sɛka rooga noore.
- ⁷Dıgl ko-sĩnga sɛka roog ne maan-kugra tẽnsuka la pids-a ne koom.
- ⁸Ka zaka pɛela la yagl zaka noor peennã.
- ⁹Dık kaama n taag roogã la bũmb ning fãa sɛn be a pugē. Dık-ba n kō Soaala-Wënd ti b lebg bũmb sɛn ya sōng zãng-zãnga.
- ¹⁰Taag yũ-noog maanda maan-kugr, ne a teeda fãa, ne ka-sõngo n dık-ba n kō Soaala-Wënd ti b lebg bũmb sɛn ya sōng zãnga.
- ¹¹Taag ko-sĩnga ne a sãngrã ti b lebg bõn-sõma.
- ¹²Kit t'a Aarõ ne a kamba kolg roogã n so koom.
- ¹³Dẽ poore yeelg a Aarõ a tumna futu la f taag-a kaam n dık-a n kō Wënd ti b tum maan-kuur tumde.
- ¹⁴Kit t'a kamba me kolg ti f yeelg-b futu.
- ¹⁵Taag-b kaam ti b tum maan-kuur tumde. Kaama na n kō-b-la maan-kuur naam yuum sɛn tong taab n ka be sɛebo.»

A Moyiiz reegda Wënd noore

- ¹⁶A Moyiiz deega Wënd noor n maan fãa wa b sɛn da wilgã.
- ¹⁷Yuumd a yiib soaba, pipi kiuugã pipi daare, b tii roogã.
- ¹⁸A Moyiiz kitame ti b reng n dıgl te-sendsã n yaool n ning ra-lug-yalemsã, ra-paadsã, ra-lug-gilsã.
- ¹⁹B yedga sugra pɛel, wa Soaala-Wënd sɛn da wilgã.
- ²⁰B rıka kuga wals koglgo n kɛes rooga pugã; b ninga a ra tuiidsã la b rıka a lingã n dogl a zugu.
- ²¹B kɛesa kuga walsa koglga rooga pugã la b yagla peen-lillã n na n solg-a wala Soaala sɛn da wilg a Moyiiz.



- 22**B kēesa te-roagendgã sɛka roogɛ, nug goabga, peen-lilla taoore.
- 23**B tɛgna burã Soaala-Wɛnd taoore, wala b sɛn da wilg a Moyiiz.
- 24**B ninga sãnem fitil kãsenga sɛka roogɛ, dooga ritgo, t'a tot te-roagendgã.
- 25**B yõgna bugma, wa Soaala-Wɛnd sɛn da wilg a Moyiiz.
- 26**B rigla sãnem maan-kugrã sɛka roog pɔga, peen lilla taoore.
- 27**B yõoga a zugu tudar bãaneg sɛn tar yũ-noogo, wala b sɛn da togs a Moyiiz.
- 28**B yagla peenna sɛka roog noore.
- 29**B yalsa yũ-nood maan-kugrã sɛka roog noore n kv maand a zugu, yũ-noog maoongo la b kōo bõn-koodi kũuni, wala Soaala-Wɛnd sɛn da togs a Moyiiz.
- 30**B rigla ko-sĩngã maan-kugrã ne sɛka roog tɛnsuka la b pids-a-la koom, waasg yĩnga.
- 31**Yaa ko-kãng la a Aarõ ne a kamba da tar n pegd b nusi la b nao.
- 32**B sã n da kēed sɛka roogɛ bɪ b sã n da kolgda maan-kugrã, b da rengd n peka b mense, wala Soaala-Wɛnd sɛn da togs a Moyiiz.
- 33**A Moyiiz yagla zaka pɛɛla n gilgi sɛka roogã la maan-kugrã. A yagla zaka noor peenda me. Yaa woto la a Moyiiz baas rooga tuuma.

Wɛnd kēeda b roogɛ

- 34** Sawadga luda sɛka roogo la Soaala-Wɛnd pids-a-la ne b ziiri.
- 35**A Moyiiz ka tōog n kē rooga pɔg ye ti sawadga ra lud-a lame la Wɛnnaam da pids-a-la ne b ziiri.

Sawadg n wilgd Israyɛl kamb sore

- 36**B sɛn da ta zĩig ning fãa n yalse b paada zĩ-kãnga ti sawadga wa zɛk n loog n bas sɛka roogo ti bãmb me yaool n sing kēnde.
- 37**Sawadga sã n ka yiki, bãmb me yes n gũud-a lame.
- 38**Wĩntoogo, sawadga ra yesa sɛka roog zugu la yungo a widigda bugum ti Israyɛl kamba fãa be b zagsɛ n ne-a. La b sɛn yals zĩig ning fãa yu boto.



Maan-Kuur Sebren

Maan-Kuur Sebren 1

-1- Yū-noog maando

- ¹Wēnnaam zīnda seka roogē n bool a Moyiiz n yeel-a
- ²t'a wilg Israyel kamba woto: Yāmb nin-yend sã n wat ne būmb n na kō Soaala-Wēnde, a tōe n waa ne rūm-bil bi rūm-bedre.
- ³Sã yaa yū-noog maoong la yāmb nin-yend dat n kv ne rŭng sēn ya kāsenga, bi rŭnga yi raoogo la a būmb ba a ye da kedb ye. B talld-a lame n wa seka roog noor n kō Soaala-Wēnde.
- ⁴Kōata tikda a nug rŭnga zug la Soaala-Wēnd deegd-a lame wala kŭun a sēn kŭs n na n paam a yel-wēna sugri.
- ⁵B yaond n kvv rŭngã Soaala-Wēnd taoore la maan-kvvdaba, a Aarō kamba, kōta Soaala-Wēnd zuma. B mesda zuma n gilg maan-kugrã sēn be seka rooga noore.
- ⁶B sugda rŭngã n bees-a.
- ⁷Ti maan-kvvdaba, a Aarō kamba, tugl bugum maan-kugra zugu n ning raado.
- ⁸La maan-kvvdaba, a Aarō kamba, rikda nemdã, zugã la kaama n dogl daada sēn dit bugma, maan-kugra zugu.
- ⁹B pekda yāada la karsã ne koom, ti maan-kvvdaba reeg n los bugmē. Bugum n na n di maoong kãnga zãnga, t'a ruk yū-noogo sēn tat Soaala yam.
- ¹⁰Sã n yaa yū-noog maoongo, la yaa rūm-bil la b rat n kv, pe-bila, bulla, rŭnga na n yu raoogo, n ka tar bānd ye.
- ¹¹B kvvd-a-la maan-kugra goabga, Soaala-Wēnd taoore, la maan-kvvdaba, a Aarō kamba, mesda zuma n gilg maan-kugrã.
- ¹²B sugda rŭngã n bees-a la maan-kvvdaba dikda nemdã n paas zugã ne kaama n dogl bugma sēn be maan-kugra zugu.
- ¹³B pekda yāada la karsã ne koom, ti maan-kvvdaba yōog-b maan-kugra zugu. Bugum n na n di maoong kãnga zãnga t'a yūuga noog Soaala-Wēnd sūuri.
- ¹⁴Sã n ya yū-noog maoong la yaa bōn-yŭgdr buudu, la b rat n kō Soaala-Wēnde, wall bi malwall, la b na n kv.
- ¹⁵Maan-kvvdaba rikd-a lame n kō Soaala-Wēnde, maan-kugra zugu la a tōsgda a zugã, n dik-a n los bugmē t'a ru; la a basdame ti zuma sīin maan-kugrã.
- ¹⁶Dē poore a yākda yoosengã ne būmb ninga sēn be a pugē n lob maan-kugra seega, zīig ning tompeglma sēn dvgdã, yaang sēnē.



17B na n wesg-a lame n duk-a zānga n los bugmē, t'a yūuga noog Soaala-Wēnd sūuri.

Maan-Kuur Sebri 2

-2- Kūun sēn ka rūng kūuni

1Ned sã n dat n kō Soaala-Wēnd kūuni, kūun sēn ka rūnga, wala zom, zoma na n kalma ne kaam la tudare.

2B talld-a lame n kēng maan-kvudba, a Aarō kamba, taoore. Yōngda zoma nug koore, n paas kaama la tudara zānga. Maan-kvuda ningda rē fãa bugmē, maan-kugra zug, wala Soaala-Wēnd pv-tēer nekr būmbu, la bugma rit-a lame t'a yūuga noog Soaala-Wēnd sūuri.

3Sēn kellã, yaa a Aarō ne a kamba soolem. Yaa pvur sēn ya sōng wusg la b reegda t'a yãka Soaala-Wēnd meng rēnnē.

4Kūuna sã n yaa būmb sēn ningd wungē, a tog n yu zom sēn nag ne kaam n yaool n ka ning bille, n dōos wala miis-zūuri bi miis-paklga sēn sō kaam n lebg bugmē, n ka ning bull ye.

5Sã n ya bōn-kvungo la f kōt Soaala-Wēnde, dē me yita zom sēn nag ne kaam, n ka ning bille.

6Kūuna wesdame n duk kaam n pudg-a. Yaa kūuni sēn ka rūnga la f kō Soaala-Wēnde.

7Sã n ya būmb sēn dōosd laag pvga, zoma naagda ne kaam.

8F sēn segl būmb ning Soaala-Wēnd yīngã, f talld-a lame n wa kis maan-kvudã t'a reeg-a n kolg maan-kugrã.

9Maan-kvuda na n yãka pv-tēer nekr pvurã n yōog-a maan-kugra zugu t'a yu yū-noog n noog Soaala-Wēnd sūuri.

10Sēn kellã, yaa Aarō ne a kamba soolem: yaa pvur sēn ya sōmb wusgo t'a yãka Soaala-Wēnd meng rēnnē.

11Zom sēn tūnug kūun ning fãa tu y rat n duk-a n kō Soaala-Wēnde, bi b ra saag n lob-a bull ye. Y kōn saag bada n yōog bugmē, Soaala-Wēnd yīnga, rub sēn ning bull bi sud ye.

12Y tōe n duk-a lame n kō Soaala-Wēnd wala kood dēng kūuni la ka tōe n yōog bugum, maan-kugr zugu, b yū-noog yīng ye.

13F sã n tall bōn-koodr kūun n wa, tēeg n wa ne yamsem; da yīm n ning Soaala-Wēnd kūuna yamsem ye, t'a yaa zood būmbu. Yaa rē yīnga la bōn-koodr kūun fãa naagda ne yamsem.

14Sã n ya kood dēng la f wat n na n kō Soaala-Wēnde, kūuna na n yu ka-zut sēn sē bugmē, bi kood paal zom pãrga.



¹⁵Paas kaam la tidare, ti yaa kūuni.

¹⁶La maan-kvuda na n yāka pu-tēer nekr pūure, zoma bilfu, kaama bilfu, tidara zānga, n yōog bugum Soaala-Wēnd yīnga.

Maan-Kuur Sebre 3

-3- Lagem-n-di maoongo

¹Ned sã n dat n kv Lagem-n-di maoongo, la rūnga yaa bedre, raog bi yāanga, a bāng ti yaa rūng sēn ka tar bānde la a na n tall n wa Soaala taoore.

²B tikda nug rūnga zug la b kodgd-a-la sēka roog noore. Maan-kvudba, a Aarō kamba, yākda a zuma n mes maan-kugrã n gilgi.

³B yākda maoonga būmb n yōog bugum ti ri zāng Soaala-Wēnd yīnga. B sēn na n yākã, yaa kaama sēn mobg yāada zānga, bi sēn be zīig a to;

⁴n paas yuma a yiibã ne b kaama. Sã n ya sãoorã, b naagdame n yāk-a ne yuma yiibã.

⁵A Aarō kamba yōogda rē fãa maan-kugra zugu, wa yibeoog fãa maoongã. Bugum n na n di-b zānga ti b yū-nooga noog Soaala-Wēnd sūuri.

⁶Lagem-n-di maoonga sã yaa rūm-bil la b kvuda, rūnga tōe n yii raog bi yāanga, a ye n ka tar bānde.

⁷Sã n ya pe-bila b talld-a lame n wa maanda kvvb zīigē.

⁸B tikda nug rūnga zugu la b kvud-a-la sēka roog noore; t'a Aarō kamba mes a zuma n gilg maan-kugrã.

⁹Būmb la b na n yāk n yōog ti ri zānga t'a yū-nooga kē Soaala-Wēnde: yaa zvura tōre, ne zv-keegã, kaama sēn mobg yāada zānga,

¹⁰yum a yiibã ne b kaama. Sã n ya sãoorã, naagd n yāk-a la ne yuma.

¹¹Maan-kvuda, na n basame ti bugma ri-b zāng maan-kugra zugu, Soaala-Wēnd yīnga.

¹²Sã n ya bvvg la b na n kv n kō Soaala-Wēnde,

¹³b rikda nug n tik a zugu, n kodg-a sēka roog noore t'a Aarō kamba mes a zuma n gilg maan-kugrã.

¹⁴Ad-b sēn na n yāk būmb ning n yōog bugum Soaala-Wēnd yīnga: kaama sēn mobg yāada zānga, zīis a taaba kaama,

¹⁵yum a yiiba ne b kaama, zv-keegã kaam. Sã n ya sãoorã, naagd-a lame n yāk ne yum a yiibã.

¹⁶Maan-kvuda yōogd-b-la bugum ti b ri maan-kugra zugu wala yū-noog sēn noogd Soaala-Wēnd sūuri. Soaala-Wēnd n so kaama fãa.



¹⁷La rē yaa noore mam sēn kōt yāmb yagense la b sēn na n deege, b sēn be zīig ning fāa; noora la woto: da rī-y kaam la zum ye.

Maan-Kuur Sebre 4

-4- Sugr kosg maongo

¹Soaala-Wēnd goma ne a Moyiiz n yeel-a t'a wilg Israyel kamba woto:

²Ned sã n yīd n maan wēnga, n tōdg noor ning fāa Soaala-Wēnd sēn kō, n maan būmb sēn kisi, bī a wa ne būmbu tī b kv maongo.

Maan-kvud kāseng yīnga

³Sã n ya maan-kvud kāsenga, b sēn taag a soab ka-sōngã, sã n yaa yē n maan wēnga, n kit tī buuda fāa naag n dēgme, yaa lulle sēn ya sōng zānga la a na n kv, a yel-wēna sugr paoong yīnga.

⁴A tallda lullã n wa Soaala-Wēnd taoore, seka roog noore, n tik a zuga ne a nugu la a kodg-a Soaala-Wēnd taoore.

⁵Maan-kvudã, b sēn taag a soab ka-sōngã, yākda naafa zum bilfu n tall n kē seka roogē.

⁶A tēkda zuma ne a nug-bila n mes Soaala-Wēnd waoogr rooga peen-lillã, Soaala-Wēnd taoore, naoor a yopoe.

⁷A yaond n yāka zuma bilfu n taag tīdara maan-kugra yīdbã, Soaala-Wēnd taoore, seka roogē. Dē poore a raagda zuma fāa n gilg maan-kugrã sēn dīg seka rooga noorã.

⁸La naafa sēn kv yel-wēnd sugr kosg yīnga, a yākda a kaama fāa. Yaa kaam ning sēn mobg yāadã, sēn gāneg yāada zugã,

⁹yum a yiibã ne b kaama, zv-kεεga kaam. Sã n ya sãoorã, a naagdame n yāk-a ne yuma.

¹⁰Yākda wala b sēn yākd lagem-n-dī maongã la maan-kvuda yōogd-b-la bugum, yū-noog maanda maan-kugr zugu, seka roog noore.

¹¹Naafa gāongo, a nemdã, a zugã, a karsã, a yāadã, a bīndã,

¹²naafa tōre, b na n talla rē fāa n zāag ne sikã, zīig sēn welg toore tī b lobd tompeglma. B Na tugla bugum n yōog-b be. Yaa tãmpvura zug la b na n dī bugum zānga.

Israyel kamb yīnga

¹³Sã n ya Israyel kamba zāng n yīdi n maan wēnga, n maan Soaala-Wēnd noor sēn digdi, b rogenda yell b zugu, ba b sã n ka mi.

¹⁴Yell a woto buud sã n maane, b na bao lulle n tall n wa seka roog noore.



¹⁵Soaala-Wënd taoore kãsem-dãmba tikda naafa zugu ne b nusi la Soaala-Wënd taoore, b kuvd-a lame.

¹⁶Maan-kuvdã, b sën taag a soab ne ka-sõngã, tallda naafa zum n kē seka roogē.

¹⁷A na n tēka zuma ne a nug-bil n mes peen-lillã, Soaala-Wënd taoore, naor a yopoe.

¹⁸A na n taaga maan-kugra yɔɔba, maan-kugr ning sën vigl Soaala-Wënd taorã, la a raagda zuma yũ-noog maan-kugra seegē, seka rooga noorē.

¹⁹A na n yãka loalga kaam zãng n yõog bugum maan-kugra zugu.

²⁰B na n maana ne nag kãng wala b sën maand ne naaf ning b sën kv yel-wën sugr kosg yĩngã. Maan-kuvda sã n maan b sën yet t'a maan bũmb ning n paam Soaala-Wënd sugrã, zãma wã sid paamda sugri.

²¹A na n kitame ti b tall nemda zãng n zãag ne sikã n ti yõoge. Yaa woto la b maanda, a Israyel kamba yel-wëna dolb yĩnga.

Buud kãsem-dãmba yĩnga

²²Sã n ya buud kãsma n yĩdi n maan wënga, n maan bũmb ning Soaala-Wënd noor sën gidge, ti samd be a zugu,

²³a wata ne boëeg sën ya sõmbo.

²⁴A rikda a nug n tik boëega zugu la b kuvd-a-la Soaala-Wënd taoore, zĩig ning b sën kuvd yũ-noog maongã, ti yaa yel-wënd dolb maongo.

²⁵Maan-kuvda tēkda zuma ne a nug-bila n taag maan-kugra yɔɔbã, n yaool n dik zuma sën kellã n daag maan-kugra seega.

²⁶B yõogda kaama fãa wala lagem-n-di maongo. Maan-kuvda sã n maan a sën tog n maana fãa, buuda kãsem paamda sugri.

Nin-zaalg yĩnga

²⁷Sã n ya nin-zaalg n yĩdi n kus Soaalã, n tvk yell a zugu,

²⁸b sã n wa wilg-a a sën tudg zĩig ninga, a tallda bv-yãanga sën ya sõmb n wa, a yel-wënda sugr kosg yĩnga.

²⁹A rikda a nug n tik rũnga zugu ti b kv-a b sën kuvd yũ-noog maanda zĩigē.

³⁰Maan-kuvda tēkda zuma ne a nug-bila n taag yũ-noog maan-kugrã yɔɔbã. A rikda zuma sën kellã n daag maan-kugra seega.

³¹A yãkda kaama zãng wala b sën maand ne lagem-n-di maongo. Maan-kuvda yõogda rē fãa bugum, Soaala-Wënd sũur maagr yĩnga. La a sã n maan a sën tog n maana fãa ti sën beega soaba paam sugri, a sid rokda a beegr taale.

³²Neda sã n wat ne rũnga n na n kv maongo, yell a woto yĩnga, bi a wa ne pe-yãanga sën ya sõmb zãnga.



³³A rikda a nug n tik rŭnga zugu ti b kv-a, a yel-wēna sugr kosg yīnga, zīig ning b sēn kvvd yū-noog maandā.

³⁴Maan-kvuda tēkda zuma ne a nug-bila n taag yū-noog maan-kugra yūdbā. A rikda zuma sēn kellā n daag maan-kugra tēngre.

³⁵A yākda a kaama zāng wala b sēn yākd pesg sēn kv laafi kosg yīnga. Maan-kvuda yōogd-a-la bugum maan-kugra zugu Soaala-Wēnd yīnga. Maan-kvuda sā n maan a sēn tog n maan būmb ninga fāa, beegda paamda sugri.

Maan-Kuur Sebre 5

Ad makr kēere

¹Fo yāenda būmb ne f nifu bi būmb n lvi f tvbrē la b kosa foo Soaala-Wēnd yvvr yīnga la b naag n kāab-f kāab wēnga ti f wa togs sīda, bāng ti f maana yel-wēnde la f tvka taale f zugu, fo sā n pa sak n togs sīdā.

²Ned sā n ka bānge n sus būmb ning fāa susg sēn kisi, wala we-rūnga, wala yir-dūnga, wala rūm-kidse sēn ki, la yaa rūms susg sēn kisi, nin kāng rat t'a pa rata, a rēgmame n dogl yell a zugu.

³Ned sā n ka bānge n sus ninsaal rēgdo, sēn ya rēok ninga susg sēn kis fāa, a sā n wa bāng t'a sus-a lame, wakat kāng tēka a lebgda rēgdo la yell doga a zugu.

⁴Ned sā n ka maan gūusgu n yaag a noor n wēen yaare, wēeneg sēn na n lēeg n wā-a, bi sēn na n wā a taaba, bi ned sēn minim n wēen yaar būmb fāa poorē, yē soab sēn bāng t'a wēena yaar wakat ning fāa, a lebga rēgdo ti yell be a zugu.

⁵Ned ninga sēn dogl yell a woto a zug tog n wilga neba fāa a kongre.

⁶A yel-wēnda dolb yīnga, a na n kōo Soaala-Wēnd rūng sēdga, bv-sēdga bi pe-sēdga. Maan-kvuda na n maana a sēn tog n maan būmb ninga ti beegda paam sugri.

Naong soab maoongo

⁷Ned sā n ka tōe n paam pe-yāanga bi bv-yāanga, yaa wal a yiibu bi malwal a yiibu la a na n tall n wa kō Soaala-Wēnde n dol a yel-wēna. Wall a ye bi malwall a ye kvuda yel-wēna sugr kosg yīnga, a to wā kvuda yū-noog maoongo.

⁸A rengd n kīsa maan-kvudā a sēn na n kv a soab yel-wēna dolb yīnga. Maan-kvuda gāta walla yublā n take la a pa tōsgd-a ye.

⁹La a yākda zuma n mes maan-kugra zugu la a tāoos walla zum maan-kugra sēega: yaa yel-wēnd sugr kosg maoongo.

¹⁰Wallā bi malwallā a to wā, maan-kvuda regd-a lame n maan yū-noog maoongo wala sēn zoe n wilgā. Maan-kvuda sā n maan a sēn tog n maan būmb ning fāa n kos sugrā la sugra paamda.



¹¹Ned sã n ka tõe n paam wal a yi bi malwal a yi, a sën na n wa ne bũmb ninga, Soaala-Wënd taore, a yel-wända sugr kosg yĩnga: yaa zom wũmba. B basda kaama ne tidara taale, ti yaa yel-wënd dolb maoongo.

¹²A na n talla zoma n wa maan-kvuda nengẽ ti yẽ yãk pv-tëer nekr pvur ne nug koore la a na n ning-a-la bugmẽ ti bugma naag-a ne kũuna taabã n di Soaala-Wënd yĩnga. Yaa sugr kosg maoongo.

¹³Maan-kvuda maanda a sën tog n maan bũmb ning fãa n kos sugri ti beegda sid paam sugri. Maan-kvuda meng sën deegd bũmb ning wala a pvure, wända a sën deegde, sã n ya kood la b wa ne.

-5- Yell manegr maoongo

¹⁴Soaala-Wënd yeela a Moyiiz t'a wilg woto:

¹⁵Ba ned sã n yĩd n maan wẽnga, n kv rũaga, Soaala-Wënd noor sën gid rũms niyins maanda kvubo, yẽ soab rẽgma a menga. Ad-a sën na n maane: a wa maneg a yellã Soaala-Wënd taore ne pesgo sën ya sũmb zãnga, t'a ligda me zem bũmbu, sã n na n da-a ne ligd ning sën sõt wënd doogẽ wã. Maoonga na n yu sugr kosg maoong la b na n kv.

¹⁶A sã n wa ne rũag sën ka zem bũmbu, yaa bõne la wënd dooga ri yã. A na n yao woto: ligd ning maan-kvudba sën saagd pesgã, pvuta a nu la pvur a nu soaba la a lebd n bao n paas n kuse. Maan-kvuda kvuda rũaga maoongo la a maanda a sën tog n maan n kos sugri neda yĩnga, ti sugra yaool n paam, Soaala-Wënd nengẽ.

¹⁷Neda sã n maama yel-wẽnde t'a maana bũmb Wẽnnaam noora sën gidge, yell be-la a zugu, ba sã n tũu ne yĩdgu.

¹⁸A na n baoo a wubrẽ, pe-raoog sën ya sũmb zãnga la sën sek yel-wënd sugr kosg maoongo. Maan-kvuda sã n maan a sën tog n maan fãa n kos sugri, beegda paamda a beegra sugri, beegra sã n sid tũu ne yĩdgu la bãngr kaoolgo.

¹⁹Dẽ yaa yell manegr maoongo t'a sid da tuka Soaala-Wënd beegr a zugu.

²⁰Soaala-Wẽnnaam yeela a Moyiiz t'a taas woto:

²¹Ad Soaala-Wënd beegra sën tõe n beeg to-to yesa: f maana bũmb sën wa ne f tũud-n-taaga bõne. Yaa waa f sã n ka togs f tũud-n-taaga sida bobell poorẽ, bi a sën peng foo bũmb poorẽ, bi f sën zuk bũmb poorẽ, bi f sën zãmb f to poorẽ.

²²Leb n yaa f sã n yagd zirẽ, bũmb sën menem ti f læg n yãende n ket n wẽnẽ ti f pa yãend ye. Yaa paas zirẽ wã yagb wẽnem ne wẽnego.

²³Sën maana woto maana wẽng n tvkd yell a zugu la a tog n lebsa a sën zukã, a sën deeg ti yud a sën da tog n deegã, bobellã bi bõn-menemdgã a sën læg n yãendã.

²⁴Ad-b sën na maan kast zirẽ soabã: bũmba na n saaga ligdi la b na n yaoolg-a-la ligda pvur a nu soaba n paase t'a kuse n ka kees bũmbu, b sën na n wilg-a a kongra raare.



²⁵A na n wa kōo Soaala-Wēnde, a yel-wēnda dolb yīnga, pe-raoogo sēn ka tar bānde, a sēn yiis a wubrē, la sēn ta yel-wēnd dolb maoong rūnga.

²⁶Maan-kvuda na n kosa sugr beegda yīnga, la a yella sēn yi a soab fāa na paama sugri.

Maan-Kuur Sebre 6

Maan-kuur tuumd noya

¹Wēnnaam yeela a Moyiiz

²t'a togs a Aarō ne a kamba woto: Ad yū-noog maoong sēn sēd to-to. B sēn boond maoong ning ti yū-noog maoongā, yaa maoong sēn ningd bugmē yungo, maan-kugra zugu la b modgdame ti raada ra tēes ye.

³Maan-kvuda tāooda kur-koεega la a yeelgda fu pēelga. A vaagda bug-runa sēn be maan-kugra zugu n ning maan-kugra sēegē.

⁴Dē poor marsā a yeesda a futā n le ning a taaba la a tvkda tompeglma n yi we-kεenga, zīg ning b sēn yāk toore.

⁵Bugum ninga sēn wit maan-kugra zugā ka tog n ki ye. Yibeoog fāa maan-kvuda wata ne raado. Raada zugu a rogenda nemdā bi kaama sēn na n di bugma,

⁶Bugum sēn ka kiid abada n wit maan-kugra zugu.

Kūuni

⁷Ad kūuna sēn kōt to-to: a Aarō kamb n talld-a n wa maan-kugra zugu, Soaala-Wēnd taooore.

⁸B yākda zoma ne nugu n paas kaama bilfu, la tidara zānga, n yōog bugum t'a yūuga noog Soaala-Wēnd sūuri la a yi tēegre.

⁹A Aarō ne a kamba yaondame marsā n di sēn ketā la b gūsdame ti ra-bill da pēneg be ye. B baooda zīg sēn ya zī-sōng, zaka puga, seka doog noor, n zīnd n di b rubā.

¹⁰Ka lobd ra-bill n wē zoma n yaool n kum ye. B sēn kō Soaala-Wēnd kūun ninga la m yākd n kō a Aarō kamba. Yaa ri-sōngo, wala b sēn keesd yāmb rub ningā, y sā n kvud yū-noog bi yell manegr maoongo.

¹¹Sēn ya-a rao fāa, a Aarō kamba svka, n tōe n du ri-kāngā. Yaa bāmb pvur sēn ka na tedg zamaan woo zamaana, pvur sēn yāk Soaala rēnnē. Woto wā fo sā n ka kī ne a Aarō n kus n di, f na bool yel-beed n kō-f menga.

¹²Wēnnaam yeela a Moyiiz t'a gom woto:

¹³Ad kūun ninga a Aarō ne a kamba sēn na n kō Soaala-Wēnde, b kaama taagr daare: zom wamde, wamda pvu-svk yibeoogo, a pvu-svk zaabre, zamaan woo zamaana.



¹⁴Zoma nagda ne kaam n dōos kud-pakleg zugu la b kōt-a-la Soaala-Wënd wala yū-noog sēn noogd sūuri.

¹⁵A Aarō biig ning sēn na n deeg a ba wā maan-kvura naam, yē me na n maana boto ti yaa noor sēn ka tōe n teem ye. Kūuna na n du bugmē zānga, Soaala-Wënd yīnga.

¹⁶Kūun ninga fāa sēn ya maan-kvud n wa ne, na n yu būmb sēn yōogd zānga, b ka na n dt-a ye.

Sugr kosg maoongo

¹⁷Wēnnaam yeela a Moyiiz

¹⁸t'a taas a Aarō ne a kambā woto: Ad yel-wënd sugr kosg maoongo sēn kvud to-to. Rūnga kvuda Soaala-Wënd taoore, zīig ning b sēn kvud yū-noog maoongā. Yaa būmb sēn ya sōng zānga.

¹⁹Maan-kvud ninga sēn kv-a maoongā n tōe n wāb-a la yaa zī-sōngē la a na n wāb-a: sēka zakē.

²⁰Būmb ning fāa sēn sus nemdā na n lebga bōn-sōngo. Rūnga zum sã n madg fuugu, b baooda zī-sōng n pek zuma sēn madg zīig ningā.

²¹Rvk ninga sēn duga nemdā na n wāame, a sã n ya tãnd rvko. Sã n ya kut rvko, b ruud-a lame la b pekd-a lame n yilem.

²²Sēn ya-a rao fāa, n be maan-kvudba svka, tōe n dt maoongā. Yaa būmb sēn ya bōn-sōng zānga.

²³B ra saag n wāb rūng sēn kō Wēnnaam yel-wënd dolb yīnga, ti b rik a zuma n kē sēka roogē n mes-a la yaa sugra kosg n wa ne rēnna ye, yōogd-a-la bugum.

Maan-Kuur Sebre 7

Yell manegr maoongo

¹Yaa woto la yell manegr maoonga kvuda: yaa būmb sēn ya bōn-sōngo.

²B kvuda rūnga zīig ning b sēn kvud yū-noog maoongā ti maan-kvuda raag zuma n gilg maan-kugrā.

³A na n dika kaama fāa n kō Soaala-Wēnde: zvrā, kaama sēn mobg yāadā,

⁴yum a yiibā ne b kaama, zv-kεεga kaam, kaam ninga sēn pe lugā. Naagda sāoora vā-minim la yuma.

⁵Maan-kvuda na n yōog-b lame ti b rt bugum zānga Soaala-Wënd yīnga, yaa yell manegr maoongo.

⁶Sēn ya-a rao fāa, n ya maan-kvuda tōe n dt-a lame. B rt-a-la zī-sōngē ti yaa būmb sēn ya sōmb wvsgo.



⁷Yel-wënd dolb maoongo ne yell manegr maoong tũuda sor a ye, b manesma yaa bõn-yenga. Kũun ning maan-kvuda sën duk n kos sugrã lebgda maan-kvuda pvure.

⁸Maan-kvuda sën deeg rŭng ning fãa n kō Soaala-Wēnde, yē n so a gãongã, maoonga sã n ya yũ-noog maoongo.

⁹Kũun ninga fãa sën kume, sën wume, sën dōos laagē bɪ sën dɪgl kud paklga zug, yaa maan-kvud ninga sën duk-a n kō Soaala-Wēnda soolem.

¹⁰Kũun fãa sën nag ne kaam bɪ sën ka ning kaam, n yaool n ka ruge yaa a Aarō kamba n so la pvita taab ti zemse.

Lagem-n-dɪ maoongo

¹¹Ad lagem-n-dɪ maoong sën na n maan to-to:

¹²B sã n naag-a ne maoong a to, wala pēgr maoongo, maoonga paasda ne zom sën nag ne kaam n yaool n pa ning bill ye, bɪ bur sën sōog kaam n yaool n pa ning bill ye, bɪ miisdu.

¹³B Naagdame n wa ne bur sōngo pēgr maoonga yīnga.

¹⁴B yãkda duba buud toε-toε wã n tees Soaala-Wēnde, wala bãmb pvure. Sën maan-a maoongã la a rik zuma n mesã n so rē.

¹⁵Nemda dita maoonga raar bala, ka keesd bũmb beoog yīng ye.

Yamleoog maoongo

¹⁶Sã n ya puleng pidsgu maoong bɪ yamleoog maoong la b kv yã, nemda dita maoonga raare la sã n keese, a rub pa tōt vëkëembeoog ye.

¹⁷Nemda sã n maan da-yiten-daare, b yōogd-a-la bugum zānga.

Nemd sën tōe n wābe

¹⁸Maoonga sã n kv ti ra-bitē, ti fo ket n wãbd a nemd dũnna, fo rēgemda f menga, fo sãamda f maoonga yel-sōmde, la fo sën wãb nemd sën sãama, fo tvka yell f zugu.

¹⁹Neong fãa sën sus-a bõn-dēgdo ka tōe n le wãb ye, b lobd-a-la bugmē. Yell sën ka be ned ninga zug bal n tōe n wãb maoong nemdo.

²⁰Yell sã n be ned zug t'a wãb maoong neongo, lagem-n-dɪ maoongo, b yiisda a soab buudē.

²¹Ned sã n sus bõn-dēgdo, rēgda yaa ninsaal rēgd bɪ rŭnga, bɪ bũmb a to, n yaool n wãb lagem-n-dɪ maoong nemdo, b yiisda yē soab me buudē.

Wënd sën date

²²Soaala-Wënd yeela a Moyiiz

²³t'a wilg Israyel kamba woto: Da rɪ-y naafo, pesgo bɪ bvvg kaam ye.



²⁴Rũng sã n ki a toore bi yaa we-rũng n yõk-a, rũng kãng kaam tõeeme n dik n tum tumde la ka tõe n di-a ye.

²⁵Rũng ka kuvd yũ-noog maongo ti b le tõog n di a kaama ye. B yiisda sãn kus-a n di fãa buudẽ.

²⁶Y sãn be zĩig ning fãa, y ka tõe n di zum ye. Yaa rũng rãnna, yaa luiil rãnna, y ka tõe n di zum ye.

²⁷Ned ninga fãa sãn di-a zum, b yiisd-a-la Israyel buudẽ.

Maan-kuvdba puure

²⁸Soaala-Wẽnd yeela a Moyiiz

²⁹t'a wilg Israyel kamba woto: Ned ninga fãa sãn na n kv-a lagem-n-di maoong bi a wa ne Soaala-Wẽnd puure.

³⁰Yaa yẽ meng a toore n na n wa ne kũun niyins sãn na n kõ Soaala-Wẽnde: nem-kaama. A naagda ne yãoogã, ti yãooga la b reegd n tees Soaala-Wẽnde, maan-kugra zug, Soaala-Wẽnd taoore.

³¹Maan-kuvda yãkda kaama n yõog maan-kugra zugu la yãooga menga, a Aarõ ne a kamba n so rẽ.

³²Y na n paasa maan-kuvda rũnga ritg gere, wa puur sãn yãk Soaala-Wẽnd dẽnnẽ.

³³Sãn ya-a ritg ger kãng soaala, yaa maan-kuvd ning sãn dika zuma la kaama n kõ Soaala-Wẽndã.

³⁴Israyel kamba sã n kv rũng lagem-n-di yĩnga, mam a Naaba-Wẽnd n so yãoogã ne gerã la mam dikd-b lame n kõt a Aarõ ne a kamba, la rẽ yaa noor a Israyel sãn na n deeg zamaan woo zamaana.

³⁵Woto n yit puur ning a Aarõ ne a kamba sãn na n deeg Soaala-Wẽnd puurẽ, b sã n paam maan-kuvra tõog fãa.

³⁶Yaa woto la Soaala-Wẽnd modgd Israyel kamba ti b kõ b maan-kuvdba b sãn taag-b kaam daare ti b reeg maan-kuvr naam la rẽ yaa noor a Israyel kamb sãn na n gãd zamaan woo zamaana.

³⁷Yaa woto me la b kõt kũuni la b kuvd yũ-noog maongo, yel-wẽnd dolb maongo, yell manegr maongo, naam deegr maongo la laafi kosgo bi lagem-n-di maongo.

³⁸Yaa woto la Soaala-Wẽnd wilg a Moyiiz Sinayi tãnga zugu b sãn waa n yeel Israyel kamba we-raoogẽ ti b wa ne kũuni n kõ bãmba.

Maan-Kuur Sebre 8

Maan-kuur naam deegre

¹Soaala-Wẽnd yeela a Moyiiz:



- ²«Bool a Aarõ ne a kamba sɛka roog noore. Kit ti b wa ne fu-sõma wã, ne kaam-sõngã, ne loalg ning sɛn na n kv yel-wënd sugr paoong yungã, ne pe-raad a yi la bura sɛn ka ning bulle n tɛg ne peoogã.
- ³Tigim a Israyel kamba fãa sɛka roog noore.»
- ⁴A Moyiiz deega Soaala-Wënd noore, la neba tigma taab sɛka roog noor.
- ⁵A Moyiiz yeel-b lame t'a na n maana Soaala-Wënd sɛn yet t'a maan bũmb ninga.
- ⁶A kitame t'a Aarõ ne a kamba kolg t'a so-b koom.
- ⁷A Moyiiz yeelga a Aarõ fu-wokã, n sɛbg a sɛɛga, n yeelg-a fu-mismiuugã ne fu-bãg-vudã la a loe-la a poorɛ wã sãnem-pɛ-m-poorã.
- ⁸A rɪka sãnem-pɛ-m-yãooga me n sog-a la a suii b sɛn tar n bugd b mens Soaala-Wënd taorã, n mi Soaala leokr yaa n-yɛe bi ayoo.
- ⁹A vila a zuga peende n mobg-a ne sãnem paklgã. Yɛ la pugl sõng buud Soaala-Wënd sɛn da wilg a Moyiiz.
- ¹⁰A Moyiiz rɪka ka-sõng n taag roogã la bũmb ninga fãa sɛn da be a pugɛ.
- ¹¹A mesa maan-kugra naor a yopoe n yaool n taag-a kaam ne a teeda fãa ti b na n lebg bõn-sõma, n paas ko-sĩnga ne a roaglga.
- ¹²A kurga kaam a Aarõ zugu n duk-a n kõ Soaala-Wẽnde.
- ¹³A Moyiiz yaool n kitame t'a Aarõ kamba kolge t'a yeelg-b futu, n sɛbg-b seese, n ning-b pugli, wala Soaala-Wënd sɛn da wilg-a.
- ¹⁴A kitame ti b wa ne lullã, yel-wɛn sugr kosg maoonga rũngã. A Aarõ ne a kamba tika a zug ne b nusi,
- ¹⁵t'a Moyiiz kodg-a. A tɛka a nug-bil zumɛ wã n taag maan-kugra yɪdba, sɛn na n ylɛ n pek a rɛgd buud fãa la a raaga zuma maan-kugra sɛɛga. Yu woto la maan-kugra welg toore n lebg bõn-sõngo ti b na n wat n kvud a zugu sugr kosg maandã.
- ¹⁶A Moyiiz yãka kaama fãa sɛn gãneg yãada zugɛ, n yãk sãoora, yum a yiibã ne b kaama la a yõog-b-la bugum maan-kugra zugu.
- ¹⁷Lulla menga, a gãongo, a nemdã, a bĩndã, b zãaga sikã n yõog-ba, wala Soaala-Wënd sɛn da wilg a Moyiiz.
- ¹⁸A Moyiiz kitame ti b kolg ne yũ-noog maoonga pe-raoogo. A Aarõ ne a kamba tika pesga zug ne b nusi
- ¹⁹t'a Moyiiz kodg-a. A raaga a zuma n gilg maan-kugrã.
- ²⁰A suga rũngã n bees-a n kit ti b yõog zugã, wilsã la kaama.
- ²¹A peka koomɛ yãadã, karsã, la a yõoga pesgã tõre maan-kugra zugu. Bugum n na n di maoong kãnga zãnga t'a yũuga noog Soaala-Wënd sũuri.



- 22**A kitame ti b wa ne pesg a to wã, naam deegr maoonga pesgo. A Aarõ ne a kamba rika b nus n tik a zugu,
- 23**a Moyiiz kv-a lame n yãk a zuma bilfu n taag a Aarõ ritg tubre, n taag a ritg nug-raoogo, a ritg nao-raoogo.
- 24**A kitame marsã t'a Aarõ kamba kolge t'a yãk zuma n taag b ritg tuba, b ritg nug-raado, b ritg nao-raado. Dẽ poore a Moyiiz daaga zuma n gilg maan-kugrã.
- 25**A rika kaama, zuvrã, kaama sãn gãneg yãada zugã, sãoorã, yum a yiibã ne b kaama la ritg gerã.
- 26**Peog ning sãn dıg Soaala-Wënd taoora puga a yãka bur sãn ka ning bille, n paas samsa, miisdu, la a rogl-b-la kaama la ritg gera zugu.
- 27**N duk rẽ fãa n ning a Aarõ ne a kamba nusẽ ti b naag taaba n tees Soaala-Wẽnde.
- 28**A Moyiiz le reeg-b lame n yõog bugum. Dẽ yu naam deegr maoong, yũ-noog maoongo, Soaala-Wënd yĩnga.
- 29**A Moyiiz dıka yãoogã n tees Soaala-Wẽnde la rẽ yu yẽ pvure, wala Soaala-Wënd sãn da wilg-a.
- 30**A Moyiiz yaool n dıka kaama la zuma sãn da be maan-kugra zugu n mes a Aarõ ne a kambã, a fut la a kamba futu. Woto a rika a Aarõ ne a futã n kõ Soaala-Wẽnde. N duk a kamba ne b futã n kõ Soaala-Wẽnde.
- 31**A Moyiiz yeela a Aarõ ne a kamba: «Rvgl-y nemdã seka roog noore. Yaa beenẽ la y na n wãb nemdã n naag ne burã sãn be peoga puga, ti yaa woto la m da yeel yã: <A Aarõ ne a kamba n na n dı ba.>
- 32**Sãn kellã, nemdã la burã, los-y-b bugmẽ.
- 33**Dasem a yopoe tõre y ka na n zãag ne seka dignoor ye ti y naam deegr kibsã wa baase, la a kaosda dasem a yopoe.
- 34**Soaala-Wënd n yeele ti m maan wa m sãn maan dũnna wã n kos sugr y yĩnga,
- 35**la dasem a yopoe pvgẽ, wĩndig la yungo, y na n paa seka rignoorẽ. Dẽ poor marsã la y na tõog n sung y maan-kvura tvumde la y kõn ki ye. Yaa woto la b wilg-ma.»
- 36**A Aarõ ne a kamba maana Wẽnnaam sãn togs-b bũmb ning fãa ne a Moyiiz noore.

Maan-Kuur Sebre 9

Maan-kvudba sungda b tvumde

- 1**A nii daarã, a Moyiiz boola a Aarõ, a kambã la kãsem-dãmbã.
- 2**A yeela a Aarõ: «Yõk nag-bil n kv maoong yel-wënd sugr kosg yĩnga la f yõk pe-raoogo n kv yũ-noog maoongo. Nag-bilã wala pesgã tog n yu sõmb zãnga, ti f tall-ba n wa Soaala-Wënd taoore.



- ³Dē poore yeel Israyel kamba: ‹Wa-y ne boεeg n kv yel-wënd sugr kosg maoongo; wa-y ne nag-bila la pe-bila sën zems yuumd a ye la sën ya sōng zānga n kv yū-noog maoongo;›
- ⁴wa-y ne loalga la pe-raoogo n kv Soaala-Wënd taoore, ti y wa lagem-n-di. Wa-y ne kũuni, zom sën nag ne kaam. Rũna, Soaala-Wënd na n lika b menga.› »
- ⁵B talla a Moyiiz sën yeela fāa n wa seka roog noor ti Israyel kamba fāa kolg Soaala-Wënd taoore.
- ⁶T'a Moyiiz yeel-ba: ‹Ad Soaala-Wënd sën yet ti y maan būmb ninga n paam n yāend b ziirā.›»
- ⁷A yeela a Aarō: ‹Kolg maan-kugrā, kv maandā f sën tog n kv f meng yīngā, sugr kosgo la yū-noog maoongā. Maan Soaala taoore sugr kosga sën dat būmb ning fāa. Yaool marsā n kv buuda maoong la f kos sugr a yīnga la maan fāa ti tū wala m sën wilg fooma.›»
- ⁸A Aarō kolga maan-kugrā n kv nag-bila a meng yel-wēna sugr kosg yīnga.
- ⁹A kamba kolga ne zuma t'a tēk a nug-bil n taag maan-kugra yidba n yaool n daag sën ketā maan-kugra sēegē.
- ¹⁰Rūng ninga sën kv yel-wënd dolb yīnga, yē kaama, a yuma ne b kaama la sāoorā, a Aarō yōog-b-la bugum maan-kugra zugu, wala Soaala-Wënd sën da wilg a Moyiiz.
- ¹¹Nemda la gāongā, a yōog-b-la we-keenga.
- ¹²A kvv yū-noog maoongā t'a Aarō kamba wa ne zuma t'a raag-a n gilg maan-kugrā.
- ¹³B kīs-a-la rūnga nemd b sën beesā n paas zugā t'a yōog-b maan-kugra zugu.
- ¹⁴B peka yāada la karsā n yōog bāmb me maan-kugra zugu.
- ¹⁵B waa ne zāma wā kũuni. A reega boεega n kv-a yel-wënd sugr kosg yīnga wala a sën zoe n maane.
- ¹⁶A kitame ti b kolg ne yū-noog maoongā la a maana wa sën segde.
- ¹⁷B waa ne zoma t'a yōng ne a nug n lob bugmē, maan-kugra zugu, t'a ri bugum wala yibeoog maoongo.
- ¹⁸A kvv loalga la pe-raoogā, yu maan-ditga zāma wā yīnga. A Aarō kamba kīs-a-la zuma t'a raag-a n gilg maan-kugrā.
- ¹⁹Loalga la pe-raooga kaama, a zūrā ne a kaama, yuma, sāoorā,
- ²⁰b yōog-b-la maan-kugra zugu.
- ²¹A Aarō rika ritg gerā la rūms a yiiba yāoog n tees Soaala-Wēnde, wala sugr kosga sën dat t'a maan la wala b sën da wilg a Moyiiz.



²²A Aarō yaool n zēka a nug marsa n ning neba barka. A sēn kv maandā n sē, yel-wēnd sugr kosg maoongo, yū-noog maoongo, laafi kosg maoongo, a sigame.

²³A Moyiiz ne a Aarō kēe seka roogē n læg n yi n ning zāma wā barka. Soaala-Wēnd puka b ziir neba fāa gill nifē.

²⁴Bugum n yi Soaala-Wēnd taoore n dt maoongā la kaama sēn dtgl maan-kugra zugā. Zāma wā kelma sū-noogo la a wōgemda tēnga.

Maan-Kuur Sebri 10

Noya a taaba

¹A Aarō kamba, a Nadab la a Abiyu, rika b tadar laase. Bugum la tadar zom la b ning b pvsē. B taa Soaala-Wēnd taoore n na n n wis-ba, la Soaala-Wēnd yaool n da ka kos b rē ye.

²Dē la bugum me yi Naaba-Wēnd taoore n zomb-ba la b kiime.

³A Moyiiz yeela a Aarō: «Soaala-Wēnd da ka pīnd n yeele: M datame ti sēn kolgd-b maama bāng m waoogre, m datame ti m yvura paam pēgre buuda fāa taoore.» A Aarō pa tōog n leok ti būmb ye.

⁴A Moyiiz boola a Mikayel ne a Elisafā, a Uziyel kamba, a Aarō ba bil kamba, la a yeel-b lame: «Wa-y n dik-y y saam-biisā n zāag ne Soaala-Wēnd waoogr do-sōngā, tall-y-ba n dig we-kēenga.»

⁵B kolgame n pil-b futu n tall-b n yi we-kēenga, wala a Moyiiz sēn da yeele.

⁶A Moyiiz yeela a Aarō ne a kambā, a Elazar la Itamar: «Da yidg-y y zoobdo la ra kēes-y y fut n wilg ti y rita kuur ye ti pa rē y na ki la y na tak Soaala-Wēnd sū-puur zāma wā zugu. Ad-y Soaala-Wēnd bugma sēn dt b rāmba kuure, yaa neba taabā n na n kelem-a, ka yāmb ye.

⁷Da zāag-y ne seka roog ye, ka rē y na ki, b ze yāmb ne naam kaam, ne Soaala-Wēnd kaam.» La b maana wala a Moyiiz sēn yeelā.

⁸Soaala-Wēnd yeela a Aarō:

⁹«Yāmb sā n wat seka roogē, foom ne f kambā, da yū-y rāam buud ye ti woto y kōn ki ye. Yaa noor f kambā sēn na n deeg wakat buud fāa.

¹⁰Da yū-y rāam y sā n tog n wilg sēn ya sōmbo n bak ne sēn ka sōmbo, n wilg n bak Wēnd būmbu la bōn-zaalle, n wilg būmb sēn dēgemd ninsaala la sēn ka rēgemd-a.

¹¹Da yū-y rāam y sā n tog n zāms Israyel kamba m sēn taas-y noy niyinsā ne a Moyiiz noor ye.»

Maan-kuudba poure



¹²A Moyiiz yeela a Aarõ ne a kamba sên keesã, a Elazar la a Itamar: «Rik-y zoma b sên tall n wa kô Soaala-Wênde n keesã n maan bur sên ka ning bill ye la y ri-ba, maan-kugra seega ti yaa rub sên ya sômbo,

¹³la ruba zîig ka tog n yi yaar ye, ya zî sôngê bala, ti yaa Soaala-Wênd n yâk b meng puurê n kôt foo ne f kamba la rê yaa bâmb meng noore b sên kô maam.

¹⁴Rûng fãa a Israyel kamba sên kô laafi kosg yînga ti b reeg a yâoogã la a ger n tees Soaala-Wênde, bâng-y ti y tõe n wâba nemd kânga. Bao-y zîig sên ya sôngo n wâb-a, foo ne f kom-dibli la f kom-pugli. Yaa puur sên yâk Soaala-Wênd dënnê yâmb yînga.

¹⁵Gera b sên yâkã la yâoogã b sên naag ne kaama n tees Soaala-Wêndã, bâmb me yaa foo ne f kamba soolem, b sã n duk ba n kô Soaala-Wênd n se. La rê yaa noor sên ka tõe n viigi, m sên paam Soaala-Wênd nengê.»

Noya a taaba

¹⁶A Moyiiz waa n sokame n na n bâng b sên maan bûmb ning ne boεgã b sên ku zâma wã yel-wênd sugr kosg yîngã. A waa n bângame ti b yôog-a-la bugum. Woto a sûur puuga ne a Elazar la a Itamar, a Aarõ kamba sên kellã.

¹⁷A sok-b lame ti yaa bõe yîng la b pa ri-a Soaala-Wênd waoogra zî-sôngê? Yaa bôn-sông la b kô yâmb n na n pek zâma wã rêgdo, la b kos Soaala-Wênd sugri zâma wã yînga.

¹⁸Bv-kânga zuma sên pa tall n kê rooga puga, yâmb da tog n di-a-la Soaala-Wênd waoogra ro-sôngê, wala m sên da yeelã.

¹⁹Ad-a Aarõ sên leoke: «Yaa yû-noog la sugr kosg maoong la tônd kô Soaala-Wênd dúnna, la fo nee yell ning sên baas n pak-ma. M sũ-sâanga pugê, m na le tôog n noog m sũur Soaala-Wênd taor ne maanda dub sîda?»

²⁰A Moyiiz wumame la a gesame ti leokra wênda sômbo, la a reegame.

Maan-Kuur Sebre 11

Ninsaala sên tõe n wâb rûms niynsi

¹Wênnaam goma ne a Moyiiz la a Aarõ

²ti b yeel a Israyel kamba woto: Ad têng zug rûmsa suka, yâmb sên tõe n wâb b râmba.

³Rûng ninga fãa sên tara nao-beong sên welg a yi, la sên wâbd yamdo n bugsdê, yâmb tõe n wâba rûng kânga.

⁴Y pa tõe n wâb rûng nao-beong sên welg a yi bala bî sên bugsda yamd bal ye. Bûmb a yiiba yaa tle. Woto wã y na gesa wa rûng sên ya rêgdo: yugemde, a bugsda yamdo la a nao-beong ka welg a yiib ye.

⁵Marawa me ya boto, a bugsda yamdo la a ka tar nao-beong ye.



⁶Ges-y soamba wala rŭng y sĕn pa tōe n wāb ye. A bugda yamdo la a nao-beong ka welg a yi ye.

⁷Ges-y kurkuri wala rĕgdo; a nao-beong welga a yi, yaa sŭda, la a ka bugsd yamd ye.

⁸Ges-y-ba wa rŭms y sĕn ka tōe n sus ye; da wāb-y b nemd ye n tuk yelle y zug ye; b sã n ki bŭ y ra sus-b ye.

Koomĕ dŭmsi

⁹Ad koomĕ bŏn-vuli y sĕn tōe n wābe: yaa sĕn be-b koomĕ, mogrĕ bŭ kvulsĕ, n tar legbre la pagdo.

¹⁰Bŭmb ning fãa sĕn ka tar legbre, bŭ pagdo, n yaool n vŭ koomĕ, mogrĕ bŭ kvulsĕ, ges-y b fãa gill wa rĕgdo.

¹¹Ges-y-b wa bŏn-dĕgdo la y ra wāb-b ye la y ra pĕneg b kŭum ye.

¹²Bŭmb ninga fãa sĕn vŭ-a koomĕ n ka tar pagdo bŭ legbre, ges-y bãmb fãa wala rĕgdo.

Luiili

¹³Ad luiili wã svka y sĕn na n ges b rãmb wala rĕgdo, n ka na n wāb-ba, b sĕn ya rĕgda yĭnga: pa-nand-tugri, wŭbga, sil-faoogo,

¹⁴bŏn-poag-wŭbga, kosenkonde,

¹⁵gãoobg buud fãa,

¹⁶na-neoongo, viuugu, ka-ra-la-m-zomda, sils buud toor toore,

¹⁷viuug-luiila, koom-daoogo, kos-ki,

¹⁸faoogo, salsanga, yŭbrgo

¹⁹nok-naaba, raong buud toor-toore, bulwãoogo la zanga.

Bŏn-yŭgd-bŏonese

²⁰Rŭm-bŏonesa sĕn tar pŭgs la sĕn kĕnd ne nao a naase: ges-y-b wala bŏn-dĕgdo.

²¹Bãmb svka, yãmb sĕn tōe n wāb b rãmba yaa: sĕn tar b ge, n tōe n tão n yŭke.

²²Y sĕn tōe n wāb b rãmba yaa svvŭr buudu, sv-warŏngo, kalwaare, mogdr-zĕenga.

²³Bŏn-yŭgdi a taaba sĕn kĕnd ne nao a naase, ges-y-b wa bŏn-dĕgdo.

Susga sĕn wat ne bŭmb ninga

²⁴Y sã n sus rŭms kĕere, y tukda yell y zugu, y rĕgemda y mens n ta zaabre.

²⁵B sã n ki, ti fo tuk-ba, yaa modgr ti f pek f futã la f na n paa ne rĕgd n ta zaabre.

²⁶Ges-y rŭms niyngs sĕn tar-b nao-beong sĕn ka welg a yi la sĕn ka bugsd yamdo wala rŭng sĕn ya rĕgdo; fo sã n sus-ba, fo tukda yell f zugu.



²⁷Rũng ninga fãa sên tara nao a naase n yaool n ka tar nao-beongo, ges-y rŭng kãng wala rŭng sên ya rēgdo; a ki ti f sus-a, f lebgda rēgd n ta zaabre.

²⁸B sã n ki ti f tvk-ba, f tog n peka f futã la f na n kell n paa ne rēgdo n ta zaabre. B yaa rŭms yãmb sên ka tõe n suse.

Bõn-vus a taab sên ya rēgdo

²⁹Ad tēng zug rŭms a taab susg sên kisi: sãbtõaasga, dũm-tula, wvuga, wiuugu la sên wēnd b bãmba,

³⁰kõskõogo, bãngenlegsre, sēnemde, gomtvvugo, weoogē-dao-a-kõbre.

³¹Yaa rŭms bãmba buud fãa la y tog n ges wala rēgdo. B sã n ki n se, ti fo sus-ba fo rēgemda f meng n tãag zaabre.

³²B sã n ki bũmb pvgē, bõn-kãng me lebga rēgdo: raoog laoko, fuugu, gãongo, yolgo, sên ya teoog ning fãa. Bõn-kãng losda koomē la a na n kell n paa ne rēgd n ta zaabre; zaabr sã n ta, a lebga te-sõngo.

³³Sã n yaa tãnd laok pvga la a lvi yã, laok kãng wãadame la bũmb ning fãa sên da be a pvge lebga rēgdo.

³⁴Sã n duk koom sên da be laok kãng pvga n kiig rub sên ka kis rubo, ruba lebgda kisgu. Sã n kiig-a bõn-yũudr sên da ka kis yũubu, bõn-kãng yũub lebga kisgu, ba a be sãnem laokē.

³⁵Bõn-kunga sên sus bũmb ning fãa lebgda rēgdo; wvnga, bug-rvko, tog n wãame ti b lebga rēgdo la b na n dēgma yãmba.

³⁶Sã n ya bākē, bulgē bĩ kvulg pvg la bõn-kung lvi yã, a ka rēgemd-b ye. Sã n ya ned n sus-ba, a soab rēgemdame.

³⁷Bõn-kung sã n sus ka-buudu, a ka rēgemd-a ye,

³⁸kood sã n madg koom n na n dti bĩ n na n dvge ti bõn-kung lvi a zugu, ges-y kooda wa bõn-dēgdo.

³⁹La yãmb sên dti rŭms niynsa sã n wa ki ti yãmb sus-ba, y paada ne rēgd n ta zaabre.

⁴⁰Fo sã n wãb a nemdo, fo na n peka f futã la fo na n kell n paa ne rēgd n ta zaabre. Sên tvka bõn-kunga tog n peka a futu la a me paada ne rēgd n ta zaabre.

Sõblem noore

⁴¹Rŭms kũdsa fãa sên kēnd tēng zugu, yaa bõn-dēgdo, da wãb-y-b ye.

⁴²Bõn-kũdsa la bõn-yooda fãa sên kēnd tēng zugu, yaa ne nao a naas bĩ yud rēnna, da wãb-y-b ye ti b yaa bõn-dēgdo.

⁴³Da rēgem-y y mens ne-b ye, da bas-y ti b sus-y ye.



⁴⁴Yaa maam la yāmb Soaala-Wēnde rūnda la beoogo; yāmb na n yilga y mense n lebg sōma ti mam yaa sōngo, da leb-y n dēgem y mense ne bōn-yaals sēn vuud tēng ye.

⁴⁵Yaa maam n yiis yāmb Ezipt tēnga n lebg yāmb Soaala. Dilla yu-y sōma ti mam yaa sōngo.

⁴⁶Woto la noorā m sēn kōt yāmb rūmsa poorē, luiili wā poorē, koomē dūmsi la tēng zug rūms poorē.

⁴⁷Yaa sēn na yilē ti y bāng n welg bōn-dēgd la bōn-sōngo. Yaa sēn na yilē n welg sēn tōe n wāb la sēn ka tōe n wābe.

Maan-Kuur Sebre 12

Rogem poore

¹Wēnnaam yeela a Moyiiz

²t'a wilg Israyel kamba woto: Pag sã n duk pug n dog bi-ribla, a ges a meng wa rēgdo dasem a yopoe pugē, wala a kiuug yāeeb wakato.

³Dasem a nii daare, b kēesda bi-pēelga bāongo.

⁴La paga na n gūu dasem pis-tā la a tā n paam n peke. A ra sus būmb sēn ya sōng ye, a ra kē Soaala-Wēnd waoogra ro-sōngē, n taa a pekra daare.

⁵A sã n dog bi-pugla, a yaa rēgd wala a kiuug yāeebo la rasma na n tonga piig la a naase; paga na n gūu dasem pisoob la a yoobe n paam n peke.

⁶A pekra raar sã n pidi, a biiga yaa rao bi paga, a talld-a lame n wa maan-kuud taoore, sēka roog noore, ne yuum yeng pesgo, yū-noog maoong yīnga, la malwall a ye bi wall a ye, yel-wēnd sugr kosg maoong yīnga.

⁷Maan-kuuda deegda kūuna n kō Soaala-Wēnde la a kos sugri t'a tilg ne a rēgdo. Woto yaa noore, pag sēn tog n deeg, a biig rogem poore, a biiga ya bi-ribl bi bi-pugla.

⁸A sã n ka tōe n paam ligd n da pesgo, bi a wa ne wal a yiibu bi malwal a yiibu ti b kv a ye, yū-noog maoongo, n kv a to wā yel-wēnd sugr kosg maoongo. Maan-kuuda na n kosa sugri t'a tilg ne a rēgdo.

Maan-Kuur Sebre 13

Yīng bāaga

¹Wēnnaam yeela a Moyiiz ne a Aarō:

²«Ned sã n wa mik t'a yīng lobg yūuri, bi dasempvuga, bi a yāka zīg n punda, a soab yīnga tara bāaga. Woto b talld-a lame n kēng maan-kuuda Aarō nengē bi a biig a ye nengē.



- ³Maan-kvuda geta a yīnga gāongo. A sã n mik ti kōbgã pelgame, la zĩ-kāng vōtame, a bāngdame ti bāag n pukdi. Maan-kvuda sã n ges-a n sɛ, a wilgd-a lame t'a lebga rēgdo.
- ⁴Gāonga sã n yāk zīig n punda, n ya pɛelga, la zīiga yaool n ka vōd ti b neē, la kōbga me ka peel boto ye, maan-kvuda baooda zīiga n kēes nedã t'a pa be dasem a yopoe.
- ⁵Daar a yopoe soabã, a lebd n ges-a lame. A sã n yāenda ne a meng nini ti bũmb ka paase, a kelld n bas-a-la be dasem a yopoe yɛsa.
- ⁶Sã n maan dasem a yopoe, a lebd n ges-a lame. A sã n mik ti bāaga leba poorē, ti gāonga ka le punda, maan-kvuda yet-a lame t'a ka le ya rēgd ye: yaa rasempuug bala. Bāada pekda a fut n lebg yilemde.
- ⁷A sã n wa mik ti maan-kvuda gesg poore bāaga baas n dabda taoore, a lebda a nengē yɛsa.
- ⁸Maan-kvuda get-a lame la a sã n sɪd yāe ti bāaga paasame, a wilgda bāada t'a bēeda yīnga la a yaa rēgdo.
- ⁹Ned sã n yāe ti bũmb pukd a yīnga, bi a kēng maan-kvuda nengē.
- ¹⁰Maan-kvuda get-a lame la a sã n ne ti gāonga wukame, n ya pɛelga, ti kōbga me ya pɛelga, la yīnga yāka zīig n maan nodre,
- ¹¹a bāng t'a bāaga kēe pāafo. A ka baood zīig n ning-a ye, ti sāmbug ka ye, a yaa rēgdo.
- ¹²Bāaga sã n gāneg yūya, yīnga tōre, n yi zug n sig nao, f sɛn ges zīig ning fāa, yaa kud-kuda,
- ¹³maan-kvuda geta bāadã la a sɛn ne ti bāaga sāaga a yīnga tōrã, a wilgd-a lame t'a ka rēgd ye, a yīnga fāa sɛn pelga yīnga.
- ¹⁴Yaa gāonga sɛn medg raare ti nemsã tonnē la a lebgd rēgdo.
- ¹⁵Maan-kvuda sã n yāe nodrã, a wilgda bāada t'a yaa rēgdo, ti nodr yaa rēgdo: yaa yīng bāaga.
- ¹⁶A yīnga sã n le lɛeg n pelg bi bāada ta maan-kvuda nengē.
- ¹⁷Maan-kvuda lebd n ges-a lame la a sã n mik ti gāonga tabendame n lebg pɛelga bi a wilg bāada t'a ka le ya rēgd ye.

Yūuri

- ¹⁸Ned yīng sã n lob yūuri, la yūura waa n maagame,
- ¹⁹la a soaba gesame n mik ti yūura zīigē gāonga wukame n ya pɛel-peel bi miid-miidu, a soaba babs maan-kvuda.
- ²⁰La yē na n ges-a lame la a sã n mik ti gāonga vōdame, ti kōbda pelge, a wilgd-a lame t'a yaa rēgdo. Bāaga kēe pāaf n lobg yūuri pipi soaba zīigē.



²¹Maan-kvuda sã n ka yãe kōb-peendo, a sã n ka yãe ti gāonga vōtame, a yãeeme bal t'a sobdame, a baooda zīig n ning bāadã t'a pa be dasem a yopoe.

²²A sã n mik ti bāaga kēnga taoore, a wilgda bāadã t'a yaa rēgdo, t'a tara yīng bāaga.

²³Yūura sēn da punna sã n ka paase, a yaa nod dāoongo bala. Maan-kvuda wilgda a soab t'a pa le ya rēgd ye.

Bugum nodre

²⁴Bugum sã n yōog ned ti lebg nodre, ti zīig yāk n punda, n ya pēelg bi pēelg la moomde,

²⁵a soab kēng ti maan-kvuda gese. A sã n mik ti kōbda pelgame, a sã n ne vēenega ti yīnga vōtame, a bāng ti yaa bāaga n tū bugma n yēege, maan-kvuda na n wilg-a lame t'a yaa rēgdo ti yaa yīng bāag la a bēeda.

²⁶Maan-kvuda sã n ges la a pa yãe kōbd sēn ya pēel ye, a ka yãe ti yīnga vōtame ye, a neeme bal t'a soba bilfu, a baooda zīig n paalg bāada be, a ye, dasem a yopoe.

²⁷A yopoe raarã, a lebd n ges-a lame la a sã n mik ti bāaga kēnga taoore, a wilgd-a lame t'a yaa rēgdo, yaa yīn-gāong bāaga la a bēeda.

²⁸A sã n mik ti bāaga ka kēng taoore, gāonga sã n læeg n sobda, nodra yaa bugma n wa ne yīnga wukri. Maan-kvuda wilgd-a bāada t'a ka rēgem ye, yaa bugum n di ti maan nod-dāong bala.

Dasempvug yelle

²⁹Rao bi pag sã n tar nodre a zugē bi a lemdē,

³⁰maan-kvuda geta bāadã la a sã n mik ti gāonga vōdame, ti kōbda lebg kar-kare la kōodr-kōodre, a wilgda nedã t'a yaa rēgdo. Yaa rasempvuga, yaa zug bi lemd rasempvuga.

³¹Maan-kvuda sã n ges n ka yãe ti gāonga vōdame, n pa yãe kōbd sēn ya sabl me ye, a baooda zīig n ning bāadã dasem a yopoe.

³²A yopoe daarã, a geta bāadã la a sã n mik ti rasempvuga ka yedg n paase la kōbda ka kōodr-kōodre la gāonga me ka vōde,

³³a kitdame t'a pōng a zugu; a pōngdame n gilg rasempvugã la a le basd-a-la rasem a yopoe.

³⁴A yopoe daarã a wat n gesame la a sã n mik ti dasempvuga ka paase, ti yīnga gāong ka vōde, maan-kvuda wilgd-a lame t'a ka rēgem ye. A sã n pek a futã, a lebgda yilemde.

³⁵Tōeeme ti rē poore bi rasempvuga le yānge.

³⁶Maan-kvuda get-a lame la a sã n mik ti dasempvuga yāngame, a yeta bāada t'a yaa rēgdo la a ka le yes n get kōbga sã n ya kōodr ye.



³⁷Dasempvuga sã n ka yedge, ti kōbda lebg n yit sabla, rē wilgdame ti bāaga sāoogame, bāada ka tar rēgd ye la maan-kvuda na n wilg-a lame t'a yaa yulemde.

Yīn-firsendu

³⁸Pag bi rao yīng sã n yāk zīig n lobd pēel-pēela,

³⁹bi maan-kvuda ges-a. A sã n mik ti gāonga peelma ka looge, a bāng ti yaa yīn-firsendu. Bāada pa rēgem ye.

Zu-kōogo

⁴⁰Ned zug zoobd sã n dvvgdē, yaa zu-kōogo, a soaba ka rēgem ye.

⁴¹Sã n ya dīira zoobd n dvvge, yaa dīir zoob-kōogo, a ka rēgem ye.

⁴²La zugã bi dīirã sã n lobd pēelg la moomde, a bāng ti yaa bāag n dit a zugã bi a dīirã.

⁴³Maan-kvuda get-a lame, la a sã n mik ti zuga loba kōbd pēela la mooma,

⁴⁴a bāng ti neda yaa bāada la a yaa rēgdo, a tara zug noad bāaga.

Bāada sēn tōe la a sēn pa tōe

⁴⁵Sēn bēeda yīng bāaga yeelgda fu-kvudse la a ka ningd pugl ye. A na n luda a noore n kēnd la a kelemdē: M yaa rēgdo, m yaa rēgdo!

⁴⁶A sēn ket n bēed a bāaga wakat ning fāa, a yaa rēgdo la rē yīnga a welgda toore. A tiida a yir we-kēnga.

Fut pōogre

⁴⁷Ad-y yaa bugd bāaga la fuug me bēeda, fuuga sã n wa lobd kēega, n lobd miuugu. Tōe n yu pe-kōbd bi beren-digr fuugu,

⁴⁸peend sēn wug niirē bi ne bān-gōdse, gāong fuug bi fuug sēn zap ne gāongo.

⁴⁹Peenda bi gāongã sã n wa lebgd kēeg bi moomde, yaa peend sēn wug niirē bi ne bān-gōdse, ad-y yaa bugd bāaga la a bēeda. Maan-kvud la b na n bool t'a wa gese.

⁵⁰Maan-kvuda na n gesa pōogrã la a bao zīig n bīng fuugã ti maan dasem a yopoe.

⁵¹A yopoe daarã, a sã n mik ti fuuga pōogra paasame, yaa peen sēn wug niirē bi ne bān-gōdse, fuug sēn zap ne gāongo, sēn ya fuug buud fāa, a bāng ti yaa bāag sēn tōe n longe; fuuga lebga rēgdo.

⁵²B na n loba fuuga bugmē, a yaa peend sēn wug niirē bi ne bān-gōdse bi yaa gāongo, ti b bēeda bā-longdem la b tog n yōoga bugum.

⁵³Maan-kvuda sã n ges n mik ti bāaga pa kēng taoore,

⁵⁴a kitdame ti b pek fuugã, a sēn ya-a a soab fāa, la b bao zīig n bīng ti ta dasem a yopoe.



⁵⁵Fuuga sã n pek ti b ges n mik ti bũmb ka teem ye, wẽng ka paas ye, fuuga baas n yaa rẽgdo. F na lob-a bugmẽ, ti bãaga ri-la a nen-sõngã la a nen-wẽngã.

⁵⁶Maan-kvuda sã n ges n mik ti pekra poore põogra zĩig lobda sabla, peenda bi gãongã, a wolgd-a lame.

⁵⁷Bũmb sã n le læeg n puk fuuga zugu, fuuga peend yaa peend sẽn wug niirẽ bi ne bãn-gõdse, bi yaa gãongo, a sẽn wug ne bũmb ning fãa, yaa bugdã n dit-a n dabda. Dẽnd b yõog fuugã.

⁵⁸Sã n pek fuugã, peena, gãongã, n mik ti bugda sɛeme, b lebd n pek-a lame n paase, t'a lebg sõng zãnga.»

⁵⁹Woto la Soaala-Wẽnd noore sẽn get fuugu, peende sẽn wug ne pe-kõbdo bi lamdo, n paas bũmb sẽn zap ne gãongo, a sẽn ya-a a soab fãa, f sã n dat n bãng ti b yaa rẽgdo bi b pa rẽgdo.

Maan-Kuur Sebri 14

Yĩng soab pekri

¹Soaala-Wẽnd yeela a Moyiiz:

²«Ad noor ning yĩng soab sẽn tog n tũ a pekr daare. B talld-a lame n kẽng maan-kvud nengẽ.

³Maan-kvuda na n seg-a lame t'a nan ket we-kɛnga. A sã n ges n mik ti bãaga sãoogame,

⁴a kitdame ti b bao, a yĩnga, luiili a yiibu sẽn ket n vi la susg sẽn pa kisi. B na n paasa kvk raogo, monem, la tug a ye sẽn tar yũ-noog vão-killi.

⁵A kitdame ti b kv luiil a ye tãnd rukẽ, ruk sẽn pid ne koom sẽn yõng kvulgẽ.

⁶A na n yaool n duka luiil a to wã ne kvka raogo, la monema, la vão-killã, n los b sẽn kodg luiil ninga zumẽ.

⁷A mesda bãada naoor a yopoe n yaool n wilg-a t'a pekame la a basda luiila t'a yik n looge.

⁸Sẽn yilgd a meng ne a bãaga, pekda a futa fãa, n bao barg n põng a meng zãnga, n bao koom n so n lebg sõmbo. Dẽ poor marsã a kẽeda tẽnga pvga la a pa tõe n yãg n kẽ a meng zakẽ ye, rẽnd dasem maan a yopoe.

⁹A yopoe daarã, a kõogda a zoobdo, a toɛnga, a nin-kvıgdga, a tog n põnga a kõbd fãa. A sã n pek a futã la a pek a menga, a lebg yilemde.

¹⁰A nii daare, a wata ne pe-bi raad a yiibu sẽn ka tar bãnde, n paas yvumnd yeng pe-sedg sẽn ka tar bãnde, la zom wamde sẽn nag ne kaam n paas kaam lengre.



- 11**Maan-kvud ning sēn na n pek bāada kitdame t'a yals seka roog noore, Soaala-Wēnd taoore, yē ne a kūuna.
- 12**A yākda pe-bil a ye n kv yell manegr maoongo la a paasda kaama ne lengrā. A rikd-b lame n tees Soaala-Wēnde.
- 13**A kvuda pesgā zī-sōng ning b sēn kvud rūmsā, yel-wēnd sugr kosg yīngā, la yū-noog maoongo. La yell manegr ne sugr kosg maoong sēn wēnd taabā, ad-y rūnga sēn kv yell manegr yīngā na n yu maan-kvuda soolem. Yaa būmb sēn ya sōng wvsgo.
- 14**Maan-kvuda tēkda maoonga zum n taag bāada ritg tvbre, a ritg nug-raoogo, a ritg nao-raoogo;
- 15**maan-kvuda reegda kaama lengre n pvdg a goabg nugu.
- 16**Maan-kvuda tēkda a ritg nug-bila kaama sēn be a goabg nugā. A tēkda kaama ne a ritg nug-bila n mes yīnga soab naoor a yopoe Soaala-Wēnd taoore.
- 17**A yākda kaama sēn ket a nugē n taag bāada ritg tvbre, a ritg nug-raoogo, a ritg nao-raoogo, zuma taagr poore.
- 18**Kaama sēn ket a nugē wā, a rikd-a lame n tēg bāada zugu. La Soaala-Wēnd taoore a le maanda sugr kosga sēn dat būmb ninga fāa.
- 19**Dē poore maan-kvuda maanda yel-wēnd sugr kosg maoongo bāada yīnga t'a paam n peke. A baasda ne yū-noog maoongo.
- 20**Maan-kugra zugu, a rvvdsda yū-noog maoongā la kūuna, n maan sugr kosgo. Rē fāa sā n sε, bāada me peka zānga.
- 21**Bāada sā n ya naong soaba n ka tar ligd ti seke, a wata ne pe-bil a ye bala, yell manegr pesgo. B rikd-a lame n tees Soaala-Wēnde ti b maan sugr kosg sēn dat ti b maana. A wata ne zom sēn nag ne kaam n paas kaam lengre.
- 22**A le paasda wal a yiibu bi malwal a yiibu, a sēn tōe n paam. Wall a ye bi malwall a ye yuta yel-wēnd sugr kosg yīnga, a to wā yū-noog maoong yīnga.
- 23**Yaa a nii daarā, a pekra raare, la a wat ne rē fāa, Soaala-Wēnd taoore, seka roog noore.
- 24**Maan-kvuda reegda pesgā sēn na n kv yell manegr yīngā, n paas kaama, a rikd-b lame n tees Soaala-Wēnde.
- 25**La a kvuda pesgā, a yākda pe-bila sēn kv yell manegr yīnga zuma n taag bāada ritg tvbre, a ritg nug-raoogo, a ritg nao-raoogo.
- 26**A pvdgda kaama a nug goabga,
- 27**la ne ka-kānga a mesda ne a ritg nug-bila naoor a yopoe, Soaala-Wēnd taoore.
- 28**A tēkda kaama n taag bāada ritg tvbre, a ritg nug-raoogo la a ritg nao-raoogo, a sēn zoe n taag zuma zīg ninga.



²⁹A rikda kaama sēn ket a nugē wā n bil bāada zugu la a kota Soaala-Wēnd sugr a yīnga.

³⁰A na n yāka wall a ye bɪ malwall a ye, dē tūuda ne bāada sēn tōog n wa ne a soaba,

³¹n maan maoong yel-wēnd dolb yīnga, n dɪk a ye wā n maan yū-noog maoongo, n naag ne kūun ning a sēn tog n wa ne. Maan-kvuda kota sugr a yīnga, Soaala-Wēnd taoore.»

³²Woto la ned ning sēn bēed yīng bāag tog n maane, a sã n ka tar fi n na n kɪse n paam pekre.

Rot yīidu

³³Soaala-Wēnd goma ne a Moyiiz la Aarō:

³⁴«Y sã n wa ta Kanaã, tēng ning m sēn na n kō-y ti y soogã, y sã n yāe beelē ti roog a ye lebga yīid-yīidu,

³⁵bɪ rooga soab wa wilg maan-kvuda la a yeele: M yāeeme ti yaa wa m dooga tara bāaga.

³⁶Maan-kvuda kɪtdame ti b yiis rooga teed fāa t'a yaool n wa sing rooga gesgo. Woto a kōn tōog n yeele ti sēn ket a pvgē wā yaa rēgd ye. Dē poor marsã la maan-kvuda kēed n gese.

³⁷A rengd n gesa rooga sēn tu bogdã, la a bāng b sã n yaa kēeg-kēega bɪ miuug-miuugu, n bāng b sã n tu n zulgame.

³⁸Maan-kvuda lægd n yiime la kvulenga noore, a wilgdame ti b ra le kē rooga pvg ye.

³⁹A lægd n waa a yopoe daarã n le gese la a sã n mik ti yaa wa lalsa wēnema paasame,

⁴⁰a kɪtdame ti b yāgs kug niyins piisma sēn yī wā n ti lob we-kēenga, rēgda sēn lobd zīig ningã.

⁴¹A kɪtdame ti b kōrs rooga pvg lalsã n wvk toma n ti lob tãmpvurē we-kēenga.

⁴²B baooda kug paala n lebs kvda zīigē la b maneg roogã n bolg zānga.

⁴³B sã n ning kug paalã n lebs n bolge, ti yaa wa bāaga ket n dabda taoore,

⁴⁴maan-kvuda lebd n wa gesame la a sã n mik ti wēnema sid paasame, a wilgdame ti yaa yīid sēn tōe n longē, la rooga lebga rēgdo.

⁴⁵Sēn kete, ya b lub roogã, n wvk a kugã, a toma, a raadã n ti lob tãmpvurē, we-kēenga.

⁴⁶Rooga pvgē kōoma sēn waa n kisã, ned ninga fāa sēn saag n kē, rēgma a menga n ta zaabre.

⁴⁷Sēn kē-a be n gāande, tog n peka a futu. Sēn kē-a be n di, yē me tog n peka a futu.



⁴⁸Rooga bolgr poore, maan-kvuda sã n læeg n wa la a yãeme ti bũmb ka paase, a wilgdame ti rooga ka le ya rēgd ye t'a yĩida sɛeme.

⁴⁹Rooga pekr yĩnga, maan-kvuda na bao luiili a yi, kvk raogo, monem, tug a ye sɛn tar yũ-noog vão-killi.

⁵⁰A kodgda luiil a ye tãnd laagẽ, sɛn pid ne kvulg koom.

⁵¹A rikda kvka raogo, tug a ye vão-killi, monema la luiil ning sɛn keta wã, n los pipi luiila zumẽ la koomẽ. A Mesda rooga naor a yopoe.

⁵²Yaa woto la rooga na n yulg ne a yĩidu; yulgd-a-la ne luiila zum, ne kooma, ne luin-vugã, ne kvka raogo, ne tug a ye vão-killã, ne monema.

⁵³Dẽ poore a basda luin-vuga t'a yik n leb weogẽ. A maanda sugr kosgo. La rẽ sɛn maan n sɛ, rooga ka le ya rēgd ye.»

⁵⁴Soaala-Wẽnd noora la woto, yĩng bãag poorẽ, rasempvug poorẽ,

⁵⁵fut bugd poorẽ la rot yĩid poorẽ,

⁵⁶yũya, noada la yĩn-firseng poorẽ.

⁵⁷Yaa noy-bãmba n wilgd sɛn tog n maan n pa yulemde, n ka rēgem ye. Woto la noya sɛn get yĩng bãaga la a pekre.

Maan-Kuur Sebre 15

Rẽok ne a pekre

¹Naaba-Wẽnd yeela a Moyiiz ne a Aarõ

²ti b wilg Israyel kamba woto: Rao sã n bẽed a taorẽ, a bãng t'a menga zãng n ya rēgdo.

³Bũmb yit bu pa yit be, a lebga rēgdo.

⁴Raoã sɛn gãand bũmb ning zugu, a sɛn zĩnd bũmb ning zugu, lebgda rēgdo.

⁵Ned sã n sus a gãagã, a tog n peka a futu, n so koom, la ne rẽ fãa, a na n kell n yu rēgd n ta zaabre.

⁶Ned sã n zaonda a goeelã, a tog n peka a futu, n so koom, la ne rẽ fãa a na n kell n yu rēgdo n ta zaabre.

⁷Ned ninga sɛn susa nin kãng tog n peka a futu, n so koom, la ne rẽ fãa a na n kell n yu rēgdo n ta zaabre.

⁸A sã n sɛnes ned kolkoodo, ned sɛn ya yulemde, nin-kãng tog n peka a futu, n so koom, la ne rẽ fãa a na n lebga rēgdo n ta zaabre.

⁹A sɛn zaond gaar ning n tog sore, gaar kãng lebga rēgdo.



- 10**F sã n sus a sën zaond n buug bũmb ning fãa, f me lebga rëgdo n ta zaabre la f sã n duk bũmb a sën zaond n buuge, f tog n peka f futã, n so koom, la ne rë fãa, f paada ne rëgdo n ta zaabre.
- 11**A sën na n sus ned ninga fãa n ka reng n pek a nusã ne koom, a soab tog n peka a futã, la a so koom la ne rë fãa, a kelld n paa ne rëgd n ta zaabre.
- 12**B wãada tãnd laok fãa a sën suse, laoka sã n ya raoog laoko, b pekd-a lame.
- 13**Neda sã n dat t'a rëgda peke, a sõta rasem a yopoe. Rasem a yopoe wã poore a pekda a futu. Dë poore a sooda koom kvulgë n yaool n yulge.
- 14**Dasem a nii soaba, a wat n kisa maan-kvuda wal a yiibu bi malwal a yiibu, seka roog noore.
- 15**Maan-kvuda reegda a ye n maan yel-wënd sugr kosg maoongo la a reeg a ye n maan yũ-noog maoongo, la woto, maan-kvuda kota sugr a yĩnga la a pekdame.
- 16**Rao zum sã n mad-a, bi a pek a yĩnga tõr ne koom la ne rë fãa a paada ne rëgd n ta zaabre.
- 17**Zuma sën sus bũmb ninga, fuug bi gãongo, tog n peka ne koom la a na n kell n yu rëgd n ta zaabre.
- 18**Pag ne rao sã n zĩnd ne taaba, b tog n soo koom la b na n kell n yu rëgd n ta zaabre.
- 19**Pag me sã n kiuudë, yaa dasem a yopoe tõre la a paad a rëgdë; ned sã n sus-a, a soab me rëgemdame n ta zaabre.
- 20**Gãag ning a sën gãe a soab zugã, goeel ning a sën zao a soab zugã, lebga rëgdo.
- 21**Ned ninga sën sus a gãaga tog n peka a futu, n so koom la a na n kell n yu rëgd n ta zaabre.
- 22**Ned ninga fãa sën sus a sën zaonde, tog n peka a futu la a so koom la ne rë fãa a na n kell n yu rëgd n ta zaabre.
- 23**Bũmb sã n be a gãagã bi a goela zugu, ti fo wa sus bõn-kãnga, fo lebgda rëgdo n ta zaabre.
- 24**Ned sã n gãand ne-a, a me lebgda rëgdo, a na n yu rëgd dasem a yopoe la a sën na n gãand zĩig ning fãa, zĩ-kãng me lebgda rëgdo.
- 25**Pag sã n ne a kiuug t'a pukr yaool n nan pa ta, bi kiuuga sã n loogame t'a ket ne-a, a bãng t'a yaa rëgd wakat kãnga. Daara sën paasã le paasa a rëgdo.
- 26**Daara sën paasã, a gãagã, a goela kelld n paa ne rëgdo.
- 27**Ned ninga sën na n sus-ba, a soab tog n peka a futu, n so koom la a na n paa ne rëgd n ta zaabre.
- 28**A kiuuga sã n kë, paga sõta rasem a yopoe n paam n yulge.



²⁹Daar a nii soaba, a wata ne wal a yi bi malwal a yi, seka roog noore n wa kis maan-kvuda.

³⁰Maan-kvuda yākda a ye n maan yel-wënd sugr kosg maoongo, n yāk a ye n maan yũ-noog maoongo; maan-kvuda kota sugr a yĩnga, Soala-Wënd taore, t'a tilg ne a rēgdo.

³¹Wilg-y Israyel kamba ti b bāng ti b sēn ya rēgd wakat ning fāa, bi b leb kēnga la woto b kōn ki, b sēn dēgma yĩng ye, b sēn kit ti m dooga lebg rēgda yĩng ye.

³²Yaa woto la Soala-Wënd wilg, rao poorē, būmb ning sēn wat ne a rēgdo, wakat ning a sēn paad ne rēgdo.

³³Woto me la b wilgd, pag poorē, būmb ning sēn wat ne a rēgdo la būmb ning sēn kis ne-a, a kiuug sã n puki.

Maan-Kuur Sebre 16

Sugr kosg ra-kāsenga

¹Ad Soala-Wēnaam sēn yeel a Moyiiz, wakat ning a Aarō kamb a yiiba sēn beeg Wënd n yōog b yamleog wisdu, bāmb taorã, ti b kv-bã:

²«Yeel f kēem a Aarō t'a ra saag n kē seka roogē a sēn dat wakat ning ye. A ra lik peen lilla poore, a ra kē Sōmblem pid sōmblema roogē, kuga walsa koglga ne a linga sēn dıg zıig ninga ye. A sã n kēed yaare, a tōe n wa kiime, m sã n tũ sawadgã n wa lik m meng ne m ziir, koglga linga zugu.

³Ad-a Aarō sēn na n kē seka roog to-to: a wata ne loalga, yel-wënd sugr kosg maoong yĩnga la pe-raoogo, yũ-noog maoong yĩnga.

⁴A yeelgda a Maan-kvur fu-pēelga, n ning kur-pēelga, n sēbg a sēega, n bao peen-pēelga n vil a zugu. Yaa būmb sēn ya sōng zānga. A sooda koom n yaool n yeelg fu-bāmba.

⁵A na n deega a Israyel kamba nengē boees a yiibu, yel-wënd dolb yĩnga, la pe-raoog a ye yũ-noog maoong yĩnga.

⁶Maan-kvud a Aarō kita loalgã a meng yel-wēna yĩnga, a zak yel-wënd dolb yĩnga, n yōk Wënd sēega.

⁷A Aarō yalsda boees a yiibã Soala-Wënd taore, seka roog noore.

⁸A na n bvgame n bāng boees a yiiba suka boeeg ning sēn na n yi Wënd dēna la a Azazel dēna.

⁹A Aarō kvuda boeeg ning sēn ya-a Wënd dēna yel-wēna dolb yĩnga.

¹⁰Boeeg ning sēn ya-a a Azazel dēna, b wata ne a vuga, Soala-Wënd taore, la b dogenda yel-wēna fāa a zugu n yaool n diga n kēes weoogo.



- 11A Aarõ kuvda naafã, a meng yel-wëna dolb yïnga n kos sugri, a meng ne a zak yïnga.
- 12A rikda laag n pids ne bug-saala sën yãk maan-kugra zugu, Soaala-Wënd taoore, a yãkda tidar zom, nug koor a yi, n tall rë fãa n kē peen lilla poore.
- 13A na n ninga tidarã bugmē wã, Soaala-Wënd taoore, ti bug-zōosa lud kuga walsa koglgã lingã. Woto a kōn ki ye.
- 14A na n yaool n yãka naafa zum ne a nug-bila m mes koglgã lingã. A na n mes-a-la naoor a yopoe.
- 15 Dē poore a kuvda boεega zãma wã yel-wën dolb yïnga la a tallda zuma n leb peen lilla poore n maan ne boεega zum wala a sën maan ne loalga rënna, n yi n yaas, n mes zuma koglgã lingã, la koglgã taoore.
- 16A maanda woto n yōk Wënd sēga Israyel tōdgre la a yel-wëna zāng fãa yïnga. A na maan woto me ne seka roogo ti Wënd paalga b meng yel-wën-maandb sũka.
- 17Dilla maan-kuvda sã n wa kēed sēka roogē n na n kos sugrã ned ba a ye da zïnd be n tãag a yïib ye. A na n kosa a meng yel-wëna sugri, n kos a zaka rãmb yel-wën sugri, n kos a Israyel kamba fãa yel-wëna sugri.
- 18A yitame n kolg maan-kugrã sën be Soaala-Wënd taorã n kos a yulgre. A rikda loalga la boεega zum n taag maan-kugra yidbã.
- 19A tēkda a nug-bil zumē n mes maan-kugrã naoor a yopoe, n pek-a ne Israyel kamba rēgdo, t'a yulge, n lebg sōngo.
- 20Maan-kuvda sã n sε ne ro-sōngã, ne seka roogo, ne maan-kugrã, a kitdame ti b kolg ne boεega a to wã.
- 21A Aarõ dikda a nus a yïibã n tik a zugu n togs Israyel kamba fãa yel-wëna, b tōdgra fãa, b beegra fãa. A sã n zilg boεega ne neba yel-wëna n sε, a baooda ned t'a pugd n digd-a n tees we-raoogo.
- 22Yaa we-raoogē wã la boεega na n ti menem ne a zubã. Boεega sã n dig we-raoogē wã n sε,
- 23 a Aarõ lægd n kēe sēka roogē, n yees futã a sën da yer seka roogē wã la a rıgend-b-la be.
- 24Yaa ro-sōng pug la a na n so koom. Dē poore a lebd n yeelga a futã la a yitame n kv maongo, yũ-noog maong a meng yïnga la neba yïnga. A kota sugr a meng la buuda yïnga.
- 25Maan-kugra zugu, a yōogda yel-wënd sugr kosga maonga kaam.
- 26Sën dig a Azazel boεeg n kēes weoogã sã n læg n wa, a rengd n peka a futu la a so koom n yaool n paam n kē a zakē.



²⁷ B sɛn kv boεεga la naafã yel-wɛn sugr kosg yĩnga n tall b zuma n kɛ n mes ro-sɔngɛ wã, b tald-b lame n yi we-keεnga la b naagda b gãongã, b nemdã la b bĩndã n yõog bugum.

²⁸ Sɛn yõoga rĩnga soab tog n peka a futu la a so koom n yaool n tõog n kɛ a zakɛ.

²⁹ Woto yaa noor sɛn ka tõe n teeme, yãmb yĩnga. Kiuug a yopoe soaba, raar piig soaba, y na n loe noore la y ka na n tum tumnd ye, tɛnga biig wala sãana.

³⁰ Yaa baraar la b na n kos sugri ti y paam n yulge; Soaala-Wɛnd taoore, y ka le tar yel-wɛnd ba a ye.

³¹ Badaar na n yu vuug daare la no-loeere. Yaa noor sɛn kɔn teem abada.

³² Maan-kvud ning b sɛn taag a soab kaam la b kɔ-a maan-kvur naama t'a na n wa reeg a ba zĩiga, yaa yɛ n maand sugr kosg maoongã. A na n yeelga fu-peelse, fu-sõma.

³³ A na n yulga Soaala-Wɛnd waoogra ro-sɔngã, sɛka roogo la maan-kugrã. Dɛ poore a yulgda maan-kvudba la zãma wã.»

³⁴ Dɛ me yaa noor sɛn kɔn teem abada. Yvumnd pvɛ, b yãkda daar a ye ti yaa a Israyel kamba fãa yel-wɛna sugr kosg daare. La a Aarõ maana wala Soaala-Wɛnd sɛn togs a Moyiiz.

Maan-Kvur Sebre 17

Sõmblema zãab yɛla

¹ Soaala-Wɛnd yeela a Moyiiz

² t'a taas a Aarõ ne a kamba, la Israyel kamba gilli koe-bãmba:

³ A Israyel buud ned ning sɛn na n saag n kv naafo, pesgo bi vuuga, sika pvɛ bi we-keεnga,

⁴ n ka wa sɛka roog noore n duk-a n kɔ Soaala-Wɛnde, b na sok a soab zuma a sɛn daagã: b yiisd-a-la buudɛ.

⁵ Dɛ yĩnga, a Israyel kamb wata ne rĩms niyins b sɛn na n kɔ Soaala-Wɛnde, sɛka roog noore: Yaa laafi kosg maoong la b na n kv, Soaala-Wɛnd taoore.

⁶ Maan-kvuda tɛkda zuma n mes maan-kugra, sɛka roog noore la a yõogda kaama t'a yũuga noog Soaala-Wɛnd sũuri.

⁷ Woto b kɔn le kv wɛn-yaalsa maoong n dɛgem b mens ye. La rɛ me la noor m sɛn kɔt-b yvum sɛn kɔn se yĩnga.

⁸ Yeel-b yɛsa: A Israyel buud ned bi sãan ninga fãa sɛn be ne yãmba n dat n kv yũ-noog maoongo, bi maoong a to,

⁹ n yaool n ka reng n tall rĩnga n wa kɔ Soaala-Wɛnd sɛka roog noore, yeel-y-b ti b yiis-a buudɛ.



- ¹⁰ A Israyel buud ned la ned ninga fãa sên be-a ne yãmba n dit zum, sên ya zum ning fãa, mam na yik zabr ne-a la m na yiis-a-la buudê.
- ¹¹ Bõn-vug vum be-la a zumê. Y paama m nengê ti maan-kugra zug zum wat ne y sugri, la rê yaa zuma sên ya vuma.
- ¹² Yaa rê yĩng la m yeel a Israyel kamba: Ned da saag n dı zum ye; sãan sên vı-a ne yãmba kôn dı zum ye.
- ¹³ Ned ning fãa sên ya-a a Israyel biiga, bı sãan sên vı ne Israyel kamba, a sã n kêng soom-saar n paam rũaga, bı luiila, b sên tõe n wãbe, bı a kodga n kedg n bao tom n bus zuma.
- ¹⁴ Nin vug fãa vum be-la a zumê. Dê me la m yeel a Israyel kamba: Da rı-y bũmb ba a ye ne a zum ye ti zum yaa vum la sên kusa n dı bı b yiis-a buudê.
- ¹⁵ Ned ning fãa, têngen-ned bı sãana, sên wãb rũag sên ki, rũag a to sên yõke, tog n peka a futu la a so koom ne rê fãa a na n kell n paa ne røgdo n ta zaabre. Zaabr sã n ta a lebgda yilemde.
- ¹⁶ A sã n ka pek a futã, a sã n ka pek a yĩnga, a tuka yell a zugu.

Maan-Kuur Sebre 18

Pag ne a sɪd vum

- ¹ Wënd goma ne a Moyiiz
- ² n yeel-a t'a wilg a Israyel kamba woto: «Maam la Soaala, yãmb Wẽnnaam.
- ³ Da maan-y wala y sên zĩnd ne b rãmb Ezipt tẽnga sên da maanda ye. Da maan-y wala b sên maand Kanaã tẽnga, tẽng ning m sên tar-y n dabdê wã ye. Y ka na n tũ b manesma ye.
- ⁴ Yaa mam daab la y na n tũ. Yaa maam noya la y na n deege, y vuma na n tũu noya m sên wilgi. Maam la Naaba-Wẽnde!
- ⁵ Deeg-y m noya, maan-y m daabo. Sên tũud-a na paam vum. Maam la yãmb Wẽnnaam rũada la beoogo.
- ⁶ Ned ba a ye da kolg a roagda n yo ne-a ye. Maam la y Naaba-Wẽnde.
- ⁷ Da lodg f ba kur-wĩir ye. Da sêk f ma fuugu ye, ya f ma, da sêk a fuug ye.
- ⁸ Da sêk f ba pag fuug ye ti yaa f ba meng la f ningd yãnde.
- ⁹ Da sêk f tão fuug ye, a yaa f ba biiga bı f ma biiga, sên dog f ba zakê bı tẽng a to, da sêk a fuug ye.
- ¹⁰ Da sêk f yageng fuug ye, a yaa f bi-riibl biiga, a yaa f bi-pugl biiga, bı f da saag ye. F ning-b yãnde, f ninga f meng yãnde.



- ¹¹Da sêk f ba pag biig fuug ye. Y ma wã sã n ka a ye me, y ba wã yaa a ye, dilla yaa f tão, da sêk a fuug ye.
- ¹²Da sêk f pugdb fuug ye t'a zuma yaa f ba zum.
- ¹³Da sêk f ma yao bi f ma kêem fuug ye t'a yĩnga yaa f ma yĩnga.
- ¹⁴Da ning f ba kêema bi a yao yãnde, n kolg a pag ye, ti yaa f ba yao bi f ba kêem paga.
- ¹⁵Da sêk f bi-pag fuug ye, ti yaa f biig paga, da sêk a fuug ye.
- ¹⁶Da sêk f kêem bi f yao pag fuug ye ti yaa f kêem bi f yao la f ningd yãnde.
- ¹⁷Da sêk pag fuug n le læg n sêk a biig fuug ye, da sêk a yageng fuug ye: ti b yĩnga yaa yĩng a ye la yaa bũmb sên ka toge.
- ¹⁸F pag yao da kul-f ye, pug-taar yĩnga. Da kêes-a, f paga sã n ket n vi ye.
- ¹⁹Da kê ne f paga a sã n ne a kiuug ye, ti wakat kãnga a yaa rëgdo.
- ²⁰Da kê ne têngen-paga n dëgem f meng ye.
- ²¹Da rik f biig n kis ti b kv a Molek maoong ye. Y sã n maan dë y paoogda maam, yãmb Wënaam.
- ²²Da kê ne rao wala f kêe ne pag ye: yaa wubdo.
- ²³Da lagem ne rüng ye ti f na n dëgma f menga, pag me ra lagem ne rüng ye, dë me yaa wubdo.
- ²⁴Da rëgem-y y meng ne manesem a woto buud ye. Yaa rë n dëgem buud niyins m sên menes yãmb taorã.
- ²⁵Tënga lebga rëgdo ti m yëeg-a, a beegra yĩnga, t'a kong n wub a nebã wa bôn-beedo.
- ²⁶Sã n ya yãmba, tũ-y m daabo, da sak-y wubd ye, f yaa a Israyel buud ned, bi f nok-a lame.
- ²⁷Yaa wubd a woto buud n dëgem neb niyins sên da këed-b tën-kãensã.
- ²⁸Yãmb sã n lebg rëgdo, tênga ko wub yãmb wala a sên wub pipi rãmba sıda?
- ²⁹Sıda, ned ninga sên sak n wub woto a yaa ninsaal bi rünga, bãmb fãa na n yiisa buudë.
- ³⁰Vund-y wala m sên wilg yã, da tũ-y pĩnd dãmba soy yooda ye, woto b manes yooda kôn dëgem-y ye. Maam la yãmb Wënaam.»

Maan-Kuur Sebre 19

Sõblem vum

- ¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz



- ² t'a yeel a Israyel kamba fãa woto: «Yi-y sōma ti maam, y Wēnda, yaa sōngo.
- ³ Bɪ ned kam fãa zoe a ba la a ma nifu la a reeg vuusga noore. Maam la yãmb Wēnnaam rũada la beoogo.
- ⁴ Da teeg-y wēn-yaalsa ye, da buug-y yōak bɪ sēyã t'a kud bɪ a zug wēn-naand n kō-y ye. Maam la yãmb Wēnnaam.
- ⁵ Yãmb sã n dat n kv laafi kosg maoong bɪ y tũ m sēn wilgã ti m na reeg y maoong.
- ⁶ Maoonga dub rita a raare, bɪ a vèkēmbeoogo. Sēn ket da-yiten-daarã fãa tog n yōoga bugmē.
- ⁷ Y sã n di-a da-yiten-daarã, bāng-y ti yaa rub sēn sãame, a rēgemda a rita bala.
- ⁸ Sēn kusa n di, tɔka yell a zugu, a paoga Soaala-Wēnd ne b sōmblem. Nin kāng tog n yiisa buudē.
- ⁹ Y sã n wa ta y tēngē wã, y sã n wa na n tigs y koodo, bɪ y ra saag puuga zāng ye, da wɔk-y sēn lvi tēnga ye.
- ¹⁰ Da puug-y n tōs y bugsuntundu biisi sēn kees b willē bɪ sēn duug tēng ye. Bas-y-b ti b yi naong-rãmb la sãamb dubo. Maam la yãmb Wēnnaam!
- ¹¹ Ned da saag n zuk a to bũmb ye, n yag zirē ye, n wēd a to ye.
- ¹² Da wēn mam yvvr n togs sēn ka sid ye, ka rē f sãamda Wēnnaam yvvre. Maam la Naaba-Wēnde!
- ¹³ Da ri f to paong zaalem ye, da zu-a ye. Tvum-tvumd yaood da pa f nengē n vēeg beoog ye.
- ¹⁴ Da kãab wung beed ye, da gāneg bēdg zoang taor ye; zoe Naaba-Wēnd nifu. Yaa maam la Soaala, y Wēnnaam!
- ¹⁵ Da bu-y kegre, da yi-y bugsg ti loog ne nin-bōones ye la ra zoe-y nin-bēda nif ye. Bv f saam-biig ne zemsgo.
- ¹⁶ Da rōd f saam-biig ye, da rogl f to zug bũmb sēn sek a kvvb ye. Maam la yãmb Wēnnaam!
- ¹⁷ Da kisg f to, f sūurē ye. Wilg f saam-biig a kongre n da wa ri a yel-wēnd taal ye.
- ¹⁸ Da rok f sūur ye, da tug beem ne f buuda kamb ye. Nong f to wala f menga. Maam la yãmb Wēnnaam!
- ¹⁹ Deeg-y m noya. Rũms a yi sã n ka buud a ye, bɪ f ra bas b ti b rv ye. Puvug a ye pugē, bɪ f ra bud kood buud toε-toε ye. Da yeelg fuug sēn sē ne peel buud sēn ya toor ye.
- ²⁰ F sã n yo ne paga sēn ya roog biiga a zu-soaba sēn nan ka yao bɪ a nan ka yiis-a a soolmē, sibgr tog n sibgame. B ka na n yiis yōor ye, ti paga yaa roog biiga.
- ²¹ Raoa na n waa ne yell manegre maoong, sēka roog noore. Rũanga na n yu pe-raoogo.



- 22**Maan-kuuda sã n deeg rŭngã n kos sugri, Soaala-Wënd taoore, wakat kãng la a soab na n tulg ne a rēgdo.
- 23**Yãmb sã n wa kê m sēn kãab y tēng ninga n sel y ti-ruts buud fãa, ges-y-b wa rēgdo. Yuum a tãab pugē, b sēn ya rēgda yīnga, yãmb ka na n dī-b ye.
- 24**Yuumd a naas soaba marsã, b maanda Wënd pēgr puusg kibsa n dīk-b n kō Soaala-Wēnde.
- 25**Yuumd a nu soaba teka y tōe n dī-b lame, y tōe n tigma b biisi ti y paoong fuge. Maam la yãmb Wēnnaam!
- 26**Da rī-y bŭmb ne a zum ye, da bug-y bagr ye, da sok-y kums ye.
- 27**Da kok-y y zug ye, da kok-y y toεeng ye.
- 28**Ned sã n ki bī y ra bog y meng n wilg y sŭ-sãang ye. Da kus-y y yīng ye. Yaa maam la yãmb Wēnnaam!
- 29**Da paoog f bi-pugl n bas-a ne yoaadb ye; woto tēnga tōr kōn zãag ne Naaba-Wënd ye.
- 30**Reeg-y m vuusga noore, waoog-y m waoogra do-sōngã. Maam la Naaba-Wēnde!
- 31**Da sogs-y kums ye, da pug-y yam dãmb ye. Da pug-y bagb ye, ti b na n dēgem-y lame. Maam la y Wēnnaam!
- 32**Ned zug sã n pelge, bī f waoog-a; ned sã n kuule, ning-a sŭka. Yī ned sēn zoet Wënd nifu. Yaa maam la Wēnnaam!
- 33**Sãan sã n nok yãmba, bī y ra tall-a toog ye.
- 34**Sãan sa n nok yãmba, bī ges-a wa tēnga biiga n nong-a wala y menga, ti yãmb me yu sãamb Ezipt tēnga. Yaa maan la yãmb Wēnnaam!
- 35**Da bu-y bu-kεg ye, da mag-y mag yoodo n woog bŭmb zislem, a woglem, a zulum ye.
- 36**Mag-y ne bōn-magdi sēn ya sōma n paam ti zislem zemse, ti peoog yī peoogo, la yuur yī yuure. Yaa maam la yãmb Wēnnaam sēn yīis yãmb Ezipt tēnga!
- 37**Reeg-y m noya la m dog-n-mikã; tŭ-y-b neere. Maam la a yãmb Wēnnaam!»

Maan-Kuur Sebre 20

Waoogra toga ne Naaba-Wënd bala

- 1**Wēnnaam yeela a Moyiiz
- 2**t'a wilg Israyel kamba woto: «B na n kuv Israyel biiga bī Israyel noak fãa sēn na n dīk a biig n kō a Molek. Tēnga rãmb na n lab-a-la ne kuga.



- ³Mam meng na n yika ne yē soaba la m na n yiis-a-la Israyel buudē, t'a rika a biig n kō a Molek, n yaool n na n læeg n wa m waoogr do-sōnga pug ne rēgdo n paoog a Soaala yuure.
- ⁴Tēnga rāmb sã n ka rat kv ned ninga sēn duk a biig n kō a Molek n maand wa b ka yāend būmbu,
- ⁵yaa maam n na n yik ne nin kānga, ne a zak rāmba, n yiis-a Israyel buudē, yē la neb nins fāa sēn naag-a n waoogd wēn-naand a Molek.
- ⁶Ned ninga sēn na n pug kumse, la yam dāmba n bas maam, m na yik zabr ne yē soaba n yiis-a m buudē.
- ⁷Duk-y sōmblem sore n yulg zānga ti y rūnda la y beoog Wēnda la maam bala.
- ⁸Reeg-y m noya, vund-y wala m sēn wilg-y ti y sōmblema yita maam y Wēnda nengē.
- ⁹Dilla ned ning fāa sēn na n kāab a ba bi a ma beedo, tog n kiime. A sēn kāab a ba bi a ma wā, yaa a meng n bao a kūum.
- ¹⁰Rao ninga sēn maana yoob ne tēngen-pag sēn tar sɪda, bāmb b yiiba fāa tog n kiime.
- ¹¹Rao fāa sēn maana yoob ne a ba paga, ninga a ba yānde. B yiiba fāa, raoa ne paga, tog n kiime; bāmb n bao b zum daagre.
- ¹²Ned sã n yo ne a bi-paga, yaa bāmb b yiiba fāa la b tog n kv. B maana wubdo n bao b kuvbo.
- ¹³Rap a yiib sã n maan wubd ne taaba b yiiba fāa tog n kiime, b wubda yīnga, la yaa bāmb n bao b zum daagre.
- ¹⁴Ned sã n kēes pag ne a ma, a maana yel-beedo. Yē ne pagb a yiiba fāa yōogda bugum la woto, ned sēn sāmnd y tēnga yuur kōn vund yāmb suk ye.
- ¹⁵Ned sã n wub ne rūnga, b kuvda bāmb b yiib fāa.
- ¹⁶Pag me sã n wub ne rūnga, b kuvda bāmb b yiiba me, la bāmb n bao b kūum.
- ¹⁷Ned sã n duk a tão n maan a paga, la b yaa ba a ye bi ma a ye, b maana wubdo la neb a yiiba fāa tog n yiisa buudē, buuda fāa taoore, ti b sēn maan woto wā b tuka yell b zugu.
- ¹⁸Rao sã n kē pag roogē a kiuug wakato, la b yiiba fāa tara kiuuga pukr kaseto, b tog n yiisa b fāa buudē.
- ¹⁹Sēn kēe-a ne a ma-bila bi ne a ma-kāsenga, sēn kēe-a ne a pugdba, yaa neb a yiibā n tuk yell b zugu, b sēn ya buud a ye wā yīnga.
- ²⁰Rao ning sēn kēeda ne paga, a ba kēem bi a ba yao paga, luka a ba bāongo, a tuka yell a zugu la b yiiba na ki n ka rog biig ye.



- ²¹Ned ninga sēn duka a kēem paga bɪ a yao paga, maana sēn kisi, a luka a kēem bɪ a yao bāongo la b na n kiime n ka rog biig ye.
- ²²Reeg-y m noya, m dog-n-mikā, tū-y-ba. Woto tēng ning m sēn na n kō yāmba kōn maan waa a ka mi yāmba, n wuk-y n lob ye.
- ²³Da tū-y neb niyins m sēn digd yāmb taora dog-n-mik ye. Yaa b sēn maan wubd ka teka la m sūura sēn yaal ne-bā.
- ²⁴Yaa rē la m sēn kāabe ti yāmb n na n soog b tēnga; mam meng m toor n na n kēes yāmb bīisim la sud sēn zoet zīg ninga. Yaa maam, n welg yāmb toore la maam la y rūnda la y beog Wēnde.
- ²⁵Bāng-y n welg rūms niyins bɪ luili niyins maoong sēn tat m yam, n welg-b ne rūms niyins bɪ luili niyins maoong sēn pa tat m yam. Woto mam me yam kōn lak ne yāmb wala a sēn lak ne rūms kāensa ye.
- ²⁶Bas-y ti m soog y zānga la yɪ-y sōma wala mam sēn ya sōngā ti maam la y rūnda la y beog Soaala la m welg-y-la toore ti y yɪ m neba.
- ²⁷Rao bɪ pag sã n be yāmb sɔka n sōsd ne kumse la zīn dāmba, bɪ b kv-a. B lob-b ne kuga, bāmb n bao b zum daagre.»

Maan-Kuur Sebre 21

Maan-kuudba poorē

- ¹Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz t'a taas maan-kuudba, a Aarō kamba, woto: «Kisa ne maan-kuuda t'a sus a buuda ned sēn ki,
- ²sã ka b pēe taab ne rogem. Rogma me sēn pēneg maan-kuud ne ned ning yaa a ba, a ma, a bi-ribla, a bi-pugla, a kēem bɪ a yao.
- ³Sã n yaa a tão sēn nan ka kul sɪda, a tōe n sus-a lame, a sēn ka lɔɪ ned a to soolmē yīnga. A pa tōe n sus-a, a sã n kul sɪd ye, yaa kisgu.
- ⁴A ra yeel t'a yaa buud kāsma n saag n sus jaar ye: kisame.
- ⁵Maan-kuud ra pōng a zug tēnsɔk ye, a ra kok a toεeng ye, a ra bog a meng ye.
- ⁶Maan-kuud welga toore n ya Wēnd puure, a ra sām Soaala-Wēnd yuur ye. Yaa bāmb n wat ne kūuni, n wat ne rubo n kōt Soaala-Wēnde la b tog n yu sōma.
- ⁷A ra kē ne pug-yoodr ye, a ra kē ne pag yuur sēn sām ye, a ra kē ne pag a sɪd sēn yīs ye, ti maan-kuud duka a meng n kō Soaala-Wēnde.
- ⁸Ges maan-kuud wa nin-sōngo ti yē n wat ne Naaba-Wēnd dubo. Ges-a wa ned sēn welg toore la yaa maam n welg-a toore la maam la a Wēnde, rūna la beogo.
- ⁹Maan-kuud bi-pugl sã n sām a yuur ne yoobo, yaa maan-kuuda yuur la a sām yā; b tog n yōog-a-la bugum.



Maan-kuud kāsenga

- ¹⁰Sã n ya maan-kuud kāseng b sën daag kaam sōng a soab zugu, sën yeelga fu-sōma n deeg maan-kuur naama, bi a ra yidg a zoobd ye, a ra kēes a fut ye.
- ¹¹A ra pēneg kūum, yaa a ba bi a ma n ki, n sām a sōmblem ye.
- ¹²A ra yi Wënd waoogra ro-sōngē wã n læg n wa ne rēgdo n paog Wēnnaam doogo, ti b sën taag-a ne kaam sōngã, b welg-a-la toore. Yaa maam la a Soaala-Wēnde, rūnda la beogo!
- ¹³A sã n na n kē kãadem bi a yi ne pa-kuli.
- ¹⁴A ra saag n duk pug-kōore, a da rik pag a sid sën dig bi sën rēgem a meng ne yoob ye. Yaa a buudē bi-pugla n kuiis-a.
- ¹⁵Woto a buuda kōn waa n kalem ne bu-zēnd ye la yaa maam b Wēnnaam n welg-b toore.»

Gidgre

- ¹⁶Wēnnaam yeela a Moyiiz
- ¹⁷t'a wilg a Aarō woto: «Ad noor f sën nan deeg zamaan woo zamaana: f kamba la f yagensa svka, ned da saag n kolg ne Wënd kūuni, a yīnga sã n tar bānd ye.
- ¹⁸Ad neb niyins yīng sën tar bānde ti b pa tōe n pids maan-kuur tumde: m nin pa ne ye, m yaa woabga, m yōe-rot wāame, m tub fūsame, m kams bi m nao yaa lēbla,
- ¹⁹m nus bi m nao kiime,
- ²⁰m yaa kūnd soaba, m yaa ned sën butme; m nif bēeda yēbga; m tara dasempvuga, m tara nod kudre la m yaa zu-soaba.
- ²¹Maan-kuud, a Aarō, yagenga yīng sã n tar bānde, a kōn tōog abada n tall kūuni n wa kō Wënd ye. A sën ya koamsa yīnga, a ra kolg ne Wënd dub ye.
- ²²A tōe n du Soaala-Wënd dubo, wala sugr la laafi kosg maando.
- ²³A ka tōe n kolg peen-lilla ne maan-kugra ye; a wat n paoga m dooga ne a te-sōma wã la maam n welg-a toore.»
- ²⁴A Moyiiz taasa Wënd koesa fãa a Aarō ne a kambã la a Israyel zãma.

Maan-Kuur Sebre 22

Maanda rubo

- ¹Wēnnaam yeela a Moyiiz
- ²t'a wilg a Aarō ne a kamba ti b sã n pa rat n paog-ma, bi b lak b mens wakat kēere ne maanda rubo, maand niyins Israyel kamba sën wat n kōt-ma, maam b Soaala-Wēnde.



- ³Yeel-b woto: Zamaan woo zamaana, yāmb buuda ned da saag n dɪ kũun niynsi a Israyel kamba sēn kōt Wēnnaama, a sã n ne tɪ b rub wata ne m paooḡre. Sēn saaga n dɪ, bɪ b kv a soaba. Yaa maam n gome, maam, yāmb Wēnnaam!
- ⁴A Aarō yageng sēn bēed yīng bāaga bɪ sēn kursd a yīng rēḡdo, da saag n dɪ rub ning Israyel kamba sēn wat n kōt Wēndã t'a ka reng n pek a meng ye. Boto me ne ned ning fāa sēn lebg rēḡdo, a sēn sus kũum yīnga, bɪ yell a to sēn be a zug yīnga t'a mi tiiri.
- ⁵Le yaa a sēn sus-a rŭng ning Wēnd sēn ka reegd a soab maoongo; le yaa a sēn sus nin dēḡdo, a rēḡda sēn ya-a a soab fāa.
- ⁶Ned ning sēn rēgem a meng woto paada ne a rēḡd n ta zaabre la sã ka wīndḡ n lvi la a soo koom, a ka tōe n dɪ rɪ-sōma wã ye.
- ⁷Ziig sã n sobge t'a paam n peke, a tōe n dume tɪ yaa a rub la rē.
- ⁸A ra wāb rŭng sēn ki bɪ rŭng a to sēn yōke, n wa rēgem a meng ye. Maam la yāmb Wēnde, rŭnda la beoogo.
- ⁹B reeg ruba noy kãensã n da wa tok yel-wēnd b zug ye tɪ ka rē b na kv, tɪ yaa maam b Wēndã n welg b toore.
- ¹⁰Sēn ka-a maan-kvud ka tōe n sus rɪ-sōng ye; sãan sã n sig maan-kvuda, a pa tōe n sus rɪ-sōng ye. Sēn be-a maan-kvud zakē n tvm̄d n deegd yaood, yē me ka tōe n dɪ ye.
- ¹¹Maan-kvuda sēn da a soab ne ligdi, yē soab toe n dume; wala rakōor sēn dog a zakē: yaa b zu-soab rubo.
- ¹²Maan-kvud bi-pugl sã n yi kãadem ne ned sēn ka maan-kvuda, a ka tōe n le rɪ wēnd doog rub maan-kvudba bal sēn tōe n dɪ wã ye.
- ¹³A sã n lebg pvḡg-kōore, bɪ b sã dig-a lame, la a sēn ka tar kamb yīnga, a læeg n wa be-la a ba zakē, wala a yāadmē, a tōe n dɪ-la a ba rubo, ne a sēn ka maan-kvudã.
- ¹⁴Ned sã yīd n dɪ maan-kvud dubo, b saagd-a-la yaoodo, la a lebd n paasa yaooda pvur a nu soaba.
- ¹⁵B da saag n dɪ yaare dɪ-sōma niyns a Israyel sēn yāk n kō Soaala-Wēnd ye.
- ¹⁶B sã n dɪ yaare, yaa yelle la b rogend b zugu, la yaa bŭmb sēn tog ne rolbo tɪ yaa maam a Wēnde n welg dɪ-kãens toore. B yaa rɪ sōma.

Maong rŭnga

- ¹⁷Wēnnaam yeela a Moyiiz
- ¹⁸t'a wilg a Aarō ne a kamba la a Israyel dooga zāng woto: «A Israyel biig bɪ sãan sēn nok-a, sã n dat n kv yŭ-noog maoongo, yaa pv̄leng bɪ yamleooḡ maoongo,
- ¹⁹a sōng tɪ rŭnga yɪ raooḡ, n ya sōmbo, loalga, pesgo, bɪ bvv̄ga.
- ²⁰Da wa-y ne rŭng sēn tar bānd ye tɪ maoonga ka na n deeg ye.



- ²¹Ned sã n wat ne rûnga, bedr bɪ bilfu, n na n kv yamleooɔ lagem-n-dɪ maoongo, bɪ tũu ne pʊlengo, Wënd ka tõe n deeg maoongã, rûnga sã n tar bãnd ye.
- ²²Da kô Soaala-Wënd rûng sên ya zoang ye, kar-keok ye, kar-fiung ye, sên tar ãbr ye, sên tar dasempuug ye, sên tar nodr sên kaood met ye. B ra saag n dɪgl rûng a woto buud neong maan-kugra zug ye ti ka tõe n yɪ Soaala-Wënd dub ye.
- ²³Sã n ya rûng sên ya rɪgre bɪ sên ka sōma zãnga, f tõe n yōk-a lame n kv yamleooɔ maoongo, a ya bedr bɪ bilfu; sã n ya pʊleng pidsgu yĩnga, ka tõe ye.
- ²⁴Da kō-y Soaala-Wënd rûng sên toose bɪ sên kɪsge, ba sã n ka tũ ne ninsaal daab ye. Y meng da wa ne kũun a woto buud y tēngē ye.
- ²⁵Da sak-y ti sãan wa ne kũun a woto buud n kô Soaala-Wënd ye. Rûng sên kɪsg tara bãnde la Soaala-Wënd ka reegd b maoong ye.
- ²⁶Wēnnaam yeela a Moyiiz:
- ²⁷Naafɔ bɪ pesgo, bɪ buug sã n doge, b kamba paada ne b ma dasem a yopoe. Daar a nii daarã, Soaala-Wënd tõe n deega b maoongo.
- ²⁸Da naag-y n kv nag-yãanga, pe-yãanga, bɪ bu-yãang ne b biig, raar a ye ye.
- ²⁹Y sã n kvvd pēgr maoong maam, Naaba-Wënd yĩnga, bɪ y modg ti maoonga yɪ Soaala-Wënd sên tõe n deege.
- ³⁰B wãbda rûnga zãnga, maoonga raare, beoog ka vēegd-a ye. Maam la yãmb Wēnde, rũnna la beoogo!
- ³¹Deeg-y m noya la y tũ ba ti maam la y Wēnnaam!
- ³²Da sãam-y m yvvr ye, modg-y ti m paam pēgr Israyel kamba suka. Maam n welg yãmb sōmblem welegre.
- ³³Yaa maam n yiis yãmb Ezipt tēnga n na n yɪ yãmb Wēnnaam, rũnna la beoogo.»

Maan-Kuur Sebre 23

A Israyel kibs rãmba

- ¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz
- ²t'a taas Israyel kamba noy kãensa: «Naaba-Wënd tara b kibs beda la b ra-sōma. Ad-m ra-moonesã, d sên na n seg taaba raare.
- ³Yãmb na n tuma rasem a yoobe, a yopoe raarã, y na n vʊusa zãnga. Ra-kãng yaa m segb ra-sōngo, y ka tõe n tum fi. Y sên be zĩng ning fãa, na n yu vʊusg daare, Soaala-Wënd yĩnga.
- ⁴Ad dasem niyins a Israyel kamb sên na n tigim taab yvʊmd pugē ti yɪ kibs la Soaala-Wënd daare.



Pak kibsa

- ⁵Pipi kiuugã piig la a naas daare, zĩ-sobdo, yaa Pak sungre, m waoogr yĩnga.
- ⁶Kiu-kãng piig la a nu daarã na n yu kibs Soaala-Wënd yĩnga, bur sën ka ning bull kibsa. Dasem a yopoe pugẽ, y na n wãba bur sën ka ning bulle.
- ⁷Pipi raarã yaa ra-sõngo, y kõn tum tummd ye.
- ⁸Dasem a yopoe wã pugẽ, beoog sën vëege, y na n kõo Soaala-Wënd b rubo. Daar a yopoe soaba yaa kibsa, y kõn tum tummd ye.»

Pipi ka-gĩndi

- ⁹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz
- ¹⁰t'a togs Israyel kamba woto: «Y sã n wa kē tēng ning m sën kōt yã, tigsgu sã n ta, bɪ y tall y pipi ka-gĩndã n wa kō maan-kuuda.
- ¹¹Maan-kuuda reegd-a lame n kō Soaala-Wēnde, n kos ti b me reeg-a.
- ¹²Ka-gĩnda kũun daare, y na n paasa pe-bil sën ta yuumde la sën ka tar bānde, n kv yũ-noog maoongo, Soaala-Wënd yĩnga.
- ¹³Sën ket yesa, yaa zom moena a yi sën nag ne kaam ti b na n yãk n yōog bugum n noog Soaala-Wënd sũuri; wa-y ne rãam me bilfu.
- ¹⁴Da rɪ-y buri, da wãb-y ka-sēdem; da rɪ-y kood rēenga, y sã n ka reng n kō Soaala-Wënd ye. La rē yaa noor y kamb sën na n deeg, b sën be zĩig ning fãa, zamaan woo zamaana.

Dasem pis-nu kibsa

- ¹⁵Kibsa poore, yãmb sën tall y ka-gĩnda n wa kō Soaala-Wëndã poore, a yɪ ti zaame, sōd-y dasem pis-naas la a we.
- ¹⁶Dilla dasem pis-nu daare, yē me le yaa kibs ti y na n tall kũun a taaba n wa kō Soaala-Wēnde.
- ¹⁷Y sën kēed tēng ning fãa, ad-y sën na n wa ne kũun ning n kō Soaala-Wēnde, na n yu bur a yiibu sën wē ne zom moen a yiibu, bur sën ning bulle. Dē la y kood rēeng bũmbu y sën na n tall n wa kō Wēnnaam.
- ¹⁸Y sën na n paas bũmb ninga, yaa pe-bi a yopoe sën ta yuumde la sën ka tar bānde. Sën pugde yaa loalga la pe-raad a yɪ, yũ-noog maoong yĩnga. Rãam la kũun a taab me naagdame. Y yōogd-b lame ti b yũ-noogã dv n ta Soaala-Wēnde n noog b sũuri.
- ¹⁹Y na n kvv boëeg yel-wënd sugr kosg yĩnga; pe-bi wã sën ta yuumdã kuuda lagem-n-dɪ maoongo.
- ²⁰Maan-kuuda tata Soaala-Wënd taore n tees b kũuna: pe-bi a yiibã la kood rēemsa burã. Yaa rɪ-sōma sën kō Soaala-Wēnde, la maan-kuudbã n na n dɪ-ba.



²¹Badaar na n yu tigsga, tigsg sēn na n yī sōngo; y kōn tum tummd badaar ye, woto me yaa noor y kamba yīnga, b sēn be zīig ning fāa.

²²Y sã n wa ta y tēngē wã, y sã n wa na n tigs y koodo bi y ra saag y puuga zāng ye; da wuk-y sēn lu wã ye, bas-y rē ti naong rāmb la sãamb wa tōog n yiisi. Yaa maam la yāmb Wēnnaam rūnda la beoogo!»

Kilsgu daare

²³Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz

²⁴t'a togs Israyel kamba woto: «Kiuug a yopoe soaba, a pipi daarã na n yu vuug daare, y yīnga. Na n yu tēeg n kils Soaala-Wēnd daare, n kils-b ne noor la tōntōodo. Y na n boola taaba, n tigim taaba.

²⁵Badaare y ka na n tum tummd ye la y na n waa ne yū-noog maand n kō Soaala-Wēnde.»

Yel-wēnd sugr kosg ra-kāsenga

²⁶Wēnnaam yeela a Moyiiz t'a taas woto:

²⁷«Kiuug a yopoe soaba, daar piig soaba, na n yu sugr kosg da-kāsenga. Y na n tigma taab badaare, y na n loe y noore la y na kuv yū-noog maoong n kō Naaba-Wēnde.

²⁸Badaare y ka na n tum ye, badaar yaa sugr kosg da-kāsenga, ti y na n ta n kudg kāntuga n paam pekre, y Wēnnaama taoore.

²⁹Sida, ned ning fāa sēn zāgsa a noor loees badaare, b yiisd-a-la buudē.

³⁰Ned ning sēn tuma tummd badaare, mam meng m toore n yiisd-a a buud suka.

³¹Da tum-y tummd ye; dē yaa noor sēn kōn teem abada, y kamb yīnga, b sēn be zīig ning fāa.

³²Na n yu vuug daare wala raar a yopoe raarã. Loe-y noore, la kiuuga daar a we soaba zaabre, n ta a vēkēmbēoogo zaabre, da tum-y ba fi.»

Sēgdo kibsã

³³Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz

³⁴t'a wilg Israyel kamba woto: «Kiuug a yopoe soaba, a piig la a nu daare, bi y sung Sēgd kibsã. Y na n maana kibs Soaala-Wēnd yīnga la a na n kaoosa dasem a yopoe.

³⁵Pipi daarã, kibsã moonēg daarã, yaa ra-sōngo, y ka tōe n tum tummd ye.

³⁶Dasem a yopoe puḡē, y kōta Soaala-Wēnd b yū-noog maoongo, la a nii daarã, yē me le yaa tig-raaga ti y na n wa ne y kūun Soaala-Wēnd yīnga. La sēn ya tigs daara, y ka tōe n tum ye. Kibsã na n baasa baraare, yaa vuug daare.



³⁷Woto la Soaala-Wënd kibs beda, b ra-moonesã. Badaare y wat n kōo Soaala-Wënd y yũ-nood maando, y yamleoog kũuni, y laafi kosg maando, y maand sēn tũnug ne zom la rãam la wala sēn wilgã, raar fãa ne a rēnna.

³⁸La ra yĩm-y a yopoe raarã, vusga raarã kũuni, y yamleoog kũuni bɪ y puleng pidsgu kũuni y sēn tog n wa kō Soaala ye.

Sēgd kibs yɛl a taaba

³⁹Kiuug a yopoe soaba, a piig la a nu daare, y sã n wa tigs y koodo, bɪ y sung kibs Soaala-Wënd yĩnga dasem a yopoe pvgē. Pipi daarã la daar a nii soaba yaa vusg daare.

⁴⁰Pipi daarã, y na n baoo ti-sōma biisi, koms vãado, tus sēn tar vãad wusgo, kulg noor yulse, n naag taab n yund y sũ-noog yula la y kilsd Soaala-Wēnde. Na n yu woto dasem a yopoe tōre.

⁴¹Yusmd pvgē yaa rasem a yopoe la y na n kudem woto Soaala-Wënd yĩnga. Dē yaa noor sēn kōn tedg abada. Ya kiuug a yopoe soaba pvgē la y na n kudem y sũ-noogo.

⁴²Dasem a yopoe pvgē, y na n gãanda sēgdē.

⁴³Woto y yagensa na bānge tu m sēn wa n yiis Israyel kamb Ezipt tēnga, sēgd n yɪ b roto. Woto la yãmb Wēnda raabo.»

⁴⁴La a Moyiiz wilga Israyel kamba b sēn tog n maan bũmb ninga Soaala-Wënd kibs beda raare.

Maan-Kuur Sebre 24

Noya a taaba

¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz

²t'a wilg Israyel kamba tu b wa ne oliviye kaam sēn ya yulemd menga. Yē la b na n tall n yōgend zaabr fãa sãnem fitila Soaala-Wënd doogē.

³A Aarō na n ninga sãnem fitil kāsenga sēka roogē, peenda sēn lill kuga walsa koglg taooore. Fitila na n wida m taoor zaabr n ta yibeoogo. La rē yaa noor sēn kōn teem abada f yagensa yĩnga.

⁴A Aarō na n yōgna sãnem fitila t'a wit yung fãa Soaala-Wënd taooore.

Bur sōma

⁵Dik alkam zom n wē bur gils piig la a yiibu. Bur fãa yaa zom wamde.

⁶Fo na dogl-b-la a yoob-yoobe, zĩis a yiibu, sãnem roagendga zugu, Soaala-Wënd taooore.

⁷Rıgl tudare meng menga bura zugu n paase. Tıdar kãng la b na n wa yōog m yĩnga, bura zıigē wala tēegr bũmbu.



⁸Yaa vuusga raar fãa la bur kãens na n wa rigl m taooore. Israyel kamba na n waa ne ba wala zood sën kôn sãam kaseto.

⁹B na n yi-la Aarõ ne a kamba soolem la yaa zĩ-sõngẽ la b na n di-ba, wala kũun sõngo b sën paam Soaala-Wënd puurẽ. Yaa noor sën kôn teem abada.

Wën-tuus subgre

¹⁰Daar a ye zabr n zĩnd sika pugã. Yaa Israyel biig menga n zab ne Ezipt tẽng rao biiga. Ezipt tẽng neda rog-a-la ne Israyel bi-pugla sën boond ti Selomit. A Selomit ba la a Dibri, Dã sakẽ neda.

¹¹A Selomit biiga waa n wẽename n pud Soaala yuur ne paoogre. B tall-a lame n wa a Moyiiz taooore.

¹²B bao zĩig n paalg-a n gũud Soaala-Wënd koẽega.

¹³Dẽ la Soaala-Wënd yeel a Moyiiz:

¹⁴«Kit ti b yiis sën sãama Soaala-Wënd yuurã we-keẽnga. Yeel neb niyins fãa sën wum a gomdã ti b rik b nus n tik a zugu la rẽ poor bi Israyel kamba fãa laba ne kuga.

¹⁵La gom ne Israyel kamba n kō-b noor kãnga: Ned ninga fãa sën tuusa Soaala-Wẽnde, a tũka yell a zugu.

¹⁶Ned ninga sën sãama Wẽnnaam yuure, toga ne kũum la yaa Israyel zãma wã n na n laba ne kuga. Sën tuus-a Soaala-Wẽnde, a yaa tẽnga biig bi sãana, b kuud-a lame.

Nif n dond nifu, ti yẽnd dond yẽnde

¹⁷Ned sã n kv a to, sën ya ned ninga fãa la a kv yã, yẽ me tog n kiime.

¹⁸Ned sã n wẽ rũng n kv, a tog n yao rũng sën vi. Yaooda sën ki wã ne rũng sën vi.

¹⁹Ned sã n pogl a saam-biiga, bi b pogl-a n lebse.

²⁰Kaoogdame n dol sën kaooge. Nif ronda nifu ti yẽnd dond yẽnde. Wẽng ninga fo sën maan f to wã, wẽng kãng me la b lebsd foo.

²¹Ned sã n wẽ rũng n kv, a yaoodame n dole; sã n ya ninsaal la a kv yã, b tog n kv yẽ me.

²²Yaa sãana, yaa tẽngen-neda, yõor zema yõore la maam la yãmb Wẽnnaam, rũnda la beoogo.»

²³A Moyiiz deng n wilga Israyel kamba woto, dẽ poore, b yiisa we-keẽnga sën da sãama Soaala-Wënd yuurã n lab-a ne kuga. La woto b maana wala Soaala-Wënd sën da wilg a Moyiiz.

Maan-Kuur Sebre 25

Tẽnga vuusg yuumde

(Yao 15,1-11)



- ¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz Sinayi tãnga zugu
- ²t'a wilg Israyel kamba woto: «Y sã n wa kê tẽng ning m sãn kõt yãmbã, tẽnga na n vuusa wakat kêere, m waoogr yĩnga.
- ³Yuum a yoob pugẽ, bud f puugo, yolem f bugsuntundu, tigs b sãn kõt-fo.
- ⁴Yuumd a yopoe soaba, tẽnga na n vuusame, a na n vuusa Soaala-Wënd yĩnga. Da bud f puugo, da yolem f bugsuntund ye.
- ⁵Tigsg kibs ka na n zĩndi ti alkama ka na bude la bugsuntunda me wil ka na n yolem ye. Yaa tẽnga vuusg yuumde.
- ⁶Yaa tẽnga sãn na n wom a toore, a vuusga yuumde la fo na n di, foo ne f rakõore, f roog-biiga, f tumd-tumda, sãan sãn nok foo, neb niyins fãa sãn be-b ne foo.
- ⁷Sã n ya rũmsã, yir la weoog rũmsi, b ri b sãn paam fãa.

Pis-nu yuumde

- ⁸Sõd yuum a yopoe naor a yopoe, dat n yeelame ti yuum pis-naas la a we.
- ⁹Kiuug a yopoe soaba, daar piig soaba, bi y kut ti b peeb baorgo, ti y tigim n kils Soaala-Wẽnde. Na n yu sugra kosg da-kãsenga daare la baorga na n peeb tẽnga fãa pugẽ.
- ¹⁰Y na n mooname ti pis-nu yuumda yaa yuum-sõngo la yaa tẽnga kamba fãa fãagr yuumde. Na n yu tigri yãmb yĩnga. Ned kam fãa lebd n deega a ba vënem, ned kam fãa lebda a buuda sakẽ.
- ¹¹Pis-nu yuumda na n yu sũ-noog yuumde; rẽ yĩnga y kõn bude, y kõn tigs, la y sãn ka yolem y bugsuntundã, y kõn fãs b biis ye.
- ¹²Pis-nu yuumdã na n yu yuumd sõngo la ka y tumna n na n dulg-y ye, yaa putã sãn wom b toorã, yaa puta sãn wom jaarã n na n dulg yã.
- ¹³Yuumd kãng pugẽ ned kam fãa reegda a sãn da so.
- ¹⁴F sã n koosd bũmbu, bi f sã n daad bũmbu, wẽdg ka tog n zĩnd ye, yuumd sõnga yaa bũmb sãn tog n naag n geelge.
- ¹⁵F sã n dat n da puug f to nengẽ, sõd n bãng yaa yuum a wãn la pis-nu yuumda loog yã. Sãn koosda wã sõtame n bãng yaa yuum a wãn la a na n kell n soog puugã ti yuumd sõnga yaool n ta.
- ¹⁶Yuumd sõnga sã n ket n zãra, puuga ligda me paasdame; yuumd sõnga sã n pẽ, puuga ligd woogdame. Geenda f sãn na n tigs bũmb ning puugẽ wã n yaool n saag a ligdi.
- ¹⁷Ned ba a ye da wẽd a to ye, la y fãa zoe Soaala-Wënd nifu, ti yaa maam la yãmb Wẽnnaam, rũnda la beoogo.



¹⁸Deeg-y m noya, tũ-y m dog-n-mikã ti woto y na zĩnd tẽnga pugẽ ne laafi.

¹⁹Tẽnga na n woma a biisi ti y ri n tige, ti y vund ne bãane.

Wënd pulemde

²⁰Y na n wa yeelame: «Yaa bõe la d na n dt yuumd a yopoe soaba, budb sãn ka na n bude ti tigsg ka na n tigi?»

²¹M pulemd-y lame ti yuumd a yoob soab na yĩ bark yuumde, la yuumd kãnga y na tigs sãn sek yuum a tãab dubo.

²²Yuumd a nii soaba y na n budame la yaa kood kudga la y na dt la y na n le ri kood kudg yuumd a we soaba, n tãag tigsgu.

Puug lebda a soaba

²³Ned ka koosd a puugo, y tẽngẽ wã, t'a yi a soolmẽ zãng ye, ti tẽnga yaa mam tẽnga la yãmb yaa mam sãamba la m noakense.

²⁴Sãn koos-a a puug tõe n le wa raa-a lame.

²⁵F saam-biig a ye n dt ned samde, la samda yaoob yĩnga a kong n koosa a puug n na n paam ligdã, ad-y yaa sãn pẽ-a yẽnda ne rogem n yudã, n wat n da puuga sãn koosã, t'a leb buuda soolmẽ.

²⁶Fo yaa naong soaba n koos f puug la f ka tar ned sãn pẽ foo ne rogem sãn tõe n wa ra puuga t'a kell n pa buuda soolmẽ ye, ad yaa fo meng n na n maane f sãn tõe n le soog puugã.

²⁷F na n sõda yuuma sãn loog puuga koosg tẽka n yao yuum kãens ligdi la f soog f puugo.

²⁸Fo sã n ka tar sãn na n yao n deeg puugã, sãn daa puugã n na n kell n soog-a n tãag yuumd sõngã. Yaa yuum sõnga pugẽ la puuga lebd a pipi soaala nugẽ.

²⁹Ned sã n koos roogo sãn be tẽng lal-gũbri pugẽ, yaa a koosga yuumd pugẽ la a tõe n yao n le reeg-a. Yaa yuumda pugẽ bal la roogo tõe n leb a soaba.

³⁰Dilla sã n maan yuumde t'a pa le wa, rooga lebgda sãn da-a wã ne a kamb soolem. Ba yuumd sõnga sã n ta, yẽ n ket n so-a.

³¹Sã n yaa roog sãn ka be tẽnga lal-gũbr pugẽ, roog sãn be tẽn-bõonesẽ, b tõe n le ra-a lame, la sã n ta yuum sõngã, a lebda b pipi soaala.

³²Sã n ya tẽns niyins a Levi kamba sãn kẽedã, yaa wakat buud fãa la b tõe n yao n le reeg b roogo.

³³Sã n yaa a Levi biiga n da yirã n kẽ, yuum sõnga sã n ta, yẽ me lebs yirã a soaba la a leb a zakẽ, a leb a tẽngẽ, a me soolmẽ. A Levi kamba tẽnse yaa a Levi kamba soolem, ba b sã n ti naag ne Israyel kamb a taaba.

³⁴Puta sãn pẽ ne a Levi kamba tẽns ka tõe n koos ye ti bãmb n so-b wakat buud fãa.



Naong rāmb pengre

- 35 F saam-biig n be ne foo la naong waa n kē-a lame t'a lebg f sam-dita, da bas-a ye. Ba a yaa sāana, ba a noka tēng a to, kell n sōng-a.
- 36 Da bao n dt a yōod ye. Zoe Wēnnaam nif n bas-a t'a vund ne foo.
- 37 Da peng-a ligdi, n dat t'a wa yao ne roagl ye; da kō-a rub n yet t'a wa lebs ti yug a sēn deeg ye.
- 38 Yaa maam la yāmb Wēnnaam. Maam n yiis yāmb Ezipt tēnga n na n kēes y Kanaā tēnga, n na n lebg yāmb Wēnnaam rūnna la beoogo.
- 39 F saam-biig sã n be ne foom n wa lvi nimbāaneg pugē, t'a yet t'a na n koosa a meng ne foo n lebg f rakōore, da zã-a wa a lebga f yamb ye.
- 40 A na n yu wala f tūm-tumd bala, ned sēn tumd n deegd yaood bala, bɪ f noaka la a na n tuma ne foo n tãag yvumd sōngã.
- 41 Rē marsã la f na n bas-a t'a loog ne a kamba. A leb a buudē n ti soog a ba rāmb sēn bas ne-a pūr ninga.
- 42 Mam sēn yiis b rāmb Ezipt tēnga, lebga mam tūm-tumdba, b pa tog n koos-b wala yem-daad ye.
- 43 Da zã-y bāmb toog ye, zã-y-ba la y zoe maam y Wēnda nifu.
- 44 F rakōapa, f zak kom-pugli na n yu tēn-zēng rāmba sēn gūbg yāmba kamba. Yaa bu-zēng ned bala n tōe n yɪ yāmb sōgne.
- 45 Sēn tōe n yɪ-b yāmb sōgen-kamba, yaa sāamba sēn be-b ne yāmb kamba, bɪ bāmb sēn so b rāmba kamba, sēn dog la b vɪ yāmb svka, bāmb n tōe yɪ yāmb soolem.
- 46 Yāmb loogr poore, yāmb kamb n na n soog-ba, daar fãa. Nin-bāmb buud n tōe n yɪ yāmb yem-daado. Sã n ya ne Israyel kamba, ka boto ye, ned kōn wēoog a saam-biig ye.
- 47 Sāan bɪ noak nug sã n tarē ti fo saam-biig sēn be ne yēnda yaool n tar a samde n kong n dɪk a meng n koos ne yēnda, bɪ ne sāamb buudu,
- 48 fo tōe n yaome n deeg tēnga biigã. A saam-biig fãa tōe n yaome n deeg-a.
- 49 Sēn tōe n yao-b n deeg-a, yaa a ba kēema bɪ a ba yao, a ba kēem biiga bɪ a ba yao biiga, a buuda neda, bɪ a menga, a sã n tōe.
- 50 A na n yēsa ne sēn daa yē wã, n ges yaa yvum a wãna n be, a raaba tēka n tãag yvumd sōngã; ligda geels na n tūu yvuma sōore; b na geela wala a sã n da rikdē la yaood beoog sēn vēege.
- 51 Sã n ket wvsg ti yvumd sōnga yaool n ta, a yao n fãag a menga me na n tūu yvum kãens sōore.



- ⁵²Sã n ka le ket wusg ti yuumd sōnga ta, a geta sēn keta sōore, n yao n fāag a menga.
- ⁵³Na n geelame wala a sã n da tumd n deegda ligd beoog sēn vēeg fāa. B ra zã-a a yaar ye, b ra namsd-a ti fo sīnd n getē ye.
- ⁵⁴Yāmb saam-biiga sã n ka paam ti b yao n deeg-a, a gū yuumd sōngā n paam a menga, yē ne a kamba.
- ⁵⁵Israyel kamb sēn tōe n yi ned ninga sōgne, yaa maam bala. Yaa maam n yiis-b Ezipt tēnga. Yaa maam bal la bāmb Wēnnaam.

Maan-Kuur Sebre 26

- ¹Da naan-y wēn-faad n kō y meng ye, da pees-y nin-naande, daoog bi kugri n waoog-a wa y wēnd ye, da lugl-y kuga n yīgimd b taor ye ti maam bal la yāmb Wēnnaam rūnna la beoogo.
- ²Deeg-y vusga noya la y waoog Soaala-Wēnd waoogra do-sōngē: maam la Naaba-Wēnde.

Pulem-noodo

- ³Y sa n vi wala m sēn wilg yā, n deeg m noya y pu-tēerē la y manesem pugē,
- ⁴m na kut ti saaga sek yā, tēnga na wom a biisi, tusa na ning biisi,
- ⁵al ti kooda pābe n tāag tusa wobre, ti tusa me wob n tāag budbo. Y na ri n tige la tēnga me na zīnd ne laafi.
- ⁶M na n gānega tēnga laafi, būmb kōn yees-y y gāagē ye. M na n zāaga y tēnga ne bōn-nindi wā fāa; svug kōn leb n puug y tēng ye.
- ⁷Y na n diga y beebā la y svusa na gāneg-b zānga.
- ⁸Neb a nu digda beeb koabga, ti koabg rigd tus piiga. Y svus n na n di-b zānga.
- ⁹M na n gesa yāmb yelle, y na n wekame n lebg zembala la m zooda na n paa ne yāmba.
- ¹⁰Diē kooda na n vaagame n yiisi n paam n bīng rōanda rēnna.
- ¹¹M na n tila m zak yāmb svka la m kōn bas-y abada.
- ¹²M na n vunda ne yāmba, n ya yāmb Wēnnaam ti yāmb ya m neba.
- ¹³Yaa maam la yāmb Wēnnaam; maam n yiis yāmb Ezipt tēnga ti y ra yi be yem-daad ye. M kutame ti y lub y zubā n kēnd marsā ne yēesem.

Kāab beedo

- ¹⁴Yāmb sã n ka kelg maam la y sã n ka reeg m noya,



- 15 yāmb sã n tusd m noya la m dog-n-mikã n lebsd kεenga, yāmb sã n ka tūud m sēn wilgi, n sām zoodã,
- 16 ma me na n tusa yāmb n lebs kεenga. M na zīndig-y rabeem la yur pugē, y na bē bāase, ti y nin lebg kōaada, ti y vuvsug lebg toogo. Y na n namsa y mens n bud y put la na n yu bεeb rubo.
- 17 M na n bas-y lame la y bεeba na n tōog-y lame; yāmb na n kvu tiig ti ned yaool n pa rigd-y ye.
- 18 La y sã n baas n ka kelgdē, m na sībg y beegrã naoor a yopoe.
- 19 M na n sika y wilg-m-menga n kit ti y saag lebg kutu, n kit ti y tēnga lebg zūudu.
- 20 Y na n se-la y pāng zaalem, tusa wala putã kōn le wom biig ye.
- 21 Y sã n zēk y zug ne maam n ka kelg-ma, m na sik yel-beed y zugu ti y beegrã paam sībgr naoor a yopoe.
- 22 Yaa we-rūms la m na n bas ti b kē tēngã n yōg y kamba fāa, n se y rūmsã, n yāgs-y wa b sēn yāgsd daaga, ti y soy lebg so-vudo.
- 23 La rē sã n ka wilg y yam, ti y ket n zēkd y zug ne maam,
- 24 mam me na yik ne yāmba n sībg y beegra naoor a yopoe.
- 25 Y sã n sām zoodã, m na yiis m svvg n dok m sūuri. Y na n ti sūu taab y tēn-beda pugā la m na n kitame ti tēn-kūum babs-y be, m na n kēesa y bεeba be ti b yōg yāmba.
- 26 Koma sã n wa lvi y tēngē, pagb piig na tōog n wum zak piig bur, wung a ye pugē. Y na ri la kōn ta ni, ti moenda na n yu bilfu.
- 27 La rē sã n ka wilg y yam ti y ket n zēkd y zug ne maam,
- 28 mam me na yik ne yāmba, m sūur na n puugame, ti m sībg y beegrã naoor a yopoe.
- 29 Y na n wāba y kom-dibli nemdo, n wāb y kom-pugli nemdo.
- 30 M na n menesa y pvvsga zīiga, m na n wā-la y tudara maan-kugr. Y wēn-faada sēn wā n dīga zutu la m na n sam y ned woo ned woo sēn ki. M yam na n laka ne yāmba.
- 31 M na n kitame ti y tēnsa lebg raboodo, m na n zūndga y wēnd dotã, m kōn le kok y maanda yūug ye.
- 32 M na n pīdsa tēnga ne sū-sāanga al ti y bεeba sēn na n wa reeg yāmb zīiga na n yeese.
- 33 M na n sēeg-y-la nin-zēmba svka, m na n tuma bεeba ti b wa tak zabr ne-yā. Y tēnga na n lebga zī-peen-daaga ti y rot lebg raboodo.
- 34 Y sēn wat n be y bεeba svka n ka mi y sēn lebdē wā, wakat kāng la tēnga na n sung vuvsugo. A ka na n le paam koob ye.



³⁵Yãmb nimbãanega wakat la a na n vuuse ti yãmb sën waa n be a pugẽ wã, a ka paam vuug n vuus ye.

³⁶Sën na n kell n pa-b têngẽ wã, m na n kut ti b vund ne yure, y bæeba suka. Tug wã koeng meng sën lut buure na n yees-b lame ti b kut tîig wala b zoet n na n pōsa svuga, mik ned ba a ye ka pugd-b ye.

³⁷B na n lagsame n lut n buug taaba wala svug n pugd ba, mik ned ka pugd-b ye. B ka na n tōog b bæ ba a ye.

³⁸Y bæeba têngẽ la y na n pa gilli; bæeba têng n na n di-y zãnga.

³⁹Sën pōs-b bæeba, b yel-wëna wënem n na n læeg n ku-ba. La ka na n yi bãmb mens yel-wëna yîng bal ye, na n naaga ne b ba-rãmb yel-wëna.

Baas neere

⁴⁰Daare b na n waa n baas n deeg b kongre la b ba-rãmb kongre, b na n wa n deeg ti b paooga maam, ti b zëka b zug ne maam,

⁴¹la rë la mam me yik zabre ne ba n tall ba n këes b bæeba têngẽ. Daar bi b wa yik n boog b zëk-m-menga la b reeg b yel-wëna sibgre.

⁴²M na yaool marsã n tēeg zood ning m sën yōg ne a Zakoob, ne a Izaak, ne a Abraam. M kōn yīm m tēnga yell ye.

⁴³Rūnda wã m nongame ti b yi n bas tēnga t'a vuuse, m nongame ti b nams n yao b beegre. Sida bãmb n zāgs ti b kōn tū m dog-n-miki, bãmb n yeel ti m noya yaanda b sūuri.

⁴⁴La ba b sã n wa be b bæeba têngẽ, m ka na n yi b poorẽ ye, m kōn yeel ti m sūur yaanda ne ba n ku-b zāng ye; m kōn sãam m zooda ne b ye, ti maam la b Wënaam.

⁴⁵M na n tēegame ti Ezipt yiib wakato m yōga zood ne-ba ti b bæeba getẽ la b kūmd sūuri. M maana woto ti b bāng ti maam la bãmb Wēnde, rūnda la beoogo.»

⁴⁶Woto la Naaba-Wënd gom ne a Moyiiz noore, Sinayi tãnga zugu, n wilg b sën yals bãmb ne Israyel kamba suka, n wilg b sën tog n dik sor ninga, n wilg b noya la b rog-n-miki.

Maan-Kuur Sebre 27

Yel kēer tēegre

¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz

²t'a togs Israyel kamba woto: «Ned sã n pulem Naaba-Wënd t'a na n kō-b-la ninsaala, a tōe n pidsa a pulemdã ne ligdi yaoobo.

³Ligda yaooda woto: Sã n ya rao yuum sën ta pisi n digd pisoobe, yaa wanzurf waki koeems pis-nu. Wanzurf wakur wa b sën dit a soab Soaala-Wënd waoogr do-sōngẽ wã.



⁴Sã n ya paga, yaa wanzurf wakɩ koeems pis-tã.

⁵Sã n ya bi-ribl sɛn ta yuum a nu n digd pisi, yaa wanzurf wakɩ koeems pisi, sã n ya bi-pugla yaa wanzurf wakɩ koeems piiga.

⁶Sã n ya bi-ribl sɛn ta kiuug n digd yuum a nu, yaa wanzurf wakɩ koeems a nu. Sã n ya bi-pugla yaa wanzurf wakɩ koeems a tãabo.

⁷Rao sã n ta yuum pisoobe bi yud rɛnna, a yaood yaa wanzurf wakɩ koeems piig la a nu. Sã n ya paga, yaa wakɩ koeems piiga.

⁸Ned sã n pulem ninsaal Soaala-Wɛnde n yaool n ya naong soaba n ka tar a sɛn tog n kusã, b tallda nedã n wa maan-kuuda nengɛ t'a ges a sɛn na n yaoolg-a to-to; maan-kuuda geta a naongã n geelg n zemse.

Rũng pulemde

⁹Sã n ya rũng b sɛn tõe n dik n kõ Soaala-Wɛnde, b sã n pulem n sɛ, lebga bũmb sɛn ya sõngo,

¹⁰ka tõe n tedg rũng a to, ka tõe n tedg buud a to ti bõn-sõng ledg bõn-yoog zĩigɛ, bi bõn-wẽng ledg bõn-sõng zĩig ye. B sã n dik rũng n tedg ne rũng a to, b yiiba fãa lebga Soaala-Wɛnd puure.

¹¹Sã n ya rũng sɛn ka tõe n dik n kõ Soaala-Wɛnd la b pulem yã, b sɛn pulma yĩnga, b talld-a lame n wa maan-kuuda taoore.

¹²Yɛ n na n ges rũngã n bãng a sõng la a goalenga n saag a ligdi la yɛ sɛn wilgã n yese.

¹³B sã n dat n yao n deeg-a bi b paas a ligda bilfu.

Yir pulemde

¹⁴Ned sã n pulem a yir Soaala-Wɛnde, maan-kuudã n get n bãng a sã n bee yood wusgo bi a sã n ka be yõodo, la yɛ sɛn yeel n be.

¹⁵Raoã sã n dat n yao n deeg a yiri bi a paas ligd bilfu n yao n deege.

Put pulemde

¹⁶Ned sã n pulem a puug Soaala-Wɛnde, b geta ka buud pet a wãn la b toe n buud a pugɛ. Alkam pugsgu pet piig fãa yaa wanzurf wakɩ koeems pis-nu la f kita.

¹⁷Sã n ya yuum sõnga pugɛ la a pulem yã, ka geend n paas bi n woog bũmb ye.

¹⁸Sã n ya yuum sõng poore, b sõta yuum sɛn ket ti yuumd sõnga ta wã. Yuumda sã n ket n zãra, geelga woogda bilfu.

¹⁹Sɛn pulm-a a puuga sã n dat n le soog a puugo, a paasda ligda sɛn da geelgã puur a nu soaba.



20A sã n yak n koos puugã ne ned a to n yaool n ka reng n yao ti puuga sën zoe n ya Wënd soolma le lebg a rënna, yaoleem daadã n so puugã marsã; fo ka tõe n le yao n deeg-a dẽ poor ye.

21Woto, yuumd sõnga sã n vëke, sën daa-a wã me ka le so-a ye, a luita Soaala-Wënd soolmẽ; ned a to ka le tõe n di a yõodo, a lebgda maan-kvuda soolem bala.

22Fo sã n pulem puug f sën da, ka f ba rënd ye,

23maan-kvuda geta yuum sën kete ti yuum sõnga ta, n tõog n geelg puuga ligdi la ligda sën geelgã, b yaood-a-la baraar bala ti yaa Soaala-Wënd bõn-sõngo.

24Yuum sõnga sã n ta, puuga lebda a pipi soaal nugẽ ti yaa a saam-dãmb bũmbu.

25Geelsã geenda wa b sën geend Soaala-Wënd waoogra do-sõngẽ. Koeeng a ye wãada bõones pisi.

Kũun sën kisi

26Ned ka tõe n dik a rŭng bi-rëeng, rŭm-bedr bi rŭm-bila: nag-bila, bulla, pe-bila, n pulem Soaala-Wënd ye, a zoe n yaa bãmb soolem.

27Sã n ya rŭng sën ka tõe n dik n kõ Soaala-Wënde, la a ka rat n tek ne rŭng a to, b tõe n geelga a ligdã n paas puur a nu soaba t'a yao n deege. B sã n ka yao n deeg-a, b koosda rŭnga wala a sën tõe n da tẽka.

28Ned sã dik bũmb n kõ Soaala-Wënd zãnga, bõn-kãng yii koosgo la raab pugẽ. Tõe n yu ned bi rŭng la b pulem Soaala-Wënd zãnga. Bũmb sën kõ Soaala-Wënd zãng lebga bũmb sën ya sõng zãnga, lebga Soaala-Wënd b ye soolem.

29Ninsaal b sën pulem Soaala-Wënd zãnga ka tõe n le yao n deeg ye, dënd b kv-a bala.

Puur a ye piig zugu

30Tẽnga biisi, tusa biisi, na dũga dvr piig-piiga, n yãk dvr a ye, puur a ye, n kõ Soaala-Wënde, rẽ yaa Soaala-Wënd puure.

31Fo sã n yãk Soaala-Wënd puurã n kõ-ba, n yaool n dat n yao n deege, dënd f paas bũmb bilfu: Sã n saag a nu fo paasda a ye ti lebg a yoobe la f kita.

32Rũmsã, bed la bõonego me pvta piig piiga n yãk puur a ye n kõ Soaala-Wënde. Wënd so-la a ye ti fo so a we.

33B ra kẽ n welg sën ya sõmb la sën ka sõmb ye; b ra tedg ye, b sã n tedge, rŭng a to wã me naag n lebga Soaala-Wënd puure; ka tõe n yao n le reeg ye.»

34Yaa woto la Wẽnnaam noya. B togs-b-la a Moyiiz Sinayi tãng zugu, Israyel kamb yĩnga.



Sõadga

Sõadga 1

Israyel kamba sõadga

- ¹ Soaala-Wënd goma ne a Moyiiz Sinayi zĩ-peen-daagẽ, seka roog puga, kiuug a yiib soaba pipi raare, b yi Ezipt tẽng ti yuum-butẽ la b yeel-a lame:
- ² «Sõd-y yã a Israyel kamba fãa sak-saka, roog-roogo; sõd-y rapa fãa a yembr-yembre.
- ³ Foo ne a Aarõ, sõd-y Israyel kamb yuum sẽn ta pisi la sẽn loog pisi, neb niyins fãa sẽn ya a Israyel tãb-biisi, sõd-y-ba, ned kam fãa ne a tãnsoben-doogo.
- ⁴ Buud fãa na n yãka kãsem a ye n kõ-y ti b sõng yã.

Rota kãsem-dãmba

- ⁵ Ad neb niyins sẽn na n sõng yãmba: A Rubẽ roogẽ, a Sedewur biig a Elisur.
- ⁶ A Simeõ roogẽ, a Surisadayi biig a Selumiyel
- ⁷ A Zuda roogẽ, a Aminadab biig a Nasõ.
- ⁸ A Isakar doogẽ, a Suwar biig a Nataneyel.
- ⁹ A Zabolõ roogẽ, a Elon biig a Eliyab.
- ¹⁰ A Zozef biig a Efrayim roogẽ, a Amiyud biig a Elisama; a Manase roogẽ, a Pedasur biig a Gameliyel.
- ¹¹ A Bẽnzame roogẽ, a Gideoni biig a Abidã.
- ¹² A Dã roogẽ, a Amisadayi biig a Ayiyezer.
- ¹³ A Aser roogẽ, a Okrã biig a Paziyel.
- ¹⁴ A Gad roogẽ, a Deowel biig a Eliyasaf.
- ¹⁵ A Neftali roogẽ, a Eyinã biig a Ayira.”
- ¹⁶ Bãmb la b tũus yã ti b lu b ba rooga kamb taoore, bãmb ned kam fãa da soo neb tus weela.
- ¹⁷ Nin-bãmb me la a Moyiiz ne a Aarõ bool ti b wa sõngd-ba.
- ¹⁸ B kũtame ti Israyel kamba fãa tigim taab kiuug a yiib soaba pipi raare. Ned kam fãa bao-la a ba-biisi, zak-zaka, roog-roogo, la b ra gũlsda rao fãa sẽn ta yuum pisi bi yud rẽnna.
- ¹⁹ A Moyiiz sõd-b-la Sinayi zĩ-peen-daagẽ, wala Soaala-Wënd sẽn da togs-a.

Neba sõore



- 20**A Israyel pipi biig a Rubê doogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo,
- 21**B paama tus pis-naase la a yoobe la kobs-nu. (46 500)
- 22**A Simeō roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo,
- 23**b paama tus pis-nu la a wε la kobs-tã. (59 300)
- 24**A Gad roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 25**B Paama tus pis-naas la a nu la kobs-yoob la pis-nu. (45 650)
- 26**A Zuda roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 27**B paama tus pisopoe la a naase la kobs-yoobe. (74 600)
- 28**A Isakar roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 29**B paama tus pis-nu la a naase la kobs-naase. (54 400)
- 30**A Zabolō roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 31**B paama tus pis-nu la a yopoe la kobs-naase. (57 400)
- 32**Sã n yaa a Zozef kamba, a Efrayim doogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 33**B paama tus pis-naase la kobs-nu. (40 500)
- 34**A Manase roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 35**B paama tus pis-tã la a yi la kobs-yi. (32 200)
- 36**A Bēnzame roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 37**B paama tus pis-tã la a nu la kobs-naase. (35 400)
- 38**A Dã roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 39**B paama tus pisoob la a yiibu la kobs-yopoe. (62 700)
- 40**A Aser roogê, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bɪ yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.
- 41**B paama tus pis-naas la a ye la kobs-nu. (41 500)



⁴²A Neftali roogē, b sōda a yembr-yembre, rap niyins yuum sēn ta pisi bi yud rēnna, n ya tãb-biisi. B saaga zak-zaka, roog-roogo.

⁴³B paama tus pis-nu la a tãabo la kobs-naase. (53 400)

⁴⁴Woto n yi neba sōore sōadga rãmb sēn paame. Sōadga rãmb la a Moyiiz ne a Aarō la bãmb sēn kos b rãmb sōngre. Roog fãa yu nin-yende.

⁴⁵B sōda rao fãa yuum sēn ta pisi bi yud rēnna, n ya tãb-biiga.

⁴⁶B paama tus kobs-yoob la a tã la kobs-nu la pis-nu. (603 550)

⁴⁷A Levi buuda kamb bala la b pa sōde.

⁴⁸Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:

⁴⁹«A Israyel kamba sũka, yaa a Levi rooga bal la f ka na n saag n sōde.

⁵⁰Bãmb la f na n kos ti b ges sũka roog yelle. B ges rooga la teed niyins fãa sēn be a pugē. Bãmb n na n tuk a teedã, n ges ti bũmb fãa wa a zĩigē. B na n ti b rotã n gũbg-a.

⁵¹Yikr sã n ta, Levitsa n baasd teedã n tuk n looge. Sã n le ta sikã, bãmb n lebd n ti-a. Nin-zaalg sã n saag n kolge, b kuvd-a lame.

A Israyel sika

⁵²Israyel kamb a taaba tiida roog-roogo, b tiidame n yege b tãb-kaore.

⁵³Sã n yaa a Levi kambã, bãmb tiidame n gũbg seka roogo la woto buuda gill na tulge ne Soaala-Wēnd sũ-puuri. Levitsa bal n na n ges seka roog yelle.»

⁵⁴Israyel kamba maana wala Soaala-Wēnd sēn tulge, wala b sēn da wilg a Moyiiz.

Sōadga 2

¹Naaba-Wēnd goma woto ne a Moyiiz la a Aarō:

²«Bi Israyel kamba ti b roto n gũbg b tãb-kaore. Tiidame n zãag bilfu ne seka roogo.

³Yaanga la tãb-biisã sēn fãoog-b ne a Zuda na n ti n gũbg b tãb-kaore. A Zuda rooga kãsem la a Aminadab biig a Nasō.

⁴A tãb-biisa sōor yaa tus pisopoe la a naase la kobs-yoobe. (74 600)

⁵Sēn na n fãoog-b ne yēnda, yaa Isakar la a Zabolō. A Isakar rooga kãsem la a Suwar biig a Netanel.

⁶A tãb-biisa sōor yaa tus pis-nu la a naase la kobs-naase. (54 400)

⁷A Zabolō roog kãsem la a Elon biig a Eliyab.

⁸A tãb-biisa sōor yaa tus pis-nu la a yopoe la kobs-naase. (57 400)



- ⁹Dulla rota sēn fāoog ne a Zuda n ti n gūbg b tãb-kaorã tara tãb-biis tus koabg la pis-nii la a yoobe la kobs-naase. (186 400) Bãmb n dengd yikri.
- ¹⁰Sēn na n ti-b nug rıtgo n gūbg b tãb-kaore, yaa tãb-biis niyins sēn na n fāoog-b ne a Rubē. A Rubē rooga kãsem la a Sedewur biig a Elisur.
- ¹¹A tãb-biisa sōor yaa tus pis-naas la a yoobe la kobs-nu. (46 500)
- ¹²Sēn na n fāoog-b ne yēnda yaa a Simeō la a Gad doogo. A Simeō rooga kãsem la a Surisadayi biig a Selumiyel.
- ¹³A tãb-biisa sōor yaa tus pis-nu la a we la kobs-tã. (59 300)
- ¹⁴A Gad rooga kãsem la a Reuwel biig, a Eliyasaf.
- ¹⁵A tãb-biisa sōor yaa tus pis-naas la a nu la kobs-yoob la pis-nu. (45 650)
- ¹⁶Rota sēn fāoog ne a Rubē n ti n gūbg b tãb-kaorã paama tãb-biis tus koabg la pis-nu la a ye la kobs-naas la pis-nu. (151 450) Bãmb n pvgd ne yikri.
- ¹⁷Bãmb poore, yaa Levitsa n yikd ne sēka roogo. Bãmb n be suk zãnga. Yikra yikda pvgdg-pvgdga, yalsga me yaa boto.
- ¹⁸Nin-taorã, sēn na n ti n gūbg b tãb-kaorã yaa sēn na n fāoog-b ne a Efrayim. A Efrayim roog kãsem la a Amiyud biig a Elisama.
- ¹⁹A tãb-biisa sōor yaa tus pis-naas la kobs-nu. (40 500)
- ²⁰Sēn na n fāoog-b ne yēnda yaa a Manase la a Bēnzame roogo. A Manase roog kãsem la a Pedasur biig a Gameliyel.
- ²¹A tãb-biisa sōor yaa tus pis-tã la a yi la kobs-yi. (32 200)
- ²²A Bēnzame roog kãsem la a Gideoni biig a Abidã.
- ²³A tãb-biisa sōor yaa tus pis-tã la a nu la kobs-naase. (35 400)
- ²⁴Rota sēn fāoog ne a Efrayim n ti n gūbg b tãb-kaorã paama tãb-biis tus koabg la a nii la koabga. (108 100) Bãmb la yikr a tãab rãmba.
- ²⁵Sēn na n ti-b nug goabga n gūbg b tãb-kaorã, yaa sēn fāoog-b ne a Dã. A Dã roog kãsem la a Amisadayi biig a Ayiyezer.
- ²⁶A tãb-biisa sōor yaa tus pisoob la a yi la kobs-yopoe. (62 700)
- ²⁷Sēn na n fāoog-b ne yēnda yaa Aser la Neftali roogo. A Aser roog kãsem yaa Okrã biig a Pagiyel.
- ²⁸A tãb-biisa sōor yaa tus pis-naas la a ye la kobs-nu. (41 500)
- ²⁹A Neftali roog kãsem la Eyinan biig a Ayira.
- ³⁰A tãb-biisa sōor yaa tus pis-nu la a tã la kobs-naase. (53 400)



31Rota sēn fāoog-b ne a Dã n ti n gūbg b tãb-kaorã paama tãb-biis tus koabg la pis-nu la a yopoe la kobs-yoobe (157 600) Bãmb n na n yaool yikri, pvgdg-pvgdga. Fãa na n dika sore n pvgd b tãb-kaorã.»

32Ad Israyel kamba sōore: sōda roog-roogo, sōda tãb-sik-tãb-sika la b gill yaa tus kobs-yoob la a tã la kobs-nu la pis-nu. (603 550)

33B ka naag a Levi kamba n sōd ne a Israyel ye. La noor kãng me la Soaala-Wënd da kō a Moyiiz.

34Israyel kamba reega noorã. Sid me, b kënd bi b yalsda, da yaa zak-zaka, roog-roogo, b ra pa kënd yaar ye.

Sōadga 3

A Levi kamba tumde

1Ad-a Aarō ne a Moyiiz kamba la b yagense, Soaala-Wënd sēn waa n gomd wakat ning Sinayi tãnga zugu.

2A Aarō kamba yvy la woto: bi-kēenga la a Nadab, t'a Abiyu, a Elazar la Itamar pvgda.

3Bãmb n yi a Aarō kamba; b taag-b-la kaam sōngo ti b reeg maan-kvur naam, Soaala-Wënd taoore.

4Sã n yaa a Nadab ne a Abiyu, bãmb kii Soaala-Wënd taoore la rē yaa b sēn saag n yōog wisdu b sēn da ka kō-b sor ti b yōoge. B kii Sinayi zĩ-peen-daagē; b ka rog kamb ye. Yaa a Elazar la a Itamar n da tumd maan-kvur tumd b ba a Aarō sēegē.

5Naaba-Wënd yeela a Moyiiz:

6«Bool a Levi rooga t'a wa reeg tumde maan-kvud, a Aarō, nengē. Bãmb n na n sōng-a.

7B na n pēnega seka roogo n tum a tumma n sōng a Aarō ne rooga gilli.

8Bãmb n na n ges seka roog teeda yelle, bãmb n na n deeg Israyel kamba zīg n tum tum niyins sēn tumd a pvgē.

9Woto wã, f na n dika Levitsa n kō a Aarō ne a kamba, Wënd waoogr tumma yīnga.

10Da tol n kees tumd seka roogē sak a to yīng ye. A Aarō ne a kambã n na n soog maan-kvur naam. Nin-zaalg da saag n kolg n wa bao a yōor yãkr ye.»

11Soaala-Wënd yeela a Moyiiz yesa:

12«Mam meng m toore n tūus Levitsa Israyel kamba svka. B lebga m soolem ti bãmb la m deeg yã wala a Israyel bi-rēenga.



13 Bi-rēeng fāa yaa mam soolem. M sēn kv Ezipt kom-dēemsa raare, m dika Israyel kom-dēemsa n kō m menga. Ninsaal bi-rēenga, rŭng bi-rēenga, maam n so. Maam la Naaba-Wēnde.»

Levitsa sōadga

14 Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz Sinayi zī-peen-daagē:

15 «Sōd a Levi kamba, zak-zaka, roog-roogo. Sōd bi-ribl fāa sēn ta kiuugu.»

16 A Moyiiz maana Levitsa sōadg wala Soaala-Wēnd sēn da kō-a noore.

17 Ad-b sēn sōd b rāmba wa Levitse: a Gersō, a Keyat, a Merari.

18 Ad-a Gersō roogo la a kamba: a Libni, a Simeyi.

19 A Keyat roogo: a Amram, a Yisear, a Ebrō la a Uziyel.

20 A Merari roogo: a Mali la a Musi. Woto n yt a Levi kamba b sēn sōd roog-roogo.

21 B welga a Gersō yagensa sags a yiibu: a Libni sak, la a Simeyi saka.

22 Sōadga wakato b sōda kom-dibli sēn ta kiuugula sēn yud rēnna; b paama tus a yopoe la kobs-nu.

23 A Gersō yagens da tida b zak seka roog kudga, n tees nin-taore.

24 A Layel biig a Elyasaf n da ya kāsma.

25 Ad-b sēn da get būmb ning seka roogē: yaa rooga menga, a peela sēn na n lud-a, rignoor peen-lillā.

26 B le geta zaka peela la zaka rignoor peendā, zak ning sēn gūbg rooga la maan-kugrā, n paas wī wā sēn na n tall n ti roogā.

27 A Keyat yagensā, b welga bāmb sags a naase: a Amram la a Yisear kamba, a Ebrō la Uziyel kamba.

28 B sōda kom-dibli sēn ta kiuugu la sēn yud rēnna la b paama tus a nii la kobs-yoobe. Bāmb n na n ges sek roog lagdā, te-sōma wā.

29 A Keyat yagensa ra ti-la b rot seka rooga nug rtgo.

30 Bāmb kāsēn da yaa a Uziyel biig a Elisafā.

31 Bāmb tūmd seka roogē: b ra geta kuga walsa koglgō, te-roagendgā, sānem fitil kāsengā, yū-noog maan-kugrā, tudara maan-kugri la b sēn tar būmb ning fāa tūmd, Soaala-Wēnd waoogra ro-sōngē. Sēn le paas yesa yaa seka rooga peen-lillā. Bāmb n da get rē fāa yelle.

32 B fāa gill kāsēn la a Elazar, a Aarō biiga. Yē n da get neb niyins fāa sēn tūmd b Soaala-Wēnd waoogra ro-sōngē.

33 A Merari yagense: a Mali la a Musi kamba.



- 34**B sōda kom-dibli sēn ta kiuugu la sēn yud rē la b paama tus a yoob la kobs-yi.
- 35**Bāmb kāsēm da yaa a Abiayil biig, a Suriyel. A Merari yagensā da ti b rot sēka roog nug goabga.
- 36**Bāmb tūmda ra geta raad niyins sēn tar n tiid sēka roogo, a ra-lugsā, a ra paadsā, ra gilsā, b te-sendsā la bumb niyins fāa sēn tar n tiid roogā.
- 37**Le paasa zaka ra-lug gilsā ne b te-sendsā la biili wā ne wī wā.
- 38**Yaa a Moyiiz, a Aarō ne a kambā n da ti sēka roog noore, yaang sēnē. Bāmb n da tūmd Soaala-Wēnd waoogr ro-sōngē, buuda zīgē. Nin-zaalg sā n da saag n ges te-bāmb yelle n yaool n ka maan-kuuda, b kuud-a lame.
- 39**Levitsa kamb sēn ta kiuug bi yud rēnna n ya rapa, ad-y b sōora yu tus pisi la a yiibu. A Moyiiz ne a Aarō n da maan sōadgā, sak-saka, roog-roogo, wala Soaala-Wēnd sēn da kō-a noore.

Wēnd puure

- 40**Naaba-Wēnd yeela a Moyiiz: «Sōd la f guls Israyel bi-rēeng fāa sēn ya rāoa la sēn ta kiuugu.
- 41**Levitsa na n yu mam soolem, maam, Naaba-Wēnde. A Levi kamba n na n deeg a Israyel kom-dēemsa zīgē, wala b rūmsa kom-dēems sēn na n deeg Israyel rūmsa kom-dēemsa zīgē.»
- 42**Wala Soaala-Wēnd sēn kose, a Moyiiz sōda Israyel kom-dēemsa fāa.
- 43**B sēn sōd kom-dibli sēn ta kiuugu la sēn ya b ma pipi kamba, b paama tus pisi la a yi la kobs-yi la pisopoe la a tā. (22 273)
- 44**Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:
- 45**«Deeg Levitsā a Israyel kom-dēemsa zīgē; reeg Levitsa rūm-dēemsa a Israyel rūm-dēemsa zīgē. Levitsa yaa m soolem ti maam la Naaba-Wēnde.
- 46**Israyel kom-dēemsa kobs-yi la pisopoe la a tā sēn zūvg Levitsa kamba sōorā,
- 47**fo na n deega wakti koeems a nu bāmb ned kam fāa yīnga, la yaa wakti ning sēn dt wēnd doogē wā. Wakti kāng tekda bōnes pisi.
- 48**Ligd kāng kita a Aarō ne a kamba, kamb niyins sōor sēn zūuga yīnga.»
- 49**A Moyiiz reega kamb niyins sōor sēn da zūuga yīnga,
- 50**wakti koeems sēn tōe n dt wēnd doogē, bāmb tusr la kobs-tā la pisoob la a nu.
- 51**A Moyiiz kisa ligd kāng a Aarō ne a kamba wala Soaala-Wēnd sēn da kō a noore.

Sōadga 4

Levitsa ne b tuoma



- ¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz ne a Aarō:
- ²«Ges a Levi kamba svka n welg a Keyat roogē,
- ³neb niyins yvum sēn ta pis-tã n digd pis-nu ti b wa tum seka roogē.
- ⁴Ad-b tvvmd sēn na yı a soaba seka roogē: te-sōma wã gesgo.
- ⁵B sã n na n viig seka roogo, a Aarō ne a kamb n na n wa yak peen-lillã la b na n duk-a lame n pil kuga walsa koglgo.
- ⁶B lut-a lame n paas ne gãong sēn ka madgd koom. B lebd n pila fãa ne peend mismiuugu n yaool n tui ra-tuiidsã, koglga zēkr yīnga.
- ⁷Te-roagendga zugu b yedgda peend mismiuugu, n digl yōg-laasã, laasã, wūmlsã, ko-teesã la bura sēn ka tōe n vaalã.
- ⁸Dē fãa luta ne peen moomd yvs, n sēbg ne gãong sēn ka madgd koom, n yaool n tui ra-tuiidsã te-roagendga zēkr yīnga.
- ⁹B baooda peend mismiuugu n lud sãnem fitil kãsengã n paas bug-runda sēn dvvgd zīig ningã, ne yvvdã, wōrsdgã la kaama tvgdã.
- ¹⁰B lut-b-la ne gãnd sēn ka madgd koom n loe pãndare.
- ¹¹Yū-noog maan-kugra zugu, b tvta peend mismiuugu, n mobg-a ne gãnd sēn ka tōe n madg koom la b tui a raadã a tvkr yīnga.
- ¹²B rukda teed niyins fãa b sēn tar b rãmb tvvmd seka roogē, n lud ne peend mismiuugu, n pil ne gãnd sēn ka madgd koom, n loe pãndare, n tvke
- ¹³Bãmb n wvkd tompeglma maan-kugra zugu n læg n gãneg peend miuugu,
- ¹⁴n wvkd teeda b sēn tar b rãmb tvvmdã maanda yīnga: yvuda sēn na n wvkd bug-saala, kut roe sēn tar n tusd bugum, tompeglma kardo, tompeglma laase, nemda kōse, zı-mesdma laase la maan-kugra teed a taaba. B luta rē fãa ne gãnd sēn ka madgd koom. B tuiida raadã maan-kugra tvkr yīnga.
- ¹⁵Yikr sã n ta, a Aarō ne a kamba pinda teeda fãa t'a Keyat kamba wa tvk n looge. Rooga sã n ket n yes a zīigē b pa saagd n sus bumb ye. Yıta b kuum. Seka roog teed niyins a Keyat kamba sēn tōe n sus la sēn wilgã.
- ¹⁶Maan-kvvd a Aarō biig a Elazar, n da get fitilsa kaama yelle, tvdara sēn na n yōogã, kũuna burã, kaama sēn taagd maan-kvvdã. Yē n get seka roog ne a pugē teeda fãa.»
- ¹⁷Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:
- ¹⁸«Da bas-y t'a Keyat yagensa kolg roogã n bao b kuum ye.
- ¹⁹Ad-y sēn na n maan bumb ning ti b ra ki ye b sã n kolgd zı-sōngã: a Aarō ne a kamba wat n yals ned kam fãa a tvvmd zīigē, a sēn tog n tvka taoore.
- ²⁰B ra saag n kē, gesg yīng bal ye, ba ya nif kamseg pugē. B na n kiime.»



- ²¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:
- ²²«Söd a Gersö kamba zak-zaka, roog-roogo.
- ²³Söd neb niyns yuum sën ta pis-tã n digd pis-nu sën deeg tũmd seka roogë.
- ²⁴Ad-a Gersö kamba tũmde, ad-b sën na n tũke.
- ²⁵Bãmb n zit seka zaka pœela, seka roog menga ne a pœelã la gãn niyns sën ka madgd kooma, seka rooga noor peen-lillã,
- ²⁶zaka pœela, wĩ wã la teed a taaba fãa, b sën deeg bũmb ning fãa b tũmda yĩnga.
- ²⁷Yaa a Aarö ne a kamba noor la a Gersö yagensa na n tũ, yaa zub la b yet ti b tuk bi yaa tũmd a to la b yet ti b maan. Teeda tũkr n na n yĩ b tũmde.
- ²⁸A Gersö yagensa tũmd la woto seka roogë; yaa zuba tũkr tũmde la maan-kũvd a Itamar na n kũ-ba. A Itamar yaa a Aarö biiga.»
- ²⁹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Sã n ya a Merari yagensã, söd bãmb me zak-zaka, roog-roogo.
- ³⁰Söd neb niyns yuum sën ta pis-tã n digd pis-nu n kũ-b tũmde, seka roogë.
- ³¹Teeda tũkr n na n yĩ b tũmde. B sën na n tuk la woto: rooga ra-lug paklsã, ra paadsã, ra-lug gilsã ne b te sendsã.
- ³²Le yaa ra-lug gilsã sën gũbg zakã ne b te-sendsã, biili wã ne wĩ wã la tũma teedo. Y na n wilga ned kam fãa a sën tog n tũke.
- ³³Woto la a Merari kamba tũmde seka roogë la a Aarö biig a Itamar n na n ges b yelle.»

Sën tũmd-ba sũore

- ³⁴A Moyiiz, a Aarö ne kãsem-dãmba sũda a Keyat yagensã zak-zaka, roog-roogo.
- ³⁵B sũda neb niyns yuum sën ta pis-tã n digd pis-nu la sën da tũmd seka roogë,
- ³⁶b paama neb tus a yi la kobs-yopoe la pis-nu.
- ³⁷Ad-y b sën waa n na n sũd a Keyat kamba sën tũmd seka roogë, a Moyiiz ne a Aarö tũu Soaala-Wënd sën da kũ-b noor ningã.
- ³⁸Ad-a Gersö kamba sën sũd zak-zaka, roog-roogo,
- ³⁹kamb niyns yuum sën ta pis-tã n digd pis-nu la sën da tũmd seka roogë,
- ⁴⁰yu neb tus a yi la kobs-yoob la pis-tã.
- ⁴¹Ad-y b sën waa n na n sũd a Gersö kamba sën tũmd seka roogë, a Moyiiz ne a Aarö tũu Soaala-Wënd sën da kũ-b noor ningã.
- ⁴²Ad-a Merari kamba sũore. Sũd-b-la zak-zaka, roog-roogo.



- ⁴³Sōda neb niyins yuum sēn ta pis-tā n digd pis-nu la sēn tumd sēka roogē,
⁴⁴la b paama tus a tā la kobs-yi.
⁴⁵Ad-y b sēn waa n na n sōd a Merari kamba sēn tumd sēka roogē, a Moyiiz ne a Aarō tū Soaala-Wēnd sēn da kō-b noor ningā.
⁴⁶Sā n ya Levitsa a Moyiiz la Aarō ne kāsēm-dāmb sēn sōd zak-zaka, roog-roogā,
⁴⁷b sēn sōd neb niyins fāa yuum sēn ta pis-tā n digd pis-nu la sēn tumd sēka roogē, rooga baasg bi a tukr sā n wa ta,
⁴⁸b paama neb tus a nii la kobs-nu la pis-nii.
⁴⁹Wala a Moyiiz sēn paam Soaala-Wēnd noor la a sēn wilgi, ned kamb fāa ra mi-la a sēn maande la zub ninga a sēn tog n tuke.

Sōadga 5

Kisgu tēgre

- ¹Naaba-Wēnd yeela a Moyiiz:
²«Kō Israyel kamba noore tu b yiis sikē wā ned ning fāa sēn bēed yīng bāag sēn dēgemd-a, sēn zī-a ne a yīng rēgdē bi sēn sus-a kūum.
³B yaa pagb bi rapa, yiis-b sikē wā; la woto b kōn dēgem a Israyel kamba sika, tu m me naag n be-la a pugē.”
⁴A Israyel kamb deega noore. B riga nin-bāmb n yiisi, wala Soaala-Wēnd sēn da togs a Moyiiz.

Yel-wēnd sūgre

- ⁵Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:
⁶«Yeel Israyel kamba woto: «Pag bi rao sā n tōdg Soaala noore n maan sēn kisi, n bōn a to, a bāng ti yell n be a zugu.
⁷B wat n togsa b kongrā. Sēn bōna a to wā lebsda a sēn dika gilli n le paas b sēn saagd būmba ligda pūur a nu soaba.
⁸B sēn bōn a soaba kiime la a roagd ka sēn na n deeg a sēn tog n deega ye, yaa Soaala-Wēnd la b lebsda, dat n yeelame tu yaa maan-kūuda la b lebsda. La b leb n paasda pe-raoogo sēn na n kv yel-wēnd dolb yīnga, sēn na n kv beegda sugr paong yīnga.
⁹Israyel kambā n so pūur ning b sēn dik n kō Soaala-Wēnde.
¹⁰Bōn-sōma wā fāa sēn dik n kō Soaala-Wēnd yaa maan-kūuda n so.» »

Rōadg yelle

- ¹¹Naaba-Wēnd yeela a Moyiiz:



- 12**«Gom ne Israyel kambã n wilg-b woto: Ned tõeeme n wa tags t'a pag ka vi neere, t'a maanda yoobo,
- 13**n wa tags t'a yoodame t'a sida ka miẽ ye, ti neda to me ka miẽ ye, ti ned zu n ling-a yoob pvgẽ ye.
- 14**Baasgo sida tagsdame t'a yaa pvg-yoaada. Yaool n tõeeme me ti paga ka pvg-yoaad ye.
- 15**Sida na n talla a pagã n ta maan-kvvd taoore ne kũun ninga a sãn tog n wa ne. Yaa alkam kegeng zom wamd pogbre. Zoma ka naagd ne kaam ye, la tidar me ka paasd ye, ti yaa bãong lukr kũuni.
- 16**Maan-kvuda kitdame ti b wa ne paga Soaala-Wënd taoore.
- 17**Maan-kvuda ningda ko-sõng tãnd laagẽ la a yõngda sɛka roog tom n yugl-a.
- 18**Maan-kvuda kitdame ti paga kolg t'a lodg a zug peende. Paga yaagda a nus t'a sagl zom wamdã, bãn-lukr kũuna. Dẽ ti maan-kvuda meng zãada a nugẽ kãab beed koom, ko-tusenga.
- 19**A na n kosa pagã t'a naag yẽ n wẽn n togs a sãn togsdã la a yetame: «Sã n yaa sida ti f ka yo ne raoa, sã n yaa sida ti f talla f meng neere, ti f ka zãmb f sida n faool f menga, bi kãab beeda koom da maan f bũmb ye.
- 20**La sã yaa sida ti f maana wẽng ne rao a to n faool f menga, sã n yaa sid ti f kẽ ne raoa to,
- 21**bi Soaala wa ne f sɔbgre. Bi Soaala sɛs f rogem la f kẽn ne pv-wuka. Bi b kit ti f buuda neb wa tẽegd fo yelle b sã n wa kãabd b mens beedo.
- 22**Bi ko-kãnga sãn ya kãab beed kooma sig f yãadẽ n wuk f pvga la a sɛs f rogem.» La paga na n leokame: «Ami, ami! Bi sid yi boto!»
- 23**Maan-kvuda na n gvlsa a kãab beeda sebr zugu la a na n losa sebra koomẽ ti kooma yẽes gvlsma.
- 24**A ka na n yãg n kit ti paga yũ kãab beed kooma ye.
- 25**Maan-kvuda rengdame n deeg paga nugẽ bãn-lukr kũuna n tees Soaala-Wënd wala a sãn tog n maane la a rɔgl-a maan-kugra zugu.
- 26**Maan-kvuda na n yõnga zoma nug koore wala Soaala-Wënd pv-tẽer nekr bũmbu la a na n yõog-a-la maan-kugra zugu. Dẽ poore, a kõta paga koom t'a yũ.
- 27**Paga yũuda kooma la sã n mik t'a dẽgmame, t'a sid yõka rao a to nugu, kãab beed kooma na n kẽ-la a pvgẽ n lebg tusga t'a pvg wuki, t'a rogem sɛ. Paga na n lebga a buuda svka wa Soaala-Wënd sãn yãk a soab barka.
- 28**Sã n mikame ti paga ka yaale, a ka sãam ye, taal yi-la a zugu la a na yi roagda.»



²⁹Ya noor a woto la Soaala-Wënd yiis yã, pag bi a sid poorẽ. B sã n wa yet ti b tara kaset ti paga yoodame n paogd a sida,

³⁰bi sã n yaa a sidã n maand sãmbse t'a yoodame. Wakat kãnga sida tallda pagã n wa Soaala-Wënd taore, ti maan-kvuda maan wa b sãn wilgã.

³¹Dẽ poore, bãonga sã n luki, yell ka le be sida zug ye. Pagã n deegd a sãgre a sã n sid kongame.

Sõadga 6

Ned sãn pulem a meng Wẽnde

¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:

²Gom ne Israyel kambã n togs-ba: «Pag bi rao sã n pulem a meng Soaala-Wẽnde,

³bi a bas rãam la toose. Rãam sãn wẽnemd menga, toos sãn wẽnemd menga, bi a ra sus ye. A ra wẽk bugsuntung biis koom n yũ ye, a ra wãb a biisa meng sãn ket n ya maas bi sãn kv ye.

⁴Tãag a pulenga pidsgu, a kãn dt bũmb sãn maan ne bugsuntung biisi, bi a biisa pagd ye.

⁵Tãag a pulenga pidsgu, barg ka susd a zug ye. A na n welga toore, Soaala-Wënd yĩnga, n tãag a pulenga pidsg raare. A zuga zobd basdame ti yi.

⁶Sã n ka a pulengã n pids zãnga, a ka tõe n pẽneg kũum ye.

⁷Ya-la a ba, a ma, a kẽem bi a tão n ki, a kãn pẽneg b kũum n rẽgem a meng ye. A welga toor Soaala-Wënd yĩnga.

⁸A sãn pulem a meng Soaala-Wënd teka, a welga sõmblem welegre, Soaala-Wënd yĩnga.

⁹Kũum sã n ling ned t'a lv a sɛɛgẽ n wẽneg n be kaalem, a rẽgmame; a wõrda a zoobdo, a pekr yĩnga, n gũ ti dasem a yopoe wa pidi.

¹⁰Daar a nii soaba a na n waa sɛka roogẽ ne wal a yi bi manwal bõones a yi n wa kis maan-kvudã,

¹¹t'a kv a ye, yel-wẽnd sugr kosg yĩnga, n kv a to wã, yũ-noog maoongo, la a bõsda sãn pulma wã yel-wẽnd yẽesgo, kũuma sãn ki a sɛɛgẽ n dẽgem-a wã yĩnga. Badaare, a lebd n pulmame ti barg kãn sus a zoobd ye.

¹²A lebd n pulma a meng Soaala-Wënd wala a sãn da yals pipi raarã, la a wata ne yvumd yeng pe-bila, yel-wẽnd dolb maoong yĩnga. Pulenga sãn sãama, dull a le maneg n sung zãnga.»

¹³Sãn pulma a meng Wẽndã na n waa sɛka roog noore, a pulenga rasma sõor sã n pidi.



- 14**A wata ne kũuni n wa kō Soaala-Wēnde: yuumd yeng pe-bil sēn ka tar bānde. Dē yaa yū-noog maoong yīnga. N paas yuum yeng pe-sedg sēn ka tar bānde, dē yaa yel-wēnd dolbo maoong yīnga. A le wata ne pe-raoog sēn ka tar bānde, laafi kosg yīnga.
- 15**A wata ne peoog sēn pid ne bur sēn ka lob bulle, bur sēn wē ne alkam zom pēelga, ne miisdu sēn ya tagdo, la miisd sēn ya faase, n ka ning bulle, n paas kaama la rāama b sēn tog n tūnugā.
- 16**Maan-kvuda taasd-b-la Soaala-Wēnd taoore n maan sugr kosg la yū-noog maando.
- 17**Maan-kvuda kodgda pe-raooga laafi kosg yīnga; a paasda bur peoogo, bur sēn ka ning bulle. A kōta Soaala-Wēnd kaama la rāama a sēn tog n tūnugā.
- 18**Sēn pulma a meng Wēndā pōngda a zuga sēka roog noore, n wok zoobdā n lob laafi kosga maoonga bugmē.
- 19**Pesga bāok sā n bi, maan-kvuda yākd-a lame n paas peooga pug bur a ye sēn ka lob bulle la miisg faasg a ye sēn ka lob bulle la a sagend-b-la pulemda nugē, a zuga sā n pōnge.
- 20**Maan-kvuda maanda a sēn tog n maane ti b lebg Wēnd rūuni. Būmb me sēn lebgd kũun sōng maan-kvuda yīnga, yaa rūnga yāoogo a sēn dik tees Wēndā la gerā a sēn yākā. Ya rē poore marsā la sēn pulma meng Wēndā tōogd n le yū rāam.
- 21**Woto la Soaala-Wēnd noor b sēn kō ned sēn pulem a meng poorē. Woto me la kũun niyins a sēn tog n wa ne la ka yet t'a ka tōe n paas būmb a to ye. Sēn maana pulenga modg n tū a meng sēn yalse.

Bark ningri

- 22**Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:
- 23**«Wilg a Aarō ne a kamba b sēn tog n ning a Israyel bark to-to. B yeel woto:
- 24**Bt Wēnd ning-f bark la a gū fu!
- 25**Bt Wēnd kō-f laafi la b sudg foom b kũuna!
- 26**Bt Wēnd seg-f ne zoodo la b kō-f f laafi!
- 27**Yaa woto la b na n ning m yvura sūka ti m ning-b barka.»

Sōadga 7

Sēka roog bark ningri

- 1**Sēka roog sēn ti n sē raare, a Moyiiz taag-a-la ne kaam sōngo la a rika sēn be a pugē wā fāa n kō Soaala-Wēnde. A maana boto me ne maan-kugrā ne a teedo.
- 2**A Israyel kāsēm-dāmb waa ne b kũuni. Kāsēm-dāmba yaa sēn ges b sōadga yelle.



³B talla b kũuna n wa Soaala-Wënd taore. Yu bilim-bilm a yoob sën ning maasem tuga, la niis piig la a yi n da tat-ba. Kãsem-dãmb a yi waa ne bilim-bilm a ye la kãsem fãa yu naafo. B kitame ti b kolg seka roogo.

⁴Naaba-Wënd yeela a Moyiiz:

⁵«Reeg kũuna b sën wat ne wã, reeg-ba seka roog tũma yĩnga. Bilim-bilma la niisã, Levitsa na n deeg-b lame seka rooga tũma yĩnga. Ned kam fãa paam a tũmda sën dat t'a paam bũmb ninga.»

⁶T'a Moyiiz na n deeg bilim-bilm la niisã n kɩs Levitsã.

⁷Bilim-bilm a yi la niis a naase la a kō a Gersō kamba b tũmda yĩnga.

⁸A Aarō biig a Merari kamba deega a Itamar nengē, b tũmda yĩnga, bilim-bilm a naase la niis a nii.

⁹A Keyat kamba ka reeg bũmb ye ti yaa b bãgdē la b ra tog n zɩ te-sōma wã.

Buuda kũuni

¹⁰Kãsem-dãmba talla kũuna n wa maan-kugra bark ningr daare, a kaam taagr daare. Yu maan-kugra taore la b wa ne-ba.

¹¹La Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Yaa ned kam fãa ne a daare la kãsem-dãmba na n tall b kũuna n wa ti b rik maan-kugrã n ning Soaala-Wënd soolmẽ.»

¹²⁻⁸³Kãsem-dãmba deega noorã la b puga taab woto. Pipi raarã, a Zuda roogē, yɩ-la a Aminadab biig a Nasō. Daar a yiib soaba, a Isakar roogē, yɩ-la a Suwar biig a Netanel. Daar a tãab soaba, a Zabolō roogē, yɩ-la a Elon biig a Eliyab. Daar a naas soaba, a Rubē roogē, yɩ-la a Sedewur biig a Elisur. Daar a nu soaba, a Simeō roogē, yɩ-la a Surisadayi biig a Selumiyel. Daar a yoob soaba, a Gad roogē, yɩ-la a Deowel biig a Elyasaf. Daar a yopoe soaba, a Efrayim roogē, yɩ-la a Amiyud biig a Elisama. Daar a nii soaba, a Manase roogē, yɩ-la a Pedasur biig a Gameliyel. Daar a wε soaba, a Bēnzame roogē, yɩ-la a Gideoni biig a Abidã. Piig daare, a Dã roogē, yɩ-la a Amisadayi biig a Ayiyezer. Piig la ye daare, a Aser roogē, yɩ-la a Okrã biig a Paziyel. Piig la a yiib daare, a Neftali roogē, yɩ-la a Eyinan biig a Ayira. Ad-b kũuna sën yɩ a soaba: Wanzurf yōg-laag zɩslem sën ta wakti koeems koabg la pis-tã zɩslem, wanzurf ko-laag zɩslem sën ta wakti koeems pisopoe zɩslem, zɩslema sã magd wala wënd doogē magbã. Yōg-laaga la ko-laaga ra pida ne zom sën nag ne kaam la sën na n wa rik n tees Soaala-Wēnde wala b puure. Le paasa sãnem wũmba zɩslem sën ta wakti koeems piig zɩslem la sën pid ne tudare. Le paasa loalga, pe-raoogo la yũmd yeng pe-bila, yũ-noog maoong yĩnga. Le paasa boεeg, yel-wënd sugr kosg yĩnga. Laafi kosg maoong yĩnga, b waa ne lols a yi, pe-raad a nu, boees a nu, yũmd yeng pe-bi a nu.

⁸⁴Kũuna a Israyel kãsem-dãmba sën tall n wa b sën taag maan-kugra kaam sōnga daare yu woto: wanzurf yōg-laas piig la a yiibu, wanzurf ko-laase piig la a yiibu, sãnem wũmbli piig la a yiibu.



⁸⁵Yōg-laag fãa zislem taa wakt koeems koabg la pis-tã zislem, la ko-laag fãa zislem taa wakt koeems pisopoe zislem Te-bãmb fãa zislem taa nin-tug sën tõe n tũke, wakt koeems tus a yi la kobs-naase zislem, sã n magd wala Soaala-Wënd doogẽ magbã.

⁸⁶Sãnem wũmbli wã sën da pid ne tũdara yu piig la a yiibu. A ye fãa taa wakt koeems piig zislem, sã n magd wala wënd doogẽ magbã. Bãmb piig la a yiibã zislem yaa sãnem wakt koeems koabg la pisi zislem.

⁸⁷Yũ-noog maanda rũmsi yu lols piig la a yiibu, pe-raad piig la a yiibu la yũũmd yeng pe-bi piig la a yiibu. Kũuna taab me n tũnugi. Sogr kosg maanda boees yu piig la a yiibu.

⁸⁸Laafi kosg maanda rũmsi yu lols pisi la a naase, pe-raad pisoobe, boees pisoobe, la yũũmd yeng pe-bi pisoobe. Woto la b sōd neba sën kise b sën taag maan-kugrã kaam n ning-a bark raare.

⁸⁹A Moyiiz sã n da kēed sɛka roogẽ, a ra wũmda Soaala-Wënd sën gomd ne-a. Koɛega ra yita Soaala-Wënd sën sigd zĩig ningã, kuga walsa koglgã linga zugu, malegs a yiiba sën zaoẽ wã. Be la Soaala ne a Moyiiz ra sōsd ne taaba.

Sōadga 8

Sɛka rooga sãnem fitil kãsengã

¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:

²«Yeela Aarõ woto:

«F sã n na n widig fitil kãsenga, sōng t'a vēenema tũũs taoore.» »

³A Aarõ tũ Soaala-Wënd daabo: a widiga sãnem fitil kãsengã t'a vēenema tũũsd taoore, wala Soaala-Wënd sën da wilg a Moyiiz.

⁴Ad-b sën da maan sãnem fitil kãsenga to-to: Sãnem la b rikd n kud-a, a sɛegã n tãag a puugã. A kudba tũũ wala Soaala-Wënd sën da wilg a Moyiiz.

Levitsa yulgre

⁵Naaba-Wënd yeela a Moyiiz:

⁶«Yiis Levitsã a Israyel kamba suka n yulg-ba.

⁷La ad-f sën na n maan bũmb ninga: F na n mes-b-la ne ko-sōngo, ti b bao bargã n saag b yĩnga fãa la b pek b futu n lebg yulma.

⁸Dẽ poore b rengd n waa ne loalga la zom sën nag ne kaam. N wa ne loalg a to yel-wënd sugr kosg maoong yĩnga.

⁹A Israyel rooga zãng na n tigmame la Levitsa na n kolga sɛka roogo.

¹⁰Levitsa na n yalsa Soaala-Wënd taoore ti Israyel kamba tẽeg b nus b zutu.



- 11**A Aarō na n deeg-b lame wala a Israyel kūuni n duk-b n tees Soaala-Wënd wala b pūure, la b tūumd na n lebga sēka roog tūumde.
- 12**Levitsa na n tēega b nus lols a yiiba zutu ti fo reeg-ba n kō Soaala-Wēnde. A ye na n kuv sugr kosg maoongo, t'a ye kv yū-noog maoong. Dē poor marsā la a Aarō maand a sēn tog n maan ti Levitsa yilge.
- 13**Foom a Moyiiz na n yalsa Levitsa a Aarō ne a kamb a yiiba taoore la f na n tees-b-la Soaala-Wënd wala b pūure.
- 14**F na n welga Levitsa toore ne Israyel kambā la b na n yɪ-la m soolem.
- 15**B tūumd marsā na n lebga sēka roog tūumde. Yulg ba n duk-ba n kō Soaala-Wēnde wala b pūure.
- 16**B rikd-b lame n kō maam ti m sid so-b zānga rot a taaba kamb zīgē. Bāmb la m deeg n tek ne buuda taab kom-dēemse, n tek ne bi-riɪl fāa sēn yaa a ma pipi biiga.
- 17** A Israyel kom-dēemse, b rūmsa kom-dēemse, yaa maam n so. M sēn kv Ezipt kom-dēemsa raare, bi-rēeng fāa lebga m soolem.
- 18**Rot a taaba kom-dēemsa zīgē, yaa Levitsa la m deegda.
- 19**M duk-b lame n kōt a Aarō ne a kamba. N-ye! Ka buud a to, yaa Levitsa buudu n na deeg b zīga n tūm sēka roog tūuma la b kos Soaala-Wënd sugr b yīnga. La woto būmb kōn le maan-ba b sēn kolg zī-sōnga yīng ye.»
- 20**A Moyiiz, a Aarō la Israyel kamba fāa maana ne Levitsa wala Soaala-Wënd sēn wilgi.
- 21**Levitsa yilga b mense, n pek b futu. A Aarō rik-b lame n kō Soaala-Wënd wala b pūure la a kosa b pekre.
- 22**Dē poor marsā la Levitsa sing b tūumde sēka roogē. A Aarō ne a kambā n da wilgd-b b sēn tog n tūme. Būmba fāa maana ne Levitsa wala Soaala-Wënd sēn da wilg a Moyiiz.

Tuumna singre

- 23**Naaba-Wënd yeela a Moyiiz:
- 24**«M noor la woto Levitsa poorē: lebga pakr ne Levitg fāa yūm sēn ta pisi la a nu t'a reeg tūumde, sēka roogē.
- 25**A yūm sā n ta pis-nu la Levitga basd tūumde.
- 26**A tōe n kell n wilgda tūumna a saam-biisi la a meng ka le tukd būmb ye. Yaa woto la f na n wilg Levitsa b tūumdā.»

Sōadga 9

Paka kibs raare



- ¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz Sinayi zĩ-peen-daagē, b sēn yi Ezipt tēng ti yuum-butē, yuum vēkra pipi kiuugu:
- ²«Israyel kamba modg n maan paka kibsā, a raare.
- ³Yaa kiu-kāng piig la a naas raare, zĩ-sobdo la y na n maan-a. Y na n maana y sēn minim n maan paka raar fāa.»
- ⁴A Moyiiz kōo Israyel kamba noor ti b maan pak kibsā.
- ⁵B maan-a-la Sinayi zĩ-peen-daagē, zĩ-sobdo, pipi kiuuga piig la a naas raare. Israyel kamba tū zānga Soaala-Wënd sēn wilg a Moyiiz.
- ⁶Paka yaool n wa sega neb kēer sēn da rēgme, ti b ra susa kūum. B sēn da ka tōe n maan pak baraare, b ti yāenda a Moyiiz la a Aarō,
- ⁷n yeel-ba: «Tōnd susa kūum n dēgme la bōe yīng la d ka tōe n wa ne d kūuni paka raare, wala Israyel kamb a taaba, n wa kō Soaala-Wēnde?»
- ⁸Dē la a Moyiiz yeel-ba: «Yaas-y ti m sok Soaala-Wënd n bāng d sēn na n maanega.»
- ⁹Soaala yeela a Moyiiz:
- ¹⁰«Wilg Israyel kamba woto: «Ad dūnna bɪ beoogo, ned sã n sus kūum n dēgme bɪ a sã n toga so woko, paka kibs wakato, a tōe n maana pak kibsā n waoog Soaala-Wēnde.
- ¹¹Būmb sēn na n teeme, yaa raarā: Na n yu zĩ-sobdo la na n yu kiuug ninga sēn pvgdā piig la a naas raare. B na n wāba pe-bila ne bur sēn ka ning bulle la vā-tusense.
- ¹²B kōn kees būmb beoog yibeoog yīng ye, la kōbr ba a ye kōn wek ye. B maanda pakā wala a noya sēn siglā.
- ¹³La yell sã n ka be ned zugu la a ka tog sore, t'a tōdg pak kibsā maanego, b yiisd-a-la buudē, a sēn ka tall Soaala-Wënd kūuna n wa a wakatā. A na rɪ a yel-wēnda taale.
- ¹⁴Ned sēn nok yāmb buuda sã n dat n maan paka, a tū b sēn yeel fāa pak kibsā poorē. Pak kibsā noor yaa a ye, sãan wala tēnga biig yīnga.» »

Sawad bānde

- ¹⁵Seka rooga tiib raare, sawadg sablga n waa n lud-a. Ziig sã n sobge, a ra bee seka roog zugu n tãoosd vēnem ti beoog vēege.
- ¹⁶Da yaa boto daar fāa: Sawadga ra yesa seka roog zugu la yungo a ra maanda vēnem wa bugum dēnna.
- ¹⁷Sawadga sã n ka le ne rooga zugu, Israyel kamba singda kēnde. Sawadgã sã n le wa yaas a zugu, zĩ-kāng la b tiid b sikã.
- ¹⁸Israyel kamba sã n na n yiki dēnd b paam Soaala-Wënd noore. B sã n na n yalse, dēnd b le paam Soaala-Wënd noore. Sawadga sã n ket seka roog zugu, bāmb me keta b sikē.



¹⁹Sawadga sã n kaoosd sɛka roog zugu, a Israyel da pa loogd ye la sɛka rooga tuum n da pak-a.

²⁰Wakat kēere, yaa rasma wān bala la sawadga paad sɛka rooga zugu. Ad-y sika pa wēede ti b ka paam Soaala-Wēnd noore, yikra me pa yikd ti Soaala-Wēnd pa kō sor ye.

²¹Wakat kēere sawadga paada zaabre n ta yibeoogo. Zīiga sã n yēeg t'a looda, Israyel kamba me loogdame.

²²Ba sawadga kaoosd sɛka roog zugu, dasem a yiibu, kiuug a ye bi yud rē, Israyel kamba me ra pa loogd ye, b ra paada b sikē; a sã n loog bal la bāmb me loagda.

²³Sika pa wēede ti b ka paam Soaala-Wēnd noore, yikra me pa yikd ti b ka paam Soaala-Wēnd sor ye. Yaa sɛka rooga tuum la b ra tumda wala Soaala-Wēnd sɛn da yalse.

Sōadga 10

Wanzurf tōntōodo

¹Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:

²«Kit ti b maan wanzurf tōntōod a yiibu. Yaa yōgsa n na n dōog-ba. Bāmb la b na n peebe ti zāma wā tigim, bāmb la b na n peebe ti b sing kēnde.

³Tōntōod a yiiba sã n naag taaba n peebe bi neba fāa wa tigim f taoore, sɛka rooga noore.

⁴Sã n ya tōntōog a ye bala n peebe, ya b sɛn yāk b rāmb ti b lvi tāt-biis tusr taorā n tigimd fo sɛɛgē.

⁵Tōntōoga buur sã n sigd la ruuda, sɛn ti-b yaangã n dengd yikri.

⁶Tōntōoga sã n le peeb yāang la raaga, sɛn ti-b nug rutgã n yikdi. Yikr tōntōog fāa peebda yāang la raaga.

⁷Tōntōoga sã n kell n kūmd raaga, yaa zāma wā gilli n tigimdi.

⁸Yaa maan-kuudba, a Aarō kambã, n na n peeb tōntōodã, la na n yu woto zamaan woo zamaana.

⁹Y sã n wa be y tēngē wā, ti y bɛɛba wa kaoog zabr ne-yā, y na kit ti tōntōoda peeb yāang la raaga. Woto y na nek Wēnnaam y Soaala pu-tēere ti b wa zāag-y ne y bɛɛba.

¹⁰Y sã n wa tar y sū-noog raare, y kibsa, y tig-raase, y kuuda y yū-noog la y laafi kosg maanda ti tōntōoda naag n peebdē. B na n neka Wēnnaam y Soaala pu-tēer. Maam la y Wēnnaam dūnna la beoogo.»

PARĀ ZĪ-PEEN-DAAGĒ KĒNA Kēna sungre



- 11** Yuumd a yiib soaba, kiuug a yiib soaba pisi raare, sawadga loogame n bas seka roogo.
- 12** Israyel kamba yii Sinayi zĩ-peen-daagẽ n sung kẽnd bal-balle la Parã weoogẽ la b wa n yaase ne sawadgã.
- 13** Woto n yɪ Israyel kamba pipi yikri wala Soaala-Wënd sën da wilg a Moyiiz.
- 14** Ya neb niyins sën duk n fãoog ne a Zuda kamb la a tãb-biisã n sung yikri. A Aminadab biig, a Nasõ, n da yaa a Zuda tãb-biisa tãnsoaba.
- 15** A Isakar tãb-biisa tãnsoab da yaa a Suar biig, a Netanel,
- 16** t'a Elon biig a Eliyab, ya a Zabolõ tãb-biisa tãnsoaba.
- 17** B baasa seka roogo t'a Gersõ ne a Merari kamba na n loog ne-a.
- 18** B sën duk neb niyins n fãoog ne a Rubẽ kamba la a tãb-biisã n yiki. A Sedewur biig a Elisur, n da yaa a Rubẽ tãb-biisa tãnsoaba,
- 19** t'a Simeõ tãb-biisa tãnsoab yaa a Surisadayi biig a Selumiyel,
- 20** t'a Deowel biig a Elyasaf, yaa a Gad tãb-biisa tãnsoaba.
- 21** Bãmb poore, a Keyat kambã n tuk zaka teed n loog. Bãmb sën wat n ta ti seka roog zoe ti n yalsame.
- 22** B sën duk b rãmb n fãoog ne a Efrayim kamb la a tãb-biisã n yaoond n yiki. A Amiyud biig a Elisama, n da yaa Efrayim tãb-biisa tãnsoaba,
- 23** t'a Manase tãb-biisa tãnsoab yaa a Pedasur biig a Gameliyel,
- 24** t'a Gideoni biig a Abidã, yaa a Manase tãb-biisa tãnsoaba.
- 25** Sën yaool b yikra fãa-fãa yaa neb niyins b sën duk n fãoog ne a Dã kamba la a tãb-biisi. A Dã tãb-biisa tãnsoab yaa a Amisadayi biig a Ayizezer,
- 26** t'a Okrã biig a Paziyel, yaa a Aser tãb-biisa tãnsoaba,
- 27** t'a Neftali tãb-biisa tãnsoab yaa a Eyinam biig a Ayira.
- 28** B sën na n sung b kẽna, yaa woto la Israyel kamba pug taaba. Yaa woto la b rik b sore.

Sora sileto

- 29** A Moyiiz yeela Madiã raa la a reemba a Reowel biig a Obab: «D sën dabd tẽng ninga yaa Soaala-Wënd sën wilg ti b na n duka a soaba n kõ tõndã. Wa yãag-do! F na naag tõnd n dt yõod ning Soaala sën kãab a Israyel.»
- 30** La ad-a Obab sën leoke: «M ka na n tũ ye, yaa m ba-yira la m dat n lebẽ.»
- 31** Dẽ me la a Moyiiz yeel-a: «Da bas-d ye. Fo mi d sën tõe n wẽ sik zĩig ning zĩ-peen-daagẽ wã, wa yɪ d sileto.



³²F sã n tũ tōndo bāng ti f na naag n dt yōod ning Soaala-Wënd sēn na n kō-dã.»

³³Dilla b siga Soaala-Wënd tãngã n kēn dasem a tãab kēnde. Kuga walsa sēn da be koglg ning pvgã da renga taoore ti b da rat n bānga sika sēn na n wē zīg ninga.

³⁴Wīntoogo sawadga ra buiid-b-la ne a maasem b sã n wa yik n sung kēnde.

³⁵B sã n wa yikd ne kuga walsa sēn da be koglg ning pvgã a Moyiiz ra yetame: «Yiki yã, Soaala, ti y beeba na sēge, ti sēn maand b zabra ne yãmba na kv̄ tīga!»

³⁶A sã n wa yalsdē, a Moyiiz le yetame: «Le waa-y yã, Soaala, a Israyel suka! A Israyel kamba la a tãb-biisa ka tōe n sōd n se ye!»

Sōadga 11

Gugleng singre

¹Daar a ye Israyel kamba waa n yik n guglma wvsgo ne Naaba-Wēnde. La Soaala-Wënd sēn wvme, pa ta b yam ye. Soaala-Wënd sūura puugame ti bugum sig tēnga n yōog neba la a r̄ sika kurenga.

²Neba kelma a Moyiiz ti yē yōk Soaala-Wënd sēge, ti bugma ka le kēng taor ye.

³B pv̄da zī-kāng ti Tabera, ti bugum, Soaala-Wënd sēn k̄t ti bugma r̄ Israyel kamba yīnga.

Buuda rata nemdo

⁴Daar a ye, sãamba sēn da kalem Israyel kamba waa n yik n yãbda velem. Israyel kamba meng naag n singa waasgo n yetē: «Ānda n na n kō tōnd nemd ti d wābe?

⁵D ket n tērame ti d da r̄ta d yam, Ezipt tēnga, kv̄l-zēedo, niiri, yoaga, kumba, gām̄do, albasle la zē-nood buud fāa.

⁶Dūnna d zīime ti d vuma ka le wēnd ye, d ka le tar būmb ye. D nin sēn ne bala yaa man, ka-mi-sēn-ya-lã.»

⁷Man ra wēnda kēnebd biisi, n ya peels wa siili.

⁸Neba ra yit n saad n wvkd-a lame; b ra werd-a-la neerē bt b ra tood-a-la teogē, n dv̄gl-a rv̄kē, n wa lebg-a wa samsa, t'a ya noosēnde wa miisdu.

⁹Meenema sã n wa rv̄vgd yungo, man me rv̄vgdame.

¹⁰A Moyiiz wvma a neba sēn tigim roog-roogo, sēka rignoorē, n zabd ne Soaala-Wēnde. Soaala sūur puuga wvsgo la a Moyiiz me zaba ne-ba,

¹¹n yeel-ba: «Bōe ti y rat wēnga ne y sōgna? Bōe ti zooda sãame, bōe ti y zilg-m y buuda tōr zubo?



¹²Maam n dog-b bi ti y yet-m ti m deeg ba m naoë wala ma-wubdg sën deegd a biiga? La ka yam-yam ka meng ye, yaa y sën kâab b ba rãmb têng ninga la m na n tall-b n taase.

¹³Yeelë la m na n yãe nemdo n kô zãma sën ta woto fãa la sën pugd-m ne nintãm la a maanë: Kô-d nemd ti d wãbe?

¹⁴Ad-y m pa tõe, m yembre, n zɪ zub a woto fãa ye, looga m pãnga.

¹⁵Y sã n na n zã m vuma woto, ad-y m sën kiid n são. Y sã n maan-m-la yardo bi yell a woto buud da le lvi m zug ye.»

¹⁶Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Tigim nin-këems pisopoe, a Israyel buuda sukka, nin-këems sën wilg ti b tõe n zãa neba. Tall-ba n wa seka roog noore, tũ-y taab n wa.

¹⁷Be la m na n wa gom ne foo. M na yãk kũun ning f sën paama bilfu n kô-ba la b na naag foom n tuk zubã, fo kôn le zɪ-a f ye ye.

¹⁸Yeel zãma wã: «Yilg f meng beoog yĩnga n tōog n wãb nemdo. Ka yãmb n kelem ti Soaala wvm bi: ãnda n na n kô-d nemd ti d wãbe? Bõe n da paoogd-d Ezipt tēnga! Ade, Soaala na n kô-y-la nemd ti y wãbe,

¹⁹la ka na n yɪ daar a ye bi rasem a yiib bala, ka na n yɪ rasem a nu, rasem piig bi pisi,

²⁰na n yu kiuug tōre t'a wa yit y yōe bogdē, t'a yvur sã n pude bi y rat n wube. Na n yu boto ti y basa Soaala keenga la bãmb yaool n be-la y sukka. Na n yu boto ti y saag n yeelame: Bõe yĩng ti y pvs n yiis-d Ezipt tēnga?» »

²¹Dē me la a Moyiiz leok yã: «M sën vi ne b rãmba taa neb tus kobs-yoobe. Yãmb na n yu wãn n yeele: «M na n kô-b-la nemdo ti b wãb kiuug tōre?»

²²B kood b rũmsa gilli, bed la bōonego, na tōog n sek sɪda? Sã n da tõe n vaagē mogra zĩm zãnga n kô-ba, na sekē?»

²³Tɪ Soaala-Wënd na n leok a Moyiiz: «Soaala-Wënd pãnga menem n kēe ye? Marsã la f na n bãng m sën togsã sã n na n yume bi sã n pa na n yɪ.»

Nin-këems pisopoe tũusgu

²⁴A Moyiiz yii seka roogē n taas zãma wã Soaala-Wënd leokrã. A yãka nin-këems pisopoe n yals-ba n gilg seka roogo.

²⁵Soaala-Wënd tũu sawadgã n sig n gom ne a Moyiiz. A Moyiiz yama la b yãk n pudg bãmb pisopoe wã. B sën paam kũuna b vēneg n sungame n gomd bãngr goama, la ka yãe n kaos ye.

²⁶Ad-y neb a yiibu n da pa sikē wã: yaa a Eldad la a Medad. Kũuna taa bãmb me, ti b ra yãka bãmba la b ra pa yi n ta seka roog ye. Bãmb me ra gomda bãngr goama la yaa sikē wã.



²⁷Biig n wudg n wa yeel a Moyiiz: «Mik waa, a Eldad la a Medad be sika pug n gomd bāngr goama!»

²⁸A Nun biig a Zozuwe, da sōngda a Moyiiz al t'a nan paooda Yē n kolg n yeele: «Moyiiz, m zu-soaba, da bas-y-b ti b gom ye!»

²⁹T'a Moyiiz na n leok-a: «Bōe ti f maand wa rē wata ne mam bōne? M nongē lame ti Soaala-Wēnd buuda zāng paamē Soaala-Wēnd vēnegre, n gommē bāngr goama!»

³⁰Dē poore, a Moyiiz ne nin-kēemsā leba sika pugē.

Pitr-louse

³¹Soaala-Wēnd kitame ti sobg kaooge; sobga yii mogra noorē n wa fabg pitr-louse n gil sikā la a yedg-b-la wusg-wusgo. A yedg-b-la taoko, na ta kāntus a yiibu.

³²Neba talla b wukre wīntoogo, yungo la vēkēmbeoogo. Sēn paam-a bilf paama sēn ta bōeens a yiib zilgre. B yedg-b lame ti kv, b yedg-b-la zīig zānga n gilg sikā.

³³La neba sēn waa n da ket n sakemd nemdā b noore, n nan ka paam n vel-a, Soaala-Wēnd sūur yika ne zāma wā la b nug yu toaaga.

³⁴Dē yīng la b pud zīiga ti Kibrot Taava, ti vels yaoogo, ti yaa zī-kāng la b mum velma sēn da yōk b rāmbā.

A Moyiiz a ye la wεεmba

³⁵Neba yii Kibrot Taava n dig Aserot. Be la b wē b sika.

Sōadga 12

A Miriyam sibgre

¹A Miriyam ne a Aarō guglma ne a Moyiiz, a paga sēn da ka Israyel poaka yīnga. A Moyiiz ra kēe kāadem ne Kusitga.

²B ra yeta woto: «Yaa ne a Moyiiz bal la Soaala-Wēnd gom yā, bi b goma ne tōnd me.» Wīdga lvi Soaala-Wēnd tubrē.

³A Moyiiz ra yaa sulg-m-meng soaba, tēng zug ka, ned sulg-m-meng ka yug a rēnd ye.

⁴Soaala-Wēnd leeg n yeela a Moyiiz, a Aarō, a Miriyam: «Kēng-y, yāmb y tāaba fāa, sēka roogē.»

⁵La Soaala-Wēnd siga ne sawadgo n yals seka roog noore. B boola a Aarō la a Miriyam ti b kolge,

⁶ti b yeel-ba: «Kelg-y m goama. Ned sā n be yāmb sika n ya bāngda, ad-y yaa maam n likd m meng a soaba, yaa a zāmsdē la m gomd ne a soaba.

⁷Yaool n ka boto ne m tūm-tūmd a Moyiiz ye, t'a yaa m sūurē neda la m teeg-a-la m zaka zāab yīnga.



⁸D gomda ne taab ti solgr kaẽ ye, d nee taaba, goama me ka goam bunem ye, ti m ne-la a Moyiiz ti yẽ me ne maam. Dulla yãmb yɩta a wãn n wit m tum-tumda Moyiiz?»

⁹Wẽnnaam zabame n bas n looge.

¹⁰Sawadga menema sɛka roog zugu, la a Miriyam tiig n bẽeda yĩng bāaga, n pelg wa goore. A Aarõ sẽn wẽnemd n ges-a, a mikame t'a bẽeda yĩnga,

¹¹t'a na n yeel a Moyiiz: «D beegame, d zu-soaba, d maana gãcemdo, d maana wẽnga la ra sak-y ti d di a taal ye.

¹²Bɩ a Miriyam yĩnga ra yɩ wa pa-tar sẽn wat moogo t'a yĩnga zoe n yaa a soaba ye!»

¹³A Moyiiz pɩɩsa Soaala-Wẽnd woto: «Soaala, kō-y yã a Miriyam laafi!»

¹⁴La Soaala-Wẽnd leoka a Moyiiz: «Bãng t'a ba sã n da tɩbs a nenga kolkoодо a na n paẽ la ne yãnde rasem a yopoe. Bɩ a Miriyam zãag ne sika rasem a yopoe n yaool n le wa a zĩigẽ.»

¹⁵B zãaga a Miriyam ne sika rasem a yopoe la yikr pa yiki t'a ka læg n wa a zakẽ ye.

¹⁶Dẽ poor marsã la neba yaool n yi Aserot n ti wẽ b sik Parã zĩ-peen-daagẽ.

Sõadga 13

Neb piig la a yiib tũusgu

¹Soaala-Wẽnd goma ne a Moyiiz:

²«Tum neb ti b reng taoore n bãng Kanaã tẽnga nenga ti yaa tẽn-kãng la m duk n kō Israyel kamba. Y na n yãka ned a ye sak fãa pɩgẽ, ned faa ne a ba-biisi. Y na n tũus-b-la Israyel nin-tusa sɩka.»

³Yaa Parã zĩ-peen-daaga sungrẽ la a Moyiiz paam noore n na n tum-ba la b fãa sɩd da yaa Israyel sak kãsem-dãmba.

⁴Bãmb yuy wã la woto: A Zakur biig a Sama, a Rubẽ roogẽ.

⁵A Ori biig, a Safat, a Simeõ roogẽ.

⁶A Yefune biig a Kaleb, a Zuda roogẽ.

⁷A Zozef biig a Yigyal, a Isakar roogẽ.

⁸A Nun biig a Osea, a Efrayim roogẽ.

⁹A Rafu biig a Palti, a Bẽnzame roogẽ.

¹⁰A Sodi biig a Gadi, a Zabalõ roogẽ.

¹¹A Zozef biig a Manase roogẽ yɩ-la a Susi biig a Gadi.

¹²A Gemali biig a Amiyel, a Dã roogẽ.



- 13**A Mikayel biig a Setur, a Aser roogē.
- 14**A Wofsi biig a Nabi, a Neftali roogē.
- 15**A Maki biig a Geowel, a Gad roogē.
- 16**Yaa nin-bāmba la a Moyiiz yāk yā ti b reng taoore n bāng tēnga nenga. A Moyiiz teema a Nun biig a Osea, yuvrā ti lebg Zozuwe.
- 17**Bāmb la a Moyiiz tum yā ti b na n karg Kanaā tēn-peelma. A yeel-b lame: «Reng-y n du Negeb ti b sã zao tãnga zugu,
- 18**b nee tēngã sēn yedge, b nee neb niyins sēn kēed-a wã sã n tara pāng bi b sã n ka tare, neba sã n yaa wusg bi-bilfu.
- 19**Y na bāng neb niyins sēn kēed b tēnga sã n yaa nin-sōma bi nin-wēnse. Y na bāng b tēnsa sã n me n gūbga ne lalse bi b sã n ka gūbgi.
- 20**Y na bāng tēnga sã n ket n tara sulem bi a sã n sãbgame; a sã n tara tuse bi a sã n ka tare. Modg-y n wa ne b tusa biisi.» Da yaa Tamuz kiuugu, kiuug a naas soaba, sib moama kiuugu.
- 21**B duume la b saaga tēngã, sēn sung Sin we-raoogo n wat Reob, Lebo-Amat sēnē.
- 22**B saaga Negeb n ta Ebrō, be la a Ayiman, a Sesayi la a Talmayi yagensa da kēeda. Bāmb la Anakitsa yagense. Yaa nin-wogd buudu. Ebrō sēn ya bāmb tēngã meeme ti yuum maana a yopoe, ti b yaool n me Tanis, Ezipt tēnga.
- 23**B wa n pooga Eskol bāg-faaga la b kēega bugsuntung willi ne a sib gīndi. B kēega raog n palg gīnda ti neb a yiib tuk-a. B fāsa kankama la ti-biis sēn wēnd pooloomse.
- 24**B puda zī-kāng yuvr ti Eskol bāg-faaga, bugsuntung bāoogo, la rē yaa sib gīndā b sēn kēeg beelē wã yīnga.
- 25**Dasem sēn maan pis-naase, sēn tum b rāmba læg n waame.
- 26**B waa n yāenda a Moyiiz, a Aarō, la Israyel kamba, Parā zī-peen-daagē, Kadēs tēnga. B wilga b fāa gilli b kēnda sēn yī a soaba la b wilg-b-la tēnga tus biisi.
- 27**B yeel-b-la woto: «Fo sēn tum tōnd zīig ningā, d kēngame la sid yaa tēng sēn bund sud la bīisim. Ges-y b tusa biisi!
- 28**Būmb sēn be, ad-y b neba tara pānga la b tēnsa mee lals n gūbgi la d tol n yāenda Anakitsa yagense.
- 29**Amalesitsa bee Negeb, ti Ititsa, Zebuzitsa la Amoritsa tiid tāms zutu, ti Kanaā rāmb yedg mogra noore la Zurdē foolle.»
- 30**Neba da rat n kusa a Moyiiz, la a Kalēb kitame ti b sīndi la ad-a sēn yeele: «Yik-y ti d looge, n ti reeg tēmsā ti daar a ye d na waa n tōog n wōr-ba.»



³¹La sēn tũ-b yē n kēngā leokame: «Tōnd kōn tōog bada n tak zabr ne nin-bāmba ye, b pāng yuda tōndo.»

³²La b sungame n na n sābs b sēn yāendā n yetē: «D sēn gilg n yāend tēng ninga yaa tēng sēn dut a kamba. Tōnd sēn yāend b rāmba fāa yaa nin-wogdo.

³³D tol n sega nin-daado, a Anak yagense, nin-wobd buudu; d da nee d mens wa pakenlagma, bāmb taoore, la yaa boto la b sɪd da ne tōndo.»

Sōadga 14

Neba zāgsda kēnde

¹Zāma wā gill naaga taab n kelme; b talla yābr ti beoog vēege.

²Israyel kamba fāa yeelame ti b kōn deeg a Moyiiz la Aarō noor ye. Ad-b sēn yeele: «D sā da paamē n kiē Ezipt tēnga! Ka rēnd bɪ zī-peen-daagē wā!

³Bōe ti Soaala kēes-d sɔvs sēn koot tēngē? D pagb la d kamb na n yōg n kēesa yembdo, d kōn maan d meng neere n leb Ezipt tēng sɪda?»

⁴B walma taaba: «D bao naaba n kō d menga n leb Ezipt tēnga!»

⁵A Moyiiz ne a Aarō lɔt b yāvabga Israyel kamba fāa taoore.

⁶A Nun biig, a Zozuwe, la a Yefune biig, a Kalēb, kēesa b futu.

⁷B yeela buuda fāa: «D kaagame n ges tēngā la a yaa tēn-sōngo.

⁸Soaala-Wēnd sōngra sā n pɔgd tōndo, d na n kēe tēngā, b na n duk-a lame n kō tōndo; ad-y yaa tēng sēn bund bīisim la sudo.

⁹Da zēk-y y zug ne Naaba-Wēnd ye; da maan-y rabeem ne tēnga rāmb ye. B pa na n sek d velb ye! B wēn-faada maasem meng ka buiid-b ye, ti tōnd Soaala-Wēnda yaool n be d svka, da zoe-y nin-bāmba ye.»

¹⁰Buuda zāng sēn waa n yes n gomd ti b na n laba a Moyiiz la a Aarō ne kugā, la Soaala-Wēnd sēn sig ne ziiri, b fāa nifē, sēka roog zugu.

A Moyiiz yōkda Wēnd sɛɛga

¹¹Soaala-Wēnd goma ne a Moyiiz n yeel-a: «Nin-bāmba na n kell n maana wa b toog ka be ne maam n ta da-bure? B na n zāgsa m tēeb n ta da-bure ti yel-bāna m sēn maan b svka yaool n ka be sōore?

¹²M na n waa ne tēn-kūum, n menes-b zānga. La m na n yiisa f pennē, buud sēn tar sōor la pānga n yud a Israyel.»

¹³A Moyiiz leoka Soaala: «Ezipt rāmba bāngame ti yāmb n yiis bu-kānga b tēngē,



¹⁴la b togsa kaalē dāmbā, la bāmb me miime ti yāmba, Naaba-Wënd, be-la b suka, ti yāmba, Wēnnaam, sēn zār ne ba, yaa nif la yōore bala. Y sawadga yesa b zugē. Wīntoogo y luita b taoor sawadgē la yungo yaa bug-witmē.

¹⁵Bōe marsā ti y na n menes buuda gill wa nin-yende! Y yuura sēn zēk neb niyins taorā na n wa yeelame:

¹⁶«Soaala-Wënd mikame ti b pa tōe n kēes-b tēng ning b sēn da kāab-bā ti b na n kood-b zī-peen-daagē.»

¹⁷Sēn ya woto wā bi m Soaala wilg b pānga.

¹⁸Yāmb meng n yeele: «Maam la Soaala-Wēnde, m ka yāgd ne sūgr ye, m ka kāabd ti vaal ye, n maand wa m sakame ti ned zēk a zug ne ma, ti ned beeg-ma, mik m ka na n pa n ka sūgr ye. M na n tol n sūgra biig a ba rāmb beegr yīnga, n sūgr-a a yaaba la a yaab tūbra-kēeg beegr yīnga.»

¹⁹Kō-y nin-bāmba b beegra sugri, ges-y y nonglma sēn puk n ta zīg ninga, la tēeg-y ti y kumsa y sūur ne ba al Ezipt tēng n ta zī-peen-daagē ka.»

²⁰Ad Soaala-Wënd sēn leok a Moyiiz: «M basa fāa taale wala f sēn kot-ma.

²¹La m togsda sūda wala sēn ya sūd ti m vume, wala sēn ya sūd ti Soaala-Wënd ziira pida dūniya,

²²m togsda sūda ti nin-bāmba sēn yāend m ziirā, n yāend bōn-bāna m sēn maan Ezipt tēnga la zī-peen-daagē ka, la b zāgs m kelegrā, n bao m noora naoor piigā,

²³m wēendame ti bāmb ned ba a ye kōn kē tēng ning m sēn kāab b yaab rāmba ye; sēn paoog-b maama ned ba a ye kōn yāend-a ye.

²⁴M sēn na n bas ned ninga t'a kē, yaa m bi-sōng a Kaleb. Yē tara yam sōngo la yē puga maam ne yēsem, yē la m na n kēes tēng ning a sēn zoe n tabā. A yagensa n na n soog-a.

²⁵Amalesitsā la Kanaā rāmba na n paa tēn-nabrē wā. Beoog bala bi y wēnemd y neng n tees zī-peen-daagē, n tees Rudum mogre.»

Kāab beedo

²⁶Soaala-Wënd goma ne a Moyiiz la a Aarō:

²⁷«Nin-bāmba sēn ka vūsd ne mam kulgā na n kell n pa-la m taore n ta da-bure? Sūda m wūma a Israyel kamba sēn tar zabre ne maam.

²⁸Yeel-b woto: «M wēenda, maam, Naaba-Wēnde, ti m na n zā-y-la wala y sēn gom ti m wūma.

²⁹Yaa zī-peen-daagē ka la y fāa na n pa, yāmb fāa yūm sēn ta pisi ti b sōd-y zī-peen-daagē ka; zī-peen-daagā n na n di yāmb fāa gill sēn kus b maama.



³⁰M wënd ti y kōn kē tēng ning m sēn da kāab yāmba ye. Sēn na n kē-ba, yaa a Yefune biig, a Kalēb, la a Nun biig, a Zozuwe.

³¹Y sēn zoet ti b na n wa yōg y kamb niynsi n kēes yembdā, ad-y bāmb la m na n kēes be, bāmb n na dī yōod ning y sēn zāgsā.

³²Sā n ya yāmba y kōaba na n weela zī-peen-daagē ka.

³³Y kamba na n paa zī-peen-daagē wā yuum pis-naase wa rūm-kumba, b na n dī-la y zāgsa taale n tāag y kōaba sēn wat n sēeg zānga.

³⁴Wala y sēn kaag tēnga rasem pis-naasā, na n yu yuum pis-naas marsā la y na n le karg-a. Daar donda yuumde, la yuum pis-naas la y na n dī y beegra taale la woto y na bāng ned yell sēn lebgd to-to, a sā n yik n zēkd a zug ne maam, Naaba-Wēnde.

³⁵Maam n gomde, maam, Naaba-Wēnde, maam n wēende, yaa woto la m na n maan ne nin-bāmba sēn sū taab n na n tak zabr ne maama; b fāa gill paada zī-peen-daagē ka, b fāa gilli. »

³⁶A Moyiiz sēn tum b rāmba ti b gilg n ges tēngā, ti b sūd gilg n læeg n wa yeel ti ka tēn-sōngā, ti neba na n yik zabr ne-a wā,

³⁷sēn yeel-b ti tēnga ka tēngā, ad-y bāmb fāa sūd kii kū-miiga Soaala-Wënd taoore.

³⁸Sēn ti karg-b tēngā n læeg n wa n yaool n pa ki kū-miiga, yī-la a Nun biig a Zozuwe la a Yefune biig a Kalēb, bala.

Neb kēer wuglem

³⁹A Moyiiz taasa Soaala-Wënd koegā a Israyel kamba, ti b na n kelem kuvre.

⁴⁰La vĕkĕmbeoog yibeoog pīnda b rv tāmsa zutu la b maanē: «D na n kēnga Soaala-Wënd sēn yet ti d kēng zīg ningā ti d sīda, tōnd kongame.»

⁴¹Dē la a Moyiiz yeel-b: «Yaa bōe la y maanda? Y tōdgda Soaala-Wënd noore la y raaba ka na n pids ye.

⁴²Da rv-y tāmsa zaalem ti Soaala-Wënd ka be y poorē ye, da ti rik-y y meng n kō y beeb ye.

⁴³Amalesitsa la Kanaā rāmb yes n gūud-y lame n na n kood ne b suuse; yāmb sēn bas n ka le tūud Soaala-Wëndā, Soaala me yi-la y poorē.»

⁴⁴Ne rē fāa b zāgsame n dv tāmsā ti kuga wals sēn be koglg ning puga la a Moyiiz meng nan ket sikē.

⁴⁵Amalesitsa la Kanaā rāmba sēn da zao tāmsā sig n seg-b lame la b kv-b lame n tāag Orma.

Sōadga 15

Kūuna sēn kōt Soaala to-to



¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:

²«Gom ne Israyel kamba n wilg-b woto: <Y sã n wa ta têng ning m sên na n kô-y ti y soogã, y sã n wa ta y zagsê,

³n dat n kô Soaala-Wënd y yũ-noog maoongo, n dat n kô-b rûnga, bedr bɪ bilfu, puleng pidsgu yĩnga, y kibs rãmba wakat bɪ y yamleoog raare, n dat n kô-b maoong sên na sigs b sũuri,

⁴bɪ y naag n wa ne zom wamde sên nag ne kaam wũmbla.

⁵Wa-y ne rãam me n naag ne yũ-noog maoongã la sugr kosg maoongo, sã n ya pe-bil la b kuvda.

⁶Maoonga sã n ya pe-raoogo la b kv yã, b wata ne zom wam a yi sên nag ne kaam wũmbl la pvi-svka.

⁷Tũnugda ne rãam wamde la yaa kũun a woto buud n sigsd Soaala-Wënd sũuri.

⁸F sã n kôt Soaala-Wënd loalga la maoonga yaa yũ-noog maoong bɪ puleng pidsgu maoong bɪ laafi kosg maoongo,

⁹maoonga tũnugda ne zom wam a tã sên nag ne kaam wũmbli a yi,

¹⁰n paas rãam wamde, la kũun a woto n tar yũ-noog n sigsd Soaala-Wënd sũuri.

¹¹Maanda woto daar fãa sã n kv loalga, pe-raoogo, pe-bila bɪ buuga.

¹²Ba rũmsa sôor sên yaa a soaba, maanda woto ne rûng fãa.

¹³Woto la tênga biig fãa na n maane, a sã n wat ne kũun n na n sigs Wẽnnaam sũuri.

¹⁴Sãan sã n wa yãmb svka bɪ a sã n bee yãmb svk daar zãra, la a me rat n waa ne kũuni n sigs Soaala-Wënd sũuri, bɪ yê me maan boto.

¹⁵Buuda zãng fãa sã n na n waoog Soaala-Wënde, bɪ a manesma yɪ manes yenga, tênga dãmba wala sãamba yĩnga, zamaan woo zamaana.

¹⁶Noor a ye bal n be, noor a ye tãa, yãmb ne sãamba yĩnga.> »

Bur lenga

¹⁷Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:

¹⁸«Gom ne Israyel kamba n wilg b woto: <Y sã n wa kē m sên tar-y n dabd têng ningã,

¹⁹y sã n wa rit tênga buri, y na yãk lenga n kô Soaala-Wënde.

²⁰Y sên na n wê bur daar fãa, y na yãk a ye n kô Soaala-Wënd wala b pvur dēenga. Kũun kãng wēnda kood rēemsa kũuni.

²¹Bura sên yãkd wa Soaala-Wënd pvur dēenga, y na n kis-a-la zamaan woo zamaana.>

»

Bũmb sên maan ne yĩdgu



22-23 Ad-y noy la Soaala-Wënd kō a Moyiiz la noy kãens yiisg raare n tar n digd zamaan ne zamaana, yaa noy d sēn tog n tũ zānga.

24 Buuda zāng yaool n tōe n yīdame n tōdg noorā n ka bāng tiir ye. La buuda sã n wa bāng a kongre, yaa buuda zāng n na n wa ne loalga ti b kv n yōog bugum ti yū-nooga sigs Soaala-Wënd sūuri. Maoonga tūnugda ne a rasem kam bōn-tūnugdi; lebd n paasa boeeg sēn na n kv yel-wënd sugr kosg yīnga.

25 Maan-kvuda na n kosa sugri buuda fāa beegr yīnga la a na n paama sugri. Yella maana ne yīdgu la buuda waa ne a kũuni la a maoong, a sēn yīdi n beeg yīnga. Taal sēeme.

26 Yaa Israyel kamba fāa n na n paam sugrā n paas sāamba me, ti taala yaa kvunga fāa taale.

27 Sã n ya ned a ye n yīd n tōdg noore, nin-kāng wata ne yvumd yeng bvuga.

28 Soaala-Wënd taoore maan-kvuda maanda a sēn tog n maan ti neda paam a yīdga sugri; a kota sugr a yīnga la a na n paamame.

29 A yaa sāan bi tēnga biiga, sugra kosga tūuda so yenga.

30 Noora tōdgr sã n ka yīdgu, n ya pv-toogo, f yaa sāana bi tēnga biiga, yaa Soaala-Wënd la f paooq yã. B yiisda beegda buudē.

31 Yē soab sãbsa Soaala-Wënd gomde, n tōdg b noore, yaa tle ti b yiis a soab buudē t'a yella ket n dog a zugu.

Vvug raar noor tōdgre

32 Israyel kamba sēn waa n ket zī-peen-daagē, b linga ned sēn wusd daad vvugda daare.

33 Neb niyins sēn ling-a t'a wusd daada tall-a lame n wa a Moyiiz, a Aarō la buuda taoore.

34 B gūnug-a-la ne neba, ti b ra nan ka yiis noor yell a woto poorē ye, n mi a sēn tog ne sūbgr ning ye.

35 Soaala-Wënd n yeel a Moyiiz: «Bt b kv nin-kānga, la yaa buuda zāng n na n laba ne kuga, sika kudgē.»

36 B tall-a lame n yi sika kudgē n lab-a n kv, wala Soaala-Wënd sēn da wilg a Moyiiz.

Fut zerdo

37 Soaala-Wënd yeela a Moyiiz

38 t'a gom ne Israyel kamba la f wilg-ba ti b ning b futa zerdo, bāmb la b yagense. B ning gīs mismiigu n gilgi.

39 Gīs kāng tēngr la zerda na n luuli. Gīs kāng n na tēeg-y Soaala noya, woto y na reeg-ba la y kōn bas ti y sūur la y nin kēes-y moog ye.



⁴⁰Woto y na tēeg n deeg m noya gilli n yɪ sōma y Wēnnaam taoore.

⁴¹Maam la yāmb Wēndā, maam n yiis-y Ezipt tēnga n na n yɪ y Wēnnaam. Maam la y Wēnd dūnna la beoogo.

Sōadga 16

A Kore zāgsgo

¹A Kore yaa a Yisear biiga, t'a Yisear yaa a Keyat biiga, t'a Keyat yaa a Levi biiga. Yē n tōg-tōg a Datā ne a Abiram, a Eliyab kamba, n paas a On, a Pelet biiga, a Rubē yagenga.

²B naaga ne Israyel kamb kobs-yi la pis-nu n yik zabr ne a Moyiiz. Nin-bāmba da yaa buud kāsem-dāmba la b yɔvɔr da yii b taaba sɔka.

³B sunga gugleng ne a Moyiiz la a Aarō n yetē: «Ya n sekame! Zāma wā ka tuk yell bilfr meng a zug ye la Soaala-Wēnd be-la d sɔka. Bōe ti yāmb dat n maan wala y yuda y taaba?»

⁴B goama sēn lɔɪ a Moyiiz tɔbrē la a sēn lɔɪ a yāvabga.

⁵A yeela a Kore ne a nebā: «Beoog yibeoogo Soaala-Wēnd meng n na n welg b welgre n wilg sēn ya-a sōngo la a tōe n kolg bāmba. B sēn welg a soab toorā n na n tōog n kolg-ba.

⁶Ad-y sēn na n maan būmb ninga: bao-y wisd laase, yāmba la a Kore ne a nebā.

⁷Beoog yibeoogo y na ning wisdu, Soaala-Wēnd taoore, la nin-sōnga na n yu Soaala-Wēnd sēn na n wilg a soaba. Ad-y yaa n seka woto, Levi kamba!»

⁸A Moyiiz le yeela a Kore: «Kelg-y yā, Levi kamba!

⁹Ad-y y sēn paam a Israyel Wēnnaama nengē ka paood ye. Bāmb welga yāmb toor Israyel kamba sɔka ti y tōe n kolg Soaala n tum b seka roog tɔvma la y reeg zāma wā zīga n waoog-ba.

¹⁰B sakame ti yāmb ne y saam-biisā, a Levi kamba, tōe n kolg-ba ti y yet ti rē ka sek-y n baood maan-kɔvɔr naam.

¹¹Yaa raab kānga n be y yamē la y yik n na n kus Soaala-Wēnde. A Aarō lebga bōe ti y yik n maand beem ne-a?»

¹²A Moyiiz kitame ti b bool a Datā ne a Abiram, a Eliyab kambā la b yeelame: «D ka na n wa ye!

¹³Pa sek foo ti f zāag-d ne tēng sēn da lengd ne bīisim la sudo n na n ti kɔ-d we-raoogē? Bōe ti f rat n yɪ d taoor soaba?

¹⁴Sɪda ka tēng sēn bund bīisim la sud pugē la f waa n kēes-d ye, d pa reeg f nengē put la bugsuntund ye. Fo tēedame ti d nin ka puk laa? D ka na n dɪk sor ye!»



15A Moyiiz sũur puuga wusgo t'a yeel Wẽnnaam: «Da reeg-y b kũuna ye. M ka reeg ned ba a ye bõanga, m ka wẽg bãmb ned ba a ye.»

Wënd buudo

16A Moyiiz yeela a Kore: «Foo ne f nebã, wa-y ka beoogo, Soaala-Wënd taoore. A Aarõ me na n waame.

17Fo nebã, bãmb kobs-yi la pis-nu wã na n dika b wisd laase n ning wisdu n tall n wa Soaala-Wënd taoore. Foo ne a Aarõ me na n maana wa bãmba.»

18A Kore ne a poorẽ dãmba reega a noore: ned kam fãa dika a wisd laaga, n ning wisdu, n ning tudar sãn tar yũ-noogo, n wa yals seka roog noore. A Moyiiz ne a Aarõ me waame.

19A Kore tigma a neba seka roog noore. Wakat kãng la Soaala-Wënd puk b ziir zãma wã nifẽ.

20Soaala yeela a Moyiiz la a Aarõ:

21«Welg-y y mens ne neb a woto buudu ti m bugma na n dı-b-la marsã bala.»

22B kɪ b neng tẽng n yeele: «Soaala-Wẽnde sãn zãad naand fãa vum, bõe ti nin-yend beeg ti y sũura puugd ne zãma wã fãa?»

23Soaala-Wënd leoka a Moyiiz:

24«Wilg neba ti b zãag ne a Kore, a Datã la a Abiram dooga, sikẽ wã.»

25A Moyiiz yik n buuga a Datã la a Abiram la buuda kãsem-dãmba pug-b lame.

26A Moyiiz goma woto ne zãma wã: «Zãag-y y mens ne nin-wẽnsa roto, da sus-y bũmb ba a ye b sãn so ye ti b yel-wẽna wa kut ti y naag-ba n ki ye.»

27Neba fãa sɪd zãaga ne a Kore, a Datã la a Abiram roto. A Datã, ne a Abiram da yiime n yes b roog noore ne b pagb la b kamba la sãn be-b ne bãmba.

28A Moyiiz yeelame: «Ad bũmb ning sãn na n wilg yã ti yaa Soaala-Wënd n tum maam la m ka maand m sãn dat ye.

29Ad-y nin-bãmba sã n ki wa neba fãa sãn kiidã, b loogra sã n wẽneg neb a taaba fãa rẽnna, dẽnd ka Soaala-Wënd n tum-m ye.

30La Soaala sã n maan bõn-bãnde, tẽnga sã n yaag a noor n vel bãmba ne b sãn so fãa ti b sig vus bug-tẽngẽ, y na bãng ti b ra paogaa Soaala-Wẽnde.»

31A Moyiiz pa yãe n gom n baase la tẽnga sãn wurg b taoore.

32Tẽnga noor yaagame n vel-ba, bãmb ne b zak rãmba. Yu boto me ne neb nins sãn da kẽed a Kore wã.

33Bãmb ne b sãn so fãa siga vuse bug-tẽnga ti tẽnga læeg n bus-ba. La woto b yẽesa buuda suka.



³⁴Israyel gill singa zoeese la b maanē: «D zoe ti tēnga ra wa vel-d ye!»

³⁵Soaala-Wēnd bugum n sigi n di neb kobs-yi la pis-nu wã sēn da yōog wisdā b laasē.

Sōadga 17

A Kore ne a neba wisda laase

¹Soaala-Wēnd goma ne a Moyiiz:

²«Wilg maan-kvud a Elazar, a Aarō biiga, t'a yiis wisda laas bugmē ti yaa te sōma la b zāag zīig n kiis b bugma.

³B rik nin-bāmba sēn yao b beegra ne b yōorā, b rik b wisda laase n kud-b ti b lebg paklse n tableg maan-kugrā; yaa kūun sēn ta Soaala-Wēnd taore n lebg bōn-sōma. B na yɪ wa būmb sēn nekd Israyel kamba pv-tēere.»

⁴Maan-kvuda Elazar reesa bugma sēn di b rāmb wisda laase la b kud-b lame ti b lebg paklse ti b tableg maan-kugrā.

⁵Yaa būmb sēn nekd a Israyel kamba pv-tēere ti nin-zaalga, ned ning fāa sēn ka a Aarō buudu, da saag n kolg Soaala-Wēnd taor ne wisdu n wa ki wala a Kore ne a nebā, wala Soaala-Wēnd sēn da wilg a Moyiiz.

Zabr ne a Moyiiz la a Aarō

⁶Beoog sēn vēege, a Israyel zāng yika ne a Moyiiz la a Aarō. B ra yetame: «Yāmb kvv Soaala-Wēnd neba!»

⁷Mik neba sēn waa n sung zabr ne-bā, a Moyiiz ne a Aarō wēnemda b neng n tees seka roogo. Sawadgo n waa n lud-a la Soaala-Wēnd ziir pukame,

⁸t'a Moyiiz ne a Aarō na n bvvug-b seka roogē.

⁹Wēnnaam yeela a Moyiiz:

¹⁰«Yi-y nin-bāmba svka ti m na n menes-b-la vugr bala!» La b yiiba wōgemdame n kɪ b neng tēnga,

¹¹t'a Moyiiz yeel a Aarō: «Dɪk wisd laaga n yāk maan-kugra bugum n ning tidare la f ta neba svka. Maan f sēn tog n maan būmb ning t'a paama a yel-wēnda sugri, ti Soaala-Wēnd sūura puuga wusgo la tēn-kūuma zoe n sungame.»

¹²A Aarō dɪka wisda laaga wala a Moyiiz sēn yeel-a la a wudg n ta zāma wã svka la a mikame ti tēn-kūuma zoe n sungame. A ninga tidarā n maan sugr kosgo neba yīnga.

¹³A ti yalsa sēn ki-ba la sēn vɪ-ba svka la tēn-kūuma yalsame.

¹⁴Tēn-kūuma sēn loog ne b rāmba taa tus piig la a naase la kobs-yopoe. Ka naag n sōd sēn deng n ki-b ne a Kore wã ye.

¹⁵A Aarō leba a Moyiiz sēegē, seka roogē, ti tēn-kūuma ra yalsame.



A Aarō dasaare

¹⁶Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:

¹⁷«Wilg Israyel kamba ti roog fãa wa ne rasaare: rasab piig la a yiibu. Kãsem-dãmba tall-b lame n wa. B na n gũlsa roog fãa yvvr a rasaara zugu.

¹⁸A Levi rooga rasaar zugu b na n gũlsa a Aarō yvvre, ti roog fãa tara rasaar a ye bala.

¹⁹Tedg rasaba seka roogẽ, kuga walsa sën be koglg ninga pugẽ wã taoore, zïig ning m sën likd m meng yãmbã.

²⁰Ned ninga rasaar sën na n tobe, bãng-y ti yaa yẽ soab la m tũus n yãke la wotome la m na n zãag-y ne Israyel kamba wĩdsã, b kōn le yaag b noor ye.»

²¹A Moyiiz taasa koẽega Israyel kamba. Kãsem-dãmba waa n kũs-a-la rasaare, roog fãa waa ne a ye. Dulla yaa bãmb piig la a yiib la a reeg yã, a Aarō rēna sã n naage.

²²A Moyiiz rĩgl-b-la seka roogẽ, kuga walsa koglg taoore.

²³Vëkẽmbeoogo, a Moyiiz sën kē sōmblem dooga puga, a mikame t'a Levi yagenga, a Aarō, rasaara tobame; a ninga vãoogo, a ninga puugu n tol n bus a biisi.

²⁴A Moyiiz yiisa rasaba Soaala-Wënd taoore n ti wilg a Israyel kamba fãa. B yãeeme la ned kam fãa le reega a rēnda.

²⁵Ti Soaala-Wënd na n yeel a Moyiiz: «Lebs a Aarō rasaara kuga walsa koglg seega. A na n paa be n kō Israyel kamba kaseto ti b b yaa tōatb buudu. Woto wĩdsã sën wt maama na n seeme la kũum kōn le ki ye.»

²⁶A Moyiiz maana fãa wa Soaala-Wënd sën wilg-a.

Maan-kuudba la Levitsa tũumde

²⁷Israyel kamba waa n yeela a Moyiiz: «Ade, tōnd kiidame, tōnd tara loogre, n tar loogre.

²⁸Sën kolga Soaala-Wënd ne b rooga fãa, kũum n dũkd-a; d na n looga a yeyn-ye n wa se gilli?»

Sõadga 18

Maan-kuudba sën tog n tũ

¹Soaala-Wënd yeela a Aarō: «M na n soka foom, n sok f roogã, n sok Levitsã f saamb-iisã, y sã n bas ti bũmb kedb n ka tũ turga seka roogẽ. Taal bee foo ne f kamba zugu bala, sã n ya yãmb n ka modg ti y tũma fãa tũ sore.

²F na n boola f seegẽ Levitsa, f saamb-iisã. Foo ne f yagensa, y sã n wat kuga walsa sën bĩngd roog ninga noorẽ, bãmb n na n yĩ y sōangdba la y sōgen-kamba



³B na n maana fo sën yet ti b maan fãa, b na n sōng-f la ne sēka rooga tuuma; b sën pa na n sus yaa te-sōma wã, yaa maan-kugrã; woto b kōn bao yell n kō b menga, la b kō yãmb ye.

⁴Bãmb n na n sōng foo, sēka roog tuuma yīnga la nin-zaalg da wa naag-y ye.

⁵Yãmb n so zakã la sēka rooga tuuma la Israyel kamba sūur kōn le kãb ne y ye.

⁶Ade, mam meng m toore n dik Levitsã, y saam-biisã, n kōt yãmba. M kīs-b lame ti b reeg yãmb zīga n tum Wënd sēka rooga tuuma.

⁷Foo ne f kamba n na n tum maan-kuura tuuma, sën get maan-kugrã la sën be peen-lilla poore. Maan-y y tuuma neere, yī-y maan-kuudba, tumd kãng la m kōt yã. Nin-zaalg fãa sã n kolg be bi b yãk a yōore.»

Maan-kuudba yaodo

⁸Soaala-Wënd yeela a Aarō: «Ade, yaa foo n na deesd neba sën wat ne kũun niyins mam yīngã, Israyel kamba sën tog n dik bũmb ning fãa n kō maama. Bãmb na n yu foo ne f kamba soolem, zamaan woo zamaana.

⁹Kũun sōma niyins sën ka na n yōog bugum la sën na n yī fo rēnna yaa zoma, yaa rũms niyins sën kv sugr kosg la yell manegr yīnga, Israyel kamba sën kōt-ma. Bãmb la kũun sōma wã foo ne f kamba sën na n sooge.

¹⁰Y na n zīnda zī-sōngē n dī-ba. Rao fãa tōe n dī-b lame, yaa rub sën ya rī-sōma.

¹¹Kũun sën le ya fo rēnna, yaa b sën kē Israyel kũuna pugē n yãk pour ning toorã. M dik-b lame n kōt yãmb ne y kamba, y kom-dibli la y kom-pugli, zamaan sën wate. Sën be-b fo zakē fãa n ka rēgem tōe n dī-b lame.

¹²M le kōt-f-la kood paalsã, ka-neema, yuumda rãama; b sën kōt Soaala-Wëndã, yaa foom n so.

¹³F na n le sooga kood rēemsa fãa biisi, tusa bi-rēemsa fãa b sën tall n wa Soaala-Wënd taorã. Neb niyins fãa sën be f zakē n ka rēgem tōe n dī-b lame.

¹⁴Foo n so bũmb ning fãa a Israyel sën le ka tōe n sooge.

¹⁵Foo n so kom-dēemsa fãa rondi b sën wat n kut Soaala-Wēnde, ninsaalba kom-dēems rondi wala rũm dēgda kom-dēems rondi.

¹⁶Bi-ribl ning fãa f sën kut rondi a yīnga t'a le wa f soolmē, ka tog n loog kiuug biig ye. Rondi wã na n yu wakt koeems a nu, wakt koeems wa b sën dit a soab Wënd waoogra zīgē. Woto wã yaa bōones pis-nu la b kita.

¹⁷Sã n ya nag-yãanga, pe-yãanga, buuga, rondi ka tōe n kīs n tōog n soog bãmb pipi biig ye. Yaa Soaala-Wënd bala n so. Bãmb kuudame, b zuma raagda maan-kugrã sēega la b kaama rta bugum ti maoonga yũ-nooga noog Soaala-Wënd sūuri.

¹⁸Foo n so nemdã, foo n so yãooga sën dik n tees Soaala-Wëndã la rutg gerã.



¹⁹Woto m kōt-y-la Israyel kamba sēn kōt maam būmb ning wala b kūun sōma. La rē n na n yī yāmb me pūure, foo ne f kom-dibli la f kom-pugli, zamaan woo zamaana, zooda yīnga, zood ning sēn kōn sāame, m sēn yōg ne foo la f yagense. Yaa zood yōgb rubo sēn ning yamsem.»

²⁰Wēnnaam yeela a Aarō: «F ka tar buud pūur Israyel kamba raboogē ye, Israyel kamba tēngē ye, yaa maam la f buuda pūure.»

Levitsa pūure

²¹Soaala paasame: «A Levi kamba pūur la woto: B tūmda keoor yīnga, b sēn tūmd sēka roog tūma yīnga, bāmb na n sooga Israyel kamba sēn yākd b paoong pugē, pūur a ye piig fāa zugu n kōt Soaala-Wēndā.

²²Bāmb n deeg Israyel kamba zīga ti b pa tōe n le kolg sēka roogo n bao yell n kō b mengā.

²³A Levi kambā n na n ges sēka roog tūma; b ka tūmd neere, taal be-la b zugu. Tūmd kāng la b yagensa me na n tūm zamaan woo zamaana. B ka tar b buud pūur Israyel kamba suk ye.

²⁴M sēn kōt-b yaa Israyel kamba sēn yākd b paoong pugē pūur a ye piig fāa zug n kōt Soaala-Wēndā. Yaa rē yīng la m yet ti b kōn paam pūur a to Israyel kamba nengē ye.»

²⁵Wēnnaam yeela a Moyiiz:

²⁶«Ad-f sēn na n wilg a Levi kambā: Yāmb me sā n wa reeg pūur a ye piig zugā Israyel kamba nengē, y me na n kēe be n yāk pūur a ye piig zugu n kō Soaala-Wēnde.

²⁷Dē la yāmb na n kuse wala neb a taaba sēn kit alkam b sēn pāb b zēegē, bī rāam b bugsuntund sēn kōt-ba.

²⁸Yāmb me na n yāka būmb n kō Soaala-Wēnde y sēn paamd Israyel kamba kūuna pugē.

²⁹B sēn na n kō-y būmb ning fāa, y na kē be, wakat buud fāa, n yāk m pūur sōngā n kō-ma.

³⁰Le togs-b woto n paase: Y sā n kē kūun sōma wā pugē n yāk m dēna n kō-ma, sēn keta yaa yāmb n so, wala y saam-biis a taaba sēn kelld b mens yīnga, b put la b tus sēn kōt-ba: alkam, rāam la kaam.

³¹Yaa rē la y na n dī ne y zak rāmba, y sēn dat zīg ning fāa, ti woto la yāmb me yaood y sēn deegd y tūma yīnga, sēka roog tūma yīnga.

³²Y sēn deng n kō maam sēn ya sōmbā m bas taal ne sēn keta rubo, būmb fāa be-la a zīgē, y kōn tuk y zugu būmb sēn tōe n wa ne y kūum ye.»

Sōadga 19

Nag-zēeg tompɛglem



- ¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz ne a Aarō:
- ²«Woto yaa noor m sën kōt yāmba: Wilg-y Israyel kamba ti b wa ne nag-zēeg sën ka tar bānde, naf sën ka tak wāka.
- ³Maan-kvud a Elazar nengē la b na n tall-a n taase. B talld-a lame n yi sikā la yaa a Elazar nifē la b na n kodg-a.
- ⁴Maan-kvud a Elazar yākda naafa zum ne a nug-bila la a na n teesa seka roogo n mes zuma, naoor a yopoe.
- ⁵B na n yōoga naafā a nifē; b na n yōoga gāongā, nemdā, zuma la bīndā.
- ⁶Maan-kvuda na n yāka kvk raado, tug a ye sën tar yū-noog vāo-killi, n yāk monem n lob bugma sën dit naafā.
- ⁷Maan-kvuda pekda a futu la a so koom n yaool n leb sika pvga la a na n paa ne rēgd n ta zaabre.
- ⁸Sën yōoga naafa me pekda a futu, n so koom la a paada ne rēgd n ta zaabre.
- ⁹Yaa yell sën ka be ned ninga zugu n na n wolg naafa tompeglem la a na n zāaga sikā n bao zī-sōngo n bīng-a be. B na n bīng-a lame ti Israyel kamba kēnd n yākd n maand b ko-sōngo. Yaa sugr kosg maoong rūnga.
- ¹⁰Sën wolga naafa tompeglma me pekda a futu, la a na n paa ne rēgd n ta zaabre. Woto yaa noor a Israyel kamba sën na n deeg zamaan woo zamaana, f yaa tēnga biig bi sāana.»

Yulgr noya

- ¹¹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Ned ning fāa sën sus kūum, kūum buud fāa, dogla yell a zug, dasem a yopoe yīnga.
- ¹²A na n yulga a meng ne ko-sōngā, daar a tāab soaba, la a na n lebga yulemde, daar a yopoe soaba. Yulgra sã n ka yulg daar a tāab soabā, a soab ket n zīi ne a rēgdo, daar a yopoe soaba me.
- ¹³Sën na n sus-a kūum, sën na n sus-a ninsaal sën ki paalem, la a zāgs yulgre, yē soab rēgemda Soaala roogo la b na n yiisa a soab Israyel buudē. B sã n ka mes-a ne ko-sōng fāa, a paada ne a rēgdo, a ka yulg ye.
- ¹⁴Noora la woto: Ned sã n ki a roogē, sën kē-a rooga pvg fāa, sën be-a rooga pvg fāa, yaa rēgd, dasem a yopoe yīnga.
- ¹⁵Laok buud fāa noor sën ka page, sën ka loe ne gīsga, lebga rēgdo.
- ¹⁶Ned sã n kood a pvvgo n lak kūum, n lak ned sën kodg ne svvga, n lak ninsaal sën ki ti pa tū ne svvga, n lak a rigrē, bi n sus yaogo, yaa rasem a yopoe la a paad ne rēgd.
- ¹⁷Nin kāng yulgr yīnga b yākda tompeglem zīg ning b sën yōog yel-wënd sugr kosg maoonga rūngā, tompeglma ningda laok pvga la b wat n saam-a-la ne kvulg koom.



¹⁸Ned sēn ka rēgem n dikd tug a ye sēn tar yū-noog vāo-killi n tum ko-sōngā n mes rooga la a lagdā, n mes neb niyins sēn be a pugē, n mes ned ninga sēn sus-a kōaba, ned b sēn kv, ned sēn ki a meng yīnga, bi yaoogo.

¹⁹Ned ninga sēn ka rēgma n mesd sēn dēgma wā ne ko-sōngo, daar a tāab soaba la daar a yopoe soaba. A yopoe daara marsā la a lebgd yulemde. A na n peka a futu la a so koom, la zaabre yell doka a zugu.

²⁰La ned sā n dēgem a menga, n yaool n ka yulge, b kuvda yē soaba, ka rē, a na n dēgma Soaala roogo; b sā n ka mes-a ne ko-sōng fāa a yaa rēgdo.

²¹No-kānga yaa noor b sēn na n tū zamaan woo zamaana. Ned ninga sēn dik-a ko-sōngā n mesā, yē soab me pekda a futu. Ko-sōnga sēn sus a soab paada ne a rēgd n ta zaabre.

²²Ned sā n dēgme, a sēn sus būmb ning fāa lebgda rēgdo, la bōn-kāng me rēgda rēgemda a susda n ta zī-sobdo.»

Sōadga 20

Kāabg tēnga sor dikre

¹Yaa pipi kiuugā la a Israyel kamba ta Sin zī-peen-daagē. B wē b sika Kadēs. Be la a Miriyam maan kaalem la be me la b mum-a.

²Koom da ka be sēn yūud ye ti Israyel kamba yik zabr ne a Moyiiz la a Aarō.

³Neba ra baoda a Moyiiz noore: b ra yetame: «Kato! Bōe ti d ka naag d saam-biisā n ki Soaala-Wēnd taore?»

⁴Bōe ti yāmb tall Soaala-Wēnd kamba n wa zī-peen-daagē ka ti d na n ki, tōnd ne d rūmsi!

⁵Bōe ti y yiis-d Ezipt tēnga n tall n wa zī wēngē ka? Ka zīg sēn tōe n bud kood ye, ka tōe n sel kankanga bi bugsuntungu, bi tug ninga sēn womd wa poaloanga ye. Ko yūudem meng ka ye.»

⁶A Moyiiz ne a Aarō basa nebā n dig sēka roogē. B wōgemdame n ki b neng tēnga la Soaala-Wēnd ziira bui-b lame.

⁷Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:

⁸«Dik f rasarā, la yi ne a Aarō, n tigim nebā. Gom ne pīga bāmb fāa gill taore la pīga na kō-y koom ti y yū. F na n kitame ti pīga pusg koom ti f kō neba ti b yū, bāmb ne b rūmsi.»

⁹A Moyiiz rika a rasara sēn da rig Soaala-Wēnd taorā la a maana b sēn yeel-a t'a maan būmb ningā.

¹⁰A Moyiiz ne a Aarō tigma neba pīg sēgē n yeel-ba: «Kelg-y wε, tōatbā! D tōeeme ti pīga pusg koom bi?»



11A Moyiiz zēka a nugu, la ne a rasaarā a wēe pīiga naoor a yiibu. Kooma pusgame la neba ne b rūmsa paamame n yū.

12Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz ne a Aarō: «Yāmb pa tē maam ye, y ka maan ti Israyel kils m yvura t'a sād moog ye. Rē yīngā ka yāmb n na n tall buudā n kēes m sēn kāab-a tēng ninga pug ye.»

13Dē me yīng la kooma sēn pusg zīig ninga pud ti Meriba, ti zabr koom, ti zī-kānga a Israyel bao zabr ne Soaala-Wēnde la Soaala-Wēnd tū rē n puk b sōmblem.

Edom dīma pagda a tēng sore

14A Moyiiz zīnda Kades n tum neb Edom dīma nengē ti b ti yeel-a: «F saam-biig, a Israyel, koεeg la woto: Fo mii yell woo yelle d buuda sēn sege.

15D yaab rāmb waa n kēe Ezipt ti d pa be n kaoose. Ezipt rāmb ka zā-d neer ye, tōnd la d yaab rāmba.

16D sēn kelem Soaala-Wēnde, b wuma d koεega la b tuma b malek t'a wa yiis-d Ezipt tēnga. Rūnna wā yaa Kades la d be, fo toagē.

17Bas-d ti d tū f tēngā n looge! D kōn budg f putē, d kōn budg f bugsuntundē ye. D kōn yū f bulsa kom ye. So-kōodra la d na n tū n ka budg goabga, n ka budg ritgo, al n wa yi f soolmē.»

18La ad-a Edom sēn leoke: «Da saag n kē m soolma pug ye, ka rē m na yiis m tāb-biisa ti b seg foo.»

19Israyel kamba taas-a-la gomd kānga: «Yaa so-kōodra bal la d na n dike, la d sā n sus f koom menga, d na bao ligdi n yao-fo. D sēn kot būmb ning bala, yaa d paam sor n loog ne nao.»

20T'a Edom yeele: «F kōn loog ka ye.» A Edom yi n sega a Israyel ne neb ka teka la a wilga a nug pānga.

21A Edom zāgsame ti b kōn tū a tēngē ye t'a Israyel na n kong n zāag.

A Aarō kūum

22Israyel kamba sēn yi Kades, yaa a Or tāms la b ru yā.

23Yaa a Edom toagē la Soaala-Wēnd yeel a Moyiiz la a Aarō:

24«A Aarō na n loogame n ti sak a saam-dāmba. A pa na n paam n kē tēng ning m sēn kōt a Israyel kamba ye, la rē yaa y sēn pa reeg m gomdā Meriba.

25Tall a Aarō ne a biiga, a Elazar, ti y ru Or tānga.

26Yees a Aarō futā n yeelg a Elazar. Rē poore, a na n loogame, be la a na n ki.»

27A Moyiiz reega Soaala-Wēnd noore la Israyel kamba fāa nifē a ruv Or tānga.



²⁸ A Moyiiz rika a Aarō futā n yeelg a Elazar. Yaa tãnga zug la a Aarō ti sak a saamdamba, t'a Moyiiz ne a Elazar na n læeg n sig tãngã.

²⁹ Israyel kamba bāngame t'a Aarō kiime la b yāba a kuvr kiuug tōre.

Sōadga 21

Israyel zab n tōoga Kanaā rāmba

¹ Kanaā rāmba da tara b dīm sēn kēed Negeb la sēn boond ti Arad. Bāmb wumame ti Israyel kamba dika Atarim damba sor n watē. B taka zabr ne a Israyel kamba, n yōg wvsg n kēes roogo.

² Dē me la a Israyel pulem Soaala-Wēnd woto: «Yāmb sã n dik buud kãnga n sagl d nugē, m na pulem b tēnga beedo, n sãam-a zãnga.»

³ Soaala-Wēnd deega a Israyel kosgo la a tōoga Kanaā rāmba n kãab b tēnga beedo. Tēn-kāng pv dame ti Orma, raboogo.

Zūud waafu

⁴ Israyel kamba yi Or tãnga n dik sor ning sēn tees Rudum mogre, sēn na yulē n gil Edom. Sor zugu, neba le waa n kongra raodo.

⁵ B sungame n na n wid Soaala-Wēnd la a Moyiiz. B ra gomda woto: «Pvs n yaa bōe yīng la y yiis tōnd Ezipt tēnga? Ka y sēn dat ti d pa zī-peen-daagē wã bal laa! Bur ka be ka, koom ka be ka la d yam yaa n yii ne nimbāan-dubã!»

⁶ Soaala-Wēnd tuma wag-toose sēn sing neba kēebo la wvsg sɪd kiime.

⁷ Dē me la Israyel kamb waa n yāend a Moyiiz n yeel-a: «D maana wēnga n wid foo la d wid Soaala-Wēnde. Yōk sēeg d yīnga ti wiisa zāag ne do.» T'a Moyiiz na n yōk sēega,

⁸ ti Soaala-Wēnd na n yeele: «Naan wag-toaag ne zūudu n dik-a n yagl raogo; waaf sēn kē a soab t'a roog n ges zūud waafã, yē soab pōsdame.»

⁹ A Moyiiz kuda waaf ne zūudu n yaglg-a raogo la waaf sã n da kē ned t'a roog n ges zūud waafã, a ra pōsdame.

Zurdē round tēnse

¹⁰ Israyel kamba le singa b kēna n wa wē b sik Obot.

¹¹ B sēn yi Obot b waa n yalsa Iye-Abarim, tēn-kāng tota ne Moab, yaang sēnē.

¹² B le yii be n ti yals Zered kvil-beega noor.

¹³ B sēn yi be b ti wēe sik Arno kvilga rvunde. Kvil-kāng yita Amoritsa tēnga n pārgd we-raoogã la yē la Moabitsa ne Amoritsa toaaga.

¹⁴ Dē la b sēn wilg Soaala-Wēnd zaba sebrē: Waeb sēn be Sufa ne a kvulsa sēn zoet ne buvrã,



- 15** Arno ne a gōnegōtā sēn sigd Ar be la a yegd Moab toaaga.
- 16** Israyel kamb yii be n ta Beer. Beer yaa koom zīga. Yaa be la Soaala-Wënd da yeel a Moyiiz: «Tigim neba ti m kō-b koom.»
- 17** Yun-kānga la a Israyel da pvd yā: Bulga, tāoos f koom! Kils-y bōn-bānde, neba!
- 18** Buuda kāsem-dāmba, buuda na-komse tuka b bulga. La b tuk-a-la ne b rasaba, ne b naam doe. Israyel kamba waa n yii be n tees Matana,
- 19** n yi Matana n dig Naaliyel, n yi be n dig Bamot
- 20** n yi Bamot n ta Moab bāg-faaga. Zī-kānga la Pisga tānga zao a naam zaoore n get we-raooga zānga.
- 21** A Israyel tūmame ti b ti yeel a Siyō, Amoritsa dīma:
- 22** «Kō-m sor ti m tū f tēngā n looge. D kōn budg f pvtē, d kōn budg f bugsuntundē ye, d kōn yū f buls koom ye. F soolma puga, d sor yaa so yenga, yaa so kōodrā.»
- 23** A Siyō pa sak ti b pārg a soolma ye. A tigma a neba ti b yii n seg a Israyel zī-peendaagē. Yaa Yasa la b seg taaba.
- 24** A Israyel zēk a svuga la a wēe n deega tēngā, sēn sung Arno kvulga n tāag Yabok, n tāag Amonitsa toaaga sēn tong ne tānsoaben-doto.
- 25** A Israyel wē b tēnsa fāa n deeg n kēedē. B kēe Esbō ne a tēn-toosā.
- 26** A Esbō da yaa a Siyō, Amoritsa dīma na-tēnga. A Siyō me n da zab ne Moab dīma n deeg a soolma zānga n tāag Arno kvulga.
- 27** Ad-d sēn karemd yvumba sēbē: Wa-y ti d leb Esbō! D leb n ti yik a raboodo d sōng ti Esbō leb n yi tēnga!
- 28** Bugum n widig Esbō, Bug-walem n zomb dīma Siyō, bug kāng n dt Ar sēn ti Moab tēn-peelmē, sēn zao a naam zaoor Arno tāms zutu.
- 29** Buk woo Moab, buko! Y yell sāama zānga, yāmb fāa sēn waoogd a Kemos! Kom-bub lebga rabēmba n tōe zoeese. Kom-pugli lebga yem-pogse, Amoritsa dīm a Siyō yem-pogse.
- 30** D pēema po-la b gāndo, D kv-b-la zānga, Esbō n tāag Dibō, tōnd varga fāa n ta Nofa, tōnd puga fāa n ta Madaba.
- 31** A Israyel ti kēe Amoritsa tēnga.
- 32** A Moyiiz yiisa neb ti b kaag Yaser tēnga la a tāb-biisa pāba a tēn-toosā n deeg la b riga Amoritsa sēn da kēed be wā.
- 33** Israyel kamb waa n teema sore; Bazā sor la b rik yā la Bazā rāmb dīm a Og, yē ne a neba gilli, yii n seg-b lame n kaoog zabr Edreyi.



³⁴Soaala-Wënd yeela a Moyiiz: «Da zoe rabeem ye, m dik-a lame n sagl f nugē, yē ne a neba la a tēngā. Maan ne ba wala f sēn maan ne a Siyō, Amoritsa dīm sēn da kēed Esbō.»

³⁵A Israyel tōog-b lame, yē ne a kamba la a soolem. Nin-vug ka kees ye, tēnga fāa lvt-la b nugē.

Sōadga 22

A Balak ne a Balaam

¹Israyel kamba le ruka sore, b waa n yalsa Moab pv-weesē, Zeriko yegende, Zvrdē noor. Zvrdē zoet n teesda yamsem mogrā n basd Zeriko a nug ritgo.

²A Sipor biig a Balak wuma a Israyel sēn maan Amoritsa būmb ninga.

³A Moab yāendame ti Israyel kamba sōor yaa wvsg ti looge. B sōora yeēs-a lame.

⁴Dē la a yeel Madiā nin-kēemsā: «Zāma kānga na n seesa ruba fāa tōnd sēegē, wala niis sēn seesd yamd bāoogē.» Wakat kāng t'a Sipor biig a Balak n ya Moab dīma.

⁵A Balak tuma neb a Balaam nengē. Yē yaa a Beor biiga la a ra bee Petor, Efrat kvulga noore, Amavitsa tēn-peelmē. A tumame ti b yeel-a woto: «Ad-y neb n yi Ezipt tēnga la b sēega mooga tōre la bāmb n wa n kēed m tēngē.

⁶M kot-f lame ti f wa kāab-b beedo ti b pāng yuda maam. Daare m na tōog-a, n dig-a n yiis. M paam n bāngame ti fo sēn ningd a soab bark paamda barka la fo sēn kāab a soab beedo, kāabga tūudame.»

⁷Moab la Madiā nin-kēemsa bobame la b talla būmb n na n ti yao baga a Balaam. B sēn ta a Balaam nengē, b togs-a-la a Balak goama.

⁸A Balaam yeel-b lame: «Gāand-y ka yungā, ti Soaala-Wënd sēn wilg-ma la m na n togs yā.» Nin-kēemsa gāanda a Balaam yiri.

⁹Wënd kolga a Balaam n yeel-a: «Yaa ye rāmb n wa f nengē wā?»

¹⁰La a Balaam leokame: «Yaa a Sipor biig a Balak, Moab dīma n tum a neb ti b wa yeel-ma:

¹¹«Ad-y neb niyins sēn yi b Ezipta wa n pida m tēnga. Wa kāab-b beedo n kō-ma ti daare m na zab n tōog-ba, n dig-ba.» »

¹²Soaala-Wënd yeela a Balaam: «Da tū-b ye, da ti kāab beed ye, ti maam, Naaba-Wënd, zoe n ninga buud kānga barka.»

¹³Beoog sēn vēege, a Balaam yika yibeoogo n wilg a Balak nin-kēemsā: «Leb-y y tēnsē, ti Soaala-Wënd pa rat ti m tū-y ye.»

¹⁴Moab nin-kēemsa læg n kul n ti yeela a Balak: «A Balaam pa tvlg n tū-d ye.»



¹⁵Woto a Balak tuma kãsem-dãmb a taaba. Yaa neb sën ya suk neba la b sōora yuga pipi rãmbã.

¹⁶B taa n yeela a Balaam: «A Sipor biig a Balak koεεg la woto: «Maam a Sipor biig a Balak, maam n kot-f ti f ra zãgs waoong ye!»

¹⁷Bãng ti m na n zam-f-la kũuni la m na n maana f sën yeel fãa. Wa tao n sōng-ma, n kãab buud kãnga beedo.» »

¹⁸A Balaam leoka a Balak neba woto: «Ba yaa sãnema la wanzurfa gill sën be a Balak zakē wã la a rat n kō-ma, m ka tōe n maan bōn-bedr bi bōn-bila sën ka Wẽnnaam m Soaala sën wilg-m ye.

¹⁹Ne rē fãa m kot-y lame ti y gãand ka yungã ti m paam n bãng Soaala-Wënd sën na n wilg-m yesa.»

²⁰Yungo Soaala-Wënd wala a Balaam nengē n yeel-a: «Nin-bãmba sã n waame bal n na n bool fo ti f wa yãag-ba, kēnge. Fo yee n maan m sën na n yeel-fa bala.»

A Balaam bōan-yãanga

²¹Věkēmbeoog yibeoogo a Balaam yikame n ning a bōan-yãang gaare la yē ne Moab nin-bedã dika sore.

²²A Balaam loogra puuga Soaala-Wënd sũuri ti Soaala malek na n ti yaas sorē n gidg-a. A ra zomba bōan-yãanga t'a sōgen-kamb a yiib yãagd-a.

²³Bōanga yãee malek sën yes sora noor ne su-bεεga t'a bas sorã n kēed puto. T'a Balaam tãag bōangã n tar a pãbr t'a na le rik sore.

²⁴Soaala-Wënd maleka ti yalsa sor sën ya longo la sën budg n kēed bugsuntungu ti lalg be goabg la rutgo.

²⁵Bōanga nif teega Soaala malekã t'a na n didg lalgã. A tol didga a Balaam karga t'a le sung a pãbre.

²⁶Soaala malek le loog-b lame n ti yals zĩ sēkē, ka tōe n kill goabga, ka tōe n kill rutg ye.

²⁷Bōanga yãenda Soaala maleka yesa la a bur n lvume t'a Balaam sũur puug t'a tar a pãbr ne rasaare.

²⁸Soaala-Wënd kitame ti bōanga gome la a yeela a Balaam: «M maan-f-la bōe ti f pãbd-m al naoor a tã?»

²⁹T'a Balaam na n leok-a: «Yaa f sën yik rũnna n maand f yama. M sã n da tarē svuga m naan n kodgē foo zĩig pugē!»

³⁰Bōanga me paasame: «Fo ka m zu-soab laa? Ka maam la f zao daar fãa laa? M sung n maanda wa m sën maan rũnna wã bi?» T'a leok ti ayoo!



³¹Wēnnaam puka a Balaam nini la a yāee maleka sēn yes ne sūvg sora noore. A rōbendame n kɪ a neng tēnga.

³²Tɪ Soaala malek na n yeel-a: «Bōe yīng la bōanga paam pābr al naoor a tāabo? Wala f sēn ne, maam n waa n gidg a kēnde. M pa tēed ti f tagsame ti sek n yaool n dɪk f sora ye.

³³Sā n ya bōangā, a yāenda maam naoor a tāab n keke. La a sā n da pa kekē m da na kodgē foo zīig pugē bala n yaool n basē bōangā.»

³⁴A Balaam yeela Soaala maleka: «M kongame, m sēn pa bāng ti yāmb n da yes m taoor sora zugu. La ade, m so-toaka sā n pa noom-y, m na n lebame.»

³⁵Maleka yeelame: «Tū nin-bāmba n looge, la m sēn yet ti f togs būmb ninga la f na n togse.» A Balaam tūume n loog a Balak nengē.

A Balaam ne a Balak

³⁶A Balak wuma a Balaam waoongo. A ti seg-a-la Ir-Moab, zīig ning Arno kvlga sēn bēeg a soolma toaaga.

³⁷A Balak yeela a Balaam: «M deng n bool-f-la pipi ti f pa wa ye. M sok n gese: sēn tum b rāmb ti b wa bool-fā sōor n ka sek bɪ bōe? Yaa m ka tōe n waoog-f lame ti ta f raab bɪ bōe?»

³⁸T'a Balaam na n leoke: «M sēn ta f nengē wā, f tēedame ti koe bug la m tar n na n kō-fo? Ad yaa Soaala-Wēnd sēn yet ti m togs bal la m na n togse.»

³⁹A Balaam tū-la a Balak n looge la yaa Kiriyaat-Usoot la b ta yā.

⁴⁰A Balak kvv maando, rūm-bēd la rūm-bōonego; a yāka a Balaam puure, n yāk a tūud-n-taasa puure.

A Balaam ningda a Israyel barka

⁴¹Vēkēmbeoog yibeoogo, a Balak ne a Balaam dūv Bamot-Baal. B sēn be tānga zugā, b ra nee Israyel bogr bala.

Sōadga 23

¹A Balaam yeela a Balak: «Me maan-kug a yopoe kaalē la f wa ne lols a yopoe la pe-raad a yopoe.»

²A Balak maana wa b sēn yeel-a. La bāmb b yiiba gilga maan-kugā, n kodg maan-kugr fāa zugu, loalg la pe-raoogo.

³A Balaam le paasame: «Yals f maanda sēegē ti m zāag bilfu. Daare Soaala na seg-m la m sēn na n wum būmb ning b nengē, m na wilg-fo, ba koēega sēn yaa a soaba.» A sēn gome, a sud zāagame n ta sorā.

⁴Soaala-Wēnd seg-a lame la a Balaam yeelame: «M kitame ti b me maan-kug a yopoe, la a ye fāa zugu, b maana loalg la pe-raoog maoongo.»



⁵Soaala-Wënd wilga a Balaam a sën na n togse, la a yeel-a lame: «Leb a Balak nengē la f gom ne-a wa m sën wilg-fã.»

⁶A Balaam sën leb a Balak nengē, a mikame t'a ket n yesa maan-kuga sɛɛga, yē ne Moab nin-bedã.

⁷A Balaam goma a bāngr goama: A Balak bool-m-la Aram ti m yi be n wa; Moab dīma bool-m-la yaang tãmsē: Wudg n wa kãab a Zakoob wēnga n kō-ma! Wudg n wa pulem a Israyel beedo n kō-ma!

⁸M yuta a wãn n kãab wēnga, Soaala-Wënd sën pa yāk a soab barka? M yuta a wãn n pulem beedo Soaala-Wënd sën ka yi a soab poorē?

⁹M sën zao pīisa zut n getē, m sën karg tãmsã n neē, yaa Soaala-Wënd sën bīng b menga, b toorē pūre, yaa pūr sën bīng keenga, pūr sën welg ne buud a taaba.

¹⁰Ānda n tōe n sōd a Zakoob n kong bīisra sōadga? Ānda n tōe n sōd a Israyel tus lagem tusã? Soaala-Wënd sōng-m ti m yi dūniya wa nin-sōma wã sën yiti! Soaala-Wënd na sōnge ti m baasg yi bark baasg wa Israyel kamba!

Bark a yiib soaba

¹¹A Balak yeela a Balaam: «Yaa bōe la f maan-m woto? M tall-f lame n wa ti f kãab m bæb beedo ti f læg zam-b kãab noodo!»

¹²T'a Balaam yeele: «M sã n gomda, m noora tōe n yiisa gomd Soaala-Wënd sën ka kō sor ti m yiis bi?»

¹³A Balak bool-a lame: «Wa tū ma, wa ti d yals zīig a to ti f paam n yāend a Israyel zāma wã. Ya bogr bala la f sën da ne wã, f ra ka ne-b zāng ye. Wa yals zī-kānga n kãab beed n kō-ma!»

¹⁴A Balak tall-a lame n du Pisga tānga zugu n le me maan-kug a yopoe n kv loalg la pe-raoog maan-kugr fãa zugu.

¹⁵A Balaam yeel-a lame: «Yaas ka, maan-kugra sɛɛga ti m zāag bilfu n gū Soaala leokre.»

¹⁶Soaala-Wënd waa n sega a Balaam n wilg-a b koɛɛga la b yeel-a woto: «Leb a Balak nengē la ti gom ne-a wala m sën togs-fã.»

¹⁷A Balaam leba a Balak nengē la a mikame t'a ket n yesa maan-kugra sɛɛga, yē ne Moab nin-bedã. A Balak sok-a lame: «Soaala-Wënd yeel-f lame ti bōe?»

¹⁸T'a Balaam na n le gom a bāngr goama: Yiki Balak, yik n kelge! Kelg-m neere, Sipor biiga!

¹⁹Soaala-Wënd ka ninsaala n mi zirē yagb ye, B ka ninsaal n bool n le yet ti b vē ye; Soaala-Wënd pa yiisd gomd ti gomda pa faoog ye. Goama pa gomd n ka pidsdē ye.

²⁰M yeelame ti bark la m na n ningi, dulla m kōn lebs m zelemd ye.



²¹Tën-kūum kōn lvi a Zakoob buudē, namsg kōn nams a Israyel tēngē ye, Wēnnaam a Soaala bee ne-a, Wēnnaam pēgra sāta a tēngē.

²²Bāmb n yiis-a Ezipt tēnga. B kō-a-la we-naaf pānga.

²³Bagb korg ka bobd a Zakoob tēng ye bagr ka bvgd Israyel ye. Wakat sã n ta bala a Zakoob paamda vēnegre, Soaala-Wēnd pukda a Israyel b tuuma.

²⁴Ges-y buud sēn yik wa we-rūnga, Ges-y rūng sēn yes wa ggemde a ka bri n wābe, a kōn leb a gāgē ye, a ka bri n yū zum, a kōn vvus ye.

²⁵A Balak yeela a Balaam: «F sã n ka tōe n kãab nin-bāmba beed me, bi f ra ning-b bark we.»

²⁶T'a Balaam leok-a: «M da pīnd n yeel-f lame: «Soaala-Wēnd sēn yet ti m togs bumb ninga la m na n togse.» »

Bark a tãab soaba

²⁷A Balak læeg n yeela a Balaam: «Fo yee n wa ti m wilg-f zīg a to; daare Soaala-Wēnd na sak ti f zīnd be n kãab neba beedo n kō-ma.»

²⁸A Balak rvusa a Balaam Peor tãnga zug tēnsuka ti we-raooga yedg n dig a taoore.

²⁹A Balaam yeelame: «Me maan-kug a yopoe, wa ne lols a yopoe la pe-raad a yopoe.»

³⁰A Balak maana wala a Balaam sēn yeel-a la a kuv maan-kugr fãa zugu loalg la pe-raoogo.

Sōadga 24

¹A Balaam yāeeme ti sēn noom Soaala-Wēnde yaa a ning a Israyel barka. A ka le nams a meng n maan wa rasem kam n gū Soaala-Wēnd leokr ye. A wēnemda a neng bal n tees we-raoogã.

²A sēn zēk a nenga, a Balaam yāenda a Israyel sēn wē a sik roog-roogo. Soaala-Wēnd vēnega a Balaam

³t'a na n gom a bāngr goama: Woto la a Beor biig, a Balaam, koεga, bāngd ninga sēn ne yug-yuga koεga,

⁴bāngd ninga sēn wvmda Soaala-Wēndã n gomda, Pāng Soaba sēn kōt a soab t'a nee wã n gomda, Sēn waoogd-a Soaala t'a nin pukdē wã n gomda.

⁵Ad-f rota be neere, Zakoob, F zagsa tar yamleoogo, Israyel!

⁶B yedg n dīga wa kvils koom, b tōnda wa tus sēn sel kvilg noore, wa pu-need Soaala-Wēnd sēn sele, wala kvgs sēn tãood koom noore.

⁷A buls koom ka fēbgd ye a kood tīgda koom. A rīma n tōog a Agag, a naama pāng paasdame n dabda.



- ⁸Soaala-Wënd n yiis-a Ezipt tēnga, a pāng yaa we-naaf pānga. Yē n set a bæeba. Yē n fōosd b kōaba sulem, a peema n lubd-b zānga.
- ⁹A gāe wa gūgemde. Ānda n na n yik-a a gāagē? Sēn kāabda foo noog paam barka! Soaala-Wënd na sām sēn kāabda foom beedo!
- ¹⁰A Balak sūr puuga ne a Balaam; a kabsame n yeel-a: «M boola foom ti f wa kāab m bæeb beedo, la yaa naoor a tāab marsā la f pids-b ne kāab noodo!
- ¹¹Sēn ya woto wā, leb f tēngē. M da yeelame ti ma waoog-f sōmb-sōmbo, ad ya Soaala-Wënd meng n mongd-f rē.»
- ¹²A Balaam leok-a lame: «Fo sēn tum b rāmba, m da togs-b la vēnega:
- ¹³«Ba a Balak kōt maam wanzurf la sānema fāa sēn be a zakē, m kōn tōog n kus Soaala-Wënd n sik noog bi beed wala m sēn dat ye. Soaala-Wënd sēn yet ti m togs la m na n togse.»
- ¹⁴Ade, marsā m lebda m tēngē la bas ti m wilg-f buud kānga sēn na n maan f buudā, sā n wa be n beē.»
- ¹⁵A yiisa a bāngr gomde, a wilga woto: A Beor biig a Balaam koεga, bāngd ninga sēn ne yug-yuga koεga,
- ¹⁶bāngd ninga sēn wūmda Soaala-Wëndā n gomda, Yīngr Naaba sēn kōt a soab bāngra n gomda, Pāng Soaba sēn kōt a soab bāngrā n gomda. Sēn waoogd-a Soaala t'a nin pukdē wā n gomda.
- ¹⁷M neeme la yaa beoog būmbu. M neeme la yaa būmb sēn ket n zāre. M nee a Zakoob ādg sēn puk yīngri. M nee naam dasaar a Israyel nugē, dasaar sēn wurd a Moab zugu, la a vargd a Set kamba.
- ¹⁸A Edom na n lebga ned a to soolem A Seyir na n lebga a bæeb soolem. Yaa Israyel n tumd a pāng tumma.
- ¹⁹A Zakoob yagens n wōrd a bæeba, a karga b tēngā n sees-a zānga.
- ²⁰A Balaam yāenda a Amalek me la a goma woto a poorē: A Amalek la fāa taor soaba la a wāab beoog vēegdame.
- ²¹A Balaam yāenda Kenitsa la ad-a bāngr gomd bāmb me poorē: F roog yesa ne pānga, f tvula f tok pīig zugu.
- ²²Ne rē fāa bugum n na n di a Kaē t'a Asvr na n kēes-a roogo.
- ²³A baasa a bāngr goama woto: Buk woo, buko! Ānd n na pōs Soaala-Wënd stbgre?
- ²⁴Ad Kitim koom kogendo. B na namsa Asvr, b na n yeega Eber nenga: yē me rigda a wāab zīigē.
- ²⁵A Balaam loogame n dig a tēngē t'a Balak me rik a sor.



Sõadga 25

A Israyel tudgri

- ¹A Israyel wēe sik Sitim. Neba yika yoob ne Moab kom-pugli.
- ²Moab kom-pugli wā boola Israyel kambā b wēn-naandsa maanda kuvb zīigē. Neba kēngame, b ti rume la b ku rūmdi wēn-faada taoore.
- ³A Israyel sakame n ti kē Baal ning b sēn waoogd Peor la b yika Soaala-Wēnd sūuri.
- ⁴Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz: «Yōg buuda taor dāmba la luul-b Wēnd taor zīig sā n yēege la woto Soaala sū-puura na zāag ne b nebā.»
- ⁵A Moyiiz yeela bu-kaoodba: «Bt ned kam fāa kv a saka neb niyins fāa sēn ti waoog a Baal, Peor tēnga!»
- ⁶Sak a ye ned n waa n tall Madiā pag n wa a saam-biisa svka. A waa ne-a, a Moyiiz la Israyel kamba fāa nifē. Dē ti b ra ket n zīi n yābda, seka rooga noore.
- ⁷A sēn yāend paga ne raoā, maan-kvuda Pinas, a Elazar biig la a Aarō yagenga, yika neba svka. A rika a kānde,
- ⁸n buug-ba b sēn ti kē zīig ningā n wēneg n be raoā ne Madiā poaka kōsb ne kändā, ti tēn-kūuma me wēneg n yaase.
- ⁹Tēn-kūuma sēn loog ne b rāmba sōor ta tus pisi la a naase.
- ¹⁰Wēnnaam goma ne a Moyiiz:
- ¹¹«A Elazar biig a Pinas, maan-kvud kāsenga, sigsa m sūura ne a Israyel. A pa sak ti ned a to reeg m zīig bāmb suk ye. Yaa rē yīng la m pa sak ti m sūura fudg ti m kv-b zāng ye.
- ¹²Yaa rē me yīng la m yōg laafi zood ne-a.
- ¹³M yōga zood ne yē la a yagense. Bāmb n na n soog maan-kvur naam yvum tōt sēebo. A pa sak ti ned a to reeg a Wēnda zīig ye la a maana a sēn tog n maan ti Israyel kamb paam sugri.»
- ¹⁴Israyel biigā b sēn naag n kv ne Madiā pagā, ra boondame ti Zimri. A ba ra boondame ti Salu, a Simeō roog kāsēm a ye.
- ¹⁵Sā n ya pagā, Madiā pagā, a ra boondame t'a Kozbi. A ba la a Sur, zak a ye kāsma, a Madiā buudē.
- ¹⁶Wēnd waa n yeela a Moyiiz:
- ¹⁷«Kaoog-y zabr ne Madiā rāmba n dig-ba.
- ¹⁸Dig-y-b ti b bao-la y noore la b zāmb-y-la sēn pa paoode ne Peor wēn-naanda waoogre la b sāama y yvur ne b taor soab a ye bi-pugl a Kozbi sēn ki baraare.»



¹⁹Tën-kūuma looga a loogre.

Sōadga 26

Sōadg a yiib soaba

¹Tën-kūuma loogr poore, Soaala-Wënd yeela a Moyiiz ne a Aarō biig a Elazar:

²«Sōd-y roog-roogo, a Israyel kamba zānga. Sōd-y neb niyins fāa yuum sēn ta pisi bi yud rēnna n tōe n yi tāb-biisi.»

³A Moyiiz ne a Elazar kōo Israyel kamba koεeg Moab pu-weesē, Zurdē noorē, sã n be be n get yamsem mogrã Zeriko bee nug-ritgo. B yeel-b lame:

⁴«Wala Soaala-Wënd sēn kō noore, d na n sōda neb niyins fāa yuum sēn ta pisi bi yud rē.» Ad Israyel kamba sēn paam n yi Ezipt tēnga:

⁵A Israyel bi-kēeng a Rubē roogē: Anokitse, a Anok yagense; Paluwitse, a Palu yagense;

⁶Esrnitse, a Esrō yagense; Karmitse, a Karmi yagense.

⁷Bāmb la a Rubē roogo. B sōor yu tus pis-naas la a tãabo la kobs-yopoe la pis-tã. (43 730)

⁸A Palu biig a ye, a Eliyab,

⁹n dog a Nemuwel, a Datã la a Abiram. A Datã la a Abiram da yaa taor dāmba, la bāmb n da yik n guglem ne a Moyiiz la a Aarō. Bāmb n naag a Kore neba n zab ne Soaala-Wēnde.

¹⁰Tēnga noor yaagame n vel-ba, bāmb ne a Kore la a poorē dāmba, ti bugum me ru neb na ta kobs-yi la pis-nu, n puk sēn pōs-ba yam.

¹¹A Kore meng kamba ra pōsa wakat kānga.

¹²B sōda a Simeō roogē: Nemuwelitse, a Nemuwel yagense; Yaminitse, a Yamin yagense; Yakinitse, a Yakē yagense;

¹³Zaritse, a Zera yagense; Sawulitse, a Sawul yagense.

¹⁴Bāmb la a Simeō roogo. B zāng yu tus pisi la a yi la kobs-yi. (22 200)

¹⁵B sōda a Gad doogē: Sefonitse, a Sefō yagense. Agitse, a Agi yagense; Sunitse, a Suni yagense;

¹⁶Oznitse, a Ozni yagense; Eritse, a Eri yagense;

¹⁷Aroditse, a Arod yagense; Arelitse, a Areli yagense.

¹⁸Bāmb la a Gad doogo. B zāng yu tus pis-naase la kobs-nu. (40 500)

¹⁹A Zuda roogē: a Er la Ona. B yiiba fāa ki Kanaã tēnga.



- ²⁰Ad-a Zuda rooga kamba: Selanitse, a Sela yagense; Perizitse, a Peres yagense; Zerayitse, a Zera yagense;
- ²¹A Peres roog la woto: Esronitse, a Esrō yagense; Amulitse, a Amul yagense.
- ²²Bāmb me la a Zuda roogo. B zāng yaa tus pisopoe la a yoobe la kobs-nu. (76 500)
- ²³B sōda a Isakar doogē: Tolayitse, a Tola yagense. Ypvitse, a Ypva yagense;
- ²⁴Yasubitse, a Yasub yagense; Simronitse, a Simrō yagense.
- ²⁵Bāmb la a Isakar roogo. B zāng yaa tus pisoob la a naase la kobs-tā. (64 300)
- ²⁶B sōda a Zabolō roogē: Sereditse, a Sered yagense. Elonitse, a Elon yagense; Yaleyelitse, a Yaleyel yagense.
- ²⁷Bāmb la a Zabolō roogo. B zāng fāa yaa tus pisoobe la kobs-nu. (60 500)
- ²⁸B sōda a Zozef roogē: a Manase la Efrayim kamba.
- ²⁹A Manase zakē: Makiritse, a Makir yagense. Le yaa Galaaditse, a Galaad yagense.
- ³⁰Le paasa Yezeritse, a Yezer yagense; Elekitse, a Elek yagense.
- ³¹Asriyelitse, a Asriyel yagense; Sekemitse, a Sekem yagense;
- ³²Semidayitse, a Semida yagense; Eferitse, a Efer yagense.
- ³³A Efer biig a Selofead ka rog bi-ribl ye, yu kom-pugli bala: a Mala, a Noa, a Ogla, a Milka la a Tirsā.
- ³⁴Bāmb la a Manase roogo. B zāng fāa yaa tus pis-nu la a yiibu la kobs-yopoe. (52 700)
- ³⁵B sōda a Efrayim doogē: Sutelayitse, a Sutela yagense; Bekeritse, a Beker yagense; Tanitse, a Tan yagense.
- ³⁶A Sutela roogē: Eranitse, a Eran yagense;
- ³⁷Bāmb la Efrayim roogo. B zāng fāa yaa tus pis-tā la a yiibu la kobs-nu. (32 500) B zāng fāa yaa a Zozef roogo.
- ³⁸B sōda a Bēnzame roogē: Beleyitse, a Bela yagense; Asebēlitse, a Asebel yagense; Ayiramitse, a Ayiram yagense.
- ³⁹Sufamitse, a Sufam yagense; Ufamitse, a Ufam yagense.
- ⁴⁰B sōda a Bela roogē: Arditse, a Ard yagense; Naamanitse, a Naaman yagense.
- ⁴¹A Bēnzame roog la bāmba. B zāng fāa yaa tus pis-naas la a nu la kobs-yoobe. (45 600)
- ⁴²B sōda a Dā roogē: Suamitse, a Suam yagense; a rooga ka weel sags ye.
- ⁴³Suamitsa zāng yu tus pisoob la a naase la kobs-naase. (64 400)



⁴⁴B sōda a Aser roogē: Imnayitse, a Imna yagense; Isevitse, a Isevi yagense; Beriayitse, a Beriya yagense.

⁴⁵A Beria roogē: Eberitse, a Eber yagense; Malkiyelitse, a Malkiyel yagense.

⁴⁶A Aser bi-pugla yuur la a Sera.

⁴⁷Bāmb la a Aser roogo. B zāng fāa yaa tus pis-nu la a tā la kobs-naase. (53 400)

⁴⁸B sōda a Neftali roogē: Yasiyelitse, a Yasiyel yagense; Gunitse, a Guni yagense.

⁴⁹Yeseritse, a Yeser yagense; Silemitse, a Silem yagense.

⁵⁰Bāmb la a Neftali roogo. B zāng fāa yaa tus pis-naas la a nu la kobs-naase. (45 400)

⁵¹Dulla Israyel kamba zāng fāa yu tus kobs-yoob la a ye la kobs-yopoe la pis-tā. (601 730)

Tēnga puubo

⁵²Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:

⁵³«F na n tūu sagsa sōor n puɪ tēngā.

⁵⁴Saka neb sōor sã n ya wusgo, a soolma me yuta wusgo. Ned kam fāa reegda puur sēn zems ne a neba sōor. Sak ninga neb sēn ya wusgo vēnem yuda sēn pa taa yēnda.

⁵⁵Ne rē fāa, tēnga puub na tūu poeere.

⁵⁶B na n poesame n bāng tēns niyins sēn na n yɪ sags beda la sags bōonesa rēnna.»

Levitsa sōadga

⁵⁷B sōda a Levi roogē: Gersonitse, a Gersō yagense. Keyatitse, a Keyat yagense; Meraritse, a Merari yagense;

⁵⁸B sōda a Levi roogē yesa: Libnitse, Ebronitse, Malitse, Musitse, Koreyitse. A Keyat n dog a Amram.

⁵⁹A Amram paga ra boondame ti Zokbed; a yaa a Levi bi-pugla a sēn dog Ezipt. Yaa ne a paga a Zokbed, la a Amram dog a Aarō, a Moyiiz la b tão a Miriyam.

⁶⁰A Aarō kamb la a Nadab, a Abiyu, a Elazar la Itamar.

⁶¹Kūum looga ne a Nadab la a Abiyu ti b yōgna Wēnd taoore wisdu b sēn da ka tar sor n yōgne.

⁶²Levitsa sōda tus pisi la a tā. B sōda kom-dibli sēn ta kiuugu. B ra ka naag bāmb n sōd ne buuda taaba ti b ra pa tog n paam tēn-kēedg wa Israyel kamb a taab ye.

⁶³A Moyiiz ne maan-kuud a Elazar n sōd Israyel kambā a Moab pu-weesē, Zurdē kuulg noor, Zeriko yegende.

⁶⁴Bāmb suka ned pa zīnd a Moyiiz ne maan-kuuda Aarō sōadga sēn maan Sinayi zī-peen-daagē wã ye.



⁶⁵ Wënd meng n da yeela bãmb dãmbã tı b fãa na n paa zĩ-peen-daagẽ wã. Neb a yiib bala n pöse: a Yefune biig a Kalëb la a Nun biig a Zozuwe.

Sõadga 27

Pagba pũure b ba raboogẽ

¹A Selofead kom-pugli n kolg ne b sokre. A Selofead yaa a Efer biiga, a Galaad biiga, a Makir biiga, a Manase biiga; b ra sõta a Zozef biig a Manase sakẽ. B yvy wã: a Mala, a Noa, a Ogla, a Milka la a Tirsã.

²B wa-la a Moyiiz la maan-kũud a Elazar la buuda kãsem-dãmb taoore, seka roog noore.

³B yeela woto: «Tõnd ba maana kaalem zĩ-peen-daagẽ. A ra ka naag ne a Kore neba sãn yik zabr ne Soaala zĩ-peen-daagẽ wã ye. A ka rı ned a to yel-wënd taal n ki ye. A yaool n ka rog bi-ribl ye.

⁴D ba wã yũur tõe n wa kell n menema woto a buudẽ, a sãn ka rog bi-ribla yĩng bı? Kõ tõnd me soolem wala d ba wã saam-biisã.»

⁵A Moyiiz taasa Naaba-Wënd b koεεgã.

⁶La b yeela a Moyiiz:

⁷«A Selofead kom-pugli wã tara bũum. Dulla kõ-b soolem wala b ba wã saam-biisã, kõ-ba b raboog pũure.

⁸La yeel Israyel kamba: «Rao sã n wa ki n ka bas bi-ribla, a bi-pugl n deegd a raboog pũure.

⁹A sã n pa tar bi-pugla bı a ba-biig reeg a pũure.

¹⁰A sã n ka tar ba-biiga, bı y kõ a ba wã kẽem dãmb bı a yaopa.

¹¹A ba wã sã n ka tar kẽem, n ka tar yao, ya rogma sãn wat n pẽ ne ned ning n yud, a buudẽ wã, n deegd a pũure.» La rẽ na n yu noor y sãn na n deeg tı woto la noor m sãn kõt a Moyiiz.»

A Zozuwe n na n wa reeg a Moyiiz zĩiga

¹²Wẽnnaam yeela a Moyiiz: «Dv Abarim tãnga n ges tẽng ning m sãn kõt Israyel kamba.

¹³Dẽ poore fo me na loog n tı sak f saam-dãmba wala f kẽema, a Aarõ.

¹⁴Na n yu boto tı Sin zĩ-peen-daagẽ, neba sãn waa n yik n baood m noorã, fo zãgsame tı f kõn wẽ pĩgã n pusg koom tı m sõmblema me puk b nifẽ ye.» Gomda zabr ning y sãn zab ne m koom poorẽ Meriba, Kades pĩisẽ, Sin zĩ-peen-daagẽ.

¹⁵Dẽ la a Moyiiz yeel Soaala-Wẽnde:



- 16«Bɪ m Soaalã, bɪ m Wënd ninga sën zãad b yemsa fãa yõorã bao ned n lɔus buuda taoore,
- 17 ned sën na n kēedē la a yit bāmb taoore, ned sën na n yiisd-b la a kēesd-b, la woto Wënd kamba kōn pa wa piis sën ka tar pe-kum ye.»
- 18 Ad Wënd sën leok a Moyiiz: «Yāk a Nun biig a Zozuwe, yaa ned yam sën bɪ. Yē zug la f na n tēeg f nugu, n kō-a tōogo,
- 19 yē la f na n tall n kēng a Elazar la buuda fãa taoore t'a reeg a tɔvmna b nifē.
- 20 Yāk f pāngã n kō-a ti Israyel kamba reeg a noor.
- 21 A na n bɔvga a Elazar Wënd taoore t'a kos-b ti b wilg b raabo. La yaa wala Wënd sën datã la b na tũ, n yit la b kēedē, yē ne Israyel buuda zānga.»
- 22 A Moyiiz maana wala Wënd sën wilg-a. A yāka a Zozuwe la a tall-a lame n wa a Elazar la buuda fãa taoore.
- 23 A tēega a nus a zugu n kēes-a a tɔvmnē, wala Wënd sën da wilg a Moyiiz.

Sōadga 28

Waoogr kūuni

-1- BEOOG BEOOG FĀA

- 1 Soaala-Wënd goma ne a Moyiiz:
- 2 t'a yeel Israyel kamba woto: «Modg-y la y ra bas ti wakata looge, ti y ka wa ne m kūuna ye. Ma me rub la bāmba la b yū-nooga noogda m sūuri.
- 3 Yeel-ba: ad kūun niyins y sën na kō Soaala-Wënd beoog fãa: yaa yɔvmd yend pe-bi a yiibu sën ka tar bānde, yū-noog maoong yīnga.
- 4 Kōta pe-bil a ye yibeoogo, a to zī-sobdo.
- 5 Tūnugda ne zom wamde sën nag ne kaam lengre, oliv sën toos kaam lengre.
- 6 Yaa yū-noog maoong kānga la b sën da kɔvd Sinayi tānga zugu beoog sën vēeg fãa, rub ne yū-noog sën maagd Soaala-Wënd sūuri.
- 7 Yibeoog pe-bila sën tūnugd ne rāam ninga Soaala-Wënd yīnga, sēka roogē, yaa rā-toos wamde.
- 8 Pe-bil a yiib soaba kɔvda zī-sobdo. Zoma ne rāama sën tūnugdã ka teemd ye. Rub kāng n tar yū-noogo n sigsd Soaala-Wënd sūuri.

-2- VUUSG RAARE

- 9 Vuusg daare b wata ne yɔvmd yend pe-bi a yiibu sën ka tar bānde. Maoonga tūnugda ne zom wam a yi sën nag ne kaam leens a yi n paas rāama.



¹⁰Dē la vusg daar yũ-noog maoongã la a wat n paasda beoog-beoog fãa maoongã ne a bõn-tũnugdsã.

-3- KIUUG PIPI RAARE

¹¹Kiuug fãa singrē, yaa yũ-noog maoong la y na n kv ne lols a yiibu, pe-raoog a ye la yvumd yeng pe-bi a yopoe la fãa yita rũms sēn ka tar bānde.

¹²Loalg fãa tũnugda ne zom wam a tã sēn nag ne kaam. Pe-raooga tũnugda ne zom wam a yi sēn nag ne kaam.

¹³Pe-bil fãa tũnugda ne zom wamde sēn nag ne kaam. Yaa maoong sēn tar yũ-noog n sigsd Wēnd sũuri, rub sēn noom-ba.

¹⁴Maanda sēn na n tũnug ne bũmb niynsã la woto: loalga yaa rãam wamd pogbre, pe-raooga yaa wũmbli a yiibu, pe-bil yaa wũmbli. Woto la ki-paal fãa ne a kũuni ti zĩig liki.

¹⁵Ka yĩmd yel-wēnd sugr kosg maoonga boεeg ye; yē yaa beoog-beoog fãa bũmbu, la tũnugda ne rãam.

-4- PAK KIBSA

¹⁶Pak kibsã maanda Soaala-Wēnd waoogr yĩnga, pipi kiuugã, piig la a naas raare.

¹⁷Kiu-kãng piig la a nu raare yaa kibsã. Rasem a yopoe pugē, b na n di bur sēn ka lob bull ye.

¹⁸Pipi raara na n yu tig-raag Soaala-Wēnd yĩnga. Baraare tvumd ka tvumd ye.

¹⁹Ad-y sēn na n wa ne bũmb ninga, yũ-noog maoong yĩnga: lols a yiibu, pe-raoogo, la yvumd yeng pe-bi a yopoe. Fãa yita rũms sēn ka tar bānd ye.

²⁰Tũnugda ne zom sēn nag ne kaam. Loalg yaa zom wam a tã, pe-raoog yaa zom wam a yi.

²¹Pe-bi a yopoe wã tũnugda ne zom wũmbl rũng fãa.

²²Paasda boεeg y yel-wēna sugr kosg yĩnga.

²³Dē fãa wat n paasa ne yibeoog fãa maoonga sēn ka tōe n viigã.

²⁴Beoog fãa, rasem a yopoe pugē, y na n waa ne Soaala-Wēnd dubo, rub sēn tar yũ-noog n sigsd b sũuri. Y na n naaga ne beoog fãa maoongã la a rãama.

²⁵Daar a yopoe soaba y na tigim taab Soaala-Wēnd taoore; baraare y kõn tum tvumd ye.

-5- TIGSG KIBSA

²⁶Kooda rigsg kibsã raare, y sã n na n wa kō Soaala-Wēnd y kood rēemsã, y na n le tigma taab Wēnd taoore. Baraare y kõn tum tvumd ye.



²⁷Y na kv yũ-noog maoongo n sigs Wënd sũuri: lols a yi, pe-raoogo la yuumd yeng pe-bi a yopoe.

²⁸Maanda tũnugda ne zom sën nag ne kaam. Loalg fãa yaa zom wam a tã, pe-raooga yaa zom wam a yi,

²⁹pe-bil fãa yaa zom wũmbla.

³⁰Paasda boeeg sën na n kv yel-wëna sugr kosg yĩnga.

³¹Rẽ fãa wat n paasa beoog-beoog fãa maoonga la a bõn-tũnugdsã. Rũng fãa yaa rũng sën ka tar bãnde.

Sõadga 29

-6- KIUUG A YOPOE SOABA

¹Kiuug a yopoe soaba, a pipi raare, y na n maana tigsg Soaala-Wënd taore. Baraare y kõn tum tũmd ye.

²Y na n kõo Wënd yũ-noog maoongo: loalg a ye, pe-raoog a ye la yuumd yeng pe-bi a yopoe. Yaa rũms sën ka tar bãnde.

³Tũnugda ne zom sën nag ne kaam: loalga yaa zom wam a tã, pe-raooga yaa zom wam a yi;

⁴sã n ya pe-bi wã, pe-bil fãa yaa wũmbla.

⁵N le paas boeeg, y yel-wëna sugr kosg yĩnga,

⁶ti b pa gomd ki-paalg fãa maoongã la beoog-beoog fãa maoongã ne b sën tũnugd ne rasem kam bũmb ningã. Dẽ la rub sën tar yũ-noogo n sigsd Wënd sũuri.

-7- SUGR KOSG DA-KASENGA

⁷Kiuug a yopoe soaba piig raare, y na n maana tig-raaga. Y na n loe y noor la y kõn tum tũmd ye.

⁸Y na n kuv yũ-noog maoong Soaala-Wënd yĩnga: loalg a ye, pe-raoog a ye la yuumd yeng pe-bi a yopoe. Na n yu rũms sën ka tar bãnd ye.

⁹Tũnugda ne zom sën nag ne kaam: loalga yaa zom wam a tã, pe-raooga yaa zom wam a yi,

¹⁰pe-bil fãa yaa zom wũmbla.

¹¹Le paasda boeeg sën na n kv yel-wëna sugr kosg yĩnga, n le paas a Azazel boeegã, sugr kosg ra kãsengã boeeg, n le paas beoog-beoog fãa maoongã ne a zoma la a rãama.

-8- SĚGD KIBSA



- ¹²Kiuug a yopoe soaba piig la a nu raare, y na n maana tig-raag Soaala-Wënd yīnga. Baraare tʊʊmd ka tʊʊmd ye. Na n yu gilgr la y na n gilg Soaala-Wënd yīnga rasem a yopoe tōre.
- ¹³Y sēn na n kō Soaala-Wënd baraare n sigs b sūuri na n yu lols piig la a t̄aabo, pe-raad a yiibu, la yʊʊmd yeng pe-bi piig la a naase. Na n yu r̄ums sēn ka tar bānd ye.
- ¹⁴T̄unugda ne zom sēn nag ne kaam: loalg f̄aa yaa zom wam a t̄a, pe-raoog f̄aa yaa zom wam a yi,
- ¹⁵pe-bil f̄aa, la yaa b̄amb piig la a naase, pe-bil f̄aa yaa zom w̄umbila.
- ¹⁶Le paasda yel-wënd sugr kosg boεεḡa la beoog-beoog f̄aa maoonḡa ne a zoma la a r̄ama.
- ¹⁷Daar a yiib soaba sēn na n p̄uḡa, lols piig la a yiibu, pe-raad a yiibu, yʊʊmd yeng pe-bi piig la a naase. F̄aa yaa r̄ums sēn ka tar bānd ye.
- ¹⁸T̄unugda r̄ung f̄aa ne a zom la r̄am wa sēn maan dasem kam.
- ¹⁹Paasda boεεg yel-wënd sugr kosg yīnga ne beoog-beoog f̄aa maoonḡa ne a zoma la a r̄ama.
- ²⁰Daar a t̄aab soaba sēn na n p̄uḡa: Lols piig la a ye, pe-raad a yi, yʊʊmd yeng pe-bi piig la a naase. F̄aa yaa r̄ums sēn ka tar bānde.
- ²¹R̄ung f̄aa t̄unugda ne a rasem kam zom la a r̄am.
- ²²Le paasda boεεg yel-wënd sugr kosg yīnga la beoog-beoog f̄aa maoonḡa ne a zoma la a r̄ama.
- ²³Daar a naas soaba sēn na n p̄uḡa: lols piiga, pe-raad a yi, yʊʊmd yeng pe-bi piig la a naase. F̄aa yaa r̄ums sēn ka tar bānd ye.
- ²⁴R̄ung f̄aa t̄unugda ne a rasem kam zom la r̄am.
- ²⁵Le paasda boεεg yel-wënd sugr kosg yīnga la beoog-beoog f̄aa maoonḡa ne a zoma la a r̄ama.
- ²⁶Daar a nu soaba sēn na n p̄uḡa: lols a wε, pe-raad a yi la yʊʊmd yeng pe-bi piig la a naase. F̄aa yaa r̄ums sēn ka tar bānd ye.
- ²⁷R̄ung f̄aa t̄unugda ne a rasem kam zom la r̄am
- ²⁸Le paasda boεεg yel-wënd sugr kosg yīnga la beoog beoog f̄aa maoonḡa ne a zoma la a r̄ama.
- ²⁹Daar a yoob soaba sēn na n p̄uḡa: lols a nii, pe-raad a yiibu la yʊʊmd yeng pe-bi piig la a naase. F̄aa yaa r̄ums sēn ka tar bānd ye.
- ³⁰R̄ung f̄aa t̄unugda ne a rasem kam zom la r̄am.



- ³¹Le paasda boεeg yel-wënd sugr kosg yĩnga la beoog-beoog fãa maoongã ne a zoma la a rãama.
- ³²Daar a yopoe soaba sën na n pugã: lols a yopoe, pe-raad a yiibu la yuumd yeng pe-bi piig la a naase. Fãa yaa rûms sën ka tar bând ye.
- ³³Rũng fãa tũnugda ne a rasem kam zom la a rãam.
- ³⁴Le paasda boεeg yel-wënd sugr kosg yĩnga la beoog-beoog fãa maoongã ne a zoma la a rãama.
- ³⁵Daar a nii soaba sën na n pugã na n yu kibsa baasgo. Tuumd kõn tum baraar ye.
- ³⁶Y na n kõo Soaala rub sën tar yũ-noog n sigsd b sũuri: loalga, pe-raoogo la yuumd yeng pe-bi a yopoe. Fãa yaa rûms sën ka tar bãnde ye.
- ³⁷Rũng fãa tũnugda ne a rasem kam zom la rãam.
- ³⁸Le paasda boεeg, yel-wënd sugr kosg yĩnga la beoog-beoog fãa maoongã ne a zoma la a rãama.
- ³⁹Yaa woto la y na n kõ Soaala-Wënd b sën wilg yãmb dasem niynsã. B pa gomd da-zaan-daar maanda ye: puleng maand, yamleoog maand, yũ-noog maand, zom la rãam kũuni, laafi kosg maand.»

Sõadga 30

- ¹A Moyiiz taasa Israyel kambã, Soaala-Wënd sën yeel-a t'a wilg-b bũmb ning fãa.

Pag pulengo

- ²A Moyiiz yeela Israyel kãsem-dãmba:
- ³«Rao sã n pulem Soaala-Wënde, bi a sã n wëene t'a na maan woto la woto, a modg n tũ a noor sën yiis bũmb ninga.
- ⁴Bi-pugl yuum sën nan ka silge la a ket a ba zakẽ, sã n pulem Soaala-Wënde bi a sã n wëen t'a na maan woto la woto,
- ⁵t'a ba wã yaool n wa wum marsã t'a pulmame bi a wëename t'a na maan woto la woto, la a ka yeel-a ti bũmb ye, bi-pugla puleng yesame, a tog n pidsa a pulengo.
- ⁶La a ba wã sã n yeel, a sën bãng pulenga raare, t'a ka sake, bi-pugla sën pulem bũmb ninga, a sën wëen t'a na man bũmb ninga lebga bõn-faoogo. Soaala-Wënd kõn ning-a taal ye t'a ba wã ka sak ye.
- ⁷Sã n mikame ti pag sën waa n kẽ kãadem wakato, a ra zoe n loe-la a meng ne pulengo bi ne wëenego sën yi a noorẽ,
- ⁸la a sida sën waa n bãng raare, a ka yeel ti bũmb ye, paga tog n kell n pidsa a noora gomde; a pulenga yesame.



⁹La a sɪda sɛn waa n bāng raare n yeel ti rē pa tōe ye, paga me bāng t'a sɛn pulem bũmb ningā, a sɛn wēen t'a na n maana woto la woto wā lebga bõn-faoogo la Soaala-Wēnd taore taal yi-la a zugu.

¹⁰Paga sã n ya pug-kõore, bɪ a sɪd n yiis-a, a sɛn pulem bũmb ning fãa yesame.

¹¹Sã n yaa a sɪd zakē la paga pulem Soaala-Wēnde, la a sɪd zakē la a wēen t'a na n maana woto la woto,

¹²t'a sɪda wa bāng n yaool n ka yeel-a ti bũmb ye, n ka yeel-a ti rē pa tōe ye, a pulenga yesame, a tog n kell n pidsa a noor gomde.

¹³La sɪda sɛn bāng raare n yeel t'a pa sake, paga pulenga lebga bõn-faoogo, a sɪda sɛn pa saka yĩnga, Wēnd taore taal yi-la a zugu.

¹⁴Sɛn ya wēeneg ninga, sɛn ya puleng ning la pag pulem yã n yet t'a na n loe-la a noore, a sɪda sɛn yeel n yese.

¹⁵A sɪda sã n ka yeel-a ti bũmb ti beoog vëege, a tog n pidsa a sɛn yiis a noorē. Sɪda rata pulenga pidsgu la a ka yeel ti bũmbu, a sɛn bāng raara teka.

¹⁶A sã n kaoos n yaool n wa wilg paga t'a ka sake, taala fãa bee sɪda zugu.»

¹⁷Woto la noy niyins Soaala-Wēnd sɛn taas a Moyiiz, pag ne a sɪd poorē, ba ne a bi-pugl poorē, a bi-pugl sɛn ket n be a zakē.

Sõadga 31

Zab-sõng ne Madiã rãmba

¹Soaala-Wēnd yeela a Moyiiz:

²«Rok Israyel kamba sũuri ne b bæba, ne Madianitsã. Dē poore f na loog n ti sak f saam-dãmba,»

³Dē me la a Moyiiz yeel zãma wã: «Bɪ yãmb neb kēer bob zabre. B tak zabr ne a Madiã n dok Soaala-Wēnd sũuri.

⁴A Israyel sak fãa pugē, yaa neb tusr n na n bob zabre.»

⁵Woto wã b yãka tãb-biis tusr sak fãa pugē. Yaa tus piig la a yiibu n bob zabre.

⁶A Moyiiz yiisa tãb-biis tusr sak fãa pugē n tum-b zabre, bãmb ne maan-kvvd a Elazar biig, a Pinas. Yē n da zãad a nusē, seka roog teed kēere la tõntõdã sɛn peebe kēn la yalsg wakatã.

⁷B boba zabr ne a Madiã wala Soaala-Wēnd sɛn da wilg a Moyiiz la b kvv Madiã tãb-biisa fãa.

⁸B naaga Madianitsa dīm dãmb n kv: a Evi, a Rekem, a Sur, a Ur la a Reva. Bãmb la Madiã dīm dãmb a nu wã. B kvv ne svvga a Beor biig a Balaam.



⁹Israyel kamba yōga Madiã pagba ne b kamba n sui roogo. B looga ne b rûmsa gilli, b looga ne b laogo.

¹⁰B yōoga Madianitsa tēns fãa la b pvt-rot fãa bugum.

¹¹B looga ne b laoga fãa, ne neba la rûmsã b sēn yōgã.

¹²B waa ne pagba la kamba, ne rûmsã la b sēn wvka fãa. B waa ne-ba a Moyiiz taoore, maan-kvud a Elazar la zãma wã fãa taoore. Yaa a Moab pv-weesē, Zvrdē kvlg noore, Zeriko yegende la b tall fãa n kuli.

¹³A Moyiiz ne a Elazar la buuda kãsem dãmba yi sikã n seg-ba.

¹⁴A Moyiiz sũur puuga ne tãb-biisa taor dãmba, ne neb tusr tãnsoaben-dãmba, ne neb koabg tãnsoaben-dãmba, b sēn yi zabrã n wa.

¹⁵A yeel-b lame: «Yaa bōe ti y bas pagba vuse n pa kv-ba?»

¹⁶Yaool n yaa bãmb n kelg a Balaam saglgo n yik n tus Israyel kamba ti b tōdg Soaala-Wënd, Peor wibda wakat, ti tēn-kūum na n loog ne-bã.

¹⁷Dē yīngã, kv-y bi-ribl fãa, kv-y pag fãa sēn mi raoa.

¹⁸Y sēn na n kees y yīnga, y sēn na n bas vuse, yaa kom-pugli niyins sēn ka mi b rapa.

¹⁹Yãmb mens na n paa sika kudgē rasem a yopoe. Neb niyins fãa sēn kv, neb niyins fãa sēn sus kūum, y na yulg y mens ra-yuta la a yopoe raare. Pagb nins y sēn pag rooga me na n yulga boto.

²⁰Y na n pegsa y futu, y gãndo, bũmb ning fãa sēn maan ne bv-kōbdo, sēn pees ne raoogo.»

²¹Maan-kvud a Elazar yeela tãb-biisa sēn ti zab-bã: «Ad noy-niyins Soaala-Wënd sēn kō a Moyiiz:

²²Sãnem, wanzurfu, zũudu, kutu, waasdo la namdo yaa bũmb sēn tōe n los bugmē.

²³Dilla yaa bãmb la y tōe n los bugmē ti b yulge. Tōe n yulga ne ko-sōng me. Sēn ka tōe n yulg ne bugum fãa pekda ne koom.

²⁴Y pegsda y fut daar a yopoe soaba n lebg yulma. Dē poor marsã y tōe n kēe y sikē.»

Laoga puure

²⁵Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:

²⁶«Foo ne maan-kvud a Elazar la kãsem-dãmba, sōd-y y sēn paame, ninsaalba wala rûmsi.

²⁷Pvura na n pvume ti sēn kēng-b zabrã la sēn ka kēng-b zabrã paam bũmbu.

²⁸Y na reeg yaood Wënd yīnga tãb-biisa pvurē: ned a ye neb kobs-nu zugu, rŭng a ye, rŭms kobs-nu zugu, sã n ya niisi, bōeense la rŭm-bōonese.



- 29 Yaa tãb-biisa pũurẽ la b na n yãke la b na n duk-b lame n kɩs maan-kũud a Elazar wala Wënd pũur.
- 30 F na n kãe neb a taaba pũurẽ n yãk n kã Levitsa sãn tũmd Soaala seka roogẽ: ned a ye, neb pis-nu zugu, rũng a ye rũms pis-nu zugu, rũmb bed wala rũm-bõonese.»
- 31 A Moyiiz ne maan-kũud a Elazar maana wa Wënd sãn wilg-ba.
- 32 Sãn bob-b zabrã læeg n wa ne rũmsi b sãn paam n yõge, la rũmsa sãn kell sãor la woto: rũm-bõonese wa piis la bũuse, tus kobs-yoob la pisopoe la a nu. (675 000)
- 33 Rũm-beda, niisa yaa tus pisopoe la a yi (72 000)
- 34 Bõeensa yaa tus pisoob la a ye. (61 000)
- 35 Sã n ya ne kom-pugli sãn ka mi b rapã, yaa bãmb tus pis-tã la a yi. (32 000)
- 36 Tãb-biisa reega rũm-bõonese, piis la bũuse tus kobs-tã la pis-tã la a yopoe la kobs-nu. (337 500)
- 37 La b kãe be n yãk Soaala pũure: kobs-yoob la pisopoe la a nu.
- 38 Tãb-biisa le reega niis tus pis-tã la a yoobe; sãn yãk Soaala-Wënd yĩnga yaa niis pisopoe la a yiibu.
- 39 B reega bõeens tus pis-tã la kobs-nu. (30 500) Sãn yãk Soaala-Wënd yĩnga yaa bõeens pisoob la a ye.
- 40 B reega ninsaalb tus piig la a yoobe; sãn yãk Soaala-Wënd yĩng yaa neb pis-tã la a yiibu.
- 41 Sãn yãk Wënd yĩngã, a Moyiiz reega fãa n kɩs a Elazar wala Wënd sãn da kã a noore.
- 42 A Moyiiz sãn kees Israyel kamb a taaba yĩnga ta-la a sãn yãk n pvi sãn bob-b zabrã.
- 43 Dẽnda bãmb me reega piis la bũus tus kobs-tã la pis-tã la a yopoe la kobs-nu. (337 500)
- 44 Niis yu tus pis-tã la a yoobe,
- 45 bõeens tus pis-tã la kobs-nu,
- 46 ninsaalb tus piig la a yoobe.
- 47 A Moyiiz kãe sãn yãk n kã Israyel kamba pũga n le wãdg nin-yend neb pis-nu zugu, rũng a ye rũms pis-nu zugu n kã Levitsa sãn tũmd seka roogẽ. Rẽ tũu wala b sãn da wilg a Moyiiz.
- 48 Sãn lvi-b tãb-biisa taoore n ya neb tusr bɩ neb koabg tãnsoben-dãmba kolga a Moyiiz
- 49 n yeel-a: «Y yemsa sõda b tãb-biisa fãa la ned ba a ye ka pa zabrẽ ye.



⁵⁰Yaa rē yīng la d wat Wēnd taore ti maan-kuɔɔba reeg d kũuna n tees Wēnd la b kos-b ti b bas b kamba beegr fãa taale. Yaa rē la d wat ne d sēn dees bæeba nengē sãnem teedo: zũya, kage, nug-bĩnsi, tvb-londo, te bobdi.»

⁵¹A Moyiiz ne maan-kuɔɔd a Elazar reega b sãnema kũuna. Da yaa teed sēn maneg n dõoge.

⁵²Sãnema sēn deeg Soaala-Wēnd yīnga taa neb a nii zubo; yaa sēn lvi-b tãb-biisa taore n ya neb tusr bi koabg tãnsoaben-dãmba n wa ne kũun kãense.

⁵³Tãb-biig fãa ra zε a sēn paame la a ra zε a meng yīnga.

⁵⁴A Moyiiz ne maan-kuɔɔd a Elazar n deeg b kũuna. B tall-b lame wa seka roogē la b paa be n na n yɪ Wēnd pv-tēer nekr bũmbu.

Sõadga 32

A Gad, a Rubē la a Makir tēnse

¹A Rubē la a Gad kamba rũms la b wuba ra yaa wvsgo. B gesa Yaser la Galaad tēnsã la b yãceme ti yaa zĩis sēn tog ne gvvlgo.

²A Rubē la a Gad kamba waa n yãenda a Moyiiz la maan-kuɔɔd a Elazar la taor dãmbã.

³B yeel-b lame: «Ges-y Atarot tēnga, Dibõ, Yaser, Nimra, Esbõ, Eleale, Sevam, Nebo la Bal-Meõ.

⁴Yaa tēns Soaala-Wēnd sēn wē n kõ a Israyel la sēn tog ne rũms gvvlgo la y yemsa tara rũms wvsgo.

⁵Y sã n dat tõnd ne neere bi y rik-ba n kõ y yemsa wala b zu-noog pvure. Da kos tõnd ti d rvvg Zvrdē kvlg ye.»

⁶A Moyiiz yeela a Gad la Rubē kamba: «Wao! Y saam-biisa na n boba zabre ti yãmb yaool n paad ka wε!

⁷Bõe ti y na n woog Israyel kamba raodo, n woog b raod ti b zãgs tēnga kõom, n zãgs ti b kõn kē tēng ning Soaala-Wēnd sēn kãabd bãmbã?

⁸Yaa woto la y ba rãmba maan yã, m sēn waa n tvm-b Kadēs-Barnea ti b ti kaag tēngã n bãng a nengã.

⁹B kēn n ta Eskol bãg-faaga n kaag tēngã la b ka gom n kõ Israyel kamba raod ye, b ka pirs-b ye; wa-y ti d zoe n deng taab kãabga tēngē wã, ka zĩnd ye.

¹⁰Dē me la Soaala-Wēnd sũur puug baraare

¹¹la b kãaba neb niyns fãa yvum sēn ta pisi bi yud rēnna Ezipt yiiba wakatã, ti bãmb nin-yend meng naor kõn tabg tēnga ye, tēng ning b sēn da yaool n kãab a Abraam, a Izaak la a Zakoob. B kãab-b-la boto b sēn zãgs tēeba yīnga.



- 12**Sēn na n tōog n yāend-b kāabg tēngā na n yɪ-la a Yefune biig a Kalēb, Kenizitga, la a Nun biig a Zozuwe, ti bāmb puḡa Soaalā n ka sām̄b ye.
- 13**Wēnd sūur puuga ne a Israyel ti b kit t'a gilim zī-peen-daagē wā yuṣm pis-naase al ti sēn ka tū b Soaala raaba fāa wa looge.
- 14**La yāmba, kusdb buudu, y reega y ba rāmb zīiga n na n maan ti Soaala-Wēnd sūur yik ne a Israyel.
- 15**Y sā n zāgs kēnde, yaa a Israyel tōr n na n kaoos zī-peen-daagē ka la yaa buuda zāng wāab la y segenda.»
- 16**A Gad la a Rubē kamba le kolga a Moyiiz n yeel-a: «D na n mee wuba d piisa yīnga, n me rot d kamb yīnga.
- 17**La tōnd n na n dika d zab-teedo n lvi Israyel kamba taoore, al ti b wa kē b soolmē. D kamba na n paa ka, tānsoaben-dot puṣē n tilg bēebā sēn gūbgā.
- 18**D ka na n leb n læg n wa d rotē ti Israyel kamba fāa ka kē b soolmē ye.
- 19**Tōnd puur kōn naag ne bāmb rēnna, Zurdē ruṣnd ye ti tōnd buud puur yaa ka, ka Zurdē ruṣnd ye.»
- 20**A Moyiiz leok-b lame: «Y sā n maan wa y sēn togsā, y sā n bob zabre Wēnd taoore,
- 21**y tāb-biisa fāa sā n duḡg Zurdē kuṣlga n dig bēeba zānga y taoore,
- 22**y sā n yaas ti bēeba fāa kong pānga ti y yaool n leb y tēngē, y kōn dɪ Wēnd la Israyel taal ye, la y sēn dat n kē tēng ninga na yɪ Soaala-Wēnd sēn kō yāmba.
- 23**La y sā n ka maan boto, yaa Soaala-Wēnd la y na n beege, yaa bāmb taal la y na n paame.
- 24**Me-y tēns n kēes y kamba, me-y wuba y piis yīnga, la pids-y puleng ning y sēn pulma.»
- 25**A Gad la a Rubē kamba yeela a Moyiiz: «D na n tūu yāmb noore.
- 26**D pagb la d kamb la d rūmsa na n paa ka, Galaad tēnsē,
- 27**la tōnd fāa na n boba zabre ne Wēnd sōngre, wala y sēn date.»
- 28**A Moyiiz yāenda koēeg n leok maan-kuṣd a Elazar la a Nun biig a Zozuwe la a Israyel kāsem-dāmbā.
- 29**A yeel-b lame: «A Gad la a Rubē kamba sā n duḡg Zurdē kuṣlga ne yāmba, b sā n bob Soaala taoore n na n ti zabe, tēnga sā n wa lebg y soolem, y na kō-b Galaad tēng wala b buud puure.
- 30**La b sā n ka bob zabr ne yāmba, yɪta Kanaā tēng la bāmb me na n paam b buud puur yāmb svka.»



- ³¹A Gad la a Rubē kamba leokame: «D na n maana Soaala-Wēnd sēn yeel-d ti d maan bũmb ningā.
- ³²Tōnd na n boba Wēnd taoore. D na n saaga Kanaā tēnga n zabe, la d buuda p̄ur yē bee Zurdē fool ka.»
- ³³A Moyiiz kō-la a Gad la Rubē kamba, n paas a Zozef biig a Manase bogr a ye wā, Amoritsa dīma, a Siyō, soolem, la Bazā dīma, a Og, soolem. A kō-b-la vēenema, dota la p̄tā la tēn-toosā.
- ³⁴A Gad kamba le maneg n mee Dibō, Atarot, Arower,
- ³⁵Atrot-Sofā, Yaser, Zogbaa,
- ³⁶Bet-Nimra la Bet-Arā. B mee tēns sēn tōe n zab n fāag b mense, b mee wuba b piisa yīnga.
- ³⁷A Rubē kamba le maneg n mee Esbō, Eleale, Kiriayatayim,
- ³⁸Nebo, Baal-Meō, la tēn bāmb yuy tekame. B mee Sibma me. Yu paal la b bao n kō tēns niyins b sēn le maneg n me wā.
- ³⁹A Manase biig a Makir kēnga Galaad n dig Amoritsā n deeg b tēse.
- ⁴⁰A Moyiiz kō-la a Makir, a Manase biiga, Galaad tēn-peelem t'a me n kē.
- ⁴¹A Yayir, a Manase biig a to, ti zab n deega b p̄t-rotā la a bool-b lame t'a Yayir p̄t-rototo.
- ⁴²A Nova ti zab n deega Kenat la a p̄d-a-la a meng yv̄re: Nova.

Sōadga 33

Israyel sēn yals tēns niynsi

- ¹Ad tēns niyins a Israyel kamba sēn ti kē b sēn yi Ezipt tēnga ne b t̄ab-biisi t'a Moyiiz ne a Aarō be b taoore.
- ²A Moyiiz ruka b sēn yals tēng ning fāa yv̄re, a s̄a n wa yit be ne Soaala-Wēnd noor n na n looge. Tēn-bāmb la woto:
- ³B yii Ramses pipi kiuugā, kiuuga piig la a nu raare. Pak yī ti zaamē, la Israyel kamba paam sore n loog b loogre, Ezipt rāmba nifē,
- ⁴Ezipt rāmba ra mumda b pagba pipi biig woo sēn ki. Soaala-Wēnd n da wa ne b kūum. B kv-b lame n dok b sūuri ne Ezipt wēn-yaalsā.
- ⁵Israyel kamba yii Ramses n ti yals Sukot.
- ⁶N yi be n ti yals Etam, we-raooga sungrē,
- ⁷n læg n wa Pi-Ayiroto sēn tot ne Baal-Sefō, n wē b sik Migdol.



- ⁸B yii Ayirot n dɔvg mogrã n ta zĩ-peen-daagẽ. B kēna Etam zĩ-peen-daagẽ wã ra-yuten-daare, n wa wẽ b sik Mara.
- ⁹B sēn yi Mara b taa Elim n yãend buls piig la a yi la koms tus pisopoe, ti b wẽ b sika be.
- ¹⁰B yii Elim n wa yals Rudum Mogre.
- ¹¹N yi be n wa yals Sin zĩ-peen-daagẽ.
- ¹²B yii be n wa yals Dofka.
- ¹³B sēn yi Dofka b waa n yalsa Alus.
- ¹⁴N yi Alus n wa yals Refidim, la be b pa paam koom n yũ ye.
- ¹⁵B yii Refidim n wa wẽ b sik Sinayi.
- ¹⁶B yii be n wa yals Kibrot-Taava.
- ¹⁷N yi be n wa yals Aserot.
- ¹⁸N yi be n wa yals Ritma.
- ¹⁹N yi Ritma n wa Rimon-Perek.
- ²⁰B yii Rimon-Perek n wa Libna.
- ²¹N yi be n wa Risa.
- ²²B yii Risa n wa Keelata.
- ²³N yi Keelata n dv Sefer tãnga.
- ²⁴B yii be n wa Arada.
- ²⁵N yi be n wa Makelot.
- ²⁶N yi be n wa Taat.
- ²⁷N yi Taat n wa Tera.
- ²⁸N yi Tera n wa Mitka.
- ²⁹N yi be n wa Asmona.
- ³⁰N yi be n wa Moserot.
- ³¹N yi be n wa Bene-Yakã.
- ³²N yi be n wa Or-Gidgad.
- ³³N yi be n wa Zotbata.
- ³⁴N yi be n wa Abrona.
- ³⁵N yi be n wa Esiõ-Geber.



³⁶N yi be n wa Sin zĩ-peen-daagẽ, n wa Kades

³⁷N yi be n wa Or Tãnga, Edom dãmb toaagẽ.

³⁸Wënd kõo maan-kvud a Aarõ noor t'a ru Or Tãnga la yaa be la a maan kaalem. Da yaa yuum pis-naase la Israyel kamba ra yi Ezipt tẽnga. Yu kiuug a nu soaba pipi raare.

³⁹A Aarõ sẽn waa n ki Or Tãnga t'a yuum yaa koabg la pisi la a tã.

⁴⁰Sasa kãnga la Arad dĩma sẽn da kēed Negeb, wum Israyel kamba waoongo.

⁴¹Israyel kamba yii Or Tãnga n wa Salmona.

⁴²N yi be n wa Ypmo.

⁴³N yi be n wa Obot.

⁴⁴N yi be n wa Iye-Abarim, Moab rãmb toaagẽ.

⁴⁵B yii be n wa Dibõ-Gad.

⁴⁶B yii be n wa Almon-Diblatayim.

⁴⁷N yi be n wa Abarim tãmsẽ, be tota Nebo tãnga.

⁴⁸B siga Abarim tãmse n wa Moab pu-weesẽ, Zurdẽ kvulg noore, Zeriko yegende.

⁴⁹B wẽ b sik Zurdẽ noore, Bet-Yesimot la Abel-Sitim tẽnsuka.

Kãabg tẽnga sẽn na n pu to-to

⁵⁰Soaala-Wënd goma woto ne a Moyiiz Moab pu-weesẽ, Zurdẽ kvulg noor, Zeriko yegende:

⁵¹«Togs Israyel kamba: y sã n wa ruvg Zurdẽ n digd Kanaã tẽnga,

⁵²bi y menes y taore tẽnga rãmb fãa, n menes b sẽn pees ne kuga, b sẽn dõog ne zũudu, n sãam zĩis niyins b sẽn du n me b maan-kugã.

⁵³Yãmb na n deega tẽngã n sooge ti m dik-a lame n kõ yãmb ti y sooge.

⁵⁴Y na n poesame n pu tẽngã, sak-saka. Saka neb sã n ya wusgo, a tẽn-peelma me na n yu wusgo; saka sã n ya bilfu a soolma me zemsdame bala. Ned kam fãa paada poera sẽn kēes-a; ned kam fãa paada a buuda pvurẽ.

⁵⁵Y sã n pa menes tẽnga rãmb fãa y taore, bãng-y ti y sẽn na n kees b rãmbã na n lebga gõos n leo y nini, n lebg gõos n po y luga. Bãmb n na n tak zabr ne yãmb beoog sẽn v̄eegẽ y meng tẽngẽ.

⁵⁶La yãmb n na n deeg subgr ning m sẽn da rat n subg bã.»

Sõadga 34

Tẽnga toose



- ¹Soaala-Wënd goma ne a Moyiiz woto:
- ²«Kõ Israyel kamba noy-kãensã: Y sã n kê Kanaã tēnga, ad-y sēn na n sooge, ad-y y tēnga ne a toose.
- ³Nug ritg toaaga yaa Sin we-raoogo, n yegd Edom. Yaanga toaaga sungda Yamsem mogrã setmē.
- ⁴Toaaga na n gōdga Akribim kunkubrã, namsa kunkubrã n tees Sin, n tūud Kades-Barnea nug ritgo n ti yi be n tees Asar-Adar n ta Asmo.
- ⁵Sã n ta Asmo toaaga kullda bilfu n tees Ezipt kvulga, n wat Tēnsuk mogrã.
- ⁶Nin-taore toaaga yaa Tēnsuk mogrã.
- ⁷Nug goabga toaaga sungda Tēnsuk mogrã n tees Or Tānga.
- ⁸N yi Or Tānga n digd Lebo-Amat, n tat Sedad.
- ⁹N yi be n tees Zifrō, n tat Asar-Eyinan. Nug goabg toaaga la rē.
- ¹⁰Yaang toaaga yita Asar-Eyinan n tees Sefã.
- ¹¹N ti yi be n sig Ribla, Ayin yaanga, n ket n sigd n wa tãag Kineret yaanga.
- ¹²N ket n sigd n wa tãag Zurdē kvulga n digd Yamsem mogre. Woto n na yu y tēnga ne a toose.»
- ¹³A Moyiiz le yeela Israyel kamba woto: «Tēngã y sēn na n poees n pvi wã, Soaala-Wënd sēn yet ti b pvi ne buuda we wã la a Manase bogr a ye wã me la woto.
- ¹⁴Y tērame t'a Rubē ne a kamba, a Gad ne a kamba la a Manase bogr a to wã zoe n deega b pvure.
- ¹⁵Sida, a Gad la a Rubē la a Manase bogra reega b pvur Zurdē kvulga noor, Zeriko yegende. Bãmb pa rvugd Zurdē ye.»
- ¹⁶Wēnnaam goma ne a Moyiiz:
- ¹⁷«Ad neb niyins sēn na n sōng-y ti y pvi tēnga ne taaba: Maan-kvvd a Elazar, la a Nun biig a Zozuwe.
- ¹⁸Y na n paasa sak fãa kãsem a ye t'a sōng yã.
- ¹⁹Ad nin-bãmb yvy: A Zuda roogē, a Yefune biig a Kaleb.
- ²⁰A Simeō roogē, a Amiyud biig a Semuwel.
- ²¹A Bēnzame roogē, a Kislō biig a Elidad.
- ²²A Dã roogē, a Zogli biig a Buki.
- ²³A Zozef biig a Manase roogē, a Efod biig a Aniyel.
- ²⁴A Zozef biig a Efrayim roogē, a Siftã biig a Kemuwel.



²⁵A Zabulō roogē, a Parnak biig a Elisafã.

²⁶A Isakar roogē, a Azã biig a Paltiyel.

²⁷A Aser roogē, a Selomi biig a Ayiwud;

²⁸A Neftali roogē, a Amiyud biig a Pedayel.»

²⁹Yaa nin-bãmba la Soaala-Wënd kō noor ti b sōng n pɔɪ Kanaã tēnga ne a Israyel kambã.

Sōadga 35

Levitsa tēnse

¹Soaala-Wënd goma woto ne a Moyiiz Moab pɔɪ-weesē, Zurdē kvɪlg noore, Zeriko yegende:

²«Togs Israyel kamba ti b kē b pɔɪrē n yāk vēnem n kō Levitsa ti b me n kē. Y na n kō-b-la pɔɪ me n yegle.

³B na n tii rot n kēedē; pɔɪta yaa b rŭmsa wābneg yīnga, b rŭm-bed la rŭm-bōones yīnga.

⁴Vēnema Levitsa sēn na n deeg b pɔɪt yīnga la rŭmsa wābneg yīnga na n taka kāntus tusri n gilg tēngã.

⁵Woto tēnga la vēnema sēn bas n gilgã magda kāntus tus a yi goabg la ritgo, kāntus tus a yi yaang la taoore.

⁶Yaa tēns a yoob la y na n kō Levitsã ti b lebg soondg tēnse. Na n yalsame ti nin-kvɔɪd tōe n wa kēe be n pōse. Y wat n wa paasa tēns pis-naas la a yiibu, Levitsa mens yīnga.

⁷Dilla sã n sōd b tēnsa zānga yaa pis-naas la a nii.

⁸Tēnsã Israyel kamba sēn na n yāk n kō Levitsa sōor tŭuda ne bāmb meng rooga pɔɪr bedrem. Yākda wɔɪsg bi-bilfu, n kō Levitsã f meng pɔɪr sã n yaa wɔɪsg bi bilfu.»

Soondg tēnse

⁹Soaala-Wënd yeela a Moyiiz:

¹⁰«Wilg Israyel kamba woto: Y sã n wa rɔɪg Zurdē kvɪlgã n na kē Kanaã,

¹¹y na yāk tēnse sēn na n yɪ soondg tēnse. Ned sã n yīd n kv a to, a tōe n wa soonda be.

¹²Be la y na n kē n tilg sēn baooda n na n kv yāmb n dok a sūuri. Nin-kvɔɪd pa kvɔɪd n lebse ti b pa reng n bɔ a bɔɪdo buuda taoor ye.

¹³Tēnsa sēn na n yāk wa soondg tēnsã na n yu bāmb b yoobe,

¹⁴a tãab Kanaã tēnga, a tãab sēn ka rɔɪg-b Zurdē kvɪlga yīnga.



- 15Tën-bāmb yaa tēnga dāmba, bɪ sēn noka a Israyel buudu bɪ sāan loagdga yīnga. Ned ninga fāa sēn kv a to ne yīdgu tōe n wa soonda be.
- 16Ned sã n wē a to ne kut n kv, a soab yaa nin-kvuda. La b na n kv yēnda me.
- 17Sã n yaa kugr sēn tōe n kv ned la a soaba lobgre ti tū ne yōore, yē soab yaa nin-kvuda la b na n kv yēnda me.
- 18Sã n yaa raoog sēn tōe n kv ned la a soab lobgre ti tū ne yōore, yē soab yaa nin-kvuda la b na n kv yēnda me.
- 19B sēn kv a soaba sã n tar ned sēn tōe n daag zum n lebs zuma sēn daagã, nin-kāng n kvud nin-kvudã.
- 20Ned sã n wē a sēn kis a soaba, bɪ a sã n lobg-a-la ne būmb n kv pv-toogo,
- 21a sã n maand beem ne a, n wē-a ne nug gilgu n kv, b kvuda yēnd soaba t'a yaa nin-kvuda. Ned ninga sēn tōe n daag zum n dol zuma sã n seg-a fāa, a kvud-a lame.
- 22La sã n yaa wa yell n date ti beem kaē, ti pv-toog kaē, ti wēeda bɪ lobgrã wa ne kūum,
- 23wala f tusa doog zug kugr t'a lvi n kv ned f sēn da ka ne la beem me ka be suka, pv-tooga sēn ka zīndã,
- 24buuda zāng na n tū noy-niyns sēn yals yell a woto poorē n paam koεeg n leok nin-kvuda la sēn tōe n daaga zum n lebsã.
- 25Buudã n fāagd nin-kvudã n lebs-a a soondga tēngē. La sēn maana yella paada be n tāag maan-kvud kāsenga kaalem.
- 26Nin-kvuda sã n belg a menga n yi soondga tēngē,
- 27ti sēn tōe n daag zum n dol zuma soab yāend-a n kv, taal ka be a zug ye.
- 28Dilla nin-kvuda paada a soondga zīgē n tāag maan-kvud kāsenga kūum. Maan-kvud kāsenga loog poore, a tōe n leba a tēngē.
- 29Y sēn be tēng ning fāa y na n tūu no-kānga zamaan woo zamaana.
- 30Ned sã n kv a to, b pa yākd nin-kvuda yōore ti b ka paam neb wvsg kaset ye. B pa kvud ned nin-yend kaset yīng ye.
- 31Nin-kvud sã n tog ne kūum b ka tōe n deeg yaood n bas-a vug ye. B kvud-a lame bala.
- 32B ka tōe n deeg yaood me n bas nin-kvud t'a kē soondg tēngē ye; b ka tōe n bas-a t'a leb a tēngē ti maan-kvud kāsenga ket n vi ye.
- 33Da rēgem-y y tēnga ye. Zum yaa būmb sēn dēgemd tēnga. La yaa sēn daaga zuma soab zum n pekd tēngã.



³⁴Da rêgem-y têng ning y sên kēeda ye, ti m be y soka. Maam la Israyel kamba Wēnde, la m be-la b soka.»

Sōadga 36

Buud pūra poorē

¹Neb n waa n yāend a Moyiiz. Yaa a Galaad rooga kāsem-dāmba. A Galaad yaa a Makir biiga, a Manase biiga, a Zozef roogē. B goma ne a Moyiiz la Israyel taor dāmba:

²B goma woto: «Naaba-Wēnd sên waa n yeel-foo ti f maan poeere n pūr tēnga n kō Israyel sak fāa a tēn-peelem, b yeelame me ti f yāk f saam-biig a Selofead vēnem n kō a kom-pugli wā.

³La Ade, kom-pugli wā sã n yi kāadem ne roog a to kom-dibli, yaa d ba wā pūr, b sên da poees n kō-dã n na n wooge.

⁴Yuumd pis-nu wā beoog sã n wa vēege, d rabooga pūr na n ti paasa d sɪdb rāmba rēnna.»

⁵La Soaala yeela a Moyiiz t'a wilg Israyel kamba woto: «A Zozef rooga kamb tara buum.

⁶Ad Wēnd sên kōt-b noor ninga a Selofead kamb poorē. B na n yii kāadem ne b sên dat a soaba, buuda rooga ye n da teem ye.

⁷Woto rooga pūra kōn yi roog a ye n kē roog a to ye. Israyel biig fāa na n pala a ba raboogē.

⁸Bi-pugl fāa sên na n dɪ a ba faado, kōn le tōog n yi kāadem ne ned ti ka a ba wā sakē ye. Woto Israyel roog fāa pūr na n kell n paa ne-a.

⁹Pūr ka yit roog a ye n kē roog a to rēnnē ye. Israyel biig ba a ye kōn bas t'a ba pūr woog ba bilfr ye.»

¹⁰A Selofead kamba maana wala Soaala-Wēnd sên da yeel a Moyiiz.

¹¹A Selofead kom-pugli wā bao sɪdba b ba wā saam-biisa soka. Kom-pugli wā yuy: a Mala, a Tirsa, a Oglā, a Milka la a Noa.

¹²B sɪdb rāmba yɪ-la a Zozef yagense, a Manase kamba la woto b pūra ka long roog ye.

¹³Woto la noy-niyns Soaala-Wēnd sên tū a Moyiiz n taas Israyel kamba, Moab pū-weesē, Zurdē kvulga noor, Zeriko yegende.



Yaolem

Yaolem 1

Sika zīga

¹Seb kānga togsda sagls niyins a Moyiiz sēn sagl Israyel kamba fāa b sēn waa n nan ka ruyg Zurdē kvulgā, n be Suf pu-weesē, Parā we-raoogē. B ra bee tēn-bāmba svka: Tofel, Labā, Aserot la Di-Zaab.

²F sā n be Oreb n dat Kades-Barnea la yaa Seyir tānga sor la f duk yā, f na n kēna rasem piig la a ye.

³Ade, yuum sēn pid pis-naase Ezipt yiiba poore, kiuug piig la a ye wā, kiuuga pipi raare, a Moyiiz le tēega Israyel kambā Soaala-Wēnd sēn da yeel-a t'a taas-b būmb ningā.

⁴Yi-la a sēn waa n zab n tōog Amoritsa dīma a Siyō sēn da kēed Esbō tēnga, la a zab n tōog, Edreyi tēnga, Bazā dīm a Og, sēn da kēed Astarot.

⁵A Moyiiz talla Wēnnaam noora zāmsgo Moab tēn-peelmē. Wakat kāng t'a Israyel nan pa ruyg Zurdē kvulga ye. A Moyiiz saglsa la woto:

A Israyel kēna singre

⁶«Wēnnaam d Soaala goma ne tōnd woto Oreb tāng zugu: <Y sēn be tēn-kānga sēega yaa n kaoosame.

⁷Le sung-y kēn marsā; du-y tāmsā, Amoritsa sēn zao zīg ningā, saag-y tēns niyins sēn yeg-b bāmbā. Tū-y Zurdē foollā n digd Yamsem mogrā, n duud tāmsā, n sigd kunkubā, n yegd Negēb la Tēnsuk Mogrā, n tees Kanaā la Libā, n tees Efrat kvul-kāsengā.

⁸Ade, m kōt-y-la tēngā. Tı reeg-y tēn-kāng n kē ti yaa tēn- kāng la m sēn wēen ti m na kō-la y ba-rāmbā, a Abraam, a Izaak, a Zakoob, la bāmb loogr poore, b yagensā.»

Bu-kaoodba tūusgu

⁹Dē me la m yeel yā: <M ka tōe n zi yāmb m ye ye.

¹⁰Wēnnaam, y Soaala, kitame ti y fuge, la rūnna wā y sōora taa yīngr ādse.

¹¹M datē lame ti Soaala, y yaab rāmba Wēnda, le paas y sōora naoor tusri la b ning-y bark wala b sēn kāabe.

¹²La yāmb meng neeme ti maam m ye ka tōe n welg y yela ye, m ka tōe n tuk y mo-beedā, y zabā, y no-koema ye.

¹³Bi sak fāa wa ne a neba, neb yam sēn weke, sēn vēene, sēn tar bāngr zulunga, ti m duk-ba n lvus y taooe.»



14M sēn gom-y woto wā, y leok-m lame: <Y sēn yet ti d maan būmb ninga yaa sōmbo.>

15Dē me la m tūus y sagsē wā neb sēn da zoe n ya kāsem-dāmba, neb sēn ka mi pirpir ye, neb bāngr sēn pidi, la m kō-b-la naam: bāmb kēer n lebg neb tusr nanamse, kēer pis-nu nanamse, kēer piig nanamse, n le paas-b sōangdb buud toor-toore.

16Dē sēn maane, ad-m sēn yeel y bu-kaoodbā: <Yāmb n na n kelg y saam-biisa koeese la y welg ned kam fāa yell ne zemsgo, ned ne a saam-biiga, ned ne sāan sēn vɪ ne-a.>

17Da bu-y m mi-a-zagl buud ye. Kelg-y nin-bōonesa wa nin-beda. Da zoe-y ned nif ye, ti Wēnd la yāmb bu-kaooda. Yell sā n beē t'a welgr ya toogo bi y bas-a ne maam.>

18Wakat kānga m wilg-y-la y sēn tog maan fāa.

A Israyel tōdgre

19Dē poore d paama Soaala noore la d yii Oreb n pārg zī-peen-daag sēn yalem la sēn dit neba wala y sēn tērā. D teesa Amoritsa tānga. D sēn ta Kadēs-Barnea,

20m yeel-y-la be: <Y taa tānga, Amoritsa tānga, Soaala-Wēnd sēn kōt tōndā.>

21Ade, Wēnnaam, y Soaala, rika tēngā n kō yā. Du-y, soog-y tēngā ti Wēnnaam, y yaab rāmba Wēnda, da kāab-a-la yāmba. Da maan-y dabeem ye! Da bas-y ti būmb woog y raood ye!>

22Wakat kānga y kolg n yeel-m lame: <D tum neb ti b reng taoore n kaag weooga zāng n kō-do la b læeg n wa wilg-d sor ning d sēn tog n dūke, la tēns niyins d sēn na n tāage.>

23M gesame ti rē segdame la yāmb suka m yāka neb piig la a yiibu, sak fāa ne a neda.

24B sēn wēnemd n du tāngā b taa Eskol gōnegōtā, n gilg n sege.

25B bao tēnga tus biisi n zā n wa la b togsa b sēn yāende. B yeelame: <Wēnnaam, d Wēnda, sēn kōt tōnd tēng ninga yaa tēn-sōngo!>

26Ne rē fāa yāmb zāgsa Soaala-Wēnd noor n yeel ti y kōn kēng ye.

27La y kē-la y gāagē n yōk b wūdga n yetē: <Yaa b sēn dit beem ne tōnda yīnga la Soaala-Wēnd yiis tōnd Ezipt tēnga! B rat n dūka tōnd n kō Amoritsā ti b kv-d zāngā.>

28Pus n yaa bōe yīng la d na n kēng be? D saam-biisa wooga d raodo ti yaa woto la b gom yā: Tēnga neb pāng la b sōor yuda tōndo. B kēeda tēn-beda, tēns sēn me n gūbg ne lalse la sēn zao yīngri. B tol n yāenda Anakitsa be!>

29Dē la m yeel yā: <Da rig-y rabeem ye, da rig-y b taoor ye!>

30Wēnnaam y Soaala lvɪ-la y taoor n kēnda, bāmb n na n zab y zīgē wala b sēn maan Ezipt tēnga, y fāa nifē.

31B na n maana wala zī-peen-daagē, n buk-y wala ned sēn buk a biiga, n wa tāag y sora baasgo, kaalē.>



- ³² Ne rē fāa y kell n pa tē Soaala, y Wēnnaama ye.
- ³³ Yaoool n ya bāmb n da kēnd y taoore, sora zugu, n na n bao y sik zīiga, bāmb vēnem n da kēnd y taor yungo n wilgd-y sore, bāmb sawadga maasmē la y ra kēnd wīntoogo.
- ³⁴ Soaala-Wēnd wuma y sēn da gomdā, b sūur puugame ti b wēen woto:
- ³⁵ ‹Tēn-noog ning m sēn kāab y ba-rāmbā, yāmb ned ba a ye, zamaan yoog kānga ned ba a ye kōn yāend-a ye.
- ³⁶ Nin-yend bal n na n yāend-a, yaa a Yefune biig a Kalēb. Yē na n yāend-a lame, yēnda ne a kamba la m na n dik-a n kō, ti yē tū Wēnd n pa tol n budg ye.›
- ³⁷ Yāmb yīnga Soaala-Wēnd sūur tol n puuga ne maam menga, ti b yeel-ma: ‹Fo menga kōn kē tēnga ye!
- ³⁸ Sā n yaa a Nun biig a Zozuwe, sēn sōngda fooma, yē na kē. Bɪ f keng a raodo ti yē n na n kēes budā a tēngē.›
- ³⁹ Dē poore Soaala goma ne yāmb gill woto: ‹Y sēn da gomd ti b na n yōga y kambā n kēes yembdā, kamb niyins sēn nan ka mi b nensā, yaa bāmb n na n kē tēngā ne a Zozuwe. Yaa bāmb la m na n dik tēngā n kō ti b soog-a.
- ⁴⁰ Sā n ya yāmba, wēnemd-y n tees zī-peen-daagā, dik-y Rudum Mogr sore.›
- ⁴¹ Yaa woto la y leok maam: ‹Tōnd beega Soaala! D na n bobame n tak zabre, wala d Soaala sēn kō-d noorā.› La sɪda, y fāa bobame n tēed ti y na n dɔv tānga naana-naana.
- ⁴² La Wēnd yeel-m lame: ‹Wilg-b ti b pa na n dɔ ye! Tɪ zabr pa na n zab ye, ti m yi-la y poorē! Da bao-y ti y bæeba wa tōog-y ye.›
- ⁴³ M gomame la y pa kelg-m ye, y pa kelgd Wēnnaam gomd ye, y rɔv tānga ne wɔglem.
- ⁴⁴ Amoritsa yii n seg-y-la b tānga zugu la b puga yāmb wala sī-lolle, b varga yāmb Seyir n ta Orma.
- ⁴⁵ Y læeg n waa Soaala-Wēnd taor ne nintām, la b pa kelg-y koæg ye, b tɔbr pa wum y gomd ye.
- ⁴⁶ Yaa rē la y kaoos Kadēs wala y sēn kaoosā.

Yaolem 2

¹ D wēnemda d nens n tees we-raoogo, d dɪka Rudum Mogr sore, wala d Wēnda sēn da wilg-ma, la d yōka Seyir tānga gilgri, n tar gilgri.

Edom, Moab la Amon tēnse

² Soaala-Wēnd waa n yeel-m-la raar a ye:



- ³Yaa raar zār la y sēn tar tānga gilgri, tees-y nug goabg marsā!
- ⁴Yeel-y neba woto: Pārg-y y saam-biis a Ezayu kamba tēnse ti yaa Seyir la b kēeda. B na n yāee yāmb n dig rabeem, la maan-y gūusgu.
- ⁵Da maan-y zabr ne b ye, ti y ka na n paam fi b tēn-peelmē ye. Y kōn paam sēn sek y nao pug tabgr ye, ti m dika Seyir tāng n kō a Ezayu.
- ⁶Y na n daa rubā y sēn na n di wā, n da kooma y sēn na n yū wā.
- ⁷Wēnnaam, y Soaala, ninga y tvuma fāa barka, b yāenda y kēn we-raoogē ka. Yaa yvum pis-naas tōre la y Soaala be ne yāmba la būmb ka paoog-y ye.
- ⁸D yeelame ti d kōn tū Seyir, d saam-biis a Ezayu kamba sēn kēed tēng ningā. D basa bāg-faaga sora rukre, d gila Elat la Esiō-Geber. D teema sore, d wēnemdame n tees Moab zī-peen-daaga.
- ⁹Soaala-Wēnd yeel-m lame: «Da saag n zab ne a Moab ye, da bob tāp ye, f kōn paam būmb n soog a tēn-peelmē ye, ti yaa Ar la m dik n kō a Lot kamba.»
- ¹⁰(Emita n da kēed tēn-kānga. Yaa neb yvur sēn da yi, ti b sōor ya ka teka, n leb n ya nin-daad wa Anakitse.
- ¹¹Kēer da naagd-b-la ne Refayitse, ti kēer me mams-b ne Anakitsē la Moab rāmb ra boond-b lame ti Emitse.
- ¹²Yaa wa Oritsa sēn da kēed Seyir, la a Ezayu kamba ra waa n dig-b lame n yiisi, n sees-b zānga, n deeg-b tēngā, wala a Israyel me sēn maan ne tēng ning Wēnd sēn kō-a t'a sooge.)
- ¹³Marsā yik-y n dik y sore, gāndg-y Zerēd kvil-bēegā. Ti tōnd na n sid gāndg Zerēd kvilgā.
- ¹⁴D sēn da yi Kadēs-Barnea n sung kēna, yaa yvum pis-tā la a nii la d maan yā n yaool n dvug Zerēd kvil-bēega. Dē ti sēn da tōe n tak-b zabr wakat kāng fāa da loogame. Soaala-Wēnd meng ra pus n kāab-b-la rēnna.
- ¹⁵Soaala-Wēnd meng ra tUSD-b-la ne b nug n yiisd-b n togend b bēeba n wa sees-b zānga.
- ¹⁶Sēn zīnd b zaba singrē sēn waa n loog zānga,
- ¹⁷la Soaala-Wēnd sēn yeel-m:
- ¹⁸«Dūnna f na n gāndga Moab toaaga, n kē Ar tēn-peelmē.
- ¹⁹F na n kēe Amon toagē. Da sung zabr ne a neba ye, da zēk zab teog b zug ye. F kōn paam būmb Amonitsa tēn-peelmē ye ti m dik-a lame n kō a Lot t'a sooge.»
- ²⁰B ra geta tēn-bāmb me wa Refayits tēnse. Sida Refayitsā n deng n zīnd be la Amonitsa ra boond-b lame ti Zamzumitse.



21Bāmb me yuur da yiime, ti b sōor ya ka teka, n ya nin-daad wa Anakitse, la Wēnd basame ti Amonitsa sees-b zānga n deeg b zīga.

22Yu boto yes la Soaala-Wēnd maan ne a Edom, a Ezayu kamba sēn da kēed Seyir. B menesa Oritsa bāmb taoore, n deeg b zīg n kēedē n tāag rūnna.

23Yu boto me ne Avitsa sēn da kēed Gaza tēn-bōonese. Yaa neb sēn yi Kaftor n waa sees bāmb n deeg b zīg n kēedē.

24Soaala waa n yeelame: «Yik-y n dik sore, gāndg-y Arno kvil-bēega, yāmb nugē la m na n dik n sagl Amoritga Siyō, Esbō dīma, yē ne a soolma zānga. Tī sung-y zabr ne-a, ti reeg-y yā a soolma.»

25Rūnda teka m na kitame ti dūni wā neba fāa rigd la b yeesd y taoore. Y yuura sā n pud bala, b na n saoo kalwaare.»

Siyō rīm louse

26M zīnda Kedemot n tum neb Esbō dīm a Siyō nengē, m tum-b-la ne laafi koeese:

27«Bas-y ti m tū y tēnga so-raoogā n looge! Dīma so-raooga la m na n tū, n ka budg goabg bi ritg ye.»

28Duba m sēn na n di wā, wa ne ti m da; kooma m sēn na n yū wā, wa ne ti m da. Bas bala ti m tū f tēnga ne nao n looge.

29A Ezayu kamba sēn kēed Seyir, Moabitsa sēn kēed Ar, bāmb fāa kō-d-la sor ti d looge. D datame n duvg Zurdē kvilgā n tāag tēng ning d Wēnda sēn kōt-d ti d sooge.»

30La Esbō dīm a Siyō ka sak ti d loog ye, ti Soaala, y Wēnnaama ra kidba a sūuri, sēn na yilē n dik-a n sagl y nugē naana naana, tēng ning y sēn be a soab pugē rūnna.

31La Soaala-Wēnd yeel-m lame: «Ade, m zoe n dikda a Siyō ne a tēngā n kōt-fo, sung tēnsa soogre sung ne a Siyō rēnna.»

32A Siyō yii ne a neba n na seg-d la a tak zabr ne-do, Yaas tēnga.

33La Wēnnaam, d Soaala, rik-a lame n kō-do; d zabame n tōog-a, yē ne a kamba la a tāb-biisa fāa.

34D kē-la a tēnsā, n pulem ti d kōn kees būmb b pugē ye: pagba, rapa la kom-bōonego. Būmb ba a ye ka kees ye.

35D sēn kees yaa b rūmsā la b laogā, wala d sēn maan tēns a taabā d sēn pāb n deegā.

36Sēn sung Arower sēn be Arno kvil-bēega noore, n ta tēng ning sēn be bogda puga, n ta Galaad, tēng ka zīnd t'a soogr yi toog ne-d ye. Wēnnaam d Soaala dika fāa n bas d nugē.

37Yaa Amon kamba tēng bala la d ka pēnege. D pa sus tēns nins sēn be Yabok yaanga ye, d pa pēneg tēns niyins sēn be tāmsa zuta ye. Soaala-Wēnd sēn yet ti d da sus b rāmbā, d pa sus ye.



Yaoolem 3

Og rīm louise

- ¹D wēnemdame n tees Bazā tāmse, ti Bazā dīm a Og yi n seg-d Edreyi, n na zab ne-do, yēnda ne a tīb-biisa gilli.
- ²Soaala-Wēnd yeel-m lame: «Da maan dabeem ne-a ye, ti m duk-a lame n sagl f nusē, yē ne a tīb-biisā la a tēngā. Maan ne yēnd me wala f sēn maan ne Amoritsa dīm a Siyō, sēn da kēed Esbō.»
- ³La Naaba-Wēnd le rika a Og, Bazā dīma ne a neba la a tēn-peelma, n sagl d nusē, la d tōog-b-la zānga n pa tol n kees būmb ye.
- ⁴Tōnd deega b tēnsā n pa londg tēng ba a ye. Tēnsa taa pisoobe, yaa sēn be-b Argob, Bazā tēn-peelmē, a Og soolmē.
- ⁵B tēnsa gill mee n gūbga lals sēn ya wogd-wogdo, ti b kvilensa ya yalemse la b pagd neere, ti tēn-bōones karg n gūbg-ba.
- ⁶Tōnd pvlmame ti d kōn kees būmb b pusē, wala d sēn maan ne Esbō dīm, a Siyō, tēnsē. Rapa, pagba la kamba, fāa kiime.
- ⁷D sooga b laoga la b rūmsā zānga.

Galaad pvlbo

- ⁸Woto wā yaa Amoritsa dīm dāmb a yiib soolmē la d da kē yā. Yaa Arno kvil-bēega la Ermo tānga svka, Zvrdē foolle.
- ⁹(Sidō rāmba da boonda Ermo tānga ti Siriō, ti Amoritsa boond-a ti Senir.)
- ¹⁰D pāb n deega tēnsa sēn da zao tān-bi wā, Galaad tōre, Bazā tōre n ta Salka la Edreyi, Bazā dīm a Og soolem.
- ¹¹Bazā dīm, a Og, yaool n da yaa Refayitsa sēn keesa nin-yende. Kug la b pees wa koglg a mumb yīnga, Raba, Amonitsa na-tēnga. Koglg woglma yaa kāntus a wē, a yalma yaa kāntus a naase, kāntus wa d fāa rēnna.
- ¹²Dilla Tēns niyins d sēn wē n deege wakat kānga yu tēn-peelma fāa sēn yēdg Arower nug goabg, Arno kvil-bēega foolle. M kō-la a Rubē la a Gad yagense Galaad tāmsa pvl-svka ne b tēnsā.
- ¹³Galaad bogr a to wā la Bazā tōre, a Og tēn-kuda, m duk-b lame n kō a Manase bogrā. Tēnsa sēn yēdg Argob n ta Bazā ra boondame ti Refayitsa tēn-peelem.
- ¹⁴A Manase biig a Yayir n soog Argob tēnsā n ta Gesuritsa la Maakaritsa tēnsē. A menga yuur la a rik n kō Bazā tēns kāense la rūnda menga b ket n boond-b lame t'a Yayir pv-weese.
- ¹⁵M dika Galaad n kō a Makir, a Manase biiga.



16A Rubê la a Gad yagensa reega tēns niyins sēn be Galaad ne Arno svka. Toaag yēne la Arno kvul-bēega, nug ritgo. Yabok n ya toaag ne Amonitsā.

17Nin-taoor toaaga rika Zurdē foolle, Zenezaret mogre n ta Yamsem mogre, n tat Pisga tāng sēn zao yaanga.

18Wakat kānga m taasa sēn paam-b tēnsa Zurdē yegendā no-kānga: <Yaa yāmb rūnda la y beoog Wēndā n duk Zurdē yegend tēnsā n kō yā. Woto wā y tīb-biisa fāa na n boba zabre n dɔvg Zurdē, n lvi y saam-biisa taoore.>

19Y pagba la y kamba la y rūmsā sēn labsā, bāmb bala n na n pa m sēn kō-y tēns niynsa pvgē.

20Y mens na n paa ne y saam-biisa n tāag bāmb me sēn wat n kē b soolmē, n kē tēns niyins Wēnnaam y Soaala sēn na n kō bāmb me Zurdē runde. Dē poor la y na n læg n wa m sēn kō-y tēns niynsā pvgē.>

21Wakat kāng me la m yeel a Zozuwe: <Fo yāenda ne f meng nifu būmb ning fāa Soaala-Wēnd sēn maan ne dīm dāmb a yiibā. Bāng ti Soaala-Wēnd na n kell n maana boto ne dīm niyins fāa b sēn na n seg Zurdē runde.>

22Da zoe-y rabeem ye: yaa Naaba-Wēnd meng n zabd n sōngd-y.>

A Moyiiz pa na n kē kāabga tēng ye

23Dē me la maam a Moyiiz yōk Wēnd sēega. M goma woto:

24<Soaala-Wēnnaam, yāmb sung n pukda y sōgna nifē, y ziir la y pānga. D yāeta wēnd a to ye, tēng bi saag zugu, sēn tar y pānga la a tōe n tum y sēn tuma?>

25M kotame n dɔvg kvulgā, ti m nif teeg tēng ning sēn be Zurdē runde, n yāend Libā tānga!>

26Bāng-y ti yāmb yīnga, Wēnd sūr yika ne maam wvsgo, ti b pa kelg-m ye. B waa n leokame bala: <Sekame, da le gom dē yell ye!>

27Dv Pisga tānga zugu, wēnemd n ges nin-taore la goabga, n ges ritg la yaanga, ges ne f nin pānga: ad-f kōn dɔvg Zurdē kvulga sēn dɔg ti f neē wā ye!

28Wilg a Zozuwe f sēn dat t'a maane, pids-a ne raood la pānga ti yēnda n na n lvi neba taoor n dɔvg Zurdē la yē n na n sōng-b ti b soog tēngā f sēn ne wā.>

29Dē teka, tōnd paa tānga sēega ti Bet-Peor yes d taoore.

Yaoolem 4

Soaala noor deegre

1Kelg marsā, Israyel, noy niyins y sēn na tū zamaan ne zamaana. M meng m toor n na zāms-y ti y reeg-ba, la woto y na vund la y ti kē tēng ning y yaab rāmb Wēnda sēn kōt-y.



²M sēn kōt-y noy-niynsā, gūus-y ti gomd da paas ye. Gūus-y me ti būmb da yiis ye ti woto la y na n tū d Soaala-Wēnnaama raabo.

³Y nif yāenda Naaba-Wēnd sēn maan būmb ning Baal-Peor. Neb niyns fāa sēn pug-b Peor Baal, ad-y Wēnnaam, y Soaala, yiisa b fāa nin-vus suka.

⁴Y sēn ket n vi rūnna wā, yaa y fāa sēn tū tōnd Wēndā.

⁵Noy niyns y sēn na n deeg zamaan woo zamaana, m wilgd-b-la yāmb wala Wēnnaam, m Soaala, sēn yet ti m wilg yā. Reeg-y la y tū-ba tēng ning y sēn dabd n na n ti sooga pugē.

⁶Reeg-y noya, tū-y-ba. Woto buud a taaba sā n wa bāng y sēn tūud noy niynsā b na ges-y wa neb sēn tar yam la sēn mi vum, b na yeele: «Silem la yam bala la buud kāseng kānga pidi n yesē!»

⁷La sīda, baobg bug la bu-kāseng a woto buud be, n tar a wēnd dāmb sēn pēnegd-a wala tōnd Wēnnaam sēn pēnegd tōnd wakat ning fāa d sēn boond-ba?

⁸D yāeta bu-kāseng ye t'a noya la a rog-n-mik tūud soy turse wala m sēn kōt yāmb b rāmb rūnda wā?

⁹Maan-y gūusgu ne y mense, gūus-y n da yīm y sēn yāend y vuma fāa pugē ye, būmb da yi y pu-tēerē ye, togs-y-ba y kamb la y yagense.

Wēnd likri Sinayi

¹⁰Israyel, fo ra yesa yīngri, Wēnnaam y Soaala taoore, Oreb tānga sēega, raar ning Soaala sēn yeel-ma: «Tigim nebā m taoore ti m gom ne-ba n zāms-b ti b zoe m nifu, b vum teka, la b me zāms-a b kamba.»

¹¹Baraare y sid kolgame, y yalsa yīngr, tānga sēega. Tānga ra wita bugum. Bugma ra pārga sawad tagdā la yvnga likā, n tāoos n kul yīngri.

¹²Soaala-Wēnd zīnda bugma suka n gom ne yā. Koεeg n da sāte, y ra wūmda koεegā la y ra ka mi a sēn yitē ye. Koεega bal la y ra wūmda.

¹³B taas-y-la b zooda koeese, yaa noya piigā b sēn yet ti y reeg la y tū la b guls-b-la kug wals a yiib zugu.

¹⁴Sā n ya maam, Soaala yeel-m lame ti m zāms-y noya y sēn na n tū wakat buud fāa tēng ning y sēn dabd n na ti reeg n soogā.

Sēn kis wa fāa-fāa

¹⁵Maan-y gūusgu! Tēeg-y ti Oreb tānga zugu, Soaala-Wēnd zīnda bugum pugē n gom ne yāmba la badaare y ka yāend būmb sēn tar wēnd yalē ye.

¹⁶Da sak-y yel-beedā n kō y meng wēn-naands ye. Da mams-y būmb wēnego n lεeg n yeel ti bōn-kāng la yāmb wēnd ye. Da yī paga, da yī rao wēneg ye.

¹⁷Da yī tēng zug rūng ba a ye wēneg ye, da yī yīngr luiil ba a ye wēneg ye.



- 18** Da yɪ r̥ng kɪdɡ s̃n vuud t̃ng buud ba a ye w̃neg ye, da yɪ z̃iif s̃n dugd koom̃ buud ba a ye w̃neg ye.
- 19** Da saag-y n ges ỹngri, n ges w̃ntoogo, kiuugu, ādse, b̃mb ning f̃aa s̃n ỹgd ỹngri la y l̃eg n bas tɪ b belg ỹa tɪ y w̃gemd b taoore n yɪ b s̃ogen ye. W̃nnaam, y Soaala, basa manes k̃aens ne d̃ni w̃a ninsaalb a taaba.
- 20** S̃a n ya ỹamba, y W̃nnaam, y Soaala, kutame tɪ y yɪ Ezipt t̃nga, b yiisa ỹamb bug-toalg̃, bug-toagl s̃n ỹnegd kut menga, n dik-y n maan b buudu la b puure, wala y s̃n yaa a soab r̃nna w̃a.
- 21** Ỹamb ỹnga, W̃nnaam puuga b s̃uur ne maam n tol n k̃aab-m tɪ m k̃on d̃vvg Z̃rd̃ k̃vlg̃a la m k̃on k̃e t̃n-noog ning y Soaala s̃n k̃ot-y t'a yɪ y soolma ye.
- 22** M na kii ka, n ka r̃vvg Z̃rd̃ ye. Ỹamb ỹe na r̃vvg k̃vlg̃a n tɪ reeg y t̃n-noog̃a n k̃e.
- 23** G̃uus-y n da ỹim tɪ W̃nnaam, y Soaala, ỹoga zood ne ỹamb ye. G̃uus-y n da maan s̃n kis wa f̃aa f̃aa n bao w̃neg n k̃o b̃mbu n yet tɪ ỹe la y w̃end ye.
- 24** B̃ang-y tɪ W̃nnaam, y Soaala, yaa bug ṽelga s̃n ka mi rɪ n kees ye la b̃amb b ye t̃aa la ỹamb W̃nnaam la b k̃on sak paoogre ye.
- 25** Y s̃a n wa paam n kaoos y t̃ng̃e w̃a bilfu, y s̃a n wa rog kamba, n dog yagense, y s̃a n wa k̃ṽl t̃nga p̃vga, y s̃a n wa yaale n bao b̃mb w̃neg n pees, bɪ n d̃ooge, n yet tɪ ỹe la y w̃ende, y w̃end y s̃n pees bɪ y s̃n d̃ooge, a s̃n yaa a soab f̃aa, ad-y y maana b̃mb s̃n ya w̃eng, W̃nnaam y Soaala nif̃e, n paoog-ba.
- 26** La ad-m boonda t̃nga la saag̃a tɪ b yɪ m kaseto tɪ b na n menes-y-la z̃anga la k̃on kaoose, y s̃n dabd t̃ng ning n na n tɪ reeg n soog, Z̃rd̃ r̃ṽnd̃a. Sida y k̃on kaoos be ye, b na n sees-y-la z̃anga.
- 27** Soaala-W̃end na n s̃eeg-y-la buud a taaba sṽka, buuda wat n keesa bilfr bala W̃end s̃n na n k̃ees-y t̃ng ninga p̃vg̃e.
- 28** Beel̃e, yaa ninsaal s̃n naan la y na n waooge, b̃mb s̃n pees ne raoogo, ne kugri, b̃mb s̃n ka ne, n ka w̃mde, n ka rite, n ka kokd ỹug ye.
- 29** Y wat n yikame mars̃a n baood W̃nnaam, y Soaala. Y na ỹend-ba y s̃a n s̃id baood-b-la ne y s̃uri, ne y yal̃e w̃a f̃aa.
- 30** Yell s̃a n wa pak-fo, Israyel, yel-beeda s̃a n wa l̃vɪ f zugu, f na l̃eg n wa W̃nnaam, f Soaala, neng̃e, la f na kelg b koεga.
- 31** W̃nnaam f Soaala pida ne nimb̃aan-zoere, b k̃on yiis-f k̃eeng ye, b k̃on s̃am-f ye, b k̃on ỹim zooda k̃aabg̃a b s̃n k̃aab f ba-r̃amb ye.

Zu-noog zoodo

- 32** Sok p̃ind zamaañe d̃amba, Israyel, sok s̃n deng-b foo moogo, sok n ges ninsaal s̃n wa t̃ng zug t̃eka, sok n ges yaa yaang bɪ taoore la b ỹend b̃n-b̃and a woto taare? Ỹeel̃e la b w̃m woto taare?



- 33**Tën-bug rāmb n paam n wum wala foo, Israyel, ti b wēnda koεeg yit bugum suka n gomd ne ba ti b pa ki?
- 34**M sok n gese wēnd bugo n yiki ne yel-bāna, ne tēn-kūum, ne zaba, ne moadga, ne yeesgo n na n kē buud a taab suka n tūus buudu, sēn na n yu a rēnna wala Wēnnaam f Soaala sēn maan f yīnga ti y nif ri kasto Ezipt tēngā?
- 35**Fo paamame n yāende, Israyel, sēn na n yilē ti f bānge ti Soaala la Wēnde. Wēnd a to ka be n zugg bāmb ye.
- 36**B zīnda yīngri n yiis b koεeg n na n zāms-fo, ti fo zīnd tēngre n yāend bug-kāsenga, la b zīnda bugmē wā n taas foom b koeese.
- 37**B nonglma sēn da kē yaab rāmbā n kell n pug kambā, yaab rāmba loogr poore, yaa foo la Soaala pug yā, la b yiis-f-la ne pānga, Ezipt tēnga,
- 38**n wa reeg buud a taab soolem n kō-fo, buud sēn yud f ne sōor la pānga, la rē la d sēn ne rūnna wā.
- 39**Dilla ges f yamē la f bilg f sūurē: ad Soaala bal la Wēnde. Yīngri, saag zugu, bi kaalē, tēng zugu, Wēnd a to ka be ye.
- 40**Reeg b sēn wilgā, reeg b noya m sēn yet ti m taas-f rūnna, f yell manegr yīnga la f kamba me yell manegr yīnga, fo loogr poore. Woto la f na n paam yō-woko tēng ningē f Soaala sēn kōt fooma.»

Beser, Ramot la Golan

- 41**A Moyiiz waa n welga tēns a tāabo, Zurdē yaanga.
- 42**Tēn-bāmb lebga soondg tēnse. Ned sā n ku a to la tūu ne yīdgu, la beem da ka be suk ye, nin-kuuda tōe n kēe be n pōse.
- 43**Beser la b welg toore, a Rubē kamba yīnga; tēn-kāng taor la we-raooga yedg n dig. A Gad kamba yīnga b yāka Ramot, Galaad tēn-peelmē. Bazā tēn-peelmē yu Golan la b yāk a Manase kamba yīnga.

A MOYIIZ SAGLG A YIIB SOABA

Noy piiga poorē

- 44**A Moyiiz n deeg Wēnd koesā n taas Israyel kamba.
- 45**Ad-a Moyiiz sēn wilg Israyel kamba: Wēnd daabo, wēnd noya la sēn na n wa lebga Israyel rog-n-miki. Yu Ezipt tēng yiib wakato,
- 46**b sēn waa n be bāg-faagē, Zurdē yegende, Peor sεεgē, Amoritsa dīm a Siyō soolmē. Wakat kāng t'a Siyō ra kēeda Esbō la a Moyiiz ne a neba ra zabame n tōog-a.
- 47**B deega a tēngā la Bazā dīm, a Og, me tēngā. Bāmb b yiibu n sid da ya Amoritsa soaalba, yaanga, Zurdē yegende.



⁴⁸Israyel kamba reega tēnsa sēn yedg Arower, Arno kutl-bæega foolle al n wa ta Ermo tānga. Tān-kāng me le boondame ti Siyō.

⁴⁹Naaga tēnsa sēn yedg Zurdē foolle n ta Yamsem Mogre, Pisga tānga sēega.

Yaolem 5

¹A Moyiiz tigma a Israyel gilli n yeel-a: «Israyel kelge, ad sēn lvi f tubrē dūnna wā yaa noya la rog-n-mik f sēn na n tū. Y na n zāms-b lame la y modg n tū-ba.

²Oreb tānga zugu, Wēnnaam, d Soaala, yōga zood ne tōndo.

³Zood kāng ka zood ning sēn yōg ne d yaab rāmb ye. Zooda yōga ne tōnd sēn be ka rūnna, n vi ne yōore.

⁴Wēnnaam yalsa y taoore, tānga zug la bugma svka, n gome,

⁵dē ti m yesa svka n deegd Soaala goama n taasd-y ti rabeem n da tar-y ti y pa tānga sēega n pa rv ye. Ad-b sēn yeele:

⁶Maam la f Soaala, f Wēnnaam, yaa maam n yiis-f Ezipt tēnga, f yembd tēngē.

⁷F ka tar Wēnd a to n zvug maam ye.

⁸F kōn bao wēnego n kō būmbu, būmb sēn be yīngr saag zug bi tēng zug bi koomē, n læg n yeel ti yē la f wēnd ye.

⁹Da wōgemd būmb a to taor ye, da waoog būmb a to ye, ti maam la f Wēnnaam. M yaa Wēnd sēn ka sakd paoogre; m sūbgda biiga, yagenga la yagen-tvbra-kēeg a ba beegr yīnga, beem sã n ket n be d svka.

¹⁰M yaool n yaa Wēnd sēn ka lakd ne sēn nong-b maam la b reegd m noya, ti yvum tong taab n tōt sēbo.

¹¹Da pvd yaare Wēnnaam, f Soaala, yvur ye. Sēn pvda Wēnnaam yvur yaare, Wēnd ka basd a soab taal ye.

¹²B ges vvusga daar wala ra-sōngo la b ra tvum tvumde wala Soaala sēn kō noore.

¹³F na n tvma rasem a yoobe,

¹⁴la rasem a yopoe daarã yaa Wēnnaam, f Soaala, vvusg raare. Fo kōn tvum fi. Boto me ne f bi-ribla, f bi-pugla, f yamba, f roog biiga, f naafo, f bōanga, f rūng fãa, f noaka sēn be ne foo. F rakōore, f roog biiga, fãa na vvuswa wa foom.

¹⁵Tēeg ti fo me yu yamba Ezipt tēnga la Wēnd n yaoog-fo n yiis-f ne b nug pānga. Dē me yīng la Wēnnaam, f Soaala, kōt-f noor ti f vvus badaare.

¹⁶Waoog f ba la f ma, wala Wēnnaam, f Soaala, sēn wilgi la woto f na paam yō-woko la f pid ne sū-noogo, Wēnnaam f Soaala sēn kōt-f tēng ninga pugē.

¹⁷Da kv ned ye.



18 Da yo ye.

19 Da zuk ye.

20 Da rōd f to ye.

21 Da tɔlg f to pag ye. Da tɔlg a zaka, a pɔvgo, a yamba, a roog biiga, a naafo, a bōanga la a sēn so bũmb ning fāa ye.⟩

22 Soaala-Wēnd goma woto buuda zāng yīnga, tānga zugu, ti b sa-tāsa pārgd sawad tagda la likā, ti koεega sāt ne pānga. B goma vugri la tɛkem-tɛkem, b gvlsa b noya kug wals a yiibu zug n dik n kō-ma.

A Moyiiz lebga zab-paasa

23 Y sēn wum koεega sēn sāt ti y yaool n pa ne a soaba, ti tānga yaool n yāng ne vēnem, y buuda kāsem-dāmb la nin-kēemsā kolg-m lame,

24 la ad-y sēn yeel-b ti b togs-ma: ⟨D Wēnnaam, d Soaala, wilga tōnd b ziir la b pānga, d wuma b koεega sēn da tāsɔ bugma svka. Dūnna d bāngame ti Wēnd tōe n goma ne ninsaala t'a ka ki ye.⟩

25 La ne rē fāa, bōe yīng la d na n bas ti bug-kānga ri-do? D sā n kell n tar koεega kelgre, d na n kiime.

26 Zī-bvgo la ninsaal wum Wēnd vuga koεeg sēn tāsɔ bugum svka wala tōnd sēn wuma, n ket n vi ne yōore?

27 Woto wā fo bal n na n kolg n kelg b koesā. Fo na yaool n taas-b tōndo la d na reeg la d tū zānga.⟩

28 Soaala-Wēnd wuma y sēn leok maama zānga la b yeel-m lame: ⟨M wuma nin-bāmba sēn yeel fooma. B maana neere.⟩

29 Na yiē neer n yuda b sā n da tōe n pa m noya reegre pvgē, beoog sēn vēeg fāa. B naan n yāeē sū-noog dar fāa, bāmb ne b kamba!

30 Dilla sig n yeel-ba: ⟨Leb-y y rotē!⟩

31 Sā n ya foo, fo na n paa ne maam ti m zāms-f noya la rog-n-mikā. Dē poore f na wilg-b ti b reeg la b tū-ba, b tēngē, tēng ning m sēn kōt-b ti b soogā.⟩

32 Modg-y yā, Israyel kamba, n vund wa Soaala, y Wēnnaam, sēn datā, n da kull goabga, n da kull ritg ye.

33 Y na n tūu, daar fāa, sor ning y Wēnnaama sēn wilgā la woto y na paam vum la sū-noogo la yō-woko tēng ning pvgē y sēn dabɔ n na n ti reeg n soogā.

Yaolem 6

Nong Wēnnaam, f Soaala



- ¹Ad-y yaa woto la noya la rog-n-mikā Wēnnaam, y Soaala, sēn yet ti m wilg yā ti y reeg la y tū y sēn dabd tēng ning n na n ti soogā.
- ²Rē yaa sēn na n yilē ti y zoe rabeem, Wēnnaam, y Soaala, rabeem. Yāmb ne y kamba la y yagens na n deega y vuma pugē Soaala noya la b raabā, n paam yō-woko.
- ³Foo, Israyel, f na reeg Soaala noya n tū zānga la woto f sūur na yī noogo la f na fug tēn-noogē, tēng sēn bund bīisim la sudo wala f Soaala, f yaab rāmba Wēnnaam sēn da kāab-f.
- ⁴Kelge, Israyel: d Soaala bal la Wēnnaam, bāmb b ye tāa.
- ⁵Bī f nong f Soaala, f Wēnnaama, ne f sūur fāa, ne f yalē fāa, ne f pāng fāa.
- ⁶M sēn kōt-f noor ninga rūnna wā pa f sūurē.
- ⁷F na taas-a f kamba, f zī f zakē bī f togda sore, f gāe bī f kēnda.
- ⁸Guls-a n loe f kanga, n tabend f rīrē, f nina yiiba svka.
- ⁹Guls-a f rignoorē la f tēnga noorē kvlensē.
- ¹⁰Wēnnaam, f Soaala, sā n wa kēes-f tēng ning b sēn kāab f yaab rāmbā, a Abraam, a Izaak la a Zakoob, tēns sēn pid ne ro-bed la ro-neebe f sēn ka nams n me,
- ¹¹ti rot pid ne te-sōma fo sēn ka bao n bīngi, ti buls pid ne koom ti f nug yaool n ka tuk būmbu, ti pūt pid ne bugsuntund la oliviye tuse f sēn pa sele. F sā n wa tūg būmb fāa zānga,
- ¹²f na n maana tēegre n da yīm f Soaala sēn yiis-f Ezipt, f yembd tēngē ye.
- ¹³Modg n dig rabeem, n dig Wēnnaam, f Soaala, rabeem; bāmb bal la f na n waog, bāmb yvur yīng bal la f na n kāabe.
- ¹⁴Da pug-f f yagsa wēn-naandsa ba a ye.
- ¹⁵F Soaala-Wēnnaama be-la f svka wa Wēnd sēn mi sū-kiiri. Gūus ti f Soaala, f Wēnnaama, sūur da yik ne-fo, ti b wa yiis-f saaga tēngr ye.
- ¹⁶Da fēes Wēnnaam, f Soaala, wala f sēn maan Masa wā ye.
- ¹⁷F na tū-la a yembr-yembre, raabā, gudgrā, rog-n-mikā, Soaala-Wēnd sēn kōt yāmba.
- ¹⁸F na maan sēn zemse la sēn ya turga Wēnnaam nifē la f na paam n kē la f vund ne sū-noogo tēng ning b sēn kāab f yaab rāmbā,
- ¹⁹la b na zāag-f ne f bēeba wala b sēn le kāab yesa.
- ²⁰F biig sā n wa sokd-f beoogo: <Yaa bōe yīng la Wēnnaam, d Soaala, yiis noya, saglse, la rog-n-mik kāensā?>
- ²¹Wakat kānga f na leok f biigā: <Tōnd da yaa Ezipt dīma yemse, la Wēnnaam tēega b kanga n wilg b pānga n yiis-d Ezipt tēnga.



²²Wēnnaam maana d nifē bōn-bāna la yel bēd sēn yikd pēlense, sēn wa ne Ezipt rāmb bōne, b dīma la a roog bōne.

²³B yaool n yiisa tōnd be n kēes-d tēng ning b sēn da kāab d yaab rāmba ti b na rik tēn-kāens n kō-dā.

²⁴Soaala yeel-d lame ti d deeg noya zāng fāa la d zoe b rabeem, ti woto d na paam sū-noogo daar fāa la d na kell n pa ne yōore wala y sēn ne rūnna.

²⁵D vuma na n yu wala Wēnd sēn date, d sã n modg n deeg noy kāensa fāa, bāmb taoore, wala b sēn wilg-dā.›

Yaolem 7

A Israyel ne a bæeba

¹Wēnnaam, f Soaala, na n wa kēesa foo tēng ning f sēn na n deeg n soogã. Y sã n poog b tēnsē, Soaala na rig n yiis y taoore Ititse, Girgazitse, Amoritse, Kanaã rāmba, Perizitse, Ivitse la Zebuzitse, buud a yopoe neb sēn yud foo ne sōor la pānga.

²F Soaala, f Wēnnaama, sēn wat n dik-ba n sagl f nusē ti f zab n tōog-ba, f na kāab b tēnsa beedo. F kōn yōg zood ne b ye, f kōn bas n ka kv ye.

³F kōn sar yikāadem sard ne b ye, f kōn dik f bi-pugla n kō b bi-ribl ye, f kōn deeg b bi-pugla n kō f bi-ribl ye.

⁴Ka rē, b na gidg f bi-ribla t'a ka le tū-m ye. A wat n bas-m lame n na waoog wēn-naandsa ti m sūura wēneg n fudg, ti me yiis-b moog zānga.

⁵Ad-y sēn na n maan buud kāensa būmb ninga: Wã-y b maan-kuga zānga, wã-y b kug peesma, kvvs-y b raad niyins b sēn peesd n sennē wã, yōog-y b wēn-naandsã.

⁶Fo buuda yaa buud sēn dik n kō Wēnde, f Soaalã. Yaa foo la Wēnnaam, f Soaala, welg toore, dūni wã buud a taaba svka ti f na n lebg b pvure.

⁷Soaala yam kē yāmba, Israyel kamba, ti b welg yāmb toore, ka yet ti yāmb buuda la bu kāseng dūni wã pvgē ye, ti sã n ya sīda yāmb n paood n yud fāa.

⁸Soaala wilga b kang pāng n yiis yāmb Ezipt tēng la b yiis-y Ezipt dīma yembdē, yaa b sēn nong yāmba bala la pids kāabg ning b sēn kāab y yaab rāmba.

⁹Reeg, Israyel, ti yaa Soaala, f Wēnnaam, bal la Wēnde, Wēnd sīda. B zooda paada ne b sēn nong b rāmba la sēn deegd b noya, ti yvuma tong taab koabg-koabg n ka be sēb ye.

¹⁰Ned sã n yaool kis-ba, yaa zīg pvgē bal la b menesd-a. B pa basd ti kaoos ye, yaa zīg pvgē bal la a soab reegd a kīsga rolbo.

¹¹M yet-f lame, Israyel, ti f reeg la f tū rūnna, noya, gidgrã la rog-n-mikã.



- 12**Y sã n zãms neere n tũ rog-n-mikã, Israyel kamba, y Soaala-Wẽnnaam zooda paada ne yã, la wala b sën kãab y yaab rãmbã, b kôn lak n bas yãmb ye.
- 13**B sën kãab y yaab rãmb ti b na n kô-y-la têng ningã, tẽn-kãng pugê, b na n nong-y lame, n ning-y barka, n kit ti y buuda fuge, ti rogma yalge, ti puta wom biisi, n kô koodo, ti tusa wa ne rãam la kaam paalga, ti y niis dog y bãgê, ti y piis rog y wubê.
- 14**Yãmb sën na n paam bark ninga na n yuga buud a taaba sën paamde. Y nengê rao tōogd n lebga ba, ti pag lebga ma. Y rũmsa me kôn pa n ka rog ye.
- 15**Y Wẽnnaama na n zãag-y-la ne bãas buud fãa, ne bã-toos niyins y sën da bēed Ezipt têng n ket n tērē. Y kôn bē bã-kãens ye, ti b na n yaool fēeg-b sën kis-b yãmbã.
- 16**Soaala-Wënd sën sagl buud niyins fãa y nusê, bus nimbãan-zoere la y menes-ba. Da lvi-y b bēdgê n waog b wẽn-naandsa ye.
- 17**Y sã n yeel y sũurê: «Buud kãensa neba sōor yuda tōndo, d maanda a wãn n deeg b têngã n sooge?»
- 18**Ade, da zoe-y rabeem ye. Tēeg-y bal Wẽnnaam, y Soaala, sën maan ne Ezipt dīma la ne Ezipt tōre.
- 19**Tēeg-y yel toodã y meng nif sën yãende, tēeg-y yel-bãna sën yikd p̄lensã, tēeg-y pãng t̄vum niyins Wẽnnaam, y Soaala, nus sën tume, b sën waa n na n yiis-y Ezipt tēnga. Bãng-y ti yaa t̄vum kãens la Wẽnnaam, y Soaala, na n kell n t̄vum ne buud niyins yãmb sën tēed ti b rabeem tōe n yōk-y lame wã.
- 20**Ad Wẽnnaam, y Soaala, meng n na yiis kãnenkãaga t'a wa menes f b̄eaba, n menes sën kell-bã la sën solg-b yãmb nifê wã.
- 21**Da rig-y rabeem ye ti Wẽnnaam, y Soaala, bee ne yãmba la bãmb n tar pãng sën tōe n yeese.
- 22**Wẽnnaam, y Soaala, na n diga buud kãens bilf-bilfu, y taoore. Ka vugr bal la y na n dig-ba n yiis ye, ka rē we-rũmsa tiigd n lebga w̄usgo ti y yãe fare.
- 23**Wẽnnaam yaool n na n dik-b lame n sagl y nugê. B na n yeesa wa b sën zi n yeese, n menem zãnga.
- 24**Y na n tōoga b dīm dãmba, n menes b yv̄vra saaga tēngre. Dīm ba a ye kôn yaas y taoore, ti y wa sees-b zãnga.
- 25**Y na yōog bugum b wẽn-naandsa. Gũus-y n da lvi bēdgê n wa rat n soog wanzurfa la sãnema sën kud n tablg-ba ye. Dē yaa wubdo, Wẽnnaam, y Soaala, nengê.
- 26**Da saag-y n kēes y zakê bũmb sën yaand Wẽnnaam sũur ye, ka rē b wat n naaga yãmb ne wẽn-naandã n yōog bugum. Zãag-y y meng ne sãnema la wanzurfã, ti yaa wubdo, yaa bũmb sën ka tōe n lvi y soolmê.

Yaolelem 8



A Israyel yam nekre

¹Modge, Israyel, n deeg noor ning m sên kôt-f rûnna wã la tũ neere n paam n vund la f fug zembala, n ti soog têng ning Soaala-Wënd sên kãab f ba rãmba.

²Modg n da yĩm Wẽnnaam, f Soaala, sên kut ti f tũ sor ninga al yuum pis-naas rûnna, we-raoogê ka. Yaa naong sore. B fées-f-la woto n bãng bũmb ning sên be f sũurê, f sã n na n zãgsame bĩ f sã n na n deega b noya.

³Soaala-Wënd kées-f-la naongo, n gãneg-f kom, n dilg-f ne man, rub foo ne f ba-rãmb sên da zĩ n dĩ ye. B tũlgame ti f bãng ti ninsaal ka rĩlgd a meng vum ne bur bal ye, a rĩlgd-a la ne bũmb ning fãa sên yit Wẽnnaam noorê.

⁴F fuug pa kudg ye, yuum pis-naas kēna ka mod f karg ye,

⁵la f sên tags n gese f bãngame ti Wẽnnaam, f Soaala, gvul-f-la wa ba sên gvund a biiga.

⁶F na n deega Wẽnnaam, f Soaala, noya n tũ b sore la f zoe b nifu.

Gũusg tog n gũsame

⁷Wẽnnaam, f Soaala, kéesd-f-la tēn-noogē, kvuls sên zoet ti b koom fõt tēngē, buls zĩisi, koom sên pusgd a toore putē la tãms zutu,

⁸tēng sên womd alkam pēelga, alkam kēgenga. Bugsuntung bee be n paas kankanga la tug sên womd a biis wa poaloanga. Seem gãe be. Tēnga pida ne oliv kaam la sudo,

⁹tēn-kãng bur dita f yam, ka kēgsd ye, bũmb kōn paog-f be ye. F yēneg b kugri, ad-f kutu; f yēneg b tãmse, ad-f zũudu.

¹⁰Beelē f na rĩ f yam la f na pēg Wẽnnaam, f Soaala, b sên kō-f tēn-nooga yĩnga.

¹¹Gũus n da yĩm Wẽnnaam, f Soaala ye. Gũus n deeg b noya, n tũ rog-n-mikã la f zãag f meng ne sên gidge, ti m togs-f fãa rûnna wã.

¹²F sã n dut n tugda, n met f ro neeba n kēedē,

¹³ti f rũmsi, bed la bōones, ya ka tēka, f sã n tar sãnem, wanzurf la laog buud fãa,

¹⁴da maan wakre n wa yĩm f Soaala, f Wẽnnaam, sên yiis-f Ezipt tēnga, f yembd tēnga ye.

¹⁵Yaa bãmb n kées-f we-rao-kãnga sên dit neba pugē, weoog sên pid ne wag-toose, ne namse, koom sên ka n kiisd ko-yũud weoogo. Fo yĩnga b kutame ti pĩig sên ya pĩig meng bul koom.

¹⁶Yaa bãmb n dilg foo we-raoogē wã ne man, rub f yaab rãmb sên zĩ n dĩ ye. La b maana woto n kées f naongē n na n fées-fo la b togl f beoog so-sōngo.

¹⁷Da wa saag n yeele: <Yaa m yãoog pãng n kées-m tigr kãnga puga.>



¹⁸Tëeg bal ti tûu ne Wënnaam, f Soaala, la f paam pãng n ta zĩ-noogẽ ka la rẽ yaa Soaala sën dat n le paas b zooda pãnga, zood ning b sën da yõg ne f yaab rãmba la sën ket n yes rûna wã.

¹⁹F sã n saag n yĩm Soaala, f Wënnaam, yelle, f sã n pugd wën-naandse, n wõgemd b taoore n waoogd-ba, m wëend ti Israyel ne a kamba na menem zãnga.

²⁰Y na menem wala buud niyins Wënd sën yiis yãmb taoore. B na menes-y moogo ti y pa kelg Wënnaam, y Soaala koεεg ye.

Yaolem 9

Israyel pa são a taab ye

¹Kelge, Israyel! Dũnna f na n dɔvga Zurdẽ kɔlga n dig n yiis b tẽngẽ, buud sën yud foo ne sõor la pãnga. B tẽns yaa beda, n me n gũbg ne lalse, n zao tãms zutu.

²Buuda yaa bu-kãsenga, nin-daad buudu, Anakitse. La ade, wala f sën wum ti b gomdã: «Anna n tõe n yals nin-bãmba taore?»

³Dũnna f na bãng ti yaa Wënnaam, f Soaala, meng n lɔi f taoore n na n dɔvɔg Zurdẽ. B na n dɔvɔg-a-la wa bugum sën zom moogo. Bãmb meng b toore n na n varg bεεbã. Bãmb meng b toore n na n gãneg-b fo taoore, ti fo yaool marsã n kẽ b tẽngã n menes-b wala Wënd sën kãab-fo.

⁴Soaala-Wënd sã n tus-ba n yiis f taoore da yeel f sũurẽ: «Yaa m sën tar sõmblema yĩnga la Soaala-Wënd sõng-m ti m deeg tẽngã n sooge.» Bãng ti yaa tẽnga rãmb n ya nin-yoodo la Soaala-Wënd menes-b fo taoore.

⁵Ka foo n tar sõmblem ye, ka fo sũurã n ya turga la f sën paam n na n soog b tẽnga ye. Yaa tẽnga rãmb n ya nin-yoodo la f paam b tẽng n sooge. La Wënnaam maana woto ti b ratame n wilg ti b ra kãab-a-la y yaab rãmba, a Abraam, a Izaak la a Zakoob.

⁶Bãng ti ka fo sën tar sõmblema la Wënnaam, f Soaala, kõt-f tẽn-noog kãnga ti f soog ye, ti Israyel kamba zug ka mi gõmsg ye.

Sãnem nag-bila

⁷Da yĩm ye, Israyel, tẽeg ti f yika Wënnaam f Soaala sũur zĩ-peen-daagẽ wã, f Ezipt tẽng yiyib raare n tãag f sën poog ka. F talla gugleng ne bãmba.

⁸Oreb tãng zugu f puuga Soaala sũuri la Soaala sũur me yika ne foo ti b da rat n menes-f zãnga.

⁹M sën dɔ tãnga zug n na n deeg kuga walse, zood ning Wënd sën yõg ne yãmba kaseto, m paa tãnga zug rasem pis-naase, wĩntoog la yungo, n pa tol n dɔ buri, n pa tol n yũ koom ye.

¹⁰Wënnaam kɔs-m-la wals a yiyibã. Bãmb meng n da gɔls b zugu, ne b nug-bila, noy niyins b sën da kõ foo tãnga zugã, f sën tigim b sεεgẽ wã raare, sa-tãsa raare.



11Yaa rasem pis-naasa sēn waa n pidi la Wēnnaam kō-m wals a yiibā, zooda kaset sēn guls b rāmb zugā.

12Wakat kāng la b yeel maam: ‹Yiki la f sig tao-tao ti fo sēn yiis b rāmb Ezipt tēngā wubame. Ka kaoos la b budg sor ning m sēn da kō-ba ye. B yēnega kut n maan b bōn-naande!›

13B le paasame: ‹M mii nin-bāmba, ka neb sēn deegd yell ye!›

14La bas-y ti m wa, m na n wā-b-la zānga, n yēes b yuur saaga tēngre. Foo, Moyiiz, fo kamba n na n fug n lebg bu kāsenga, bu yalengo.›

15M læeg n siga tāngā n zāad ne m nus a yiibu zooda kaset wals a yiibā.

16M sigame la m yāeeme. Israyel kamba, y beega Soaala, yāmb Wēndā, n yēneg sānem n maan nag-bila. Ka yāee n kaoos ti y wēneg n lak ne sor ning Soaala sēn da wilg-y wā ye.

17M wudg n tebla wals a yiibā ne m nus a yi la m fabg-b la me ti b wā y nifē.

A Moyiiz puusgo

18M lvu tēng Soaala taoore; wala pipi raarā, m paa rasem pis-naase, wīntoog la yungo, m ka ri buri, m ka yū koom, la rē yaa y sēn da beeg Soaala-Wēnda yīnga, n maan sēn ya wēng b nifē.

19M da maanda rabeem ti b sūura ra yika ne yāmba, b sūura ra fōta ne yāmba ti b rat n menes yāmb gilli. La wala pīndā Soaala-Wēnd le kelga m puusgo.

20Wēnd sūura ra fōta ne a Aarō me, al n dat a kūum, ti m na n puus a Aarō me yīnga.

21La y sēn da maan wubd ningā, y nag-bilā, m dik-a lame n los bugmē, n yēneg-a, n wer-a zom-bvka, n dik n lob koom sēn da fōt n sigd tāngā.

22Yāmb puuga Wēnnaam sūur Tabera, Masa, Kibrot-Taava.

23Y sēn waa n ta Kadēs-Barnea, Soaala-Wēnd tum-y lame: ‹Dv-y n deeg tēngā n sooge ti maam n kōt-a yāmba.› Y ka reeg Wēnnaam, y Soaala, koæg ye, y pa maan b teegr ye, y zāgsame.

24M sēn bāng-y teka, m bāng-y-la wa neb sēn kUSD Soaala-Wēnde.

25M lvu tēng Soaala taor dasem pis-naase, wīndig la yungo, ti Wēnd da gomdame ti b na sees-y-la zānga.

26M puusa Naaba-Wēnd la m yeelame: ‹Soaala-Wēnnaam da wā-y y buuda ye, da sām-y y puura ye, yāmb n yik ne y nimbāan-zoere sēn ka be tekā n wogl a yōore, n yiis-a Ezipt tēnga ne y kang pānga.›

27Tēeg-y y tum-tumdba a Abraam, a Izaak la a Zakoob yelle. Yīm-y nin-bāmba sēn ka teemd zugā, sēn ka mi Wēnd waoogrā, yīm-y b yel-wēndā.



²⁸Da bas-y ti b wa yeel Ezipt tēnga, y sēn yiis-d tēng ningā: Wēnd mikame ti b pa na n tōog n kēes-b tēng ning b sēn kāab bā, ti zooda ra sāmame, la rē la b yiis-b n na n wa ku we-raoogē.

²⁹Yaool n yaa yē la y buudu, y pūure, y sēn yiis ne y nug pānga!>

Yaoleem 10

Wēnnaam kōta sugri

¹Wēnnaam yeel-m lame: <Pees wals a yiibu ne kuga. Pees-b ti b wēneg pipi rāmbā la f ru tānga zug ka n kolg-ma. Kit ti b maan koglg ne raad me.

²Walsa zugu m na le gūlsa m sēn da gūls pipi rāmba zugā ti fo lob n sēegā la f na n sagla wals paala koglg a pūga.>

³M sid kaa koglg ne gō-miig raado, n pees kuga wals a yiib sēn wēnd pipi rāmba la m zā-b-la m nugē n du tāngā.

⁴La Soaala gūlsa ne pīnd gūlsma noya piiga b sēn da yiis yāmb yīng tānga zugā, y tigsga raare, sa-tāsa raare. B lebs-m-la walsā.

⁵M sēn læeg n sigda, m sagl-b-la m koglg a pūga wala m sēn da paam Soaala noore.

⁶Israyel kamba yii Bene-Yaakā bulsā, n tees Mosera. Yaa zī-kāng la a Aarō ki yā ti b mum-a, t'a biig a Elazar led-a maan-kuura zīgē.

⁷B sēn yi be, b teesa Gudgoda, n yi be n tees Zotbata, kuul-fōts tēnga.

⁸Wakat kāng la Soaala welg Levitsa toore ti b na n tukd kuga walsa koglgā, n yes Soaala-Wēnd taore, n kuud maando la b ningd barka wala b sēn ket n maand dūnna.

⁹Yaa rē me yīng la a Levi buuda ka reegd buud puur wala a taaba. Yaa Soaala la a pūure, wala b sēn da kāab-a.)

¹⁰Ad-y m sēn le pa tānga zug wa pīndā, rasem pis-naase, wīntoog la yungo, Soaala kelg-m lame. B pa tulg f sāoong ye. Israyel.

¹¹B yeel-m lame: <Yiki, sig n wilg zāma wā ti b looge, b loog n ti kē tēng ning m sēn kāab b yaab rāmb ti m na kō bā.>

Nonglem noore

¹²Yaa bōe marsā, Israyel, la Wēnnaam, f Soaala, baood f nengē? B sēn dat bala, yaa f zoe b nifu, n tū b soya, n waoogd-b la f nong-b ne f sūur fāa, ne f yalē fāa.

¹³Yaa ra maan Soaala sēn gidge, yaa reeg b noya m sēn kōt-f rūnna, f yell manegr yīnga.

¹⁴N-ye! Soaala-Wēnnaam n so yīngr ne a teeda fāa. Bāmb n so tēnga ne a teeda fāa.



¹⁵Yaool n yu yāmb ba-rāmb, Israyel kamba, la Wënd pug yā, n wilg-b b nonglem, la y ba rāmba poore, yaa yāmb b kamba, yaa yāmb buuda la b welg toore, wala d fāa sēn ne rūnna.

¹⁶Kums-y sūuri, da le yu tōatb ye.

¹⁷Yaa Naaba-Wënd n ya wënd dāmba Wēnde la soalba fāa Soaala. Bāmb n so kāsengo, n so pānga; būmb fāa rigda b taoore, bāmb la zemsg soaba, buud trg soaba.

¹⁸Bāmb n yaoogd kuba la pug-kōore, n kōt sāan dub la fuugu.

¹⁹Nong-y sāamba ti yāmb me yu sāamb Ezipt tēnga.

²⁰Yāmb na n zoe Wēnnaam, y Soaala, rabeem n deeg b noore, n nong-ba, n ka wēen ne ned a to yuur sã n ka bāmb dēnna.

²¹Bāmb yuur la y na pēge, bāmb la y Wēnde, bāmb n maan y nifē, bōn-bed sēn kēesd dabeem.

²²Y yaab rāmba sēn waa n dabd Ezipt tēng ti b yaa pisopoe bala la marsã y sōora taa yīngr ādse.

Yaoolem 11

¹Bt y nong Soaala y Wēnnaam la y reeg la y tū beoog sēn vēege, b noya la rog-n-miki la b sēn gidg būmb ninga bt yāmb me gidg y menga.

Wënd yel-sōmd tōdgre

²Y kamba toog sēn yāke, ti bāmb ka yāend y sēn yāend ye, m tēedame ti yāmb mii rūnna, vēenega, Wēnnaam, y Soaala, sēn zāms-y. Y mi-la b ziiri, y mi-la b nug la b kang pānga.

³Y mii wënd makr dāmb la tuum-bān niyins b sēn tum Ezipt tēnga ne Ezipt dīma la a soolem dāmba la a tēnga gilli.

⁴Y mii b sēn maan būmb ninga ne Ezipt tãb-biisi, ne a bilim-bilm, n kit ti Rudum Mogra koom dt-ba, b sēn waa n yik y pugbo, la Soaala-Wënd menes-b-la zānga n tãag rūnna.

⁵Y mii b sēn maan-y būmb ninga zĩ-peen-daagē wã n tãag y waoong tēn-kānga pugã.

⁶Y mii b sēn maan būmb ning ne a Datã la a Abiram, a Rubē biig a Eliyab kamba. Tēnga yaaga a noor n vel-ba, a Israyel sikē, bāmb ne b roto, ne b zak rāmba la neb niyins fāa sēn da tar b zug wēnga, n pugd-ba.

⁷Y yāenda y toore Soaala-Wënd tuum bāna la tuum bedã.

⁸Y na reeg zānga noor ning m sēn kōt-y rūnna wã, n paam daodo n kē n deeg la y soog tēngã,



⁹n paam yō-wok zu-noogo, n vund tēng ning Soaala sēn kāab ti b na rik-a n kō y yaab rāmba ne b yagense, tēng sēn bund bīisim la sudo.

Wēnd geta tēnga yelle

¹⁰Y sēn dabd n na n ti reeg tēng ning n soogā, ka wēnd y sēn yi tēng ningā, ka wēnd Ezipt tēng ye. Beelē budb butame n læg n kēesd sēbda koom, n kēesd ko-sor-ko-sore, wala zēed tuse.

¹¹Y sēn dabd n na n ti soog tēng ninga puuma ne tāms la bāado sēn paamd ti saag zāgsd-b,

¹²ti Soaala-Wēnd meng n get b yelle. Wakat buud fāa Wēnnaam, y Soaala, nina pukame n get-a, yvmda sungre n tāag a baasgo.

¹³Y sã sid deegd noya yāmb Wēnnaama sēn kōt yāmb rūna wā, y sã n nong Wēnnaam la y tūud-b ne y sūur fāa, ne y yalē fāa,

¹⁴m na sik, Bul kiuugā, kiuug a nii soaba, saag wala y pta sēn date. A na n nii sēoogo n ta sipalgo, ti kood zīndi, ti rāam la kaam da paog ye.

¹⁵Y rūms na tig yamd bāoogē, y mens na ri n tige, y zagsē.

¹⁶Da bas-y ti būmb yamleog wa yōk-y ti y budg sore, n pugd wēn-naands la y saag n wōgemd b taor ye.

¹⁷Y maan dē, Wēnnaam na puug b sūur ne yā ti b pag saaga ko-nini ti koom da le tosg ye, ti tēnga me ra le wom biig ye, ti y menem tao-tao Soaala-Wēnd sēn kōt-y tēn-noog ninga pugē.

¹⁸M sēn kōt-y koes niynsā y na ning-b y sūurē, y na guls būmb n loe y nugē la y tabendg y rīrē, y nina yiiba svka.

¹⁹Zāms-y-ba y kamba, y zī y zakē, bi y togd sore, y gāe tēng bi y kēnd yīngri.

²⁰Guls-y-ba y rignoorē, y tēns kvlens rīrē.

²¹Sã n ya boto, tēnga sã n ket saaga tēngr fāa, yāmb me ne y kamba na kaoos tēnga puga, Soaala-Wēnd sēn kāab-y tēng ninga puga.

²²Y sã n sid deeg m sēn kōt-y noor ningā, y sã n nong Wēnnaam y Soaala n tūud b sore, n dik y yelā n bas ne bāmba,

²³Wēnnaam na n deega tēns n kō yāmba la tēn-bāmb neba yuda yāmb ne sōor la pānga.

²⁴Y naor sēn tabg zīig ning fāa yaa yāmb soolem. Zī-peen-daaga la Libā, Efrat kvlg n tāag Tēnsvk mogre, dē fāa na n yt-la y soolem.

²⁵Buud ba a ye kōn yaas y taor ye. Soaala na n kēesa rabeem la rigbu tēng ning fāa y naor sēn na n tabge, wala b sēn kāabā.

Kāabgo



- ²⁶Ade, bũmb a yiib la m yals y taor ti y yãke: kãab-nood la kãab-beedo.
- ²⁷Y sã n deeg Wẽnnaam, y Soaala, noor m sën wilg yãmb dũnna wã, yaa bark la y na n paame.
- ²⁸Yaa kãab beedo la m kãabd-y, y sã n pa reeg Wẽnnaam, y Soaala, noore n budg sor ning m sën wilgd yãmb dũnna la y pug wënd-dãmb y sën da ka mi.
- ²⁹Y Soaala-Wẽnnaam sã n wa kées-y tēng ning b sën na n kō-y ti y sooga pugē, y na n zĩnda Garizim tãnga zug n kãab kãab-noodo, la y zĩnd Ebal tãnga zug n kãab kãab-beedo.
- ³⁰(Ad-y tãms kãens puugda so-kōodrã, n duug Zurdē, n tat Kanaã rãmb tēnga, nin-taore, More kugsa taoore, Gilgal yegende.)
- ³¹Zurdē kuvla la y na n duug n yaool n ta tēng ning y Wẽnnaama sën kōt-y ti y soogã. A na n sid lebga y soolem la y na n tila y zags be.
- ³²Modg-y n tũ noya la rog-n-mikã m sën kōt-y rũnna wã.

Yaolem 12

SËN BE NOORA PUGË

Waoogr zĩiga

- ¹Ad noya la rog-n-mik niyins y sën na n tũ y vuma zãnga, tēng ning y Soaala, y yaab rãmba Wënd, sën kōt yãmb ti y soogã.
- ²Sãam-y zĩis niyins fãa buud niyins y sën dig n yiisa sën da waoogd b wën-naandsã, tãmsa zutu, tãn-bi wã zutu, tusa sën tob n yesē wã tēngre.
- ³Y na pãb b maan-kugã n sēege, n wã b kug peesdi wã, n yōog b ra-lug-beda bugum, n to n bōgs b wën-naandsã, n menes b vuura menga.
- ⁴Tēnga rãmb sën da maand bũmb ningã, da maan-y boto ne Wẽnnaam, y Soaala ye.
- ⁵Soaala-Wënd sën yãk zĩig ning n maan b belem la b waoogr zĩigã na n yu sags a taaba fãa zĩiga, na n yu zĩ yeng la b na n tigim. Be la y na n kēng n ti waoog-ba.
- ⁶Be bal la y na n wa ne y yũ-nood maando, laafi la sugr kosg maando, puur a ye piig zugã, yamleoog kũuna, kũun niyins y sën pulme, y rũms beda la y rũms bōnesa kom-dēmse.
- ⁷Be la y na n dt Wẽnnaam, y Soaala, taoore la y yik n kidem sũ-noogo ne y zak rãmba, y mens la y vuuma sën paam bark wakat ning fãa y Wẽnnaam, y Soaala, nengē.
- ⁸Y ka na n kell n maan wala d sën maand dũnna, ti ned kam fãa maanda wala a sën tags ti rē la neere.
- ⁹Y nan ka kē y vuusga tēng ye, y nan ka reeg y buuda puur y Soaala nengē ye.



- 10**La y na n duuga kvulgã n deeg pɔurã y Wënaam, y Soaala, sën kôt yãmbã. B na n kô-y-la vuusgo, n zãag-y ne y bæeba ridgre ti y be y zagsë n ka mi yur ye.
- 11**Ziig a ye la Wënaam, y Soaala, na n yãk t'a yɪ b waoogr zĩiga, yaa zĩ-kãng la y na n wa ne m sën yet ti y wa ne bũmb ningã: y yũ-nood maando, y laafi la sugr kosg maando, y yamleoog kũuni, y sën wat ne bũmb ning fãa n na n pids y sën pulem Naaba-Wënde.
- 12**Y na n kidma sũ-noog y Soaala taoore, yãmb ne y kom-dibli la y kom-pugli, y yemse la y yem-pogse la Levitsa sën naag n kēed ne yãmba n yaool n ka tar b buud pɔur wa yãmbã.
- 13**Da saag-y n yãend zĩ-yaare n yet ti be la y na kv y maanda ye.
- 14**Yaa Soaala-Wënd sën na n yãk zĩig ning y buud a ye rãmb pɔurë la y na n kv y yũ-nood maandã. Yaa be la fãa na n maan wa m sën wilgã.
- 15**Bũmb sën be, yaa ti y tõe n kv rũmsi n wãb b nemdo tēns niyins y sën dat pɔgë, la wala y sën dat teka, la wala Wënd sën kô-y ne b nonglem. Ka get f yulgame bɪ yell ket n be f zug ye, rũms kãens nemd wãbda wa yĩsr bɪ walga.
- 16**Bũmb sën le be yesa, y ka na n dɪ zum ye. Raagd-a-la tēng wala koom.
- 17**Da læg-y n dɪ, tēn-kãng pɔgë, kooda sën yãk peoog a ye piig zugu n kô Wënaama ye; da læg-y n yũ rãama wamd a ye piig zugu sën yãk n kô Wënaama ye la kaama me lengr a ye piig zugu sën yãk n kô Wënaama ye. Da wãb-y y rũms bedã la y rũms bõonesa kom-dēemsa ye. Da læg-y n dɪ y sën pulem n dɪk n kô Wënd ye, y meng y toor sën kô ne yamleoog ye.
- 18**Yaa Soaala-Wënd taor bal la rɪ kãens rita la zĩig ning bal Wënaam y Soaala sën na wilg yã. Rɪ-y ne y kom-dibli, y kom-pugli, y yembse, y roog kamba, la Levitg sën naag yãmb n kēed tēng a ye. Kidem-y sũ-noog Wënaam, y Soaala, taoore, y tɔuma sën dabd taora yĩnga.
- 19**Modg-y n da zēng Levitg n tãag y kũum ye.
- 20**Naaba-Wënd sã n wa yalg f tēngã, Israyel, wala b sën kãab fã, ti f wa yeel f sũurë: <M data nemd n wãbe.> Ad-f na wãb nemd wala f sën date.
- 21**Soaala-Wënd sën yãk b waoogra zĩig sã n zãr ne f tēngã, f tõe n kv-la f rũm-bed la f rũm-bõonego Soaala-Wënd sën na n kô-fo, wala m sën zoe n wilg fo, f tõe n wãb-b-la f tēngë wã wala f sën dat teka.
- 22**F tõe n wãb-b lame wala f sën wãbd yĩsr bɪ walga. Sën yulga woo, sën yaa rēgd woo, fãa tõe n naaga taab n dɪ.
- 23**Fo ye n da saag n dɪ zum, ti zuma la vum la f kôn naag n dɪ vum ne f nemd ye.
- 24**Da rɪ zum ye, daag-a tēnga wala koom.



²⁵Da ri zum ye, woto f sūur na yi noogo, foo la f kamba, fo loogr poore, la rē yaa f sā n tūud so turg Soaala-Wēnd taoore.

²⁶F sēn na n tall būmb ning n wa Soaala-Wēnd taoore, b waoogra zīigē, yaa f sēn dik n kō bāmbā, n paas f sēn pulem bāmba.

²⁷F na wa ne f yū-noog maand, nemd la zum, Wēnd maan-kugra zugu. Maanda zuma raagda Soaala-Wēnnaama, maan-kugra zugu, la nemdā, wāb-a!

²⁸Kelg la f reeg m sēn kōt-f noy niynsa fāa. Woto f na paam sū-noogo daar fāa. F kamba me na paam sū-noogo, fo loogr poore, f sēn maan neere la f kēn turg f Soaala taoora yīnga.

Wēnd sēn kisi

²⁹Wēnnaam, f Soaala, sā n wa menes f taoore neb niyns fo sēn na n ti reeg b rāmb tēns n kē wā, f sā n wa tōog-b zānga n led b zīiga,

³⁰gūus n da lvi b bēdga pugē, b loogr poore, n yik n maand wa bāmb ye. Gūus n da pug b wēn-naandsa ye, da sok f meng f sūurē: «Bāmba ra waoogda b wēnd dāmba wāna ti m me maan wa bāmba?»

³¹Wēnnaam, f Soaala, yīnga, da saag n maan boto ye. Bāng ti Soaala-Wēnd sēn kis būmb ning wa fāa-fāa wā, bōn-kāng la b maan b wēn-naandsa yīnga, n tol n yō maand b yīnga, b kom-dibli la b kom-pugli maando.

Yaolem 13

Stbgr sēn toge

¹M sēn yet ti y maan būmb ningā, reeg-y la y tū fāa. Gūus-y ti būmb da yiisi, gūus-y ti būmb da paas me ye.

²Tōeeme ti daar a ye bāngd bi ned sēn paamd likri poog yāmb suka n gomd ti yel-bānd n na n maane.

³Ad-y yel-bānd sā n sūd maan wa a sēn yeelā, ti nin-kāng kos yāmb ti y wa waoog la y pug wēn-sāamse, wēnd-dāmb f sēn ka mi,

⁴da saag n kelg a sēn yet ye. Ya y Soaala-Wēnnaam n tulg n fees yāmba n bāng y sā n yaa neb sēn nong Wēnnaam, y Soaala, ne y sūur fāa, ne y yalē wā fāa.

⁵Y Soaala-Wēnnaama bal la y na n tū, bāmb nif la y na n zoe, bāmb noya la y na n deege, b koεega bal la y na n kelge, bāmb bal la y na n waooge, y na n dika y mens n kō bāmb bala.

⁶Bāngdā, sēn paamda likrā, y kvvd-a lame t'a tulgame ti y yi Wēnnaam la y Soaala poorē, la yaool n yaa bāmb n yiis yāmb Ezipt tēnga, bāmb n fāag yāmb yembdo. Nin-kāng da ratame n tak yāmb n yiis sor ning Wēnnaam, y Soaala, sēn wilg yāmb ti y tū wā. Y na menes rat-wēng soabā y suka.



- ⁷Y ba-biiga, y ma biiga, y bi-ribl bɪ y bi-pugla, y pug-nongre, y tūud-n-taaga sɛn zems wa yāmb, sã n soos n wa yeel yāmba: ⟨Wa-y ti d pug wënd-dāmb a taaba,⟩ wënd-dāmb y menga la y ba rāmb sɛn ka bānge,
- ⁸wënd-dāmb sɛn paamd waoogr buud niyɛns sɛn zār-b ne yāmba nengɛ, bɪ sɛn pɛ-b yāmb n gilgã nengɛ,
- ⁹y kɔn sak ye, y kɔn kelg-a ye, da yeel-y ti y nong-a lame ye, da zoe-y nin-kāng nimbāaneg ye, da zab-y n sōng-a ye.
- ¹⁰Y tog n kv-a lame. Y meng nug n dengd n sus-a ti neb a taaba yaool n wa baas.
- ¹¹Y labd-a-la ne kuga t'a ki, t'a baome n na n zāag yāmb ne Wēnnaam, y Soaala, sɛn yīs yāmb Ezipt tɛnga, y yembd tɛnga.
- ¹²A Israyel kamba na wum yellã, b na rig rabeem, la b kɔn saag n maan wɛng a woto buud y svk ye.
- ¹³Ade, Israyel, fo sã n zīnd f tɛngɛ, tɛng ning Soaala-Wēnnaam sɛn kɔt yāmba pugɛ, n wum ti b gomd
- ¹⁴ti nin-yaals n yik n kēesd b taab weoogo la b yet-b: ⟨Wa-y ti d ti waoog wënd-dāmb a taaba, wënd-dāmb y sɛn pa mi,⟩
- ¹⁵f na maan gēesgo, sogsgo, vɛesgo, la f sã n wa bāng ti wubd a woto sud maana y svka,
- ¹⁶f koota tɛnga rāmb fãa ne svvse la f kãab tɛnga beedo, la f kood a rŭmsa fãa.
- ¹⁷Wvk b laoga fãa n zam b tɛnga svka la f naag-b ne tɛngã n yōog bugum, Wënd yīnga. Tɛnga lebgda raboogo, zamaan sɛn wate la b kɔn le yik a raboog ye.
- ¹⁸F nug ra sus fi: b kãaba tɛnga beedo. Woto la Soaala sūr na n maage, ti f rɪ b nonglma kaseto la f lebg tɛn-kāsenga, wala Wënd sɛn kãab f yaab rāmba.
- ¹⁹La rɛ yaa f sɛn kelg m koɛɛgã la f reeg noya m sɛn wilgd dūnna wã, n maand sɛn ya turg Wēnnaam, f Soaala, nifɛ.

Yaoleem 14

Kuur poorɛ

- ¹Yāmb yaa y Soaala-Wēnda kamba. Dulla da bog-y y yīns ye, da kōog-y y rīiri, y ned sã n ki ye.
- ²Yāmb buuda yaa Wënd soolem, ya yāmb la Soaala yāk yã ti y na n yɪ buudu sɛn lebg b meng pvur sōngo buud a taaba fãa sɛn be tɛng zuga svka.

Nemd wābdga, nemd kisgu

- ³Da rɪ sɛn kis ye.



- ⁴Ad-y sēn tōe n wāb rūms niynsi: naafo, pe-bila, bulla,
⁵yāka, yīsri, walga, beoko, wilpeoolgo, sūbga, monfo.
⁶Y tōe n wāba rūng ning fāa nao-beong sēn welg a yi la sēn bugsd yamdo.
⁷Rūms kēer n be n tar nao-beond sēn welg a yi la rē ka sek ye, dēnd b naag n bugsd yamdo ti y yaool marsā n ges-b wa rūng y sēn tōe n wābe. Woto d tog n gesa wa rūng d sēn ka tōe n wābe: yugemde, soamba, marwara; bāmb bugsda yamdo, yaa sida, la b nao-beong ka welg a yi ye.
⁸Sā n ya kurkuri, a nao-beong welga a yi la a ka bugsd yamd ye. Ges-y rūms a woto buud wa rūm-dēgdo; b nemd pa wābde, b kung me pa susde.
⁹Sā n ya koomē dūmsā, ad-y sēn tōe n wāb b rāmba: yaa rūng fāa sēn tar legbre la pagdo. Y tōe n du bāmba.
¹⁰Sēn ka tar b legbre la pagdo, y kōn di bāmb ye, b yaa rēgdo.
¹¹Y tōe n wāba luiil fāa wābr sēn ka tar yelle.
¹²Ad-y sēn ka na n wāb b rāmba: pa-nand-tugri, sūlga, mayaalle,
¹³wūbga, yūbrgo, bōan-pog-wūbg buud fāa,
¹⁴gāabd buud fāa,
¹⁵na-neoongo, viuugu, ka-ra-la-m-zomda, kosenkond buud fāa,
¹⁶viuug-luiila, kos-ki, faoogo,
¹⁷salsanga, yūbr-peelga, koom-daoogo,
¹⁸nok-naaba, raong buud fāa, bulwāoogo, zānga.
¹⁹Bōn-yūgd bōnesa buud fāa yaa bōn-dēgdo, da wāb-y-b ye.
²⁰Luiil fāa sēn tar pūgsa t'a wābr ka kīsa, y tōe n wāb-a lame.
²¹Rūng sēn ki woto wābr kisame, dik-a n kō sāan sēn naag foom n kēed f tēngē, yē tōee n wāb-a lame bi a tōee n dik-a lame n koose ne sēn ya-b sāamb wa yē, la fo ka tōe ye, ti Wēnd welga fo buuda toore. Da rvg bull ne a ma bīisim ye.

Kooda lemsa poorē

- ²²Yūumd-yūumd fāa f na pūi f sēn bude la sēn ko n paam, zīs piig-piiga.
²³Piig zugu, f tallda pūur a ye n wa ri Wēnnaam f Soala taoore tēng ning b sēn yāk ti yaa b belem la b waoogr zīgā. F wata ne alkam, ne f yūumda rāam la kaam, ne rūng fāa pipi biiga, rūms beda wala rūms bōnese. Woto la f na n zāms Wēnnaam nif zoere, beoog sēn vēeg fāa.



²⁴Sora sã n ya wok wusgo ti kũuna zã n kēnga ya toogo, f sã n zār ne tēng ning f Wēnnaam, f Soaala, sēn yāk ti ya b waoogr zīigã, la Soaala kũuna yaool n ka zem-zem ye,

²⁵ad-f tekda ne ligdi la yaa ligda la f na n tall n wa f Soaala-Wēnnaama waoogr zīigē.

²⁶Beelē f rikda ligdã n da f sēn dat bũmb ninga: rũm-bed bi rũms bōonese, rãam, toose, f yam sēn kē bũmb ning fãa. Foo ne f zak-rãmb ritame la y yũ, la y noog y sũur, Wēnnaam, y Soaala, taoore.

²⁷Da ri n bas Levitga sēn be f tēngē n yaool n ka tar puur a ba raboogē ye.

²⁸Yuumd a tãab-tãabo, f piig-piig puura, f yākda yuumd kãng rēnna n paalg f tēngē.

²⁹Woto Levitga sēn ka tar puur a ba raboogē, sãana, kuba, pug-kōore sēn be f tēngē, na yũ la b ri n tige la Wēnnaam, f Soaala, me na tũ rē n ning f tuum buud fãa barka.

Yaoleem 15

Sam kiisg yuumde

¹Yuum a yopoepoe, yaa sama kiisgu. Ned ka le tar y samd ye.

²Ad sama sēn na n kiis to-to: B sã n moon Soaala yuur yīnga ti yuumda yaa sam kiisg yuumde, ned ning fãa sēn peng a to bũmbu, ka le so a sēn peng-a ye. A ka tōe n modg ti b lebsa a bũmba ye, a kōn modg a ba-biiga bi a saam-biiga, ti b mooname, ti Soaala-Wēnd yīnga, bi b ra sok samd yuumd kãng ye.

³Sã n ya sãana b tōe n modga yē. Sã n ya f saam-biiga, kell n bas taale.

⁴Modge, Israyel biiga, ti naong soab ra zīnd f tēngē ye, ti Soaala-Wēnd kũuna ka na n paog-f tēng ning b sēn duk n kō-f ti f sooga pugē ye.

⁵Fo yee n modg bala n deeg Wēnnaam noya fãa b sēn kōt maam ti m deege n wilg-f rũna wã.

⁶Wēnnaam, f Soaala, kōn pa n ka ning f bark wala b sēn kãab fooma ye. Woto wã, fo na n deega bobelle buud wusg nengē n yaool n duk f bũmb n peng-ba la buud ba a ye kōn deng n deeg fo bũmb n yaool n peng-f ye. Fo na n sooga buud wusgo la buud ba a ye kōn soog foo ye.

⁷F saam-biig a ye sã n be ne foo, tēng a ye pugē, Wēnnaam, f Soaala, sēn na n deeg n kō fooma, la f saam-biiga yaa naong soaba, fo kōn kuus f sũur ne-a ye.

⁸F na yaag f nugu yalengo, f na reeg bũmb a nengē n yaool n kō-a a sēn tar bũmb ning fãa tuumde.

⁹Da bas ti tags yaals wa f sũurē ti f yeele: «Yuumd a yopoe soaba zoe n taame, bas sama taal yuumda zoe n vëkame,» ti f na n kuus f sũur ne naong soaba n bas-a n ka kō-a bũmb ye. F maan boto, f na maan wēnga la naonga soab na kãab-f beed ne Soaala-Wēnde.



¹⁰Bao wusg n kō-a la kō-a ne sū-noogo, la Naaba-Wënd me na ning f tɔvma fãa bark la yōodo.

¹¹La m sēn mi ti naong soab ka tōe n ka zīnd f tēngē, m kōt-f-la no-kānga: Ypk f nug yalengo f saam-biig yīnga. Nimbāan-ned la naong soab sēn naag-b foom n kēed tēng a ye wã, puk f nug b yīnga.

Yembs basgo

¹²Israyel kamba suka, pag bi rao sã n kēes a meng yembd f zakē, la a sã n tɔvma wala yamba, yɔvɔm a yoobe, yɔvɔmd a yopoe soaba f na bas-a t'a yi n looge.

¹³F sã n wa yet t'a yi n looge, f ka basd-a t'a loog ne nug vɔvɔg ye.

¹⁴F na bao kūun n zam-a, kūun sēn yi f wubrē, f zεεgē, f bugsuntungē. F sēn kōtā ka yit zīg a to ti ka Wēnnaam, f Soaala, nengē ye.

¹⁵F na tēeg ti f meng yu yamb Ezipt tēnga la Wēnnaam, f Soaala, n yiis-f yembdē. Dēnd me yīng la m kōt-f no-kānga rūnna.

¹⁶La f yem-daooga sã n yeel foo: «M pa rat n yi n loog ye,» a sēn nong foo yīnga, a sēn nong foo ne f zaka, la a gomd ti būmb k a paoog-a,

¹⁷fo na n baoo pīim n dɔdg a tɔvbra ne f roog lugri n vɔdge la a na lebg f yamba, daar fãa yīnga. Sã n ya yem-poaka, le yaa boto la f maanda.

¹⁸Bas yamba t'a loog n soog a mengã, da ges rē wa būmb sēn ya toog ne-f ye t'a sēn tum f zakē yɔvɔm a yoobã, a kēes-f-la yōodo naoor a yi, n yud tɔvɔm-tɔvɔmd sēn deegd yaoodo. Bas-a t'a soog a menga, la bāng ti Wēnnaam, f Soaala, na ning f tɔvɔmd fãa yōodo.

Wënd n so bi-rēenga

¹⁹F na n dukame n kō Wēnde f rūng fãa pipi biig sēn ya raoogo, yaa rūng sēn ya bedr bi rūm-bila. Da tum ne rūm-bedr pipi biig ye. Da wōrs f pesg bi f bɔvɔg pipi biig sēn ya raoog kōbd ye.

²⁰Yaa Wēnnaam, f Soaala, taoor la f na n wãb a nemdo, foo ne f zak rãmba, Soaala-Wënd sēn yãk b waoogr zīigē.

²¹Rūnga sã n yaool n tar bānde, n ya woabg bi zoanga, bi kɔsre, b pa kɔvd rūng kāng maoong Soaala-Wënd taoor ye.

²²B kɔvd-a-la tēnga pɔgē. Ned ning sēn ya rēgdo la ned ning sēn ka rēgdo naagda taab n wãb-a wala yīsr bi walga.

²³F kōn sus a zuma yē ye. Zuma raagda tēng wa koom.

Yaolem 16

Kibs rãmba



¹Gũ Kara-moosga kiuugu n maan Pak kibsa, Wënaam, f Soaala, yĩnga. Yaa kara-moosga kiuug la Wënaam, f Soaala, yiis foo Ezipt tēng ne yvngo.

²F Soaala-Wënaam yĩnga, f na n kuv maoongo. Na n yu ne rûm-bedre, bi ne rûm-bila, la yaa zĩig ning Soaala-Wënd sēn yāk b waoogr zĩigē.

³F ka rit bur sēn lob bull ye. Dasem a yopoe tōre f na n du bur sēn ka lob bulle. Yaa nimbāaneg rubo, ti yaa ne yāgbo la f yi Ezipt tēnga. Woto me la f tēegd f vuma fāa pugē ti Wënd n yiis-f Ezipt tēnga.

⁴Dasem a yopoe pugē, b kōn yāend ra-bull f tēngē ye. Rūmsa sēn kv zĩ-sobd, pipi raarā, ad-y b nemda ka tōe n bas n di vëkēmbeoog ye.

⁵Ka tēns niyins fāa f Soaala-Wënaama sēn kō foo la f tōe n kv Paka maoong ye,

⁶yaa tēns niyins Wënaam, f Soaala, sēn yāk b waoogr yĩnga pugē bala. Paka kuvda zaabre, wĩndg sēn lvi n zems ne wakat ning f sēn yi Ezipt tēnga.

⁷F na n segla rũngā, n wāb a nemdā zĩig ning Soaala sēn yāk b waoogr yĩngā; vëkēmbeoogo f lebda f tēngē.

⁸Dasem a yoob tōre f na n du bur sēn ka lob bulle. Daar a yopoe soaba yita paka kibsa baasgo. Baraare f ka tvmd tvmd ye.

Tigsg kibsa

⁹F na sōda rasem a yopoepoe naor a yopoe; daara sōadga sungda kooda wurba sung daare.

¹⁰F maanda Tigsg kibsa, f Wënaam, f Soaala, yĩnga, f wata ne yamleoog kũuni, wala f Wënaam, f Soaala, bark sēn sig-f teka.

¹¹Yaa Wënaam sēn yāk tēng ning b waoogr yĩnga la f na n kidem bāmb taoore, foo ne f bi-ribla, f bi-pugla, f yamba, f roog-biiga, Levitg sēn naag foom n kēed f tēngē, sāana, kuba la pug-kōore sēn vi f tēngē.

¹²F na tēeg ti f me yu yem-daoog Ezipt tēnga. Reeg noorā n tũ zānga.

Sēgd kibsa

¹³Maan sēgda kibsa rasem a yopoe pugē, f sã n kēes koodã f sēn pãb f zεεgē la f sã n kēes f rāama f bugsuntund sēn kō-fo.

¹⁴Kidem sũ-noog ne f bi-ribla, f bi-pugla, f yamba, f roog-biiga, Levitg sēn naag foom n kēed f tēngē, sāana, kuba la pug-kōore sēn vi f tēngē.

¹⁵Dasem a yopoe pugē f na n dika sore n ti gilg tēng ning Soaala-Wënd sēn yāk b waoogr yĩngā. La rē yaa f sēn dat ti b ri kaseto ti b ninga f kood la f tvma fāa barka, ti f zĩ ne sũ-noog sēn pidi.



¹⁶Naoor a tãabo, yuumd pugẽ, rapa fãa tog n ti kaaga tẽng ning Wẽnd sãn yãk n maan b waoogr zĩgã. Yaa dasem a yopoe niyins bura sãn ka le lobd bullã, n paas tigs g kibsã la sẽgda rota kibsã. La Soaala-Wẽnd taoor pa kẽnd n pa zãad bũmb ye.

¹⁷Ned kam fãa baooda a nug bũmb n kõ Soaala wa Soaala nuga sãn puk yaleng tek a yĩnga.

Buud yela

¹⁸Tẽng ning fãa Wẽnnaam, f Soaala, sãn deeg n kõ foo pugẽ, ning bu-kaooda la neb sãn na n welgd yela. B modg ti b buuda kao ne zemsgo.

¹⁹Buuda kaooda turga, ka sõngd a zagla n bas a zagl ye, ka reegd bũmb n sui n kedb buuda ye. Kũuna na kitame ti f nina mum n pa le ne sida, ti buuda me pa le tũ turg ye.

²⁰Pug sida la sid bala. Woto me la f na vund tẽng ning Wẽnnaam, f Soaala, sãn kõt fooma pugẽ.

Sãn kisi

²¹F sã n me maan-kugr Wẽnnaam, f Soaala, yĩnga, da saag n sel n yegl-a bũmb sãn pees ne raoogo n na n waoog ye.

²²Da saag n pees bũmb ne kugri n sel-a n yegl ye, ti yaa bũmb sãn yaand Wẽnnaam sũuri.

Yaolem 17

¹Da saag n wa ne Wẽnnaam, f Soaala, taoore, naaf bi pesg sãn tar bãnd ye. Yaa bũmb Wẽnnaam, f Soaala, sãn ka reegde.

²B sã n yãend tẽng ning Wẽnnaam, f Soaala, sãn kõ fooma pugẽ, pag bi rao sãn maand Wẽnnaam, f Soaala, sãn kisi, bũmb sãn sãamd b zoodã,

³b sã n yãend pag bi raoa sãn waoogd wẽnd-dãmb a taaba la a wõgemd b taoore, n wõgemd wĩntoog taoore la kiuugu la yĩngr ãdsa fãa taoore, rẽ yaa bũmb m sãn pa kose.

⁴Sã n yaa ned n wa n togse, bi f wuma woto ti b gomda, modg n pug yella nao la f sã n sid tara kaset ti wubd a woto buud maana Israyel tẽn-peelmẽ,

⁵f kitdame ti b tall n wa tẽnga noor, paga bi raoã sãn maan yellã, ti y lab-a n kv.

⁶La tog n paama neb a yiib bi a tãab kaseto n yaool n kv beegdã. Kaseta sã n ya nin-yend kaseto, b pa kvud a soab ye.

⁷Kaseta rãmb n lobgd pipi ti sãn ket-ba yaool n pugẽ. Da bas yel-maand f suk ye!

Buuda kaob yaa toogo

⁸Zum sã n daage, bi sãmpogre n pogle, bi kus-taab n yiki, la f gesame ti yella welgr yaa toogo, f kẽngda tẽng ning Wẽnnaam, f Soaala, sãn yãk ti ya b waoogr zĩgã.



⁹F tvgd n yāenda Levits niyins sēn ya maan-kuudbā la sēn so-b buuda wakat kānga. Bāmb la f na n sok ti b wilg-f fo sēn na n maanega.

¹⁰Fo tūuda b sēn wilg foom, Wēnnaam sēn yāk b waoogr tēngē wā, n da bas ti būmb ba a ye pa ye.

¹¹Tū n da kill goabg bi rutgo, tū b sēn yet ti f maan būmb ningā.

¹²Bāng ti ned ninga sēn na n maan waa a sēn tagse, n pa kelg Wēnnaam, f Soaala, maan-kuudā la bu-kaoodā, b yiisda yē soab nin-vus suka. Zāag a Israyel tēn-peelem ne wēng buud fāa.

¹³Neba fāa na wume n dig rabeem la ned kōn le saag n welg yell a meng a toor ye.

Wēnd sēn dat dīm ningā

¹⁴Israyel, ad-f sā n wa kē tēng ning f Soaala-Wēnnaam sēn kōt-f ti f soogā, f sā n paam n me f roto, la f sing n gomd f sūurē: «M data dīm n kō m menga n wēneg buud niyins fāa sēn gūbg-b maama,»

¹⁵bāng ti f sēn na n bao a soaba tog n yu neda f Wēnnaam, f Soaala, sēn zoe n yāke. Kē f buuda pugē n bao f dīma. A ra yī sāana la bu-zēn ye.

¹⁶A wiidi wā ka tog n yī wusg ti loog ye. A ra saag n tall buudā n leb Ezipt tēng ti be n be wiidi wusg ye. Soaala-Wēnd yeel-f lame: «Da le gōdg n dik so-kāng ye.»

¹⁷Dīma pagba me ka tog n yī wusg ye. A sūura wat n tedgame. A wanzurf la a sānema me ka tog n yī wusg ti loog ye.

¹⁸A sā n wa ru a naama goeele, a na kut ti b guls a yīnga, būmb ning fāa sēn be noora sebrē. Yaa maan-kuudba sēn ya Levitsa nengē la a na n deeg sebrā.

¹⁹Noora sebr paada a seegē t'a karenda beoog-beoog fāa. Woto a na zāms n zoe Wēnnaam a Soaala nifu n deeg la a tū būmb ning fāa sēn guls a pugē,

²⁰n da wa lebg zēk-m-meng soaba, a soolma rāmb nifē, la a bas noorā n budg goabg bi rutg ye. Woto me la yē ne a kamb na n kaos Israyel naama goeela zugu.

Yaolem 18

Maan-kuudba puure

¹Levitsa sēn kuud maandā, a Levi buuda fāa, ka tar a buud puur Israyel kamba suk ye. B sēn na n dilg b mens ne būmb ninga yaa rub niyins b sēn kōt Wēndā, sēn yāk Wēnd puurē wā.

²Sēn sōngda maan-kuudba ka tar puur a buudē ye. Soaala bal n na n yī a buud puure, wala b sēn kāab-a.

³Ad-b sēn na n deeg būmb ninga buuda nengē, la sēn kos-b maoonga ne naafo bi pesga nengē. Yaa rūnga bāoko, a yega la a puurā.



⁴F sēn na n kō-ba n paase, yaa pipi ka-gīndā, yaa rāama la ka-paalgā, piisa la buusa kōbdo, puur a ye piig zugu.

⁵Yaa Levitga ne a kamba la Wēnnaam, f Soaala, tūus buuda suka t'a na n ku maand Soaala yīng beog-beoog fāa.

⁶Levitg tōe n yi-la a tēngē, a tēnga sēn be zīig ning fāa Israyel tēn-peelmē, n kēng a sēn dat wakat ning fāa, tēng ning Wēnnaam, f Soaala, sēn yāk wala b waoogra zīiga.

⁷A na n kuv maandā Wēnnaam, a Soaala, yīnga, wala Levits a taaba sēn zoe n be be wā.

⁸B rulgr yīnga, b fāa puur na n zenga taaba, b sēn paam b ba rāmba nengē n koosā toog sēn yāke.

Bōn-sōng la bōn-wēng bakre

⁹F sā n wa kē tēng ning Wēnnaam, f Soaala, sēn kōt-fā, da saag n tū b manesma sēn ya wubd zānga ye.

¹⁰Ned da saag, yāmb suka, n los bugmē, a bi-ribl bi a bi-pugl ye. A ra sok wēn-naandsa ye, a ra pug a kōn-togs ti vaal dāmb ye. A ra pēneg sēn yet-b ti b mi b beoog sēn na n yi a soaba ye. A ra kē ti-ritb ye. A ra saag n bōs pān-wēns rāmb pānga n tum beed ye.

¹¹B ra yi neb sēn daagd b taab yam, neb sēn sokd kums ye.

¹²Ned ning fāa sēn maan boto maana wubd Wēnnaam nifē la yaa rēnd me yīng la Wēnnaam, f Soaala, na n dig-ba n yiis y taore, y sā n poog b tēngē.

¹³Dik f meng zāng n loe ne Wēnnaam, f Soaala, ti būmb da kedb foo ne bāmb suk ye.

¹⁴Fo sēn na n dig b rāmb n yiis n soog b tēngā, ad bāmb dāmb pugda neb niyins sēn yet ti b pa wilgd ti būmb na yi ti pa yi ye. Ad bāmb dāmb sokda wēn-naandse. Wēnnaam, f Soaala, pa rat ti f maan a boto buud ye.

¹⁵Wēnnaam, f Soaala, na n yiisa f suka, bāngd wa maam. Nin-kāng la yāmb na n kelge.

¹⁶Pus n yaa rē la f ra kos bāmb, Oreb tānga zugu, tigsg kāsenga raare, f sēn waa n yeele: <M ka rat n le wum Wēnd menga, m Soaala menga, ti b gomd ne m ye. M pa rat n le yāend b bugma ti m na n wa kiime.>

¹⁷Dē marsā la Soaala-Wēnd leok-m: <Y sēn gom woto wā yaa neere.

¹⁸Sid yaa bāngd wala fooma la m na n yiis buuda suk n kō-ba, m na n ninga m goama a noorē, la yaa m sēn yet t'a togs būmb ninga la a na n togse.

¹⁹Ned ning fāa sēn ka kelg m gomdā bāngda sēn yiis a noorē, mam meng n na n sok-a marsā.



²⁰Sã n ya bãngda meng n saag a toore n yiis gomd n yet t'a reeg-a-la mam nengẽ, ti m yaool n pa yeel-a bũmbu, bi a sã n gomda wënd dãmb a taab yuur yĩnga, ya yẽ meng n na n ki.›

²¹Tõeeme ti f wa sok f menga: ‹M yita a wãn n bãng ti gomda pa yi Wẽnnaam nengẽ?›

²²Ade, bãngda sën togs bũmb ning m yuur yĩnga sã n pa pidsi, sã n ka taase, dënd ka Soaala n yeel ye, ya bãngda meng a toor n saag n yeele. Da zoe rabeem ye!

Yaolelem 19

Soondg tēse

¹F Wẽnnaam, f Soaala, sã n wa wã bu-zẽmbã f taoore, n deeg b tẽnsã n kō-fo, f sã n wa kēed b tẽnsã la b rotã,

²f na n yãka tẽns a tãabo n welg-b toore, f soolmẽ, Wẽnnaam, f Soaala sën na n kō-fã,

³f na sōog kug a tãab zugu vëenem ning f buuda sën paam Wẽnnaam, f Soaala, nengẽ wã la soya sën digd tẽns a tãabã sën yãkã la woto nin-kuud fãa paamda a soondg zĩiga.

⁴Ad sën na n tũ ne bũmb ninga ti nin-kuuda wa kē tẽn-bãmb pusẽ n paam n pōse. Yaa a sã n kuv ne yĩdgu, beem da ka be suk ye.

⁵Yaa wa ned sën tũ a to n kēng weoogo n na n ti ke tuse. La keeba sën waa n keedẽ wã, ned a ye lar baagame n ti wẽ ned a to t'a ki, nin-kuuda tõe n zoe n ti soond tẽn-kãens pusẽ n pōse.

⁶Ned ninga sën tõe n daag zum n dol zuma da yik ne sũ-puuri n pug nin-kuudã, n yet ti sora sën wogma a na paam n kv-a t'a nan ka ta soondga tēng ye. B ka tog n kv-a ye ti yaa yĩdgu, beem da ka be suk ye.

⁷Yaa rē me yĩng la m kōt f noor kãngã: ‹Welg tẽns a tãab toore.›

⁸La Wẽnnaam f Soaala sã n yãend ti f reegame la f tũu noy niyins m sën kōt-f rĩnna, n nong Wẽnnaam, f Soaala, beoog sën vëege, n ka budg sore,

⁹b na yalg f soolma, wala b sën pvlem f yaab rãmbã n duk tēnga zãng n kō bãmbã. Dẽ marsã la f lebd n paas soondg tẽns a tãabo.

¹⁰Woto, yell sã n ka rog a zugu, b kōn daag ned zum y tēngẽ, zĩig ning Wẽnnaam, f Soaala, sën yãk puur f yĩngã. Zum sã n daage, taal be-la f zugu.

¹¹Ned sã n kis a to, n gũusd-a, n wudg n yēeg-a n pãb n kv, n yaool marsã n zoe n kē soondg tēng a ye,

¹²tēnga nin-kēemsã na n tuma neb ti b ti yōk-a la b na bas-a-la sën tõe n daag zum n dol zuma soab nugẽ, t'a yãk a yōore.



¹³Da bas t'a weoog kē-f ye, da bas ti b raag f tēngē, ned sēn ka beeg zum ye, ti woto la f na n paam sũ-noogo.

Ned kam fãa ne a toaaga

¹⁴Da teem f yak toaag kugr ye. Toaaga pa, wa pipi kēedba sēn deege, wa Wēnnaam, f Soaala, sēn kō-b ti b sooge.

Kaset dāmba

¹⁵Ned sã n kv, ned sã maan wēnga, a sēn maan a soab fãa, yella kaset soab ka yikd, yēnd a ye, n ti kō kaset ye. Yella tog n welga ne kaset dāmb a yiib bi a tãabo.

¹⁶Ned sã n wa ne kaset zirē n yet t'a zagl sv̄gda a taab ti b kus noore,

¹⁷neb a yiiba sēn tar kasetã, tata maan-kv̄v̄dba la bv̄-kaoodba taoore, bv̄-kaoodb niyins sēn so-b tv̄v̄md wakat kãngã taoore,

¹⁸bv̄-kaoodba na n v̄esa yella neere, la b sã n mik ti yaa rōadga, ti yaa zirē-beedo,

¹⁹b maanda ne yē soaba wala a sēn da rat ti b maan a tũud-n-taagã. F yiisda wēng f tēn-peelmē.

²⁰Neb a taaba na w̄v̄me, rabeem na yōk-ba, la b na v̄e ne yell a woto maaneg f tēngē.

²¹Da bas ti nimbãaneg yōk-f ye: v̄um donda v̄um, nif ronda nifu, yēnd donda yēnde, nug ronda nugu, naoor donda naooore.

Yaoolem 20

Zabr noya

¹Y sã n yi n na n tak zabr ne y bǣba, Israyel kamba, y sã n yãend wiidi, bi bilim-bilm, bi tãb-biis sōor sēn tagme, da saag-y n maan dabeem ye ti Wēnnaam, y Soaala, bee ne yãmba, la yaa bãmb n yiis yãmb Ezipt tēnga.

²Y sēn wat n na n sung zabrã, maan-kv̄v̄da wata taoore n gom ne nebã.

³Ad-a sēn yet-ba: «Kelg-y yã, Israyel tãb-biisi, y yika r̄unna n na n zab ne y bǣba. Da bas-y y raooda ti boog ye, da zoe-y rabeem ye, y peleng ra yik ye, la da rig-y b taoor ye.

⁴Yaa Wēnnaam, y Soaala, n be y sv̄ka. Bãmb n wa y sōngre n na n zab y bǣba n kō yã.»

⁵Taoor dāmba na n yeela neba woto: «Ned sã n be yãmb sv̄ka n me ro-paalle la a nan ka kē a roogã, a leb a zakē n da wa pa zabrē ti ned a to yōdg n kē a zīgē ye.

⁶Ned sã n be yãmb sv̄ka n sel a bugsuntungu n yaool n nan ka ri a pipi biisi, a leb a zakē n da wa pa zabrē ti ned a to yaool n wa tōsd bi-kãens ye.

⁷Ned sã n pv̄lem bi-pugla t'a na yi kãadem ne-a, a leb a tēngē n da wa pa zabrē ti ned a to wa kē kãadem ne bi-kãng ye.»



- ⁸Taoor dāmba wat n le sokame: <Ned sã n be yāmb sukã, t'a sūur kiuusdē, t'a raood boogdē, a leb a zakē la a ra wa boog a taab raood wa a meng ye.>
- ⁹Taoor dāmba sã n gom n sɛ, b lɔɪsda tãnsoban-dāmba taore.
- ¹⁰F sã n ta tēnga n na n tak zabr ne-a, f na reng n gom ne-a laafi goama, n yeel-a t'a sak n pak a kvulense.
- ¹¹Tēnga rāmb sã n leoke: <D sakame, d basa zabre,> b sã n pak foom b tēnga kvulense, neba fãa sēn be tēnga pug na n lebga f zak-tɔɔm-tɔɔmɔba la f sōgen-kamba.
- ¹²Tēnga sã n zāgs laafi goama kelegre, n kaoog zabre, fo gūbgd-a lame.
- ¹³Wēnnaam, f Soaala, rikd-a lame n sagl f nugē la f sɔɔg koota rapa fãa.
- ¹⁴F na n sooga pagbã, kom-bōonegã, rūmsã la laog fãa sēn pa tēnga pug. F na n dilga f meng ne b laogã ti yaa Wēnnaam, f Soaala, n kō-fo.
- ¹⁵Yaa woto la f na n maan ne tēns niyins fãa toaag sēn zār ne fo tēnsã, ne tēns niyins fãa sēn ya toore, ne b sēn na n sōdg b rāmb marsã wã.
- ¹⁶Tēns niyins Wēnnaam f Soaala sēn deegd n na n kō fooma da kees bōn-vus b pugē ye.
- ¹⁷F na ges wa kisgu Ititga, Amoritga, Kanaã rāmba, Perizitga, Ivitga la Zebuzitga, wala Wēnnaam, f Soaala, sēn kō-f noore ti f kv.
- ¹⁸Woto b kōn zāms-y ti y wub wala b sēn wub ne b wēn-naandsa ye. Y waoog wēn-naandsã, bāng-y ti y beega Wēnnaam, y Soaala.
- ¹⁹F sã n wa gūbg tēng n na n wē-a n sooge, ti zabra wa tadgdē, da zēk f zende n kɛɛg tug ye, ti yaa tusã n na n dilg-fo. Dēnd yīnga da kɛɛg-b ye. Pɔɔg tug ka ninsaal ti f na n gōdg n zab ne-a ye.
- ²⁰Yaa tus niyins sēn ka womd-b biisa bala la f tōe n kɛɛg n wuk n pag tēngã n wa tōog-a zānga.

Yaolem 21

Kūum rɪgre

- ¹Wēnnaam, f Soaala, sēn dik tēng ning n kō-f ti f sooga pugē, fo sã n kēnd n wa mik ti ned ki n dɪg pɔɔgē la f ka mi sēn ya ned ninga n wē-a n kv,
- ²yis nin-kēemsã la bu-kaoodba ti b mag tēnsa sēn gūbgã zārem ne kūuma.
- ³B na bāng sēn ya tēng ning n pē ne kūuma rɪgr n yuda. Dē marsã la tēng ninga sēn pē-a wã nin-kēems na n yi ne nag-sedg sēn nan ka mi tɔɔmde, sēn nan ka sog wāk ye.
- ⁴B talda nag-sedgã n dig koom sēn zoetē, la be ka bude, ka ko n yepl ye. B kēeda kooma ne nag-sedgã n wē a kārã n weke.



⁵Dē poore, maan-kvudba, a Levi kamba, kolgdame ti yaa bāmb la Wēnnaam, f Soaala, yāk ti b kv maand la b ning bark b zīgē, la b welg yela la b sees no-koem, sāmpogr poorē.

⁶Tēnga nin-kēems sēn kolg-b kūuma lebda kvulga sēn zoet n watē wā, naafa zugē, n zāag bilf ne naafā, n pek b nusi.

⁷Dē poore b yeta woto: «D nug ka raag zum ye, d nif ka yāend zuma raagd ye,

⁸Soaala, kō-y y buuda Israyel sugri la zāag-y tēnga ne nin-sōng zum bolbo.» Yaa woto la buuda paamd zuma raagra sugri.

⁹B_i y gūus ne ned sēn ka beeg zum daagre, modg-y n kēn turga Soaala taoore.

Yikāadem ne zabd-n-taas pagba

¹⁰F sā n kēng zabre ti Soaala rik f bæebā n sagl f nugē ti f yōg-b n pag roogo,

¹¹la fo yāenda bāmb suka bi-pugl sēn ta f yam ti f rat n kē kāadem ne-a,

¹²f boond-a-la f zakē. A pōngda a zugu, n wōrs a nug-yēese,

¹³a yeegda tāb-biisa sēn yiis-a a ba zakē ne fut niyñsā, la a paada f zakē. Kiuug tōre, a yābda a ba la a ma. Dē poor marsā la f peegd-a t'a lebg f kāadem paga.

¹⁴Sā n seg ti y yama yii ne taaba f basd-a lame t'a loog a yam. F ka tōe n koos-a n paam ligd ye, f ka tōe n zā-a toog ye, t'a y_i-la f paga.

Bi-kēeng yelle

¹⁵Rao sā n tar pagb a yiibu, n nong a ye n kis a ye, la b yiiba fāa roga a biiga, la yaa a sēn ka nong pag ninga biiga n ya kēema,

¹⁶a sā n yet t'a na n welga a raboogo, a ka tōe n dik kāsengā n kō a sēn nong pag ninga biiga la yaool n ya a sēn ka nong pag ning biiga la kāsēm ye.

¹⁷A tog n gesa a sēn pa nong pag ninga biiga wa kāsma t'a p_uur yug a to wā rēnd naoor a yiibu. Yē la pipi biiga, a reegda a kāsengā sēn tog ne p_uur ninga.

Bi-tōtre

¹⁸Ned sā n tar a biiga t'a wa lebg kusa la tōtre, yē n ka kelgd a ba, n ka kelgd a ma, b sā n sagend-a,

¹⁹b_i a ba la a ma tall-a n wa tēnga nin-kēems taoor, tēnga noore.

²⁰B na n yeela nin-kēemsā: «Woto yaa tōnd biiga, a yaa kusa la tōtre, a ka kelgd tōndo, la a yaa r_i-r_it la rā-yūuda.»

²¹Tēnga rāmb labd-a-la ne kug n kv. Woto f kōn bas wēng f tēngē n ka yiis-a ye. Israyel zāng na n w_umame ti rabeem yōk-a.

Ned sēn luuli

²²Ned sā n maan wēnga ti b tog n kv-a la yaa tug la b luul-a n kv,



²³ b ka basd-a tuga zug ti beoog vëeg ye, b mumd-a la baraare; Wënd yāka sēn luul-a fāa barka. Da saag n dëgem tēng ning Wēnnaam, f Soaala, sēn kōt-f ti f sooga ye.

Yaolem 22

Būmb sēn meneme

¹F sã n yāend f to naaf bɪ a pesg sēn meneme, da maan wa f ka yāend-a ye, legl-a n kɪs a soaba.

²Rūnga soab sã n zār, bɪ f sã n ka mi-a, kēes rūngã f zakē t'a pa be n tãag a soaba sēn wat n bolg-a. F na lebs-a a rūnga.

³Maan boto ne a bōanga, ne a fuugu, ne a sēn menes būmb ning fāa, ti f yāende. Da maan wa f ka yāend ye.

⁴F sã n yāend f to naaf bɪ a bōang sēn pās n lɔɪ sorē, da maan wa f ka yāend ye; ti sōng-a t'a yik-a.

Vum tēnga pugē

⁵Bɪ pag ra yeelg rao fuug ye, rao me ra yeelg pag fuug ye. Ned ning fāa sēn maan woto maanda Wēnnaam, f Soaala, sēn kisi.

⁶F sã n kēnd f sore n tees n yāend tug zug bɪ tēnga, luiil tɔko, ti luiin-bi be a pugē, bɪ yaa luiil n wūg a gelē, bɪ a pōgna a kamba, da saag n dik luiili wã ne b ma ye.

⁷Fo basdame ti luiila loog ti f wɔk a kambã. Dē na n waa ne f sū-noogo la f yō-woko.

⁸F sã n me ro-paalga, f na ning beonga zuga kogre: woto ned kōn yi yīngr n lɔɪ n daag a zum n tɔk taal f zug ye.

⁹Da kē f bugsuntung pugē n le bɔd būmb a to ye, ti naag n dɪ f sēn bɔde la f sēn sel zī yeng yaa kisu.

¹⁰F sã n kooda, da naag n sog wāg yenga naaf la bōang ye.

¹¹Da yeelg fuug sēn wɔg ne rūng kōbdo la beren-dɪgr gīs ye.

¹²F sēn tar fu-goabg ning n pinnē wã, da saag n ning zumba a noorē ye.

Rōadg b sēn dōd paga

¹³Rao sã n kē kãadem ne paga n wa yik n yet t'a pa le nong-a ye,

¹⁴n wa yik n zabd ne-a t'a ka tar a meng neere, la a sãamd a yɔɔr n yetē: «Maam n dik pug kãnga n maan m paga la d sēn waa n na n bāng taabã, m tēed t'a ra zoe n sãamame.»

¹⁵Paga ba ne a ma wata tēnga noore, la b kōta nin-kēemsã kaseto, bɔɔda zīigē, ti b biiga ra ka sãam ye.



¹⁶Paga ba yeta nin-kēemsa: «Yaa m biiga, m duk-a lame n kō nin-kānga t'a maan a paga la a pa le nong-a ye.

¹⁷Dē marsā la a yik n sābsd a vuma n tāag n wilg-ma t'a mikame ti m biiga ra zoe n sāmame. La ad-m kaseto ti m biiga ra pa sām pīnd ye.» La b yedgda biiga kāadma fuugu tēnga nin-kēemsa nifē.

¹⁸Dē wā nin-kēemsa na n yōka paga sīda n sūbg-a.

¹⁹B na n kitame t'a yao paga ba wanzurf wakı koeems koabga, t'a sāmama Israyel bi-pugl yūvre. Paga na n yı-la a paga la a kōn tōog n dig-a n yiis abada.

²⁰La sā n sīd mik ti yaa vēnega ti paga ra sāmame,

²¹b talld-a lame n taas a ba zak noore. Tēnga rāmb labd-a-la ne kuga n kv, t'a sēn maan yoob a ba zakē, a maana būmb sēn kis Israyel tēn-peelmē. Yiis wubd a woto buud f svka!

²²B sā n ling yoaad ne pag sēn tar sīda, b kvvda b yiiba fāa, paga ne raoā. Yiis wubd a woto buud Israyel svka.

²³B sā n zoe n kāaba pa-kul sīda ti ned a to seg-a tēnga pvg n sām-a,

²⁴y talld-b la b yiib fāa n yiis tēnga noore la y labd-b lame n kv. Y kvvda bi-puglā ti yella maama tēnga svka la a pa kelem ye. Y kvvda raoā t'a kēe ne a to paga. Yiis wēng f svka.

²⁵Sā n yaa putē la raoā seg pa-kul b sēn pvlem sīda, n sām-a, raoā bal la b kvvda.

²⁶Da maan pa-kula būmb, t'a ka maan yel-wēnd sēn sek a kvvb ye. A ka bāng tiir ye. Yaa wa nin-kvvd sēn yēeg a soab n kv wā sēn ka bāng tiirā.

²⁷Sēn ya putē wā la b seg taabā, tōe t'a sā n kelem me bı ned ka wa ye.

²⁸Rao sā n seg pa-kul sēn nan ka rik n kō sīda t'a yōg-a ti b ling-ba,

²⁹raoā kita pa-kula ba wanzurf wakı koeems pis-nu. A sēn sām-a wā, a na n lebga a paga la a ka tōe, abada, n wa rig-a n yiis ye.

Yaoolem 23

¹Ned ka kēed ne a ba pag ye. Ba sēn so toore, biig rēnd me toore.

B sēn ka reegd neb nins waoogra zīgē

²Sēn ka tōe n naag b taab Wēnd waoogra zīgē yaa zu-soaba. Ka get a zu-soabenda sā n tūu ne toosg bı ne barg ye.

³Le paasa tāmpīiri. Bāmb yagen-tvbra-kēes yagens kamba n wat n tōog n lagem b taab waoogra zīgē.



⁴ Amonitga la Moabitga kōn tōog bada n poog Wënd waoogra zīgē ye. Bāmb yagen-tvbra-kēes yagens kamb mens ka wat n tōog ye.

⁵ La rē ya b sēn zāgs ti b kōn yi n seg-y sorē ne bur la koom y sēn wa n yi Ezipt tēnga. Sēn ka tōe n naag b taaba Wënd waoogra zīgē leb n yaa Moab neda, ti Moab tēnga naab ti bōsa kāab beedo f yīnga, baga, a Balaam, a Beor biiga. Nin-kāng ra kēeda Petor sēn be Aram kvuls a yiiba noorē.

⁶ Wēnnaam f Soaala zāgsa a Balaam kelgre. Wēnnaam, f Soaala, tedga a kāab beeda ti leb g kāab noodo, ti Wēnnaam, f Soaala, nong-f lame.

⁷ A bada ne a bada-bila, f kōn bao buud kāensa yell manegre la b sū-noog ye.

⁸ Da rig Edomitg ye, yaa f saam-biiga; da rig Ezipt ned ye ti f yu sāan Ezipt tēnga.

⁹ B yagen-tvbra-kēes tōe n lagma yāmb waoogra zīgē.

Sika kisgu

¹⁰ F sã n yi zabr ne f bæba n wa vë f sika bæba tēngē, f na zāag f meng ne būmb ning fāa sēn tōe dēgem-fo.

¹¹ Wala yāmb tāb-biig a ye sã n dēgem a meng a gāagē, a tog n yii sika poore, n pa be ti zīg sobg-a.

¹² Zaabre, a kēngda kvulgē n so koom; wīndig sã n kē, yē tōeeme marsã n le wa sika puga.

¹³ F na bao zīg keenga n kēnd be n yolsd f menga.

¹⁴ Zı rao sulenga ti f sã n dōbend n yiki bı f tu n busi.

¹⁵ Bāng ti Wēnnaam f Soaala meng n kēnd n gilg f sikã n na n fāag-f ne f bæba. F sika yaa sōngo, la Soaala ka tog n yāend būmb be sēn ningd-b yānd ye. B kōn le pug f poor ye.

Yem-dao-zoetga

¹⁶ Yem-daoog sã n yi a zu-soab yiri n zoe n wa fo nengē, da ti lebs-a ye.

¹⁷ A na n paa ne foo, Israyel tēng ning a sēn yāk n na n zīndi. Da rı a tvm yōd zaalem n pa kō-a būmb ye.

Yoob būmbu

¹⁸ D da yāend Israyel kom-pugli wã svka yoob sēn yood wēn-naand yīng ye. Boto me ne b kom-dibli.

¹⁹ Da saag n wa Wënd, f Soaala, roogē ne yamleog kũuni sēn ya pug-yoaad la ba-raoog ligd ye ti b yiiba fāa yaa Wënd sēn kis wa fāa fāa.

Pengre ne roaglse



²⁰Da peng f saam-biiga n wa reeg roagl n paas ye. Ligdi, rubo, sēn yaa a soab fāa, da reeg būmb n zvug f sēn kɪsa ye.

²¹Sā n ya sāana, f tōe n peng-a lame n wa reeg roaglga. Sā n ya f saam-biiga, kisame. Woto la Wēnnaam, f Soaala, na n ning f tɔvma fāa barka, tēng ning f sēn dabd n na n ti sooge.

Puleng pidsgu

²²F sā n pulem Wēnnaam, f Soaala, būmbu, da kaoos n pids f puleng ye. Ka rēnna Wēnnaam, f Soaala, wat n sok-f lame la rē ka tog ye.

²³F sā n yet ti f kōn pulem Wēnd būmb me, ka yel-wēnd ye.

²⁴Modg bal n pids f sēn yiis f noorē. Ka tū ne moadg ye, pids-a wala f noora sēn pulem Wēnnaam, f Soaala.

So-load rubo

²⁵F sā n kē f to bugsuntungē, f tōe n du biisā, wala f sēn dat tēka. Fo ye n da zɪ n loog ye.

²⁶F sā n kē ned pɔvgē, f tōe n kaoo ka-zuta ne nugu la ra saag n wɔr ne goeeg ye.

Yaoolem 24

Pug-yiisdga

¹Rao sā n kē kāadem ne paga n wa yik n yeel t'a manesma ningd-a-la yānde, t'a ka le get-a ne yamleog ye, n tol n guls sebre n kō-a t'a looge,

²la paga loogame, n ti lebg ned a to paga.

³Nin-kāng me sā n yik n yet t'a pa le nong-a, n guls welgr sebr n kɪs-a t'a looge, bɪ nin-kāng maana kaalem,

⁴a pipi sɪda bāng t'a ka tōe n le reeg-a n maan a pag ye, t'a tɔka yell a zugu. Yaa būmb Wēnd sēn kis wa fāa fāa. Gūus n da kēes wēng tēng ning Wēnnaam, f Soaala, sēn kōt-fa ye.

Yikāad paalga

⁵Rao sā n kē kāadem paalem, a ka bobd zabr ye. B ka wat n kos-a tɔvmd ye. A basda fāa n be a zakē, yɔvmd tōre, n noog a pag sūuri.

Noya kēere

⁶F sā n ka tar ligd n na yao samde, samda soab ka tōe n deeg wa bobelle, f zom werdga la f neer ye. Ka rē yaa f vuma meng la a fāsg n looge.

⁷Ned sā n yōk a saam-biig Israyel kamba svka n tall n looge, n ti nams-a bɪ n ti koos-a, nin-kāng toga ne kūum. Yiis wēng a woto buud f suka.



⁸Maan-y gūusgu, Israyel kamba, ne bāas niyins sēn wēnd yīng bāaga. Reeg-y la y tū maan-kvudba, a Levi kamba, sēn na n wilg yā. Deeg-y noy niyins fāa m sēn kō-bā.

⁹Tēeg-y Wēnnaam, y Soaala, sēn maan ne a Miriyam, y sora zug, Ezipt yiib wakato.

¹⁰Fo sã n peng f to bũmbu, da kē a zakē n dik a bũmb ye.

¹¹Yaa yung la f yaasda, ti fo sēn peng a soaba tall bũmbã n wa kō-fo.

¹²Fo sēn peng a soaba sã n ya nimbāan-neda, da kē gāag ne a bũmb a sēn bobl-f ye.

¹³Wīndig sã n wa kēedē, wa lebs-a a bũmbu. A na gāand ne a fuugu la a na kāab-f noogo, la Wēnnaam, f Soaala, taore fo me sōmblem na puki.

¹⁴Naong soaba, ka neng soab, sã n tũmd n deegd ligdi, a yaa f saam-biig bɪ sãan sēn naag foo n kēed tēng a ye, da yao-a nimbāan-yaood ye.

¹⁵Daar fāa ne a yaoodo, wīndig ra kē ti f pa yao-a ye. A yaa naong soaba la yaa rē la a teeg yā. Da bas t'a kelem-f Wēnd ye. A kelem yā, a ning-f-la taale.

Ned kam fāa zī-la a tuumd maasmē

¹⁶B pa kvud ba rāmb b kamb yīng ye, b pa kvud kamba b ba rāmb yīng ye. B sã n kv neda, b kv-a-la a meng beegr yīnga.

Naong rāmb zāabo

¹⁷Da wēg sãan bɪ kub bil ye. Da reeg pvg-kōor fuug ye.

¹⁸F na tēeg ti fo me yu yamb Ezipt tēnga la yaa Wēnnaam, f Soaala, n fāag-fo. Rē me yīng la m yet ti f reeg la f tū noorã.

¹⁹F sã tigsd f koodo, ti ka-zut kēer dɔvg n pa f pɔvgē da læg n wɔgs-b ye. Bāmb la sãana, kuba la pvg-kōor pɔure, la Soaala-Wēnd na n tū rē n ning f tuuma fāa barka.

²⁰F sã n pāb n svvg f oliv, da le læg n wa yiis sēn pa tuga zug ye. Sēn pa wã yaa sãana, kuba la pvg-kōor dēna.

²¹F sã n tōs f bugsuntungu, ra læg n wa yiis biisa ye. Sēn pa wã yaa sãana, kuba la pvg-kōor dēna.

²²F na tēeg ti f me yu sãan Ezipt tēnga. Dē me la m yet ti y reeg noor kãngã.

Yaolem 25

Buudo

¹Neb sã n wēed no-koeemd ne taaba, b kēng buudo. Sēn ka a buum kongda buum, sēn tara buum deegda a buum.

²Sēn ka tara buuma sã n tog ne pābre, bu-kaooda kutdame ti b gāneg-a, yē taore, n pāb-a n zems a beegra sēn tog ne.



³Pābra yaa kaas pis-naase la ka loogd dē ye. Ka rē b tōe n wa pogl-a lame bɪ n wa mams-a ne rūnga.

Zɛɛg naafo

⁴Naaf sēn tabd ki zɛɛgē noor ka ningd yɔk ye.

Pɔg-kōor sēn ka rog biiga

⁵Ba-biis a yiib sã n kēed zak a ye, t'a ye wa ki n ka rog biig ye, sēn ki-a wã paga ka tōe n yɪ ned a to paga, sã n ka a sɪda rooga ned ye. A sɪda ba-biiga n peegd-a n maan a paga.

⁶Pipi biigã, paga sēn na n dogã, na n lebga kiida biiga t'a yɔɔr da menem Israyel ye.

⁷La raoã sã n pa rat n kē ne a ba-biig paga, paga babsda nin-kēemsã tēnga noor n yeel-ba: «M sɪda ba-biiga zãgsame t'a kōn peeg maam n dog-biig n kō m pipi sɪdã t'a yɔɔr da wa menem Israyel tēn-peelmē ye.»

⁸Nin-kēemsa boonda ba-biigã n sagl-a. Ba-biiga sã n yeele: «M ka rat n kē kãadem ne a ye,»

⁹nin-kēemsa taoore, paga kolgda a sɪda ba-biiga, n zōond n pidg a neodɾ a ye la a tɔbs a nenga kolkoodo n yetē: «Yaa woto la b maan ne rao ninga sēn pa rat n le yik a ba-biig raboogo!»

¹⁰A Israyel tēn-peelmē marsã, b na n boola yē zaka t'a neood-yeng zaka.

Būmb sēn kisi

¹¹Ned ne a saam-biig sã n sog taaba tɪ bāmb nin-yend pag kolg n na n sōng a sɪda n gãd zabd-n-taaga kur-wīiri,

¹²b fiuugda paga nugu. B kōn zoe a nimbāaneg ye.

Leoobgo

¹³Da sui f korgē zɪslem magds a yiibu, bedre la bilfri n yaool n tar-ba n magd wa b zema taab ye.

¹⁴Peta sēn tar n magda me ra yɪ b yiib f zakē, bedre la bilfr ye.

¹⁵Zɪslma magdsa ka paasde, ka woogde, petã me yalem la b zulum ka woogde, ka paasde. Woto me la f yōor na n yɪ wok Wēnnaam f Soaala sēn kēesd-f tēng ninga pɔgē.

¹⁶Ned ning fãa magb sēn ka zemse, ned ning fãa sēn maand zãmbo, yaa yē la Wēnnaam, f Soaala, kis wa fãa fãa.

Amalesitsa yelle

¹⁷Tēeg, Israyel, a Amalek sēn maan-f būmb ninga f sora zugu, f sēn waa n yi Ezipt tēnga.



¹⁸Tëeg ti yē n yi n yek-f sorē, f sēn waa n ye zāng fas la f kiid kom, n kv f neb niyins fāa sēn da pa poorē. Sida a ka zoe Soaala-Wēnd nif ye.

¹⁹Woto wā, Wēnnaam, f Soaala, sā n wa kit ti f tilg ne f beeba si-lakre, n kō-f vuusem, f tēngē, tēng ning Wēnnaam, f Soaala, sēn kōt-f ti f soogā, f na yēes Amalek rāmb yuur saaga tēngre. Da yīm ye!

Yaolem 26

Kood rēems kūuni

¹F sā n wa kē tēng ning Wēnnaam, f Soaala, sēn kōt-f ti f sooge, f sā n wa me be n kēedē,

²la tēnga sā n wa wom a biisā, f na yāk Soaala puur f kood rēemsa fāa pugē. F ningd-b-la peog pugā n tall n kēng tēng ning Wēnnaam f Soaala sēn yāk b waoogr zīgā.

³F tvgd n yāenda maan-kvud ning sēn so-a tvmda wakat kāngā la f na n yeel-a lame: <Dūnna m wilgda Wēnnaam, m Soaala, ti m kēe tēng ning b sēn da kāab d yaab rāmba ti b na n kō-a-la tōndā.>

⁴Maan-kvuda reegda peogā a nugē n dıgl-a Wēnnaam, f Soaala, maan-kugra taore.

⁵Wēnnaam, f Soaala, taore, f na n yeela woto: <M ba sunga gilung Aram tēnga, n wa sig Ezipt tēnga, beelē a vunda wa sāana ne a kamba sēn da ya neb a wān bala. Yaool n yaa be la a wa n lebg bu-yalengo la buud sēn tar pānga,

⁶la Ezipt rāmba nams-d lame, n kēes-d naongo, n kēes-d yembd sēn yı toaaga.

⁷Dē me la tōnd kelem Wēnde, d yaab rāmba Wēnde la b wuma d koēega, b yāendame ti d lebga naong rāmba, nimbāan-dāmba la yemse.

⁸Soaala wilga b nug pānga, n wilg b kang keglem, n maan bōn-bāna, n tvum tvum bed sēn wa ne yeēsgo n paam n yiis tōnd Ezipt tēnga.

⁹B sōng-d lame ti d ta ka, ti b kō-d tēng sēn bund bīisim la sudo.

¹⁰La ade, Soaala, m wata ne y sēn kō-m tēng ninga kood rēemse.> F rigenda peogā Wēnnaam, f Soaala, taore, la f wōgemde.

¹¹La Wēnnaam, f Soaala, sēn pids sū-noogo, foo la f zak rāmba, f na kidem n lang ne Levitga la sāan sēn be ne foo.

Yuumd a tāab soaba kūuni

¹²Yuumd a tāab-tāab fāa yaa kooda la paoonga yāgsg yuumde. F na pu f kooda fāa n yāk puur a ye piig zugu n kō tēnga Levitga, sāana, kuba la pug-kōore ti b ri n tige,

¹³ad-f sēn na yeel būmb ning f Soaala la f Wēnnaam:

<M pu-la m paoongo n yāk puur sōngā n kō Levitga, sāana, kuba la pug-kōore wala y sēn wilg-ma zānga, m deegame la m tūume.



¹⁴M sēn waa n dut m ned sēn ki kuvre n pa yāk fi be ye, m sēn wa n ya rēgdo, ka paoong kāng pvg la m kē n yāk n tūnug m kosg ye, ka be la m yāk wēn-kosgo, ned sēn ki yīng ye. M kelga Wēnnaam, m Soaala, koεεga, m deega b noora gilli.

¹⁵Zīnd-y yīngr do-sōnga puga, zīnd-y saasa zut n sudg y barka y biig a Israyel zugu la y sudg-a tēng ning y sēn kāab d yaab rāmba, tēng sēn bund bīsim la sudo.»

Israyel buuda welga toore

¹⁶Dūnna, Wēnnaam, f Soaala, kot-f lame ti f reeg la f tū noorā la rog-n-mikā. Reeg-b la f tū ne f sūur fāa, ne f yalē fāa.

¹⁷Fo paama rūnna, Israyel, ti Soaala meng pvlem ti b na yu f Wēnde, f sā n maand b sēn date, f sā n deegd b noya, n tūud sora la rog-n-mikā.

¹⁸Soaala me kutame ti fo yiis f noorē dūnna ti fo lebga b buudu, b meng pvure, wala b sēn kāab-fo, la f na n deega b noya fāa.

¹⁹Bāng ti sēn ya woto wā, foo n na n zvvg buud a taaba fāa b sēn naana, ne waoore, la yv-noogo la ziiri, foo n na n lebga buud b sēn welg toore, b meng yīnga, wala b sēn kāabe.»

Yaoolem 27

ISRAYEL YŌGDA ZOOD NE WĒNDE

Zooda sakre

¹A Moyiiz ne Israyel nin-kēemsa kōo neba noor kānga: «Reeg-y noy niyins fāa m sēn wilgd-y rūnna wā.

²Y sēn na n dvvg Zvrdē kvlga raare, n dvvg-a n tees tēng ning Wēnnaam, y Soaala, sēn kōt yāmbā, y na wvk kug beda n sel, n fē goore.

³Gvls-y b zutu, y sēn dvvg Zvrdē kvlga raare, noy niyins fāa m sēn taas yāmbā. Woto y na tōog n kē tēng ning Wēnnaam, y Soaala, sēn kōt yāmba, yaa tēng sēn bund bīsim la sudo wala y ba rāmba Wēnda sēn kāab yāmba.

⁴Y sā n wa rvvg Zvrdē kvlga, y na n sela kugā wala m sēn wilg-y rūnna wā, Ebal tāng zugu. Fē-y kuga goore.

⁵Me-y maan-kugr Wēnnaam, y Soaala, yīnga. Maan-kugra na n mee ne kug sēn ka pees ne kut ye.

⁶Yaa kug sēn ka pees la y na n dik n me Wēnnaam, y Soaala, maan-kugrā. Yaa maan-kugr kāng zug la y na n kv yū-nooda maando, Wēnnaam, y Soaala, yīnga.

⁷F na kvv laafi kosg maando. F na rv ne sū-noog Wēnnaam, y Soaala, taoore.

⁸Gvls-y noy kāensa goama kuga zutu. Rıgl-y-b ti b karenga yi naana.»



⁹A Moyiiz ne Levitsa sên ya maan-kuvdba le yeela a Israyel: «Sînd n kelge, Israyel, dũnna, Wẽnnaam, f Soaala, welg-f-la toore b meng yĩnga.

¹⁰Bɪ f kelg Wẽnnaam, f Soaala, koεga, n tũ b noya la f lak f meng ne b sên gidge, wala f sên le tēeg rũnna wã.»

¹¹Baraare, a Moyiiz yeela neba woto:

¹²«Ad neb niyins sên na n yaas Garizim tãnga zug n kãab neba kãab-noodo, b sã wa rrvug Zurdē: a Simeō, a Levi, a Zuda, a Isakar, a Zozef la a Bēnzame.

¹³Ad neb niyins sên na n yaas Ebal tãnga zug n kãab kãab-beedã: a Rubē, a Gad, a Aser, a Zabolō, a Dã la a Neftali.

Kãab beed piig la a yi

¹⁴Levitsa na n tãsa woto Israyel kambã:

¹⁵«Wënd na sãam ned ning fãa sên na n pees wẽn-naand bɪ nin-naande n na n soos n waoog-a. Ninsaal nug tuvmde Wẽnnaam sên kis wa fãa fãa la rēnda.» La neba fãa na n leokame: «Ami!»

¹⁶«Wënd na sãam sên sãbsd a ba la a ma!» La neba fãa leokdame: «Ami!»

¹⁷«Wënd na sãam ned ning fãa sên teemd a yak toaaga!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

¹⁸«Wënd na sãam ned ning fãa sên kēesda zoang moogo!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

¹⁹«Wënd na sãam ned ning fãa sên wēgd sãana, kuba la pug-kōore!» Tɪ neba fãa na n leoke: «Ami!»

²⁰«Wënd na sãam ned ning fãa sên kē ne a ba paga t'a kēeda a ba soolmē!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

²¹«Wënd na sãam ned ning fãa sên wubda ne rũnga!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

²²«Wënd na sãam ned ning fãa sên kēeda ne a tão, a ba biiga bɪ a ma biiga!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

²³«Wënd na sãam ned ning fãa sên kēeda ne a pag ma!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

²⁴«Wënd na sãam ned ning fãa sên soosd n pãbd a taaba!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

²⁵«Wënd na sãam ned ning fãa sên na n deega ligdi n tɪ wē n kv ned sên ka maan wēnga!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

²⁶«Wënd na sãam ned ning fãa sên na n kusa noy kãensa goama, sên na n tōdg b tũubu!» Tɪ neba fãa leoke: «Ami!»

Yaolem 28

Kãab noodo



- ¹Fo sã n sid kelg Wẽnnaam, f Soaala, koεεga, n tũud noya m sãn kõt foo rũnna wã, ad Wẽnnaam, f Soaala, na n kitame ti f yug buud a taaba fãa.
- ²La ad bark ning sãn na n sig f zugu, f sãn kelg Wẽnnaam, f Soaala, koεεga yĩnga:
- ³Wënd bark na sig neb nins sãn be b tẽngẽ bɪ b put rotẽ!
- ⁴Wënd na kō-y kamba wɔsɔgo, n kō-y kood zembala, Wënd bark na sig y putẽ, y bãgrẽ, ti y niis la y piis ne y buus rogdẽ.
- ⁵Wënd bark na pids y pet ne tus biisi, n pids y bur koglg ne buri,
- ⁶Wënd ning f yiib la f kōom barka.
- ⁷F bæba sã n yik n teeg ne foo, bɪ Wënd yōg-b n sagl f nusẽ. B tũu so yeng n na n wa tak zabr ne foo, la yaa soy a yopoe la b na n tũ n menem f taoore.
- ⁸Wënd na n paalga b barka ne foo, ne f baoa la f tɔvmd ning fãa f sãn na n tume. Barka na pa ne foo, tẽng ning Wẽnnaam, f Soaala, sãn kõt-fo.
- ⁹Soaala na n kitame ti f lebg buud sãn welg toor b yĩnga, wala b meng sãn kãabe, la rẽ yaa f sã n deeg noya Wẽnnaam, f Soaala, sãn kõt-fo, la f sã n tũ b soy wã.
- ¹⁰Tẽnsa fãa na bãng ti Wënd barka sig-f lame la b na rig rabeem f taoore.
- ¹¹Bãng ti f na n paama sũ-noogo, f na n paama rogem wɔsɔgo, tẽng ninga pugẽ, Soaala-Wënd sãn kãab f ba-rãmb ti b na kō-fã. F rũms na n weka balbo, f put na n pelga ne koodo.
- ¹²Wënd na n yooga f yĩnga, b saasa ko-nina ti saaga rɔvg f tẽngẽ wakat sãn ta, ti f tɔvmd fãa zĩnd yōodo. F na paam ti sek f wa yãk n peng tẽns a taab sōor sãn pa paood ye, la f kōn bōs ti b peng-f bũmb ye.
- ¹³Soaala-Wënd na n lɔis-f-la taoore, f kōn pa poorẽ ye. B na n zẽka f yɔvɔre, f kōn yãend paor ye. La rẽ yaa f sã n kelg Wẽnnaam, f Soaala, noya m sãn yet ti f reeg rũnna la f tũ wã.
- ¹⁴La rẽ yaa f sã n tũ soy niyins m sãn wilgd-f rũnna n ka kull goabga, n ka kull ritgo la f ka yãend wẽn-faado n zoe n pug-b ye.

Belgr ka ye

- ¹⁵Fo sã n pa kelg Wẽnnaam, f Soaala, koεεga, n tũ b noya la f zãag f meng ne b sãn gidge ti m wilgd-f rũnna, ad kãab beed niyins sãn na n lɔi f zugu:
- ¹⁶Wënd na sãam f zak la f pɔto!
- ¹⁷Wënd na wōr f peoogo la bur koglg!
- ¹⁸Wënd na gidg f buud yalgre la f pɔta wombo! Wënd na sãam f niis la f piisi!
- ¹⁹Wënd na sãam f yiib la f lebgre!



- 20**F sɛn na n sing tɔvmd ning fãa Wɛnd na n yãag-f-la ne buko, ne yeɛsgo ti far wa baas-fo, ti f wɛneg n menem. La rɛ yaa f sɛn tɔm wɛnga, n lak n bas maama yĩnga.
- 21**Soaala na kit ti f bɛ bãaga, bãag sɛn na n yiis-f tɛng ning f sɛn dabd n na n ti kɛ n soogã.
- 22**Ad bãas niyins Soaala sɛn na n lobg-fo ti b wa sɛɛs-f zãngã: kɔbga, zu-zabre, pu-zabre, zãnkãda la solenkɛense. Sã n yaa f putã na n yu wãoong la gãnem.
- 23**Yĩngri, saaga gãnema a neng wa wãre, ti tɛnga kvus a meng wa kutu.
- 24**Sa-kooma zĩigɛ, yaa tompɛglem la wubsgu n na n dɔvge. B na n tara rɔvgre, ti fo wa menem zãnga.
- 25**Soaala na dik-f lame n sagl f bɛɛba nusɛ. So-yeng la f neba na n yi n ti seg bɛɛbã, soy a yopoe n na n yɪ b zoes soy. Tɛns a taaba rãmb sã n yãend-fo b sũur na n yaalame.
- 26**Yĩngr luiili la we-rũms na n di-la f yĩnga nemsã la b kɔn yãend ned sɛn na n dig-b ye.
- 27**Ezipt yũya la a nod-tãodsã la y na n bɛ, n paas genda la zagengo sɛn ka tɔe n tup ye.
- 28**Soaala na n lob-f-la gãeemdo, zondo la zɔvsgo.
- 29**Wĩnto-suka f na n kɛnd n babendame wala yun-suk zoanga, f kɔn yãend f sor ye. Neb n na n belg foom n sɛ f paoong zãnga la f kɔn tol n yãend sɔangd ye.
- 30**Fo sɛn bao bi-pugl ning n na n maan f pagã, ned a to n dengd foom a roogɛ. F sɛn me roog ning n na n kɛ wã, f kɔn kɛe ye. F sɛn na n sel bugsuntung ningã, f kɔn tɔs b pipi biisa meng ye.
- 31**B na n kv-la f naaf f nifɛ la f kɔn wãb a nemd ye. B na n looga ne f bɔanga la f kɔn le yãend-a ye. B na n wɔka f piisã n kɔ bɛɛba la ned kɔn waa n sɔng-f ye.
- 32**Tɛns a taab rãmb n na n loog ne f kom-dibli la f kom-pugli, ti f nin wa raag ne b gɛɛgre, beoog sɛn vɛɛge, la f kɔn le yãend-b ye.
- 33**F puta yɔodo, f tɔvma fãa yɔodo, yaa neb n na n di-a, neb fo sɛn ka mi n na n di-a. Fo lebga ned b sɛn zɛede la sɛn zĩ ne sũ-toog bala.
- 34**F na yika gãeemdo: f sɛn tar sɛn dɪg f taora gesgo la f sɛn tare.
- 35**Wɛnd na n kitame ti yũy sɛn zabd pus y rũma la y gɛ, yũy sɛn ka tɔe n sãoog ye. B na n pusa y nao-sulpama n tãag y zug tɛnsuka.
- 36**Yaa tɛn-zãoorgɛ, Israyɛl, tɛns foo ne f ba-rãmb sɛn zɪ n bãnge, la Soaala na tum foo ne dĩm ning f sɛn na n bao n kɔ f mengã. F na ti waoog wɛn-naandse: raad la kug-peesem!
- 37**Wɛnnaam, f Soaala, sɛn na n tall-f n taas zĩig ning fãa, b na wɛ siri f poorɛ, f na lebɔ f bɛɛb baobgo la b laado.



- 38F na n buda put zembala la f kōn yāend kood ye ti svur na n looga ne zānga.
- 39F na n sela bugsuntundu n maneg-b ti ya sōmbo la f kōn tol n yū b rāam, f kōn tol n yāend b biis meng n tōse, ti zūnzūur n na n di zānga.
- 40Oliviyē tus na n pida f tēngā la f kōn paam kaam meng n ze f yīng ye, ti b na n svuga kāse.
- 41F na n dogā kom-dibli la kom-pugli la b kōn pa ne foo ye, ti b na n tall-b lame n kēng yembdo.
- 42F tusa la tēnga sēn wom fāa na n yu sv-warōng soolem.
- 43Sāana sēn naag foo n kēed tēn-yengā na n lvi-la f taoore, ti fo tar poorē lebre.
- 44Yē n na n yāe n peng foo, fo kōn tōog n peng-a būmb ye. Yē zīi taoore ti fo paad poorē zīiga.
- 45Kāab beed kāensa fāa na n lvi-la f zugu, b na n pug-f lame ti f wa menem zānga. La rē yaa f sēn pa kelg Wēnnaam, f Soaala, koεega n gidg f meng ne b sēn kisi la f reeg b noya b sēn wilgi.
- 46Dē n na yu wa saglgo, yāmb ne y kamba yīnga, beoog sēn wate.
- 47Fo sēn ka pug Wēnnaam, f Soaala, ne sū-noog la kidengo, f sēn waa n tar f sēn date,
- 48f na yi sōgne, Wēnd sēn na n tum-f bæb niynsa sōgne, la f na tug kom, ko-yūud, naong la far buud fāa. Wala nag koodre, f yubl na reeg toogo n tāag f loogre.
- 49Wēnd na n yiisa buud t'a wa zab ne fo. Yaa buud sēn yi tēn-zāoorgē, dūni wā setmē, n tar pa-nand-tugr tvvlem la a pānga, buud f sēn pa wumd a goam ye,
- 50buud sēn ya toaaga, n ka mi nin-kēem waoogre, n ka zoet bi-bilf nimbāaneg ye.
- 51A na n di-la f rūmsā, f koodā al ti f wa menem zānga. A kōn kees būmb f zεegē ye, f rā-paalg rugdē ye, la f kaama sīmbiē ye. A kōn kees nag-bil la pe-bil ye, n wa tāag f loogr zānga.
- 52A na n yēd-f lame n pag-f f tēngē, al ti lalsa wa svug zānga, lals niyns sēn gūbg f tēngā n ya wogd-wogd, ti f sūur kegmē wā. Wēnnaam, f Soaala, sēn kō-f tēng ning ti f soogā la bæba na n gūbg zānga.
- 53F bæba sēn wat n gūbg tēngā n kēes-f nimbāaneg ninga pugē, f na n wāba f sēn doge, f kom-dibli la f kom-pugli, Wēnnaam, f Soaala, sēn kō fooma.
- 54Rao fāa sēn vi f tēn-peelmē, n yet t'a yāee gvulgo sēn pid gvulgo, n yet t'a silsa a ning-taaba wa pīim al ti rat n kēke, rao kāng na n mooga a nif ne a ba-biisi, ne a paga a sēn nonge, ne a kamba sēn keese,
- 55a na n mooga a nif ne ba t'a pa rat n yāk n kō, ba bilf menga, a kamba nemdā a sēn na n wāb n pa kees būmbā, bæba sēn gūbg tēngā n kēes-a nimbāaneg sēn pid nimbāanega yīnga.



- 56**Pag fãa sên vi f tẽn-peelmẽ n yet t'a yãee guvgo sên guvl n taase, n yet t'a mii ning-taaba sên dat bũmb ninga, pag sên ka saagd n bas a naoor ti sus tênga, a sên yet t'a yãee wubr sên pid wubri, t'a silsa a ning-taaba wa pïim al ti rat n kêke, pug kãng na n mooga a nif ne a sida a sên nonge, ne a bi-ribl la a bi-pugla,
- 57** a na n mooga a nif ne a biig a sên doge, ne a kamb a sên yiis dũniya, ti bæeba sên gũbg têngã n kêes-a nimbãaneg sên pid nimbãanegã, rub buud pa kees ye, t'a na n soos n wãb a kamba.
- 58**F sã n ka modg n tũ noorã wala a sên guvs sebr kãnga puga, la f zoe Wẽnnaam, f Soaala, n zoe b yvura sên yeesd la sên kêesd dabeem,
- 59**Soaala meng n na n sïbg-fo, foo ne f buudu. B na n sïbg-f-la ne sãmpoaga sên ka têng zug sãmpoag ye, sãmpoag sên kê pãafo, bãas sên zabd n ka maagdẽ ye.
- 60**B sên na n le wa buk f poor bãas niynsã, yaa Ezipt bã-wendã.
- 61**Bãas niynsi, sãmpoag niyns sên pa sôdg noor sebr kãnga puga, Soaala na n fëeg-b-la yãmb gilli ti y wa menem moogo.
- 62**La yãmb sôora sên da ta yïngr ãdsã, y na n keesa fiyãayõo bala. La rẽ yaa y sên pa kelg Wẽnnaam, y Soaala, koεga.
- 63**La wala Soaala sên da nong n koll yã n dat ti y yï zembala la y pid ne sũ-noogo, b nongame marsã n sông ti y menem, ti y se zãnga, ti b võ-y wa tuse têng ning y sên na n ti kê n soogã.
- 64**Soaala na n sêeg-y-la tẽns a taaba pugẽ, dũni wã yaang n ta a taoore. Yaa wẽn-naands la y na n waooge: wẽn-naands foo ne f ba-rãmb sên ka mi, Israyel, bũmb sên pees ne raad la kuga.
- 65**B tẽnsa puga f kôn paam vuusem ye, f kôn paam vëenem sên sek f nao-pug tabgr ye. Soaala na n kô-f-la sũur sên kiuusdi, nin sên suusdi, vum sên maage.
- 66**F vu wa f kiime, n digd rabeem wïndig la yungo, n sãmbd f na ki, f na vunde.
- 67**Yibeoogo f na n yeela f menga: «M nongẽ lame ti zïiga zoe n sobgẽ!» La f tata zaabr n maanẽ: «M nongẽ lame ti zïiga zoe n yëegẽ!» F sên ne bũmb ning n tar gesgã n na n kiuus f sũurã.
- 68**Soaala na n kêes-f-la kogend pugẽ ti f leb Ezipt tênga la m da yeel-f lame: «F kôn le yãend tẽn-kãng bada?» Beelẽ fo meng f toore n na n koos f meng wa yem-daago la yem-poaka la f kôn paam daad ye!»
- 69**Yu woto la a Moyiiz yals a Israyel zïigẽ ti zooda ne Wẽnda yõge, wala Soaala sên da rata. Zooda yõga Moab tẽn-peelmẽ la a yaa toor ne Oreb tãnga zug soabã. Gom bãmba la a Moyiiz yiis yã, a sên waa n deeg Wënd noor n yõg zood ne Israyel kamba, Moab tênga. Zood kãng yõg n paasa Oreb tãnga zug soabã.

Yaolem 29



Tuum bāna tēgre

- ¹A Moyiiz tigma Israyel kamba fāa n yeel-ba: «Y mens yāenda ne y nini Soaala sēn maan Ezipt tēng ne a dīma la a sōgen-kamba la a tēn-peelma gilli.
- ²Y sūd yāenda ne y nini bōn-bāna la makr-dāmb sēn wa ne tēn-kūum menga.
- ³La sēn tāag rūnna, Soaala ra nan pa kō-y yam ti y reege, n ko-y nin ti y yāende, n kō-y tōb ti y kelg ye.
- ⁴B kitame ti y gilim yuum pis-naas zī-peen-daagē. Y fut pa ki ye, y neoda ka wur ye.
- ⁵Ka bur la y ri ye, ka rāam la rā-toos la y yū ye; la yaa sēn na yulē ti y yama puki ti y bāng ti bāmb la y Soaala la y Wēnde.
- ⁶D sēn ta ka, Esbō dīm a Siyō la Bazā dīm a Og yi n segd-d lame n na n tak zabr nedo, la d tōog-b lame.
- ⁷Tōnd deega b tēnsā n kō a Rubē, a Gad la a Manase rooga bogre.
- ⁸Tū-y zooda noora sēn sigl būmb ningā ti y sēn sing fāa na baas neere.

Modg-y ti zooda ra sām ye

- ⁹Yaa Wēnnaam, y Soaala, taoor la y fāa yes rūnna, yāmb ne y taoor dāmba, ne y sagsā, ne y nin-kēemsā, ne bu-kaoodbā, ne y tānsoben-dāmbā,
- ¹⁰ne y kamba, y pagba la sāamba sēn nok yāmb n wesd y raad la b yōngd y kooma.
- ¹¹Y tigma ka n na yōg zoodā, ne Wēnnaam, y Soaala, n na n wēn n pidsi n paam n tilg kāab beeda sēn naag n kāabā, la y ri b kāab noodā yōodo,
- ¹²n lebg b buudu, ti b lebg y Wēnd, wala b sēn pulme la wala b sēn kāab a Abraam, a Izaak la a Zakoob.
- ¹³Zooda sēn yōg ti kāab beed naag n kāabā, ka yōg ne yāmb bal ye,
- ¹⁴a yōga ne ned ning fāa sēn yes ka rūnna n vuusd ne yōore, Wēnnaam, d Soaala, taoore. Zooda yōgda ne d yagens niyins fāa sēn nan wat beogo.
- ¹⁵Yāmb yē mii d vuma sēn yī a soab Ezipt tēnga, la y yāenda y sēn piwug tēns niyinsā.
- ¹⁶Y yāenda b yel-yoodā la b wēn-naandsā b sēn tarā: raado, kuga, wanzurf la sānem.
- ¹⁷Bī m da wum ti yāmb sūka, rāoa bī paga bī saka a ye neba n lak b yam ne Wēnnaam, d Soaala, n na n ti waoog tēn-bāmba wēn-naandsa ye. Bī y ra bas ti yēgend toaag wa tāo y sūka n tob a wila, zēnem la a tusem wila.
- ¹⁸Ned sā n wum kāabdā n yet ti yē paama zu-noogo, t'a yela fāa na n baasa neere n yaool n ka lak ne a tuum wēna,
- ¹⁹nin kāng bāng ti Wēnd ka na n kō-a sugr ye. B sēn ka sak paorā b sūura na wīdga bugum n dī-a. Kāab beeda fāa sēn gūlsa na n mobg-a-la vugri ti Wēnd yēes a yuur saaga tēngre.



²⁰Soaala na n welg-a-la toore, Israyel kamba sukka, la na n yi-la a bōne ti noora naaga ne kãab beed n guls n sele.

Kãab beeda na n pidsame

²¹Ad-y zamaan ning sën pugdã, ad-y yãmb kambã ne sãambã sën yi tẽn-zãoorgẽ, sã n wa yãend Soaala-Wënd sën pogl tẽnga to-to la b fẽeg-a bãase, b na n yeelame:

²²«Ad-y tẽnga gill yaa kidibri, yamsem la bugum. Bvdb ka bvt ye, tug ka tobd ye, tug ka bund n yi ye. Yaa wala Sodom la Gomor, Adma la Seboyim, Wënd sũura sën fõd wa sob-raoogo n zũndug zãnga.»

²³Tẽnsa taaba fãa na n naaga taaba n yeele: «Yaa bõe la Soaala maan tẽn-kãnga woto? Bõe ti b sũura puug woto fãa?»

²⁴La b na n yeelame: «Yaa b sën daag zoodã n bas ti sãama, Wẽnnaam, b Soaala, sën yõg zoodo ninga ne b yaab rãmba n sõng-b ti b yi Ezipt tẽnga.

²⁵B pugã wënd-dãmb a taaba, n wõgemd n waoog-ba, wënd-dãmb b sën dag n ka mi ye; wënd-dãmb sën da ka b puur ye.

²⁶Yaa rẽ yĩng la Wënd puug b sũur ne tẽngã n bool a zugu kãab beed niyins fãa sën guls noora sebrẽ.

²⁷Wënd sũur puugame, Wënd sũur fõdame ti b yiis-b b tẽngẽ n lob-b tẽng a to wa d sën ne rũnna.»

²⁸Soaala-Wënd bala n mi sën solge. La b sën ka solg tõnd me la woto: b sën puk tõnd ne d kamba yĩnga, zamaan tõt seeb yĩnga, yaa b noya d sën tog n tũ wã.

Yaolem 30

A Israyel na n læeg n kõe Soaalã

¹Yel kãensa fãa m sën gom n wilg-y wã, kãab nooda la kãab beedã, fãa na n pidsame. La y Soaala, y Wẽnnaama, sã n wa sãeg-y tẽn-zẽngẽ y yama na neke.

²Y na læeg n wa Wẽnnaam, y Soaala, nengẽ la y na kelg b koæega, yãmb ne y kamba, y na n kelg-b ne y sũur fãa, ne y yalẽ fãa, y na n tũ m sën wilg rũnna wã fãa.

³Wẽnnaam, y Soaala, na n teema b manesem, b na n wilga b nonglem, b sën sãeg-y tẽns niynsa fãa, b na n kams-y lame n le tigim zĩ-yenga.

⁴Ba sã n da ya tẽnga setme la b ra tall yãmb n looge, Soaala na le ti tall-y n wa naag y taaba.

⁵Wẽnnaam, y Soaala, na n tall-y lame n kões y ba-rãmb tẽngẽ ti y soog-a. B na kit ti y sũ-noog la y sõor yug y ba rãmb rẽnna.

⁶Israyel, Soaala-Wënd na n kõo-foo ne f kamba sũ-paale ti f tõog n nong Wẽnnaam, f Soaala, ne f pãng fãa, ne f yalẽ fãa n paam yõ-woko.



⁷Wënaam na n pidsa b kãab beeda fãa ne bæeb niyins fãa sën na n yik n pug-b foo ne beema.

⁸Fo yě na n maneg n le kelga Soaala koεega la f na n tũu noy niyins fãa m sën kõt-f rũna wã.

⁹Wënaam, f Soaala, na n kitame ti f yãend sũ-noog f tũuma fãa pugẽ. F rogem na n fugame, f rũms na n weka balbo, f put na n zõonda ne koodo, ti f sũ-noogã n lebg bãmb rëna, wa f yaab rãmba wakatẽ.

¹⁰La rë na n tõogame ti f na n kelga Wënaam, f Soaala, koεeg la f reeg b noya, la f tũ b raabã sën guls noora sebrë, la f læeg n wa pug-b ne f sũur fãa la f yalë wã fãa.

Noora bãngr ka toog ye

¹¹N-ye! M sën kõt foo noor ninga ka toog wusg ne foo ye, a ka loog f yaadma tek ye.

¹²A ka be yĩngri ti f na n yeele: <Ãnda n na n dv yĩngr tõnd yĩnga n sik-a n kõ-do, n sõng ti d wum-a n tõog n tũ?>

¹³Ka rvugd mogr n ti seg-a, ti f na n wa yeele: <Ãnda n na n dvug mogra tõnd yĩnga n gëes-a n yãend la a wilg-d ti d tũ?>

¹⁴N-ye! Koεega pëe ne foo, a bee f noorë, a be f sũurë, ti f tõe n tũ.

Sor yãkre

¹⁵Ade, dũna m yalsda f taoore, vum la sũ-noogo, kũum la yel-beedo.

¹⁶Maam n kõt-f noor dũna, ti f nong f Wënaam, f Soaala, ti f tũ b sore, n gudg f meng ne sën kisi la f reeg b noya la b rog-n-miki ti woto la d na vund, n lebg zembala, ti Wënaam, f Soaala, ning f barka tẽng ning f sën dabd n na n ti kẽ n soogã.

¹⁷La f sũura sã n lak n bas maam, f sã n pa kelgde, f sã n bas ti b ta foo n dig wën-naands rotë ti f ti wõgemd b taoore n waoog-ba,

¹⁸m wilgd-f-la rũnda bala, ti f na menem zãnga; f rasma na sõd koes-koeese, tẽng ninga pugẽ f sën dabd n na n ti soog Zvrdë rvundã.

¹⁹M kaset dãmb a yiib taoore, saaga la tẽnga, la m kot-y ti y yãke, Israyel kamba: vum bĩ kũum, kãab noog bĩ kãab beedo. Yãk-y vum, yãmb ne y kamb yĩnga,

²⁰n nong Wënaam, y Soaala, n kelgd b koεeg, n pugd-ba. Yaa woto la y na n vund n kaoos tẽng ning Wënaam, y Soaala, sën kãab ti b na n dik-a lame n kõ y yaab rãmba, a Abraam, a Izaak la a Zakoob.»

Yaolem 31

A Moyiiz rεεgda

¹A Moyiiz goma ne Israyel kamba,



- ² a yeel-b-la woto: «M tara yuum koabg la pisi rŭnna. M ka tŕe n le tum m tumda ye la Soaala yeel-m lame: Fo kŕn duvg Zurdŕ kŭlga sŕn tŕnda ye.
- ³ Yaa Wŕnnaam y Soaala n na n lvi y taoore la yaa bŕmb n na n sees beeba y taoore n deeg b tŕngŕ. Yaa a Zozuwe n na n yi y sileto, wala Wŕnd meng sŕn wilg yŕ.
- ⁴ Soaala na n maana ne Zurdŕ rŭnd dŕmbŕ, wala b sŕn maan ne a Siyŕ la a Og, Amoritsa dŕm dŕmba ne b tŕngŕ. B na n wŕ-b-la zŕnga.
- ⁵ Soaala na dŕka Zurdŕ rŭnd dŕmba n sagl y nusŕ la y na n maana ne-ba wala m sŕn wilg-y.
- ⁶ Keng-y y sŭuri, da bas-y raood ye, da rig-y b taor ye. Yaa Wŕnnaam y Soaala n kŕnd y taoore. B ka na n bas-y ye, b ka na n zŕag ne y ye.»
- ⁷ A Moyiiz boola a Zozuwe n yeel-a, Israyel kamba fŕa taoore: «Keng f sŭuri, ra bas raood ye, ti yaa foo n na n kŕ tŕnga ne nin-bŕmba, tŕng ning b sŕn kŕab y yaab rŕmba. Fo n na sŕng ti b reeg tŕng sŕn ya b puure.
- ⁸ Yaa Wŕnnaam, f Soaala, n kŕnd f taoore, bŕmb n na n pa ne foo, b pa na n bas-f ye; da zoe rabeem, da bas raood ye.»
- ⁹ A Moyiiz gŭlsa noora sebrŕ n kŕ maan-kŭvdba, a Levi kamba sŕn tukd-b kuga walsa koglgŕ, n kŕ Israyel nin-kŕembŕ.
- ¹⁰ A Moyiiz wilg-b-la woto: «Yuum a yopoe sŕ n pidi, sama kiisga yuumde, sŕgda kibs raare,
- ¹¹ a Israyel zŕng sŕn wat n tigim Wŕnnaam, b Soaala, taoore, b sŕn yŕk tŕng ning ti ya b waoogr zŕigŕ, f na karem noorŕ a Israyel t'a kelge.
- ¹² F na n tigma nebŕ, pagb la rapa, kom-bŕonego, sŕamb la sŕn nok-b yŕmba. B na n wuma Noorŕ, n zŕms-a, n bŕng n zoe Wŕnnaam, b Soaala, nifu, la b tŭ sŕn gŭls fŕa noora sebrŕ.
- ¹³ B kamba ka mi noorŕ la b na wum-a la b bŕng n zoe Wŕnnaam nifu, b sŕn na n vund wakat buud fŕa tŕng ning b sŕn dabd n na n ti kŕ wŕ pugŕ, Zurdŕ rŭnde.»
- ¹⁴ Soaala yeela a Moyiiz: «Ad-f loogra raar kolgame. Bool a Zozuwe ti y kŕ seka roogŕ ti m kŕ-y koεga.» A Moyiiz ne a Zozuwe ti saka boolŕ, seka roogŕ.
- ¹⁵ Soaala-Wŕnd lika b meng seka roogŕ, sawad-taok pugŕ. Sawad-taoka da yesa seka roog noor.
- ¹⁶ Soaala yeela a Moyiiz: «F na n ti saka f saam-dŕmba ti f neba yŕdg n maan wubdo n pug tŕns niyins b sŕn dabd n na n ti kŕ wŕ wŕn-naandse. B na n bas-m lame, zooda sŕn yŕg ne bŕmba na n seeme.
- ¹⁷ Baraare m sŭura na n widga bugum. M me na n bas-b lame, m me na n solg-b-la m nenga, la bŭmb na loog ne ba, yel-beed la yel-toodo. Baraar la b na n yeel-ma: «Yel-beed a woto sŕ n lvi d zugu, ka d Wŕnda sŕn ka le be ne tŕnda bŕ?»



¹⁸Baraare m na n kell n solga m nenga, b sën wub n bas maam la b pug wën-naandsa yïnga.

¹⁹Guls-y y mens yïnga yun kãnga. Zãms-y yullã a Israyel kamba, b meng yiis b noorë ti taala bee bãmb zugu.

²⁰Sıda m na n kēesa nin-bãmba tēn-noogē, tēng sën bund bīisim la sudo wala m sën kãab b yaab rãmba. B na rı n tige, n nobe, la b wēnemd n pug wën-naands, n waog-ba, n paoog maam, n sãam m zoodã.

²¹La yel-beeda la yel-tooda sã n wa pak-ba, yulla na wilg-b b kongra sën yesē, la yulla me kōn tol n yi b kamba pu-tēerē ye. M zoe n ne b sën bilgd būmb ning b yamē, ne b sën nan ka kē tēng ning m sën kãab bã.»

²²Yaa ra-kãng la a Moyiiz guls yun kãnga ti Israyel kamba wēneg n zãms-a.

²³Soaala-Wēnnaam kō-la b noya a Nun biig a Zozuwe la b yeel-a-la woto: «Keng f sūuri, da bas raood ye, ti foom n na n kēes Israyel kambã m sën kãab-b tēng ningã la m na n zīnda ne foo.»

²⁴A Moyiiz sën guls noy bãmba zãng sebr pug n baase,

²⁵a yeela Levitsa sën tukd kuga walsa koglgo:

²⁶«Deeg-y noor sebr kãnga la y sagl-a kuga walsa koglg puga, kaset yïnga. A na n sıd yı y paalgr kaseto.

²⁷Mam mii y kugã, n mi y zuga sën pa gōmsdã. Y sã n yı tōatb ti m ket n vı y svk ne yōore, bōe la y ka na n maan m loogr poore?

²⁸Tigim-y m taore y kãsem-dãmba la y bu-kaoodba ti m tãs noora b tubē. M na n bōsa saaga la tēnga ti b yı m kaseto.

²⁹M miime ti m loogr poore, y na n wegma zãnga n bas sor ning m sën wilgã n kē weoogo. Dē me la yel-beeda na n lvi y zugu, ti y na n maana Soaala sën kisi n beeg-b ne y tvum yoodã.»

³⁰A Moyiiz tãsa yun kãnga Israyel kamba tubē.

Yaolem 32

A Moyiiz yulle

¹Yïngr dãmb yoog b tuba ti m na n gomame, Tēng zug rãmb kelg m sën na n togse

²M saglsa na n toka wa saaga, m goama na n dvuga wa meenem n madg wa sa-luk sën madgd pvugo wa sa mina-mina sën bukd moogo.

³M na n moonna Soaala yvre. Bãng-y ti bãmb n yud būmb fãa.



- ⁴Bāmb yaa Pīiga, ti bæeb pæem na n tīni, b tɔvma fāa tūda sore. B noya ka yiis jaar ye. B sēn kāab fāa na pīdsi, la zāmb buud ka b nengē ye. B mii zemsgo, b buud kaoda turse.
- ⁵B sā n get yā, Israyel kamba, b neeme ti y sāmama zānga, y sēn tar zvg wēng ningā y ka le wēnd b kamb ye. Y sāmame n kē moogo.
- ⁶Yaa bōe la y maan ne Soaala, zu-kaoolgo la yam ka yēeg rāmba? Ka bāmb la y ba, n kō-y vum laa? Bāmb n naan yāmba, bāmb n zīndig-y tēng zugu.
- ⁷Tēeg sēn zīnd pīnda, tēeg sēn loog al yvum ka teka, kos-y y ba, t'a le tēeg yā, kos-y nin-kēemsa ti b na togse:
- ⁸Sēn dit-a naam yīngrā sēn waa n pvit tēnga Adem biisi, b kōo buud fāa a toaaga. B sēn waa n welg Adem biisa toor toore, b yāka gūud yīngr n kō buud fāa,
- ⁹b waa n keesa a Israyel b meng yīnga, n kees a Zakoob wala b meng pvure.
- ¹⁰Yaa zī-peen-daagē wā la b seg taaba, zīig sēn pid ne we-rūms buure ti b sing n na n koll-a, n na wek a yam, n na n gū-a wa nin-paok sēn gūud nin-beelle.
- ¹¹Soaala wēnega pa-nand-tugri sēn yet a kamb ti b vē ne rabeem t'a meng yedga a pīgsa zānga n laand b zugu, n mii n wa pōgend-ba a pīgsē.
- ¹²Soaala b yembr bal n wilgd-b sore wēn-naand ka paas bāmb ye.
- ¹³Soaala zombga a nebā tāmsa zutu, ti pvt na n kō-b b rubo, ti b nus na n leo sudo, pīisa bogdē, ti oliv tug zao pīiga n womd a biis sēn na n wa lebg kaam.
- ¹⁴Soaala n dīlg-b ne niis bīs-kaam, n dīlg-b ne piis bīisim, n dīlg-b ne pe-bi wā nembugsa ne Bazā pe-raado la ne boees kaam, n dīlg-b ne alkam zom bāanega, n yūnug-b ne bugsuntung rāam sēn kūmi.
- ¹⁵Woto la a Yesurun, a tog ne kāsengo, paam n dt n nobe n yik n lebg tōata.
- Fo sid nobame, n lebg bedre, n lebg taoko. A tog ne kāsengo basa a Wēnd la a Naanda, a paoga a Teegda la a Fāagda.
- ¹⁶B sēn yāend sāmama wēn-naandsā b mams-b la wa Soaala tūud-n-taase la b sāmama Soaala sūur ne b manes yoodā.
- ¹⁷B kvv maand n kō sēn pa wēnde, n kv maand n kō svtāamba, n kō wēn-sāmase b sēn pa mi, wēnd dāmb sēn yaool waongo, ti b ba rāmb zt n dig rabeem b taoore.
- ¹⁸F Pīigā, f teegdā sēn yiisa foo moogā, Israyel, fo pa tēeg b yell ye; fo yīma f Wēnde, sēn yiisa foo moogo.
- ¹⁹Soaala sēn yāend būmb ninga yika b sūuri; f kom-dibli la f kom-pugli n yik n paog-ba.
- ²⁰Dē la Soaala yeel yā: «M na n solg-b-la m nenga n ges-b sēn na n lebg būmb ninga. Yaa zamaan yoog kamba, ya kamb sēn ka tar puga.



- 21 B yāenda sēn pa wēnde n baas n mams-a ne m tūud-n-taase; b beeg-m-la ne b wēn-naandsā. Mam me na mams-b ne buud sēn ka buudu. M na kit ti b be yi buud sēn yik gāeemdo.
- 22 M sūura waa n wɪdga bugum, bugum sēn dɪ-ba n tāag bug-tēng noore. Bug-kāng n dɪ tēnga ne a koodo, bug-kāng n dɪ tām̄sā n ka kees ye.
- 23 Ad-y yaa yel-beed la m na n wɪk n sam-ba; bāmb la m na n yāag m tāpā n teese.
- 24 Koma sā n wa loog ne b pānga zānga, ti m sa-tāsa la m pēema zēnem pogl n baase, m na soos rūms toose ti b yī-ba, ti bōn-vuudi wā zēnema sēs-ba.
- 25 Yinga yaa svuga n na n loog ne b kamb zānga, roogē na n yu yēsgo; bi-ribl ka pōsd ti bi-pugla, bi-pēelg na n naaga nin-kēm n looge.
- 26 Maam n yeele, maam a Wēnde: M datē lame n tōos-b wa fuugu, m datē lame n yēs b yur moogo.
- 27 La bumb n be, m zoeta b beeba paoore, m zoeta b na n wa tudg n yeele:
 ‹Tōnd n tvm daoodo, Soaala ka maan fi.›
- 28 Beeba geelsa fāa na n paa vudo, ti bāmb me pa tags ye.
- 29 B sā n da tagsē, b na bāngē vēnega; b na maanē gūusg ne sēn wat beoogo.
- 30 Nin-yend yuta a wān n wa rigd neb tusri ti neb a yiib bal na n sēeg tus piiga, sā n ka b Teegdā n lēeg n koos-b ne b beeba, sā n ka Soaala meng n duk-b n sagl b nusē?
- 31 B yaool n ka na n yi beeba Sōangda wa b sēn ya tōnd Sōangda ye. La b mens mi rēna. La rē yu vēnega b fāa nifē.
- 32 A Israyel beeba miime ti b ka sōo Sodom dāmba, la b ka sōo Gomor dāmb ye, fāa yaa bugsuntund sēn ka tar noosem, b bugsuntunga biis sēn ya zēnem, b sib-gīna yaa tsense.
- 33 B rāama yaa zēnem, pōeer zēnem, rāama yaa wag-bānd dēna.
- 34 Ad maam b Wēnnaam soos n segenda bumb b yīnga,
- 35 M na n zab n doka sūuri, ned kam fāa na n paama a rolbo. B naoor sēn na n lak raare,
 (la b zu-bvka raar zoe n pēnegame,) b lvusa raar kōn le kaoos n wa ye.›
- 36 Soaala na n yalsa b buuda poore, b na n yāba b kambā ti b lebga wa neb sēn koms n dɪga n ka le tar teegda, n ka le tar sōangda.
- 37 Wakat kāng la b na n sok-ba: «Y wēn-naandsa beε, y pīigā, y soondga zīg beε?
- 38 Sēn da yvbd-b y maanda kaama beε? Sēn da yūud-b y rāama beε? Bāmb kōn yik n n wa sōng yā, bāmb kōn yāend zīg n kō-y ti b soonde.



³⁹Ges-y la y reege, ad-y yaa maam bal n tõe n fãage. Wënd a to ka paas ye, yaa maam la maam m ye tãa, wënd sãang ka wa naag ye, maam n kuvd la m vuvgdë, sën kaooge, maam n lebd n tonge, b kôn fãsg bumb m nugë ye.

⁴⁰M zëka m nug n tees saaga la ad-m sën yete: maam la Wënd rünna la beoogo!

⁴¹M sã n saas m svuga t'a yãgda, m sã n moon m buuda raare, m na rok m sũur ne m bæeba; sën kis b maama na reeg b sãgre.

⁴²M na n yũnuga m pëema, n yũnug-b ne zum ti b gãeeme, m na n tũsa m svuga ne nemdo. Bæeba tãb-biig ba a ye kôn pøs ye, sën yõg b rãmba wa sën pogl b rãmba.»

⁴³Adem biisi, pëg-y Wënd buudã Wënd sãga sën daag b kamba zum, Wënd doka b sũur ne b bæeba; B buuda na n paama sugri b buuda na n zĩnda b tẽngë ne bãane.

⁴⁴A Nun biig a Osea yãaga a Moyiiz t'a wa wilg zãma wã yun kãnga goama fãa.

⁴⁵A Moyiiz sën togs a Israyel goam kãensa n se,

⁴⁶a yeel-b lame: «Deeg-y ne y sũuri m goama fãa. M goma woto n yiis taal m zugu. Zãms-y y kamba ti b modg n tũ noora gilli.

⁴⁷Goama ka goam sën ka tar yõod y yĩng ye. Yaa y vum goama, bãmb bal n tõe ti y yõor y wok tẽng ning y sën na n duvg Zurdë n soogã.»

A Moyiiz kũum wilgri

⁴⁸Baraar bala Soaala yeela a Moyiiz:

⁴⁹«Du Abarim tãmsa sën tong n dabdã, du Nebo tãnga sën be Moab, Zeriko yegende la ges Kanaã tẽng m sën kõt a Israyel t'a sooge.

⁵⁰Tãnga zug la f na n maan kaalem, be la f na n sak f ba rãmba, wala f kãema Aarõ sën maan kaalem Or tãnga, n ti sak a ba rãmba.

⁵¹Y ka kõ-m kaset ning m sën da rat ti y kõ-ma, Israyel kamba svk ye. Kades Meriba kuvlsë, Sin we-raoogë, y ka puk m sõmblema zãng Israyel kamba svk ye.

⁵²F na n yãenda tẽng ning m sën na n kõ a Israyel sën yedg f taoore la f kôn kã a pugë ye.»

Yaolem 33

Buuda bark ningri

¹Woto la a Moyiiz, Wënnaam neda, ning Israyel kamba barka n yaool n na n ti sak a saam-dãmba.

²A yeelame: Soaala yii Sinayi, wala wĩndga, b puka Seyir sënë, Parã tãnga zugu, b yãnga b vënem n tees b buudu b waa n siga b neba svka, sën yãagd-b yaa kôn-bãng-n-sõde; b Noora sebr la b ra zãada, sebra ra yãgda ne neerem.



- ³Soaala nonga a Israyel, Soaala kogenda b buudu, la b buuda me tigma b seegē n na n deeg b saglse.
- ⁴A Moyiiz sēn kō noor ningā, a Zakoob yagensa sānem la rēnna, a Israyel arzek la rēnna.
- ⁵A-tog-ne-kāsengo reega a Soaala, bāmb la a neba yi n na n sege, a rīm-biis wala a talse.
- ⁶A Moyiiz barka yu woto: Wēnd na kaoos a Rubē, a kōn ki ye; Wēnd na yalg a rooga sēn ka zem fi wā.
- ⁷Ad-a sēn yeel a Zuda yīnga: Soaala, kelg yā a Zuda koεega, sōng-y t'a kamba le wum taaba. B yikame la b wɪsga b menga, Sōng-y-b tu rig b beeba.
- ⁸Ad-a sēn yeel a Levi yīnga: Soaala, a Levi kamba zāada b nusē y sēn dat tu b sok-y ne tentees ninsā n bāng y leokra yaa n-yē bɪ ayoo, la yaa bāmb la y sēn fēes Masa, bāmb yes la y sēn fēes Meriba.
- ⁹Ad-y b wilgame tu b nonga yāmba n yud b pagb la b kamba, n yud b saam-biisi, n yud b roagdba; dē me la b reeg y noore, n ka sak zooda sāoong ye.
- ¹⁰Bāmb n zāmsd a Zakoob y rog-n-mikā n zāmsd y noya a Israyel, bāmb n kuvd yū-nooga maong bāmb n wat ne kūuna maan-kugra zugu.
- ¹¹Soaala, paas-y a Levi sū-keelma, ning-y bark a nus tɔvma fāa, kao-y yā a zabd-n-taasa sī, zōneg-y yā a beeba po-raogo.
- ¹²Ad-a Moyiiz sēn yeel a Bēnzame poorē: Yē la Soaala bi-nongre n zī n pemsd ne laafi t'a sēn teeg a soaba gūud-a-la raar fāa, la a vuvsda a bāgd zugu.
- ¹³Ad-a sēn yeel a Zozef: Wēnd na ning a soolma barka! A paam saase, Wēnd kūun sōngā, n paam ko-bunem,
- ¹⁴n paam wīndga sēn busd būmb fāa, n paam kiuug fāa sēn wat ne a soaba, a wakato;
- ¹⁵n paam tāmsa sēn kōt būmb ningā, n paam kunkuba sēn put būmb ningā,
- ¹⁶n paam bōn-sōng fāa tēnga sēn womde, n paam tuuga sēn wit bugma soab zoodo. Dē fāa yɪ a naam zug-peoogo, dē fāa yɪ a rīir fan teedo, Soaala sēn welg a soab toorā fan teedo.
- ¹⁷A paam barka t'a yaa loalg sēn tar pānga a yula yaa we-naaf yula, bāmb la a tar n tādada, n tād yaang la nin-taore, goabg la rtg rāmba. Ad-a Efrayim tāb-biis sēn tonge ad-a Manase rēnd sēn ka tōe n sōde.
- ¹⁸Ad-a Moyiiz sēn yeel a Zabulō poorē, n yeel a Isakar poorē: Noog f sūuri Zabulō, f sā n tond f tolbo, la foo, Isakar noog f sūr f gāagē.
- ¹⁹B tigimda buuda tānga zugu n na n kv b waoogr maando. Bāmb n vuud mogra yōodo bāmb n so laoga sēn bus bīsrē.



- ²⁰Ad-a sên yeel a Gad poorê: Sên sōnga a Gad t'a zāad fāa wā paam barka! A wūunda wa bōnyēega, n yīid a rŭng bāoko, n wekd a rŭng zugu.
- ²¹Yē n yɪ pipi n deeg a pɔure, la yaa pɔur sên tog ne dīma la a ra rata. A lɔɪ buuda taoore n zab wa Wënd sên sagl-a la Wënd pidsa b sên kaool fāa ne a Israyel.
- ²²Ad-a Moyiiz sên yeel a Dā poorê: A Dā yaa bōnyē-bila, la yaa Bazā la a sigd n watē.
- ²³Ad-a sên yeel a Neftali poorê: B pidsa a Neftali ne kūuni, Wēnaam pids-a-la ne bark buud fāa; a soog nin-taoore la nug ritgo.
- ²⁴Ad-a sên yeel a Aser poorê: Bɪ a Aser paam barka n yug a taaba, a pɔur zɔvg a taab rēnna, bɪ a nao mad ne tɪgr kaam;
- ²⁵t'a kvilens sog ne kutu, t'a pa a zakē ne laafi n tāag a loogre!
- ²⁶Ad-a Moyiiz sên le paase: Ned ka be n wënd Wēnaam ye, n sōngd foo wa bāmb ye, Tog-ne-kāsengo. B zao saasa la sawatā n wat f sōngre ne b pānga.
- ²⁷Sên yaa Wënd dūnna la beogā la f na n soonde, b nug tara b tɔvm n ka mi vɔvsg ye, f bēeba la b rigd f taoore la b yetame: ki-y zānga!
- ²⁸Dē me la a Israyel zī t'a sūur pa kiuusdē ye. A Zakoob kvilga naor teesa toore, a teesa alkam la rā-paalg tēnga, yīngr meenema sên da zoe n bukd tēng ningā.
- ²⁹Foo la zu-noog soaba, Israyel! Soaala sên sōngd b buudā, ānda n wënd foo? Bāmb gāong n ligind f bēeba pēem, bāmb svug n kōt foom f pānga. F bēeba rat bɪ b wags taab ne sudum f naor na tabg b tēnsa sên zao yīngrā.

Yaolem 34

A Moyiiz kūum

- ¹A Moyiiz yii Moab pɔ-weesē n tees Nebo tānga, n ta Pisga zug tēnsɔka. Tān-kāng tota ne Zeriko la Soaala-Wënd wilg-a-la tēnga zānga, n sung Galaad n ta Dā.
- ²B wilg-a-la Neftali, n wilg-a Efrayim la a Manase tēnse, a Zuda soolma fāa n ta Tēnsɔk mogre.
- ³B wilg-a la Negeb ne a sagsā, Zeriko bāg-faaga ne a komsā n ta Soar.
- ⁴Soaala yeela a Moyiiz: «Yaa woto la tēng ning m sên kāab a Abraam, a Izaak la a Zakoob. Tēn-kānga poorê la m da yeel-ba ti b loogr poore, b kamb n na n sooge. Tēn-kāng la m wilg-f ti f ges ne f nini, la f naor yaool n kōn tab-a ye.»
- ⁵Yaa be la Wënd sōgen, a Moyiiz, ki yā, Moab tēn-peelmē wala Wënd sên da yeele.
- ⁶B mum-a-la Moab bāg-faagē, Bet-Peor yegende, la ba ne rŭnna b ka bāng a yaoga zīg meng taki ye.



⁷A kũuma wakat t'a Moyiiz tara yuum koabg la pisi. A nina ra ket n neeme, a pãng ra ka woog ye.

⁸Dasem pis-tã tõre, Israyel kamba yãba a Moyiiz Moab pu-weesẽ.

⁹A Nun biig a Zozuwe ra pida ne yam sõngo. A Moyiiz ra tẽega a nus a zugu. Woto Israyel kamba kelg-a lame la b tũu Wẽnd sãn da wilg a Moyiiz.

¹⁰Israyel ka leb n yãend a kamba suka, bãngd wala a Moyiiz ye; yẽ ne Wẽnd ra sõsda ne taaba, n ne taaba.

¹¹Ya yẽnda la Soaala ra tum Ezipt tẽnga t'a ti berg bõn-bãna la yel-beed sãn yikd pelẽnse, dĩma ne a poorẽ dãmb taoore.

¹²Yaa a Israyel nifẽ la a Moyiiz da wilgd a nug pãnga, la a bõn-bãna ra yeesda wusgo.



Zozuwe

Zozuwe 1

Wënd koes ne a Zozuwe

¹Soaala-Wënd tɔm-tɔmd a Moyiiz loogr poore, Naaba-Wënd goma ne a rakoor a ye, a Nun biiga, a Zozuwe, n yeel-a:

²«M tɔm-tɔmd a Moyiiz loogame, yik marsã ti wakat yaa n taame n dɔvg Zurdë, foo ne nin-bãmba, n paam n ta têng ninga m sên kôt a Israyel buudu.

³Y nao sên na n tabg zïig ning fãa lebgda yãmb soolem wa m sên da kãab a Moyiiz.

⁴Y tênga toaag yaa We-raogã la Libã sên dɔg y taorã n digd Efrat kɔl-kãsenga, yaang sênê, n tãagd Mog Kãsengã, wïndga sên lɔtê.

⁵F na tol n ki ti ned pa tōog-f ye. Wala m sên pa ne a Moyiiz, m na maan boto me ne foom, m kôn zãag m meng ne foom ye. M kôn bas-f ye.

Deegda Wënd noor n paam b sōngre

⁶Keng f sūuri, wɔsg f menga. Yaa foo n na n pɔt m nebã têng ning m sên kãab b yaab rãmbã.

⁷N-ye! Wɔsg-f menga, keng f sūuri, la tũ neere Noor ning m sên kō m tɔm-tɔmd a Moyiiz. Da kull goabga, da kull ditgo, ti woto f sên sung fãa na baas neere.

⁸Bɪ m Noora sebr da zãag ne f ye, a goama biis pa f no-gãnnê. Walem-a f noorê, wïndig la yungo, n wa tōog n tũ-a zãnga. F sã n maan boto la f tɔma na tũ rē n baas neere.

⁹Ka maam n yeel foom: wɔsg f meng la f keng f sūuri bɪ? Dê yïnga da bu ye, da zoe rabeem ye, ti f sên dabd zïig ning fãa, Wënnaam, f Soaala, na zïnd f sɛegê.»

Zurdë kɔlg ruogr seglgo

¹⁰A Zozuwe yeela taor dãmba woto:

¹¹«Saag-y sika tōre n wilg nebã ti b segl dubo ti ka ne rasem a tã y na n dɔvga Zurdë kɔlg sên tōndã n ti soog têng ning y Soaala-Wënnaam sên kôt yã.»

¹²A Zozuwe yaool n yeela a Rubê, a Gad la a Manase bogrã:

¹³«Tēeg-y Soaala-Wënd tɔm-tɔmd a Moyiiz sên kō yãmb noor ningã: ade Wënnaam, y Soaala, taas-y-la y vɔvsg zïigê. B kōo yãmb tēn-kãngã.

¹⁴Y pagba, y kom-bōonego; y rũmsa na n paa têng ning a Moyiiz sên kō yãmb Zurdë kurēng kãnga. Sã n ya rapa sên tōe n tak zabrã, bãmb fãa na n lɔt b saam-biisa taoore, b me sōng-ba.



15 Y na n maana woto n ta wakat ning Naaba-Wënd sën na n kō y saam-biisa a taaba vuusg tēnga wala y sën paama. Yāmb me na yaool marsā n læeg n wa y soolmē. Y na læeg n wa Zurdē kurēng kānga wala a Moyiiz sën kō yāmbā.»

16 B leoka a Zozuwe: «D na maan f sën yet ti d maan fāa, fo sën yet ti d kēng zīg ning fāa, d na kēnge.

17 Wala d sën sak a Moyiiz, būmba fāa pugē, woto d na sak foom me. N-ye! Wēnnaam, f Soaala, na n zīnda ne foo wala b sën zīnd ne a Moyiiz.

18 Ned ning fāa sën na n kus f gomde, ned ning fāa sën na n tōdg f noore, sën ya noor ning fāa la f kō yā, a soab bāng t'a na ki. Fo ye n wusg f menga la f keng f sūuri.»

Zozuwe 2

Zeriko lusdba

1 A Nun biig, a Zozuwe, yiisa neb a yi Sitim tēnga n tum-ba ti b ti soos n bāng tēnga pug la a yunga. Woto la a yeel-ba: «Kēng-y n ti kaag-y Zeriko tēnga n wa togs ma a sën ya-la.» B kēngame la yaa pug-yoodr a ye yir la b sig yā. Paga ra boondame t'a Raab. A Raab zakē la b yōg gāag-soabendo.

2 La neb n buug Zeriko dīma n togs-a woto: «Ad-y Israyel dāmb n wa ka yungē n dat n tug tēnga yalē.»

3 Dē la dīma tum ti b yeel a Raab: «Yiis neb niyins sën sig-b fooma. Neb niyins sën wa-b fo yirā, ad-b waame n na n bāng d tēnga sën ya-la.»

4 Bāng-y ti paga bao zīga n solg neb a yiibā n yaool n yeele: «Yaa sida, neb a yiib n sid wa ka la m ka mi b sën yitē ye.

5 La zīg sën waa n sobgdē ti b pagd tēnga noor kvulensā, neba yiime la m ka ges b sën teesē ye. Zoe-y n pug-y-b tao-tao, ti y ket n tōe n paam-b lame.»

6 Mik a ra kitame ti b ru gaosga zugu t'a wuk a beren-diga sën da tigim be n lud-ba, gaosga zugu.

7 Dīma neba yi-la b pugbo, Zurdē sēnega, kooma sën tōe n duug zīg ningā, la b sën yi, kvulensā wēneg n pagame.

8 Neb a yiiba ka paam n sung gāag ye; la a Raab buug-b-la gaosga zugu,

9 n yeel-ba: «M miime ti Soaala-Wënd dika tēng kānga n sagl y nusē, m miime ti d fāa yeesame la tēnga fāa rigda y taoore.

10 D bāngame ti Soaala-Wënd kvusa Rudum Mogrā y sën wa n yit Ezipt tēnga. D wuma y sën maan būmb ning, Zurdē ruunde ne Amoritsa dīm dāmb a yiibā, a Siyō la a Og, n kāab-b beedo.

11 D wuma rē fāa ti d pelēng yke, ned kam fāa vuusem tulugda a yāoogē, ti Soaala, yāmb Wēnnaama, n ya Wënd, yīngr, saag zugu, la kaalē, tēng zugu.



- ¹²La mam sēn deeg yāmb neerā, wēen-y ne y Wēnnaama la y kō-m kaseto ti y me na maan neere, maam ne m ba wā zak rāmba.
- ¹³Kō-y-m kaset vēenega ti y na bas ne yōore, m ba la m ma, m yaop la m kēem dāmba; bāmb ne b sēn so fāa na paam n pōs kūum.»
- ¹⁴Dē la neb a yīibā leok-a: «Ad-d toga ne kūum d sā n ka yao foom f yel-sōmdā, la dēn ti yāmb me tōog y noore n da wīdg d sēn waa n na n maan a soaba ye. Soaala-Wēnd sā n wa bas tēngā d nugē, d na maan pu-peelem ne foo la d kōn zā foo ne f buuda toog ye.»
- ¹⁵A Raab bao wīir ti neb a yīibā tū vōore n looge, t'a rooga ra mee n dogla lal-gūbrā.
- ¹⁶A reng n yeel-b lame: «Yaa tāmsa sēnē la y tog kēng n paam n pōs y bēebā. Pa-y be rasem a tā ti sēn yi-b yāmb baobā paam n lēeg n wa ti y yaool n le rik y sore.»
- ¹⁷Neba leok-a lame: «Fo kitame ti tōnd wēene n kāab f būmbu. Bāng ti tōnd kāabga na n pidsame la ad-fo me sēn na n maanega:
- ¹⁸Fo sā n wa yāe ti d poogd tēngā, ad makr ning d sēn tog n yāende: Ad gīs miuugu, duka n yagle tōnd sēn tūud vōor ning n sigdā la tigim do-kāng puga f ba, f ma, f tāopa la f buuda fāa.
- ¹⁹Ned ninga fāa sēn ka paa rooga puga, sēn saaga n yi yunga, na ri a zum daagr taale, dē ka pak tōnd ye. Ned sā n pa roogē wā ne foom ti b baas n sus-a, ad-a zuma sā n daage tōnd n deegd a taale n dogl d zugu.
- ²⁰Fo sā n wīdg ned a to būmb ning sēn wa ne tōnd ka wā, ad tōnd sēn kāaba fāa me kōn le yals ye.»
- ²¹Paga leokame: «Bɪ yi boto!» La a bas-b lame ti b yi n looge. A loe gīs miuugā a rooga vōore.
- ²²Lusdba tū tānga sēnē b paa be rasem a tāabo ti sēn yi-b bāmb baobā wa lēeg n kē. Baoodba vēesa sora zānga n pa yāend-b ye.
- ²³Lusdba yaool n sigame n dɔvg kɔlgā n leb a Nun biig, a Zozuwe, nengē. B togsa a Zozuwe b sēn yāend fāa.
- ²⁴B yeela a Zozuwe: «Soaala-Wēnd basa tēnsa fāa d nugē la ad-a Israyel poorē, neba rigda rabeem wɔsgo.»

Zozuwe 3

Zurdē ruogre

- ¹Yaa tōd-beoog la a Zozuwe yik ne Israyel kamba n yi Sitim n ta Zurdē la yaa kɔlga noor la b wē b sikā n gāand n gū beoog vēegre, n yaool n dɔvg-a.
- ²Da-ytten-daar pugē, taoor dāmba saaga sikā,



- ³n yeel nebã: «Y sã n wa yãend maan-kvudbã, a Levi kamba, ti b tuk b bãgdẽ, kuga walsa koglgã, bi y me yik n pug-ba.
- ⁴Gũus-y bal n bas yãmb ne koglgã suka, vuug sãn ta kãntus tus a yiibu. Da pãneg-y ti yug rẽ ye. Woto me la y bãngd sor ning, y sãn na n tũ ti y zi n dik sora ye.»
- ⁵A Zozuwe yeela nebã: «Yulg-y mens beoog yĩnga, ti beoogo Naaba-Wënd na n maana bõn-bãna y nifẽ.»
- ⁶A yaool n yeela maan-kvudbã: «Tuk-y kuga walsa koglgã, n lvi y neba taoore.» La b sid tuka kuga walsa koglgã n lvi neba taoore.
- ⁷Soaala-Wënd yeela a Zozuwe: «Dũnna bala m na kit ti f yvura sung yiibu Israyel suka ti b bãng ti m bee ne foo wala m sãn zĩnd ne a Moyiiz.
- ⁸Ad noor ning f sãn na n kõ maan-kvudba sãn tuk kuga walsa koglgã: «Y sã n wa ta Zurdẽ kvulga bi y yaase.» »
- ⁹A Zozuwe yeela Israyel kambã: «Kol-g-y n kelg Wẽnnaam, y Soaala, koεga.
- ¹⁰Ad bũmb ning sãn na n kit ti y bãng ti Wẽnnaam, y Soaalã, n be yãmb suka n na n pĩng y taoore Kanaã rãmba, Ititse, Ivitse, Perizitse, Zirgazitse, Amoritse la Zebuzitse.
- ¹¹Dũni Soaala zooda kaseto, kuga walsa koglgã, n na n vuug Zurdẽ kvulga yãmb taoore.
- ¹²Bao-y neb piig la a yiibu: sak fãa pugẽ yaa nin-yend la y yãkda.
- ¹³Yaa maan-kvudb n zit kuga wala koglgõ; ad-y bãmb naoor sã n tabg Zurdẽ kooma, kooma na n welga a yiibu. Kooma sãn zoet n watẽ wã na n yaasa wa lalga.»
- ¹⁴Neba sid yikame n na n vuug Zurdẽ kvulgã la maan-kvudba n da be taoore n zit kuga walsa koglgã.
- ¹⁵Tigsg wakato Zurdẽ kooma da gãndgda a koagsã. Kuga walsa koglgã zitba sãn ta kvulgã, b nao sãn sus kooma,
- ¹⁶ad-y kooma sãn da zoetã yalsa zĩig pugẽ n lebg wa bõn-taoko, n lebg wa lalg woto, n zãag zĩiga, n ta al Adam tẽnga sãn yegd Sartã. Koom ninga sãn digd Yamsem Mogrã pasgame n yals ti neba vuug, Zeriko yegende.
- ¹⁷Kuga walsa koglgã zitba yalsa soa, kvulga sãn kvu wã suka, ti Israyel kamb fãa looge. Bãmb me vuuga Zurdẽ kvulgã ti koom ka tol n madg b nao ye.

Zozuwe 4

Tēegr kuga

- ¹Neba fãa sãn vuug Zurdẽ kvulgã, n se, Naaba-Wënd yeela a Zozuwe:
- ²«Yãk neb piig la a yiibu, sak fãa yaa nin-yemde,



³n yeel-ba: «Yiis-y Zurdē kvlga puga, maan-kvudba nao sēn yals zīg ningā, yiis-y kug piig la a yiibu n tall-ba n ta y sēn na n sig zīg ning yvngā.» »

⁴A Zozuwe yeela neb piig la a yibā b sēn da yāke, sak fāa nin-yendā:

⁵«Loog-y kuga walsa koglg taore n ta kvlga svka la ned kam fāa tuk kugr a bāokē, kug piig la a yi n zems a Israyel sagsa sōore.

⁶Kuga na n yu tēegre y yīnga. Daar a ye y kamba wat n sok-y lame: «Kug bāmba makda bōe yāmb yīnga?»

⁷Y na yeel-ba: «Zurdē kvlga koom pasga a yi, kuga walsa koglg sēn ta Zurdē. Kug bāmba n kōt a Israyel kaseto sēn ka tōe n menem abada.» »

⁸Neba tūu a Zozuwe noore. B sēn teeb kug piig la a yibā, Zurdē kvlga puga, sak fāa ne a kugri, wala Soaala-Wēnd sēn da wilg a Zozuwe, b tall-b lame n ta b gāaga zīgē n dūgl-b be.

⁹A Zozuwe meng kitame ti b bao kug piig la a yiibu n ges kvlga tēnsuka, koglg zitba sēn yals zīg ningā, n sel-ba la b keta ne rūna.

Kvlga rvvgr poore

¹⁰Maan-kvudba yalsa kvlga tēnsuka ne kuga walsa koglgo. B yalsa boto ti būmba fāa wa pids, wala Soaala-Wēnd sēn da yeel a Zozuwe t'a togs neba, wala a Moyiiz meng sēn da zoe n wilg a Zozuwe. Yu ne yāgbo marsā la neba rvvgr kvlgā.

¹¹Nebā n dūvg zānga ti koglg zitba yaool n dūvge. Maan-kvudba n da le kēnd neba taore.

¹²Yi-la a Rubē kamba, a Gad la a Manase bogre sēn da bob zabre wala a Moyiiz sēn da kō-b noorā, n deng kvlga rvvgr ti sēn ket-ba yaool n puge.

¹³Tāb-biisa sōor da taa tus pis-naase. B boba zabr Soaala-Wēnd yīnga n dūvg Zurdē n tees Zeriko pv-weese.

¹⁴Baraare Soaala-Wēnd kitame t'a Zozuwe yvvr yi Israyel kamb svka la b zoe-la a rabeem wala sēn yi ne a Moyiiz a vuma pugē.

¹⁵Dē marsā la Naaba-Wēnd yeel a Zozuwe:

¹⁶«Kō maan-kvudba sēn zit-b kuga walsa koglgā ti b me rvvgr Zurdē kvlgā.»

¹⁷T'a Zozuwe svd yeel maan-kvudbā: «Rvvgr-y kvlgā.»

¹⁸Sēn zit-b kuga walsa koglg sēn sung rvvgre, b naoor sēn gāndg kvlga kogrā la kooma sēn wēng n pid kvul-waokā n daannē wala pīnda.

Gilgal sika

¹⁹Yu pipi kiuugā piig raare la Israyel dūvg kvlgā. A ti-la a sik Gilgal, Zeriko yaanga.

²⁰Yaa Gilgal la a Zozuwe kit ti b sel kug piig la a yibā b sēn da yiis kvlga puga.



²¹A yaool n yeela Israyel kamba: «Y kamba sã n wa yik beoog raar n sok b ba rãmba: «Kug bãmba yaa bõe kuga?»

²²Y na wilg-b woto: «A Israyel dɔvga kvilgã t'a nao ka mad ye,

²³ti Soaala-Wënaam, kvusa kvilga koom yãmb taoore, ti y fãa tōog n looge wala b sën da maan ne Rudum Mogre, b ra Kvusa yënda me ti tōnd paam n loog zãnga.

²⁴Yaa sën na yilë ti dūni ninsaalba reege ti Soaala-Wënd nug zısa la yãmb me zoe-y Soaala, yãmb Wënaama, nifu, beoog sën vëege.» »

Zozuwe 5

Zurdë rɔund-dãmb yεεsgo

¹Amoritsa dīm dãmba sën be b Zurdë nin-taore la Kanaã dīm dãmb sën be Mog Kāsenga noore wumame ti Soaala-Wënd kvusa Zurdë kvilga Israyel kamba taoore n tãag b fãa gill sën waa n dɔvge. Ad-y b sūura digemdame la b vɔvɔsma tulgame.

Bãong kōom

²Soaala-Wënd yeela a Zozuwe wakat kãnga: «Saas kug-peel paklse ti b noora rit wa svuga n le sung Israyel kamba bãong kēesgo.»

³A Zozuwe sid saasa kug paklse wa svuse n kēes Israyel kamba bãongo, tãn-bil a ye zugu sën boond marsã ti keoog tãnga.

⁴Ad sën tū ne bũmb ninga t'a Zozuwe wa kēesd bãongo: Ezipt yiib poore, dapa fãa sën da sek-b zabr takre da kēe bãongo la bãmb fãa ra kii we-raoogē.

⁵Yaool n yaa bãmb bala n da paam n kē bãongo. Kamb niyins fãa sën dog we-raoogē wã, Ezipt yiiba poore, n sung kēna, da ka paam n kē bãong ye.

⁶Yaa vɔvɔm pis-naas tōre la a Israyel ra kēn we-raoogē la neb niyins sën da tōe n tak zabra fãa ra kiime. B sën ki wã, yaa b sën pa kelg Soaala-Wënd koεεga. Dē la Soaala-Wënd kãab-b ti b nif kōn teeg tēng ninga b sën da kãab b ba-rãmbã, tēng sën bund bīisim la sudo.

⁷Yaa bãmb kamba n deeg b zīiga. Yaa kom-bãmb la a Zozuwe kēes bãongo. Kēna sën da sung tēka b ra ka le yãend vɔvɔgo n kōog keoog ye.

⁸Bãongã sën kē n se, buuda paa sika pvge n vɔvuse n tãag b ko-noog soobo.

⁹Naaba-Wënd yeela a Zozuwe: «Dūna m dika Ezipt rēgdã n gil-gil-a n lob yuga.» Yaa rē yīng la tēnga boond ti Gilgal n tol n tãag rūna.

¹⁰Israyel kamba paa Gilgal la b maana tēegra kibsa, kiuuga piig la a naas raare, zī-sobdo, Zeriko tēn-nabrē.

¹¹Kibsa yī ti zaamē, bur sën ka lob bille la ka-sēedma wãbr daare, b naagame n dı tēnga koodo.



¹²Dub ninga sên da yita yĩngrã ka le ruvg ye ti b paama tēnga kood n ditē. Yĩngr dubã me sên ka le ruvgã, Israyel kamba me sunga, yuvm̄d kãnga, n dit Kanaã tēnga sên da womd bũmb ninga.

Zeriko kōom

¹³A Zozuwe da paam n pēnega Zeriko tēnga. A sên zēk a neng yĩngri, a yāee Soaala-Wēnd na-yir dao sên yes a taoore ne sv-sēnga. A Zozuwe kolgame n sok-a: «Fo kēeda tōnd bɪ f kēeda d bæebã?»

¹⁴Neda leokame: «M pa kēed y bæeba ye, m yaa Soaala-Wēnd Tãnsoba, dē la m waoonga vōore.» A Zozuwe lvi-la a yāvabga n puuse la a soke: «Yaa koe-bvg la m zu-soaba wat n na n kō-ma?»

¹⁵Soaala-Wēnd Tãnsoba yeelame: «Pidg f neoda ti zīg ninga fo sên yesa yaa zĩ-sōngo.» T'a Zozuwe na n piid a neoda.

Zozuwe 6

Zeriko wāabo

¹Israyel kamba yĩnga, Zeriko kvulensa sên da pag la b sên page. Ned da ka le kēede, ned da ka le yita.

²Naaba-Wēnd yeela a Zozuwe: «Gese, m basda f nugē, Zeriko ne a dīma la a gāndaadã.

³Yāmb zab-zabdba fãa, sên tar b zabr sūur fãa, y na n gilga tēngã n sege la beog sên vēeg fãa, y na n maana boto n ta rasem a yoobe.

⁴Maan-kvudba a yopoe n na n lvi zood kasetã, kuga walsa koglgã, taoore ne bard a yopoe. Daar a yopoe soaba, y na n gilga tēnga naor a yopoe la wakat kãnga, maan-kvudba na n peeba b bardã sên maan ne pe-raad yula.

⁵Baorga sã n peeb raaga n kaoose, ti y wvme, bɪ neba fãa naag taaba n wē b zabr nobinga. Tēnga lal-gũbrã na n wēneg n lvume. Ned kam fãa teesda a taoore n tak zabre.»

⁶A Nun biig a Zozuwe, boola maan-kvudbã n yeel-ba: «Tvk-y kuga walsa koglgõ la neb a yopoe lvi taor ne bard sên maan ne pe-raad yula.»

⁷A Zozuwe yeela zãma wã: «Sing-y tēnga gilgri. Tãb-biis niyins sên tog n lvi taora n na n lvi kuga walsa koglgã taoore.»

⁸Neba tũ-la a Zozuwe noore. Maan-kvudba a yopoe wã n lvi kuga walsa koglgõ, zood kasetã, taoore, ne b bardo sên maan ne pe-raad yula; b kēndame la b peebdē. Bãmb la zood kasetã, kuga walsa koglgã, zitba ra pugda.

⁹Tãb-biis la b ra ning bard pēdba taoore. La tãb-biis me n da pugd kuga walsa koglgã zitba, la fãa ra tara kēna, ti barda tar peebgo.



¹⁰Yaa woto la a Zozuwe ra togs zāma wā: «Sā n ya nebā, bas-y buure, ra sak-y ti b wum y rāamd ye: gom beel meng da yi y noorē n ta daar ninga m sēn na n yeel yā: <Tās-y y zabr tāsga.> Wakat kānga y na maan buure.»

¹¹A Zozuwe kitame ti b yi ne zood kasetā, kuga walsa koglgā, n gilg tēnga vugri n le læg n kē sikā n gūud beoogo.

¹²Tōd-beoog pīnda, a Zozuwe kitame ti maan-kvudba tvk kuga walsa koglgā.

¹³Maan-kvudb a yopoe wā sēn da kēnd ne bard a yopoe kuga walsa koglgā taorā, le sunga kēn la b peebd b bardo sēn maan ne pe-raad yula. B ra ninga tīb-biis kāens taore, n ning tīb-biis me kaseta zitba poore, la fāa ra tongame n kēnd ti barda peebdē.

¹⁴Daar a yiib soaba b le gilga tēnga vugri n le læg n kē sikā, la b maana woto dasem a yoob tōre.

¹⁵Dasem a yopoe soaba, b yika pīnda n sung gilgri wa rasem-kam la b gilga naoor a yopoe. Yaool n yu ba raar bal la b gilg naoor a yopoe.

¹⁶Gilgr a yopoe soaba sēn gilg n se, la barda rāmb sēn peebe t'a Zozuwe yeel b fāa: «Tās-y y zabr tāsga ti Soaala-Wēnd basa tēngā y nugē.

Zeriko ne a pugē teed fāa rikame n kō Wēnde

¹⁷Y na n dika tēnga ne a pugē teed fāa n kō Soaala-Wēnde. Pug-yoodr a Raab ne a zaka rāmb bala n na n pōse, t'a Raab solga d sēn da tum b rāmbā.

¹⁸Maan-y gūusg ne kisgā; da belg-y y menga n sus sēn dik n kō Soaala-Wēnd ye, ka rē kāab wēnga na n leb-y lame, yāmb ne y sikā, n tak wēng n kō a Israyel gilli.

¹⁹Wanzurf, sānem, zūudu la kutu, fāa lebga Soaala-Wēnd soolem, fāa rikdame n paas Soaala-Wēnd arzeka.»

²⁰Zāma wā kelname, bardā peebame. Zāma wā wuma bardā n kelem b zabr kelenga sēn yi keleng menga al ti tēnga lal-gūbri lvi a menga toore. Ned kam fāa teesa a taore n kē tēnga la būmb ka pōs ye.

²¹B reega Wēnd n so-zānga noore, la woto, sēn da be-b tēnga pugē fāa, b kood-b la gilli: rapa, pagba, nin-kēemse, kom-bōonego, niisi, piisi, bōeense.

A Raab pōasga

²²A Zozuwe reng n yeela lusdb a yiibā: «Kēng-y yā a Raab yira, n ti yiis-a ne a nebā wala y sēn da kāabe.»

²³Bi-bus a yiiba kēngame n yiis a Raab ne a a ba la a ma, a tāopa la sēn da be zaka pug fāa. B yiisa a Raab buuda neba n bao zī-sōng sika noorē n bīng-b be.

²⁴Tēnga ne a teed fāa du bugum, sā n ka wanzurf, sānem, zūudu la kutu b sēn tall n ti ning Soaala-Wēnd doogē.



²⁵ A Zozuwe basa a Raab, pu-yoodrã, ne a ba wã zaka la a sën so fãa. A buud kell n paa Israyel svka n ta rûnna. La rë yɪ-la a sën solg a Zozuwe sën tum b rãmb ti b wa kaag Zeriko wã.

²⁶ A Zozuwe wa n kitame ti neba wëen woto Soaala-Wënd taoore: «Wënd na sãam ned ning fãa sën na n tolga n le yik tën-kãnga lalse. Meeba sungr daare a bi-këeng yaoog la b na n tuki, a kvilensa pagb daare nugë biiga yaoog la b na n page.»

²⁷ Soaala-Wënd paa ne a Zozuwe la a yvura sãda beelë baobga fãa.

Zozuwe 7

Kisgu tōdgre

¹ Israyel kamba tōdgame n dik bumb dikr sën lebg kisgu. A Akã n dik sën kisã ti Soaala-Wënd sũur puugi ne Israyel kamba. A Akã yaa a Karmi biiga, t'a Karmi ba yaa a Zabdi, t'a Zabdi yaa a Zera biiga, a Zuda roogë.

² A Zozuwe zĩnda Zeriko n tum neb Ayi tēnga sën be Betel yaanga. A yeel-b lame: «Kēng-y n ti bāng tēngã.» B kēngame n ti bāng Ayi.

³ B sën læg n wa b yeela a Zozuwe: «Ka modgre ti neba fãa kēng n ti tak zabr ye. Neb tus a tã bi a naas bal tõe n sekame. Ka modgre ti neba fãa nams n kēng ye, Ayi rãmb sōora paooda wvsgo.»

⁴ Dulla yu sën zems neb tus a tã n kēng Ayi la b zoe Ayi neba taoore n læg n wa.

⁵ Ayi rãmba tol n paama neb pis-tã la a yoobe n kv, n dig sën kell-bã, al tēnga noorë kvilense, n ta Sebarim. Yaa b sën wa n læg n sigdã la Ayi rãmb kv-ba. Israyel kamba wvname ti b sũur bondg zãnga.

A Zozuwe puusgo

⁶ Sũ-sãang kitame t'a Zozuwe kēes a futu la a lvi-la a yãvabg, kuga walsa koglga taoore, n pa be ti wĩndig wa kē. Nin-kēemba me maana wa yēnda; b fãa woka tom n yug b zutu.

⁷ A Zozuwe ra yetame: «Kato, Soaala-Wēnde, bōe yĩng la yãmb bas y nebã ti b rvvg Zvdë n na n lvi Amoritsa nugë, n ki? Tōnd n kos n na n kēe Zvdë rvvnd bi?

⁸ Maan-y sugri, Soaala-Wēnde, m yetame ti bōe marsã, t'a Israyel ning tũig a bæeba taoore?

⁹ Kanaã rãmba la b yagse na wvname, b na n sũu taaba n tak zabr ne do la b na n menesa d yvur tēng zugu. Bōe la y na n maan n le maneg y yvura sën tog ne pēgr kãsengã, Soaala?»

¹⁰ Dë la Soaala-Wënd yeel a Zozuwe: «Yiki, bōe ti f ki f neng tēng woto?

¹¹ Ad-a Israyel n maan wēnga n sãam m zoodã. N-ye! Bumb rikr sën kis la b rik yã, bumb la b zuk yã n solg b teedë wã.



12A Israyel kōn tōog a bæeba ye, a na n læeg n zoeeme ti yē meng ruka sēn kis rukre, la m kōn le zīnd ne yā, y meng sã n ka yiis kisga sēn be y sukka ye.

13Yiki, Zozuwe, yulg f neba. F na n yeelame: «Yulg-y mens beoog yīnga ti Soaala, Israyel Wëndā, gomda woto: Tuumd wēng n tum y sukka, Israyel kamba, la y kōn tōog n yals y bæeba taoore y sã n ka reng n yiis kisgã y suk ye.»

14Dilla beoog yibeoogo bi y wa roog-roogo. Roog ninga Soaala-Wënd sēn na n paalg a soaba na n waa sak-saka. Sak ninga Soaala-Wënd sēn na n paalg a soaba na n waa zak-zaka. Zak ning Soaala-Wënd sēn na paalg a soaba na n waa nin-yend, nin-yende.

15B sēn na n mik būmb ning rukr sēn kisa ned ning teedē, b yōogda a soab bugmē, yēnda ne a sēn so fāa, t'a sāama Soaala-Wënd zoodo, n maan wubdo, Israyel tēmpelmē.»

B yāee yella soaba

16A Zozuwe sāda beoogo n kit ti neba kolg roog-roogo la yi-la a Zuda rooga zugu la yella lvi yā.

17A Kitame t'a Zuda rooga kolg la yaa a Zera saka n pa yellē wā. A Zera sak kolgame la yella paa a Zabdi zaka,

18A Zabdi zaka kolgame, nin-yend, nin-yende, la lvi-la a Akā zugu; a Akā yaa a Zera biiga, a Zuda yagenga.

19Dē la a Zozuwe yeel a Akā: «M ned sōngo, pēg a Israyel Wēnnaam, waoog-ba la togs maam f sēn maane, da solg būmb ye.»

20A Akā leokame: «Yaa sīda, maam n beeg Soaala, a Israyel Wēnnaam, la ad-m sēn maane:

21M yāenda bæeba laog sukka, Sinear fu yorg neer gifē, wanzurf zislem sēn ta wakti koeems kobs-yi rēnna la sānem gilgu zislem sēn ta wakti keems pis-nu rēnna. Raab wēng wala m yamē ti m dik-ba. M solga fāa bokē, m doog tēnsukka.»

22A Zozuwe tuma neb a yirā la b ti yāenda me ti fāa busa bokē, a roogē.

23B yāee fāa a rooga tēnsukka n dik n wa. A Zozuwe ne nin-kēembā yāeeme la b reeg-b lame n dīgl Naaba-Wënd taoore.

24B talla a Zera biig a Akā n looge, yē ne wanzurfā, ne fu-yorgā la sānem gilgā, n paas a kom-dibli la a kom-pugli, a loalga, a bōanga, a rūm bōonese, a rooga raad la pēela la a sēn da so fāa. Israyel zāma wā fāa yāag-a lame n tees Akor weoogo.

25A Zozuwe yeelame: «Yaa bōe la f tak yel-beed d zugu? Bi yel-beeda læeg n di-rūnna!» Neba fāa wēng n lab-a-la ne kuga.

26B wvka kug zembala n sam a zugu la kuga saongā keta ne rūnna. Yaa rē yīng me la b pud zīgā ti Akor, zu-beed tēnga, la b ket n boond-a-la boto al ne rūnna. Dē marsā la Soaala-Wënd sūura maag yā.



Zozuwe 8

Ayi wāabo

- ¹Soaala-Wënd yeela a Zozuwe: «Da zoe rabeem ye, da yees ye. Yi ne tãb-biisa fãa n tak zabre ne Ayi rãmba. Ade, m sagenda f nugẽ Ayi dīma, a nebã, a tẽngã, a soolma.
- ²Maan Ayi ne a dīma wala f sẽn maan Zeriko ne a dīma. Da bas-y neba ye, pvi-y taab teedã la rũmsa bala. Maan yam n deng n solg tãb-biis kēer tẽnga kudgẽ.»
- ³A Zozuwe yiisa a zab-zabdba fãa n ti wẽ tẽngã. A tũusa neb tus pis-tã sẽn mi zabr sōmb-sōmbo n kut ti b yi ne yungo,
- ⁴Ia a reng n yeel-b-la woto: «Ade, solg-y y mens neer tẽnga kudgẽ, da zãag-y ne tẽnga ye la ned kam fãa wing ne gũusgu.
- ⁵Maam ne neba sẽn kellã tōnd na n kolga tẽngã. Ayi rãmb sã n wa yi n na n seg tōndo, tōnd na n leeg n zoeeme, wala pipi wã.
- ⁶B na n puga tōndo n wa zãag ne b tẽngã. B na n tagsa woto: «Ges-y b sẽn leeg n zoet wala pīndã.» Tı tōnd sɪd tar zoeese.
- ⁷Yaa wakat kãng la yãmb na n yi y sẽn da solg zĩig ningã n kē b tẽngã, la Wẽnnaam, y Soaala, na rik-ba n ning y nugẽ.
- ⁸Y sã n kē tẽngã bı y ning-a bugum. Yaa woto la y na n maan. Gũus-y ti yaa mam meng noore.»
- ⁹A Zozuwe basa neba ti b loog n ti soond Betel ne Ayi tẽnsuka, Ayi nin-taoore. Yun kãnga a Zozuwe paa ne zãma wã.
- ¹⁰Věkẽmbeoogo a yika pīnda n ges a nebã, n dik Ayi sore ti nin-kēemb be a taoore.
- ¹¹Tãb-biisã sẽn da ketã pug-b lame n ta Ayi tẽnga nug goabga n wẽ b sika. Bok n da be svka.
- ¹²A Zozuwe yãka tãb-biis na ta tus a nu n solg-b Betel ne Ayi tẽnsuka, Ayi nin-taoore.
- ¹³Zãma wã wẽe a sik tẽnga nug goabga, n yaool ning tãb-biis niyins sẽn tog n pa poorẽ wã tẽnga nin-taoore. Yun kãnga a Zozuwe paa bãg-faagẽ wã.
- ¹⁴Ayi dīma sẽn yãe a Israyel sẽn segende a yika zãnd-zãnd n na n tak zabr ne-a. A siga ne a nebã n tees Yamsem Mogre. A ra ka mi ti tãb-biis n soond a tẽnga kudgẽ ye.
- ¹⁵A Zozuwe ne a neba pa yaas b taor ye, b zoeeme n tees weoogo.
- ¹⁶B tigma tẽnga rãmb fãa ti b yi n dig-ba, ti b sɪd yi n na n dig a Zozuwe. Mik bãmb sẽn pugd a Zozuwe wã b zãaga ne b tẽnga.
- ¹⁷B fãa yiime. Rao ba a ye ka pa tẽngã n ka yi n pug a Israyel ye. B yii pugbo, n tar pugbo, n pa lebs n pag tẽnga kvulens ye.



- ¹⁸Soaala-Wënd yeela a Zozuwe: «Zêk f kândã f sên zãadã n tees Ayi ti m na n ning-a-la f nugê.» A Zozuwe zêka kândã a sên da zãadã n tees Ayi.
- ¹⁹Nuga sên zêke la sên da solg-ba sên yi n tar zoeese n ti kê têngã. Tênga pa-la b nugê, la tao-tao bal ti b ning-a-la bugum.
- ²⁰Ayi rãmb sên wënemd b poorê, bõe la b yãend yã? Bug-zõos sên nukd ne b tênga n kuiis yïngri. Ned ba a ye ka le paam gãbe n na n wudg n leb goabg bı ritg ye. Woto bãmb sên da pugd neb niyins n tees we-raoogã, nin-bãmb n læg n digd-ba.
- ²¹B sên bãng ti sên da soond-ba kêe têngã, b sên yãe ti tênga bug-zõos nukd n kuiis yïngri, a Zozuwe ne zãma wã wënemda b neng n tak zabr ne Ayi rãmba.
- ²²Wakat kãng me ti sên kê-b tênga sãagame n yi n pëoog Ayi rãmba sũka. Ayi rãmb kii zãnga, ned ba a ye ka põs ye.
- ²³Dĩma bal la b yõk vuga n wa kis a Zozuwe.
- ²⁴A Israyel kuv Ayi tãb-biisa gilli, sên da pug-b we-raoogê wã, wala tênga noorê. Suvga sên wa n dt b fãa n sɛ, a læg n kê Ayi, n kood sên kell-bã.
- ²⁵Sên ki-b baraare, pagb la rapa, yu tus piig la a yiibu.
- ²⁶A Zozuwe nuga sên da zêk ne kândã kell n zêkame ti kãab wënga wa rı Ayi rãmb n sɛ.
- ²⁷A Israyel sên sooge yu Ayi laogo la a rũms bala ti boto la Soaala-Wënd ra yeel a Zozuwe.
- ²⁸A Zozuwe kitame ti b yõog Ayi têngã; a lebga yi wãando la raboogo n ta rũna.
- ²⁹A bao tuga n luul Ayi dĩma t'a pa be n ta zaabre. Wĩndg sên lvi, a kitame ti b sik-a. B loba a yĩnga tênga noore n wvk kug n zam-a, la kuga saong ket n bee ne rũna.

Noora tēegre

- ³⁰ A Zozuwe mee maan-kugr a Israyel Wënd la a Soaala yĩnga, Ebal tãng zugu,
- ³¹wala Soaala-Wënd tvum-tvmd a Moyiiz sên da wilg Israyel kamba la a sên da guls a noora sebrê. Maan-kugra mee ne kug sên ka pees ne lar ye. Yũ-noog maand la b kv yã, n paas laafi kosg maand, maand sên na n dt ne sũ-noog Wënd taoore.
- ³²A Israyel yĩnga, a Zozuwe gũlsa Noorã kug zugu. Yaa noor ninga a Moyiiz sên da guls Israyel kamba fãa taorã.
- ³³Israyel neba gilli ne nin-këembã, ne taor dãmbã, ne bv-kaoodbã, fãa ra yesa yïngri, kuga walsa koglg goabg la ritgo. B ra yesa Levitsa sên ya maan-kvudba la sên zit-b kuga walsa koglg taoore ne sãamba la tênga dãmba, ti pvi-svk tees Garizim tãnga, ti pvi-svk tees Ebal. Soaala-Wënnam tvum-tvmd a Moyiiz da yeelame ti b maan boto, n kãab a Israyel kãab noodo.



³⁴Dē poore a Zozuwe karma sēn be sebra pugē zānga, kāab noodā wala kāab beedā, n tū sēn gulsa zānga.

³⁵A Zozuwe ka karem n long gom pēdg meng ye. Neba fāa gill kelg-b lame, pagba la kom-bōonego, sāamba sēn da nok Israyel.

Zozuwe 9

Gabaō rāmb kibare

¹Ayi kibara zēkame n ta dīm dāmba sēn da be Zurdē Dvure, tāng zug rāmba, sēn da ti-b tēn-nabrē, Mog Kāsenga noorē dāmba, n ta Libā. Da yaa Ititse, Amoritse, Kanaā rāmba, Perizitse, Ivitse, Zebuzitse.

²B sūu taaba n na n tak zabre ne a Zozuwe la a Israyel.

³Gabaō rāmb me sēn wum a Zozuwe kibare, b sēn wum sēn yī būmb ning ne Zeriko la Ayi rāmba,

⁴b bao yam silenga n kō b menga. B maana b mens wa so-toagdba, n zilg b bōeens ne yond la rāam waoos sēn po ti b zap-zape.

⁵B wida neoda sēn po ti b maneg n sē, b yeelga fu kudse. B sor zug rub da yaa bur sēn kvī n kaood zeremse.

⁶B kolga a Zozuwe ne Israyel kamba Gilgal sika, n yeele: «Tōnd yii tēn-zāoorgē turga n wa ka. Ges-y n yōg zood ne tōndo.»

⁷Israyel leoka Ivitsā: «Tōe ti y wēneg n be-la d sukā. D na n yu wān n yōg zood ne yāmba.»

⁸B yeela a Zozuwe: «Tōnd yaa yāmb yemse.» T'a sok-ba: «Yāmb la m ba bōe rāmba, yāmb yita ye?»

⁹B leokame: «Tōnd yii tēn-zāoorgē la yaa yāmb Wēnda waoogr yīnga, ti d wuma b sēn maan Ezipt tēnga.

¹⁰D wuma b sēn maan ne Amoritsa dīm dāmb a yiib sēn da be Zurdē rvure, Esbō dīm a Siyō la Bazā dīm a Og sēn da be Astarot.

¹¹Tōnd nin-kēemse la d tēnga rāmb yeel-d lame: «Bao-y sor dubo la y yi n ti seg-ba la y gom ne b woto: tōnd yaa yāmb yemse.» Wa-y ti d yōg zoodo.

¹²Ges-y tōnd buri, a ra ket n yaa tvulga d sēn wa n yitā la marsā a kvume n kaood zeremse.

¹³Tōnd waoosa ra ket n yaa paala ti d sui d rāam la marsā b wurame. D neoda la d fut lebga kvdse, d sora yu wok ti looge.»

¹⁴Israyel taoor dāmba reega rub bilfu b nengē n pa reng n sok Soaala-Wēnd ye.



¹⁵A Zozuwe saka b zoodã ti b paam n pōse. Taoor dāmba tol n wēename ti būmb kōn maan-b ye.

¹⁶La rasem ka yāe n maan a tã zooda yōgb poore, la b sēn bānge ti b pa yi tēn-zāoorgē ye, b ra yaa a Israyel yagse, b ra kēeda a Israyel svka.

¹⁷A Israyel sēn yiki, a wēneg n kēe b tēngē. B soolem da yaa Gabaō, Kefira, Beerot la Kiriyat-Yearim.

¹⁸A Israyel ka tak zabr ne b ye, a sēn da wēen ne Soaala-Wēnda yīnga. La zāma wā singa guglengu ne taoor dāmbā.

¹⁹Taoor dāmba tigma taaba la ad-b sēn yēse: «Tōnd ka tōe n le sus-b ye ti d wēena ne Israyel Wēnde.

²⁰La ad-d sēn na n maan ne-ba. D na n bas-b lame ti b vunde, ka rē d wat n taka Soaala-Wēnd beem d zugu, ti tōnd n wēene.

²¹B pa ne tōndo la b lebg da-wesdba la ko-toadba, zāma wā fāa yīnga.» La b maana wa nin-kēembā sēn togsā.

²²A Zozuwe boola Gabaō rāmbā la a yeel-b lame: «Bōe ti yāmb tudg tōndo? Bōe ti y togs-d woto: <Tōnd yii tēn-zāoorgē!> Tı y tēng yaool n be tōnd sēegē?

²³Dūnna Soaala-Wēnd yāka y barka la y kōn yi yembdē abada ye. Y kōn vus ne raad wesbo la koom yōngr, Soaala-Wēnd buuda svk ye.»

²⁴Gabaō rāmba leokame: «Ade, y yemsa paam n wuma neere Soaala-Wēnd sēn da kō noor ning b tum-tumd a Moyiiz. B ra kāab-a lame ti b na n dika tēnsā n ning a nugē. Bāmb n kō y noore ti y kv n da kees ned ye. Yaa rē yīnga la y waoonga kēes-d dabeem kāsenga ti d kong n maan wa y sēn mi wā.

²⁵Ade, d bee y nusē, y sēn dat n maan d būmb ninga sã n togame la zemsame bi y maan.»

²⁶Ad-a Zozuwe me sēn maan būmb ninga n fāag-ba a Israyel nugē ti b pa ki ye.

²⁷Ba raar teka a rik-b lame n kō zāma wā ti b wesd daado la b yōngd koom, Soaala-Wēnd sēn yāk b waoogr tēngē, la rē n ket n be rūnna.

Zozuwe 10

Zabre ne Amoritse

¹Zerizalēem dīm, a Adoni-Sedek, wa n wumame t'a Zozuwe wēe Ayi n tōog-a, n dik-a zānga n kō Soaala-Wēnde la a maana ne a dīma wala a sēn maan ne Zeriko soaba. A wumame yesa ti Gabaō rāmb yōga zood ne a Israyel n ti kēe n naag-a.

²Dē waa ne a yeesgo ti Gabaō ra yaa tēn-bedre, da yaa na-tēnga n da yud Ayi tēnga. Yaa tēng sēn pid ne zabr mitba.



- ³Dē la Zerizalēem dīm, a Adoni-Sedek, tum ti b ti yeel Ebrō dīm, a Oam, Yarmut dīm, a Piream, Lakis dīm, a Yafia la Eglō dīm, a Devir:
- ⁴«Wa-y naag-y taab n sōng-ma ti m wē Gabaō ti tēng kāng rāmb yōga zood ne a Zozuwe la a Israyel.»
- ⁵Amoritsa dīm dāmb a nu wā sūd sega taaba n na n sōng taab n zabe. Yu Zerizalēem ne Ebrō, Yarmut, Lakis la Eglō dīm bāmb ne b tīb-biisi. Bāmb n gūbg Gabaō n na n tak zabe.
- ⁶Gabaō rāmb me tumame ti b ti yeel a Zozuwe, dē t'a ket Gilgal: «Da bas f yemsa ye, wa tao-tao n sōng-do n fāag-do ti Amoritsa tāmsa zug dīm dāmba yik n sūu taaba n na n tak zabe ne do.»
- ⁷A Zozuwe wēneg n yii Gilgal ne a tīb-biisi, ne a zab mitba fāa.
- ⁸Soaala-Wēnd yeela a Zozuwe: «Da maan dabeem ye, bāng ti m duk-b lame n sagl f nugē, ba a ye kōn yals f taoor ye.»
- ⁹A Zozuwe paam n linga bæebā t'a yii Gilgal n kēn ne yungo.
- ¹⁰Soaala-Wēnd meng n kut ti bæeba ning tīga b sēn yāee a Israyel. A Israyel tōog-b-la sōmbo, n dig-b Gabaō n tees Bet-Orō la yii vargre, Azeka n ta Makeda.
- ¹¹A Israyel sēn wa n tōog bæeba ti b zoet n sigd Bet-Orō, Soaala-Wēnd yāag-b-la ne sapulem kuga n ta Azeka la kuga pāb-b lame n kv. Sapilma sēn kv neba yuga Israyel kamba sēn kv ne b sūuse.
- ¹²Amoritsa sēn lu Israyel nugē daare, a Zozuwe goma ne Soaala-Wēnd, Israyel kamba taore n yeele: «Bī wīndga yals Gabaō ti kiuug pa Ayalō bāg-faagē.»
- ¹³La wīndig yaasame la kiuug pa luk a zīgē ye al t'a Israyel wa rok a sūur ne a bæeba. La ka rē n da pīnd n guls Wēnd nin-sōng sebra pugē bī? Wīndig yalsa zug tēnsuka, n pa raara a ye tōre n pa lu ye.
- ¹⁴Raar ka reng n zīndi la raar ka le pugl sēn wēneg daar kāng ye, ti Soaala-Wēnd meng deega ninsaal noore, n zab n sōng Israyel.
- ¹⁵Dē poore a Zozuwe ne a neba læeg n kēe Gilgal tēnga.

Dīm dāmb solgre

- ¹⁶Dīm dāmb a nu wā zoe n ti soonda Makeda tāng bokē.
- ¹⁷B Wa n togsa a Zozuwe: «Ad-y b yāee dīm dāmb a nu wā ti b sor Makeda tāng bokē.»
- ¹⁸T'a leoke: «Bilim-y kug bed n pag boka noore la y ning neb boka noor n gū-ba.
- ¹⁹Sā n ya yāmba, da bao-y vūsg ye. Pug-y bæeba n gödg-ba ti b ra paam n ta b tēnsē ye ti Soaala-Wēnd dika b tēnsā n sagl y nusē.»



²⁰Ade, a Zozuwe ne Israyel kamba sên waa n na n tōog bæeba la b menes-b zānga, kēer me paamame n pōse n zoe n ti kē zabr-kōn-ling-m tēnsē.

²¹Sā n yaa a Israyel, nin-yend meng ka pa moog ye, b læega zānga n kē Makeda ne a Zozuwe. Ned ba a ye ka le saag n bao b noor ye.

²²A Zozuwe yeelame: «Lak-y kuga tān-boka noore la y yiis dīm dāmb a nu wā n kō ma.»

²³B maana wala a sên yeelā n tall dīm dāmba n wa, yaa Zerizalæem, Ebrō, Yarmut, Lakis la Eglō dīm dāmba.

²⁴B wa ne ba t'a Zozuwe yaool n bool Israyel tōre la a yeel tānsoaben-damba sên yāag-b yē wā: «Kol-g-y la ned kam fāa teeg dīm dāmba yubl ne a naoore.» B maama boto.

²⁵T'a paase: «Keng-y y sūuri la ra maan-y rabeem ye ti yaa woto la Soaala-Wēnd na n maan ne bæeb niyins sên na n seg yāmb zabrē.»

²⁶Dē poore a Zozuwe kuu dīm dāmbā n kit ti b yagl-b tus a nu ti b pa be n ta zaabre.

²⁷Ziig sên wa n sobgdē a Zozuwe kōo noore ti b sik-ba n lob tānga bokē, b sên da solg b mens ziig ningā. B wuka kug bed n zam boka noore la b keta ne rūnna.

Kanaā nug-ritg tēns wāabo

²⁸Baraare a Zozuwe wēe Makeda n tōog-a la a kitame ti b kood a neba la a dīma. Bōn-vul fāa soogr da lebga kisgu. Ba a ye ka pōs ye. Sên maan ne Zeriko dīma n maan ne Makeda Naaba.

²⁹A Zozuwe ne a Israyel neba yii Makeda n kēng Libna. B ti wēe Libna tēnga.

³⁰Naaba-Wēnd dika Libna ne a dīma n sagl a Israyel nugē la a Israyel kooda bōn-vul fāa. Ba a ye ka pōs ye. Sên maan ne Zeriko dīma n maan ne Libna rēnda.

³¹A Zozuwe ne a neba yii Libna n wa Lakis. A gūbg-a lame n tak zabr ne-a.

³²Soaala-Wēnd dika Lakis n sagl a Israyel nugē, a tōog-a-la daar a yiib soaba la a kooda bōn-vul fāa, wala a sên maan Libna.

³³Gezer dīma, a Oram, da yii wakat kānga n na n sōng Lakis la a Zozuwe wē-a lame la a kv-la a neba zānga.

³⁴A Zozuwe ne zāma wā sên yi Lakis, b taa Eglō. B sên gūbg Eglō, b zaba ne-a.

³⁵B tōog-a-la baraare la svvg n kood bæeba zānga. Bōn-vul fāa soogr lebga kisgu baraare wala b sên maan ne Lakis.

³⁶A Zozuwe ne Israyel tōre yii Eglō n ta Ebrō n tak zabre.

³⁷B sên tōog-a, b kooda dīma la a soolma neba fāa la bōn-vul fāa. Ba a ye ka pōs ye, wala Eglō tēnga, bōn-vul fāa soogr da lebga kisgu.



³⁸A Zozuwe ne a Israyel wēneg n teesa Debir n tak zabre ne-a.

³⁹A dīma ne a soolem dāmba fāa, a kood-b lame. Bōn-vul fāa soogr da lebga kisgu la woto, ba a ye ka pōs ye. A Zozuwe sēn maan būmb ning ne Ebrō, bōn-kāng la a maan ne Debir la bōn-kāng me la a reng n maan ne Libna la a dīma.

⁴⁰A Zozuwe sēn tōog tēns niynsa yu woto: tāng zug rāmba, Negēb rāmba, bāadē dāmba, kunkubē dāmba: Dīm bi talga, ned ba a ye ka pa vug ye. Bōn-vul fāa soogr da lebga kisgu, wala Israyel Wēnnaama sēn da kō-a noore.

⁴¹A Zozuwe tōog-b-la fāa gilli: Kadēs-Barnea n ta Gaza, n ta Gosen, n ta Gabaō.

⁴²A Zozuwe tōoga tēnsa ne b dīm dāmba, zab-vuk bala. Israyel Wēnnaam n da zabd n sōngd-a.

⁴³A Zozuwe ne a neba gilli læg n wa b sikē, Gilgal.

Zozuwe 11

Nug goabg tēns louise

¹Asor dīm, a Yabin, sēn wum a Zozuwe kibare, a tulga sōngre n tum neb Madō dīm a Zobab nengē, n tum neb Simrō ne Akesaf dīm dāmba nengē.

²A le tuma dīm dāmb a taab nengē: dīm niyns sēn be nug goabga, tānga zug, Zenezaret rutgo, dīm niyns sēn be bāg-faagē la Dor tāt-sulemsa zut, nin-taore.

³Kanaā rāmbā da bee yaang la nin-taore, ti Amoritsā, Ivitsā, Perizitsā la Zebuzitsā be tānga zugu; ti Ivitsā be Ermo tānga tēngre, Mispa tēn-peelmē.

⁴Bāmb fāa yiime ne b tāt-biisi, zāma kōn bāng-n-sōde, wala mogr noorē bīisrē. B yii ne wiidi la bilim-bilm ka teka.

⁵Dīm bāmba fāa sūu taab n wa Merō kvulsē n na n tak zabr ne a Israyel.

⁶Soaala-Wēnd yeela a Zozuwe: «Da zoe nin-bāmba ye, ti beoog wakat kānga, ti m duk-b-la kums zānga n sagl a Israyel nugē. Fo na n pasa b wiidi wā nao gīin la f yōog b bilim-bilm.»

⁷A Zozuwe ne a tāt-biisa ling-b-la Merō kvulse n pāb-ba.

⁸Soaala-Wēnd sagl-b-la a Israyel nugē t'a tōog-ba n dig kēer n ta Sidō Na-tēnga la Misrefot-Mayim, la Mispa bāg-fool sēn be yaanga. Pābra yu pābr menga al ti nin-yend meng ka paam n zoe n pōs ye.

⁹A Zozuwe maana ne bāmb wala Soaala-Wēnd meng sēn da wilgi, n pas b wiida nao gīin la a yōog b bilim-bilm.

Asor louise

¹⁰A Zozuwe læg n wa wēe Asor, n kv a dīma ne svuga. Tēnsa sēn gūbg n gilgā, a Asor n da ya na-tēnga.



¹¹Israyel kamba sên da wêen ti b kôn kees bumb b mens yingã, b kuv bôn-vug fãa sên da be tèn-käng pugê. Bôn-vug ka pös ye, la b waa n baas n ninga tênga bugum.

¹²A Zozuwe tōoga dīm dāmba fãa ne b tēnsā. A kood-b-la gilli, ti b ra wēename ti b kôn kees bumb b mens ying ye, wala Soaala-Wënd sên da wilg b tum-tumd a Moyiiz.

¹³Tēnsa fãa sên da zao tãmsa zutã, a Zozuwe ka yōog têng a to n paas Asor ye. Tèn-käng bal la a yōog yã.

¹⁴A Israyel sên kees a meng ying tèn-kāens pugê yu b laogã la b rümsā. Sã n ya ninsaalba, b kood-b la fãa gill ne suse, b pa kell ned ba a ye ye.

¹⁵Soaala-Wënd sên da wilg b tum-tumd a Moyiiz bumb ningã, a Moyiiz me ra taas-a-la a Zozuwe; la rē me la a Zozuwe tū yã. A ka tol n bas noor a yembr meng a sên deeg a Moyiiz nengē n ka tū-a zāng ye.

Tēnsa fãa louise

¹⁶Woto wã, yu tênga zāng la a Zozuwe wēe n deege: Tānga zug rāmba, Negēb, Gosen, Bāogã, Yamsem Mogre, Israyel tån-bed la a bāg-faase.

¹⁷Sên sung Alak tānga sên tōnd Seyir sēnē n ta Baal-Gad, Libã bāg-faagē, Ermo tāng sēegē, tèn-bāmb fãa lu-la a Zozuwe nugē. A yōga dīm dāmbã n pāb n kuv.

¹⁸B zabra ne taab kaoosa wusgo.

¹⁹Sã n ka Ivitsã sên kēed Gabaō, têng ba a ye ka tulg laafi ne a Israyel ye. A zaba ne tēns a taabã n tōog-ba n sooge.

²⁰Soaala-Wënd sid da tulgame ti b kuvlem b sūuri n tak zabr ne a Israyel, t'a Israyel me wēen t'a kôn zoe b nimbāanega n sid sēs-b zānga, wala Soaala-Wënd sên da kō a Moyiiz noore.

Anakitsa sēsgo

²¹A Zozuwe sên ta bala la a sên kuv Anakitsã. A kuv tānga zug rāmba, Ebrō rāmba, Debir la Anab rāmba, sên zao-b Zuda bi Israyel tãmsã. Bāmb ne b tēnsa lebga kisgu.

²²Anakitsa ka le zīnd a Israyel tèn-peelmē ye, sã ka Gaza, Gat la Asdod.

²³Tênga fãa lu-la a Zozuwe nugē, wala Soaala-Wënd sên da wilg a Moyiiz. A weel-a lame n pui Israyel, roog fãa ne a rēna. Wakat käng la tênga yaa n paam laafi.

Zozuwe 12

A Israyel sên tōog b rāmba

¹Ad dīm niyins a Israyel sên tōog n dees b tēnsā, Zurdē ruund sên tees yaanga, Arno kuv beega tek n digd Ermo tānga la Yamsem Mogra yaang foolle.

²Ad Amoritsa dīm a Siyō; a da kēeda Esbō, a na-tēngē. A ra soo Aroer sên be Arno noore, n paas Galaad bogre, n ta Yabok kuv-beega sên ya toag ne Amonitsã.



³A ra soo Zurdē bāooga bogr ning sēn tees yaanga, n paas Zenezaret Mogrā, nug goabg sēnē, n ta Yamsem Mogre, Bet-Yesimot yegende la Pisga tāng weoogo, nug rtg sēnē.

⁴Ad Bazā dīm a Og, Refayitsa buuda nin-yend sēn kell moogo, a da kēeda Astarot la Edreyi.

⁵Yē me ra soo Ermo tānga ne Salka la Bazā tēn-peelma zāng n ta Gesuritsa la Maakatitsa toaaga, n paas Galaad bogra sēn kelle, n tekd Esbō dīm a Siyō toagē.

⁶A Moyiiz ne Israyel tāb-biisa da reng n tōoga dīm bāmb b yiibu. Wēnd tum-tumd a Moyiiz da rika b soolma n kō a Rubē, a Gad la a Manase bogrā.

Nin-taoor tēse

⁷Ad tēns niyins a Zozuwe ne Israyel kamba sēn pāb n deeg Zurdē rvunde, nin-taore, Baal-Gad sēn be Libā bāg-faagē n ta Alak Tāng sēn lug Seyir sēnē. A Zozuwe pu-la b tēnsā n kō a Israyel buud fāa a rēnna.

⁸Tēn-bāmb ra luga ne tāmse bi n yedg bāado. Le yaa Zurdē bāg-faaga, ne kunkubā, we-raoogā sēn kōsd nug rtgā. Ra yaa Ititse, Amoritse, Kanaā rāmba, Perizitse, Ivitse la Zebuzits tēse.

⁹Dīm niyins a Zozuwe sēn tōog la woto: Ad Zeriko dīm la Ayi dīma. Ayi pēe Betel.

¹⁰Ad Zerizaleem dīma, ad Ebrō dīma

¹¹Ad Yarmut dīma, ad Lakis dīm.

¹²Ad Eglō dīm, ad Geser dīma

¹³Ad Debir dīma, ad Geder dīma.

¹⁴Ad Orma dīm, ad Arad dīma.

¹⁵Ad Libna dīm, ad Adulam dīma.

¹⁶Ad Makeda dīm, ad Betel dīma.

¹⁷Ad Tapua dīm, ad Efer dīma

¹⁸Ad Afek dīm, ad Lasarō dīma

¹⁹Ad Madō dīma, ad Asor dīma.

²⁰Ad Simrō-Merō dīma, ad Akesaf dīma

²¹Ad Taanak dīma, ad Megido dīma.

²²Ad Kedēs dīma, ad Karmel tāng zug dīm a Yokneam.

²³Ad Dor tān-sulēnga dīma, Goyim dīma, Galile yegende

²⁴Ad Tirsa dīm: b zāng fāa yaa pis-tā la a ye.



Zozuwe 13

Tēnga puubo

- ¹A Zozuwe waa n kuula wusgo. Soaala-Wënd yeel-a lame: «Ade, fo kuulame, fo kaoosa moogo, la tēnsa sēn ket n nan ka kē f soolmē labsa.
- ²Tēnsa sēn ketā, yaa sēn be-b Filisti rāmb la Gesuritsa soolmē.
- ³Sungda Sior sēn tot ne Ezipt n ta Ekrō sēn be nug goabga la b sēn tog n ges wa Kanaā rāmb soolem. Sēn ket yesa, yaa dīm dāmb a nu wā sēn da namsd Filisti rāmbā: Gaza dīm, Asdod dīma, Askelō dīm, Gat la Ekrō dīm dāmba; le paasa Avitsā.
- ⁴Bāmb soolma sungda nug ritgo ne Kanaā rāmba la Ara sēn ya Sidō rāmb soolem n ta Afeka n digd Amoritsa toagē.
- ⁵Sēn ket yesa: Gebal weoogo ne Libā bogr ning sēn tees wīndiga sēn pukdē; sungda Baal-Gad sēn be Ermo tānga tēngr n tat Lebo-Amat noorē.
- ⁶Ade, tēns niyins sēn zao tāmsa zutā, sēn sing Libā n digd Misrefot-Mayim sēn be nin-taooore, n paas Sidō rāmbā, maam n na n dig-b fāa Israyel kamb taoore. Fo tūumd yaa f reeg tēnsā n poees Israyel kamb wala Naaba-Wënd n kōt-ba la wala m sēn zoe n wilgā.
- ⁷Wakat taame ti f na n kō buudā b puure. Yaa buud a wē wā sēn nan ka paam b rēnna, n paas a Manase bogrā.»

Sēn pa-b Zurdē yaang puure

- ⁸A Rubē ne a Gad roogo da naaga a Manase bogrā n deeg b puur a Moyiiz nugē Zurdē yaanga.
- ⁹B sēn da reegā, yaa Aroer sēn be Arno kuul-beega noore, yaa Medeba kunkubā n ta Dibō.
- ¹⁰Yaa dīm a Siyō tēnsā; la a Siyō la Amoritsa dīm ning sēn da kēed Esbō. Yaa yē soolma n ta Amonitsa toaaga.
- ¹¹Yaa Galaad la Gesuritse la Maakatits soolem, Ermo tāngā, Bazā ne Salka tōre.
- ¹²Yaa Bazā, a Og soolma zānga. A Og yaa Refayitsa nin-yend sēn kell moogo; yē n da rit naam Astarot la Edreyi Bazā tēn-peelmē. A Moyiiz n da pāb dīm bāmba b yiibā n deeg b soolem.
- ¹³Israyel kamba yaool n pa reeg Gesuritsa la Maakatitsa soolem ye. Yaa rē la b sēn ket n be Israyel suk ne rūnna.
- ¹⁴A Levi roogo bal la b ka kō būmb. Yaa kūuna b sēn da kōt Soaala, a Israyel Wēnnaama, yaa kūun bāmb pugē la b ra paamd b puure, wala a Moyiiz sēn da wilgi.

A Rubē puure

- ¹⁵A Moyiiz ra kō-la a Rubē kambā b puure wala b sōora sēn da tog ne.



¹⁶Ad-b pɔura yalem: sungda Aroer sɛn be Arno kɔl-bɛɛga noore, la tɛng ning sɛn da be bāg-faaga pɔga, n ta tānga sɛn da gilg Medeba.

¹⁷Le paasa Esbō ne tɛns a taaba sɛn zao tāngā: Dibō, Bamot-Baal, Bɛt-Baal-Meō.

¹⁸Le paasa Yaak, Kedemot, Mefaat,

¹⁹Kiriyatayim, Sibna, Gor tānga zug tɛnse: Seret-Saar,

²⁰Bet-Peor, Pisga kunkubā, Bɛt-Yesimot,

²¹tānga pennē tɛnsā, a Siyō soolma zānga. Yaa Amoritga n da rit naam Esbō. A Moyiiz ra tōoga yē ne Madiā rīm biisi, a Evi, a Rekem, a Sur, a Ur, a Reba: Bāmb da sakda a Siyō.

²²Sā n yaa a Beor biigā, bag a Balaam, b ra naaga yē ne neb a taab n kood ne sɔɔga.

²³A Rubē kamb pɔur da tata Zurdē. D sɛn wilgā la a rooga pɔure ne a tɛn-bɛd la a tɛn-bōonego.

A Gad pɔure

²⁴A Moyiiz kō-la a Gad kambā b pɔur wala b sōora sɛn da tog ne.

²⁵B sooga Yaser, Galaad tɛnse, Amonitsa soolem pɔɪ-suka n ta Aroer sɛn tot ne Raba.

²⁶Esbō n ta Ramat-Mispe la Bertonim, Maanayim n ta Debir toaaga,

²⁷n paas Zurdē bāg-faagē tɛnsā: Bɛt-Aram, Bɛt-Nimra, Sukot, Safō, sɛn yaa Esbō dīm, a Siyō, soolma kelle. Zurdē kɔlgā n da ya toaaga n ta Kineret mogra satmē la a leb n yaa toaag yaanga.

²⁸D sɛn wilga me la a Gad roog pɔure ne a tɛn-bɛd la a tɛn-bōonego.

A Manase bogra pɔure

²⁹A Moyiiz ra kō-la a Manase bogrā a pɔur wala a sōora sɛn da tog ne.

³⁰B sooga sɛn sing Maanayim, Bazā dīma, a Og soolem zānga, a Yayir pɔt rot sɛn be Bazā tɛn-peelmē, tɛns pisoobe.

³¹Galaad bogra sɛn kellā n paas Astarot la Edreyi, a Bazā dīm, a Og, soolem, bāmb dukame n paas a Manase biig a Makir kamba bogre, wala b sōora sɛn tog ne.

³²Yaa woto la a Moyiiz pɔt tɛngā, a Moab pɔ-weesē, Zurdē rɔunde, Zeriko yaanga.

³³A Moyiiz ka kō a Levi buuda bumb ye. A Israyel Wëndā, la a Levi pɔur, wala bāmb meng sɛn da wilgi.

Zozuwe 14

Sɛn dɔug-b Zurdē wā pɔure



¹Ad Israyel kamb sên paam pûur ning Kanaã tênga. Putba yu maan-kuud a Elazar, la a Nun biiga, a Zozuwe, la Israyel buuda kâsem-dâmbã.

²B poesame n bãng rot a wε wã la a Manase bogrã sên na n soog têns niynsi, wala Soaala-Wënd meng sên da wilg a Moyiiz.

³A Moyiiz ra kô-la a Rubê, a Gad ne a Manase bogr a ye wã b pûur, Zurdê yaanga, la a pa kô a Levi kambã b pûur bãmb suk ye.

⁴A Zozef buuda ra yaa rot a yiibu: a Manase roog la a Efrayim roogo. La Levitsa ka paam soolem sã n ka têns kêer bala b sên na n kêedê, bãmb ne b rûmsi n paas put la rûmsa wãbneg zîisi.

⁵Tênsa pûura tû-la a Moyiiz sên deeg noor ning Soaala-Wënd nengê.

A Kaléb pûure

⁶A Zuda neb n waa n yãend a Zozuwe Gilgal. Kenitg a Yefune biig a Kaléb, yeel-lame: «Fo mii Soaala sên wilg a Moyiiz, Soaala-Wënd tum-tumda, mam poorê la fo me poorê, Kades-Barnea.

⁷M da tara yuum pis-naase, Soaala-Wënd sôgna, a Moyiiz, sên waa n tum-m Kades-Barnea ti m wa bãng tênga nenga. M lebgre m pelga m pvg n togs m sên yãende.

⁸Mam tûud-n-taasa gomame n boog saam-biisa raood zãnga la mam tû-la m Wënnaama daabo.

⁹Yaa baraar la a Moyiiz wêen woto: «Têng ning f sên tabg ne f naoorã na n yu foo ne f kamba soolem, yuum sên ka be sêbo, ti fo tûu Wënnaam, f Soaala zãnga.»

¹⁰Dê teka Soaala-Wënd wogla m yôore wala b sên kãabe. Yaa yuum pis-naas la a nu rōanna la Soaala pulem-m dê, dê t'a Israyel nan keta we-raoogê, la m yuum yaa pis-nii la a nu marsã.

¹¹M sên zî ne pãng ning rûnna wã yaa waa a Moyiiz sên tum maama raare. M ket n tara m pînd pãngã, n tõe n zabe, n tõe n tum m tumde.

¹²Kô-m tãms têns niyns Soaala-Wënd sên kãab-m, baraare, ti b na n kô-m lame wã, ti baraare f wumame ti Anakits n da kêed be la b tênsa da yaa tèn-bed n tar pãnga. Daare Naaba-Wënd na zînd ne ma la m na reeg-b n sooge ti Soaala-Wënd n pulme.»

¹³A Zozuwe ninga a Yefune biig a Kaléb barka n dik Ebrō n kô-a t'a sooge.

¹⁴Rê me yîng la ba ne rûnna, Ebrō yaa a Kaléb soolem ti Kenitga a Yefune biig a Kaléb tûu Soaala-Wënd daabo, a Israyel Wënnaam daabo.

¹⁵Ebrō ra boonda pînd ti Kiriyaat-Araba. Arba wã n da yi Anakitg sên yug a taaba. Tênga yaa n vûusa ne zaba.

Zozuwe 15

A Zuda pûure



- ¹Ad pvoor ning a Zuda sagsa sēn deege. Sungda Edom toaagē, Sin we-raoogē wā, Negēb ritg-ritgo.
- ²B toaag kāng da sungda Yamsem mogrā, zīg ning tēnga sēn maan wa a yiisa a zelemd Negēb n na n leg kooma,
- ³n tees Akrabim kunkubri, n puvgd Sin, n digd Kadēs-Barnea ritgo, n tagd Esrō, n dūd Adar, n gōdg be n tees Karka,
- ⁴n tūud Asmo, n tat Ezipt kvl bēega, n tekd Mog Kāsenga. Dē n na n yı y nug ritg toaaga.
- ⁵Yaanga, yaa Zvrdē sungre n ta a sēn wat n kēed yamsem mogrā n da ya toaaga. Nug goabgā, toaaga sungda Yamsem Mogra sēn yōbg a meng zīg ningā n ta Zvrdē sēn kēed-a zīg ningā.
- ⁶Toaaga da ruda Bēt-Ogla, n basd Bēt-Araba goabga n digd pīg a ye sēn boond t'a Boā pīgā; a Rubē biig la a Boā.
- ⁷Toaaga sēn yi be a le rvd Debir n yegd Akor bāg-faagā n gōdg nug goabg n tees Gilgal sēn tot Adumim kunkubrā, kvl-bēega ritgo. A sēn yi be a tūuda Eyin-Semes bāgse n tat Eyin-Rogel.
- ⁸A sēn le yi be a yegda Ben-Inom bog zulungā n basd Zebuze rāmb tēnga ritgo, dat n yeelame ti Zerizaleem, n kul yīngri n gōdg Inom bokā n tat Refayitsa tēn-nabrē.
- ⁹Toaaga sēn ta tānga zug tēsvka a gōdg n teesa Neftoa bāgse, n tees Efrō tānga n le gōdg n tees Baala, yē la Kiriyaat-Yearim.
- ¹⁰A sēn yi Baala a gōdga nin-taore n tees Seyir tānga n yegd Yearim googā, tānga goabga, sēn ya Kesalō, n sigd Bēt-Semes, n puvgd Timna,
- ¹¹n tat Ekrō goabga n læeg n tees Sikarō, n dūd Baala tānga la Yabneyel, n tekd mog Kāsengā.
- ¹²Mog Kāsenga la toaag nin-taore. A Zuda rooga la a sagsa sēn paam tēng ninga toaag la woto.

Ebrō Soaala

- ¹³A Yefune biig, a Kalēb, paama vēnem a Zuda tēnsa svka wala Soaala-Wēnd sēn da wilg a Zozuwe. A Zozuwe kō-a-la Kiriyaat-Araba, Anakits na-tēng sēn lebg Ebrō rūna. A Arba n yı a Anak ba.
- ¹⁴A Kalēb dig n yiisa a Anak kamb a tāabā: a Sesayi, a Ayiman la a Talmayi. Bāmb yaa a Anak yagense.
- ¹⁵Dē poore a taka zabre ne Debir dāmba. Debir la b sēn da boond pūd ti Kiriyaat-Sefēr.



- ¹⁶Yaa wakat kāng la a Kalēb yeel yā: «Ned ninga sēn tōoga Kiriyaṭ-Sefer t'a lebg a soolem m na kō-a m biig a Aksa t'a maan a paga.»
- ¹⁷Yı-la a Otniyel, a Kalēb ba a Yefune yao, a Kenaz, biiga n maan raodo. A Kalēb rıka a bi-pugl a Aksa, n kō-a t'a maan a paga.
- ¹⁸A sēn ta a sida nengē la a sēn sagl-a t'a kos a ba puugo. Dē la a ta a ba taoore n sig a bōang zugu t'a Kalēb sok-a: «Bōe la f rata?»
- ¹⁹T'a leoke: «Būmb la m kota: Yāmb sēn duk maam n ti lob Negeb we-raoogē wā, bı y kō-m koom zīisi.» T'a na n kō-a bulsi sēn be tāms zutu la buls sēn be tēn-nabrē.
- ²⁰A Zuda rooga puur la woto:
- ²¹Tēns niyins sēn be a tēnga setme, Edom toaagē, Negeb we-raoogē: Kabsyel, Eder, Yagur,
- ²²Kina, Dimona, Adeada,
- ²³Kedes, Asor, Yitnā,
- ²⁴Zif, Telem, Bealot,
- ²⁵Asor-Adata, Keryot, Esrō, bı Asor,
- ²⁶Amam, Sema, Molada,
- ²⁷Asar-Gada, Esmo, Bet-Pelet,
- ²⁸Asar-Sual, Beerseba, Bizyotea,
- ²⁹Baala, Iyim, Esem,
- ³⁰Eltolad, Kesil, Orma,
- ³¹Siklag, Madmana, Sanesanna,
- ³²Lebaot, Silim, Ayin-Rimo. Fāa zāng yaa tēns pisi la a wε n paas b tēn-kogse.
- ³³Tēns niyins sēn be bāada noorē: Estaol, Sora, Asna,
- ³⁴Zanoa, Eyin-Ganim, Tapua, Enam
- ³⁵Yarmut, Adulam, Soko, Azeka,
- ³⁶Saarayim, Aditayim: Gedera, Gederotayim: tēns piig la a naase ne b tēn-kogse.
- ³⁷Senan, Adasa, Migdal-Gad,
- ³⁸Dilan, Misper, Yokteyel,
- ³⁹Lakis, Boskat, Eglō,
- ⁴⁰Kabō, Lamas, Kitlis,
- ⁴¹Gederot, Bet-Dagō, Naama, Makeda: tēns piig la a yoob ne b tēn-kogse.



- ⁴²Libna, Eter, Asã.
- ⁴³Yifta, Asna, Nesib
- ⁴⁴Keyila, Akzib, Maresa: tẽn-toose, bed la bõonego, bãmb b wɛ.
- ⁴⁵Ekrõ ne a tẽn-toose, bed la bõonego.
- ⁴⁶Sẽn yɪ Ekrõ n tees nin-taore, sẽn be Asdod sẽnẽ fãa,
- ⁴⁷n paas Asdod ne a tẽn-toose, Gaza ne a tẽn-toose n ta Ezipt kvul-bɛɛga la Mog kãsenga ne a noorẽ tẽnse.
- ⁴⁸Ad tãmsa zut tẽnse: Samir, Yatir, Soko,
- ⁴⁹Dana, Kiriyat-Sanna, yẽ boondame tɪ Debir dũnna,
- ⁵⁰Anab, Estemoa, Anim,
- ⁵¹Gosen, Olõ, Gilo: tẽns piig la a ye ne b tẽn-toose.
- ⁵²Arab, Ruma, Esã,
- ⁵³Yanum, Bɛt-Tapua, Afɛka,
- ⁵⁴Umeta, Kiriyat-Araba, yẽ boonda rũnna tɪ Ebrõ, la Sior: tẽns a wɛ ne b tẽn-toose.
- ⁵⁵Maõ, Karmel, Zif, Yuta,
- ⁵⁶Zizreyɛl, Yokdeam, Zanoa,
- ⁵⁷Kayim, Gibeá, Timna: tẽns piig ne b tẽn-toose.
- ⁵⁸Alul, Bɛt-Sur, Gedor,
- ⁵⁹Maarat, Bɛt-Anat, Eltekon: tẽns a yoob ne b tẽn-toose.
- ⁶⁰Kiriyat-Baal, yaa Kiriyat-Yearim; Raba: tẽns a yiib ne b tẽn-toose.
- ⁶¹We-raoogẽ: Bɛt-Araba, Midin, Sekaka,
- ⁶²Nibsã, Ir-Mela, Eyin-Gedi: tẽns a yoob ne b tẽn-toose.
- ⁶³A Zuda kamb ka tõog n dig Zebuzitsa sẽn da be Zerizalɛem ye. Yaa rẽ yĩng la ba ne rũnna, Zebuzitsa ket n naag a Zuda kamb n kãed Zerizalɛem.

Zozuwe 16

Efrayim poure

- ¹Tẽnng ning poera sẽn poees n kõ a Zozef kamba da sungda Zurdẽ kvulga, Zeriko sɛɛgẽ, Zeriko ko-bundma yaanga; We-raooga ra sungda be n tees Betel.
- ²Toaaga ra taka Betel n ta Luz, n yi be n digd Atarot, Arkitsa toaagẽ,



- ³n læeg n sigd, nin-taore, Yafletitsa tēnga n digd Bet-Orō sēn be tēngre, n digd Gezer, n tekd mog kāsengā.
- ⁴Woto n yɪ a Zozef kamba, a Manase la a Efrayim, pɔure.
- ⁵Sā n yaa a Efrayim kamba, bāmb soolma ra sunga Atrot-Adar sēn be yaanga n tat Bet-Orō ning sēn zao tānga zugu.
- ⁶Nin-taore, toaaga bēeg n teesa Mikmetat sēn be nug goabga n læegd n gōdgd yaanga n tees Tanaat-Silo, n loog be n digd Yanoa,
- ⁷n yi be n digd Atarot la Naara, n tāagd Zeriko la Zurdē.
- ⁸Mikmetat nin-taore, toaaga yita Tapua n tat Kana kuɩ-beega, n tat Tēnsuk Mogre. Woto me la a Efrayim pɔurā.
- ⁹Lebd n paasa tēns niyins sēn be a Manase soolem tu b bas a Efrayim kamb yīnga, bāmb ne b tēn-toose.
- ¹⁰Kanaā rāmb sēn da kēed-b Gezer kell n paa be ne a Efrayim n ta rūnna la bāmb n so zagsa tɔɔma.

Zozuwe 17

A Manase pɔure

- ¹Tēng ning poera sēn poees n kō a Zozef bi-kēeng a Manase, la woto. B da reng n kōo vēnem gāndaog a Makir yagensā. A Makir n yu a Galaad ba. Bāmb la b ra kō Galaad la Bazā, Zurdē yaanga.
- ²A Manase kamb a taaba me paama b rēnna wala b rooga sōor sēn da tog ne. Sēn le paam-b pɔur yesa: a Abiezɛr kamba, a Elek, a Asriyel, a Sekem, a Efer la a Semida kamba. Bāmb yaa a Zozef biig a Manase kom-dibli kamba, ned kam fāa ne a roogo.
- ³Sā n yaa a Selofead, a Efer biiga, t'a Efer ba yaa a Galaad, t'a Galaad ba yaa a Makir, t'a Makir ba yaa a Manase, yē ka rog kom-dibli ye. Kom-pugli bal la a rog yā: a Mala, a Noa, a Ogla, a Milka la a Tirsa.
- ⁴Bāmb n buɔg maan-kuɩd, a Elazar, a Zozuwe la kāsēm-dāmba taoore, n yeele: «Wēnd kō-la a Moyiiz noore t'a kō tōnd d pɔur d saam-biisa sɔka.» Woto wā, sēn tū ne Wēnd noora, b reega b pɔur b ba wā saam-biis sɔka.
- ⁵Dilla Galaad la Bazā sēn be Zurdē yaang toog sēn ka, yaa tēns piig la a Manase paam yā.
- ⁶A Manase kom-pugli wā paama pɔur b saam-biis sɔka. Galaad tēn-peelma yɪ-la a Manase kamb a taaba soolem.
- ⁷Ad-a Manase toaaga: a yegda Aser; yaa Mikmetat sēn tot ne Sikem. N yi be n teesd Yamin; be yaa sēn kēed-b Eyin-Tapua rāmb soolem.



- ⁸Tapua ra yaa a Manase soolem la zīig a ye, a yāka toaag ne a Efrayim.
- ⁹Toaaga ra sigda Kana kvul-bεεga, kvulga ritgo. Yaa a Efrayim kamba tēnse, la b ra be a Manase soolmē. A Manase meng soolem ra bee kvulga goabga. Sā n yi be yaa mogra la f tat.
- ¹⁰A Efrayim n da so nug ritgo, t'a Manase so nug goabga. Mogrā n da yaa b toaaga. B ra basda a Aser goabga, n basd a Isakar yaanga.
- ¹¹B kēe a Aser la a Isakar soolma pug n bēeg n kō a Manase. Yaa woto la a ra so Bet-Seā ne a tēn-toose, Yibleam ne a tēn-toose, Dor ne a tēn-toose, Eyin-Dor, Taanak, Megido ne b tēn-toose n paas tēnsa tāabā.
- ¹²A Manase kamba sēn pa tōog n kē tēn-bāmba yīnga, Kanaā rāmba kell n paa be.
- ¹³A Israyel sēn wa n mik t'a pāng paasame, a pa rig Kanaā rāmbā n yiis ye la bāmb n deeg zaka tum n tumnē.
- ¹⁴A Zozef rooga waa n yik n yeela a Zozuwe: «Bōe ti tōnd puur yaa a ye taa ti d sōor yaool n ya wusgo, d sēn paam Wēnd bark zembal yīnga?»
- ¹⁵A Zozuwe leokame: «Efrayim tānga sā n paood fo yīnga, ti f sōor yaa wusgo, kēng n ti ke la f soog Perizitsā la Refayitsa googo.»
- ¹⁶Ti b le yeele: «Tānga ka na n sekd d ye; Kanaā rāmba fāa sēn be-b tēn-nabra tara kut bilim-bilm. Bet-Seā ne a tēn-toosa rāmba fāa me yaa boto, Zizreyel dāmba me boto.»
- ¹⁷Dē la a Zozuwe yeel a Zozef roogo, a Efrayim la a Manase: «Y rooga roga wusgo la y tara pānga. Y soolma ka na n yi tēn-yend bal ye.
- ¹⁸Y na n sooga tānga ne a sēn ya googā. Y na n kuusa tusā la y pesm-a zāng n maan y soolem. Y na n diga Kanaā rāmbā ne b sēn ya wusgā, ne b bilim-bilma sēn ya kutā.»

Zozuwe 18

Sags a taaba poure

- ¹Israyel kamba fāa tigma taab Silo ti b ti Sēka Roog be. B ra tōoga tēnsa fāa n maand b sēn dat ne-ba.
- ²Sags a yopoe n yaool n da nan ka paam b puur ye.
- ³A Zozuwe yeel-b lame: «Y na n taa wakat bugo n yaool sēbg kalle n ti reeg vēnem ning Soaala, y yaab rāmba Wēnd, sēn kō yāmba?»
- ⁴Yāk-y neb a tā, sak fāa pugē, ti m tum-b ti b ti kaag tēngā la b ges n guls sebr zugu, tēnga sēn na n puu seem ninga ti ta sagsa sēn ketā, la y leeg n wa.
- ⁵B na pas-a a yopoe n puu. A Zuda na n paa a soolmē, ritgo, t'a Zozef paa a rēnnē, goabga.



⁶Bi yāmb ti ges la y pui tēnga ti zems pūur a yopoe wā la y læeg n wa wilg-ma. M na n maana poeere ka, Wēnnaam, d Soaala, taoore.

⁷Sā n ya Levitsā, b ka na n tall pūur yāmb suk ye. Bāmb pūur na n yu Soaala maankūrā. Sā n yaa a Gad, a Rubē la a Manase bogrā, bāmb zoe n deega b pūur Zurdē yaanga, wala Wēnd sōgna a Moyiiz sēn da kō-ba.»

⁸Neba rika sore n na n ti kaag tēngā t'a Zozuwe yeel-ba: «Kēng-y n ti saag tēngā n bāng a sēn yaa a soaba la y læeg n wa ka. M na sok Wēnd n kō yā, Silo ka.»

⁹Neba loogame, b saaga tēngā la sebr zugu b pui-a-la sags a yopoe n wa kis a Zozuwe, Silo sikē.

¹⁰Silo sikē, a Zozuwe soka Naaba-Wēnd n bāng a Israyel sak kam fāa pūure, n guls sebr zugu n wilg buud fāa a rēnna.

A Bēnzame pūure

¹¹Poeera sēn poeese, pipi pūura yi-la a Bēnzame roog rēnna. Yē rēnda da bee a Zuda la a Zozef kamba rēnd svka.

¹²Goabga, sungda Zurdē, n duud Zeriko goabga, n teesd nin-taor tāmsā n tat Bet-Aven we-raoogo.

¹³Yita be n kēed Luz yegende, nug rutgo. Luz boonda dūnna ti Betel. Beelē toaaga sigda Atrot-Adar, n duud tāng ning sēn be Bet-Orō rutgo.

¹⁴Bet-Orō tēka, a teesda nin-taore n gōdg n wat Kiriyaat-Baal, yē boondame ti Kiriyaat-Yearim, a Zuda kamba na-tēnga. Toaaga la woto nin-taore.

¹⁵Rutgā, toaaga sungda Kiriyaat-Yearim. A teesda nin-taore Neftoa bulsā.

¹⁶A sigdame n teesd tānga setmē, tāng ning sēn tot ne Ben-Inom sudgā sēn be Refayitsa goabga. Toaaga ra sigda Inom sudga, Zebuzitsa goabga, n sigd Eyin-Rogel.

¹⁷A le gōdgda be n digd Eyin-Semes la Gelilot sēn tot ne Adumim. N yi be n sigd a Rubē biig, a Boā, pīiga.

¹⁸Dē poore toaaga yegda nug goabga, n sigd Yamsem Mogra sēn tōnd a taoore.

¹⁹Toaaga ra yegda Bet-Ogla goabga, n tat Yamsem mogrā sēn yōbg a meng zīig ningā, nug rutgo, Zurdē sēn kēed Yamsem Mogr nug rutgo. Rutg toaaga la woto.

²⁰Yaangā yaa Zurdē la toagā. Woto me la a Bēnzame pūur la a toaaga sēn yāk n gilgi.

A Bēnzame tēnse

²¹Tēns niyins a Bēnzame kamb sēn paam la woto: Zeriko, Bet-Ogla, Emek-Kesis,

²²Bet-Araba, Semarayim, Betel,

²³Avim, Para, Ofra,



²⁴Kefar-Amona, Ofni, Geva: tēns piig la a yi ne b tēn-toose.

²⁵Gabaõ, Rama, Beerot,

²⁶Mispe, Kefira, Mosa,

²⁷Rekem, Yirpeyel, Tarala;

²⁸Sela, Elef, Zerizalæem, Zebuze rāmb na-tēnga, Gibea, Kiriyat: tēns piig la a naase ne b tēn-toose. Woto n yi a Bēnzame rooga pūre.

Zozuwe 19

A Simeõ pūre

¹Poeera sēn poese, pūur a yiib soaba yi-la a Simeõ roog rēna. A Simeõ rooga pūura ra bee a Zuda rēnda svka.

²Ad tēns niyins sēn lvi b pūurē: Beerseba, Seva, Molada,

³Asar-Sual, Baala, Esem,

⁴Eltolad, Betul, Orma;

⁵Siklag, Bet-Markabot, Asar-Susa;

⁶Bet-Lebaot, Sarwen: tēns piig la a tā ne b tēn-toose.

⁷Ayin, Rimõ, Eter, Asā: tēns a naas ne b tēn-toose.

⁸Paasda tēn-bōonesa fāa sēn yegd-bā n ta Baalat-Ber la Ramat-Negeb. Dē n yi a Simeõ roog pūre.

⁹B sēn kēe a Zuda soolmē n bēeg n kō a Simeõ kambā, yaa a sēn da ya yaleng wvsga yīnga. Yaa rēnd me yīng la a Simeõ kamba pūur waa n ti be a Zuda soolma svka.

A Zabolõ pūre

¹⁰Poeera sēn poese, pūur a tāab soaba yi-la a Zabolõ roog rēna. B soolma ra tēeg n taa Sarid.

¹¹Nin-taore b toaaga teesa Marala n digd Dabeset la kvulga sēn zoet Yokneam taore.

¹²Yaanga a yita Sarid n tat Kislot-Tabor, n teesd Daverat n dūd Yafia.

¹³A yita be n ket n digd yaanga, n digd Gat-Efer la Et-Kasin, n yi be n tees Rimõ n gōgd Nea.

¹⁴Nug goabga a gilgda Annatō n tekd Yifta-El.

¹⁵Sā n paas Katat, Naalal, Simrõ, Yidala, Betelyæem, yaa tēns piig la a yiib ne b tēn-toose.

¹⁶Woto n yi a Zabolõ roog pūre, a tēns la b tēn-toose.



A Isakar pũure

- ¹⁷Poeera sēn poesā, pũur a naas soaba yɪ-la a Isakar rooga rēnna.
¹⁸B soolma tēeg n taa Zizreyel la ad-b tēnse: Kesulot, Sunem;
¹⁹Afarayim, Siyō, Anaarat,
²⁰Rabit, Kisyō, Ebes,
²¹Remet, Eyin-Ganim, Eyin-Ada, Bet-Pases
²²Toaaga ra susda Tabor, Sasayim, Bet-Semes la Zurdē: tēns piig la a yoobe ne b tēn-toose.
²³Woto n yɪ a Isakar pũur, a tēns ne a tēn-toose.

A Aser pũure

- ²⁴Poeera sēn poeese, pũur a nu soaba yɪ-la a Aser rooga rēnna.
²⁵Ad-b soolma tēnse: Elkat, Ali, Beten, Akesaf,
²⁶Alamelek, Amad, Misal, nin-taooore a yegda Karmel la Sior-Libnat.
²⁷Yaanga a rigda Bet-Dagō n tãagd Zabulō la Ifta-El sudga, nug goabga, n paas Bet-Emek, Neyel la Kabul.
²⁸A ra tak n digda Abdō, Reob, Amo, Kana, n tat Sidō tēn-kāsenga.
²⁹Toaaga gōdgda be n tees Rama n tat Tir tãnsoben-doogo, n tat Osa, Maalab, Akzib,
³⁰Um, Afek, Reob n tat Tēnsuk Mogrā. Yaa tēns pisi la a yi ne b tēn-toose.
³¹Woto n yɪ a Aser roog pũure, a tēns ne a tēn-toose.

A Neftali pũure

- ³²Poeera sēn poeese, pũur a yoob soaba yɪ-la a Neftali roog rēnna.
³³Nug rutgo b toaaga yita Elef, n yegd Saananim kũka n tees Adami-Nekēb la Yabneyel n tat Lakum la Zurdē.
³⁴Nin-taooore toaaga pũvuga Aznot-Tabor, n susd Ukok la a Zabulō soolem, ditgo, n basd Aser nin-taooore, n basd Zurdē, yaang sēnē.
³⁵Tãnsoben-tēnsa ra yaa Sidim, Ser, Amat, Rakat, Kineret,
³⁶Adama, Rama, Asor,
³⁷Kedes, Edreyi, Eyin-Asor,
³⁸Yirō, Migdal-El, Orem, Bet-Anat, Bet-Semes, tēns piig la a wε ne b tēn-toose.
³⁹Woto n yɪ a Neftali roog pũure, b tēns la b tēn-toose.

A Dã pũure



⁴⁰Poeera sên poeese, pûur a yoob soaba yî-la a Dã roogo rënna. Ad-b soolma:

⁴¹Sora, Estaol, Ir-Semes,

⁴²Salabim, Ayalõ, Yitla,

⁴³Elon, Timna, Ekrõ,

⁴⁴Elteke, Gibetõ, Baalat

⁴⁵Yeud, Bene-Berak, Gat-Rimo;

⁴⁶Yarkõ kvulga, Rakõ la Zafa tèn-peelem.

⁴⁷A Dã kamba soolem ka leb-b zâng ye. Dẽ la b ti tak zabr ne Lesem la b sên tõog-ba b kooda b neba fãa. B kõe têngã. La b teka a yvurã ti lebg Dã, b yaaba yvure.

⁴⁸Woto n yî a Dã roog puure, b tẽns la b tèn-toose.

⁴⁹Tênga puvb sêe woto. Israyel kamba kõi-la a Nun biig, a Zozuwe, a puur, bãmb svka.

⁵⁰B tũu Naaba-Wënd daabo n kõi a Zozuwe a sên da kos têng ningã, Timnat-Sera, Efrayim tãnga zugu. A Zozuwe le maneg m mee têngã n kõi.

⁵¹Yaa woto la Silo tênga, seka Roog noore, Wẽnnaam taore, maan-kvud a Elazar, a Nun biig, a Zozuwe, la kãsem-dãmbã sok Naaba-Wënd n bãng buud fãa ne a puure. Yaa woto la pvura se yã.

Zozuwe 20

Soond-n-põs tẽnse

¹Wënd yeela a Zozuwe:

²«Gom ne Israyel kamba la f yeel-ba: kõi-y mens soondg tẽnse m sên gom b rãmb yell ne a Moyiiz.

³Ned sã n yĩd n kv neda, ti raab wẽng ka lvi svk bada, a tõe n zoe n ti soonda be n põi sên ki a soaba roagda sên dat n daag zum n dole.

⁴Yaa tèn-bãmb pvga la sên kv-a ned tog n zoe n kẽnge. A sã n ta tênga noore, a yaas dame n wilg nin-kẽemba a sên maan bũmb ninga. Bãmb n kẽesd-a tênga pvga, n bao zĩig n kõi-a t'a zĩnd.

⁵Sên kv a soaba roagda sã n wa, n dat n dok a sũuri b ka yiisd-a n kõi-a ye. Tı pv-toog ka zĩnd ye, yu yĩdgu, ka tũ ne beem kvdg ye.

⁶Sên kv-a neda tog n paa tênga pvga n ta wakat ning b sên na n kao a buudo, n ta maan-kvud kãsens ning sên so-a tvumna wakat kãnga, kũum. Dẽ poor bal la a na n tõog n leb a têngẽ la a zakẽ.»



⁷Ad tēns niyins b sēn yāk ti na n yi soondg zīiga: Kedēs, Galile tēn-peelmē, Neftali tāng zugu. Le paasa Sikem, a Efrayim tānga zugu. Le paasa, a Zuda tānga zugu, Kiriyat-Araba, sēn boond dūnna ti Ebrō.

⁸Zurdē ruunde, Zeriko yaanga, a Rubē tēn-peelmē la weoga noorē, b yāka Beser. N yāk a Rubē soolmē, Ramot-Galaad, a Gad tēn-peelmē. N yāk Golan, Bazā tāng zugu, a Manase tēn-peelmē.

⁹Woto n yi tēns niyins b sēn yāk tēnga kamba la sāamba yīnga ti b na n yi soondg zīisi ned ning fāa sēn na n yīd n kv a to yīnga. La woto a tōogdame n pōs sēn ki-a wā roagda sēn dat n daag a zum, n ta a buuda wakato.

Zozuwe 21

Levitsa tēse

¹Levitsa sags kāsem-dāmb waa n yāenda maan-kvud, a Elazar, la a Nun biig a Zozuwe, la a Israyel buud kāsem-dāmbā,

²dē ti b be Silo, Kanaā tēnga, la b yeelame: «Wēnd togsa a Moyiiz ti b kō d tēns d sēn na n kē, la zīis d sēn na n wāben d dūmsi.»

³Yaa woto la Israyel kamba tū Wēnd daabo n kē b soolmē n yāk tēns kēere la rūms wābneg zīisi n kō Levitsā.

⁴Ad tēng ning poera sēn kō Keyatitsa roogo. Levitsa kēere, maan-kvud a Aarō kamba, paama tēns piig la a tāabo a Zuda, a Simeō la a Bēnzame tēn-peelmē.

⁵A Keyat kamb a taaba paama tēns piig a Efrayim, a Dā la a Manase bogra soolmē.

⁶B kē-la a Isakar, a Aser, a Neftali la a Manase bogr a to wā soolmē n yāk tēns piig la a tāabo n kō a Gersō kambā.

⁷B kē-la a Rubē, a Gad la a Zabolō soolmē n yāk tēns piig la a yi a Merari kamba yīnga, wala b sōora sēn da tog ne.

⁸Wala Wēnd sēn da wilg a Moyiiz, Israyel kamba kōo Levitsā tēns la rūms wābneg zīisi, ned kam fāa wala Naaba-Wēnd sēn leok a yīnga.

Keyatitsa tēse

⁹Tēns niyins b sēn yāk a Zuda la a Simeō soolmē ti na n yi tēn-kēedse la wābneg zīisi, la woto:

¹⁰B kō-b-la Keyatitsā, a Levi kamba, a Aarō yagense, ti poera sunga ne bāmba.

¹¹Ad-b sēn paame: Kiriyat-Araba, ne a wābneg zīisi, Zuda tānga zugu. Kiriyat-Araba yaa Ebrō. A Araba yi-la a Anak ba.

¹²A Yefune biig, a Kalēb, n paam putā la tēn-bōonesā,



- ¹³ti maan-kvud a Aarō kamba deeg n na n maan nin-kvudsa soondg tēnsa la rūmsa wābneg zīisi, Ebrō, Libna,
- ¹⁴n paas Yatir, Estemoa,
- ¹⁵Olō, Debir,
- ¹⁶Asā, Yuta, Bet-Semes. Yaa tēns a wē la b paam buud a yiiba soolmē.
- ¹⁷A Bēnzame soolmē b paama Gabaō, Geba, ne b wābneg zīisi,
- ¹⁸Anatot, Alet: tēns a naase.
- ¹⁹Zāng fāa yaa tēns piig la a tāabo la a Aarō yagens paam yā. Naaga ne wābneg zīisi.
- ²⁰Yi-la a Efrayim soolmē la b yāk tēns n kō a Keyat yagense. Poesame n kō bāmb tēns sēn be a Efrayim tēn-peelmē.
- ²¹B kō-b-la Sikem ne a wābneg zīiga, Efrayim tānga zugu n paas Gezer,
- ²²Kibsayim, Bet-Orō ne b wābneg zīisi: tēns a naase.
- ²³A Dā soolmē yu Elteke, Gibetō, tēns a naase.
- ²⁴Ayalō, Gat-Rimo ne b wābneg zīisi.
- ²⁵A Manase bogr a ye soolmē, Taanak, Yibleam ne b wābneg zīisi: tēns a yiibu.
- ²⁶Fāa gill yaa tēns piig ne b wābneg zīis la b kō a Keyat kamba sēn da kelle.

A Gersō puure

- ²⁷A Manase bogr a to wā soolmē, b kō-la a Gersō kamba, Levitsā, Golan sēn be Bazā n paas Besetera, ne b wābneg zīisi: tēns a yiibu.
- ²⁸A Isakar soolmē b kōo Kisyō, Dabrat,
- ²⁹Yarmut, Eyin-Ganim, ne b wābneg zīisi: tēns a naase.
- ³⁰A Aser Soolmē, Misal, Abdō:
- ³¹Elkat, Reob, ne b wābneg zīisi: tēns a naase.
- ³²A Neftali soolmē, Galile Kedēs sēn ya soondg tēnga, ne Amot-Dor, Kartā ne b wābneg zīisi; tēns a tā.
- ³³A Gersō kamb tēnsa zāng yaa Piig la a tā ne b wābneg zīisi.

A Merari yagens puure

- ³⁴Levitsa sēn kellā, a Merari kamba, b kē-la a Zabolō soolmē n yāk Yokneam, Karta,
- ³⁵Dimna, Naalal ne wābneg zīisi: tēns a naase.
- ³⁶Zurdē rrvund yaanga, a Rubē buud soolmē b kō Beser n paas Yaas,
- ³⁷Kedemot, Mefaat ne b wābneg zīisi: tēns a naase.



- ³⁸Gad dāmb soolmē, Ramot-Galaad sēn ya soondg tēnga, Maanayim,
- ³⁹Esbō, Yazēr ne wābneg zīisi: tēns a naase.
- ⁴⁰A Merari yagens kamb a taaba zu-nooga pūr zānga yu tēns piig la a yiibu.
- ⁴¹Dilla Levitsa sēn paam tēns a Israyel kamb a taaba svk yaa pis-naas la a nii ne b wābneg zīisi.
- ⁴²Sā n gom tēng yell fāa naagdame n gom wābnega zīg sēn da gūbga wā. Yu boto ne tēng fāa.
- ⁴³Yu woto la Wēnd pids b sēn da kāab a Israyel. B kō-b-la tēnga zānga. B sid deeg-a lame n kē.
- ⁴⁴Wēnd kō-b-la laafi b tēn-peelmē wala b sēn da kāab b yaab rāmba la be ba a ye ka yals b taore ye. Wēnnaam dika b bæba fāa n sagl b nusē.
- ⁴⁵Kāobg noog ning fāa Naaba-Wēnd sēn da kāab a Israyel doogo, ba a ye ka pa n ka pids ye. Fāa taasame.

Zozuwe 22

A Rubē, a Gad la a Manase bogre

- ¹A Zozuwe boola a Rubē nebā n paas a Gad la a Manase bogrā
- ²n yeel-ba: «Wēnd sōgne, a Moyiiz, sēn kō yāmb noor ningā y reeg-a lame; y le kelga mam meng sēn yet ti y maan būmb ning fāa.
- ³Al n ta rūnna, yāmb pa leb poorē n bas y saam-biisā, zabra ne a kaoosda, ti y tulgame n deeg zānga, Wēnnaam, y Soaala, sēn wilg-y būmb ninga fāa.
- ⁴Marsā, Soaala, yāmb Wēnnaam, kō-la y saam-biisā laafi ninga b sēn da kāab-bā. Dē yīngā yāmb me leb y rotē, Wēnd sōgen a Moyiiz sēn kō yāmb tēng ninga pūgē, Zurdē yaanga.
- ⁵Gūus-y neere n tū saglsā la noya Wēnd sōgen, a Moyiiz, sēn wilg-y, n nong Soaala, yāmb Wēnnaam, ne y sūr fāa, n tūud b soy, n deeg b noya, n bas ti y yam kē-b zānga, n waoog-b ne y sūr fāa la y yalē fāa.»
- ⁶A Zozuwe ning-b-la barka, n pūs b Wēnd na taase. Ned kam fāa leba a tēngē.
- ⁷Yaa Bazā tēn-peelmē la a Moyiiz ra kēes a Manase bogr a ye. Bogra a to wā deega a pūr b saam-biisa svk Zurdē nin-taore. A sēn waa n kulsd-b, a Zozuwe ning-b-la barka. A yeela woto:
- ⁸«Leb-y y tēnsē ne arzek sēn ka paode, ne rūms wusgo, ne wanzurfu, sānem, zūudu, kutu la fut sēn ka tar sōor ye. Bī y pūi ne y saam-biisā y bæba laogo.»

Maan-kugr meebo



⁹A Rubē kamba, a Gad kamba, la a Manase bogrã leba b tēnsē. Yaa Silo, Kanaã tēng la b bas Israyel kamba a taabã n leb Galaad, b puur tēnga, wala Wēnd sēn da wilg a Moyiiz t'a kō-ba.

¹⁰B sēn ta Gelilot, Zurdē noor, Kanaã tēn-peelmē, a Rubē ne a Gad la a Manase bogrã mee maan-kugr kāsenga.

¹¹Israyel kamb a taaba wuma yellā. B wumame t'a Rubē, a Gad la a Manase kamba mee maan-kugr kāsenga, Kanaã tēn-peelem, Gelilot, Zurdē noorē, b sēn gāndg Israyel kamba toaaga.

¹²La bāmb sēn wume, b sūu taab n na n wa tak zabr ne-ba.

¹³Yaa maan-kuvd a Elazar biig, a Pinas, la b reng n tum a Rubē, a Gad la a Manase bogrã nengē.

¹⁴N paas buud kāsēm-dāmb piiga, nin-yend sēn tūus tus-wēel suka;

¹⁵B ta-la b nengē, Galaad tēn-peelmē n yeel-b woto:

¹⁶«Ad Israyel Soaala kamb sēn yet-y: Yaa bōe ti y maan sēn ya wēng a Israyel Wēnnaam nifē? Bōe ti yāmb bas Soaala, y Wēnnaam, dūnna, n me maan-kugri? Ti d mi ti maan-kugra meeb yaa y sēn dat n yi Wēnd soolmē wā tumde.

¹⁷Peor wubdā n ka sek bi? Al n ta rūnna menga, al ne sibgr ning Wēnd sēn sibg b buudā, d ket n nan ka pek ne Peor rēgda ye!

¹⁸Yāmb sēn yik rūnna n bas b pugbā, yāmb sēn zēkd y zug ne bāmbā, ad-y beoogo, b me na n yika b sūura ne b buud a Israyel.

¹⁹Y sã n mikame ti tēng ning b sēn kō yāmba ka tēn-sōngo, bi y wa Wēnd soolmē, b rooga sēn ti zīg ningā, wa n kē-y tōnd suka la y ra zēk y zug ne Naaba-Wēnd ye, ra zēk-y y zug ne tōnd me n yik n met maan-kugr a to, Wēnnaam, tōnd Soaala, maan-kugr sēegē ye.

²⁰M sok n gese, a Zera biig, a Akã, sēn waa n wubā, a sēn waa n duk sēn kisã, ka buuda zāng la Wēnd sū-puura rur wē? A ka yi a ye n maan kaalem a yel-wēnda yīng ye.»

Yaang rāmba leokre

²¹A Rubē, a Gad la a Manase bogra kamb leoka kāsēm-dāmbā.

²²«Bi Soaala sēn ya Wēndā yi d kaseto, a Israyel Soaala sēn ya Wēnnaama yi d kaseto, la a Israyel meng yi kaseto! Sã n yaa zēk-m-menga, sã n yaa Wēnd la d zāgsda bi d fāa ki rūnna!

²³D sã n mee maan-kugr n na n yi d Soaala maasmē, n na kuvd d yū-nood maand, la d kōt d kūuni, n na n kuvd laafi kosg maand, bi Wēnd sok-do!



²⁴Ayo! Ad-y d sēn me maan-kugrā yaa wala d sēn sām̄bd d yamē ti yāmb kamba na n wa yik beoog n sok tōnd kambā: «Bōe n be yāmb ne Israyel Wēnnaama suka?»

²⁵Tōnd ne yāmb suka, Rubē la a Gad kamba, Wēnd yāka toaaga, yaa Zvrdē kvlga. Dulla yāmb p̄uur ka le be ne Wēnd ye! D zoe yāmb kamba goama na n wa kit ti tōnd kamba ka le zoe Wēnnaam, d Soaala, nif ye.

²⁶Yaa rē yīng la d yeel d mense: «D me maan-kugr kānga.» A pa na n yī yū-nood bī maand a taab kvvb zīig ye.

²⁷A na n yu kaset bala, tōnd ne yamb suka, d kamb ne yāmb kamb suka, tōnd loogr poore, ti yaa Naaba-Wēnd la d waoogd ne d yū-nood maando, d sugr kosg maando, d maan-ditse. Woto yāmb kamba kōn tōog n yeel d kambā: «Yāmb ka tar p̄uur bilfr meng Wēnnaam, d Soaala, nengē ye.»

²⁸D yeela d mense: «B sā n yik beoogo n gomd woto ne tōnd bī ne d kamba, d na yeele: Ges-y Soaala-Wēnd maan-kugra sēn da yaa a soab akika. D ba rāmba ka mee-a yū-nood maand bī maand a taab kvvb yīng ye, b mee-a-la tōnd ne yāmb kaset yīnga.»

²⁹Būmb sēn zār ne tōndo yaa d zēk d zug ne Wēnnaam, d Soaala, yaa d wēnemd d kāare n tees bāmba, n yik n met maan-kugr sēn ya toore ne sēn be-a Wēnnaam, d Soaala, sēka roogē, d yū-nood maand bī d kūuni, bī d maand a taab yīnga.»

Zems-taab le waame

³⁰Maan-kvvd a Pinas, nin-kēembā la buuda kāsem-dāmb sēn wum a Rubē, a Gad la a Manase kamba sēn leoke, b yeelame ti zemsame.

³¹Dē la maan-kvvd a Elazar biig, a Pinas, leok-ba: «D mii marsā ti Soaala bee ne do y sēn pa saag n wub yīngā la woto y zāaga a Israyel ne Wēnd sibgre.»

³²Maan-kvvd a Elazar biig, a Pinas, n paas nin-kēembā basa a Rubē, a Gad la a Manase kambā. B yīi Galaad tēng n leb Kanaā, b saam-biisa nengē, la b taas-b-la leokrā.

³³Israyel kamb sūur yu noogo. B p̄vusa Wēnd barka la b pa le gom b na tak zabre la b sām a Rubē, a Gad la a Manase rāmb tēng ye.

³⁴A Rubē ne a Gad kamba bao p̄uur n p̄vd maan-kugra. B ra yetame: «Yī kaset tōnd ne taab suka ti Soaala yaa Wēnnaam.»

Zozuwe 23

A Zozuwe tuuma

¹Wēnd sēn kō a Israyel t'a v̄v̄s ne a bēeba n ka tak zabr, paam n kaoos a w̄v̄sgo. A Zozuwe waa n kvvlame, a waa n lebga nin-kēema.

²A Zozuwe tigma a Israyel, a nin-kēemba, a taor dāmba, a bu-kaoodba n yeel-ba: «Sā n ya maam, m kvvlame, m ȳv̄v̄m lebga w̄v̄sgo.



- ³Yāmb mens yāee ne y nini, Wēnnaam, y Soaala, sēn maan būmb ning ne sēn da so-b tēnga pīndā. Yaa Wēnnaam, y Soaalā, n sōng yāmba.
- ⁴Ade, m kō-y-la wala y zu-noog pūure, tēns niyins y sēn bas n pa wā wā, wala tēns niyins m sēn menes b nebā zānga, Zurdē kuulg n ta Mog kāsenga, wīndga sēn lutē.
- ⁵Wēnnaam, y Soaala, n na n dig sēn ket-bā y taoore. B na n pīng-b-la yāmb taoore, y na n deega b tēnsā n sooge wala b sēn da kāab-y.
- ⁶Dilla, maan-y raodo n deeg la y pids sēn be a Moyiiz noora pugē n ka budg goabga, n ka budg ritgo.
- ⁷Da saag-y n fāoog y mense ne buud a taba sēn ket n vi-b yāmb sēegē wā ye. Da pud-y b wēn-naandsa yūure, da wēen-y ne bāmba, da pug-y-ba, da wōgemd-y b taoor ye.
- ⁸Modg-y n tabend Soaala, yāmb Wēnde, wala y sēn maan n tāag rūnna.
- ⁹Na n tūu boto ti Wēnd dig y taoore, buud sēn labsa la sēn tar pāng n yud yāmba, la ba a ye ka tōog-y, n ta rūnna ye.
- ¹⁰Yāmb nin-yend tōe n diga neb tusri, ti yaa Wēnnaam meng b toore, n da zabd y yīnga, wala b sēn da kāabe.
- ¹¹Y sā n dat n pōse bi y modg n nong Soaala, y Wēnnaam.
- ¹²Y sā n sak wubdo n ti fāoog ne buud niyins sēn yeg b yāmbā, n kē b buudē, ti b lebg y reem dāmba, ti y kēed b tēnsē ti bāmb me kēed y tēnsē,
- ¹³bāng-y ti wakat kāng teka Soaala, yāmb Wēnnaam, kōn le rig-b yāmb taoor ye. La yāmb yīnga b na lebga tāooga, n lebg bēdgo, n lebg sābsga y lugē, n lebg gōaag y nini al ti y wa tol n menem zāng, tēn-sōng ning Soaala-Wēnnaam sēn kō yāmba.
- ¹⁴M ka na n kaoos la m yi moog ye. Na n yu rūnna bala. Deeg-y y sūurē la y yamē ti kāab nood niyins Soaala, yāmb Wēnnaam, sēn kāab yāmba, ka pa vud ye. Ba a ye ka pa n ka pids ye.
- ¹⁵Bāng-y ti kāab nooda fāa sēn pidsā, Soaala, y Wēnnaama, tōeeme n pids kāab wēnsa me. B tōeeme n menes yāmb tēng ning b sēn kō yāmba puga.
- ¹⁶Sida, yāmb sā n sām zood ning b sēn yōg ne yāmbā, y sā n pug wēn-naandsā, y sā n wōgemd b taoore, Soaala, yāmb Wēnnaam, sūur na n puuga ne yā la y kōn kaoos n menem n zāag ne tēn-sōng ning b sēn kō yāmba ye.»

Zozuwe 24

Sikem Tigsg kāsenga

- ¹A Zozuwe tigma Israyel buuda Sikem. Yu Wēnd taoore la a bool nin-kēemba, taoor dāmba, bu-kaoodba la tumda zu-raado.



- ² A yeela b fãa: «Ad Soaala, Israyel Wënaama, koεεga: «A Tera, y yaab a Abraam la a Nawor ba, da kēeda Efrat kʋlga ruunde. A ra waoogda wënd dāmb a taaba.
- ³ M duuga Efrat kʋlgā n ti bool y ba, a Abraam, n kit t'a wa Kanaā tēnga. M kō-a-la rogem, m kō-a-la a Izaak.
- ⁴ M kō-la a Izaak, a Zakoob la a Ezayu. M kō-la a Ezayu Seyir tēnga. A Zakoob ne a kamba wa n siga Ezipt.
- ⁵ M waa n tuma a Moyiiz ne a Aarō la m sɪbga Ezipt ne bōn-bān m sēn maan be. M waa n yiis-y-la be.
- ⁶ M yiisa y ba-rāmb Ezipt tēnga. Y teesa mogrā. Ezipt rāmb yii ne wed-duudba la bilim-bilm, n pug y ba rāmba n ta Rudum Mogre.
- ⁷ B kelma Wēnde ti b yals lik sēn tagme yāmb ne Ezipt rāmba sʋka. B kitame ti mogra lēeg n wa rɪ-ba. Y yāenda ne y nin m sēn maan Ezipt tēnga. Y kēna we-raoogē wā n kaoose.
- ⁸ M waa n kēes-y-la Amoritsa tēnga sēn be Zurdē yaanga. B sēn tak zabr ne yāmba, m duk-b lame n sagl y nusē. M sēn menes-b yāmb taore, y paama b tēngā n sooge.
- ⁹ La a Balak, a Sipor biig la Moab dāmb dīm, waa n yikame n na n tak zabr ne Israyel. A ti boola a Beor biig, a Balaam, t'a wa kāab-y beedo.
- ¹⁰ M pa sak n kelg a Balaam ye. Menga, a kong ning-y-la barka la m fāag-y-la a Balak nugē.
- ¹¹ Y ruuga Zurdē n ta Zeriko la Zeriko soalba yik n teega ne yāmba. Amoritse, Perizitse, Kanaā rāmba, Ititse, Girgazitse, Ivitse la Zebuzitse me yika ne yāmba. M duk-b lame n sagl y nusē.
- ¹² M lɔusa kānenkāas y taore ti b rig Amoritsa dīm dāmb a yiibu, ka tū ne sʋg wōogre bi tãp yāagr ye.
- ¹³ M kō-y-la tēng sēn dulgd a neb ti b tʋlg ka kaoog ye, tēns yāmb sēn ka nams n me, n yaool n kē ye, bugsuntund la oliv tuse y sēn pa sel n yaool n dt b biis rŭnna.» »
- ¹⁴ A Zozuwe paasame: «Zoe-y Soaala marsā, tū-y-b zāng ne pɔ-peelem. Zāag-y y mense ne wēn-naandsā y yaab rāmba sēn waoog Efrat yaang, la Ezipt tēnga. Pug-y Soaala.
- ¹⁵ Yāmb sã n ka rat n pug Soaala bi y yāk rŭnna wënd niyins y sēn na n pugã: y ba-rāmb sēn pug b rāmb kʋlga ruunde, bi wēn-naandse, b sēn ket n waoogd Amoritsa tēns niyins y sēn kēed rŭnna. Sã n ya maam ne m roogo, yaa Wënaam, d Soaala, la tōnd na n tū.»
- ¹⁶ Zāma wã leokame: «Wënd na laas d ne Soaala basgo la wēn-naandsa pugbo!
- ¹⁷ Ka Soaala, tōnd Wënaam, n yiis tōnd ne d ba-rāmb Ezipt, d yembd tēnga, n maan bōn-bān d nifē, n wogl d yōor d so woka zugu la tēns niyins d sēn puuga laa?



¹⁸Soaala riga tēnsa rāmb d taore la Amoritsa tēn-peelmē dāmba n yuda. Tōnd me ratame n kē d Soaala ti bāmb la tōnd Wēnde.»

¹⁹Dē la a Zozuwe yeel-ba: «Y pa na n tōog n pvg Soaala ye ti b yaa Wēnd sēn pid ne sōblem. Yaa Wēnd sēn pa rat ti b waoog būmb a to n paas bāmb ye. B kō pa n ka sībg y tōdgre la y beegr ye.

²⁰Y sā n bas bāmb pvgbo n pvg wēn-naandsā, bāmb me na nams yā, b na menes yā la bāmb n yaool n sing n maan y neere.»

²¹Zāma wā leoka a Zozuwe: «Yaa Soaala la tōnd na n puge, ka na n yi wēn-naandsa ye.»

²²T'a Zozuwe læg n yeele: «Yāmb meng kaseto n na n paalg yā la y kōta kaseto ti yaa yāmb meng n yāk Soaala la yaa Soaala la y na n tū bala.» Ti b leoke: «N-ye! D meng kōta kaseto.»

²³T'a Zozuwe me yeele: «Sā n ya woto yiis-y bu-zēmba wēn-naandsa sēn be yāmb suka la kull-y sūuri n tees Soaala, a Israyel Wēnnaam.»

²⁴Zāma wā yeela a Zozuwe: «Yaa d Soaala, d Wēnnaam, la d dat n puge, bāmb noor sēn togs la d na n deege.»

Sikem Kaseto

²⁵Ba daare, yu woto la a Zozuwe ne zāma wā kaool ne taaba. Sikem tēnga; a Zozuwe kōo Israyel kamba b rog-n-mik la noy-niyns b sēn na n deege.

²⁶A Zozuwe gvlsa rē fāa Wēnnaam noor sebra puga. A Rika kug bedre n sel kuk tēngre, la kuk kāng bee Wēnd sēn yāk b waoogr zīigē wā.

²⁷A Zozuwe yeela nebā: «Ade, kug kānga n na n yi d paalgr kaseto t'a wuma Wēnd sēn togsd būmb ninga fāa; a na n yi kaseto n gīgd-y ti y da bas Wēnnaam, y Soaala ye.»

²⁸A Zozuwe bas-b lame la ned kam fāa leba a tēngē.

A Zozuwe kūum

²⁹Dē poore a Zozuwe, a Nun biig la Wēnd sōgna, ki-la a yuum koabg la piiga.

³⁰B mum-a-la a puur tēngē, Timnat-Sera sēn be Efrayim tānga zugu, Gaas tāng goabga.

³¹A Israyel puga Wēnd n tāag a Zozuwe kūum la nin-kēemsa fāa sēn kell n vund, yē loogr poore. A Israyel puga Wēnd n tāag sēn da yāend-b tuum sōma niyns Wēnd sēn tum a Israyel yīnga loogre.

³²Israyel kamba da yii Ezipt ne a Zozef kōaba la b mum-b-la pvgg ninga a Zakoob sēn da ra a Sikem ba, a Amor, kamb nengē. A da raa-a-la wanzurf wakı koeems koabga la pu-kāng ra lebga a Zozef kamb puure.



33A Aarõ biig, a Elazar, me waa n kiime. B mum-a-la Gibe, a biig, a Pinas, tēnga.
Yaa Efrayim tãmsa tãn-bila la b da ruk n kō a Pinas.



Bu-kaoodba

Bu-kaoodba 1

Israyel kēeda a soolmē

- ¹A Zozuwe kūum poore a Israyel soka Soaala-Wēnde: «Ānda n na n babs Kanaã rāmb pipi n tak zabr ne ba?»
- ²Ti Soaala-Wēnd leok: «Na n yi-la a Zuda; m na rik tēngã n sagl a nugē.»
- ³Dē n so t'a Zuda me yeel a Simeō: «Yāag maam m pūr tēngē ti d zab ne Kanaã rāmba. Dē poore m me na yāag foom f soolmē n zab n sōng-fo.» A Simeō sakame.
- ⁴A Zuda duu n paama a bæbã la Naaba-Wēnd duk-b lame n sagl a nugē, yu Kanaã rāmba n paas Perizitse. Bezek tēnga b kuv neb tus piiga.
- ⁵Sid yaa Bezek la b seg dīm a Adoni-Bezек. B taka zabre la b tōoga Kanaã rāmb la Perizitse.
- ⁶Dīma Adoni-Bezек loba nao, la b sēn dig-a n yōke, b fiuusa a nug-raado la a nao-raado.
- ⁷Dē la a Adoni-Bezек yeel yā: «Dīm dāmb pisopoe n ka le tar nug-raad la nao-raad n vūnumd, m duba roagendga tēngre, n wkd di zeremse. M sēn maan m taaba la Wēnd dol-ma.» B tall a lame n kēng Zerizaleem la a ti kii be.
- ⁸A Zuda neba taka zabr ne Zerizaleem dāmba. Bāmb n tōoge la b kooda tēnga rāmb ne svuse n læg n yōog tēnga bugum.
- ⁹Zuda neba yaool n sigame n zab ne Kanaã rāmba; kēer da ti b rot tānga zugu, ti kēer be Negeb, ti kēer be tēn-nabrē.
- ¹⁰Dē poore yu zabre ne Kanaã rāmba sēn da kēed Ebrō. Yaa Ebrō la b sēn da boond pīnd ti Kiriyaṭ-Araba. B tōoga dīm dāmba, a Sesayi, a Ayiman la a Talmayi.
- ¹¹B yii be n ti zab ne Debir dāmba. Debir da boondame ti Kiriyaṭ-Sefer.
- ¹²A Kaleb yeelame: «Ned ninga sēn na n tōog Sefer, m na rik m bi-pugla, a Aksa, n kō-a t'a maan a paga.»
- ¹³A Otniyel n tōog Sefer tēnga. Yē yaool n da yaa a Kenaz biiga la a Kenaz yaa a Kaleb yēere. A Kaleb sid dika a Aksa n kō-a.
- ¹⁴A Aska sēn ta a Otniyel zakē, a sagl-a lame t'a kos a Kaleb pūgo. Paga ra zomba bōanga la a sēn sigi, a Kaleb sok-a lame: «Yaa bōe la f rata?»
- ¹⁵T'a leoke: «M kot-y-la kūuni, y sēn kō-m vēnem Negeb bi y kō-m koom zīisi.» A Kaleb kō-a-la zīs sēn tar koom, tānga zug la tēn-nabrē.
- ¹⁶A Moyiiz rēemba yagense, Kenitsa, yāaga a Zuda kamba. B yii komsa tēnga n dig Zuda we-raoogē sēn be Arad nug ritgo. B waa n fāooga ne Israyel.



¹⁷A Zuda yāaga a Simeō, a saam-biiga. B tōoga Kanaã rāmb sēn da kēed Sefat la b kāaba tēnga beedo. Yaa rē yīng la tēnga boond ti Orma, raboogo.

¹⁸Gaza ne a tēn-peelma lvi-la a Zuda nugē, n paas Askelō ne a vēenema, Ekrō me ne a vēenema.

¹⁹Soaala zīnda ne a Zuda t'a ti wē tānga zug rāmba. Sā n ya bāoogē dāmba, a pa tōog bāmb ye, ti b ra zaoo kut bilim-bilm.

²⁰B rika Ebrō n kō a Kalēb wala a Moyiiz sēn pīnd n togse, yē n tōog a Anak kamb a tāabā.

²¹A Bēnzame kamba ka rig Zebuzitsa sēn da kēed Zerizaleema ye, la al ne rūnna, Zebuze rāmb ket n bee Zerizaleem ne a Bēnzame kamba.

A Zozef kamb kēeda b soolmē

²²A Zozef kamba dvv Betel la Soaala-Wēnd pvga b poore.

²³A Zozef kamba tuma lusdba, Betel tēnga. Betel da boondame ti Luz.

²⁴Lusdba yāee ned sēn yit tēnga pvga, ti b yeel-a: «Daoa, wilg d zīig ninga d sēn tōe n paam n kē tēngā ti d na bas f ne yōore.»

²⁵La a wilg-b-la b sēn tōe n tū zīig ninga n paam n kē tēnga pvga. B kēe n kooda tēnga rāmb ne b svvse; sēn pōs yaa raoã ne a zaka la a ba-biisi.

²⁶Nin-kāng n kē Ititsa tēn-peelmē n me a tēnga n pvd-a t'a Luz. Yv-kāng la b ket n boonda ne rūnna.

²⁷A Manase pa zab n tōog Bēt-Seã la a tēn-toos ye. A pa tōog Taanak ne tēns niyins sēn kēed-b yē ye. A pa tōog Dor ne a tēn-toos ye. A pa tōog Yibleam ne a tēn-toos ye. A pa tōog Megido ne a tēn-toos ye. Kanaã rāmba kell n pa b tēn-peelmē.

²⁸A Israyel sēn wa n mik t'a pānga paasame, dē marsā la a yaool n modg-b ne tvvma la a pa rig-b n yiis ye.

²⁹A Efrayim me ka tōog n yiis Kanaã rāmba sēn da be Gezer ye. Kanaã rāmba naaga a Efrayim n kēed Gezer.

³⁰A Zabolō ka tōog n dig Kitrō la Naalal dāmb ye. Kanaã rāmb paa ne a Zabolō la yaa bāmb n da so kooma yōngre la raada wesbo.

³¹A Aser pa tōog Ako, Sidō, Alab, Akzig, Elba, Afik la Reob dāmb ye.

³²A Aser kamba kong n naaga Kanaã rāmb sēn da vī bāmb svka la sēn yī-b tēnga pipi soalba.

³³A Neftali kamb ka rig Bēt-Semes la Bēt-Anat rāmb ye. A ti kēe n naaga Kanaã rāmba sēn da so tēngā, b kitame bala ti Bēt-Semes la Bēt-Anat rāmb soog tvvma n tvvnē.



³⁴Amoritsa ka bas a Dã kamba ti b sig tẽn-nabrẽ ye, b paalg-b-la tãnga zugu.

³⁵Amoritsa paa Ar-Eres, Ayalõ, Salabim tẽnga. A Zozef sẽn wa n mik t'a pãng paasame a kẽes-b-la tũmde.

³⁶Edomitsa toaaga sungda Akrabim tãng pennẽ, sungda pĩgã sẽn pukẽ wã n kuiis yĩngri, tãnga zugu.

Bu-kaoodba 2

A Israyel sɔgre

¹Naaba-Wẽnd malek n yi Gilgal n wa Bokim n yeel a Israyel: «M yiis-y-la Ezipt n ti kẽes-y tẽng ning m sẽn da kãab y yaab rãmba. M da yeelame ti m kõn sãam m zooda ne yãmb, abada.

²Yãmb me ra reegame ti y kõn yõg zood ne tẽnga rãmb ye. Y yeelame ti y na n wãa b tẽn-kuga zãnga. Y yaool n pa kelg m koεeg ye. Ges-y y sẽn maan bũmb ninga!

³Ad-m sẽn leok wakat kãnga: M kõn dig nin-bãmba y taore ye. Bãmb n na n wa ne yãmb peta la b wẽn-naandsa na n yu bẽdgo, y yĩnga.»

⁴Soaala-Wẽnd Maleka sẽn gom n sε, neba fãa naaga taab n yãbda la b kaasdẽ.

⁵Dẽ la b pud zĩ-kãng ti Bokim: B kuv maando n sigs Naaba-Wẽnd sũuri.

A Zozuwe kũum

⁶A Zozuwe sẽega Israyel kambã n kit ti ned kamb fãa ti kẽe a tẽngẽ n deeg-a n soog zãnga.

⁷A Israyel tũu Soaala-Wẽnd neere n tãag a Zozuwe loogre, n tãag nin-kẽemsa loogre, neb niyins sẽn paam n di Naaba-Wẽnd ne a Israyel zooda kaset kãsengã.

⁸A Nun biiga la Naaba-Wẽnd tũm-tũmd, a Zozuwe, ki-la a yuum koabg la piiga.

⁹Yaa a sẽn paam a pũur zĩig ningã la b mum-a. Yu Timnat-Eres, a Efrayim tãng zugu, Gaas tãng nug goabga.

¹⁰Sẽn zĩnd-ba a Zozuwe zamaanẽ wã me waa n loogame. Bãmb poore yu Zamaan sẽn ka paam n bãng Soaala-Wẽnde, n ka paam n bãng b sẽn maan bũmb ning fãa a Israyel yĩnga.

A Israyel laka ne Wẽnde

¹¹Israyel kamb tũma sẽn pa ta Soaala-Wẽnd yam, n pũg Baal dãmba.

¹²B basa Soaala-Wẽnde, b yaab rãmb Wẽnd, sẽn sõng-b ti b yi Ezipt tẽnga la b pũga tẽnga rãmb sẽn da waoogd wẽnd niyinsã. B wõgemda b taore la rẽ wã, b beega Soaala-Wẽnd.

¹³B basa Naaba-Wẽnd n na n waoog a Baal, n waoog Astarte rãmba, b wẽn-pogse.



¹⁴Dē puuga Soaala-Wënd sūuri ti b bas a Israyel fāadb nusē, fāadb sēn loog ne b laogo. Naaba-Wënd koos-b-la ne b bæeba sēn da gūbg-bā. B pa le tōog n yaas b taor ye.

¹⁵B sā n yi zabr fāa, Soaala-Wënd basda bāmbā la b ru bōne, wa b meng sēn da togs-b la b ra kāab-ba. A Israyel nimbāanega sīd wa n yu wvsgo.

Wënd neb la Bu-kaoodba

¹⁶Dē me la Soaala-Wënd kō a Israyel bu-kaoodba, taor dāmba, sēn fāag-b fāadba nusē.

¹⁷B pa kelg b sēn yāk b rāmb ti b ges b yella ye. B ti kēe wënd dāmb a taaba, n wōgemd b taore, n bas sor ning b ba-rāmb sēn sulg b mens n tū a soabā. B pa wēneg b ba-rāmb ye.

¹⁸La Soaala-Wënd sā n da lvus ned b taore, b ra paada ne b nedā la a vuma teka Soaala-Wënd da fāagda a Israyel ne a bæeba. Bæeba sēn mii n wa sibgd-b ti b waasdē wā, Naaba-Wënd zoeta b nimbāanega.

¹⁹Bu-kaooda sā n ki b le yikda wēnem sēn zvvg b ba rāmb rēnna la yaa wēn-naands la b ra pvgd n waogd-ba, n yīgimd b taore. B tvvm yooda la b minim wēnsa pa tol n woog ye.

²⁰Dē la Soaala-Wënd sūr wa n pvvg ne a Israyel ti b yeele: «Nin-bāmba sāmama zoodā m sēn da yōg ne b yaab rāmba, b pa kelg m koεεg ye.

²¹Mam me kōn le sēeg b taore, bæeb niyins a Zozuwe sēn loog n ka rig b rāmba ye.»

²²Woto la Soaala-Wënd fēes a Israyel n ges a sā n na n tūume bī a sā n ka na n tū a yaab rāmb sore.

²³Ad-y yaa rē yīnga la Naaba-Wënd kees bæebā. B pa yāg ne b rigb ye, b pa rik-b zānga n sagl a Zozuwe nugē ye.

Bu-kaoodba 3

Buud nins Naaba-Wënd sēn ka wā

¹Ad buud niyins Soaala-Wënd sēn keese n na n fēes neb niyins sēn ka zīnd-b Kanaā zabra wakato.

²Naaba-Wënd da ratame bala ti sēn ka bāng-b pīnd zabā tōog n zāms zabre.

³Buuda sēn keesā yu Filisti dīm dāmb a nu wā n paas Kanaā rāmba, Sidō rāmba la Ivitse sēn da zao Libā tāmsā, sēn sung Baal-Ermō tāngā n tāag Lebo-Amat.

⁴Bāmb la Soaala-Wënd bas yā n na n fēes a Israyel n ges a sā n na n deega noy-niyins a Moyiiz sēn wilg b yaab rāmba.

⁵Yaa woto la a Israyel pa Kanaā rāmb svka, n paas, Ititse, Amoritse, Perizitse, Ivitse, la Zebuzits svka.



⁶A Israyel kēe kãadem ne bãmb kom-pugli, n dik a kom-pugli n kō-ba, n pug b wēn-naandsã.

Bu-kaoodba kibare: A Otniyel

⁷A Israyel manesem ka ta Naaba-Wënd yam ye. B basa Naaba-Wēnde, n pug Baal dãmba la Asera rãmba.

⁸Yaa rē la Soaala-Wënd sūur puug ne a Israyel ti b bas-a a Edom dīm a Kusān-Risatayim nugē t'a soog-a yuum a nii.

⁹A Israyel kamb kelma Soaala-Wēnde la Wënd kō-b-la ned sēn na n fãag-ba. Yı-la a Otniyel, a Kenaz biiga la a Kaleb yēere.

¹⁰A paama Naaba-Wënd vēnegre n lebg a Israyel bu-kaooda la a sungame n na n zab n fãag a saam-biisi. Naab a Wënd dika Edom dīm a Kusān-Risatayim n sagl a nugē. A tōog-a-la zãnga.

¹¹Yuum pis-naas pugē, tēnga ka le rãmba n wa tãag a Otniyel kaalem.

A Ewud

¹²A Kenaz biiga Otniyel kaalem poore, a Israyel le yik n tuma sēn pa noom Soaala-Wēnde, la Wënd tōg-tōga Moab dīm a Eglō t'a yik zabr ne a Israyel, a sēn da ka le maan sēn tat Naaba-Wënd yama yīnga.

¹³A Eglō ti kosa a Amon kamba la a Amalek kamb sōngre. B sēn bob zabre, b tōoga a Israyel, n deeg Zeriko, koms tenga.

¹⁴A Israyel paa a Eglō, Moab dīma soolmē, yuum piig la a nii.

¹⁵A Israyel kelma Naaba-Wēnde la Wënd kō-a-la fãagda, a Ewud, Bēnzame roog dao, a Gera, biiga. A Ewud da yaa gob-tusenga. Israyel kamba wa n yeel-a lame t'a ti kūs fadg a Eglō, Moab dīma.

¹⁶A Ewud kuda svug sēn dut a noya a yiibu. Yaa svug sēn ta kãntuga. A loe svugã a rtgo gere, la a fuuga ra luda svugã.

¹⁷A sūd kēnga ne ligdã n ti kūs Moab dīma, a Eglō. A Eglō da yaa ned sēn nob wvsgo.

¹⁸B sēn kūs ligdã n se b læg n yiime, yē ne sēn yãag-b ne ligdã.

¹⁹B taa Gilgal tēn-kuga zīgē t'a Ewud læg n wa yeele: «Dīma, ad-y m tara koæg ne yãmba, la yaa maam ne yãmb koæg bala.» Dīma kitame ti sēn da be-b ne yē wã fãa yi.

²⁰A Ewud kēeme, dē ti dīma zao-la a yīngr doogã n kokd pemsem. A Ewud yeelame: «Yaa Wënd koæg la m wat n na n taas yã, dīm sōngo.» Dīma yika tao-tao bala a goeela zugu.

²¹A Ewud wōoga ne a gobrã, svuga sēn da sēbg a rtg gerã la a kōsa dīma puga.



²²Subga r̄eng meng naag n k̄eme ti kaama l̄eg n bus. A Ewud basa subga d̄ima p̄vr̄e n ka l̄eg n feog ye. A t̄uu v̄oor n yi n looge.

²³A reng n maneg n paga ȳngr dooga noor ne a p̄vḡe pagdḡa, n bas n t̄u v̄oor n yi n looge.

²⁴A paam n loogame ti s̄ogen-kamba yaool n l̄eg n wa la b mikame ti ȳngr dooga kv̄leng pagame. D̄e la b walem taaba: «Daare a f̄egda a ȳore rooga p̄g-maasḡe.»

²⁵B yalsame al ti b yam wa yooda, b s̄en ȳe ti ȳngr dooga kv̄lenga kaoosda pakr̄a. B s̄en k̄es kv̄lem-bil n pake, b ȳee b zu-soaba s̄en ki n d̄iga.

²⁶B s̄en wa n yes rooga noor n ḡud̄e w̄a, a Ewud paam n loogame. A ra zoe n looga t̄en-kuga z̄iḡe n tees Seyira s̄en̄e.

²⁷A s̄en paam n ta Israyel t̄enga a peebe baorgo Efrayim t̄anga zugu. A l̄uu taore ti Israyel kamba p̄vg-a n sig t̄anḡa.

²⁸A yeel-b lame: «P̄vg-y maam ti Soaala-W̄end d̄ika y b̄eb̄a, Moabits̄a, n sagl y nus̄e.» B p̄vg-a lame, b zoeme n w̄ag kv̄lga s̄en t̄oe n d̄vg z̄ig ninḡa la ned ba a ye ka paam n d̄vg Z̄vd̄e ye.

²⁹B t̄oga Moab r̄amba. Moab r̄amba neb ra ta tus-piiga. Da yaa neb s̄en tar yagd s̄en pidi la zabr s̄uri la ba a ye ka p̄s ye.

³⁰Badaar teka a Moab lebga a Israyel s̄ogne la t̄enga paama laafi yv̄um pis-nii.

A Samgar

³¹A Ewud poore ȳ-la a Anat biig, a Samgar. A t̄oga Filisti r̄amba b̄amb na ta kobs-yoobe ne p̄im s̄en tar n k̄osd nag-koodse. Ȳe me f̄aga a Israyel.

Bu-kaoodba 4

A Debora la a Barak

¹A Ewud k̄uum poore, Israyel kamb le singame n maan s̄en pa tat Soaala-W̄end yam.

²Yaa r̄e me ȳnga la W̄end d̄ik-ba n sagl Kanā r̄im, a Yabin nuḡe. A Yabin n da rit naam Asor t̄enga. A Sisera n da yaa a t̄ansoaba la a ra k̄eda Aroset-Goyim.

³A Israyel kelma Soaala-W̄ende t'a Sisera da tara kut bilim-bilm kobs-w̄e. Yv̄um pisi p̄vḡe Israyel ȳee peta.

⁴Wakat k̄ang ti b̄angd poak, a Debora, a Lapidot paga n da so Israyel k̄asengo.

⁵A ra kaooda a b̄vd̄a koang a ye t̄engre, a Debora koanga. Yaa Rama ne Betel t̄ensv̄ka, a Efrayim t̄anga zugu; a Israyel kamba ra k̄enda a nenḡe n welgd b yela.

⁶Daar a ye a Debora k̄itame ti b bool a Barak, a Abinoam biiga, Kedes t̄eng raoa, Neftali t̄en-peelm̄e la a yeel-a lame: «Ad Naaba-W̄ende, ad Israyel W̄enda, n sid k̄oo noore. Yi n tees Tabor, yi ne a Neftali la a Zabul̄o kamba tus piiga.



- ⁷Yaa Kisō kuvl-beega la m na n tus n togl foo, a Yabin tãsoab, a Sisera, yē ne a bilim-bilm la tãb-biisã, la m na n duk-b lame n sagl f nugē.»
- ⁸T'a Barak leoke: «Fo sã n na n yãag maam, m na kēnge, la fo sã n pa tūudi m pa na n kēng ye ti m pa mi sēn ya daar ning la Soaala Malek na n kut ti m tōog bæeba ye.»
- ⁹Dē la a Debora leok yã: «M na tũ-f n kēnge la so-kãnga yē, ad-f zug ka na n zēk wvsg ye, ti yaa pag nugē la Soaala-Wënd na n duk bæebã n sagle.» A Debora sɪd yii ne a Barak n kēng Kedēs.
- ¹⁰Yaa be la a Barak tigim a Neftali la a Zabulō kamba. B sōor taa tus piiga. A Debora yãag-b lame.
- ¹¹Ned a ye n da boond t'a Eber, n ya Kenitga, a ra zãaga a Kaē buudē n ti a zaka, a zãaga ne a Moyiiz rēemba, a Obab yagense, a ra zãaga wvsgo ne Kanimim kuvã, Kedēs yegende.
- ¹²A Sisera wvsmame t'a Abinoam biig a Barak wē a sik Tabor tãng zugu.
- ¹³Dē la a yiis a kut bilim-bilm kobs-wē la a tãb-biisa gilli, sēn sung Arosēt-Goyim n ta Kisō kuvlga.
- ¹⁴A Debora yeela a Barak: «Yik ti yaa rũna la Naaba-Wënd duk a Sisera n sagl f nugē. N-ye! Naaba-Wënd lvi-la f taore.» A Barak siga Tabor tãnga ne tãb-biis tus piiga.
- ¹⁵Yaa ne svvs sēn dite la a Barak taore, Naaba-Wënd sēeg a Sisera bilim-bilm la a tãb-biisi. A Sisera tol n basa a bilim-bilm n na n zoe ne a nao.
- ¹⁶A Barak riga tãb-biisã la bilim-bilma n ta Arosēt-Goyim. Svvg n kood a Sisera tãb-biisa fãa, ba a ye ka pōs ye.
- ¹⁷A Sisera ninga tũga n tees Kenitga, a Eber paga, a Yaël doogo. Wakat kãng ti Asor dīm a Yabin la Kenitga a Eber doog da yaa zoodo.
- ¹⁸A Yaël yaool yi n sega a Sisera n yeel a: «Dīm sōngo, pa-y ka, pa-y mam zakē, da maan-y rabeem ye.» A sɪd pa-la a Yaël doogē, t'a bao fu taoko n lud-a.
- ¹⁹A Sisera wa n yeela pagã: «F tōe n kō-m-la koom bilfu ti m yũ ti ko-yũud tar-m lame!» A rika waoog ne bīisim n kō-a t'a yũ n le læeg n pil-a neere.
- ²⁰A Sisera le paasame: «Yaas rignoorē ka, la ned sã n wa sok-fo: «Ned ka wa ka?» Bɪ f leok ti ayoo!»
- ²¹Bãng-y t'a Eber pag a Yaël feoga a rooga baaf a ye n duk zãar n kolg bãanem-bãanem, n ges a Sisera kɪgdga n ka ne baafã t'a sãag n kē tēnga. Yaamsã yĩnga a Sisera gōeema sɪd yu gōeem yãanga. Dē me la a Yaël paam-a n kv.
- ²²A Barak sēn da pvgdga wēneg n taame t'a Yaël yi n seg-a n yeel a: «Wa-y ti m wilg-y y sēn baood a soabã.» A Barak sēn kē, a yãeeme t'a Sisera ki n dɪga, t'a kɪgdga ka ne baafō.



²³Yu baraare la Naaba-Wënd ning Kanaã rĩm, a Yabin, yãnde, Israyel dāmb taoore.

²⁴Dē me la a Israyel sung n zısgd a nugu Kanaã rāmba dīm, a Yabin, zugu, n wa tōog-a zānga.

Bu-kaoodba 5

A Debora yulle

¹Badaare a Debora la a Abinoam biig, a Barak, yula woto:

²A Israyel tēn-peelmē zabr kōn ling ned ba a ye zabre la buuda bob-n-dōbē. Bı Soaala paam barka!

³Dīm dāmba, kelg-y, na-ritba, yoog-y y tūba! M na n puda yule, la Wënd la m na n pēge, Israyel Wēnda la m na n pēge.

⁴Soaala, yāmb sēn wa n yi Seyir, y sēn wa n pārg Edom weoogo, tēnga miimame la saaga tuumame, sawata duuga koom.

⁵Tāmsa miimame, Sinayi Wēnda taoore, a Israyel Wēnaama taoore, b miimame.

⁶A Anat biig a Samgar wēnnē, a Eber pag a Yael wēnnē soy ra ka le yāet toand ye. So-toagdba soe ra lebga gōtem-gōtem.

⁷Israyel tēnsa ra ka le tar naab ye, n tāag m waoongo, n tāag a Israyel ma a Debora waoongo.

⁸Wēn-paals la neba ra yik n pvgda, dē me la tēnga ra pid ne zaba; la tēns a nu pvgē b ra pa tar gāong a ye, kānd a ye meng ra pa kete a Israyel tāb-biis tus pis-naasa yīng ye.

⁹M nonga a Israyel tānsoaben-dāmbā, m nonga sēn bob-b tāpa ne yamleogā. Bı d fāa gill pēg Soaala-Wēnde!

¹⁰Yāmb fāa sēn zao-b bōn-yāan-peelse, sēn tvı-b fu-tagdo n zı b rotē, la yāmb sēn kēnd-b sor zugu, pvd-y yulle!

¹¹Naag-y y koes n kaas sū-noog kaasgo ne sēn pidsd-b gaolga kooma, naag-y taab n pēg Soaala yel-sōmde, b yel-sōmda ne a Israyel nanamsā b sã n yi fāa n na n tak zabre.

¹²Yiki, Debora, yik n lvus f toogo yik n pvd f zabr kaoogr yulle. Yiki, Barak, a Abinoam gāndaogo, yik n bao roog n pag f sēn yōg b rāmba,

¹³la zabra sēn ka loog ne b rāmbā bāmb me wa tong ne b tānsoaba, b tong b zug-zēkr tongre, b sēn maan raood tongre.

¹⁴Sēn tōog a Amaleka yii Efrayim, a Bēnzame pugame n wa kē b svka. Tānsoaba yi-la a Makir doogē, zab mitba yita a Zabolō tāpē.

¹⁵A Isakar tānsoaba bee ne a Debora, a Isakar zood pa sām ne a Barak ye, dē me la a yik n pvgda a pv-weesē. Sã n yaa a Rubē sakē, b pa vvus ne no-koem ye.



- ¹⁶Bõe ti f pa yãgrê, f rûmsa sɛɛga n kelgd nag-kumba sɛn boond b rûmsi? N-ye, a Rubê sakê, yu no-koɛɛm ne no-koɛɛma.
- ¹⁷A Galaad paa Zvrdê rvunde, la bõe t'a Dã kogenda lengd kooma zugu? A Aser paa mogra noore, a vu be ne laafi, a koom-kogenda soondg zûisê.
- ¹⁸Sã n yaa a Zabulõ nebã wala a Neftali rãmba bãmb saka a yii n seg kûum, zabra sɛn na n zab zïig ning fãa.
- ¹⁹Bɛɛba nanamse, Kanaã rãmba taka zabre ne a Taanak Megido ko-bundem zïigê. La b zaba zab faado, yõod pa tol n zïnd ye. B pa læeg n kul ne lagfr ye.
- ²⁰Ãdsa zïnda yïngr n zab b zabrã, b rika sor n wa zab ne a Sisera.
- ²¹Kisõ kvul-bɛɛga pug-b-la ne a saaga Kisõ kvulga læeg n vel-b lame. Pids-ma, m suga, pids-m ne raodo!
- ²²Wiidi wã nao ninga b rãamde. Wed daada sɛn tar zoes la b sɛn tare!
- ²³Soaala malek yeelame: Wënd na sãam a Meroz, Wënd na sãam a nebã! B pa zab n sõng Soaala-Wënd ye, b ned pa zïnd gãndaada svk ye.
- ²⁴Wënd na ning a Yael bark pagba fãa svka,
(Kenitg, a Eber, pag a Yael). A paam barka tɛnga pagba fãa svka!
- ²⁵Be wã bõs-a koom, t'a kõ-a bïisim, a bao wam-neere n kõ a bïisim sɛn põeed kaam.
- ²⁶Paga sɛn tɛeg a goabga, baaf la a feog yã, a sɛn tɛeg a ritgo, tvum mitb zãar la a tebg yã. A sɛn wê a Sisera a zuga la a wek yã, a kïgdga la a wurg yã.
- ²⁷A Sisera põd n lvume, a lvi, pag taore, la lvusa pa lvi n tɛed yikr ye, a sɛn põd n lvi, a kiime.
- ²⁸A Sisera ma ra lkda võorê, võorê la a sulgd n getê. Võê la a Sisera ma ra ligsda, la a sokd a menga: «Bõe t'a lebgra kaoosdê, bõe ti bilim-bilma kænd lebg maasga?»
- ²⁹Dïma bi-pugl a ye sɛn pid ne yëesem n leok-a, t'a reeg n walem d a menga:
- ³⁰«Daare b zïi n sõtame, daare b zïi n pvta b laogo: bi-pugla, kom-pugli a yi, tãb-biig a ye yïnga peen gvmd a ye, sɛn maneg n gule, a Sisera yïnga, a sɛn tõog a bɛɛb yïnga peen-neer sɛn na n vil a yubla.»
- ³¹Y bɛɛba fãa na ki boto, Soaala-Wëndê! La neb niyins sɛn nong-b yãmbã yu wa wïntoogo sɛn tãoosd a vëenem ne pãnga! Tɛnga paa yvum pis-naase n ka le rãmb ye.

Bu-kaoodba 6

A Zedeõ ne a Abimelck

- ¹Israyel kamb maana sɛn pa ta Naaba-Wënd yam. Dê yïnga Wënd dik-b lame n sagl Madiã rãmb nugê, yvum a yopoe.



- ²La a Madiã nug tuma a Israyel beedo. Yaa sên na ytlê n pös a Madiã la Israyel kamba ra tiid b rot tãmsa pëgsê, b bogdê bı b rî silemsê.
- ³A Madiã ra basdame t'a Israyel bud n se la yê ne a Amalek la yaang rãmb da watame n kê a tēnga zānga.
- ⁴B ra tiidame n pēneg a Israyel la b ra wukda tēnga kooda fãa n wa tãag Gaza. B ra ka keesd bũmb a Israyel yīng ye. Pesgo, ti b loog ne, naafo bı bōanga, ti b loog ne.
- ⁵B ra wata ne pēela n tid b roto, n wat ne b rũmsi, n wat zembal wa kalwaare. Sıda bãmb ne b rũmsa yaa kōn bāng n sōde la ra pusda tēnga yululul!
- ⁶Woto me, a Madiã yīnga, a Israyel vum waa n lebga pēta t'a na n kelem Naaba-Wēnde.
- ⁷A Madiã sên nams a Israyel t'a kelem n bool Wēndā,
- ⁸Soaala-Wēnd tuma no-rēes a yīnga. Wēnd neda wa n yeel-b lame: «Ad Naaba-Wēnd, a Israyel Soaala, sên yete: Yaa maam n yiis-y Ezipt tēnga, yaa maam n zāag-y ne yembd tēnga.
- ⁹M fãaga yãmb Ezipt rãmba la y bæeba fãa nugê. M dig-b lame, m dıka b tēngā n kō yã.
- ¹⁰M yeel-y lame: «Maam la y Wēnd rũna la beoogo. Da maan-y rabeem ne y sên be ne b rãmbā, ne Amoritsa wēn-naandsa ye.» Yãmb pa kelg m koëeg ye.»
- ¹¹Soaala-Wēnd malek n wa n zīnd Ofra kuka tēngre. Kuka da bee a Abiezër biig, a Zoas, puvgê. Wakat kãng t'a Zoas biig a Zedeõ da bee zëegê n pãbd a ki ti Madiã rãmba ra wa wuk n loog n bas-a ye.
- ¹²Maleka buug-a lame n yeel-a: «Wēnd zīnd ne fo, tãb-biig sên pid ne sũ-keelem!»
- ¹³T'a Zedeõ leok: «Y sugri, m Zu-soaba! Wēnd yta a wãna n be ne tōndo ti yela a woto fãa ket n paam-do? Bõn-bãna sên maan pīnd ti d ba rãmba tar n gomda bæe? B ra gomdame la b ra nong n kv-la b goama woto: «Y ka ne ti sid yaa bãmb n yiisd-d Ezipt tēnga?» Rũna b bas-d lame, b rıka tōnd n sagl Madiã rãmb nugê.»
- ¹⁴Wēnd ges-a lame n yeel-a: «Kēng ne pãng ning f sên tar a soabã, kēng n tu fãag a Israyel Madiã nugê. Ka maam n tumd-f laa?»
- ¹⁵A Zedeõ leokame: «Y sugri, m Soaala, m ba rooga la ro-yaalg a Manase buudê, la m ba zakê, maam la yao-zuvga! M maanda a wãn n fãag a Israyel?»
- ¹⁶Dê la Soaala-Wēnd yeel-a: «M na zīnd f sëegê la f na tōog Madiã rãmba gilli.»
- ¹⁷A Zedeõ leokame: «Sã n yaa sıda ti yãmb n tumd maam, bı y kō-m makr a ye ti m bāng ti yaa yãmb n gomd ne-ma.
- ¹⁸Ade, m yökda y sëega, pa-y ka ti m kēng la m wa. Na n zemsa m ti bao m kũuni n wa rıgl-a y taoore.» Naaba-Wēnd leokame: «M na yaas n gũ fu.»



¹⁹A Zedeõ sid loogame, a ti kuv bulla n maneg-a la a bao zom peogo n wẽ bur sãn ka ning bulle. A baoo peog n ning nemdã, n ning buma røkẽ, n tall fãa n wa kuka tẽngre n wa kõ Soaala-Wẽnde.

²⁰A sãn wa n kolgdẽ, Soaala-Wẽnd maleka yeel-a lame: «Dik nemdã la burã sãn ka ning bullã n dogl pĩiga zugu la f rik buma n daage!» A Zedeõ maana wala sãn togsã.

²¹Maleka dika a sãn da zãad dasaar ningã n sus nemdã la burã. Bugum n yi pĩigã n di nemdã la burã sãn ka ning bullã. Maleka loog n menemame.

²²Woto a Zedeõ bãngame ti sid ya Naaba-Wẽnd n tum-a. Dẽ la a yeel yã: «Wii! M yãee Soaala-Wẽnd malek ne m nini.»

²³La Naaba-Wẽnd yeel-a lame: «Da sãam f sũur ye.»

²⁴Zĩ-kãnga a Zedeõ mee maan-kugri n pud a yuvr ti Naaba-Wẽnd la laafi Wẽnde la a ket n bee ne rũna Ofra, a Abiezër, tẽn-peelmẽ.

A Zedeõ ne a Baal

²⁵Yung kãnga Naab a Wẽnd yeela a Zedeõ: «Yõk f ba nag-bil wubdgã n le paas yvum a yopoe naafo. Kẽng n ti wã maan-kugr ning f ba sãn me a Baal yĩngã. Kẽng n ti kuvg raog ning a sãn pees n sel n yegl n boond ti bõn-sõngã.

²⁶Dẽ poore du tãnga sãn lugẽ wã n maneg n me maan-kugr Naaba-Wẽnd yĩnga. Maneg n me maan-kugrã ti zemse, la rik nag-bil a ye n yõog-a t'a ri bugum zãnga raogã sãn kuvga zugu.»

²⁷A Zedeõ kitame t'a rakõap piig yãag-a la a ti maana wa Soaala-Wẽnd sãn da wilg-a. La yu yungo, pa yi wĩntoog ye t'a ra zoeta a buudã neba la tẽnga rãmba.

²⁸Tẽnga rãmb sãn yik pĩnda, b mikame t'a Baal maan-kugrã wãame la raogã sãn da sel n yegla me kuvgame. B bãngame ti loalg a yuib soaba maoong la b yõog maan-kug paala zugu.

²⁹B soka taab: «Ãnda n maan woto?» B sogsame, b kelgame la b yeelame: «Woto yaa a Zowas biig a Zedeõ tumde.»

³⁰Tẽnga rãmb yeela a Zowas: «Yiis f biigã n ti kv a t'a wãa a Baal maan-kugri la a keega raogã sãn da sel a seegẽ.»

³¹Dẽ la a Zowas leok sãn da be-b be wã: «Yãmb n tog n zab a Baal zabr laa? A sõngr tog n yii yãmb nengẽ bi? A Baal sõangd fãa togẽ lame n kv ti wĩndig nan ka bi ye. A Baal sã n ya wẽnde bi a zab n kõ a menga, a zab ne a Zedeõ, a maan-kugra wãada.»

³²Badaare b puda a Zedeõ ta Yerubaal: a Baal kao buudo ne a maan-kugra wãada.

Zabr ne Madiã

³³A Madiã gilli, a Amalek la yaang rãmba sũu taaba n duvg Zurdẽ n wa wẽ b sik Israyel tẽn-nabrẽ.



³⁴Soaala-Wënd pāng me kēe a Zedeō, a sēn peeb baorgo a boola a Abiezēr la a waa n sakame.

³⁵A tuma neb a Manase tēn-peelmē n bool-b ti b wa. A le tuma neb a Aser, a Zabulō la a Neftali la b fāa bobame n yi n wa a sōngre.

Pe-kōbd makre

³⁶A Zedeō yeela Naaba-Wēnde: «Sā n ya sīda ti yāmb datame ti m nug fāag a Israyel wala y sēn togs-ma,

³⁷ade, m na n yedga pe-kōbd zεεgē: meenema sā n dɔvg n madg pe-kōbdā ti tēnga yaool n ya koεnga, m na bāng ti y ratame ti m nug fāag a Israyel, wala y sēn yeelā.»

³⁸Soaala-Wënd tōoga rēna. A Zedeō sēn sād beoogo a wēka pe-kōbdā la meenema pida laaga.

³⁹T'a Zedeō na n le yeel: «M kos ti y ra puug y sūur ne m ye ti m le bōs makr a to ne pe-kōbdā: m kotame ti zīiga fāa yvgumd ne meenem la pe-kōbda bal pa koεnga!»

⁴⁰Ziig sēn sobge, Soaala-Wënd maana wala a sēn kose. Pe-kōbda bala n pa koεnga ti zīiga yaool n madg n gilg-a.

Bu-kaoodba 7

Nin-taoor zabre

¹A Yerubaal (yaa a Zedeō) sāda beoogo ne a nebā n ti wē b sik Eyin-Arod. A Madiā sika ra bee yē rēnda goabg bilfu, More tānga pennē.

²Naaba-Wënd yeela a Zedeō: «Ade, sēn be-b ne fooma waoogame ti looge, la m pa na n duk Madiā rāmbā n sagl b nugē ye. Ka rē b wat n basa mam pēgre n pēg b menga, b wat yeelame: «Yaa tōnd meng nug n fāag do!»

³Dē yīngā, yeel neba woto: «Rabeem sēn tar a soab fāa t'a yes n digda n pa rat n zāag ne Galaad tānga, bī a leb a zakē.» » A Zedeō fεes-b lame n bāng b raodo la neb tus pisi la a yi n leb b tēngē, n kell tus piiga.

⁴La Soaala-Wënd leoka a Zedeō: «Ad neba ket n yaa wusgo. Tall-ba n kēng kvulga noore ti m meng na fεes-ba m toore n kō-fo. M sēn na n yeel ned ninga t'a pa ne foo, yē soab n na n pa. M sēn na n yeel ned ning t'a ra tū foo, bī a soab ra tū ye.»

⁵A Zedeō talla a nebā n kēng kvulga noore la Naaba-Wënd yeel-a lame: «Bak toore ned ning fāa sēn na n lega kooma wa baag sēn legdā, bī f ning yē toore. Welg toor me ned ning sēn na n yīgimda n yaool n yū.»

⁶Neb niyins sēn leg b kooma taa kobs-tā. Sēn ket ba fāa yīgimdame n yū.

⁷Soaala-Wënd yeela a Zedeō: «Yaa ne kobs-tā wā sēn leg-b kooma, yaa bāmb nugē la m na n sagl Madiā rāmba. Bī sēn ket-ba fāa leb b yiri.»



⁸A Zedeõ kitame ti b rees rubã b sën zitã la bardã la a lebs-ba b zagsë. Sën pa-b ne yë yu kobs-tã wã bala. A Madiã sika ra bee tēngre, putē wã.

A Zedeõ sūur lebga kēnkē

⁹A Zedeõ sën kē gōeem, Soaala-Wēnd yeel-a lame: «Yik n sig Madiã sikē ti m duk-a lame n ning f nugē.

¹⁰La ade, dabeem sã n tar foo, bɪ f reng n ta b sikē wã foo ne f sōgna, a Ypra.

¹¹Kelg b sën gomd būmb ninga ti f pelg na legb kēnkē la woto f na sak n tak zabre.» A Zedeõ siga ne a rakōor a Ypra; b kolga bæeba sika wusgo.

¹²Madiã, Amalek la Yaang neba da yedgame n pid putã, b ra yaa wusgo wa svya. Wala būsrē sën be mogr noorē, b yugma wã ra ka tōe n sōd n sɛ ye.

¹³A Zedeõ sën kolgã, a wuma ned a ye sën da togsd a sōsd-n-taaga a sën zãms būmb ninga. A ra togsda woto: «Mam zãmsame la ade: miusgu n da bilimd a Madiã sikē wã la a sën wē roog a ye, a lub-a lame n zūndg zānga.»

¹⁴A sōsd-n-taaga leokame: «Baad ti rē ka būmb a to, n zvug Israyel dao, a Zowas biig a Zedeõ, svuga ye. Wēnd dika Madiã sikã n sagl a nugē.»

¹⁵A Zedeõ wuma zãmsdã ne a vōore, a yīgimdame n waoog Soaala-Wēnde la a sën læg n wa a neba svka a tāsame: «Yik-y ti Soaala-Wēnd dika Madiã n sagl y nugē.»

Bæeba lingri

¹⁶A Zedeõ put-la a neba sags a tã. A kōo ned kam fãa baorgo, yubl vuvgo ne bug-vileng sën da solg a pugē.

¹⁷A yeel-b lame: «Ges-y maam la maan-y wa maam! M sën kolg bæeba sikã n maan būmb ningã bɪ yãmb me maan boto!

¹⁸Maam ne m sën be ne b rãmba na n peebe bardo, yãmb me maan boto y kirengē la tās-y ti sãde: «Wēnd la a Zedeõ yīnga!» »

¹⁹A Zedeõ la neb koabga sën da be b ne yē wã kolga bæeba sik yvn-svka, dē ti sika gūudb reega taab paalem-paalem. B peebe bardo la b wãa yvy wã b sën da zãadã.

²⁰Neb a taaba me peebe bardo la b wã b yvy wã. B ra zãadã bug-vulensã ne b goabga ti bardã ra be b rutgo la b kelmame: «Wēnd la a Zedeõ yīnga ned kam fãa yiis a svuga!»

²¹Ned kam fãa ra yesa a zīgē la b ra gūbga sikã. La ade, sika puga ned kam fãa ninga tīga la a tar kaasgo.

²²Bardã sën waa n peebe wã, Soaala-Wēnd zablga bæeba ne taab ti b læg n kē taab ne svuse. B zoe gilli n ta Bɛt-Sita, Sereda sēnē, n ta Avel-Meola kvulg noore, Tabat sɛegē.

²³B boola a Israyel neba, a Aser, a Neftali la a Manase tēn-peelmē dãmbã la b waame n puga a Madiã.



²⁴A Zedeõ tuma neb ti b ru tãmsã, n yeele: «Efrayim dãmba sig-y n seg a Madiã, ning-y pãnga n deng b bulsẽ wã, sãn yu Bet Bara n digd Zurdẽ.» Efrayim dãmb maana boto n gidg bulsã n ta Bet-Bara la Zurdẽ.

²⁵B yõga Madiã taor dãmb a yi n pag roogo: a Oreb la Zeeb. B waa n kv-la a Oreb zïig ninga sãn boond t'a Oreb Pïiga, n kv a Zeeb zïig ning sãn boond t'a Zeeb bugsuntung rãam kõgb zïiga. B pug a Madiã n tees a tẽnga la yaa Zurdẽ ruunde la b tall a Oreb la a Zeeb zut n wa kis a Zedeõ.

Bu-kaoodba 8

Efrayim dãmb guglengu

¹Efrayim dãmb leoka a Zedeõ: «Yaa bõe la f maan woto ne tõndo. Bõe yïng ti f pa wug-do, f sãn waa n dabd n na n tak zabr ne Madiã rãmbã?» Sid pa yu naana ne a Zedeõ ye.

²A Zedeõ leok-b lame: «Bõe la m maan sãn kolg yãmb dẽnna? A Efrayim sib yiisgu ka são a Abiezer sib gïin kaoob suda?

³Yaa yãmb nugẽ la Soaala-Wënd sagl a Oreb la a Zeeb, a Madiã na-komsã. La bõe la m maan sãn tõe n dik n mak ne yãmb rẽnna?» A Zedeõ goama maaga b sũuri.

A Zedeõ pugda a bæeba

⁴A Zedeõ taa Zurdẽ n duvg a kooma, yẽ ne neb kobs-tã wã sãn da be ne-a wã. Ne b sãn da ye wã, b kell n talla bæeba rigbu.

⁵A Zedeõ yeela Sukot dãmba: «M kotame ti y bao bur-maas n kõ m tũud-n-taasã. B yeeme la yaa Madiã dïm dãmb a Zeba la a Salmuna la m pugda.»

⁶Sukot taor dãmba yeelame: «A Zeba ne a Salmuna zoe n saga fo nugẽ laa ti f yet ti d bao bur-maas n wa ti f kõ f tãb-biisi?»

⁷Dẽ la Zedeõ leok-ba: «Naaba-Wënd sã n wa rik a Zeba la a Salmuna n ning m nugẽ, m na si y yïnga ne we-raooga gõos la sulg-nao-yẽese!»

⁸A Zedeõ sãn yi Sukot a kẽnga Penuwel n ti kos bãmb rubo la bãmb me leoka wa Sukot dãmba.

⁹Dẽ la a Zedeõ yeel Penuwel dãmba: «M sã n tõog m bæebã n læeg n wa ne laafi, m na tus y ro lug-lug kãnga n lubi.»

¹⁰A Zeba la a Salmuna da bee Karkor ne b tãb-biisa sãn da kellã, tus piig la a nu. Bãmb bala n da põs yaang rãmba tãb-biis svka, ti sãn ki-ba yu tãb-biis tus koabg la pisi.

¹¹A Zedeõ tũu we-gõaadba sore, Noba la Yogboa yaanga. A Zedeõ linga bæebã n tõog-ba.



12A Zeba ne a Salmuna paam n zoeeme. A Zedeõ puga Madiã dīm dāmbã n yõg-ba. Tāb-biisa yē pa zabrē wã zānga.

A Zedeõ rokda a sūuri

13Zabr sēn sē, a Zowas biig, a Zedeõ, tūu Eres sorã n læeg n wa.

14A Zedeõ boola Sukot bi-bug a ye n sok la a kos-a t'a guls Sukot taoor dāmba yvy n paas nin-kēemsã, bāmb pisopoe la a yopoe.

15A Zedeõ taa Sukot dāmb suk n yeel-ba: «Ad-a Zeba la a Salmuna. Bāmb poorē, yāmb laa maam n tol n sok-ma: «Fo zoe n paam n sēba a Zeba la a Salmuna laa, n yet ti b bao bur-maas n kō f tāb-biisi sēn kēnd ne yaamse la kom?» »

16A yõga tēnga nin-kēemsã la b waa ne we-raooga gōos la sulg-nao-yēese la b yora Sukot dāmba.

17A Zedeõ ti wāa Penuwel ro-wokã la a kv tēnga rāmba.

18A yeela a Zeba ne a Salmuna: «Neb niyins yāmb sēn kv Tabor tānga zugã da wēnda ānna?» Tı b leoke: «B ra wēnda foom. Ned kam fāa neng ra yaa na-biig nenga.»

19A Zedeõ leokame: «Ad-y yaa m kēem dāmba, m ma-biisi! Ne Naaba-Wēnde, m wēend ti y sã dag n pa kvē-ba, ma me kōn kv yāmb ye.»

20A yeela a Yeter, a bi-kēenga: «Yik n kv ba!» La a Yeter ka sak n wõog a svug ye, rabeem yõk-a lame t'a ra paoda wvsgo.

21A Zeba ne a Salmuna yeelame: «Fo yik f toore n kv-do ti ned pāng zemsa ne a yagdo.» A Zedeõ yikame n kv a Zeba la a Salmuna la a looda te-neebe sēn da loe b yugma wã kokore.

A Zedeõ kūum

22A Israyel yeela a Zedeõ: «Fo fāaga tōnd a Madiã nugē, bı f rı naam d zugu, foo, f biiga la f yagenga.»

23A Zedeõ leokame: «Ka maam n na n yı yāmb dīm ye, ka m biiga me ye, yaa Naaba-Wēnde, ti yaa bāmb n tog n yu y dīm.

24Bas-y ti m kos y būmbu, bı ned kam fāa kō maam nug-bīnga a sēn paam bæeba laogē.» Bæeba sid da yaa Ismayelitse n tar sānem nug-bīnsi.

25B naaga taab n leok ti rē ka tūud toog ye la a Zedeõ sēn yedg a fuugu, ned kam fāa kolg n loba nug-bīng a sēn da paam bæeba laogē.

26Nug-bīnsã a sēn paam zislem taa waktı koeems tusr la kobs-yopoe rēnna, fan teeda a taaba sēn pa naag ye: wala sēn sogd kokoε, tvb-londo, peen-mismiidu Madiã rāmb sēn tar n sēt b futu, la bobdse sēn ningd yugma.

27A Zedeõ ruka sānema n dōog nin-naande la a ning-a-la a tēngē, Ofra. A lebga būmb Israyel dāmb sēn da waoogde. A lebga wa bēdgo a Zedeõ ne a zak rāmb yīnga.



²⁸Yu woto la a Madiã zug sulg Israyel dāmb taoore n pa le tōog n doog ye la tēnga paama vusgo yvum pis-naase n ta a Zedeō yōor tēka.

²⁹A Zowas biig, a Yerubaal læg n ti kē-la a zakē

³⁰A Zedeō meng kamb yu pisopoe. A pagba sōor da yaa wusgo.

³¹A yem-poak a ye sēn da be Sikem roga biiga t'a pvd a yvur a Abimelek.

³²A Zowas biig a Zedeō kvula sū-noog kvvlem n yaool n ki. B mum-a-la ne a Zowas, a ba-roaka, Ofra, a Abiezēr Tēn-peelmē.

³³A Zedeō loogr poore, Israyel kamba sungame n le pugd a Baal dāmba. A Baal-Berit n waa n lebg bāmb wēnde.

³⁴A Israyel waa n yīma Naaba-Wēnd sēn fāag-a a bæeba nusē.

³⁵La sōngr ninga fāa a Yerubaal-Zedeō roog sēn sōng bāmbā, b waa n yīma rē zānga.

Bu-kaoodba 9

A Abimelek kibare

¹A Yerubaal biig a Abimelek waa Sikem a yes-rāmb suka n yeel a ma wā roog rāmba:

²«Gom-y woto ne Sikem tēsoaben-dāmbā: Bōe n são y yīnga, a Yerubaal kamb pisopoe sēn na n dut naam y zugu bɪ nin-yend bal sēn na n ya y soala? Pvs n tēeg-y ti maam ne yāmb yaa zuma ye.»

³A Abimelek yes-rāmba taasa koæga Sikem tēsoaben-dāmbā la b yam ra kē-la a Abimelek ti b ra yetame: «A yaa tōnd zum.»

⁴Dē la b kō-a wanzurf wakti koeems pisopoe wala b sēn geend wakur to-to a Baal-Berit wēnd doogē. A Abimelek rika ligdā n na n yao nin-yaals la bi-beese sēn na n pug a poore.

⁵A sēn leb a ba-yiri, Ofra, a kv-la a ba-biis la a kēem dāmba, bāmb pisopoe. Nin-yend n yaool n pōse: yaa a Zotam, nugē-biigā sēn da zoe n soonde.

⁶Sikem la Bet-Milo rāmb tigma taaba la b kaasa a Abimelek wala b naab, Sikem tēnga, tēn-kugra kvka tēngre.

A Zotam yelbūndi

⁷Rē waa n lvi-la a Zotam tvbrē, t'a rv Garizim tānga. A zēka a koæg n tās neba woto: «Kelg-y-ma, Sikem tēsoaben-dāmba, ti Soala-Wēnd me na kelg-y.

⁸Tusa yika raar a ye n dik sore n na n ti yug ned ninga sēn na n dt-a naam b zugu. B yeela oliviye: «Yt tōnd dīma!»

⁹Oliv tiig leokame: «M yta wāna n bas m kaama sēn tar n waoogd wēnd-dāmb la ninsaalba n ti lengd tusa a taab zugu?»



- ¹⁰Tusa læeg n yeela kankanga: «Bɪ fo wa yɪ d dīma!»
- ¹¹Kankanga leok-b lame: «M yɪta a wāna n bas m kamba ne b noosma n ti lengd tus a taab zugu?»
- ¹²Tusa buuga bugsuntungu n yeel-a: «Bɪ fo wa yɪ d dīma!»
- ¹³Bugsuntung yeel-b lame: «M maanda a wāna n bas m rāama sēn noogd wēnd dāmba la ninsaalb sūuri n kēng n ti lengd tus a taab zutu?»
- ¹⁴Tusa kong n babsa gōaaga n yeel-a: «Bɪ fo wa yɪ d rīma!»
- ¹⁵Tɪ gōaag leok-ba: «Sā n yaa ne yamleooگو la y taagd-m kaam ti m yu y dīma bɪ y wa soond m maasmē. Y ka maan boto me, bugum n na n yɪ gō-tuugā la Libā ti beda na n du zānga!»
- ¹⁶Dilla, m saam-biisi, a Zotam n gomde, sā n yaa ne yamleooگو la pu-peelem la yāmb yāk a Abimelek, ges-y yāmb sā n ka maan sōm-zitem ne a Yerubaal doogo, ges-y y sā n maana ne-a wala a sēn da tog ne būmb ninga.
- ¹⁷La m ba n yaool n zab yāmb yīnga, a koosa a yōor n na n fāag yāmb Madiā nugē,
- ¹⁸la rūnna yāmb yika zabr ne m ba-roogo, yāmb kooda a kamba la tēnsoaben-dāmb pisopoe, wakat a ye. La yāmb basa Sikem tēnsoaben-dāmba, n yug wala y dīma, yem-poak biig, a Abimelek, a sēn yaa y yagenga yīnga.
- ¹⁹Sā n yaa ne yamleooگو la pu-peelem la y maand dūnna ne a Yerubaal doogo, bɪ a Abimelek noog y sūuri la yāmb me yu a sū-noogo.
- ²⁰Dē sā n ka be bɪ bugum yɪ a Abimelek nengē n dɪ Sikem la Bet-Milo taoor dāmba, bɪ bugum yɪ Sikem la Bet-Millo taoor dāmba nengē n dɪ a Abimelek!»
- ²¹A Zotam sēn gom n sɛ, a zoeme; a ti kēe Beer; a ti kēe be n paam n zāag ne a saam-biig a Abimelek.

Sikem dāmb ne a Abimelek

- ²²A Abimelek du naam yuum a tã a Israyel zugu.
- ²³Wēnd wa n zablga a Abimelek ne Sikem tēnsoaben-dāmbā ti bāmb me yik n sung a Abimelek tōdgre.
- ²⁴Ade, yell ning sēn maane ne a Yerubaal kamb pisopoe wā, da togame ti b bāng ti yaa a Abimelek n na n dɪ zuma raagr taale, ti yēnda n kv a ba-biisi, la yaa Sikem tēnsoaben-dāmba me, ti bāmb n tus-a t'a kv a saam-biisi.
- ²⁵Sikem taoor dāmba solga neba tāmsa zutu ti b gūusd so-loadbā n fāad-ba. Waa n lvi-la a Abimelek, tvbrē.
- ²⁶Daar a ye, a Ebed biig, a Gaal, ne a yaopa waa Sikem la a goama kēe Sikem taoor dāmb sūurē.



- 27** B sak n yi b putē n tōs b sib biisi, n kōg b rāam, n maan kibsa la b waoog b wēnde. B rume, b yūume la b kāaba a Abimelek beedo.
- 28** A Ebed biig, a Gaal, yeel-b lame: «A Abimelek yaa bōe. Sikem ka labs ne d wa sulg d zug a Abimelek taoore? A yaa bōe? A yaa a Yerubaal biiga la yē n kō a tãnsaab, a Zebul, tēnga soolem. Da maan-y yel-sōm-zitem ne a Amor, tu yaa yē maasem yīng la Sikem be. Bōe yīng la d na n sulg d zugu a Abimelek taoore?»
- 29** Ade, b sā n da rikē tēnga gesg n kō maam, m naan n n tus a Abimelek n leb kēnga! M naan n yeel-a: «Paas f tãb-biisa sōor la f wa ti d seg taaba.» »
- 30** Kombere a Zebul bānga goam nins a Ebed biig, a Gaal, sēn yiis a noorē la a sūr puugame.
- 31** A maana zāambo n tum neb ti b ti yeel a Abimelek: «Ad a Ebed biig, a Gaal, waa Sikem ne a yaopa la b zēkda tēnga rāmb zutu ti b yi fo poorē.
- 32** Dē yīnga, yi yungo, foo ne f nebā n tek n wūund putē wā.
- 33** Yibeoogo, sōor sā n yēege, f na n yik n tak zabre. A Gaal ne a neba sā n yi n na n seg foo, f na maan ne-a wa f sēn date.»
- 34** A Abimelek yii yungo ne a nebā la b waa n soonda Sikem noorē. A welga a neba sags a naase.
- 35** A Ebed biig, a Gaal, sēn waa n yi n tek n yaas tēnga noorē, a Abimelek ne a neba me pusga vugri n yi.
- 36** A Gaal sēn yāe neba a yeela a Zebul: «Ges-y neb sēn sigd tāngā.» T'a leok:
- 37** «Ad yaa tãmsa maasem la fo sēn mamsd ne nebā.» T'a Gaal le yeele: «Ges-y neb sēn sigd tānga yūugē, ti kēer yit bagba kuv sēnē.»
- 38** Dē la a Zebul yeela: «Yaa bōe la f zelemd da togsda? Ka foo n da sokd t'a Abimelek yaa bōe ti f zug na n sulg a taoore? Ka fo sēn da sābsd b rāmba la f sēn ne wā? Yi marsā n tak zabr ne ba.»
- 39** A Gaal lvi Sikem tēnsaab-n-dāmba taoore n tak zabre ne a Abimelek.
- 40** A Abimelek riga a Gaal t'a wudg, a neba wusg kiime, b pa paam n kē tēnga pug ye.
- 41** A Abimelek waa n kēe Aruma la a Gaal diga a Zebul ne a ba-biisā ti b ra zīnd Sikem ye.

Sikem wāabo

- 42** Vēkēmeoogo Sikem dāmba yii b tēngē ti b wa yeel a Abimelek ti b rabda b putē.
- 43** Woto a welga a neba sags a tã n bao zīig n solg b putē. Neba sēn waa n yita a buug-b lame n pāb-ba.



⁴⁴A Abimelek ne a neba yedgame n pag tēnga noore, tãb-biis a taaba riga Sikem damba sēn da sēeg putē wã n kv.

⁴⁵Raara tōre a Abimelek zaba ne tēnga pugē damba. Tēnga lvi-la a nugē t'a kood nebã, n wã rotã, n bao yamsem n fērg tēngã.

⁴⁶B sēn wum dē, Migdal-Sikem tēsoaben-damba zoeeme n ti soond tãng bokē, El-Berit wēnd doog puga.

⁴⁷B wilga a Abimelek ti Migdal-Sikem nin-bedã ti soonda be.

⁴⁸A rrv Salmon tãng zug, yē ne a nebã. A reeg-a lare n keeg tug willi n tvk-a n palg a bãoko, la a yet a nebã: «Yãmb sēn yãe ti m maan bumb ningã, maan-y boto tao-tao.»

⁴⁹Ned kam fãa keega a willi n tvk n pvgd a Abimelek, b ti sam-b-la tãnga boko la b ning-a-la bugum ti bokē damba paa a pugē. Migdal-Sikem neba kii zãnga, pagb la rap na ta tusri.

A Abimelek kuum

⁵⁰A Abimelek teesa Tebek, a sēn pag tēnga noya, a tōog-a lame.

⁵¹Do lug-lug a ye n da be tēnga svka ti pagba la rapa fãa zoe n ti soond be. Tēnga nin-beda me ra bee be. B ra maneg n paga tēnga noore n yaool dv gaosgã.

⁵²A Abimelek paam n taa ro-lug-lugã n tak zabre. A sēn waa n ta ro lug-luga noorã, a kolg n na n ning-a-la bugum

⁵³Pag a ye lobga a zug ne neer t'a zuga wã.

⁵⁴Tao-tao t'a boola a wed-kuma n yeel-a: «Wōog f svvg n kōs-ma ti b ra wa yeele: <Yaa pag n kv-a.> » Wed-kuma svd kōs-a lame n kv.

⁵⁵Israyel kamb sēn wum a Abimelek kuum, b fãa leba b tēnsē.

⁵⁶Wēng ning a Abimelek sēn maana leeg n lvi-la a zugu. A ra tvma a ba wēnga n kv a kamb pisopoe.

⁵⁷Yaa boto me la b kv ti Sikem damb dv b wēnema taale. A Yerubaal biig, a Zotam, kãab wēnsa pidsame.

Bu-kaoodba 10

A Tola

¹Sēn fãaga a Israyel a Abimelek poor yv-la a Tola, a ba la a Ypa, a yaab la a Dodo. A ra yaa a Isakar sakē neda la a ra kēeda Samir sēn zao Efrayim tãng zugu.

²A Tola kaoo Israyel bvd yvum pisi la a tã n yaool n ki la b mum-a-la Samir.

A Yayir

³A Tola poore a Yayir n kao Israyel bvd yvum pisi la a yiibu.



⁴A Kamb yu pis-tã, n zombd bõeens pis-tã, n kēed tēns pis-tã sēn ket n boond dūnna t'a Yayir tēnse, a Galaad tēn-peelmē.

⁵A Yayir kiime ti b mum a Kamo.

A Zefte

⁶Israyel kamb le sung n maana sēn ka noom Soaala-Wēnde. B waooga Baal dāmba la Astarte dāmba n paas Aram, Sidō, Moab wēnd dāmba, Filisti la Amonitsa wēnd dāmba. B Basame n ka le waoogd Naaba-Wēnd ye.

⁷Yaa rē la Soaala-Wēnd sūur puug ne a Israyel ti b rik-a n sagl Filisti rāmba la Amonitsa nusē.

⁸A Israyel yāee naong la peta yuum piig la a nii pugē. Sēn nams-ba n yug, yu Israyel kamb niyns sēn da be-b Zurdē ruunde, Galaad tēn-peelmē.

⁹Amonitsa me yikame n duvg Zurdē n tak zabr ne a Zuda, a Bēnzame la a Efrayim. A Israyel nimbāaneg waa n sid lebga wvsgo.

¹⁰Wakat kāng marsā la b yaool n kelem Wēnde, n yetē: «Tōnd beega yāmba ti tōnd basa yāmb, d Wēnnaam, n pugd Baal dāmba.»

¹¹Dē la Soaala-Wēnd leok-ba: «Ezipt rāmba, Amoritse, Amonitse, Filisti rāmba,

¹²Sidō, Amalek la Madiā rāmb sēn waa n tar yāmb toogo ti yāmb kelem n bool-ma, m zāgsame ti m kōn fāag yāmb b nusē bi?

¹³Yaa yāmb n bas maam n pug wēnd dāmb a taaba. Ma me toog ka le be ye, m kōn fāag-y ye.

¹⁴Ti waas-y ne wēnd dāmb nins sēn ta y yam. Bool-y ti b fāag yā y yel-pakr pugē.»

¹⁵A Israyel leokame: «Tōnd kongame, maan-y ne tōnd wala y sēn date, yāmb yee n fāagd dūnna bala!»

¹⁶B ti yiisa wēn-sāamsā b zagsē n le pug Naaba-Wēnde. Naaba-Wēnd ka le tōog n bas a Israyel t'a nams ye.

¹⁷Amonitsa tigima taaba la b wē-la sik Galaad. Israyel me tigma a nebā n wē a sik Mispā.

¹⁸Galaad neba la a taoor dāmb yeela taaba: «Nin-bvg n na n wa zab ne a Amon doogā n kō-do? Nin-kāng na lebg d naab Galaad tēn-peelmē.»

Bu-kaoodba 11

¹Galaad daoā, a Zefte, da yaa tānsoab sēn pid ne sūuri. A ba sēn da boond ti Galaad rog-a-la ne pug-yoodre.



²Galaad kãng tom-paga roga kamb a taaba, kom-dibli la kom-pugli. La b sën waa n bi b riga a Zefte. B yeel-a lame: «Fo kôn naag tønd n di d ba paoong ye ti f yaa pag a to biiga.»

³A Zefte zoe n zãaga ne a ba-biisi n ti kê Tob tēnga. Be a ra woka nin-yaalse n saad n takd zaba.

⁴Sën wa n kaoos bilfu, ti Amonitsa yik zabr ne a Israyel,

⁵Galaad nin-kēemsã tumame ti b bool a Zefte Tob tēnga.

⁶B yeel-a lame: «Wa, n yi d tãsoaba ti d zab ne Amonitsã.»

⁷Dē la a Zefte leok-ba: «Ka yãmb n di beem ne maam n dig-m n yiis m ba zakē laa? Bōe ti toog tar-y marsã, ti y baood m zīiga?»

⁸Nin-kēemba yeela a Zefte: «D sã n læeg n baood foo rünna, d datame ti fo wa kê-do, n zab ne Amonitsã, n lebg d naaba, n lebg Galaad tōr naaba.»

⁹T'a Zefte yeele: «Y sã n bas-m ti m læeg n wa tak zabre ne Amonitsã n tōog-ba, ne Naaba-Wënd sōngre, m na sak n lebg y naaba.»

¹⁰Ti nin-kēemba paas: «Bi Wënd yi d kaset soaba, d sã n ka maan wala d sën yeelã.»

¹¹A Zefte kēnga zabre ne Galaad nin-kēemsã la neba sakame t'a lvi b taoore. A Zefte le togsa b goama fãa, Mispa, Naaba-Wënd taoore.

A Zefte ne Amonitse

¹²A Zefte tumame ti b ti yeel Amonitsa dīma: «Bōe n be maam ne foom tēnsuka n sek zabre ti f wat n na n tak zabr ne m tēnga?»

¹³Amonitsa dīma leoka a Zefte sën tum b rãmbã: «Ade, a Israyel sën yi Ezipt tēnga, a waa n deega m soolem. Yu Arno kvulga n ta Yabok la Zurdē. Lebs maam m soolem ti ket n maasa.»

¹⁴A Zefte le tuma neb Amonitsa mengē,

¹⁵ti b ti yeel dīma: «Woto la a Zefte koεega: A Israyel ka reeg fi a Moab la Amon tēn-peelmē ye.

¹⁶A Israyel sën yi Ezipt a pãrga we-raoogo n ta Rudum Mogrã n yaool n dig Kades.

¹⁷B A Israyel zīnda be n tum ti b yeel Edom dīma: «Kabr ti m budg f soolma n looge.» La Edom dīma pa kelg-a ye. A toola Moab dīma nengē la yē me ka sak ye. Dē la a Israyel kong n pa Kades.

¹⁸Dē poore b pãrga we-raoogã n gil Edom ne Moab tēn-peelem n wa Moab yaanga. B wē-la b sika Arno kvulga rvure, la b pa kê Moabitsa tēngē ti Arno kvulga la a toaaga.

¹⁹A Israyel zīnda be n tum neb Amoritsa dīm a Siyō nengē, Esbō tēnga. A tumame ti b yeel dīma: «Kabr ti m budg f soolma n ta m sën dabdē.»



- ²⁰La a Siyō zāgsame, a tigma a zab-zabdba Yaas tēnga la a singa zabre ne a Israyel.
- ²¹A Israyel Wēndā dika a Siyō ne a nebā n sagl a Israyel nugē, t'a Israyel tōog-ba. A Israyel sēn deege yu Amoritsa soolem zānga,
- ²²sēn sung Arno bāg-faaga n ta Yabok kuul-beega, sēn sung yaang we-raoogā n tat Zurdē.
- ²³Soaala-Wēnde, Israyel Wēndā, n sōng tōnd ti d deeg Amoritsa soolem. Bōe ti fo rat marsā n dig-d n yiisi?
- ²⁴Fo sēn kēed tēng ningā ka fo wēnd a Kemos n kō-f-la? Bāng ti tōnd me tara sore n kē tēng ning d Soaala sēn kō-d ti d sooge.
- ²⁵Fo yuda Moab dīm a Balak, a Sipor biiga laa? Fo pa ne t'a Balak pa yaas n maan nokoeemd ne a Israyel? Fo pa ne t'a Balak pa saag n tak zabr ne a bi?
- ²⁶Ya yuum kobs-tā marsā la Israyel kamba kēed Esbō la Aroer ne b tēn-toose, n paas tēns nins sēn be Arno kuulga noorā, bōe ti ta rūnna ti y ka rig-ba n yiisi?
- ²⁷Mam ka maan kegr ne foom ye la fo maana wēng ne maam n tak zabr ne ma. Bi Wēnd sēn ya Bu-kaoodā, kao Israyel ne Amoritsa buudo.»
- ²⁸Amoritsa dīm baas n ka kelg a Zefte sēn taas-a koes niynsa ye.

A Zefte pulengo

- ²⁹Soaala-Wēnd vēnega a Zefte yam. A tū Galaad la Manase n sāag n ta Mispa-Galaad soolem n yi be n duug Amonitsa toaaga.
- ³⁰A Zefte pulma Naaba-Wēnd a pulengo n yeele: «Y sā n sōng ti m tōog Amoritsa,
- ³¹ned ninga fāa sēn na n yi pipi m zakē wā n seg-ma, yē soab lebga Wēnd pūre la a na lebga yū-noog maoong būmbu.»
- ³²A Zefte ti kēe Amonitsa tēn-peelmē n zab ne ba la Naaba-Wēnd dik-b lame n sagl a nugē.
- ³³A rig-b-la Aroer n kolg Minit (tēns pisi la a reeg yā); n dig-b n ta Abēl-Keramim. A tōog-b-la sōma; Amonitsa sulga b zug a Israyel taoore.
- ³⁴A Zefte sēn wa n læg n wat Mispa, a tēngē, yaa yē meng bi-pugl n yi n seg-a ne gāngāoog bila la a saoodē. Da yaa a bi-yende, a ka paam biig a to, pag bi raoa sā ka yēnda a ye tāa.
- ³⁵A Zefte sēn yāend-a, a kēesa a fut n yetē: «M biiga, f kēes-m-la yell sēn ka be tum, fo waa n tuug-m-la zu-beedo! M goma wusg Naaba-Wēnd taoore, m pulma Wēnd la m ka le tōe n lebs m zelemd ye.»
- ³⁶La bi-pugla yeel-a lame: «M ba sōngo, yāmb pulma Wēnde, yāmb goma wusg Naaba-Wēnd taoore, bi y maan wa y sēn yeele. Soaala sōng-y lame ti y rok y sūur ne y bēeba, ne Amoritsā.»



³⁷A le paasame: «Ad-m sēn kot y būmb ninga: Bas-y-m ne m meng kiis a yiibu. M na ru n yeeb tãmsã zut ne m tũud-n-taase n yãb m sēn na n kong rogem sũ-noogã.»

³⁸A Zefte yeel-a lame: «Kēnge, m biiga!» La a bas-a-la kiis a yiibu. A yii ne a tũud-n-taase la a ru tãng zugu la a yãba a menga.

³⁹Kiis a yiiba poore a læeg n waa a ba zakē la ba pidsa a pulemde. A ka paam n yi kãadem ye. Ad-y yaa rē n wa ne rog-n-mik kãngã:

⁴⁰Yuumd yuumd fãa, Israyel kom-pugli kēnd n yãbda Galaad dao a Zefte bi-pugla, dasem a naas tōre.

Bu-kaoodba 12

A Zefte kuum

¹Efrayim neb n tigim taaba n duug Zurdē, n tees Safō n tu yeel a Zefte: «Yaa bōe yīnga la f yi n tu tak zab ne Amonitsã n ka bool tōndo tu d wa yãag-fo? Tōnd na n yōog-f la bugum, foo ne f zaka!»

²Dē la a Zefte leok yã: «Maam ne m neba ra zīi ne yure la Amonitsa da tar-d lame n namdē. M bool-y lame tu y wa sōng-ma la y ka wa fãag-m ye.

³M sēn yãe tu ned ba a ye ka wat m sōngre, m ka zoe kuum ye, m boba zabr ne Amonitsã la Soaala-Wēnd sōng-m lame tu m tōog-ba. Y sēn tigim taab n na n wa zab ne ma vōor la bōe?»

⁴A Zefte me boola a saam-biisi tu b tak zabr ne Efrayim damba la a tōog-b lame. Efrayim damb da yetame: yamba, Galaad rãmbã, yamb yaa a Efrayim neb sēn zoe n wa nok a Manase bala.

⁵Woto Galaad damb tu yalsa neb zīs nins Efrayim neba sēn tōe n duug Zurdē, n paam n gidg-ba. B sã n yãend ned sēn wat n na n duug kuvgã, b sokd-a lame: «Fo yaa Efrayim ned bi?» A sã n yet ti ayoo,

⁶b kot-a lame t'a yeel: Sibolet, la yē yetame: fibolet, b zelemda lakr da ka a ye ye. B wēnegd n yōka sēn luk a meng bāongã la b kodgd-a-la kuvga noore. Yaa woto la Efrayim damb ki yã, bāmb na ta tus pis-naas la a yiibu.

⁷A Zefte sooga taor Israyel yuum a yoobe n yaool n ki la yaa a tēngē la b mum-a, yaa Galaad tēng Mispa.

A Ibsã

⁸A Zefte poore a Ibsã n soog taor Israyel. A ra kēeda Betelyeem.

⁹A kom-dibli yu pis-tã, a kom-pugli me pis-tã. A kēnga tēng a to n bao kom-pugli n kō a kom-dibli la a yiisa a kom-pugli wã me ne buud a to rãmba. A ru kāseng yuum a yopoe.

¹⁰A kiime tu b mum-a Betelyeem.



A Elon

- ¹¹A Zabalō ned n led a zīiga: a Elon. A ru kāsengo yuum piiga.
- ¹²A kiime la b mum-a-la Ayalō, Zabalō tēn-peelmē.
- ¹³A Elon poore yu Piratō daoa, a Illel biig a Abdō, n soog taor Israyel.
- ¹⁴A kamb da yu pis-naase, a yagens pis-tā, n da zombd bōeens pisopoe sēn ya poala. A sooga kāsengo yuum a nii.
- ¹⁵Piratō daoa, a Illel biig a Abdō, sēn ki, b mum-a la Efrayim tēn-peelmē, a Amalek tāng zugu.

Bu-kaoodba 13

A Sāmsō rogem

- ¹Israyel kamb le sungame n maan sēn ka tat Naaba-Wēnd yam ti Wēnd bas-b Filisti rāmb nugē, yuum pis-naase.
- ²Ned n da be Sorea t'a yuur boond ti Manoa, a Dā sakē. A paga ra yaa pug-kiiri n da ka tar biig ye.
- ³Soaala-Wēnd lika pagā n yeel-a: «Fo yaa pug-kiiri n ka rog biig ye.
- ⁴La marsā teka, maan gūusgu! Da yū rāam la sēn wēnd rāam buud ye. Da wāb rūn-dēgd ye.
- ⁵F na n dika puga n dog biiga. Barg da sus a zug ye, ti b na n dık-a lame n kō Soaala-Wēnde t'a nan ket a ma pugē. Yē n na n fāag a Israyel, Filisti rāmb nugē.»
- ⁶Paga buuga a sida n yeel-a: «Wēnd nin-sōng n gom ne maam la f sã n yāee a sēn yaa a soaba, bāng maleka. A yāeeb wata ne yeego. M pa sok-a a sēn yitē ye, la yē me ka togs maam a yuur ye.
- ⁷La ad-a sēn yeel-ma: «F na n dika puga la f na n dog a biiga. Marsā teka da le yū rāam la rāam buud ye, da wāb rūn-dēgd ye, ti biiga na n yu Wēnd puur a ma pugē n tāag a kūum.» »

A Manoa puusgo

- ⁸A Manoa goma woto ne Wēnde: «Soaala, m kot-y lame ti y sēn tum ned ninga le læg n wa n wilg d sēn na n maan būmb ning ne biigā, a rogem poore.»
- ⁹Naab a Wēnd deega a Manoa kosgo la maleka le waame dē ti paga ra zīi a puugē a ye. A sida ra ka be ne-a ye.
- ¹⁰Paga yika tao-tao n buug a sida n yeel-a: «Ad ned ninga sēn lika maam nin-daarē wā le waame.»
- ¹¹A Manoa yikame n pug a pagā n ta raoa nengē n yeel-a: «Yaa yāmb n gom nin-daarē ne pug kānga bi?» La a leokame: «Yaa maam!»



- ¹²T'a Manoa le sok n paase: «La y sēn yeela sã n wa pidsi bōe la d na n maan biiga poorē?»
- ¹³Soaala-Wēnd maleka yeela a Manoa: «Būmb ning fãa sēn ya kisgu paga yīnga, a yu kisgu ne biiga me.
- ¹⁴Bugsuntungu, rãam, rãam buud fãa, rŭn-dēgd buud fãa, paga ra sus ye, a reeg noy-niyns fã m sēn kō-a.»
- ¹⁵Dē la a Manoa leok maleka: «M kotame ti y pa ne tōnd ti d yōk d bullã n maan zēed bilfu n kō yã.»
- ¹⁶A Manoa ra ket n ka mi ti yaa Soaala-Wēnd malek ye. Tı maleka na n leok-a: «Ba m sã n sak gōogrã m kōn sak n di būmb ye. Sã n ya maoong la f rat n kv bı f kv-a Naaba-Wēnd yīnga.»
- ¹⁷A Manoa yeelame: «La yãmb yuur la a bōe ti d tōog n puus d zaamē, yela sã n taase?»
- ¹⁸Maleka yeelame: «Bōe yīng la f rat n bāng m yuure? Ad yaa yv-bānde.»
- ¹⁹A Manoa rıka bullã n paas kũun a taaba la a yōog-b-la pīig zugu ti b rı bugum zānga, Wēnd ning tuum sēn ya tuum bāna yīnga.
- ²⁰Maan-kugra bugum duv yīngri t'a Manoa ne a paga yāe maleka sēn tūud-a n duvda. Dē la b wōgemd b neng tēnga.
- ²¹Maleka ka le lik a Manoa ne a paga ye la woto b bāngame ti sud yu Soaala-Wēnd n da tum-a.
- ²²A Manoa yeela a pagã: «Tōnd na n sid kiime ti d yāee Wēnde.»
- ²³La paga leokame: «Wēnd sã n da ratē tōnd kũum b kōn deegē d maoonga la d kũuna la d kōn paamē n bāng d sēn wuma ye.»
- ²⁴Paga wa n doga biiga n puva a yuur Sãmsō. Biiga bume, ne Naaba-Wēnd barka,
- ²⁵la yaa a Dã sikē, Sorea ne Estaol tēnsuka, la Wēnd sung n pids-a ne b pāng la b yam.

Bu-kaoodba 14

A Sãmsō yikāadem

- ¹A Sãmsō kēe Timna, dar a ye, la a yāee bi-pugl Filisti kom-pugli wã suka.
- ²A sēn leb yiri a ti togsa a ba la a ma la a yeelame: «Bi-pugl la m yāe Timna, Filisti kom-pugli wã suka, bao yã n kō-m ti m maan m paga.»
- ³La a ba ne a ma naag a taab n yeel-a: «Pagb n ka be f saam-biisa kom-pugli wã suka la f buudē wã bı? Yaa bōe ti f na n bao nin-dēgd kamba? La a kell n yeela a ba: Yaa yē la m dat ti y bao kō-ma ti yē n ta mam yam.»



⁴A ba ne a ma ka bāng ti ra yaa Soaala-Wënd daab ye, ti Soaala-Wënd da baooda Filisti rāmba noore, ti wakat kānga yaa Filisti rāmba n da rut naam a Israyel zugu.

⁵A Sāmsō rika Timna sore la a sēn wa n kolg Timna rāmb puto a yāee bōnyē-pol sēn segd-a la a ningd rāamde.

⁶Naaba-Wënd pāng kēe-a lame, a ra ka zāad būmb ye la a sēn sog bōnyēegā a yaang-a lame, wala bulla. A yaool n ka saag n togs a ba bi a ma ye.

⁷A kell n tū a sore n ti sōs ne pagā Timna la a yam kēe-a lame.

⁸Sēn maan dasem a wāna a Sāmsō læg n waame ti b yi kāadem. A sēn tek n budge n na n ges bōnyēega rıgre, a mikame ti sī n kēe-a n maan b sudo.

⁹A yāka sı-vaka n ta taoore n lemb-a, n kees n ti kō a ma la a ba ti b ri la a pa saag n wilg a sēn paam suda zīg ninga ye, bōnyēega rıgrē.

A Sāmsō yelbūndi

¹⁰A Sāmsō sēn ta a paga ba-yiri b maana kibs kāsenga ne ri-noodo. Bāmb me rog-n-mik la rē.

¹¹B sēn yāend-a, tēnga rāmb baoo kom-bus pis-tā ti b na n pa ne-a.

¹²A Sāmsō yeel-b lame: «M na n wēe-y-la yelbūndi. Y sā n tōog n wegs-a n wilg maam a vōore, rasem a yopoe wā pvgē, m na kō-y fut pis-tā la m na le paas pis-tā ti yeelgdē n tedgdē.

¹³La y sā n pa tōog n wilg a vōore, yaa yāmb n na n kō fut pis-tā n le paas pis-tā sēn na n yeelgdē n tekdē.» B wēneg n yeel-a lame: «Tāo f yelbūndā, d kelgdame.»

¹⁴A yeelame: «Dub yii ri-rut noorē, ti bōn bugsgo yi pānga-nar-soab nengē.» Rasem maana a tā, b pa tōog n wa ne baobga vōor ye.

¹⁵Daar a nu soaba, b yeela a Sāmsō pagā: «Belg f sūdā n bāng kibara vōore n wilg-du, ka rē d na yōog-f bugum, foo ne f ba wā yiri. Yāmb boola tōnd ka n na n fā d sēn tar la?»

¹⁶Yaa woto la a Sāmsō paga sung a pvgb ne nintām la a yetē: «Fo ka nong maam ye. Fo tāoo yelbūnd m saam-biisā la fo pa wilg maam a vōor ye.» Dē la a Sāmsō leok yā: «Awa! M sēn ka wilg a vōore m ba la m ma, m yita a wān n wilg-a foom?»

¹⁷Bāng-y ti paga yōka yābre la rasem a yopoe raarā, a Sāmsō kong n wilga yelbūndā vōore t'a ra yēe ne a pagā la paga rikame n ti togs a saam-biisi.

¹⁸Dilla, dasem a yopoe daarā, a sēn waa n nan ka kē gōeem, tēnga kom-buba yeela a Sāmsō. «Bōe n ya noog n yud sudo, la bōe n tar pānga n yud bōnyēega?» Dē me la a Sāmsō leok-ba: «Yāmb sā n da ka sogē mam nag-sadgā n ko y koobo, y kōn wekē m yelbūnda ye.»



¹⁹A Sāmsō yika ne Naaba-Wēnd pānga, n kē Askelō n kv neb pis-tā n yees b futā n kō neb niyns sēn wilg b yelbūnda vōore la a læega ne sū-puuri n kul a ba zakē.

²⁰Timna rāmb yōdg n dika a pagā n kō pug-reema rāmb nin-yende.

Bu-kaoodba 15

A Sāmsō zabr ne Filisti rāmba

¹Sēn yɪ bilfu, a Sāmsō kēng n na n ti gesa a pagā la ra yaa tigs wakato. A Sēn waa n na n ges a pagā, a talla bulla, n wa. La a sēn yeele: m dat n kēe m paga roogē, a rēemba zāgsame.

²Ad-a sēn yeel a Sāmsō: «Sɪda m wa n yeela m sūurē ti fo singa beem ne f pagā la m duk-a lame n kō pug-reema rāmb nin-yende, la m tēedame t'a yēerā são-a lame. Bɪ yē lebg f paga a zīgē.»

³A Sāmsō leokame: «Marsā wã Filisti rāmba da le gū būmb m nengē, m na n lebs-b-la wēng bala.»

⁴A Sāmsō loogame, a kēngame n ti yōg waas kobs-tā, n bao vilemse n loe-ba, a yiib-yiibu, zɔvɔr-zɔvɔre, n yaool n ning bugum.

⁵A yaool n basa waasa ne bugma ti b kē Filisti rāmba puto, la sēn kēeb n tigs woo, sēn nan ka kēeb woo, bugsuntund la oliv tus woo, fãa ru bugum.

⁶Filisti rāmb soka taaba: «Ānda n maan woto?» La b yeel-b lame ti yaa a Sāmsō, la yaa a rēemba sēn be Timna wã n deeg a paga n kō pug-reema rāmb nin-yende. Bāng-y ti Filisti rāmb kēngame n ti yōk paga ne a ba n yōog bāmb me bugum.

⁷A Sāmsō yeela Filisti rāmbā: «Yāmb manesma sēn ya to-to wã kitame ti m me kōn vɔvɔs ne m rēnna, al n wa rok m sūuri.»

⁸A Sāmsō zaba ne ba la a tōog-b-la sōma. A ti kēe tāng bokē, Etam sēnē, la a paa be.

⁹Filisti rāmba wa n wēe b sik Zuda tēn-peelmē n tol n sãag n ta Leyi.

¹⁰Zuda rāmb sok-b lame ti yaa wāna ti b wa kēed b tēngē: La b leokame ti b waame n na n sēb a Sāmsō, ti b datame n lebs-a a sēn maan-d būmb ningā.

¹¹Neb tus a tā n kēng Etam tānga bokē n ti yeel a Sāmsō: «Fo ka mi ti yaa Filisti rāmb n so tōnd laa? Yaa bōe la f sēn maana?» T'a na n leoke: «Yaa b sēn maan-ma la m maan n lebs.»

¹²Dē la b wilg a Sāmsō ti b sēn wa wã, b waame n na n sēb-a n ti kō Filisti rāmba. T'a Sāmsō na n yeel-ba: «Kāab-y ti ka yāmb meng n na n kv m ye.»

¹³B yeela woto: «Ayo, d ka na n kv-f ye, d datame bala n yōk-fo n kō Filisti rāmba.» B sēb-a-la ne wī sēn rīng paalem, wī a yiibu, la b yiis-a-la bokē wã n wa Leyi.



¹⁴B kolga Leyi ti Filisti rāmba yi n seg-ba la b kilsdē ti b maana raodo. Naaba-Wēnd pāng le kēe a Sāmsō. Wī wā lebga wa gaars sēn di bugum, b svuga a nusē n dvuge.

¹⁵Bōang yeer sēn nan pees paalem la a yāe yā. A sēn tēeg a nugu n dik-a, a tall-a lame n kv neb tusri.

¹⁶N bas n yeele: «M kv-b lame n sam ka la ka, ne bōang yeere, m yeega neb tusr nenga.»

¹⁷A sēn gom n sɛ, a loba bōanga yeer yuga. B boola tēnga ti Ramat-Leyi, yeera kunkubri.

¹⁸Ko-yūud n da tar-a t'a pvvS Soaala woto: «Yaa yāmb n kō y sōgna nug pāng t'a tōog a bēebā, la marsā y na n bas ti ko-yūud kv mam n kō nin-dēgdo?»

¹⁹Soaala-Wēnd kitame ti koom pusg Leyi t'a Sāmsō yū t'a pāng le wa. Yaa rē yīng la b pud zī-kāng ti Eyin-Kore, la konifa keta rūnna Leyi tēnga.

²⁰A Sāmsō du kāseng Israyel tēng yvum pis-tā dē ti Filisti rāmba n da so-a.

Bu-kaoodba 16

¹A Sāmsō yii be n dig Gaza. A yāee pvg-yoodr zak n kē.

²Ned n togs Gaza rāmbā: «Ad-a Sāmsō waa ka.» Dē la b pag tēnga noore n gūusd-a. B ka maan būmb a to n paas ye. B ra yetame bala: «Sēn ya yungā, d yaas ti beoog vēeg ti d na paam-a n kv.»

³Mik a Sāmsō me basame ti zīig zvuge la yvn svka a ti gāda tēnga noor kvlensā n vōog-ba ne b sogdsa fāa n palg a bāoko n ti lob-b tāng ning sēn tot ne Ebrō wā zugu.

A Dalila zāmbda a Sāmsō

⁴Dē poore, a Sāmsō le yāee Sorek kvil-bēega noorē, paga a ye n bao. Paga ra boondame ti Dalila.

⁵Filisti rāmba soaalba sēn da ya nin-wēnsa ti yāenda a Dalila n yeel-a: «Belg a Sāmsō n bāng a pānga sēn yitē la d sēn tōe n maan būmb ninga n tōog n yōk-a n sēbe t'a ka le be vīg-vīg ye. Tōnd ned kam fāa na kō-f wanzurf wakı koeems tusr la koabga.»

⁶A Dalila ti yeela a Sāmsō: «Wilg maam sēn tū ne būmb ninga ti f tar pāng woto fāa, wilg maam d sēn na n loe-f ne wīir ninga ti f ka tōog n maan vīg vīg meng ye.»

⁷A Sāmsō yeelame: «Sā n ya tāp wī a yopoe sēn ket n ya maas n nan ka paam n kvı la y rik n loe-ma, m pānga na sɛ ti m lebga wa neb a taaba.»

⁸Filisti rāmba soaalba waa ne tāp wī a yopoe sēn ket n ya maasa t'a Dalila reeg n loe a Sāmsō.



⁹A Dalila ra baoo tãb-biis n solg a roogē wã. A tãsame: «Sãmsõ, ad Filisti rãmba ta-f lame.» La a Sãmsõ kaoo wĩ wã wala pãnd sãn kaoode, bugum sã n kolg-a. B ka bãng a pãnga sãn yitē ye.

¹⁰A Dalila yeela a Sãmsõ: «Fo belga maam n togs sãn pa sida. M kotame ti f pelg f puga n wilg maam b sãn tog n loe-f ne bũmb ninga.»

¹¹Dē la a leok yã: «B sã n loe-m ne wĩ paal sãn nan ka rik n sēb bũmbu, m pãng menemdame ti m lebg wa neb a taaba.»

¹²A Dalila sid baoo wĩ paal n loe-a n yaool n tãs: «Sãmsõ, ad Filisti rãmba ta-f lame.» A deng n baoo neb n solg a rooga pēkē; la a Sãmsõ kao wĩ wã sãn da loe a kamsã wala b sãn kaoogd gaarga.

¹³A Dalila yeel-a lame: «Fo ket n laada maam n yagd zirē la wilg maam b sãn tõe n loe-f ne bũmb ninga.» T'a na n leoke: «B sã n yidg m gem a yopoe wã n wvg-b ne svlg niiri wa peende, m pãnga menemdame ti m legb wa neb a taaba.»

¹⁴A Sãmsõ gũsame t'a Dalila yidg a gema n tui niir n wvge ne koera. A wa n yaool n tãsame: «Sãmsõ, ad Filisti rãmba n tat-fo.» A Sãmsõ, nekame n bagemd a zug n kao koer-bõangã. B kell n ka bãng a pãnga sãn yitē ye.

¹⁵A Dalila kong n yeela a Sãmsõ: «Fo yuta a wãn n wēendē ti f nonga maam ti f sũur yaool n zãr ne maam. Yaa naoor a tãab marsã la fo belg maam, m ket n pa mi f pãn-kãsenga sãn be f zĩig ning ye.»

¹⁶Beoog sãn vēeg fãa a ra tara dũdgre la sogsgo t'a Sãmsõ yama wa lak zãnga.

¹⁷A Sãmsõ pelga a puga n yeel-a: «Ad barg zı n sus m zobd ye ti b pvlem-b-la Naaba-Wēnde ti m nan ket m ma pvgē. M zoobda sã n põnge, m pãnga na n sēeme, a na n menemame ti m lebg wa neb a taaba.»

¹⁸A Dalila bãngame marsã t'a sid pelga a puga la a sãn bool Filisti rãmba soaalba, a yeel-b lame: «Wa-y marsã t'a pelga a pvg n wilg-ma.» Filisti rãmba waa a nengē la b tēgame n zı ligdã.

¹⁹A Dalila gãnega a Sãmsõ a noē t'a gũsi t'a bool dao t'a wa põng a zuga gema a yopoe wã. A Sãmsõ pãnga singa woogre n wa tol n menem zãnga.

²⁰A Dalila tãsame: «Sãmsõ, yik ti Filisti rãmba waame!» A nekame la a tagsame: «Sãn ka pak pĩndã kõn pak rũnna ye, m na põs wa rasem kam.» A ra nan ka mi ti Naaba-Wēnd bas-a lame ye.

²¹Filisti rãmba paam n yõk-a lame n pēs a nini, n tall-a n kēng Gaza. Bee b ti baoo bãeens a yi n sog-a la b kut t'a bilgd werd-m-toore, n werd zom. Dē ti b pag-a la bi-bees roogē.

²²Zoobda sãn põngã waa n singa tobre.

A Sãmsõ kũum



²³Filisti taor damba me waa n tigma taaba n na n maan maong sɛn ya maong menga b wɛnd a Dagɔ yinga la b noog b sūuri. B ra yetame: «Tɔnd wɛnda dika d be, a Sāmsɔ, n sagl d nugɛ.»

²⁴Zāma wā sɛn ta wɛnda taoore a kils-a lame la a yeelame: «Tɔnd wɛnda dika d be, a Sāmsɔ, n sagl d nugɛ, yɛ n da ya fāad la kuvda.»

²⁵B sū-nooga ra pida zānga ti b yeel ti b wa ne a Sāmsɔ t'a maan baobgo ti b la. B yiisa a Sāmsɔ bi-bees roogɛ n tall-a n wa la a reemame ti b gese. B ti yalsa a Sāmsɔ lals a yiib sɛn zit dooga sugr tɛnsuka.

²⁶Yaa a Sāmsɔ meng n yeel biig ninga sɛn da tat-a wā: «Tall-ma ti m paam n sus lals a yiibā sɛn zit dooga sugrā.»

²⁷Rooga yaool n da pida ne Filisti nin-bedā. Rooga zugu, pagb la rap na ta tus a tā n da be be n get a Sāmsɔ reema.

²⁸A Sāmsɔ pɔusa Naaba-Wɛnde n yeele: «Soaala-Wɛnde, m kos ti y tɛeg m yelle. Kɔ-y maam dūnna yesa yāmb pāngā ti m dok m sūur ne Filisti rāmba n dol m nin a yiibā b sɛn pɛsā.»

²⁹A Sāmsɔ bablame n sus lals a yiibā sɛn da zit roogā. A rika a goabga n teeg lalg a ye, n dik a ritgo n teeg a to wā la a wika a menga.

³⁰A tāsame: «Bɪ m ki la Filisti rāmba me ra pɔs ye.» A sɛn tus lalsā ne a pānga fāa, rooga bur n lvume. A buuga nin-bedā la zāma wā fāa sɛn da tigma. A Sāmsɔ sɛn kv neba a kūuma daare, yuga a sɛn kv a vuma tōre.

³¹A yaopa la a buuda waa n dika a yingā n ti mum Sorea ne Estaol tɛnsuka, a ba a Manoa yaoogɛ. A Sāmsɔ di kāsengo yuum pisi, Israyel.

Bu-kaoodba 17

A Mika kibare

¹Ned n da kɛed Efrayim tāmsā t'a yuur boond ti Mika.

²A Mika wa n yeela a ma: «Wanzurf wakti koeems tusr la koabga n wa n menem f roogɛ la fo kāaba b rikda beedo ti tol n lvɪ m tvbrɛ, ade, yaa maam n da rik-ba.» A ma wā leokame: «Bɪ Soaala-Wɛnd ning-f barka, m biiga.»

³A Mika lebsa a ma wanzurf wakti koeems tusr la koabgā. Ad-a ma wā sɛn yeele: «Mam meng n da rik ligd kānga n kɔ Naaba-Wɛnde, n gūudɛ ti foom, m biiga, wa rik-ba n dōog nin-naand n kō-ma. Woto wā m le lebsd-b-la foom.»

⁴Dulla paga sɛn wa n lebs a biiga ligdā, a keesa wanzurf wakti koeems kobs-yi n kus yōaka. Yōaka yɛneg-b lame n mams nin-naande t'a Mika tol n baoo zīg a roogɛ n ning-a be.



- ⁵A Mika zakē wā b ra zoe n sela kug peesem būmbu. A kitame ti b tol n maam wēn-naande la nin-naands sēn paamd waoogre. A yāka a biig a ye n kō maan-kvvr naam.
- ⁶Sasa kāng ti Israyel da nan pa tar dīm ye, ti ned kam fā da maand a sēn date, a sēn tēed ti sōmbame.
- ⁷Bi-bug a ye n da be tēngā. A ra yita Betelyeem, Zuda tēn-peelmē; a rooga sak da yaa a Zuda saka, a ra tvm̄da Levit tvm̄de, a ra yaa tēnga sāana.
- ⁸A ra yii Betelyeem n na n bao tēng sēn sakd-a n kē. A sēn kēne a waa n ta a Mika zaka, Efrayim tāmsa zutu.
- ⁹A Mika sok-a lame: «Fo yita ye?» T'a leoke: «M ya Levitga, m yii Betelyeem, Zuda tēn-peelmē; m saad n baooda zīg sēn sakd-m n na n kē.»
- ¹⁰A Mika leok-a lame: «Sā n ya boto, b̄ f wa mam zakē n lebg m ba la m maan-kv̄vda ti m na kō-f wanzurf wak̄ koeems piig yv̄v̄mde, m paas rub la futu.» A Mika goma woto n d̄d̄g Levitgā,
- ¹¹t'a sak n na n zīnd, n lebg wa zaka biiga.
- ¹²A Mika kōo Levitgā maan-kv̄v̄r naam. A paa zakē be n lebg maan-kv̄v̄da.
- ¹³Dē la a Mika yeel yā: «M sēn paam ti Levit kānga lebg m maan-kv̄v̄dā, m miime ti Soaala-Wēnd na ges m yell neere.»

Bu-kaoodba 18

A Dā yagens baooda tēnga n na n kē

- ¹Sasa kāng ti Israyel nan ka tar dīm ye. Dē t'a Dā roog da baooda zīg n na n kē t'a ra ka paam vēnem a Israyel kamb a taaba sv̄k ye.
- ²Dē me la a Dā kamba yiis neb a nu, t̄āb-biis sēn tar sūuri. B yiis-b-la Sorea la Estaol ti b gilg n bāng tēnga nenga. B ra yeel-b lame: «Saag-y n gese.» B waa n dv̄ Efrayim tāmsā n kē a Mika zakē n yōg gāag-soabendo.
- ³B sēn wa n kolg a Mika yirā, b wv̄ma Levitga koεεga. Dē la b waa n sok-a: «Ānda n tall foom n wa ka? Fo maanda bōe ka? F paoong zema bōe ka?»
- ⁴A yeel-b lame: «A Mika maan-m-la woto, n paas woto; a yaood-m-la ligdi ti m tvm̄d maan-kv̄v̄d tvm̄de.»
- ⁵Ti b yeel-a: «Sā n ya boto, b̄ f sok Wēnd n gese sorā d sēn togdā na n baasa neere.» Levitga leok-b lame:
- ⁶«Kēng-y ne laafi ti Soaala-Wēnd meng n yāagd yāmb y sora zugu.»
- ⁷Neb a nu wā rika b sore n ti kē Layis. B mikame ti Layis rāmb da zīi ne laafi, wala Sidō rāmba, b ra ka nong zabr ye la b sūr da zāra ne yure. Nanambg a to ra ka rit



naam b zug ye la ned ba a ye ra ka kēed tēngā n dat n dt naam ye. Layis rāmba da zāra ne Sidō rāmba la b ra ka kē ned ba a ye soolmē ye.

⁸Neb a nu wā leba b tēngē la Sorea ne Estaol dāmb sok-b lame: «Yāmb tagsdame ti bōe?»

⁹Ti b leoke: «Yik yā! D ti tak zabr ne-ba. D saaga tēngā la yaa tēn-sōngo. La yaa bōe ti y zī su n ka leokdē? Da kao-y woto n zīi n wa pa bob ye, n wa pa kēng n deeg tēng sēn ya tēn-sōng n maan y soolem ye.

¹⁰Y sā n wa kē tēngā y na mik ti tēnga rāmb ka zīi n yudē ye. Gıdgr buud kōn gıdg-y tēnga kōom ye, ti Soaala-Wēnd dik-a lame n sagl y nugē. Tēn-kāng gāe ne kood buud fāa.»

A Dā yikri

¹¹Woto wā, Dā rāmba yii Sorea la Estaol ne tāb-biis kobs-yoobe sēn bob b zab-teedo.

¹²B ruv n ti wē-la b sik Kiriyaat-Yearim, a Zuda soolmē. Yaa rē me yīng la boond zī-kāng ti Maane-Dā, a Dā sika, n tāag rūnna. A bee Kiriyaat-Yearim nin-taooore.

¹³B sēn dv Efrayim tāmsā, b taa a Mika yiri.

¹⁴Neb a nu wā sēn da zoe n wa tēngā, Layis tēngā, yeela b saam-biisā: «Yāmb ka mi ti yi-kānga rāmb tara b wēn-naande la nin-naands b sēn waoogde, n paas wēn-naand a to sēn bolg ne wanzurfu? Marsā wā bāng-y y sēn na n maanega.»

¹⁵B teesa a Mika yirā, n kē Levitga sēn da nok zak ningā; b puvsame n sok zaka rāmb keelem.

¹⁶Tao tao ti tāb-biis kobs-yoobā gūbga zaka noore.

¹⁷Neb a nu wā, b sēn da tum b rāmb pipi wā, dvv yīngr doogā n kē n dik wēn-naandsā la nin-naandsā la būmb ning sēn da bolg ne wanzurfā. Wakat kāng ti maan-kuuda ra yesa rignoorē ne tāb-biisa kobs-yoob sēn bob zabrā.

¹⁸Maan-kuuda sēn yāe ti b kēeda a Milka zakē la b loogd ne bōn-sōma wā, soka woto: «Yaa bōe la y maanda?»

¹⁹B leok-a lame: «Sīndi, pī f noore, la tū tōndo. Foo n na n yı tōnd maan-kuuda la d ba. Ges bug n sāo: fo sēn ya nin-yend maan-kuuda bı f sēn na n lebg sak a ye tōre, a Israyel doog a ye, maan-kuuda?»

²⁰Leokra taa maan-kuuda yam. A reega wēn-naandsā la nin-naandsā la a tūu Dā rāmb n looge.

²¹B le rıka sore n tees Layis. B lvusa kom-bōonesa taoore, rūmsā la teedā.

²²Dā rāmba da paam n zāaga ne a Mika yirā la a Mika yagsa tigma taaba n sung Dā rāmba pvgbo.



²³B kelmame, b kaasa a Dã nebã ti bãmb me læeg n teedg n gãud-b la b yet a Mika: «Bõe ti f rãmb neba woto?»

²⁴A Mika leokame: «Ka yãmb n loogd ne m wënd-dãmb m sën da pees la m sën da rōog m yīng laa, ka yãmb n loogd ne m maan-kvud la? Y kees-m-la bõe? La y yita a wãn n le sokd ma: «Bõe n tar foo?» »

²⁵Ti Dã rãmb yeele: «D da le wum ye, ka rē f sën lak b rãmb suga na læeg n yēeg-f lame n yāk f yōore la b wā f zaka.»

²⁶Dã neba loogame. A Mika sën yãe t'a pãng ka ta bãmba a leba a yiri.

Dã wënd waoogr zīiga

²⁷Dilla Dã rãmb looga ne a Milka wën-naandã la a maan-kvudã. B taa Layis la b kēe n kooda zãng ne b svuse neb sën da zī su n pa tēed yeele. B tol n yōoga b tēnga bugum.

²⁸Ned ba a ye ka wa a sōngr ye t'a ra zãra ne Sidõ la a ra ka lvi ned ba a ye soolmē ye. Layis ra bee Bet-Reob tãng pennē. Dã rãmb le maneg n me-a lame n kē.

²⁹B bool-a lame ti Dã, b yaab a Israyel biig a ye yvure. Tēnga pipi yvra la Layis.

³⁰Dã rãmb mee waoogr zīiga n ning a Mika sën kut ti b maana. A Moyiiz yagenga la a Zersom biig, a Yeonatã, ne a meng kamba n yi a Dã maan-kvudba n ta wakat ninga b sën tall-b n loog yembdo.

³¹B baoo zīg n ning a Mika wën-naandã la a paa Silo n tãag wënd dooga lvuse.

Bu-kaoodba 19

Gibea wubdo

¹Wënd kãng t'a Israyel da nan pa tar dīm ye. Levit a ye n da kēed Efrayim tãmsa svka. A waa n dika pag n paase, a waa n dika Betelyeem bi-pugla n maan a paga. Betelyeem bee Zuda tēn-peelmē.

²B moora waa n yōsga taaba ti paga leb a ba zakē, Zuda Betelyeem tēnga. A paa be sën ta kiis a naase.

³A sida bvvga-a lame n wilg-a sën segd la a paam t'a le rik yir sore. Sida ra yii ne a yamba la a bõeens a yiibu. Paga tall-a lame n kēes a ba zakē. Paga baaba yãend-a lame t'a yik ne sū-noogo n wa seg-a.

⁴Rēemba kos-a lame t'a pa da-yiten-daare. B rume, b yūume, b gãanda ra-yiten-daare.

⁵Daara a naas soaba Levitga ne a neba yika pīnda n na n loog la a rēemba yeelame: «Dı-y bilfu, n yēeg y gīini ne buri ti y na yaool n dik sore.»

⁶Ti b zīnd n dı la b yū, bãmb b yiibu, ti rēembã, paga ba, yeele: «M kot-f lame ti f sak n gãand yesa ti yi f sū-noogo!»

⁷Raoa sën yik t'a na n looge, a rēem le ridg-a lame t'a le gãand be.



- ⁸Daar a nu soaba, Levitga sãda beoogo n na n looge la paga ba le yeel-a lame: «M kot-f lame ti f reng n di la y paa n ta zaabre.» La b yiiba naaga taab n di.
- ⁹A sën bob n na n loog ne a pag la a yamba, la rëemba sën le yeele: «Gese, wïndig lûume, zïig zoe sobgame, gãand yungã yësa n noog d sūuri. Beoogo y na yik pïnd n loog y têngë.»
- ¹⁰Raoa zãgsame n yik n dik a sor ne yungo n ta Zebuze rãmb tênga. (B boond-a lame ti Zerizalëem yësa.) Da yaa yë ne a paga la a yamba la a yaanwaoor bõeens a yiibu.
- ¹¹B sën waa n këed Zebuzitsa têng ti zïig sobgame. Dë la yamba yeela a zu-soaba: «Wa-y ti d kuvg d sorã n yög gãag-soabendo n gũ beoogo.»
- ¹²Ti zu-soaba leok: «D pa na n kē bu-zën-dãmb têngë ye, neb sën ka kī ne a Israyel ye, d na n taa Gibeaa.
- ¹³A yeela a yambã: d mogd n paam Gibeaa bi Rama n gãand.»
- ¹⁴B le rika sore n digd taore. B sën paam n kolg Gibeaa sën be a Bënzame tën-peelmë la wïndg sën lvi,
- ¹⁵ti b budg n tũ Gibeaa n yög gãag-soabendo n na n gũ beoogo. B sën kē têngã b paa raagë wã. Ned ba a ye ka bool-ba a zakë n kō-b roog ye.
- ¹⁶Ziiga sën sobge, nin-këem a ye yi a puvgë n watë. Da yaa Efrayim tãmsa ned sën wa n këed Gibeaa. Gibeaa rãmba yaa a Bënzame yagense.
- ¹⁷A rooga a neng n yãe Levitgã sën zī raagë wã ta sok-a: «F yii ye, f rabda ye?»
- ¹⁸T'a yeele: «D yii Betelyëem, Zuda tën-peelmë la yaa Efrayim tãmsa poor tënna la d data. Yaa be la m da be. M da taa Betelyëem, a Zuda tën-peelmë n lægdë la kaanë m ka paam gãag-soab ye.
- ¹⁹M yaool n ket n tara yamdo m bõeensa yïnga, dub la rãam me keta maam ne m pagã la m yamba yïnga. Bũmb ka paoog ye.»
- ²⁰Dë la Nin-këema yeel yã: «Ne y kënd-kënde! Bas-y ti m deeg y sãando la y ra pa raagë wã ye.»
- ²¹A tall-b lame n kul a yiri n bao yamdo n kō bõeensã, n bao koom n kō neba ti b so, n bao rub n kō-b ti b ri la rãam n kō-b ti b yū.
- ²²B sën waa n ket n dutë la tênga nin-yaals sën sū taaba n wa yës n tar ne zaka soaba: «Yiis raoã sën sig fooma n kō-do ti d sōs ne a.»
- ²³Zaka soab yiime n gom ne bãmb woto: «M saam-biisi, pa segd ye, da maan-y bi-beelem ye. Daoã yaa mam gãag-soaba, da maan y sën ya wubd ye.
- ²⁴M tara bi-pugla, sën nan pa kul sid ye, m na rik-a n kō yã. Maan-y y sën data ne yëndã la y sën baood ne raoã yaa wubdo sën pa segd ye.»



²⁵B pa sak n kelg ye, ti raoã kong n yiis a pagã n kō-ba. B yōg-a lame, n yaal-a ti beoog vëeg. Sōor sēn wa n pukdē la b bas-a.

²⁶Beoog sēn vëeg ti paga læg n kēed zakē la a sēn lut a suda sēn da be roog ninga noore n kell n pa be ti sōor puk zānga.

²⁷Sōor sēn puki, a suda yiime n na n le rik a sore la a sēn lak rignoore, a yāee a paga sēn tēeg n gāe.

²⁸A suda yeel-a lame: «Yik ti d looge!» A pa wum kvrkvr ye. A rik-a lame n palg a bōanga n ta a yiri.

²⁹A sēn ta yiri, a rika a svuga n ges a pagã n pase, n pase, zīis piig la a yiibu. Dē poore a toola paga neong Israyel tēn-peelma fāa.

³⁰La ned ning fāa sēn yāend yellā ra yeta a sūurē: «Israyel kamb sēn yi Ezipt teka n ta rūnna zī n yāend yell a woto buud ye.» Levitga ra kōo noor kāngā a sēn tum b rāmbā: «Gom-y woto ne Israyel kamba: Zī bug la b yāe yell a woto buudu, a Israyel sēn yi Ezipt tēng tek n tāag rūnna? Dulla tags-y, yēs-y ne taaba la y leoke.»

Bu-kaoodba 20

Gibea rāmb subgre

¹Israyel kamba fāa yika wa nin-yenga, al Dā n ta Beerseba, la al Galaad tēn-peelmē, n wa tigim Mispa, Soaala-Wēnd sēn yāk tēng ning ti ya b waoogr zīiga.

²Buuda kāsem-dāmba, Israyel sagsa fāa, zīnda be: neb tus kobs-naase sēn tōe n bob zabre.

³A Bēnzame kamba bāngame ti yaa Israyel tōr n wa Mispa. Koεeg n wa n yi Israyel kamba svka: «Wilg-y yel-beeda sēn sung to-to?»

⁴Ti paga suda, Levitga, na n yeele: «M da taa Gibea sēn be a Bēnzame tēn-peelmē, ne m paga, n na n yōg gāag-soabend ti beoog vëege ti m le rik m sore.

⁵Gibea rāmb yika yungo n gūbg m sēn sig yir ningā. B da rat n kuv maam. Sā n ya ne pagã b maan-a-la pānga ti wa tol n tū ne a yōore.

⁶M yaool n duka m pagã n beese, n tool Israyel sagsa fāa ti yaa wubdo n maane, būmb sēn wat ne buuda yv-sāanga.

⁷Dulla, yāmb fāa Israyel kamba, sēn tigim ka Soaala-Wēnd taoore, yēs-y ne taaba la wilg y sēn na n maanega.»

⁸Neba fāa yika wa nin-yeng n yeele: «Tōnd ned ba a ye kōn le kē a zakē, ned ba a ye kōn le kē a roogē!»

⁹Ad-d sēn na n maan būmb ning ne Gibea rāmba. D na n poesame n svk tāb-biis nins sēn na n tak zabrā.



- 10** Israyel sak fãa pugẽ, neb piig koabg zugu, neb koabg neb tusr zugu, neb tusr neb tus piig zugu ti b ti wa ne rubo tãb-biisa sãn na n ti zab ne Gibeã rãmb yĩnga. B na zabame n wa tol n yẽes wubda sãn wub a Bẽnzame tẽn-peelmẽ.»
- 11** Yu woto la Israyel kamb sũ taab wa nin-yenga n na n zab ne tẽngã.
- 12** Israyel sagsa tuma neb a Bẽnzame tẽn-peelmẽ. B ti sok-b lame: «Yaa bõe tum wẽns n tum y nengẽ?»
- 13** Woto wã, yis-y nin-yaalsa fãa sãn be Gibeã n kõ-d ti d kv n yẽes rẽgda sãn bol a Israyel gillã.» A Bẽnzame rooga pa twlg n kelg Israyel kamb a taaba, b saam-biisa ye.
- 14** A Bẽnzame kamb yii b tẽnsẽ n wa tigim taab Gibeã n na n tak zabr ne a Israyel.
- 15** B sõda a Bẽnzame kamba sãn yi b tẽnsẽ n wa Gibeã wã, la b paama neb tus pisi la a yoobe sãn tõe n wõog svuga. Gibeã rãmba pa sõd n naag ye. Gibeã rãmba da yaa neb kobs-yopoe sãn mi zabr sõmb sõmbo.
- 16** Bãmb sũka neb koobs-yopoe n da be ti b goabg vı wa b rutgo. Bãmb la zab mitba meng-menga. B sã n ning b loobsa kuga n gẽeg zoob beelle, b lobgd n yõk-a lame.
- 17** Israyel kamb me sõda taaba. A Bẽnzame toog sãn kae, b ra yaa tus kobs-naase, n ya zab mitba, al ti svug tumd beed b nugẽ.
- 18** B rvv Betel n na n ti sok Wẽnde. Israyel kamba yeelame: «Tõnd svkã, sak bugo n na n yı pipi n tak zabr ne a Bẽnzame?» La Soala-Wẽnd yeelame: «Yaa a Zuda n na n yı pipi.»
- 19** Vẽkẽmbeoogo, a Israyel bobame la yaa Gibeã noorẽ la a wẽe a sika.
- 20** B sãn yi n na n tak zabr ne a Bẽnzame, Israyel kamba fãa tongame n tees Gibeã.
- 21** A Bẽnzame yii Gibeã la badaare, a kvv zĩig pugẽ, Israyel kamb tus pisi la a yi.
- 22** A Israyel zãma wã le kenga a sũuri n le ti yals pipi raara zĩigẽ.
- 23** Israyel kamba waa Soala-Wẽnd taoore n yãb n ta zaabre la b soka Soala-Wẽnde: «Ket n yaa tũle ti m zab ne m saam-biig a Bẽnzame bi?» Tı Naaba-Wẽnd leoke: «Tak-y zabr ne-a.»
- 24** Daar a yiib soabã, a Israyel yiime n le kolg n na n tak zabr ne a Bẽnzame.
- 25** Badaare, a Bẽnzame sãn le yi Gibeã, zĩig pugẽ bala, a kvv Israyel kamb tus piig la a nii. B fãa yaool n da yaa tãb-biis sãn mi zabre ne svuga.
- 26** A Israyel tãb-biisa la a zãma wã waa Betel. B zĩnda Soala-Wẽnd taoore n sung yãbre, n loe b noor ti wĩndig kẽ, n kv yũ-nood maand la laafi kosg maand.
- 27** Israyel kamba soka Soala-Wẽnde. Segame ti wẽnd kãnga, zood kasetã, kuga walsa koglgã, ra bee Betel.



28A Elazar biig a Pinas, a Aarõ yagenga, da yesa a sɛɛgɛ baraare. A Israyel sokra yu woto: «M na n basa zabra t'a se ne m saam-biig a Běnzame bɪ m tog n kell n paa ne-a?» Tɪ Naaba-Wěnd yeele: «Kěng-y, tu beoogo m na rɪk-a n sagl y nusɛ.»

A Běnzame wāabo

29A Israyel solga tāb-biisi n gilg Gibeaa.

30Dasem a tāab daarā, Israyel le bobame n na n tak zabr ne a Běnzame la b le wa tedga ne Gibeaa rāmb wa rasem kam.

31A Běnzame kamba yi Israyel kamba segbo, b sakame n zāag ne b tēngā la b le sunga wa rasem kam n kɔvɔd Israyel kamba. B kɔvɔ tēn-nabrē wā neb pis-tā, Betel la Gibeaa soya zutu.

32A Běnzame kamba yeelame: «Bāmba le lɔɪ d nugɛ wala pipi raarā.» Sā n ya Israyel kamba, bāmb da yetame: «D na n zoeeme ti b pɔg tōnd n paam n zāag ne b tēngā, n dɪk soya.»

33A Israyel neba fāa yika vugri n tong zabr tongre Baal-Tamar. Wakat kāng me la Israyel tāb-biis sēn da solge, pɔg wa laoose, Gibeaa, nin-taore.

34Neb tus piig sēn tūus sōmb-sōmb n wa Gibeaa noorē. Zabra yu zabra. A Běnzame da ka mi ti yell n na n pak-a ye.

35La Soaala-Wěnd dɪka a Běnzame n sagl a Israyel nugɛ. Badaare a Israyel sēn kɔ taa tus pisi la a nu la koabga. B fāa gill yaool n da yaa tāb-biis sēn minim n zab ne sɔvga.

36A Běnzame mikame t'a kongaa pānga. A Israyel da basame t'a Běnzame kolgdē t'a ra teega a sēn solg b rāmbā Gibeaa noorē.

37Sēn solg-ba lɛɛg n kēe Gibeaa pɔgɛ n kɔ a neba gilli ne sɔvse.

38Yella sēn waa n da nan ka maana, tāb-biis nins sēn lik b mense la sēn da solg-bā da reng n seda ne taab woto: d sā n paam n kē tēngā, bugum la d na n maan t'a bug-zōosa ruk n kul yīngri,

39tu bāmb sēn da maan wa b zoetame wā lɛɛg n teeg ne a Běnzame. A Běnzame sēn paam n kɔ neb pis-tā a yeelame: «Sɪda bāmba na n le paa tōnd nugɛ wa pipi raarā.»

40Wala b sēn da sedā, bug zōos ruka yīngri, tēnga pɔga, t'a Běnzame wēnemd n mik ti ya tēnga tōre n tilg bugum sēn kuiis sagāna.

41A Israyel lɛɛg n teega ne a Běnzame. A Běnzame yɛesame t'a pa sāmb yell ning sēn lɔɪ a zug ye.

42B zoeeme n kē weoogo, a Israyel taore. Pɔgba ra yaa tɔvɔlga. Mik sēn pa yāe n zāage, b wēneg n lɔɪ sēn da zoe n kē-b tēnga rāmba nugɛ.

43Israyel kamba gūbga a Běnzame, b ka le vɔvɔs ne a rigb ye. B tōog-b la Gibeaa noorē, yaang sēnɛ.



- ⁴⁴Yu neb tus piig la a nii n lvi a Bēnzame sakē. Fāa yu sēn da tar b zabr sūuri.
- ⁴⁵Sēn pōs-ba wēnemd n teesa we-raoogo, Rimō tānga. Neb tus a nu n pa sor zugu. A Israyel puga a Bēnzame n zāag zīga, n ta al Gidom, n le kv neb tus a yi.
- ⁴⁶B zāng fāa sēn ki baraar yaa tus pisi la a nu, a Bēnzame sakē. B fāa ra mii zabre, b fāa da tara zabr sūuri.
- ⁴⁷Neb kobs-yoob bala n paam n ta Rimō tānga la b paa be kiis a naase.
- ⁴⁸A Israyel lebg kēe a Bēnzame nebā, n kv-ba, ne svuga. Baasda tēng a ye, n kē tēng a to, baasa nebā, n kē rūmsā la sēn vi ne yōor fāa. B sēn yāe tēng ning fāa, a Bēnzame soolmē, b ning-a-la bugum.

Bu-kaoodba 21

A Israyel sā n da bāngē

- ¹Kāabg ning a Israyel sēn da kāab Mispa la woto: «Ned ba a ye kōn dik a bi-pugl n kō a Bēnzame ye.»
- ²Woto wā zāma wā waa Betel, n zīnd Soaala-Wēnd taore ti wīndig wa kē la b tar yābr la waasgo.
- ³B ra yetame: «Soaala-Wēnde, Israyel Wēnde, bōe t'a Israyel tak yel-beed a zugu, n zī rūnna t'a buuda sak a ye ka le ketē?»
- ⁴Vēkēembeoogo b yika pīnda n me maan-kugri beenē, b kvv yū-noog maand la laafi kosg maando.
- ⁵Dē poore b yeelame: «Ya buuda sak bugo n pa rūnna tigsga n pa wa?» B ra le wēename ti b na n kvv ned ninga sēn pa na n wa Mispa, Soaala-Wēnd taore.
- ⁶Sida a Israyel da lēeg n yābda a Bēnzame n yetē: «Rūnna-rūnna, sak a ye n menem Israyel tēn-peelmē.
- ⁷D na n yāee pagb ye n kō sēn pōs-bā? Tōnd ka wēen ne Wēnd ti d kōn dik d kom-pugli n kō-b bi?»

Yasbe pug-sɛdb kibare

- ⁸Dulla a Israyel sokame: «Yaa sak a bōe n ka wa Mispa tigsgā?» Mik segame ti Yasbe sēn be Galaad ned ba a ye ka wa Mispa tigsga ye.
- ⁹B sid sōda taaba la b pa yāe Galaad Yasbe ned ba a ye ye.
- ¹⁰Dē la b tvm Yasbe tāb-biis tus piig la a yiibu la b kō-b-la no-kānga: «Tɪ kē-y Galaad Yasbe tēng n kv Yasbe rapa n paas pagb la kamba.
- ¹¹Ad-y sēn na n maan būmb ninga. Y na n kāaba beedo rapa gilli la pagb niyins fāa sēn tar-b sɪdba. Y ka na n kv bi-pugl sēn nan pa kul sid ye.» B sid maana boto.



- 12** Pug-sedba sōor yu kobs-naase; yaa kom-pugli sēn nan ka kul sɪdba. B tall-b lame n dig Silo, Kanaã tēnga.
- 13** Dē poore b tuma neb Rimō tângē ti b ti gom bas-y-ti-sē goam ne Bēnzame rāmba.
- 14** A Bēnzame sak n waame. B rika Galaad Yasbe pagb nins sēn da kellā n kō-ba la pa ta b fāa ye.
- 15** A Bēnzame nimbāaneg yōk-b lame ti Soaala-Wēnd da sakame ti sak a ye boog Israyel buudē.
- 16** Buuda kāsēm-dāmb waa n yeelame: «Bōe la d na n maane ti sēn kell-bā paam pagba, a Bēnzame pagb la sēn ki zāng la.
- 17** Būmb tōe n keesa a Bēnzame yīnga, t'a rooga ra menem Israyel tēn-peelmē?
- 18** Tōnd la sēn ka le tōe n dik d kamb n kō bāmb la!» Israyel kamba ra waa n kāaba woto: «Wēnd na sām ned ning fāa sēn na n kō pag a Bēnzame neda!»
- 19** B yeela taaba: «Ade, kibs a ye la b maand yuumd-yuumd fāa, Soaala-Wēnd yīng, Silo. Silo bee Betel goabga, sor ning sēn duud Betel n tat Sikem, n yaool be Lebona ritgo.»
- 20** Ad-b sēn yeel Bēnzame kamba: «Kēe-y bugsuntundā n soonde!
- 21** Maan-y gūusgu la y sã n wa yãe Silo kom-pugli ti b yit n na n sao, bi y yi, y sēn solgē wã. Ned kam fāa yōk a paga n leb Bēnzame tēn-peelmē.
- 22** B ba-rāmb bi b kēem-dāmb sã n wa n na n zab ne yã, d na yeel-b woto: «Maan-y-b sugri, ti zabra wakato, b ka tōog n paam pag bāmb ned kam fāa yīng ye. Yāmb meng pus n ka tōe n kō-b pagb ne yamleogo, n ka beeg Naaba-Wēnd, y wēnena poor ye.»
- »
- 23** A Bēnzame maana wala b sēn wilgã, b kēe saoodba suka la ned kam fāa yōka a paga n looge, n læeg n wa b tēngē n le maneg-a n me n kē.
- 24** A Israyel me sēgame; ned kam fāa leba a tēngē la a sakē.
- 25** Wakat kãng ti Israyel nan ka tar dīm ye la ned kam fāa ra maanda a sēn date, a sēn tēed ti yaa sōmbo.



Rut

Rut 1

A Nowemi ne a Rut

- ¹Bv-kaoodba wakato la kom lvi tēngā, ti Zuda Betelyeem ned a ye yi ne a paga la a kamb a yiibu n tees Moab dāmb wetē.
- ²Daoã da boondame t'a Elimelek, a paga, a Nowemi, a kamba: a Malõ la a Kilyõ. B ra yita Efrata sakē, Betelyeem tēnga, Zuda soolmē. B sēn ta Moab rāmb wetē, b paama zīg n kē.
- ³A Elimelek, a Nowemi sıda, kiime n bas-a ne a kamba a yiibu.
- ⁴Kamba yii kāadem ne Moab kom-pugli: a Orpa la a Rut. Yaa yvum piig la b pa be.
- ⁵Kamb a yیبā, a Malõ la a Kilyõ waa n kiime t'a Nowemi lebg a ye, yē n ka sıda, yē n ka biiga.
- ⁶T'a na n kong n yi a Moab weogē n leb a tēngē ti Wēnd nimbāan-zoeer da leb n waa ne tgr be, b neba yīnga.
- ⁷A Nowemi yi-la a sēn da beē wā, yē ne a bi-pagb a yیبā. B rika sore n na n le wa Zuda tēn-peelmē.
- ⁸A Nowemi tees n yeela a bi-pagbā: «Lebg-y, ned kam fāa leb a ma roogē la Wēnd na zā-y b nugē, daar fāa, wala y sēn zā y sıdb rāmba sēn ka wā la mam menga.
- ⁹Wēnd na zīndg-y zī-sōngē, sıd-sōng zakē.» A sēn gom n se, a mobg-b lame la bi-pagba sungame n zēk b koεeg n tar wiisgu.
- ¹⁰B naaga taab n yeel a Nowemi: «Tōnd ka na n leb d ma roogē ye. D na n tūu-foo n leb f buudē.»
- ¹¹T'a Nowemi me na n yeele: «Bōe yīng la y na n tū-maam, m kamba, kul-y, m tōe n le roga sıdb-rāmb n kō-y bı?
- ¹²Kuli yā, m kamba, leb-y y tēnsē ti m lebga pvug-yāanga, m ka tōe n le yi kāadem ye. Ba m sã n yeel ti tēeb ket n bee me, m sã n yeel ti yvnga bala m na n paama sıda n dog kamba,
- ¹³y na yaas n gū ti b lebg bēda? Y na mong-y mens sıda? Ayey! M kamba, m sū-sāanga looga toogo, a zvuga yāmb rēnna, yaa mam zug la Wēnd zısg b nugā n yuda.»
- ¹⁴Kamba le maneg n ninga nintām. A Orpa mobg-a lame la a leba a ma roogē. A Rut zāgs n paa ne-a.
- ¹⁵Dē la a Nowemi yeel-a: «Ges f tūud-n-taagā, yē leba a ba-yiri, a læeg n na n ti tū a saam-dāmb wēnde. Fo me maan wa yē, pvug-a!»



¹⁶T'a Rut na n yeele: «Da mak ti m na bas-foo, ti m na zāag ne foom ye. Fo sēn dabdē, be la m na n kēngē, fo buuda la m buudu, fo Wēnd la mam Wēndā.

¹⁷Fo sēn na n ki zīig ningā be la m kiida ti b mum-ma. Sā n ka kūum n welg-d ne taaba, sā n ya m zvgā n wa ne welgre, bi Soaala-Wēnd sūbg-m naoor a yi.»

¹⁸A Nowemi mikame t'a Rut zāgsa loogre t'a sīnd n bas-a.

¹⁹B tūu taaba n dig Betelyeem. B taame, ti Betelyeem na n yeese, ti pagb na n sogs taaba: «Yaa a Nowemi bi?»

²⁰La a yeelame: «Da le bool-y-m t'a Nowemi ye, m lebga a Mara, ti Naab a Wēnd pidsa m yama ne tusem.

²¹M da tara fāa m sēn waa n dabda la Wēnd ka sak ti m læeg n wa ne būmb ye. Bōe yīng la y na n kell n bool m t'a Nowemi? Ka Wēnd nimbāan-zoer kaset la m di ye, yaa pet la m di yā.»

²²Yaa woto la a Nowemi læeg n wa ne a bi-pag, a Rut, Moab bi-pugla. Yaa alkam kegenga tigs wakato la b ta Betelyeem.

Rut 2

A Rut yiisda a Booz pvgē

¹Roagd a ye, saam-biig a ye, n da kell a Elimelek, a Nowemi sīdā. A nug ra tarame, a ra boondame ti Booz.

²Moab bi-pugl, a Rut, yeela a Nowemi: «M kota sore n ti yiis sēn na n sak a soab pvgē.» T'a leok-a: «Kēng wε, m biiga!»

³A Rut puga tigsdba la yaa bāmb sēn da basd ti rvgdē wā la a ra wokda. A zug sēn ya noogo, yi-la a Elimelek roagda, a Booz pvgē, la a kēng yā.

⁴Segame t'a Booz yii Betelyeem n nan ta n pvvd tigsdbā: «Wēnd na ning y barka!» Ti bāmb leoke: «Wēnd na zīnd ne foo!»

⁵A Booz soka sōgen ning sēn da so-a tvvma gesgā: «M ba bōe pag la pvg kāngā?»

⁶Sōgna leokame: «Ad-y yaa pag ninga sēn tū a Nowemi Moab weogē n wa wā.»

⁷A taa n yeel-m lame: «M kota sore n pa tigsdba poorē n yiis. Yaa rē la a wa ka, la al yibeogē a sēn tar yiisgu la a sēn tare.»

⁸T'a Booz na n yeel a Rut: «Kelg neere, m biiga, da kēng ned a to pvgē ye, pus n pa ka n pvg m nebā.

⁹Modg n pvg-b neere ti m yeela kom-buba ti b ra sus-f ye. N paase, m togs-b-la woto: Ko-yūud sā n tar-fo bi f ti yū b sēn sui b yvyā.»

¹⁰A Rut wōgemdame n ki a neng tēnga n yeele: «M bee ye ti y get-m ne nimbāan-zoere, ne m sēn ya tēn-zēng paga?»



- 11**Dě la a Booz me leokre: «Ad-b togs-m lame, n le togs-ma f sēn maan būmb ning fāa ne f sīda ma, f sīda loogr poore. B wilg-m lame ti f basa f ba, la f ma, la f ba-yiri n na n wa kē tēng f sēn zu n kē zaamē la rabbitē ye.
- 12**Wēnd na rol f yel-sōmd fāa. Israyel Wēnd na yao-f zānga, ti fo waa n soonda bāmb maasmē.»
- 13**A Rut me leokame: «Wēnd na kit ti y kell n tvlg-m ne neere, m zu-soaba, yāmb nooga m sūuri, n gom bugsg-bugsgo, ne y yem-poakā, ne ned sēn zār ti y ges-a wa y yem-poak menga.»
- 14**Dub wakat sēn ta, a Booz yeela a Rut t'a kolge n yāk buri n suk zē-miisgā. T'a Rut na n zīnd n yegl tigsdbā, t'a Booz kit ti b bao ka sēdem n kō-a. A rume n tige ti tol n keese.
- 15**A sēn le yik n na n yiisi, a Booz yeela nebā: «Bas-y t'a yiis n yeg kalsā la y ra yaal-a bada.
- 16**Y tōeeme meng n bas y nugē ti rvvge t'a pvgd n wukdē la ra y ra yeel-a ti būmb ye.»
- 17**A Rut rigsame ti zīig sobge t'a pāb a sēn wukā n paam alkam kēgeng peoogo.
- 18**A tvkame n kul n ti wilg a ma. A wilg-a-la a sēn dī n kellā, n tol n duk n kō-a.
- 19**Dě la a ma sok-a: «Yaa ye la f ti yiisi? Yaa ye la f ti tvme? Bī Wēnd ning sēn maan-f neer a woto barka!» Dě la a Rut wilg a ma a sēn tvm ned ninga pvvgē. A yeelame: «Dūnna m ti yiisa a Booz pvvgē.»
- 20**A Nowemi yeela a bi-paga: «Wēnd ninga kums la nin-vus sēn dīt a soab sōma, paam barka!» N le paase: «A Booz yaa tōnd doagda. Sā n baood ned ninga sēn tōe n dī a Elimelek raboog būmbu, a bee svka.»
- 21**Moabitga, a Rut, kvvga a Nowemi: «Ad-a sēn yeel-m yesa: pa ne m neba ti tigsga wa se zānga.»
- 22**T'a Nowemi na n yeel a bi-pag, a Rut: «Dě yaa sōmbo, woto pvvg a to rāmb kōn yaal f ye.»
- 23**A Rut sīd paa ne a Booz tvvm-tvmdba ti alkam kēgenga la alkam pēelga tigsga wa tol n sē. Sasa kāng t'a Rut da ket n bee ne a ma, a Nowemi.

Rut 3

A Booz ka-kεre

- 1**A Nowemi wa n yeela a bi-pag, a Rut: «M biiga, ka segd ti m pids f sū-noogo n bao zīig n kō-f bī?
- 2**Mik a Booz ne tōnd yaa rogem la yē n bas foo ti f pug a rakōapa. Bāng ti rūnna zaabrā a na n ti yelga a ki zεεgē.



³So koom, bao ka-noog n zε, bao fu sōma n yeelg, dik zεεga sore la ra sak t'a bāng ti yaa foo ti ka a ruba poor ye.

⁴A sã n wa na n gāande, f na bāng a gāaga zīiga. Wa marsã, n pilg a naoē wã n gāande. Yē n na wilg foom marsã yela sēn na n yi-la.»

⁵A Rut leokame: «M na maan wala f sēn togs-ma fãa.»

⁶A Rut sēn kēng zεεgē wã a maana wala a ma sēn togs-a.

⁷A Booz dume la a yū, n yik ne sū-noogo n ti gāand n yegl a ka-rvrã. A Rut kolgame n bao zīig a naoē n gāande.

⁸Ziig wa n zvvgame t'a Booz rigemd n nek n ges n mik ti yaa pag n gāe a naoē,

⁹t'a na n sok: «Foo la a bōe?» T'a yeele: «Maam la y yem-poak, a Rut. M kos ti y tēeg y fuuga noor n pil-ma ti yāmb me tōe n dt-la a Elimelek yōodo.»

¹⁰A Booz yeelame: «Wēnd na ning f bark, m biiga, fo sēn maand marsã wã yaa neer n yud waoogr ning f sēn waoog buuda pīnda ti f ra tōe n baoē la arzek rāmba bi naong rāmba sēn ya kom-buba n yi kãadem ne bāmba.

¹¹Da maan dabeem ye, m na maan f sēn dat fãa. Ade Bεtelyεem tēn-tōra miime ti f yaa pag sēn be yōodo.

¹²La m sã n tōe n welg m roagda raboogo, bāng ti m ka m ye ye. Ned a to n le pē ne rogma n yud maam.

¹³Dilla pa ka yvngã la beoog yibeoogo m na wilg roagdã t'a sã n dat-fo, a na yao a sēn tog n yao būmb ningã ti f yaool n kul-a. A sã n yeel t'a yam ka foo, m wēend ne Wēnd ti m na reeg-fo, la pa ka n ta beoogo.»

¹⁴A Rut paa a gāagē wã. A Booz yika zīiga sēn wa n ket n ya pulvm-pulvm ti ned ka tōe n bāng a to n bake. A ra yeta a meng ti ka tog ti b bāng ti pvk kānga n wa zεεgē wã ye.

¹⁵A neka a Rut n yeel-a: «Tēeg f fuugu.» T'a tēege, t'a ning ka beel wam a yoobe t'a tvk n lεεg n wa yiri.

¹⁶A Rut sēn poog la a Nowemi sēn yeele: «Ti yu wāna, m biiga?» La a Rut togsa fãa.

¹⁷A le paasame: «A Booz n kō maam koodã n yet ti pa segd ti m lεεg n wa zaalem ye.»

¹⁸A Nowemi yeelame: «M biiga, zīnd ne laafi ti d wa bāng yela sēn na n baas to-to. Nin-kānga kōn bao vvvsem ti baas neera ka baas rūnda bal ye.»

Rut 4

A Rut lebgda a Booz paga



- ¹A Booz ti zīnda noor ninga tēnga rāmb sēn kaood b buvdā la a waa n yāee raoa a ye sēn tōe n welg a roagda a Elimelek raboogo, la a bool-a lame n yeel-a: «Zagla, yaas ka! Wa zīnd ka bilfu!» A waa n zīndame.
- ²A Booz tūusa tēnga nin-kēems piiga n yeel bāmb me ti b zīnd la b zīndame.
- ³A yaool n yeela a roagdā: «Ad-a Nowemi, pag ninga sēn da kēeda Moab tēnga læeg n waame la a rat n koosa d kēem a Elimelek puvgā bogre.
- ⁴Dē la m tvlg n wilg-fu, ti f bānge, la m yet ti f ra puvgā ti tēnga rāmb la tēnga nin-kēemba yi d kaseto. F rat n yaoo puvga bi f yao, f pa rat bi f wilg-ma. Foo n so koεega pipi ti sā n ya rogmē wā foo n pē n yud maam.» La raoā yeelame t'a na n daa puvgā.
- ⁵T'a Booz na n paase: «Bāng ti f sēn deeg puvga raare, baraar me f reegda a Rut, Moab biigā, a Nowemi bi-pagā, n tong a Elimelek rogem yūuga, a Elimelek meng soolmē.»
- ⁶Raoā leokame: «Sā n ya boto m pa tōe n da puvga ye ti m na n bōna m menga. Bi fo ra puvgā ti mam ka tōe ye.»
- ⁷Yaool n da yaa Israyel rāmb dog-n-miki ti f sā n da būmbu, bi f sā n tek būmbu n dat n pids kaseto, bi f yāk f neodn n kise. Yaa boto la Israyel kamba da pidsd b kaseto.
- ⁸Daoā yeela a Booz: «Fo ra puvgā!» A sēn yeele a pidga a neodn n kis kaset yīnga.
- ⁹A Booz yeela nin-kēemsā la tēnga rāmba: «Ya y fāa taoore la m deegd a Nowemi nugē, a Elimelek, ne a kamba a Kilyō la a Malō sēn da so fāa.
- ¹⁰Yaa y nifē la m deegd a Rut, Moab biiga, a Malō pvg-kōorā, n na n tong m kēema rogem yūuga, a meng soolmē t'a yvvr da menem a buudē la a tēngē ye. Dē fāa yaa y nifē.»
- ¹¹Sēn da zī-b tēnga buvd sēn kaood noor ningā, fāa yeelame: «Yaa d nifē.» La b paasame: «Bi Wēnd kut ti pag ning f sēn na n peegā wēneg a Rasel ne a Lea. Ti bāmb b yiib n mee Israyel doogo. Wēnd na kut ti f ki yēgen Efrata, Wēnd na kut ti f yvvr yi Betelyεem!
- ¹²Wēnd na yalg f buudu ne pvg kāngā, ti f buuda wēneg a Peres buudu, a Zuda ne a Tamar biigā buudu!»
- ¹³A Booz peega a Rut n maan a paga. B sēn bāng taaba, Wēnd sōngame t'a Rut rik puga n dog biiga.
- ¹⁴Ti pagb naag taab n yeel a Nowemi: «Wēnd paam barka b sēn sōng ti roagd kees sēn na n tong a Elimelek rogem yūug a Israyel tēn-peelmē.
- ¹⁵Biiga na le pids f vuma ne sū-noogo la a na buk f sūur f kuvlem pugē. F bi-paga sēn nong-fa roga biig n kō-fo la f nanda pvg kānga n yud kamb a yopoe.»
- ¹⁶A Nowemi reega biigā n sagl a naoē. Yē n ges a yelle.



17A Nowemi yagsã kōo biiga yūre. B yeelame: «A Nowemi paama biiga!» B pvd-a-la Obɛd. A Obɛd n dog a Zese, a Zese n dog a Daviid.

A Daviid doogo

18A Perek kamb la woto: A Perek n dog a Esrō.

19A Esrō n dog a Ram, a Ram n dog a Aminadab.

20A Aminadab n dog a Nasō, t'a Nasō dog a Salma.

21A Salma n dog a Booz t'a Booz dog a Obɛd.

22A Obɛd n dog a Zese la a Zese n dog a Daviid.



1 Samwɛl

1 Samwɛl 1

A Samwɛl rogem

¹Ned n da be Rama, Efrayim tãnga zugu, n boond t'a Elkana. Da yaa a Yeroam biiga, t'a Yeroam yaa a Eliyu biiga, t'a Eliyu yaa a Towu biiga, a Suf biiga, a Efrayim tẽn-peelmê.

²A Elkana da tara pagba a yi: a yembr yuur la a An, a yembr yuur a Penina. A Penina da tara kamba, la a An yê da pa tar biig ye.

³Yuumd fãa, daoã da yita a têngê, n kënd Silo n waoogd Tãnsoba-Wênde la a kuvd-b maongo. A Eli kamba a yiibã n da be be, n tumd maan-kuur tumde. Yaa a Ofni la a Pinas.

⁴Daar ning a Elkana sên kv a maongã, a yãka pũure n kô a paga a Penina, ne a kom-dibli la a kom-pugli wa a sên yib n maandê.

⁵A Elkana ra nonga a pag a An n yuda, ne Soaala sên da mong-a rogma, woto a pũura yu waor pũure.

⁶A An pug-to wã ra zabda pug-taar ne-a, la a paoogd-a, Wënd sên da mong a rogma yĩnga.

⁷La yuumd fãa a Penina da maanda boto, a sã n wa Soaala-Wënd waoogr zĩigê fãa, dënd a maan bũmb n yik a An sũuri. Dê la a An wa n yik yuumd a ye n tar yãbr la a zãgsd rubo.

⁸A sıda, a Elkana, yeel-a lame: «Yaa bõe yĩnga la fo yãbda, n zãgsd rubo, la f sãamd f sũuri? Mam ka be yõod f yĩnga, n yud kamb piig bi?»

Pug-sõng a An teega Wênde

⁹B sên dt la b yũ n se, a An ti yalsa Silo pũusga rooga noorê. Maan-kuvd a Eli da zao a goeel zugu, rignoorê be.

¹⁰A An sũur da sãama al wusgo; la a ra pũusdame, la a kiigd nintãm. A pũusa Soaala-Wënd woto:

¹¹«Israyel Wẽnnaam, ges-y y yem-poaka sũ-sãangã, da yĩm-y m yell ye, zoe-y m nimbãanega, kô-y-m bi-ribla, mam na rik-a n kô yãmba, a vum zãnga, la barg kôn tol n põng a zug ye.»

¹²A An kaoosame n tar pũusgo. A Eli maaga a meng n get paga noore.

¹³A An da gomda ne a menga. A no-gãndã n da yaagde la a koẽega ra pa yit ye. A Eli tagsame t'a tuga rãam.



14Rê la a sok-a: «Rãama na n yulma f nengã n ta wakat bugo? Bı f ti gãand ti f rãamã yi wê!»

15A An leok-a lame: «Ka boto ye, m naaba, m ka no-koeem ned ye, mam ka yũ rãam bı toose sên tõe n lub ned ye; mam sũura koes la m da zukd Wënd taoore, n wilgd m sũ-sãanga.

16Bı y ra tẽ ti yãmb yem-poakã yaa pug-yaalg ye; yaa sũ-sãanga la toog n wum maam, n kit ti m yõk goama n ta marsã.»

17T'a Eli na n leok-a: «Këng ne laafi! La Israyel Wënnaam reeg kosg ninga fo sên kos bãmbã!»

18T'a An yeele: «La Wënd na kit ti m paam bark yãmb nifẽ!» Paga kulame. A rume, la a neng pa le gãnem wa pĩnd ye.

19Zaka rãmb yika yibeoogo pĩnda, la b sên wõgemd n puus Soaala-Wënd n sɛ, b leba b yiri, Rama.

Wënd deega a An kosgo

20Dẽ loogr poore, a Elkana bãnga a paga, ti Naaba-Wënd me tẽeg a An yelle. Yuumda pugẽ, a An dika pugã, n wa rog bi-ribla, n pud a yuur t'a Samwɛl, ti yaa Soaala la a ra kos-a.

21A sɪda, a Elkana tulgẽ lame n le kẽne, ne a zak rãmba fãa, n ti kv yuumd-yuumd maoong, la a pids a pulengo.

22A An barsame n pa kẽng ye, a yeela a sɪdã: «Biiga sã n wa sigi, m na tall-a n kẽng n ti wilg-a Wënd, t'a kell n pa b roogẽ daar fãa.»

23A sɪda, a Elkana, yeel-a lame: «Maan wa f sên dat, gã f biiga sigbu. Soaala-Wënd ye n sak bala n pids b kãabgo!» La paga paame: a yẽsma a biiga al t'a wa sigi.

24A sên sik a biigã, a tall-a lame n kẽng Silo, la a yãka yuum a tã naafo la zom peogo, la rãam ne ko-waooga. A talla a biigã n kẽng Wënd waoogra zĩigẽ, Silo: la biiga paa be n tumnẽ

25B kvv loalgã, la b talla biigã n ti kɪs a Eli.

26A An yeelame: «M naaba, y kabre! Sɪd ne sɪda, wala yãmb meng sên vɪ wã, ad-y yaa maam la pag ninga sên yalsa yãmb sɛegẽ ka n da puusd Naaba-Wëndã.

27Yaa bi-kãnga yĩnga, la m da puusda, la Soaala-Wënd reega kosgo ninga mam sên kos bãmbã.

28Dẽ n so ti mam dikd-a n kõtẽ; a vum zãnga, a na yu Wënd soolem.» B fãa wõgemda Soaala taoore.

1 Samwɛl 2

A An zodgda a yulle



- ¹A An pɔɔsa woto: «M sūur kidemda sū-noogo, Naaba-Wënd maasmē. Bāmb n le zēk m zugu. M noor yaagame n kāab m beeba wēnga, m sūur nooma, m sēn tōog m beeba yīnga.
- ²Soaala yaa sōngo. Bāmb bal la Pīiga. Bāmb bal la Wēnde.
- ³Bas-y zēk-m-meng goama, wilg-m-meng goama da le yi y noorē ye! Soaala-Wēnnaam tara bāngre, bāmb m mi sēn ya sīdimdi la faoogo.
- ⁴Pān-dāmba tābd kaome, ti koms rāmba rik pāng n sēbg b sēega.
- ⁵Sēn da rit b rub n tigdā, koosa b menga n deeg rubo, ti kom sēn tar b rāmba rit ti b pug pitē. Sēn zī-a n kūm rogem, rogda naor a yopoe; ti sēn da dogda kamb lebg pug-kiiri
- ⁶Soaala n kuvde, bāmb n vuugde. Bāmb n sikd bug-tēngē. Bāmb n yiisd kumsē.
- ⁷Bāmb n kēesd naongo, bāmb n samd arzegse, bāmb n zēkd neda, bāmb n sulgd-a.
- ⁸Bāmb n takd naong soaba t'a yit tomē, la b takd nimbāan-ned n yiisd-a tāmpvūrē, n zīndigd-a ne pāng rāmbā, n kōt-a naam zaore ti yaa a pɔɔre. Tēnga sēn zao būmb ning zugā bee Naaba-Wënd nugē, bāmb n zaolg dūni wā a zīigē.
- ⁹Bāmb n gūud b zo-rāmba nao kēndre: ti lik na n loog ne nin-wēnga. Ka ne a yāoog pānga la ninsaal tōe būmb ye.
- ¹⁰Naaba-Wënd n na n kao b beeba zānga, b na n zīnda yīngr n tool b sa-tāse. Naaba-Wënd na n kao āndūni rāmba buudo. Bāmb n na n kō b dīma tōogo, b sēn taag a soab kaama zug na n zēkame.»
- ¹¹A Elkana leba a yir, Rama, la biiga kell n paame n tumd Soaala-Wënd tumd ne maan-kvud a Eli.

A Eli kamba

- ¹²A Eli kamba da yaa bi-beese. B toog ra ka be ne Naaba-Wënd ye.
- ¹³B manesem ne b saam-biisa ra yaa woto: Ned sã n da kv maoongo, nemda rugb wakato, b ra tumda neda. Nin-kāng ra wata ne kōse.
- ¹⁴A da rikda kōsã n tum kut ruka puga bi kut rubla, bi tãnd rubla puga, la kōsa sēn da kōs neong ninga, b ra yaagd-a lame n sooge. Yaa woto la b ra maand ne Israyel kamba fãa sēn da wat ne b kūun Silo tēnga.
- ¹⁵N yud rēnna, b ra ka maagd b meng ti b reng n yōog nem-kaama bugum meng ye, sōgna da watame n yeel ned ninga sēn maana maoongã: «Yāk nemd ninga sēn nan ka kum, maan-kvuda yīngã, n wa, t'a kōn deeg nemd sēn dug ye, yaa nemd kāad bal la a rata.»



16Ned sã n da yeel-a: «Yaas ti b reng n yõog nem-kaama bugum, ti f na yãk f sën date,» a da leokdame: «Ayo! Kıs mars-mars noogã, ti sã n pa rë, m na n yãka ne pãnga.»

17A Eli kamba sën da maanda da yaa wëng wɔsg Wënnam nifë. B ra ka get maanda wa yaa bũmb sën dik n kō Soaala-Wënd ye.

A Samwel tuumd Silo

18A Samwel da maanda a tuumde, Wënd waoogra doogë. A da yeelgda a tuumd fuug sën wɔg toore ne gīs peelse.

19Yuumd fãa, a ma ra sëta fu-yorg bila, t'a sã n tũud a sɔdã n wat n na n kv yuumd maoongã, bi a wa kō-a a Samwel.

20A Eli ra ningda a Elkana ne a paga barka. A ra yeta a Elkana: «Wënd na kut ti pɔg kãnga le rog kamba a taaba n kō-fo, n lebs biig ning a sën dik n kō Soaala-Wëndã!» Dë poore a Elkana ne a zaka rãmb da lebda b yiri.

21Soaala-Wënd sën tëeg a An yelle, a waa n doga kom-dibli a tã, la kom-pugli a yiibu. La sã n yaa a Samwel, yë ra bita Soaala maasmë.

22A Eli da kuvla wɔsgo, la a waa n wuma a kamba sën da maan seem ninga ne a Israyel zãng fãa, a wumame ti b da tol n gãee ne pagba sën da tigimɔ sɛka roog noor, b tuumd yĩnga.

23A Eli yeela a kambã: «Bõe yĩnga la yãmb tumɔ tum keg woto? Mam wuma neba fãa sën gomɔ y tum wënã yelle.

24Ayo! M kamba, bi y da maan woto ye! Mam sën wumɔ b sën yet bũmb ning y poorë wã pa neer ye.

25Ned sã n beeg a to, Wënnam n na n yals sɔka la a sã n beeg Wënnam ãnd n na n yi wɛemba?» La kamba pa kelg b ba koɛeg ye ti Naaba-Wënd da rat n yãka b yõore.

26La sã n yaa a Samwel, a da ket n paasda ne yagdo la rasãndlem, Naaba-Wënd taoore la a saam-biisa me taoore.

A Eli kamba kũum

27Wënnam bãngɔ a ye n wa a Eli nengë la a yeel-a lame: «Soaala-Wënd koɛeg la woto: Mam vënega m meng ne f yaaba zak rãmba, b sën da waa n be Ezipt rãmb soolmë, Ezipt tẽnga.

28Ad-f yaabã, a Aarõ, maam n tũus-a, a Israyel sagsa kamb sɔka, t'a yi m maan-kuvda, n duvd m maan-kugrã n yõogɔ wisdu la a bobɔ b sën tar bũmb ning n sokɔ Wënde. Mam kōo f ba zakã tōog, t'a rɔlg a menga ne pɔur ninga a Israyel kamba fãa sën kōt Soaala-Wëndã.



²⁹Yaa bõe yĩnga la y maand wala maanda la kũuna, m sēn yet ti b wa kō-m m doogē wã ka bõn-sõma? Bõe ti ya nem-sõma wã, m buuda sēn kõt-ma, n lebg yãmb soolem ti y rit n nobda? La bõe n maan ti fo waoogd f kambã n yud maam.

³⁰La sēn ya woto wã, a Israyel Wēnnaama n gomda, m na n leoka koεeg kãngã: M da yeelame ti foo ne f ba wã zakē la m na n yiis m maan-kvudba, daar fãa yĩnga. La marsã, maam n yete: rē sēeme. Sēn waoogda maam, mam na waoog a soaba; la sēn paogda maam, mam me na paog-a!

³¹Ade! Kõn le kaoose ti m kē f roogã la f sakã n yiis kvdr fãa ti nin-kēem da le kees be ye.

³²Ned a to n na n wa reeg f zĩiga, wēnd doogē wã. F na n yãenda a sēn na n maan a Israyel neer ningã. Sã n ya fo zakã, nin-kēem kõn le zĩnd a pugē bada.

³³F roagd a ye la m na n yaool n bas, m maan-kugra sεεgē; yē n na n ges t'a nin wa yiigi, n ges la a kũmd sũuri, la rē t'a taaba fãa kiime.

³⁴F na ri m sēn togsd bũmb ninga kaseto ne yell ning sēn na n pak f kamb a yibã: daar a ye la b na n naag taab n ki.

³⁵Dē poore, m na yiisa m maan-kvud a yembre, ned sēn ka but moogo, ned sēn na n maan sēn noom m sũuri. M na n kō-a-la kamba la bãmb n na n soog maan-kvura naam daar fãa, dīm ning m sēn na n tũusa sεεgē.

³⁶La ned ninga sēn na n kella fo zaka puga, na n ti wōgemd a taoore, n bõs lagfo la miisgu n yetē: «M yökda y sεεga, sōng-y ti m paam tvumd bila a yembre, maan-kvudba nengē, n tōog n paam dt-võre n ning m noorē.» »

1 Samwel 3

¹Biiga a Samwel da tunda Soaala-Wēnd tvumde, maan-kvud a Eli sεεgē.

Soaala boonda a Samwel

Wakat kãng ti b da ka leb n paamd Soaala-Wēnd koεeg tao-tao ye; Soaala da pa le likd b meng naoor wvsg ye.

²Yvng a ye, a Eli da gãe a gãagē; a nina pãng ra woogame, a da ka le ne neer ye.

³A Samwel me ra gōeeme. A ra bee sεka roogē. A gãaga ra pa zãr ne Wēnd zooda kaseto ye. Zĩig ra nan ka sung yēegr ye. Dooga bugum da ket n witame.

⁴La Naaba-Wēnd bool-a lame: «Samwel, Samwel!» T'a sak: «Naaba!» A wudg n kēnga a Eli nengē n yeele: «Yãmb n bool-ma, ad-ma!»

⁵T'a Eli yeele: «Ayo! Mam pa bool-f ye, lebg n ti gãande.» La a lebg n ti gãandame.

⁶Ti Naaba-Wēnd le bool-a: «Samwel!» T'a Samwel le yik n kēng a Eli nengē n yeel-a: «Ad-ma, ti yãmb n bool-m!» T'a Eli leok-a: «M biiga, mam pa bool-f ye, lebg n ti gãande.»



⁷Mik a Samwɛl da nan pa mi Soaala-Wɛnd ye, la Wɛnnaam koɛɛga me dag n nan pa lɔɪ a tɔbrɛ ye.

⁸La Soaala le bool a Samwɛl naoor a t̄aab soaba, t'a yik n le kɛng a Eli nengɛ n yeele: «Ad-ma ti ȳamb n boole!» Dɛ mars̄a la a Eli yaool n b̄ang ti Soaala-Wɛnd n da boond biiḡa.

⁹T'a yeel-a: «Kɛng n ti ḡande; la b s̄a n le bool-fo bɪ f leok: «Gom-y wɛ, Soaala, ti ȳamb rakōora kelgdame.» » La a Samwɛl leb n ti ḡanda a z̄iiḡɛ.

¹⁰Naaba-Wɛnd le waame n yals wa p̄inda, n bool a Samwɛl: «Samwɛl! Samwɛl!» T'a Samwɛl na n leoke: «Gom-y wɛ, Soaala, ti m kelgdame.»

Wɛnd tumda a Samwɛl

¹¹Wakat k̄anga, Soaala-Wɛnd yeela a Samwɛl: «Ade, mam na n maana b̄umb a yembre, a Israyɛl p̄uga, la s̄ɛn na n wɔm-a f̄aa, a tɔb na kɔre.

¹²Badaare, mam na pids goam niynsa f̄aa mam s̄ɛn yeel a Eli ne a zaka poorɛ, b̄umb k̄ɔn pa n ka pids ye.

¹³Maam n wilgd-a ti m dat n s̄ɪbga a zaka vugr la t̄ɛka, la a mi-la a beegr tiiri. A dag n miime t'a kamb paogda Soaala, la a kell n pa s̄ɪbg-b ye.

¹⁴Yaa r̄ɛ ȳinga, la m yet a Eli ti b̄umb k̄ɔn t̄ɔog n ȳɛs a yel-wɛnd̄a, k̄ɔn yɪ maoongo, k̄ɔn yɪ k̄uun ye.»

¹⁵A Samwɛl kell n ḡaandame ti beoog v̄ɛge. A paka Wɛnd dooga kɔlense. Dabeem da tara a Samwɛl: a maanda a w̄ana n togs a Eli, a s̄ɛn wɔm b̄umb ninḡa.

¹⁶La a Eli bool a Samwɛl n yeel-a: «Samwɛl, m biig s̄ɔngo!» T'a sak: «Naaba!» T'a Eli sok-a:

¹⁷«Yaa b̄ɔɛ koɛɛga, la Soaala-Wɛnd togs foom! Da solg maam b̄umb ye. Bɪ Wɛnd s̄ɪbg-fo, la b le s̄ɪbg-fo n b̄age, fo s̄a n solg b̄umbu n pa togs maam b s̄ɛn yeel-fa z̄anga!»

¹⁸A Samwɛl togs-a-la f̄aa, n pa solg b̄umb ye. La a Eli yeelame: «B̄amb la Soaala-Wɛnde, b maan b̄umb ning f̄aa s̄ɛn ta b yam!»

¹⁹A Samwɛl da bitame. Naaba-Wɛnd dag n bee ne-a. A Samwɛl gomd ba a ye ra ka lɔɪt vɔvɔgɛ ye.

²⁰Al D̄a, n ti t̄aag Beerseba, a Israyɛl b̄angame t'a Samwɛl lebga Soaala no-r̄ɛesa.

²¹Soaala-Wɛnd da kell n likda b meng Silo. B da v̄ɛnegda b meng ne a Samwɛl, Silo; Naaba-Wɛnd da gomda ne-a.

1 Samwɛl 4

¹A Samwɛl da taasda Soaala-Wɛnd koɛɛḡa a Israyɛl gill f̄aa.



A Eli kamb sɪbgre

Dasem kãense, a Israyel yiime n na n ti seg Filisti rãmba n zab ne-ba. B wẽ-la b sik Eben-Ezer, ti Filisti rãmba wẽ b sik Afek.

²Filisti rãmba gãnega tãpo n na zab ne a Israyel, la zabrã yu kãsenga. Filisti rãmba tōoga a Israyel, tẽn-nabrẽ, n ku b neb na ta tus a naase.

³Nebã leba b tãb-sikẽ, t'a Israyel nin-kẽemsa yeele: «Bõe yĩng la Soaala bas ti Filisti rãmba tōog tōnd dũnna? D kẽng Silo n ti rik zood kasetã n wa, t'a zĩnd tōnd suka, n fãag-do d bæeb nusẽ.»

⁴B tuma neb Silo, ti b ti wa ne koglgã, Wẽnd-Pãng-Soaba sẽn zao a soab zugã. A Eli kamb a yĩibã, a Ofni la a Pinas, da bee be, kogлга sɛɛga.

⁵Zood kasetã sẽn waa n kẽ b tãb-sikã, a Israyel kamba fãa zẽka koɛɛg n kaas ne sũ-noogo, ti tẽnga fãa rĩmda.

⁶Filisti rãmb sẽn wum b kelemsa rãamde, b sokame: «Kaasgo ning b sẽn kaasd Ebre rãmba tãb-sikẽ wã vōor yaa bõe?» La b wumame ti zooda kaset kogлга n wa b tãb-sikẽ.

⁷Filisti rãmba yeesame ti b ra yetame: «Ade, wẽnd a ye n sig Ebre rãmba tãb-sikẽ la yell n paam tōndo, ti daar sẽn zãag bilf marsã, dag n ka le ya woto ye!

⁸Na wum tōndo! Tõe ti yaa Tãnsoaba-Wẽnde. ãnd n na fãag tōndo bãmb nusẽ? Tõe ti yaa Wẽnd ninga sẽn sɪbg Ezipt rãmba ne bãas buud fãa, we-raoogẽ!

⁹Baasg zãnga, keng-y y pelga, la y wilg ti yãmb yaa rapa, la y maan zabre!»

¹⁰Filisti rãmb kaooga zabre la b tōoga Ebre rãmbã, ti ned kam fãa zoe. B pogla a Israyel ti looge; sẽn ki-b tãpẽ yu neb tus pis-tã.

¹¹Filisti rãmb reega zooda kaset la a Eli kamb a yĩibã, a Ofni la a Pinas kiime.

¹²A Bẽnzame doog daoã a yembre, n yi zabra zĩigẽ n zoe n wa Silo, badaar bala; a futã ra pãrsame, t'a zuga ra yug tom.

¹³A sẽn ta wã, rẽ t'a Eli da zao a goeel zugu, sora noore, n gũud kibare; a sũur da rigda rabeem, kasetã kogлга yĩnga. Daoã sẽn kẽ tẽnga puga, a togsa kibarã ti tẽnga fãa wẽ no-bunga.

¹⁴A Eli sẽn wum yãbrã, a sokame: «Bvura vōor la bõe?» Tao-tao bala, daoã waa togsa-la kibarã.

¹⁵A Eli da tara yuum pis-we la a nii; a nina da menemame, t'a ra ka le ne bũmb ye.

¹⁶Daoã yeela a Eli: «Mam sẽn wa wã, ad-m da bee zabra zĩigẽ; yaa zabrã zĩigẽ la m yii n zoe dũnna.» A Eli sokame: «M biig sōngo, bõe n maane?»



¹⁷Sên wa-a ne kibarã leokame: «A Israyel zoe Filisti rãmba taoore, la neba paama ko-yũud meng-menga, la yãmb kamba a yiibã, a Ofni la a Pinas kiime; la b tol n deega zooda kasetã.»

¹⁸Daoã sên gom zood kaseta yell bala, a Eli lu-la a goeel zug tulumdi, dagnoora sɛɛga, n kaoog a yubla, n ki. A ra kvvlame, n ya zɩsgo. A yɩ-la a Israyel bu-kaood yvum pis-naase.

¹⁹A bi-paga a yembre, a Pinas paga, da tara puga n kolg rogem. La a sên wum ti b tol n deega koglgã, la a wum t'a sɩda la a sɩda ba wã kiime, a læg n yĩgimdame; a sên da kũumd rogem yĩnga, a rogame.

²⁰A sên da sobg yĩnga, sên da be-b a sɛɛgẽ wã yeel-a lame: «Da maan dabeem ye, yaa bi-ribla la f rog yã.» La a pa leok ye, n tol n maan wa a pa wum ye.

²¹A waa n pvda a biiga yvure t'a Ikabod, n yetẽ: «Zu-zẽkr sɛɛ Israyel tẽn-peelmẽ.» A ra goma woto b sên deeg zood kaseta yĩnga, n paas a sɩda ne a sɩda ba wã kaalem yĩnga.

²²Paga ra yeelame: «Zu-zẽkr-sɛɛ Israyel» ti b reega Wënd zooda kaseto.

1 Samwel 5

Filisti rãmb ne zood kasetã

¹Filisti rãmb reega koglgã. B tvk-a-la Eben-Ezer n tall-a n kæng Asdod.

²Filisti rãmba sên deeg koglgã, b tall-a lame n ti kées b wënd, a Dagõ, doogẽ; la b rɩgl-a-la a Dagõ sɛɛgẽ.

³Vẽkembeoogo, Asdod dãmb sên yi tød-beoogo, b mikame, t'a Dagõ lvume, t'a neng fõgneg tẽnga, Soala zood kaseta taoore. Ti b rik a Dagõ n lebs a zĩgẽ.

⁴Vẽkembeoog yɛsa, bãmb sên le yi tød-beoogo, b mikame t'a Dagõ le lvume, zood kaseta taoore: da keesa yĩnga bala, zuga la nusa ra wãame n dɩg dooga noorẽ.

⁵Yaa rẽ yĩnga, la ba ne rũnna, a Dagõ maan-kvudba la sên kēed-ba a Dagõ doogẽ, Asdod tẽnga, pa tabd dignoora ye.

⁶Soala-Wënd nug sɩbga Asdod dãmba, n wa ne sũ-sãang kãsenga b suka; b lobg-b-la yũya, Asdod ne a tẽn-kuremsa fãa.

⁷Asdod dãmba sên mik ti yaa woto, b yeelame: «Wënd zooda kaset koglgã kōn pa tōnd nengẽ ye, ti d yãeta toog wusg a sɛɛgẽ, tōnd ne d wënd a Dagõ.»

⁸Asdod dãmba kitame ti b bool la b tigim Filisti nanamsã n yeel-ba: «Bõe la d na n maan ne Israyel Wëndã zood kaseta koglgã?» Ti b leoke: «D tvk-a n kæng Gat.» B sɩd tvk-a lame.



⁹La b sên tuk-a n ta Gat, la Soaala-Wënd nug sên le sɪbg têngã, la yu rabeem kāsenga. Soaala sɪbga tênga rãmba, sên sung kom-bõonego n ta nin-kêemba, b fãa yĩnga pusa yũya.

¹⁰Woto bãmb tuma koglgã Ekrõ, tɪ Ekrõ rãmb na n wē no-bunga n yetē: «B tuka koglgã n wa rigl-a tōnd tênga, n na n kv tōndo ne d buudu.»

¹¹Bãmb me kitame tɪ b bool la b tigim Filisti rãmb nanamse n yeel-ba: «Lebs-y Israyel Wēnda zood kasetã t'a leb a zīgē, la a ra kv tōnd ne d buud ye!» Kūum dabeem kāsenga da tara tênga rãmba, fãa da rigda dabeem kāseng menga; Soaala-Wënd da zɪsga b nugu.

¹²Nin-vug pa kell têngã n ka pus yũur ye la tênga rãmba kelemsã sādame n kul yĩngri.

1 Samwɛl 6

Wënd pãnga

¹Soaala zooda kaset paa Filisti rãmba têngē, kiis a yopoe.

²Filisti rãmba boola b maan-kvɔɔdba la b bagba n sok-ba: «D maanda bōe ne koglgã? Wilg-y tōnd d sên na n maanega n lebs koglgã a zīgē.»

³B leokame: «Y sã n na n lebs koglgã bɪ y ra lebs-a zaalem ye. Bao-y yaoodo n deng n yao a Israyel Wēndã. Woto yãmb na sãooge, la y na bãng bũmb ninga sên da zɪsgd Wēnda nug y zugã.»

⁴B sokame: «Yaa bōe yaoodo la tōnd tog n yao?» Tɪ maan-kvɔɔdba la bagba yeele: «Tũuda ne Filisti nanamsa sōore; dulla na n yu sãnem gil a nu sên dōog wa yũuri n paas rayɔɔs sên dōog ne sãnem, tɪ Naaba-Wënd sɪbga tēns a nu wã la b nanams a nu wã, ne sɪbgr yenga.

⁵Dōog-y yũya la rayɔɔsã, sên sãamd y têngã, la y pēg Israyel Wēnnaam. Daare tōe tɪ b nuga sɪbgre yɪ faasga yãmb yĩnga, y wënd dãmba la y têng yĩnga.

⁶Yaa bōe tɪ yãmb kengd y sũuri wala Ezipt rãmba ne b dīma sên keng b sũuri? Naaba-Wënd sên leng-b n sɛ, b ka bas Israyel kamba tɪ b loog sɪda?

⁷Marsã, bɪ y maan bilim-bilm paalga, n wa ne nag-yãans a yiibu sên yēsemɔ kamba, la sên nan ka sog wãk ye; loe-y nag-yãansa ne bilim-bilma la y tall nag-bi wã n tɪ pag yiri!

⁸Yãmb na n dika zooda kaset n sagl bilim-bilma pɔga. Y na yaool marsã n dɪgl a sɛegē, koglg bila ne sãnema teedo, yaoodã y sên na yao wã, la yãmb na n basa niisa tɪ b looge.

⁹Bɪ y pɔg n ges; y sã n mik tɪ b rɪka Bet-Semes sore, n dabd Israyel tênga, y na bãng tɪ yaa Israyel Wēndã n maan tōnd wēngã la sã n pa yɪ boto, d na bãng tɪ pa bãmb nug n sɪbg tōnd ye, dulla yaa wa yel sên seg taab bala.»



¹⁰Neba maana boto: B baoo nag-yãans a yiibu sën da yësem d kamba, n sëb-ba ne bilim-bilma. B basa nag-bi wã bãgra puga.

¹¹B rika koglgã n sagl bilim-bilma puga, n paas sãnema teed sën makd rayvusã la yũya.

¹²Niigã kell n duka Bet-Semes sor turga; b tũu so-kãng bala la b kũmdẽ, b ka budg goabga, b ka budg rutgo. Filisti rãmb nanamse pug-b lame al n ti ta Bet-Semes toaaga.

¹³Bet-Semes rãmba da wurda alkam tãnga pennẽ; bãmb sën zëk b nenga, b yãee kaseta kogлга la b sũur yu noog b sën yãend-a wã yĩnga.

¹⁴Kogлга taa Bet-Semes daoã, a Zozuwe, puvgẽ, n yals be. Kug bedr n dag n be be, b wesa bilim bilma raado n tugl bugum a zugu, n kv niisã n yõog n kõ Soaalã.

¹⁵Levitsã sika zood kasetã ne koglg bilã sën da rig a seegẽ ne sãnem teedã; la b dogla rë fãa kugra zugu. Badaare, Bet-Semes rãmba kv yũ-noog maando la maan-ditse.

¹⁶Filisti nanams a nu wã sën yãe rënda, b leba Ekrõ, badaar bala.

¹⁷La ad sãnem gilã sõore, sãnem gila sën togsd yũurã, Filisti rãmba sën kuse n na n yao Soaala-Wënde: Asdod yaa a yembre; Gaza: a yembre; Askalõ: a yembre; Gat: a yembre; Ekrõ: a yembre.

¹⁸Sã n ya sãnem rayvusã, b ta Filisti nanams a nu wã tãnsa sõore, b tẽn-bed la b tẽn-bõonese. Yell kãensã fãa kaseto, yaa kugr bedre ning b sën dogle kogлга a zugã, t'a ket n be rũnna, Bet-Semes, a Zozuwe puvgẽ wã.

¹⁹Soaala-Wënd sibga Bet-Semes rãmba b sën ges b zooda kasetã. Neb pisopoe n deeg sibgrã. Sën põs-ba kelma kvre, Soaala-Wënd sën sibg bãmba ti yi toog wusga yĩnga.

²⁰Bet-Semes rãmba yeelame: «Ãnd n tõe n tulg Soaala-Wënd taoore, bãmb sën pid ne sõmblema? La zood kaseta kogлга sã n yi tõnd nengẽ d na n tees-a-la ye?»

²¹B tuma neb ti b këng n ti yeel Kiriyaat-Yeyarim rãmba: «Bt y wa rik koglgã n ta y tẽngẽ, ti Filisti rãmba lebs-a lame.»

1 Samwël 7

¹Kiriyaat-Yeyarim neb waame, n deeg zood kasetã, n tall-a n këng a Abinadab yiri, tãn-bila zugu, la b yãka a biiga a Elazar t'a soog zood kaseta gũudem.

A Samwël saglse

²B sën ti bĩng kuga walsa koglg Kiriyaat-Yeyarim, a kaoosa be wusgo: taa yuum pisi. Dë marsã la a Israyel waa n yik n yãbd n dat Soaala-Wënde.

³A Samwël yeela a Israyel rooga gilli: «Sã n yaa ne y sũur fãa, la y læeg n baood Soaala-Wënde, bt y yiis y sukã wën-sãamsã: a Baal la a Astarte rãmba. Rik-y y sũur n togl Naaba-Wënde, sak-y bãmb b yembr bala; la b na n fãag yãmb, Filisti rãmb nugẽ.»



- ⁴A Israyel kamba sid yiisa Baal la Astarte ramba, la b tũ Naaba-Wënd b yembr bala.
- ⁵A Samwel yeelame: «Bɩ Israyel kamba fãa tigim taaba, Mispa, ti m pɔɔs Soaala b yĩnga.»
- ⁶B tigma taab Mispa. La b yõnga koom n bas Wënd taoore; b loe noor badaare n yetē: «Tõnd beega Wënnaam!» Yaa Mispa la a Samwel sid lebg a Israyel naaba la a bu-kaooda.
- ⁷Filisti ramba wumame t'a Israyel kamba tigma Mispa, ti nanamsa yik n na n wa zab ne a Israyel. B sën wum woto, a Israyel kamba diga Filisti ramb rabeem,
- ⁸la b yeel a Samwel: «Kelem Naaba-Wënd n kō-do, la da zĩ su woto ye. Bool-b ti b wa fãag-d Filisti ramba nusē.»
- ⁹A Samwel ruka pe-bila sën ka bas bĩsim, n kv yũ-noog maoongo, n yõog-a bugum zãnga n kō Soaala-Wënde. La a kelma ne Naaba-Wënde, a Israyel yĩnga; la b reega a kosgo.
- ¹⁰A Samwel sën da waa n kõt maoongã la Filisti ramb kolg n na n kaoog zabre ne a Israyel. Badaare, Naaba-Wënd tuma sa-tãse, n yees Filisti ramba al wɔsgo. A Israyel tõog-b lame.
- ¹¹A Israyel yii Mispa n dig Filisti ramba, n tar b kvɔbo al n ti yõsg Bet-Kar.
- ¹²A Samwel tãsa ne pãnga: «Sën ta marsã Soaala sõngr ka paog-d ye.» Dē la a rik kugri n lugl Mispa ne tēng a ye sɔka, n pɔd a yɔɔr ti Eben-Ezer, Wënd sõngr kugri. A ra yeelame: «Soaala-Wënd sõnga tõndo n ta marsã.»
- ¹³Woto Filisti ramb pa maam daood ye. B pa le saag n kēe a Israyel soolem pɔgē, n ta a Samwel loogr ye.
- ¹⁴Filisti ramba sën dag n deeg a Israyel tēns niysã le leba a Israyel, sën sung Ekrō n ti tãag Gat. Yu woto la a Israyel bogr kãng tlg ne Filisti rambã. Laafi zĩnda Israyel ne Amoritsa suk marsã.
- ¹⁵A Samwel yɩ-la a Israyel taor soab la a bu-kaooda, a vum tēka.
- ¹⁶Yɔɔmd fãa, a ra kēnda Betel, la Gilgal la Mispa, n kaood a Israyel buɔd be,
- ¹⁷n yaool n læg n wa Rama, t'a yir da bee be, a ra kaooda a Israyel buɔd be me, la a mee maan-kugr beene, Soaala-Wënd waoogr yĩnga.

1 Samwel 8

Rĩm kosgo

- ¹A Samwel sën waa n kvɔle, a kitame t'a kambã lebg bu-kaoodba, a Israyel tēnga.
- ²A bi-kāsenga yɔɔr da boondame t'a Zowel, t'a yiib soaba boond t'a Abiya; b ra kaooda buɔda Beerseba.



- ³A Samwɛl kambã pa rik b ba nao ye. B ra nonga arzɛgs ti looge, bãmb da reegda neb kũuni, n pa kaood buud ne sid ye.
- ⁴A Israyɛl nin-kêemsã fãa tigma taaba, n kêng a Samwɛl nengɛ, Rama.
- ⁵B yeel-a lame: «Ade, fo kuvlame, la f kamba pa rikd fo nao ye. Marsã, maan wala buud a taaba sɛn maande, la f bao dɛm n kô-do t'a soog-do.»
- ⁶A Samwɛl sũur pa yɪ noog ne b sɛn yeele: «Kô-d dɛma t'a soog-do!» La a Samwɛl pɔvsa Naaba-Wɛnde,
- ⁷la Soaala-Wɛnd leoka a Samwɛl: «Kelg neba koɛɛga, kelg b sɛn na n yeel-f bãmb ninga fãa. Ad ka foom la b pa rat ye, yaa maam la b pa tul ti m le ri naam b zugu.
- ⁸La rɛ ka sung rũnna ye, singa al Ezipt yiib n tãag rũnna. Woto la b basd maam n pugd wɛn-naands toɛ-toɛ yã. Boto me la b maand dũnna ne foom.
- ⁹Kelg b koɛɛgã, la deng n wilg-ba, dɛma sɛn na n tall-b seem ninga.»
- ¹⁰Nebã sɛn da kot dɛma, a Samwɛl ti togs-b la Naaba-Wɛnd goama fãa.
- ¹¹A Samwɛl yeel-b lame: «Ad dɛma sɛn na n dɪ naam yãmb zugã, sɛn na n maan bãmb ninga. A na n deega yãmb kamba n kut ti b get a bilim-bilma yelle, a wiidi wã yelle, bãmb n na n zoet a bilim-bilma taoore.
- ¹²A na n yãk-b lame ti b yɪ neb tusri, neb pis-nu nanamse, ti b ko a pɔvgã, n tigs a tigsgã, n kud a zab teedã la b zap a wiida fan-teedã.
- ¹³A na n deega yãmb kom-pugli ti b zɛɛd-a kaam sɛn tar yũ-noodo, ti b segend a rubo la b wɛɛd a buri.
- ¹⁴A na n deega y putã, y bugsuntundã, y oliviye sôma wã. A na n duk-b lame n kô a tãnsoben-dãmba.
- ¹⁵A na n deega yãmb kood-biisi la y bugsuntund biisi, pɔur a ye piig zugu, n kô na-pagba gũudba la a sôgen-kamba.
- ¹⁶A na n deega yãmb dakôapa la y roog kamba, la y niis la y bôeens sɛn ya-b sôma n yuda, n tum a tvuma.
- ¹⁷A na n deega y rũmsã, rũng a ye piig zugu. Yãmb mens na n yɪ-la a yemse.
- ¹⁸Baraar la y na n yãb ne Naaba-Wɛnde, y dɛma manesma poorɛ, dɛm ning, y meng sɛn tũusi, la Soaala-Wɛnd kôn kelg-y ye.»
- ¹⁹Neba zãgsa a Samwɛl kelgre. B yeelame: «Ayo, d kôn deeg f goama ye, dɛm n na n dɪ naam tõnd zugu bala!
- ²⁰Tõnd me na n wɛnega wala buud a taaba fãa: tõnd dɛma n na kao d buudo n kô-do, a na n lɔt tõnd taoore, n tall-do, ti d kêng zabre.»
- ²¹A Samwɛl kelga neba sɛn leoka fãa n ti togs Soaala-Wɛnde.



²²La Soaala-Wënd yeela a Samwël: «Kelg b koεεga, la f kō-b dīma.» T'a Samwël yeel a Israyel dapā: «Be neere, ned kam fāa kul a tēngē.»

1 Samwël 9

A Sol gēesda a ba bōeense

¹Ned a ye n da be, n yaa a Bēnzame sakē dao, n boond t'a Kis. A nug ra zādame. A Kis ba la a Abiyel, a Abiyel ba la a Seror. A Seror ba la a Bekorat, t'a Bekorat ba yaa a Afiya.

²La a Kis da tara biig sēn boond t'a Sol, dasān-beel menga, Israyel biig sēn da ta-a ka ye; a Sol da yaa wok sololl, a zuga woglem da yuda a taaba.

³A Sol ba, a Kis, bōn-yāans n waa n menem, t'a Kis yeel a biiga a Sol: «Yāk ned a ye t'a yāag fo, ti y karg n bao bōeensā.»

⁴A dɔv Efrayim tānga zug, n pɔvɔg Salisa tēnga, n pa yāend-b ye. B tūu Saalim tēng me la b ra ka be be ye. B saaga a Bēnzame soolem, la b pa yāend-b ye.

⁵B waa n taa Suf tēnga, t'a Sol na n yeel a tūud-n-taagā: «Wa ti d lebge, ti sã n pa rē, m ba na n yīma bōeensā yelle, n wa maand yure tōnd poorē.»

⁶Sōgna yeel-a lame: «Ade, dao a yembre n be tēngā, n ya bāngda, ti neba fāa waoogd-a. A sēn togs būmb ning fāa pa kongd ye. D kēng be, daar ninga a na wilg tōnd d sēn na n bao-b zīig ninga.»

⁷A Sol leoka-a lame: «D na n kēngame, la bōe la d na n ti kō bāngdā? Bur ka le ket tōnd korgē ye, la ka so-toaka ri-yaals a taaba la d na n kō-a ye.»

⁸Ti sōgna leok a Sol: «Ade, m tara m waki koεεga, m na ti rik-a n kō bāngdā t'a wilg tōnd d sora sēn na n yī-la.»

⁹Pīnda Israyel rāmb sã n da rabd Soaala-Wënd sokre, b ra yetame: «Wa-y ti d ti yāend sēn ne-a soabā.» — B sēn boond b rāmb ti bāngdb rūnna wã, pīnda b ra boond-b lame ti sēn ne-ba, sēn paamd-b likri.

¹⁰A Sol yeela sōgna: «F bee bɔvm, wa ti d kēnge!» La b kēnga bāngda nengē, tēnga puga.

¹¹B sēn waa n dabdā, b sega kom-pugli sēn yi n na n toog koom, ti b sok-ba: «Sēn ne a soaba bee ka bī?»

¹²Ti b leok-ba: «N-yēe! A be y taoore. La kēng-y tao-tao. A waa tēnga pvg rūnna ti neb n wa maanda sēn kvvd zīs niyinsā n na n kv b maongo. Ning-y pānga!

¹³Yāmb sã n kē tēnga puga, yāmb na seg-a t'a nan pa sung rub ye, ti nebã kōn dī t'a nan pa wa ye, ti yē n tog n ning barka la dē poor la nebã na n yaool n dī. Bī y kēng ti marsã y na yāend-a.»



14B kënga tēnga pugē. Bāmb sēn ta tēnga tēnsuk la a Samwēl sēn seg-ba: wakat kāng t'a da yit n dabda kunkubra zugu.

15A Samwēl waoong ket ti beoogo, Soaala-Wēnd da pīnd n togs-a lame, t'a bāng tiiri, b yeel-a lame:

16«Beoogo, wakat kāngā, mam na n tuma foom a Bēnzame tēng dao a yembre, la fo na pudga a zug naam kaam t'a yi mam buud, a Israyel, naaba. A na n fāaga m nebā Filisti rāmba nusē; ti mam gesa m nebā, la b yābrā sāta yīngri ti m wōmnē.»

17A Samwēl sēn yāe a Sol, la Soaala-Wēnd sēn yeel a: «Ad dao ninga mam sēn da gom ne foomā, yē n na n dī naam m neba zugu.»

18Woto wā a Sol kolga a Samwēl tēnga noor n yeel-a: «M kotame ti y wilg-m sēn ne a soaba yiri.»

19A Samwēl leoka a Sol: «Yaa maam la sēn ne a soabā. Luu m taoore ti d ru kunkubra zugu. Yāmb na n naaga maam n dī rūnna. Beoogo, m sã n wa leok f sēn sokd f menga marsā wā, m na kō-y sore ti y kuli.

20Da le bu bōn-yāansa sēn menema poorē ye, yaa dasma a tā dūnna: b le yāend-b lame, Dē pugē me, sēn be yōod a Israyel yīnga bīnga ye sē? M yet yaa foo ne f ba wā zakē!»

21A Sol leokame: «Mam ka a Bēnzame ned bi, a Bēnzame rooga ka roog sēn paood bi? Ka mam ba wā zaka n paood n yud bi? Ad-y goama ka sakd reegr ye.»

22A Samwēl peega a Sol ne a tūud-n-taagā ti b kē ruba roogē, n kō bāmb pipi zīiga neba svka, b ra zemsa neb pis-tā.

23A Samwēl yeela sēn segenda dubā: «Wa ne puur ninga mam sēn dag n kis foom, n yet ti f bīng-a toorā.»

24Sēn segend-a rubā waa ne bāoko la zu-kēega n tēgen a Sol taoore; t'a Samwēl yeel-a: «Ad dub sēn tēgen f taoore, dī ti rē la b ra bīng-fu, naag m sēn bool b rāmba ti y ru.» Baraare a Sol ne a Samwēl naaga taab n dī.

25B siga kunkubrā n kē tēnga pugē, la a Samwēl sōsa ne a Sol beonga zugu.

A Sol deegda naam

26B yika vēkembeoogo, yibeoog pīnda. La zīig sēn yeege, a Samwēl bool a Sol beonga zugu n yeel-a: «D duk sore, m na n yāag-f lame.» La Sol yikame, ti yē ne a Samwēl tū taab n yi.

27B sēn ta tēnga noore, a Samwēl yeela a Sol: «Yeel f sōgna, t'a loog n luu tōnd taoore la fo meng yals marsā ti m togs Soaala-Wēnd gomde ti f kelge!»

1 Samwēl 10



- ¹A Samwel rika kaam tuko, n pudg a Sol zugu, n mobg-a, n yeele: «Ka Naaba-Wënd n taag foom ne naam kaam, ti f yi a Israyel naab bi? Yaa foo n na n fãag Soaala pvoorã a bæeba sën gūbg-a wã nusē.
- ²Dūnna, fo sã n bas maam n looge, fo na n sega dapa a yiibu, a Rasel yaooga sɛega, a Bēnzame soolma toagē, b na n yeel-f lame: «Bōeensã fo sën da kēnge n na n ti bao wã, yāeeme la ade, marsã, f ba ka le tagsd bōeensã yell ye, b buuda fo poorē n yetē: m biiga yelle na n yu wãna?»
- ³Fo na n yii be, n yōsg n ta taoore, Tabor tug ning sën wënd kuka tēngre, bee, fo na n sega dapa a tã sën dabd Betel, n na n ti pvoos Wënd, t'a yembre tuk bulli a tã, a yembre bur a tã, a yembr rãam ne ko-waooga.
- ⁴B na n soka foom f keelem, n yāk bur a yiib n kō-fo, ti fo reeg-ba f nusē.
- ⁵F sã n yōsg be, f na n taa Wënd tãnga, Filisti rãmba sën ning b toaaga kugra zīg ningã. Tēnga pugē fo na n sega bāngdba sën yit maoonga zīgē n watē, ti neb lvi b taoore ne kunde la gāngāoog, la wus la pendga, ti bāmb meng wilemd bāngr goama.
- ⁶Wënd Pāng na n siga f zugu, ti fo lagem bāmba, n wlem bāngr goama la fo na n teemame, n paam zvug a to.
- ⁷Fo sã wa yāe ti makr kãens fãa taasame, bi f maan f sën tog n maan bumb ningã, ti Soaala-Wënd bee ne foom. Dē poore fo na n dena maam n kēng Gilgal,
- ⁸la ade mam na n wa buuga foom, n kv bark pvoog la yū-nood maando. Fo na n yalsa dasma a yopoe ti m yaool n wa f nengē n wilg-f f sën tog n maan bumb ninga.»
- ⁹A Sol sën wēnemd bala, t'a na n loog n bas a Samwel, Soaala-Wënd kō-a-la zug a to. Yela fãa pidsa badaare.
- ¹⁰A Sol sën ta Gibeá, la bāngdb kvungo sën sū taaba n wa seg-a; la Naaba-Wënd pāng sig-a lame, a yama fvsga a yīngã t'a sung bāngr goam wulengo, bāmb svka.
- ¹¹Sën da mi-b yēnda al daar zārã sën mik t'a bee bāngdb svka n gomd bāngr goama, ra yetame: «Yaa bōe n paam a Kis biigã? A Sol me lebga bāngd laa?»
- ¹²Ned a ye n zīnd be n sãbse: «Bāmba tara ba meng bi?» Yaa rē me tek la neba sung n wēed baobg n sogsd taaba: «A Sol me lebga bāngd laa?»
- ¹³A sën wa n paam t'a yama leb a yīnsē, a Sol kēnga maoonga zīgē.
- ¹⁴A ba-bila soka yēnda ne a sōgna: «Yāmb da kēnga ye?» Ti b leoke: «D ra kēnga bōeens baoobo. Tōnd ka yāe bumb ye, yaa rē la d kēng a Samwel nengē.»
- ¹⁵A Sol ba-bila yeel-a lame: «Togs maam a Samwel sën yeel yāmb bumb ninga.»
- ¹⁶A Sol leoka a ba-bilã: «A wilga tōnd bala ti bōeensã yāeeme.» A pa saag n togs a Samwel sën yeel bumb ning naama poorē ye.

A Israyel paama a Dīma



- 17**A Samwɛl boola neba fãa ti b tigim taaba, Mispa, la a yeela Israyɛl kambã:
- 18**«A Israyɛl Wɛnnaama koɛɛga: «Maam n yiis yãmb Ezipt tɛnga, n fãag yãmb Ezipt rãmb nusɛ, la dīm dãmb fãa sɛn da wɛoogd yãmba nusɛ.»
- 19**La rŭnna yãmb zãgsda y Wɛnnaama, sɛn yols yãmb ne bãas buud fãa, la namsgã buud fãa, la yãmb yet-b lame: «Ning dīm d sukã.» Marsã, wa-y Soaala-Wɛnd taor ka, roogo fãa ne a neba, sak fãa ne a neba.»
- 20**A Samwɛl kitame t'a Israyɛl sagsa kolge, la a sɛn sok Soaala-Wɛnde, b teesa a Bɛnzame saka.
- 21**A Samwɛl kitame t'a Bɛnzame sak kolge, yir woo yiri, la yaa a Matri yiri la b tees yã. Dɛ poore, yaa a Kis biiga a Sol la b yãk yã. B bao-a lame, la b pa yãend-a ye.
- 22**Ti b le sok Soaala-Wɛnde: «Ned a to waa ka bi?» Ti Soaala-Wɛnd leoke: «Ad-a Sol, a soonda teeda zīgɛ!»
- 23**Ti b zoe n ti yiis-a be, t'a wa yals neba sukã. A ra yuda bãmb fãa ne zug woglem. Sɛn da taa a bãok ka ye.
- 24**A Samwɛl yeela neba fãa: «Yãmb yãee Naaba-Wɛnd sɛn tŭus a soaba bi? Nebã fãa sukã, a ka tar a to ye.» La neba fãa zɛka b koɛɛg n kaase n yetɛ: «Wɛnd na wogl dīma yōore!»
- 25**A Samwɛl wilga neba, naama dub sɛn na n yi a soaba; la a gulsa rɛnda sebr a ye pugɛ n ti ritg Naaba-Wɛnd taoore.
- 26**A Sol me kula a yiri Gibeã: la gãndaado, Wɛnnaam sɛn segl b rãmb sŭya, yãag-a lame.
- 27**La nin-yaals me yaool n zīnda be n yeele: «Bōe? Yão n na n fãag tōnd bi?» La b paoog-a lame: b ka wa ne b kŭun n puvv-a ye, la a Sol maana wala pa zab-a ye.

1 Samwɛl 11

A Sol fãagda Israyɛl

- 1**Amonitsa dīm, a Naas, yiisa tãpo, n wa gŭbg Yabes, Galaad tɛnga. Yabes rãmba yeela a Naas: «Yōg zood ne tōndo, ti d na sak foom.»
- 2**La a Naas, Amonitga, leok-b lame: «Mam na yōg zood ne yãmb, la rɛnd ti m deng n leo yãmb ned kamb fãa ritg nifu. M data woto n ning a Israyɛl zãng fãa yãnde.»
- 3**Yabes nin-kɛemba leok-a lame: «Kō-d dasem a yopoe, ti d tum neb Israyɛl soolma fãa pugɛ, la ned ba ye sã n ka wa sōng-do, d na rik d mens n kis foom.»
- 4**Sɛn tum b rãmba taa Gibeã, a Sol sɛn da be tɛng ningã, n togs ti neba wum. La neba fãa singa yãbre.



⁵La ade, a Sol da yi-la a puvgē n pvgd a niis n watē, la a sokame: «Bōe n tar nebā ti b yābda?» Ti b togs-a Yabes rāmba sēn yeel koεεg ningā. A Sol sēn wum rēndā,

⁶Soaala-Wēnd pids-a-la ne raodo, t'a sūura sing kεεbo.

⁷A yāka niis a yiibu, n bees ba, n tum neb Israyel tēnsa fāa ti b ti yeele: «Sēn pa boba zabre ne a Sol la a Samwel, yaa woto la b na n bees a soab niisi!» Soaala-Wēnd kitame ti rabeem kāseng yōk nebā, ti b fāa gill yi wa nin-yende.

⁸A Sol sōda neba Bezek: a Israyel kamba sōor da yaa tus kobs-tā, a Zuda rapā, tus pis-tā.

⁹La a yeela b sēn da tum b rāmbā: «Yeel-y Galaad Yabes tēng rāmba: beoogo, wīndga sā n wa zēke n zabdē, y na n paama sōngre.» B sēn leb b yiri, b taasa koεεgā Yabes rāmba, ti b sūur yi noogo.

¹⁰Yabes rāmba yeela a Naas: «Beoogo, tōnd na n yi n sega yāmba, la y na n maana y sēn dat būmb ninga ne-do.»

¹¹Vēkembeoogo, a Sol welga nebā zīs a tā. Yibeoog pīnda, b ti kēe Amonitsā tāb-sikā, n zab ne-ba, al ti ta wīnto-suka. Sēn pōs-ba sēgame. Neb a yiib meng pa tōog n pa ne taab ye.

¹²Nebā yeela a Samwel: «Ānd n da yet t'a Sol kōn di naam tōnd zugu? Bı y yōg nin-bāmb n kō-d ka, ti d kv-ba!»

¹³La a Sol yeelame: «B kōn kv ned ba a ye dūnna daara ye, ti rūnna Soaala-Wēnd fāaga a Israyel.»

¹⁴A Samwel yeela nebā: «Wa-y ti kēng Gilgal, n ti yug naama n paase.»

¹⁵A Israyel kamba fāa kēnga Gilgal, b zaondga a Sol a naam goeel zug, Soaala-Wēnd taoore, n yet t'a yi b dīma. Beene, b kv maando, laafi yīnga la be me, a Sol ne Israyel gill maana kibs kāsenga.

1 Samwel 12

A Sol naam la a tōogo

¹A Samwel yeela a Israyel kamba fāa: «Ade, mam kelga yāmb koεεga, m maana y sēn yeel-m būmb ning fāa la m ninga dīm yāmb svka.

²Marsā, ad-y yaa dīm ninga sēn na n lvı-a yāmb taoora la woto! Sā n ya maam yē, mam lebga nin-kēema, m zug pelgame, la m kamba bee ne yāmba.

³Mam kēna yāmb taoore, al m yāadmē n ta rūnna. Ad ma! Togs-y-ma, Soaala-Wēnd taoore, la b sēn sōog a soab naam kaama taoore: ānda la m yēeg n deeg a naafo, n deeg a bōanga? Ānda la m weoog yā, la ānd soab la m tall toogo? Ānda nengē la m deeg ligdi n mum m nini n kedb bvvdo? M na lebs-y y ligdi.»



- ⁴Neba leokame: «Ayo! Fo ka maan-d pāng ye, fo ka tall tōnd toog ye, fo ka reeg kūn ned ba a ye nugē ye.»
- ⁵T'a Samwel le yeel-ba: «Bɪ y wēen, dūnna daarā, Soaala taoore la kaama sēn pɔdɔg a soab zuga taoore, tɪ yāmb ka yāend baa fi m nugē ye.» Tɪ neba leoke: «D wēendame!»
- ⁶A Samwel yeela nebā: «Ad-y y wēena ne Naaba-Wēnd ning sēn wilg b pāng ne a Moyiiz la a Aarō la sēn yiis y yaab rāmb Ezipt tēnga!
- ⁷Marsā kolg-y ka tɪ m paalg-y buudo, Naaba-Wēnd taoore, ne yel-sōma niynsa fāa Soaala-Wēnd sēn maan yāmb ne y saam-dāmba yīnga.
- ⁸A Zakoob sēn wa Ezipt tēnga, Ezipt rāmb namsa y ba rāmba la b kelma Naaba-Wēnde. B tɔma a Moyiiz ne a Aarō tɪ b tɪ yiis-b Ezipt tēnga, n tall-ba n wa zīndig zī-kānga.
- ⁹La bāmb yīma Wēnnaam, b Soaala, tɪ b na n bas ba tɪ b lɔɪ, Asor zabrē, dīm a Sisera nugē, la b lɔɪ Filisti rāmba la Moab dīma sēn kaoog zabre ne bāmb nusē.
- ¹⁰B kelma Soaala-Wēnd taoore n yetē: «Tōnd beegame, tōnd basa Soaala-Wēnd n nok a Baal la Astarte rāmba. Marsā, fāag-y tōndo d bēeb nusē tɪ tōnd na waoog yāmba.»
- ¹¹La b tɔma a Yerubaal, a Bedā, a Zefte la a Samwel n paam n fāag yāmb y bēeba sēn da gūbg yāmba nusē, tɪ y zīnd b sēn kō-y tēng ninga pɔg ne laafi.
- ¹²La yāmb sēn yāe t'a Naas, Amonitsa dīma, yiisa tāpo, n wat n na n zab ne yāmba, yāmb yeela maam: «Ad-y tōnd me rata dīma sēn na n dɪ naam d zugu.» Naaba-Wēnd n yaool n ya yāmb dīma.
- ¹³Ad-y dīm ninga yāmb sēn tūusi, y sēn kose, ad-y dīm ning Soaala-Wēnd sēn kō yā.
- ¹⁴Yāmb sā n zoet Soaalā, n sakd bāmba, la y reegd b koēega,
- ¹⁵yāmb sā n pa kUSD b gomde, n kell n mobg bāmba, yāmb ne y dīma yam na kē Wēnnaam. La yāmb sā n pa sakd b koēega, yāmb sā n kUSD b gomde, b nug na n sɪbga yāmba, wala b sēn sɪbg y saam-dāmbā.
- ¹⁶Le yals-y ka n ges bōn-bānd ninga Soaala sēn na n maan tɪ y nif yāende.
- ¹⁷Marsā ka saas wēnd ye, yaa alkam kēebg wakato. Mam na n pɔɔsa Naaba-Wēnde, la b na tɔma sa-tāse la saaga. Bɪ y bānge la y gese, tɪ y kongga wɔsgo, Soaala-Wēnd taoore, y sēn kos tɪ b kō yāmb dīma.»
- ¹⁸A Samwel pɔɔsame la badaar bala, Soaala-Wēnd tɔma sa-tāse, la saaga. Naaba-Wēnd ne a Samwel rabeem kāseng kēe neba fāa.
- ¹⁹La b fāa yeela a Samwel: «Pɔɔs Naaba-Wēnd n kō f yemsā, tɪ b ra ki ye, tɪ tōnd sēn kos tɪ b kō-d dīma, d maana yel-wēnde, n paas yel-wēn a taaba.» A Samwel yeela neba fāa:



- ²⁰«Da zoe-y rabeem ye! Yãmb sid maana yel-wēnde; la da budg-y moog n bas Naaba-Wēnd ye, la sak-y-ba ne y sūur fãa.
- ²¹Da bas-y bãmb tūudem ye, ti sã n pa rē, yãmb na n zoe n puga bõn-yood sēn ka vōore, sēn kōn zīnd yōod yãmb yīnga, la sēn kōn fãag yãmba, ti b yaa wēn-faado.
- ²²Naaba-Wēnd kōn daag b buud n bas ti rē wa ne b yv-sãang ye. Bãmb n tūus yãmb b sūurē, n maan b buudu.
- ²³La Soaala-Wēnd na gū maam, ti m da beeg-ba n bas puvsgo yãmb yīng ye, mam na n zãmsa yãmb sor sēn ya neere la turga.
- ²⁴Yãmb yee n zoe Soaala bala, sak-y bãmb daar fãa ne y sūur fãa; la ges-y b pãngã sēn maand bũmb ninga fãa yãmb sũka.
- ²⁵La yãmb sã n maan wēnga, yãmb na n kiime yãmba ne y dīmã.»

1 Samwɛl 13

A Sol tōdgda noore

- ¹A Sol wa n lebga dīm n sung a naam dub Israyel kamb zugu; a naama yvũmd a yiib soaba,
- ²a tūusa tãb-biis tus a tã, Israyel neba sũka: tus a yiibu n da be ne-a, Mikmas tēnga la Betel tãng zugu; neb tusri n da be ne a Zonatã, Gibeaa tēnga, Bēnzame soolmē. A Sol basa sēn ketã, ti ned kam fãa leb a yiri.
- ³Daar a ye, a Zonatã luba Filisti rãmba sēn da ning komber ning Gibeaa wã. Neba waa n bãnga yellã. A Sol kitame ti b peeb bargo a soolma fãa pugē, n yet ti b sōng ti tēnga kēedba, Ebre rãmba fãa wvũm a bvvũrã.
- ⁴Sida, kibarã taa Israyel gilli. B bãngame t'a Sol kvv Filisti rãmb kombere, ti b yik n maand beem ne a Israyel. Woto wã neba fãa sũ taaba a Sol poorē, Gilgal tēnga.
- ⁵Filisti rãmba me sũu taaba n na n tak zab ne a Israyel. B da tara bilim-bilm tus pistã, wed-dvũdb tus a yoobe; tãb-biisa sōor da zema mogra noor bīisri. B waa n siga Mikmas, Bet-Aven yaanga.
- ⁶A Israyel mikame ti na n yu yell ne-a. Bēeba da ridgda wvũsgo ti b zoe n ti soond tãmsē, bogdē, pīisē, gasd pugē solgr zīisē la ko-bao pusē.
- ⁷Neb kēer me rvũga Zurdē kvulgã n kēng Gad la Galaad soolmē. A Sol da ket n bee Gilgal, la neba fãa sēn da be ne-a wã da rigdame.
- ⁸A gūu rasma a yopoe, n zems a Samwel sēn bas-a daarã; a Samwel ka wa Gilgal ye ti neba fãa sēeg n basd a Sol.
- ⁹T'a Sol yeele: «Wa-y ne yũ-noog maoongã la maan-ditgã.» A kvv maandã.



- 10**A Sol sēn kv yũ-noog maoongo n sē, la a Samwēl sēn wēneg n wa. A Sol yi n seg-a lame n na n pvv̄s-a.
- 11**A Samwēl sokame: «Fo maana bōe?» A Sol leokame: «Mam sēn wa n yāe ti neba sēgdame, n basd maama, ti yāmb me pa watā, ti wakata yaool n loogā, ti Filisti rāmba me sū taab Mikmasā,
- 12**mam yeelame: «Filisti rāmba na n wa paam-m-la Gilgal ti m nan pa sigs Naaba-Wēnd sūur ye.» Wakat kāng la mam me keng m pelga, n kv maoongo.»
- 13**A Samwēl yeela a Sol: «Fo maana gāeemdo! Fo ka tū Soaala-Wēnnaam, sēn da kō-f noor ninga ye. Soaala-Wēnd da na n paasa f naam pāng ti f soogē Israyel daar fāa.
- 14**Marsā, f kōn kaoos f naama zaorē ye. Naaba-Wēnd bao-la b sūur neda, n tūus-a, t'a na n yi b buuda naaba, ti Soaala-Wēnd kōo foo noore, la fo ka reeg ye.»
- 15**La a Samwēl yika Gilgal n kēng Gibeā, a Bēnzame soolmē. A Sol sōda neba sēn kell ne-a wā: neb kobs-yoobe.
- 16**A Sol ne a biiga Zonatā la a neba da bee Gibeā, a Bēnzame soolmē, ti Filisti rāmba ra be Mikmas.
- 17**Daar a ye, tāb-biis sēn pid ne raodo, yii Filisti rāmba sikē n welg sags a tāabo. Sak a ye rika Ofra sore, Sual tēnga.
- 18**A yiib soaba rika Bet-Orō sore, t'a tāab soaba tūud tāng ning sēn luga Kata bāooga noorē, sēn dabd zī pēlē.
- 19**Sēeb da ka le ket Israyel tēn-tōra ye, ti Filisti rāmba ra kō b meng yam n yeele: «D tog n maome ti Israyel kamba ra tōog n kud sv̄s la kān ye.»
- 20**Woto Israyel neba gilli ra kēnda Filisti rāmba nengē, n na n saas wāka, lare, kutoaaga bī kānde.
- 21**F wata ne wakī koeems a yiibu f sā n dat saas wāgs a tā, bī kutoos a tā, bī kōs a tā, bī lay a tā, bī pēem niȳns sēn tar n tikd nag-koodsā a tāabo.
- 22**Woto wā Mikmas zabra daar taame, ti tāb-biisa fāa sēn da be-b ne a Sol la a Zonatā ra pa tar sv̄ga bī kānd ye. A Sol ne a biiga Zonatā bala la b da paam n kō.
- 23**Filisti rāmba tāb-biis sull a ye wa n yiime n tees Mikmas.

1 Samwēl 14

A Zonatā maanda raodo

- 1**Daar a ye, a Sol biiga, a Zonatā, yeela a sōgen ninga sēn da tukda yē zab-teedā: «Wa ti d loog n ta Filisti rāmba sēn wē b tāb-sika zīg ningā.» A yaool n ka togs a ba ye.
- 2**A Sol da yesa Migrō, tēng sēn ya toag ne Gibeā, tug a ye sēn womd a biis wa poaloanga tēngre. Neba da tigma taab beene ne-a, b da taa dap kobs-yoobe.



- ³Yaa a Ayitub biiga a Ayiya, a Yikabod ba-biiga, a Pinas biiga, la Soaala maan-kuud a Eli sën da be Silo wã yagenga, yaa yë n da bob bag-teedã n sokd Soaalã. Neba ka bãng t'a Zonatã kënga ni ye.
- ⁴A Zonatã da rika so sêkã n na n ta bæeba sikã. A tûu pĩ-silens a yiib sukã. Pïig a ye yuur da boondame t'a Boses t'a to wã boond ti Sene.
- ⁵Pïig a ye wã da bee goabga n teesd Mikmas, ti pïig a to wã be ditgo n teesd Gibeã.
- ⁶A Zonatã yeela a sōgna sën da tukd a zab-teedã: «Wa ti d loog n ta nin-dëgda nengë, daare, Soaala na maan bumb n sōng-do, ti bumb pa tōe n gidg Soaala-Wënd ti b maan daood ne neb wusgo bi ne neb a yiib bal ye.»
- ⁷Sōgna sën tukd a zab-teedã leokame: «Maan-y wa y sën date. Këng-y, m tūuda y sën yeele.»
- ⁸A Zonatã yeelame: «Ade, d kënd n teesda bæebã marsã la d sën lik d mensã, b na n yãend-d lame.
- ⁹B sã n yeel tōndo: «Yaas-y be ti d wa!» D yalsda zĩ yenga n gũ-ba.
- ¹⁰La b sã n yeele: «Kol-g-y!» D buugd-b lame, wala d tara kaset ti Naaba-Wënd dik-b lame n sagl d nusë.»
- ¹¹Woto wã b lika b mense ti Filisti rãmba tōog n yãend-ba. Filisti rãmba yeelame: «Ges-y Ebre rãmb sën pused bogdë n yit b sën da solgë.»
- ¹²Filisti rãmba yeela a Zonatã ne a zab-teeda tukda: «Kol-g-y ti d tara bumb n na n wilg yã.» T'a Zonatã na n yeel sën zita a teedã: «Pug maam, ti Soaala-Wënd ning-b la a Israyel nugë.»
- ¹³A Zonatã vūname n du, t'a sōgna pugd a poore. Filisti rãmba da ruugd a Zonatã taoore, t'a sōgna pugd n baasd-b.
- ¹⁴Ziig pugë bala, ti vuuga ka yud nag-koods a yi sën tōe n ko daar a ye pu-suk ye, a Zonatã ne a sōgna kuv neb pisi.
- ¹⁵Dabeem kēe tãb-sikã, n kē tãb-biisa la neba fãa sën da pē-b be. Filisti neba sën da ya-b gūudba, b sën da teeg neb niyins n na n maan raooda, bãmb fãa sunga rigbu. N paas me tēnga meng sunga miuungu, la rē kēes-b-la rabeem kāsenga, lebga zūnd-zānde.
- ¹⁶A Sol da ninga gūudba Gibeã, sën be a Bēnzame tēn-peelmē. Gūudba yāeeme ti Filisti tãb-sika yaa zūnd-zānde. Ned kam fãa zoet n teesa a sën datē.
- ¹⁷Dē la a Sol yeel sën da be-b ne-a wã: «Bool-y yuya n bãng neb niyins sën ka be-b tōnd sukã.» B boola yuya la b mikame t'a Zonatã ne a sōgna n ka be.
- ¹⁸Rē la a Sol yeel a Aya: «Kol-g ne kuga walsa koglgã.» Baraare, koglgã ra be-la a Israyel tãb-sikē.



- ¹⁹A Sol da ket n gomda ne maan-kvudā, la burgā ra yāngd n paasda Filisti rāmba sikē. A Sol yeela maan-kvudā: «Da le nams n sok Soaala-Wēnd ye!»
- ²⁰A Sol ne tāb-biisa fāa sēn da be ne yēnda wā tigma taaba, la b taa zabra zīgē. Filisti rāmba ra leeg n kēe taaba ti yaa svug pa yud m svuga, yaa ka mi sēn ya-la.
- ²¹Ebre rāmba sēn da sōngd Filisti rāmb la sēn da yāag-b bāmb zabrē wā, b fāa bas-b lame, n wa naag Israyel rāmbā, n naag ne a Sol la a Zonatā.
- ²²Israyel kamb niyins fāa sēn da solg-b Efrayim tānga zugu, bāmb me sēn wum ti Filisti rāmba ra zoetame, pug-b lame ti ya zabr ne zabr bala.
- ²³Badaare, Naaba-Wēnd sōnga a Israyel t'a tōog a bēebā,

B fāagda a Zonatā

Zabra sāag n ta Bēt-Orō la sēn loog be fāa.

- ²⁴Badaare toog wuma a Israyel, t'a Sol da kāaba woto: «Wēnd na sām ned ning fāa sēn na n dī-a dubo ti zīg nan pa sobge, ti m nan pa zab ne bēebā n se ye.» La ned ba a ye ra pa tol n dī rub buud ye.
- ²⁵Neba ra waa n paam n kēe tvgrā. Mik tus n da bas b sūm ti rvuge la sūma ra yaa sud-sudo.
- ²⁶Dilla neba sēn kē tvgrā b tuka bōn-sudā. Neba pa sak n yāk n lemb ye; b ra zoeta kāabga na n wa tū-ba.
- ²⁷La a Zonatā da pa wum a ba wā sēn da kos a nebā no-loeera ye. A rika rasaar ning sēn da be a nugē n tēk sudā n lembe la a nenga vēnegame.
- ²⁸La ned n waa n yeel-a: «F ba wēename n kāab ti ned ning fāa sēn na n dī-a būmb rūnna daarā, bī Wēnd yāk a soab barka.» Kom n yaool n da kvud nebā.
- ²⁹A Zonatā leokame: «M ba waa ne tēng wāabo. Ad-m sēn lemb sud bilf bala ti m neng zoe n yēege.
- ³⁰Neba sā n da dī b sēn fā b bēeba nusē wā, Filisti rāmba tōogr kōn yīē kāsenga n yuge?»
- ³¹Badaare, b tōoga Filisti rāmba, al Mikmas n ta Ayalō. Neba ra yēē zāng fas.
- ³²Neba zēē bēeba sēn da so wā, rūm-bōonego, lolse, nag-bi. B kood-b-la tēng bala, la b yalsa zuma sēn daaga zug n wāb nemdā.
- ³³La kibarā taa a Sol: «Neba bēega Naaba-Wēnde, b dīta būmb ne a zum, n pa kodg ye.» La a yeelame: «Yāmb beegame! Tall-y kug bedre n wa ka!»
- ³⁴A Sol paasame: «Gilg-y n wilg neba ti ned fāa tall a naafō bī a pesgo n wa mam nengē. Y na n kv-b lame n wāb ka la y ka na n dī zum seegē n sām Soaala-Wēnd sūr ye.» Ned kam fāa talla a sēn tare n wa badaar yungo ti b kv zī-kānga, kugra zugu.
- ³⁵Yaa woto la a Sol me maan-kugr Soaala yīnga. Dē n yu a pipi maan-kugri.



- ³⁶A Sol yeelame: «D na n yika yungo n dig Filisti ramba, n ze b teedã n tãag zïig yëgre; d kôn bas ned ba a ye t'a pös ye.» Neba leok-a lame: «Maan sën ta fo yam.» La maan-kvuda yeelame: «D kolg n sok Wënde, kaalë bala.»
- ³⁷A Sol soka Wënde: «M tõe n diga Filisti ramba bi? Y na n ning-b la Israyel kamba nugë bi?» La Soaala-Wënd pa leok-a badaar ye.
- ³⁸La a Sol yeelame: «Kolg-y ka, yãmb fãa, Israyel kãsem-dãmba! Tags-y neere, la y wilg rünna beegrã sën yı bumb ning taki.
- ³⁹Ne Naaba-Wënd sën vı la b fãagd a Israyel, ba sã yaa m biiga a Zonatã, n maan yellã, sıda, a na ki!» Buuda svka, ned ba a ye pa tōog n leok-a ye.
- ⁴⁰Dë la a Sol yeel a Israyel gilli: «Yãmb ye n yalse kurëng a ye, ti maam me ne m biig, a Zonatã, yalsa kurëng a to.» La neba leoka a Sol: «Maan sën ta fo yam bala.»
- ⁴¹A Sol yaool n yeelame: «Soaala, Israyel Wënnaam, togs-y d vënega la zãnga.» Poeera lvi-la a Sol ne a Zonatã zugu, neb a taaba pösame.
- ⁴²A Sol yeelame: «Poes-y maam ne m biig a Zonatã.» Poeera lvi-la a Zonatã zugu.
- ⁴³A Sol yeela a Zonatã: «Togs maam fo sën maane.» A Zonatã leokame: «Mam dika dasaar ning sën da be m nugë, n tēk sudo n lembe, sã n ya kuum me, m sakame.»
- ⁴⁴A Sol yeelame: «Wënd na sïbg-m, la b le sïbg-m n bãge fo sã n pa ki, Zonatã!»
- ⁴⁵La neba yeela a Sol: «A Zonatã na ki sıda, yënda sën kut ti Israyel tōog a beebã ne tōogr kãsengã? Kôn yı yel-beedo? Ne Wënde, a Zonatã zoobg a ye meng kôn lvi tēng ye, t'a sën maan fãa rünna, tūu ne Soaala-Wënd sōngre. La yu woto la neba fãag a Zonatã, ti b pa kv-a ye.»
- ⁴⁶A Sol basa Filisti ramba pvugbo, ti Filisti ramba me leb b tēngë.

A Sol naam

- ⁴⁷A Sol ru naam Israyel, la a zaba zïig zãnga ne a beeba: Moabitse, Amonitse, Edomitse, Soba dïma, la ne Filisti ramba. A sën da tudë fãa, a ra tōogda a beebã.
- ⁴⁸A tuma raood tvuma, n zab n tōog Amaleitse la a fãaga a Israyel ne beeb niyins sën da fãad-b yënda.
- ⁴⁹A Sol kamba la a Zonatã, a Yiswi, la a Malkisuwa. A kom-pugli a yiibã yı-la a Merab, kãsma la a Mikal, yao wã.
- ⁵⁰A Sol paga yvur da ya Ayinoam, a Ayimaas biiga. A tãnsoba yvur da boondame t'a Abner, a Ner biiga, a Sol ba-bila.
- ⁵¹A Sol ba, a Kis, la a Ner ba, a Abner, da yaa a Abiyel kamba.
- ⁵²A Sol talla zabre woo zabre ne Filisti ramba. A Sol sã n da yãe nin-turg la sūur soaba, a ra maanda zood ne-a, t'a lebg a tãb-biiga.



1 Samwɛl 15

Wënd basda a Sol

- ¹ Wënd kãnga, a Samwɛl yeela a Sol: «Yaa maam la Naaba-Wënd tum yã ti m wa pudg f zugu naam kaam, ti f yɪ b buud a Israyel dīma, kelg Soaala-Wënd sɛn yet bũmb ning marsã.
- ² Ad Soaala sɛn gomde, a Israyel tãb-biisa Wënd sɛn yete: «Mam na n soka a Amalek sɛn sung ti bũmb ninga t'a gɪdg a Israyel sore a sɛn waa n yi Ezipt tɛnga n wat ka.
- ³ Marsã, bɪ f kɛng n ti tak zabr ne a Amalek. F tog n wɛename ti f kɔn deeg a bũmb ba a ye n soog ye. Da bas-a ye! F na n kuv fãa, pagba, rapa, kom-peels la kom-kɪdse, niis la la piisi, yvɔgma la bɔeense.» »
- ⁴ A Sol boola neba fãa, n sɔd-b Telem tɛnga. Tãb-biisa yu tus bobs-yi. A Zuda neba yu tus piiga.
- ⁵ A Sol sɛn ta Amalek rãmb tɛngɛ, a soos n gãnega tãpo kuv bɛeg noorɛ.
- ⁶ A yeela Kenitsã: «Bɪ y loog n yi a Amalek sɔka, bɪ y serg n bas-a, ti m da wa lagem yãmb ne bãmb n sãam ye, ti yãmb maana a Israyel kamb fãa neere, b sɛn wa n yit Ezipt n watɛ.» La Kenitsa serg n basa a Amalek.
- ⁷ A Sol zaba ne a Amalek, sɛn sing Avila, n tãag Sur sɛn tot ne Ezipt, yaanga.
- ⁸ B yɔka Amalesitsa dīma, a Agag, vuga. B kãabame ti ned ba a ye kɔn pɔs ye la b kood-b la fãa ne sɔvse.
- ⁹ A Sol ne a neba yaool n basa vuse a Agag, n paas rũms niyins sɛn ya-b sɔma, bed la bɔonese, yvumɔd yeng pe-bi. B pa sak ti kãab beeda rɪ bãmb ye. Yu sɛn ka sɔmb la sɛn ka yɔodã bala la b yɔog bugum.
- ¹⁰ Wënd kãnga Naaba-Wënd goma ne a Samwɛl, b yeel-a lame:
- ¹¹ «M sɛn kut t'a Sol lebg dīma ka le noom maam ye, t'a wɛnemɔdame n bas maam, la a pa sakɔn deeg m noor ye.» A Samwɛl sũura sãama ali t'a yãbe ne Soaala-Wënd, yvɔng kãnga.
- ¹² A Samwɛl sãda beoogo n na n ti seg a Sol. La b waa n yeel-a lame: «A Sol sɛn ta Karmɛl, a maana yv-baoore, n me bũmb be, la a sãag n diga taoore, a taa Gilgal.»
- ¹³ A Samwɛl babsa a Sol. La a sɛn ta a nengɛ, a Sol yeel-a lame: «Wënd sudg y zug barka! M sakame n deeg Soaala gomde.»
- ¹⁴ A Samwɛl wɛneg n sok-a lame: «La yaa bɔe rũmsi, wa piis la niis, n tar yãbre ti lut m tɔbrɛ?»
- ¹⁵ A Sol yeelame: «B tall-b-la Amalek rãmba tɛngɛ n wa ka, ti neba keesa pe-sɔma wã la nag-sɔma wã n na n kuv maoongo n kɔ Soaala, fo Wɛnnaama; sɛn keta fãa, tɔnd kuv b lame.»



- 16**Dē la a Samwēl yeel a Sol: «Yals ka ti m togs-f Naaba-Wēnd sēn yeel-m būmb ninga yungē.» T'a Sol yeele: «Bɪ y togse!»
- 17**A Samwēl yeelame: «Fo sēn dag n ya wa zaalem f meng nifē, fo ka lebg a Israyel sagsā naab bi? Soaala-Wēnd ka pɔdg f zug naam kaam, ti f yɪ a Israyel dīm bi?»
- 18**B tɔma foom, n yeel-fo: «Aya! Wēen ti f kōn kees Amalek buud ye, zab ne-a n wa menes-a zānga.»
- 19**La bōe yīnga, ti fo pa kelg Soaala-Wēnd koεga? La bōe yīng ti fo kēng tao-tao n ti wɔk te zεedma, n maan yel-wēnde, Soaala-Wēnd nifē?»
- 20**A Sol leoka a Samwēl: «Mam yē sē, m kelga Soaala-Wēnd koεg neere, mam tūu sor ning Soaala-Wēnd sēn wilg maama, m waa ne a Amalek dīma, a Agag; la mam sāama Amalesitsā.
- 21**Yaa nebā n yāk te zεedma pugē, rūm-bed la rūm-bōonego, piis la niis, sēn ya sōmb n yud-b taaba la sēn lebg kāab beed būmbu, n na n ti kō Soaalā, fo Wēnnaama, Gilgal tēnga.»
- 22**A Samwēl leokame: «Soaala nonga yū-nood maando, n nong sugr kosg maand wa b sēn nong b noora deegra bi? Ayo! Sakre n sǎo maoongo sulg-m-meng n sǎo pe-raada kaam.
- 23**Zēk f meng ne Soaala, wēen ti fo sēn gādā, n yese dē wēnem yuda kabl Wēnde, dē wēnem yuda bagr ne a zirē-beedā. Fo sēn zāgs Soaala gomd kelgrā, bāmb me basda foom, f ka le ya rīm ye.»
- 24**A Sol yeela a Samwēl: «Mam maana yel-wēnde! M zāgsa Wēnd noore la m pa sak fo goam ye; mam zoe neba nifu, n kelg bāmb koεga.
- 25**Marsā, m yōkd y sεega; kō-y maam m yel-wēnda sugri, la leb-y n wa-y ne maam ti m ti wōgemd Soaala-Wēnd taoore n waoog ba.»
- 26**T'a Samwēl na n leok a Sol: «Mam kōn leb n tū-f ye, ti fo zāgsa Wēnd noore, la Soaala-Wēnd me zāgsa foom, f kōn le yɪ a Israyel dīm ye.»
- 27**A Samwēl sēn wēnemd t'a na n looge, a Sol gāda a fuug noor ti kēege.
- 28**T'a Samwēl yeele: «Dūnna Soaala-Wēnd gvsga a Israyel rīung f nugē; b na n duk-a lame n kō ned a to sēn ya sōng n yud foom.»
- 29**A tol n le paasame: «Soaala sēn ya a Israyel pāngā, pa gird n le gōms wa ninsaal ye.»
- 30**A Sol le yeelame: «M maana yel-wēnde la marsā m kota yāmba, ti y ra ning-m yānde, m nin-kēembā la a Israyel fāa taoore, la y lebg n wa mam nengē, ti m paam n pɔvs Soaala-Wēnnaam.»
- 31**A Samwēl lebg n tū-a lame, la a Sol ti wōgemd n pɔusa Naaba-Wēnde.



³²La a Samwɛl yeelame: «Tall-y Amalesitsa dīma, a Agag, n wa m taore.» A Agag kolga ne yēsem. A ra yeta a sūrē: «M tēd ti m kōn le lemb kūum ne a tusma ye.»

³³Mik a Samwɛl na n yeelame: «Wala fo sɔvɔg sēn kut ti pagba pa na n le yāend b kamba, woto me pagba sɔka, fo ma kō le yāend a biig ye!» La a Samwɛl kv-la a Agag, Soaala-Wēnd waoogr zīgē, Gilgal tēnga.

³⁴Rē poore, a Samwɛl leba Rama, t'a Sol me kul a yiri, Gibeaa.

³⁵Badaar teka, n ta a kūum, a Samwɛl pa leb n yāend a Sol ye. A Samwɛl da yābda a Sol, ti b sēn bas-a t'a ri Israyel naama ra pa le noom Naaba-Wēnd ye.

1 Samwɛl 16

A Daviid tūusgu

¹Daar a yembre, Soaala yeela a Samwɛl: «Fo na n kell n yōka yābre, a Sol poorē, n ta da-bure? Fo zi ti m bas-a lame. A kōn le ri naam Israyel ye. Sui f yulla kaam ti pidi, la yiki! Mam tumd-f-la a Zese, Betelyeem neda, yiri, ti m yāenda a kamba sɔka dīm ning m sēn datā.»

²La a Samwɛl leokame: «Mam maanda a wān n ta be? A Sol sã n bānge, a na n kv-m lame.» Soaala yeelame: «Fo na n talla nag-sadg n kēnge la f na n ti yeelame: «M wat n na n kvv maoongo n kō Soaala-Wēnd.»

³Fo na n boola a Zese t'a wa maoonga kvvā. M meng m toor na wilg-f f sēn tog n maan būmb ninga. Mam sēn na wilg foom a soaba zug la f na n pudg naama kaam.»

⁴A Samwɛl maana soaala sēn togs-a būmb ning fāa, la a taa Betelyeem. La tēnga nin-kēemba seg-a-la ne yeego. B sok-a lame: «Yaa noogo, ti yāmb wat ka?»

⁵T'a Samwɛl leoke: «Yaa noog bala; m wat n na n kvv maoongo, bi y segl y mens n yi sōma, la y wa tū maan ti d kēng maoongā kvv zīgē.» La yē meng yulga a Zese ne a kamba, la a bool-b-la maoonga kvv zīgē.

⁶B sēn ta maoonga zīgē, a Samwɛl yāenda a Eliyab, n yeel a sūrē: «M mi ti Soaala-Wēnd sēn tūus a soabā bee ka m taore.»

⁷La Soaala-Wēnd yeela a Samwɛl: «Da ges a neng neerem ye, da ges a woglem ye, ti ka yēnda la m yākd ye; ninsaal geta nin sēn ne, Soaala-Wēnd geta sūrē.»

⁸A Zese boola a Abinadab a Samwɛl taore la a Samwɛl yeelame: «Ka yēnda me la Soaala-Wēnd tūus ye!»

⁹A Zese kitame t'a Sama wa: t'a Samwɛl yeele: «Ka yēnda me la b tūus ye!»

¹⁰La a Zese kitame t'a kamb a yopoe wā wa bāngda taore. A Samwɛl yeela a Zese: «Soaala-Wēnd pa yāk ned ba a ye bāmbā sɔk ye.»



¹¹La a le yeelame: «Fo kamba tek la woto bi?» T'a Zese yeele: «B yao n kete, n ya rûm-kuma.» A Samwel yeela a Zese: «Tum ti b ti bool-a t'a wa ti tond kôn sung rubo t'a nan pa wa ye.»

¹²La a Zese tumame ti b babs-a t'a wa; a Daviid nenga da yaa yãag nenga; a neng ra yaa neere n sakd gesgo. La Soaala-Wënd yeela a Samwel: «Yik n pudg a zug naama kaam, ti yaa yē!»

¹³A Samwel rika kaama ne yullã, n pudg a Daviid zugu, a kēem damba nifē. La badaar teka, la sēn puge, Naaba-Wënd pāng kēe a Daviid. A Samwel dika sore la Rama la a leb yã.

¹⁴Soaala-Wënd pānga yi n bas a Sol t'a zuga tek n lebg yoogo, n tar-a n namsdē.

¹⁵A Sol sōgen-kamba yeelame: «Ad-y Naaba-Wënd basame ti yam yoogo kē yāmba n tar-y n namsdē.

¹⁶Sēn be yaa y kō noor bala ti d be-la y yīnga. D na yāend ned sēn mi beel wēbo, la yam yoogã sã n wa namsd yāmba, nin-kāng na wē beelã ti yāmb paam yolsgo.»

¹⁷A Sol leoka a poorē damba: «Bao-y ned sēn tōe n maan noog ne beel, n kō-ma!»

¹⁸Na-yir damba nin-yend yeelame: «Ade, mam yāee Betelyeem daoa a Zese biiga, a mii beela, n paas me, a yaa gāndaooogo n tar pānga, n ya zab-zabda, a noor mii goama, la yaa dasānga, la Soaala-Wënd bee ne-a.»

¹⁹A Sol tuma a Zese nengē, ti b ti yeel-a: «Tum maam f biig a Daviid, sēn gūuda piisã.»

²⁰A Zese yāka bōang a ye la rāam ne waoog la bulla la a tuma rē fāa, ne a biiga a Daviid ti b ti kō a Sol.

²¹A Daviid taa a Sol nengē, n yals a taoore; la a taa a Sol yam al wusgo, t'a yāk-a t'a tukd a zab-teedo.

²²La a Sol kitame ti b ti yeel a Zese: «M kotame ti f bas f biiga a Daviid, t'a yī mam dakōore, t'a taa mam yam.»

²³La yam wēngã, Soaala-Wënd sēn bas-a ne a soaba, sã n da kēe a Sol fāa, a Daviid da rikda beel n wē. La a Sol da paamda laafi la yolsgo; la yam wēngã da zoet n basd-a lame.

1 Samwel 17

A Goliyat wuglem

¹Dasem-kāense, Filisti rāmba da tigma b tãb-biisi n na n maan zabre. B sūu taab Soko, a Zuda soolmē la b gānega tãpo, Efes-Damim, Soko la Azeka soka.

²A Sol ne a Israyel kamb me tigma taaba, bāmb me gānega tãpo, bāoogē, la b tonga taab rūnug-rūnuga n na n zab ne Filisti rāmba.



- ³Filisti rāmb dag n bee tāng a ye pennē; t'a Israyel kamba me be tāng a to pennē. Bāg-faag n da be svka.
- ⁴Gat dao a ye n yi Filisti rāmba tāb-sikā, a yvvr da boondame t'a Goliyat. A woglem da yaa kāntus a yoobe la nug-yakemde.
- ⁵A da fōgna kut zug-peoogo, n yeelg kut fuug sēn wēnd piryāong poore. Fuuga zislem taa neb a yiib zubo.
- ⁶A ra vila a nao wā ne kut gāmbre, n zāad zūud kānde.
- ⁷A kānd-daooga da yaa wa sund koeer-bōanga; kānda meng zislem taa yubl sēn pid koom. Ned n da tvk a gāongā n kēnd a taoore.
- ⁸Filisti rao wā yalsame n gom ne a Israyel sēn da tong taab rūnug-rūnugā, zabra yīngā, a zēka a koeg n kelme: «Bōe ti y na n yi n tong taaba zabre yīnga? Mam ka Filisti tāb-biig ti yāmb yaa a Sol yem-daada bi? Tūus-y nin-yend t'a wa zab ne maam.
- ⁹A sā n tōog n zab ne maam n kv-ma, tōnd na lebg yāmb yemse la sā n ya maam n tōoge, n kv yāmb nedā, yāmb n na n yi tōnd yemse la d tvvm-tvmdba.»
- ¹⁰Filisti rao wā le yeelame: «Maam n baood a Israyel tāb-biisa noor dūnna; kō-y maam ned a ye, ti d zab taab n gese!»
- ¹¹A Sol ne a Israyel kamba fāa wuma Filisti rao wā goama, la b yeesame, rabeem kāseng yōk-b lame.
- ¹²A Daviid da yaa Efrata sakē dao, Betelyeem tēnga, a Zuda tēn-peelmē. A ba wā la a Zese la a Zese kamb yu bāmb b nii. A Sol wakata t'a Zese da paam n kuvlame la a me ra yu zab-zabda.
- ¹³A Zese kom-bed a tāabā da tū-la a Sol n kēng tāpo. Kamba a tāabā sēn kēng tāpā yvy la woto: kāsma, a Eliyab, sēn pvga da soaba, a Abinadab, a tāab soaba, a Sama.

A Daviid kota sore n na n zabe

- ¹⁴A Daviid n da ya yao-zvuga. Yē kēem-dāmb da tū-la a Sol, zabrē.
- ¹⁵La a Daviid da kēnda a Sol nengē la a laegd n wat Betelyeem n kumd a ba rūmsi.
- ¹⁶Filisti gāndaoogā da wata yibeoog la zaabr fāa, la a tāoosa raoda woto dasem pis-naase.
- ¹⁷La a Zese waa n yeela a biiga, a Daviid: «Deeg ki sēn kum wamd a ye, la bur piiga, n zoe n kēng n ti kvs f kēem dāmba sēn be tāb-sika pvga.
- ¹⁸Deeg bīs kaam gil piiga n ti kō tāb-biis tusr tānsoabā. F na sok n bāng f kēem dāmba sā n tara laafi, la reeg b nengē būmb sēn kōt kaseto ti b keta ne yōore.
- ¹⁹B bee ne a Sol la a Israyel tāb-biisā, ti-wogda bāoogē wā n zabd ne Filisti rāmbā.»



20A Daviid yika yibeoog p̄inda, n bas a piis̄a ne r̄um-kuma, n tvk toaal̄a, n maan wa a ba s̄en yeele. A taa t̄ab-sik̄a. Segame ti t̄ab-biis ra yita t̄ab-sik̄a n tees zabra s̄en zabd̄e, n kelemd b kelenga.

21Israyel kamba ne Filisti r̄amba tedgame n tees taaba.

22A Daviid sika a s̄en da zit̄a n bas ne s̄en get-b teed̄a. A zoe n taa zabra z̄iiḡe, n p̄vus a k̄em-d̄amb̄a.

23A s̄en waa gomd ne b̄amba, Gat ḡandaog ning s̄en da boond t'a Goliyat̄a, le yi n yalsa Filisti r̄amba ne a Israyel kamba s̄uka. A le goma wala a s̄en zoe n gom p̄inda, t'a Daviid w̄ome.

24A Israyel s̄en ȳae neda bala, b f̄aa zoeme, ti rabeem k̄aseng ȳok-b lame.

25Israyel kamba ra yetame: «Way! Ȳamb ȳae dao w̄a s̄en wata b̄i? A kolgdame n na n bao a Israyel noore. Ned ninga s̄en na n kv-a, d̄ima na k̄o a soab arz̄egs w̄usgo, b na k̄o-a a bi-pugla t'a maan a paga, la b na bas a ba ne a zak r̄amba ȳoor yaood la tv̄uma taale.»

26A Daviid soka s̄en da be a s̄eeḡe w̄a: «S̄en kv̄uda Filisti rao k̄anga, n dok a Israyel ȳande, b na n maana a soab b̄oe? Filisti k̄anga, nin-d̄egd̄a, yaa āna, n wat n tv̄usd Vum Naaba-W̄ende t̄ab-biisi?»

27Neba le togs-a lame: «Yaa wa d s̄en yeel̄a la b na n maan ne s̄en na n kv-a Filisti rao w̄a.»

28A k̄ema a Eliyab s̄en w̄um t'a Daviid gomd ne neb̄a, a s̄uur puuga ne-a, t'a yeele: «F waa ka n na n maan b̄oe? F basa r̄um-b̄ones̄a ḡub ne āna we-raooḡe w̄a? Mam mi-la f ka t̄oe n z̄ind f z̄i yenḡa la f raab yood̄a. F waame bala n na n ges zabr̄a.»

29A Daviid leokame: «Mam maana b̄oe, ka m s̄en goma bal laa?»

30A basa ȳenda la a goma ne ned a to, a soka wala p̄inda, la b leok-a la wala b s̄en zoe n leok-a w̄a.

31B s̄en w̄um a Daviid goama, b taas-b la a Sol, la a Sol kt̄ame ti b bool-a.

32A Daviid ti yeela a Sol: «B̄i ned ba a ye da bas raood, Filisti rao k̄anḡa ȳing ye! Ad-y mam na n zaba ne-a.»

33A Sol yeela a Daviid: «Fo pa t̄oe k̄eng n ti zab ne Filisti rao k̄anga ye, fo yaa ȳaga, la Filisti raōa yaa zab-zabda al a ȳadm̄e.»

34A Daviid leoka a Sol: «Mam da ḡuda m ba r̄umsi, m naaba, ḡigemde b̄i r̄ung s̄en ya toaaga n yud ḡigemde, s̄a n da wa n na n ȳok r̄unga,

35m da wudgdame, n p̄vg-a; m da p̄abd-a lame; m da ḡusgda r̄unḡa, a noor̄e. A s̄a n da baood zabre ne mam menga, m da ḡata a ḡed̄a n tar a p̄bre t'a wa ki.



³⁶Yaa woto la mam ku bõnyēega la gigem-padre. La ade, na n yu boto me ne Filisti rao kānga, ne nin-dēgdā, t'a baoo Vum Naaba-Wēnd t̄āb-biisa noore.»

³⁷A Daviid le yeelame: «Naaba-Wēnd sēn fāag maam, tu m t̄ilg ne gigemde la gigem-padre, bāmb n na n fāag maam Filisti rao kānga nugē.» A Sol yeela a Daviid: «Kēnge! La Wēnd na zīnd ne-fo!»

³⁸A Sol yeelga a Daviid a meng futu, n fōgneg-a kut zug-peoogo, n sog kut fuugu a yāoogē.

³⁹A Daviid boba a Sol svugā n paas futā, n mak t'a na n kēnge, n pa tōog ye. A ra zi n t̄vk zub a woto ye. Woto a yeela a Sol: «Mam pa na n tōog n kēne ne woto fāa tu m ka minim ye.» A piida rē fāa n d̄vuge.

⁴⁰A rika a dasaar a nugē, n t̄ūs kvulga kug saal a nu n sui a pe-kum korgē, gif a ye pugē; loaabg bala n da paase la a looga woto n na n ti zab ne Filisti raoā.

A Goliyat luuse

⁴¹Filisti nin-daooga luusa a taoore sōgna sēn zit a gāongā n segd a Daviid.

⁴²A nif sēn pēnega a Daviid, a yōka a tuure, t'a yāeeme ti nan yaa bi-bilf bala, bi-moomde, n tar neerem.

⁴³Filisti raoā yeela a Daviid: «M yaa baag laa? Tu f wat m segbo ne dasaare?» La a kāab-a-la beedo, n bas-a ne a wēnd dāmba.

⁴⁴A le yeel-a lame: «Zoe n wa, tu m d̄ik f nemdā n kō yīngri luiili la we-rūmsi ti b ru.»

⁴⁵A Daviid leoka Filisti raoā: «Fo wat n na n zaba ne maam, ne svuga la kānde la kānd bila, mam yē wat n na mao ne foo, Pāens rāmba Wēnda yaa m zab-teedo, Israyel Wēnnaam n pids-m ne raodo, f sēn sābs b t̄āb-biisa yīnga.

⁴⁶Dūnna menga Naaba-Wēnd na n d̄ika foom n ning m nugē; m na n kvv foom, n fiuug f zugu; dūnna, m na n d̄ika Filisti rāmba yīnsi n kō yīngr luiili la we-rūmsi. Dūni zāng fāa na bāng t'a Israyel Wēnda la Wēnd.

⁴⁷La zāma wā na bānge, tu Soaala-Wēnd ka fāagd ne svuga bi ne kānde, tu Wēnd la Tānsoaba la b na n d̄ika yāmb n ning tōnd nugē.»

⁴⁸Filisti rao wā yikame, n yāosdē, n wat a Daviid segbo. A Daviid wudgame n ti seg Filisti rao wā n na n zab ne-a.

⁴⁹Tao tao bala a Daviid tuma a nug a korgē, n sak kugr a yembre, n lobg-a ne a loaabgā, la a yōka Filisti rao wā d̄īri la kugrā suda Filisti rao wā d̄īri, t'a lvi, t'a neng fōgneg tēnga.

⁵⁰Yu woto! Ne loaabga la kugri, a Daviid pāng yuga Filisti rao wā, a lub-a lame, n kv-a, t'a nug yaool n pa zād svug ye.



⁵¹A Daviid wudgame, n ti yals Filisti rao wã sɛɛgɛ, n gãd a suvgã n wõog-a a wuvugɛ, n kv a Goliyat, n fiuug a zugu. Filisti rãmba sɛn yãe ti b gãndaog kiime, b zoeeme.

⁵²La a Israyel ne a Zuda rapã zɛka b koes n kelme, n zoet n pugd Filisti rãmba bãooga puga, n dig ba, n ti tãag Ekrõ. Filisti rãmba sɛn paam sãmpogrã ruuga sora zugu, sɛn sung Saarayim, n ti tãag Gat, la Ekrõ.

⁵³Israyel kamba sɛn dig Filisti rãmba n zãage, b læeg n wa ze b tãb-sikã.

⁵⁴A Daviid ruka Filisti rao wã zugu, n ti bas Zerizalɛem, la a bĩnga a zab-teedã a roogɛ.

A Sol ne a Daviid

⁵⁵A Sol sɛn da reng n yãe a Daviid t'a kɛnd n segd Filisti rao wã, a ra soka a Abner, a tãnsoabã: «Bi-bug kãnga ba yaa ãnda, Abner?» T'a Abner ra leoke: «Ne yãmb sɛn vi wã, dĩma, m ka mi ye.»

⁵⁶Dĩma yeelame: «Sok f toore n bãng bi-kãnga ba sɛn yaa a soaba.»

A Zonatã ne a Daviid zoodo

⁵⁷Yu woto la a Daviid kv Filisti raoa n læeg n wa, tãnsoaba Abner peega a Daviid n kɛng dĩa nengɛ. A ra zãada Filisti raoa zug a nugɛ.

⁵⁸A Sol sok-a lame: «M biiga, fo ba la ãnda?» A Daviid leokame: «Mam ba yaa yãmb sõgen a Zese, Betelyɛem neda.»

1 Samwɛl 18

¹A Daviid sɛn gom n se ne a Sol, a Zonatã sũur tabenda a Daviid, t'a na n nong-a ne nonglem kãsenga.

²Badaare me la a Sol reeg a Daviid, a zakɛ n pa le bas-a t'a leb a ba nengɛ ye.

³A Zonatã yõga zood ne a Daviid, n da nong-a wala a menga.

⁴A tol n yeega a sɛn da yer fu-taok ningã n kõ a Daviid, n paas fut a taaba, n paas a suuga ne a tãpa menga la a sɛega sɛbdga.

⁵A Daviid da kɛngda a Sol sɛn da tumd-a zĩig ning fãa, la zĩig fãa, a ra tõogda bɛɛbã. A Sol kitame t'a lebg a tãnsoaba. A Daviid ra tata neba fãa yam. Ba na-yir dãmba da nong-a lame.

A Sol sũ-kiiri

⁶A Daviid sɛn wa n kv Filisti rãmba nin-daoogã n læeg n wa, pagba fãa yii Israyel tɛnsa fãa n wa seg a Sol, n zodgd yula, n pãbd gãngãado, la b wɛed kɛma n saoodɛ la b kilsdɛ.

⁷Pagba da zodgda yula n deesd taab n yetɛ: «A Sol kvv tusri! A Daviid kvv tus piiga!»



⁸A Sol sūur puugame. Tus piiga pa ta a yam ba bilfu, t'a yeele: «B yetame t'a Daviid kuv tus piiga ti mam kuv tusr bala. Woto wā ka naama bal n paooḡ a Daviid marsā!»

⁹Badaar teka la sēn puḡe, a Sol gesa a Daviid kegr-kegre.

A Sol maka a Daviid kuvbo

¹⁰Vēkembeoogo, Naaba-Wēnd le basame t'a Sol zvg yooga le yiki t'a gāeemd a zak puḡa. A Daviid da wēeda beel wa dasem kam fāa; a Sol da zāada kānde, a nugē.

¹¹A Sol zēka kāndā, n yeel a sūurē: «M na n tāo a Daviid n ka-a ne lalgā.» La a Daviid ligla tāooba naoor a yi.

¹²A Sol da zoeta a Daviid. Soaala-Wēnd da be ne a Daviid, n yaool n da yi n bas a Sol.

¹³A Sol zāaga a Daviid ne a menga, n kut t'a lebg tāb-biis tusr tānsoaba. A Daviid da lvta a neba taoore, ti b yit n kēnd zabr la b watē.

¹⁴A sā n da bob zabr fāa, a lægd n waa ne zu-zēkre ti Soaala-Wēnd dag n be ne-a.

¹⁵A Sol sēn mik ti būmba fāa sakda a Daviid, a zoe-la a rabeem.

¹⁶A Israyel ne a Zuda zāng da nonga a Daviid, a sēn da lvut bāmb taoor yīnga ti b yit n kēnd zabre la b lebgdē.

A Daviid kāadem

¹⁷Daar a yembre, a Sol yeela a Daviid: «Ad-m kom-pugli wā kāsma, a Merab. Yē la m na n kō-f ti f maan f paga. Fo ye n modg bala n keng f sūuri la f zab Wēnd zabre.» Mik a Sol da yeta a sūurē: «Bɪ m nug ra sus-a, la Filisti rāmba nug maan-a būmbu!»

¹⁸A Daviid leokame: «M yaa ānda, m dogma yūug tonga ne ānda rēnna, Israyel tēn-peelmē ti mam na n lebg rīma rēemba?»

¹⁹La wakat sēn wa n ta, ti b ra tog n kō a Daviid a Sol bi-pugla, a Merab, a rik-a lame n kō a Adriyel, Meola rao, t'a maan a paga.

²⁰A Sol bi-pugla a Mikal yam waa n kē-la a Daviid: ti b togs a Sol, la rē me ta-la a yam.

²¹A ra yeta a sūurē: «M na n kō-a-la a Mikal ti yɪ bēdg a yīnga n lub-a Filisti rāmba nusē.» Dulla, paam n taa naoor a yi la a Sol yeel a Daviid: «Dūnna fo na n lebga mam deemba.»

²²A Sol kōo na-yir dāmba noor kānga: «Sōs-y ne a Daviid noogo, la soos-y n yeel-y yā: Ade, dīma dat n maana foom neere; a poorē dāmba fāa nonga foo. Yɪ dīma rēemba!»

²³A Sol na-yir dāmba togsa a Daviid gom bāmba. La a Daviid leokame: «Yāmb tēedame ti lebg dīma rēemb yaa naana wē? Mam yaa naong soaba, la talg sēn ka vōore.»



- 24**A Sol sōgen-kamba læeg n ti taasa dīma a Daviid sēn yeel-b būmb ningā.
- 25**A Sol yeelame: «Tɪ gom-y ne a Daviid woto: Dīma ka rat būmb a to reemda yīnga, sã n ka Filisti rãmba koabg la f kvv n dok m sūuri. Kv-ba, n kēes-b bōngo, n wa ne b waoosã.» A Sol da tollame bala n sagl a Daviid Filisti rãmba nusē.
- 26**A Sol na-yir dāmba ti togsa a Daviid dīma goama. A Daviid gesame ti b sēn yet t'a maan būmb ning n paam n lebg a Sol rēembã, da ka wënd bōn-toog ye.
- 27**B sēn bas daar ningā da nan pa ta ye, la a Daviid yik n looga ne a neba. A Daviid ti kvv Filisti rãmb kobs-yi. A waa ne b sēn kos būmb ningā n sōd n dɔgl dīma taoore, n na n tōog marsã n lebg rīma rēemba. A Sol sɪd dɪka a biig, a Mikal, n kō-a t'a maan a paga.
- 28**Dē marsã la a Sol yaool n bāng ti Soaala-Wënd da bee ne a Daviid, la a bāng me t'a biig a Mikal me ra nong-a lame.
- 29**A Sol zoe a Daviid n yud pīnda; a vum teka, a ru beem ne a Daviid.
- 30**Filisti rãmba nanamse le yiime n na n tak zabre. Wakat fãa, a Daviid n da maan daoodo n yud a Sol tãb-biis a taabã. Dē me la a yvura paam n yi wusgo.

1 Samwɛl 19

A Zonatã kabsda a ba

- 1**A Sol waa n goma ne a biiga, a Zonatã, la a poorē dāmba, t'a rat n kv-la a Daviid. La a Sol biig, a Zonatã, da yaa zood meng ne a Daviid.
- 2**Woto a ti togsa a Daviid. A yeelame: «M ba, a Sol, baood n na n kv-f lame. Bɪ f maan gūusgu, beoog yibeoogo, bao zīg n soonde.
- 3**M na n yiime, la m na n yalsa m ba sɛegē, fo sēn na n soond zīg ningā. M na n goma f yelle ne m ba, n ges a sēn na n leok būmb ninga, n wa togs fo.»
- 4**A Zonatã goma a Daviid yell ne a ba, a Sol, n pēg a Daviid. A yeel-a lame: «M naaba, bɪ y ra saag n maan a Daviid wēng ye, t'a Daviid ka beeg yāmb ye. A sēn tum daooda ka būmb sēn wa ne bōn y yīng ye.
- 5**A ka zoe a yōor bōne, n kēng n ti kv Filisti gāndaooaga ye. La yē yīnga, Soaala-Wënd fāaga a Israyel zānga fãa ne fāagr kāsenga. Yāmb meng yāeeme: la y sūur yu noogo. Bōe ti y na n maan yel-wēnde, n yiis nin-sōngo, ned sēn pa tar a toor yell, zum? Bōe ti y na n kv a Daviid zaalem?»
- 6**A Sol kelga a Zonatã goama, la a kãabame n yetē: «M wēn ne Wënd, t'a Daviid kōn ki ye!»
- 7**A Zonatã boola a Daviid n togs-a a ba wã gomdã; la a tall-a lame n kēng a Sol nengē, t'a Daviid leb n zīnd ne-a wa pīnd n tɔmd a sōgen-tvuma.

A Mikal me fāagda a Daviid



- ⁸Zabra ra le yikame t'a Daviid kēng n na ti pāb Filisti rāmbā. A pāb-b-la sōma ti b zoe.
- ⁹La yam wēngā, Soaala-Wēnd sēn bas-a ne a soabā, le yēega a Sol. A ra zī-la a zakē t'a kānd be a nugē, t'a Daviid zī a sēegē n wēed beela.
- ¹⁰A A Sol da ratame n kōs a Daviid n ka ne lalgā ne a kānde, la a Daviid liglame ti kānda yōsg n ti sel lalgā. A Daviid yi n zoe n pōsa yung kānga.
- ¹¹A Sol tuma neba, a Daviid yiri, ti b ti gū-a ti beoog vēeg t'a paam-a n kv. Mik a pag a Mikal widg-a lame: «F sã n ka zoe yungā n fãag f yōore, zīg sã n yēege, b na n kv-f lame.»
- ¹²A kitame, t'a Daviid tū roog vōor n yi n zoe, woto la a paam n pōse.
- ¹³A Mikal yaool n dika bōn-naande n ning a Daviid gāaga zugu, n pil zuga ne bu-gāongo sēn ka pēeg ye, n pil a menga ne gāmbre.
- ¹⁴A Sol tuma neba ti b wa yōk a Daviid. A pagā yeel-b lame: «A pa keem ye.»
- ¹⁵T'a Sol le tum neb yesa ti b ti ges a Daviid, la a soos n gomd woto: «Tū tall-y yēe ne a gāagā n wa kō-m ka, ti m kv-a!»
- ¹⁶Neba kēe roogē la bōn-naanda bal la b yāend yā, gāaga zugu, n paas puglā.
- ¹⁷A Sol yeela a Mikal: «Bōe ti f belg maam woto n bas m beyā, t'a zoe n pōse?» A Mikal leokame: «A meng m yeel-m: bas-m ti m loog, ti m da kv-f ye!»
- ¹⁸Yaa woto, la a Daviid zoe n pōse. A kēnga a Samwel nengē, Rama, n ti togsa a Sol sēn maan-a būmb ning fāa. La a yaool n tū-la a Samwel n ti zīnd a karen-bokē.
- ¹⁹B ti togsa a Sol: «Ade, a Daviid bee a Samwel karen-bokē, Rama sēegē.»
- ²⁰A Sol tuma neba, ti b ti yōk a Daviid. B taa n mika bāngdba sēn tigim taaba, n gomd bāngre goama, t'a Samwel ya b taoor soaba. Naaba-Wēnd pānga yēega a Sol sēn tum b rāmbā, ti bāmb me yes n digd wa dindibdu.
- ²¹B ti togsa a Sol t'a le tum neb a taaba, ti bāmb me ta, n yik rigbu la sobgre. T'a Sol le tum neba, naoor a tāab soaba, ti bāmb me ti yik rigbu la sobgre.
- ²²Wakat kāng marsā, a Sol yika a toore n kēng Rama. A sēn ta Seku ko-bao-kāsengā, a sokame: «A Samwel ne a Daviid bee ye?» Tū b leok-a: «B bee Nayot, Rama karen-bokē wā!»
- ²³A Sol teesa be; Wēnd pānga siga yē me, t'a yik rigb la a kēnda n wa ta Rama karen-bokā.
- ²⁴Yē me yeesa a futu, n sing rigbu, a Samwel taore. A waa n lūume n kel n pa be wīndga la yungo. Dē me yīng la b sok yā: «A Sol lebga bāngd laa?»

1 Samwel 20

A Daviid weoog kēeda a Zonatā



- ¹Dē loogre poore, a Daviid yii Rama karen-bokē wā n wudg n wa yeel a Zonatā: «M maana bōe? M beegre la bɔgo? Yel-wēnd bɔgo la m maan n bōn f ba t'a rat n dok m yōore?»
- ²A Zonatā yeelame: «Ayε! Kōn yi boto ye! M ba pa maand būmbu, ti b pa reng n wilg maam ye. M ba na n solga maam yell kānga bōe yīnga? Rē ka tōe ye.»
- ³La a Daviid wēename n yeel: «F ba mii vēenega ti tōnd moor zemsda taaba, la woto wā a yeela a menga: «M modg t'a Zonatā ra wum būmb t'a sūur wa sām ye.» La yaa sɪda, ti maam ne kūum sēn zār taaba, yaa nif la yōore bala wala sēn ya sɪda ti Naaba-Wēnd vume la fo me vume.»
- ⁴T'a Zonatā yeel a Daviid: «Fo sēn dat būmb ningā, m na maane.»
- ⁵T'a Daviid leok a Zonatā: «Beoog yaa kiu-paalga, la m da tog n naaga naabā n dɪ, la bas ti m zoe n ti solg m meng weoogē n tāag dayit zaabre.
- ⁶F ba sā n yāe n sok m kaalma vōore, f na n wilg a woto: «A Daviid kosa ne didgre ti b kō-a sor t'a kēng a tēngē, Betelyεem, buuda maoong sēn kuvd yvum-d-yvumda yīnga.»
- ⁷Dīma sā n yeele: «Be neere,» ad-m tulgame. La a sā n puug a sūuri, bāng t'a rata m menesgo.
- ⁸Wilg-a ti f sēn yōg zood ne-m, Soaala yvur yīngā, f kōn bas ti zooda sām ye. La sā n wēnda m sɪd beegame, bɪ fo meng f toor kv-ma. Bōe ti b na n tall-m ta f ba taoore?»
- ⁹A Zonatā yeelame: «Dē kōn yi yel-beedo? M sā n bāng bal ti m ba rat n yiisa f yōore, m wēend ti m na wilg-fu.»
- ¹⁰A Daviid soka a Zonatā: «Ānd soab n na n wilg maam fo ba sā n leoka ne sū-puuri?»
- ¹¹A Zonatā yeela a Daviid: «Wa ti d kēng we-keenga!» B sɪd tūu taab n yi we-keenga.
- ¹²A Zonatā yeela a Daviid: «Ne Soaala, a Israyel Wēndā, m na n fεesa m ba beoogo bɪ ra-yta, woto wēnde, n bāng a raabo. Koεεg buug sā n ka be a Daviid poorē, m kōn yeel ti būmb ye.
- ¹³Marsā, bɪ Soaala tum-m beedo, m ba sā n dat f yōor yākre, ti m pa wilg-fu. Bāng ti m na kut ti f loog ne laafi. Bɪ Soaala zīnd ne foo wala a sēn zīnd ne m ba!
- ¹⁴Dē wā, Naaba-Wēnd sā n tong m yōore, foom, a Daviid, na wēn ti d zooda kōn sāame, ti Soaala-Wēnd ka rat sāoong ye. M sā n ki,
- ¹⁵bɪ f ra bas f nimbāan-zoerā t'a teem ne m zak rāmba, ba Naaba-Wēnd sā n wa yiis a Daviid bēbā, b yembr yembre, tēng zugu.»
- ¹⁶La a Zonatā yōga zoodo ne a Daviid doogo la a kosame ti Wēnd sok zooda sāmnda, n sok a Daviid bēeba.



- 17A Zonatã le kitame t'a Daviid wēene, a sēn da nong-a yīnga la a sēn da nong-a wala a menga yīnga.
- 18A Zonatã yeel-a lame: «Yaa beoogo la kiuuga pukda. F sã n pa zīnd kibsã, b na n bāngame, ti f goeela na n paa vuugo.
- 19Gũ ra-yuta. Leb we-keenga, zīig ning f sēn ti soond nin-daarē wã. Tı lill Ezel pīigã.
- 20M na n kolga be n tão m pēem a tãabã.
- 21M na n yeela m dakōorã: «Kēng n ti gēes pēema!» La a sã n kēng ti m yeel-a: «Fo yōsgame! Leb f poorē n wuk-ba!» Dē wã fo wata kibsã, ti rabeem kaē ye. Ne Soaala sēn ya Wēndã, bumb kōn maan ye!
- 22La m sã n yeel sōgna: «Kēng taoore!» Da yaas ye, ti Soaala-Wēnd meng n kōt-f sore.
- 23La sã n ya koegã, maam ne foom sēn leok taabã, bi Wēnd yi d yiiba kaset daar fãa.»
- 24A Daviid ti soonda we-keenga. Kiu-paalga taame, dīma me waame ti kibsã rub na n sunge.
- 25Dīma zīnda a goeel zugu la goeela ra didga rooga lalga, wala dasem kam. A Zonatã zīnd n tees-a lame. A Abner n zīnd n yegl a Sol. A Daviid goeela paa vuugo.
- 26A Sol ka yeel ti bumb, baraar ye, n tagsd a sūurē ti raare yell bilfu n be a Daviid zugu, ti raare a rēgmame n nan ka paam n yulg a meng ye.
- 27Vēkembeoogo, kiu-paalgã daar a yiib soaba, a Daviid zīiga le paa vuugo. La a Sol soka a biig, a Zonatã: «Bōe n maan t'a Zese biiga ka wa rub zaamē, n ka wa rūnna?»
- 28A Zonatã leoka a Sol: «A Daviid kosa maam sore n na n kēng Betelyeem.
- 29A yeelame: «Mam kotame ti y kō-m sore, ti tōnd yira rāmb tara b maoong tēnga pugē, ti m kēem a ye wa togs ti m wa. Dulla, fo sã n dat-m ne neere, bi f bas-m ti m ta yir.» Ad-y yaa rē yīnga la a Daviid ka wa ruba rūnna.»
- 30A Sol sūur puuga ne a Zonatã, la a yeel-a lame: «Bi-yoogo, pug-kōb-wēnga la tōat biiga, mam ka mi ti fo zoa la a Zese biiga ti rē ningd f meng yānde la a ningd f ma yānd bi?»
- 31Bāng t'a Zese biiga ket ne yōor fãa, fo kōn deeg naam ye! La marsã tum ti b ti bao a Daviid, la b tall-a n wa kō maam, t'a toga ne kūum.»
- 32A Zonatã leoka a ba, a Sol; a sok-a lame: «B na n kv-a-la bōe yīnga? A maana bōe?»
- 33A Sol zēka a kānde n tees a Zonatã, t'a na n tão-a. A Zonatã bāngame, t'a ba sid gāda, a sūurē, a Daviid kūum.
- 34A yika ruba zīigē, t'a sūur keeda, la a pa naag n di kiu-paalg daar a yiib soaba ye, a sūur da sāama fãa, a Daviid yīnga, t'a ba ra tuus-a lame.



³⁵Vêkembeoogo yibeoogo, a Zonatã kēnga we-keenga n buug a Daviid, wala b sēn da sed ne taaba, la bi-bilfu n da yāagd-a.

³⁶A yeela a sōgna: «Wudg n bao pēema mam sēn na n tão wã.» Sōgna wudgame la a Zonatã maana dabaare n tão pēema ti zuvug-a.

³⁷La sōgna kolga a sēn tão pīima zīig ningã t'a Zonatã tãse: «Pīima ka zuvug foo suda?»

³⁸A Zonatã le tãsa sōgna: «Tao tao, maan tao, da yals ye!» Sōgna rika pīima n wa kɩs a zu-soaba.

³⁹Sōgna da ka wumnd vōor ye; a Zonatã ne a Daviid bala n da mi sēn zem teka.

⁴⁰A Zonatã kɩsa biigã a zab-teed n yeel-a: «Kēng n ti lebs-b tēnga pugē.»

⁴¹Biiga sēn looge, a Daviid yii ritgo, n wa vabende, n fōgneg a neng tēnga, n wōgemd naoor a tã. Zo-rãmba mobga taaba, n lagem taab n ning nintãm, la a Daviid n yãb n yuge.

⁴²A Zonatã yeela a Daviid: «Kēng n loog ne laafi, ti tōnd naaga taab n wēene ne Wēnde, ti bumb kōn tol n zīnd maam ne foo suk, fo ba wã la mam ba wã roog suk ye.»

1 Samwɛl 21

¹A Daviid yik n loogame t'a Zonatã me leb tēnga pugē.

Nob tēnga

²A Daviid zoe n kēnga Nob, maan-kuvd a Ayimelek nengē. Maan-kuvda yeesame, t'a zoe n seg a Daviid n sok-a: «Yaa wãna ti yãmb ya y yembre ti ned ka tūud yãmba?»

³A Daviid leoka maan-kuvda, a Ayimelek: «Naabã n kō m noore, n yeel-ma: «Sōng ti ned da bāng yell ninga sēn kut ti mam tumd fooma ye.» Sã n yaa m poorē dāmbã, m yāka zīiga ti b na n seg-m be.

⁴La bōe n be y nugē? Kō-y maam bur a nu, bi bumb ning yãmb sēn tar bala.»

⁵Maan-kuvda leokame: «Mam ka tar bur zaalga m nugē ye; yaa bur sēn kō Naaba-Wēnd bala n be, la y nebã yee n yaa yilma n ka pēneg pagba.»

⁶A Daviid leokame: «Sã n ya pagbē wã, b gidg-d lame, wala rasem kam, d sã n bob zabre. Neba yīns yaa yilma. D da pa yi rūnna n na n ti zab ye la baasgo, d pa rēgem ye.»

⁷Maan-kuvda kɩs-b la burã sēn kō Soaalã, ti bur a taab da ka be sã n pa wēnd doogē rēnda bala; sã n da yiis-ba, b lebsda bur sēn nan ket n ya tɔvɔlga.

⁸Segame ti dao a ye, a Sol sōgne, n da yes Soaala-Wēnd taoore, a ra yaa Edomitga, n boond t'a Doeg; a dag n yaa a Sol dūm-kuma.



⁹A Daviid soka a Ayimelek: «Yāmb pa tar kānde bɪ sʊʊg yam-yam ka? M ka rik m sʊʊg bɪ zab-teoog ye, naaba sēn da yāgd yīnga.»

¹⁰Maan-kuɔda leokame: «Ad sʊʊga! Yaa a Goliyat, yaa Filisti rao ning yāmb sēn kuɔ ti-wogda bāoogē wā, sʊʊgā; b vil-a-la ne peende, a be ne teed niyins sēn tar n bugd bagr ne Wēndā. B bīnga zī-yenga. Yāmb sā n dat n duk-a, bɪ y rik, ti sʊʊg a to ka be ka ye.» A Daviid yeelame: «N-faa! Sʊʊg a to ka be sēn ta-a ye, bɪ y kō-m yēnda.»

A Daviid ne a Akis

¹¹A Daviid yika badaar n zoe n zāag ne a Sol, a ta a Akis, Gat dīma, nengē.

¹²A Akis poorē dāmba yeel-a lame: «Ka Daviid ninga sēn yaa tēnga dīma la woto bɪ? Ka yēnda yēnē yīng la b da yunda: «A Sol kuɔ tusri! A Daviid kuɔ tus piiga.» »

¹³Gom bāmba kē a Daviid sūurē, la a zoe rabeem wʊsgo, a zoe Gat dīm, a Akis, rabeem.

¹⁴Bāmb nifē a Daviid maana wala a yika gāeemdo, a singame n tuumnē la latemdē, n gulsd gulsem sēn ka tōe n karem kuɔlenga zugu la a basd kolkood ti ruvgd n mat a toɛnga.

¹⁵A Akis yeela nebā: «Yāmb sē n pa ne ti daoā zug lebgame; bōe ti yāmb peeg-a n wa m nengē?

¹⁶Yaa gāeems la m kongd bɪ, ti y le tall yāoa n wa ka ti m ges a zu-lebg tuɔma? Y tēed ti m na bas ned a woto t'a kē m zakē bɪ?»

1 Samwɛl 22

A Daviid ka le tar tēng n kēedē ye

¹A Daviid yii a Akis, Gat dīma, nengē, n zoe n kēng Adulam tān-bokē wā. A kēem dāmba la a zaka rāmb fāa wʊma rēnda, n babs-a beene.

²Neb niyins fāa sēn dut-b pɛta, la sēn da tar-b sama bɪ sēn da namsd-ba la sū-pa-noang rāmba, fāa tigma taab a Daviid nengē la a lebga bāmb naaba. Woto sēn babs-ba a Daviid da ta kobs-naase.

³A Daviid yii be n kēng Mispa, Moab tēn-peelmē. A ti yeela Moab dīma: «Kō-y m ba ne m ma sore, ti b wa zīnd ne yāmba, n gūud m sēn na n wa bāng Naaba-Wēnd sēn dat-m ne būmb ninga.»

⁴La a Daviid talla nebā n kēng Moab dīma nengē ti b kell n zīnd ne dīma, la yē meng yaool n pa-la a sēn soondē, tān-bokē wā.

⁵Bāngda a Gad wa n yeela a Daviid: «Da pa-y y soondga zīigē ye, yi-y be n ti kē Zuda soolmē.» T'a Daviid na n yik n ti kē Eret googo.

A Sol kuɔda Nob maan-kuɔdba



- ⁶A Sol wuma a Daviid ne a neba kibare. A Sol da zī pusg tēngre, Gibeā tǎn-bila zugu, a ra zāada kānde, a nugē, t'a sōgen-kamba da be ne-a.
- ⁷A Sol yeel-b lame: «Bēnzame yagense, kelg-y ka! A Zese biigā na n pvi yāmb fāa pvt la bugsuntund wala m sēn maand ne yāmba laa? Yaa Yāmb la a na n kō tǎnsobend ti y soog a tǎb-biisa laa? M pa tēed ye.
- ⁸Bōe yīng marsā la yāmb maand sudum, n dat n zab ne maam? Ned ba a ye ka saag n wilg-m ti m biiga Zonatā yōga zood ne a Daviid ye. Ned ba a ye ka wa yeel-m ti m gūus t'a tusda a Daviid t'a gāneg-m bēdgo, wala m sēn ne rūnna wā ye.»
- ⁹A Doeg, Edomitga, ra yesa yīngri, a Sol sōgen-kamba sēegē la yē n yeele: «Mam yāe a Zese biiga t'a wa Nob, a Ayitub biiga, a Ayimelek nengē.
- ¹⁰La a Ayimelek tol n soka Soaala-Wēnd a yīnga, la a kō-a sor dub fāa, la a kis-a-la a Goliyat, Filisti raoā, svuga.»
- ¹¹Dīma a Sol sēn wume, a tumame ti b tall a Ayitub biiga, maan-kvud a Ayimelek, n wa, ne a ba roog rāmba fāa la maan-kvudba sēn da be-b Nob. Bāmb fāa yik n wa saka naaba.
- ¹²A Sol yeelame: «Kelge, Ayitub biiga!» T'a yeele: «Ad-ma, m zu-soaba!»
- ¹³A Sol yeelame: «Bōe ti foo ne a Zese biiga naag taab n baood m yōore? Fo kō-a-la rubo la svuga, la f sok Naaba-Wēnd a yīnga, t'a yik marsā n na n zēk a zug ne maam la a gāneg-m bēdgo, wala sēn maand dūnna wā.»
- ¹⁴A Ayimelek leoka dīma: «Yāmb sōgen-kamba fāa soka, ānd n tōe n mak a meng ne a Daviid, pv-peelem soaba, naab rēmba, sēn ligind-b fo yōorā, tǎnsoaba, la sēn paamd woor f meng zakē.
- ¹⁵Ka rūnda bal la m sung n sokd Wēnd a yīng ye. Ade! M yam zār ne m maan sudum ne yāmba. M naaba da rik yell ba a ye n dogl m zug la m ba roog zug ye, ti sūda, m da ka tar yella buk ba bilf ye.»
- ¹⁶Dīma yeela a Ayimelek: «Fo na n kiime, Ayimelek, foo ne f ba roog gilli!»
- ¹⁷La dīma yeela a sōgen-kamba sēn da yes a sēegē: «Kv-y maan-kvudbā, ti bāmb me sōngda a Daviid. B bāngame t'a Daviid da zoetame, la bāmb pa togs maam ye.» La naaba sōgen-kamba pa sak n zēk b nug n kv maan-kvudba ye.
- ¹⁸Dē la dīma yeel a Doeg: «Bt fo wēnemde! Kv-ba!» La a Doeg, Edomitga, wēnemdame la yaa yē n kv-ba. Badaare, a kvv dap pis-nii la a nu, bāmb fāa da bobda Wēnd bagra bag-teedā.
- ¹⁹A Sol kv maan-kvudba, Nob, bāmb tēngē. A kvv dapa, pagba, kom-bōonego, kom-peels sēn yēsemde, niis la bōeens la piisi. A kēε-b fāa ne svuga.
- ²⁰A Ayitub biig, a Ayimelek roagd a ye, n zoe n pōse, a yvur da boondame t'a Abiyatar.



²¹A zoe n kēnga a Daviid nengē n ti togs t'a Sol kuv Soaala maan-kuvdbā.

²²A Daviid yeela a Abiyatar: «Nin-daarē wā m da miime ti Edomitga, a Doeg, da bee d svka la a kōn pa n ka wilg a Sol ye. Maam n wēnemd yellā n tees f ba roogo.

²³Pa ne maam, la f ra zoe rabeem ye, ti sēn baooda n yiis fo vum, baood n na n yiisa mam rēna. F pa ne maam, f tulga f bēeba zānga.»

1 Samwel 23

A Daviid bee Keyila

¹Kibar la a Daviid waa n wume: «Filisti rāmba gūbga Keyila la b saad n wugsda ki zeesē.»

²A Daviid soka Wēnnaam. «M kēng n ti zab ne Filisti rāmbā, m na tōog ba?» La Soaala-Wēnd leokame: «Kēnge! F na tōog Filisti rāmbā, la f na fāag Keyila.»

³T'a Daviid neba na n yeel-a: «Zuda kaane menga tōnd zoe n maanda rabeem. Yita a wāna sã n ya Keyila la d kēng n na n ti zab ne Filisti rāmbā?»

⁴A Daviid le soka Naaba-Wēnd n paase la Wēnd le leokame: «Dik sore, sig Keyila, ti m na n ninga Filisti rāmba fo nugē.»

⁵A Daviid kēnga Keyila ne neba, a zaba ne Filisti rāmba, n tōog-ba la a reeg b rūmsa. Yu woto la a Daviid fāag Keyila rāmba.

⁶Segame t'a Ayimelek biiga, a Abiyatar, sēn wa n nok a Daviid, Keyila wā, segame t'a ra looga ne sānem-pe-m-poore a ye.

⁷A Sol sēn wum t'a Daviid kēe Keyila, a yeelame: «Yaa Soaala-Wēnd n yōk-a n kōma ti yē n kēng a toore n ti pag a meng tēng sēn tar kuvlense, la kuvlens sēn sogd ne bāeense.»

⁸A Sol boola a neba fāa ti b wa yēda a Daviid ne a neba, Keyila.

⁹A Daviid sēn bāng t'a Sol mamsda wēng ne yēnda, a yeela maan-kuvd, a Abiyatar: «Wa ti m na n soka Wēnde.»

¹⁰A Daviid yeelame: «Soaala, Israyel Wēnnaam, yāmb yamba wumame t'a Sol sendame n na n wa Keyila la a wā tēngā, mam yīnga.

¹¹La a Sol sã n wa, tēnga nin-tusã na yōk-m n kis-a? A Sol na n sid waame, wala m sēn wuma bi? Soaala, a Israyel Wēnnaam, sōng-y ti yāmb yamba bānge!» Soaala-Wēnd leokame: «A Sol na n waame.»

¹²A Daviid le sokame: «Keyila nin-tusa na n dika maam ne m neba n bas a Sol nugē sīda?» Naaba-Wēnd leokame: «B na n bas-y-la a nugē.»

¹³Rē n so t'a Daviid yik ne a neb sēn da tōe n ta kobs-yoobe, b yii Keyila, la b sunga yeebgo. Kibarā t'a a Sol t'a Daviid yii Keyila la a Sol me basame ti sē.



14A Daviid solga a meng tãmsẽ, Zif we-raoogẽ. La a Sol talla a baoobo, la Wẽnnaam pa bas t'a lvi a nugẽ ye.

15A Daviid bãngame t'a Sol saa wetã n baood-a n na n kv. A Daviid yaool n da bee Zif weoogẽ wã, Oresa tẽnga.

16A Zonatã, a Sol biigã, rika sore n wa a Daviid nengẽ Oresa tẽnga, a waa n kenga a Daviid raodo, Wënd maasem yĩnga.

17A yeel-a lame: «Da zoe rabeem ye. M ba nug kõn sus-f ye. Fo n na n dt naam Israyel tẽnga la maam n na n yi f pipi sãangda. M ba, a Sol meng mii rẽnna.»

18B yiiba pulma taab zood Soaala-Wënd taoore. A Daviid paa Oresa la a Zonatã leba a yiri.

A Daviid pōsda a Sol

19Zif neba kẽnga a Sol nengẽ Gibe. B ti wilga a Sol: «Ad-y yã a Daviid solgda a meng tõnd sɛegẽ, Oresa, Akila tãnga zugu, nug ritg pv-weesẽ wã.

20Marsã, y sã dat n waame, dĩma, bɪ y wa! Yaa tõnd n na n yõk-a n ning dĩma nugẽ.»

21A Sol leokame: «Wënd na ning y barka, y sẽn zoe mam nimbãanega.

22Leb-y n du-y kaset n paase, la y bãng zĩig ninga a sẽn kẽne n teesẽ. Modg-y n dt y nif kaseto ti m womame t'a yaa sulem soaba.

23Mao-y n bãng a sẽn soond zĩis niynsa fãa la y sã n bãng vẽnega, bɪ y lebg n wa wilg maam. D na tũ taab n bao-a. A sã sid ket yam-yam, d na vees a Zuda sagsa fãa, al n wa yãend-a.»

24B sẽn dtk sore, b kẽnga Zif, n deng a Sol. A Daviid ne a neba ra be Maõ we-raoogẽ wã, weooga noorẽ putã.

25A Sol ne a nebã yi-la a baoobo. Kibarã taa a Daviid t'a tees tãng ning sẽn be a Maõ we-raoogẽ wã. A Sol bãnga yellã, la a puga a Daviid Maõ we-raoogẽ.

26A Sol ne a nebã ra tũuda tãnga neng a yembre, t'a Daviid ne a nebã tũud neng a to wã. A Daviid da zoeta a Sol taoore ne a sũur fãa, la a Sol ne a neb ra wẽeda gũbri n na n yõk-a.

27La ned n wa n yeela a Sol: «Wa tao tao ti Filisti rãmba kẽ f tẽngẽ n na n tak zabre.»

28A Sol basa a Daviid pugbo n na n læg n zab ne Filisti rãmba. Yaa rẽ yĩnga, la b bool zĩ-kãnga ti Zab-vaal Pĩiga.

1 Samwɛl 24

A Daviid basda a Sol

1Wënd kãnga a Daviid dtv Eyin-Gedi tãmse, n ti kẽ be.



- ²A Sol ti zaba ne Filisti rāmba n læeg n watē; b yeel-a lame: «Ade, a Daviid be Eyin-Gedi weoogo.»
- ³A Sol yāka neb tus a tā, gāndaad sēn yi a Israyel sagsa zānga, ti b na n bao a Daviid ne a nebā, zīg ninga sēn boond ti Yāgs Piisē.
- ⁴B wa n yāee piis bāgre sēn da be sor noore. Tān-bok n da pē be, t'a Sol kēe n na n dōbende. Mik a Daviid ne a nebā da bee tān-boka yaanga.
- ⁵T'a Daviid neba yeele: «Ad daar ninga Soaala-Wēnd sēn yet fo: M yōka f beyā n sagl f nugē, bī f maan ne-a wa f sēn date.» La a Daviid soosame n wōrg a Sol kobra noore.
- ⁶Dē poore, a Daviid sūura kiuusame, a sēn wōrg a Sol kobra yīnga.
- ⁷La a yeela a nebā: «Wēnd na gū maam, ti m da maan wēnga la m nug ra sus m zu-soabā, Soaala sēn kō a soab naama ye!»
- ⁸A Daviid goma ne a nebā woto, ti b tōog b menga, ti b ra yōk a Sol ye. La a Sol yik n yii tān-bokā n dīk a sore.
- ⁹Dē poore, a Daviid yik n yiime la a kelma a Sol poorē: «M zu-soab la m dīma!» T'a Sol wēneg n ges a poorē. La a Daviid wōgemdame n fōgneg a neng tēnga.
- ¹⁰A Daviid yeela a Sol: «Bōe ti yāmb kelgd neb goama, neba sēn tar t'a Daviid dat n sāama yāmb yellā?»
- ¹¹Ade! Yāmb meng nif yāenda rūnna. Soaala-Wēnd da bas-y-la m nugē, rūnna, tān-boka puga. M neba ra bilgda y kūum la m zoe-la y nimbāanega n yeel ti m nug kōn sus m zu-soaba ye, ti yaa Naaba-Wēnd n kō-a naam.
- ¹²M dīma, bī y gese! Ges-y yāmb kobra noore, m sēn zāad m nugē! M wōrga yāmb kobra noore, n yaool n pa kv-y ye. Bī y bāng la y tags ti m ka tar pv-toog la beem ne y ye la m ka beeg-y ye. Yāmb yē, yāmb gūusda maam bala n na n dok m yōore.
- ¹³La Wēnd na kao d yiiba buudo! Wēnd n na rok m sūurā n kō-ma. Maam yē nug kōn sus yāmb ye.
- ¹⁴Kv-dem dāmba maana b yelbūndi: «Wēnem n dogd wēnem.» Rē n so ti mam nug ka na n tol n sus yāmba.
- ¹⁵Yaa ānna la a Israyel dīma zoet n pugda? Ba kunga! Karenga!
- ¹⁶Wēnd kao d yiiba buudo! B gese! B bv n sōng maam la b kō-m buum, n fāag maam y nugē.»
- ¹⁷A Daviid sēn gom woto n se, a Sol yeelame: «M biiga, a Daviid, sid yaa fo koeg bī?» La a Sol kelmame t'a nintāma sodgdē.
- ¹⁸A yeela a Daviid: «Fo pv-peelem yuda maam al wusgo. Fo maana maam neere, la mam yē maana foom wēnga.



¹⁹Sũ-maasem ninga fo sën maan-m dũnna wã, wilgda f sũ-bugsem ne maam; ti Naaba-Wënd yõka maam n ning fo nugẽ la fo ka kv-m ye.

²⁰Ned tukda a be sor zugu, n bas-a t'a loog ne laafi sɪda? Wënd na rol f sën maan maam neer ning rũnna wã!

²¹Mam miime marsã, ti fo na n wa ru naam, ka leb n ya sãmbg ye, la a Israyel rĩung na n yɪ-la f soolem.

²²Wëen ne Wënd, ti mam sã n loog n se, fo kõn sãam m buuda ye, la fo kõn kit ti m buuda yvvr menem ye.»

²³A Daviid wëena ne a Sol. A Sol leba a yiri, t'a Daviid me ne a nebã leb b sën da soondẽ wã.

1 Samwɛl 25

A Nabal zãgsda a Daviid sõngre

¹Wënd kãnga, a Samwɛl kiime, t'a Israyel kamba fãa tigram taab n maan a kvvre; b mum-a-la a yiri, Rama. Rẽ poore, a Daviid yik n ti kẽe Parã weoogo.

²Dakãagr a ye n da be Maõ, n tar arzek wvsgo, Karmel tẽnga. A da tara pe-yãans tus a tã, la bvvs tusri la a da waa Karmel n na n kit ti b wõrs a piisa kõbdo.

³Dao wã yvvr da boondame t'a Nabal t'a pag yvvr da boond t'a Abigayil. Yaa pag sën da tar yësem, la pag sën da yaa neere. La dao wã yẽ da yaa nin-wẽnga la nin-toaaga, a rag n yaa a Kaleb yagenga.

⁴A Daviid zĩnda Parã weoogẽ n wvum t'a Nabal da wõrsda a piis kõbdo,

⁵t'a bao kom-bub piig n tvum a nengẽ, n yeel-ba: «Kẽng-y Karmel, a Nabal nengẽ, n ti pvvs a mam yvvr yĩnga,

⁶la y yeel-a woto: «Laafi zĩnd ne yãmba! Laafi zĩnd ne y zak rãmba la ne y sën tar fãa»

⁷La marsã mam wvumame, ti y wõrsda y piis kõbdo. Bala yãmb dũm-kumbã zĩnda ne tõndo, d ka yɪ toos ne b ye, la b sën pa ne tõnd tek Karmel, b rĩung ba a ye pa menem ye.

⁸Sok-y y tvum-tvumdba, ti b na togs yãmba. La Wënd na kit ti m kom-bubã paam bark yãmb taore, ti b waame n na n pvvs yãmb ne y zu-noogo, y sũ-noog daare, Marsã mam bõsd-y lame, ti y sak n kõ y yemsã la a Daviid, bũmb ning sën be y nugẽ.»

⁹A Daviid sën tvum b rãmba taa n togsa a Nabal a Daviid goama n gũud a leokre.

¹⁰La a Nabal leoka a Daviid nebã: «A Daviid yaa ãnna? La a Zese biigã zema bõe sẽ? Yembs wvsgo bee rũnna sën zoet n basd b zu-soaben-dãmba.

¹¹La m na rik m dubo, la m niis m sën kv m tvum-tvumdba yĩnga, n kõ neba, n yaool n ka mi b sën yitẽ?»



- 12**A Daviid neba le rika b sore, n ta n togs a Daviid daoã goama fãa. La a Daviid yeela a nebã:
- 13**«Bɪ ned kam fãa sēbg a svuga a sēegē.» A Daviid sēbga a svuga a sēegē, la yaa neb kobs-naase n tū-a, ti b na n kēng Karmel, ti neb kobs-yi pa teeda zīgē.
- 14**A Nabal dakōor a yembre n waa n yeel a Nabal paga, a Abigayil: «Ade, a Daviid zīnda weogē n tum neb ti b wa puvv d zu-soabã, la a waag-b la no-beedo.
- 15**Nin-bãmba yaool n talla tōnd neere, b pa tol n zēng tōnd sēn zīnd ne bāmb tek ye. D būmb pa tol n menem, d sēn zīnd ne bāmb weogē wã tek ye.
- 16**Wīntoogo, yungo bāmb yu d ba n gū tōndo la b ra gūuda tōnd rūmsi.
- 17**Bāng-y tiiri la ges-y y sēn na n maan a soaba, ti tōnd zu-soaba ne a roog zāng fãa sāoong basa daare. Bāmb yaa nin-toaag ti looge al ti ned pa tōe n gom ne b ye.»
- 18**Zīg pug bala, a Abigayil rika bur kobs-yi, la ko-waoos a yiib ne rāam, ne rūms a nu sēn segle, n paas ki sēn kum pet a nu, ne bugsuntung bi-koeems gīn koabga, la kankam miisdu kobs-yi. A rika rē fãa n zulg bōeense,
- 19**n yeel a sōgen-kamba: «Lvi-y mam taoore, ti m pug yã!» A pa wilg a sɪda ye.
- 20**A zomba bōanga, n tū so-buka n sig tāngã la ade, a Daviid ne a nebã dag n sigdame la a seg-b lame.
- 21**A Daviid da yetame: «Yaa zaalem bala, la m gū dao kãnga sēn da tar fãa weogē, ti fi pa tol n meneme. M maan-a-la yel-sōmde t'a rol maam beed bala!
- 22**Naaba-Wēnd na sɪbg a Daviid beeba ne b toolma fãa, la b ra bas ti ka ne beoogo bɪ būmb kell a Nabal ye, rao ra kees a zakē ye.»
- 23**A Abigayil sēn yãe a Daviid, a siga a bōanga zug tao-tao, n vabend a Daviid taoore, n fōgneg a neng tēnga.
- 24**A wōgemda a Daviid taoore n yeele: «M naaba! Ad-y yaa maam n kongē, m zu-soaba! Bɪ y sak n kō y yem-poaka sor t'a gom ti y kelge.
- 25**M naaba, nin-wēng a Nabal sēn maan būmb ningã bɪ y ra ning-a y sūurē ye, t'a yaa wa a yvura sēn togsã, nabd bala, ti yēnda nengē wã, sɪd yaa yalemdo. La m naaba, ad-y m pa yāend neba yāmb sēn tum b rāmba ye.
- 26**La marsã, m naaba, sɪd menga, wala m Soabã sēn ya Wēndã, ti yāmb me vɪ wã, yaa Soaala-Wēnd n kokd yāmb nug, ti y da raag zum ye. Bɪ yāmb beebã, m naaba, la sēn dat-b yamb ne wēngã fãa, yɪ wala a Nabal!
- 27**Bɪ y sak kūuna, m sēn tall n wa kō yāmbã la y reeg m pvi nebã sēn pugb-b yāmba, m Naaba.



- 28**M kotame ti y kō y yem-poakā a kongra sugri, ti Soaala-Wënd bala, m naaba, bāmb na tilg roog a ye sēn kōn lvi n kō yāmba. Maan-y sugri, m naaba, ti yāmb zabda Wënd zabre; la b kō tol n yāend pu-toogo yāmb nengē ye.
- 29**Neb n yik n digd yāmba, n baood y yōore, mik yāmb vuma waa, m naaba, b na n bīng-a-la Wënd nengē, Soaala, yāmb Wēnnaam, nengē; la Wēnnaam na n loba yāmb beeba, wala ned sēn ning kugri a loaabgē n lobge.
- 30**M naaba, Soaala-Wënd sã n wa maan yāmb yel-sōmd ningã b sēn da pīnd n yeele, n kō yāmb naam ti yī a Israyel dīma, yāmb kōn tol n bu ne y menga, la y yam kōn tol n bondg ti y daaga zum zaalem la y tuga ned beem y toor ye.
- 31**La Soaala-Wënd sã n wa maan yāmb neere, m naaba, bī y tēeg m yelle.»
- 32**A Daviid yeela a Abigayil: «D Soaala, a Israyel Wēnnaam, paam pēgre, bāmb sēn tum foom dūnna ti fo wa seg maama yīnga!
- 33**Wënd na ning-f barka, f yēesem yīnga! Wënd na ning-f barka, fo sēn sagl maam dūnna ti m da yiis zum, la fo sēn kok m nug yīnga.
- 34**M Soaala, a Israyel Wēnnaama, sēn gidg maam ti m da maan wēngã, m wēend ne bāmb sēn so vum, ti fo sã n da pa zoe tao tao n wa seg maam, ka la beoog tēka m na menesē yēe a Nabal ne rao fãa sēn be a zakē.»
- 35**A Daviid reega a Abigayil nugē a sēn wa ne kūun ninga fãa, la a yeel-a lame: «Wënd na n kuls-f f yir ne laafi! Gese! Mam kelga f koεega, la m deeg f kosgã neere.»
- 36**A Abigayil sēn ta yiri, a mikame t'a Nabal da segla dubo, dīm dub menga, a sūur da yaa noogo, al t'a yū rāam n tige, a Abigayil pa togs fi, yell kāsenga bī yell bil ye, al ti beoogo vēege.
- 37**La yibeoogo, a Nabal dāama yiime, t'a pagã na n togs-a yela fãa. La a Nabal sūurã yalsa a yāoogē, n lebg wa kugri.
- 38**Sēn maan wa dasem piiga, a Nabal ti saka Naaba-Wēnde.
- 39**A Daviid sēn wum a Nabal kūumã, a yeelame: «Wënd paam pēgre! Tī bāmb gesa m yelle ne a Nabal sēn da zēng maamã, la bāmb n gidg maam ti m pa maan wēng ye. Soaala-Wënd kitame t'a Nabal pu-toogã leb a menga.» A Daviid tumame ti b kos a Abigayil t'a sak n lebg a paga.
- 40**A Daviid tum-tumdba ta-la a Abigayil nengē, Karmel, n gom ne a woto: «A Daviid tumã tōnd yāmb nengē, ti d wa peeg yāmb n wa t'a maan a paga.»
- 41**A Abigayil yikame n wōgemd n fōgneg a neng tēng n yetē: «M naaba! Sēn zems ne maam bala, yaa m waasd y tum-tumdba nao!»
- 42**La tao-tao bala, a Abigayil zomba bōanga, n yik n looge, ti kom-pugli a nu na n yāag-a. A tū a Daviid tum-tumdba. A ti lebg a Daviid paga.



⁴³A Daviid da zoe n peega Zizreyel bi-pugla a ye, a Ayinoam, n maan a paga. Bãmb b yïibã n yɪ a Daviid pagba.

⁴⁴A Sol da pïnd n deega a bi-pugla, a Mikal, a Daviid pagã, n kō a Palti, Galim dao, a Layis, biiga.

1 Samwel 26

A Daviid le wogenda a Sol yōore

¹Zif tēngē dāmba waa n yeela a Sol, Gibeā: «A Daviid pa kēng n ti soond Akila weoog tãn-bila zugu laa?»

²A Sol yikame n kēng Zif weoogo, ne rap tus a tã, gāndaad menga, a Israyel suka, n na n babs a Daviid.

³A maana tãb-sika Akila tãn-bila zugu, sor noore, n tees weoogo. A Daviid da bee weo-kānga la a bāngame t'a Sol waa n na n pug-a-la be.

⁴A tuma lusdba, sēn na yɪ-la n bāng vēnega, a Sol sã n sɪd waame.

⁵Woto wã, a Daviid yikame n ta a Sol sēn da sig zīg ningã. La a yāee a Sol sēn dag n gāe zīg ningã, yē ne a Abner, a Ner biigã, a tãnsoba. A Sol da gāee tãb-sika tēnsuka ti neba da gūbg-a.

⁶A Daviid goma ne a Ayimelek, a Et yagenga, ne a Abisayi, a Seruya biiga la a Zoab ba-biiga, a yeel-b lame: «Ānd dat n tū maam, ti d sig n kē tãb-sikã n ta a Sol.» T'a Abisayi yeele: «Maam n na n tū yāmb n sigi!»

⁷A Daviid ne a Abisayi kēnga neba nengē yungo. La ade, a Sol dag n gāeeme n gōe tãb-sika tēnsuka, a kãnd da sela tēnga, a zugē. A Abner ne a neba fãa da gūbg-a lame n gāe.

⁸A Abisayi yeela a Daviid: «Soaala-Wēnd yōka y beyã n sagl y nugē; m kotame ti y kō-m sore, ti m kōs-a ne kãndã, n ka a ne tēngã, vugri bala, la na seke, m kōn le kōs n paas ye!»

⁹La a Daviid yeela a Abisayi: «Da maan-a bũmb koe, ānd n na n kv Naaba-Wēnd sēn kō a soab naama n kong sɪgre?»

¹⁰Ayo! Ne Wēnd sēn vɪ wã, yaa bãmb bala n na n kv-a; a kũum daar sã n ta, bɪ a kēnga zabre, n ti ki.

¹¹Wēnd dɪ beem ne-ma, m sã n zēk m nug Wēnd sēn kō a soab naama zugu. Bɪ f rik kãndã sēn sel a zugã la lunga ne kooma ti d looge.»

¹²Woto, a Daviid rika kãndã ne lunga ne koomã sēn da be a Sol zugē wã ti b looge. Ned pa yāe bãmba, ned pa bāng bũmbu, ned ba a ye pa tol n neke, ti bãmb fãa da gōee gōeem kāseng ning Wēnd sēn da lub-ba a soaba pugē.

¹³A Daviid sēn yi tãb-sikã, a yalsa al yuga, tãnga zugu. B sɪd da paam n vēsga taaba.



14A Daviid teesa a Ner biig, a Abner, nebã n tãse: «Abner, f ka na n leok-m laa?» A Abner sokame: «Foo la a bõe n wekd dīma tuba?»

15T'a Daviid yeel a Abner: «Fo ka yet ti f yaa raoa la f to ka Israyel tēn-peelmē bɪ. Bõe ti f pa gū dīma, f zu-soaba, ti ned a yembre yi kēnga n wa n na n kv dīma, fo zu-soabã?»

16Ade, fo sēn maana ka neer ye! M wēend ne Wēnde, ti fo toga ne kūum, fo sēn pa gū f zu-soaba, Soaala-Wēnd sēn kō a soab naama. Bɪ f ges marsã naab kãnde, la b lunga ne koomã sēn da be b zugē wã, ges-y b sēn be zīg ning marsã.»

17A Sol bānga a Daviid koegã n yeele: «Sɪd yaa fo koeg bɪ, m biiga a Daviid?» T'a Daviid leoke: «Yaa mam koegã, m zu-soab la m dīma!»

18La a yeelame: «Yaa bõe ti m naaba pugd a sōgne? M maana bõe? Yell bug n be m zugu?»

19M zu-soaba la m dīma sak bala n kelg y sōgna koegã. Sã n yaa Soaala-Wēnd n ning yãmb yamē ti y zab ne maam, bɪ b kok m vuma sēn tees bãmb wa yū-noog kūuni! Sã n ya ninsaalba n dat m vuma, bɪ Wēnd yãk b bark zānga. Ade, dūnna b digd-m lame, b digd-m lame n zāagd ne tēng ning Soaala sēn kō b buudu la yaa wala b yet-m lame: «Zāag n ti waoog wēn-naandse!»

20Bɪ m zum da raag tēnga ti Soaala-Wēnd nenga zār ne m ye. Yaa bõe ti Israyel dīma bob zabr ne maam? M sãoo kareng ne bõe? Yaa bõe ti y rigd-m wala tãms zut koadenga?»

21A Sol yeelame: «M maana yel-wēnde; m biiga a Daviid, lebg n wa ti m kōn le maan-f wēng ye, ti dūnna daarã fo gesame ti mam vum bee yōodo. Mam maana wa yalma: m tudga wvsgo.»

22A Daviid leokame: «Ad dīma kãnde, bɪ ned a ye wa reeg-a!»

23Wēnd na rol ned kam fãa ne b zemsgo la b sɪda, ti rūnna, bãmb da ninga yãmb mam nugē, la m pa sak ti m nug sus dīma Wēnd sēn taag a soab kaama ye.

24La wala yãmb vum sēn be yōod mam nifē wã, woto me, mam vum bee yōodo, Naaba-Wēnd nifē, la bãmb na zāag-m ne bũmb ning fãa sēn tōe n yãk yōore.»

25A Sol yeela a Daviid: «M biiga Daviid, Wēnd na ning f barka! F na tum tum beda, f tumma na zīnd yōod wakat fãa!» A Daviid le rɪka a sore, t'a Sol me leb a yiri.

1 Samwɛl 27

A Daviid nokda Filisti rãmba

1A Daviid kō-la a meng yam n yeele: «Daar a ye bala, a Sol nug na kvv maam; mam sēn na n zoe n kēng Filisti rãmba tēng na sãoog m yīnga. Daare, a Sol na yaa n bas m pugbo a Israyel soolmē, ti m paam n tulge.»



- ²Woto a Daviid rika sore ne a neb kobs-yoobã, la b kēnga a Akis nengē, a Maok biiga, Gat dīma.
- ³A Daviid tilga a yiri n pēnega a Akis, Gat tēnga, yēnda ne a neba, ned fāa ne a zaka, a Daviid ne a pagba a yiibu, a Zizreyel biig, a Ayinoam, la a Abigayil, Karmel dao a Nabal pug-kōore.
- ⁴Kibara taa a Sol t'a Daviid zoeme n kēng Gat la a basame n le ka baood-a ye.
- ⁵A Daviid yeela a Akis: «Y sa n sɪd zoeta m nimbāanega, m yōkd-y sēega ti y kō-m zīiga y tēnga a ye pugē, ti m zīndi. Yāmb yamba yita wāna n zīnd y sēegē, y na-tēnga pugē.»
- ⁶Badaar bala, a Akis kō-a-la Siklag tēnga, yaa rē yīnga, la Zuda dīm dāmba so Siklag n tāag rūnnā.
- ⁷A Daviid zīnda Filisti rāmba tēnga yuɔumd la kiis a naase.
- ⁸A Daviid ne a neba kēng n ti taka zabre ne Gesuritse, Girgazitse la Amalesitse, ti yaa bāmb buudā n da kēed tēnga al daar zāra, sēn sung Sur, n tāag Ezipt tēnga.
- ⁹A Daviid ra kuvda rapa la pagba, ba a ye ra ka pōsd ye. A ra loogda ne rūm-beda la rūm-bōonego, bōeense la yugma la futu; la a sã n læeg n wa, a ra tallda fāa n kit a Akis.
- ¹⁰A Akis sã n da soke: «Y ti zaba yeene rūnna?» A Daviid da leokdame ti yaa ne Zuda Nug-ritg rāmba, bɪ ne Yerameyel Nug-ritgo bɪ ne Kenitsa Nug-ritg rāmba.
- ¹¹A Daviid da pa sakde ti rao bɪ pag pōse n tū n wa Gat ye. A ra zoeta rabeem ti b na n wa gome n luk a bāongo. Tɪ b na n wa gome n yet t'a maana woto la woto. Woto n sɪd yɪ a manesem a sēn waa n be Filisti rāmba tēngē.
- ¹²Dē me la a Akis da pelga a pug ne a Daviid; a ra gomda a yamē: «A Daviid manesma kitame t'a buuda a Israyel kis-a, woto a na n yu m sōgen wakat buud fāa.»

1 Samwɛl 28

- ¹Wēnd kānga Filisti rāmba tigma b tãb-biisi n na n zab ne Israyel; la a Akis yeela a Daviid: «Bāng ti foom ne f neba na n tūu maam n kēng zabrã.»
- ²T'a Daviid leoke: «Yaa woto marsã la f na n bāng f yamba sēn na n tum tuɔumd ninga.» T'a Akis yeela a Daviid: «Fo na n yu mam gūuda, daar fāa.»
- ³A Samwɛl da kiime, t'a Israyel da yāb-a, n mum-a a tēngē, Rama. A Sol da gidg a soolma fāa pugē, wa būmb sēn kisi, kums boolgo, kūum sokre. A waa n kong n kusa a meng noore. Ad sēn tū ne būmb ninga.
- ⁴Filisti rāmba da tigma taaba n wa gāneg tãp Sunem. A Sol tigma a Israyel zāng fāa la yaa Gilboa la a ti gāneg tãpo.
- ⁵A Sol yāee Filisti rāmba tãb-sikã n yeese, a sūur kiuusame t'a rigd wa rindibgu.



- ⁶ A Sol makame n na n sok Naaba-Wēnde la bāmb pa leok-a ye. B pa leok-a ne bag-
teedā n-yēe bi Ayoo, b pa leok a zāmsd pugē, b pa leok-a ne bāngd noor ye.
- ⁷ Dē la a yeela a neba: «Wilg-y m pag a ye sēn sokd kumse sēn be zīg ninga ti m ti
sok-a būmbu.» A poorē dāmba yeel-a lame: «Pag a ye n be Eyin-Dor, n boond
kumse.»
- ⁸ La a Sol yeesa a fut n dik fut a taaba n yelge ti b ra bāng ti yaa yē ye, n loog ne neb a
yi. B taa paga nengē ne yungo. A Sol yeel-a lame: «Būmb la m dat ti f togs-ma, ned a
ye sēn ki la m dat ti f bool-a n kō-ma. M na n pvd a soab yvure.»
- ⁹ Paga leokame: «Ade, fo mii a Sol sēn maan būmb ninga; a soolma fāa pugē a gidga
kums boolgo la b sokre. Yaa bōe marsā la y gānegd-m bēdgo sēn tōe n wa ne m
kūum?»
- ¹⁰ A Sol wēename n yeele: «M wēend ne Wēnd ti būmb kōn maan-f yell kānga yīng
ye!»
- ¹¹ Paga yeelame: «F ratame ti m bool āna?» T'a Sol leoke: «Bool a Samwēl n kō-
ma!»
- ¹² Paga yāenda a Samwēl n kelme. A læeg n yeela a Sol: «Yaa bōe ti yāmb belg maam?
Yaa yāmb la a Sol!»
- ¹³ Dīma yeel-a lame: «Da zoe rabeem ye! La togs maam f sēn yāende.» Tı paga na n
leoke: «Mam nee kum a ye sēn yit kumsē n watē!»
- ¹⁴ A Sol sokame: «A wēnda āna?» Tı pagā leoke: «Yaa nin-kēem n wate, a pila
fuugu!» A Sol bāngame ti yaa a Samwēl la a sulgame, n fōgneg a neng tēnga, n
wōgemde.
- ¹⁵ A Samwēl yeela a Sol: «Bōe ti f sāamd m vvusgo, Bōe ti f boond-m ka?» A Sol
leokame: «Yaa yell n pak maam la wum-m lame: Filisti rāmba kaooga zabre ne maam
la Soaala-Wēnd loogame n bas-ma. Bāmb pa le leokd-m ne bāngdba noore, bi ne
zāmsd ye. La mam boola yāmb, ti y wilg maam, būmb ning m sēn tog n maane.»
- ¹⁶ A Samwēl yeelame: «Bōe yīnga ti fo sokd maam. Fo meng neeme ti Naaba-Wēnd
zāagame n bas foom, n dit beem ne foo.
- ¹⁷ B maana foom wala m sēn da pīnd n togs foo bāmb yuur yīngā. B reega naama f
nusē n kō a Daviid.
- ¹⁸ Fo pa reeg Soaala-Wēnd koεeg ye, fo pa kit ti b rok b sūr ne Amalesitsa kvub ye.
Yaa rē me yīng la yēla sēn ya woto wā.
- ¹⁹ La rē pugē me, Naaba-Wēnd na n naaga foom ne a Israyel kamba n sagl Filisti
rāmba nusē. Beogo foom ne f kamba, yāmb na n looga ne maam kumsa zīgē la
Soaala-Wēnd na n basa Israyel ne a tāb-sikā Filisti rāmba nusē.»



²⁰Wakat kãng bala, a Sol lɔu tẽng sara, ne a woglma fãa; a Samwel goama da kães-a-la waood kãsenga, n paas me, a pãng da pa waoog ye, t'a noor da pa tol n lemb dub daara tõr ye.

²¹Paga wa n buuga a Sol, n mik t'a yeesa al wusgo; a yeel-a lame: «Ade, yãmb yem-poaka reega yãmb noore; m saka yãmb goama. M pa zoe m vuma bõn ye.

²²Marsã bɪ yãmb me kelg m koɛga, la y sak ti m kō-y bur girga ti y ri n paam pãng n le rik y sore.»

²³A Sol zãgsame n yetē: «Mam pa na n dɪ ye!» A poorē dãmba ne paga modg-a lame, t'a sak n kelg-ba. A yikame n zaoond goeele.

²⁴Paga da tara nag-bil wubdga a zakē, t'a kv-a tao-tao, n yãk zom n nage, n wē bur sēn pa ning bille.

²⁵Paga rika fãa n wa tēgen a Sol ne a poorē dãmba, ti b ri n yaool n yik n kul yung kãng bala.

1 Samwɛl 29

Filisti rãmba lebsda a Daviid a tẽngē

¹Filisti rãmba tigma b tãb-biisa fãa Afek; la Israyel kamba ra siga kvuls niyins sēn be Zizreyel tẽnga seega.

²Filisti tãsoaben-dãmba ra lɔu b tãb-biisa taoore. A Daviid ne a poorē dãmba la a Akis n da baasd kēndã.

³Filisti nanamsã sokame: «Ebre kãensa yita ye?» La a Akis leoka Filisti nanamsã: «Yaa a Daviid, Israyel dīm, a Sol, sōgne! A yuumde bɪ a yuum a yiib marsã a sēn be ne maam, la a sēn waa n nok maama teka n tãag rũnna daare, m pa yãe a kek la a goaleng ye.»

⁴Filisti nanamsã puuga b sũur ne a Akis, n yeel-a: «Rig nin-kãnga t'a leb tẽng ning fo sēn kō-a wã, a ra yi zabre ne tōnd ye, n da wa ta zabr zĩigē n tulg n zab-d ye! Yõa na n yɪ wãna n paam a zu-soab yel-sõmde, ti pa tũ ne tōnd neba zut fiuusgu?

⁵Ka Daviid kãnga la b sēn yund woto wã laa: «A Sol kvv neb tusri, la a Daviid kvv tus piiga.» »

⁶A Akis boola a Daviid n yeel-a: «Ne Wënd sēn vɪ wã, fo ya pv-peelem soaba la m sũur da yaa noogo d sēn waa n tũud taab n zabdē, n kēnd la d lebgdē. M pa yãe sēn yɪ wẽng f nengē ye, al daar ning fo sēn wa m nengē n tãag rũnna. La nanamsã tugda beem ne foom.

⁷Woto yĩnga, bɪ f leb ne laafi, n da sãam Filisti nanamsã sũur ye.»



⁸A Daviid yeela a Akis: «Mam maana bõe? Mam sën sung n kē yāmb tāpa teka, m maana bõe ti y sūur puug ne maam ti sek m kōn le tōog n ti zab ne m zu-soaba bæeba?»

⁹A Akis leoka a Daviid: «Fo meng miime ti m sūur nooma ne foom wala Soaala maleka, la yaa Filisti nanamsā n yeele: «Pa tog t'a kēng zabrā ne tōnd ye.»

¹⁰Rē yīnga yik-y yibeoog pīnda, foo ne f zu-soaba neb sën tū foom n wa ka wā, la y leb zīig ning mam sën kō yāmba. Da sām f sūur ye, ti mam nong-f lame. Yik-y tōd-beoogo, ti zīig sā n yēege, bī y sung kēnde.»

¹¹A Daviid ne a neba yika tōd-beoog pīnda n loog n leb Filisti rāmb tēngē. Sā n ya Filisti rāmba, bāmb teesa Zizreyel.

1 Samwël 30

A Daviid pugda Amalesitse

¹Da-yiten-daare, a Daviid ne a neba taa Siklag. B mikame ti Amalesitsa ra zaba ne Negēb rāmba, ne Siklag: b ra sāmama Siklag n tol n yōog-a bugum.

²B ra yōga pagba ne neb niyins fāa sën da be tēnga puga, beda la bōonego. B ra pa kv ned ba a ye ye, la b ra talla b sën yōg b rāmba, n kell n duk b sore n looge.

³A Daviid ne a neba sën ta b tēngē, b mikame ti b yōog-a lame la b looga ne b pagba, b kom-dibli la b kom-pugli.

⁴Woto, a Daviid ne a neba sën da pugda sunga kelemse la b kūmame al ti b pānga fāa sē.

⁵B ra yōga a Daviid pabga a yiiba me n looge. Yaa Zizreyel tēng paga, a Ayinoam ne a Abigayil, Karmel Nabal pug-kōorā.

⁶A Daviid sūur da sāmama al wōsgo, neba ra gomdame ti b na n lab-a-la ne kuga, ti ned kam fāa da zīi ne sū-sāanga la a yābd a bi-ribl bī a bi-pugla. La a Daviid sūur le kengame, Wēnaam, a Soaala yīnga.

⁷A Daviid yeela maan-kvuda, a Abiyatar, a Ayimelek biiga: «Tall sānem-pe-m-poore n wa.» La a Abiyatar talla sānem-pe-m-poore n wa.

⁸A Daviid soka Wēnaam: «M tōe puga zab-zabdbā la m na paam-b sīda?» La leokrā yu woto: «Puge, ti f na paame, la f na n fāag b sën yōg b rāmba.»

⁹A Daviid kēna ne a neb kobs-yooba sën da be ne yēnda, la b ta Besor kvulgā.

¹⁰Neb kobs-yi n pa ti b ra yēe wōsgo n pa tōe n gāndg Besor kvulga ye: woto a Daviid kell n kēnga ne neb kobs-naase.

¹¹B yāee Ezipt ned a yembre weoogē wā, la b tall-a lame n wa a Daviid taoore. B kō-a-la buri t'a wābe, la b kō-a-la koom t'a yū.



- 12**B leb n kō-a-la kankama la bugsuntung biis sēn kvuse, gīin a yiibu. A rume t'a pāng le wa; sɪd me a ra ka tol n dɪ la a yū būmbu al sēn ta dasem a tã, wīntoog la yvngo.
- 13**A Daviid sok-a lame: «Ānd n so foom, la fo yita ye?» A leokame: «M yaa Ezipt bi-buga, Amalesitg a yembre yem-daoogo. Ad dasem a tãab rŭnna, mam zu-soaba sēn bas maam, m sēn ka laafi yīnga.
- 14**Tōnd zaba ne Kret Nug-ritg rãmba, ne a Zuda la a Kaleb Nug-ritg rãmba la d yōoga Siklag bugum.»
- 15**A Daviid sok-a lame: «F tōe n yãag-m-la zab-zabdb kãens nengē?» La a leokame: «Wēen ne f Wēnnaamã ti f pa na n kv-m ye, la f pa na n dik maam n kō m zu-soaba ye. F sã n sak boto, m na tall foom n kēng zab-zabdba nengē.»
- 16**La a yãag-a lame, la b mikame ti b ra sēeg n pida ne tēnga, n ditē la b yūuda, la b maand b kibsa, ti sɪda, teed wvsgo la b wuk Filisti rãmba tēnga la Zuda tēnga.
- 17**A Daviid kv-b lame al yibeoogo n tãag zaabre n kãab-b ne Wēnde. Ned ba a ye ka pōs ye, sã n ka kom-bub kobs-naase sēn zomb yvngma n zoe n pōse.
- 18**A Daviid reega Amalesitsã sēn dik būmb niynsa fãa. A Daviid fãaga a pagb a yiibã.
- 19**Būmb ba a ye ka menem ye, al ba teedo n ti tãag kom-dibli la kom-pugli, būmb ning fãa b sēn da ze n loog ne wã, a Daviid le talla fãa n wa.
- 20**B riga rŭm-bōonego la rŭm-beda n taas a Daviid taoore n yetē: «A Daviid zabr pvur la woto.»
- 21**A Daviid babsa neb kobs-yi wã sēn da ye n le pa tōe n kēna, t'a bas-b Besor kvulga rvvre. B yik n sega a Daviid ne a neba sēn da pvgdã: a Daviid ne a neba me seg-b lame n pvvs-ba.
- 22**Neb kēer n da be a Daviid neba svka n ya nin-toose la nin-yaalse, b zēka b koeese n yeel: «Nin-bãmba sēn ka rvvg kvulga wa tōndã, bɪ b ra kō-b būmb ba a ye tōnd sēn deega pugē, sã ka b toorē pagba la b kamba; b reeg-ba n zoe.»
- 23**La a Daviid yeelame: «Naaba-Wēnd sēn maan būmb ning n kō tōndã, pa tog ti y tum woto ye, d saam-biisi. Soaala-Wēnd yalsa tōnd seegē, la bãmb n ning tōnd nusē zab-zabdba sēn wa n zab ne tōndã.
- 24**Ānd n na n kelg y gomdã? Sēn kēnga zabrã sēn deegd būmb ninga, boto me la b kōt sēn yaas-b n gū teedã. B naagda fãa n pvɪ taaba.»
- 25**La badaar tēka, a Daviid kutame ti rēnda lebg noor a Israyel yīnga, la rog-n-miki sēn ket n yes ne rŭnna.
- 26**A sēn ta Siklag, a Daviid tuma Zuda nin-kēemba pvur, tēng-tēnga, ne koe-kānga: «Yãmb yīnga, baad-y kŭuni sēn yãk Wēnd bæeb teedē, tōnd sēn zab n paame.»
- 27**Kŭuna sēn ta b rãmb la woto: Betel rãmba, Negēb-Ramot rãmba, Yatir rãmba,



- ²⁸Aroer dāmba, Sifmot rāmba, Estemoa rāmba.
²⁹Rakal rāmba, Yerameyel dāmba, Kenitsa tēns rāmba,
³⁰Orma rāmba, Bor-Asā rāmba, Atak rāmba,
³¹Ebrō rāmba n paas tēns niyins fāa a Daviid sēn zīnd ne a nebā.

1 Samwɛl 31

A Sol kūum

- ¹Filisti rāmba zaba ne a Israyel la a Israyel dapa fāa zoe Filisti rāmba taoore, la b kv kēer n gāneg Gilboa tānga zugu.
- ²Filisti rāmba diga a Sol ne a kamba, n kv a Zonatā, a Abinadab, la a Malkisuwa, a Sol kamba.
- ³Zabra tooga fāa lvi-la a Sol zugu; tābda rāmb n yāend-a. Yē me nif sēn teeg-ba, a yeesame.
- ⁴A Sol yeela sōgen ninga sēn da tukda a zab-teedā: «Wōog-f svuga n kōs-ma, ti nin-dēgd bāmba na n wa tāo-ma, la b yaal-m, n ning-m yānde.» La sōgna sēn da tuk a zab-teedā pa sak ye, ti rabeem da tar-a lame, la a Sol lvi n bvuga a svugā n kōs a menga.
- ⁵Sōgna sēn yāe t'a Sol kiime, yē me lvi n bvuga a svuga la a naaga a Sol n ki.
- ⁶Yu woto la b ki daar a ye, a Sol ne a kom-dibli a tā la sōgna sēn da tukd a zab-teedā.
- ⁷B sēn yāend b neba sēgre, n wum a Sol ne a kamba kūum, Israyel kamba sēn be-b bāg-faaga rvunde la sēn be-b Zurdē rvunde, b fāa yi-la b tēnsē n zoe la Filisti rāmba ti reega b tēnsā n kēedē.
- ⁸Vēkembeoogo, Filisti rāmba wa n zεε teedā. B yāenda a Sol ne a kamba a tāabā sēn gāe Gilboa tānga zugu.
- ⁹B fiuuga a Sol zugu, n wvk a zab-teedo. B kutame ti b sa n togs kibarā b wēn-naandsa dotē la zīis fāa.
- ¹⁰B bīnga a Sol zab-teedā a Astarte rāmb doogē, la b yagla a Sol Bet-Seā lalga zugu.
- ¹¹Galaad soolem, Yabes tēng neba wuma Filisti rāmba sēn maan a Sol būmb ninga.
- ¹²La gāndaada fāa kēna yung a ye tōre, n wa rok a Sol yīnga Bet-Seā lalga zugu la b rika a kamba me. La b lebg n waa Yabes n yōog kūuma bugum.
- ¹³B wvka b kōaba n ti bus Yabes, tug sēn wēnd pusg tēngre; b loe b noor dasem a yopoe.



2 Samwɛl

2 Samwɛl 1

DĪMA A DAVIID DITA NAAM

A Sol ne a Biig kūum

¹A Sol kūuma poore, a Daviid tōoga Amalesitsā, n læeg n wa Siklag. A paa be rasem a yiibu.

²Da-yiten-daara la rao a ye n yii a Sol tãb-sikã n wa. A futã ra kēesame, t'a zug ra yug tom. A sɛn ta a Daviid taooore, a lvu tɛnga n wōgemde.

³T'a Daviid sok-a: «Fo yita ye?» T'a leoke: «M yi-la a Israyel tãb-sikã n zoe n pōse.»

⁴T'a Daviid sok-a: «Bōe n maam be? Bɪ f togs ma!» Daoã leokame: «Neba kong n zoeeme, neb wɔsg paa tãpɛ. A Sol meng ne a Zonatã maana yōore.»

⁵A Daviid soka bi-buga sɛn waa ne kibarã: «F yu wãn n bãng t'a Sol la a biig a Zonatã maana yōore?»

⁶Daoã sɛn waa ne kibarã leokame: «Segame tu m da bee Gilboa tãnga zugu; la m yãee a Sol sɛn tik a kãnde, n yesɛ, tu bilim-bilm la wed-dɔɔdb gūbg-a n sege.

⁷Dīma sɛn wɛnemd n yãend-ma, b bool-m lame tu m leoke: «M Naaba!»

⁸Tɪ b soke: «Fo yaa āna?» Tɪ m yelee: «M yaa Amalesitga.»

⁹Tɪ b yeel maam: «Kolg-la f kv-ma. M ket n mi m nenga, la m gãba paooda.»

¹⁰La mam kolgame, n kv-ba tu m da miime tu b kōn pōs bæba ye. M fōka b naam pugla b zugu, n pidg zūurã b sɛn da ning b kanga. M waa ne-ba n na n kō yãmba, m dīma.»

¹¹A sɛn wɔm woto, a Daviid taka a futu n kēese, la neba fãa sɛn da be-b ne-yɛ wã me kēesa b futu.

¹²B pogla kvɔre, n yãb n yãbe, n zãgs rubo al tu ta zĩ-sobdo. B maana rɛ a Sol ne a biiga, a Zonatã, yĩnga, la Wɛnd buudu, a Israyel kamba, sɔɔga sɛn kooda yĩnga.

¹³A Daviid yeela bi-buga sɛn wa ne kibarã: «Fo yita ye?» T'a leoke: «M ba yaa noaka, a yaa Amalesitga.»

¹⁴A Daviid yeel-a lame: «Fo yu wãna n pa zoe rabeem n sak n zɛk f nugu n kv Soaala-Wɛnd sɛn kō a soab naama?»

¹⁵La a Daviid boola ned a yembre n yeel-a: «Kolg n wɛ-a!» T'a sɪd wɛ-a n lubi.

¹⁶A Daviid yeelame: «Yaa fo meng n bao f kūum n saag n yiis f noorɛ tu foo n kv Soaala-Wɛnd sɛn kō a soab naama.»

Dīma Daviid yãbda a Sol la a Zonatã



- ¹⁷Yun-kānga la a Daviid pud yā n na n yāb a Sol ne a biiga, a Zonatā, kuvre.
- ¹⁸Tāp yulle, Zuda kamba sēn tog n zāmse, la sēn guls Nin-sōngā sebr puga. A Daviid yula woto:
- ¹⁹A Israyel zu-zēkra paa tāng zugu, gāndaada lvi-la b lvuse!
- ²⁰Da togs-y rē Gat tēng ye, da moon-y kibarā Askalō ti Filisti kom-pugli wā wa noogd b sūur ye, ti nin-dēgda kamb wa kīdemd n langdē ye.
- ²¹Gilboa tāmse! Bɪ meenem la sa-koom da le ruvg y zug ye! Bɪ put da le pelg kood y pennē ye! Yaa yāmb zutu la rēgd bol gāndaada gāndo. Be la a Sol gāonga rēgem yā; a Sol gāonga kōn le sō kaam ye
- ²²A Zonatā tāpa yaool n zɪ n tare ti beebā n pid ne pāng ye. A Sol svuga sēn da tar vargr la a sēn tare.
- ²³A Sol ne a Zonatā yam kēe taaba b vuma fāa pugē, la ka kūuma n waa n welg-b ne taab ye. B tvulem da yuda suls tvulem, b sū-keelem yuga bōnyēes sū-keelem!
- ²⁴Israyel kom-pugli, ning-y nintām n yāb a Sol! A ra yeelgda yāmb ne nufa, a ra zam-y-la ne fan teedo. Y futa ra tisa ne sānem n tar yāgbo.
- ²⁵Zabra sēn waa n kēed wa bēere, wakat kāng la gāndaada lvi yā, tām̄sa zut la a Zonatā gāand yā! Zonatā, m yao sōngo, ges m sū-sāanga!
- ²⁶Ges m sēn da nong-f ne nonglem ninga! Fo nonglma la m da pēgd n yud fāa, n pēgd-a n yud rao ne pag nonglem.
- ²⁷Bōe ti gāndaada lvi b lvuse? Bōe ti bāmb ne b zab teeda pa tāpē?

2 Samwɛl 2

A Daviid deegda naam Ebrō

- ¹Dē loogr poore, a Daviid soka Soaala-Wēnde; a goma woto: «M tōe n kēng n ti zīnda Zuda soolmē bɪ?» Tɪ Soaala-Wēnd leok a: «Kēnge!» La a Daviid le sokame: «M na kēnga tēn-bvgo?» Tɪ b leok-a: «Ebrō!»
- ²A Daviid kēnga be ne a pagb a yiibā: a Ayinoam, Zizreyel tēng biigā la a Abigayil, sēn yɪ Karmel dao, a Nabal, paga.
- ³A Daviid kitame ti sēn da be-b ne-yē wā kēng, ned kam fāa ne a zaka, n ti zīnd Ebrō ne a tēn-toose.
- ⁴A Zuda neba waa Ebrō, n pudg a Daviid zug naam kaam, t'a yɪ a Zuda dīma. La b waa n yeela a Daviid: «Yaa Galaad Yabes rāmb n solg a Sol yaoogē.»
- ⁵A Daviid tvma neba ti b ti yeel Yabes-Galaad dāmba: «Wēnd na ning y barka! Yāmb sēn puk y pv-peelem ne y dīm a Sol, n bao zīg n mum-a.



⁶Bɪ Wënd kell n pug-y daar fãa ne b nonglem! La yãmb sën maan sôm ninga ne a Sol, mam me na maan-y neere.

⁷La marsã, bɪ y keng y pɛlga la y maan daoodo. Yãmb zu-soaba a Sol maana yõore, la a Zuda rooga rãmb pudga m zug naam kaam, ti m led a Sol zĩiga.»

A Isbaal ne a Daviid

⁸A Ner biiga, a Abner, a Sol tãnsoaba, da peega a Sol biiga, a Isbaal la a tall-a lame n kēng Maanayim.

⁹A kitame t'a lebg dīm Galaad, Asur, Zizreyel, Efrayim, Bēnzame la Israyel tōre.

¹⁰A Sol biiga, a Isbaal, yuum da taa pis-naase, a sën wa n lebg Israyel dīma; la a ru naam yuum a yiibu. Yaa a Zuda roog bala n da kēed a Daviid.

¹¹A Daviid sën pa Ebrō wala a Zuda rīm, yu yuum a yopoe la kiis a yoobe.

Gabaō zabre

¹²A Ner biiga, a Abner, la a Sol biig, a Isbaal gūudba yii Maanayim n tees Gabaō.

¹³A Seruya biiga, a Zoab, ne a Daviid gūudba me boba zabre. Yaa Gabaō ko-baora sɛeg la b seg taaba ti bãmb dãmb be ko baora kireng a ye, ti bãmb dãmb be kireng a to.

¹⁴A Abner yeela a Zoab: «Bɪ neba yik n mao taab tōnd taoore!» A Zoab leokame: «B yiki!»

¹⁵B yikame. B sōda a Bēnzame roogē, a Sol biig a Isbaal neba bãmb piig la a yiibu, n sōd a Daviid neba, bãmb piig la a yiibu.

¹⁶Ned kam fãa gãda a zabd-n-taag yubla, la a rik a svuga n kōs a lvgre, ti b fãa naag taaba n lvi. Yaa rē yĩnga la b sën bool zĩ-kãng ti svus piisē, la a bee Gabaō.

¹⁷Badaare zab toag n zĩndi la a Daviid tãb-biisa tōoga a Abner ne a Israyel neba.

¹⁸A Seruya kamb a tãaba zĩnda be: a Zoab, a Abisayi la a Asayel. A Asayel da tvula ne zoeese wala yãka.

¹⁹A Asayel wudgame n pugd a Abner, la a pa tol n budg goabg bɪ ritg ye.

²⁰A Abner wēnegrime n yeele: «Yaa foom bɪ, Asayel.» La a leokame: «N-yēe!»

²¹A Abner yeelame: «Kek goabg bɪ ritgo, yōk tãb-bi-pol a ye n deeg a sën so fãa.» La Asayel pa tulg n bas pugbo la a pa kek ye.

²²A Abner le yeela a Asayel: «Kek la f bas m pugbo, ka rē m na n wē-f lame n lubi. La f sã n lvi, m na le tōog yals f ba-biig a Zoab taoore?»

²³A Asayel tōdgame t'a kōn serg ye. Woto wã a Abner kōsa a pugã ne a kãndã, la kãnda sãag n yi-la a poorē t'a lvi n ki zĩig pugē. Ned ning fãa sën da ta a Asayel sën lviē wã da yalsdame.



²⁴A Zoab ne a Abisayi zoe n pugā a Abner, la wīndg lvus sasa, b taa Gibeā-Ama, sēn be Gia yaanga, Gabaō we-raooga sor zugu.

²⁵A Bēnzame kamba sūu taaba, a Abner poorē, la b yalsa tān-bil a ye zugu.

²⁶A Abner zīnda tān-bila zug n bool n tees a Zoab n yetē: «Svvgā na n kell n tara varg bala? Fo ka mi ti sã n ya woto kōn baas neere? Wakat bug la f na n yaa n kabs f neba ti b vē ne saam-biisa zab-taasma?»

²⁷A Zoab leokame: «Ne Naaba-Wēnd sēn vī wā, ad-fo sã n da pa gomē, neba kōn basē taab pugbo, ti beoog raara ka vēeg ye.»

²⁸A Zoab kitame ti b peeb tōntōogo, ti tãb-biisã fãa yalse. B basa a Israyel pugbo, ti zabra se.

²⁹A Abner ne a neba kēname n tees Araba, yung kãng tōre. B rvvga Zvrdē kvlgã; b kaaga Gesur n wa kē Maanayim.

³⁰A Zoab basa a Anner pugbo, n tigim a tãb-biisã fãa. A Daviid tãb-biis piig la a we n ki, n paas a Asayel.

³¹La a Daviid neba da kv a Bēnzame la Abner nebã, neb kobs-tã la pisoobe.

³²B talla a Asayel n ti solg a ba yaoogē, Betylyeem. A Zoab ne a neba kēna yunga tōre, la zīg sēn waa n yēegdē la b yaool n ta Ebrō.

2 Samwel 3

¹Zabra kaoosa a Daviid ne a Sol rooga svka, la a Daviid roogã pãng ra paasdame t'a Sol rooga rēnd ra woogdē.

A Daviid kamb sēn dog Ebrō

²A Daviid roga kamb Ebrō tēnga: a pipi biiga yvvr da boondame ti Amnon. A ma la Zizreyel pag, a Ayinoam.

³Yē yao wã la a Kilab, a ma a Abigayil, Karmel Nabal paga; a tãab soaba la a Absalom, a ma la a Maaka, Gesur dīma, a Talmayi, bi-pugla.

⁴A naas soaba la a Adoniyas, a Agit biiga: a nu soaba la a Sefatiya, a Abital biiga,

⁵a yooB soaba la a Itreyam, a Daviid paga Eglā biiga. Kom kãens la a Daviid paam Ebrō tēnga.

A Abner kvubo

⁶A Sol ne a Daviid rooga sēn da waa n ket n zabd taaba, a Abner maana yam n dvus a meng a Sol neba taoore.

⁷A Sol ra tara paga t'a yvvr boond t'a Rispa, n yaa a Aya bi-pugla. A Isbaal yeela a Abner: «Ya bōe ti fo kolg m ba wã paga?»



- 8**A Isbaal goama puuga a Abner sũur wusgo t'a yeele, «Mam yaa baag sãn dit a Zuda rãmb nugẽ laa? M ka zãmb f saamba a Sol roog ye, m ka zãmb a saam-biisi, a zo-rãmb ye; m pa bas foom a Daviid nugẽ ye, la f yik n zabda ne maam pag poorẽ, dũnna!
- 9**Wënd na sik yel-beed a Abner zugu, n sik-a n bãge, mam sã n pa pids Soaala-Wënd sãn kãab a Daviid,
- 10**la m yiis naama a Sol roogẽ, n sõng a Daviid t'a ri naam Israyel la Zuda zãnga, n sung Dã n ta Beerseba.»
- 11**A Isbaal pa saag n le paas gomd ye, t'a ra zoeta a Abner.
- 12**A Abner meng a toore tũma neb ti b ti yeel a Daviid: «Ãn n so tãn-peelma?» N le paas woto: «Wa yõg zood ne maam ti m na sõng ti f paam ti Israyel neba fãa wa kẽfo.»
- 13**A Daviid leokame: «Be neere! M sakdame n na n yõg zood ne foom. La bũmb a ye bal n be ti m na kos foom: f ka na n wa mam taore, ti f ka reng n wa ne a Mikal, a Sol bi-puglã.»
- 14**La a Daviid tũma neb ti b ti yeel a Sol biiga, a Isbaal: «Kõ-m paga, a Mikal, ti m paam-a-la ne Filisti rãmb koabg waoose.»
- 15**A Isbaal tũmame ti b ti reeg-a a sıda, a Paltiyel nengẽ. A Paltiyel yaa a Layis biiga.
- 16**A sıda yik n yãag-a lame. A pug-a-la ne nintãm n ta Bawurim, t'a Abner yeel-a be: «Lebge!» La a Paltiyel sakame, a lebgame n kuli.
- 17**A Abner sunga yẽsgo ne a Israyel nin-kẽemba n yeel-ba: «Yaa al daar zãra la yãmb dat t'a Daviid yı y dĩma.
- 18**Bi y mao ti yı marsã, ti Soaala-Wënd ra pĩnd n yeela woto a Daviid poorẽ: «Na n tũu ne m yamba, a Daviid, ti m fãag m buudu, a Israyel, Filisti rãmba la b bæeba fãa nugẽ.»
- 19**A Abner goama lvi-la a Bẽnzame tubrẽ. A taa Ebrõ, n wilg a Daviid, Israyel rãmba ne a Bẽnzame sãn sakd bũmb ninga.
- 20**A Abner taa a Daviid nengẽ Ebrõ ne neb pisi. A Daviid maana a Abner ne a poorẽ dãmba sãando.
- 21**B sãn waa n dt n se, a Abner yeela a Daviid: «Ade, m naaba, m tõe n tigma a Israyel tõe m dĩa taoore, m tõe ti tẽnga neba fãa yõg zoodo ne yãmba ti y ri naam b fãa zugu wa y sãn date.» A Daviid kõ-la Abner sore, t'a kul ne laafi.
- 22**Mik a Zoab ne a Daviid tãb-biisa ra ti zabame la b fã n lebg n watẽ; b ra paama rub sõma. Dẽ t'a Abner ra ka le ket a Daviid nengẽ, Ebrõ tẽng ye, ti bala a Daviid ra kõ-a-la sore t'a kuli, t'a std da kul ne laafi.



- 23**La a Zoab ne a tãb-biisa fãa sên wa n ta yiri, b togs-b la woto: «A Ner biiga, a Abner, yõsg n waa dīma nengē, la b bas-a lame t'a leb n kuli ne laafi.»
- 24**Rē la a Zoab kē dīma nengē n yeele: «Yaa bōe la yāmb yōdg n maan ka? A Abner waa yāmb nengē, yaa bōe ti yāmb bas-a t'a looge?»
- 25**Yāmb mi-la a Ner biiga, a Abner, bi? A ratame bala n tudg yāmba. A waame bala n na n bāng y sên gōod zīs niynsi, n bāng y sên maand fãa.»
- 26**A Zoab yi-la a Daviid nengē n tum neb ti pug a Abner. B tu paam-a-la Sira ko-baoora sēnē la b le tall-a lame n wa t'a Daviid zi tiiri.
- 27**A Abner sên ta Ebrō, a Zoab peeg-a lame n kē tēnga pugā, n bool-a kēnga, wala a tara koeg n na n walem-a, mik a sulmame n paam-a n kōs a pugā t'a ki. Woto me la a rok a sūur ne a Abner, t'a ra kv-la a saam-biig a Asayel.
- 28**A Daviid wa n bānga yellā, la a yeelame: «Beoogo, ra-yita, bi Soala-Wēnd da ning m meng la m soolma taale a Ner biiga, a Abner, zuma daagr poorē ye.
- 29**Taalā roga a Zoab la a zaka rāmb fãa zugu. Bi a Zoab rooga rāmb bē mende la wāodo! B ra tōog n kēn b nao a yiiba zug ye, la zabr svvg sên base, bi tēn-kūum loog ne!»
- 30**A Zoab ne a yao a Abisayi kv-la a Abner ti yē n da yiis b yao, a Asayel, yōore, Gabaō zabrē.
- 31**A Daviid yeela a Zoab ne tãb-biisā sên da yāagd-a wā: «Kēes-y y futu, la y yeelg sū-pa-noang futu, ti d yāb a Abner kvre.» B tvka kūuma pāndare t'a Daviid pugd poorē.
- 32**B muma a Abner Ebrō. Dīma singa kūmkūma a Abner yaoogā zug ti zāma wā fãa kiigd nintām.
- 33**Dīma yāba a Abner woto: «A Abner ra tog n kii wa nin-yaalg woto sīda?»
- 34**F nus ra pa loe, f kars ra pa sog ne bāeense, f lvi wa ned sên lvi yel-wēn-maandb nusē!» Tī zāma wā fãa nintām na n sodg n paase.
- 35**Neba waa n kosa a Daviid t'a ri ti wīndg nan pa lvi ye, la a Daviid wēna woto: «Wēnd na sik yel-beedo m zugu la b le sik-a n bāge, m sã n ning bur m noorē, bi būmblem buug a to ti wīndga nan pa kē!»
- 36**Zāma wā wumame la b mikame ti rē yaa sōmbo, ti bala dīma sên da maand fãa neba ra pēgdame.
- 37**Badaare, zāma wā fãa ne Israyel tōre bāngame t'a Ner biiga a Abner sên ki wā da ka dīma yell ba bilfu.
- 38**Dīma yeela a tãnsoaben-dāmba: «Y ka mi ti Israyel na-biiga, ti Israyel nin-kāseng n ka rūnna laa?»



³⁹Sã n ya ne maam, m pãng paooda rûnna ne b sën taag m naam kaama; a Seruya kom-kãensã sûur kegname ti looge. La Soaala-Wënd na lebs wënem soab a wënem.»

2 Samwël 4

A Isbaal kuvbo

¹A Sol biiga a Isbaal wumame t'a Abner ki Ebrõ, t'a yeese, ti Israyel tõr sûur sãame.

²A Sol kamba zakê, nin-daad la bi-bees a yiibu n da be be. A ye yuur a Baana, a yiib soaba a Rekab. B ra ya Beerot rao a Rimõ kamba, a Bënzame roogê, ti bala b geta Beerot me wala a Bënzame soolem.

³Beerot neba ra zoeeme n wa kê Gitayim, la b keta be n ta rûnna n lebg be noakense.

⁴A Sol biig a Zonatã da tara a biig a yembre, la a karsa ra fabame. A ra tara yuum a nu, a Sol ne a Zonatã kuvra sën yi Zizreyel n wa, a ma wubdga põk-a lame n na n zoe, la zoesa sën yi ne yãgb bala, biiga furg n luume t'a kars sãame.

⁵Beerot rao, a Rimõ, kamb a yiibã, a Rekab ne a Baana, waa n yika wînto-svka n këng a Isbaal yiri wa b na n ti sika koodo. B kêeme n mik t'a kêe vuugo.

⁶B sën ta woto n mik t'a gãe a gãag zugu, a ro-gãagê b kõs a puurã.

⁷B sën kv-a woto, a Rekab ne a Baana fiuuga a zugã n zoe n looge. B teesa Zurdê bãg-faaga la b kêna yvnga tõre.

⁸B talla a Isbaal zugã n wa a Daviid taoore, Ebrõ, la b yeela dîma: «Ad-a Sol biiga a Isbaal zugu, yãmb beyã sën da rat y yõore. Soaala-Wënd saka rûnna ti d soaala la d dîma paam n dok a sûur ne a Sol la a buudu.»

⁹La a Daviid goma ne Beerot Rimõ kambã, a Rekab ne a yao a Baana, n yeel-ba: «Bas-y ti m wëen ne Wënd sën vi la sën yiisd maam toog buud fãa pugê wã la m yeel-y woto:

¹⁰Sën da wa-a n togs maam a Sol kũuma, ra tẽeme t'a waa ne koe noogo, la mam kitame ti b yõk-a n kv Siklag, n yao a koe noogã.

¹¹M maanda wãn marsã ne bi-bees sën kv nin-turga a zak pugê, rẽ yëne me a gãag zugu! M pa tog n sok sën daag-b zuma la m kit ti b menem dũniya suda?»

¹²A Daviid kõ-la a neba noor ti b kv-ba. B kuvsa b nus la b nao n lul-b Ebrõ ko-baora sãega. La b rika a Isbaal zugã, n ti mum a Abner yaoogê, Ebrõ tẽnga.

2 Samwël 5

A Daviid lebga Israyel me dîma

¹Wënd kãnga Israyel sagsã fãa wa a Daviid nengê Ebrõ. B yeel-a lame: «Ade, tõnd yaa f buudu la f rooga neba.



²Pīnda, a Sol sēn da waa n ya tōnd dīma, yaa foom n da talld Israyel kamba n kēnd tāpo la f le talld-ba n watē. Soaala-Wēnd yeela foom: «Foom n na n yɪ m buud a Israyel ba-wubdga, foom n na n yɪ a Israyel dīma.» »

³La woto, a Israyel nin-kēemba waa dīma a Daviid nengē Ebrō. La dīma a Daviid yōga zood ne bāmba, Ebrō, Soaala-Wēnd taoore. B pvdga a Daviid zug naam kaam, t'a lebg a Israyel dīma.

⁴A Daviid da tara yuum pis-tā, a sēn waa n na dɪ naam. A ru naam yuum pis-naase.

⁵A ru Zuda naam, Ebrō, yuum a yopoe la kiis a yoobe n dɪ Zuda la a Israyel fāa naam Zerizaleem, yuum pis-tā la a tā.

A Daviid kēeda Zerizaleem

⁶La Dīma ne a tīb-biisa waa n taka zabr Zerizaleem ne Zebuzitsa sēn da be tēn-kānga. Sida tēnga rāmb yeela a Daviid: «Yāmb naoor sēn wat n na n tabg ka tɪ ya zoeense la wobsa y na n pīngd goabg la rutgo.» Bāmb da rat n yeelame t'a Daviid kōn tol n kē be le-le.

⁷La a Daviid zabame n deeg Siō tānsoben-dooogo; dē n lebg a Daviid na-tēnga.

⁸Baraare a Daviid yeelame: «Ned sã n dat n kē Zebuzitsa tēnga a maanda sulem b bas zoeensa la wobsa pīngr yunga n tū bok ning b sēn wedg n na n wa ne kooma tēnga puga.» A Daviid sēn kis wa fāa-la woabg la zoanga. Yaa rē yīnga la b yeta: «Wobs la zoeense pa tar zīg Wēnd zakē ye.»

⁹A Daviid kēe tānsoben-doooga puga, n bool-a t'a Daviid na-tēnga. La a mee lalg n gilgi, n sung Milo n digd pvgē.

¹⁰A Daviid pāng da tara paasgo daar fāa tɪ Tānsoba-Wēnd ra bee ne yēnda.

¹¹A Iram, Tir dīma tuma a Daviid tum-tumdba ne ra sīdma la da-wāadba la kug-peesdba, tɪ b me roogo n kō a Daviid.

¹²A Daviid bāngame tɪ Soaala-Wēnd n da paasd a naama keelem, t'a yɪ a Israyel dīma, la b zēk a rīngu, bāmb buud a Israyel yīnga.

A Daviid kamba

¹³A Daviid sēn yi Ebrō, n ta Zerizaleem, a le kēesa pagba. A le roga kom-dibli la kom-pugli.

¹⁴Ad kamb niyins sēn dog Zerizaleema yuya: a Samua, a Sobab, a Natā, a Salomo.

¹⁵A Yivar, a Elisuwa, a Nefeg, a Yafiya.

¹⁶A Elisama, a Elyada, a Elifelet.

A Daviid ne Filisti rāmb zabre

¹⁷Filisti rāmba sēn wum tɪ b taaga a Daviid kaam t'a yɪ Israyel dīma, b ruusa tāpo n na n yōk-a. A Daviid sēn wum boto, a zoeeme n tɪ kē tānsoben-dooogã.



¹⁸Filisti ramba, taa Refayitsa tannaokã, n tong b tãb-biisã.

¹⁹A Daviid soka Wēnde: «M tõe n zaba ne Filisti rambã la y na n ning-b-la mam nugē bɪ?» La Soaala-Wēnd leoka a Daviid: «Zab ne-ba! Vēnega m na n ninga Filisti rambã f nugē!»

²⁰Dē la a Daviid tees Baal-Perasim, la zī-kānga a tōoga Filisti ramba; la a yeelame: «Naaba-Wēnd bēega m bēeba lalga, wala koom sēn kaoog beongo.» Yaa rē la b boond zī-kānga ti Baal-Perasim.

²¹Filisti ramba ra zoe n basa b wēnd damba, la a Daviid ne a neba wuk-b lame.

²²Filisti ramb le ruusa tãpo Refayim tannaokē wã.

²³A Daviid soka Soaala-Wēnde la b leok-a lame: «Da tees b taoore n sing zabr ye. Gilg b poorē pargen-tuudē wã.

²⁴Fo sã n wa wum nao rãamde, pargensa zutu, maan gūusgu, ti yaa Soaala-Wēnd n lut f taoore n na pãb Filisti ramba.»

²⁵A Daviid maana wala Soaala-Wēnd sēn da kō a noore, la a tōoga Filisti ramba, Gezer tēnga noorē.

2 Samwɛl 6

Kuga walsa koglg kēeda Zerizalɛm

¹Dē loogr poore, dīma a Daviid tigma a Israyel nanams bedã la a nin-kēemba fãa, na ta neb tus pis-tã.

²A Daviid ne neb niyins fãa sēn da be ne-a wã teesa Zuda-Baala n na n ti tall zooda kasetã n wa; yaa yē linga zugu, la Tãnsoba-Wēnde da sigda, malegs a yiiba pɪgsa maasmē.

³B roglã koglgã bilim-bilm paalg zugu; b ti rik-a-la a Abinadab yiri. A Uza ne a Ayio, a Abinadab kamba, n da tat bilim-bilm paalgã.

⁴B yiis-a koglgã a Abinadab yiri, tãnga zugu, la a Ayio n da kēnd taoore.

⁵A Daviid ne a Israyel roog ramba fãa da reemda koglgã taoore ne yuum teed buud fãa: duudsi, koala, pendse, gãngãado, kema.

⁶B waa n ta-la a Nakō zεεgē wã, t'a Uza tēega a nugu, n na n kok koglgã ti niiga ra maaname t'a kulle.

⁷La Naaba-Wēnd sūur puuga ne a Uza; la b wē-a-la zī-kāng bala, a kongr yīnga. A Uza kii be, koglgã sεεga.

⁸A Daviid yeesame ti yu wa lalg la b wurg yã t'a Uza sãd n yi. Ne rūnna zī-kāng ket n boondame ti Uza lalg bεεga.



⁹Badaare, a Daviid zoe Soaala-Wënd rabeem; a yeelame: «Kuga walsa koglg yita a wāna n kē mam yiri?»

¹⁰Woto, a Daviid pa sak n bīng zood kasetā a yiri, a na-tēng pugē ye. A tall-a lame, n ti bas a Obēd-Edom, Gat daoā, yiri.

¹¹Koglgā paa a Obēd-Edom, Gat daoā, yir na maan kiis a tā. La Soaala-Wënd ninga a Obēd-Edom ne a zak fāa barka.

¹²B waa n yeela a Daviid: «Naaba-Wënd ninga a Obēd-Edom ne a zak la a sēn tar fāa barka, kuga walsa koglg yīnga.» Woto, a Daviid kēngame n ti kut ti b rik-a a Obēd-Edom yiri, n tall-a n wa ne kīdengo, a Daviid na-tēngē.

¹³La koglgā tukdba sēn maan nao yakem a yoobe a Daviid kuv loalga ne nag-bil noabdg maoongo.

¹⁴Dīma a Daviid da saoda ne a pāng teka, Soaala taoore, a ra yera maan-kvudba fu-bil-peelgā.

¹⁵A Daviid ne a Israyel kamba fāa waa ne koglgā n kaasdē la b peebd bardo.

¹⁶Kuga walsa koglg sēn ya Wënd zood kasetā sēn waa n kēed a Daviid na-tēnga, a Sol bi-puglā, a Mikal, lka vōorē n getē: la a yāee dīma a Daviid sēn yigd la a wēnegd Soaala-Wënd taoore; la a sābs-a-la a sūurē.

¹⁷B kēesa koglgā, n dīgl-a a zīigē, peel roogē, a Daviid sēn kut ti b ti a yīnga. A Daviid kuv, Soaala-Wënd taoore, yū-noog la laafi kosg maando.

¹⁸Maanda sēn kv n sē, a ninga neba barka Tānsoaba-Wënd yuur yīnga.

¹⁹A kitame ti b pui, a Israyel zāma wā fāa, dapa la pagba, rubo; ned kam fāa reega bur gilga, la miisd sēn dōos ne bugsuntung la tus a taab bi-koeemse, ti b fāa yaool n kuli.

²⁰Dē poore, a Daviid kulame n na n ti ning a zak rāmb barka, t'a Mikal, a Sol biigā yii n seg-a n yeele: «Ad-y Israyel dīma paama waoogr dūnna koe! A pidga a futu n sao bulgemd la bala, a yems yem-pogs taoore, wa talga!»

²¹A Daviid leoka a Mikal: «M saoo Soaala-Wënd taoore, bāmb sēn nong maam n yug f ba, la f ba roog gilli, n tūus maam, ti m yi b buud, a Israyel naaba.

²²M da nongē lame n yiē nin yaalga n yud woto, la m sulgē m menga, m meng nifē n paase, la ad-m kōn kong waoogre fo sēn gomd yem-pogs niynsa taoore ye.»

²³Woto wā, a Mikal, a Sol bi-puglā, ka le rog biig ye.

2 Samwēl 7

Bāngd a Natā

¹Dīma waa n kē-la a yi-paalē n na n zīndi, ti Soaala-Wënd kō-a-la vuusgo la b fāag-a-la a bēeba fāa sēn da gūbg-a wā nusē.



- ²Dē la a yeel bāngd a Natā: «Gese, mam kēeda roogo sēn maan ne ra-sīdma, ti kuga walsa koglg yaool n be zānd sēn ti ne pēel tēngre.»
- ³T'a Natā leok dīma: «Aya! Bɪ y maan y sūur sēn dat būmb ning fāa, ti b bee ne yāmba.»
- ⁴Badaar yungo, Naaba-Wēnd leoka bāngda a Natā gomd kāngā:
- ⁵«Kēng n ti togs m tɔvm-tɔmda a Daviid ti Soaala-Wēnd koeg la woto: «Yaa foom n na n me roogo n kō-m ti m kē bɪ?»
- ⁶M pa bao roogo m sēn yiis Israyel kamba Ezipt tēnga n tāag rūnna. Kēna kēname ti m be sək roogē, zānd tēngre.
- ⁷Mam sēn tū a Israyel kamba zīg ning fāa, m yeel-b ti būmbu? M goma ne a Israyel naaba a bōe, nanams niyns m sēn kō noor ti kum m bāgre, a Israyelā? Dīm bɔg la m yeel yā: Bōe ti y pa kēs-m doog pɔg sēn maneg n ka ne kɔgs ra-sidma?»
- ⁸Marsā, ti yeel m tɔvm-tɔmda a Daviid: Ad Tānsoaba-Wēnd sēn yet būmb ninga. Yaa maam n ti yiis foom pɔ-weesē, f sēn waa n pɔgd f rūmsi, n bool-f ti f wa yɪ m buud a Israyel dīma.
- ⁹Fo sēn kēng zīg ning fāa, mam da bee ne foom; mam kv-la f bēeba fāa f taoore. Mam kitame ti fo yɔvɔr yi n zɔvg tēng zug nanams beda fāa yɔvɔr sēn yitā.
- ¹⁰Mam kō-la m buud a Israyel zīg t'a zīndi; m na n vigla yēnda be, t'a kɪ yēgna, n kell n pa a zīgē la nin-wēsā kōn le yaal-a wa pīnd ye,
- ¹¹wala m sēn waa n kō m buud a Israyel bɔ-kaoodb ti b ges a yelle. Mam kō-f-la vɔvsgo, n fāag-f ne f bēebā. La mam meng n togsd foo ti m na n yalga f buudu.
- ¹²F yōor sā n wa ta a teka, ti fo sak f saam-dāmba, mam na zēk f kamb, fo poorē, m na zēk biig f sēn doge. M na n zaoolg-a-la naam goeel sēn vigl kēnkē zugu.
- ¹³La yaa yē n na n me roogo, mam yɔvɔr pēgr yīnga. La mam na viglg a naam zaore t'a ra le vik ye.
- ¹⁴Mam na n yɪ-la a ba, la a na n yu mam biiga. A sā n maan wēnga, mam na sɪbg-a ne gɔlgo la gɔlga na n yu ninsaalba.
- ¹⁵La m kōn yiis m barka a zug, wala m sēn yāk a Sol barka, la dig-a n yiis fo taora ye.
- ¹⁶Fo roogo la f rīunga na kaoose, a kōn sɛ ye; f zaorā na n viglame la a kōn vik abada.”
- ¹⁷Bāngda a Natā n ti togsa dīma a Daviid Soaala-Wēnd likrā la b koesa fāa.

A Daviid pɔvsgo



¹⁸La a Daviid kēng n ti puusa Soaala-Wēnd la a yeela b taoore: «Mam yaa āna, Soaala-Wēnde? La mam buud zema bōe, ti yāmb zēk mam n ta zīg ninga m sēn beē wā?

¹⁹La yāmb gesa rēnda n yet ti paooda, Soaala-Wēnde; yāmb kāaba m roog neer la neere, n pulem-a noog ti nan ket n zāra.

²⁰Bōe la a Daviid tōe n togs yāmb n paase? Yāmb mi-m lame, Soaala,

²¹yāmb gomd yīnga, la y sūur daab yīnga, yāmb maana yel-kāsense la y sak n wilga y tɔm-tɔmdā.

²²Yāmb waooga, Soaala-Wēnde! Sēn wēnda yāmb ka be ye! La Wēnnaam a to me ka be, sã n pa yāmba, wala d tɔb sēn wɔmde.

²³Buud a ye bee tēng zugu, sēn wēnd yāmb buudu, sēn wēnd a Israyel bɪ? Wēnnaam sēn wa n fāag a Israyel, n kut t'a lebg bāmb puure, n kut t'a yuur yi, b maana a yīnga, a tēnga yīnga, wēnd-makr dāmba la bōn-bāna, n dig nin-zēmba ne b wēn-naandse n yiis a Israyel taoore.

²⁴Yāmb vigla y buudu, a Israyel, t'a yɪ yāmb soolem daar fāa; la yāmba, Soaala, yāmb lebga a Israyel Wēnnaam.

²⁵Marsã yāmb sēn kāab y tɔm-tɔmda bumb ningã, y sēn pulem a rooga bumb ningã, bɪ y sōng ti y gomda pids daar fāa, la y sak n maan wala y sēn yeele.

²⁶Bɪ yāmb yuur paam pēgre daar fāa! Wēnd na kut ti b yeele: Dūni fāa Soaala, la a Israyel Wēnnaam! Wēnd na kut ti yāmb tɔm-tɔmda roog paam pāng yāmb taoore!

²⁷Sɪd yaa yāmb menga, la dūni fāa Soaala la a Israyel Wēnnaam. Yaa yāmb n vēneg y meng ne yāmb tɔm-tɔmda a Daviid, n yeele: Mam na n mee roogo n kō-fo! Yaa gom kānga n keng mam pelga, ti mam saag n puus yāmb woto.

²⁸La marsã, Soaala-Wēnde, yāmb la Wēnde, la yāmb goama fāa yaa sɪd bala, la yaa yāmb n wilgd yāmb tɔm-tɔmda kiba noogã.

²⁹Bɪ y sak n ning yāmb tɔm-tɔmda yir barka, t'a kell n kaoos yāmb taor daar fāa! Tɪ yaa yāmba, Soaala-Wēnde, n gome, la y kāabg yīnga, yāmb tɔm-tɔmda roog na n paama bark zamaan fāa.»

2 Samwɛl 8

A Daviid zaba

¹Rē poore a Daviid tōoga Filisti rāmba. A ning-b-la yānde n deeg b sēn da so tēns niyinsã.

²A le tōoga Moabitsã, n gāneg-b tēnga, n kv bāmb neba a yi neb a tāab zugu. Woto Moabitsa kē-la a Daviid soolmē n yaood fadgo.



³A Daviid tōoga a Adadezer, a Reob biiga, sēn ya Soba dīma, a sēn wa n tulg n yalg a soolem n tāag Efrat kvl-kēngā.

⁴A Daviid yōga wed-dvdb tusri la kobs-yopoe, n yōg sēn ka zao b wiidā bāmb tus pisi. A wōrsa wiidi niyins sēn tat-b bilim-bilma kars gīni. A keesa bilim-bilm koabg bala a meng yīnga.

⁵Aram neb sēn da kēed Damas waame n na n sōng a Adadezer, Soba dīma, t'a Daviid kv bāmb neb tus pisi la a yiibu.

⁶Dē poore a Daviid zīndga komber Damas, Aram dāmba yīnga. Bāmb lebga a Daviid yemse n kut-a yōor yaood. A Daviid sēn kēng zīg ning fāa n tak zabre, a tōoga a bēeba.

⁷A Daviid reega sānem gānda fāa, a Adadezer tīb-biisa sēn da zādā la a tall-b lame n wa Zerizaleem.

⁸A Adadezer tēnsē, Beta ne Berotayi, a Daviid wōka zūud teed wusgo.

⁹A Towu, Amat dīma, wumame t'a Daviid tōoga a Adadezer tīb-biisā fāa.

¹⁰A tuma a biiga, a Zoram, tao-tao, a Daviid nengē n na n pvvs-a la a pēg-a, a sēn zab n tōog a Adadezer yīnga. A Adadezer da rita beem ne a Towu. A Zoram waa ne wanzurf, sānem la zūud teedo n kō a Daviid.

¹¹Dīma a Daviid rika rē fāa n naag ne tēns a taaba a sēn da wōra wanzurf la sānem n kō Naaba-Wēnde.

¹²Kūuna yii Edomitse, Moabitse, Amonitse, Filisti rāmba la Amaleits tēnsē, n paas a sēn deeg a Adadezer nengē. A Adadezer la a Soba biiga la Soba dīma.

¹³A Daviid yvbra yii wusgo a sēn ti pāb Aram nebā n læeg n wa. Zabra zaba yamsem bāg-faagē, la neb tus piig la a nii la a tōog yā.

¹⁴A ninga komber Edom ti Edom neba fāa lebg a Daviid soolem. A Daviid sēn da kēndē fāa, Soala-Wēnd da sōngd-a lame t'a tōog a bēeba.

A Daviid na-yira rāmba

¹⁵A Daviid ru naam Israyel fāa zugu. A ra zādā neba ne pv-peelem la zemsgo.

¹⁶A Seruya biiga, a Zoab, n da yaa a tānsoaba, t'a Zozafat, a Ayilud biiga, yaa a koe-moanda.

¹⁷A Ayitub biiga, a Sadok, a Abiyatar biig a Ayimelek n da ya maan-kvdba; a Seraya n da ya a seb gvlsda.

¹⁸A Zoyada biig, a Benaya, n da ya Krēt la Pelet dāmba sēn da gūud dīma tānsoaba. A Daviid kamba da yaa maan-kvdba.

2 Samwēl 9



A Daviid ne a Mefibaal

- ¹ A Daviid waa n yeelame: «Ned keta a Sol roogē ti m tōog n maan-a neere, m zooda ne a Zonatā yīng bi?»
- ² A Sol sōgen a ye n da be, n boond t'a Siba; b tall-a lame n wa a Daviid nengē. Dīma sok-a lame: «Yaa foom la a Siba bi?» T'a leoke: «M naaba, yaa maam, y sōgna!»
- ³ Tɪ dīma soke: «Ned pa ket a Sol doogē ti m pids m sēn kâab ne Wēnde?» T'a Siba leok: «A Zonatā biig a ye n kete, la a yaa pōore.»
- ⁴ Dīma sokame: «A bee ye?» T'a Siba leoke: «A bee Lo-Debar rao, a Amiyel biig, a Makir, yiri.»
- ⁵ Dīma a Daviid tumame ti b kēng a Makir, a Amiyel biiga, yiri, Lo-Debar tēnga, n ti tall-a n wa.
- ⁶ A Mefibaal, a Sol yagenga, la a Zonatā biiga, waa a Daviid nengē n wōgemd a taoore, n fōgneg a neng tēnga. A Daviid yeelame: «Mefibaal!» T'a sake: «Ad-y y sōgna!»
- ⁷ T'a Daviid paase: «Da zoe rabeem ye, ti mam dat n maan-f la yel-sōmde, f ba a Zonatā yīnga. Mam na n lebsa foom, f yaaba a Sol putā fāa, la fo na n du daar fāa ne maam laag a ye puga.»
- ⁸ A Mefibaal wōgemdame n yeele: «Yāmb yamba zema bōe, ti y wēnemd y neng n tees ba-kung wala mam to wā?»
- ⁹ Dīma boola a Siba, a Sol sōgnā, n yeel-a: «Mam kōta f zu-soaba biiga, a yaab ne a buuda sēn da so būmb ning fāa.
- ¹⁰ Ko putā a yīnga, foom ne f kamba la f tum-tumdba; la fo na n tigsda bōn-koadi wā ti f zu-soaba biig paam dub n dɪ. La f zu-soaba biiga, a Mefibaal, na n dɪ ne maam daar fāa laag a ye puga.» A Siba da tara kom-dibli piig la a nu la tum-tumdb pisi;
- ¹¹ a yeela dīma: «Yāmb yamba na maan dīma, a zu-soabā, sēn kō noor ningā. Sā n ya ne a Mefibaal, a minim n dita ne maam, a sēn yaa a Sol yagenga yīnga.»
- ¹² A Mefibaal da tara bi-ribla a yembre sēn da boond t'a Mika. Sā n ya yē menga yell gesgo, dē ra paka a Siba ne sēn naag-b yē a zakē wā.
- ¹³ A Mefibaal sēn da ya pōora yīnga a ti kēe Zerizalēem, n na n paam n dut daar fāa marsā ne dīma laag a yembr puga.

2 Samwɛl 10

A Daviid na-yir dāmb deegda paogre

- ¹ Dē poore, Amonitsa naaba kiime t'a biiga, a Anun, led a zīgē n dut naam.



²A Daviid yeelame: «Mam na n lebsa a Naas biiga a Anun yel-sôm niyins a ba sên maan maama.» A Daviid tuma sōgen-kamba ti b ti pɔvɔs a ba wã kuvre. A Daviid sōgen-kamba sên ta Amonitsa tēngē,

³Amonitsa na-biis yeela b zu-soaba, a Anun: «Yāmb tēedame ti yaa a sên dat y saamba waoogre la a Daviid sên tum ti b wa pɔvɔs a kuvra bi? Pa sên na n yi bala n tōog n bāng d tēngā, n bāng a pānga sên be zīg ninga, n wa lub-a, ka rē la a Daviid tum a sōgen-kamba suda?»

⁴T'a Anun na n yōg a Daviid sōgen-kamba n kit ti b wōrs b toeemsa bogre la b wōrs b futā n zems b kɪgba, n yaool n kō-b sor ti b kuli.

⁵A Daviid sên wum yellā a tuma neb ti b seg-ba, ti bala yānde n da tar nebā; dīma kitame ti b yeel-ba: «Pa-y Zeriko al ti y toeemsa wa yi sōma ti y yaool n wa.»

Pipi zabr ne Amonitse

⁶Amonitsā mikame ti b sên maan woto wã b ru beem ne a Daviid. Woto wã b tuma neba sên na n ti yao Aramsā ligdi ti b wa sōng-ba. Bet-Reob la Soba Aramsā yu tãb-biis tus pisi, n paas Maaka dīma tãb-biis tusri. Tob dīma yu tus piig la a yi la yē wa ne.

⁷A Daviid wuma rē n yiis a Zoab ne tãb-biis niyins sên ya-b zabra gāndaado.

⁸Amonitsa yiime n tong zabre tēnga noore. Sā n ya Soba, Reob, Tob la Maaka Aramsā, bāmb ra yedga toore n pid pɔ-weesā.

⁹A Zoab mikame t'a taore la a poorē yaa bæeba, t'a na n tūus Israyel rap meng-menga n tong-b Aramsa taore.

¹⁰Yaa a yao, a Abisayi la a kō tãb-biisa sên kellā ti bāmb me tong Amonitsa taore.

¹¹A yeel-a lame: «F sā n yāe ti Aramsa na n tōog-ma bi f zoe n wa sōng-ma. Sā n ya foo la Amonitsa tōogda, m na zoe n wa sōng-fo.

¹²Keng f sūuri ti d zab ne raodo, d buuda la Wēnd tēnsa yīnga. La Soala maan b sên date.»

¹³A Zoab ne a neba singa zabre ne Aramsā, la Aramsa zoeeme.

¹⁴Amonitsa sên yāe ti Aramsa zoeeme, bāmb me wēnemda b nao a Abisayi taore n zoe n kē tēnga puga. A Zoab sên yi a zabrā ne Amonitsā, a læg n wa Zerizalæem.

Aramsa zabre

¹⁵Aramsa yāeeme t'a Israyel n tōog bāmba ti b na n tigs b nebā.

¹⁶A Adadezer tuma neba ti b ti yiis kuvlga rɔvnd dāmb fāa ti b bob zabre. B waa Elam; a Adadezer tãsoab a Sobak n da be b taore.

¹⁷A Daviid wumame, a me tigim Israyel zānga ti b rɔvg Zurdē n ta Elam. Aramsa tongame n tak zabr ne a Daviid.



¹⁸Aramsa le kongu pāng n zoe a Israyel taoore. A Daviid kuv wiidi kobs-yopoe sēn sog bilim-bilm la wed-duvdb tus pis-naase. B tol n pogla tãsoab a Sobak menga, la a waa n kongu pāng be.

¹⁹Nanams niyins sēn da kēed a Adadezer yāeeme t'a Israyel n tōoge ti b gom laafi goam ne a Israyel, n sulg b mense. Dē teka Aramsa maana rabeem ne Amonitsa sōngre.

2 Samwɛl 11

A Daviid ne a Batseba

¹Yvumd sēn vēke ti dīm dāmb le sing b zaba, a Daviid tuma a tãsoaba a Zoab ne a neba, ne a Israyel fãa, ti b ti sãam a Amon yagense la b ti gāneg tãpo n gūbg Raba, b na-tēngã. Dīma a Daviid paa Zerizaleem.

²Daar a ye, zī-sobdo, dīma a Daviid yika a gāagē, n gōod na-yir beonga zugu la a zīnda beonga zugu n yāe pag a ye sēn sood koom: la pagã da yaa neer al wvsgo.

³La a Daviid kitame ti b sok n bāng sēn yaa a soaba. B waa n leokame: «Yaa a Batseba, a Eliyam biiga, la Ititga, a Uri, paga.»

⁴A Daviid tuma neda ti b ti wa ne pagã. La dīma gāanda ne-a. Paga ra nan yulga paalem. Paga leba a yiri.

⁵Paga rika puga, n tum ti b ti yeel a Daviid: «Mam tara puga!»

⁶A Daviid toola sebre a tãsoaba a Zoab n yeel-a: «Tum Ititga Uri t'a wa sak maam.» A Zoab tuma a Uri a Daviid nengē.

⁷A Uri sēn ta a Daviid nengē, a sok-a-la a Zoab ne a tãb-biisã la zabrã sēn yaa a soaba.

⁸A Daviid yaool n yeela a Uri: «Bɪ f kul yir n ti waas f nao.» La a Uri yii na-yirã ne dīma kũuni.

⁹La a Uri zāgsa kulbu, n gāand dīma sumandē, ne a zu-soaba sōgen-kamba.

¹⁰B ti yeela a Daviid: «A Uri pa kul a yir ye.» T'a Daviid sok a Uri: «Fo pa yi so-toak n wa laa? Bōe yīnga ti fo pa kul f yiri?»

¹¹A Uri leoka a Daviid: «Kuga walsa koglga, a Israyel ne a Zuda tãb-biisa gāee zānd tēngre; y tãsoaben-kāseng a Zoab la a tãsoaben-taasa gāee tãb-sikē. Woto wã marsã, m maanda a wãna n ti kē m zakē, n dutē, n yūuda la m gāe ne m paga? M kō maan yell a woto buud ye, m wēenda!»

¹²A Daviid yeela a Uri: «Bɪ f yaas ka rūnna, ti beoogo m na bas-f ti f lebe.» La a Uri paa Zerizaleem badaare.

¹³La dīma bool-a lame t'a wa rɪ ne bāmba, n kō a rāam ali t'a yū n gāeeme. La zī-sobdo a Uri sēn yi naaba zakē, a pa kul a meng yir ye, a kell n paa ne tãb-biis niyins sēn gūud-b dīma.



- 14** Vêkembeoogo, a Daviid gũlsa a Zoab sebre, t'a Uri tall n ti kɩs-a.
- 15** A gũlsa woto sebra zugu: «Bɩ f ning a Uri zĩig ning zabrã sɛn ya toogã, la y yi a poorɛ, n bas ti b tão-a n kv.»
- 16** A Zoab sɛn da gũbg tɛngã n mi zabra nengã, ti ninga a Uri, n togl beeba gãndaada sɛn da ya wvsg zĩig ningã.
- 17** Tɛnga rãmba yiime n sung zabre, la b kv-la a Daviid tãb-biisa la a tãnsoaben-dãmba kɛere. Ititga a Uri me kiime.
- 18** A Zoab tuma neda t'a wa togs a Daviid zabra kibar fãa.
- 19** A kô-la a sɛn tum a soaba noor kãnga: «Fo sã n togs dĩma zabra yelle n sɛ,
- 20** tõe ti dĩma puug a sũur n sok-fo: «Yaa bõe yĩnga, la yãmb pɛneg tɛngã n kaoog zabre? Yãmb ka mi ti b tõe n yalsa lalsa zut n tão yãmb pɛem laa?
- 21** Ænna n kv a Abimelek, a Yerubaal biigã? Ka pag n yals lalg zugu n lobg-a ne neer laa? La a ka ki Tebes bɩ? Bõe n maan ti yãmb pɛneg lalgã?» Dĩma sã n gom-f boto bɩ f yeel-ba: «Yãmb tãnsoaba, Ititga a Uri, me kiime.» »
- 22** Sɛn tum a soaba loogame, la a sɛn ta, a goma ne a Daviid wala a Zoab sɛn da ratã.
- 23** A yeela a Daviid: «Neba tōoga tōndo; b yii n zaba ne tōnd pvtɛ, ti tōnd læg dig ba n ti ta tɛnga noorɛ.
- 24** Tãoodba zĩnda lalga zugu n tão yãmb tãb-biisã, m naaba, la b kvv yãmb neb wvsgo, la yãmb sōgna, Ititga Uri, me kiime.»
- 25** A Daviid yeela raoã: «Tɩ yeel a Zoab woto: «Da sãam f sũur ti loog, yell kãnga yĩng ye, ti svvg rita yaare, rũnna yaa ka, beoog ka sɛnɛ. Aya! Ning pãng n zab ne tɛngã n lub-a. Modg n keng f pɛlga!» »
- 26** A Uri paga wumame t'a sɩd kiime; la a yãba a sɩda.
- 27** A Batseba sɛn dɩ a sɩd kvv n sɛ, a Daviid tumame ti b ti peeg-a n wa t'a reeg-a a yiri. A Batseba lebga a Daviid paga, n dog a biiga. A Daviid sɛn maan bũmb ningã pa ta Soaala-Wɛnd yam ba bilfu.

2 Samwel 12

A Natã ne a Daviid

- 1** Naaba-Wɛnd tuma a Natã a Daviid nengɛ, t'a ti yãend-a n yeel-a: «Neb a yiibu n da be tɛng a yembre, a ye dakãagre, a yembrã naong soaba.
- 2** Dakãagrã da tara piisi la niis ka teka.
- 3** Naong soaba da ka tar fi, sã n ka a pe-sɛdga a sɛn da ra. Yɛ meng n da kôt pesga rubo, t'a bit a zakɛ ne a meng kamba. A da rita a meng sɛn dute, n yũud a wamnɛ, n gãe a sɛegɛ. A ra get-a lame bal wala a bi-pugla.



- ⁴Sāan n wa n sig dakāagrā yiri, la rakāagra pa sak n bao a meng pesgo bɪ a meng naafo n segl dub n kō sāana ye. Yu naonga soab pe-sedga la a kv n segl sāana.»
- ⁵Dīma a Daviid sūur puuga al wusgo ne dakāagrā, t'a yeel a Natā: «M wēen ne Wēnde ti daoā sēn maan woto wā toga ne kūum.
- ⁶B reeg rakāagra sēn pa tar sūura nengē piis a naas n dol pe-sedgā zīgē.»
- ⁷A Natā yeela a Daviid: «M naaba, yaa yāmb la nin-kānga! A Israyel Wēnnaam koεεg la woto: «Maam n pudg f zug kaam, ti f yɪ a Israyel dīma; la maam n fāag foom a Sol nugē.
- ⁸Mam kitame ti fo soog f zu-soaba roogo, la m duk f zu-soaba pagba n ning f zakē; la m kōo foom a Israyel la a Zuda roogo. F sā n yet ti paoda, m na le paas sēn ta rē.
- ⁹La bōe yīnga marsā, ti fo sābs Soaala-Wēnd goama, n maan sēn yaa wēng bāmb nifē. Fo kv-la a Uri, Ititga. Fo maana f sēn na maane ti Amonitsa svvg yāk a yōore ti fo reeg a pag n maan f paga.
- ¹⁰Marsā teka, svvg kōn le zāag ne f zak ye; ti fo nif sāaga maam, ti fo yēeg a Uri, Ititga, n deeg a paga, n maan f rēnna.
- ¹¹M koεεg la woto: Ade! Mam na kitame ti yel-beed yi f meng zakē n læeg n lvi f zugu. Mam na n deega f meng pagba n kō f roagda t'a gāand ne-ba. Dē yaa būmb sēn na n yɪ vēenega wa wīndga.
- ¹²Fo maana f yela ne soosgo, la mam dēnd na n yɪ-la a Israyel zāng nifē, wīndga vēenemē.» »
- ¹³Dīma a Daviid leoka a Natā: «M beega Soaala-Wēnde!» T'a Natā yeel-a: «Soaala-Wēnd kō-la y yel-wēnda sugri. Y ka na n ki ye.
- ¹⁴La yāmb sēn beeg Soaala wusgo ne y yel-wēndā, la y kō bēeba būmb b sēn na n lvus taoor n paoog Soaalā, ad f sēn dog biig ninga na n kiime.”
- ¹⁵La a Natā leba a yiri.

A Batseba biiga kūum

Bāag n yōk biig ning a Uri pagā sēn dog n kō a Daviidā. A yika bā-toogo.

- ¹⁶La a Daviid pɔvsa Soaala-Wēnd biiga yīnga, la a loe noore, la a sā n da kēed a roogē, yungo, a ra gāe tēnga.
- ¹⁷Dīma kug-zīidba modg-a lame t'a yiki, la a zāgsame, a pa naag bāmb n dɪ būmb ye.
- ¹⁸Sēn maan dasem a yopoe biiga kiime. A Daviid sōgen-kamba da zoeta rabeem n pa rat n wilg-a ti biiga maana yōor ye. B ra gomda woto: «Biigā sēn da wa n ket n vɪ wā b goma ne bāmba la b pa reeg ye. D na maana wāna n yeele: «Biiga kiime!» Dīma ka na n tum beedo?”



¹⁹La a Daviid yāeeme t'a sōgen-kamba da bukda b koεeg n gomd ne taaba, woto a bāngame ti biiga kongā pānga. A soka sōgen-kambā: «Biiga maana yōor laa?» Tɪ b leok: «N-ye! M naaba!»

²⁰A Daviid yikame n so koom, n zε a meng yū-noog kaam, n tek futu, n yaool n yi n kēng wēnd doogē n ti wōgemde. A sēn lebg n wa yiri, a kosame ti b wa ne rubo la a rume.

²¹Tɪ sōgen-kamba sok-a: «Yāmb sēn maanda vōor yaa bōe? Biigā sēn da waa n ket n vi, yāmb da tōdgdā rubo n tar yābre; la marsā biiga sēn maan yōore, yāmb yik n ditame.»

²²A Daviid leok-b lame: «Biiga sēn da waa n ket ne yōorā, mam da loeta m noore la m kiigd nintām n tagsd m sūurē: «Daare Soaala-Wēnd na zoe m nimbāanega ti biiga tilge.»

²³La marsā biiga sēn maan yōore, mam na n le zāgsa dub bōe yīnga? Mam tōe t'a le vuug bi? Yaa maam n na wa babs yē, la ka yēnda n na n lεeg n wa mam nengē ye.»

²⁴A Daviid belsa a paga, a Batseba, la b kēe ne taaba. La a Batseba waa n dogā biiga, t'a Daviid puda yuor a Salomo. Soaala-Wēnd yam kēe biigā la b tūnuga a Natā maasem n wilg a Daviid.

²⁵Nonglem kāng yīng me la a Natā pud a yuura woto: Yedidiya, Wēnd Noanga.

Raba wāabo

²⁶A Zoab zaba ne Raba, Amonitsa na-tēnga, n tōog-a.

²⁷A Zoab tuma neb ti b ti yeel a Daviid: «Mam zaba ne Raba; m tol n deega b ko-yūudma sēn be sak ningā.

²⁸Marsā, bi y tigim tāb-biisā, n wa reeg sēn kellā n soog zānga, ka rē yaa maam n na n lub tēngā la m na n pud-a-la m meng yuure.»

²⁹A Daviid tigma tāb-biisā fāa n kēng Raba, n ti wē tēnga n tōog-a.

³⁰A fōka b wēnda Milkom zugē, sānem pugl sēn da ta nin-tug a ye zubo. Kug neer sēn saas a toore n punda la b da rik n tablg-a. A Daviid tall-a lame n ti maneg a meng pugla. Pus n yu teed wusgo la sēn tar yōodo la a tall n looge.

³¹La sā n ya ne tēnga nebā, a Daviid tall-b lame n wa Zerizaleem. B zāmsa raad wāabo, kug peesgo, tān-koεem wēbo. A ra maanda woto Amonitsa tēnsē. A Daviid ne a tāb-biisā lεeg n waa Zerizaleem.

2 Samwɛl 13

A Absalom kibare



- ¹Ad yel-niyns sên puge. A Daviid biig a Absalom da tara tão, ba a ye, ma a ye. Bi-pugla da yaa neere, n boond t'a Tamar. A Daviid biig a to, a Amnon, da nonga a Tamar.
- ²La a Amnon sũur da pa gãe ye. A tol n wa lvu bãaga, a ba bi-poaka a Tamar yẽnẽ yĩnga. Bi-pugla ra nan pa kẽ kãadem ye. A Amnon da pa ne silem baaf ning a sên na n silem ti b zems taab ye.
- ³A Amnon da tara a zoa a ye sên boond t'a Zonadab, a Daviid ba-biig, a Simea biiga, la a Zonadab da yaa silem soaba.
- ⁴A waa n soka a Amnon: «Bõe n be ti dĩa biig neng ka lebd a zĩgẽ beoog sên vëeg fãa? Fo ka na n togs maam?» A Amnon leok-a lame: «Yaa a Absalom tão, a Tamar, poorẽ, m nong-a lame.»
- ⁵A Zonadab yeel-a lame: «Kẽ n gãand n maan wa f ka laafi ye. F ba sã n wa ges fo, bu f yeel-a: «Bı y kō a Tamar sore, t'a wa kō-m dub ti m dı. A wa segle dubã mam nifẽ, ti m yãe la m deeg a nugẽ n dı.» »
- ⁶La Amnon gãandame n maan wa a pa keem ye ti dĩa wa ges-a, t'a yeel-ba: «M kotame ti m tão, a Tamar, wa rōos miisd a yi m nifẽ ti m deeg a nugẽ n dı.»
- ⁷A Daviid tumame ti b kẽ na-zakẽ n yeel a Tamar: «Kẽng f tão, a Amnon, yiri n ti segl rubo n kō a.»
- ⁸A Tamar kẽnga a tão, a Amnon, yiri, n ti mik t'a gãe t'a rik zom sên nage, n wẽ, n dōos miisd a yiibu a Amnon nifẽ.
- ⁹A yiisa miisda laagẽ, a taoore, la Amnon zãgsa rubo, n yeele: «Neba fãa yi ka!» La neba fãa yi-la a roogẽ.
- ¹⁰T'a Amnon yaool n yeel a Tamar: «Bı f tall rubã n ta m gãaga roogẽ ti m deegd-a f nugẽ n dutẽ.» A Tamar rika miisdã a sên dōosã n wa kıs a tão a Amnon, a gãag roogẽ.
- ¹¹A Tamar sên tud a nug t'a reeg n dı, a Amnon yōk-a lame n yetẽ: «M tão, wa gãand ne maam!» A Tamar leokame:
- ¹²«Ayo, m ba-biiga! Da maan-m pãng ye ti yaa bũmb sên kis Israyel. Da maan wubd ye!
- ¹³Mam na n deega yãnd a woto n kẽ ye? La yãmb na n lebga nin-yaalg Israyel pugẽ. Marsã m kotame ti y gom ne dĩa, ti b kōn gıdg d kãadem ye.»
- ¹⁴La a Amnon zãgsame t'a kōn kelg ye; a maana a Tamar pãnga, n gãand ne-a.
- ¹⁵La rẽ poore, a kisg-a lame, al t'a beema yud a sên da nong-a ne nonglem ningã. A yeel-a lame: «Yık n menem!»
- ¹⁶T'a Tamar leoke: «Bı y ra rig-m marsã, n paas wẽng ning y sên zoe n maana ye.» A Amnon pa sak n kelg a Tamar ye;



17 a boola a sōgne n yeele: «Zãag bi-pugla ne maam ka! Yiis-a yunga la f lebs n pag kvlengã a poorê!»

18 Tɪ sōgna sɪd yiis-a n læeg n pag kvlengã. A Tamar da yeelga fuug, sɛn tar nus wogdo tɪ dɪma kom-pugli da yeelgda fu-kãng buudu b sã n nan ka mi raa. A Amnon sōgna yiis a Tamar n lebs n pag kvlengã a poorê.

19 A Tamar yugla a zug tompeglem, n kɛeg a fuug n duk a nug n tik a zugu, n kuiisê la a yãbda.

20 La a kɛem, a Absalom, seg-a lame n sok-a: «Sãnd f ba-biig a Amnon ka zɪnd ne foom? Marsã, m tão sōngo, bɪ f sɪnd tɪ ya f ba-biiga, la ra ning yell kãnga f sũurê ye.» La badaar teka, a Tamar pa-la a ye, a tão, a Absalom, yiri.

21 Dɪm a Daviid du yellã n tge la a sũur yika wusgo. A yaool n ka yeel a Amnon tɪ bũmb ye. Ra yaa a bi-kɛenga, la a ra nong-a-la wusgo.

22 Dê teka a Absalom pa le gom ne a Amnon ye la a kisg-a lame, a sɛn maan a tão, a Tamar, pãng yĩnga.

A Absalom dɪta beem ne a Amnon

23 Sɛn maan yvum a yi, rê loogre poore, a Absalom waa n pɔusa neb tɪ b wa wõrs a piis kōbdo, Baal-Asor tɛnga, Efrayim yegende. A boola dɪma kamb fãa.

24 A Absalom tɪ yeela dɪma: «Ade, yãmb sōgna pɔvsame tɪ b wõrs a piis kōbdo n kō-a; la m kotame tɪ dɪma ne a poorê dãmb sak n wa a sōgna yiri.»

25 Tɪ dɪma yeel a Absalom: «Ayoo! M biiga, d fãa pa na n wa ye, tɪ na yu zub f yĩnga.» A Absalom pɛdga dɪma; la dɪma pa sak n kɛng ye. Dɪma ning-a-la bark bala.

26 A Absalom yeelame: «Sã n ya woto, bɪ y kō sore, t'a Amnon tũ tōndo.» Tɪ dɪma leoke: «A na tũu bõe yĩnga? A na n kɛnga f yiri n tɪ maan bõe?»

27 La a Absalom pɛdgr yĩnga, dɪma sakame t'a Amnon ne a kamb a taaba tũ-a n kɛnge.

28 A Absalom da kō-la a sōgen-kamba noor kãnga: «Bɪ y gũus neere, yãmb sã n wa mik t'a Amnon yũu rãam t'a sũur yaa noogo, tɪ mam yeel yãmba: «Aya! Bɪ y wê a Amnon.» Wakat kãng bɪ y kv-a! Da maan-y dabeem ye! Ka maam n kōt yãmb noora laa? Keng-y pɛlga la y maan sũ-keelem!»

29 A Absalom sōgen-kamba maana ne a Amnon wala a Absalom sɛn yeel bãmbã. La dɛ poore, dɪma kom-dibli wã yikame, tɪ ned kam fãa zomb a bõn-wɛeg tɪ b zoe.

30 La b sɛn da waa n ket sor zugu, koɛeg n taa a Daviid t'a Absalom kvv dɪma kom-dibli wã fãa, tɪ ba a ye pa kell ye.

31 La dɪma yik n kɛesa a futu, n gãand tɛnga, t'a kug-ziidba fãa sɛn da be-b be me kɛes b futu.

32 A Zonadab, a Daviid kɛema, a Sama, biiga, leoka koɛega; a yeela dɪma:



³³«M naaba, bi y ra saag n tags ti b kuv y kom-dibli wã fãa ye. Ad-y yaa a Amnon bal a ye n ki. A Amnon sên sâam a tão wã teka, a Absalom da gâda a sũurê la a noor ra tol n gomdame t'a na tum dẽ. M naaba! Bi y ra sâam y sũur n tagsdẽ ti na-biisa fãa kiime ye, ti yaa a Amnon bal n ki.»

³⁴A Absalom zoeese. Bi-bug ninga sên da gũud dïma zaka noorã nak n gesame, la a yãee neb kuvng ti b tũud Oronayim sor n watẽ, tãnga pennẽ. Gũuda yeela dïma: «M nee neb ka tek sên yit Oronayim tãnga pennẽ n watẽ!»

³⁵T'a Zonadab yeel dïma, «Ad dïma kamb sên wate, yaa wala y sôgen sên yeel yãmba bala.»

³⁶A sên da ket n gomda, dïma kamb taame. B zêka b koes n kelem ti dïma ne a na-yir dãmba me ning nintãm n yãb n yãbe.

³⁷La rẽ t'a Absalom da zoeeme la a ra kênga Gesur dïma, a Amiyud biig, a Talmayi, mengẽ. A Daviid da yãbda a biiga a Amnon kuvr daar fãa.

³⁸A Absalom da zoeeme n kêng Gesur la a paa be yuum a tã.

³⁹Dïm a Daviid waa n basa a zaba ne a Absalom. A sũura waa n maaga ne a biiga Absalom, sên da kv a yao, a Amnon.

2 Samwël 14

A Absalom læeg n waa Zerizalæm

¹A Seruya biiga, a Zoab, wa n yãeeme ti дума le rata a Absalom.

²Woto, a tumame ti b kêng Tekoa n ti bao pag a ye sên tar yam n yeel-a: «Maan wa f sũur sãamame la yeelg kuvr futu, da sôog f neng kaam ye, maan wa pag sên kũmd al daar zãra a ned sên ki.

³Kêng dïma nengẽ n ti gom ne b woto la woto.» A Zoab ninga paga noorẽ a sên na n ti yeel bũmb ninga.

⁴Tekoa paga ti goma ne dïma. A fõgnega a neng tẽnga, n vabend b taoore n yeele: «M naaba! Fãag-y-ma!»

⁵Ti dïma sok-a: «Bõe n tar foom?» Ti paga leoke: «M yaa pug-kõore; m sıda kiime.

⁶La m da tara m kom-dibli a yiibu. Bãmb b yiiba yika ne taab zabre we-kæenga la ned da ka be ne b ye, ti ned a ye wẽ a ba-biiga n kv.

⁷La buuda yikame ne maam n yetẽ: «Wa ne sên kv-a a ba-biigã! Tõnd dat n kv-a lame n lebse! Woto ned kõn kees sên na n di a ba raboog ye.» Woto b na n kiisa m bug-saallã sên kellã, ti m sıda yuvr tũ rẽ n menem, t'a roog lebg ro-vuvgo, nin-vusa tẽngẽ.»

⁸Dẽ la dïma yeel pagã: «Leb yiri, ti m na togs b sên na n maan bũmb ning fo yĩnga.»



- ⁹Ti Tekoa paga le yeel dīma: «M naaba! Sēn na yi bi yi, la maam ne m buudā, tōnd saka a na ri yell kānga taale. Būmb da kē svka n bōn yāmb ne y rīunga ye.»
- ¹⁰Dīma yeelame: «Ned gom ne foom wēnga, bi f tall a soab n wa mam nengē t'a kōn le saag n maan-f būmb ye.»
- ¹¹Ti pagā yeel-a: «Bi m naaba wēen ne Wēnnaam, b Soaala, ti ned ninga sēn tōe n daaga zum n dol zum sēn daagā, kōn wā m yirā n baase, n wā m yirā n kv m biiga ye.» Ti dīma leok-a: «M wēend ti fo biiga zoobg meng kōn lvi tēng ye!»
- ¹²Wakat kānga, pagā yeela dīma: «Bas-y yāmb yem-poakā, t'a leok a naaba la a zu-soaba gomd a ye.» Ti dīma yeel-a: «Gome!»
- ¹³Ti paga yeele: «Yaa bōe yīnga la yāmb bōn Soaala-Wēnd buudā? M naaba goama meng wilgdame ti y pa tar buum, y sēn pa basd b sēn dig a soabā t'a læg n wa wā.
- ¹⁴Sā n yaa sīda, d na kiime, rē yaa tīle. La d na yu wala b sēn daag koom tēnga n ka le tōe n wuk-a ye. La Wēnd ka mi zab-taasem ye, la b maana b sēn na maanega ti b sēn dig a soaba ra kell n pa moog ye.
- ¹⁵La mam sā n wa togsd m naaba la m zu-soaba yell kāngā, yaa ti neba yēesa maam. Rē n so ti m yeel m menga: m na n goma ne m naaba n gese; daar ninga m naaba na maan wa m sēn sagend-b būmb ningā.
- ¹⁶Daare dīma na sake n zāag-m ne ned ninga sēn dat n kv-a tōndā.
- ¹⁷Mam da tagsda woto: «Bi m naaba gomd kit ti m yam gāande; ti m naaba la m zu-soaba yaa wa Wēnnaam maleka, n mi neere la wēnga.» Bi Soaala, y Wēnnaama, zīnd ne yāmba!»
- ¹⁸Dīma yeela pagā: «M sēn na n sok-f būmb ningā bi f da solg-m ye!» Ti paga yeele: «M naaba la m zu-soaba, bi y gome!»
- ¹⁹La dīma sok-a lame: «A Zoab ka lob a toog yell kānga pvgē bi?» Ti pagā leoke: «Sīd menga wala yāmb sēn vi ne yōorā, m naaba la m zu-soaba sēn yeel būmb ninga fāa, būmb ba a ye pa kedb ritgo bi goabg ye. Sīd yaa y sōgna a Zoab n kō maam yam kānga, la yē n ning goam kāensa m noorē.
- ²⁰La yaa sēn na n yi-la ti yellā teem sore, la a Zoab maan woto. La sīd-sīda, m naaba la m zu-soaba tara yam wa Wēnnaam maleka, n mi būmb ning fāa sēn maand tēng zugu.»
- ²¹Dīma yeela a Zoab: «M sakame, m na maan boto, bi f kēng n ti peeg m biiga a Absalom n wa.»
- ²²A Zoab wōgemdame n fōgneg a neng tēnga, n pēg dīma n yaool n yeel-a: «Yāmb sōgna bānga rūnna ti m paama bark yāmb nifē, m naaba la m zu-soaba, ti dīma maana wala m sēn yeele.»
- ²³La Zoab yikame n kēng Gesur n ti peeg a Absalom n wa Zerizalæem.



²⁴La ne rē fāa dīma yeelame: «Bɪ a leb a yiri, la a ra wa m taoor ye.» A Absalom leba a zakē, la dīma sɪd pa sak t'a wa a taoor ye.

²⁵Israyel soolma fāa pɔgē, ned ba a ye ra pa kolg a Absalom ne rasāndlem ye. Neba fāa ra pēgda a neerma wɔsgo: a ra yaa rasān-beelle, a ra pa tar bānd ye.

²⁶Yɔɔmd-yɔɔmd fāa, a zug sã n kē, a pōngdame. La a sã n pōng a zugu, a makda a zoobda zɪslem; la sã n ya ne na-yir magdga, a zoobda zɪslem da taa yubl koom zɪslem.

²⁷A Absalom doga kom-dibl a tāabo la bi-pugl a yembre, yē da boondame ti Tamar, a da yaa pɔg-neere.

²⁸A Absalom zīnda yɔɔm a yiibu Zerizalēem, ti dīma pa tol deeg-a a zakē ye.

²⁹A Absalom boola a Zoab t'a wa t'a tɔm-a dīma nengē, la a Zoab pa sak n wa ye; ta le bool a yesa, la a pa sak n wa ye.

³⁰A Absalom yeela a sōgen-kamba: «Y mi a Zoab pɔɔg ning sē yeg-a mam dēna la, bɪ y ning-a bugum.» A Absalom sōgen-kamba ninga pɔɔga bugum.

³¹A Zoab wa n yāee a Absalom, a zakē, n yeel-a: «Yaa bōe ti f sōgen-kamba ti ning m pɔɔga bugum?»

³²A Absalom leoka a Zoab: «Ad-m da kos-f lame ti f wa ka ti m tɔm-f dīma nengē ne koe-kānga: «Bōe yīng la m yi Gesur n wa ka? M sã n da ketē be ka são. Marsã m dat n taa dīma taoore. Yell sã n ket m zugu bɪ a kv-ma.» »

³³A Zoab kēnga naaba nengē n taas koεεgã. A Absalom sēn ta dīma nengē, a wōgemda b taoore, n lɔɪ n fōgneg a neng tēnga. La dīma mobga-a lame.

2 Samwɛl 15

A Absalom dat n fāsga naam

¹Sēn maan yɔɔm a yi rē loogr poore; a Absalom daa bilim-bilm a ye ne wiidi a meng yīnga; a baoo tãb-biis pis-nu sēn na n gūud a meng yōore.

²A Absalom da yikda tōd-beoogo, n ti yals sor ning sēn dabda dīma zāongē wã; la neba sã n da wat bɔɔd dīma nengē fāa, a Absalom da boond-b lame n sok-ba: «Yāmb yita ye tēnga?»

³B sã n leoke: «Tōnd yita Israyel tēng a ye,» a Absalom da yet-b lame: «Ges-y! Yāmb koεεgã yaa sɪd menga yāmb n so bɔɔm, la yāmb kōn paam ti dīma ned ba a ye maag a meng n kelg yāmb ye.»

⁴La a Absalom da le paasdame: «Ges-y wε! M sã n da soē-la bɔɔda kaoobo, zamaan kānga, sēn tar-a bɔɔd fāa watē la mam taoore ti m kao bɔ-turse.»

⁵Ned sã n da kolg a Absalom t'a na n vabend n kud kāntuse, a Absalom da tuta a nugu, n zēk-a, n mobg-a.



⁶A Absalom da maanda woto ne a Israyel kamba sên da wat-b ne buudo, dîma nengê, n da kit t'a Israyel neba sûur la b yam da læeg n kêed yênda.

⁷Sên waa n ta yuum a naase, a Absalom ti yeela dîm a Daviid: «Kõ-y-m sore, ti m kêng Ebrõ n ti pids m pɔleng a ye m sên pɔlem Soaala;

⁸ti mam sên waa n be Gesur, Aramsa soolmê, m da pɔlma woto: «Soaala-Wënd sã n le tall maam ti m leb Zerizalɛem, m na kêng Ebrõ n ti pɔus-ba.» »

⁹Ti dîma yeel-a: «Kêng ne laafi!» T'a Absalom yik n dik sore, n kêng Ebrõ.

¹⁰Mik a Absalom tuma neb a Israyel sagsa fãa pɔgê ti b ti yeele: «Yãmb sã n wum baorg rãamde, bi y yeele t'a Absalom lebga dîma, Ebrõ tênga.»

¹¹Neb kobs-yi n yik Zerizalɛem n yãag a Absalom. B da bool-b lame, ti bãmb me yi ne b pu-peelem n ka mi bũmb ning sên be têngr ye.

¹²A Absalom sên da waa n kuud maandã, a tuma Gilo tênga ti b ti wa ne a Ayitofel, a Daviid sagenda. Woto suduma paama pãnga, a Absalom poorê lebga taoko.

A Daviid zoetame

¹³Nina n wa n togs a Daviid: «M naaba, a Israyel kamba yam wênemdame ti b tũuda a Absalom.»

¹⁴A Daviid yeela a poorê dãmba fãa sên da be-b ne-a Zerizalɛem: «Yik-y kaane ti d zoe, t'a Absalom buug tõndo, tõnd kõn põs ye. Aya! Nadg-y pãng ti d loog, ti pa rênda, a na n wa paam-d lame n tum beedo la a kood tênga gill ne svuga.»

¹⁵Dîma poorê dãmba leok-a lame: «D naaba la d zu-soaba sên dat fãa, d na maane.»

¹⁶Dîma yii ne nao, yê ne a zak rãmba. Pagb piig bal la a bas ti b yõdg n gã zakã.

¹⁷Dîma yii ne nao, ti neba fãa pɔgda la a tek n yalsa satem dooga seega.

¹⁸A Daviid poorê dãmba fãa: Kret dãmba, ne Pelet dãmba n paas Gat tãb-biisi, bãmb kobs-yoobe, sên da tũ a Daviid, bãmb fãa tonga zabre, a taoore.

¹⁹Dîma yeela a Itayi, Gat tãb-biisa tãnsoaba: «Fo na n tũu tõnd n ti maan bõe? Leb g n ti pa ne dîm paalga Zerizalɛem ti fo yaa sãan ka, la f yaa bu-zêna.

²⁰Fo nan wa zaamê bala, la ad-f kõn yi rũnna n sung m pɔgbo, ti mam meng ka mi m sên dabdê taki ye. Lebe! Peeg f ba-biisã. La Soaala-Wënd na pɔg-f ne b kũuna, f pu-peelma yĩnga.»

²¹La a Itayi leoka dîma: «M wên ne Soaala la ne m naaba la m zu-soaba, ti y sên na n zĩndê fãa, yãmb sõgna me na n zĩnda be, vug bi kunga.»

²²Dê la a Daviid yeel a Itayi: «Bi f wa loog!» Woto Gititga, a Itayi, looga taoore ne a tãb-biisa la b zak rãmba.



²³Tēnga fāa da wulumda ne yābre, ne kelenga; tēnga fāa ra loogdame. Dīma da tūda Sedrō kuvlgā ti neba dik sor ning sēn yegd zī-peen-daagā.

²⁴Maan-kvvd a Sadok me ra bee be ne Levitsā la b ra tvka Soaala zooda kasetā. B sika koglgā, la maan-kvvd, a Abiyatar, gūume ti sēn yi-b tēnga fāa wa rvvg kuvlgā.

²⁵Dē poor marsā la dīma yeela a Sadok: «Ti lebs koglgā tēnga pugē. M sā n paam ti Soaala-Wēnd maan-m nimbāan-zoeere, bāmb na le tall maam n wa la m nif na le yāe b zood kasetā la b waoogra zīiga.

²⁶La b sā n yeele: «M yam yii foom!» Ad ma, bī b maan būmb ning fāa sēn noom bāmba!»

²⁷Dīma le yeela maan-kvvd, a Sadok: «Gese! Leb tēnga pugē ne laafi, ne f biiga a Ayimaas la a Abiyatar ne a biiga a Zonatā.

²⁸Ade, sā n ya maam, m na n ti yalsa weoogē, Zvrdē kuvlgā sēn tōe n dvvg zīig ningā n gūud y kibare.»

²⁹Woto, a Sadok ne a Abiyatar ti lebsa zood kasetā Zerizaleem la b kell n paa be.

A Usayi ne a Absalom

³⁰A Daviid da rvvda Oliviye tāngā la a yābda. A ra baoo peende n lud a nenga la a kēnd a nao zaala. Neba fāa sēn da pugd dīma me da luda b nense, la b me da rvvda tāngā la b tar yābre.

³¹B wa yeela a Daviid: «A Ayitofel lagma ne suduma rāmba n be a Absalom poorē.» T'a Daviid na n yeele: «Kit-y wε Soaala, t'a Ayitofel saglsa yi gāeen-saglse!»

³²La ade, a Daviid sēn ta tānga zugu, b sēn waoogd Naaba-Wēnd zīig ningā, Arkitga, a Usayi wa-la a taoore; a futa ra pārsame, a zug ra kōda ne tom.

³³A Daviid yeel-a lame: «Da wa ne maam ye; f na n yu zub m yīng bala.

³⁴Fo na n leba tēnga pugē n ti yeel a Absalom: «M yi-la y ba sōgne, la marsā m na n yu yāmb sōgne.» Woto f na sagl a Absalom t'a Ayitofel saglsa lebg vudo. La Woto f na naf maam.

³⁵Dē yēnē me f na n paama sōngre maan-kvvdaba, a Sadok ne a Abiyatar nengē, n wilgd bāmb b sēn gomd na-yira ti f wumnē.

³⁶B tara b kamb a yiib sēn be ne bāmbā, a Ayimaas, a Sadok biiga, la a Zonatā, a Abiyatar biiga; bāmb na taas maam fo sēn na n wuma fāa.»

³⁷A Usayi, a Daviid zoa la a sagenda leba tēnga pugē. Segame t'a Absalom me kēed Zerizaleem.

2 Samwɛl 16

A Siba ne a Daviid



¹ A Daviid sēn wa n loog tānga zug tēnsok bilfu, a Mefibaal dakōor a Siba wa n seg-b-la ne bōeens a yiibu, sēn zulg bur kobs-yi, sib koeems gīn koabga, zī-lik paalg tus bi-moaama n paas lung sēn pid ne rāam.

² Dīma soka a Siba: «Fo rat n maana bōe?» T'a Siba leoke: «Dīma zak rāmba n na n zomb bōeensā, burā ne tusa biis na n yu kom-bōonega rubo, la rāama na yī-la b bōn-yūudla, b sā n wa ye we-raoogē wā!»

³ La dīma sokame: «Fo zu-soaba a Sol biiga bee yeelē?» La a Siba leoka dīma: «A paa Zerizalēem, t'a tagsame: «Rūnnā Israyel na n lebs-m la m ba naam.» »

⁴ Dē la dīma yeel a Siba: «A Mefibaal sēn tar būmb ning fāa, rūnna tēka yaa foom n so.» T'a Siba fōgneg a neng tēnga n yeele: «Y barka, m naaba, y yama sēn kē-m yīnga!»

A Simeyi kāabda a Daviid beedo

⁵ A Daviid waa n ta Bawurim. La ade, dao a yembre n yi be, a ra yaa a Sol buudu la a boondame t'a Simeyi, a ba yvvr la Gera. A ra yita tēngā la a kāabd kāab wēnse,

⁶ la a wvkd kug n lobd a Daviid ne a poorē dāmba. Neba fāa, gāndaada fāa yaool n da be-la a Daviid goabg la ritgo.

⁷ A Simeyi da kāabda dīma woto: «Aya! Kēng n menem! Kēng n menem! Nin-wēng menga la zī-yūuda!

⁸ N-faa! Soala-Wēnd læeg n sudg f zugu, a Sol rooga fāa zum, f sēn daage n paam n gvsg a naama n deege. La gese, Wēnd le reega f naama n ning f biiga, a Absalom, nugē. Ad fo sēn lebg nin-yaalga, la foom n bao, ti fo yūu neb zum.»

⁹ A Abisayi, a Seruya biigā, yeela dīma: «Bōe n maan ti baagā, ba-kungā, wa tvvd m naaba la m zu-soaba? M naaba, y kabre! Bas-y-m ti m kēng n ti rok a zugu!»

¹⁰ Tī dīma yeel-a: «Maana a wān ti m weoog kēed foom, Seruya biiga? A sā n tvvd maam, Naaba-Wēnd sā n yeel-a: «Kēng n ti kāab a Daviid beedo,» ānna n be noor n sokd-a: «Bōe yīng la a maand woto?» »

¹¹ Dīma le yeela a Abisayi ne a poorē dāmbā: «Mam meng bi-roak sēn tvlg n dok m yōore, tōnd na le gom dao kānga sēn yaa a Bēnzame sakē neda? Bī y bas-a t'a kāab beedo, Soala-Wēnd sā n yeel-a t'a kāab beedo.

¹² Daare Naaba-Wēnd na n gesa m sū-toogā n maan-m neer n lebs dūnna tvura zīgē.»

¹³ A Daviid ne a neba kell n tuda b sore. La a Simeyi da kēnda tānga pennē n yegd a Daviid; a ra kēndame la a kāabd dīma la a lobd-a kuga la a wvkd tom n fēed-a.

¹⁴ Dīma ne zāma wā taa tēng a ye; la b vovsa be.

A Usayi tata a Absalom nengē

¹⁵ A Absalom ne a zāma wa, a Israyel neba, dag n kēe Zerizalēem, la a Ayitofel da bee ne a Absalom.



16A Usayi, a Daviid zoa wã, sën ta a Absalom nengê a yeel-a lame: «Wënd na kaoos dîma! Wënd na kaoos dîma!»

17T'a Absalom yeel a Usayi: «Nonglem ninga fo sën tar f zoa wã yïng la woto bi? Bõe yïng la fo ka tũ f zoa?» T'a Usayi leok a Absalom:

18«M sën pa tũ-a wã, yaa m sën dat n pa ne ned ninga Soaala-Wënd la Israyel sën yãk a soab wa b dîma. Woto wã yaa ne foom la m na n pa.

19Pus n bãng ti mam sën kēed fooma ka zaalem ye. Fo ka m zoa wã biig laa? Wala m sën pug f ba wã n ta rünna wã, ya foom marsã la m na n puge.»

A Absalom ne a Daviid pagba

20A Absalom yeela a Ayitofel: «Maan-y yēsgo ne taaba n gese d na n maana wãna?»

21A Ayitofel yeela a Absalom: «Kē-y ne y ba sën bas pagb niyins ti b gũ zakã, la woto, a Israyel zãng fãa na bänge ti y kitame, ti y ba wã pa tõe n pa ri beem ne y ye, la y na keng sën be-b yãmb poorê wã fãa sũuri.»

22B tilga pēel roogo a Absalom yïnga, beonga zugu, t'a Absalom gãand ne a ba pagba, a Israyel zãng fãa nifē.

23Wakat kãnga, a Ayitofel sën da sagend sagls niyinsã fãa, b da reegd-b lame, wala sagls sën yi Soaala-Wënd nengê. A Ayitofel saglsa fãa da tara pãnga a Daviid wala a Absalom yïnga.

2 Samwel 17

A Usayi pa reeg a Ayitofel saglg ye

1Dē poore, a Ayitofel yeela a Absalom: «Bas-y ti m tũus tãb-biis tus piig la a yi n yik n babs a Daviid yunga bala.

2Mam na n ti ling-a-la ne yaamse la nug sën komse, mam na n yeēs-a lame, ti neba fãa sën pugd a wã sēege. Mam na n wēe dîma a sã n wa lebg a yembre bala,

3la m na tall neba fãa n wa kō yãmba. M sã n paam yãmb sën baood ned ningã, m paama sën ket-ba fãa. Neba fãa na paam laafi.»

4Gomda taa a Absalom ne a Israyel nin-kēemba fãa yam.

5La baasgo a Absalom yeelame: «Bi y le bool a Usayi, Arkitgã ti d kelg yē me koēega.»

6A Usayi waa a Absalom nengê, t'a Absalom sok-a: «A Ayitofel yeela woto la woto, d tog n maana a sën yeelã bi d pa toge? Fo me gome!»

7La a Usayi leokame: «Sor kãnga yē, a Ayitofel sën wa ne saglg ninga ka sōmb ye.»



- ⁸La a yeelame: «M naaba, yāmb mi y ba wā ne a neba sū-keelem sēn zem būmb ninga; marsā ti b sūur yikame, wala gūgemd padr biig sēn menem t'a yik n zabd ne weoog tōre. Yāmb ba wā yaa dao sēn mi zaba, la a kōn pa ne a nebā yung ye.
- ⁹Marsā t'a soonda bokē, bi zīig a to. La neb sā n ki ti zabra pa yāe n sunge, kōn kaoos ti neba bāng la b yeele: «B tōoga sēn be-b a Absalom poorē.»
- ¹⁰La woto marsā, ba sēn tara sū-keelem wa gūgemde, yē soab na yēese, t'a Israyel zāng fāa miime ti yāmb ba yaa gāndaooogo, la sēn be-b ne-a wā me yaa gāndaado.
- ¹¹Mam yē sagendame t'a Israyel kamb fāa tigim taaba yāmb nengē, sēn sung Dā n ti baas Beerseba; neba na n tigma taab kuvngo, wala bīsri sēn dig mogr noore, ti yāmb meng y toor bob zabre.
- ¹²Tōnd na n paam-a-la a sēn be zīig ning fāa la d na n lvi-la a zug su, wala meenem sēn dūvgd tēnga, la ned ba a ye kōn pōse: yēnda ne neba fāa sēn be-b ne-a wā.
- ¹³La a sā n zoe n ti kē tēng a ye, a Israyel gill na bao wīya, n kēng tēn-kānga, la d na n vuu tēn-kānga n ti lub-a a sēn be kuvlg ninga noore; kugr meng kōn pa, ti b pa gomd ninsaala ye.»
- ¹⁴A Absalom ne a neba fāa yeelame: «Arkitga, a Usayi, saglgā la sōmbo n yud a Ayitofel dēna.» Mik yaa Soaala-Wēnd n da tulg t'a Ayitofel dēna sēn da ya sōmb n yudā lvi vuvugē, n tak yel-beed a Absalom zugu.
- ¹⁵Dē poore, a Usayi ti yeela maan-kvudba a Sadok la a Abiyatar woto: «A Ayitofel kō a Absalom la a Israyel nin-kēemba saglg kānga, n le paas saglg kānga, la mam me sagl-b-la woto la woto.
- ¹⁶Marsā bi y tum tao-tao ti b ti wilg a Daviid. Yeel-y dīma woto: «Da pa pu-weesē wā yung kānga ye; modg n dūvg kuvlgā, ka rē b na wa n vel-f wa ri-vōre n naag ne f poorē dāmbā.» »
- ¹⁷A Abiyatar biig a Zonatā ne a Sadok biig a Ayimaas da solga Eyin-Rogel. Kobunem n da be be ti fu-pegdba wat n pekd b futu. Be la roog bi-pugl a ye ra tog n wa wilg-b yelā ti bāmb deeg n taas dīm a Daviid. Bāmb da solgame, b ra pa tog n kē tēnga pvga ti ned wa yāend-b ye.
- ¹⁸La bi-buga a yembre n baas n yāend-ba n tall kibarā n taas a Absalom. Dē la a Zonatā ne a Ayimaas yi tao tao n ta Bawurim, raoa a yembre zakē. Bulg n da be zaka pvge la b kēe be.
- ¹⁹Rao wā pag rika fuugu n pil bulga noore n læeg n yedg kood a zugu, al ti ned pa tōe tags ti b luda būmb ye.
- ²⁰Woto wā a Absalom neba kēe zaka pvga, n soke: «A Ayimaas ne a Zonatā bee ye?» Ti paga leok-ba: «B tuda ko-baora sēnē.» B baome la b sēn pa yāend-bā, b leba Zerizaleem.



21Bãmb loogr poore, a Ayimaas ne a Zonatã yi bulgẽ wã n ti buug a Daviid n wilg-a. B yeel-a lame: «Aya! Yik-y tao-tao n duug kuvlgã, t'a Ayitofel goma woto la woto yãmb poorẽ.»

22La a Daviid ne a neba sãn da tũud-a wã yik n duuga kuvlgã la sõor sãn waa n pukdẽ, ned ba a ye ra ka be, sãn pa ruug Zurdẽ kuvlgã ye.

23A Ayitofel sãn mik ti b pa tũ yẽ saglsã, a loe a bõang gaare n yik n loog a yiri, a tẽngẽ. La a basa a koes ne a yira rãmba la a ti luulame. A sãn ki, b mum-a-la a ba yaoogẽ.

24A Daviid taa Maanayim, a Absalom sãn waa n duugd Zurdẽ, yẽ ne a Israyel tãb-biisã.

25A Absalom yãka a Amasa t'a led a Zoab zĩig n yaa a tãnsoba. A Amasa yaool n da yaa Israyel neda, a Yeter, biiga. A Yeter pag yɪ-la a Abigayil, a Naas bi-pugla, a Seruya tão la a Zoab ma.

26A Israyel ne a Absalom wẽe b sika Galaad tẽn-peelmẽ.

27A Daviid sãn ta Maanayim, a Naas biiga a Sobi, sãn yit Raba, Amonitsa na-tẽnga, n paas a Amiyel biiga a Makir, Lo-Debar tẽng raoa la Galaad Rogelim tẽng rao, a Barzilai,

28waa ne gãase, fu tagdo, laase, n paas alkam pœelga, alkam kegenga, zom, benga, sũma, ka-kumnem,

29sudo, bĩs-gõem, ne bĩs kaam, piis la niis nemdo, n wa kõ a Daviid ne a neba sãn da yãagd-a wã, ti b na n dulg n mense. Sid me, b ra tagsame ti kom, yaamse la ko-yũudu namsa tãb-biisa we-raoogẽ wã.

2 Samwel 18

B tõoga a Absalom

1A Daviid gilg n gesa neba sãn da be ne-a wã, a kõ-b-la nanamse, kœer soo neb tusri, ti kœer so koabga.

2A welga a tãb-biisã sags a tã, n yãk a ye n kõ a Zoab t'a yɪ b naaba, n kõ a Abisayi a ye, n kõ a Itayi, Gat daoã, a ye.

3La dĩa yeela neba: «Mam dat n tũu yãmb n kẽng zabrã.» Ti neba yeele: «Ayo! Yãmb kõn tũ tõnd n kẽng ye! Ti b sã n ti rigd-d ti d zoe, rẽ ka yell ye; la ba b lubd tõnd neba pvi-suka, rẽ ket n ka yell ye, la sã n yaa yãmba, ad yãmb zema tõnd neb tus piiga; la sãoome ti yãmb kell n pa tẽnga pugẽ n yaool n wa sõng-do, d sã n tar sõngr tũmde.»

4La dĩa leokame: «Mam na n maana yãmb sãn tẽed ti bũmb ninga la neerã.» La dĩa yalsa tẽnga noor kurenga, ti neb tong koabg-kaobga, tusr-tusri n yita.



⁵Dīma kō-la a Zoab ne a Abisayi la a Itayi noor kāngā: «Mam nonglem yīnga, bɪ y zoe m biiga a Absalom nimbāanega.» La neba fāa wuma dīma sēn kō nanamsa fāa noor ninga a Absalom poorē.

⁶B yiime, n na n ti seg a Israyel, la zabrā kaooga Efrayim googē wā.

⁷A Daviid neba tōoga a Israyel la badaare yu neb tus pisi n pa zabrē. Zabra yu tēnkūum menga.

⁸Zabrā wulumdame n yedg zīg zānga, la googa ru neb n yug svuga.

⁹Zabra zīgē, yaa a Daviid gāndaada la Absalom seg yā. A ra zomba bōn-wēega. Bōn-wēega zoe n ti kēe tug a ye tēngre, t'a Absalom zuga ti sēgdg wila t'a yag n luund tuga tēngre, ti bōn-wēega foog a meng n looge.

¹⁰La ned a yembre yāee rēnda n ti togs a Zoab: «Ade! Mam yāee a Absalom sēn luund tug a ye tēngre.»

¹¹La a Zoab leoka sēn togsa yēnda kibarā: «Fo yāe-a lame! Bōe n maan ti fo ka tāo-a n lub zīg pvgē? Woto mam da na kōē foom wanzurf wakti koeems piiga n paas sēbdga.»

¹²La dao a leoka a Zoab: «Ba sā da yaē la wanzurf wakti-koeems tusri la m zāadē m nugē menga, m nug kōn tol n sus dīma biig ye, ti tōnd fāa wuma noorā dīma sēn kō yāmb ne a Abisayi, la a Itayi. A yeelame: «Bɪ ned da maan m biiga, a Absalom, bumb ye.»

¹³M sā dag n wub n kv-a, b kōn pa n ka togs dīma ye, y meng na n foosē la y nus la y kōn gom kūun yell ye.»

¹⁴T'a Zoab na n kong n yeel-a: «Mam ka na n sām m vuvgo n yals ne foom ye!» La a Zoab rika ra silems a tā la a tāo-la a Absalom sūrā. A ra ket n vume, n luund tuga tēngre.

¹⁵Kom-bub piigā sēn da tukd a Zoab teedo gūbga a Absalom n wē-a n baase.

¹⁶A Zoab kitame ti b peeb baorgo ti neba fāa lebg n wa n pa le rig a Israyel n kēng taoor ye. A Zoab n yals zabrā.

¹⁷B sika a Absalom yīnga n lob bok kāsenga a ye pvga sēn da be weoogē be, la b wvka kug n sam n bvg-a. A Israyel zoeeme, ned kam fāa leba a roogē.

¹⁸A Absalom, ra wa n kitame ti b pees la b sel kugr kāseng naaba bāoogē. A ra tagsa woto a sūrē: «Mam pa tar biig sēn na n tall m yvra t'a ra menem ye.» Yaa rē me yīnga la a pvd kugrā a meng yvvre. B ket n boonda kugra rūnna t'a Absalom kugri.

A Absalom koor wilgri

¹⁹A Sadok biiga, a Ayimaas yeelame: «Bas-y ti m wudg n ti togs dīma kibar noogā ti Naaba-Wēnd kō-b-la buum n fāag-ba b beeb nusē.»



²⁰La a Zoab yeel-a lame: «Dūnna ka kibar noog la f na n paam n ti kō dīma ye. Na n yu nin-daare. Dūnna kibara ka noom ye ti dīma biig kiime.»

²¹A Zoab boola Kusitga n tvm-a: «Zoe n kēng n ti togs dīma f sēn yāende.» Kusitga wōgemda a Zoab taore n yik n tar zoeese.

²²A Sadok biiga, a Ayimaas, gomame n paase n yeel a Zoab: «Sēn na yī bī yī, mam me rat n zoe n puga Kusitgā.» A Zoab yeelame: «M biiga, yaa bōe la f na n zoe n ti togse ti kibar noog sēn na n wa ne f rolb yaool n ka beē?»

²³T'a leoke: «Sēn na yī bī yī! M na n zoeeme.» T'a Zoab yeel-a: «Bī f zoe!» T'a Ayimaas sung zoeese, n dik Zvrdē bāooga sore, la a looga Kusitgā.

²⁴Wakat kānga ti dīm a Daviid da zīi tēnga noor kvlens a yiiba svka. Yell sēn ka lingd tāb-biig ninga rvv beonga zugu n tees n gese. La ade! A yāenda rao sēn da zoet a yembre, la a zēka a koεeg n togs dīma t'a bāng tiiri.

²⁵La dīma yeel-a lame: «A sā yaa a yembre, rēnd a tara kibar noogo, n na n togse.» La raoo sēn wa n kolgdē,

²⁶gūusda yāee ned a to sēn da zoete, la a le zēka a koεeg n togse: «Ad-y ned a to n le zoet n watē!» La a Daviid yeelame: «Yēnda me yaa kibar noog soaba.»

²⁷La yela gūusdā yeelame: «M mii pipi soaba a zoesē wā bala, a zoeta wa a Ayimaas, a Sadok biigā.» Tī dīma yeele: «Yaa nin-sōngo, yaa kibar noogo menga n wat ne-a ka.»

²⁸A Ayimaas sēn ta, a zēka a koεeg n yeel dīma: «Ayoo! Yell ka ye!» La a wōgemdame n pvvv naaba, n yaool n yeel: «Soaala-Wēnnaam, paam pēgre! Tī bāmb kitame ti b yōg neb niyins sēn zēk b nug n na n wē naaba, m zu-soabā.»

²⁹La dīma sokame: «La m biiga, a Absalom, bee laafi bī?» T'a Ayimaas yeele: «M yāeeme ti neba sung n sogsd taab goabg la rutgo la wakat kāng la a Zoab tvm dīma sōgen a ye n paas maam, y yamba, la m ka paam n bāng sēn ya būmb ning taki ye.»

³⁰La dīma yeelame: «Bī f serg bilfu n wa yals ka.» A Ayimaas sid sergame n bas vvvggo.

³¹La Kusitga taame n yeele: «M naaba la m zu-soaba, kelg-y kibar noogo: Soaala-Wēnd kōo yāmb bvvv, n fāag yāmb, n yiis-y sēn da zabd-b ne yāmba nusē.»

³²Tī dīma soke: «La m biiga Absalom bee laafi?» La daoā yeelame: «Wēnd na kut ti m naab la m zu-soaba beεba fāa dt bōne wa bi-kānga, la yī boto me ne sēn kis b yāmba la b rat yāmb ne wēngā!»

2 Samwel 19

¹Toog wēnemda rīma sūur a yāoogē, t'a rv yīngr doogā, tēnga kvlensā sēn lugl zīig ningā, n tar yābre. A ra kēndame la a yetē: «Kato! M biiga Absalom! M biiga Absalom! Bōe ti mam pa reeg fo zīig n ki? M biiga Absalom! M biiga Absalom!»



- ²B ti wilga a Zoab: «Ad-y dīma kūmdame, b yābda b biiga, a Absalom.»
- ³La badaare, tāb-biisa sēn tōog b bæeba n da zī ne sū-noog ninga tekame n lebg kuvr sū-sāanga, b fāa gill sēn waa n wvm woto: «Dīma sūr sāama wvsgo, b biiga kaalma yīnga.»
- ⁴Badaare, neba soos n kēe tēnga puga, wala neb sēn kēng zabre n zoe n læg n wa ti yānd tar-ba.
- ⁵Dīma ra pī-la a neng ne a nugu la a ra tara yāb-toose: «M biiga Absalom! M bi-nongr a Absalom! M bi-nongre!»
- ⁶A Zoab kēnga dīma nengē, a roogē, n yeel-a: «Rūndā, y ningda y neba fāa yānde, bāmb fāa sēn fāag y vum, y kom-dibli la y kom-gugli vum, y pagba ne b pug-taaba vum.
- ⁷Yāmb nonga sēn kis-b yāmba, la y kis sēn nong-b yāmba. Yaa sīda, yāmb wilga rūnna ti tānsoaben-dāmba la tāb-biisa, fāa yaa zaalem yāmb yīnga. Ade, mam miime marsā t'a Absalom sā n da viē ti tōnd fāa yaē kums rūnna, y yetē lame ti rē n zemsē.
- ⁸Aya! M bōsd-y lame, yi-y n keng-y tāb-biisā pelga la m wēend ne Wēnde ti y sā n pa yi, ned ba a ye kōn pak yāmb vung kānga ye, la rēnda na yi yel-beedo n zvug yel-beed niyins fāa yāmb sēn seg al y yāadmē n tāag rūndā.»
- ⁹Dīma yikame n wa zīnd tēnga kuvlensa noore. B taasa kibarā tāb-biisā fāa gilli: «Ade, naab yiime n zī dignoorē.» La tāb-biisā fāa waa dīma taore.

A Daviid le rita naam Israyel

Wēnd kāng t'a Israyel da zoeeme, ti ned kam fāa da leb a roogē.

- ¹⁰A Israyel sagsa fāa pugē, neba da gomdame n yetē: «Dīma yiisa tōnd d bæeb nusē; yaa bāmb n fāag tōnd Filisti rāmba nusē; la b kong n zāaga tēngā n na n pōs a Absalom.
- ¹¹Tōnd da pudga a Absalom zuga kaam t'a ri naam n soog-do, la a kii zabrē, bōe la d gūud marsā n na n kit ti dīma le wa?»
- ¹²A Daviid me zīnda a zīgē n tum ti b yeel maan-kuvdba a Sadok la a Abiyatar: «Gom-y ne a Zuda nin-kēemba, la sok-y-ba: «Bōe yīnga ti yāmb na n pa poorē, n kit ti rīma le læg n wa a yiri; a Israyel zāng raab zoe n lvu dīma tubrē.
- ¹³Yāmb yaa m saam-biisi, yāmb yaa m buudu, bōe yīnga ti b na n deng yāmba n ti tall dīma n wa?»
- ¹⁴Y na yeela a Amasa: «Fo ka m buud laa? Soaala-Wēnd sībg-ma la b sībg-m n bāge, f sā n ka reeg a Zoab zīiga, n lebg m tānsoaben-dāmba kāsma.» »
- ¹⁵A Daviid tōogame ti Zuda rāmb fāa yama lebg yam yenga. Woto Zuda rāmb tumame ti b wa yeel dīma: «Leb-y n wa yā, yāmb ne y sōgen-kamba fāa!»

A Daviid ne a Simeyi



- 16**Zuda rāmba ra waa Gilgal n na n seg a Daviid la b sōng-a t'a ruvg kvulgā.
- 17**La a Simeyi, a Gera biigā, a Bēnzame roogē, Bawurim tēnga, da siga ne yāgbo n tū nebā n na n wa seg a Daviid.
- 18**A peega a Bēnzame saka neb tusri ti b tū-a. N paas a Siba, a Sol sōgen ne a zak rāmba, bāmb piig la a nu la a rakōap pisi. Bāmb n da tog n sōng dīma t'a ruvg Zurdē kvulgā.
- 19**Koom koglga sēn zit dīma zaka neb sã n wa n na n duvg kvulgā, bāmb n da na n kelg la b maan dīma sēn date. La dīma sēn duvg kvulgā, a Simeyi, a Gera biigā, wōgemda naab taoore.
- 20**A yeela dīma: «Bt m naaba da ning-m taale m beegra yīng ye; b ra le tēeg m sēn paog m dīma la m zu-soaba, a sēn wa n yit Zerizaleema ye. M naaba da gād rē a sūurē ye.
- 21**M bāngame ti m maana yel-wēnde. La ade! A Zozef roogē wā, maam n yi n deng taoore n na n seg m dīma la m zu-soaba, m denga nug goabg rāmba fāa n wa.»
- 22**A Seruya biiga, a Abisayi goma ne dīma woto: «A Simeyi ka tog ne kūum bt? Ka yē n kāab kāab beedo Soaala sēn kō ned ninga naama laa?»
- 23**A Daviid leoka a Abisayi: «Mam tara koeg ne yāmb bt, Seruya kamba? La yaa bōe yīng la yāmb wilgd dūnna ti yāmb yaa mam bēeba? Dūnna, b na kv ned Israyel pugē sīda? Maam n ka mi ti rūnna mam dīta naam a Israyel zug bt?»
- 24**La dīma yeela a Simeyi: «Fo kōn ki ye!» La dīma wēna rē.

A Mefibaal

- 25**A Sol yagenga, a Mefibaal, da waame n na n seg dīma, a ra pa tol n ges a nao wā yelle, a ra pa tol n pōng a no-kōbdō, a ra pa tol n pek a futu, al dīma yiib daare n tāag a sēn lebg n wa ne laafi daar ye.
- 26**A sēn yi Zerizaleem n ta dīma taoore, dīma sok-a lame: «Yaa bōe ti f pa tū maam, Mefibaal?»
- 27**A leokame: «M naab la m zu-soaba, yaa m sōgne n tudg maam. Yāmb yamba da yeel-a lame: «Ning m bōn-yāanga gaare, m na n zomb-a lame n paam dīma.» Y mi ti y yamba yaa koamsa.
- 28**M sōgna wa-la y nengē n rōd maam. La ade, m naaba, yāmb yaa wa Wēnd malek m yīnga, la b tōe n maana wala b sēn date.
- 29**M saamba zak gilli ra toga ne kūum bala, la ne rē fāa, yāmb sak n deega y yamba neb niyns sēn dīt-b ne yāmba svka. Bōe la m tōe n le saag n kos m dīma?»
- 30**Dīma yeel-a lame: «Yaa bōe ti f ket n tar goama? Maam n dat ti foo ne a Siba puu taab putā.»



31A Mefibaal yeela dīma: «A Siba tōe n deega fāa n sooge, sēn noom maam n yud yaa dīma le kē a zakē ne laafi la bāane.»

A Barzilayi

32Galaad raa, a Barzilayi, ra yii Rogelim. A ruvga kuvlga ne dīma n yaool n læege.

33A Barzilayi da lebga nin-kēema, a yuum da taa pis-nii. Yēnda n da ges naaba yelle b sēn da wa n zīnd Maanayim, t'a ra yaa arzek soaba.

34Dīma yeela a Barzilayi: «Bɪ f kell n tū maam ti m na ges f yelle, f kuvlem pugē, Zerizalēem tēnga.»

35La Barzilayi leoka dīma: «Yuum a wāna la m na n le paam n vunde, ti m na n tū m dīma n kēng Zerizalēem?»

36Mam yuum yaa pis-nii marsā: mam tōe n le bānga sēn be neere la sēn ka neer sɪda? Yāmb yamba noor le mi noog la beedo n bak sɪda? Mam tōe n le wuma yun-yundb koeese. Bōe ti y yamba na n le yɪ zubo, a soaala la a dīma yīnga?

37Y yamba yāaga dīma n duvg Zurdē kuvlgā, la rē n waa n sekd yaoodo?

38Kō-y yamba sore t'a leb a poorē; m na n kii m ba yiri, m ba la m ma yaoog sēegē. La ad-m biiga a Kimam, bɪ yē tū d zu-soaba la d dīma, la y maan ne-a y sēn dat būmb ning fāa.»

39La dīma yeelame: «Bɪ a Kimam tū maam, m na maan ne yēnda fo sēn date; fo sēn na n kos maam būmb ning fāa, m na maana a yīnga.»

40Neba fāa gilli duvg Zurdē kuvlga n looge, dīma me loogame; a moka a Barzilayi n ning a barka. A paama sore n leb a yiri.

Israyel rīung la Zuda rīungu

41Dīma teesa Gilgal la a Kimam tū-a lame n kēnge. Zuda neba fāa gilli la Israyel neba puɪ-sɪka ra yāagda dīma.

42Israyel nug goabg rāmbā waa n yeela dīma: «Yaa bōe yīnga, ti tōnd saam-biisā, a Zuda nebā, maan wa tōnd ka naag n ya yāmb neba n kaoog zāng n wa peeg yāmb ti y ruvg kuvlgā, yāmb ne y zak gilli, ne y tāb-biisa gilli? Y tāb-biisa gill da ka zoe n yāagd-y laa?»

43T'a Zuda neba na n leok-ba: «Dīma yaa rogem ne tōnd n yud yāmba! Yaa bōe ti y sūur pa noom ne d sēn maana? Tōnd soola naaba maasem n paam dubo, bɪ tōnd deega a kūuni?»

44Israyel neba leoka Zuda rāmba: «Tōnd tara buum naoor piiga, dīma poorē, n tar buum naoor piig a Daviid meng poorē. Bōe ti y rat n bas-d kēnga? Ka tōnd n deng n kos dīma t'a leb a naama zaorē laa?» La Zuda leoka a Israyel ne gāgs la gāgse.

2 Samwel 20



A Seba zēkda a zugu

¹Nin-yaalg a ye n da be n yaa a Bēnzame roog neda. Yaa a Bikri biiga, a Seba. A waa n peebe baorgo n yeele: «Tōnd pa tar pūr ne a Daviid ye, tōnd ka tar būmbu a Zese biiga nengē ye! Bɪ Israyel biig fāa leba a roogē!»

²Israyel neba fāa basa a Daviid, n pvg a Bikri biiga, a Seba. Zuda neba bala n pvg b dīma, a Daviid, n yāag-a Zurdē kvulga n tāag Zerizaleem.

³A Daviid lebg n kula a yir, Zerizaleem. Dīma ra basa b pagb piig ti b gū na-yirā. A kitame ti b peeg-ba n ti ning zak sēn tar gūuda. A kitame ti b ges b yelle, la a pa tol n le kolg-b ye. N tāag b yōor teka, b paa wala pvg-kōapa, ti b sid yaool n ket n vi.

A Zoab kuuda a Amasa

⁴Dīma yeela a Amasa: «Bool Zuda tāb-biisa fāa; la m gūud-y-la ka ne ra-tāta.»

⁵A Amasa rika sore n na n saa n bool Zuda tāb-biisā la a kaosame n loog a Daviid sēn da kō-a daar ningā.

⁶Dē la a Daviid yeel a Abisayi: «Marsā wā a Bikri biiga a Seba wēnem ne tōnd yuda a Absalom. Bɪ f yiis tāb-biis niyins sēn gūud f zu-soaba yōorā ti y gidg-a t'a ra wa paam n ta tēn-bedā sēn me lals n gūbgā, n paam n pōs ye.»

⁷A Zoab ne Kret rāmba, Pelet rāmba ne gāndaada fāa yik n puga a Abisayi n na n kēng zabrā. B yii Zerizaleem n na n babs a Bikri biiga, a Seba.

⁸B sēn wa n kolg Gabaō pī-kēngā, la a Amasa paam n naag bāmba. A Zoab da yera a tāsoben-futu, n sēbg svuga a sēegē. Svuga wōog n lvume, t'a sulg n dɪk-a ne a goabga.

⁹A Zoab soka a Amasa: «F keemame, m saam-biiga!» La ne a rutgo, a gāda a Amasa toēnga n na n mok-a.

¹⁰A Amasa pa maan gūusgu ne svugā a Zoab sēn da zāad a nugē wā ye. A Zoab kōsa a Amasa pvgā, t'a yāada yvvl tēnga. A pa yāee n kōs n ylme la a Amasa kiime. Dē poore a Zoab ne a yao, a Abisayi, kell n diga a Bikri biiga a Seba.

¹¹A Zoab tāb-biig a ye ra yesa a Amasa sēegē la a yetē: «Ned ning sēn nonga a Zoab la a be a Daviid poorē fāa, bɪ a pvg a Zoab.»

¹²A Amasa ra bilma a meng a zumē sora puga. Daoa sēn yāe ti neba fāa sā n ta a sēegē, b ra yalsdame wā, vuug-a lame n kēes pvgē n bas sorā la pil-a-la fuugu.

¹³A sēn yiis a Amasa sora zugu n se teka, neba puga a Zoab n na n dig a Bikri biiga, a Seba.

¹⁴A Zoab zoe n saaga Israyel rooga sak-saka al n ta Abel Bet-Maaka ne a tēn-toose. Berit dāmba sūu taaba n kē a Zoab tāpē.

¹⁵A Zoab ne a tāb-biisa yēda a Seba tēn-kāng puga. B wa n zāma tānd wa lalga n gūbg Abel Bet-Maaka tēnga n paam n kolg lalgā n paam n svug-a n tus n lubi.



¹⁶Pug-yëesenga a yembre zīnda tēnga pugē lalga sēgē, n zēk a koēga n yeele: «Kelg-y yā, kelg-y yā! Bɪ y yeel a Zoab: Kolg ka tɪ m dat n goma ne foo.»

¹⁷A kolgame tɪ paga sok-a: «Yaa foo la a Zoab bɪ?» T'a yeele: «Yaa maam!» Tɪ paga yeele: «Kelg-y m gomde.» T'a leoke: «M kelgdame!»

¹⁸Paga goma woto: «Pīnd rāmb ra mi n yetame: «Koēg ta Abel a ta-la a teka!»

¹⁹Israyel ka, ned ka be n pugd laafi la sid wa maam ye. Fo yē sēn baode yaa tēn-tōr wāabo, Israyel na-tēng wāabo. Yaa bōe tɪ yāmb rat n menes Soaala-Wēnd sēn kō tōnd d pūre?»

²⁰A Zoab leokame: «Abada ne abada bila! M pa rat n menese bɪ n sarem ye.

²¹Pa rē gomd ye, yaa Efrayim tēng dao a Bikri biiga, a Seba, n yik n yet tɪ yē pa le pugd dīma ye, t'a pa le pugd a Daviid ye. Yāmb sā n kō tōnd yēnda bala mam kitdame tɪ d yik n bas y tēnga wāabo.» Paga yeela a Zoab: «Sā ya rē, d na gāndg lalgā n lobg foom a zugu.»

²²Pagā kēnga tēnga pugē n tɪ gom ne buuda fāa wala sēn zemsde: b fiuuga a Bikri biiga, a Seba, zug n lob a Zoab. A Zoab kitame tɪ b peeb baorgo, tɪ b zāag ne tēngā, ned fāa rika a yir sore. Sā n yaa ne a Zoab, a kell n leba Zerizaleem, dīma mengē.

A Daviid na-yir dāmba

²³A Zoab n da yaa Israyel gill tānsoaba, a Yeoyada biiga, a Benaya, n da ya Kret la Pelet rāmba tānsoaba.

²⁴A Adoram n da ya tɔɔma pɔɔta. A Ayilud biiga, a Zozafat n da so dīma koesa moonego.

²⁵A Seva n da ya sēba gɔɔsda, t'a Sadok ne a Abiyatar ya maan-kuɔɔdba.

²⁶N paas a Ira, Yayir neda, yē n da yaa a Daviid maan-kuɔɔda.

2 Samwel 21

A Sol roog wāabo

¹A Daviid zamaanē, kom n zīndi, n kaoos yɔɔma a tā. T'a Daviid ta Naaba-Wēnd taoore n soke. Tɪ b leok-a: «Yaa a Sol ne a roog rāmba n wa ne yellā, bāmb sēn kit tɪ b ku Gabaō neba n dɪt b zuma raagr taale.»

²Dīma boola Gabaō rāmba n gom ne-ba. Gabaō rāmba da ka a Israyel buud ye, bāmb da yaa Amoritsa yagense. A Israyel ra kāabame t'a na maan zood ne bāmba. Ne rē fāa, a Sol wa n yik n dat n menes-b-la Israyel la Zuda sɔka.

³A Daviid soka Gabaō rāmba, «Bōe la d tōe n maan yāmb yīnga? La bōe la d dɪkd n kos sugri, n paam tɪ yel-beeda zāag ne Soaala-Wēnd buudā?»

⁴Gabaō rāmb leokame: «Tōnd ne a Sol sɔka, la a buuda sɔka, ka ligdi, ka sānem bɪ wanzurf yell ye; ka yōor yiisg Israyel pugē yell ye.»



⁵La dīma sok-b lame: «Bōe la y rata ti m maan yāmb yīnga?» Tɪ b leok dīma: «A Sol yūu tōnd zum la a da ratame n sām la a menes tōnd, a Israyel soolma fāa pvgē.

⁶Woto wā bɪ y yāk neb a yopoe, a kamba svka n kō-do, ti d luul-b Soaala-Wēnd taore Gibeā, Naaba-Wēnd sēn da tūus a soaba tēngē.» Tɪ dīma yeel ba: «M na bao-ba n ning y nugē.»

⁷Dīma pa kɪs a Sol yagenga, a Zonatā biiga a Mefibaal ye, a Daviid ne a Zonatā sēn da yōg zood ne taaba yīnga.

⁸La dīma reega a Sol kamb a yiibu, a Armoni la a Mefiboset. Bāmb ma la a Sol pag a Rispa, a Aya biiga. Le paasa a Mikal kamb a nu. A Mikal yaa a Sol bi-pugla, la kamb a nu wā ba yaa a Adriyel, a Barzilayi biiga, Abel-Meola raoa.

⁹A Daviid ning-b-la Gabaō kamba nugē, ti b reeg-ba, n ti luul-b tānga zugu, Soaala-Wēnd taore. B naaga taab bāmb b yopoe wā fāa n ki. Yu alkam kegenga wurɓ singr daare, a pipi raare, la b kv-ba.

¹⁰A Rispa, a Aya bi-pugla, rika sū-pa-noang fuugu, n lud-b pīiga zugu, tigsgu singre wakato al ti ta saag niibu la a riga yīngri luili wīntoogo, ti b ra pēneg kūuma ye; a diga we-rūmsā me yvngo.

¹¹B ti togsa a Daviid a Sol paga a Rispa, a Aya biiga, sēn maan būmb ningā.

¹²A Daviid ti reega a Sol ne a biiga a Zonatā kōaba, Yabes-Galaad neba nengē, ti bāmb n da ti zu-ba, Bet-Seā tēnga, Filisti rāmba sēn da tall-ba n ti luul zīg ningā, bāmb sēn wa n tōog a Sol ne a Zonatā, Gilboa tāmsē.

¹³Dīma ti rika a Sol kōaba beenē, n paas a Zonatā kōaba, la b wuka sēn da luul b rāmba me yīnsi.

¹⁴B muma a Sol ne a biiga a Zonatā kōaba, Sela tēnga, a Bēnzame tēn-peelmē. Yɪ-la a Sol ba, a Kis, yaoogē. La b maana dīma sēn da kō noor ti b maana fāa. Dē poore, Soaala-Wēnd sūur maaga ne tēngā.

Zabr ne Filisti rāmba

(1Nar 20,4-8)

¹⁵Zabra a yembre n le yiki Filisti rāmba ne Israyel svka. A Daviid tik n yika ne a tīb-biisi n ti zab ne Filisti rāmba. A Daviid waa n yeeme.

¹⁶La wakat kāng la a Isebi-Benob, a Arafa yagenga, yik n baood n na n kv a Daviid. A zab-teeda fāa ra yaa paala. A kānda zūuda zɪsɪma taa tor-bila.

¹⁷La a Seruya biiga, a Abisayi wudg n wa-la a Daviid sōngre. A wēe Filisti raoā n kv. La a Daviid neba zema taaba n na n yeele: «Daviid, fo pa na n le tū tōnd n kēng zabr ye, t'a Israyel fitila bugum na n wa kii zānga.»

¹⁸Rēnda loogre poore, zabr n le yik Gob tēng ne Filisti rāmba la yaa be me la Usa rao a Sibkayi kv a Saf, a Arafa yagenga.



¹⁹Zabre le yika Gob tēng yesa ne Filisti rāmba, la be, Betelyeem dao a Yari biig a Elana kuv Gat dao a Goliyat. Nin-kāng kānda raog da zema koeer-bōanga.

²⁰Zabra a to n le zīnd Gat tēnga, tu nin-wobg a ye zīnd be, t'a nug fāa ra yaa nus-bi a yoobe la a naor fāa da tara nao-bi a yoobe. Sēn naag taaba, nus-bi la nao-bi yaa pisi la a naase. Yēnda me ra yaa a Arafa yagenga.

²¹A sēn da baood Israyel noor yīnga, a Zonatā, kv-a lame. A Zonatā ba la a Sama la a Sama yaa a Daviid ba-biiga.

²²Nin-daad a naasa fāa yaa a Arafa yagens sēn dog Gat, la b fāa ki-la a Daviid ne a tīb-biisa nugē.

2 Samwɛl 22

A Daviid yulle

¹Soaala-Wēnd sēn fāag a Daviid a Sol la bēeb a taab nusē, a yula yun kānga:

²Soaala la m pīga, m soondg zīga, bāmb la m fāagda.

³B yaa pīg n ligind maam, bāmb la m gāongo, m raood zab teogo, bāmb la m pōasg zīga, m soondg roogo, bāmb n fāagd-m nin-toosa nusē.

⁴Bɪ b soog pēgre! M Sēn bool Soaalā, m tōoga m bēeba.

⁵Kūuma kuv-beega tigma a ko-beedo la maam la a da rat n di bala. Wēnem-naaba sūu tāpo, la a ling-m lame.

⁶Sēn dat-b maam ne kum-kulga naaga taaba n wē-m gūbri, b gānega bēdgo m taore.

⁷M boola m Soaala m yura pugē, m Soaala la m tees n kelem. B zīnda b ro-sōnga puga n wum m koēga. M kelenga lvi-la b tvbrē.

⁸Tēnga yeesame n sung miuungu; Soaala basa b sūura t'a yiki la ba yīngr teeda kēna lēbla.

⁹Bug-zōos n yi b yōorē tu bug-walem yi b noorē, n paas bug-saan-moama.

¹⁰B laka yīngri n ges b sēn na n sigē. B sēn tabg sawadg taoko,

¹¹malek la b zomb n yike, bāmb yīnga sobga yedga a pīgsa.

¹²Lik la b rik n gūbg b menga, wa roogo, n yit sawadg n kēed sawadg taokē.

¹³Vēnem n yāg b taore, bug-saala bugum yāngame.

¹⁴Yīngr-Soaala zīnda b zīgē n tāse, yaa al yīngri la b koēga sād yā.

¹⁵B pēema tāooda wēela, saaga yāgdame n sēegd-b.

¹⁶Mogra gāag pukdame n diga, dūni wā sēn zao būmb ninga zuga likda vēnemē, Soaala sā n tās b tāsḡā, b sā n tīs ti pemsma yi b yōorē.



- 17 Bāmb n zīnd yīngri n tum ti b yaag-ma, n yaag-m ko fōtmē wā.
- 18 B fāag-m-la m bε-gāndaooaga nusē, b fāag-m-la pāng sēn yud maama soab nusē.
- 19 Bεεba pug-m-la m zu-beed daare, la Soaala yɪ-la m teegre.
- 20 B wa n gaag-m lame n yiis ti pemsem wēed-m; b fāag-m lame ti b nong-m lame.
- 21 Soaala geta m sōmblem, b geta m pɯ-peelma n dond-ma.
- 22 M pa zāag ne m Soaala sor ye, m ka ye ne Soaala pugb ye.
- 23 B noya ka yi m pɯtēerē ye, m pa kēn n kē moog ye.
- 24 M wa-la b taoor ne m pɯ-peelma zānga, m zāaga m meng ne wēng la beegr buud fāa.
- 25 Soaala dol-m-la m sōmblem wala b nif sēn yāende.
- 26 Ned sã n ka bas Soaala, bāmb me ka basd a soab ye. Taal sã n ka f zugu, bāmb me kōn ning-f taal ye.
- 27 Bāmb n dond pɯ-peelem, la b demsd sēn kedbe.
- 28 Buud ning sēn da kong pāngã n maand raodo. Yāmb getame la y sãbsd zēk-m-meng soaba.
- 29 Yāmb la m fitila, Soaala, yāmb n vēnegd m lika.
- 30 Y sōng-m lame ti m gāndg bog zulunga, n sōng-m ti m kal lalg sēn zānde.
- 31 Soaala sor ka tar goaleng ye, Soaala ka gomd ti ka pids ye, sēn teega bāmb paama a gāongo.
- 32 Ānda la Wēnde, sã n ka Soaala, ānda la pīiga, sã n ka tōnd Wēndã?
- 33 Bāmb la m tãnsoaben-doogo bāmb n kut ti m vum ka tar kegre ye.
- 34 B kō-m-la wals karse b kō-m-la nao sēn gāensd pīisi.
- 35 Bāmb n wilg m nuga svug zāabo, bāmb n kō m kang pānga t'a rōosd kut tãpo.
- 36 Bāmb n kō maam b fāagre gāongo, b nonglma ne maam zēkda m zugu.
- 37 M kēnd pa tadgd ye, m nao ka mi yaams ye.
- 38 M puga m bεεba n kv-ba a yeyn-ye, m pa lebd m poorē ti m ka baas-b zāng ye.
- 39 M baas-b lame, m beds-b lame la b kōn le yik ye, b fāa gill lɯu sasa, ba a ye kōn le yiki ti m naoor tabga b suka.
- 40 Y kō-m-la zabr pānga, m zabd-n-taasa fāa sura m taoore.
- 41 Y tēega m nug ti m gād b kāare, m menes-b-la zānga.
- 42 B kelemdame, la fāagd ka ye. B bōsda Soaala la leokr ka ye,



- ⁴³ti m na neem-ba wala tom, m fēt-b-la wala b sēn fēt begdo.
- ⁴⁴Y fāag-m-la ne m tēnga rāmb zaba, y lous-m-la bu-zēmba taoore, m sēn da ka mi buud ninga lebga m yamba.
- ⁴⁵Sāamb wat n baooda m yel-sōmde. M sēn yaag m noor bal la b sēn gōmsde.
- ⁴⁶Bu-zēna kongā pāng n duugdē; b yi-la b roogē ti b wēneg n dig-b n yōge.
- ⁴⁷Bt Soaala-Wēnd kell n soog pēgre! B yuur paam pēgre! M pīiga sōng-m lame ti m maan raodo.
- ⁴⁸Bāmb n sōngd-m ti m dokd m sūuri, bāmb n sulgd m bæba m taoore.
- ⁴⁹Bāmb n fāagd-m m bæba nusē, bāmb n kōt-m pānga, ti m maand daood ne m bæba bāmb n deegd-m nin-toosa nusē.
- ⁵⁰Dē me la m pēgd Soaala, Adem biisa soka! Ad-m sēn yun n pēgd b yuure.
- ⁵¹Bāmb maasem yīnga, dīma tara a bæba nombo, Soaala pa yi b sēn kō a soab naama poorē ye, b bee ne a Daviid, ne a yagensā, zamaan ne zamaana!

2 Samwɛl 23

A Daviid yaoolem koeese

- ¹Ad-a Daviid yaoolem koeese: A Zese biiga, a Daviid n na n gome, yaa nin-kāsenga n na n gome, a Zakoob Wēnda sēn kō a soab naama koēga la y na n kelge, a Israyel yun-nooda soab koēga, la y na n kelge,
- ²Wēnd sēn pudg a soab bāngrā n na n gome bāmb zīgē la a noor na n gome.
- ³A Zakoob Wēnnaam yeel-m lame, a Israyel Pīiga togs-m lame: Ned ning sēn dita naam ne zemsgo, sēn dita naam la a zoet Wēnd nifu,
- ⁴wēnda yibeog vēnem, sōor pukr wakato, sawat sēn ka be raare. Saag niime n yooge, ti wīndga yāngd ne moodā, mood sēn nan yit paalem.
- ⁵N-ye! M zaka yesa wila Wēnd taoore, la rē yaa b sēn yōg zood ne maama, b zood sēn ka be sēbā, b zood sēn yals neere, n ka mi kullgā. Sēn ya wakat ning fāa, maam n maand raodo, m daaba pita wakat buud fāa.
- ⁶Wēnem-naaba tāb-biisi wēnda we-raoogē gōaaga, ka būmb sēn na wuk n pī yāoog ye,
- ⁷kāasda ne kutu la kān-tubre, koondame n gil n wēneg n yōoge.

A Daviid gāndaado

- ⁸Ad-a Daviid gāndaado: A Isbaal, Akmonitga la gānda-bed a tāaba tānsoaba. B ra boond-a-la yesa: Adino Esnitga. A duka a kānde n ku neb kobs-nii, zīig pugē bala.



- ⁹Sên pɔgdɑ, yaa a Dodo biig, a Elazar. A Elazar yaa Aoyitga. A yu tãb-biis a tãaba nin-yende, tãb-biis niyins sên da yãagd a Daviid a sên waa n baood Filisti rãmba noorã, Filisti rãmba sên waa n tong zabre, n yes-b taorã. A Israyel tãb-biisa basa raodo, n kong n zoe.
- ¹⁰A Elazar tedga ne Filisti rãmbã n tar kɛbo al t'a nuga sên sog sɔvga wa ki n ka le tõe n puk ye. Baraare, ne Soaala-Wënd sɔngre, yu kvɔb teka. Tãb-biisa læg n waame n na n zɛ teeda bala.
- ¹¹Gãndaog ning sên le pɔgdã, yɪ-la a Sama; yê yaa Araritga, a Age biiga. Filisti rãmba da tigma taab Leyi tēnga. B ra bee beng pɔvgē; a Israyel zoe-la b taoore.
- ¹²La yê tu yalsa pɔvga tēnsɔka, n dig bæbã n deeg pɔvgã. Yu tōogr kāseng la a Israyel tōog a bæeba ne Soaala sɔngre.
- ¹³Daar a ye, tigsg wakato, neb a tãabo n yi gãndaad pis-tã wã sɔka n wa yãend a Daviid, Adulam tãn-bokē wã. Dê tu Filisti rãmba wêe b sik Refayim dãmba tãnga sigdgē.
- ¹⁴A Daviid da be-la a zabr kōn-ling-m doogē, tu Filisti rãmba be Betelyeem.
- ¹⁵A Daviid waa n yik n yãbda ko-yũudu la a sokame: «Ånda n na n wa kōm-m koom tu m yũ, ko-baoor ning sên be Betelyeem noorã kooma?»
- ¹⁶Dê la gãndaad a tãabã wēdg n kē Filisti rãmba sika, n tu toog kooma n wa kɪs a Daviid. A Daviid pa tvlg n yũ ye. A rɪk-a lame n bas Soaala-Wënd taoore.
- ¹⁷A yeelame: «Soaala-Wënd na laas-m ne ko-kãnga yũubu. M sã n yũ, yaa zum la m yũ yã, sên bas-b vuma taale n kēng n tu bao kooma zum la m yũyã.» A sɪd zãgsa yũubu. Gãndaad a tãab kãensa me sên tum la woto.
- ¹⁸Sên ket n pɔgd yaa a Abisayi, a Seruya biiga, la a Zoab saam-biiga. Yê me ra yaa gãndaad pis-tã wã nin-yende. Yê me zêka a kãn-dibg raar a ye, neb kobs-tã zugu la a kv-b lame. A yɔvɔr yii gãndaad pis-tã wã sɔka,
- ¹⁹a yɔvɔr yiime, n yug a taaba. A tol n wa lebga b naaba. A gãndalsma sên pa yug yaa tãnsoben-dãmb bed a tãaba rēnda.
- ²⁰Sên le tuma gãndalsem tvum ka teka, yaa a Benaya. A ba yaa a Zoyada; a yaa tãb-biig a ye sên pid ne sũ-keelem yagenga. A tēng yaa Kabseyel. Yê n kv Moab Ariyel dãmb a yibã. Yê n sig loangē, saag sên yedg a zom maas daare, n kv bōnyēega.
- ²¹A le kvɔv nin-daoog a ye sên ya Ezipt neda. Ezipt daoã da tara kãnde; yê seg-a-la ne dasaar bala, n deeg a kãndã n wēneg n kv-a ne rē.
- ²²A Zoyada biig a Benaya me sên tum la woto. Dê me la a yɔvɔr yi tãb-biis pis-tã wã sɔka.



²³La a yuur yii wusgo gāndaad pis-tā wā sūka. Yē me gāndalsem sēn pa kolge yaa tāsnoaben-dāmb beda a tāaba rēnda. A Daviid kitame t'a lebg a meng gūudba taor soaba.

Gāndaad pis-tā wā sōadga

²⁴A Asayel, a Zoab saam-biiga, a Elana, Betelyeem Dodo biiga,

²⁵a Sama, Arod tēnga, a Elika, Arod tēnga,

²⁶a Eles, Pelet tēnga, a Ira, Tekoa rao a Ikes biiga,

²⁷a Abiyezer, Anatot tēnga, a Mebunayi, Usa tēnga,

²⁸a Salmon, Aoya tēnga, a Marayi, Netofa tēnga,

²⁹a Eleb, Netofa Baana biiga, a Itayi, a Ribayi biiga, Gibeā sēn be Bēnzame tēn-peelmē,

³⁰a Benaya, Piratō tēnga, a Idayi, Gaas kvl-beesē,

³¹a Abiyalbō, Bet-Araba tēnga, a Azmavet, Bawurim tēnga,

³²a Eliyaba, Saalbō rao a Yasen biig a ye, a Zonatā,

³³a Sama, Arar tēnga, a Ayiyam, a Sarar biiga, Arar tēnga,

³⁴a Elifelet, a Aasbayi biiga, Maaka rao a ye yagenga, a Eliyam, a Ayitofel biiga, Gilo tēnga,

³⁵a Esrayi, Karmel tēnga a Paarayi, Arabga,

³⁶a Igal, a Natā biiga, Soba raoa, a Bani, a Gad roogē,

³⁷a Selek, Amonitga, a Narayi, Beerot tēnga, a Seruya biig. a Zoab zab-teeda tukda,

³⁸a Ira, a Yeter sakē, a Gareb, a Yeter sakē,

³⁹a Uri n baasde. Yē yaa Ititga. B fāa gill yaa pis-tā la a yopoe.

2 Samwēl 24

Buuda sōadga

¹Soaala-Wēnd sūur le puuga ne Israyel dāmba, ti b na n tus a Daviid t'a maan būmb sēn na n wa ne b bōne. Soaala ninga a Daviid yamē t'a sōd Israyel ne a Zuda.

²Dē la dīma yeel a tāsnoab a Zoab sēn da be ne-a wā: «Saag Israyel tēnsa fāa, n sung Dā n ta Beerseba, la sōd neba ti m bāng b sōore.»

³A Zoab leoka dīma: «Wēnd na kit ti y neba sōor paas naor koabga, ti y ket n vi ne yōore, la bōe la m zu-soaba dat ne sōadga woto?»



⁴A Zoab ne tãsoaben-dãmba yãeeme ti dïma raab ka tõe n ka pids ye, la b loogame n na n ti söd Israyel nebã.

⁵B ruuga Zurdë n wë b sik Aroer, têng ning sën be Gad kvl-bëega sudga nug ritgo, Yazër sënë.

⁶B këname n wa ta Galaad la b kõe Ititsa tênga sën boond ti Kades, n yi be n ta Dã, n gödg n tees Sidõ.

⁷B taa Tir tãsoaben-dooğã, n kē Ivitsa ne Kanaã rãmba soolem, n wa ta Zuda Negeb, Beerseba.

⁸B sën saag tën-peelma n se b leba Zerizaleem, b kiis a wë la rasem pisi yïnga.

⁹A Zoab wilga dïma b sën söd nebã n paam sör ninga: Israyel neba ra yaa tãb-biis tus kobs-nii sën tõe n bob svuga. Zuda yaa tus kobs-nu.

A Daviid stbgre

¹⁰Dë poore a Daviid sūr kiuusame, a sën maan sōadga yïnga la a yeela Soala: «M beega wvsgo! Sak-y n kō-m sugri ti y yamba maana gāeemd mengã.»

¹¹Beoog ne a na n vëeg ti Soala-Wënd da zoe n wilga b koe-kãnga a Gad, bångd a ye sën da be a Daviid sëegë n taasd-a Soala-Wënd koesã:

¹²«Ti yeel a Daviid: Yaa woto la m gomd ne foo: stbgr buud a tã la m tõe n stbgr-fo. Yãk f sën date, ti m na tũ f raabo.» Vëkembeoogo, a Daviid sën neke,

¹³a Gad kënga a nengë, n ti toags-a. A yeela woto: «F ratame n yãend kom f tênga pugë yvum a tã, b f ratame n zoe f be taor kiis a tã, b f ratame ti tën-kūum lvi tênga rasem a tãabo? Marsã, tagse la f kō-m koëg ning m sën na n ti leok sën tum-a maama.»

¹⁴A Daviid leoka a Gad: «M ka mi m sën na n leok bũmb ninga ti m zïi ne yure. La ade, d lvi Naaba-Wënd nugë ti b nimbãan-zoer waooga. D da lvi ninsalb nugë ye!»

¹⁵Woto wã yaa bãag sën wat ne kũum la Soala-Wënd fëeg tênga, yibeoog kãng n ta ra-yiten-daare, la neba sën ki Dã n ta Beerseba, yu tus pisopoe.

¹⁶Maleka zëka a nug n na n wã Zerizaleem, la Naaba-Wënd lebsa b noore, n yeel tën-kūuma malekã: «Sekame. Yöbg f nugu.» Malekã ra bee Zebuze rao a Aravna zëegë.

¹⁷A Daviid sën yãe ti malek n wa ne bã-longdma a yeela Naaba-Wënde: «Yaa maam n beege, yaa maam n maan wënga, la nin-bãmba, zãma wã, b maana bõe? B f y stbgr maam ne m zaka bala.»

Maan-kugr meebo

¹⁸Badaare a Gad taa a Daviid nengë n yeel-a: «Këng n ti me maan-kugr Zebuze raoa, a Aravna zëegë wã.»

¹⁹A Daviid kënga wala a Gad sën wilg-a, la wala yë me sën deeg Soala nengë.



²⁰A Aravna yãee dīma ne a tãnsoaben-dãmba ti b wat a nengē. A Aravna waa n yīgimda dīma taoore, n kɪ a neng tēnga.

²¹N yeele: «Yaa bõe ti m dīma, m zu-soaba wat a yamba nengē?» T'a Daviid yeele: «M dat n daa f zεεgã n me maan-kugr m Soaala yīnga. Woto bãaga na zãag ne tēngã.»

²²A Aravna leoka a Daviid: «Bɪ m zu-soaba deeg zεεgã n kv b sēn date. Ad-m niisã, maonga yīnga. Ad-m kũura raado n paas raoogo ning sēn palgd nag koodsa yublã.

²³Y yamba dɪkda rē fãa n kõt a dīma.» La a paasame: «Wënd na reeg y kosgo!»

²⁴Dīma leokame: «Bada! M dat n daame. M pa rat n kō Soaala maongo n pa tol n yiis m toorē bũmb ye.» A Daviid daa zεεga la niisã, wakɪ koeems pis-nu.

²⁵Zĩ-kãnga a Daviid mee maan-kugri Soaala yīnga. A kvv yũ-nood la laafi kosg maando. Soaala-Wënd kũma tēnga rãmb nimbãanega la bãaga zãaga ne a Israyel.



1 Dīm Dāmba

1 Dīm Dāmba 1

A Daviid kuvem

- ¹A Daviid waa n lebga nin-kēem kudre. B ra pind-a-la fu-gobse la baasg fāa a ra ket n digda waodo.
- ²Dē la a sōgen-kamba yeel-a: «Dīma, d na n bao-la y yīnga pa-kuli sēn na n get y yelle, la y sēn na n kuvl n paam n wing y yīnga.»
- ³B saaga Israyel vēnema n bao bi-pugl sēn ya neere. Bi-pugl a ye la b yāend yā, Sunamitga sēn boond ti Abisag, la b tall-a lame n wa.
- ⁴Bi-pugla ra yaa neer wvsgo. A gesa dīma yelle, n tɔp-a la dīma pa bāng-a ye.
- ⁵A Adoniyas, a Agit biiga, da yaa rasānga. A waa n tēeme ti yēe n na n led a Daviid zaorē, la a ra zoe n maanda wa yē la na-bi-kēenga n yetē: «Maam n na n dɪ naama.» A ra baoo bilim-bilm la wiidi la tāb-biis pis-nu sēn na n zoet a taore.
- ⁶A ba zɪ n sām a sūuri n yeel-a: «Yaa bōe la f maand woto ye.» A Adoniyas me ra yaa rasānga la a Absalom poore yē n da pugd ne kāsengo, ti yē n da pugd ne rogem.
- ⁷A ti yēsa ne a Seruya biiga, a Zoab, la maan-kuvd a Abiyatar, ti bāmb kē a tāpē.
- ⁸Sēn yaool n da pa kē a Adoniyas tāpē, yaa maan-kuvd a Sadok, yaa a Zoyada biiga, a Benaya, yaa bāngd a Natā, yaa a Simeyi, yaa a Reyi, yaa a Daviid gāndaadā.
- ⁹Daar a ye, a Adoniyas maana kibsa, yu pī-saalga zugu, pī saalg ning sēn pē fu-pegdba bākā. B kv piisi, niisi, nag-bi-nobdse. A boola a ba-biisā, a kēem-dāmb la a yaopa la Zuda neb niyins fāa sēn da tumd-b dīm a Daviid zakē.
- ¹⁰A sēn pa boole yu bāngd a Natā, n paas a Benaya, ne gāndaadā la a Salomo bala.

A Natā ne a Batseba yēsgo

- ¹¹A Natā yeela a Salomo ma, a Batseba: «Fo ka wum t'a Agit biiga, a Adoniyas, lebga dīma, ti d zu-soab a Daviid ka mi tiir bɪ?»
- ¹²Bas ti m sagl-fo, ti foo ne f biiga a Salomo paam n pōse.
- ¹³Kēng a Daviid nengē n ti yeel-a: «M zu-soaba, ka yāmb n kāab maam ti m biig a Salomo n na n du naam yāmb poore, ti yē n na n ledg yāmb zaorē? Maana wān marsā ti yaa a Adoniyas la dīma?»
- ¹⁴Fo sēn wat n be ne dīma n sōsdā la mam na n yaool n kē la m gom n dig fo sēn zoe n tvusē wā.»
- ¹⁵A Batseba bvuga dīma a ro-gāagē. Dīma ra kuvlame la Sunamitga, bi-pugl a Abisag, n da get a yelle.



- ¹⁶A yīgimdame la a sulga a meng dīma taoore ti dīma yeel-a: «Yaa bōe la f rata?»
- ¹⁷Paga yeelame: «M zu-soaba, yaa ne Naaba-Wēnd la y wēen n kāab maam ti m biig a Salomo n na n dū zaorā yāmb poore.
- ¹⁸La ade, a Adoniyas sēn lebg dīma, m zu-soaba ka mi tiiri?
- ¹⁹A ti kuv niis ka teka, nag-bi-nobdse, piisi la a boola a ba-biisa fāa, n paas maan-kvud a Abiyatar, tānsoab a Zoab, y biiga, a Salomo, bal la a ka boole.
- ²⁰Yaool n yaa m zu-soaba la a Israyel gill gūuda ti b wilg sēn na n deeg-a b zīga.
- ²¹M zu-soaba sã n wa maan kaalem, yaa maam ne m biig a Salomo n na n yāe toogo!»
- ²²A Sēn da ket n gomd la bāngd a Natã sēn ta.
- ²³B yeela dīma: «Ad-y bāngd a Natã, n be yunga.» A Natã sēn kē, a wōgemda dīma taoore, n kɪ a neng tēnga.
- ²⁴Ad-a sēn yeele: «M zu-soab la m dīma, yaa yāmb n yeele: «A Adoniyas n na n dū naam mam poore, yē n na n dū m zaore?»
- ²⁵Dūnna, a kēnga fu-pegdba bākē, a ti kuv niis ka teka, nag-bi-nobdse, la piisi. A boola a ba-biisa fāa, tānsoaben-dāmba, maan-kvud a Abiyatar. B bee be n dutē la b yūuda la b kaasdē: «Wēnd na kō a Adoniyas yōore!»
- ²⁶La a ka bool tōnd ye, a ka bool maam, y yamba, bɪ maan-kvud a Sadok, bɪ a Zoyada biig, a Benaya, bɪ y biiga, a Salomo ye.
- ²⁷M sok n gese, ya m zu-soaba la m dīma n kō noor bɪ? Yāmb yaool n nan ka yaag y noor n wilg sēn na n dū a naama yāmb poor ye.»

A Salomo reegda naam

- ²⁸Dīm a Daviid yeelame: «Bɪ y bool a Batseba.» A kēe dīma nengē n zīnd b taoore.
- ²⁹Tɪ dīma na n wēene: «Ne vum Naab a Wēnde sēn yiis maam yur buud fāa pvgē,
- ³⁰m na pids rūnna m sēn kāab-fo, bāmb taoore, n yet ti f biiga a Salomo n na dū naam mam poore la a dū m zaorē.»
- ³¹A Batseba yīgimdame n kɪ a neng tēnga n yeele: «Wēnd wogl m zu-soaba, a Daviid, yōore!»
- ³²T'a Daviid yeele: «Bɪ y bool a Sadok, maan-kvudã, bāngd a Natã, a Zoyada biig, a Benaya, n kō-ma.» B waame.
- ³³Tɪ dīma yeele: «Yi-y ne tãb-biisa sēn gūud dīma, zombg-y a Salomo dīma bōn-wēgã, n tall a n kēng Giō.
- ³⁴Beene, maan-kvud a Sadok la bāngd a Natã na taag-a kaam t'a lebg a Israyel dīma, dē ti y peebda baorgo la y yetē: «Wēnd na kaoos dīma, a Salomo!»



35Y na pug-a n læeg n wa, a na du m naama zaoore la a na ru naam m zīgē ti yaa yē la m yākre t'a na n yɪ Israyel la Zuda dīma.»

36A Zoyada biig a Benaya leoka dīma: «Sɪd ne sɪda, yaa woto la Soaala-Wënd gomd ne dīma, m zu-soaba:

37Wala b sēn pa ne m dīma, m zu-soaba, woto me b na pa ne a Salomo, n zēk a naama t'a zɔvg m dīma la m zu-soaba, a Daviid, rēnna.»

38Maan-kvud a Sadok, bāngd a Natā, a Zoyada biig, a Benaya, Kret la Pelet dāmba siga Giō, b zombga a Salomo bōn-wēegā.

39A Sadok kēe sēka roogē n duk yulle ne kaam n pvdg a Salomo zugu. Baorg peebame la neba fāa naaga taab n kelme: «Wënd na kaoos dīma, a Salomo.»

40A lvu taore ti neba pvgd-a, n peebe wuse, la b kaasd sū-noog kaasgo, ti yaa wa tēnga na n ninga mugnum.

A Salomo kōta sugri

41A Adoniyas ne a sēn da bool b rāmba wuma buure. B ra ru n sēeme. A Zoab me wuma baorga rāamde n sok: «Bōe n yees tēngā ti buur sāta?»

42A sēn da ket n gomd la a Abiyatar biig, a Zonatā, sēn pooge. A Adoniyas yeel-a lame: «Wa, ti f yaa pu-peen-neda la yaa kibar noog la f wat ne.»

43T'a Zonatā leoke: «Sɪd ne sɪda, m ka wat ne koe-noog ye, a Daviid kō-la a Salomo naam!

44Dīma yis-a-la ne maan-kvud a Sadok, bāngd a Natā, a Zoyada biig, a Benaya, Kret la Pelet dāmba: B zombg-a-la b meng bōn-wēega.

45A Sadok ne a Natā kō-a-la naam Giō. B yii be n læeg n wa tēngā ne sū-noog kilsgu, ti tēnga fāa wulumdi, yaa rē buur la yāmb sēn wumdā.

46Yud rē, a Salomo duv naama zaoore.

47La tānsoaben-dāmba wa n pɔusa a Daviid bark la b yetē: «Bɪ Wënd zēk a Salomo yuur n zɔvg yāmb dēnna, bɪ a zaora paam waogre n yud yāmb dēnna.» Dīma wōgemda a gāagē,

48n tol n yeele: «A Israyel Wēnnaama paam barka, ti rūnna b kō-d-la ned sēn na n du naam m zaoorē wā la b kō-m lame ti m yāend a soab ne m nifu.» »

49Dabeem yōka a Adoniyas ne a sēn da be ne b rāmba, ti ned kam fāa yi n tees a sēn paame.

50A Adoniyas zoe rabeem, n yik n ti gād maan-kugra yɪdba.

51B ti wilga a Salomo: «A Adoniyas zoeta a Salomo dabeem n ti gād maan-kugra yɪdba n yetē: «A Salomo wēen dūnna t'a kōn kv-m ne svvg ye.» »



⁵²A Salomo yeelame: «A sã n tall a meng neere a zoob-yend meng kôn lu têng ye. La sã n ka rē b na kv-a.»

⁵³A Salomo kitame ti b babs a Adoniyas wënd doogē. B yiis-a lame n tall n wa a Salomo taoore la a sēn ta, a wōgemda a taoore la a Salomo yeel a lame: «Leb f yiri!»

1 Dīm Dāmba 2

A Daviid kūum

¹A Daviid sēn mik t'a kūum kolgame, a sagla a biig a Salomo woto:

²«M dika neba fãa sēn dīkd sor ninga n yit moogo. Keng f sūuri, yī raa!»

³Tū Naaba-Wënd, f Soaala, sēn wilgi, tū b soya, reeg b noya, b raabo, b sēn togse, b sēn yals zamaan fãa yīnga, b sēn gv̄lse a Moyiiz sebrē, la woto f sēn sunge bī sēn dat n sung t̄v̄m niynsa fãa na baas neere.

⁴La Wënd na pids b sēn kãab maama n yeel-ma: «F kamba sã n tall b mens neere, n kēn turg m taoore, ne b sūur fãa, ne b yalē wã fãa, f kōn kong ned sēn na n dt naam Israyel ye.»

⁵Fo mi-la a Seruya biig a Zoab sēn maan-m būmb ninga, a sēn maan Israyel t̄nsoaben-dāmb a yiibu, a Ner biig a Abner la a Yeter biiga a Amasa. F mii a sēn kv-b to-to, a yika laafī wakato n kv, n bol ne zum a s̄eeg s̄ebdg la a neoda.

⁶F na maan sēn segd n ka bas-a t'a sig bug-têng bāane ne zoob-peend ye.

⁷Sã n yaa a Barzilayi Galaad daoã kamba, f na zã-b ne nonglem la b na lagm-f laag a yembre, ti m sēn waa n zoet f kēem a Absalom taoore, b sōng-m lame.

⁸Ade, a Gera biig, a Simeyi, Bēnzame Bawurim daoã, n be fō s̄eegē. Yē t̄v̄ maam t̄v̄ yoodo, m sēn dīk Maanayim sor daare. A læg n seg-m lame, Zurdē kv̄lgã, ti m wēn ne Soaala ti m s̄v̄g kōn sus-a ye.

⁹Marsã f kōn bas-a n pa stbg-a ye, la f mi f sēn na n sulem sulem ninga t'a sig bug-têng ne zoob peendo.»

¹⁰A Daviid gāanda ne a saam-dāmba la b mum-a-la a Na-têngē.

¹¹A Daviid du naam Israyel, ȳv̄m pis-naase: Ebrō yu ȳv̄m a yopoe, Zerizalēem yu pis-tã la a tã.

A Salomo ne a Adoniyas

¹²A Salomo dv̄-la a ba zaoorē, la a naam paama pānga.

¹³A Agiti biiga, a Adoniyas, kēnga a Batseba, a Salomo ma nengē la a wōgemda a taoore. Paga sokame: «Yaa laafī ti f wat ka?» T'a leoke: «N-ye!»

¹⁴A paasa woto: «M tara m koēeg ne foo.» Tī paga yeele: «Gome!»



- 15**A Adoniyas yeel-a lame: «Fo miime ti naama ra tog n yu m dēnda. A Israyel gilli me da tēed-m la ne naama, la ade a yii mam nugē n lvi m yao nugē, ti Wēnd n kō-a.
- 16**Būmb a ye marsā la m dat n kos-fo, da zāgs ye.» Paga yeel-a lame t'a gome.
- 17**T'a yeel: «M kot-f lame ti f yeel dīma, a Salomo, ti b kōn tōdg ye, yeel-ba ti b kō-m Sunamitga, bi-pugla a Abisag ti m maan m paga.»
- 18**Paga leokame: «Yaa neere, m na gom dīma f yelle.»
- 19**A Batseba kēnga dīm a Salomo nengē n ti gom a Adoniyas yelle. Dīma yik n seg-a lame, n yaool n læg n zīnd a zaorē. B waa ne goeel dīma ma yīnga la a zīnda a biiga rtgo.
- 20**Ad-a sēn yeele. «Yaa būmb bilf bala la m tar n na n kos-fo, da zāgs ye.» Tī dīma yeele: «Kos-ma ti m kōn tōdg ye.»
- 21**Tī paga yeele: «B tōe n dika Sunamitgā, bi-pugl a Abisag, n ko f kēema Adoniyas t'a maan a pag bi?»
- 22**Dē la a Salomo leok a ma: «Yaa bōe la f kot a Adoniyas yīnga Sunamitga, a Abisag? Bōe ti f pa kot naama a yīnga? A Adoniyas ka mam kēm La? Bōe ti naama pa na n deeg n kō-yē, n kō maan-kvvd a Abiyatar, la tānsoab a Zoab, a Seruya biiga?»
- 23**A Salomo wēena woto: «Bī Wēnd bāg-m wēnga la b leb n bāg n paase, sā n ka kūum la Adoniyas bao n kō a menga, n gom wa a sēn goma.
- 24**Ne Wēnd ninga sēn vī la sēn zīndga maam m ba a Daviid zaorē dūnna, la sēn kāab naam maam ne m yagense, m wēen ne Wēnde, t'a Adoniyas na n kii rūnda bala.»
- 25**Yaa a Zoyada biig, a Benaya, la dīma yeel t'a ti kv-a. Yu woto la a Adoniyas maan yōore.
- 26**Dīma yeela maan-kvvd a Abiyatar: «Kēng Anatot, f buud tēngē, ti f toga ne kūum, la ka rūnna la m na n kv-f ye ti pīnda f paam n tvka Soaala-Wēnd zooda kasetā, m ba a Daviid wakato la m ba sēn wvm toog ningā fo me yāend-a lame.»
- 27**A Salomo yiisa a Abiyatar Soaala-Wēnd maan-kvvd ba svka. La woto b pidsa Wēnd sēn da kāab būmb ninga a Eli, Silo.
- 28**A Zoab wuma kibarā; yē ra yi-la a Absalom poore n kēe a Adoniyas; woto, a zoe n kēe seka roogē, n bri maan-kugra yīdba.
- 29**B ti yeela dīma a Salomo t'a Zoab kēe seka roogē la a mobga maan-kugrā. A Salomo tvname ti b ti yeel-a: «Yaa bōe yīnga la f zoe n ti mobg maan-kugrā?» T'a Zoab yeele: «M zoe yāmb rabeem n ti yōk Wēnd sēega.» A Salomo tvma a Zoyada biig, a Benaya, t'a ti kv-a.
- 30**A Benaya kēnga seka roogē n yeel a Zoab: «Dīma n kōt f noor, wa yi yinga.» A Zoab yeelame: «Ayo, yaa ka la m na n ki.» A Benaya ti wilgā dīma: «A Zoab yeela woto, n le paas woto!»



31Dīma leok-a lame: «Maan wa a sēn yeele: kv-a la f mum-a. Woto f na zāag ne maam la m ba-roogā a Zoab sēn daag zum ninga zaalem-zaalma taale.

32Wēnd kitame t'a zum læg n mad a zugu t'a wēe neb a yi sēn yud yēnda ne sōmblem, la a kv-b-la ne svuga ti dīm a Daviid ka bāng tiir ye. Yaa a Ner biig a Abner, a Israyel tānsoaba, la a Yeter biig a Amasa, a Zuda tānsoaba.

33Bt bāmb b yiib zum læg n daag a Zoab ne a buud zugu, zamaan ne zamaana. La Wēnd na kit t'a Daviid ne a buudu, a naama la a zaorā paam laafi, Wēnd maasmē, beoog sēn vēeg fāa.»

34A Zoyada biig a Benaya kēngame, a wē a Zoab n kv la b mum-a-la a sēn so vēenem ninga puga, we-kænga.

35Dīma ninga a zīgē a Zoyada biig, a Benaya; yē n lebg a tāb-biisa tānsoaba. Maan-kvud a Abiyatar zīgē, a ninga maan-kvud a Sadok.

A Salomo ne a Simeyi

36A Salomo kitame ti b bool a Simeyi n yeel-a: «Me f zak Zerizalæem la zīnd be la ra le zāag ne-a, n kēn goabg bt rtg ye.

37Daar ninga f sēn na n dvug Sedrō bokā, bāng ti f na n kiime. La dē yaa foo n daag f meng zum.»

38A Simeyi leoka dīma: «Yaa neere, m na n maana wala m zu-soab, m dīma, sēn yeele.» A Simeyi paa Zerizalæem.

39La sēn maan yvum a tā, a Simeyi yem-daad a yi n zoe n kēng Gat dīm a Maaka biig a Akis nengē. B waa n wilg-a lame t'a yemsa bee Gat.

40A Simeyi ninga a bōang gaare n ta Gat, a Akis nengē, n ti reega a yemse, n læg n wa.

41B wilga a Salomo t'a Simeyi yi Zerizalæem n kēng Gat la a læg n waame.

42Dīma bool-a lame n yeel-a: «M da ka kit ti f wēen ne Wēnd, la m da ka wilg f vēenega ti f sēn kēng zīg ning fāa, tum ka ye, f na ki? Fo yeelame: «M sēn wum būmb ninga yaa sōmbo.»

43Bōe ti fo wēen ne Wēnd n pa yals f wēenega zugu, la f reeg m sēn da kō f noor ningā?»

44Dīma paasame: «F tēra wēng ning fāa f sēn maan ne m ba, a Daviid. Ad yaa rē la Soaala-Wēnd kit ti f wēnema læg n dit-fo,

45la Soaala yaool n na n sōnga a Salomo ti dīm a Daviid zaora da luk a zīgē badaar a ye.»

46Dīma kō-la a Zoyada biig a Benaya noor t'a kv-a. A yii ne-a, yinga, n wē-a n kv. Naama pāng paasa a Salomo nugē.



1 Dīm Dāmba 3

A Salomo naam

¹A Salomo waa n lebga Ezipt naab rɛemba. A kɛe kãadem ne Ezipt dīma bi-pugla, n tall-a n wa a Daviid na-tɛngɛ, n gũud a sɛn na n wa me na-yirã, n gũud wɛnd doogã la Zerizalɛem lal-gũbrã sã n me n baase.

²Maanda ra ket n kuvda yaare, ti b ra nan ka me roog Soaala-Wɛnd yĩng ye.

³A Salomo yam kɛe Naaba-Wɛnde. La woto a vunda wala a ba, a Daviid. Sã n ya ne maandã la wisdã, rɛ fãa ra ket n maanda kunkuba la tãmsa zutu la tusa sɛn gũmɛ.

A Salomo sɛn zãmse

⁴Dīma kɛnga Gabaõ n na n ti kv maando ti be la tãmsa ra lug n yuda. A Salomo sɛn kv maand be taa tusri.

⁵Gabaõ tɛnga, Soaala-Wɛnd lika a Salomo yungo, a zãmsdɛ, n yeel-a: «Wilg-ma! Bõe la m tõe n kõi-fo?»

⁶T'a Salomo leoke: «Yãmb maana neer wvsgo ne m ba, a Daviid. Yɛ me modgame n kɛn yãmb taoore, ne pv-peelem, ne zemsgo, ne sũ-turga. Yãmb nonglem ka zãag ne-a ye, la y sɔngame t'a biig a ye dv a naam zaore.

⁷N-ye! Soaala-Wɛnde, yãmb n kut ti m lebg dīma n led m ba. La ade, mam ket n yaa yãaga, n ka mi naam dub ye.

⁸Yãmb yamba bee y buuda svka, la yaa buud sɛn labsa, al ti b pa tõe n sɔd n bãng a sɔor ye.

⁹Y tog n kõi-la y yamba yamvɛnem la sũ-turga t'a bãng neer la wɛnga, n bake, ti buuda tɔog n zã, ti buuda yaa bu-yalengo t'a zãab ya toogo.»

¹⁰A Salomo pvvsg kãnga taa Soaala-Wɛnd yam.

¹¹Woto b yeel-a lame: «Fo sɛn kos woto wã, n ka kos yõ-woko, n ka kos arzeka, n ka kos bæeba wãabo, f sɛn kos yamvɛnem la yɛesem,

¹²m kõt-f-la f sɛn kose: yamvɛnem, la yɛesem, wa ned ba a ye sɛn zi n paam, sɛn deng b fooma bɪ sɛn na n yaool n wa-b fo poorɛ.

¹³La f sɛn pa kos bũmb ninga, m kõt-f la rɛ fãa: arzeka la ziiri, f vuma tøre, la dīm ba a ye sɛn na n wɛneg foo kɔn zĩnd ye.

¹⁴La f sã n dik sor ning m sɛn wilg-fã, n deeg m noore la m sɛn yalsa fãa wala f ba a Daviid, m na kõi-f yõ-woko.”

¹⁵A Salomo nekame la a tɛega a sɛn zãmse. A leba Zerizalɛem, a ti yalsa zooda kaset taoore, a kuv yũ-noog maando la laafi kosg maand, la a boola a poorɛ dāmba fãa ti b wa ri kibsa.

A Salomo buudo



- ¹⁶Pug-yoadb a yi n waa n ti yãend dīma.
- ¹⁷Paga a ye yeelame: «Ade, m zu-soaba, maam ne pug kãnga da bee roog a ye; m dog a m biiga, rē t'a bee ne maam.
- ¹⁸La mam sēn doge ti maan da-yiten-daare, yē me rogame. D da bee ne taaba, ned da ka paas tōnd ye, tōnd d yiib bala n da be roogē wā.
- ¹⁹Yvng a ye, pug kãnga biiga kiime, a gãandame n bvvg-a.
- ²⁰A yika ne yvngã n dik m biiga m sɛɛgē, dē ti m ra gōe. Mam biiga la a rik n ning a yãoogē n yaool n lebs maam a bi-kungã.
- ²¹M sēn yik ti m na n yēsem m biiga, m mikame t'a kiime. Beoog sēn vēeg ti m maneg n gese, m yāeeme ti ka biig ning m sēn dog a ye.»
- ²²Dē la pag a to wā yeel yā: «Pa sid ye! Bi-vuga la mam biiga, bi-kunga la fo rēnna.» Tɪ pag a to wā leoke: «Ka sid koe! Bi-kunga la fo biiga, bi-vuga la mam biiga!» La b kaooga zabr ne taab dīma taoore.
- ²³Dīma yeelame: «Yāoo yetame: «Mam biiga n vɪ wā, fo biigã n ki.» Tɪ yāoo yetē: «Pa sid ye, fo biig la bi-kungã, mam biig la vugã!» »
- ²⁴Dīma yeelame: «Wa-y ne svvga!» La b talla svv n wa dīma taoore,
- ²⁵t'a paase: «Pasg-y bi-vugã n duk bogra a ye n kō pag a ye, n dik bogr a to n kō pag a to wā me.»
- ²⁶Pag a ye la bi-vuga weoog yōk yā t'a yeel dīma: «Wēnd na kō y yōore, la y ra kv biiga ye, dik-y biigã n kɪs pag a to wā.» Pag a to wā yē da gomda woto: «B paasge, woto mam kōn soog-a, la fo me kōn soog-a ye.»
- ²⁷Dīma yeelame: «Da kv-y biiga ye, kɪs-y biigã pipi pagã, yaa yē la biiga ma.»
- ²⁸A Israyel tōr wuma dīma sēn kao bvuda to-to la b waooga dīma. B yāeeme ti yaa yīngr yam la a paam yā n kaood bvudo.

1 Dīm Dāmba 4

Naama siglgu

- ¹A Salomo du naam Israyel tōre, Israyel ne Zuda.
- ²Ad-a rīunga taor dāmba, a kug-zīidba: A Azariyas, maan-kvuda la a Sadok biiga;
- ³a Eliref la a Ayiya, seb-gvlsdba a Sisa kamba a Zozafat, koe-moanda la a Ayilud biiga;
- ⁴a Benaya, tãnsoba, a Zoyada biiga; a Sadok ne a Abiyatar, maan-kvudba;
- ⁵a Aziya, kombɛɛmba taor soaba la a Natã biiga; a Zabud, maan-kvud la dīma sagenda, a Natã biiga;



- ⁶a Ayisar, sumand naaba; a Adoniram, zaka tuum putu, a Abda biiga.
- ⁷Kombeemb piig la a yi la a Salomo zindig Israyel tōre. Bāmb da wata ne dīma la a zaka rāmb sēn da tar būmb ninga tuumde. B ra geta rīma yell yuumda pugē, ned kam fāa ne a kiuugu.
- ⁸Ad-b yuya: A Ur biiga, Efrayim tām̄sa zut rāmb yīnga;
- ⁹a Deker biiga, Makas, Saalbim, Bet-Semes la Elō-Bet-Ana rāmb yīnga;
- ¹⁰a Arubot, a Esed biiga, Soko la Efer dāmb yīnga,
- ¹¹a Abinadab biiga, Dor tām̄sa rāmb fāa yīnga; yē ra yii kāadem ne a Tafat, a Salomo bi-pugla;
- ¹²a Baana, a Ayilud biiga, Taanak, Megido la Bet-Seā rāmb yīnga. Bet Seā tī yega Sartā, Zizreyel tēngre, al Abel-Meola n ta Yokneam.
- ¹³Galaad Ramot tēng rao a Geber biiga, a Manase biiga a Yayir pu-weesē dāmb yīnga, Galaad tēn-peelmē, n paas Argob rāmb yīnga, Bazā tām̄sa zutu; tēn-bed pisoobe sēn me lals n gūbg la sēn tar kulens sēn sogd ne zūud la bāeense.
- ¹⁴A Ayinadab, a Ido biiga, Maanayim rāmb yīnga;
- ¹⁵A Ayimaas, Neftali rāmb yīnga (yē me yii kāadem ne a Salomo bi-pugla, a Basmat).
- ¹⁶A Baana, a Usayi biiga, Aser la Bealot rāmb yīnga;
- ¹⁷a Zozafat, a Paruwa biiga, Isakar dāmb yīnga;
- ¹⁸a Simeyi, a Ela biiga, a Bēnzame rāmb yīnga;
- ¹⁹a Geber, a Uri biiga, Galaad rāmb yīnga, Amoritsa dīm a Siō soolma yīnga, la Bazā dīm a Og soolma yīnga. Ned a to n le wa paas bāmb piig la a yībā, Zuda tēn-peelma yīnga.
- ²⁰A Zuda ne a Israyel neba da yaa ka teka wala mogr noorē bīsri. B ra ka kongd sēn na yū la sēn na n dī ye. Woto me b vuma ra sakd-b lame.

1 Dīm Dāmba 5

- ¹Sida, yaa dīm dāmb wosg zugu la a Salomo da rit naam. A soolma yedga al Efrat kul kāsengā, n wat Filisti rāmb tēnga, n tat Ezipt toaga. Dīm bāmb fāa da reegda a noore la b ra kita yōor yaodo, n tāag a Salomo kaalem.
- ²Daar fāa ad-a Salomo sēn da reegd a meng yīng la sēn vī-b ne yēnda wā yīnga: alkam pēelg zom yaa bōeens pis-tā sēn tōe n zulge. Alkam kegenga yaa bōeens pisoob sēn tōe n zulge.
- ³N paas nag-wubds piiga, bāgr niis pisi, piis koabga, n le paas yāgse, walse, yīsa, lad dāmb buudu sēn tar kaam wosgo.



⁴A Salomo rīunga ra yāagame n ta tēns niyins sēn be Efrat noorē, sēn sung Tifsa n ta Gaza. Laafi da bee yē ne a yags svka.

⁵Zuda ne Israyel neba vunda ne laafi, b bugsuntund la b kankams tēngre, al Dā n ta Beerseba, a Salomo vuma fāa pugē.

⁶A Salomo ra tara wiidi tus piig la a yiibu. Rota sēn da me wiidi wā yīnga da tōe n deega bāmb tus pis-naase; yaa wiidi sēn tōe n vu bilim-bilm.

⁷Kombēemba ra wat n kōta a Salomo, ned kam fāa ne a kiuugu, a meng la a zaka rāmb rubo. A ra ka basd ti būmb paoog ned ba a ye.

⁸Sā n ya alkam kegenga la yamdā, rūmsa yīnga, b ra tar-b lame n wat a Salomo sēn be zīig ninga, la wala a sēn kō noor ninga.

A Salomo yuur yiime

⁹Soaala kō-la a Salomo bāngr la sulem yam. A Salomo yama sēn da veesd n na n bāng būmb niynsa sōor zema bīisri sēn sam mogr noore.

¹⁰A Salomo bāngr yuga Yaang rāmba fāa rēnna, a yuga Ezipt rāmb fāa rēnna.

¹¹Ned ba a ye ka paam yamzulung wala a Salomo rēnna ye. A yamvēenem yuga Ezrayitga a Etā rēnna, n yug a Ema, a Kalkol la a Darda, a Maol kamba. A yvura taa tēnsa fāa sēn gūbgā.

¹²A yiisa yelbūn tus a tā, la a yula yu tusri.

¹³A goma tus yelle; a goma ti-bed sēn be Libā yelle, wala a sēn gom ti-bōones sēn lolemd lalse yelle. A goma rūms yelle, luiili yelle, wiis la kvul-zēed yelle.

¹⁴Neba yii zīig zānga. B dīm dāmb n tum-b ti b wa kelg la b ri a Salomo bāngra kaseto, ti b ra wumame ti b kilsd-a zīig zānga.

Wēnd dooga meeb seglgo

¹⁵Tir dīma, a Iram tuma a sōgen-kamb a Salomo nengē a sēn wum t'a lebga dīma, a ba zīigē. A Iram ne a Daviid da pīnd n yaa zoodo.

¹⁶A Salomo taasa a Iram koe-kānga:

¹⁷«Y paam n bānga neere ti m ba, a Daviid, ka tōog n me roogo Soaala-Wēnd waoogr yīng ye. A zaba ne a beeba, goabg la rutgo, n tāag Wēnd sēn na n kit t'a maan raood n tōog a beebā.

¹⁸Marsā, Soaala-Wēnd kō-m-la laafi, goabg la rutgo, ti zabr bi zabr buur ka le be maam ne m yak ba a ye svk ye.

¹⁹Woto wā m tagsa m na me roogo Soaala-Wēnd waoogr yīnga, wala b meng sēn wilg m ba, a Daviid, n yeel-a: <Yaa fo biiga la m na zaoolg f zaora zugu la yē n na n me roog m waoogr yīnga.>



20Dē yīnga, kit ti b ke Libā ra-sīdma. M neba na n naaga fo neba. M na yao f neba sēn tumd m yīnga wala d sēn na n sed ne taabā. Tōnd ka tar neb sēn mi raad keebo wala Sidō rāmb ye!»

21A Salomo koēga sēn ta a Iram, a sūur yu noog wusgo, t'a yeele: «Naaba-Wēnd paam pēgr dūnna b sēn kō a Daviid bi-sōngo t'a soog a bu-yalengā.»

22A Iram gūlsa woto: «M wuma y sēn yeelā. M na pids y raabo ne ra-sīdma, wala y sēn date.

23M neba na n tall-b lame n sig mogrā, n yi be n wa ne b zīg ning y sēn na n wilgi. M na lood-b be n kō yā. Mam sēn dat wa m dolbo, yaa y sōng-m ne koodo, m zak yīnga.»

24Woto a Iram kō-la a Salomo ra-sīdma wala a sēn dat teka.

25A Salomo toola a Iram alkam; yaa bōeens tus pisi n zūlg alkama n kēng, yē ne a neba yīnga, n paas oliv ka-yulgemde bōeens pisi sēn tōe n zi. A Salomo ra kit-b la boto yūumd-yūumd fāa.

26Wēnd kō-la a Salomo yamvēnem wala b sēn da kāab-a. A Salomo ne a Iram kell n wuma taab moore, n yēs n zems taaba.

27A Salomo rika tum-tumdba. Israyel tōre, yaa neb tus pis-tā la a modg n kēes-b tumna.

28A tum-b-la Libā. Kiuug fāa yaa neb tus piiga. B maanda kiuug a ye Libā, n maan kiis a yiib b tēngē. A Adoniram n da ya tumma taoor soaba.

29A Salomo da tara kug-zūb tus-pisopoe la kug-peesdb tus pis-nii, tānga zugu.

30Tog n naagame n sōd kāsem-pugdsā, kombēemba sēn lūs neba taore b sōngr yīnga, bāmb tus a tā la kobs-tā.

31Dīma yeelame ti b vigs kug-bēda, kug-neebe, sēn na n tūs Wēnd doogā. Yaa kug sēn peese.

32A Salomo ne a Iram tum-tumdba la Gebal dāmba peesa kugā la b ke raadā n tall-ba n wa wēnd doog meeb zīgē.

1 Dīm Dāmba 6

Wēnd dooga meebo

1Yūm kobs-naase la pis-nii Ezipt yiib poore, a Salomo sēn waa n dit a yūmd a naas soab naam, Israyel tēnga, kiuug a yiib soaba, Ziv kiuugu, Wēnd dooga meeb sungame.

2Ad-y roog ning a Salomo sēn me Soala-Wēnd yīngā woglem da yaa kāntus pisoobe, a yalma pisi, a zāndlema pis-tā.



³Zāong la a me taoore, zāonga woglem yaa wēnd dooga yalem, la a menga yalem yaa kântus piiga.

⁴A ninga wēnd dooga vë-yalemse, n maneg kud-bōonese n pik-pik wa gāmbre.

⁵A mee n dɔdga wēnd dooga lalse, n gilgi, a sungre n taa a setmē, n ta sōmblem pid sōmblem doogā; a meeme n yegl yesa, dot sēn dogl taaba a tāab-tāabo.

⁶Tēngr dotā yalem yaa kântus a nu, rot niyins sēn zao-b bāmba yalem yaa kântus a yoobe, ti zugē dota ya kântus a yopoe. Wēnd dooga lalg sã n zēkdē, a taglma ra woogdame. Rē me la rota sēn doglem taaba yalem da ka a ye.

⁷Wēnd dooga mee ne kug sēn zoe n pees b zīgē, woto wã meeba wakato b pa tol n wum zāar bi lar, bi kut buur ye.

⁸Sã n ya rot niyins sēn me n yeglã, bāmb no-yenga ra bee wēnd dooga yaang pēkē. Dulla kēeda pipi roogã ti yē pugē marsã la noor da bee n duud tēnsuk soabã, ti noor me le be be n duud a tāab soabã.

⁹A Salomo mee wēnd doogã n se, a paga a yingra ne ra-gils sēn dɔgl n yegl taaba.

¹⁰Sã n ya rot niyins sēn me n gilgã, roog fãa zāndlem da yaa kântus a nu. Ra-sīdma da roga lalsa zugu.

¹¹Soaala-Wēnd koεeg ta-la a Salomo, b yeelame:

¹²«Roog ning f sēn metã, ad-f sã kēn wa m noora sēn date, f sã n deeg m sēn wilgi, f sã n tũ m sēn zāms-fo, m na pids m sēn kãab-f bũmb ninga, la m sēn kãab f ba, a Daviid.

¹³M na waa n zīnd m buud a Israyel suka, m kōn bas m buud a Israyel ye.»

¹⁴A Salomo n sung wēnd doogã la yē n baas-a.

Pugē teeda manegre

¹⁵Pugē wã yaa ra-pegd sīdma la b rik n ka n lud lalgã; sēn sung tēnga n tāag sugra ra-paadse, b kaa ra-pegdo. Rooga tēngr gānega ti-wogd ra-pegd sīdma.

¹⁶Rooga yaangã, kântus pisi wã fãa kaa ne ra-sīdma, sēn sung tēngr n ta yingri. Be la b pasg ro-sōng mengã.

¹⁷Wēnd dooga menga, ro-sōngã sēn pasg a soab taorã, ra yaa kântus pis-naase.

¹⁸Ra-sīdma la b ra ning a pugē. Raada ra maneg n peesame n gul kitrizigninsi ne puud sēn weke. Ra-pegd n da lud kuga fãa.

¹⁹A Salomo manega Sōmblem pid sōmblem doogã, do-kāsenga pugã n ning zood kaseta be.



- ²⁰Sõblem pid Sõblem dooga woglem yaa kântus pisi, a yalma me boto, a zândlem me boto, a tablg-a-la ne sânem. B da rïgla a taore maan-kugrã sên maneg n tablg ne ra-kegemse.
- ²¹Dooga pvg zâng fãa ra yaa sânem sên ylge. Do-sõnga noorê, b ninga sânem yândo. Rooga pvg fãa ra bolga sânem; maan-kugr ninga sên da na n kées a pvgê wã tablga ne sânem.
- ²²Pvs n yaa wënd dooga zâng zãnga la a pε ne sânem. Maan-kugr ninga sên na n dïgl kuga walsa sên be roog ninga noorã, yê me ra pεε ne sânem.
- ²³Sõblem dooga puga a ninga malegse, sên pees ne oliv raado. B zândlema yaa kântus piiga.
- ²⁴Pïgsr a ye woglem yaa kântus a nu, pïgsr a to wã me boto, ti naag taaba n ya kântus piiga.
- ²⁵Malek a yiib soaba me pïgsa yaa kântus piiga. B yiiba fãa ra wênda taaba la b bedrema me taa taaba.
- ²⁶Malek fãa zândlem yaa kântus piiga.
- ²⁷Malegs a yiiba da rïgla Sõblem dooga tãnsuka. B ra yedga b pïgsã. Malek a ye pïgsa ra susda kreng a ye lalgã t'a to wã rënd susd lalg a to wã. B pïgs a taaba ra tēgame n susd taab svka.
- ²⁸B manega malegsã n bolg ne sânem.
- ²⁹Rooga lals fãa, pvgê la yunga, gvla malegs nense n gilg, n paas komse la tus vãado la puud sên weke.
- ³⁰Wënd dooga tēngr gãnega ne ra-pegdo la fãa bolga ne sânem, pvgê doogã wala yung soabã.

Dignoya

- ³¹Sõblem dooga kvlengã maana ne oliviye raogo. Kvlenga boka a svka, n pakd goabg la rtgo. Ra-luga la yïngr rigno-koaka ra ninga maaba a nu.
- ³²Kvlensa sên lakd goabg la rtgã la sên pees ne oliviye raogã, ra gvla malegs nense, tus vãado la puud sên weke la b bolg-b la ne sânem; b bolga malegsa la tusa vãada me ne sânem.
- ³³Yaa boto me la b maan ne maan-kugra rooga kvlense. Kvlensa ra-luga la yïngr rigno-koaka ra yaa oliviye raogo la b ra ninga maaba a naase.
- ³⁴Kvlens kãens raada ra ka pees ne oliviye raad ye, yaa tug a to. B ra zao sãnga a yiib sên maneg n dõog zutu, n pakd goabg la rtgo.
- ³⁵B gvla bãmb me zugu malegs nense, tus vãado, la puud sên weke, la sên bolg ne sânem.



³⁶Pugē zaka lals mee ne kug sēn dogl taab naoor a tã n baas ne ra-pegd tagdo.

³⁷Yaa a naama yuumd a naas soaba, Ziv kiuugu, la a Salomo sung wēnd doogã.

³⁸Yaa a naama yuumd piig la a ye soaba, Bul kiuugu, kiuug a nii soaba la a Salomo baas wēnd doogã, wala a sēn da tog n yɪ la b sēn da rat t'a yɪ a soaba. Yaa yuum a yopoe la a Salomo me roogã.

1 Dīm Dāmba 7

A Salomo yiri

¹Sã n yaa a meng roogã, yaa yuum piig la a tãabo la a Salomo me-a.

²A mee roogo n pvd-a ti Libã googo. Kãntus koabg la a woglem, a yalem yaa pis-nu, a zãndlem pis-tã. Rooga ra boondame ti Libã googo ti raado, ra-sĩdma wa kvgse, n da tedg taab rñnus a naase, ti ra-gilsi ne ra-peg tagd palg b zutu.

³Dooga yĩngr da paga ne ra-sĩdma. Ra-kãens ra sēba ne ra-paadsa pis-naas la a nu sēn pikã, rñnug fãa bãmb piig la a nu n da zao ra-lug gils zutu.

⁴Vē wã ra tonga rñnug a tãabo. Rñnug fãa vōor me ra tota a to.

⁵Kvulensa ne b ra-lugsã ra yaa mags-magse la bãmb me ra tota taab zĩis a tãabo.

⁶A Salomo mee zãong ning sēn boond ti ra gils zãongo. A woglem yaa kãntus pis-nu, a yalem kãntus pis-tã. A ra bee Libã googa taoore n tar bũmb sēn kokd wĩndga.

⁷A Salomo mee zãong a to, zaoora yĩnga, n kaood bvvda be, ti b boond ti bvvd zãongo. A puga ra kaa ra-pegd sĩdma, a tēngr n ta a yĩngri ra-paadsã.

⁸A mee a meng zaka kireng a to, zaoora zãong poorē, la mee ba ra wēnda taaba. A le mee roog a to sēn wēnd yēnda, Ezipt dĩma bi-pugla yĩnga, t'a ra yii kãadem ne Ezipt dĩma bi-pugla.

⁹Ro-bãmb fãa ra mee ne ra-sĩdma sēn pees n zems taaba, pugē la poore. Bãmb bal la b tall n me roogã, a tēngre n ta a yĩngri.

¹⁰Kug niyngs sēn tvɪ-b tēngã ra yaa beda: kãntus piiga, bi kãntus a nii.

¹¹B tvusa rotã ne kug sēn pees rēnd yĩnga n paas ra-sĩdma.

¹²Zag-yalenga n da mee n gilg n sege ne kug peesem sēn dogl taab rñnus a tãabo la sēn baas ne ra-pegd-tagdo. Wēnd dooga zaka la a zãonga me mee boto.

Yōg-naaba a Iram

¹³A Salomo kosame n na dik a tvumē wã Tir tēng dao a Iram.

¹⁴A yaa Neftali pug-kōor a ye biiga. A ba wã da yaa Tir neda. A ra yaa yōaka. A ra miime la a ra tōeeme n tum neere zũud tvumd fãa. A waa a Salomo nengē, la yē n tum zũuda tvum fãa.



15Yē n dōog zūud ra-lug bed a yiibā. Ra-luk fāa woglem da yaa kāntus piig la a nii, la gīsg sēn ta kāntus piig la a yi n da mobgd-a n sege. Ra-luk a to wā me ya boto.

16A baoo zūudu n dōog sēn na n baas ra-luga zutā, la a ye fāa zāndlem yaa kāntus a nu.

17A maana fan-teed buud toor-toore ne zūudu, wa kut gāmbse, wa puud pāneng n kuk a sēn dōog n dogl ra-luga zutā, bāmb b yopoe. Zūud ra-luk fāa paama a rēnna.

18A rōoga fan-teedo, n mams ti-biis wa pooloomse, n sog-b rūnus a yiibu n gilg bumb ning sēn na n dogl ra-luga zutā. Ra-luk fāa paama a rēnna.

19Sā n ya zāongē ra-lug bedā, bumb ning sēn na n dogl b zutā zāndlem yaa kāntus a naase, la b ra wēnda lun-puugu.

20Sēn na n dogl ra-lug beda zuta tēngre, gāmb sā la pooloomsa kobs-yi wā tēngre, maabre n da tūvg n gilgi.

21Yaa wēnd dooga zāonga taoore la b yals zūud ra-lugā. B yalsa ritg soabā n pud-a t'a Yakē, n yals goabg soabā n pud-a t'a Boaz: Wēnd n wat ne keglem la Wēnd la pānga.

22Zūud ra-luga tūvnde, a Iram tōog n baas-a-la neere.

Zūud sīng kāsenga

23A Iram maana ko-sīnga. A rōog-a-la bedr-bedre ne zūudu; a maan-a-la gilga. A seega yaa kāntus piiga. A zāndlem yaa kāntus a nu. Gīsg sēn ta kāntus pis-tā n da tōe n mobg a lūgrā n sege.

24Sīnga noora tēngre, n gilgi, b ningame n na n paas a neerem, bumb wa pooloomse. Kāntug fāa yaa bāmb pisi. B ning-b-la rūnus a yiibu la b ra naagame n dōog ne ko-sīngā rōog yenga.

25Sīnga ra doga zūud niis piig la a yiib zugu. Lols a tāab neng teesa goabga; a tāab neng teesa nin-taore, t'a tāab tees ritgo, t'a tāab tees yaanga. Sīnga ra zao b zugu la b seesa ra teesa pugē.

26Sīnga taglem yaa nug pug yalem la a noor da kōoga wa laag rēnna, ne luns puudu. A ra tōe n deega ko-yvy tus a yiibu.

Zūud bilim-bilm

27A Iram maana bilim-bilm bōonese ne zūudu. Bilim-bilm fāa woglem yaa kāntus a naase, a yalem kāntus a naase, a zāndlem kāntus a tāabo.

28B ra kud-b-la woto: bilim-bilma yaaga ra wuga ne zūud sēn ya paklse n ka yalem ye la yu woto a tēngr n wat a yīngri, n maneg n sēbg ne kud-tagd a naase.

29Bilim-bilma ra ninga fan-teedo: bōnyēese, lolse, la malegse. Yīngrā, bōnyēesa la lolsa sēn tek zīg ningā, b tablga pānega, tus vāad la puudu, ti b luundē.



³⁰Zūud gvl a naase n da be bilim-bilm fãa tēngre. B paasa gula sēn tuiid zīig ninga pānga la rē fãa naagame n dōog wakat yenga. Bãeens niyins Sēn paasd pānga ninga sīnga tēngre, n welg ne fan-teeda sēn dōog n naagã.

³¹Bilim-bilma yīngrã ra kɪbga no-gilga. Noora ra zēka sēn ta kãntuga ne bãeensa sēn puumd taab tēngrã la ko-sīng la b wat n sagl a pugē. Noora yalma yaa kãntug la pu-suk gīsg n gilgda n sege. Sīnga sēn da sēgdg zīig ninga da ka le ya gilg a zugē wã ye, lebga maka, la b ra manegame n gvl bōn-neebe ti sakd gesgo.

³²Gvl a naasa ra tuii kud taokã sēn be tēngrã. Gīsg ning sēn tōe n gilg gvlã n sege tata kãntug la pu-suka.

³³Gula ra kuda wa bilim-bilm dēna. Kud-bulgemda sēn zãad gvlã, gula nao-beongã, gula tēnsuk bokã, a tēnsuk bãn-dibli wã, fãa ra naag n dōoga rōog yenga.

³⁴Ko-sīnga sēn da zao bãeens a naas niyins sēn puumd-b b taab tēngrã ra naagame n dōog rōog yenga.

³⁵Bilim-bilma yīngrã, b ra gōda bãng sēn ta kãntug pu-suka n maan gātga. Gātga maneg n sogã ne tēngr bãn-tagdã.

³⁶Ko-sīnga zugu, gãtsa la tēngr bãeensa zugu, b ra kusa ne kitga, n gilgi, malegse, bōnyēese, koms vãado; tus vãad ne puud pãnega la b rōog n gilgi.

³⁷Yaa woto la a Iram kud bilim-bilm piigã. B fãa rōoga rōog yenga, b bedrema ra taa taaba, la b ra wēnda taaba.

³⁸A Iram maana zūud sīms piiga. A ye fãa da reegda ko-yvy pis-naase, a ye fãa da magda kãntus a naase. Bilim-bilm fãa da tara a ko-sīnga.

³⁹A yalsa bilim-bilm a nu wēnd dooga goabga, n ning a nu rutgo. Sã n ya ne mogrã (ko-sīng bedrã), yaa wēnd dooga nug rutg la b yals yēnda, n tees yaang bilfu.

Zūuda teed geelse

⁴⁰A Iram sēn yōg yōg-laase, zi-mesdem laase la kardo, a baasa tuumd ning fãa a Salomo sēn da yet t'a tum a yīng wēnd dooga pugē. Ad teeda sōadga:

⁴¹A yōga zūud-ra-lug bed a yiibã, n paas sēn dog b zugē wã, gãms a yiibã sēn mobg ra-lug beda zug svka,

⁴²kitrizīgnis kobs-naasã, sēn da sog gãmsa, rūnus a yiibu, ra-luga setmē.

⁴³A yōga bilim-bilm piiga la sīms piigã b sēn da zitã,

⁴⁴sīn-kāseng a ye wã ne a lols piig la a yiibã;

⁴⁵tompeglma laase, zi-mesdma laase, kardã la ted a taaba sēn kella fãa. A Iram sēn maan bumb ning a Salomo yīng wēnd dooga pugã da yaa zūud sēn maneg n duugi.

⁴⁶Yaa Zurdē seegē la a rōog teedã, Sukot ne Sartã svka. Yagd da ka tuud n kong be sēn na n maan teeda gãag-lung ye.



⁴⁷Teeda fãa wala b zīgē. Teeda ra labsame, b pa tōog n geelg zūdã b sēn dik n tuma zislem ye.

⁴⁸A Salomo kitame ti b maan wēnd dooga pug teeda fãa, sãnem maan-kugrã la te-roagendgã, Soaala-Wēnd bura yīnga. Yē me yaa sãnem.

⁴⁹Fitils piig la b rōog ne sãnem; sōmblem dooga yīnga, a nu ritgo, a nu goabga. Le paasa puudã, fitilsã, ywvda sēn bolg sãnema,

⁵⁰la-bōonesã, wōrdsã, zɪ-mesdma laase, yōg laasã, wisda laase sēn dōog ne sãnem menga, kut niyins sēn be kvulensa rīrē, sōmblem dooga la maanda rooga rīrē.

⁵¹Tvum niyins fãa a Salomo sēn kit ti b maan wēnd dooga yīnga sēn waa n baase, a waa ne a ba, a Daviid, sēn da kō Soaala-Wēnd teed niyinsã: wanzurfã, sãnema, yōg-laasã, la a ning-b la wēnd doogē, wa Soaala-Wēnd arzeka.

1 Dīm Dãmba 8

Kuga walsa koglgo kēeda wēnd doogē

¹A Salomo boola a sēegē, Zerizalēem, Israyel nin-kēemsã, sagsa kãsem-dãmba, zagsa kãsem-dãmba ti b ti yiis kuga walsa koglg n wa ne-a Siō, a Daviid na-tēnga.

²Israyel nin-kēemsa fãa tigma taab a Salomo zakē, Etanim kiuugu, kiuug a yopoe soaba, kibs raare.

³La Israyel nin-kēemsa sēn ta, maan-kvudba tvka kuga walsa koglgã.

⁴B tall-a lame n dɔvs Siō. Seka roogo, la te-sōma wã fãa sēn da be a pugē wã me tall n waa Siō. Tvkdba yu maan-kvudba ne b sōangdba.

⁵Dīm a Salomo ne Israyel neba sēn da tigim ne yēnda, zood kaseta taoore, da tara maanda kvubo, rŭm bed la rŭm bōonese la b sōora ka tōog n sōd lele.

⁶Maan-kvudba kēesa koglga a zīgē, sōmblem dooga puga, malegsa pɪgsa tēngre.

⁷Malegsa ra tēega b pɪgsa zīg ning a sēn da tog n diglē; malegsa ra yedga b pɪgsa wa maasem tuga, koglga ne a ra-tuiidsa zugu.

⁸Raada ra wogmame. F sã n da be maanda kvub roogē, f ra ne-b lame, f sã n yes zīg ning sēn be sōmblem dooga taoore. Ra ka tōe n zīnd yung n yāend-b ye. B keta be ne rŭnna.

⁹Bŭmb da ka be koglga puga sã n ka kuga wals a yiibã. Yaa a Moyiiz n da sagl-b be, Oreb tãnga, Soaala-Wēnd sēn waa n yōg zood ne Israyel kamba, Ezipt yiiba wakato.

Wēnd deegda b roogo

¹⁰Maan-kvudba sēn yi wēnd dooga pug n sɛ, la sawadg sēn waa n deeg zīg n yãmbē.

¹¹Maan-kvudba ka le tōog n maan bŭmb sawadga yīnga, ti Wēnd zura ra pida wēnd doogã.



- 12** T'a Salomo na n yeele: «Naaba-Wënd yeelame ti b rat n paa likê!
- 13** Ne rē fāa, bāng-y ti yaa yāmb yīng la m me ro-kānga. Yaa na-yir la m me yā ti y zīnd a pugē zamaan ne zamaana.»
- 14** A Salomo wēnemdame n ning a Israyel zāma wā sēn yes yīngra barka.
- 15** A yeelame: «A Israyel Wēnnaama paam barka! Bāmb n yaag b noore n togs m ba, a Daviid, la bāmb nug tumame n pids kāabg kānga:
- 16** «M sēn yiis m buud a Israyel Ezipt tēng teka, m pa bao tēng a Israyel tēnsa svka n na n maan m na-tēng ye, m pa yet ti b me roog n kō-m ti m deegd y waoogr a pugē ye. A Daviid bal la m yāk t'a ges m buud a Israyel yelle.»
- 17** M ba a Daviid da tulgā ne a sūur fāa n me roogo Wënd yīnga, Israyel Wēnda yīnga.
- 18** La Soaala leok-a lame: «F sēn tulg n na n me roog n kō-ma, f maana neere.
- 19** La ade, ka foom n na n me rooga ye, yaa f meng biig n na n me roogā n kō-ma.»
- 20** Soaala pidsa b sēn da kāabe. Woto m leda m ba, a Daviid, la m deega Israyel naam wala Soaala sēn da kāabe la m mee roogo Wënd yīnga, a Israyel Wēnda waoogr yīnga.
- 21** M yāka zīg n bīng kuga walsa koglgo; yē yaa zood kaseto, zood ning b sēn yōg ne y yaab rāmba, b sēn wa n yi Ezipt tēnga, kaseto.»

A Salomo pūsda Wēnde

- 22** A Salomo yalsa Soaala maan-kugrā la zāma wā taoore, a zēka a nus yīngri,
- 23** n yeele: «Soaala, Israyel Wēnnaam, yāmb pa tar to yīngr bī tēng zug ka ye. Yāmb pa basd y zood t'a sāam ye, yāmb yam pa yit y yemse sēn kēnd turg y taoor ye.
- 24** Yāmb pidsa y sēn da kāab m ba, y yamba a Daviid. Y sēn yiis y noorē, y nug pāng taas-a-la rūnna, wa d fāa sēn ne wā.
- 25** La marsā, Soaala, Israyel Wēnnaam, pids-y kāabg ning me y sēn kāab m ba, a Daviid, ti yāmb n da yeel-a: «F kōn kong biig sēn na n zīnd m taoor a Israyel naama zaoor zugu, f kamba sā n gūusi n kēn turga m taoore wa fo meng sēn kēne.»
- 26** Dilla, Soaala, Israyel Wēnnaam, kit-y ti y sēn yeel m ba, a Daviid, pids zānga.
- 27** La m kotame n sok n gese Wënd sā n sūd tōee n zīnda ninsaalb svk tēng zug ka? Yīngr saasa meng yaool n ka tōe n deeg yāmb ye, m kōn gom do-kānga m sēn me y yīnga ye.
- 28** Kelg-y y yamba pūsg neere, Soaala-Wēnde, ti rūnna y yamba wa-la y pūsgo.
- 29** Ypk-y y nin n ges ro-kānga, wīngd la yungo, n ges roog ning y sēn yeele: «Ka n na n yi m pēgr zīga!» Bī y kelg y yamba sēn pūsd yāmb a pugē.

A Salomo pūsda Israyel yīnga



- 30** Kelg-y y yamba la y neba puusgo b sã n wa ka. Zĩnd-y y sãn beẽ wã, zĩnd-y yĩngri n kelge la y maan sugri.
- 31** Ned sã n beeg a to ti buuda rãmb yet ti b wa wënd dooga puga la b kãab taab beed maan-kugra taoore,
- 32** bɪ y zĩnd yĩngri n kelge. Kao-y y yemsa buudo, kit-y ti nin-wẽnga bãng t'a kongame n deeg a sibgre, ti nin-sõnga dt a pu-peelem yõodo.
- 33** Y buud a Israyel sã n beeg yãmb n kong raood bæeba taoore, a sã n læeg n wa n pẽg y yuure, a sã n læeg n wa yõk y sɛɛga wënd do-kãnga puga,
- 34** zĩnd-y yĩngri n kelge, kõ-y buuda Israyel sugri n le tall-a n wa tẽng ning y sãn kõ a yaab rãmba.
- 35** Buuda sã n beeg yãmb ti saag pag n ka le niida, a sã n wa zĩ-kãnga n puus yã la a pẽg y yuure, la a tuub a yel-wẽna, a sãn deeg sibgre yĩnga,
- 36** zĩnd y yĩngri n kelge, la y kõ y yambã la y buud a Israyel sugri, la y wilga so-sõng t'a rike, la y sik y saag tẽng ning y sãn kõ y buuda ti yaa a puure.
- 37** Kom la tẽn-kũum, wãoongo la gãnem sã n lvi tẽnga, suur la kalwaare, sã n lvi tẽngã, bæeb sã n wẽe a gũbri, bãag bɪ yell a to sã n pak-a,
- 38** sãn ya bũmb ning fãa yĩng la y buud a Israyel biig puusd la a yõkd y sɛɛga, a sã n wa bãng yell ning sãn pak-a n tees do-kãnga n zẽk a nugu,
- 39** bɪ yãmb zĩnd yĩngri, y sãn be zĩig ningã, n kõ sugri, la y lebs ned kam fãa wala a manesem sãn tog ne, ti yãmb mii sãn be ninsaal sũurẽ.
- 40** La woto, b na zoe y nifu, b vuma fãa pugẽ, b ba rãmb tẽngẽ.
- 41** Ba sãan meng sãn ka kĩ ne yãmb buuda Israyel, sã n yi tẽn-zãorgẽ n wa y waoogre,
- 42** ti sãn ya zĩig ning fãa b na wum ti b gomd y yelle, n gomd y kanga la y nuga pãnga yelle, a sã n kẽ ro-kãnga n puuse,
- 43** zĩnd-y yĩngri, y sãn be zĩig ningã, n deeg sãana kosgo la woto tẽng zug rãmba fãa na bãng y yuure la wala y buud a Israyel, b na zoe rabeem la b na bãng ti yaa m sãn me roog ninga puga la b waoogd y yuure.
- 44** Y kamba sã n dabd zabre, la b rika sor ning yãmb sãn wilg-bã, b sã n wẽnemd b neng n tees yãmb b Soaala, n tees tẽng ning y sãn yãkã la roog ning m sãn me y yuura kilsga yĩngã,
- 45** zĩnd-y yĩngr n kelg b puusgo la y reeg b kosgo ti ned da maan-b pãng ye.
- 46** B sã n beeg yãmba, ti ned ka be n ka beegdẽ ye, y sũur sã n wa kãbd ne-ba, ti y bas-ba b bæeba nusẽ ti b tall-ba n loog pa-weere, tẽn-zãorgẽ bɪ tẽng sãn pẽ,
- 47** b sã n zĩnd be n kẽ b sũurẽ n tuubi la b puus yãmba b bæeba tẽngẽ, n yetẽ: «Tõnd beegame, tõnd mana wẽnga, d maana kegre,»



⁴⁸b sa n læeg n wa kē yāmb ne b sūuri la b yam, b yembda tēngē, b sã n wēnemd b nense n tees tēng ning y sēn kãab b ba rãmba, n tees tēng ning y sēn yãke, n tees wēnd doogã m sēn me y waoogr yīngã,

⁴⁹zīnd-y yīngr, y sēn be zīig ningã n kelg b puvsgo la b fīinigu, ti ned da maan-b pāng ye.

⁵⁰Kō-y y kamba sugri, ti b beega yāmba, ti b zēka b zug ne yāmba, kō-y b bæba sū-maasem, ti b zoe b nimbāanega,

⁵¹ti b yaa y buudu, la y puure, bāmb la yāmb sēn yiis Ezipt, tēng ninga tuulem sēn tōe n yēneg kutu.

Puvsga baasgo

⁵²Ypk-y y nini n ges y yamba ne y buud, a Israyel sēn puvsgo, yoog-y y tuba n kelg b sēn na n bool-y wakat ning fãa.

⁵³Yāmb n welg-b toore ti b yi y puure, buud a taab sukã, wala y sēn togs ne y yamba, a Moyiiz, noore, y sēn waa n yiis d ba rãmba Ezipt tēnga, Soaala-Wēnde!»

⁵⁴A Salomo sēn gome la a taas Wēnd a puvsg n baase, a yika a sēn da yīg zīig ningã, maan-kugra taoore, n tēeg a nus yīngri.

⁵⁵A yalsa yīngri, n ning a Israyel zāma wã barka ne koe-kāsenga:

⁵⁶«Soaala-Wēnd paam barka, bāmb sēn kō b buud, a Israyel, laafi tēnga wala b sēn da kãab-a. Gom noodã b sēn yiis ne a Moyiiz noora, ba a ye ka pa n ka pids ye.

⁵⁷D Soaala-Wēnnaama paa ne-do, wala b sēn pa ne d ba rãmba, la b ra bas-do, b da bas-d kēeng ye.

⁵⁸B wēnemd d sūya n tees b menga, ti d tū b sorã la d deeg b noorã, b saglsã b sēn zāms d ba rãmba.

⁵⁹Wēnd na kut ti koes niyins fãa m sēn taas Soaala pa b putēerē wīndg la yungo, ti b zã maam b yamba la b buud, a Israyel, wala b sēn tog ne, beoog fãa ne a noore.

⁶⁰Woto dūni wã fãa na bāng ti Soaala bal la Wēnde la a to ka be ye,

⁶¹la yāmb me na rik y sūur n kō Wēnnaam y Soaala la y reeg b noya la b sēn yalse wala y sēn maand rūnna.»

Wēnd dooga kibsa

⁶²A Salomo ne a Israyel kuv maand Soaala taoore.

⁶³A Salomo kuv laafi kosg maando. Yu rūm bed tus pisi la a yi, rūm bōones tus koabg la pisi. Yu woto la a Salomo ne a Israyel maan Soaala-Wēnd yi-kēer kibsa.

⁶⁴Badaare dīma welga toore wēnd dooga taor zakã la yaa zag kãng suk la a kuv yū-noog maongo la a kō kūuna la laafi kosg maanda nem-kaama ti zūud maan-kugra ra paoda ne a reeg yū-noog maongã la kūuna n paas laafi kosg maand nem-kaam.



⁶⁵Yu kiuug a yopoe soaba la a Salomo naag ne a Israyel zāng n maan kibsā. Yu zāma kāseng sēn yi al Lebo-Amat la al Ezipt kvul-bēega. Dasem a yopoe sēn pid zānga, b paa Soaala taoore.

⁶⁶Daar a nii soaba a Salomo sēega nebā. Bāmb me pūusa dīma, la ned kam fāa leba a yiri. Yu kaasgo teka la b sūur yu noogo ne Wēnd sēn maan ne b tūm-tūmd a Daviid la buud a Israyel.

1 Dīm Dāmba 9

Wēnd likri

¹A Salomo sēn me wēnd doogā, a zakā la a sēn tulg fāa, n sē,

²Soaala-Wēnd lika a Salomo, naoor a yiib soaba, wala b sēn da lik-a Gabaō tēnga.

³Soaala yeel-a lame: «M wuma f sēn pūus n kos-m būmb ninga. F sēn me roog ning n kō-ma m deeg-a lame n dat n puk a pūgē ti m be ne yāmb daar fāa. M nin la m sūur na n paa ne-a, wakat buud fāa, m sēn nong yāmba yīnga.

⁴Sā n ya foo, ad-f sā n kēn wa f ba a Daviid, ne sū-turga, ne pū-peelem, n deeg m noya la m sēn yals fāa,

⁵m na kut ti f ru naam a Israyel zugu, wala m sēn kāab f ba, a Daviid, m sēn waa n yeel-a: «F kōn tol n kong biig sēn na n zaoond a Israyel naama zoor ye.»

⁶La yāmb bi y kamba sā n wa bas maam, y sā n ka reeg noya la saglsā m sēn kō yāmbā, y sā n ti pūg wēn-naandsā n waoog-ba,

⁷m na yiis a Israyel m sēn ti kēes-a tēng ningā, m na yi n bas doog ning m sēn kēes m mengā, la a Israyel na lebg a bēeb yelbūndi la b laado dūni wā fāa pūgē.

⁸Ned ning fāa sēn na n kolg rooga sēn me woto wā na n yeesame la a na n yeelame: «Ya bōe yīng la Soaala-Wēnd maan woto ne b tēnga la b roogā?»

⁹La b na n leokame: «Yaa b sēn bas Wēnnaam, b Soaala, sēn yiis b ba rāmba Ezipt tēnga, n yaool n ti kē wēn-naandse, n pūg-ba la b waoog-ba; yaa rē yīng la Soaala tool-b yel-beed kāensā.» »

Yēsogo ne a Iram

¹⁰Yaa yūm pisi pūgē la a Salomo me wēnd doogā ne a meng yiri.

¹¹A Iram, Tir naabā, sēn da wa ne ra-sīdma, n wa ne sānem, wala a sēn dat teka, kosa a Salomo t'a kō-a tēns pisi Galile tēn-peelmē.

¹²A Iram yii Tir n wa n na n kaag tēns niyins a Salomo sēn kō-a wā la b pa ta a yam ye.

¹³A yeelame: «Yaa bōe tēn yood la f sēn kō maama, m saam-biiga?» Yaa rē yīng la, ba ne rūnna, b boonda tēn kāense ti Kabul tēnse, zī yood tēnse.



14A Iram kōo dīma Salomo sānem gil sēn ta neb koabg la pisopoe la a nu zubo.

Tuum-tumdbā

15Ad-a Salomo sēn maan būmb ning n paam tuum-tumdba n tōog n me wēnd doogā, a meng yiri, Milo, Zerizaleem lal-gūbrā, Asor, Megido, la Gezer.

16Sā n ya Gezer, ad-y yaa Ezipt naab n waa n zab n deeg Gezer, n yōog a bugum, n kv Kanaā rāmba sēn da be a pugē, n dika n kō a bi-pugl a sēn yiis kāadem ne a Salomo menga.

17Yaa rē la a Salomo maneg n me Gezer la Bet-Orō sēn be bāoog noore.

18N paas Baalat, la Tamar sēn be Zuda we-raoogē.

19A Salomo le mee tēns kēere, teed bīngr yīnga, n paas tāb-biisi, bilim-bilm, la wed-dvudba yīnga. A saa n mee meeb a taab wala a sēn dat Zerizaleem, Libā la a sēn da so tēns niynsa pugē.

20Ad-y yaa neb sēn pa kī ne a Israyel la sēn da kell n pa ne bāmba, wa Amonitsā, Ititsā, Perizitsā, Ivitsā la Zebuze rāmba,

21ad-y yaa bāmb yagense sēn dog bāmb poorē t'a Israyel bas n pa kv wā, yaa bāmb la a Salomo wvk n kēes a tuuma. La ket n yaa boto ne rūna.

22A ka kēes Israyel kamba tuumd ye. Bāmb n da ya tāb-biisā, a sōgen-kamba, a kug-zīdba, a wed-kum dāmba, a bilim-bilma la a wed-dvudba nanamse.

23Sēn da get-ba a Salomo tuuma da taa kobs-nu la pis-nu.

24Yaa Ezipt dīma bi-puglā sēn yi Siō na-zakā n wa kē ro-paalā a Salomo sēn me a yīnga poore, la b yaool n pids bok ning sēn da be wēnd dooga la a Daviid zaka svka, Milo bokā.

25Yuumd pugē yaa naoor a tā la a Salomo ra wat ne maand Soaala maan-kugra zugu, yaa yū-nood maando la lagm-n-di maando. B ra yōogda wisdu me maan-kugra zugu. Woto me la Soaala-Wēnd daab ne b rooga pids yā.

A Salomo leebgo

26Dīma a Salomo da tara koom-kogend Esiō-Geber, sēn pē ne Eyilat, Rudum mogra noore, Edom tēn-peelmē.

27A Iram sakame, n kō a Salomo neb sēn mi koom-kogend zāabo la sēn mi mogra menga. B naaga a Salomo nebā.

28B kēn n taa Ofir la b waa n kō-la a Salomo sānem gil bed kobs-naas la pisi.

1 Dīm Dāmba 10

Saba dīm-poaka



- ¹Saba dīm-poaka waa n wumame ti b gomd a Salomo yelle t'a yvura ra yii wusgo. Woto a waame n na përs a Salomo ne yelbūna n bāng a bāngra zulum teka.
- ²A waa Zerizaleem ne neb ka teka la yvgma sēn zilg kaam sēn tar yū-noodo, sānem zembala, kug neeba. A sēn taa a Salomo taoore, a wilg-a-la a sūura sēn da gād būmb ninga.
- ³Tao-tao bala a Salomo leoka a sogsga fāa. La bōn-toog ka zīnd suk t'a wilgr nams dīma ye.
- ⁴Saba dīm-poaka sēn dī a Salomo bāngra kaseto, a sēn yāend na-yira sēn me to-to,
- ⁵dīma sēn dūt būmb ningā, a sōgen-kamba roto, b sēn deegd sāan to-to, b sēn yer fut niynsi, rāama rāmb sēn da pudgd b rāama to-to, yū-nood maanda sēn da kuvd Soala roogē wā, a vvusma tulgame.
- ⁶A tol n leoka dīma: «M sēn zīnd m tēngē wā n wum ti b gomd y gom-minim la y bāngra yelle yaa sid menga!
- ⁷M pa sak n deeg b sēn togsā ti m pa reng n wa la m yāend fāa ne m nin ye. M neeme ti b sēn togsā ka ta pvi-suk meng ye. Y bāngrā la y arzeka yuda m sēn wuma.
- ⁸Zu-noog pagba la yāmb pagbā, zu-noog rāmb la y sōgen-kamba, sēn zī-b yāmb taor wakat fāa n kelgd y bāngra koεεga.
- ⁹Wēnnaam y Soala paam pēgre, bāmb sēn tvlg n zaoolg-y Israyel naama zaor zugu. Yaa b sēn nong a Israyel ne nonglem sēn ka viigdā la b kō yāmb naam, ti būmb na n kell n pa a soaal nugē, ti sēn tara bvvum na n kell n pa ne a bvvum.»
- ¹⁰Saba dīm-poaka kōo dīma sānem gil koabg la pisi, yū-nood kaam sēn ka paoode, la kug neeba sēn yāngd faongo. Saba dīm-poaka sēn wa ne yū-nood kaam niynsā, a Salomo pa le paam sēn ta rēnda bada.
- ¹¹A Iram koom-kogenda sēn wa ne Ofir sānema, waa ne ra neeb ka teka la kug neeb me.
- ¹²Ne ra-needā a Salomo kitame ti b pees-ba n ning wēnd doogā la a menga roogo, rellgo bī tikr yīnga. B rik-b lame me n pees beela la kola, yun-yundba yīnga. Raad a woto ka le wa la b ka le yāend b buud n ta rūnna.
- ¹³Dīma kōo Saba dīm-poaka a sēn tvlg būmb ning fāa n paas kūun a taaba wala yēnda, a Salomo, bala a ye sēn tōe n yāe n kō neda. Dīm-poaka ne a sōgen-kamba leba b tēngē.

A Salomo arzeka

- ¹⁴Yvumd a ye pvge a Salomo ra tōe n paama sānem gil sēn ta neb tusr zubo.
- ¹⁵La b pa sōt b sēn da yāgsd lēebdba nengē la koasdba nengē, b pa sōt tēn-zēnsa nanamsa sēn da yaoodā, b pa sōt kombēemba sēn da saad n deesd tēnga kamba nengē ye.



- 16**A Salomo kitame ti b kud gāndo, gānd bed, bāmb kobs-yi, gānd sēn kud ne sānem, ti gāong a ye fāa sānema sēn dik n bolg-a wā zislem taa koom yubl zislem.
- 17**A kuda gānd bōonese, bāmb kobs-tā, n bolg-b ne sānem. Gāong bedr a ye bolgda ne sānem zislem sēn ta ko-wamde. Dīma reega gāndā n tedg b Libā googa puga.
- 18**A Salomo maana naam zaoor sēn tablg ne wob-yēna, n læg n bolg ne sānem sēn yulge.
- 19**Zaora rellga ra yaa gilg bilfu la a ra tara nus palgr zīiga. Nusa sēn palgd zīg ninga yegende, b naana bōnyēese, a ye goabga, a ye ritgo.
- 20**Bōnyēes piig la a yiibu n da be teedsa zutu, a yoob goabga, a yoob ritgo. Rīung ba a ye pugē b zi n maan zaora a woto buud ye.
- 21**A Salomo sēn da tar lagd niyins n yūud a rāamā yaa sānem zānga. Teed niyins sēn da ritg Libā googa roogē wā fāa da yaa sānem sēn maneg n yulge; wanzurf ka rik n tum bumb be ye; a Salomo wakatē wā b ra pa get wanzurf wa bōn yōod ye.
- 22**Dīma da tara Tarsis koom-kogendo sēn naag n maand tolbo ne a Iram dēna, la yuum a tāab-tāab fāa Tarsis kogenda ra lægd n wata ne sānem, wanzurfu, wob-yēna, wāamse la wāam-kādse.
- 23**A Salomo waa n luu tēng zug dīm dāmba fāa taoore ne arzeka la yamzulum.
- 24**Tēnga ween-vus a naasa fāa da rat n yāend-a lame n paam n kelg bāngr kāseng ning Soaala-Wēnd sēn da ning a yamē.
- 25**Ned kam fāa ra wata ne a kūuni: sānem la wanzurf teedo, futu, zab-teedo, yū-nood kaam, wiidi, bōn-weese; la yuumd fāa ra yaa boto.

A Salomo bilim-bilm

- 26**A Salomo baoo bilim-bilm la wed-dvudba. Bilim-bilma ra yaa tusr la kobs-naase, ti wed-dvudba ya tus piig la a yiibu. B ra tigm-b-la tānsoaben-tēnsē, Zerizalēem yegende.
- 27**A Salomo kitame ti Zerizalēem pugē, wanzurf yāeeb ra pa toog n yud kugr ye. Tēnga ti-bed sōor da taa kooma noorē yulse.
- 28**A Salomo wiida ra yita tēns sēn zārē, al Silisi. A Salomo ra tumda neb ne ligdi ti b ti raad-b be.
- 29**Ezipt rāmba da koosda bilim-bilm a ye fāa wakti koeems kobs-yoobe, ti weef ya koabg la pis-nu. Yē nebā n da wat ne-ba, n yākd n koosd ne Ititse la Aramsa dīm dāmba.

1 Dīm Dāmba 11

A Salomo kongre



- ¹ A Salomo kēe kãadem ne sãam-pogs wusgo, Ezipt dīma bi-pugla toog sēn yãke. A pabga yu Moabitse, Amonitse, Edomitse, Ititse la Sidō rãmb buudu.
- ² Buud kãens poorē Soaala-Wënd da yeela a Israyel: «Da kēng-y b nengē ye. Ka rē b na wēnemd y yam la y sūuri n tees b wënd-naandsã.» A Salomo yaool n basame t'a yam kē bu-zēna; bu-zēna pagb yamleoog yōk-a lame.
- ³ A pagb sēn yu rīm-biis yu kobs-yopoe; talsa kamb yu kobs-tã. Yaa a Salomo pagbã n kēes-a moogo.
- ⁴ A Salomo sēn waa n kuvle, a pagba kitame t'a yam gãd wënd-naandse, woto a sūura ka pa zãng ne Naaba-Wënd wala a ba a Daviid sūr ye.
- ⁵ A Salomo puga a Astarte, Sidō rãmb wēn-poaka n paas a Milkom, Amonitsa yel-yooko.
- ⁶ A Salomo maana sēn ka noom Soaalã, a ka sak-b wala a ba, a Daviid ye.
- ⁷ A ti mee wënd doog tãng ning sēn tot ne Zerizalēema zug, a Kemos yīnga; yē yaa Moab rãmba yel-yoogo. A mee wënd doog me a Molek yīnga, Amonitsa ka-mi-sēn-ya-la.
- ⁸ A maana boto ne pagb a taab fãa wënd dãmba. Pagba ra kōta b wënd dãmba wisdu la maand.
- ⁹ Wënd puuga b sūr ne a Salomo, t'a ra basa bãmba, a Israyel Wēnnaam, sēn da lik-a naoor a yiibu,
- ¹⁰ n yeel-a t'a ra pug wënd-naandsa ye, t'a zãgs n pug-ba.
- ¹¹ Soaala-Wënd yeela a Salomo: «F sēn maan woto wã, n sãam m zoodã, n pa reeg m sēn wilg-fã, m na n deega f naama n kō f sōgne.
- ¹² Kōn yu f vumē, f ba a Daviid yīnga. Yaa f biiga nugē la m na n gusg naama.
- ¹³ Ka na n yu naama zãng ye. M na basa buuda sak a ye n kō f biig t'a sooge, m sōgen a Daviid yīnga la Zerizalēem m tēn-sōnga yīnga.»

A Salomo bεεba

- ¹⁴ Soaala kō-la a Salomo bε a ye: yu-la a Adad, Edom dīm biiga.
- ¹⁵ A Daviid da waa n zaba ne Edom n tōog-a. A tãnsoba a Zoab, n ti mum sēn pa-b zabrē n lεeg n kood Edom dapa fãa.
- ¹⁶ A Zoab ne a Israyel tōr paa tēnga kiis a yoobe, n tãag b sēn waa n kv rapa fãa.
- ¹⁷ A Adad paam n zoe n kēnga Ezipt ne neb niyins sēn da gūud a ba zaka. Wakat kãng t'a nan paoodame.
- ¹⁸ B yii Madiã n wa Parã. B peega Parã neb kēere la b ti noka Ezipt dīma. Ezipt dīma kō-a-la zaka, n dulg-a, n kō-a puvgo.



- ¹⁹Ezipt dīma yōga zood ne a Adad n tol n kō-a paga, a meng pag a Tafnes yao.
- ²⁰Dīm-poaka tão dog a biiga, a Genubat. A Genubat wuba dīma zakē ne Ezipt dīma kamba.
- ²¹A Adad zīnda Ezipt n wum t'a Daviid kiime, la a tãsoab a Zoab me kiime. Dē la a Adad yeel dīma: «Bas-m ti m leb m tēngē.»
- ²²Ti dīma leok a: «Yaa bōe n paog f ka, mam seegē, ti f rat n leb f tēngē?» A yeelame bala: «Ka būmb ye! Bas-m ti m leb bala.»
- ²³Soaala le paasa a Salomo be a to, yaa a Elyada biig a Rezō. Yē ra zoeeme n zāag ne a zu-soaba, a Adadezer, Soba dīma.
- ²⁴Neb a taab waa n paas-a lame, la yē n lebg b kāsma. B sēn mik t'a Daviid tara b kuvbo, b ra zoe n taa Damas n ti me n kē be, n tol n di naam Damas.
- ²⁵A Salomo vum teka a Rezō yi-la a Israyel beyā. A paasa yel-beed niyins a Adad sēn wa ne, la a sēn di naam Siri teka, a ka tol n vuus ne a Israyel beem-tugb ye.

A Zeroboam zēkda a zug ne a Salomo

- ²⁶A Zeroboam da yaa a Nebat biiga. A tēnga la Sereda, Efrayim tēn-peelmē. A Zeroboam ma yi-la a Seruya. A ma waa n lebga pug-kōore ti yē meng lebg a Salomo sōgne, la b moor waa n yōsga taaba.
- ²⁷Ad būmb ninga sēn kit ti b moora yōsg taaba. A Salomo ra kitame ti b pidsd Milo boka sēn be wēnd dooga la na-zaka svka la b yēt lal-gūbra sēn da wurgi.
- ²⁸A Zeroboam da yaa ned sēn pid ne raodo la sēn tar pānga. A Salomo gesa a sēn da tumd to-to, la a yeel-a lame t'a yi Efrayim la Manase tum-tumdba geta.
- ²⁹Ade, a Zeroboam waa n yii Zerizaleem, ti bāngd a Ayiya, Silo rao, seg-a sor zugu. Bāngda ra yera fu paalga, la b ra yaa bāmb b yiib bala.
- ³⁰A Ayiya yeega fu paallā n kēes-a pēel piig la a yiibu.
- ³¹A yeela a Zeroboam: «Deeg pēel piiga, ti Soalā, a Israyel Wēnnaam koeg la woto: «M na gvsga naama a Salomo nugē la yaa foom la m na n kō sags piiga.
- ³²M sā n kees-a soolma a ye, yaa Wēnd maag a Daviid, m sōgna, la Zerizaleem m sēn kō m meng a Israyel tēn-peelmē.
- ³³Yaa a Salomo ne Israyel sēn bas maama, n ti wōgend a Astarte taore, Sidō rāmb wēn-poaka, n ti wōgemd a Kemos taore, Moabitsa wēnde, n ti wōgemd a Milkom taore, Amonitsa wēnde; yaa Salomo sēn ka tū sor ning m sēn wilg-a, yaa a sēn ka maan neer m nifē, n ka reeg m noya la m saglse wala a ba, a Daviid.
- ³⁴Ka yē meng nugē la m na n gvsg naama ye, ti m kō-a-la naam a yōor teka, a ba, a Daviid, yīnga, ti maam n yāk yē la a reega m noya la m saglse.



³⁵Yaa a biig nugē la m na n deeg naama la m na n kōo foom a Zeroboam buuda sags piig tēn-peelem.

³⁶M na n kella sak a ye, a biiga yīnga, sēn na yɪ-la t'a Daviid fitil kell n widi m taor Zerizaleem, tēng ning m sēn yāk n na n paalg m ziiri.

³⁷M na n yāka foom, Zeroboam, ti f ri naam wa f sēn date, Israyel sags piig zugu.

³⁸F sã n deeg m sēn na n togs-f bũmb ning fãa, f sã n tũ sore, n maan sēn ya neer m nifē, n deeg m noor la m saglse wala m sōgna a Daviid sēn maane, mam me na pa ne foom, la m kãabdame ti f yagens na ri naam daar fãa, wala a Daviid yagensã. M na kō foom a Israyel sags piigã.

³⁹Woto m na ning a Daviid yagensã yānde b beegra yīnga, la ka wakat buud fãa la b na n tuk yāndã b zug ye.» »

⁴⁰A Salomo baome n na n kv a Zeroboam. Woto a zoeeme n kēng Ezipt dīm a Sisak nengē. A paa be n tãag a Salomo kũum.

⁴¹A Salomo vuma yel a taaba, a tɔvma, a yam zulungã, fãa pa gvls a kibara sebrē bɪ?

⁴²Yaa yvum pis-naase la a Salomo dt Israyel tōr naam, Zerizaleem.

⁴³A kiime. B mun-a-la a ba, a Daviid, tēngē, a biig a Roboam n led a zaoorē.

1 Dīm Dāmba 12

Sikem tigsga

¹A Roboam kēnga Sikem ti yaa be la a Israyel tōr da tigim n na n yug-a.

²A Nebat biig a Zeroboam wuma a Salomo kũum. A yii Ezipt n læg n wa t'a ra zoe n kēnga be n na n pōs a Salomo.

³B ti boola a Zeroboam la Israyel tigmame n yāag-a n wa. B yeela a Roboam woto:

⁴«Y ba wã ra zulga tōnd zub sēn zɪs wvgo, d kos ti y yols-do, ti woto d na pvg yāmba.»

⁵A leok-b lame: «Kul-y, la sã n maan dasem a tã bɪ y læg n wa.»

⁶A Roboam yēsa ne nin-kēembã sēn da sōngd a ba, a Salomo, a sēn waa n ketē la a sok-b lame: «M tog n leok-b-la wāna?»

⁷Ti b yeele: «Yāmb sã n sak n lebg buuda zuba tukda, n sōng-a, y sã n kō-b koe-noogo, b na tũ yāmb daar fãa.»

⁸A Roboam zāgsa nin-kēemba saglgã, n bvvug a tũud-n-taase, la a reem-n-taase, sēn tvm̄d a zakē, n yēs ne-ba.

⁹A sok-b lame: «Y yeelame ti m leok nin-bāmba wāna ti b waa n goma woto: «Yols-y zub ning y ba sēn da zulg tōndã.» »



- ¹⁰Kom-bubã, a reem-n-taasã leokame: «Ad-y y sën na n leok sën yeel-b yãmb woto wã: «Y ba zulga tønd wusgo, la yãmba, yols-y-do,» leok-y woto: «M pãnga sën ti paog-m zïig ninga ket n yuda y ba wã pãng sën ti tigim zãng-zãng a nugẽ.
- ¹¹M ba tuka yãmb sën zise, la mam na paas y zubo. M ba pãba yãmb ne kaase, mam na pãb-y ne gãnd sën yod kutu.» »
- ¹²Neba le tigma taab a Roboam taor da-yuten-daarã, wala a meng sën da wilgi: «Læeg-y n wa-y ka ra-yita.»
- ¹³Dïma leoka neba pãr-pãre, a pa reeg nin-kẽemsa sagls ye.
- ¹⁴Yaa a reem-n-taasa la a kelg yã. Ad-a sën yeele: «M ba tuka yãmb sën zise, la mam na paas y zubo, m ba pãb-y la ne kaase, la mam na pãb-y ne gãnd sën yod kutu.»
- ¹⁵Dïma pa kelg zãma wã ye. La rë yɪ Wënd n lvi svka, sën na n yɪ-la n pids b sën da kãab a Nebat biig a Zeroboam, ne Silo bãngd, a Ayiya, noore.
- ¹⁶Neba sën mik ti dïma pa kelg-bã, b leokame: «D pɔur bugo n be ne a Daviid? Tønd pɔur ka be a Zese biig nugẽ ye. Israyel, leb f rotẽ. Daviid doogo, bãng n dilg f menga.» A Israyel leba a tẽnsẽ.
- ¹⁷A Roboam naama dub teka ne buud niyins sën da kãed-b Zuda tẽn-peelmẽ bala.
- ¹⁸A Roboam tulg n maneg n yẽsa ne Israyel nebã la yẽ sën tum b nengẽ, a Adoram, a tɔvma geta, rë puuga b sũur ti b lab-a ne kug n kv. A Roboam paam n kã-la a bilimbilm n zoe n tees Zerizalæem.
- ¹⁹Yaa woto la a Zuda ne a Israyel roog welg taaba n ta ne rũna.
- ²⁰Israyel rãmba sën wum t'a Zeroboam læeg n waame, b bool-a-la b tigsga zïigẽ n yuga a t'a lebg Israyel dïma. Woto a Zuda ne a Bẽnzame bala n kell n pa a Daviid rooga naamẽ.
- ²¹A Roboam waa Zerizalæem, n tigim a Zuda ne a Bẽnzame tãb-biis sën mi zabre, bãmb tus koabg la pis-nii, n na n ti tak zabr ne a Israyel, n deeg naama n lebs a Roboam, a Salomo biigã.
- ²²La Wënd koæeg taa b no-rees a Semaya:
- ²³«Yeel a Salomo biig, a Roboam, Zuda dïma, n paas a Zuda ne a Bẽnzame roog gilli:
- ²⁴«Woto la Soaala koæega: Da bob-y zabre ne y saam-biis a Israyel kamb ye. Ned kam fãa leb a yiri, ti sën maana zemsa ne mam daabo.» » B kelga Soaala-Wënd gomdã, la wala Soaala sën wilgã, b rika sore n leb b tẽnsẽ.
- ²⁵A Zeroboam maneg n mee Sikem, Efrayim tãnga zugu, n maan a na-tẽnga. A maneg n mee Penuwël me n paas a pãnga.

A Zeroboam pipi soaba



²⁶A Zeroboam yeela a menga: «Yɛla sã n kell n yɪ woto, naama na n leba a Daviid doogo.

²⁷Neba sã n ket n digd Zerizaleem n kuvd b maando, b yama na n læg n kē-la a Roboam, Zuda dīma, la b na n kuv maam, n læg n kē yēnda.»

²⁸A paama yam n maan sãnem nag-bi a yiibu n yeel zāma wā: «Yaa yuum sēn ka paood la yāmb tugd Zerizaleem. La ade, Israyel, ad wēnd niyins sēn yiis-b-foo Ezipt tēnga!»

²⁹A ninga nag-bil a ye Betel, n ning a ye Dā.

³⁰Dē me n wa ne Wēnd beegrā. Neba tonga taab n tall nag-bil a ye n wa Dā.

³¹A Zeroboam mee puusg zīiga, tām̄sa zutu la a baoo maan-kuvdba yaare, ka tūus a Levi buudē ye.

³²A Zeroboam maana kibsa, kiuug a nii soaba, kiuuga piig la a nu daare, wala b sēn da maand Zuda. A meng dʊv maan-kugra sēn me tång ning zugā; yaa woto la a maan Betel, n kuvd a nag-bi wā maando, n ningd maan-kuvdba, tām̄sa zut maanda kuvb yīnga.

³³Kiuug a nii soaba, kiuuga piig la a nu daare, raar a sēn yāk wa sēn waa a yamē, a dʊ Betel maan-kugra, tång zugu. A maana kibs Israyel kamba yīnga la a ruv maan-kugrā n yōog wisdu.

1 Dīm Dāmba 13

¹Wēnd yeela b ned a ye t'a yi Zuda n wa Betel, dē t'a Zeroboam da yōoda maandā, maan-kugra zugu.

²A kāaba maan-kugra kāab beedo n yeele: «Maan-kugri, maan-kugri, Wēnd koɛega la woto: Biig n na n dog a Daviid buudē n boond ti Zoziyas, la fo zug la a na n kuv maan-kuvdba sēn tʊmd tām̄sa zutā, f zugē b na n yōog ninsaalb kōaba.»

³Bāngda paasa woto: «Maan-kugra na n tās̄a mugnum, ti rūm-kaama tompeglma sēn dɪg a zuga dʊvge la woto y na bāng ti Soaala n gome.»

⁴Dīma sēn wʊm Wēnd neda sēn yeel Betel maan-kugra poorē, a tēega a nug n tees bāngdā n yeele: «Yōk-y bāndā!» La a nuga kell n kuvume, n pa tōe n le gōd ye.

⁵Maan-kugra pusgame, ti rūm-kaama tompeglma sēn da be a zuga ruvge, wala Soaala-Wēnd sēn da wilg ne b neda noore.

⁶Dīma goma woto ne bāngdā: «Sigs Soaala-Wēnd sūuri ti m nuga leb a zīigē.» Bāngda sigsa Soaala sūuri, la dīma nug leba a zīigē wa pīnda.

⁷Ti dīma yeel-a: «Wa tū maam ti d kuli, ti m ti kō-f būmbu ti f ri, la m kō-f kūuni.»

⁸Bāngda leoka dīma: «Ba ya f zaka puɪ-sʊk la f na n kō-ma, m kōn tū n kul ye. M kōn dɪ, m kōn yū būmb f zakē ye.»



- ⁹Wënd yeel-m la woto: «Da ri be, da yũ be, da le tũ so yeng n wa ye.»
- ¹⁰A tũu sor a to, ka yĩ a sēn dık a soab n wa Betela ye.
- ¹¹Bāngd kvdgo n da be Betel. A kamba wa n wilg-a-la Wënd neda sēn maan baraare, Betel. B wilg-a la bāngda sēn togs dīma.
- ¹²B ba wā sok-b lame: «Yaa so-bvg la a rik yā?» T'a kamba wilg Zuda raoā sēn dık sor ninga.
- ¹³A yeela a kambā: «Ning-y bōanga gaare!» Tı b ning bōanga gaare t'a zombe,
- ¹⁴n pvg Wënd nedā, la a tı paam-a lame t'a zĩ tug tēngre, t'a sok-a: «Yaa yāmb la Wënd ned ning sēn yit Zuda wā bı?» T'a yeele: «N-ye!»
- ¹⁵Tı bāngd kvdga yeel-a: «Tũ maam n kuli, n tı paam bũmb n ning f noorē.»
- ¹⁶T'a yeele: «M pa tōe n leb ne foo ye, m pa tōe n dı bı n yũ bũmb ka ye.
- ¹⁷Wënd kō-m-la no-kānga: Da ri, da yũ bũmb ba a ye, da tũ f pipi sorā n læeg n wa ye.»
- ¹⁸Dē la nin-kēema yeel yā: «Mam me yaa bāngd wa foo, la malek n yeel maam: «Wënd kōt-f la noore tı f tall daoā n kul f yir t'a ri la a yũ.» » La ra yaa ziiirē la a togsda.
- ¹⁹Woto wā bāngda tũ-a lame la a tı yũume, la a ri a zakē.
- ²⁰B sēn waa n ditē Wënd yiisa gomd bāngd kvdga yīnga,
- ²¹la bāngd kvdga taasa Zuda nedā: «Naaba-Wënd koεga: Fo sēn kus Wēnde, fo sēn pa reeg f Soaala-Wēnnaam noore,
- ²²fo sēn læeg n wa ri la f yũ zīig ning b sēn da yeel f tı f da ri la f ra yũ wā, ad-f yīnga kōn mum f ba rāmba yaadē ye.»
- ²³Sıda a sēn dı la a yũ n sε, b ninga bōanga gaar t'a zomb n looge.
- ²⁴La bōnyēeg n seg-a n kv-a. A paa sora noore. Bōanga ne gıgemda kell n pa-la a sεegē.
- ²⁵Neb n tũ sorā, n yāend kũuma la bōnyēega sēn yes a sεegē, n wa wilg bāngd kvdgā, tēnga pvga.
- ²⁶Bāngda sēn da kit t'a læegā sēn wvme, la a sēn yeele: «Yaa bāngd ning sēn kusa Wëndā. Wënd bas-a la ne bōnyēega, t'a lub-a n kv-a, wala a sēn da paam Wënd vēnegre.»
- ²⁷A yeela a kambā: «Ning-y bōanga gaare.» Tı b ning bōang gaare.
- ²⁸Bāngda tı yāenda kũuma t'a rıg sora pvga, tı bōnyēega yes a sεegē. Bōnyēega pa sus kũuma, a pa kaoog bōanga kōbr ye.



- ²⁹Bāngda rika kūuma n palg a bōanga, n tall-a n wa Betel n na n maan a kuvre la a mum-a.
- ³⁰A ninga kūuma a meng yaoogē, n kelm a kuvre: «Wiyee, m yao sōngo!»
- ³¹A sēn mum-a n se, a yeela a kamba: «M sā n ki, bɪ y naag-m ne Wēnnaam neda yaoog a ye pɔga. Gāneg-y m kōaba n yelg a rēnna.
- ³²Sɪda nin-kānga goma Soaala yuur yīnga a sēn togs Betel maan-kugra poorē Samari tēn-peelmē tāmsā zutu pɔɔsga zīisi poorē, sɪda a sēn togsa fāa na n pidsame.»
- ³³Yell kāensa logr poore, a Zeroboam ka tedg a manes wēnsa ye. A kell n bao maan-kuvdba a sēn paamē. Sēn data fāa ra lebgda tāmsa zut maan-kuvda.
- ³⁴Dē kitame t'a roog lɔu yel-wēndē, tɪ Soaala-Wēnd wa ne a sāoongo la a wāab, saaga tēngre.

1 Dīm Dāmba 14

A Zeroboam yel-sōm-zitem

- ¹Wēnd kānga, a Zeroboam biiga a Abiya lɔu bāaga.
- ²A Zeroboam yeela a paga: «Yik la f teem futu, tɪ b ra bāng tɪ f yaa Zeroboam pag ye. Fo na n kēnga Silo, tɪ bāngda a Ayiya bee be, yē n da pīnd n togs tɪ m na n lebga nin-bāmba dīma.
- ³Zɪ bur piig ne samsa la sud ne yubla; kēng a nengē t'a tɪ wilg-fu biiga yell sēn na n yɪ-la.»
- ⁴A Zeroboam paga maana boto, n yik n kēng Silo n tɪ kē a Ayiya yiri. A Ayiya da pa le ne ye, a nin da pa le noom ye, kuvlem yīnga.
- ⁵Wēnd da yeela a Ayiya: «Ade, a Zeroboam pag n wat n na n kudg kāntuga tɪ f leok-a koεga a biiga bāag poorē t'a pa keem ye. Fo na n leok-a la woto ne woto. Mik a sā n wa a na n maana wa ka yē la a Zeroboam pag ye.»
- ⁶La a Ayiya sēn wum a nao wā rāamd bal dignoorē, a yeelame: «Aya! Kē wε, Zeroboam paga! Bōe yīnga tɪ fo teem f menga. M tara koεg f yīnga la ka koe-noog ye.
- ⁷Lebg n tɪ yeel a Zeroboam woto: «Ad-a Israyel Wēnnaama koεga: Mam sēn zēk foom zāma wā suka, n kit tɪ fo lebg a Israyel naaba,
- ⁸mam gɔsga naama a Daviid roogē n kō foom; la fo ka togs m tɔum-tɔmda a Daviid, sēn sak mam noya la a tū maam ne a sūur fāa, n pa maan būmb a to, sā n ka sēn noom maam bala.
- ⁹Fo maana wēng n yug sēn deng-b fooma fāa. Fo kēng n tɪ maana wēn-naandse, yōak tɔumde, n na n puug m sūuri, n dɪk maam n lob f poorē.



10 Dē fāa yīnga, ade, m na n taka yel-beedo a Zeroboam roog zugu, la m na sām a Zeroboam zaka, n kv rapa fāa a buudē, kom-bōones wala kom-buba; mam na n puga a Zeroboam rooga zāng kas, wēnd b sēn kāagd sagdo, n menes zānga.

11 A Zeroboam zak biig fāa sēn ki tēnga pugē, baas n na n wāb-a, la sēn ki-a weoogē, yīngri luiili n dt-a. Soaala-Wēnd n togsd rēnna.»

12 Bāngd a Ayiya paasa woto: «Fo na n yik n kula yiri, fo naor sēn poog tēnga bala la f biiga na n ki.

13 A Israyel gill fāa na n wiisa a zugu, ti b yaool n mum-a yaoogē, ti yaa yēnda a ye, a Zeroboam kamba svka, n na n mum yaoogē, yēnda nengē bala la b na n yāe būmb sēn ta a Israyel Soaala yam.

14 La Wēnd na n zēka dīm a to t'a soog Israyel la a wā a Zeroboam roog gilli. La rē fāa na n yu rūnna bala, la kabre ti m togs n baase: na n yu mars-mars nooga bala!

15 Wēnd na n lenga a Israyel wala rudum sēn lengd koomē. B na n feoga a Israyel tēn-noogā pugē, bāmb sēn dag n kō a saam-dāmba, la b na n ti sēeg-a la kvulga poore. La rē yaa b sēn saa n sel wēn-peesdi, n yōog Soaala-Wēnd sūuri.

16 B na n basa a Israyel, t'a Zeroboam maana wēnga la a tusa Israyel kamba ti b maan wēnga.»

17 A Zeroboam paga yik n kulame. A leba Tirsa. La a sēn gāngd dignoorā, la a biiga sēn ki.

18 B mum-a la yaoogē; a Israyel gill fāa wiisa a zugu, wala Wēnd sēn da yeel ne bāngda a Ayiya noore.

19 A Zeroboam vuma yela, a sēn zabe la a sēn dt naam to-to, fāa gvlsa Israyel dīm dāmba kibarē.

20 Yaa yvum pisi la a ru naam. A saka a saam-dāmba la a biig a Nadab n dv a zaoorē.

A Roboam dita Zuda naam

21 A Roboam ba la a Salomo. A ma la a Naama, Amonitga. A ru naam Zuda. A Roboam da tara yvum pis-naase la a ye, a sēn waa n sung naam rubo. A ru naam yvum piig la a yopoe Zerizaleem; Wēnd tūusa Zerizaleem, Israyel tēnsa fāa svka, n na n zīndg b meng b buuda svka.

22 A Roboam maana sēn ya wēnga, n yug a saam-dāmbā. A kitame ti Soaala-Wēnd sūur yiki.

23 Saam-dāmba mee pvvsg roto tāms zutu, la kunkubr fāa zugu la tug fāa sēn tar maasem tēngre.

24 Neb tol n yoo yoob, ti woto la b wēn-naandsa rat ti b balem-ba, tēn-kāng pugē; b togsa yell yood buud fāa neb a taab sēn maane ti Soaala-Wēnd da rig-ba n yiis a Israyel kamba taoore.



- ²⁵A Roboam naam yuumd a nu soaba, a Sisak, Ezipt dīma, wa n pāba Zerizalēem;
- ²⁶a wuka arzeka sēn da be wēnd doogē wā, la arzekā sēn da be dīma roogē. A wuka sānem gāndā fāa a Salomo sēn kit ti b kudā.
- ²⁷Dīm a Roboam kitame ti b maan zūud gāndo n lebs sānem gānda zīgē la a kīs-b-la tānsoaben-dāmba sēn da gūud dīma zaka noore.
- ²⁸Dīma sã n da kēed wēnd doogē, gūudba da rikd-b lame, n yāag-a n yaool n le wa lebs-b gūudba roogē.
- ²⁹A Roboam tūuma, la a sēn maan fāa, rēnda pa guls a Zuda dīm dāmba kibara sebrē bī?
- ³⁰A Roboam ne a Zeroboam zaba taab wakat buud fāa.
- ³¹A Roboam ti saka a saam-dāmba ti b mum-a yaoogē ne a saam-dāmba, a Daviid na-tēngē. A Naama la a ma wā yūvre, ra yaa Amonitga. A biig, a Abiyam, n led a zaoorē.

1 Dīm Dāmba 15

A Abiyam dīta naam Zuda

- ¹Dīma a Zeroboam, a Nebat biiga, naam yuumd piig la a nii, a Abiyam n lebg Zuda dīma.
- ²A ru naam yuum a tã Zerizalēem; a ma yuur da boondame t'a Maaka la a ra yaa a Absalom bi-pugla.
- ³A Abiyam rika a ba nao n maan yel-wēn niynsa fāa a ba sēn reng n maane, la a sūur pa kē Soaala, a Wēnnaam, wala a saamba, a Daviid ye.
- ⁴La baasg zānga, a saamba, a Daviid, zug maasem yīnga, Soaala-Wēnnaam ka bas ti b fitila ki Zerizalēem ye; b kō-a-la biig sēn dt naam a poorē; Zerizalēem kell n yu na-tēnga.
- ⁵A Daviid maana sēn ya turga Wēnd nifē, la sã n pa Ititga a Uri yella sēn lvi sukā, a pa budg moogo n zāgs b noor ba a ye, b sēn kō-a, a vuma zānga.
- ⁶Zabre zīnda a Roboam ne a Zeroboam soka, a vuma zānga.
- ⁷A Abiyam tūum a taabā la a sēn maan fāa, pa guls a Zuda dīm dāmba kibar sebrē bī? Zabre zīnda a Abiyam la a Zeroboam soka.
- ⁸A Abiyam ti saka a saam-dāmba, la b mum-a-la a Daviid na-tēngē. A biiga a Asa n led-a zaoorē.

A Asa naam Zuda

- ⁹A Zeroboam, a Israyel dīma, naam yuumd pisi soaba, a Asa n lebg Zuda dīma.



- 10**A du naam yuum pis-naas la a ye Zerizaleem; a yaab poaka da boondame t'a Maaka, a Absalom biiga.
- 11**A Asa maana sën ya turga, Soaala-Wënd nifë, wala a saamba a Daviid sën maane.
- 12**A riga yoaadba fãa n yiis a soolmë la a menesa wën-naandsa fãa a ba rãmb sën da peese.
- 13**A lebsa naab ma a Maaka poorë, a sën da pees Asera yooka nin-naand yïnga. A Asa kuvusa wën-naand yookã n yöog-a bugum, Sedrö sudga puga.
- 14**La baasgo zãnga, puvsg rotã sën da me tãmsa zutã pa menem ye. A Asa sũura kell n këe Soaala zãnga a vum teka.
- 15**A tall n waa wënd doogë wã a ba sën da kõ Wënde n paas a meng kũuni: wanzurf, sãnem la lagdo.
- 16**A Asa ne a Basa svka yu zabre daar fãa.
- 17**Israyel dïma, a Basa, waa n kaooga zabre ne a Zuda dïma, la a mee Rama n na n gudg a Asa, a Zuda dïma, t'a ra töog n yi la a kë a têngë ye.
- 18**A Asa kong n wuka wanzurf la sãnema fãa sën da kell Wënd arzeka roogë la dïma arzeka roogë n ning a sôgen-kamba nusë ti b këng Damas n ti kts Siri dïm, a Ben-Adad, a Tabrimo biiga la a Eziö yagenga, la b taas-a woto:
- 19**«Maam ne yãmb, mam saamba ne yãmb saamba, yaa zoodo. Ad-y m toonda yãmb kũuni, wanzurfu la sãnem. Bt y bas ti zooda sën be yãmb ne Israyel dïm a Basa svka sãame t'a ra le wat n takd zabr ne-m ye.»
- 20**A Ben-Adad kelga a Asa koegã, n tum a tãnsoaben-dãmba ti b tak zabre ne Israyel tënse. A reega Iyö, Dã, Abel-Bet-Maaka, Kineret têng gilli, la Neftali zãnga.
- 21**A Basa sën wum rënda, a basa Rama meebo la a leba Tirsa.
- 22**A Asa, Zuda dïma, boola Zuda gilli n ka bas ned ba a yembre, la b ti wuka kuga la raado b sën da tigsu n met Rama, la dïma rik-b la lame n me Gibeaa, a Bënzame soolmë, la Mispa.
- 23**A Asa kibara zãnga, a raoodã, a tvuma, rë fãa pa gvls a Zuda dïm dãmba kibara sebrë bt? B sën pa wilgi yaa a sën n waa n lebg nin-këema n bëed nao bãaga.
- 24**A Asa ti saka a saam-dãmba, ti b mum-a, a saamba, a Daviid, na-têngë; a biiga, a Zozafat, n led a zaorë.

Israyel dïm a Nadab

- 25**A Nadab, a Zeroboam biiga, ru naam, Israyel, a Asa, Zuda dïma naam yuumd a yiib soaba, la a du yuum a yi bala.
- 26**A maana sën ya wënga Wënd nifë, a kell n dika a ba sore, la a ba sën kit t'a Israyel maan yel-wëng ninga, yë me maan-a lame.



²⁷La a Basa, a Ayiya biiga, a Isakar roogē, n zāmb-a. A Basa kv-la a Nadab Gibetō, Filisti rāmba soolmē; wakat kāng t'a Nadab ne a Israyel gilli da gūbga Gibetō.

²⁸A Basa kv-a lame n deeg naam, a Asa, a Zuda dīma, naam yvumnd a tāab soaba.

²⁹A sēn lebg dīm bala, a Basa wā-la a Zeroboam doog gilli. Ned ba a ye ka pōse, wala Wēnd sēn da pīnd n yeel ne b bāngda, a Ayiya, noore. Bāngda da yaa Silo raoa.

³⁰Yela yu woto, t'a Zeroboam beega Wēnde la a ra luba a soolem dāmb yel-wēnd pugē la rē n da wa ne Israyel Wēnnaama sū-puuri.

³¹A Nadab tvum a taabā, a sēn maan fāa, pa guls a Israyel dīm dāmba kibar sebrē bī?

³²A Asa ne a Basa, a Israyel dīma, zaba taab b vum tōre.

³³Zuda dīma a Asa, naam yvumnd a tāab soaba, a Basa, a Ayiya biiga, ru naam Tirsa, Israyel zāng fāa zugu, yvum pisi la a naase.

³⁴A maana wēnga Soaala-Wēnd nifē; a rika a Zeroboam nao, la a togs n maana yel-wēnd ning a Zeroboam sēn da lub Israyel a soab pugē.

1 Dīm Dāmba 16

¹Wēnd goma ne bāngd a Yewu, a Anani biiga, a Basa poorē n yetē:

²«Mam yiisa foom tāmpvvrē, m zēka foom ti f yi m buud a Israyel dīma, la fo rika a Zeroboam sore, n kit ti m buud a Israyel lvi yel-wēnd pugē, n puug m sūuri.

³Dē yīnga, mam na n puga a Basa ne a roog gill kas, m na kit t'a rooga lebg wa a Zeroboam, a Nebat biiga roogo.

⁴A Basa ned sã n ki tēng pugē, baas n wābd-a, la a sã n ki we-keenga, yaa yīngri luiili n dt-a.»

⁵A Basa kibare, a sēn maan fāa, a raoodā, rē fāa pa guls a Israyel dīm dāmba kibara sebrē bī?

⁶A Basa ti saka a saam-dāmba, la b mum-a-la Tirsa t'a biiga, a Ela, led a zaorē.

⁷Soaala-Wēnd sēn waa n tūnug bāngd a Yewu, a Anani biiga, n taas b koegā, a Basa ne a zaka rāmba, yu būmb a yiib yīnga: Pipi yaa a Basa ne a zaka rāmb sēn maan wēng Soaala-Wēnd nifē, n puug b sūuri, n wēneg a Zeroboam roogo. A yiib soaba a kitame ti b kood a Zeroboam yagensa gilli.

A Ela, Israyel dīma

⁸Zuda dīma, a Asa naam yvumnd pisi la a yoob soaba, a Basa biiga, a Ela, n lebg Israyel dīma; a ru naam yvum a yi, Tirsa.

⁹A tãsoaba a Zimri n da get a bilim-bilm pvi-suk yelle. A Zimri zāmb-a lame, dē t'a bee Tirsa n dtē la a yūud al ti rāam wa lub-a, samand naab a Arsa zakē.



10A Zimri kēeme n wē-a n kv, n deeg a naam. Zuda dīm, a Asa, da zao a naama zaorē yvumd pisi la a yopoe.

11A Zimri sēn lebg dīm bala n zaond a zaorē, a luba a Basa roog gilli, a ka bas ned ba a ye t'a pōs ye, a ka bas bi-ribla, sēn paod bi sēn silge, a Basa buud bi a zo-rāmb ye.

12Woto a Zimbri sāama a Basa roog gilli, wala Wēnd sēn da pīnd n yeel-a ne bāngda a Yewu noore.

13A Basa, ne a biiga, a Ela, yel-wēndā, yu bāmb sēn kit t'a Israyel maan wēn-yaalse n puug Soaala, a Israyel Wēnnaam, sūuri.

14A Ela sēn maana fāa pa guls a Israyel dīm dāmba kibar sebrē bi?

A Zimri

15Zuda dīm a Asa naam yvumd pisi la a yopoe soaba, a Zimri du naam dasem a yopoe Tirsa. Tāb-biisa da gānega tāpo Gibetō, Filisti rāmba soolmē.

16La b sēn wa n gāneg tāpā, tāb-biisa wuma b sēn yeele: «A Zimri zāmbame n tol n kv dīma.» La Israyel tāb-biisa gilli, zīg pugē bala, tāb-sika puga, b yuga tānsoab a Omri, t'a soog Israyel naam.

17A Omri ne a Israyel gilli basa Gibetō n kēng n ti gūbg Tirsa.

18A Zimri sēn mik ti b rat n deega tēngā, a kēe dīma gaosga puga n yōog rooga bugum, la a meng paa bugmē.

19Rē yaa a sēn maan yel-wēnda yīnga, a sēn tum wēng Soaala nifē, n dik a Zeroboam nao, n togs-a, n kit t'a Israyel maan yel-wēnde.

20A Zimbri tum a taaba, a sēn zāmb dīma zāmb ninga, dē fāa ka guls a Israyel dīm dāmba kibar sebrē bi?

21La a Israyel neba welga taaba sags a yi; neba pvi-svk da kēeda a Tibni, a Ginat biigā tāpē, n dat n kō-a naam, ti pvi-svk me kēeda a Omri tāpē.

22La sēn da kēed-b a Omri wā, bāmb pāng n yuge. A Tibni, a Ginat biigā, kiime. Woto a Omri ru naam.

A Omri

23A Zuda dīma a Aza naam yvumd pis-tā la a yembre soaba, a Omri n lebg Israyel dīma, n di naam yvum piig la a yi. A ru yvum a yoob Tirsa.

24A ra-la a Semer nengē ne wanzurf gil a yi, Samari tānga. A ninga tānsoaben zak, tānga zugu, la a puda tēngā a sēn me wā, ti Samari, yaa sēn da so-a tēnga yvure, a Semer yvure.

25A Omri maana wēnga Soaala-Wēnd nifē; a maana wēng n yug sēn deng-b yēnda fāa,



²⁶Bũmba fãa pugẽ, a rika a Zeroboam, a Nebat biiga, nao, a togsa a sãn maan fãa, a luba a Israyel yel-wëndẽ n puug a Israyel Wẽnnaam sũuri ne wẽn-naandsa sãn ka võorã waoogre.

²⁷A Omri tũuma, a sãn maane, a raooda yelle, dẽ fãa pa guls a Israyel dĩm dãmba kibar sebrẽ bt?

²⁸A Omri ti saka a saam-dãmba, ti b mum-a Samari. La a biiga a Akab n led a zaoorẽ.

A Akab naam Israyel

²⁹A Akab, a Omri, biiga, n lebg dĩma, a Israyel tẽnga, Zuda dĩma a Aza naam deegr yũũmd pis-tã la a nii soaba; a Akab, a Omri biiga ru naam Samari yũũm pisi la a yi.

³⁰A Akab, a Omri biiga, maana wẽnga Soaala-Wënd nifẽ n yug sãn deng b yẽ wã fãa.

³¹A rika a Zeroboam nao, n togs a yel-wẽna, dẽ t'a nan paooda, a peega a Zezabel, Sidõ dãmba dĩma, a Itobaal, bi-pugla, n maan a paga, la a kẽng n ti waooga a Baal la a wõgemda a taore.

³²A Akab mee maan-kugri a Baal yĩnga, a Baal roogẽ, Samari.

³³A Akab peesa wẽn-naands ne raado n lugl la a maana yel a taaba n paase. A maana wẽnga n puug Soaala, a Israyel Wẽnnaam, sũuri, n yug Israyel dĩm dãmba fãa sãn deng-b yẽ wã.

³⁴Yẽ zamaanẽ, Betel nedã, a Iyel leb n mee Zeriko. La a Zozuwe, a Nun biiga sãn da togs bũmb ninga ne Soaala vẽnegrã pidsame: A Iyel bi-kẽeng a Abiram maana kaalem b sãn waa n na n sung meebã la a kamba yao-zũug, a Segub, me kii tẽnga kvlens sãn lugl daare.

1 Dĩm Dãmba 17

Bãngda Eli

¹A Eli, Tisbe dao, Galaad tẽn-peelmẽ, yeela dĩm a Akab: «M wẽn ne Soaala, a Israyel Wẽnnaama, mam sãn pugd a soaba, ti yũuma sãn pugdã, saag kõ le ni la meenem kõ dũuge sã n ka maam n kose.»

²Wënd goma ne a Eli:

³«Yik ka n kẽng yaang sãnẽ n ti soond Kerit sudgã, Zurdẽ yaanga.

⁴Fo na n paama kvulga koom be n yũuda, la m na n kõo gãabd noore ti b kõt-f rub beelẽ.»

⁵A Eli kẽngame, a maana wala, b sãn da kõ a noore, la a ti zĩnda Kerit sudgã, Zurdẽ yaanga.

⁶Gãabda ra wat n kõt-a-la bur la nemd yibeoogo, n kõt-a bur la nemd zaabre, la a ra yũuda kvulga koom.



Sarepta pug-kōore

⁷La sēn wa n yɪ bilfu, kʊlga koom fēbgame, tɪ saag da pa le niid tēnga ye.

⁸Soaala-Wēnaam goma ne a Eli la b yeelame:

⁹«Yik n kēng Sarepta sēn be Sidō soolmē n tɪ zīnd be, mam kōo pug-kōor noore t'a kōt-f rub beelē.»

¹⁰A Eli yik n kēnga Sarepta, la a sēn ta tēnga noore, ade, a yāee paga, a yāee pug-kōor sēn da wusd raado. T'a bool-a n yeel: «M kotame tɪ f toog koom bilfu n wa kō-m tɪ m yū.»

¹¹A sēn yet t'a rabda la a Eli sēn tool n bool-a n yeele: «M kotame tɪ f zɪ bur bilfu f nugē n wa kō-ma.»

¹²La paga leokame: «M wēn ne Soaala, yāmb Wēnaama, tɪ m pa le tar bur pɛdg menga, m pa le tar būmb sã n ka zom na pid nugu tɪ be m rʊkē, n paas kaam bilfu bala ne yubla. La ade, mam wusda ribli a yiibu n na n tɪ segle rēndã, maam ne m biiga yīnga, tɪ d rɪ la d yaool n ki.»

¹³La a Eli leokame: «Da maan rabeem ba bilfu, leb yiri n tɪ maan wa m sēn yeele; la reng n segl dub bilfu n wa kō-ma, tɪ f na yaool n segl foom ne f biiga yīnga.

¹⁴Israyel Wēnaama, koεεg la woto:

«Zoma sēn be rʊkē wã kōn tol n sɛ ye, la kaama sēn be ne yubla kōn tol n woog tɪ ta daar ninga Soaala-Wēnd sēn na n tool saaga n madg tēnga.» »

¹⁵La pagã kēng n tɪ maana wa a Eli sēn yeele. A rume tɪ kaoose, yē ne a Eli la a zak rãmba.

¹⁶Zoma sēn da be rʊkē pa sɛ ye, la kaama sēn da be ne yublã ka woog ye, wala sēn da pīnd n togs ne a Eli noore.

Pug-kōora biig vuugre

¹⁷Dē loogre poore zaka pag biig lʊu bãaga al tɪ wunge, al t'a wa tol n ki.

¹⁸Paga yeela a Eli: «Bōe n be maam ne yāmb sʊka, Wēnaam neda? Yāmb siga mam yiri n na n le tēeg m yel-wēna la y kʊ mam biiga?»

¹⁹A Eli leok-a lame: «Kō maam f biiga ka!» A reega biigã a nugĩ n dʊ ne-a, yīngri doogã, a sēn da be zīig ningã la a gāneg-a-la a meng gāag zugu.

²⁰A pʊusa Wēnde n yeele: «Soaala, m Wēnaam, pug-kōora sēn deeg maam sãandã, yāmb na n maana wēng ne-a n kit t'a biiga ki bɪ?»

²¹La a yaool n gāanda naoor a tã n bʊug biigã, n pʊus Soaala-Wēnd woto: «Soaala, m Wēnaam, kit-y tɪ bi-kānga vuma leb n wa a pugē.»

²²La Soaala-Wēnd kelga a Eli koεεga; biiga vuma leb n wa a pugē, t'a vuuge.



²³A Eli rika biigã n sig tēnga n kis-a a ma, la a yeelame: «Ade, f biiga vume.»

²⁴Pagã leoka a Eli: «Mam bāngame marsã ti yāmb yaa Wēnnaam neda la Wēnnaam gomd n sid yit y noorē.»

1 Dīm Dāmba 18

A Eli ne a Akab

¹Sēn kaoos rē loogr poore, yuum sēn taa a tã, Soaala-Wēnnaam goma ne a Eli n yeel-a: «Kēng n ti wilg f meng a Akab; mam na n kitame ti saag ni tēnga zugu.»

²La a Eli yikame n dabd a Akab nengē. Koma sid da wunga Samari;

³a Akab boola a samand naaba, a Obadiya. Bāng-y t'a Obadiya, yaa ned sēn da mi Naaba-Wēnd waoogre.

⁴Sid me, a Zezabel sēn da waa n kuvd Wēnd no-rēesdbã, a Obadiya da peega no-rēesdb koabga, n solg bāmb pis-nu-nu tãn-bogd a yiib pugē, m da rulgd-b beene ne buri la koom.

⁵A Akab yeela a Obadiya: «Wa ti d na n saaga tēnga fãa kobumdum la bāad zīisi, daare d na yāe yamdo n kō wiidã la bōn-weesã la kō yī modgre ti d kv bāmb kēer ye.»

⁶B pu tēnsã n na n saag-ba; a Akab rika sor a yembre, t'a Obadiya me rik sor a to.

⁷A Obadiya sēn wa n kēnda, a sega a Eli, n bāng-a, n wōgemd n fōgneg a neng tēnga n yeele: «Sid yaa yāmb bi, m naaba Eli?»

⁸T'a leoke: «N-yēe, yaa maam! Ti yeel f zu-soabã: Ad-a Eli bee ka.»

⁹A Obadiya leokame: «Mam beeg-y-la ne bōe ti yāmb na n duk maam n ning a Akab nugē t'a kv-ma?»

¹⁰M wēen ne Soaala, yāmb Wēnnaama, ti soolem bi rīung ba a ye ka be, m dīma sēn pa tum ti b bao yāmb ye; la b sã n da yeele a ka be ka ye, a ra kitdame ti tēng kāng bi rīunga rāmb wēene ti b sid ka yāe yāmb ye;

¹¹ti yāmb yet maam marsã: Kēng n ti yeel f zu-soaba: «A Eli bee ka!»

¹²Būmb ning sēn na n yī, yaa ti maam sã n wa zāag ne yāmba, Soaala-Wēnd pānga na n duka yāmb n kēng zīg a to mam sēn ka miē, dē ti mam yaool n zoe n togsa a Akab. A sã n bao yāmb be n kongē, maam la a kuda. Y yamba yaool n zoeta Soaala-Wēnde al a yāadmē.

¹³M naaba, b ka togs yāmb mam sēn maan būmb ninga, n solg Wēnd no-rēesdb koabga, n welg-b pis-nu-nu tãn-bogd a yiib pugē n dilg-b ne bur la koom laa?

¹⁴Yāmb sēn yet maam marsã: «Kēng n ti yeel f zu-soaba: ad a Eli bee ka,» y ratame t'a kv-m bala!»



15A Eli leokame: «M wēen ne Wēnde, dūni fāa Soaala, m sēn yes a soab taorā, ti dūnna bala mam na n kēnga a Akab nengē.»

16A Obadiya kēng n ti sega a Akab n togs-a t'a bāng tiiri, la a Akab ti sega a Eli.

17A Akab sēn yāee a Eli, a yeelame: «Foom n sūd be ka, Israyel nin-yoogo?»

18T'a Eli leok-a: «Ka maam la a Israyel sabaab ye, yaa foom ne fo ba-roogo, ti yāmb tōdga Soaala-Wēnd noya, la yāmb zoe n puga a Baal dāmba.

19La marsā, bi f kit ti b tigim Israyel gill n kō-ma, Karmel tānga zugu, ne a Baal no-rēesdba fāa, bāmb kobs-naas la pis-nu, la Asera no-rēesdb kobs-naase sēn dit a Zezabel zakē.»

Karmel maoongo

20A Akab boola Israyel kamba fāa, la a tigma bāngdba Karmel tānga zugu.

21A Eli kolg n yeela zāma wā: «Yāmb na a n keosa woto n killd goabg la ritgo n ta da-bure?» Sā n yaa Soaala-Wēnd la y pvgda, bi y pvg bāmba, la sā n yaa a Baal la y pvgda, bi y pvg yēndā. La neba pa yāe koεεg n leok ye.

22A Eli yeela zāma wā: «Maam m ye tāa la Wēnd no-rēes n ket dūnna, ne yōore, la a Baal no-rēesdb yaa kobs-naas la pis-nu.

23Kō-y tōnd lols a yiibu, ti bāmb yāk a yembre n bees n dogl daad zugu la b da tugl bugum ye; mam me na n beesa loalg a to wā la m kōn ning bugum ye.

24Yāmb na n pūusa y wēndā ti mam me pūus m Soaala. Wēnd ning sēn waa ne bugum, yaa yē la Wēnnaam.» La neba fāa leokame: «N fāa, dē be neere!»

25A Eli yeela a Baal no-rēesdba: «Bi y yāk loalg a yembre la sug-y loalgā, ti yāmb sōor n yude, pūus-y yāmb wēndā, la y ra tugl bugum ye.»

26B reega loalg ning b sēn kō bāmbā, n bees, n yaool n bool a Baal yuur, al yibeoogo n tāag wīnto-suk n yetē: «Baal woo, leok-y-do!» La b pa wum koεεg ye, b ra yīgim dame la b saood b maan-kugra taoore.

27La sēn waa n ta wīnto-suka, a Eli laa bāmb n yeele: «Zēk-y y koεεg n kelem t'a Baal yaa wēnde, a nug ka zaalem ye, bi a toga sore; daare a gōeeme la a na neke.»

28B kelma ne b koεεg pāng tēka, la b kōsd b mense, ne svvse la kāna ti zum yita, wala b sēn yib n maanē.

29Sēn wa n yōsg wīnto-suka, b sunga goama, n gom n ta wakat ning b sēn kuvd zafar maoongo. La b pa tol n wum koεεga, b pa tol n wum ned leokre, b pa yāend būmb a to ye.

30A Eli yeela kuvnga: «Bi y kolg!» La neba fāa kolga a Eli.



- 31** A le manega Soaala maan-kugrã b sën da lubã. A Eli rika kug piig la a yi n zems ne a Zakoob kamba sõore, wala Soaala-Wënd sën da gom ne-a n yeel: «B na n pɔda foom t'a Israyel.»
- 32** La ne kugã a mee maan-kugr, Soaala waoogr yĩnga, la a tuu boko n gilg maan-kugrã, bok sën tõe n deeg ko-yvy a yiibu.
- 33** A sigla raado, n bees loalgã n dogl raada zugu.
- 34** A yeelame: «Pids-y yvy a naas ne koom n dik n budg maoongã ne raada zugu.» Tɪ b maan boto. A yeelame: «Le maan-y n paase!»
- 35** N le yeele: «Le maan-y n paas-y yesa.» Tɪ b le maan boto n daag tɪ ta pipi kooma naoor a taabo tɪ kooma gilg maan-kugrã n pid bokã n duki.
- 36** Wakat ning b sën mii n kuvd zaabr maoongo, bãngda a Eli kolg n yeelame: «Soaala-Wënde, a Abraam la Izaak la a Zakoob Wënde, bɪ b bãng dũnna tɪ yãmb la a Israyel Wënaam, tɪ mam ya yãmb tuum-tumda, la tũu ne yãmb gomde la m sën maand yell kãnga wã.
- 37** Leok-y-ma, Soaala-Wënde, leok-y-ma tɪ nin-bãmba bãng tɪ yaa yãmba, Soaala, la Wënaam, la y le wënemd b neng n tees y menga.»
- 38** Wënd bugum sigame n dɪ maoongã ne raadã la kugã la toma, n fõog kooma sën da pid bokã.
- 39** Dabeem yõka zãma wã. B wõgemdame n fõgneg b neng tẽnga n yetẽ: «Yaa Soaala la Wënaam, yaa Soaala la Wënaam!»
- 40** T'a Eli yeel-ba: «Aya, bɪ y yõk a Baal no-rɛesdba fãa, la b ned ba a ye da põs ye!» La b yõg-b lame. A Eli kitame tɪ b tall-ba n sig Kisõ sudga puga t'a kood-ba.
- 41** La a Eli yeela a Akab: «Dɪ la f yũ, tɪ mam wumda saag keleng rãamde.»
- 42** La a Akab kẽngame n na n tɪ rɪ la a yũ. A Eli rvv Karmel tãnga zug tẽnsuka la a sulgame n ning a zugã a rũma svka.
- 43** A yeela a dakõore: «Rv n ges mogra sënë!» Dakõorã rv n gesame n yeel: «Bũmb ka ye!» A Eli yeel-a-la naoor a yopoe: «Leb n ges!»
- 44** A yopoe soaba a yeelame: «Ade, sawad-bila n zẽkd mogra zugu, a paoda wala ned nug gilgu.» T'a Eli leok-a: «Kẽng n tɪ yeel a Akab: «Segl f bilim-bilm tao tao n sigi tɪ saag da gidg f ye.» »
- 45** La sën yɪ bilf bala saag kuvme tɪ sobg yiki tɪ sa kãseng na n ni. A Akab kẽ a bilim-bilma n dik Zizreyel sore.
- 46** Wënd pãng kẽ-la a Eli t'a sẽbg a sɛega n lvi a Akab taoore n zoe n tɪ tãag Zizreyel tẽnga.

1 Dīm Dãmba 19



A Eli paamda yīngr dubo

- ¹A Akab ti togsa a Zezabel a Eli sēn maan fāa la a sēn kv bāngdba fāa ne svvga.
- ²A Zezabel tuma ned a Eli nengē, t'a ti yeel-a: «M wēnd dāmba sām-ma, n le sām-m n bāge, mam sã n ka maan ne foo wa f sēn maan ne bāngdbã.»
- ³La a Eli sēn wum woto a yik n zoeeme n na n fāag a yōore. La a taa Beerseba, a Zuda soolmē, la a basa a dakōora be.
- ⁴La a meng kēna weooga puga daar a ye tōre, la a tulga kūum n yeele: «Sekame marsã, Soaala-Wēnde. Bɪ y reeg m vuma, ti mam pa são m saam-dāmb ye.»
- ⁵La a gāand n gūsa tug a ye tēngre. La ade, malek n sus-a n yeel-a: «Yik n dɪ!»
- ⁶La a sēn gese, a yāce a sēegē, miisgu sēn dōos kug paklg sēn wung bugmē, n paas koom ne yubla. A rume, a yūume, a le gāandame.
- ⁷La Soaala malekã le wa naoor a yiib soaba n le nek-a n yeele: «Yik n dɪ ti sora ra yu wok f yīng ye.»
- ⁸A yik n dume la a yū. La rɪ-kānga pāng yīnga a kēna dasem pis-naase, wīntoog la yungo n wa ta Orɛb, Wēnd tāngã.

Wēnd likri

- ⁹Beene, a Eli kēe tãn-boko n gāand n vēeg beoogo la ade, Soaala-Wēnd leok-a la b koεεg: «Eli, fo maanda bōe ka?»
- ¹⁰T'a yeel: «Soaala-Wēnde, dūni fāa Soaala, yāmb nonglma yik-m-la wa bāaga la m ka le tōe n sak ti Israyel kamba paog-y woto ye. B sāmama zoodã, b wãa yāmb maan-kugã, n kv y bāngdbã. Kella maam m ye bala ti b baood maam n na n dok m yōore.»
- ¹¹Soaala-Wēnd yeelame: «Yi n yals tānga zugu, Wēnd taore. Gese, Soaala-Wēnd na n loogame.» Sobg kāseng yika ne pānga, n miim tāmsã, la a wāad pīisi, Soaala-Wēnd taore. La Soaala-Wēnd da ka be sobga pug ye. Sobgã sēn looge, yu tēng n miimi. La Wēnd da ka be tēnga miuungē wã ye.
- ¹²Tēnga miuung poore yɪ bugum. La Wēnd da ka be bugma pugē ye. La bugma sēn looge, yu pems maasga la faasg bvvre.
- ¹³La a Eli sēn wum rēnda a rika a fuug n lud a nenga n yi. A yalsa tãn-boka noore, la a wuma sēn yeele: «Eli, fo maanda bōe ka?»
- ¹⁴T'a yeele: «Soaala-Wēnde, dūni fāa Soaala y nonglma sūur n yik-ma ti m pa rat ti Israyel kamba le paog-y ye. Sɪda b sāmama zoodã, n wã y maan-kugã, n kv y bāngdbã. La kella maam m ye bala, ti b baood maam n na n dok m yōore.»
- ¹⁵Wēnd yeela a Eli: «Aya! Kēnge, le rik f sor, n pɪvvg weoogã n leb Damas. F sã n ta beelē bɪ f zε a Azayel naam kaam t'a yɪ Aram dīma;



¹⁶La f ze a Yewu, a Nimsi biigã, t'a yɪ Israyel dīma; la f ze a Elize, a Safat biigã, Abel-Meola, t'a yɪ bāngda n led fo zīigē.

¹⁷La būmb ning sēn na n yɪ, yaa ti sēn pōsa a Azayel svuga, a Yewu n kuvd-a, la sēn pōs a Yewu svuga, a Elize na kit ti b kv-a.

¹⁸La mam na n basa a Israyel pugē dap tus a yopoe, sēn pa ning rūmdi a Baal taoore, ti b noor ka mogs-a ye.»

A Elize yākre

¹⁹A Eli yika zī-kāng n looge, n seg a Elize, a Safat biigã, wakat kāng t'a ra koodame; nag-koods sēn balg a yiib-yiibu, bāmb sags piig la a yi n da be a taoore t'a ra pugd piig la a yiib soaba. A Eli kolg-a lame n duk a fuug n lob-a.

²⁰La a Elize basa a niisã n zoe n pug a Eli; a yeelame: «Kō-y maam sore, ti m ti mobg m ba la m ma, la m yaool n wa tū yāmba.» La a Eli leok a lame: «Aya, lebe! M kos-f la būmb bɪ?»

²¹La a Elize lebame n ti yōk a nag-koods a yiibu n kv, n duk nag-koodsã yubl daoog n dug b nemdã n kō neba ti b ri, la a yaool n tū-la a Eli n lebg a sōgne.

1 Dīm Dāmba 20

A Akab ne Siri dīma

¹A Ben-Adad, Siri dīma, tigma a tāb-biisa fāa. Nanams pis-tā la a yi n da be ne-a ne b wiidi la b bilim-bilm. A Ben-Adad waa n gūbga Samari, n kaoog zabre.

²A tuma neb tēnga pugē, Israyel dīma Akab nengē,

³ti b ti yeel-a: «A Ben-Adad koεeg la woto: Fo wanzurf la f sānem, maam n so; fo pagba la f kamba, maam n so.»

⁴La Israyel dīma leokame: «M zu-soaba, m dīma, yāmb yam bala; yāmb n so maam ne m sēn tar fāa.»

⁵La a le tuma neb ti wa yeele: «A Ben-Adad koεeg la woto: Mam sid tumame ti b wa yeel foom: «F wanzurfu, f sānem, f pagba la f kamba, yiis fāa n kō-ma.»

⁶Bāng ti beoog, wakat kānga, mam na n tuma m sōgen-kamba, ti b vees f roogo la f neba roto la būmb ning fāa sēn ta b yam, bɪ b rik n loog.»

⁷La Akab boola tēnga nin-kēemba fāa n yeele: «Bɪ y ges la y bāng vēnega, ti nin-kānga rat-m-la ne wēnga! A sēn tum ti b wa reeg m pagba la m kamba, m wanzurf la m sānem, m pa zāgs ye.»

⁸Dē la nin-kēemba la zāma leok yā: «Bɪ y ra kelg la y ra sak fi.»

⁹Woto a Akab yeela a Ben-Adad sēn tum b rāmba: «Tɪ yeel-y y zu-soaba woto: «Yāmb sēn deng n kos y sōgna būmb ningã, a ra tōe n maaname, la y sēn le paas būmb ninga marsã wã, ka tōe ye.» » La b sēn tum b rāmba lebg n ti togsa leokrã a Ben-Adad.



- 10**A Ben-Adad tumame ti b le wa yeel-a: «Bɪ m wënd dāmba sɪbg maam n le sɪbg n bāge, Samari sã n kell tom sën sek a na pid nebã fãa sën pɔgd maama nusi.»
- 11**La a Israyel dīma leokame: «Tēeg-y dīm-y a Ben-Adad yelbünd kānga: «Sën nan bobd-a n dabd zabre da maan wa sën zab-a n tōog n læeg n watē ye.» »
- 12**A Ben Adad sën wum woto, rē t'a ra zī n yūuda rāam a nanams rotē, a yeela a neba: «Aya! Ned kam fãa leb a zīgē!» Tɪ neba leb b zīsē n segl n na n tak zabr ne tēngã.
- 13**La ade, bāngda a ye n kolg a Akab n yeel Israyel dīma: «Soaala-Wënd n gomd woto: Yāmb nee zāma kāsengã? Ade, dūnna, m na n ning-a la y nugē, la woto fo na bāng ti maam la yāmb Wēnde.»
- 14**A Akab sokame: «Na n tūu ne ān nugu?» Tɪ bāngda yeele: «Wënd leoka woto: Na n tuu ne kom-bubã b sën sa n yāgs tēn-bedē wã.» T'a Akab soke: «La ānd n na n tak zabrã?» Tɪ bāngda leoke: «Foom!»
- 15**Dīma saame n sōd tēnsa kom-buba, kāsēm-dāmba sën da sa n bool b rāmb tãpē wã, da yaa bāmb kobs-yi la pis-tã la a yi. La a yaool n saag n gesa a Israyel tãb-biisa fãa, da yaa bāmb tus a yopoe.
- 16**Dīma Akab boba tãpa wīnto-suka, dē t'a Ben-Adad da yūuda rāam a roogē n gāeemñē, yē ne dīm dāmb pis-tã la a yi sën da yōg zoodo ne-a.
- 17**Kom-bubã n deng yiibu n na n ti zabe. A Ben-Adad tumame ti b ti ges sën ya-la; ti b læeg n wa togs-a woto: «Neb n yi Samari n wa.»
- 18**A yeelame: «B sã n yii laafi baoobo, yōg-y-b vuse n wa, b sã n yii ne zabr daabo, yōg-y b vuse n wa ne!»
- 19**Dē ti kom-buba la tãb-biisa sën da pɔgdã da paam n yi tēngã.
- 20**Ned kamb fãa kuv sën waa a taoore. Aramsa zoeme, t'a Israyel pɔgd n digd-b. A Ben-Adad, Aram dīma, zomba weef n zoe, yē ne wed-dvvd kēere.
- 21**Israyel dīma yiime, n yōg wiidã la a reeg bilim-bilma. A tōoga Aram dāmba tōogr kāsenga.
- 22**Bāngda kolg n yeela Israyel dīma: «Keng f sūuri la ges f sën na n manega, ti yvum vēkrã, Aram dīma na n læeg n wa zaba ne foom.»

Aram ne Israyel zaba

- 23**Aram dīma poorē dāmba yeel-a lame: «Israyel Wēnda yaa Wënd sën nong tāmse, yaa rē yīng la b tōog tōndo. D kaoog zabre ne bāmb tēn-nabrē n ges d kōn tōog-ba.
- 24**Bɪ y maan woto, dīma: deeg-y dīm dāmba sën sōngd yāmba naam la y ledg-b ne y kombeemba.



25Yāmb meng yiis tāb-biis sōor sēn zem sēn ki-bā, wiid sōor sēn zem sēn pa-b zabrā, bilim-bilma me sōor sēn ta pīnd dēnna la d kaoog zabra tēn nabrē. D tēed ti d na maan raodo, n tōog Israyel dāmbā.» La a Ben-Adad kelga b saglgo la a tūme.

26La yuūmdā sēn vēke, a Ben-Adad tonga Aramsā, la a kēnga Afek n na n ti kaoog zabre ne a Israyel.

27Israyel kamba me tongame, b reega tānsoaben-dāmba sēn tog n kō-b būmb ning fāa la b looga Aramsa segbo. Israyel kamba gānega b tāpo, tāb-sik a yiib pūgē, ti bāmb ne Aramsa get taaba. Israyel tāb-biisa ra yaa wa buus bāg-bōones a yi, ti Aramsa yedg n pid tēngā.

28Wēnnaam neda kolgame n gom ne Israyel dīma n yeel-a: «Soaala-Wēnd koεeg la woto: Aramsa sēn yeel ti maam a Wēnd yaa Wēnd sēn nong tāmsā, la ka Wēnd sēn kēed tēn-nabre, mam na n ninga zāma kānga fāa fo nugē, la woto y na bāng ti maam la Wēnnaam.»

29Zab-zabdba zīnda woto n get taaba, dasem a yoobe. La a yopoe daare zabra kaoogame. A Israyel tōoga Aramsā n kv b neb tus koabga daar a ye pūgē.

30Sēn kell-bā zoeeme n tud Afek, n ti kē tēnga pūgē, ti lal-gūbra lvi n buug neb tus pisi la a yopoe sēn da kell-bā. A Ben-Adad zoeeme n ti kē tēnga pūgē. A Paama roog n soond be.

31A kug-zīidba yeel-a lame: «Tōnd wumame t'a Israyel dīm dāmba, yaa dīm dāmb sēn be sugri. Wa-y ti d sēgen sū-pa-noang futu la d loe d nus ne tāando n kvk d zutu n yaool n kēng Israyel dīma nengē; daare a na bas-d ne yōore.»

32B rika sū-pa-noang futu n sēgen b seese, la tāando n vil b kamse n kēng Israyel dīma nengē n yeel-a: «Yāmb yamba, a Ben-Adad, ti b wa yeelyā: M yōkd y sēega, bas-y-m ne yōore.» T'a Akab soke: «A keta ne yōor laa? Yaa m saam-biiga!»

33B yāeeme ti na n zemsame. Woto wā b yeelame: «A Ben-Adad yaa yāmb saam-biiga?» T'a Akab yeele: «Bɪ y kēng n ti bool-a t'a wa.» A Ben-Adad yi-la a sēn da solgē wā, a waame, t'a Akab kēes-a a bilim-bilm pūga.

34A Ben-Adad yeel-a lame: «M na n lebsa yāmba, tēnsā fāa m ba sēn deeg y ba nugē. La yāmb na n mee roto Damas pūgē, teed koosgo yīnga, wala m ba sēn dag n me Samari pūgē. Mam sēn kote, f sā n sake, yaa f wogl m yōore.» A Akab saka a sēn yalsā n bas-a n pa kv ye.

A Akab sābsgo

35Wakat kānga Soaala-Wēnd kōo bāngd karen-biig a ye noor t'a yeel a tūud-n-taaga: «M kotame ti f wē-m n kv!» La a tūud-n-taagā zāgsame t'a kō kv-a ye.

36T'a yeel: «Fo sēn pa kelg m koεeg yīnga, ade, fo sā n loog n bas maam, gūgemde n na n yōk foom.» La a tūud-n-taagā sēn yi n looge, gūgemd seg-a lame n yōk-a n kv.



³⁷La bāngdba karen-biiga sega ned a to n yeel-a: «Wē-m n kv!» La daoã wē-a lame n pogle.

³⁸Bāngda teema futu, n tak a puglā n lud a nenga, n kēng n ti yals dīma Akab sēn na n loog sor ninga noore.

³⁹Dīma sēn wa n loogdē, a kelmame n yetē: «M zu-soaba, yāmb sōgna dag n zabda ne a bēeba, la ned n yi zabra zīgē n tall ned a sēn yōke n yeel-ma: «Gū nin-kānga t'a ra loog ye. A sã n zoe n pōse, fo yōor la b na n deeg n ledg yē rēnna sēn pōsã, ka rē b f yao wanzurf gilgu.»

⁴⁰La yāmb yambã sēn wa n maand woto la woto, daoã menemame.» Israyel dīma leokame: «F buud kaoome, la yaa ne f meng noore.»

⁴¹La bāngda yāka peenda sēn da lud a nengã tao-tao, ti Israyel dīma na n bāng ti yaa bāngdba nin-yende.

⁴²Bāngda yeel-a lame: «Soaala koεeg la woto: «Fo sēn bas neda t'a pōsã, ne m sēn da kãab a beedã, foo n na n ki a zīgē, la fo soolma rāmba n na n ki a soolma rāmb zīgē.»

»

⁴³La Israyel dīma kula a yiri, Samari tēnga, ne nen-gānenga la sū-beedo.

1 Dīm Dāmba 21

A Nabot puvgo

¹Ad bumb ning sēn zīndi, rē loogr poore. Zizreyel dao a Nabot n da tar a bugsuntun-sōng puvgo. Puvga ra bee Zizreyel, Samari dīma Akab na-yira sēega.

²A Akab yēsa ne a Nabot n yetē: «Kō maam f bugsuntunga puvgo, ti m maan zēedo, n sel ti-ritse t'a pēe ne mam zaka, la m na kō foom zīg a to sēn yaa sōmbo n yuda, n lebs f puvgã, b f sã n dat me m na kō-f ligdi.»

³A Nabot leoka a Akab: «Soaala gū ma ti da beeg-ba n duk m buuda puvre n kō yāmb ye.»

⁴La a Akab leba a yiri ne nen-gānenga la sū-beedo. Zizreyel dao a Nabot sēn leok-a woto wã yīnga: M kō duk m buuda puvr n kō yāmb ye. La a gāanda a gāagē n wēnemd a neng, n tees a roog lalga la a zāgs dub buud fãa.

⁵A paga, a Zezabel, buvg-a lame, n soke: «Yaa bōe sū-sāang n tar yāmba ti y zāgsd rubo?»

⁶T'a yeele: «Yaa m sēn kos Zizreyel dao, a Nabot t'a kō maam a bugsuntungã la a reeg ligdi, b f a sã n data, m na n kō-a puvg a to n lebse, t'a leok: «Mam ka na n kō m puvg ye.» »

⁷A paga a Zezabel yeel-a lame: «Ka foo n dit naam Israyel b f? B f yik n deeg dub n d f la f noog f sūuri, ti mam na kō-foo Zizreyel dao a Nabot puvgo.»



- 8**A Zezabel gɔlsa seba a Akab yɔɔr yĩnga, n ning seba zugu bũmb sɛn kɔt kaseto ti b yii dĩma nengɛ, n tool nin-kɛemba la kãsem-dãmba sɛn da be-b tɛnga pɔgɛ, a Nabot sɛɛgɛ.
- 9**A gɔlsa woto seba pɔsɛ: «Moon-y no-loeere, la y yiis a Nabot t'a zĩnd neba fãa taoore.
- 10**La bao-y neb a yĩbu, nin-yoodo, ti b zĩnd a taoore n dɔd a n yetɛ: «Fo tɔɔsa Wɛnnaam la dĩma.» La y yaool n tall-a n yi kɛnga n lab-a kuga, t'a ki.»
- 11**La nin-kɛemba la kãsem-dãmba sɛn da be-b tɛn kãng maana a Zezabel sɛn yeele, wala a sɛn gɔls seba pɔsɛ.
- 12**B moona no-loeere, b kitame t'a Nabot yi n yals neba taoore,
- 13**ti nin-yood a yĩbã yaool n wa, n zĩnd n togl a Nabot. La nin-yoodã rɔd-a lame n yetɛ: «Yɔã tɔɔsa Soaala-Wɛnd la dĩma!» La b yiisa a Nabot tɛngã kirenga n lab-a kuga t'a ki.
- 14**B tɔmame ti b yeel a Zezabel: «B laba a Nabot kug la a kiime.»
- 15**A Zezabel sɛn wɔm ti b laba a Nabot kuga la a kiime, a yeela a Akab: «Yik-y n ti soog a Nabot, Zizreyel daoã, pɔɔgã, a ra zãgsa a kũuni la a koosgo, a ka le ket ne yɔor ye, a kiime.»
- 16**A Akab sɛn wɔm t'a Nabot kiime, a yikame t'a na n sig n deeg a Nabot pɔɔgã n sooge.
- 17**La Wɛnd goma ne Tisbe rao, a Eli n yeele:
- 18**«Yik n sigi n seg a Akab, Israyel dĩma sɛn be Samari. Ade, a bee a Nabot pɔɔgɛ wã, a siga be n na n soog pɔɔgã.
- 19**Fo na n goma ne-a: «Wɛnd koɛɛg la woto: Ya f sɛn wɛ n kv wã yĩng la f geen ti f na lebg pɔɔga soaala?» F na yeel-a: «Ad Soaala koɛɛg: Baasã sɛn leg a Nabot zuma zĩng ningã, zĩ-kãng la b na n leg fo meng zum.» »
- 20**A Akab yeela a Eli: «Foo n le seg maam, m beyã?» T'a Eli leoke: «N-yɛe, maam n le seg foom, ti f saka zãmba la f maana sɛn ka sɔmb Wɛnnaam nifɛ!
- 21**Ade, mam na n sika yel-beed fo zugu, m na pug f sagda zãng kas. Rao fãa sɛn be a Akab soolmɛ, yamb bi burkĩna, m na loog ne-a.
- 22**Mam na kut ti f roog yi wala a Nebat biiga a Zeroboam roogo, la Ayiya biiga, a Basa roogo, fo sɛn puug m sũura yĩnga, fo sɛn luba a Israyel yel-wɛnd pɔgɛ yĩnga.»
- 23**La Soaala-Wɛnd goma a Zezabel me yelle: «Baas na n wãba a Zezabel, Zizreyel tɛnga pɔgɛ.
- 24**A Akab yira ned sɛn ki tɛnga pɔg fãa, baas n wãbd-a, la sɛn ki-a we-kɛnga, yĩngri luiili n dt-a.»



²⁵Sɪd-sɪda, ned pa zĩnd t'a wēnema kolg a Akab wēnem ye. A saka zāmba n maan sēn pa sōmb Soaala-Wēnd nifē, la yaa a pag a Zezabel n kēes-a moogo.

²⁶A maana yel-yoodo la sēn yud fāa, a puga wēnd dāmba sēn ka vōore, wala Amoritsa sēn da maande ti Wēnd reeg b tēng n kō Israyel kamba.

²⁷A Akab sēn wum gom kāensā, a kēega a fugu, n pil a meng ne sū-pa-noang futu, n loe noore, n gāe tēnga la a kēnd soaala, soaala!

²⁸La Naaba-Wēnd goma ne a Eli, Tisbe dao, n yetē: «Fo yāee a Akab sēn sulg a meng seem ninga mam taor bi?»

²⁹A sēn sulg a meng mam taor woto yīnga, ka a vum wakat la m na n wa ne yel-beeda ye. La yaa yē poore, a biig sēn wat n dut naama wakato la m na n wa ne yel-beed a roog zugu.»

1 Dīm Dāmba 22

A Akab zabr Ramot tēnga

¹Pemsem paama yuum a tã, zabr pa zĩnd Aram la a Israyel sɔk ye.

²Yuum a tã wã, a Zozafat, Zuda dīma, wa n gesa Israyel dīma.

³Israyel dīma da yeela a poorē dāmba: «Yāmb miime ti Galaad-Ramot yaa tōnd soolem: La tōnd yaool n ka maan fi n le reeg-a Aram dīma nugē ye.»

⁴La a soka a Zozafat: «Yāmb na n yāaga maam ti d kēng n ti kaoog zabre Galaad-Ramot bi?» Ti Zuda dīma leok Israyel dīma: «Tōnd na n yu būmb a ye bala, maam ne foo, mam soolma rāmba na n yu fo soolem, mam wiidi wã na n yu fo rēnna.»

⁵La a Zozafat yeela Israyel dīma: «Mam kotame ti y sok Soaala-Wēnd n paam b koεεga.»

⁶Ti Israyel dīma tigim a bāngdba na ta kobs-naase, n sok-ba: «M kēng n ti kaoog zabre ne Galaad-Ramot bi m base?» Ti b leoke: «Kēng-y ti Soaala na ning tēngā dīma nugē.»

⁷A Zozafat yeelame: «Wēnd bāngd ka ket ka ti d yōk a sεεg n paam Soaala-Wēnd koεεg laa?»

⁸La Israyel dīma leoka a Zozafat: «Ned a ye n kete ti d tōe n kudg-a kāntus n sok Soaala-Wēnde, la mam kis-a lame, t'a zi n togs koεεg sēn ya noog m yīng ye, dēnd beed bala; yaa a Yimla biiga, a Mise.» A Zozafat yeelame: «Y kabre, dīma, da gom-y woto ye!»

⁹Ti Israyel dīma na n bool a sōgne n yeel-a: «Kēng tao-tao n ti wa ne a Yimla biiga, a Mise!»

¹⁰Israyel dīma, a Akab la Zuda dīma, a Zozafat, da maneg yeelga fan-teedo, ti ned kam fāa zao a naam zaore, vuvug ninga sēn da be na-yira sεεga, n tees Samari rāmba



sên tũud noor ning n kēedē wā. B ra zīndga bāngdba fāa b taoore ti ned kam fāa zεεgd ne a bāngr wilgri.

11A Kenaana biiga, a Sedekiyas, kuda kut yula, n yik n yeele: «Wēnd koεεg la woto: Ne yul bāmbā, fo na n tāa Aramsā n kv-b zānga!»

12Bāngdba fāa da gomdame n lebd zī-yenga n yetē: «Aya! Yik-y, kēng-y Galaad-Ramot, ti y na maan raodo, Wēnd na rık-a n sagl dīma nugē.»

13B sên da tum dao ninga t'a ti bool a Mise wā da gomda ne-a n yetē: «Gese, bāngdba fāa goama yaa a yembre, bāmb fāa yaa zelemd a ye n kāabd dīma noogo. Bı fo me toagsga wēneg bāmb rēna. Yiis koεεg sên ya noogo!»

14T'a Mise na n leok-a: «M wēen ne Wēnde, ti b sên yeel būmb ning bal la m na n togse!»

15A sên ta dīma nengē, dīma sok-a lame: «Mise, d tōe n kēng n ti kaooga zabre Galaad-Ramot bı d ka tōe?» T'a leoke: «N-yēe! Kēng-y ti y na ti tōoge, Soaala na n sagla tēnga dīma nugē.»

16La dīma yeelame: «Mise m na n kudg-f la kāntuga naoor a wāna, ti f togs-m sūd bala, Soaala-Wēnd yīnga?»

17T'a Mise na n yeele: «Mam yāee a Israyel kamba sên sēeg tāng zugu, wa piis sên pa le tar pe-kuma; ti Soaala yeel maam:

«Nin-bāmba ka le tar Soaal ye; bı ned kam fāa leb a tēngē ne laafi!» »

18Israyel dīma yeela Zuda dīma: «Mam da pa pīnd n yeel yāmb ti nin-kānga zı n togs koεεg sên noome, dēnd beed bala!»

19La a Mise le paasame: «Bı f kelg Wēnd gomde. Mam yāee Soaala-Wēnd ti b zao b zaoorē, ti b na-yir dāmba fāa da yes bāmb sεεgē, ritgo la goabga.

20La Naaba-Wēnd sokame: «Ānd n na n belg a Akab t'a kēng Galaad-Ramot n ti ki?» La yōa soab yeela woto, ti yōa soab me yeel woto.

21Wakat kāng marsā, la Wēnd sōsd-n-taag a ye wa n yals b taoore n yeele: «Maam n na n belg-a.» Tı Wēnd sok-a: «Fo na n maana a wāna?»

22T'a leoke: «Mam na n kēngame n ti pvdg-a bāngdba fāa sên be-b ka wā zirē-beeda yama.» Tı Wēnd leoke: «Kēng n ti belg-a, ti m kōt-f la rē tōogo. Kēng n ti belg-a.»

23Ade, bāng ti bāngdba fāa gill noor sā n togsd zirē, yaa Wēnd meng sên pa gom noog f yīnga la b pa rat n togs fo.»

24A Sedekiyas, a Kenaana biiga, kolgame, n wē a Mise pēka n yetē: «Wēnd tūu yēenē n yi n bas maam, n gom ne foom?»

25T'a Mise leok-a: «Fo na bāng rēndā, daar ninga f sên wat n zoet n kēed f rotē n na n soonde.»



²⁶Israyel dīma yeelame: «Bɪ b yōk a Mise n ti kɪs a Amon, tēnga naaba, la na-biiga, a Zoas,

²⁷la yeel-ba: Dīma noor la woto: sui-y nin kānga bi-bees roogo, n kōt-a buri la ko-zaalga n zems bala, n gūud m sēn na n lebg ne laafi.»

²⁸T'a Mise leok-a: «Fo sã n lebg ne laafi, bɪ f bāng ti ka Wēnd n gomd ne mam noor ye.»

A Akab kūum

²⁹Israyel dīma ne a Zozafat, Zuda dīma kēnga zabre Galaad-Ramot.

³⁰Israyel dīma yeela a Zozafat: «Mam na n teema m fut n kēng zabre, la yāmba, bɪ y yeelg y naama fuug.» La Israyel dīma teema a fut, n kēng zabre.

³¹Mik Siri dīma dag n kō-la a bilim-bilma nanams pis-tã la a tã wã noore, a ra yeel-b lame: «Da kaoog-y zabre ne nin naaba bɪ ne talg ye, maan-y zabre ne Israyel dīma bala.»

³²Bilim-bilma nanams sēn yāe a Zozafat bala, b yeelame: «Sāmbg ka ye, a Israyel dīma la yōa.» La b kolgame ti b na n kv-a. T'a Zozafat tās a zabr tāsga.

³³Nanamsã sēn bāng ti ka Israyel dīma, b loogame n bas-a.

³⁴La dao a yembre yāaga a tãpo n tão jaar bala, ti yōk a Akab, Israyel dīma, kuta fuug sogb zīiga; t'a yeel a wed-kuma: «Wēnemd ka ti m yi zabra svka, ti m paama sãmpogre.»

³⁵Zabra wunga badaare, ti b kong n bas Israyel dīma a bilim-bilma pvga, n tees Aram; a kii zaabre, a zuma da raaga bilim-bilma pvga.

³⁶Wīndg sēn kē, b kelma zīis fãa: «Ned kam fãa leb a tēngē. Ned kam fãa leb a ba yiri,

³⁷ti dīma maana kaalem!» Dīma kūuma poore, b tall-a lame n wa Samari la be la b mum-a.

³⁸B peka bilim-bilma Samari bāka pvga. Baas lega a Akab zuma. A zuma kalma ne pvgyoadba sēn wa n so koom beelē wã rēgdo, la Wēnd da pīnd n togsa rēnna.

³⁹A Akab tvum a taabã, a sēn maan fãa, wob-yēna roogã, ne tēnsã a sēn me wã, dē fãa pa gvls a Israyel dīm dāmba kibar sebrē bɪ?

⁴⁰A Akab ti saka a saam-dāmba, t'a biiga, a Akaziyas led a zaoorē.

A Zozafat

⁴¹A Zozafat, a Asa biiga deega a Zuda naam, a Akab, a Israyel dīma naam yvum d a naas soaba.

⁴²A Zozafat sēn wa n dut naam, t'a tara yvum pis-tã la a nu. A ru yvum pisi la a nu Zerizaleem. A ma yvur da boondame t'a Azuba, a Sili biiga.



⁴³A kell n duka a ba, a Asa, sên tũ sor ningã, la a pa tol n budg moog ye, la a maana sên ya turga Wënd nifë.

⁴⁴La baasgo, puvsga roto sên da be tâmsa zutã pa menem ye, neba da ket n kënd n kuvda maand be la b wisd tidare.

⁴⁵A Zozafat yësa ne Israyel dïma ti laafi zïnd b suka.

⁴⁶A Zozafat tvm a taaba, a raoodã a sên maan zabrë, dë fãa pa guls Zuda dïm dãmb kibar sebrë bi?

⁴⁷Yoaadba sên da ket-b têngã, al a ba, a Asa, zamaanë, a pug-b la zãng fãa n yiis a soolem pugë.

⁴⁸Wakat kãng ti dïm da ka le be Edom têng ye.

⁴⁹A Zozafat ktame ti b maan Tarsis koom-kogend n na n këng Ofir n ti wa ne sãnem; la b pa tōog n këng ye, ti koglga wesga Esiō-Geber.

⁵⁰A Akaziyas, a Akab biigã, yeel a Zozafat: «Bi mam tvm-tvmdba lagem ne yãmb tvm-tvmdba n dugs koom-kogendã.»

⁵¹La a Zozafat pa sak ye. A Zozafat ti saka a saam-dãmba, ti b mum-a a saamba, a Daviid, na-têngë, t'a biiga a Zoram led a zaorë.

A Akaziyas naam Israyel

⁵²A Akaziyas, a Akab biigã, ru Israyel naam Samari, a Zozafat, a Zuda dïma naam yvumd piig la a yopoe soaba; a ru Israyel naam yvum a yi.

⁵³A maana sên ya wënga Wënd nifë; a tũ-la a ba la a ma sore, la a Zeroboam, a Nebat biiga, sore, sên lub a Israyel yel-wënd pugë.

⁵⁴A waooga a Baal la a wōgemda a taore, a puuga Soala, Israyel Wënaama sūuri wala a ba sên maane.



2 Dīm Dāmba

2 Dīm Dāmba 1

A Azariyas kūum

- ¹Dīma a Akab poore, Moab zāgsame t'a kōn le kēe a Israyel ye.
- ²A Akaziyas zīnda a roog noorē kogsre n lū n pogle, Samari tēnga. La a tuma neba n yeel-ba: «Bī y kēng-y n tī sok a Baal-Zebub, Ekrō wēn-naandā, n ges m na n tūga ne m sāmpogrā bī m ka na n tūge?»
- ³Soaala Malek yeela a Eli, Tisbe rao: «Yik n seg Samari dīma sēn tum b rāmba la f yeel-ba: «Yaa Soaala-Wēnd n ka le be Israyel pūgē bī bōe tī y na n tī sok a Baal-Zebub, Ekrō tēng wēn-naandā?»
- ⁴Dēnd yīnga, Soaala-Wēnd koεεg la woto: «Fo sēn dū gāag ninga zugā, fo kōn le sig ye. Sīd ne sīda, fo na n kiime.» » La a Eli loogame.
- ⁵Dīma sēn tum b rāmbā leba a Akaziyas nengē t'a sok-ba: «Bōe yīng tī yāmb lēeg n wa?»
- ⁶Tī b leoke: «Dao a ye n seg tōndo n yeel tōndo: «Leb-y dīma sēn tuma yāmba nengē, la y yeel-a: Soaala-Wēnd koεεg la woto: Yaa Soaala-Wēnd n ka le be Israyel tēng bī tī f tum tī b tī sok a Baal-Zebub, Ekrō tēng wēn-naandā? Woto wā, fo sēn dū gāag ninga zugā, f kōn le sig ye. Sīd-sīda fo na n kiime.» »
- ⁷A Akaziyas sok-b lame: «Dao ninga sēn sega yāmb n gom woto ne yāmba da yaa wāna?»
- ⁸Tī b leoke: «Yaa dao sēn da yer fuug sēn wūg ne pe-kōbdo la yaa gāong n da mobg a sēega.» A Akaziyas yeelame: «Yaa a Eli, Tisbe daoā!»
- ⁹Dīma tuma a nengē tānsoab ne a neb pis-nu. Tānsoaba babsa a Eli. A ra zao Karmel tānga zug tēnsuka. Tānsoaba yeel-a lame: «Wēnd neda, dīma tī y sig n wa!»
- ¹⁰A Eli yeela tāb-biis pis-nu tānsoaba: «M sā sīd yaa Wēnd neda, bī bugum yī saag zugu n dī-fo, foom ne f neb pis-nu wā!» La bugum yī saag zugu n dī tānsoaba ne a neb pis-nu wā.
- ¹¹Tī dīma le tum tāb-biis pis-nu tānsoaba a to ne a neb pis-nu. Tānsoaba yeela a Eli: «Wēnnaam neda, naab tī y sig tao-tao koe!»
- ¹²T'a Eli leoke: «M sā n ya Wēnnaam neda bī bugum yī saaga zugu n dī-fo, foom ne f neb pis-nu wā!» La bugum yī saag zugu n dī tānsoaba ne a neb pis-nu wā.
- ¹³Dīma le tuma tāb-biis pis-nu tānsoaba, naoor a tāab soaba. Tānsoaba babsa a Eli la a sēn ta, a yīgimda a Eli taore, n yōk a sēega n yeel-a: «Wēnnaam neda, bī y ges wa sēn zem būmbu maam la m neb pis-nu wā vum!»



¹⁴Ade bugum yii yĩngri n dɪ tãb-biis pis-nu nanams a yi ne b neba. Marsã, y kabre! Bɪ m vuma la m tãb-biisa vum wēneg bũmb sēn tar yōod y nifē.”

¹⁵Soaala maleka yeela a Eli: «Tũ daoã n sigi la f da zoe rabeem ye!» A Eli yikame la a tũ-a lame n leb dĩma nengē, n yeel-a:

¹⁶«Soaala-Wēnd koεεga la woto: Fo sēn tum neb a Baal-Zebub, Ekrō wēn-naanda nengē wala Wēnd n kongd Israyel sēn tōe n leok fooma, ade, fo sēn dɪ gāag ninga zugā, fo kōn sig ye, tɪ fo na n kiime, dē yaa vēnega.»

¹⁷A Akaziyas kiime, wala Naaba-Wēnd sēn da togs a Eli, t'a yao a Zoram deeg naam n led-a zoorē, t'a da ka tar biig ye. La yɪ-la a Zozafat biiga, a Zoram, Zuda dĩa naamē, a naama yɪvɪmd a yiib soaba.

¹⁸A Akaziyas tum a taaba, a sēn maan bũmb ninga, dē fãa pa gɪls a Israyel dīm damba kibar sebrē bɪ?

2 Dīm Damba 2

Silmand loogda ne a Eli

¹Ad bũmb ning sēn maane Soaala-Wēnd sēn wa n kut t'a Eli tũ silmand n dɪ yĩngrã. Seg a yē ne a Elize sēn waa n zāagd ne Gilgal,

²t'a Eli yeel a Elize: «Kabre! La kell n yaas kaalē, tɪ Soaala-Wēnd tum-m-la al Betel.» La a Elize leokame: «M wēend ne Wēnd la ne yãmb menga, tɪ mam kōn serg n bas yãmb ye!» B tũu taab n ta Betel.

³Bāngdba karen-biis sēn da be Betel yii n seg a Elize n sok-a: «Yãmb bāngame tɪ dũnna Soaala-Wēnd na n dɪka y zu-soabã n loog ne b yĩngri bɪ?» T'a leoke: «Mam me miime, bɪ y da le gom ye!»

⁴A Eli yeela a Elize: «Bɪ f pa kaalē tɪ Soaala-Wēnd tum-m-la Zeriko bala.» T'a Elize leoke: «M wēend ne Wēnde, la ne yãmb menga, tɪ m kōn serg n bas yãmb ye!» B tũ taab n kēng Zeriko.

⁵Bāngdba karen-biis sēn da be Zeriko, bāmb me kolg n soka a Elize: «Yãmb bāngame tɪ dũnna Soaala-Wēnd na n dɪka y zu-soabã n loog ne b yĩngri bɪ?» T'a leok-ba: «Mam me miime, bɪ y da le gom ye!»

⁶A Eli yeel-a lame: «Bɪ f yaas kaalē tɪ Soaala-Wēnd tum-m-la Zurdē.» La a leokame: «M wēend ne Wēnd la ne yãmb menga, tɪ mam kōn serg n bas yãmb ye!» Bāmb b yiib le rika sore.

⁷Bāngdba karen-biis pis-nu yōsg-b lame n tɪ yals b taoore, yuga, tɪ bāmb b yiib yaool n yes Zurdē kvɪlga noore.

⁸A Eli yeega a fuug n kv n dɪk n wē kooma t'a welg ritg la goabga, tɪ bāmb tab tēn-koεεnga n dɪvge.



- ⁹ B sɛn waa n dɔvɔgd kvulgã, a Eli yeela a Elize: «Sok n ges yaa bõe la m na n maan f yĩnga ti m nan ka loog n bas-fo?» T'a Elize leoke: «Pɔvɔg-y maam y yama, la m pɔvɔr yɪ pidungu.»
- ¹⁰ T'a Eli leoke: «Fo kota bũmb sɛn ya toogo; b sã n wa loogd ne maam ti fo yes n getɛ, f na pam f sɛn kotã, la kɔn yɪ boto f sã n ka yãend-m ye.»
- ¹¹ Bãmb sɛn da kɛnd la b sɔsd ne taaba, bugum bilim-bilm la bugum wiidi n waa n welg-b ne taaba, t'a Eli tũ silmand n dɔ yĩngri.
- ¹² A Elize da ne-a lame la a kelemdɛ: «M ba, m ba, a Israyel bilim-bilm la a wed-dɔvɔdb tãnsoba!» A waa n pa le ne-a ye; la a taka a fuug n kɛeg a yiibu;
- ¹³ A rɪka fuugã sɛn da paag a Eli bãgdo n lɔv wã, n læeg n wa Zɔrdɛ n yals kvulga noor.
- ¹⁴ A rɪka a Eli fuugã n wɛ kooma n yetɛ: «Soaala-Wɛnde, a Eli Wɛnda bɛɛ?» Yɛ me wɛe kooma t'a welg rɪtg la goabga t'a rɔvge.
- ¹⁵ Bãngdba karen-biis sɛn yi-b Zeriko la sɛn da yes n getɛ yãenda a Elize sɛn maana la b yeelame: «A Eli pãnga siga a Elize zugu.» B kɛngame n ti seg-a la b wɔgemda tɛnga, a taoore.
- ¹⁶ B yeel-a lame: «Ad-y neb pis-nu sɛn tar raodo n paas tɔnd y yemsã n be ka. Bas-y ti d saag n bao y zu-soabã. Tɔe ti Soaala-Wɛnd pãnga dik-b lame n ti bas tãng ninga zug bɪ longɛ.» T'a Elize leok-ba: «Da tɔm-y ned ye!»
- ¹⁷ B sɛn da ket n tar-a pɛdgre yĩnga a yeel-b lame: «Bɪ y tɔm neb!» B tɔma neb pis-nu wã ti b bao a Eli dasem a tã la b pa yãe-a ye.
- ¹⁸ Tɪ b lebg n wa bɔvɔg a Elize sɛn da be Zeriko, n togs, t'a yeel-ba: «Mam da pa pĩnd n yeel yãmb ti ra kɛng bɪ!»
- ¹⁹ Tɛnga rãmba wa n yeela a Elize: «Wala d zu-soaba sɛn ne wã, tɛnga zĩndgu bee neere, la yaa kooma bal n pa sɔmbe, n sãamd dogem.»
- ²⁰ A Elize yeelame: «Wa-y ne lengre paalga la yamsem.»
- ²¹ Tɪ b tall n wa. A Elize kɛnga kooma sɛn da bund zĩig ninga, n yãk yamsem n lob koomɛ wã n yeel:
- ²² «Naaba-Wɛnd koɛɛg la woto: Mam manega kooma t'a lebg sɔngo, a kɔn le wa ne kũum, a kɔn le sãam dogem ye!» La kooma lebga sɔmbo n ta ne rũnna, wala a Elize sɛn yeel.
- ²³ A Elize yii be b dɔ Betɛl, la a sɛn da wa n dɔvɔda, kamb yii tɛng pugɛ n laad-a n yetɛ: «Zug kɔoga rɔ! Zug koella rɔ!»
- ²⁴ T'a Elize wɛneg poorɛ n ges-ba, n kãab-b beed ne Wɛnde. La rũms a yi toolem sɛn yud gɪgemde yii kãoongɛ n wãb bãmb pis-naas la a yi.
- ²⁵ A Elize yii be n kɛng Karmel tãngã la a yaool n lebg n waa Samari.



2 Dīm Dāmba 3

A Zoram naam Samari

- ¹A Akab biiga, a Zoram, yu Israyel dīm Samari. Yu Zuda dīma, a Zozafat wakatē, a sēn waa n dt a yuum piig la a nii naam. A Zoram ru naam yuum piig la a yi.
- ²A sēn maana yu wēng Naaba-Wēnd nifē. Baasgo, a wēnema ka ta a ba la a ma rēnd ye. A vika Baal kug peesma a ba sēn da lugli.
- ³A yam pa tol n lak ne yel-wēnd ning a Nebat biig a Zeroboam sēn da kit t'a Israyel lu a soab pvgē wā ye. Būmb pa woog ye.
- ⁴Moab dīm, a Mesa, da gūnda rūmsi, la yuumd fāa, a ra yaooda a Israyel dīma fadgo ne pe-kōbdo. Yaa pe-bi tus koabga la pe-raad tus koabg rēnna.
- ⁵A Akab kūum poore, Moab dīma zāgsame t'a kōn le yao a Israyel dīma būmb ye.
- ⁶Dē la a Zoram yi Samari n saag n sōd a Israyel gilli.
- ⁷A ti kitame ti b yeel Zuda dīm, a Zozafat: «Moab dīma tōdga m noore, f na n tū-m lame ti d ti tak zabr ne-a bi?» T'a yeele: «Mam na n tūume. Ad tōnd na n yu būmb a ye bala, maam ne foom, mam soolma rāmb na n yu wa fo soolem, mam wiida na n yu wa fo rēnna.»
- ⁸La a le yeelame: «D tūuda so-bugo n kēnge?» T'a leoke: «Edom we-raooga sore!»
- ⁹Israyel dīma, Zuda dīma la Edom dīma loogame. B sēn kēne, b maana rasem a yopoe la koom waa n paoga tāb-biisā la rūmsā sēn da pvgd-b ne teedā.
- ¹⁰Ti Israyel dīma yeele: «M ba yeee! Yaa Naaba-Wēnd n tigim tōndo, dīm dāmba a tā, n na n dtk-do n sagl Moabitsa nugē»
- ¹¹T'a Zozafat soke: «Wēnd bāngd a ye ka be ka, ti d tū a maasem n sok Soaala-Wēnd laa?» La Israyel dīma na-yir-dao n leoke: «A Elize, a Safat biigā, n be ka la yē ne a Eli n da zemsd taaba.»
- ¹²Ti Zuda dīm yeele: «Soaala-Wēnd bee ne-a n gomd ne-a.» Israyel dīma, Zuda dīma, la Edom dīma kēnga a Elize nengē.
- ¹³A Elize yeela Israyel dīma: «M toogo be ne foom? Kēng n ti bvg f ba wā la f ma wā wēn-faada bāngdba.» Dē la Israyel dīma leok yā: «Ayey! Yaa Naaba-Wēnd meng b toore n bool tōnd d tāabo, n na n dtk-d n sagl Moab rāmb nusē.»
- ¹⁴A Elize yeelame: «M wēend ne Naaba-Wēnde, pāng rāmba Zu-soaba, m sēn tūudā, ti m sā n da ka ningdē svka, Zuda dīm, a Zozafat, m kōn kelg f leokr ba a ye, m kōn ges-f ne m nif meng ye!
- ¹⁵Ges marsā n bao yun-yund a ye sēn mi yula n kō-ma!» Yuumba sēn waa n yunē, Soaala-Wēnd nug tika a Elize,



- 16**t'a yeele: «Soaala-Wënd koεεg la woto: Kē-y sudga puga n tu bogd wa y sēn dat teka!
- 17**Wala Soaala-Wënd sēn togsde, yāmb nif kōn yāend sobgo, a kōn yāend saag ye, la sudga na n pida ne koom, ti y yū, yāmb ne y tāb-biisi la y rūmsi.
- 18**La rē yaa wa zaalem, n ka tōe n mak ne b sēn na n duk a Moab n sagl y nugē wā ye.
- 19**Yāmb na n pābame n sēeg b tēnsā sēn gūbg ne lalse, la b tēn-bedā; yāmb na n keε b ti-ritsa fāa, yāmb na n yēda b bulsa fāa, yāmb na n wuka kug n sam b putā n sāam ba.»
- 20**Beog sēn vēege, maoonga kuvb wakato, koom fōda Edom n wa yugemd tēngā zānga.
- 21**Moabitsa sēn da wum ti dīm dāmba sūu taaba n wat n na n tak zabr ne bāmba, boola neb niyns fāa sēn da tōe n bob zab teedo, kom-buba la neb yuum sēn paam n fisgi, la b ti yalsa tēnga toagē.
- 22**Dilla b sēn nek yibeogo la b ne wīndgā sēn yāgd koom zugu, Moabitsa yāendame ti kooma rīga b taor miuug wa zum.
- 23**B yeelame: «Yaa zum! Daare dīm dāmba wōoga b sūuse n zab n ke taaba. Aya, Moab kamba, d zoe marsā n ti zε d zεεbo!»
- 24**La bāmb sēn kolg Israyel kamba tāb-sika, a Israyel kamb yik n kaooga zabre ne bāmb n tōog-ba, ti b zoe. B kell n pug-b-la b tēngē n kv-ba.
- 25**B luba tēnsa lalse, ti ned kam fāa wuk kug n lob b putē, n yēd b bulsā, n ke b ti-ritsā. Kir-Areset bal n wa n kelle, ti loobsa rāmb gūbg-a n lob-a kuga.
- 26**Moab dīma sēn mik ti zabrā yuda a pānga, a yāka neb kobs-yopoe sēn bob sūuse la b yii ne pānga n na n buvg Edom dīma, la b pa tōog ye.
- 27**Woto wā, a yōka a bi-kēenga, sēn da tog n led-a a zaoorē wā, n kodg-a, n maan maoong lalga zugu, la nebā yika beem menga ne Israyel kamba ti b bas Moab dīma n zoe n leb b tēnsē.

2 Dīm Dāmba 4

A Elize sēn maane

- 1**Daar a ye, bāngdba karen-biig a ye paga n wa n yōk a Elize sεεga n yetē: «Mam sīda maana yōore la yāmb mi t'a ra zoeta Naaba-Wēnde; la ade, a da ru ned samde t'a soaba wa n na n deeg m kamb a yi n maan a yemse.»
- 2**T'a Elize leok-a: «Bōe la m tōe n maan n sōng-fo? Bt f wilg-ma f sēn tar f zakē.» Tu paga leoke: «Mam ka tar būmb m yir sā n ka yū-noog kaam bilf bala m sēn tar n zεed m yīnga.»
- 3**T'a Elize yeele: «Kēng n tu peng f yags la-vudo, wa f sēn tōe teka.



⁴Dē poore, kē f roogē, foom ne f kamba, leeg n pag roogā, la f pvdg laasā fāa kaam ti pidi ti f bīng kēenga.»

⁵Paga yi-la a Elize nengē. A sēn ta yiri, a ti pag a meng ne a kamba roogē, ti kamba kit-a laasā t'a pvdgd kaama.

⁶Laasā wa n pidame t'a yeel a biiga: «Le wa ne a to!» Tī biiga leoke: «Laag ka ket vuvug ye!»

⁷Wakat kānga kaama yōkame. Paga ti togsa Wēnnaam nedā, t a yeel-a: «Kēng n ti koos kaama n yao f samdā, la foom ne f kamba ri ligda sēn na n kellā.»

Sunamitga biig vuvgre

⁸Daar a ye, a Elize waa n looda Sunem tēnga. Pag a ye nug sēn da zāad bool-a lame t'a wa ri. Rē teka a Elize sā n da tūud tēnga fāa, be la a ra kēnd n ditē.

⁹Paga waa n yeela a sīda: «Gese mam miime ti nin-kānga sēn tūud tōnd nengē daar fāa wā yaa Wēnnaam nin-sōngo.

¹⁰Wa ti d me ro-bil beoonga zug n kō-a, la d ning rooga puga: gāaga, te-roagendga, goeela fitila, t'a sā n mii n wat tōnd yiri bi a kēed be.»

¹¹Daar a ye, a Elize waa yirā n dv yīngr doogā n gāande.

¹²A yeela a sōgna, a Geazi: «Bool Sunem pug-sōngā n kō-ma.» Tī sōgna ti bool paga ti paga wa yals sōgna taoore.

¹³A Elize yeela a sōgna: «Gom ne paga woto: Fo waooga tōnd ne būmb wusgo, bōe la m tōe n maan f yīnga? Koεeg be sēn na leok dīma bi tānsoaba f yīng bi?» La paga leokame: «Mam bee ne m buudu n vi bāane.»

¹⁴T'a Elize le sok a rakōrā: «Bōe la d tōe n maan a yīnga?» A Geazi leokame: «Ade, paga pa tar biig ye, la a sīda kuulame.»

¹⁵A Elize yeelame: «Bool-a t'a wa ka!» Tī sōgna bool pagā t'a wa yals dignoorē.

¹⁶T'a Elize yeele: «Vēere, sasa kānga, fo na n mobga biiga f nugē.» La paga yeelame: «Ayo! M naaba, ra belg-y yāmb yem-poakā n gom sēn pa sīd ye!»

¹⁷Paga yaool n wa rīka puga n dog bi-ribla, la yu sasa ning a Elize sēn da wilgā.

A Elize vuvgda pug-sōnga biiga

¹⁸Biiga tol n bume. Daar a ye, tigsg wakato, a babsa a ba puvugē.

¹⁹A waa n kelmame: «M zug wεε, m zugu!» La biiga ba yeela a sōgne t'a tall-a n ti kis a ma.

²⁰Tī sōgna tall biigā n kēng a ma nengē; la biigā kell n paa a ma naoē ti ta wīnto-svk t'a na n yaool n ki.

²¹La a ma rv n gāneg-a-la Wēnnaam neda gāag zugu n n leeg n yi n pag roogo.



²²A bool a sɪda n yeele: «Tum-y sōgen t'a wa ne m bōn-yāanga ti m wudg ta Wēnnaam neda nengē la m lebg n wa.»

²³T'a sɪda sok-a: «Bōe ti f rat rŭnna n ta a nengē? Ka ki-paalg kibsa, ka vuusg raar me ye.» Dē la paga yeel yā: «Da-bv rē poorē ye!»

²⁴A kitame ti b loe bōanga gaare, la a yeela sōgna: «Tall-ma, kēne la ra tek n yaas sorē ti m pa kō-f sor ye!»

²⁵A rika sore, n ti ta Wēnnaam neda nengē, Karmel tānga. La Wēnnaam neda yāee-a lame t'a nan ket yuga, t'a yeel a sōgna Geazi: «Ad Sunem pagā,

²⁶bɪ f zoe n ti seg-a, la f sok-a: «F bee laafi, f sɪd bee laafi, f biig bee laafi?» » La pagā leokame: «Laafi bala!»

²⁷La a sēn buvg Wēnnaam nedā, tānga zugu, a gāda a karsā, t'a Geazi kolg n na n kit t'a serge. Tɪ Wēnnaam neda yeel-a: «Bas-a t'a suga tara toogo; Soaala-Wēnd solg-m-la rēnna n pa togs-m ye.»

²⁸Tɪ pagā na n yeele: «Maam n kos-y biiga bɪ, m naaba? Mam pa pīnd n yeel yāmb ti y ra belg maam bɪ?»

²⁹A Elize yeela a Geazi: «Yiki, deeg m dasaarā f nugē, n looge! F sā seg ned bɪ f da puvs a ye, la ned puvs-f bɪ f da leok-a ye. Dogl m dasaarā biiga nenga.»

³⁰La biiga ma yeelame: «M wēend ne Wēnde la ne yāmb menga, ti mam kōn serg n bas yāmb ye!» La a Elize yik n puga pagā.

³¹A Geazi da renga bāmb taore, la a ti gānega dasaarā biiga nenga, la wōo menga ka wvm ye, la bŭmb ka maan ye; t'a læeg n wa buvg a Elize n yeele: «Biiga pa nek ye.»

³²A Elize taa yiri, n mik ti biiga ra kiime n dig a meng gāagē.

³³A Elize kēeme n læeg n pag yē ne biiga, roogē, n yōk Soaala-Wēnd puvsogo.

³⁴A Elize duv gāaga zugu n gāand n buvg biigā, n duk a noor n togle biiga noore, a nin n togl a nini, a nus n bogl a nusi, n tēeg a meng n buvg biigā la biiga yīns wɪngame.

³⁵A Elize sigame n kēnd tēnga, n gōod dooga puga, n pukd ka la ka, n le wa ru n gāand n buvg biigā ti biiga tīs naoor a yopoe, n puk a nini.

³⁶La a Elize boola a Geazi n yeel-a: «Bool Sunem pug-sōngā.»

³⁷T'a Geazi bool-a t'a wa sak a Elize. T'a Elize yeele: «Dɪk f biigā.» Pagā kēeme n wōgemd a taore n fōgneg a neng tēnga n yaool n duk a biig n yi.

Zom sēn kuud zēnem

³⁸A Elize læeg n waa Gilgal. Kom n da be tēngā. Bāngdba karen-biis wa n zī-la a Elize taore, t'a yeel a sōgna: «Bɪ f rvgl rv-g-bedrā n dvg zēedo, bāngdba karen-biis yīnga.»



³⁹Bãmb nin-yend kēnga we-keenga n ti bao zēedo. La a yāee būmb wa no-raoog-kumba t'a tōs n yondg a fuugu, n wa bog ba n dik n los zēeda rvkē. Ned ba a ye ra ka mi a sēn wa ne būmb ninga ye.

⁴⁰B tēgna neba zēedā ti b yube; b sēn lem zēedā b kelmame n yetē: «Wēnnaam nedā, ad zēnem n be ruka puga!» La b ka tōog n di ye.

⁴¹T'a Elize yeele: «Tall-y zom n wa kō-ma!» La a yāk n loba rvkē wā n yeele: «Yāk-y n kō nebā, ti b ri.» La zēnem buud ka le kell ruka pugē ye.

⁴²Dao a yembre n yi Baal-Salisa. A waa n kōo Wēnnaam nedā korgo ne kood rēems buri. Yaa alkam kegeng bur pisi sēn wē ne zom paalga.

⁴³T'a Elize yeel a sōgna: «Pvi neba ti b wābe!» La a sōgna leokame: «M na n yu wāna n pvi woto neb sēn ta koabga?» T'a Elize le paase: «Pvi-b ti b wābe! Naaba-Wēnd koeg la woto: «B na n dume la na n kellame.» »

⁴⁴Sōgna pvi nebā. B rume la kellame wala Soala Wēnd sēn da yeele.

2 Dīm Dāmba 5

A Elize sāoogda a Naama

¹Siri dīma tānsoaba, a Naama, yamleog ra kē-la a zu-soabā. Dīma sid da nong-a-la wusgo, ti da tūu ne yēnda ti Naaba-Wēnd fāag Siri dāmba. Tānsoaba sēn da pid ne raoodā da bēeda yīng bāaga.

²La Siri dāmba da kēnga fāabo n ti peeg a Israyel tēng bi-pugla n maan yem-poaka, t'a ra tumd a Naama paga roogē.

³Bi-pugla yeela a zu-soaba paga: «M zu-soaba sã n da tōe n taē bāngda sēn be Samari wā nengē, a ra na yols-a ne a bāagã.»

⁴T'a Naama kēng n ti togs a zu-soaba woto: «Israyel tēng bi-pugl n gom woto la woto.»

⁵La Siri dīma leok-a lame: «Bt f kēng ti m na tool Israyel dīma sebre.» La a Naama kēngame. A zu wanzurf sēn ta neb piig la a nu zubo, sānem sēn ta neb a tāab zubo la fut piiga, a sēn na n yeelgdē n teemnē.

⁶A Naama sēn ta Israyel dīma nengē, dīma kis-a la sebre Siri naaba yīnga. Sebra ra gulsu woto: «Sebrã sã n ta yāmb bala, bāng-y ti maam n tum m sōgne, a Naama, ti y sōng t'a tulg ne a yīnga bāaga.»

⁷Israyel dīma sēn karem sebrã, a kēesa a futu n yetē: «Mam yaa Wēnd laa, n kuvd la m kōt vum, ti b tumd wāoor m nengē ti m sāoog a wāoodo? Ges-y, a ka baood m noor sida!»



8A Elize, Wēnnaam neda, sēn wum ti Israyel dīma kēesa a futu, a tumame ti b yeel dīma: «Yāmb kēesa y fut bōe yīnga? Bɪ a Naama wa m nengē la a na bāng ti bāngd bee Israyel tēnga.»

9A Naama waa ne a wiidi la a bilim-bilm n ti yals a Elize dignoorē.

10A Elize tumame ti b yeel-a: «Kēng Zurdē kvulgā n ti so naoor a yopoe ti f yīng na sāooge la f kōn le yɪ rēgd ye.»

11A Naama sūur puugame t'a loog, n yeele: «Ade mam da tēedame t'a na n yiē n sega maam, la a wa a toore n puvv Wēnnaam, a Soaala, la a rik a nugu n sus mam yīngā n sāoog m bāagā.

12Damas kvulsā, Abana la Farfar, pa são a Israyel kvulsa fãa bɪ? Mam ka tōe n so be n paam laafi laa?» La a wēnemdame n dɪk a sor n kuiisē ne sū-puuri.

13T'a sōgen kāsenga kolg n gom ne-a, n yeele: «Ba bāngda sã n da kosē yāmb būmb sēn ya toogo, y ra kōn maanē bɪ? Tɪ b pa gomd a sēn yeel bala: «So ti f na paam laafi!» »

14Dē marsā la a Naama sig n lis Zurdē koomē naoor a yopoe, wala Wēnnaam neda sēn kō noore, la a yīng lebga wa bi-bilf yīnga, la a paama laafi.

15A leba Wēnnaam neda nengē ne a poorē dāmba fãa n ti yals a taoore n yeele: «Marsā, mam miime ti Wēnd ning sēn be Israyel tēnga bala la Wēnnaam tēng zug ka. La marsā, m kotame ti y sak n deeg yāmb yamba kūuni.»

16A Elize leokame: «M wēend ne Wēnd ning m sēn tūud a soabā, ti m kōn deeg ye.» Ne a Naama sēn da pēdgd-a t'a reegā, a pa sak ye.

17A Naama yeelame: «Sã n ya boto bɪ y kō-m sore ti b yāk tēnga tãndo n zulg bōn-wees a yiibu, m yīnga, ti m ka na n le kv yū-noog maoongo bɪ yamleoo maoong n kō ned a to sã n ka Naaba-Wēnd ye.

18M sēn kot yaa Naaba-Wēnd maan-m sugri ti m zu-soaba sã n kēed a Rimō doogē n na n puvvse b minim n tikda m kanga, ti ma me naagd bāmb n wōgemd a Rimō roogē. Bɪ Naaba-Wēnd kō-m sugri manesem kāng yīnga.»

19A Elize leok-a lame: «Bɪ f kēng ne laafi!» La a kulame.

A Geazi kongre

20A Naama sēn zāag bilfu, Wēnnaam neda, a Elize sōgne, a Geazi yeela a sūurē: «Mam zu-soaba basa a Naama, Siri nedā, t'a loog n ka reeg būmb ye; la m wēend ne Wēnd ti m na babs-a n ti paam būmbu.»

21La a Geazi zoe n babsa a Naama. A Naama sēn yāe t'a zoet n pvgd a poore, a zīnda a bilim-bilma puga n sig tao-tao n seg-a, n sok-a: «Yaa noogo?»



²²T'a leoke: «Noog bala! M zu-soabã n tum-m ti m wa yeel yã: «Kom-bub a yiib n yi Efrayim tãngã n wa mars-mars noogã; b yaa bãngdb karen-biisi; mam kotame ti y yãk wanzurf wakti koeng a ye n kô-ba, n paas fut a yiibu.» »

²³T'a Naama yeele: «Bɪ y sak n deeg wakti koeems a yi.» La a pëdg-a lame t'a reeg, la a kitame ti b loe wanzurf wakti koeems a yi sën wã böonego, yond a yi, n kis sōgen-kamb a yi, ti b tuk n lvi a Geazi taore.

²⁴B sën ta Ofel, a reeg-b-la bãmb nusë n ti bing a yiri, la a kulsa sōgen-kamb a yi wã ti b looge.

²⁵La a Geazi yaool n buuga a zu-soaba, a Elize, ti yë sok-a: «Geazi, f yita ye?» T'a leoke: «Yãmb sōgna pa kēng ni ye.»

²⁶La a Elize yeel-a lame: «Ka vënegre n vëneg-m ti m yãe ned sën yi a bilim-bilma n tiimd tēng n zoe n seg fooma laa? La m sok n gese, yaa marsã, la fò na n deeg funeeba la ligdi, n da oliviye tuse, bugsuntundu n paas piisi, niisi, yem-daado la yempogs bi?»

²⁷Bãng t'a Naama bãaga na n yōka foom ne f yagens daar fãa.» A Geazi sën yi a Elize nengë, a lebga ying soaba n pelg wa goore.

2 Dīm Dāmba 6

A Elize le maanda wënd-makre

¹Bãngdba karen-biis yeela a Elize: «Ade, tōnd sën be zīg ning ne yãmb ka wã yaa sēk d yinga.

²Bas-y ti d kēng Zurdë ti ned kam fãa ti wa ne raogo ti d tilg yiri n zīndi.» T'a Elize leoke: «Aya bi y kēnge!»

³Ti ned a ye yeele: «D kotame ti y sak n yãag-do» T'a leoke: «M na yãag yã.»

⁴La a yãag-b lame ti b kēnge. B sën ta Zurdë, b kee raado.

⁵La ned a ye waa n keegda da-bedre, t'a lar furg n lvi koomë t'a kelme: «M ba ye, mam da penga larã!»

⁶Ti Wënaam nedã sok-a: «A lvi ye?» T'a wilg zīga

⁷t'a Elize keeg raogo n lob zī-kānga ti larã ruki. T'a yeele: «Rik-a!» T'a tēeg a nug n duk-a.

A Elize fāagda a Israyel kamba

⁸Siri dīma da kaooga tãpo ne a Israyel. A sã n da maan yēsgo ne a tãsoaben-dāmba n yeel-ba: «Yãmb na n gānega tãpo zī-kānga la zī-kānga,»

⁹Wënaam nedã ra tumdame ti b ti yeel a Israyel dīma: «Maan-y gūusg zī-kānga, ti Siri dāmba na n siga beene.»



- ¹⁰A Israyel dīma da tumda neb Wēnaam nedā sēn wilg zīig ningā, n maand gūusgu, la pa yɪ vugr bala, bɪ naoor a yi bal ye.
- ¹¹Siri dīma yam waa n yooda ne yell kānga, t'a tīgim a tānsoaben-dāmba n yeel-ba: «Yāmb pa na n yaa n togs maam ned ninga sēn be-a yāmb sukā, n kēnd n zāmbd tōndo Israyel dīma nengē?»
- ¹²Tɪ ned a ye leoke: «D zu-soab la d dīma, ad-y ka tōnd ned ba a ye. Yaa a Elize, bāngd ning sēn be Israyel tēngā. Yē tōeeme n togs Israyel dīma gomd ning fāa yāmb sēn gomd y roogē.»
- ¹³Tɪ dīma yeele: «Bɪ y kēng n tɪ gese a be yɛ, tɪ m kit tɪ b yōk-a!» Tɪ b wa yeel-a: «Ade, a bee Dotā.»
- ¹⁴Dīma tuma wiidi la bilim-bilm la tāb-biis wusgo tɪ b wa zembala n gūbg tēnga ne yungo.
- ¹⁵A Elize sōgna sēn yi tōd-beoogo, a yāee tāb-biisi sēn gūbg tēngā ne wiidi la bilim-bilm. T'a sōgna sok-a: «M naaba, d na n maana wāna?»
- ¹⁶T'a Elize leok-a: «Da zoe būmb ye tɪ sēn be-b ne tōnd yuda sēn be-b ne bāmba.»
- ¹⁷A Elize pɔvsame. A yeela woto: «Naaba-Wēnde, puk-y m sōgna nini t'a yāe!» Soaala-Wēnd puka a nini la a yāeeme: Ade, tānga fāa da berga ne wiidi la bugum bilim-bilm sēn gūbg a Elize.
- ¹⁸Siri rāmba sēn wa a nengē, a Elize pɔvsa Wēnd n yeele: «M kotame tɪ y lob nin-bāmba zondo.» La Soaala-Wēnd lob-b-la zondo, wala a Elize sēn kose.
- ¹⁹La a Elize yeel-b lame: «Sor ka be ka ye, la yāmb sēn baood a soaba ka kēed tēnkānga ye. Wa-y ka, pɔg-y maam tɪ m yāag y sēn baood dao ninga nengē.» La a peeg-b lame n tɪ kēes Samari.
- ²⁰B sēn kē Samari, a Elize yeelame: «Naaba-Wēnde, puk-y nin-bāmba nini tɪ b yāe.» La Soaala-Wēnd puka b nin la b yāeeme la ade, b ra bee Samari tēnsuka.
- ²¹Israyel dīma yāend-b lame n sok a Elize: «M ba, m kv-b bɪ?»
- ²²T'a Elize leoke: «Yāmb pa na n kv-b ye. Yāmb sēn mi n gūbg b rāmb ne sɔvs la tābdo n yōg n kēes yembdā, yāmb kvud-b lame bɪ? Tēgen-y dub la koom b taoore tɪ b rɪ la b yū la b yaool n leb b zu-soaba nengē.»
- ²³Dīma kitame tɪ b segl dub n kō-b tɪ b rɪ la b yū, la a yaool n bas-b tɪ b leb b zu-soaba nengē. Dē teka Siri fāadba, pa le tag a Israyel soolmē ye.

A Elize fāagda Samari rāmb ne kom

- ²⁴Dē loogr poore, a Ben-Adad, Siri dīma, tigma a tāb-biis fāa n wa gūbg Samari.
- ²⁵Kom kāseng lɔu Samari, tēnga sēn paga yīnga. Bōang zug waa n daada wanzurf wakt koeems pis-nii, tɪ sūm ne wūmbl koosd wanzurf wakt koeems a nu.



- ²⁶Israyel dīma waa n loogda lalga zugu la pag a yembre kaasame n bool-a n yetē:
- ²⁷«Sōng-y-m wε, m naaba la m dīma!» Tɪ dīma leok-a: «Soaala-Wēnd pa sōng-fo, m na n sōng-f-la ne bōe? Ne kood sēn dvr zεεgē bɪ ne bugsuntung rāam?»
- ²⁸La dīma le paasame: «Bōe la f rata?» Tɪ pagā leoke: «Pvug kānga n yeel maam: «Wa ne f biigā tɪ d wāb-a rūnna tɪ beogogo d na wāb maam dēnna.»
- ²⁹Tɪ tōnd dvg mam biigā n dɪ; vĕkembeoogo, mam sēn yeel-a: «Wa ne f biigā tɪ d wābe,» a solga a biiga.»
- ³⁰Dīma sēn wvm paga goama, a kēesa a futu, la rē t'a ra loogda lalga zugu, la nebā yāceme t'a yeelga sū-pa-noang fuugu, a futā tēngre.
- ³¹Dīma yeelame: «Soaala-Wēnd na sɪbg ma, n le sɪbg n bāge, mam sã n ka rok a Safat biiga a Elize zug rūnna.»
- ³²A Elize da zīi a roogē tɪ nin-kēemsa da zī n yeg-a, la dīma waa n tɪma ned a nengē. Sōgna ra nan ka paam n ta ye, la Elize zoe n yeela nin-kēembā: «Yāmb ne-la, nin-kvuda biig tɪma ned t'a wa rok m zugu, bɪ y gūus t'a sēn tvm a soaba sã n wa bɪ y pag roogā la y ra bas-a t'a kē ye. La ade, sãnd ka a zu-soabā n pvugd-a tɪ d wvmd a kēnd rāamda bɪ?»
- ³³A sēn da nan ket n gomd woto, la dīma sēn sig a yiri n yeel-a: «Ade, yel-beed kānga fāa yita Naaba-Wēnd nengē, m yita wāna n le maan teegre ne Soaala-Wēnde?»

2 Dīm Dāmba 7

A Elize fāagda Samari

- ¹A Elize yeelame: «Kelg-y Soaala-Wēnd gomde, Wēnd koεεg la woto: «Beoog wakat kānga, zom wamde na ra wakure, tɪ alkam kegeng wama a yi ra wakure, Samari tēng noorē.» »
- ²La dīma sēn da tikd wed-kum ningā, yeelame: «Soaala-Wēnd poog vĕya, saaga zug menga, tɪ kood rvuge, gomd kānga na tōog n yɪ sɪda?» T'a Elize leok-a: «F nif na yāe, la f kōn dɪ-a ye»
- ³Dap a naase da be tēnga noorē; b da bēeda yīng bāaga, la b ra yeta taaba:
- ⁴«Bōe yīng tɪ tōnd zī ka n gūud kūum? Koma sēn lvɪ tēngā, d sã n yeele: «D kē tēnga pvga,» d na n kiime. D pa ka me d na n kiime. Sēn ya woto wã d loog n tɪ kē Siri rāmba nengē; b sã n ka kv-do, d na vund, b sã n kv-do, rē la bala.»
- ⁵Ziig sēn waa n sobgdē neb a naasa yik n dabda Aramsa tāb-sikē. Bāmb sēn ta tāb-sika noorē, b pa mik ned ba a ye.
- ⁶Soaala-Wēnd da kitame tɪ bvr wulumd Aramsa tāb-sikā: dag n yaa bilim-bilm la wed-dvvd b rāamde, tāb-biis zāma kēeng rāamde, tɪ Aramsa yeel taaba: «Israyel dīma,



yao Ititsã nanamse la Ezipt nanamse n duk tâb-biisi ti b wat n na n kaoog zabre ne tōndo.»

⁷Dilla zīiga sēn sobge, b zoeeme n bas b roto, b wiidi b bōeense, b tâb-sikā, wa a sēn da ya-la, b zoeeme n na n fāag b yōore.

⁸Woto wā bāad dāmba sēn ta tâb-sikā, b kēe roog a ye puga la b rume, la b yūume, la b rika ligd ne sānem la futu n ti solge. B læeg n wa kēe roog a to la b sēn yāend be wā me, b yākame n ti solge.

⁹Bāad dāmba waa n yeela taaba: «Tōnd sēn maanda ka neer ye. Dūnna daarā, yaa kibar noog daare. Tōnd sīnd d noor n gū ti beoog vēege, d kōn pōs sibgre ning sēn na n lvi d zuga ye. Dē yīnga wa-y ti d kē tēngā, d kēng na-yiri n ti togs kibar noog.»

¹⁰B waa n boola tēnga noor gūudba n wilg-b woto: «Tōnd kēe Aramsa tâb-sika la tōnd pa yāend ninsaala, d ka wum ninsaala koeg ye. D sēn yāend bala yaa wiidi sēn za b baarē la bōeense, la ro-vudo.»

¹¹Tēnga noor-gūudb boola pugē n wilg dīma zaka rāmba.

¹²Dīma yika ne yungo n yeel a sōgen-kambā: «Bas-y ti m wilg-y Aramsa sēn bilgd silem ninga. B sēn mi ti kom namsda tōndā, b yik n basa b tâb-sikā n ti soond weoogē, n yeel taaba: «D sēn pag b rāmb b tēngē wā ma n yi b tēngā ti d kell n yōg-b vuse la d na paam n soog tēngā.» »

¹³Dē me la sōgen a ye leok yā: «Bt d yiis wiidi a nu wā sēn kellā, la sēn na n ki, wa tēnga rāmb fāa sēn ka na n pōsā. D tum-ba n gese.»

¹⁴B yiisa bilim-bilm a yiibu ti dīma tum-ba ti b rik Aramsa nao. A yeel-b lame: «Aya, bt y kēng n ti gese!»

¹⁵B rika Aramsa nao al n ti tāag Zurdē kvilga, la sorā ra pida ne futu la teedo Aramsa sēn da zoetē la b lobda. B sēn tum b rāmba lebg n wa togsa dīma.

¹⁶Dē marsā la neba yii n ti ze Aramsā tâb-sikā. Dē me la alkam pēelg zom bāaneg wamd koos wakure ti alkam kēgeng wam a yi da raad wakure, wa Naaba-Wēnd sēn da pīnd n togse.

¹⁷Dīma da kitame ti sōgen ninga a sēn da tikd a soab n kēnda ti yals n gūud tēnga noor kvilengā; la nebā tab-a lame n beds t'a ki, wa Wēnnaam nedā sēn da yeele. A Elize da wilga dīma rēnna a sēn waa a nengē wā raare.

¹⁸Sida, Wēnnaam neda da waa n yeela rīma: «Beoog yibeoog wakat kanga, Samari tēnga rāmb raagē, alkam kēgeng wam a yi na n daa wakure, ti zom pēelg wamd a ye raad wakure.»

¹⁹Wed-kuma ra yaool n yeela a Elize: «Ba Soaala-Wēnd yoog saaga vēya, ti kood duoge, gomd kānga kōn taas ye.» T'a Elize ra yeele: «F na yāend ne f nifu la f kōn di ye.»



²⁰La yu boto. Neba tab-a-la tēnga noore la a kiime.

2 Dīm Dāmba 8

Sunem paga zu-noogo

¹A Elize da gomda ne pag ninga a sēn da vuvu a soab biigā n yeel-a: «Yiki, foom ne f zak rāmba, n ti zīnd f sēn tōē ti Naaba-Wēnd boola kom la a na n sibga tēnga yuum a yopoe.»

²Paga maana wa Wēnnaam nedā sēn yeele, n yik ne a yir dāmba n kēng n ti zīnd Filisti rāmba tēngē yuum a yopoe.

³Yuum a yopoe sēn looge, pagā yii Filisti rāmba tēnga n lebg n wa, la a ti yōka naab sēega t'a lebs-a a yiri la a puvgo.

⁴Dīma da sōsda ne a Geazi, Wēnnaam nedā sōgne, la rīma ra yetame: «Bɪ f maneg n togs maam tum kāsensa fāa, a Elize sēn maana.»

⁵A Geazi da togsda dīma a Elize sēn vuvu bi-kung a ye to-to. Mik a sēn waa n gomdā, biig ning sēn vuuga ma taame, n kudg naab kāntuga t'a lebs-a a puvgo la a yiri. T'a Geazi na n yeele: «M naaba, ad-y pagā, ne a biigā, a Elize sēn vuvgā!»

⁶Dīma soka pagā t'a na n maneg n togs kibarā. La dīma boola a tānsoab a ye n kō-a noor t'a ges paga yelle n yetē: «Sōng ti b lebs pagā a sēn so zānga, ne a puvgā sēn paam yōod ninga, paga sēn yi tēnga teka, n ta rūnna.»

A Azayel na n lebga Siri dīma

⁷A Elize kēnga Damas. Segame ti Aram dīma, a Ben-Adad, da ka laafi ye. B ti togs-a-la woto: Wēnnaam nedā taa ka.

⁸Ti dīma yeel a Azayel: «Rɪk kūuni f nugē n ti seg Wēnnaam nedā, la f bōs t'a puvv Wēnd n bāng m sā n na n tulga ne bā-kānga.»

⁹A Azayel kēng n ti sega a Elize ne kūuni a sēn zi, a yīnga. A yāka bōn-yōod fāa sēn be Damas n zulg yugma pis-naase. A taame n yals a Elize taore n yeele: «Y biig a Ben-Adad n tum maam ti m wa sok yāmb woto: «M na n tulga ne m bāaga bi?» »

¹⁰A Elize leok-a lame: «Kēng n ti belg-a n yeel-a t'a sid na n tulgame, la Soaala-Wēnd yaool n wilga maam t'a na n kiime.»

¹¹La vugr bala Wēnnaam neda waa n yesa su t'a nina nood t'a get a Azayel n ka kamsdē la a yābda.

¹²T'a Azayel sok-a: «Yaa bōe yīnga ti mam zu-soaba yābda?» A Elize leokame: «Yaa ti mam mii wēng ning fo sēn na n maan a Israyel kambā. Fo na n yōoga b tāsoben-dota bugum, fo na n kooda b kom-buba ne sūvse; b kom-peelse, fo na n tag-b lame n bedse; b pagba sēn tute, fo na n weed-b lame.»



13 La a Azayel leokame: «Yãmb yamba me zema bõe? Baag wa maama na n yu wãn n maan yel a woto?» T'a Elize leok-a: «Soaala-Wënd wilga maam, foo n na n lebg Aramsa dïma.»

14 A Azayel basa a Elize n leb a zu-soaba nengë t'a sok-a: «A Elize yeelame ti bõe?» T'a leoke: «B yeela maam ti sïd menga yãmb na n tilgame.»

15 Vëkembeoogo, a Azayel rïka fu-goabga n los koomë n yaag n pil dïma nenga. A Ben-Adad kiime t'a Azayel led-a a zaorë.

A Zoram naam Zuda

16 A Akab biig a Zoram da rïta naam Israyel. Dë ti yaa a Zozafat n da rit naam Zuda. Yuum sën maan a nu t'a Zozafat looge, yë me biig sën boond ti Zoram lebga Zuda dïma a ba zïigë.

17 A Zoram, naama deegr wakato t'a da tara yuum pis-tã la a yi. A ru naam Zerizalëem yuum a nii.

18 A rïka a Israyel dïm dãmba nao, wala a Akab roog rãmba sën tũ a soaba, t'a da peega a Akab bi-pugla n maan a paga. A maana wënga, Soaala-Wënd nifë.

19 La ne rë fãa, Naaba-Wënd pa sak n bas t'a Zuda wã ye, b tum-tumda a Daviid maasem yïnga. Bãmb n da kãabe ti b na kell n basa a roogë la a yagensa roogë, roagd a ye, fitil a ye, la a bugma na n wida yuum sën kôn se.

20 Dïm kãng zamaanë, la Edom zëk a zug ne a Zuda. Edom dãmba baoo dïm n kô b menga.

21 A Zoram yik n kënga Sayir ne bilim-bilma gilli. A ra yika ne yungo n zab ne Edom dãmba sën da gūbg-a, yë ne bilim-bilma nanamse, ti neba zoe n leb b rotë.

22 A Edom kell n zëka a zug ne Zuda rïm n tãag rünna. Yu wakat kãng me la Libna rãmb me zãgs t'a kôn dï naam b zug ye.

23 A Zoram tum a taaba, a sën maan fãa, rë fãa së pa guls a Zuda dïm dãmb sebra pugë bi?

24 La a Zoram ti saka a saam-dãmba, ti b mum-a ne a saam-dãmba, a Daviid na-tëngë, t'a biiga a Akaziyas led a zaorë.

25 A Zoram, a Akab biiga la Israyel dïma naam yuumd piig la a yi soaba, a Akaziyas, a Zoram biiga, n dũ zaor n lebg Zuda dïma.

26 Ad-y rë t'a Akaziyas da tara yuum pisi la a yi la a ru naam Zerizalëem yuumde. A ma yuur da boondame t'a Atali, a Israyel dïm, a Omri, bi-pugla.

27 A rïka a Akab roog rãmba nao la a maana sën ya wënga Naaba-Wënd nifë, wala a Akab roog rãmb sën maane, t'a da kïi ne a Akab.

28 A yãaga a Zoram, a Akab biiga, n ti zab ne Aram dïma, a Azayel, Ramot-Galaad.



²⁹Aramsa pogla a Zoram. Dīma a Zoram lebg n waa Zizreyel n na n tbs Siri dāmba sēn pogl-a poglg ningā Ramot, a sēn da wa n zabd ne a Azayel, Aram dīma. A Akaziyas, a Zoram biiga la Zuda dīma kēnga Zizreyel n na n ti ges a Akab biiga a Zoram gāase, t'a ra pa keem ye.

2 Dīm Dāmba 9

A Zewu naam Israyel

¹Bāngda a Elize boola bāngdba karen-biig a yembre n yeel: «Wudg n wa ti m tvm-fo, reeg kaama ne tvkā n kēng Ramot-Galaad.

²Fo sā n ta, bī f bao a Zewu, a Zozafat biiga, a Nimsi yagenga; f sā n yāe-a, bī f yiis-a a tūud-n-taas svka, n peeg-a n kē roogē.

³Fo na rik kaama tvkā n pvdg a zug n yetē: «Naaba-Wēnd koεeg la woto: Mam pvdgda f zug kaam ti f yī Israyel dīma.» Dē poore, bī f pak kvlenga n yī n zoe la f da yaas ye.»

⁴Bāngdba karen-biiga kēnga Ramot-Galaad, a ti mika tānsoaben-dāmba ti b zī la a yeelame:

⁵«M naaba, m tara koεeg ne yāmba.» A Zewu sokame: «Tōnd yaa wvsg ka, f tara koεeg ne ānda?» T'a leoke: «Ne yāmba, m naaba»

⁶La a Zewu yik n kē roogē. Bāngda pvdga a zug kaam n yetē: «Naaba-Wēnde, a Israyel Wēnnaama, koεeg la woto: «Mam pvdgda f zug kaam ti f yī dīma n soog Wēnnaam buudu, a Israyel.

⁷Fo na n pāba f zu-soaba a Akab roogo, la maam n na n sok a Zezabel samde, m tvvm-tvmdba, m no-rēesdba zuma a sēn daaga samde.

⁸A Akab roog gilli na n wāame, rao fāa, yem-daoogo wala burkīna, a Israyel pugē, na n kiime.

⁹Mam na n sībga a Akab roogo, wēnd m sēn sībg a Zeroboam, a Nebat, biiga, wēnd m sēn sībg a Basa, a Ayiya biiga.

¹⁰Baas na n wāba a Zezabel, Zizreyel pugē, la ned kōn mum-a yaoogē ye.» » La bāngdba karen-biig paka kvlengā n yī n zoe, a sēn gom n sε.

¹¹A Zewu yīi n bvvga a zu-soaba tānsoaben-dāmb a taabā ti b sok-a: «Yaa noogo? Zu-lēbga waa fo nengē, bōe yīnga?» T'a Zewu leoke: «Y mii raoā ne a sēn saad n gomd goam niysā.»

¹²La b yeelame: «Zirē! Maneg n togs fāa.» La a Zewu yeel-b lame: «A goma ne maam woto, n le paas woto la baasgē a yeelame: «M na n pvdga f zug kaam ti f yī Israyel dīma.» »

¹³La b wēneg n pidga b koaba n yedg geera zugu t'a zīndi, la b peebe baorgo la b kelennē: «A Zewu yaa dīma!»



A Zoram kūum

- 14**Segame t'a Israyel tãb-biisa gilli da zabd n na n fãag Ramot Galaad Aram dīm a Azayel nugē. Zabra sēn waa n zabd ne a Azayel, Aram dāmba ra pogla dīm a Zoram.
- 15**Woto a ra lebg n kēe Zizreyel n na tɔp a menga. A sãmpogra ra paam n gāneg-a lame. A Zewu, a Zozafat biiga, a Nimsi yagenga, soos n zāmba a Zoram. A Zewu yeela tãsoaben-dāmbā: «Y sã n læeg n kēeda mam tãpē, bɪ ned ba a ye da yi n kē Zizreyel tēngā n togs yella sēn maana ye.»
- 16**A Zewu kēe bilim-bilm n kēng Zizreyel. A Zoram bāaga da gāneg-a lame t'a Akaziyas, a Zuda dīma, wa n na n ges a gāaga.
- 17**Tãb-gūuda sēn da gūud Zizreyel tēnga zīnda yīngr n tees n yāend a Zewu ne a tãb-biisa sēn wate, t'a yeele: «Mam nee tãb-biis kuvngō» T'a Zoram yeele: «Tɔm-y wed-dvuda t'a kēng n ti n seg-ba n sok-b n gese yaa laafi yīng la b wat bɪ.»
- 18**Wed-dvuda ti seg-b lame n sok-ba: «Naab ti b wa ges yaa laafi yīng la y wat bɪ?» T'a Zewu leoke: «Sã n yaa laafi, bōe n ta foom. Loog n leb mam poorē!» Tãb-gūuda le togsame: «Ad-y y sēn tum a soaba buug-b lame, la a pa lebg ye.»
- 19**Dīma tuma wed-dvud a to ti yē me buug-ba n yeele: «Naaba ti m wa soke, yaa laafi?» A Zewu leokame: «Sã n yaa laafi bōe n ta foom? Loog n leb mam poorē!»
- 20**Tɪ tãb-gūuda leb n yeele: «A buug-b lame la yē me pa lebg ye; la wa m sēn ne: kēndā yaa a Zewu, a Nimsi yagenga kēnde, t'a zoeta tɔvle wa gāeenga.»
- 21**A Zoram yeelame: «Bɪ y sog m bilim-bilma!» Tɪ b sog bilim-bilma. A Zoram, Israyel dīma ne a Akaziyas, Zuda dīma, kēng n na n ti sega a Zewu, ned kam fãa a bilim-bilm pɔga. B ti mik-a-la Zizreyel dao a Nabot pɔvgē.
- 22**A Zoram sēn yāee a Zewu bala a sokame: «Yaa laafi bɪ Zewu?» T'a Zewu leoke: «Laafi bee ye, ti f ma a Zezabel wēn-naandsa pɔgb la a tita tar paasg n dabda?»
- 23**A Zoram wēnemda a salbre t'a na n zoe, n yeel a Akaziyas: «Zāmbō Akaziyas!»
- 24**La a Zewu dika tãpo n tão a Zoram bāgdā svka, la pīima sāaga a sūurā n yi, ti dīma lɔɪ a bilim bilma pɔga.
- 25**A Zewu yeela a wed-kum-naaba, a Bidkar: «Rɪk-a n lob Zizreyel dao a Nabot pɔvgē. Tēeg bala Soaala-Wēnd sēn yeel a ba wã poorē, dīm a Akab poorē, daar ning maam ne foom la neb a taaba sēn waa n yāag-a ne bilim-bilma.
- 26**Soaala yeelame: «Maam a Wēnde, m yāenda fãa, zaamē, f sēn waa n kuvd a Nabot ne a kambā. Maam n wēende, maam a Naaba-Wēnde, ti m na sɪbg-f rēnd yīnga f pɔvgē ka bala.» » Woto wã a Zewu paasame bala: «Bidkar, dik a Zoram n lob pɔ-kānga, n zems wala Soaala sēn da pīnd n wilgi.»
- 27**A Akaziyas, Zuda dīma, sēn yāee woto, a rɪka Bēt-Gā sor n zoetē, la a Zewu pɔg a poore n kō noor kānga: «Bɪ y tão yē me!» Tɪ b tão-a n pogl, a bilim bilma pɔga, Gur Kunkubrā zugu, sēn be Yibleam sēega, t'a zoe n ti kē Megido n ki be.



²⁸A sōgen-kamba tall-a-la ne bilim-bilma n ti mum-a yaoogē, a Daviid na-tēngē.

²⁹Yi-la a Zoram, a Akab biiga, naam yuɔmd piig la a yembr soaba, la a Akaziyas da lebg Zuda dīma.

A Zezabel kūum

³⁰A Zewu da taa Zizreyel la bala la a Zezabel sēn wum a waoongo. A baoo kuru n ning a nini, n pānem a zuga neere, n likd a roog vōorē.

³¹A Zewu sēn gāndg tēnga noore, a Zezabel yeelame: «Yaa laafi, dīm-kvud-taag wa a Zimri?»

³²A Zewu zēk a nenga n ges vōora sēnē n yeele: «Ānd n be mam poorē, ānda?» Na-yir dāmb a yiib bi a tā n like.

³³T'a yeel-ba: «Bi y lob paga tēnga» B tus a Zezabel n lub tēnga t'a zum fēeg lalgā la wiidā. T'a Zewu tab-a ne a bilim bilma n looge.

³⁴La a Zewu kēe rīma zakē n kut ti b wa ne būmb t'a ri la a yū, n na n yaool n yeel a tūud-n-taasā: «Ti ges-y pvg-kōb-wēngā yelle, la y mum-a t'a yaa dīm biiga.»

³⁵B kēngame ti b na n ti mum-a la b ka yāe būmb sā n ka a zu-wanga, a karse la a nus-pus a yi.

³⁶Ti b læg n wa togs a Zewu, t'a yeele: «Soala-Wēnd gomdā taasame, b sēn kit t'a Eli, Tesbe daoā, yeele: «Zizreyel pvgē, baas na n wāba a Zezabel nemdo.

³⁷A Zezabel yīnga na n lebga wa birga b sēn birg pvggo, b kōn tōog n yeele ti wā la a Zezabel ye.» »

2 Dīm Dāmba 10

A Zewu kouda rīm-biisi

¹A Akab kamb pisopoe n da be Samari. A Zewu gvlsa sebr n tool Samari nanamsā la nin-kēembā la a Akab kamba ba wubdsā.

²A gvlsa woto: «Ade, yāmb sēn get dīma kamb yelle, n tar bilim-bilm, wiidi, zab-teedo la y kēed tānsoben-doogē, y sā n deeg sebr kānga,

³bi y ges yāmb zu-soaba kamb svka ānd la nin-sōng la nin-turga; zīndg-y bi-kāng a ba naama zaoorē la y zab n fāag y zu-soaba roogo.»

⁴Dabeem yōk-b-la al wvsgo ti b yeel taaba: «Dīm dāmb a yiib sā n ka tōog nin-kānga, tōnd yta a wāna n tōog-a?»

⁵Dē me la sōgen-kāsenga, tēnga kombere, nin-kēemba la kamba ba-wubds tum ti b yeel a Zewu: «Tōnd yaa yāmb yemse, yamb sēn yet būmb ninga bala la d na n maane; tōnd pa na n kō ned naam ye, maan-y būmb ninga sēn zems yāmb nifē.»



⁶A Zewu leb n guls-b-la sebre n yetē: «Sã n ya boto, yãmb sã n kēda maam la yãmb sã n kelgda mam koεega, bɪ y fiuus y zu-soaba kamba fãa zutu n wa ne b beoog woto wēnde, mam nengē, Zizreyel tēnga.» Dīma kamb da yaa pisopoe n be tēnga nin-bed zagsē ti b wubd-ba.

⁷Sebra sēn ta bāmba, b yōga dīma kamba n kood bāmb pisopoe wã fãa, n sagl b zutã pet puga n tool a Zewu, Zizreyel tēnga.

⁸B sēn tum a soaba kēe n yeela a Zewu: «B waa ne dīma kamb zutu.» T'a yeele: «Bɪ y rɪgl-b n tedg, tēngã noorē, zīis a yiibu, ti beoog vēege!»

⁹Beoog sēn vēege, a Zewu yii yunga n yals n yeel neba fãa: «Ad-y yãmb la nin-sōma ti taal ka y zug ye! Maam bal zug la yell dog yã ti maam n zāmba la m kv a Zoram. La nin-bāmba fãa sēn ka wã, ānda n kv-ba?»

¹⁰Bɪ y bāng ti Soaala-Wēnd gomd ba a ye ka lut wuvugē ye. Bāmb n gom n kãab a Akab roogo. Naaba-Wēnd pidsa b gomdã b sēn yeel ne b bāngd a Eli noorã.»

¹¹La a Zewu kv-la a Akab doog rāmb fãa sēn kell Zizreyel, a kombεemba, a na-yir dāmba, a maan-kvudba, ali n ka bas ned ba a yembre t'a pōs ye.

¹²La a Zewu sēn yi be, a kēnga Samari. A rika sore, n ta Rūm-kums Bet-Eked, n seg Zuda dīma saam-biisi, n sok-ba: «Yãmb yaa ānd dāmba?»

¹³Tɪ b leoke: «Tōnd yaa a Akaziyas saam-biisi, la d wat n na n pvusa dīma kamba la a kamba ma, a Zezabel.»

¹⁴La a Zewu, yeelame: «Yōg-y bāmb fãa vuse» B yōg-b-la vuse, t'a kood-ba Bet-Eked ko-baoora sεega, bāmb pis-naase la a yi. A Zewu ka bas ned ba a ye t'a pōs ye.

A Zewu ne a Zonadab

¹⁵A Zewu yiime n yāend a Zonadab, a Rekab biiga, sēn da wat a segbo. A Zewu pvusa a lame la a yeel-a lame: «Fo pug yaa pεelg ne maam, wala mam pug sēn ya pεelg ne fooma bɪ?» T'a yet ti n-yēe! T'a paas: «Sã n ya boto bɪ f tud f nugu.» T'a Zonadab yōk a nugu; t'a Zewu tak-a t'a rv bilim-bilma puga, yē sεegē.

¹⁶A yeelame: «Tū maam ti f na yāe m sūr sēn yik seem ninga, n na n zab Soaala-Wēnd yīnga!»

¹⁷A tall-a-la ne bilim-bilma n ta Samari, n kv a Akab doog-rāmb sēn da ket Samari. A kv-b-la zāng fãa, wa Soaala-Wēnd sēn da yeel a Eli.

¹⁸A Zewu yaool n tigma neba fãa n yeel-ba: «A Akab waooga a Baal bilf bala, a Zewu yē na n waooga a Baal wvsg-wvsgo.

¹⁹Marsã, bɪ y bool a Baal bāngdba ne a maan-kvudba fãa ti b wa sak-ma, la ned ba a ye da vaal ye, ti mam dat n maana maoong kāsenga n kō a Baal. Sēn vaala fãa kōn tulg ye.» Mik a Zewu da maanda yam n na sām a Baal kēedba fãa.



- 20**A kōo noor n yetē: «Boo-y neba ti b maan tigsg sōngo n waoog a Baal» B boola neba ti wa tigsgā.
- 21**A Zewu tvmame ti b sa n togs Israyel gilli la a Baal kēedba fāa waame, la ned ba a ye ka pa n ka wa ye.
- 22**B kē a Baal wēnd doogē, ti Baal wēnd doogā pid zānga. A Zewu yeela ned ninga sēn da so-a futa bīngri: «Yiis futā n kō-ba.»
- 23**A Zewu tū-la a Zonadab, a Rekab biiga, n kē a Baal wēnd doogē, la a yeela nebā: «Bɪ y bao n gese sānd sēn pvvsd-b Naaba-Wēnd ka naage, n ges yaa a Baal kēedba bala n be ka.»
- 24**La b kēeme n na n kv laafi kosgo la yū-noog maoongo. A Zewu yaool n da yāka neb pis-nii ti b yals yunga, la a da yeel b lame: «Nin-bāmba sēn dik n sagl yamb nusē wā, bɪ nin-yend meng ra pōs ye. Sēn basa ned t'a pōse, yē la b kvvda.»
- 25**A Zewu sēn kv yū-noog maoongā n se, a kōo tāb-biisa sēn zao wiidi la wed-kumbā noor kanga: «Aya, wa-y! Bɪ y kv b fāa ti ned ba a ye da yi ye.»
- 26**La tāb-biisa ne wed-kumba kēeme n kv-b ne svvse. B ti loba b yīnsa we-kēenga n le kē a Baal wēnd doogē wā n yiis da-peesma n yōog bugum.
- 27**B luba a Baal maan-kugrā, n lub a waoogra roogo, n maan t'a lebg neb rōbendg zīiga; la rē n ket n be rūna.
- 28**Woto, a Zewu kitame t'a Baal menem a Israyel svka.
- 29**La baasgo fāa, a Zewu ka bas yel-wēna fāa a Nebat biig, a Zeroboam, sēn maane, n lub a Israyel, yel-wēnd pvvge ye. A ka yiis sānem nag-bi wā sēn da be Betel la Dā ye.
- 30**Soaala-Wēnd yeela a Zewu: «Fo sēn maan sēn ya neer la turga mam nifē yīnga, n maan m sūur sēn da rat ne a Akab roogā, f yagens na n zaoonda a Israyel naam zaore ti maan zamaan a naase.»
- 31**Baasgo, a Zewu pa modg n tū Israyel Wēnnaam noor ne a sūur fāa ye. A pa zāag a meng ne yel-beed niyins a Zeroboam sēn maan n lub a Israyel yel-wēnd pvvge ye.
- 32**Dē me la Naaba-Wēnd le sung a Israyel soolma wādsogo, t'a Azayel, Siri dīma, kaoog zabre ne Israyel kamba, Israyel soolmē gilli, n tōog-ba.
- 33**A tōog n deega tēns niyins fāa sēn be Zurdē kvulga yaanga la tēns niyins sēn be Aroer goabga, Arno kvul bēega noorē, dat n yeelame ti Galaad la Bazā. Be la a Gad, a Rubē la a Manase yagensa da kēeda.
- 34**A Zewu tvm a taaba, a sēn maana fāa, a sū-keelma, dē fāa pa gvls dīm dāmba sebr pvvge bɪ?
- 35**A Zewu ti saka a saam-dāmb, b mum-a-la Samari; a biiga a Zoakaz n led-a zaorē.
- 36**A Zewu dɪ a Israyel naam, Samari, tēnga, yvum pisi la a nii.



2 Dīm Dāmba 11

Dīm-poak a Atali naam

- ¹A Atali, sēn yāe t'a biiga Akaziyas kiime, a kitame ti b ku Zuda dīm biisa fāa.
- ²A Zoseba, dīma a Zoram bi-pugla, la a Akaziyas tão, rika a Akaziyas biiga, a Zoas. A kitame t'a Zoas ma-wubdga yiisa b sēn da na n kood b rāmba sũka n ti solg-a gāasa roogē. B pa bas t'a Atali yāend-a ye, woto me b pa ku-a ye.
- ³Biiga paa ne a ma-wubdga wēnd doogē. B soonda be yuum a yoobe, dē t'a Atali n dit naam.
- ⁴Yuumd a yopoe soaba, maan-kuud a Zoyada tumame ti b bool noakens sēn yit Kari la sēn ya tum-tumdb koabg nanamse n paas tãb-biis sēn zao wiidi, ti b wa sak wēnd doogē. A yōga zood ne bāmb n kut ti b kãab wēnd doogē, la a wilg-b-la dīma biiga, a Zoas.
- ⁵A kō-b-la noor n yetē: «Ad yāmb sēn na n maan būmb ninga: Yāmb neb kēer rikda tumd, vuusg raare. Yaa woto la neb kēer so dīma zaka gūub baraare,
- ⁶ti neb kēer gūud Sur noorã, ti neb kēer gūud noor ning sēn be tãb-biisa sika poore. Bāmb n na n gūud dīma zakã n deesd taaba.
- ⁷Sēn pa so-b gūub vuusga raarã, bāmb n na n wa baraare n gū wēnd doogã, dīm bila sēn beē wã.
- ⁸Tãb-biig fāa zāada a svug a nugē, n tigim taab dīma sēn be zīg ninga, n yāagd-a a sēn dabd zīg ninga. Ned ning fāa sēn na n kolg y sēn yesē wã tog n kiime.»
- ⁹Sēn so-b neb koabg nanamsa maana maan-kuud a Zoyada sēn kō noor ninga fāa; bāmb ned kam fāa peega a neba, sēn kēed-b tumd vuusg daare wa sēn sigd b tumde, b fāa waa n buuga a Zoyada.
- ¹⁰Maan-kuuda pu tãb-biisa kãsem dāmba dīma a Daviid kãna la gāndo sēn da bīng wēnd doogē.
- ¹¹Tãb-biisa zã b zab-teed b nusē, n yals yīngri wēnd dooga nug rutgo n ti tãag wēnd doogã nug goabga, maan-kugra la Rooga taoore, n gūbg dīma.
- ¹²A Zoyada yiisa dīma biiga, n fōgneg a zug naam pugla, n kis-a zooda noya sebre; b kō-a-la naam, n pudg a zug kaam ti b wē nug pogse la b kelem woto: «Wēnd na kaoos dīma!»
- ¹³A Atali wuma zāma wã sēn kaoog n watē wã buure t'a me yi n naag zāma wã n kē wēnd doogē.
- ¹⁴La a sēn gese, a yāeeme ti b zaoolga dīma būmb sēn zānd zugu, wala dog-n-mik sēn da rate, ti kombēemba la tōntōdã rāmba da be dīma seegē, ti neb fāa kidemd sū-noogo, ti tōntōd peebdē, t'a Atali na n kēes a futu, la a kelem: «Zāmb wεε! Zāmbol!»



¹⁵La Maan-kuud a Zoyada kōo tāb-biisa kāsem dāmba noor n yetē: «Yiis-y pagāb! Sēn yik-a t'a be-la a Atali poorē, bɪ b kodg-a ne suuga!» Maan-kuuda ra yeelame: «Pa tog ti b kv-a wēnd dooga pug ye.»

¹⁶B yōka a Atali, t'a tū wiidi wā noor n tees dīma zaka. La b tek n kv-a lame.

¹⁷A Zoyada kitame ti dīma la buuda maan kāabgo ti b na n yu Naaba-Wēnd buudu.

¹⁸Tēnga fāa yaool n kaoogame n kēng a Baal wēnd doogē, la b luba wēnd doogā, b sarma a maan-kugā la nin-naandsā. A Matā sēn da yaa a Baal maan-kuudā, b kv-a-la maan-kugra taoore. Maan-kuud a Zoyada ninga tāb-biisi, Soaala rooga gūub yīnga.

¹⁹A peega neb koabg nanamsā, Kari rāmba la gūudba la neba fāa ti b na n yiis dīm a Zoas, wēnd doogē. B waa n zaoondg-a-la dīm dāmba naam zaoorē.

²⁰Tēnga rāmb fāa da kudemba sū-noogo, la na-tēnga ka rāmb ye. La sā n yaa a Atali, b ra kv-a-la ne suuga dīma zakē.

2 Dīm Dāmba 12

A Zowas naam Zuda

¹A Zowas da tara yuum a yopoe, a naam reegr wakato.

²A Zewu naam yuumd a yopoe soaba, la a Zowas lebg dīma; a ru naam yuum pisaase, Zerizaleem, a ma da boondame t'a Sibiya, t'a ba yir ya Beerseba.

³A Zowas maana sēn ya turga Wēnd nifē daar fāa, a vum teka ti maan-kuud a Zoyada da guul-a-la neere.

⁴La baasgo, wēn-naandsa waoogra ka boog ye; b da ket n kēnd n kuuda maando la b yōogd tidare.

⁵A Zowas yeela maan-kuudba: «Ligda fāa sēn kōt Naaba-Wēnd b ro-sōngē wā, ligd-utma, b sēn deegd ned kam fāa nengē, wa a sēn tōe n kise, yamleog kūuna,

⁶bɪ maan-kuudba reeg rē fāa n maneg wēnd doogā, a sēn wat n dat manegre zīg ninga.»

⁷La a Zowas naam yuumd pisi la a tā soaba taame ti maan-kuudba pa tol n maneg wēnd dooga sēn sāam zīg ning ye.

⁸La dīma a Zowas boola maan-kuud a Zoyada ne a tumd-n-taase n yeel-ba: «Yaa bōe yīnga la yāmb pa maneg būmb ninga fāa sēn sāam wēnd doogē wā? Marsā teka bɪ sēn deesd-b ligda da le reeg-a n kis yāmb ye. B na n kisa ligd kāng wēnd dooga manegdbā.»

⁹La maan-kuudba sakame ti b kōn le reeg neba ligd ye, la b kōn le soog wēnd dooga manegre ye.



¹⁰Maan-kvud a Zoyada dika koglg a ye n poog a limda vōore n dıgl maan-kugra seega. F sã n kēed wēnd doogã, a bee f nug ritgo. B sēn zīndig maan-kvudb niyins ti b gūud wēnd dooga noor n da tog n deegd n ning koglg a puga ligd ning fãa b sēn da tar n wat wēnd dooga yīnga.

¹¹B sã n da mik ti ligda waooga koglg a puga, b ra boonda dīma seb gulsda la maan-kvud kāsengã ti b wa yiis ligda fãa n sōde.

¹²Ligdã sēn sōdã kita sēn tumd-b tumma la sēn get-b tumma ti bāmb deegd-a n yaood da-wāadbã,

¹³tān-metbã ne kug peesdbã la b daad raado la kug sēn peese, wēnd doogã manegr yīnga, la b yaood manegra sēn di ligd ning fãa.

¹⁴Sānema la wanzurfã b sēn da reegdã, b ra ka reegd n yōg wēnd dooga yīnga, yōg-lalulumsı, wōrsdse, zı-mesdem laase tōntōodo bi bumb a to ye.

¹⁵Ligd kãng ra kita sēn da tumd-b tumma ti b reeg-a wēnd dooga manegr yīnga.

¹⁶B sã n sōd ligdã n kis tumda rãmba b pa le yes n kot bāmb ti b wilg b sēn dika n maan bumb ning ye. B rãmba da maanda bumba fãa ne pu-peelem.

¹⁷B sēn da kut ligdã sugr kosg bi yell manegr maoong yīnga, ligd kãng n da pa kēed wēnd dooga rēnnē. A yaa maan-kvudba soolem.

A Zowas naama baasgo

¹⁸Wakat n waa n zīndi t'a Azayel, Siri dīma wa kaoog zabre ne Gat tēng rãmba. B sēn tōog tēn-kãnga, a seglame n na n wa tak zabre ne Zerizaleem.

¹⁹La a Zowas, Zuda dīma, wvka laog ning fãa yē saam-dãmba: a Zozafat, a Zoram, a Akaziyas la yē meng sēn da kō Soaala-Wēnde, n paas sãnema fãa sēn da be wēnd doogē, la dīma koglgē, a puga fãa n tum ti b ti puvv a Azayel, Aram dīma, t'a sak n loog la a bas Zerizaleem laafi.

²⁰A Zowas tum a taaba la a sēn maan fãa, pa guls Zuda dīm dãmba kibara sebr pug bi?

²¹A tãnsoaben-dãmba sūu taaba n soos n yēs ne taaba n na n lub-a. B pãba a Zowas n kv.

²²Yı-la a Zozabad, a Simeat biiga, la a Yezabad, a Somer biiga n pãb-a n kv, Bet-Milo. B mum-a-la ne a saam-dãmba, a Daviid na-tēngē, t'a biiga a Amaziyas led a zaorē.

2 Dīm Dãmba 13

A Zoakaz naam Israyel

¹A Zowas yaa Zuda dīma a Akaziyas biiga. A Zowas naama pisi la a tãab yvumde la dīm me reeg naam Israyel tēn-peelmē, Samari tēnga. Yı-la a Zoakaz, a Zewu biiga.



²A Zoakaz du naam yuum piig la a yopoe. A maana sën ya wënga, Soaala-Wënd nifë; a togsa a Zeroboam sën lub Israyel yel-wënd ninga pugë; a pa tol n woog a wënema ye.

³Soaala-Wënd sū-puur yānga ne a Israyel kamba, ti b bas-ba Aram dīma, a Azayel, nugë, n le bas-ba a biiga, a Ben-Adad, nugë, wakat buud fāa.

⁴La a Zoakaz yōka Soaala-Wënd seega n sigs b sūuri la b reega a kosgo,

⁵ti b yāee wëoogr ninga Aram dīma sën da wëoogd a Israyel. Naaba-Wënd kō-la a Israyel fāagda; a Israyel kamba tilga Aramsā. B leb n zīnda b rotë wënd pīnda.

⁶La baasgo bāmb kell n ka bas a Zeroboam dooga sën maan n lub a Israyel yel-wënd pugë wā ye. B pvs n yuga ne wënem menga. Ra-peesdma da ket n lugla Samari tēnga.

⁷Neb sën da tōe n bob zabr la sën da ket ne a Zoakaz da pa yud wed-dvudb pis-nu, bilim-bilm piiga la tāb-biis tus piig bal ye. Yaa Aram dīma sën da kv n keesa la rē. Aram dīma ra tab-b-la wa nao sën tabd tēng tom.

⁸A Zoakaz tvvm a taaba a sën maane, la a raoodā, dē fāa pa guls Israyel dīm dāmba kibara sebr pugë bi?

⁹A Zoakaz ti saka a saam-dāmb ti b mum-a Samari, t'a biiga a Zowas led-a a zaorë.

¹⁰Zuda dīma, a Zowas da ta-la a naama pis-tā la a yopoe yuumde. Wakat kāng la Zowas a to, a Zoakaz biig lebg dīm Samari tēnga, Israyel tēn-peelmë. A ru naam yuum piig la a yoobe.

¹¹A maana sën ya wënga Soaala-Wënd nifë; a ka bas a Zeroboam, a Nebat biiga sën maan n lub a Israyel yel-wënd pugë ye.

¹²A kell n maana wëng bala. A Zowas tvvm a taaba, a sën maan fāa, a sën zab ne a Amaziyas, Zuda dīma, ne raood ningā, dē fāa pa guls Israyel dīm dāmba kibara sebr pugë bi?

¹³A Zowas ti saka a saam-dāmba t'a Zeroboam led-a a zaorë. B muma a Zowas Samari ne Israyel dīm dāmbā.

A Elize kūm

¹⁴A Elize yika pa-keem, a da bēeda bāag ninga sën na n yi a yōor bāaga. A Zowas, a Israyel dīma, wa-la a nengë, n mobg-a n yābd la a yetë:

¹⁵«M ba, M ba, a Israyel pānga, a tānsoab menga!» A Elize yeel-a lame: «Rik f tāpo, la f pēema.» T'a rik tāp la pēema. T'a Elize yeel-a:

¹⁶«Dōos tāpā ne f nugu.» Tī dīma dōos tāpā ne a nugu. La a Elize ninga a nugu dīma nusë n yaool n yeel-a: «Pak vōore n tees yaanga» Tī dīma pake.



¹⁷La a Elize yeel-a lame: «Tão!» T'a tão. T'a Elize yeele: «Ad fãagr pĩim sãn yit Soaala-Wënd nengẽ. Yaa pĩim sãn na n fãag yãmb ne Aram. Fo na n pãba Aramsa Afek, ali n sãam-b zãnga.»

¹⁸A Elize le yeelame: «Rɪk pɛema!» Tɪ dɪma dɪk-ba, T'a Elize yeele:

¹⁹«Wẽ tẽngã!» Tɪ dɪma wẽ tẽngã naoor a tã n yaase. La Wẽnnaam nedã sũur yika ne-a, a yeelame: «Fo ra kãn wẽẽ naoor a nu bɪ a yoobe woto fo ra na pãbẽ Aram n sãam zãnga la marsã fo na n tõog-a-la naoor a tã bala»

²⁰A Elize kiime ti b mum-a. La ade, Moabitsa tãb-biis da mi n kēeda tēnga, yuɔmd yuɔmd fãa.

²¹Daar a yembre neb da tɔka kũum n na n ti mum, la b yãee Moabitsã n lob kũuma a Elize yaoogẽ la b looge. Kũuma sãn sus a Elize kōaba, a vuugame n yik n yals yĩngri.

Aramsa louise

²²A Azayel, Aram dɪma wẽooga a Israyel, a Zoakaz vum teka.

²³La Soaala-Wënd maan-b-la bãn-loeere n zoe b nimbãanega, n wilg-b nonglem, n wẽnemd b neng n ges-ba, zooda sãn da yõg ne a Abraam, la a Izaak, la a Zakoob yĩnga. B ka sak n sãam-a zãng ye. Wakat kãnga b ka rig-ba n yiis b taoor n zãag ye.

²⁴Dɪm a Azayel kiime t'a biiga Ben-Adad led a zaoorẽ

²⁵Wakat kãnga, a Zowas, a Zoakaz biigã, le reega a Azayel biig a Ben-Adad nugẽ tẽns-niyns a sãn da gvsg a ba a Zoakaz naamẽ, zabr wẽnde. A Zowas tõog-b-la naoor a tã n le reeg a Israyel tẽnse.

2 Dɪm Dãmba 14

A Amaziyas naam Zuda

¹Israyel dɪma a Zoakaz biig a Zowas sãn lebg dɪm ti yuɔmbitẽ la Zuda dɪm a Zowas biig a Amaziyas lebg dɪma.

²A naam deegr wakato, rẽ t'a tara yuɔm pisi la a nu, a ru naam yuɔm pisi la a we Zerizaleem. A ma yuɔr da boondame t'a Zoadã, n da ya Zerizaleem paga.

³A mana sãn ya turga Soaala-Wënd nifẽ, la yaool n ka yɪ wala a saamba a Daviid ye; yu wala a ba, a Zowas.

⁴Ne rẽ fãa tãmsa zut wẽn-naands waoogr zĩisa ra ketame ti neba ket n kuɔd maando la b yõogd tudare.

⁵A naama pãng sãn waa n paase, a kuɔ na-yir dãmba sãn da yiis a ba yõore.

⁶A pa ku b kamb ye, ti wala sãn gvls a Moyiiz noora sebr pugẽ, dẽ ra kisame. Naaba-Wënd da yeelame: Ba rãmba kãn ku, b kamb beegr yĩng ye, kamb me pa kuɔd, b ba rãmb beegr yĩng ye; b kuɔda neda a meng yel-wënd yĩng bala.



- ⁷Yē n zab ne Edomitsā yamsem aogē n tōog-ba, dap na ta tus piiga; yē n zab n deeg Sela n pvd a yvur ti Yokteyel, la b ket n boonda yv-kāng al ne rūna.
- ⁸A Amaziyas kong n tumame ti b ti yeel Israyel dīma a Zowas, a Zoakaz biiga la a Zewu yagenga: «Aya, wa-y ti d seg taaba!»
- ⁹La a Zowas, Israyel dīma tumame ti b ti yeel a Amaziyas Zuda dīma woto: «Libā yōeens-tabda tumame ti b yeel Libā kuka: «Rik f bi-pugla n kō m bi-ribla t'a maan a paga.» La ade, Libā we-rūnga taba a yōeens-tabdo.
- ¹⁰Yaa sīda, fo zaba ne Edom la fo tōog-a lame, ti f sūr wvk ne wilg-m-menga. Nage la f kell n pa f yiri. Bōe ti f na n bao yelle n kō f menga, n wa ne f menga la Zuda fāa sāoongo?»
- ¹¹La a Amaziyas pa kelg-a ye. Yē ne Israyel dīma, a Zowas, sega taaba Bet-Semes, Zuda soolmē.
- ¹²A Israyel tōoga a Zuda, ti rapa fāa zoe n ti kē b rotē.
- ¹³La a Zowas, Israyel dīma, yōka Zuda dīma, a Amaziyas, a Zowas biiga la a Akaziyas yagenga, n ti pag roog Bet-Semes. Dē poore a waa Zerizaleem; a luba Zerizaleem lalga wedga, a Efrayim dagnoorē n tāag Gōdra dagnoorā; lalga lvu na ta kāntus kobs-naase.
- ¹⁴A Zowas wvka sānema la wanzurf la laoga fāa sēn da be wēnd doogē la dīma ligda koglgē. A yōga neb n paas ti ya waa a raa bāmb dāmba yōore, n mi ti nin-bāmb yīnga ned kōn tees n gvdg-b ye, la a leba Samari.
- ¹⁵A Zowas tvum a taaba a sēn mane, a raooda yelle, a zaba ne a Amaziyas, Zuda dīma, dē fāa pa guls a Israyel dīm dāmba kibar sebrē bi?
- ¹⁶A Zowas ti saka a saam-dāmba, b mum-a-la Samari ne a Israyel dīm dāmba, t'a biiga a Zeroboam led-a a zaorē.
- ¹⁷A Zowas biiga, a Amaziyas, Zuda dīma, le kaoosa ne yōore, yvum piig la a nu, Israyel dīma, a Zowas kūum poore. A Zowas yaa a Zoakaz biiga,
- ¹⁸A Amaziyas tvum a taaba, dē fāa pa guls Zuda dīm dāmba kibarā sebrē bi?
- ¹⁹Neb seda ne taaba Zerizaleem n na n lub-a, t'a zoe n kēng Lakis, ti b tum neba ti b babs-a Lakis, la b kv-a lame.
- ²⁰B rik-a-la ne wiidi n ti mum Zerizaleem ne a saam-dāmba, a Daviid na-tēngē.
- ²¹Zuda neba fāa tūusa a Azariyas sēn da tar yvum piig la a yoobe t'a ri naam, n led a ba, a Amaziyas, naama zaorē.
- ²²Yē n le n maneg n me Ebat tēnga n yalse, Zuda dīma kūum poore.

Zeroboam a yiib soaba naam Israyel



²³A Zowas biiga, a Amaziyas, Zuda dīma, naam piig la a nu yuumde, Israyel dīma, a Zowas biig a Zeroboam n dī naam Samari, yuum pis-naas la a ye.

²⁴A maana sēn ya wēnga Naaba-Wēnd nifē; a pa tol n bas a Zeroboam, a Nebat biiga sēn maan n lub a Israyel yel-wēnd pugē wā ye.

²⁵Yē n lebs a Israyel toagā a zīgē, sēn sung Lebo-Amat n tu tāag Yamsem Mogre, wala Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnnaam, sēn da pīnd n togs ne a Zonas noore. A Zonas yaa Gat-Efer bāngda, yaa a Amitayi biiga,

²⁶Naaba-Wēnd da yāee yānd kāseng ning a Israyel sēn da paame. Yamba bī burkīna, ned ba a ye da ka be sēn fāagda Israyel ye.

²⁷Naaba-Wēnd yaool n da nan pa kaool tu b na n yēesa Israyel yuure saaga tēngr ye. Yaa rē yīng la b lūs a Zowas biiga a Zeroboam taoore, n fāag-a.

²⁸A Zeroboam tuum a taaba a sēn maan fāa, a sēn zab ne raood ning n le reeg Amat la Damas n lebs a Israyel, dē fāa pa guls a Israyel dīm dāmba kibar sebr pugē bī?

²⁹Dē poore a Zeroboam tu saka a saam-dāmba, tu b mum-a Samari ne Israyel dīm dāmba, t'a biig a Zakari led-a a zaorē.

2 Dīm Dāmba 15

A Azariyas naam Zuda

¹Israyel dīma a Zeroboam naam pisi la a yopoe yuumde, a Amaziyas biiga a Azariyas n dī Zuda naam.

²A naam reegr wakato t'a tara yuum piig la a yoobe; a ru naam Zerizaleem yuum pis-nu la a yi. A ma yuur da boondame t'a Yekoliya, t'a ba yir ya Zerizaleem.

³A maana sēn ya turga Soaala-Wēnd nifē, wala a ba Amaziyas sēn maane.

⁴La baasgo tāmsa zut wēn-naandsa waoogr zīisa ra ketame tu neb me ra ket n kēnd be n kuud maand la b yōogd tudare.

⁵Naaba-Wēnd wēe dīma t'a lebg yīng soaba n tāag a kūum, t'a kell n zīnd, a ye, roog sēn zāag ne a taaba puga. A biiga a Zotam n da get a yir yelle la a soolma.

⁶A Azariyas tuum a taaba la a sēn maan fāa, dē pa guls a Zuda dīm dāmba kibar sebrē bī?

⁷A Azariyas tu saka a saam-dāmba tu b mum-a a Daviid na-tēngē, t'a biiga a Zotam led-a a zaorē.

A Zakari naam Israyel

⁸A Azariyas, Zuda dīma, naam pis-tā la a nii yuumde la a Zeroboam biiga a Zakari lebg Israyel dīma, Samari, n dī naam kiis a yoobe.



⁹A maana sên ya wênga Soaala-Wënd nifê, wala a saam-dâmba sên maane a pa tol n bas a Zeroboam, a Nebat biiga, sên maan n lub a Israyel yel-wënd pugê wã ye.

¹⁰A Yabes biiga, a Salum, zâmb-a lame, a pãb-a-la neba fãa nifê n kv, n led-a a zaorê.

¹¹A Zakari tɔvm a taabã, ade, b guls-b-la a Israyel dîm dâmba kibar sebr pugã.

¹²Yaa Soaala-Wënd gomd n pidsi, bãmb sên da pînd n yeel a Zewu: «Fo yagens na n zaonda a Israyel naam zaore ti ta zamaan a naas soaba.» Sîd yu boto.

A Salum naam Israyel

¹³A Salum, a Yabes biigã, lebga dîma, Zuda dîma a Azariyas naam pis-tã la a we yvumde. A ru naam kiuug a ye, Samari.

¹⁴A Menaem, a Gadi biiga, yii Tirsa n wa Samari, n pãb a Yabes biig, a Salum, n kv, la a led-a, a naam zaorê.

¹⁵A Salum tɔvm a taabã la a suduma, ade, yel bãmb fãa galsa Israyel dîm dâmba kibar sebr pugê.

¹⁶Wakat kãnga la a Menaem pãb Tifsa n kv nebã sên da be a pugê la a tẽn-toosa gilli, sên sung Tirsa. A maana boto ti tênga rãmb zãgsame ti b kôn pak b kvulens ye. La a sên kê, a weeda tvtr-pusa fãa sên da be-b tẽn-kãnga.

A Menaem naam Israyel

¹⁷A Azariyas, a Zuda dîma, naam yvumd pis-tã la a we yînga, a Menaem, a Gadi biiga, lebga a Israyel dîma, a ru naam Samari yvum piiga.

¹⁸A maana sên ya wênga Soaala-Wënd nifê; a pa tol n bas yel-wêna fãa a Zeroboam, a Nebat biigã, sên maan n lub a Israyel yel-wënd pugê wã ye.

¹⁹Asiri dîma a Ypl waa n kêe têngã. La a Menaem kô-a-la wanzurf sên ta neb tusr la kobs nu zubo t'a sông t'a naama paam pãnga a nugê.

²⁰Ad-a Menaem sên paam ligda to-to. Israyel biig fãa nug sên da zãade da tog n kusa bũmbu ti b saglg Asiri dîma nugê, ned kam fãa ra kita wanzurf wakt koeems pis-nu. Woto a leba a têngê.

²¹A Menaem tɔvm a taaba, a sên maan fãa, dẽ pa guls a Israyel dîm dâmba kibar sebra pugê bɪ?

²²A Menaem ti saka a saam-dâmba, t'a biiga a Pekaya led-a a zaorê.

A Pekaya naam Israyel

²³Zuda dîm a Azariyas naam pis-nu yvumde, a Pekaya, a Menaem biiga, lebga Israyel dîm yvum a yi, Samari.

²⁴A maana sên ya wênga Soaala-Wënd nifê, a pa bas yel-wêna, a Zeroboam, a Nebat biiga, sên maan n lub a Israyel wêng pugê wã ye.



25A Peka, a Remaliya biiga sên da ya wed-kuma zāmb-a lame, a kv-a lame, dīma gaosg puga, neb pis-nu n da be ne-a, Galaad dāmba.

26A kvv dīma n led-a a naam zaoorē. A Pekaya tvum a taaba, a sên maane, yell bāmb fāa gulsa a Israyel dīm dāmba kibar sebr pugē.

A Peka naam Israyel

27A Zuda dīma, a Azariyas naam pis-nu la a yi yvumde, a Remaliya biiga, a Peka, n lebga a Israyel dīm Samari; a du naam yvum pisi.

28A maana sên ya wēnga Soaala-Wēnd nifē; a pa tol n bas a Zeroboam, a Nebat biiga, sên maan n lub a Israyel yel-wēnd pugē wā ye.

29A Israyel dīma a Peka zamaanē, a Teglat-Falasar, Asiri dīma waa n zabame n deeg Iyō, Abel-Bet-Maaka, Yanoa, Kedēs, Asor, Galaad, Galile la Neftali tēnsa fāa, n wuk neba n kēng yembdo, Asiri.

30A Oze, a Elat biiga, soos n zāmba a Peka, a Remaliya biigā, n pāb-a n kv, n led-a a naam zaoorē, a Azariyas biig a Zotam naam pisi yvumde. A Zotam du naam Zuda.

31A Peka tvum a taabā, a sên maan fāa, ade, yell bāmb gulsa a Israyel dīm dāmba kibar sebr pugē.

32A Peka, a Remaliya biigā, Israyel dīma, naam yvumde a yiib soaba, a Zotam, a Azariyas biiga, n du Zuda naam.

33A ra tara yvum pisi la a nu a naam deegr wakato, la a ru yvum piig la a yoobe Zerizaleem, a ma yvur boondame t'a Yerusa, a ra yaa a Sadok biiga.

34A mana sên ya turga Soaala-Wēnd nifē, wala a ba a Azariyas sên maane.

35La baasgo, wēn-naandsa waoogra ra ketame; neba ra ket n kēnd n kvvda maanda yaare la b yōod tudare. Yaa a Zotam n me wēnd dooga dignoor ninga sên zānda n yud a taabā.

36A Zotam tvum a taaba, a sên maan fāa, rē fāa pa guls Zuda dīm dāmba sebr pugē bī?

37Yu yēnda wakatē la Aram dīm, a Resē la a Remaliya biig a Peka paam Soaala-Wēnd sore n kaoog zabre ne a Zuda.

38A Zotam saka a saam-dāmba; b mum-a-la a saamba, a Daviid, na-tēngē, ne a saam-dāmba, t'a biiga Akaz led-a a zaoorē.

2 Dīm Dāmba 16

A Akaz naam Zuda

1A Peka, a Remaliya biiga, naam piig la a yopoe yvumde, Zuda dīma a Zotam biiga, a Akaz, lebga dīma.



- ²A Akaz yuuma da taa pisi a naam deegr wakato, la a ru naam Zerizaleem, yuum piig la a yoobe. A pa maan sën ya turg Naaba-Wënd nifë wala a saamba a Daviid ye.
- ³A rika Israyel dīm dāmba nao, n tol n kut t'a biig puug bugum wa bu-zēmba sën da maand yel-yood niyinsā ti Soaala-Wënd rig-b Israyel kamba taoore.
- ⁴A kuv maando, n yōog tidare, tāmsā zutu la tug sën tobd maasem wusg fāa tēngre.
- ⁵Wakat kānga, a Resē, Aram dīma, ne a Peka, a Remaliya biiga la Israyel dīma, yiisa tāpo n na n tak zabre Zerizaleem. B gūbga a Akaz la b pa tōog n tak zabr ne-a ye.
- ⁶Yaa wakat kāng me la a Resē, Aram dīma, dig Zuda rāmba n yiis Elat ti Edomitsa paam n kē be, la b kell n paa tēng kānga ti tāag rūnna.
- ⁷A Akaz tuma neba ti b ti yeel a Teglat-Falasar, Asiri dīma, woto: «Mam yaa yāmb yamba la y biiga. Wa-y n fāag-y-ma, Siri dāmba la a Israyel dīma nusē ti b yika zabr ne maam»
- ⁸A Akaz wuka wanzurf la sānem fāa sën da be wënd doogē la dīma ligda koglgē, la a tumame ti b ti puus Asiri dīma.
- ⁹Asiri dīma kelga a koega; Asiri kēng n ti pāba Damas n sooge. A wuka a nebā n kēng yembdo al Kir la a kv-la a Resē.
- ¹⁰Dīma Akaz ti sega a Teglat-Falasar, Asiri dīma, Damas tēnga. A yāee maan-kugr ninga sën da be Damas. La dīma Akaz maga maan-kugrā, a woglem, a yalem, a zāndlem n tool a Uriya, maan-kuvdā.
- ¹¹Dīma a Akaz sën zīnd Damas n tool ti b maan būmb ningā, maan-kuvd, a Uriya, tūu fāa kepi ti dīma Akaz nan pa yi Damas n wa ye.
- ¹²Dīma sën yi Damas n wa, a yāee maan-kugrā, a kolga maan-kugrā n dv-a.
- ¹³A menga toor kuv yū-noog maoongo n tūnug ne zom la rāam n le paas laafi kosg maoongo, n dik zuma n daag maan-kugra zugu.
- ¹⁴A kitame ti b viig zūud maan-kugr sōngā sën da be wënd dooga noorā, wënd dooga ne maan-kugr paalga svka. A ti ning-a-la maan-kugr paalga poore, nug goabga.
- ¹⁵La dīma Akaz yaool n kōo maan-kuvd a Uriya noor kānga: «Yaa maan-kugr kāsenga zug la f na n kv maoongo. F na n kuv yibeog yū-noog maoongā; zaabre, be la f na n kō zoma, be la f na n kv dīma yū-noog maoongo la f tūnug-a a sën tog n tūnug būmb ningā. Lebd n kuv buuda maandā la f tūnug-b ne zom la rāam la f raag rūmsa zum. Sā n ya zūud maan-kugrā mam meng na ges m sën na n maanega.»
- ¹⁶Maan-kuvd a Uriya maana dīma a Akaz sën yeela fāa.
- ¹⁷Dīma a Akaz kitame ti b ke wënd dooga bilim-bilma n lags b zūudā la b sik b sīmsā sën da zao b zugā. A kitame ti b sik n digl kug peesem zugu sīn-kāsenga sën da zao niis piig la a yiiba zugā.



¹⁸A sên da rat n noog Asiri dīma sūuri, a Akaz teema zāong ning sên da be wënd dooga kreng ti b boond ti Vvusg raar zāongā; a le teema dīma sên da tūud noor ning n kēed wënd doogā.

¹⁹A Akaz sên maan fāa, rē fāa pa guls Zuda dīm dāmba kibar sebr pugē bi?

²⁰A Akaz ti saka a saam-dāmba ti b mum-a a Daviid na-tēngē ne a saam-dāmba; a biiga a Ezekiyas n led-a a zaorē.

2 Dīm Dāmba 17

A Oze naam Israyel

¹Zuda dīma a Akaz naam piig la a yiib yuumde, a Oze, a Ela biiga, lebga Israyel dīma, Samari. Yaa yuum a wē la a a ri naam.

²A maana sên pa neere Soaala-Wēnaam nifē, la pa yī wala Israyel dīm dāmba sên deng yē wā ye.

³Asiri dīm a Salmanazar waame n na n zab ne a Oze, la a tōog-a lame n kit t'a yaood fadgo.

⁴Asiri dīma waa n bāngame t'a Oze da zāmbd-a lame. A Oze da soos n tuma neb ti b kēng Ezipt dīm a So nengē, la a da pa yao Asiri dīma fadgo wala yuumd fāa ye. Asiri dīma kēes-a-la bi-bees roogē, n balg-a bānga.

⁵Asiri dīma bobame n na n zab ne tēnga fāa, n wa gūbg Samari, n na n yēd-a, n pāb-a, yuum a tā tōre, n tōog-a.

⁶La a wōka Israyel kamba n kēng yembdo Asiri. A ti zīndig-b-la Ala, la Abor, Gozā kōlga noorē, la Mēd dāmba tēnsa pusē.

Yel-beeda yita ye?

⁷Sên yī woto wā, yaa a Israyel kamba sên beeg Naaba-Wënd, bāmb Wēnaam, sên da yiis-b Ezipt tēnga, n yols-b ne Ezipt dīma wēoogre. Yaa b sên bas ti wēn-naandsa rabeem yōk-bā.

⁸Bāmb tūu bu-zēmba noya, bu-zēmb niyins Naaba-Wënd sên da rig b rāmba n yiis bāmb taorā. B tūu noy-niyins Israyel dīm dāmba sên da kō b mense.

⁹Israyel kamba tuma sên kisi, n paog Naaba-Wēnde, bāmb Wēnaam. B mee roto b kunkuba zutu, wēn-naandsa waoogr yīnga, b sên kē tēng ning fāa, gasda zutu wala b tānsoben-dotē.

¹⁰B lugla maan-kuga, n sel ra-peesdi tāmsā fāa zutu, la tusa maasmē.

¹¹B kunkuba zutu b yōoga tudare wala buud a taaba, Soaala-Wënd sên dig b rāmb n yiis bāmb taore. B tuma tuum yoodo n beeg Naab Wēnde.

¹²Bāmb waooga wēn-naandse, la Naaba-Wënd da yaool n yeela bāmba: «Da saag-y n maan dēna ye.»



13Naaba-Wënd da sagla a Zuda ne a Israyel ne no-reesdba la bāngdba fāa. B sagl-b la woto: «Bɪ y teem zugo, reeg-y m noya, pids-y m daabā. Noy bāmb la m sēn kō y ba rāmba ti m tʊʊm-tʊmɗba la bāngdba reeg n taas yāmbā.»

14La b pa reeg noora ye; b kenga b yubla n yud b saam-dāmba sēn maane, n pa tē Naaba-Wënd, bāmb Wēnnaam ye.

15B sābsa b noya ne b Zoodā b sēn yōg ne b saam-dāmbā. Naaba-Wënd maka zaalem n na leb n nek b putēere. Bāmb zoe n puga sēn ka vōore, la ad-b sēn yes zaalem. B puga buud niyins sēn da gūbg bāmbā. Soaala-Wënd da yaool n sagl-b lame ti b ra maan wa bāmb ye.

16Bāmb zāgsa Naaba-Wënd, bāmb Wēnnaam, noya fāa; bāmb yōga zūudu n maan nag-bi a yiibu. Bāmb peesa raado, n sel, n sung-b waoogre, b waooga yīngr ādsā, b waooga a Baal.

17Bāmb kitame ti b kom-pugli la b kom-dibli pʊʊg bugum; b buga bagre, n sok wēn-naandse, n sak wēnem n beeg Wēnnaam b Soaala.

18La Naaba-Wënd sūur yīiga ne a Israyel, ali wusgo, ti b yiis-a b taoore, n kees a Zuda bal a ye.

19A Zuda me ka reeg Naaba-Wënd noya ye. Yaa a Israyel sēn da yals būmb niynsa la a tū yā.

20Dē n so ti Soaala-Wënd yam yi ne Israyel buud gilli, ti b ning-a yānde n bas-a ne fāadba, n wa baas n dig-b n zāag bāmb taoore.

21Sɪd me, Naaba-Wënd sēn waa n welg a Israyel ne a Daviid roogo, t'a Israyel yāka a Zeroboam, a Nebat biigā, n kō a naam, ad-y yaa yēnna, ad-y yaa a Zeroboam n zāag a Israyel ne Naaba-Wēnde, n kit t'a lʊɪ yel-wēn-kāseng pugē.

22A Israyel kamba togsa a Zeroboam n maan yel-wēn niyins fāa a sēn maana.

23Naaba-Wënd me waa n makame n kong n dig a Israyel n yiis b taoore, wala b sēn da kit ti bāngdbā, bāmb neba, pīnd n togs-ba. B waa n kong n basame ti b wuka a Israyel kamba n kēng Asiri, ti b zāag ne b tēnga, n ta rūnna.

Sāamb waa n kēeda Samari

24Asiri dīma kitame ti neb yi Babilon, n yi Kuta, Ava, Amat la Sefarwayim, n zīndig-b Samari tēnsā fāa pʊsē ti b reeg a Israyel kamba zīiga. B reega Samari n maan b tēnga n kē a tēn-peelma fāa.

25B sēn wa n ta tēnga paalem, bāmb sēn da pa waoogd Naaba-Wënd yīnga, Naaba-Wënd tʊma gigma ti b wat n kʊʊd-ba.

26Dē me la b waa m yeel Asiri dīma: «Neb niyins fo sēn wa n zīndig Samari wā pa mi tēnga rāmb wēnda sēn waoogd seem ning ye, la yaa rē la b wēnda tʊm gigma ti b wa wāb-ba.»



- 27**Asiri dīma kōo noor kānga: «Bɪ y yāk maan-kuud a ye m sēn kēes yembdo t'a lebg n wa zīnd ka n zāms-b Israyel Wēnnaam puusgo.»
- 28**La maan-kuudba b sēn da yōg Samari n loog pa-weerā sukka, ned a yembre n wa n zīnd Betel: la a da zāmsd-b-la Naaba-Wēnd sēn tog n waoog seem ninga.
- 29**La sã n ya sɪda, Asiri rãmba maana wēn-naandse n kō b menga, n ning-b puusga zīsē, Samari dãmba sēn da me wã. Buud kam fãa ra maanda boto, a sēn da be tēng ning pugē:
- 30**Babilon dãmba da maana b Sukot-Benot, tɪ Kuta rãmba maan b Nergal, tɪ Amat rãmba maan b Asima.
- 31**Awa rãmba maana b Nibaz la b Tartak, tɪ Sefarwayim dãmb ket n yōod b kamb bugum a Adramelek la a Anamelek waoogr yīnga. Bãmb n da ya Sefarwayim wēn-naandsã.
- 32**B da rigda Naaba-Wēnd dabeem la bãmb sukka, b ra tūusa neba n maan b maan-kuudba, sēn da puusd bãmb zīgē, b wēn-naandsa rotē.
- 33**Woto b ra waoogda Naaba-Wēnd la b ra waoogda b wēn-naandsa me, wala bu-zēna sēn da maand b tēnsē.
- 34**Al ne rūnna, b ket n tūuda b pīnd dog-m-mika. B ra pa waoogd Naaba-Wēnde, b pa tūud b sēn yeel-b tɪ b waoog b seem ninga, b pa tūud saglsã la noya Naaba-Wēnd sēn da kō a Zakoob kamba n tol n pud a yuur t'a Israyela ye.
- 35**Naaba-Wēnd da yōga zoodo ne bãmba n da kō-b noor kānga: «Bɪ y da saag n waoog bu-zēn wēn-naandsa ye, da wōgemd-y bãmb taoor ye; da puus-y-b ye; la y da kō-b maand ye.
- 36**Yaa Naaba-Wēnd bal n yiis yãmb Ezipt soolmē ne b pãng kēeng ningã, b sēn tēeg b kanga raarã. Yaa bãmb la yãmb na n puus la y waoog ne maando.
- 37**Yãmb na n tū b sēn wilg yãmb tɪ y puus seem ninga, n deeg noya b sēn guls n kō yãmba, la y reeg b neer daar fãa, la y ra waoog wēn-naandsa ye.
- 38**Bɪ y da saag n yīm zooda mam sēn yōg ne yãmb ye, la y da waoog wēn-naandsa ye.
- 39**Waoog-y Naaba-Wēnd, yãmb Wēnnaam bala, la bãmb na n fãaga yãmb y beeb nusē.»
- 40**La a Israyel kamb pa reeg b noor ye, bãmb kell n tūu b pīnd dog-n-mikã.
- 41**Woto nin-bãmba buudu da waoogda Naaba-Wēnd, la b da waoogd wēn-naandse tɪ b kamba la b yagens ket n maand dē rūnna.

2 Dīm Dãmba 18

A Ezekiyas naam Zuda



- ¹Yaa a Ela biiga a Oze, Israyel dīma, naama yuumd a t̄aab soaba la a Ezekiyas, a Akaz biiga, lebg Zuda dīma.
- ²A naama singrē t'a ra tara yuum pisi la a nu; a ru naam yuum pisi la a we Zerizaleem; a ma yuur da boondame t'a Abi; a ra yaa a Zakari biiga.
- ³A maana sēn noom Soaala-Wēnd sūuri, n togs a saamba, a Daviid, sēn maane.
- ⁴Yē m s̄am puvsga z̄isi, n w̄ tēn-kuga f̄aa, la a k̄e da-peesdi w̄ f̄aa n kuvse, la a w̄ z̄iud waaf̄a a Moyiiz sēn da maana. B̄ang-y ti Israyel kamba da yik n yōogda tidare, z̄iud waafa taoore, n ta a Akaz biiga waoongo la b da boond-a z̄iud waafa t'a Newust̄a.
- ⁵Yaa Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnnaam bala, la a Ezekiyas da teegre. Yē poore, dīm a to ka z̄ind Zuda pugē sēn wēneg a ye, la pa z̄ind p̄ind me ye.
- ⁶A k̄ee Soaala-Wēnde, n pa tol n yi b poorē, abada.
- ⁷A t̄uu noy-niyns f̄aa Soaala-Wēnd sēn da k̄o a Moyiiz. Yaa rē n so ti Soaala-Wēnd pa ne-a, daar f̄aa, al t'a sēn maan f̄aa z̄ind barka. A z̄eka a zug ne Asiri dīma, a pa le sak-a ye.
- ⁸Yē n p̄ab Filisti r̄amba n ti t̄aag Gaza, n s̄am b tēnḡa, n lub t̄ab-ḡiudba roto la t̄ansoben-doto.
- ⁹A Ezekiyas naama dub yuumd a naas soaba, a Ela biiga a Oze, a Israyel dīma, sēn sung a naama rubo ti yuum maan a yopoe, a Salmanazar, Asiri dīma, waa n kaooga zabre ne Samari, n ḡubg-a n p̄abe.
- ¹⁰Yuum a t̄a pugē la b t̄oog-a. A Ezekiyas sēn deeg naam ti yuum yoaablē, t'a Oze rit naam ti yuum w̄elē la b t̄oog Samari.
- ¹¹Asiri dīma w̄ka Israyel kamba n k̄eng pa-weere, Asiri, n ti z̄indig-b Ala, Abor, Goz̄a kvulga noore, la M̄ed r̄amba t̄ens pusē.
- ¹²La yaa b̄amb sēn pa sak Naaba-Wēnd gomd̄a, b̄amb Wēnnaam gomd̄a, la zooda sēn s̄ama. A Moyiiz, Wēnd tum-tumda, sēn da yeel b̄amb b̄umb ninḡa, b pa kelge, b pa t̄u gomd ba a ye.

A Senakerib zaba

- ¹³Dīm a Ezekiyas naama piig la a naas yuumde, a Senakerib, Asiri dīma, taka zabre ne Zuda t̄ansoben-t̄ens̄a, n t̄oog-ba.
- ¹⁴A Ezekiyas, Zuda dīma, tumame ti b yeel Asiri dīma Lakis tēnga: «Mam pa maan neer ye, m kotame ti y ra maam zabr ye; mam na n saka ȳamb sēn na n k̄o-m noor ning f̄aa.» La Asiri dīma k̄o-la a Ezekiyas, Zuda dīma, noore t'a bao wanzurf sēn ta neb kobs-naas la pis-nu zubo, la s̄anem sēn ta neb pis-naas la a nu zubo.
- ¹⁵La a Ezekiyas k̄s-a-la ligd ning f̄aa sēn da be wēnd doogē, la naaba ligda kogendē.



¹⁶Yaa wakat kãnga la a Ezekiyas lags sãnema dïma a ye sën da tablg wënd doog kvlensã n dik n kts Asiri dïma.

A Senakerib rata Zerizalæem

¹⁷La Asiri dïma zïnda Lakis n tum a Ezekiyas nengë, a tãnsoaben kãsenga ne a pugdga la tãb-biis wvsgo. B fãa waa Zerizalæem, la b sën ta be, b yalsa ko-sor ning sën takd kooma n wat ko-baoor ning sën be fu-pëgdba pvuga sora noorã.

¹⁸B bolga dïma, ti na-yiri sōgen-kãsenga, a Eliyakim, a Ilkiya biiga n paas seb gvlnda a Sebna, la no-rëes a Zoa, a Asaf biiga, yii n bvvug-ba.

¹⁹La tãnsoab kãsenga yeel-b lame: «A Ezekiyas tog n bångame ti dïm kãsengã, Asiri dïma, gomda woto: «Yaa bōe teegre la f teeg yã?»

²⁰Fo tēedame ti noor gomd bal seka a kō-f raodo la silem sën na n kiis zabr bi? Pus n yaa ãnd la f teeg yã n yik n zēkd f zug ne maam?

²¹Ad-fo teega Ezipt rudum kãoongã sën sorgd ned ning fãa nug sën tikd-a. Woto la Ezipt dïma maand ne ned ning fãa sën teegd-a!

²²Daare, yãmb na n yeelame: Tōnd teega Naaba-Wënd, tōnd Wënnaam; la ka bãmb yēne wënd doogo la foom a Ezekiyas sën lubã la f kō Zerizalæem la Zuda rãmba noor ti b ra le waoog Naaba-Wënd sã n ka Zerizalæem maan-kugra taoor bi?

²³Be neere, buf maan sardo ne m zu-soaba, Asiri dïma, mam na n kō foom wiidi tus a yi, fo sã n tōe n yãe wed-dvudba sën na n zomb-ba.

²⁴Fo pãng beë ti f tōe n tus mam zu-soaba komber a ye, a sōgen bil a ye menga t'a serge. Bōe ti f teeg Ezipt dïma, n gũud bilim-bilm la wed-dvudba?

²⁵La y tēedame ti ka sën zems ne Naaba-Wënd daabo la m sën wa Zerizalæem ka, n na n wã-a wã bi? Yaa Naaba-Wënd n yeele: kēng n ti tak zabr ne tēngã n sãam-a.» »

²⁶A Ilkiya biig a Eliyakim, a Sebna la a Zoa yeela sōgen kãsenga: «Y kabre, gom-y ne yãmb tum-tvmdba Aramde ti tōnd wvmdame, la y da gom ne Ebre dãmba goam ti neba sën be lalga zugã kelgdame.»

²⁷La sōgen kãsenga yeel-b lame «Fo tēedame ti yaa foom bi f zu-soaba la b tum ti m wa togs-y gom kãensã? Ka yãmb bal ye, yaa nim bãmba sën zao lalga zugu, n ka le tar dabaar a to sã ka b ri b bĩndu la b yũ b rvud kooma wala yãmbã?»

²⁸Sōgen kãsenga yalsa lalga zugu n zēk a koëega n moon ne Ebre rãmb goama, la a yeela woto: «Kelg-y Asiri dïma koëega:

²⁹A Ezekiyas da belg yãmb zaalem t'a kōn tōog n fãag yãmb mam nugë ye.

³⁰A Ezekiyas da belg yã ti y maan tēeb ne y Naaba-Wënd n yetë: «Sida Soaala-Wënd na n fãag-d lame, d tēnga kōn lvi Asiri dïma nugë ye.»



³¹Bɪ y da kelg a Ezekiyas ye tɪ Asiri dīma koɛɛg la woto: «Bɪ y yēs laafi yēsgo ne maam. Rɪk-y y mense n kō maam, la yāmb ned kam fāa na n rɪ a bugsuntund biisi, la a kankams kankama, la a yūu a ko-baoā koom,

³²n gūudē tɪ m wa peeg-y n kēng tēng a ye sēn wēnd yāmb tēngā, alkam la rāam tēngā, kaam la sud tēnga, tɪ y vunde la y ra ki ye.» Da kelg-y dīm, a Ezekiyas, t'a belga yāmb n yetē: «Naaba-Wēnd na n fāaga tōndo!»

³³M sok n gese: buud a taaba wēnd dāmba tōoga da-bure n fāag b tēngā Asiri dīma nugē?

³⁴Amat ne Arpad wēnd dāmba maana a wāna? Sefarwayim la Ena la Iwa wēnd dāmba maana a wāna? Samari tēng wēnd dāmba maana a wāna? Bāmb fāaga Samari mam nugē bɪ?

³⁵Tēnsa fāa wēnd dāmb bɪse n fāag b tēng mam nusē tɪ Naaba-Wēnd na n tōog n fāag Zerizaleem?»

³⁶La neba sīnda b noor n pa leok tɪ būmb ye, tɪ naab da kōo noor tɪ b ra leok-a ye.

³⁷Na-yir sōgen-kāseng a Eliakim, a Ilkiya biiga, n paas sēb gulsda a Sebna, la no-rɛɛs a Zoa, a Asaf biigā, kēnga a Ezekiyas nengē. B futā ra kēesame la b togsa Asiri dīma tānsoaba sōgen-kāsenga goama fāa.

2 Dīm Dāmba 19

A Ezekiyas teegre

¹Dīma a Ezekiyas sēn wɔm woto, a kēesa a futu, n yeelg sū-pa-noang futu n kēng wēnd doogē,

²la a tuma sōgen-kāsenga a Eliakim, la sēb-gulsda a Sebna la maan-kvudba kāsēmdāmba tɪ bāmb me yeelg sū-pa-noang futu n kēng bāngd a Izayi, a Amos biiga nengē.

³A yeelame: «A Ezekiyas koɛɛg la woto: Dūnna yaa sū-sāang daare, sɪbgre la yānd daare. A Israyel kamba kūmda rogem, la pāng ka n na n dog ye.

⁴Wēnd na kit tɪ Naaba-Wēnd, fo Wēnnaam wɔm sōgen-kāsenga goama, Asiri dīma sēn tɔm a soab t'a wa tɔs Soaala-Wēnde. Wēnd na kit tɪ gom-bāmba paam b sɪbgre. Maan pɔusgo n kō a Israyel kamba sēn ket-bā.»

⁵Dīma Ezekiyas na-yir dāmba sēn ta a Izayi nengē,

⁶a yeel-b lame: «Tɪ yeel-y yāmb zu-soaba: Wēnd koɛɛg la woto: «Da zoe-y goama y sēn wɔma dabeem ye, ne tuya fāa Asiri sōgen-kāsenga sēn tɔ maama dabeem ye.

⁷Dīma na n wɔma kibare, tɪ leb yiri n tɪ ges bōe n be, waa a yamē; la be, a soolmē, svug n na kodg-a.»

⁸Tānsoaba sōgen-kāsenga wɔmame tɪ Asiri dīma da yii Lakis n looge. Dē la a bɔvg-a Libna, a sēn tɪ zabd zīg ningā.



- ⁹Kibar ninga a sēn da wum Kus dīma, a Tiraka, poorē da yaa woto: A Tiraka wat n na n zaba ne foo. A Senakerib le tuma neba ti b wa a Ezekiyas nengē la woto la a gom ne a sēn tum b rāmbā: «Tɪ gom-y ne a Ezekiyas, Zuda dīma, woto:
- ¹⁰Bɪ f Wēnnaam, fo sēn teeg a soaba da belg-fo, n yet ti Zerizalēem kōn lɔɪ Asiri dīma nugē ye.
- ¹¹Fo wuma Asiri dīm dāmba sēn maan tēnsa fāa bumb ninga, n kāab b fāa beedo, ti fo yē tēed ti f na pōse?
- ¹²Mam saam-dāmb sēn sām soolem niynsā, bāmb wēnd dāmba sōng-b-la wān wāna? Gozā, Arā, Resef, Edenitsa sēn da be-b Telasar,
- ¹³Amat dīma, Arpad, Layir, Sefarwayim, Ena la Iwa dīm dāmba bεε?»
- ¹⁴A Ezekiyas reega sebrā b sēn tum b rāmba nugē n karem. A dɔɔ wēnd dooga sēn be zīg ningā n lak sebrā n dɪgl Naaba-Wēnd taoore.
- ¹⁵A Ezekiyas maana pɔɔsg kānga: «Israyel Wēnnaam sēn zao sa-gānē, yaa yāmb bal la tēng zug dīm dāmba fāa Wēnnaam. Yāmb n naan saaga la tēnga.
- ¹⁶Yoog-y y tɔbre n kelge, Soala-Wēnde, la y puk-y y nini n gese. Naaba-Wēnde, kelg-y dīm a Senakerib goama, a tumame ti b wa tɔɔs yāmba, sēn vɪ-ba fāa Wēnnaam!
- ¹⁷Naaba-Wēnde, Asiri dīm dāmba menesa ninsaalb buudu wɔsgo, yaa sɪda,
- ¹⁸b yōoga b wēn-naandsa bugum, ti b da ka Wēnd ye, da yaa ninsaalb nus tumde, daoog bɪ kugri, yaa rē yīnga la Asiri dīm dāmb tōog n wā-ba.
- ¹⁹La marsā, Naaba-Wēnde, fāag-y tōnd a nusē; m yōkd y seega, bɪ y fāag tōnd a Senakerib nugē ti tēng zug dīm dāmba bāng ti yāmb bal la Wēnnaam.»

A Izayi leokre

- ²⁰Wakat kānga, a Izayi, a Amos biiga, tumame ti b ti yeel a Ezekiyas: «Naaba-Wēnde, a Israyel Wēnnaam, koεg la woto: Mam wuma f pɔɔsgā f sēn taas maama, Asiri dīm, a Senakerib poorē wā.
- ²¹Ad koe-beed ning Soala-Wēnd me sēn leokd-a: Ad bi-puglā, a Siō bi-pugla laada foom, a toog ka be ne f ye. Wēnemd f poor n ges a sēn yīgsd foom, ges Zerizalēem pa-kula sēn laad foom.
- ²²Yaa ānda la f tɔɔs yā, ānda la f paog yā? F zēka f koεga ne ānda, ānda la f get la f sābsdē? Yaa a Israyel Wēnnaama, yaa mam menga la f tɔɔsyā.
- ²³Ne f sēn tum b rāmba noore la f tɔɔs Soala-Wēnde. Fo yeelame: «M bilim-bilma tīg rɔɔs-m-la yīngri, maam a Senakerib dɔ tāmse, m kēe Libā tēnsuka n ti kεε a ti-wogdā, n lub a tusā sēn lugā, m saaga a tāmisa fāa, m saaga a tɔgra fāa.»
- ²⁴Mam tuu bulsi n yū bu-zēn koom, m tabame n kuus ne m nao Ezipt ko-soya fāa.»



²⁵Fo ka mi-la, Senakerib, ti yaa al daar zāra, la maam a Naaba-Wēnd sed m sedga, la m sēn seda la m pidsd dūnna. M da bīnga foo ti f wa sarem tēnse, tēns sēn me lals n gūbgi.

²⁶Tēnga rāmb nus ka pāng ye, b komsame n zī ne yānde, b lebga wa put moodo, b lebga wa luiili-saase, n lebg kar-kar wa gaosg zug moogo, n lebg wa wāoong sēn di kood niynsi ti b nan ka paam n bi zāngā.

²⁷Bāng ti m mi-f-la zānga. Bāng ti f zī, bi f yit la f kēedē, f sā n zīi n digd la f yābd sū-toogo m mii fāa.

²⁸Ade, fo yik n zabda ne maam m wuma f sēn tāoosd raoodā, m yāenda f sēn maan titaama. Dē me la m na n yōg-f wa weefo n vvdg f yōore n sog bānga, n yaag f noor n ning salbre. Woto f sēn tū sor ning n wa wā so-kāng la f na n tū n lebe.

²⁹Ade woto n na n yī makre n yī makr fo yīnga, Ezekiyas: Doanna, yāmb na n du koodo, kood sēn yī a toore. Vēer me na n yu boto. Yuumd ninga sēn pugdā, y na bude la y kēeb y koodo, n sel y bugsuntundu n di b biisi.

³⁰La sēn kell Zuda roogē, sēn pōs fāa na n ku yēgna, n ki yēgen tēngre, wa tuga, la b wila na n woma biisi.

³¹Zerizaleem pugē, kelle n na n keese, la Siō tānga zugu pōasg n na n pōse. Wēnd pāngā n na n tum dēnna.

³²Sā n ya Asiri dīma poorē woto la Soaala yeta: A kōn kē tēn kānga ye. A kōn tāo pīim ye. A kōn zēk a gāong ye. A kōn sam tāndo m paam n kē ye.

³³A sēn tū sor ning n wa, so-kāng la a na n le tū n kuli. Soaala-Wēnd n yeele: A kōn kē tēn-kānga ye, m sēn nong a Daviid yīnga.

³⁴Mam na n gūu tēngā, la m na fāag Zerizaleem, ti maam la Naaba-Wēnde!»

A Senakerib kūum

³⁵La yun-kāng bala, Wēnd maleka yiime, la a wē Asiri dāmba tāb-sika; la a pugē, neb tus koabga la pis-nii la a nu n ki. Beoog sēn vēege, da yaa kūum ne kūum n diga.

³⁶A Senakerib kitame t'a tāb-biis yiki la a kulame. A leba Niniv n ti pa beene.

³⁷La daar a ye, a da wōga a wēnd, a Nisrok, roogē t'a meng kom-dibli a yi, a Adramelek la a Sarezar, kē-a ne svuga n yi n zoe n kēng Ararat tēnga, t'a biiga a Asaradō led-a a zaorē.

2 Dīm Dāmba 20

A Ezekiyas bāaga

¹Dasem kāense, a Ezekiyas lvu bāag sēn da tōe n yāk yōore. Bāngd a Izayi, a Amos biiga, ti yeel-a lame: «Naaba-Wēnd koεeg la woto: «Bi y maneg y zak yela ti y na n kiime, y kōn le vund ye.» »



- ²La a Ezekiyas, wēnemdame n tees lalga n puvs Naaba-Wēnde n yetē:
- ³«M yōkd y sēega, tēeg-y ti m kell n talla m menga, m manesem fāa pugē, ne zemsgo la pu-peelem, yāmb taoore, la m maana sēn da noom y sūuri.» La a Ezekiyas kelmame t'a nintām sodge.
- ⁴La a Izayi da nan pa yi na-zaka pug ye, la Naaba-Wēnd le taas-a-la gomd kāngā:
- ⁵«Lebg n ti yeel woto a Ezekiyas, mam buuda naaba: «Ad Naaba-Wēnd, f saamba a Daviid Wēnda, gomde: M wuma f puvsgo; m yāenda f nintām; mam na n sāoog-f lame, ka la dasem a tā fo na n kēnga wēnd doogē.
- ⁶Mam na n le paasa f pulemd yvum piig la a nu, mam na n fāaga-foo, foom ne f tēngā, Asiri dīma nugē; mam na n gū tēn-kāngā, mam maasem la m tvum-tvumd a Daviid maasem yīnga.» »
- ⁷A Izayi, yeelame: «Wā-y ne kankam miisgu.» Tı b wa ne, la b yākame n be naaba nodre, la naab sāoogame.
- ⁸Dē t'a Ezekiyas da reng n soka a Izayi: «Bōe n na n yı makre ti m bāng ti Soaala-Wēnd na n sāooga maam la ka ne dasem a tā m na n kēnga wēnd doogē?»
- ⁹A Izayi leoka me: «Ad Soaala-Wēnd sēn yeel ti b kō f makre ninga ti f bāng ti b na n pidsa b kāabgo: Fo ratame ti wīndga maasem kēng taoore bı a leb poorē nug yakem piiga!»
- ¹⁰A Ezekiyas leokame: «Maasema kēng taoore nug yakem piiga ka toog ye. Ayo! A leb poorē nug yakem piiga!»
- ¹¹A Izayi puusa Soaala-Wēnde, la bāmb kitame ti maasem woog n leb poorē nug yakem piiga a Akaz yīngr dooga teedsa zugu.

A Merodak-Baladā

- ¹²Wēnd kānga, a Baladā biig a Merodak-Baladā, Babilon dīma, tvma seba ne kūuni ti b wa puvs a Ezekiyas, t'a da wuma a ka laafi wā kibare.
- ¹³A Ezekiyas, sūur yu noogo, la a wilga b sēn tvum b rāmbā, doog ning a sēn bīngd a wanzurfā, a sānema, a tıdarā, a yū-nood kaama, la zab teedā la a laoga fāa. Būmb ka zīnd na-yiri la a soolma puga a sēn pa wilg-b ye.
- ¹⁴La bāngda, a Izayi, waa dīma nengē n sok-a: «Sāamba yeelame ti bōe la b yii yeelē n wa f yiri?» T'a Ezekiyas leoke: «B yii tēn-zāorgē, al Babilon.»
- ¹⁵T'a Izayi le sok-a: «B yāee bōe fo zakē?» La a Ezekiyas leokame: «B yāee būmb ning fāa sēn be na-yiri, būmb pa be m teeda rotē mam sēn pa wilg-b ye.»
- ¹⁶La a Izayi yeela a Ezekiyas: «Bı f kelg Soaala-Wēnd gomde:



¹⁷Ade, daar n wate, ti bumb ning fãa sën be f zakê la f saam-dãmba sën bing laog ning fãa n ta rûnna, b na n wuk-b lame n kêng Babilon la b kôn bas bumb ye. Soaala-Wënd n gomd boto.

¹⁸B na n wuka f kamb wusgo, kamb fo meng sën doge, n kêng tèn-zëngê. B na n yãka kēere n maan zu-soaben-dãmba, ti b zĩ Babilon dĩma zakê.»

¹⁹A Ezekiyas yeela a Izayi: «Soaala-Wënd gomdã f sën togsã yaa sõmbo» A tagsa a sũurê: «Gomda yaa sõmbo ti m na n kell n yãee laafi la yĩn-maasem m vumê.»

²⁰A Ezekiyas tũm a taabã, a sën me ko-baoor la ko-sore n na n tak koom n wa tēnga pugê, dē fãa pa guls a Zuda dīm dāmb kibara sebr pugê bi?

²¹A Ezekiyas ti saka a saam-dãmba la a biiga a Manase n led-a a zaoorê.

2 Dīm Dãmba 21

A Manase naam Zuda

¹A Manase da tara yũm piig la a yi a naam deegr wakato la a ru naam yũm pis-nu la a nu Zerizaleem. A ma ra boondame t'a Efsi-Ba.

²A maana sën pa sõmb Naaba-Wënd nifê, a togsa bu-zēmba tũm yooda fãa, bu-zēn niyns Soaala-Wënd sën da rig b rãmba n zãag a Israyel taoore.

³A le mee pũsg rot niynsi a ba a Ezekiyas sën da lub b rãmbã la a lugla maan-kugri a Baal yĩnga, la a sela da-peesdi, wala Israyel dĩma, a Akab. A wõgemdame la a waooga yĩngr ãdsã.

⁴A mee maan-kug wënd doogê wã, la Soaala-Wënd da yaool n yeelame: «Yaa Zerizaleem la m maand m belem la m waoogr zĩiga.»

⁵A mee maan-kuga, yĩngri teedã fãa waoogr yĩnga, wënd dooga zags a yiiba pusê.

⁶A kitame t'a biig a ye pũug bugum, a boola zĩn dãmba, a kēe tèn-kuga, a zĩndga neb sën sogsd kums la bagba. A sãama Soaala-Wënd sũuri ne a manes yoodã.

⁷A ninga a Asera nin-naand a meng sën kut ti b rōoge la a ning-a-la wënd doogê wã. Soaala-Wënd da yaool n yeela a Daviid ne a biiga a Salomo woto: «Yaa wënd doogã la yaa Zerizaleem la m yãk Israyel tēnsa fãa sũka, n maan m belem la m waoogr zĩiga, zamaan woo zamaana.

⁸Woto m kôn le tall a kambã n zãag ne tēng ning m sën kō b ba rãmba ye. La rēnd bāmb me modg n maan m sën yeel bumb ninga fãa, n tũ noor ning m sën kō m sōgen a Moyiiz.

⁹La bāmb pa sak ye, a Manase kēes-b-la weoogo, al ti b maan wēnga n yug bu-zēn niynsi Naaba-Wënd sën menes a Israyel taoore.»

¹⁰Naaba-Wënd goma ne bāmba ne b sōgen-kamba la bāngdba noore n yetê:



11«Zuda dīm a Manase sēn tum tum yood yīnga, n maan wēng n yug Amonitsa sēn deng b yē wā, la a tus a Zuda me t'a naag yēnda n maan yel-wēnde ne a wēn-naandsā,

12Naaba-Wēnde, a Israyel Wēnnaam, koεεg la woto: «Mam na n waa ne a Zuda la Zerizaleem zugu yel-beed a ye, ali ti ned ning fāa sēn na n wum-a bi a tub a yiiba fāa naag n kvre.

13Mam na n wāa Zerizaleem wa m sēn wā Samari. M na n sarma Zerizaleem wala m sēn sarem a Akab roogo. M na nedg Zerizaleem wala b sēn nedg lengr pug la a poore.

14Mam na n daaga a neb sēn kellā n base; mam na n yōk-b lame n ning b beeba nugē, bāmb na n yu b beeb mogbo la b dubo,

15la rē yaa b sēn maan ti pa ta m yam, la b kut ti m sūr puugi, sēn sung b saamb dāmb sēn yi Ezipt tēnga n tāag dūnna.» »

16A Manase naagame n daag zum, neb sēn ka tar b toorē yell zum, al n pid Zerizaleem zānga, ti b pa gomd a sēn kut t'a Zuda maan sēn ya wēng woo wēnga, Naaba-Wēnd taoore.

17A Manase sēn maana fāa, rē fāa pa guls Zuda dīm dāmba kibar sebr pugē bi?

18A Manase ti saka a saam-dāmba, b mum-a-la zēed sēn da be a zaka pugē, a Uza zēedē wā, a biiga Amon n led-a a zaorē.

A Amon naam Zuda

19A Amon da tara yuum pisi la a yi, a naam deegr wakato, la a ru naam yuum a yiib Zerizaleem, a ma yuur da boondame t'a Mesullemet, a Arus biiga, a ba yir da yaa Yotba.

20A maana sēn pa ta Soala-Wēnd yam, wala a ba, a Manase, sēn maane.

21A togsa a ba a Manase n waoog wēn-naandse la a wōgemda bāmb taoore.

22A basa Naaba-Wēnd, a saam-dāmba Wēnnaam, la a pa tū b sor ye.

23A Amon poorē dāmba yēsa ne taaba n na n lub-a, la b kuv dīma, a zakē.

24La tēnga rāmb kuv neb niyins fāa sēn da yēs-b ne taaba n na lub dīma la b kutame t'a biiga a Zoziyas ri naam a zaorē.

25Tuum a taabā a sēn maana, dē fāa pa guls Zuda dīm dāmba kibar sebr pugē bi?

26B mum-a-la a ba yaoogē, a Uza zēedē wā la a biiga a Zoziyas n led-a a zaorē.

2 Dīm Dāmba 22

A Zoziyas naam



- ¹ A Zoziyas sɛn waa n na n deeg naam, t'a tara yuum a nii; a ri naam yuum pis-tã la a ye Zerizalɛem, a ma yuur da boondame t'a Yedida, a Adaya biiga, a ba yiri da yaa Boskat.
- ² A maana sɛn ta Soaala-Wɛnd yam la a togsa a saamba a Daviid manesem fãa, n pa budg ritgo, n pa budg goabga.
- ³ A Zoziyas naam yuumd piig la a nii soaba, dɛma tuma wɛnd doogɛ, a seb gulsda a Safã, a Asaliya biiga, a Mesulam yagenga. A yeel-a lame:
- ⁴ «Kɛng maan-kuud kãsenga a Ilkiya nengɛ la f kut t'a geelg ligdã b sɛn wat n kut Wɛnd doogɛ wã, dagno-gũudba sɛn deesd neba nengɛ wã.
- ⁵ A rik ligd kãnga n kis tɔuma nanamse sɛn get b wɛnd dooga manegrã, ti b reeg-a n yao tɔum-tumdba sɛn manegd-b wɛnd doogã. Bi b yao
- ⁶ da-wãadba la tãn-metba, tɔum-tumdb a taabã; b yãk n yao daada la kuga sɛn pees wɛnd doogã yĩnga.
- ⁷ La b ra sok-b ligda geels ye, ti b maanda pu-peelem.»
- ⁸ Maan-kuud kãsenga a Ilkiya yeela seb-gulsda a Safã: «Mam yãenda Noora sebrã wɛnd doogɛ.» La a Ilkiya kisa a Safã sebra t'a karem.
- ⁹ Seb-gulsda kɛnga dɛma nengɛ n ti yeel-a: «Tõnd tigma ligdã sɛn be wɛnd doogɛ wã fãa, la d kis-a-la tɔuma nanamse sɛn get-b wɛnd dooga manegrã.»
- ¹⁰ La seb-gulsda, a Safã, togsa naaba kibar kãnga: «Maan-kuud a Ilkiya kisa maam sebr a yembre.» La a Safã karma sebrã dɛma taoore.
- ¹¹ Dɛma sɛn wum goama sɛn da be Noor sebra pugã, a kɛesa a futu.
- ¹² A koo maan-kuud a Ilkiya, a Ayikam, a Safã biiga, a Akbor, a Mikaya biiga, seb gulsda a Safã, la dɛma sɔgen a Asaya noor kãngã:
- ¹³ «Kɛng-y, ti sok-y Naaba-Wɛnd bũmbu. Ti sok-y m yĩnga, buuda fãa yĩnga, a Zuda fãa yĩnga. Sok-y sebra poorɛ, sebr ning b sɛn yãenda poorɛ. Ade, Naaba-Wɛnd sũur puuga wusgo ne tõndo, ti tõnd saam-dãmba pa tũ sebr kãng goama, b pa tũ bũmb ning fãa b sɛn guls a pugɛ ye.»
- ¹⁴ Maan-kuud, a Ilkiya, n paas a Ayikam, a Akbor, a Safã la a Asaya kɛnga bãngd poaka a Ulda nengɛ. Yaa a Salum paga la yɛ n da gũud futã. A Salum da yaa a Tikwa biiga, a Aras yagenga. Paga ra bee Zerizalɛem, Kɛedpaoolgo. B togsa paga kibara zãnga.
- ¹⁵ La a leok-b lame: «Naaba-Wɛnde, Israyel Wɛnnaama koɛɛg la woto: <Ti togs-y ned ninga sɛn tuma yãmb mam nengɛ wã:
- ¹⁶ Naaba-Wɛnd yetame: Mam na n waa ne yel-beedo tɛn-kãnga neba zutu, la m na n pidsa bũmb ning fãa sɛn be sebra pugã ti Zuda dɛma karma,



¹⁷bāmb sēn daag maam n bas yīnga, la b kv maando n waoog wēn-naandse, n na n puug m sūuri.

¹⁸Mam sūur puuga ne tēn-kānga, la a kōn sig ye. La yāmb na n yeela Zuda dīma sēn tum yāmb ti y wa sokā, ti Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnnaam Koεεg la woto: Fo wuma sebra sēn togs būmb ninga.

¹⁹Fo kelga m sēn togs būmb ning Zerizalēem ne a neba poorē. M sūd na n kitame ti tēnga lebg tēn-weongo, tēng sēn ka le be barka. La fo sakame ti f sūur bondge, ti f reeg foo ne buuda kongre, fo kēesa fut la f yāba mam taoore, bāng neere, ad yaa maam n gomde, bāng ti mam me wumame.

²⁰Yaa rē yīnga la mam na n lagem foom ne f saam-dāmba ti f gāand ne laafi f yaoogē; fo nin kōn yāend yel-beed ning m sēn na n wa ne zī-kānga ye.» » Sēn ti kelg-b bāngd poaka koεεga ti taasa dīma Soaala-Wēnd leokrā.

2 Dīm Dāmba 23

A Zowas maneg sōngo

¹Wēnd kānga, dīm a Zoziyas kitame ti b bool Zuda ne Zerizalēem nin-kēemba ti b wa sak-a.

²La dīma kēnga wēnd doogē ne Zuda la Zerizalēem dāmba fāa, la buuda fāa, talga la na-koambga. Bāmb taoore a karma būmb ning fāa sēn da be zooda sebra pugē. Yaa sebr ning b sēn yāend wēnd doogē wā.

³Dīma da yesa yīngri, geer zugu, Wēnd taoore; a le kāaba zooda kāabgo, t'a na n tūu Soaala-Wēnde, a na n saka b noya ne b zāmsga fāa la b saglsa fāa, ne a sūur fāa la a pāng fāa; a na n maana būmb ning fāa sēn guls sebrā pugā. La zāma wā fāa wēname ti b na n tū zoodā kāabgo.

⁴Dīma kō maan-kvud kāsenga, a Ilkiya, ne kāsēm-pvgdgā la wēnd doog dagno-gūudbā noore, ti b yīs wēnd dooga pugā teed fāa b sēn da rōog n na n waoog a Baal, la a Asera, la yīngri bōn-naands fāa; a yīs-b-la Zerizalēem n yōog-ba Sedrō longē, n wuk b tompeglma n ti rvvg Betel.

⁵A riga maan-kvudba dīm dāmba sēn da zīndig ti b kvud maand pvvsga zīsē, la Zuda tēnsē la Zerizalēem tēn-kiremsā la a riga sēn da kvud-b maando n kōt a Baal, n kōt wīndgā, kiuugā, ādsā la yīngri teeda fāa.

⁶A yīsa a Asera ra-peesma wēnd doogē la Zerizalēem pugē, n tall-a n kēng Sedrō longē wā, la a yōog-a-la bugum be;

⁷a Kitame t'a lebg tompeglem, t'a lob tompeglma talsa yaadē; a luba yoaadba rotā sēn da be wēnd dooga pugā ti pagba da wvgd peel beene, a Asera yīngā.

⁸A boola maan-kvudba fāa sēn da be Zuda tēnsa pugē ti b wa, la a sāama zīisa fāa, maanda sēn da kvudē wā, sēn sung Geba n ti tāag Beerseba. Zerizalēem pugē, a luba



maan-kug niyins sên da pê-b tênga kvulensã, bũmb zãnga sên da pê-b kombere a Zozuwe rënna. F sã n kēedē, yaa nug goabga.

⁹Maan-kvudba sên da be puvsga zĩisē wã, da pa tar sor n wa kv maoong Zerizalēem maan-kugra zug ye, la b da naagda b saam-biisã n dut bur sên pa ning bullã.

¹⁰A Zoziyas gudga sagda yōogr Tofet boka sên da be Ben-Inom tãn-longã puga, woto ned ba a ye ka le yōog a bi-ribla bɪ a bi-pugl bugum, n waoog a Molok ye.

¹¹A yiisa wiidi wã dīm dāmba sên da gvund wĩntooga waoogr yĩnga. Wed bāmb ra bee wēnd dooga dagnoorē, zu-soaba a Netã-Melek dooga sēega, dīma zakē; a yōoga bugum bilim-bilm niyins sên da rik n kō wĩndgã.

¹²Dīma wãa maan-kug niyins sên da be a Akaz beongã zugu. Zuda dīm dāmbã n da me-ba. A wãa a Manase sên da me b rāmba wēnd dooga zāong a yiiba pvsē. Dīma tus-b lame n lubi, n wã-ba, n wuk b toma n ti lob Sedrō tãn-longa puga.

¹³A Zoziyas sãama puvsga rotã sên da tot ne Zerizalēem, n be Oliviye tãnga nug ritgo, Israyel dīma a Salomo sên da me n na n waoog wēn-poak a Astarte, Sidō kēedba wubdã, a Kemos, Moabitsa yel-yoogã, la a Milkom, Amonitsa bōn-dēgdã.

¹⁴A Zoziyas wãa kug-peesma, n kvus ra-peesdi wã, n wuk ninsaalba kōaba n bus b zĩigē.

Samari manegre

¹⁵A Zoziyas le sãama maan-kugr ning sên be Betel, A Nebat biig a Zeroboam, sên me a soaba n lub a Israyel yel-wēnd pugē wã. A sãam-a lame, n wã kugã, n wer-b ti b lebg zom, la a yōoga ra-peesma bugum.

¹⁶A Zoziyas waa n wēnemda a nenga n yãe yaadã sên da be tãnga zugu la a tumame ti b ti wuk yaada kōaba n wa yōog-b maan-kugra zugu. A mana woto n dēgem maan-kugrã la woto a taasa bāngd a ye sên da pĩnd n togse.

¹⁷A Zoziyas le sokame: «Yaa ānda yaoog kugr n tond ti m neē wã?» Tɪ tênga neb na n yeele: «Yaa bāngd a ye sên yi Zuda tēng yaoogo la bāngd kãng n da pĩnd n togs fo sên maan mars-marsã kaalē, maan-kugra poorē wã.»

¹⁸T'a Zoziyas na n yeele: «Bas-y yao kãnga, bɪ ned ba a ye da sus bāngda kōab ye!» La woto b pa sus a kōaba wala b sên pa sus Samari bāngda me kōabã.

¹⁹A Zoziyas kitame ti b sãam wēnd dota fãa, a Israyel kamba sên da me Samari tēns pvsē n puug Naaba-Wēnd sũurã; a maana ne bāmba, wa a sên maan Betel.

²⁰A Zoziyas kooda maan-kvudba sên da be puvsga rotē wã, la a yōoga ninsaalb kōaba maan-kuga zutu. A lēeg n waa Zerizalēem.

²¹Dīma kōo neba fãa noor kãnga: «Maan-y pak kibsa Soala-Wēnd waoogr yĩnga, wala b sên gvls ti b maan bũmb ninga zood sebra pugē.»

²²B ra pa le maan pak kibs a woto buudu al bu-kaoodba zamaanē ye.



23Yaa a Zoziyas naam yuumd piig la a nii soaba bala la b maan pak kãnga buudu n waoog Naaba-Wënd, Zerizalëem.

24N paas me, sën boond b kumse, bagba, la tuto, la tẽn-kuga, la yel-yoodã fãa b sën da tõe n yãend Zuda soolmẽ la Zerizalëem pugẽ, a Zoziyas yiisa bãmb fãa, n na n tũ Noora goama sën gvls sebra pugã, sebr ninga maan-kvud a Ilkiya sën yãend wënd dooga pugã.

25Dĩm ba a ye pa reng n zĩnd pĩnda sën tũ Soaala-Wënd ne a sũur fãa la a pãng fãa la a sak a Moyiiz Noor ne pv-peelem wa a Zoziyas ye, la yẽ poore, a to pa zĩnd sën wēneg-a ye.

26La ne rẽ fãa, Soaala-Wënd sũ-puur kãsengã da ket n yãnga ne Zuda tvum yoodã a Manase sën maan n bao b noorã. B sũura pa sig ye.

27Soaala-Wënd yeelame: «Mam na n yiisa Zuda m taore, wala m sën yiis Israyel, mam na n daaga tẽngã mam sën da tũus a soabã n base, n bas Zerizalëem ne wënd doog ning mam sën da yeel ti na n yu m naam la m waoogr zĩiga.»

28A Zoziyas sën maan fãa, rẽ fãa pa gvls dĩm dãmba kibar sebr pugẽ bi?

29A Zoziyas zamaanẽ, A Nekao, Ezipt dĩma, kẽng n na n ti sega Asiri dĩma, Efrat kvlga sënẽ. Dĩma a Zoziyas yika zabr ne-a, a tvlgame n gidg-a, la Nekao kv-la a Zoziyas, Megido tẽnga.

30A sōgen-kamba rika a yĩnga ne bilim-bilm, Megido, n le tall-a n wa Zerizalëem, n mum-a yaoogẽ, la tẽnga rãmba rika a Zoziyas biiga, a Zoakaz, n pvdg a zug naam kaam, t'a ri naam a ba zaoorẽ.

A Zoakaz naam Zuda

31A Zoakaz da tara yuum piig la a tã, a naam deegr wakato; a ru naam kiis a tã, Zerizalëem, a ma yuur da boondame t'a Amutal, a Zeremi bi-pugla, a ba yir da yaa Libna.

32A maana sën pa ta Soaala-Wënd yam ba bilfu, wala a saam-dãmba sën da maane.

33A Nekao yōk-a lame n balg-a bæense, Ribla, Amat tẽn-peelmẽ, la a saaga a tẽnga yaoodo, wanzurf sën ta neb koabg la pis nu zubo, la sãnem sën ta neb piig la a nu zubo.

34A Nekao zĩndiga a Eliyakim, a Zoziyas biiga, t'a ri naam a ba zaoorẽ la a teka a yuur n pvd t'a Zoakim, la a Zoakaz tall-a lame n kẽng Ezipt t'a ti ki beenẽ.

35A Zoakim yao Ezipt dĩma wanzurfa la sãnema; la sën na n yĩ-la n paam ligdã n kise, a kong n saaga a tẽnga rãmb yaoodo. Ned kam fãa ra kĩa a sën tare, wanzurf bi sãnem, t'a reeg n kĩa a Nekao.

36A Zoakim da tara yuum pisi a naam deegr wakato; a ru naam yuum piig la a yembre, Zerizalëem, a ma yuur da boondame t'a Zebuda, a Pedaya biiga, a ba yir da yaa Ruma.



³⁷A maana sën pa neer Soaala-Wënd nifë, wala a saam-dãmba sën da maane.

2 Dīm Dãmba 24

Zoakim naam Zuda

¹A Zoakim zamaanë, a Nabikodonor, Babilon dīma, yiisa tãpo; a Zoakim saka a noore, yvum a tã, n yaool n wa yik n giri.

²Naaba-Wënd basame ti so-gutb sën yit Kalde, Aram, Moab la Amon wa tak zabr ne a Zoakim. Yaa Zuda la b ra baood n na n wã wala Naaba-Wënd sën da wilg ne b bångdba noore.

³Rë fãa luvu a Zuda zugu, t'a Manase yel-wëna kitame ti Soaala-Wënd yam lak ti b ra pa rat n le zīnd ne bāmb ye.

⁴Leb n yɪ-la a sën daag nin-sōma wã zum n pids Zerizaleem la Naaba-Wënd pa tulg n kō sugri.

⁵Yel a taaba fãa a Zoakim sën maane, dë fãa pa guls a Zuda dīm dãmba kibara sebrë bɪ?

⁶A Zoakim ti saka a saam-dãmba, t'a biiga a Zoakë led-a a zaorë.

⁷Ezipt dīma pa le yi a soolmë ye, ti Babilon dīma da reega a sën da so tēns niynsa fãa n yāmbe, sën sung Ezipt kvulga n tãag Efrat kvulgã.

A Zoakë naam Zuda

⁸A Zoakë da tara yvum piig la a nii a naama deegr wakato; a ru naam kiis a tã Zerizaleem pugë; a ma yvur da boondame t'a Newusta, a Elnatã biiga, a ba yir da yaa Zerizaleem.

⁹A maana sën pa ta Soaala-Wënd yam wala a ba sën da maane.

¹⁰La wënd kãnga, Babilon dīma, a Nabikodonor, yiisa tãpo n na n pãb Zerizaleem;

¹¹la b sën gūgb tēngã, n sege, Babilon dīma, a Nabikodonor wa a toore n na n kaoog zabrã.

¹²La Zuda dīma, a Zoakë, rika a meng n kis Babilon dīma, yë ne a ma, a sōgen-kamba, a kombẽemba la a tãsoaben-dãmba. A Zoakë lebg Zuda rīm ti yvum niini la Babilon dīma, a Nabikodonor kēes-a roogo.

¹³Wala Naaba-Wënd sën da pīnd n yeele, a Nabikodonor wuka wënd dooga arzegsa fãa, na-yir arzegsa fãa. A wãa sãnem lagda fãa, a Salomo, Israyel dīma, sën da rōog wënd dooga yīnga.

¹⁴A wuka Zerizaleem tēnga rãmba, sën so-b tvuma, tēnga nin-beda, bāmb na ta tus piiga, n paas sën mi-b kut tvuma, n tōe n maan kvulen-kuri la kvulen-toore. Sën ka tar-b tvumde la sën ka mi-b tvumd buud ba a ye bal la a bas yã.



¹⁵ A peega a Zoakē n kēng Babilon yembdo, ne naab-ma, na-pagba, sōgen-kamba, t̄nsoaben-dāmba, la na-komsa f̄aa; a wuk-b-la Zerizalēem n loog yembdo Babilon.

¹⁶ Dakāagba f̄aa, bāmb tus a yopoe, la s̄āaba ne yōgsā f̄aa, bāmb tusri, la t̄āb-biisa s̄ēn tar sūuri, Babilon d̄īma peeg-b lame n kēng yembdo.

¹⁷ A Zoakē z̄īgē, Babilon d̄īma yāka a saam-bila, a Matāniya, t'a r̄i naam. A teema a yuvr̄ā n pvd-a Sedesiyas.

A Sedesiyas naam Zuda

¹⁸ A Sedesiyas da tara yv̄um pisi la a yembre a naam deegr wakato; a ru naam yv̄um piig la a ye Zerizalēem; a ma yuvr da boondame t'a Amutal, a Zeremi biiga, Libna tēnga

¹⁹ a maana s̄ēn pa ta Soaala-Wēnd yam, wala a Zoakim s̄ēn da maane.

²⁰ La yell bāmb f̄aa l̄vu Zerizalēem la Zuda zugu, t̄i Soaala-Wēnd sūur da puuga ne-ba al t̄i b rig-ba n yiis b taore. A Sedesiyas me waa n yeelame t'a kōn le kē Babilon d̄īma t̄āpē ye.

2 Dīm Dāmba 25

Zerizalēem wāab a yiib soaba

¹ A Sedesiyas naama yv̄umd a wē soaba, kiuug piig soaba, kiuuga piig daare, Babilon d̄īma a Nabikodonozor, waa ne a t̄āb-biis f̄aa n kaoog zabre ne Zerizalēem, a gānega a t̄āpo tēngā noore n tu boko n gūbg-a.

² A gūbga tēnga n p̄āb-a t̄i ta a Sedesiyas naam yv̄umd piig la a ye soaba.

³ Kiuug a naas soaba, a daar a wē soaba, kom s̄ēn wa n wung tēnga f̄aa, t̄i neba da pa le tar dubo, b pooga lal-gūbra vōore.

⁴ D̄īma yii yungo n zoe ne a t̄āb-biisa f̄aa, a t̄ūu dagnoor ninga s̄ēn be lals a yiibā sv̄ka, naab zēeda dignoore. Dē t̄i Kalde r̄āmba da gūbga tēngā, la a r̄ika Yamsem Mogra sore.

⁵ Kalde r̄āmba riga d̄īma n paam-a Zeriko tēn-nabrē wā t'a t̄āb-biisa f̄aa s̄ēeg n bas-a.

⁶ Kalde r̄āmba yōka r̄īma n tall a n kēng Ribla, Babilon d̄īma nengē, la d̄īma kitame t̄i b bv̄-a bv̄udo.

⁷ A kitame t̄i b kood a Sedesiyas kamba, a nifē, t'a yaool n leo a Sedesiyas nini, n balg-a bānga, n tall-a n kēng Babilon.

Yembdo, Babilon tēnga

⁸ Kiuug a nu soaba, daar a yopoe daare, a Nabikodonozor, Babilon d̄īma, naama yv̄umd piig la a wē soaba, a Nebuzaradā, t̄ānsoaba, la Babilon d̄īma komber a yembre, kēe Zerizalēem.



- ⁹A yōoga wēnd dooga bugum ne na-yirā la Zerizalēem dota fāa.
- ¹⁰Kalde dāmba sēn da be-b ne tānsoabā, luba lalgā sēn da gūbg Zerizalēem.
- ¹¹A Nebuzaradā wvka neba b sēn da bas Zerizalēem tēngā n loog yembdo ne neb niyins fāa sēn da wa n nok Babilon dīma la zāma wā sēn da ketā.
- ¹²Tānsoaba basa talsā kēer bala, ti b send bugsuntung la b kooda.
- ¹³Kalde rāmb wāa zūud da-lugā sēn da be wēnd dooga noore, ne sīmsā la zūud ko-sīngā sēn da be wēnd doog sumandē, la b wvka zūudā n zi n loog Babilon.
- ¹⁴La b wvka lagdā sēn da tar n ningd tompeglma, kardā, svvsā, laasā, la teeda fāa sēn da yaa zūudu ti b da tar n maan maan-kvvr tvvma.
- ¹⁵Gūudba naaba wvka laasā sēn da tar n wisd tudarā, la laas a taabā, la būmb ning fāa sēn da ya sānem la wanzurf.
- ¹⁶Sā n yaa zūud da-lugā ne ko-sīngā la sīmsā, a Salomo sēn da maan wēnd dooga yīnga, b ka tōog n mag te-bāmb fāa zislem ye.
- ¹⁷Da-luk a ye fāa woglem da yaa kāntus piig la a yopoe. B ra paasa b woglem na ta kāntus a tāabo ne zūudu la b paasa b neerma ne zūud gāmbre la ti-biis wa pooloomse sēn dōog ne zūudu. Zūuda ra-luga ra wēnda taaba, gāmba a yiiba me ra wēnda taaba.
- ¹⁸Gūudba naaba yōka a Seraya, maan-kvvd kāsenga, n paas a Sefaniya kāsēm-pvgdā ne zaka noor gūudba a tāabā.
- ¹⁹Tēnga pvgē a yōka ned ninga sēn da so tīb-biisa yela welgre, n paas neb a nu sēn be dīma zakē, n paas ned ninga sēn geta tīb-biisa yākre, n ya tānsoaba, n paas Zuda tēnga kamb pisoobe; bāmb fāa da bee Zerizalēem.
- ²⁰A Nebuzaradā, gūudba naaba, yōga bāmb fāa n kēng Ribla, Babilon dīma nengē.
- ²¹Yē kitame ti b kood b fāa Ribla, Amat tēn-peelmē. Yu woto la b wvk Zuda n yiis a tēngē n tall n kēng yembdo.

Zuda kombere, a Gedaliya

- ²²Neba sēn pa-b tēnga, Asiri dīma sēn bas b rāmba, a Nabikodonoror kō-b-la a Gedaliya, a Ayikam biiga, a Safā yagenga, t'a yv kombere.
- ²³Tānsoaben-dāmba la neba fāa bāngame ti Babilon dīma da yāka a Gedaliya t'a yv kombere, ti b waa a nengē, Mispa: yaa a Ismayel, a Netaniya biiga; a Zoana, a Karea biiga; a Seraya, a Tanewumet biiga, Netofet dao; a Yazaniya, Maaka dao.
- ²⁴A Gedaliya wēname n yeel-ba, bāmb ne b poorē dāmba: «Da maan-y rabeem ne Kalde rāmba ye. Pa-y tēngā, sak-y Babilon dīma, la būmb kōn maan-y ye.»
- ²⁵Kiuug a yopoe soaba sēn ta, a Ismayel, a Netaniya biiga la a Elisama yagenga, na-koms buudu, wa n kv-la a Gedaliya n paas Zuda la Kalde rāmba sēn da be-b ne bāmb Mispa.



²⁶Dē n so tu sēn kell-ba fāa, bēd woo, bōoneg woo, tānsoab woo, bāmb fāa zoe Kalde dāmba dabeem n wudg n kēng Ezipt.

A Zoakē yita roogo

²⁷Zuda dīm a Zoakē sēn kē yembdo tu yvum pis-tā la a yopoe, kiuug piig la a yiib soaba, kiuuga rasem pisi la a yopoe daare, Babilon dīma, a Evil Merodak, kūma dīma nimbāanega n yiis-a roogo.

²⁸A goma noog ne-a, n tol n kōt-a zīig sēn ya waoogr zīiga n yud dīm dāmb a taaba sēn da be ne-yē Babilon.

²⁹A Zoakē yeesa a yembd futu la a ru ne Babilon dīma n tāag a yōor teka.

³⁰Dīma n ges a yelle wakat fāa, beoog sēn vēege, n tāag a kūum.



1 Na-Rot

1 Na-Rot 1

Ninsaalb rot sōadga

- ¹A Adem doogo: a Sēt, a Enos,
²a Kena, a Malaleyel, a Yerēd
³a Enok, a Matusela, a Lamēk,
⁴a Nowe, a Sem, a Kam, a Zafet.
⁵A Zafet roogo: a Gomer, a Magog, a Madayi, a Yavā, a Tubal, a Mesek, la a Tiras.
⁶A Gomer kamba: a Askenaz, a Difat, la a Togarma.
⁷A Yavā kamba: a Elisa, a Tarsis, a Kitim, la a Rodanim.
⁸A Kam kamba: a Kus, a Misrayim, a Ypt, la a Kanaā.
⁹A Kus kamba: a Seva, a Avila, a Sabta, a Ragma la a Sabteka. A Ragma kamba: Saba la a Dedā.
¹⁰A Kus roga a Nemrod; yē n deng n yɪ pipi gāndaog, tēng zugu.
¹¹A Misrayim n dog Lud, Eyinam, Leav, Naftuwa rāmba,
¹²n paas: Patros, Kasluwa, Filisti rāmba yaaba la Kaftor rāmba.
¹³A Kanaā n dog a Sidō, a bi-kēenga la a Et.
¹⁴Yē n dog Zebuzitse, Amoritse, la Girgazitse,
¹⁵Ivitse, Arkitse, Sinitse
¹⁶Arvaditse, Semaritse, la Amatitse.
¹⁷A Sem kamba: a Elam, a Asur, a Arpaksad, a Lud, Aram, Us, Ul, Geter, la a Mesek.
¹⁸A Arpaksad n dog a Sela, a Sela n dog a Eber,
¹⁹A Eber kamb yɪ-la a yiibu. Pipi soaba ra boondame t'a Peleg ti yaa yē zamaanē wā la ninsaalba sung n welg taaba. A yao wā yuvr la Yoktā
²⁰A Yoktā dog a Almodad, a Selef, a Asarmavet, a Yera,
²¹a Adoram, a Uzal, a Dikla,
²²a Eval, a Abimayel, a Saba,
²³a Ofir, a Avila, la a Zobab, bāmb yɪ-la a Yoktā kamba.
²⁴D le sōdg: a Sem, a Arpaksad, a Sela,



²⁵a Eber, a Peleg, a Rewu,

²⁶a Serug, a Naoor, a Tera,

²⁷a Abram, bi Abraam.

²⁸A Abraam kamba: a Izaak la a Ismayel.

²⁹Bãmb dooga rãmba: a Nebayot, a Ismayel bi-kēenga, a Kedar, a Adbey-el, a Mibsam,

³⁰a Misma, a Duma, a Masa, a Adad, a Tema,

³¹a Yetur, a Nafis, a Kedma. A Ismayel kamb la bãmba.

³²A Ketura, a Abraam pag a ye kamba: a Zimrã, a Yoksã, a Medã, a Madiã, a Yisbak la a Suwa. A Yoksã kamba: a Saba la a Dedã.

³³A Madiã kamba: a Efa, a Efer, a Anok, a Abida, a Elda. A Ketura kamba la bãmb fãa.

A Izaak la a Ezayu kamba

³⁴A Abraam dog a Izak, a Izak, kamba: a Ezayu la a Israyel.

³⁵A Ezayu kamba: a Elifaz, a Reuwel, a Yewus, a Yalam la a Kora.

³⁶A Elifaz kamba: a Temã, a Omar, a Sefi, a Gatam, a Kenaz, a Timna la a Amalek,

³⁷a Reuwel kamba: a Naat, a Zera, a Sama, la a Miza.

³⁸A Seyir kamba: a Lotã, a Sobal, a Sibeõ, a Ana, a Disõ, a Eser la a Disã.

³⁹A Lotã kamba: a Ori la a Omam. A Lotã tão da yaa a Timna.

⁴⁰A Sobal kamba: a Aliyam, a Manaat, a Eval, a Sefi, a Onam. A Sibeõ kamba: a Aya la a Ana.

⁴¹A Ana biiga a Disõ: a Disõ kamba: a Amrã, a Esbã, a Yitrã, a Kerã.

⁴²A Eser kamba: a Bileã, a Zawã, a Yakã. A Disã kamba: a Us la a Arã.

Edom nanamse

⁴³Ad dīm niyins sēn dī-b naam Edom tēnga, Israyel dīm dāmb sēn da waa n nan pa soog b tēnga: a Bela, a Beor biiga; a na-tēnga ra boondame ti Dinaba.

⁴⁴A Bela kiime t'a Zera biiga a Zobab, Bosra rao, led-a a zaorẽ.

⁴⁵A Zobab kiime t'a Usã sēn ya Temanitga led-a a zaorẽ.

⁴⁶A Usã kiime, t'a Bedad biiga a Adad, led-a a zaorẽ. Yaa yē n tōog a Madiã, Moab weoogē wã. A na-tēnga da boondame ti Avit.

⁴⁷A Adad kiime, t'a Samla, Masreka dao, led-a a zaorẽ.



- ⁴⁸A Samla kiime, ti Efrat kvulg noorē Reobot dao a Sol deeg naam a zīigē.
- ⁴⁹A Sol poore yī-la a Akbor biiga a Baal-Ana n dī naam.
- ⁵⁰A Baal-Ana poore, yī-la a Adad. Payi n yī a na-tēnga; a pag boondame ti Metabeyel, yaa Mezaab biiga a Matrēd bi-pugla.
- ⁵¹A Adad poore, a Edom nanamse yī-la: a Timna, a Aliya, a Yetet,
- ⁵²a Oolibama, a Ela, a Pino,
- ⁵³a Kenaz, a Temā, a Mibsar,
- ⁵⁴a Magdiyel, a Iram. Bāmb n yī Edom nanamse.

1 Na-Rot 2

A Zakoob kamba

- ¹A Zakoob yuur a to la a Israyel; a kamba la woto: a Rubē, a Simeō, a Levi, a Zuda, a Isakar, a Zabulō,
- ²a Dā, a Zozef, a Bēnzame, a Neftali, a Gad la a Aser.
- ³A Zuda kamba: a Er, a Ona, la a Sela. Bāmb b tāaba fāa ma yu Kanaā paga, a Suwa biiga. A Zuda bi-kēenga, a Er, maana sēn ya wēng Naaba-Wēnd nifē, ti b yāk a yōore.
- ⁴A Tamar, a Zuda bi-paga, dog a Zuda kamb a yi: a Peres la a Zera. A Zuda kamba fāa yu bāmb b nu.
- ⁵A Peres kamba: a Esrō la a Amul.
- ⁶A Zera kamba: a Zimri, a Etā, a Eman, a Kalkol, a Dara, bāmb b nu.
- ⁷A Karmi biiga: a Akar, waa ne yel-beed a Israyel zugu. A rika sēn da kis rikre, zabr zīigē.
- ⁸A Etā biiga, a Azariya.

A Daviid yaab rāmba

- ⁹A Esrō kamba: a Yerameyel, a Ram, a Kelubayi (Kaleb).
- ¹⁰A Ram dog a Aminadab; a Aminadab roga a Nasō sēn yī a Zuda yagensa naaba.
- ¹¹A Nasō n dog a Salma, a Salma n dog a Booz.
- ¹²A Booz n dog a Obēd, a Obēd n dog a Zese.
- ¹³A Zese n dog a Eliab, a bi-kēenga; a Abinadab la a yiib soaba, t'a Sama yaa a tāab soaba.
- ¹⁴A Netaneyel, a naas soaba, a Radayi, a nu soaba.
- ¹⁵A Osem, a yoob soaba, a Daviid, a yopoe soaba.



- 16**Bāmb tāopā da yaa a Seruya la a Abigayil. A Seruya kamba: a Abisayi, a Zoab, a Asayel, bāmb b tāabo.
- 17**A Abigayil roga a Amaza; a Amaza ba yaa a Yeter, Ismayelitga.
- 18**Ad-a Esrō biiga a Kaleb sēn paam kamb niynsi ne a paga, a Azuba, yaa bi-pugl a ye, a Yeriot la kom-dibli a tāabo: a Yeser, a Sobab, la a Ardō.
- 19**A Azuba kiime t'a Kaleb peeg a Efrata n maan a paga t'a rog a Ur.
- 20**A Ur roga a Uri, t'a Uri rog a Besaleyel.
- 21**Dē poore a Esrō kēe ne a Makir bi-pugla. A Makir ba la a Galaad. A Esrō da tara yuum pisoobe a sēn waa n kē kāadem ne pug kāngā, la paga roga a biiga, a Segub.
- 22**A Segub n dog a Yayir, la yē n waa n lebg tēns pisi la a tā naaba, Galaad tēn-peelmē.
- 23**Gesur ne Aram dīm dāmb n wa n deeg Yayir pu-weesā, n paas Kenat ne a tēn-kogse, bāmb pisoobe. Bāmb fāa da yaa a Galaad ba a Makir yagense.
- 24**A Esrō kūum poore, a Kaleb kēe ne a Efrata, a ba a Esrō pug-kōore, n dog a Asewur, a Tekoa ba.

A Yerameyel doogo

- 25**A Yerameyel, a Esrō bi-kēenga, roga kamba: a pipi biig a Ram, n paas a Buna, a Oren, a Osem, a Ayiya.
- 26**A Yerameyel paama paga a to sēn da boond t'a Atara; yē yɪ-la Onam ma.
- 27**A Ram, a Yerameyel bi-kēenga kamba: a Maas, a Yamin la a Eker.
- 28**A Onam kamba yɪ-la a Samayi la a Yada. A Samayi kamba: a Nadab la Abisur.
- 29**A Abisur paga yuur da ya a Abiyil, a roga a Abā la a Molid.
- 30**A Nadab kamba: a Seled la a Apayim; a Seled kiime n ka rog biig ye.
- 31**A Apayim biiga: a Yiseyi. A Yiseyi biiga: a Sesā; a Sesā biiga: a Alayi.
- 32**A Samayi ba-biiga a Yada kamba: a Yeter la a Zonatā. A Yeter kiime n pa rog biig ye.
- 33**A Zonatā kamba: a Pelet la a Zaza. A Yerameyel yagensa la bāmba.
- 34**A Sesā pa rog bi-ribl ye, a roga kom-pugli bala; la a Sesā da tara yem-daoogo sēn da yaa Ezipt neda t'a yuur bond t'a Yara.
- 35**A Sesā kō-la a yem-daoogā a bi-pugla t'a maan a paga, ti pagā dog biiga, a Atayi.
- 36**A Atayi roga a Natā, a Natā dog a Zabad.
- 37**A Zabad roga a Efial, a Efial roga a Obed.



- ³⁸A Obəd roga a Yewu; a Yewu roga a Azariya;
- ³⁹a Azariya roga a Eles, a Eles roga a Elasa,
- ⁴⁰a Elasa roga a Sismayi; a Sismayi roga Salum.
- ⁴¹A Salum roga a Yekamiya; a Yekamiya roga a Elisama.
- ⁴²A Yerameyel ba-biiga a Kaleb kamba: a Mesa, a bi-kēenga, sēn yɪ a Zɪf ba, n paas a Maresa, a Ebrō ba.
- ⁴³A Ebrō kamba yaa a Kora, a Tapuwa, a Rekem, a Sema.
- ⁴⁴A Sema roga a Rāam, a Zorkoam ba. A Rekem roga a Samayi.
- ⁴⁵A Samayi biiga la a Maō la a Maō yɪ-la a Bet-sur ba.
- ⁴⁶A Efa, a Kaleb pag a to, dog a Arā, a Mosa, a Gazez. A Gazez ba la a Arā.
- ⁴⁷A Yadayi kamba: a Regem, a Zotam, a Gesā, a Pelet, a Efa la a Saaf.
- ⁴⁸A Kaleb pag a to, a Maaka, roga a Seber la a Tirana,
- ⁴⁹pug kāng n dog a Saaf, a Madmana ba la a Seva, a Makbena la a Gibeya ba. A Kaleb bi-pugl la a Aksa.
- ⁵⁰Ad-a Kaleb yagens a taab yesa: a Ur, a paga a Efrata bi-kēenga dog a Sobal, a Salma la a Aref. A Sobal n me Kiriyaat-Yearim,
- ⁵¹t'a Salma me Betelyeem, t'a Aref me Bet-Geder.
- ⁵²Kiriyaat-Yearim Sobal yagensā yu Aroe kēedbā, n paas Menuwot kēedba pɪt-sɪka,
- ⁵³n paas Kiriyaat-Yearim kēedbā: Itritse, Yptitse, Sunatitse, Misrayitse, Sorea ne Estaol rāmba.
- ⁵⁴A Salma yagense: Betelyeem, Netofa, Atrot-Bet-Zoab kēedba, sēn da kēed-b Manaat la Sorea pɪt-sɪka,
- ⁵⁵n paas Yabes bogre, neb sēn da mi sebre n ya Tiratitse, Simatitse la Sukatitse. Nin-bāmb yaa Kenitse, Rekabitga a Amat yagense.

1 Na-Rot 3

A Daviid yagense

- ¹Ad-a Daviid kamb niyins sēn dog Ebrō tēnga: a bi-kēenga: a Amno, a ma la a Ayinoam, Zizreyel bi-pugla. A yiib soaba, a Daniyel, a ma la a Abigayil, Karmel paga,
- ²a tāab soaba, a Absalom, a Maaka biiga, Gesur dīma a Talmayi bi-pugla, a naas soaba, a Adoniyas, a Agit biiga.



- ³A nu soaba a Sefatiya, a ma la a Abital; a yoob soaba, a Yitream, a paga a Egla sēn doge, yē me yu rīma biiga.
- ⁴Bāmb b yooba doge Ebrō, t'a Daviid du naam be yuum a yopoe la kiis a yoobe n yaool n wa ri naam Zerizaleem, yuum pis-tā la a tā.
- ⁵A Daviid doge kamb a naas Zerizaleem ne paga a Batseba, a Amiyel bi-pugla. Bāmb la woto: a Sima, a Sobab, a Natā, a Salomo.
- ⁶A Daviid le roga kamb a wē: a Ibar, a Elisuwa, a Elpelet,
- ⁷a Noga, a Nefeg, a Yafiya,
- ⁸a Elisama, a Eliyada, la a Elifelet.
- ⁹A Daviid yem-pogsā kamba pa sōd n naag ye. Bi-pugl a ye la a rog yā, a Tamar.
- ¹⁰A Salomo sēn dog kamb niynsa la woto: a Roboam, a Abiya,
- ¹¹a Zoram, a Akaziyas, a Zowas,
- ¹²a Amaziyas, a Azariyas, a Zotam,
- ¹³a Akaz, a Ezekiyas, a Manase,
- ¹⁴a Amon, a Zoziyas. Bāmb fāa yī-la a kamba.
- ¹⁵A Zoziyas kamba: a bi-kēenga, a Zoana, a yiib soaba, a Zoakim, a tāab soaba, a Sedesiyas, a naas soaba, a Salum,
- ¹⁶a Zoakim kamba: a Yekoniya, a biiga, a Sedesiyas, a biiga.
- ¹⁷A Yekoniya, b sēn tall a soab n loog yembd Babilona kamba: a Salatiyel,
- ¹⁸a Malkiram, a Pedaya, a Senasar, a Yekamiya, a Osama, a Nedabiya.
- ¹⁹A Pedaya kamba: a Zorobabel la a Simeyi. A Zorobabel kamba: a Mesulam, a Ananiya, la a Selomit, bāmb tāo.
- ²⁰A Mesulam kamba: a Asuba, a Oyel, a Berekiya, a Asadiya, a Yusab-Esed: bāmb b nu.
- ²¹A Ananiya yagense: a Pelatiya, a Yesaya, n paas a Refaya, a Arna, a Obadiya la a Sekaniya kamba.
- ²²A Sekaniya roga kamb a yoobe: a Semaya, a Atus, a Yigal, a Bariya, a Neariya, a Safat.
- ²³A Neariya kamba: a Eliyoenayi, a Iskiya, a Azrikam: bāmb b tā.
- ²⁴A Eliyoenayi kamba: a Odabiya, a Eliyasib, a Pelaya, a Akus, a Zoana, a Delaya, a Anani: bāmb b yopoe.

1 Na-Rot 4



Zuda yagens sebr a to

- ¹A Zuda kamba: a Peres, a Esrō, a Karmi, a Ur, la a Sobal.
- ²A Reaya, a Sobal biiga, dog a Yaad, la a Yaad roga a Awumayi ne a Laad. Soreatitsa yagens la bāmba.
- ³A Ur, a Efrata bi-kēenga la Betelyeem metā, roga a Etam, a Zizreyel, a Yisma, a Yidbas; bāmb tão la a Aslelponi.
- ⁴Kamb a taab n paase: a Penuwel, Gedor meta, a Ezer, Usa meta.
- ⁵A Asewur n me Tekoa; a da tara pagb a yi: a Ela la a Naara.
- ⁶A Naara kamba: a Awuzam, a Efer, a Temni, a Aasetari.
- ⁷A Ela kamb yi-la a tãabo: a Seret, a Soar la a Etna.
- ⁸A Kos roga a Anub la a Sobeba n paas a Aareyel yagens ba a Arum.
- ⁹Neba ra waoogda a Yabes n yud a saam-biisã, a ma puda a yvura Yabes, t'a namsa wvsg a rogma wakato.
- ¹⁰A pvusa Soaala woto: «Israyel Wēnnaam, pids-y maam ne y barka, paas-y m paongo, tēeg-y y nug n gū-ma, zãag-y-m ne yel-beedo la peta!» Soaala kō-a-la a sēn kose.

A Kelub

- ¹¹A Kelub, a Suwa ba-biiga, roga a Meyir sēn yi a Estō ba;
- ¹²A Estō dog a Bet-Rafa, a Pasea, a Teyina, a Ir-Naas ba, Bāmb yagense n waa n kē Reka.
- ¹³A Kenaz kamba: a Otniyel la a Seraya. A Otniyel kamba: a Atat la a Meonotayi.
- ¹⁴A Meonotayi roga a Ofra, a Seraya dog a Zoab. Yē la nus-tvum-mitba yaaba, Ge-Arasim ba. B yaa nus tvum-tvumdba. B bāg-faaga ra boondame ti nus-tvum-tvumdb bāg-faaga.
- ¹⁵A Yefume biiga a Kaleb kamba: a Iru, a Ela, a Naam. A Ela biiga: a Kenaz.
- ¹⁶A Yaalelel kamba: a Zıf, a Zifa, a Tiriya la a Asarel.
- ¹⁷A Ezra kamba: a Yeter, a Mered, a Efer, a Yalō. A Mered kēe kãadem ne Ezipt rīm bi-pugla sēn boond ti Bitā la a Bitā kō-a-la a Miriyam, a Samayi la a Yisba, Estemoa meta.
- ¹⁸A Mered da kēe kãadem ne Zuda bi-pugla la a dog a Yered, Gedor meta, n dog a Eber, Soko meta, n dog a Yekutiyel, Zanoa meta.
- ¹⁹A Odiya kēe kãadem ne a Naam tão. Bāmb kamba la Garmitsa sēn kēed Keyila. Le paasa Maakatitse sēn kēed Estemoa.



²⁰A Simo kamba: a Amno, a Rinna, a Ben Ana, la a Tilō. A Yiseyi kamba: a Zoet, la a Ben-Zowet.

A Sela roogo

²¹A Zuda biiga a Sela kamba; a Er, Leka meta, a Laada, Maresa meta, n paas nus tuum-mitb niyins sēn da wugd-b gīs bāanes sundo, Bēt-Asbea.

²²A Sela yagense le yī-la a Zokim, n paas neb niyins sēn da kēed-b Kozeba. A yagensa le yī-la a, Zoyas la a Saraf sēn kēng Moab soolmē n tī yī kāadem n lebg n wa Leyem; la rē fāa daar zāagame.

²³Bāmb da yaa yagdba, n da kēed Netayim la Gedera; b ra bee be n pē dīma n tumd a tuuma.

A Simeō yagense

²⁴A Simeō kamba: a Nemuwel, a Yamin, a Yarib, a Zera, a Sol.

²⁵A Sol sēn dog kamb niynsi: a Salum, a Mibsam, a Misma.

²⁶A Misma kamba: a Amuwel, a Zakur, a Simeyi.

²⁷A Simeyi roga kom-dibli piig la a yoobe la kom-pugli a yoobe, la a ba-biisa pa rog kamb wusg ye, woto bāmb sags pa yalg wala a Zuda rēnd ye.

²⁸B da kēeda Beerseba, Molada, Asar-Suwal,

²⁹Bila, Esem, Tolad,

³⁰Betuwel, Orma, Siklag,

³¹Bet-Markabot, Asar-Suzim, Bēt-Bireyi, Saarayim. Woto n yī bāmb tēn-beda n ta a Daviid naam.

³²La b tēn-bōonego n paase, Etam, Ayin, Rimon, Token, Asā: tēns a nu,

³³n paas tēn-bōoneg sēn da gūbg b tēn-bedā al n tī tāag Baalat. B sēn zīnd tēns niyins la woto. La woto me n be b sōadga sebrē.

³⁴Sēn yī-b a Simeō buud sags nanamse; A Mesobab, a Yamlek, a Yosa, a Amasiya kamba.

³⁵A Zowel, a Yewu, a Zosibiya kamba, t'a Zosibiya meng yaa a Seraya biiga la a Asiyel yagenga.

³⁶A Eliyoenayi, a Yakoba, a Yesoaya, a Asaya, a Adiyel, a Yesimiyel, a Benaya,

³⁷a Ziza, a Sifeyi biiga, a Alō yagenga, a Yedaya yagen-tubra-kēega, a Simri biiga, a Semaya biiga.

³⁸B sēn togs b rāmb yuya, yu b buuda sags nanamse, bāmb buuda fugame tī looge.



³⁹B kēna al Gerar noorē, n ti ta tēn-nabrā sēn be yaanga, n baood yamd maasa b rūms yīnga.

⁴⁰La b tuka yamd maasa, yamd sōma, ne tēng sēn yalem wvsgo, ti fāa ya laafi la bāane; sēn da be-b tēng kāng pīnda da yaa a Kam yagense.

⁴¹B b sēn gvls b rāmb yvvr mars-marsā, bāmb n wa Zuda dīma a Ezekiyas zamaanē, b kuv tēnga rāmba fāa sēn da be be, la b kāab-b kāab beed sēn ket n yes ne rūnna, la b reesa b zīisā n zīndi, ti yamd maas da bee beene, b rūmsā yīnga.

⁴²Neb kēere, bāmb suka, a Simeō yagense, kēnga Seyir tēnsā sēnē. Yaa neb kobs-nu, ne b taoor dāmba: a Pelatiya, a Neariya, a Refaya, a Uziyel, a Iseyi kamba.

⁴³Bāmb luba a Amalek yagensā sēn keesā, n deeg zīig n zīnd be n ta rūnna.

1 Na-Rot 5

A Rubē roogo

¹A Rubē n da yaa a Zakoob bi-kēenga. La a sēn wa n dēgem a ba gāaga, a bi-kēemdā rtk n kō-la a Zozef. Yē me ra yaa a Zakoob biiga. Woto a Rubē buud pa le soog kāseng ye.

²A Zuda yuga a ba biisa fāa, ti yē yageng a ye n waa n lebg Israyel dīma. La a Zozef n baas n soog bi-kēemdā ne a yoodā.

³A Rubē, a Israyel bi-kēenga kamba: a Enok, a Pallu, a Esrō la a Karmi.

⁴A Zowel kamba: a Semaya, a Gog, a Simeyi,

⁵a Mika, a Reaya, a Baal,

⁶a Beera, yē la Asvr dīma a Teglat-Falasar yōk n tall n loog yembdo, yē la a Rubē yagensā kāsma.

⁷Ad-a ba-biisi sēn da ya sags kāsēm-dāmba ti b yvvr gvls sōadga sebr zugu. Pipi, a Yeyiyel, sēn pugda, a Zakari;

⁸sēn pvgd yesa, a Bela, a Azaz biiga, a Sema yagenga, a Zowel yagen-tvbra-kēega. A Rubē yagensā ra kēeda tēns niyins sēn be Aroer la Baal-Meō suka. Aroer bee nug ritgo, ti Nebo la Baal Meō be nug goabga.

⁹Yaangā, b ra ti kēeda we-raaog ning sēn da welgd bāmb tēn-peelma ne Efrat, Babilon kvlgā. B rūmsa ra yaa wvsgo Galaad tēnga.

¹⁰Dīm a Sol zamaanē b yiisa tāpo n zab ne Agritsā n tōog-ba, n dees b roto n zīndi, Galaad yaanga.

A Gad roogo

¹¹A Gad yagens da zīi Rubē rāmba yegende, Bazā tēng n ti n ta Salka, yaanga.



- 12**A Zowel yagensã n da ya pipi, t'a Safã pugda, t'a Yanayi la a Safat pugda.
- 13**Sên da kēed-b be yesa n ya yēgr a ye yaa nin-bāmba: a Mikayel, a Mesulam, a Seva, a Zorayi, a Yakã, a Ziya, la a Eber: bāmb b yopoe.
- 14**B fãa ra yaa a Abiyil kamba: a Uri yagense, n paas a Yaroa, a Galaad, a Mikayel, a Yesiayi, a Yado, a Buz yagense.
- 15**A Ayi, a Abdiyel biiga, a Guni yagenga n dag n ya b rooga kāsma.
- 16**B rag n tilga b yiya, Galaad, Bazã ne b tēn-kogse n paas Sarō, zīg ning fãa b sên tōe n wābneg rūnga.
- 17**Bāmb fãa yuya da bee sōadga sebrē, Zuda dīma a Zotam la Israyel dīma a Zeroboam zamaanē.
- 18**A Rubē yagense, a Gad la a Manase bogre, da tara zab-zabdba sên pid ne zabr sūuri, sên tar gāndo la svuse, la tãbdo, bāmb tus pis-naas la a naase la kobs-yopoe la pisoobe.
- 19**B zaba ne Agritse n paas a Yetur, a Nafis, la a Nodab yagense.
- 20**Bāmb kosa Soaala-Wēnd sōngre b zabra wakato. B sên da teeg Wēnd yīnga, b deega b kosgo la b sōng-b lame. Woto b tōoga Agritsã la sên da kēed-b bāmb tãpē.
- 21**B zεε b rūsã, yugma tus pis-nu, piis tus kobs-yi la pis-nu, bōn-yāans tus a yi, la neb tus koabga.
- 22**Beeba ra kii ka tēka. Soaala-Wēnd n zab n sōng Rubē, Gad la Manase yagensã. Woto b reega Agritsa tēns n kē n tãag yembda kēnd wakato.

A Manase bogre

- 23**A Manase bogra da waa n kēe Bazã ne Ermo svka. Bazã bee nug rutgo ti Baal-Ermo, Senir la Ermo tãnga be nug goabga.
- 24**Ad b rota nanamse: A Efer, a Iseyi, a Eliyel, a Azriyel, a Yirmea, a Odaviya, a Yadiyel. Bāmb da yaa zabr gāndaado, b yvvr yiime, b da yaa b buuda kāsēm-dāmba.
- 25**La bāmb beega b saam dāmba Wēnnaam; wa pug-yoodr sên bas a sda n baood dapa, bāmb bao bu-zēna wēn-naandse, bu-zēmb niyins Naaba-Wēnd sên sām a Israyel kamba taoore.
- 26**A Israyel Wēnnaam pirsã a Ypll ne a Teglat-Falasar, Asvr dīm dāmba. B wv̄k-b lame n ti kēes yembdo, b wv̄ka a Rubē, a Gad yagense, ne a Manase bogre, b peeg-b lame n ti bas Ala, Abor, Ara la Gozã kvulga noore. B keta be ne rūnna.

A Levi roogo

- 27**A Levi kamba: a Gersō, a Keyat, a Merari,
- 28**A Keyat kamba: a Aram, a Isar, a Ebrō la a Uziyel.



- ²⁹A Amram kamba; a Aarō, a Moyiiz, a Miriyam. A Aarō kamba: a Nadab, la a Abiyu, a Elazar la Itamar.
- ³⁰A Elazar dog a Pinas; a Pinas roga a Abisuwa,
- ³¹a Abisuwa roga a Buki, a Buki roga a Uzi, a Uzi roga a Zeraya,
- ³²a Zeraya roga a Merayot;
- ³³a Merayot roga a Amariya; a Amariya roga a Ayitub.
- ³⁴A Ayitub roga a Sadok, a Sadok roga a Ayimaas,
- ³⁵a Ayimaas roga a Azariya, a Azariya roga a Zoana;
- ³⁶a Zoana roga a Azariya a yiib soaba; yaa yē n tvm maan-kuud tvmde, Naaba-Wēnd yīnga, a Salomo sēn me roog ninga puga, Zerizaleem.
- ³⁷A Azariya roga a Amariya, a Amariya roga a Ayitub
- ³⁸a Ayitub roga a Sadok, a Sadok roga a Salum,
- ³⁹a Salum roga a Ilkiya, a Ilkiya roga a Azariya.
- ⁴⁰A Azariya roga a Seraya, a Seraya roga a Zozadak.
- ⁴¹A Zosadak looga wakat ninga Naaba-Wēnd sēn tū a Nabikodonor nugu n wvk a Zuda ne Zerizaleem dāmba n kēng yembdo.

1 Na-Rot 6

A Levi

- ¹A Levi kamba: a Gersō, a Keyat a Merari.
- ²A Gersō kamba: a Libni, ne a Simeyi.
- ³A Keyat kamba: a Amram, a Isar, a Ebrō, a Uziyel.
- ⁴A Merari kamba: a Mali, la a Musi. Bāmb sɔgda a Levi.
- ⁵A Gersō kamba: a Libni, a Yaad, a Zima,
- ⁶a Zoa, a Ido, a Zera, a Yeatrayi.
- ⁷A Keyat kamba: a Aminadab, a Kore, a Asir,
- ⁸a Elkana, a Ebiyasaf, a Asir,
- ⁹a Taat, a Uriyel, a Uziya, a Sol.
- ¹⁰A Elkana dog a kamb a yiib n paase: a Amasayi la a Ayimot.
- ¹¹A Ayimot kamba yɪ-la a Elkana, a Sofayi, a Naat,
- ¹²a Eliab, a Yeroam; a Elkana n dog a Samwel.



13A Samwel kamba: a Zowel, a bi-kēenga, la a Abiya a yiib soaba.

14A Merari kamba: a Mali, a Libni, a Simeyi, a Uza,

15a Sima, a Agiya, a Asaya.

Yun-yundba

16Ad-a Daviid sēn yāk b rāmba ti b soog yula, wēnd doog puga, kuga walsa koglga, zood kaseta, sēn waa n paam zīga.

17Bāmb tūmd da yaa yula, seka rooga taoore, n tāag a Salomo sēn waa n me wēnd dooga Zerizalēem. B ra maanda b tūmdā wala b sēn kō-b noore.

18Ad sēn da tūmd-b tūm kānga ne b kamba: a Keyat kamba sūka: a Eman, yun-yundā, a Zowel biiga, a Samwel biiga,

19a Elkana biiga, a Zeroboam biiga, a Eliyel biiga, a Toa biiga,

20a Suf biiga, a Elkana biiga, a Maat biiga, a Amasayi biiga,

21a Elkana biiga, a Zowel biiga, a Azariya biiga, a Sefaniya biiga,

22a Taat biiga, a Asir biiga, a Eviasaf biiga, a Kore biiga,

23a Isar biiga, a Keyat biiga, a Levi biiga, a Israyel biiga.

24A ba-biiga a Asaf da yesa yē nug ritgo. A Asaf ba wā yaab rāmba la a Berekiya, a Sima,

25a Mikayel, a Baaseya, a Malkiya,

26a Etni, a Zera, a Adaya,

27a Etā, a Zima, a Simeyi,

28a Yaas, a Gersō, a Levi.

29Yun-yundba sēn yaa a Merari yagensa ra yesa b nug goabga. A Etā n da lvi b taoore ti yula yunē la yē yaab rāmba la a Kisi, a Abdi, a Maluk,

30a Asabiya, a Amasiya, a Ilkiya,

31a Amsi, a Bani, a Semer,

32a Mali, a Musi, a Merari, a Levi.

33Bāmb ba-biisi, Levits a taaba, da tūmda wēnd doog tūma.

34A Aarō ne a kamba da yōogda maanda maan-kugra zugu la b yōogd wisdu, la tidare. Bāmb n da so tūm sōma fāa maanego ne maoong kuvbo, a Israyel yel-wēna sugr kosg yīnga wala a Moyiiz, Wēnnaam tūm-tūmdā sēn da kō noore ti b maane.

35Ad-a Aarō roogo: a Elazar, a Pinas, a Abisuwa,



- 36a Buki, a Uzi, a Zeraya,
 37a Merayot, a Amariya, a Ayitub,
 38a Sadok, a Ayimaas.

A Levi tēnse

- 39La ad zīisā b sēn da bēeg n kō bāmba tū b tilg b yiya, ad-a Aarō biiga a Keyat roogo sēn paam zu-noog pūr ninga:
 40B kēesa bāmba, a Zuda soolem puga, Ebrō ne a tēn-kuremsē.
 41Sā n ya weogā ne tēn-bōonesā, b kō-a-la a Kalēb, a Yefune biigā.
 42A Aarō kamba, b kō bāmb soondg tēnse, Ebrō, Libna ne a bāoogo, Yatir, Estemoa ne b bāado,
 43Ilez ne a bāoogo, Debir ne a bāoogo,
 44Asā ne a bāoogo, Bet-Semes ne a bāoogo,
 45la b yāka a Bēnzame soolmē: Alemet ne Geba ne b bāado, Anatot ne a bāoogo. B tēnsā fāa-fāa yaa piig la a tā.
 46A Keyat kamba: sēn da kell-bā, b kō bāmba, n zems ne b sagsā, tēns piiga b sēn yāk a Manase bogr soolmē.
 47B kō-la a Gersō kamba n zems ne b sagse, tēns piig la a tā b sēn yāk a Isakar, a Aser, a Neftali la a Manase bogre tēn-peelmē, Bazā.
 48A Merari kamba: b poesame n kō bāmb sēn zems ne b sagse, tēns piig la a ye, b sēn yāk a Rubē, a Gad la a Zabulō tēn-peelmē.
 49A Israyel kamba kōo Levit dāmba tēn-bāmba ne b weto.
 50B poesame n yāk a Zuda yagens pūrē, a Simeō, la a Bēnzame yagens pūrē n kō-ba, b puda tēnsā fāa b meng yvure.
 51B sēn poese, a Keyat yagens sags paama tēnse, b sēn yāk a Efrayin pūrē.
 52B kō-b-la soondg tēnse, Sikem, ne a weoogo, Efrayim tānga pendē, Gezer ne a weoogo,
 53Yokmeam ne a weoogo, Bet-Orō ne a weoogo,
 54Ayalō ne a weoogo, Gat-Rimo ne a weoogo,
 55la a Manase bogre soolma puga b yāka Aser ne a weoogo, Bileam ne a weoogo n kō a Keyat yagens a taaba.
 56A Gersō kamba: b kō-b-la sēn zems ne b roogo, tēns b sēn yāk a Manase bogrē, Golan, sēn be Bazā, ne a weoogo, Astarot ne a weoogo,



- ⁵⁷B yāka a Isakar roog soolmē Kedēs ne a weoogo, Daverat ne a weoogo,
- ⁵⁸Ramot ne a weoogo, Anem ne a weoogo,
- ⁵⁹b yāka a Aser buud soolmē: Masal ne a weoogo, Abdō ne a weoogo,
- ⁶⁰Ukok ne a weoogo, Reob ne a weoogo.
- ⁶¹B yāka a Neftali roogē: Kedēs sēn be Galile ne a weoogo, Amo ne a weoogo, Kiriyaatayim ne a weoogo.
- ⁶²A Merari kamba a taabā, b yāka a Zabulō soolmē n kō bāmba, Rimon ne a weoogo, Tabor ne a weoogo,
- ⁶³la Zvrdē kvulgā poore, al Zeriko n ti ta al Zvrdē yaanga, b yāka a Rubē soolmē, Beser sēn be zī-pēelē ne a weoogo, Yasa ne a weoogo,
- ⁶⁴Kedemot ne a weoogo, Mefaat ne a weoogo;
- ⁶⁵b yāka a Gad soolmē, Ramot sēn be Galaad ne a weoogo, Maanayim ne a weoogo,
- ⁶⁶Esbō ne a weoogo, Yazer ne a weoogo.

1 Na-Rot 7

A Isakar

- ¹A Isakar kamba: a Tola, a Ypva, a Yasub, a Simrō, bāmb b naase.
- ²A Tola kamba: a Uzi, a Refaya, a Yeriyeḷ, a Yamayi, a Ibsam, a Semweḷ; bāmb la a Tola roog nanamse. Da yaa nin-tuse b zagsē. A Daviid zamaanē b zabr gāndaada da taa tus pisi la a yiibu la kobs-yoobe.
- ³A Uzi biiga, a Izraya; a Izraya kamba: a Mikayel, a Obadiya, a Zowel, a Isiya, bāmb b nu fāa yu sak kāsem-dāmba.
- ⁴B ra tigma tāb-biisi zabr yīnga, sēn zems ne b saka la ba rāmb roto, neb tus pis-tā la a yoobe. Pagba la kamba da yaa wvsgo b sakē wā.
- ⁵Bāmb saam-biisi, a Isakar sags kamb a taaba, da yaa zab-zabdba, sū-keelem dāmba: Sōadga sebrē, b fāa da yaa tus pis-nii la a yopoe.

A Bēnzame

- ⁶A Bēnzame kamba: a Bela, a Beker a Yediayel: bāmb b tā.
- ⁷A Bela kamba: a Esbō, a Uzi, a Uziyel, a Yerimot, a Iri: rot kāsem-dāmba a nu sēn da yaa tāb-biisi, sū-keelem dāmba bāmb ne b roog rāmba sōor da yaa dap tus pisi la a yi la pis-tā la a naase.
- ⁸A Beker kamba a Zemira, a Zowas, a Eliezer, a Eliyoenayi, a Omri, a Yerimot, a Abiya, a Anatot, a Alemet, bāmb fāa da yaa a Beker kamba.



⁹B sēn guls-ba, roog fāa ne a nanamse la a kamba, b sōda tāb-biisi, sū-keelem dāmba, dap tus pisi la kobs-yi.

¹⁰A Yediayel biiga: a Bileā; a Bileā kamba: a Yewus, a Bēnzame, a Ewud, a Kenaana, a Zetā, a Tarsis, a Ayisaar.

¹¹Bāmb fāa da yaa a Yediayel kamba la a roog nanamse la tāb-biisi, sū-keelem dāmba; b sōor da yaa rap tus piig la a yopoe la kobs-yi sēn da tōe n kēng tāpo.

¹²A Supim la a Upim da yaa a Ir kamba: a Usim da yaa a Aēr biiga.

A Neftali la a Manase roogo

¹³A Neftali kamba: a Yaaziyel, a Guni, a Yeser, a Salum; a Bila yagens la bāmba.

A Manase

¹⁴A Manase kamba: a Asriyel la a Makir. B ma yu yem-poaka la aramga. A Makir n dog a Galaad.

¹⁵A Makir paama pagba n kō a Upim la a Supim; a tào yvvr da yaa Maaka. A Makir dog a biig a to, a yvvr a Selofead. A Selofead roga kom-pugli bala.

¹⁶A Makir paga a Maaka le roga a biiga, la a puda biiga yvvr t'a Peres. A sēn le rog a to, a pvd-a-la Seres, la yē kamb la a Ulam, la a Rekem,

¹⁷a Ulam biiga: a Bedā. Woto la a Galaad yagense. A Galaad, yaa a Makir biiga, la a Manase yagenga.

¹⁸A Galaad tào, a Amoleket n dog a Isod, a Abiezer la a Mala.

¹⁹A Semida kamba: a Ayā, a Sekem, a Liki la a Aniam, Kom-dibli gilli.

A Efrayim

²⁰A Efrayim doogo: a Sutela, a Bered, a Taat, a Elada, Taat a to.

²¹A Zabad ne a Sutela n paas a Ezer ne a Elad, a Efrayim kamba, tvlg n looga ne Gat rāmb rūmsi ti Gat rāmb kv-ba.

²²B ba, a Efrayim, maana b kvvr n kaoos wvsgo. A ba-biisa n kong n wa n bels-a, n buk a sūuri.

²³A waa n kēe ne a paga t'a rik puga n dog biiga, t'a pvd a t'a Beriya n yetē: yel-beedo kē-la m zakē.

²⁴A Efrayim da tara bi-pugla, a Sera; bi-kāng n kit ti b me Bet-Orō Tān-sēegē la Bet-Orō Tāngē, n paas Uzē-Sera.

²⁵A Beriya rooga kamba: a Refa, a Resef, a Tela, a Taā,

²⁶a Ladā, a Amiyud, a Elisama,

²⁷a Nun, yē biig la a Zozuwe.



²⁸Ad tēnsā b sēn da kō a Efrayim yagense: yaa Betel ne a tēn-kogse wala Naaram sēn be yaanga, Gezer ne a tēn-kogse, nin-taore, la tēn-peelma sēn be Sikem ne Aya soka.

²⁹A Manase kamba n dag n so Bet-Seā, Taanak, Megido la Dor ne b tēn-kogse. Yaa tēn-bāmba pusē la a Israyel biiga a Zozef kamba ra kēeda.

A Aser roogo

³⁰A Aser kamba: a Imna, a Iseva, a Isevi la a Beriya. B tão wã la a Sera.

³¹A Beriya kamba: a Eber la a Malkiyel; a Malkiyel n me Birzayit tēnga.

³²A Eber dog a Yaflet, a Semer, a Otam, la a Suwa, b tão.

³³A Yaflet kamba: a Pasak, a Bimal a Asevat.

³⁴A ba-biiga a Semer kamba: a Ayi, a Roga, a Uba, a Aram.

³⁵A ba-biiga a Otam kamba: a Sofa a Imna, a Selēs, a Amal.

³⁶A Sofa kamba: a Suwa, a Arnefer, a Suwal, a Beri, a Imra,

³⁷a Beser, a Od, a Sama, a Silesa, a Itrã, a Beera.

³⁸A Itrã kamba: a Yefune, a Pispā, a Era.

³⁹A Ula kamba: a Ara, a Aniyel, a Risiya.

⁴⁰Bāmb fãa yaa Aser yagense. B ra zãada b zags neere, b yuvr yiime la b tũma fãa sakame. Sõadga sebr zugu b ra yaa bāmb tus pisi la a yoobe sēn tõe n bob zabre.

1 Na-Rot 8

Bēnzamits a taaba

¹A Bēnzame n dog a Bela, a bi-kēenga, a Asbel, a yiib soaba, a Ara, a tãab soaba,

²a Noa, a naas soaba, a Rafa, a nu soaba.

³A Bela roga kom-dibli: a Adar, a Gera, a Abiyud,

⁴a Abisuwa, a Naama, a Aowa,

⁵a Gera, a Sefufã, la a Uram.

⁶Ad-a Ewud kamba; Geba zak nanamse waa n kitame ti b yi n ti kē Manaat; ad b yvya:

⁷A Naama, a Ayiya, a Gera. A Gera n lvi taore ti b yi n teem tēngã la yē n dog a Uza la a Aiyud.

⁸A Sarayim yiisa a pagb a yiibu: a Usim la a Baara. A sēn ta Moab wetē,

⁹a kēe kãadem ne pag a ye, a Odes, n dog a Zobab, a Sibiya, a Mesa, a Malkam,



- ¹⁰a Yewus, a Sakiya, la a Mirma. Bãmb la a kamba, bãmb n lebg rota nanamse.
- ¹¹A Sarayim da roga kamb a yiib ne a paga a Usim, yɪ-la a Abitub la a Elpaal.
- ¹²A Elpaal kamba: a Eber, a Misam, a Semed. A Semed n me Ono tēnga ne Lod la a tēn-kogse.
- ¹³A Beriya ne a Sema, Ayalō tēnga kãsem-dãmba, bãmb n dig Gat tēng rãmba tɪ b zoe.
- ¹⁴A Beriya kamba: a Ayiyo, a Sasak, a Yerimot,
- ¹⁵a Zebadiya, a Arad, a Eder,
- ¹⁶a Mikayel, a Yispa, la a Zoa.
- ¹⁷A Elpaal kamba: a Zebadiya, a Mesulam, a Iski, a Eber,
- ¹⁸a Yismerayi, a Yizliya, a Zobab.
- ¹⁹A Simeyi kamba: a Yakim, a Zikri, a Zabdi,
- ²⁰a Eliyoenayi, a Siletayi, a Eliyel,
- ²¹a Adaya, a Beraya, a Simrat.
- ²²A Sasak kamba: a Yispã, a Eber, a Eliyel,
- ²³a Abdō, a Zikri, a Ana,
- ²⁴a Ananiya, a Elam, a Anetotiya,
- ²⁵a Yifdeya, a Penuwel.
- ²⁶A Zeroam kamba: a Samserayi, a Seariya, a Ataliya
- ²⁷a Yaresiya, a Eliya, a Zikri.
- ²⁸Bãmb n yɪ rot kãsem-dãmba, ned kam fãa a wakatē, b da kēeda Zerizaleem.

A Sol roogo

- ²⁹Sēn me-a Gabaō tēnga n pvd-a a meng yvvrã da kēeda be, yē ne a paga a Maaka.
- ³⁰A bi-kēenga a Abdō, ne a yaopa: a Sur, a Kis, a Baal, a Nadab,
- ³¹a Gedor, a Ayio, a Zeker,
- ³²la a Miklot, a Simea ba. Zerizaleem tēnga, b rota ra tota b saam-biisa rēna.

A Sol yagense

- ³³A Ner roga a Kis, a Kis roga Sol; a Sol roga a Zonatã, a Malkisuwa, a Abinadab, a Isbaal.
- ³⁴A Zonatã biiga: a Meribaal; a Meribaal roga a Mika.



- ³⁵A Mika kamba: a Pitō, a Melek, a Tarea, a Aaz.
- ³⁶A Aaz roga a Zoada; a Zoada roga a Alemet, a Azmavet, la a Zimri. A Zimri roga a Mosa,
- ³⁷a Mosa roga a Binea, a Binea roga a Rafa, a Rafa roga a Elasa, a Elasa roga a Asel.
- ³⁸A Asel roga kom-dibli a yoobe, la ad-b yuya: a Azrikam, a Bokru, a Ismayel, a Seariya, a Obadiya, a Anan. Bāmb fāa ya a Asel kamba.
- ³⁹A Asel ba-biig a Esek kamba: a Ulam, a bi-kēenga, a Yewus, a yiib soaba, a Elifelet, a tāab soaba.
- ⁴⁰A Ulam kamba yu zabre gāndaado sēn da mi tāpo. B paama kamba la yagense wusgo: bāmb koabg la pis-nu. Bāmb fāa yaa a Bēnzame roogo.

1 Na-Rot 9

- ¹A Israyel kamba fāa yuy gulsame, ned fāa a ba roogē la b guls-b-la a Israyel dīm dāmba sebra pugē.

Zerizaleem kēedba

B ra waa n wuka Zuda rāmb n kēng Babilon n ti kēes-b yembdo, Soaala-Wēnd tūudma sēn pa yī neer yīnga.

- ²Sēn leeg-b n wa b tēnsē la b soolmē pipi, yu nin-zaalse n paas maan-kvudba, ne Levit dāmba la sēn da tumd-b wēnd doogē la b get a yellā.

- ³Sēn waa n kē-b Zerizaleema yī-la a Zuda, a Bēnzame la Efrayim ne Manase rāmba.

- ⁴Zuda rāmba yī-la a Utayi, a Amiyud biiga, ti yē meng yaa a Omri biiga, a Imri yagenga, a Bani yagen-tubra-kēega, a Peres roogē.

- ⁵Sā n yaa a Sela roogē, yī-la a bi-kēeng a Asaya ne a kamba.

- ⁶A Zera roogē yī-la a Yeuwel. Zuda rāmb sēn da kēed Zerizaleem yu bāmb kobs-yoobe la pis-we.

- ⁷Bēnzame rāmba yī-la a Salu, a Mesulam biiga, a Odaviya yagenga la a Asenuwa yagen-tubra-kēega.

- ⁸Le paasa a Ibneya, a Yeroam biiga. Le paasa a Ela, a Uzi biiga la a Mikri yagenga. Le paasa Mesulam a to, a Sefatiya biiga, a Reuwel yagena la a Ibniya yagen-tubra-kēega.

- ⁹Bāmb fāa da yaa b buuda sags kāsem-dāmba. Bēnzame rāmb sēn da kēed Zerizaleem da yaa kobs-we la pis-nu la a yoobe.

- ¹⁰Maan-kvudba roogē da yaa a Yedaya, a Zoyarib, a Yakē,



- 11**ne a Azariya, bāmb yaab rāmb la a Ilkiya, a Mesulam, a Sadok, a Merayot, la a Ayitub. Sēn get wēnd dooga yell fāa da roga a zugu.
- 12**Le paasa a Adaya; yē yaab rāmb la a Yeroam, a Pasewur la a Malkiya. Le paasa a Masayi, yē yaab rāmb la a Adiyel a Yazera, a Mesulam, a Mesilemit, a Imer.
- 13**Maan-kvudb a taaba sēn paas zagsa kāsem-dāmba, b gill fāa ra yaa nin-tuse, bāmb tusr la kobs-yopoe la pisoobe n da get wēnd dooga yelle.
- 14**Levitsa roogē yɪ-la a Semariya, yē yaab rāmba la a Asub, a Azrikam a Asabiya, a Merari roogē.
- 15**Le paasa a Basbakar, a Ɛres, a Galal, a Mataniya, bāmb yaab rāmba la a Mika, a Zikri, a Asaf.
- 16**Le paasa a Obadi yē yaab rāmb la a Semaya, a Galal, a Yedutun, la a Berekiya, a Asa biiga, la a Elkana yagenga; a Elkana ra kēeda Neftoa tēn-toosē.
- 17**Dagno-gūudba roogē da yaa a Salum, b kāsma, n paas a a Akub, a Talmo, la a Ayiman.
- 18**Yaa bāmb yagensā n ket n tumd ne rūnna. Bāmb n so yaang noorā, dīma noorā gūudem. Bāmb yaab rāmba sēn da gūud noor ninga ra yaa Levitsa sika noore.
- 19**Yaa bāmb yaab rāmba a Salum, a Kore biiga, a Ebiyasaf yagenga, a Kore yagen-tvbra-kēega la a Kore rooga neba n da gūud seka rooga noore, wala b yaab rāmba sēn da maand Soaala buuda sikē.
- 20**A Pinas, a Elazar biiga, n da yɪ bāmb naab pīnda, Soaala sēn da be ne a yīnga.
- 21**A Meselemiya biig a Zakari me ra yu dagno-gūud seka rooga noorē.
- 22**B sēn da tūus b rāmba tɪ b ya dagno-gūudba, b fāa da yaa kobs-yi la piig la a yiibu, b ra sōd-b-la b tēnsē. Yaa a Daviid la bāngd a Samwel n da zīndig bāmb b tumda zugu daar fāa yīnga; B pug sēn da peel ne bāmb yīnga.
- 23**Bāmb ne b yagensā n tong taaba n soog Wēnd waoogr dooga gūudem.
- 24**Wēnd dooga noya, yaanga, nin-taore, goabga, rutgo, noor fāa ra tara a gūudba.
- 25**Gūudb kēer da be b tēnsē n wat wakat-wakato n sōngd ne gūubā, dasem a yopoe pugē.
- 26**Dagno-gūudba nanams a naasā, bāmb yē da be b tumd zīgē n ka viigdē ye. La Levitsa la b ra gūnug rotā la wēnd dooga arzegse.
- 27**Yungo b ra pa gāe n zār ne wēnd dooga ye. Bāmb n so a gūubu la a noya pakre, beoog sā n vēege.
- 28**Bāmb suka b ra yāka kēere tɪ b gūud Wēnnaam waoogre teedā. B sōt-b-la b yiisg wakato n le sōd-b b kēesg wakato.



²⁹B ra yāka kēere me ti b pekd wēnd dooga lagd sōma wā. Kēer getame ti būmb da paog ye, wala zoma, rāama, kaama, wisdā la yū-noog kaama.

³⁰La sã n da ya yū-nood kaama seglg la b kalengo, yaa maan-kuudba n da get rēna.

³¹A Matitiya, Levit a yembre, a Salum bi-kēenga, a Kore roogē, n da so bura wēebo, bur ning sēn na n dik n kō Wēndā.

³²B saam-biisa kēere, a Keyat yagense, n da wēed bur sōma wā b sēn da kōt Wēnd vuusg raar fāa wā.

³³Yun-yundba sēn da ya-b zags kāsēm-dāmba n da so Soaala-Wēnd balengā ne yulā, bāmb da kēeda b meng rotē. B ra ka tumd tumd a to n paas ye. B ra ka tar vuusg yung woo ti wīntoogo.

³⁴Levitsa nanamse sēn sōd n guls sebrē, ned kamb fāa ne a roog-roog la woto. Zerizalēem la b ra kēeda.

A Sol roogo

³⁵A Gabaō ba, a Yeyiyel da kēeda Gabaō ne a paga a Maaka,

³⁶ne a Abdō, a bi-kēenga, ne a yaopā: a Sur, a Kis, a Baal, a Ner, a Nadab,

³⁷a Gedor, a Ayiyo, a Zakari, la a Miklot.

³⁸A Miklot roga a Simam. Bāmb me da naag n kēeda Zerizalēem wa b saam-biisi la b rota ra tota taaba.

³⁹A Ner roga a Kis, a Kis roga a Sol, a Sol roga a Zonatā, a Malkisuwa, a Abinadab, a Isbaal.

⁴⁰A Zonatā biiga: a Meribaal, a Meribaal roga a Mika.

⁴¹A Mika kamba: a Pitō, a Melek, a Tarea.

⁴²A Aaz roga a Yara, a Yara roga a Alemet, a Alemet roga a Azmavet, a Azmavet roga a Zimri. A Zimri roga a Mosa,

⁴³A Mosa roga a Binea, a Binea roga a Refaya, a Refaya roga a Elasa, a Elasa roga a Asel.

⁴⁴A Asel dogo kom-dibli a yoobe. B yuya la woto: a Azrikam, a Bokru, a Ismayel, a Seariya, a Obadiya, a Ana: bāmb la a Asel kamba.

1 Na-Rot 10

A DAVIID KIBARE

A Sol kūum

¹Filisti rāmba waa n kaooga zabre ne a Israyel, Gilboa tānga. Israyel kamba zoe Filisti rāmba taoore, b pogl-b lame ti b lvi n ki Gilboa tānga zugu.



²Filisti rāmba læeg n kē-la a Sol ne a kamba n kv-ba, B kv-la a Zonatā, a Abinadab, a Malkisuwa, a Sol kamba.

³Zabra waa n wunga a Sol zīgē n yuda, la tāb-biisa paama a Sol n pogle.

⁴A Sol yeela sōgna sēn da zāad a zab-teedā: «Wōog f svvgā n kōs-ma, tu nin-dēgd bāmba da wa yaal maam ye.» La sōgna pa sak ye. Dabeem da tar-a-la wvsgo. A Sol wōoga a svuga n bas a meng n lvi n bvvug-a, n kv a menga.

⁵Sōgna sēn mik t'a Sol kiime, yē me lvi n bvvuga a svuga n kv a menga.

⁶A Sol kii woto ne a kamb a tāabā t'a roog gill naag n wā.

⁷A Israyel neba fāa sēn da be tān-longē wā sēn yāend ti neba zoeeme la a Sol ne a kamba kiime, bāmb me basa b tēns n zoe, ti Filisti dāmba wa reeg b tēnse n kēedē.

⁸Vēkembeoogo Filisti rāmba waame n na n ze sēn ki-ba teedo. B yāenda a Sol ne a kamba sēn gāe Gilboa tānga zugu.

⁹B yeesa a Sol futā la b looga ne a zugu la a zab teedo, n yaool n tum ti b saag Filisti rāmba tēns n togs kibar sēn ya noogo, b wēn-naandsa la b buuda yīnga.

¹⁰B bīnga a Sol zab-teedā b pvvsga roogē, n yaool n ka a zu-wangā a Dagō doogē.

¹¹Yabes-Galaad dāmba fāa wvma Filisti rāmba sēn maana.

¹²Gāndaadā fāa kēngame n ti rik a Sol ne a kamba n wa Yabes, la b muma b kōaba Yabes, ti-kāseng tēngre, la b loe b noor dasem a yopoe.

¹³A Sol kii woto, a sēn da beeg Wēnd yīnga, n pa reeg b noore, la a sēn kos pagā t'a sok kumsa yīnga.

¹⁴Yē pa bōs Wēnd saglg ye, dē n so ti b bas t'a ki, n deeg a naama n kō a Zese biig a Daviid.

1 Na-Rot 11

A Daviid kibare

¹Wēnd kānga, a Israyel kamba fāa tigma taaba a Daviid sēegē, Ebrō, la b yeel-a lame: «Gese, tōnd yaa fo kōaba, la f yīng nemdo.

²Pīnda a Sol sēn da waa n dut a naama, foom n da zoet n lvt a Israyel taoore, a yit bi a kēeda. Soaala, f Wēnnaam, yeel-f lame: yaa foom n na n kum m buudu, a Israyel, la foom n na n yt a naaba.»

³Yaa woto la a Israyel nin-kēemsa fāa wa dīma nengē, Ebrō. A Daviid wēena Ebrō, Naaba-Wēnd taoore, t'a na pids b sēn datā. B pudga a zug kaam, t'a lebg Israyel dīma, wala Naaba-Wēnd sēn da yeel ne a Samwēl noore.

⁴A Daviid ne Israyel gilli kēngame n ti wē Zerizalæem gūbri n lub-a. Tēnga ra boondame ti Zebus ti Zebuzitse n da kēed-a.



⁵La Zebuzitsa yeela a Daviid: «Fo ka na n kē d tēnga ye.»

⁶La a Daviid deega Siō tāsoben-doogã, ti lebg a na-tēnga. La a Daviid yeelame: «Sēn denka Zebuzitg kuvbo yē soab n na n lebg m tãb-biisa tãsoaba.» A Zoab, a Seruya biiga n deng n du n tak zabrã la a lebga tãsoaba.

⁷A Daviid ti kēe tāsoben-doogã ti zī-kāng na n bool t'a Daviid na-tēnga.

⁸A maneg n mee tēngã n gilgi, n sīd Milo longã, n me lal-gūbrã. A Zoab n me tēnga sēn kellã.

⁹A Daviid naama waa n paama pānga ti Naaba-Wēnde, a Israyel Wēnnaam, ra bee ne-a.

A Daviid gāndaado

¹⁰A Daviid gāndaada kāsēm-dāmb naaga ne a Israyel zāng fāa n sōng a Daviid t'a ru naama wala Naaba-Wēnd sēn date.

¹¹A Daviid gāndaada yuy la woto: a Isbaal; a ba yaa Akmonitga la gāndaad pis-tã wã nin-yende. Yaa yē n kaoog zabre, daar a ye, ne neb kobs-tã la a kv-b-la zānga t'a nug na n yaool n vuus ne a kānda zēkr la kōsbo.

¹²Sēn pugda yē, yaa a Elazar, Awoyitga a Dodo biiga, a da yaa gāndaad a tãabã nin-yende.

¹³A da bee Pa-Damim ne a Daviid. Filisti dāmba waa be n na n kaoog zabre. Puvug me n da be be n pelg ne alkam kegenga la tãb-biisa sēn da zoet Filisti rāmba taoore, waa n kē-a lame.

¹⁴Bāmb b tãaba ti yalsa puvuga tēnsuka n dig beebã, n kv Filisti rāmba. Wēnd yīnga a Israyel tuma raood beelē n tōog beeba gilli.

¹⁵Gāndaad pis-tã wã soka neb a tãabo n buvg a Daviid Pīig ninga sēn pē Adulam tãnbokã; dē ti Filisti rāmba da maana b tãb-sika Refayim dāmba tãn-longē.

¹⁶A Daviid da bee tãn-boka puga, ti Filisti rāmba tãb-biis bogr da be Betelyeem.

¹⁷A Daviid waa n kosa woto: «Āna n na n kō-m koom ti m yū? M data bulg ninga sēn be Betelyeem noorē wã koom n yū!»

¹⁸Gāndaad a tãabã fōrg n kēe Filisti rāmba tãb-sikã n ti yōng koom Betelyeem noorē koboorã n tall n wa kō a Daviid. A Daviid pa sak n yū kooma ye, la a raag-a-la Naaba-Wēnd taoore.

¹⁹A yeelame: «Bī Wēnd sūbg maam n bāge m sã n yū ko-kānga. Na yiē wala yaa nin-bāmba zum la m yū-ya ti b saka b yōor yākre n tōog n paam ko-kānga.» Gāndaad a tãabã sēn maan la boto.

²⁰A Abisayi, a Zoab ba-biigã, yē me da yaa gāndaad pis-tã naaba. Yē me kaooga zabre ne neb kobs-tã la a kv-b-la ne a kānde, t'a yuvr yi gāndaad pis-tã wã soka.



- 21**A paama ziiri n yud gāndaad pis-tā wā n wa tol n legb b naaba, la a ziira ka ta gāndaad a tāabā rēnd ye.
- 22**A Benaya, a Zoyada biiga, Kabseyel dao, yē la gāndaaoog menga sēn tum tum beda. Yē n kv Moab gāndaad a yiibu, yē n sig loangē n kv gıgemde, wulg sēn maan daare.
- 23**Yaa yē me n le kv Ezipt ned ninga woglem sēn da ta kāntus a nu, n zāad a nugē, kānde sēn zem koeer bōanga. A seg-a-la ne a dasaar bala, n fāsg kāndā Ezipt dao nugē n lēeg n kv-a ne a meng kānde.
- 24**A Benaya, a Zoyada biiga me sēn maan la woto, la rē kitame t'a yvur yi gāndaad pis-tā wā svka.
- 25**A paama ziiri n zvug gāndaad pis-tā wā, la a ziirā ka ta gāndaad a tāabā rēn ye. A Daviid kēes-a-la a tāb-gūudba svka, sēn gūud-b yēnda menga svka.
- 26**Gāndaad la sū-keelem dāmba a taaba sēn kellā yvy la woto: a Asayel, a Zoab ba-biiga, a Elana, a Dodo biiga, Betelyeem dao.
- 27**A Samot: Arotitga, a Eles: Pelonitga.
- 28**A Ira, Tekoa dao a Ikes biiga; a Abiezer, Anatot dao.
- 29**A Sibkayi, Usa dao; a Ilayi, Aoya dao.
- 30**A Marayi, Netofa rao; a Eled Netofa rao, a Baana biiga.
- 31**A Itayi, Gibeya dao, a Ribayi biiga, a Bēnzame roogē; a Benaya, Pireatō rao.
- 32**A Urayi, Gaas kvulsē dao; a Abiyel, arvatitga;
- 33**a Azmavet, Bawurim dao; a Eliyaba, Saalbonitga;
- 34**a Bene-Asem, Gizō dao; a Zonatā, Arar dao a Sage biiga.
- 35**A Ayiyam, Arar dao a Sakar biiga; a Elifal, a Ur biiga;
- 36**a Efer, Mekera dao; a Ayiya, Pelonitga.
- 37**A Esrō, Karmel dao; a Naarayi, a Ezbayi biiga;
- 38**a Zowel, a Natā ba-biiga; a Mibar, Agritga.
- 39**A Selek, Amonitga; a Narayi, Beerot dao, sēn da zāada a Seruya biiga, a Zoab, zab teedā.
- 40**A Ira, a Yeter roogē; a Gareb, a Yeter biiga.
- 41**A Uri, Ititga; a Zabad, a Alayi biiga,
- 42**a Adina, a Siza biiga, a Rubē yagensā kāsma la gāndaad pis-tā taor soaba.
- 43**A Ana, a Maaka biiga la a Zozafat, Mitenitga;
- 44**a Uziya, Astarot dao; a Sama la a Yeyiyel, Aroer dao a Otam kamba,



⁴⁵a Yediayel, a Simri biiga, n paas a ba-biiga, a Zoa, Tisitga;

⁴⁶a Eliyel Maavim daoa; a Yeribayi la a Zosabiya, a Elnaam kamba; a Itma, Moabitga;

⁴⁷a Eliyel, a Obed ne a Yasiyel, Soba dapa.

1 Na-Rot 12

A Daviid pipi tūud-n-taase

¹Ad neb niyins sēn puga a Daviid, Siklag, a sēn waa n zāag ne a Sol, a Kis biigā. Fāa da yaa gāndaado, n da sōngd-a zabr zīgē.

²B ra boba logdo. B goabg ra vu wala b rutgo ti b tōe n lobg kugr bi b tǎo pīim. Ad-a Bēnzame roog kamba, a Sol ba-biisi:

³b naaba, a Ayiezē, yē yao, a Zowas, Gibeya dao a Sema kamba; a Yeziyel la a Pelet, a Azmavet kamba; a Beraka la a Yewu, Anatot dapa;

⁴a Ismaya, Gabaō daoa, gāndaooḡ menga, gāndaad pis-tā wā nin-yende la b taor soaba;

⁵a Irmeya, a Yaaziyel, a Zoana la a Zozabad, Gedera daoa.

⁶A Eluzayi, a Yerimot, a Bealiya, a Semariya, a Sefatiya, Aruf dapa;

⁷a Elkana, a Isiya, a Azarel, a Zoezē, a Yasobam, Koreyitse;

⁸a Zowel la a Zebadiya, Gedor daoa a Yeroam kamba.

⁹A Gad roog rāmb me welgame n buug a Daviid a soondg zīgē, we-raoogē, bāmb da yaa tǎb-biisi sēn tar sū-keelem, sēn da minim zabre al n mi neere gāong la kāna zāabo, b raooda da taa gīgemd dēnna, la b tīgā da zema yāgs sēn zoet tām̄sa zut tīga.

¹⁰A Ezer n da yaa kāsma, t'a Obed puga, t'a Eliab yaa a tǎab soaba,

¹¹a Mismana, a naas soaba, a Irmeya a nu soaba,

¹²a Atayi, a yoob soaba, a Eliyel, a yopoe soaba,

¹³a Zoana, a nii soaba, a Elzabad, a we soaba,

¹⁴a Irmeya, piig soaba, a Makbanayi, piig la a ye soaba.

¹⁵A Gad yagens svka sēn yɪ b tǎnsoaben-dāmb la boto. Sēn da yaa faoor bāmb svka da zema tǎb-biis koabga, ti gāndaooḡ menga zem neb tusri.

¹⁶Bāmb n duug Zurdē kvulga, pipi kiuugu, wakat ninga a sēn pid n daannē, n dig bāg-faaga nebā, yaanga la taoore.

¹⁷A Bēnzame la a Zuda yagense me buuga a Daviid, a soondg zīgē,



¹⁸t'a Daviid yi n seg-ba n gom ne ba n yeele: «Yãmb sën wa mam nengë ne pu-peelem n na n sōng maam, ad-y yaa ne sũ-noogo la d na n fãoog taaba. La yãmb sã n waa ne zãmba n na n sōng m bæeba ti m yaool n ka maan ned pãnga, bɪ d saam dãmba Wënnam ges la b kao d buudo.»

¹⁹La Wënd pãng siga a Amasayi, gãndaad pis-tã wã naab a ye, t'a yeele: «Foom la tōnd soaala, Daviid, tōnd me bee ne foo, Zese biiga! Laafi la laafi sig f zugu. Laafi ne sën sōngda foo, ti yaa Naaba-Wënd meng n wat f sōngre!» A Daviid deeg-b lame la a kēes-b-la a tãb-biisa nanams sɔka.

²⁰A Manase yagens me kē-la a Daviid, a sën wa raar ning ne Filisti rãmba n na n kaoog zabre ne a Sol. La b yaool n ka naag Filisti rãmba n zab ye, ti Filisti rãmba nanamse ra yësa ne taaba n lebs a Daviid, n yetë: «A rat n koosa tōnd yōore n paam n le kē a zu-soaba, a Sol tãpë.»

²¹A Daviid sën wa n lebd Siklag, ad-a Manase neb niyins sën waa n kē-a: a Adna, a Zozabad, a Yediayel, a Mikayel, a Zozabad, a Eliyu la a Siletayi, sën da ya a Manase tãb-biis nanamse.

²²Bãmb n sōng a Daviid n zab, ti b fãa da yaa tãb-biisi sën tar daodo la b lebga tãnsoben-dãmba.

²³Beoog sën vëeg fãa a Daviid da reeg-d-b lame al t'a tãb-sikã yalge n ka le tar maken-taag ye.

A Daviid tãb-biisi, Ebrō

²⁴Ad zab-zabdba ne b sagsa sōore, sën bob-ba n babs a Daviid Ebrō n na n kō-a naam, a Sol naama, wala Naaba-Wënd sën da kō noore:

²⁵A Zuda roogë: dap tus a yoob la kobs-nii, sën bob zabre n zãad gãongo la kãna.

²⁶A Simeō roogë: zabr gãndaado, tus a yopoe la koabga.

²⁷A Levi roogë: tus a naase la kobs-yoobe,

²⁸n paas a Zoyada, a Aarō yagenga, yë bobame n wa ne rap tus a tã la kobs-yopoe.

²⁹Bi-bug la gãndaooog a ye, a Sadok, ye me waa ne a sags nanams pisi la a yiibu.

³⁰A Bënzame roogë: a Sol saam-biisi, dap tus a tã; sã n ka baraare, b da kell n kēeda a Sol tãpë.

³¹A Efrayim roogë: zabr gãndaado ti b yuur da yi b buuda sɔka, bãmb tus pisi la kobs-nii.

³²A Manase bogra sën da be nin-taora roogë: dap tus piig la a nii. B ra tūusa bãmb a yembr-yembre ti b wa yug a Daviid naam.

³³A Isakar roogë: tãnsoben-dãmb kobs-yi ne b tãb-biisi sën da tar yëesem, sën da mi sën ya wakat ninga la seem ninga la naama na n yugi.



- ³⁴A Zabulõ roogê: neb tus pis-nu, sên da tõe n maan zabre ne zab-teed buud fãa la sên da mi zabra meng sên zabd to-to.
- ³⁵A Neftali roogê: tãnsoben-dãmb tusri ne b tãb-biis sên zãad gãndo la kãna, bãmb tus pis-tã la a yopoe.
- ³⁶A Dã roogê: tãb-biis tus pisi la a nii la kobs-yoobe sên tõe n tak zabre.
- ³⁷A Aser roogê: dap tus pis-naase sên zãms la sên mi zabr takre la sên segl n gũudê.
- ³⁸Zurdê kvulga rvure, a Rubê, a Gad, a Manase bogra roogê: dapa sên bob zab-teed buud fãa, bãmb tus koabga la pisi.
- ³⁹Nin-bãmba fãa, tãnsoben-dãmba wala tãb-biisã boba b zab-teedo n kêng Ebrõ ne pu-peelem n ti yuga a Daviid t'a lebg Israyel gill naaba. Israyel kamba a taaba fãa yu sũur a ye n na n kô a Daviid naama.
- ⁴⁰B zĩnda ne a Daviid dasem a tã, n dutê la b yũud b saam-biisa sên da segl bũmb ning fãa b yĩnga.
- ⁴¹Ebrõ tẽn-toosã, la ba Isakar, Zabulõ la Neftali rãmba, da zulga teedo ne bõeense, yugma, bõn-weese, la niis n wat n kõt-ba: yaa zom, kankam koeemse, sib koeemse, dãam la kaam, piis la niis zembala ti dag n ya kɪdeng kãsenga ne a Israyel.

1 Na-Rot 13

Zooda koglg na n waa Zerizalɛm

- ¹A Daviid maana yẽsgo ne tãb-biisa nanamse la taoor dãmbã.
- ²A yeela Israyel tigungã gilli: «Sã n zems ne yãmba, la Naaba-Wënd me sã n data, bu d tum neba d saam-biis a taaba nengê, saam-biis niynsi, maan-kvudba la Levitsa sên pa-b tẽnsê la b putê wã, d bool-ba ti b wa naag tõndo.
- ³D na naag taab n ti lebs zooda kaseto, kuga walsa koglgã, d tẽngê, ti sɪda, tõnd pa ges a yelle, a Sol zamaanê wã ye.»
- ⁴A Israyel kamba fãa reegame ti leokra yaa neere la b tog n maana wa sên togsã.
- ⁵A Daviid kitame ti b bool Israyel kambã b sên be zĩig ning fãa, al Ezipt toaga sên be nug ritgo n ta Lebo-Amat sên be nug goabga, ti b kêng Kiriyat-Yearim n ti tall kuga walsa koglgã n wa.
- ⁶Dilla a Daviid ne Israyel kamba fãa kênga Baala, sên boond me ti Kiriyat-Yearim, n be Zuda tẽn-peelmê. B kêng n ti waa ne koglgã la yaa yê zug la Naaba-Wënd zao n deegd d pẽgre, ti malegsa me yedg b pĩgsã.
- ⁷Yaa a Abinadab yiri la b zulg koglgã bilim-bilm paalga. A Uza ne a Ayiyo n da yedg bilim-bilma.



⁸A Daviid ne Israyel gill saoo ne b pãng fãa Wẽnnaam taoore. B yula ne koala, la gãngão-gilsi, la kema la tóntóodo.

⁹La b sên waa n ta Kidō zεεgē, a Uza tēega a nug n na n kok koglgā ti kellē la bilf bala ti niisa lubē-yēe.

¹⁰Soaala-Wënd sūr puuga ne a Uza ti b wē-a, a sên dik a nug n sus koglgā yīnga; a Uza kii Wẽnnaam taoore.

¹¹A Daviid sūr sãama wɔsgo, ti Soaala-Wënd sên maan ne a Uza wēnega ned sên wurg zak lalga. Dē me la a pud zī-kāng t'a Uza lal-bεεga, ti b ket n boond dūnna.

¹²Badaare a Daviid zoe Wënd dabeem la a yeelame: «M yita a wãna n kēes kuga walsa koglgā m zakē?»

¹³La a Daviid pa tall koglgā n kēng a yiri, a na-tēngē ye, a kitame ti b tall-a n ti bīng a Obēd-Edom, Gat dao yiri.

¹⁴Kuga walsa koglg paa kiis a tã a Obēd-Edom zakē la Naaba-Wënd ninga barka a Obēd-Edom zakā ne sên be a pugē fãa.

1 Na-Rot 14

A Daviid kēeda Zerizalεem

¹A Iram, Tir dīma, tuma neb a Daviid nengē. B waa ne ra-sīdma, ne neb sên mi kug peesgo, la raad bogbo n na n me na-yir n kō a Daviid.

²Wakat kānga, a Daviid bāngame ti Wẽnnaam da kō-a-la naam, la naam sên tar ziir la pānga, b buud a Israyel yīnga.

³Zerizalεem tēnga, a Daviid le peega pagba, la a roga kom-dibli la kom-pugli.

⁴A Daviid kamba sên dog-b Zerizalεem yuya la woto: a Samuwa, a Sobab, a Natā, a Salomo,

⁵a Ibar, a Elisuwa, a Elpelet,

⁶a Noga, a Nefεg, a Yafiya,

⁷a Elisama, a Beeliyada, la a Elifelet.

⁸Filisti rāmba wumame ti b taaga a Daviid ne kaam t'a ya Israyel zāng dīma, la b yiime n na n tak zabr ne-a. La a Daviid sên wum woto, yē me yiime n na n ti seg-ba.

⁹Filisti rāmba tvg n wēe Refayitsa, bāg-faagē.

¹⁰La a Daviid deng n soka Naaba-Wēnde: «M ti seg Filisti rāmba? Y na ning-b mam nusē?» La Soaala-Wënd yeelame: «Kēng ti m na ning-b fo nusē!»



¹¹Filisti ramba sega a Daviid Baal-Perasim la a Daviid tōog-b-la zĩ-kānga. A Daviid yeelame: «Wēnnaam sōnga m nugu ti m wurg m bēeba wa koom sēn wurgd beongo.» Yaa rē yīng la b boond zĩ kānga ti Baal-Perasim.

¹²La zĩ-kānga Filisti ramba zoeeme n bas b wēn-naandsā la a Daviid yeelame: «B yōog b fāa bugum!»

¹³Filisti ramba le boba tāpo n wa.

¹⁴A Daviid le soka Naaba-Wēnd n ges a sã n tog n seg-b lame? Tı Soaala-Wēnd yeel-a: «Da seg-b ye, gilg al yug n ti seg-b pargensa goog noore.

¹⁵Fo sã n wa wumd nao rāamde pargensa zutu, f na tak zabre marsã ti yaa wakat kāng la maam, Naaba-Wēnd, na n lvi fo taoore, ti f zab n tōog Filisti ramba.»

¹⁶A Daviid maana wala Soaala-Wēnd sēn yeel-a. Israyel kamba tōoga Filisti ramba al Gabaō, n ti ta Gezer.

¹⁷A Daviid yuur yii tēnsa fāa pusē la Naaba-Wēnd kitame ti tēnsā fāa zoe a rabeem.

1 Na-Rot 15

Kuga walsa koglg wata na-yiri

¹A Daviid me-la a zak a na-tēngē. A segla zīig be la a tii roog ne futu n na n wa kēesd kuga walsa koglg a be.

²A yiisa noore ti Levitsa bala n tōe n tuk koglgā. Yaa bāmb bal la Naaba-Wēnd tūs dar fāa yīnga ti b tukd-a la b tumd seka roog tumma.

³A Daviid tigma Israyel kamba fāa Zerizaleem ti b na n ti rik koglgā n wa bīng-a zīig ning sēn da segl a yīngā.

⁴A Daviid tigma a Aarō yagense, la a Levi yagense. Ad-ba:

⁵a Keyat roogē, saka naab, a Uriyel, ne a yaop koabg la pisi.

⁶A Merari roogē, saka naab, a Azaya, ne a yaop kobs-yi la pisi.

⁷A Gersō roogē, saka naab, a Zowel, ne a yaop koabg la pis-tā.

⁸A Elisafā roogē, saka naab, a Semaya, ne a yaop kobs-yi.

⁹A Ebrō roogē, saka naab, a Eliyel, ne a yaop pis-nii;

¹⁰A Uziyel roogē, saka naab, a Aminadab, ne a yaop koabg la piig a la yiibu.

¹¹A Daviid boola maan-kvudba, a Sadok la a Abiyatar, n bool Levitse a Uriyel, a Asaya, a Zowel, a Semaya, a Eliyel la a Aminadab.

¹²A yeel-b lame: «Yāmb la Levit dāmba sak nanamse. Yulg-y y mense, yāmb ne y saam-biisi, la y ti tall Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnnaam, kuga walsa koglgā, n wa rgl-a m sēn segl zīig ningā.



- 13**Yāmb ka zīnd kaane pipi rakra ye. Dē me la Naaba-Wēnd, tōnd Wēnnaam yēeg tōndo, ti tōnd ka reng n sok-b wala sēn da segd ye.»
- 14**Maan-kvudba la Levitsa yulga b mense n ti wa ne Israyel Wēnnaam zooda kasetā, kuga walsa koglgā.
- 15**Levitsa tuk-a lame n palg b bāgdo, wala a Moyiiz sēn da kō noore, la wala Naaba-Wēnd sēn da yeele.
- 16**A Daviid yeela Levitsa nanamse, ti b yals yvumba, b zīsē ne b yvum teedo la b wilg b sū-noogo. B zodg yula, ti ruudsa wāagdē, ti koala la kem wēedē, ti zīg fāa wulumd ne noogo.
- 17**Levitsa sēn yāk b rāmb la woto: a Zowel biiga a Eman, a Berekiya biig a Asaf, a Kusaya biig a Etā, a Merari yagenga.
- 18**Levits kēere waa n paasame. Yaa sēn gūud-b noya, wala a Zakari, a Ben, a Yaaziyel, a Semiramot, a Yeyiyel, a Uni, a Eliyab, a Benaya, a Maaseya, a Matitiya, a Eliflewu, a Mikneya, a Obēd-Edom, a Yeyiyel.
- 19**Yvumba kēere, wa a Ena, a Asaf, a Etā, da tara kema sēn yōg ne zūudu, la sēn zāeed wvsgo.
- 20**A Zakari, a Yaaziyel, a Semiramot, a Yeyiyel, a Uni, a Eliyab, a Maaseya, la a Benaya da wēeda pendga, bāmb da sokda raaga.
- 21**A Matitiya, a Eliflewu, a Mikneya, a Obēd-Edom, a Yeyiyel la a Azaziya bāmb da tara gīs a nii koala n sokd yāanga.
- 22**A Kenaniya, n da ya naaba n so Levits niyins sēn zit-b koglgā, ya ned sēn sid mi gūusgu ti būmb pa yōsd a to ye.
- 23**Dagno-gūudba A Berekiya la a Elkana, da tog n yegla koglgā. A Obēd-Edom ne a Yeyiya me ra yaa boto.
- 24**Maan-kvudba, a Sebaniya, a Zozafat, a Netaneyel, a Amasayi, a Zakari, a Benaya la a Eliezer, bāmb n da tog n peebd tōntōodo, Wēnnaam zood kasetā taoore. A Obēd-Edom la a Yeyiya, bāmb da yaa koglgā sēn bīngd doog ninga noor gūudba.
- 25**A Daviid ne Israyel nin-kēemba la neb tusri tānsoaben-dāmba da kēngame n na n ti rik koglgā a Obēd-Edom yiri, ne sū-noogo.
- 26**Sēn na n yulē ti Levitsa sēn da tukd koglgā paam Wēnnaam sōngre, b kvv lols a yopoe la pe-raad a yopoe maoongo.
- 27**A Daviid da yeelga fuugu sēn maneg n wug ne gīs bāanese sēn punda. A ra saodame n naag ne Levitsa sēn da tuk koglgā n paas yun-yundbā la a Kenya sēn da get tukra yelle. A Daviid da ninga sānem-pe-m-poore sēn wug ne gīs peelse.
- 28**A Israyel gilli da yāagda kuga walsa koglg ti b tar kilsgu, n tar bardo la tōntōod peebgo, la b wēed kema la koala.



²⁹La koglga sɛn waa n poog a Daviid na-tɛnga, a Sol bi-pugã a Mikal luka vɔorɛ n gese, la a sɛn yãend dɪma a Daviid t'a saood la a yɪgda, a sãbs-a-la a sũurɛ.

1 Na-Rot 16

¹B kɛesa kuga walsa koglgo, n dɪgl-a a Daviid sɛn segl zɪig ningã. B kuv Wɛnnaam taoore yũ-nood maando, laafi kosg maando.

²A Daviid sɛn kv yũ-nood maandã la laafi kosg maandã n sɛ, a ninga neba barka Naaba-Wɛnd yɪnga.

³La a kitame ti b pvu neba fãa rubo, dapa la pagba, ned kam fãa reega buri ne naaf neongo, ne pesg neongo, n paas miisd sɛn dɔos ne bugsuntung bi-koeemse.

Levit dãmb tumda wɛnd doogɛ

⁴A Daviid yãka Levitsa ti b yals kuga walsa koglga taoore la b tumd lebga b waoog la b pɛge, la b balem Naaba-Wɛnd, a Israyel Wɛnnaam.

⁵Yaa a Asaf, yɛ la kãsma, la a Zakari, yɛ la kãsem pugda, a Aziyel, a Semiramot, a Yeyiyel, a Matitiya, a Eliyab, a Benaya, a Obɛd-Edom la a Yeyiyel bãmb da zãada kunde la b wãagd ruudsi, t'a Asaf da wɛed kema.

⁶Maan-kuvdba a Benaya ne a Yaazyiel da peebda tɔntɔogo n pa sɪndidɛ, kuga walsa koglga taoore.

⁷Badaare a Daviid deng n pɛga Naaba-Wɛnd, la a Asaf ne a ba-biis reega yulã n yule.

⁸Pɛg-y Naaba-Wɛnde, kaas-y b yvure, ninsaalb buud fãa svka, moon-y b tum-bãna.

⁹Balem-y bãmba, zodg-y yula bãmb yɪnga. Kils-y b bɔn-bãna fãa.

¹⁰B sɔmblema zɛkda d zugu, sɛn baood-b Wɛnd kidem sũ-noogo!

¹¹Bao-y Soaala-Wɛnde, bao-y b sɔngre. Bao-y bãmb nenga la y da vuv ye.

¹²Tɛeg-y bɔn-bãna fãa bãmb sɛn maane. Ges-y b pãnga sɛn tume. Ges-y b yama sɛn kaoole.

¹³Wɛnd Sɔgne a Israyel yagense, Wɛnd yembse, a Zakoob kamba, bãmb zo-rãmba,

¹⁴bãng-y ti bãmb la Naaba-Wɛnde, tɔnd Wɛnnaama n kaood tɛng zug-rãmb buudo.

¹⁵Tɛeg-y b zooda yell daar fãa. Yaa gomde sɛn moon zamaan tusr yɪnga.

¹⁶Yaa zoodo b sɛn yɔg ne a Abraam. Yaa b kãabgo b sɛn kãab a Izaak.

¹⁷B yalsa b noore, a Zakoob yɪnga, n yals zood sɛn kɔn sɛ a Israyel yɪnga.

¹⁸Bãmb n yete: m kɔt-f-la tɛng a ye, Kanaã tɛnga la f buud pvure!

¹⁹Wakat kãng ti yãmb sɔor da paoodame. La y da yaa sãamba, tɛng kãnga pugɛ,

²⁰n yit tɛn-kãngã n kɛ tɛn-kãngã n tat taoore n lebge, ti f yam la poorɛ.



- 21 Soaala pa sak ti bu-zēmba wēoog-y ye. Yāmb yīnga b sūbga dīm dāmba,
- 22 n yeel-b ti b ra saag n suse b sēn kees b meng yīnga ye. La b da saag n maan b nores wēng ye.
- 23 Yul-y n pēg Wēnde, tēng zug rāmba, beeog-beoog fāa bi y moon bāmb fāagre!
- 24 Togs-y b ziirā ninsaalba fāa, Adem biisa fāa moon b tum-bāna.
- 25 Wēnd waooga, bāmb n tog ne pēgre! Bāmb kēesda rabeem n yud wēn-naandsa fāa.
- 26 Bu-zēmba wēn-naandsa fāa yaa zaalem. Yaa Naaba-Wēnd n nan saaga.
- 27 Bāmb nenga yāgda ne neerem la ziiri. Pāng la ziir n pid b ro-sōngā.
- 28 Ninsaalb buudu, pēg-y la y waoog Soaala, kils-y Soaala ziir la b pānga!
- 29 Pēg-y b yvre, wa sēn segde. Tall-y y kūun n wa b taoore, wōgemd-y n waoog-ba, ti b puka b sōmblem.
- 30 Rig-y rabeem bāmb taoore, tēng zug rāmba fāa! Bāmb n vigl dūniya t'a pa tōe n vik ye.
- 31 Yīngr dāmba kaas b sū-noog kaasgo, ti tēng zug rāmba kidem b kidengo. B moon n sok taaba ti bu-zēmba wume ti Naaba-Wēnd n so naam!
- 32 Mogra ne a pūgē te-neebe, vū a vūubu; pūta yedg b kooda ne b biisi n wilg b zu-noogo,
- 33 googa ne a tusā leng b sū-noog lengre, ti tēnga Soaala n wa n kaagd a soolem dāmba.
- 34 Pēg-y Wēnnaam, ti b yaa nin-noanga, la b nonglem ka be seeb ye.
- 35 D tees n yeel-ba: Fāag-y-do Wēnnaam, Fāag-y-do! Tigim-y-do n yis-d bu-zēmba sūka woto d na tās y pēgre, woto d na pud y yvre, d na bāng y yv-sōnga pudbo, Israyel Wēnde.
- 36 D pūvsda a Israyel Wēnnaam barka; zamaan woo zamaana, d kāntug bee tēnga. Ti neba fāa naag taab n deege: «Ami! Wēnd paam pēgre!»
- 37 A Daviid basa a Asaf ne a ba-biisi, kuga walsa koglgā taoore. Bāmb n da tog n ges, ned kam fāa ne a wakato, ti Wēnnaam waoogra ra tol n vaal koglgā taor ye.
- 38 A basa noya gūudem ne a Obēd-Edom, la a saam-biisi bāmb pisoob la a nii. A Yedutun biiga a Obēd-Edom le boondame ti Oze.
- 39 A Daviid ninga maan-kuuda, a Sadok, ne maan-kuudb a taaba, a saam-biisā, kuga walsa koglgā taoore, Gabaō tānga zugu.
- 40 B da bee be daar fāa n kuud maand Naaba-Wēnd yīnga, yū-noog maan-kugra zugu, yibeoog la zaabre, la b ra getame ti b maan būmb ning fāa sēn gūls noora sebrē, noor ninga Soaala sēn kō a Israyel.



⁴¹Sĕn da be-b ne bāmba, yaa a Eman la a Yedutun. Neb a taaba sĕn ketā, b da tūusa bāmb ned kam fāa, ti b tɔvmd ya b peebd tōntōodo, bɪ b wĕed kĕma, bɪ b reemd ne yɔvɔm teeda a taaba, Wĕnnaam pĕgr yīnga. N pĕg-b ti b nonglem ka be sĕeb ye.

⁴²Sĕn naag-ba a Eman la a Yedutun da reesda pĕgra yulā. A Yedutun kamba n da so noya gūdem.

⁴³Neb fāa kulame, ned kam fāa a yiri, t'a Daviid me kul n le ti ges a yir dāmba.

1 Na-Rot 17

Wĕnd pulemde

¹A Daviid sĕn n kĕ a meng yiri, a waa n yeela bāngda a Natā: «Gese, mam sĕn be roog ning pɔga tilga ne kɔgs raado, ti Wĕnd zood kasetā, kuga walsa koglg, be pĕel zānd tĕngre.»

²T'a Natā yeel a Daviid: «Yāmb sūr sĕn dat fāa bɪ y maane ti Naaba-Wĕnd bee ne yāmba.»

³Mik yvng ninga sĕn pɔga bala, Soaala-Wĕnd koεga taa a Natā n yeel-a:

⁴«Kĕng n ti yeel m tɔvɔm-tɔvmd a Daviid: ad Naaba-Wĕnd koεga: ka foom n na n me roog n kō maam ti m kĕ ye,

⁵ti mam sĕn wa ne Israyel tĕka n ta rŭnna daare ka roog pɔgĕ la m zīndri ye; mam zīnda zānd tĕngre, la m sĕn paamĕ.

⁶M sĕn tū a Israyel n ta zīg ning fāa, koε bug la m yiis n wilg Israyel bu-kaooda, bɪ a naaba, sĕn wĕnd m zabame n yetĕ: «Ya bōe ti y pa tilg roogo ne kɔgs daado n kō maam?»

⁷La marsā, fo na n yeela m tɔvɔm-tɔvmd a Daviid woto: a Israyel Wĕnnaam gomd la woto: Maam n yāk foom rŭm-kwng weoogĕ, ti fo da yaa pe-kuma; maam n yāk foo ti f yɪ mam buud a Israyel naaba.

⁸Fo sĕn kĕng zīg ning fāa, mam zīnda ne foom, la mam sāama f bĕebā. Maam n kit ti fo yvɔr zeng pān-dāmba sĕn be tĕng zug rĕnna.

⁹Mam na n yāka zīg a ye n kō m buud, a Israyel, mam na vigl-a t'a kell n pa zīg a ye; la b kōn le kĕes-a rabeem ye. Bi-bees me kōn leb n koms-a wa pīnd ye.

¹⁰Mam sĕn yāk bu-kaoodba ti b soog Israyel tĕka, mam ninga f bĕeba fāa yānde la mam pīnd n wilga foom, ti m na tilga yiri f yīnga.

¹¹F pulemd sā n ta a daare ti f na n ti sak f saam dāmba, mam na n zĕka f yagens sĕn na n pɔg foom, la f yageng a ye maasem yīnga, m na paas f rīunga pānga.

¹²Yaa yĕ n na n me rooga mam yīnga; la mam na n vigla a naama zaoor kĕnkĕ, daar fāa yīnga.



13 Mam na n yu wala ba a yīnga, ti yē yi wala biiga, mam yīnga, la mam kōn zāag m yel-sōmd ne-a wa dīm ninga sēn dena foo zaora zuga ye.

14 Mam na kit t'a ri naam m yiri la m soolmē, daar fāa, la a naam zaore na n lugla kēnkē zamaan sēn wate.»

15 A Natā togsa rīma gom kāensā la yela sēn wat beoga fāa.

Dīm a Daviid puusgo

16 Dīm a Daviid kēe n zīnda Wēnd taoore n yeele: «Mam yaa bōe, Soaala-Wēnde, la m yir zema bōe, ti y zēk-m woto fāa?

17 La y kell n gesa rē wa zaalem, Naaba-Wēnde, ti yāmb na n kāab noogo y yamba roogo, zamaan woko sēn wat beog yīnga. Naaba-Wēnde, y ges-m-la wa nin-kāsenga.

18 Maam, a Daviid, na n yeela yāmb ti bōe n paase, waoogr ning yāmb sēn waoog-ma poorē? Ad-y y sid nonga y yambā!

19 Soaala, y nonglma sēn labs yīnga, y gesa y yambā la yaa tūmd kāseng la y tum yā n le puk y ziiri.

20 Soaala, d sā n tū d tuba sēn wuma, yāmb ka be taar ye.

21 Tēng zug ka, buud bugo n wēnd yāmb buud a Israyel, buud y sēn tūus y meng yīnga, buud yuur sēn yi moogo, la sēn kēesd dabeem. Buudu y sēn ti fāsg Ezipt ne pāng la tum bana?

22 Yāmb tūusa y buud a Israyel n kō y menga, t'a yi yāmb buudu daar fāa, la yāmba, Naaba-Wēnd n lebg a Wēnnaam.

23 La marsā, koεgā yāmb sēn leok y tum-tumdā poorē, a yira poorē, bi y kit ti gomd kāng yi sid daar fāa la a pids wala y sēn yeelā.

24 Y sēn pulem būmb ninga da vaal ye la woto b na pēg y yuur zamaan woo zamaana. B na tōog n yeele: «A Israyel Wēnnaam, Wēnd ninga sēn yaa a Israyel Soaala la dūni wā fāa Soaala, Wēnd na kaoos-m m zaorē!»

25 Soaala, sid yaa yāmb meng n wilg m zaorā la y wilg-m lame ti y na n kō-m-la kamba sēn na n wa led maam m zaorē. Yaa rē me yīng la a paam daodo n yes y taoore n puusd-y.

26 N-ye, yāmba, Naaba-Wēnd, n kāab y tum-tumdā ti y na maan-a yel-sōmde!

27 Bi y sak n ning a rooga barka t'a yals n kaoos yāmb taor daar fāa. Yāmb sēn ningd-a barka, Naaba-Wēnde, Wēnd na kit ti y barka pa ne a daar fāa!»

1 Na-Rot 18

A Daviid tōogda a bæeba



- ¹Dē poore a Daviid tōoga Filisti rāmbā. A ning-b-la yānde, a fāsga b nugē Gat ne a tēn-toosa fāa.
- ²A Daviid tōoga Moab me, la Moabitsa sakame n yao-a fadgo.
- ³A Daviid tōoga a Adadezer, Soba dīma, Amat tēnga, yē da rat n yāaga a soolma n ta Efrat kvlga.
- ⁴A Daviid reega a bilim-bilm tusri, n yōg wed-dvudb tus a yopoe, la tāb-biis tus pisi; a Daviid pasa wiida nao-gīni, a yāka bāmb koabg bala n base.
- ⁵Aramsā yii Damas n na n wa sōng a Adadezer, Soba dīma la a Daviid kvv Aramsā neb tus pisi.
- ⁶A Daviid ninga kombēemb Aram tēnga, Damas tēn-peelmē; Aramsā lebga neb sēn yaood-a fadgo. A Daviid sēn da kēngē fāa, Wēnnaam da sōngd-a lame t'a tōog a bēeba.
- ⁷A Daviid deega sānem gāndo, a Adadezer tāb-biisa sēn da zāada n tall n wa Zerizaleem.
- ⁸Tibat ne Kun, a Adadezer tēnsē, a Daviid pāb n deega zūud al wvsgo, la yaa ne rēnna la a Salomo kit ti b maan ko-sīnga, sīn kāsenga, n paas zūud ra-lugā la teed a taabā.
- ⁹A Towu, Amat dīma, sēn wum t'a Daviid tōoga Soba dīma, a Adadezer, tāb-biisa fāa,
- ¹⁰a tuma a biiga, a Adoram, t'a wa pvvs a Daviid la a pvvs-a ne a zu-noogo a sēn zab ne a Adadezer n tōog-a wā yīnga, t'a Adadezer da yaa yē beyā. A Towu tuma a Daviid teed buud toor-toore, sēn ya sānem, wanzurf bi zūudu.
- ¹¹La a Daviid rika rē fāa n kō Soaala-Wēnd, n paas sānem la wanzurfā a sēn da reeg buud a taaba nengē: Edom, Moab, Amon, Filisti la Amalesitsa nengē.
- ¹²A Abisayi, a Seruya biiga, pāba Edom dāmba, yamsem longē, n tōog-ba, bāmb tus piig la a nii.
- ¹³A ninga kombēemb me Edom, la Edomitsa fāa lebga a Daviid talse. A Daviid sēn kēndē fāa, Wēnd da kōt-a-la pāng t'a tōog a bēeba.
- ¹⁴A Daviid ru naam a Israyel zāng fāa zugu; a talla a soolem dāmba fāa ne pv-peelem la zemsgo.
- ¹⁵A Seruya biig a Zoab n da ya a tānsoaba. Sēn bīngda sēbā da yaa a Ayilud biig a Zozafat.
- ¹⁶Maan-kvudba da yaa a Ayitub biiga, a Sadok, la a Abiyatar biiga, a Abimelek.
- ¹⁷A Zoyada biiga, a Benaya, n da get Kret la Pelet rāmba yelle. A Daviid kambā n da so pipi zīisi, a sēegē.

1 Na-Rot 19



A Daviid gāndaado

- ¹Dē loogr poore, a Naas, Amonit dīma, kiime, t'a biig led-a a zaorē.
- ²T'a Daviid yeele: «Mam na n maana a Anun, a Naas biiga, yel-sōmde, t'a ba maana maam neere.» La a Daviid tuma neba ti b ti pvvv-a toogo, a ba wã kaalem yīnga. La a Daviid tum-tumdba sēn ta Amonitsa tēngē, a Anun nengē, n na n pvvv-a toogā,
- ³Amonitsa kombēemba yeela b naabā: «Fo tēedame t'a Daviid dat n waoga f ba, la rē yīng la a tum neb ti b wa pvvv-f toogā? Bāmb ka wa ka n na n gese, la b luse n paam n lub tēn-kānga bal bi?»
- ⁴Woto, a Anun yōka a Daviid sēn tum b rāmbā n pōng b toēnga, n wōrs b futa pvvv-suka n ta b kigbā, n yaool n kō-b sor ti b kuli.
- ⁵B wa n togsa a Daviid b sēn yaal a neba yaoolg ningā, t'a tum ned a ye t'a zoe n ti seg neb niyins sēn da yer futu sēn da pa lut b yāndā. B yeel-b lame: «Bt y kell n pa Zeriko ti y toeemsa yi ti y yaool n wa.»
- ⁶Amonitsa yāeeme ti b bao beem ne a Daviid. Woto b yiisa ligd ka teka, wanzurf sēn ta neb tusr la koabg zubo la b paama Mezopotami tīb-biisi la zabr bilim-bilm la wed-dvvdvdba, Maaka la Soba Aramsa nengē.
- ⁷Woto wā a Anun ne Amonitsa yii n tigma ne bilim-bilm tus pis-tā la a yiibu, ti Maaka dīma me yi ne a neba n wa wē b tīb-sik Madaba yegende.
- ⁸A Daviid sēn wum dē a tuma a tānsoab a Zoab ne a tīb-biis la a gāndaadā.
- ⁹Amonitsa yiime n tong taaba zabr yīnga, tēnga noorē, la nanams a taaba yalsa toore, ween-vvvvngē.
- ¹⁰A Zoab sēn mik ti zabrā na n kaooga a poorē la a taoore, a tūusa Israyel tīb-biisa sēn ya-b gāndaad n yud b fāa wā ti b togl Aramsā.
- ¹¹A kō-la a yao, a Abisayi, tīb-biisa sēn ketā n tong-ba n togl Amonitsa. A yeelame:
- ¹²«Aramsā sā n tōogd maam, bt f wa sōng-ma. Amonitsa sa n tōogd foom, m na wa n sōng-fo.
- ¹³Tall daoodo. Maan sū-keelem, d buuda yīnga, la Wēnnaam tēnsa yīnga. La Wēnd maan b yam sēn date.»
- ¹⁴A Zoab tīb-biis kaooga zabre ne Aramsā, la Aramsā zoe bāmb taoore.
- ¹⁵Amonitsa sēn mik ti Aramsā zoeme, bāmb me ninga tūiga, b basa a Abisayi, a Zoab yao wā, n leb b tēngē. A Zoab leba Zerizalēem.
- ¹⁶Aramsā sēn mik t'a Israyel tōoga bāmba, b tuma neba ti b ti bao Aramsa taaba sēn be b kvvlg rvvvdā. A Sofak, a Adadezer tānsoaba, n da lvt b taoore.
- ¹⁷B ti togsa a Daviid, t'a tigim a Israyel gilli n dvvvg Zvrdē kvvlgā n ti paam-ba, n gāneg tāpo b sēegē. A Daviid tonga a neba n togl Aramsā ti b kaoog zabre.



¹⁸La Aramsã leb n wudga a Israyel taore. A Daviid kuv tãb-biis niyins sën zao-b bilim-bilma tus a yopoe, la tãb-biis niyins sën kënd-b têngã bãmb tus pis-naase; a kuv tãnsoaba a Sofak.

¹⁹A Adadezer neba sën mik t'a Israyel tōog-b lame, b kosa a Daviid ti b bas ti zabra se, la b lebga a Daviid tɔm-tɔmdba. Aramsa pa le sak n sōng Amonitsa ye.

1 Na-Rot 20

A Zoab lubda Raba

¹Yɔmnd sën wēke, dīm dāmba sën mii n kënd tãp sasa ningã, a Zoab peega a tãb-biisã n ti zab ne Amonitse. A waa n gūbga Raba dē t'a Daviid bee Zerizalēm. A Zoab tōoga Raba n lub-a, n sarem-a.

²A Daviid fōka naama pugl sën da be b wēn-naand a Milkom zugu, n mik t'a zislem taa nin-tug zubo. Kugr a yembre sën yāgd a toore la sën be yōodo la b ra tablg-a. B rika puglã n fōgneg a Daviid. A yii tēnga ne laog sën ka paood ye.

³A talla tēnga rāmba n looge la a kō-b-la tɔm teedo: sɔs sën kɪ yēna, teed sën tar n saremd pvt kaalem la le sën na n ke tuse. A maana boto ne Amonitsa tēnsã fãa. A Daviid ne a tãb-biisã yaool n læg n waa Zerizalēm.

⁴Dē poore, zabr n waa n kaoog ne Filisti rāmba Gezer tēnga. Wakat käng la a Sibkayi, Usa daoã, kv a Sipayi, Refayitg a ye. Filisti rāmba lebga yem-daado.

⁵La zabr n waa n le kaoog ne Filisti rāmbã. A Elanan, a Yayir biiga, kv-la a Lami, Gat dao a Goliyat yao. A kända raog ra zema koeer-bōanga.

⁶Zab kāseng n le zīnd Gat, la nin-daoog a yembre n da be beene, n tar nus-bi la nao-bi pisi la a naase, nug fãa nus-bi a yoobe, naoor fãa nao-bi a yoobe; yē me da yaa a Arafa yagenga.

⁷La a sën da tãosd daodo ne a Israyel yīnga, a Zonatã, a Sama biiga, a Daviid kēm biiga, yōk-a lame n kv.

⁸Nin-bãmb fãa da yaa a Arafa, Gat daoã yagense; la a Daviid ne a tãb-biisã n wē-b n kv.

1 Na-Rot 21

Wënd buuda sōadga

¹Be-Kudga, Sutaana, yikame n na n sãam a Israyel yelle n kuvub a Daviid t'a sōd a soolma rāmba.

²A Daviid yeela a Zoab ne a tãnsoaben-dāmbã: «Kēng-y n ti sōd a Israyel, sën sung Beerseba n ti ta Dã, n lebga n wa n togs-m ti m bāng m neba sōore.»



³T'a Zoab yeele: «M dīma, ba Naaba-Wënd yalg y buudā ne a sēn ka paoodā naoor koabga, bāmb fāa ka m naaba yems laa? M naab tulla sōadga bōe yīnga? Yaa wāna ti b na n kut t'a Israyel maan yel-wēnde?»

⁴La baasg zānga, yu pakre ne a Zoab, t'a rik sore, n sa n sōd Israyel gilli, n yaool n lebg n wa Zerizaleem.

⁵A Zoab kusa dīma sōadgā sebre, buuda neba sōore; a Israyel zāng fāa da yaa tus-kēemde la tus koabga, neb sēn da minim tāpo, la a Zuda da yaa tus kobs-naase la pisopoe, sēn minim tāpo.

⁶A Zoab da pa sōd a Levi ne a Bēnzame neba n naag ye, ti dīma noor da yaa wēng wusgo, a nifē.

⁷Noorā pa ta Soaala-Wënd yam ye, ti b sūbg a Israyel.

⁸A Daviid yeela Naaba-Wēnde: «Mam sēn maan woto wā, mam beega al wusgo. La marsā bi y sak n kō y yambā a yel-wēnda sugri, ti sīda mam maana yalemdo.»

⁹Wënd goma ne bāngda a Gad a Daviid sagenda:

¹⁰«Kēng n ti yeel a Daviid: Wënd koεεg la woto: mam dīgla f taoore sūbgre buud a tā; bi f yāk a yembre ti m tōog n sūbg-f wa f sēn date.»

¹¹A Gad kēnga a Daviid nengē n yeel-a: «Naaba-Wënd koεεga la woto: Bi f yāke:

¹²Kom yuum a tā, bi f bēeba sēn na n digd-f ti f zoetē kiis a tā tōre, ti b sūvg yāgd n pugd-fō. Tōe n yu Wënd sūvga bi bā-longdem sēn na n kē f soolmē, da-yiten-daare, ti malek sūbgd a Israyel gilli. La marsā bi f tagse, yaa koε bvgō la f na n leok-m ti taas sēn tum-b maama?»

¹³A Daviid yeela a Gad: «Yur kāsenga n tar maam! La ade, mam sēn lut Soaala-Wënd nugē n sāo, ti Naaba-Wënd nimbāan-zoer labsa la m yee n da lut ninsaalb nusē ye.»

¹⁴Wënd tuma bāaga, bā-longdem, a Israyel sūka, t'a Israyel neb tus pisopoe ki.

¹⁵Soaala-Wënd tuma maleka Zerizaleem t'a ti sām tēnga zānga; la a sēn sung tēnga sāoongo, Soaala-Wënd gesame la b sūr sāmame la b waa n yeela maleka sēn da sāmnd tēngā: «Sekame marsā, yōk f nugu.» Malekā da yesa a Orna, Zebuzitga zεεg sεεgē.

¹⁶A Daviid sēn zēk a nenga, a yāee Wënd malekā sēn zēk yīngri bilfu, ti sūvg wōog n be a nugē, n teesd Zerizaleem. A Daviid ne a nin-kēemsā sēn da yeelg sū-pa-noang futā, wōgemdame n fōgneg b neng tēnga.

¹⁷A Daviid yeela Soaala-Wënd: «Ka maam n maan yel-wēnda bi? Ka maam n maan n yet ti b sōd neba bi? La nim bāmba, bāmb maana bōe? Bāmb ka tūud bal laa? M Soaala-Wēnde, bi y nug sūbg maam la a sūbg m ba roogo, la bā-longdem da kv neb a taab ye.»



- 18**Wënd malekã kosa a Gad t'a yeel a Daviid woto: «Këng n ti lugl maan-kugr a ye, Soaala-Wënd yïnga, Zebuzitga a Orna zεεgẽ.»
- 19**A Daviid këngame wala a Gad sën yeel-a wã.
- 20**A Orna wëneg a poorẽ n yãe malekã. A kamb a naasa sën da be ne-a wã zoeeme n ti solge, wakat kãng t'a Orna da pãbda a alkam.
- 21**A Daviid taa a Orna nengẽ; a Orna gesame la a yãee a Daviid. Woto, a yi-la a zεεgẽ wã n wa wõgemd a Daviid taoore n fõgneg a neng tẽnga.
- 22**A Daviid yeela a Orna: «Kõ maam f zεεga ti m me maan-kugri Naaba-Wënd yïnga; kõ-a maam ti m na bao wanzurf ligd ninga sën zems ne a yaoodo la woto tẽn-kũuma na zãag ne buudã!»
- 23**A Orna yeela a Daviid: «Bt y reeg zεεgã, m dïma, n maan y yam sën dat ne-a. Ade, mam kõta yãmb m niisã yũ-noog maoong yïnga, bilim-bilma yaa maoonga raado la y na n yãk be; alkama zom la y na n dik n tũnug maoongã; mam kõt-y-la rẽ fãa.»
- 24**La dïma a Daviid leoka a Orna: «M na n daa zεεgã n yao sën zems yaood ninga ti mam pa rat n deeg f sën so, n kõ Soaala-Wënd ye, la m pa rat n kv maoong ne bũmb m sën pa yiis m ligd n da ye.»
- 25**A Daviid yao a Orna zεεga sãnem wakt koeems kobs-yoobe.
- 26**A Daviid mee maan-kugra zĩ-kãnga, Soaala-Wënd yïnga, n kv sugr kosgo maand a zugu; a yõka Soaala-Wënd sεεga ti b reeg a pvvsem, n zĩnd saag zugu n tum bugum maan-kugrã la maoongã zugu.
- 27**Naaba-Wënd kõo malekã noore t'a lebs a svvgã a wvvgẽ.
- 28**Wakat kãnga, a Daviid sën mik ti Soaala-Wënd deega a kosgo, Zebuzitga zεεgẽ, a kvv maando.
- 29**Wakat kãng ti sɛka roogo, a Moyiiz sën da maan zĩ-pɛɛlẽ, Naaba-Wënd yïnga, n paas maan-kugrã b sën da tar n kvvd maandã, bãmb b yiib fãa dag n keta Gabaõ kunkubra zugu.
- 30**La a Daviid da pa tõog n ta, al beene, n yõk Soaala-Wënd sεεg ye, ti Soaala-Wënd maleka svvg da yɛɛs-a-la al wvsgo.

1 Na-Rot 22

- 1**Yaa rẽ la a Daviid da gomd woto: «Yaa ka la wënd doogo la ad maan-kugri; yẽ zug la Israyel kamba tog n kɪs b maoong bũmbu.»

Wënd doog meeb seglgo

- 2**A Daviid kõo noore ti b tigim sãamba fãa sën da be Israyel soolmẽ, la a yãka tvvm-tvmdba sën na n pees kuga ti b me Naaba-Wënd doogo.



- ³A Daviid segla kut me zembala sën na n maan kaadse, kvlensã yïnga, n maan zũud sogdse zembala, al ti b ra ka tõe n mak b zislem sën zem to-to ye.
- ⁴A Daviid segla kugs raad ka tẽka. Sidõ rãmba ne Tir rãmba da waa ne ra-sĩdma al wusgo n kõi a Daviid.
- ⁵A Daviid da yetame: «Mam biiga a Salomo nan paoda la a pãng ka waoog ye, la roogã sën na n me Wënd yïnga, tog n yu kãsenga la neere n yud rota fãa, ti b gomd a yelle la b pẽgd-a zĩis fãa la buud fãa soolmẽ. Mam na n segla a meebo, m biiga yïnga.» A Daviid sën segl bũmb ning wënd dooga meeb yïng t'a nan ket ne yõore, yu teed ka tẽka.
- ⁶A Daviid waa n boola a biiga a Salomo n kõi a noor t'a me roogo Naaba-Wënd, Israyel Wẽnnaama, yïnga.
- ⁷A Daviid yeela a Salomo: «M biiga, mam da tulla ne m sũur fãa n me roogo, Soaala-Wënd yũur waoogr yïnga.
- ⁸La bãmb taasa maam koe-kãnga: «Fo raaga neb zum al wusgo, fo zaba zab beda, ka foom n na n me roogã mam yũur waoogr yïng ye, ti fo raaga zum wusgo mam taore.
- ⁹Ade, fo na n dogã biiga, a na n yu laafi baoda; mam na n kõi-a-la laafi ne yags fãa sën gũbg a soolem, ti b na n pũd a yũur t'a Salomo, la mam na kut t'a Israyel zĩnd ne laafi la yĩn-maasem, yẽ zamaanẽ.
- ¹⁰Yẽ n na n me roogo mam yũur waoogr yïnga, a na n yu m biiga, ti m yu a ba. La m na n vigl a naama zaore, a Israyel suk daar fãa.»
- ¹¹La marsã, m biiga, bi Wënd zĩnd ne foom ti f tõog n me b roog wala b meng sën tũlge.
- ¹²Wënd na kõi-f gũusgu la yeesem, bãmb sã n wa kõi foom naam Israyel zugu ti f vuma me tũud b noya.
- ¹³Sida, fo sã n mao n tũ noya la saglsã, b sën kõi a Moyiiz a Israyel yïnga, f sën maand na zĩnd barka. Aya! Keng f pelga la f maan sũ-keelem, da zoe rabeem la f ra yees ye.
- ¹⁴Ade, mam wunga ne m naongã n paam n segl roog bãmb yïnga. M paama sãnem zislem sën ta neb tus koabg la pis-nu zubo, la wanzurf zislem sën yud rẽ naoor pis-tã. La sã n ya zũudã ne kutã, ned ka tõe n mak b zislem, ti waoogame al ti looge. La m segla daado ne kug me, la fo na le bao n paase.
- ¹⁵F tara tũm-tũmdb wusgo sën ya kug-peesdba la da-wãadba, sën tar yam, n mi tũm buud fãa.
- ¹⁶Sãnema, wanzurfã, zũudã la kutã ned ka tõe n bãng b sën zem tek ye. Aya, yik n sung tũmde, la Wënd na zĩnd ne foom!»
- ¹⁷A Daviid kõi-la a Israyel nanamsa fãa noore ti b sõng a Salomo. A goma woto:



¹⁸«Naaba-Wënd, yãmb Wënnaam ka be ne yãmb bi? La bãmb ka kô laafi zïig zãng fãa bãmb sën yök tën-kãnga neba n ning mam nugẽ wã bi? Ges-y tën-kãens sën sulg b mens marsã Naaba-Wënd la b buuda taoore.

¹⁹Bi y mao n bao Naaba-Wënde, yãmb Wënnaam, ne y sũur fãa, ne y pãng fãa, la y me yãmb Wënnaam doogo. Tall-y koglgã, Soaala zooda kasetã ne a teedã, n ti bïng b rooga puga, roog ning y sën na n me b yvura waoogr yïnga.»

1 Na-Rot 23

Levit dãmba tuuma siglgu

¹A Daviid sën lebg nin-këema n kuvl sũ-noog kuvlem, a kô-la a biiga a Salomo naam t'a lebg a Israyel dïma.

²A tigma a Israyel nanamsa fãa ne maan-kuvdba la Levitsã.

³B sôda Levitsa sën da tar yvum pis-tã bi yud rë. B sën sôde, b mikame ti b dapa yaa tus pis-tã la a nii.

⁴A Daviid yeelame: «Bi y yãk bãmb suka neb tus pisi la a naase, ti b soog wënd doog tuuma, la b yãk tus a yoobe, ti b yi seb gulsdba, bu-kaoodba.

⁵B yãk tus a naase ti b pëgd Soaala-Wënd ne yvum teedã mam sën kit ti b maan bãmb waoogr yïnga.»

⁶A Daviid welg-b-la sags-sagse: ad-a Gersô saka, ad-a Keyat la a Merari sagse. A tũ-la a Levi kamba roto.

⁷A Gersô kamb yi-la a Ladã la a Simeyi;

⁸A Ladã kamba yi-la a tãabo: a Yeyiyel, b kãsma, a Zetam, a Zowel.

⁹A Simeyi kamb yi-la a tã: a Selomit, a Aziyel, a Yaat.

¹⁰A Simeyi waa n le roga kamb a naase: a Yaat, a Ziza, a Yewus, a Beriya.

¹¹A Yaat n da ya b kãsma, t'a Ziza yaa a yiib soaba, a Yewus la a Beriya pa rog kamb wvsg ye, dë n so ti b naag bãmba n sôd roog a ye.

¹²A Keyat kamb yi-la a naase: a Amram, a Isar, a Ebrô, la a Uziyel.

¹³A Aram kamba: a Aarô la a Moyiiz; b welga a Aarô toore t'a kôt Soaala-Wënd b kũun-sôma wã. Yë ne a kamba welga toore daar fãa yïnga, ti b tvumde ya b wis tudare Naaba-Wënd taoore la b kuvd maando la b sik b bark b buuda zugu.

¹⁴La sã n yaa a Moyiiz, Wënnaam nedã, b sôda yë kamba n naag ne a Levi roogo.

¹⁵A Moyiiz kamba: a Gersô la a Eliezer.

¹⁶A Gersô kamba: a Sebuwel, kãsma.



- 17**A Eliezer biiga: a Reabiya, yēnda a ye zān-tāa. La sã n yaa a Reabiya yē kamba yu wusg-wusgo.
- 18**A Isar kamba: a Selomit, kāsma.
- 19**A Ebrō kamba: a Yeriya, kāsma, a Amariya, a yiib soaba, a Yaaziyel, a tãab soaba, a Yekamam, a naas soaba.
- 20**A Uziyel kamba: a Mika, kāsma, la a Isiya, a yiib soaba.
- 21**A Merari kamba: a Mali la a Musi. A Mali kamba; a Elazar la a Kis.
- 22**A Elazar kiime n ka rog bi-ribl ye, a ra roga kom-pugli bala. Yē ba-biig a Kis kamba peeg-b lame n maan b pagba.
- 23**A Musi kamba yɪ-la a tãabo: a Mali, a Eder, a Yerimot.
- 24**A Levi kamb la bāmba ne b ba-rāmb roto, la b ba rot nanamse. Bāmb la b sōdyā, ned fāa ne a yvvre; bāmb n da tumd wēnd dooga tumma, ti b yvum ta pisi bi yud rē.
- 25**A Daviid da yetame: «Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnnaam, kō-la b buuda laafi, la bāmb meng zīi Zerizaleem daar fāa yīnga.
- 26**Woto wã Levitsa ka na n le tuk sēka roogã ne teedã sēn be a pugē wã ye.»
- 27**Wala a Daviid yaoolem noora sēn tulgã, b gũlsa Levit rāmba yvy, ti b sung tumde, b yvum sã n ta pisi bala.
- 28**La bāmb tumda da yaa Aarō yagensa sēn yet ti b maan bumb ning bal wēnd doogē, a sumannē, a ro-bōonesa pusē, rot niyins sēn yeg-b wēnd doogã. Bāmb n pekd te-sōma wã la b maan tum a taaba, wala:
- 29**wē bur-sōma wã sēn dukd n kō Soaalã. Wa segl zoma sēn na n tūnug ne maandã, miisda sēn ka ningd bullã; ges bōn-kumdi wã yelle; ges teed niyins sēn tar n magd woglem bi zislem.
- 30**Soaala-Wēnd pēgr yibeoog la zaabrã maanda b nifē.
- 31**Sēn tog n kv b nifē yesa, yaa yū-noog maoong buud fāa, vusg raare, kiuug pipi raare, kibs raare. Beoog beoog fāa tumma sōor pitame la ka basd ti b wakata yōsg ye.
- 32**Bāmb n gūud sēka roogo la b gūud Sōmblem zīgã. A Aarō yagensã, b saam-biisã, n so tumma sēn tumd Soaala rooga pugã.

1 Na-Rot 24

Maan-kuudba tum sēn puɪ to-to

- 1**Ad-a Aarō yagensa sēn puɪ to-to, tumda yīnga. A Aarō meng kamba yɪ-la a Nadab, a Abiyu, a Elazar la a Itamar.



- ²A Nadab la a Abiyu, denga b ba n ki, n ka rog kamb ye la yaa a Elazar la a Itamar n da tumd maan-kvvr tumde.
- ³Sēn waa n kaoose, a Sadok, a Elazar yagenga ne a Ayimelek, a Itamar yagenga, sōnga a Daviid n welg maan-kvudba sak-saka, n zems ne tumdā b sēn kō-bā.
- ⁴La b wa n mikame t'a Elazar kamba da tara neba n yud a Itamar kamba. Dē wā b welga a Elazar kamba sags piig la a yoobe, n welg a Itamar kamba sags a nii.
- ⁵B poesame n kēes ned kam fāa a tumnē, a Elazar kamba wala a Itamar kamba. Kēer ra boondame ti wēnd doog na-biisi, ti kēer boond ti Wēnd na-yir dāmba. Tumd pa yāk n ya a Itamar bi a Elazar kamb dēnd bal ye, b kalma taaba.
- ⁶Yu dīma a Daviid taoore, na-komsa taoore, maan-kvud a Sadok taoore, a Abiyatar biig a Ayimelek taoore, maan-kvudba la Levitsa buud nanams taoore, la tumda pūra pu yā. La Levit dāmba sakē, sēb-gulsd a ye, a Netaneyel biig a Semaya, n da rikd sebr zugu ned kam fāa tumma sak la a raare. Pūra pu woto: sā n paam taor dāmb a yi sēn yit a Elazar roogē, yākda a ye, a Itamar roogē.
- ⁷Pipi poerā yāka a Zoyarib, a yiib soaba yaa a Yedaya,
- ⁸a tāab soaba, a Arim, a naas soaba, a Seorim,
- ⁹a nu soaba, a Malkiya, a yoob soaba, a Miyamin,
- ¹⁰a yopoe soaba, a Asos, a nii soaba a Abiya,
- ¹¹a wē soaba, a Zesuwa, piig soaba a Sekaniya,
- ¹²piig la a ye soaba a Eliyasib, piig la a yiib soaba a Yakim,
- ¹³piig la a tāab soaba a Upa, piig la a naas soaba a Yesebab,
- ¹⁴piig la a nu soaba, a Bilga, piig la a yoob soaba a Imer,
- ¹⁵piig la a yopoe soaba, a Ezir, piig la a nii soaba a Apises,
- ¹⁶Piig la a wē soaba, a Petaiya, pisi soaba, a Ezekiyel
- ¹⁷pisi la a ye soaba, a Yakē, pisi la a yiib soaba, a Gamul,
- ¹⁸pisi la a tāab soaba, a Delaya, pisi la a naas soaba, a Maaziya.
- ¹⁹Yaa bāmb la b welg sags-sagse, ti b na n paam n tum wēnd doogē wala b ba a Aarō sēn zāms bāmbā, wala Naaba-Wēnde, a Israyel Wēnnaam, sēn da kō-a noore.
- ²⁰Ad-b sēn guls b rāmba a Levi kamba sēn kella sūka: a Amram yagensē: a Subayel; a Subayel yagensē: a Yediya.
- ²¹A Reabiya roogē, yē ne a kamba: a Isiya, kāsma.
- ²²A Isar yagensē: a Selomot; a Selomot kamb sūka a Yaata.



²³A Ebrō yagensē: a Yeriya, kāsma, a Amariya, a yiib soaba; a Yaaziyel a t̄aab soaba; a Yekamam, a naas soaba.

²⁴A Uziyel yagensē: a Mika; a Mika biiga: a Samir.

²⁵A Mika ba-biiga: a Isiya; a Isiya biiga: a Zakari.

²⁶A Merari yagensē: a Mali, a Musi la a Yaziya.

²⁷A Yaaziya yagenga a Merari kamba: a Soam, a Zakur la a Ibri.

²⁸A Mali yagensē: a Elazar; yē ka rog bi-ribl ye.

²⁹A Kis kambē: a Yerameyel;

³⁰a Musi kambē: a Mali, a Eder, a Yerimot. Yaa woto la b guls roog-roogo, a Levi yagensā.

³¹B poesame n welg-ba, wala b sēn maan ne b saam-biisi, a Aarō kamba, d̄īma taoore, a Sadok, a Ayimelek, maan-kv̄vdba la Levitsa k̄sem-d̄āmb taoore. La b maana woto ne yao zv̄vga roogo wala b sēn maan ne a k̄em d̄amba.

1 Na-Rot 25

Yun-yundba

¹A Daviid ne a t̄ānsoaben-d̄amba welga toore, b tv̄vmda ȳinga, yun-yundba a Asaf, a Eman la a Yedutun kamba: b̄āmb da v̄ēna ne Wēnd gomd kelgr la a v̄ōr wilgri, n wēed koala la pendse la kema. Ad neb niȳns sēn da ya-b yun-yundba.

²Ad-a Asaf kamba: Yaa a Zakur, a Zozef, a Netaniya la a Asarela; a Asaf da v̄ēna ne Wēnd gomda kelgre la a wilgri. Yē n da yunde n t̄ūd d̄īma sēn kose.

³Sā n yaa a Yedutun, yē kamba la woto: A Gedaliya, a Seri, a Yesaya, a Simeyi, a Asabiya, a Matitiya; b̄āmb b yooba la b ba wā ra wilgd a sēn dat yull ninga. A meng ra v̄ēna ne Wēnd gomd kelgre la a v̄ōr wilgri la a ra wēeda pendga n p̄gd Soaala.

⁴Sā n yaa Eman, a Eman kamba sv̄ka; a Bukiya, a Mataniya, a Uziyel, a Sebuwel, a Yerimot, a Ananiya, a Anani, a Eliyata, a Gidalti, a Romameti-Ezer, a Zosebekasa, a Maloti, a Otir, a Maaziyot.

⁵B̄āmb f̄āa da yaa b̄āngda a Eman kamba; Wēnd da gomda ne a Eman la yē da reegda b goama n taasd d̄īma ti d̄īma mi Wēnd sēn dat t'a maam b̄ūmb ninga t'a naama k̄i yēgna. Soaala-Wēnd kō-la Eman Kom-dibli piig la a naase la kom-pugli a t̄ā.

⁶B̄āmb da sokda b ba yula wēnd doogē. B ra wēeda kema, pendse la koala, wēnd doogē; b̄āmb ne a Asaf, a Yedutun la Eman da ka z̄āagd ne d̄īma ye.

⁷B da z̄āmsa p̄gra yula neere, n yunē ti t̄ūdē, Soaala p̄gr ȳinga. B̄āmb ne b ba-biisa s̄ōr da yaa kobs-yi la pis-nii la a nii.



- ⁸Sã n ya yun-yuudba sën na n pug taab to-to, b maana poeere, nin-beda wala nin-bõonegã, karen-saam-dãmba wala karen-biisi.
- ⁹B sën poees pipi, lvt-la a Asaf buudë, a Zozef zugu. A yiib soaba, yt-la a Gedaliya, yë ne a ba-biisi la a kamba, bãmb piig la a yiibu.
- ¹⁰A tãab soaba, a Zakur ne a ba-biisi la a kamba, bãmb piig la a yiibu.
- ¹¹A naas soaba, yt-la a Isri, a kamba la a ba-biisi, bãmb piig la a yiibu.
- ¹²A nu soaba, yt-la a Netaniya, a kamba la a ba-biisi, bãmb piig la a yiibu.
- ¹³A yoob soaba, yt-la a Bukiya, a kamba la ba-biisi, bãmb piig la a yiibu.
- ¹⁴A yopoe soaba, yt-la a Yesarela, a kamba la a ba-biisi bãmb piig la a yiibu.
- ¹⁵A nii soaba, yt-la a Yesaya, a kamba la a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ¹⁶A wε soaba, yt-la a Mataniya, a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ¹⁷Piig soaba, yt-la a Simeyi, a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ¹⁸Piig la a ye soaba, yt-la a Azarel, a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ¹⁹Piig la a yiib soaba, yt-la a Asabiya, a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²⁰Piig la a tãab soaba, yt-la a Subayel, a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²¹Piig la a naas soaba, yt-la a Matitiya, a kamba la a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²²Piig la a nu soaba, yt-la a Yerimot, a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²³Piig la yoob soaba, yt-la a Ananiya, a kamba ne a ba-biisi bãmb piig la a yi.
- ²⁴Piig la a yopoe soaba, yt-la a Zosebekasa, a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²⁵Piig la a nii soaba, yt-la a Anani, a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²⁶Piig la a wε soaba, yt-la a Maloti, yë ne a kamba la a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²⁷Pisi soaba, yt-la a Eliyata, la a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²⁸Pisi la a ye soaba, yt-la a Otir, la a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ²⁹Pisi la a yiib soaba, yt-la a Gidalti, la a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.
- ³⁰Pisi la a tãab soaba, yt-la a Maazyot ne a kamba la a ba-biisi: bãmb piig la a yi.
- ³¹Pisi la a naas soaba, yt-la a Romameti-Ezer, la a kamba ne a ba-biisi, bãmb piig la a yi.

1 Na-Rot 26

Dagno-gũudba



- ¹Ad-y dagno-gũudba me ra welga sagse. A Meselemya, a Kore biiga, a Abiyasaf yagenga,
- ²roga kamb a yopoe. Bãmb la woto: a Zakari, a bi-kēenga, a Yediayel, a yiib soaba, a Zebadiya, a tãab soaba, a Yatniyel, a naas soaba,
- ³a Elam, a nu soaba, a, Zoana, a yoob soaba, a Eliyoenayi, a yopoe soaba.
- ⁴A Obed-Edom roga kamb a nii: a Semaya, a bi-kēenga, a Zozabad, a yiib soaba, a Zoa, a tãab soaba, a Sakar, a naas soaba, a Netaneyel, a nu soaba.
- ⁵A Amiyel, a yoob soaba, a Isakar, a yopoe soaba, a Pewultayi, a nii soaba. Sid me Naaba-Wënd da ning-a-la barka.
- ⁶A biiga a Semaya dogo kamba sën paam pãnga b buuda svka. Yu neb sën ka bas b meng poorë ye. Bãmb sën leok n yese.
- ⁷A Semaya kamba yɪ-la a Otni, a Refayel, a Obed, a Elzabad, ne b yaop a yiibu, gãndaad menga, a Eliyu la a Semakiya. Bãmb b yiiba la b ra pëgd n yuda.
- ⁸Bãmb fãa da yaa a Obed-Edom yagense. B fãa ra yaa sũ-keelem dãmba la neb sën ka yogd ne b tum ye. B ra yaa bãmb pisoobe la a yi.
- ⁹A Meselemya ne a kamba la a yaopa svka neb piig la a nii n sid da yud b taaba, n da ya svk neba.
- ¹⁰A Osa, a Merari yagenga, roga kamb a naase: a Simri, yë da ka bi-kēeng ye, la a ba da kō-a-la kāsengo.
- ¹¹A Ilkiya la a yiib soaba, a Tebaliya, a tãab soaba, a Zakari a naas soaba. A Osa ne a kamba la a ba-biisa ra yaa bãmb piig la a tãabo.
- ¹²Dagno-gũudba ne b kãsem-dãmba da naaga taab n tumd wënd doogë wã.
- ¹³B pɔume n wilg ned kam fãa sën na n gũ noor ninga. B poesame n kō nin-bedã wala nin-bōonegã, ned kam fãa a zīiga.
- ¹⁴B sën poese yaang noorã, lvi-la a Selemiya zugu. Poera wilgame t'a biig a Zakari n so goabg noorã; a Zakari, da yaa nin-yēesenga, n mi saglgo.
- ¹⁵Poer wilgame t'a Obed-Edom n so dtgo noore, t'a kamba so teeda sën bīngd doog ninga noora gũubu.
- ¹⁶Poer wilgame t'a Supim la a Osa n so nin-taor noore, n tes Saleket (Tɪ-viuku) sor ning sën dɔvd yīngrã. Ad tumda sën pvi to-to.
- ¹⁷Yaang kirenga, daar a ye Levitsa a yoobe; dtg kirenga, daar a ye, Levitsa a naase, goabg kirenga, daar a ye fãa Levits a naase; teed bīngri zīsē, roog a ye fãa, Levits a yi.
- ¹⁸Ro-gãasa noore, nin-taor kirenga yaa Levits a naase, ro gãasa puga Levits a yi.



¹⁹Woto la dagno-gũudba, a Kore ne a Merari kamba, deeg b zĩisi.

Levits a taaba

²⁰Levits a taaba, da geta arzɛgsa sɛn da be wɛnd doogɛ, arzɛgs sɛn da kɔ Soaala-Wɛnde.

²¹A Ladã kamba, a Gersõ yagense, bãmb taoor dãm̃ba yaa a Yeyiyeli

²²ne a kamba, a Zetam ne a yao a Zowel, bãmb n soog wɛnd dooga arzɛka gũudem.

²³Sã n yaa a Amram, a Isar, a Ebrõ, la a Uziyel doogɛ,

²⁴yaa a Sebuwel, a Gersõ biiga, a Moyiiz yagenga, n da ya arzɛka gũub naaba.

²⁵A Sebuwel rogma yũug ra ti tonga ne a Eliezer, a Gersõ ba-biiga; ad-a Eliezer yagensã: a Reabiya, a Yesaya, a Zoram, a Zikri la a Selomit.

²⁶A Selomit ne a ba-biisã, bãmb n da gũud arzɛgsã sɛn da ya Wɛnd soolma. Yaa arzɛk ninga dĩm a Daviid, rota nanamse, neb tusr tãnsoben-dãm̃ba, neb koabg tãnsoben-dãm̃ba la tãnsoben-dãm̃b a taaba sɛn da rik n kɔ bãmbã.

²⁷Yaa arzɛgs b sɛn da ze tãpɛ la b yãk n maan Wɛnd pũure, sɛn na yɪ-la n paas Naaba-Wɛnd rooga ziiri.

²⁸Le paasa teed niynsi, bãngda a Samwel, la a Sol, a Kis biiga, la a Abner, a Ner biiga la a Zoab, a Seruya biiga, sɛn da kɔ Soaala-Wɛnde. A Selomit ne a saam-biisã n da so kũun bãmb fãa gũudem.

²⁹A Isar yagens sukã, a Kenaniya ne a kamba n da gũlsde la b buud buudo, n welgd a Israyel yela ne a yagse ti kalwɛdg ra wa kɛ suk ye.

³⁰A Ebrõ yagens sukã, yɪ-la a Asabiya ne a ba-biisi, sũ-keelem dãm̃ba, bãmb tusri la kobs-yopoe, n da get Israyel kamba soolma sɛn da be Zvrdɛ nin-taore n welgd yel niyns sɛn tɔe n be bãmb ne Naaba-Wɛnde, n be bãmb ne dĩma sukã, n dat welgre.

³¹A Ebrõ yagensã roogɛ, a Yeriya n da rit kãsengo. A Daviid naama yvũmd pis-naas soaba, b bao-la b rogma soy la b mikame ti b rogma yũug waa n ti tonga ne neb sɛn pid ne sũ-keelem, Yazer tɛnga, Galaad tɛn-peelmɛ.

³²Yaa rɛ yĩnga la dĩm a Daviid tũus neb tus a yi la kobs-yopoe, n paas a Yeriya. Nin-bãmb yaa buud a ye rãm̃ba la b ba rot nanamse, la dĩma yãka bãmba ti b ges a Rubɛ, a Gad ne a Manase bogre yelle, n welg yel niyns sɛn tɔe n be bãmb ne Naaba-Wɛnd sukã, bãmb ne dĩma sukã, n dat welgre.

1 Na-Rot 27

Rĩunga tãnsoben-dãm̃ba

¹Ad sebr ning sɛn sɔdgd a Israyel kamba sɛn da kɛ dĩma tvũmɛ. B yaa b ba rot nanamse, neb tusri bɪ neb koabg tãnsoben-dãm̃ba, tɛns zãadba. Bãmb la dĩma bas ne



a tãpa yela. Dïma ra weel-b-la woto: Kiuug fãa a ra yãkda neb tus pisi la a naase. Kiuuga sã n ki, tãb-biis a taab n wat n deeg-ba.

2-15 Ad kiuug fãa ne a tãnsoaben-dãmba, tãnsoab fãa ne a yvure: Pipi kiuugu, a Yasobam, a Zabdiyel biiga, a da yaa Peres yagenga, la yẽ n da so tãnsoaben-dãmba fãa sãn get-b tũmda pipi kiuugã. Kiuug a yiib soaba, Awoyitga a Dodayi, t'a Miklot sãngd-a. Kiuug a tãab soaba, a Benaya, maan-kuud kãsenga a Zoyada biiga. A Benaya da yaa gãndaog menga. A sãn waa n lebg gãndaad pis-tã wã naaba; a biig a Amizabad n deeg a zïiga. Kiuug a naas soaba yïnga, yaa a Zoab yao a Azayel. A biiga a Zebadiya n led a zïigẽ. Kiuug a nu soaba yïnga, Ezrayitga a Samut. Kiuug a yoob soaba yïnga a Ira, Tekoa dao a Ikes biiga. Kiuug a yopoe soaba yïnga, Pelonitga a Eles, a Efrayim roogẽ. Kiuug a nii soaba yïnga, a Sibkayi, Usa neda, Zareyitga. Kiuug a wẽ soaba yïnga, a Abiezer, Anatot daoã, a Bẽnzame yagenga. Kiuug piig soaba yïnga, a Marayi, Netofa dao, Zareyitga. Kiuug piig la a ye soaba yïnga, a Benaya, Pireatõ neda, a Efrayim doogẽ. Kiuug piig la a yiib soaba yïnga, a Eldayi, Netofa dao, a Otniyel roogẽ.

Riunga tẽnsoaben-dãmba

16 Sãn get-ba Israyel tẽnsa yelle: a Rubẽ sakẽ, da yaa a Eliezer, a Zikri biiga. A Simeõ sakẽ, da yaa a Sefatiya, a Maaka biiga.

17 A Levi sakẽ, da yaa a Asabiya a Kemwel biiga. A Aarõ sakẽ, da yaa a Sadok.

18 A Zuda sakẽ, da yaa a Eliyu, a Daviid kẽem a ye. A Isakar sakẽ, da yaa a Omri, a Mikayel biiga.

19 A Zabolõ sakẽ, da yaa a Yerimot, a Azriyel biiga.

20 A Efrayim sakẽ, da yaa a Oze, a Azariya biiga. A Manase bogrẽ, nin-taore, da yaa a Zowel, a Pedaya biiga.

21 A Manase bogr sãn da be Galaad, da yaa a Ido, a Zakari biiga. A Bẽnzame sakẽ, da yaa a Yaazyel, a Abner biiga.

22 A Dã sakẽ, da yaa a Azarel, a Yeroam biiga. Woto la Israyel tẽnsoaben-dãmba.

23 Sã n ya neba gill sãadga poorẽ, a Daviid pa sãd sãn zems-b yvum pisi bũ sãn pa ta rẽ ye, ti Soala-Wẽnd da kãabame ti b na kit t'a Israyel fug n zeng ãds sãn be yïngri.

24 A Zoab, a Seruya biiga, sunga sãadga la a ka baas ye, ti sãadga poorẽ, a Israyel da ru Wẽnd beem, la yaa rẽ yïnga la sãadgã pa guls zãng a Daviid riung kibar sebr pugẽ ye.

Sãn zãad-b rïma paongo

25 Taor soaba sãn da get dïma arzeka da yaa a Azmavet, a Adiyel biiga. Taor soab sãn da get dïma kood sãn da be tẽnsẽ, tẽn-bed la tẽn-bõonesẽ, la gasda pusẽ, da yaa a Zonatã, a Oziyas biiga.

26 Taor soaba sãn da get pũta koadba da yaa a Ezri, a Kelub biiga.



²⁷Taoor soaba sên da get bugsuntundã da yaa a Simeyi, Rama daoa. Taoor soab sên da get neb niyins sên da bîngd-b dîma rãama da yaa a Zabdi, Sefam daoa.

²⁸Taoor soaba sên da get oliviye tuse la tus niyins biis sên tõe n wöd kaam la sên da sel bãadê wã da yaa a Baal-Ana, Geder daoa. Taoor soaba sên da get kaama bîngrã da yaa a Zowas.

²⁹Taoor soaba sên da get niisã b sên da kumd Sarõ bãoogê da yaa a Sitrayi, Sarõ têng neda. Taoor soaba sên get niisã b sên da kumd bãad a taabê, da yaa a Safat, a Adlayi biiga.

³⁰Taoor soaba sên da get yvgma wã yelle, a Obil, Ismayelitga. Taoor soaba sên da get bôn-yãansa yelle, da yaa a Yediya. Meronot daoa.

³¹Taoor soaba sên da geta wuba yelle, buusa la piisa yelle da yaa a Yaziz, Agritga. Yaa nin-bãmba n da ya dîm a Daviid paoonga gũudba.

A Daviid na-yir damba

³²A Zonatã, a Daviid ba-bila, da yaa dîma sagenda, dag n yaa ned sên tar yam, n ya seb-mita, yê ne a Yeyiyel, Amonitgã, n da get dîma kamba gvulg yelle.

³³A Ayitofel da yaa dîma sagenda; a Usayi, Arkitga, da yaa dîma zoa;

³⁴a Zoyada, a Benaya biiga ne a Abiyatar n led a Ayitofel zīgê; a Zoab da yaa dîma tãsoab kãsenga.

1 Na-Rot 28

A Daviid wilgda ned ninga sên na n led yê

¹A Daviid tigma Zerizalẽem Israyel kombeẽmba fãa, buuda nanamse, sagsa nanamse, neb tusri la neb koabg tãsoaben-damba, sên da gũud-b dîma ne a kamba arzegse la b rũmsi, na-pagba gũudba, tãb-biisã, sũ-keelem dãmbã la zabr gãndaada fãa.

²Dîma a Daviid yik n yalsa yîngri la a yeelame: «M saam-biisi la m soolem dãmba, kelg-y maam. Mam tvlga ne m sũur fãa n me roogo, la ro-kãng pug la b na n ning zooda kasetã, Wënd sên nong n likb meng zīg ningã. M da tol n segla bũmba fãa,

³la Soaala-Wënd yeelame: «Ka foom n na n me roogã m yvur waoogr yîng ye, ti f yaa zab-zabda la fo daaga zum.»

⁴Naaba-Wẽnde, a Israyel Wẽnnaama, tũusa maam, m ba roog kamba fãa suka, ti m yi dîma, n soog a Israyel daar fã. Sid me yaa a Zuda buuda la b tũus yã t'a yi sora wilgda, la a Zuda roogê, ya m ba roog la b tũus yã; la m ba-biis suka, taa bãmb yam ti b yãk maan ti m yi dîma, n soog a Israyel gilli.

⁵Mam kamba fãa suka, ti sida Soaala-Wënd kō maam kamb wvsgo, yaa m biiga, a Salomo, la b tũus yã t'a zaoond naam zaoorê, n soog a Israyel gilli.



- ⁶Soaala-Wënd yeela maam: «Yaa fo biiga a Salomo n na n me mam doogo la m zaka ti mam yāk-a lame t'a yɪ m biiga la mam na n yɪ-la a ba.
- ⁷La mam segla naam sën kōn sɛ a yīnga; a sã n kell n tū wala a sën tūud dūnna, mam noya la m saglsã.»
- ⁸Bɪ rūnna tɛka, a Israyel gill fãa nifɛ, Wënd tigungu taoore, Wënd meng taoore, bãmb sën wɔmd d koɛɛgã, bɪ y mao n deeg b noya, n bugs-ba, n wɔm b sën date, n tōog n soog tɛn-noog kãnga la y wa bas-a ne y kamba ti b soog-a yãmb poorɛ, daar fãa yīnga.
- ⁹La foom, m biiga a Salomo, bɪ f bãng f saamba Wɛnnaam, la f tū bãmba, ne f sūur zãnga, ne f yalɛ fãa, ti Wënd fɛesda ninsaalba sūya la b mii neere tagsg buud b sën tagsde. Fo sã n baood-ba, b na n sak ti fo yãend ba; la fo sã n bas bãmba, bãmb me na bas-fo.
- ¹⁰Bɪ f maag f meng n tags ti b tūusa foom ti f me roogo, sën na n yɪ Soaala-Wënd doogo. Aya! Wënd na n kō-f raodo, sung tɔɔmdɛ!»
- ¹¹A Daviid wilga a biig a Salomo wënd doogã, sën na n sōog to-to, wënd doogã ne rotã sën na n gūbg-a wã, arzɛgsã sën na n bīngd rot niyɛns pɔgɛ, roog ninga kuga walsa koglg sën na n bīngɛ.
- ¹²A wilg-a-la a sën da tɔlg n me wã fãa sën sōog sebr zugu, wënd dooga sumande, dot niyɛns sën na n me n gilg-a wã, kvulen-dotã sën na n pagd arzɛgsã la te-sōma wã b sën wat n kōt Naaba-Wëndã.
- ¹³A kɪsa Levitsa la maan-kvɔdba yuy la b sagse, n kɪs sebr ninga sën wilgd tɔɔma sën na n tɔmd wënd doogɛ wã, n sōdg lagda sën na n tar n tɔmd wënd doogɛ wã.
- ¹⁴A wilga sãnema la wanzurfa zɪslem sën na n ta to-to ti b paam n dōog sãnem bɪ wanzurfa teedã, ti teed kēer tog n dōoga ne sãnem ti kēer dōog ne wanzurfu.
- ¹⁵A wilga sãnema bɪ wanzurfa sën na n dɪk n dōog fitɪlsa ne b roagendgã, ti fitɪls kēer tog n dōoga ne sãnem, ti kēer dōog ne wanzurfu.
- ¹⁶A wilga sãnema sën na n yāk n dōog sãnem te-roagendg ning Soaala bura sën na n dɪgend a soab zugã, n wilg wanzurfa sën na n yāk n dōog wanzurfa te-rogendse.
- ¹⁷A wilga kuta zɪslem, sën na n dɪk n kud nemda kōsã, n dɪk n kud zɪ-mesdma laase; n wilg sãnema la wanzurfa zɪslem sën na n dɪk n dōog la-bōonesã la la-bɛdã, ti kēer tog n dōoga ne sãnem ti kēer dōog ne wanzurfu.
- ¹⁸A wilga tɪdara maan-kugra sën tog n kud ne sãnem yvllã zɪslem. A wilg-a-la bilim-bilm sōnga sën na n kud to-to, n paas sãnema malegsa sën na n dōog to-to, malegs niyɛns sën yɛdg b pɪgsa kuga walsa koglg linga zugã.
- ¹⁹A Daviid yeelame t'a sën sōdg bũmb ninga fãa bee sebra zugu, sebr ninga a sën paam Soaala-Wënd nengɛ la sën wilgd tɔɔma fãa sën tog n tɔm to-to n pɪds b raabo.



²⁰A Daviid baasa a koegã n yeel a biig a Salomo woto: «Wısg f menga, keng f sūuri, da zoe rabeem ye, da rig ye, ti Naaba-Wënd, m Wënnaama, bee ne foo. B kōn mong foom b pāng la b sōngre al ti f wa baas tɔɔma f sēn na n singã.

²¹Ad-y Levitsa la maan-kuɔɔdba sēbga b kalle, wënd dooga tɔɔm yīnga. Ad-y mitba yik n na n wilga b tɔɔm-minim, ad-y yamleoogo tɔɔm-tɔɔmdba, la buuda kāsēm-dāmba na n tūu f sēn na wilg-ba ti tɔɔmda kēn neere.»

1 Na-Rot 29

Kūuni, wënd dooga yīnga

¹Dīm a Daviid yeela zāma wā: «M biiga Salomo bala la Naaba-Wënd tūus b toore. La ade, a yɔɔma sōor nan paooda la a pānga, ka sek ye, ti tɔɔmda bedmame. Ka ninsaal yīng la rooga na n me ye, yaa Naaba-Wënd yīnga.

²M segla m Soaala la m Wënnaama roog ne m pāng fāa. Sēn tog n yɪ sānem fāa na n dōoga ne sānem. Sēn tog n yɪ wanzurf fāa, na n dōoga ne wanzurfu. Sēn tog n kud ne kut fāa tog n kuda ne kutu. Sēn tog n dōog ne zūudu na n dōoga ne zūudu. Sēn tog n maan ne raog fāa na n yu raogo. Kugr sēn tog n ning zīg ninga b na ning-a: kug sēn yāgd b toore, kug-neebe, kug gulem-gulem, kug sēn mobgd ne sānem, t'a lebg faong būmbu, kug sēn peel wa goore.

³Sēn be me, m sēn dat m Soaala roog ne m sūr fāa wā, m le paasda m sēn tare ti ya m meng rēna, sānem bi wanzurfu; m kōta rē fāa ne yamleoogo, m Soaala roog yīnga.

⁴M sēn kut la woto: yaa sānem sēn sek neb tus a nu zubo sānem sēn yɪ Ofir. Yaa wanzurf sēn sek neb tus piig la a yiib zubo, wanzurf sēn ka lagem ne rēko; wanzurf kāng la b na n maneg n tablg wënd dooga lalse.

⁵La yāmb suka, ānda n na n sak rūna n dik n kō wënd dooga yīnga, a sānem, a wanzurfu? Ānda n dat n sōng tɔɔm-tɔɔmdba ne b beog-beog fāa yaoodo?»

⁶Ad Israyel buuda kāsēm-dāmba, sagsa rāmba, tusr bi koabg tānsoaben-dāmba, sēn get-b dīma tɔɔma sēn kis ne yamleoogo Naaba-Wënd dooga yīnga.

⁷Ad kūuna sēn yɪ a soaba: Sānema zıslēm: neb tus a nii la kobs-nu zubo. N le paas sānem ligd dıtem bāmb wakı koeems tus piiga. Wanzurfa zıslēm: neb tus pis-tā zubo. Zūuda zıslēm: neb tus pisoob zubo. Kuta zıslēm: neb tus koabg la pis-nu zubo.

⁸Rē fāa waa n paasa kug neeba neb kēer sēn tall n wa wā la b rıka rē fāa n kis a Gersō yagenga a Yeyiyel, wënd dooga yīnga.

⁹Neba sūr yu noogo b sēn maana yīnga. Yu ne b sūr zānga, la neba tulg n maan būmb, Naaba-Wënd yīnga. Dīma a Daviid me sūr yu noog wısgo.

¹⁰Woto wā dīma pēga Naaba-Wēnde b fāa taore. Ad-a sēn yeele: «Israyel Wēnde, sēn ya tōnd Wēnda, soog-y pēgre zamaan buud fāa!



- 11** Yāmb n so kāsengo, n so neerem, n so naam, n so ziiri. Yāmb n so sēn be yīngri la tēng zug fāa. Yāmba, Naaba-Wēnde, n so naam. Yāmb zaor vigla al yīngr-yīngri.
- 12** Arzek la ziir yita yāmb nengē. Yāmb la būmb fāa Soaala, y nug zāada pāng la tōgo. Yāmb nug n zēkd ninsaala, yāmb nug n vigind naam.
- 13** Marsā, Soaala, d puvuda yamb barka, d balemda y yuur, t'a sāda zīis fāa.
- 14** Maam la a bōe, la m neba pāng bela b ye ti d kāab-y wala d sēn kāabā? Fāa yita yāmb nengē, la yaa yāmb nugē la d deeg d sēn leeg n kōt yāmbā.
- 15** Tōndo, wala d ba rāmba, tōnd yesa yāmb taore wa sāamba. D tēng zug vuma loogda wala sulunsuku, la d ka saagd t'a na gumb n ka loog ye.
- 16** Naaba-Wēnde, d Wēnnaam, d sēn sam būmb niyins fāa y rooga meeb yīngā la y waoogr yīnga yita y nengē la yāmb n so fāa.
- 17** Soaala-Wēnde, m tara kaseto ti y mii sēn be y kamba sūurē la y sēn pēgd yaa pu-peelem. Y yāeeme ti yaa ne pu-peelem la m kāab y rē fāa. M yāee ne sū-noogo, y buuda neba sēn yas y taor dūnna la b sēn kāab-y būmb ningā.
- 18** Naaba-Wēnd, d ba a Abraam, a Izaak la a Zakoob Wēnnaam, deeg-y d kūnna fāa n sooge. Tū-y rē n segl y buuda sūuri t'a kē yāmba.
- 19** Kō-y m biig a Salomo sūur sēn kis wēnga t'a tōog n deeg y noya, y salgsā, y sēn wilg fāa n wa paam n me roog ning m sēn segl y yīngā.»
- 20** Dē poore a Daviid yeela zāma wā: «Pēg-y Naaba-Wēnd y Wēnnaam!» Tū zāma wā fāa kils Naaba-Wēnd, b ba rāmb Wēnde. B yīgimdame la b wōgemda Naaba-Wēnd la dīma a Daviid taore.

A Salomo reegda naam

- 21** Vēkembeoogo, zāma wā kōo Wēnd yū-nood maando la maand ditse, yu lols tusri, pe-raad tusri, pe-bi tusri, ne kūun niyins sēn tūnugd maandā, n paas sugr kosg maando, a Israyel yīnga.
- 22** B rume, b yūu ne sū-noog baraare, Naaba-Wēnd taore. B yāka a Daviid biig a Salomo n kō-a naam, b pudga kaam a zugu t'a lebg dīma, n pudg a Sadok zug t'a lebg maan-kvuda.
- 23** A Salomo zaonda Wēnd sēn kō b rāmb naama zaorē. A ru naam a ba a Daviid zīgē. Būmb fāa sak-a lame, neba fāa saka-a lame.
- 24** Tānsoaben-dāmba fāa, a Daviid gāndaadā la a kamba meng reega a Salomo noore.
- 25** A Israyel kamba nifē, Wēnd zēka a Salomo naama. B kō-a-la ziiri. Sēn deng-b yēnda a Israyel zaorē wā zu n paam a taar ye.
- 26** A Zese biig a Daviid ru naam Israyel zāng zugu.
- 27** A ru naam yuum pis-naase, yuum a yopoe Ebrō, yuum pis-tā la a tā Zerizalēem.



²⁸A kɔɔla sũ-noog kɔɔlem, n tɔg ne raare, n tɔg ne arzeka, n tɔg ne ziiri, n yaool n ki. A Salomo n du a zaorẽ.

²⁹A Daviid kibare, pipi raare n tãag a yaoleem daar pa gɔls bãngda Samwel sebra pugẽ bi? Pa gɔls bãngdba a Natã la a Gad kibarẽ bi?

³⁰Seb kãens togsa a naama sãn yi a soab zãnga, a gãndalsem, a zaka pugẽ vum, a vuma ne Israyel nanamse la dũni wã nanams a taaba.



2 Na-Rot

2 Na-Rot 1

A Salomo paamda yam zulunga

- ¹A Daviid biig a Salomo naama waa n paama pãnga. Naaba-Wẽnde, a Wẽnnaama, da bee ne-a. B zẽka a naam n ta naam zĩgẽ.
- ²Dẽ la a tigim a Israyel gilli, tãsoaben-dãmba sẽn da rit naam neb tusr bi neb koabg zugu, bu-kaoodba, kombẽemba, sags kãsem-dãmba gilli.
- ³B tigma taaba, bãmb ne a Salomo, n du Gabaõ tãnga ti be la b ra bĩng Seka roogo, roog ninga a Moyiiz, Wẽnnaam neda, sẽn da kit ti b ti Wënd yĩng we-raoogẽ wã.
- ⁴Sã n ya Wënd zooda kasetã, a Daviid yaool n da yiis-a-la Kiriyaat-Yearim n ti bao zĩng n bĩng-a Zerizaleem, zãnd a to tẽngre.
- ⁵A Uri biiga la a Ur yagenga, a Besaleyel, da kuda zũud maan-kugri la b da rigl-a-la wënd dooga taoore. Ad-y yaa yẽ sɛegẽ la a Salomo tigim a zãma wã n na n waoog Naaba-Wẽnde.
- ⁶Yaa maan-kugr kãng zugu, la Soaala-Wënd taoore, la a Salomo kit ti b ruu n ku yũ-noog maoong ne rũms tusri.
- ⁷Yung sẽn ta, Soaala-Wënd lika a Salomo n yeel-a: «F sẽn dat ti m kō-f bũmb ning bi f kose.»
- ⁸T'a Salomo leoke: «Yãmb maana neer wusgo ne m ba a Daviid la y kō-m-la naam a zaorẽ.
- ⁹Soaala-Wẽnde, y pidsa kãabg ning y sẽn da kãab m ba a Daviid, ti marsã y kō-m-la naam bu-yaleng zugu, buud neb sōor sẽn ta tẽnga biisri.
- ¹⁰Dẽ yĩnga kō-y maam yam la bãngre, ti m tōog n zã m meng neere, y buuda taoore. ãnda n tõe n zã bu-yalengo wa buud kãnga?»
- ¹¹Dẽ la Naaba-Wënd leok a Salomo: «Sẽn ya fo raabã, ti fo pa kos arzeka, n pa kos sãnem, n pa kos ziiri, n pa kos f beeba wãabo, n pa kos yõ-woko f meng yĩnga, f sẽn kos yam la bãngre n tōog n zã m sẽn kō-f neb niyãsã,
- ¹²ad yaa yam la bãngr zulunga la m na n kō-fo. La m na n paasa f arzeka, la f ziiri wala dĩm dãmba sẽn deng-b fooma bi sẽn na n wa-b fo poorẽ wã sẽn ka na n tōog n paam abada.»
- ¹³Dẽ poore, a Salomo zãaga ne sɛka roogo, a yii Gabaõ n leb Zerizaleem. A du naam Israyel.

A Salomo arzeka



¹⁴A Salomo baoo bilim-bilm la wiidi. A bilim-bilm yu tusri la kobs-naase, a wed-dwdba tus piig la a yi. A ti kēesa kēer tãnsoben-tēnsē, n kēes kēer n pēneg a meng Zerizaleem.

¹⁵A Salomo yīnga, Zerizaleem pugē, wanzurf la sãnem yãeebo ra pa toog n yud kugr ye. Ti-beda me ra yaa wēla wa yuls, baoog noore.

¹⁶Yaa Musri la Koa la a Salomo wiida ra yita. Yaa Koa la a Salomo neba ra kēnd n daad-ba.

¹⁷B sã n lebg n watē, b tekd n da bilim-bilm Ezipt. Bilim-bilm a ye da raada wakti koeems kobs-yoobe, ti weef ya wakti koeems koabg la pis-nu. Ititsa la Aramsa dīm dāmb fãa da raada b rēnna a Salomo neba nengē.

¹⁸A Salomo waa n yeelame ti b me roog a ye Soaala-Wēnd yīnga la b me a meng nari.

2 Na-Rot 2

Dooga meeb seglse

¹A Salomo rika neb tus pisopoe, teeda tũkr yīnga, n dik tus pis-nii n na n vigs la b pees kug tãnga zugu, n dik neb tus a tã la kobs-yoobe sēn na n ges-b tũmdã.

²Dē poore a toolame ti b ti yeel Tir dīma a Iram woto: «Maan wala f sēn maan ne m ba a Daviid n tool-a ra-sīdma t'a me a na-yirã.

³Sã n ya maam a biigã, yaa roog la m dat n me Naaba-Wēnd, mam Wēnnaama, waoogr yīnga. M datame ti wakat buud fãa, a Israyel pugē, bi tidar tōog n wis Naaba-Wēnd taoore, ti bura b sēn kōt bamba tedg b taoore n ka vaanē, ti yibeoog la zaabr paamd a yū-nood maando, ti wũsg raare, ki-paala la tig-raase me paam b rēnna, wala Soaala-Wēnnaam sēn yalse.

⁴Roogã m sēn dat n me wã na n yu ro kãsenga, ti tōnd Wēndã n yud fãa.

⁵La sã n ya sida, yīngr saasa sēn ka tōe n deeg a soaba, ãnda n tōe n me roogo n kō bamba? La sã n ka m sēn dat n dwvs tidara yū-noogã b taorã, m na n mee rooga bōe yīnga?

⁶Tũm ned sēn mi sãnem, wanzurfu, zũudu, la kut tũmd neere, ned sēn tōe n wũg peende t'a yĩ moomde, miuugu, mismiuugu, ned sēn mi bōn-need peesgo. A na n waa Zerizaleem, Zuda tēn-peelmē, n naag mam nebã, mitba sēn zīnd-b ne m ba a Daviid.

⁷Tũm Libã ti b wa kō-m ra-sīdma wa kugse, la suse. M wũmame ti f nebã mii Libã tusa kēebo. M neba na naag fo nebã n tũm.

⁸B na segl daad wũsgo ti yira m sēn dat n me wã bedrema la a neerma na n yika pelense.



⁹Ra-keedba yīnga, m na kō alkam zom pet tus pisi, alkam kegeng zom pet tus pisi, rāam lagd tus pisi, kaam tvgd tus pisi.»

¹⁰Tir dīma, a Iram, gulsame n leoke: «Naaba-Wēnd nonga b buudā, b sēn kō-a dīm wala yāmb to.»

¹¹A paasame: «Israyel Wēnnaam paam pēgre! Bāmb n naan yīngri la tēnga. Bāmb n kō a Daviid bi-sōngo sēn pid ne tōog-m-meng la pānga t'a na n me roog n kō a meng la a me roog n kō Naaba-Wēnde.

¹²Rūnda bala, m tūmd-f-la ned sēn mi tūmd sōmbo: yaa a Uram-Abi.

¹³A ma yaa a Dā buud paga, t'a ba ya Tir neda. A mii sānem tūmde, wanzurfu, zūudu, kutu, kuga, daado. A tōe n wuga peen moonde, mismiuugu, miuugu. A tōe n wuga beren-digre gīs bāanese la a yūnug peel kēer ti wēneg saag-paga a Ninanina. A tōe n peesame bi n dōog būmb fāa ti wēnda. Yēnda n na n tum ne yāmb nebā la y ba a Daviid sēn bas b rāmbā.

¹⁴Yāmb ye n sōng ne alkam peelga, alkam kegenga, kaama la rāama, wala y sēn togsā. B tool dē marsā ti wa.

¹⁵Tōnd na ke Libā tusā wala y sēn dat teka. D na rugs b koomē n wa Zafa. Y na yaool marsā n sōng ti b ta Zerizalēm.»

¹⁶A Salomo tulg n bānga sāamba fāa sēn be Israyel tēng sōore. A rika a ba a Daviid sōadga sebre la a mikame ti yaa tus koabg la pis-nu la a tā la kobs-yoobe.

¹⁷A Yāka neb tus pisopoe tūkr yīnga, tus pis-nii kuga peesg yīnga, tus a tā la kobs-yoobe tūmda gesg yīnga.

2 Na-Rot 3

1 Yu Zerizalēm, Soala-Wēnd sēn wilg a Ba a Daviid t'a me wēnd dooga zīg ningā, yaa zī-kāng la a Salomo me wēnd doogā. Yu Zebuzitga a Orna zēegē.

²Yi-la a naam dub yūmd a naas soaba, kiuug a yiib soaba.

³A Salomo sōoga wēnd dooga woto: a woglem yaa pīnd kāntusā pisoobe, a yalem kāntus pisi.

⁴A Salomo gesa wēnd dooga noorē n ning zāongo. Zāonga woglem yaa kāntus pisi, wa rooga meng yalem. A zāndlem yaa rooga meng zāndlem: kāntus pisoobe. A baoo sānem meng n kut ti b tablg a puga zānga.

⁵A baoo ra-sīdma n ka rooga lalse n lēeg n tablg sānem, n ning sānem komse, tu sānem pāneng luunē.

⁶A yāka zīga n ning kug sēn pūnda. Sānema yii Parwayim.

⁷Sānem kāng n tablg roogā, a ra paadsā, a lalsā, a peemleesā. A rōoga malēgse n tablg lalsā.



- ⁸ A yaoolame marsã n me sõblem doogã. Yẽ me woglem la a yalem da yaa kãntus pisi. A woglem zemsa ro kãsenga yalem. A rika sãnem meng n tablg-a. Sãnema taa neb tusr zubo.
- ⁹ Sẽn da ka fãa ra kaa ne sãnem kaadga. B maga kaadg fãa zislem: kuten-giling rẽnna. Yĩngr dota fãa tablga sãnem.
- ¹⁰ Sõblem dooga pugẽ a ninga malegs a yiibu. Yõga ne zũudu n yaool n bolg sãnem.
- ¹¹ Malegsa ra yesa yĩngri. B ra yega taaba la b nensa ra wẽnemdame n tees rooga noorã. Malek fãa pıgs a yiiba ra tẽega kãntus piiga.
- ¹² Malek fãa pıgsr a ye da susda rooga lalga, t'a pıgsr a to wã ra susd malek a to rënd, tẽnsvka.
- ¹³ Fãa yaadma yaa kãntus pisi.
- ¹⁴ Peen-lutga sõe ne peen-mismiuugu, peen-moomde pœel sẽn yũnug ti wënd saag-pag a Ninanina. Peela me buka malegs wẽnego.
- ¹⁵ Dooga noorẽ, a yalsa kut ra-lug bed a yi. B woglem taa kãntus pis-tã la a nu. B roglã kut na ta kãntus a nu n kv ra-luga zutã.
- ¹⁶ A yagla kut ra-luga zutu kut pãneng sẽn lws ne vãad la ti-biis sẽn wënd pooloomse, bãmb na ta koabga.
- ¹⁷ Yaa dooga noorẽ la b yals kut ra-lugã, a ye ritgo, a ye goabga. Ritg soaba boolame ti Yakẽ, a ka tõe n ka yalse; goabg soaba boolame t'a Boaz, a pãnga.

2 Na-Rot 4

- ¹ A Salomo maana zũud maan-kugri; a woglma taa kãntus pisi, a yalem kãntus pisi, a zãndlem kãntus piiga.
- ² A yẽnega zũudu n maan sĩng sẽn ya bedr-bedre, n pud-a ti mogre. A noora yalem yaa kãntus piiga, a yaa gilga. A zulum yaa kãntus a nu; gĩsg sẽn ta kãntus pis-tã bal n tõe n mobg-a n sege.
- ³ Rũms sẽn wënd niis la b naan n ning sĩnga noore, n gilgi, naoor a yiibu. Sõta bãmb piig, kãntug a ye zugu. Fãa naaga ne sĩngã n dõog wakat yenga.
- ⁴ Ko-sĩnga da roga zũud niis piig la a yi zugu. A tãab geta ritgo, t'a tãab get nin-taore, t'a tãab get goabga, t'a tãab get yaanga. Sĩnga da roga bãmb zugu. B seesa ra togla pugẽ.
- ⁵ Sĩnga taglem yaa nug puga. A noora lee wa laaga, wa lung puugu. A ra tõe deega rug bed sẽn ta tus a yi, ruk fãa sã n pit ne ko-yvy a tãabo.
- ⁶ B maana zũud sїн-bi n tong a nu ritgo, n tong a nu goabga, maanda rũmsa pegb yĩnga. Yaa ko-sĩnga puga la maan-kvudba ra pekd b mense.



- ⁷B rōoga s̄anem fitils roagends piiga ti b ra tog n yu piiga, ro k̄asenga puga, a nu goabga, a nu rtgo.
- ⁸B maana te-roagends piiga n ning b ro-k̄asenga puga, a nu rtgo, a nu goabga. B maana zi-mesdem laas koabga. B maan-b-la ne s̄anem.
- ⁹B maana zak k̄asenga, maan-kv̄vdba ȳinga, ne a kv̄lense la kv̄lensa tablga ne z̄uudu.
- ¹⁰Ko-s̄inga ra tara a z̄iiga. A ra bee s̄en lebd rtg bilf, yaanga.
- ¹¹A Uram-Abi maana tompeglem laase, kardo, zi-mesdem laase. A maana a Salomo s̄en da kos a b̄umb ning f̄aa w̄end dooga ȳinga.
- ¹²Le paasa kut ra-lug bed a yiib̄a, ne kut̄a s̄en dogl b zugu n paas b yalma. N paas ḡams a yiibu s̄en da mobg ralugsa zuḡe kut̄a.
- ¹³N paas ti-biisa s̄en w̄end pooloomse; b̄amb kobs-naase n da yag ḡams̄a n tong r̄uns a yiib̄a.
- ¹⁴N paas s̄in-bi piiga la b roagends̄a.
- ¹⁵N paas mogr̄a, ȳenda a ye bala, ne niis piig la a yiib̄a s̄en da be a t̄engr̄a.
- ¹⁶N paas la-zulums̄a, tompeglem laas̄a, kard̄a, b̄an-sulems̄a s̄en tar n yaasd nemd̄a. D yeel bala t'a Uram-Abi s̄en da r̄oog teed niynsa f̄aa w̄end dooga ȳinga, a da r̄oog-b-la ne z̄uud s̄en ya yulemde, wala a Salomo s̄en da kose.
- ¹⁷Yu Zurd̄e b̄aoḡe la a ȳog-ba, Sukot la Seredata svka. Boaaga yu yagd s̄ongo la yagd taok boaaga.
- ¹⁸A Salomo kitame ti b maan b̄umb f̄aa zembala al ti b pa t̄oe n geelg z̄uuda s̄en dik n t̄uma z̄islem ye.
- ¹⁹A Salomo le kitame ti b r̄oog teed a taaba ne s̄anem: ad s̄anem maan-kugr̄a, te-roagends̄a, bura k̄un ȳinga,
- ²⁰fitils̄a ne b roagendse, fitils s̄en d̄oog ne s̄anem, s̄oiblement dooga ȳinga ti b ra tog n wid a puḡe.
- ²¹Paas-y puud̄a, fitils̄a, w̄orsds̄a s̄en maan ne s̄anem s̄en yulg z̄anga.
- ²²Paas-y sv̄vse, zi-mesdem laas̄a, ko-tees̄a, wisda laas̄a, la laas a taab̄a. Paas-y w̄end dooga noya, s̄oiblement dooga kv̄lens̄a, zaka kv̄lens̄a, b̄amb me yu s̄anem.

2 Na-Rot 5

- ¹W̄end dooga t̄v̄vmd k̄asenḡa s̄en baase, a Salomo kitame ti b wa ne teed niyns a ba a Daviid s̄en da zoe n k̄o Soaala-W̄end̄a: wanzurf̄a, s̄anema, lagd̄a. A rika r̄e f̄aa n paas Soaala-W̄end arzek̄a.

Kuga walsa koglg wata w̄end dooḡe



- ² A Salomo tigma nin-kēemba, buud kāsēm dāmbā, nanamsā, Zerizaleem, la a kitame ti b yiis Soaala zooda koglg a Daviid yiri, Siō tānga.
- ³ Israyel zāng tigma taab dīma yir n maan kibs kāsenga, kiuug a yopoe soaba.
- ⁴ A Israyel nin-kēemba fāa waame. A Levi kamba n da tuk kuga walsa koglgā.
- ⁵ B rika koglgā, seka roogā la te-sōma wā fāa sēn da be a pugē. Levit dāmba la maan-kvudba n tuk-ba.
- ⁶ A Salomo ne a Israyel sagsa sēn da tigma kuv piisi la niisi sēn ka tōe n sōd n sē.
- ⁷ Maan-kvudba kēesa kuga walsa koglg a zīgē, sōmblem dooga puga, malegsa pūgsa tēngre.
- ⁸ Malegsa ra yedga b pūgsā n lut koglgā ne a ra-tuiidsā.
- ⁹ Raada sēn da tar n zēkd koglgā da yaa wogdo. Do kāsenga pugē dāmb da tōe n yāend-b-la bilfu, sōmblem dooga noore. La f sā n da be yunga, f ka ne-b ye. B keta ne rūnna.
- ¹⁰ Būmb da ka be koglgā puga, sā n ka kuga wals a yībā, a Moyiiz sēn da sagl Oreb tāng zugu, zooda yōgb wakato, Ezipt tēng yīb wakato.
- ¹¹ Maan-kvudba sēn yi, la dooga sēn lēeg n pid ne sawadgo. Maan-kvudba fāa da paam n yilga b mense la b yaool n da ka welg sak-sak wala b sēn da welg-b tūmda yīng ye.
- ¹² Yun-yundba da bee suk zānga: a Asaf, a Eman, a Yedutun ne b kamba la b yaopa, n maneg n yeelg fu-peelse. B ra wēeda waase, pendga, kunde. B ra yesa maan-kugra yaanga. Maan-kvudb koabg la pisi n da be ne-ba n sokd-b ne tōntōodo.
- ¹³ Sēn peebd-b bardā wala sēn da yund-ba da naaga taab sūur a ye n pēgd la b kilsd Naaba-Wēnde. B ra zēkda b koeese ti bardā peebdē, ti waasa la pendsā wēedē, ti ruudsa wāagdē, ti b pēgd Soaala-Wēnd n yetē: «Naaba-Wēnd la sōngo, b nonglem ka be tek ye.»
- ¹⁴ Sawadga kitame ti maan-kvudba ka tōog n le rik b tūma ye. Wēnd dooga ra pida ne Naaba-Wēnd ziiri.

2 Na-Rot 6

- ¹ A Salomo goma woto: «Naaba-Wēnde, yāmb da yeelame ti y na n solga y meng sawad-sablgē,
- ² ti m yet ti m na me roog sēn tog ne rīma n kō yā ti y tōe n zī be daar fāa.»

A Salomo gomda ne zāma wā

- ³ Dīma sēn wēnemde, a yāee Israyel zāma wā fāa sēn yes yīngri t'a pūus-a.
- ⁴ A yeelame: «M pūusda Naaba-Wēnd barka, a Israyel Wēnnaam barka! Bāmb noor sēn da kāab būmb ning m ba a Daviid, b meng nug pids-a lame.



- ⁵B ra yeel-a-la woto: «M sēn yiis m buud, a Israyel, Ezipt tēng teka m pa yāk tēng, Israyel tēnsa suka, n kit ti b me roogo ti m kēes m meng a pugē ye. M pa yāk ned me sēn na n lebg m buuda dīm ye.»
- ⁶Ade, Zerizaleem tēng la m wa n yāk n zīnd a pugē la foom a Daviid la m yāk yā ti f na n yī m buud, a Israyel, dīma.»
- ⁷M ba, a Daviid, sēn waa n dat n me ro-sōng n kō a Israyel Wēndā,
- ⁸Soaala meng n waa n leok-a: «F sēn tulg n me roogo m waoogr yīngā, f maana neere.
- ⁹La ade, ka foo n na n me rooga ye, na n yī-la f biiga. N-ye! Na n yī-la f kur-wīir biiga n na n me roogo m yuura waoogr yīngā.»
- ¹⁰Bāmb pidsa b sēn da kāabe, ti m du m ba zaorē n lebg a Israyel dīma, wala b sēn da wilgi. M mee roogo bāmba, a Israyel Wēnnaam, waoogr yīngā.
- ¹¹M tol n ninga dooga pugā kuga walsa koglgā. Zood ning bāmb sēn yōg ne a Israyel kamba kaset bela a pugē.»

A Salomo puusgo

- ¹²A Salomo yalsa Soaala-Wēnd maan-kugra taoore n tees a Israyel zāma wā la a tēega a nusi n na n puuse.
- ¹³A Salomo ra maana geer ne zūudu la a da rīgl-a-la sumanda tēnsuka. Geera woglem da yaa kāntus a nu, a yalma kāntus a nu, a zāndlma kāntus a tāabo. A Salomo du n yīgimda a zug, Israyel zāma wā taoore la a zēka a nus n na n puuse,
- ¹⁴la a yeelame: «Naaba-Wēnde, a Israyel Wēnnaam, yāmb ka tar y to, yīngri la tēng zug ye. Yāmb zood la y yamleog ka tol n lak ne y kamba sēn kēn turg, n kēn ne nonglem y taora ye.
- ¹⁵Y pidsa kāabg ning y sēn da kāab y biig a Daviid, mam ba nongrā. Yāmb nug pāng pidsa y noor sēn da togse, wala d sēn ne rūnna wā.
- ¹⁶Marsā, Naaba-Wēnde, kāabg a ye la y kāab m ba a Daviid ti m kot-y ti y pids-a. Yaa yāmb sēn yeele: «F kamba sā n maan gūusgu, n deeg m noor la b kēn m taoore wala fo sēn kēne, a Israyel kōn kong dīm sēn yi f pennē, la sēn na n di naam m taor ye.»
- ¹⁷N-ye, Naaba-Wēnde, pids-y rūnna būmb ning y sēn togs y sōgna, a Daviid!
- ¹⁸La m na n sokame n gese, Naaba-Wēnd tōe n zīnda ninsaalb suk tēng zug bi? Yīngri la yīngr saas sēn ka tōe n deeg a soaba, doogā m sēn me wā maanda a wāna n deeg-ba?
- ¹⁹Kelg-y y yamba kosgo neere, Naaba-Wēnde, m Wēnnaam, kelg-y sēn be-a yāmb taora koeg la a puusgo.



²⁰Ypk-y y nin wĩndg la yungo n ges ro-kānga, n ges y sēn yet ti b pud y yuur zĩig ninga. Kelg-y pũsg ning m sēn pũsd yāmb zĩ-kāngā.

A Salomo pũsda zāma wā yĩnga

²¹Maam, a Salomo, la y buud a Israyel sã n pũs y zĩ-kāngā bi y kelg-do. Zĩnd-y yĩngri, y sēn be zĩig ningā n kelg la y kō sugri.

²²B sã n dōnd neda n yet ti yē n kut t'a to di bōne la woto wā bi a wēen n kāab a meng beedo yāmb do-sōnga puga la y maan-kugra taoore,

²³zĩnd-y yĩngr n kelg la y leoke. Bv-y buudo n paalg nin-wēngā la y kō nin-sōngā wala a sēn tog ne.

²⁴Yāmb buud a Israyel sã n beeg yāmb n kong pāng a bæeba taoore, a sã n deeg a kongre, n wa pēg yāmba, n wa pũs yāmb doog ning y sēn be a soab pugē wā,

²⁵zĩnd-y yĩngri n kelge la y kō sugri la y bas-a t'a læg wa kēe a tēngē ne bāane.

²⁶Yĩngr ko-yūusa sã n wa page ti saag ka le niida, y kamba sēn beeg yāmb yĩnga, la b wēnemd n teesa zĩ-kāngā n pũse, n pēg y yuure, n deeg b kongre ne sūur sēn tuubdi,

²⁷zĩnd-y yĩngri n kō y yemse, n kō y buud a Israyel sugri la y wilg so-sōng ning b sēn tog n dke la y kō tēnga saaga, tēng ninga sēn ya b puure.

²⁸Kom sã n lvi tēngā, ti y neba bēed nod kegemse, ti kooda wākdē, ti gānem sobd koodo, ti svur la kalwaar dit-a, ti bæeb pag tēnga noore, sēn ya yel-beed la bāag ning fāa n yōk y nebā,

²⁹pũsg la kosg sã n kose, sēn ya bũmb ning yĩng la pũsga pũs yā, ti kosga kose, yaa nin-yend bi Israyel tōr n kote, tooga la yel-beeda sã n nek putēere, ti nus zēk n tees ro-kāngā,

³⁰zĩnd-y yĩngri n kelge, n kō sugri la y maan ne ned kam fāa wala a sēn tog ne, wala y sēn mi ninsaal sūuri teka, ti yāmb bala n mi ninsaal sūuri.

³¹Woto b na zoe yāmb la b tũ yāmb sore, b vum fāa pugē y sēn kō d ba rāmb tēng ninga pugē.

³²Sāan meng sēn ka kī ne y buud a Israyel, sēn yi tēn-zāorgē n wa, t'a wumame ti b gomd y yelle, ti b gomd y nug pāng yelle, t'a wa ro-kānga puga n pũs yāmba,

³³zĩnd-y yĩngri, y sēn be zĩig ningā n kelg-a, reeg-y, Soaala, a kosg fāa, woto bu-zēmba fāa na wum y yuure la b na yik wala y buud a Israyel, n dig rabeem y taoore la b bāng ti yaa m sēn me roog ninga puga la b na n pēg y yuure.

³⁴Y neba sã n tũ sor ninga y sēn wilg-ba, n kēng zabre, b sã n tēeg n pũs yāmba, b sã n wēnemd b neng n ges roog ning m sēn me yāmb yĩngā, y tēn-sōnga puga,

³⁵zĩnd-y yĩngri n kelg b pũsgo, n kelg b koēega la y maan wa b sēn tog ne.



³⁶B sã n beeg yãmba, ti d mi ti ned ka be n ka beegd yãmb ye, y sũur sã n wa puug ne-ba, ti y rik-ba n sagl b bæba nusẽ, ti bæba tall-ba n loog yembdo, tẽng sãn pẽ bi tẽng sãn zãrẽ,

³⁷b sã n sulg b menga n zẽk b koεeg b yembda tẽngẽ n yeele: «Tõnd kongame, tõnd ka maan neer ye, tõnd wegmame,»

³⁸b sã n zĩnd be n wẽnemd b neng n tees tẽng ning m sãn me n kõi yã, ne yam paale la sũ-paale, b sã n tees y tẽn-nongrã, n tees y roogã m sãn me y yuur waoogr yĩngã,

³⁹zĩnd-y yĩngri, y zaora zugu, n kelg b kosgo, n kelg b puusgo, n maan-b neere la y kõi-b b beegra sugri.

⁴⁰La marsã, m Wẽnnaam, puk-y y nin la y yoog y tuba n kelg sãn puusd-b yãmb dokãnga puga.

⁴¹M Wẽnnaam, sig-y marsã y vuusga zĩigẽ n vigl y naam zaore, sagl-y maan-kuudba nao y fãagr sor pugẽ, kõi-y y buudã sũ-noogo.

⁴²Naaba-Wẽnde, da zãag-y y menga ne y sãn kõi a soab naama ye, tẽeg-y kũun sõma niynsi y sãn kõi y yamb a Daviid.»

2 Na-Rot 7

Wënd doog kibsa

¹A Salomo sãn puus n sɛ la bugum sãn yi yĩngri n wa ri maandã ti sõblem dooga læeg n pid ne Naaba-Wënd ziiri.

²Maan-kuudba ka tõog n yals a pugẽ ye, ti Naaba-Wënd ziira ra pid-a lame.

³B sãn yãend yĩngr bugma sãn sigi la Naaba-Wënd ziira sãn pid ne sõblem doogã, a Israyel gill wõgemdame n kɪ a neng tẽnga la a kilsa Naaba-Wënd n yet ti b yaa nin-noanga la b nonglem ka be sɛeb ye.

⁴Dĩma ne zãma wã kuv maand Naaba-Wënd taoore.

⁵Ad-a Salomo sãn kuv: niis tus pisi la a yi, piis tus koabg la pisi. B rɪka roogã n kõi Soaala-Wẽnde.

⁶Maan-kuudba ra yɛsa b zĩigẽ la Levitsa ra pẽgda Naaba-Wënd ne yuum teed niyns a Daviid sãn da maan Soaala-Wënd pẽgra yĩnga; b ra yetame ti b yaa nin-noanga la b nonglem ka be sɛeb ye. Yaa bãmb n da yund pẽgr yula a Daviid sãn da maane. Maan-kuudba ra yɛsa bãmb sɛegẽ n peebed tõtõodo, la zãma wã ra yɛsa yĩngri.

⁷A Salomo ninga zaka tẽsvka barka, la be n lebg zĩig ning b sãn na n kõi yũ-nood maanda, la laafi kosg maanda kaam. Maan-kugr ninga a Salomo sãn maan ne zũuda ra pa tõe n deeg yũ-noog maoonga, ne kũuna sãn tũugdã la kaama ye.

⁸Yu rasem a yopoe tõre la a Salomo maan sɛgd kibsa, ne Israyel kamba sãn da yi zĩig zãnga, al Lebo-Amat sãn be nug goabga, al Ezipt kuv-bɛega sãn be nug rutgo.



⁹Daar a nii soaba le yu sɛɛg yōkr daare. Yu rasem a yopoe tōre la wënd dooga kibsaa tōog n maane.

¹⁰Tisri kiuugu, kiuug a yopoe soaba, pisi la a tãab raare, a Salomo basa ned kam fãa t'a leb a tēngē, n noogd a sūuri la a kudemnē ti Naaba-Wënd maana a Daviid neere, n maan a Salomo neere, n maan b buud a Israyel neere.

Wënd saglgo

¹¹A Salomo baasa wënd doogã la a meng rooga tũma, wala a sēn da rata.

¹²Dē marsã la Soaala-Wënd lika a Salomo yvngo n yeel-a: «M wũma f sēn pũs n kos bũmb ningã. M deega ro-kãnga t'a na n yɪ maanda roogo.

¹³M sã n wa pag yīngr ko-yūsã ti saag paooge, m sã n wa yeel svur t'a ri tēnga koodo, m sã tũm bã-longdem m buuda svka,

¹⁴b sēn yōkd m sɛɛg buud ning yīngã, sã n sulg a menga, a sã n pũuse, a sã n baood m zīiga, a sã n deeg a kongre, m na zīnd yīngr n kelge, m na kō beegra sugr, m na le maneg tēnga nenga.

¹⁵Marsã teka, m na n puka m nini la m yoog m tũba n kelg pũvsg ning fãa sēn na n pũvz zī-kãnga.

¹⁶Yaa ro-kãnga la m welg toore n na n zīndg m meng a pugē. M nin la m sūur na n zīnda be daar fãa.

¹⁷Sã n ya foom, f sã n kēn m taoor wala f ba a Daviid sēn kēne, f sã n maan mam sēn wilg-fã, f sã n deeg m noore la m saglsã,

¹⁸f naama na kaoos a zaoorē, wala m sēn kãab f ba, m sēn waa n yeel-a: «F buuda kōn kong biig sēn na n di naam Israyel ye.»

¹⁹La yãmb sã n bas maam, y sã n pa reeg m noya la m saglse, y sã n pug wēn-naandse, y sã n waoog-ba,

²⁰m na yiis a Israyel tēng ning m sēn da kō-a, m na yiis m taore doog ning y sēn me m waoogr yīngã, la a na lebg bu-zēmba fãa laado.

²¹Ned ninga fãa sēn da mi wënd do-kãnga, n da mi a neerma, sã n wa pēneg-a, a na n yeesame la a yetē: «Bōe ti Soaala-Wënd maan woto ne tēn-kãnga la wënd do-kãnga?»

²²La b na n leok-b lame: «Yaa b sēn bas Naaba-Wënd, b yaab rãmb Wēnnaam, sēn yiis bãmb Ezipt tēnga, yaa b sēn ti kē wēn-naandse, n waoog-ba, n kv b maandã, la Soaala-Wënd tũm b yel-beed a woto fãa.» »

2 Na-Rot 8

Tũma baasgo

¹Yaa yvũm pisi pugē la a Salomo me wënd doogã la a meng yiri.



- ²A manegame n me tēns niyns a Iram sēn da kō-a. A kēesa Israyel kamb be.
- ³A paama Soba la Amat n sooge.
- ⁴A le maneg n me Tadmor, we-raoogē, n paas tānsoben-tēse sēn da be Amat tēn-peelmē.
- ⁵A le manega tāng zug Bēt-Orō la tāng sēeg Bēt-Orō ti b lebg tānsoben-tēse, n tar lal-gūbri la kvulens sēn sogd ne kutu.
- ⁶A le manega Baalat, la tēns niyns a sēn da bīngd a bilim-bilm, la tēns niyns a sēn kēes a wed-dvudba. A Salomo me a sēn dat fāa Zerizaleem, bi Libā, bi zīis a taaba, a soolma pvgē.
- ⁷Neb n zīndi n da ka Israyel buud ye, la a Israyel da bas-b lame n ka kv ye. B yaool n da keta Zerizaleem. Yaa Ititsā, Amonitsā, Perizitsā, Ivitsā, Zebuze rāmba.
- ⁸A Salomo kēe bāmb kamba svka n yāk a tvum-tvudba, la ket n yaa boto ne rūnna.
- ⁹A Salomo ka kēes Israyel kamba a tvumnē ye. Yaa zabra yell bala n da pak bāmba. Bāmb n da rit naam n so sēn tvkd-b zab teedā. Bāmb n da ya wed-kumbā, la bilim-bilm nanamse.
- ¹⁰Sēn da get-b tvuma sēn welg toora nanamse da yaa bāmb kobs-yi la pis-nu. Bāmb n da sōngd a Salomo n gūud a zāma wā.
- ¹¹A Salomo yiisa Ezipt dīma bi-pugla a sēn da be zīig ninga, a Daviid na-tēngē, n tall-a n wa kēes roog a to a sēn me a yīngā. A ra yeta a meng woto: «M pag ka tōe n pa Israyel dīm a Daviid zakē ye ti kuga walsa koglg sēn bīng zīig ning fāa n baas n yud ne sōmblem.»
- ¹²A Salomo kōo Naaba-Wēnd yū-nood maando, maan-kugr ninga a sēn dıgl zāonga taora zugu.
- ¹³Maanda kvvba ra tūuda a Moyiiz sēn da yals a soaba beoog-beoogā, sibr daarā, kiupaalgā, kibs bed a tāabā sēn ya bur sēn ka ningd bull kibsa, tigsgu kibsa, la sēgd kibsa.
- ¹⁴A pa teem a ba, a Daviid, sēn da yals noy niynsa ye. A pa tedg maan-kvudba sēn tog n dees taab seem ning ye, a pa teem Levitsa noya ye, ti b na n kell yals maan-kvudba sēegē n pēgd la b yund beoog sēn vēege. A basa ragno-gūudba b zīisē, wala a ba, a Daviid, Wēnd tvum-tvmda, sēn da wilgi.
- ¹⁵Maan-kvudba la Levitsa dı-ritem poorē menga, b ka bas noor ba a ye n pa reeg ye.
- ¹⁶Woto la yel niyns sēn zīndi wēnd doga poorē, a teeda seglgo, a meebe sungre n tāag a baasgo, wala sēn be dīm dāmba kibara sebrē.

A Salomo ziiri

- ¹⁷A Salomo yikame marsā n ta Esiō-Geber la Eyilat, Rudum Mogra noore, Edom tēn-peelmē.



¹⁸Beelē a Iram kɪsa a neba koom-kogendo ti b wa kō-a. A paasa Fenisi neb sēn mi koom-kogenda rugsgu la mogra nenga. Nin-bāmb n yāag a Salomo neba ti b kēng Ofir n lēeg n wa kɪsa sānem. Sānema zɪslem: seka neb kobs-yoob la pis-nu zubo.

2 Na-Rot 9

Saba dīm-poaka

¹A Salomo yuura sēn da yi n zāag yīnga, Saba dīm-poaka wuma rē n wa Zerizaleem. A talla yel wɔsg ne pagdo n kos a Salomo t'a wegs n wilg b vōore t'a rɪ a bāngra zulum kaseto. A waa ne arzēgs me, ne yugma sēn zit yū-nood kaam, sānem, la kug-neebe. A sēn ta a Salomo nengē a yiisa a sēn da bugs a yamē wā fāa.

²A Salomo leoka a sokr fāa. Būmb pa zīnd t'a wilgr yi toog ne-a ye.

³Saba dīm-poaka sēn bāng a Salomo yama sēn zēk n ta zīg ninga, a sēn yāe na-yira sēn me to-to,

⁴dīma sēn dut būmb ninga, a tuuma sēn puɪ to-to, tuumd fāa ne a taor soaba, futa b sēn yerā, sōgen-kamba ne b faongā, maanda sēn da kuud wēnd doogē, a yeesa wɔsgo.

⁵Dē la a yeel dīma: «M sēn wɔm ti b gomd būmb ninga m tēngē yāmb ne y bāngra poorē da yaa sɪd bala!

⁶M pa tvlg n deeg ti m pa reng n wa m toor la m yāend ne m nif ye. La sā n ya sɪda, b pa wilg maam y bāngra puɪ-suk ye. Yāmb zɔvga b sēn togsdā al wɔsgo.

⁷Sū-noog rāmb la f pagba, f sōgen-kamba sēn be f taore n kelgd f bāngre!

⁸Naaba-Wēnd, f Wēnnaam paam barka, b sēn maan f neere n duvs-fo b naam zaoorē, bāmb pēgr yīnga! Yaa f Wēnnaam sēn nong a Israyel wɔsgo, n dat t'a ziira paasā la b kō-f naam ti f na n wilg-a sēn tog la sēn kisi la f da bas-a t'a kong legend ye.»

⁹Saba dīm-poaka kōo dīma sānem. Sānema zɪslem: seka neb koabg la pisopoe la a nu zubo. A paasa yū-nood kaam ka tēka, la kug-neebe. Yū-nooda kaama taare da ka yāet moog ye.

¹⁰A Iram ne a Salomo neba me lēeg n wa ne Ofir sānem, n paas ra-sɪdma, la kug neeba.

¹¹Dīma rika ra-sɪdma n pees n gāneg wēnd dooga puga la na-rotā, n pees beela la pendse, yuuma yīnga. B zi n yāend woto taar Zuda tēn-peelmē ye.

¹²Dīm a Salomo kōo Saba dīm-poakā a sēn tvlg būmb ning fāa. Dīma pa ges a sēn tall n wa n yaool n kō-a ye. Yuga rē al wɔsgo. Saba dīm-poaka ne a neba yaool n leba b tēngē.

A Salomo arzeka

¹³Yuumd a ye pugē sānem sēn wa a Salomo yīng yu sānem gil sēn sek neb tusr zubo.



- 14**B pa naag n sōd læebdba ne b neba sēn da tar n watē wā ye. B pa sōd Arabsa dīm dāmba la tēnga kombēembā rēnd ye. Bāmb fāa ra wat n kōta a Salomo sānem la wanzurfu.
- 15**A Salomo maana gāndo, bāmb kobs-yi, gānd sēn da ya bēd-bēda. Kuta la sānema sēn dik n dōog a ye fāa zislem taa yubl sēn pid koom.
- 16**A maana gānd sēn ya bōonese, bāmb kobs-tā; kuta la sānema sēn dik n dōog a ye fāa zisa wa wam-pogbr sēn pid ne koom. B ti yagl-b-la Libā Googa zāongē.
- 17**Dīma maana naam zaoor sēn ya bedre, n tablg ne wob-yēna la sānem sēn yulge n le yulge.
- 18**Zaora ra zēkame. Tūuda sānem teedse n du la teedsa ra yaa a yoobe. Zaora ra tara nusa sēn gāte bī kamsa sēn palgd zīga, goabg la ritgo. Kamsa sēn palgd zīg ninga b rōoga bōnyēes a yi,
- 19**b rōoga bōnyēes piig la yi n tedg teeds a yoobā, goabg la ritgo. B zī n maan a buud rīung ba a ye pvg ye.
- 20**A Salomo sēn da tar lagd niyins n yūudā da yaa sānem gilli. Teed niyins me sēn da be Libā googa zāongē wa da maana ne sānem sēn yulge. A Salomo wakatā, b ra pa get wanzurf wa bōn-yōod ye.
- 21**Dīma ra tara koom-kogend sēn da tvgd Tarsis ne a Iram nebā, la yuum a tāab fāa b ra læegd n wata ne sānem, ne wanzurf, ne wob-yēna, ne wāmse la noos-buudu sēn ya neeba n sakd gesgo.
- 22**A Salomo waa n yuga dūni nanamsa fāa ne arzek la bāngre.
- 23**Dūni dīm dāmb fāa da rat n taa a Salomo nēngē n bāng a menga la b kelg a bāngra goama, bāngr zulung ning a sēn da paam Naaba-Wēnd nengē wā.
- 24**Ned kam fāa ra wata ne kūuni: sānem lagdo, wanzurf lagdo, futu, zab teedo, yū-nood kaam, wiidi, bōn-weese, yuumd-yuumd fāa.
- 25**A Salomo mee do-bōones tus a naase wiida yīnga. A ra tara bilim-bilm la wed-dvudb tus piig la a yi. A da basa kēer a sēegē, Zerizalēem.
- 26**A Salomo du naam Efrat kvulga n ta Filisti, n ta Ezipt toaaga.
- 27**A kitame ti wanzurf lebg wa kug zaal Zerizalēem puga, ti ti-bēd yāēeb ka toog n yud kankamse, bāada tēnsē ye.
- 28**A Salomo wiida ra yita Ezipt la tēns a taabā.
- 29**A Salomo vuma kibare, a sungre n tāag a baasgo, dē fāa pa guls bāngd a Natā sēbē, la Silo bāngd a Ayiya sēbē, la bāngd a Yedo sēbē bī? Bāngd kāng yāenda būmb wusgo la a togsa yel wusgo a Nebat biig a Zeriboam poorē.
- 30**A Salomo du Israyel naam Zerizalēem, yuum pis-naase.



³¹A gāanda ne a saam dāmba ti b mum-a a ba a Daviid na-tēngē la a biig a Roboam n led-a a zaorē.

2 Na-Rot 10

ZIIDA DĪM DĀMB KIBARE

Zuda welgre

¹A Roboam kēnga Sikem ti yaa Sikem la a Israyel tigim n yug a na-paalga.

²A Nebat biig a Zeroboam sēn bāng rē, a yii Ezipt n wa. Yē ra zoe-la a Salomo rabeem n dig Ezipt tēnga.

³B bool-a lame la a waa Sikem tigsgā. Buuda goma woto ne a Roboam, dīm paalgā:

⁴«Y ba wā ra zulga tōnd zub sēn zis wusgo, d kos ti y yols-do ti woto d na pug yā.»

⁵A leoka buudā: «Kul-y la sã n maan dasem a tã bi y læg n wa.» La neba loogame.

⁶A Roboam soka nin-kēmsã sēn da sōngd a ba a Salomo a sēn waa n ketē: «M tog n leok-b-la wāna?»

⁷Ti b yeele: «Yāmb sã n yu bugsgo, n kelgd-ba, n kōt-b koe noodo, b na tū yāmb daar fāa.»

⁸A Roboam basa nin-kēmsa saglse, n sok a reemd-n-taase sēn da paam tūmd a sēegē, zāma wā zāab tūmde.

⁹A sok-b-la woto: «Y yetame ti m leok nin-bāmba wāna? Ad-y yaa woto la b gom ne-ma: «Yols-y zub ning y ba sēn da zilg tōndā.» »

¹⁰Kom-bubā, a reemd-n-taasã leokame: woto la y na n yeel sēn togs b yāmbā: «Y ba zulga tōnd wusgo, la yāmb yols-dā. Yeel-y woto: «M nug-bila pāng yuda m ba kanga.

¹¹M ba tuka yāmb sēn zise la mam na n paasa y zubo. M ba pāba yāmb ne sābse la mam na pāb-y ne kaas sēn yod kutu.» »

¹²Dilla a Zeroboam ne zāma wā le tigma taab a Roboam taoore dasem a tã wā sēn waa n pidi, wala a meng sēn da wilgi: «Læeg-y n wa ka ra-yuta.»

¹³Dīma leok-b-la pār-pāre. Dīma pa reeg nin-kēmsa sagls ye.

¹⁴Yaa a reemd-n-taasa la a kelg yā. Ad-a sēn yeele: «M ba tuka yāmb sēn zise, la mam na n paasa y zubo. M ba pāba yāmb ne sābse la mam na pāb-y ne kaas sēn yod kutu.»

¹⁵Dīma pa kelg zāma wā ye, la rē yu Soaala-Wēnd n lu suka sēn na n yilē n pids b sēn da kāab a Nebat biig a Zeroboam ne Silo bāngd a Ayiya noore.

¹⁶Dīma sēn pa sak n kelg zāma wā, Israyel nug goabg rāmba me leokame: «D pūr bugo n be ne a Daviid? Tōnd pūr ka be a Zese biig nugē ye. Dē yīnga, Israyel leb f rotē. Marsā teka, a Daviid soolem tek a na-tēngē.» A Israyel leba a tēnsē.



¹⁷A Roboam du naam tēns niyins sēn da be a Zuda tēn-peelmē bala.

¹⁸A Roboam tuma a Adoram, yē n da get a tumma. A tum-a lame t'a kēng ti b le ti maneg n yēse, la b lob-a-la ne kug n kv. A Roboam kong n kēe a bilim-bilm n zoe n tees Zerizalēem.

¹⁹Yaa woto la a Zuda ne a Israyel roog welg taaba n ta rūnna.

2 Na-Rot 11

A Roboam tumma

¹A Roboam sēn ta Zerizalēem, a tigma a Zuda la a Bēnzame roogo, bāmb tus koabg la pis-nii, tāb-biis sēn mi zabre, n na n ti zab ne a Israyel, sēn na yilē t'a leb a Roboam soolmē.

²Naaba-Wēnd koεeg ta-la b neda, a Semaya. Koεega yeelame:

³«Taas a Salomo biig a Roboam, taas a Zuda dīma la Israyel kamb sēn be Zuda la a Bēnzame tēn-peelmē,

⁴wilg-b ti Naaba-Wēnd yet-b lame: «Da tak-y zabre ne y saam-biisa ye. Ned kam fāa leb a yiri, ti welgra yaa mam tumde.» » B kelga Soaala-Wēnd koεega, b lægame, b pa ti zab ne a Zeroboam ye.

⁵A Roboam ti kēe Zerizalēem, n me tānsoben-tēns Zuda.

⁶A le maneg n me Betelyēem, Etam, Tekoa,

⁷Bet-Sur, Soko, Adulam,

⁸Gat, Maresa, Zif,

⁹Adorayim, Lakis, Azeka,

¹⁰Sorea, Ayalō, Ebrō. Bāmb la tānsoben-tēns sēn da be Zuda la Bēnzame tēn-peelmē.

¹¹A maneg n me-b lame n paas b pāng wvsgo, n ning tānsoab beda, n pag a di-ritem, a kaam la a rāam be.

¹²Gāndo la kān da be tēn kāens fāa pusē. A paasa b pānga. A waa n sid lebga Zuda la Bēnzame soaala.

A Roboam ne maan-kvudba

¹³Maan-kvudba la Levitsa sēn da sēeg Israyel tēn-peelma yi b tēnsē n wa kē dīm a Roboam.

¹⁴Levitsa basa b wābnega zīisi la b buuda pvto n wa Zuda la Zerizalēem. La rē yaa a Zeroboam ne a kamba sēn yeel-b ti b kōn le paam maan-kvvr tumd n tuma yīnga.



¹⁵A Zeroboam da bao-la a toorē maan-kvudba wēn-naandsa waoogr yīnga. Yaool n da yaa boees la nag-bi la b da rōogd ne zūudu, n boond rē ti b wēnde, n kvud maand b yīnga.

¹⁶Sagsa toor-toor neba sēn da be Israyel n yaool n ket n dat n waoogd Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnnaam, tū-b lame n wa Zerizalēem n na n pug b yaab rāmb Wēnde.

¹⁷Woto b paasa Zuda rīunga pānga. B yalsa a Salomo biiga Roboam poorē, yvum a tā, ti yaa yvum a tā bala la a Roboam tū a Daviid la a Salomo sēn tū sor ningā.

A Roboam wubgo

¹⁸A Roboam kēe kāadem ne a Maalat. Yaa a Yerimot bi-pugla t'a Yerimot me yaa a Daviid bi-ribla. A ma, a Abiyil, da yaa a Eliab bi-pugla, la a Zese yagenga.

¹⁹Ad-a sēn dog kamb niynsi: a Yewus, a Semariya, a Zaam.

²⁰Dē poore a kēe kāadem ne a Maaka, a Absalom biiga n dog a kamba, a Atayi, a Ziza la a Selomit.

²¹A Roboam waa n nonga a Absalom biig, a Maaka, n yud a pagb a taabā la pug lemsā. A pagb ra yaa bāmb piig la a nii, ti pug lemsa ya pisoobe. A roga kom-dibli pisi la a nii, a doga kom-pugli pisoobe.

²²A Maaka biig a Abiya la a kō kāsengo, a luts-a-la a ba-biisa taoore, n dat t'a wa lebg dīma.

²³A ra tollame n sēeg a kamba Zuda la Bēnzame tēn-peelma fāa, tānsoben-tēnsa fāa. A sōng-b-la ne kood la ligdi, n sōng-b ne pagb ka tēka.

2 Na-Rot 12

Zabr ne Ezipt dīm a Sisak

¹A Roboam naam ra paam n viglame n tar pānga, la wakat kāng la a yik ne a Israyel tōre n zāgs Soaala-Wēnd noore.

²A naama yvumd a nu soaba, Ezipt dīm a Sisak gānega tāp Zerizalēem, a sēn da yi Wēnd poorē wā yīnga.

³A waa ne bilim-bilm tusr la kobs-yi, ne wed-dvudb tus pisoobe la tīb-biis ka tēka sēn yi Ezipt ne-a, ne Libi, Suk la Nubi.

⁴A pāba Zuda tānsoben-tēnsa la a taa Zerizalēem.

⁵Bāngd a Semaya waa n yāenda a Roboam la a tānsoben-dāmba ti b sēn wum a Sisak rāamde, b fāa zoe n wa tigma Zerizalēem. Ad-a sēn yeele: «Naaba-Wēnd koεεg la woto. Yāmb basa maam, yaa rē me yīng la mam me bas yāmb ne a Sisak.»

⁶Woto wā tānsoben-dāmba ne a Roboam sulga b meng Soaala-Wēnd taoore. B yeelame: «Naaba-Wēnd sēn maana zemsame.»



⁷La Naaba-Wënd sën yãend ti b tuubame b yeela a Semaya: «B sën deeg b kongra yïnga, m kôn kv-b zãng ye. Sã n yi bilfu m na fãag-ba, ti ka na n tũ ne a Sisak nugu ti m sũura bugum yõog Zerizalëem ye.

⁸La ade, a na n këes-b-la a tuuma la woto b na bãng são-sãood sën be zïig ninga. Yaa mam nengë, yaa bæeba nengë, b na bãnge.»

⁹Ezipt dïm a Sisak waa Zerizalëem. A kitame ti b yiis Soaala-Wënd arzeka sën da be wënd doogë la dïma arzekã. A looga ne fãa gilli; sãnem gãndã a Salomo sën kit ti b kuda fãa loogame.

¹⁰A Roboam kuda zũud gãndo n lebse. A yeela sën da kogend b dïma yõora kãsem-dãmba sën da be dïma zaka noorã ti b ges b yelle.

¹¹Dïma sã n da rabd wënd doogë fãa, sën da kogenda a yoorã ra wat n duk-b lame n yaool n le wa lebs-ba.

¹²Dïma sën sulg a meng yïnga, Wënd ka bas ti b sũurã fudg n daag n sãam-a zãng ye. Zuda tẽn-peelma ra ka pid ne wënem bal ye. Bõn-sõma me ra ket n bee be.

¹³Dïma naam maneg n vigla Zerizalëem n paase. A Roboam da tara yuum pis-naase la a ye a sën waa n lebg dïma la a du naam Zerizalëem, têng ning Naaba-Wënd sën tũus Israyel tënza suka n na n maan b na-tënga. A Roboam ma ra boondame t'a Naama. A ra yaa Amonitga.

¹⁴A sën maan ti ka yu neere, yaa a sën pa kã Naaba-Wënd ne a sũuri.

¹⁵A Roboam vuma kibare, a sungre n taa a baasgo, fãa pa guls bãngd a Semaya sebrë n paas bãngd a Ido me rënnë? A Roboam ne a Zeroboam zaba ka yãk raar n yals ye.

¹⁶A Roboam kiime ti b mum-a a Daviid na-tëngë. A biig a Abiya n led-a a zaoorë.

2 Na-Rot 13

A Abiya naam Zuda

¹A Zeroboam naam yuumd piig la a nii soaba la a Abiya lebg Zuda dïma.

²A ru naam yuum a tã Zerizalëem. A ma ra boondame t'a Mikaya n ya Gibeya rao a Uriyel bi-pugla. A Abiya ne a Zeroboam talla zabr ne taaba.

³A Abiya yi n seg-a-la ne tãb-biis sën pid ne raodo, tãb-biis tus kobs-naase sën mi zabr sõmb-sõmbo. A Zeroboam me yii ne tãb-biis sën pid raodo, sën mi zabr sõmb sõmbo, bãmb tus kobs-nii.

A Abiya koεεga

⁴A Abiya du Semarayim tãng sën be Efrayim tãmsa suka, n yeele: «Zeroboam, la yãmb fãa, Israyel kamba, kelg-y yã!



- ⁵Yāmb da tog n tēgame ti Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnnaam, kō-la a Daviid Israyel naam daar fāa yīnga. Yaa zood sēn yalse n pa le tōe n viigi, a Israyel ne a kamba yīnga.
- ⁶A Nebat biiga a Zeroboam, a Daviid biiga a Salomo sōgne, yik n zēka a zug ne a soaala.
- ⁷Nin-yaalse, nin-yoodo n yik n kē svka n sagl-a Roboam la a sēn da nan ket n ya yāag yīnga a basame ti b belga n tōog-a.
- ⁸Marsā y yetame ti y kōn sulg y mens a Daviid yagensa taoore, ti naama yaool n ya Naaba-Wēnd n ning-a a Daviid kamba nugē. Ad-y y sēn sū taaba zembala, ti y wēn-naandsa ya sānem nag-bi a Zeroboam sēn dōog n kō yā!
- ⁹Yāmb rigame n yiis y svka, Naaba-Wēnd maan-kvudba, a Aarō kamba, n paas Levitsā, n yaool n bao y toorē maan-kvudb wala bu-zēm̄ba sēn maandā. Yāmb nengē, ned ning fāa sēn wata ne loalga la piis a yopoe n dat maan-kvur tōogo, ra tōe n lebga maan-kvuda, wēn-naand maan-kvuda!
- ¹⁰Sā n ya tōndo, Naaba-Wēnd la d Wēnde la d ka bas-b ye. A Aarō kamb la maan-kvudba, ti Levitsa sōngd-ba.
- ¹¹Yibeog la zaabr fāa d kvuda d yū-noog maando Naaba-Wēnd, d Wēnnaama yīnga. D tara tadar sōngā, d dīgenda kaset buri, a roagendga zugu, d tara sānem fitil kāsenga n yōgend zaabre. Tōnd ket n deegda Naaba-Wēnd, d Wēnnaam noor, tōnd ka bas-b wa yāmb ye.
- ¹²Tōnd Tānsoab la Naaba-Wēnde la d le tara b maan-kvudba ne b tōntōodo. Bāmb n na n peeb ti tōnd kelem la d sung zabr ne yāmba! Israyel kamba, da kaoog-y zabr ne Naaba-Wēnd, y yaab rāmb Wēnd, zaalem ye! Ka na n yi raood tvm̄d la y na n tum ye.»

Zabre

- ¹³A Zeroboam yāka tāb-biis kēere ti b na n soos n leb Zuda rāmba kudgē. Woto a Zuda ra nee Israyel zāma wā a taoore mik neb n solg poorē.
- ¹⁴B sēn wēnemde, Zuda rāmb yāeeme ti zab-zabdba gūbg-b-la taor la poorē. B yōka Soaala-Wēnd sēega. Maan-kvudba peebe tōntōodo.
- ¹⁵A Zuda rāmb tāsā b zabr kelenga, la wakat kāng bala Naaba-Wēnd kv-la a Zeroboam ne a nebā, a Abiya la Zuda taoore.
- ¹⁶A Israyel kvu tūig a Zuda taoore, Naaba-Wēnd sagl-b-la a Zuda nugē.
- ¹⁷A Abiya ne a tāb-biisa tōog-b-la sōmb-sōmbo. B neb tus kobs-nu sēn ya zab-mitb lvume.
- ¹⁸A Israyel paama yānde, a Zuda raood paasame, ti b teega Naaba-Wēnd, b ba rāmb Wēnde.



¹⁹A Abiya puga a Zeroboam n deeg a tēns kēere. Betel ne a tēn-kogse, Yesana ne a tēn-kogse, Efrō ne a tēn-kogse.

²⁰A Abiya wakato Soaala-Wënd wooga a Zeroboam naama pānga. Naaba-Wënd wē-a lame n kv.

²¹A Abiya maneg n vigla a naam zaore. A kēe kāadem ne pagb piig la a naase, n dog kom-dibli pisi la a yi, kom-pugli piig la a yoobe.

²²A Abiya kibare, a vuma sēn yī a soaba, a tūma, fāa gūlsa bāngd a Ido sebrē.

²³A Abiya kiime tī b mum-a a Daviid na-tēnga. A biiga Asa n led-a a zaorē. A Asa naama wakato, tēnga zīnda yūm piig ne laafi.

2 Na-Rot 14

A Asa Naam Zuda

¹A Asa naama yu sōmb la neere Soaala-Wēnnaam nifē.

²A wāa sāamba maan-kuga, n gudg wēn-naandsa waoogre, n vigs wēn-naandsa sēn da pees ne kug la raadā.

³A wilga Zuda rāmb tī b bao Naaba-Wënd, b ba rāmb Wënd, zīiga, la b reeg b noya la b saglse.

⁴Zuda pūgē, a menesa wēn-naanda maan-kuga la tūdara yōogr zīisi. Tēnga yāee laafi a zamaanē.

⁵A le maneg n mee Zuda tānsoben-tēnsa. Zabr sēn da ka le zabd yīnga, Naaba-Wënd sēn kō-b laafi yīnga, vūvg ra bee tūm kēens yīnga.

⁶Yaa rē yīng la a yeel yā: «D le maneg tānsoben-tēnsā, d me lals n gūbg-ba, n ning kvilens sēn sogd ne kutu. D pa d tēngē, d bao Naaba-Wënd, d Wēnnaam, tī bāmb me puga tōndo n kō-d laafi ne d yags fāa.» Woto wā b rika tūmda ne raodo la b tōog n yika lal-gūbrā.

⁷A Asa ra tara tīb-biis Zuda tēnga, bāmb tus kobs-tā, sēn zāad gānd yalemse la kāna. A ra tara a Bēnzame tēn-peelmē tīb-biis tus kobs-yi la pis-nii, sēn zāad gānd bī sēn mi tībdo, fāa ra yaa neb sēn tar raodo.

A Zera ne a Asa

⁸Nubi rao a Zera waa a Asa soolmē ne tīb-biis tus kēemde la bilim-bilm kobs-tā. A taa Maresa,

⁹t'a Asa yi n seg-a, la a tonga a zabr tongr Sefata bāg-faagē, pēe ne Maresa.

¹⁰A Asa pūusa Naaba-Wënd, a Wēnnaam, woto: «Yāmb bal la Wēnde, n na n lvus y toog nin-gāndaado la koams suka, wa-y n sōng-y-do, Naaba-Wēnde, d Wēnnaam. Tōnd teega yāmba, la yaa yāmb yūr yīnga la d na n wē nin-bāmba sēn ka be tekā. Naaba-Wēnde, yāmb la d Wēnde. Tōnd ninsaalba basda fāa ne yāmba.»



- ¹¹Naaba-Wënd pāba Nubi rāmbā, a Asa ne a neba taoore, ti b na n zoe.
- ¹²A Asa pug-b-la ne a tãb-biisi n ta Gerar. Sën pa b zabrë wã sōor n yuge. Naaba-Wënd da wēeme, ti tãb-biisa me naag n wë. B wuka laog wusgo.
- ¹³B reega tēns wusgo sën da pë Gerar, ti b ra ket n yeesa Soaala yeego. B reesa-b laog ti b ra tara laog wusgo.
- ¹⁴B tol n kēe wuba pusë n yiis piis la yugma, n yaool n n lebg n dik Zerizalëem sore.

2 Na-Rot 15

Bāngd a Azariya

- ¹Soaala-Wënd vënega a Odëd biig a Azariya.
- ²A yi n sega a Asa n yeel: «Asa, la yāmb fāa Zuda la Bēnzame rāmba, kelg-y! Yāmb sã n pa ne Naaba-Wēnde, bāmb me paada ne yāmba. Yāmb sã n gēesd-ba, b basdame ti b yāend-ba. Yāmb sã n zāag ne-ba, bāmb me zāagda ne yāmba.
- ³A Israyel kaoosame n ka le tar Wënd sīda, n ka le tar maan-kvud sën na n zāms-a, wilg noorã, n ka le tar noora ye.
- ⁴La a pëta pugë, a lëeg n wa kēe Naaba-Wënd. B bao-b lame, la b basame ti b yāend-ba.
- ⁵Sasa kānga, ti ned ba a ye ka zī n pa yudë, ti pa gomd a sã n togd sore. Sën lebë fāa yaa yeego la rabeem.
- ⁶Riung ra yikda zabr ne a to, ti tēng yik ne a yaka. Naaba-Wënd da gāneg-b-la yur pugë.
- ⁷Sã n ya yāmba, keng-y y sūuri, la y da bas raood ye ti y tuma na n paama b rolbo.»
- ⁸A Asa wuma bāngda goama, n yeel t'a na n yiisa wën-naandsa sën da be Zuda ne Bēnzame tēn-peelmë la tēnsã sën be Efrayim tānga zugu, a sën da pāb n deese. A le manega maan-kugrã sën da rig wënd dooga zāonga noore.
- ⁹A kitame ti Zuda ne Bēnzame tigim taaba, n paas sën da yi-b Efrayim, Manase la Simeō tēn-peelmë ti bāmb wusg da zoe n kē-la a Asa, b sën yāend ti Naaba-Wënd da pugda a poore.
- ¹⁰A Asa naama yuumd piig la a nu soaba, kiuug a tãab soaba, Sivã kiuugu, b fāa waa n tigma Zerizalëem.
- ¹¹Baraare b yāka b sën ti paam zabra weogë n kv maand Naaba-Wënd yīnga, niis kobs-yopoe la rūms bōones tus a yopoe.
- ¹²B wēename ti b na n baoo Naaba-Wēnde, b ba-rāmb Wēnde, ne b sūr fāa, ne b pāng fāa.



¹³Ned ninga sēn ka na n bao Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnde, b na n ku-a lame, a ya nin-kāseng bɪ nin-bila, pag bɪ raoa.

¹⁴B kãaba Naaba-Wēnd ne bu-raase, ti tōntōd la bard peebdē.

¹⁵Zuda rãmba fãa sūur yu noogo ne b kãabgã, ti ya bũmb sēn sɪd yi sūurē. B bao Naaba-Wēnd yamleoogo. La rē yīnga, Naaba-Wēnd me basame ti b yāend-ba la b kō-b-la laafi ne b yagsa fãa.

A Asa tuum a taaba

¹⁶Dīm a Asa ma menga, a Maaka, ka le bool ti naab ma ye, ti yē ra kutame ti b pees wēn-poak a Asera nin-naande. A Asa luba a yel-yaalgã, n to-a n bōgse, n yōog a bugum Sedrō.

¹⁷A sãama waoogra zīis fãa. A Asa yaool n yu pu-peelem soaba a vuma fãa pugē.

¹⁸A bīnga wēnd dooga puga, a ba kũum sōma, a meng kũuni, wanzurfu, sãnem la lagd wusgo.

¹⁹Zabr ka le zīnd n tãag a Asa naam yuumd pis-tã la a nu soab ye.

2 Na-Rot 16

A Asa ne a Basa zaba

¹A naama yuumd pis-tã la a yoob soaba, Israyel dīm a Basa yika zabr ne a Zuda. A maneg n me Rama n paas a pãnga la a tōog n gidga Zuda dīma a Asa leebgo.

²A Asa kong n kēe wēnd doogē, n kē dīma roogē n yāk wanzurf la sãnem n tool Aramsa dīma, a Ben-Adad. Dīm kãng ra kēeda Damas. A Asa yeel-a-la woto:

³«Zood n be maam ne foom tēnsuka, m ba la fo ba tēnsuka; m toond-f-la wanzurf la sãnem. Ade, sãam f zooda ne a Basa, Israyel dīma, t'a zãag, la a ra le wa zab ne m ye!»

⁴A Ben-Adad deega dīma Asa kosgo. A yiisa a tãnsoaben-dãmb ti b ti zab ne Israyel tēse. A pãba Iyō tēnga, Dã, Abel-Mayim, la Neftali tēnsã, a sēn da bīngd a kood zīis niyinsã.

⁵A Basa sēn wum dē a bas a meebe a sēn da met Rama.

⁶A Asa ti wuka fãa n wa Zuda. Yaa kuga la raadã, la b tall-b lame n me Geva la Mispa, n paas b pãnga.

⁷Yaa wakat kãng la bãngd a Anani wa dīma a Asa mengē. Ad-a sēn yeele: «Fo sēn bas Naaba-Wēnd teegre n teeg Aram dīma, bãng t'a tãb-biisa na n fvsng n yi-la f soolmē.

⁸Nubi la Libi tãb-biisa ra naaga tãaba n ya neb ka teka, n tar wiidi la bilim-bilm ka teka. Fo sēn da teeg Naaba-Wēnd yīnga, b rik-b lame n sagl f nugē.



⁹Naaba-Wënd nin kargda tēnga gilli n na n keng sēn kēed b bāmb sūuri. Fo maana yalembo, la marsā teka yaa zabr la f na n yāe.»

¹⁰A Asa sūr puuga ne bāngdā, la a sēb-a lame n kēes roogo. Baraar teka a zāa toogo, a soolma neb kēere.

A Asa kūum

¹¹A Asa kibare, a singre n ta a baasgo, fāa gulsa a Israyel la a Zuda dīm dāmba sebrē.

¹²A naam yuumd pis-tā la a wε soaba, a yika bāag sēn zab a nao. A bāaga pugē a basa Naaba-Wënd teegre n teeg tt rāmba.

¹³A Asa kiime, a naam yuumd pis-naas la a ye soaba.

¹⁴B mum-a-la yaog ning a meng sēn da kit ti b tu a Daviid na-tēngē. B gāneg-a-la a gāagē n wvk yū-nood kaam, la tudare la bōn-yood a taaba n zam-a. A waoogr yīnga, b widga bugum sēn ka zīnd taar ye.

2 Na-Rot 17

A Zozafat naam Zuda

¹A Asa biig a Zozafat n led zaorē, a paasa a naama pānga.

²A ninga tāb-biis a Zuda tānsoben-tēnsē, n ning kombeemba Efrayim tēnse a ba, a Asa, sēn pāb n deege.

³Naaba-Wënd zīnda ne a Zozafat t'a vuma wēneg a ba, a Daviid, rēnd sēn sung to-to. A ka pug a Baal dāmb ye.

⁴A baoo Naaba-Wënd, a ba rāmb Wēnde, la a reega b noore. A ka maan wa Israyel dīm dāmb ye.

⁵Naaba-Wënd kenga naama a nusē. Zuda neba fāa ra yaooda fadgo la woto a paama woor la arzek wvsgo.

⁶A sūura tol n kēe Wënd n paase t'a wā wēn-naandsā, n menes ra-peesdi wā fāa.

⁷A naam yuumd a tāab soaba, a yiisa a taor dāmb kēere ti b sa n karem Zuda tēnsa rāmba n nek b yam. Yı-la a Ben-Ayil, a Obadiya, a Zakari, a Netaneyel, a Mikaya.

⁸Levitsa kēer n yāag-ba. Yı-la a Semaya, a Netaniya, a Zebadiya, a Asayel, a Semiramot, a Zonatā, a Adoniya, a Tobiya, a Tob-Adoniya, n paas maan-kvudba a Elisama la a Zoram.

⁹B singa b zāmsga Zuda ne Wënd noora sebre. B saaga Zuda tēnsa fāa n zāmsd neba.

¹⁰Naaba-Wënd kitame ti tēns niyins sēn da gūbg-b Zuda rig rabeem kāsenga. B pa tak zabr ne a Zoazafat ye.



- ¹¹Filisti ramba mens ra wata ne kũuni la ligdi. Arabsa waa ne rĩmsi, pe-raad tus a yopoe la kobs-yopoe la boees tus a yopoe la kobs-yopoe.
- ¹²A Zozafat pãnga da tara paasgo, a mee tãnsoben-doto la kood bĩngr tẽse.
- ¹³B paam n bĩnga kood zembala Zuda tẽnsẽ. A ninga tãb-biis sẽn tar sũur Zerizaleem.
- ¹⁴Ad-b sõore, roog-roogo. A Zuda roogo: tãb-biis sẽn tar sũuri, bãmb tus kobs-tã, ti b tãnsoba yaa a Adna,
- ¹⁵n le paas tãb-biis tus kobs-yi la pis-nii ti b tãnsob yaa a Zoana.
- ¹⁶Sẽn waa n paas-a yɪ-la ned sẽn kẽ Naaba-Wẽnd tɔvmda ne yamleoogo, a Zikri biig a Amasiya. A neba yu tãb-biis sẽn pid ne raodo, bãmb tus kobs-yi.
- ¹⁷Sã n yaa a Bẽnzame roogo, yɪ-la a Eliyada, gãndaog menga ne neb tus kobs-yi, sẽn bob tãbdo la sẽn zãad gãndo.
- ¹⁸Yẽ sɛɛgẽ da yaa a Zozabad, yẽ ra tara tãb-biis tus koabg la pis-nii sẽn bob zabre.
- ¹⁹Sẽn da sõngd-b dĩma la woto, la pa gomd neb niyns a sẽn da ning tãnsoben-dotẽ wã, Zuda tẽn-peelma fãa pɔgẽ ye.

2 Na-Rot 18

A Zozafat ne a Akab zoodo

- ¹A Zozafat paama woor la arzeka wɔsgo. A yõga zood ne a Akab la zooda waa n baasa ne reemdo.
- ²Sẽn maan yɔvɔm a wãna, a waa Samari n na n ges a Akab. A Akab kɔv piis la niis ka teka, yẽnda ne a poorẽ dãmba yĩnga, la rẽ yaa sẽn na n yɪlẽ t'a wa sõng-a n tak zabre ne Galaad-Ramot dãmba.
- ³Israyel dĩa Akab yeela Zuda dĩa a Zozafat: «F na n waa ne maam Galaad-Ramot bɪ?» T'a yeele: «Foo ne f neba sẽn maand bũmb ninga, maam ne m neba me maanda boto.»
- ⁴A Zozafat le yeela Israyel dĩa: «Mam kotame ti f sok n paam Wẽnd koɛɛga.»
- ⁵Dẽ la Israyel dĩa tigim bãngdba na ta kobs-naase n sok-ba: «D tog n kẽng n ti kaooga zabre Galaad-Ramot bɪ m tog n basame n pa kẽnge?» Ti b naag taab n leoke: «Kẽng-y ti Soaala na ning tẽnga dĩa y nugẽ.»
- ⁶T'a Zozafat yeele: «Naaba-Wẽnd bãngdba ba a ye ka ket ti d kudg yẽ me kãntuga?»
- ⁷Israyel dĩa leoka a Zozafat: «Ned a ye n kete ti d tõe n kudg kãntuga n sok Naaba-Wẽnde, la mam kis-a lame, a zɪ n togs koɛɛg sẽn noom-m ye, dẽnd beed bala. Yaa a Yimla biig a Mise.» A Zozafat yeelame: «Bɪ dĩa da gom woto ye!»
- ⁸Israyel dĩa boola a sõgen a ye n yeel-a: «Bool a Yimla biig a Mise t'a wa tao-tao!»



- ⁹Israyel dīma ne Zuda dīma da zao b naam goeele, n yeelg naam futu. B ra bee vuvv ninga sēn be Samari Noorā ti bāngdba da yes b taoore n gomd b bāngra goama.
- ¹⁰A Kenaana biiga a Sedesiyas ra kuda kut yula la a yeelame: «Wēnd koεeg la woto: <Ne yun-bāmba, fo na n tāa Aramsā n kv-b zānga.> »
- ¹¹Bāngdba fāa da gomda gom yenga n yetē: «Kēng Galaad-Ramot, f na tōoge. Wēnd na n ning-a-la dīma nugē.»
- ¹²B sēn tum dao ninga t'a ti bool a Mise wā goma ne a woto: «Bāngdba fāa zemsa taab noor a ye n gomd noog dīma poorē. Fo me maan wa bāmb nin-yende n kāab noogo.»
- ¹³Dē la a Mise leok yā: «M wēend ne Wēnd sēn v, ti m Soaala sēn yeel-m būmb ninga bal la m na n togse.»
- ¹⁴A sēn ta dīma taoore, dīma sok-a lame: «Mise, d kēng n ti kaoog zabr Galaad-Ramot bi d ra kēnge?» T'a leoke: «Kēng-y, y na tōoge, Wēnd na n ninga tēnga zāng y nugē.»
- ¹⁵La dīma yeel-a lame: «Yaa naoor a wāna la m na n kos-fo ti f togs sūd bal Naaba-Wēnd yīnga?»
- ¹⁶Dē marsā la a Mise yeel yā: «Mam yāenda Israyel gill sēn sēeg tāmsa zutu, wala piis sēn ka tar pe-kuma. La Naaba-Wēnd yeelame: b ka le tar Soaal ye, la rē yīng bi ned kam fāa leb a yir ne laafi.»
- ¹⁷Israyel dīma yeela Zuda dīma: «M da ka pīnd n yeel ti nin-kānga z, n togs koεeg sēn noome, dēnd beed bala?»
- ¹⁸T'a Mise yeel: «Maneg-y n kelg Naaba-Wēnd koεega. M yāee Naaba-Wēnd ti b zao b zaorē, ti b sōsd-n-taasa fāa yes b sēegē goabg la ritgo.
- ¹⁹Ti Wēnd soke: «Ānda n na n belg a Akab, Israyel dīma, t'a kēng Ramot-Galaad n ti pa be.» La nin-yend leoka woto, t'a to leok woto.
- ²⁰Wakat kāng marsā la yam soab a ye kolg Naaba-Wēnd taoore, n yeele: «Yaa maam n na n belg-a!» Ti Wēnd sok a: «Fo na n maana wāna?»
- ²¹T'a yeele: «M na kēngame, m na n lebga zirē-beed zelemde, bāngdba fāa sēn be ka wā noorē.» Ti Soaala le yeele: «F na belg-a, f na tōog n tudg-a, kēng la f maan boto!»
- ²²A Mise paasame: Goam sēeme. Soaala-Wēnd zoe n ninga zirē-beedo bāngdba sēn be ka wā noorē, ad yaa b meng sēn dat beed ne fooma yīnga.»
- ²³Dē la a Kenaana biiga a Sedesiyas kolg n wē a Mise noore n yetē: «Naaba-Wēnd yam tūu so bvgō n bas maam n lēeg n kē foom?»
- ²⁴T'a Mise yeele: «F na bāng rē raar ning f sēn wat n zoe n soonde, f zaka ro-likē.»
- ²⁵Israyel dīma kōo no-kānga: «Yōk-y bāngd, a Mise, n ti kūs tēnga kombere, Amon tēnga naba, la na-biiga a Zowas.



²⁶Y na yeel-ba: «Dīma koεεg la woto: Sui-y nin-kānga bi-bees roogo, n kōt a bur la koom bala, n gūud m sēn na n lεεg n wa ne laafi.» »

²⁷T'a Mise yeel-a: «F sã n lεεg n wa ne laafi, dēnd Soaala-Wēnd ka gom ne mam noor ye.»

²⁸Israyel dīma ne Zuda dīm a Zozafat, kēnga zabre, Galaad-Ramot.

²⁹Ad Israyel dīma sēn yeel a Zozafat: «Mam na n teema m fut n kēng zabrã, la yãmba, bɪ y yeelg y fuugu.» Israyel dīma sid teema futu ti b kēng zabre.

³⁰Aram dīma yaool n da kō-la a bilim-bilm nanams no-kānga: «Da kaoog-y zabre ne nin-naaba bɪ ne talg ye, kaoog-y zabre ne Israyel dīma bala.»

³¹Bilim-bilm nanamse sēn yāend a Zozafat, b yeelame: «Yaa Israyel dīma,» la woto wã b fãa wēnemdame n tees yēnda. A Zozafat kelme, ti Naaba-Wēnd wa sōng-a n tall-a n zāage.

³²Nanamsa sēn bāng ti ka Israyel dīma, b loogame n bas-a.

³³Dao a ye n waa n yāag a tãpo n tão yaare ti yōk Israyel dīma kuta fuug sogb zīiga. Dīma yeela sēn tata bilim-bilma wiidã: «Wēnemd ti m yi zabra suka, ti m paama sãmpogre.»

³⁴Zabra winga wakat kānga. Israyel dīma kell n yalsa yīngri a bilim-bilm puga, n ta zaabre, n get Aramsã, la wīndg sēn lvi, a kiime.

2 Na-Rot 19

¹Sã n yaa a Zozafat, yē leba a tēngē n ka tol n pogl ye.

²Bāngd a Anani biig a Yewu n yi n seg dīma n yeel-a: «Yε la yãmb yãe ti b sōngd nin-yaalga? Bōe ti y na n nong sēn kis-b Wēnde, n tak Wēnd beem y zugu?

³Būmb la b yãe yãmb nēngē sēn ya sōmbo; yãmb yiisa ra-peesdi wã fãa sēn da be tēnga puga la y sūur yaa ned sēn baood Wēnd sūuri.»

Tēeb yalgr tuuma

⁴A Zozafat yalsa Zerizalεem bilfu, la dē poore a yi n saag n gesa a nebã, sēn sung Beerseba n ta Efrayim tãnga. La yaa sēn na n le tall-ba n wa b yaab rãmb Wēnda nengē, Naaba-Wēnd nengē.

⁵A ninga bu-kaoodb tãnsoben-tēnsē la tēns a taaba puga.

⁶A yeel-b-la woto: «Bāng-y y tuumna vōore ti ka ninsaal yīng la y kaood buudo, yaa Naaba-Wēnd yīnga, la b bee ne yãmba y buuda wakato.

⁷Dē yīnga zoe-y Soaala-Wēnd wusgo. Tū-y noorã, deeg-y y vuma pugē, ti Naaba-Wēnd ka sak zãmbo, b ka sak a zagl yuda a zagl ye, b ka rat ti b reeg kūuni ti buuda tū rē n kedb ye.»



⁸A Zozafat ninga maan-kuudb Zerizaleem, n ning Levitse la sags kãsem-dãmba. Bãmb n da wilgd sãn toge la b paasd zaba. B ra bee Zerizaleem.

⁹A Zozafat yeela bãmb me: «Tum-y tumma woto, n zoet Soaala-Wẽnde, la y maand pu-peelem la y gãd rẽ y sũurẽ zãnga.

¹⁰Koẽeg ning fãa y saam-biisa sãn na n tall n wa y nengẽ: yaa zum la b rat n daag n dole, yaa no-koeemde, noora poorẽ, saglsa poorẽ, dog-n-mika poorẽ, bɪ y vẽneg-ba, tɪ b ra beeg Naaba-Wẽnd ye la woto b sũura kãn yik ne tõndo la y saam-biisa ye la yãmb me kãn dt taal ye.

¹¹A Amariya, maan-kuudba kãsma, n na n lɔt y taoore, n leok-y sãn segd la sãn pa segd ne Naaba-Wẽnde. Sã n ya sãn get dĩa yelle na n yila a Zebadiya, a Yismayel biiga, sumand naaba. Levitsa n na n sõng-y ne gv̄lsgo. Da reem-y ye, tũ-y m sãn wilga fãa. Wẽnd na zĩnd ne ned ning fãa sãn baood neere!»

2 Na-Rot 20

A Zozafat tẽebo

¹Dẽ sãn looge, Moabitsã la Amonitsã, ne Maonitsã waa n yika zabre ne a Zozafat.

²B waa n togsa a Zozafat woto: «Zãma ka tek n yi mogra ruunde la Edom, n wat n na n tak zabre ne foo. Marsã b taa Asasõ-Tamar, dat n yeelame tɪ En-Gedi.»

³Rabeem yõka a Zozafat t'a na n yõk Naaba-Wẽnd sɛɛga. A yiisa a koẽega, a yeela Zuda tõre tɪ b loe noore.

⁴Zuda rãmb fãa tigma taab n na n yõk Naaba-Wẽnd sɛɛga. Tẽng fãa sãn be Zuda yiisa a neb tɪ b wa Zerizaleem.

⁵B sãn waa n naag Zerizaleem dãmbã, a Zozafat yaasa yung zãong paalga taoore,

⁶n yeele: «Naaba-Wẽnd, d yaab rãmb Wẽnde, ka yãmb n so bu-zẽmba fãa rĩunda bɪ? Pãng la tõog be-la y nugẽ. Ned ka be n kolg yãmb ye.

⁷Ka yãmb la tõnd Wẽnd bɪ, ka yãmb n dig a Israyel taoore tẽn-kãnga pipi soaalba bɪ? Yãmb pa rik-a n kõ y sãn nong b rãmba, a Abraam yagens bɪ?

⁸B kõe tẽn-kãnga, n me roogo y yv̄v̄r yĩnga, la b yetẽ:

⁹Yell sa n pak do, zabre, sɪbgre, bã-longdem, kom, d na wa y taoore la y rooga taoore, tɪ y zĩndga y meng a pvgẽ. D yura puga d na tees-y n kelem, y na wv̄me la y na fãag-do.»

¹⁰Ges-y Amonitsã, Moabitsã, Seyir tãng zug rãmbã. Yãmb ka bas t'a Israyel sãam-ba, a sãn wa n yi Ezipt n watẽ ye. A lakame n bas-ba, n ka sus-b ye.

¹¹Ges-y b sãn don b sõm to-to, n wat n na n yiis tõnd y sãn kõ-d soolem ninga pvgẽ.



- ¹²Soaala, y ka na n kao d buudo n fãagd-d nin-bãmba sën ka be tɛka nugẽ, ti b waa n na n zaba ne-do? Tõnd ka mi d sën na n maneg ye. Woto wã yãmb bal la d geta.»
- ¹³Zuda neba fãa, b pagb la b kom-bõones ra yɛsa Soaala-Wënd taoore.
- ¹⁴Soaala-Wënd vënega a Yaaziyel, a Zakari biiga la a Benaya yagenga. A Benaya ba la a Yeyiyel, a Yeyiyel ba la a Mataniya, Levitga la a Asaf biiga.
- ¹⁵A tãsame: «Kelg yã, yãmb fãa Zuda la Zerizalɛem dãmba, la yãmba, dïm a Zozafat, ad Soaala-Wënd koɛɛga: «Da zoe-y rabeem ye, da yɛɛs-y zãma kãsenga taor ye. Ka yãmb n so zabra ye, yaa Naaba-Wënde.
- ¹⁶Beog bi y sig n seg y bæebã. Yaa puuda kunkubra sor la b rik yã. Y na seg-b sudga noorẽ, Yeruwel weoogẽ.
- ¹⁷Ka zabr la y na n zab ye. Yals-y bala, tong-y bala la y na yãend fãagr ning Soaala-Wënd sën segl Zuda la Zerizalɛem yïnga. Da zoe-y rabeem ye. Da yɛɛs-y ye, yi-y beoogo n seg-ba, ti Soaala-Wënd na zïnd ne yã.»
- ¹⁸A Zozafat wõgemdame n ki a neng tẽnga. Zuda la Zerizalɛem dãmba me wõgemdame n waog Naaba-Wënde.
- ¹⁹Levitsa, a Keyat la a Kore yagense, singa Soaala-Wënd pẽgre ne b koes pãng tɛka.
- ²⁰B sãda beoogo n dik Tekoa we-raooga sore. B sën waa n looda, a Zozafat yaasa yïngr n yeele: «Kelg-y-ma, Zuda la Zerizalɛem dãmba. Da yi-y Naaba-Wënd poorẽ ti y na tilge. Tẽ-y bãngdba sën togsã ti y yel na baas neere.»
- ²¹A reng n yɛsa ne zãma wã, la tãb-biisa taoore, a lɔusa Naaba-Wënd yun-yundba sën da yeelg b tɔmda fu-sõma n tar b pẽgre. B ra yetame: «Pẽg-y Naaba-Wënd, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.»
- ²²B sën waa n put b pẽgr la b sũ-noog yula, Wënd lobga sɛeg-taab yam, Amonitsã, Moabitsã la Seyir tãnga zug rãmba.
- ²³Amonitsã la Moabitsã yika zabre ne Edomitsa, Seyir tãnga zug rãmbã, la b kv-b-la zãnga n pa tol n kees ned ye. Amonitsa la Moabitsa me lɛɛg n kɛɛ taaba n kv taaba.
- ²⁴B sën ta we-raoog noore t'a Zozafat du kunkubr n na n gese, ad-a sën yãende: yaa sën ki n dtg bala. B pa yãe sën põs ye.
- ²⁵A Zozafat waa ne a nebã n zɛ-ba. B yãee rûms ka tɛka, lagdo, futu, la sãnem teedo. B waa n wukame ti yaa n loog b zubo. Te-zɛɛdma sën da labs yïngã, dasem a tã tõre la b zõond ne b wukre. Ne rẽ fãa b pa tõog n se ye.
- ²⁶Daar a naas soaba, b tigma taab Beraka bãg-faagẽ. B pẽga Soaala-Wënd be, b puus-b-la barka la yaa rẽ yïng la b boond zïiga ti pẽgr la bark puusg zïiga, n ta ne rûnna.
- ²⁷Zuda ne Bẽnzame neba lɛɛga ne sũ-noogo n wa Zerizalɛem. A Zozafat da kẽnda b taoore. Wënd deega b bæeba sũ-noogo n kõ bãmba.



28B sɛn ta Zerizalɛɛm, b kɛɛ wɛnd doogɛ wã ti kola wɛɛdɛ, ti ruuds wãagdɛ, ti tɔntɔod peebdɛ.

29Dabeem kãseng yɔka tɛnsa fãa b sɛn waa n wum ti Naaba-Wɛnd meng b toore n da tak zabre ne a Israyel bɛɛbã.

30A Zozafat ru a naam ne bãane. Wɛnd kɔ-a-la laafi ne a yagse.

A Zozafat baasgo

31A Zazafat du naam Zuda. A ra tara yuum pis-tã la a nu a sɛn waa n lebg dɛma, la a ru a naama yuum pisi la a nu Zerizalɛɛm. A ma la a Azuba, a Sili biiga.

32A tũ-la a ba, a Asa, vum n ka budg ye, n maand sɛn ya neere Naaba-Wɛnd nifɛ.

33Wɛn-naandsa ka wã zãng ye, woto zãma wã sũur ka tɔog n kɛ b ba rãmb Wɛnda zãng ye.

34A Zozafat vuma, a singre n ta a baasgo, fãa gvlsa a Anani biig a Yewu tɔuma sebrɛ, seb kãng pugɛ la b gvls Israyel dɛm dãmba kibare.

35A Zozafat waa n yik n ti yɔga zoodo ne Israyel dɛm a Akaziyas, la yɛ n tus-a t'a maan wɛnga.

36A naag-a lame n maan koom-kogend sɛn na n tugd Tarsis. Yaa Esiɔ-Geber la b maan-ba.

37Maresa dao a Dodava biig a Eliezer, yiisa bãngr goam beed a Zozafat poorɛ. «Fo sɛn ti yɔg zood ne a Akaziyas yɛngã, Naaba-Wɛnd wurga f tɔum sɔma wã lalga.» Kogenda fãa wãame, b pa tɔog n loog Tarsis ye.

2 Na-Rot 21

1A Zozafat kiime. B mum-a-la a saamb a Daviid na-tɛngɛ. A biig a Zoram n led-a a zaorɛ.

A Zoram bi-beelem

2A Zoram yaopa, dɛm a Zozafat kamba, yɛ-la a Azariya, a Yeyiyɛl, a Zakari, a Azariya, a Mikayɛl, la a Sefatiya.

3B ba a Zozafat ra kɔ-b-la ligd naoor yaka, n kɔ-b sãnem, wanzurfu, fan teedo, tãnsoben-tɛns sɛn be Zuda tɛn-peelmɛ; naama la a bas n kɔ a Zoram, ti yɛ la kãsma.

4A Zoram deega naama, la a naama sɛn waa n paam pãnga, a kooda a yaopa fãa ne Israyel taor dãmb kɛere.

5A sɛn waa n na n dv zaorã t'a tara yuum pis-tã la a yiibu. A ru naam yuum a nii Zerizalɛɛm.

6A togsa Israyel dɛm dãmba vum. A maana waa a Akab, t'a ra yii kãadem ne a Akab bi-pugla. A maana sɛn ka ta Soala-Wɛnd yam.



⁷ Baasgo Naaba-Wënd ka tulg n wãa a Daviid doogo, ti b ra yōga zood ne a Daviid, la b ra kãab-a lame ti wakat buud fãa fitil na widgi, yē yīnga la a kamb yīnga.

Sibgre

⁸ Yaa yē zāmaanē la Edom yi a Zuda soolmē; a bao dīm n kō a menga.

⁹ A Zoram gāndga a Edom toaaga ne a tãnsoaben-dāmba la a bilim-bilm gilli. A yika ne yungo, n pãb Edom tãb-biisa sēn da gūbg-a. A tōoga bilim-bilma tãnsoaben-dāmba.

¹⁰ Dē teka Edomitsa fvsɔg yi-la a Zuda soolmē, n ta ne rūnna. Yaa wakat kãng me la Libna fvsɔg n yi a soolmē. La rē yaa a Zoram sēn da bas Naaba-Wënd, a ba-rãmb Wēnde.

¹¹ Yē n wa ne wēn-naandsa waoogre Zuda tēn-peelmē. Yē n kut ti Zerizaleem la Zuda rãmb wube.

¹² Bāngd a Eli waa n tool-a-la sebr a ye. Sebra ra yetame: «Ad Naaba-Wënd, f ba a Daviid Wēnda koεga: Fo sēn pa tū f ba a Zozafat la Zuda dīm a Asa nao,

¹³ n yaool n tū Israyel dīm dāmba, f sēn kut t'a Zuda la Zerizaleem dāmba wube, wala a Akab roogo, f sēn kv f yaopa, f ba-biisã sēn da são fooma,

¹⁴ rē fãa yīnga, Naaba-Wënd na n sibg-f-la ne sibgr kāsenga,

¹⁵ foo ne f nebã, f kamba, f pagba, f sēn tar fãa. Fo meng na n bēe bã-toose, na n yu pug roog bāaga la f na wuba f yāada zānga.»

¹⁶ Soaala-Wënd tusa Filisti rãmba, Arabsã, Nubi rãmbã ti b maan zabre ne a Zoram.

¹⁷ B waa n wēe Zuda, n tōog-a, n wvk dīma zak teedo ne a kamba, la a pagba. A kamba yao-zvvg bala, a Akaziyas, n pōse.

¹⁸ Dē sēn looge, Naaba-Wënd lob-a-la pug-roog bāag sēn ka tum ye.

¹⁹ Bāaga kaoosa sēn yud yvumde. Sēn maan yvum a yi, a wakat sēn ta, a wuba a yāadã, n nams wvsgo, n ki. B pa yōog tɔdar a yīng wala b sēn maan a ba wã kaalmē ye.

²⁰ A Zoram sēn waa n na n dv zaoore t'a yvum yaa pistã la a yiibu; a ru naam yvum a nii Zerizaleem. A loogame ti ned ba a ye ka yãb-a ye. B mum-a-la a Daviid na-tēngē la pa yɪ dīm dāmba yaadē ye.

2 Na-Rot 22

A Akaziyas naam

¹ Zerizaleem dāmb dvusa a Zoram biig, a Akaziyas, zaoorē. Yē la a kamba yao zvuga. Arabsa n da waa n kē Zuda n kv a kēem dāmba fãa. Yu woto la a Zoram biig a Akaziyas lebg Zuda dīma.



²A sēn waa n duvd zaorã t'a yuum yaa pisi. A ru naam yuumd Zerizalēem. A ma ra boondame ti Atali. A Atali ba la a Omri.

³Yē me togsa a Akab rooga vum, a ma sagl wēnsa yīnga.

⁴A maana sēn ka ta Soaala-Wēnd yām wala a Akab roogo. A ba kūuma poore, nin-wēnsa sagl-a lame n kēes moogo.

⁵A tū-la b saglse n kēng ne a Zoram, Israyel dīm a Akab biiga, n ti zab ne Aramsa dīma, a Azayel, Galaad-Ramot. Aramsa pogla a Zoram.

⁶Yaa Zizreyel la a lēeg n wa n na n tɔp sãmpogrã a sēn paam Ramot, a sēn waa n zabd ne Aramsa dīm, Azayel. A Zoram biiga a Akaziyas, Zuda dīma, waa Israyel n na n ges a Zoram, a Akab biigã, t'a ra ka keem ye.

⁷Naaba-Wēnd kitame t'a Zoram gesga wa ne a Akaziyas kūum. Ade, a taa a Zoram nengē ti b yi n na n zab ne a Zewu, a Nimsi biiga, Soaala-Wēnd sēn kō naam, t'a na n sēs a Akab buudu.

⁸A Zewu sɔd da baood n na n menesa a Akab roogo, a sega Zuda tãnsoben-dãmbã, a Akaziyas kēem dãmba kambã, la a sōgen-kamba. A kv-b lame.

⁹A kitame ti b bao a Akaziyas. A Akaziyas ra kēe Samari n na n soonde la b yōk-a lame n wa kɔs a Zewu t'a kv-a. B mum-a lame n yetē: «Yaa a Zozafat biiga, ned sēn da baood Soaala-Wēnd ne a sūur fãa, biiga.» Ned ka kees a Akaziyas roogē sēn da tōe n dɔ naam ye.

A Atali tuum beedo

¹⁰A Akaziyas ma, a Atali, sēn wum a biiga kūum, a me baome n na n wã Zuda dīm dãmb roogo.

¹¹Dīma bi-pugla, a Zoseba, solga a Akaziyas biiga a Zowas, b sēn wa n kuvd a kēem-dãmbã. A solg-a lame, yē ne a ma wubdga, gãag roog a ye puga, wēnd doogē. Yu woto la a Atali ka paam-a n kv ye. A Zoseba da yaa maan-kuvd a Zoyada paga, n leb n ya Zuda dīm a Zoram bi-pugla la a Akaziyas tão.

¹²A Zowas paam n solga yuum a yoobe, wēnd doogē, ne sēn tɔlg-ba n fãag a yōorã. Dē t'a Atali n lebg dīm poaka.

2 Na-Rot 23

A Atali ne maan-kuvdbã

¹Yuumd a yopoe soaba, a Zoyada baoo yella tum. A kitame ti b ti bool neb koabg tãnsoben-dãmba: a Azariya, a Yeroam biiga, n paas a Yismayel, a Zoana biiga, n paas a Obed biiga a Azariya, n paas a Adaya biiga a Maaseya, n paas a Zikri biig a Elisafat, la b yēsame n zems taaba.

²B saaga Zuda tōre n bool Levitsa la buud kãsem-dãmba; fãa waa Zerizalēem.



³La b fãa wēename ti b na n puga rĩm biiga poore, la yaa Wēnd dooga puga la b wēen dēna. A Zoyada yeelame: «Ad dīma biiga. Bɪ a rɪ naam wala Naaba-Wēnd sēn kãab a Daviid kamba.

⁴Ad-y y sēn na n maan bũmb ninga. Y na n weela sags a tãabo, maan-kvudba la Levitsã, sēn na n kē wēnd doogē, vuvsga raar puvsg yĩnga, bãmb kēer n na n lebg dagno-gũudbã.

⁵Bãmb kēer na n paa dīma zakē, ti kēer pa gũudba rota noore, ti zãma wã fãa pa wēnd dooga sumannē.

⁶Ned ba a ye ra saag n kē wēnd dooga puga sã n ka maan-kvudbã la Levitsã sēn so b tuvna baraare, ti b welga toor rē yĩnga. Bãmb yē tōe n kēeme. Zãma wã na n tedgame n gilgi.

⁷Levitsa na n gũbga dīma, ti ned kam fãa zãad a zab teedo, b na n yãaga dīma a sēn dabd zĩig ninga fãa. Sēn kusa n kē wēnd dooga pug bɪ b kv-a.»

⁸Maan-kvud a Zoyada sēn yals bũmb ningã, Zuda rãmba deega fãa. Sēn baasd-b tuvnde wala sēn da singd-bã, fãa yalsa b sēn yet ti b yals zĩig ninga ti maan-kvud a Zoyada ka bak ned ba a ye n bas ye.

⁹A kōo tãb-biisa kãna, gãndo, bed la bōonego, a Daviid dēna sēn da be Wēnd doogē wã.

¹⁰A tonga zãma wã, ned kam fãa ne a zab teed a nugē. B tonga pipi gōdrã nug rutgo n tãag nug goabg gōdrã. B gũbga maan-kugrã ne wēnd dooga, n bas dīma a zĩigē.

¹¹B yaoolame marsã n yiis dīma biiga, n fōgneg-a naam pugla, n kō-a naam. A lebga dīma. A Zoyada ne a kamba pvdga kaam a zugu. Dē poore b tāsame ti sãde: «Wēnd na kō dīma yōore!»

¹²A Atali wuma zãma wã sēn kilsd la a kaasd dīma, t'a na n kolg Naaba-Wēnd roogã.

¹³A sēn yãend dīma t'a yes yĩngr, wēnd dooga noore, a sēn yãend nanamsa la tōntōdã dīma sēegē, a sēn yãend zãma wã t'a kidemnē la a peebe tōntōodo, a sēn yãend yun-yundba ne b yvum teedo ti b putē la b reesd yulã, a Atali kēesa a futu n yetē: «Zãmba, zãmba!»

¹⁴Maan-kvud a Zoyada yiisa tãb-biisa ne b nanamse. A yeel-b lame: «Yiis-y paga, a Atali, yunga, la ned sã n kēed a tãpē, bɪ b kv-a.» Maan-kvuda ra yeelame: «Da kv-y paga wēnd dooga pug ye.»

¹⁵A sēn ta dīma yiri b yōk-a-la wiida noorē, n kv.

A Zoyada le nekda Wēnd tūudem

¹⁶A Zoyada yalsa ne nebã la dīma ti b na n modgame n yɪ Naaba-Wēnd neba.

¹⁷B tūu taaba n dv a Baal wēnd doogã, n wãa-a zãnga. B sarma a maan-kugã, a wēn-naandsã; b kv-la a Baal maan-kvudã, a Matã.



¹⁸A Zoyada gūnuga wënd doogã a Levi maan-kuudbã. Yaa bãmb la a Daviid da kō wënd doogã wala b puure, ti b na n tōog n kō yū-nood maando, wala sēn guls a Moyiiz noora sebrē la b yula ne sū-noogo wala a Daviid sēn da rate.

¹⁹Wënd dooga noyē, a ninga gūudba, sēn na yulē ti nin-dēgd da tōog n kē ye.

²⁰A boola tãb-biisa nanamse, nin-bēda sēn da tar-b naam buud fãa la zãma wã la b yisa dīma wënd doogē. B kēe dīma zakē. B tūu tēnsuk noorã. B ti zīndg-a-la a zaoorē.

²¹Neba fãa ra kīdemda sū-noogo la tēnga pa kaoog ye. Sã n yaa a Atali, b kv-a-la ne svuga.

2 Na-Rot 24

A Zowas le manegda wënd doogã

¹A Zowas sēn waa n na n du zaoorē t'a tara yuum a yopoe. A ru naam yuum pis-naas Zerizalēem. A ma ra boondame ti Sibiya, yaa Beerseba tēng paga.

²Maan-kuud a Zoyada vuma wēnde, a Zowas maana sēn tat Naaba-Wënd yam.

³Maan-kuuda sōng-a lame t'a yi kãadem ne pagb a yiibu n dog kom-dibli la kom-pugli.

⁴A waa n tvlgame n le maneg wënd doogã.

⁵A tigma maan-kuudba la Levitsã n yeel-ba: «Kē-y Zuda tēnse, n dees ligd Israyel kamba nengē, n wa maneg wënd doogã, wala sēn tog, yuumd fãa. Maan-y tao-tao.» Levitsa yaool n ka maan yãgb ye.

⁶Woto wã dīma boola a Zoyada, bãmb kãsma, n yeele: «Bōe ti f pa wilg Levitsa vēnega ti b wa ne yaood ninga, Zuda tēnse la Zerizalēem dãmb sēn da tog n kīs ti b maneg zood kasetã sēn da bīngd roog ning pugē wã, wala a Moyiiz, Wënd sōgna, la Israyel kambã sēn da naag taab n yalsã?»

⁷Pug-yoog, a Atali, ne a kamba wegmame n bas-a t'a sãame. B tol n kēe Soaala-Wënd roogē n yiis te-sōma wã b wēn-yooda yīnga!»

⁸Dīma kitame ti b maan koglo n dīgl wënd dooga dignoorē.

⁹B moona Zerizalēem la Zuda tēns a taaba, ti b tog n wa kōo Soaala-Wēnde, b tuum-tvmd a Moyiiz sēn da yals yaood ning we-raoogē wã.

¹⁰Taoor dãmbã la zãma wã waa ne sū-noogo, n lob koglga pugã b sēn da tog n kīs fãa.

¹¹B sēn waa n na n duk koglgã n ti kīs dīma, ligd naaba yãeeme ti ligda yaa wusgo. Dīma seb gulsdba sōnga taab n duk-a n ti vaage n le tall-a n wa rigle. B maana woto beog-beoog fãa la b paama ligd wusgo.

¹²Dīma ne a Zoyada rika ligdã n kīs wënd doog tuuma naaba. Tuum-tvmdba, tãn-metba, ra-wãadba singa wënd dooga manegre. Sãaba la yōgsa me waa n sungame.



13Tuumda kënga tao tao tuum-tumdba nugẽ. B kell n manega wënd doogã n paas a pãnga la a woglma ka paase, a yalma me ka teem ye.

14B sën tum n se, b lebsa dïma la a Zoyada ligda sën kellã. Woto wã b paam n maana teed wënd dooga yïnga: zı-mesdem laase, sãnem la wanzurf lagd a taaba. A Zoyada vuma tõre b tõoga beoog fãa n kv maand wënd doogẽ wã.

15A Zoyada waa n kuvlame. A paama yõ-woko n yaool n ki. A paama yuum koabga la pis-tã.

16B mum-a-la ne dïm dãmba a Daviid na-tëngẽ. La rë yaa a sën maan neer ne Israyel Wënd la b roogo.

A Zowas sibgre

17A Zoyada kuum poore, Zuda tãnsoben-dãmba waa n wõgemda dïma taoore la dïma yaa n sak n kelga b koεεga.

18Zuda rãmb basa b ba rãmb Wënda roogo, n saad n waoogd ra-peesdi la nin-naandse. Dë yu wëng sën yik Naaba-Wënd sũuri, n wa ne Zuda la Zerizalëem wãabo.

19Baasgo Naaba-Wënd kõ-b-la norëes sën na n sõng-b ti b læg n kē bãmba. La Soaala-Wënd sën taas b koes niyinsã b zãgsa kelgre.

20Naaba-Wënd waa n vënega maan-kuvd a Zoyada biiga a Zakari. A sën yals zãma wã taoore a yeelame: «Ad Naaba-Wënd sën sokde: «Bõe ti y namsd y mens zaalem n tõgdg Naaba-Wënd noore? Bãng-y ti yaa yãmb sën bas Naaba-Wëndã la bãmb me bas yãmba.» »

21Dë la b yik zabr ne-a, ti dïma tol n kõ noor ti b lab-a ne kuga Wënd simannë.

22Dïm a Zowas yïma sõm ning a Zakari ba a Zoyada sën da maan-a. A kv-la a Zakari, la a sën waa n kiidë, a yeelame: «Wënd neeme la b na soke.»

23Yuumd sën vëke, Aram dãmb kaooga tãpo ne a Zowas. B sën poog Zuda la Zerizalëem, b kooda tãnsoben-dãmb fãa n dees b laogo n tool Damas dïma.

24Sã n ya sıda ti Aram dãmba da waa ne neb bilfr bala, yaa sđd me ti yaa neb ka teka la Naaba-Wënd ning b nugẽ. La rë yaa b sën bas Naaba-Wënd, b yaab rãmb Wëndã. Yaa a yel-manesem la Aram dãmba dol a Zowas.

25A ra gãee n bëeda bã-toogo ti Aram dãmba loog n bas-a la yë meng sõgen-kamb n yik n kv-a, a gãag zugu, n dok b sũuri, a sën da kut ti b lab a Zoyada biig a Zakari yïnga. A Zowas sën ki, b mum-a-la a Daviid na-tëngẽ la pa yi dïm dãmba yaadë ye.

26Neb niyins sën naag taab n sed a kũuma yu Amonitga a Simeat biig a Zabad, n paas Moabit poak a Simrit biig a Zozabad.

27A Zowas kamba kibare, a sën yaoolg neba to-to, a sën maneg wënd doogã, dë fãa gulsa dïm dãmba vuma sebrë. A biiga a Amaziyas n led-a a zaorë.



2 Na-Rot 25

A Amaziyas

- ¹A Amaziyas yuum pida pisi la a nu t'a yaool n deeg naam la yaa yuum pisi la a we la a ru naam Zerizaleem. A ma ra boondame ti Zoadã la a ma wã roga Zerizaleem.
- ²A Amaziyas maana taa Naaba-Wënd yam. Baasgo d ka tõe n yeel t'a maana pu-peelem zãng ye.
- ³A naama sën waa n paam pãnga, a kuv neb niyins sën da yãk a ba wã yõore.
- ⁴A yaool n pa kv b kamb ye ti gulsa Noora pugẽ, a Moyiiz seba pugẽ, sebr ning a sën da paam Soaala-Wënd nengẽ. Ad sebra sën da yete: «Ba rãmb ka tog n ki b kamb beegr yĩng ye, kamba me ka tog n ki b ba-rãmb beegr yĩng ye; f kũum tũuda f meng beegre.»
- ⁵A Amaziyas tigma Zuda rãmb gilli, n tigim b sak-saka, n kõi-b neb tusr la neb koabg tãnsoben-dãmba, a Zuda wala a Bënzame. A sõda sën da tar-b yuum pisi bi yud rë la a paama neb sën ta tus kobs-tã la yaa zab-mitb sën tõe n zëk kãnd la gãongo.
- ⁶Israyel pugẽ a yãee gãndaad tus koabga, n yao wanzurf zislem sën ta neb koabg la pis-nu zubo n këes-ba a tãpẽ.
- ⁷Wënd norees a ye yaool n wa yeel-a lame: «Ad-y pa tog ye, dïma, ti Israyel tãb-biis wa naag yãmb ye, ti Israyel la Efrayim ned fãa, Soaala-Wënd lak n bas-a lame.
- ⁸B sã n naag foo, ba f modgda, ba f zabd ne raodo, Soaala-Wënd kõi sõng-f ti f ka lvi f beeba nugẽ ye. Naaba-Wënd b ye tãa n tõe n sõnge la bãmb me n tõe n bas ti lvi.»
- ⁹Dë la a Amaziyas leok noreesã: «La m wanzurfa sën ta neb koabg la pis-nu zuba, ãnda n na n lebs-ma?» T'a yeele: «Soaala-Wënd tõe n kõi foo ti yug rë we!»
- ¹⁰Neb niyins sën da yit Efrayim tën-peelmë wã, a Amaziyas welg-b-la ne a nebã n lebs-ba, b têngẽ, ti b sũur kœeda.

A Amaziyas wubdo

- ¹¹A Amaziyas yii ne nebã n ti tak zabre. Yaa Yamsem bãg-faaga la a tũ yã. Neb tus piig la a tõog Seyir.
- ¹²Zuda kamba talla b sën yõg b rãmba n du piig sën lugi n tus b ti b lvi n bõgse.
- ¹³Sã n ya ne neb niyins a Amaziyas sën pa reeg a tãpẽ ti b læeg n leb b têngẽ wã, ad-y b ti kõe Zuda ne Samari tẽnse la Bet-Orõ. B sega zab-zabdb sën ta tus a tã n tõog-ba la b zœ b zœbo.
- ¹⁴Zabr sën zab ne Seyir dãmb n sɛ, a Amaziyas waa ne Seyir wën-naandse; a waoog-b-la wa wënd, a wõgemda b taore la a yõoga wisdu b yĩnga.
- ¹⁵Dë la Naaba-Wënd sũur puug ne a Amaziyas ti b tum bãngd a nengẽ. Bãngda sokame: «Bõe ti f pugd wënd dãmba sën ka tõog n fãag b neb fo meng nugẽ?»



- ¹⁶Bāngda yaasame n le baas n yeele: «M miime ti yaa Wënd n yēs b na sām f yelle la f sēn ka reeg b saglsā n maan f sēn maana.»
- ¹⁷Zuda dīma, a Amaziyas, rega saglgā n tūm ti b ti yeel a Zoakaz biiga, la Israyel dīm a Yewu yagenga a Zowas: «Wa ti d wags taaba.»
- ¹⁸La Israyel dīm a Zowas leoka a Amaziyas, Zuda dīma, koe-kānga: «Libā yōees-tabda tūmame ti b wa yeel Libā kvkā: «Dik f bi-pugla n kō m biig t'a maan a paga.» Mik Libā we-rūmsa waa n taba yōees-tabdā.
- ¹⁹Fo yeelame: «M tōoga Edom,» n na n maan wilg-m-menga. Pīnd n pa ne f raoodā f zakē. Bōe yīng la f baood n na n wā f menga la f naag n wā Zuda?»
- ²⁰A Amaziyas pa kelg ye. La yaa Soaala-Wënd n wa ne rē, n dat n ning b yānde b sēn kē Edom wēn-naandsa yīnga.
- ²¹Israyel dīma, a Zowas, boba zabre. Yē ne Zuda dīm a Amaziyas sega taab Bet-Semes, Zuda tēn-peelmē.
- ²²Zuda dāmbā n kong raoodo n lēeg n zoe a Israyel taore.
- ²³Sā n yaa a Amaziyas, Zuda dīma, a Zowas biig la a Akaziyas yagenga, Israyel dīm a Zowas pag-a-la roog Bet-Semes, n wa yiis-a be n dig Zerizalēem. A luba lal-gūbrā, sēn sung Efrayim noore n ta gōdra noore, kāntus kobs-naase.
- ²⁴A looga ne sānema fāa, wanzurfā, teeda fāa sēn da be wënd doogē t'a Obed-Edom da gūudē, n paas na-yira arzeka, la yemse, la a leba Samari.
- ²⁵Zuda dīm a Zowas biiga a Amaziyas paa tēng zug yes yuum piig la a nu, a ba a Zowas kūum poore.
- ²⁶A Amaziyas kibe a taaba, a sungre, n tāag a kūum, dē fāa pa gvls Zuda la Israyel dīm dāmb sebrē bi?
- ²⁷La a Amaziyas sēn waa n lak n bas Naaba-Wēnde, b seda a kūum Zerizalēem. A zoe n diga Lakis. La b pug-a-la be n yōk n kv.
- ²⁸B tvk-a-la ne wiidi la b waa n mum-a-la ne a saam dāmba, a Daviid na-tēngē.

2 Na-Rot 26

A Oziyas

- ¹Zuda rāmb lagma taaba n yāk a Oziyas n maan b dīma, a ba a Amaziyas zīgē. A yuum da zemsa piig la a yoobe.
- ²Yē n le maneg n me Elat la a lebs-a Zuda soolmē, a ba kūum poore.
- ³A Oziyas sunga a naam dub a yuum piig la a yoobe. A ru naam Zerizalēem, yuum pis-nu la a yiibu. A ma ra boondame ti Yekoliya, a ba yir yaa Zerizalēem.
- ⁴A maana sēn ta Wënd yam, wala a ba a Amaziyas.



⁵A modgame n bao Soaala-Wëndé, a Zakari vuma teka. A Zakari yi ned sên loog a taab ne Wënd nif zoeere. A Oziyas sên bao Soaala-Wënd wakat ning fãa a yell manegame.

A pãnga

⁶A Oziyas ti zaba ne Filisti rãmba, n wã Gat lalse, Yabne la Asdod dënna. A le maneg n mee tēns kēer Asdod sēñē la Filisti rãmb tēn-peelmē.

⁷Naaba-Wënd sōng-a-la a zabrē ne Filisti rãmba, ne Arabsã, ne Gur-Baal la Mewunitsã.

⁸Amonitsa mens yao a Oziyas fadgo. A Oziyas pãnga waa n paasa wusgo. A yvur yiime n ta Ezipt toagē.

⁹A Oziyas mee ro-lug-lug Zerizalēem, gōdra noorē, Bãooga noorē, la lalsa pēkē. A paasa b pãnga.

¹⁰A mee ro-lug-lug we-raoogē, n ning ko-bao ka teka, ti rũmsa ra yaa wusgo. Koaadba ra yaa wusgo tēn-nabrē wala tãmsa zutu. Bugsuntunda me ra yaa wusgo, tãmsa zut la Karmel. A Oziyas ra nonga koobo.

¹¹A Oziyas tãb-biis ra zãmsa b tvmnda neere. B ra bob-n-dōbame, b ra weela sak-saka la a Yeyiyel ne a Maaseya da gũlsa ned kam fãa ne a zĩiga la a tvmde. A Ananiya, dĩma tãnsaab a ye, n da get b yelle.

¹²Yaa tãb-biis sên tar sũur ne zabre. B sagsa kãsem-dãmba da yaa bãmb tus a yi la kobs-yoobe.

¹³Bãmb n da so tãb-biisã sên tōe n bob zabrã, bãmb tus kobs-tã la a yopoe la kobs-nu. B ra mii b tvmnda neere n tōe n sōng dĩma n zab a beeba.

¹⁴B sã n dabd zabr fãa, a Oziyas ra kōt-b-la gãndo, kãna, kut zug-peto, kut-futu, tãbdo la loob-kuga.

¹⁵Zerizalēem pugē a kitame ti slem-dãmb maan zab-teedo, a ro-lug-luga zutu la lal-gũbra gōdrē. Yaa zab-teedo sên tōe n tão yug-yuga la ne pãnga, kãn buudu la kug beda. A Oziyas yvura zãaga zĩiga. La rē sid yu Soaala-Wënd n sōng-a.

A wilg-m-menga la a sibgre

¹⁶A sên wa n mik t'a pãnga lebga wusgo, a maana wilg-m-menga la rē n wa ne a sibgre. A tar n basa Naaba-Wënd, a Wēnnaam. A saag n kēe wënd dooga puga, n wis tidar maan-kugra zugu.

¹⁷A Azariya ne Wënd maan-kuvdba, nin-turse sên ta pis-nii,

¹⁸pa sak ye la b yeela a Oziyas: «Ka yãmba, d dĩm sōngo, n tog n yōog wisd Naaba-Wënd taoor ye, yaa maan-kuvdba, a Aarō kamb sên welg toor dënna yĩnga. Yi-y wënd dooga puga ti y wubame, la ziir ninga Wënd sên kō yãmb ka le tog ne y ye.»



¹⁹A Oziyas sũur puugame t'a nan ket n zãad wisda laaga. A sũura sãn yik ne maan-kuudba n se, la yĩng bãag sãn puk a rĩirẽ, maan-kuudba taoore, wẽnd dooga pug, tudar maan-kugra taoore.

²⁰Maan-kuud kãseng a Azariya ne a tũud-n-taasã yãee yĩnga sãn puk a rĩirã ti b rig-a tao-tao la yẽ meng sakame n yi, a sãn yãe ti yaa Soaala-Wẽnd meng nug n sus-a.

²¹A Oziyas paa ne a bãagã n tãag a kũum. A paa roogẽ, b ka le bas-a t'a kẽ wẽnd dooga pug ye. A biig a Zotam n da get a zaka yelle la a soolma me yelle.

²²A Oziyas kibare, a sungre n taa a baasgo, bãngd a Izayi, a Amos biigã, n guls-a.

²³A Oziyas kiime ti b mum-a dĩm dãmb yaad sãn tuudẽ, la a ka naag ne a saam dãmba ye. B ra yeela woto: «A bẽeda yĩng bãaga.» A biig a Zotam n led-a a zaorẽ.

2 Na-Rot 27

A Zotam

¹Zotam sãn waa n du zaor t'a yuum yaa pisi la a nu, a ru naam yuum piig la a yoob Zerizaleem. A ma, a Sadok biiga, da boondame ti Yerusa.

²A maana sãn ya neer Naaba-Wẽnd nifẽ. A wẽnega a ba a Oziyas. A pa saag n kẽ wẽnd dooga pug n tum wẽng ye. A neba vuma yaool n da pa lebd Soaala sãn datẽ ye.

³A maneg n me wẽnd dooga no-kãsengã, a mee meeb wusgo, Ofel lalga sãn tẽeg n kẽngã.

⁴A mee tẽns Zuda tãmsa zutu. A ninga tãnsoben-doto la ro-lug-lugi puta noore.

⁵A zaba ne Amonitsa dĩma, n tãog-a, la yuum kãnga a reega b nengẽ, wanzurf sãn ta neb koabg la pis-nu zubo, alkam pet tus piiga, alkam kegeng pet tus piiga. Dẽ n yi b yaodo, yuum kãng la yuum a yiibã sãn pug-bã.

⁶A Zotam waa n paama pãng wusgo. A ra kẽnda neere Naaba-Wẽnd, a Wẽnnaam taoore.

⁷A Zotam vuma kibare, a zaba, a manesem ne dĩm dãmb a taaba, fãa gulsa Zuda la Israyel dĩm dãmb sebrẽ.

⁸A singa a naama rub a yuum pisi la a nu la a ru naam yuum piig la a yoob Zerizaleem.

⁹A kiime ti b mum-a a Daviid na-tẽngẽ. A biiga Akaz n led-a a zaorẽ.

2 Na-Rot 28

A Akaz naam

¹A Akaz sãn waa n na n du zaora t'a tara yuum pisi. A ru naam yuum piig la a yoob Zerizaleem. A ka maan sãn ta Soaala-Wẽnd yam wa a yaab a Daviid ye.



²Yaa Israyel dīm dāmba vum la a togs yā. A tol n kitame ti b rōog Baal dāmba.

³A yōoga wisdu b yīnga, Inom bāg-faagē. A yōoga a kamb bugum, wala bu-zēmb niyns Naaba-Wēnd sēn dig n zāag a Israyel taorā sēn da maande.

⁴A kuv maando, a yōoga wisd tām̄sa zutu, kunkuba zutu la tus sēn tar maasem tēngre.

Zabr ne Aramse

⁵Naaba-Wēnd, a Wēnnaam, dīk-a lame n sagl Aramsa nugē. B yōga neb wusgo n tall n kēng yem̄bd Damas tēnga. Soaala-Wēnd bas-a-la Israyel dīma me nugē. A konga raood zabrē.

⁶A Remaliya biig a Peka kuv Zuda rāmb neb tus koabg la pisi raar a ye. Fāa ra yaa zab-mitba la b sēn pa zabrē wā yaa b sēn lak ne Naaba-Wēnd, b ba rāmb Wēnde.

⁷Efrayim gāndaog a ye, a Zikri, kuv na-biig a Maaseya, n paas samand naab a Azrikam, la dīma komber, a Elkana.

⁸B yōga Zuda neb tus kobs-yi, pagba, rapa, kom-pugli, kom-dibli. A loga ne teed zembal Samari.

Bāngd a Odēd

⁹Bāngd a ye n da be n boond t'a Odēd. A yi n sega tāb-biisa Samari noorē n yeel-ba: «Ade, Naaba-Wēnd, yāmb Wēnnaam, sagla Zuda rāmb y nugē, b sūr sēn puug ne b yīnga. Yāmb sēn kv-b kuvb ninga, saaga meng reeg n wiisdame.

¹⁰Y gomdame ti y na n dīka Zuda kamba n maan y sōgen-kamba. Woto wā ka yāmb meng n dogl yell y zugu Soaala-Wēnd taore?

¹¹Kelg-y m koēga, bas-y y saam-biisā ti b soog b mense, ti Soaala-Wēnd sūr da yik ne y ye.»

¹²Efrayim kāsēm-dāmba kēer sūd yika ne sēn kēng-b zabr n lēeg n watē wā. Yaa a Zoana biig a Azariya, a Mesilemot biig a Berekiya, a Salum biig a Yeyizkiya la a Adlayi biig a Amasa.

¹³B yeelame: «Da wa-y ne y sēn yōg b rāmba ka ye, ka rē d na n beega Naaba-Wēnde. Y datame n paas d yel-wēna la d samde sēn zoe n ya wusgo, n takd Naaba-Wēnd sū-puur, a Israyel zugu.»

¹⁴Tāpa rāmb basa fāa kāsēm-dāmba la zāma wa taore.

¹⁵B yāka neb ti b na n bels b sēn yōg b rāmbā. B baoo fut n yeelg sēn da ka tar-b fuugu; b pvi-b-la futu, neoda, dubo, koom, la roogo. B zombga bōeens zutu sēn da pogl-bā la b talla b fāa n wa lebs Zeriko, koms tēnga; b le lēeg n dīka Samari sore.

A Akaz tuum-wēnse

¹⁶Yaa wakat kāng la a Akaz tool Asiri naab nengē t'a wa sōng-a.

¹⁷Edomitsa le wa kēe Zuda. B tōog-a lame, la b wuka b neb n looge.



- ¹⁸Filisti ramba sēgame n pid tamsa zut la tamsa sees tēnsā, la Zuda Negeb. B pābame n deeg Bēt-Semes, Ayalō, Gederot, Soko, ne a tēn-kogse, Timna ne a tēn-kogse, Gimzo ne a tēn-kogse la b kēe be n zīndi.
- ¹⁹Naaba-Wēnd kitame t'a Zuda ri bōne, Israyel dīm a Akaz yīnga. A basa Zuda t'a maan a raabo la yē meng laka ne Wēnde.
- ²⁰A Teglat-Falasar, Asiri dīma, zāgsa a wa sōng-a, n wa gūbg-a a tēngē n pāb-a n tōog.
- ²¹A Akaz kong n yāka Soaala-Wēnd arzeka, ne dīma la na-komsa rēnna n tool Asiri dīma, la pa zīnd yōod ye.
- ²²Tēnga sēn waa n wēe n gūbgā, dīm a Akaz maneg n laka ne Soaala-Wēnd n paase.
- ²³Damas wēn-naandsa sēn da tōog yēnda wā, a baas n kuv maand b yīnga. Ad-a sēn yeel a menga: «Aramsa dīm dāmb tara wēn-naands sēn sōngd-ba, woto wā m na kuv maando ti daare b na sōng-ma.» Mik yaa bāmb n na n wa ne a meng wāabo la Israyel gill wāabo.
- ²⁴A Akaz tigs wēnd dooga teed kēere, n wā-ba, n pag Soaala rooga kuvlensā, n sa n ning maan-kug Zerizaleem puga.
- ²⁵Tēng fāa pugē a yāka zīiga n na n yōog wisd wēn-naandsa yīnga, n puug Naaba-Wēnd, a ba-rāmb Wēnda sūuri.
- ²⁶A vuma kibare, a singre n taa a baasgo, a manesem ne dīm dāmb a taaba, fāa gulsa Zuda la Israyel dīm dāmba sebrē.
- ²⁷A Akaz kiime ti mum-a Zerizaleem, Israyel dīm dāmba yaadē. A biig a Ezekiyas n led-a a zaorē.

2 Na-Rot 29

A Ezekiyas

- ¹A Ezekiyas yuum da yaa pisi la a nu a sēn waa n lebg dīma. A du naam yuum pisi la a we Zerizaleem. A ma ra boondame t'a Abiya. A Abiya yaa a Zakari biiga.
- ²A naana taa Soaala-Wēnd yam, ti bāmb taoore a kēna wa a yaab a Daviid.
- ³Yē n kit ti b le pags wēnd dooga kuvlense, a naama pipi yuumda pipi kiuugu. A le lebsa būmb fāa b zīisē.
- ⁴A boola maan-kuvdba la Levitsā, n tigs b yaang kurenga
- ⁵n yeel-ba: «Kelg-y ka, Levitse, yulg-y y mense, la y yulg d yaab ramba Wēnnaam doogo. Yiis-y rēgd buud fāa.
- ⁶Y ba-rāmb wegmame, n maan sēn pa ta Naaba-Wēnd yam. B basa bāmba, b pa le ges b rooga ye, b wēnemda b kāare.



- ⁷B paga zāonga noore, n kiis bugma, b pa le kv yū-noog maoongo, b pa le wis tidare, b ro-sōnga pvg ye.
- ⁸Naaba-Wënd sūur puuga ne Zuda la Zerizaleem la yaa woto la Soaala-Wënd kit t'a lebg yel-yoogo, la bæeb laado, wala a sēn yaa a soab rūnna.
- ⁹Yaa rē yīng la svug kv d ba rāmba, ti b wvk d kom-dibli, d kom-pugli la d pagb n loog pa-weere.
- ¹⁰M dat n yōga zood ne Naaba-Wënd, a Israyel Wēnnaam, n kos-b ti b sigs b sūuri.
- ¹¹M kamba, da le lak-y ne Soaala-Wënd ye ti yaa yāmb la b yāk n na n yals b taoore, ti y tom b tvuma, n ges b waoogre yelle, n ges b wisda yelle.»
- ¹²Levitsa yikame. Yı-la: a Amasayi biig a Maat, a Azariya biig a Zowel, a Keyat doogē, sã n yaa a Merari doogē, a Abdi biiga a Kis, a Yealelel biig a Azariya, a Gersō doogē, a Zima biig a Zoa la a Zoa biig a Eden.
- ¹³A Elizafã kamba: a Simri ne a Yeyiyel. A Asaf kamba: a Zakari ne a Mataniya.
- ¹⁴A Eman kamba: a Yeyiyel ne a Simeyi; a Yedutun kamba: a Semaya ne a Uziyel.
- ¹⁵B tigma b saam-biisã, n yulg b mense, wala dīma sēn yeele, wala Soaala-Wënd sēn date. Dē poore b yulga wënd doogã.
- ¹⁶B kēe wënd doogē wã n na n yulg a. B yiisa wënd dooga sumannē būmb ning fãa b sēn yāend a pvgē ti ya bōn-dēgdo. B yiis-b-la bal-balle, n ti rvug b Sedrō bāg-faagē.
- ¹⁷B singa yulgrã kiuuga pipi raare. Yaa kiuuga raar a nii soaba la b ta wënd dooga zāongē. B yulga rooga dasem a nii. Dulla b sēe pipi kiuuga piig la a yoob daare.

Sugr kosg maoongo

- ¹⁸B buuga a Ezekiyas a zakē n yeel-a: «Tōnd yulga wënd dooga zānga. Sēn sung maan-kugrã ne a teedo.
- ¹⁹A Akaz sēn da yiis teed niynsa fãa, tōnd le lebs-b-la b zīisē. D digl-b-la Naaba-Wënd maan-kuga taoore.»
- ²⁰Dīm a Ezekiyas wēneg n yikame, n tigs a taoor dāmba ti b kēng wënd doogē.
- ²¹B waa ne lols a yopoe, pe-bi a yopoe n paas boees a yopoe yel-wēna sugr kosgo maoong yīnga. Maoonga na n kvv dīma yīnga, wënd dooga yīnga, Zuda yīnga. Dīma kōo maan-kvudba, a Aarō yagensa, noore ti b kood dūmsã maan-kugra zugu.
- ²²B kooda niisã ti b kok b zuma n daal a zugu.
- ²³B kolga ne sugra kosg boeesã dīma la zāma wã taoore ti b tēeg b nus b zutu.
- ²⁴B kood-b lame n daag b zuma maan-kugra zugu ti yı sugr kosgo a Israyel gill yīnga. La sīda, ra yaa a Israyel gill yīnga la dīma tvlg yū-noog maoongã la sugra kosg maoongã.



²⁵B kēesa Levitsa wēnd doogē ne kema, pendse, ruudsi wala a Daviid sēn da yalse, ti dīma bāngd a Gad, la Naaba-Wēnd bāngd a Natā wilgi. Noorā ra yaa Soaala-Wēnd noore ti bāngdba reegd-a n taasdē.

²⁶Levitsa sēn ta b zīisē ne a Daviid yuum teedā, ti maan-kuudba me yes ne b tōntōodo,

²⁷a Ezekiyas yeelame ti b ku yū-noog maoongā. La b sēn sung kuubo, la yula me sēn sunge, ti tōntōoda peebdē ti kema wēedē, ti pendga la ruudga wāagdē, wala a Israyel dīma a Daviid sēn yalse.

²⁸Zāma wā wōgemdame, n yunē, ti tōntōoda peebdē, n ta maoonga baasgo.

²⁹A sēn baase, dīma ne a poorē dāmb yīgimdame, la b wōgemdame.

³⁰Dīma ne a poorē dāmba yeela Levitsā ti b pēg Soaala-Wēnde ne a Daviid la bāngd a Asaf yula. Sid yu pēgr menga. Bāmb me waa n yīgimdame, b wa n wōgemdame.

³¹A Ezekiyas zēka a koεeg marsā n yeele: «Marsā yāmb n so Naaba-Wēnd tūma. Kolg-y, wa-y ne y maan-ditse, la y pēgr maando.» Ti zāma wā wa ne maan-ditse, pēgr maando la yamleog kūuni.

³²Yū-nood maanda niis yu pisopoe, pe-raad koabga, pe-bi kobs-yi. Fāa kuv Naaba-Wēnd sūur maagr yīnga.

³³Dē poore, yu niis kobs-yoobe la piis tus a tā la b kō Soaala-Wēnde.

³⁴Maan-kuudba sōor da paood ne b tōog n sug maanda fāa. Woto wā Levitsa sōng-b lame, ti fāa wa se, ti b fāa yilge. Levitsa pus n wilgame ti bāmb n dat b mens yilgre n yuda.

³⁵B yōoga kaama me la ra yaa wusgo. B waa ne kūuna sēn tūnugd maandā. Woto Wēnd doog puga b le rika pīnd waoogra sore.

³⁶A Ezekiyas ne zāma wā sūur yu noogo b sēn sak tao n pa kusā.

2 Na-Rot 30

Pak kibsa

¹A Ezekiyas tuma neb Israyel la Zuda, n guls sebr a Efrayim la a Manase n yeel ti b wa Zerizalēem wēnd doogē n maan pak kibsa, n tēeg a Israyel Wēnnaam sēn puug b sukā.

²Dīma, a poorē dāmbā, zāma wā sedame ti b na n maana kibsa kiuug a yiib soaba,

³t'a wakata da zoe n loogame. Maan-kuudba ka paam n yilg b mens a wakata ye, la neba me ra ka paam n tigs Zerizalēem ye.

⁴Dīma la zāma wā gesame ti boto n zemse.



⁵B maana wa b sēn yalsā. Woto b toola sebre n bool Israyel neba gilli, sēn sing Dā n ta Beerseba, ti b wa Zerizaleem ti b maan paka kibs Naaba-Wēnd, a Israyel Wēnnaama yīnga, ti ka wusg n da paam n maan kibsa wala sēn guls sebra pug ye.

⁶Dīma ne a poorē dāmba gūlsa seba la b yiisa neba ti b saag Israyel la Zuda tōre n moon woto: «Israyel kamba læg-y n wa kē a Abraam, a Izaak la a Zakoob Wēnnaam, ti bāmb me na pa ne yāmba.

⁷Da maan-y wa y ba rāmba la y saam-biisa ye, bāmb lak n basa Soaala-Wēnde, ti Wēnd me bas-b ne fare wala d sēn ne a soab rūnna wā.

⁸Da nak-y y kāare wa y ba rāmba sēn maana ye. Læg-y n kē-y Wēnde la y wa b roogē ti b welg-a-la toor b meng yīnga la b na n zāaga b sū-fōora ne yāmba.

⁹Yāmb sā n læg n wa kē Naaba-Wēnde, y saam-biisā la y kambā na paam ti b bæba zoe b nimbāanega n bas-b ti b læg n wa b tēngē, ti Naaba-Wēnd, yāmb Wēnnaama, yaa nin-noanga la nimbāan-zoeta, yāmb sā n læg n kē bāmba, b me kōn wēnemd b neng ye.»

¹⁰Sēn tum b rāmba kēe tēng woo tēnga, n ta Efrayim, Manase la Zabulō. La bāng-y ti b yāee laado la paoogre.

¹¹Aser neb kēere la Zabulō neb kēer bala n sulg b meng n wa Zerizaleem.

¹²Yu Zuda bala la Soaala-Wēnd nek neba raabo ti b na n deeg dīma ne a poorē dāmba noore sēn ya Naaba-Wēnd meng noorā.

¹³Neba tigma taab Zerizaleem, kiuug a yiib soaba, Ziv kiuugu, n maan bur sēn ka ning bull kibsa. Neba sūd waa wusgo.

¹⁴B sungame n wā maan-kuga sēn be Zerizaleem la wisda maan-kuga la b ti lob-b-la Sedrō sudga pugā.

Kibsa raare

¹⁵B kuv paka rūmsi kiuug a yiib soaba piig la a naas raare. Maan-kuvdba la Levitsā zoe yānde n yulg b mense la b tōog n kolga ne maanda rūmsa wēnd doogē.

¹⁶Ned kam fāa ti yalsa a zīgē wala a Moyiiz noora sēn da wilgi. Maan-kuvdba da reegda zuma Levitsa nusē n daagdē.

¹⁷Ka zāma wā fāa n da paam n yulg ye. Woto wā Levitsa reega nin-bāmb zīga n koot rūmsā, b sēn da ka tōe n kolg Naaba-Wēnd taorā.

¹⁸Sūda neb wusgo wala Efrayim dāmba, Manase rāmba, Isakar la Zabulō rāmba da ka paam n yulg b mens ye. B da ru pakā la b pa tū noora sēn da rat ye. A Ezekiyas yōka sēeg bāmb yīnga. A yeela woto: «Ned ning fāa sēn tul ne a sūur n bao Soaala-Wēnnaam a ba rāmb Wēnde,

¹⁹bi a paam a yel-wēna yēesgo, a sā n ka tōog n yulg a meng wa sēn segde wakat fāa a sēn kolgd Soaala-Wēnde.»



- ²⁰Naaba-Wënd deega a Ezekiyas kosgo, n pa maan neba būmb ye.
- ²¹Neb niyins sēn da be-b Zerizaleem maana bur sēn ka ning bull kibsa ne sū-noogo. Levitsa ne maan-kvudba da pēgda Naaba-Wënd ne b pāng fāa.
- ²²A Ezekiyas pēga Levitsa sēn da wum Soaala-Wënd daabo, n wa rasem a yopoe tōre, n na n di la b pēg Naaba-Wēnde la b kō-b maando.
- ²³B naaga taab n yeel ti b na n paasa rasem a yopoe yesa, la sid yu dasem a yopoe sū-noogo.
- ²⁴Zuda dīm a Ezekiyas kitame ti b wa ne lols tusri, la piis tus a yopoe zāma wā yīnga, ti dīma poorē dāmb me wa ne niis tusri la piis tus piiga. Maan-kvudba waa wusgo la b yulga b menga.
- ²⁵Yu sū-noog kāseng ne Zuda rāmba, ne maan-kvudba la Levitsā sēn yi Israyel. Yu sū-noogo ne b sēn da yiis b rāmb b tēnsē ti b be Zuda bi Israyel tēn-peelmē.
- ²⁶Yu sū-noog kāseng Zerizaleem, ti b ra pa le yāend kibs a woto buudu al Israyel dīma a Daviid biig a Salomo loogr poor ye.
- ²⁷Levitsa sēn ya-b maan-kvudba ninga zāma wā barka. Soaala-Wënd zīnda b yīngr do-sōnga puga n wum b koēega la b reega b pūsgo.

2 Na-Rot 31

Naaba-Wënd bal n tog ne waoogre

- ¹Dē poore Israyel kamba fāa sēn da tigma kēe Zuda tēnsa fāa n wā kuga la raada sēn pees n selā, n bugs tāmsa zut maan-kugā n menes-b zānga, Zuda, Bēnzame, Efrayim la Manase tēn-peelmē. B yaoolame n leb b tēnsē la b zagsē.
- ²A Ezekiyas le puu maan-kvudba la Levitsa sags-sagse. F ya maan-kvud bi Levitga, f paamda f tumde. Tōe n yu yū-nood maand tumde, bi laafi kosg maando, tōe n yu wënd doog tum a taaba, bark pūsgo bi pēgr yula, wënd dooga dagnoya gūubu.
- ³Dīma kīsa a meng ligdi yū-nood maanda yīnga, yibeoog la zaabr dēnna, vūsg raar la ki-paal dēnna, tig-raasa rēnna, wala sēn guls noor sebra puga.
- ⁴A yeela zāma wā la Zerizaleem dāmba, ti b ges ti maan-kvudba la Levitsa paam b pūre, b me tōog n deeg Soaala-Wënd noore.
- ⁵Koēega sēn lvi b tubrē, Israyel dāmb waa ne b kood rēmsa lems zembala, paas rāam, kaam, sudo, la b sēn paam b putē fāa.
- ⁶Israyel kamba la Zuda tēnsa neba waa ne rūmsa kom-dēemse, b rūm-bed la b rūm-bōonese, b waa ne b yamleed kūun sōma, b talla fāa n wa zam taaba.
- ⁷Yaa kiuug a tāab soaba la b sung yā, la yaa kiuug a yopoe soab la b baas yā.



⁸A Ezekiyas ne a poorē dāmba kolg n gesa kūuna sēn same la b pēga Naaba-Wēnd la b buud a Israyel.

⁹A Ezekiyas soka maan-kvudba la Levitsā kūuna poorē.

¹⁰Yɪ-la a Azariya, maan-kvudba kāsma, la a Sadok yagengā n leoke: «B sēn sung n wat ne kūuna tēka tōnd me modga ne rubo la sēn kella labsa ti Naaba-Wēnd ninga b buuda barka. Yaa kūuna la sēn ket n sam woto fāa wā.»

¹¹A Ezekiyas yeelame ti b maneg dot wēnd dooga puga, ti b manege.

¹²Woto b tōog talla wakat buud fāa n wa bīng be neba kūuni, lemsā la yamleog kūun sōma wā. Levit a Konaniya ne a yao a Simeyi n soog b bīngri.

¹³Dīma Ezekiyas naaga maan-kvud kāseng a Azariya, ti yē n da get wēnd dooga yelle la b bao nin-bāmba n paas a Konaniya ne a Simeyi, teeda gūub yīnga. Yɪ-la a Yeyiyel, a Azaziya, a Naat, a Asayel, a Yerimot, a Zozabad, a Eliyel, a Ismakiya, a Maat, la a Benaya.

¹⁴Levitga a Imna biig a Kore da soo yaang noorā gūudem, la yēnda la b leb n kos t'a reegd yamleog kūuna sēn kōt Naaba-Wēndā la a welg toore kūun-sōma ne kūun niyins sēn ya-b sōmb n yudā.

¹⁵Sēn da sōngd a Kore wakat buud fāa, maan-kvudba tēnsē da yaa a Eden, a Miniyamin, a Yesuwa, a Semaya, a Amariya la a Sekaniya. Bāmb n da so ruba pvubo. B ra pvut-a-la b tūud-n-taasā, bed la bōnese, ned kam fāa a tvumda zīgē.

¹⁶Sēn paama t'a yvvr gvls fāa da reegda a pvure, ba a yvuma sā n zems yvum a tāabo. B ra pvuta neb niyins fāa sēn da wat-b n tvmd wēnd dooga puga, ned kam fāa ne a sull la a raare.

¹⁷B ra gvlsda maan-kvudba roog-roogo; la sā n ya Levitsā yvum sēn ta pisi, b tvumda sull la b ra get n gvlsd-ba.

¹⁸B ra naagd n gvlsa b zaka rāmb fāa, b pagba, b kom-dibli la b kom-pugli, b zīnd-n-taas fāa sēn tar sor n dut maanda ne b sēn tūnugd būmb niyinsā.

¹⁹Sā n ya maan-kvudba, a Aarō yagensā sēn be-b rūmsa wābneg zīsē, n pē tēns niyins b sēn bok n kō bāmbā, b ra yāka neb be ti b get b yelle n kōt bāmba b sēn tog n deeg būmb ningā, wala Levits niyins yvvr sēn be sebra zugā.

²⁰A Ezekiyas sēn maan woto a soolma pūgē a maana sēn tog la sēn ya sōmbo, Wēnnaam a Soaala sēn nonge.

²¹A sēn waa n na n maneg wēnd doogā, a sēn waa n yet ti b modg n deeg Soaala noor la b saglsā, a tvlg n maana b sēn dat fāa ne pv-peelem la rē me yīng la būmb ka tol n kedbe n baas neer zānga.

2 Na-Rot 32



Zab ne a Senakerib

- ¹Ne a Ezekiyas vuma sēn yɪ sōngā, Asiri dīm a Senakerib waa n kē-la a tēngē. Sɪda a kēe Zuda n wē a sik tānsoben-tēnsa noore la a yeelame tɪ b po lalsā.
- ²A Ezekiyas bānga neere t'a sēn dat n lub n yuda yaa Zerizalēem.
- ³Dē la a kut t'a tānsoaben-dāmba la a gāndaadā pag bulsā sēn da be lalga poore. B sōnga taaba.
- ⁴Neb wusg waame n yēd bulsā la sēn yuda, kʷɪlg a ye sēn da zoet ko-sorē, ko-sor sēn tuk zulunga. B ra yeta taab woto: «Bōe yīng la d na n bas tɪ Asiri neba wa mik koom sēn ka set kaalē.»
- ⁵A Ezekiyas yika ne raodo, n le kut tɪ b me lal-gūbrā a sēn da lʷɪ zīig ningā. A paasa ro-lug-lugi, n le paas lalg a to yunga. A Daviid na-tēngē, a le maneg n sīda Milo bokā. A kuda kāna la gānd ka teka.
- ⁶A baoo tānsoaben-dāmba n zīndig-b tēnga puga. B tigma neba tēnga noore la b gomame n kō-b raodo, n yeele:
- ⁷«Keng-y sūuri, maan-y raodo, da zoe-y rabeem ye, da rig-y Asiri rīma taor ye, da rig-y rabeem a tīb-biis ka teka sēn pugd-a wā taor ye. Sēn be-a ne tōndā pāng yuda sēn be-a ne Asiri rīma.
- ⁸Yē sēn teegā yaa ninsaalba. Sēn sōngd-a tōndā, yaa Naaba-Wēnd meng nugu. Bāmb n zabd tōnd zīigē.» Zāma wā sēn wum Zuda rīm a Ezekiyas goama, b raood paasame.

A Senakerib gom-yoodo

- ⁹Dē wēnde tɪ Asiri dīma, a Senakerib da bee Lakis ne a tīb-biisa fāa. A tuma a neb a Ezekiyas nengē la Zuda rāmba fāa sēn da kēed Zerizalēema nengē. Sēn tum b rāmba waa n yeela woto:
- ¹⁰Ad Asiri rīm a Senakerib koεga: «Yāmb teega bōe taki la y sēn paad Zerizalēem sēn gāneg tāp n gilgā?
- ¹¹A Ezekiyas n belgd yāmba tɪ y Wēnnaama na n fāaga yāmb mam nugē. Ad-y belgr la a belg yāmb, tɪ y rik kom la ko-yūud sore, a belg-y lame tɪ y rik kūum sore.
- ¹²M yet tɪ yaa Ezekiyas kāng n menes wēn-naandsa waoogre la a wilg Zuda la Zerizalēem tɪ yaa maan-kugr a ye taore, la y tog n wōgemde, tɪ maan-kugr a ye bal la y na n wisi.
- ¹³Yāmb yīma maam ne m ba sēn maan būmb ning ne tēns ka teka laa? M sok n gese tēn-kāens wēnd dāmba tōog n fāag-b-la mam nugē bɪ?
- ¹⁴Yaa tēns ka tek la m wā yā la tēn-bug wēnde n tōog n fāag a neba mam nusē? Y tēedame tɪ yāmb dēna n na n fāag-y bɪ?



¹⁵A Ezekiyas da belg-y ye, a ra tudg-y woto ye. Da tēe-y y rīma goama ye, ti tēng ba a ye wēnde, rīung ba a ye wēnde, ka tōe n fāag-a, maam la m ba rāmb nusē ye. Yāmb Wēnda me kōn fāag-y mam nugē bada.»

¹⁶Asiri dīma sēn tum b rāmba ra ket n gomdame n paoogd Soaala-Wēnd la b tum-tumd a Ezekiyas.

¹⁷Asiri dīma meng ra gūlsa sebre n na n tuus Soaala-Wēnde, a Israyel Wēnnaama. Sebra ra gūlsa woto: «Wala buud a taab wēnd dāmba sēn pa tōog n fāag fi mam nugē, a Ezekiyas Wēnnaama me kōn tōog n fāag būmb ye.»

¹⁸A Senakerib sēn tum b rāmba ra gomdame Ebre rāmba goama n zēkd b koεega. B ra gomda ne Zerizaleem nebā sēn zao lal-gūbrā zugu. B da baood n na, n yeεs-b lame la b woog b raodo ti b paam n kē tēngā.

¹⁹B ra gomda Zerizaleem Wēnda yelle wala b sēn da gomd wēnd dāmb a taaba yelle, neb sēn maan ne b nusi.

A Ezekiyas puusga yōodo

²⁰Yaa rē yīng la dīm a Ezekiyas la bāngda a Izayi, a Amos biiga, puus yā n yōk Naaba-Wēnd seega.

²¹Naaba-Wēnd tuma maleka Asiri dīma tāb-sikē t'a kv gāndaadā la tānsoaben-dāmba. Dīma læega ne yānde n leb a tēngē. A sēn kē a wēnd doogē a meng kamb kv-a-la ne suuga.

²²Yaa woto la Naaba-Wēnd fāag dīm a Ezekiyas la Zerizaleem dāmba, Asiri dīma a Senakerib nugē, la a bæeb a taaba nugē. Naaba-Wēnd kēesa laafi a Ezekiyas soolmē.

²³Wusg waa Zerizaleem ne b kūuni Naaba-Wēnd yīnga la Zuda dīm a Ezekiyas yīnga. Yell kāensa poore dīma yuur yiime n paas, bu-zēmba svka.

A Ezekiyas kūum

²⁴A Ezekiyas waa n lvi bāaga la kella bilf bal t'a kiē. A puusame ti Soaala-Wēnd sāoog-a b toore.

²⁵A Ezekiyas ka lebs Naaba-Wēnd sōm ye. Wilg-m-meng wuka a sūuri la Soaala-Wēnd zaba ne dīma, n zab ne Zuda la Zerizaleem.

²⁶La a waa n tuubame, ti Zuda ne Zerizaleem me maan wa yē. Naaba-Wēnd sigsa b sūuri, la b sūura ka le yik ne a Ezekiyas n tāag a kūum ye.

²⁷A Ezekiyas paama ziiri la arzek ka teka. A tigma sānem, wanzurfu, kug neeba, kaam sēn tar yū-noodo, fan-teedo, laog sēn be yōodo.

²⁸A manega tēnse a kooda bīngr yīnga, a rāama la a kaama yīnga. A mee wuba a rūmsa yīnga.

²⁹A daa bōeense, a daa rūms wusgo, rūm-bed la rūm-bōonese. Naaba-Wēnd da kō-a-la b kūuna zembala.



³⁰Yaa a Ezekiyas n gōdg Giō kvulgã n tees a Daviid na-tēnga, nin-taooore. A Ezekiyas tōoga a sēn mak fãa.

³¹A sēn waa n yik ne titaam n gom ne Babilon dīma tãnsoaben-dãmba, n wilg-b bōn-bãndã sēn maan a soolmē wã, Soaala-Wënd bas-a lame bala n na n gese bōe n be a sūurē.

³²A Ezekiyas vuma, a nonglma ne Soaala kaseto, dē fãa gulsa bāngd a Amos biiga a Izayi sebrē la Zuda ne Israyel dīm dāmb sebrē.

³³A Ezekiyas kiime ti b mum-a a Daviid kamba yaadē. Zuda la Zerizalēem dāmb waoog-a lame. A biig a Manase n led-a a zaoorē.

2 Na-Rot 33

A Manase naam

¹A Manase da tara yuum piig la a yi a sēn waa n lebg dīma, a du naam yuum pis-nu la a nu Zerizalēem.

²A maana sēn ka ta Naaba-Wënd yam, a togsa bu-zēmba wubdo, bu-zēmb niyins Naaba-Wënd sēn da rig bāmb taorã wubdo.

³A le yalsa wēn-yooda waoogre, wënd niyins waoogre a ba a Ezekiyas sēn da gidge. A mee maan-kug Baal dāmb yīnga la a peesa raad n sele. A yīgimda n waoog yīngr ādsa.

⁴A saag n mee Naaba-Wënd dooga puga, wēn-naandsa maan-kuga, n yīm ti Soaala-Wënd da yeelame: «Yaa Zerizalēem la m yāk n na n kēes m ziira daar fãa yīnga.»

⁵A mee maan-kuga yīngr ādsa yīnga, Naaba-Wënd dooga sumannē.

⁶Yaa yē n yōog a kamb bugum Inom bāg-faagē. A buga bagre, n sogs kumse, n kē tito. A maana būmb ning fãa Soaala-Wënd sēn get wa wēnga la sēn yikd b sūuri.

⁷A kitame ti b rōog būmbu t'a ti kēes-a wënd doogē. La Wënd da yeelame: «Yaa wënd dooga puga, yaa Zerizalēem la m tūus Israyel soka, n na n kēes m ziir daar fãa yīnga.

⁸M kōn le zāag Israyel kamba nao ne tēng ning m sēn kō b ba rāmba ye. B ye n modg n tū m sēn wilgi, n deeg m noya, m saglse, m dog-n-mik, a Moyiiz sēn taas bāmba.»

⁹A Manase kēesa moogo Zuda la Zerizalēem neba, al ti b wēnema wa yug buud niyins Naaba-Wënd sēn menes b rāmb bāmb taorã.

¹⁰Soaala-Wënd goma ne a Manase la a soolma rāmba la b pa kelg ye.

A Manase zug tedgre

¹¹Naaba-Wënd yiisa Asiri tãnsoaben-dãmba ti b wa zab ne-a. B yōk-a lame n balg ne yāndo n tall a n kēng Babilon.



- 12**Woto wã a baome n na n sigs Naaba-Wënd sūuri, n sulg a meng sōmbo a ba-rāmb Wënd taore.
- 13**A sēn sid puvv-ba, b zoe-la a nimbāanega. B wuma a kosgo n le tall-a n wa Zerizaleem, a naama zaorē. A reegame ti Naaba-Wënd la Wēnde.
- 14**A Manase le manega a Daviid na-tēnga yung lalgã, Giō nin-taore, bog zulunga yegende, n ta Zīma noorē. Lalgã tōogame marsã n gūbg Ofel, la a paasa a zāndlma wusgo. A ninga tãsoaben-dāmb Zuda tãsoben-tēnsa fãa pugē.
- 15**A zāaga Naaba-Wënd dooga marsã ne sãamba wēn-naandse, ne naandã a meng sēn da kudi, n paas maan-kugã a sēn da me wënd dooga sēn zao tãng ninga zugu, la Zerizaleem pugē.
- 16**A lebsa Naaba-Wënd maan-kugrã a zīgē, n kv laafi kosg maand la pēgr maando. A wilga Zuda rāmba ti b waoog Naaba-Wënd, Israyel Wēnnaam.
- 17**Zāma wã sã n da ket n kuvv maand b tēnsē, b pīnd zīsē, da ka le ya wēn-naandsa yīng ye, da yaa Soaala b Wēnnaama yīnga.
- 18**A Manase vuma kibar gulsa Israyel dīm dāmba sebrē. Sebr kãng pug la b gomd puvvgã a sēn puvva yelle, n gomd Soaala-Wēnde, Israyel Wēnda koes a sēn paam bāngdb kuvvng nengē.
- 19**B gomda a kosgã la Wënd sēn deeg-a to-to. B sōdga a yel-wēna, a wēn-kusgã, zīs niyngs fãa a sēn yals wēn-faada waoogre, n sel da-peesdi, n dōog nin-naandse. B goma a sēn deeg a kongre Wënd taore. Dē fãa gulsa bāngdba sebrē.
- 20**A Manase gāanda ne a saam dāmba, ti b mum-a a zakē, a biiga Amon n led-a a zaorē.

A Amon naam

- 21**A Amon da tara yuvv pisi la a yiibu a sēn waa n dv zaore. A ru naam yuvv a yi Zerizaleem.
- 22**A maana sēn ka ta Soaala-Wënd yam, wala a ba, a Manase. A Amon kuvv maando n waoog nin-naandse, a sēn da rōoge.
- 23**A ka sulg a meng Naaba-Wënd taor wala a ba a Manase sēn da sulg a meng ye. A pus n yuga a Manase ne beegre.
- 24**A sōgen-kamb maana sudum n kv-a a zakē.
- 25**Zāma wã me yika ne neb niyngs sēn kv a Amon n kv bāmb me. A Amon biig a Zoziyas la b duvv a zaorē.

2 Na-Rot 34

A Zoziyas naam

- 1** A Zoziyas da tara yuvv a nii a sēn waa n lebg dīma.



²A maana sēn ta Soaala-Wēnd yam, a togsa a yaab a Daviid n ka bugd goabg bi ritg ye.

³A naama yuɔɔmd a nii soaba, dē t'a nan ket n yaa bilfu, a sung n na n baoo Naaba-Wēnd, a yaab a Daviid Wēnde. A naama yuɔɔmd piig la a yiibu soaba, a yiisa Zerizaleem la Zuda tãmsa zut maan-kuga, ra-peesdi, nin-naandse.

⁴B sarma Baal dāmb maan-kuga a nifē, la tudara sēn da wisd zīs niynsā, a wāa ra-peesdi, wēn-naandsa, a to-b-la wa zom, n duk n yugl sēn da kuvd-b bāmb maanda yaado.

⁵A yōoga maan-kuvdba kōab b maan-kuga zugu. Yaa woto la a yulg Zuda la Zerizaleem.

⁶A Zoziyas maana boto me Manase, Efrayim, Simeō la Neftali tēn-peelmē, la b tēn-kogse sēn da zī ne nimbāanega.

⁷A wāa maan-kugā la ra-peesdi, a too wēn-naandsa n bōgse, a sarma tudara maan-kuga zīg zānga, n yaool n læg n wa Zerizaleem.

Wēnd dooga tuuma

⁸A Zoziyas naam yuɔɔmd piig la a nii soaba, a tulg n yulga wēnd doogā. Woto wā a yiisa a Asaliya biig a Safā, tēnga kombere a Maaseya, la koe-moānd a Zoa, a Zoakaz biig, ti b ti maneg Naaba-Wēnd doogā.

⁹B ti kusa maan-kuvd kāseng a Ilkiya, b sēn da tall ligd ning n wa wēnd doogē ti dagno-gūudba reegā. Ligda ra yita Manase tēnsē, Efrayim tēnsē, la Israyel tēns a taaba, n paas Zuda la Bēnzame rāmb sēn da kēed Zerizaleem.

¹⁰B kusa ligdā wēnd doog tuum nanamse, a manegra yīnga.

¹¹B kōo ligdā ra-wāadbā, la ro-metbā ti b paam n da kuga la raado n tōog n maneg wēnd doogā, Zuda dīm dāmba sēn bas ti sāama.

¹²Neba tumame, b modgame. Sēn da get b yelle yaa Levitse, a Merari yagense, a Yaate ne a Obadiya la a Keyat yagense, a Zakari la a Mesullam, bāmb la tuumda zu-raoogo. Levitsa sēn da minim yuɔɔm teeda zāabā,

¹³bāmb n da get zitba yelle, la b ra yaa tuuma putba, ned kam fāa ne a tōog la a bāngre. Levits kēer da yaa seb-gulsdba, bi tuuma wilgdba, bi ragno-gūudba.

Noora sebr yāeebo

¹⁴B sēn waa n vaagd ligdā b sēn da tall n wa wēnd dooga yīnga, maan-kuvd a Ilkiya me yāenda a Moyiiz noora sebre.

¹⁵A Ilkiya yeela seba naab a Safā: «M yāenda Noora sebr wēnd doogē.» La a rika sebrā n kis a Safā.

¹⁶A Safā tall-a lame n ti kis dīma la a naagame n wilg yela sēn be zīg ninga. A yeela woto: «Y sēn kō y neba tuumda ninga, b tar-a lame n dabd a baas-neera zīgē.



- 17**B kisa tɔm-tɔmɔba la tɔmɔda getba ligda sɛn da be wɛnd doogɛ wã.”
- 18**Dɛ poore sɛb gɔlsɔ a Safã yeela rĩma: «Maan-kɔvɔd a Ilkiya kɔ-m-la Sebr a ye.» A karma sebrã dĩma taoore.
- 19**A sɛn wɔm Noora karɔngo, dĩma kɛesa a futu.
- 20**A yeela a Ilkiya, la a Safã biig a Ayikam, a Mika biig a Abdɔ, a Safã menga, seba naaba, la a Asaya, dĩma kombere:
- 21**«Kɛng-y n ti sok Soaala-Wɛnde b sebra poorɛ ti maam ne Israyel la Zuda bãnge. B sũur tog n puuga wɔsg ne tɔndo ti d ba rãmb ka reeg la b pa tũ sɛn gɔls sebra pugɛ wã ye.»

Bãngd-poak koɛɛga

- 22**A Ilkiya ne dĩma neba kɛnga bãngd poaka a Ulda nengɛ. Da yaa a Salum paga, a Tokeyat biiga, a Asra yagenga. A sɔda n da gũud futã. A ra bee Zerizalɛem Kɛedpaolgo. B goma ne-a n wilg yela sɛn be zĩig ninga.
- 23**Dɛ la a Ulda yeel-b ti b taas dĩma koe-kãnga:
- 24**«Ad Soaala-Wɛnd meng sɛn yete: «M na n taka yel-beed tɛn kãnga ne a neba zugu. La yaa kãab wɛns niyɛns sɛn be sebra pugɛ, sebr ning b sɛn karem Zuda dĩma taorã.
- 25**B basa maam n waoog wɛn-naandse, n tɔlg n puug m sũuri ne b tɔm wɛnse. La sɔda m sũur widga bugum ne tɛngã la m bugma kɔn kiis ye.
- 26**La ti yeel-y Zuda dĩma sɛn tɔm ti b wa sok-ma, ad maam a Israyel Wɛnnaam koɛɛga: Fo sɛn wɔm koes niynsa na n taasame.
- 27**La ade, fo sɛn sãam f sũuri, n sulg f meng Naaba-Wɛnd taoore, f sɛn wɔm b sɛn segend bũmb ning tɛnga yĩnga, fo sɛn sulg f meng mam taoore n kɛes f futu n yãb m taorã, ad-m yãeeme, maam, Naaba-Wɛnde.
- 28**M na n bas-f lame ti f ti sak f saam dãmba, ti f sig f yaoogɛ ne laafi, ti f nin ka yãend yel-beeda fãa sɛn na lɔ tɛn-kãnga ne a neba zug ye.» »

Zood yɔgbo

- Maan-kɔvɔd kãseng a Ilkiya ne a tɔmɔd-n-taasã lɛeg n ti wilga dĩma Naaba-Wɛnd leokre.
- 29**Dĩma kitame ti b tigim Zuda la Zerizalɛem kãsem-dãmba.
- 30**Dĩma tũ-b lame n kɛ Wɛnd doogɛ, ne Zuda la Zerizalɛem neba, maan-kɔvɔdba, Levitsã, zãma wã fãa, nin-bɛd la kom-bɔonego. Bãmb taoore a karma Zooda sebre b sɛn yãend wɛnd doogɛ wã.
- 31**Dĩma da yesa yĩngri a zĩigɛ la a kãaba Naaba-Wɛnde t'a na n modga a meng n deeg b noya, b salgse, b rog-n-miki, t'a na n tũ ne a sũuri, ne a pãng fãa, sebra, sɛn yet bũmb niynsã fãa.



³²A goma neba fãa zīgē, f be Zuda bi Bēnzame tēn-peelmē. Zerizaleem dāmba saka zoodā ne Naaba-Wēnd, b ba rāmb Wēnde.

³³Būmb ning fãa sēn da be Israyel tēn-peelmē n ka tog ne Soaala-Wēnde, a Zoziyas menes-a lame. A vuma tōre, Israyel kēed fãa lebga wēnd-tūuda. B pa le lak ne Naaba-Wēnd, b ba rāmb Wēnnaam ye.

2 Na-Rot 35

Pak seglgo

¹A Zoziyas maana Pak kibs Naaba-Wēnd yīnga, Zerizaleem. Paka maana pipi kiuugā piig la a naas daare.

²A Zoziyas le kōo maan-kuud fãa a tūmde, la a gesame ti ned kam fãa sūd tōog n maan a tūmd wēnd doogē.

³A yeela Levitsā sēn da tar yēesem n yud b taaba ne Naaba-Wēnd sorā tūudem, la sēn da welg toor Naaba-Wēnd yīnga: «Ning-y kuga walsa koglga wēnd dooga puga, Israyel dīm a Daviid biig a Salomo sēn me roog ningā. A ra le yi zub y bāgdē ye. Tūm-y marsā, Soaala-Wēnd la buud a Israyel yīnga.

⁴Zīnd-y toor-toore, ned kam fãa a tūmda rāmb sakē, wala a Daviid sēn ning a sebr zugu, t'a biig a Salomo, reeg n taase.

⁵Pa-y wēnd doogē, buuda yīnga, la sēn ka tōe n kolg-b Soaala-Wēnd yīnga. Buuda me na ges Levitsa yelle.

⁶Kv-y paka, yulg-y mense, vund-y y saam-biisa yīnga wala Soaala-Wēnd sēn taas b koeg a Moyiiz.»

Pak kibs menga

⁷A Zoziyas yāka nin-zaalsa yīnga rūm-bōonese, pe-bi la bulli, bāmb tus pis-tā. Yu pak kibs rūmsi, sēn tigim-ba yīnga, n paas niis tus a tā. Rūmsa yii dīma soolmē.

⁸A poorē dāmba me baoo b yamleog maand rūmsi, zāma wā, maan-kuudba la Levitsa yīnga. Sēn get-b tūma kōo wēnd doogē maan-kuudbā, a Ilkiya, a Zakari la a Yeyiyel, dūm-bōonese, pe-bi la bulli tus a yi la kobs-yoobe, la rūm-bēda, niis kobs-tā.

⁹Levitsa kāsēm-dāmba, a Konaniya, a Semaya la a yao a Netaneyel, a Asabiya, a Yeyiyel ne a Zozabad kisa Levitsa yīnga pak rūm-bōones tus a nu la niis kobs-nu.

¹⁰B wilga būmb fãa ne a wakato, ti maan-kuudba kēng b zīsē, ti Levitsa tigim sak-saka, wala dīma sēn da yalse.

¹¹B kuv pakā, maan-kuudba da reegda zuma Levitsa nusē n daannē. Levitsā n da sugd dūmsā.



12B ninga toore, rŭmsā, la sēn yuda lolsa sēn da tog n kv yŭ-nood maando Soaala-Wēnd yīnga. Rŭms kãens yaa Israyel sagsa toor-toor sēn da tog n wa ne wala sēn guls a Moyiiz noora sebrē.

13Wala noora sēn date, b sēe pak pe-bilā la rē ti b rvgda nemdā rvgd pugē, miisd laas pusē, la-bōones pusē. B yika ne yāgbo n saa n pvt nemdā Israyel kamba.

14Dē poore Levitsa segla pakā bāmb la maan-kvudba yīnga. A Aarō kamba tvvmdē yu yŭ-nood maanda kvvbo la kaama yōogre n tar yōogre, n ta yvngo.

15Yun-yundba, a Asaf kamba, da be b zīigē, wala a Daviid sēn da yalse. A Asaf, a Eman, a Yedutun, dīma bāngdā, dagno-gūudbā, ned ba a ye ka luk a naoor ye, ti Levitsa segla fāa b yīnga.

16Yaa woto la badaare Naaba-Wēnd pēgrā yī yŭ-nood maand kūuni, b maan-kugra zugu, wala a Zoziyas sēn da tvlge.

17Israyel kamba sēn da tigim-b be wā maana paka rasem a yopoe, n pa rit bull ye.

18Bāngd a Samwel loogr teka, b ka maan Israyel tēn-peelmē wā pak sēn wēneg pak kānga ye. Israyel dīm ba a ye ka maan Pak wa a Zoziyas rēndā n paam ti maan-kvudba fāa, Levitsa fāa, Zuda la Israyel, la Zerizaleem dāmb fāa zīnd be ye.

19Paka kibsa maana a Zoziyas naam yvumd piig la a nii soaba.

A Zoziyas kūum

20A Zoziyas waa n tōogame ti yela fāa leb b zīisē, Naaba-Wēnd doogē wā. Ezipt dīm a Neko me yikame n na n tak zabre al Karkemis sēn me Efrat kvlg noore. A Zoziyas pa sak ti Ezipt rāmba budg a soolmē ye.

21Ezipt dīm a Neko tvname ti b wa yeel-a: «M koε-bug n be ne foom, Zuda dīma? M ka wat dūnna n na n zab ne foom ye. Yaa ne ned a to la m wat zabre la Wēnd yeel-m lame ti m maan yāgbo. Wēnd sēn be ne maama, da kē svk ti b wa kv-f ye.»

22A Zoziyas da ninga a yamē ti rēnd a zab ne a Neko bala, woto a pa kelg koεega sēn yaool n da ya Wēnd meng koεeg ye. A boba zabre. B sega taab Megido sigdgē.

23B tão a Zoziyas ne tãpo t'a yeel a sōgen-kamba: «Tall-y-ma n looge, ti toog tar-m lame.»

24A sōgen-kamba yiis-a-la a bilim-bilma n kēes a to pugē n tall-a n leb Zerizaleem la a kii be. B mum-a-la a ba rāmb yaadē. Zuda ne Zerizaleem gill maana a Zoziyas kvvre.

25A Zeremi maana yula n yāb a Zoziyas, la yun-yundba ket n yund-b-la ne rŭnna. Waa n lebga rog-n-miki; yun kãens la sēn boond ti kvvr yulā.

26A Zoziyas vuma kibare, a nonglem ne Wēnd sēn yī wa Soaala-Wēnd sēn da rat a soaba, wala sēn guls bāmb noora sebrē,

27a kibarā, a sungre n ta a baasgo, fāa guls Israyel la Zuda dīm dāmb sebrē.



2 Na-Rot 36

A Zoakaz naam

- ¹A Zoziyas biig a Zoakaz lebg dīma; b yuga a naama Zerizaleem na-tēnga.
- ²A Zoakaz sēn waa n na n dɔ zaor t'a tara yuum pisi la a tã. A du naam kiis a tã Zerizaleem.
- ³Ezipt dīma wa n yiis-a-la Zerizaleem, la a kitame ti tēnga rãmb yao wanzurf sēn ta neb koabg la pis-nu zubo la b yao sãnem sēn ta neb piig la a nu zubo.
- ⁴A Zoakaz ba-biiga a Eliakim la a kō Zuda naam. A teka a yuurã ti lebg Zoakim. Ezipt dīm a Neko talla a Zoakaz n kēng Ezipt.

A Zoyakim

- ⁵A Zoyakim sēn waa n na n dɔ zaor t'a tara yuum pisi la a nu. A ru naam yuum piig la a ye Zerizaleem. A maana ka ta Naaba-Wënd, a Wēnnaama, yam ba bilfu.
- ⁶Babilon dīm, a Nabikodonor zaba ne-a n yōk-a n balg bāense n tall-a n loog Babilon.
- ⁷A looga ne wënd dooga teed kēer me n ti bīng a na-yir, Babilon.
- ⁸A Zoyakim kibare, a sēn lak ne Naaba-Wëndã, a sēn maan ti neba fãa mii, fãa gulsa Zuda la Israyel dīm dãmb sebrē. A biig a Zoakē n led-a zaorē.

A Zoakē

- ⁹A Zoakē da tara yuum a nii a sēn waa n dɔ zaore la a du naam Zerizaleem kiis a tã la la rasem piiga. A maana sēn ka ta Soaala-Wënd yam.
- ¹⁰Yuumd sēn vēke, dīm a Nabikodonor toolame ti b ti wa ne-a. A tall-a lame n kēng Babilon ne wënd dooga teedo, n yaool n lebs a ba-biig a Sedesiyas a zaorē, Zerizaleem.

A Sedesiyas

- ¹¹A Sedesiyas da tara yuum pisi la a ye a sēn waa n dɔ zaore la a du naam yuum piig la a ye Zerizaleem.
- ¹²A ka maan sēn ta Naaba-Wënd, a Wēnnaam, yam ye. A ka reeg a kongre bāngd a Zeremi taor ye. Soaala-Wënd n yaool n da tum a Zeremi a nengē.
- ¹³A zēka a zug ne dīm a Nabikodonor; a yaool n da kãaba Naaba-Wënd taore t'a na n tūu bãmba. A Sedesiyas naka a kãare, n kidb a sūuri, a ka læeg n pug Naaba-Wënd a Israyel Wēnnaam ye.
- ¹⁴Sēn paas wēnema, ad-y maan-kuudba taor dãmba, ne kãsem dãmb a taabã ka vus ne b tum yooda ye, b maan bu-zēmba wubda gilli, n dēgem doog ninga sēn da me Zerizaleem Soaala-Wënd yīngã.



15Naaba-Wënd, b yaab rãmb Wënnaama, tuma bãngdb ka teka, la naoor yaka, n yeel-b ti b maan gũusgu. La rē yaa b sēn da zoet b buuda nimbãanega la b ra pa rat b rooga sãoongã.

16B laa bãngdbã, b sãbsa b goama, al ti Naaba-Wënd sũur wa puug ne-ba, la b sũ-puura ka le yãend tum ye.

17Dē me la b kut yã ti Babilon dīma kood b kom-buba, b wënd dooga puga, n ka kees bi-ribla, bi-pugla, bi nin-kēm zug sēn pelg ye. Soaala-Wënd bas-b-la fãa Babilon dīma nugē.

18Wënd dooga teed fãa, te-bed la te-bōonese, wënd dooga laogo, dīma arzeka, nin-beda rēnna, a looga ne fãa Babilon.

19B yōoga wënd doogã, n tus Zerizalēem lal-gũbrã n lubi, b yōoga dīma zak la a roto, la a sēn da tar fãa ti ya yōodo.

20Suuga sēn ka kv b rãmba, a Nabikodonor wuk-b lame n kēng yembd Babilon. B paa be n tum dīma ne a kamb yīnga, n ta Pers rãmb sēn wa n vigl b rīngu Babilon.

21Woto taasa Soaala-Wënd sēn da yeel ne bãngd a Zeremi noore: «Tēnga na n yaoovusga raar sama, a me na vuus ne wombo, yella sēn na n lvi a zugu teka, ti yuum wa pid pisopoe.»

Dīm a Sirius kōta sore

22Pers dāmb dīm, a Sirius, pipi yuumde, sēn na n yulē n pids koεeg ning b sēn yiis ne a Zeremi noore, Naaba-Wënd kō-la a Sirius yam sōngo, t'a kut ti b moon la b guls n yaglge, a soolma fãa pugē.

23Ad-a Sirius, Pers dāmb dīma koεega: «Naaba-Wënd, yīngr Wënnaam dika dūni wã rīunda fãa n sagl m nugē. Bāmb n yeel maam ti m me roog n kō-b Zerizalēem. Ned ning fãa sēn yaa b buuda ned, bi Wënd zīnd ne-a la a rik Zerizalēem sore!»



Esdras

Esdras 1

Babilon yemba sɛɛbo la wënd doog meebo

¹ Ade, sɛn na n yilɛ ti koɛɛg ning Naaba-Wënd sɛn yeel a Zeremi wã taase, Pers dãmb dīm a Sirius paama yam sɔngo, a naama dub pipi yuɔmd bala. A toola sebr la a kitame ti b moon woto a soolma fãa pɔgɛ:

² «Ad Pers dãmb dīm a Sirius koɛɛga: «Soaalã, yĩngr Wända dika dũniya rĩunda fãa n ning m nugɛ. Bãmb n yeel maam ti m me b roog Zerizalɛem, Zuda tɛnga.

³ Dulla yãmb svka, ned sã n beɛ n ya Israyel biig fãa bɪ Naaba-Wënd zĩnd ne-a. A leb Zerizalɛem, Zuda tɛnga, ti b me roog Israyel Wända yĩnga. Bãmb la b sɛn waoogd Zerizalɛema.

⁴ Israyel biig sã n ket yãmb svka, a sɛn be zĩig ning fãa, bɪ tɛn kãng rãmb wa sɔng-a ne wanzurf, ne sãnem, ne koodo, ne rũmsi, ne a yamleog kũuni, wënd dooga sɛn be Zerizalɛema meeb yĩnga.» »

⁵ Tũu boto t'a Zuda ne a Bɛnzame roog kãsem-dãmbã, n paas maan-kuɔdba, Levitsã la Wënd sɛn yɛeg b rãmb yama yik n duk sore n kɛng Zerizalɛem n ti me wënd doogã.

⁶ B yagsa fãa sɔng-b lame wa b sɛn tɔe ne b sãnem, b wanzurf, b koodo, b rũmsi, b laog ka tɛka, b yamleog kũuni, Zerizalɛem wënd dooga yĩnga.

⁷ Dīm a Sirius kitame ti b tigs teed niyins a Nabikodonor sɛn da wɔk Zerizalɛem wënd doogɛ n wa ning a meng wända roogɛ.

⁸ Pers dãmb dīm, a Sirius, reeg-b lame n ning a Mitridat nugɛ, arzeka gũud kãsensã. Yɛ reeg-b lame n kis a Sesbasar, Zuda rĩm-biiga.

⁹ Ad-a sɛn sɔde: sãnem laas pis-tã, wanzurf laas tusri, svus pisi la a wɛ,

¹⁰ sãnem la-beda pis-tã, wanzurf la-sunsɩse kobs-naas la piiga; teed a taaba: bãmb tusri.

¹¹ Sãnem la wanzurf lagda gilli: tus a nu la kobs-naase; b sɛn waa n yit Babilon, b yemba sɛn se wã, a Sesbasar talla rɛ fãa n wa Zerizalɛem.

Esdras 2

Sɛn lɛɛg n wa-ba yuya

¹ Ad neb niyins sɛn yi yembdo n lɛɛg n wa. Yembdã, yaa a Nabikodonor n da kɛes-ba, Babilon tɛnga. A Nabikodonor da yaa Babilon dĩma. B sɛn ta Zerizalɛem ned kam fãa leba a a tɛngɛ, Zuda tɛn-peelmɛ.

² B taor dãmba la woto: a Zorobabel, a Zozuwe, a Neemi, a Seraya, a Relaya, a Mordokayi, a Bilsã, a Mispar, a Bigwayi, a Rewum la a Baana. Ad sull fãa ne a neba:



- ³Neb tus a yi la koabg la pisopoe la a yiibu (2172) a Paros roogẽ;
- ⁴neb kobs-tã la pisopoe la a yiibu (372) a Sefatiya roogẽ;
- ⁵neb kobsopoe la pisopoe la a nu (775) a Ara roogẽ;
- ⁶neb tus a yi la kobs-nii la piig la a yiibu (2812) a Paat-Moab roogẽ, dat n yeelame t'a Zozuwe ne a Zoab yagense;
- ⁷neb tusr la kobs-yi la pis-nu la a naase (1254) a Elam roogẽ;
- ⁸neb kobs-wẽ la pis-naas la a nu (945) a Zatu roogẽ;
- ⁹neb kobs-yopoe la pisoobe (760) a Zakayi roogẽ;
- ¹⁰neb kobs-yoob la pis-naas la a yiibu (642) a Bani roogẽ;
- ¹¹neb kobs-yoob la pisi la a tã (623) a Bebayi roogẽ;
- ¹²neb tusr la kobs-yi la pisi la a yiibu (1222) a Azgad roogẽ;
- ¹³neb kobs-yoob la pisoob la a yoobe (666) a Adonikam roogẽ;
- ¹⁴neb tus a yi la pis-nu la a yoobe (2056) a Bigwayi roogẽ;
- ¹⁵neb kobs-naas la pis-nu la a naase (454) a Adim roogẽ;
- ¹⁶neb 98, a Ater roogẽ; dat n yeelame t'a Yeyiskiya yagense;
- ¹⁷neb kobs-tã la pisi la a tã (323) a Besayi roogẽ;
- ¹⁸neb koabg la piig la a yiibu (112) a Zora buudẽ;
- ¹⁹neb kobs-yi la pisi la a tã (223) a Asum roogẽ;
- ²⁰neb 95, a Gibar roogẽ;
- ²¹neb koabg la pisi la a tã (123) Betelyeem dãmba;
- ²²neb 56, Netofa rãmba;
- ²³neb koabg la pisi la a nii (128) Anatot rãmba;
- ²⁴neb 42, Bet-Azmavet dãmba;
- ²⁵neb kobs-yopoe la pis-naas la a tã (743) Kiriyaat-Yearim, Kefira la Beerot rãmba;
- ²⁶neb kobs-yoob la pisi la a ye (621) Rama ne Geba rãmba;
- ²⁷neb koabg la pisi la a yiibu (122) Mikmas rãmba;
- ²⁸neb kobs-yi la pisi la a tã (223) Betel ne Ayi rãmba;
- ²⁹neb 52, Nebo rãmba;
- ³⁰neb koabg la pis-nu la a yoobe (156) Magbis rãmba;



- ³¹neb tusr la kobs-yi la pis-nu la a naase (1254) Elam a to roogē;
- ³²neb kobs-tã la pisi (320) a Arim roogē;
- ³³neb Kobs-yopoe la pisi la a nu (725) a Lod, a Adid la Ono tēng rãmba;
- ³⁴neb kobs-tã la pis-naas la a nu (345) Zeriko tēng rãmba;
- ³⁵neb tus a tã la kobs-yoob la pis-tã (3630) Senaa tēng rãmba;
- ³⁶neb kobs-wε la pisopoe la a tã (973) maan-kvudbã, a Yedaya kamba dat n yeelame t'a Zozuwe yagense:
- ³⁷neb tusr la pis-nu la a yiibu (1052) a Imer roogē;
- ³⁸neb tusr la kobs-yi la pis-naas la a yopoe (1247) a Pasewur kamba;
- ³⁹neb tusr la piig la a yopoe (1017) a Arim kamba;
- ⁴⁰neb 74, Levit dãmba, a Zozuwe yagense, a Kadmiyel, a Odaviya kamba;
- ⁴¹neb koabg la pisi la a nii (128) yun-yundba a Asaf kamba;
- ⁴²neb koabg la pis-tã la a wε (139) dagno-gũudba a Salum a Ater n paas a Talmo, a Akub, a Atia la a Sobayi kamba;
- ⁴³noakense: a Siba, a Asufa, a Tabaot kamba;
- ⁴⁴a Keros, a Sia, a Padõ kamba;
- ⁴⁵a Lebana, a Agaba, a Akub kamba;
- ⁴⁶a Agab, a Samlayi, a Ana kamba;
- ⁴⁷a Gidel, a Gaar, a Reaya kamba;
- ⁴⁸a Resin, a Nekoda, a Gazam kamba;
- ⁴⁹a Uza, a Pasea, a Besayi kamba;
- ⁵⁰a Asna kamba, a Meon ne a Nefusa yagense;
- ⁵¹a Basbuk, a Akufa, a Arur kamba;
- ⁵²a Baslut, a Meyida, a Arsa kamba;
- ⁵³a Barkos, a Sisra, a Tema kamba;
- ⁵⁴a Nesiya, a Atifa kamba.
- ⁵⁵A Salomo yem-daada kamba: a Sotayi, a As-Soferet, a Peruda kamba,
- ⁵⁶a Yala, a Darkõ, a Gidel kamba;
- ⁵⁷a Sefatiya, a Atil, a Pokeret-Sebayim, a Ami kamba.
- ⁵⁸Noakensa la a Salomo yem-daada kamba, fãa gill yaa kobs-tã la pis-wε la a yi (392).



⁵⁹Sã n ya neb niyins sën yit Tel-Mela, Tel-Arsa, Kerub, Adãn-Imer, b pa tōog n wilg b roogo la b buuda sën kī ne a Israyel buud to-to ye.

⁶⁰Yaa a Delaya, a Tobiya, a Nekoda kamba: kobs-yoob la pis-nu la a yi (652).

⁶¹Maan-kvudba svka, a Obaya kamba, a Akos la a Barzilayi kamba me ka tōog n wilg b ba rooga vëeneg ye. Yaa a Barzilayi paga sën da yaa a Barzilayi biigã la yē me rik yu kãnga. A Barzilayi da yaa Galaad neda.

⁶²Bãmb me vëesa b buuda seba la b pa yãe ti b kīi ne a Israyel buud ye. Dē la b lebs-b kēenga wa neb sën pa tōe n tum maan-kvur tumde.

⁶³Kombera meng tol n yeel-b lame ti b da ri maanda rubo, ti b pa reng n sok Wënd n ges b yeetame ti N-yēe bi Ayoo.

⁶⁴Israyel kamb sën yi pa-weerã n læeg n wa wã sën naag taaba yaa tus pis-naas la a yi la kobs-tã la pisoobe (42 360)

⁶⁵B rakōapa, kom-dibli la kom-pugli, da yaa tus a yopoe la kobs-tã la pistã la a yopoe (7337). Yun-yundba, pagb la rapa, yaa bãmb kobs-yi.

⁶⁶B wiida yu kobs-yopoe la pis-tã la a yoobe; b bōn-wees kobs-yi la pis-naas la a nu (2045),

⁶⁷b yugma kobs-naas la pis-tã la a nu, b bōeense tus a yoob la kobs-yopoe la pisi.

⁶⁸B sën ta Zerizaleem, wënd dooga sën me tēng ningã, sags kãsem-dãmb kēer yiisa b yamleog kũuni sën na n yilē ti wënd dooga le wa tōog n me a pīnd zīigē.

⁶⁹B maana b sën tōe la a ad-b sën paam Wënd waoogr yīnga: sãnem wakti koeems tus pisoob la a ye, wanzurfa ta neb koab la pisi la a nu zubo. Maan-kvura fut yu koabga.

⁷⁰Maan-kvudba, Levit dãmba la neb kēere wala yun-yunba, dagno-gũudba la wënd dooga tum-tumdba ti kēe b sën zīndg-b tēns niyinsã. Zerizaleem; noakensã, dagno gũudba, yun-yundba la a Israyel kamb a taaba leba b buud sagsē.

Esdras 3

Wënd waoogr le tũuda a pīnd sore

¹Kiuug a yopoe soaba la Israyel kamba fãa yi b tēnsē n læeg n wa Zerizaleem wa nin-yende.

²A Zosadak biig a Zozuwe ne a yaopa sën ya maan-kvudba n paas a Salatiyel biiga a Zorobabel ne a yaop sunga maan-kugra meebo, a Israyel Wēnda yīnga. Yaa sën na n yilē n tōog n kv yũ-nood maandã wala b sën wilg Wënd ned a Moyiiz noor sebra puga.

³B sũur da ka kegem ne tēnga rãmb ye. B ra waa n kē n sooga tēngã pa-weera wakato. Baasgo b mee maan-kugrã a zī kvdgē. B kvv yũ-nood maand, yibeoog la zaabre, Soaala yīnga.



- ⁴B maana sēgda kibsa wala a sēn da tog n yi a soaba. Maanda sōor pida zānga beoog-beoog fāa.
- ⁵Baraar teka b kuv beoog-beoog maanda, vuvsg raare, ki-paalse la tig-raas rēnna. M paas yamleed kūuna.
- ⁶Yu woto la kiuug a yopoe soaba pipi raare, b sungame n kv yū-noog mando, Naaba-Wēnd yīnga. Dē ti wēnd dooga nan ka sung meeb ye.
- ⁷B kōo kug-peesdba la ra-peesdba ligdi. B baoo koodo, rāam la kaam n kō Tir dāmba ti b tall Libā ra-sīdma n wa Zafa wala Pers dāmb dīm a Sirus sēn da sed būmb ningā.
- ⁸B sēn yi yembdo n wa Zerizaleem ti yvumd la kiis a yi la a Salatiyel biig a Zorobabel, a Zosadak biig a Zozuwe ne maan-kvudba la Levit dāmba, b saam-biisi, la pa-weta fāa sung tvuma. Yaa Levit dāmb yvum sēn pid pisi, b yud rē, la b tūusyā ti b na n yi tvumna zu-raoog rāmba.
- ⁹A Zozuwe ne a kamba la a yaopa, a Kadmiyel, ne a kamba, a Odaviya yagense, bāmb n sōng taab ne wēnd dooga tvuma gesgo, bāmb ne a Enadad yagense, Levitse.
- ¹⁰Metba sēn wa n sung meebo, n gāneg pipi kugā, maan-kvudba yeelga b maan-kvura futu n yi ne tōntōodo t'a Asaf yagensa yi ne waase la kema n pēgd Soaala-Wēnd wala Israyel dīm a Daviid sēn da wilgi.
- ¹¹B pēga Soaala n kils-ba la yaa yun-kānga la b ra yun n deesd taaba: «Soaala yaa nin-noanga la b nonglem ne a Israyel ka be sēbo.» Zāma wā ra pēgda Soaala la b kaasd sū-noogo, wēnd dooga meeb sēn sunga yīngā.
- ¹²B sēn yāend ti wēnd dooga meeb sungame neb kēere, wala maan-kvudba, Levitsa, sagsa kāsēm-dāmb da kiigda nintām ti b da tēra rooga sēn yi a soab pīnda. Wvsg me bvrā la b kaasgā ra yaa sū-noog kaasgo.
- ¹³Dilla yu sū-sāang la sū-noog kelenga n da naaga taab n sāt al yuga, la ned da ka tōe n bāng-b n welg ne taab ye.

Esdras 4

Wēnd dooga meeb pa ta Samari rāmb yam ye

- ¹A Zuda la a Bēnzame bēeba sēn bāng ti pa-weta meta roog a Israyel Wēnda yīnga,
- ²b kolga a Zorobabel, a Zozuwe la sagsa kāsēm-dāmbā n yeel-ba: «Tōnd dat n naaga yāmb n me. Tōnd ne yāmb pvuda Wēnd a ye. Tōnd kōt-b-la maando al a Asaradō, Asvr dīma, sēn tall tōnd ti d yi yembdā n lēeg n wa ka. Al n ta rūnna d ka teem ye.»
- ³Dē la a Zorobabel, a Zozuwe la kāsēm-dāmb a taabā leok-ba: «Meeba ka tōnd ne yāmb n na n naag taab n me ye, ya tōnd bala n na n me roogā n kō Naaba-Wēnde, a Israyel Wēnnaam. Pvs n yaa woto la Pers dāmb dīm a Sirus kō noore ti b maane.»



⁴Tēnga kamba gomame n woog Zuuf rāmba raodo, n yeēs-ba, sēn na n yulē ti b bas rooga meebo.

⁵Pers rāmb dīm a Sirus sēn waa n ket n dit naam n tāag a Dariyus naam, b tol n bao ligd n kō kug-zīidba ti daare tuumda na mudi.

Seb wēna

⁶A Zerksēs sēn waa n sung a naam dubo, Samari rāmba da gulsa sebr n wilg ti bāmb ne Zuda, la Zerizalēem dāmb ka zemsd taab ye.

⁷A Artazerksēs wēnde, a Bislam, a Mitridat ne a Tabeyel la b tūud-n-taase le gulsa beedo Zerizalēem dāmb poorē. Sebra goama la a gulsga da yaa Aram dāmb dēna.

⁸Sebr kānga la komber a Rewum la seba gulsd a Simsayi tool dīm a Artazerksēs Zerizalēem poorē:

⁹«Seba bīngr naaba a Rewum, seb gulsd a Simsayi, n paas b tūud-n-taase, sēn yit Din, Afarsatak, Tarpel, Afaras, Ereka, Babilon, Suz, Dea, la Elam tēse,

¹⁰tōnd ne d buuda rāmb dīm kāseng a Asnapar sēn yiis yembdo n tall n wa kēes Samari la tēns niyins sēn be Efrat rvunde, ad-y yaa tōnd n toond puusem.

¹¹Yaa tōndo, y yemsa sēn be Efrat rvundā n gulsd a Artazerksēs.

¹²Dīm sōngo, togame ti d wilg yā ti neb niyins sēn yi fo nengē n læeg n wa be ne tōnd Zerizalēem, dat n le yika Zerizalēem, tēng ning sēn ka be sugri la sēn ya tōata. B rat n le yika a lalsā. Yaa meeb sēn tar pāng zugu la b na n dogl lal-gūbrā.

¹³Y tog n bāngame ti tēnga sā n me ti lal-gūbra yiki, a kēedba pa na n le yao yōor yaood ye, b kōn wa ne kood ye, b kōn yao sor n paam n kēedē la b yit ye, yaa bōne la bōn bala la y na n di, yāmb la dīm dāmb sēn na n pug b yāmbā.

¹⁴Tōnd sēn dit dīma rubo, d yeelame ti pa tog ti y yāe paoogr a woto buud ye, ti d gulsd-y n na n wilg yā.

¹⁵Y sā n kit ti b karem y ba-rāmb sēn gulsg fāa tēnga poorē, y na bāng ti tēnga ka reegd naana ye, n takd yel-beedo a neb la a soalb zugu al daar zāra, la rē n pus n wa ne a wāaba, pīnda.

¹⁶D wilgda dīma ti tēn-kānga sā n me, a lal-gūbra sā n le yiki, y soolem see Efrat rvunde.»

¹⁷Dīma leoka woto: «Wēnd laafi zīnd ne a Rewum, tēnga seba gūuda la a seb gulsd, a Simsayi, la b zīnd-n-taase sēn be-b Samari, bī tēns a taaba, Efrat rvunde! Ade,

¹⁸sebrā y sēn gulsg-ma, b lebg-a-la ne tōnd buuda goam n togs-ma.

¹⁹D kitame ti b lags d sebā la d yāeeme ti yaa naoor yaka, la daar zāra la tēn-kānga sung a zug zēkre ne a soalba. Tēnga zu n sak naana, a zu n kong zab ye.



²⁰Sɪda dīm bɛd du naam Zerizalɛɛm, n sãag n di naam Efrat rɔvnd menga ti b yaood b yoor yaoodo, n kõt-b koodo la b yaood soy wã b sɛn tũudã.

²¹Modg-y ti tɔvmd ninga sɛn singã ra baas ye; b ra saag n le maneg tɛnga ti ka tũ ne mam noor ye.

²²Da maan-y reem ye, ka rɛ wɛnem na n paasame la dīm dãmb na n du bõne.»

²³Tɛnga taoor soaba a Rewum, seba gɔlsd a Simsayi ne b zĩnd-n-taas kelga a Artazerkses sebra karengo la b yika tao-tao n kɛng Zerizalɛɛm n babs Zɔvɔf rãmbã la b wõosa b sɔvse, ti metba bas meebã.

²⁴Yu woto la b yals wɛnd dooga meeb Zerizalɛɛm, n tãag Pers dãmb dīm a Dariyus naam yɔvmd a yiib soaba.

Esdras 5

Wɛnd doog meebo

¹Bãngdba n waa n yiki, Israyel Wɛnnaam pãng la b yɔvɔr yĩnga, n gomd Zuda la Zerizalɛɛm poorɛ. Yɪ-la bãngda a Aze ne a Zakari, a Ido biiga.

²Woto me la a Salatiyel biig a Zorobabel, a Zosadak biig a Zozuwe yik n sung wɛnd dooga meebo Zerizalɛɛm. Wɛnd neba ra bee bãmb ne tɔvmd-tɔvmdba suka n kengd b pɛlga.

³Yaa wakat kãng la Efrat rɔvnd komber a Tatnayi n paas a Setar-Boznayi ne b tũud-n-taas waa n sok-ba ti ãnda n kõ bãmb sore ti b me wɛnd doogã la b le yik a lal-gũbrã?

⁴D datame ti y wilg tõnd sɛn met-ba yɔvɔre!

⁵Wɛnd da bee ne Zɔvɔf rãmba taoor dãmba, woto b pa gɪdg metba ye. B da gũudame bal ti sebr taa a Dariyus nengɛ n læeg n wa ti b bãng sɛn na n yɪ a soaba. La b ra ket n tara meebo.

⁶Seb kãnga la a Tatnayi, Efrat rɔvnd komberã n paas a Setar Boznayi, ne b tɔvmd-n-taase, Arfasak rãmb sɛn be Efrat rɔvnde, tool dīm a Dariyus.

⁷Yaa woto n da gɔls b sebra pɔga: «Bɪ laafi pemsem wɛ dīm a Dariyus zãnga!

⁸Dĩma bãng ti d taa Zuda. D taa b Wɛnd kãsenga roogɛ. B met-a-la ne kug sɛn peese la raad la b rikd n pɛ lalsã. Tɔvmda tɔvmda neere la a kɛndame.

⁹Tõnd goma ne nin-kɛembã n sok-ba: «Ãnda n kõ yãmb sore ti y me ro-kãnga la y le yik n ka-a raado?»

¹⁰Tõnd soka sɛn be-b taoor dãmbã yɔvɔy n na n gɔls n wilg yã.

¹¹Woto la b leok tõndo: «Tõnd yaa yĩngr la tɛng Soaala sɔgɛn-kamba, la Israyel dīm kãseng a ye n me roog al daar zãra, la yaa ro-kãng lals sɛn lɔvɔ la d le yikda.



¹²Yaa tōnd yaab rāmb n puug yīngr Wēnda sūuri ti b ruk-ba n sagl a Nabikodonor nugē, Kalde rao la Babilon dīma. Yē n wā roogā la a wuk buudā n kēng pa-weere, Babilon.

¹³Babilon dāmb dīm a Sirius, a naama pipi yuumde, kōo sor ti b le maneg roogā n me.

¹⁴A tol n kitame ti b yiis Babilon wēnd dooga puga sānem la wanzurf teed niynsi a Nabikodonor sēn da yiis Zerizaleem wēnd doogē n tall n wa be. Yaa a Sesbasar la a lebs teedā ti yē la a yāk n maan a kombere.

¹⁵A yeel-a lame t'a reeg teedā n ti lebs Zerizaleem wēnd doogē la a kit ti b le maneg n me-a, a pīnd zīigē.

¹⁶A Sesbasar meng n wa n sung rooga meebo, Zerizaleem, la rē teka n ta rūnna, d tall-a a meebo la nan ka se ye.»

¹⁷Sā n taa dīma yam bi a kit ti; b vees seba sēn bīngd zīig ningā, Babilon tēnga, n ges dīm a Sirius sā n sid kōo noore rooga poorē la b togs dīma sēn yals būmb ninga ti d bāng.»

Esdras 6

Dīm a Dariyus leokre

¹A Dariyus kitame ti b vees seba sēn bīngd zīig ningā, Babilon tēnga.

²Yaa Med dāmb Ekbatan tāsoben-doo a ye puga la b yāend sebr la b gūlsa sebra zugu ti woto yaa sebr sēn tog n bīngi.

³A Naama pipi yuumde, a Sirius kōo noor kānga, Zerizaleem wēnd dooga poorē: «B na n le maneg n me roogā, zīig ning b sēn da kuvd maandā, a zī kudgē. A zāndlem na n yu kāntus pisoobe, a yalem me boto.

⁴Kug sēn pees rūnus a tāab zugu, b gānegda ra-sīdim paals rūnug a ye. Tuumda yaood paka dīma.

⁵Rooga teed fāa sēn ya sānem bi wanzurf, t'a Nabikodonor tall n loog Babilon, teoog fāa na n leba a zīigē, wēnd doogē wā, fāa na n bīnga be.

⁶Marsā, bi a Tatnayi, Efrat ruvnd komber, n paas a Setar-Boznayi, a tumd-n-taase la sēn yi-b Pers tēnsē, bi bāmb fāa ra lūs b toog ye.

⁷B bas ti wēnd dooga tum baase, b bas ti Zulf rāmba sēn lūs a soab b taora la b nin-kēemba lebs roogā n me a zī kudgē.

⁸Y sēn na n maan būmb ning ne Zulf rāmbā nin-kēemsa sēn na n lagem yāmb rooga meebē la woto: m datame ti ligda yi yōora yaoodē y sēn deesd neba nengē b tēnsē wā. Yāk-y ligda be n kis y sēn tog n kise, wakat fāa la būmb da paog ye.



⁹Ad-b sēn tog n deeg būmb ninga: lol-bōonese, pe-raado, pe-bi, yū-noog maoonga yīnga, alkam, yamsem, rāam, kaam, wala Zerizalēem maan-kvudba sēn na n wilgā. Y tog n kō-b-la beoog sēn vēeg fāa.

¹⁰Woto b na tōog n wa ne kūun sēn na n sigs yīngr Wēnda sūuri la b pvvv ti b wogl dīma ne a kamba yōore.

¹¹Ad-m sēn leok būmb ning noora poorē; sēn saaga n tōdg noorā, bti b vōog a soab roog baafu n lēeg n ka-a menga la b kut t'a roog lebg tāmpvvv.

¹²Bti Wēnd ninga sēn yāka zī-kānga n na n maan a waoogr zīiga tus n lub dīm ning fāa la buud ning fāa sēn na n tōdg noorā n yik n dat ro-kānga sēn me Naaba-Wēnd yīng Zerizalēema lvuse. Yaa maam a Dariyus n yiis no-kānga la m datame ti b tū m sēn wilga zānga.»

¹³Efrat vvvd komberā, a Tatnayi ne a Setar-Boznayi ne b tvmd-n-taasa maana wala dīm a Dariyus sēn datā.

¹⁴Zvtf rāmba nin-kēemsa kell n talla wēnd dooga meebo neer-neere, wala bāngd a Aze la a Ido biig a Zakari sēn da togse. B baasa rooga meebo wala Pers dīm dāmba, a Sirus, a Dariyus la a Artazerkses sēn da rate.

¹⁵B baasa roogā Adar kiuug pisi la a tāab daare. Dīm a Dariyus naam yvvvd a yoob soaba.

¹⁶Israyel kamba, b maan-kvudba, b Levitsā sēn da yi yembd weooga, fāa maana Naaba-Wēnd dooga bark ningr kibsa ne sū-noog kāsenga.

¹⁷Rooga bark ningri yīnga, b kvv lols koabga, pe-raad kobs-yi, pe-bi kobs-naase. A Israyel yel-wēna sugr kosg yīnga, boees piig la a yiibu, ti Israyel buuda sags yaa piig la a yiibu.

¹⁸Wala a Moyiiz noora sēn date, b pvv maan-kvudba b raare, n wilg Levitsa ned kam fāa a tvvmd, Naaba-Wēnd waoogr yīnga.

Pak kibsa

¹⁹Pa-weta maana paka kibsa pipi kiuuga piig la a naas raare.

²⁰Maan-kvudba la Levitsa ra paam n naaga taab n yvlge. Woto b tōog n maana Pakā. Paka maand kvv pa-weta fāa yīnga, b saam-biisa sēn ya maan-kvudba yīnga, buuda fāa yīnga.

²¹Woto pa-wetā, a Israyel kamba, naagame n dt pakā ne neb niyins fāa sēn zāag b mense ne bu-zēmba rēgdā, n baood a Israyel Wēnnaam.

²²B maana bur sēn pa lob bull kibs ne sū-noogo dasem a yopoe tōre. B sū-nooga ra yita Wēnd meng nengē, ti bāmb n tedg Asiri dīma sūuri la b kō b nus pānga ti b baas Israyel Wēnnaam doogo.

Esdras 7



A Esdras kibare

- ¹Dē fāa sēn looge, Pers rāmb dīm a Artazerkses zamaanē, a Esdras yii Babilon n wa. A Esdras ba la a Seraya, a Azariya biiga, a Ilkiya biiga.
- ²A Ilkiya ba la a Salum, a Salum ba la a Sadok, a Sadok ba la a Ayitub.
- ³A Ayitub ba la a Amariya, a Amariya ba la a Azaria, a Azariya ba la a Merayot.
- ⁴A Merayot ba la a Zeraya, a Zeraya ba la a Uzi, a Uzi ba la a Buki.
- ⁵A Buki ba la a Abisuwa, a Abisuwa ba la a Pinas, a Pinas ba la a Elazar, a Elazar ba la maan-kuud kāsenga a Aarō.
- ⁶A Esdras da yaa seb gulda sēn da mi a Moyiiz noora neere, Israyel Wēnnaam sēn da yiis noor ningā. La Naaba-Wēnd sēn da nong-a yīnga, dīma me kō-a-la a sēn kos būmb ning fāa.
- ⁷Wakat ning Israyel kamba, maan-kuudba, Levitse, yun-yundba, dagno-gūudba la sōangdba kēer sēn wa Zerizalēem, dīm a Artazerkses naama yuvm̄d a yopoe soaba,
- ⁸a Esdras me waa Zerizalēem, ne bāmba, kiuug a nu soaba.
- ⁹Ade, Babilon yiiba ra yākame ti na n yi pipi kiuuga pipi raare, la yaa kiuug a nu soaba pipi raare la a ta Zerizalēem t'a Soaala-Wēnda nug ra gūud-a lame.
- ¹⁰A Esdras da modga ne a sūur fāa n ning Naaba-Wēnd noor a putēerē, n tū-a a vumē la a wilg a Israyel a sēn segd la a sēn tog n tū wala a rog-n-miki.

Dīma sebre

- ¹¹Sebr la dīm a Artazerkses da tool maan-kuud la seb gulsd a Esdras. A Esdras n da wegsd neba yīnga Naaba-Wēnd sēn da yiis koes niyins la noy-niyins a Israyel yīnga.
- ¹²Gulsa woto: «Dīm a Artazerkses n puvsd a Esdras, Yīngr Wēnnaama noya gulda.
- ¹³M noora la woto: m soolma pugē, ned ninga fāa sēn yaa a Israyel buudu, n ya maan-kuuda, bi Levitga, n dat ne yamleogo n leb Zerizalēem, bi a leb ne foo!
- ¹⁴Yaa dīma ne a kug-zīidba a yopoe n tv̄md foo ti f ti ges Zuda la Zerizalēem tōnd noya sã n zemsda ne Wēnd ning sēn nonga yāmba rēnna.
- ¹⁵Sēn le paas yaa ligdā, wanzurfa la sānema dīma ne a sagendba sēn kōt ne yamleogo Israyel Wēnnaama sēn yals a waoogr zīig Zerizalēem.
- ¹⁶Zi wanzurfa la sānema la yamleog kūun a taaba maan-kuudba bi neb a taab sēn be Babilon soolma pugā n dat ti f reeg-b Zerizalēem wēnd dooga yīnga.
- ¹⁷Dēnd yīnga, f na modg n da ne ligdā, lolse, pe-raado, pe-bi la f ra maanda sēn tūnugd ne būmb ningā. F na tall-ba n ti rīgl y Wēnnaama roogē sēn be Zerizalēema maan-kugra zugu.



- ¹⁸Maan bumb ning fãa f sën ne ti segdame ne ligda sën na n kellã, foo ne f poorë damba, la wala Wënd meng sën date.
- ¹⁹Teed niyins f sën na n deeg wënd dooga tuma yinga, f na ti rugl-b Wënd taor Zerizaleem.
- ²⁰Bumb sã n na n paog f Wënnaama roog yinga ti f tog n tall n wa, f na yãk ligda dïma koglgë.
- ²¹Yaa maam a Artazerkses meng m toore n kôt ligd nanamsa sën be Efrat runde, noor kãnga: Yïngr Wënnaama nores, a Esdras sën na n kos-y bumb ning fãa bi y maan wala a sën togse.
- ²²A yeeg n da kos ti yug wanzurf zislem sën ta neb koabg la pis-nu zubo, alkam pet koabga, rãam yuy koabga, kaam yuy koabga. Sã n ya yamsem, yaa waa a sën dat teka.
- ²³Naaba-Wënd sën dat bumb ning fãa b roog yinga, bi f maan fãa ne yãgbo, ti b sũur da wa yik ne dïma tën-peelem la a neba ye.
- ²⁴Sën ket yaa y bãng ti y ka tõe n deeg yaood ba a ye maan-kudd nengë, bi Levitga, bi yun-yunda, bi dagno-gũuda bi sãngd ye.
- ²⁵Sã n yaa foo, Esdras, yik ne yam pidung ning f Wënd la f noanga sën kô fooma, n zïndig bu-kaoodba la silem damba ti b welgd sën be b Efrat runda yela, sën mi-b Wënnaam noora fãa yela la b sõng ti sën ka mi-b noora wa bãng-a.
- ²⁶Ned ning fãa sën ka reeg neere Wënnaam la dïma noore, bi b paalg-a buudo n ku-a, bi b dig-a n yiis y tën-peelmë, bi b yaoolg-a ligdi, bi b kées-a roogo.»

A Esdras puusda barka

- ²⁷A Esdras yeela ne koe kãsenga: «Wënnaam d ba rãmb Wënde paam barka! Yãmb ninga dïma sũurë t'a tulg n waoog yãmba la y rooga sën be Zerizaleem.
- ²⁸Yãmb kelga y nonglem sën ka be teka n waoog maam dïma taoore, a sagendba la a kug-zïidb taoore. Yaa woto me la m pam raodo, yãmb sën pug maam yinga ti m me yik n tigim Israyel kãsem-dãmb kēere ti d tũ taab n læg n wa. Wënd paam barka, b sën kô yam sõngo, dïma, a kug-zïidbã la a tēnga nin-beda. Sã n ya maam, Wënd kô-m la sũ-keelem la b sën da be ne maam yinga, m tōog n tigima buuda kãsem-dãmba ti d tũ taab n wa.»

Esdras 8

A Esdras tũud-n-taase

- ¹Ad sagsa kãsem-dãmb niyins sën yi-b ne maam Babilon dïm a Artazerkses naamë n læg n wa ka, bãmb ne b zak rãmba.
- ²A Pinas roogë, a Gersõ, a Itamar roogë, a Daniyel, a Daviid roogë, a Atus,
- ³a Sekaniya biig a ye; a Paros roogë, a Zakari la neb 150 n yãag-a.



- ⁴Paat-Moab rãmb sakē, a Zeraya biig a Eliyoenayi, neb 200 n yãag-a;
- ⁵a Zatu sakē, a Yaziyel biig a Sekaniya, neb 300 n yãag-a;
- ⁶a Adin sakē, a Zonatã biig a Ebed, neb 50 n yãag-a;
- ⁷a Elam sakē, a Ataliya biig a Yesaya, neb 70 n yãag-a;
- ⁸a Sefatiya roogē, a Mikayel biig a Zebadiya, neb 80 n yãag-a;
- ⁹a Zoab roogē, a Yeyiyel biig a Obadiya neb 218 n yãag-a;
- ¹⁰a Bani roogē, a Zosifiya biig a Selomi, neb 160 n yãag-a;
- ¹¹a Bebayi roogē, a Bebayi biig a Zakari, neb 28 n yãag-a;
- ¹²a Azgad roogē, a Akatã biig a Zoana, neb 110 n yãag-a;
- ¹³a Adonikam rooga yao-zvuse, a Elifelet, a Yeyiyel ne a Semaya, neb 60 n yãag-a;
- ¹⁴a Bigwayi roogē, a Utayi, a Zakur, neb 70 n yãag-a.

Zerizalɛm sor dikre

- ¹⁵Yaa ko-sor ning sën teesd Aava noor la m tigim pa-wetã, la d paa be ra-yuten-daare. M gesa neere la m pa yãend maan-kvudba la nin-zaalsa svka, Levits ye.
- ¹⁶Dē la m tum kãsem-dãmb a Eliezer, a Ariyel, a Semaya, a Elnatã, a Yarib, a Elnatã, a Natã, a Zakari la a Mesulam n paas noora karen-saam-dãmba a Zoyarib la Elnatã.
- ¹⁷M kō-b-la noore ti b babs Kasifiya naab a Ido. M wilg-b-la b sën na n togs bumb ning a Ido ne a tumd-n-taasã la sōangdba sën be Kasifiya. M yeel-b lame ti b wa ne neb, wënd dooga pugē tvvma yīnga.
- ¹⁸La Naaba-Wënd sën be ne-do n dat d sōngrã, b talla ned sën be yam n wa kō-do. Yu-la a Serebiya, a Mali biiga, a Levi biiga, a Israyel roogē. Yu yē ne a kamba la a saambiisi, bãmb piig la a nii.
- ¹⁹Sën waa n paas-a: a Asabiya ne a ba-biig a Yesaya, a Merari roogē, bãmb ne b kamba, bãmb pisi.
- ²⁰A Daviid sën dik b rãmba n kɩs Levitsa sōngr yīnga, bãmb kobs-yi la pisi, fãa yuy ra gulsa sebr zugu.
- ²¹Aava ko-sora noore m moona no-loeere la d sulga d mens d Soala taoore n bōs ti b ges-do ti d tōog n sung d kēna ne laafi tōnd ne d kamba la zubã d sën tvkã.
- ²²M da zoeta yãnde ne m kos wed-dvudba sën na n kogld ne d bæbã, sora zugu. Tōnd meng n da pus n yeel dīma ti Wënd sōngr ka paoogd sën baood-b bãmb ye ti b sūr yaool n fōt ne neb niyins toog sën ka be ne bãmbã.
- ²³Tōnd loee d noore n pvvv Wēnde, la b sōng-d lame.



²⁴M yāka maan-kvvd kāsēm-dāmb piig la a yiibu n paas a Serebiya ne a Asabiya la b ba-biis piiga.

²⁵Bāmb taoore, m maga sānema, wanzurfā la teeda fāa dīma, la a kombēemba, la taor dāmba, la Israyel kamba sēn kīs wēnd dooga yīnga.

²⁶M maga b zilem n yaool n sagl-ba b nusē. Wanzurfa yu neb tusr zubo, wanzurf lagdo, neb koabg la pis-nu zubo, sānema, neb koabg la pis-nu zubo.

²⁷Sānem laas wakı koeems tusri, zūud lagd a yi sēn pūd, n ya neere, n tar yōod wa sānem,

²⁸Dē poore m yeel-b lame: «Y rıka y meng n kō Wēnde, teeda me rikame n kō Wēnde, wanzurfa la sānema yaa kūun sēn kō yaab rāmb Wēnda ne yamleoogo.

²⁹Bı y zā-ba, n le wa magb-b maan-kvvdba nanams taoore, Zerizalēem, do-bōonesa puga.»

³⁰Maan-kvvdba, Levitsa yaoolame marsā n deeg wanzurfā, sānema la teedā, b tall-b lame n loog Zerizalēem wēnd doogē.

³¹D gāndga Aava ko-sorā pipi kiuuga pipi raare n dik Zerizalēem sore. Naaba-Wēnd sēn gū d sor yīnga, b zāaga tōnd ne bēeba la fāadba sulem.

³²D sēn ta Zerizalēem, d vvusa rasem a tā.

³³Daar a naas soabā, d talla wanzurfā, sānema la lagdā n ti mag-b wēnd doogē n yaol n dik-ba n kīs maan-kvvd a Meremot. Naaga ne a Pinas yagenga, a Elazar, n paas Levits a Zesuwa yagenga a Zozabad la a Binuwi yageng a Noadiya.

³⁴Marsā ne pīnd magbā zemsa taaba; sōora, a ye; zıslma, a ye; la rē fāa gulsa sebr zugu. Dē poor marsā,

³⁵la pa-weta kv yū-noog maoongo Israyel Wēnda yīnga: yu lols piig la a yiibu, a Israyel kamba yvvr yīnga, la pe-raad pis-we la a yoobe, pe-bi pisopoe la a yiibu. Yel-wēna sugr kosg yīnga b kv boees piig la a yiibu. Maanda fāa yu yū-noog maando.

³⁶B kısa sebā Efrat rvvd kombēemba la taor dāmbā. B fāa sōnga nebā wēnd dooga tvvmd yīnga.

Esdras 9

Yikāadem ne sāan-pogse

¹Sēn waa n maan kiis a wāna, kāsēm-dāmba kolg-m lame n wilg-m woto: «Israyel zāma wā, a maan-kvvdba, a Levitsa wegma wa tēnga rāmba. B maana wa Kanaā rāmba, Ititsā, Perizitsā, Zebuzitsā, Amonitsā, Moabitsā, Amoritsā la Ezipt rāmba.

²Bāmb ne b kamba kēe kāadem ne bu-zēmba la woto buud sōnga ti fāooga a meng ne buud a taaba la yaa kāsēm-dāmba la nin-bedā n dēgem pipi.»



³M sên wum dē, m kēesa m futu la m gusa m zoodbo la m toenga la m pās n lvi ne sū-sāanga.

⁴Neb niyins fāa sên da zoet-b Israyel Wēnnaama nif waa n tigma mam seegē ti d yēs pa-weta budgra yelle la m zīnda woto ne sū-sāang n ta zafar maoonga sasa.

⁵Zaabr maoonga wakato la m yik yā, ne m futa sên kēesā la m yīgimdame n tēeg m nusa Wēnnaam m Soaala taoore,

⁶n yeele: «M Wēnnaam, yānd tar-m la wusgo ti m pa rat n doog m neng yāmb taor ye, Soaala. Tōnd yel-wēna looga d zīnd n sōdg-ba, b sama wa tānga.

⁷Al d yaab rāmba zamaanē n ta marsā, d tara y beegr bala n dabda. Yaa d yel-wēna yīng la d mense, d dīm dāmba, d maan-kvudba lvi dūni wā dīm dāmb a taab soolmē, ti b koot tōnd ne svuse, n kēesd tōnd yembdo, n fāad d paoongo, n ningd-d yānde, la rē yaa vēeneg rūnna.

⁸Daar sên nan ka zāage, Soaala nimbāan-zoeera kees-d-la neb kēere, n yāend zīg n kēes-ba, b tēn-sōnga pugē. Woto d Wēnnaama vēnega d yam la b le kō-d-la saagre, d yembda pugē.

⁹D yaa yemse, la d yembda pugē, d Wēnnaama ka raag-do n bas ye. Pers rāmba dīma taoore, b puka b nonglem, n kō-d pānga ti d le me b roogo n yalse, n yik raboodā, n le me Zuda la Zerizalēem lalse.

¹⁰La marsā, Naaba-Wēnde, d na n yeelame ti bōe? Tōnd basa y sora tūudem,

¹¹d basa noya bāngdba sên da taas tōndo. Yāmb n da yeel-do: «Ad-y m sên na n kēes-y tēng ninga yaa tēn dēgdo. Tēnga rāmb rēgem-a-la ne yel-yoodo niyins b sên pids-a, goabg la rutgo, poorē la taoore.

¹²Woto wā, dūnna teka bi y ra le rik y kom-pugli n kō b kom-dibli ye, da reeg-y b kom-pugli n kō y kom-dibli ye, da bao-y laafi ne b ye, da bao-y nin-bāmba yīn-maasem la b naar ye. Yaa woto bal la y wat n lebg buud sên tar pānga, buud sên na n di tēnga yōodo, tēng y sên na n bas ne y yagense zamaan ne zamaana.»

¹³D Soaala-Wēnde, yel wusgo n pak tōndo, d yel-wēna yīnga, d kongra sên yi wusg yīnga, la ne rē fāa y kell n kōo beegra sugri n kees tōnd sên yes y taor ka wā.

¹⁴Ad-y d pa rat n le saag n tōdg y noor ye; d kōn bas ti kāadem le zīnd tōnd ne bāmba sên pid ne wēnema svk ye. Ka rē y sūura na n puuga ne tōndo ti y kv-d zāng n ka kees būmb ye.

¹⁵D Soaalā, a Israyel Wēnnaama, yāmb ka buud keg soab ye, dē n so ti tōnd ket n yes y taor dūnna. La yāmb bal n tōe ti sên beega yāmb ket n yes ne yōore.»

Esdras 10

Bu-zēmba pagb yiisgu



- ¹A Esdras sēn waa n puvsdē la a reegd a kongre la a tees roogā n yābd la a zī ne sū-sāanga, Israyel kamba waa n tigma taab zembala, a seegē: rapa, pagba, kamba la b tar nintām kiigri.
- ²Dē la a Yeyiyel biig a Sekaniya, a Elam yagenga, yeel a Esdras: «Tōnd tōdga Wēnde n kē kāadem ne tēnga bu-zēmba pagba. Marsā a Israyel saagdame ti rē kōn le mak ye.
- ³D le yōg zoodo ne Naaba-Wēnd la d dig bu-zēn-pogsā ne b kamba, wala Esdras la sēn zoet-b Wēnd nif sēn sagend tōndā. Bɪ d sēn maand fāa marsā tū wa noora sēn date.
- ⁴Yiki Esdras, ti foo n tar yella tum la d bee f poorē. Wɪsg f menga ti d sunge.»
- ⁵A Esdras yikame n kut ti zagsa kāsēm-dāmba, maan-kuvdba, Levitse la a Israyel gill wēen wala a sēn da yalse.
- ⁶A Esdras yika a sēn da be zīig ningā n tees wēnd doogā la a rika a Eliyasib biig a Zoana yir sore. A taa be n kell n zāgs koom la rubo, n yōk yābr pa-weta sēn budg mooga yīnga.
- ⁷A kitame ti b moon Zerizalēem la Zuda n wilg pa-weta fāa ti b tigim Zerizalēem.
- ⁸Ned ning fāa sēn zāgsa waoong rasem a tāab pugē, wala nin-kēemsa sēn yēs n diglā, bɪ a sēn so fāa lebg kisgu la b yiis-a pa-weta svka.
- ⁹Dasem a tāab pugē, a Zuda la Bēnzame neba gill tigma taab Zerizalēem, Tebet kiuugu, kiuug a wε soaba, kiuuga pisi raare. Neba fāa gill paa wēnd dooga sumannē. Yella kēes-b-la rabeem n paas saaga me sēn yōk niibā.
- ¹⁰Maan-kuvd a Esdras yik n yeel-b lame: «Yāmb pa maan neere; y sēn kē kāadem ne bu-zēn-pogsā, yaa a Israyel doog la y kēes moog zānga.
- ¹¹Reeg-y y kongr Naaba-Wēnd taoore, y yaab rāmb Wēnda taoore, n maan b raab marsā la y zāag-y mens ne tēnga rāmba, ne bu-zēn-pogsā.»
- ¹²Zāma wā fāa leoka ne pānga: «F gomd yaa sɪda la d na n maana wala f sēn togsā!
- ¹³D na n kong n wilg-f lame bala ti zāma wā labsa la yaa sa-sika. Yals saagē wā yaa toogo, la ka dasem a yiib pugē la d tōe n welg yella ye.
- ¹⁴Sēn ya woto wā bɪ zagsa kāsēm-dāmb bal pa b zīigē ka. Neb niyins sēn tar b bu-zēn-pogsa na ti sak b tēnga nin-kēems la b bu-kaoodba, b sēn bool-b raare n na n welg yellā. Na n yu woto n tāag Naaba-Wēnd sūura maagre.»
- ¹⁵Neb a yiibu n yeel ti sēn leok woto wā ka zems ye. Yɪ-la a Asayel biig a Zonatā la a Tikva biig a Yasega. A Mesulam ne Levitg a Sabetayi me goma boto.
- ¹⁶Pa-weta yē maana wala b sēn yeel-bā. B yāka maan-kuvd a Esdras, yē ne neb a taaba, ned kam fāa a ba roog yīnga, n guls b yuur ti b sing yela vεesgo, kiuug piiga soaba pipi raare,



¹⁷n baas pipi kiuuga pipi raare. B paama neb niyins fãa sãn da tar b bu-zãn-pogse.

Sãn beeg-ba yuya

¹⁸Ad maan-kũũdba yagensa sũka neb niyins sãn kẽ-b kãadem ne bu-zãn dãmba. A Zozuwe roogẽ: yaa a Zosadak biiga, la a saam-biis kẽere, a Maaseya, a Eliezer, a Yarib la a Gedaliya.

¹⁹B wẽename ti b na yiis b pagbã la b beegra yĩnga b yõka pe-raoog n maan sugr kosg maoongo.

²⁰A Imer roogẽ: a Anani la a Zebadiya.

²¹A Arim roogẽ: a Maaseya, a Eliya, a Semaya, a Yeyiyel la a Uziya.

²²A Pasewur roogẽ: a Eliyoenayi, a Maaseya, a Yismayel, a Netaneyel, a Zozabad la a Elasa.

²³Levitsa sũka yĩ-la a Zozabad, a Simeyi, a Kelaya, kẽer t'a Kelita, a Petayiya, a Yewuda la a Eliezer.

²⁴Yun-yũndba sũka: a Eliyasib. Dagno-gũũdba sũka: a Salum, a Telem, a Uri.

²⁵Israyel nin-zaalsa sũka, a Paros roogẽ: a Ramiya, a Iziya, a Malkiya, a Miyamin, a Elazar, a Malkiya la a Benaya.

²⁶A Elam roogẽ: a Mataniya, a Zakari, a Yeyiyel, a Abdi, a Yerimot, a Eliya.

²⁷A Zatu roogẽ: a Eliyoenayi, a Eliyasib, a Mataniya, a Yerimot, a Zabad, a Aziza.

²⁸A Bebayi roogẽ: a Zoana, a Ananiya, a Zabtayi, a Atlayi.

²⁹A Bani roogẽ: a Mesulam, a Maluk, a Adaya, a Yasub, a Seal, a Yerimot.

³⁰A Paat-Moab roogẽ: a Adna, a Kelal, a Benaya, a Maaseya, a Mataniya, a Besaleyel, a Binuwi la a Manase.

³¹A Arim roogẽ: a Eliezer, a Isiya, a Malkiya, a Semaya, a Simeõ,

³²a Bẽnzame, a Maluk, a Semariya.

³³A Asuwum roogẽ: a Matenayi, a Matata, a Zabad, a Elifelet, a Yeremayi, a Manase, a Simeyi.

³⁴A Bani roogẽ: a Maadayi, a Amram, a Uwel,

³⁵a Benaya, a Bediya, a Keluwu,

³⁶a Vaniya, a Meremot, a Elyasib,

³⁷a Mataniya, a Matenayi, la a Yasayi.

³⁸A Bani, a Binuwi, a Simeyi,

³⁹a Selemiya, a Natã la a Adaya.



⁴⁰A Maknadebayi, a Sasayi, a Sarayi,

⁴¹a Azarel, a Selemiya, a Semariya,

⁴²a Salum, a Amariya, a Zozef.

⁴³A Nebo roogē: a Yeyiyel, a Matitiya, a Zabad, a Zebina, a Yadayi, a Zowel, a Benaya.

⁴⁴Bāmb fāa da kēe ne bu-zēmb pagba. La b yiis-b-la gilli, bāmb ne b kamba. Pagb kēer da roga kamba.



Neemi

Neemi 1

A Neemi puusgo

¹Ad-a Akaliya biig a Neemi sēn togse. Kislewu kiuugu, a Artazerkses sēn waa n dit a yuum pisi naam, ti m da bee Suz pugē, tēng sēn tōe n zab n fāag a meng pugē.

²M yao a ye sēn boond ti Anani waa ne neb sēn yi Zuda. M sēn sok-b Zvif rāmb yelle, yembda sēn di n keesa yelle, Zerizalēem yelle,

³b leok m lame: «Yembdā sēn di n kees ti b læeg n wa b tēngē wā tara pet la yānde. Sā n ya Zerizalēem lal-gūbrā, a yaa begse la kvulensa du bugum.»

⁴M sēn wum dē m lvume n sīng yābre, m paa sū-sāang pugē dasem a wāna, n loe m noore la m puusa Yīngr-Soaala taoore.

⁵M yeel-b lame: «Naaba-Wēnde, Yīngr-Soaala, Pāng sēn kēesd dabeem soab la yāmba. Wakat buud fāa y nonglma pugda sēn nong-b yāmb la b reegd y noya.

⁶Bi y yoog y tub la y puk y nini la y kelg y yamba puusgo. Yaa wīndg la yung marsā la m tar puusgo, y kamba yīnga la m wilgd beegr ning d sēn beeg yāmbā. Maam ne m saam-biisa sud beegame.

⁷Tōnd ka maan neer ye, d ka reg y noya, y saglse la dog-n-mik ning y sēn kō a Israyel ne a Moyiiz noora ye.

⁸Tēeg-y gomd ninga y sēn ning y sōgen a Moyiiz noorē. Yaa woto la y ra yeel-a: «Y sā n yi tōatba, y na sēeg buud a taab suka.

⁹Y sā n le gād maam, n deeg m noya, y sā n tū-ba, ba ya mooga satmē la b loog ne y nebā, m na ti tall-ba n wa tēng ning m yuur sēn na n paam pēgrā, m sēn yāk ti ya m waoogr zīgā.»

¹⁰Ade, yaa bāmb la y sēn fāag ne pānga la rugdu.

¹¹Soaala, kelg-y y yamba puusg neere. Kelg-y y buuda puusgo ti b nonga yāmba n pēgd y yvura ne rabeem. M kot y lame ti m tvumnd zīnd yōodo la y sak ti dīma deeg-m neere.» Tvumnd ning m sēn da paam dīma nengē, yaa n pudgd dāam n kōt-a t'a yūuda.

Neemi 2

¹A Artazerkses naam sēn wa n pid yuum pisi, nizā kiuug pugē, m waa n kotā rīma rāam ti rē n da ya m tvumde la a mikame ti m neng gānemame, la m neng da zi n gānem bada.

²Yaa rē la dīma sok-ma: «Yaa bōe yīng la f neng ya dusa? F yaool n ka bāad la? Yaa bōe sū-sāang n tar-fo?» M sūura singa kiuusgu,



³ la m waa n tōog n yeela dīma: «Dīm sōngo, Wënd na wogl y yōore! La ges-y wε, m neng yita wān n ka gāneme ti m ba rāmb sēn gāe tēng ninga lebg raboogo, t'a kvilens lebg bug-rundo?»

⁴ Dē la dīma sok yā: «Bōe la f rata?» M sēn puvv yīngr Soaala,

⁵ m leoka dīma woto: «Wënd na kaoos-y y gāagē la y sã n nong-ma bɪ y bas-m ti m kēng Zuda, m ba rāmba yaad sēn be tēng ningā n ti yik a lalse.»

⁶ Dīma sok-m lame, la dē ti na-paga ra zī-la a sεεgē: «F kēnda na n kaoosa kiis a wāna? F na n lεεg n waa ra-bure?»

⁷ M le paasame: «Sã n ta y yam, y kōn kis-m seb ti m kō Efrat ruund kombēemba ti b bas-m ti m loog n ta Zuda?

⁸ La y kōn paas sebr a to a Asaf yīnga, dīma tus naaba yīnga t'a sōng-d ne raado sēn na n ka tāsoben-dooga kvilense? Ro-kāng la sēn pē wënd dooga. A sōngd ne raad niyins fāa d sēn tar b rāmb tvmde, lal-gūbrā la m meng roog yīnga.» Dīma kō-m-la sebā. Soaala-Wënd ka zāag-m ne b sōngr ye.

⁹ M sēn ta kombēemba nengē, kombēemb nins sēn kēed nin-taoor tēnsā, m kis b la sebā. Dīma kitame ti tāsobab-bi la wed-dvudb yāag maam.

¹⁰ A Sanebalat, Orō tēng raa la a tvmde-n-taaga, Amonitga a Tobiya, sēn wum m waoongā, b sūur pa yɪ noog ye. B ra pa rat ti ned pug Israyel dāmba poor ye.

Zerizalεem meebo

¹¹ M sēn ta Zerizalεem, m paa be rasem a tā.

¹² M pa wilg ned ba a ye Naaba-Wënd sēn da ning m sūurē ti m maan Zerizalεem yīng ye. Dē poore m yika ne yungo n kit ti neb bilf bal yāag-ma. Rūng a to me ra ka paase sã n ka m sēn zomb bōang ningā.

¹³ M yii ne yungo. M tūu noor ning sēn tees bāg-faagā. M teesa wag-bānda bāka la tāmpvura noore. M gesa Zerizalεem lal-gūbra. M yāeeme t'a lvu zīg-zīga la bugma dɪ-la a kvilensā.

¹⁴ M kell n gilgame n ta ko-bundga noore, n ta dīma kvilga. Be teka bōanga ka le yāend a sēn tōe n tū zīg ning ye.

¹⁵ M lεεg dvuga Sedrō sudga ne yungo n maneg n ges lal-gūbrā. Woto m sēn ta tānga pende, m gilga fāa n sege.

¹⁶ Tēnga soaalba ka bāng m sēn kēngē la m sēn da rat n maan būmb ning ye. M da nan pa yaag m noor n togs Zuvf rāmba ti būmb ye. M da nan ka wilg maan-kvudba, bɪ kāsēm-dāmba, bɪ nin-kēemba, bɪ a mi-saglsa rāmba, bɪ taoor dāmba ye.

¹⁷ Yaa wakat kāng marsā la m yeel-ba: «Yāmb nee d sēn be nimbāaneg ning puga, Zerizalεem rota lebga wāando, a kvilens ru bugum. Wa-y ti d le me a lal-gūbra ti b ra le paam n tvus-d ye.»



¹⁸M wilg-b lame menga Wënd nimbään-zoeera nug sën tik-m to-to. M wilg-b-la dīma koεega. Dē la b naag taab n yeele: «D yik n sung meebo.» Baad-y b sid ninga pāng ne b tūmd sōngā.

¹⁹B sën wum dē, Orō dao a Sanebalat, Amon dao a Tobiya, a tūud-n-taaga la arabga a Gesem sunga tōnd laado. B waa n yeel-d lame: «Bōe la yāmb maand ka? Yāmb dat n yii dīma soolmē laa?»

²⁰Dē la m leok-ba: «Yaa Yīngr Soaala n na n kit ti tūmda baas neere; tōnd sën ya bāmb yemā, yaa tōnd n na n yik n sung tūmda. Yāmb yee n bāng ti Zerizaleem pugē y ka so fi, y ka tar noor n kōtē, ned ka sokd-y yell ye.»

Neemi 3

Yamleog tūm-tūmda

¹Maan-kuud kāseng a Eliyasib ne maan-kuudb a taaba yikame n sung Rūmsa pegba noor meebo. B me-a lame n sē n ning-a barka, n lugl a kvlensā. B talla lal-gūbra manegre n ta neb koabg ro-lug-lugā, n ning-a barka; n le tall meebo n ta a Ananeyel ro-lug-lugi.

²Zeriko rāmb n dik sën pugdā, t'a Imbri biig a Zakur me rik sën pugdā.

³Yaa Senaa tēng rāmb n maneg n ta Zīm noora zāongo. B maneg-a lame n me n ning sugri, n yals kvlengā a nao zugu, n ning kut sogdse.

⁴A Uriya biiga la a Akos yagenga a Meremot n da yegd bāmba. Bāmb yegende yaa a Berekiya biiga a Mesulam, a Mesezabel biiga. Bāmb yegende, a Baana biig a Sadok.

⁵Bāmb yegende, Tekoa rāmba. B tēnga nin-kēems zāgsame ti b kōn wa n naag n tum ne tūmda taoor dāmb ye.

⁶Sā n ya Kēedpaoolg zāongā ne a kvlenga yaa a Zoyada, a Paseya biiga la a Besodiya biig a Mesulam n maneg-a. B maneg-a lame n me n ning sugri, n yals a kvlengā, a nao zugu, n ning kut sogdse.

⁷Sën pug-b bāmba: Gabaō raoa a Melatiya, Meremot dao a Yadō ne Gabaō la Mispa rāmb neb kēere. Efrat ruund komberā n yeel bāmb ti b wa tume.

⁸Sën yōsg bāmba, yaa yōaka a Uziyel, a Araya biiga, n paas yū-nooda kalemda, a Ananiya. B seesa b tūmda Zerizaleem b sën ta lal-gūbra sën lebg yaleng zīg ningā.

⁹Bāmb yegende yī-la a Refaya, a Ur biiga, Zerizaleem bogr a ye soaala.

¹⁰Bāmb yegende: a Yedaya, a Arumaf biiga; a manega sën tot ne a roogā. Sën puge, yī-la a Asabneya biig a Atus.

¹¹Sën puge: a Arim biig a Malkiya la a Paat-Moab biig a Asub, la b manegame n ta sāaba bugtoolsa zīsē.

¹²Sën puge: Zerizaleem bogr a to wā soaala, a Aloes biig a Salum, yē ne a kom-pugli.



- 13**Sã n ya bãg-faaga zãongã, Zanoa têng rãmb ne a Anun maneg-a lame n me, n ning sugri, n yals a kvlengã, a nao zugu, n ning kut sogdse. Bãmb n kell n maneg lal-gũbrã n ta Tãmpvura dignoore. B manegra taa kãntus tusri.
- 14**Tãmpvura dignoorã, Bet-Kerem soaal a Malkiya, a Rekab biiga, maneg-a lame n me n ning sugri, n yals a kvlengã, a nao zugu n ning kut sogdse.
- 15**A Kol-Oze biig a Salum sën ya Mispa soaalã n maneg Ko-bundma zãongã n me, n ning sugri, n yals a kvlengã, a nao zugu n ning kut sogdse. A naagame n maneg lal-gũbr ning sën yegd Siloe kvlgã, sën sung dïma zëedë n ta teedsã sën dıvd a Daviid na-tënga.
- 16**Yë poore: Bet-Sur soaala, a Neemi, a Azbuk biiga, n maneg lalgã n ta dïm dãmba yaado, n ta kooma sën gıdg zïig ningã, n ta dïma gũudba tãb-sika.
- 17**Yë poore, Levit dãmb n pvge: A Bani biig a Rewum n yı pipi; sën pvge yu Keyila bogre soaal, a Asabiya. A tuma Keyila bogr a sën so wã yïnga.
- 18**A Bavayi n pvge, yaa a Enadad biiga la Keyila bogr a to wã soaala.
- 19**Sën pvge yı-la a Ezer, Mispa naaba la a Zesuwa biiga. A manega kureng ning sën tot ne zab-teeda bïngr zïigã, zïig ning lalga sën tvvg n yi yungã.
- 20**Bãmb yegende: a Zabayi biig a Baruk, ra zëegda ne tvvumna; yë sunga lalga sën tvvg n yi yungã n ta maan-kvıvd kãseng, a Eliyasib, dooga noore.
- 21**Yë yegende, a Uriya biig la a Akok yagenga, a Meremot. A sunga a Eliyasib doogã n ta a satem.
- 22**Sën pvğ-b yë yu maan-kvıvdb niyins sën pë-b Zerizalëem.
- 23**A Bënzame ne a Asub manega sën tot bãmb dotã, t'a Ananiya yagenga la a Maaseya biig a Azariya soog lalg ning sën pë a roogã.
- 24**Sën pvge: a Enadad biig a Binuwi; yë manega Gõdra teka ne a Azariya dooga svka.
- 25**Sën pvge: a Uzayi biig a Palal; yë meebe sunga lalga gõdre n ta ro-lug-lugã, dïma zak taoore, gũudba tãb-sika yegende. Yë taoore, a Paros biig a Pedaya,
- 26**da naaga ne sën da sõngd-b wënd dooga tvvum-tvıvdbã la sën da këed Ofel la bãmb n maneg n ta ro-lug-luga la gõdra sën be kooma noora yaanga.
- 27**Bãmb yegende: Tekoa rãmba. B mee ro-lug-luga teka n ta Ofel lalga.
- 28**Sën sung Wiidi noorã, yu maan-kvıvdbã n tume la ned kam fãa manega sën tot ne a roogo.
- 29**Bãmb taoore, a Imer biig a Sadok manega sën tot ne a roogo. Sën pvga yë yı-la a Sekaniya biig a Semaya, yaang dignoora gũuda.



³⁰Sēn pugde: a Selemiya biig a Ananiya, n paas a Salaf a Anun biiga, yē kēem-dāmb ya-la b nu. Yē yegende: a Berekiya biig a Mesulam; yē me manega lalg ning sēn tota ne a yiri.

³¹Yē taoore: noakensā la læbdba roto, sēn sing Gūudb noore n ta do-lug-luga sēn me gōdrē wā.

³²Yōgs a taaba la læbdba n maneg sēn tot gōdrā n ta Dūmsa pegb noore.

Bæba sū-puuri

³³A Sanebalat sēn wum ti tōnd le yikda lalgā, a sūura wēnemdame, a sūura puuga wusgo. A sunga Zuvf rāmba laado.

³⁴A yeela a saam-biisi la Samari ligd beda rāmba: «Yaa bōe la Zuda nin-yaalsa maand ka. B tēdame ti b daaba na waa n pidsi? Ti b na le tōog n kv maand ka? Tuvmda na baase? Lalg kōn lvi ti b gaas a kuga n yiis bug rīungē n le læg n dik-ba n me lalg ti yaas ye.»

³⁵Dē la Amonitga, a Tobiya, sēn da yes a sēegē yeel-a: «B ning pāng ne meebo. We-baag yee n da wa fāo b kuga lalgā n lub-a sara!»

³⁶Ti m gom ne Wēnd n yeele: «Ges-y b sēn laad tōndo; kit-y ti b paoogr læg n di-ba. Bao-y yembd tēng n kēes-ba ti b me yāe yaoolgo.

³⁷Da yīm-y b wēnema ye, da pek-y b yel-wēnda ye ti b yaala y tēnga metba.»

³⁸Tōnd yika lal-gūbra n duvs-a a zāndlma pvi-svka la neba ra tuma ne sūuri.

Neemi 4

¹B sēn wum ti Zerizalæem lalsa yikda sōmb-sōmbo, ti bogda singd yēdbo, a Sanebalat, a Tobiya, arab dāmba, Amon dāmba la Asdod dāmb puuga b sūuri.

²B sedame ti rēnd b wa tak zabr ne Zerizalæem, n ning-a yānde.

³Dē la tōnd puv d Wēnnaam ti b gū d tēngā la d yalsa neb sēn na n maan gūusgu ne bæba, wīndg la yungo.

⁴A Zuda kamba ra zoe n basa raodo n yetē: «Kug zitba pāng komsame, toma yaa wusgo! D kōn tōog abada, n le yik lal-gūbra ye!»

⁵Dē ti d bæba me ra gomda woto: «D na n soos n kē-la b svka ti b pa bāng la b pa yāend fi la d na n kv-b-la zānga ti b tuvmda pa tōog n baas ye.»

⁶B ka bāng ti Zuvf rāmba sēn ya bāmb yagse n waa n wilg naoor yaka: «Ad f sēn be zīig ning fāa, f nee bæba sēn baood n na lvi n yēegd-do.»

⁷M ti yalsa m neba lal-gūbra tēngr pēgsē. M yals b la zak-zaka, ne svuse la kāna la tābdo.



⁸M neba da rigda rabeem. Dē la m yeel zāma wa ne tēnga nin-bed la a nin-kēemse: «Dā zoe-y nin-bāmba ye, tags-y Soaala-Wēnd yelle, tēeg-y ti b tara pānga, ti ned fāa tog n zoe-ba, zab-y saam-biisa yīnga, y kom-dibli la y kom-pugli yīnga, y pagb la y rot yīnga.»

⁹Bēeba waa n bāngame ti tōnd mi-la b tiiri. B bāngame ti Soaala-Wēnd pa sak ti b raab wēnga pids ye. Woto d fāa le singa lalga tūmde, ned kam fāa leba a zīgē.

¹⁰Baraar tēka neba pui-suk bala n da tūmdē. Pui-suka ra yesa ne kāna la gāndo la tābdo la kut futu. Zagsa kāsem-dāmba fāa ra kogenda Zuda lal-gūbra metba.

¹¹Sēn duusd-b lalgā, sēn zit-b kuga la raadā ra boba b zab-teedo. Nug a ye n da tūmde, ti nug a to wēbg zab-teoogo.

¹²Metba sēbgda suug b sēgē n yaool n sing tūmde. M da yalsa baorg pēedb m sēgē.

¹³M yeela nin-bedā, nin-kēemsā la zāma wā fāa: «Tūmda labsa la a wogma, woto tōnd sēega taaba la d zāra ne taaba la ade,

¹⁴tigim-y taab baorga sēn na n peeb zīg ningā la Wēnd na zab n sōng do.»

¹⁵Yaa woto la tōnd pui-suk ra tūmda, ti d nug a ye tik kānde, zīg yēgre n tīg āds pukri.

¹⁶Wakat kānga m le yeela zāma wā me woto: «Ned fāa ne a dakōor tog n paa Zerizaleem ti yungo bi d tar gūusgu, ti wīntoogo bi d tar meebo.»

¹⁷Maam woo, m saam-biisa woo, zāma wā woo, sēn so-b gūusgā, ned ba a ye pa yeeg a fuugu, zab-teoog pa yi ned ba a ye nug ritg ye.

Neemi 5

Neba zāab ka naana ye

¹Nin-zēmba ne b pagbā waa n yika guglgu ne Zūf rāmba.

²Kēer da yetame: «Tōnd ne d kamba yaa wusgo, d datē lame n paam alkam, n dī n pōse.»

³Kēer da yetame: «Yaa pakr ne tōndo ti dik d puto la d bugsuntundu la d zagsa mense n boble, d sā n dat alkam, kom wēnde.»

⁴Kēer da yetame: «Sēn na n yilē n paam naaba yaoodā n kise, tōnd kong n sarda d put la d bugsuntundu.

⁵Tōnd yaool n yaa buud a ye, d kamba zema bāmb kamba, la bōe marsā ti d tog n koos d kom-dibli la d kom-pugli? D kom-pugli kēer meng zoe n lebga yemse ti d ka tar noor n leokdē ye. D putā la d tusā zoe n yaa d sēn dī b rāmb samda soolem.»

⁶Ma me sūur yika wusgo m sēn wum b guglgu la b goama.



⁷M bilga yellā m yamē la ne m zaba nin-kēembā la taoor dāmbā. M yeel-b lame: «Yaa bōe ti yāmb zulg taab zub beda?» M kitame ti neba fāa tigim.

⁸M goma woto: «D maana d sēn tōe n yiis d saam-biisā sēn da kēes yembd bu-zēmba tēnsē. Bōe marsā ti yāmb læg n koosd-b ne taaba?» La b fāa paa su n pa tōog n leok būmb ye.

⁹Ti m paase: «Y sēn maanda ka neer ba bilf ye. Y vum tog n yu neb sēn zoet Wēnd nif vum, n da wa lebg bu-zēmba sēn ya tōnd bæeba laad ye.

¹⁰Maam me, wala m yaopā la m saam-biisā, mam me ra peng-b-la ligd la koodo. D da sok d samda ye.

¹¹Lebs-y rūnda menga b pvt la b tuse la b roto, d bas b sama taale: ligda samdā, koodā, dāama, kaamā.»

¹²La b fāa naaga taab n leoke: «D na n lebsa fāa mars-marsā bala, d basa fāa taale, wala fo sēn wilgā.» La m boola maan-kvudbā n kit ti b wēen ti b na pids b kāabgā.

¹³Dē poore m fugumda n fuug n yeele: «Bt Wēnd fugumd ned ning fāa sēn ka pids a kāabgo, n yiis a soab b tēn-peelmē la b soolmē! Bt Wēnd fugumd a soaba wa m sēn fugumd m fuugā t'a fik n menem!» La b zāng fāa naaga taab n yeel: «Ami!» La b pēga Naaba-Wēnde la b pidsa b pvlengo.

¹⁴Dē n so ti yvum piig la a yiib pugē, dīma sēn yet ti m lebg Zuda komber tēka, a Artazerkses naam sēn ta pisi yvumde n digd a yvumd pis-tā la a yiibu, maam ne m saam-biisa ka le reeg yōor yaood ye.

¹⁵Kombēemba sēn deng b maama yē da zēda nebā. Beoog fāa, b bura raab yīnga b ra reegda wanzurf wakı koeems pis-naase. B sōgen-kamba meng ra namsda nebā. La mam sēn zoet Soaala-Wēndā, m zu n maan boto ye.

¹⁶M modga ne lalga meebo ne m sēn da ka tar puvgā. M tigma m neba fāa tvumda yīnga.

¹⁷Sēn yaool da naagd-b maama n ditē wā yaa taoor dāmbā la kāsem-dāmbā, neb koabg la pis-nu. La m pa gomd sēn mi n yi b tēns a taab n wa wā ye.

¹⁸Beoog fāa, m da kōt-b-la loalg a ye, pe-wubds piiga la noose. Dasem piig fāa m da kitdame ti b wa ne rāam lagd ka tēka. M zi n deeg yōora yaood ye ti neba ra zoe n tvmda tvumd toogo.

¹⁹Tēeg-y m yelle, Soaala, tēeg-y m sēn maan fāa y buuda yīnga.

Neemi 6

Lal-gūbrā baasgo

¹B sēn waa n togs a Sanebalat, a Tobiya, arabg a Gesem la d bæeb a taabā ti tōnd yika lalgā n pa tol n kees wedg ba a ye, dē ti m da ka paam n lugl kvulensa zāng ye.



- ²Ad-b sēn tum ti b wa yeel-ma: «Wa ti d seg taab Kefirim, Ono sēne.» B ra baood-m-la ne wēnga.
- ³M tuma b nengē ti b ti yeel-ba: «M tara tumda kāsenga, m pa tōe n bas n wa be ye. Bōe ti m na n bas n wa sak y boolla ti tumda yōdg n yalse?»
- ⁴Yu naoor a naas la b sēn bool-m woto la wakat fāa m leok-b-la leok-yenga.
- ⁵La a Sanebalat sēn da gād yella kēnkē tuma a sōgen naoor a nu soaba ne sebr sēn ka pag ye.
- ⁶Woto n da be sebra zugu: «Kibar n wa m nengē ti foo ne Zvif rāmbā dat n fugumda y mens n yi dīma soolmē la yaa rē yīng la y le yikd lal-gūbrā, la b paasame ti foo n na n lebg dīma.
- ⁷Ti rēnd yīnga f bao bāngdba sēn na n sōng-fo, bāngdb sēn na n moone: a Zuda paama dīm marsā. Ade, dē fāa na n lvi dīma tvbrē, dē la m yet ti f wa ti d yēse.»
- ⁸M yeelame ti b ti leok-a woto: «Būmb ka be n wēnd fo sēn togsa ye; foom n naan dē fāa f yamē.»
- ⁹B da baood n na n yeesa tōnd, ti d ye ne d tumma, n ka baas-b ye, la dē kenga tōnd daodo. «Soaala, sōng-y-ma ti m tumda baas neere!»
- ¹⁰M waa n kēnga a Delaya biig a Semaya nengē; a Delaya ba la a Metabeyel; m kēnga a nengē t'a ra ka paam vuvug n wa ye la ad-a sēn yeel-ma: «D seg taab Naaba-Wēnd doogē. D kē wēnd dooga tēnsuka, d pag a kvlensā neere, ti b rat n wa kv-f lame. N-ye, yvng kānga bala, b na n wa kv-f lame.»
- ¹¹M leokame: «Mam to wā na zoe? Ānda wa maama n na n saag n kē wēnd doogē n le vunde? M pa na n seg-y ye!»
- ¹²M bāngame ti ka Wēnd n tum-a ye, m bāngame t'a sēn gom woto wā, a Tobiya n da kō-a ligdi t'a togs boto.
- ¹³A ra tull n kēesa rabeem m sūurē ti m maan wēnga la woto b na tōog n sām m yvur la b paog-ma.
- ¹⁴Tēeg-y-yā, Soaala, a Tobiya la a Sanebalat yelle, da yīm-y-yā b sēn maana ye. Tēeg-y bāngd-poak a Noadiya yelle, da yīm-y bāngdba taaba me sēn da rat n kēes-m dabeema ye!
- ¹⁵Lal-gūbra mee n see dasem pis-nu la a yiib pvgē, Elul kiuug pisi la a nu raare.
- ¹⁶Beeba fāa sēn wume ti d le yika lal-gūbrā, bu-zēmba sēn ya tōnd yagsā riga rabeem la yānd yōk-b lame. B reegame ti Wēnd yalsa d poorē tumda kānga yīnga.
- ¹⁷Wakat kāng ti Zuda nin-bed wvsgo da tara a Tobiya gvlsgo la b reesd a seba. B ra gvlsdame n dat n sām m yelle.



¹⁸A Tobiya zo-rāmb da yaa wɔsg Zuda pugē t'a Ara biig a Sekaniya n da yaa a rɛemba la a biig a Zoana da kēe kãadem ne a Berekiya biig a Mesulam bi-pugla.

¹⁹B ra tol n pēgda a Tobiya tɔɔma mam taoore, n deesd mam goama n togsd-a. A ra gɔlsda seb n na n kēes-m rabeem.

Neemi 7

Bɛɛba gūusg sɛn na n yi a soaba

¹Lal-gūbrā sɛn mee n sɛ, m lugla kɔlensa fãa la m ninga gūudba n paas yun-yundba la Levitse.

²M kō-la m yao a Anani Zerizalɛem gūudem, n kō a Ananiya tãnsoben-zaka gūudem. M pug ra pɛela ne-a, ti ned da ka zoet Soaala-Wënd wa a Ananiya ye.

³M yeel-b lame: «Da pak-y Zerizalɛem kɔlensã sã n ka wĩndg sɛn zēke ti dagno-gūudba yes b zĩigē la pag-y kɔlensã ti wĩndg nan ket n zār lɔuse. Yals-y gūudb Zerizalɛem pugē, kēer b zĩigē la kēer me pa b zags noore.»

Zerizalɛem doto singa pidbu

⁴Zerizalɛem tɛnga ra yalmame, la a ra wogmame, a neba yaool n da ka waoog ye, ti rota ra ka le maneg n me ye.

⁵Dē la Wënd ning m yamē ti tigim tɛnga nin-beda, a taor dãmba la a zãma wã n maan sōadga, yaa buud sōadga. M yãenda pa-weta sōadg sebre la ad-m sɛn karme.

⁶Sɛn yi-b yembdo la pa-weer n lɛeg n wa la woto. Babilon dīm a Nabikodonozor n da kēes b yembdo. Yaa Zerizalɛem ne Zuda la b lɛeg n wa, ned kam fãa a tɛngē.

⁷B lɛeg n waa ne a Zorobabel, la a Zozuwe, a Neemi, a Azariya, a Raamiya, a Naamani, a Mordokayi, a Bilsã, a Misperet, a Bigwayi, a Newum la a Baana. Israyel kamba sōor la woto:

⁸Neb 2172, a Paros roogē;

⁹neb 372, a Sefatiya roogē;

¹⁰neb 652, a Ara roogē;

¹¹Neb 2818 a Paat-Moab roogē, dat n yeelame t'a Zozuwe la a Zoab yagense;

¹²neb 1254 a Elam roogē;

¹³neb 845 a Zatu roogē;

¹⁴neb 760 a Zakayi roogē;

¹⁵neb 648 a Binuwi roogē;

¹⁶neb 628 a Bevayi roogē;



- ¹⁷neb 2322 a Asgad roogẽ;
¹⁸neb 667 a Adonikam roogẽ;
¹⁹neb 2067 a Bigwayi roogẽ;
²⁰neb 655 a Adin roogẽ;
²¹neb 98 a Ater roogẽ, a Iskiya yagense;
²²neb 328 a Asum roogẽ;
²³neb 324 a Besayi roogẽ;
²⁴neb 112 a Arif roogẽ;
²⁵neb 95, Gabaõ tẽng rãmba;
²⁶neb 188, Bẽtelyeem ne Netofa rãmba;
²⁷neb 128, Anatot rãmba;
²⁸neb 42, Bẽt-Azmavet rãmba;
²⁹neb 743, Kiriyat-Yearim dãmba n paas Kefira la Beerot;
³⁰neb 621, Rama ne Geva rãmba;
³¹neb 122, Mikmas rãmba;
³²neb 123, Betel ne Ayi rãmba;
³³neb 52, Nebo rãmba;
³⁴neb 1254 a Elam a yiib soab roogẽ;
³⁵neb 320 a Arim roogẽ;
³⁶neb 345 Zeriko rãmba;
³⁷neb 721, Lod, Adid la Ono rãmba;
³⁸neb 3930 Senaa rãmba.
³⁹Neb 973, maan-kvũdba roogẽ, a Yedaya, a Zozuwe yagense;
⁴⁰neb 1052 a Imẽr roogẽ;
⁴¹neb 1247 a Pasewur roogẽ;
⁴²neb 1017 a Arim roogẽ.
⁴³Neb 74, Levitse a Zozuwe roogẽ, dat n yeelame t'a, Kadmiyel, a Odwa yagense.
⁴⁴Neb 148, yun-yundba: a Asaf kamba.



- ⁴⁵Neb 138, dagno-gũudba: a Salum, a Ater, a Talmo, a Akub, a Atita la a Sovayi kamba.
- ⁴⁶Noakensã, a Sia, a Asufa, a Tabaot kamba;
- ⁴⁷a Keros, a Sia, a Padō kamba;
- ⁴⁸a Levana, a Agaba, a Salmayi kamba;
- ⁴⁹a Anan, a Gidel, a Gaar kamba;
- ⁵⁰a Reaya, a Resin, a Nekoda kamba;
- ⁵¹a Gazam, a Uza, a Pasea kamba;
- ⁵²a Besayi, a Meunim, a Nefis kamba;
- ⁵³a Bakbuk, a Akufa, a Arur kamba;
- ⁵⁴a Baslit, a Meyida, a Arsa kamba;
- ⁵⁵a Barkos, a Sisera, a Tama kamba;
- ⁵⁶a Nesiya, a Atifa kamba.
- ⁵⁷A Salomo yem-daada kamba, a Sotayi, a Soferet, a Perida roogē,
- ⁵⁸a Yaala, a Darkō, a Gidel roogē,
- ⁵⁹a Sefatiya, a Atil, a Pokeret-Sebayim, a Amon roogē.
- ⁶⁰Noakensã la a Salomo yem-daad kamb sēn naag taaba: 392.
- ⁶¹Sēn kell-bã ra yita Tel-Mela, Tel-Arsa, Kerub-Adō la Imer la b pa tōog n wilg b buudã la b rogma yūug sēn tong to-to ne Israyel buud ye.
- ⁶²Yi-la a Delaya kamba, a Tobiya kamba la a Nekoda kamba, bãmb kobs-yoob la pis-naas la a yiibu.
- ⁶³Maan-kvudba suk me, a Obaya kamba la a Akok kamba, n paas a Barzilayi kamba. Nin kãnga da rika Galaad Barzilayi bi-pugl n maan a paga ti b kell n puda a rēemba yvure.
- ⁶⁴Bãmb me veesa b buuda seba la b pa mik ti b yaa Israyel buud ye. Dē yīnga b ges-b-la wa nin-dēgdo la b pa sak ti b tum maan-kvur tumd ye.
- ⁶⁵A Neemi yeel-b lame ti b ra le ri wēnd dooga rubo n gū Wēnd leokre, n-yēe, bu ayoo!
- ⁶⁶Zãma wã fãa sēn tigim taaba yu tus pis-naas la a yiibu la kobs-tã la pisoobe.
- ⁶⁷B pa naag b yemsã la bãmb me ra taa tus a yopoe la kobs-tã la pis-tã la a yopoe. Sã n ya yun-yundbã, pagb la raop, yaa kobs-yi la pis-naas la a nu.



⁶⁸Wiidi wã sōda kobs-yopoe la pis-tã la a yoobe, bõn-wees kobs-yi la pis-naas la a nu; yugma kobs-naas la pis-tã la a nu, bõeens tus a yoob la kobs-yopoe la pisi.

⁶⁹Sagsa kãsem-dãmb kēer waa ne b yamleog kũuni. Kombera kusa sãnem waki koeems tusri, rã-yũudem lagd pis-nu, maan-kvur fut kobs-nu la pis-tã.

⁷⁰Sags kãsem-dãmb kēer kōo sãnem waki koeems tus pisi. Wanzurfa zislem taa neb pis-nu la a nu zubo.

⁷¹Neb a taaba sēn kis yaa sãnem waki koeems tus pisi. Wanzurfa zislem taa neb pis-nu zubo. Maan-kvur fu-yord yu pisoob la a yopoe.

⁷²Maan-kvudbã, Levit dãmbã, dagno-gũudbã, yun-yundbã, sōangdbã ti kē-la b tēnsē. Yvumda kiuug a yopoe soaba, Israyel kamba fãa yii b sēn da be tēns niynsa n le wa.

Neemi 8

Noora sebr karengo

¹Zãma wã fãa tigma wala nin-yend, Zerizalēem, neba sēn segd taab zīg ning Kooma rignoorē la b yeela seb gulsda a Esdras t'a wa ne a Moyiiz noora sebrã, noor ning Soaala-Wēnd sēn da kō a Israyel. A Esdras ra vēena ne noora wusgo.

²Maan-kvud a Esdras waa ne noora sebre zãma wã taoore, pagba, rapa la kamb sēn wisge taoore. Yu kiuug a yopoe soaba pipi raare.

³Kooma rignoorē, a Esdras karma sebrã, al yibeoogo n ta wīnto-suka, pagba, rapa la kamba taoore la b fãa ra yooga b tuba.

⁴B ra kaa ra-pegdo n zēke t'a Esdras dv be n karemdē. Ad neb niyns sēn da yeg a Esdras, a ritgo: a Matitiya, a Sema, a Anaya, a Uriya, a Ilkiya la a Maaseya. A goabga: a Pedaya, a Misayel, a Malkiya, a Asum, a Asbadana, a Zakari la a Mesulam.

⁵A Esdras laka sebrã neba fãa nifē, neba fãa ra tōe n yãend-a lame. A sēn lak sebrã b fãa gill yika yīngri.

⁶A Esdras pēga Naaba-Wēnde, Pāng-Soaba, la neba fãa zēka b nus yīngr n yeele: Ami, ami! La b zōondame, b yīgimdame n ki b neng tēnga Naaba-Wēnd taoore.

⁷Zãma wã ra yesame t'a Zozuwe, a Bani, a Serebiya, a Yamin, a Akub, a Sabetayi, a Odiya, a Maaseya, a Kelita, a Azariya, a Zozabad, a Ana, a Pelaya, Levitse, bãmb da reesda goama n togsd neba sēn da yes zī yenga.

⁸Bãmb n da karemd noora sebrã vēeneg vēnega la b wilgd a vōore sēn na yilē ti b rik zāng fãa.

⁹A Neemi la seb naab a Esdras ne Levitsa sēn da zãmsd neba, yeela zãma wã: «Ad-y rūnna raarã yaa Wēnd daare, yaa ra-sōngo, dē yīnga ra yāb-y ye.» Sida zãma wã ra yābdame la a kelgd sebra karengo.



¹⁰B le yeelame yɛsa: «Kēng-y n ti ri-y ri-sōma la y yū rā-sōma la bao-y rub n kō sēn ka segla rub t'a ri; raarā yaa Naaba-Wēnd raare. Zāag-y mens ne sū-sāang. Y sū-noog sã n yit Wēnd nengē a pidsd-y-la ne pānga.»

¹¹Levitsa maasa zama wã sūuri, b ra yetame: «Da yāb-y ye ti rūnna yaa Soaala raare, da sām-y y sūur ye!»

¹²Woto wã b baoo koom n yū, n bao rub n dɪ la b kell n ti kō, la b kidem wɔsgo. B ra paam n wuma karenga vōore.

¹³Daar a yiib soaba, buud kāsēm-dāmba ne maan-kuudba la Levitsa le gūbga a Esdras n bao sebra vōor n paase.

¹⁴Ad-y b sēn karem sebrā, sebr ning Soaala sēn da kō a Moyiiz, b wɔmame ti Israyel kamb da tog n paa sēgdē kiuug a yopoe soaba kibsā wakato.

¹⁵B bāngame ti yaa būmb sēn da tog n moone Zerizalēem la tēns a taaba ti neba du tāmsā n kao tus wila, wala oliviye, kankamse, komse la tus fāa sēn tob vāado, n wa ti roto.

¹⁶Israyel kamba ti baoo wila n ti roto, kēere, b gasd zugu, kēer, b sumannē, kēer, wēnd dooga sumannē, kēer kooma rignoorē, la a Efrayim dignoorē.

¹⁷Zāma wã fāa sēn yi yembd weogo maana sēgdo n kē. Yu kibs la sū-noog menga. A Nun biig a Zozuwe loog poore, Israyel kamb zɪ n maan a taar ye.

¹⁸Beoog sã n vēeg fāa, a Esdras da karemda būmb sebra pugē, kibsā sunga daare n tāag setma raare. Kibsā maana rasem a yopoe. La wala Noora sēn date, raar a nii soaba yu baasg tig-raaga.

Neemi 9

No-loeere

¹Kiuuga pisi la a naas daare, Israyel kamb yeelga sū-pa-noang futu, n yug b yīng tom la b tigim taab n na n loe b noore.

²A Israyel buuda welga ne buud a taabã, b yalsa yīngri n na n deeg b mens la b yaab rāmb kongre.

³B yalsa yīngri, ned kam fāa a zīigē ti b karem Sebrā Wēnd sēn kō-bã, wakat a tãabo. Wakat a tãaba sēn pugã, b yōka b yel-wēna tēesgo la sugr kosgo n wōg Wēnnaam b Soaala taoore.

⁴A Zozuwe, a Bani, a Kadmiyel, a Sebaniya, a Buni, a Serebiya, a Bani, a Kenani yika b sēn da zao zīig ningã n tees Naaba-Wēnd, b Wēnnaam, n kelem ti sãde.

Puusg kāsenga

⁵Levitsã: a Zozuwe, a Kadmiyel, a Bani, a Asabneya, a Serebiya, a Odiya, a Sebaniya, a Petayiya yaool n yeelame: «Yik-y yīngri, pēg-y Wēnde! Naaba-Wēnde, tōnd



Wēnda, paam pēgr wakat buud fāa. Bɪ ned kam fāa kils y yvvr sēn tog ne pēgre, yvvr sēn zvvg pēgr la kilsgu!

6Yāmb la Naaba-Wēnde, yāmb y ye tāa! Yāmb n naan yīngri, ne a yalma la a ādsā. Yāmb n naan tēngā ne a teeda fāa, n naan mogra ne a pvḡē teedo! Yāmb la bōn-vul fāa vum kōata. Yīngr tāb-biisa fāa wōga yāmb taoore.

7Naaba-Wēnde, yāmb la Wēnd ninga sēn yāk a Abram, n yiis-a Ur, Kalde tēnga; y teka a yvvre la Abram waa n leb a Abraam.

8Y sēn yāe t'a yaa pv-peen-neda, y yōga zood ne-a. La y kō-a-la Kanaā rāmb tēnga n paas Ititse, Amoritse, Perizitse, Zebuzitse ne Girgazits dāmb tēnga. Y kō-a-la yēnda ne a yagense. La y sēn ya sōng yīnga, y kāabg ka pa vuvvg ye.

9Y yāenda d yaab rāmba nimbāaneg Ezipt tēnga; y wuma b keleng Rudum Mogra noore.

10Y maana yel-soalem la yel-ban Ezipt dīma taoore, a sōgen-kamb la a soolem dāmb taoore. Y yāenda wuglem la titaam ninga b sēn maan d yaab rāmba taoore. Y tumame ti y yvvr sāde n ta rūna.

11Y kitame ti mogr kvɪ d yaab rāmba taoore la b rvvg-a-la koēnga. Y lobga b bēeba kooma svka wala b sēn lobgd kugr ko-zulungē.

12Wīndga, sawadg n da wilgd-b sore, la yungo, sawadga ra lebga b vēnem.

13Yāmb siga Sinayi tānga zugu, yāmb zīnda yīngri n gom ne-ba, n kō-b no-sōma, noy sēn ka kēesd moogo, noy sēn wat ne fāagre.

14Yāmb wilg-b-la y raare, vuvvg raare, yāmb yalsa noya la y saglsā ne a Moyiiz zelemde, yāmb tvum-tvmd a Moyiiz zelemde.

15Yāmb yiisa b kom ne yīngr dubo. Yāmb yiisa b ko-yūud ne pīig koom. Y kō-b-la noore ti b ti reeg tēng ning y sēn da wēen n kāab-ba.

16La d yaab rāmb maana nagre, n nak b kāare, n yet ti b kōn sak ye.

17B zāgsa y noora reegre, b yīma y tvum-bāna y sēn maan b yīnga. B naka b kāare n yet ti rēnd b leb Ezipt tēnga, dēnd b leb b yemdb tēngē. Yāmb wilgame ti y yaa sugr soaba, sū-bvgsem soaba nimbāan-zoeta la sū-maasem soaba, y wilga y sūr sēn pid ne yardo ti y ka tvlg b basg ye.

18B waa n yēnega b sānem n maan b nag-bila la b saag n yeela vēnega: <Woto la wēnd ninga sēn yiisa tōnd Ezipt tēnga!> Y ka bas-b ye ti yu paoogre, yu yāmba Wēnd paoogr kāsenga.

19Yāmb tū-la y sū-maasem n ka bas-b ti b pa weoogē ye, sawadga ka zāag ne bāmb ye, a ka pa n ka wilg b sor wīndg ye, a ka pa yungo n ka yāng a vēnem ye.

20Yāmb pvdga y yam n kō-ba, la b lebga yēsem dāmba. Yīngr duba pa zāag ne b noore ye la y kō-b-la koom ti b kiis b ko-yūudu.



- 21 Yāmb gesa b yell yuum pis-naase. Zĩ-peen-daagē wā, būmb ka paoog-b ye, b fut ka lebg kvudse la b nao ka mod ye.
- 22 Yāmb sagla b nugē tēns la neb ka teka, bāmb la y rik n ning b toosē: Esbō dīm a Siyō la Bazā dīm a Og.
- 23 Yāmb kitame ti b wek balbo. B sōorā, bāng yīngr ādse. Y tall b lame n kēes b tēngē, tēng ning y sēn da yeel b ba rāmb ti b wa sooge.
- 24 B kamba sūd wēe tēngā n soog-a, tēnga rāmba, Kanaā rāmba tutaam sigame la b zā-b-la b nugē wala b sēn date.
- 25 B reega tēns sēn tar lal-gūbri, b koo put sēn pa faagd ye. B kēe zags sēn pid ne būmb fāa, tēns sēn tar bulsi, sābse, oliviye la tus a taab ka teka. B rume, b tūgame, b nobame, b pidsa b yamleoogo ne arzek sēn ka tōe n se ye.
- 26 La ade, b waa n lebga tōatba, b waa n wegmame n dık yāmb Noorā n lobe, b rik-a lame n lobg b zānkudgē, la b kood bāngdb niyins sēn da legend-bā; mik b sēn maan dē, b maana wubdo.
- 27 Yāmb bas-b-la ne b bēeba ti b sibg-ba. Sibgra wakato b ra kaas dame n boond yāmba la yāmb zīnda yīngr n kelg b boaala la y yika ne y nimbāan-zoeerā n kō-b neb sēn na n fāag-ba.
- 28 La b sā n paam laafi bilf bala b le rikda b wēnema ti yāmb me le bas-b ne b bēeba ti bēeba le sibg-ba, ti b le sung yābre, ti yāmb le zīnd yīngr n kelg-ba. La y sēn ya nimbāan-zoeer soab yīnga, yaa naor ka teka la y sig n fāag-ba.
- 29 Yāmb sagl-b la naor yaka n na n wēnemd b meng n tees y menga la b wilg-m-meng tus-b lame ti b zāgs y noore. B tōdga noya sēn wat ne vuma, b yeelame ti b kōn zōond n tvk zuba ye, b naka b kāare, b tōdga sakre.
- 30 Yāmb maaga y meng ne-ba n kaoose, yāmb wunga ne b saglgo, yāmb kō-b-la bāngdba la b zāgsa kelgre. Dē la yāmb bas-b tēnga rāmb nusē.
- 31 Y sū-maasem yīnga b ka wā zāng ye, y ka bas-b ye, y sid yaa nimbāan-zoeta, y sūur sūd pida ne nonglem.
- 32 La yāmb sēn ya Pāng-Soaba, Soaala, yāmb sēn kēesd dabeem wusgo n yaool n ya bugsem la nonglem, da ges-y wa bōn-faasga pet ning d sēn tvk d zugē, tōndo, d dīm dāmba, d nanamse, d maan-kvudba, d bāngdba, d buuda gilli. D tvka d petā, Asiri rāmba wakatē n ta rūna.
- 33 Yēla pak d lame la y nengē kegr pa zīnd ye, yāmb nonglem kell n yalsa a zīgē, yaa tōnd n y wēn-kusdba.
- 34 N-ye, d dīm dāmba, d taor dāmba, d maan-kvudba, d ba rāmba ka tv noora ye. B pa kelge, b pa reeg y sagls ye!



³⁵B sēn kē kãoobg tēnga, b sēn mik tu yaa tēng sēn sakd koodo n yedg n dug b taoore, b pa le nams n pug-y ye, b pa vuvs ne tuvm wēn ye.

³⁶Yaa rē yīng la d lebg yem-daad dūnna, tēng ning y sēn da kō d yaab rāmba tu b kē n me la b ri a yōodo.

³⁷Sēn dut-b tēnga yōod marsã, yaa dīm niyins yāmb sēn dik tōndo n sagl b rāmb nusē, d wēnema yīnga. Bāmb n so tōnd ne d dūmsi n maand b sēn date. Kato! D pēta ka zem-zem ye!»

Neemi 10

Buuda kãabgo

¹Yaa rē fãa yīng la d kãab yã la d guls d sēn kãabã sebrē. Sebra sēn guls n sē d læg n pag-a lame la neb niyins sēn guls b yuur sebra zugu yɪ-la d taor dāmbã, d Levitsã la d maan-kvudbã.

²Ad yuy niyins sēn be sebra puga: komber a Neemi, a Akaliya biiga, ne a Sidkiya,

³a Seraya, a Azariya, a Irmeya,

⁴a Pasewur, a Amariya, a Malkiya,

⁵a Atus, a Sebaniya, a Maluk,

⁶a Arim, a Meremot, a Obadiya,

⁷a Daniyel, a Ginetō, a Baruk,

⁸a Mesulam, a Abiya, a Miyamin,

⁹a Maaziya, a Bilgayi, a Semaya. B gill yaa maan-kvudba

¹⁰Levitsa la woto: a Yesuwa, a Azaniya biiga, a Binuwi, a Enadad roogē, a Kadmiyel,

¹¹la b yaop a Sebaniya, a Odiya, a Kelita, a Pelaya, a Anan,

¹²a Mika, a Reob, a Asabiya,

¹³a Zakur, a Serebiya, a Sebaniya,

¹⁴a Odiya, a Bani, a Beninu.

¹⁵Buuda kãsem-dāmb la woto: a Paros, a Paat-Moab, a Elam, a Zatu, a Bani,

¹⁶a Buni, a Azgad, a Bebayi,

¹⁷a Adoniya, a Bigwayi, a Adin,

¹⁸a Ater, a Izkiya, a Azur,

¹⁹a Odiya, a Asum, a Besayi,

²⁰a Arif, a Anatot, a Nebayi,



- 21a Magpias, a Mesulam, a Ezir,
- 22a Mesezabel, a Sadok, a Yaduwa,
- 23a Pelatiya, a Anan, a Ananiya,
- 24a Osee, a Ananiya, a Asub,
- 25a Aloes, a Pila, a Sobek,
- 26a Rewum, a Asabna, a Maaseya,
- 27a Ayiya, a Ana, a Anan,
- 28a Maluk, a Arim, a Baana, tēnsa koagendba.
- 29Sēn kell-bā, buudā, maan-kuudba, Levitsa, dagno-gūudba, yun-yundba, noakense, neb niyns fāa sēn welg b ne b tēng rāmba n na n tū Wēnde, ne b pagba, b kom-dibli la b kom-pugli sēn wɪsge,
- 30fāa naaga b saam-biisā la taor dāmba n wēen la b kāab ti b na n deega Noor ning b sēn kō a Moyiiz, Wēnd tɔum-tumdā. B kābame ti b na n tūu Wēnd daabo, b rog-n-mik, b na n gidga meng ne Wēnd sēn gidge.
- 31 B tol n kāabame ti b kōn dik b kom-pugli n kō bu-zēnd dāmb ye la bāmb me kōn deeg b kom-pugli n kō b kom-dibli ye.
- 32 La vuusga daare, tēnga rāmb sā n wa ne b teed bi rubo n na n koos ne tōndo, b bāng ti b kōn paam daag ye. Fi kōn da vuusg daar bi kibs raar ye. Yuum a yopoe-poe, d kōn yāk koadba kood lems ye la d kōn sok samd ye.
- 33 Ad-d sēn kāab-b ti d na n maana būmb ninga n paase: yuum a tāab-tāabo, ned kam fāa na n kɪsa wakire, wēnd dooga yīnga.
- 34Woto b na paam n daad buri, la beoog beoog fāa maamda rūmsi ne kūun a taaba, n paas vuusg raar, ki-paalse, la tig-raasa maanda rūmsi, n paas sēn tumd-b wēnd dooga pugē dubo, a Israyel yel-wēna rolb maand rūmsi, la būmb ning fāa sēn get wēnd dooga yēla.
- 35Tōnd maan-kuudbā, Levitsā la zāma wā d maana poeere n bāng buuda sēn tog n wa ne raad yuumd fāa, wakata sā n ta, maan-kugra bugma yīnga, wala sēn be Noora sebrē.
- 36Yuumd-yuumd fāa d na tall n wa wēnd doogē d kood rēemse la d tus bi-rēemse,
- 37 d kom-dēems la d rūms kom-dēemse, wala sēn guls Sebra pugē, rūm-bedā wala rūm-bōonesa kom-dēems yaa maan-kuudba yīnga.
- 38 D na n paasa zom bāanega, tus biisi, rāam, kaam; dē fāa na n tall n waa d Soaala roogē. D na n yāka d kooda puur piig soaba n kō Levitsa la yaa Levit dāmbā b toore n na n sa n dees puurā, tēng ning fāa b sēn kēedē.



³⁹ A Aarõ roogẽ maan-kuud a ye n na n yãag Levit dãmbã b sã n saad n deesd b puurã. Levit dãmba me na n kõe b sãn paama pugẽ n yãk puur piig soaba n kts wënd doogẽ.

⁴⁰ Da yaa wënd dooga puga la Israyel dãmba la Levitsa da bĩngd koodã, rãama bĩ kaamã. Beenẽ me la b ra bĩngd lagdã, wënd dooga rënna; maan-kuudba, yun-yundba ne ragno-gũudba me ra kēeda be. Sã n ya woto d kōn pa n ka ges d wënd dooga yell ye.

Neemi 11

Sën læg-ba n wa kē Zerizalæm

¹ Buuda kãsem-dãmb ti kõe Zerizalæm. Neba taaba ra leba b tẽnsẽ. Sën na n yilẽ n pids na-tẽngã, neb piig zugu, b svka nin-yend n paalg Zerizalæm, Wënd tẽn-sõnga pugẽ. Sën kell-bã kõe b tẽnsẽ.

² Neba sũur yu noog wusgo b sãn paam ti kēer sak n ti kē Zerizalæm.

³ Ad kombæemba sën kē-b Zerizalæm yuya. Sã n ya ne maan-kuudbã, Levitsã, noakensã, na-yir dãmba kamba (a Salomo na-yir dãmba) ned kam fãa paa a tẽngẽ.

⁴ A Zuda ne a Bẽnzame kamba da kēeda Zerizalæm. A Zuda kamba: a Ataya, a Peres roogẽ, a Malaleyel biig a Sefatiya yagenga. Ad-a Amariya, a Zakari, ad-a Uziya,

⁵ ad-a Maaseya, a Baruk biiga, a Kol-Oze biiga, a Azaya biiga, a Adaya biiga, a Zoyarib biiga, a Zakari, Silo raora

⁶ A Peres yagensa sën ti-b Zerizalæm da yaa kobs-naase la pisoob la a nii, neb sën sek zabr bobre.

⁷ Ad-a Bẽnzame kamba: a Salu, a Itiyel biiga a Yesaya yagenga, a Maaseya, a Kolaya, a Pedaya, a Zoyed la a Mesulam, biiga,

⁸ n paas a yaopa: a Gabayi, a Salayi, bãmb kobs-we la pisi la a nii.

⁹ Yaa a Zikri biig a Zowel n da ya bãmb kãsma, n paas a Yewuda, a Asenuwa biiga, yẽ n da ya tẽnga naab sõangda.

¹⁰ Ad maan-kuudbã: a Yedaya, a Zoyarib biiga, a Yakẽ,

¹¹ a Seraya, maan-kuud kãseng a Ayitub ba a Merayot yagenga, ne a Sadok, a Mesulam, la a Ilkiya,

¹² n paas neb kobs-nii la pisi la a yiibu, sak a ye kamba, sën da get wënd dooga tum yelle; n paas a Adaya a Malkiya, a Pasewur yagense, n paas a Zakari, a Amsi, a Pelaliya, la Zeroam,

¹³ bãmb ne b sak kãsem-dãmba, bãmb kobs-yi la la pis-naas la a yiibu; n paas a Amasesayi, a Imer ba a Meselimot yagene; n paas a Azayi, a Azarel,



- ¹⁴bāmb ne tãb-biis sēn yaa sũ-keelem dāmba, bāmb koabg la pisi la a nii. A Zabdiyel, a Agedolim biiga n da so ba.
- ¹⁵Levit dāmba: a Semaya, a Buni ba a Asabiya yagense, a Azrikam, a Asub.
- ¹⁶Le paasa Levitsa kāsẽm-dāmba a Sabetayi ne a Zozabad, sēn so wēnd dooga yung tũma.
- ¹⁷Le paasa a Mataniya, a Asaf ba, a Zabdi yagenga ne a Mika, yē n da pvt pēgr yula pũvsga wakato, ne a Basbukiya, a Mataniya saam-biig a ye, n da sōangd-a. Ad yesa a Abda, a Yedutun ba, a Galal yagenga, n paas a Samuwa.
- ¹⁸Dilla Zerizalẽem pugē Levitsa zāng da taa neb kobs-yi la pis-nii la a naase.
- ¹⁹Ad dagno-gũudbā: a Akub, a Talmo ne b yaop sēn da so rignoya gũubu, bāmb koabg la pisopoe la a yiibu.
- ²⁰Israyel kamb a taaba, maan-kuudba la Levitsa kēer pa b tēnsē, a Zuda soolmē, ned kam fāa a buud pũurē.
- ²¹Sā n ya noakensā, bāmb da kēeda Ofel; b kāsẽm-dāmb la a Sia la a Gisepa.
- ²²A Uzi n da ya Levit dāmba naab Zerizalẽem. A Uzi da yaa a Mika ba, a Mataniya yagenga, a Asabiya ne a Bani n da sōangd-a. B ba roog la a Asaf roogo, bāmb n so yula wēnd doogē.
- ²³Dĩma ra kōo noor yun-yundba poorē la b ra yiisa sebr n wilgd ned kam fāa tũm beoog sēn vēege.
- ²⁴A Petayiya, a Mesezabel biiga, a Zuda biig a Zera roogē n da get zāma wā yell Pers dĩma zakē.

Tēns a taaba kēedba

- ²⁵A Zuda yagens kēer da kēeda tēn bōonesā sēn da yedg tēn-nabrē wa Kiriyaat-Arba ne a tēn-toose, Dibō ne a tēn-toose, Yekabseyel ne a tēn-toose.
- ²⁶N le paas Yesuwa, Molada, Bet-Pelet,
- ²⁷Asar-Suwal, Beerseba ne a tēn-toose,
- ²⁸Siklag, Mekona ne a tēn-toose,
- ²⁹Eyin-Rimo, Sorea, Yarmut,
- ³⁰Zanoa, Adulam ne b tēn-toose, Lakis ne a puto, Azeka ne a tēn-toose; bāmb da basda Beerseba nug-ritgo, n basd Inom bāg-faaga nug goabga.
- ³¹A Bēnzame kamba ra kēeda Geba, Mikmas, Aya, Betel ne b tēn-toose,
- ³²Anatot, Nob, Ananiya,
- ³³Asor, Rama, Gitayim,



³⁴Adid, Seboyim, Neballat,

³⁵Lod, Ono la tuum-mitba bāg-faagē.

³⁶Zuda Levit dāmb kēere ti kēe n naaga a Bēnzame rāmba.

Neemi 12

Maan-kuudba la Levitse

¹Ad maan-kuudba la Levits niyins sēn tū-b a Salatiyel biiga, a Zorobabel, ne a Zozuwe n wa: a Seraya, a Irmeya, a Ezra,

²a Amariya, a Maluk, a Atus,

³a Sekaniya, a Rewum, a Meremot,

⁴a Ido, a Ginetoyi, a Abiya,

⁵a Miyamin, a Maadiya, a Bilga,

⁶a Semaya; a Zoyarib, a Yedaya,

⁷a Salu, a Amok, a Ilkiya, a Yedaya. A Yesuwa wakatē bāmb n da ya maan-kuudba la Levitsa sags kāsēm-dāmba.

⁸Levitsa suka ad-a Yesuwa, a Binuwi, a Kadmiyel, a Serebiya, a Yewuda, a Mataniya. Yaa a Mataniya ne a yaopā n da so pēgr yulā.

⁹B saam-biis a Basbukiya ne a Uni n da zī n tot bāmba, n yunē n sokd bāmba.

¹⁰A Yesuwa n dog a Zoakim, a Zoakim n dog a Eliyasib. A Eliyasib n dog a Zoyada,

¹¹a Zoyada n dog a Zoana, t'a Zoana dog a Yaduwa.

¹²Ad neb niyins sēn da ya-b maan-kuudba sags kāsēm-dāmba a Zoakim wakato, a Seraya roogē: a Meraya; a Irmeya roogē: a Ananiya,

¹³a Ezra roogē: a Mesulam; a Amariya roogē: a Zoana;

¹⁴a Meliku roogē: a Zonatā; a Sebaniya roogē: a Zozef.

¹⁵A Arim roogē: a Adna; a Meremot roogē: a Elkayi,

¹⁶a Ido roogē: a Zakari; a Ginetō roogē: a Mesulam;

¹⁷a Abiya roogē: a Zikri; a Z... roogē: a Miniyamin; a Moadiya roogē: a Piltayi.

¹⁸A Bilga roogē: a Samuwa; a Semaya roogē: a Zonatā,

¹⁹n paas a Zoyarib roogē: a Matenayi; a Yedaya roogē: a Uzi.

²⁰A Salayi roogē: a Kalayi; a Amok roogē: a Eber;

²¹a Ilkiya roogē: a Asabiya; a Yedaya roogē: a Netaneyel.



²²A Eliyasib, a Zoyada, a Zoana la a Yaduwa sēn waa n ya maan-kuudba sags nanamse, gulsa sebr zugu Levitsa yuya, Levits niyins sēn da ya-b sags nanamse. Woto me b gulsa sebr zugu me maan-kuudba la yu woto n tãag Pers dīma a Dariyus naam.

²³Sã n yaa a Levi yagensã, buuda kãsem-dãmb gulsa na-rotã sebrẽ la gulsga teka a Eliyasib yageng a Zoana naam.

²⁴Levit dãmba kãsem-dãmba: a Asabiya, a Serebiya, a Zesuwa, a Kadmiyel biiga da zĩ n tota Levits a taaba n na n yul Soaala pēgr la b kils bãmba, b wakata sã n gilg n sege ti b le rik tũmd wēnd doogẽ. B ra tũuda Wēnd sōgen a Daviid sēn da siglã.

²⁵Dagno-gũudbã a Mataniya, a Basbukiya, a Obadiya, a Mesulam, a Talmo la a Akub n da gũud teda sēn da bĩngd rot niyins sēn me n pēneg wēnd dooga rignoya.

²⁶Yu boto a Zoakim, a Yesuwa biiga la a Zosadak yagenga wakatẽ. Boto me komber a Neemi wakatẽ la a Esdras wakatẽ. A Esdras la maan-kuud ning sēn da vëena ne Soaala noorã.

Lal-gũbra bark ningri

²⁷Zerizalẽem lal-gũbra kibsa yĩnga, b ti yiisa Levitsa b sēn da be zĩig ning fãa n wa ne-b na-tēnga. Da togame ti sũ-nooga yĩ kãsenga, ti b yul bark puusg yula, ti kem wẽ, ti pends la ruuds wãage.

²⁸A Levi kamb sēn ya-b yun-yundba fãa waame. B yii tēns niyins sēn da pa zãr ne Zerizalẽem bi Netofa,

²⁹b yii Bet-Gilgal sēegẽ, Geba la Azmavet sēegẽ, ti b ra pa zãag Zerizalẽem n me b tēnsa ye.

³⁰Maan-kuudba la Levit rãmb deng n yulga b mense n yaool n yulg zãma wã, kulensã la lal-gũbrã.

³¹M kitame ti Zuda nanamsã du lal-gũbrã. M welga yun-yundbã sags a yiibu. Pipi saka du lal-gũbra zug tēnsuka, b teesa rutgo, la Tãmpvura Noor la b tũyã.

³²A Osaya n pug-b ne a Zuda nanamsa bogre,

³³bãmb poore a Azariya, a Ezra, a Mesulam,

³⁴a Yewuda, a Bēnzame, a Semaya, a Irmeya.

³⁵Bãmb poore da yaa maan-kuudba la b ra zãada tōntōodo. Bãmb poore, a Zakari, a Zakur biiga, a Asaf yagenga. Yēnda poore, a Mikaya, a Mataniya, a Semaya la a Zonatã,

³⁶A Zonatã tũud-n-taase: a Semaya, a Azarel, a Milalayi, a Gilalayi, a Maayi, a Netaneyel, a Yewuda, a Anani. Bãmb da zãada yuum teedo, Wēnd sōgen a Daviid sēn da kut ti b maane. A Esdras, noora mita, n da be nin-bãmb taore.



³⁷B sēn ta ko-bundma noorā, b ta teedsā sēn dūvd a Daviid na-yirā. B ruv lalga zug n ne dīma roog sēn wēneg n dīg b taore la b kell n kēname n ta kooma noorā, n tees tēnga yaanga.

³⁸Yun-yundba bogr a yiib soaba teesa goabga, maam, a Neemi, pug-b-la lalga zugu, ti zāma wā bogra pugd m poorē. D taa bugtoaalsa ro-lug-lugā, n ta zīg ning lal-gūbrā sēn ti yedg zīg ningā.

³⁹D yii be n loog a Efrayim noore, a Yesana noore, kuul-zēeda noore. D sēn loog a Ananeyel ro-lug-lugi la neb koab ro-lug-lugā, d waa n looga Piisa noore n ta gūudba noore.

⁴⁰Yun yundba sags a yiibā taa wēnd doogā. Mam me yalsame, maam ne taor dāmba sēn da yāagd-ma.

⁴¹Maan-kuudba a Elyakim, a Maaseya, a Miniyamin, a Mikaya, a Eliyoenayi, a Zakari la Ananiya da peebda tōntōdo.

⁴²N paas a Maaseya, a Semaya, a Elazar, a Uzi, a Zoana, a Malkiya, a Elam la a Ezer. A Izrayiya, yula naaba, kitame ti yun-yundba tās ti sāde.

⁴³Baraare b kuv maamd ka teka la ra yaa kibs kāsenga. Soala ra pidsa b buuda ne sū-noog kāsenga. Zerizalēem pabga la kamba me wilga b sū-noogo la buura ra sāta al yuga.

Maan-kuudba la Levitsa puure

⁴⁴Wēnd kānga b yāka neb sēn na n ges kūuna neba sēn tar n watē wā. Yaa Maan-kuudba la Levit dāmba sēn da tog n paam būmb ninga b tēnsē la b soolmē, wala kood rēemsā lemsā la kūun a taabā. A Zuda zāng da tara sū-noogo ti maan-kuudba la Levitsa tuumd da yaa sōma.

⁴⁵Wēnd maag bāmba, Soala-Wēnd da paamda waoogre ti zāma wā paamd yulgre, bāmb ne yun-yundbā la ragno-gūudbā, wala a Daviid la a biig a Salomo sēn da yals būmb ningā.

⁴⁶Pīnd-pīnda, a Daviid ne a Asaf wakatē, b yāka yun-yundb taor dāmba la b ra yunda pēgr la bark puusg yula.

⁴⁷Yaa rē yīnga la a Zorobabel la a Neemi wakatē, b ra dulgda yun-yundbā la ragno-gūudba, wala sēn segde. Levitsa da reegda maanda kūun sōma wā la b ra taasda maan-kuudbā, a Aarō yagensā, b rēnna.

Neemi 13

A Neemi teema būmb wusgo

¹B waa n karma woto a Moyiiz sebra pugē ti b ra saag n deeg Amonitga la Moabitga neb niyns sēn waoogd-b Israyel Wēnnaama buudē ye.



²Bāng-y ti Amonitsa la Moabitsa pa seg Israyel kamba ne rub la koom, b sēn waa n poog b tēngē ye. Yud rē, a Moab yao a Balaam ligdi, t'a kāab-b kāab wēnga. Yaa Soaala-Wēnd n tedg kāab wēngā t'a lebg kāab noogo.

³B sēn karem woto sebra puḡa, b yiisa bu-zēmba gilli, b buudē.

A Neemi sēn maan yesa

⁴Maan-kvud a Eliyasib la b waa n kō wēnd dooga teed gesg kāsengo. Yē ne a Tobiya ra yaa rogem la boto yīnga

⁵a baoo do-yalengo n kō a Tobiya t'a bīngd teedā. Yu roog ning b sēn da bīngd yamleog kūuna, tadarā, lagdā, kooda lemse, rā-paalgā, kaama, b sēn da reegd būmb ning fāa Levitsa yīnga, gūudba yīnga la maan-kvudba yīnga.

⁶Wakat kāng ti m da ka be Zerizalēm ye. M da babsa Babilon dīm a Artazerkses, a naam yvumd pis-tā la a yiib soaba. M zīnda be bilfu la m sēn paam sore,

⁷m leeg n waa Zerizalēm. M sēn ta, m yāenda a Eliyasib sēn maan ne a Tobiya, n kō a zī-sōngo ti f sā n be zī-kāng bi f ne wēnd dooga sumande.

⁸M sūur puuga wvsgo la m kitame ti b vaag a Tobiya teeda fāa n digl yunga.

⁹M kitame ti b yulg roogā neere, n lebs wēnd dooga teed bala n bīng be n paas kūuna la tadarā.

¹⁰M wumame ti Levitsa da ka le paamd b pvur ye, woto bāmb ne yun-yundba sēn da tog n ges wēnd waoogrā, zoe n diga b pv-weesē.

¹¹Dē la m zab ne taor dāmbā n yeel-ba: «Bōe ti y pa le get wēnd dooga yelle?» M boola ned kam fāa t'a le wa rik a tvumde.

¹²A Zuda tōre le waa ne koodā, rāama la kaama lemse.

¹³M dika teeda roto n gūnug a Selemiya ne seb gvlsd a Sadok. M kitame ti Levitga a Pedaya n paas a Ana, a Zakur biiga, a Mataniya yagenga, wa sōng-ba. Bāmb n deeg pvurā n pvit b saam-biisā.

¹⁴Soaala, yell kāens fāa m sēn maan y roogā la y pēgra yīnga, tēeg-y m yelle!

¹⁵Vvsga daare, m waa n yāee neb sēn wēkd b sibi n na n maam dāam. Kēer me ra zulga bōeens alkam kalse, rāam, sibi, la zub buud toor toore, n kēed Zerizalēm. M yeel-b lame ti b ra saag n koos būmb ye.

¹⁶Vvsg daar yesa, m yāee Tir dāmb ti b tond zīma la teed a taaba n wat n na n koos ne Zuda la Zerizalēm rāmba.

¹⁷M zaba ne taor dāmbā n sok-b ti yaa bōe yīnga ti b maand wubdo n pa tūud vvsg daar noore.

¹⁸Ka woto la y yaab rāmb maan pīnda la ka rē yīng la Soaala-Wēnd kit ti tōnd ne d tēnga yāend pet buud fāa? Bōe ti y tōdgd vvsg noore n na n yāng Wēnd sū-puuri?



- 19**Dē n so ti m sã n mik ti zaabr maasem tat kvulensã n wilgd ti vusg daar taame, m kitdame ti b pag kvulensã la b ra ka le pakd-b ti vusga raar ka loog ye. M da baooda neb n zĩndg noyẽ wã ti zub ra tōog n kē vusg raar ye.
- 20**Woto naoor a yi bi a tã læbd kēer ka paam Zerizalēem pug n gāand ye.
- 21**M yeel b la woto: «Bōe ti yãmb gāe lalg poore, y sã n le paase, m na kit ti b yōg yã.» Baraar teka b ka le saag n wa vusg daar ye.
- 22**M kosa Levitsa ti b yilg b mense la b gũ ragnoya ti b ra le tōdg vusg daar noor ye. Dē yĩng me, Soaala, y nimbāan-zoeer sēn ka be teka, bi y tēeg m yelle la y kũm-ma!
- 23**M waa n mikame ti Zvif rãmb kēer pagb yita Asdod, Amon la Moab tēense.
- 24**La b kamba pvi-svk ra gomda Asdod dãmb bi bu-zēmb a taab goama n yaool n ka le wvmd Zvif rãmb goam ye.
- 25**M zaba ne-ba, n pãb kēer la m vō b zut zoobdo, n kit ti b wēen ne Wēnd ti b kōn le rik b kom-pugli n kō bu-zēmba ye la bãmb me kōn deeg bu-zēmba kom-pugli n maan b pagb ye.
- 26**Ka yell a woto buud n wa ne Israyel dīm a Salomo lvus bi? Dīm ba a ye pa wēneg a Salomo. Soaala-Wēnd da nong-a lame, Soaala-Wēnd da kō-a-la Israyel naam la bu-zēmba pagb kitame t'a lak n lvi.
- 27**Ka segd ti b wvm ti yãmb me maana yē wubda ye.
- 28**Maan-kvud kāseng a Eliyasib biig a ye, a Zoyada ra yaa Orō dao a Sanebalat rēemba. M dig a lame n zāage.
- 29**Tēeg-y nin-bãmba yelle, b sãama maan-kvudb yvure, b sãama zood ning sēn da be maan-kvudba la Levit dãmb svka.
- 30**M yiisa bu-zēmba Israyel svka la m wilga maan-kvudba la Levitsa ned kam fãa tvvmd sēn yaa a soaba.
- 31**M wilga wakat ning b sēn na n wa ne raado la kood rēemsa lemse. Tēeg-y m yelle, Soaala!



Ester

Ester 1

Yela sungre

¹a Dīm kāseng a Zerkses sēn deeg naam ti; yuum butē, nizā kiuuga pipi raare, a Mardose zāmsame. A Mardose yaa a Yayir biiga, a Simeyi biiga, a Kis biiga; a sɔgda a Bēnzame.

²a Zvɔf a Mardose da kēeda Suz. A ra yaa nin-kāseng dīma zakē.

³a Dīm a Nabikodonor da naaga yēnda ne a tūud-n-taase, ne Zuda dīm a Zekoniyas, n kēes yembd Babilon tēnga.

⁴a A Mardose waa n zāmsa woto. Keleng n kelme, ti bu-raas sāta, ti saag tāsde, ti tēng zug rāmba fāa rigd rabeem.

⁵a Bōn-nindi a yiibu sēn ya bēd-bēda n waa n segd taab n na n zab zabre. B kelmame ti sāde.

⁶a La b sēn kelma, bu-zēmba gill yik n na n taka zabre ne Wēnd buud sōngā.

⁷a Daara yaa lik sēn dog lik raare, yaa waasgo, yure, sū-wēnegr raare; rigbu n lu tēnga zug baraare.

⁸a Buud sōnga ka le mi a sēn beē ye; a zīi ne yure n ne yel niyins sēn wat ne a wāabo.

⁹a Buud sōnga yik n kelmame n tees Wēnde. La kelenga poore, ko-nif sēn ka zem būmb n pusgi, n wēneg n lebg kvlg kāseng sēn pid n daannē.

¹⁰a Vēnem n tāoos n paas wīndga rēnna ti b sēn da get b rāmb wa bōn-yaalsā na n sām pān-dāmba.

¹¹a A Mardose nekame. A zāmsdā le wala a yamē t'a le bilg Wēnd sēn segend būmb ninga la a pa wvug ti ned wvm ye. Wīndg waa n kēeme t'a ket n baood wa a sēn tōe n na n bāng yella zānga.

B rat n kvv dīma

¹²a A Mardose ra paama roog dīma zakē, yēnda ne a Gabata la a Tara. B yiiba fāa da yaa dīma zo-rāmba la na-zaka gūudba.

¹³a A Mardose wvma b goama n bao n bāng b vōore, la a waa n yāendame ti b ra baood n na n kvv dīm a Zerkses t'a kēng n ti togs-a.

¹⁴a Dīma sēn kit ti b sok neb a yiibā, b pa tōog n kus ye. B sēn deeg ti yii bāmb noorē, dīma kitame ti b luul-ba.

¹⁵a Dīma kitame ti b gvls yellā a vuma kibara sebrē. A Mardose me gvlsame n bīngi.

¹⁶a Dīma baoo tvumd a zakē n kō a Mardose, dīma dol-a-la ne arzeka.



17 a Dē wakat ti dīma ra tara b zoa a ye. B ra pud-a-la a wuglem soaba; yaa a Aman, a Amdata biiga. Zag-gūudb a yiiba kuvb sēn tū ne a Marsose bāon-lukra yīnga, a Aman bao a sēn na n maanega n sām a Mardose ne a buuda yelle.

A Astin tōdgre

1 Yela maana a Zerkses zamaanē. A Zerkses soolma ra yedga mooga zānga. A ra soo Nubi n ta Ēnd. A soolma tēn-bed da yaa koabg la pisi la a yopoe.

2 A waa wakat kānga, Suz tānsoben-dooga puga, n na du a naama goeel n di naam be.

3 A naama yvum da zoe n digda a tāabo. A maana kibsa la a boola tānsoaben-dāmba, bed la bōonego, sēn be Pers la Mēd dāmb tēnga, n paas na-komsa la kombēemba fāa.

4 Yu dasem koabg la pis-nii pugē la a tōog n wilg-ba a arzeka, a naama ne a ziira sēn puk n ta zīig ninga.

5 Yikāadem n deng taoore, la rē poore, b yāka rasem a yoob n na n segl ri-bōto n kō neba fāa, bed la bōonego sēn dag n tigram dīma zēedē la a sumannē.

6 Na-zaka lalsa ra yagla pēela, peels la mismiidu. Gīs loetsa ra tuii wanzurf kagse. Kagsa ra loe ne kug-zān-daado la zān-daada kuga ra yaa kug pēel sēn pees b meng b toore n yāgd wīntoogē. Di-ritba sēn da gāe gāas niyins zutā ra kuda ne sānem bi wanzurfu la b ra maneg n gānega tēnga ne kug sēn yit tēn-zāorgē, ne kug sēn saas b meng b toore n ya pēelse, n saas wa zēeng puga, n tar gulsem buud toor toore.

7 Rāama ra yūuda ne sānem wama, la wamd da ka wēnd a to ye. Rāama yu lagd la lagdo, wa dīm kāseng a ye bal sēn tōe n yiisi.

8 Rāama yūub yaool n da ka be gidgr ye. Dīma ra yeela taor dāmba ti b tū ned kam fāa yamleoogo.

9 Dīm-poak a Astin me ra kitame ti b segl dubo n bool pagba dīm a Zerkses zakē.

10 Dasem sēn waa n maan a yopoe ti rāama wa ne saog la langre, dīma yāee koεeg n leok a kug zīidb a yopoe wā sēn get yē ne a zaka yela: a Aman, a Bazā, a Tara, a Boraze, a Zatoita, a Abataza la a Taraba.

11 A yeel-b lame ti b yeel dīm-poak a Astin t'a wa zīnd n yeglg dīma la a teeg a rīr ne būmb sēn wilgd kug-zīidba la dūni wā gilli ti yē la na-paga, n pid ne neerem la a ra sid yaa neere.

12 A Astin tōdga fas, a pa reeg dīma sēn yet t'a maan būmb ninga ye. A ra pa rat dīma zaka nin-bēda yāagr ye. A manesma zaba rīma la a sūur puuga al wusgo.

13 Dīma boola a zo-rāmba la a sēn wilg-ba a Astin leokrā, a yeel-b lame ti b ges la b wa ne yella sore.

14 Woto wā a kitame ti b bool a Arkesayios, a Sarsatayios, a Malesear; bāmb la Pers la Mēd kug-zīidba sēn da be dīma sēegē daar fāa.



- 15** Bãmb n ges noora sên datã n wilg b sên tog n maan dīm-poak a Astin bũmb ninga. Yẽ n zãgs t'a kôn deeg noor ninga b sên da taas-a wã ye.
- 16** Yaa a Mukayios n gom dīma la kug-zīidba taoore, n yeele: «Ad-y dīm-poaka sên paoogã, ka rīma a ye bal ye, yaa tēnga nin-bēd la zāma wã fãa sên be dīm a Zerkses soolmē. Dīm-poaka sên maan bũmb ningã, pagba fãa na n wa bāng-a lame n yik n paoogd b sīdb rāmba. Rabeem bee wvsgo.
- 17** La sīda dīma ra paam n wilga a nin-bēda fãa, a Astin leokra sên lagem ne paoogra sên yī a soaba.
- 18** D zoeta rabeem tu rūnna raara bala, Pers la Mēd dāmb tēnga, nin-bēda pagb na n yik n leoka b sīdb rāmba b sên wvum a Astin noorē la rē na n waa ne sābs-taaba la sū-puuri.
- 19** Woto wã, dīma, sã n ta y raabo, bī y yiis sebre Pers la Mēd dāmb yīnga, yiis-y noor sên kôn teeme la sên na n wilg t'a Astin ka le tōe n yals dīma taor ye. Yiis-y sebr sên wilgd tu dīma reega a naama n kō pag a to sên são yēnda.
- 20** B na n saaga soolma fãa n wilg noorã la pagba na gūusi, n waoog b sīdb rāmba, b ya nin-bēd bī talse.»
- 21** Gomda taa dīma ne a poorē dāmba yam, t'a maan waa a Mukayios sên yeelã.
- 22** Sebra toola kombeemba fãa. Tēng fãa reega sebrã, tēng fãa ne a gvsgo la a buuda gomde. Neba ra bee b zagsē n digda.

Ester 2

A Mardose la a Ester

- 1** Dē loogr poore, dīm a Zerkses sūur sên waa n maage, a ka le bao a Astin zīg ye. A sên da tēre yaa a leokrã la yē me sên wa ne sībgr ningã.
- 2** Na-yir dāmba waa n yeel-a lame: «Bī b bao dīma yīnga pa-kul sên yaa neeba, n sakd gesgo.
- 3** Bī dīma yāk neb a soolmē ti b saag zīg zāng n welg kom-pugli sên ya neeba n sakd gesgo, n wa tigs-b Suz tānsoben-tēngē ne na-pagbã ti zu-soaba gūud-ba. B sōng ti b paam ka zeedem la b sên dat bũmb ning fãa n maneg b mense.
- 4** Dīma yam sên kē bi-pugl ninga, yē soab n na n deeg a Astin zīga n lebg dīm-poaka.» Dīma pa kus ye ti leokra taa a yam.
- 5** Dao n yaool n da be Suz tānsoben-tēnga n boond t'a Mardose. A ra yaa Zvuf; a ba la a Yayir, a Simeyi biiga, a Kis biiga, a Bēnzame yagenga.
- 6** Da yaa pa-weoogo. Ad wakat ning a Mardose sên zāag ne Zerizaleem. Yaa Babilon dīm a Nabikodonor sên waa n wvuk Zuda dīm a Zekoniyas ne a poorē dāmba n ti kēes-b yembda wakato.



- 7** A Mardose me ra wubda a zakē bi-pugl a ye sēn boond ti Ester. Ra yaa a Aminadab bi-pugla. A Aminadab yaa a Mardose ba wā saam-biiga. A Ester ba ne a ma ra maana kaalem la a Mardose ra wubd-a lame n na n wa maan a paga. A Ester da yaa neere n sakd gesgo.
- 8** Dīma noora sēn moone, b tigma kom-pugli ka tek Suz tānsoben-tēngē. A Gayi n da gūud-ba. Yaa woto me la b tall a Ester n wa na-pagba zakē. Wala kom-pugli a taabā, a Gayi n da get a Ester yelle ti yēe n da gūud na-pagbā.
- 9** A Ester ta-la a Gayi yam t'a zāab na n yī sōmbo n yud a taaba. Tao bala a kō-a-la yū-nood kaam la beoog beoog fāa rub laagā n paas kom-pugli a yopoe sēn na n pvgd-a raar fāa, n tol n wa ti kēes-a, yē ne kom-pugli wā doog ning sēn yaa neer n yud a taab na-pagba zakē.
- 10** A Ester yaool n da ka sak n togs a buuda la roagdba sēn yit zīg ning ye. A Mardose ra gidg-a-la rēnna.
- 11** Beoog sēn vēeg fāa a Mardose ra puvvda na-zaka n na n bāng a Ester kibar la a sok a keelem.
- 12** Yaa kiis piig la a yiiba sā n pidi, na-zakē wā, la bi-pugla talld n kēng dīma taoore. Ad seglsa sēn da yaa a soaba: kiis a yoobe b ra sōoda tug a ye sūm, sēn kēoog kaamē la sēn tar yū-noogo. Kiis a yoob sēn pvgdā, b teemda yū-noodā, kaama la būmb ning fāa sēn tōe n paas pag neerem, b ra kōt-b lame.
- 13** Dē poor marsā la bi-pugla ra kēnd dīma nengē. A sēn yeel rao ning t'a ti peeg bi-puglā n wa wā, nin-kāng da yāagd-a-la al pagba zakē n ta naaba roogē.
- 14** Zī-sobdo la a kēnd dīma nengē n læeg n wa yibeoogo la yaa na-pagba zakē marsā la a lebda, zak sēn duk n gūnug zu-soab a Gayi. La a ka tōe n leb dīma nengē sā n ka yēnd n mik ti neerma pida zānga t'a pvd f yuur n bool-fo.
- 15** Waa n taa a Ester, a Mardose ba wā saam-biig a Aminadab bi-pugla, waa n taa yē t'a na n babs dīma a roogē. A ra sak n tūu na-zaka gūuda sēn yeel-a t'a maan fāa. La sīda a gesg ra bee yamleoogo.
- 16** Yu kiuug piig la a yiib soabā, adar kiuugu, la dīm a Zerkses kēes-a Ester. Yaa yuum a yopoe me la Zerkses da lebg dīma.
- 17** A Ester la rīma waa n ti nongē n yud a taaba fāa la sīda a ru dīma yel-sōmde la a yardo n yud a taaba. Dīm-poak a Astin sēn da teegd a zuga ne būmb ningā la dīma rik n teeg a Ester.
- 18** Dīma yaoolame n segl dubo a zo-rāmba la nin-beda fāa yīnga. A maana a kāadem kibsa dasem a yopoe tōre a soolma pvgē. Kūuna pvu yaar baraare wa dīm bal a ye sēn tōe n pvt.
- 19** A Mardose ra tumda dīma zakē.



²⁰ A Ester ra nan pa saag n wilg a sēn yitē ye, n wilg a buuda sēn ya buud ning ye. A Mardose ra wilg-a lame bala t'a zoe Wēnnaam nifu la a kell n sak a noore wala a sēn da waa n be ne yēnda.

²¹ A Mardose sēn da paam n ya nin-kāseng dīma zakē wā ra ka noom dīma zo-rāmb a yībā sēn da gūud dīma, a nekre n ta a gāaga ye. B yaool n da baood n na n kuv dīma.

²² A Mardose bānga b sēn sed būmb ningā n ti togs a Ester t'a Ester reeg n taas dīma.

²³ Dīma sēn sok goabg la ritgo, a mikame ti yaa sīda. Dīma kitame ti b luul neb a yībā, la a kitame ti b guls kibarā a nifē, n guls n ning nanamsa vuma sebr pugē, sēn na yilē t'a Mardose yel-sōmda ra menem ye.

Ester 3

A Mardose ne a Aman beam

¹ Dē sēn looge, a Zerkses zēka a Aman. A Aman yaa Amadata biiga, la b ra pud a la a wuglem soaba. Dīma zēk-a lame n kō-a kāsengo. Yē n lebg a zo-rāmba taor soaba.

² Woto dīma sēn da yāk neb niyins ti b gūud naama zaor noorā da yīgimdidame la b wōgemd a taoore, wala dīma sēn da yalse. A Mardose zāgsa yīgimnd n waoo a Aman.

³ A Mardose tūud-n-taasa leok-a lame: «Yaa bōe ti fo ka reegd dīma noore?»

⁴ Beoog sēn vēeg fāa yaa koe-kānga la b leokda la a Mardose ra pa kelgd-b me wee. Dē la b waa n kong n togs a Aman, n na n ges a Mardose sā n na n kell n zāgsame. Dē la b wilg a Aman t'a Mardose yaa Zvuf.

⁵ A Aman sēn dt kaseto t'a Mardose sīd ka yīgimnd la a ka wōgemdeda a taoore, rē puuga a sūur al wusgo.

⁶ A sēn da paam n bāng t'a Mardose yaa Zvuf, a gesame ti sā n yaa yēnda a ye bal la a sībgyā, ka sībgr ye. Woto a yeelame t'a na yiis a Mardose la Zvuf buud fāa a Zerkses soolmē.

Zvuf rāmb wāab seglgo

⁷ A Zerkses naam piig la a yīb yvumde, pipi kiuuga sēn boond ti Nizā, b yiisa bag kug n na n bao yvumda kiu-sōngo la a ra-sōngo. Zvuf rāmba boonda rē ti Ypr. Bag kuga lvu Adar kiuugu, kiuug piig la a yīb soaba.

⁸ A Aman yeela dīm a Zerkses: «Buud n sēeg n be y soolma pugā la bu-kāng welga a meng toore. A sēn tūud noy-niynsa ka wēnd buud ba a ye rēnn ye. Dē n so ti b toog ka ne dīma noor ye. D ka tōe n bas-b woto ti dīma ka ri bōn ye.

⁹ Bt dīma ges n yis buud kānga sāoonga sebre, a sā n data. Ba na tū ne ligd yaoobo, maam a Aman na yāend wanzurf sēn ta neb tus piig la a nu zubo n wa ning dīma ligda kogendē.»



10 Dīma pidga a nug-bīnga n pid a Aman, a Amdata biigā, a Wuglem naaba la Zvuf rāmba beyā,

11 la a yeelame: «Tall f ligdi la ade, m basda Zvuf rāmba buud f nugē, maan ne-ba wala f sēn date!»

12 B mooname ti sēn gvlsd-b seba tigim taab pipi kiuuga piig la a tāab raare. Baraare b gvlsa sebr ning a Aman sēn na n tool dīma kug-zīidba, a kombēembā, tēng fāa la buud fāa taor dāmbā. B gvlsame n tū tēng fāa gvlse la a buud goama. Sebra sēn gvlse, dīma a Zerkses tika a yvure la a pag-a-la ne a meng nug-bīnga makre.

13 Neb la b yiis yā ti b sa n pvu sebā tēnsa fāa. La seba ra yetame ti b sām la b kv la b menes Zvuf rāmba gilli, kom-bub la nin-kēems, kom-kidse la pagba. Sebra wilgdame ti b kv-b daar a ye la b wvk b laogo. Adar kiuuga piig la a tāab daare la kvba raare, la Adar kiuuga la kiuug piig la a yiib soaba.

Dīma sebre

1b Ad sēn da be sebra zugu: «Dīm kāseng a Zerkses n toond seb kāngā a tēns koabg la pisi la a yopoe wā kombēemba, ne b sōangdba, sēn sung Nubi n digd Ēnd.

2b M yedga m rīungā n kēes buud ka tək m soolmē la yaa tēnga gill fāa naam la m dit la bala. M yaool n yeelame ti m na n zāaga ne wilg-m-menga, n du naama ne zemsgo la yardo ti woto la m neba na n tōog n vund bāan ne taaba, n zāad b mens wa neb sēn yāe wubri, n sakdē ti ned yi a tēngē n kē a to tēngē la d tēedame ti yaa woto la d na tōog n yals laafi zamaan ning neba fāa sēn datā.

3b Sēn na n yilē n pids raab kānga, m kelga m sagendba la m sagend a ye la m kelg n yuda. Yaa Aman. Y mii nin-kāng bāngr sēn dvug kvls niynsi, a sūur sēn loe ne a dīma ne wī kegeng ninga, a pv-peelma sēn yaa a soaba. Y miime ti yē n pvgd maam ne naam.

4b A Aman n wilg maam ti buud a ye n sēeg mooga tōre, n tar raab goalenga, t'a noya kUSD buud a taaba noya, t'a toog ka be ne dīma sēn yals ye la woto a sāmnda m sēn dat bumb ningā. M daaba la zā m nebā ti b fāa yet ti zāaba ta-la b yam.

5b M sēn ne ti buud kānga ka wēnd buud ba a ye, n ne ti zīg zānga a ka mokd a taab bugum, n ne t'a rog-n-mik yaa toor zānga, n ne t'a ka baood d sēn date, n ne t'a maanda yel sēn tōe n wā soolma tōre, m baoo rē tum.

6b M datame ti b kv zānga neb niyns fāa a Aman sēn gomd b rāmb yell a sebrē. A Aman yaa ned sēn baood tōnd ne yīn-maasem ti m get-a wala d ba. M datame ti b kv a sebra sēn gomd b rāmb yella, n kv b zāng kas ne suuga, n ka kees pagba, n ka kees bi-bilf ye. B ra zoe b nimbāanega la b kv-b rōanna yvumde, kiuug piig la a yiib soab sēn boond ti Adar, kiuuga piig la a naas raare.

7b D sā n paam n tus zaamē la rūnna tōatba gilli n lub bug-tēnga, daare, d soolma na yaa n tōog n zīnd laafi la bāane.»

14 Dīm a Zerkses sebra da tog n taa zīg zānga, ti ned kam fāa bāng raarā la a segl.



15 Wala dīma sēn da rate, b looga ne sebã tao tao bala. Yaa Suz tãnsoben-tēngã la b moon sebra pipi. Dīma ne a Aman da nan ket n tara b rubã la b yūubã, ti Suz rãmb zoe n zī ne wum-beedo la yure.

Ester 4

Buuda fāagre

1 Yella sēn lu a Mardose tubrē la a sēn kēes a fuutu n bao peen-gvud fuug n yeelg la a yug tompeglem. A yi n gilga tēngã la a pids-a-la ne a yāb-toodo.

2 A waa n taa naama zaoor zāongē. Ned yaool n da ka tōe n yeelg peen-gvud fuugu n kē be ye.

3 Dīma sebr sēn paam n ta zīg ning fãa, Zvif rãmba sung n kelma b meng kuvre, n sung no-loeere, la wiisgu la nintãm daagre. Lebga ned kamb fãa bao peen-gvudo, la a bao tompeglem n bilim.

4 Yu pagb niyins sēn da pugd a Ester ne zu-soaben-dãmbã n waa n togs a Mardose manesma. A Ester sūur bendgame, la a tuma neb ne futu t'a Mardose reeg rē n yeelg la a bas a peen-gvudã. A Mardose zāgsame.

5 A Ester boola a Akratayiyos, zu-soab a ye sēn da yaa a sōgne la a tum-a-la a Mardose nengē t'a ti sok n ges yaa bōe n be, la yaa bōe yīng la a maand a sēn maandã.

6 A Akratayiyos waa n paama a Mardose t'a yes naama zaoor zāongē.

7 T'a Mardose na n wilg-a yela sēn be zīg ninga. A togsa a Aman sēn yet t'a na n yao ligd ning n paam Zvif rãmba buuda wãabo.

8 A kīs-a-la sebr ning sēn yet ti b kv Zvif rãmbã gilli, wala Suz rãmb sēn wuma. Seb kãng la a waa n kīs a Ester t'a tōog n bāng yela sēn be zīg ninga. A kō-a la noore t'a kēng n ti yāend dīma n kos-a sugri la a yōk a seega a buuda yīnga. Ad-a sēn yeel bumb ninga: «M kot-f lame ti f tēeg f sēn waa n ket n ya yāaga ti m get f yelle. Tēeg rē la f ti yāend dīma, t'a Aman kos-a lame t'a kv-do. Yōk Wēnnaam seega, bars dīma n kō do, fāagd ne kūum.»

9 A Akratayiyos waa n taasa a Ester a Mardose koegã.

10 A Ester yeela a Akratayiyos t'a læg n ti yeel a Mardose:

11 «Sēn pē-b dīma la tēnga rãmb fãa gill mii noor ning sēn yalsã: f sēn yaa a soab fãa, pag bī raoa ka kēed dīma nengē n ka ki, sã ka dīma n tud-a a sãnem dasaarã n yet ti vum kōn sãam ye. La taa kiuug marsã m sēn ka paam ti dīma bool-m ye.»

12 B taasa a Mardose a Ester leokrã.

13 A Mardose yeela a Akratayiyos t'a wilg a Ester woto: «Da saag n tags ti rīma soolmē, ned ka bee n wēnd foo la woto wã f na pōse, bumb kōn maan-f ye.»



14 Fo sã n ka kelg m dũnna gomdã, n lob f toogo, Wënd sõngr la fãagre na n yii zĩig a to Zvuf rãmba yĩnga tu foo ne f ba wã roog yaool n wã zãnga. Ænd n mi? F sãn paam n kã dĩma zakã wã, sãnd ka buuda fãagr la b beool ne rã.»

15 A Ester yiisa a Mardose sãn tum ned ningã la a yeel-a lame t'a tu leok woto:

16 «Kẽnge, Mardose, n tigs Zvuf rãmba fãa sãn be Suz. B loe noor mam yĩnga. Dasem a tã, wĩndg la yungo, da ru-y bũmbu, da yũ-y bũmb ye. Maam ne m doog kambã, tõnd me na loe noore. Woto la m na n segl m meng n yaool n kã dĩma nengẽ ne sãn kisã la ba m na ki bu m ki.»

17 A Mardose tu maana wala a Ester sãn wilgã.

A Mardose puusgo

1c A Mardose tãega Wënd tum sõma wã fãa

2c la a puusa woto: «Wẽnnaam, Wẽnnaam, yãmb la Rĩm sãn tar pãnga, y pãnga tõe bũmb fãa, la y sã n dat n fãag a Israyel, ned ka be n tõe n gudg-y ye.

3c N-ye! Yãmb n naan yĩngr la tẽnga, Bõn-neer fãa sãn be saaga tẽngr yita y nengẽ.

4c Yãmb la dũni wã fãa Soaala, la bũmb ka be n tar yãmb pãnga ye, Wẽnde.

5c Y mii fãa. Y miime tu ka wuglem, wilg-m-menga bu yu-baore n kit tu m maan m sãn maana, n zãgs tu m kõn wõgemd wuglem soaba Aman taoor ye.

6c B yet tu m lelem a nao wã t'a Israyel na põse, m na leleme.

7c M sãn maan bũmb ningã, m zoe-la m na n wa duk waoogr sãn tog ne Wẽnde n waoog ninsaala, la m kõn wõgemd ned taore sã n ka yãmba, m Soaala. M pa tãed tu rã yaa wilg-m-meng ye.

8c Woto wã, m Soaala-Wẽnde, m dĩa, a Abraam Wẽnde, sõng-y tu bũmb da maan y buuda ye! Y mi tu b rat m menes-d lame, b rat n deega buud ning sãn ya y puur al daar zãra.

9c Da bas-y puur ning sãn yaa y rãnna ye, buud kãng la y sãn yiis Ezipt rãmb soolmẽ wã.

10c Kelg-y m puusgo, maan-y sugr ne y puurã, n kit tu d yãbr lebg laado la woto d vuma na lebg y yuura pẽgr vum, Soaala. Noor ning sãn pẽgda yãmbã da sak-y t'a sãnd ye.»

11c A Israyel gill me da yãbda ne a pãng tãka t'a ra nee kũuma t'a yes a taore.

A Ester puusgo

12c A Ester me sãn yãend yel-beed ning sãn segendã tu soonda Wënd maasmẽ.

13c A yeesa a naam futu n yeelg ku-yãbd dãnna, sũ-sãang sãn tar a soab rãnna. A basa yũ-nooda kaam sõobo n bao sagd la tompeglem n sudg a zugu. A ra faoola a meng



wusgo. A sên da manegd a meng n kēed zīis niyinsā, zī kâense b yāend-a lame t'a kēnd ne zug sên ka pānem ye.

14c A Ester da pūusda Soaala, Israyel Wēnnaama, woto: «M Soaala, yāmb la m Dīma, Yāmb to ka ye. Wa-y n sōng-y-ma, ti m yaa m ye la m ka teeg ned a to sã n ka yāmb ye.

15c M sên na n maan būmb ninga yaa dik vum n tek kūum.

16c M wumame ti m paoda, m ba zakē, ti yaa yāmba, Soaala, n welg a Israyel buud a taaba fāa suka, ti yāmb n welg d yaab rāmbā ti b na n yī yāmb pūur, zamaan woo zamaana, la y pidsa y pūlem nooga ne bāmba.

17c Tōnd waa n beega yāmba, la yaa rē yīng la d lū d bæeba nusē,

18c ti d waooga d bæeba wēn-naandse. Soaala, y buud yaa turga.

19c D sên lebg d bæeba yem-daado, n di pēta, bæeba yeelame ti rē ka sek-d ye b pūlma b wēn-naandsã

20c ti b na kit ti y pūlem nooga vaale, ti y menes buud ning sên lebg yāmb pūure. B pūlmame ti b na pag sên mi-b yāmb waoogra noya, ti b na menes y ro-sōnga ne a ziirã la y maan-kugrã.

21c B pūlmame ti bu-zēmba noor na yaage ti wēn yaalsa pēgr sāde, n pūlem dīm a ye, dīm sên tar ninsaal yaoko, t'a ziira na tūus nini.

22c Soaala, da rik-y y naama dasaare n ning neb sên ka vōor nugē ye. Da sak-y ti d wa lebg d bæeb laad ye! Kit-y ti kâab wēng leb a soaba. Sên na n zaba ne tōnd pipi wã yāe toogo ti sên pūgd-ba nin puki.

23c Tēeg-y d yelle, Soaala, yals-y d poorē, d namsga raare. Mam sên kot-y, yāmba yīngr dīma la soalba fāa Soaala, yaa sū-keelem.

24c M sã n ta gūgemda taore, bī y kō-m zelemd sên mi belgre. Sōng-y t'a sūura læeg n puug ne d beyã n wã beyã la sên wēnda yēna.

25c Tud-y y nug n fāag-do, wa-y n sōng-y-ma ti m yaa m ye, m pa teeg ned a to sã n ka yāmb bala, Soaala. Yāmb sên mi būmb fāa wã,

26c y mi ti nin-wēnsa sên paamd pēgr ninga ka tat m yam ye. Y miime ti m ka nongē n pēneg bu-zēnd la nin-dēgd gāag ye.

27c Y mii sên tū ne būmb ninga ti wa ya woto, y miime ti būmb ning sên yaand m sūura wa fāa fāa yaa peend ning m sên tog n mobg m dīir, dīma nengē kēnd daare. A yaanda m sūur wala sēoog sên dēgme ti m pa saagd n ninga dazaan-daar ye.

28c M pa rī a Aman dub ye, dīma meng rub la a rāam yamleoog ka yōk-m ye.

29c Y yem-poaka ka bao sū-noog zīig a to a sên lebg dīm-poak n ta rūnna, sã n ka yāmb nengē, yāmb a Abraam Wēnde.



30c Wēnnaam, yāmb n yud fāa ne pānga kelg-y d pūsg ti d ka mi d sēn lebdē ye. Fāag-y maam nin-wēnsa nusē, yiis-y maam m yura pugē.»

Ester 5

A Ester buugda dīma a zakē

1d Dasem sēn maan a tā t'a pūsga sē, a Ester yeesa a sū-pa-noanga futu n le rik a naam fan-teedo.

2d A yalsa ne a neerma Wēnnaam taoore n kos-b ti b gū la b fāag a buudā. Dē poore a boola a roog kamb a yiibu.

3d A ra kugla biig a ye n zisg a meng n kēnda.

4 Biig a to wā ra zēkda a fuugā ti ra vu tēng ye.

5d Ne a sēn da fam a meng n ya neer zāngā, t'a nenga lobd moaama la a pōeed ne nonglem sū-noogo, a Ester ra zoeta būmb na n wa paooqe, t'a ra yābd a sūurē.

6d A sēn tar kōom a waa n tāaga dīma roog noore. Dīma da zao a zaooore n yer fut niyins a sēn yiisd kibs bēda raare. A ra punda ne sānem. Faonga kug neeba sēn yāgd b toorā ra kēesda rabeem waare!

7d A rooga a neng n ges a Ester. A nenga ra moogame la a sūura ra kēedame. Dīm-poaka lvume n sobge, n lebg pēelg wa laongo. A roog biig a ye n kok a zugā.

8d Wēnd tedga rīma n buk a sūuri. A meng maana rabeem m wudg n gād a Ester t'a wa tol n vuuge. A ra baoo gom noodo n maasd a sūuri. A ra yetame:

9d «Ya bōe, Ester? M ka f saam-biig laa? Da maan dabeem ye!

10d F ka na n ki ye. D sēn yiis noor ningā, yaa nin faada yīnga.

11 Kolge!»

12d Dīma rika a sānem dasaarā n palg a Ester yubla. A Mobg-a lame n yeel-a: «Gome!»

13d T'a Ester yeele: «Dīma, m sēn yāend yāmbā yaa wa malek la m yāend yā, n yeese. Y ziira rabeem kē maam.

14d Yāmb toga ne pēgre, m dīma, y pida ne neerem zānga.»

15d A sēn yet t'a na n paase, a le sobgame.

16d Dīma ne a poorē dāmba yeesame la fāa ra baooda n na n le kenga a sūuri.

A Ester boola rīma t'a wa ri

1-3 Dīma yeelame: «Yaa bōe, Ester? Wilg maam f raabo. Ba yaa m rīunga pvi-svk la f rata, m zoe n kō-f lame.»



- ⁴ Dē la a Ester leok yā: «Dūnna yaa m da kāsenga. M dīma sakē lame n wa rūnna, bāmb ne a Aman, n dt rub ning m sēn na n segl y yīngā!»
- ⁵ Dīma me wēneg n yeelame: «Wilg-y-yā a Aman tu dīm poaka raab tōog n pidsi.» A Aman ne rīma tūu taab n wa rubā.
- ⁶ La ruba wakato dīma le yeela a Ester: «Wilg maam f sēn date la ba yaa m rīunga put-suka, bāng ti f zoe n paam-a lame!»
- ⁷ T'a Ester yeele: «M sēn date la m sēn kote la woto:
- ⁸ m dīma sā n buka a sūur ne maam t'a na n deeg m kosgo la a pids m daabo, bt a le wa beoog ne a Aman ti d le naag taab n dt wala d sēn maan dūnna wā.»
- ⁹ Baraare, a Aman le yiime n langd ne sū-noogo. La a sūura waa n kāba wusgo, a sēn waa n lood n yāend t'a Mardose ka yikd yīngri, a ka sergd a zīgē me ye.
- ¹⁰ Baasgo a tōoga a sūuri. A sēn ta a zakē a tigma a zo-rāmba la a pag a Zosara.
- ¹¹ A goma ne-ba n kaoose, n wilg a arzeka sēn ta zīg ninga, n wilg būmb ning fāa dīma sēn maan a yīnga n wa zēka n zvg a kug-zīidba la zaka rāmb fāa.
- ¹² La a paasame: «Dīm-poak a Ester bool-m lame, maam m ye ti m wa naag yē ne rīma n dt. La a le boond-m-la beoog yesa.
- ¹³ La m geta rē fāa wa zaalem m sēn yāend a Mardose wakat ning fāa t'a bee naama zāongē.»
- ¹⁴ A Aman pag a Zosara ne a zo-rāmbā yeel-a lame bala: «Kit ti b lugl daoog woglem sēn ta kāntus pis-nu; beoog yibeoogo f na kos dīma ti b luul a Mardose! Woto f na tōog n babs rīma ne sū-noogo ruba zīgē.» Leokra taa a Aman yam t'a kit ti b lugl da wok-woko.

Ester 6

A Mardose zu-noogo

- ¹ Baraar yungo, gōeema sēn da kaoosd waoong yīnga, dīma boolame ti b wa karem-a dīm dāmba vum kibare.
- ² Waa n sega a Mardose kibare. Kibara togsame ti nin-kāng waa n wilga dīma a zu-soaben-dāmb a yiib sēn da gūud-a la sēn da tvlg n kv-a.
- ³ Dīma sokame: «Yaa bōe la b kō a Mardose a maan-sōnga yīnga, n zēk-a a taaba suka?» Tı na-yir dāmba na n leoke: «B ka maan baa fi!»
- ⁴ Mik dīma sēn waa n gomd a Mardose yelle la a sokd a tvum sōnga sēn paam dolb ningā, wakat kāng la a Aman sēn poog zakē. Tı dīma soke: «Yaa ānda n wat zakē wā?» Segame ti yaa a Aman la a ra wat n na n kosa dīma t'a kō-a sor t'a luul a Mardose t'a lugla rao-wok rē yīnga.



- ⁵ Na-yir dāmba sēn leok ti yaa a Aman n kē zakē wā, dīma yeelame: «Bool-y-yēe!»
- ⁶ La a sēn ta bal la dīma sēn sok-a: «Dīma sã n dat n waoog neda, yaa bōe la a tōe n maan a yīnga?» La a Aman da yeela a sūurē: «Sã n zvvug maam, ānd n be ti dīma rat n waoog-a?»
- ⁷ Dē la a leok yā: «Ned la rīma rat n waooge?»
- ⁸ Bɪ b bao fut wa naab sēn yer b rāmba n wa, n wa ne weef wa naab sēn nong n zomb a soabā, n bao naam pugla n fōgneg a soab zugu.
- ⁹ Futa la weefa rikdame n kɪs kug-zīid a ye, ti yēnd yeelg dīma sēn dat n waoog a soabā, n zombg-a weefa zugu n tall-a n ta tēnga svka la a moomē: «Ges-y b sēn maan to-to ne ned ninga dīma sēn dat n zēke!» »
- ¹⁰ Dē la rīma wēneg n yeel a Aman: «Maan yāgbo, Aman, bao futā, weefā la f sēn geela fāa, la maan dē fāa ne a Mardose, Zvuf ninga sēn gūuda naama zāonga dignoorā. Gūs ti f sēn sōdga fāa bɪ būmb da pa ye.»
- ¹¹ A Aman deega futa la weefā; a Aman yeelga a Mardose naama futā n zombg-a weefā, n tak-a n ta tēnga svka la a moonē: «Ges-y b sēn maan to-to ne dīma sēn dat n zēk ned ninga!»
- ¹² Dē poore a Mardose læeg n wala a zāongē. Sã n yaa a Aman a leba a zakē ne sū-sāang kāsenga la a lud a neng ne peende,
- ¹³ a wilga a paga Zosara la a zo-rāmbā būmb ning fāa sēn lvi a zugu. A paga Zosara la a zo-rāmba yeel-a lame: «Ad-f sung n na n siga a Mardose taoore, a Mardose sã n ya Zvuf, f kōn tōog n le lebs-a poorē ye, foo n na n lebgd zaalem a taor n dabda, ad Wēnd ning sēn pugd-a wā yaa Wēnd vuga!»

14 B ka yāee n gom n sɛ, la dīma zu-soaben-dāmb a yiib sēn waa n bool a Aman la b tall-a-la ne yāgbo, n kēng a Ester ruba zūigē. Ester 7

A Aman yell sāoongo

- ¹ Dīma ne a Aman da ti rita ne a Ester,
- ² la rē n da tōkd naor a yiib soaba, ti dīma na n le sok a Ester: «Dīm-poaka Ester, wilg maam f sēn dat būmb ninga. F sēn dat būmb ning fāa, f zoe n paamame. Wilg maam f sēn dat būmb ninga, ba yaa m rīunga pvi-svka, f zoe n so-a lame!»
- ³ Dīm-poaka leokame: «Y sã n sɪd maana yard ne-ma, la sã n ta-la y raabo, bɪ y wogl m yōore la m buuda me rēnna, m daaba la boto.
- ⁴ Ad-y b yalsame ti b na n kvv maam ne m buuda zānga, b na n kood-d-la gilli, b na n menes-d lame. B sã n da gomē ti yaa yembd la b na n kēes-d bala, m da kōn yaag m noor ye. La ba ne rē me, m pa tēed ti beyā na yāend ligdi n dol bōna dīma sēn na n dɪ wā ye.»



- ⁵ Dīm a Zerkses zēka a koεeg n yeel a Ester: «Beyā beε? Sēn tulga n maan woto wā beε?»
- ⁶ Tao-tao t'a Ester leokame: «Be wā, nin-kvvdā, yaa nin-yo-kānga, a Aman!» A Aman sēn ges rīma, n ges rīm-poakā, a rigimda waoodo.
- ⁷ Dīma yika ne sū-puuri n tees a zēedo la a Aman paa ruba zīgē, a Ester seegē n na n kos t'a wogl a yōore. A ra mii vēnega ti dīma da rata a kūum.
- ⁸ Dīma sēn yi a zēedē n læeg n wa ruba roogē la a sēn mik t'a Aman nen-soabga ra lub-a-la a Ester gāag zugu; a yeelame: «Yāo rat n yōga mam pagā m zakē bī bōe?» A Aman wumame, ti yānd yōk-a t'a wēnemd a nenga.
- ⁹ Zu-soab a ye, a Bugatā, yeela dīma taoore: «Ad-y rao wok-woko, raoog woglem sēn ta kāntus pis-nu la a Aman da lugl a zakē n na n luul a Mardose, rao ning sēn gome ti rīma paam n pōsā.» La dīma kōo noore ti b ti luul a Aman be.
- ¹⁰ Dilla yaa raoog ning a Aman sēn da lugl n na n luul a Mardose wā, yaa rao kāng zug la b luul yē menga. Dē n waa n sigs dīma sūuri.

Ester 8

Zuif rāmba yell kōn le sām ye

- ¹ Baraar bala dīma dika a Aman zakā n kō a Ester; a Aman la Zuif rāmba beyā. A Ester da paam n wilga būmb ning sēn be yē ne a Mardose suka, woto dīma kitame ti b tall-a n wa a taoore.
- ² Dīma sēn da rik nug-bīng ning n pid a Aman nug-bilā, a le reeg-a lame n pid a Mardose. A Ester me rika a Aman zaka soolem n kō a Mardose.
- ³ A Ester le buuga dīma ne a koεega. A sēn ta a wōgemda a taoore n sung yābre. A Artazerkses sūur sēn buke, a kos-a lame t'a ra saag n pids a Aman sēn da rat Zuif rāmbā ne tēn-kūuma ye.
- ⁴ Dīma tuda a sānem dasaare t'a Ester yik n yals n yeele:
- ⁵ «Dīma sā n sake, dīma nimbāan-zoeera sā n lvi-la m zugu, m kosga sā n wēnd būmb sēn segde, sā n wēnd m menga tōe n le yalsa yāmb taoore, ad-y yaa sebr la m kot-y ti y yēese. Yaa a Aman sebre, sebr ning sēn guls Zuif rāmba buuda wāabo y soolma pugē.
- ⁶ M na n yi-la a wān n zīi getē ti yel-beed lvi m buuda zugu? M na n yi-la a wān n zīi getē ti b wāad m buudu?»
- ⁷ Dīm a Zerkses leoka a Ester ne a Mardose: «Ad-m zoe n kō-f-la a Aman paoong fāa, m bao būmb nig fāa sēn tōe n noog f sūuri, m zoe n luula a Aman, Zuif rāmba be wā sēn da baood b wāabo, bōe yes la f le rat n paase?»



⁸ Yaa yāmb marsā n na n guls sebra mam yuur yīnga, wala y sēn tagsde n mak y sebrā ne m nug-bīnga makre, ti y mi ti sebr fāa sēn guls dīma yuur yīnga la sēn tik ne a nug-bīnga makre lebga sebre sēn ka tōe n kuse.»

⁹ Sēn be-b naaba zakē n gulsd seba waame. Yu yuumd kāng pipi kiuuga pisi la tāab raare, Nizā kiuugu. B kō-b-la noore ti b guls kug-zīdba, kombēmba, tansoaben-dāmb sēn be Nubi soolem n ta Ēnd, tēn bēd koabg la pisi la a yopoe. Tēng fāa reega sebre sēn guls ne a tēnga goama. Zūf rāmba reega seb sēn guls ne b gulse la b goama.

¹⁰ Wed-dvūdba n zomb dīma meng wiidi n sa n pvi sebā. Seba ra gulsā dīma yuur yīnga la b ra tika dīma nug-bīnga makre.

¹¹ Seba ra wilgda Zūf rāmbā sēn be rīma soolma pug fāa ti b tōe n tūla b buuda noya sēn yalse, ti b tōe n sōnga taaba la b maan ne b bēba fāa wala b sēn date.

¹² Seba fāa gulsā raar a ye, dīm a Zerkses soolma fāa yīnga. Yu kiuug piig la a yiiba soab, a piig la a tāab daare, Adar kiuugu.

Zūf rāmba fāagr sebre

¹e Sebra la woto:

²e «Dīm kāsenga a Zerkses n pūsd a kombēmb sēn sēg tēns koabg la pisi la a yopoe, sēn sung Nubi n ta Ēnd, la b sōangdba fāa.

³e Neb n be, la b sōora ka paood ye, ti b sōm dāmba sā n pids-b ne kūun ka teka, bī b wukd ne nagre.

⁴e Pa sek ti b baood n na n sām d soolma rāmba yelle, pa sek ti; b kok sēn zems b tare, yaa b sōm dāmba meng wāab la b læeg n baoodē.

⁵e B kēeda ninsaalba suk n menes sōm-mimin la b sēn kelgd nin-yooda zirē-beedā, b tēdame ti b na pōs Wēnd sēn zabd ne wēngā. B tēdame ti b na pōs Wēnd sēn bvd turg daar fāa wā sūgre.

⁶e Naor yaka tēnsa soalb rika b tēnsā n bas ne b zo-rāmba, ti zo-rāmba kelg sagl wēnse, n wa tol n daagd neb sēn ka tar b toorē yell zum, n dēgemd b mense la b takd b zugu yel-beed sēn ka tum.

⁷e Yaa zo-rāmba wēnem la zirē-beedo n mii n sām b pv-peelem ti b sak n tudg b zu-soaben-dāmbā. D puk d nin n gese. D da nams n bao yug wala m sēn bilgda ye; d ges yam-yam bala. D na yāend tēng soalb sēn tum beedo ti yaool n da pa segd ye.

⁸e Yaa rē me yīnga la d na n ning pāng marsā ti soolma pugē bī ned fāa zīnd ne laafi la a zāag ne tānd-tānde.

⁹e Yaa rē me yīng la mii n wa lebg modgre ti d tek taor dāmbā, ti yela fāa tōog n welg ne sū-maasem, la zemsgo.

¹⁰e Ad-y yu woto la tōnd me da reeg d tēngē a Amdata biig a Aman, Masedoan tēnga biiga, ned sēn ka kī ne Pers dāmb ye la sēn pa tog ne tōnd zood ye.



- 11e M sɛn nong dũni wã ninsaalb yĩnga, m yam waa n kɛe nin-kãnga ti m tol n gesa wa m ba, n tol n kit ti m soolma rãmb fãa yĩgimd a taoore, n ka sak ti ned luɪ a taoore sã n ka rĩma bal a ye.
- 12e A ra tog n paɛ la zĩig ning m sɛn zɛk-a n kɔ-a tuumd kãsengã, la a wilg-m-menga gesame ti rê ka sek-a t'a baood n na n deeg m naam la m vum.
- 13e A zirɛ-beeda wuga wĩ kagba ti b na n loɛ la b vuɛ a Mardose, tɔnd meng sɔm-soaba la d fãagda, ti b na kuɛ a Ester, d pak-n-ta-nongre, la d menesɛ b buudu.
- 14e A raaba ne a zirɛ-beeda yaa a reng n welg tɔnd ne d soolma rãmba n yaool n wa reeg Pers Naama n kɔ Masedoan rãmba.
- 15e A Aman sulem baafa da ratame ti m menes Zuvf rãmb buudu la m pa saag n ges buud kãng wa nin-wɛns buud ye. M neeme menga ti b noya yaa sɔma.
- 16e B yaa yĩngr Soaala kamba, Vum naaba kamba. Yaa bãmb Wɛnda maasmɛ la tɔnd ne d yaab rãmb rĩunga ket n yes a zĩigɛ ne ziiri.
- 17e Bɪ y ra saag n deeg seb niyins a Amdata biig a Aman sɛn tool-y wã ye,
- 18e ti b luula yɛnd meng Suz tɛng noore, yɛ ne a zak rãmba. Yu zĩig pugɛ bala la dũni wã fãa Soaala kao a buudo n kɔ-a a rolbo.
- 19e Sɛn be seb kãnga zugã sã n moon zĩig zãnga, m datame ti y bas Zuvf rãmba ti b tũ b rog-n-mikã.
- 20e Zab-y n sɔng-y-ba, raar ning sɛn da yãk ti na n yɪ b menesga raare, kiuug piig la a yiib soabã, Adar kiuugã, a piig la a tãab raare.
- 21e Da-kãng n dag n na n yɪ b wãaba raare la Wɛnd ne b pãnga sɛn zãad dũni wã gillã teem-a lame t'a na n lebg buud ning sɛn welg toora sũ-noog raare.
- 22e Sã n ya yãmba, Zuvf rãmba, ning-y ra-kãnga y kibs beda svka. Sɔng-y t'a yɪ tigri menga.
- 23e Yaa sɛn na n yɪlɛ ti rũnda teka n digd zamaan la zamaana bɪ yɪ wãaba sɛn da na n wã wã tɛegre la Pers ne b zo-rãmb fãagr daare tɛegre, n tɛeg d bɛɛbã b menesg raare.
- 24e Tɛng ning fãa, bedr bɪ bilfu, sɛn zãgsa no-kãnga reegre, b na n wã-a ne kãna la bugum. A na n lebga kisku ninsaalb yĩnga ti ned ka na n le saag n kɛ a pugɛ ye. We-rũms la luili mens kɔn le sak n puug be ye!»
- 13 Sebra sɛn yiisa yaa bũmb sɛn tog n yagle ti Zuvf rãmb fãa bãng a tiiri la woto Zuvf rãmba na bãng b rok b sũur raare.
- 14 Tuvlg-tuvlga, dĩma yiisa wed-duvdba. A meng wiidi la a zombg-ba la sebra wɛneg n moona Suz tɛng n gilgi.

A Mardose zu-zɛkre



15 A Mardose yii dīma zakē ne naam fuugu la sānem pugla. N paas zu-vindga sēn wug ne beren-dıgr gīs moaama. Suz tēng tōr yiime n kils a sū-noogo.

16 Zvıf rāmba yīnga, raara yu sū-noog raare, kıdeng raare la zu-zēkr raare.

17 Sebra sēn moon dīma soolma tēn bedr fāa pugē, dīma noor sēn ta zıig ning fāa, a waa ne Zvıf rāmba langre, sū-noogo, kibs bēd ne rı noodo. Rabeema kıtame tu neb ka tek tiig n lebg Zvıf rāmba ne bāong kēesgo la Zvıf rāmba rog-n-mik tūubu.

Ester 9

Bεεba kvubo

1 Dīma seba ta-la b rāmba kiuug piig la a yiib soaba, adar kiuugu, piig la a tāaba raare.

2 Baraare bala b kvv Zvıf rāmba bεεb gilli. Sēn lebē fāa ra yaa rigbu, b ra zoeta Zvıf rāmba rabeem.

3 Kombεembā, na-komsā, dīma sebgvılsdba ra waoogda Zvıf rāmbā; a Mardose sēn kēes-b rabeem ningā n wa ne rēnna.

4 Dīma sebrā ra kıtame t'a Mardose yvıra sād zıig zānga.

5 Zvıf rāmba kooda b bεεbā ne svıse. Yu bεεba vılengo la b menesgo. B sām-b-la wala b sēn date.

6 Suz tānsoben-tēnga pugē bala yu neb kobs-nu.

7 Ad neb kēer yvy: a Parsanestayin, a Delfō, a Fasga,

8 a Fardata, a Barea, a Sarbaka,

9 a Marmasim, a Arufayiyos, a Arsaiyos la a Zabutaiyos

10 n paas Zvıf rāmba bεεb menga, bāmb piiga, Wvglem soaba Aman kamba, a Amdata yagense. B moona tēnga zεεbo.

11 A raara bala dīma bānga sēn ki-b Suz tēnga sōore.

12 Dē la rīma yeel a Ester: «Zvıf rāmba sā n kv Suz tēng bala neb na ta kobs-nu n paas a Aman kamb piigā, sēn kv tēns a taaba sōor na tōog n geele? La wilg maam f sēn date ti m zoe n kō-f lame; togs maam f sēn dat ti m paas būmb ninga, ti yaa mars marsā bala.»

13 A Ester leokame: «Sā n ta dīma yam, Zvıf rāmba kōn le maan beoogo b sēn maan a soab rūnna wā? La a Aman kamba sēn ki wā, b kōn wuk b yīnsā n luuli?»

14 Woto wā dīma kōo noore ti b le maan wa sēn be sebra zugu, la b luula a Aman kambā.

15 Zvıf rāmba le yii Adar kiuuga piig la a naas daare la Suz tēnga, b le kvv neb kobs-tā la b pa maan zεεb ye.



16 Tēns a taaba Zvuf rāmba me sūu taaba n na n sōng taaba. Bēeba lak n bas-b lame ti adar kiuuga piig la a tāaba raare neb sēn ki da taa tus piig la a nu. B pa maan zēeb ye.

17 Adar kiuuga piig la a naas raarā b vuusame. Yu sū-noogo la ri-bed daare.

18 Sā n ya Suz tēng rāmba, yu kiuuga piig la a nu raare la b paam n vuuse la bāmb me maana b sū-noogo la b ri-la b ri-beda.

19 Dē me n kite ti Zvuf rāmba sēn sēeg n be bu-zēmba tēnsē, maand kibs Adar kiuuga piig la a naas raare. Bāmb me kidemda sū-noogo la b rit b ri-beda, la b yākd n kōt b yagse. Tēn-bedē wā yaa kiuuga piig la a nu raare la b maan kibs la b tēegd b yags yelle.

Yprim kibsa moonego

20 A Mardose gulsa yela fāa sebr zugu, n tool Zvuf rāmba fāa sēn be dīm a Zerkses soolmē, sēn pē-b wala sēn zār-ba.

21 A kos-b lame ti b maan kibsa yuumd yuumd fāa, Adar kiuuga piig la a naase la piig la a nu raare.

22 Yaa baraare la Zvuf rāmba kv b bēebā la yaa Adar kiuug la sū-noog reeg sū-sāang zīiga, ti kibs reeg kvvr zīiga. A kosame ti rasem kāens lebg ri-bōto la kideng raare. A yeel-b lame ti b segl n kō yagse la b kuls naong rāmb ne kūun beda.

23 Zvuf rāmba tū-la a Mardose sēn wilgā la b sakame ti sēn maan yuumd kāngā lebg yuumd-yuumd fāa būmbu.

24 A Mardose tēeg-b-la woto: a Aman, Agag rao a Amdata biiga, Zvuf rāmba be ra tvlga b wāabo. A ra tol n kitame ti bagb rāmba lob b kuga, n na wilg b kvvba raare, b zu-beeda raare, b menem-zānga raare.

25 La a Ester kēngame n ti yāend dīma, la dīma yiisa sebre n yet ti b rogl a Aman zugu yel-beed ning a sēn da rat n tvk Zvuf rāmbā. Yaa woto la b luul a Aman ne a kamba.

26 Yaa rē me yīng la b pvd rasem kāensa ti purim, n tēeg bagba kuga lobre. Zvuf rāmba tū sēn da guls a Mardose sebra pvga, ti b ra ket n tēra b zaamē naong la b pēta.

27 B tū-la a Mardose sēn yalsā, la b yeelame ti b na n maana kibsā, dasem a yi, yuumd-yuumd fāa, a raara sā n ta, Adar kiuugu, bāmb ne b kamba la neb niyins fāa sēn na n lebg Zvuf rāmba rog-n-mika tūudba.

28 Ade, kibsa sā n lebg zamaan woo zamaan būmbu, b sā n maand-a zak fāa pvge, tēng fāa pvge, rīma soolma fāa pvge, Zvuf rāmba ne b kamba la b yagense, kōn tol n yīm bada a sēn tēegd būmb ninga ye.

29 A Abiyil biiga, dīm-poak a Ester gulsa sebr n tūnug a Mardose rēnna sēn na n yilē ti kusg ra zīnd, Yprim poorē ye.

30 A kitame ti b tool sebrā Zvuf rāmb fāa sēn be a Zerkses soolma pvge, tēn-bed koabg la pisi la a yopoe wā pvge n kotē ti tēnga zīnd laafi la bāane.



³¹ Sebra ra kota Zvuf rãmba ti b modg n tũ Yprim noorã, n maan-a raar ning sãn yãkã, wala a Mardose la a Ester sãn wilgã, n segl-a ne no-loeere la nintãm.

³² A Ester sebra wilga Yprim kibsa sãn maan to-to la fãa gulsa sebr a ye pugẽ.

Ester 10

A Mardose pẽgre

¹ Dĩm a Zerkses naama goeel ra viglga kẽnkẽ t'a rit naam tẽns niyins sãn zao tẽn-koẽnga wa sãn puk mogr suka.

² Pers la Mẽd dĩm dãmba sebrẽ la b guls dĩm a Zerkses pãng la a raodo ti bũmb da wa menem ye.

³ Ne a sãn ya Zvuf, a Mardose n waa n dt naam dĩm a Zerkses poorẽ. Yu nin kãsenga. A Mardose saam-biisa ra pẽgd-a lame, b ra nong-a lame. Yẽ meng n ra wilgd a vuma la a tvuma sãn yĩ a soaba.



Zoob

Zoob 1

Yel-beed Iutta a Zoob zugu

¹Ned n da be Us tēnga, t'a yuur boond t'a Zoob. A ra yaa nin-tirga, ned sēn ka tar a toorē yelle, n zoet Wēnd la a zāagd a meng ne wēnga.

²A roga kom-dibli a yopoe, la kom-pugli a tã.

³A ra tara piis tus a yopoe, yugma tus a tã, niis tusri, n paas bōan-yāans kobs-nu; a zak neb ra yaa wusg-wusgo. Nin-kānga n da yud a taaba Yaang kēedba soka.

⁴Ade, a kamba da mi n kēnd n maanda kibsa ned kam fāa yiri, ned fāa ne a daare, la b mi n boonda b tãop a tãabã ti b wat n dutē la b yūud ne bāmba.

⁵La b sã n mi n wa maan kibs rāmba n gilg b zags fāa n sege, b ba, a Zoob, da boond-b lame n yulg-ba ti b lebg sōma. Woto wã, vēmbeoogo, sōor pukri, a ra kuvda yū-noog maoongo bāmb ned kam fāa yīnga. Bala a da tagsda a yamē: «Daar ninga mam kamba maana yel-wēnde, n beeg Wēnnaam b sūurē.» Yaa woto la a Zoob da maand wakat fāa.

⁶Daar n zīndi ti sēn balemd-b Naaba-Wēnd wa seg taab Naaba-Wēnd zāongē n na n wilg yela sēn be zīg ninga ti Bε-kvdga, Svtāana, me tūu n wa.

⁷Dē la Wēnnaam sok-a: «Fo yita ye?» T'a leoke: «Mam gilga moogo n læg n watē.»

⁸Ti Naaba-Wēnd leb n sok-a: «La fo yāenda m sōgna a Zoob bi? A ka tar a to moog ye: a yaa nin-tirga, ned sēn ka tar a toorē yelle, n zoet Wēnde la a zāagd a meng ne wēnga.»

⁹Dē la Bε-kvdga gōgneme n leoke: «Yaa zaalem t'a Zoob zoet Wēnnaam nifu?»

¹⁰Yāmb ka wē yāgr n gūbg a menga, a zaka la a soolma fāa wε? Y ninga a tūum fāa barka, a rūmsa yēnegda tēnga pvtē.

¹¹La yāmb ye n tēeg y nug n sus a paoongã, m mii vēnena t'a na tūus yāmba.»

¹²Wēnnaam yeela Bε wã: «Dē ka yell ye, a paoongã, fāa be f nugē, gūus bala n da sus a meng ye.» Ti Bε wã yik n loog Wēnnaam taore.

Yel niyins sēn pak a Zoob

¹³Daar a ye, a Zoob kamba da ritame la b yūud, b kēema yiri.

¹⁴La ned a ye n wa a Zoob nengē n wilg-a: «Fo niisa da koodame, ti bōan-yāansa da wābd yamdo puvga noorē.

¹⁵Saba fāadb kell n wa kuv nebã n loog ne rūmsã; maam m ye tãa bala n pōse n zoet n na n wa togs fo.»



¹⁶Yē sēn nan ket n gomda, la ned a to sēn wa, n yeele: «Ad Wēnnaam bugum yii yīngri n lvi; a yōoga fo piisā la f nebā, n di-b zānga. Maam m ye tāa bala n pōse, n zoet n na n wa togs fo.»

¹⁷Yē soaba ka paam n gom n se ye la ned a to sēn wa n yeele: «Kalde rāmb sēn welg sags a tāabo zoe n kēe rūn-kumbā n kv-ba, n loog ne yugma wā. Maam m ye tāa bal n pōse n zoet n na n wa togs fo.»

¹⁸Yē sēn da ket n gomda la ned a to sēn wa n yeele: «Fo kom-dibli la f kom-pugli da bee b kēema yiri n ditē la b yūuda,

¹⁹la sob-kāseng sēn yi we-raooga yaanga waa n zūndga zaka kurems a naasā t'a lvi n buug kambā n kv. Maam m ye tāa bala n pōse, n zoet n na n wa togs fo.»

²⁰Dē la a Zoob yik yā, n pārg a fuugu, n pōng a zugu; dē poore, a lvi tēnga, a yānvabga

²¹n yetē: «Mam yii m ma pugē biledme, mam na n leba biledme. Wēnd da kōome, Wēnd le reegame. Bāmb yuvr paam pēgre.»

²²Ne yella sēn yi toog ne-a wā, a Zoob ka maan wēng ye, a ka tvvs Wēnnaam ye.

Zoob 2

A Zoob bāaga

¹Daar a ye n le zīndi ti sēn balemd-b Wēnda le seg taab Naaba-Wēnd zāongē wā, ti Be wā me tū n wa t'a me na n wilga sēn be.

²Wēnnaam soka Be wā: «Fo yita yeene?» T'a leoke: «Maam gō n gilga moogo n læg n watē.»

³Ti Wēnnaam leok-a: «Fo tēeg n gesa m sōgna a Zoob bi? A ka tar a to moog ye: a yaa nin-turga, ned sēn ka tar a toorē yelle, n zoet Wēnde la a zāag a meng ne wēnga. A kell n pa-la a pv-peelma zugu la yaa zaalem la f tōg-m ti m fēs-a.»

⁴La Be wā gōgnemame n leoke: «Yōor la gela; ninsaal sēn tar fāa, a kit-a lame n fāag a yōore.

⁵Dulla y sā n tēeg y nugu n sus a yīnga kōaba la a yīnga nemdo, m mii vēnega t'a na tvvs yāmb.»

⁶Ti Wēnnaam leok Be wā: «Be neere, a Zoob yela fāa be-la f nugē, fo yee n da sus a vuma!»

⁷Be wā yik n looga Wēnd taore. A loba a Zoob yīng bāaga, singa a nao-pvga n ta a zug tēnsvka.

⁸A Zoob kong n dika sa-pēega n wurd a yīnga, la a ti gāe tampvvrē.



⁹Dē la a paga yeel-a: «Fo na n kell n vunda wa ned sēn ka tar zuga bɪ? Ges n yaa n tʊʊs Wēnnaam la f ki!»

¹⁰La a Zoob leokame: «Fo gomda wa yam kɪdg soaba; tōnd sã n deegd sũ-noog Wēnnaam nengē, bōe yīnga la d ka na n deeg sũ-sāang me boto?» Ne a yela sēn yɪ a soab fãa, a Zoob ka tol n tʊʊs Wēnnaam a goamē ye.

A Zoob zo-rāmba

¹¹La yel kãensã fãa wa n lʊɪ a Zoob zo-rāmba a tãab tubrē, la ned kam fãa yi-la a tēngē n wa: yaa, a Elifaz, Tema raa, a Bildad, Suwa raa, la a Sofar, Naama raa. B sega taaba n yet ti b na n ti kũma a Zoob la b maas a sũuri.

¹²B tool n gesa a Zoob yuga la b ka le bāng-a ye. Tɪ b sung yābre. Ned kam fãa pārga a fuugu la a wɔka tom n lob yīngr t'a læg n dʊʊg a zugu.

¹³Dē poore b zīnda tēnga, a sɛegē, la b paa ne-a dasem a yopoe, wīntoog la yungo. La ned ba a ye ka tōog n yaag a noor n gom ne-a ye, a namsga toolem yīnga.

Zoob 3

A ZOOB NE A ZO-RAMBA

A Zoob ka le wumd a vuma vōor ye

¹A Zoob waa n yaaga a noore n na n kãab a rogma raar beedo.

²A goma woto:

³M tollē-la ne sũur fãa ti Wēnd yēesē m dogma daare, n yēesē yung ninga sēn walme: «Biig n na n wa moogo!»

⁴Bɪ b sōd ra-kānga wa lik sēn pid lik raare! Bɪ Wēnd da le zīnd yīngrã n tēeg a yell ye! Bɪ vēnem buud da yāg a zug ye!

⁵Bɪ lik sēn pid lik wa reeg-a n yāambe, ti sawad-taok wa lud-a, ti wīndga booga a vēnema boog-bānde!

⁶Bɪ yung kāng yug a taab ne lika, a raara kell n menem zānga ti b sōt n boogd kiuug kāng raar a ye.

⁷Bɪ rogem zāag ne yung kānga, a beoog vēeg ti sũ-noog kaasg pa tol n kaas ye!

⁸Bɪ bagba la mitba sēn tōe m kãab ti tũ, la b tōe n nek wag-bānd a Leviatã, bɪ b kãab yung kānga kãab-beedo.

⁹A tōd-beoog ādg ra tōog n puk ye a gũ beoogo ti sōor tōdg pukri, a gũ beoog vēegre n kell n pa ne lika.

¹⁰La rē yaa a sēn ka maan bũmbu n gidg m waoong dũni pugē, n gidg nimbāaneg ning sēn yaa m dēnd dũnna wã.

Kumkulgu la zīiga



- ¹¹Bõe yĩng ti mam ka ki m ma pugē, bi m sēn doge, bõe yĩng ti m pa wēneg n ki?
- ¹²Bõe ti pag sagl-m a naoē? Bõe ti m yēsma a bīs a yi n vunde?
- ¹³Marsā ti m pa gāeē yīn-maasem zīgē, marsā ti m gōē-la m laafi gōeem,
- ¹⁴ne rīm dāmba la nin-bēda, ne dīm niyins sēn da baood yuure, n yikd raboodo sēn da lvi.
- ¹⁵Ka rē bi m beē ne na-koms sēn gāe ne sānem, ti b rot bolg ne wanzurfu.
- ¹⁶M yitē la wa pa-tare sēn wēneg n bus n menese, m yitē la wa bi-pēelg sēn ka yāend wīntoog vēenem.
- ¹⁷Ad-y kumkulgā, nin-wēnsa ka le mi vīg-vīg ye, beelē yaamsa rāmb singa vuusgo.
- ¹⁸Sēn da pag b rāmb rooga paamda laafi, b ka le wumd b gūudb toosa buur ye.
- ¹⁹Yem-daoog ne a zu-soaba, wīir ka b suk ye. Bōoneg la bēda, fāa zema taaba,

Vum yōodo

- ²⁰Vuma kōta sēn namsda bõe yĩnga? Sēn tar-a tooga reegd-a-la bõe yĩnga?
- ²¹Wvsg boonda b kūum t'a tōt waoongo, sēn veesd-ba n baood kūum bāmb sōor n yud arzeka baoodba; b baood a lame n yud arzeka,
- ²²bāmb sū-noogo yāē la yaooogo, b kideng la b sēn taē a pugē.
- ²³M yaa ned sēn ka mi a sēn lebdē ye la ya wa Wēnd mee lalga n gūbg-ma.
- ²⁴Sā n yet ti m di, yaa kūsga, yaa toog bal n tar-m ti m waasdē.
- ²⁵M sēn zoet būmb ningā n tat-ma, m sēn ligind būmb ningā n gād-ma.
- ²⁶Mam nengē vuusg ka ye, laafi ka ye, sēk ka ye, pet bal la m zī ne.

Zoob 4

A Elifaz saglgo

- ¹A Elifaz, Tema raoa, goma ne a Zoob woto:
- ²M mi ti m sã n gome m na n paasa f naongo m yaool n ka tõe n le sīnd n paas ye.
- ³Gese, fo menga sagla neb kvungo, n da kengd yaams sēn tar b rāmb sūuri.
- ⁴Sēn da reegd-a fo saglgā da le paamda raoodo; sēn pāsd-a n lvtē da le paamda pānga.
- ⁵Marsā, taa foo ti fo burd n lvtē, tooga sāaga foom ti f ka le mi f sēn kēedē ye. Yel-beeda taa foo marsā ti f basd raoodo, taa foom marsā ti f yeesdē.
- ⁶Fo yeelame ti f tūuda Wēnde la f vuma ka tar goaleng ye, bõe ti f ka na n kell n zīnd ne f saagre?



- ⁷Tags n gese, ka-yell-soab a bõe la nin-turg a bõe la yel-beed peeg n loog ti fo mii?
- ⁸Mam sën mi bala, yaa ti f sã n bud nimbãanega f sã n bud zãmba, f tigsda zãmba la nimbãanega.
- ⁹Neb sã n tum n puug Wënd sūuri, b fuvsd-b lame ti b menem, n menem wa saag sobgo ne mo-paoko.
- ¹⁰Wënd n tõe ti gigemd sīndi ti bõnyě-bi yi lamboama.
- ¹¹We-rūmsa tõe n kongā rub n ki, ti b kamba sēeg taaba!

Yung zāmsdo

- ¹²M zāmsdē, koεεg n waa n walme, la m tubr wuma burbure.
- ¹³Yung zāmsd sën waa n lengd m tagsgo ti Adem biisa gāe wa bõn-kumse,
- ¹⁴yεεg n digimd-m waodo, n kut ti m kōaba wē taab koe-koe!
- ¹⁵Pemsem n wē m nengā valell, ti m yīnga kōbd fāa yik n yesē.
- ¹⁶Ned n da yes m taore la m da ka mi a soab ye, m da nee bumb bal sën yes m taore. Fāa ra yaa su, la m waa n wuma koεεg:
- ¹⁷«Adem biig tõe n buu turga, a buuda tõe n yu turga n yug Wënd dēnd bi? Ninsaal sōmblem tõe n yuga a Naanda rēnd bi?
- ¹⁸Gese, Wënd sūr ka peel ne b buuda kamb ye, b malek rāmba nengē menga b nee bumb wa gāeemdo.
- ¹⁹M na n yeelame ti bõe marsā ne nin-tāndā, ne sën ya-b tom-pulempuk rāmba? Bāmb na n bedsa wa karenga.
- ²⁰Yibeoog n ta zaabre ti goama gilame, bilf-bilf bala b wat n menema zāng fas.
- ²¹B rooga tii ne pēela la a wī wā zoe n loodame. B yalem dā n dit-b zāng kas.»

Zoob 5

Wēng yita ye?

- ¹F bolgda āna t'a wa leok fo, Zoob? F na n goma ne Wënd yamba a bõe, malek sōng a bõe la f na n gom ne?
- ²Sida, sū-toogo n kuvd ka-yōod-soaba, ti zoe-bõn baasd yalma.
- ³Mam yāenda nin-yoog zak sën piuugdi, la m wēneg n kāaba a zaka beedo:
- ⁴«Bi a kamba bolg sōngre n kongē, bi buud zīigē, b buuda yi toogo, la ned da sōng-b ye.
- ⁵A wāka sën kō-a kood ninga lebg kom sën tar a soab rubo, b kao a gōosa yāgrā n kē n wuke, a ba sën bas ne a fāa gilli, bi zēedba loog ne!»



- ⁶Yel kega ka pusgd tēng n yi abada, nimbāaneg me ka bund wa kood n yi ye.
- ⁷Ninsaal yē dogame n na n wum toogo wa bug-pārg sēn baood n na n zom moogo.
- ⁸M sã n da yaē foo, yaa Wēnd la m na n taasē m koēga, m buuda yaē-la bāmb n na n bu-ma.
- ⁹Bāmb tuma tum kāsense sēn zvug ninsaal yam. B tuma yāgda ne neerem la b yaa kōn-bāng-n-sōde.
- ¹⁰Bāmb n zāgsd tēnga ne b sa-koom, puta paamda koom n yes ne tigre.
- ¹¹B dat n zēka nin-bōoneg zutu, la b kō neng sēn gānem b rāmba fāagre.
- ¹²B sāamda silem dāmba magbo, n kit ti b geels fāa pa fāado.
- ¹³Bāmb n yōkd silem dāmba b silma bēdgē, bāmb n dengd n puk zāmb rāmba zāmba.
- ¹⁴Wīnto-suka, zāmb dāmba fāooda lika, n babend wīnto-suka wa yvn-suka.
- ¹⁵Wēnd fāagda naong soaba, t'a pōs a beeb svuga n pōs b yēna, n pōs b nug-yēese sēn ya barse.
- ¹⁶Yaa boto la nimbāan-ned læg n bilgd tulgre, ti nin-wēng fāa za wīir n yesē.
- ¹⁷Sid sīda, sū-noog soaba la Wēnd sēn demsd a soab kēnde! B f sake, Zoob, n tū Wēnd-Pāng-Soaba saglse.
- ¹⁸Wēnd n wat ne toogo la b wat ne pemsem, bāmb n kaoogd ne b nus n læg n wobge.
- ¹⁹B na n yiis-f-la yur a yoob pvgē, la a yopoe soaba na n gil n bas-f lame.
- ²⁰Kom wēnde, b na fāag-f ne kūum, la f pōsda svuga, zabr wakato.
- ²¹Zelem toag soab sābsg kōn sābs-f ye, f kōn maan dabeem ne beoog yel-beed ye.
- ²²Kom la tēn-kūum ka loe f zug ye, f ka rigd we-rūng poorē ye.
- ²³Būmb kōn sus f pvug ye, kugr kōn fērg a pvugē ye, rūng kōn wōrg būmb ye.
- ²⁴F zak pida ne laafi, f rūmsa wābneg zīgē yamd kōn paoog ye.
- ²⁵F na n yāee f buuda fure, la f yagens na n yāmba zīga wa moog sēn dī pv-wēega.
- ²⁶F kōn zarbe n yaool dik yaada sor ye. F kooda rengd n kalsame, n kals n sam zī yenga, ti f ket n pid ne vum dē poor marsā la kūuma na n yaool n wa.
- ²⁷Tōnd veesame la d yāendame la sid yaa woto, Bas ti b wilg-fu, n paas f bāngre, Zoob.

Zoob 6

A Zoob zabda ne a zo-rāmba

- ¹A Zoob le yaaga a noor n yeele:



²M nongē lame ti m sũ-sãangã yaē la bũmb sēn tōe n mage, ti m sũ-kãbrã tarē magdga!

³M tēed t'a zisame n yud mogr noorē bĩisri; ya rē la yiis gomd biig n togs lebq toog ne m no-gãndo.

⁴Wēnd-Pãng-Soaba pɛema kōsa maam n gilgi, la m fōosa b zēnema zãnga, Wēnd sēn yiisd bũmb ning fãa ti tōe n yeēs ninsaala, m seg-b-la zãng kasi, b zãng bobame n na n zab ne maam.

⁵Burgumd na yãbd kom yamd noog sɛɛgē? Ka rɔvɔgd loalg yamdo t'a le mi kɛleng ye.

⁶Rɪ-sãbsgo tog n dume n ka ning yamsem bɪ? Gel-kood nooma noorē bɪ?

⁷M pa rat rub a woto buud ye, namsg ka bur sēn sakd dub ye.

⁸La ãnd n na n sōng ti m kosga pidsi, n sōng ti Wēnd kō-m m sēn saagde?

⁹Wēnd sã n da sakē n neem maam b teogē, n wãagē maam wa svlg sēn wãagd a peende!

¹⁰M sũur na maagē, m sũur na yiē noogo, m namsg kēenga pɔgē, la rē yaa m meng sēn tar kaseto, ti m pa tol n kus Sõmblem-Naaba noor ye.

¹¹Mam na n yãee pãng yeenē n yaas n gũ; m kũuma sēn ya tɪɛ, m vuma yōod la bɔgo?

¹²Mam keelma taa pĩig dēnd bɪ? Mam yĩnga tara zũud keglem bɪ?

¹³M sēn gũud sōngr ninga ka loog n ti yag vɔvɔgē bɪ? Zĩ bɔg la m kēed n paam n pōse? Saagr bilfr menga ka le ket m nengē ye.

Tēng zug zooda ka zood ye

¹⁴Toog sēn wɔm a soaba tog n paama a tũud-n-taasa sōngre, ka rē a kōn zoe Wēnd-Pãng-Soaba nif ye.

¹⁵M saam-biisa yu sōm-zitba, b zoe n looga wa koom, wa koom sēn zoe n bas kvɪl-waoko.

¹⁶Waooda sã n nan ket bilfu, kvɪlsa wuk n yesame, kooma sēn da gũsa boogd n watame,

¹⁷zĩiga sēn wung bala, kvɪlsa kvɪtame, tɔvɔlga fēbgd-b-la zãnga.

¹⁸Ko-yũud mii n wa legla toandba n legl-ba n kēes moogo, n legl-ba n ti menes we-raoogē.

¹⁹Tema toandba, Saba leebdba nin kargda weoogã, ti koom sēn na n furg la b baooda, n tēed ti kvɪl-waoka na pids b tēebo,

²⁰mik b sēn kolge lebga teeg lemde, tēeb loogame n bas b rãmb ne yure.

²¹Ad-y yaa woto me, maam ne yãmb suka, y sēn yãend m bãaga la y sēn yeē ne yure.



M kongra la bugo?

- ²²Da-bur la m yeel yā: «Wa-y n kō-y kūuni, wa-y n zam-y maam y sēn tare?
- ²³Wa-y n yao m beya ti m paam n pōse, wa-y n fāag-y-m pān-tōoga soab nugē.»
- ²⁴Tēeg-y fāa n wilg mam ti m na sīndi, wilg-y maam m tudugra zīiga.
- ²⁵Togs sūd ka mot noor ye. Togs-y y sēn yāend m nengē ti ya goalenga, togs-y-m m goalenga sēn golmē.
- ²⁶Yāmb bilgda y na yāe kegre m goama pugē wē? A ka-neng-soab goam me yaa bōe ti ka gom faad sobg sēn loogd ne bala?
- ²⁷Y na sak n bas ti b koos kuba a sēn ka tēegd yīnga, n bas ti b koos y zoa sēn ya y zoa menga?
- ²⁸Ade, wısg-y y meng n doog n ges-ma, m na saag n yag-y zirē bı?
- ²⁹Lebg-y n wa yā la y da maan zāmb ye, bi y lebg n wa ti m yiis m meng yellē.
- ³⁰Mam zelemde n yagd zirē, bı sūd la m ka mi n bakd ne zirē-beedoo?

Zoob 7

Tēng zug vuma: tuum wakato

- ¹Ninsaal vum tēng zug yaa bōe, sā n ka yem-da-tuum tuum n baase? Beoog vēegd-a-la tuumd zugu, ti sēoog wa reeg sipaolgo.
- ²Wala yem-daoog sēn sesd n baood maasem, wala tuum-tuud sēn gūud a yaoodo,
- ³m gūume la kiuug fāa waa ne a belgre, ti yung fāa wa ne a yaamse.
- ⁴M sēn lvi m gāagē ti m na n gāande la m sēn sokd m menga: «M na n yika wakat bugo?» Zīig sā n sobg la a sēn sobge, beoog ka le pugd ye, ti m gāe n zubsdē n gūud sōore.
- ⁵Rēgd la karene wuma maam, ti m yīn-gāongā wukd ne meto.
- ⁶Mam daara zoe tūlg-tūlga, n yud koer-wamde. La gīsga sēn taa a tekā, wugb me se yā.
- ⁷Tēeg-y yā, Wēnde, ti m vuma yaa noor pemsem la m nif kōn le teeg sū-noog bada.
- ⁸Adem biig nif kōn le teeg maam ye, m loogdame la yāmb bal y ye n ket ne maam.
- ⁹Wala sawadg sēn wilg n looge, sēn lisa bug-tēng kōn le puk ye,
- ¹⁰a kōn le kē a zakē ye, a yir dāmb kōn le sok a yell ye.
- ¹¹Dē n kut ti m ka na n sīnd ye; ba m na gomd la m sesdē, m na gome, m na n gom n wilg ti m petā n wa ne m guglgu.



¹²M yaa mogra bi bõn-ninda sën be a pugē wã, ti y bao gũudb sën na n gũusd m yikr la m gãaga?

¹³M sã n yeele: «M na n paama yolsgo m gãagē, m debra zugu m namsgã na wooge,»

¹⁴y wat n yeesd-m-la ne zãmbdo.

¹⁵Mam sën tull la sãrg m menga, mam kũum n são m yĩnga vuubu.

Bi Wënd bas-ma!

¹⁶Ad-y m ya n yεeme, m ka na n vund daar fãa ye. Bas-y-ma ti m daara loogda wa bug walem.

¹⁷Ninsaal pus n yaa bõe ti y mams-a wa bũmb sën pid ne yõodo, wa bũmb sën sek y ning-a soka?

¹⁸Y likd n get-a-la yibeoog fãa, n dat n bãng a gãag sën yu a soaba;

¹⁹Y na n basame n ka le ges-ma ti m yãe vuug n vel m kolkood bi?

²⁰M sã n maana yel-wēnde, yel-wēnda maand-y-la bõe waare, ti y tar m gũusgu wĩndg la yungo? Bõe yĩng ti y nif kell n tuk maam woto? M zãab paasda yãmb zub bugo?

²¹Y sid ka tõe n bas m beegra taale, n mum y nif n kõ sugri? Bala sã n yi bilfu ti m yaa tom y na n babl n bao-m lame la rē ti m ka ket ye.

Zoob 8

Beegr fãa wata ne a sibgre

¹A Bildad, Suwa raa, sunga goama n yeele:

²Zoob, fo na n kell n tara yela toagsg woto, n gomd goam sën kaood silmana?

³Wënd-Pãng-Soaba tõe n tedga buum? Naaba-Wënd tõe n buu tulma?

⁴Fo kamb sã n beeg Wēnde, Wënd-Pãng-Soaba, basd-b-la ne b yel-wēnde.

⁵Fo menga, sã n baood Wēnde, n yõkd b seega,

⁶f sã n ya pv-peen-needa la nin-turga, Wënd na gũ-f goabg la ritgo, n le zaoolg fo f sõmblema zugu.

⁷Fo sën da yi a soab pĩnda na n lebga zaalem sã n mak ne beoog rēna.

Pĩnd dãmba kaseto

⁸Sok pĩnd dãmba, gese, sok n ges b yaab rãmba sën seg bũmb ninga.

⁹Tõnd dũnna kamba, tõnd nan mii bõe, d vum ka maasem bal sën buid tēnga bi?

¹⁰Pĩnd dãmba na gom n wilg-fu, b putēer na yiis yelbũna.

¹¹«Rudum yita ye ti ka bãoogē? Kvilg moog tõe n bi ti koom ka beē?



¹²Koom ka be, kvtlg moog kiidame t'a nan puudē, a rengda a taab n kv̄i ti b pa k̄ūg-a ye.»

Wēn-yīms maanda a menga

¹³Ad-y sēn yīma Wēnnaam yell me yaa boto; nin-wēng sēn gāe n tēed fāa paada sāoogo.

¹⁴A ra-tēegdg na n kaoogame la a sēn teega yaa svlg gaam-gaam.

¹⁵A sā n dell a roogo, ti roog kulle t'a maneg n gīd kēnkē ti roog lv̄i.

¹⁶Sēn ka mi a Wēnde, wēnda tuga tuga tobame n yes wīndgē, a yedga a wila n lud tus a taaba.

¹⁷A yēgna sv̄g n kēe kuga n kē n gaam kuga pēgsē.

¹⁸Mik b sā n vōog-a a sēn da yesē wā b na wēen ti tug z̄i n zīnd be ye.

¹⁹Yaa woto la sēn yīm-b Wēnda puure. Bāmb zīigē tug a to n na n yi.

Sū-noog kāabgo

²⁰Abada, Wēnd ka basd nin-turg kēeng ye, la b ka sōngd yel kēga rāmb ye.

²¹Wēnd na n le pidsa f noor ne laado, f noor na n le wuka ne kilsgu.

²²Fo bēeb na sud ne yānde, nin-wēens rot na sare m zānga.

Zoob 9

Wēnd-Pāng yuda maam

¹A Zoob leokame la ad-a sēn yeele:

²Mam mi ti sid yaa woto. Adem biig na bv̄ ne Wēnd n paam bv̄vm?

³Fo sā n wēed no-koeemd ne Wēnde, fo goam yaa tusr ti b nan pa yaag b noor ye.

⁴B pida ne bāngr zulunga la pānga; ānd n tak zabr ne-ba n ka reeg toogo?

⁵B tusda tāmse n teemd zīisi ti b ka mii ye, b tusd-b lame n lubd, b sū-puur daare.

⁶Tēnga miimda a zīigē, a sēn vigl n yes būmb niyins zuta kildame.

⁷Wīntoog reegda b noor n ka puk ye, ti ādsa fāa tōdg yiibu.

⁸Wēnd b ye tāa n tēeg sa gāongā n yedgē, la b karg n tabd mogra ko-wiisā.

⁹Āds niyins b sēn boond ti Bv̄db kukuri, susi, noaag ne a kamba, yv̄vm toadga, fāa yaa bāmb nug tv̄vmde.

¹⁰Bāmb nug tv̄vma sid labsame; b sēn maan ka tōe n sōd n se ye.

¹¹Bāmb kēnd m sēegē me, m ka ne-b ye, b loodame la m ka tar b buk ye.



12B sã n duk bũmbu, ãnda n gidgde, ãnda n sokd ti bõe la b maanda?

13Wënd sũur sã n yiki, sikd ka ye. Mogr pugẽ pãn-dãmba fãa sura bãmb taoore.

Pãng la boom

14La woto wã mam na saag n leok bãmba? M na n bao gomd n bẽd-ba?

15Ba m sã n tar boom, m na n leokame ti bõe? M tek la m kos m bu-kaooda sugr bala.

16Mam bool b ti b sak n wa me, m kõn sak n deeg ti b kelga m koeg ye.

17Bãmb sob-raadã n fãood-m n lubdẽ, n tar-m poglgo ti m ka wumnd võor ye.

18B ka basd-m ti m vuus ye, b sãn tigs-m ne bũmb ning yaa toog ne toogo.

19M na bao n maan raood ne bãmba? Ka bãmb la Pãng-Naaba? M kos ti yella welg buudẽ, ka bãmb taor bal la buuda na n bu laa?

20Ba m tar boom me, mam noor goam bala n paalgd-m. M tags ti yell ka m zug me, m noorã n lægd n puk m wẽnem.

21La bãng yell ka m zugã, m tũuda bõe n wa bãng rẽnna? Wënd na laas-m ne dũnna vuma!

22Yaa wala m sãn yeelã: Yell sãn ka be ned ning zugu kiida wala nin-yoogo

23Yel-beedo sã n tiig n lu pu-peen-dãmb zugu, ti b rigd rabeem la b kiidẽ, bãmb toogo?

24Nin-yood tõeeme n wa reeg tẽng n yãmba, la sã n ka bãmb n lud bu-kaoodba nini, maana a wãn ti ya su?

Wënd koussa b sũuri

25Sãn tõe n zoe-ba kõn dig m daarã n yõk ye, m daara loogame ti m pa yãend sũ-noog ye.

26M dasma salgame n looge wala b kõe koom-kogend faase sãn wug ne rudma, b looga wala silg sãn loogd ne a sãn bri.

27Mam sã n yeel m menga: bas gõgnego yõgem f noore, la f la f laado,

28m fara rabeem yõkd-m lame; ti m mi ti y ka na n bas taal ye.

29Sãn yaa a soab fãa, dẽnd m deeg ti maam n konge! Bõe ti m le yes n namsd m meng zaalem?

30M nong bi m so ko-yulgemde, m nong bi m nudgd m nusi ne zẽem,

31y na tus-m n lub begdẽ, ti m futa læg n wuk-m wa waoosa.

32Sida Wënd ka ninsaal wa maam ti m tõe n wẽ no-koeemd ne bãmb ye, ti b naagd d yiiba fãa, bãmb ne maam, n kẽesd buud ye.



³³Ned sã n da beẽ tõnd d yiiba suk n na n paas do, ned sã n beẽ sën na n sõng ti d zems taaba,

³⁴a na n zãagē Wënd kaasa ne maam, la m kōn le rigē bāmb dabeem ye.

³⁵M naan n kengē m sūur n gome; la rē sën ka be wã, m paada m ye ne m menga.

Zoob 10

Wënd daab la m menem bala

¹Mam yam yaa n laka ne vuma, dē yīnga, m goama na n pārame; m na n goma ne sūur sën sāame.

²M na n yeela Wēnde: da paalg-y-m ye, wilg-y maam yāmb zabra vōore.

³Y sūur nooma m sën zī ne yura laa? Y pa le nand y sën nams n yag laa? Y rat n sõnga sën wugd b zāmb sunda laa?

⁴Y nina ka ne n yud ninsaal dēnd laa? Y sën ne tekda ninsaal nif yaadem bal laa?

⁵Yāmb vuma yaa koεeg wa ninsaal rēnd bi? Yāmb daara loogda tao tao wala ninsaal rēnd bi,

⁶ti y baood n na n bāng mam beegrã, n sokd n na n tug m yel-wēnda sën yi a soaba?

⁷Y yaool n mi vēnega ti m pug yaa pēelga, la ned sid ka tōe n fāag maam yāmb nugē?

⁸Y nus n gād maam, n wēoog maam, y nus n naag taab n yag-ma la b naag taab n sor-m begdē.

⁹Tēeg-y ti yāmb sid yag-m-la ne yagdo la y na n le kitame ti m leb tomē.

¹⁰M singa koaag-koaaga n wa lebg kid-kida.

¹¹Y waa n yaool m kō-m-la nemdo, n dik yīn-gāong n yeelg-ma, n zīnd be n kām m yīnga ne kōab la gīn.

¹²Yāmb n kō-m vum la pānga la y gūudem tonga m yōore.

¹³Y sën da solg y sūurē wã la woto, y sën da wugd wa sunda la woto.

¹⁴Y yōka m nug laagē, m beegra wakato, n yet ti y kōn bas beegrã n ka sibg ye.

¹⁵Mam sã n maana yell kegre, m buko! M sã n ya nin-turg me, m zug kōn doog ye, yānd bal n tar maam, far bal n wum maam.

¹⁶M yet ti m yikda, y wudgd n bri-m-la wa ābga. Y le sungda y tum beeda ne maam,

¹⁷y le yāngda y sū-puura ne maam, y tãb-biisa zabda ne maam n deesd taaba.

¹⁸Bōe ti yāmb yiis maam m ma pugē? M sã n da kiē, nif kōn yāee-m ye,



¹⁹da na n yiē-la wa m ka zīnd ye, n yi m ma pugē n yak yaoogē.

²⁰La yaa m daarā n tong wok-wok tēng zug ka, bi bōe, ti y ka na n bas-ma, ti y ka na n yols ti m me paam n deem bilfu,

²¹n yaool n kul zāng-zāng m tēngē, lik la kums na-tēngē?

²²Beelē sōor yaa ki-lika, beelē zīga pila ne kūum sōngo, beelē vēnem la yvn-suk lika.

Zoob 11

Le wa kē Wēnde

¹A Sofar, Naama daoā, n deeg goama, n yeele:

²Gom minem soaba pa tēed leokr laa? Dē yīnga burg la gom toodo n wat ne buum bi?

³Ad-f goama pārārr kitame ti neba yaag b noor n kelgdē. Fo bee ye n laad neb ti b pa tōe n kuvdg-fo?

⁴Fo saag n yeelame: «M zāmsga ka pa sāoog ye, la m neeme ti yell ka m zug ye!»

⁵Ade, Wēnd sā n da ratē goama, b sā n da yaagē b noore n leoke,

⁶b sā n da rat n vēnegē b sēn mi, la rē yaa būmb sēn zuvg ninsaal yam pānga, f na bāngē ti Wēnd sēn bas taal n ka sibg labsa.

Wēnd sōblem

⁷Fo tagsdame ti f tōe n bānga Wēnde n paam b bāngra zulma tek wε, fo tagsame ti f tōe n bānga Wēnd pānga zāng wε?

⁸Baad a lug n yuda sagāna, fo na n maana wāna? A zulum n yuda bug-tēnga, bōe la f tōe n bānge?

⁹A woglem yuda tēnga t'a yalem zuvg Mogrā.

¹⁰Wēnd loogda, yalsd ka ye, b yōkda, deegd ka ye, b boond buudo, tōat ka ye.

¹¹Bala Wēnd mii zirē-be-rāmbā, b welgda neer la wēng ti ka tū ne toog ye,

¹²ti ninsaal yura yaool n menesd a yam, t'a rogma daare ninsaal ya wa burgumd bila.

Vum paalga

¹³Fo sā n paam ti f yama sīdi, fo sā n wa yedg la f tēeg f nusā n tees bāmba,

¹⁴f sā n mik ti yel-yood tab-f lame, bi f pīng rē n lob yuga la f ra læeg n gāe f meng rēgdē ye.

¹⁵Woto la f na n tōog n zēk f zug ne pu-peelem. Fo sūura sēn pek ne a rēgdā kōn kiuus rabeem ye.

¹⁶F fara fāa na tiig n se ti f ka le tags a yell ye; f wat n tēra a yelle wa koom sēn daage.



- ¹⁷Fo vuma na n yānga wala wīnto-svka, ti ki-lik legb wa sōor sēn pukdi.
- ¹⁸F na n le sung saagre, f na le yik ne raodo. F sēn ne ti būmb fāa le wa-la a zīigē f na gāand ne laafi.
- ¹⁹Fo sã n vuvsdē, ned kōn saag n nek-f ye, f sōsd-n-taasa na le wa tigim f sēegē.
- ²⁰Sã n ya nin-wēensa b yiiga b nin n zīi n getē, b kōn yāend zīig n lamdg ye, la yaa kūum bala la b zīi n gūudē.

Zoob 12

A Zoob leokr a naas soaba

- ¹A Zoob reega goama n yeele:
- ²Sida yāmb gomda wa wulwaalbdā, bāngr zulung na n naag-y lame n menem moogo.
- ³Ad-y mam me tara yam wa yāmba, y ka yud-m ne baa fi. Y sēn lvus būmb niyins taorā, mam me tōe n waa ne bāmba.
- ⁴Maam la y zo-rāmb laad n tuumnē. B laada maam ti m ket n teesda Wēnd n kelemdē, n kelemdē ti b yaool n ka le leokd wa pīnd ye. Nin-turg la nin-sōngo la beeb laado.
- ⁵F meng sã n ka namsde f nong n sãbsa sēn tar-b toog la naongã.
- ⁶Bi-beesa yaool n gāee b zakē ne laafi. Sēn boond b Wēnd ti b wa ti b sog maora, zīime ti būmb ka yeesd-b ye; b ka teeg wēnd a to ti ka b yāoog pāng ye.
- ⁷Modg n sok rūmsã ti f na paam leokre, sok yīngr luiili wã ti b na zāms-fo.
- ⁸Gom ne tēngã t'a na kō-f bāngre, sok mogra zīm ti b na zāms-f wusgo.
- ⁹Sida, bāmb svka ānna n ket n zi ti sēn maan fāa yaa Wēnnaam nug tumde?
- ¹⁰Bōn-vul fāa vum bee bāmb nugē, bāmb pāng n tongd Adem biig fāa yōore.
- ¹¹Neb maana b sulga: «Gomd nooma tubre, wala rub sēn noom dasendaka.
- ¹²Gom minim yaa nin-kēem būmbu, zug sēn pelg n tar yel welgre yam.»
- ¹³Bāngr zulung la Wēnd ning b rutgo, ti pāng kēnd b goabga, bāmb n so saglg la yela-welgre.

Wēnd pānga

- ¹⁴Wēnd sēn sāmē, manegd ka ye; b sēn pag roogē, pak ti yi soab ka ye.
- ¹⁵B tōdg b saaga, kūuni, fāa zīi ne ware; b bas ti saaga ni, tēnga fāa na n teema nenga.
- ¹⁶Pāng la minem soab la bāmba, n lekd sēn menesda la sēn menema.
- ¹⁷Sēn mi a saglg lebga zubsã, ti gāeemd zomb tēnga soaalba.
- ¹⁸Bāmb n deegd dīm dāmba naam, bāmb wīir n loe b sēeg ti b tat n dabd yembdo.



- ¹⁹Maan-kvudba piita b neooda wã b taoore, Sën da pa tēed b tekra teema zānga.
- ²⁰A-mi-goam rāmb yaa su, ti nin-kēems yēesem lebg kvusem.
- ²¹Bāmb sēoosda na-komse, la b loota pān-tōog rāmba sēs sēbdse.
- ²²Bvg-tēng rāmb likā, bāmb n menesd-a, la b wata ne vēnem lik sën kē pāf zīg ningā.
- ²³Bāmb n tōe n zēk buudu n le læg n fabg-a tēnga. B kitdame ti buud a ye yalge n pid tēnga, n le maan b yam n wuk-a n kēng pa-weere.
- ²⁴B sobda tēng soalba yam ti b saad likē n ka le mi sor ye,
- ²⁵ti b babend likē, vēnem sën kaē, la Wënd menesda b yam wa ned sën tig rāam.

Zoob 13

Ned kōn belg Wënd ye

- ¹Ad-y m nif yāee woto fāa; ti m tubr wome, ti m yam deege.
- ²Yāmb sën mi būmb ningā, mam me mii rē, y yama ka yud-m ye.
- ³La yaa ne Wënd-Pāng-Soabā la m dat n gome; mam dat n goma ne bāmb n yiis m meng yellē.
- ⁴Yāmb yē, yaa tā-met faado, yāmb yaa m-būmb-ka-zabd tum kōatba.
- ⁵Anna n na n yaa n mum y noorā, ti y bāng yam?
- ⁶Yoog-y y tubre n kelge, ti m gom n yiis m meng yellē Bɪ y tuba kelg m noora gomde.
- ⁷Yaa Wënd yvvr yīng la y gomd n tuut neb bi? Yaa Wënd sōngr yīng la y yelgd zirē-beed bi?
- ⁸Yaa Wënd buuda sën yes būmb ninga zugā la y wat ne y sōngra bi?
- ⁹Wēnnaam maag b menga n vēs y puga na zems y yīnga? Y tēed ti y na paam n la bāmb wala y sën laad ninsaala?
- ¹⁰Ad-y b na waa n zab ne yā ti y soos n kēe a zagl n bas a zagla.
- ¹¹Wënd ziira ka yēesd yāmba? B ka kēesd yāmb dabeem?
- ¹²Y sën gād būmb ning n tarē wā yaa tompeglem bala, y sën dat n lill būmb ning n paam n goma, yaa tānd la boll bala.
- ¹³Bɪ y sīnd y noor marsā ti maam n na n gome: sën na n yɪ a soaba, bi yɪ!
- ¹⁴Ba sā n na n tūu ne m yōore, mam me na gād m sën gāde.
- ¹⁵M mii vēnega ti b na n kv-m lame, pōasg ka ye. Baasgo, bāmb taoore m na gom n wilg m buuma sën beē.



- ¹⁶Dē meng n na n wa ne m fāagre, ti m ka tarē pu-peelem m kōn sak n kolg bāmb ye.
- ¹⁷Kelg-y, kelg-y mam goama, wum-y m sēn na n togs būmb ninga vōore.
- ¹⁸Ade, mam kosame ti b kēes-m buudo, la m miime ti maam n na n paam buum!
- ¹⁹Ānna soaba n na n yi m buud-n-taaga? M sã n kong buum, m saka m na n sīndi, m na ki menga.

Kosgo

- ²⁰M Wēnnaama zāag-m ne būmb a yiib bala, ti m kōn bao n le solg m meng yāmb taoor ye.
- ²¹Zāag-y-m ne y sibgr buud fāa. Da yees-y-ma, da kēes-y-m dabeem ye.
- ²²Sing-y buudo, ti m na yāe koεeg n leoke; la ma me sã n gome, bi y leok-ma.
- ²³M beega naoor a wāna? M yel-wēna sōor yaa a wāna? Wilg-y y noor m sēn tōdge, wilg-y m sēn kong ne būmb ninga.
- ²⁴Bōe ti y solgd y nenga? Bōe ti y get-m wa y beyā?
- ²⁵Y na yes n gūusd vāoog sobg sēn laande, la y rigd mo-paoko?
- ²⁶Y na wug n kao m buuda toaag-toaaga n le kēesd suka beegr sēn beeg al m yāadmē?
- ²⁷Bōe ti yāmb n dat n sog m nao rabōanga, Bōe ti y baood n bāng m sēn mand fāa, n pugd n digsd m nao-kēndre?
- ²⁸Mam vuma ka besd n svugd a toore, wa yōgdr sēn svugd daoogo, bi bugd sēn kuvd fuugu bal bi?

Zoob 14

Kūum ka tum ye

- ¹Pag biig vum yaa koεega, ti pet baas n wumd-a.
- ²Ninsaala, yaa puugu, a wekdame n wēneg n lvi, fāa loogda wa maasem, n ka yes n kaoosdē ye.
- ³La yaa bōn-yaalg a woto la y puk y nif n getē; maam la yāmb tar n wat buud y taore?
- ⁴La ānna n tōe n yiis neer wēng pugē? Ned ba a ye.
- ⁵Yāmb zoe n sōda ninsaala daare, n yals a kiisa fāa sōore, t'a kell n sid ka tōe n yōsge daar ning y sēn sōd n kō-a ye.
- ⁶Bi y wēnemd y neng n loog la y bas-a. Bas-y ninsaala t'a pemse; t'a vuus wa tum-tumda, a vuusg daare.
- ⁷Sã n ya tuga, a tara a saagre, kεegd-a lame t'a le læg n tobe, n tobd n ka yeedē ye.



- ⁸A yēgna ye n paam n kuvl b bokē; ba a sēega sã n sung kuvubo,
⁹a sã n le paam ti koom madg-a, a le tara tobr bala, a le tobda vãad wa ti polle.
¹⁰Ninsaal sã n ki, a loogame. Ninsaal sã n ki a rigda ye?
¹¹Mogra koom wat n yōbgame, kooma wat n fēbga kuvlgē, n le wa pid n daale.
¹²Ninsaal ka kiid n le tōog n yik a gāagē ye; a kōn lebg a nugu, a kōn nek a gāgē n tãag sa-gāongã sēn wat n pilg n looge.
¹³Kato! M paamē lame ti y solg-m bokē ti m sor be n gūud y sūura sigbu, ti y wa yāk daare n le wa tēeg m yelle.
¹⁴La ay! Ninsaal sã n ki ka se wεε? M tek la m tum m tumma, ti ned a to wa led m zīgē.
¹⁵Tōe ti y toog le wa zīnd ne y sēn naane, la ad-y sēn bool-m daar ning fãa, m na n sakame.
¹⁶Dūnna yāmb sōta m nao-yakma, Tōe ti beoog bɪ y ra le gūus m beegr ye
¹⁷Y tōe n baoo waooga waoog sēn ya taoko n solg m kongrã, y na tōog n sud maan wa y ka yāe būmbu?
¹⁸M neeme ti tãng meng baasdame n sirgi, ti pīig meng bilim n serg a zīgē,
¹⁹koom meng wat n baas n pedsa kuga, ti sa-koom kāagd tãndo, n tuud bogdo, woto me la ninsaal wat n miki t'a sēn gãe n tēed būmb ningã, a tēeba wat n menema zãnga.
²⁰Yāmb wat n koms-a lame t'a looge, y wat n menesa a neerma n dig-a n kēes weoogo.
²¹B yōdg n pēgd a kamba, a kōn bāng ye, b yōdg n sãbsd a kamba, a zɪ ye.
²²A sēn yāet toog ningã n namsd-a, a sēn yābd yaa a meng bala.

Zoob 15

A Elifaz leokre: Ninsaal sor sēn toglē

- ¹A Elifaz, Tema raoã, goama ne a Zoob:
²Gom vud ka be yēesem ye, yēesem soab goam ka faad wa fo rēnna ye.
³Gom faad na wa ne buum? Gom pererr ka zaalem sida?
⁴F wat n gom n kōo Wēnd bæeba buum b ka wat n le ne fo tēeba sēn sog būmb ning ye.
⁵Yel yooda f sēn maana n pirsd foom ti f gome, la lebga f gom bal n wilg ti f mii goama.
⁶La fo meng noorã n ningd-f taale, ka maam ye; fo zelemd bala n paagld-f buudo.



- ⁷Dē yīnga fo la a Adem, n deng fāa n wa moog laa? Fo renga kunkubā fāa n wa dūni laa?
- ⁸Fo zīnd n kelga Wēnd yēsgo n tēed ti foo bal la mita?
- ⁹Fo mii bōe ti tōnd zi? Yel-bug vōor la fo wumda ti wēnd yell sāmga?
- ¹⁰Ad neb kēer n be tōnd suka n tar bāngre, ad neb sēn kuvle n yud fo ba menga n be ka.
- ¹¹Tōnd sēn maasd-f sūur ne Wēnd saglsā n ka noom-foo? Tōnd sēn buk d sūuri n gomd ne fooma n ka ta f yam?
- ¹²Bōe ti fo bas f sūur ti fōta, bōe ti f kamsdē, ti d wa kē f tāpē?
- ¹³Bōe ti f wuk ne Wēnde, n zī ne sū-toogo, bōe ti f goama ya pererr n ka setē?
- ¹⁴Ninsaal sōmblem be-la a ye? Pag biig tūuda ye n yi nin-turga?
- ¹⁵Ne b sōsd-n-taasa menga, Wēnnaam pug ka peel ye, bāmb nifē yīngri dāmba meng ket n ka sōma ye.
- ¹⁶Ti b ka gomd ninsaal, bōn-zuklgo la zug yoog soaba, sēn dik wēnem ti lebg a koom t'a yūuda.

M toog-ka-ne-Wēnd soab yelle

- ¹⁷Kelg ka ti m wilg-fu. Mam dat n togs-f-la m nif sēn yāende.
- ¹⁸M dat n togs-f-la kudem dāmba sēn wilg n pa solge b sēn wilg ti yaa b ba rāmb nengē la b zāms yā,
- ¹⁹ti yaa Wēnd sēn kō b rāmb tēnga pipi wā, yaa bāmb dāmb nengē la b paam yā, dē ti sāan ba a ye nan ka wa naag bāmb ye, yaa wakat kāng la b wum yā.
- ²⁰Ade, nin-wēng vum yaa namsg wakat buud fāa, ba Wēnd sā n pulem-a-la yō-woko,
- ²¹a na n wuma kaasgo a zak pugē. A sēn pa tēed wakat ningā, laafi wakato la a be na n yik zabre ne-a.
- ²²A pa tēed t'a na yi a likē wā ye, t'a zoe n nee svvg sēn luund a zugu.
- ²³A saad n na n baoo rubo, la ye la a na n teese? A mii būmb ning sēn gūud-a: a kūuma raare.
- ²⁴Rigb la yure na n yeēs-a lame, toog la pet sūu taab a zug wala dīm sēn kaoog a tāpo.
- ²⁵La rē yaa a sēn sak n tees Wēnnaam nug gilgu; yaa a sēn zēk a zug ne Wēnd-Pāng-Soabā.
- ²⁶A ra sid fōrd n kēed-b lame, n yet t'a boba a kut gāondo.
- ²⁷La rē yaa a sēn nobe t'a nenga pund ne kaam, t'a luga fāa yedge.



- ²⁸A ti yāee tēng b sēn wā t'a kē n yāambe; a ra kēeda ro-pōaasa, sēn besd n duvgdē.
- ²⁹A ka na n legb rakāagr ye, a paoong fāa seta bōra. A maasem kōn bui tēng yes ye.
- ³⁰A kōn zāag ne lik abada. A wēnegda wa tuga, bugum n na n kvus a vā-miinim, ti sobg fāra a puudu.
- ³¹A ra teeg a zāmba ye t'a na n tudga a menga, ti zāmb n na n yao zāmbō.
- ³²Dē fāa na n waame ti wakat nan ka ta ye, la a vāoog buug kōn le tob ye.
- ³³Wala bugsuntungu, a kamba na n svuga kāse, wala oliviye tuga, a puuda na n svuga zānga.
- ³⁴Sɪd sɪda nin-wēng buud yaa bu-kunga, Nin-yoog zaka, bugum n dit-a zāng buga.
- ³⁵Sēn tɔta wēnem pvga, dogda yel-beed biiga. A biigā n na n læeg n kv-a.

Zoob 16

A Zoob leokr a nu soaba

- ¹A Zoob yeelame:
- ²Naoor a wāna la m kelg goam faad a woto. Sā n ya neb sēn dat n maas m sūur koes la woto, sūur maagr nan ka ye.
- ³Y sēn leok-m-la woto: «F goam faada seeme?» N le paas yesa: «Ānda n modg-foom ti f gome?»
- ⁴Y sā n da beē la m zīgē ti mam beē y zīgē, m me ra na gomē wa yāmba, la m me na tāosē daodo, m me ra na gomē ne titaam.
- ⁵M me ra na gomē n keng y sūuri, la m goam minima na sōogē y sūura kaam.

Maam la Wēnd tāpa yāag n teese

- ⁶Mam sā n gomda, m namsga ka woogd ye, m sīndri me, bōe n na n loog ne-a?
- ⁷Marsā wā yaa n looga toogo. N-ye! M yagsa fāa wulg n bas-m lame.
- ⁸Kvulma kell n bēesa m diira ne a wāka, ti m faagra ya kaset sēn naag n mongd-m buum, n mongd m buum ti Wēnd be bal la b zāad woto.
- ⁹N-ye! M be wā baood-m-la ne sū-puuri n na n tōs zerma, a yēna kērsdame n dat n yī-m, m be wā nin gēend-m lame.
- ¹⁰A yaaga a noor n tees-ma, n tvusd-m la a laand-m pegse, neba fāa sūu taab n na n yēeg-ma.
- ¹¹N-yēe, Wēnd n bas maam bi-yaalg nugē, bāmb n bas maam nin-wēens nugē!
- ¹²M da zīi ne laafi ti b wa miim-m wa tuga; n gād m kāare n kaoog m yubla, n yals-m ti tābda rāmb tar-m tāoobo.



¹³Peema tão-m lame n gilgi, b pooda m luga, n pa zoet m nimbãaneg ye, m yama pusgame n daag m sãoorẽ.

¹⁴B kōsa m yīnga n pō yaare, b wudg n kēe-maam wala tãb-biiga.

¹⁵Sũ-pa-noang fuuga ka le yeegdẽ ye, la dīira yuga tom.

¹⁶M yābame ti m nina fãa mooge, m nina vēbsd n paasdame.

¹⁷M yaool n ka maan ned pãn-tōog ye, la m kosga ra ket n tūuda sore.

Yel-beeda kaset soaba

¹⁸Bt tēnga ra yū m zuma ye, bt m kelenga sãde, n sãde.

¹⁹Yīngri m tara m kaset soaba, m tara ned sēn na n wa yals m poorẽ.

²⁰M vuma kaset soab la sēn bæe yīngrã la bãmb la m tees n gomd ti m nintãm dũugdẽ

²¹Bt sēn na n sōnga maam n zab ne Wēndã, a wa sōng-m wa Adem biig sēn sōngd a to.

²²La kato! A kaoosda, ti m yuuma yaool n sōd n dug, ti m zoe n dik ra-babs-sore.

Zoob 17

¹M vuusma tulgame, m wīndga lutame, m yao-tuudba zoe n wa singame.

²Neb n zoe n wa yaand maam, b wēnema kitame ti m bao gōeem n konge.

³Wēnde, bt yāmb lut taoore, n yi m Fãagda. Ānda n na n kē m tãpẽ sã n ka yāmba?

⁴M zo-rãmba ka le mi b sēn maand ye. Da bas-y ti b tē ti bãmb n maan daood ye.

⁵B ra wēneg wa b sēn togsd kibarẽ ti ned n bool a zo-rãmb n kō-b rubo, t'a kamb yaool n gū b rēn n ka yāend būmb ye.

Dūni nin-yaalga

⁶M lebga bæeb laado. M yuur ka put ti ned ka yees ye.

⁷Mam nina mumda ne peta, ti m yīnga wils pāng se zānga.

⁸Nin-turg yāeta woto t'a peleng yike, sũ-turg soab puugda a sũur ne nin-wēnga.

⁹Pv-peelem soab kell n tall a vum sōngo; la nug sēn ka mi-a wēng fãa kell n maan daodo.

¹⁰Aya, bt y fãa wa tedg ti d gese! M kōn yāend ned sēn mi gūusg yāmb suk ye.

¹¹Mam wakat zoe n loogame, m sēn da baood wa fãa-fãa wã me tū n yikame.

¹²B yeetame ti yung la wīntoogo, wīndg sã n wa lutē b gomdame ti sōor n pukdi.

¹³Bōe la m ket n zī n saagdẽ? Bug-tēng la m zīga. Yaa likē la m tvu m gāaga.



¹⁴M boonda yaooga ti m ba n boond mogda ti m ma bi m tão.

¹⁵M sën da gãe n saagdë wã këe ye? Anda nif n le ne-a?

¹⁶A na n lisa bug-tënga, al tēngr tēngre. Yaa tom-pulempukë la d fãa na n lagem n gãande.

Zoob 18

A Bildad leokr a yiib soaba

¹A Bildad, Suwa dao, deega goama n yeele:

²Yãmb na n yaa n sînda da-bure? Yaas-y n tags-y. Dë poore tōnd n na n gome.

³Bõe ti d na n bas ti b bool-d ti neb sën ka yam? Bõe ti f mams tōndo, Zoob, wa neb sën ka tõe n wum bũmb vōore?

⁴Fo sũurã sën fōog la fudugd woto wã, fo ratame ti nin-yend yīnga, bi tēnga fãa wa lebg zĩ-peen-daaga, ti pĩisa bilim n teem zĩis laa?

Nin-wēng kũum

⁵Nin-wēng vënem sobdame, a bug-toaalga ka tog n le wid ye.

⁶A roog lebgda lika, a fitila sën da wit a zugë wã kiida tama.

⁷A da kēndame t'a nao kida limsd taaba, marsã a kēnd n lamsdame.

⁸Bēdgo n koomd a nao, la yaa bēdga wĩ wã la a tabd n kēnda.

⁹Bēdga na n gaaga a nao-kāsen-kāarã, wĩira na n loe-a-la ra-long-sore.

¹⁰Wĩir n maneg n gāneg tēnga n maneg n solg bokë, a sora zugu.

¹¹Pelen-yuk n tar-a, n pugd-a a sën dabd zīg ning fãa.

¹²Yë sën da ket n wud ne pānga, ad kom sën gāneg-a tēnga ti nimbāaneg lebg a pak-n-taaga,

¹³a na kit t'a lelem a yīn-gāongo. La tēn-kũum sën ya toaaga n yud a taaba, n wat n vel-a.

¹⁴B na n yiisa nin-wēng a roog maasmë n vuu-a, n ti kis a yëesgo naaba.

¹⁵A le ka so a roog ye, ti neb na n deeg n kē, b na n dika kidibri n yugl a vënema gilli.

¹⁶Tuga na n kvu-la a yēgnë t'a wil be yīngri n kaoodë.

¹⁷Tēnga fãa gilli yīma a yelle, t'a yvvr kell n menem zānga.

¹⁸B yiis-a-la vënemë n ti lob likë, b yiis-a-la zamaana rāmb svka.

¹⁹Yë n ka roagda, yë n ka yagenga nin-vug ka kell a zakë ye.



²⁰A baasga wēnema yika nin-taoor dāmb pelenga, n yaand yaang rāmb sūuri, ti b gomda:

²¹«Sēn kees a ka-zoet-Wēnd-nif zakē la woto, zak ning sēn ka mi Wēnda sēn lebg la boto!»

Zoob 19

A Zoob leokr a yoob soaba

¹A Zoob le reega goama n yeele:

²Da-bvure la yāmb na n yaa n bas m namsgo la y bas-m taal ningri ne y goama?

³Yāmb sēn tvvs maam woto ka be sōor ye, y sēn tar maam n yaanē wā yānd ka tar yā?

⁴Ba sã n ya sid ti m tudgame, m tudugra pakē la maam bala.

⁵Y sã n dat n lvus y mens taoore la y lebs m poorē, y sã n zabd-m būmb sēn ningd m yānd poorē,

⁶bāng-y ti yaa Wēnd n maan-m pānga, Wēnd n tilg-m ne b zulunga.

Naam gusgre

⁷M sã n kelem ti yaa pān-tōog la Wēnd maan-ma, kUSD ka ye. M bool bvvd me, bv-kaood ka ye.

⁸B gudga m sor ti m da loog ye, lik la b kēes m soy wā zutu.

⁹B wobga m ziira fãa, n fōk m naam pugl n bas-ma.

¹⁰B sãama m yell zīg fãa n bas-m ne kūum bala; b vōoga m saagre wala tuga.

¹¹B sūurã puuga ne maam ti b get maam wala b beyã.

¹²B tãb-biisã sūu taab n wa, b tuka b sore n tãag maam n gūbg m zaka n sege.

Welgre

¹³Wēnd zãaga m saam-biisa ne maam, ti m sōsd-n-taasã gind-m wa sãana.

¹⁴M yags ne m tūud-n-taas wulgame, m gãa-soaben-dāmb yīma m yelle.

¹⁵Mam lebga sãana m zak neb la m kom-pugli taoore, n legb ned b sēn zı n yāende.

¹⁶M boola m dakōore, la a ka sak ye, la m meng m toor n yaool n yet t'a wa.

¹⁷M noora vvusma yaanda m paga sūuri, m lebga waoosa m kamb yīnga.

¹⁸Kom-bōonesa meng pursda maam, mam sã n yesē b tara m widga.

¹⁹M zīnd-n-taasa fãa lebga beem ne maam, ba m zo-rāmba wēneg n kis-m lame.

²⁰M kōaba yii n dūra yunga, m no-gãonga veegame n bas m yēna yunga.



Gulsem sēn ka tōe n yēese

- ²¹M zo-rāmba, kūm-y-ma, zoe-y m nimbāanega, ti yaa Wēnd nug n maan-m woto.
²²Bōe yīnga la y na n togs Wēnd n zab ne maam? M yīnga la y rit n pa tugd bi bōe?
²³M sēn nongē yaa b gulsē m goama n guls-b ne kitga kugr zugu!
²⁴N guls-b pīig zugu n læeg n gāneg namdo, ti ra yēes lele.

M Fāagda vume

- ²⁵Mam miime ti m fāagda vi ne yōore, b na n tik n yika tēn-peelma zug, yaoolem daarā.
²⁶M yīn-gāongā sā n wa tōose yaa ne m nin la m na n ges Wēnde.
²⁷Yaa maam n na n tall b nenga gesgo, mam menga! M nif sēn na n teeg a soabā kōn yi sāan m yīng ye; la m sūura tull-b-la wa fāa-fāa.
²⁸Y sā n yeele: «Namsg bug la d na n namsa t'a gom ti d paam n kēes-a buudo?»
²⁹Wakat kāng bi y mens maan svuga rabeem, ti Wēnd sibgda beem kudg ne svuga, la rē me n wilgd-y ti Wēnd buud na n kaoome.

Zoob 20

A Sofar leokr a yiib soaba

- ¹A Sofar, Naama dao, n deeg gomdā n yeele:
²M tagsame la m dat n leok-f lame, m yāgdame n na n yiis m sēn mi.
³Gomd la m wum yā, sēn yi m tvure, la ad-m yama sēn kōt-m ti m leoke.
⁴Fo zi ti al zamaan woko, Wēnd sēn ning ninsaal tēng zug tēka,
⁵fo zi ti nin-wēng zu-noog kōn yi woko? Nin-wēng sū-noog ka longd daar ye.
⁶Ba a zuga woglem tōkd saaga, ba a zug susd sa-gāongā,
⁷a na menema wa rēgdo, b kōn le bao a zīig ye, ti sēn da mi-a sokdē: «A kēe ye?»
⁸A menemda wala zāmsdo, ānd n na n le yāend-a? A sēn yi pwla, tek la tēka.
⁹Nif sēn minem a yāeebo kōn le yāend-a ye, a zaka meng ka mi a sēn ti solgē ye.
¹⁰Na yi modgr ne a kamba ti b lek naong rāmb sāoogo, a meng nus n na n vaag n kō a taaba.
¹¹Ba a yīnga kōabā nan ket n kegmē, n ket n kegmē wala bi-bug rēnna, fāa naagdame n bus tomē.
¹²Wēng da yaa wa sud a noorē, dē la a ra wukda a kokoe
¹³n mogsd a noosma, n ka tol n vuusdē ye,



- ¹⁴mik a ruba na n pōoga a pugē, n lebg wag-toaag zēnem.
- ¹⁵Lebga modgr ti laoga sēn da wvk n sama, yiis n pvi. Wēnd na kitame t'a wvk-a.
- ¹⁶Yaa pōeer zēnem la a ra mogsd n venda, pōeerã noor n na n læeg n kv-a.
- ¹⁷A nif kōn le yāend kvlsa ye, a kōn le yāend a kvlsa sēn fōt ne sud la bīisim ye.
- ¹⁸A sēn paam n ka tōe vel la a wvkda, a sēn leeb n paama fāa, a kōn dt b yōod ye.
- ¹⁹A sēn wēg naong rāmba la a pa ges b yellā, a sēn zāgs meebo n zuud dot n kēedē wā,
- ²⁰a pugā sēn sak yāo-beed yīnga, a laog ba a ye kōn pōs ye.
- ²¹Būmb ba a ye sēn da ka pōsd a velma a sū-nooga kōn kaoos ye, t'a meng n vel fāa vugri.
- ²²Tigr wēnde, kom na n kēe a zaka, nimbāan-neba nus na n naaga taab n kud-a.
- ²³A sēn ket n baood n na n pids a pugā wakato, la Wēnd sūura na n fudg ne-a. Sūura sēn fudg n daagā n na n wēneg n waag-a.
- ²⁴Yaa kut zab-teoog la a zoet n na n pōse, yaa zūud tāp n na n lub-a.
- ²⁵A takda pīima n feoog a lvgre, la pīima sēn yi sāoorē wā lebga waood la rigbu.
- ²⁶Lik na n yāmba a rooga pēgs zānga, Bugum n dit-a t'a yaool n ka ne a tugund ye; sēn pa a rooga pug fāa lebga bōne.
- ²⁷Yīngr dāmba puka a beegrā, ti tēng zug rāmb yik ne-a.
- ²⁸A rooga sēn da pid ne paoong ninga fāa loogame, wala koom sēn fāood ne pānga n tees a teesgo.
- ²⁹Ade, Wēnd donda nin-wēng fāa woto, woto la pvur a sēn paamd Wēnd nengē.

Zoob 21

Solgr ka ye: nin-wēnsā n zī ne naare

- ¹A Zoob gomame n yeele:
- ²Kelg yā, kelg-y mam goama, sak-y woto ti y na maas m sūuri.
- ³Yaas-y ti m togs y koeg a yembr bala, m sā n gom n se, y na yaool n yaal-ma.
- ⁴M sēn zabdā, yaa ne ned bt? Dē yīnga, bōe la m na n maan yāgbo?
- ⁵Wēnemd-y n ges-ma, y peleng na yike, la y na mobg y noore.
- ⁶Mam menga sā n mi n tagse, m yeesdame, m yīnga fāa rigdame.
- ⁷Bōe yīng ti nin-wēnsā ket n vi ne yōore? Yaa waa b sā n kvvnē la b pānga paasda.



- ⁸Bāmb yagensa paamda pāng b nifē, b kamb sōor paasdame ti b zīi n sōta.
- ⁹Bāmb zags gāee ne laafi ti rabeem ka ye, Naaba-Wēnd sābsga gind-b lame.
- ¹⁰B lols tara rogem pānga ti b nag-yāans rogd wa buuse.
- ¹¹B basda b kom-bōonese ti b zoet n kidemd wa pe-bi, ti b kamb yugd n tiisd n saood b saoga.
- ¹²B wēeda gāngāado la b künde, n peebed b wuse, n kidemd sū-noogo.
- ¹³Bāmb daar loogdame ti b ket n zī ne sū-noogo, la b na n wa siga bug-tēnga ne laafi.
- ¹⁴Bāmb n yaool n da yeel Wēnde: «Zāag-y ne tōndo! Y soya tūudem ka noom tōnd ye.
- ¹⁵Wēnd-Pāng-Soaba yaa ānda ti tōnd na n wōgemd b taore, d puusd-b lame n dok yōod bugo?»
- ¹⁶Gese, ne b sēn basd Wēnd keengā, b sūur baas n pida ne sū-noogo.
- ¹⁷Ka naoor wusg la nin-wēensa fitil kiida ti yel-beed lut b zugu, ti Wēnd sūur puugd ne b ye.
- ¹⁸Bāng-y ti kāab wēng n be b zugu: «B yi wa moogo sobg sēn dikde, la ka-fub silmand sēn tuke!»

Beegr fāa ne a sibgre

- ¹⁹B maana yelbūndi ti biig reegda a ba sibgre. La ba wā sā n deegdē a rēnd ka sāo?
- ²⁰B kut t'a yāend a meng wāabo, t'a lemb Wēnd-Pāng-Soaba sū-puur dāam!
- ²¹A raara sā n wa ta t'a looge, a toog be ne a yira sēn na n yōdg n lebga a soaba?
- ²²Ānda n tar yam n na n peng Wēnde, n na n peng sēn daaga zum fāa bu-kaooda?
- ²³Yōa soab loogda a bi-bulemē, ne sū-noog la laafi,
- ²⁴t'a lug zis ne kaam, t'a kōab pid ne sulem.
- ²⁵Kūum wa n mika yōa soab ne sū-toogo, a waa n mika ned sēn zi n lemb sū-noogo.
- ²⁶Bāmb b yiib fāa naaga taab tomē, la b mogda sēn dit-ba zem taaba ne toolem.
- ²⁷Ade, mam mii yāmb sūur tagsgo, m mii y sēn bilgd m poorē.
- ²⁸Y sokda woto: «Dakāagra yir lebga wāna? Fāadba sēn da nok roog ninga beε?»
- ²⁹Sok-y so-toagdbā, wum-y b goama vōore!
- ³⁰Tēn-kūum daare nin-wēng pōsdame, Wēnd sū-fōora raare, b baooda zīig n solg-a.
- ³¹Ān n na n sak n wilg-a a kongre, ānd n lebsd-a a tum kega yaoodo?
- ³²B yāagd-a-la yaadē, b gūuda a yaogo t'a ra sirg ye.



³³Těnga na n maaga a yĩnga, neba fãa n na n yãag-a a gãagě, la yãagdba sak n yii wusgo. B ka tõe n sőd n se ye.

³⁴Woto wã, f leokra maanda wãn n maag sũuri? Y goama pus n wuga ne bõe sã n ka zirě-beedo?

Zoob 22

Ad ka zaalem la Zoob paam sɨbgr ye

¹A Elifaz, Tema dao, n wa ne a leokre:

²M sok n gese sěn pida ne raooda sōngda Wěnd wãn wãna? Ninsaál bāngr zulunga nafda ānda sã n ka a meng bala.

³Pāng soab a Wěnd toog bee ne fo sōmblema? Bõe la f paasd Wěnd ne f zvga tekre?

⁴B yeesda-foom n na n gom n yiis b meng yellě bɨ? Foo n na n lebg b buvd-n-taag bɨ?

⁵Sã n ya sɨda, f tuum dēgda labsa. F yel kega ka tar tek ye.

⁶Fo ra reesda boabla f saam-biisa nengě, fo reesa b fut n bas-b ti b kěnd bilma.

⁷Ko-yũud sěn tar a soaba kōn paam koom f nengě ye, kom sěn tar b rãmba, fo mongd-b-la rubo.

⁸Fo sěn tar pāngã, fo n da so tēngã, Wěnd sěn maan-f zu-noogo, f reega tēngã n yãmbe.

⁹Pug-kōapa waa fo bōsgo ti fo kuls-b zaalem, la kub-bi wã nus yee ne f tuuma.

¹⁰Yaa rě yĩnga la b karg bēdgo n gilgi-fu, ti f mi n yik n tar digbu.

¹¹Wakat ninga yaa lika, ti fo ka le neě ye, wakat ninga yaa ko-kēeng n loogd ne-fo.

A Zoob ka rat n deeg ye

¹²Ade, Zoob, yaa woto la f tagsda: Wěnd ka tug n be al sagãně wã bɨ? Ges ādsa zĩiga sěn zãr ne tōndo.

¹³Bãmb sěn ti be yĩngrã la f yeel yã: «Wěnd mii bõe, b nif tõe n yãe sěn be sawad-sablga poor sɨda?

¹⁴Bala sawatã tagma wusgo n lut b nini. Yaa saaga sěn karg n gilga bal la b ne.»

¹⁵Fo rat n tũu kudem-wěnně sorã, sor ninga nin-wěng fãa sěn da tũuda laa?

¹⁶Bāng ti b looga ne-ba ti b daar nan pa ta ye, b ra zaoolga b meng ko-zoetem zugu.

¹⁷Bãmb sɨd da gomda ne Wěnd woto: «Zãag y ne tōndo.» B goma woto n tēed ti Wěnd-Pāng-Soaba ka tõe n maan-b bũmb ye.

¹⁸Maam, a Elifaz ka tõe n sak bada ti nin-wěnsa gom wa b sěn gomda ye, ti Wěnd n da yaool n pids nin-wěnsa zagsã ne sũ-noogo, B yik n zãag ne b zirě-be-goama!



¹⁹Nin-tirsã na n kidma sũ-noogo b lɔusa yĩnga. Pɔ-peelem soab na n laa bãmb n yetẽ:

²⁰«D bæeba konga pãnga bugum n di b paoongã tẽma!»

Zems-y taaba, foo ne Wẽnde

²¹Maneg f yell ne Wẽnde, ti sɛ, woto f sũur na le yɪ noogo.

²²Kok b zãmsga sãn yit b noorẽ, deeg b koes n ning f sũurẽ.

²³Fo sã n læg n le kẽ Naaba-Wẽnde, la f kit ti zãmb buud fãa zãag ne f zaka, na zemse.

²⁴Tɪ lob f sãnem gila tomẽ, lob Ofir sãnem gila kvilga koomẽ.

²⁵Naaba-Wẽnd na lebg sãnem neere fo yĩnga, n lebg wanzurf baoor fo yĩnga.

²⁶Dẽ la Naaba-Wẽnd na n pids-f ne sũ-noogo. Dẽ me la f na n doog f nenga n ges Wẽnd-Pãng-Soaba.

²⁷F sã n bõs-ba, b na reeg f kosgo, ti fo me tũ rẽ n pids f pvlengo.

²⁸Fo sãn sed fãa na baas neere, la f sor na yɪ vẽnega f taoore.

²⁹Neb kẽer sã n bas raodo, f na tõog n yeel-ba: «Yik-y!»

³⁰Bãmb n doogd neng fãa sãn sũuri. Ba yell sãn be b rãmb zuga na n paama fãagre. B nug sãn pa rat sɪbgrã n na n wa ne tɪlgre.

Zoob 23

A Zoob leokr a nii soaba

¹A Zoob gomame n yeele:

²M modgame n na n sɛes m yãbrã mik m yãngd-a lame n paasdẽ.

³M sã n da miẽ Naaba-Wẽnd sãn beẽ wã m na maanẽ m sãn na n maanega n paam n ta b zaorẽ wã.

⁴Bãmb taoore m na togsẽ m koɛɛga, m noora na bãng a sãn na n togsẽ.

⁵M na bãng b sãn na gomẽ n leok-ma, la m na wumẽ b goama võore.

⁶B leoba na yɪẽ zabr sɪda? Ayo! B maagdẽ la b meng n kelg-ma.

⁷B na mikẽ ti b buud-n-taaga yaa nin-turg menga, m na gomẽ n yiis m meng yellẽ.

⁸Bvko! M ka mi b sãn beẽ ye. Yaanga, b ka beelẽ ye. Nin-taoore, m ka yãet-b be ye.

⁹B tumda b tumma nug goabga, m ka ne-b be ye, B solga b meng nug ritgo, dẽ la zãng zãnga.

Wẽnd belem



- ¹⁰Wënd yē yaool n mii sor ning m sēn dīke, b sã n los maam b boaagē, m na yi yulgemde wa sãnem.
- ¹¹Mam zēka m naore n sagl bāmb dēnnē, m tūu bāmb sorã n ka budg moog ye,
- ¹²m deega b noore la m pa salg n lvi ye. M lebsa m meng poorē n tū bāmb raabã.
- ¹³La bāmb sēn pa gird n le gōmsã, ānda n na n lek-ba? B yamleog la b tūuda.
- ¹⁴Bvuda b sēn bv wã n yese, m dēnna wala m taaba bvd ka teemd ye.
- ¹⁵Dē n kit ti mam yeesd bāmb taoore, m sã n tags fãa b rabeem kēed-m lame.
- ¹⁶M raoda booga Wënd taoore, Pāng-Soaba yaool n maana m sēn da pa tēede
- ¹⁷ti b ka pōsg-m me ne lika sēn wat me, b pa menes-ma ti lik nan ka yāmb zīg ye.

Zoob 24

Zamaana rāmb yel kɛga

- ¹Bōe ti Naaba-Wënd ka kees daar n bīngi, yela sēn na n puk nin-sōma nifē daare?
- ²Nin-sōma wã toaag kuga la nin-wēnsa wat n teeme, wagdem dūms la kēer deegd n teesd yamd zīga,
- ³ti kēer loogd ne kub-bil bōanga, ti pug-kōor naaf tat n ti kit bobelle.
- ⁴Koms rāmba rigdame n yiis sorē, lebga tēnga nimbāan-dāmba zoe n soond zānga.
- ⁵B lebga wa burguma sēn be we-raoogē, ti b sāt beoog n sung rub gēesgo, yaa pv-weesã n na n dilg b kamba.
- ⁶A ka-neng-rāmb n na ti wvr rūmsa yamdo, pvtē, bāmb n na n tōs nin-wēnsa bugsuntundu,
- ⁷la yungo b gāe bulgemde ti b ka tar fuug ye, yaa waodo, la b pa tar fu-goabg ye.
- ⁸Tāmsa zut sa-mina-mina yugemda b fut, la rot ka ye, ti b kong n kēed pīs bogdē.
- ⁹Kub bila tōsgda a ma bīsrē, naong soab bobenda a fu-goabga ti b yaool n sak n peng-a būmbu.
- ¹⁰B kitdame t'a kēnd a bulgemd waare, b zilgd-a-la ka-gīna t'a yaool n kēnd ne pv-vvgo,
- ¹¹b tāngd-a-la ne oliviye biis sīm-bila t'a wōt b kaam, ka rē bi a yes rã-rvgd suka ti ko-yūud kvvd-a.
- ¹²Tēnga pugē b wvmda yābre, sēn pogl b rāmba kūsga sātame, la Wēnnaam ka kūmd b nimbāaneg ye.
- ¹³Sēn maand-b wēnga kisa vēnem, vēnem sor ka bāmb sor ye, b pa tagd be ye.



- ¹⁴Ziig sobg yã, ti nin-kvud yiki, n na n kv naong soaba la nimbãan-neda, yung taame t'a na n tum wagdem tumma.
- ¹⁵Ra-taag me teega zĩ-sobdo, la a gomda a yamě: «Ned kōn yãend-m ye.» A takda peende n pil a nenga.
- ¹⁶Yaa likē la wagdr pood roto. Wĩntoogo a ka yit a roogē ye, a ka mi meng ti sōor yēegame ye.
- ¹⁷Bãmb fãa gill yamě wã, sōora la yel-beedo, sēn ta b yam yaa yungã la tum-beedã b sēn tumna.
- ¹⁸Yãmb yetame: «Tao tao ti koom peega nin-wēnsã n looge, ti b tēng lebq ka bark tēng. Ned kōn le yi t'a rabda a bugsuntungē ye.
- ¹⁹Wala wĩndg sēn boog waooda tēnsē kooma, koom sēn gūs wa ka-neema, yaa woto la nin-wēnsa na n boog ti bug-tēng yaag a noor vel-ba.
- ²⁰B ma na yīm b yelle la b na lebq mogd di-noogo. Ned kōn le tēg b yell ye. Yaa wa b tiig n kvusa ti-wēnga wila.
- ²¹Nim bãmba yikd n namsa paga, a sēn ka rogd yĩnga, ti bãmba rãmb ka kũmd pug-kōor ye.
- ²²La ade, Wēnd pãnga tōe n looga ne pãn-dãmba, b yikda ne bãmba ti b wēneg n menem moogo.
- ²³Wēnd mi n bas-b lame ti b tēd ti bũmb kōn tol n maan-b ye. Mik b nif ket n geta b sēn tumde.
- ²⁴Wat n yaa wala b na n le rooga b nenga, mik nenga na n le sulga wala puug sēn zelgde, n wãk wala ka-zug svug sēn kēbge.»
- ²⁵Ad-y m sēn togsã n ya sɪda n yud y rēnna. Da le bool-y-m ti pv-yags ye! Ānda n na n tōog n lub-m ne a goama?

Zoob 25

Wēnd n yēs ne pãn-pidungu

- ¹Suwa daoā, a Bildad, reega goama n yeele:
- ²Sēn kōta yĩngr dãmb laafi wã, yaa dīm sēn kēesd rabeem.
- ³Wēnd tãb-biisa sōor ka tek ye, b wĩndga vēenema paoogda ānd dãmba?
- ⁴Adem biig yta a wãn n bu ne Wēnde n paam bvm ti Wēnd kongē? Pag-biig maanda a wãna n kēes a meng pv-peen-neba svka?
- ⁵Bãmb nifē kiuug peelem yaa zaalem, b geta āds wa rēgd bala.
- ⁶Wala bōe marsã la b na n ges ninsaala? Adem biig ka zũnzũur bala?



Zoob 26

A Zoob leokr a wε soaba

- ¹A Zoob n gome n yeele:
²Yaa ninsaal la f rat n sōng bi? F rat n sōnga ned sēn ka tar yōnofre bi?
³Ad foo n mi ninsaal, a ka yam, saglgo, ad foo n mi bāngr pudgre!
⁴La fo goama gomda ne ānd dāmba, ye la f paam bāngrā sēn yit f noorē wā? Yeel ti yaa Wēnd-Pāng-Soaba nengē.

Wēnd zuga būmb fāa

- ⁵Ad yaa bog-zulunga puga, bok sēn zulme n yud mogre, n yud mogra sēn bīng a pugē teeda zīig ningā, ad yaa be la kumsa gāe n digd.
⁶Būmb ka lud bug-tēnga t'a yedg n dug Wēnd taoore, la a noora me ka lud būmb, bāmb nifē ye.
⁷Yaa Wēnd n yedg, vuvugē, yīngr saasā, bāmb zānegē la b sagl tēnga ti yē me luund vuvugē.
⁸Bāmb n tigsd kooma sawatē, t'a be be n ka niid yaar ye.
⁹B yedga sawadgo n lud kiuuga ti b pa tōe n yāend-a ye.
¹⁰Vēenema la lika toagē la b ning kooma koaka.
¹¹Būmb niyins sēn zāad saaga miimdame, Wēnd sā n tāse b rigdame.
¹²Wēnd pānga sigsa mogrā rāamde, b yama sēesa ko-wiiga pānga.
¹³B nor pemsem fūsa saagā n pus-a. B tēega b rutg kanga n kōs rūm-bānde, a Leviatā.
¹⁴D mii vēenega ti d bāngr paooda, yaa b tūma sēn lvi d nifē bilf bal la woto, b pāntūma marsā, ānna n tōe n bilg-ba a yamē?

Zoob 27

A Zoob leokr piig soaba

- ¹A Zoob kell n yōka goama n yeele:
²Ne Naaba-Wēnd sēn mong maam buuma, ne Wēnd-Pāng-Soaba b sēn kite ti m vuma lebg miisg tag-tagā,
³mam sā n ket n vuvsd ne yōore, Wēnd vuvsem sā n ket n kēed m yō-bogdē,
⁴m wēend ti m noor kōn togs sēn tōe tudg m to ye, ti zirē-beed kōn yī m gomd ye.
⁵Bi yell pak-ma, m sā n ka pids m sēn kāabā! Al n wa tāag m kūum, m na kell n tall m pv-peelem.



- ⁶M gāda m pu-peelma la m kōn bas-a abada, m sēn ges m vuma, yānd ka tar-m ye.
- ⁷Bɪ m beyā deeg nin-wēns dolbo, ti m zabd-n-taaga ra pōs kuvdba sɪbgr ye.
- ⁸Yāmb meng n gomd woto: «Toog-sēn-ka be-a-ne-Wēnda soab saagda bōe, Wēnd sã n deeg a vum?»
- ⁹B na n wuma a kelengã yel-beeda sã n wa tiig n lɔɪ a zugu bɪ?
- ¹⁰Maan zood ne Wēnda sã n da yiē la noogo ne-a, a na yōkē b sɛeg wakat buud fãa.»

Nin-wēng pɔure

- ¹¹M wilg-y lame n puk Wēnd tōogã, sēn be Wēnd-Pāng-Soaba sūurē, m ka na n solg-y būmb ye.
- ¹²Wala yāmb meng sēn ne wã, m zo-rāmba, bōe ti y goama fãa ya gom faado?

A Sofar leokre

- ¹³Ad Wēnd sēn segl nin-wēng yīnga, ad pɔur ning a sēn deegd Pāng Soaba nengē:
- ¹⁴«A kamb sōor sēn ya a soab fãa, svug n kuvd-ba, a yagens na n konga rubo.
- ¹⁵Sēn pōs-b kom la svuga, bã-longdem n loogd ne-ba, la a pvg-kōap kōn yāb-a ye.
- ¹⁶A samd wanzurf wa bīsri, n samd futa wa yagd sēn samd a yagdo,
- ¹⁷yaa nin-sōng n wat yeelg futã. Sã n ya wanzurfã, sēn ka mi a zãmba n soogd-a.
- ¹⁸A roogã, yaa nadga la a me n kō a menga, yaa pɔvg roog la a ti n kō a menga. Ka tar pāng ye.
- ¹⁹A kēeda a gāagē ne ligdi la a kōn yik a gāagē ye. A puk a nini a kōn yāend fi.
- ²⁰Rabeem la yɛesgo n fãood-a wa kuvlg ko-raleem. Yung a ye, silmande n loogd ne-a.
- ²¹Yaang sob-tvulga n zēkd-a n looge, yaang sobg n vōogd-a a zīgē.
- ²²Yē bal la ned kam fãa kvus a sūr n tãoodē, t'a baood n na n pōs tãoodba pɛem.
- ²³A beeba kidemda a lɔuse, a zaka rāmb meng n læeg n kis-a lame.»

Zoob 28

Wēnd yam zulung pēgre

- ¹Ziis ka kongd sēn na n tu bogdo n vaag wanzurf ye, sãnem yulgr zīs ka baood n ka yāend ye.
- ²Kut tuuda tãngē n vaage, zūud yēnegda kuga n silge.
- ³B widigda bugum n gaas tēngã n zulgi, n ta zī-likē n buk kug sabla.
- ⁴B zāagda neba sēn kēedē wã n wedg bogdo, zīg ninga so-loaadba sēn ka tatē wã, la boka pvg la neb lengd wī zutu.



- ⁵Tēnga sēn dulgd ninsaalā la bugum dɪ n sām fāa.
⁶Yaa kuga pʊg la b yiisd kug neeba, kēeg yom, yaa bāmb zomē la b yāet sānem.
⁷Sulsa ka yāend so-kāens n dɪk ye, wɪbsa nif pa seg-b ye.
⁸We-rūng naoor nan ka tab-b ye, bōnyēeg zɪ n pʊʊg be ye.
⁹Ninsaal zaba ne pī-kegemde. Ninsaal wura tāmse n tāag b seese.
¹⁰B weeda pīisi, n tuk soy, bɛd la bōonego la sēn be yōod fāa ninsaal nif yāend-a lame.
¹¹B kvusda kvuls ko-nini, n yiisd sēn da solg wīndga.

Yam zulung sēn beē

- ¹²La m na sok n gese, bāngr pidung yāeta ye? Yam sēn pid yam zak tii yeelē?
¹³Ninsaal ka mi a yōod saagr ye, a ka be nin-vus svk ye.
¹⁴Bʊg-tēng yetame: «A ka be m nengē ye.» Tɪ mogr me yeele: «A ka be m pʊgē ye.»
¹⁵A ka tōe n tek ne sānem gilgu ye. Ka magd wanzurfu n da-a ye.
¹⁶Ofir sānem ka tōe n dɪk n mak-a ye, tɪ b pa gomd kug neeba buud toē-toē ye.
¹⁷A yōod ka tek sānem la nin-getg rēnd ye, a pa tek sānem laok sēn tekē ye,
¹⁸tɪ b pa gomd kug-need la bōn-need a taab ye. Yam pidung baooob n sāo miuzāan neeba.
¹⁹Nubi kug moam neeba yaa zaalem, sānem yōod yaa bilf a taoore.

Yam pidungu yaa dūni Naanda soolem

- ²⁰La m sok n gese bāngr pidung yita ye? Yam sēn pid yam yāeta ye?
²¹Nin-vug nif pa segd-a ye, yīngr luiili pa yāet-a ye.
²²Bʊg-tenga, kumkulgu rāmba yetame: «A kibar bal n lʊ d tʊbrē.»
²³Wēnnaam b yembre bala n bāng a sore, la a menga sēn beē.
²⁴Yu wakat ninga b sēn sulg n ges dūni wā zānga, n ges būmb ning fāa sēn be saaga tēngre,
²⁵n na n sigs sobda pānga, la b yāk toaag n kō kooma.
²⁶Yu wakat ning b sēn wilg saagā a niib sasa la b tuk sor n kō sawadga ne a bʊ-raasā.
²⁷Yu wakat kāng la b yāend yā la b pēg yam pidungu, wakat kāng la a bas tɪ b yāenda a sēn tōe būmb ninga.
²⁸B yaool n yeela ninsaalba: «Soaala nif zoeese la bāngr sēn pid bāngre, la yam sēn pid yam la zāag f meng ne wēnga.»



Zoob 29

A Zoob leokr piig la a ye soaba

- ¹A Zoob le paasa gomde; ad-a sēn yeele:
- ²Äanna n na n sōng-m ti m le yāend kiis niyins sēn loogā? Daar niynsi Wēnnaam sēn da kogend maama,
- ³b fitila sēn waa n wit mam zugē, ti m kēnd yungo ne a vēenema,
- ⁴wala m sēn da yaa a soaba m zī-lik paallē, Wēnd zooda maasem sēn waa n buid m doogā,
- ⁵Wēnd-Pāng-Soaba sēn waa n da ket n be ne maam ti m kom-dibli wā ra gūbg-ma,
- ⁶būmb da ka paoog-m ye, bīisim ka paooge, kaam ka paoog-m ye.
- ⁷M sã n da yit tēnga noorē, mam sã n da rıgl m goeele tigsga zīigē,
- ⁸kom-buba sã n da yāend maam, b loogdame, ti nin-kēemsã yik n yes yīngri, m taoore.
- ⁹Tēnga kāsem-dāmba basda b goama, n duk b nus n pī b noore.
- ¹⁰Nanamsa koesa ra gītame, ti b zelma tabend b dasendagsē.
- ¹¹Tubr ninga fāa sēn wum m goama da boond-m lame ti zu-noog soaba, nifr ninga sēn yāenda maam ra pēgdame.
- ¹²M da fāagda naong soab sēn kot m sōngre, n paas kub bil sēn ka tar teegda.
- ¹³Sēn kiid-ba kāab nooda ra lūta m zugu, la m da kōta pug-kōap sū-noogo.
- ¹⁴M da yera sōmblem wa m fuugu, zemsgo n da ya m fuyorgo la m zu-vindga.
- ¹⁵M da lebga zoeensa nini, n lebg wobs karse.
- ¹⁶M da yaa nimbāan-dāmba ba, maam n da wegsd sāan yela n fāagd-a buvd zīigē.
- ¹⁷M da kaooda sēn dat-b n wāb b taaba yēna, m da yaagda b noorā n gvsq b sēn da yōke.
- ¹⁸M da yeta m menga: «M sã n wa kiid m gāagē, badaar la m na n le wēneg n vuvge wa tuga.
- ¹⁹Kooma na ta tuga yēgna, yungo, menem na madg a vāado.
- ²⁰M yvura na le tus ne pān-paalq n sāde, la m nugē, m tãpa na le rōos a gīindi.»
- ²¹Ned kam fāa ra maagda a meng n kelgdē. Ned kam fāa da reegda m saglgo.
- ²²M sã n da gom n se, ned ka le yaagd a noor ye, b fāa da reegda m goama a yembr-yembre.



²³B ra gũuda m leokr wa b sēn gũud saaga, wa b sēn gũud sigr saag sēn kaoosd niibu.

²⁴M da yōgemda m noor ne-ba, la b ra pa tēed-m ne rē ye, la b ra kokda ne sũ-noogo, bũmb ning fãa sēn ya kaseto ti m ket n dat-b-la ne neere.

²⁵M da zĩi wa naaba n wilgd-b sore, m da zaoo wa rĩma, m tãb-biis svka, m tvumnd yaa sũ-sãang sēn tar b rãmba belsgo.

Zoob 30

Dũnna fare

¹Ade, marsã mam lebga kom-bōoneg laado, kamb sēn ka mi b kēem waoogr ye. Pĩnda m yaool n da pa get b ba rãmba wa neb sēn zem baasã m sēn wubd m zakē wã ye.

²Yōod bvg la m da na n dokē ne b nusa tvumde ne neb sēn da zĩ wa b kiime?

³B mensa ra kvume, nimbãaneg la kom yĩnga, weooga la b ra pikda n baood n na n kō b noore, la weooga me la sēn pid ne kom la fare.

⁴Vãad sēn ya yamsem-yamsem la b ra gēemd tuuda sēsē, b da rĩlga mens ne kvilgen-bengdo.

⁵B yiisa bãmb Adem biis svka, n kaas-ba ti b yaa wagda.

⁶Tãmsa pelē la b ra baood zĩis n na n soonde, n soond tēnga bi pĩisa bogdē.

⁷B bee tuuda pugē n yãbda, b ti samda taab gōosa tēngre,

⁸n wēnd gãeemse, neb sēn ka tar yvure, b sēn dig n yiis tēnga pug ne rasaba.

⁹Marsã, maam la b yun n laadē, maam n lebg b baobgo.

¹⁰B kis-m lame la b zãagda ne maam, b yesa m taoore n tar m nenga sēnesg bala.

¹¹Wēnd sika m tãpa wĩiri, la b tusa maam n lubi, la mam taoore bũmb ka be b sēn ka maand ye.

¹²M ditgo, b ka tek ye, b gũuga m nao ti m lvi, b tuka b sor n ta m sēn beē n na n kv-m.

¹³B kell n gũbga maam n seg zãnga, b baooda m yōor yãkre, la rē ka bũmb sēn ya toog ne b ye.

¹⁴B wedga m lalg n kēedē, n tUSD taaba a tãnda zugu.

¹⁵Dabeem buud fãa lebg n kēe maam, ti m daooda tũ rē n loog wala sobg n dik-a, ti m yĩn-maasma loog wala sawadgo.

¹⁶Marsã mam vuma salgda m pugē n menemdē, yaa namsgo daare n vēeg m yĩnga, n yēeg-ma.

¹⁷Yungo, toog tara m kōaba n podē, m yĩnga tara wungre n ka maagdē ye.



- ¹⁸Wënd gāda m fuuga ne pānga, la yaa wa m fuuga loore n tiig n lebg sēk n sārd-ma.
- ¹⁹Yaa begdē la b lobd-ma, m lebga wubsgu la tompeglem.
- ²⁰Mam zēka m koεεg n boond yāmba, la y pa leokd-m ye, m yesa y taoore ti ya wa y nina pa ne-m ye.
- ²¹Yāmb lebga nin-kvud m yīnga, ti y nugā ne a keelma wēoogd-m.
- ²²Yāmb tūnuga maam y sobgo, ti y saaga na n ni n boog-ma.
- ²³M sid miime ti y le rat n kēes-m-la kūum soolmē, ti bōn-vul fāa rigda be.
- ²⁴Sā n ya sīda, nuga sā n zēk n se, ba b rāmba kaasda, sεεga yōkr ka le tar vōor ye.
- ²⁵Sēn yābd b rāmbā, m naaga bāmb n yābe, m sā n ne nimbāan-ned fāa, yaa tle ti m kūm-a.
- ²⁶M da tēda sū-noogo n mik sū-sāang n wa, m da tēda vēnem, la lik n wa n yāmbe.
- ²⁷Mam pvga roog gudgda wakat buud fāa, beoog sēn vēeg fāa yaa namsg la a wat n kōt-m.
- ²⁸M yīnga gāong tekame ti m kēnda, la ka wīndgā n yōog-m ye. Tigsga zīigē, dēn m yik n yals n wese.
- ²⁹Mam lebga we-baas sōsd-n-taaga, mam tūud-n-taas yaa na-neoondo.
- ³⁰Mam yīnga gāonga sobdame n dvvgdē, M yīnga kōab fāa digimda waoodo.
- ³¹M kvnda wāagda kvur yula ti m wuga wiisd ne kv-yābdbā.

Zoob 31

A Zoob gomd n na n fāaga a menga

- ¹Mam da kaoola ne m nini, ti m kōn ges pa-kul ye.
- ²Kaē boto, bōe la m na n gūē Pāng-Soaba-Wënd sēn bee yīngra nengē?
- ³Wala y sēn gomd n yetē ti pet bala la nin-wēng segda, la zu-beed bal la b tvk n kēnda,
- ⁴Wënd ne ti mam nengē wā ka boto ye. Naaba-Wënd mi m vuma sēn yaa a soaba, b tara m buka, b sōta m nao-yakma fāa.
- ⁵M ka rik zirē-beed sor ye! M naoor ka tall-m ne yāgbo n tees zāmb zīigē ye.
- ⁶Bt b meng wa bv m bvudo bāmb meng na reeg ti m pida ne pv-peelem.
- ⁷Mam sā n bas so-turga n but moogo, m nif sā n belg-m lame ti m sūr baood wēnga, rēgd sā n dēgma m nusā,
- ⁸bt Wënd kit ti m sēn bud m pvvgē yt ned a to rubo, la b vō m sēn sela fāa gilli!



- ⁹M sūura sã n tulga paga, al ti m ti yals m yak zak noor n gũ-a,
- ¹⁰bi mam meng paga kē neere n wer ned a to yĩnga, ti rapa a taaba pug-a.
- ¹¹M maan dē, m tumē la kegre wakat kãnga, n togē ti paalg-m buudo.
- ¹²M naan n widgē bugum t'a ri-m zãnga, ali n loog n di m paoonga gilli.
- ¹³Mam sã n maana no-koeemde ne m dakōapa n tol n mong bi-ribla bi bi-pugla b sēn da tog n paame,
- ¹⁴Wënd buuda raare, m maanda wãna? Bãmb sã n sokd vōore, m leokdame ti bōe?
- ¹⁵Sēn naana maam m ma pugē wã, n naan bãmb me. Yaa Wënd a ye tãa n yag tōnd d ma pugē.
- ¹⁶Daar bi y tagse ti naong rãmb kos-m-la bũmbu ti m zãgse, ti pug-kōor gũ-la m sōngre t'a nin wa yiigi;
- ¹⁷ti m di m dub m yembre, n ka yãk n kō kub bil ye.
- ¹⁸La ayoo! Al m yãadmē, kub bila bu m zakē wala a ba sēegē. Al m yãadmē m yu pug-kōor so-sōng wilgda.
- ¹⁹Daar bi y tagse ti m yãee naong soab t'a ka tar fuugu, la nimbãan-neda t'a ka tar fu-goabga,
- ²⁰ti mam ka modg t'a puvv m barka, a sēeg sēn paam fuug yĩnga, fuug sēn wug ne pe-kōbdo n tōe n yiis waoodo.
- ²¹Daar bi y tagse ti m teesa m nug-bil kub bil, buud zīgē, m mi ti buudb a taaba na n maana wa maam, bada!
- ²²Sã n ya boto, bi Wënd fãsg m kangã m bãokē, bi m nug sũk m kãntugē.
- ²³M digda rabeem wvsg ne Wënd sibgre; m maanda wãn n yaas b ziira taoore.
- ²⁴M sã n da teeg sãnema, m sã n yeel sãnem yullã: «Foo la m fãa-fãa,»
- ²⁵m sã n da ningē m sũ-noog m arzek sēn waooga pugē, arzek ninga mam sēn tum n paama pugē,
- ²⁶m sã yãenda wĩndga t'a tãoosd a vēnem, n yãend kiuug t'a pelgda,
- ²⁷ti m sũur soos n yeel t'a wënd puk yã, ti m zēk m nug n waoog-a,
- ²⁸dē na yiē yell kegr bu-kaooda sēn sibgde, ti rē yaē la yĩngr Wēnda kusgo.
- ²⁹M pa tēed ti m beyã paama bōne ti mam kidem a bōna yĩnga, ti m noog m sũur yel-beeda sēn lvi a zuga yĩnga ye,
- ³⁰ti m zi n bas m noor t'a kãab wēnga, m zi n kãab m be kũum ye.



- 31**M zak rāmb ka mi n gomd woto sɪda: «Āna soab n ka paam nemd a nengē n wāb n tige?»
- 32**Ba vugr menga sāan ka wa m yir n gāand yung ye, so-toagd mikda m zaka noore ti pak yā.
- 33**Mam yita wāna n maan wa Adem biisā n solg ned m yell kegre, n solg m beegrā m pugē?
- 34**M maan dē fāa, yitē la neb goam dabeem sēn tar-m yīnga, yitē la m sēn zoet neba sābsgo yīnga; ti m na n kong n sīnd m noor la m pa rat n yi m zakē.
- 35**M yaoleem koεeg la woto: M yāeta yeelē ned sēn na n kelg-ma? Bɪ Pāng-Soaba wa leoke!
- 36**Sā n kella m be wā sēn sōdg yel niyins toor-toorā, m na rik-ba n palg m bāoko, m na rika n maan m faong rī-tεegda.
- 37**Yaa Pāng-Soaba la m na n wilg n kēnda sēn yi a Soaba, bāmb la m na seg ne zu-zēkre!
- 38**M puuga koaadba sā n yika zabr ne maam, sēn bud-ba la sēn ko-ba sā n ninga nintām,
- 39**ti m sēesa b pānga n yaool n ka yao-b ye,
- 40**bɪ a tōdg kood wombo n yi gōose, bɪ a tōdg ki wekre n wek lamzuvdo. La woto me n baasd a Zoob goama.

Zoob 32

A Eliyu koeese

- 1**Neb a tāabā makame n kong n sīnd b noor n bas a Zoob, bala a Zoob da tagsdame t'a yaa nin-turga.
- 2**La ade, a Barakeyel biig a Eliyu, Buz tēng neda, a Ram doogē, kolga a Zoob ne sū-puuri, a sēn da gomd wala a sɪda yuda Wēnd dēna.
- 3**A ra puuga a sūur ne a Zoob zo-rāmb a tāabā la rē yaa b sēn ka tōog n leok a Zoob neere, ti lebg wala Wēnd n sɪd ka buuma.
- 4**Bāmb sēn wa n tar goama a Eliyu da maag a meng n sīnd a noore, bala yē n da yaa bāmb fāa yao-zuvga;
- 5**la yē sēn wa n mik ti bāmba ka le tōe n leok a Zoob ti fi, a sūura puugame.
- 6**Dē la yē menga, a Eliyu, a Barakeyel, Buz daoā biiga, sing goam n yeele: Mam yē sɪd ket n paodame, la yāmb yaa nin-kēemse. Dē yīng la mam da zoet dabeem, n da ka rat n wilg yāmb m sēn mi ye.



- ⁷Mam da yeelame: «Kāsem dāmba n na n gome, yuum sēn waoogē dāmbā n na n puk sīda.»
- ⁸La sã n ya sīda, būmb a to la ninsaal paamda, Ninsaal paamda Wēnd-Pāng-Soaba yam n lebg mita.
- ⁹Yuum ka wat ne yam ye, lebg n ka kuvlem n wat ne sēn ya turg bāngr ye.
- ¹⁰Woto wã, m na n kos-y lame ti y kelg maam: ti m dat n wilga mam me sēn mi.
- ¹¹Sēn ta marsã, m da teega yāmb goama pānga, n da yoog m tubre n kelgd yāmb wilgrã, n kelgd ned kam fãa sēn leokd a Zoob to-to.
- ¹²Mam sīd da kumba m menga n kelgd-y neere, la buko! M yāeeme ti ned ba a ye ka leok a Zoob ye, ned ba a ye ka tōog n leok n koms a goama pāng ye.
- ¹³Bi y da le yeele: «Tōnd n tar yam: ti ka ninsaala, yaa Wēnd bal n tōe n gom n lub-a.»
- ¹⁴Ad-y yē gomd ba a ye ka gomd sēn tar yōod m yīng ye, la mam me pa rat n leok-a wa y sēn leok-a wã ye.
- ¹⁵Yāmb kell n yesa woto su, n ka leokdē ye n ka tōog n yiis gomd y noorē ye.
- ¹⁶M yaas n gūume la y sēn ka le gomdã, ti y zuka y sēn da tar fãa y yāmē,
- ¹⁷leokrã, yaa maam n na n leok m dēnna, m me na wilg m sēn mi.
- ¹⁸Mam yē ka tōe n kong sēn na n togs ye, m bāngr zulunga n tUSD-m ti m gome.
- ¹⁹M pugē wã yaa wa būmb sēn wuk n dat n pusgi, yaa wa rāam sēn wukd ko-waopaalle t'a rat n pusgi.
- ²⁰La m sã n paam n gome m vuusga na lebg naana, m na yaag m noor n sung ned kam fãa leobo.
- ²¹Mam kōn gom n sōng ned ba a ye ye; m kōn gom n bao n noog ned ba a ye sūur ye.
- ²²M pus n ka mi belg ned n noog a sūur ye, m pus n maan dē m Naanda na wēneg n yāk m yōore.

Zoob 33

Ninsaala, maan gūusgu

- ¹Zoob, maag f meng n kelg m goama, yoog f tubre n kelg m toagsgã.
- ²M yaagda m noore, ti m zelemd leebd m goama.
- ³M sū-turga koēeg la m na n yiisi, la m noor na n togsa sīd bala.
- ⁴Wēnd n fūvs b pemsem m yōorē, Pāng-Soaba maasmē la m vi.
- ⁵Fo sã n tōe, bi f leok-ma, segl f menga n gū-ma.



- ⁶Gese, maam ne foom yaa bũmb a ye, Wënd taoore, b yiisa maam tãndē wa foom.
- ⁷Woto wã f ka tog bas ti m goama yees-fo, bi n tē ti m baood n na wilg-f-la m pãng ye.
- ⁸Fo n gom ti m tubr wume, f koεga rãamd ket n tat-m lame, la f ra yetame:
- ⁹«Mam yaa sōng zānga, m ka yi tōat ye yel-wënd ka m zug ye,
- ¹⁰ne rē fãa Wënd baooda yela n dogend m zugu, la b get maam wa beyã.
- ¹¹B balga m naoor ne kutu, m pa tōe nang bũmb ti b ka bãng ye.»
- ¹²La zĩ-kānga wã m na yeele, Zoob, ti f kongga buum. Bala Wënd yuda ninsaala, la b na ye n wēed no-koeemd ne ninsaal, sɪda?
- ¹³Bōe yĩng ti fo maand zabr ne-ba n yet ti b pa leokd b sēn sok-b bũmb ningã, n yaool n mi ti ka modgr ti b wilg b sēn maande?
- ¹⁴Wēnnaam bēta yell dũna n gome, n bēd yell a to n gom beoogo, la rē pa wat neba yamē ye.
- ¹⁵Tōe n bēda ne yung zãmsdo bi likri, yaamsa sã n mii n lub ninsaalbã.
- ¹⁶Wakat kānga, b watame n gomd ninsaal tubrē, n wilg vēnega b sēn dat t'a gũus ne bũmb ninga,
- ¹⁷sēn na n yulē ti ninsaal bas a tuum wēna, ti sēn maana raooda me tuub a wilg-m-mengã.
- ¹⁸Woto a zãagda a meng ne yaooogo, la a zãag a vum ne kãna sēn wat ne kũum.
- ¹⁹Wakat ninga b demsda ninsaala n gāneg-a t'a gãe n bēedē, ti tooga sãag n kē a kōaba,
- ²⁰ti rub sã n ta a noorē bi a rat n wuke, t'a yam lak ne a ri-noodo.
- ²¹A yĩnga kvutame ti b neē, t'a kōaba sēn da busã, sãd n dur yunga.
- ²²Wakat kāng la a kēnd n yegd a yaooogo, wakat kāng la b bas-a nin-kuudba nusē.
- ²³Wakat kānga, a sã n paam ti malek yaas a sεegē, ned sēn tũus neb tusr svka, n tōe n taas-a Wënd koεga neere, la a wilg-a a tuum-pakre,
- ²⁴a sã n paam t'a zoe a nimbāanega n yeel a: «Da bas-y t'a sig yaooogē, ti m paama a vuma rondo n na n kɪse,»
- ²⁵a yĩnga lebd n bukame, n lebg wa a sēn da yaa a soaba a bi-bulmē.
- ²⁶A na n puusa Wēnnaam sēn nong-a n kelem sũ-noog a sēn ne b nengã, neng ning sēn kōt ninsaal sōmblema.
- ²⁷A tara yun-kānga n yun neba taoore: «Mam da maana yel-wënd n budg moogo, la Wënd ka subg-m wala m sēn da tog ne ye



- ²⁸Bãmb fãaga m suga ne kũum, la m vuma na n le koka b vëenem.»
- ²⁹Ade, wã fãa la Wënd tumda, naoor a yi, naoor a tã, ninsaal yĩnga,
- ³⁰sën na n yulë t'a tulg kũum, ti nin-vus vëenem bui-a.
- ³¹Zoob, maag f meng neere n kelg maam, sïnd f noore ti m na n le goma me yësa.
- ³²Fo sã n tara koεεga n na n gome bi f gome ti m di f sõmblema kaseto,
- ³³sã n ka rë bi f sïnd n kelg maam, sïnd f noore ti m zãms f yam sën pid yam.

Zoob 34

Wënd bee buum

- ¹A Eliyu le gomame n yeele:
- ²Sã n ya ne yãmba, yëesem dãmba, kelg-y m goama; yãmba, mitba, bi y yoog y tubre n kelge.
- ³Sida, yaa tubre n mi gomd noom, wala zelemd sën mi rub noosem.
- ⁴D lagem taaba n ges sën be neere. D ges ne taaba sën ya sõmbo.
- ⁵Kelg-y a Zoob sën gomd t'a tara buuma, ti Wënd ket n ningd-a taalã,
- ⁶ti Wënd buuda ka tũud sorã, ti b pogl-a lame t'a rat n ki, la yell ka a zugu ye, a ka beeg ye.
- ⁷Pus n yaa bõe ned la nin-kãnga? Fo leokd-a-la bũmb t'a læeg n yaal-fo la yaoolga ka toe ne-a ye.
- ⁸A naaga nin-wënsã n dik so-yenga nin-wënsa la a tũud-n-taase.
- ⁹Sida yë n be tēngr n gomda: «Zems f vuma ne Wënd daabã ka kõt ninsaal fi.»
- ¹⁰Bi y kelg-ma, sën tar-b yama rãmba, Wënd zãra ne wënga. Wënd-Pãng-Soaba zãr ne wug yell kegre.
- ¹¹Bãmb n dond ninsaal tuuma yõodo, n dond ned kam fãa wala a manesem sën tog ne.
- ¹²Sid sida, Wënd ka tumd wëng abada, Naaba-Wënd ka basd sid t'a golem ye.
- ¹³M sok n gese: ned a to n gũnug bãmb tēngã laa? Ned a to ka kos bãmb ti b ges dũni wã yell koe!
- ¹⁴B sã n da tagsdë b meng yell bala, n yõk pemsma ninsaalba sën vuusde,
- ¹⁵nin-vus fãa kõn naagë taab n ki. Ninsaal fãa kõn lebgë tēng tom.
- ¹⁶Zoob, f sã n tara yela wõore bi f modg n kelg-ma, kelg la f wum m sën na n togs-fo.
- ¹⁷Wënd sã n ka tũudë zemsgo b na tōogë n zãe dũni wã bi? Fo na saag n mong buud tursa soab buum bi?



- ¹⁸Bāmb bal n tõe n yeel dīma: «Ad-f ka vōor ye,» bāmb n tõe n yeel dīm biisi: «Y sēn mi yaa zum daagr bala.»
- ¹⁹Wënd pa ges n welg bāmb toor ye bāmb nengē arzek soab pa yud naong soab ye, b yiiba fāa ya bāmb nug n naane.
- ²⁰Vugri bala zīig sobgdame ti kūum deeg tēng n yāambe, tēnga wat n wulumdame n ku a soalba. B tusda naaba ne a pān-tōogā n lebs kēnga, ti rē ka tū ne toog ye.
- ²¹Wënd neng ka lakd ne ninsaal ye, b dikda a nao kēndra gilli, n mi a tūma.
- ²²Lik ka be n ya lika n sāmnd yāeebo, n sāmnd tūm wēna yāeeb ye.
- ²³Ka modgr ti Wënd bool buudo, ti ninsaal wēnema tōog n puk b nifē ye.
- ²⁴B ka sokd la b sik pān-dāmbā la b bao ned a to n ning b zīgē ye.
- ²⁵La yaa b sēn mi ned kam fāa manesem; yun yeng bala ti b sik-ba ti neb fēd-ba.
- ²⁶B reegda b wēnema sibgr neba fāa taoore.
- ²⁷Nin-kāens da wēnemda b kāare n tees bāmba; n maand wa b ka mi Wënd sēn dat ti b maan ye.
- ²⁸La woto b kitame t'a ka-neng-soaba la a nug-pa-zāad soaba kong n kelem Wēnde, la nin-koam keleng ka paad n ka lu b tubrē ye.
- ²⁹La Wënd sā n da maanē wala b toog ka be, ānda n na n ning-b taale? B sā n solg b nenga, ānda n na n yāend-ba? B tõe n dika tēnga naam,
- ³⁰n kō dīm yoogo, n kō na-yaalga, la sēn maanda pān-tōog bala.

A Zoob rta beem ne Wēnde

- ³¹D mak wala ned n yik n yeel Wēnde: «M namsame n dol m beegrā, m kōn le paas beoog ye,
- ³²wa-y y toore n wilg-ma m sēn bas b rāmb n ka sōdgā la m tuuba fāa gilli. M kōn le paas ye.»
- ³³Foom a Zoob, fo tagsdame ti bōe fo tagsdame ti Wënd na sibg a soab bi? Gome, wilg f sēn tagsde, foo n so yella welgre, ka maam ye!
- ³⁴Ad-y yēsem dāmba fāa, yam sēn puk b rāmba fāa, na naag maam n yi zelemd a ye.
- ³⁵D na n naaga taab n yeele: «A Zoob ka mi a sēn gomd ye, t'a goama ka gomd ti tūudē ye.
- ³⁶A sā n gomd n sōngd nin-wēnse, bi a kell n tall boto.
- ³⁷D na yāend ti beegr a to n wat n paas a sēn zēk a zug ne Wëndā, t'a na n sunga Wënd tūr la b sābsgo, la a na n kitame ti d maand sāmb-sāmbē, n maand sāmb-sāmb ne Wēnde.»



Zoob 35

A Eliyu leokr a tãab soaba

- ¹A Eliyu n kell n tall goama:
- ²M ned sōngo, Zoob, fo sã n yet Wēnde: «M be buum, m ka buum fãa yaa bõn-yeng ne maam,»
- ³fo tēedame ti Wēnd taoore, f goama tūuda sore?
- ⁴Ad-m sēn na n leok-foo, foom ne f zo-rãmba.
- ⁵Nak n ges saaga neere; ges sawatã sēn lug to-to b pa zvug foo n kul yĩngr sɪda?
- ⁶Fo sã n maan yel-wēnde bõe n maand Wēnde? Fo beeg-b naoor yaka, b nod bugo la f rãmsda? Fo ka maand-b fi!
- ⁷Fo sã n ya nin-turg me, bõe la f kõt-ba? Yaa f bõe la b reegd f nugẽ?
- ⁸Yaa f taaba bala la f wēnema namsda, Adem biis bala la fo sõmblema nafda.
- ⁹Nanamsa sã n maand b neba pãn-tõogo, b neba ka pēgd ye. B boonda goabg la ritg ti b wa fãag-ba.
- ¹⁰Ned ba a ye ka tēegd n yeele: «Wēnd la m Naanda bæε? D sēn mii n kilsd a soab ne yunga bæε?»
- ¹¹Bãmb n yaool n pukd d yam n yud we-rũmsa vum, n yud luiili wã rēnna.
- ¹²Wilg-m-meng rãmba la nin-wēnsã sã n zãad tōnd toogo ti d bool Wēnd me, ad-y b pa leokd ye.
- ¹³D tar waasgo me, yaa zaalem, Pãng-Soaba ka wumde, b ka kelgd wa d yiisa gomd sēn be yōod ye.
- ¹⁴M pa tēed ti b na leoke, f sã n wa yes n gomda ti f yiisa f koεεga daar zãra la f ket n ka ne-b ye la f ket n gūuda b leokre,
- ¹⁵M pa tēed ti fo tara buum ye, Zoob, fo sã n tagsd ti Wēnd pa sɪbgd yel-wēnde.
- ¹⁶Woto wã fo goama fãa yaa gom faado, fo gomda wvsgo, la f ka mi f sēn yet ye.

Zoob 36

A Zoob namsga vōor akɪka

- ¹A Eliyu kell n talla goama woto:
- ²Maag f meng bilfu, Zoob, ti m wilg-fu. Bũmb wvsg n ket m sēn tōe n leoke n puk buum n kō Wēnde.
- ³Bala, m na n ta-la m bãngra sēn zulmē, n yiis buum n kō m Naandã.



- ⁴Zirē-beed ka naag m sēn na n togsa ye, la bāng ti yaa mit meng n yes f taorā.
- ⁵Gese, Wēnd ziira labsa, ka bāmb n na n sak n yeel ti b toog ka ye. B yalsda b gomda zī yenga, b pa gird n le gōms ye.
- ⁶B kōn bas nin-wēng t'a vund ye, b na sōng b sēn maand b rāmb pānga.
- ⁷B yama kēeda nin-turse la yaa daar fāa yīnga. D gom dīm dāmb yelle: bāmb n zaoolg-b b naama goeel zugu, n dat ti b ri naama n kaoose. Dē me la kēer mi n yik n maand wilg-m-menga.
- ⁸La wakat kānga marsā Wēnd zad-b lame, b zad-b-la ne bāeense wa bi-beese, b kēesd-b-la toog ne toog pugē.
- ⁹Wēnd pukda b yam ti b mi b kongra sēn beē, ti b mi ti b wilg-m-menga n wa ne zēk f zugu ne Wēnde.
- ¹⁰B pakda tva ti b reeg b saglse, b wilgd-b lame ti b tek b naoor wēnga sor zugu.
- ¹¹Bāmb sā n kelg la b sak n tū, b vuma na baas sū-noog kāseng pugē.
- ¹²La b sā n tōdg kelegre, tle ti kūum lvi svka la yaa wumba sēn ka pida yīnga la b na n ki.
- ¹³B sēn pa rik b mens n kis Wēnd zāngā, b maanda zabre ne bāmba la b pa teesd Wēnd kelme, b sā n wa yōk-ba n na n pag roog ye.
- ¹⁴Bāmb dāmb loogdame n pa kvvl ye, n loog ne vum sēn sām ne yoobo.
- ¹⁵Naong soab naong n fāagda, naonga rengda taoore n yet t'a maan gūusgu.

Wēnd tuuma toga ne pēgre

- ¹⁶Wēnd ra kitame ti fo me pōs yure yīn-maasem n wa n deeg pēta zīga, ti f ruba roog lēeg n pit ne ri-noodo.
- ¹⁷La ad Wēnd sēn kao f bvvdo n paalg-fo, la ra tē ti sibgra na tōog n boog ye.
- ¹⁸Da bas ti f sūura sēn puugā tus-fu n lub wēng a to pug ye. Da wa tē ti f sā n zamd kūun dūnna n le yik n zam kūun beoogo, f na tōog ti Wēnd tū fo raab ye, Wēnd ka bōn-daadg ye.
- ¹⁹Ad-f arzekā, ad-f sānema kōn sek ye, dēnd f modg f meng rūnna, n le modg beoogo.
- ²⁰Da gāe n boond yung ninga sēn na n yi dūni wā tekem-tekema ye.
- ²¹Tuma yaa ra wēnemd f neng n tees wēnga ti wēngā n wa ne naongā la petā.

Wēnd n yud fāa

- ²²Gese, Wēnd n yud fāa la b pāng labsa. Karen-saamb a bōe n tōe n zāms a karen-biis wa bāmba?



²³Āanna n be n wilgd-b b sēn tog n maane? Ānd n saagd n yeel bāmba: «Ad-y y ka maan neer ye!»

²⁴Woto wā da yīm ye, tēeg n pēg bāmb tɔɔma, tɔɔm niyins Adem biis fāa sēn kilsdā,

²⁵tɔɔm niyins fāa b sēn maane, ti ninsaal tōe n yāend ne a nifā.

Wēnd tɔɔmd sig-noy wēnde

²⁶Sɪda Wēnd waoogame n zɔɔg tōnd yama zānga, bāmb yɔɔm ka tōe n sōd ye.

²⁷Bāmb n tigsd yīngri kooma, bēel-bēela, b fēegd-a-la wa wulgu,

²⁸sawata na n pɔɔdga kooma tēnga, n pɔɔdg-a bēel-bēela n madg ninsaalb kamba.

²⁹Āanna n tōe wilg sawatā sēn tɔɔt to-to, n wilg yīngr sa-tāsa vōore?

³⁰Ade, fo neeme ti yaa Wēnde n gūbg b meng ne sa-yāgdo, bāmb n pids mogra bog-zulung ne kooma.

³¹Wēnd saaga niidame n na n dilg āndūni rāmba, n kōt ninsaalba kood ti b rit n tɔɔda.

³²Bāmb nusa mumda sa-tāsā, b zab-teoogo, dē ti b nina kargdame n baood b sēn na n wē a soaba.

³³Sa tāsā n wilgd b waoongo, la b waoonga ka lingd rūmsa mens ye.

Zoob 37

Wēnd tɔɔm waood wēnde

¹Saaga sã n tãse, m sũura deegd n digimdame, al ti ya waa a yɪk n yi-la m yãoogẽ.

²Bɪ y sɪnd n kelge; kelg-y b koεεga rãamde, kelg-y bɔɔr ninga sēn yit b nengẽ.

³Yaa ween-vus a naasa fāa n deegd koεεgã n sokd taaba. La kāna sēn tãoodã tata dũni wã setmẽ.

⁴Saaga sã n yãgemd n looge la koεεg sēn vũudi, sēn pida ne ziira soab koεεga wat n sãta ne pãnga.

⁵Wēnd koεεga sātame n pukd b yel-bāna. B yel-bāna sid zɔɔga tōnd yama pãnga.

⁶Wēnd yeta sēn wēnda sapɩlem faagã dɔɔg tēnga, wa zom pēelga. Dē poore yaa saluka, dē poore yaa bedg-bedge, saaga niidame n tōt yoogre,

⁷ti tɔɔmd buug ka le tōe n tɔɔm ye, ti neba na n tũ rē n bānge ti Wēnd n tɔɔmd b tɔɔmde.

⁸Rũng lebda a gãagẽ, sēn gãe a bokẽ tɔɔgd n soonda a pēkẽ.

⁹Sob-raoog yita nug ritgo, ti sob maasga yit goabga.

¹⁰Wēnd fɔɔsda kooma zug t'a sing gĩsbu, kooma sēn da ya koaagã ginda taok wa kutu.



¹¹Wënd pidsda sawata ne koom, la b pidsd-b-la ne sa-tāse la b tumd-b-la goabg la rtgo.

¹²B sungda gilgr yīngri la zīig ka yaagd n bas ye, b reegda b noorā n taas zīig zānga,

¹³būmba fāa maanda wa b sēn date b sikda b toolem ka, n puk b nonglem ka-sēnē.

Wënd tuum sūpaolgo

¹⁴Zoob, fo ra tog n maana gūusgu, f ra tog n kumsa f yīnsi n ges Wënd bōn-bāna.

¹⁵Fo mii Wënd sēn sigind b yei bāna to-to? Fo mii sawata sēn yiisd sa-tāsa to-to bi?

¹⁶Pūgs bvg la b tar n laand yīngri? Wā ka bāngr sēn pid bāngr sūda?

¹⁷Tēnga sā n sing n na n namse n nams ne nug ritg sob-tuulgā ad-y futa yeelgr lebgda sesga.

¹⁸Wēnnaam sēn waa n yedgd sa-gāongā b sēn saas-a t'a lebg wala zūud nin-getgā, fo n zīnd be n sōng-b bi?

¹⁹Wilg maam d sēn tōe n togsē Wēnde? D meng sēn zī ne lik ningā n pa tēed d na walem bōn-sōng ye.

²⁰M sā n wa rat n gome m tog n deng n wilg-b lame bi? M sā n gom n se, tog n pvg n yeelame ti yaa a Zagl n gom bi?

²¹Ade, nif kamsq pugē bala vēnem wat n menemame, sawatā n wat n luda wīndga zānga, ti sobg na n yik n pek sa-gāongā.

²²Vēnem sēn ya neer wa sānem n wat n puk nug goabga. Yaa Wënd n gūbg b meng ne vēnem vēnem sēn wat ne rabeem la yure.

²³Bāmb la tōnd sēn ka tōe n kolg ned ningā, bāmb la Pāng-Soabā, sēn pid ne naam la zemsgā, n pa susd yell sēn ka be a soab zug ye,

²⁴Dē me la ninsaal fāa rigd dabeem b taoore. Dē me la bāmb ka sulgd n gese sēn yet-a t'a yama pida zānga ye, Bāmb me ka sokd yē soab yell ye.

Zoob 38

Naaba-Wënd leokre

¹Naaba-Wënd zīnda sob-raooga pugē n leok a Zoob:

²Yaa ānna soab n gomd goam faado la a wit yīngr la tēnga Naanda?

³Yik n sēbg f kalle, la kolg ne sū-keelem la f leok m sokre n paas m bāngre.

⁴Mam sēn wa n vigind tēnga ti fo bee ye? Leok-m wε, pid ne bāngr soaba!

⁵Fo mi ned ninga sēn maga tēngā, sēn tar-a a yalem la a woglem?

⁶A sud n yesa bōe zugu. Ān n kō a yasra pānga, ānda n kit ti ādsa na n naag taaba,



⁷n naag taab n pul tōd-beoogo pulbo ti Wënd kamba na n naag taab n yeele: «Ne y tūmd-tūmd!»

Naaba-Wënd la mogra Soaala

- ⁸Änna soab n yōk mogrã n page, a sēn wa n yi paalem n yedg jaarã,
⁹m sēn waa n dik wulgu n pil-a wa fuugu, n bao sawat wa fuugu n tui a gāaga?
¹⁰Maam n yiis noor n koms mogra pānga, n læeg n pag a noora kēnkē, ne kvulenga.
¹¹Mam n yeel-a: «Da long n ta taor ye! F ko-wiisã sã n yiki, bi b pa ka bala.»
¹²Fo sēn doga teka, fo zoe n kōo yibeoog noor la f yals sōor a zīgē bi?
¹³Fo n gād tēnga kurems a naasã n fugumd nin-wēnsa bi?
¹⁴Tēnga ne a teedã paamda neng a Yagda nugē. Fāa yitame n yes ne faongo.
¹⁵Nin-wēnsã vēnem bal n menemde, Kang ninga sēn da zēkda n na n wilg a pāngã n kaoogde.
¹⁶La fo kēe mogrã pugē n taa a ko-nina bi? F gō n saaga mogra tēngr bi?
¹⁷B wilga-foom kumsa dooga noore kvulens bi? Fo yāenda kvulens niyins sēn pag kūuma a likē wã bi?
¹⁸Fo nan bilga f yamē, tēnga yalem sēn yaa a soaba? Fo sã n mi a zāng bi f mak n wilg-ma.

Naaba-Wënd la ko-wiisa Soaala

- ¹⁹Vēenema bee kureng bugo? Lika yē yita al ye?
²⁰Kēng n ti gēes-b b soolmē, f sã n mi sor ning sēn dikd n ta be.
²¹Fo yaool n tog n mii sorã, ti f sēn wa moog daar zāra.
²²M sok n gese: fo kēname n ta kooma sēn gīs n gāneg zīg ningã, fo yāee sapulma sēn sam zīg ninga?
²³Mam bīnga rē fāa n gūud yur daare, zabre la tēn-kūum daare.
²⁴Wīntooga vēenema tāosd n teesda ye? Sob tūvulga yii ye n wēed tēngã?
²⁵Änna soab n tuk ko-soya n kōt sa-kooma? Änd n tuk sor n kō sawata sēn maand buvrã
²⁶la a kut ti b niid n kōt ninsaalb kooma, n madgd we-raoogo la zī-peen-daaga,
²⁷n yūnugd tēn-koēnga ti mood buli n paam n yi?
²⁸Saaga sēn niida tara ba bi? Meenema sēn dūvugda yita ye?
²⁹Ko-gīsDMA ma la a bōe, la ānda n dog fulful-bi wã?



³⁰Kooma maanda a wāna n gūsi, n lebg kēnkē wa kugri, mogra kooma maanda a wān n gād taab zānga?

Naaba-Wënd n so sɔpaolgo

³¹Fo tõe n paam n loe Susā ne taaba? La f lodg yīngr tīb-biiga sɛeg sēbdga?

³²Fo mii wakat bug la sēoog na n deeg sɔpaolgo, la wakat bug la f na n kēes noaaga ne a kambā?

³³La fo mi yīngri teedā sēn tūud noy niyinsā? Fo n wilgd sēn be-b tēng zugā noy niyins b sēn na n deege?

³⁴Fo sã n tees saagã n tãse, na sek ti sa-koom kiigi?

³⁵Yaa foo n tumd sa-tāsa tēnga? Yaa f sēn bool-ba la b leokda: «Ad tōnd wooo! Tōnd la f rat bɪ?»

³⁶Ānna soab n kō kvɪl-pesg yam, ānd n kut ti no-raoog tar pvtēere?

³⁷Ānna n tõe n sōd sawatā neere, n kull yīngri ko-yūusā ti b raag b koom,

³⁸ti wubsga lebg begdo, ti tāndaga boogdē?

Naaba-Wënd yaa rūmsa Soala

³⁹Fo n baood rub n kōt gɪgemd yāang bɪ? Foo n yiisd a kamba kom,

⁴⁰kamb niyins sēn wūg b gāasē la sēn sor-b tuudē wā bɪ?

⁴¹Gāoobg rub yita ānna nugē ti yē paam n kōt a kamba, b sēn wat n tees Wënd n yābdā, koma sēn wat n yilimd b nenga?

Zoob 39

¹Fo mii tāmsa zut buusā sēn dogd wakat ning bɪ? La fo zoe n wuma b sēn kūmd dogem bɪ?

²B puga kaoosda kiis a wāna? Wakat bug la b rogda?

³Ad-b yīgimdidame n doge, n wēneg n vuus ne toogo.

⁴B kamba wɪsgdame, b pānga wat n paasame ti b ka tol n yāend pōnegr ye, la b wat n looga b sēn datē n bas b ma.

⁵Ānna n bas burgumdi t'a saad a yam? Ān n kōt bōan-wɛɛg soog-m-menga?

⁶M dika zī-peela n kō-a ti lebg a na-tēnga.

⁷A toog ka be ne tēng pugē burg ye. Bōan-kum ka be n na n yaal-a ne a guug ye.

⁸A veesda tāmsā n baood a wābr zīiga, n baood yam maasa menga sēn tõe n paam bilfr bal zīg ninga.



- ⁹We-naaf na sak n yi f sōangda, a na sak ti f loe a bāgrē yungo,
¹⁰f na moadg-a t'a ko puugo, a na leb fo poorē n saremd kaalma?
¹¹Fo na teeg a pāngā n dik f tuuma fāa n bas ne-a?
¹²Fo na yet ti f bas-a-la ne f kooda tall n taas f zakē, n bas-a ne wuk n sui baoorē?
¹³Naneong tara piḡsa, la dūni na yiki, t'a pa tol n yik wa kvi-l-pesgo bi raong ye!
¹⁴A basda a gela tēnga, ti tēngā tuvem wek-ba.
¹⁵A yīmdame ti naor tōe n tabg-b lame, la we-rūng tōe n wuk-b lame.
¹⁶A tara a kamba toogo wala ka yē kamb ye, a ka zoet a naonga na n wa yi zaalem ye.
¹⁷Bala Wēnd mong-a-la yam, b pa kō-a tags wok ye.
¹⁸La a sã n yik n na n kv̄ tīiga a laada wed raoog ne a wed-duuda.
¹⁹Yaa foom n kōt weef sū-keelem bi, bi foom n ningd a yubla gēde?
²⁰Fo tōe t'a yik wala sv̄re; a sã n kelem, rabeem yōkda neb fāa.
²¹A yesa tānga pennē n tibd ne pānga; a wum zabr rāamde, a zoet n dabdame.
²²A toog ka be ne rabeem ye, a sūur me ka kiusd ye, sv̄g ka wōogd t'a targ ye.
²³Lok kaglemda a zugu, n paas kānd sēn yāgd la kān-dibga.
²⁴A yesame t'a yīnga tōsbdē t'a na n ning tīiga, baorgo sã n peebe, a ka le tōe n yaas ye.
²⁵Sã n peeb fāa, a kelemdame: Ēee, ēee! A rikda zabra yūug al yuga, a wumda tānsoaben-dāmba tāsga la b sv̄re.
²⁶Wibg kōbd sēn pUSD to-to wã, fo n wilg-a yam kānga? A sã n yedga a piḡsã n dumd wīntoogo, foo n wilg-a rē?
²⁷Fo n kot panantugri noor t'a yik n kul yīngri, n ti maan a tuko?
²⁸A gāag zīig yaa pīig zugu, a zaoo pī-silenga, ned sēn ka tōe n taē.
²⁹A zaoo be n gēesd a rubo, t'a nin tōe n long n ti ne rubã al sēn zārē.
³⁰A kamba rub yaa zum bala. Dıgre sēn be zīig ninga, be la a be.

Zoob 40

Wēnd sokre

- ¹Soaala boola a Zoob n yeel-a:
²Wēnd-Pāng-Soaba zabd-n-taaga tara būmb n na n paas bi? Sēn tara goam pererr ne Wēnda ket n tara leokr bi?



³T'a Zoob me na n yeele:

⁴Soaala pānga yuda maam, woto wã m leokdame ti bõe? Mam sēn tõe marsã, yaa m pī noor bala.

⁵M zoe n gomame, m kōn leb n paas ye, m zoe n leoka naoor a yiibu, m kōn le tōog ye.

Wēnnaam tõe wēnga

⁶Wēnnaam zīnda sa-raooga pugē n yeel a Zoob:

⁷Sēbg f kall kēnkē wa gāndaooogo. M na n sok-f lame ti f vēneg-ma.

⁸Fo ratame ti b le maneg n sing buudã, ti b mong maam buum n kō-foom.

⁹Fo kanga tara Wēnnaam kanga pāng bi, fo koεega tõe n tãsa wala Wēnnaam dēnna?

¹⁰Aya! Bao naam la ziir n yeelge, yāg ne pāng la neerem.

¹¹Bas ti f sūurã puugi, gēen wilg-m-meng rāmba ti b zug sulgi.

¹²Gēen zēk-m-meng soaba n sik-a, tab nin-wēns n beds zīg pugē bala.

¹³Naag b fãa n bus tomē, kut ti b mum b noor bvg-tēnga.

¹⁴Dē marsã la m menga na n pēg-fo, fo nuga pāng sēn kut ti f maan daooda yīnga.

Bāoogē rūn-bānd a Beemot

¹⁵Ges Rūn-bānd a Beemot, maam n naan-a wala m sēn naan fooma. A wābda yamdo wa naafo.

¹⁶Ges pāng ning sēn be a kɪgbē, ges a pugã gīn sēn wɪk wɪkr ninga.

¹⁷A nakda a zurrã wala kuk willi, a geyã gīna kēe taaba wa pānenga.

¹⁸A kōaba keelem, zūud dēnna, a sī-bi wã, kut sēn toos ne zāar.

¹⁹M bōn-naandsa fãa svka, yē la m nand n yuda maam bal a Naanda la a zoeta.

²⁰Dē la tãmsa me kōn dulg-a, b kōn dulg-a ne būmb a to ti ka yamd ye. Pɔ-weesa rūms reemd n gilgd-a lame.

²¹A gāee mugnusa tēngre, a sora bāada moodē.

²²Mugnusã n kōt-a maasem kuvlga yɪlsa svk la a vɔvɔsda.

²³Kuvlga koom rat bi a yik n vū, ad-y a ka tol n yeēsde ye, Zurdē koom lim-a n tāag a noora me, ad-y a ka buud ye. Sēn noom-a la rē.

²⁴A pukda a nina n getē ti f yōk-a wān-wāna? N yāend ra-sileng ye n vudg a yōore?

Koomē rūn-toaag a Leviatã



- ²⁵ Ges koomē rŭn-toaaga a Leviatā, fo yōkd-a-la ne lēoog bɪ, f lēooga kōsda a zelemɔ bɪ?
- ²⁶ Fo na n vɔdga a yō-bogdā ne susutga bɪ f poogda yeera ne bān-silenga?
- ²⁷ Foo la a na n kudg a kāntuga la a gom ne f gom-noodo?
- ²⁸ A na sak tɪ yāmb sed ne taaba, t'a lebg f sōgne, a vum zānga?
- ²⁹ Fo na sak n deem ne-a wa luiil sēn ka yēna, f na loe-a ne wīr n kō f kom-pugli tɪ b reemd ne-a?
- ³⁰ Koos rāmb na sū taab n wa kēes-a raaga? Raadba na pas-a nemdā n weele?
- ³¹ Fo na po a gāongā ne pēema, la f na vɔdg a zug ne kānd bɪ?
- ³² Tik a ne nug bala: fo na yē maoore, fo kōn le mak yes ye.

Zoob 41

- ¹ Da belg f meng a taor ye, n yet tɪ rabeem ka ye, bala a nif gēeneg meng seka lvuse.
- ² Ānd n na n puk a gēemdo n maan būmb n yik a sūuri? La ānda n na n puk a gēemdo n yuda, n maand no-koeemd ne maam, Naaba-Wēnde?
- ³ Āna samɔ la m dɪ yā, n tog n bao n lebose? Sēn be saaga tēngr fāa yaa maam n so.
- ⁴ M ka na n sīnd n ka gom a Leviatā yīnga wils yell ye. M kōn sīnd n ka gom a pāngā la fuug ninga sēn lud a poor wa kuta ye.
- ⁵ Āna n tōog n lak fuug ninga sēn lud a yāoogā? Ān n saag n kē a yega pugē?
- ⁶ Āna n modg-a t'a yaag a noorā yalengo n wilgd a yēn-daada sēn sel n gilgā? Pelen-yik bala la a yēna!
- ⁷ A poorā yaa wa kut gānd n puglem taaba, n maneg n sūg wa kur dēna.
- ⁸ Gānda sūga taaba tɪ pemsem meng ka tōe n kē ye.
- ⁹ Paoko n tablg paoko tɪ fāa tabend n naag taaba, n ka tōe n welg le-le.
- ¹⁰ A Leviatā tīsga yaa bug-pārise, a nina mooga wa sōore.
- ¹¹ A noorā yiisda bug-zilemse, la bug-pārs yɪgdame n yita.
- ¹² A yō-bogdā nukda bug-zōose, wa rubl bɪ bugum-dvɔk sēn yiisɔ a waolgo.
- ¹³ A vuvsem widigda bug-saala, tɪ bug-zilemse yit a noorē.
- ¹⁴ A yubla pida ne pānga, tɪ sēn yes a taor digd dabeem.
- ¹⁵ A yubla gāong luunda yalengo, a tēname n lebg weoglgo.
- ¹⁶ A kvusa a sūura wa kugri, wala neguug kugri.



- ¹⁷A sã n doog a nenga, pãn-dãmba meng zoetame. Dabeem kitdame ti b kvi tĩga.
- ¹⁸Svug tat-a lame n ka kē ye, la kãnde, kãn-bila, kvi tĩga, fãa makd n kongame.
- ¹⁹Sã n ya ne-yē, kut yaa moogo, ti kud-kεgeng ya wa ra pōosgo.
- ²⁰Lok pĩim ka tōe t'a wudg ye. A reegda loaabg kugri wa a reega mo-paoko.
- ²¹A reegda guugu wa katrefoogo, a laada kãnd sēn dĩmdi.
- ²²A tēngr pagda peesa wa wãgse, a sã n tũ kvul-waoko a bēesd-a lame n digle.
- ²³A kitame ti bog-zulunga kεed wa ruko, ti Mogre lebg tudar wisb sare.
- ²⁴A basda a vuri, a poorē, la woto mogra pelgda ne puudu.
- ²⁵Tēng zug ka a to ka ye, m naan-a lame n kō a sũ-keelem.
- ²⁶A ka kamsd a nif bε ba a ye taor ye, yē la rũn-toosa fãa naaba.

Zoob 42

A Zoob yaoolem leokre

- ¹A Zoob leoka Naaba-Wēnd woto:
- ²Mam mi ti bũmb ka be y sēn ka tōe n maan ye, y tōe n maana y sēn tagsd fãa!
- ³M ba bōe n sãbsd Wēnd sēn gũud dũni wã to-to n yaool n ka mi ba fi wã? M saag n goma m sēn ka mi, sēn yud-ma, ti yel kãens wumb le lebg toog n paase,
- ⁴Y ra yet-m lame: kelg la f bas ti m gome, bas ti m sok-f ti f na leoke.
- ⁵Ad-y m sēn da mi yãmb poorē, yaa b sēn gom ti lvi m tvbrē bala la marsã, mam nin yãe-y lame.
- ⁶Woto wã m lebsda m noore m deegda m kongre la m sulga m menga, m faoola m menga n zĩ tomē la tompeglemē.

A Zoob tũud-n-taasa sãbsgo

- ⁷B sēn gom ne a Zoob n sε, Wēnd yeela Tema raoa, a Elifaz: «M sũur puuda ne foom la f tũud-n-taasã, ti yãmb pa togs sid mam poorē wala a Zoob ye.
- ⁸Dē yĩnga, bao-y lols a yopoe la pe-raad a yopoe, n buug a Zoob. Yãmb na n maana yũ-noog maoongo, a Zoob na n pvusa y yĩnga; m na n deega a Zoob pvusgã, m kōn dig yãmb n yiis m taore ne y sēn pa gom m yell neere wala rao kãngã.»
- ⁹Tema raoa, a Elifaz, Suwa raoa, a Bildad, Naamat rao, a Sofar ti maana wala Wēnd sēn wilg-bã. Wēnd maan-b-la sugri, a Zoob yĩnga.

A Zoob paoong le waame

- ¹⁰A Zoob sēn yōk sεeg a tũud-n-taasa yĩngã, Wēnd lebsa a Zoob a pĩnd paoongã naor a yiibu.



11A saam-biisi, kom-dibli la kom-pugli n paas sên da mi-ba a Zoob, wa-la a nengê n wa ges-a. B ra naaga taab n dutê, la yîn-sirg ra tar-b lame, la b ra maagda a sũuri, t'a ra yãee toog Wënd nengê. Ned kam fãa kô-a-la ligdi, la sãnem nug bĩnga.

12Wënd barka siga a Zoob zug n yug pĩnda. A paama piis tus piig la a naase, yugma tus a yoobe, niis tus a yi, bõn-yãans tusri.

13A paama kom-dibli a yopoe, kom-pugli a tãabo.

14Bi-pugl a ye pvdame ti Walle: a to wã: a Yp-neere, a to wã: a Kiru.

15B pa yãend tênga pugê pagb sên ya neer wala a Zoob kom-pugli wã ye. B ba naag-b-la ne a kom-dibli wã n pu-ba a paoongo.

16Wënd sên mak a Zoob poore, b sên fées-a wã poore, a vunda yuum koabg la pis-naase. A yãe-la a yagense, la a yagen-tubra-kêese.

17A Zoob waa n kiime, n pid ne yuum la raare. Tek la teka!



Yula

Yula 1

Pipi YILLE

Bāng so-sōng n dke

- ¹Zu-noog soaba la ned ning sēn ka kelgd nin-yood saglse, n ka rikd so goalenga la a ka sōsd ne sēn nong-a a taab laado.
- ²Sēn noom nin-sōng yaa Soaala noorā, la rē la a bugsd wīntoog la yungo.
- ³A wēnda tug sēn sel kvulg noore, n womd a biisi, a wakato, t'a vāad ka tol n svvgdē ye. Nin-sōng sēn sung fāa baasda neere,
- ⁴Ia bada, ka woto ne sēn ka mi-b Wēnda ye! Sēn ka mi-b Wēndā, bāng ka-fuba sobg sēn dtk n looda.
- ⁵Bvuda raare nin-yooda zug kōn zēk ye, nin-sōma wā lageng zīgē, nin-wēnsa me zug kōn doog ye.
- ⁶Soaala mii nin-sōma wā sore, a yaa turga, la nin-wēnsa sor buta moogo.

Yula 2

Bas-y ti b puk y yam

- ¹Bōe ti zamaana yik n kirda? Bōe ti b yik n tar burbure?
- ²Dīm dāmb yēsda b yēsgo, kombeemba sūuda taab n na tak zabre n na n zab ne Soaala la b sēn tum a soabā.
- ³Woto la b gomda: «D kao bāeensā la wīrā, n fugumd n yi b soolmē!»
- ⁴Sēn dit-a naam yīngra pusga laado, b laad-b-la a yeyn-ye.
- ⁵La wa n lebga mo-beedo la sū-puuri, ti b na n sung yeego.
- ⁶B yeelame: «Maam n yāk m dīm n kō-a naam. M vigla a naama Siō, m tān-sōnga zugu.»
- ⁷Wēnd sēn togsa la m na n moone. La woto la Soaala togs-m: «Fo yaa m Biiga; maam n dog-foo rūnna!»
- ⁸Yaag f noor n kos-ma ti m na dik bu-zēmba zāng n kō-fo, f naama singda dūni wā sēn singdē n wa baas a sēn baasdē.
- ⁹Kut door la m na n kō-fo, ti pābr wum-ba, f pābd-b lame n bōgse wa yagd laoko.»
- ¹⁰Dilla, dīm dāmba, bao-y yam sōng n kō y menga Bas-y ti b sagl yā, dūni wā bu-kaoodba!



¹¹Noog-y y sūuri la y waoog Soaalã, sulg-y meng bãmb taoor ne rigbu.

¹²Sak-y n deeg b zãmsgo. Ad-y b sūura sã n puugi, y yaa bõne; la b sūura tõe n wa yika vugr bala. Zu-noog soaba la sën na n soond-a bãmba!

Yula 3

Fãagra yita Wënd nēngē — Bāng Wënd teegre

¹A Daviid yula woto a sën waa n zoet a Absalom taoore.

²Soaala, ad-y m bæeba sōor labsa b yika ka teka n na n zab ne maam,

³b yika zembala n wēenē: «A yell sɛɛ zāng a Wēnda taoore!»

⁴La yāmba, m Soaala, yāmb la m gāongo, la m ziir la zu-zēkre.

⁵M teesa m Soaala n kelemd ne pānga, la b zīnda b tãn-sōnga zug n leok-ma.

⁶Woto m sën gāande, gōeem sakame. M nekame n mik ti b ket n gūuda b yamba.

⁷Bæeba sën gūbga sōor ka tek ye la mam nengē rabeem buud ka ye.

⁸Yiki-y yā, Soaala! Fãag-y-ma, m Wēnde! Bɪ m be fãa yeer deeg toogo, la nin-yooda yën svug zānga.

⁹Fãagra na n yi-la Soaala-Wënd nengē. Bɪ b barka sig b buudã!

Yula 4

Wënd gūudem yīnga rabeem ka ye, d da bas Wënd teegr ye

¹Yaa a Daviid yulle. Yula naab kitdame ti kund la ruuds naag n wāagdē.

²M sã n bool-y bɪ y leok-ma ti yāmb la m Wënd la m bu-kaooda! M sën paam toog la yur daare, y fãag-m lame; zoe-y m nimbāanega la y reeg m kosgo!

³Ninsaalb kamba, y na n kell n basa m ziira waoogre n pugd pemsem la zirē-beedo?

⁴Ad-y Soaala bao zīiga n bīng b noanga, woto m sã n bool-ba b kelgdame.

⁵Ba y sūura sã n yiki bɪ y ra kē moog ye. Pam-y tags sōma y gāag zugu, da bas-y ti bumb yɛɛs-y ye.

⁶Kis-y b sën wilg-y maoong ninga la y bas sën kella ne Wēnde.

⁷Wusg sokdame: «Ānda n na n wilg-d sū-nooga sën beē?» Yāmb ye n wilg-du y nenga vēnem, Soaala, Tōnd sū-noog bal la y nenga gesgo.

⁸Y nenga gesg pidsd-m-la ne sū-noogo, n yud nin-bāmba baoã la b sīmsã sën ges n pid ne kood la rāam.

⁹Bumb sën pa paoog-m yīnga, m gōeem sakd-m lame. Soaala yīnga, m zāra ne rabeem buud faa.



Yula 5

Wënd söngr kosg yibeoogo

- ¹Yula naab sebrê la yulla be, la yaa a Daviid yulle. Yün-kānga yundame ti wus peebdê.
- ²Soaala, kelg-y m koεεga, wum-y m wōosgo;
- ³kelg-y m koεεga, m yābra lvi y tūbrê, m dīm la m Wēnde, ti yaa y sεεg la m yōkda.
- ⁴Y kelgda m koεεga yibeoogo la yibeoogo m segenda m kūuni, n gūudê!
- ⁵Yāmb pa Wënd sēn sakd wēng ye, nin-yoog ka tar zīig y sεεgē ye.
- ⁶Goam pōaas soab ka wat y taoore, y kisa yel-wēn-maandba fāa,
- ⁷y menesda zirê-be-rāmba, soey! Y menesda zāmb soaba la sēn daagd-a a taab zum; Wënd sēn kis la bāmb dāmba, Wënd yāka b bark zānga.
- ⁸Soaala sēn ket n nong-m yīnga, ad-m sēn kēed b zakē, ad-m sēn wōg ne waoogre ti m neng tees b ro-sōngo.
- ⁹Soaala, y sōmblema sor la m dat n dūke, sōng-y ti m da rik m bæeba zak sor ye.
- ¹⁰Sid ka be b noorê ye, b pida ne wēnem bal n kēnda; b yaaga b kokora wa yaoogo, b gom yā, b gānegda bēdgo la salse.
- ¹¹Soaala, bao-y sūgre n sūg-ba, bas-y ti b bēdga lεεg n yōk-ba; b tūm yooda yīnga, pīng-y-ba, b sēn zēkd b zug ne yāmba yīnga, rig-y-ba.
- ¹²Sēn duk-b yela fāa n bas ne yāmbā, bāmb fāa langda ne sū-noogo. B sū-nooga yaa b sēn mi ti y kogend-b lame. Bas-y ti sēn nong-b yāmba kaas b sū-noogo.
- ¹³Soaala, yāmb n pidsd nin-sōng ne barka; yāmb nonglma lebga a gāongo, n kokd bæeb pεem.

Yula 6

Soaala, söngr kosgo

- ¹A Daviid yulle; a bee yula naab me sebrê; yunda ne pēndg buudu.
- ²Sūg-y-ma, Soaala, la ra yi ne sū-puur ye. Sūg-y-ma la ra tū ne sū-fōor ye.
- ³Zoe-y m nimbāanega ti m set n dabdame. Sāoog-y-ma, waooda kēla m kōaba fāa,
- ⁴m digda wala kōb yenga. Soaala, y na n maana a wāna?
- ⁵Lεεg-y n waa-y yā, Soaala, n fāag-ma fāag-y-m yesa wa y sēn maand daar fāa!
- ⁶Kumkulgu ānda n put y yūre, la bvg-tēnga ānda n put bark pūvsg yulle?



⁷Waasga se-la m pãng fãa, yung fãa m gãaga yugemda ne m nintãm, m nintãma madgda m gãaga.

⁸M sũ-sãangã n vēbs m nina; m bæeba labsa, b sōadg yiigda m nini.

⁹Bɪ nin-wēnsa fãa zãag b meng ne maam, ti m kelenga luvu y tubrē, Soaala.

¹⁰Soaala wuma m kosgo, m kosga ta-la b yam.

¹¹Bɪ yãnd la rabeem yōk m bæebã, yãnd kit ti b læeg n kvɪ t̃iiga!

Yula 7

Wënd sɛɛg yōkre

¹A Daviid yulle. Wēnda a sēn yule, a sēn seg Bēnzame tēng Kus raare.

²Soaala, m wat n na n soonda y nengē. Fãag-y maam m bæeba nusē!

³Y ka wa, b na n kodg-m-la wa bōnyēese, y mi ti b sã n bri, reegd ka ye.

⁴Soaala-Wēnde, m sã n maana wala n bola m nug ned zumē,

⁵n zãmb m zoa, n bas m bæ t'a pōse,

⁶bɪ m bæ me rig-m n yōke, a me nao tab-m n kv, a bilim m zuga tomē n ning-m yãnde!

⁷Yik yã, Soaala, puug-y y sūuri la y wōd m bæebã, yals-y m sɛɛgē ti y sēn togsa la d fãa tog n tũ.

⁸Neb ka tek n gūbg yãmba, Soaala, dɪ-y naam b fãa gill zugu!

⁹Soaala n kaood Adem biisa bɔɔdo, kao-y m bɔɔdo, Soaala, ti m sōmblem puki, ti m bãng ti yell ka m zug ye.

¹⁰Da bas-y ti nin-wēnsa wēnem le kēng taoor ye. Le pids-y nin-sōng ne raodo! Ned ninga sēn tara ninsaal buka, yaa yãmb bala Soaala, bɔɔd turg soaba.

¹¹Wënd sɛɛgē la m dell m gãongo bãmb n fãagd sũ-turg soaba.

¹²Bɔɔd turg soaba la Wēnde, la d tog n maana rabeem beoog sēn vēege.

¹³Nin-wēng sã n ka tuubd a wēnem, la bãmb me sēn saasd b svuga la b dōos b tãp n delle.

¹⁴B paka b kudgu n na n kud pɛɛm la yaa pɛɛm sēn kvude, sēn yōogd wa bug vlenga.

¹⁵Wēng rikda puga n tēed biiga, mik fi ka na n dog ye.

¹⁶F tuuda bok n maneg n zulg-a, mik fo meng n na n lvi a pugē.

¹⁷Fo sēn da rat f to ne wēng ningã n lægd n dɪ-fo, pãn-tōog ning f sēn da rat n maan f taabã, pãng kãng n lægd n yēeg-fo.



¹⁸M kōn vuus ne Soaala-Wēnd bark puusgo ti b sōmblema ka be taar ye, m na kils yīngr Soaala yvure.

Yula 8

Soaala yvur toga ne pēgre — Yaa bark puusg yulle

¹Yaa a Daviid yulle; yula naab yund-a lame t'a wēneg: Bugsuntunga biis yulle.

²D Soaala-Wēnnaam, y yvura sādame, a gilga tēnga zāng fāa; la yīngr dāmba fāa kilda y ziiri.

³Kom-bōonego, kom-peelsa noore zoe n tara y pēgre. Rē yaa lalg la b zēk beeba taoore, beeb tek yaa b noor mudi la b vel b beem.

⁴M sã n get saaga sēn ya y nug tvmde, m sã n get kiuuga la ādsã y sēn yagle

⁵m nong n bānga y sēn tagsd to-to ne ninsaala n wa tēegd a yell woto fāa.

⁶Kellē-la bilf bal t'a yiē wa maleka y pids-a-la ne neerem la ziiri;

⁷y kō-a-la naam y naands a taaba zugu, a paama būmb fāa n sooge.

⁸Ad rūmsã, bed la bōonego, ad we-rūmsa menga, yē n so,

⁹n le so yīngr luiili la mogr zīma, la būmb ning fāa sēn vɪ mogrē.

¹⁰Soaala-Wēnnaam, y yvura la yv-sōngo dūni wã fāa pugē!

Yula 9

Soaala kelgda naong soaba — Bark puusgo

¹Yaa a Daviid yulle; yulla bee yula naab sebrē. Yunda wa biig kvure.

²Soaala, m na n puus-y-la bark ne m sūur fāa, m na n moona y tvm-bāna.

³Y saolg-m-la sū-noog saooga la m kilsda y yvure, yīngr Wēnnaam.

⁴Ges-y m beeba sēn læg n zoetē, ad b sēn lut la b kiid y taoore,

⁵la rē yaa y sēn bv m bvvda neerã, yaa y sēn sak n zaond y bvvd tursa goeela zugu.

⁶Y yeela bu-zēmba ti b maan gūusgu, ti y ra wa kv-b ye, n menes b yvur moog ye.

⁷Be wã lvi zānga, a kōn le yik ye, yāmb sarma tēnse ti b pa le tēr b yvur meng ye.

⁸Soaala la rīm, beoog sēn wate, b maneg n vigla b goeel n na n kao bvvdo.

⁹B geta dūni wã ne zemsgo, n zāad āndūni rāmb wa sēn toge.

¹⁰Bt b sēn namsd b rāmba ti sool bāmba, n sool bāmba n tilg peta.

¹¹Yɪ-y sēn mi-b yāmba teegda, yāmb zɪ n bas sēn baood-b yāmb ye, Soaala!



- ¹²Bi d pvd yulle n pëg sën dit-a naam Siõ, d kils b tuum bãna bu-zëmba tënsë!
- ¹³Sën daag-a zum la Wënd pvgda la bãng-y ti b putëer wogma, b sën mi, b kôn nams n soke: «Ånda la b kuvd t'a kelemd woto?»
- ¹⁴Zoe-y m nimbãanega, Soaala, ges-y m bæeba sën paoogd maam to-to; yãmb sën tõe n zãag-m ne kũuma,
- ¹⁵zãag-y-m ti m paam n pëg y yuur, Siõ tën-sõng pvgë la m kidem m sën paam y fãagra sũ-noogo.
- ¹⁶B sën zulg bok ningã, be la bæeba sig yã. Bëdg ning b sën da maneg n solgã, n paam n kolemd b nao.
- ¹⁷Soaala bu-la b buudo n wilg yela sën yesë; la yaa nin-wëngã n lu a meng bëdgë.
- ¹⁸Bi bvg-tëng leb n deeg a soolem, sën yim-b Soaala fãa leb zĩ-kãnga.
- ¹⁹Bada, Wënd kôn yim a-ka-neng soab yell ye, nimbãan-dãmba saagr kôn pa n ka pids ye.
- ²⁰Aya, m Soaala, bi ninsaal da maan daood ye! Yals-y bu-zëmbã y taoore, y buuda zïigë.
- ²¹Wilg-y-ba y pãnga n yees-ba; wilg-y-b ti b pãnga teka ninsaal pãngë.

Yula 10

Soaala kelgda naong soaba — Bark pousg yulle

- ¹Bõe ti y maan wa y zãra ne-do, Soaala, n solgd y meng d peta wakato?
- ²Ad-y yaa a toog-ka-be-ne-Wënd soaba tutaama n yaand nimbãan-dãmbã. A toog-ka-ne-Wënde n tusd-b n lubd a bëdgë.
- ³A tusd n lubame n tëed t'a maana raodo, a raaba sã n yaool n pidsi, ka Wënd la a pouvd barka, yaa Wënd la a læeg n laadë.
- ⁴A toog-ka-ne-Wënd pida ne yamsekre, A sën ka le baood Wëndã, wã bal n be a noorë: «Wënd ka ye!» La rë sek-a lame.
- ⁵Yaa wa a raaba pidsda wakat buud fãa, la wa yãmb sën leokd bũmb ning yingrã zãra ne a wumbo, dë la a kënd n sëoosdë la pursdë.
- ⁶Woto la a gomd a sũurë: «M paam n ku yëgna, yel-beed buud kôn tol n pak-m ye.»
- ⁷A noora pida ne kãab beedo, a raaba yaa tudg m to la m maan-a pãnga, a zelemd sën gomd yaa a zãmbã la a tuum yoodã.
- ⁸Tën-bõonesa noorë la soondeda, n maneg n solg n na n kv ned sën ka yelle, ka võor dãmba la a gũusda.



⁹A maneg n solga a tɔgrē n gūusd wa bōnyēega, a sorame n na n bri zu-buk soaba; f lvi a bēdgē, t'a vu n looge.

¹⁰Ad-a sēn sore, ad-a sēn vūnumdi n na n yik ne a pāng fāa n lvi n yēege.

¹¹A bee tēngr n maane: «Wēnd yīmame, tōnd solga b nini, b ka ne fi.»

¹²Yik-y yā, Soaala, zēk-y y nugu, da yīm-y nimbāan-dāmba yell ye!

¹³Pus n yaa bōe yīnga la a toog-ka-ne-Wēnd laad Wēnd la a yetē: «B na n yi n gēes-m-la yēēnē?»

¹⁴A yīmame bal ti y yāenda a tɔvm yoogā la a sēn wa ne naong ninga, a yīmame ti y kolda būmb fāa, a yīmame ti ka yōod soab teega yāmba, a yīmame ti kub rut mēdga, yāmb n pvgd n punda bum.

¹⁵Yik-y yā, Soaala, n menes a toog-ka-ne yāmb dāmba! Ti y sã n wa yik n baood-b ne b zitma bi y ra yāend fi ye.

¹⁶Wēnd n so naam beoog sēn wate: nin-dēgdā kōn le kell y soolmē ye.

¹⁷Soaala, yāmb deega a ka mi zēk-m-meng kosgo, n kengd a sūuri, yāmb yoogda y tvbre n kelgdē,

¹⁸woto kub-bil la ka neng soaba lebda b zakē ne b buum, woto me la y na n sees tēng zugu zāmb la pān-tōog buud fāa.

Yula 11

Soaala gūudem — Sōngr kosgo

¹Yula bee yula naab sebrē. Yaa a Daviid yulle. M Soaala la m sool yā y yita a wān n le tōog n yeele: «Leb-y tām̄sa zutu, lvin-yirsi!»

²Nin-wēns rōosda b tãbdo, b yāagda b pēema, n na n soos n tão nin-turga,

³Sēn da tog ne taora la b lebs poorē, nin-sōng yell na n yu wāna?

⁴Soaala be-la b ro-sōngē, Soaala naama goeel vigla yīngri, be la b zao n getē, n get neba ne b tɔvma.

⁵Soaala pēgda nin-sōngo, n yaool n sãbsd nin-wēnga la sēn maand-a a taab pānga.

⁶Yel-beed na n naga nin-wēns wa saaga, ti kidibr bugum wa zom-b wa sulmande; bāmb me pɔur la rē ti b tugund taaba.

⁷Soaala pida ne zemsgo, b pēgda nin-sōma tɔvma; bāmb ne nin-sōma wã nens n na n tees n get taaba.

Yula 12

Wēnd pidsda b pulemde. Yaa sōngr kosgo



- ¹Yaa a Daviid yulle; yula naab kutdame ti b yul ne koala la ruuds.
- ²Wa-y n fãag-y-do, Soaala, nin-sõng ka le ket ye, ba a ye, ninsaalba menesa b pu-peelem zãnga.
- ³B leokda taab beed bala, b mii belgr ne goama, n naag n kalemd zirẽ la sıda.
- ⁴Bı Soaala wõrg zelemde fãa sën mi belgre la zelemde sën lasd titaam goama,
- ⁵zelemde fãa sën yete: «M na gom n lubi, m tara m zab-teoogo, ãnda n le tõe-ma?»
- ⁶Dẽ me la Soaala yeel yã: «M nee a ka-neng rãmb pɛta, la naong rãmb keleng lvi-la m tvbrẽ, ti m me vaag n yiki, n bao zĩ-sõng n solg b sën paoogd b rãmbã.»
- ⁷Soaala gomd yaa vëenega, yaa wala wanzurf sën yulg boaagẽ n le yulge.
- ⁸Soaala, yãmb pidsda y sën yeele. D tẽed ti y na fãag-d daar fãa ne neb a woto buudu.
- ⁹Nin-wënsa pida zĩig zãnga, ti ninsaalba tẽnga reeg zãng n pid ne wënem.

Yula 13

Da yĩm-y m yell ye Soaala — Sõngr kosgo

- ¹Yaa a Daviid yulle; a bee yula naab sebrẽ.
- ²Soaala, nan n yaa n taa da-bure? Y na n yĩma m yell zãng laa? Y na n solg-m-la y nengã n ta da-bure?
- ³Y na n bas-m lame ti m zĩ ne sũ-sãang la m buud ne m menga beoog sën vëege, n ta da-bure? M bæeba na n zao n kutame n ta da-bure?
- ⁴Ges-y ti m paam leokre, Soaala-Wënde! Bı y kell n bas y vëenema t'a tvus m nina ka rẽ yaa m kũuma gãag la m na n gãande;
- ⁵la be wã na paam n yeele: «M tõog-a lame!» M lvusa na noog m bæeb sũuri.
- ⁶M sën mi ti y kãabga ka vaandã m saagda y fãagr m sũurẽ, la m singa bark puusgo, y yel-sõmda yĩnga.

Yula 14

Ninsaal gãeemdo — Yĩngr Naabã n sagend tõndo

- ¹Yaa a Daviid yulle. Yula bee yula naab sebrẽ. Gãeemsã n gomd woto: «Wënsaam ka ye!» Ad-y b wegname n tum yel yoodo; sën maand-a neer le ka ye.
- ²Wënd zĩnda yĩngr n sulg n ges ninsaalba, b sulg n gesa yam soab sã n ketame n baood Wënd zĩiga.
- ³Mik b fãa budgame n duk wëng sore; sën maand-a neer le ka ye, a ye meng ka yãet ye.



⁴Dē la Soaala yeta: «Sēn pɔgd-b wēnga kongā yam woto fāa laa? Bāmb n yaool n wat ne b taab nimbāanega, n zēed m nebā, n gɔsd b burā n deesdē, n ka mi m sēeg yōkr ye.»

⁵Bāmb n yik marsā n tar digbu n neē ti Wēnd be-la b sid zīgē.

⁶Y baood n na n sāama naong rāmba saagre, mik Soaala la b sool yā.

⁷Ānda n zīnd Siō tānga zug n sōng a Israyel t'a tōog a bēeba? Bōe t'a Zakoob langdē, bōe t'a Israyel pid ne sū-noogo? Yaa Soaala sēn lēeg n wat ne pa-wetā!

Yula 15

Wēnd sōsd-n-taare — zāmsgo

¹Yaa a Daviid yulle. Soaala, ānda la y na n deeg y zakē? Ānda n na n pa y tān-sōnga zugu?

²Yaa ned ning vuma sēn tūud turga, yaa sēn tūud-a zemsgo sore, sēn pɔgd-a sid ne a sūuri.

³A zelemd ka gomd jaar ye, a ka wat ne a taab bōne, a ka paoogd a taab ye.

⁴A mii sēn beeg-b Soalā n tog ne sābsgo; a waoogda sēn zoet-b Wēnde. A sēn pulem Wēnd būmb ning fāa, a pidsda a pulengo, ba a sā n mi t'a pulenga wata ne a meng bōne.

⁵A ka pengde n wa reeg roaglg ye, a ka reegd lagfo n bōn ned sēn ka tar yell ye. Ned ninga sēn vɪ-a woto vigla wa pīiga.

Yula 16

Wēnd la m pūure — Wēnd teegre

¹Yaa a Daviid yulle. Bukda koεeg n yule. Sōng-y ti m pa ne yāmba ti m soonda yāmba.

²M yeela Soaala: «Yāmb la m Wēnde, M sū-nooga zāng-zāng fāa la yāmba.»

³Tēng zug ka wēn-naandsā, m sēn da teeg b rāmb pānga la m sēn da pɔgd ne sū-noog mengā,

⁴ad-y bāmb n tar neba sāoong n dabda, bāmb la neba zoet n pɔgda; wēn-naand bāng t'a kōn le paam m rūng ye, la m noor kōn le walem a yvur meng ye.

⁵Soaala, yāmb la m paam wa m pūure, wa pūur sēn pid zānga. M pulemda zāng sid be-la y nugē.

⁶M sēn paam pūur ninga noom-m lame, yē n be neer n yud fāa.

⁷M pēgda Wēnd ne b saglsā, ba m gāag zīgē m tagsda b yelle.



- ⁸ M ne-b-la m taoor wakat fãa. B zĩ-la m ditgo, m pa le ya bõn-lubdg ye.
- ⁹ Dē me la m sūur nooma ti m sug pēgda, ti m yīng pemsd ne laafi la bāane.
- ¹⁰ Y pa basd-m kūum soolmē ye, y ka basd y yamba nif meng t'a karg bog zulunga ye.
- ¹¹ Y sēn wilgd-m yaa vum sore, m neng togla yāmba ti ya laad ne laado, m pīir digla y ritg ti m sū-noog tōt sēbo.

Yula 17

Gū-y maam, Soaala — Sōngr kosgo

- ¹ A Daviid pʊʊsgo. Maan-y-m neere, Soaala, n kelg m pʊʊsgo, yoog-y y tub n wum m waasgo kelg-y m kosgo, ka zirē-be-ned kosg ye.
- ² Ges-y-m ne neng sēn mi sugri ges-y-m ne bʊʊd turg nini!
- ³ Soaala, yāmb tuga m sūurā, yung tōre y sogs-m lame, y fēes-m lame n ka yāend fi ye, sēn wa m yamē ka yi m noorē ye.
- ⁴ La rē yaa m sēn tʊlg n wēneg ned sēn deegd y noor sēn togse, la m tūu sor ning y sēn wilgi.
- ⁵ Y naoor sēn tabgē la m me sēn sagl m nao, dē me la m pa lak būmb ye.
- ⁶ M boond-y lame, Soaala, la m miime ti y na n leokame. Wum-y m koεga la reeg-y m kosgo.
- ⁷ Soaala, sēn waa n soonda yāmba, ka paad a bēeb nusē ye, ti y pʊgd-a-la ne y nonglem, y ritgā n na n wa ne a fāagre.
- ⁸ Gū-y maam ti m zoeta toog wa fāa-fāa n zoet toog wa nin-beelle, solg-y maam y fāagra maasmē,
- ⁹ n tall-m n zāag ne m laoga zēdba, zāag-y-m ne bēeba sēn gūbg maama.
- ¹⁰ B pida ne wakre, n kēnda; titaam goam bal la b yiisd b noorē.
- ¹¹ Ges-y b sēn lagsd m nao, ges-y b sēn zoe n gūbg-ma; b baood n n na n tebg-m lame n fabge.
- ¹² B wēnda gigma, n baood n na n yīigi, n wēnd we-rūng sēn sor tʊgrē.
- ¹³ Yik-y yā, Soaala, seg-y bε wā, tōog-y bε wā! Wa-y ne y sʊuga n fāag-ma!
- ¹⁴ Pīng-y-b ne y nugu n yiis ninsaalb sʊka, yiis-b nin-vus sʊka, dūni wā pʊga! Boto n tog n yi b pʊura tēng zug ka. Modg-y ti b reeg sʊgr ning y sēn bīng-bā. Sek-ba la sek b kamba, ti b kees n bīng b yagense.
- ¹⁵ Wala sēn yēs n digle, mam yē na yāend y nenga. M nin sēn puk fāa, y nenga bal la m tar gesgo.



Yula 18

Dīma pāng yita Wēnd nengē — Pousg dīma yīnga

- ¹ Yun-kānga bee yula naab sebrē. A Daviid n guls-a; yu Soaala sēn fāag-a raare ne a bæebā la a Sol menga.
- ² A Daviid yeelame: M nong-y lame, Soaala, yāmb la m pānga.
- ³ Soaala yaa m pīga la m lilli, bāmb la m tānsoben-doog la m fāagre, bāmb la m gāongo la m fāagr zab-teoogo.
- ⁴ Bı Wēnd paam pēgre, ti m sēn bool-ba b waame la m tōoga m bæeba.
- ⁵ Kūum kolga ne a wī, n gūbg-ma, a kolga ne a ko-wiiga n na n ling-ma.
- ⁶ Bug-tēng kolga ne a wī n gūbg-ma, Kūum kolga ne a svgre n na n tiig-ma.
- ⁷ M tees n kelma Wēnd m yura pugē, m tees n bool-b lame la b zīnda b ro-sōngē n wum m koεga m koεga waa n lvi-la b tubrē.
- ⁸ Tēnga rigimdame ti tām̄sa vigs b seesē ti Wēnd sūur puugame.
- ⁹ Ad-y bug-zōos n nuki, Wēnd sū-puurā n widg a bugum, ti b noora puusd bug-walem la bug saala.
- ¹⁰ Soaala pilga saagā n sigi sawad taok la b naora teeg n sigi.
- ¹¹ B looga wala b yik n zomba weofo, wala b laanda ne sobg pıgsa.
- ¹² Likē la b zoe n ti solge lik sēn pid lik menga, sawadg sēn pid sawadgo.
- ¹³ Vēnem n deng taore ti sawadga yaool n pugda, n le paas sapilem la bug pārse.
- ¹⁴ Soaala zīnda yīngri n kūms buure, Yīngr Pāng-Soaba tāsame ti sāde, ti sapilem la bug saal na n le bare.
- ¹⁵ B sēn yāag b tāpo, p̄em sēega zīig zānga, saaga sēn tāse la b svuga sēn yāg goalma.
- ¹⁶ Ad-y kvılsa koom fēbga vugri, sēn da be zugē zoe n busa tēnga, la y tāsḡā n wa ne rē fāa, Soaala-Wēnde! Y tısga n wa ne būmb fāa zūndugri.
- ¹⁷ Soaala zīnda yīngr n tv̄m la b waa n yaag-m-la ko-liungē.
- ¹⁸ B waa n fāag-m-la ne bæeb toose, bæeb sēn da tāag-m yīid ne pānga.
- ¹⁹ B sēn tē raar ning ti m na n kongā pāngā, baraare la Soaala yik n teeg n sōng-ma.
- ²⁰ B fāag-m lame, m paam n pōsame, b fāag-m lame ti b nong-m lame.
- ²¹ Soaala zā-m-la wa sēn tog ne-ma, wala m sōmblem sēn tog tēka.
- ²² M dika Soaala sore, n pa kus b noor ye
- ²³ M tū-la b soya ti b fāa rıga m taore, m ne-b lame la m pa kus ba a ye reegr ye.



- 24M pelga m pɔga n tũ Soaala, m modg n zãaga m meng ne wẽnga.
- 25B maana ne maam wa sẽn segde, wala m pɔ-peelma sẽn tog ne.
- 26Wẽnd pɔgda sẽn pɔgd-b bãmba, b pɔg peela ne pɔ-peen neda.
- 27Sẽn ka tar-a a toorẽ yelle, Wẽnd ka rat yẽ soab ne yell ye. Ned sulsda a wẽnem wa baafo, ti Wẽnd sils b sulem wa pĩim.
- 28Wẽnd doogda sulg-m-meng soaba, la b sulgd sẽn zẽkd b mense.
- 29Wẽnd maag yãmba, m naama nan ka gɔsg ye! Soaala, m Wẽnnaam, vẽnegda m lika.
- 30M yɔgd n gãesda bogd ne sũ-keelem, m yɔgd n kanda lalse ne bãmb pãnga.
- 31Soaala sora la so-sõngo, bãmb gomd ka lut vuvugẽ ye, b kogenda sẽn baood-b bãmb zĩiga.
- 32Ãnda la Wẽnde, sã n ka tõnd Soaalã? Ãnda la pĩiga, sã n ka tõnd Wẽndã?
- 33Bãmb n mobg-m ne b pãnga, bãmb n dems m sora turga.
- 34 Bãmb kō-la m nao keglem wa walg rẽnna, b tol n zẽk-m lame n dɔvs yĩngri.
- 35B zãmsa m nusa zab-teed zãabo, m kang rōosda kut tãbdo.
- 36Y gãong yĩnga m maanda raodo, y kō-m-la pãnga, y pɔg-m-la ne y nonglem, y zẽk-m lame n dɔvs yĩngri.
- 37M kẽnd lebga faasga la m pɔs n ka le mi yaams ye.
- 38M pɔgd n yõgda m bɛɛba, m pa lægd n wa ti b ket vus ye.
- 39M kɔɔd-b lame n gãnege, b fãa rɔvgda m taoore.
- 40Soaala yĩnga m boba zabr ne raodo, bãmb yĩnga m bɛɛba gãnegda m taoore.
- 41Ad-m nug sẽn teeg b kãare, ti m kɔɔd-b yaare.
- 42B tara kelenga la ye la b fãagr na n yi? B boola Soaala la b pa leokd-b ye;
- 43m neem-b lame ti b lebg tom ti m dik n kō yĩngr sobgo. M kãagd-b lame n lobd wa sor zug begdo.
- 44M neba sã n mi n yik n wulumd ne-ma, yãmb n kongd n wa fãag-ma, Soaala, yãmb kõt-m-la naam bu-zẽmba zugu, m sẽn da ka kĩ ne b rãmba, yik n kẽeda m soolmẽ.
- 45Sãamb waa n nok-m lame. M sã yaag m noor bala b tũudame,
- 46m sã n gome b basda raodo b zoet n yi n basa b roto.
- 47Soaala paam pẽgre, m pĩiga soog barka! Wẽnd ninga sẽn kõt-m pãnga soog naam!
- 48Bãmb n kõt-m ti m dokd m sũuri bãmb n kõt-m naam bu-zẽmba zugu.



⁴⁹Bāmb n sōngd-m ti b tōe m beeba, bāmb n sōngd-m ti m maand raodo ne m zabd-n-taase, bāmb n fāagd-m pān-tōog rāmb nusē.

⁵⁰Soaala, m pēgd-y-la bu-zēmba soka, m na n yulame n kils y yvvrā.

⁵¹Dīma tōe-la a beeba, Wēnd sōngda b sēn taag a soab naam kaama, B ket n pugd-a-la ne b nonglem, beoog sēn vēege, b ket n data a Daviid buuda ne naam, zamaan ne zamaana!

Yula 19

Wēnd toga ne pēgre — Zāms f tēeba moonego

¹Yulla bee yula naab sebrē. Yaa a Daviid yulle.

²Yīngr teeda fāa killda Wēnd ziiri, sa-gāonga reegame ti yāmb nug n yedg-a.

³Dūnna raara reegdame n togs beoog raare, ti rūnna yvnga reegd n togs beoog yvngo.

⁴B goama ka gom-biis n togsd būmb ye, ka gomd ti koεeg sāt ye.

⁵B sēn yaool n guls būmb ninga vēneg n digame, b sēn dat ti d wum būmb ninga yaool n tata tēnga teka. Wēnd kula al yīngri n bao zīig n kō wīndga.

⁶Yibeoogo a yita a gāagē wa yi-kāad paalga, n baood sēn na n wagsa ne-yē n kongdē.

⁷A sēn puk kureng a ye, a gildame n wa kureng a to ti zīiga reeg n wung zānga.

⁸Soaala noor sēn yals fāa toga ne pēgre la a kōta vum yamleoogo; bāmb sora ka kēesd moog ye, a lekda yam sēn pa sāoogo.

⁹Soaala noora n ka tar goaleng ye, a pidsda sūur ne sū-noogo, nora rīga wa ko-yilemde, a vēenema leooda nini.

¹⁰Zoe Soaala nif ka tar no-koeemd ye, yaa būmb sēn tog wakat buud fāa, Bāmb yesa b sīd zug bala, b sēn yals fāa yaa sōmbo.

¹¹M pēgda Soaala noorā n yud sānem yulli, m pēgd-a lame n yud sānem gilgu, n yud sī-vak la sī-kaam.

¹²Yāmb noora la m tūuda n kēnd vēenemē, y noora tūudem pida ne yōodo, Soaala.

¹³Ānda n tēr a zaamē kongr zānga? Yiis-y wēng sēn ket n solg m pugē, Soaala.

¹⁴Zāag-y-m ne wilg-m-meng rāmba, sōng-y ti m lok m toog ne bāmba, la m tōog rē, m pōs yel-wēnde, m tōog rē, m pida m sōmblem.

¹⁵Bi m noora goama la m sēn walemd m sūurē ta y yam, m Soaala, m Pīiga la m Sōangda!

Yula 20

Wēnd la dīma Fāagda — Puvsg dīm yīnga



- ¹Yulla bee yula naab sebrê. Yaa a Daviid yulle.
- ²Bɪ Wënd leok-fo f sũ beeda raare! A Zakoob Wënda gũ-f baraare,
- ³b zĩnd b ro-sõngẽ wã n tool-f b sõngre, b zĩnd Siõ n kogl-fo.
- ⁴Bɪ b tēeg f kũuna fãa, b bas ti f yũ-nooga maoong ta b yam,
- ⁵n kō-f f sēn date la y pids-f ne f sēn gãe n tēede.
- ⁶Woto f bæeba tōogr na yãk daare, baraar d na tong d Wënda yuur pēgr yĩnga. Bɪ Wënd deegd f kosga fãa!
- ⁷M mii marsã ti Wënd na n kitame ti b sēn taag a soab ne b ka-sõngã tōog a bæeba gilli. B na n zĩnda b yĩngr do-sõnga pug n leoke n kãab-ba ti b ritg kanga yaagame n na n tum b pãn-tvuma.
- ⁸Neb kēer teega b bilim-bilma sōore, ti kēer teeg b wiida tĩga; tōnd yē teega Soaala yuur bala, bãmb yuur bal la d boaanda.
- ⁹D ne d bæeba sēn pãsd n lutē ti tōnd ket n teeg n yesē.
- ¹⁰Soaala, wa sõng-y dĩma t'a maan raodo, woto la yē me tōogd n sõng-do, d sēn na n bool-a raare.

Yula 21

Wënd pãnga noogda dĩma sũuri — Puusg dĩma yĩnga

- ¹Yulla bee yula naab sebrê. Yaa a Daviid yulle.
- ²Dĩma sũur noomame ti y pãnga labsame. A sēn tōog a bæeba pids-a-la ne sũ-noog kãsenga.
- ³Ad-y y pidsa a sũur daabo, y reega a sēn yaag a noor n kose.
- ⁴Yãmb barkã n deng taoore t'a zug paam naam pugla, n fōgen.
- ⁵A sēn kos y vum, a paamame, a paama yuum sēn tong taab wogd-wogdo.
- ⁶A sēn tōog a bæeba, a ziir kula yĩngr; y yeelg-a-la ne naam la faongo.
- ⁷Y pids-a-la ne daar fãa barka. Y zĩndig-a-la y taoore t'a sũur tosd kaam.
- ⁸Dĩma teega Soaala, bɪ Yĩngr-Soaala kãabg sēn ka vaandã, maneg n vigl a naama goeele.
- ⁹Zısg-y y nuga bæeba fãa zugu, zısg-y ti b yubla wa pōde.
- ¹⁰Y sã n lik ti bæeba yãend y nengã, yaa wa bugum n na n dɪ ba, ti sɪda y sũura na n puugame la a bugma na n widg n dɪ-b lame.
- ¹¹B buuda na menes baraar tēnga zugu, baraar tek la b teka.



- ¹²B rat-y ne wēng, n yik n maand sudum me, b kōn tōog n maan būmb ye.
¹³Y lub-b-la b po-raoog zugu, la y sēn yāag y tãpã n tees-bã, b neeme.
¹⁴Yik-y yã, Soaala, wilg-y y pãnga; tōnd me na n baoo yulle n kils y tvvm sōngã.

Yula 22

Yella pakame — Sōngr kosgo

- ¹A Daviid yulle. Yula naab yund-a lame t'a wēneg: Sōor yīsr kilsga yulle.
²Y bas-m-la bōe yīnga, Soaala? M tara yābre la m ket n zāra ne fāagre.
³M kelenga ka paamd leokr wīntoog ye, la yungo gōeem ka-m ye, m Wēnnaam.
⁴Yāmb yaool n pida ne sōmblem, n pid ne naam, n yaa a Israyel zu-zēkre.
⁵D ba rāmba ra teega yāmba ti y wat n yolsd-b.
⁶B ra teesa yāmb n kelemdē, la y wat n fāagd-b lame, b ra teega yāmba la y ra pidsda b raabo.
⁷Mam yē lebga wa bedenga, n ka le wēnd ninsaal ye; neba tara m tvvre, ti buuda lebsd-m poorē.
⁸Sēn seg-a maam fāa tara-m laado, b laad-m lame la b tara m pursgu.
⁹Bāmb n gomd ne-ma ti m wēnemd n ges Soaala, ti Soaala sēn nong-ma, b na fāag-ma.
¹⁰Yāmb n yiis maam m ma pugē. Yāmb n gāneg-ma a yāoogē ne laafi.
¹¹M sēn wa moogo, b rik-m lame n gūnug yāmba. Yāmb la m Wēnde, m dogem teka.
¹²Da pa-y yug a woto ti yel-beeda pēnegame la sōangd a to ka ye.
¹³Lols ka tek n gūbg maam, Bazã rūm-nobdsã n wē-m gūbri.
¹⁴B yaaga b noor n tees-ma, bāng-y bōnyēes sēn tōosd zerma la b yābda.
¹⁵M lebga ko raandem, m kōaba fāa sūgsame, m pugē, m sūura booga wa siribdu.
¹⁶M yagda seeme ti m kv̄t wa sa-pēega, m zelemda taba m dasendaka, y zoe n bus-m-la tomē wa kūum.
¹⁷Baas n gūbg-ma, ti nin-wēens yegd-ma, b sēb-m-la wa bōnyēega, b sēba m nus la m nao,
¹⁸M tōe n sōda m kōaba fāa. Sēn yāend-b maama tara m gesgo.
¹⁹B rik m futã n pv̄t taaba b poees n bānga ned fāa ne a zu-noogo.
²⁰Soaala, da yals-y yug ye, yāmb la m Sōangda, maan-y tao tao.



- ²¹Zãag-y maam ne b sɔvse, baasa zoe n gãneg-m-la b naoẽ n gusda.
- ²²Fãag-y maam bõnyẽesa noorẽ, we-niisa yul da tã-m ye; la y bark ti y reega m kosgo!
- ²³M na n le kilsa y yɔvɔr m saam-biisa taoore, m na n le yika kɔvɔnga sɔka n pẽg yãmba.
- ²⁴Yãmb fãa sẽn zoet Soaala, pẽg-y-ba! Yãmb fãa, a Zakoob yagense, pẽg-y-ba, yãmb fãa, a Israyel buudu, zoe-y-ba.
- ²⁵B zɪ n zãgs nimbãan-ned kelgr ye, b zɪ n wẽnemd b nenga kɛng ye, d kelemsa lɔta b tɔbrẽ.
- ²⁶M sẽn pẽgd yaa yãmb bala, yãmb bal la m kilsd kɔvɔnga sɔka, la yaa sẽn zoet-b yãmba fãa taoore la m na n pids m pulengo.
- ²⁷Naong rãmb dita b yam, sẽn baood-b Soaala tara b pẽgre; la woto la b gomda: «Wënd na pids y vuma zãnga!»
- ²⁸Tẽnga gill na n maana tẽgre, n le læg n wa kẽ a Soaala, dũni ninsaalba na n læge n wa wõgemd Soaala taoore.
- ²⁹Naam toga ne Wẽnde, n tog ne bu-zẽmba Soaala!
- ³⁰Tẽnga pãn-dãmbã na n wõgemdame, sẽn ya-a bõn-kiidg fãa na n wõgemda Wënd b ye bal taoore.
- ³¹Sẽn ki-a basda buudu, a buudã n na n zãms a zamaana rãmba ti bãmb me kẽ Soaalã.
- ³²Bãmb me na wilg zamaana sẽn pugdã Soaala tɔvma sẽn tɔm ne zemsgã, la zemsg tɔvɔm n sɪd tɔme.

Yula 23

Zĩnd Wënd sɛɛgẽ — Wënd teegre

- ¹Yaa a Daviid yulle. Soaala la mam gãuda menga la bũmb fãa bee m nugẽ.
- ²M paama bɔgsg zĩig n tɔt m gãaga, b tall-m lame n ta koom noore, ti m vɔvɔsd be.
- ³M vuma le yẽegame. B kẽes-m-la so-sõng pugẽ ti m kẽnd la m pẽgd b yɔvɔre.
- ⁴Ba m sora yegd bog-zulunga n yegd kũum, dabeem ka tar-m ye, ti m Soaala bee ne maam. M teega b roorã la b rasaarã pãnga.
- ⁵Rub la y tẽgen m taoore, ti m bæeba zĩ n getẽ. Y bao yũ-noog n sudg m zugu, ad-y bũmb sɪd ka paog-m ye.
- ⁶N-ye! Y nonglma tara m pugbo, la yaa sũ-noog ne sũ-noogo, beog sẽn vẽeg fãa. M na n le ti pa-la m Soaala roogẽ, be la m na n pa n sõt kiis la yɔvɔma.



Yula 24

Fāagda wata ne sōblem — Wënd sōblema pēgre

- ¹ Yaa a Daviid yulle. Soaala n so tēnga ne a laogo, bāmb n so dūni wā ne a kēedba.
- ² Mogra suk la b viglig tēngā, n maneg n kuls-a n yals-a kooma zugu.
- ³ Ānda n na n dv Soaala tānga, ānda n na n ti kē b ro-sōngē?
- ⁴ Yuta nus sēn pa rēgem la sū-turg soaba, yuta sēn ka pvgd-a wēnga, kōn yɪ wēen-faad soab ye.
- ⁵ Sū-turg soab n paamd Soaala barka, n paamd b sōblem la b fāagre.
- ⁶ Nin-bāmb buud n baood Wënd zīga, nin-bāmb la a Zakoob kamba.
- ⁷ Rīm biisi, paks-y kvulense, tēnkvdem-wēnnē kvulensā la y na n pagse ti d Dīma sēn pida ne ziira loog n kē.
- ⁸ Dīm kāng la ānd soaba? Yaa būmb fāa Soaala, bāmb la Dīma sēn pid ne ziirā.
- ⁹ Rīm biisi, pags-y kvulense, tēnkvdem wēnnē kvulensa la y na pagse ti d Dīma sēn pid ne ziira loog n kē.
- ¹⁰ Dīm kāng la ānd soaba? Yaa Soaala, yaa Pāng-Soabā, bāmb la Dīma sēn pid ne ziirā.

Yula 25

Wilg-y maam y sora — sora zāmsgo

- ¹ Yaa a Daviid yulle. M wēnemda m neng n tees yāmba.
- ² Soaala, m teega yāmba, pids-y m daabo, da sak-y ti m bæeba tōog-m ye.
- ³ Ned zɪ n teeg yāmb n kul zaalem ye. Ad-f sã n ka leb ne būmbu, f ka wa b nengē ne pv-peelem ye.
- ⁴ Wilg-y maam y noya, Soaala. Wilg-y maam b sēn teesd-m.
- ⁵ Zāms-y-ma, togl-y-m sɪd sore, yāmb m Wēnde la m Fāagda. M gūud-y-la wakat buud fāa.
- ⁶ Tēeg-y ti y yaa nin-bugsgo la y puleng zɪ n vaal ye.
- ⁷ Yīm-y m bi-bulmē wēnnē yel-wēna, ges-y-m ne nonglem la nimbāan-zoeer bala.
- ⁸ Soaala yaa noanga la b ka mi zāmb ye, n ket n wilgd yel-wēn-maand so-sōngo.
- ⁹ Sōblem sora la y teesd sulg-m-meng rāmba, so-kāng la b zāmsd ti b rike.
- ¹⁰ Soaala sor fāa yaa nonglem la sɪd sore. F rat ti b kāabga pids f yīnga, bɪ f rik so-kānga.



- 11**Y ziira labs ne m wa beeg yāmb woto fāa, la rē me yīng la m kot-y sugri.
- 12**Fo nif sã n ka sãag Wēnde, ad-b wilgd-f-la sor ning f sēn na n dike.
- 13**Yungo gōeem na n saka yē soaba, la bāmb buudã n na n wa soog moogo.
- 14**Wēnd pakda b sūur ne sēn zoet-b bāmbã, b wilgda bāmb b zoodã.
- 15**M sēn teeg a soaba la Soaala ti b tōee fāa; bāmb n tōe n lood bæeba sēn za-m ne wī niynsã.
- 16**Wēnemd-y y neng n tees-ma, Soaala, zoe-y m nimbāanega, ti m yaa m ye la m ka yōod ye.
- 17**M nina yace yel beda ti m yam puki. Wa-y n fāag-y-ma!
- 18**Ges-y m nimbāanega la m peta, loog-y ne m wēnema fāa.
- 19**Ges-y ti m bæeba sōora labsa, ges-y ti b pu-toogã n yuda.
- 20**Wogl-y m yōore, fāag-y-ma, m sool-y lame, kogl-y-ma.
- 21**M gūuda yāmba, Soaala, zāag-y-m ne yel-wēnde, wilg-y-m sōmblem sore.
- 22**Fāag-y Israyel wε, Wēnde! Gū-y y buudã, a zu-loeesa fāa pugē.

Yula 26

Wēnd boolgo, Wēnd pugbo

- 1**Yaa a Daviid yulle. Kō-y maam buum, Soaala, m teega yāmb zānga la m kēnd yaa turga!
- 2**Fees-y-ma, Soaala, ges-y m neng la m poore, pārg-y m pugã ne m sūurã.
- 3**M ne y sēn ket n pugd-m ne nonglem ninga, m vunda wala y sēn wilg-ma.
- 4**M pa saag n kē zirē-be-rāmb zakē ye, m pa sōs ne ninsaan-kazukem ye.
- 5**Nin-wēnsa n lebg m bæeba, bāmb ne wēn-kusdba suka, m pa saag n zīnd ye.
- 6**M peka m nusi n na n kō kaset ti yell goaleng ka m zug ye. M dat n kolga y maan-kugrã,
- 7**ne m bark puusg yula la m kilsd y tuum sōma wã.
- 8**M nonga y ro-sōngã, yē pugē la yāmb yvura zēk yã.
- 9**Welg-y-m toore ne yel-wen-maandba, da rik-y-m n fāoog ne nin-kvudba ye.
- 10**B susa rēgma zānga, b reega ligd n na n tum beedo.
- 11**M vuma yaa turga, la zoe-y m nimbāanega, n fāag-ma.
- 12**M naoor paama zī-sōngo ti m teeg n yesē, Soaala, m tara y pēgr kvunga suka.



Yula 27

Wënd la fāagda — Wënd teegre

- ¹A Daviid yulle. Soaala n ya m vēnem, m fāagra yita bāmb nengē. M na n zoe ānda rabeem? Soaala kēes-m-la b tānsoben-dooḡē, m na n diga ānda taoore?
- ²Nin-wēnsa sã n baood-m n na n kv, ad-y yaa bāmb n lægd n pãsd n lvtē.
- ³Beeba tãp sã n gūbg-ma, m sūur ket n ka rigd ye. B sung b zabra takre, m ket n zīi ne saagre.
- ⁴Būmb a ye la m kos Soaala, la m kos-a-la me m sūur fāa, yaa m pa b ro-sōngē, m vuma zānga, n tōog n tig b rasāndlem, la m me tōog ti rooga pa ne a neerem.
- ⁵Ra-beeda raare, b baooda pēk n solg-ma b baooda zī lilli n kēes-ma, b baooda pīig n lill-ma.
- ⁶Marsã yaa m beeba n sur m taoore. Ro-sōnga puga mam tōe n kēe ne m kūuni, m tōe n waa ne maand sēn naagd ne kilsgu, maand sēn naagd ne Soaala pēgr yula.
- ⁷Soaala, kelg-y m boolgo, zoe-y m nimbāaneg n leok-ma.
- ⁸M tēra y sēn yeele: «Bao-y m zīiga, ti mam me baood-y lame.»
- ⁹Da solg-y y nenga ye, da pīng-y y yamba ye, da lak-y n bas-ma ti y zoe n wa fāag-m lame. Yāmb la m Wënd la m Fāagda.
- ¹⁰M ba ne m ma bas-m lame, ti yāmb deeg maam y sēegē.
- ¹¹Wilg-y maam y sora, Soaala, kēes-y maam y so-sōngē, woto m na pōs sēn baood-b maan ne wēngã.
- ¹²Da bas-y maam m beeba nusē ye. Ad-y b waa ne neb sēn na n dōd-ma, b waa ne neb sēn baood n na n maan m pānga.
- ¹³M yella ytē la wāna m sã n da pa tarē kaseto ti Soaala na yeg-m ne b nonglma tēng zug ka, nin-vusa svka?
- ¹⁴N-ye! Ninsaal biiga, teeg Soaala. Wısg f menga la f yik ne raodo, teeg Soaala ne sū-maasem.

Yula 28

Soaala yaa gūuda — Sōngr kosgo

- ¹A Daviid yulle. Soaala, m boond-y lame, yāmb la m dell wa pīiga, kelg-y-ma! Y sã n sīnda, m na n lebga bōn-kunga.
- ²M sã n tees yāmb n kelme bi m koēega lvi y tvbrē, m sã n zēk m nus fāa n tees ro-sōngã.



³Da naag-y-m n vu ne nin-wēnsa ye, la sēn daagd-b zuma ye, ne neb sēn gomd laafi goama, ti b sūur yaool n pid ne wēnema ye.

⁴Zāag-y-ba ti b vum yooga sēn tog la rē. Rol-y-ba wa b tɔvm yooda sēn tog ne.

⁵B pa pēgd Wēnd sēn tɔvm ye, b pa get Wēnd tɔvma sēn yaa a soab ye. Bɪ Soaala pāb-ba n sēege la būmb da le yals ye.

⁶Wēnd soog pēgre ti b kelga m pɔvsɔgo!

⁷Soaala yaa m tānsoben-doogo la m gāongo. M sēn teeg bāmba b wa n sōng-m lame. M kɪdemda sū-noogo, m tāsda m pēgr yula.

⁸Soaala kōta b buuda pānga, B sēn taag a soab ne b naama kaama, Soaala gūbga a zaka, bē ka tōe n ta ye.

⁹Soaala, fāag-y y buudā, pids-y y soolma rāmb ne barka, yɪ-y b gūuda la y buk-ba y poore, daar buud fāa yīnga.

Yula 29

Zāms n tɪg Wēnd pānga. Saag kosɔ pɔvsɔgo

¹A Daviid yulle. Yīngr ne a pān-dāmba fāa pēg Wēnde, pēg-y b pānga ne b ziirā,

²Kils-y b ziira wa a sēn tog ne, wōgemd-y b taore, b sōmblema pukr daare.

³Soaala koεeg limda ko-wiisa rēnna, Soaala sēn pid ne ziirā kūmsa saagā, Soaala koεeg limda ko-wiisa rēnna.

⁴Soaala koεeg tara pānga, Soaala koεeg sātā zīig zānga;

⁵Soaala koεeg kaooda tuse, b lubda Libā ti beda mense.

⁶B kitame ti Libā pɔgemd wa nag-bila, n kit ti Siriō yɪgd wa we-naaf biiga.

⁷Satāsa yaa Wēnd n gomde.

⁸Wēnd gomdame ti we-raooga tar rigbu, Wēnd gomdame ti Kadēs rāmb neng tak bem-bem.

⁹Wēnd tās dame ti rogem waood kēed walse, Wēnd gomdame ti wil na n sɔvg goodē. Ro-sōnga meng reegd n sokame: «Soog-y ziiri!»

¹⁰Saag niid n ka yoogdē wā, Wēnd-Pāng n tōe rēnna. Soaala la rīma, zamaan woo zamaana!

¹¹Soaala na n kō-la b buuda pānga, Soaala bark yīnga laog buud fāa kēeda b buudā.

Yula 30

M boonda m Soaala, m pɔvsd-b-la barka



- ¹A Daviid yulle, a dooga bark ningr daare.
- ²M pēgd-y-la ne m pāng fāa, Soaala, y yaag-m-la bul-zulungē, m bæeba ka paam n la-m ye.
- ³Soaala, m Wēnde, yāmb la m tees n kelme la y sāoog-m lame.
- ⁴Soaala, y yiis-m-la bug-tēnga, yāmb le vuug-m lame ne m sēn da zoe n lebg yaoog būmbā.
- ⁵Wēnd kamba yul Soaala yīnga; kils-y-b ti b pida ne sōmblem.
- ⁶Y sūura puuga bilf bal ne-ma la yaa m vuma tōre la m tig y nonglem. M yābra yāba yungo n vuug zīiga, la beoog sēn vēege, lebga sū-noogo.
- ⁷M da zīi ne laafi n gomda: «Būmb kōn zāag-m ne Wēnd ye!
- ⁸Mik yāmb yika ne nonglem n kō-m tāng keglem.» Y yaool n wa yik n solga y nengā ti rabeem yōk-ma.
- ⁹Dē me la m bool-y, Soaala, dē me la m kolg n yōk y sēega, n yeele:
- ¹⁰«M zuma daagr ka yōod ye, m yaoog pugē sigb ka yōod ye, Sēn lebg-a tom ka tōe n le pēg-y ye, a ka tōe n le kils y nonglem ye.»
- ¹¹Kelg-y-ma, Soaala, zoe-y m nimbāanega! Zoe-y n wa sōng-y-ma.
- ¹²Y teka m kv-yābra ti lebg saooga, Soaala Wēnde, m na puus-y barka, beoog sēn vēeg fāa,
- ¹³ti m tar yul n pa rat n sīnd ye, n tar y bark puusg daar fāa.

Yula 31

M lebsda m vuma — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle.
- ²Yāmb doogē wā la m wa n na n soonde, bi būmb da wa maan-m be ye, bi y sōmblema wa fāag-ma.
- ³Kelg-y m puusgā la fāag-y-ma. Yi-y pīig sēn pid ne keglem n lill-ma. Kēes-y maam y tānsoben-dooga puga.
- ⁴Yāmb n naag n ya m pīiga la m tānsoben-doogo. Y wilg-m-la y ziira sēn labs to-to, y lvi-la m taoore n wilg-m sore.
- ⁵Lood-y b sēn za-m ne wī niyinsā, yāmb la m soond n na n pōse.
- ⁶Y nugē la m lebsd m vuma, Yāmb fāag-m-la ne y sīda, Soaala.
- ⁷M kisa sēn tar-b tēeb yoodo, yaa Soaala bal la mam yē teeg yā.



- ⁸Soaala ket n pugd-m-la ne nonglem ti m na n sigl saooa. Yãmb gesa m nimbãanega la m peta.
- ⁹Y ka bas maam m bæeba nusẽ ye; m le kẽnda m nao zugu, n zãr ne yel-beedo.
- ¹⁰Zoe-y m nimbãanega, Soaala, m sũ-sãanga kiisa m nini, n kuus m pug la m koẽega.
- ¹¹M vuma baasda ne nintãm la waasgo, m yel-wẽna yĩnga m pãng sɛɛ fas! M kõaba sulem fõoga zãnga.
- ¹²Bæeba naaga taab n tar m tũre la m yagsã n yud ne wẽnem; m zo-rãmba yeesd-m lame, b sã n seg-m kɛnga, b ningda tĩiga.
- ¹³B yĩm-m-la wala bõn-kunga, m yũra menema b putẽerẽ, b sã n tẽrẽ me yaa wedse.
- ¹⁴M wumda neba sãn togsde: «A bugsda nebã n gilgdẽ, wa kuma.» B zemsa taab n na n yãk m vum.
- ¹⁵M teega yãmba, Soaala, m yetame ti yãmb la m Wẽnde.
- ¹⁶M vuma saga y nugẽ, fãag-y-m ti bæeba pugd-m-la ne sũuri.
- ¹⁷Bɪ y vëenema le bui y yamba nenga. Kell-y n pug-a ne nonglem n fãag-a.
- ¹⁸Bɪ m da bool n ka paam leokr ye! Bɪ m bæeba wum y leokre la b kell n pa su, wa bug-tẽng rãmba.
- ¹⁹Mum-y noor ning fãa sãn yagd ziri, noor sãn dõt nin-sõng la sãn ka tar a toorẽ yelle, noor sãn dõt ne titaam la wuglem.
- ²⁰Yaa yel-sõma sõor sãn ka be tɛka la y bĩng sãn zoet-b yãmb nifã. Yel-sõmda yaa sãn waa n soond-b yãmba yĩnga, la na n yu neb fãa nifẽ,
- ²¹Y sãn solg y meng zĩig ningã, Soaala be la y na n solg y neba ti b paam n zãag ne ninsaalb zelem goalma.
- ²²Soaala paam barka! Y wilg-m-la y sũ-maasma sãn ka taarã. Bæeb sãn wẽed tẽng gũbri t'a lebg a soabã, m da wẽnda boto.
- ²³M da ka le mi m sãn beẽ ye, n ka le tẽed ti y ne-m lame ye; mik m sãn tees n kelma, y wuma m koẽega.
- ²⁴Nong-y Soaala, Wẽnd kamba, ti Wẽnd kogenda sãn kẽed-b bãmba la yaa naoor a yi la b sɪbgd sãn paoogd-b bãmba.
- ²⁵Yãmb fãa sãn saagd Wẽnde, keng-y y sũuri, da bas-y raood ye!

Yula 32

Bũmb kõn maan sãn teeg-a Wẽnd ye — Wẽnd-Pãnga

- ¹A Daviid yulle. Zu-noog soab la sãn paamd-a a beegr ludbu la a yel-wẽnd yeesgo.



- ²Zu-noog soaba la Wënd sën bas a soab taale, t'a modg n zãagd a meng ne nagre.
- ³M sën da waa n ka reeg m kongrã, m pãnga ra seta zãnga ne m meng zabre.
- ⁴Wïndg bï yungo, yãmb da ka basd-m ye, m da namsda wa tvvlg sën kvvud tuga.
- ⁵M wilg-y-la m yel-wëndã m pa tol n solg bũmb ye, m yeelame tu m na wilg Soaala m kongre la m paam n tũga ne m zubo.
- ⁶Dë me la y neba nong n pvvvs yã, b sën paam wakat ning fãa. Yel-beed fõd n wa wa kvvul bæega, bũmb kõn sus-b ye.
- ⁷Yãmb yaa m doogo, y yiis-m la yur pvvge, m wvmda m fãagr yul sën yunde.
- ⁸M na n wilg-y-la sor tu y rke, m na n sagl-y-la sagl-sõngo.
- ⁹Da wëneg-y weoof bï bõan-wë-yalenga, tu b boogd b tũg ne wïir la salbr ye. Da wëneg-y bãmb tu bũmb kõn maan-y ye.
- ¹⁰Toog ne toog n nan gũud nin-yoogo, tu Soaala nonglem pid sën teeg-a bãmba.
- ¹¹Kidem-y yã, nin-sõma, kidem-y Wënd yĩnga, lang-y sũ-noogo, sũ-turs rãmba!

Yula 33

Soaala ka këed bu-zëmba tãpë ye — Tëeb moonego

- ¹Nin-sõma, pëg-y Soaala yvvre! Ad-y Wënd pëgr toga nin-turs noorë.
- ²Pvvvs-y b barka ne ruudga, ruudga susa yegl taab piig piiga,
- ³tu y pvv d y yun-paale n kils-ba; maan-y noog wala y sën tõe teka.
- ⁴Wënd sën yeel n yese, b sën maan fãa yaa sõngo
- ⁵la b sën nong yaa zemsgo la sıda; tẽnga fãa pida ne b nonglma kaseto.
- ⁶Wënd gomdã n naan yĩngr ne a teedã; yu ne b noora gomd bal la rë fãa maan yã
- ⁷bãmb n kaad kooma la b bæed a soya, bãmb n wat n pag-a mog-bëd pvvge.
- ⁸Bï tẽnga fãa maan dabeem ne Soaala, bï tẽnga rãmb fãa rig b taoore.
- ⁹B gomame bala la bũmba fãa yalsame, b yaaga b noore la bũmba fãa waa moogo.
- ¹⁰Soaala kitame tu bu-zëmba sën da seda vaale, bu-zëmba sën da seda fãa lvv vvvvge.
- ¹¹Bãmb daab bal n pidsd wakat buud fãa, b sũura raab pita fãa zamaan ne zamaana.
- ¹²Zu-noog rãmb la neb niyns Soaal sën ya b Wënde. Zu-noog la buud ning Wënd sën yãk wa b pvvure.
- ¹³Wënd bee yĩngri n getë, la b nee ninsaalba fãa.
- ¹⁴B sën be zĩig ninga, b getame, b nee tẽng zug rãmba fãa.



- ¹⁵Wënd neeme ti b yaga b fãa ne tãnd yengã la b gãud-b-la gãub-yenga.
- ¹⁶Ka tãb-biis sõor n fãagd dīm ye ka sũ-keelem n fãagd gãndaoog ye.
- ¹⁷Ka weoof n tõe n fãag ye, ka weoof n tõe n zoe n põs ye.
- ¹⁸Yaa sën zoet-b bãmb la Soaala fãagda, yaa sën saagd-b kãabga sën ka vaandã.
- ¹⁹Sën teeg-b bãmb la b na n fãag ne kũum, bãmb dãmb n na n põs kom wënde.
- ²⁰Tõnd yẽ gãuda Soaala, bãmb la d sõangda la d gãongo.
- ²¹D sũ-noog yita bãmb nengẽ, d teega b yvura sën ya sõngã.
- ²²Bɪ Wënd nonglma kell n pa ne-do, ti d saagra me paada ne bãmba!

Yula 34

Wënd sën fãagd b rãmba bark puvsgo

- ¹A Daviid yulle. A sën waa n faool a meng dīm a Abimelek taoore, ti dīma dig-a n zãage.
- ²M na n pẽga Soaala wakat buud fãa, m noora ka na n vuvv ne b pẽgr ye.
- ³M sũur nooma ne m Soaala. M kota a ka-neng rãmba ti b kelg-m-la b noog b sũuri.
- ⁴D naag taaba n pẽg Soaala, d naag taab n zẽk b yvure.
- ⁵M boola Soaala la b leok-m lame, b zãag-m-la ne yeesg buud fãa.
- ⁶Sën doog-a a neng n tees bãmba, yẽ soab lægd n pida ne sũ-noogo. D ka ne bũmb ning sën na n le wa ne b yãnd ye.
- ⁷Ned zĩnd a pet pugẽ fãa n bool Soaala, b na wume la b na fãag a soaba, ba a yela sën yaa a soab fãa.
- ⁸Soaala maleka ka zãagd bada ne sën zoet-a Wënnam nif ye la a soab paamda fãagre.
- ⁹Ges-y-la y bãng Wënd nonglem sën zem to-to! Zu-noog soab la sën wat-a n soond bãmba.
- ¹⁰Maan-y rabeem ne Soaala, ad-y y sën paam ti b welg-y toorã, bũmb ka na n tol n le paoog-y ye.
- ¹¹Bõnyëeg tõeeme n dat bũmbu, kom tõe n wa tar-a lame, la bũmb kõn paoog sën baood-a Wënd ye.
- ¹²Wa-y n kelg-y-ma, m kamba, ti m na zãms-y ti y zoe Soaala nifu.
- ¹³Ned sã n beẽ n nong vum, n sid dat t'a vuma yɪ sũ-noog vum,
- ¹⁴bɪ a soab noor da yiis beedo la wids ye.
- ¹⁵A zãag a meng ne wënga, a maan neere, a bao la a pug laafi sõmb-sõmbo.



- ¹⁶Wënd nif teega nin-sōma, Wënd tivr kelgda b boolgo.
- ¹⁷Wënd kaoogda zabr ne nin-wēnga, la a soab yuur na menem tēng zugu.
- ¹⁸Sēn zoet-b Wēnda sã n boole, Wënd wumdame, la b zoet n wa fãag-b lame.
- ¹⁹Soaala pēe ne sēn zĩ-b ne yure, n fãagd sēn zĩ-b ne sũ-sãanga.
- ²⁰Nin-sōng segda yel-beed ka teka la Wënd menesd-b-la fãa gilli.
- ²¹Wënd gũuda b kōaba fãa, ba a ye meng kōn kaoog ye.
- ²²Yell beed n na n loog ne yel-wēn-maanda, Sēn dit-a beem ne nin-sōng na reeg a sɪbgre.
- ²³Wënd fãagda b yemse. Sēn soond-a bãmba, pōsda sɪbgre.

Yula 35

Fãag-y-m bōnyēes noorē — Sōngr kosgo

- ¹A Daviid yulle. Soaala, bool-y sēn dōt-b maama buudo, zab-y ne sēn zabd-b maama.
- ²Dik-y y gãong la y kut fuugu, zoe-y n wa sōng-ma.
- ³Zēk-y y kãnde ti sēn digd-b maama kē moogo. Gom-y ti m bãng ti yãmb la m Fãagda.
- ⁴Sēn baood-b n na n kv maama, yãk-y b barka la pids-y-b ne yãnde. Sēn baood-b maam ne wēng tare n leb poorē, b fãa gill leb poorē ne yãnde!
- ⁵B wēneg ka-fub sobg sēn dike, Wënd maleka sēn na n pĩng-b raare,
- ⁶b sor sēn na n lebg lik la sals raare, Soaala maleka sēn na n fugumd-b raare.
- ⁷M ka ne m sēn maan-b bũmb ning ye, b tuka loanga, n gãneg b wĩ n na n yōk-ma.
- ⁸Bɪ yel-beed wa ling-ba n tus-b n lub, ti b bēdga yōk-ba ti b pa be.
- ⁹M na paam dē n kɪdem Soaala yĩnga, b sēn fãag-ma yĩnga, m na sigl saooga.
- ¹⁰M na yeele: «Ānda n wënd yãmba, Soaala? Y fãaga ned sēn ka tar yōnofre nin-daoog nugē, y zãag-a-la ne sēn tar-a n fãadã.»
- ¹¹Zirē-be-rãmb yikame n sogsdē, m sēn ka tar yell ning buka la b sokd-m.
- ¹²M maan-b-la neere ti b lebsd-m wēnga, ad-m sēn lebg m ye marsã.
- ¹³B sēn waa n bēedē, m da yera peen-gvud futu m da sɪbgda m meng ne no-loeere, b yĩnga, m da ka yeed ne puvsg ye.
- ¹⁴M da kēndame la m watē, wa ned sēn maand a zoa bɪ a roagd yĩnga. M da zĩi ne sũ-sãanga wala m dita m ma kuvre.



- ¹⁵M sɛn lvi bāaga, b kaoog n waa ne sũ-noogo. Kar-kegd mens yik n baooda zabr ne maam. B tãag n yĩid-m lame ti m ka wumɗ a vɔɔr ye.
- ¹⁶Nin-dɛgda zĩndg-m-la svka, n tugd beem ne maam.
- ¹⁷Soaala maana wãn n ne yel-beedo, yel-beed sɛn ta woto fãa la b sĩnda? Zãag-y-m ne vum a woto buudu, zãag-y-m ne bõnyɛsã.
- ¹⁸Woto m na zĩnd kuvnga svka n pvd m bark puusg yulle, m na zĩnd b svka n pɛg y yvvre.
- ¹⁹Da sak-y ti sɛn kis-b maam zaalma wa tɔog n lang sũ-noog m poorɛ ye. Sɛn kis-b maam zaalma ra wa yɔgem b noor ye.
- ²⁰Tɛnga rãmb ka baood laafi ne ned ba a ye, b rɔta neb sɛn ka tar b toorɛ yelle.
- ²¹Bɛɛba yaaga b noor n tar goama: «N-faa, n-faa! D nif yãend-a lame!»
- ²²Y wvmame la, Soaala, da maan-y wa y ka wum ye. Da zãag-y ne maam ye.
- ²³Yik-y n bv m buvdo, m Soaala la m Wɛnde, bv-y n yiis-m yellɛ.
- ²⁴Yals-y m poorɛ, m Soaal la m Wɛnde, y mong-m buvm, y na pids m bɛɛba ne sũ-noogo.
- ²⁵Bɪ bɛɛba ra wa gomɗ ne taab woto: «N-faa! D na n vel-a-la vugr bala.» Soaala, ra sak-y ti b tɔog n yeel bada: «Tɔnd vel-a-la vugr bala.»
- ²⁶M peta sɛn noogɗ b sũurã bɪ Wɛnd naag n sudg-b yãnde! Sɛn da tɛgd-b maama, b fãa deeg yãnd la paore!
- ²⁷Sɛn da tvll-b ti m paam buvma, kaas sũ-noogo la b yeel wakat buud fãa: «Soaala tɔoga b bɛɛba, Soaala tvlga b yamba ne sũ-noogo.»
- ²⁸Mam me noor na moon ti y pida ne zemsgo, la m na kils y yvvr beoog sɛn vɛege.

Yula 36

Vuma ko-nif la Soaala — Sɔngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrɛ. A Daviid yulle.
- ²Nin-wɛnga gomɗã n wat m yamɛ: «Da tol n dig Wɛnd dabeem ye.»
- ³Nin-wɛng pɛgda a menga n ka nee a wɛnem ye, a pa tɛed t'a beegame n tog n tuub ye.
- ⁴Sɛn be a noorɛ bala, yaa tudg f to, yaa f tvus-a. A ka le mi bõe n ya neer ye.
- ⁵A keta a gãagɛ la a zoe n dat n tuma beedo. Sor sɛn ka so-sɔng la a yãe n dɪke, wɛng bal la a yãend n tar pugbo.
- ⁶Soaala, y pv-peelma la yĩngr dãmba kilsda, y sɔmblema la sagãna moonda.



- ⁷Y sōmblema gāndga y tǎn-wogda gilli, y yama zulum le gāndga bug-tēnga. Yāmb n fāagd ninsaalba la rūmsā.
- ⁸Soaala, y nonglma yaa bōn-sōngo! Ninsaalba zoe n wa soonda y maasmē.
- ⁹Y zaka pugē dt-nooda la b pidsd b pugā, sēn nooma fāa la y tugl-b ti b yūuda.
- ¹⁰Yāmb n tāosd vuma ko-nifu, yāmb vēenema n kōt tōnd vēenem.
- ¹¹Bt sēn mi-b yāmba le tig y nonglma n paase, ti sū-tursa rāmb me tig y sōmblem.
- ¹²Wuglem soab naoor da tag m zakē ye, la nin-dēgda me nus da sus-m ye.
- ¹³Ad-y nin-wēnsa sǎ n ta y ro-sōngā, b ruvgdame. B sēn lvi zīig ninga, b paada be, ka le tōe n yik ye.

Yula 37

Nin-wēng yelle, bāng-a n bake

- ¹A Daviid yulle. Da nams-y n puug y sūur ne nin-wēnsa ye. Da maan sū-kiiri b nuga sēn zāada yīng ye.
- ²Ad-y b na n wēneg n zelga wa moogo, vā-maasa na n wēneg n kvume.
- ³Teeg-y Wēnd bala la y maan neere, woto la y paad tēngā n vi ne laafi.
- ⁴Sōng ti Wēnd yi f sū-noogo, bāmb n na n pids f sūura raab zānga.
- ⁵Wēnemd f neng n tees Wēnde, teeg bāmba ti f tēeb na pidsi.
- ⁶B sōmblem na puk wa sōore, ti f buuma me puk wa wīntoogo.
- ⁷Yaas su Soaala sēegē la teeg bāmba, Da maan sū-kiir ne ned ninga nug sēn zāad ye, maan gūusg ne zāmb soaba.
- ⁸Bas sū-puuri, bas sū-fōore, da widg wa bugum ti rē ka baasd neer ye.
- ⁹Nin-wēnsa na n wa vōo raar a ye. Sēn gūud-b Soaala n na n wa soog tēngā.
- ¹⁰Keta bilf bala ti nin-wēng yāeebo wa lebg toogo. Fo tata a zīigē la f kōn yāend fi.
- ¹¹Sulg-m-meng rāmba n na n soog tēngā. B sēn na n tug yaa laafi la laafi.
- ¹²Nin-wēng baooda zabr ne nin-sōngo, n tol n tugd beem ne-a.
- ¹³Dē me la Wēnd pusg laado, ti b zoe n nela b wāaba sōor sēn pukdi.
- ¹⁴Naongo soaba, a ka-neng-soaba la b rat n tus n lubi, sēn ket n kēnda turg la b rat n kodge, dē la nin-wēnsa wōogd b svvse la b rōosd b tābdo.
- ¹⁵Ad-y b svvsa na n lēeg n kōsa b sūuri ti b tābda lēeg n kao zānga.
- ¹⁶Nin-sōng sēn tar bilfā n sǎo wēn kusdb ka tek arzeka.



- 17Wēn-kusdba kams pāng na n seeme, la Wēnd n ket n ya nin-sōma wā sōangda.
- 18Wēnd sōda nin-sōma wā yvuma, b buuda ka buud sēn na n tol n se ye.
- 19Ra beeda yvumde, būmb kōn paoog-b ye, koma yvumde na kell n yɪ tigr yvumde.
- 20Nin-wēnsa na n wāame, Soaala beeba na n wēnega pvt moogo, b na n du n looga wala bug-zōose.
- 21Nin-wēng ka pengd n lebs ye, ti nin-sōng kūmd nimbāaneg n kōt zaalem.
- 22N-ye, Wēnd sēn ning b rāmb bark n na n soog tēngā, la sēn ka paam-b bāmb barka na n loogame.
- 23Wēnd sēn zēkd a soab naor ka tabd n yōsd ye la a kēna tata b yam.
- 24A sā n lak me a ka lvt ye ti Wēnd kokd-a-la ne b nusi.
- 25M yu yāaga, n wa kuvle, la m zɪ n yāend Wēnd sēn bas nin-sōng ye, m zɪ n yāend a buud ne bōs-wamd ye.
- 26Beog sēn vēege nin-sōng kūmda nimbāanega n yāet n pengdē, la a buud na paam Wēnd barka.
- 27Bas wēnga, maan neere, ti f roog kōn tol n sirg ye.
- 28Soaala nonga sēn ya turga b ka basd b zo-rāmba, b bee ne b raar fāa, n yaool n na n menes nin-wēnsa zānga.
- 29Nin-sōma wā n na n soog tēngā, la bāmb n na n paa a pugē daar fāa.
- 30Nin-sōng sā n zīē yaa Wēnd tvum sōma wā la a noor bilgd n gomda, la a zelemd zāmsd a taab sēn toge.
- 31A Wēnnaama noor be-la a sūurē a ka mi kēnd n lagsdē ye.
- 32Nin-wēns baooda nin-sōngo, b baood n na n paam-a lame n kv;
- 33la Soaala ka basd-a bāmb nugē ye, b ka basd ti b bv-a n paalg-a buud ye.
- 34Gū-y Soaala la rik-y b sorā, ti b na rik tēngā n kō yā, la b na n deng n diga nin-wēnsa zānga.
- 35M yāee nin-wēng t'a maand pān-tōogo, n yik n tǎo vugr bala wa tuga, wa kos-zīig-n-yāmb-zānga.
- 36La ade, a loogame n ka bas buk ye, m bao-a lame la m pa le yāend-a ye.
- 37Ges-y nin-sōngo, ges-y sēn kēnd-a turga ad-y sēn nong-b laafi wā rāmb buudu zɪ n yɪ yō-koes buud ye.
- 38Sā n yaool n ya nin-wēnsa buudu, ad-y b naagda zāng n menem, b buuda vōogda vugr n looge.



³⁹Nin-sōma wā fāagr yita Soaala nengē, Yel-pakr daare bāmb la b tānsoben-doogo.

⁴⁰Soaala sōngd-b lame la b fāagd-b lame. B reegd-b-la nin-wēnsa nusē, n kō-b laafi ti b bāngame n wa soond bāmba.

Yula 38

M yīnga gill bēedame — Sōngr kosgo

¹A Daviid yulle. A sēn wa n digl wisdu t'a nukd Wēnd taoore n nekd b putēere.

²Soaala, sībg-y-ma la ra tū ne sū-puur ye. Dems-y m zvgā la ra naag-y ne sū-fōor ye.

³Y pēema fāa yōka maam, y nuga yɪ-m-la zā!

⁴M yīng wilg ka be n ka reeg toogo, y sūura sēn puug wusga yīnga. M yel-wēnda yīnga, m kōaba fāa tara toogo.

⁵M sama m yel-wēna ti wa loog m zubo. Sɪd yaa zub meng sēn yud m pānga.

⁶M noada wōsgame n ningd koom ti yaa wa yalemd la m maan yā.

⁷Ad-m sēn gōd n zī ne sū-sāanga! Nenga gāoogame la m yēnda ne m sēega.

⁸M yīnga wunga bas, a zabd-m-la zīg zānga.

⁹M yīnga tōrame, m zīi ne waodo, m sūura la m yāooga tara kūsga.

¹⁰Soaala, m sesga sesda y taoore, m wōosga lvi-la y tubrē.

¹¹M sūura tara kiuusgu, m pāng se zānga, m nina meng ka le ne būmb ye.

¹²M zo-rāmba, m tūud-n-taasa yāenda m noadā; ned fāa tarame n leb kēnga.

¹³Sēn dat-b n kv-ma gānega b bēdgo. Ned kam fāa gomame n dat ti b yiis m yōore. Beoog ka vēegd ti b ka yāend yelle n dogl m zug ye.

¹⁴M lebga wa wunga n ka le wvmd būmb ye. M lebga muka n ka le yaagd m noor meng ye.

¹⁵M lebga wunga n ka le wvmd būmb ye. M dat n gom me, m ka tar sēn leokd ye.

¹⁶M saagra fāa paa ne yāmba, Soaala, m Soaal la m Wēnde, yāmb n na n leok-ma!

¹⁷M da kota woto: «Da bas-y ti m sēn pāsd n lvt b rāmb taora wa yik n tar-m laad ye.»

¹⁸La ade, m lvume la bala, toog tar-m-la wakat fāa.

¹⁹M deega m kongre, m yēesda m yel-wēna yīnga.

²⁰M bēeba wuda ne pānga, sēn kis-b maam zaalma sōor labsa.

²¹M sēn maan b rāmb neer ti b lebsd-m wēnga bāmb dāmb beema, yaa m sēn maan neera yīnga.



²²Soaala, da bas-y-m ye, da pa-y yug ye, m Wēnde!

²³Zoe-y n wa-y n sōng-y-ma, m Soaal la m Fāagda!

Yula 39

M vuma yalem ka yud nug-pug ye — Sōngr kosgo

¹Yulla bee yula naab la Levit dāmba sebrē. A Daviid yulle.

²M da yeela m menga: «Maan gūusgu f vuma pugē ne f goama. Kuidg la f na n bao n tēo f noore, nin-wēng fāa sã n be f sēegē.»

³M paga m noor n ka le gomd ye, m sīndgu meng waa n looga toogo, la m tooga waa n yuga m zubo.

⁴M sūura da widgda bugum m yāoogē. M yaamsã la bugma toolem kitame ti m gome.

⁵Soaala, wilg-y maam m sēn na n baas to-to, wilg-y m raara sēn mag n tek zīg ninga ti m bāng ti m bee rūnna n ka beoog ye!

⁶M yōora woglem, nug pug yalem bala. Sã n ya ne yāmba, dē yaa zaalem. Ninsaal ne a keglem, yaa sobg bala.

⁷Ninsaal kēndame la a watē, wa sulunsuku, a sēn samd goabg la rtgo, yaa sobg bala, sēn sama menga a ka mi a wukd ye.

⁸Woto wã, bōe la m na n gū, Soaala? Y nengē bal la m saagr keta.

⁹Fāag-y-m ne m yel-wēna fāa. Da bas-y ti m wa lebg gāeemsa laad ye.

¹⁰M sēn mum m noorã a kōn le pak ye. M basda yāmb ne sēn ketã, yāmb soog tum kānga.

¹¹Da le pāb-y-m ye, ti y na n va-m lame n lubi.

¹²Y sibgda ninsaala a zvg tekr yīnga, rasempvug la y lobgd a yīn-nongrã. Soaala, ninsaal yaa sobg bala!

¹³Soaala, m kosgo la m kelenga lu y tubrē. Ges-y m nintāma sēn daagde, kelg-y m yābrã. M yesa y taor wa sãan bala, m yaa noaka wa m saam-dāmba.

¹⁴Bas-y-m bilf bala ti m noor le sung laado ti m yaool n loog la m menem zānga.

Yula 40

Yāmb la m sōangda la m fāagda — Sōngr kosgo

¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle.

²M zīndame n gū Soaala; b kelga m sēn beē la b wuma m kelenga.



- ³B yiis-m-la bog zulungē, b buk-m-la begd sēn tagmē. B le yik-m-la yīngri, m karg teega pīiga, m kēnd le yaa sōmbo.
- ⁴Yun-paalle la b ning m noorē, m Wēnnaama pēgr yulle. Wusg na yāende n woog b yelā, n læg n kē la b teeg Wēnde.
- ⁵Zu-noog soaba la sēn teeg-a Soaalā, n ka wēnemd a neng n tees wēn-naand ba a ye, n ka bao sōngr zirē-be-rāmba nengē ye.
- ⁶Ad-y b labsa, Soaala, yel bēda la bōn-bāna y sēn maan m yīnga! Y ka tar to ye. Bōe la y pus n pa maan d yīnga? M datē lame bala n pord-ba m noorē, la labsa.
- ⁷Yāmb sēn nong būmb ningā, ad-y ka maoong bi kūun ye, y sōng-m lame ti m wum rē vēnega. Y pa kos-m yū-noog bi sugr maoong ye.
- ⁸Dē la m yeel yā: «Ad ma, m wata m toore. M tol n zāada y sebr m nugē,
- ⁹la m dat n tū-la y raabo, m Wēnde, m data ne m sūur fāa n tū-a zānga.»
- ¹⁰M zīnda kuvnga svka n moon y sōmblem, wala y sēn mi Soaala, m ka sīnd m noor ye!
- ¹¹Y sēn zāad-m neerā m pa solg rē m sūurē ye. M moona y sēn pugd n tar-m fāagrā, m pa solg y nonglma la y sūdā, m sēn kē kuvnga svk fāa ye.
- ¹²Soaala, y pa tol n zāag y nimbāan-zoera ne m ye. Y sēn pugd-m ne nonglem sūdā n fāagd-m daar fāa.
- ¹³Yel sēn ka sōor n da yik n na n lim-ma. M yel-wēna wulumd-m lame n loog ne m putēere. B sōora yuda m zuga zoobdo, m pānga zoe see zānga.
- ¹⁴Soaala, sak-y n fāag-y-ma. Zoe-y n wa tao-tao n sōng-ma!
- ¹⁵Kit-y ti sēn baood-b n na n menes m vuma naag taab n zovl ne yānde! B tar n leb poorē ne paoore, sēn baood-b maam ne yel-beedo!
- ¹⁶Bi yānd pug-ba, n di-b zānga. Bāmb n yaool n da kēnd la b maanē: «N-faa, n-faa!»
- ¹⁷Yāmb yīng bi b kidem sū-noogo, Soaala; neb niyins fāa sēn baood-b yāmbā, kidme! Yāmb fāagra sēn noom b rāmbā talla toagsg bala n ka wvvsdē, la b yetē: «Soaala yaa nin-kāsenga!»
- ¹⁸M yaa nin-bila la naong soaba ti Soaala tēegd m yelle. Yāmb la m sōangd la m fāagda. M Wēnde, da kaoos-y ye!

Yula 41

A Israyel Wēnda paam barka — Bark puusgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle.



- ²Zu-noog soab la sēn tēegd-a nin-koam yelle! Yē me sū-beed raare, Soaala na n fāag-a lame.
- ³Wēnd na n kō-a-la vum noog tēng zugu. Soaala kōn bas t'a bēeba tōs-a ye.
- ⁴Sēn tēegd-a nin-koam yell sã n gāee ne toogo ad-y Soaala-Wēnd n ya ye me sōangda, n wat n lebgd-a a gāaga zugu.
- ⁵Mam yē da gomda woto: «Soaala, zoe-y m nimbāanega, sãoog-y-ma ti sɪda maam n beeg-y.»
- ⁶M bēeba wɪt-m lame la b maanē: «Da-bur la a na n ki t'a yuvr meneme?»
- ⁷Bēeba nin-yend sã n wa n na n ges-ma, a watame bala n na n paam n yi n wid-ma. A wat n tigma a zirē-beedo la a sã n yi, dē bal n be a noorē t'a tar n gomda.
- ⁸Dē la bēeba na n sū taab n wa. B na n walma taaba b na geela b gēela n yetē:
- ⁹«Ad-y yaa bā-yoog la a bēeda. A ru-la a gāag la a kōn le sig ye.»
- ¹⁰Zoa ning m sēn da nong n yudã, mam pug sēn da peel ne a soabã, sēn da naagd-a maam n dtē wã menga, zēka a nao-kāsen-kāare, n na n tão-ma.
- ¹¹Soaala, yāmb yee n maan sugri, ti m yik m gāagē wã m me paam n dok m sūuri.
- ¹²Ya woto la m bāngd ti y be-la m poorē m sã n mik ti m be wã ka le tãosd raodo.
- ¹³Zāag-y m zug ne yelle ti m paam zīg yāmb sēegē.
- ¹⁴Bɪ Soaala, Israyel Wēnda, paam barka zamaan sēn ka sung n ka be sēbo! Ami! Wēnd na kit ti yɪ boto!

Yula 42

SAK A YIIB SOABA

Teeg Wēnde — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Kore kamb zāmsgo.
- ²Wala yīsr sēn yud n baood kutlg koom, woto me la m sesdē n baood yāmba, m Wēnde.
- ³Wēnd ko-yūudu, Wēnd vuga ko-yūud n tar maam. Wakat bug la m na n tōog n kolg y ro-sōngã? Wakat bug la d nensa na n yaa n togɪ taaba?
- ⁴Wīndg la yungo, m nintām la m moende. M wumda b sēn sokd-m beoog sēn vēege: «Fo Wēnda pus n tumda bōe taki?»
- ⁵M wat n le tēega pīnd yelã, m sēn da waa n be sēn tong-ba taore, n dik Wēnd do-sōnga sore, n kaasd d sū-noog la d bark puvsg yula.



⁶Bõe ti m na n sãam m sũuri la m yõk yãbre ne m menga? M sën na n teeg Soaala n são, m sën na n le sung b pëgrã n são, ti bãmb la Wënd la m Fãagda.

⁷Ad-y m na n basa yãbre, m na n goma ne yãmba, m Wënde, m na n zĩnda m sën be zĩig ningã, Zurdë ko-nifa sën pusg zĩig ningã, tãn-bila sëegë, Ermo tãmsa zutu.

⁸Yãmb basa kvul-beesã ti b fõta, ti ko-wiig loogd ne ko-wiiga, ti y basd-b ti b fãa wëed-m la b rat n lim-ma.

⁹Bı Wënd nonglma kell n pvug-m wĩndga, ti m kell n tall b yul yungo, la m pvvdsd-b ti bãmb n kõt-m vum.

¹⁰M dat n soka Wënde, n sok m pĩ-lillã: «Bõe ti y yĩm m yelle, bõe ti m na n kong n loog ne nen-gãnenga, bõe ti y basd m bæeba ti b na n beds-ma?»

¹¹M yĩnga komsa zãnga, m bæeba sën tar m tvvr yĩnga, ti beoog sën vëeg fãa bı sokd-m: «Fo Wënda tvmda bõe taki?»

¹²Bõe ti m na n sãam m sũuri, la m yõk yãbr ne m menga? M sën na n teeg Soaalã n são, m sën na n le sung b pëgrã n são ti bãmb la m Wënde la m Fãagda.

Yula 43

M data y vëenem la y sıda — Sõngr kosgo

¹Soaala, bool-y m bæeba bvvdo; fãag-y-ma ti yaa nin-yaalse, neb sën mi zirë-beedo la sën ya nin-kvvdba.

²Yãmba, m Wënd la m tãnsoben-doogo, maana a wãn ti y basd-m keenga? Bõe ti m na n kong n loog ne nen-gãnenga? Bõe ti y bas m bæeba ti na n beds-ma?

³Tool-y-m y vëenema la y sıda ti b vëneg m sora ti m dv y tãn-sõngã, la m paam n kē y ro-sõnga pvga.

⁴M sã n paam n ta y maan-kugrã m sã n paam n kolg Wënde, Wënd ninga sën pids-m ne sũ-noogã, ti m zĩi ti yaa saoog la m lengdã, ad-y m na rik m kvnde n pëg m Soaala la m Wëndã!

⁵Bõe ti m na n sãam m sũuri, la m yõk yãbre ne m menga? M sën na n teeg Soaalã n são, m sën na n le sung b pëgrã n são, ti bãmb la m Wënde la m Fãagda.

Yula 44

M ka teeg m svug ye — Sõngr kosgo

¹Yula naaba la a Kore kamb yulle. Wënd tvvm-bãna tëegre.

²D wvma ne d tvba, d yaab rãmb togsa tõndo y sën maan bõn-bãn niynsi tēn-kvdem-wënnē.



- ³Y sɛn waa n baood zɛig n na n zɛindg-ba y diga neb n deeg b tɛnga. Y sɛn waa n baood wɔwɔg n na n kɔ-ba tɛns wɔwɔg yɛenda pɛta.
- ⁴Ka yaab rɛmba sɔwɔs n sɔng-b ti b soog tɛnga ye ka ne b kang pɛnga la b tɔogr ye, tɔu ne yɛmb pɛnga, tɔu ne y sɛn ka lak n bas-bɛ, tɔu ne y nonglma sɛn da kɛ bɛmbɛ.
- ⁵M Wɛnd la m dɛma, yɪ-y y sɔgen, a Zakoob, tɛnsoaba t'a na maan daoodo!
- ⁶Y maasem yɛnga d tɔoga d bɛɛba, y yɔur yɛnga d taba d zabd-n-taase.
- ⁷M da ka teeg m tɛp la m lok ye. M sɔwɔga ra ka tɔe n sɔng-m ne fi.
- ⁸Yɛmb n sɔng ti d tɔog bɛɛbɛ, yɛmb n ning d bɛɛba yɛnde.
- ⁹Beog sɛn vɛeg fɛa, d na n pɔda yula, Soaala la d na n pɛge, bɛmb yɔur la d na n kilsi.
- ¹⁰Sɛ n ya marsɛ, Soaala, y basd-d-la kɛnga, y pa le yɛagd d tɛb-biisa ye.
- ¹¹Y basd-d lame ti d tard bɛɛba taoore, d bɛɛba looga ne d laog zɛnga.
- ¹²Y tees-d-la d kɔwɔb zɛigɛ wa pe-bi, y sɛega tɔnd, buud a taaba sɔka.
- ¹³Y rɪka y pɔur n kis zaalem, y pa koos-a n dok yɔod ye.
- ¹⁴Y kitame ti d lebg d bɛɛba yaoolgo y basame ti d lebg d yagsa laado.
- ¹⁵Tɔnd lebga bu-zɛmba baobg ti b wɛed n gilgdɛ, b sɛn yɛend-d zɛig ning fɛa, yaa bɛgd yɛgsgu la pursgu.
- ¹⁶Beog sɛn vɛeg fɛa, m nee m sɛn sɛamd n dabda, m nee m sɛn tuk yɛnd ning n zɛi,
- ¹⁷ti bɛɛba tar m tɔur la kɛab wɛnse, n baood n na n dok b sɔuri.
- ¹⁸Dɛ fɛa yaa yɛl sɛn lɔi d zugu la baasgo d pa yɛm y yell ye, d ka bas zooda ti sɛam ye,
- ¹⁹d ka tol n lebs d zelemd ye, d nao da ka paam n bɔdg sor ye,
- ²⁰ba y sɛn waa n basd-do d bɛɛba nusɛ, we-baasa tɛmsɛ, ti kɔuma tɔm a tɔm sablego.
- ²¹Tɔnd sɛ n da yɛmi-la d Wɛnda yelle, n yɛend wɛnd sɛang a ye n kos sɔngre,
- ²²yɛmba Wɛnd naan n bɛngɛ, ti y mii sɛn solg sɔurɛ.
- ²³D sɛn ne, yaa ti yɛmb yɛnga, la beog sɛn vɛeg fɛa, d saga kɔum nusɛ, b koota tɔnd wa pe-bi, rɛmsa koodg zɛigɛ.
- ²⁴Nek-y yɛ, Soaala, bɔe ti y ket n gɔe? Yik-y-la y ra le bas ti kaoos woto ye!
- ²⁵Bɔe ti y solgd y nenga, n yɛmd d bɛɛba sɛn tar-d toogɛ?
- ²⁶D pɛs n lɔi tomɛ, d pɛs n lɔi-la d yɛvabga.



²⁷Yik-y yã, Soaala, wa-y n sōng-y-do! Y sēn ket n puḡd tōnd ne y nonglma wa-y n fāag-y-do.

Yula 45

Wënd taag-f-la sū-noog kaam — Puusg dīma yīnga

- ¹Yulla bee yula naab sebrē, Yula naaba yund-a lame t'a wēneg lunga puug pēgr yulle. Yulla be a Kore kamb sebrē. Nonglem yulle.
- ²Gom nood n pid m sūuri ti m wudē la m na n puda m yulle, m dīma yīnga. La Wënd na kut ti m zelemda lebg m gomda naana wa guls mit nug sēn maand sebr zugu.
- ³Dīma zvuga a Adem kamb a taaba ne neerem, gom nood ka kongd a noorē ye, a naama na yu daar buud fāa yīnga.
- ⁴Tāb-biig sēn pid ne sūuri, sēbg f svug f sēegē. Svuga naag n yu f arzeka la a yu f naama kaseto.
- ⁵Dōos f tāpo, la Wënd na sōng-fo! Zomb f weoof n tak f zab-sōngo, n wa fāag naong rāmb la f yals zemsgo zamaane. Bɪ f ritg kanga tum a pān-tvuma.
- ⁶Fēeg f pēema sēn maneg n silse ti b rvug bu-zēmba zut, ti b fāa yeese.
- ⁷Dīma, y naama zaor wēnda Soaala rēnna, ka būmb sēn vigl daar a ye yīng ye. Naama na n du ne zemsgo.
- ⁸Y nonga sēn zemse n kis sēn ya wēnga. Yaa rēnd me yīnga la Wēnnaam, y Wēnda, taag-y sū-noog kaam n welg y toore, y taaba svka.
- ⁹Y futa yūugu, yū-nood a yeyn-ye! Ro-neebe wulumda ne yvum-teed buvre buvr sēn noom n sakd kelgre.
- ¹⁰Zīiga pida ne kom-pugli, yaa na-biis sēn maneg n fam b mense, y nug ritgo, la y yals na-pagā, t'a yāgd ne Ofir sānem.
- ¹¹Kelge, bi-pugl sōngo, ges la f yoog f tɔba, yīm f roagdba la f buudu.
- ¹²Bas ti f yamleog kē rīma, Bāmb la f zu-soaba, yīgimd b taoore,
- ¹³la bāng marsā, Tir bi-pugla, ti sēn gāe-b ne arzeka na kaoog n wa belem-f ne b kūuni.
- ¹⁴Dīma bi-pugl sēn tog ne naama be-la a roogē. A fuuga maneg n buka ne sānem.
- ¹⁵Fuga peende, saag gomtvug rēnna; b tall-a-la woto n wa kis dīma. A tūud-n-taasa me naagame n wa dīma taoore,
- ¹⁶b tongame n kēed dīma zakē ne sū-noog yula.
- ¹⁷Kamba na n leda ba rāmba zīiga dūni wā nanams na n yu bāmba.



¹⁸Sã n ya maam, m na kit ti b tēeg dīma yelle, zamaan ne zamaana, la neba na kell n talla a pēgre, zamaan sēn wate.

Yula 46

A Zakoob Wēnda rooga puga la pōasg zīiga — Siō yulle

- ¹Yula naab la a Kore kamb yulle. Yunda wa biig kuvre.
- ²Tōnd yīnga Soaala yaa soondg zīiga, yell sã n pake, bāmb la d sōangda.
- ³Woto wã, ba tēnga miimda, d ka rigd ye, ba kooma pugē tãmsa tar killgo, dabeem ka ye.
- ⁴Mogra koom ningda a rāamde, a zēkdame n kuiis yīngri ti tãmsa rigda.
- ⁵La kuvlg a ye n be n kōt sū-noogo, t'a naoor yegd Wēnd tēnga, tēng ning sēn yud a taaba ne sōmblem.
- ⁶Wēnd zīi tēn kāng suka la būmb kōn maam-a ye. Wēnd tēra a yelle, beoog sēn vēege.
- ⁷Bu-zēmba yik n wilgda b sū-pa-noanga, nanams yik n boba tāpo, la Wēnd sēn tãse, tēnga singa miungu.
- ⁸Dūni fãa Soaala bee ne tōndo, a Zakoob Wēnda la tōnd tãnsoben-doogo.
- ⁹Wa-y n ges-y Soaala sēn maan d yīnga. Wa-y n ges-y tum-bāna b sēn tum tēng zugu.
- ¹⁰B kitame ti zab yalse, al tēnga sungrē n ta a setmē, n kit ti tābd la kãn kao, n kit ti bugum na n kok gāndo.
- ¹¹Kelg-y b sēn yete: «Bas-y zaba, deeg-y ti maam la Wēnde, m luba dīm dāmba, m soo tēnga gilli.»
- ¹²Dūni fãa Soaala bee ne tōndo, a Zakoob Wēnda la tōnd tãnsoben-doogo.

Yula 47

Dūni fãa dīma yaa Wēnde — Dīm yīnga

- ¹Yula naab la a Kore kamb yulle.
- ²Dūni rāmba pāb-y nug pogse, kils-y Wēnde ne sū-noog kaasgo.
- ³D tog n diga Soaala la Yīngr Wēnda taoore. Bāmb la dīm kāseng tēng zugu.
- ⁴Bāmb n kēesd dīm dāmb a Israyel soolmē, bāmb n lubd bu-zēmba tōnd taoore.
- ⁵B bao tēng n kēes tōndo, d zu-zēkr tēnga, tōnd b bi-nongr a Zakoob yagense.
- ⁶Wēnd wata Siō tānga zug ti b kilsd-b ti barda tar peebgo, n tar peebgo.
- ⁷Pēg-y Wēnde, pēg-y ba, yul-y d dīma yīnga, yul-y!



⁸Tēnga fãa dīma la Wēnde, yul-y yun-noogo n togs-b rēna.

⁹Wēnd dita naam bu-zēmba zutu, Wēnd zaoonda b naama goeele.

¹⁰Bu-zēmba dīm biisa waame n naaga a Abraam Wēnda buudu, ti dīm dāmba fãa miime ti Wēnd n so-ba, Wēnd n so sēn so-b tēngā, la ned ka so bāmba, ti b zovga fãa.

Yula 48

Siō tāng noog a sūuri — Siō yulle

¹A Kore kamb yulle.

²Soaala yaa nin-kāsenga tōnd Wēnda yuur sāta ne pēgre, b tēn-sōnga puga. B tānga yaa tēn-sōngo,

³n tar neerem, n tar zāndlem, yaa Siō tānga, dīm kāsenga tēngē.

⁴Wēnd nif karda a lal-gūbrā, yē la b tāsoben-doogo.

⁵Dīm dāmb n da waa n yik n sū taaba n na n tak zabr ne Siō,

⁶la b sēn yāend Soaala bala, rabeem yōk-b lame, b sēn yēese, b læeg n zoeeme.

⁷Vugr bala b sunga rigbu, vugr bala waood kē-b lame waood wa pag sēn kūmd dogem.

⁸Yu vugr bala wa yaang sobg sēn wegsd koom-kogendo.

⁹D sēn yāend ne d nifu, dūni fãa Soaala tēngē, d Wēnaama tēngē, wēnega b sēn da togsd ti d kelgdē. Ne bāmb tōogo a ket yesa yīngri.

¹⁰Soaala, d sēn be y ro-sōnga puga, d le rita y nonglma kaseto.

¹¹Al dūni wā setmē b mii yāmba, al dūni wā setmē b pēgda yāmba. Y ritg pida ne kūuni ti y saad n pūta.

¹²Bt Siō tānga zug rāmb kudem sū-noogo, ti Zuda tēnsa noog b sūuri, ne y sēn kaood y buuda seem ninga.

¹³Bt y tong taaba n gilg Siō tāngā, bt y sōd b ro-lug-lugā.

¹⁴Ges-y lal-gūbrā, ges-y b keglem; woto y na tōog n togs zamaan ning sēn watā,

¹⁵t'a bāng ti Wēnd kāng la tōnd Wēnde, dūnna la beoogo, bāmb nug n zāad tōndo.

Yula 49

Da maan-y yur ye — Zāmsgo

¹Yula naaba la a Kore kamb yulle.

²Dūni rāmba, kelg-y woto: dūni wā kēedba, yoog-y y tūba.

³Nin-bed la nin-bōonese, arzek bt naong rāmba, kelg-y, y fãa gilli.



- ⁴Yaa yam zulum goama la m noor yiisda, yaa goam sën be vōor la m yiisd m sūurē.
- ⁵M maaga m meng n kelg yelbūna la m dika m kunde n na n wegs-a ne yulle.
- ⁶Bōe ti m na n maan yure, ra-beeda raare, yure ti nin-wēns n gūbg-ma,
- ⁷yure ti neb sën teeg-b laogo n yegd-ma, la yaa b arzek sën waoogã la b kilsda?
- ⁸Ned ka tōe n fãag a to ye, a ka tōe n deeg-a Wënd nugē ne ligd ye.
- ⁹F sën kis bumb ning fãa n na n fãag yōore, raara sã n ta, f yōora ta-la a tek bala.
- ¹⁰Ned tōee n kell n vunda woto raar fãa? N vɪ woto n ka tol n yãend a yaoogo?
- ¹¹D ka nee nin-turs sën kiid bɪ, d ka ne b sën kiid zānga ne ka-yōod rāmba bɪ nin-toos bɪ? N kiidē ti neb a taab yōneg n dut b raboog bɪ?
- ¹²B ra tēedame ti bumb kōn luk-ba b zīisē ye, n tēed ti b roog kōn tol n kull ye, n tol n duk b yvvr n pvt b tēense!
- ¹³Ad-y b sën zēk ninsaal n ta zīig ning fãa, a miime t'a wat n kēe gāag n ka vēeg beoog ye, a wat n lebga bōn-muka wa rūnga.
- ¹⁴Ad neb niyins sën teeg-b meng zānga, ad sën kilsd-b mens ne b noor goama, ad-b sën na n baas to-to:
- ¹⁵B wēnda piisi la kūum n tar-ba n digd bug-tēnga. Na n pag-b-la bug-tēnga wa pe-bi. B loogra poor marsã, nin-sōma n wat n tab-ba n bedse. B fãa gill sigda yaoogē, n menem, b zāagda ne b ro-neebea.
- ¹⁶Sã n ya maam, Wënd n na n wa fãag-ma, bāmb n na n wa yiis-m bug-tēnga.
- ¹⁷Da le maan yur lɛ-lɛ f sã n ne neb sën tiig n lebg arzek rāmba, ti b zak pid ne faongo, n pid ne ziir ye.
- ¹⁸B sã n kiidē, ad-y b pa zit bumb n loog ye, b ziira pa tūud-b yaoogē ye.
- ¹⁹Neda sën waa n vɪ wã, ba a sã n da pēgda a menga n yet ti bumba fãa zemsa a nengē,
- ²⁰a bāng t'a na n leba a saam-dāmbē, la ba a ye nif kōn le teeg vēenem ye.
- ²¹Ānda n be n ka miē, ti ninsaal ne a ziira fãa, wat n lebga muk wa rūnga?

Yula 50

Yaa maam la Wēnde — Zāmsgo

- ¹A Asaf yulle. Soaalã, Wënd akikã, goma ne tēnga rāmba, b boola yaang la nin-taor dāmba.
- ²Wënd yāgda ne ne neerem menga Siō tānga zugu.



- ³Bi d Wënd wa la b gome, b gom la b ra sînd ye. Bugum n zoet bãmb taoore n tar dubo la b meng be sob-raoog svka.
- ⁴B boola yîngr la têng zug rãmba ti b buuda buudo, na n bu b b taoore.
- ⁵Ad-y b yeelame: «Tigim-y m neba n kō-ma, tigim-y sên yōg-b zood ne maam, zood sên yōg maan-kugra taoore.»
- ⁶Ad-y yîngr dãmb deegame ti bãmb la Wënd ninga sên buud-a ne zemsgã.
- ⁷Kelg-y yã, m neba, ti m na n gomame, Israyel kelg ti maam n bool f buudo, maam, fo Wënnaama.
- ⁸M tara zabr ne foo la ka f maanda poorẽ ye ti m ne-b-la m taor wakat buud fãa.
- ⁹La kelge, m kōn yōk f zak naaf ye, m kōn yōk f wubr boεeg ye.
- ¹⁰We-rũmsa fãa ka maam n so laa? Maam n le so rũms niynsi sên kumd tãms ka teka zutu.
- ¹¹M mii luiili wã sên yıgd yîngra fãa, we-rũmsa fãa yaa maam n so.
- ¹²Kom da tarẽ maam me, m kōn leok-y ti bũmb ye, ti dũni wã ne a pugẽ teeda fãa yaa maam n so.
- ¹³Niisa nemd la m na n wãb bi, bi yaa boesa zum la m na n yũ?
- ¹⁴Sōng n pēg Wēnde, f pēgra la f maoongo. Sōng n pids f sên pulem Yîngr Soaala.
- ¹⁵Gũ ra-beeda marsã n bool-ma, ad-m na fãag-fo la f na kils m ziiri.
- ¹⁶Ad Wënd sên leokd wēn-kusa: «Bõe ti f zĩ n sōdgd m noya, ti f noor gomd zood goama, zood ning d sên yōg ne taabã,
- ¹⁷ti f yaool n pa reegd m saglgo?
- ¹⁸Fo sã n yãend wagdre, y na zems taaba, f be yoaadb svka, fo lebga b tũud-n-taaga.
- ¹⁹F noor sên mi yaa widse, f zelemd sên tōe yaa zirẽ-beedo.
- ²⁰Fo moor kōn zems ne f to ye, f saam-biiga la f vuud begdẽ.
- ²¹Woto la f tũma, n yaool n yet ti m sîndi? F tēedame ti m wënd-f lame? M yedgda f beegra fãa f taoore, m ningd-f-la taale.
- ²²Ning-y rē y yamē, yãmb fãa sên yĩmd Wënd yelle! Ka rē m na n tōosa zerma la ned kōn tōog n gidg-m ye.
- ²³Ned ninga sên mi-a mam pēgre, yē soab n wat ne a bark puusg bũmbu. Ned ninga vum sên tũud sore, m na wilg yē soab ti maam la Fãagda.»

Yula 51

Yēes-y m yel-wëndã — Tuubgu



- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle.
- ²A sēn waa n seg a Natã, a yel-wēnda poore.
- ³Zoe-y mam nimbãanega, Wēnnaam, wa y sēn miē n maanē. Y nimbãan-zoeera sēn labsã bɪ y yēes m yel-wēndã.
- ⁴Wa-y ne koom waare, n pek-ma, ti m lebg yɪlgemde n zār ne m yel-wēndã.
- ⁵M deega m kongre, maam n beege, la m beegra dɪga m taor wakat fãa.
- ⁶Yaa yãmb y ye bal la m beeg yã. Y sēn ka rata la m maan yã. Y sã n yãe koεeg n na n leoke, y tara bɪvɪm, y bɪvɪda me bɪvɪda turga.
- ⁷N-ye! M doga ne yel-wēnde, la m ma sēn dog-m tɛka, m ket n vɪ-la a pɪgē.
- ⁸Yãmb sēn dat ninsaal ne bũmb ninga yaa pɪ-peelem la sɪd nonglem. Bɪ y kē m pɪgē n zulg m yama n kō-ma.
- ⁹Menes-y m yel-wēndã, n yɪlg-ma pek-y-m n yulem ti m lebg pɛelg wa laongo.
- ¹⁰Wilg-y-m ti m paama sugri, n lɛeg n pisd-m ne sũ-noogo ti m sēn da zĩ ne sãmpogrã, bɪ m yik n sung kibsa.
- ¹¹Da ges-y m yel-wēna ye, yēes-y b fãa gilli.
- ¹²Soaala, kō-y m sũur sēn nedge, tek-y m yama t'a lebg yam paale.
- ¹³Da rig-y-ma n zãag ne y meng ye, da reeg-y y Yam sōnga n bas-m ye.
- ¹⁴Kō-y maam y sēn fãagd b rãmba sũ-noogo, Pids-y-m ne y kũuma n paas m pãnga!
- ¹⁵Sēn budg b rãmba fãa na paam m koεega b na bãng y sēn gũud b nengē la fãa gill na le lɛeg n wa kē yã.
- ¹⁶M Wēnnaam, Wēnd sēn mi fãagre, zãag-y-m ne kũum ti m wilg y sēn fãag-m to-to la m kaas m sũ-noogo.
- ¹⁷Soaala, yaag-y m no-gãndã, ti m noora tōog n pēg y yɪvɪrã.
- ¹⁸Ka maoong buud la y rat ye, yũ-noog maoong meng kōn noogd y sũur ye.
- ¹⁹Soaala, maoong ning m sēn na n wa ne ya m meng sēn ka le tar zēk-m-menga. Soaala da zãgs-y ti m tuubga pida zãnga.
- ²⁰Bɪ Siō le yãend y yel-sōmde, la Zerizalɛem lalsa le paam yikri.
- ²¹Dē marsã la maanda na n noog y sũuri, y na tɪlg yũ-nood maandã, la d na tōog n wa ne lolse, y maan-kugra zugu.

Yula 52

D da teeg d paoong ye — Saglgo



- ¹Yulla bee yula naab sebrê. A Daviid yulle.
- ²A tēegda Edomitg a Doeg sēn waa n wilg a Sol t'a Daviid kēla a Abimelek zakē.
- ³Wuglem bāag bug la f bēeda n yet ti wēng bala la fo na n tume?
- ⁴Beoog sēn vēeg fāa wēng bala la f yama tar bilgri. F zelemda rta wala wanzam barga, f sēn mi bal la neb kānegre.
- ⁵Fo nonga wēnga n kis neere, n nong zirē-beed n yud sīda.
- ⁶F zelemd goalenga sēn mi yaa sēn sāamd bala. F sēn leok fāa yaa kalem-kalem.
- ⁷Wēnd na n bas-f lame ti f lvi n da le yik ye, b na n tak-f lame n yiis f roogē, b na n vōog-f lame n yiis nin-vus svka.
- ⁸Dē marsā la nin-sōma wā na n yāende, n wēed siri la b gomda:
- ⁹«Ges-y rao ninga sēn da maand wuglma, n da teeg a paoongā n yud Wēndā!»
- ¹⁰Sā n ya maam, m na n wēnega oliviye, sēn tāood a wil Wēnd zakē. M teega Wēnd nonglma sēn ket n pugd-m wakat fāa.
- ¹¹Y tuum sōnga yīnga, m na puus-y barka, la m gūuda wa būmb sēn toge, daar ning b sēn na n pēg y yvvrā nin-sōma wā svka.

Yula 53

Ānda rāmb n baood Wēnde

(Yt 14)

- ¹Yulla bee yul-naab sebrê. A Daviid yulle. Yundame ti wus peebedē.
- ²Gāeemsa gomdame: «Wēnd ka ye!» Adem biig fāa sāamame, b kēesa b mens yel-yoodē. Sēn le maand-a neer ka ye.
- ³Soaala sulgame n na n gese, n na ges yam soab sā n ketame n baood Wēnde.
- ⁴Fāa kēe moogo, fāa zaa ne wēnem wīiri. Sēn maand-a neer ka be, ba a ye.
- ⁵B yalemdā n zem b wēnema. Bāmb n tāag m neba n se zāng wa buri, n yaool n zi n gomd ne Wēnd ye.
- ⁶B waa n yikame n tar digbu ti sēn sek rigb yaool n da kaē ye. Wēnd meng b toor n na n sēeg b bēeba kōaba, b na n du yānde.
- ⁷Ānda n be Siō n sōngd a Israyel t'a tōogd a bēeba, sā n ka Soaalā? A Zakoob langdame, t'a Israyel kidemd sū-noogo, ti Soaala-Wēnd n leeg n wat ne b pa-weto.

Yula 54

Soaala, kelg-y m puusgo — Sōngr kosgo



- ¹Yula naab kitdame ti b yule ne ruuds la koala. A Daviid yulle.
- ²Yu Zif tēng rāmba sēn waa n wilg a Sol t'a Daviid waa n solga a meng bāmb soka.
- ³Soaala, wa-y ne y pānga n fāag maam. Wilg-y ti b bāng ti yāmb n kōt-m buum.
- ⁴Soaala, wum-y m puvsgo, kelg-y m sēn togsde.
- ⁵Bu-zēmba baoo zabr ne maam, nin-kvudba dat n daaga m zum la b pa geelg n ning Wēnd suk ye.
- ⁶Mik Wēnd ya-la m sōangda, bāmb bala.
- ⁷Woto wā bi b ra bas sēn dat-b maam ne wēnga ye, y sēn nong maama bi y menes-ba.
- ⁸Yita ne yamleog la m na n kv maando y yīnga, la m pēg y yuur sēn pid ne sōblem.
- ⁹Soaala yols-m-la ne yur buud fāa, ti m me kēnd la m yīgsd m bæeba.

Yula 55

Bæeba puuga b sūur n zabd ne maam — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. Yunda ne koala la ruudsi. A Daviid yulle.
- ²Soaala, kelg-y m puvsga neere. M sã n puvsd-y bi y ra solg ye.
- ³Ges-y-ma la leok-y-ma. M ka le mi m sēn beē ye, n lebd goabga, m lebd rutgo, n zī ne yure,
- ⁴n ka wumd bæeba sēn gomd n lebdē ye, n ka mi nin-wēnsa didgr sēn na n tekē ye. B boola yel-beed m zugu, b puvgd-m-la ne sū-puuri.
- ⁵M sūura yalsa m yāoogē, m waa n yik n yeesda yeeg sēn tōe n kv-m,
- ⁶m waa n yik n digda rabeem kāsenga, m waa n yik n digda waoodo.
- ⁷Ti m yeel m menga: «M sã n da tarē la wal pıgsa m na yıkē n bao zīga,
- ⁸m naan n zoē n zāagē n ti gāand we-raoogē,
- ⁹m na ti baoē zīg n soond n tilg sobg la sob raado.»
- ¹⁰Soaala, kalm-y m bæeba zelma, sōng-y ti b ra le zems taab ye. M sēn ne tēnga puuga yaa neb sēn kaood zaba la sēn maand b taab pānga.
- ¹¹Bāmb n gilgd tēnga wīndg la yungo. Tēnga puvg marsã, yaa yel-beed la peta;
- ¹²tēnga puvg pida ne wagdem la koodgo, la pān-tōog la zirē-beedo.
- ¹³Sēn tuvsd-a maam dūnna wā yaool n da ka m be ye, yaē m beyã, m yetē lame ti ka yell ye. Sēn zabd-a ne maama ra ka tar beem ne m ye, beem da beē m da na lak n basē-yēe.
- ¹⁴Woto wā yaa fo menga, m neda m sōsd-n-taaga, m zoa menga.



- ¹⁵D da togsda taab d puga la Wēnnaam sumannē wā, d da kēnda ne taaba.
- ¹⁶Bɪ kūum vē m bæeba wa silga, ti b sig vus bug-tēnga, ti wēnem ti-la a zak b sūurē.
- ¹⁷Mam yē boonda Soaala la b na wa n fāag-ma.
- ¹⁸M da tara waasgo yibeoogo, wīntoog la yungo, la b wuma m koεega.
- ¹⁹B tol n yaoome n na n fāag-ma; ad-b sēn wat m nengē, neba fāa sēn waa n sēeg n bas-ma.
- ²⁰Bɪ Wēnd wum m kosgā n sɪbg bæebā, Bāmb la rīm zamaan ne zamaana! Maam ne bæeba kōn tōog n zems taab bada, ti b ka le zoet Wēnd ba sēn paood ye.
- ²¹Ned kam fāa zāmbda a zoa, a lebsda a sēn da wēen a noorē.
- ²²Ad-y nina sã n gomda, yaa kaam la a silgda, la sūura yaool n pida ne zaba, a noor bugsame n yud kaam, mik yaa suuga la a zēk n na n kε.
- ²³F zoa wā sēn zāmbd-fā dik f yellā n bas ne Soaala. F na kell n yaas yīngri ti b pa basd nin-sōng t'a lvi ye.
- ²⁴Soaala, tus-y sēn nong-b zum la zāmba n ti lub bog zulungē, ti b vuma pulemd nan ka ta a pvi-suk ye. Mam yē teega yāmb bala.

Yula 56

Yāmb nengē rabeem ka ye — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle. Filisti rāmba sēn waa n yōk-a, Gat tēnga.
- ²Zoe-y m nimbāanega Soaala ti be n pugd-ma. Beoog sēn vēeg fāa a sogda m kokoε la yaa zabr teka.
- ³Neb sēn mi sudum n pugd-m daar fāa b yaool n ka mi ti m sōangda bee yīngri ye. B ka mi ti yaa Pāng-Soab ye.
- ⁴Dabeem sēn tar-m wakat ning fāa, yaa yāmb sēeg la m yōkda.
- ⁵B gomda yaa sida, ti m pēgda ti rabeem me menem zānga. Bōe la ninsaal tōe n maan-ma?
- ⁶B namsd-m-la beoog sēn vēege, b baooda m sāoong bala.
- ⁷B soos n lamame n gūud-m, n gēesd ye la m tees yā, n na n paam-m n kv.
- ⁸Soaala, y ka na n sɪbg-b rē fāa? Bas-y ti y sūura fudg n waag-ba!
- ⁹Ade, wala y sēn ne, m kong n zoeme. Kok-y m nintāma, ges-y m yābra sēn ta zīig ninga.
- ¹⁰M sēn bool-y ti y wa sōng-m daare, m bæeba bāng ti b na tare n leb poorē. M miime ti yāmb be-la m sēegē.



- ¹¹M pēgda Wēnd ne b sēn taas-m gomd ningā. N-ye, m pēgda Soaala b gomda yīnga!
- ¹²M teega bāmba ti rabeem se zānga. Bōe la ninsaal tōe n le maan-m yesa?
- ¹³M na n pidsa m pvlengo, Soaala, m na n waa ne bark pvvsg maando.
- ¹⁴Yāmb fāaga maam ne kūum, salga ka paam n taas-m tēng ye. M le kēnda y taoore, n vī vēnemē ne nin-vuse.

Yula 57

M boonda yīngr Wēndā maasmē — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle. A Sol sēn waa n digd-a.
- ²Zoe-y m nimbāanega, Soaala, yāmb nengē la m na n wa soonde, yāmb maasmē la m na n vvuse, n gūud yel-beeda loogre.
- ³Yaa Yīngr Soaala la m boonda. Wēnd ninga sēn na n maan fāa m yīngā.
- ⁴B zīnd yīngri n tool-m laafi! Ade, m be wā tvvuda yāmba, bī y puk y meng ne y nonglem!
- ⁵M bee bōnyēes svka, m bee nin-toos svka. B yēna, bāng kān la pēema; b zelemdā, svug sēn saas n dīga.
- ⁶Soaala, dt-y naam yīngri yt-y tēnga fāa dīma!
- ⁷Bēdgo la b gāneg m sor zugu, b bao wīir n na n sār-ma. Loang la b tuk m yīnga la bāmb n wēneg n lvt a pvge.
- ⁸Y pids-m-la ne sū-keelem, Soaala ti m na n pvd yulle.
- ⁹M kos ti y neke, m Soaala! La yāmb me bee ye, m ruudg la m kvnde, ti m man noog n nek sōore?
- ¹⁰Soaala, m na n pēg-y-la kvvnga svka, bu-zēmba svka, m na kils yā.
- ¹¹Y nonglma tāoome n kul sagāna, y pulenga kōn vaala le yaa vēneg ne neba fāa.
- ¹²Soaala, zēk-y y vvura t'a kul yīngri ti y ziira reeg tēngā n yāmbē!

Yula 58

Wēnd n dokd nin-sōng sūuri — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē; yund-a lame ti wēneg: Da sāam-y ye. A Daviid yulle.
- ²Ninsaalb kamba, ned tōe n pelga a pvug ne yāmb bt? Y sā n wilgd zemsg sore d tōe n duk-a lame bt? La y vvuda vvuda tirs bt?
- ³M pa tēed ye, ka tēng zug ka ye. Yāmb sēn mi yaa tvvum beedo, yaa y zablēg tēng zug rāmb ne taaba.



- ⁴Nin-wěng sēn wa moog bala, la a sēn zoe n lebg tōata. Zirē-be-ned sēn dog bala la a sēn zoe n sung a zirē-beedo.
- ⁵B zēnem kuvda wa waaf rēnna, b gāee wa raob-kiugu, n maand wa b ka tub ye.
- ⁶B kōn maan b sēn kos-b būmb ning ye, pa saoolgd-b saoug ti b le gele b zug ye.
- ⁷Soaala, kao-y b yēna b noorē, kao-y bōnyēesa yēn-daado.
- ⁸Raag-y-b wa koom ti b zoe n looge. Gēeg-y-b neere ti y pēema tum b tumde.
- ⁹B kuvus b meng wa garweongo sēn kēnd t'a kolkood yuvnē, b loog wa pa-tar sēn ka yāet wīndga!
- ¹⁰Bi silmand loog ne b yōeestabda ti b nan ket n ya pēba bi bugum n paam n dt-b n keese.
- ¹¹Nin-sōng sūur na yi noogo, a na n yāee Wēnd sēn dok b sūuri, ti nin-wēnsa rugd b zumē wa koomē.
- ¹²Wakat kāng la b fāa na n yeele: «Nin-sōma wā na n deega b rolbo, ti Wēnd sēn mi buvd kaoobo, n dit naam tēng zugu.»

Yula 59

Nin-bēd n yik n na n wa zab ne-ma — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle. A Sol sēn waa n kos-a t'a gū a zaka, n dat woto n paam-a n kv naana.
- ²Soaala, fāag-y maam m beeba nusē, gū-y maam ne m beeba.
- ³Zāag-y maam ne nin-wēnsā, zāag-y-m ne sēn nong-b zuma raagrā.
- ⁴B bao zīg n sorē n gūud-ma, yaa nin-bēd mens n yik n na n zab ne-ma. La ade, Soaala, m pa beege, m pa maan wēng ye.
- ⁵Ne m sēn ka beegā, b zoet n beoogd-m lame. Yik-y y gāagē, Soaala, seg-y-ma, ti y na yāe!
- ⁶Yāmba, Soaala, Pāng Naaba, a Israyel Wēnde, yik-y n stbg-y bu-zēmba fāa. Da zoe-y ned ba a ye nimbāaneg ye, b fāa maana zāmba n bōn b mense.
- ⁷Ziig sā n sobge, b læegd n watame. B saada tēngā n wūund wa baase,
- ⁸b noora pida ne tāntāmpuudu, ti b yēna lebg wa svus b noorē. Woto wā ānd n tōe n wvm b goama? Bāmb n gāgnemd ne taaba.
- ⁹La yāmb laada bu-zēmba, Soaala, yāmb toog ka ne b ye.
- ¹⁰M na n dooga m neng n ges yāmba, yāmb la m pānga, m tānsoben-dooga yaa Wēnde.



- ¹¹Wënd ning kãabg sën ka vaandã wata m segbo; bãmb la m teeg yã n yĩgsd m bæeba.
- ¹²Da menes-y b zãng ye, ka rë m buuda wat n yĩma a yel-sõmd soaba. Y pãnga yee n vigs-ba la y ning-b yãnde, d Wënd la d gãongo!
- ¹³Zãmb rãmba sã n yaag b noore, yaa b wënema bal la b pëgda. B kãab beedo, b wën-tuur la zirë yĩnga, bas-y ti b wilg-m-menga lebg bëdgo n yõk-ba.
- ¹⁴Ypug-y y sũuri n sées-ba, da kees-y bũmb ba a ye ye. Woto yaang la taor dãmb na bãnge ti Israyel Wëndã pida ne naam la tõogo.
- ¹⁵Ziig sobgdame ti bu-zëmba læeg n wa. B læegd n waame la b wũund wa baase, n saad n pikd têngã.
- ¹⁶Yaa sën na ning b noorë wã la b baooda. B pa ri n tig fãa, b yãbdame ti beoog vëege.
- ¹⁷Sã n ya maam m yundame n pëgd y pãnga, y nonglma sën ket n pugd-ma la m kilsd yibeoogo, ti y yu tãnsoben-doog m yĩnga, m soondg zĩig m yura pugë.
- ¹⁸M na n yulame n pëg y pãnga, m Wënd la m tãnsoben-doogo, ti y nonglma ket n pugd-m-la beoog sën vëege!

Yula 60

Wa-y n sōng-y ne d bæeba — Sōngr kosgo

- ¹A Daviid yulle. Yula naab yund-a lame t'a wëneg: lung kaseto. Yaa yulle sën naag ne zãmsgo.
- ²Yaa a sën waa n zabd ne Mezopotami la Sova Aramse. Yaa a Zoab sën waa n tōog Edom dãmb, bãmb tus piig la a yiibu, yamsem bãg-faagë.
- ³Soaala, yãmb basa tōndo ti d zoe n sëeg zãnga. Y sũur da kãbda ne tōndo, leb-y n tigim-y-do.
- ⁴Yãmb kitame ti tênga digimdi, yãmb kitame t'a pus mugnum. Wa-y n sē-y tênga peesã ti b ra sëeg ye.
- ⁵Y buuda vum waa n yu toogo, y waa n yũnug-d-la rãam sën lubdi.
- ⁶Y wilga sën zoet-b yãmb nifu wakat ning, b sën na n zoe n pōs be ninga sën tãood pæema.
- ⁷Bɪ y modg n leok-do; la y ritga me maan bũmbu n fãag y sën nong b rãmbã.
- ⁸Wënd zĩnda b roogë wã n leoke, ti m kidemnë. M maanda Sikem wa m sën date, m pasda Sukot vëenem.
- ⁹M soo Galaad la Manase. A Efrayim la m dik n fōgne m zug wa zug-peoogo, t'a Zuda ya m naam dasaare.



¹⁰A Moab yaa la-zulunga, yē pugē la m pegd m menga. A Edom yaa m soolem, rē ka be no-koeemd ye. M tōoga Filisti n kaas m sū-noog kaasgo.

¹¹Ānda n na n sōng-m ti m ta tānsoben-dooḡā? Ānda n na n tall-m n ta Edom?

¹²Sā n ka yāmba, m Soaala? D Yaool n neeme ti yāmb bas-d lame, y pa le yāagd d tāb-biisa zabrē ye.

¹³Wa-y n sōng-y-d ne d beyā ti laong ka yiisd laong bugmē ye.

¹⁴Wēnd sā n be svka d na maan daoodo, ti yaa bāmb n na n tab d bēeba gilli.

Yula 61

M zīnda tēnga yaanga n bool yā, Soaala — Sōngr kosgo

¹Yula naab kutdame ti b yul ne ruuds la koala. A Daviid yulle.

²Soaala, kelg-y m boolgo, kelg-y m puusgo.

³M bee tēnga yaanga n boond-y, m sā n wa ka le mi m sēn maande. Sōng-y ti m ta m pīiga zug tēnsvka ti pīiga zāndame.

⁴M ta be, m ta m pōasg zīigē, tānsoben-dooḡ pugē la m paam n kē, ti m bēeba na n tare.

⁵M nongē lame n pa y sumannē wā daar fāa, n paam n solgē y maasmē.

⁶Ya yāmba, Soaala, n deeg m kosgo, n kō sēn nong-b yāmba b sēn date.

⁷Kō-y dīma yō-woko, a yuṣṣmd a ye kaoos wa yuṣṣm koabga!

⁸Kell-y n zīndg-y dīma y taoore. A kell n pa y nonglem la y sīda vēenemē.

⁹Woto m na tōog n pēg y yuṣṣra raar fāa, woto m na pids m sēn kāab-y wā fāa.

Yula 62

Wēnd sēegē m suga tara laafi — Wēnd teegre

¹Yula naab basdame ti Levitsa pūde. A Daviid yulle.

²Sīda, m gāee ne laafi Wēnd taoore, m fāagra yita bāmb nengē.

³Bāmb la m pīiga la m lilli, m paama m tānsoben-dooḡo, bēeb kōn ling-m doogo.

⁴Rasma a wān yesa la m bēeba na n kell n naag taaba n tar nin-yend pugbo, n baood n na n lub-a, n lub-a wa lalg sēn kulle, wa wubri sēn wurgi?

⁵M yuṣṣra sēn yi wā yīng la b rat n dig-ma; n yik n lebg ninsaan-kazukma: b noora gomda noogo, la sūurē wā yaa kāab wēnse.

⁶M neda, da maan dabeem Wēnd sēegē ye ti bāmb bal la m teeg yā.



- ⁷Bāmb la m pīiga la m fāagr lilli, bāmb la m tāsoben-doogo, zabr kōn ling-m doogo.
- ⁸Wënd la m fāagda, bāmb n sōng ti m yuur yi; bāmb la m tāsoben-doogo la m soondg zīiga.
- ⁹Bɪ Adem biisa teeg bāmb wakat buud fāa, bɪ b wa b taore n wilg sēn be b sūurē. Wënd la d soondg zīiga.
- ¹⁰Adem biisa faasa wa pemsem, rīm biisa ne b naama me yaa belgre; f mag b zɪslma, f mag pemsem.
- ¹¹Da teeg-y pān-tōog ye, da teeg-y fāab la wagdem ye. Y arzeka sã n wa paasdē, bɪ y ra yāg n yōgem y noor ye.
- ¹²Yaa naoor wusgo la m wum Wënd ti b gomda: «Yaa maam bal n tar pānga!»
- ¹³Ad-y yāmb n naag n so nonglem, Soaala, ti y rond ned kam fāa wa sēn segde.

Yula 63

M sã n tēegd Soaala yelle, m gāagē — Sōngr kosgo

- ¹A Daviid yulle, a sēn waa n be Zuda we-raoogē.
- ²Yāmb la m Wēnde, ti m baood-y. M menga zāng n tvl yā wa naka, wa tēn-koēnga. M tōta beoogo n baood y zīiga.
- ³Ade, m zīnda y ro-sōnga puga n ges-y n tge, n tug y ziir la y pānga.
- ⁴M Yāeeme ti yāmb nonglma ne maam n be yōodo n yud vum, ti m yaag m noor n sung y kilsgu.
- ⁵Yaa m vuma tōre la m na n pēg yā. M na n zēka m nus n puvus-y barka.
- ⁶Wala ned sēn tug ri kaam, n zota, m pida ne sū-noogo, m noora na kils yā.
- ⁷M sã n tēegd y yelle, m gāag zugu, m sēn tar y puvsg la m sēn tare.
- ⁸La rē yaa y sēn yɪ m sōangda, la rē yaa m sēn kaas sū-noog y maasmē.
- ⁹Yāmb bal la m dat ne m sūur fā, ti y kanga pāng n gūud maam.
- ¹⁰Sēn baood-b n na n kv-ma, yāend b menesgo! B sud n ta tēnga tēka!
- ¹¹Kv-y-b zānga n kō we-baase!
- ¹²Woto dīma sūur na yɪ noog ne Wēnde. Sēn na n wēen-a fāa n yet ti Wënd la a kaset soaba, bɪ a bāng ti yē la yam soaba, ti zirē-beed fāa na n sēeme.

Yula 64

Nin-sōngo, teeg Wēnde — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle.



- ²Soaala, kelg-y m sēn wat ne koεεg ningã; zãag-y m vuma ne be-toaag a woto buudu.
- ³Solg-y maam ti sēn minim-b sudum n zoe n tigs taab n dat-m ne wēnga.
- ⁴Ad-y b zelma saasa wa svvga, b zēna b goama wa pεema;
- ⁵zĩig bal la b baood n na n lilli n paam n tão ned sēn ka tar a toorē yelle.
- ⁶B wat n kenga b sũur n tão bala. Yam la b baooda n na n solg b bēdgã. B wat n tol n yeela woto: «Ānda n pus n na n tagse ti yaa bēdgo la d gāneg yã?»
- ⁷B zĩndame n sōdg tvvm beed niyins fãa b sēn na n tuma la b pēgd b mense n yetē: «D geelsa maneg n geela neere; ninsaal sēn tōe n yiis a yamē labsa.»
- ⁸Mik Wēnd n deng tãoobo, b waa n yãenda pĩima vugr bala, tooga læeg n lebga b rēnna.
- ⁹B gom yoodã n læeg n di-ba. Ned ninga fãa sēn yãend-b bãmb marsã tara b laado la b sãbsgo.
- ¹⁰Dabeem kēeda Adem biig fãa t'a sung n na n pēg Wēnde la a bao yam sōng n kō a menga.
- ¹¹Bi nin-sōma wã noog b sũur ne Soaala, la b wa soomd bãmb bala, la b pēg b sēn bãng so-sōngã n dikã.

Yula 65

B zakē wã d na ri n tige — Bark pousgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle.
- ²Siō Wēnde, ad-y yãmb n tog ne pēgre. Yaa d kãabg la d wa n na n pidsi.
- ³Y sēn kelgd kosg yĩnga, ned kam fãa tōe n kolgame.
- ⁴M beegra waa n looga toogo, la y sak n yēesa fãa gilli.
- ⁵Zu-noog rãmb la tōndo ti y bool-d lame ti d na n pa y sumannē. Y na tigs tōnd ne y zaka kũun sōma, ne kũun sōma niyins sēn gãe y ro-sōngē wã.
- ⁶Y maan-d-la neere n wilg y bõn-bãna. D Wēnd la d Fãagda, yãmb n kõt y laafi, tēng zug la mogra svk-rãmba.
- ⁷Yãmb pãn-kēenga la y sēbg y meng wa kalle n vigl tãmsa kēnkē, b zĩisē.
- ⁸Y sigsda ko-wiisa ne b buurã. Neba sēn mi n yik n wulumd ne taabã, yãmb n leb n kēed svka n seesd b no-koεema.
- ⁹Dũni wã tōr fãa ne-la y bõn-bãna, yaang la taoor dãmba kidemda sũ-noogo.



¹⁰Yāmb kargame n ges tēngā, n zāgs-a koom, yāmb pids-a-la ne laogo. Wēnd kivilga pidame n daannē, alkam la y segenda n na n kō y nebā. Yaa woto la y segend n na n kō-d koodo:

¹¹wāka sēn vεeg tēngā rengd n pidsa koom, tānda manegd n bēega vuk-vuka, ti sa-koom wa yugumd fāa gilli, ti y sik y bark ti sēn buda bul n yi.

¹²Yvumda baasda wa a sēn sunge ne yāmb kūun sōma, la sēn lebē fāa yaa tigr ne tigre.

¹³Rūmsa paamda b wābneg zīiga, tāmsa zut menga yaa sū-noog kaasgo.

¹⁴Pv-weesa na n yēnega ne rūmsi, ti pva pelg ne koodo. Zīs fāa yaa kaasgo la yula.

Yula 66

Wa-y n ges-y Wēnd sēn maane — Bark puusgo

¹Yulla bee yula naab sebrē. Bt tēnga gill kils Soaala,

²tēnga yul b yvur la b pēg b ziiri, tēnga kils la a sond-ba.

³Yeel-y Soaala woto: «Ad-y tvuma yikda pelenga! Y pānga sēn labsa yīnga, be tata y taoore n lebg kvusa.

⁴Tēnga gill wōga yāmb taoore, yāmb la a yunda, y yvura la a kilsda.»

⁵Wa-y ti y na yāend Wēnd sēn maane, la b tvuma sid yikda ninsaalb pelense.

⁶Bāmb n welg tēn-koeenga ne mogre, n kit ti kvils kvu n bas sore la woto seka kibs maanego.

⁷Wēnd maana raodo, n lebg dīm zīig zānga. B nin kargda bu-zēmba tēns fāa. Tōatba kōn le tōog n doog b zut ye.

⁸Adem biisi, kilsi tōnd Wēndā, kit-y ti b pēgra sāde.

⁹Bāmb n kōt-d vum, bāmb n kit ti d yes d nao zutu.

¹⁰Yāmb fēesa tōndo, n los-d boaagē ti d yulg wa wanzurfu.

¹¹Y kēes-d-la yel toodē, y bas-d-la ne yure.

¹²Y basame ti wiidi tab d zut n looge, y kēes-d-la koomē la bugmē, la y sēn yiis-d be, lebga tigre.

¹³M kēeda y zaka ne yū-nood maando, ti m dat n pidsa m kāabgo,

¹⁴kāabg ning m sēn yaag m nore n kāabe yela sēn waa n sēbga raare.

¹⁵Yaa rūms sēn yēnegd ne kaam maoong la m na n kō yā, n paas pe-raad dēnna, n paas lols la boeese.

¹⁶Yāmb fāa sēn zoet Wēnde, wa-y ti m na togs b sēn maan m yīnga.



- ¹⁷M sɛn waa n boond-ba, dɛ ti m zelemda da zoe puta pɛgr yulle.
- ¹⁸Wɛnem sã n da be m yamɛ, b naan n bãngɛ la b pa na n kelgɛ ye.
- ¹⁹Soaala yaool n kelgame, b kelga m kosga neere.
- ²⁰B soog pɛgre, bãmb sɛn pa zãgs m kosgã, bãmb sɛn kell n pug maam ne b nonglma.

Yula 67

Bu-zɛmba naag taab n puus barka — Bark puusgo

- ¹Yula naab kɩtdame ti b wɛ bɛɛl la kunde.
- ²Soaala, zoe-y d nimbãanega la y ning-d barka! B togl tɔnd b nenga sɛn tar yãgbã.
- ³Woto, tɛng zug ka, b na bãng y soya, la bu-zɛmba mens na yãend y fãagrã.
- ⁴Soaala, bɩ Adem kamba puus-y barka. Bɩ b naag taab gilli n puus yã.
- ⁵Bu-zɛmba yul b sũ-noogo ti y zãad-b-la ne zemsgo, la tɛng zug ka bãmb n wilgd b sore.
- ⁶Soaala, bɩ Adem biisa puus-y barka! Bɩ b naag taab gilli n puus yã!
- ⁷Tɛnga woma a biisi, Soaala tɔnd Wɛnda ningd-d-la barka.
- ⁸N-ye! Bɩ Soaala-Wɛnd ning-d barka, bɩ tɛn-zãorgɛ dãmba reeg ti bãmb la b Soaala.

Yula 68

Wɛnd paam pɛgre — Bark puusgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrɛ. A Daviid yulle.
- ²Bɩ Wɛnd yiki ti b bɛɛba fãa sɛɛge, ti b fãa ning tiig b taoore.
- ³Wala bug-zɔose sɛn nukd n looge, wala siribdu sɛn yɛnegd bugmɛ, bɩ nin-wɛnsa me menem woto Soaala taoore.
- ⁴Bɩ nin-sɔma wã yɛ noog b sũuri, Wɛnd taoore bɩ b sung kɩdengo la saooga!
- ⁵Yul-y Wɛnd yĩnga, pɛg-y b yvure, n deeg sɛn zao-a sawadga wa weefo; b yvur la Soaala, d kɩdem b taoore.
- ⁶B ro-sɔnga pugã bãmb la kub-bi ba, pug-kɔapa sã n paamd buum tũuda ne bãmba.
- ⁷Zɩ-m-ye soab wat n lebga zak soaba. Sɛn pag-b rãmb roogo wat n paama yung pemsem noogo. Tɔatba bal n ka na n paam zɩ-bugsgo.
- ⁸Soaala, y sɛn waa n yi ne y buudã n kɛne n ta we-raoogɛ,
- ⁹tɛnga miimame ti saag meng minisi, Sinayi Wɛnde, Israyel Wɛnde!
- ¹⁰Yãmb kɩtame ti saag ni wusgo. Tɛnga sɛn da kɩtã wã le vuvgame.



- 11 Yaa be la y zīndg y buudā, yaa zī-kāng la y nonglma ra segl n bīng naong soaba.
- 12 Soaala yiisa b koεega ti sēn na deeg-ba n yelg mooga ya tāb-biis ka tēka.
- 13 Dē me la dīm dāmb ne b tāb-biisa sēn sung zoes la b sēn tar zoeese. Pagba sēn pa yira na paam teed n pvi.
- 14 Da bōn-y y mens n pa y tāb-sikē ye. A Israyel pūura wēnda walle la a pīgsa tablga wanzurfu, la pīgsa kōbdā yaa sānem.
- 15 Wēnd sēn waa n sēeg dīm dāmba zī-kānga, dē ti waooda saag gīsa kooma, ti tān-sablga zugu lebg pēelg-a.
- 16 Bazā tāmse, tāms sēn lug n kul yīngri, tāms ne kūna, Bazā tāmse,
- 17 bōe ti y maan sū-kiiri, Bazā tāmse, bōe ti y sundge n get tāng ninga Wēnd sēn dat n zīnd a soab zugā? N-ye! Soaala na n zīnda a zug daar fāa.
- 18 Wēnd wed-dvudba sēn yer miida ka tōe n sōd ye. Soaala yii Sinayi n wa ne bāmba, b ro-sōngē.
- 19 Yāmb dvv yīngr tēnsā n yōg neb kēere, be me y reega kūuni, ba tub-pa-wvmdba rēnna, la y tilga y zak Siō.
- 20 Bt Wēnd paam pēgr beoog sēn vēege! Yaa bāmb n wat ne d bēeba tōogre.
- 21 Wēnd ning sēn kōt-d daooda la bāmba la bāmb n naag n pagdē la b pakd bvg-tēng noore.
- 22 Wēnd bōgsda b bēeba zutu, zut ne zoobd sēn ka pōngde, wa sēn tog ne tvvm-beed rāmba.
- 23 Soaala yeelame: «M na n talla m sēn yōg b rāmb Bazā n wa, n paas m sēn yōg b rāmb mogra ko-zulungē.
- 24 F nao na fēd-ba, b zumē, f baasa fāa zelemd na lemb b sēn pvi n kō-ba.»
- 25 Wēnnaam, Adem biisa yāenda y neba sēn tonge, m Wēnd la m dīma neb sēn tong y do-sōnga puga.
- 26 Yun-yvndba n be taoore, ti yvvm teeda rāmb be poorē, tēsvk yaa kom-pugli wā, kom-pugli niyins sēn wēed gāngāo-gilsā.
- 27 Bt Wēnd paam pēgr kvvnga svka Bt Israyel kamba sēn tigim taaba pēg Wēnde.
- 28 A Bēnzame n lvt taoore. Yē n paood n yud sags a taabā. Sēn pvgd yaa a Zuda sak kāsēm dāmba, sēn yer fut sēn maneg n buk ne sānem, Dē poore a Zabolō la a Neftali sak kāsēm dāmba.
- 29 F Wēnda yalsame ti b na tvvm daoodo. Wilg-y-du, m Wēnde, y pān-kēengo, būmb ka be a sēn pa tōog d yīng ye.



³⁰Dīm dāmba sã n yãeend dīma zakã sën lug yīngr Zerizalæem, ad-y b na wa ne b kũuni.

³¹Bt dīma gēen rudma bõn-nindã n gēen lol-toosã, gēen koomē rûmsã, gēen sën kũud-b f taor ne b ligdã! Dīma sēeg buud niyins sën baood-b zabrã,

³²tu peen neeba le tōog n yit Ezipt n watē, tı Etiopi wat Wënd taoore, t'a nug teesd-b kũuni.

³³Tēng zug dīm dāmba, pvd-y yul Soaala yīnga. Kils-y Soaala-Wēnde, maan-y sũ-noog bāmb yīnga.

³⁴Bāmb weoof zomb n kēeda sawad-kutē, bāmb koεga la saaga peng n tãsd ne pānga. Reeg-y ti bāmb n so pānga.

³⁵B siga Israyel ne naam teka. B pānga tigma sawatē.

³⁶Wënd bee b ro-sōngē wã n wilgd ti b pānga ka be taar ye, bāmb la Israyel Wēnnaam, bāmb n kõt b neba pāng la tōogo. B soog barka!

Yula 69

Soaala, fāag-y-ma — Sōngr kosgo

¹A Daviid yulle. Yula naab yund-a lame t'a wēneg: lunsã yulle.

²Soaala, fāag-y-ma kooma tata m kokoe.

³Begd a nare pvgē la m lisda la bũmb kaa n gātē ye. M na n lisa ko-zulungē, t'a peeg-m n looge.

⁴M sela m pāng ne yābre; m kokora yōogda bugum; m yōka Soaala gēesgo la b gũubu ti m nin wa yiigi.

⁵Ad-y sën kis-b maam ti m yaool n ka beegã, ad-y b sōora yuda m zuga zoobdo. Ad-y sën dat b maam ne wēnga la m yaool n ka tar m toorē yell ye, yaa nin-kvudb sën dat n maan pāng bala. M maanda a wãn n lebs m sën pa zuki.

⁶Soaala, yāmb mi m sën maane, m beegr ba a ye pa solg-y ye.

⁷Soaala, Wënd-Pāng-Soaba, Israyel Wēnnaam, m da yı sën teeg-b yāmba nin-zvklg ye, m da yı sën baood-b yāmba nin-yaalg ye.

⁸Yaa yāmb yīng la b tvusd-m ti m sīnda, yāmb yīng la m bas ti m zuga wuk ne yānde.

⁹M lebga sãan m saam-biis yīnga, n lebga sãan m ma-biisa yīnga.

¹⁰M basame ti yāmb ne y ro-sōnga nonglem dt-m zānga, woto neba sën tvusd yāmbã na læeg n zab maam.

¹¹M Yābame, m loe m noore, la rē waa ne m tvvre.

¹²M bao sũ-pa-noang fuug n yeelge, m lebga beeb laado.



- 13 Sēn zī-b tēnga kvulensa noor gomda m yelle. Rā-yūudba ka yund ned ti ka maam ye.
- 14 Soaala, m puvsga la woto; da zāgs-y m kosga ye. Yāmb nonglma sēn ket n pvgd-ma bɪ y leok-ma, ti yāmb bal la m Fāagd menga.
- 15 Bɪ y wa yiis-m begdē wā, ti m da sud ye! Bɪ y wa zāag-m ne sēn kis b maama! Bɪ y wa yaag-m ko-liunga puga!
- 16 Kooma ko-wiig da tall-m n loog ye! Kvulga bog zulunga ra yɪ m yaoog ye! Bulga sēn yaag a noora ra vel-m ye!
- 17 Soaala, leok-y-m ti y ket n nong-m lame. Y nimbāan-zoecera sēn waoog yīnga, wēnemd-y n ges-ma.
- 18 Da le solg-y y nenga y yamba ye. M zīi ne yure, leok-y-m tao-tao.
- 19 Wa-y n yegl-y-ma, n zab n sōmg-ma. M bæeba labsa, fāag-y-ma.
- 20 Y miime ti b tar-m lame n tvvda, n tar m paoogr ti m zug wuk ne yānde; m bæeba fāa yesa m taore.
- 21 Tvura kēla m sūurē n pogl-ma. M tēe būmb y nengē, la ayo! M gūu neb sēn na n wa yāb-ma, la m pa yāend ye!
- 22 Nin-bāmb mens soosd n yugla m duba zēnem; ko-yūud sã n tar-ma, b kōt-m-la rāam sēn kēke.
- 23 Bɪ b ruba roog lebg b bēdgo n lebg bāng b zo-rāmb yīnga!
- 24 B nina mumi n bas-b ne lika; la y nuga pāng kaoog b po-raoogo.
- 25 Waag-y-ba ne y sū-puuri, y sū-fōora bugum dɪ-ba!
- 26 Būmb da kees b tāb-sikē wā ye, ned da le kē b roogē ye.
- 27 B sēn dat a soab ne wēng n yuda, yaa yāmb sēn zoe n sibg a soaba b wat n paasa yē soab namsgo.
- 28 Yāmb me sōd b beegre, n paalg-b buvdo.
- 29 Yēes-y b yuyā vuma sebrē, da naag-y-ba n sōd ne nin-sōma wā ye.
- 30 Sã n ya maam, m paam yaoolgo, b tol n pogl-m lame la wa-y yā, Soaala, ti m na pōse.
- 31 Mam me na pvd yulle n pēg y yvvre. M na kils y yvvr ti y zvuga būmb fāa.
- 32 Y yvura pēgr n noom-y n yud sēn ketã, n yud loalg ne yul la naobeong sēn kãde.
- 33 Nin-koama na yāend m fāagre n noog a sūuri, n noog a sūur la a yetē: «Yāmb fāa sēn baood Wēndã, Wēnd na wogl y yōore!
- 34 Bāng-y ti Soaala reegda nimbāan-dāmb kosgo. Ba b yōg-ba n pag roogo, Wēnd ket n pvgd-b lame.



³⁵Bɪ yĩngri la tẽng pẽg Soaala, bɪ mogra la sẽn vɪ-a pugẽ pẽg-ba!

³⁶Wẽnd na n fãaga Siõ, Wẽnd na n le yika Zuda tẽnse, rota soalb na n le reega b rot n kẽ n zĩnd b pusẽ.

³⁷Yaa sẽn kẽed-b Wẽnda buudu n na n soog-ba, yaa sẽn nong-b Soaala n na n vund b pusẽ.»

Yula 70

Soaala, wa-y n fãag-y-ma — Sõngr kosgo

¹Yulla bee yula naab sebrẽ. A Daviid yulle.

²Soaala, wa-y n fãag-y-ma, Zoe-y tao n wa sõng-ma!

³Bɪ yãnd yõk sẽn dat-b n kv maama. B tar n leb poorẽ ne yãnde sẽn dat-b maam ne yel-beedã.

⁴Sẽn da yãet-b maam ti ya: «N-faa, n-faa!» Bãmb fãa kũ n ti roog ne yãnde.

⁵Sẽn baood-b yãmba, Soaala, b fãa lang ne sũ-noogo! Bɪ sẽn baood-b yãmb fãagrã kẽnd la b yetẽ: «Wẽnd waooga! Wẽnd waooga!»

⁶M zĩi ne naong la fare, Soaala, wa-y tao. Yãmb la m Sõangda la m Fãagda, Soaala, da kaoos-y ye!

Yula 71

Soaala, da zãag-y ne m ye — Sõngr kosgo

¹Soaala, m yãk-y lame ti y yɪ m soondg zĩiga. Da le sak-y ti b paoog-m ye.

²Y sẽn pid ne zemsgã, yãmb n na n fãag-ma. Kelg-y m koεεg n fãag-ma.

³Yɪ-y pĩig ning sẽn na n lill-ma, soondg zĩig m sẽn tõe n ta wakat buud fãa. Yãmb kãab-m-la y fãagre. Sida yãmb la m pĩiga, m tãnsoben-doogo.

⁴Fãag-y-m nin-toaaga nugẽ ne nin-kvudba la pãn-tõog rãmb me rẽnnẽ.

⁵Soaala-Wẽnde, yãmb la m saagre. Al m yãadmẽ yãmb sεεgẽ bala la m sũur da ya kẽnkẽ.

⁶M sẽn wa dũni teka, yãmb bal la m teegda, m dogem teka, yãmb bal la m pẽgda.

⁷M da yaa wa bõn-bãnd neb wvsg nifẽ m sẽn paam ti y lebg m tãnsoben-doogo.

⁸M noor sẽn da mi yaa yãmb pẽgr bala, ti m da nee wakat fãa, y sẽn da pid ne ziir ningã.

⁹M sẽn kvvl marsã wã bɪ y ra bas-m kεεng ye. M pãnga sẽn woogd n dabdã, da zãag-y-m ye.



- ¹⁰M bæeba gomda m yelle, lusdba kv-la b yēsgo.
- ¹¹Ad-b sēn yeele: «Wënd bas-a lame wē-y gūbri n yōk-a. Ned ba a ye kō wa n fāag-a ye!»
- ¹²Soaala, da zāag-y ne m ye, zoe-y tao n wa fāag-ma.
- ¹³Sēn baood-b maama zoe n menem ne yānde. Sēn baood-b maam ne wēnga sēgen paor la yv-beed kvudse.
- ¹⁴Sā n ya maam, m ket n saagdame la m ket n tara y pēgra yula.
- ¹⁵Beoog sēn vēeg fāa m noor le sōdgda y sēn maan būmb ning fāa n wa ne zemsgo la fāagre. Ad-y y sēn maana yaa kōn bāng n sōde.
- ¹⁶Maam n dt Wënd tvum-bāna yōodo. Yāmb sōmblema bal n pid zānga.
- ¹⁷Soaala, al m yāadmē la y pvgd-m ne y wilgri la sēn ta marsā, m tara y tvum-bāna moonego.
- ¹⁸M kvvlame la m zug pelgame, Soaala, da bas-y m kēeng ye. M dat n tōog n wilga dūnna zamaana rāmba y sēn maan ne y kang pānga, n wilg beoog zamaana rāmba y sēn tvum ne raodo.
- ¹⁹Y sōmblema zēk n kula yīngri, Soaala. Y maana yel beda, Soaala, ānda n tōe n wēneg yāmba?
- ²⁰Y basame ti m yāe bvko la yel-beed wusgo, bt y le bas-m bilf bala ti d vunde, Wa-y n yiis-y-ma m sēn sud n be zīig ninga.
- ²¹Wa-y n le paas m ziiri, la y le keng m pelga.
- ²²M na n baoo bæela n pēg Soaala, n pēg b sēn pvgd maam ne b nonglma. M na n bao kvnde n wē y yīnga, Israyel Wēnnaam!
- ²³M na n wāaga ruudg y yīnga la m noor na n pvda sū-noog yula, ti yāmb n fāag m vum.
- ²⁴M zelemda na n kilsa y sōmblem beoog sēn vēege. Yāmb maasem yīnga, sēn da baood-b maam ne wēngā, ad-y yaa bāmb n seg yānde, n tuk yv-beedo.

Yula 72

Dīm dāmb fāa na n wōgemda y taore — Dīm yīnga

- ¹A Salomo yulle. Wēnnaam, kō-y dīma yam ning y sēn tar n kaood y buvdā; kō-y dīm biigā y yam sōngā.
- ²Woto a na bv y neba ne zemsgo, n bv y yemsa wa sēn toge.
- ³Y sēn maand fāa ne zemsgā, bt tāmsa la kunkuba dulg dīma soolem.



- ⁴Bɪ nin-koam paam a sɛn tog n paame, ti naong soab paam a teenda, ti kalwɛdg la zãmb se zãnga.
- ⁵Wĩndga la kiuuga sã n ket n wit b bugma fãa, bɪ a neba fãa dig dabeem a taoore, n tãag dũni wã tekre.
- ⁶Dĩma yɪ kɔata, wa saaga n ni bedg-bedg n yugemd tɛnga, n ni ti yamda wuk bãoogɛ!
- ⁷A zĩnd a zaora zugu, n sik arzek la tigr nin-sɔng zakɛ, ti yvuma tong taab n tɔt sɛɛbo!
- ⁸Dĩma rĩunga toaag sungda mogrã n ta mog-kãsengã, n sung kvɪl-kãsengã n ta dũni wã teka.
- ⁹We-raoogɛ dãmba na n wɔgemda a taoore, a bɛɛba na n moga tom.
- ¹⁰Tarsis rãmb la tɛnsa sɛn puk koomɛ dãmba na n toola b kũuni; Saba la Seva dĩm dãmb na n yao fadgo.
- ¹¹Dĩm dãmb a taaba na n wɔgemda a taoore, bu-zɛmba fãa zug la a na n dɪ naam.
- ¹²A na n fãaga naong soab sɛn kos a sɔngre, la nin-koam sɛn ka tar teegda.
- ¹³A na n gesa naong la sɛn ka-a pãng soab yelle, a na n fãaga naong rãmb yɔore.
- ¹⁴A na fãag-b sũ-to-rãmba la nin-toose nusɛ, a kɔn bas ti b kood-b zaalem ye.
- ¹⁵Wɛnd na kaoos rĩma! A soolma rãmba na ges t'a paam Saba sãnema, b na pvus a yĩng n ka vvus ye, b na kils-a beoog sɛn vɛege!
- ¹⁶Bɪ tɛnga tɔre, tɛn nabrɛ n tãag tãmsa zutu, yɛdg ne puto, ti kooda zut sulgdɛ la b roogdɛ wa Libã googa sɛn maande. F sã n be tɛnga pvga, f sɛn ne yaa vã-maas bala.
- ¹⁷Bɪ dĩma yvur da menem moog ye, a yvura zɛk saaga tɛngre, ti ned fãa pvd a yvura ne pɛgre, ti neba fãa boola ti zu-noog soaba.
- ¹⁸Bɪ Wɛnd paam pɛgre, bɪ Israyel Wɛnda paam pɛgre! Bãmb b ye bala n maan bɔn-bãna.
- ¹⁹B yvur sɛn tog ne pɛgra soog barka! B pids mooga ne b ziiri! Ami, ami!
- ²⁰Woto n baasd a Zese biig a Daviid yula.

Yula 73

SAK A TÃAB SOABA

M bãnga b sɛn na n baas to-to — Zãmsgo

- ¹A Asaf yulle. Sã n ya sɪda, Wɛnd pida ne nonglem a Israyel yĩnga n pid ne nonglem sũ-tɪrg soab yĩnga.
- ²M yaool n da singa lvuse, bilf bal ti m taɛ tɛnga.



- ³M da maanda sũ-kiiri ne sãn tiig-ba n lebg arzek rãmba. M da nee nin-wẽnsa zu-noogo.
- ⁴B ka mongd b meng bũmb n tãag b kũum ye, b pɔɔra maneg n zɔsgame ti b kẽnda,
- ⁵b pa namsd wa neb a taab ye, b pa reegd toog ning sãn lɔɔt b taab zug ye.
- ⁶B kẽnda ne titaam, ti rẽ yaab zu-zẽkre. Maan ned pãng toga ne-ba wa fuug sãn mag n yaool n sã sãn tog ne a soaba.
- ⁷B arzeka sãn ya wɔsgã, b geta neb a taaba wa zaalem, la ned kam fãa mii b sãn tagsd b sũurẽ.
- ⁸Ad-y b laadame la b gomd ne wẽnem, la yaa titaam bal la b maanda, b pa togsd sɔd ye.
- ⁹B noor sã n yaage, ya Wẽnd bal la b rat n tɔuse; b ka yãet bũmb tẽng zug ka n ka gom n yãk a zak ye.
- ¹⁰Dẽ me la neba fã wẽneg n get-b la b gagd b zirẽ wã wa zom-koom.
- ¹¹Ad-y nin-wẽnsa yetame: «Wẽnd kɔn bãng fi! Sãn zao-a yĩngrã yita wãn n yãende?»
- ¹²Nin-bãmba sɔd vu wa bũmb ka be d sãn tog n gãd wa bɔn-pakdem ye. Yel-beed ka tat-b ye, b yela manegdame n dabda.
- ¹³Dilla, mam sɔmblema, yaa zaalem, m mi m na kell pa ne-a? Yaa zaalem la m nus na n pek n wilg ti yell ka m zug bi?
- ¹⁴M yãeta toog buud fãa beoog sãn v̄eegɛ, yibeoog fãa sood-m-la a ko-tɔɔlga.
- ¹⁵M yik n gomd wa bãmba, m kɔn le wẽneg y buuda kamb ye.
- ¹⁶M tagsdame n baood sãn ya toog ne maama v̄oore, la rẽ fãa waa n lebga m zu-loɛɛga,
- ¹⁷n tãag daar ning m sãn kẽ Soaala roogẽ; wakat kãng la m bãng yã nin-wẽnsa yela sãn na n baas to-to.
- ¹⁸Yãmb yalsa salse nin-wẽnsa nao tẽngre n na n tus-b ti b lɔɔ bẽdgẽ.
- ¹⁹Ad-y nin-wẽnsa sãoonga na n yu vugr bala, vugr bal ti b na n lebg zaalem, vugr bal ti rabeem ne yeɛsgo loog ne-ba!
- ²⁰Soaala, y sã n sung b menesgo, ad-y na n yu wa ned sãn zãms n neke, yela soy kaa n dukdẽ ye.
- ²¹M sãn da waa n zĩ ne sũ-pa-noanga, n zĩ ne yur la yure,
- ²²m da wẽnda wa yalma, n ka ne fi, m ra yaa wa rũnga, yãmb taoore.
- ²³M yaool n da bee ne yãmb daar fãa, ti y zãad-m y nugẽ.
- ²⁴Y sãn wilg-m sor ninga la m vuma tũuda, y zura sãn pukẽ wã la m tees yã.



²⁵Yĩngri, ānda n na n wa sōng-ma sã n ka yāmba. La tēng zug ka, m sēn tar yāmbā, bōe la m na n tvlg n paase?

²⁶Kvulem tōe n sēla m yĩngā, n loog ne m daooda fāa, la m teegdā, m daoodā, m fāa-fāa wā, na n yu yāmba, Wēnde, daar fāa yĩnga.

²⁷Ad-y sēn zāag-a ne yāmb baooda a kūum. Sēn bas-a yāmb n baood būmb a to, menemdame.

²⁸Pa yāmb sēegē la m sū-noogo, Soaala, ti yaa yāmb sēegē la m waa n soond la m na n tōog n moon y tvum-bāna.

Yula 74

Yāmb n so raare la yungo — Sōngr kosgo

¹A Asaf yulle. Bōe ti y basd-m kēeng daar fāa, bōe ti y puug y sūur ne y bāgra rūmsi?

²Tēeg-y buud ning y sēn bao n kō y meng sungrē, buud ning y sēn yāk wala y puure. Tēeg-y Siō tānga, yē zug la b tii y ro-sōngā.

³Kēn-y n tees a raboogā sēn yedg n dīgā. Bēeba wāa fāa y ro-sōngā.

⁴Yaa yāmb sēn da segd tōnd zīg ninga la bēeba kē n kaase b zabr kaasgo. Be la b kē n yagl b zab-yvy.

⁵B ra wēnda ra-kēdba sēn kē goog ne b lare,

⁶n tāag b kvulensā n pābe la b ke n kvvse.

⁷B tugla y dooga bugum, b rēgmame la b sarma b sēn waoogd-y zīg ningā.

⁸B zemsa taab gilli n na n yōog tēnsa pvsē, zīs niyins fāa d sēn da tar sēk ne Soaala.

⁹D ka le ne bōn-bān ye, bāngd ka le ket ye, la ned ba a ye ka mi sēn na n ta wakat ning ye.

¹⁰Soaala, keta rasma a wāna, rasma a wān ti be wā na n kell n tall y tvvure? A na n kell n laa maam n ta da-bvure?

¹¹Bōe ti y na n yōbg y rit kanga? Bōe ti y pa na n zēk-a n va?

¹²Yāmb la m Wēnd la m dīm al sungrē, la yaa yāmb maasem yĩng la m tōog bēebā.

¹³Yāmb yalsa mogrā a toagē, wag bānda zuta kogлма taab koomē n bōgs taab wa yoaga.

¹⁴Yāmb bedsa a Leviatā zutā, la y rigs-b lame n lob we-rūmsi.

¹⁵Yāmb kutame ti ko-nin pusi n kut ti kvuls zoe ne pānga, n kut ti kvuls niyins sēn da pid n daannē, lebg kvul wagdo.

¹⁶Yāmb n so raare, n so yungo, yāmb n yagl-b, b zīgē, wīntoog la kiuugu.



- ¹⁷Yāmb n karg tēnga toaaga, n welg sēoog la sipaolgo.
- ¹⁸Tēeg-y ti be wā tuusa Wēnde, tēeg-y ti gāeemse n sām y yvure.
- ¹⁹Da rik-y y wallā n lob wibg ye, tēeg-y toog sēn gūbg-b rāmb vuma yelle.
- ²⁰Le nek-y zoodā; ges-y tām̄sa bogd sēn pidi; neba zoe n wa soonda be n na n tulg pān-tōogo.
- ²¹Modg-y ti ned da paog a to, modg-y ti neba zā taab ne laafi la bāane, sōng-y ti sēn ya-a naong la sēn tar-a pēta tōog n pēg y yvure.
- ²²Yik-y yā, Soaala, zab-y y zabre. Tēeg-y ti b yika wa gāeemse n tar y tvure, la b tvud-y lame ti wīndg kē.
- ²³Da bas-y ti beeba bu-raasa wek y tub ye, Da bas-y ti b bura le yāng paas ye.

Yula 75

Tēnga na n looga ne a nebā — Zāmsgo

- ¹A Asaf yulle. Yula naab yund-a lame t'a wēneg: Da sām-y ye.
- ²Soaala, d pēgda yāmba; d killda y yvurā ti y waa n be-la d suka. D datame ti neba tēeg tvum-bāna y sēn tvum d yīnga.
- ³Naaba-Wēnd sā n bool bvvdo, yella welgda ne zemsgo.
- ⁴Tēnga na n looga ne a neba fāa. Ka maam a Wēnde n yals-a a zīgē laa?
- ⁵M yeela sēn wuk-b n zīi wā: «Bas-y wilg-m-menga!» M yeela sēn ka mi-b Wēndā:
- ⁶«Da maan-y zēk-m-meng ye! Da nak-y y kāara woto n gomd ye!»
- ⁷Y fāagra ka na n yi yaang bi taor ye, a ka na n yi we-raoogē wā ye.
- ⁸Yaa Wēnd n so bvvdo, bāmb n paalgd yāoo soaba, bāmb n yiisd yāoo soab yellē.
- ⁹Ya wamd la Soaala zāad b nugē, a pida ne rāam sēn kūmi n miki; la b na n tugla tēnga wēn-kusdba ti b yū-a n tāag bille.
- ¹⁰Sā n ya maam, ad-m sēn na n yul būmb ninga, ad-m sēn na n yul daar fāa a Zakoob Wēndā:
- ¹¹«B na sulga nin-wēnsa fāa zutu la b na n dooga nin-sōma wā fāa rēnna.»

Yula 76

B zaolga b rooga Siō — Siō yulle

- ¹A Asaf yulle. Yunda ne ruuds la koala.
- ²Wēnd lika b meng Zuda, b yvura yii wusg Israyel.



- ³B wē-la b sika Salem, Siō tānga la b zaoolg b ro-sōngo.
- ⁴Yaa be la b kao bæeba tãbdo b gãongo la b svuga, n sees zabre.
- ⁵Siō yãgda ne neerem, be la bæeba laog reeg n zam wa tãnga.
- ⁶Tãb-biisa sën da pid ne raoda waa n mikame tu b reesa b teedo. B basame tu gõeem lub-ba. B sën neke b pa le yãend zab teog b nugẽ ye.
- ⁷Yãmb mooga y nif ne bãmba, Zakoob Wëndé, tu wiid la wed-duudb gïin wëneg n maage.
- ⁸Yãmb sid kéesda rabeem, la ãnda n tõe n yals y taoore, y sūura sã n wa yik n kēeda?
- ⁹Yãmb bee yĩngri n kaood y buudo, tu dabeem kēed dūni wã, t'a zĩ su,
- ¹⁰yãmb sã n wa yik n yeele tu y na n fãaga dūni wã nin-bõonesã.
- ¹¹Ad-y neba sūur sën puuga menga na n læeg n waa ne yãmb yvura pēgre. Sën pōs-b buoda, b sën ka paalg b rãmbã na n maana kibs n pvus-y barka.
- ¹²Pulem-y y puleng y Soaala la y Wëndã, la modg-y n pids y pulengo. Yãmb fãa sën be b seegẽ wã, wa-y ne kũuni n kō Pãng-Soabã.
- ¹³B taoore rĩm biisa yeesdame, tu tēnga dĩm dãmba rigda.

Yula 77

Yamb sora yaa sōmblem sore — Sōngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab la Levitsa sebrẽ. A Asaf yulle.
- ²Yaa Wënd la m kaasd n boondẽ. Yaa Soaala la m boonda, b wa kelg-ma.
- ³M yura pugẽ, m bao Soaala, m wënemda m neng n tees bãmba, yvnga tōre m nusa zēkame n tees bãmba, m pa teeg ned a to yolsg ye.
- ⁴M tēegda Wënd yelle, n yãbda la m sën tar tēegrã, m yama maneg n kēeda weoogo.
- ⁵M gãeeme n ka gõe ye, m yama bondgame, m ka mi m sën gomd n lebdẽ ye.
- ⁶M le tēegda pĩnd wakatã, m sōta yvuma sën looge.
- ⁷Ziig sã n sobge, m tēra m sën da yunde m le rkd-a-la m sūurẽ tu m yam le sung gōobo.
- ⁸Soaala tõe n wa bas-m-la zãng bi? B kōn waa n le bao m zĩiga?
- ⁹B ka le pugd-m ne b zooda bi? B koēega pa na n le yiis bada bi?
- ¹⁰Soaala yĩmame n ka le kōt sugr bi? B sūura puugame tu b pag b nonglma zaka noor laa?



- ¹¹Sida, m sēn zī ti m yama yoodā yaa m sēn pa le ne Yīngr Soaalā n pa le ne-b ne b pīnd tum-bāna.
- ¹²M tēra b nug sēn da tumd pīnda; m tēra b pīnd wēnd-makrā,
- ¹³m le tēegda y sēn maana fāa a yeyn-ye.
- ¹⁴Soaala, yāmb sora yaa sōmblem sore. Wēnd bug n ya Wēnd wa tōnd Wēnnaama?
- ¹⁵Yāmb la Wēnd ninga sēn maanda bōn-bāna. Yāmb n wilg y pāng bu-zēmbā.
- ¹⁶Y Nug pāng n fāag y buudā, a Zakoob la a Zozef yagensā.
- ¹⁷Kooma yāenda yāmba, Soaala, kooma yāenda yāmba, n leng ne rabeem, mogra meng ra yeesdame.
- ¹⁸Sawata budga b kooma fāa, sa-tāsa maana buur yīngri, saaga suus yāga goalma.
- ¹⁹Saaga tāsame la a naag n yāge t'a vēenema reeg zīig n yāmbē, ti tēnga na n yees la a miimi.
- ²⁰Y kēe mogra puga n tuk y sore, n tuk so-yaleng mog-zulungē la sā n ka yāmba, ned ba a ye ka tar a buk ye.
- ²¹Yāmb gū-la y buuda wa rūm-kum sēn gūud a rūmsi. A Moyiiz la a Aarō nug n tum dēna.

Yula 78

A Israyel yīmame — Zāmsgo

- ¹A Asaf yulle. M buudu, kelg m gomde! M noora goam lvi f tubrē.
- ²M na n yaaga m noor n gome ti zaamē yela yik rūnna n le kō-d zāmsgo.
- ³Tōnd sēn wume, d sēn yāende, d ba rāmba sēn taas tōndo,
- ⁴d ka na n sīnd-b ye, d na n deeg-b lame n wilg d yagense, d na wilg-b bōe yīng la Soaala tog ne pēgre, d na puk b pānga ne bōn-bāna sēn maana.
- ⁵Noor la b yals a Zakoob tēn-peelmē, a Israyel buuda yīng la b yiis noore, la noora ra yeta d yaab rāmbā
- ⁶ti b wilg b yagensā, ti bāmb me wa reeg n taas b sēn na n dog kamb niynsā.
- ⁷Noora ratame ti b teeg Wēnde, ti b da yīm wēnd-makr dāmba ye, ti b tū sor ning b sēn wilgi,
- ⁸n da wēneg b yaab rāmba, ti yaab rāmba zamaan yu tōatb zamaana, ninsaan-yiu la pilimpigd zamaan, ninsaalb sēn ka pelg b pug ne Wēnd zamaana.
- ⁹A Efrayim yagensā sēn da bob logdo n na n tak zabrā kong n læg n zoe tula, zabra raare,



- 10**ti b zāgsa Wënd noora reegr n sām zoodā.
- 11**B ra yīma b bōn-bāna, n yīm b tʊm-bāna b sēn maan b barāmb nifē.
- 12**B ba rāmba nifē, b ra maana makr-dāmb a taaba: Ezipt tēnga, Tanis noorē,
- 13**mogra koom waa n yik n yalsa wa lalga goabg la rutgo ti b loog sukā.
- 14**B ra wilgd-b-la sor wīntoogo ne sawadgo, yungo sawadg kāng kelled n yāngda ne vēnem.
- 15**We-raoogē pīisa ra pusda koom, ti b ra tar koom n yūud b yam wa b pooga tēngr ko-yūugā.
- 16**Pīisa pusga koom la b kooma zoe wa kvulse.
- 17**Ne rē fāa yaab rāmba kell n talla Wënd beegre. Pʊ-weesē wā b yōka Pāng-Soaba tōdgre.
- 18**B yika ne pʊ-toogo n fæes Wēnde. B kosame ti b kō-b ti b rɪ wa b sēn dat tēka.
- 19**B gūglma ne Wēnde, la ad-b sēn yeele: «D ges Wënd sā n tōe n kō-d-la rub we-raoogē.
- 20**D yāenda b sēn wē pīigā, n sɪd tōog ti koom zoe wa kvulse, la sā n ya bura la nemdā, b yāet-a-la ye n kō nebā?»
- 21**La Wënd me sēn wʊm dē, b sūura puugame, ti bugum widg n na n dɪ a Zakoob, ti b sūura na n fudg n waag a Israyel.
- 22**B ra ka bas b yēla ne Wënd ye, b ra pa tēed ti b na fāag-b ye.
- 23**Soaala kōo yīngr sawata noore, b pagsa yīngr ko-nina.
- 24**B kɪtame ti rub yi yīngr n dʊʊge, alkam sēn bʊd yīngr la b kō-ba.
- 25**Woto ned kam fāa paama yīngr dāmba dub n dɪ. B kō-b lame ti b rɪ n tige.
- 26**Yīngri, b tusa yaang sobga t'a menem, b Pānga boola nug rutg sobgā.
- 27**Nemd kaooga wa sobg n dʊʊge, luiili nemd la b kō-ba, la luiili wā sōor zema mogr noor bīisri.
- 28**Luiili wā ra wat n dʊʊgda b sika pʊga, b rʊʊgame n gilg b rotā.
- 29**B rume la yu rub tēka; Wënd da reega b kosgo.
- 30**B velma ra ket n zabd-b lame, b noor da ket n pida ne nemdo,
- 31**la Wënd sūur puuga ne-ba la sēn da ya-b nin-tusa fāa loogame, a Israyel kom-buba me naag n dʊʊgame.
- 32**Ne rē fāa b ra ket n beegda Wēnde, bōn-bāna sēn da maanda ka gāneg b yam ye.
- 33**B raar ra loogda wa sobg sēn loode, ti b yʊʊma ra pid ne yeēsɔg la yeēsɔg.



- 34 B sēn wat n kiidē wā la b baood Wēnd zīiga; wakat kāng bal la b ra teemd zugo, la b wēnemd b neng n tees bāmba.
- 35 B ra lebd n tēegame ti Wēnd la b pīiga, ti Pāng-Soaba la b Sōangda.
- 36 La b waa n gomdame n dat n tudug Wēnde, b zelemda da ka leokd sid ne Wēnd ye.
- 37 B sūura ra ka loe ne bāmb ye, b ra ka maand pu-peelem ne Wēnd zooda ye.
- 38 Wēnd kelga b nimbāan-zoerā n da yēesd b beegrā, la b ra basd-lame n pa kuvd ye. Naor wusgo Wēnd yōka b menga, b pa bas ti b sūura fudg zāng ye.
- 39 Wēnd tērame ti b naan-b-la ne nemd bala, la b yaa pemsem sēn lood n ka na n lebg ye.
- 40 Yaa naor ka tēka la b yi tōatb, we-raoogē wā, yaa naor ka tēk la b yi kusdb, zī-peen-daasē wā.
- 41 Yaab rāmba ka wus ne Wēnd fæsg ye. B sāmnda Israyel Nin-sōnga sūur dūnna, n le sām-a beoogo.
- 42 B wa n yīma tum-bed niyins b nug sēn tume, ti b paam n yi b soalba yembdē.
- 43 B yīma b sēn maan Ezipt, b sēn maan Tanis.
- 44 B yīma b sēn yūnug b tēnga t'a lebg zum, zīig zānga, ti ko yūudem ka le tōe n paam n yū ye.
- 45 B yīma b sēn tum dūms la keooda, n tum loms b zagsē la b ko-yūsē.
- 46 B yīma b sēn tum svure t'a wa sees b bōn-koadi, n tum kalwaare t'a wa loog ne sēn bude.
- 47 B yīma b sēn bas ti sapulem svug b bugsuntundu, n bas ti waood pus b kankama.
- 48 B yīma b sēn bas ti sapulem lab b rūmsi, n bas ti sa-tās yōog b bāg la b wuba.
- 49 B yīma b sēn bas ti b sūura puug n waag-ba, n bas-b ne sū-beed la yure, n bas-b ne tēn-kūum malegse.
- 50 B yīma b sēn bas-b ne b sū-fōore, ti kūum kēed b zagsē, ti bā-longdem loogd ne yōore,
- 51 B yīma b sēn kv Ezipt kom-dēemse, ti b zags fāa dig rogem waoodo.
- 52 B sēn yiis b neba wa niisi, b sēn tees-b we-raooga wa piisi.
- 53 B yīma b sēn kiis b yure n wilg-b so-sōma n yaool n bas ti mogra ri b beeba.
- 54 B yīma b sēn tall-ba n kēes b soolmē b sēn deeg tān-sōnga ne pānga, n tall-ba n dūus a zug tēnsuka.
- 55 B yīma b sēn dig bu-zēmbā b taoore, b sēn kō buud fāa a zu-noog pvure b sēn kēes Israyel sak fāa a roogē.



- ⁵⁶ Yaab rãmba le yik n yeelame ti zãaba pa ta b yam ye, ti b le yik n tar yĩngr Wēnda fēesgo, ti b le yik n zāgs b noora reegre,
- ⁵⁷ ti b le sung zãambo ne Wēnde, n sung zoe n zāag ne Wēnde. B yu wa pĩim sēn lēeg n kōs a tãooda.
- ⁵⁸ B ra yaanda Wēnd sūuri ne b tãmsa zut maan-kugã, Wēnd sūr da kãbda ne b wēn-naandsã.
- ⁵⁹ Wēnd wumame n sid yik ne b kamba, a Israyel la b yik n dig zãnga.
- ⁶⁰ B meng zãaga ne Silo, n zāag ne roog ning b sēn da kō b menga, b sēn waa n dat n zĩnd b neba sukã.
- ⁶¹ B basame ti b loog ne zood kasetã, n bas ti bæeba na n sung b ziira paoogre.
- ⁶² B basa b buuda ne bæeba svuse, b zaba ne b sēn da kees buud ning wala b pvurã.
- ⁶³ Bugum tilgame n di b kom-bubã, b kom-pugli ka le paam ti b yãb b kuvr ye.
- ⁶⁴ Maan-kvudba mens kooda ne svuse, la pvg-kōapa pa yãb b sidb rãmb ye.
- ⁶⁵ Wēnd waa n neka wa ned sēn da gōe, wa gãndaoog sēn paam dãam n yēeg a gĩini.
- ⁶⁶ B leba poorē n wē b wēedo, la bæeba kōn tōog bada n pek rēgd ning sēn dēgem-b baraara ye.
- ⁶⁷ B basa a Zozef buuda keenga, b basa a Efrayim roogo.
- ⁶⁸ A Zuda buuda la b yãk yã, Siō tãnga n waa n ta b yam n yud.
- ⁶⁹ B mela b rooga ti yē me lug wa tãnga, b yals-a-la wa b sēn yals tēngã, yaa daar fãa yĩnga.
- ⁷⁰ B sōgen, a Daviid, la b lvus taoore, la rē t'a ra yaa pe-kuma.
- ⁷¹ A Daviid basa a piisã n wa sake, la Wēnd kitame t'a lebg a Zakoob buuda pe-kuma, n kit t'a lebg a Israyel, bãmb pvura, pe-kuma.
- ⁷² Pe-kuma sūr da yaa turga, la a sid gũ piisa ne yam sōngo.

Yula 79

Sōng-y-do, d Wēnd la d Fãagda — Sōngr kosgo

- ¹ A Asaf yulle. Bu-zēmba reega y soolma n yãmba, Soaala, b rēgma y ro-sōngã, b kitame ti Zerizalēem lebg raboogo.
- ² B sēn kood b rãmbã yĩnsi, b rik-b lame n lob yĩngr luili, b rik-b lame n lob wē-rũmsi.
- ³ B budga b zuma n gilg Zerizalēem, la ba a ye sēn paam yaoog ka ye.
- ⁴ D yagsa tar-d lame n yaannē, d lebga d bæeb laad n gilgi.



- ⁵Soaala, y sūura sēn ka maagdā, na n kell n yu woto n ta da-bure? Y sūura na n kell n kâba ne tōnd n ta da-bure?
- ⁶Fudg-y y sūura ne buud niyins sēn ka mi-b yāmbā ne buud niyins sēn ka waoogd-b yāmbā,
- ⁷ti yaa bāmb n tak zabr ne a Zakoob, la yaa bāmb n wā a soolem.
- ⁸Da rogl-y d zugu pīnd yel-wēna ye. Aya! Seg-y-d ne nimbāan-zoeere, ti yela sēbga wvsgo.
- ⁹Sōng-y-do, d Wēnd la d Fāagda, ti y yvura na paam pēgre.
- ¹⁰Bōe ti y bas bu-zēmba ti b gomda: «B Wēnda bæε?» Bɪ bu-zēmba bāng rūnda bala, ti b na n doka b sūuri, b sēn kv b neba yīnga.
- ¹¹Bas-y ti b sēn pag b rāmb rooga keleng ta yā. Y pānga sēn labs yīnga, bɪ b ra kv b sēn paalg b rāmb buuda ye.
- ¹²Bɪ d yagsa reeg naoor a yopoe, b zugē, paoogr ning b sēn paoog yāmba, Soaala.
- ¹³Tōnd sēn ya yāmb buudā, y sēn get b rāmb yelle wa rūm-kum ne a rūmsā, tōnd na tōog marsā n pēg y yvure, la d kils yā, zamaan ne zamaana.

Yula 80

Lεεg-y n wa fāag-do — Sōngr kosgo

- ¹A Asaf yulle. Yula naab yund-a lame t'a wēneg: Tees lunse.
- ²Israyel pe-kuma, kelge! Yāmb n get a Zozef yelle wa rūm-kum ne a rūmsi. Yāmb sēn ti zaoolg y meng malegsa zutu,
- ³puk-y y meng a Efrayim, a Bēnzame la a Manase. Le yik-y ne d sēn mi-y ne raood ningā n wa fāagd-do.
- ⁴Le kēes-y tōnd d soolmē. Sōng-y ti y nenga vēnem bui-du ti d na paam fāagre.
- ⁵Soaala, Pāng-Soaba, y sūura na n puugame n ta da-bure, y buuda neba kosg na n yaal-y lame n ta wakat bugo?
- ⁶Y na n kell n dulga y kamba ne bur sēn wē ne nintām, n yūnug-b ne nintām wam pogbre?
- ⁷Yāmb kitame ti d bæeba tar no-koeem tōnd poorē, yāmb kitame ti d lebg d bæeba laado.
- ⁸Soaala, Pāng-Soaba, le kēes-y tōnd d soolmē, Bɪ y nenga vēnem bui-du, ti d na paam fāagre.
- ⁹Bugsuntung ning y sēn vōog Ezipt tēnga, y lebs-a lame n sel zīig ning y sēn dig bu-zēmbā n yiisā.



- ¹⁰Y pesma tēngā a yīnga, sēn na n yulē t'a kɪ yēgen sōma n wa reeg zīigā n yāmbe.
- ¹¹Tāmsa ra bāma ne a maasem, t'a biisa gaam ti bedā,
- ¹²t'a tǎo a wila n tǎag mogre, n tǎo a yagense n tǎag kvilgā.
- ¹³Bōe ti y bas t'a yāgra wurgi, ti so loadba kēed n kaood a biisi?
- ¹⁴Reoog yita a tvgrē n wa rɪ-a tēnga rūms wat n wābd-a lame.
- ¹⁵Wēnnaam Pāng-Soaba, læeg-y n wa-y yā. Zīnd-y yīngr n ges y bugsuntungā, la y y maan būmbu a yīnga.
- ¹⁶Maan-y būmb y tuga yīnga tug ning y nuga sēn selā, maan-y būmb y dīma yīnga, y sēn taag a soab naama kaama yīnga.
- ¹⁷Bɪ sēn yōog-b la sēn kvvg-b tuga da le yaas Wēnd sēn pid ne sū-fōora taoor ye.
- ¹⁸Bɪ y nuga kell n tik dīma y sēn zīndg y rutgo n kō naama.
- ¹⁹Woto d kōn le bas-y ye, y na paas d vuma noogo, la d na waoog y yvvre.
- ²⁰Soaala Wēnd-Pāng-Soaba, le kēes-y tōnd y soolmē, bɪ y nenga vēenem le bui-du ti d na paam fāagre.

Yula 81

Fo sǎ n kelge, Israyel — Zāmsgo

- ¹A Asaf yulle. Yula naab yund-a lame t'a wēneg: Bugsuntunga biis yulle.
- ²Kaas-y sū-noog Soaala yīnga: bāmb la d pānga. D kils a Zakoob Wēndā.
- ³Maan-y noogo, ne gāngāoogo ne ruudg la kvnde.
- ⁴Kūms-y baorg ki-paalga yīnga, a rāamd sād ki peolgo la yvum-vēkre.
- ⁵Yaa noor sēn yals a Israyel yīnga, yaa noor a Zakoob Wēnda sēn yiisi.
- ⁶Yaa noor b sēn kō a Zozef buudu, Wēnd sēn wa n yik zabr ne Ezipt tēnga. No-rɛɛs n deeg n gome n yeele:
- ⁷M sika zubā f bāgdē, m yolsa f nug ne yembd-tvuma.
- ⁸F sēn waa n zī ne yure f bool-m lame la m fāag-f lame. M zīnda sa tāsā svka n leokfo. M fɛɛs-f-la Meriba ko-nifē.
- ⁹M buudu, kelg-ma, ti m tara būmb n na n wilg-fu, la fo sǎ n da tōe bɪ f kelgē, Israyel!
- ¹⁰Fo nengē, bɪ weer da le zīnd wēnd sāang yīng ye! Wēn-naand da paam waoogr f nengē ye!
- ¹¹Maam f Soaala la f Wēnde, la maam n yiis-f Ezipt tēnga. Wilg maam f raaba fāa t'a na pidsi.



- ¹²M buuda ka kelg-m ye, a Israyel ka le tɔlg maam ye.
- ¹³Ya rē me yīng la mam me bas-a ne a tɔb-pa-wɔmdem. B maan b sēn date.
- ¹⁴M buud a Israyel sã n da kelgē a sã n da rikē sor ning m sēn wilg-a,
- ¹⁵kōn le kaoosē ti bæeba tū sor ye. M naan n zēkē m nug n pãb-b n tōoge.
- ¹⁶Wënd bæeba naan n sulgē b menga la Israyel na n yãeē-la vum noogo daar fãa.
- ¹⁷Wënd na dɔlgē-yēe ne alkam sōngo n tɔgs-a ne weoog sudo.

Yula 82

Yik-y yã, Soaala, n yi bu-kaooda — Sōngr kosgo

- ¹A Asaf yulle. Wënd dv-la b zaore la malegsa sɔka b sungame n na n bu buudo.
- ²Ad-y yaa woto la Wënd sokda: «Y na n talla y buud lɛbla kaoobo, n buud n fãagd nin-wēnga, la y paalgd nin-sōngo, n ta da-bure?»
- ³Bi kub-bil buudo la a ka neng soab buud bu turga, sēn zĩ-a ne peta, a nug ka zãad soaba,
- ⁴da sak-y ti bãmb dãmb buuda golem ye, bu-y n fãag-b nin-wēnsa nugē.»
- ⁵La ayoo! Y ka mi rē ye, y ka baood rē ye. Buuda buuda likē, y babenda goabg la rutgo wa zom-bi la woto y na n wãa tēngã.
- ⁶M togsda sɔda, y yaa wēn-bi, y zãng yaa Yīngr Wēnda kamba.
- ⁷Y fãa yaool n na n kii wa ninsaalba y na n dɔvga wa rīm biisi.
- ⁸Dv-y y zaorē, Soaala, kao-y dūni wã buudo, bu-zēmba fãa ya y soolem.

Yula 83

Zã-y-ba wala Madiã zabrē — Sōngr kosgo

- ¹A Asaf yulle.
- ²Soaala, yãmb zĩ su n pa gomda, gom-y!
- ³Kelg-y y bæeba sēn goglemdi, ges-y y zabd-n-taasa sēn zēkd b zutu.
- ⁴B zemsa taab n na n tɔm y buuda wēnga, n na n kãag y arzekã n looge.
- ⁵B gomda woto: «Wa-y ti d menes b buudu, d sōng ti Israyel yvur da le pɔd ye!»
- ⁶Bæeba zemsame n sũ taaba n na n tak zabr ne yãmba.
- ⁷Ad Edom la a Ismayel yagense, n paas a Moab ne a Agar kamba
- ⁸a Geval, a Amon, a Amalek, Filisti la Tir dãmba.



- ⁹A Asur meng waa n naag-b lame, a waa n sōnga a Lot kamba.
- ¹⁰Zã-y-ba wa y sēn maan ne Madiã rãmba, wala y sēn maan ne a Sisera la a Yavē, Kisō kvul-bεεgē.
- ¹¹B kv-b-la zāng Eyin-Dor, la b yĩnsa pōnega tēngā.
- ¹²B rīm biisa wēneg a Orev la a Zeev, b nanamsa fãa wēneg a Zeva la a Salmuna!
- ¹³Yaa bãmb n da gomde: «D ti reeg Wēnd soolma n sooge!»
- ¹⁴Bt y silmanda wa tebg-b wa ka-fuba n looge!
- ¹⁵Pvg-y-ba wa bugum sēn kē googo, wala bug-walem sēn zomb tãnga.
- ¹⁶Y sob-raooga kell n wulumd ne-ba, a kell n kēes-b rabeem pvge.
- ¹⁷Bt yãnd yōk-ba, Soaala, ti b læeg n wa kē yãmba.
- ¹⁸B rigba da le sε ye, b yãnda ra le woog ye, ti b yi dũni wã ne paoore.
- ¹⁹Bt b bãng ti yãmb la Soaala, la Yĩngr Wēndã; tēng zug ka y yaa y ye tãa!

Yula 84

Daar a ye são tusri — Sōngr kosgo

- ¹A Kore kamb yulle. Yula naab yund-a lame t'a wēneg: Bugsuntunga biis yulle.
- ²Wēnnaam Pãng-Soaba, ad-y m nonga y sēn kēed dot niynsã.
- ³M gãeeme n sũkdē la m wēed siri la yaa Soaala zaka la m data. M yama ne m sũurã baooda Wēnd ning sēn kōta vuma.
- ⁴Koobr paamda a roogo ti sulaal tvı a tvko n wekd a kamba yãmb maan-kugra sεεgē, dũni fãa Soaala, m dĩma la m Wēnda sεεgē.
- ⁵Yãmb zaka rãmb la sũ-noog rãmba ti b tar yãmb pēgr n ka vvvsdē ye.
- ⁶Zu-noog soab la sēn paamd a roog y sεεgē a sã n wa rat n gilg y waoogr zĩgã.
- ⁷Gilgra rãmb sã n kēn n ta pargma bãg-faaga, zĩ-kãng tekd n lebga zĩ-noogo. Saaga wat n pids-a-la ne ko-ralem.
- ⁸Woto kēndba kolgda ne pãn-paalga, Siō Wēnda taoore.
- ⁹Soaala, dũni fãa Wēnde, kelg-y m pvvsgo, Zakoob Wēnde, kelg-y m kosgo.
- ¹⁰Soaala, ges-y d dĩma, d gãongã, ges-y y sēn kō a soab naama nenga.
- ¹¹Daar a yembre y sumannē zĩndgu wēnda dasem tusri. Woto wã m yãkame ti m sēn na n pa y zaka noorē, são m sēn na n ti m zaka neb niyns sēn ka tũud-b Wēnda svka.
- ¹²Soaala-Wēnd yaa d wĩntoog la d gãongo. B kōta sōmblem la ziiri. Yell sēn ka be b rãmb zugã ka tōe n kong sũ-noog ye.



¹³Soaala, Wënd-Päng-Soaba, zu-noog soab la sën teeg-a yãmba!

Yula 85

Soaala meng n kôt sũ-noogo — Sõngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrê. A Kore kamb yulle.
- ²Soaala, yãmb wilga y nonglma ne y buuda tênga! Y ti læeg n waa ne a Zakoob yemsã.
- ³Y luda y buuda rêgdo, y yëesa a yel-wëna zãnga.
- ⁴Soaala, y sigsa y sũuri, y kiisa y sũ-puurã.
- ⁵Le kées-y tønd y soolmë, Soaala la d Fãagda. Da bao-y n dok y sũur ne tønd ye.
- ⁶Bõe ti y sũur na n kell n puug ne tõndo? Bõe ti y sũura na n zab dar fãa?
- ⁷D yet ti yaa yãmb n na n kô-d vum? D yet ti yãmb n na n yi y buuda sũ-noogo?
- ⁸Kell-y n pug-y tønd ne y nonglma, ti d paam fãagre.
- ⁹M na kelga Soaala-Wënd sën yete; yaa woto la b gomda: «Bɪ laafi zĩndi.» A zĩnd b buudã, la sën nong-b bãmba yĩnga. La rë yaa bãmb me sã n tedg zugo.
- ¹⁰Sën zoet-b bãmba fãagr pënegame, la Wënd yvur na n yiime n pid d têngã.
- ¹¹Nonglem sën ka mi welgre na n zĩndame zemsgo la laafi na n kënd n yegda taaba.
- ¹²Nonglem sën ka mi welgre na n bula têngã n yi la zemsgo zĩndida yĩngr n sig tênga.
- ¹³Yaa Wënd meng n kôt sũ-noogã, ti tênga kôt a biisi.
- ¹⁴Zemsgo lvuta taoor n kända, n tukd sorã n kôt-ba.

Yula 86

Yaa yamb la m boonda — Sõngr kosgo

- ¹A Daviid pvvsgo. Soaala, kelg-y m pvvsgo, leok-y-ma; m yaa nimbãan-neda la naong soaba.
- ²Gũ-y m vuma ti m yaa yãmb yamba. Soaala-Wënde, fãag-y y nedã t'a teega yãmba.
- ³Zoe-y m nimbãanega, Soaala, yaa yãmb la m boond beoog sën vëege.
- ⁴Noog-y y yamba sũuri ti yaa yãmb bal la m baooda.
- ⁵Yãmb yaa nin-bvsgo n kôt sugri, yãmb deegda sën boond-b yãmba pvvsg daa fãa,
- ⁶bɪ y kelg m pvvsgo, Soaala, bɪ y wum m koεega rãamde.
- ⁷M zĩi ne yure n boond-y, bɪ y kelg-ma.
- ⁸Yãmb ka tar mak-n-taag ye, Soaala, Yãmb n yud ne bũmba fãa.



- ⁹ Buuda fãa sën yi y nugẽ na n wa wõgemda y taoore, Soaala, b na n wa pẽga y yvure.
- ¹⁰ Yãmb pãnga labsa ti y maand bõn-bãna. Yãmb yaa Wẽnde, yãmb y ye tãa!
- ¹¹ Soaala, wilg-y maam m sore ti m paam n kën y vënemẽ. Kõ-y-m yam sõngo ti m zoe yãmba.
- ¹² Soaala-Wẽnde, m dat n pẽg-y-la ne m sũur fãa, m dat n pẽg-y-la wakat buud fãa.
- ¹³ Yãmb sën tar mam pugb la y sën tar m pugbo; y waa n yiis-m-la bog zulunga pugba.
- ¹⁴ Soaala, wilg-m-meng rãmb n yik zabr ne maam, la nin-toos n sũ taaba n na n yãk m yõore; la b geela b geelsã n bas yãmb kɛɛnga.
- ¹⁵ Soaala, yãmb sën pid ne nimbãan-zoere, yãmb sën pid ne sõmblem, yãmb sën tar sũ-maasem, n pid ne nonglem la zemsgo,
- ¹⁶ wënemd-y y nengã n tees maam, le kõ-y m gĩna pãnga la y fãag-ma.
- ¹⁷ Tum-y pãng tumd m yĩnga la m bæeba na ri yãnde b sã n wa mik ti yãmb n sõngd-m la y yëesd m nintãm.

Yula 87

Wënd tẽnga — Siõ yulle

- ¹ A Kore kamba yulle. Soaala vigla Zerizaleem b tãn-sõnga zugu.
- ² Wënd nonga Siõ n yud tẽns a taaba fãa sën be Israyel tẽn-peelmẽ.
- ³ Siõ, Wënd tẽnga, ad-b sën togsd f poorẽ n kilsd f ziiri. B koɛɛg la woto:
- ⁴ «Neb niyins fãa sën mi-b Wëndã sũka, m sõta Ezipt la Babilon. Ned dogda Filisti, Tir, bi Nubi.
- ⁵ La sã n ya Siõ, b yetame: be la ned kam fãa datẽ ti yi a ba rãmb tẽnga. La sida, Yĩngr Pãng-Soabã n me Siõ.»
- ⁶ Wënd tara buud fãa rogem sebre, b gũlsa ned kam fãa a sën dog zĩig ninga. Nebã sã n yaool n yundẽ la b saoodẽ b yetame: «M ba-yir la Siõ.»
- ⁷ Yaa rënd yĩnga, Siõ, Wënd tẽnga, la neba saood la b yund n pẽgd f ziiri.

Yula 88

Wĩntoog la yungo m kelemdame — Sõngr kosgo

- ¹ Yulle. Yulla yunda ne wuse. A Zera biig a Eman yulle.
- ² Soaala, m Wënd la m Fãagda, m kelma yãmb wĩndg la yungo.
- ³ Bi m kosga lvi y tubrẽ, ti y reeg-a.
- ⁴ M vuma pida ne yel-beedo ad-y yaa bug-tẽng sor la m kënd n yegda.



- ⁵B sôt-m-la sên zoe n ki-ba sũka, m yell gila zãnga.
- ⁶B gãneg-m-la toor kums sũka, wala b sên gãnegd kũum yaoogẽ, ti f na n wẽneg n yĩm a yvure, ti f nif ka le ne-a ye.
- ⁷Y sik-m-la bog zulunga pũga, y sik-m-la bog zulungẽ, lik tam.
- ⁸Mam zug la y waa n zĩsg y sũ-puuri, maam la a ko-wiiga wa n na n peeg n looge.
- ⁹Y zãag-m-la ne m zo-rãmba, bãmb nifẽ m lebga yel-beedo. B pag-m lame ti m pa tõe n yi ye.
- ¹⁰Nimbaanega kiisa m nina vẽnem. M boola yãmb daara tõe, Soaala, m zẽka m nus n tees yãmba.
- ¹¹Y na n maan wënd-makr kumsa yĩnga? Sên ki-ba na tõog n yik n pẽg yãmba?
- ¹²B le gomda y nonglma yell yaoogẽ bĩ? Bug-tẽngẽ la m na n gom y zemsg yell bĩ?
- ¹³Wënd-makra na puk lik naab soolmẽ, y zemsga na yãend Yĩmb-tẽngẽ?
- ¹⁴M yãbd n boonda yãmba, Soaala. Yibeoogo m yesa y taor ne m pũvsgo.
- ¹⁵Yaa bõe, Soaala, ti y rigd-ma? Yaa bõe ti y solgd y nenga?
- ¹⁶M zu-bũka singa m yãadmẽ la m yeeme, yeeg la b yeeg-m, ti m ka le mi m sên beẽ ye.
- ¹⁷Y sũura fudg n waag-m lame, y yeegsa kv-m-la zãnga.
- ¹⁸Y yeegsa gũbg-m-la zĩig zãnga, n gũbg-m wa kvulse, ti m be sũka.
- ¹⁹Yãmb zãaga maam ne zoa la sõsd-n-taaga, m sõsd-n-taaga la m zoa lebga likã.

Yula 89

F naama zaoolga zemsg zugu — Dĩm yĩnga

- ¹Noog sulgre — Ezrayitga a Etã yulle.
- ²Soaala yel-sõmda la m na n yul wakat fãa. M noor na kut ti b bãng zamaan sên wate ti Wënd pulemd ka vaal baraar a ye.
- ³Ade, Soaala, y nonglma kaset yalsa daar fãa yĩnga, yaa al yĩngr la y ti yals y kasetã.
- ⁴Yãmb n yeele: Neba fãa taore m kaoola zooda ne m sên yãk a soabã, ne m sõgna a Daviid.
- ⁵N-ye, Daviid, yaa fo buuda la m kõt naam daar fãa yĩnga! Yaa fo n na n zaond zaorã zamaan ne zamaana.
- ⁶Bĩ yĩngr dãmba kils bõn-bãnd a woto buudu! B kils pulenga sên ka vaal ba raar a ye wã, nin-sõma wã kvung sũka.



- ⁷Yĩngrã, ãnda n be n zem Soaala? ãnda n wënd Soaala, wën-naandsa sũka?
- ⁸Nin-sõma wã tigsg zĩigẽ Wënd ket n kēesda rabeem wũsgo. Nin-sõma wã ne sën gũbg-b bãmba fãa yēesdame.
- ⁹Soaala, Pãng rãmb Wēnde, ãnda n tar pãng wa yãmba? ãnda pu-peelem n zem yãmba?
- ¹⁰Yãmb n tõe n sik mogra zēk-m-mengã, a kooma sã n rãmba yãmb n lebd n sik-a.
- ¹¹Yãmb n beds rũm-bãnd a Raab, bãmba fãa singrẽ, yãmb kanga pãng n kut ti y bæeba sēege.
- ¹²Yãmb n so yĩngri, yãmb n so tēnga. Dũni wã ne a arzeka, yãmb n naan-a.
- ¹³Dũni wã goabg la a ritgo, y nug tũmde. Tabor la Ermo reesda y yũura n sokd taaba.
- ¹⁴Yãmb kanga wuda ne pãnga, y zēk y ritgã la y sën tũm raodo.
- ¹⁵Y naama zaoor vigla zemsgo la sõmblem zugu. Y sën poog zĩig ninga, y waa ne nonglem la sũda.
- ¹⁶Zu-noog soaba la buud ninga sën mi y pēgre. Buud kãng kēnda ne Wënd nenga vēenem.
- ¹⁷Y buuda sã n wũm y yũrã a sũ-nooga na n saoolg-a-la saooaga, beoog sën vēege. Wënd sõmblema na dooga a nenga.
- ¹⁸N-ye! Yãmb la buuda pãn-kēeng, yãmb sën welg-d toora yĩnga, d zug zēkame.
- ¹⁹Tõnd dĩma bee Wënd nugẽ, a soolga Israyel Soaala la Nin-sõngã.
- ²⁰Yaa woto la y lik y nebã raar a ye n gom ne-ba: «M yãenda gãndaooogo n sõng-a, m yãenda m buuda bi-buga n zēk a yũure.
- ²¹M yãenda m sõgna a Daviid, n pudg a rĩir naam ka-sõngo.
- ²²M kõn zãag ne-a la a na pid ne raodo.
- ²³Be kõn tõog n ling-a ye, ned zēk a zugu n dat n paoog-a, a kõn tõog ye.
- ²⁴M na n fēda a bæeba fãa a taoore, m na n kuv sën kis-a fãa.
- ²⁵M na n pēneg-a-la ne m sũda la m nonglem. M yũura sën pud bala la a zug sën dooge.
- ²⁶M na n dũka mogra meng soolem n kō-a, n dũk kuvlsa fãa n sagl a ritg-nugu.
- ²⁷Yē na n boola maam t'a ba, t'a Wēnde, n bool-m t'a soondg pĩiga.
- ²⁸Mam me na bool-a ti m bi-kēenga, m na kō a Daviid naam sën yud a taab rēnda, tēng zug ka.
- ²⁹M nonglem na kell n pa ne-a daar fãa, d zooda na kell n yũ bãmb sën ka na n kao ye.



- 30M na kut t'a ri naam daar fãa yĩnga. A na kaoosa wa saagã, a naama goeela zugu.
- 31La ade, a kamba sã n bas m noorã n ka le maand sãn segde,
- 32b sã n tōdg m noorã n pa le sakdē,
- 33m na bao rasaar n sibg b tōdgre, beegr fãa na reeg a wēedo.
- 34La kōn tũ ne m nonglma boogre, kōn tũ ne zooda sãoong ye.
- 35M kōn bas ti zooda sãam ye, m kōn lebs m noor sãn yiis ye.
- 36M wēena rē ne m menga sãn pid sōmblem, m kōn tudg a Daviid bada!
- 37A naama na n kaoosa daar fãa. A naama zaor na n yalsa m taor wa wĩtoogã.
- 38A na n yalsa wa kiuugu, n yals yĩngr wa kaset sãn ka tōe n kus ye.»
- 39D yaool n tēedame ti ya yãmb n sãbse la y bas kēnga y sãn da taag a soab y naama kaama, yãmb m maan zabr ne-a.
- 40Yãmb n kao zooda sãn da yōgã, yãmb n fabg tēnga la y tab a naama pugla.
- 41Yãmb kao-la a yãgrã, n lub a tãnsoben-dotã.
- 42Soloadba fãa paam n zε-a lame, a yagsa fãa waa n paoog-a lame.
- 43Y paasa bæeba pãnga, n noog b fãa gill sũuri,
- 44y tol n salga a svuga noor menga, y ka yals a sεegē zabra sãn waa n wulumda ye.
- 45Yãmb waa n wooga a naama pãnga, n tus a naama goeel n sik tēnga.
- 46Y kvuga a bi-bulma yvuma, y kitame t'a ri yãnde.
- 47Soaala, na n yu woto n ta da-bure? Y na n kell n talla y meng solgre, n ta da-bure? Y na n basa y sũura t'a fudg laa?
- 48Ges-y m vuma sãn kaoosd teka; y naana ninsaal t'a na n kell n looge, n kell n loog yaleng-yaleng a woto bi?
- 49Ãnda n na n vi n ka na n bãng kũum, la a ka na n bãng bug-tēng sor sãn dikdē?
- 50Soaala, yeelē la y solg y pĩnd nonglma? Yãmb n da wēen ne y meng n kãab a Daviid.
- 51Soaala, ges-y y buuda sãn zĩ ne paoogrã; tēeg-y y sãn yet ti m ges b rãmba yelle.
- 52Soaala, ad-y bæeba paoog-a lame, bæeba tvusa y sãn welg a soab toore n taag-a y naama kaama.
- 53Wēnd paam bark daar buud fãa! Ami! Ami!

Yula 90



SAK A NAAS SOABA

Vuma na n wēneg n looga tao-tao — Sōngr kosgo

- ¹Wēnnaam ned a Moyiiz yulle. Soaala, zamaana sēn tong taabā, yāmb maasmē la d waa n soonde.
- ²Tāmsa sēn waa n nan ka pusi n yi, ti tēnga la dūnī, nan ka naane, yāmb yaa Wēnd zamaan ne zamaana.
- ³Yāmb tōeeme ti ninsaal leb tēng tomē, Yāmb n pus n yeele: «Adem biisi, leb-y y tomē!»
- ⁴Ade, yāmb nifē, yuum tusr yaa wa daare, sēn ta n kaoose, yung wakat a ye.
- ⁵Y menesd-b-la wala yung gōeem sēn menemde, beoga sēn vēeg ti gōeema loogā, wēnda wa moodo ne b pu-neebea.
- ⁶Moog ningda a puug yibeoogo, ti sē; a zelegda sōore, la zaabre a zoe n kvume.
- ⁷Sida yāmb sū-puura yees-d-la wusgo, ti y sū-fōora wa loog ne-do.
- ⁸Yāmb digla d yel-wēna y taoore n getē, d yel-wēna sēn solgā puka y nenga vēenemē.
- ⁹Y sūr sēn puug ne tōndā, y looga ne tōnd vum; d kaoosg ka yud vusgo, pemsem fōogre la a lebsgo, zoe n yaa vuma n looge.
- ¹⁰D yuma sōor yaa pisopoe, sēn pid-b ne keglem n tat pis-nii. La rē fāa yōod yaa naong la peta, tao-tao ti d yik n loogame.
- ¹¹Ānda n tōe n bānge y sūura sēn fudg n ta zīg ninga? Sēn mi-b yāmb sūura sēn fudg n ta zīg ninga, yaa sēn digd-b rabeem yāmb taorā.
- ¹²Woto wā, Soaala, zāms-y tōnd d daara sōadga ti d yama na lebq yam zulunga.
- ¹³Lēeg-y n wa-y yā, Soaala. Y na n le taa da-bure? Kuvug-y y raarā, zoe-y y yemsa nimbāanega!
- ¹⁴Yibeoogo pids-y tōnd sūura ne y nonglem; woto d vuma tōre d na kell n pa sū-noog pugē.
- ¹⁵Teem-y y sibgra raare ti lebq sū-noog raare. Sū-beeda yuum me tek boto.
- ¹⁶D datame ti y tum-bāna le sung d nifē d datame ti d yagensa bāng ti y ziira labsa.
- ¹⁷Soaala tōnd Wēnde, bas-y ti y nonglma kel n pug tōndo! Sōng-y ti d tuma wom biisi la biis sēn na naf-do.

Yula 91

Būmb kōn maan-f ye — Wēnd Teegre

- ¹Ned ninga sēn paam n be roog ningā Yīngr Wēndā sēn solg b mengā, yē soab gāee Wēnd-Pāng-Soaba maasmē,



- ²yē soab gomda ne Soaala woto: «Yāmb la m soondg zīga, m tānsoben-doogo, yāmb la m Wēnde, yāmb la m teeg yā.»
- ³Yaa Soaala n na n fāag-f bēdgē. Bāmb n na n fāag-f ne bāag sēn wat ne tēn-kūum.
- ⁴B na n kogl-f lame, b na n yu f soondg zīga. F na n soonda bāmba wa no-bi, b ma pūgsē. F sēn tar Wēnd nonglma yaa gāong la f zāada, yaa kut fuug la f yeelg yā.
- ⁵F ka na n zoe yung yeeg ye, f ka na n zoe pīim sēn tāood wīntoog ye,
- ⁶bi tēn-kūum sēn gilgd rot yungo, bi bā-longdem sēn tūud wīnto-sugs ye.
- ⁷Ba neb tusr lut f seegē, ti tus-piig lut f rutgo, būmb kōn maan-f ye.
- ⁸Ypk f nin bala ti f na yāend Wēnd sēn sūgd sēn ka kēed-b bāmba.
- ⁹N-ye, yaa Soaala la f ti soonde! La sīda yīngr Wēnda seegē la f tui f gāaga.
- ¹⁰Būmb kōn maan-f ye, būmb kōn lik f roogē ye.
- ¹¹B malegsa la b na n kō noore, ti b gū f nao kēndre.
- ¹²B na n kok-f-la b nusē ti f naoor da sus kugr ye.
- ¹³F na n taba bōnyēeg la pōeere, n tag ābga la wag-bānde.
- ¹⁴Wēnd leokd a la woto: «A sēn teeg maama yīnga, m na fāag-a, m na kogl-a t'a mi-la m yvure.
- ¹⁵A sā n bool-ma, m na leoke, m na zīnd ne-a, a yura pugē, m na fāag-a la m na kō-a pēgre.
- ¹⁶M na pids-a ne raare la yvuma, m fāagra sōor na puk a yīnga.»

Yula 92

Nin-sōng tāooda wa koanga — Bark puusgo

- ¹Yulle. Vvug raar yīnga.
- ²Yāmb pēgr nooma, Soaala, Yaa sōmbo, yīngr Soaala, ti d pēg-y ne yula.
- ³Yik yibeoogo n kils b nonglma yaa sōmbo! Ta yung n ket n kilsd b nonglma yaa neere!
- ⁴A nooma ne kund la beela, n noom ne ruudga!
- ⁵M sūr nooma ne y sēn maan m yīnga, Soaala. M sā n get y tvum-bāna fāa, m kaasda sū-noogo.
- ⁶Sīda y tvuma labsa, Soaala, b tagma la b zīsa ne ninsaala.
- ⁷Yalma n ka mi ti būmb n maane, yam kidg soab ka wūmd vōor ye.



⁸Nin-wēnsa piugda wa kungo, būmb ka paogd nin-wēnsa ye, b yaool n na n wēneg n menema gill beogo.

⁹Sā n ya yāmba, Yīngr Soabā, Yāmb la Soaala daar buud fāa yīnga.

¹⁰Sēn na n loog bala, Soaala, yaa yāmb bēeba. Bāmb ne sēn tūmd-b taab beedā, bāmb fāa na n sēega vugri.

¹¹Ade, y kō-m-la we-naaf pānga, n pvdg ka-bvgs m zugē.

¹²M neeme ti m bēeba konga pānga, toog tara m zabd-n-taasa ti b kelemdē.

¹³Nin-sōng tāooda wa koanga, n yedgd wa Libā kuka.

¹⁴Yaa tug sēn sel wēnd dooga sumannē tug sēn tāood d Soaala-Wēnd sēegē.

¹⁵A sā n kuvl me, a ket n womda biisi, a ket n pida ne vum la pānga.

¹⁶Dē me n kōt kaseto ti Wēnde, m pīga pida ne zemsgo, la b ka sak goaleng ye.

Yula 93

Soaala yaa dīma — Naam kilsgu

¹Soaala yaa rīma, naam la naam bal la b yeelg wa fuugu, pāng bal la b rik n sēbg b sēega. Dūni wā na n kell n yals a nao zutu.

²Sida y naama zaoor vigla kēnkē, y sēn be la y sēn be, Soaala.

³Soaala, mogra paasa a bvure ko-wiisa tara rāmbgo.

⁴Koεeg ninga sēn sāta n yuda, n yud ko-wiisa bu-raasā yaa yāmb dēnna, yāmb sēn be yīngra rēnna.

⁵Yāmb noyā n wilgd so-sōngo, yāmb zaka la zag-sōngo, Soaala, zamaan sēn wate.

Yula 94

B kuvda kub-bi — Sōngr kosgo

¹Soaala, yāmb la Wēnd ninga sēn dokd sūuri. N-ye! Wilg-y y nenga ti b bāng yā.

²Yik-y n kao-y dūni wā bvudo, ti wilg-m-meng rāmba reeg b sūgre, sūgr ning b sēn tog ne a soaba.

³M sok-y n gese, Soaala, m sok-y nin-wēnsa poorē, y na n bas-b lame n ta da-bvure, n bas-b ti b maan daoodo n ta da-bvure?

⁴B kēndame n wukdē, n gomd titaam goama, n gomd wa b mi fāa la b tōe fāa.

⁵Soaala, bāmb n namsd y neba n paogd y pvura kamba,

⁶n kuvd pvug-kōor la sāana, n koot kub-bi.



- ⁷Bāmb n gomde: «Wënd ka ne ye a Zakoob Wēnda ka mi fi ye!»
- ⁸Bāng-y yā ti nin-wēnsā n yud fāa me yalembo, yam kids rāmba, da-bur-daare la y yama na n puki?
- ⁹Wënd na naan tubre, n yaool n ka wumñē? N naan nifu n yaool n ka tōe n yāende?
- ¹⁰B sēn tōog n dems bu-zēmbā, b maanda a wān n kong nin-yend vuma remsgo? Ka bāmb n zāmsd ninsaal laa ti bāngr na n wa paoog-ba?
- ¹¹Soaala mii ninsaal geelse, b mii neere ti yaa geel-faad bala,
- ¹²Soaala, zu-noog soaba la sēn paam-a ti yāmb demsd a vuma ne y noorā!
- ¹³Yē soab n na n yāe a peta seebo, la a yāend bok ning b sēn tuud nin-wēnsa yīnga.
- ¹⁴Wënd pa basd b buuda ye, b pa basd b pūura ye.
- ¹⁵Nin-turg buud na le kaoo wa sēn segde la no-koeemd kōn zīnd ned ba a ye poorē ye.
- ¹⁶Buuda zīgē, Soaala n na n sōng-ma, bāmb n na n gom n fāag-m nin-wēnsa nugē.
- ¹⁷Soaala sā n da ka sōngē maam m gāeē-la ne kumse, buur sēn kaē zīgē.
- ¹⁸M sēn yeel wakat ning fāa: «M na n lūme,» wakat kāng la y nonglma pug-m ne y sōngre.
- ¹⁹M sēn waa n zīi n yud yel ka tek poorē la m paam ti y wa ne yolsgo la sū-noogo.
- ²⁰F bōe n be ne nin-yood a woto sēn kaood buudā? B yetame ti b tūuda noorā n buudē, mik yaa nimbāaneg bala la b paasda.
- ²¹B sēn kis yaa neb sēn ka tar b toorē yelle, b buudame n paalgd nin-turse.
- ²²Wënd lebga m fānsoben-doogo. B lebga m Pīiga ti m lilld bāmba.
- ²³Wënd donda nin-yoodā b tum wēna, b pu-toogā lægdame n wibg-ba. D Soaala-Wënd menesd-b lame.

Yula 95

Tōnd yaa Soaala rūmsi — Zāmsgo

- ¹Wa-y ti d kaas sū-noog Soaala yīnga, d kils pīiga sēn fāagd tōndā.
- ²D kēng b taor ne bark pūsgo, d bao yul n zodg noogo.
- ³Soaala la Wënd kāsengā, bāmb la dīm kāsenga, wēn-naandsa sura b taore.
- ⁴Tēnga ne sēn sud a pugē yaa bāmb n so, n le so tāmsa ne sēn zao-b a zug tēnsuka.
- ⁵B soo mogrā, bāmb n naan-a, tēn-peelma gilli b nusā n sa n yedg-a.
- ⁶Kē-y! D ta n sulgi, d ta n wōgemd b taore, d ki rūmd b taor ti bāmb n yiis tōnd moogo.



⁷Bāmb la tōnd Wēnde, d buuda yaa bāmb bāgre, bāgra rūms b sēn gūuda la tōndo. Dūnna bɪ y kegl b koεεga.

⁸Da kidb-y y sūur wa zabra raar ye, wa fεεsga raare, we-raoogē wā ye.

⁹Beenē y barāmb zaba ne-ma la b fεes-m lame, ne b nina sēn da ne m tɔɔma.

¹⁰B yika m sūuri, yɔɔm pis-naas pugē. Dē me la m yeel yā: «Buud kānga yam menemame, a ka mi m sēn tūud soy niyins ye.»

¹¹La mam me sūura puugame ti m wēene: «Ayo! B kōn kē m vɔɔsga zīigē ye!»

Yula 96

B rita naam ne zemsgo. Naam kilsgu

(1Nar 16,23-33)

¹Yul-y yun-paal Soaala yīnga, Tēnga gilli, yul-y Soaala yīnga

²yul-y n pēg b yɔɔre! Moon-y b fāagra rūnna la beoogo.

³Ypk-y b ziira bu-zēm̄ba yīnga, wilg-y Adem kamba b sēn maan bōn-bān niyinsā.

⁴Wēnd yaa nin-kāsenga ti b pēgdba me ya ka tēka. B kēesda rabeem la b yuda wēn-naandsa fāa.

⁵Bu-zēm̄ba wēnd dāmba fāa: sobgo. Tōnd Soaala n naan yīngr teedā.

⁶B nenga yāgda ne ziiri, la b rooga pida ne pāng la naam.

⁷Kils-y Soaala, Adem biisi, Kils-y Soaala ziir la b pānga.

⁸Kils-y n pēg b yɔɔrā. Wa-y ne y kūuna, ta-y sumannē.

⁹Wōgemd-y tēnga, Soaala taoore, b sōmblema sēn wat n pukdē. Bɪ tēnga gilli rig rabeem b taoore.

¹⁰Togs-y bu-zēm̄ba sɔka: «Soaala yaa rīma. Dūni wā vigla kēnkē, n pa sergd zīig ye, Wēnd kaooda dūni wā buud ne zemsgo.»

¹¹Bɪ yīngr dāmba lang sū-noogo, ti mogra ne a pugē teeda reeg n soke.

¹²Pɔta gill moon b tig-raaga ti gooda kelem sū-noogo, Soaala taoore.

¹³B watame n na n dɪ naam tēnga zugu. B na n du naam ne zemsgo, b na n gesa tēnga yelle ne pɔ-peelem.

Yula 97

Bugum n kēnd b taoore — Naam kilsgu

¹Soaala yaa Dīma, bɪ tēnga kidem sū-noogo bɪ kooma noorē dāmb maan kibsa!

²Lik la sawadgo n gūbg Soaalā, b tɔɪ zemsgo la sōmblem n zaoolg b naama goeele.



- ³Bugum n kēnd b taoore, n dut beeba n gilgdē.
- ⁴Sa-yāgba vēnem vēnega dūniā la tēnga yāendame n yeese.
- ⁵Tāmsa yēnega wa siribdu, Soaala taoore, dūni wā Soaala taoore.
- ⁶Yīngr dāmb moonā b zemsgo la tēng zug rāmba yāenda b ziiri.
- ⁷Bt sēn waoogd-b wēn-faadā, bt b fāa zuta wuk ne yānde! Wōgemd-y Soaala taoore, wēn-faado, y fāa gill wōgemd!
- ⁸Siō rāmb sēn paam vēnegre, b kaasa sū-noogo, Zuda tēnsa fāa langda sū-noogo ti Soaala yalsa yelā b zīigē.
- ⁹Sid yaa yāmb la Soaala, yāmb n zao yīngr-yīngr, n zovg wēn-faada fāa gilli.
- ¹⁰Yāmb fāa sēn nong-b Soaala, kisg-y wēnga! B gūuda sēn kēed-b bāmba vum, b fāagd-b-la nin-wēnsa nusē.
- ¹¹Vēnem n yāgd sēn tūud-ba yīnga, sū-tirs rāmb pida ne sū-noogo.
- ¹²Yāmba, tūudba, noog-y y sūur Soaala yīnga, pēg-y Wēnde n tēegd ti b yaa sōngo.

Yula 98

Soaala yaa dīma — Naam kilsgu

- ¹Yulle. Yul-y Soaala yun-paalle ti b maana bōn-bāna, b maana raodo ne b ritg kang sōngā.
- ²Soaala wilga dūni wā tōre ti bāmb la Fāagda, B puka b sōmblema ne bu-zēmbā.
- ³B tēega b nonglma sēn ka viigdā, n tēeg ti b pa kāabd a Israyel būmbu n ka pids b sēn kāab ye. Yaa dūni wā tōre n di kaseto ti d Soaalā n sid fāag-do.
- ⁴Tēnga rāmb naag taab n kils Soaala. Tās-y y yula, ti yvumba maan noogo.
- ⁵Maan-y noog b yīnga ne ruudga la reem teed a taaba.
- ⁶D kils dīma, d Soaalā, d kils-b ne tōntōog la bargo.
- ⁷Bt mogra ne a pvgē teedā, dūni wā ne a nebā maan noogo.
- ⁸Kvulsa me fōd ne buure, ti tāmsa naag n kaas sū-noogo.
- ⁹B kaas Wēnd sēn wat n na n di naam tēng zugu. B geta neb yell ne zemsgo, n zāad āndūni rāmba wa sēn segde.

Yula 99

D wōgemd Soaala taoore — Naam kilsgu

- ¹Yulle! Soaala yaa dīma, bt zāma wā sung rigbu! B zao al yīngr-yīngri, bt tēnga dīmi!



- ²Wënd n so naam Siõ, bãmb n so dũni wã.
- ³Bı dũni wã gill pëg b yvure, yvur sën ya sõng la sën kéesd dabeem.
- ⁴Dĩm pãnga ya a nong zemsgo, yãmb n wilg bũmb ning fãa sën toge, Yaa yãmb n wilg a Zakoob buudã sën zems la sën segde.
- ⁵Kils-y Soaala tønd Wënnaam la y wõgemd b taor ti b yaa sõngo.
- ⁶Maan-kvudba a Moyiiz ne a Aarõ la b sëeg yõkda, a Samwel, da boonda Soaala la b ra leokd-b lame.
- ⁷B ra gomda ne-ba sawad-taoka puga. Ad-y b reega b zãmsgo, b reega b noyã.
- ⁸D Soaala-Wënde, yãmb meng y toore n da leokde. Y yu Wënd sën buk b sũur ne bãmba la sën da rok d b sũur ne b bëbã.
- ⁹Kils-y Soaala tønd Wëndã! Wõgemd-y n tees b tãn-sõngã, ti Wënnaam tønd Soaala yaa sõngo!

Yula 100

Bãng-y ti Soaala yaa Wënde — Kilsgu

- ¹Yulle. Bark puvsgo. Tënga gill kils Soaala!
- ²Waoog-y b naama ne kidengo! Kolg-y b taore n kaas y sũ-noogo.
- ³Reeg-y ti Soaala la Wënde, b naana tõndo, n so tõndo, tõnd la b buudu, b yãgra rũmsi.
- ⁴Kë-y b roogë n puvb-b barka, sung-y b pëgr b sumannë, kils-y-ba, pëg-y b yvure.
- ⁵Soaala yaa bugsgo, n pugd tõnd ne b nonglem beoog sën vëege, la b kõn lebs b zelemd zamaan sën wat ye.

Yula 101

M pa rat n bãng wëng ye — Rĩm yĩnga

- ¹A Daviid yulle. M sën dat n pëg ne m yula la woto: n pëg y nonglma la y sën dat zemsgã. Yaa yãmba Soaala la m dat n pëg ne yula.
- ²M na n baome n bãng bõe la m na n maan ti zemse. M dat n bãnga y sën na n sig maama wakato, ti m bãng n tall m meng neere, n da wa wëneg m yagsa ye.
- ³M kõn pug sën ka sõmb ye, m kõn bas m tëeb ti sãam ye, m kõn maan bũmb sën wënd dë buud ye.
- ⁴M na n zãaga m meng ne nin-yoogo ti m ka rat n bãng yel-wënd ye.
- ⁵Ned ninga sën soosd n lukd a taab bãongo, m na modg-a t'a sĩndi, m pa nong sën get-b taab ne sãbsg ye la sën wuk-b ne wilg-m-meng ye.



⁶M na n tūusa tēnga neba, m sēn mi b rāmb puga, n zīndig m sēegē. Ned ninga wum sēn ka tar keka, yē soab n na n yɪ m kug-zīida.

⁷Ned ninga sēn minima n tudgd a taaba yē soab ka tar zīig m zakē ye, zirē-be-rāmba me boto.

⁸Beoog sēn vēeg fāa m na kite ti tēnga nin-wēnsa fāa noor mumi. M na yiis nin-wēnsa fāa Wēnd tēnga.

Yula 102

Da solg-y maam y neng ye — Sōngr kosgo

¹Nimbāan-ned puvsgo Soaala taoore.

²Kelg-y m puvsgo, Soaala, bɪ m boolga lvi y tvbrē.

³Da solg-y maam y neng m yura raar ye. Wum-y m sēn na n bool-y raare n leok-m tao-tao.

⁴M daara loogda wa bug-zōose, m kōab zab-m-la wala m lvi bug-toalgē.

⁵M yagda kvɪ n menema zānga, būmb fāa yamleoog sēe m sūurē, ruba meng ka le sakd-m ye.

⁶M yābra sē-la m nemsā n kell gāong la kōaba.

⁷M wēnda we-raoogē gāoobgo, n wēnd raboodē viuug luiila.

⁸M nif ka tol n pugl gōeem ye, m wēnda wa luiil sēn zao a ye sugr zugu.

⁹M bēeba paoogd-m-la beoog sēn vēege; b sūur sēn puud ne-ma, b geenda m zug rokre.

¹⁰M dub lebga tompeglem, m koom kalemnda ne m nintām.

¹¹Y sūura puugame, a fōoga ne maam ti y gād-m n lobg yuga.

¹²M daara menemda wa sulunsuku, ti m kvɪt wa moogo.

¹³Sā n ya yāmba, Soaala, y rita y naam daar fāa yīnga. B tēra y yelle, zamaan woo zamaana.

¹⁴Y na yiki, Soaala, a Siō nonglem yīnga, y na yiki ti wakata nan ka looge, n zoe a nimbāanega; la d pvs n tēedame ti wakata la marsā.

¹⁵Tōndo, yāmb kambā, d nonga Siō kugā, n nong a rabooda toma menga.

¹⁶Bɪ bu-zēmba rig Soaala rabeem, la dūni wā dīm dāmba sulg b mense la b kils bāmb ziiri.

¹⁷Soaala sā n kvɪt ti Siō rota le yiki, n le yik n yals ne a ziirā,



- ¹⁸ad-y b na n le wēnemda b nenga n tees b sēn welg-b rāmb toorā, n deeg b kosgo, n da le rig-b ye.
- ¹⁹Ad-y y sēn na n guls būmb ning sebr zugu, n guls sēn na n dog-b beoog rāmba yīnga, ti buud paalga wa bāng n pēg Soaala:
- ²⁰«B zīnda b ro-sōnga zug n sulg n gese, b zīnda yīngr n sulg n ges tēnga,
- ²¹n sulg n kelg sēn be-b bi-bees roogē waasgo, n yet ti b ra kv sēn da tog-b ne kūuma ye.»
- ²²B na n kilsa Soaala yuur Siō, b na n pēg-b-la Zerizaleem,
- ²³wakat ning Adem biisa nanamse sēn na n lagem taaba n kē Wēnde.
- ²⁴M da yeela woto, Soaala: «Y wooga m tīga, m sēn waa n ket n zoet ne pānga,
- ²⁵y kuvga m yuuma, da loog-y ne-ma ti nan zemsa m pulenga pui-suka, la yāmb yuuma tonga taab n tōt sēbo.
- ²⁶Yāmb n naan tēnga pīnda la saaga yaa y nug tumde.
- ²⁷Yāmb na n paame ti bāmb fāa looge. Fāa na n kvdga wa fuugu, fāa na n teka wa fu-goabga, t'a to led a zīga.
- ²⁸Yāmb yē bee woto, y yuum ka set ye,
- ²⁹Yāmb sōgen-kamba kamb na waa n lebg zak rāmba, la b yagensa meng na n wa-la y taoore.»

Yula 103

Naama zaoor vigla yīngri — Naam kilsgu

- ¹A Daviid yulle. Pēg Soaala, m ned sōngo, kils b yuur sōngā ne f sūur fāa.
- ²Pēg Soaala, m ned sōngo, da yīm b yel-sōmd ba a ye!
- ³Yaa Soaala n kō-f yel-wēnda sugri, yaa bāmb n sāoog f bāasa zānga.
- ⁴Bāmb n zāag-f ne yaoogā, bāmb n pids fo vuma ne nonglem, nonglem sēn wēnd ma rēnna.
- ⁵M vuma pida ne sū-noogo, m le wuda ne m bi-bulmē pāngā. M dita m pāngē wa wibga.
- ⁶Soaala buuda b buudo, ti sēn da rit-b bōna lēeg n paamd buum.
- ⁷B wilga a Moyiiz b soyā, n wilg Israyel kamba b tum-bāna.
- ⁸Wēnd pida ne nimbāan-zoere la bugsem, b sūura ka puugd tao-tao ye, b puleng ka vaand ye.
- ⁹B buud ka buud n ka setē ye, b pa rikd yelle n paalg b sūurē ye.



- ¹⁰B pa sibgd tōnd ne sibgr ning d sēn da tog ne ye. B pa sokd beegra samd zāng ye.
- ¹¹B nonglma ne sēn zoet-b bāmba zvuga saaga sēn zār ne tēngā.
- ¹²B zāagda tōnd ne d tvum dēgdā wala yaang sēn zār ne nin-taore.
- ¹³Wala ba sēn nong a kamba, woto la Wēnd nong sēn pugd-b bāmba.
- ¹⁴Bāmb mii b sēn yag tōnd ne būmb ninga, b yag-d-la ne tom bilfr bala.
- ¹⁵Ninsaal vum, bāng moog rēnna. A ningda puugu wala moogo,
- ¹⁶la sob tvulg sã n wē-a, a ka ye. F bao-a me f kōn le yāend-a ye.
- ¹⁷Soaala nonglem yaool n pugda wakat buud fāa neb niyins sēn zoet-b bāmba. Wēnd na n zāa yagensa wala b sēn zā ba rāmba,
- ¹⁸bāmb me sã n n ka bas zooda ti sāame, bāmb me sã n sak n deegd b noore.
- ¹⁹Wēnd vigla b naama zaoor yīngri, Wēnd dita b naama būmb fāa zugu.
- ²⁰Yāmba, b malegse, pēg-y Soaala! Yāmb n deegd b koesã n taasd zīig zānga, b sēn tvum-y-la y sēn looge.
- ²¹Yāmba b sōgen-kamba, sēn tūud b raabo, wing-y ne bark pvusgo.
- ²²Yāmb fāa b sēn yiis moogo, pēg-y-ba y sēn be zīig ning fāa. M ned sōngo, fo me pvus-b barka!

Yula 104

Fāa gill teega yāmba — Zāmsgo

- ¹M ned sōngo, pēg Soaala! Soaala-Wēnde, yāmb labsa! Yāmb naama punda wa wīntoogo,
- ²vēnem la yāmb dik n pil wa fuugu, y yedga saaga wa maasem tuga.
- ³Yaa yīngr la yāmb ti zaoolg y roogā, y zomba sawatā wa naab sēn zomb a bilim-bilm, yaa ne sobga pıgs la y kēnda.
- ⁴Y tvum-tvumdba la sobgo, la sobga tvula wa bugum.
- ⁵Yāmb n vigl tēngā a zīigē la būmb kōn luk-a abada.
- ⁶Mogra la y rik n pila wa fuugu; tāmsa me n da kokd kooma.
- ⁷La y sēn wilg kooma y raabo, kooma wuma saaga sēn kelme n yeese,
- ⁸n na n sig tāmsā la bāg-faasā n tees y sēn wilga zīig ningā.
- ⁹Y wilg-a-la toaag a sēn ka tog n gāndge, y yeel-a lame t'a ra le wa ri tēnga ye.
- ¹⁰Wēnd kitame ti kooma sēn pusg n yi wā kē sudsā wa b sore, n gind tāmsā.



- 11Ko-kāng n yūnugd yir rūmsā bāmb me la burgumd teeg n na n kiis a ko-yūudu.
- 12Yīngr luiili wā me pa zāagd b tugdā ne kooma ye, la b bee tusa maasmē n yunē.
- 13Wēnd be-la b zīigē n zāgsd tāmsā b modgdame ti koom sek tēngā.
- 14Yaa bāmb n kōt rūmsā b yamdo, bāmb kut ti tusa womd biisi, ti ninsaal paamd a rubo;
- 15n paamd rāam sēn noogd sūuri, n paamd kaam n zēed b yīnga, n paamd bur n paasd b pānga.
- 16Tɪ beda menga, wala sēn yit-b Libā, paamda koom ti sekd-ba, Soaala.
- 17Luiili wā wat n yagenda b tvgdo, ti kvɪl-piisa me samd b rēnna ti-neebe zutu.
- 18Tāmsa zutu la yāgsa me sōsda, ti kusa reemd pīisa bogdē.
- 19Kiuuga yitame la a kiidē, yaa y tig-raasa la b sōta. Wīndga mi-la a lɔus sasa.
- 20Y bool yungo, y bool lika, ti tvgē dūmsa fāa na yi b gāasē.
- 21Bōnyēeg ningda rāamde, n baood būmb n na n yōke, a kota Wēnd ti b kō-a a rubo.
- 22Zīig sā n yēeg ti bōnyēeg leb a gāagē.
- 23Ninsaal me yita a tɔvumde, a na n pa-la a pɔvgē n ta zaabre.
- 24Ad-y y tɔvuma labsa, Soaala, la y zulga y yam n maan būmb fāa, tēnga fāa pida ne y sēn naane.
- 25Ad mogrā. A wogma, a yalma, a zulma. A pɔvgē wā yaa rūms ka tēka, bed la bōonego.
- 26Mogra zug la koom kogenda kēnda, mogra pɔvg me y ninga bōn-nind a Leviatā a bee be n pɔvgemdē, ti y mii n wa ges-a n pusg laado.
- 27B fāa teega yāmba n na n dɪ b rubo, wakat sā n ta bala.
- 28Y sā n kō-ba b reegdame, y sā n yaag y nugu, b ritame n tige.
- 29Yāmb solgda y nenga ti rabeem kē-ba. Y sā n deeg b yōore, b yita moogo. Toma lebda a tomē.
- 30Y sā n le lebs-b vum, bōn-paals la y yag yā, tēnga neng lebd n teemame.
- 31Bɪ y paam pēgr wakat fāa Soaala. Noog-y y sūur ne y sēn maana fāa.
- 32Yāmb geta tēngā t'a sung miungu, y nug-bil sus tāmsā la b sēn sobd ne bug-zōose.
- 33M dat n pēg-y-la ne yula, m vuma tōre. Beoog sēn vēeg-m fāa ne yōore, m na pēg yā.
- 34Bɪ m yula ta y yam, m Soaala. Yāmb sēn yaa m Wēndā, m sū-noog pida zānga.



³⁵Ad-y neb niyins toog sën ka be ne yãmba tog n yii moogo. Bɪ yel-wën-maandba la sën ka mi-b yãmba naag n menem zãnga. N-ye! M dat n puus-y-la barka, Soaala. Soog-y pëgre, kaoos-y zamaan ne zamaana!

Yula 105

Bãmb la Soaala, tønd Wënde — Zãmsgo

(1Nar 16,8-22)

- ¹Kils-y Soaala, pëg-y b yvure! Ta-y bu-zëmba suk n moon b sën maane.
- ²Yul-y b yïnga, sigl-y reem b yïnga, le togs-y b tum-bãna fãa.
- ³Bɪ y zug roog yïngri, b yvura sën paamd pëgra yïnga, la y sũur yɪ noogo y sën baood b zïiga yïnga.
- ⁴Bao-y Soaala ne b pãngã, bao-y b nenga vëenem.
- ⁵Tëeg-y b tum-bãna la koes niyins sën yi b noorë.
- ⁶Yãmba, b sōgna a Abraam buudã, maan-y tēegre, tēeg-y yã, Zakoob kamba, b kom-nongdsã.
- ⁷Bãmb la Soaala tønd Wënde, bãmb n dit naam dũni wã zugu.
- ⁸B tēega b zooda yelle, zood ning sën yōg yvum ka teka yelle.
- ⁹Zood sën yōg ne a Abraam, kãabg sën kãab noogo a Izaak yïnga,
- ¹⁰tēeg-y b zelemd sën yiis a Zakoob yïnga, tēeg-y b sën yals daar fãa a Israyel yïnga.
- ¹¹Ad-y kãabga kãaba woto: «M kōt-f-la Kanaã tēnga, yaa fo ne f yagensa puur la rēna.»
- ¹²Dē ti b sōora nan paooda, da yaa neb a wãn bala sën yi b tēngē.
- ¹³B ra yita buudu n ti kē buudu, n yi buud a ye soolmē n ti kē a to rēnnē.
- ¹⁴B pa bas ti bu-zëmba yaal-b ye, b tol n sibga dīm dāmb, bãmb yïnga.
- ¹⁵B ra yeelame: «Da sus-y m sën welg b rãmb toora ye, da sus-y m bāngdba ye!»
- ¹⁶B boola kom t'a wa lvi tēngã, rub buug ra ka le yãet ye.
- ¹⁷Ned la b reng n tum b taoore: a Zozef, yɪ-la a Zozef la b ra koos wa yem-daoogo.
- ¹⁸B bao bāng n sog a karga, n bao bũmb n sog a kokore,
- ¹⁹la a gũu woto n tãag wakat ninga Wënd meng sën wa n yiis-a yellē.
- ²⁰Dīma kōo noor ti b yiisa bāngē, Ezipt dīma kitame ti b yiis-a roogē.
- ²¹A tol n kitame t'a lebg a zaka soaala, n lebg a sën so bũmb ning fãa soaala.
- ²²A paamame ti rīm biis wa kē a tãpē, n paam t'a yama nek nin-kēems rēna.



- 23 A Israyel tũ rē n kē Ezipt. A Zakoob wa n lebga sãan a Kam tēnga.
- 24 Wēnd sōnga a buuda t'a fuge, a pānga waa n yuga a bæeba rēnna.
- 25 Wēnd tedga bæeba zvgo ti b na n yik n maan beem ne b buudã, ti b na n yik n zã a Israyel ne wēnem.
- 26 Dē me la b tum b sōgna a Moyiiz n paas a Aarō, a sēn da yāke.
- 27 Ezipt tēnga b maana bōn-bān niynsi Wēnd sēn kō-b noor ti b maan a Kam tēn-peelmē.
- 28 Lik la b tum yā la a waame ti b sung marsã n bas no-koeemde.
- 29 Kooma tekame n lebg zum la zīma tũu rē n ki.
- 30 Loms yāmba b tēngã n tãag b dīma roogē.
- 31 B sēn le gome, la keooda sēn wa, ti keooda loog ti rŭm-pigli wa reeg n yāmb zānga.
- 32 B mong-b-la saaga n kō-b sapilem yu bugum la bug-walem la saaga ni yā.
- 33 B yorga b bugsuntund la b kankamse, b tol n kuvsa tēnga tuse.
- 34 B sēn gom yesa svy waame, n gāneg b gel n wek b kamba,
- 35 la bāmb n sees tēnga yamdo la tusa biisi.
- 36 B kuv tēnga kom-dēemse. Bāmb n yaool n da ya yōod ninga b sēn da paam ne rogem pānga.
- 37 Wēnd yaool n yiisa b neba wa rakāagba, ne wanzurf la sānem, ti b kēnd sakdē.
- 38 B loogra pidsa Ezipt ne sũ-noogo ti b sēn loogã b yeega kolga weoogo.
- 39 B yedga sawadgo sēn na n lebg b maasem tuga, la sawadga widga bugum n kō-b vēnem yungo.
- 40 B neba sēn kose, sobg waa ne pitr-lvuse; yīngr bura me la b paam n du n tige.
- 41 Pīig sēn wē n wurgi, koom dvugame, la kuvlg n tuk a sore n kēed pv-weese.
- 42 B tēega b sēn da yiis gomd sōng ninga b sōgen, a Abraam, yīngã.
- 43 B yiisa b buuda ne kudengo, b yiisa b sēn tũus b rāmba ti b kaasd sũ-noogo.
- 44 Bu-zēmba tēns la b rik n kō-ba, b tvvma yōod la b tigs n kō-ba.
- 45 B kos-b lame bala ti b reeg b noorã la b tũ b rog-n-miki. Wēnd paam pēgre!

Yula 106

B pa tē a Moyiiz goama ye — Zāmsgo

- 1 Wēnd paam pēgre! Pēg-y Soaala ti b pida ne sōmblem la b pidsa b kãabga raar fãa.



- ² Ānda n tõe n togs Wënd sën maana fãa, ānda n tõe n pëg b tuvm sōma wã fãa?
- ³ Zu-noog soaba la sën tũud-a Wënd sën yalse la a maan sën ya sōmb wakat buud fãa.
- ⁴ Tëeg-y d yelle, Soaala, yãmb sën get y buuda ne nimbãan-zoerã, ges-y d yelle ti yãmb la Fãagda.
- ⁵ Sōng-y ti m yãend y nin-sōma wã sũ-noogo, m me naag y buuda n kidme, ti m zuga zëk wa sën paam b puur yãmb nengë.
- ⁶ Wala d ba rãmba, d beega yãmba, d budga sore n tog ne sibgre.
- ⁷ Ezipt tēnga d ba rãmba ka wum y bōn-bãna vōor ye, b yīma y nonglma sën zã-b zãab ninga. B taa Rudum mogrë n zëk b zut ne yãmba.
- ⁸ La Wënd sën pa rat yv-beoog yīnga n yaool n dat n wilg b pãnga, b fãag-b lame.
- ⁹ B tãsa Rudma Mogre t'a kv. Woto b naoor paa koënga wala b kēna zī-peelë.
- ¹⁰ B fãag-b-la b bæeba nusë, bæeba kang ka tōog n zëk n wë-b ye.
- ¹¹ Kooma rı-la b bæeba n pa kees ba a ye.
- ¹² Ba rãmba tēe b goama n pud pëgr yulle.
- ¹³ La pa yē n kaoos ye, b ka paam n pids b sën data ye la bãmb zoe n yīmame.
- ¹⁴ We-raoogë wa, kom n yōk-ba; zī-peen-daasë wã b yik n fæesa Wēnde.
- ¹⁵ Wënd ra kōt-b-la b sën da rate, la bãmb yeelame ti ka sek ye, ti ka waoog ye.
- ¹⁶ B yika sikë wã n maan sũ-kiiri ne a Moyiiz, n maan sũ-kiir ne a Aarō, Wënd nedã.
- ¹⁷ Tēnga yaaga a noore n vel a Datã, tēnga læg n busa a Abiram ne a poorë dãmba.
- ¹⁸ Bugum yōog-b lame, bugum du kusdbã.
- ¹⁹ Oreb tãnga zugu yōgsa yōga nag-bila la b fãa wōgemda yōak tuvm taore,
- ²⁰ la b teka Wënd ziirã ne naaf dēnna, b tek-a-la ne yamd wãbd dēnna.
- ²¹ B yīma Wēnde, bãmb Fãagda, sën da maan bōn-bãn b yīng Ezipt tēnga,
- ²² n maan bōn-bãn Kanaã tēnga, n tum ti peleng yik Rudum mogrë.
- ²³ B yeelame ti b na n kv-b-la zãnga. Dë la b sōgna a Moyiiz lvi suka n kos-b ti b sigs b sũuri la b ra maan bũmb ye.
- ²⁴ B pa tē Wënd sën gom ne b ye, b pa pëg tēnga ne a sōmblema ye.
- ²⁵ B kē-la b rotë n guglme, b pa sak Soaala noor ye.
- ²⁶ Dë la bãmb me wēen yã ti b fãa na n paa we-raoogë wã,
- ²⁷ ti b sid na n sēeg-b bu-zēmba tēnsë n paam n menes-b zãnga.



- ²⁸Peor tēnga b sak n kē-la a Baal, tēnga rāmb wēn-naand a ye, woto b ri maand sēn da kv kums yīnga.
- ²⁹B tɔvm yooda puuga Naaba-Wēnd sūuri la tao bala bā-longdem kōsa a kānde.
- ³⁰Wakat kāng me la a Pinas yik yā n na n kē Soaala tāpē, n kv, n kv n same, ti tēn-kūuma na n yaool n looge.
- ³¹Wēnd gesa rē wa raood tɔvmde, tɔvm sēn tog ne pēgre, zamaan ne zamaana!
- ³²Ba rāmba puuga Wēnd sūuri, Meriba tēngē la rē taka yell beed a Moyiiz zugu.
- ³³B waa n menesa a Moyiiz yam ti yē me gome, la pa yɪ wa Wēnd sēn da rat ye.
- ³⁴Ba rāmba ka menes bu-zēmba Wēnd sēn da gom b rāmb yella ye.
- ³⁵B rika b nao, n zāms b tɔvm yoodā.
- ³⁶B waooga b wēn-naandā, n lɔ bēdgē,
- ³⁷n yik n koot b kom-dibli la b kom-pugli, ti bāmb n waa n lebg b Sutāana maand rūmsi.
- ³⁸B raaga zum sēn ka tog n daag ye, b raaga b kom-dibli la b kom-pugli zum, Kanaā wēn-naandsa yīnga, la zɪ-kāng n dēgem tēnga zānga.
- ³⁹B lebga rēgdo ti b basa Wēnd vuga n ti kē wēn-faado.
- ⁴⁰Wēnd sūur puuga ne b buudā, Wēnd sūur waa n yaanda ne b pɔurā,
- ⁴¹ti b na n kong n bas-b bu-zēmba nusē, la b bɛɛba maan-b-la pānga.
- ⁴²Bɛɛba yaal-b lame, bɛɛba zisga b nus b zugu.
- ⁴³Yaa naoor ka tɛka la Wēnd waa n fāag-ba. Bāmb pa sak n teem zug ye, b wēnema le maneg n paasame.
- ⁴⁴Wēnd waa n wɔma b kelenga n kūm b nimbāanega.
- ⁴⁵B tēega b zooda ne bāmba, n tēeg b kāabga sēn pa tog n vaalā n na n bas taale.
- ⁴⁶B kitame ti b weoog kē b bɛɛbā.
- ⁴⁷La rē yaa b sēn yiis b noorē: «Fāag-y-do, Soaala-Wēnde, yiis-y tōnd bu-zēmba suka. Woto d na kils y yɔvre, woto d zug na kell n zēke d sēn ya yāmb pēgdbā.
- ⁴⁸Soaala, a Israyel Wēnnaama paam barka zamaan ne zamaana!» Tɪ buuda gill na n naaga taab n yeele: «Amina! Wēnd soog pēgre!»

Yula 107

SAK A NU SOABA

B kao-la d wī wā fāa — Bark pɔusgo



- ¹ D kils Soaala ti b pida ne sōmblem la b nonglma ka be seeb ye.
- ² B le togs rēna n yulme, Wēnd sēn fāag b rāmba, b sēn fāag b rāmba b bæeba nusē,
- ³ b yit yaang bi taoore. Goabg bi mogra sēnē.
- ⁴ Kēer waa n menema zī-peen-daasē, n pa le ne tēng sēn na n kē ye.
- ⁵ Kom la ko-yūud n da kuvd-ba.
- ⁶ B yura pugē b teesa Wēnd n kelme la b waa n fāag-b lame.
- ⁷ B kitame ti b rik sore n kēn n tāag neb sēn kēedē.
- ⁸ Bi b pēg Wēnnaam sēn pug bāmb ne zoodā, b pēg-ba, b wēnd-makr dāmba yīnga.
- ⁹ Sida, kokor sēn da kuv zāng paama koom ti pug sēn da ya vuug ri n tige.
- ¹⁰ B ra yōga kēere n balg bānga la b gāneg-b ne lik bi-bees roogē.
- ¹¹ B ra tōdga Yīngr Pāng-Soaba noore, b ra pa yeesd ne Wēnd sēn gudg būmb ning ye.
- ¹² Wēnd kitame ti b yāend toogo, la b zāag-b-la ne yolsda.
- ¹³ Woto b nimbāanega pugē b tees n kosa Wēnd sōngre la b waa n fāag-b lame.
- ¹⁴ B yiis-b-la b ro-likē wā, n kao b wī.
- ¹⁵ Bi b puus Wēnd bark b maan-neera yīnga, b puus barka b sēn maan bōn-bān ninsaal yīnga.
- ¹⁶ Sida b kao kut kuvlense ne b bān-sogdse.
- ¹⁷ Neb kēer vuma meng sēn ya yoogā n da wilgd ti b zuta ra menemame.
- ¹⁸ Rub menga yamleoog ra ka le tar b ye, bāmb ne Kūum zak noore: nif la yōore.
- ¹⁹ B le yika b yura pugē n kelem Wēnde, la Wēnd waa n fāag-b lame.
- ²⁰ Wēnd sēn yiis b koēega, B tool-b-la fāagre, n zāag-b ne yaooga.
- ²¹ Bi b kils Wēnnaam sēn ket n pugd-b ne nonglma, b pēg-b bōn-bāna sēn maan ninsaalba yīnga.
- ²² B kuv pēgr maando la b kils b tuum sōma wā ne sū-noogo.
- ²³ Sēn togd b sor ne koom-kogendo ti b tuuma fāa tumd kooma zugu,
- ²⁴ bāmb fāa yāenda sēn maane, b yāenda bōn-bāna sēn maan mogrē.
- ²⁵ Wēnd sēn gome la sobg sēn kaooge, sobg sēn na n zēk ko-wiisi,
- ²⁶ ti kogenda rāmb na n zēkd n kuiis yīngri la b lægd n sigd bug-tēnga, ti b sūur yaanē, ti yaa wala b na n wuba b yāado.



- 27**B sigdame la b ruvda, n lebd goabga n lebd ritgo wa rã-yũudba, la ya wa b zu n dugsg koglg ye.
- 28**B sēn yik b yura pvgē n kelem Wēnde, b yols-b-la ne rabeem buud fãa.
- 29**Sobga sēn kaooga ne ko-wiisa sigsame,
- 30**ti neba sūur na n yi noogo, ti b na n paam n yals b sēn da rat zīg ningā.
- 31**Bi b kils Soaala sēn ket n pvgd-b ne b nonglma, b pēgb ba, b sēn maan bōn-bān ninsaalba yīnga,
- 32**b pēgb-b buuda svka, nin-kēemsa tigsg zīgē.
- 33**B tōeeme ti kvilsa nao lebg zī-peen-daase, ti kooma sēn be zīg ninga wa lebg ko-yũud tēnga,
- 34**ti kooda sēn sakd zīg ninga wa lebg lēelga, tēnga rāmb wēnema yīnga.
- 35**B tōeeme ti we-raooga lebg ko-raleem, ti koom sēn ka be zīg ninga lebg ko-bundem zīga,
- 36**al ti kom sēn tar b rāmba na n wa kē n me tēn-sōngo.
- 37**B na n bvda puto, n sel bugsuntundu, la b na n tōsa biisi.
- 38**B na n paama Wēnd barka, n wek balbo. Bāmb ne b rūmsi.
- 39**Neb kēer me beeme ti b sōora tar woogr n dabda ti b paoonga tar woogr n dabda n bas-b ne zu-beed la toogo.
- 40**Wēnd basdame ti na-komsa yāe paoore, ti b rik so-yoog n tees n menem.
- 41**B yaool n kogenda naong soaba a naonga pvgē; a zaka pita ne neba, wala a wuba sēn pit ne rūmsi.
- 42**Nin-tirsa yāeta rē n noog b sūuri, ti zelem goalma ka tōe n leok būmb ye.
- 43**Sēn tar-a yam sēn weke na n gesa ne yam, la a na bāng ti sōmblem bal n pid Soaalā.

Yula 108

Wēnd goma b ro-sōngē — Sōngr kosgo

- 1**A Daviid yulle.
- 2**Y pids-m-la ne sū-keelem, Soaala, ti m na n yulle la m pēg-y ne m sūura pāng tēka.
- 3**La yāmb me bee ye, m ruudg la m kvunde, ti m maan noogo n nek sōore?
- 4**M na n puvv-y-la barka, kvvnga svka m dat n pēg-y-la bu-zēmba svka, Soaala.
- 5**Y nonglma tãoome n kul sagāna y pvlenga kōn vaala le yaa vēeneg ne neb fãa.
- 6**Soaala, zēk y yvvrã t'a kul yīngri, ti y ziira reeg tēngā n yāmbē!



- ⁷Bɪ y modg n leok-do la y ritga me maan bũmbu n fãag y sɛn nong b rãmbã.
- ⁸Wënd zĩnda b roogẽ wã n leoke: Maam n maand raodo. M maanda ne Sikem wa m sɛn date, m pasda Sukot vɛnem.
- ⁹M Soo Galaad, n so Manase, a Efrayim la m dik n fõgne m zugu wa zug-peoogo, a Zuda n ya m naam dasaare.
- ¹⁰A Moab yaa m la-zulunga, yẽ pugẽ la m pegd m menga. A Edom yaa m soolem, rẽ ka be no-koeemd ye. Filisti poorẽ, m kaasa m sũ-noog kaasgo.
- ¹¹Ãnda n na n sõng-m ti m paam n ta tãnsoben-dooga puga? Ãnda n na n sõng-m ti m ta Edom?
- ¹²Sã n ka yãmba, Soaala? La yãmb yaool n basa tõndo n pa le yãagd d tãb-biisa zabrẽ ye.
- ¹³Wa-y n sõng-y-d ne d beyã ti laong ka yaagd laong bugmẽ ye.
- ¹⁴Wënd sã n be suka d na maan daodo ti yaa bãmb n na n tab d bæeba gilli.

Yula 109

B lebs-m-la wẽnga — Sõngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrẽ. A Daviid yulle. Yãmb la m pẽgda Soaala. Bõe ti y ya su n ka leokdẽ?
- ²M bæeba yaaga b noor n dat n wãb-ma, b yaaga b noor n dat n tudg-ma, b zelemda yiisa goam sɛn pa sid ye,
- ³b gomame n wilg ti b kis-m lame, b zabda ne-ma la m ka tar b zabra võor ye.
- ⁴B yao-la m zooda ne wĩdse dẽ la m tar y sɛɛga.
- ⁵M maan-b-la neere la b lebs-m-la wẽnga, mam nonga bãmba ti b læeg n kis maam.
- ⁶Ad-b sɛn gomd m poorẽ: «D bao yelle n dogl a zugu, n bao kaset soab n zĩndg a ritgo.
- ⁷Sõng-y ti b paalg-a buudo. Bɪ a kosga ra yɪ bũmb y sɛn na n sak kelgr ye.
- ⁸Kɪt-y t'a yõor lebg koɛɛga, ti ned a to led a zĩiga,
- ⁹t'a kamb lebg kub-bi, t'a pag lebg pug-kõore,
- ¹⁰t'a kamb lebg gõaadba la bõs rãmba, ti b rig-b n yiis b raboodẽ,
- ¹¹ti bobl-wẽng soab wa loog ne a paoong fãa, ti sãamb wa loog ne a sɛn tar fãa,
- ¹²t'a ra le yãend pu-peen-ned a sɛɛgẽ ye, ti ned da yãb a kubsa ye,
- ¹³ti b menes a yagensa fãa gilli, ti yuum a wãn pugẽ bɪ a yuur menem moogo,



- 14ti b le tēegd Wēnde a ba la a saamb dāmb yel-wēna, t'a ma beegr ra tol n paam sugr ye!
- 15Bɪ b wēnema fāa pa Wēnd pwtēerē, ti b yvvr yēes tēng zugu!
- 16Ad-y nin-kānga pa tol n bao n na n vund ne pv-peelem ye. A namsa naong soaba, a puga nimbāan neda, a pvgame n na n kv ned yam sēn yi vum zānga.
- 17A sēn da nong n kāab beedā, bɪ a kāab beeda læeg n lvi a zugu. A sēn pa tulg n kāab noogā, bɪ kāab beed pa ne-a.
- 18A sēn dat beedā bɪ beeda lebg a ko-yūudem a buk a yīnga wa ka-zεεdem.
- 19A pil-a wa fu goabga a mobg-a wa sēbdga.»
- 20Yaa woto la m kaset zirē dāmba maanda, yaa woto la b rōt-m Wēnd taoore.
- 21La yāmba, m Soaala-Wēnnaam, maan-y ne maam wala y sēn sung n maandē, y nonglma n tat m yam, fāag-y-ma.
- 22M yaa naong soaba la nimbāan neda, m sūura vōoga m pvgē.
- 23M yōbgda bilf bilfu wa lika; b pīngd-m-la wa zō-ralle.
- 24M no-loeera se-la m pāng zānga, m faagame ti rub ka le kēed m noorē ye.
- 25 B sã n laad ned fāa, yaa mam bala, b sã n yāend-m fāa, b girda b zutu.
- 26Wa-y n sōng-y-ma, Soaala-Wēnde! Y sēn nong-ma bɪ y fāag-ma.
- 27Bɪ neba fāa bāng, Soaala, ti yāmb n maan woto m yīnga.
- 28Bāmb kāabd beed me, yāmb dēnd yaa noogo. B sã n baood zabr ne maam b na n lebga b beeb laado, ti y yamba sūur læeg n tosd kaam.
- 29Sã n ya sēn dōt-b maama, bɪ paoor lebg b fu taoko, bɪ b yeelg yānde n vuud-a wa kobre.
- 30M dat n pēga Soaala ne m koεeg pāng teka. M dat n pēg-b-la kvvnga svka.
- 31Bāmb buudo n yiisd nin-koam yellē, bāmb n fāagd-a sēn dat-b ti b kv-a wã nugē.

Yula 110

Soaala be-la y ritgo — Naam kilsgu

- 1 A Daviid yulle. Zu-soaba yeela dīma, m soaala: «Wa-y n zīnd-y m ditgo, ti m modg y beebā n zōneg y taoore ti y palgd y nao b poor zugu.»
- 2Bɪ Soaala rɪ naam siō b pāb b beebā n gilgi.
- 3Dūnna y tigimda y tāb-biisā la yaa neb sēn mi b zab-teed zāab n yāagd-y. Ad-b sēn sigd tān-sōngā, ad kom-buba sēn sigd wa tōd-beoog meenem.



⁴ Soaala wēename la b kōn lebs b zelemd ye: «Yāmb yaa maan-kuud daar fāa yīnga, wala a Melkisedek maan-kuura sēn date.»

⁵ Soaala be-la y seegē. B sū-puura raare b fēta dīm dāmba,

⁶ b kaoda bu-zēmba buudo, ti b bāg-faasa fāa na n pid ne kūum, ti nanamsa fāa kōab na n weel zīig zānga.

⁷ Sor zugu dīma paama kuilg koom n yū n le yik ne raodo.

Yula 111

Soaala tuuma labsa — Tēegre

¹ Wēnd soog pēgre! M na pēga Soaala ne m sūr fāa, na n yu nin-tursa sek la b tigung raare.

² Soaala tuuma labsa. B tata wusg yam ti b baood ne yamleogo n na n bāng-ba.

³ Wēnd tuuma yāgda ne neerem la b wilgdame ti b nonglma ka lebd poorē ye.

⁴ B ratame ti b tēegd b bōn-bāna. Soaala pida ne nonglem la nimbāan-zoeere.

⁵ B rulgda sēn pugd-b bāmba, b kōn bas b kāabg ti vaal ye.

⁶ B wilga b buuda b sēn tōe n maan fāa b sēn waa n deeg buud a taab tēns n kō-ba.

⁷ B sēn maan fāa tūuda ne nonglem la zemsogo, b sēn wilg tōnd sor ninga la turga,

⁸ b noyā yalsa daar buud fāa yīnga la b sēn yet ti d maana yaa sēn segd la sēn zemse.

⁹ B toola b buuda fāagre, buud ning b sēn tūs n kō b mengā, buud ning b sēn kāab b zood daar fāa yīngā. B yuur yaa sōngo la d tog n zoe-b lame.

¹⁰ Yam sōng sēn tuus ne būmb ninga yaa rabeem Wēnd taoore. Sēn maand-b woto la yam zulung rāmba. Wēnd soog pēgre, zamaan fāa yīnga!

Yula 112

B kōo naong rāmb wusgo — Zāmsgo

¹ Wēnd soog pēgre! Zu-noog soaba la sēn zoeta Soaala n deegd b noyā.

² A buud ku yēgna tēng zugu, la Wēnd ningda nin-turs buud barka.

³ A zak kōn kong laogo la arzek ye, a keld n yesa a sōmblem zugu daar fāa.

⁴ Vēenem n na n puk likē nin-turs yīnga, ti Wēnd mii zemsogo, n tar nonglem la nimbāan-zoeere.

⁵ Sēn kūmd-a a to n pengd a būmbu maanda neere. A na n gesa a zaka yel ne zemsogo.

⁶ A vigla a meng daar fāa yīnga, a yuur kōn tol n menem ye.



- ⁷A kōn zoe soy zut gom-yood ye, a teega Soaala t'a sūur kegme,
⁸a ka na n zoe būmb ba a ye; a tōe n yīgsa a bæeba.
⁹A paama wvsg n kō naong rāmba, a sōmblem na kell n pvg-a, a zug na kell n zēke.
¹⁰Nin-wēng nee-a lame t'a kēnda t'a sūur puudē. A wuka ne beem la a ka le so a meng ye; nin-wēnsa geels na n paa faado.

Yula 113

Wënd yuur paam pēgre — Pēgre

- ¹Wënd soog pēgre! Wënd yemse, pēg-y Soaala, Wënd yemse pēg-y b yvure.
²Bɪ Wënd yuur paam pēgre marsā la daar fāa!
³B yuur paam pēgr wīntoog pukri n tāag a lvuse!
⁴Wënd la bu-zēmba fāa dīma, b ziira kula sagāna.
⁵Ānda n wënd Soaala tōnd Wëndā? Bāmb ti vigla b naama zaoor al yīngri.
⁶B geta tēngr-tēngre, saaga la tēngā.
⁷B roogda tomē ka-pāng-soaba, n yiisd naong-soab tāmpvvrē,
⁸n na n ti zīndg-a rīm biis svka, ne bāmb buuda na-komse.
⁹Pag ninga sēn da ka rogdā b baooda zak n kō-a, a lebgda ma sēn pid ne sū-noogo.
 Wënd soog pēgre!

Yula 114

Tēnga, rig f Soaala taoore — Pēgre

- ¹A Israyel sēn yi Ezipt, a Zakoob sēn zāag ne nin-toosā,
²Zuda tēn-peelmē la b waa n tilg b zag-sōngo la Israyel n lebg b pvure.
³Mogra yāee rē n kvɪ tīga, ti Zvrdē zoe tula.
⁴Tāmsa pvgrma b zīisē wa pe-raado, ti kunkuba yig wa bulli.
⁵Bōe ti f zoetē, mogre? Bōe ti f kēnd tula, Zvrdē kvilga?
⁶Tāmse, bōe ti y pvgrmd wa pe-raado, bōe ti y yigd wa bulli, kunkuba?
⁷Tēnga, miim f Soaala taoore, miim a Zakoob Wēnda taoore,
⁸ti bāmb yīnga kvilg pusga kugrē, ti pīig tōog n bul koom.

Yula 115

Israyel kamba, teeg-y Soaala — Pēgre



- ¹Ka tōnd n na n soog pēgr ye, ayo! Ka tōnd ye, yaa yāmb yvvrã, ti y nonga tōndo, ti y kãabga ka vaanē ye.
- ²Yaa bōe ti bu-zēmba gomda: «A Israyel Wēnaama bεε?»
- ³Tōnd Wēnda zao yīngri, b maanda b sēn dat fāa.
- ⁴Sā n ya bu-zēmbā, b wēnd dāmba yaa wanzurf la sānem, fāa yaa ninsaal nug tvvmdē.
- ⁵B tara noore la b pa gomd ye, n tar nini la b pa ne ye.
- ⁶B tara tvba la b pa wvmd ye, n tar yōore la b pa kokd yūug ye.
- ⁷B tara nusi la b ka tōe n sus būmb ye, b tara nao la b pa lukd b zīigē ye, gomd buud ka yit b kokorē ye.
- ⁸Bāmb ne sēn naan b bāmba zem taaba, bāmb ne sēn teeg-b bāmba pa são to ye!
- ⁹Israyel kamba teeg-y Soaala, bāmb la y sōangda la y gāongo.
- ¹⁰Aarō roogo, teeg-y Soaala, bāmb la y sōangda la y gāongo.
- ¹¹Yāmb fāa sēn zoet Soaala, teeg-y bāmba, bāmb la y sōangda la y gāongo!
- ¹²Wēnd ket n tēra y yelle, b na ning-y barka, b na ning a Israyel buud barka, n ning a Aarō buud barka.
- ¹³B na ning Wēnd kēed-paalsa barka, nin-bōoneg wala nin-bēda!
- ¹⁴Bt Wēnd paas y kamb sōore, n paas y yagensa me sōore!
- ¹⁵Bt Wēnd ning-y barka, bāmb n naan yīngr la tēnga.
- ¹⁶Yīngrã Wēnd bas-a-la b meng yīnga, la b rika tēngã n kō ninsaalba.
- ¹⁷Ka sēn ki-ba n pēgd Wēnd ye, bāmb sigda noor kōn le tōog n yaag zīigē.
- ¹⁸Sā n ya tōndo, tōnd kilsda bāmba marsã la wakat buud fāa. Wēnd soog pēgre!

Yula 116

Y fāag-m-la kūum — Bark pvvsgo

- ¹M nonga Soaala ti m sã n bool-ba, b wvmdame.
- ²B teesame n kelg-ma, la yaa m vuma tōre la m na n bool-ba.
- ³Kūum gadra waa n za-m lame, wī niyins sēn tat n digd bug-tēnga waa n sēbd-m lame, m da zīi ne toog la yure,
- ⁴ti m pvd Soaala yvvre; m yeelame: «Soaala, fāag-y-ma!»
- ⁵Soaala pida ne nonglem la zemsgo. Tōnd Wēnda pida ne nimbāan-zoeere.
- ⁶Wēnd nonga neb sēn ka tar wilg-m-menga. M da yaa nin-koama la b fāag-m lame.



- ⁷Zĩnd ne laafi, m ned sōngo, ti Wënd maan-f-la neere.
- ⁸Y fãag-m la kũum nugẽ, Soaala, y zãaga m nini ne nintãm, n tulg m nao ne lvuse,
- ⁹ti m paam n kẽn Soaala taoore nin-vus tẽngẽ.
- ¹⁰Ba m sẽn waa n gomd ti m yaa nimbãan-neda, m da ket n teega Wẽnde.
- ¹¹M waa n ka mi m sẽn gomd n lebdẽ n maandẽ ti neba fãa yaa zirẽ-be-rãmba.
- ¹²M yita a wãn n lebs Wẽnde neer ning b sẽn maan maama?
- ¹³M na n zẽka m bark puvsg kũuni, n tees-ba, la m na n puda Soaala yvvre.
- ¹⁴M na n pidsa m sẽn kãab Soaala fãa, buuda sẽn tigidm taaba zĩigẽ.
- ¹⁵Bũmb sẽn ka noom Wẽnde yaa kũuma sẽn loogd ne b kambã.
- ¹⁶Woto m sẽn ya y yamba yĩnga, Soaala, m sẽn ya y yem-poaka biiga, y looda m wĩ.
- ¹⁷M na n kō-y-la pẽgr maoongo la m na n puda y yvvre.
- ¹⁸M na n pidsa m sẽn kãab Soaala fãa buuda fãa gill taoore.
- ¹⁹Na n yi-la y sumannẽ Zerizalẽem tẽsvka! Wënd soog pẽgre!

Yula 117

Soaala kilsgu

- ¹Y fãa gill pẽg Soaala, Adem biisa gilli kils-y-ba.
- ²Wënd sẽn pvgd tōnd ne nonglem ninga zvuga tōnd sẽn tõe n tagse, la b kãabga na n pidsa zamaan ne zamaana. Wënd soog pẽgre!

Yula 118

M maana raood ne yãmb sōngre — Bark puvsgo

- ¹D kils Soaala ti b pida ne sōmblem, la b nonglma ka be s̄ēeb ye.
- ²A Israyel le yeel n paase: B nonglma ka be s̄ēeb ye!
- ³A Aarō rooga le yeele: B nonglma ka be s̄ēeb ye.
- ⁴Sẽn zoet-b Soaala le togse: B nonglma ka be s̄ēeb ye!
- ⁵Tãb-biisa sẽn waa n gũbg maam, m boola Soaala la b leok-m lame, n fãag-ma.
- ⁶Soaala bee m poorẽ, rabeem seeme. Bõe la ninsaal tõe n le maan-ma?
- ⁷Soaala be-la m poorẽ n na n sōng-ma la m yĩgsda m beeba.
- ⁸Teeg Wënd s̄ao teeg ninsaala.
- ⁹Teeg Soaala s̄ao teeg rĩm biisi.



- ¹⁰Bu-zēmba gill da gūbg-m lame, la Soaala yuur yīnga, m sēeg-b lame.
- ¹¹B gūbg-m lame, n gūbg-ma, la Soaala yuur yīnga, m wes-b-la wa raado.
- ¹²B gūbg-m-la wa kānenkāase la b wēneg n kii wa gōaag-tuug bugum, Soaala yuur yīnga, m da pvgd n pābd-b lame.
- ¹³B tus-m lame n na n lubi la Soaala kok-m lame.
- ¹⁴Bāmb n kō-m pānga, bāmb n tās m zabr tāsga. Bāmb yīng la m maan raodo.
- ¹⁵Nin-sōma rot pida ne sū-noogo, b sēn paam fāagra sū-noogo, n gomda: «Soaala zēka b ritgā n zabe la bāmb n tōoge.
- ¹⁶Wēnd zēka b nug ritgo la b ritg tuma a tuma.»
- ¹⁷Ayey! M kōn ki ye, m na n vundame la yaa Wēnd tuma la m na kilsi.
- ¹⁸Stbgre, Wēnd stbg-m lame la b pa bas-m ne kūum ye.
- ¹⁹Nin-sōma sēn tūud noor ning n tat yāmbā, pak-y no-kānga ti m kē n kaas m Soaalā.
- ²⁰Soaala roog noor pakame, b nin-sōma wā loog n kē!
- ²¹M pēgd-y lame ti y leok-m lame la yāmb maasmē m maana raodo.
- ²²Kugr ninga tān-metba sēn da bas kēngā kug kāng la b rik yā n wa ne rooga pāng la a neerem.
- ²³Dē yaa Wēnd tumde la yaa tumd bānde.
- ²⁴D pēg raara Wēnd sēn kō tōndā. A pids-du ne sū-noog la langre.
- ²⁵Soaala, sōng-y-d ti d tōog d bēeba. Sōng-y-d ti d maan daodo!
- ²⁶Sēn wat-a Soaala yuur yīnga paam pēgre! Yaa Soaala roogē la d be n pēgd-ba.
- ²⁷Soaala yaa Wēnde, bāmb n kō-d vēnem. D kaoog willi n zā d nugē n sung gilgri, d gilg n ta maan-kugra menga.
- ²⁸Yāmb la m Wēnde ti m kilsd-y. Yāmb la m Wēnde ti m zēkd y yuure.
- ²⁹D kils Soaala ti b pida ne sōmblem la b nonglma ka be sēeb ye!

Yula 119

M ka yīmd y gomda ye — Zāmsgo

- ¹Zu-noog soaba la nin-turga sēn deegd-a Soaala noore.
- ²Sēn tūud-a b sēn yalse, n sakd noora zānga.
- ³Yē soab n vi wa Soaala sēn date n ka maand wēng ye.
- ⁴Soaala n yiis b noore la d tog n tū-a-la neere.



- 5Sōng-y-m-ti m kēn turga, sōng-y-m ti m wung n tũ zānga,
6woto m kōn kong m sēn datã, m sã n modg n tũ-ba a yeyn-ye.
7M na pēg-y ne m sūur fãa. M miime ti y sēn yals fãa yaa sōmbo.
8M na modg n deeg y noorã, la bɪ yãmb me keng m daoodo.
9Bi-bug rat t'a kēnd yɪ turga bɪ a reeg Soaala noor.
10M data ne m sūur fãa n tũ y raabo, da bas-y-m ti m bvdg ye.
11M sã n kēnd n ka yīmd y saglsã m kōn tol n beeg-y ye.
12Y barka, Soaala, ti y wilg-m-la y raabo.
13M zīi n sōta m yamē y sēn gidg būmb ning fãa.
14Y noora reegr pids-m-la ne sū-noogo, yaa arzek kēeng la m paam yã.
15M na n zīnd n bilga y raabo n tɪg sor ning y sēn tuk m yīnga.
16Y noora tūudem la m sū-noogo, m kōn yīm y gomda ye.
17Maan-y neer ne y yambã ti m le yik n tũ y sēn togse.
18Ypk-y m nina ti m yāend neere, m yāend y noora sēn pid ne bōn-sōma niynsã.
19M yaa sãan tēng zug ka, da solg-y maam y noya ye.
20Bɪ m yam kē y sēn yalsã la y sēn yet ti m maan fãa.
21Y kãabda y sibgr tutaam dãmba la b fãa na n kēe moogo.
22M sēn tūud y noora zāngã bɪ y ra bas ti b wa la-ma la b sãbs-m ye.
23Rīm biisa nong bɪ b yik n maan beem ne maam, Wēnd sēn yals būmb ninga la m tūuda, b sēn gidg būmb ninga la m gidg m menga.
24Y noyã pus n noogda m sūuri, bãmb n sōngd-m ti m vɪ neere.
25M faoolame n gãe tomē wa-y n vvug-y-ma wa y sēn kãab-ma.
26M wilg-y-la m vuma sēn yɪ a soaba n dat leokre la y leok-m lame. Kell-y n wilg-y maam y raabo.
27Wilg-y maam y sēn gidg būmb kēera vōore, sōng-y ti m bilg fãa m yamē.
28M sūur sãamame ti m tar yãbre, keng-y m vuma wa y sēn kãabe.
29Zãag-y-m ne zirē-beedo, paalg-y maam y noora pugē.
30M deegame ti m tog n tũ-la y noya. M na tũ y sēn yalse.
31M saka y sēn date, Soaala, bɪ m da yāend paooqr ye.
32M tūuda y noya faasg-faasga, ti m yama tar yēegre n dabda.



- 33 Wilg-y maam y sēn gidgã ti m gidg m menga la m vunde.
- 34 Wilg-y maam y raaba neere ti m na pids-a ne m sūuri.
- 35 Wilg-y maam y sēn date, ti m nonga y sēn nonge.
- 36 Pa sēn noom maama n so taoor ye, yaa sēn noom yāmba la m sūura pvgda.
- 37 M da belg m meng n pvg yell yaals ye, sōng-y ti m vund y noora puga.
- 38 Pids-y y kāabgo y yamba yīnga, ti neba na rig y rabeem.
- 39 Y sēn yalsa noom-m lame, zāag-y-m bal ne bēeba tūvre.
- 40 M sēn nong y sēn kō-m noy-niynsã, bi m paam y sōmblema n tōog n vunde.
- 41 Kō-y maam y nonglem kō-y maam y fāagrã wala y sēn kāabe.
- 42 M na tōog n leok sēn tūsd-b maama la m leokra na n tūu yāmb dēnna.
- 43 M noora ra yiis būmb a to ti ka yāmb sēn togs ye, ti m tara y kāabga saagre.
- 44 M na n tū y noorã n ka vūvs ye dūnna la beoogo.
- 45 M na n kēna faasg-faasga, ti m tūuda y sēn wilgi.
- 46 Dīm dāmb taoore m na goma y noora sēn gidge, la m kōn paam yānd ye.
- 47 Yāmb daaba maneg n pids-m-la ne sū-noogo, sida m nong-y lame.
- 48 M kokda y sēn yiis noor ning fāa ti m yama kē-b la zānga.
- 49 Tēeg-y y sēn yeel y yambã, ti gomd kāng n wa ne m saagre.
- 50 M sã n zī ne toogo, yaa yāmb nengē la m paamd belsgo, yāmb noya n le yāngd m vuma.
- 51 Wilg-m-meng rāmba yik n laada maam, la m yaool n ka budg ye.
- 52 M tēra y sēn yals al daar zāra la yāmb daaba pidsgu n wat ne m sū-noogo.
- 53 M sūur yikda nin-wēnsa taoore, la yaa b sēn bas y sorã.
- 54 Yāmb noya n lebg m yul ti m zodgdē, m pa-weera tēngē.
- 55 Yungo m tēegda y yelle, Soaala, m kotame n tū y noya.
- 56 Tūumd a ye bal la m kō m menga: yaa y noora reegre.
- 57 M wilga yāmb m zu-noog pūura sēn yaa a soaba, ya m tū y noora bala.
- 58 M gūuda ne m sūur fāa ti y tees maam y nenga, m tēed ti y na maan sugr wa y sēn kāabã.
- 59 M gesa m sēn tūud sor ningã, m kōn sak n kēn n zāag ne y noya ye.
- 60 M kēna ne yāgbo, m ka vūvs ye, la yaa y sora bala la m dik yã.



- 61 Nin-wēnsa yōk-m-la b bēdgē la ad-y b pa tōog ti m yīm y noora ye.
- 62 Y sēn yalsa yaa sōmbo ti m yikd ne yungo n puvsd-y barka.
- 63 M yōga zood ne neb niyins fāa sēn zoet b yāmbā, n deegd y noya.
- 64 Dūni wā gill pida ne y nonglma kaseto, wilg-y maam y raabo.
- 65 M sū-nooga sūd yi-la y nengē wala y sēn da kāab-ma, Soaala.
- 66 Wilg-y maam ti m bāng y sēn yalsā n maneg n pēge.
- 67 M sēn waa n nan ka wum toogo m da buta moogo, marsā ya y sora bal la m tūuda.
- 68 Soaala pida ne nonglem n maand-m neere, wilg-y maam y noya.
- 69 Wilg-m-meng rāmb n yiki n sām m yuur ne b rōadga, m yaool n tūuda sora ne m sūur fāa.
- 70 Nin-wēnsa sūur gūsa wa kaam; sā n ya maam, y raaba pidsgu n wat ne m sū-noogo.
- 71 M sēn dt tooga waa ne m nafre, ti m zīnd n veesa y noorā.
- 72 Sagls niyins y sēn yiis y noorē wā, m pēgd-b lame n yud sānem la wanzurfu.
- 73 Yāmb nusā n yag maam n zīndgi. Kō-y-m yam ti m zāms y sēn dat ne maam.
- 74 Sēn zoet-b yāmba sā n yāend maam b sūur yaa noogo; b neeme ti ya yāmb bal la m teeg yā.
- 75 M deegame, Soaala, ti y sēn yalsa yaa sōmbo, y talla buum y sēn waa n bas ti beeba laad-m.
- 76 Bt y pulenga sēn ka vaanda buk m sūuri, ti boto la y rat m yīnga.
- 77 Bt y kūm m nimbāanega la y sōng ti y noora paalg-ma vum sōnga so-raoogē.
- 78 Bt sēn dōd-b maam zirē-beeda loog ne yānde, Soaala nee m sēn bugsd b noora seem ninga.
- 79 Sēn zoet-b yāmba læeg n wa m nengē ti m zāms-b yāmb daabā.
- 80 Mam me na modg n deeg y noya neere n da wa paam yānd ye.
- 81 M zīndame n kaoos n gūud y fāagre, ad-y m da saagda y kāabgā.
- 82 M nina waa n yiigdame ti m ket n veesd y noya. Dē me la m sokda: «Y na n wa buka m sūur da-bure?»
- 83 M waa n lebga wa ko-waoog sēn kuv n weglme, ne rē fāa m pa yīm y noya ye.
- 84 Ya rasma a wān yes la m na n le gū? Da-bur la y na n yik n wibg m beebā?
- 85 Wilg-m-meng rāmb n kus y noorā n yik n bēd b bēdgo.
- 86 Y noya fāa pid n daanda ne nonglem. Sōng-y-ma ti neb n pugd-m ne raab wēnga.



- 87M yeε zānga, b lub-m lame la bala, la m ka zāgs y sora tūudem ye.
- 88Y nonglma sēn ka be sēeba yīnga, wa-y n vuug-y-ma ti m na tū y noor sēn togse.
- 89Soaala, y noora la m wīndga t'a zao yīngri n vēnegd-m.
- 90Y nonglma puḡd-d-la zamaan ne zamaana; wala y sēn vigl tēngā, y nonglma me vigla boto.
- 91Būmb fāa yesa a zīigē wa y sēn tulge; dūni wā yaa yāmb sōgne.
- 92Y noora sā n da ka pids-m ne sū-noogo, pet n da na n kvē maam.
- 93M kōn yīm y noya abada ti bāmb n tong m yōore.
- 94M yaa yāmb soolem, fāag-y-ma, y sora la m bao yā.
- 95Nin-wēnsa tēeme ti b na n kēes-m-la moogo, m tara gūusgu ne y sēn wilgi.
- 96M yāee bōn-sōng fāa ne a sōmblem teka, yāmb noora sōmblem tek bal la m pa yāende ti yē la a sōmblem ka tar teka.
- 97Ad-y m nonga y noora wusgo, m bilgd-a-la m yamē beoog sēn vēege.
- 98Y noora la m paoong wa fāa fāa, ti m pēgda, a kō-m-la yam n yug m beeba.
- 99M yama zulgame n yud m karen-saam-dāmba, la rē yaa m sēn zīnd n bugs y noorā m yamē.
- 100M mii yela welgre n yud nin-kēemsā ti m deega y noya fāa.
- 101M pa saag n dik wēng sor ba a ye, sēn na n yilē n tū y raabo.
- 102M pa zāgs y sēn yalsa ye, ti yāmb n yi m karen-saamba.
- 103Y noya nooma m noorē, a noomame n yud sudo.
- 104Y gomda yīnga m tara yell ne a vōore, la m kisa zirē-beeda soya.
- 105Y gomda yaa vēenem m nao-kēndr yīnga, a yaa vēenem sēn vēnegd m sore.
- 106M wēename la m kōn lebs m noor ye, ti m na n tū-la y sēn wilg ne y zemsgo.
- 107M pānga sēε zānga, Soaala, bɪ y gomda le wa vuug-ma.
- 108Reeg-y yā, Soaala, m puusgo, wilg-y maam y sēn date.
- 109Da tōe n tūla m yōor yākre la ne rē fāa m pa bas y sora tūudem ye.
- 110Nin-wēns n bēd b bēdgo, b pa yōk-ma ti m pa zāag ne y sora ye.
- 111Y noya sēn kō-m bāngr ninga la m buud puure. M sūur yaa noogo.
- 112M modgdame n na n deeg y noore. Be la m dolb na n yi.
- 113M pa rat n be zīs a yi wa kazukemd ye, y noora bal la m nonga.



- 114 Yāmb la m soondg zīiga la m gāongo, m saagda y kāabgā.
- 115 Nin-wēnse, da pug-y-m ye, yaa m Wēnda noor la m dat n tū.
- 116 Wala y sēn yiis y noorē, Soaala, yu-y m teegda ti m na vunde. M da gū sōngrā n kong ye.
- 117 Teel-y-ma ti m na pōse la m kōn yīm y saglsa ye.
- 118 Yāmb basa sēn da budg-ba n kēed moogā, ti b manesma fāa ra yaa tuud taaba.
- 119 Noora nonglem n be yōodo, la nin-wēnsa sēn ka nong-a wā, Wēnd lobda bāmba wa boaag pugē sagdo.
- 120 M sã n be yāmb taoore m yīnga rigda rabeem, m yeesda y sēn yalsã.
- 121 M vuma tūu zemsg so-turga. Da bas-y-ma m bæeba nusē ye.
- 122 M maanda saagr ti m na yāend sū-noogo, ti wilg-m-meng rāmba kōn wōd-m ye.
- 123 M yiiga m nin n gū y fāagre, la sōmblem sore m sēn na n duke.
- 124 Maan-y ne y yamba wala y nonglma sēn sede, zāms-y maam y raabā.
- 125 M ya-la y yamba, puk-y m yama zānga ti m na bāng y noya gilli.
- 126 Soaala, y yaa n tog n maana būmbu ti neba tōdga y noorā.
- 127 Bāng-y ti m nonga y noorā, m nong-a lame n yud sānem sēn yilge.
- 128 M deegame ti fāa zemsa noora pugē la m kisa zirē-beeda soya.
- 129 Y sēn yalsa yaa sōmbo, dē me la m tūud bāmba.
- 130 Sēn wum-a y sēn togsa fāa paamda vēnegre, yam bōnesa rāmb fāa yam wekdame.
- 131 M yaaga m noor n gūud n na vel-ba ti m nong-b-la fāa.
- 132 Wēnemd-y n tees-ma la y maan m sugri, ti woto la y maand ne sēn nong-b yāmb yvvrā.
- 133 Y gomda wa paas m karsa keglem, da bas-y ti wēng buud tōog-m ye.
- 134 Fāag-y-m ne ninsaalba wēoogre, ti m na reeg y noya.
- 135 Bı y yamba paam ti y nenga vēnem tvvs-a, ti m tū rē n bāng y raabā.
- 136 Ad-y m nintām dvvgdame m sēn ne ti b pa tūud y noorā.
- 137 Soaala, yāmb pida ne zemsgo, la y sēn yet ti b maan fāa yaa sōmbo.
- 138 Y kō-d-la noore la y tū-la y sōmblema la y kāabga sēn ka vaandā.
- 139 M sūura puuda wvsgo m sã n ne ti m bæeba yīmda y saglsã.
- 140 Būmb ka kalem y noorā n pa zems ye, la yaa rē me la y yamba nong-a.



- 141 Ba m sēn waa n ka pānga ti b pa nand-ma, m ka yīm y noya reegr ye.
- 142 Y sēn yals būmb ningā, y yals-a-la daar fāa yīnga la y noora tūuda sida.
- 143 M sega yure la sū-beedo, la y noora pids-m-la ne sū-noogo.
- 144 Y tū-la y sōmblema sēn ka teemna n na n gome bɪ y puk m yama zānga ti m na vunde.
- 145 M bool-y-la ne m pāng fāa, Soaala, leok-y-ma! M na maan y sēn date.
- 146 M bool-y lame, fāag-y-ma, m na tū y noorā.
- 147 M bool-y-la tōd-beoogo ti m saagda y kāabgā.
- 148 M nekame ti beoog nan ka vēeg ye, la yaa sēn na tōog n bugs y goama.
- 149 Tū-y y nonglma n kelg m koεega, sōng-y ti m vund wa y sēn yalsā.
- 150 Ad-y b watame, neb niyins sēn namsd m vuma la sēn kēnd n zāagd ne yāmb noorā.
- 151 Yāmb yē pēeme, Soaala, la y sēn wilga fāa yaa sɪd bala.
- 152 M mii al daar zāra ti y sēn yals y noya yaa yvum sēn ka be sēeb yīnga.
- 153 Ges-y m peta, fāag-y-ma, ad-y m pa yīm y noora ye.
- 154 Bv-y m buvdā n kō-ma, Gom-y n le nek m vuma.
- 155 Nin-wēnsa zār ne fāagre, ti b pa bao n na n pids y raaba ye.
- 156 Soaala, y nimbāan-zoeera labsa, wa-y n vuvug-y-ma ti rē la y kāab-m.
- 157 Ad-y m bεeba waooga, sēn tar-b maam n namsdē wā labsa, ne rē fāa, m pa budg sor ye.
- 158 M yāenda zirē-be-rāmba la m sūur puugame ti b pa tū y noora ye.
- 159 Ges-y m sēn nong y noya to-to sōng-y ti m vund wala y sēn kāab-m.
- 160 Y gomd fāa tvɪ-la a gāag, sɪd zugu; y sēn yals yaa daar buud fāa yīnga.
- 161 Rīm biisi n yik n namsd-m ti m ka wvmd a vōor ye. B bāng ti m sēn zoet yaa yāmb bala.
- 162 Wala ned sēn paam laog n wvɔk t'a sūur ya noogo, woto la y noora noogd m sūuri.
- 163 M sēn kis wa fāa-fāa ya zirē-beedo, m sēn nong yaa y noorā.
- 164 Beoog sēn vēeg fāa, m pēg-y-la naoor a yopoe, y noy-sōma wā yīnga.
- 165 Sēn nong-b yāmb noora zīi ne laafi, gɪdgr ka le ket b yīng ye.
- 166 Soaala, yaa yāmb nengē la m gū m fāagre. M tū-la y noya fāa.
- 167 M deega y saglsā, m sɪd nong-b lame.



- ¹⁶⁸M maana y sēn date, m zāgsa y sēn kisi, m sēn tū soy niynsa fāa rīga y taoore.
- ¹⁶⁹B_i m kēlenga sād n ta yāmba, Soaala wek-y m yama n kō-ma wa y sēn kāabe.
- ¹⁷⁰B_i m kosga lvi y tvbrē fāag-y-ma wala y sēn kāabe.
- ¹⁷¹B_i m nora sung y kilsgu ti yāmb la m karen-saamba.
- ¹⁷²B_i m zelemda yul y noya ti y noya fāa wata ne sōmblem.
- ¹⁷³B_i y ritga wa sōng-ma, yaa y noora la m dat n tū.
- ¹⁷⁴Yaa yāmb fāagra la m bōsda, Soaala, y noora noogda m sūuri.
- ¹⁷⁵Sōng-y ti m vund y pēgra yīnga, Sōng-y-m ne y noya reegre.
- ¹⁷⁶M saada zīs fāa wa pe-yāang sēn meneme, bao-y y yamba t'a ka yīm y noora ye.

Yula 120

M baooda laafi — Sōngr kosgo

- ¹Gilgra kēna yula. M sēn waa n ka mi m sēn lebdē, m boola Soaala la b leok-m lame. M da yeel-b-la woto:
- ²«Fāag-y maam ne zirē-be-neba, fāag-y maam ne zelem goalma.»
- ³Sibgr bvg la y tog ne, noor kōn-togs-sud dāmba?
- ⁴M na n tool-y-la zabr pēem, pēem sēn kud noεek bug-saalē.
- ⁵M zīi ne buk sēn pid buko ti m kong n ti tii m zaka nin-toos sūka neb sēn ka yāe wubr sūka.
- ⁶M kaoosa tēng zug ti looge, ne neb sēn kis laafi.
- ⁷Mam nengē yaa laafi bal la m baooda, la yaa zabra bal la bāmb pugda.

Yula 121

A Israyel gūuda ka gōe ye — Wēnd teegre

- ¹Gilgra kēna yula. M teesa tāmsā n getē: sānd m fāagra kōn yi be sēnē,
- ²sānd Soaala, yīngr la tēng Naanda, kōn tall-a n wa kō-ma.
- ³B_i m gūuda ra suus ye, b ra bas ti salg koomd m naoor ye.
- ⁴Ayo, a Israyel gūuda pa suusdi, a pa gōe ye!
- ⁵Soaala na n pa-la f seegē n gū-fu, n zīndig foom b ritgo, bāmb maasmē.
- ⁶Wīntoogo, wīndg kō zab-f ye, la kiuug me kōn tak yell f zug, yung ye.
- ⁷Soaala na n wogla f yōore, b na n zāag-f-la ne wēng buud fāa.



⁸Bāmb n na n gũ f yiib la f kōom, marsā la wakat buud fāa.

Yula 122

Zerizalɛɛm mee neere — Siō yulle

¹A Daviid yulle. Gilgra kēn yula. M sūur kiuusa ne sū-noogo b sēn waa n yeel-ma: «D kēng Soaala zakē!»

²D yaa n paam n ta-la f tēn-peelmē, Zerizalɛɛm.

³Zerizalɛɛm tēnga meeb be neere, b zēka a lalsā n gilgi.

⁴Yaa Zerizalɛɛm la Israyel kamb wata yaa be la Wēnd kamba kēeda. B wata wa noora sēn yals buuda yīnga, n na n pēg b Soaala.

⁵Yaa Zerizalɛɛm la a Daviid vigl a naam zaoore, be la a biiga zī n kaood buudo.

⁶Kos-y laafi Zerizalɛɛm yīnga! Bɪ sēn nong-b Zerizalɛɛm vund a pvgē ne laafi.

⁷Bɪ laafi zīnd a pvgē, n zīnd a ro-neebe pusē.

⁸Laafi la m kot f yīnga, Zerizalɛɛm. M saam-biisi la m tūud-n-taasa yīnga,

⁹Soaala tōnd Wēnda rooga yīnga, yaa laafi bal la m kot f yīnga, Zerizalɛɛm!

Yula 123

D tar y sɛɛga — Sōngr kosgo

¹Gilgra kēna yula. Y naama zoor vigla yīngri, Soaala, dē la m zēk m neng n tees yāmba.

²Wala yem-daoog sēn get a zu-soaba, wala yem-poak sēn get a roog-ma, woto me la m doog m neng n get yāmba, la yaa y sōngra la d gūuda, d Soaala la d Wēnde.

³D tar y sɛɛga, Soaala, d tar y sɛɛga! D ya n yee ne d beeba sēosgo.

⁴D yee zānga, d tig-b-la fas. Beeba zut na wuk ne yānde, b titaama na sig zānga.

Yula 124

Wēnd paam pēgre — Bark puusgo

¹A Daviid yulle. Gilgra kēna yula. Sā n ka Soaala b ye taa ānda n da sōngd tōndo a Israyel n gomd woto,

²Sā n ka Soaala b ye taa ānda n da sōngd tōndo neba sēn da waa n yik ne tōndā?

³Ad-y b sūura sēn da fudg fudgr ning ne tōndā, ad-y b velē-la tōnd vuse.

⁴Ko-wiig n loogē ne tōndo, kvl-beeg n diē tōndo.

⁵Ko-fōtma loogē la ne tōndo.



⁶Bi Wënd paam barka ti b pa sak ti d lebg d bæeb rub ye.

⁷D paam n fāaga wa luiil sën fāag bēdgē. Bēdga wīir kaoogame ti tōnd paam n pōse.

⁸Tōnd sōangda yaa Wēnnaam, bāmb la yīngr la tēng naanda.

Yula 125

Wilg-y y nonglem — Wënd teegre

¹Gilgr kēna yula. Neb niyins sën teeg-b Wēnde wēnda Siō tānga sën yes a zī yeng ne keglem, la daar buud fāa yīnga.

²Tāms n gūbg Zerizalæm, Soaala me gūbga b kamba la rē yaa sūd rūnna la beoogo.

³Na-yook kōn dī naam be lele, a kōn dī naam Wënd kamba zug ye, n wa zāms a soolma kamb wēng ye.

⁴Soaala, wilg-y y nonglma ne neb niyins sën ya-b sōma la sën kēnd-b turga.

⁵Sën tūud-b so-wēnse la sën baood-b taab bōne, pīng-y-ba n yiisi, Soaala. Kō-y y buud a Israyel laafi!

Yula 126

Sën but-a la a yābd-a — Wënd teegre

¹Gilgra kēna yula. Būmb sën wēneg zāmsdo d yīnga, yu Soaala sën læeg n wa Siō ne pa-wetā.

²Da lebga sū-noog la laad bala. Bu-zēmba mens ra gomdame: «Ad Wënd maan-b-la neer wusgo!»

³Wënd sūd maan-d-la neer wusgo, la d da pida ne sū-noogo.

⁴Soaala, le tek-y d vuma yes n kō-do, a le pid vugr bala wala Negeb kutlse.

⁵Sën da but-a la a yābd-a kēbdame la a laadē.

⁶A ra yita ne bōn-buudu n kēnd la a yābda. Ad-a sën lebg n wat ne kals paala t'a sūur tosd kaam.

Yula 127

Wënd sā n ka gūud tēngā — Zāmsgo

¹A Salomo yulle. Gilgra kēna yula. Soaala sā n ka sung rooga meebo, metba na n namsa b mense. Soaala sā n ka gūud tēngā, gūuba yaa zaalem.

²Yik pīnd me yaa zaalem, kuvg f gōeem me yaa zaalem, gōe n pa nekdē me yaa zaalem, rī rub sën ya naong rub me ka yōod ye. Wënd zoa paamda sōngr yenga, a gōe bi a nek yā.



³Zak yōod la kamba la Wënd dolba la rē.

⁴Wa tãb-biig sūr sēn ya noogo a sã n zãad pɛema, roagd sūr me nooma boto a sã n ne a sɛegɛ kamb niyins a sēn dog a bi-bulmē.

⁵Sēn paama pɛem n pids a loko la zu-noog soaba, tēnga noorē bu-kaoodba kōn ning a yānde a buud-n-taasa taor ye.

Yula 128

Ānda la zu-noog soaba? Zāmsgo

¹Gilgra kēna yula. Zu-noog ramba la sēn zoet-b Soaala n tūud b sora neere.

²Fo sã n dut f tɔvmda yōodo, zu-noog soaba la foom, sū-noog soab la foom!

³F pag wēnda bugsuntung womdga f sēn sel f zak pɔga. F kamba wēnda oliviye ti poala sēn tão n gūbg-fu.

⁴Yaa woto la Wënd barka sigd ned ning fãa sēn ya-a wēn-tūuda.

⁵Bɪ Soaala zīnd Siō do-sōngã n sik b barka, ti f paam n yāend Zerizalɛem ne a neerma f vuma pugē, beoog sēn vɛeg fãa.

⁶Wënd na kit ti f yāend f yagense! Wënd na zīndga a Israyel ne laafi!

Yula 129

Sēn kis-b Siō leb poorē — Wënd teegre

¹Gilgra kēna yula. A Israyel tōr tōe n kōo kaseto ti al m yāadmē, neba yika ne maam.

²Sɪda al m yāadmē, b yika ne ma, la b pa tek būmb m nengē ye.

³Wala koad pɔvg sēn bɛes to-to, b bɛesa m poorã. Bɛesga rɪga wogd-wogdo.

⁴Soaala pida ne zemsgo, woto m tōog n kao bɛɛba gada.

⁵Bɪ Siō bɛɛba fãa dɪ yānde, bɪ b fãa tar n leb poorē.

⁶B wēneg beoong zug moodo, n pa yāee n bɪ n wēneg n svuge.

⁷Sēn dv-a a roogã n na n wur-a kōn pids a nug ye, ka tigsdi n paam kalg ye.

⁸Ka wurd n paam ti b yeele: «Wënd ning-y-la barka sōmbo!» Sã n ya tōndo d kotame ti Soaala bark sig-y.

Yula 130

Yāmb n so sugri — Sōngr kosgo

¹Gilgra kēna yula. M zīnda al tēngr-tēngre n bool yã, Soaala.

²Kelg-y m sēn dat būmb ningã la y reeg m kosgo.



³Yāmb sã n tēegd beegrã, ānda n na n pōse?

⁴Sugra bee y nengē, ti fāagr bee y nugē.

⁵Soaala, m gūud-y-la ne m sūur fāa, m gūuda y leokre.

⁶M gūuda y sōngra ne yāgbo, wala zag gūud sēn gūud beoog vēegre. M yāgba yuda yēnd dēnna.

⁷Bɪ Israyel teeg Wēnd ti b yaa nin-noanga la b tara rabaar buud fāa n na n fāag-do.

⁸Yaa Soaalã n pekd a Israyel ne a rēgda fāa.

Yula 131

Israyel teeg Soaala — Wēnd teegre

¹A Daviid yulle. Gilgra kēna yula. Soaala, m ka mi zēk-m-meng ye, m pa baood sēn yud-m ye, m pa baood m yvvr kilsgu, m pa baood sēn zār ne m ye.

²M yōka m sūura tvlsem n yes m zī-yeng, su, wa bi-pēelga a ma naoē, sēn ka rat būmb a to ye.

³A Israyel teega Soaalã, rūnda la beoogo.

Yula 132

Soaala yāka Siō — Siō yulle

¹Gilgra kēna yula. Soaala, bɪ y tēeg a Daviid yelle la a namsga sēn yɪ a soaba.

²Yēnda n pvlem Wēnde, n pvlem a Zakoob Wēnd-Pāng-Soaba woto:

³«M kōn saag n kē m doogē, m kōn dv m gāag zugu,

⁴m kōn mum m nin ba bilfu, m kōn zuk gōeem,

⁵ti m ka reng n paam doogo m Soaala yīng ye, a Zakoob Wēnd-Pāng-Soaba yīng ye.

⁶D waa n wvmame ti b gomda ti zooda kaseta paa Efrata, la Yaar sēnē la d waa n yāend-a.

⁷D kē d Soaala roogē, d kolg b zaorã n sulg d menga.

⁸Yik-y yā, Soaala, wa-y n kē y vvvsg zīigē, yāmb ne kuga walsa koglg, koglg kāng zug la y zaoolg y pāngã.

⁹Bɪ y fāagra yāag maan-kvvdba, b sēn wat n kolgd maan-kugra ne b fu-neeabã, bɪ y ning sū-noog kaasgo y kamba noorē.

¹⁰Y sōgna a Daviid yīnga, da bas-y kēnga dīm ning y sēn kō naama ye.»

¹¹Wēnd kãaba a Daviid noogo la b kōn lebs b zelemd ye: «Yaa f biig a ye la m na n yāke, t'a wa ledg-foom f zaorē.



¹²A sã n kell n pids zooda sën yalsã, a sã n tũ m noorã, yaa yẽ meng biiga n na n du naam a zaoorẽ zamaan woo zamaana.»

¹³Yaa Siõ tãnga la Soaala yãk yã. Be la b tulg n me b roogo, n yeele:

¹⁴«Kaalẽ n na n yɪ m vɔvsg zĩig daar fãa, Yaa kaalẽ la m tulg n me m zaka.

¹⁵M na n maana Siõ neere, m na kō-a ti seke, a naong rãmba na rɪ b sën dat bũmb ning fãa.

¹⁶Yeelg-y maan-kvɔdba ne manegr pãnga, la ning-y sũ-noog kaasg y kamba noorẽ.

¹⁷Dĩm sën tar pãng la m na n yiis Siõ, A Daviid buudẽ la m na n yiis-a. M sën kō a soab naama la m na n zaoolg a zaoorẽ, wa fitil sën zaoolgd a widb zĩigẽ.

¹⁸M na n bao fuug sën pa lut yãnde n yeelg bæebã, n yaool fũgneg dĩa sãnem pugla.»

Yula 133

Zak a ye rãmb sũ-noogo — Bark pɔvsgo

¹A Daviid yulle, Gilgra kēna yula. Ad-y zĩnd ne taab wa ba-biisi dẽ la bõn-sõng la bõn-noogo!

²Yaa wa yũ-noog kaam sën pɔvgd zugu ti læg n sigd toẽnga, n læg n sigd a Aarõ toẽnga, n læg n mat a fuug loore.

³Yaa wala meenem sën dɔvgd Ermo tãnga meenem sën læg n sigd Siõ tãnga. Be la Soaala ningd barka, be la vuma ka tar sɛebo!

Yula 134

Pëg-y Soaala — Pëgre

¹Gilgra kēna yula. Kils-y Soaala yãmb fãa gilli, yãmb fãa sën tɔmd-b b sɛegẽ, yãmb fãa sën tɔmd-b b roogẽ, zĩig sã n sobge.

²Zëk-y y nus n tees b ro-sõngã la y tar bark pɔvsgo.

³Bɪ Soaala sën naan yĩngr la tẽnga zĩnd Siõ tãnga zugu n sik b barkã f yĩnga.

Yula 135

A Israyel la b puure — Pëgre

¹Wënd soog pëgre! Pëg-y Soaala yɔvɔre! Yãmb fãa sën tɔmd b zakẽ,

²yãmb fãa sën kēed b ro-sõngẽ, yãmb fãa sën yes b sumannẽ.

³Pëg-y Soaala! B yaa nin-noanga kils-y b yɔvɔre, bãmb la d zoodo.

⁴Soaala n tũus a Zakoob, a Israyel la b reeg n kō b menga.



- ⁵N-ye! M miime ti Soaala yaa nin-kāsenga, tōnd Wēnda n yud sēn keta fāa.
- ⁶B maana b sēn dat būmb ning fāa, yīngri, saasē wala tēng zug ka, mogra ne a bog zulunga, bāmb n naana.
- ⁷Bāmb n zēkd sawat ti b kuiis yīngri, bāmb n tāsđ n sik saaga, bāmb n kōt sobgā a pānga.
- ⁸Soaala zēka b nug Ezipt tēnga, t'a kom-dēemsa na n loog zānga, rūmsa kamba wala rīm biisi.
- ⁹B sēn tum b rāmba me nus zīnda pānga; t'a Moyiiz na n pids Ezipt ne bōn-bāna, t'a Aarō na n pids-a ne yel soalma; ti b na n lub dīma ne a poorē dāmba.
- ¹⁰B tōoga bu-zēmb ka teka, n kv dīm dāmb sēn da tar pānga,
- ¹¹yt-la a Siyō, Amoritsa dīma, n le paas a Og, Bazā dīma la Kanaā tēng dīm dāmba.
- ¹²Bāmb tēnsa la b reeg n kō a Israyel, t'a Israyel lebga bāmb pūre.
- ¹³Soaala, b na n kilsa y yvvrā; b na n tēega y yell zamaan woo zamaana.
- ¹⁴Wēnd n pukd b buuda sōmblem, bāmb n kogend neb niyng sēn waoogd-b bāmbā.
- ¹⁵Bu-zēmba wēn-naandsa, sēn dōog ne wanzurf bt sānema, yaa ninsaal nug tumde.
- ¹⁶B tar noor me, b pa gomd ye, b tar nin me b pa ne ft,
- ¹⁷B tara tūba la b pa wūmd ye, pemsem buud ka yit b noorē ye.
- ¹⁸Bt sēn naan-b bāmba wēneg-ba, la sēn teeg-b bāmba me boto.
- ¹⁹Yāmba, Israyel kamba, pūus-y Wēnd barka; yāmba, a Aarō yagense, pūus-y Wēnnaam barka.
- ²⁰Yāmba, Levitsa buudu pūus-y Wēnd barka. Yāmb fāa, Wēnd kēed-paalsā, pūus-y Wēnd barka.
- ²¹Bt Zerizaleem sēn zao Siō tānga kaas a barka pūusg ti kul yīngri. Wēnd soog pēgre!

Yula 136

B nonglem ka be sēeb ye — Pēgre

- ¹Pēg-y Soaala ti b yaa nin-noanga la b nonglma ka be sēeb ye.
- ²D pēg Wēnd sēn ka be taare ti b nonglma ka be sēeb ye.
- ³D pēg būmb fāa Soaala, ti b nonglma ka be sēeb ye.
- ⁴Bāmb bala n yiisd bōn-bāna, ti b nonglma ka be sēeb ye.
- ⁵Bāmb la yam bedr soab sēn naana yīngr teedā, ti b nonglma ka be sēeb ye.
- ⁶Bāmb n kuvlem tēngā n kō-a yako, ti b nonglma ka be sēeb ye.



- ⁷Bāmb n yals bug-beda yīngri, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ⁸Wīndg la bug bedra rit a naam, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ⁹Ti kiuug la āds so yungo, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹⁰Bāmb n loog ne Ezipt kom-dēemsa vum, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹¹Bāmb n sɛɛs a Israyel yembdo, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹²B nuga tuma pāng la raodo, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹³Bāmb n pasg Rudma mogre ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹⁴La a Israyel looga nao koɛnga, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹⁵Mog-kāng n yaool n læg di Ezipt tāb-biisi, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹⁶Bāmb n yāag b buuda we-raoogē, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹⁷Bāmb n lub a Israyel zabd-n-taasā, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹⁸B luba dīm dāmb sēn tar pāense, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ¹⁹Yaa Amonitsa rīm a Siyō, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ²⁰Yaa Bazā dīm a Og, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ²¹B reega rīm kāens soolem n kō b kamba, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ²²B reeg-b lame n kō b sōgen, a Israyel, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ²³Tōnd peta pvgē b tēega d yelle, ti nonglma ka be sɛɛb ye.
- ²⁴B fāag-d-la bɛɛba nusē, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ²⁵B kōta ru-rit fāa a rubo, ti b nonglma ka be sɛɛb ye.
- ²⁶Yīngr Wēnda soog barka, ti b nonglma ka be sɛɛb ye!

Yula 137

D da tagsda Siō yelle — Pēgr yula

- ¹Babilon kvulsa noor la d da zīi n tar yābre, d da gomdame la d tēegd Siō yelle.
- ²D da baoo kooma noor tuse n yagl d koala.
- ³Ad-y sēn da kēes-b tōnd yembdā, sēn da namsd-b tōndā saag n kosa yula. B saag n kosa sū-noog yula, n yetē: «Yul-y Siō yul ti d kelge!»
- ⁴D maanda wāna n pud yulle n pēg Soaala n yaool n be pa-weere?
- ⁵M sā n yīm f yelle, Zerizalɛem, bi m ritg lebɔg nug-kunga!



⁶M sã n yĩm f yelle, Zerizalɛem, fo yell tēegr sã n ka le ya m sũ-noog menga, bɪ m zelemɔ tabend m dasendaka!

⁷Tēeg-y Edom kamba yelle, Soaala, tēeg-y b sēn yeel Zerizalɛem luusa raare: «Kōog-y tēnga zānga!»

⁸Ade Babilon, fo na n lebga raboogo. Fo tuma tōnd beedo, la m pēgda neb niynsi sēn na n lebs-foom f sēn maan tōndã.

⁹M pēgd ned ninga sēn na n yōg f kom-peelse n fabs b zuta ne pīig n wegse!

Yula 138

Y kenga m pɛlga — Bark puusgo

¹A Daviid yulle. Yaa ne m sũur fãa la m puusɔ-y barka, Soaala. M pēgd-y-la malegsa taoore.

²M teesa y ro-sōngã n wōgemde, m puusɔda barka ti y nong-m lame. Y kãab kudga ka vaal ye, ti y ket n wat ne kãab noodo.

³M sēn bool-y ti y sak raarã, baraare y kenga m pɛlga.

⁴Bɪ dũni wã dīm dāmb fãa pēg yã ti b wuma y sēn kãab-m.

⁵Bɪ b yul b sēn be zīig ning fãa ti Wēnnaam ziira labsa!

⁶Ba b sēn zao al yīngr-yīngrã b nee sulg-m-meng soaba n bak ne wilg-m-meng soaba.

⁷Ba m kēnd ne sũ-sāamse, yāmb n kōt-m vum. Y nug na n wē-la m beeba sēn wuk ne sũ-puuri, y kanga pāng yīnga, m na n le tuma raoodo.

⁸Soaala na n maana fãa m yīnga, Soaala, y nonglma ka be seeb ye! Bɪ y nug ra vuus ne y tuum sōma wã ye.

Yula 139

Y ritg zāad-m lame — Zāmsgo

¹Yulla bee yula naab sebrē. A Daviid yulle. Soaala, yāmb veesa m sũurã la y tig-m-la zānga.

²M zĩ tēnga, y miime, m yes yīngri, y neeme. Y beool n mi-la m raaba fãa.

³M be m zakē bɪ zīig a to, bũmb ka ling-y ye. Y mi-la m sēn maand fãa.

⁴M noor nan ka yaag ye la yāmb zoe n mi-la m sēn na n yeele.

⁵Y be-la m taoore, n be m poorē y ruka y nug n tik-ma.

⁶Y sēn mi-m woto wã yaa bũmb sēn yeesɔ-m, bũmb sēn vuug m tagsgo.

⁷M teesɔda ye n zāag ne yāmba? M wudgdame n ta ye n pōs yāmba?



- ⁸M du yĩngri, yãmb la m segda, m sig n solg kumsa sũka, y ne-m lame.
- ⁹M tees wĩndg sãn pukdẽ, ad-y! M tees a sãn lutẽ, ad-y!
- ¹⁰Y nuga ket tat-m lame, y nug rtg zoe n gãd-m lame n pa basdẽ ye.
- ¹¹M kos-y-la woto, ti y bas y lika t'a wa solg-ma, n bas y wĩndga t'a tiig n lebg yungo,
- ¹²la ayoo! Lik pa lebg lik y yĩng ye yãmb nengẽ yung yãga ne vẽnem wa wĩntoogo, lika læg n tãosda vẽnem.
- ¹³Yãmb n naan maam wa m sãn ya-la, yãmb n wug maam wa fuugu m ma pugẽ.
- ¹⁴M pũsd-y-la barka, Soaala, y sãn kãam m yĩnga t'a ya neera, yaa yell bãnd la y maan yã, m mii rẽ neere.
- ¹⁵Bũmb ka m yĩngẽ wã ti y ka yãend zĩig n kũ-a, y sãn waa n naand maam m ma pugẽ wã ye.
- ¹⁶M sãn da waa n nan ka tar nenga, y ra zoe n ne-m lame, y ra zoe n gũlsa fãa n ning y sebrẽ, y ra zoe n sũda m daarã n bĩng-ma, ti m nan ka rog meng ye.
- ¹⁷M ka tõe n bãng y sãn sed m yĩng ye, y sãn tags m poorẽ labsa.
- ¹⁸M datẽ lame n sũde, la sũora yuda tẽnga bĩisri. M tũog n sũd n sũ me m ket n ka tar b vũor ye.
- ¹⁹Soaala, m nongẽ lame ti y menes nin-wẽnsã, ti sãn nong-b yel kega zãagẽ ne maam.
- ²⁰Beeba sãamda y yuur bala, b put-a lame n na n kãab beed bala.
- ²¹Soaala, d maanda wãna n ka kisg y beebã, n ka sũoos tẽn-wãadbã?
- ²²M kis-b-la ne kisg menga, m beeba mens la bãmba.
- ²³Vees-y-ma, y na bãng m tagsgo, fees-y-ma, y na tug m daabo.
- ²⁴M da rik wẽn-naandsa waoogr sor ye, togl-y maam vum sãn kũn sũ sore.

Yula 140

Nin-sũma wã na pẽg-y — Sũngr kosgo

- ¹Yulla bee yula naab sebrẽ.
- ²Soaala, fãag-y maam ne nin-wẽnga, zãag-y maam ne ned sãn maand pãn-tũogo,
- ³ne neb sãn segend wẽng m yĩnga, ne sãn wat-b ne zaba, beoog sãn veege.
- ⁴B zelemda kuvda wa waafõ, pũeer zẽnem n be b noorẽ.
- ⁵Soaala, fãag-y maam nin-wẽng nugẽ, fãag-y maam ne sãn maand-b pãn-tũogo, ne neb niyns sãn baood m lvuse.



⁶Zèk-m-meng rãmba n solg bēdgo m taoore, m sora noore, b solga b wī la b gãmbre, b solga bāng sēn na n sog-ma.

⁷M yeela Soaala: «Yãmb la m Wēnde!» Soaala, kelg-y m koεga sēn leokd-y.

⁸M Soaala Wēnde yãmb pānga n fāagd maam. Zabra raare y lill-m-la m bæeba.

⁹Soaala da reeg-y bæeba kosg ye, da sak-y ti b zãmba wī paam n loe-m ye, ka rē b na maneg n paas b wēnem.

¹⁰Bɪ m bæeba læeg n dɪ b no-beeda taale.

¹¹Bɪ bug-saal widg b zugu ti b rɪ bugum b lɪ bog zulungē n da le tōog n yik ye!

¹²Gom-yooda rãmb kōn yals tēnga ye, n paas pān-tōog soaba la nin-toaaga, b rig-ba n yiis zīg zānga.

¹³M miime ti Wēnd n na n dok nimbāan-ned sūuri, naong rãmb na n paama buum bāmb taoore.

¹⁴Bɪ nin-sōma wā kils y yvvre, Soaala, Bɪ nin-tursa paam zīg y sεegē.

Yula 141

Bɪ m pɔvsga wēneg tudare — Sōngr kosgo

¹A Daviid yulle. M boonda yãmba, Soaala, wa-y tao n fāag-ma. M sã n boond-y bɪ y kelg-ma.

²M pɔvsga dɪ turga n ta yãmba, a rɪ wa tɪdar bug-zōose, n ta y nengē wa m zaabr kūuni.

³M noora ra yaag bada n togs beed ye, m goama fãa yɪ gūusg goama.

⁴Da sak-y ti m gom beed ye, da sak-y ti m kvus m sūuri wa nin-wēnsã n tum beedo, n bōn m to ye. Da bas-y ti b yam wēnga long-m ye.

⁵M sakdame ti nin-sōng laal-m pegse, m sakda nin-tɪrs saglse ti saglg yaa nonglem kūuni, ti m ka rat n zāgs ye. M sēn zāgsde, yaa nin-wēnsa wēnem tōog n zāag-m ne y sεeg yōkre.

⁶M da pa gomd ne wēng tɪlsem ye, la m bæeba na wum neere, b sã n wa neē ti bu-kaoodba zut kuglemd ne pīisi.

⁷Wala b sēn mi n wedg bok tēnga, Kumkulg me na n paka a kvulensa yalengo a na n vela b kōaba sēn weele.

⁸Mam yē wēnemda m neng n tees yãmba, Soaala, m yōkda y sεega, fāag-y m vum.

⁹Da sak-y ti bēdga yōk-m ye da sak-y ti nin-wēnsa wīira gīd-m ye.

¹⁰Bæeba bēdg læeg n yōk-ba ti mam paam n pōse.



Yula 142

Yāmb n mi m sēn dabdē — Sōngr kosgo

- ¹A Daviid yulle. Yaa a Daviid koεeg ne Wēnde a sēn waa n be tānga bokē.
- ²Soaala la m kaasd n boondē m tara wiisgu, n yōkd b sēega.
- ³M wilgda m yābra wōore, m wilgda m pēta sēn yaa a soaba.
- ⁴Y mii m sēn nong n dɪk sor ninga, m daooda sã n mii n wa sε zānga la y mii m bεeba sēn gānegd-m bēdg ninga.
- ⁵Bāng-y ti ned ka m sεegē n yet t'a toog bee ne maam ye. M pvs n ka le tar zīig sēn na n solg ye la m yella ka le pak ned ba a ye ye.
- ⁶Yaa yāmb la m boonda Soaala, yāmb n lebg m fāa-fāa tēng zug ka.
- ⁷Kelg-y m kosga neere. Ad-y m lvu zānga. Fāag-y-m ne m zabd-n-taase, b pāng yud-m-la wvsgo.
- ⁸Yiis-y maam bi-beesa roogē ti m tōog n pēg y yvvre ne sēn ket n pugd-b yāmbā. La rē me la m gūud wa y kūun sōngo.

Yula 143

Bε wā nams-m lame — Sōngr kosgo

- ¹A Daviid yulle. Soaala, kelg-y m pvvsgo, m pvvsga yee n lvi y tvbrē. Y nonglma sēn pugd-m daar fāa ti y ka basd-m kεengā, bɪ m paam y leokre.
- ²Mam yaa y sōgne, da kēes-y-m bvvd ye, ti y mi ti d fāa tvka yelle n kēnda.
- ³M tara beyā, ned sēn yaand maam, ned sēn lub-m tēnga n dvv n tabda. A tusd-m lame n kēesd kūum likē, a rat n naag-m-la ne sēn ki-b al daar zārā.
- ⁴M raood sεε gilli, m pānga looga zānga, m ka tōe n maan fi.
- ⁵M tagsda sēn looge, m tagsda y sēn maane, m bilgda y sēn tvme.
- ⁶M tēega m nus n na n yōk-y sēega, m yesa y taore n yābd ko-yūudu, wa tēng sēn gūud saaga.
- ⁷Soaala, ad-y m ka le tōe ye, da kaos-y m leokr ye, da wēnemd-y y nenga ye, ti m yell wa wēneg n sām ye.
- ⁸Tōd-y beoogo n wilg maam y nonglem; yāmb bal la m teeg yā. Wilg-y m sor ning m sēn tog n dɪke, ti yāmb la m tees n getē.
- ⁹Soaala, fāag-y maam m bεeba nusē. Yāmb sεegē bal la yell ka le tōe n pak-ma.
- ¹⁰Zāms-y-m ti m maan y raabo ti yāmb la m Wēnnaam, la y tōe n kō-m-la y yam sōngā, la y tees-m so-saalle.



¹¹Yāmb sēn yaa m Wēndā, le vuvug-y-ma. Yāmb sēn pidsd y puleng daar fāa wā, wa-y ti m tilg yure.

¹²Yāmb sēn pid ne nonglma, mum-y m bæeba noore, sōng-y ti m tōog-b zānga, sōng-y-m ti m yaa yāmb sōgne.

Yula 144

Yāmb n kōt dīm dāmba pānga — Dīm yīnga

¹A Daviid yulle. Bɪ Soaala soog barka ti bāmb la m pīiga, bāmb n wilgd-m zabr takre, bāmb n zāmsd m bæeba fabgre.

²Bāmb la m sōangda, m tānsoben-doogo, bāmb zakē la m soond yā. Bāmb n kokd m bæeba pɛema, bāmb n sulgd dīm dāmb a taabā m taoore.

³La sā n ya sɪda, ninsaal zema bōe, Soaala, ti y na n ges a yelle? Ninsaal zema bōe ti y ningd-a svka?

⁴Ninsaal zɪslem, pemsem dēnna, a vuma, bōn-yɪgdr sulunsuku.

⁵Soaala, kull-y saagā n sigi. Sus-y tāmsā ne y nug-bila ti b nuk bug-zōose.

⁶Tāo-y y saaga kāna goabg la ritgo, tāo-y y pɛema poorē la taoore.

⁷Zīnd-y yīngri n tēeg y nugu, ti m paam fāagre, ti m pōs yel-beedo, n pōs bu-zēmb sēn sū taab n watē.

⁸Ad-y ka neb sēn mi sɪd ye, b nug zɪ n pids b noor sēn pvlem ye.

⁹Soaala, m dat n pvda y pēgr yun-paale, m dat n yula y pēgr ne m kvnde.

¹⁰Dīm pāng yita y nengē, yāmb n tōe n fāag y sōgna a Daviid.

¹¹Fāag-y mam ne sv-bɛɛga, fāag-y maam bu-zēmba nusē. Bāmb noor zɪ n togs sɪd ye, b nug zɪ n pids b sēn pvlem b noorē ye.

¹²Bɪ d kom-dibli lebg wa tuse, sēn pus tēnga n yi turse, ti d kom-pugli pa ne neerem, wa met-mit sēn nagsd na-yir lal-gilsi.

¹³Bɪ d baoa lvg wɪk ne koodo, n wɪk ne kood buud fāa, ti d bāada yēnegd ne piis la rūms a taaba, ti d sā n sōd tus piiga, bɪ d yet ti nan paooda.

¹⁴Bɪ niis la bōeens pid bāga. Bɛ ra wa reeg d tēns ye, la pa-weer sor da rik ye, ti keleng me ra kelem d dotē ye.

¹⁵Zu-noog buudu la buud ninga sēn paam-a Wēnd kūuna, zu-noog buudu la Naaba-Wēnd sēn yaa a soab Wēnnaam.

Yula 145

M na pēg y yuure — Pēgre



- ¹A Daviid yulle. Ade, m Soaala, yāmb la dīma ti m dat n kils y pānga. M datame ti m bark puvsga rig y taoore zamaan ne zamaana.
- ²Yaa beoog sēn vēeg fāa la m na n pēg-ba, m dat n pēg-b-la zamaan ne zamaana.
- ³Sēn ta-a bāmb ka ye, sēn tog-a ne pēgrā la bāmba. B sēn tar ziir ninga ka tōe n gom ye.
- ⁴Da bas-y zamaan kānga t'a loog woto n ka wilg zamaan ning sēn pvgdā, y sēn maan fāa ti tog ne pēgr ye.
- ⁵M na n sōdga a yeyn-ye y sēn tum n yik d pelense, m na n puka b ziira la b neerem.
- ⁶Yāmb sē n ka ne ti b pānga labsa la b tum-beda sōor ka be teka?
- ⁷Gom-y b sēn zam ninsaal ne kūun niynsā, gom-y b sēn maan fāa ne zemsgā.
- ⁸A Israyel Wēnnaam kūmda nimbāanega, a Zakoob Wēnda pida ne sū-maasem la nonglem.
- ⁹Ka nin-yend bal la b nong ye, b nonga b sēn maan fāa.
- ¹⁰B sēn maan fāa tōnd yīngā, bi d fāa naag n pēg b yel-sōmde.
- ¹¹Modgr ti b gom b naama yelle, modgr ti b togs b sēn tōe n maan būmb fāa wā yelle.
- ¹²Ninsaalba na paam n wum y tum-bāna. B na sak n kils naam sēn ya naama.
- ¹³Ōō! Ka yvum a wān bal la y na n di naam ye, y na n yu dīm zamaan woo zamaana! Wēnd zi n pulem n ka pids ye, Wēnd sēn tū zīg ning n looge zī-kāng pita ne b nonglem la b kūun sōma.
- ¹⁴Soaala kokdame ti lvus ra lvi ye, la b yikda sēn paam-ba n ta tēnga.
- ¹⁵Reeg-y b kosgo ti b gūuda y sōngre, Kō-y b rubo, la daar fāa wa ne a rēnna.
- ¹⁶Sēn vi-a fāa tara a raabo n dat ti pidsi. Yaag-y y nug yalengo ti y kūuna bar n dvuge.
- ¹⁷Tōnd Soaala sēn zēgd ne būmb ninga, yaa b tumd fāa kō kaseto, b nonglma sēn ka seeba kaseto.
- ¹⁸Tao-tao bala ti b taa b sēn bool-b zīg ningā, boola sā n bool ne raab turga.
- ¹⁹Yaa vēeneg ti b na kelg kosgā; bōasa koεeg sā n lvi b tubrē la fāagra sēn paame.
- ²⁰Wēnd kogenda sēn nong-b bāmba, Wēnd sēn basd kεeng yaa nin-wēnga.
- ²¹M noor na n pēga, Soaalā, ninsaal fāa na n kilsa b yv-sōngā, zamaan woo zamaana!

Yula 146

Yīngr la tēng Naanda — Pēgre

- ¹Wēnd soog pēgre! M ned sōngo, pēg Wēnde!



- ²Beoog sēn vēeg-m fāa m na pēg Soaala, m vuma zānga m na pēg m Wēnnaam.
- ³D da wēnemd d neng n tees dīm biisā tī bāmb me yaa ninsaalb wa tōndo, b ka tōe n fāag-d ye.
- ⁴Bāmb me vuma tara teka. Bāmb sā n poog ra-babs-tēnga, b geels la b saagr naagd n busa tomē.
- ⁵Zu-noog soab la ānda? Sēn teeg-a a Zakoob Wēnda la yē soaba, tī bāmb sōngr n wat ne fāagre.
- ⁶Bāmb n naan yīngr la tēnga, n naan mogr ne sēn be a pugē. Bāmb la d na n pug beoog sēn vēege.
- ⁷Bāmb buvd yaa bu n wa ne laafi buvdo. Bāmb n tigsd kom sēn tar a soaba, bāmb n zaagd b sēn za a soab wīiri.
- ⁸Bāmb n pukd zoensa nini. Bāmb n yikd sēn pāsda n lutē. Bāmb n pugd sēn nonga bāmba.
- ⁹Sāan lebgda tēngen-neda kub la pug-kōor teegd la bāmba, tī wokr dāmba tēeb faagd bāmb nugē.
- ¹⁰Soaala n na n dī naam bāmb la f Wēnde, Siō, tī yvuma pugd taab n zāgsd sēebo. Bī Wēnd soog pēgre!

Yula 147

Siō pēg f Soaala — Pēgre

- ¹Wēnd soog pēgre! Wēnd pēgra segda, la pēg Wēnd wa sēn segdā n wat ne ninsaal sū-noogo.
- ²Soaala le yikda Zerizaleem lalse n na n le pids-a ne Israyel pa-weto.
- ³Sū-sāang sēn da tar b rāmb nintāma yēesame, b noada la b sāmpoag maagame.
- ⁴Soaala tara ādsa fāa sōore, b boonda ādg fāa ne a yvure.
- ⁵Naaba-Wēnd pāng labsa, Naaba-Wēnd bāngra zulma.
- ⁶Bāmb n zēkd sēn sulgd a menga, bāmb n turgd tēnga zēk-m-meng soab noore.
- ⁷D puvb-b barka b kūuna yīnga. D pēg-b ne ruudg la kunde.
- ⁸Ad-y yaa bāmb n lut saaga ne sawato, bāmb n tigsd sa-kooma sēn na n buk tēnga, tī tāmsa sūur na n yī noogo ne b yamd paala,
- ⁹tī rūmsa na n paam dubo. Gāab-bi wā sēn yābd koma, bāmb nug n fēegd-b rubo.
- ¹⁰Soaala sēn pēgd ninsaal nengē, ka a raood la a pāng ye,
- ¹¹Sēn noom Soaala, ya b zoe bāmb nifu, yaa teeg b kāabga sēn ka vaandā.



- ¹²Bɪ f pɛg f Soaala, Zerizalɛɛm! Siõ pɛg f Wɛnde!
- ¹³Ad Soaala lugla f kvɪlɛnsa kɛnkɛ. Soaala bark siga f kamba fãa.
- ¹⁴F yagsa bas-f-la ne laafi, f kamb dɪlgda b mens ne ri-noodo.
- ¹⁵Bãmb sã n yaag b noore, b koɛɛga tata dũni wã teka, la b raab fãa pidsdame.
- ¹⁶Bãmb gomdã n wat ne fu pɛɛlga n yeelg tɛngã, tɛnga pelgdame n dɪg wa bãmb n yɛdg b lamdo.
- ¹⁷Sapɪlem n dɪvɛgde la yaa bãmb nug n fɛɛgd-a. Waood sɛn ya waood n wat n kɛed kõaba la rigb ka tõe n ka rig ye.
- ¹⁸B sã n bool tvɪlgo, fãa wɛnegd n boogame. Kooma sɛn da gɪs n dɪga na n zoeme.
- ¹⁹Soaala yãenda gomd n taas a Zakoob, a Israyel deega b noya la b saglse.
- ²⁰Ka buuda fãa n paam dɛ ye, ka neba fãa n bãng b raab ye. Wɛnd soog pɛgre!

Yula 148

Pɛg-y-ba, wɪntoog la kiuugu — Pɛgre

- ¹Wɛnd soog pɛgre! Soaala paam pɛgr al yɪngri! Sɛn be-b yɪngrã tall Soaala pɛgre!
- ²Pɛg-y-ba malegse, pɛg-y-ba yɪngr tãb-biisi!
- ³Wɪntoog la kiuugu, ãdsa fãa sɛn yãgdã,
- ⁴yɪngr wen-vɪvɛgã, sawata poorɛ-poorɛ ko-yũusã,
- ⁵fãa naag taaba n pɛg Soaala, tɪ tũu ne Wɛnd gomd bala tɪ fãa wa beɛ.
- ⁶B yalsa ned kam fãa a zɪigɛ zamaan fãa yɪnga, n wilg ned kam fãa sor sɛn ka tar badga.
- ⁷Tɛng zug rãmba pɛg Soaala, mogra ne a pugɛ wag-bãna,
- ⁸la yãmb me, bugum la sapɪlem, koom sɛn gɪs n yesɛ la wulgu, sob-raad sɛn vũud Wɛnd nug sɛn teesɛ.
- ⁹Pɛg-y-ba, tãmse la kunkuba, pɛg-y-ba ne y biisã, moog ti-noodo, pɛg-y-ba, kugse ne y woglem la y maasem,
- ¹⁰pɛg-y-ba, yir la weoog rũmsi, luiili la wiisi,
- ¹¹pɛg-y-ba, tɛnga dɪm dãmba ne b soolem, pɛg-y-ba, na-komse la dũni soaalba,
- ¹²pɛg-y-ba, kom-dibli la kom-pugli yãas la nin-kɛemse.
- ¹³B pɛg b yvɛre tɪ b yuda fãa ne ziiri, b ziira pida yɪngr la tɛnga.
- ¹⁴Bãmb n pids b neba ne raodo, bãmb me la Israyel kamb pɛgda; yaa buud sõnga kamb la bãmba. Wɛnd soog pɛgre!



Yula 149

D pēg-b ne saooga — Pēgre

- ¹Wënd soog pēgre! Pvd-y yun-paalle ti d pēg Soaala, d naag taab n kils bāmba.
- ²A Naanda taor bi a Israyel kaas a sū-noogo, a dīma taor bi a zodg a yun-noodo.
- ³Sigl-y saoog n pēg bāmba, tīng-y gāngāoogo, wāag-y ruudsi.
- ⁴Soaala maand b buuda neere, b sōngda nin-bi wā meng ti b maand daoodo.
- ⁵Wënd pēgra yīng la d maand kibsa n kelemd d sū-noog ne yvngo.
- ⁶Wënd pēgrā n pid Wënd kamba noore ti b sūura pid ne raoodo, ti b nug zāad zabr svuga,
- ⁷n na n dok b sūur ne Wënd bæeba, n na n sībg bu-zēmbā,
- ⁸n na n loe ne wīiri, dīma la kombere,
- ⁹n sībg-b wa Wënd sēn date, la rē me la Wënd kamba zu-zēkre. Bi Wënd soog pēgre!

Yula 150

D pēgb-b ne baorgo — Pēgre

- ¹Wënd soog pēgre! D pēg Naaba-Wënd b ro-sōngē, d pēgb-b b yīngr naama zaorē,
- ²D pēg-b b tvvm sōma wā yīnga, d pēg-b ti b yaa nin-kāsenga.
- ³D kūms baorgo n pēg-ba d pēg-b ne pendg la ruudga.
- ⁴D pēg-b ne gāngāoog la saooga, d pēg-b ne kvnd la wuse.
- ⁵D sigl noog ne kem sēn sāte d pēg-b ne waaga la kilsgu.
- ⁶Bi nin-vug fāa pēg Naaba-Wēnde. Wënd soog pēgre!



Yelbūna

Yelbūna 1

Yelbūna sebr tuusgo

- ¹ Israyel dīma a Daviid biiga, a Salomo, yelbūna.
- ² Ad-y yelbūna na n zāmsa ninsaala t'a zā a meng ne yēesem, n paam gvul-sōngo la a wvm b sēn zulg n togsd būmb ninga vōore.
- ³ B wilgda ninsaal sēn na n tū sor ninga n yēege, n zoe Wēnd nifu, n lak ne so-goalma, n pid ne zemsgo.
- ⁴ B zāmsda neb niyins vuma sēn nan ka sīdā ti b maan gūusgu la sōngda kom-buba ti b modg n bāng n bak būmb ne a taaga.
- ⁵ Woto, sēn zoe n tar-b bāngre, bī b karem-ba, n paas b bāngre, n suls b yama n paase. Sēn zoe n pid-b ne yam na tōog n wilg b taab ti b rik so-sōngo.
- ⁶ B na n tōog n wegsa yelbūn kēer pagdo, b na n sid paama karen-saamb dāmba yam zulungā n dike.
- ⁷ Bāngr zulunga yēgende yaa zoe Soaala Wēnd nifu. Sēn tar-a yam vēenem, gvula gvulg sōngo; gāeeng bala n ka baood yam vēenem la a zāgsd a tūudem.

Tūud-n-taas wēnse

- ⁸ Kelge, m biiga, kelg f ba saglse la da sābs f ma wilgri ye.
- ⁹ Ad-b saglsā na n manega f vuma wa pugl neere sēn fōgneg f zugu, bī faong teedo sēn luund f yāoogē.
- ¹⁰ M biiga, dar ninga kamb sēn ka paam gvulg sōngo wat n dat n kvub-f lame, bī f da sak ye.
- ¹¹ B sā n yeel-fo: tū tōndo, d bao zīig n soonde n paam ned zum n yiis zaalem, d bao zīig n soonde, n tvv beedo ned sēn ka tar a toorē yelle,
- ¹² d vel-a vuga wala bvg-tēnga, d vel-a mumdi wala bo zulunga,
- ¹³ b sā n yeel-fo: wa ti d na paam arzeka, wa ti d pids d roto ne fāab teedo, wa ti f na paam f zu-noog sēn na n tvvg foom a soaba fāa,
- ¹⁴ wa ti ligda korgo na yī-la d fāa korgo,
- ¹⁵ m biiga, da sak n tū-b ye. Zāag f nao ne b soya tūudem.
- ¹⁶ Ad-b nao zoet n dabda wēng zīigē, ad yaa zum la b yāgd n na n ti raage.
- ¹⁷ Ade, da nams zaalem, ti bēdg ka rigend luiil nifē t'a le yōk-a ye.
- ¹⁸ B bāng ti b bēdgā n na n wēneg n daag b zum.



- ¹⁹Na n yu woto ne ned ning fãa sën fãad a taaba: b wat n fãsga yē meng vum.
- ²⁰Yinga yam vēnem kēndame la a boondē. A koεεgã n sāt soya zutu.
- ²¹A yesa sobadsē n boondē, a yesa tēns noore n sokdē:
- ²²Yalemse, yaa bōe ti yāmb nong yalemdo? Yam-pa-wisg rāmba, yaa bōe ti yāmb pa rat n yēege? Sën nong-b taab laado y na n laa taaba n ta wakat bugo? Yalemse, y na n baoo bāngre da-bure.
- ²³Deeg-y m saglgo n teem y zugo. M na n zuka sën be m sūura puga ti y wum m koesa fãa.
- ²⁴M bool-y lame ti y zāgse, m tuda m nug, la y pa yōk-a ye.
- ²⁵M sagl-y lame ti y kuse, y pa sak n deeg y kongre ye.
- ²⁶Yaa rē yīnga la mam me na n la yā, y rigba wakato. Y sã n wa yeēsdē, m na n pusga laado.
- ²⁷Yεεsgã yaool n na n tiig-y-la wa saluka, ti y rigbã yik-y wa silmande, ti y sibgre la y sū-beedo wēneg n ta.
- ²⁸Wakat kānga la y na n bool ma, la m kōn sak ye. B na n bao-m lame la b kōn yāend-m ye.
- ²⁹B pa rat bāngr ye, b pa rat n zoe Soaala nif ye.
- ³⁰B pa rat m saglgo ye, b toog ka be ne m leokre ye.
- ³¹Ad-y b na n di b tudgrã yōodo, b na tige ne b meng saglse.
- ³²Yaa b sën pa sakd n deeg yella n kvvd yam kaoolg soaba, yaa yalem sën gād t'a miime wã n kēesda moogo.
- ³³Sën yaool n kelgd-a maam zīi ne laafi. A zīi ne laafi, a ka rigd būmb ba a ye rabeem ye.

Yelbūna 2

Yam Vēnem la tum

- ¹M biiga, f sã n deeg m goama, f sã n deeg m noya f sūurē,
- ²f sã n yoog f tvba n deeg yam zulunga saglse, f sã n gāneg f sūurã sīda zugu,
- ³f sã n nek f putēere, f sã n bao yam sōngo n pēneg f menga,
- ⁴f sã n bao-a wala f arzeka,
- ⁵ad yaa wakat kānga, la f na sung n zoe Soaala nifu, wakat kānga la f na n sung Wënd bāngre.
- ⁶Yaa Wënd n kōt yam sōngo: bāmb noor n yiisd minim la bāngre.



- ⁷B sōngda nin-tirse la b yaa nin-sōma gāongo.
- ⁸Bāmb n get ti būmb ba a ye da kedb ye, bāmb n togend b zo-rāmba so-sōngo,
- ⁹ti b mii sēn zemse, sēn toge, sēn yaa turga, ti b mii sor ninga sēn dabd sū-noog zīgē.
- ¹⁰Yam sōngo kēeda f sūuri, ti f bāngre pids-f ne sū-noogo.
- ¹¹Wakat kāng la gūus-m-meng na n yēeg-fo ti yam minim fāag-fo.
- ¹²F kōn le saag n dik so wēng ye, n le saag n tū gom yood soab ye,
- ¹³n le saag n tū sēn basd-b so vēnese n kēnd likē ye.
- ¹⁴Bāmb dāmb sū-noogo la wēng maanego, kēes moogo la b tūmde, ti b pēgda.
- ¹⁵B soya fāa yaa goalma, b soya teesa pīgla.
- ¹⁶Yam sōngo n na n zāag foom ne sāana, ne pag sēn ka tēnga paga, pag sēn gomd gom noodo.
- ¹⁷Ade, a basa a pipi zoa, a basa a sēn loe a meng ne a soaba Wēnd taoore.
- ¹⁸Ade, a roog kulla a wāab kullgo. A sēn tūud soy niyins fāa kēesd-a-la Likē, kūuma zakē.
- ¹⁹Sēn sōs-a ne-a ka lēegd n wa ye, a pa le tōe n paam vum sor n dik ye.
- ²⁰Bao nin-sōma sor n dīke, bao nin-tirs sor n tū.
- ²¹Nin-tirse n na n vunde, sēn ka mi b wēng roto n na n yalse.
- ²²Nin-wēnsā la tēng kānga nin-yoodā na n digame n yiisi.

Yelbūna 3

Yam Vēnem sēn paamd to-to

- ¹M biiga, da yīm m zāmsga ye, bīng m noya f sūurē.
- ²Woto f yōor na yi woko, n pid ne yvuma la sū-noogo.
- ³Da zāag f meng ne sū-bvgsem ye, da zāag f meng ne pv-peelem ye, bao wīiri n tui-ba n bob f kokore, gvls-ba f sūurē.
- ⁴F sor na yi sōngo la f na paam f sēn date Wēnd la ninsaal nengē.
- ⁵Dell Soaala-Wēnd ne f sūur fāa, da teeg f meng bāngr ye.
- ⁶F sēn maan būmb ning fāa bi f tags Wēnd yelle ti f sor kunkub na sirgi.
- ⁷Da kao tao ti f yaa ned sēn mi vum ye. Zoe Wēnd nifu n zāag f meng ne wēnga.
- ⁸Woto, f na n paam yīn-maasem, woto f kōab kōn wāg ye.
- ⁹Yāk f sēn tare n waog Soaala-Wēnde. Yāk f kood rēmse n kō-ba.



- 10 Woto f bao na pid n sudg ne koodo la f sîmsa na raal ne rã-paalga.
 11 M biiga, da sãbs Soaala-Wënd sibgr ye, da bas ti zabr puug f sũur ye.
 12 Yaa b sãn nong a soaba la Wënd zabd ne, wala ba sãn maand ne a bi-nongre.

Sãn tar-a yam vëenem tara sũ-noogo

- 13 Zu-noog soaba la sãn pam-a yam sõngo, sãn paam-a t'a yam weke.
 14 Yam sõng yõodo yuda ligdi, f sã n tar-a n são f sãn tar sãnem.
 15 A yõod yuda muizãana, bũmb ka be f sãn tõe n mak-a f bõn datsa sũk ye.
 16 Dũtgo a zãada yõ-woko, goabga, a zãada arzek la ziiri.
 17 Soy niyins a sãn tũudi yaa sũ-noog sãn pid zãng soy, a soy fãa digda sũ-noog sãn beẽ.
 18 Sãn paam-a n gãd, bee vum tug tẽngre, sãn gãd-a zĩi ne sũ-noogo.
 19 Wënd ne b bãngrã n maan tẽngã b yamẽ, bãmb n yals yĩngri teedã.
 20 Bãmb minima n tuk mogre, bãmb yama n le zĩnd tẽngre n kut ti sawat dũvũgd meenem.
 21 M biiga, tũ b sãn wilg-fu, maan gãusgu, puk f nin neere.
 22 Gũusgu la saglsã deegre n na n kõi f vum, n na n yĩ faoong bũmbu f sãn bob n kẽnda.
 23 F pa kẽnd ti f sũur kiuusdẽ ye, f pa kẽnd n lagsdẽ ye.
 24 F sã zĩẽ, rabeem ka ye, f sã n gãe, f gãeem sakd-f lame.
 25 Bẽeba yur pa tar-f ye, b kõi soos n tak zabre ne f ye.
 26 Wënd na n yĩ-la f sõangda, Soaala-Wënd kõi bas ti f lvi bẽdgẽ ye.
 27 Ned sã n kos f sõngre, ti f tõe n sõng-a, bĩ f da zãgs ye.
 28 Da yeel f saam-biiga: kẽnge ti f na læg n wa wakat a to, beoogo, m na kõi-fo, n yaool n tõe n kõi-a dũnna ye.
 29 Da tvlg ne wẽnga ned sãn tẽed ti fo ket n dat-a-la ne neer ye.
 30 Ned sã n ka maan f wẽnga, bĩ f ra yaas n maan no-koeemd ne-a ye.
 31 Da wẽneg sãn ka mi-a sugri soab ye, da togs a manesem ye.
 32 Wënd pa nong nin-wẽng ye, Wënd data nin-turse n maan b zak kamba.
 33 Wënd kãab wẽnga n sirgd nin-wẽng roogo, Wënd kãab noodo n pid nin-sõng dẽnna.
 34 B laada sãn nong-b taab laado, la b kũuna zamda sulg-m-meng rãmba.
 35 Sãn tar-a yam sõngo, n paamd ziiri, la yalemsã n so yaoolgo.



Yelbūna 4

Yam vēenem yākre

- ¹M kamba, kelg-y y ba zāmsgo, ning-y pānga n bāng sīda.
- ²M sēn togsda ya bōn-sōngo, da bas-y m sēn wilg-y wā ye.
- ³Mam me yu m ba biiga, mam me yu m ma bi-nongre, m ma bi-zelle.
- ⁴Yaool n ya woto la b zāms ma, modg ti m goama pa f sūūrē, modg n deeg m noya, n paam n vunde.
- ⁵Bao yam sōngo, maan tēegre, da yīm m goama, da bas-b ti b looge.
- ⁶Tall yam sōngo t'a fāag-fo, nong-a t'a gū-fu.
- ⁷Deeg ti yē la pipi kūuni, dīk f sēn tare n tek ne-a.
- ⁸Sog-a dum-dum n paam n yī neda. Ad-f sā n mobg-a, a na n wa ne f zu-zēkre.
- ⁹A na fōgneg f zugu ne neerem pugla, a na n mobg f dīir ne sānem peende.
- ¹⁰M biiga, deeg m goama ti f yuum lebg kuvma.
- ¹¹M kēes-f-la yam sōng sor puga, m kēes-f-la so-turs puga.
- ¹²F sā n ka teem sore, f kēnd na n yu faasga. F zoet me f kōn lak n lvi ye.
- ¹³Deeg noore, da bas-a ye, tū-a, yaa yē n wat ne vum.
- ¹⁴Da tū nin-wēns sor ye, da puvvg b sēn kēnd zīg ning ye.
- ¹⁵Bas-a, da tū be ye, da ges be ye, gāndg-a.
- ¹⁶Bāng ti nin-wēns sā n ka maan wēnga b gōeem pa sakd ye, b sā n pa kv b pa suusd ye.
- ¹⁷B rub yaa sāmpog rubo, b rāama yaa pān-tōog rāam.
- ¹⁸Nin-sōma sore yaa wa sōore, wīntooga zēkdame t'a vēenema paasdē.
- ¹⁹Nin-wēns sore yaa lika, b kēnd n lagsdame la b pa ne b sēn lakda ye.
- ²⁰M biiga, kelg m koesā neere, kelg m goama ne f tvb fāa.
- ²¹Tees f nengā b sēn dat-f zīg ninga; bīng-ba f sūūrē.
- ²²B kōta vum, b kōta yīng laafi.
- ²³Gūus f sūūrā n yud sēn keta fāa, vuma ko-nin bunda sūūrē.
- ²⁴Da saag n yag zirē ye, da kāneg f to ye.
- ²⁵F gesg yī pv-peelem la a ra yī zāmb gesg ye.



²⁶Da kēnd n tugd bogd ye, da budg sore ye.

²⁷Da leb goabg bi ritg ye, da sak n zoe n pug wēng ye.

Yelbūna 5

Yam vēenem soab zoeta sāamba

¹M biiga, deeg m sēn zāmsd-f būmb ninga, kelg m yama sēn wilg-f būmb ninga,

²n tōog n paam gūusgu, n tōog n lebg bāngda, n tōog ti f noor da yiis beed ye. Da kelg pug yoog ba bilfu.

³Sāan a woto tara gom noodo, a goama bugsem zem kaam.

⁴Mik a na n waa ne yell tusem sēn yud kuk tusem t'a yaa wa suuga sēn dit a noya a yiibu.

⁵A rika kūum sore, bug-tēng sor la a tūuda.

⁶A kēnd n zāagda ne vum sore, a pvs n ka mi a sēn dabdē la a ka buud ba bilfu.

⁷Kelg-m marsā, m biiga, da bas ti b zāag-fo ne mam goama kelgr ye.

⁸Sōng ti f sore da pēneg pug yoog dēnd ye, sōng n da pēneg a dignoorē ye.

⁹Ka rē, f yuur na sāam f taab nengē, ti f samd dit a ye wa kuvug f yuuma,

¹⁰ti f paoong na n wa lebg sāamb rēna, ti f rīir tuulg yōodo wa lebg sāan dēna,

¹¹ti kuvlem wa lvi svka, ti f loogdē la f waasdē

¹²la f kelemdē: «M ba ye, ye! M ka bao yam vēenem ye, m ka kelg a saglsa ye,

¹³m ka kelg m zu-soaben-dāmba goama ye, m ka kelg m karen-saamb-dāmb ye.»

¹⁴Yaa rē la m yes ne sū-beedo m taab svka.

¹⁵Ade, yū f meng bulg koom,

¹⁶da sak t'a yi neb fāa dēnd ye.

¹⁷A yi fo koom, da saag n kō-a sāan t'a yū ye.

¹⁸F kooma yi bark koom f yīnga. Da bao sū-noogo pag a to nengē sā n ka sēn kul-a foom f bi-bulem wēnnē.

¹⁹A yi neere, f nifē wala walga, wala yīsri, ti y sōsd ne taaba, n tugd taaba, n yāngd y nonglem ne taaba.

²⁰M biiga, yaa bōe la f bas ti sāan kēes-f moogo, yaa bōe yīnga la f na n mobge f sēn ka mi a soaba?

²¹Wēnd geta ninsaala, Wēnd geta a sēn tūud soy niynsi.



²²Nin-wēng luita a meng bēdgē, a yel-wēna wīiri n na n wēneg n sār-a.

²³Gūusga sēn ka beē, yaa kūum la gāeemd sēn galē, yaa meneng zīiga.

Yelbūna 6

Da kāab ti f na yao samd ye

¹M biiga, fo sã n yeel neda ti foom n na n yao a samde, fo sã n wēen ti f na yao sãan samde,

²sã n ya fo meng n yaag f noor n pulme, sã n ya fo meng bēdgo n læeg n yōk fo,

³ad-f sēn na n maan būmb ninga n pōse: yella sēn pak-fā, kēng n ti yāend f tūud-n-taagã, yēs ne-a, dīdg ne-a.

⁴Da bao vuusgo, da bao gōeem, ti y wa zems taaba.

⁵Modg n yi wīirē wã, wala yāk sēn fāagd bēdgē, wala luiil sēn fōremd n yi nakalbteongē.

Zoe kuum

⁶Kuum daolgo, yi n ges gūuri! Ges a sēn maan būmb ninga n bao yam n kō f menga.

⁷Gūuri ka tar ned sēn wilgd-a tumda ye, ned ka puusd-a tumde, la a ka tar soansoama ye.

⁸La sipaolgo, a tigsda a sēoog dubo. Tigsgu sã n ta, yē me tigsdame.

⁹Kvuma, fo yē na n paa f gāagē n ta wakat bugo? Wakat bug la f na n neke?

¹⁰F yetame ti f rat n gūsa bifu, ti f na n suusa bilfu, n kalemd f nusi, n gāe.

¹¹Ad wakat kāng la naong na n soos n kē-fo, a na n soos n waa wa wagdre la fāada ti lebg peta.

Ned sēn pid ne zāmba

¹²Ka vōor soaba la sēn saad-a n yagd zirē. Dē ka sōma ye.

¹³A kamsda ne a nini, n kamsd ne a nus la a nao.

¹⁴A yamleog sēn beē, yaa wēng bala. Tum yood la a baood n na n tume, zab la a vuusda.

¹⁵Yaa rē me yīng la a yella na n sāame. A luita vugri bala ti tum kaē ye.

Soala sēn kis wa fāa-fāa

¹⁶Būmb a yoob n be ti Soala-Wēnd kisa, b ka tat b yam ba sēn paood ye.

¹⁷Yaa gesg sēn ya wilg-m-meng gesgo, zelemd sēn ya zelem goalenga: nus sēn daagd ned sēn ka tar a toorē yell zum,



¹⁸sūur sēn bilgd wēnga, nao sēn tvvl ne wēng babsgo.

¹⁹A yopoe soaba yaa kaset zirē soaba, pv-yagsa la tēn-kān-neda.

Ket n yaa ba wā saglse

²⁰M biiga, deeg f ba noore, da zāgs f ma wilgri ye.

²¹Loe a goama f sūurē ti b da zāag ba bilfu, loe-ba f loorē wa fan-teoogo,

²²ti b yāagd foom zīs fāa, la b gūud foom, f gōeemē. B yi f sōsd-n-taaga, f sã n nek n sɛ.

²³Soaala noor yaa wa fitila sēn paalgd tōnd vuma sor zugu.

²⁴Noora n na n sōng-f ti f maan gūusgu ne pvug yoogo, n gū-f ne f to pag sēn pid ne goam bugsa.

²⁵Da bas f sūurã t'a tvlg a neerma ye, da bas t'a nina kamsgo lub foom a bēdgē ye.

²⁶Pag sã n yooda n baood ligdi, la a ka tar sɪd ye, bur gurg sekd-a lame. Pag sēn tar sɪda sã n dat n yōg zood ne foo, ad yaa f kūum la a rata.

²⁷F sã n dat n mok bugum, ka ningd gifē ye; kus n ning ti fuug yōk bugum.

²⁸Bug-saal ka tabd ne nao ye, kus n tabe ti nao feebe.

²⁹Yaool n yaa boto la f maanda, f sã n baood f to paga, f kōn sus-a n looge ti yell ka pak-f ye.

³⁰B pa ningd wagdre sēn zuud n na pidsa a pvug taal ye, yaa kom n tar-a.

³¹Baasgo b sã n yōk-a, a na n yaoo naoor a yopoe, a na vaag a roog zāng n kɪse,

³²la sēn baood-a a meng wāabo yaa yam kaoolgo soaba a ra-taaga.

³³B na n pāb-a lame, b na n laa-a lame, a kōn yi yānd pvugē bada.

³⁴Sū-kiir bugum sã n wit rao pvugē, bāng-y t'a sūur dokre daare, sugri kōn zīnd ye.

³⁵Nimbāan-zoer ka ba bilfu, ba f rɪgl f kūuna a taoore, a kōn bars ye.

Yelbūna 7

Pug-yoodre

¹M Biiga, kelg m goama, bīng koēegã f sūurē.

²Deeg m salgsã ti f na vunde, nong m saglsã wala būmb sēn be yōod wusgo.

³Gād-b ne f nus-bi, guls-ba f sūurē.

⁴Bool yam vēnem ti f tão, bool-a ti f zoa.

⁵Woto a na zāag-f ne sãana, ne pag sēn tar zelem noogo.



- ⁶A lika a peemlæegē, a karga tēnga ween-viuvgo,
⁷a yāenda a yam-pa-seke, kom-buba svka.
⁸A yam-pa-sek dik a yir sore, a tūuda so-buka sēn yegd sāana doogo.
⁹Ziig yaa pugsgu, zīig zoe n sobgame, ya yun-svka, yaa lika,
¹⁰la paga yiime n seg-a, a baoo peend n lud a nenga wa bi-pugla.
¹¹A ka yeēsd būmb ye, a ka zoet nif ye, a ka tōe n zīnd yir ye.
¹²A saada so beda, a saada so-tiisā, a baooda zīiga n yes n gūud neba.
¹³A wudgdame n mobg a sēn seg a soaba, a wīsga a meng n yeele:
¹⁴«M da tara bark puvsg maando n na kv; n pidsa m pulong dūnna.
¹⁵Yaa rē yīng la m yi n seg foom, m yiime n na n bao foom, la m yāend-f lame.
¹⁶M gāaga tvī ne peend neere, yaa peend sēn yit Ezipt tēnga.
¹⁷M baoo būmb sēn tar yū-noogo n mese, būmb sēn tar gondreyēoogo, la wisao yūugu.
¹⁸Wa, ti d bao sū-noogo ti beoog vēege, wa ti d dik d meng n kō sū-noogo.
¹⁹M std ka yir ye, a toga so-woko,
²⁰a looga ne ligda korgo, dēn kiuugā lebg ki-peelgo t'a yaool n læeg n wa.»
²¹A tara goama n tar goama, t'a yam-pa-sek yama wēnemde. A goama paama pānga t'a yam-pa-sekr na n tū-a.
²²A tūud-a lame t'a sūr kiuusdē, a tūuda wala naafo b sēn tat n na n ti kv, wala yāk sēn lvī loangē.
²³La pīim n gūud a wakato, n na n kōs a lvgre, wala tāoog sēn yōk luiila t'a miē ti yaa a vum baasgo.
²⁴M biiga, kelg maam marsā, kelg m goama neere,
²⁵sōng ti f sore da bugd n yek a yam-pa-sek dēnd ye, da saag n tū a menesg soy wā ye.
²⁶Ad neb niyins a sēn wē n kv sōor labsa, sēn da teeg-b meng pānga paame.
²⁷A yirā yaa bugum yir sore, a sorā sigd n dabda kums zīigē.

Yelbūna 8

Yam vēenem boolgo

- ¹Yam vēenem ka kaasd n boondē sīda? A pa zēkda a koēeg sīda?
²Tāms zutu, soy zutu, so-tiisē la a yesa,



- ³ a yesa tēnga noore, a yesa sobadsē wā n boondē.
⁴ Adem biisi, yaa yāmb la m boonda, ninsaalba, yaa ne yāmb la m kaasda.
⁵ Yam-pa-sek rāmba, zāms-y yam sōngo, yam kaoolgo rāmba, bao-y slem.
⁶ Kelg-y, m tara m sūur koεεga n na n togs yā; m noor na n yiisa gomde sēn yaa turga.
⁷ Yaa sūd la m na n wilgi, wēng pa tōe n yi m noorē ye,
⁸ m noora goama fāa yaa sūda, zirē-beed la bōn-goaleng ka be suk ye:
⁹ b fāa yaa vēnese ne ned ning fāa sēn tar-a yam, ne ned ning fāa yam sēn vi.
¹⁰ Bao-y mam zāmsgo, da bao-y ligd ye, bao-y bāngre n yud sānem sēn yulge.
¹¹ Yam sōngo sāo muizāanfo; būmb ka be sēn tog baoobo wala yam sōng ye.

Yam vēnem pēgre

- ¹² Maam, a yam vēnem, maam n tar bāngre. Maam n wa ne bāngre sēn yaa zulunga.
¹³ Wēng kisgu n wilgdi ti f zoeta Wēnd nifu. M kisa wilg-m-menga la titaam, vum sēn ka tūud turga, zelem golongo.
¹⁴ Maam n so saglgo la neer wilgri, maam n so wumbo la m tar tōogo.
¹⁵ Maam n kōt dīm dāmb b naam. B pānga yita mam nengē, b tōoga yaa mam tōogo.
¹⁶ B sā n dut naam, yaa maam n kō-ba, b sā n kaood buudo, yaa mam maasem yīnga.
¹⁷ Mam nonga sēn nong-b maam, sēn baood-a maam ne raab sūda yāet-m lame.
¹⁸ Mam nengē yaa faongo la ziiri, arzeka la sōmblem.
¹⁹ M sēn kōt bee yōodo n yud sānem, sānem sēn yulge, n yud wanzurg sēn yit boaagē.
²⁰ M sēn be sor ning zugā yaa sōmblem sore. So-kāng zugu yaa zemsgo tūum la b tūmda, yaa vum sōng la b vi.
²¹ So-kāng zugu m pūta sēn nong-b maama m kūun sōma wā. M pidsda b rota ne arzeka.

Yam pidungu

- ²² Naaba-Wēnd n naan maam sungrē, mam la pipi soaba, b bōn-naandsa fāa svka.
²³ B naan-m lame ti būmb nan ka be ye, b naan-m-la sungrē, dē ti tēnga nan ka yals ye.
²⁴ B naan-m lame dē ti mogra nan ka tigs a kooma ye, ti ko-bulsa nan ka sung b kooma bulb ye,
²⁵ ti tāmsa nan ka tilg b nao zug ye, ti kunkuba nan ka vigl ye.
²⁶ B naan-m lame ti tēnga ne a tēn-peelma nan ka be ye, dē ti b sēn dik būmb ninga n yag dūni wā nan ka be ye.



²⁷B sēn wa n yedg sa-gāongā, ti m beeme, b sēn wa n kargd mogra toaaga, ti m beeme.

²⁸B sēn waa n kit ti sawatā tigidm yīngri, b sēn wa n pood mogra ko-nina,

²⁹b sēn waa n yākd mogra toaaga, n yeel a kooma t'a da fudg n yi wā, b sēn wa n kuvlemd tēnga gāongo,

³⁰m da yesa b seegē wala tumda soaba, n noogd b sūuri beoog sēn vēege. M kidemda b taoore wakat buud fāa,

³¹m da saad n pugemda zīis fāa ti m daab yaa m vund Adem kamba svka.

Yam vēenem daabo

³²La marsā, m kamba kelg-y m goama: sū-noog soaba la sēn tūud-a mam sore;

³³kelg-y m goama, n lebg sēn mi-b meng vōore. Da sābs-y m saglga ye.

³⁴Zu-noog soaba la sēn wumd-a m goama, sēn yes-a m dignoorē beoog sēn vēege n gūud-ma.

³⁵Sēn yāend-a maam paamda vum, a paamda Soaala-Wēnd yel-sōmde.

³⁶Sēn beeg-a maam pogenda a menga, sēn kis-b maam, nonga kūum.

Yelbūna 9

Sāan deegre

¹Yam vēenem soab me-la a roogo, ra-nina a yopoe la a yals yā,

²a kv-la a rūmsi, n kōg a rāam, n maneg a rub roogo.

³A tuma a roog kamba ti b moon tēnga fāa.

⁴Sēn ka tar-a yam ti seke, wa ka, yalem buud fāa, wa ka.

⁵Wa-y n dt m dubā la y yū m rāama m sēn kōgā,

⁶bas-y yalemdā ti y na vunde, kēn-y turga so-sōng pugē.

D maan gūusg ne sēn laad-b b taaba

⁷Fo sā n dat n sagl ned sēn ka reegd yelle, yaa f sābsg bala la f bao yā. Fo sā n wilg nin-wēng a kongre, yaa a tūr bal la f bao yā.

⁸Fo sā n wilg sēn ka reegd-a a kongre, a na n kisg-f lame. Sā n ya nin-sōng la f wilga a kongre, a na n nong-f lame.

⁹Kō nin-sōngo t'a na lebg sōng n paase, zāms nin-turga n paas a bāngre.

¹⁰Yam vēenem yēgre yaa Naaba-Wēnd nif zoeese. Sēn tara-a yam vēenem, sēn mi-a Wēnde, la nin-sōgo.



¹¹Maam a yam vēnem, n na paas f raara sōore, la m na kō-f yō-woko.

¹²F sã n tar sōmblem yam, f na ri a yōodo, f yam sã n ya la f taab yam, f na ri bōne.

Yam wēng sēn ya a soaba

¹³M ba yam kaoolgo yaa pirpiri, a pa tagsd yuga la a ka vum̄d fi.

¹⁴A zī-la a dignoorē, tãng zugu, a zao a goeele,

¹⁵n kamsd so-loaadba, sēn lood b sore:

¹⁶«A Yam pa sek soab wa ka.» La a yeta yam sēn paoog a soabã:

¹⁷«Rãam sēn ya wagdem rãam nooma, ti rub sēn soosd n dutē me sakd velbo.»

¹⁸A yīmdame bala ti lik tara a na-tēnga, ti ruba fãa segl be n gūud b ri-ritba.

Yelbūna 10

A SALOMO YELBŪNA PIPI TIGSGA

Saglse

¹A Salomo yelbūna: Bi-sōng noogda a ba sūuri, ti bi-wēng sãamda a ma sūuri.

²Arzek sēn paam ne tum̄m yoodo ka yōod ye, f sēn paam ne f tum̄m sōma bala n tōe n zã f vum.

³Sēn puusd-a Wēnde ka kiid kom ye; la Naaba-Wēnd mongda nin-wēng a sēn datã.

⁴Nug sēn pa tum̄d wata ne naongo, ti nug sēn tum̄d wat ne arzeka.

⁵Yam soaba tigsda sapaolgo, la sēn basd-a tigsgu n kēed gāaga yaa nin-yaalga.

⁶Naaba-Wēnd bark bee nin-sōng zugu, la nin-wēng noor la a kūum loko.

⁷Nin-sōng tēgre yaa pēgre tēgre, nin-wēng yv̄re ka zeed sãoong ye.

⁸Sēn tar-a yam sōngo deegda noore, yam kaoolgo soaba goam wãad-a lame.

⁹Sēn kēnd-a turga tata a sēn datē, sēn kēnd-a n tuumnē baooda a meng s̄bgre.

¹⁰Sēn dat-a a to ne wēnga na n du bōne, wa yam kaoolg soab goam sēn læeg n dit-a.

¹¹Nin-sōng noore: vum ko-yūuga, nin-wēng noore: kūum gulgo.

¹²Beem yaa zabre bug-vilenga, ti nonglem ya peende sēn tar n lut kongre.

¹³Yam sōng n yaagd nin-sōng noore, la dasaare n palg nin-wēng bãgdo.

¹⁴Bãngre la yam sōng soab tigsda wa arzeka, ti nin-wēng zelemde wat ne a wãabo.

¹⁵Arzek soab pãng la a arzeka, la bumb ka wãad naong soaba n zv̄ug a naonga ye.

¹⁶Yaa vum la nin-sōng dolbo, yaa kūum la nin-wēng laogo.



- 17Vum sore: noor tūudem. Meneng sore saglgo zāgsgo.
- 18F sã n tugd beem f ka togsd f pug ye, f sã n yelgd rōadga f zema gāeenga.
- 19Goam pa gomd n sesdē ti wēng ka tū ye, sēn mi-a n gom n zemse la gūusg soaba.
- 20Nin-sōng zelemde yaa wanzurf sēn yulg zānga, nin-wēng sūr ka yiisd būmb sēn be yōod ye.
- 21Nin-sōng zelemde dulgda neb ka teka, la gāeemsa gāeemdo n kuvd-ba.
- 22Wēnd barka n wat ne arzeka n yud m kaaga m rīir tvlgo.
- 23Nin-wēng wısgda a gīini ne wēng maanego, ti nin-sōng yēegd a gīini ne yam sōng baoobo.
- 24Nin-wēng sēn ka rat yell ningã n pakd-a, nin-sōng sēn kot būmb ninga la a paamda.
- 25Nin-sōng maneg n wērs n zīime, ti silmand sēn wa bt a loogd ne nin-wēnga.
- 26F bao kuvum daolgo n kēes f tvumdē, f paama bōn-miisg sēn na n zāab f yēna la bug-zōos sēn na n leo f nini.
- 27Sēn zoet-a Soaala nif paasda a yuum sōore, la nin-wēng yuum tara woogre n dabda.
- 28Nin-sōng yel baasda ne sū-noogo, ti nin-wēng saagr faagd n dabda.
- 29Sēn tūud-a Wēnd be-la a tānsoben-dooḡē, sēn pa tūud-a bāmb wāada a menga.
- 30Nin-sōng nao ka lukd b zīigē ye. Nin-wēng roogo ka tiid ti yals ye.
- 31Nin-sōng zelemda gomda yam goama, la b na n kong n vōoga nin-wēng dēnna.
- 32Nin-sōng noor gomda sēn sakd kelgre, ti nin-wēng gomd gom yoodo.

Yelbūna 11

- 1Naaba-Wēnd sēn kis wa fāa-fāa yaa zāmb magbo. B sēn nong yaa pv-peelem magbo.
- 2Ned sã n tāosd daodo, a yānd pa zæed ye, sēn sulgd-b mense, bāmb dāmb n taar yam sōngo.
- 3Nin-sōma kēnda b pv-peelem zugu, ti nin-wēns zāmb wāad-b zāng-zānga.
- 4Naaba-Wēnd sū-fōora raare, arzæk lebgda bōne, la sōmblem na n waame ti kūum zāage.
- 5Nin-sōng sor yaa saalga, la nin-wēng paada a wēnema bēdgē.
- 6Nin-tırs fāagre la b pv-peelem, nin-wēns wāabo la b tvls yoodã.
- 7Nin-wēng tēeb yaalsã yaa kūum n loogd ne-ba, la b tēeb faadã na n paa koeese.
- 8Nin-sōng ka mi yur ye, nin-wēng n gāe ne yure.



- ⁹Nin-yoogo wāad a to ne a zelemde, nin-sōng bāngre yīnga a yiisda a meng yellē.
- ¹⁰Nin-sōng sūur noomame, ti tēnga fāa naag n kudemnē, nin-wēng yell sāmndame, ti tēnga fāa kaasd sū-noogo.
- ¹¹Nin-sōma maasem yīnga la tēng meta, la nin-wēns zelemde n wāad-a.
- ¹²Yam kaoolg soaba n pursd a taaba, yam soab sēn mi la sīndgu bala.
- ¹³Sēn gomd-a wusgo lukda a taab bāongo, yam sōng soaba solgda yela.
- ¹⁴Buud sēn be n ka tar naaba ka yēegd ye; sagendb lagem koabga ti yōod kē tēnga.
- ¹⁵Sēn yet-a t'a na n yao a taab sama, bōnda a menga, sēn dat-a laafi ka lbusd a toog samd a woto yaoobē ye.
- ¹⁶Pag sēn tar neerem paamda waoogre, la rao sēn modgd a menga paamda arzeka.
- ¹⁷Būmb sēn manegd nin-noanga yaa a nonglma. Sēn ya-a nin-toaaga læg n sībgda a menga.
- ¹⁸Nin-wēng tōe n paama būmbu la a ka mi a na ri a yōod ye, sēn tūud-a zemsgo paamda a rolbo.
- ¹⁹Sēn yet-a t'a baooda sōmblem dikda vum sore, ti sēn baood-a wēng dikd kūum sore.
- ²⁰Wēnd sēn kis wa fāa-fāa yaa ninsaan-kazukma. Wēnd sēn nonge la ned ninga sēn tara a meng neere.
- ²¹Nin-wēng pa tōe n pa reeg a sībgre ye, nin-sōma buudu na n tilgame.
- ²²F sã n dik būmb sēn dōog ne sānem n sog kurkur yōore, f maana wa paga sēn tar neerem, n yaool n ka mi sēn toge la sēn segd ye.
- ²³Nin-sōng yam sēn date, yaa vuma tū neere. Nin-wēng sēn kãabd a meng neera wat n teka Wēnd sībgre.
- ²⁴A kō n da kees paoong fudame, la a tigsd-n-bīngdē naong sulgdame.
- ²⁵Sēn ya-a kōata, b na n kōo yē soaba, la sēn kōt-a koom me na paam n yū n tige.
- ²⁶Sēn daad-a kood zāng n basd a taaba ka tar zoa ye. Neba sēn nonge la sēn sakd-a a teed koosgo.
- ²⁷Sēn baood-a neere baooda Wēnd sōm, sēn dat-a wēnga, wēng n dit a.
- ²⁸Sēn teeg-a arzeka, arzek n wāad-a. Nin-sōng wēnda tug sēn tobd vāado.
- ²⁹Fo zak sã n ya zūna, fo yaooga sobgo, f sã n ya yalma fo lebga yam soab yamba.
- ³⁰Nin-sōng puur la vum tuga, yam vēnem soab paamda neba pēgre.
- ³¹Nin-sōng sã n paam dolb tēng zug ka menga, nin-wēng me kōn kong a sībgr ye.



Yelbūna 12

- ¹Sēn nong-a zāmsgo nong n deega saglgo;
sēn ka rat-a saglgo wilgdame t'a ka yam ye.
- ²Soaala sōm la nin-sōngo takd a zugu, b ka basd yam wēng soab n pa sbg ye.
- ³Wēnem pa paasd keglem ye, sōmblem yēgendā n ka tar vikda.
- ⁴Pag sēn tar sū-keelem yaa a sid faongo. Pag sã n pa zoet yānde, a sid zīime ti ya wa zūnzūuri n fōosd a kōaba sulem.
- ⁵Nin-sōng sēn baoode yaa zemsgo, nin-wēng sēn baoode yaa tudgri:
- ⁶nin-wēns goama yaa bēdgo sēn kuvde, nin-sōma noor n fāagd-b.
- ⁷F lub nin-wēnse, seeme, la nin-sōma roog na n kell n yalsame.
- ⁸B pēgda ned sēn gomd ti tūudē, b sābsda ned ne a goam kedba.
- ⁹Fo sēn na n mams f meng wa nin-bila, ti f sōgna yaa a ye bala, dē n são fo sēn get f meng wa nin-kāsenga, n yaool n ka tar bur n wābdē ye.
- ¹⁰Nin-sōng geta a rūmsa mens yell neere, nin-toaag sēn mi yaa toolem bala.
- ¹¹Sēn kood-a puugo kōn kong dub ye, geel faad soab bal la yalma.
- ¹²Wēn-kus tulsem yaa nin-wēnsa paoongo; nin-sōma kida b yēgna bilf-bilfu n wa tōe n wom biisi.
- ¹³Nin-wēng zelemd golemd n wēneg n yaa a bēdgo, nin-sōng ka mi zīi n yudē ye.
- ¹⁴Ninsaal zelem sōngo n kōt-a ri noodo, ned kam fãa zī-la a tuum maasmē.
- ¹⁵Yam kaoolg soaba tagsdame t'a kēnda turga, yam sōng soaba n kelgd saglgo.
- ¹⁶Yam kaoolg soab ka tōe a menga, n wēneg n basd a sū-puura ti pukd yunga, yam soab tuvsdame ti yaa wa b ka tuvs-a ye.
- ¹⁷Sid togsdame ti buvd tōog n kao turga, kaset zirē wata ne tudgri bala.
- ¹⁸Goam toog ned sēn be zīig ninga, svug zēkdame. Nin-sōng zelemd liginda sãmpoaga.
- ¹⁹Noor sēn togs sid kōn mum abada ye, sēn tuut-a neba kōn kaoos ye. Nif pa yāet n kams t'a loog ye.
- ²⁰Sēn bilgd-a wēng sūurē ya zirē-beed n gāe, sēn sagend-a laafi saglse tara sū-noogo.
- ²¹Yel-beed buud kōn lu nin-sōng zug ye, nin-wēns nengē yel-beed la b arzeka.
- ²²Wēnd sēn kis la zirē-be-neda; Wēnd sēn nonge la sid soaba.
- ²³Yam soab ka zukd a sēn mi fãa yung ye, yalemsa bala n moond b sūura gāeemdo.



- ²⁴Sēn nong-a tumde la naam tog ne, sēn kis-a tumde, la yembd tog ne.
- ²⁵Sū-sāang kuvusda neda, ti gom nood maagd sūuri.
- ²⁶Nin-sōng wilgda a to so-sōngo, nin-wēns sore ya b meneng sore.
- ²⁷Kvum-daolg ka kēnd guga n paam būmb n sē ye, wung-m-meng bala n wat ne yōodo.
- ²⁸Sōmblem sore: vum sore; wēnem sore: kūum sore.

Yelbūna 13

- ¹Bi-sōng vum pukda a ba sēn wub-a to to. Sēn sek-a a menga ka reegd saglgo ye.
- ²Ninsaal zelemd sōngo n kōt-a ri noodo, nin-wēnsa vum yaa maan f to pāng bala.
- ³Sēn maand-a gūusgu ne a zelemde n paamd yō woko, sēn gomd-a wusgo kēeda moogo.
- ⁴Kvum-daolg dat rub n zoet toogo, ti sēn ka zoet-a toog raab na n pid zānga.
- ⁵Nin-sōng kisa zirē-beedo, ti nin-wēng paoogdē la lukd a taab bāongo.
- ⁶Sōmblem gūuda sēn kēnd-a ti yell ka a zugu, la yel-wēnd n sāamd nin-wēnsa yelle.
- ⁷Nina maanda wa a tarame, n yaool n ka tar fi, ti nina maand wa a ka tare n yaool n ya arzek soaba:
- ⁸Wakat ninga arzek soab wat n kong n yiisa ligdi n fāag a yōore, la kōn yī boto ne naong soab ye.
- ⁹Nin-sōng vēnem n wit neere, nin-wēng fitila ka zeed kūum ye.
- ¹⁰Titaam soaba nonga no-koεema. Sēn tar-b yam sōngo la sēn kelgd-b saglse.
- ¹¹Arzek sā n tigs wakat yenga, daar a ye n set-a, arzek sēn paasd bilf-bilfu fidame.
- ¹²Tēeb sēn vaale yaa sūur sēn yaale, raab sēn pidsi vum n tào n yit wat tuga.
- ¹³Sēn ka kelgd-a sōmblem koεega kēeda moogo, sēn deegd-a noore paamda dolbo.
- ¹⁴Yam sōng sēn zāmsd a soaba wata ne vum, t'a sōngdame ti f pōs kūum bēdgo.
- ¹⁵F tagsgo sā n wēnd neba fāa rēnna, neba fāa nong-f lame; la ka zu-noog kāng sora la nin-wēnsa na n yāend n duk ye; soy na n yu goalma, kēnd na n yu toogo.
- ¹⁶Yam soab tumda ne gūusgu, yalem daoog yalemdā pukda zīg zānga.
- ¹⁷Nin-wēng sā n wat ne koe-beedo, a wata ne yell sēn tōe n læg n dī-a. Ned sēn ka tar a toorē yell tumbo n be zīgga.
- ¹⁸Sēn yet-a t'a toog ka be ne a kamb gvulgo, yē soab soga yānde la fare. B sēn wilg a soab t'a reege, yē soab na n paama waoogre.



- ¹⁹F raab sã n pidsi, f yam gãee bãane, la yalem sën get wa yel-beedo: yaa zãag a meng ne wënga.
- ²⁰Tũ yam sõng soaba n paam yam sõngo, f tũ yalma, f wum toogo.
- ²¹Bõne n ligsd yel-maand naoore, nin-sõma gala ne yõodo.
- ²²Nin-sõng yagense n dit a raboogo, yel-maand sën paam arzek ninga lebda nin-sõngo.
- ²³Nin-sõng kooda a naong puvgo t'a kéesd-a tigre, la nin-wëng kũuma, a wënema n wat ne rë.
- ²⁴Ba sã n ka mi a biig sɪbgre, a ka nong-a ye, ba sã nong a biiga, a ka kaoosd a sɪbgr ye.
- ²⁵Nin-sõng ditame ti sig a yĩnga, la nin-wëng pug yãbda kom bala.

Yelbũna 14

- ¹Pug sõng meta a roogo
ti pug gãeeng wa tus-a ne a nus n lubi.
- ²Sën tũud-a noor yaa sën zoet-a Wënd nifu, sën sãbsd-a Wënde yaa sën tũud-a so-yoodo.
- ³Yam kaoolg soab goamë ka kongd zëk-m-meng ye, la yam sõng goama zãra ne rë.
- ⁴Nag koodse sã n kaë, kood me ka ye, nag koaadg sã n tar pãnga kooda me waa zembala.
- ⁵Nin-sõng togsda a nif sën yãende, kaset zirë yũug yaa zirë-beed yũugu.
- ⁶Fo baooda yam sõng ne f toorë pãnga, ad-f kõn yãend-a ye, la a paoong yaa naana ne yam sën wɪsg a soaba.
- ⁷Zãag f meng ne yalma, yë sɛɛgɛ f kõn tol n wum gomd sën tũud ye.
- ⁸Wilg f vuma sën tũud sor ninga, yaa yam sõng tɔvmde, yaa ned sën tar gũus-m-menga tɔvmde; nin-wëng bus sidã n pukd a gãeemdo.
- ⁹Nin-wëng toog ka be ne a tudgr ye, la Wënd zood sigda nin-trse.
- ¹⁰Sũur mii a meng sũ-sãanga, la a ka basd t'a sũ-noog lebg sãan dënd ye.
- ¹¹Nin-wëng roog lɔvta bõra, nin-sõng zãnde yesa wɪla n kaoose.
- ¹²Nina yãeta a sore n yet t'a yaa turga, n mik yaa kũum sore n dig a taoore.
- ¹³Laad tõe n laame, ti sũ-noog kaë ye, sũ-noog me tõe n wa baasa ne sũ-sãanga.
- ¹⁴F yama na n wëneg n yii ne f menga f sã n ka yes f zĩ-yenga, nin-sõng yë sũur na n kell n yɪ noog ne a tɔvma.



- 15 Yam kaoolgo soab deegda a sēn wum fāa, yam sōng soab maanda gūusgu n pa kēnd yaar ye.
- 16 Yam sōng zoeta wēnga n lebda a poorē, yam kaoolg soaba yikda ne titaam n lvi pugē.
- 17 Sū-pu-ned maanda sēn pa toge, yam kaoolg soab maandame ti b kis-a.
- 18 Yam kaoolg soab pūr yaa gāeemdo, yam sōng soab zu-zēkre yaa a bāngre paasgo.
- 19 Nin-wēns yīga nin-sōma taoore, nin-sōma dignoorē pida ne nin-wēnse.
- 20 Ba a yak nengē naong soab yēta kisgu, arzek soaba zo-rāmb yaa wusgo.
- 21 Ned ninga sēn sābsd a to maanda wēnga, sū-noog soaba la sēn zoet-a naong rāmb nimbāanega.
- 22 Wēng maaneg yaa bōe sā n ka tudgri, sēn baood-b neere la Wēnd nonga la b pugda.
- 23 Tuumd fāa tara a yōodo, gom-toog yōod la pug vuvgo.
- 24 Yam sōng rāmb zu-zēkre la b arzeka, yalemsā zu-zēkre, yaa b yam kaoolgā sēn pid zāngā.
- 25 Sēn kōt-a kaset sūda fāagda neb yōore, sēn yagd-a zirē yaa tēn-wāada.
- 26 Sēn zoet-a Soaala-Wēnd nifu zīndga a menga laafi zīgē la a kamb tara soondg zīga.
- 27 Naaba-Wend nif zoeese wata ne vum, a sōngdame ti f gāndg f kūum bēdgo.
- 28 Naab zu-zēkre yaa a poorē sā n ya yalengo. Naab neb sā n ya karkare naam se yā.
- 29 Sū-bugsem soab tara yam, sēn yāgd-a ne sū-puuri pukda a gāeemdo.
- 30 Vum sēn sakde yaa sūr sēn zār ne yure, raab wagl lebga zūnzūuri n fōosd f kōaba sulem.
- 31 Sēn maand-a a ka neng soab pānga, tuusda a Naanda, sēn maand-a neer ne-a, waoogda Wēnde.
- 32 Būmb ka lubd nin-wēnga n zvug a wēnem ye. Ba kūum wakato nin-sōng ket n tara saagre.
- 33 Yam vēnem sigda sēn tar-a yam, yaa gāeemsa nengē bal la b pa na n yāend-a.
- 34 Sōmblem zēkda tēnga rāmba, yel-wēnd bala la b yānde.
- 35 Dīm sēn nong yaa sōgen sēn tar yam, la a sūr puuda ne sēn ningd-a yānde.

Yelbūna 15

- 1 Leok noog gānegda sūuri, leok wēng puugda sūuri.



- ²Yam sōng rāmb zelemde kitame ti b nong bāngre, yam kaoolg rāmb noor wukda gāeemdo.
- ³Naaba-Wēnd nina nee zīig zānga, b nee nin-sōma la nin-wēnse.
- ⁴Zelemd sēn mi sūur bukre kōta vum. Zelem toaag kitdame ti f bas raodo.
- ⁵Yam kaoolg soab sābsda a ba wubri, la biig sēn maand b sēn wilg-a la yam soaba.
- ⁶Nin-sōng yiri yaa arzeka, nin-vēng paoong yaa sāmb-sāmbē.
- ⁷Nin-sōng gomdame n zāmsd bāngre, yalem nengē, yaa būmb a to.
- ⁸Wēnd sēn kis wa fāa-fāa yaa nin-wēns maoongo, b sēn nonge yaa nin-turs wēn-kosgo.
- ⁹Wēnd sēn kis wa fāa-fāa yaa vum yoogo, b sēn nonge yaa sēn zoet-a n pugd sōmblem.
- ¹⁰Sēn zāag-a ne so-sōng sibgre kōn yi bilf ye, sēn ka reegd-a saglgo na ki.
- ¹¹Wēnd nee sēn be bug-tēnga pugā, la b nee ninsaal sūuri n yuda.
- ¹²Zēk-m-meng soab pa rat ti b rems-a ye, a ka tūud yam sōng rāmb ye.
- ¹³Sūur sã n yaa noogo, neng yaa neere, sūur sã n sãame yam me sãamdame.
- ¹⁴Yam soab baood n paasa a bāngre, yalem noor pida ne yalemdo, rē la a rubo.
- ¹⁵Nimbāan-ned beoog wēnda a zaame, beoog sēn vēege sū-noog soab tara a kibsa.
- ¹⁶Fo sã n zoet Soaala nifu ti f paoong ya bilfu dē pa são fo sēn tar arzeka n yaool n zī ne yure?
- ¹⁷B sēn na n kō-f zē-zāgs ne nonglem são b sēn na n kō-f ne beem, naaf sēn nob a nobr teka.
- ¹⁸Sū-pu-ned takda zabre, sū-bugsem soaba sigsd-a lame.
- ¹⁹Kvum daolg sor pida ne gōose, tvum noang sor yaa so-kōodre.
- ²⁰Bi-sōng noogda a ba sūuri, bi-wēng sābsda a ma.
- ²¹Yam kaoolg soab yalemnda noom-a lame, yam sōng soab tūuda a sor turga.
- ²²Yēs g sã n ka pidi, f sēn dat ka taasd ye. Sagendb lagem koabga ti b fāa pids zānga.
- ²³Ned sã n bāng leokre a sūur yaa noogo, leokre sēn ya-a sōmbo sid wata ne sū-noogo.
- ²⁴Yam sōng soaba sor kuiisa yīngri, woto a ka sigd tēngre, bug-tēngē ye.
- ²⁵Naaba-Wēnd tusda wilg-m-meng soab roog n lubi, bāmb n yaool n lebsd naong soab toaag kugri a zīigē.



- ²⁶Naaba-Wënd sën kis wa fãa-fãa: yaa nin-wënsa sën mii n zînd n geel b geelsã, Wënd nonga goam bugsa ti bãmb yaa sômbo.
- ²⁷Wagdr zak ka laafi zak ye. Sën ka sãamd-a bu-turse ne kũuni na n vundame.
- ²⁸Nin-sõng tagsdame n yaool n leoke, nin-wënsa yiisda goam sën ka võor ye.
- ²⁹Wënaam zãagda b menga ne wënem dãmba, n yaool n kelgd nin-sõma puvsgo.
- ³⁰Gesg sën noogd sũuri, yaa sën ka naag-a ne sũ-sãanga, kiba noog wata ne pãn-paale.
- ³¹Fo tivr sã n modg n deeg saglse, ad-f ti-la f zaka yam sõma rãmb svka.
- ³²Sën bas-a so-sõng tũudem sãbsda a menga, sën deegd-a saglgo paamda yam.
- ³³Naab a Wënd nif zoeese yaa yam sõng zãmsgo. Sulg-m-meng n dengd taore ti ziir yaool n pvge.

Yelbũna 16

Soaala-Wënd ne ninsaala

- ¹Ninsaal sën tõe yaa yela bilgri, sõng ti pidsa marsã bee ne Wënde.
- ²Ninsaal yamẽ, soya fãa yaa sômbo, Naaba-Wënd bala n yaool n tar ned kam fãa neer la a goalenga.
- ³Wilg Wënd f sën dat n tum tumnd ninga, ti f sën dat na pidsi.
- ⁴Wënd n naan bũmb fãa ne b raabo, n naan nin-wënga t'a yẽ toogo, sũbgr kãsenga daare.
- ⁵Wënd sën kis wa fãa-fãa yaa wilg-m-meng soaba, a pa tõe n pa reeg sũbgr ye.
- ⁶F sã n dat f yel-wëna yëesgo, modge ne sulg-m-menga la noor tũudem, modge n zoe Wënd nifu, n paam n põs wënga.
- ⁷Ned vum sã n tat Wënd yam, Wënd meng n sõngd t'a yell maneg ne a bæeba.
- ⁸F sën paam bilfu sã n yaa sõmblem paoongo, yuda arzek wusgo sën ka tũ so-sõng n paame.
- ⁹Ninsaal sũur baoda so-sõngo, la Wënd bala n kõt a Wënd pãnga.

Dĩma

- ¹⁰Dĩma sën togse, Wënd n togse, buvd zĩigẽ a ka mi ned wëgb ye.
- ¹¹Sën tar n makd zĩlma, ne a laas a yĩibã, yaa Naaba-Wënd n so. Sën dũkd n ning laasã pvge n bãng zislema le yaa Naaba-Wënd n so. Ninsaal da tall-ba n maan a sën dat ye.
- ¹²Sën ka tog wa fãa-fãa ne dĩma yaa wëng maanego. Naam goeete zaoolgda neer sõmblem zugu.



- 13 Zelem sōng paamda dīm sōm, la dīm nonga ned ninga sēn gomda t'a goama tūud sore.
- 14 Dīm sūur sã n puugi, sōgen kāsenga la a yiisda: m ba Kūum. Nin-sōng n sigsd dīm sū-puuri.
- 15 Dīm neng yāgda vum yāgbo, dīm yel-sōmde maagda yīnga wala pipi sa-koom.
- 16 Yam sōng pvgb yōodo yuda sānem, a yōod yuda wanzurf.
- 17 Nin-sōma so-sōngo yaa wēng basgo; yō-wok soaba la sēn maand-a gūusgu a tɔɔma fãa pvgē.
- 18 Titaam soaba wāab ka zæed ye, wilg-m-meng lvuse segl n sεeme.
- 19 Sulg-m-menga n lebg bilfu ne nin-bōonese bee yōodo n yud naag nin-bedã n dɪ b paoongo.
- 20 F sã n tags bumb neere, f yāeta f sēn na n maanega, sēn teeg-a Naaba-Wënd n maand zu-noogo.
- 21 F tagsgo sã n ya sōngo, b tōe n bool-f lame ti yam vēnem soaba. Sēn sakd kelgre yaa koεeg sēn buk n gome.
- 22 Sēn tar-a yam sōngo tūuda vum sore, yalemsa yalemdo la b stbgre.
- 23 Nin-sōng sēn tagsd n yaool n goma yiisda gom turse, a noor goama me yaa turse, n sakd deegre.
- 24 No-noom wēnda sɪ-vaka: yē n noom noore, yē n noom yīnsi.
- 25 Nina yetame t'a sor yaa tirga, n mik yaa kūum sore n dig a taoore.
- 26 Sēn tUSD tɔɔm-tɔɔmda yaa a puga, noora sēn dat dubã, n tUSD-a.
- 27 Nin-yaalg baooda wēnga, t'a zelemd yaa bug-vlenga.
- 28 Ninsaan-kazukemdi yaa zab-taasa, tēn-kān-neda zablgda zo-rāmba ne taaba.
- 29 Sū-pu-neda tata a to n kēesd-a a sēn pa ratē.
- 30 Sēn bilgd-a wēnga, la a mumd a nin la a noore, yē soab zoe m maana wēnga.
- 31 Zoob peendo yaa zur pugla, zur soaba segda sōmblem sor zugu.
- 32 Ned sēn tōe a sūuri yuda gāndaooogo, maag-m-meng soaba yuda tãnsoaba sēn tōe n wã tēnse.
- 33 Tentees loadb lagem koabga ti Wënd daab reng pidsgu.

Yelbūna 17

- 1 Rɪ-faasga ne laafi são zak sēn pid ne nemd la zaba.



- ²Sōgen sēn tar yam são bi-roak sēn wegme, n ningd a ba yãnde; sōgen sōng lebgda zak biiga n dit zaka soab raboogo.
- ³Wala wanzurf la sãnem sēn yulg boaagē, woto me la Wēnd vœesd sūya.
- ⁴Nin-wēng kelgda zelem goaleng soaba, ti zirē-be-ned kelgd gom yood soaba.
- ⁵Sēn laad-a naong soaba laada a Naanda, ned ka laad nimbãan-neda n ka paam sɪbgr ye.
- ⁶Nin-kēem zu-zēkre: a yagense, la kamba faongo: b ba.
- ⁷Gom minim ka tog ne yam kaoolg ye, la sēn ka tog n yuda, yaa naab ne zirē-beedo.
- ⁸Kūun yaa wa zu-noog tum, f sã n yãend bũmb n kō, f sēn dat fãa na yi.
- ⁹Sēn yĩmd-a yelle n mi zood korem; sēn ka tōe-a a zelemde welgda zo-rãmb ne taaba.
- ¹⁰Saglg manegda sēn tar-a yam soab yelle n yud dasab koabga sēn mamegd yalem yelle.
- ¹¹Nin-wēng sēn dat yaa a zēk a zug ne a zu-soaben-dãmba, la a bãnge ti na-yir nin-toaaga la b na n wa tum a nengē.
- ¹²Fo sēn seg bōnyēega b sēn dɪgs a kamba, são fo sēn na n seg zu-kaoolg soab gãeemda yikri.
- ¹³Sēn maand a soab neere t'a lebsd wēnga, kōn zãag a yiri bada ne yel-beed ye.
- ¹⁴F sã n sung zabre yaa ko-sor la f pak yã, bas zabra ti se t'a nan ka yãng ye.
- ¹⁵Paalg nin-sōng buudo, n yaool n bas nin-wēnga, yaa bũmb a yiibu sēn ka tat Wēnd yam ba bilfu.
- ¹⁶Ligd yōodo la bugo a sã n be yalem nugē, yaē la rik n da yam sōngo, la yita a wãna ti yalemde be svka.
- ¹⁷Yamleog teka, zood teka, la rogem ket n yesame, ba ya bãaga.
- ¹⁸A yam-pa-sek nonga pãsg a gēde, a nonga kãab a to t'a na sōng-a.
- ¹⁹Sēn nong-a zabre nonga wēnga, mo-be-neda baooda a meng wãabo.
- ²⁰Laafi ka be nin-wēng sūurē ye; zelem goaleng ka pōsd yell ye.
- ²¹F rog yalma, f rog sū-toogo; f rog gãeenga, f kōn le bãng sū-noog ye.
- ²²Sū-noogo la bãag tum, a ti-sōngo, sū-beed waglemda kōaba.
- ²³Sēn nong-a ligd ti looge soosdē n deegda kũuni, ti buuda na n lebg kēdba.
- ²⁴Sēn tar-a yam soab neng pukame n dɪga ne yēesem; a yam-pa-sekr nini wēnda bi-pēelg rēnna: pēela la ka ne ye.
- ²⁵Bi-yalem yaa a ba sū-toogo, a yaa a ma sū-beedo.



- ²⁶Ka tog ti b sɪbg nin-tɪrg ye, la na-biig pābr yaa wēng n yuda.
- ²⁷Sēn tōe-a a noore, la yam soaba, sēn tōe-a a menga tumda yam tumde.
- ²⁸Yalem sēn tōe a noore, lebgda yam soaba. A sã n ka yaagd a noore b yetame t'a yaa silem soaba.

Yelbūna 18

- ¹Sēn vɪ-a kɛɛnga la a meng yīnga
vɪ-la wala a sēn date,
saglgo buud fāa puugda a sūuri.
- ²A yam-pa-sek pa wingd ne tagsg ye, a sēn nong yaa a wilg a sūur daabo.
- ³Pv-toog sēn be zīig ninga sābsgo me bee be; ned sã n ka le kēed f tãpē, legba pursgu.
- ⁴Ninsaal goama, bāng ko-zulunga, koom sēn fōt ne pānga, boto la yam sōngo.
- ⁵Būmb sēn pa segde, yaa bv n yiis nin-wēng yellē, n yaool n paalg ned sēn ka tar a toorē yelle.
- ⁶A yam-pa-sek zelemd kēesd-a-la zabē, a yam-pa-sek noor n wat ne a pābre.
- ⁷A yam-pa-sek noor n wāad-a, a yam pa sek noor n lebg a kūum loanga.
- ⁸Tēn-kān-ned goam zɛɛda wa rɪ-noodo, ti f sã n wābd-a bɪ a sigd f yīnga.
- ⁹Kvum daolgo yaa tēn-wāad ma-biiga.
- ¹⁰Soondg zīiga: Naaba-Wēnd yvure; nin-sōng bas a meng ne Wēnde, yell buug kōn le tōog n pak-a ye.
- ¹¹Arzɛk soab arzɛka la a tãnsoben-doogo, arzɛka soab yamē a gūbga a meng ne lalg sēn zānde.
- ¹²Ned sã n zēkd a menga, a lvus n yao, ned sã n sulgd a menga, a ziir n yao pvkri.
- ¹³Ka kelg n tige n yāgd leokre, yaa wilg f gāeemdo n paas f yānde.
- ¹⁴Ninsaal tōe n deega yīnga bāaga, la a sã n bēed yam bāaga, a na n yu wāna n maan daoodo.
- ¹⁵Sēn tar-a yam baooda a bāngr paasgo. A sēn nong kelgre yaa sēn tōe n paas a bāngre.
- ¹⁶Kūun pakda kvulensa fāa, kūun kitdame ti dīm dāmba taoor taab ka le yaa toog ye.
- ¹⁷Sēn deng-a toagsga kōta a meng buum; mik zabd-n-taaga na n waame ti lebg sogsgo.
- ¹⁸Wēnd leokre sɛɛsda zaba, nanamsa meng tūuda b sēn yalse.



¹⁹Ma biig sēn paam paoogre ka le tōe n ta ye, lebga tānsoben-doogo, lebga tēng sēn tōe n zab n fāag a menga.

²⁰Noor sã n ka sakme, pug ka pit ye, ninsaal zelemde n kōt-a t'a ri.

²¹Zelemde n tōe ti f vunde, zelemde n tōe ti f ki, sēn mi-a goam n dut a yōodo.

²²F sã n paam paga, f paama sũ-noogo; yaa kũun la f paam Wēnd nengē.

²³Naong soab gomdame n bōsd ti b leok-a, la arzek soaba leokda ne pānga.

²⁴F sã n tar zo-rāmb wvsgo, f ka le so f meng ye. Zoa ninga f nong-a lame n yud f ma-biiga.

Yelbūna 19

¹Naong soab sēn vɪ a pv-peelem vum, são arzek soaba sēn zĩ ne zelem golemde.

²Tvlg bũmb n yaool n ka reng n tagse ka bōn-yōod ye, woto f sã n maand yāgbo, f tudgame.

³Yaa tōnd yalem dã n wat ne d meng bōne ti d læg n ningd Wēnd taale.

⁴Arzek soab sōta a zo-rāmb ka teka, naong soab pa tar zoa ye.

⁵Kaset ziri ka paade n ka yāend a sɪbgr ye, la sēn yagd-a zirē ka pōsd ye.

⁶Kōat tara neb ka teka sēn belgd-a n dutē, ned kam fãa yōgda zoodo ne sãonsãood soaba.

⁷Naong soaba, saam-biis kis-a lame, naong soab zo-rāmba zoet n bas-a lame; a yes n tara goama, mik b sēegame.

⁸Sēn nong-a a menga modgdame t'a tagsg yɪ turga. Sēn ka basd-a t'a yam kē moogo, yē soab yell yaa neere.

⁹Kaset zirē ka paad n ka reeg sɪbgr ye, sēn togsd-a zirē-beedo wãada a menga.

¹⁰Yalem ka tog n vund wala naab ye, yamba me ka tog ne naam ye.

¹¹Ned ninga yam sēn sek-a yaa sũ-bvgs soaba, a zu-zēkre yaa a tōog n kō beegr sugri.

¹²Dĩm sũ-puuri, bāng bōnyēeg kelenga, dĩm yel-sōmde yaa meenem sēn dvvgd mood zutu.

¹³Biig sēn ya gāeenga lebga sabaab a ba yīnga, pag kelenga yesa wa toaka n ka yoogd tao-tao ye.

¹⁴Yir ne arzeka yaa f ba n bas n looge, pug-sōng ne yam sēn pidi yaa Naaba-Wēnd kũuni.

¹⁵Kvum tvta a gōeem gāaga, sēn ka nong-a tvumde kiida kom.



- ¹⁶Sēn deegd-a noore wogenda a meng yōore, sēn ka rat-a n tū baooda a kūum.
- ¹⁷Sēn zoet-a nin-koam nimbāanega, pengda Wēnde la Wēnd yaa roanda.
- ¹⁸Tēeb sã n ketē bi f sibg f biiga, fo yee n da sibg-a ti tū ne a yōor ye.
- ¹⁹Sēn puugd-a a sūur wusgo toga ne sibgre, f sã n bas-a, n ka sibg-a, f yet-a lame t'a paas beoogo.
- ²⁰Deeg saglgo, tū noore, ti f na paam yam sōngo.
- ²¹Ninsaal sēn dat a sūurē ka tek ye, la Wēnd pulemd bala n ka vaande.
- ²²Neb sēn dat ne ninsaala yaa sōmblem vum, woto naong soab la b nonga n yud zirē-be-neda.
- ²³Naaba-Wēnd nif zoeese wata ne vum, bāmb nengē f tarame n dutē, la yungo yell ka wat n pak-f ye.
- ²⁴Kvum daolg nug tvmda laagē la a nug ka pānga n na n ning sag-vōra a noorē ye.
- ²⁵Wē sēn nong-a a tāab laado, ti tembenda na bāng yam. Wilg nin yēesenga t'a tudgame t'a yam na puki.
- ²⁶Biig sēn wat ne yānd la paoor, maanda a ba pānga la a kitdame t'a ma kvī tiiga.
- ²⁷M biiga, zāag f menga ne zāms wēnse, n da wa zāag f meng ne bāngr sōng ye.
- ²⁸Kaset faoog soaba laada bv-kaooda, nin-wēns noor venda wēnga wala koom.
- ²⁹Yaa sēn nong-b taab laad yīnga, la b pees rasaare, la yam kaoolg soab poore n tog ne pābre.

Yelbūna 20

- ¹Taab laado la rã-yūud tvumde, rāam wata ne zaba. Sēn bas-a ti rāam lub-a ka yam soab ye.
- ²Naab sūur puug yã: bōnyēeg n kelme. Sēn baood-a a noore baooda a kūum.
- ³Paam n pōs zaba yaa būmb sēn waoogd neda, yam ka keeg soaba n tvkd zaba a zugē.
- ⁴Sēoog tatame ti kvum zāgs koobo. A ta sipaolgo, bāng-y t'a kōn tigs fi.
- ⁵Tagsgo pita ninsaal sūuri wa ko-liungu, tek lebga yam soab toog n yū.
- ⁶Neb wusgo beeme ti b pēgd b tūudem, la bāng-y ti nin-sōng yāeeb yaa toogo.
- ⁷Ned sã n vi sōmblem vum, a loogre poore a kamb na yāe sū-noogo.
- ⁸Naab sã n kaood bvudo, ka yāet n kaoos t'a nif welg nin-wēngã ne nin-sōng ye.
- ⁹Ānda n tōe n yeele: m sūura pekame, m zāaga ne yel-wēnd zānga?



- 10**Bũmb a yiibu la Wënd kis wa fãa-fãa, yaa magb zĩgẽ laag sën yud laaga, ti kãntug yud kãntuga.
- 11**Biig zoe n wilgda a sën ya a soaba ne a tũmde, tũmda sã n ya pu-peelem la zemsg tũmde.
- 12**Tubr yaa kelgr yĩnga, ti nif ya gesg yĩnga, la a yiiba fãa yaa Wënd tũmde.
- 13**Da nong gõeem n wa lebg naong soab ye. Ypk f nini ti f na paam n dı n tige.
- 14**Koaas taoore, daada gomda woto: yõod ka ye, yõod ka ye mik a na n kënd n zãagdame la a sung a meng pẽgre.
- 15**Sãnem la muizãan neeb ka baood n kong ye, goam sën wat ne bãngr zulunga yaa arzek sën pid ne yõodo n yuda.
- 16**Ned dı fo samde ti ned a to wa yeel ti yẽ n na n yao samdã, deeg bobell a nengẽ, deeg a fuugu.
- 17**Zãmb dubo nooma noorẽ, mik noor sã n pid ne-a, yaa waa a pida ne kuga.
- 18**Sagl sõng sã n deng taoore, f tõogda f tũmna wa f sën kaoole.
- 19**Goam goamd maanda zãmb n lukd bãongo, zãag f menga ne gom toog soaba.
- 20**Sën kãabd-a a ba la ma wẽnga, yaa ned sën kẽ likẽ t'a fitil wẽneg n ki.
- 21**Arzek sën paam n ka namse, ritame n ka kaoose.
- 22**Da yeel le-le: m na n maana wẽnga n lebs wẽnga. Teeg Wẽnde ti Wënd na fãag-fo.
- 23**Naaba-Wënd sën kisi: yaa laag fãa tõe n yu magb laaga. Bõn-magdga sã n ka magd neere, ka sõma ye.
- 24**Ninsaal naoore Soaala n zẽkd-a, ninsaal yuta a wãna n bãng a sën dabdẽ.
- 25**Da yeel yĩngr-yĩngr ti f pulma Wënd woto la woto ye. Da pulem n se n yaool n sung tagsgo ye.
- 26**Dĩm sõngo yelgda a soolem dãmba wa ki sën yelgd zẽegẽ, n bas nin-wẽnsã keenga ti b wẽnema leeg n dı-ba.
- 27**Sũura koeg yaa fitila la Wënd sën kõt ninsaala t'a na n bas t'a vẽnema kẽ a yama zãnga.
- 28**Sën wogend dĩa yõore yaa sõmblem la noora reegre; naama zaoor viginda sõmblem zugu.
- 29**Kom-bub faong yaa b pãnga, nin-kẽems faong la b zoob peendo.
- 30**Poglg sën zabde tõe n laka tõnd yam ne wẽng tulsem, la pãbrã sën pãbã tõe n demsa d tags wẽnsa zãnga.



Yelbūna 21

Ket n gomda rīm yelle

- 1**Dīm sūuri bee Naaba-Wënd nugē wala kʷilga ti Wënd teesd-a goabg bi rutgo, wala b sēn date.
- 2**A meng nifē ninsaal tēedame t'a baooda sēn ya neere Naaba-Wënd yaool n nee a sēn lʷus taoore.
- 3**Wënd nifē sēn tūud-a suda la zemsgo maanda neere n yud sēn kʷud-a maando.
- 4**Sēn get-a a to la a yīgsdē, sēn wukd-a a menga, sēn maand-a wilg-m-menga, rē fāa yaa wēnga.
- 5**Sēn nong-a tʷumde zīndame n tagse, la rē yaa yōodo a yīnga; sēn maand-a yāgbo mii kom-gāaga.
- 6**Yag zirē n paam arzeka, ka būmb a to n zʷʷg kēne n babs kūum ye.
- 7**Nin-wēnsa toolma n wāad-ba ti b zāgsa zemsg tūudem.
- 8**Nin-wēng sor yaa goalenga, la nin-sōng manesem yaa turga.
- 9**F sēn na n pa rakō-roogē sǎo f sēn na n be roogē ne pug gāeenga.
- 10**Nin-wēng yalē wā fāa teesa wēnga, a ka be sugri ne a tūud-n-taag ye.
- 11**Yalem yam yēegre yaa a sēn yāete ti b pābd sēn yaanda a taaba.
- 12**Yam soab meng sǎ n paam zāmsgo, a bāngr paasdame. Nin-sōng nee nin-wēng zak sēn yaa a soaba, a neeme ti yaa far bala.
- 13**Ned ninga sēn ka rat-a n kelge naong soaba, n pag a tʷba, yē soab me watē n kelmame, la ned kōn leok ye.
- 14**Kūun sēn soos n kō maagda sūuri, a kiisda sūur sēn wit wa bugum.
- 15**Nin-sōng sūur yaa noogo a sēn tūud turgā, ti nin-wēns sēn tūud wēnga zī ne rabeem.
- 16**Sēn zāagd-a a menga ne gūusgu sore, teesa kumsa ba yiri.
- 17**Sēn nonga noogo kiid-a ne naongo, sēn nong-a rāam la ri-noodo kōn tol n tigs arzek ye.
- 18**Beed ninga nin-sōma la nin-tursa sēn ka na n segā n na n yi nin-wēnsa pʷure.
- 19**F sēn na n ti f zak we-raoogē sǎo f sēn na n ti f zaka ne pug-gāeenga la sū-beed soaba.
- 20**Yam sōng soaba sēn bīngd a roogē, yuda sānem la arzek buud fāa. Yalem bala n ka tēegd beoogo.



- ²¹Sɛn baood-a sɔmblem, sɛn ya-a nimbãan-zoeta, yɛ soab na n paama vum, sɔmblem la sũ-noogo.
- ²²Tɛnga meeme n ning lal-gũbri ti rabeem kaɛ ye, mik yam zulung soab tat n tus-a lame n lub bɔra.
- ²³Sɛn tɔe-a a noore la a zelemde pɔsa yur buud fãa.
- ²⁴Sɛn ka ningd-a a taab svka, n pid ne titaam yɛ soab toog ka be ne bũmb ba a ye, a wilg-m-menga bal la a wuk n zĩ ne.
- ²⁵Kvum daolg daab wagsã n kvud-a, a raabã pa naagd ne a nug tvumd ye.
- ²⁶Beoog vɛegdame ti nin-wɛng zĩ n saagdɛ, nin-sɔng vaagd n kɔtame t'a ka mi beed ye.
- ²⁷Wɛnd sɛn kis wa fãa-fãa yaa nin-wɛns maoongo, yaa maoong sɛn kvud ne wɛnem.
- ²⁸Kaset zirɛ soab na ki; sɛn mi-a a sɛnd n kelge n wat n lebg goam mita.
- ²⁹Nin-wɛng kɛndame wa a pa zoet fi; nin-sɔng manegda a vum sore ti ya sɔngo.
- ³⁰Soaala-Wɛnd taoore ninsaal yam vɛenem, a gũusgu, a saglse, yaa zaalem.
- ³¹Tãnsaab weef sɛbda zabre daare, la Naaba-Wɛnd n kɔt daodo.

Yelbũna 22

- ¹Yv-noogo são sãnem baore; paam ti ned waoog-fo la sãnem la wanzurfu.
- ²Arzek soaba la naong soaba sɔsda maasem yenga, Naaba-Wɛnd n naan-b fãa.
- ³Yam soab yãeta yel-beedo sɛn wate n solg a menga, ti yam kaoolg soab wudgi n kɛ svka, n pa yellɛ.
- ⁴Sulg-m-meng yɔodo yaa Wɛnd nif zoeese, n paas arzeka, waoore, la yɔ-woko.
- ⁵Nin-wɛng sor gãnega bãeense la gɔose; sɛn nong-a tɛng zug vum, zãaga ne vum menga.
- ⁶Zãms bi-buga minim sɔma a tvumda sungrɛ, t'a wa kell n vund boto.
- ⁷Naong rãmb naaba: arzek soaba; ned sã n peng f ligdi, a lebga f zu-soaba, ti fo lebg a yamba.
- ⁸F sã n bud zãmba, f kɛebda bɔne; la pãng ning f sɛn tar n tvumd beeda na n sɛeme.
- ⁹A mi sugri n paamd Wɛnd barka, t'a rikda a meng rubo n kɔt naong rãmba.
- ¹⁰Dig zab-baooda ti zabre na wɛneg n sɛ, ti gãgsa la tvya pa koes-koeese.
- ¹¹Ned sã n nong pv-peelem soaba la nin-bvsgo, dĩma me nonga nin-kãnga.
- ¹²Naaba-Wɛnd sɔngda mita la bãmb n kalemd nin-wɛng zelemde.



- ¹³Kvum daolg yetame: bōnyēeg n be yunga, m sã n yi a nan kv-m lame.
- ¹⁴Loang sēn zulum wvsgo la pag sēn ka zoet yānde Wēnd sēn bas a soaba lvt̄a a goama bēdgē.
- ¹⁵Kom-buba sūur bāag la gāeemdo, dasaar sēn mukd sōmbo n sãoogd-b.
- ¹⁶Naong soab tara p̄eta la p̄eta n na n wa ne a yidgri; sēn kōt-a arzek soaba paasda a naong bala.

GOAM MITB A TAAB YELBŪNA

Maan-y gūusgu

- ¹⁷Kill f tvbre n kelg yam vēenem rāmb goama, nek f yam n deeg bāngr ning m sēn dat n kō-fo.
- ¹⁸Bīng-ba f yamē, pēneg-ba f noorē ti b na wa ne f sū-noogo.
- ¹⁹M tvllame ti f rik f saagre n bas ne Wēnde, yaa rē la m dat n wilg-f rūnna.
- ²⁰Ade, fo yīnga, m gulsa naoor yaka n dat n sagl-fo la m kō-f bāngre.
- ²¹F sēn na n paam zāmsg ninga na n s̄id puka f yam. Woto ned sã n baood bāngre f na tōog n zāms-a s̄ida la s̄id bala.
- ²²Da tū naong soab ka pāngā n loog ne a sēn tar ye; b̄v̄vd zīigē me b̄i f ra wibg sēn ka tar-a sōangd ye.
- ²³Naaba-Wēnd na n sōng-a lame, la yaa fāadba vum la b na n deege.
- ²⁴Da yōg zood ne sū-pu-ned ye, da tū sū-to-ned ye.
- ²⁵F wat n lebga wa yēnda n lvt̄a a bēdgē.
- ²⁶Da saag n kāab ned ti f na n yao a sam ye.
- ²⁷Ad-f sã n ka tar n yaooda b wat n looga ne f gāaga.
- ²⁸Da saag n vik toaag kugri f yaab rāmb sēn vigli ye.
- ²⁹Ȳi ned sēn mi-a a tv̄v̄mde la ra ȳi tv̄v̄m-tv̄md yaalg ye ti woto rīma meng wat n kēes-f-la a tv̄v̄mnē.

Yelbūna 23

- ¹F sã n zīi n dt̄ ne nin-kāsenga, maan gūusgu ne f sēn zī a soab taorā.
- ²F puk f yāo-beedo, sv̄vg la f pēneg f kokore.
- ³Da tvlg a ri-nooda ye, ti tōe n dume ti wa kāgemd-fo.
- ⁴Da nams n bao arzek ye, da tags a yell meng ye.



⁵Fo pa yãet n ges-a n kaoos, t'a loog ye, a mii pıgs pusbu. A wat n yika wa sulga n loog yĩngri.

⁶Da ri zoe-bõn soab rub ye, da tulg a ri-nood ye.

⁷A na n maana wa ta-la a yam, n yet ti f ri la f yũ, ti yaool n pa yit a sũurẽ ye.

⁸A sag-võr sãn ta f noorẽ la f sãn læeg n wuk-a, ti fo sãn yiis gom nood niynsa na n lebg zalem.

⁹Da gom ti yalem tvbr duk ye, a na sãbs f goama yẽesem.

¹⁰Da viig kudem-wẽnnẽ toaag kugri ye, da ko n kẽ kub vëenemẽ ye.

¹¹Sãn na n deeg-a kubsa zĩigẽ n zaba tara pãnga. La yẽ soabã n na n bu ne foo n paalg-fo.

¹²Ning pãng n deeg saglgo, ning pãng n kelg mitba.

¹³Da zoe yaams ne biig sɔbgre ye, sãbsg wẽedo ka kuvd biig ye.

¹⁴Bao sãbsga n sɔbg-a, n fãag-a ne bug-tẽng rãmba.

Ba saglse

¹⁵M biiga, f sã n tar yam soab sũuri, ad mam me sũura na n yu noogo.

¹⁶Ad-m yĩnga fãa na n langame, f noorã sã n wa togsd sãn ya sɔda.

¹⁷Bas nin-wẽnsa togsgo n sulg f meng raar fãa Soaala taore,

¹⁸la noog f sũur ti f sãn saagd bũmb ning beoga kõn vaal ye.

¹⁹M biiga, kelge, lebg yam sõng soaba, ti f sora na yɪ turga.

²⁰Da yɪ rã-tugd ye, da yɪ velg ye.

²¹Dã-yũud la velga kẽesda a meng naongo. Sãn ka wɔsgd-a a meng ne tuumde, yeelgda kuvdse.

²²Kelg sãn dog-a fooma, da sãbs f ma sãn lebg pug-yãang ye.

²³Bao sɔda, yɪ ned sãn dengd n tagse, ned sãn sak noora tũudem.

²⁴Nin-sõng ba zĩi n kudemdame, sãn dog-a yam sõng soaba tara sũ-noogo.

²⁵Wẽnd na kit ti f lebg f ba la f ma kudengo. Wẽnd na kit ti f ma lang ne sũ-noogo!

²⁶M biiga kelg m neere, f sãn yãend bũmb ning m nengẽ wã, modg n vund boto.

²⁷Loang sãn zulum la pug-yoodre, bulg sãn ya sẽka la sãama.

²⁸A maanda wa fãada, n bao zĩig n soonde, la yaa rap wɔsgo la a tudgda.

Rã-tugda



²⁹Ãnda rãmb n maand: kato! Ãnda rãmba n maand: m sã n da bãngê? Ãnda rãmba la zabre, ãnda rãmb n tar guglengu, ãnda rãmba la b pãbd n yulemnê, ãnda rãmba nini n ka ne b taoore?

³⁰Yaa sên kaoosd-b rãam zïigê, yaa sên yũud-b toose.

³¹Da ges rãam n yeele: ges a nifã sên mooge, ges a sên kũmd yuurê wã, ges a sên vend naana naana.

³²A wat n dũma wa waafu, n ke wa pœeere.

³³F nina na n sing n nee bõn-bãna, ti f noora na n yiis gãeeng goama.

³⁴Fo wat n tēeme ti f bee mogre kosvka, n be koglg zugu, n du n sog koglga ra-wokã n be be n lengdê.

³⁵F wat n zaoo be n maandê: «Yaa waa m poglame, yaa waa b pãb-m lame ti m ka bãng ye. M na n yaa n neka wakat bugu? M yikyã, ad-m na n le kosame n yũ!»

Yelbũna 24

Nin-sõng la nin-wēnga

¹Gũus n da maan sũ-kiir ne nin-wēns ye, da tvlg b tũudem ye.

²B sên baood yaa maan pãnga. B noor sên yiisd fãa yaa beedo.

³Minim n lut taoore ti yir tōog n me. Yulê t'a pugê sak zĩndigu bee ne yam vēenem dãmba.

⁴Yam vēenem n lut taoore ti teog fãa paam a zĩiga, teed sên tar yōodo, teed sên sakd gesgo.

⁵Ninsaal yam vēenem n wat ne a pãnga, a bãngra paasda a pãnga.

⁶Zabr zabda ne yam: sagend-b lagem koabga ti zab-zabd maan raodo.

⁷Yalem nifê, yam vēenem wēnda bũmbu a sên ka tōe n paame. B sã n gomd sên wat ne tēnga manegr yelle, yê tek la a sĩnda.

⁸Sên dat-a wēnga, bool-y yê soaba ti lusa.

⁹A yam-pa-sek tagsda wēng bala, la neb fãa sên kis a soaba, wa fãa-fãa, yaa ned ninga toog sên ka be ne a taaba.

¹⁰Yur sã n tar-fo, bi f ra bas raood ye, ka rê f pãng na n lebga komslem.

¹¹Fãag b sên tar b rãmb fãa n dabd kuvbo, da bas ti b tall-ba n loog ne nen-soabg b sibgr zĩigê ye.

¹²Da wa yeele: tōnd da miime la? Fo zi ti sên zãad-a tōnd yōora miime. Bãmb n na n dol ninsaala wala a tvvm-manesem sên tog ne.



- ¹³M biiga, du sudo ti yaa noogo; si-vak nooma noorẽ.
- ¹⁴Bãngre me yaa noog boto f yamẽ. F sã n paam-a, ad beoog saagr beeme, f sãn saagd bũmb ninga kôn vaal ye.
- ¹⁵Nin-wẽnga, da gãneg bẽdgo nin-sõng zakẽ ye, da zε a yir ye.
- ¹⁶Nin-sõng lvi naor a yopoe me a na n yikame, nin-wẽng yẽ paada a wẽnemẽ.
- ¹⁷F be sã n lvi bi f ra la ye, da noog f sũuri a sãn lakẽ n lvi wã yĩng ye.
- ¹⁸Wẽnd sã n vum f laadã b sũur puugdame ti b bas-a n ka le sibg-a ye.
- ¹⁹Da maan gãgs ne nin-wẽns ye, da maan sũ-kiir ne b ye.
- ²⁰Nin-wẽns ka tar beoog yell saagre ye, b fitil na n kiime.
- ²¹Zoe Wẽnd nifu, m biiga, zoe dĩma, lak ne zãms paala.
- ²²B wãab na n tiiga vugri bala, la d ka mi wubd ninga sãn na n lvi f zug ye.

MITBA SEBR A TO Yelbũna

- ²³Woto ket n yaa yam dãm̄ba goama. Ka tog ti b ges neng n bu bvd ye.
- ²⁴Ned ninga fãa sãn na n yeel-a nin-wẽnga: ad-fo yaa nin-sõngo, yẽ soab bãng ti neba fãa kis-a lame, ti neba kãab-a-la wẽnga.
- ²⁵Sãn sagend-a nin-wẽnga zĩi ne laafi, Wẽnd bark sigda a soab zugu.
- ²⁶Sãn leokd-a n togs sɪda, b mok a soab yegdga.
- ²⁷Sing f tũmda yunga, sing f puta tũma; dẽ poore, f na yaool n ti ti f yiri.
- ²⁸Da kũ kaset faad ye, da tudg neb ne f goama ye.
- ²⁹Da yeele: «A zagl sãn maan maam woto wã, m na maan-a n lebse. M na n dola ned kam fãa a tũm-manesem.»

Kvuma

- ³⁰M bvdga kvum daolg pvugo, m yega a sãn sel a tus zĩig ningã.
- ³¹M sãn yãende, yaa gõose; gõos tuudu n da gãneg zĩig zãnga, kuga lalga da lvume.
- ³²M yẽeme la m tagsa m yamẽ la m yeelame:
- ³³mik m na n gũsa bilfã, m na n suusa bilfã, m na n kalma m nusã, m na n tẽega m nao bilfã,
- ³⁴mik yaa rẽ n soos n wat ne naongo, wala wadgre sãn soosd n wat zuubu; koma me na n soos n sig-f-la sãando.

Yelbũna 25



A Salomo yelbūn a taaba

- ¹Woto le yaa a Salomo yelbūna, la Zuda dīma a Ezekiyas n kit ti b guls-ba.
- ²Būmb ning sēn wat ne Wēnd pēgrā yaa b sēn solg n tūmd b tūma. Būmb sēn wat ne rīm pēgre, ya a sã n tags neere n yaool n tūme.
- ³Būmb bāngr sēn ya toogo yaa yīngr zārem, yaa tēnga sēn sud n ta zīig ninga, la būmb ning sēn be rīm sūurē.
- ⁴Yōak yiis wanzurf rēgdo a na yōg laok neere,
- ⁵dīm yiis nin-wēng a taoore, a zaoor na lebg zemsg zaore.
- ⁶Dīm taoore da maan wa f yaa nin-kāseng ye, da rik nin-bedã n maan f sōsd-n-taas ye,
- ⁷b sēn na n yeel foom: du ka, sã b sēn na n sik foom dīm biig taoore.

F nif sēn yāende

- ⁸Da yāg ne toagseg buvd zīigē ye, f tūud-n-taaga sã n kuvdg-fo, fo maanda a wāna?
- ⁹Bv ne f buvd-n-taaga la ra luk ned a to bāong ye.
- ¹⁰Ka rē a wat n tv-f lame, a sã n wume, la f kōn le tōog n lebs f zelemd ye.
- ¹¹Gomd sēn yiis ti neb fāa zut gōmsdē, wēnda tug biis sēn dōog ne sānem la wanzurfu: yaa laogo.
- ¹²Fo sã n sagl ned t'a reege, yaa sānem tvb-longo la muizāan miidu la f pid a kokore, bi bōn-neer a to la f yōg n kō-a.
- ¹³Wala saag sēn maagd pemsem tigsgu wakato, sēn taasd-a koe noogo me yaa boto. Sēn tvm-a yēnda wã sūur na n bukame.
- ¹⁴Sēn pulemd-a wvsgo n yaool n ka kōt fi, wēnda sawato la sobgo sēn be, ti saag yaool n ka niid ye.
- ¹⁵Yam ne yam ti b tudg la b lub bv-kaooda, zelemd vugsgo tara yēn pānga n wegsd kōaba.
- ¹⁶F sã n yāe sudo bi f ri n tige, gūus n da ri ti looge, ka rē f na wube.
- ¹⁷Da likd naoor wvsgo f zoa zakē ye, a wat n yεε ne foom ti lebg mo-beedo.
- ¹⁸Sēn maand-a kaset zirē, wēnda guugu, svuga, la pī-sulenga.
- ¹⁹Yell sã n pak-fo, ti zāmb soaba lebg f teegda, fo n bao f yēn-feedo, la f kar-keoko.
- ²⁰Kit ti b yeeg fu taoko waood wakato wēnda zēem sēn paas miisem. Yul yul sū-beed soab taoore, me wēnda rēnna zānga.
- ²¹Kom sã n tar f beyã, kō-a t'a ri, ko-yūud sã n tar-a bi f kō-a t'a yū.
- ²²Woto wã f woogda a waoodo, la Naaba-Wēnd na role.



- ²³Nug goabg sobgo wata ne saaga, neng gāneng wata ne gom n tudg f to.
- ²⁴F sēn na n pa zānnē são f sēn na n be roog a ye ne pug-gāeenga.
- ²⁵Kibar noogo sēn yi al mooga satmē n wa wēnda ko-maasga ne kokore sēn ku zānga.
- ²⁶Nin-sōng sēn lu yel-wēnd pugē, nin-wēng nifē wēnda bāk sēn bendge, ko-sōng sēn dēgme.
- ²⁷Ka tog ti b ri sud ti loog ye. Būmb sēn wēnd f tōe n baome ti looge, ya yell sēn tog ne bāngra bāngre.
- ²⁸Tēng sēn wā n ka tar lal-gūbri wēnda ninsaal yam sēn tagsd a sēn date.

Yelbūna 26

Yam kaoolg soaba

- ¹Yalem pa tog ne waoogr ye, wala waood sēn pa tog sipaolgo, ti saag pa tog tigsg wakato.
- ²Wala luiil sēn yugd a yigbo, ti silaall kōosd a kōosgo, woto me kāab vud ka tūud ye.
- ³Weefo la sābsega, bōang la wīiri, yam-pa-sek po-raoogo la gulgo.
- ⁴Da leok yam kaoolg soab wala a yam kaalma sēn data ye, ka rē f meng wat n wēneg-a lame.
- ⁵Leok yam kaoolg soaba, wala a yam kaolga sēn tog ne t'a ra wa tē t'a tara yam vēnem ye.
- ⁶F sã n tum yalma; ko-tuseng la f yūuda, Tōe t'a wa ne yel-beedo sēn na n wēneg n di-fo.
- ⁷Wala wabg karg sēn keosde, woto me yelbūndi keosda yalem noorē.
- ⁸Sã n ka gāeenga, loaabg kugr ka sēbd ne loaabga meng ye, la sã n ka gāeenga, ned ka pēgd yalem ye.
- ⁹Yelbūnd sēn be yalem noorē wēnda rã-yūud sēn zāad gōaag a nugē.
- ¹⁰Naab bōnda a soolma gilli a sã n dukd a tumnē yalem ning fãa a sēn paame.
- ¹¹Yalem lebda a yalem tumē, wala baag sēn lebda a wōbdē.
- ¹²Teeg yalma n yud ned ning sēn ya yam soab a meng nifē.
- ¹³Kuum daolg yetame: bōnyēeg n be sorē wā, bōnyēeg n be tēnga puga.
- ¹⁴Wala kvleng sēn yes woto zī yenga n bilgdē, woto me la kuum maanda, a gāagē.
- ¹⁵Kuum daolg nus tumda laagē, la zēk n wa noorē wā namsd-a lame.



- ¹⁶Kvum daolg tēda a yamē t'a mii yam n yud neb a yopoe sēn ya mitb kuda.
- ¹⁷Ned sēn yugd n kēed zabr sēn pa a zabre wēnda ned sēn dat baaga n yōke, n gāt a tvba.
- ¹⁸Wala ned sēn maand gāeemdo n tāood pε-zēnem, pεem sēn tōe n kv,
- ¹⁹woto la f maanda, f sã n tudg f to n læg n zī tēngre n maandē: «M deemdame!»
- ²⁰Raad sã n kaē, bugum kiidame, woto me la zabre seta, tēn-kān-ned sã n kaē.
- ²¹Zab-ruus ruusda zaba, wala saala, wala raoog sēn paasd bugum pānga.
- ²²Tēn-kān-ned goama wēnda nem-vōya sēn sakd wābre, sēn noom yīnga.
- ²³Tānd laaga sēn maneg n mobg ne wanzurf wēnda zelemd sēn ya noogo ti sūur yaool n kegmē.
- ²⁴Sēn dit-a beem gomda gom noodo a noorē t'a sūur yaool n gāe ne zāmbō.
- ²⁵A goama sã n ya bug-buge bi f maan gūusgu ti zāmb sēn be a sūurē wã ta-la a yopoe.
- ²⁶Sēn dit-a beem modgd ne a beema solgre me, a na waa n puk neba fãa nifē.
- ²⁷Sēn kibgd-a boko lægd n lvi-la a pugē. Ned bilgda kugri ti kugrã læg n fēdg-a.
- ²⁸Zelemd sēn minim zirē, kisa a sēn dōt b rāmba, zelemd sēn minim gom-noodo n minim wāabo.

Yelbūna 27

- ¹Būmb sã n ya beoog tēbo, bi f ra yāg n noog f sūur ye, ti f ka mi rūnna sēn na n wa ne būmb ning ye.
- ²Bas ti ned a to kils-fu la f da kils f meng ye, bas ti ned a to pēge, ra yi fo meng ye.
- ³Kugr zısame, bīsri zısame, la yalem sū-puur zıslem yuda rē fãa.
- ⁴Sū-puur dita wa bugum, n fōt wa kvlga la ānda n tōe yals sū-ki-ned taore?
- ⁵Zabre sēn ya vēnega, são nonglem sēn ya mugri.
- ⁶Zoa pābre são be mogsgo. Mogsga yaa belgre.
- ⁷Kokor sēn tige pa rat sud ye, kokor sēn sōs kom yetame ti bōn tusensa fãa yaa noogo.
- ⁸Ninsaal sēn zār ne a ba yiri, yaa luiil sēn zār ne a tvko.
- ⁹Kaam sēn tar yū-noogo kōta sū-noogo, zood naagda ne saglgo n zāagd yure.
- ¹⁰Da bas f zoa, da bas f ba zoa ye. Yell sã n pak-fo, bi f ra zoe n babs f saam-biig sēn be yug ye; zoa sēn pē são f ba biig sēn zāre.



- ¹¹Bao yam sōngo, m biiga, n noog m sūuri ti m toog n leok sēn paoogd-b maama fāa.
- ¹²Yam soab yāeta yel-beedo n zoe n soonde, t'a yam-pa-sek zāgs soondgo n bao yell n kō a menga.
- ¹³Ned sã n yet t'a na yao samd sãan zīgē, bɪ a kɪs bobelle. Reeg bobelle, ka rē samda wat n paame n ka yao ye.
- ¹⁴Ned sã n sãd beoogo n pord a yibeoog puvsgo, b na n deega a puvsga ne tuure: «Menem!»
- ¹⁵Pvg-mo-be-neda wēnda roog sugri sēn tokd koom n pa setē, saag niib raare.
- ¹⁶Kok sobg tã ra loog yaa naana n yud gidg pug-kānga t'a ra gome. Zã kaam f nugē ti ra ruvge, yaa naana n yuda.
- ¹⁷Kutu n saasd kutu, ti ninsaal yam zulgd a to rēnna.
- ¹⁸Sēn get-a a kankang yell nere, rita a biisi, sēn get-a a zu-soab yell neere, paamda waoogre.
- ¹⁹Wala ned sēn get a neng koomē, woto me ninsaal ne-la a sūuri a to sūurē.
- ²⁰Wala bvg-tēnga la mogr sēn pa tgdã, ninsaal me zɪ n yeel t'a raab pidame ye.
- ²¹Wanzurf la sãnem yulgda boaagē, ninsaal me yuvr sēn ka sãame n wilgd a sōmblem.
- ²²Ba b sã ning yalem teogē n to ne koodo, a yalemdã kōn fvk n bas-a ye.

Saglse

- ²³Bāng f rŭm-bōonego sã n bee laafi bɪ b sã n ka keem, ges b yelle.
- ²⁴Arzek ka bŭmb sēn ka tar sēeb ye, arzeka yaa wa naam pugla, ka tolemd zamaana n dabd zamaan ye.
- ²⁵Wvr pvtē yamdã, bas yamda sēn na n læeg n yi wã wurbo la f wvk sēn zoe n wvr ti be tãnga zugã.
- ²⁶Wōrs f piisa kōbdo n wvg futu n paam n yeelge; koos f boeesã n da puvgo.
- ²⁷F buusa sēn kōt-f bŭisim wvsgã, duk rē n dilg f menga, f zak rãmba la f roog kamba.

Yelbūna 28

- ¹Nin-wēng kvuta tīiga ti ned yaool n ka pvgd-a ye, nin-sōngo yaa wa bōnyē-bila a ka zoet sēn wāgd ye.
- ²Tēng rãmb sã n zēk b zugu ne b naaba, nanamsa lebgda kvungo. Naaba sã n tar yam la bāngre, bŭmb fāa lebda a zīgē.
- ³Zu-soab sēn ya naong soaba n dit a ka-neng rãmba, wēnda saag sēn ni ne pãnga n loog ne fāa, ti rub kaē n ditē ye.



- ⁴Sēn ka tūud-b noore pēgda nin-wēnga, ti sēn tūud-b noor puugd b sūuri ne-a.
- ⁵Nin-wēns ka mi noor deegre sēn dat n yeel ti būmb ning ye. Sēn deegd-b noor bala n tar dē vōore.
- ⁶Naong soab sēn vi ne sōmblem, sāo nin-wēnga sēn tūud so-golemse, n yaool n ya arzek soaba.
- ⁷Sēn tūud-a noor yaa biig sēn tar yam, sēn tūud-a yoaadba lebgda a ba yānde.
- ⁸Sēn paasd-a a paoongo ne peng-wēnse, tigsda arzek, ned a to sēn na n wa rik n kō naong rāmba.
- ⁹Sēn yēt-a a tuba n pa rat n bāng noore, Wēnd ka reegd a soab puug ye.
- ¹⁰Sēn takd-a nin-sōma n kēes a so wēng puga, yē soab lægd n lvi-la a meng loangē.
- ¹¹Arzek soab tēedame t'a tara yam, mik naong soab yam n na n yug-a.
- ¹²Nin-sōma paoongo sã n paasdē yaa sū-noogo, sã n yaa nin-wēns dēnd n paasde, lebga f zoe n bao zīiga.
- ¹³Sēn solgd-a a wēnem ka tōe n yi ned ye, sēn pukd a wēnem wilgdame t'a kis-a lame la a paamda sugri.
- ¹⁴Sū-noogo soaba la sēn maand-a gūusgu, sēn zāgs-a gūusgu, lvi-ta yell pugē.
- ¹⁵Na-wēnga sēn dit naam t'a soolem dāmba zī ne peta, wēnda bōnyēega la gīgemd-padre, bāmb tek yaa kelem la wudg n bri.
- ¹⁶Naab sēn ka tar yam pida ne pān-tōogo; sēn ka tar-a fāad yam tara yō-woko.
- ¹⁷Ned sēn mi a sūurē t'a kuv neda, zoet n digda a meng yaogē, bi ned da gidg-a ye.
- ¹⁸Sēn tar-a a meng neere, yell kōn pak-a ye. Zāmb soab kōn pōs ye; a sã n pōs ritgo, a paada goabga.
- ¹⁹Sēn kood-a a puugo kōn kong rub ye, la sēn pugd-a a kuroogo na tig kom gāase.
- ²⁰Pv-peelem soab n paamd Wēnd barka, sēn dat-a n lebg arzek soab tao-tao ka pōsd sibgr ye.
- ²¹Ges ned nenga n kao a buudo, ka sōma ye, la neb a wāna n sakd yel-wēnde, dub bilfu yīng bala?
- ²²Sēn zoet-a n pugd arzek nini ka noom ye, a ka mi ti nimbāaneg na n wēneg n lvi-la a zug ye.
- ²³Sã n ka zoet ned nifu n wilg-a a kongre, f wat n mikame ti foo ne-yē lebga zoodo, n yud sēn pugd-a n belgd-a.
- ²⁴Ned sã n zuk a ba bi a ma n yet ti rē ka yel-wēnde, yē soab ne fāad zem taaba.
- ²⁵Rat wagl soaba wata ne zaba, la sēn teeg-a Wēnde, būmb kōn paoog-a ye.



²⁶Sɛn teeg-a a meng dabaar yaa yalma; sɛn kɛnd-a ne gũusgu na n pɔsame.

²⁷Ned ka kɔt naong soaba n læɛg n ki kom ye, la sɛn yɛet-a naong soaba n mum nini n looge, Wɛnd yɛkda a soab barka.

²⁸Nin-wɛns sã n so tɛnga, ned kam fãa baooda zĩig n soonde, b sã n looge, nin-sɔma wekda balbo.

Yelbũna 29

¹Sã n sagend neda t'a nakd a kãare, a bãng t'a na wã vugri la tum kɔn le zĩnd ye.

²Sã n ya nin-sɔma n dut naam b soolem dãmb sũur yaa noogo. Sã n ya nin-wɛnse, b yãbdame.

³Sɛn pugd-a yam sɔngo noogda a ba sũuri, sɛn pugd-a pug-yoaad sãamda a paoongo.

⁴Dĩm sa n tũud zemsgo a tɛng zĩi ne laafi; sɛn ka zãad-a a soolem dãmb ne zemsgo, wãad-b lame.

⁵Fo sã n belgd neda, bɛdgo la f gãnegd a naoɛ.

⁶N-ye, yel-wɛnd gãnegda bɛdg nin-wɛng yĩnga, la nin-sɔng zoetame t'a sũur pa kiuusdɛ ye.

⁷Nin-sɔng tɛegda naong rãmb yelle la nin-wɛng toog ka be ne-b ye.

⁸M toog-ka-be rãmba zũndgda tɛnga, la nin-sɔma wã n sigsd sũuri.

⁹Yam soaba sã n buud ne yalma, a nong bi a gãnem a nenga, a nong bi a la, a kɔn paam vuvsg ye.

¹⁰Sɛn nong-a zum daagre pa nong nin-sɔng ye, la nin-sɔma ket n baooda a zĩiga.

¹¹Yam kaoolg soaba basdame ti sũ-noog buud fãa yamleog yɔk-a; wakat buud fãa yam soab toɛ-la a menga.

¹²Naab sã n kelgd zirɛ-be-neda, a tãsoaben-dãmba fãa lebgda bi-beese.

¹³Naong soaba la sɛn maand-a zãmba, wɛnda taaba. Wɛnd kɔo bãmb b yiiba fãa nina vɛnem.

¹⁴Dĩm sã n buud naong rãmba ne zemsgo, a naam zaoore vigla zamaana n dabd zamaana.

¹⁵Dasaare la saglgo wata ne yam sɔngo; biig sɛn bas ne a meng bala lebgda a ma yãnde.

¹⁶Nin-wɛns sã n so kãseno, yel-wɛna kuda yɛgna, la nin-sɔma nini na yãend b lvuse.

¹⁷Sibg f biiga n zãag f meng ne yur buud fãa la f paam sũ-noogo.



- ¹⁸Bāngd sã n ka tēngē, ned kam maanda a sēn date; la sēn deegd-a noor la zu-noog soaba.
- ¹⁹Yamb zugo ka tek d ne goam bal ye: a tōe n wumame n yaool n ka reeg ye.
- ²⁰F yāee ned sēn nong goama, ad yalem kelgre n são ne yōodo.
- ²¹Fo sã n pōneg f yamba t'a paooda, a wat n yu kvuma.
- ²²Sū-pu-ned wata ne zaba, ti sūur sēn yiki maanda yel-wēn n yilemdē.
- ²³Wilg-m-meng takda kvudgre, sēn sulg a meng paamdame t'a zug zēke.
- ²⁴Sēn naag-a wagdre n pvit a teedo kisa a menga, t'a wumda b sēn kãabd-a beedo, la a pa lukd a bāong ye.
- ²⁵Fo sã n digd rabeem neb taoore, fo yōka f meng n kō. Fo sã n teeg Wēnnaam f zīi ne laafi.
- ²⁶Wusg ratame ti dīma nif teeg-ba la Wēnd bala n tōe n dol wala sēn segde.
- ²⁷Nin-sōma sēn kis wa fãa-fãa yaa nin-wēnga. Nin-wēns sēn kis wa fãa-fãa yaa nin-sōngo.

Yelbūna 30

A AGUR YELBŪNA

Saglse

- ¹Wã yaa a Yake biig a Agur goama: bāngd goama. A Agur goma ne a Itiyel, a Itiyel la a Ukal.
- ²N-ye, maan la dūni wã fãa yalma, n ka tar ninsaal yam ba bilfu.
- ³Mam ka tvlg yam vēenem ye, Wēnd bāngra la m tvlg yã.
- ⁴Ānda n dv yīngri n læeg n sigi? Ānda n kogl a nusin kok pemsem, ānda n yondg a fuugu n yōng koom? Ānda n kvvlem tēngã, a taoor la a yaanga? A yvur la bōe, a biig yvur la a bōe, fo miime?
- ⁵Wēnd goama fãa kōt-b-la kaseto. Ned ninga fãa sēn soonda Wēnd maasmē paama a gāongo.
- ⁶Da paas būmb b goamē wã ye ti b na n zaba ne-fo, la b ges-fo wa zirē-be-neda.
- ⁷Būmb a yiib la m kot yāmba, Soaala, kō-y-ma ti m nan ket n vı.
- ⁸Zāag-y-m ne zirē-beedo la pv-lika. Da kō-y-m arzeka, da kō-y-m naong ye. Bas-y-m ti m rı m pvur n zemse;
- ⁹m sã n dı ti looge m wat n yik n basa yāmba la m gomd woto: «Soaala la ānda?» Ka rē bi m naonga kēes-m wagemd ti m sãam m Wēnda yvure.



¹⁰Da kãneg yamba ne a zu-soab ye, ti yãmba na n wa kãab-f lame ti tũ.

¹¹Neb n be n kãabd b ba la b yãkd b ma zaka.

¹²Neb n be n yet ti b ka tar yell ye, ti b wẽnema yaool n nan ka pek ye.

¹³Neb n be n sãbsd b taaba, b nina kvume, nina ka kamsd ye.

¹⁴Neb n be ti b yëna ya zãngoeego, ti b noora ya svuga, ti b tar n wãbd nin-koam dãmba la naong rãmba.

BŪMB A TĀ, BŪMB A NAAS YELBŪNA Saglse

¹⁵Rendeoogo tara kom-pugli a yiibu: a wa ne, la a wa ne yësa. Bũmb a tãab n be n ka tıgd ye, t'a naas soaba zı n yeele ti sekame ye:

¹⁶Yaa bug-tënga, pug-kiiri, têng sën zĩ ne ware, bugum sën zı n yeele: m tıgame.

¹⁷Nif sën sãag ba, nif sën sãbsd ma-pug-yãanga, kvulsa noorë gãabdo la yĩngr silse n na feog nif kãnga.

¹⁸Bũmb a tãab n yud mam yam, la a naas soaba m ka tar a sor ye:

¹⁹sılg sën tũud sor ning yĩngri, waaf sën tũud sor ninga pĩig zugu, koom-koglg sën tũud sor ninga mogr zugu n paas rogem buka.

²⁰Pug-yoodre maanda woto: a ritame, n yëes a noore n yetë: m ka maan wëng ye.

²¹Bũmb a tãab n yeesd tënga, la a naas soaba la a ka tõe n tũke:

²²yem-daoog sën lebg dĩma, yalem sën paamde n dit n tıgda;

²³bi-pugl neb fãa sën kis sën paam sıda, roog-biiga sën deeg a roog ma zĩiga.

²⁴Bũmb a naas n be têng zugu n paoodë n yaool n tar yam n yud yëesem dãmba fãa:

²⁵Yaa gũuri, a paooda, la spaolgo a tıgsda a rubo.

²⁶Yaa marawa, nao paooda la b rot yaa pĩis bogdo.

²⁷Suya: b ka tar naab ye, la b pa yıgd yaar ye.

²⁸Bõnpoaka, kamb sën digd n yõgda, la a yaool n gãee dĩm dãmb zakë.

²⁹Bũmb a tãabo n sakd gesgo, la a naas soaba m mi kënde:

³⁰yaa bõnyëega, yë la sũur soaba rũmsã fãa svka, bũmb ka tõe t'a tar ye;

³¹yaa no-raoogo, sën tabgd naam tabgre noosa svka: yaa pe-raoogo sën lut piisa taore le paasa dĩma a sã n wa kõta a soolma rãmb a koëega.

³²Fo yalemdã sã n da kitame ti f baood n na zëk f menga, la marsã f tagsame ti yaa wënga, dik f nugu n pĩ f noore.



³³Biisim sã fire n yooge, kella kaam; yoor sã n deeg wēedo, a yūnda zium, sūur sēn fōta bolgda zabre.

Yelbūna 31

A LEMUWEL YELBŪNA

Dīm a Lemuwel

¹Woto yaa yelbūna Maasa dīma, a Lemuwel, sēn zāms a ma nengē:

²M biiga, m bi-nongre, biig m sēn tulg ne m sūur fāa!

³Da sees f pāng ne pagb ye, da rik f menga n bas ne sēn wāada dīm dāmb ye.

⁴Būmb sēn ka segd ne dīma, Lemuwel, būmb sēn ka segd wa fāa-fāa, yaa rāam yūubu; ka segd ti dīm-bi wā nong toos ye.

⁵B wat n yūume n yīm noy niynsi sēn yalse, b wat n tudgame ti nin-koam fāa paad buvd zīgē.

⁶B bao rā-toose n kō sēn dik b kūum sore, b bao rāam n kō sēn zī-a ne sū-toogo,

⁷t'a yū n kiis a yure, n yīma a sū-sāanga.

⁸Yaag f noore n gom muk zīgē, yaag f noore n sōng sēn ka tar-a sōangda.

⁹Yaag noore n kao buvd sēn ya turse, n kao nimbāan-dāmba la naong rāmb buvdo.

PUG-SŌNG KIBARE

Pug-sōng pēgre (A n ta Z)

¹⁰Ad tōog n yāend pag sēn pid pag yaa toogo; a bee yamleogo n yud muizāan neeba fāa.

¹¹Bi a sid teeg-a zāng zānga, bi a sid di a yōodo.

¹²Ka sū-sāang la a na n seg ye, na n yu sū-noog beoog sēn vēege.

¹³Dik gendre n wī lamdo, dīng beren-digre bi pe-kōbd gīsi la a tumde, la tumda tumda ne minim.

¹⁴Ey! Ad-y yaa nanamsa di-noodā la a na n segl n kō a zak rāmba. Yaa wa pug-sōnga paama koom kogend n zilgd a koodā n watē.

¹⁵Fooda kallā ti zīg nan pa yēeg ye, n segl dubo a zak rāmb yīnga, n wilg a roog kamba fāa b tumde.

¹⁶Gese, a wa n tulga puvgo la a ra-a lame; a yiisa a meng ligdi, n kit ti b sel tuse.

¹⁷Israyel bi-pugla sēbga a kalle, a wilga a nug pānga.

¹⁸La a sēn ne a tumda yōodā, beoog vēegdame t'a fitil yaool n kiisi.

¹⁹Ma sōnga yāenda sōore n dika a gendre, n sung wīibu.



- 20 Naong rãmba yĩnga, a puka a nusi n kō rubo; a tuda a nug nimbãan-dãmba.
- 21 Ō-ō! A zak rãmb kōn dig waood ye, ned kam fãa yera fut a yiib-yiibu.
- 22 Pvg-sōnga wvga fu-gobse a meng yĩnga, a yera gormuska la nufa.
- 23 Rao a ye la b sōt tēnga nin-bed svka, yaa a sūdã la a zug zēkame.
- 24 Sēbdse la paga le wvgd n koosdē, n paas peen neeb buud toor-toore.
- 25 Tıgr la a kēes a zakē, dabeem ka beoog yĩng ye, la a yeelga pãng la ziir n kēnda.
- 26 Ur daoã yagenga yaagda a noor ne gūusgu, a zelemda goama yaa sōmblem goama.
- 27 Vum kōata mi-la a zak rãmb gãaga la b sōasg zĩiga, a ka sak a ya kvuma la a rtē ye.
- 28 Wvsg yikame n kils a zu-noogo, b sūd yikame n kils a sōmblem.
- 29 Yaang la taor pagba sēn tv̄m b tv̄m bedã ad foom n loog b fãa gilli!
- 30 Zĩ ne faong yaa zaalem, tar neerem yaa zaalem, sēn toga ne pēgre, yaa pag sēn zoet Wēnde.
- 31 Bı a sūd la a kamb rı a tv̄ma yōodo, bı a tv̄ma wa ne a pēgre. Zamaan ne zamaana!



Kowelet

Kowelet 1

Dūni wā ne a yela ka yōod ye

¹Zerizaleem dīm a Daviid biig, a Kowelet, karen-saamb kōn ye ne kareng soab, a Kowelet, goam la woto.

²Ka yōod ne ka yōodo, a Kowelet n yete, ka yōod ne ka yōodo, bumba fāa yaa ka yōodo sēn pid ne ka yōodo.

Sebra tuusgo

³Ninsaal sēn namsd a meng namsg ninga, wīndga tēngrā, bōe yōod la a rit a pugē?

⁴Zamaan kānga loogdame, ti zamaan a to wa, ti tēng ket a zīgē daar faa.

⁵Wīndg pukdame, wīndg kēedame: a sēn yi zīg ninga la a yāgd n dat n lebe.

⁶Sobgo teesda ritgo n wēneg n tees goabga, n gilim n gilim n le rik a sore, n ket n tar gilgri.

⁷Kvulsa fāa zoet n dabda mogrē, la mogre ka pit ye, ti kvuls ket n zoetē bala n tar kēnde, b sēn teesē zaamē wā, be la b le teesd rūnna.

⁸Bumba fāa wata ne yam yiisgu, bumba fāa togs n seeme. Nif kōn tig gesg ye, tubr kōn tig kelgr ye.

⁹Sēn yi pīnda na n le yume, ti sēn maan pīnda le maane. Būmb ka be saaga tēngre t'a taar pa reng n zīnd ye.

¹⁰D sā n wa yāend būmb n yeele: «Wā yaa yell sāanga,» d bāng ti reng n zīnda al daar zāra, pīnd zamaanē wā.

¹¹Tōnd yīmda d yaab rāmb sēn yāende. Ad-y sēn na n wa-b tōnd poorē wā ka na n bas būmbu b yagensa sēn na n yōdg n tēeg n gomd ye.

A Salomo vuma sēn sege: sobg ne sobgo

¹²Maam, a Kowelet, mam yii Israyel Dīm, Zerizaleem tēnga.

¹³Mam maaga m meng ne yam kāsenga, n ges neere būmb fāa sēn maand saaga tēngre. Mik waa! Yaa tuum toog bala la Wēnnaam rik n tāng ninsaalba. Yaa tuumd sēn dat gūusgu la b kō Adem biisi.

¹⁴Mam maaga m menga n ges būmbā fāa sēn maande, saaga tēngre, la ade, būmb ba a ye ka yōod ye, la yaa wudg n bir sobgo.

¹⁵Sēn golem ka tōe n yi turga; sēn yāk me ka tōe n le sōd n naag ye.

¹⁶M tēedame ti dīm niyins fāa sēn deng b maam Zerizaleema, ba a ye ka paam yam vēnem wala maam ye. M paama yam vēnem la bāngr kāsenga vuma poorē.



¹⁷Mam maaga m menga n welg yam vēnem soaba la gāeenga, n welg sēn wēnd yam būmbu ne sēn wēnd yalemdo. M bānga tūmd ning m sēn kō m menga sēn wēnd a soaba: yaa wudg n bir sobgo bala.

¹⁸Yam wusgo wata ne sū-sāang wusgo. Sēn paas-a a bāngre paasa a naongo.

Kowelɛt 2

¹Mam da kōo m meng yam kānga: yik n maan f yamleooogo, loog n di naare! La kato! Dē me yaa wudg n kok zaalem.

²M waa n leoka laad poorē ti yaa yalemdo! N leok yīng sū-noog poorē ti m pa yāend a sēn paasd būmb ning ye.

³M kaoola m sūurē ti m na n tɔgsa m yīnga ne rāam, n kaool ti m kōn bas n yēesma zāng yē ye. La baasgo n na maan yalemdo sēn zems bala, m bāng bōe n tog ne Adem biig a tēng zug vum koεega pugē.

⁴La mam maana sēn labsa. M yik n mee roto, m sela bugsuntungu,

⁵m koo zēedo, n sel tuse. M sela tus sēn womd biisi, buud toor-toore.

⁶M tuu bāgse n tōog n zāgs m ti bōonese sēn piuug wa googo.

⁷M daa yem-daado la yem-posge; m baoo sōgen-kamba la rūmsi, m niis la m piis sōor yu ka teka. M yuga sēn deng-b maam Zerizalēema fāa.

⁸M baoo arzeka n zame, wanzurf la sānem. M deeg-b-la dīm dāmb kēere nengē, b soolem dāmb nengē. M baoo yun-yundba, dapa la pagba. M paama paga, m paasa pagb wusgo, la rē la Adem biis sēn pēgd wa fāa-fāa wā.

⁹M lebga nin-kāsenga, m lebga arzek soaba, m yuga sēn deng-b maam Zerizalēem. Yam vēnem ning m sēn paama n sōng-m.

¹⁰Mam gesa m nini sēn tulg n ges būmb ninga fāa, la m ka mong m sūurā sū-noog ba a ye. M sūur yu noogo ne m tūmda fāa, dē n yī yōod ninga m sēn di, m tūma pugē.

M tuuma: zaalem

¹¹La mam gesa m nus sēn tūm tūm ninsa fāa; m gesa naong ning m sēn namsā, la ayo! Dē fāa ka yōod ye, la yaa wudg n bir sobgo; ad-y yōod ka be saaga tēngr ye.

¹²M tulgame n bāng yōoda sā n bee yēesmē wā n yud gāeemdē la yalemde. M tulgame n bāng ned ninga sēn na n dɔ zaora mam poorē wā manesma sā n na n yu toore.

¹³Sida m miime ti yam vēnema n sāo yalemde wa m sēn mi ti vēnem n sāo likā.

¹⁴Sēn tar-a yaam nee a sēn dabdē la yalma babendame n baood a sore. Yaa sida! La mam miime ti bāmb b yiib fāa baasg na n yī-la a ye.



¹⁵Ti mam yet m sūuri: gāeeng baasgo sēn yaa a soaba, mam me baasgo yita boto, dē yīnga, m yēsmā yōod be ye marsā? La mam yetā m sūurē ti rē me m ka tar vōor ye.

¹⁶Yam soab woo, gāeeng woo, b sēn tēegda a soab yell n kaoos ka ye, beoog ne a na n vēege ti yīma bāmb b yiib yelle; yam soab na n wa kii wala yalma la neba pa na n tēeg a ye yelle n yug a to ye.

¹⁷La yela sēn ya woto wā, m yam ka be ne m vuma baa bilfu; ti sēn maan fāa saaga tēngre pa tat m yam ye, la būmb fāa yaa ka yōodo, yaa wudg n bir sobgo.

¹⁸Mam kisga tūmda ne a naongā a sēn pids m vuma tēng zug ka, la rē yaa m sēn ne ti yaa tle ti m wa bas-a ne sēn na n deega mam zīgā.

¹⁹Ānd n mi la ānda n tōe n bānge a na n yu yēsem soaba, bī gāeenga? Yēnda n yaool n na n wa soog yōodo, m tūmdā m sēn tum saaga tēngrā ne yama yōodo. Dē me yaa būmb m sēn ka wumd a vōore.

²⁰Woto marsā la m waa n dat n bas raodo, ne m tēng zug tūma fāa.

²¹Ges-y ned sēn tum a tūna ne yam la minim ti sake, la yaool n yaa ned sēn pa naag n tūme, n na n deeg a pūre. Ad-y m ka ne rē me yōod ye, yaa naong kāseng bala.

²²La woto marsā, bōe n kees nin-kānga yīnga? A tūm tooga ne a namsgā, a sēn yāend a vuma pūgē, tēng zug ka wā, bōe yōodo la a rikd a pūgē?

²³Beoog sēn vēege, yaa namsg ne namsgo, tūmda menga yaa sū-sāanga, la yungo gōeem ka laafi gōeem ye. Dē me yōoda la bugo?

²⁴Ninsaal raab yaē la a riē la a yūē la a lembē sū-noogo ne a tūmdē. M neeme ti yaa Wēnd me raabo.

²⁵Ned sūd ka be n tōe n di la a noog a sūuri, Wēnd sā n ka kō-a ye.

²⁶Wēnd kōta b sēn dat a soab yam vēenem, bāngre la sū-noogo. B sēn kōt yel-wēnd maand tūmd ninga yaa bao la a tigs nin-sōng yīnga. Woto wā yel-wēn-maanda yōodo ne sēn bira zaalem yōod zem taaba.

Kowelēt 3

Būmb fāa ne a wakato

¹Būmb fāa bee ne a a wakato, la saaga tēngre, wakato me bee būmb kam fāa yīnga.

²Dogem bee wakato ti kūum me be wakato. Sel tug bee wakat ti vōog tug me be wakato.

³Kvub bee wakato ti sāoogre me be wakato. Tus n lubi bee wakato ti meeb sungr be wakato.

⁴Yābr ne a wakat, laad ne a wakat, kvur keleng ne a wakat, saog ne a wakat.



⁵Kug lobr ne a wakat, kug tigsgu ne a wakato. Yōk nug bee wakato, da yōk nug me be wakato.

⁶Baoob bee wakato ti bao n kong me be wakato. Būmb zāab bee wakato, a lobr me bee wakato.

⁷Pārg fuug bee wakato, t'a sēeb me be wakato. Sīndgu bee wakato ti goama me be wakato.

⁸Zabr bee wakato, bas ti zabr sɛ me bee wakato.

⁹Yōod bug la tʊvmda soab rokd ne a tʊvmna?

¹⁰M nee tʊvm niyins fāa Wēnd sēn kō ninsaal t'a tʊme.

¹¹Bāmb sēn maan fāa zemsa ne a wakato. B basda ninsaala t'a ges zamaana sēn tong taaba, n yaool n pa basd t'a wʊm bāmb sēn maan būmb niynsa vōore, b sungre n tāag b baasgo.

¹²Mam miime ti ninsaal ka rat būmb a to sã n ka a noog a sūuri la a pems ne vuma yure.

¹³Ned sã n dutē la a yūuda, a sã n paamd sū-noog a tʊvmd fāa pʊgē, a bāng ti rē yaa Wēnd kūuni.

¹⁴Mam miime ti Wēnnaam sēn yalse yalsa wakat fāa yīnga. Būmb ka be sēn na n paase, būmb me ka be sēn na woog ye. Wēnd kitdame ti b rigd rabeem b taoore.

¹⁵Sēn be zoe n zīndame, la sēn na n yi, zoe n zīndame. Wēnd na n sokame la b sɪbg sēn looge.

Wēnd rolbo

¹⁶Ad-m sēn le maag m meng n ges la m sēn yāend tēng zugu: wēnem n dit naam ti sēn da toga ne buvd paalgr pōsd buvd toogo.

¹⁷Ti mam yeel m sūurē: Wēnnaam n na n kao nin-sōng ne nin-wēng buvd, ti būmb fāa bee ne a wakato la d yela toor-toorã na n waa Bʊvda taoore.

¹⁸Sã n ya ne ninsaalba, m tēedame ti Wēnd dat n fɛɛs-b lame la woto b bāngdame ti b yaa wa rūmsa bala.

¹⁹La sɪd me, ninsaal baasgo ne rūng baasgo yaa a ye; yāoo soaba kida woto, ti yāoo soaba ki boto. Rūng ne ninsaala, bāmb b yiiba fāa yaa vʊusma a ye, la ninsaal sēn yud rūng ne būmb ninga, m sɪd ka ne a yōod ye, ti būmba fāa yaa ka yōod ne ka yōodo.

²⁰Bāmb b yiib fāa teesda zī yenga; fāa yita tomē la fāa lebda tomē.

²¹Ned ba a ye ka tōe n yeele ti ninsaalba sēn vʊusd n vɪ wã, bāmb vʊusma lebda yīngri, ti rūmsa rēnd lebd tēng ye.



²²Mam neeme ti ninsaal sũ-noog yaa a kidem a tũma yĩnga; ti rē yaa ninsaal puure. ãAnna n na n tall-a t'a læeg n wa ges sēn yōdg n maan a poorē?

Kowelæt 4

Sēn tar-b namsgo

¹Mam le nee pāng ning neb sēn maand taaba, saaga tēngre. D nee neb kēer nintām sēn dũvgde ti b zĩi n pa tar belsd ye. N-ye! Pānga rāmb maand-b-la pānga la belgd ka ye.

²Woto la m yam be kumsa pēgre n yud nin-vuse.

³La m sēn pēgd a soab n yuda, yaa b sēn nan ka naan a soaba, woto a ka mi yel-beed ning sēn tũmd saaga tēngr ye.

Tũmde ne a yela

⁴Mam neeme ti tũmde sã n tũme la a sakame, a sēn wat ne bũmb ninga yaa neb maand sũ-kiir ne taaba. La rē me yaa dig sobg n biri.

⁵Yalma nug zoeta tũmde t'a rit bōne, n wãad a menga;

⁶la m tēed ti vũsg sēn ka zem bũmbu, n ka pit nug-koore sãoo tũm-tānde sēn ka bũmb a to n zũvg rig sobg n bri.

⁷Mam le nee bũmb a to sēn ka yōod saaga tēngre.

⁸Ges nin-kānga, a yaa a ye, a ka tar tũud-n-taag ye, a ka tar biiga, a ka tar kēem bi yao ye; a tũmda ka be vũsg wakat ye, arzeka bal la a tar pugbo, ad-y m na sok n gese yaa bōe yĩng la a tũmda, la a mongd a meng sũ-noogo? Sida m ka ne rē me yōod ye, yaa zāngr-bōne.

⁹Neb a yiibu sēn be ne taaba, dē n são, f sã n tũmd f ye, woto me la tũmda tōe n zĩnd yōodo.

¹⁰Ned a ye lvi yã, a to na yiki. La ned sēn kēnd a ye sã n lvi, yaa yell n paam-a, ti ned ka be sēn na n tak a t'a yik ye.

¹¹Yãmb y yiib naag taab gãag a ye, y yĩng na wunge la f sã n ya f yembre, f yĩng na n wunga wãn wãna?

¹²Ned sã n yaa a ye b tōe n yōk-a lame n lubi; b sã n yaa b yiibu, a yiib lubri pa naana ye, la gĩs a tãab sēn kalem taab n dĩng pa kaood tao tao ye.

Naam

¹³Bi-bug sēn ya naong soaba la yēesenga são nin-kēem sēn ya dĩm n ka le reegd ned saglgo.

¹⁴Ba bi-buga sã n yii bi-bees roogo n wa reeg naama dē n são. Ba a sã n dag n yaa bōasa, n wa lebg dĩma, dē n são.



¹⁵M yāeeme ti sã n ya yell a woto n be, neba fãa yik n dat bi-buga ne naama n yud ned a to wã.

¹⁶Dĩm kvdga yaool n da rita naam neb ka tek zugu. Yē sēn na n loog n bas b rãmba tōe n wa yĩma a yell fas. La rē me yōod la bōe sã n ka wudg n bir sobgo?

Wēnd waoogre, Wēnd kosgo

¹⁷F rigd wēnd doogē bi f gūus f nao-kēndre. F raaba yi kē n kelge. Dē n são kolg ne maando wa gāeemsa sēn maande n yaool n ka mi ti rē ka segd ye.

Kowelēt 5

¹Da yāg ne goam ye. La f da yāg tao-tao n pulem f pulen-bed Wēnnaam taor ye. Ti Wēnnaam be yīngri ti fo be tēnga. Bi goama gom n zemse.

²F sã n gomd wusgo, f tōeeme n ka tags ti sek ye. Yaa wala ned sēn zīi n yudē sēn tōe n zāms yoodo.

³F sã n pulem Wēnnaam būmbu, bi f ning pānga n pids f puleng tao, ti Wēnnaam pa nong yalemd ye. Pids f kāabgo.

⁴Da pulme n são f sēn pulemd n pa pidsi.

⁵Maan gūusgu, ti f noor gomd da wa kit ti f menga tōre di taale, la f da wa yeel maan-kvvdã ti f tudgame ye. Ad goam a woto tōe n puuga Wēnd sūuri ti f sēn tvlg neera wa lebg zaalem.

⁶Goam pererr ne ta yung n zāmsd zāmsd ka teka zem taab ne yōodo. Woto wã ges n lvus Wēnd waoogra taoore.

Pān-tōogo

⁷Fo sã n wa yāe ti tēnga pugē b namsda naong soaba, la b kaood bvudo n ka yes n get ānna n so bvum, n pa baood sida, bi f ra maan wa ling-f lame ye. Ad nin-kāseng n be nin-kāseng zugu, ti bed-bed me le be bāmb zugu.

⁸Tēngã n waa n ti gal ne yōodo, ti dĩma meng teega putã.

Arzek ne a yɛla

⁹Sēn nong-a ligdi, ligdi pa sekd-a ye; sēn dat-a naare arzek pa paad a nugē ye. Dē me ka vōor ye.

¹⁰Ruba sēn nar zīg ninga, ad rutb tigimda taab be zembala. La bōe la duba soab paamd a arzeka pugē sã n ka nina gesg yamleoogo bala?

¹¹Sēn nong-a tvumd soab gōeem noma, a ri n tige t'a pa ri n tige; la arzek soab pug pitame ti gōeem yaool n pa sakd-a ye.

¹²Mam le yāeta yell a to saaga tēngre sēn pa zems baa bilfu: yaa arzek sēn bīngi t'a na n yaool n wa wã a soaba.



- ¹³Yel-beedo n wat n sɛɛs arzɛka gilli. A sã n dog biiga a ka basd a nug ne bũmb ye.
- ¹⁴Ned dogda bulgemde n na n loog bulgemde wala a sɛn wa bulgemde, t'a tɔvmnã pugɛ, a pa rikd bũmb n tall n loog ye.
- ¹⁵Yell kãng me ka zemsg baa bilfu, fo sɛn lebd bulgemde, wala f sɛn dog bulgemdã, bõe yõod la f rik yã, f sɛn tɔme, f bira sobg bala!
- ¹⁶Dɛ pugɛ me beoog sɛn vɛeg fãa, pɛt bala n tar foom la sũ-sãang la yure la bãase la sũ-toogo.
- ¹⁷Ade, sũ-noog ninga sɛn tog ne ninsaala m sɛn yãende, yaa a ri la a yũ, yaa a ri yõod ne tɔvma fãa a sɛn tɔmd tɛng zugã; ti zems ne Wɛnd sɛn kõ a dasem sõor ninga, ti rɛ la a pɔvure.
- ¹⁸La f sã n zãad arzɛka, n zãad paoongo, f sã n paam n dit f tɔvma yõodo la f kidemnɛ, ad rɛ yaa Wɛnd kũuni.
- ¹⁹Ninsaala ka le tagsd a pulemdã sõor tɛka, Wɛnnaam sã n yãmb a sũurã ne sũ-noogo ye.

Kowelɛt 6

Naor wusgo paoong zi n naf a soab ye

- ¹Wɛng a to n be tɛng zug ka tĩ mam maag m meng n get-a la a rita ninsaala.
- ²Yaa wala ned a yembre Wɛnnaam sɛn tɔvg-a ligdi, arzɛk la waoogre; bũmb ka le be a soab sɛn na n tɔlg ye. Ti Wɛnnaam wa yaool n pa bas a soab t'a soog la a ri ye; bãmb kidame ti ned a to, ti sãan menga, wa reeg a zĩig n di. Dɛ me yaa bõe n zɔvg bir sobgo.

Yõ-woko

- ³Ned sã n dog kom-dibli la kom-pugli koabga, n vɛ yɔvm kɔvma, ti ba a yɔvma sõor sɛn zemb bũmb ninga, bi a ka tig ne sũ-noogo, la a ka paam ti b mum-a wa sɛn segde, ad-y pa-tar menga lɛeg n são yɛnda.
- ⁴Pa-tar sũ-noog n yud-a, t'a soos n waa likɛ, n le soos n leb likɛ, la yɛ me yɔvr na n kell n paa likɛ.
- ⁵A nif pa yãend wĩtoog vɛenem, a ka mi a sɛn ya-la, yɛ n são ne laafi vɔvsgo,
- ⁶n yud sɛn vund-a yɔvm tus a yi menga la a me ka yãend sũ-noogo. D sɛn tees n dabd zĩig ninga sid yaa zĩ yeng bala.

Sũ-noog zãrem

- ⁷Ned namsdame n na n paam n kõ a noore, t'a pug ket n kũmnɛ t'a pa tɔgd ye.
- ⁸Sɛn tar-a yam me pa são yalem ye. A sɛn mi dabaare n lut a bãonga yõod la bugo?



⁹F sēn na n noog f sūuri ne f sēn tare n são f sēn na n bas ti f sūur pugd būmb yōod sēn ka yud bir sobg ye.

Saglse

¹⁰Yaa daar zāra la b mi ninsaala t'a ka rūnda sāan ye. Ad-a kōn saag n wē no-koeemde ne sēn yud-a ye.

¹¹D sã n wēed no-koeemde, la d goama meng sēn maneg n lebgd gom-vudo. B yōoda la bvgō?

¹²Ninsaal vuma loogda wa sulunsuku. Ānd n mi a sēn tog n maan bōn-sōng ning n yuda ne vum koεεg a woto buudu?

Kowelɛt 7

Zu-noog la zu-beedo

¹Yu-noog são ka-noog sēn daad toogo, ti kūum daar são dogem daare.

²Kē kūum zakē são f sēn kēed kibs sēn dit zīg ninga, ti ninsaal fãa baasgo na n yu boto, la kūum zakē sēn vi-a ne yōor fãa busda a tagsgo.

³Yābre são laado; yābr wata ne nen-gānenga la a pekda sūuri.

⁴Yam yēesem soaba la b segd sū-sāanga zakē, yalem la b segd sū-noog yiri.

⁵Kelg yēesem soab saglgo são yalma pēgr yul kelgre.

⁶Gāeeng laad sēn wēnd būmb ninga, bāng tuud sēn dit bugum yigrē la b pusedē. La sēn ka be vōor n yuda,

⁷yaa pān-tōog sã n lobgd yam soab gāeemdo, ti kūun sēn kōt menesd a pu-peelem.

⁸Baas neer são sung neere. Maag-m-menga n são wilg-m-menga.

⁹Da yāg n puug f sūur ye, ti yalem sūuri n puugd tao-tao.

¹⁰D da sok yaa bōe yīnga la zaamē são rūnna ye. Sokr a woto buud ka segd ye.

¹¹Yēesem nooma wa buud puure la a nafda sēn be a tēng zugu ka.

¹²Yēesem sōngda wala ligdi n ligind yela. Yēesem rōnegda vum dē me la paam-a la bāng n sog-a tar yōodo.

¹³Ges Wēnnaam tɔvma. Ānna n tōe n tēeg Wēnd sēn pōde?

¹⁴Kideng daar bi f noog f sūuri, la ko-yūud daare bi f tagse: ad Wēnnaam n maan bāmb b yiibā fãa la ninsaala ka tōe n yāg n bāng bōe n na n lvi taoore, t'a to pug ye.

Yam vēenem pānga

¹⁵Mam vuma ne a ya koεεga, ad-m paam n bāngame ti d tōe n sega fãa. Nin-sōng sēn kiid ne a sēn yaa nin-sōngā, ti nin-wēng ket ne yōore ne a sēn yaa nin-wēngā.



¹⁶Gūus n da mams f meng wa nin-sōng ti yōsg ye, la f da maan ti foom n tar yēesem ti loog ye. F bōnda f meng bōe yīnga?

¹⁷Da maan wēnem ti loog ye, da yɪ yalem ye. Bōe yīng la f na n ki ti nan pa ta?

¹⁸Togame ti d gād sagls a yiibā. Sēn waoogd-a Wēnde ka kongd a sēn na n yalsē ye.

¹⁹Yēesem kōta yēesem soaba vēnem n yud tēn-soaben-dāmb piiga sēn get tēng a ye yelle.

²⁰Ninsaal ka be tēng zug t'a sōmblema sek a vund neere n ka tol n tudg bada ye.

²¹Ka tog ti d gād wa sid menga neba sēn gomd goabg la rutga ye. Ka rē f na wum ti b yet ti f dakōor gomda beed f poorē.

²²Naoor a wāna la f meng ri kaseto ti f wita f taaba?

Yam vēnem ka paamd naana ye

²³M gesa dē fāa ne gūusgu n tēed ti m na paam yam vēnem la m neeme t'a paoong yaa toogo.

²⁴Tōnd sēn ne būmb ning marsā wā yita sēn zulmē. A yita al yuga. Yilē n wum a vōor zāng yaa toogo.

²⁵M nadga pānga ne gēesgo la vēesgo. M tɔlgame n wum yela vōore. M pa rat n dok zugē n bas sēn tagem tēngr tēngra ye. M bāngame ti sēn pugda wēnga bi yalma, fāa wēnda gāeemdo.

²⁶M yāendame ti pag nina yaa wa bēdgo la a sēn wat ne sū-sāang ninga yuda kūum sēn wat ne a soaba. Pag nina sūur yaa gāmbre t'a kams yaa loetse. Sēn tūud-a Wēnd daabo, yē soab pōsdame. Yel-wēnd maand yē paada a bēdgē.

²⁷Woto la m yāe yā, a Kowelet n gomde, m sēn waa n zīnd n pug yela a yeyn-ye n na n bāng b vōore ti baas n pa yāk neng ye.

²⁸Neb tusri sukā mam yāeta dao sēn tōe n bool ti yēesem soaba. Pagba ka teka sukā m baoo pag sēn tog ne waoogre n konge.

²⁹Ad mam sēn wum būmb ninga: Wēnnaam naana ninsaala t'a pug ya pēelg fas la yaa ninsaal n yik n baood gōdem-gōdem.

Kowelet 8

¹Ned ka be n yet t'a tara yam vēnem la a tara yell fāa buk ye. La bāng-y ti ned sā n tar yam vēnem, a noor yōgemdame t'a nen-gāneng teeme.

Dīm noor deegre

²Mam yeta foom, reeg dīma noore. Tēeg f sēn kāab būmb ning Wēnd taoore.



³Da yãg ne f lak n bas dīma ye. Sã n mik t'a pa gomd n lebd fo sēn datē bi f yōbge, bi f tar n leb poorē, ti yaa a sēn data bal la a na n maane.

⁴Dīma gomd n so taoore. Ned pa tōe n sok-a yaa bōe la a maand woto ye.

⁵Sēn deegd-a noore tilgda ne yel-beedo, la yēesem soab mi a sūurē ti būmb fāa tara a wakato la Wēnd leokr na n waame.

⁶N-ye! Būmb fāa bee ne a wakato, la ne a buudo, ti ninsaal wēnem labsa.

⁷Ned ka mi sēn wat beoog ye. Ānda n na n wilg yela sēn na n yi to-to?

⁸Ned ba a ye ka tar pāng n na n paas a vum la a tadg a kūum daar ye. Zabr daar sã n ta, ka tōe n le tare n leb poorē ye; la bi-beelem pa fāagd bi-bēeg ye.

Ninsaal vum

⁹M maaga m meng n ges būmb ninga fāa sēn maand tēng zugu la m yāeeme ti zamaan kānga, ned n so a to. La ade, ned sã n so a to zamaan kānga, yaa pāng bal la a maand-a n menesd a sū-noogo.

¹⁰Mam yāee b sēn yābd nin-wēns kuvre; Zerizalēem dāmb da yāet-b la wēnd doogē ye, la Zerizalēem dāmb wēneg n yīma b vum wēngā. La rē me yaa būmb sēn ka tū sore.

¹¹Vum wēng buud sēn pa kaoode t'a soaba wēneg n deeg a sibgra yīnga, wusgo ka zoet wēng maaneg ye.

¹²Nin-wēng yel kega tōe n taa koabga me, la a yōor tōe n kell n yu woko. M miime ti wusg gādame: ti sēn mi-b Wēnd waoogr bala la b zoet b nifu, n na n paam sū-noogo; b sēn sulg b mens Wēnd taoora yīnga.

¹³Nin-wēng yē kōn paam sū-noogo, la a kōn paas a yōor woglem ye, a na n looga wala sulunsuku, a na n kii pēbgo a sēn pa zoet Wēnda yīnga.

¹⁴La bōe la d yāeta tēng zugu? Nin-sōma beeme ti b zāad-b wa nin-wēnse, la nin-wēns me beeme ti b yela kēnd wa b sēn date ti paamd sēn togē ne nin-sōngo. M yetame ti rē me yaa a ye ne wudg n bir sobgo.

¹⁵La mam yē pēgda sū-noogo ti ninsaal yīnga, būmb ka be saaga tēngr sēn ya sōmbo sã n ka ri la f yū la f noog f sūuri. Dē n tog n yāag-a la sōng-a a tumnē, a vuma zāng, tēng zug ka.

¹⁶Mam modga m menga n bao yam vēnem dāmba sēn maand n paam yam vēnem; m gesa ne gūusgu ninsaalba tum sēn yaa a soab tēng zugu. M yāendame ti ba d sã n tagsd wīndg la yungo, n mong d nina gōeem,

¹⁷d ka tōe n bāng Wēnd sēn tumd to-to dūni wã pug ye. Ninsaalba tōe n namsame n bao la b kōn bāng fi. Neb niyns sēn yet ti b paama yam vēnema sã n gomd ti b miime, bāng-y ti b ket n ka tar a vōor ye.



Kowelɛt 9

Wënd n zãad fãa

- ¹Ad-y m ka mag n bas bũmb keeng ye, m dɪka fãa m yamẽ la sãn lebg vẽnega, yaa tɪ Wënd bala n so nin-sõma wã vum la b tɔvma. Ninsaalba ka mi sã n yaa nonglem bɪ beem la b na n sege. B ka tõe n bãng rẽ b toor ye.
- ²Ket n yaa bõn-yenga ne nin-tɪrg la nin-wẽnga, ne pu-peelem soaba la nin-kuvda. Bũmb pa welg sãn deegd-b noya ne sãn pa reegd-b ye, sãn kuvd-b maand la sãn pa kuvd-b ye, sãn yaa nin-sõngo ne yel-wẽn maand ye, sãn pulma la sãn pa pulma ye.
- ³Ninsaalba fãa yĩnga yaa so yeng n tuki la rẽ me n wat ne yel-beedo. Ninsaalb maanda wẽnga, b raaba yaa wẽnga, la tallda woto n wa tãag b kũm.
- ⁴Ned ninga sãn ket vɪ bala n tar saagre. Baag sãn vɪ sãoo bõnyẽeg sãn ki.
- ⁵Sãn vɪ-ba miime tɪ b na n kiime. Sãn ki-ba ka mi fi. B ka le gũud fi tɪ b ruv yĩmb-tãnga.
- ⁶B sãn nong bũmb ninga, b sãn kis bũmb ninga, b sãn da zoet bũmb ning bõne, rẽ fãa sɛeme. Bãmb ka le tõe n kões b toogo bũmb ning fãa sãn maand saaga tẽngr ye.
- ⁷Dẽ yĩnga, bɪ f rɪ f dubo, ne sũ-noogo, la f yũ f rãam ne yamleooogo, tɪ Wẽnnaam zoe n mi-la f puga, b zoe n mi-la f tɔvma.
- ⁸Daar fãa yeelg kibs futu la f zug da kong yũ-noog kaam ye.
- ⁹Vund f vum ne pag ninga f sãn nongã, ka võor vuma tɛka, Wẽnnaam sãn kõ-f saaga tẽngre, tɪ rẽ la fo me puure, rẽ la f rolbo, f tẽng zug vum tooga rolbo.
- ¹⁰Tɔvmd ninga fãa f sãn tõe n maane bɪ f maan-a wa f sãn tõe tɛka, tɪ tɔvmdɛ, bɪ tagsgo, bɪ yam minim, bɪ yeesem ka be kumkulgu f sãn dabdẽ wã ye.

Zu-noog la zu-beedo

- ¹¹M le yãenda yel a taab tẽng zug ka. Ad-y ka sãn be-b tĩgã n wudgd n loog b taaba, la ka sãn be-b sũuri n yud b taaba n maand raood zabrẽ ye. Ka silem dãmbã n paamd n dulgd b vum ye. Sãn tar-a rabaar ka lebgd arzek soab daar fãa ye. La mitba ka paamd waoogr daar fãa ye. Ned kam fãa tõe n sega zu-beedo.
- ¹²Ninsaal ka mi a zu-beed daar ye; wala zulung sãn soosd n yõkd zĩma, tɪ bẽdgo yõkd luiila woto me la yell tiigda.
- ¹³M le yãenda bũmb a to sãn be n sek toagsga, yaa yam vẽnem tɔvma dũni wã pugẽ.
- ¹⁴Tẽn-bila a ye n da be t'a neba pa waoogẽ ye, tɪ dĩm kãseng wa kaoog zabre n gũbg-a, n me lals bed-beda n pag-a.
- ¹⁵La naong soaba a ye sãn tar yam n yaool da be tẽngã la a ra tõe n fãaga tẽngã, a yama yĩnga. La ned pa tags naong a woto soab yell ye.



¹⁶Mam yetame ti yam yuda pãnga la ad-b pa mi ti naong soaba bee yam ye, b pa waoogd-a-la b pa kelgd a goama ye.

¹⁷Fo sën kelgd ned sën tar yëesem la a gomd bug-buge, dë n são f sën kelgd ðim sën porda ne yalemdo.

¹⁸Yëesem yuda zab-teedo, tãbdo la logdo, la yel-wënd a ye tãa bala tõe n gidga bũmb wvsgo manegre.

Kowelst 10

¹Yalem bilf sãamda yëesem la yv-sõngo, wa zõos bilfu sën ki sën sãamd yũ-noog kaam.

²Yëesem soaba togenda a meng so-sõngo la yalem gõod n tuumdame.

³Yalem kënd sor zugu me yam ka ye, la a maandame ti neb fãa mi t'a yaa yalma.

⁴Naab sã n yik mo-beed ne foom bɪ f da loog n bas f tuumd ye, ti maag-m-meng gidgda yel-wën wvsgo.

⁵Tëng soaal tõe n tudgame. La m sid nee sën ka zemse tëng zug ka.

⁶Yaa yalem sën paam zëkre ne naam la waoogre, ti arzek rãmba sur tëng ne yãnde.

⁷Mam yãeta yem-daado ti b zombd wiidi n looda ti na-biis kënd ne nao wa yem-daado.

⁸Sën tuud-a bulg loang n lvt a pugë, sën lubd-a lalga, waaf tõe n kε-a lame,

⁹sën wvkd-a kuga pogenda a menga ti sën kεed, a raad me tõe n pogl a menga.

¹⁰Lar sã n kong saasgo n pa ritë, modgre n be ti b kε ne pãnga, la yëesem yõodo yaa ti bũmb fãa sakda a soab nugë.

¹¹M mii saoolg waaf t'a são wã yõod la bugo, fo sã n bas ti waafa kε-fo?

¹²Yëesem dãmb noor sën yet bũmb ninga nooma sũuri, la yalem zelemde wata ne a sãbsgo.

¹³A goama singre yaa yalemdo ti b baasgo ya zu-kaoolg meng-menga.

¹⁴Yaa yalem n paasd goam ne goama. Ninsaal ka mi beoog yell ye, a maanda wãn n tõog n togs sën na n wa maan yë meng poorë?

¹⁵Yalem tuumd kõt-a-la yaamse, a ka mi sor ning sën dukd n kē tēnga pugë ye.

Dĩma

¹⁶Ad na pak yãmba, tēnga rãmba, bi-bilfu sã n ya y dĩma ti kombeemba sãt beoogo n tar dub bala.



¹⁷Zu-noog tēnga la tēng ning sēn tar dīm sēn dog ne naam t'a kombeemba dut wakat sēn zemse bala. B baood n na n paasa b pānga n yud b tugs b mens ne rāam.

¹⁸F nus a yi wā sā n zāms kuvum, f roog beeda ne ra-pōaasa. Nus sā n pa le nong tumde, roog yūnda koom.

¹⁹Nin-beda segenda ri-noogo n na n kiis b yure, la rāam kutdame ti vum yaa noogo, la ligdi sōngame ti f paamd f sēn dat fāa.

²⁰Da wid dīma f sūur pugē meng ye, da gom wēng nin-kāseng poore ba ya nin-yend taoor ye. Tōe ti luiil deeg f gomdā n sa n togse.

Kowelēt 11

Gūus n zemse

¹F sā n mak vugr n kong bi f ra bas raood ye, tōe n wa zemsa raar a to.

²Yāk n pu ti ta neb a yopoe bi a nii, ti f ka mi yel-pakdem ninga sēn na n paam-f tēng zug ye.

³Sawat sā n pid ne sa-koom, ad-b kiigd-a-la tēnga zugu. Tug lvi goabga bi ritgo a paada a sēn lviē wā.

⁴Sēn zoet-a sobgo la saaga kōn bude, la a kōn tigs ye.

⁵Fo ka mi biig vum sēn busd to-to a ma pugē ye. F kōn tōog n bāng bada Wēnd sēn maand būmb fāa wā sēn tumd b tumma ye.

⁶Woto wā bud f koodo, sung yibeoogo n gūud zaabre. Ad-f ka mi bōe n na n sake, bōe n ka na n sak ye, f ka mi f tumda fāa sā n na n yu yōod ye.

⁷Vēenem nooma la nin me nonga wīntoog gesgo.

⁸Ninsaal sā n kaoosd ne yōore bi a ning pānga n noog a sūuri la a yvuma fāa zīnd yōodo a yīnga. A bāng bala ti zu-beed dasem sōore n na n yuge.

⁹Bi-buga, di f bi-bulma yōodo, noog f sūuri wakat kānga. Maan f sēn dat fāa, sēn noom-f fāa. Bāng bala ti Wēnd na n bu-la f buudo.

¹⁰Yiis sū-sāanga f sūurē la f zāag namsgo ne f yīnga. Bi-bulem la vuma sōor pukri la ka na n kaoos n loog ye.

Kowelēt 12

Kuulem la kūum

¹Tēeg f Naanda yelle ti f ket n ya pēbre. Tēeg b yelle ti raara nan ket n zāra, daar ning f sēn wat n yeele: «M ka le rit m vuma sū-noog ye.»

²Wakat kāng ti wīndga killame ti ya lika. Wakat kāng ti kiuuga la ādsā sobame, ti saaga niid n pa yoogdē ye.



³Wakat kãnga f na n wēnega ro-gũud sēn digd rabeem a roog noore, n wēneg bi-bug sēn wēneg n kvvl n zōonde, n wēneg roog-biig sēn zāgs neerē werbo, a sēn lebg a ye yīnga, n wēneg pag sēn ka le rat ti b yāend a neng yunga.

⁴F vuma na n læeg n paga a toore wa kvlenga sēn lug roog noore. Werd-m-toor sã n yaasdē, a bvura me woogdame; luiila, yun-yunda sã n yul n tige, a koεega boogdame.

⁵Sor sã n dvuda, a tũub wat n lebga rabeem ne-fo, nao wã zēkr meng wat lebga toogo; f zoobda na n pelga wa laongo; yigd n vũud f yam wa svura ka na n le yig ye, f zelemda ka na n le bak toog la miisg ye. Daar n wate ti Adem biig fãa na n dik ra-babs sore la kv-yābdba zoe n seglame n gũudē.

⁶Daara na n taame, vuma gĩsga, a gĩs pēelg wa wanzurfa, na n tōsgame, sãnema wamda na n wāagame, yvura na wesga kvulgē, lvvga na pa bulgē.

⁷Wakat kãng la ninsaal yīnga na n leb a tomē ti yaa be la a yi yã, ti vuma vvvsem me leb Wēnnē ti bāmb n da fvvs-a.

⁸Wa a Kowelet sēn togse, sıda, bũmba fãa yaa zaalem sēn pid zaalem.

Sebra baasgo

⁹Tog n paasame t'a Kowelet ka vvvv ne zãma wã zãmsg ye. A zuka a bãngra zãnga n kō-ba. A dōoga yelbũn ka tēka. A modgame ti yelbũnd fãa pid ne yōodo.

¹⁰A Kowelet modgame n togs yela wa b sēn ya-la, la a baas n yãe goam sēn kōt-d daoodo.

¹¹Mitba goam yaa wa bũmb sēn nekd yam, yaa wa wĩir sēn loet bãngra ne taaba, tikem-tikem. Yaa Wēnnaam n walemd gom-kãense, ti bāmb bala n mi sor n wilgdē.

¹²M biiga m na n wilg-f lame ti f ra saag n gvls bũmb n paas ye. Seba sōor paasgo yaa tvvmde sēn ka be baasg ye la sēn set ninsaal pãnga.

¹³Goama tek yv woto. D zems taab zãnga. Zoe Wēnd nifu la f tũ b noore ti rē la ninsaal fãa tvvm-pakre.

¹⁴Bãng ti d yel-manesem buud fãa, sēn solge bi sēn puki, sēn ya neere, bi sēn yã wēnga, fãa na n bool-d-la bvudo Naaba-Wēnd taoore.



Yun-Noog Menga

Yun-Noog Menga 1

Nonglem sōasga

¹ Ad yull sēn noom n yud a taab fāa. Yaa a Salomo yulle.

(Paga sēn yeele)

² Kolg n mok m wε, m noanga, kolg n mok-m ti f nonglem noom-m lame n yud rāam,

³ n yud yū-noog kaama f sēn dik n ze f yīngā. Fo menga kōta sū-noogo wa yū-noog kaam sēn maneg n silge, yaa rē me la kom-pugli wā nong-fo n zoet n pugd f poore.

⁴ Yōk m nugu ti d wudgi, m dīma, ti d wudg n kē f roogē, ti f nonglma noog sēn yud sīdā la d dat n naag taab n kilsi. Ad kom-pugli wā sēn nong fooma tar buum!

⁵ M nenga sobr me, Zerizaleem kom-pugli, m baas n tara neerem, wa Kedar dot sēn pil ne bu-sabl gāndo wa roog sēn tv̄ ne nufa.

⁶ Da ges-y m yīnga sēn soba ye, ti rē yaa wīndg tv̄umde, yaa m ma-biis n yik zabr nema n yet ti m pa wīndgē n gū b tuse. M yaool n da ka mi m meng tus gūub ye.

⁷ Wilg m wē, m noanga, yaa ye la f na n kum f rūmsā, wīnto-suka, yaa ye la f na n paam maasem n vuuse? Wilg-ma, ti m da wa saad n yegd f tūud-n-taasa rūms ye.

(Rūn-kumba)

⁸ Pag sēn ya neer n yud a taaba, f ka mi zīg b̄ f pug piisā, tees f bulli wā rūm-kumba sikē.

(Raoā)

⁹ Bāng yaa, m Zoodo, ti m yamē wā fo wēnda weef sēn maneg neere ti b zombg rīm biiga.

¹⁰ F yega yaa neeba la f tv̄b-londā n pugd n saasd-ba. F paasda f yubla neerem ne puud pānenga. Wanzurf la sānem la d na n mobg f kamsā.

(Rvn-kumba)

¹¹ D yam la d dōog sānem tv̄b-londo sēn naag n wēn ne wanzurf n sog f tv̄bā.

(Pagā)

¹² B̄ m zīnd n kokdē m ka-nooda yūugu, n gūudē ti m dīma yi a ruba roogē.

¹³ M noanga lebga wa wisao will sēn wulum ne yū-noogo, m sēn dik n dogl m yāoogē;

¹⁴ A wēnda bugsuntundē puugu, wala En-Gedi pēlg pu-killi.

(Raoā)

¹⁵ M zoodo, fo yaa neere, n-ye, fo yaa neere, kirv meng la f nina rōog yā!

(Pagā)



¹⁶Fo me yaa neere, m noanga, fo me yaa neer wusgo!

¹⁷D gāaga tuu ne vā-miininim, d dooga ra-paadse yaa kugsa wila, lalsa la kamsāooga vāado.

Yun-Noog Menga 2

¹Mam yaa Sarō bāg-faagē puugu, mam yaa bāg-faagē lunga.

(Raoā)

²M zood bee kom-pugli a taaba svka, la a yaa wa lunga sēn be pulgumd svka.

(Pagā)

³M noanga, fo yē bee kom-dibli a taaba svka wala ti-yōodo sēn be ti-yaals svka. M zī-la m ti-nongra maasmē n tar a bi-moaama rubo la b yaa noog m zelemdē.

⁴M noanga tigs-m-la ne a nonglma rāam, a nonglma roogē.

⁵Bao-y rub n kō-m ti m dt, sōng-y-m ne bugsuntung biisi ti nonglem kom zabda.

⁶M zug kvla m noanga goabga, t'a ritg mobg-ma.

(Raoā)

⁷M tar y sēega, Zerizalēem kom-pugli, zoe-y weooga walse, zoe-y weooga yīsā, la y ra nek m zooda ye, la y ra nek m noangā le-le; bas-y m noanga t'a gūs a raab teka.

(Pagā)

⁸M wūmda m noanga koēega. Ad-a sēn gāensd tāms la kunkuba.

⁹M noanga yaa wa walga bi yīsri biiga. Ad-a sēn be m dooga poore ad-a sēn likd peemlēegē, ad-a sēn ligsd vēya.

¹⁰Ad-a sēn yunde n yetē: «Wa wε, m zoodo, bi-neere, wa wε!

¹¹Ziig likame, saag yooga zānga,

¹²Ypud weka ziig zānga, yun nood wakat taame; kelg watreguusgu, a zodgda a yula, a zodgd-b-la tōnd sēegē.

¹³Gese, kankang yoda a pipi kankama ti sābsa yelgd b yū-noodo. Wa wε, m zoodo, wa wε!

¹⁴M walla solgda a meng pīs bogdē, a solgda a meng pīs poore. Sōng ti m yāe f nenga ti m wūmda f koēega la a nooma m tuba. Bāng ti f nenga me sakda gesgo.»

(Biiga ma)

¹⁵Sōng-y-do n yōg d kēesā bāmb n na n sām d tusa zānga. La d tusa zoe n yoda b puudu.

(Pagā)



¹⁶M noanga ra kumda a rŭms luns pu-weesē la m noang lebga m soolem ti mam me lebg a soolem.

¹⁷Tŭ zaabr pems maasgā, tusa sēn wat n takd b sulunsugdā n læeg n wa, m zoodo, n læeg n wa wala yāka, wala yāg-bila sēn lolemd kunkubā.

Yun-Noog Menga 3

Paga zāmsdame t'a saad n baooda a noanga

(Pagā)

¹Ziig sobgame ti m kē m gāagē n bao m yam sēn kēe a soaba. M bao-a lame la m pa yāend-a ye.

²Ti m na n yik n gilg tēnga tōre, ti m na n sa soya la so-tiisā n bao m yam sēn kēe a soabā. M bao-a lame la m pa yāend-a ye.

³Sēn gūud-b tēngā, sēn gilgd-b tēnga, m seg-b lame n sok-ba n gese b sã n ka yāend m noangā.

⁴M sēn loog bāmbā, m wēneg n yāenda m sūur sēn nong a soabā, ti m gād-a n yet ti m kōn bas-a ye, ti rēnd m tall-a n kēes m ma roogē, sēn doga maama roogē.

⁵M tar y sēega Zerizaleem kom-pugli, zoe-y weooga walse la weooga yīsā la y ra sus m noanga ye, la y ra nek-a ye. Bas-y m noanga t'a gūs a raab tēka.

(Pagā)

⁶Yaa ānda n yit zī-peelē wā n watē, n nukd wa bug-zōose, n nukd wa sawadgo n nukd tudare la gondreyēoog yūugu, t'a yūug ya tēn-zēng tus yūugu?

⁷Ad-y yaa a Salomo ne a sēn zao pāndar ning zugā. Tāb-biis pisoobe n gūbg-a, tāb-biis sēn tūus Israyel tāb-biis svka, sēn mi svvg zēk n ke, sēn kaoos zabrē.

⁸Ned kam fāa svvg bela a sēegē la rabeem ka tar-b yvng ye.

⁹Dīm a Salomo peesa Libā tus pāndare, n kē n sag a pugē. A sã n dig tēnga, yaa ra-sīdim zutu; zuga kugenda wanzurfu, sānem zug la a zī, la maneg n tvu ne peen-miidu, la Zerizaleem kom-pugli wā n maneg peela ne nonglem.

¹⁰A sēn dellda yaa sānem la fāa maneg n tvu peen neeba. Tēnga kom-pugli n maneg a pugā, la b maneg-a-la ne nonglem.

¹¹Wa-y n ges-y yā, Siō kom-pugli, wa-y n ges a Salomo sēn fūgna a kãadem pugla la yaa a ma n wvg n kō-a, a sū-nooga raar pugla.

Yun-Noog Menga 4

(Raoā)



¹Ad-f be neere, m zoodo, ad-f sɪd be neere. Peenda ludame n bas nina yunga. Põeer-bi-yooll bala n tar f neerem. Zoobda yedga f poore n zēkdē la b sigd wa buus sēn dɔvd Galaad tānga, n kūudē la b roogdē.

²F yēna pelga wa piis sēn wors paalem la sēn so koom. Yēna fāa be-la b zīisē, ned kam fāa tara a pak-n-taaga.

³F no-ganda moosem: gīs miuugu rēnna, f zelemda yaa bōn-neere. F yega nukda f zug peenna.

⁴F yubla yaa rog-roge la būmb ninga sēn kolg-a ne neerem, ya-la a Daviid gasgo sēn me ne kug gilsɪ. Gāong woo sēn yagl n gilga na ta tusri, la yaa tāb-biis sēn pa yeesd-d būmb dēnna.

⁵F bīs a yi wā, bāng bulli a yiibu bāng yīsr kamb a yi sēn wābd yamdo luns pu-wæegē.

⁶M na n tūu zaabr pems maasga, tusa sēn wat n takd b sulunsugdā, ti m dat n wa ruv tām̄sa la kunkubā sēn wulumd ne gondreyēoog yūugu, n wulumd ne tɪdar yūugu.

⁷Fo yaa neer zānga, m zoodo, būmb-bulen-buug ka paoog-f ye.

⁸Yi Libā n wa, m zoodo, yi Libā n wa ne ziiri. Sig Amana n wa, sig Senir la Ermo n wa, zāag f meng ne bōnyēes la ābs tām̄se, n wa.

⁹Ad-f nifr kamsg bala la m sūura sēn tosd kaam, m zoodo. Ad sānema pāneng sēn luund f kokorā loet-m-la f soolmē, wa b sēn loet bi-bæega ne bān-kagbre.

¹⁰Fo nonglma pids-m-la ne sū-noogo; m zoodo, m tāo sōngo, fo nonglma pids-m-la ne sū-noogo, sēn yud dāam sēn wat ne a soabā. Yū nood niyins fo sēn dik n zε f nenga noom-m lame n yud kaam buud fāa.

¹¹M zoodo, ad-f noora goama yaa wa st-kaam; sud la f rubo, bīsim la f koom, f futa yūug yaa Libā rēnna.

¹²M zoodo, ad-f yaa wa zēedo sēn gūbg yāgre, m tāo wā yaa wa zēed sēn gūbg neere. Yaa bulg sēn page.

¹³Zēeda yaa tēn-noogē zēedā, n tar bugsem, n womd a pooloomse, ti-biis sēn sakd diibo. Ti-puuda me yelgda b yūugu.

¹⁴Tug fāa ne a yū-noogo: wala yulunuug rēnna, gondreyēoog rēnna, tɪdar dēnna, nagleng rēnna, wisao rēnna, ka-noog fāa sēn tar n zēed yīng rēnna.

¹⁵Fo kooma bunda a toore, n zāgsd zēedā, a bunda a toore n sigd Libā tānga.

(Pagā)

¹⁶Goaabg sobdo, yik-y, ritg sobdo, zoe-y n wa-y. Bui-y m zēedā t'a tusa yūug yāng ti m noang wa kē n dt a ti-nood biisi.

Yun-Noog Menga 5



(Raoã)

¹M wata m zēedē wã, m tão sōngo, m wat n na n tōsa bi-sōma, biis sēn tar yū-noogo, m wat n na n di-la m sudo, m si kaam, m wat n na n yū m rãam la m bīisim.

(Yun-yundba)

Wã-y n di-y yã, m zo-rãmba, la y yū, la y tigs y meng ne nonglem.

(Pagã)

²M da gōeeme la m sūura pa gōe ye. M wumda m zoa sēn kabsde n yetē:

(Raoã)

«Pak m wε, m zoodo, m tão sōngo, m noanga, pak-m wε, dog ne neerem soaba! M zuga mada ne meenem, m zobda tosdã yung meenem.»

(Pagã)

³La m zīnda pugē n leok-a: «M zoe n yeega m fuugu, m ka na n le yeelg-a ye. M zoe n peka m nao, m ka rat n le rēgem-b ye.»

⁴M zoa tuma a nug kvulenga vōorē ti m pēleng yike.

⁵Ti m yik ti m na n pak-a ti ka-sōngã m sēn zε wã na n kao wa tvulgo n mad kvulenga pagdga.

⁶M pakame ti m noanga kē, mik a lεeg n zoeme. M yama bondgame. M yii n pug-a lame m baoo-a lame la m pa yãend-a ye, m bool-a lame la a pa leok-m ye.

⁷Sēn gūud-b tēnga seg-m lame, sēn kargd b tēnga yungã seg-m-la lal-gūbra zugu, B pãb-m lame, b pogl-m lame, b tol deega m bãg-paagã.

⁸M tar y sεega, Zerizaleem kom-pugli, y sã yãenda m noangã, bōe la y na n leok-a? Leok-y m noangã ti m sūr bēedame, ti nonglma yik-m-la bãaga!

(Yun-yundba gomda ne pagã)

⁹Fo zoa wã tara bōe n yud a taaba? Dog ne neerem soaba, fo zoa wã tara bōe n yud a taaba ti f yōkd d sεega?

(Pagã)

¹⁰M zoa wã neng yaa rasãng nenga. Rasãmb tusr lagem taaba, ti yēnda lvi b taoore.

¹¹A zuga yaa wa b bolga sãnem sēn yulge. Zobda gila wa ga-bi sabla, n lob sabl wa salsang kōbdo,

¹²A nina yaa wa kvul-wall dēnna, kvul-wall sēn be koom noore, kvul-wall sēn pelg wa a soo bīisim.

¹³A yeema tobda wa googo, tus sēn tar yū-noog googo. A no gãnda pēela wa lung puugu a noora silgda noogo.

¹⁴A nusa pida ne sãnem zūya la kug neeb kagse. A pugã yaa pēelg wa goore, n pe muizãan kēega.



¹⁵Karga yaa wa kugr la b pees yã ti nao wã ya waa b rōoga sãnem. A sën wënd yaa Libã kvka, ka be taar ye.

¹⁶A goama yaa gom-noodo, a bũmba fãa tara yamleoogo. Ad-y m zoa wã yaa woto, ad-y m noãnga yaa woto, Zerizalɛem kom-pugli.

Yun-Noog Menga 6

(Yun-yundba ne pagã)

¹Dog ne neerem soaba, f zoa wã kēnga ye? F noanga teesa ye ti d sōng foom n bao-a?

(Pagã)

²M noang kē-la a zēedē, yũ nooda sën wulumd zīg ningã, a kē-la a zēedē n na n wāben a rūmsi la a bao lung pu-neebe.

³Mam yam kē-la m noang zānga la m noang yam me kēe maam zānga. M noang wābenda a rūmsi luns pu-wɛɛgē.

Paga neerma pēgre

(Raoã)

⁴M zoodo, fo yaa neer wala Tirsã tēnga, fo gesg noogda sũuri wa Zerizalɛem yāeebo.

⁵Pus n da le ges-m ye ti f nina rit-m lame. F zoobda zēkdame la b sigd wa buuse b sã n duud Galaad tãnga.

⁶F yēna pēela wa piis sën wōrs paalem wa piis sën so koom. Ned kam fãa tara a pak-n-taaga sën ka tara yak ka ye.

⁷F yega nukda f zug peenna wa poaloang bi-bogre.

⁸Dĩma pagba taa pisoobe, pug-lemsa taa pis-nii ti pug-bi wã ya ka teka,

⁹la m noanga ka tar a to ye, a yaa a ye tãa, a yaa neer zānga, a yaa a ma bi-yende, a ma bi-nongre. Kom-pugli wã yāend-a lame n pēge, pagba naaga taaba n kils-a. B yeela b sũurē:

¹⁰Bōe n pund wa sōore, n ya neer wa kiuugu, n yāgd wa wĩntoogo, n kēesd dabeem wa tãb-biis sën sũ tãpo?

¹¹D taa nobsa sën tigim zīg ningã, n na n ges kul-waoka sën ningd vã-miinim; n na n ges sãbsa sã n tobdē, n na n ges sën wēnda poaloanga sã n pu-la a puudu.

¹²Ade, m ka mi bōe n waa n lvi svk ye. M læeg n yeesd-f lame, m noangã, buud sōng bi-pugla.

Yun-Noog Menga 7

(Yun-yundba)

¹Wēnemd ka, wēnemd ka, zi-yur soaba, wēnemd ka n bas ti d ges f nenga.



(Raoã leokre)

Y na n maana a wãn n paam n ges a Zi-yure? Bas-y t'a saodame, a saooda ne a tũud-n-taase, la saooga ka basd n vus ye.

(Raoã)

²Dĩm biiga, ad-f nao la f neooda be neere! Rũma t̄eka n digd yĩngri, yõak-mita n dõog a rõogre, la yaa neerem s̄en pid neerem.

³F puga gila wa koore la rãam s̄en tar yũ-noogo, ka t̄oe n kong a pugẽ ye. F puga peela wa zom bi lun-puugu.

⁴F bĩs a yiibã, bõn neeba b wẽnda bulli a yiibu, b wẽnda yãk kamb a yiibu.

⁵F yubla rooga sas la fan-teed n pelg-a n gilgi. F nina, wẽnda Esbõ bãgse, Bat-Rabim noorẽ; f yõorã yaa neere wa Libã gũudba ro-lug-lugã s̄en lug n tees Damas.

⁶F zuga rooga ne naam wa Karmel tãnga; f zoobdã, bãng pĩir s̄en wug ne nufa. Dẽ la dĩma yãee n lut f bẽdgẽ.

⁷Ad fo sid yaa neere, bi-nongre, ad-f neng sid sakda gesgo, bi-sõngo!

⁸Fo tãoo n kula yĩngr wala koanga, koanga biis yaa f bĩsã.

⁹Dẽ la m yeel yã: M na n dov koangã n t̄os a biisã, la b na n yi-m-la noogo wa sib gĩndi; a noora na wẽ-m-la pemsem, pemsem s̄en tar ti-noog yũugu.

¹⁰Ad-y m yũuda f goama wa rã-noogo.

(Pagã)

Rãam s̄en ya noogo la m bĩng m noangã, yaa rãam s̄en sakd yũubu, ba m sã n zoe n suusdẽ.

M noangã n so maam

¹¹M lebga m noang soolem, ti m yam k̄e-a-la zãnga.

¹²Wa w̄e, m noanga, wa ti d k̄e weoogo ti yungo d na leeg n wa t̄enga pugẽ.

¹³Ziiga sã n ȳeege d na leb put̄e n ti ges siba sã n yodame, n ges s̄en wẽnda poaloanga puuda sã n lebga biisi, n ges tus a taaba sã n ninga puudu. M na yaool marsã n dik m meng n k̄o foo.

¹⁴Tus k̄eer zoe n yelgda b yũugu la b pa yelgd b yũ-nooga jaar ye. Tus w̄sg womame n yes d dignoorẽ. Yaa ti-r̄eems la ti-yaoose, m noanga, ad fãa basa fo yĩnga.

Yun-Noog Menga 8

(Pagã)

¹Ges w̄e! Tõnd dag n yaẽ ma-biisi, n ȳesm̄e ma a ye bĩsim, m s̄en yãendẽ foo zĩig ning fãa m t̄oe n mobgẽ-f lame ti ned ba a ye ka sãbs-d ye.



²Sã n yaẽ woto m lutẽ la f taoore, m taldẽ-f lame n kées m ma roogẽ, n kelg f koẽega zãnga la m yũnug-f ne rãam sãn tar yũ-noogo, wa weooga fãa sãn yelgd a soaba soom-saar wakato. M na yũnug-f ne m meng rã-toose.

³M zug kvglẽ-la f goabga ti f ritg mobgẽ-ma.

(Raoã)

⁴M yõkda y sãega, Zerizalẽem kom-pugli ti y ra nek-a ye, ti y ra nek m zooda ye, bas-y m zooda t'a gũs a raab tẽka.

(Yim-yundbã)

⁵Yaa ãnda n tik a noanga n yit we-raoogẽ n watẽ?

(Pagã)

Yaa maam n nekd foo tuga tẽngre, f ma sãn dik f pug zĩig ningã, sãn doga fooma sãn dik f pug zĩig ningã.

⁶Bas ti m yɪ wa makre f sũurẽ, ti m yɪ wa makre f kangẽ, ti zood yaa pãng soaba wala m ba kũum. To nonglem ka be kabsg ye, A sãn sog ka le tõe n fãag ye. A bugum ka rit n kees ye a zabda wa Wẽnd bugum.

⁷Sa-bed lagem koabga ti nonglem bugum tõt kiusgu. Kvɪls sũ tãpo n na n dɪ-a t'a tõt kiusgu. Ned sãn ka tõe n yɪ a bæeb laado yaa sãn wuka a zak arzek fãa n da nonglem.

(Saam-biisa)

⁸Tõnd tão wã nan paooda, a bĩsa nan ka yod ye. Bõe la d na n maan a yĩnga, a yell sã n wa be svka?

⁹D tão wã da yaẽ lal-gũbri d na n roglẽ wanzurf lill a zug n paase. D tão wã sã n da yaẽ dignoore, d na n ke ti-kegemse n maneg n page.

(Pagã)

¹⁰Mam mee wa zabr kõn-ling-m doogo, ne a lal-gũbri. Bũmb ka paooq ye. Sãn zao-b ro-lug-lugã, n gũusd bæeba me meeme. Woto wã m sid yaa a Zi-yure, la pidsda m noanga ne sũ-noogo.

(Raoã)

¹¹A Salomo sela a bugsuntung Baal-Amo sãnẽ. A baoo neb n gũnug tusã. Sãn data n kẽ n tõs wata ne wakɪ koeems tusri.

¹²Sã n ya maam, maam bal n get m tusa yelle. A Salomo nong bɪ a kẽ wakɪ koeems tusra pugẽ n yãk koeems kobs-yi n kõ gũudba.

¹³Fo bee zẽeda tẽnsvka, m zoodo, ti m tũud-n-taasa rat n wvm f koẽega. Sõng ti d wvm f koẽega, m noanga!

(Pagã)

¹⁴Zoe n looge, m noanga! M noanga; zoe tao tao wa yãg-bila, zoe wa yĩs-bila, wudg n dv f yũ-nood tãmse!



A Izayi Sebre

A Izayi Sebre 1

Singre

¹Ad-a Amos biiga, a Izayi, sēn yāende. Yaa yel niyins fāa sēn na n pak Zuda la Zerizaleem. A yāend-b-la a Zuda dīm dāmba, a Oziyas, a Zotam, a Akaz la a Ezekiyas wēnnē.

A Israyel yaa zita

²Soaala-Wēnd n gomde: Bɪ yīngr dāmb kelge, tɪ tēng zug rāmb yoog b tuba: Mɪ yɪta a wāna n wub m kamba, tɪ b tol n bɪ, n wa rat n yɪ m soolmē?

³Naaf ka yāet a zu-soab n kong ye, bōang me ka kongd a gāag zīiga, a zu-soab zakē ye. A Israyel bala n ka mi fi, m buuda yam bal n ka weke.

Zuda tēng sibgre

⁴Bɪk ne foo, bɪk ne foo, yel-wēn-maandb tēnga! Fo neba yaa neb sēn pid ne wēnem, yaa bi-bees buudu, yaa buud sēn sāame. B basa Soaala-Wēnde, b paooga a Israyel Nin-sōngo, b wēnemda b kāare n tees bāmba.

⁵Y sēn ket n zāgsd bāmbā, ye la b na n le tōog n wē yā? Zuga fāa zoe n yaa noada, sūura pāng see zānga.

⁶Sēn yi zug tēnsɔka n wat nao wā, zīig ka le beē n ka sāmpogr ye. Yīngā bugame, n meede, n feebe, fāa yaa noada, la b ka bān kaam, b ka vil peend ye.

⁷Y tēnga fāa lebga we-raoogo, y zagsa fāa yōoga bugum, la ad tēn-zēng rāmba sēn sāamd y puto ti y zīi n getē.

⁸Zerizaleem lebga wala puug-roogo, wala niir pu-wēegē ro-zaoko, wala tēnga, beeb sēn gūbgi.

⁹Ad-y Soaala-Wēnd sā n da pa sɔkē neb kēere, n base tōnd yaē la wala Sodom, tōnd yaē la wala Gomor.

Waoogr ning Soaala-Wēnd sēn pa rate

¹⁰Yāmba, taoor dāmba, nin-wēns wa Sodom dāmba, kelg-y Wēnd koεega! Nin-wēns wa Gomor dāmba, wum-y Wēnd saglgo!

¹¹Yāmb maandā, ne b ya ka tekā, b maanda maam bōe? Yaa Wēnd n gomda. Mɪ yam yii ne y piisi sēn kābd bugmē, la ne y nag-bi nobdsa kaam. Y lolsa la y boesa zum, m pa le rat ye.

¹²Y wata m taore, la ānda n kos-y ti y kē m zakē?



13Vuus-y ne y kũun yoodã, ad-b ka tar yõod ye. Y pa ne ti y b bug-zõosã ka tat m yam! Vuus-y ne y kibs rãmbã, kiu-paalle, tig-raase, vuusg daare. Y kibs bed la bõonese, fãa lebga m si-lakre ti b naaga ne yel-wẽna.

14Tigr ninga fãa y sãn maande, y kibs buud fãa, m yee ne bãmba, b lebga zub ne-ma.

15Yãmb zẽkda y nusi n na n puus maam, ti mam wẽneg m nenga. Y puusga sã n puusdẽ n ka yeedẽ me, ad-y mam ka le kelgd ye. Y nusa mooga ne zum.

16Pek-y y mense, yulg-y y mense, zãag-y y wẽnema ne maam, vuus-y ne wẽng maanego.

17Zãms-y neer maanego, bao-y zemsgo, zãag-y sãn dat-ba n maan pãnga; zoe-y kub nimbãanega, da bas-y ti b zãmb pug-kõor ye.

Da pa-y ne y wẽnema ye

18Soaala-Wẽnd meng n yete: Wã-y ti d yẽse, ad-y y yel-wẽna sã moos wa zum, m tõe ti b pelg wa goore, b moos wa nufa, m tõe ti b pelg wa lamdo.

19Y sã n sung m noora reegre, y na ri y tẽnga yõodo.

20Y sã n yet ti y kõn sulg y zugu, svug n na n di yã. Maam a Naaba-Wẽnd n yeele.

Zerizalẽm pekre

21M tẽn-sõnga maana a wãna n wa rik pug-yoodr zugo? A Siõ da yaa tẽng sãn nong sida, n da baood zemsgo, la marsã a pida ne nin-kuvre.

22Zerizalẽm, ges f sãn lebge, ad fo wẽnda wanzurf sãn kalem ne rẽgdo, n wẽnd rã-toos sãn pul koom.

23F nanamsa ka le tũud maam ye, b yõga zoodo ne wagda. B sãn nong la ligd bala. Kub la pug-kõore kõn paam sõngre b buud zĩigẽ ye.

24Yaa rẽ me yĩnga

- yaa Soaala-Wẽnd Pãng soabã n gomde, a Israyel Wẽndã n gomde: M na tõog m bæebã, m na rok m sũur ne-ba.

25Zerizalẽm, m na n zaba ne-fo, m na n los-f-la boaagẽ, n yiis f namdã, n pek f rẽgda fãa ne safãnde ti f lebg yilemde.

26Sãn buud-b buuda na n le paama pĩnd dãmba zugo, sãn sagend-ba na n le ruka pĩnd dãmba nao. Fo na n deega yv-paalle: Zemsg tẽnga, Ka mi zãmb tẽnga.

27A Siõ na paam fãagre a sã n lebg sid-baooda, a kamba sã n tuub n baood zemsgo.

28Sãn ka sak-bã la yel-wẽn-maandbã, b na n duka b zutã n wẽ taaba n sãege, sãn bas-b Soaala-Wẽnd na n kiime.

29N-ye! Yãnd na yõk yã, y sãn da maand bũmb niyins y tusa tẽngrã na n waa ne y yãnde, y maand yooda sãn da kuud y tusa tẽngrã na n kitame ti y zug sulgi.



³⁰Y na n wēnega wa tuse sēn ka le tar vāad ye n wēneg wa zēed tus sēn ka le tar koom ye.

³¹Tēnga ned fāa sēn pid ne pānga na n lebga gūmdo, t'a tuum yooda lebg bug-pārga, ti b fāa naag taab n yōk bugum, la bugma kōn yāend ned sēn na n kiis-a ye.

A Izayi Sebre 2

¹Ad-a Amos biig a Izayi sēn yāend būmb ning yēsa Zuda la Zerizalēem poorē.

Dūni wā ninsaalb segda taab Zerizalēem

(Mi 4,1-3)

²Wakat n wate ti Soaala roogā sēn me tāng ning zugā, tāng kāng na lugame n zvug a taaba, n lug n zvug kunkuba fāa. Zamaana buud toε-toεyā neb na n waa be.

³Buud wɔsgo na n yiime n dɪk sore; b na n yeela taaba: «Wa-y ti d dɪ Soaala tānga, wa-y ti d kē a Zakoob Wēnaam doogē, ti b wilg tōnd b noya ti d dɪk b sore.» N-ye! Yaa Siō la Wēnd zāmsga yita, yaa Zerizalēem la Soaala Gomd sigda.

⁴Bāmb n na n kao dūni rāmba buudo, bāmb n na n paas b zaba, n deeg b svusā n kud wāgse, n deeg b kāna n kud goeto. Tēnsa kōn le yik zabr ne taab ye, la ned ba a ye kōn le zāms zabr takr ye.

⁵Zakoob buudu, wa ti d kēn Soaala vēnemē.

Soaala raare, buuda raare

⁶Soaala, y pa le rat y nebā, y pa le rat a Zakoob buuda ye. Yaang rāmba n waa n deeg tēngā n yāmbē. Filisti rāmba sōor sēn zem to-to, b bagba me sōor zema boto. Y buuda yōgda zood ne sāamba.

⁷Tēnga pida ne wanzurfu la sānem; arzeka ka tōe n geelg n se ye. Tēnga pida ne wiidi. Bilim-bilma ka tōe n sōd n se ye.

⁸Tēnga pida ne wēn-faado, ti b wat n yīgimɔ b taoore n waoogd b mens nus sēn naane, b nus sēn dōoge.

⁹Yaa rē la na n yɪ pakre ti b noor turg tom. La yāmba, Soaala-Wēnde, da sak-y ti b le roog ye!

¹⁰Ninsaalba, bao-y pīisi n lilli, bao-y bok n kē, n pōs Soaala-Wēnde, ti b pānga na n kēes-y-la rabeem la b ziira na n yees-y lame.

¹¹Ninsaal zēk-m-meng na n sikame, a titaam na n sēe daar a ye, la baraare, Soaala-Wēnd yuur bal n na n zēke, bāmb b ye tāa.

¹²Sɪda daar n na n zīndi, Wēnd-Pāng-Soaba raare. Baraare la nagra sēeb raare, titaama sēeb raare, zēk-m-menga sikr raare.

¹³Na n yu Libā ti-beda lvus raare, Bazā ti-bed wa kvgsa tōrb raare,



- ¹⁴tām-beda la tām-bi sirgri raare,
- ¹⁵ro-lug-lug la lals sēn ka tōe n gāndg boogre raare,
- ¹⁶Tarsis koom-kogend beda ne b arzeka lisb raare.
- ¹⁷Ninsaal zēk-m-menga na n sigame, a tutaama na n sēeme, badaare Soaala-Wēnd yuura na n zēkame, bāmb b ye tāa.
- ¹⁸Bōn-naandsa fāa sēn da paamd waoogrā, fāa na n tus n menesame.
- ¹⁹Bao-y pīisa pēkse, sig-y tāmsā bogdē n paam n tilg Soaala-Wēnd sū-fōore. Ad-y badaare, b ziira na kēesa rabeem kāsenga, b na kutame ti tēnga fāa digimdi.
- ²⁰Badaare ninsaal na n duk a sēn waoogd b rāmba, n lob sābtōaase la zānkiti. A yaool n da yagb-b-la ne sānem la wanzurfu n na n yīgimnd b taoore.
- ²¹B na n bas-b lame n zoe n ti soond tāms bogdē la pīs pēgsē n paam n tilg Wēnd ziira la b sū-puura sēn wat ne rabeem ningā, ti badaare, b na n yik n kutame ti tēnga digimdi.
- ²²Vuus-y ne ninsaal teegre, bāng-y t'a yōor koema. A yaē bōn-koosem a ka beē saag-toog ye.

A Izayi Sebre 3

Naam sɛɛ Zuda tēn-peelmē

- ¹Ad-y bumb fāa Soaala, yīngr la tēng Soaala, na n monga neba bumb fāa, n mong Zerizaleem dāmba, n mong Zuda rāmba. B na n mong-b-la rub la koom, b na n mong-b-la b sēn teeg fāa.
- ²B na n mong-b-la zabr gāndaooogo, n mong-b tāb-biiga, bu-kaooda, bāngda, бага, buud kāsma,
- ³tānsoaba, kug-zīida, sagenda, zuur soaba, ti-ritba la ti-busdba.
- ⁴B na-ritba na n yu kom-bōonego, sēn na n zā-b wala b sēn date.
- ⁵Neba na n yika zab ne taaba, yāag pat-n-taaga la nin-kēema, ti talg rēnd yaa na-koambga.
- ⁶Ned na n yikame n sog a saam-biiga, a ba zakē, n yeel-a: «Foom n tar fu woko lebg tōnd naaba, zā d tēnga sēn wēnd raboogā.»
- ⁷La sēn yēeg a soaba na n yeelame: «Ade, m ka tum soab ye, m ka tar dubo, m ka tar fu-songo m doogē ye. Da rik-y tēnga naam n kō-m ye.»
- ⁸Zerizaleem dāmb sid kēnd n lagsdame, ti Zuda rāmb tar lvuse; la ad-y ka bumb a to, ya b sēn yaag b noore la b zēk b nugu n paog Soaala-Wēnd ne b ziirā.



⁹B nenga meng pa yāet n sām̄b ye, wēnema lebga b yēesem, b yel-wēna yedga zīg zānga wa Sodom dām̄ba rēna, lebga b zu-zēkre. Ad-y rē n na n wā-b zānga.

¹⁰Yeel-y ti zu-noog soaba la nin-sōngo, a na n dt-la a tɔm sōma yōodo.

¹¹Yeel-y ti far soaba la nin-wēnga, a na n deega a tɔm yooda sibgre.

¹²Kato! Bi-bilfr bala n tar m neba n yaandē! Katō! Naama sēn lɔt b rāmb nusē wā nan yaa kom-bōonese, ad-y pagbā n dit naama. Kato, f soalba tat-f lame n kēed moogo! Kēnda ka tees a sēn togē ye.

Taal bee taoor dām̄ba zugu

¹³Soaala-Wēnd yikame n na n kao b bɔdo, b yik n yesa yīngri.

¹⁴Soaala-Wēnd sēn na n bool b rāmb bɔdā yaa rīm-biisi la nin-kēembā; b na n yeel-b lame: «Yāmb n deeg naong soab bugsuntungu, n deeg a sēn da so, a sēn da tar n lut a naongo, yaa rē la yāmb yeeg n bas-a.

¹⁵Ānda n kō yāmb sore ti y nams m nebā, bōe ti y sulgd naong rāmb zug n paasdē? Dūni fāa Wēndā n sokde.»

Zerizalɛm pagba faongo

¹⁶Soaala yeelame: «Siō kom-pugli wā wilg-m-menga waooga. B kēndame n dōond b yubla, n kēnd ti b nina kamsd kams yoodo, ti nao wā solsdē, ti b bugla wēed taaba.»

¹⁷Yaa rē yīnga la Soaala-Wēnd na n bas Siō pagba zut ti b kē rasempvuga, la būmb kōn lud b rīir ye.

¹⁸Badaare Soaala-Wēnd na n piida fan-teedā, nao-zūya, wīntoog la kiuug sēn dōog n pit yublā,

¹⁹n paas tɔb-londā, kagsā, pēela sēn lut nenga,

²⁰zu-vindsi, yāndo, pānense sēn mobgd sēga, tito, gān sēn boond zu-noogo,

²¹nug-bīnsi, fan-teed sēn sogd yōore,

²²kibs futu, fut sēn ka tar nusi, pēel sēn teegd zugu, kordo,

²³fu-tagdo, fu-yord faase, pēel sēn tar n vind kokoe la bāg-paase.

²⁴Ad-y bōn-pōosg yūugu n na n deeg yū-nooda zīga, la wīir bala n na n lebg sēga sēbdga. Zoobda sēn pānem ne nagra na n kōogame. Fu-neebe na n lebga sū-pa-noang futu, kut sēn mooge, la b na dī b yēgdgā, yēgdga dīida ne kud moomde n sām̄b neerem.

Zerizalɛm pug-kōapa

²⁵Sɔvg n na vlem tām̄-biisā ti gāndaadā pa tām̄pē.

²⁶Wakat kāng marsā la tēnga tōr na n kelem. B na kɔka zug n kelem kɔvre. B na n yu wala pag sēn menes a sēn tar fāa, t'a pās n lɔt tēnga.



A Izayi Sebre 4

¹Daar n wate ti pagb a yopoe na n pug rao yende la b na yeel-a lame: «Tõnd n na n dulg d menga, tõnd n na n bao d toor futu, fo ye n bas-d bala ti d soond f yvura maasmē n tilg yānde.»

Sēn na n kell-b Zerizalēem

²Daar n wate, Soaala-Wēnd na n kitame ti būmb bul n yi tēngā la a na n yu Israyel kamba sēn pōsā zu-zēkre la b pēgre.

³Sēn pa-b Zerizalēem, sēn na n pōs-b Siō, bāmb fāa na n boolame ti neb sēn welg toor Soaala-Wēnd yīnga; bāmb fāa yvy la Soaala guls b vuma sebr pugē ti b na n vund Zerizalēem.

⁴Soaala-Wēnd na n waa ne zemsgo la b neba yulgre. Ad-y Zerizalēem pagba sã n wa paam ti Soaala pek b rēgdā, Siō sã n wa paam ti Soaala buuda pek zānga, n pek zuma sēn daagā, n yōog rēgda fāa ne b sū-fōora bugum,

⁵wakat kāng la Soaala-Wēnd meng b toore na n maan woto: Siō tānga zugu, sēn na n tigim-b be wā yīnga, bug-zōos sawadg n na n puki wīntoogo, ti vēenem na n yāng yungo. La Wēnd ziira na pukame n gū-ba.

⁶Na n yu wala maasem tuga, wala zānde sēn ti ne tus vāado ti b neba na n tilg tvulgo wīnto-svka la b pōs sa-koom la sob-raado.

A Izayi Sebre 5

Soaala-Wēnd bugsuntungu

¹M na yula yulle n kō m zoa: ya m zoa ne a bugsuntunga yulle. M zo-nongre n da paam zī-sōngo n sel bugsuntungu.

²A maaga a menga n wvgs kuga n sam zī-yenga, m maag a meng n ko, n bao bu-sōng n sele. A gesa pvvga tēnsvka n ning gūud roogo, la a vigl sīnga, rāama yīnga. Mik bugsuntunga zāgsa moogre, n pa kāse.

³M kot-y lame marsā, Zerizalēem la Zuda rāmba, ti y kao maam ne m bugsuntunga buudo.

⁴Bōe la m da tōe n paase n ka paase? Bōe ti m da gūud bīgma n wa yes ne kāse?

⁵Bas-y ti m wilg yā m sēn na n maan m tusa būmb ninga: yāgrā m na yāk-a lame ti rūms kē n wābe; lalgā m na n lub-a lame ti b kē n tabe.

⁶A sãoongo la m data, m pa le rat n ko, m pa le rat n kvvs wila ti maneg n tob ye; gōos rat bī b wulumdi. M na n diga sawato ti saag da le tosg ye.

⁷Bāng-y t'a Israyel la dūni fāa Wēnda pvvgo; tusā sēn tūus n yākā, yaa Zuda kamba. Wēnd da tēda ka-yell dāmba, n wa yes ne nong-b-zum-daagre; zems taaba la b da rat n yāe, mik yaa waasgo la b na n wume.



Sɛn wat-b ne Soaala sũ-puuri

- ⁸Yell be-la y zugu, yãmb fãa sɛn met doogo n paasd roogo, yãmb fãa sɛn tukd puugo n paasd puugo, zĩis fãa lebga yãmb soolem, yaa wa yãmb bala la tɛnga kɛedba.
- ⁹Wɛnd sɛn walem m tobrɛ la woto: Yaa rot ka tɛka n na n duuge, dot sɛn tar yalem la neerem; nin-vug ka ket sɛn na n kɛ-b ye.
- ¹⁰Tusa senda ka tɛka la biisã wat n yaa pet a wãn bala; buta peogo n kɛeb wamde.
- ¹¹Yell be la y zugu yãmb fãa sɛn vɛegd beogo ti yaa rã-rot bala la y sungd saabo; zĩig wat n sobgame ti y ket n be be n tuumnɛ.
- ¹²B tara b pendse la b ruuds wãagre, n pãbd b gãngãado la b peebd b wuse, la b gagd b rã-yũura rãam. Sã n yaool n ya Soaala-Wɛnd poorɛ b toog ka be ye, Soaala-Wɛnd tuuma, b pa ne rɛ ye.
- ¹³La m neba sɛn ka tar yama, b na n wok-b lame n kɛes yembdo; kom n na n kv b nin-bedã, b zelma na n kv ne ko-yũudu.
- ¹⁴Bog-zulung n yaagd a kokore, n yaagd a no-yalenga n na n vele, n vel zãma sɛn kidemd sũ-noogo la sɛn yer kibs futu.
- ¹⁵Yaa rɛ yĩnga la ninsaal fãa na n turg a neng tɛnga, sɛn da get a taaba ne sãbsgo na n kong n sulga a nenga.
- ¹⁶Dũni fãa Soaala na n puka b ziiri ti yaa dũni paall la b na n wa ne. Naaba-Wɛnd yaa sɔngo, b zemsgã n na n puk b sɔmblem.
- ¹⁷Pe-bi na n paama b wãbneg zĩiga, rabooda yamdo la b na wãbneg bulli la rũms sɛn be kaam.
- ¹⁸M sɛn yãbd neb niynsi yaa yel-wɛnda wĩr sɛn zoe n gaag b rãmbã la a vuud-ba n digd b subgr zĩigɛ, n vuud-b wa b sɛn vuud bilim-bilm.
- ¹⁹M yãbda sɛn yet-ba: «Wɛnd na n singa b tuumdã da-bure b na n singa da-bur ti d gese, da-bure la Wɛnd pulemde a Israyel Wɛnda pulemd na yɛrge n kolg a pidsgu zĩiga ti d yãende?»
- ²⁰Yell me ne neb niynsi sɛn boond-b wɛng ti neere, la b boond neere ti wɛnga; sɛn kit-b ti lik lebgd vɛenem, ti vɛenem lebgd lika, ti tusg lebgd sudo, ti sud lebg tusga, yell be la b zugu!
- ²¹Sɛn tɛed-b ti b yaa neb sɛn maan gũusgu la sɛn tar-b yam, yell be la b zugu!
- ²²Sɛn deeg-b rã-yũur naam, n yũud rã-toosã n kalem taaba, ti bũmb ka maand-bã, yell be la y zugu.
- ²³Yel-maand sã n yiis a ligdi n kɔ yãmba, yɛ soab n so buum, ti nin-sɔng na n paam taale.



²⁴Ade, wala yamda sēn dit bugum to-to, wala bug-vilenga ne vāado, woto me b yēgna na n lebga tompeglem ti b wila go tom pēelga, la ya b sēn ka reeg dūni fāa Wēnda noor yīnga, yaa b sēn sābs Israyel Soaala gomde.

Soaala-Wēnd gila b nug n wē

²⁵Wēnd sūur yika ne b neba, ti b zēk b nug n wē. Yaa zēk-m-meng rāmba la b kv yā, b bilim-b lame n duvg soya zutu. Ade Wēnd sūur nan pa sig ye, b ket n zēka b nugu.

²⁶Wēnd na n kamsa tēn-zāorgē dāmba, b na peebe wug n bool-ba, la tao-tao bala ti b zoe n waame.

²⁷Koamsa la sēn yēe soab ka b suk ye, sēn suusda, gōeem sēn tar a soaba, ka b suk ye, ned ba a ye ka lodg a sēeg sēbdg ye, ned ba a ye gāndalsa pa yols ye.

²⁸B pēem silsa neere, b tābd dōosa dum-dum, b wiidi wā nao-bend keglem, bāng bug-bāng kugri, b bilim-bilm tīga, bāng sulmande.

²⁹B buurā: bōnyē-yāang dēnna; kelemda wa bōnyēega, n wudg n bri, la ned ka n deegde ye.

³⁰N-ye! Daar a ye, buur n na n maane wala mogr dāamde, Zuda tēnga. La fo sēn ges zīg ning fāa yaa lik sēn wat ne rabeem, lebga lik tuu, ti vēnem sē zānga.

A Izayi Sebre 6

A Izayi na n tuma Soaala-Wēnd tumde

¹Dīm a Oziyas kaalem yuumde, m yāee Soaala-Wēnde ti b zī b naan goeel zugu. Naama goeel da vigla yīngri, Wēnd futa ra pida rooga fāa.

²Malek rāmb n da pē-ba. Ned kam fāa tara pıgs a yoobe: a yiib tarame n lut nenga, t'a yiib tar n lut nao, t'a yiib tar n yıgda.

³B ra moondame n deesd taaba: «Sōmblem Naaba, Sōmblem Naaba, Sōmblem Naaba la Wēnde, dūni fāa Soaala! Yīngri la tēnga pida ne bāmb ziiri!»

⁴La yula sēn pvdā, kvulensa deeg n dīmsame la bug-zōos n wēneg n pid wēnd doogā.

⁵La mam yeelame: «Ade, m ka le tōe n yaag m noore, ti m noor yaa rēgdo, m ka tōe n naag n pēg ye; pus n yaa m buuda zānga n ya rēgdo. M sēn yaool n yāend a soaba yaa Dīma, dūni fāa Soaala.»

⁶Malek a ye yık n kolga maam, a saka bug-saalle maan-kugra zugu ne yuvgo,

⁷la a susa m no-gāongā n yetē: «Bug-saala sēn sus f noorā, f yel-wēna yēesa zānga, f wēnema peka zānga.»

⁸La m wuma Soaala sēn soke: «Ānda la m na n tume, ānda n na n taas m koegā?» La m yeelame: «Ad-ma, tum-y maam!»



⁹La b yeelame: «Kēnge la f ti togs neba: B rat bi b yoog b tuba, b kōn wum fi, b rat bi b puk b nini, b kōn yāend fi.

¹⁰Pag nin-bāmba yam la b tuba la b nini ti b legb zoeense la wumse la yam kidg rāmba, ti b zvga da tedg ye, ti m pa rat b sāoogr ye.»

¹¹Dē la m sok yā: «Na n talla woto n tāag wakat bugo, Soaala?» La b leok-m lame: «M na gūu tēnsā sēn wat n lebg vudo, ti ned ba a ye ka le kēed-b ye, ti pvvg ba a ye pa le tar koaad ye.»

¹²Soaala na n ti kēesa neb wvsg al yuga, woto vvvvg na n yāenda wvsg tēnga pvga.

¹³La tēn-kānga pvge, nin-yend sā n pōse, neb piig suka, ad-y b na n wēnega ti-tobendo, kuk bi ti-wok tobendo. Ad-y b na n lebga rūms rubo. La bāng-y ti tuga yagenga na n yu bōn-paall a to singre.

A Izayi Sebre 7

Dīma Akaz tog n maana gūusgu

¹Da yaa a Akaz zamaanē. A Akaz ba la a Zotam, a Zotam ba la Zuda dīm a Ozias. Dulla a Akaz zamaanē, dīm dāmb a yiibu n sed ne taaba n na zab n deeg Zerizaleem la b ka tōog ye. Dīm a ye la a Resin, yē yaa Aram dīma; la a waa ne Israyel dīm a Peka, a Remaliya biiga.

²B wa n yeela a Akaz, a Daviid yagenga, yēnda ne a poorē dāmba ti Aram dīma kēe Efrayim. La dīma ne a neba sunga rigbu, wa sobgo sēn kē kōoongo ti tusa vāad lengdē.

³Wēnnaam yeela a Izayi: «Kēnge, fo ne f biiga a Sear-Yasub, n ti seg rīma. A bee zugē ko-baoora ko-sora setmē. Yaa fu-pegdba pvvg sor zugu.

⁴Ad-f sēn na n yeel-a: Gūus n da yees ye, da zoe rabeem ye, da bas raood ye. Da zoe Aramga a Resin, la a Remaliya biiga sūur sēn puuga ye. Yaa ra-giis a yiib sēn nukd bug-zōos bala.

⁵M miime ti Aramsa, ne a Peka la a Efrayim tīb-biisa baood n na n taka zabr ne foo. D wuma b sēn yeele:

⁶d bob zabre n kē Zuda! D kēes-a rabeem; d modg-a t'a wa naag tōndo, d kēes-a a Tabeyel biiga soolmē.

⁷La ad Soaala-Wēnd sēn yete: Dē kōn saage, dē kōn tōog ye.

⁸Aram na-tēnga yaa Damas, la a Resin yaa dīm Damas pvge bala. — Ka ne yvum pisoob la a nu ti Efrayim yell sēeme.

⁹A Efrayim na-tēng yaa Samari, la a Remaliya biiga yaa dīm Samari pvge bala. Y sā n pa teeg Soaala-Wēnd bala yāmb me yell sēeme.»

A Wēnd-bee-ne-do

¹⁰La Soaala-Wēnd le yeelame ti b wilg a Akaz woto:



11«Kos f Soaala-Wënd ti b kō-f makre, n wilg ti b be-la f poorē. F ratame ti makra yi tēnga, togse; f ratame t'a yi sa-gānē, togse.»

12A Akaz leokame: «M kōn saag n kos makre, m kōn saag n kvub Soaala-Wënd ye.»

13T'a Izayi na n yeele: Kelg-y ka, Daviid doogo neba, pa sek ti y lak ninsaalb yam ti y rat n lak m Soaala-Wënd dēna?

14Yaa Soaala meng n na n kō-y makre. Ade: Pa-kuli n dik puga n na n dog a biiga la a na pud-a-la a Emmanwel, Wënd bee ne-do.

15Biiga rub na n yu bīsim la sudo, n tāag wakat ninga a sēn wat n mi wēng kisgu la neer baoobo.

16La ka ne rē, ti tēns a yiibā fo sēn digd b dīm dāmba taorā lebga we-raoogo.

17Sā n ya foo, sā n ya f buudā la f naama roogo, Soaala-Wënd na n sika a zugu yel-beedo wa b sēn zi n yāend a taare, al Israyel ne Zuda welgra teka. — Wā gom n yegda Asiri.

Fāadba n na n wa kē tēngā

18Daar n wate, Soaala-Wënd na n peebe wuga la neb sēn ya wa zōose, n ka tōe n sōde, na n dvuga Ezipt kvulgā n wa, la neb sēn ya toos wa sī na n yi Asiri n wa.

19B fāa na n wa kēe tāmsa londē la pīisa bogdē, n kē tuuda fāa n kē bāadā fāa.

20Daar n wate, Soaala-Wënd na n dvuga Efrat kvulga n peng bargā n pōng y zug zoobdo la kōbg fāa la toēnga.

21Yaa dasem kāense la ned kam fāa na n gvul nag-yāang a ye la bv-yāans bi pe-yāans a yiibu.

22Rūmsa sēn tar bīsim wvsgo yīnga, ned fāa na n tōog n du bīs-naare. Sēn pa-b tēnga fāa dubo na n yu bīs-naare la sudo.

23Dasem kāense, pvvg sēn sel bugsuntungu, bugsuntung tus na ta tusri, n da tōe n koos n paam ligd ka teka, pv-kāng na n piuuga ne kāgre la gōose.

24Tābda rāmb na n wa tāoosa be. Tēnga gill na n lebga gōos ne gōose.

25Tāmsa pend sēn da ya putā, ned ba a ye wāk kōn le kōrg be, silg-nao-yēes la gōosa yīnga. B na n lebga niis la piis wābnego zīga.

A Izayi Sebre 8

Wudg n deeg f puure, wudg n ze f zεεbo

1Soaala kō-m-la noor kānga: «Dik būmb sēn ya gilga la sēn bedme, dik f sēn paam kut ninga n gvls woto a zugu: A Wudg-n-deeg-f-puure, a Wudg-n-ze-f-zεεbo.»



²M wilga gulma kaset dāmb a yiibu sēn ya pɔ-peelem dāmba, maan-kvɔd a Uriya, n paas a Yeberekiya biiga a Zakari.

³Mam sēn yōk m pag nugu, bāngd poaka nugu, a tedgame. A waa n tol n doge biiga ti Soaala yeel-ma: «Pɔd a yvura woto: Wudg-n-deeg-f-pvure, Wudg-n-zε-f-zεεbo.

⁴Ad biiga sēn wat n na n bāng a ba la a ma boolgo, ti Damas la Samari arzeka fāa wuk n ti sama Asvr dīma taoore.»

Asiri rāmb na n wa wēe tēngā

⁵La Soaala-Wēnd le kō-m-la koεεga:

⁶«Nin-bāmba sēn ka pēgd Siloe kooma koom sēn zoet n ka maand bvure, n long n n pēgd a Resin, n long n pēgd a Remaliya biigā,

⁷m na n kitame ti Efrat kvulga fōde n wa ri yā; yaa kvulg sēn tar ko-wiiga la sēn zulme, kvulg sēn ya Asiri dīma la a pānga makre. Efrat kvulgā na wukame la a na n gāndga a koagsā,

⁸a na lima a Zuda n tāag yubla n læeg n daale, n yedg n saag zīis fāa, n saag f soolma fāa wε, Emmanwel.»

Bu-zēmba makdame la b kōn tōog ye

⁹Bāng-y-yā, Adem biisi, y nong bɪ y sū taaba ad-y yaa yεεsg la y na n yεese. Tēn-zāorgē dāmba, gūus-y! Y nong bɪ y yiis y zab-teedo, yεεsg bal la y na n sege. N-ye, y nong bɪ y yiis y zab-teedo, yεεsg bal la y na n sege!

¹⁰Y sēn sed būmb ning fāa, y kōn tōog n pids-a ye. Yēs-y ne taaba wala y sēn date, būmb kōn maan a to. Tōnd sēn teeg a soaba la a Emmanwel, a Wēnd bee ne-do.

Lakr pīiga

¹¹Ade, Soaala-Wēnd sēn gād maam b yeel-m lame ti m modge n da togs buuda manesma ye. Ad-b sēn yeel-ma:

¹²Da togs-y nin-bāmba n boond ti sudum b sēn zoet būmb ning rabeem n boond ti sudum mengā.

¹³Gād-y bala ti yaa dūni fāa Soaala n tōe n teem būmb la yaa ne bāmb la y na n maan rabeem, yaa bāmb la d tog n yεese.

¹⁴Soaala-Wēnd na n teka būmb a Israyel soolma a yiiba pvgē. B na n yu kugri ti neb na n lakdē, b na yu pīiga ti neb na n lakd n lvtē.

¹⁵Wvsg na n lak n lvume la b na n kaome. Yaa bēdgo n na n gāneg Zerizalēem dāmb yīnga; a na n koomda wvsg nao la b kōn tēb n pōs ye.

Bāngda na n sīnda a noor n gū bilfu

¹⁶M na n baoo zīiga n gāneg m sēn da rat n togsā; kvulen-dooḡē la m na n pag n sēn tog n wilgā; m karen-biisa bal la m pa na n solge.



¹⁷M gūuda Soaala-Wēnde. La yaa wa b pa rat a Zakoob buuda gesg ye. M yaool n maaga m meng n ket n teeg bāmba.

¹⁸Maam ne kamb niyins Soaala sēn kō maama, tōnd lebga makre la bānde Israyel yīnga; dē yaa Wēnd daabo, bāmb la dūni fāa Soaala. Bāmb n ti b zak Siō tānga zugu.

¹⁹B na n wa yeela yāmba ti y sogs kūum, ti kēer tōe n walem-y-la beoog yelle. B yetame ti segdame ti buuda gom ne a wēnd dāmba, ti segdame ti b gom ne kumsā, n yōk b sēeg sēn vɪ-ba yīnga. B sã n gom-y boto,

²⁰bɪ y yeele: Yaa Soaala-Wēnd sēn wilga la d na n læeg n tū. Sēn ka rata n tū boto me, beoog kōn vēeg-a ye.

Lik la yungo

²¹Tēnga kēedb zīi ne pɛta, n zī ne pɪ-vɪvɔgo. Koma namsd-b lame ti b tɪvɔd dīma la Wēnde. B nakdame n ges yīngri,

²²n le wēneg n sulg tēnga, la b sēn ne yaa pɛt bala, b sēn ne yaa lik bala n paas sū-weoogre la yung sēn pid yungo.

²³Yung a woto buud ka tar beoog n vēegdē ye. Soaala-Wēnd deng n basame ti yānd dɪ Zabulō la Neftali tēn-peelem, la beoog raarā b na n le pids-a ne b ziiri mogra noorē dāmba, Zurdē yaang rāmba, la Galile rāmba, tēns sēn da lebga bu-zēmba soolem.

A Izayi Sebre 9

Bi-pɛɛlg n dog d yīnga

¹Buud ninga sēn da kēnda likē wã yāee vēenem kāsenga: vēenem n yik n yāgd sēn vɪ-b lik tēngē.

²Soaala, buuda sū-noog paasa zembala, buuda kɪdeng lebga wɔsgo. Buuda langenda yāmb taoore wala koad sēn langd kooda rɪkr daare, wala te-zɛɛdem pɪvɔb daare.

³Wala y sēn maan pīnda, y sēn waa n dig Madianitsā n sēege, y le maanda boto rūnna. Y sika zub ning sēn da zulg a bāgdɔ wa raoog sēn palg nag-koods yubla, y kaoo gulg ning tɪvɔma gɛta sēn da yulumd a nugē.

⁴Zabr sɛɛme ti neooda la fut sēn mad zum na n los bugmē ti b rɪ zānga.

⁵Biig n doge, bi-ribl la b kō-do, dūni wã soolem la b zulg a bāgdɔ, a yɪvɪr la woto: a Mi-saglgo, Pāng soaba Wēnde, Zamaan sēn wat beoog Ba, Laafi-Dīma.

⁶A soolem na n yu kāsenga, a naama na n yu laafi tōt sɛɛb naam, a Daviid naama zaor la a rēnna, a Daviid soolma n na n yɪ a soolem. A na n vigla a naam, la a na n paasa a naama pānga, la naama na n tūu zemsg sore. Na n yu woto dūnna la wakat fāa, la yaa Wēnd sēn ka mi yaamse, Soaala sēn ka yɛɛd ne ninsaal pɪvgbā, yaa bāmb n yals rēnna.

Wēnd nug le rat n wēeme



- ⁷Soaala-Wënd kãaba a Zakoob beedo, sën pa sakd kelgre la b togs a Israyel.
- ⁸Beeda pugda a Efrayim a pugda Samari rãmba ti b neẽ. B yikame n yeele ne wuglem la titaam:
- ⁹Tan-koem sën wum bugmẽ roto la b tus n lubi, la d na maneg n pees kug n lebs n me. Rota bæend ra paga ne ra-pegd pãng sën zemse, d na bæ marsã ne kugs ra-pegdo.
- ¹⁰Ad-y Soaala kitame ti b bæeba kaoog zabr ne-ba, b kitame t'a Resin kaoog zabr ne-ba.
- ¹¹Singa yaanga ne Aramsã ti Filisti rãmb pugda. B see Israyel zãnga. Soaala sũur ket n na n pa maag ye, b nug ket n zẽkame n na n wẽ.
- ¹²Ne rẽ fãa a Israyel pa læeg n wa a poorẽ, a ka kẽ dũni fãa Soaal sën sũbgd yẽnda wã ye.
- ¹³Dẽ la Soaala-Wënd fiuug zugu la b kuvug zũvre, n yãk vãoog la willi, daar a ye.
- ¹⁴Zuga yaa nin-kẽemba la taoor dãmba, zirẽ-be-bãngdba la zũvrã.
- ¹⁵Sën da tog n wilg-b sorã kõe moogo, bãmb n deng menengo.
- ¹⁶Yaa rẽ yĩnga, la Soaala-Wënd ka na n bas kom-bubã. B pa na n zoe kub-bi nimbãanega, b ka na n zoe pug-kõap nimbãaneg ye. Buuda yaa zãmb la nin-wẽns buudu, b goama fãa yaa gãeen-goama. Dẽ la Soaala sũur ket n pa maage, b nug ket n zẽkame n na n wẽ.
- ¹⁷Sida wẽnem dita wa bugum; a na n singa kãgre la gõose, n wa tat tuga gilli, ti bug-zõos na n tão yĩngri, n tão wala silmande.
- ¹⁸Dũni Soaala-Wënd sũ-puura bugum n dut tẽnga ne a nebã. Ned ka le rat a to ne yõor ye.
- ¹⁹F sã n paam f yaka yaa rub bala, fo wẽnegda ritgo n wãag ti kom ket n tar-fo, ti f yĩg goabga, n ket n pa tũgd ye, ned kam læeg n dita a menga.
- ²⁰A Manase zeeda a Efrayim, a Efrayim zeeda a Manase, t'a Manase ne a Efrayim naag taaba n digd a Zuda. La Soaala sũur ket n pa maag ye, b nug ket n zẽkame n na n wẽ.

A Izayi Sebre 10

Sën wat ne Wënd sũ-puuri

- ¹Neb niyins sën kõt-b noya sën pa segde la sën gulsd-b seb sën pa seba, yell be-la b rãmb zugu.
- ²Bãmb n mumd naong rãmb noore ti b pa tõe n wilg b sën dat ye, bãmb n kut ti buuda naong rãmb dit bõne. Bãmb n fãad pug-kõapa la b zeed kub-bi.



³La y na n maana bōe n pōse, Soaala sibgr la tēn-kūuma raarā? Y na n zoe n kēnga yēenē n paam n tulge? La ānda meng la y na gūnug y paoongā?

⁴Paka y sulg n deeg y yembd wīiri, keta y naag sēn ki-bā n looge. Soaala sū-puur ket n pugda y fāa gilli, b nug ket n zēkame n na n wē.

Asiri kongra wusgo

⁵Yell be la f zugu, Asur, foom la m sū-puura zāande la a guugu.

⁶Maam n tum Asiri, nin-wēnsa sūka, Maam n kō-a noore t'a zab ne sēn da yikd-b mam sūurā, n kō-a noore t'a fā la a zε b laoga gilli, la a fēd b mensā wa sor zug begdo.

⁷Mik pa wa Asiri yamē ti maam n tum-a ye; a tagsga yaa toore, a baodame n na n sām la a menes buud a taaba wala a sēn tōe teka.

⁸A waa n yeta a meng woto: «M tānsoaben-dāmb sēn tar naam ninga ka yud dīm dāmba rēn sīda?

⁹M ka maana ne Kalno tēnga wala m sēn maan ne Karkemis bi bōe? Yaa Amat la m pa sibge wa m sēn sibg a Arpad bi bōe? La m pa sibga Samari wa m sēn sibg Damas bi bōe?

¹⁰M nug wāa rīundu, sēn da waoogd wēn-naandse,

- b wēn-naandsa togsenda sōor

da yuda Zerizaleem la Samari rēnda, -

¹¹bōe ti m pa na n maan ne Zerizaleem wēn-naandsā wala m sēn maan ne Samari rēnna. M ka tōeeme bi bōe?»

¹²Soaala sā n wa se b tumma Siō tānga zug la Zerizaleem, b na sibga a Asur, t'a sūur pida ne zēk-m-menga, la a pa get wa ned toga ne waoogr ye.

¹³Bāng-y t'a yetame: M nug n tum a pāng tumma, m yam n tum a yam tumma. M silma yuda m taab rēnna. M vigsa nanams toose n loog neb arzeka, la wala gāndaoogo, m sik-b-la b naama goeels zugu.

¹⁴M nug wuka tēnsā arzegse wala gel sēn be tukē; m wok-b-la naana-naana, la pigs pa laal m zugu, noor pa yaag n kelem ye.

¹⁵La Soaala-Wēnd n sokde: Ned na zēk lare n na n pees būmbu, ti lara leeg n wukd a menga? Ned na ki a sūvg yēna n na n wāag būmbu t'a tāosd daood wala a wāada a toore? Yaa wala dasaarā n yuumd sēn yuumda yē wā, bi kukurā n zēkd sēn zēka yē wā.

¹⁶Dē n so ti būmb fāa Wēndā, dūni fāa Soaala na n kit ti sēn tar-b arzeka fāa Asiri tēng na n lebga naong rāmba. B sēn pund ne neerem ninga na n yu bugum dubo.

¹⁷Soaala-Wēnde, a Israyel vēenema, na n lebga bugum; a Israyel Soaala na n lebga bug-witem n di tuga la gōosa daar a yembre bala.



¹⁸Kãoonga maasem, zêeda bugsem, neba fãa sên pëgdã, rê fãa na n sɛɛ zãnga; yita wa bãada, kũum sên loogd ne.

¹⁹Tus niyins sên na n pōs-ba b sōor na yu bilfu, pōadg meng tōe n sōd-b lame.

A Israyel bu-kelle

²⁰Badaar teka a Israyel la a Zakoob zakê damba sên paam-ba n pōsã, b yam na n laka ne Asiri sên da zãad-b toogã. Yaa Soaala-Wênde, a Israyel Nin-sōngã nengê la b na n bao sōngre.

²¹Bilfra sên pōs a Zakoob zakê wã na n læeg n kêe Pãng soaba Wênde.

A Israyel sãoongo

²²Ade, Israyel, ba fo kamba sōor da taê bñisri sên sam mogr noore, yaa bilfr bala n na n læeg n wa kê Soaala-Wênde. Buuda wãab yals n sɛeme. Sên tog la sên zems la d na n maane.

²³Bũmb fãa Soaala-Wênda na n waa ne sãoong ning b sên kãabe.

Da zoe-y Asiri rabeem ye

²⁴Ne rê fãa, Soaala-Wêndã, dũni fãa Soalã gomda woto: «M buuda sên kêed Siō, da zoe a Asur sên pãbd-f ne guugu la zãande, wala f sên yãend Ezipt tẽnga ye.

²⁵Kõn le kaoos ti m sũura maag ye. La yaa ne bãmb marsã la m na n pa, n kv-b zãnga.»

²⁶Wênd na n pãba Asiri rãmba ne kaase wala b sên maan ne a Madiã, Orëb tãnga zugu, b na n zêka b dasaare n va sên be-b mogra sênê, wala b sên maan ne Ezipt.

²⁷Badaar teka, f bãgd na tlg ne zubo, f zug na vuvv ne tukre. Raoog ning sên palgd nag-koodsa yublã na n yãkame n lob yug-yuga.

Bɛ wã tata Zerizalɛɛm

²⁸Bɛ wã ruvda Samari a tata Ayat, n puvgd Migrō, n wat Mikmas n bñgd a teeda be.

²⁹Bɛ wã wêdga so-sêka n ta Geva, n yeele: «D gãand ka. Rama rãmb gãeeme n digda, ti Gibeã rãmb ning tũiga, t'a Sol tẽng rãmb sung zoeese.

³⁰Kelem-y-yã, Bat-Galim damba, wê-y no-bunga. Layisa rãmba modg-y ne kelgre, Anatot rãmba, sak-y boole!»

³¹Madmena rãmb zoetame, ti Gebim dãmb baood zĩig n soondê.

³²Baraar bala, bɛ wã taa Nob n yals be, n zêk a nug gilgu n na n yeel Siō, la a yeel Zerizalɛɛm ti b maan gũusgu.

³³Mik bãmb fãa Soaala, dũni fãa Naanda na n tusa tusa wil n lub ne pãnga; ti-wogda fãa ruvgame, b fãa ruvgame.

³⁴Googa tuse, lar n lub-b fãa gilli. Libã kvgsa ne b rasãndlma dũra tẽnga.



A Izayi Sebre 11

Daviid paalle

- ¹ A Zese tuga na n tãoo will polle, ti-polle n na n tãoo a yēgnē n yi.
- ² Soaala-Wënd na n kō-a-la b meng Vovsem silem la yel-welgr yam, saglgo la sũ-keglem yam, bāngre la Wënd nif zoes yam.
- ³ Sida b na n wilg-a lame t'a zoe Soaala-Wënd nifu. A ka na n tũ a nif sēn yāend ye, a ka na n tũ a tũbr sēn wume n kao buud ye.
- ⁴ M ba-ka-neng rāmb buud tũuda turga, tēnga naong-rāmb paamdame ti b buud tũud sida. A gomd lebga daasare t'a tar n pābd nin-yoodo, a noor pemsem kuvd-b lame,
- ⁵ Zemsgo la a bob n kēnda, a sēeg sēbdg yaa pu-peelem.
- ⁶ Digd-n-yīdga ne pe-bila na n vunda ne taaba, ti ābg gāe n yeg bulla. Nag-bila la bōnyē-bila na n wāba bāoog a ye la yaa bi-bilfu n kumd-ba.
- ⁷ Nag-yāanga la katre rub na n yi-la a ye ti b kamb sōsd maasem yenga. Bōnyēeg na n wāba yamdo wala naafo.
- ⁸ Yāag reemda ruruug bok noore, a na n dika a nugu n ning boosr bokē.
- ⁹ Wēng buud ka le tumde, sãoong buud ka le sãamd Soaala tãn-sōnga zug ye; tēnga pida zāng marsã ne Wënd bāngre wa mogr sēn pid ne koom.

Pa-weta na n lēeg n waame

- ¹⁰ Wakat n wate t'a Zese yagenga na n lebg wa tãb-kaore ninsaalb fãa yīnga la a na n pida ne ziiri.
- ¹¹ Wakat n wate ti Soaala na le zēk b nugu n fãag b buuda sēn kellã, sēn kees-b Asiri la Ezipt, sēn be-b Patros, Kus, Elam, Sinear, Amat la mogra tēnsuk tēnsã.
- ¹² Tãb-kaor n na n zēk neba fãa yīnga ti Israyel pa-weta fãa na n yi ween-vus a naasã n lēeg n wa tigim Zuda.
- ¹³ A Efrayim Zab-taasma la a zoe-bōna na n sēeme, a Zuda beeba na n menesa zānga, a kōn le zab ne a Efrayim ye.
- ¹⁴ B na n naaga taaba n kaoog zabre ne nin-taor dāmba, ne Filisti rāmba; b na n naaga taaba n ti ze yaang rāmbã. B kams na n tēega a Edom la Moab zugu la Amon kambã n na n lebg b soolma neba.
- ¹⁵ Wënd na n kuvsa Rudum mogre. B na n tēega b nugu Efrat kuvlga zugu, b na kuvsa a kooma ne b noor pemsem la a na weela nao a yopoe, la b na n dũvg-a lame ti neoda pa woob ye.
- ¹⁶ Woto, buuda sēn kellã, sēn da paa a Asur nugē, na n tũu sore sēn ya naana wala Israyel sēn paam sor ninga a sēn waa n yit Ezipt tēnga.



A Izayi Sebre 12

Bark puusg yula

- ¹Badaare a Israyel na n yeelame: «Soaala-Wēnde m pēgd yā, yāmb da puuga y sūur ne maam la y sigsa y sūuri n wa belgd maam.
- ²Ade, Soaala n yaa m Fāagda, m basa m meng bāmb nugē la dabeem ka le tar-m ye; Soaala n kō-m pānga ti m yund-ba. Yaa bāmb n wa ne m fāagre.
- ³Soaala la y Fāagr kvtlga, kēng-y ne kidengo n ti toog koom.»
- ⁴Badaare y na n yeelame: «Pēg-y Soaala, kils-y b yuure, moon-y b tuum bāna nin-vus svka, moon-y ti b yuur yaa sōngo.
- ⁵Kils-y Soaala-Wēnd ti b maana bōn-bāna. Tās-y ti tēng zug rāmb fāa wume.
- ⁶Siō kamba, kaas-y sū-noogo la kidem-y! A Israyel Nin-sōnga paam pēgr f tēn-peelmē!»

A Izayi Sebre 13

Babilon sibgre

- ¹Ad-a Amos biiga a Izayi sēn wum Naaba-Wēnd nengē, ad Wēnd koεεg ne Babilon.
- ²Dv-y tāng sēn ka tar tuse n yagl tāb-kaooore, wē-y no-bunga, zēk-y y nugu n kams tāb-biisā ti b wa na-komsa noorē.
- ³Maam, Naaba-Wēnd, n boond m tāb-biisi tāb-biis niyins m sēn welg toorā, tāb-biis niyins m sēn mi b rāmb tiirā gāndaad sēn pid ne mam ziira kilsg sū-noogā, m boond-b lame ti b wa zab n sōng-ma.
- ⁴Kelg-y ti buure n maand tānga zugu la yaa neb ka tek sēn lood buure. Kelg-y dīm dāmb sēn sū taab buure. Ad-y yaa dūni fāa Soaala-Wēnd n segend zabre n tongd b tāb-biisa sēn na n tak zabrā.
- ⁵B yita tēn-zāorgē, al saaga satmē. Yaa Soaala n puug b sūuri n wat ne b zab-teedo n na wā tēnga zānga.
- ⁶Wiis-y, kelem-y kuvre ti Soaala-Wēnd daar kolgame! Yaa Soaala n wat n na n wā b wāabo.
- ⁷Yaa rē la nug kaē n na maan daoodo, ti sūur kaē n na n yals ye.
- ⁸B fāa gill tara yεεsgo, baag-po-rūng gesa b gīina n sēbe, toog lebsda b yīnga goabg la rutgo; pag sēn kūmd rogem bas n vuuse. B yiiga b nina n get taaba, rabeema teema b yīn-gāongā.
- ⁹Soaala daara waa n seeme. Yaa sū-puuri daare, ka-sugri daare, ti tēnga na n lebg rasempvi-kāsenga, ti yel-wēn-maandba fāa na n se baraare.



- ¹⁰ B kōn le yāend yīngri ādsā ne b tikim-tikma ye; b kōn le yāend b vēnema ye. Wīndga na n puka sablgo, la kiuug kōn le yāg a yāgb ye.
- ¹¹ Soaala-Wēnd gomda woto: «M na n sībga dūni wā, a wēnema yīnga, n sībg, nin-wēnsā b bi-beelma yīnga; m na sika na-toosā wilg-m-menga la b titaama.
- ¹² Sānem yāeeb sēn ya toog ningā, ninsaalba yāeeb na n yu toog n yuge. B yāeeb na n yu toogo n yug Ofir sānem.
- ¹³ Ade, m na n miima saagā ti tēnga na n deeg n dīmi, dūni fāa Wēnd sū-puurā raare, dūni fāa Wēnd sū-fōora raare.
- ¹⁴ Ninsaalba na n wēnega yāk sēn yēese, n wēneg wala piis sēn ka tar gūuda, ned kam fāa na n bao a buud zīiga, ned kam fāa na n zoe n dik a ba yir sore.
- ¹⁵ Sēn basa ti b yōk-a, b kodgda a soaba. Sēn basa ti b paam-a, svug n lubd-a.
- ¹⁶ B na kooda b yagense b nifē, n ze b roog teedo, n sām b pagba.
- ¹⁷ M na n tusa Mēd dāmb ti b yik zabr ne-ba, la Mēd toog ka be ne wanzurfu la a ka ges sānem wa būmb ye.
- ¹⁸ B pēema na n kōsa kom-dibli wā, b na taba kom-pugli wā n bedse. B ka zoet pag biig nimbāaneg ye, b nin kōn kals ti bi-bilf n tar toog ye.
- ¹⁹ Wēnd na n kitame ti Babilon, Kalde dāmb na-tēnga, b tēn-neere la b faong menga, lebq raboog wala Sodom la Gomor, Soaala-Wēnd sēn tus pīnd n lubi.
- ²⁰ A kōn le paam ti ned le wa ti a yir be n tāag dūni wā yikri. Arab kōn puvug be, la rūm-kum kōn bas a niis ti b gāand be.
- ²¹ Na n lebga we-rūms gāaga, rota na n pida ne viuug luili, na-neend meng na n waa be, wāams na n saoo be.
- ²² Kata na n kōo taab sek tēnga do-neebe puga, we-baas me boto. Tēnga wāab daar kolgame, Babilon lous ka na n le tadg ye.»

A Izayi Sebre 14

Pa-weer sɛɛme

- ¹ Ade, Soaala na n wilgame ti b nonga a Zakoob yagensā. B na n wilgame ti bāmb n yāk a Israyel. B na n le kēesa b nebā b saam-dāmb tēngē. Sāamba na n wa naaga ne bāmba, b na n fāooga ne a Zakoob buudu.
- ² Yaa bu-zēmbā n na n sōng a Israyel t'a leb a tēngē. La zīig ning Soaala-Wēnd sēn yāk ti yaa b soolma, a Israyel na zā bu-zēmb kāense wala yem-daado la yem-pogse. A pīnd soaalba la a na n sooge, sēn da paga yē roogā la a na n lēeg n pag roogo.

Babilon dīma koor yulle



- ³Ade, Israyel, Soaala-Wënd sã n le wa kō-f laafi f peta la f nimbāanega poore, f yembda sën yi tooga poore,
- ⁴fo na n puda yun-kānga n la n kaas Babilon dīma. Ges-y yel-bānde! Dīm toaaga wēng n baasa woto, sën da tara nebã n wēoogdē wã baasa woto?
- ⁵Soaala-Wënd kaooga nin-wēng dasaare. B tōra dīm toaaga naam dasaare.
- ⁶Sida, rasaaar n da pābd buud a taabã dasaar sën ya zısgo la sën da pābd n yilemnē. Babilon dīma, foo n da wōrda, foo n da pābd dīmd dāmb a taab n ka tol n mi yaamsa bı?
- ⁷Marsã dūni wã gill yaa n vuvsdame, laafi yaa n waame, la neba kaasda b sū-noog kaasgo.
- ⁸Tusa mens tara sū-noogo. Wakat n zīndi ti bāmb me ra tar toogo. Tı-beda naaga ne Libã kugsã n tāsde: «Ad-b sën maan fo kuvr teka, b ka le wat n keed tōnd ye!»
- ⁹Bug-tēng me yika ne foo, rīm toagã. Ad-a sën wum f waoongã a neka a kumsa fãa, a neka sën yi-b rīm beda, sën yi-b dūni wã soaalba, fãa yikame n yesē.
- ¹⁰B fãa na n naaga taab n moone: «Ōō! Fo me pānga seeme, fo me yaa wa tōnd bala!»
- ¹¹F naama busa tēngr-tēngre n naag ne f ruudsa rāamde. F gāaga yolgo yaa karen-toko, zūnzūi la f fu-goabga.
- ¹²Fo maana wāna n fare n lvi, ka fo taoore la dūni wã ninsaalb da sur laa, tōd-beoog ādga, puk ti zīg yēeg soaba? Ad-f sën gāe tēnga, foom, sën da lubda dūni nanamse!
- ¹³Ka foom n da yet f sūurē: «M na dıv yīngri n zıvg Wënd ādse, m na n ti zaoonda tānga wēnd dāmba ne b kug-zīidba tānga, tāng sën lug nug goabg, yug yuga.
- ¹⁴M na n dıv sawad-sabla zugu, maam ne yīngri Soaala na n zenga taaba.»
- ¹⁵Maana a wān marsã ti f sigi n sig bug-tēnga, bog-zulung pugã?
- ¹⁶Be rāmba sën ne foom ti f watã kolgame n get-fo n ka kamsdē la b yetē: «Yaa rao-kanga n da rīmsd tēnga bı? Yē n da sikd dīm dāmba b zaorē wã bı?
- ¹⁷Yaa yē n da tekd tēnsa neng ti lebgd we-raada bı? N wāad rotã la a zāgsdē t'a kōn yiis a sën sui b rāmb rooga bı?»
- ¹⁸N-ye! Dīm dāmb a taaba paama b vuvsz zīgga, b yaoogē,
- ¹⁹Foom bala la b lob yunga, n ka paam yaoogo n kō-fo, ti f rig wa pa-tare, wala bumb sën ya waoosa, wala kūum b sën tabe. Neb sën ki la b rik n zam foom, bāmb fãa na n wa gānega yaoogē,
- ²⁰foom bala n ka na n yāag-ba, b yaada zīgē, ti f wã-la f tēnga, f raaga f soolma rāmb zum. Abada, b kōn le pud f buuda yv-yooga ye.



²¹Bi b segl kamba kuvbo, b kv-b n dolb b ba rāmb tuum wēna, ti b me ra wa yik n le baood n na n soog dūni wā la b le me tēns ye.

²²Dūni fāa Soaala le paasame: «M na yika zabre, la m na n menesa Babilon yvure, fāa na n seeme, a kōn le paam biiga ti b pa gomd yageng ye.

²³Babilon na n lebga bāoogo la raond na-tēnga. M na pusa Babilon ne saaga, ne saag sēn menesd sagd zānga.»

²⁴Dūni fāa Soaala kāaba woto: «M sēn sed būmb ninga, n na n yalse, m sēn yalsā n na n pidsi.

²⁵M na n luba Asiri m tēngē, m na n tab-a-la m tāmsa zutu. A ra kēesa m nebā a yembdē, m na rig-a n menese; zub bed la a ra zulg m kamba, m na tus zub kāng n lubi.»

²⁶Woto la Soaala yals dūni wā fāa yīnga, woto me la b yet āndūni rāmba ti b maan gūusgu.

²⁷Dūni fāa Soaala sã n yals būmbu, ānda n tōe ti pa pidsi? B nug sã n zēk n na n wē, āna n tōe ti wēed ka wē?

Filisti rāmb tog n maana gūusgu

²⁸Dīma Akaz sēn ki yvumd ningā la Soaala yiis koe-kānga.

²⁹Yāmb fāa, Filisti rāmba, ad-y dasaar ning sēn da tar n pābd yāmba, dasaar kāng sã n kaooge, bi y ra yāg n kudem ye. Bāng ti b sã n kuvg wag-maasre a tobda pōeere, la pōeera na n lebga wag-bānde sēn yīgd n kēedē.

³⁰Ad-y naong rāmba na n paama dub zīga, sēn tar-b peta na n paama vuvsem la laafi. Sã n ya foo, Filisti, ad-f be wā na n waa ne kom n sees f buuda zānga, a na n kooda koma sēn na n kees b rāmbā.

³¹Yāmb fāa, tēns sēn tōe n zab n fāag y mense, naag-y taab n kelem Filisti kuvre, Filisti rāmb gīn maagame ti b zī ne yure, ti b nee bug-zōos sēn nukd nug goabga sēnē. B nee tãb-biisa sēn sū taab gilli n watē.

³²Bōe la b na n leok Filisti rāmba? Leok-y-ba ti Soaala-Wēnd mee Siō; la nimbāan-dāmba na n zīnda a pugē ne laafi.

A Izayi Sebre 15

B kelemda a Moab kuvre

¹Soaala-Wēnd koeg ne a Moab. Yung ning b sēn tōog-a wā ad-y Ar-Moab rāmb lebga su. Ad-y yung ning b sēn tōog-a wā, Kir-Moab me lebga su.

²Dibō neba kēnga Wēnd waoogra zī-sōngē n na n ti yābe. Nebo tānga zug la Medeba, a Moab kelma kuvre. Zug fāa pōngame, toeng fāa wōrsame.



³Neb sēn yer sũ-pa-noang fuug la b ne tēnsa pvgē, la beenda zutu la raasē wā yaa kaasg bala la b wvmda. Sēn lebē fāa yaa nintām.

⁴Esbō ne Eleale rāmb kotame ti b wa sōng-ba. Yābra rāamd sāag n ta Yaas. Yaa rē la a Moab tar kaasgo, a peleng yikame, t'a yam bonnege.

⁵M boondame ti b wa sōng a Moab. A neba zoe n digda Soar, la Eglat-Selisiya. B rvvda Luyit ne nintām, Oronayim sor zugu b wiisdame.

⁶Nimrim, koom zīiga, lebga tēn-koεnga, tusa kvume, mooda wākame, mo-maas yāeeb lebga toogo, vā-maas ka le ket ye.

⁷B sēn da ket n tōe n sōng b mens ne būmb ningā neba tall-a lame n kēng taoore, b tall-a lame n dvvg ti-wogda kvulga.

⁸A Moab kelenga gilga tēnga fāa n sege. A kelenga taa Eglayim, n ta Elim bulga.

⁹Divō kvulga na n mooga ne zum. La Soaala-Wēnd le paasame: «Sibgr n nan ket n wate: sēn paam-ba n zoe n pōse, a Moab kamba svka sēn ka paam-b n zoe n pōse, tēnga pvgē fāa na n yu bōnyēeg dubo.»

A Izayi Sebre 16

Moab kota Zerizalεem sōngre

¹Moabitsa yeelame ti b zīnd Sela, al zī-peen-daagē wā, n tool dīma pe-bila, dīm ning sēn dita naam Siō bi-pugla tānga zugu.

²Yaa Arno kvulga sēn tōe n dvvg zīig ningā la Moab pagba ra tigim taaba. B da yaa wa luiili b sēn yik b tvgdē, ti b sēeg yaare.

³Moabitsa ra kota Zerizalεem woto: «D bōsda y saglgo, leok būmb ti d kelge. Yedg f pānga wa maasem n gū tōnd wīntoogo, la wala yungo tēeg f likā n pil sēn zoe-b n wa kē ka wā, da luk sēn zoet-ba bāong ye.

⁴Kō sēn waa n soond-b ka wā sore, ti b kell n pa f tēngē. Sōng-b ti b pōs sēn data n kv-bā. La ned sā n wa ka le wēoogd a to, pān-tōoga sā n wa sε fāada sā n wa looge n bas tēngā,

⁵wakat kānga, f nonglma yīnga, naam zaoor la b na n le maneg n vigl zaoor sēn tar pānga, sēn na n kaos, a Daviid sumannē, a Daviid yagenga yīnga. A na n yu bu-kaoda la būmba fāa na n tūu sud la zemsgo.»

Zerizalεem pa tōe fi a Moab yīng ye

⁶D mi-la a Moab wilg-m-mengā, a wilg-m-menga yaa wvsgo. A titaama la a wvglma waooga, a pa gomd wa būmb n be t'a pa tōe n maan ye.

⁷Moab rāmb zīime n tar waasgo. B fāa yunda b yulle, n tēegd Kir-Eres ru-noodā sēn da maan ne bugsuntung biisi. B sūur da zabda wvsgo ti b wiisdē.



⁸Ges-y yel-beedo! Esbõ puta sãamdame, put sën da zao wa b lolomda tãnga. Sibma bugsuntunda kvitame, bãmb rã-toosa n yaool n da lubd dũni wã soalba. B ra yedgame n ta Yazër n tol n kõs weoogã n wa menem be, n tol n tão yagense n wa tãag Yamsem mogre.

⁹Yaa rënna la m naag Yazër rãmba n yãbd Sibma bugsuntundu. M yãbd-y lame, Esbõ ne Eleale, ti m pa le wõmd sũ-noog kaasgo, y bugsuntunda tõsb raar ye.

¹⁰Sũ-noogo la kɪdengo buud fãa see y bugsuntunda putē. Rvɔgd ka le tar rãam ye, sën wēkd-b siba biis ka le tar tvvmd ye, b ka le kelemd n deesd taab ye.

¹¹Yaa rē me yīnga la m yun n kũmd a Moab wala ruudg sën kũmdi, m kũmda a Kir-Eres m sũurē.

¹²B na n le yãenda a Moab t'a le yērd n pɔgd a wēn-naandsã, t'a le babsd-b tãmsa zutu, n yōkd b sēega, la fi ka na n tek ye.

¹³Woto n yɪ koεeg ninga Soaala-Wēnd sën yiis a Moab poorē al daar zãra.

¹⁴Ad-b sën yet dũnna: «Ka ne yvum a tã muka, Moab ne a nin-tusã, ne a zãma wã, na n paama yãnde: sën na n kellã na yu bõn-medga, bũmb sën ka sek sōadg ye.»

A Izayi Sebre 17

Damas la Israyel rĩunda rabda b lousē

¹Ad Naaba-Wēnd koεeg ne Damas: Yɪ bilfu Damas kōn le sōd tēn-beda suk ye, a na n lebga raboogo.

²Tēns niyins sën gũbg yē wã, ned kōn le kē bãmb me abada. B na n lebga rũms wãbneg zĩiga. Be la b na n vvuse la ned kōn dig-b ye.

³A Efrayim lal-gũbrã na n lvume. Damas naam na n seeme. Aram kamb sën na n keese pa na n yug Israyel kamb ye. Yaa woto la dũni fãa Soaala gom yã.

⁴Daar n wate t'a Israyel na n faage, a pvura na n woogame.

⁵Na n yu wala tigsg wakato ti b wurd alkam, la b rɪgsd kalse; na n yu wa tigsgu Refayitsa bãg-faagē,

⁶sën kees yaa yiisgu rënna; na n yu wa oliv yagsgo: yiib bi tãab sën pa yīngr-yīngri; naas bi nu sën pa will poala zugu. Woto yaa Soaala-Wēnde, a Israyel Wēndã koεega.

⁷Badaare ninsaal na n gesa a Naanda, a na gesa a Israyel Nin-sōngã.

⁸A kōn le ges maan-kuga sën yaa a nus tvvmd, a kōn le yãend a nus-bi piiga sën dōoge bi sën peese, wala a sën ka na n le ges raadã a sën peesã, la a wisda laase.

⁹Badaare, soond-n-põs kũuma tēnse na n lebga vudo, fãa na n lebga raboogo wala Amoritsa la Ivitsa tēns sën lebg to-to, a Israyel kamba taoore. Na n yu we-raoogo.



¹⁰Ade, Israyel, fo yīma Soaala-Wēnde, Wēnd ninga sēn fāaga fooma. Fo yīma f pī-kegengā la lillā. Dē la f send tuse n na n waoog f wēnde la f but f budbo tēn-zēng wēn-naands yīnga.

¹¹Fo sēn bud-b daare la b wēnegd n yi, la vēkembeoogo b zoe n yaa puudu. F yaool n kōn dī f sēn budā yōodo tī yel-beed sōor n puki, būmb ka be sēn na n tōog n tigi la rē ka be tum ye.

Bεεba waoongo

¹²Ade, neb ka tek buur n sāte, bu-zēmba buur n sāt wa mogr sūur sēn puug buure, bu-zēmba buure, mogr sūur sēn yik buure.

¹³Ade, neb ka tek buur n sāte, bu-zēmba buur n sāt wa ko-kēenga rēnna. Mik Soaala-Wēnd na n mooga b nifu, tī b kvī tīiga, n zāage, tī b yik wala sobgo sēn dukd ka-fuba sēn yedg tāng zugu, tī b yik wala sulmand sēn loogd ne bōn-faoogo.

¹⁴Sēn da yēsd-b neb zaabrā, vēega beoogo n kaē ye, sēn zēed-b tōndā yell na n yu woto, sēn fāad-b tōndā yell baasda yoogo.

A Izayi Sebre 18

Nubi sēn tum b rāmba tog n maana gūusgu

¹Yel-beed ne-fo, tēng sēn pid ne rūmsi, tēng sēn me Nubi kvulsa noore!

²Yaa foo n tum f neba ne koom-kogend faase, koom-kogend sēn wug ne rudma. Bī yā fāa zoe tao-tao n leb y nin-wogd tēngē, neb sēn kōogd b yēem tēngē, tēng sēn kēesd a yags rabeem. Leb-y-yā, gāndaad sēn tabd b bεεba. Leb-y y kvīl-fōtsa tēngē!

³Yāmb fāa, dūni ninsaalba, tēng zug nin-vusa fāa, ges-y tānga zugu, tāb-kaora sā n wa laannē, yoog-y y tvb n kelge, baorga sā n wa peebd n zēesdē.

⁴Ad-y Soaala-Wēnd goma ne m woto: «M zao m doogē wā n get su yela sēn maandā. M zīi su tī b pa ne-ma, wala wīntoog tvlgo, wala sawadg sēn dvgd a meenem ka-keer wakato.»

⁵La bāng-y tī tigsga wakato, bugsuntunga sēn wat n ning a puudā n se, a sēn wat n sung n na n yod a biisā, tī biisa me sung moogre, b rikda sv-yaleng n kvus wila wil niyins sēn ka wome la b yolem vāada la tobendā.

⁶Rē fāa rikdame n bas ne tāng zug silse la we-rūmsi. Silsā n na sōs ne-ba, tvlgo, la we-rūmsā n so b rigra waoogd wēnde.

⁷Yaa wakat-kāng marsā la b na n tall kūuni n wa kō dūni fāa Wēnde. Sēn na n wa-b ne kūuna yaa nin-wogdo, yaa neb sēn sō b nens kaam tī punda, yaa buud sēn kēesd dabeem dūni wā yaang la a taoore, buud sēn tabd a bεεba, la sēn yit kvīl-bed tēngē. La kūuna na n tall n wa kōo dūni fāa Wēnde, Siō tānga zugu, b waoogr zīgē.

A Izayi Sebre 19



Ezipt rāmba ka mi-b sēn lebdē ye

- ¹Naaba-Wēnd koεεg ne Ezipt. Ade, Soaala-Wēnd zomba sawad-faasga n ta Ezipt ti Ezipt tēng wēnd dāmba, zirē-be-wēnd dāmba digd rabeem, ti Ezipt dāmba sūur bendg b pugē.
- ²«M na zablga Ezipt rāmba ne taaba: yao na n yika ne a kēema, ti zoa yik ne a noanga, ti tēng yik ne a tēn-taaga, ti rīung yik ne rīungu.»
- ³Ezipt yēesem sēeme, a bāngre sēeme, ti b na bug b zirē-be-wēnd dāmba, n bug b bagba, b tut rāmba, n sogs b kumse.
- ⁴M dika Ezipt rāmba n ning nin-toaag nugē; dīm sēn kuvd nugē la m na n ning-ba. Soaala-Wēnd n yeele, dūni fāa Soaala n yeele.»
- ⁵Mogr kooma na n sēeme, kuvlga koom na n fōogame.
- ⁶Ko-soya na n lebga yūugu, Nil kuvlgā na yōbgame, a na kuvume; rudma la bāng-n-sāag na n kuvume.
- ⁷Nil kuvlga moodo na n wākame, b pus n svugame, b kōn le yāend būmb ye.
- ⁸Kuvl-zē-yēedba na n kelmame, zīm-leoosa rāmba na n yābame, zulumsa rāmba na n waasame.
- ⁹Sēn kood-b lamda ka na n naf ye, gurs-kāna rāmba, sunda rāmba, bāmb pa na n di yōod ye.
- ¹⁰Sunda rāmb sūur sāmame, sunda sēn da rulg b rāmba basda raodo.
- ¹¹Ad-y Tanis nanamsa ka tar yam ye. Sēn sagend-b Ezipt dīma yam paooda. B yita a wān n yeel dīma: «Mam yaa yam vēnem dāmb biiga, pīnd dīm dāmba yagenga?»
- ¹²Yam vēnem dāmba bæε? Kos bāmb ti b wa wilg-fu dūni fāa Wēnd sēn yals Ezipt poorē.
- ¹³Tanis dīm biis yaa gāeemse. Memfis dīm biisi belgda b mense, b taor dāmba kitame ti Ezipt tōr saad n tuumnē.
- ¹⁴Naaba-Wēnd lob-b-la nen-yilinga dē la Ezipt kēnda n ka le mi a sēn maande, wala rāam sēn lub rā-yūuda t'a sād n wvbdē.
- ¹⁵Ezipt ka le tōe fi, a taor dāmb ka le tōe fi, a poorē dāmb ka le tōe fi.

Ezipt baasgo sēn na n yɪ-la

- ¹⁶Badaare Ezipt rāmb na n diga rabeem wa pagba, b na yēesame, b sã n wa yāend dūni fāa Wēnde sēn zēk b nug bāmb zugu.
- ¹⁷Zuda soolma na n kēesa Ezipt rāmb rabeem kāsenga, Ezipt rāmba na n saoo kalwaare, b sã tēeg Zuda yelle, b sã n tēeg dūni fāa Wēnd sēn dat bāmba ne wēng ningā.



¹⁸Badaare tēn-bed a nu n na n gom Ebre rāmb goama la b na n yik n wēname ti b na n kēe dūni fāa Wēnde. Ir-Aeres, sāong tēnga, na n zīnda svka.

¹⁹Badaare b na n mee maan-kugri dūni fāa Wēnd yīnga, Ezipt tēnsvka. Ezipt toagē me, b na vigla kugri, Soaala-Wēnd yīnga.

²⁰Dē n na n kō kaseto, dē n na n wilgi ti dūni fāa Wēnd tara waoogdb Ezipt tēnga. B sā n namsd-b ti kelem n tees Soaala-Wēnde, b na tum-b fāagda, b na tum ned sēn na n zab n sōng-ba ti b tilge.

²¹Wēnd na n lika b meng Ezipt rāmba la Ezipt rāmb me na n bāng-b lame. B na n waa ne b maand la b kūuni. B na n pulma Soaala-Wēnde la b na pidsa b pulengo.

²²Ba Soaala-Wēnd sā wa wē Ezipt rāmba, b na n sāoog-b lame. B na n puga Soaala-Wēnde la Soaala-Wēnd na n deega b kosgo la b fāag-ba.

²³Badaare sor n na n yi Ezipt n dig Asiri tēnga. Asvr na n waa Ezipt ti Ezipt kēng Asvr. B fāa na n naaga taaba n waoog Soaala-Wēnde.

²⁴Badaare, a Israyel na n naaga Ezipt la Asvr, ti bāmb b tāabā reeg kaseto ti b paama Wēnd barka.

²⁵Dūni fāa Wēnd na n ning-b-la bark woto: «M ningda Ezipt, m buuda, barka. M ningda Asiri, m nus sēn naana barka. M ningda m pvur, a Israyel barka.»

A Izayi Sebre 20

A Izayi kēnda a zaala la a ka ning neodr ye

¹Yvumnd n zīndi ti Asvr dīm a Sargō tum a tānsoaba t'a wa zab ne Asdod, n tōog-a.

²Yaa yvum kānga la Soaala-Wēnd taas b gomdā a Amos biiga, a Izayi, n yeel-a: «Ade, sēk sū-pa-noang fuugā f sēegē la piid f nao wā gāndalsa.» T'a Izayi sūd maan wala Soaala-Wēnd sēn yeele, n da kēnd a zaala, la a ka wid neoda ye. Asdod lvusa wakato, Soaala yeela a Izayi t'a togs woto:

³«M sōgna, a Izayi, kēna a zaala la a ka wid neoddr yvum a tā ye. Rē n na n yī makre Ezipt la Kus yīnga.

⁴Ade, Asvr dīma na n talla Ezipt rāmb n ti pag roogo la a loog ne pa-weere Nubi rāmba, b kom-bub la b nin-kēemse neodr kōn ningi la fuug kōn lud kigr ye. Na n yu yānde, yān-pv-lvumnd ne Ezipt rāmba!

⁵Sēn da teeg-b Kus, sēn da get-b Ezipt wa b zu-zēkre, bāmb dāmb zīi ne rabeem la yānde.»

⁶Mogra noorē dāmba na n yeela badaare: «Ges-y tōnd saagra sēn sām zānga! Tōnd da teega bāmba n zoe n wa soond bāmb tēngē, n paam sōngre, n pōs Asvr dīma; woto wā marsā d yuta wāna n pōse?»



A Izayi Sebre 21

Babilon louse

¹Ad Naaba-Wënd koëeg ne Babilon sën na n lebg we-raoogo. Bëeb n yit we-raoogē wã n watē, n yit tēng ning sën kēesd rabeema n watē, la a wēnda Negëb sob-raoogo.

²Sën pa sômbe ti Soaala wilg-ma la woto. Pïnd zoa wã n lebg zãmb soaba, la be wã zoe n sunga wãabo. Dē me la Soaala yeta: «Elam dãmba, wa-y Babilon! Med dãmba, wē-y gūbri! Yaa rünna la m na n sik a wilg-m-mengã.»

³Ad-y m sën wume, toog sãaga m yïnga, m digimda waoodo, wala pag sën kũmd dogem. M sën wuma leebe m yama zãnga, m sën ne wã yëesd-m-la wusgo.

⁴M dat n basa raodo, m digda rabeem kãsenga. M da gũuda zaabre n na n paam pemsem maasga, la a teemame n lebg yëesg wakato.

⁵Ruba tall n waa ruba roogē, roog manegame n twi pëela, ti b sung rub la yũubu; la koëeg lwume n yetē: «Tãsoaben-dãmba, yik-y-yã! Dik-y y zab-teedo!»

⁶Ad-y Soaala yeel-m-la woto: «Kēnge, dubs gũud rooga zugu t'a wilg a sën na n yãend bũmb ninga!

⁷A sã n ne bilim-bilm sën sog wiidi zabr yïnga, n ne bōeens bi yugma, bi a maan gũusgu, a maan gũusg wusgo!»

⁸Gũuda yeelame: «M pa-la m zïigē wã daara tōre, yunga tōre m maana gũusgu,

⁹la ade, ges-y, ned n yi yug n watē. Ned n zao bilim-bilm, la wiidi n tat-a. Nin-kãng n yet woto:

«Babilon lwume, Babilon lwume! A wënd dãmba togsendã, fãa wãame n dıg tēnga!» »

¹⁰M buudu, Soaala sën pãb a soaba wala ki sën dubs zëegē, ade, m buudu, yaa woto la m wum yã, dũni fãa Wēnda nengē, woto la m wum Israyel Soaala nengē, la m waame n na n wilg-fu.

Yunga ta-la a wakat bugo?

¹¹Naaba-Wënd koëeg ne Duma. Koëeg n yi al Seyir, m sok ma: «Gũuda, yunga ta-la a wakat bugo? Yunga ta-la a wakat bugo?»

¹²Tı gũuda leoke: «Ziiga sungda yëegre la ket n yaa yungo, la y sã n dat leokre, y tōe n le leëg n waame.»

Seg-y Dedã la Kedar zoetba

¹³Bãngda sën yeel Arabi poorë. Dedã toandba, leb-y weoogē wã, leb-y pu-weesē wã n gũ beoog vëegre.

¹⁴Tema kēedba, wa-y ne koom, yi-y n seg-y ko-yũud sën kuud b rãmbã, yi-y ne buri n seg sën zoet-bã.



¹⁵Yaa suus la b zoeta, suus sën wōos n dat keeb la b zoeta, yaa tãbdo sën dōos la b zoeta, ti yaa zabre sën zabd ne rugdu.

¹⁶N-ye! Soaala goma ne maam woto: Yuumd a ye yesa, yuumd muka, t'a Kedar pãnga la a ziir see zãnga.

¹⁷Sën na n kees Kedar tẽnga, a tãb-tãoodb ka tekã svka, a tãb-biisa sën ya gãndaadã svka, sën na n keesa ka na n zeng bũmb ye. La rẽ yaa Soaala, a Israyel Wẽnnaama, n yeele.

A Izayi Sebre 22

Zerizalɛɛm maan gũusgu

¹Naaba-Wënd sën yeele b likra bãg-faag poorẽ. Yaa bõe n wate Zerizalɛɛm? Bõe ti f neba fãa zoet n duvd b beendo?

²Bõe ti tẽng pid ne buvre n pid ne kaasgo? Bõe ti tẽnga wulumd zãnga? Sën ki-ba n gãe f tẽn-peelmẽ wã, ka zabrẽ la b kv-b ye ka zabr zĩigẽ la b lvi ye.

³F tãnsoben-dãmba naaga taaba n zoe. Tãp sën yãage, zabr seeme, ti beeba na n yõg-ba n pag roogo, b tol n yõga sën da paam-ba n zoe n zãagã.

⁴Yaa dẽ la m yet-y marsã: «Zãag-y ne maam, bas-y ti m yãb m yãb toogo, da mak-y m belgr ye, maam ne m buuda sën di bõna belgr ye.

⁵Dũnna, Soaala, dũni fãa Wẽnda, waa ne d sũ-bondgre, ti d kongra raodo n zĩ ne yãnde.» Bãngda sën yes bãg-faag ninga noorã n yãet a yãeebã, bãg-faag kãng wulumda ne buvre kelensa sãt n kuiisa yĩngri.

⁶Elam tãb-biisa duka b tãbd la b logdo, bilim-bilma pida ne neb ti wiid tatẽ, Kir tãb-biisa segenda b gãndo.

⁷Zerizalɛɛm tẽnga, ad bãg-faag neerem sën yud a taaba, pida ne bilim-bilm la wiidi; fãa tonga tẽnga noore.

⁸A Zuda ka le tar sõngr ye. Badaare yãmb wẽnemda y nenga, n tees zab teeda sën bĩngd doog ningã, n tees na-zaka, Libã googã.

⁹Y yãeeme t'a Daviid tẽngẽ lalsa poo zĩis ka tẽka, y koka koom n pids pipi ko-baoorã,

¹⁰y sõda Zerizalɛɛm dota fãa; y wãa rot kẽere n na n paam n zab ti lal-gũbrã ra lvi beeba nusẽ ye.

¹¹Y mee ko-baoor lals a yiiba tẽnsuka n na kok zugẽ soaba koom. Y nenga sën pa wẽnemd n ges a soab bala, yaa Soaalã, sën tara bũmb fãa tuma. Soaala sën da segl yela al pĩndã yaa bãmb bal la y pa yãende.

¹²Ad-y marsã wã, dũni fãa Soaala da ratẽ lame ti y yãbẽ, n kelmẽ kuure, n põngẽ y zugu la y sãgnẽ sũ-pa-noang futu.



¹³La ayoo! Yāmb maanda sū-noog la kidengo; yāmb koota y niisi la y piisi, yāmb wābda y nemdo la y yūud y rāam, la y yetē: «D dī la d yū ti beoogo d na n loogame.»

¹⁴La dūni fāa Soaala menga n kō maam koe-kānga: «M wēendame ti yell a woto ka tōe n manege, ti yāmb ka reng n ki ye.»

Koεεg sōgēn-kāseng a Sebna poorē

¹⁵Dūni fāa Soaala goma woto: Kēng sōgen kāsenga a Sebna nengē, kēng sēn geta dīma zaka nengē.

¹⁶Sok-a n gese a soo bōe ka, a kīi ne ānda ka, t'a tol n kit ti b wedg pīiga, n ning a yaoogo tānga lūgrē, la a maneg n pees-a n gilgi, ti be n na n yī a yaoolem doogo?

¹⁷Ade, vugr bala Soaala-Wēnd na n lub-f lame, nin-sōngo, b na n baoo būmb n sagl-fo,

¹⁸b na n lob-f lame ti f bilim wa kooasga, n tees-f tēn-yalengē. Be la f na n ki, be la f na n pa ne f bilim-bilma sēn ya f zu-zēkrā, ti fo meng yaool n ya f zu-soaba yānde!

¹⁹M na n vik-f-la f zīgē, yaa Soaala n gomde, m na n yīs-f-la f tūmnē.

²⁰Badaare bala m na n boola m sōgne, a Ikiya biig a Eliyakim.

²¹Yēnda la m na yeelg fo fu-yorgo n sēbg-a fo sēbdga, n deeg fo naama n kō-a, la a na n lebga wa ba Zerizaleem dāmb yīnga, a Zuda rīunga yīnga.

²²M na n dīka kvulen-bila, a Daviid dooga kvulen-bila n bobl-a a sā n pake, ned kōn page, a sā page ned kōn pake,

²³M na n vigla a naama zīig sēn ya kēgengē; a naama zaoor na n viglame a na n lebga a buuda zu-zēkre.

²⁴Būmb ning sēn be, yaa a Eliyakim sēn base t'a buuda neba fāa, bēd la bōonese, wa n fāoog yēnda wala b sēn mii n naag n yagl zī yēnga: leense, laase, yūya, ti lebg zisgo.

²⁵La ade, dūni fāa Wēnd n gomde, daar n wate, ti kaadga menga, ne b sēn ka-a zī kēgengē wā, na n feoogame n lū tēnga, la teeda fāa sēn da yagla na n wāame. Soaala-Wēnd n yals rēna.

A Izayi Sebre 23

Fenisi tēn-peelem wāabo

¹Naaba-Wēnd koεεg ne Tir. «Kelem-y kvure, Tarsis koom-kogendo, ti y tēnga wāame, la roog pa kees ye.» Ad-y yaa b sēn ta Sipr la b yaool n wum rēna.

²Yees-y la mum-y y noore, mogra noorē dāmba, Sidō toandba,

³toandba, sēn dūvgd mogre. Kood niyng fāa sēn bud Nil kvulga noore yaa Sidō n da tūkd n looge. Yē n da rit āndūni rāmba fāa yōodo.



- ⁴Yānde, Sidō, Yānde! Foo la mogra noorē dāmba tānsoben-doogo! Mogra meng yaaga a noor n gomda: «M zāgsda rogem waood rigbu, m zāgsda rog kamba, m zāgsda wub kom-dibli la kom-pugli.»
- ⁵Ezipt rāmba sã n wum kibarã, b na n yāee toog wa pag sēn kūmd rogem, b na n yāee toogo wala b sēn yāe toog ninga yela sēn waa n pak Tir.
- ⁶Mogr noore dāmba, ruug-y mogrã n ta Tarsis n kelem y kelenga!
- ⁷Y sũ-noog tēnga n lebg woto? Y tēnga sēn ya tēn-kudem-wēnnē tēnga, t'a kamba sēeg n kēed al yuga la woto?
- ⁸Yaa ānda n yals woto Tir yīnga, tēng sēn da ya naam pugli pɔta? A toandba ya na-komse ti raadba ya tēng nin-bed gilli.
- ⁹Ad-y yaa dūni fāa Wēnde n yals woto, sēn na yɪ-la n sik wilg-m-menga, sēn baood-b waoogra wilg-m-menga, la b sik sēn paamd-b waoogr dūni rāmba nengē.
- ¹⁰Tir, ko pɔt marsã, ti zīig ka le ket koom-kogenda sēn na n soond sobg ye.
- ¹¹Soaala-Wēnd yeela mogra t'a maan gūusgu, b kitame ti nanams dig rabeem, b kōo noore ti b menes tao-tao Kanaã tānsoben-dota fāa.
- ¹²Bāmb n sid yeele: «Da le bao sũ-noog ye, Siō bi-pugla, ti fo sāmame ti f nan pa kul sid ye. Ba f sã n yik n dik sore, f sã n duug mogrã n ta Sipr f na bao vuug n kongē.
- ¹³Ges Sipr dāmba tēnga: būmb ka le ket ye. Asɔr da rik-a lame n maan a koom-kogend tigsg zīiga, la b waa n mee ro-lug-lugi n wa tak zabr ne-a; b sid waa n wã-la a ro-neebe ti fāa lebg raboogo.
- ¹⁴Kelem-y, Tarsis koom-kogendo, ti y sēn da soond sobga zīig ningã tēn-kāng wāa zānga.»
- ¹⁵Wakat n na n zīndi, yuum pisopoe pugē, dīm a ye naam dub tōre, b pa na n le tags Tarsis yell ye. La yuum sã n wa maan pisopoe, Tir na n wēnega pug-yoodr ninga b sēn togsd a soab kibar woto ne yullã:
- ¹⁶Dik f pendga, ka le tar sōm soaba, saag tēnga roto n wēed f pendgã, le wē-a wa f sēn mi teka, le rik f pīnd yulã ti daare b na le tēeg f yelle.
- ¹⁷Yuum sã n pid pisopoe, ad Soaala na n le gesa Tir yelle la Tir na n le sung n deegda a yooba ligdi, a na le rika a menga n kō āndūni rāmba.
- ¹⁸La a yaoodã, a sēn paamda fāa na n lebg Wēnd soolem, pa tōe n le bīng ye, pa tōe n le tīsg ye, yaa sēn tumd-b wēnd dooga tuma n na n soog ligd kānga, n paam n dulgd b menga, n dit n tigda la b yeelgd fut sēn ya neeba.

A Izayi Sebre 24

Yaa tēnga gilli la yell na n pake



- ¹Ad-y Wënd meng n na n wa sãam têngã, n sãam-a t'a nenga tedg fasi, n sêeg a kamba zïig zãnga.
- ²Maan-kvuda wala neb a taaba, zu-soab wala yamba, roog-ma wala roog-biiga, sên yaa pengda wala sên deegda pengrã, sam-dita wala b sên dt a soab samde, fãa na n wênega taaba.
- ³Tênga na n sãama zãnga, zεεdba na n zεε-a lame. Soaala-Wënd yalsa woto:
- ⁴«Tênga lebga kv-yiri, a lebga raboogo, dũni wã sãamdame, a lebga raboogo, yïngra meng naaga têngã n teemnẽ.»
- ⁵Tênga rëgmame, tênga kamb n tum dënna tênga kamb tōdga noore, tênga kamb kusa Wënd noore, n sãam zoodã sên da yōg daar fãa yïnga.
- ⁶Yaa rē yïnga la kãab wëng pug tênga zãnga t'a reeg a sibgre, yaa rē la bugum dt têng zug rãmba, ti sên na n pōs-ba sōor lebga bilfu.
- ⁷Rãam ka le kōgd ye, bugsuntunda bēedame, sũ-nooga rãmba waasda toog waasgo.
- ⁸Gãngãad pa le maand noog ye, sũ-noog kaasgo ka le kaasd ye.
- ⁹Rã-yũudba ka le yuud b yul ye, rã-toosa lebga tseng b noorē.
- ¹⁰Tênga lebga vuvgo, n lebga zũnd-zãnde, zak fãa noor pagame, noor ka bee n kēedē ye.
- ¹¹B yãbda soya zutu, ti dãam sēeme, ti sũ-noog buud fãa sēeme, sũ-noog digame n zãag ne têngã.
- ¹²Tênga pugē, bũmb ba a ye ka le ket a zïigē ye, tênga noor kvlenga kaoome.
- ¹³Tênga ninsaalb na n lebga yiisgu wala oliviye tug sên tōs n looge, wala sãbse sên kao n sē.

Kidenga wakat nan pa ta ye

- ¹⁴Soaala-Wënd sên fãag b rãmba, n zēkd b koeese, Soaala-Wënd ziira la b kilsd ne yula, sũ-noog kaasgo la b kaasda; b yii nin-taoor n watē, la woto la b yunda:
- ¹⁵«Yaang rãmba, pëg-y Soaala yvure, moon-y mogra noorē ti Soaala-Wënd la a Israyel Wënnaam.»
- ¹⁶Tōnd wvmda yun-kãnga, yaa al tênga satmē la a yit woto: «Sên nonga zemsg soaba, paam pëgre!» M wvmame n yeele: «Yel-beed lv m zugu, yel-beed lv m zugu! Ad-y lebga buk ne buku! Zãmb n zãmbde, ned kam fãa zãmba wa a sên tōe tēka.
- ¹⁷Y sên lebē fãa na n yu yeesgo, loanga, bēdgo n gũud-y, yãmb fãa, têng zug rãmba.
- ¹⁸Yeesda bv-raasã n wudg n lv loangē, n paam n yi loangē, n tees n pa wïir bēdgē. Kooma rat n du têngã, tênga tara miuungu.
- ¹⁹Tênga tara pusbu, ad-a sên kulle, ad-a sên lvte.



²⁰Těnga tuumda wala rã-yũuda, a zũndga wala roog sugri, a yel-wěna zısg-a lame, a sěn lvi, a ka le tõe n yik ye.»

Wěnaam singa b naam dubo

²¹Baraar me, zabre n na n yiki, n yik ne yĩngr-yĩngr damba, n yik ne tēng zug dīm damba fāa.

²²B na tigs-b lame n kēes bokē, b na n pag-b-la roogo n bas ti kaoose n yaool n wa kao buudo.

²³Kiuug na n moogame, yānd n na yōk-a, yānd n na n yōk wĩntoogo ti yē me vēenem booge. Dūni fāa Wēnd n na n dt naam Zerizaleem, Siō tanga zugu. B kug-zĩidba taoore, sěn wat-b bāmb taor ne koesa toor-toorā, b na n basame ti b ziira yāge.

A Izayi Sebre 25

Soaala yaa b neba tãnsoben-doogo

¹Soaala, yāmb la m Wěnaam, m datame n kils la m pēg y yvure, m datame n wilg y sěn yaa a soaba. Sıda yāmb pidsa y kãab-noogā, kãabgo y sěn zĩnd n tagse, ti bũmb ka be sěn na teem ye.

²Yāmb kitame ti tēnga lebg kug-saongo, y kitame ti ka sugr damba tãnsoben-dooga tek n lebg raboogo, wilg-m-meng rāmb tēnga ka le ya tēng ye, b kōn le tōog n me-a n yik abada.

³Yaa rē la buud sěn tar pānga na n pēg y yvure. Bu-zēmb toosa tēnsē, Soaala, yāmb n na n dt naam.

⁴La rē wā yaa y sěn sōng nin-koam damba, n sōng naong sěn tar b rāmbā, b sěn da waa n zĩ ne b farā. Yāmb yı-la b roogo saag niib wakato, n yı b maasem tuga, wĩntoogē. Ad-y na-toosa sũura fōta wa saag sobgo,

⁵ti b sũ-puura maand wa wĩntooga tvulem sěn maand ne tēn-koεnga. Yāmb seesda wilg-m-meng rāmba buure. Wala sawadg maasem sěn woogd wĩndg waolgo, woto me na-toosa sěn wat n dat n wilg b pānga, wakat kāng la b noor ka na n le tōog n yaage.

Kibs bu-zēmba yĩnga

⁶Dūni fāa Wēnd na n segla dubo, Siō tanga zugu, ninsaalb buud fāa yĩnga. Na n yu nemd sěn be kaam, la rã-sōma me pa na n paog ye, nemd sěn bvgse la sěn tar kaam, rāam sěn pid rāam, n ka tar zurbzutu.

⁷Bũmb ning sěn lud b yama wa fuugā bũmb ning sěn mum bu-zēmba nina, Wēnd na pilg-a-la Siō tanga zugu.

⁸Kūum na n menema zāng-zānga, Soaala-Wēnd na n yēesa nensa fāa nintām, b na peka b buuda rēgdo n menes zānga; rē yaa Soaala n kãabe.

A Israyel sũ-noogo, a Moab lvuse



⁹Baraare b na n yeelame: «Bāmb la tōnd Wēnde. Bāmb nengē la d da gūud fāagre, la b sid fāag-d lame, bāmb la tōnd teegre, d kudem la d lange ti b sid fāag-d lame.

¹⁰Wēnd pāng siga tān-kānga zugu.» Sā n yaa a Moab, b tabd-a lame wala b sēn tabd yamdo b sēn gāneg bokē ti pōogē.

¹¹A Moab zēkda a nusi n kabend wa ko-rugsa, la a sēn maand fāa Soaala na n seesa a titaama.

¹²Ad-f lal-gūbrā sēn me ne kug sīdma la sēn ka tōe n gāndgā, Soaala-Wēnd tus-a lame n lub tomē.

A Izayi Sebre 26

Sū-noog yulle

¹Badaare b na yula yun-kānga a Zuda tēn-peelmē: «Tōnd tēng yaa tānsoben-tēnga, Soaala-Wēnd sēn dat-a ne fāagr yīnga, a tara lal-gūbri la pugē lalse.

²Pak-y kvulense ti nin-sōma wā buud kē, buud ning sēn deegda Soaala noore.

³Ad-y yaa neb sēn tar zug sōngo, la yāmba, Soaala, y zāad-b-la y laafi pugē ti yaa yāmb bal la b teeg yā.

⁴Dik-y yela wakat fāa n bas ne Soaala-Wēnde ti bāmb yaa pīig sēn kōn wā abada.

⁵Bāmb n sikd sēn da zao-b yīngri, n sikd tēnga, sēn da zao-a tān-silenga zugu. Tēng sā n beē n yet ti b ra tag a pugē bada, bāmb tusd-a lame n lubi la b bilim-a tomē.

⁶Bāmb basdame ti buud ninga sēn yaa naong la ka-pāng-soaba wa tab-a n bedse.»

Puusg yaoleem wakata yīnga

⁷Nin-turga sor yaa turga, nin-sōng sor ka tar bogdo la goaleng ye.

⁸N-ye! D da yesa yāmb so turga zugu n get yāmba, Soaala-Wēnnaam, tōnd teega yāmba! Ned kam fāa sēn date yaa pud y yvure, yaa bool yāmba.

⁹Yungo, mam me ratame ti y pēneg-ma m baood-y-la ne m sūr fāa. Yāmb sā n maand ne tēng zug rāmba wala y sēn yiis y noorē, b manegd n tūu so-turga.

¹⁰La yāmb sā n zoet nin-wēnsa nimbāanega, b ka zāmsd b sēn tog n maan ye, b golemda sēn ya turga, b pa ne yāmb ziira ye, Soaala.

¹¹Soaala-Wēnde, yāmb basda ninsaalba ti b gūusi, la b pa ne fi. Bɪ b paam yānde, bāmb sēn pa ne y sēn zabd ne sūr ninga, y buuda yīnga! Bɪ bugum ning sēn da segl beeba yīnga, bɪ bug kāng dɪ-b zānga.

¹²Soaala-Wēnde, y na kō tōnd d sēn datā. Sōng-y ti d sēn sing būmb ninga wa tōog n baas neere.



¹³Soaala-Wēnnaam, tōnd sulga d zugu dīm dāmb a taab taoore, la yāmb bal yell la d ket n dat n tēege.

¹⁴D soaalba taaba kiime la b kōn le vuug ye, b kēe kūum zamaanē b kōn le yik b gāagē ye. Sida yaa yāmb n wa n menes-ba n menes būmb ning fāa sēn tōe n kit ti b le tēeg b yelle.

¹⁵Yāmb paasa d buuda neba sōore, la rē yaa yāmb zu-zēkre, Soaala; yāmb zēka d buuda yvvre, yāmb yalga d tēnga toose.

¹⁶Wēnnaam, d nimbāanega pvḡē yaa yāmb la d bao yā, ti d zoe-la y sībgr rabeem.

¹⁷Wala pag sēn kūmd dogem, n waasdē la a kulld goabga la ritgo, tōnd me yu boto, yāmb taoore, Soaala-Wēnde.

¹⁸Yu wa tōnd me da rika pvḡa n kūmd dogem, wala d na n sid dogame, la kato, yu sobg bal la d wa ne, tōnd ka maan fi n fāag dūni wā ye, d ka rog nin-paalse n kō dūni ye.

Kums vuugre, yel-wēna sībgre

¹⁹M buudu, sēn ki-b yāmb maasmē wā na n vuugame, m neba na n nekame. Sēn gāee-b tēnga tomē wā fāa gilli, la b na n kelma b sū-noogo. Dūni fāa Wēnd na n kitame ti vēnem sig wa meenem, ti tēnga na n lebsa kumsā b vum.

Sībgr n wate

²⁰M buudu, kē f roogē n lebs n pag f kvileng neere, solg f meng bilfu ti Soaala-Wēnd sūur paam n sigi.

²¹Ade, b yita b roogē n na n sībgr tēng zug rāmba gill yel-kega, tēnga na n basa zuma a sēn da busā t'a le ruki; a ka na n le solg kumsa sēn da muma ye.

A Izayi Sebre 27

Koomē rūm-bānde, a Leviatā, kūum

¹Badaare, Soaala-Wēnd na n dika b sv-yalenga, n dik b sv-kegenga, b sv-ritga, b sv-taoko, la b na n sībga a Leviatā. Yē la koomē rūm-bāndā, waaf sēn ka susde. yē la waaf ne pōada, Ad-y Soaala na n kvv yēnd me.

Soaala-Wēnd ne b bugsuntungu

²Baraare, yul-y m bugsuntunga yulle, tug ninga biis sēn kōgd rā-noogā.

³Yaa m menga, Soaala-Wēnd menga, n gūud-a, m zāgsd-a-la koom wala a sēn date, m gūud-a-la wīndg la yungo, ti ned da wa kē a pvḡē ye.

⁴M sūur ka le puud ne-a ye, gōose la pulgumdi sā n belg b meng n yi, m na zab ne-ba, m na yōog b bugum zānga.



⁵Sën kete yaa bæeba wa soond mam maasmē, yaa b wa maan zood ne maam, n-ye, yaa b bao laafi ne maam!

A Zakoob na n paama sugri

⁶Sã n yɪ bilfu a Zakoob buuda na n pusa yēgen-paala, a Israyel na n tobame la a na n ninga puudu, la tēnga gill na n pida ne a biisi.

⁷Soaala-Wënd pāba b buud a Israyel wala b sën pāb a bæeba bɪ? Soaala-Wënd kodg-a lame wala b sën kood a bæeba bɪ? B kv-a lame wala b sën kv a bæeba bɪ?

⁸Ayey! Soaala bu-la a Israyel kamba buudo n dig-b bala n yiisi, n dig-b bala n zāage. Daar a ye bala la b tūnug-b ne yaang sobgo n loog ne b pa-weere.

⁹Ad-a Zakoob yel-wēnda sën na n yēes to-to marsã, ad sugra sën kō wã yōodo sën na n yɪ a soaba. Kug niyins sën tall n me maan-kugrã, b na n pāb-b lame n bōgse, la a na n booga wa goore, la b kōn le yāend ti b peesd da-lugri, b kōn le yāend ti b rōogd wisd laas ye.

¹⁰Tānsoben-tēnga lebga raboogo, ned ka le be a pugē ye, a lebga wa we-raoogo, wa pu-weega, ti nag-bi wat n wābd yamd be, la b wat n gāe be, la b wat n wābd tuudu.

¹¹Wil niyins sën kvɪ-bã, sën kao-bã, pagba wat n ning-b-la bugum. Ad-y yaa buud sën ka tar yam, dē me la a Naanda pa le nong-a, dē la sën wuba bamba ka le wat ne sōngr ye.

Pa-weta lebgr da-kāsenga

¹²Baraare, ad-y Soaala-Wënd na n pāba b koodo, b na n singa Efrat kvɪlga n wa baas ne Ezipt kvɪl-bēega. Wakat kāng marsã, Israyel kamba, la b na n dɪgs yāmb a yeyn-ye

¹³Baraare, b na peebe tōntō-kāsenga ti sën menem-ba n be Asvr tēnga læeg n wa, sën be-b Ezipt tēnga me na n waame la b na n waooga Soaala-Wēnde b tãn-sōnga zugu, Zerizaleem pugē.

A Izayi Sebre 28

Samari yāeta toogo

¹A Samari la a Efrayim naam pugla, yē la a rã-yūudba na-tēnga la b zu-zēkre, la yell be-la a zugu! A zao yīngri n get a bāg-faagã. Bāg-faaga ra tog n pidē la ne yōodo, la bumb sën kete yaa puud sën zelge a kamba sën tig rāama sën dik n be b zutu.

²Ade, buud sën tar pāng n na n wa, la Soaala-Wënd n tɔmd-a; a na n waa wala sapulem-saaga, wala saag sën lubd fãa, a sor zugu, wala sa-ko-bed saaga, saag ne koom sën na n di tēnga zānga. Soaala-Wënd nugã n na n tus tēngã n lubi.

³B na taba naama pugl ne nao, n tab a Efrayim rã-yūudba na-tēng la b zu-zēkrã.

⁴B na n taba ne nao, Samari faonga sën zelgã wa puugã, Samari sën zao yīngr n get a bāg-faaga, bāg-faag sën togē n pidē ne yōodo. Samari na n wēnega kankamde,



kankamd sɛn bi ti wakat nan pa ta ye. Sɛn deng-a a yãeebo, fãsgd-a-la a nugɛ la yaa leems vuka.

⁵Daar n wate ti dũni fãa Wɛnda na n waa ne naam pugla, pugl sɛn be neere, bu-kella yĩnga.

⁶Bãmb n na kit ti bu-kaood fãa bu a buuda ne zemsg yam, bãmb n na n kô tâb-biig fãa raodo, t'a zãag bæeba ne tɛnga noor kvulenga.

Rã-yũudba laada bãngda

⁷Ad-y neb n be ti rãama kɛesd-b moogo, neb n be ti rãama kit ti b kɛnd n lagsdɛ: yaa maan-kvudba la bãngdbã. Rãam sɛn tar pãnga la b yũ n kɛed moogo, rãama kitame ti b kɛnd n lagsdɛ n ka le mi b goabg la b ritg ye. Rãama sɛn tar pãng la b yũ n tuumnɛ, b pa le tɛr Wɛnd sɛn lik bãmba n yeel-b ti bũmb ning ye. Dɛ la b gomd b bãngra goama n kalemd taaba.

⁸Ruba zĩg rɛgma ne wubdo, zĩ-yuleng ka le ket ye.

⁹Dɛ me la b sokda: «Ãnda la Izayi rat n karme? Ãnda la a rat n wilg a sɛn yãenda võore? Daare yaa kamb sɛn nan bas biisri paalem, yaa kamb sɛn nan ka yi b ma roogɛ.

¹⁰Kelg-yã a goma:

«S-A-S-A, S-A-S-A, T-A-T-A, T-A-T-A, pĩnd boto, marsã woto.» »

¹¹N-ye, yaa ne bidg noore, yaa ne goam sɛn ka tõe n wome yaa ne bu-zɛnd goam bala la Soaala-Wɛnd na n gom ne b buudã.

¹²Wɛnnaam yaool n da yeel-b lame: «Vvug tõe n vvusa ka, bas-y sɛn yɛe t'a vvuse ti kaalɛ ka be buur ye.» La b pa tvlg n kelg ye.

¹³Yaa rɛ yĩnga la Wɛnd gomda na n wɛneg bãmb rɛnna n ka tar võor ye: «S-A-S-A, S-A-S-A, T-A-T-A, T-A-T-A, pĩnd boto, marsã woto.» Ti b sã n tarɛ, bi b wa læg n lvi zãmbɛla, n kaoog-b sɛega, ti wĩir sog b nao.

Meeb kugri

¹⁴Kelg-y Soaala-Wɛnd koɛega, yãmb fãa sɛn laad y taaba, la sɛn ya-b Zerizalɛem soalba.

¹⁵Y yetame: «Tõnd yõga zoodo ne kũum, la d maana sardo ne bug-tɛng rãmba. Y yetame ti yel-beed ning sɛn wata kõn ta yãmb ye ti yãmb tara y soondg zĩiga, y mii y sɛn na n yag zirɛ ninga n põse, y mii y sɛn na n padem padeng ninga.»

¹⁶Ad-y Soaala-Wɛnd yet-y lame: M na n vigla kug-kɛgeng Siõ pugɛ, yaa kugr sɛn maneg n pees meeb yĩnga, yaa kug-neere sɛn vigl sõmbo. Kug kãng la sɛn teeg-b maama na n wɛnege, n wɛneg ne neerem la keglem.

¹⁷Wĩir ning m sɛn na tall n mage ti bũmb da yõsg a to, bũmb ning m sɛn na n tall n ges ti meebe ra kill goabg bi ritgo, na n yu zemsgo ne y meng la y taaba. Yaa roog la y



me n na n kē, yaa bũmb la y me n na n soond a pugē, ad-y m sã n pa yãend zemsg a pugē, sapilem n na n pãb n sēeg y zirē-be-roogã la koom n na n looge ne soondg zĩigã.

¹⁸Woto yãmb ne m ba kũum zooda na se, yãmb sarda ne bug-tēnga ka na n yals ye. Yel-beed ninga sēn na n fõd wa koom n wa wã la sēn na n kãag bũmb fãa n loogã, na n wēneg n bedsã yãmb zãnga.

¹⁹Yel-beeda segd-y yibeoogo, a segd-y wĩntoog bĩ yungo a na n yēeg-y lame. Y sēn bãng a waoong raar fãa na n yu yeesgo.

²⁰Ade wala yelbũnda sēn togsde Gãaga na n yu koεega ti pa tõe n tēeg n gãand ye, fu-goabga na n yu bilfu ti pa tõe n yedg n pil ye.

²¹N-ye, wala Perazim tãngē, Soaala-Wēnd na n yikame, wala Gabaõ putē, b na n sungame n tum b tũmde, n yals b sēn sede, la tũmda yaa tũm-bãnde, ka beoog-beoog fãa tũmd ye.

²²Woto wã, bĩ laada rãmba, bas-b laado ti b ra wa sãrg wĩ niyins sēn pid b kokorã n paas ye. M wuma dũni fãa Soaala nengē, ti tēnga fãa wãab ya bũmb b sēn yalse.

Koaad yam la Wēnd dēna

²³Maneg-y tũba n kelg m koεega, wũm-y m sēn na n togsa neere!

²⁴Wala y sēn mi wã, ka-koaad sã n tũmnē a ka tar a pũuga koob bal ye, a ka maand vugs bala, ka mooga bal la a tar pĩngr ye,

²⁵A sã n sarem kaalma n se a bũta kood buud toor-toore. A rengda ne puudã, n wat zē-biisã sēn tar yũ-noogo, n wat alkam pēelga, la alkam pugsgu, ned kam fãa ne zĩig ning sēn tog ne-a, n yaool marsã n bud alkam kεgeng n gilgi.

²⁶Ka-koaad zãmsa a tũma a Naanda nengē, b sēn zãms-a wã la a tũuda.

²⁷Ypuda ka tabd n beds ye, bilim-bilma nao ka susd zē-biisa sēn tar yũ-nooga ye, b svugd-b-la ne rabãande.

²⁸Alkam pēelga, bilim-bilma n tabd rē, la ka tar tabr ti wa beds ye. Bilim-bilma tabdame n looge la bũmb ka bedsd ye.

²⁹Dē me yaa Soaala-Wēnd n wilgi. Woto me la d ne ti bũmb fãa tara a zĩiga, la b bãngra me ya zulunga.

A Izayi Sebre 29

Vugr bala Zerizaleem na n paama fãagre

¹Ariyel, Ariyel, kato! Kato, Zerizaleem tēnga! Yaa ne foo la a Daviid waa n na n tak zabre. Ba f sã n ket n maand f kibs rãmba n gilgdē, ti yũmd pugd yũmde,

²ad-m na n nams-f lame, Soaala-Wēnd n gomde. Fo kōn tol n tulg ne sũ-sãang la pet ye, la mam yĩnga fo ka na n le yu Laafi tēng ye, f na n yu maan-kugra zĩig bala, maanda yõogr zĩig bala.



³M na taka zabr ne foo wala a Daviid, m na n tuu bok n gūbg-fo, f sēn na n ti kē zīig ningā, m na n buvg-f-la be n zabe la m zēk tānd wa lal-gūbri, n yēd-f zāng-zānga.

⁴Fo na n lvi bog-zulungē, ti f koεega na n yit wala buvg-tēngē, koεeg sēn ka le sāt ye, n ya wala kum koεega, koεeg sēn yit wala no-bi fulgo.

⁵F bæeba yaa wa wubs-bāanega, yaa nin-toose la b sōor ka tek ye, yaa wa ka-fuba sobg sēn dike. La Ade, vugr bala,

⁶dūni fāa Wēnd na n wa sōng-f lame, b na n waa ne sa-tāsg buvre, buvr sēn kēesd rabeem, n naag ne sobg sēn zēkd wubsgu, la bug-walem sēn yōogde.

⁷Ade, na n yu wa zāmsdo, n yu wa bōn-bānd la f yāend yungo. F bæeba sēn da sū ka teka la b wat n na n zab ne-fā, n da segd-f ne b zab-teedā, la b tuud bogd n gilgd fooma, Ariyel, ad-b fāa sēn menemde, n menemd wala yung yāeeb bi zāmsdo.

⁸Lebga wa ned sēn da gāe n zāmsdē, n zāmsd t'a rita noogo, n wa nek ne pu-vuvugo. Yaa wa ko-yūud sēn tar ned t'a gāe n zāmsdē, t'a paama koom n yūuda, n wa nek ne yaamse, n nek ne kokor sēn kvī zānga. Na n yu woto ne bu-zēmba tāb-biisi sēn da zabd-b ne Siō tānga.

Nina zondo la yama zondo

⁹Yu-y neb wa būmb sēn lingi ti b yes su, n ka yaagd y noor ye, yu-y wa neb sēn ka tar nini, la y yes su n ka yaagd y noor ye. Yu-y wa neb sēn kēnd n tuumnē la ka rāam la b tig ye, n kēnd n latemnē n yaool n ka yū fi ye.

¹⁰Sida, Soaala-Wēnd daag-y-la suusgu bāaga. Y nina mumame, gomda ne bāngdbā, y nenga luda peende, gomda ne sēn yet ti b neeme wā.

¹¹Yela yāeeb lebga toog ne yāmba, wala sebr sēn ka lak gulsem, wala sebr sēn pag ne siribdu. Dikda sebrā n kis sēn mi-a karengo, n yeel-a t'a reeg n karem, ti yē me na n leok ti pa tōe ye, ti sebra pagame.

¹²Dikda sebra marsā n lake, n kis ned sēn ka mi karengo n yeel-a t'a karem, t'a na n leoke t'a ka mi kareng ye.

Wēnd miime

¹³Soaala-Wēnd yeta b buuda poorē: «Nin-bāmba kolgda maam ne b noor goam bala, n pēgd maam ne b no-gānd bala, la sūurā paada yuga, b zāra ne maam. Woto wā mam tūudma, mam waoogrā lebga maan woto ti yaa boto n toge; lebga reeg ninsaal sēn togse n ning f putēerē.

¹⁴Yaa rē la m na n kell n wilg-b yel-soalma n wa tol n kēes moogo silem dāmba silem, n menes yam dāmba yam.»

Yāmb mamsa Soaala ne bōe?



¹⁵Yell bee nin-bāmba zugu! Yaa neb sēn solgd b meng Soaala-Wēnde, n solgd b sēn dat n tum beedā, n geend b geels likē n yetē: «Āna n ne-do, āna mi-do. Ānda n tōe n bāng d sēn dat n maane?»

¹⁶Yaa bōe wēnem yāanga la woto? La m sok n gese, yagdo la yagda yaa a ye bi? Būmb tōeeme n yiki n yeele sēn maana yē wā: «Ad ka foom n maan maam koe!» Yvur tōe n yeela yagdā: «Yōa yaa nin-yaalga?»

Yela na n teemame

¹⁷Daare y ka mi ye, sã n yɪ bilfu, la kɔn le kaoos ye, Libã googa na n tedg n lebga wa zēedo, ti zēeda tedg n lebg googo!

¹⁸Baraare, wums na n wuma sebra karengo ti zoeens na n tulg lika, b na n sunga yāeebo.

¹⁹Naong rāmb yīnga, Soaala-Wēnd na n yɪ-la b sū-noogo; ti nimbāan-dāmb na n kidem b kidengo, a Israyel Nin-sōnga maasmē.

²⁰Ade na-toosa kɔn le rɪ naam ye, sēn nong-ba n la b taaba, sēn baood-b wēng ne b taaba na n wāa zānga.

²¹Neba na paam b mense ne sēn kānegd-b b taaba, la sēn gānegd-b bēdgo, n na n paalg b taab buudo, n na n paalg ned sēn ka tar a toorē yelle.

²²Yaa rē fāa yīnga la Soaala-Wēnd kōt b koega, la a Zakoob ne a yagensa Wēndā, Wēnd ninga sēn fāaga a Abraama yet woto: Yānd kɔn le yōk a Zakoob buuda ye, a zug kɔn le sulg ye.

²³Bāmb ne b kamba sã n wa yāend m sēn na n tum tum niynsi bāmb svka, b na reeg ti yaa Soaala la maam, ti maam la a Zakoob Wēnd sōngā. Rabeem na yōk-ba ti b pa saage n sām a Israyel Wēnda sūur ye.

²⁴Bāmb sēn dag n ka le tar yama b na sung n wum taab moore, bāmb sēn da pa rat n deeg būmbā, b na bas ti b karem-ba.

A Izayi Sebre 30

Geels sēn ya goalma

¹Wēnd n gomde: yell bee kom-bi-beesa zugu! B geenda geels sēn ka mam rēnd ye, b yōgda ne taaba zood sēn ka tat m yam ye, la woto b rikda kongre n dogl kongr zugu.

²B yit n kēnda Ezipt n yaool n ka reng n sok-m ye. B kēnd n na n ti soonda Ezipt tānsoben-doogē b kēnd n na n ti soonda Ezipt dīma maasmē.

³Mik Ezipt tānsoben-doogo mik Ezipt dīma sōngre, fāa na n waa ne b yānde.

⁴M nee b taor dāmba sēn ta Tanis m ne b sēn tum b rāmba sēn zoe n be Anes.

⁵B raaba ka na n tōog n pids ye, Ezipt rāmb ka na n tōog n sōng-b ye, b ka na n tōog n maan būmb b yīng ye, dēnd yv-sāoongo, dēnd yānd tukre.



Sɛn baood-b Ezipt sɔngre

⁶Rũms n yōrd ne zubo n tees nug rɔgo. B sɛn kɛndā yaa pɛta, sũ-wɛnegr la war tɛngɛ, yaa bɔnyɛes sɛn tar kaasg tɛngɛ, yaa boosr la wag-bānd sɛn yɔgd n kɛɛdɛ tɛngɛ. Yaa be la bɔeense ne yugma tɔk laogo, n dabda. B rabd n na n ti kɔo nin-yaals sɛn ka tɔe fi b yĩnga.

⁷Yaa rɛ yĩnga la m pɔd a yɔur woto: «A Gāe-tɛng-n-zabdɛ.»

Gūusgu tog n gūusame

⁸Soaala yeela a Izayi: «Kɛng marsā n bao bũmb n gɔlse, n gɔls Zerizalɛem dāmb taoore, t'a yɔ beoog raare kaset sɛn kɔn menem.»

B pa rat n yāend ye

⁹Yaa bi-bees buudu, yaa zirɛ-be-rāmba sɛn pa rat n kelg Wɛnd gomd ye.

¹⁰B yeta sɛn ne-b bɔn-bāna: «Sā n ya tɔnd yĩnga, da yāend-y bũmb ye.» B yeta bāngdba: «Sā n ya tɔnd yĩnga, da paam-y bāngre n wilg sɔd ye. Togs-y tɔnd sɛn noom tɔndo, belg-y tɔnd ne bɔn-faado.

¹¹B sɛn dat ti bāngdba maan bũmb ninga, yaa b budg n kɛ moogo yaa b budg n bas so-sɔngā. B yet-b lame ti b ra yes b taoore n tar goama la yaa Israyel Wɛnnaama, yaa Israyel Nin-Sɔnga yell bal la b gomd ye.»

Sāoong ka tɔe n ka sām ye

¹²Yaa rɛ yĩnga la Israyel Nin-Sɔngā yeel yā: «Yāmb ka rat n deeg m saglgo ye, y sɛn teege, y sɛn dell b rāmba yaa sɛn nong-b n wɛoog b taaba, yaa sɛn nong-b n zāmb b taaba.

¹³Yel-wɛnd kāng sɛn na n wɛneg a soaba, yaa lalg sɛn tās mugnum; lalga sɛn ya wokā, a na n pɔdame, n nuki, a na n kaoogame n lɔv vugri.

¹⁴Yaa woto me la tānda rɔk wāagda; yaa pees la a tāsda ti tum ka ye; f kɔn yāend peesa sɔka, pɛeg sɛn tɔe n mok bugum bug-toalgɛ, bɔ sɛn tɔe n zolg koom bākɛ ye.»

Tiig ningri

¹⁵Yaa rɛ yĩnga la Soaala-Wɛnd yeel yā, rɛ yĩng la a Israyel Nin-sɔnga yeel yā: «Y zuga tekre n na n wa ne y fāagre la y laafi. Y sā n ket n teegd Soaala y na pid ne pāng la raodo. La yāmb ka rat rɛ ye.»

¹⁶Yāmb leokdame: «Tɔnd na n zoe ne weefo!» Y na zoe la d na gese. Y le yeelame: «D na kɛe bilim-bilm sɛn tar tɔiga.» Kato, ad-y sɛn pɔgd-b yāmba n yud ne tɔiga!

¹⁷Nin-yend bala, be a ye bala seka a fɔvs yāmb tusri; neb a nu sā n pɔgd yā, y gill fāa n na n kɔv tɔiga, la y wat n wa keesa nin-yende, wa tāb-kaoor sɛn laand a ye, tāng bɔ kunkubr zugu.

Fāagr wakato



¹⁸Ad-y Soaala-Wënd gũuda b wakato n na n yik n maan-y sugri. N na n yik n zoe y nimbãanega, Soaala-Wënd yaa zemsg soaba: sũ-noog rãmba la sën teeg b bãmba!

¹⁹N-ye! Siõ rãmba, Zerizalæem rãmba, y kôn le yãb ye. B sën wum y kosg bala la b sën wëneg n deeg-a.

²⁰Y peta pugẽ Soaala-Wënd na kô-y rubo, la b yũnug-y koom, y sũ-pa-noanga pugẽ; sën da tog n zãmsa wã kôn le solg a meng ye, y nin na yãend yẽnda soaba.

²¹F tũbr na wum koεega, n wum sã n ya rutg bũ goabg la f tog n kenge. Koεegã n na n yeele: «Ad sor ning f sën tog n dıke!»

²²F na n gesa wa rēgdo wanzurf la sãnem sën dık n bolg nin-naandsã; fo na n lob-b-la wala bõn-dēgdo la f na n yeel-b lame: menem-y ka!

Koom la vëenem

²³Wënd na kô-y-la saaga y kooda yĩnga, la tēnga sën na n kô-y rub ningã na n yu kũun sën ya zembala la sõmbo. Y rũmsa na n paama yamdo b wãbneg zĩ-yalensẽ.

²⁴Niisa la bõeensa sën koodã, bãmb rub na n yu yamd sën kuvuse, sën welg ne sagdo, sën dume la sën ning yamsem.

²⁵Zuma daagr poore, zaba la ro-wogda lvus poore, tãng fãa, tãn-woko, tãn-bil fãa pennẽ, b na yãe koom sën zoete n zãgsd puto.

²⁶Kiuuga vëenem na n yu wa wĩntooga rēnna, la wĩntooga vëenem na n paasa naor a yopoe, wala dasem a yopoe vëenem sën naag taaba. Yaa wakat kãnga la Soaala-Wënd na n tıp b neba noada la b sãoog pãbra sãmpoagã.

Soaala waa n na n wilga Asiri rãmb yam

²⁷Ges-y, Soaala-Wënd yita al yug n watẽ. B sũur wita wa bugum, wa bug-toaaga, b noor yiisda b sũ-fõora walem, b zelemda põngda wa barga.

²⁸B noor pemsem yaa wa kuvlg sën pid n daannẽ, n limd n tat kokoε. B waame n na n go bu-zẽmba ne goadg sën ka basd rēok ti loog ye. B waame n na n ning salbre bæeba noorẽ, n paam n tall-ba n zãage.

²⁹Sã n ya yãmba, Zerizalæem dãmba, yãmb yulle na n yu sũ-noog yulle, a na n yu wala yun-suk kibsa rēnna. Y sũur na pida ne sũ-noogo, wala f sën dũvd Soaala tãngã, ti wug peebdẽ, n dũvd n babsd Soaala a Israyel Pũigã.

³⁰Soaala-Wënd na n basa b koεega t'a sãde wa nin-naab koεeg sën sãte, la b na n yãenda b nug sën zēke n na n wẽ sũ-puur wẽebo, n na n widg bugum sën ka sugri, n na n kiig koom la sapilem.

³¹La Soaala-Wënnaam koεega sã n sãde, Asur na n yeesame. Soaala na n waa ne dasaare.

³²Soaala-Wënd sã n wa pãbd ne dasaarã, yaa yam la b na n wilg ninsaala; gãngãoog bil la pendg me na n naagame n kũmdẽ n sokd Soaala-Wënd wẽedo.



³³Yaa al daar zāra la wonga segl n yesē, la a bugma wita Asiri rīma yīnga. Wonga segla zī-vuvugē, zī-yalengē, wonga kibga bog-zulungē. Buguma sēn na n widgā raado manegame n tigim, n tigim ka tēka. Soaala-Wēnd na n fūsa bugma la a na n widgame, n widg wala kidbri bugum.

A Izayi Sebre 31

Ezipt neba ka yud b taab ye

¹Yell bee ne neb niyins fāa sēn kēnd-b Ezipt n na n ti bao sōngre, n teeg b wiid tīga, n teeg b bilim-bilm! B teega b wiidi wā, b teega b bilim-bilma ti b sōor ka be tēk ye. B teega b wiidi wā pānga. B yaool n ka teeg Israyel Nin-Sōnga baa bilfu, b yaool n pa sokd Soaala-Wēnd daab ye.

²Wēnd me ra tōeeme n wa ne sagl-sōngo, b ra tōee n wilgē-b lame ti b ka pulem Ezipt noog ye. B yeelame ti b na n yika ne nin-wēnsā, n yik ne nin-yood niyins y sēn kot b rāmb sōngrā.

³Ezipt ned yaa ninsaala, a ka wēnd ye, b wiidi wā yaa nemdo, ka malegs buud ye, Soaala-Wēnd sā n tēeg b nug bala, la sōangda sēn latemde, la a sēn da waa a soab sōngrā na n kongsa sōngre, b yiiba na n naaga taab n ki.

Soaala na n gūu Zerizalēem

⁴N-ye! Naaba-Wēnd goma ne maam woto: «Bōnyēega bi bōnyē-bila sā n yōk rūnga, n gāe n wūunē, ad-y yā a pa yēesde, a pa suusdi; a toog ka ne pe-kumba kelenga, a toog ka ne pe-kumba gāngāada ye. Na n yu boto me ne maam, dūni fāa Soaalā. M na n siga Siō tāmsā zugu, n zab m zabre.

⁵Wala luiili sēn tēegd b pūgsa, n pōgend b kamba, woto me dūni fāa Soaala na n gūu Zerizalēem n lill-a ne a bēeba, n fāag-a, n bas n ka sūbg-a, t'a tulge.

⁶Lēeg-y n wa kē yāmb sēn bas a soab zāngā, Israyel kamba.

⁷Daar n wate ti ned kam fāa na n bas a wanzurfu, n bas a sānem nin-naandse a sēn kus n dōog ne a nugu.

⁸Pa svug sēn ya ninsaal svuga, n na kv Asvr ye, la pa svug sēn ya ninsaal svuga n na n pas-a ye. A na n wudg n pōsa svuga la b na n paama a kom-bubā n kēes tvuma.

⁹Asvr ne pīig ning a sēn dellā na n diga rabeem wvsgo, n zoe n looge, a tāsnoaben-dāmba sēn wat n yāend Wēnd tāb-kaorā sēn laande.» Yaa Soaala n togsd rēnna, bāmb bugum n wit Siō, bāmb bug-toaalga yōgna Zerizalēem.

A Izayi Sebre 32

Dīm sēn manegd a soolem dāmb yelle

¹Dīm a ye n na n wa, la a na n du naam ne zemsgo; nanamsa na n tūu noora sēn date.



²B na n naaga taaba n yu wa lilli: sobgo, ti fo ti soond bāmba, saaga, ti fo ti soond bāmba. B na n yu wa kvulse, war tēnsē, b na n yu wa pīg sēn lug n tar maasem, maasem sēn da ka tōe n saag zīg ningā.

³Woto wā sēn ne-ba nin kōn le mum ye, sēn kelgd-ba yoogda b tva.

⁴Sēn ka yaasd-b n tig yellā na yaas n baoo vōore; bids zelemd na n lakame.

⁵B kōn tudg n bool gāeenga ti nin-turg ye, b kōn tudg n bool zāmb-soaba ti nin-kāseng ye.

⁶Sēn yaa gāeenga yiisda gāeen-goama, a sūr data wēnga t'a baood a sēn na n maanega, t'a baood Soaala-Wēnd sābsgo, t'a yet ti b bas kom sēn tar b rāmba ti b bas-b ne pu-vuvgo, n bas ko-yūud sēn tar b rāmba ne zelem-koεnga.

⁷Zāmb soab baoodame n na wā neba, a baooda a yamē zirē-beed ninga sēn na n bōn naong rāmba, ba b sā n yes b buum zugu.

⁸Sēn yaa nin-turga, yē tagsg yaa neer tagsgo, yaa zemsg la a baood bala.

Pagb saglgo

⁹Pagb niyins sēn ka yeesd-b būmbā, yāmb me yik n kelg m koεga.

¹⁰Ka ne yuumde la dasem a wāna, y na rigi, ka mi yeesg rāmba; bāng-y ti ka ne kiuug a yoob soaba, ka ne Elul kiuugā, bugsuntung biis ka ket n na n tōs ye, kood me ka be n na n tigs ye.

¹¹Dig-y rabeem, ka yeesd būmb dāmba, dika mi rabeem dāmba? Yees-y futu, kēne y bulgemde, mobg-y y sεeg ne sū-pa-noang fuug bala.

¹²Kelm-y kvure, koaadba, yāb-y putā sēn da yes ne koodā, tusā sēn da womd sōma wā;

¹³yāb-y tēnga kvure, ti marsā, a lebga gōose n lebga sulg-nao-yēese. Sū-noog zāaga ne tēnga kēedba, n zāag ne b sēn da kidemd zīg ningā.

¹⁴Dīma zak lebga vuvgo, buur sεε tēnga pvga, bogd sēn kōn le yēde n tu tēnga pvga, a lebga bōn-weese kideng zīga, a lebga rūms wābneg zīga.

Tekr kāseng n na n teke

¹⁵Wakat n wate, ti Soaala-Wēnd pānga na n sig-du. Wakat kānga zī-peen-daaga na n lebga bāoogo, n lebga googo.

¹⁶Zī-peen-daagē b na tū noorā sēn yalse, la bāoogē, zemsg na n siga be.

¹⁷Zemsga na n waa ne laafi, noora tūubu na n waa ne zī n ka mi rabeem, la na n yu daar buud fāa.

¹⁸M neba na n kēe laafi tēnga, n tar dot sēn tōe n gū-ba, n tar zags sēn ka wāgd ne buur ye.



- ¹⁹Dē ti sapılma kaoo googa tuse, dē ti tēnga me paam n siigame la yaa siigr kāsenga.
- ²⁰Y na n lebga sū-noogo rāmba, ti y na buɗa koom sēn be zīig ning fāa, la naaf bu bōanga kōn le za ye.

A Izayi Sebre 33

Yell be sāmɗa zugu

- ¹Yell ne foom, wāab naab sēn pōs wāabo, zāmb soab sēn pōs zāmbō! Fo sã n wã n se, wakat kãng la b na n wã foom me, fo sã n zāmb n se, wakat kãng bal la b na zāmb foom me.
- ²Soaala-Wēnde! Zoe-y tōnd nimbāanega. Tōnd da teega yāmba, yu-y tōnd pāng beoog sēn vēege, yu-y d fāagre, d sū-sāanga pugē.
- ³Yāmb tāsame ti ninsaalb kuɗi tīiga, yāmb yik n yalsa yīngri ti b lob naoare.
- ⁴B na n wuka teedã sēn bar n luɗi wã wala b sēn wukɗi soya la wa suɗr sēn zeed koodo, woto me la b maan ne zeedã.
- ⁵Soaala-Wēnd paam pēgre, bāmb sēn zao b yīngri zaorã, n pidɗi a Siō ne zemsgo la sōmblem!
- ⁶La sã n ya yāmba, Soaala-Wēnd buudu, Wēnd na kaos-y ne laafi! Paam yam vēenem, paam n bāng Wēnde, dē n wat ne fāagr-yōodo. Bāng Soaala-Wēnd waoogre, dē n na n yi f fāa-fāa!

Naaba-Wēnd sōngre

- ⁷Ges-y-yã a Ariyel neba sēn yābd soya zutu, b sēn tum b rāmba ne laafi koεεga læεg n watame la b yābd yāb toogo.
- ⁸Soya lebga vudo, ned ba a ye ka le lood be ye. Na-toaaga sāmama zoodã, a riga zooda yōgb kaset rāmba; a sēn mi yaa neba sābsg bala.
- ⁹Tēnga yābɗa kuɗre n faagdē, yānd tara Libã t'a lutē. Sarō lebga dasempuuga, Bazã, ne Karmel lebga wa zεεga.
- ¹⁰M yikɗame marsã, m yikɗa yīngri, Soaala-Wēnd n gomde.
- ¹¹Yāmb dika mood puga, la y na n dogamō-kila, la wala bugum, m noor pemsem na n du-y lame.
- ¹²Bu-zēmbã, ad-y b na n yōog-b-la bugum, b na n du bugum wa gōos sēn kuɗs n same.
- ¹³Sēn be-b al yuga, kelg-y m sēn maane! Sēn pē-ba, ges-y m pānga sēn tōe būmb ninga!



¹⁴Yel-wēn-maandba zīi ne yure, Siō, sēn ka zoet-b Wēnd nifā, digdame. Ānna n tōe n yals bug-vuga a woto taoore, ānna n tōe n yals bug-walem a woto taoore, bug-walem a woto sēn ka boogd taoore?

¹⁵Yaa sēn mi a zemsgo, sēn togsda sida, sēn ka nonga wagdem, sēn vēsda a nugu n pa rat n bas ti b kō-a ligdi ti buvda tū rē n golme, sēn ka kelgda zum na raag goama, sēn ka rata wēng gesgo n mumd a nini.

¹⁶Yē soab zak bee yīngri, a soab kēe yir sēn kōn wā, la sēn me pīig zugu.

Zerizalæm fāagame

¹⁷F nin na n yāee dīm sēn yes ne rasāndlem, f na n yāee tēng ne yalem.

¹⁸F na n tēega būmb ning sēn da yeesd fooma: «Sēn da saada n sogsdē wā bēe? Sēn da saada n sōt fadga ligd bēe? Sēn da saada n get lal-gūbra manegra bēe?»

¹⁹F kōn le yāend buud sēn pid ne titaam ye, sēn gomd-b goama ti b pa tōe n wuma ye, sēn gomd gom-zēnd sēn ka tar vōor ye.

²⁰Ges Siō, d kibs beda tēnga, ges Zerizalæm, laafi tēnga; a yaa wala roog sēn ti ne peela t'a biili wā pa na n tol n le feos bada, t'a wīr ba a ye ka na n le kaoog bada.

²¹Yaa tēng kāng pugē, la Soaala-Wēnd na n wilg b pānga, tēnga na n paama kuvse, a na n paama kuvls sēn ya yalense, la zab-zabdb koom-kogend kōn kē be ye, koom-kogend beda ka na n dugb be ye.

²²Soaala-Wēnd n wilgd tōnd sore, bāmb la tōnd suleto bāmb la tōnd dīma, bāmb la tōnd Fāagda.

²³Kogenda wī wā yolsame n ka le sog da-woka ye, b pa le loet tāb-kaorā a zug ye. Laoga sēn paama la b na n zīnd n pu. Ba kar-kegda fāa zīnda zeebē wā.

²⁴Ned ba a ye kōn tōoge n le yeel Zerizalæm pugē t'a ka keem ye. La neb niyins sēn be tēnga pugē na n paama b yel-wēna sugri.

A Izayi Sebre 34

Edom buud kaoobo

¹Kolg-y-yā, bu-zēmba, kolg-y, yoog-y y tuba; tēnga ne sēn be-b a pugē wā, fāa yoog b tuba n kelge!

²Soaala-Wēnd sūur puuga ne yāmb fāa, b sūur fōta ne bu-zēmba fāa, ti b kāab ti b na wā-ba, la b na kood b fāa.

³Sēn kood b rāmba, b lobd-b-la sor zugu ti yūuga reeg zīig n yāmbē. Ges-y zum sēn zoet n sigd tāmsā!

⁴Yīngr teeda fāa na n lebga zūnd-zānde, saaga na n paga wa sebre b sēn dat n bīngi, ādsa ne b bugma na n svuga zānga, wala bugsuntung vāad sēn dvugde bi wala kankang vāado.



- ⁵ Soaala n gomd woto: yĩngri, m suuga tıga zum la a tıga zum wa ned sēn tıg rāam. Ad-a sēn lıvt a Edom zugu, Edom ninga m sēn kāab sıbgrā.
- ⁶ Soaala-Wēnd suuga lebga zum, n mad ne kaam, zuma yaa pe-bi la boees dēnna, kaama yaa pe-raada yuma rēnna. Maoongo la Naaba-Wēnd kıvd Bosra, koodgo la Soaala-Wēnd koot Edom.
- ⁷ Ka yı kayā la b na n gāneg ye, yaa nınsaalba, ka nıis la b na n kood ye, yaa kom-koeemsā; b na n yu suug rubo, b tēnga na n tıga zum, a toma na n gısa ne kaam.
- ⁸ Yaa Soaala-Wēnd sūur dokre daare, yaa Siō gūuda daood yuumde.
- ⁹ B kvılsā lebga ka-sablgo, tı tēnga tom ya kidbri, tēnga tōre na n lebga bugum,
- ¹⁰ yung la wıntoog bugma kōn ki ye, a bug-zōosa dıvda yĩngri, wakat buud fāa; tēnga na n lebga zı-peen-daaga, tı zamaan pug taaba; ned ba ye kōn le tū be meng ye.
- ¹¹ Tēnga na n lebga bakardo la yugenpel na-tēnga, viuug la gāoobgo na n kēe be. Soaala-Wēnd na n kitame t'a lebg ween-vıvugo, Soaala-Wēnd na n sarema-la zānga.
- ¹² Wāams na n ti-la b rot be, na-koms kōn le zınd ye, naam kōn le deeg be ye, na-biisa fāa na n kiime.
- ¹³ Gōos na n yıi do-neebe pıvse, sılg-nao-yēese la pulgumdi na n yıi be, na n yu we-baas zaka, na n yu na-neend vagse.
- ¹⁴ We-yūus ne kata na n kōo taab sek be, wāams na n boola taab be. Be la bōn-nind a Lilit na n wūundi be la yung naab a Lilit na n paam n vıvuse.
- ¹⁵ Pōeere na n paama a roog be n lob a gela, n wūnug-ba, n wek-ba. Yıbrend na n tıgma taab be, ned kam fāa ne a tūud-n-taaga.
- ¹⁶ Lak-y Soaala sebre n karem sēn gulse: B nin-yend meng kōn pa poorē ye, ba a ye sūur kōn kıuus a tūud-n-taag poorē ye, tı yaa Soaala-Wēnd meng noor n yet tı b maan boto; yaa bāmb n tvlg tı b tıgım taaba.
- ¹⁷ Soaala-Wēnd tūusa pıvure ned kam fāa yınga, b magame n pıv tēnga zānga, b neba n na n soog-a la b zınd a pugē zamaan sēn wate.

A Izayi Sebre 35

Pa-weta lebgre da-kāsenga

- ¹ Tēns sēn ya zı-peen-daase, tēns sēn kvı, lang-y sū-noogo, la ning-y puudu.
- ² Ypuda reeg b pıtā n weke; tēng koεnga yıge la a sao la a kelem sū-noogo! A na n paama zıir wa Libā n paam zıir wa Karmel la Sarō; yaa Wēnde, tōnd Wēnda la d Soaala, bāmb vēenema la b zıirā n na n bui-a.
- ³ Kıt tı yaamse da kē nus ye, kıt-y tı rūma da le rig rabeem ye.



⁴Yeel-y yur sēn tar b rāmba: «Aya! Keng-y y sūuri, da zoe-y rabeem ye, Soaala n wat n na n dok b sūuri, b wat n na na sɪbga b bēebā, b wat n na n fāag-y lame.»

⁵Wakat kānga zoeens nin na n pukame, wums tvb na n yoogame.

⁶Woabg na n wudga wa walga, muk zelemd na n pāra a sū-noogo. Zī-peen-daag na n bula koom, ko-zoetem na n zoe zī-peelē.

⁷Dasempvug na n lebga bāoogo, ko-yūud tēng na n tēngna ko-yulma, we-baas tēnga na n lebga rudma la bāng-n-sāag sēn pag n yēsē.

⁸So-raoog na n puvga be, ti b bool-a ti sor sēn welg toore; nin-dēgd soab pa rikd so-kāng ye, Soaala meng n na n pak sorā, gāeems kōn saag n tū so-kāng ye.

⁹Bōnyēeg kōn le zīnd ye, we-rūng kōn le tab be ye; b sēn fāag b rāmba bala n na dik so-kānga.

¹⁰So-kāng la Wēnd sēn fāag b rāmb na n dike, b na n waa Siō, n kaasd sū-noogo, b nensa na n pūla ne sū-noog sēn ka be seeb ye. Kidengo la saoga n kelle, namsgo la waasgo seeme.

A Izayi Sebre 36

Asiri dīma data zabr ne Zerizalēem

¹A Ezekiyas sēn wa n dit a yvum piig la a naas naam, Asvr dīma, a Senakerib, taka zabre ne Zuda tānsoben-tēnse la a tōog-b lame.

²Asvr dīma zīnda Lakis n tvum Zerizalēem, a Ezekiyas nengē, a meng sōgne ne tāb-biis wvsgo. Sōgna kolga pipi ko-baora ko-sorā, fu-pegdba puvga sor zugu.

³Neb n yi n ti seg-a. Yt-la a Ilkiya biiga, a Eliyakim, yē n get dīma zak yelle, n paas a Sebna, yē la seba gvlsda, la a Azaf biig a Zoa, yē n deegd koesā n togsdē.

⁴Asvr tānsoaba sōgna yeel-b lame: «Kēng-y n taas a Ezekiyas Asvr dīm kāsenga, koēeg kānga. «Ānda soaba la f sēn dik f yela fāa n bas a soab nugē wā?»

⁵Fo tēedame ti zabre zabda ne wakre goama bala ti zīnd n yēs ka lvt taoore, ti raood ka be sūrē? Fo teega bōe n na n yik n zēk f zugu ne maam.

⁶M mi ti f teega Ezipt la! La Ezipt ka rudum kāoonga laa? A teka yaa kōs n sāag nug ninga sēn palga yē wā, la neb niyins fāa sēn teega yē wā.»

⁷Daare f na n yeel-m lame: «Yaa Naaba-Wēnde la f teeg yā! M sok n gese, ka bāmb waoogr zīisi la f sēn wā wā laa? Ka foo n kō noor Zuda ne Zerizalēem dāmba ti b ra le waoog Wēnd zīg a to sā n ka Zerizalēem maan-kugra taor bal laa?»

⁸Dulla, yēs ne Asvr dīma, m zu-soaba, la a sā n sake, m na kō-f wiidi tus a yi f sā n tōe n paam wed-dvudb sēn na n zomb-ba.



- ⁹La rē sēn ka wā, fo yuta a wān ti tōnd zu-soaba tãsoab-bila a ye meng tar n leb poorē? Ka Ezipt la fo teeg n na n paam bilim-bilm la wiidi bɪ?
- ¹⁰La bũmb a to me la m na n soke: yãmb tēedame ti mam dīma kēe yãmb tēnga n na n wā-a ti Naaba-Wēnd zɪ tiiri la b ka sak bɪ? Yaa Naaba-Wēnd n yeel-ma: tak zabre ne tēn-kānga n wā-a!»
- ¹¹Dē la a Eliyakim, a Sebna la a Zoa yeel a Rabsas, tãsoaba sōangda: «D kotame ti f gom ne-do ne Aram dāmb goama ti d wumdame la f ra gomd ne-do ne tōnd buuda goama ti neba sēn zao lal-gūbrā wumdame.»
- ¹²La a Rabsas leokame: «Yaa ne yãmba bɪ ne y zu-soaba la m wa ne koεεga laa? M yet yaa sēn zao-b lalga zugu la b tum-m ti m wa togse? M yet ti yaa tãb-biisā sēn kong n naag yãmba n dut b bĩndu la b yũud b rvdma?»
- ¹³Sōgna yika yĩngri, a pora ne Zuda rãmba goama: «Kelg-y dīm kāsenga koεεga, Asvr dīma koεεga.
- ¹⁴Asvr dīma ti m togs y woto: «Da bas-y t'a Ezekiyas belg-y ye. A ka na n tōog n fãag-y ye.
- ¹⁵Da bas-y t'a Ezekiyas belg yã n yeel-y ti y teeg Wēnd bala, ti b na fãag yã, la tēnga kōn lebg Asvr soolem ye.
- ¹⁶Da kelg yã a Ezekiyas ye, ti Asvr dīma yet-y-la woto: Maan-y zood ne maam. Bas-y ti m soog yã ti woto ned kam fãa na rɪ a bugsuntung la a kankang biisi, la a yũ a bulg koom,
- ¹⁷n gũudē ti m wa tall-y n kēng tēng sēn wēnd yãmb dēna, tēng sēn sakd alkam, n tar koodo, n tar bugsuntund la rãam.
- ¹⁸Da bas-y t'a Ezekiyas belg yã n yetē: Naaba-Wēnd na fãag-do. M sok n gese buud a taaba wēnd dāmba tōogame n fãag b meng tēng Asiri dīma nugē bɪ?
- ¹⁹Amat la Arpad wēnd dāmba bεε? Sefarwayim wēnd dāmba bεε? B tōog n fãaga Samari mam nugē bɪ? Samari wēnd dāmba bεε? B deega a Samari mam nugē bi?
- ²⁰Tēnsa fãa suka, tēn bug wēnd dāmba n tōog n fãag a tēng mam nugē, ti yãmb Wēnd na n fãag Zerizaleem m nugē?» »
- ²¹B fãa yesa su n pa tol n leok-a ye, ti dīm a Ezekiyas ra kō-b-la noore ti b ra leok-a ti bũmb ye.
- ²²Sōgen kāsenga a Ilkiya biiga, a Eliyakim, n paas seb gvlsda, a Sebna, la a Azaf biiga, a Zoa, dīma no-reesa, taka b fut n kēese la b leeg n waa a Ezekiyas nengē la b wilg-a-la Asvr daoa sēn togse.

A Izayi Sebre 37

A Ezekiyas sokda a Izayi



¹Dīma Ezekiyas sēn wum goama, yē me kēesa a futu, n bao sū-pa-noang fuug n yeelge n dtk wēnd doogā sore.

²A kitame t'a Eliyakim, a Sebna la maan-kvudba taoor-dāmb me yeelg sū-pa-noang futu t'a tum-ba a Amos biiga, a Izayi, nengē.

³B yeela a Izayi: «A Ezekiyas koεeg la woto: «Dūnna yaa sū-sāanga, sūgre la yānd daare. Puga bume la pāng ka n dogdē ye.

⁴Daare Wēnnaam f Soaala wuma tv̄ niyins Asvr dīma sōgen sēn wa n tv̄ Vum-Naabā la daare b na sūbg-a. Woto wā maan puvsgo m neba sēn kella yīnga.» »

⁵A Ezekiyas sēn tum b rāmba sēn ta a Izayi taoore,

⁶a Izayi yeel-b lame: «Y na ti togs y zu-soaba ti Wēnd koεeg la woto: «Da maan dabeem ne goam niyins f sēn wuma, ne tv̄r ning Asvr dīma sōgna sēn tv̄s maama ye.

⁷Ad-m sēn na n walma būmb ninga: a na n wuma būmbu n zoe n leb a tēngē la a sā ta a tēngē, m na n kitame ti sv̄g kodg-a, a meng tēngē.» »

A Senakerib ket n data zabre

⁸Asvr tānsoaba sōgna leba a tēngē la a ti yāenda rīma. Wakat kāng ti rīma ra takda zabre ne a Libna. Sōgna ra wumame ti dīma da yii Lakis n wa.

⁹La rē yaa a sēn da wum kibare ti Nubi dīm a Tiraka bobame n wat n na n zab ne-a. Asiri dīma wuma kibarā la a tuma neba ti b ti yeel Zuda dīma, a Ezekiyas:

¹⁰«Da bas ti f sēn teeg Wēnd ninga wa belg-fo n yeel-f ti Zerizaleem kōn lv̄ Asvr dīma nugē ye.

¹¹Fo wuma Asvr dīm dāmba sēn maan ne tēnsā fāa, b sēn kāab beedā la fo tēedame ti fo na pōse?

¹²Tēns niyins m ba sēn wā wā, b wēnd dāmba tōogame n deeg-ba? Tēeg Gozā, Arā, Resef la Telasar, Edenitsa na-tēnga!

¹³Sok f memg n gese: Amat dīma bεε, Arpad dīma bεε? Layir, Sefarwayim, Ena la Iwa dīm dāmba bεε?»

A Ezekiyas puvsgo

¹⁴A Ezekiyas deega sebrā b sēn tum b rāmba nugē, n karem la a yikame n kēng wēnd doogē, a laka sebrā n dtgl Wēnd taoore.

¹⁵A puvsa woto Wēnd taoore:

¹⁶«Dūni fāa Wēnde, Israyel Wēnnaam, yāmb vigla y zaora al yīngr-yīngri, yāmb y ye la dūni wā fāa Wēnnaam, yāmb n maan yīngri la tēnga.

¹⁷Bt y yoog y tv̄bre, m Soaala, n kelge; puk-y y nini, Soaala, n gese. Kelg-y yā a Senakerib goama, t'a tumame ti b wa tv̄s yāmba, Vum Naaba-Wēnde.



18Yaa sɪda, Asɔr dɪma wãa buud ka teka, a wãa tɛns ka teka.

19B loba b wɛnd dãmba bugmɛ ti ra yaa wɛn-faado; ninsaal nugu n da pees raad bi kuga, yaa rɛ la b tɔog n menes-ba.

20La marsã Soaala, tɔnd Wɛnnaam, fãag-y-do a Senakerib nugɛ, ti tɛng zug rãmb fãa na bãnge, Soaala, ti yãmb bal la Wɛnde.»

A Izayi taasda Wɛnd leokre

21A Amos biiga, a Izayi, tɔmame ti b ti yeel a Ezekiyas: «Woto la Israyel Wɛnnaam leokd kosgã f sɛn kos dɪma a Senakerib yĩnga.

22Kelg kãab beed niynsi Wɛnd sɛn kãabd-a:

23Ad Siɔ bi-pugla laada foom, a pursda foom, Zerizalɛem bi-pugla yĩgsda foom. Ānda la fo tɔvs yã n paog-a? Ānda poorɛ la fo gom beedo? Ānda taore la f zɛk f zug ne nagre? Ad yaa maam, a Israyel Nin-sɔngã.

24Fo tɔma neb ti b wa tɔvs-ma, maam Naaba-Wɛnde, fo yeelame: Maam a Senakerib, m tara bilim-bilm ka teka, la yaa ne bãmb la m du tãms ka tek zug tɛnsɔka, m taa Libã sɛn lug n sãdɛ wã, m kɔusa ti beda googo, m kɔusa a ti neebã, m buvg-a-la a soondg zĩigɛ, a tɔgra pɔgɛ.

25Maam a Senakerib, m tuu bulsi la m yũu tɛn-zɛng koom, m nao kɛe Nil kɔlga pɔgɛ n kɔus-a m naor sɛn tabg Ezipt bala.

26Sãnd fo miime, Senakerib, ti al daar zãra mam segla m seglgo n na n wã foo? M sɛn zĩnd n bugsã la m na pids rũnna Mam da kɔo foo tɔogo ti f kut ti tɛn-bed lebg raboodo.

27Tɛnsa rãmb nus da maagame, b pãng ra sɛeme, rabeem la yãnd tar-b lame ti b lebg wala pɔt moodo, wa mood sɛn sele, wa tus sɛn yit roog zugu, bi pu-wees mood sɛn nan ka bi n yãg n sɔvgdɛ.

28Ad mam mii f sɛn yikd wakat ninga, m mi f zĩndigu wakato, f kɛed bi f yita m miime, m mi f sɛn wuk n zĩ ne sũ-puur wakato,

29La f sɛn puug f sũurã ne maama yĩnga, f sɛn yiis tutaam goam ti lɔt m tɔbrɛ, m na vɔdg f yɔore n sog bãnga, n ning salbre f noorɛ, n kut ti f rik sor ninga f sɛn tũ a soab n wa wã.

30Woto n na n yɪ makre f yĩnga: rɔanna, ka-yiisem la y na n dɪ; vɛere, ka-yogdo biisi, la yɔɔm yita bud-y-la y tigsɪ, sel-y tuse la y rɪ b biisi.

31Sɛn na pɔs Israyel kamba sɔka m na n yiisa yɛgen paal tɛngre, la b na n wom biis b wilɛ.

32Kelle n na n kell Zerizalɛem, bũmb n na n pɔs Siɔ tãnga zugu.» A Izayi paasame: «Yaa woto la dũni fãa Wɛnd na n maan b nonglma sɛn ka mi maagra yĩnga.



³³Yaa rē me yīnga la Soaala-Wēnd gomd woto Asur poorē: «A kōn kē tēn-kānga ye, a kōn tào a pīim ye, a kōn zēk a gāong ye, a kōn sam tāndo n gilg-a ye,

³⁴sor ninga a sēn tū n wa wā a na tū so-kāng n lebe, a kōn kē tēn-kānga ye. Dē yaa maam a Wēnd n yeele.

³⁵M na n gūu Zerizalēem la m na fāag-a lame, m meng yīnga la m sōgen a Daviid yīnga.» »

A Senakerib kūum

³⁶Badaare yungo, Soaala-Wēnd maleka kēnga Asur dāmba gāagē n kv neb tus koabg la pis-nii la a nu. Yibeoogo, sēn loog-b be yāenda kūum bala.

³⁷Asur dīm a Senakerib yika a tāpā n looge, a tees n paa Niniv, a na-tēnga.

³⁸Daar a ye, a Senakerib kē a wēnd a Nisrok roogē n pūsdē t'a meng kamb a yiibu: a Adramelek ne a Sarezar n kē-a ne sūga n lēeg n zoe n dig Ararat. A Asaradō, a Senakerib biig a ye, n led a zīiga.

A Izayi Sebre 38

A Ezekiyas bāag sāoogre

(2Dīm 20,1-11)

¹Wakat n zīndi ti bā-kūvdg yōk a Ezekiyas; bāngda Izayi, a Amos biiga, wa n yāend-a lame n yeel-a: Soaala gomd la woto: «Marsā, maneg f zaka yela ti f bāaga na n tōog-f lame.»

²A Ezekiyas wēnemda a neng n tees a roog lalga la a pūsa Soaala-Wēnde.

³A yeela woto: «Ade, Soaala-Wēnde, tēeg-y neere ti mam vunda wala y sēn date; m pelga m sūuri n tū yāmba, m maan sēn ta y yam.» La a Ezekiyas yōka yābre.

⁴Soaala-Wēnd yeela a Izayi

⁵t'a gom ne a Ezekiyas: «A Daviid Wēnnaama koeg la woto: «M wuma f koeg, m yāe-la f nintām. M na n paas-f-la yūm piig la a nu.

⁶M na fāag-f lame la m fāag Zerizalēem Asur dīma nugē, m na n gūu tēngā.» »

²¹A Izayi yeela woto: «Bī b to kankama n be zīig ninga sēn zabdā ti rīma na sāooge!»

²²Dē la a Ezekiyas sok yā: «Makr bug la f kōt-ma ti m na n le tōog n taa wēnd doogē?»

⁷A Izayi yeelame: «Soaala na n kō-f-la makre ti f bāng ti b na n pidsa b sēn kāabā.

⁸Ade, a Ezekiyas tūuda teedse n dūvd a roogo; teedsa ra bee wīntoogē, n wa n kēe maasmē. Bāng ti Soaala na n kitame ti maasma le yōbg teeds piiga!» La sīda, maasma le yōbga teeds piiga, n leb poorē.

A Ezekiyas yulle



- ⁹Ad yull ninga, Zuda rīma, a Ezekiyas, sēn yule a bāaga sēn wa n sāooge:
- ¹⁰M da yetame: m vunda m vuma pvi-svk bala n na n zoe n looge, n na n zoe n loog kumsa sēn beē wā, n ti baas bogra sēn pa wā.
- ¹¹M da yetame: m kōn le yāend Soaala nin-vusa zamaanē ye, m kōn le seg ned ba a ye tēng zug ka ye.
- ¹²Roog ning m sēn da kēedā, sobg looga yug ne-a, wala rūm-kum sēko. B wuka m vuma wala svlg sēn wukd a peende, n vili n sē n kedg n kuvg gīsgā. Ka ne zaabra bala, Soaala, ti y sēe ne maam,
- ¹³ka ne beoogo ti kūuma looga ne maam. Soaala wera m kōaba wa bōnyēega, n-ye! Ka ne zaabrā ti m yell sēeme.
- ¹⁴M funda wala silaalle, la m guusda wa walle. M gesa yīngr ti n nin yiigi. M yura pvgē, Soaala, maan-y būmb n kō-ma!
- ¹⁵M na n yeelame ti bōe? M na n yeela yāmb ti bōe? M yet yaa bāmb n wa ne rē fāa wē! M sū-tooga labsa ti gōeem yk n bas-ma.
- ¹⁶Soaala, yāmb da mii tiiri, y ra mii yel niyins sēn na n pak-ma fāa la y le vuvg-m lame, y le waa ne pān-paalga, y kell n wogla m yōore.
- ¹⁷M tooga na n tedgame n lebg m laafi y nonglma yu wvsgo, ti y pōsg-m ne kūum; y teeba m yel-wēna n lob y poorē la y teeb-b lame n lob al yuga.
- ¹⁸Kumsa ka mi yāmb pēgr ye, ka sēn gāe-b tēngā n na n kils-y ye. F sā n sig yaoogē n sē, ne y nonglma sēn ka tēka, saagr ka le bee n saagdē ye.
- ¹⁹Nin-vusa bal n tōe n pēg yāmba, wala mam sēn ket n maand dūnna wā, wala ba rāmb niynsi sēn ket n tōe n wilg b kamba ti yāmb ka yēed ne ninsaal pvgb ye.
- ²⁰Soaala, yāmb fāag-m lame. Dē la d na kils yāmb ne yula d vuma fāa pvgē, y ro-sōnga pvgē, Soaala!

A Izayi Sebre 39

Babilon tumda neb a Ezekiyas nengē

- ¹Wakat kānga, Babilon dīma a Baladā biiga, a Merodak-Baladā, da wumame t'a Ezekiyas lvi bāaga la a sāoogame. A toola sebre la kūuni ti b wa kts a Ezekiyas.
- ²A Ezekiyas sūur yu noogo t'a na n wilg b sēn tum b rāmba a arzeka roogo, a wanzurf la sānem, wisdu, kaam sēn tar yū-noogo, a zab teedo, būmb ning fāa sēn da be a rotē wā. Būmb ka pa a zakē la a soolma pvga t'a Ezekiyas ka wilg ye.
- ³Dē la bāngda wa n yāend-a n sok-a: «Nin-bāmba yeelame ti bōe? B yii ye?» T'a Ezekiyas yeele: «B yii al zīig sēn zārē, al Babilon n wa ges-ma.»



⁴T'a Izayi na n yeele: «Bõe la b yãe yãmb zakê wã?» A Ezekiyas yeelame: «B yãenda m zaka teed fãa, m sën bĩng rotê wã fãa, bũmb ka be b sën ka yãend ye.»

⁵T'a Izayi yaool n na n yeel: «Kelg dũni fãa Wënd koεεga:

⁶Daar n wate, la bũmb ninga fãa sën be f zakê wã, f saam-dãmba sën tigs bũmb ninga fãa gill na n looga Babilon. Bũmb ba a ye kōn pa, Wënd n yeele!»

⁷Fo kamba sũka, fo meng kamb sũka, kēer na n lebga zu-soaben-dãmba, Babilon, dĩma zakê.»

⁸A Ezekiyas leoka a Izayi: «Ad ket n yaa Wënd koe-noogo la f sën wilgd-ma.» A ra yeta a sũurê: Sã n ya woto, m sã n ket n vi, m na kell tulg yure la m yãend laafi.

A Izayi Sebre 40

A IZAYI SEBRA BOGR A YIIB SOABA

Paas-y m neba raodo

¹Yaa yãmb Wẽnda koεεga: «Maas-y m neba sũuri, la yɪ tao-tao!

²Gãneg-y Zerizalεem dãmb yam, Yeel-y-b ti b yembda seeme, ti b yel-wẽna paama sugri, ti b paama sibgr m nengẽ, n yao b samda naoor a yiibu.»

³Koεεg n moonde: «Ges-y we-raoogẽ wã n segle, n segl sor Soaala-Wẽnd yĩnga. Kōog-y so turg zĩ-peen-daagẽ kōog-y so turg n kō d Wẽnde.

⁴Long buud fãa yẽde, tãng la kunkubr fãa sarme, sën zêk fãa lebg bõn-langa, kunkuba lebg tẽn-nabre.

⁵Yaa wakat kãng marsã la Naaba-Wẽnd na n wilg b ziiri la ninsaalb buud fãa na bãnge, ti Soaala-Wẽnd noor n gome.»

⁶Koεεg n yete: «Moone!» Tɪ m leoke: «M moon bõe?» T'a yeele: «Moon woto: moon ti ninsaal ne moog zem taaba, moon ti ninsaal keglem ne puug zem taaba.

⁷Moog kvitame, puug zelgdame, Wẽnd pemsma sã n bui-b ne pãnga. N-ye, ninsaal keglem, moog rẽnna!

⁸Moog kvitame, puug zelgdame, tōnd Wẽnda kãabg bala n yes wakat buud fãa.»

Kiba noogo, a Siõ yĩnga

⁹Zerizalεem dãmba, neb sën zao tãn-lug-lugi Siõ rãmba, zêk-y y koεεga. Yaa kiba-noog la y wat n na n togse, bɪ y ra zoe rabeem la y moon ti b wum-a. Yeel-y Zuda tẽnse: «Baad-y y Wẽnde.

¹⁰Ad Soaala-Wẽnde, b wata ne pãnga, Bũmb pa tõe ti b pa ri naam ye, b sën zab n paama yãagd-b lame, n watê b sën nams n paama lɪta b taoore.

¹¹B wẽnda pe-kuma, sën kumd a piisi, n zêkd a kang bala ti b wẽneg n tigim taaba; a pōkda pe-bi wã a yãoogẽ, a lekda pe-yãansã sën yẽsem kamba, ti b kê maasmẽ.»



Wënd yama zulum

12 ãnda n mak mogrã koom a nug koorẽ? ãnd n yaag a nus-bi n mak saaga yalem? ãnda n mag tẽnga tom ne peoogo? ãnda n mag tãmsã la tãm-bi wã zislem?

13 ãnna n mag Soaala yama zulum? Sagend a bõe n zĩnd b sɛɛgẽ n walem-ba? ãnda la b yɛdg n wilg b sɛn dat n maane?

14 B zĩnda ne ãnda n yẽse? ãnna la b zãms t'a bãnge sɛn tog n maane? T'a bãng sɛn tog n bãnge? N bãng tɔvmda sɛn tɔmd ne bũmb ninga? ãnna zãms b silem?

15 Soaala-Wënd nifẽ bu-zẽmba ka zem ko-beelle sɛn yi sɛn-bil noorẽ n lɔt ye. B zisla pa yud bĩsri beell zislem ye. Ad-y Soaala-Wẽnnaam nusẽ tẽn-zãorgẽ dãmba pa yud tom bilfr bal ne zislem ye.

16 Libã googa rũms ka sekd maoong sɛn tog ne bãmb ziira ye, Libã googa tus ka sekd maoonga bugum raad ye.

17 Ninsaalba sɛn naag taaba ket n yaa zaalem bãmb yĩnga, yaa zaalem a nare.

Wënd ka tar mak-n-taag ye

18 ãnda la y na gese n yeele: woto la Wënd wẽnego! Bõe la y na n duk m mams ne Wẽnde;

19 Y na mak-b ne wẽn-naande? Wẽn-naanda yaa yõak n dõoge, ti tɔvmit bao sãnem n bole, n bao wanzurf yãndo n ning ka la ka.

20 F pãng sã n ka sek f na rik wanzurfu f baooda raoogo, yõgdre sɛn na n wẽneg n kẽ, n bao ra-pɛs sɛn mi a tɔvmda n tõe n pees wẽn-naanda togsende, n tõe n yals-a a nao zutu.

21 Y ka mi ti ka rẽ la Wënd sɪda, y pa wɔm ti b gomd b yell sɪda, b ka togs yãmb al sungrẽ sɪda? Y ka mi tẽnga sɛn naan to-to sɪda?

22 Soaala-Wënd vigla b naama goeel yĩngri; b sã n be be n get tẽng zug rãmba, b yaa wa gũuri. B yɛdga saaga wa peende, peen-kãsenga, b yɛdg-a-la wala peende, wa peend sɛn tar n tiid roto, b ti-a-la wala bãmb me roogo.

23 Tẽnga soaalba lebga zaalem, tẽnga bu-kaoodba lebga zaalem.

24 B pa yãet n paam zĩiga, b pa yãet n zĩnd b zĩigẽ, b pa yãet n kɪ yẽgna la Soaala-Wënd sobga sɛn pɔsd-b la a kɔvsd-b la a loogd ne b wa mo-pagdo.

25 ãnda la y na n gese n yeele: Wënd wẽneg la woto? Sõmblem Wẽnã n sokd woto: «Maam ne ãnda n zem taaba?»

26 Zẽk-y neng yĩngri la y gese, ãnda n naan ãdsã la sɛn be yĩngrã? Sã n ka Wënd ninga sɛn yalsa ned kam fãa a zĩigẽ, n yals-b b zĩigẽ wala tãb-biisi, la b boond ned kam fãa ne a yɔvɔre, ti ned ba a ye ka be n kɔsdẽ ye.

Wënd na n waa ne pãng paalga



²⁷Yaa bõe Zakoob? Yaa bõe Israyel, ti fo yet ti Soaala-Wënd ka mi m sën na yi a soaba? Ti b ka ne m sën tog ne a soaba?

²⁸Fo ka mi? Fo ka zãmse, fo ka wum ti b gomda? Soaala-Wënd yaa zamaan buud fãa Wënde. Bãmb n naan têngã ne a yalma fãa, b ka namse, b pa yãe yaams ye, la ned ka tõe n mage n bãng b yama sën ta zïig ning ye.

²⁹Yaamsa sën kē a soaba, b kōta pãnga, pãn-kaoolg soaba, b kōta sōngre.

³⁰Kom-bub yaandame, b yam yita ne b menga, b mi n wa pãsd n lutame.

³¹Sën teeg-b Soaala-Wënde, bãmb kōt-b-la pãn-paalle, b paamda pigs wala silga, b zoetame n ka mi yaams ye, b kēnda taoore la b pãng pa woogd ye.

A Izayi Sebre 41

Wënd sën kit ti ned ninga rik sore

¹Tën-zãorgē dãmba, bas-y buur m taoore, Soaala-Wënd n gomde, dūni rãmba, keng-y y pelse la y wa ti m boond-y-la buudo. Y na waa n leok-ma. D kolg taaba, yãmb ne y wën-naandsã. ti buuda sunge.

²M yet yaa maam n yiis yaang raoã rao ninga sën lubd a bæebã la a tabd-b ne a naoare. A kitdame ti bu-zēm̄ba basd raood a taoore, a naoor tabda rīm dãmba, a svug keed-b-la zeremse, a tãp sēegd-b-la wa sobgo wa sobg sën sēegd mo-pagdo.

³Ade, a rigda a bæeba a puv̄gda a bæeba svka ti rabeem kaē ye, a pa sigd a weefã, a nao pa susd tēng ye.

⁴La yaa ãnda n tagse la a wa ne yel niyins d sën gomdã? Ad-y yaa ned ninga sën deng n gomd bumb yelle ti b nan ket al yug-yugã. Ad-y yaa maam, Naaba-Wënde. Maam n be bumbã fãa sungrē. Yaa maam a Wënde n so Kāsengo, pipi zamaana rãmb svka, n na n le soog Kāsengo ne yaoolem dãmba.

⁵Tēns sën puk koomē dãmb yãenda rēnna, ti rabeem tar-ba, tēnga yaang rãmb kolgame n digda.

⁶Ned sōngda a tūud-n-taaga, tvum̄d zugu, n yet t'a ning pãnga!

⁷Sën yēnegda kutã kōta yōaka raodo, sën toosda ne zãar sōngda sën kut a soabã, a yeta sën bolgd a soaba: ning pãnga, yaa sōmbo la a baooda kaadse n ka nin-naandã t'a tōog n yals a nao zugu.

Da le zoe rabeem ye

⁸Foo, Israyel, m biiga, foom Zakoob, m sën tūus a soaba, m zoa a Abraam buudu,

⁹m ti yiis-f-la tēnga yaanga, m ti bool-f-la tēnga setmē. M yeel-f lame: «Foom la m Tvum̄d-tvmda. M yōga zood ne foom la zoodã pa sãam ye.»

¹⁰Da maan dabeem ye, m bee ne foom. Bas yure, ti m yaa f Wënde. M busda f pãnga la m sōngd-f lame, m teend-f-la ne m ditg nugu, ne m raood nugu.



¹¹N-ye! Yānd na yōk sēn da yik-ba n na tak zabre ne foom. B na n kiime n menem zānga sēn baood-b zabr ne foom.

¹²Fo na n baoo f zabd-n-taasā la f pa na n yāend-b ye; f zabd-n-taasā na n kiime n menem zānga, būmb kōn kell ye.

¹³Yaa maam la Naaba-Wēnde. M gād-f-la ne m dutgo, m yet-f lame: «Bas rabeem, m wata f sōngre!»

M wata f sōngre

¹⁴Da zoe rabeem ye, Zakoob, zūnzūur sēn ka tōe n fāag a menga, da zoe rabeem ye, Israyel, bēdēng, ka pāng soaba! M wata f sōngre! Maam Naaba-Wēnde n gomde, a Israyel Nin-sōngo la f Fāagda.

¹⁵Ade, m yals-f lame wa būmb sēn na n wes tāndaga; m ning-f-la kud-paala la sēn tar pānga, f tūumd na n yu tām̄sa werbo la b wesbo wesda kunkunba ti b wa lebg bōonese n wa lebg faase wa ka-fuba,

¹⁶ti b yelg ti sobg sēeg-ba, ti silmand tall n looge, la foom, fo na kudem sū-noogo, Wēnnaam maasmē, a Israyel Nin-sōnga maasmē.

Zī-peen-daag lebga kuuls zīiga

¹⁷Nimbāan-dāmba la naong rāmba baooda koom, la fi! Ko-yūud kuusa b zelemde, la maam, Naaba-Wēnde, na n deega b kosgo. Maam, a Israyel Wēnnaama, m kōn bas-f ye.

¹⁸Tāms sēn ka yit mood b zutu, m na kut ti kuuls tāoos koom, m na kut ti tām̄sa sigdsa pusg koom, m na kit ti zī-peen-daag lebg bāoogo, m na kut ti tēn-koēng bul ko-vuse.

¹⁹M na n sela kuk zī-peen-daagē, n sel dōaaga, n sel lēelga, n sel taanga. M na n sela sābga, sābtulga, kagdga tusa buud toē-toē, n yegl taaba.

²⁰Woto b na yāe la b bānge, b na tags la b wume, ti Soaala-Wēnd n maan rē fāa, ti Israyel Nin-sōngā n yiis b fāa.

Bu-zēmba wēnd dāmba ka tōe fi

²¹La yāmba, bōn-naandse, bu-zēmba sēn boond ti b wēndā wa-y ti m bool-y-la buudo, wa-y n gom ti m kelge, Soaala, a Zakoob dīma, n gomde.

²²Kolg-y n wilg-y-do, n wilg sēn yi pīnda, n wilg-d ti d le tēege. Ka rē bi y gom beoog yelle ti d bāng sēn na n yi-la.

²³N-ye! Wilg-y būmb ning sēn na n wa ti woto d na bānge ti y sūd yaa wēnd dāmba. Maan-y būmb bilfu, yīngr bi tēnga n yik d pēlenga, ti d kilsī.

²⁴Yāmb yaa zaalem, y tūuma me yaa zaalem, yāmb pugb yaa wubdo.



²⁵Nug goabg sēnē, al yuga m kitame ti ned yi n dik sore, la ad-a sēn wate. Al yuga, wīndga sēn pukd zīg ningā, b gomda a yelle, b pūta a yūre. A tabda kombēemba wa tāndo, wala yagd sēn nomd a yagdo.

²⁶Ānda n deng n wilg yell kānga ti d wum-a ti ket n zāra? Ānda n yi pipi n gome ti d yet t'a togsa sīda? M miime ti ka yāmb nin-yend ye, sēn tōee rē ka be y suk ye. Y ned ba a ye ka yaag a noor ye.

²⁷Maam n yi pipi n taas yella Siō. Maam n deng n tum Zerizaleem kibar nooga soaba.

²⁸M gēesa wēnd bāmba sūka la m pa yāend ye, sagend ka ye, m sēn tōe n sok a soaba n paam leodre ka ye.

²⁹B naaga taab n ya zaalem, b tumma yaa zaalem. Bōn-naandsā: sobgo la viu-raoogo!

A Izayi Sebre 42

Soaala tum-tumda

¹Ad-m tum-tumda, m nug tik-a lame; ad-m Nin-sōngo, Yē zug la m sik m Vūsem. M yam sig-a lame, t'a na n wa ne zemsgo n kō āndūni rāmba.

²A ka pord ye, a ka zēkd a koεeg ye, a ka maand buur so-tiisē ye.

³A ka kūugd rudumd sēn kaoog ye, a ka kiisd fitil sēn fibd ye; zemsg ning m sēn data la a wat ne.

⁴A kōn bao vūsg ye, a kōn bas raood ye n tāag wakat ninga tēnga sēn wat n pid ne zemsgo; tēn-zāorgē dāmba me gūuda Noora zāmsgo.

A Na n yu bu-zēmba vēnem

⁵Yaa woto la Soaala-Wēnd gomda. Soaala la yīngri Naanda, bāmb n yedg saaga, bāmb n pids tēnga ne a tusā; sēn vi-ba a pugē wā reega vum bāmb nengē, b tumda b tumma bāmb maasmē. Ad Soaala sēn gomd ne b sēn tūus a soabā:

⁶«Yaa Soaala-Wēnde, yaa maam n bool-fo ti m dat n pidsa m sēn yals ne zemsgā. M sōngra kōn paog-f ye. M naan-f lame n dat-f ne m tumde, n dat ti m zooda ne ninsaalba tōog n yōge, n dat ti f yi dūni wā fāa vēnem.

⁷Ti woto bi zoeens nin puki, ti b sēn pag b rāmb doog tōog n yi, ti sēn zī-b likē toog n wa vēnemē.

⁸Maam la rūnda la beoog Wēnde, m yuur la boto. M kōn dik m ziirā, n kō ned a to ye, m kōn bas me ti nin-naandsa deeg m pēgra ye.

⁹Pipi yella taasa wa m sēn da rate, m na togs-y yel niyins sēn pugd-ba marsā, ti b nan ka sung ye.»

Naaba-Wēnd lusa b toogo



10Yul-y yun-paalle Soaala yĩnga! B pēgrā yi al tēnga satmē, mogra ne a pugē teed fāa kils-ba, tēn-zāorgē rāmb fāa kils-ba.

11Zī-peen-daaga ne a tēn-toosā, b fāa zēk b koeese; a Kedar pu-weesē dāmba yul, pīgē dāmba tās ti sāde, tāng zug rāmba kelem.

12B pēg Soaala-Wēnd yvure, tēn-zāorgē dāmb moon b pēgre.

13Wēnd wata wala tāb-biiga, wala tāb-biig sēn pid ne raodo, t'a yĩnsā tōbsd wala tānsoab yĩnsi, t'a kelm a zabr sungr kelenga, t'a segd a bæeba ne sū-keelem.

Soaala sēn segende

14Al daar zāra m da sīndame, m da ka gomd ye, m da yōkda m menga. M waasda wala pag sēn kūmd dogem, m vuvsem tulgame, ti m sūur dat n yalse.

15M na n sāama tām̄sa la tān-bi, m na n kitame ti tān-beda la tān-bōonego kv̄i zānga, m na n kitame ti moog buud fāa, tug buud fāa zelge, n kit ti kv̄uls sēn zoet lebg ko-ralēm, n kit ti ko-ralma fēbg zānga.

16M na kit ti zoeens kēne, so-raad zugu, m na kit ti b tū so-bōonese, m na kit ti b lika lebga vēnem, n kit ti so-ruda lebg saalse; ad-m sēn na maanega, la kōn pa n ka taas ye.

17B na tar n leb poorē ne yānde, neb niȳns fāa sēn teeg-b nin-naande, neb niȳns fāa sēn get-b yōak sēn yōge, n maanē: «Yāmb yaa tōnd wēnd dāmba.»

A Israyel lebga zoang la wunga

18Wumse, kelg-y! Zoeense, ges-y la y yāe!

19Ānda la zoanga, sā n ka m no-rēesā? Ānda la wunga wala no-rēesā m sēn tūmdā? Ānda n ya zoanga wala m tūm-tūmda? Ānda n ya wunga wala ned ning m sēn tūmdā? Ānda n ya zoanga wa a Le-wa-yā? Ānda n ya wunga wa Soaala-Wēnd sōgna?

20Fo yāee būmb wusgo, n yaool n ka le tēr baa fi. Fo tūb yoogame ti f yaool n ka wūmnē ye.

21B sōmblema yĩnga, Soaala-Wēnd dat n wilgame ti b sēn yiis noor ninga yaa no-kāsenga, a reegr wata ne kēn-turse.

22La ade, m nebā, b zē-b lame ti b ka le tar fi. B kēes-b-la loangē, b solg-b-la ro-likē. B ra get-b-la wa bōn-zēdem, n get-b wa būmb b sēn dig n yōke, la ned da pa leokd ti pa tog ye, ned da ka yet-b ti b lebs ye.

23Yāmb sv̄ka, ānda n na n maan gūusgu? Ānda n na n kelge la a ning a yamē?

24Ānda n bas a Israyel a zēedba nugē? Ānda bas a Zakoob ne a fāadba? M yet yaa Soaala-Wēndē, m yet yaa tōnd sēn da beeg a soabā. A Israyel ka tulg n tū b sor ye, d ka tulg n deeg b noor ye.



²⁵Yaa rē me yīnga la Soaala-Wēnd bas b sū-puurā t'a raag a Israyel zugu, n bas zaba ti b fōd a zugu. Sū-puura gūbg-a-la ne bug walem, la a ka bāng ye, a yōog-a-la zānga t'a yam ket n nan pa nek ye.

A Izayi Sebre 43

¹Ad yaa f Naanda, Israyel, yaa sēn welga foo toorā, Zakoob, yaa Soaala-Wēnd n yet-f woto: «Da zoe rabeem ti m fāag-f lame m boola f yvvre, fo lebga m soolem.

²F sā dvugd ko-ralma, m na zīnd f sēegē; f sā dvugd ko-zoetem, a kōn dī-f ye. F sā loogd bugum svka a kōn yōog-f ye, bug-walma kōn maan-f būmb ye.

³Mam la fo Soaala, fo Wēndā, maam, Israyel Nin-sōngā, la f Fāagdā. Yaa Ezipt tōre la m kis yā, n deeg foom, a Kus la Seba la m kis f zīgē.

⁴Ya m sēn nand f wvsga yīnga, ya f sēn be yōodo ti m nong-fā yīnga. Neb la m kis f zīgē, buud la m kis n yao f yōore.

⁵Da zoe rabeem ye, m bee ne foo. M na kit ti f yi yaang n lēeg wa, m na kit ti f yi taoore n lēeg n wa tigim ka.

⁶M na yeel goabg rāmba: «Wa ne-ba!» N yeel dtg rāmba: «Bas-y-ba!» Yiis-y m kom-dibli wā be n kō-ma, yiis-y m kom-pugli wā tēnga setmē n kō-ma.

⁷Le tall-y n wa-y mam sēn kō b rāmb m yvvrā, la m sēn naane la m welg toore m pēgr yīnga!»

Yāmb la m kaset rāmba

⁸Kit ti sēn tar-b nini n ka neē wā kolge, ti sēn tar-b tuba n ka wumdē wā kolge.

⁹Kit ti bu-zēmba fāa tigim, ti tēnsa kēedba fāa tigim. La sok-y b wēn-naandsā n gese, bāmb svka, ānda n da pīnd n gom yel niyins sēn maana, ti d wvme? Yeel-y-b ti b wa ne b kaset dāmba ti d kelge n kelge la d tōog n yeele: «Yaa sīda!»

¹⁰M buudu, yaa yāmb la m kaset dāmba, Naaba-Wēnd n gomde, yaa yāmb la m sēn tūus b rāmba n yet ti b wvm yela vōore la b dīk b saagrā n dell maam. M daab la b bāng la b wilg m sēn yaa a soaba, la b reeg ti wēnd ba a ye pa reng maam, la sēn le wēnda maam me ka ye.

¹¹Yaa maam, la maam bala la Soaala, Fāagda a to ka be sā n ka maam ye.

¹²Yaa maam n wilgi, yaa maam n fāage. Yaa maam n togse ka wēn-sāang ba a ye. Dēnd yīnga, yāmb la m kaset dāmba. Yaa Soaala n togse, la maam, yāmb Soaala, la Naaba-Wēnde.

¹³M na n kell n yu wala m sēn yaa a soabā. M ka tōe gād būmbu ti ned deeg-a m nugē ye. M ka yalsd būmb ti ned tus-a n lub ye.

M tumda ned y yīnga



¹⁴Yaa woto la b gomda, woto la yāmb Fāagdā, a Israyel Nin-sōnga gomda: «Yaa yāmb yīnga la m tum neb Babilon ti b ti kao yemsa rot kvulense. Yaa rē me yīng la Kalde rāmba nengē sū-noog yul na n lebga wiisgu.

¹⁵Maam la Naaba-Wēnde yāmb Nin-sōngo, a Israyel Naanda, yāmb Dīma.»

¹⁶Yaa Soaala-Wēnde n gomd woto, yaa bāmb n tuk sore mogrē n tuk sor mogr puga, mogr sēn dāmbd a ko-wiis puga.

¹⁷Bāmb n yiis pīnda bilim-bilm, wiidi, tāb-biis sēn mi zabre. Bāmb fāa gāandame n ka le yik bada, b fāa rume n ki wa lam-palg bugum.

So-paal we-raoogē

¹⁸Soaala koεega la woto: «Da le tēeg-y pipi yela ye, da le tēeg-y sēn maan pīnd ye.

¹⁹M wata ne bōn-bān-paala, la b zoe n waame, yāmb sē n ka ne-ba. N-ye! M na n tuka sore we-raoog tēnsuka, n tuk sor zī-peen-daasē.

²⁰We-rūms na n pēga m yvure, we-baase la na-neendo na n pēgame ti m na n kō-b-la koom we-raoogē, ti ko-zoetem na n saag zī-peen-daaga, n yiis m neba ko-yūudu, n yiis buud ning m sēn kō m menga ko-yūudu la woto b na kils m yvure.

²¹La buud ning m sēn gvvlā na wilg a sēn pēgd maama vōore.»

Wēnd ne a Israyel buudo

²²Soaala-Wēnd yetame: «Israyel, ka mam sēeg la fo yōkr ye, fo maana wala f yama yii ne maam, Israyel, m buud nongre.

²³Ad ka mam yīnga la f ra kvvd pe-bi maand ye, ka maam la f ra waoogd woto ye. Būmb sēn ka sid yaa f sā n tēed ti m kēes-f-la yembdo ti beoog-beoog fāa bī m tarē:

«Wa ne maando, wa ne maando!» Da tē ti m sēesa f pānga ne beoog-beoog fāa tāsgā:

«Yōog tdare, yōog tdare!»

²⁴Ka mam yīng la f da yiis ligd wusgo n na n paam n da wisdu ne yū-noog ye. F maanda sēn tosd kaama ra ka mam yīng ye. Ad yaa foo n kēes maam yembdo ne f yel kegā, foom n kēes maam yaamse ne f yel-wēna.

²⁵Yaa maam n modge n yīm f beegrā, yaa maam n modg n bas taale.

²⁶Le maneg n togs būmb ning sēn kit ti d da ka zemsd taabā. D naag taab n bao a tum. Gome n kō-f meng buum.

²⁷F pipi ba wā n deng n maan wēnga, fo no-rēesdba me taka zabr ne maam.

²⁸Ya rē la m ning f maan-kvvdba yānde, n yet ti m na n wāa a Zakoob buudu, ti m na n basa a Israyel t'a beeba paoog-a.»

A Izayi Sebre 44



- ¹M tɔm-tɔmda, Zakoob, kelg neer marsã: Israyel, m sɛn tũus a soaba, yoog f tɔba.
- ²Yaa woto la sɛn naana fooma, sɛn yaga foom f ma pɔgɛ wã, sɛn sɔngda fooma, gomd ne foom: Da maan dabeem ye, Zakoob, m tɔmd-tɔmda, da maan dabeem ye, Israyel m sɛn maneg a soab yelle.
- ³M na n daaga koom n yiis ko-yũudu, ko-yũud sɛn kuus koɛeg ninga na n le paam n bukame; m na sika m Vuusem f buuda zugu, m na sika m barka f yagensã zutu.
- ⁴B na tãoome wala moog sɛn yi koom suka, wala kankanga sɛn sel kuɔlg noore.
- ⁵Nin-yend na n yeelame: «Maam la Naaba-Wɛnd soolem,» la a to na n yeelame ti b bool-a t'a Zakoob; a to na n gɔlsa a nugɛ: «Naaba-Wɛnd n so maam,» la a kot ti b bool-a t'a Israyel ti rɛ la a zu-zɛkre.

Soaala bal la Wɛnde

- ⁶Yaa woto la Soaala, a Israyel dɛma, gomda, yaa woto la dũni fãa Wɛnde a Israyel Fãagda, gomda: «Maam la sungre la baasgo; sã n ka maam bala Wɛnd a to ka ye.
- ⁷Ɔnda n ya wa maam? A soab yiki la a gome, a wilgi m taoore, a buuma sɛn yes zɛig ninga? Ɔnna n wilg al sungre yela sɛn da na n yaool n wa wã? B puk sɛn be beoogo n wilg-du.
- ⁸Da zoe-y dabeem, da bas-y raood ye. Ka al daar sɛn zãre la m togs-y la m wilg-y rɛnna fãa? Yãmb la m kaset dãmba. Wɛnd a to beeme sã n ka maam? Ad-y teegd a to ka ye, m ka ne pɛig a to ye!»

Sɛn peesd bi sɛn dɔogd-b wɛn-naandse

- ⁹Bãng-y ti neb niyins tɔmde sɛn ya nin-naands peesgo, bãmb la tɔm yaals rãmba la yaoolg rãmba; sɛn peesd-ba miime, ti b sɛn pees b rãmba ka ne ye, b ka tar yam ye, la rɛ læg n wata ne bãmb meng yãnde.
- ¹⁰Pees bi rɔog wɛnde, sɛn ka be yɔodo yaa yalemdo.
- ¹¹Neb niyins me sɛn sɔngd-bã, bãmb me na n paama yãnde. Sɛn peesd-ba yaa ninsaalb bala. B naag taab n wa sak buudo, b na rig rabeem la b na paam yãnde.
- ¹²Sɛyã ningda saala ti kuta sã n mooge bi a pãb ne zãare. A namsda a menga, kom tar-a lame, ko-yũud tar-a lame, la yaams kɛed-a lame.
- ¹³Da-peesa singda magbo, n karg ne bug-zɛongo a sɛn dat ti naanda yi a soaba, n yaool n dik a pesga n tũ sɔogrã n pees raogã, n kɔ-a ninsaal yagdo la ninsaal nenga, n wa tol n kɛes-a a waoogr doogɛ.
- ¹⁴A ra ti kɛega kvka, bi pusga, bi sãbga, bi raog a to, la rɛ wã, a ra kɛe tɔgr pɔgɛ n bao. Dag n tɔe n yu tus menga a sɛn sele ne a raab a to, n zãgs koom.
- ¹⁵Sã n ya ne ninsaala, raog fãa tar n widgda bugum. B mi n yãkame n tugl bugum n woode bi n segl dubo. Peesa nengɛ raog lebgda Wɛnde, t'a wɔg a taoore, a lebgda wɛn-naande t'a kɛnd n yɛgimd a taoore.



¹⁶Peesa yākda daada pvi-suka n ning bugum, n sēed a nemdo, n wābd n tigdā. A tōeeme bala n woot bugma la a yetē: «M wootā bugum, m geta bugma sēn wit ne sū-noogo.»

¹⁷A rikda raooga sēn kellā n pees a wēnde, n pees a nin-naande, n tat a taoore n sulgdē la a wōgemdē, la a pvvdsē, n yetē: «Fāag maam ti foom la m wēnde.»

¹⁸Peesdba ka tar yam ye, b ka tagsd ye, b ka ne ye, b ka tar b tvvmda vōor ye.

¹⁹Ned ba a ye ka tagsd ye, ned ba a ye ka tagsd turg ye, ned ba a ye ka leokd a menga: «M dika pvi-suka n ning bugum, n dvv m miisgu, n sē m nemdo n wābe la sēn kellā n dukame n maan wubdo, m yita a wāna n sulg m meng da-giig taoore?»

²⁰Yaa tompeglem marsā la ra-peesa pvvda, a belgda a menga n kēed moogo. A kōn fāag a yōor ye; a ka na n tōog n yeel bada: «M sēn gād a soab ne m nugā, sānd ka belgre bala?»

Da yīm ti f yaa m sōgen ye

²¹Tēeg woto, Zakoob, tēege Israyel, fo ya m sōgne, m naan-f lame ti f yī m sōgne, dulla da maan m sēn pa tēed ne f ye.

²²M yēesa f beegra, n yēes f yel-wēna wa sobg sēn loogd ne sawadgo. Lebg n wa mam nengē ti m yaome n deeg-fo.

²³Yīngr dāmba kaas-y sū-noogo ti Soaala-Wēnd tvvame. Tēnga bog zulungē dāmba, lang-y sū-noogo; tāmse, kelem-y y zu-noogo; tvvgre ne f tusā fāa, fo me lange? Soaala-Wēnd n fāag a Zakoob, b wilga b ziirā a Israyel.

Sēn naana dūni wā n so dūni ne a yela

²⁴Woto la Soaala-Wēnd yeel yā, Wēnd ninga sēn naana foom f ma pvvge, n gomde: «Yaa maam, Naaba-Wēnde, n naan fāa gilli. Mam m ye n yedg saaga, maam m ye tāa, maam n kut ti tēnga sīdi la m pa yāe sōaangd ye.

²⁵Maam n kut ti bag rāmb bagre yaa zaalem. M lebsda silem dāmba poorē, m kitame ti b bāngra lebg zitem.

²⁶Maam n kōt m tvvmd-tvvdmba goama pānga, mam n kut ti b sēn yeela taasdē. Maam n yeel ti Zerizaleem na paam kēedba, n yeel ti Zuda tēnsā sēn wā na le me, la m sid na n le yika a lalsā.

²⁷Maam n yet ti mogrā fēbge; maam n kitd ti kvvlsa koom yōbgdē.

²⁸M yeta a Sirus poorē: «Yaa m pe-kuma. Sēn ta m daab fāa, a na pids-a.» M na n leoka Zerizaleem poorē:

«B le maneg-a n me.» n leok wēnd dooga poorē:

«Le maneg-y n me-a.» »

A Izayi Sebre 45



A Sirius paamda kāab noogo

- ¹Woto la Soaala-Wënd koεega ne b sēn tūus a soabā, ne a Sirius, ne bāmb sēn gād a soab nug ritgā. Soaala-Wënd gomda woto: «M na n wāa tēnsā, f taoore, n deeg dīm dāmb naam, n pags fo taoore tēns kvulens sēn da maneg n sog kēnkē.
- ²Mam meng na n kēna f taoore m na n sarma tāmsa fāa, m n na kaoo kuta kvulensā la m na n kaoo b kuta sogdsā.
- ³M na n yiisa f yīnga, arzek sēn da solge, m na n yiisa laog sēn da bīngi, ti f bāng ti maam la f Wēnde, a Israyel Wēnnaam, sēn bool foom ne f yvvre.
- ⁴Yaa m sōgen a Zakoob yīnga, m zoa a Israyel yīnga la m bool foom ne f yvvre, n waoogd foom ti f yaool n ka mi maam ye.
- ⁵Yaa maam la Soaala-Wēnde, m ka be taare, Wënd a to ka be n zvvg maam ye. Maam n sog f sεeg sēbdga ti f yaool n ka mi-m ye.
- ⁶M datame ti b bāng al yaanga la nin-taoore ti sā n zvvg maam, Wënd a to ka ye. Yaa maam la Soaala, a to ka ye.
- ⁷Maam n naan lik la vēnem, n wat ne sū-noog la sū-beedo. Yaa maam, Naaba-Wënd, n maan dē fāa.
- ⁸Bɪ zemsga yi yīngr n dvvge, n yi yīngr n dvvg wa meenem; bɪ sawata sik saaga ti tēnga yaag a noor n koke, ti zemsga la fāagra bul n yi! Maam, Naaba-Wënd, n yag m daoa.»

Yagda ne a yagdo

- ⁹Yāb-y ninsaal sēn ya tānd ruko wala rvgd a taaba bala, la sēn yik n na n zab ne a yagda. Yagd sā n nomd a yagdo tānda na sok sēn nomd-a wā: «Bōe la f maanda?» Yagda sēn yag laok ninga na wēneg n yeel-a: «Fo yaa nug-kung laa?»
- ¹⁰Yell ne ned ninga sēn yet biig ba-roaka: «Yaa bōe biig la f rog yā?» N yet biig ma: «Yaa bōe la f yiis dūniya?»
- ¹¹Soaala-Wēnde, a Israyel Nin-Sōngā, bāmb sēn naan b buudā, n sokde: «Yaa ne maam la y gomd m kamba poorē bɪ, la y wilgd-m m sēn tog n maan ne b bɪ?
- ¹²Yaa maam n naan tēnga ne ninsaalba sēn be a pvge, yaa maam n yedg yīngri ne m nugu, maam n so yīngri tāb-biisā fāa yaa maam n kōt b noore.
- ¹³Yaa maam n yiis m gāndaooogo sēn na n waa ne fāagrā. M na zīnd a sεegē, t'a tvvmda yi naana ne-a. A na le mee m tēnga, a na n le mee Zerizaleem, m kamba sēn kēng yembdā na lεeg n wa ti pa tū ne yaood ye. Dūni fāa Wënd n yeele!»

Wënd bee ne foo, Israyel

- ¹⁴Woto la Soaala-Wënd le gomda: Ezipt rūm-kumba, Kus toandba, Seva dāmba, nin-wogd buudu, na n tong n wa f nengē la foom n na n soog-ba, f na n ning-b-la wīiri ti b



pug foom, b na n wōgemda f taore, b na pɔɔsa foom n yetē: «Yāmb Wēnda bal la Wēnde, Wēnd a to ka ket zīig a to ye.»

¹⁵Israyel Wēnd sēn wat ne fāagre yāmb yaa Wēnd sēn solgd a menga.

¹⁶Sēn yagd-b wēn-faada sā n ningd-b mens yānde la b paoogd b mense b nenga sā n surē n le ka tōe n dooge,

¹⁷ad-y ka boto ne Israyel buud ye. Yē paama Wēnd fāagr zānga, yē kōn tol n yāend yānd la paor ye.

Fāagra kāabg yaa vēnega

¹⁸Soaala n naan saaga bāmb la Wēnd ninga sēn naana tēngā; bāmb n yedg-a la b kuwlem-a bāmb n pids-a ne teedo, bāmb n naan-a n na n kēes ninsaalba. Woto la b gomd marsā: «Maam la Soaala, Wēnd a to ka ye.

¹⁹M ka soos n gom ye, m pa bao pēk n solg ye. M pa kos a Zakoob kamba ti b bao-ma m sēn ka be zīig ning ye. Maam, Naaba-Wēnde, m goma vēnega, m sēn yet ti būmb ning n na n yɪ wā n ka be sāmbga.»

Bu-zēmba zug tekre

²⁰Naag-y taab n wa, naag-y taab n kolge, yāmb fāa sēn paam n pōsā. Sēn ka mi-b būmbu, yaa neb niynsi sēn tuk-b da-peesdi n kēnda, neb niyns fāa sēn pɔɔsd wēnd sēn ka tōe n fāag-ba.

²¹Gom-y-yā, wa-y ne kaset dāmba, yēs-y ne taaba. Ānda n dag n wilg al pīnd-pīnda būmb ning sēn maand marsā wā? Ānda n da zoe n togse? Ka maam, Naaba-Wēnd laa? Wēnd a to ka paas maam ye. Wēnd sēn mi zemsgo la sēn ya Fāagda, ned a to ka le paas maam ye.

²²Dūni wā setmē dāmba, wēnemd-y y neng n tees maam ti m fāag yā, y sēn be zīig ninga fāa, wēnemd-y y neng n tees maam, Naaba-Wēnd ka be taar ye.

²³M wēenda ne m menga, m noor sēn yiis yaa sɪda, yaa gomd sēn ka tōe n ka pidsi. Yaa mam taor bala la rūmd fāa tog n yīgimdi yaa ne mam yɔɔr bala la zelemd fāa na n wēene,

²⁴n na wēene n yeele: «Ne Wēnd tōogo, ne Wēnd pānga!» Sēn da yik-b zabr ne bāmba na n lēeg n waa ne yānde.

²⁵Wēnd maasem yīnga, a Israyel buuda na paam tōog la ziiri!

A Izayi Sebre 46

A Israyel Wēnda la Wēnd bala!

¹A Bel kuldame, a Nebo wata tēnga. B rika b togsendā n zulg b rūmsi, n tuk zub zitba; wēn-naanda sēn zoe n zit bāmb yurā la b kong n duk n tuk rūmsā; sɪd ya bōn-zɪsd menga la rūmsa tuk n yōrdē.



²La ad-a Bel sēn kullde, ad-a Nebo sēn wat tēnga. Ka tuk-b ti b yi n kaag moog ye; b ka tōe n fāag sēn zit-b bāmba meng ye, yaa yembdo la bāmb meng dabda.

³Kelg-y-ma, Zakoob doogo, kelg-y-ma sēn ket-ba, a Israyel zaka! Mam buga yāmba al y ma pugē, mam gesa y yelle al y yāadmē.

⁴Yāmb na waa n kuvle la y na mik ti m pa teem ye, yāmb na kuvle ti m ket n lobd m toogo; yāmb zug na pelge ti m ket n be y poorē. Yaa būmb sēn zoe n maane, m zoe n bug-y lame, m na kell n bug yā, m na kell n fāag yā.

⁵Ānda la y na yāe n mams maam? Ānda la y na n yet ti m wēnda a soaba? Ānda la y na yeele t'a soab tōe n maka ne maam?

⁶Ges-y neb sēn sāamd b ligdi b magda b sānem la b wanzurf n dukd n kis yōaka t'a na n maan wēnde, ti b sā n dōog-a n se, bi b wēneg n wōgemd a taoore n waoog-a.

⁷Ad-b sēn tukd-a, ad-a sēn zisgd b bāgdo, ad-b sēn baood zīig n na n sik-a n pemse, wala a yeε ne kēnde la a yaool n pa kēn ye. Zī-kānga a kōn le serg ye, la b sā n puvsd-a, a sīndame, la yell sā n pak-a, a ka fāagd a meng ye.

Fāagra raar ka le zār ye

⁸Tēeg-y dēnna ti yānd yōk yā, yel-maandba, teem-y zvgo.

⁹Maan-y tēegre ne yel niyins fāa sēn looge, maam la a ka be taar soaba Wēnde, Maam la Wēnd sēn ka tar mak-n-taaga.

¹⁰Al sungrē m wilga sēn na n yaool n wa, m togsame ti nan ka ta ye, m gomame la m sēn yeelā n yalse, m sēn dat fāa pidsame.

¹¹M boola m sil-bedr, yaanga, m boola ned al zīig sēn zāre, la yē soab n na n pids m daabā. M boond-a-la al zīig sēn zāre, a na n wēneg n waame, m sēn tulge wēnegd n pidsame.

¹²Kelg-y maam, kōn-teem-zvg rāmba, yāmb fāa sēn ket n zār ne y bæeba lubri!

¹³M fāagra kolgame, a kōn le kaoos ye, a ka le zār ye. A Siō na n paama fāagre, a Israyel na yāenda m ziiri.

A Izayi Sebre 47

Babilon sikri

¹Aya! Zīnd tomē, Babilon bi-pugla, b sēn deeg a soab naama zīnd tēnga, Kalde biiga, zāag ne naam goeele n zīnd tēnga; f kōn le paam ti b bool foom Tīg-pōnegre, bada.

²Kē neerē n wer f zom, yidg f zoobdo, kool f fuugu, kool-a n ta rūma, rrvug kuvlga,

³Sēk f fuugu, yals f zaala ti yānd yōk fo. M dat n sūbg-f lame n dok m sūuri, la ned a to kōn gidg-m ye.



- ⁴Tõnd Fãagda, sën boond a soab ti dũni fãa Wēnde, n boond ti Israyel Nin-Sõngã, n gome.
- ⁵Zĩnd-y su, pa-y likē, Kalde rãmba, b kōn le bool Kalde ti dũni wã soaal ye.
- ⁶M sũur da puuga ne m neba ti m yãk b barka, m da rik-b lame n bas fo nugē, la fo me wilgame ti f yaa ned sën ka be sugri. M nin-kēemba, fo zulg-b-la zı-bedre.
- ⁷Fo ra yetame: m yaa dĩma la m naam kōn zĩnd sēeb ye; fo ka zĩnd n tags yela neer ye, fo ka zĩnd n bao b sën na n baas to-to ye.
- ⁸Kelg marsã, nong-m-meng soaba, nonga-noog soaba, fo zĩime ti f sũur ka kiuusdē ye, ti f yetē: «Maam, maam bal la neda, sën keta yaa zaalem; m kōn tol n yı pug-kõore, m kamba me kōn loog n bas-m ye.»
- ⁹Bãng ti yel a yiiibã fãa na n lvi f zugu daar a ye, vugr bala, f kamb na n kiime, f na n lebga pug-kõore. F sën na maan bi f maane, f bagba ne f tuta rãmb me yik n guri ti pōasg kōn pōs ye.
- ¹⁰Fo ra teega f wēnema n yetē: «Ned ka ne-m ye.» Ad yaa f sulma la f bãngr-yaalsã ad yaa bãmb n kēes-f moogo, ti f na n yeel f sũurē: «M ka tar mak-n-taag ye!»
- ¹¹Yel-beedo, f sën ka tōe n pōse, n na n lvi f zugu, wubdo, f sën ka tōe n gili n na n lvi f zug vugr bala; zēbo n na n zē la ka bũmb sën tōe n bilg ye.
- ¹²Pa ne f tutã, f tut kuvma, fo sën pug b rãmba f yãadmē n sēs f pãng zãnga, pa ne bãmba ti daare, f na ri b yōodo, ti daare, f na le wa ne neb yēesgo.
- ¹³Fo yēeme ne sën da sagend-b fooma laa? Bool-b ti b wa, n wa fãag-fo, bool f karen-saam-dãmbã, bool sën mi-b yĩngr ween-vus a naasã, bool sën karemd-b ãdsa gv̄lsem, la b wilgd kiu-paal fãa sën wat ne a pv̄ur ningã.
- ¹⁴B na n yu wala moodo la bugum n na n zomb-ba, b kōn tōog n fãag b yōore ti bugma gũbg-b lame, la ka bugum sën zems kolg n wood ye.
- ¹⁵Yaa bãngr beda rãmb nengē la fo sën sēs f pãngã; yaa bãmb n dt̄ foom al f yãadmē la ned kam fãa yeebda a yeebgo, sën ya-a fo fãagd ka ye.

A Izayi Sebre 48

Soaala gomda yel paal sën wate

- ¹Kelg-y woto, Zakoob kamba, b sën boond yes ti Israyel kamba ti y sũur tosd kaam! Kelg-y woto, sën yit-b Zuda tēn-peelmē. Ade, yãmb wēenda ne Soaala yv̄ure, n wungd ne Israyel Wēnda boolgo, n yaool n ka boond ne yam turga, n ka boond ne pv̄-peelem ye.
- ²Kelg-y woto, yãmb fãa sën paame ti b boond-y ti Tēn-sõnga kamba, n yet ti y sën dell Wēnd ninga, yaa Israyel Wēndã, yaa dũni fãa Wēndã!



³Ade, yaa al daar zāra la m togs yel niyins sēn loogā, maam n dag n wilg-b ne m noor gomde; vugri bala m tulgame ti b taase, la b taasame.

⁴M da miime t'a Israyel yaa bi-tōtre, t'a yubla yaa kēnkē wa kutu, t'a zuga keelma yud kutu.

⁵M bānga rē n togs yelā ti b nan ket n zāra, n togs yelā ti b nan ka wa ye, ti f ra wa tudg f menga n yeele: «Wā yita mam wēnda nengē, yaa mam nin-naandā, mam kutā n yeel ti rē yɪ.»

⁶Fo wuma rē fāa; fo yāee rē fāa, f tōe n le kusame bi? Marsā, m wata ne koe-paalse, koes sēn solge, ned ba a ye sēn nan ka mi.

⁷Ka būmb sēn naan al pīnd ye, Israyel, yaa mars marsā bala, la fo na n yāend-ba, sā n ka rūnda bala, f zu n wum ye. Woto f kōn saag n yeel ti f ra miime ye.

⁸Sā n ya sūda, Israyel, f pa kelg ye, f ka tulg n wum būmb ye, f zi n maan gūusg ye. M mi f kamba wa sudum dāmba; bāmb la b ra boond ti ka pug rāmba, al ti b nan ket n paodē.

⁹Ya m sēn zoet m yuurā sāoongo, la m sēn da yōk m sūuri, ya m sēn da baood m yuurā pēgre, la m da sīnda, la m ka sibg-f ye.

¹⁰Ade, m yulg-f lame, la ka bugmē la m lob-f ti f yulg wa wanzurf ye, m yulg-f-la ne sulg-m-menga.

¹¹Yaa mam yīnga, maam m yembr yīnga la m sēn maan woto wā, ti m yuur da sāam ye, la ned a to me da reeg pēgre sēn ya m dēnd ye.

Sēn na n pids-a Naaba-Wēnd sēn yalsā

¹²Kelg-ma, Zakoob, kelg-ma, m biiga Israyel, yaa maam la singre, maam la baasgo.

¹³Ya m nugu n sigl tēnga, yaa mam ditgo n yedg saaga. Maam n yagl sēn be yīngra fāa m sā n bool-ba, vugr bala, b watame.

¹⁴Tigim-y taaba n kelge: m tara m zoa sēn na n pids m daaba fāa, n pids m sēn togs fāa Babilon poorē, la Babilon dāmb na bāng ti maam n so-ba. La yāmb sūka ānd n tōog n wilg rēnna? Ned ba a ye!

¹⁵Yaa maam n gome, yaa maam n bool m nedā, maam n kut t'a wa, maam n na n kut t'a tōog n pids m daabo.

¹⁶Kolg-y n kelg woto: Wakat ka tol n zīndi ti m solg-y būmb ye. Yela fāa sunga m nifē. Marsā wā Soaalā n tumd-ma, yaa maam la b tool b Vvusem.

A Israyel sā n da kelgē

¹⁷Woto la Wēnd gomda, woto la f Fāagda, a Israyel Nin-Sōngā, gomda: «Maam la Soaala, f Wēnde, maam n wilg-f sēn ya yōodo, maam n kēes-f sor ninga f sēn kēnd a soab pugē.



¹⁸Fo sã n da reegê-la m noya, f rugdê la laafi pugê wa kuvlgê, ti f sômblema yedg n dugê wa mogr koom.

¹⁹Buuda yaê-la wala bïisri, fo yagensa yaê-la wala zêka. Fo yvura kôn tōog n menemê, a kôn tōog n yêesê m taor abada.»

Yi-y Babilon

²⁰Yi-y Babilon tēnga! Zoe-y n bas-y Kalde rāmba! Tās-y ti b wume. Moon-y ti ta tēnga setmê, yeel-y woto: «Wënd fāaga b sōgen, a Zakoob.»

²¹Ko-yūud pa yōk-b we-raoogê, b sēn tall-ba n gōtem zīg ninga ye. Bāmb yīnga b kitame ti pīg pusg koom. Pīga sēn wê la koom sēn zoe n sigi.

²²Nin-wēns bal n ka na n paam laafi. Soaala-Wënd n yeele.

A Izayi Sebre 49

Wënd Tuumd-tumda yul a yiib soaba

¹Tēn-zāorgê dāmba, kelg-y, tēnga setmê dāmba, kelg-y! Soaala-Wënd boola maam, ti m nan ka rog ye, b boola m yvure ti m ket m ma pugê.

²B saasa m noore wa sv-ritga, b solg-m-la b nug pugā, b sūsa maan wala pīim, n duk n solg b lokê.

³Soaala yeel-m lame ti m taas a Israyel: «Fo yaa m sōgne, na n tūu ne foom a Israyel, ti m puk m ziiri.»

⁴M da yeta m sūurê ti m namsa zaalem, ti m se-la m pāng zaalem, mik m pvur da keta m Soaala nengê, m dolb da keta Wēnnaam nengê.

⁵Marsā wā Soaala-Wënd sid gomame, bāmb yeelame ti b naana maam m ma pugê, ti m yi b tuum-tumda, la m sōnge t'a Zakoob læg n wa, n sōng t'a Israyel læg n wa tigime. Woto wā m be yōodo Wënd nifê, la m Soaala-Wënd meng la m pānga.

⁶Bāmb n yeel maam: «Ka sek ti f yaa m tuum-tumda ninga sēn na yik a Zakoob kamba sēn lu wā la f tall a Israyel kamba sēn kellā n wa ye. M datame ti f lebg bu-zēmba fāa vēnem, ti m fāagrā ta dūni wā yaanga.»

Pa-weta lebgre da kāsenga

⁷Soaala-Wënd gomda ne foo, a Israyel Fāagda, a Israyel Nin-Sōnga gomda ne ned ninga sēn ka yāe waoogre, ne dūni ninsaalba sēn ges a soab wa wubdā, ne ned ninga na-toosā sēn kēes yembdā: «Ad-y dīm dāmb sã n yāend-fo, b na n yika b zaorê n yals yīngri, na-komsa na n wōgemda f taore.» Woto la b na n wilg ti b waoogda Soaala, Israyel Nin-Sōngā, ned ninga sēn tūusa foom la b pids b pvlemde.

⁸Naaba-Wënd yeta woto: «M nimbāan-zoeera wakatā, m deega f kosgo, f fāagra raare, m wa n sōng-f lame, m welg-f-la toore la m segl-f lame, la m yalsa f poorê ti zooda na n le tōog n yōge. M na le yik tēn-sōngā, sēn sām n dugā n le maneg-a n pvi.



⁹M na yeel b sɛn pag b rãmb doogo: <Yi-y-yã!> M na yeel sɛn be-b likê: <Wa-y vɛnemê!> La soya zutu, tãmsa zutu, b na yɪ wa rûms sɛn kɛnd la b wãbdê la sɛn paamd yamdo kunkuba fãa zutu.

¹⁰Kom sɛeme, ko-yũud sɛeme, wĩnto-raase, pemsem sɛn yõogd wa bugum sɛeme. B sɛn zoe b nimbãanegã, b na tees-b ko-vus zĩiga.

¹¹Tãmsa fãa na n lebga sore londa fãa na n pidsame.

¹²Ad-b sɛn wate, la yaa yug la b yita; kɛer yita nug goabg sɛnê, tu kɛer dɔvg mogre, nin-taore, tu kɛer yit Ezipt sɛnê.»

¹³Yĩngri dãmba, kaas-y sũ-noogo, tɛng zug rãmba, kɪdem-y! Sɛn be-b tãmsa zutu, tã-s-y sũ-noogo! Wɛnd wa n maaga b neba sũuri, Wɛnd kũma b neba nimbãanega.

Mam ka yĩmd f yell ye

¹⁴A Siõ da yetame: «Soaala-Wɛnd yĩma m yelle, Soaala-Wɛnd bas-m lame.»

¹⁵M sok n gese: pag tõe n yĩma a biiga a sɛn yɛsem bi? Pag tõe n kisga biig sɛn dog a pugê bi? La rê sã n da beê, mam yê kɔn yĩm f yell abada.

¹⁶Gese Siõ, m gvlsa foom m nuga pɔga, f tɛnga lalse la m nina karg n getê.

¹⁷Sɛn wat-b n na n le yik fo lalsã, ad-b sɛn wat ne yãgbo, fo wãadbã la f zɛedba loogame.

¹⁸Wɛneg f neng n gese, ad-f kamba fãa gilli sɛn tigim taab n watê, n wat f nengê. La m wɛenda, yaa Wɛnd n gomde, m wɛenda, tu b na n yu fo yĩnga wala faong bũmbu sɛn tar neerem, wala sɛbdg b sɛn sogd pɔg-paala.

¹⁹Ade, fo tɛnga sɛn ka tar zãma la sɛn ya raboogã, fo tɛnga sɛn wã wã ka na n sek a kɛedba, wãadba sã n wa looge.

²⁰La fo sɛn da tɛed tu b menemame wã, bãmb dãmb n na n walem foom: «Zĩiga paooda wɔsgo, yalg-a ti d tõog n zĩndi.»

²¹Fo na n yeela f sũurê: «Ãnna n dog woto fãa n kɔ-ma, m da yaa pɔg-kiiri, n ka tar kamb ye, ãnna n wub bãmba tu b bi? B ra basa maam tu m zĩ m ye; dulla bãmba yita ye?»

²²Soaala-Wɛnd yeela woto: «M na n kamsa dũni wã rãmba, m na n dɔvsa m tãb-kaoore b yĩnga. B na n yondga kom-dibli b futê n wa kɔ foom, la b na n tvka kom-pugli wã gvbla n wa kɔ foom.

²³Dĩm dãmb na n yɪ-la f ba-wubdsi, tu dĩm-pogsã yɪ f ma rãmba. B na n wõgemda fo taore, b na n lelma f nao wã tom. Woto f na bãnge tu maam la Soaala-Wɛnde. Sɛn teeg-b maam kɔn paam yãnd abada.»

²⁴Gãndaooogo a bõe n tar a bũmbu tu b le reege? Na-toaag a bõe n yõk a beyã n le bas tu looge?



²⁵Ade, Soaala-Wënd yeta woto: «B na n deega zabr gāndaooa nugē a sēn da yōk a soaba n pag roogo, n deeg nin-toaaga nugē, a sēn da fāag laog ningā! Zerizalēem, ad yaa mam meng n na n zab n sōng-fo, la m fāag f kambā.

²⁶Sēn tar-b foom toogā, m na kit ti b wāb b meng nemdo, m na kit ti b yū b zum n gāeeme wala b yū rā-paalga, la ninsaalb fāa na n bāngame ti maam, Naaba-Wënd, la Fāagda, b na bāng ti m lvusa m toogo, maam, a Zakoob Wënd pāng soabā.»

A Izayi Sebre 50

Welgr ka Wënd ne b buuda suk ye

¹Soaala-Wënd tara b sokre n na n sok yā: «Sā n yaa sīda ti m yiisa Zerizalēem, yāmb ma wā, wa-y ne sebr ninga m sēn guls n yiis-a wā, ka rē bi y wilg maam ned ninga m sēn koos yāmb ne a soabā ti y lebg a yem-daadā, ti m paam ligdi n yao m sama. Ade, b sā n koos yāmba yaa y yel-wēna yīnga la b koos-y-yā. La m sā n yiis y ma wā, yaa a tōdgra yīnga, yaa y tōdgra yīnga.

²M sēn wa yirā, yaa bōe yīng la m pa yāe neda? Bōe ti m bool ti ned pa leok-ma? Yao ligd n deege yaa toog ne maam bi? M kongā pāng sēn na n fāag-y bi? M gomd a ye bala ti mogr kvī, m gomd a ye bala ti kvulg lebg dasempvuga, m gomd a ye bala ti zīma kong koom, n ki ko-yūudu n pōoge.

³Ad-y m datame n yeelg saaga fu-sablga, n yeelg-a kvur futu.»

Wënd tumd-tumda yul a tāab soaba

⁴Soaala-Wënd kō-m-la karen-biig zelemde, n wilg mam sēn tog n togse, n wilg mam sēn na n yiis gomd ninga, n le yēeg sēn basd-b raooda gīini. Yibeoog fāa b nek-d-m lame, yibeoog fāa b yoogda m tvbre ti m le kelg wa karen-biig sēn tog n kelge.

⁵Soaala-Wënd yoogda m tvbre, ti m kelge la m ka zāgs ye, m ka tar n leb poorē ye.

⁶M sulga m poore n kis pābdba, m teesa m yēgdga ti b gvs m toēnga, m basame ti b tvbs m neng kolkoodo, m sakame ti b paoog-m ne tvbre.

⁷Soaala-Wënd wa-la m sōngre, yaa rē me la m pa bas raoodo, m wīsga m nenga wa wāre, la m saagdame ti maam n na n tōoge.

⁸Soaala-Wënd be-la m sēegē la b na n kō-m-la buum. Ānda n na n sak n bool-m buudo? A soab wa ti d babs bu-kaooda! Ānda n dat n yī m buud-n-taaga? A soab wa ti d seg taaba!

⁹Soaala-Wënd wa-la m sōngre, ānda n na paalg-ma? M buud-n-taasa na n kvdga wa fuugu, wa fuug sēn kē bugdu n tōosd kvdse.

¹⁰Ned sā n be yāmb svka n zoet Soaala-Wënd nifu, bi a kelg Wënd tum-tumda koēega! Ned ninga fāa sēn kēnda likē n pa tol n ne vēnem wa sēn paoode, a soab rik a meng n bas ne Wēnde, a soab teeg Soaala-Wēnde!



¹¹La sã n ya yãmb fãa sãn yõgen bugma, ti y logd pid ne pe-zënema, ad bũmb ning sãn gũud yãmba: Yaa yãmb menga bugum n gũud yã yaa yãmb menga peema, yaa peem niyins yãmb sãn zëna n gũud-y. Soaala-Wënd sãn bing yãmba la rënna, y na n kii kũ-toogo.

A Izayi Sebre 51

Fãagra yaa zamaan buud fãa fãagre

¹Soaala-Wënd gomda woto: «Yãmb fãa sãn baood-b fãagre, yãmb fãa sãn baood-b maama, kelg-y m koεga: Ges-y p̄ig ninga b sãn dik n pees yãmbã, ges-y b sãn tu n buk yãmb z̄ig ningã!

²Ges yã a Abraam, yãmb ba, ges yã a Sara, y ma! M sãn waa n bool a Abraam t'a nan ka rog biig ye, la m ning-a-la barka, n kit t'a lebg bu-yaleng ba.»

³N-ye, Wënd zoe-la a Siõ nimbãanega, b zoe-la a rota sãn wã nimbãanega! Soaala-Wënd na n kitame ti z̄i-peen-daaga lebg Eden, n kit ti rasempvuga lebg Wënd z̄edo. Yaa sũ-noogo la kideng buure la b na n wum be, na n yu bark puvsgo sãn tũnug ne yula.

⁴Woto la Soaala-Wënd na n gome: «Kelg-y m goama neere, m buudu, yoog-y y tvb n kelg-ma, Noorã na n yii mam nengẽ, sor ning m sãn yet ti b tũ wã n na n yu dũni wã vënem.

⁵M sãn wat n na n kõ-f fãagr ningã, ad-a wakata kolgame, a pukra wakata zoe n taame. M na n kitame, m na n modgame ti buuda fãa tũudma yu turga. Ba tẽn-zãorgẽ dãmba na n teega maam, b na n teega m pãnga.

⁶Doog-y nini n ges ȳngri, sulg-y y menga n ges t̄ngre, saaga na n looga wala bug-zõose, ti t̄nga t̄ose wala kvdse. Ninsaalba na n kii wa zõose. La m na n yalsa m fãagra daar buud fãa ȳnga, a ka na n tol n z̄ind s̄eb ye.

⁷Kelg-y-ma, yãmb fãa sãn mi sãn zemse, yãmb fãa sãn deegd m noya y sũurẽ. Da zoe-y ninsaal tvur ye, da sak-y n bas raodo, tvura ȳng ye.

⁸Ti sãn tvusd-b yãmba yelle na n baasa wa pe-kõbd fuugu sãn k̄e bugdu, bugd a nare. M sãn wat ne fãagr ninga na n yalsame, a na n yu fãagr daar buud fãa ȳnga.»

Nek-y wε, Soaala

⁹Nek-y wε, Soaala, nek-y tao-tao, ȳeg-y y ḡini, nek-y wala p̄inda, nek-y wa kvdem-wënnẽ zamaana. Ka yãmb svuga n k̄e r̄im-bãndã ka yamb svugã n pas a Raab?

¹⁰Ka yãmb n f̄ebg mogra koom, ka yãmb n kvus-a zãnga? Ka yãmb n kit ti sor tuk a pugẽ ti y sãn fãag b rãmba t̄oog n looge?

¹¹Ad Soaala-Wënd na n fãaga b neba ti b le læg n wa Zerizalæem, ti b le wa k̄eed Siõ, la b kilsd b sũ-noogo kilsgu. Sũ-noog sãn k̄on se s̄ore n na n puk b nini, langre la kidengo n yãagd-ba, yãbre la sũ-beed zoe n menemame.



Da zoe rabeem ye, m buudu

¹²Yaa maam la maam bala, yaa maam y Soaalā n tōe n sigs y sūuri. Yaa bōe la m buuda maand dabeem, ninsaal taoore, ned sēn be dūnna n ka beoog taoore? Sēn yaa wa mooga soab taoore?

¹³Fo yīma Soaala-Wēnde, f Naanda, bāmb n yals yīngri la tēnga. Beoog sēn vēege, fo rigda rabeem f na-toaaga taoore, wala a menes-f lame la bala. A puugda a sūuri la bōe n pugde?

¹⁴Keta bilf bala tu sēn be a roogē wā yi, a kōn le yaal likē wā ye, rub kōn le paoog-a ye.

¹⁵Yaa maam f Soaala la f Wēnde, maam n dāmbd mogre t'a ko wiisa buur sāta, m yuur la dūni fāa Wēnde.

¹⁶M le yedgda saagā, n le vigind tēngā a zīgē la m yeta Zerizalēem: «Foo la mam buudu fo n na n deeg m koegā n taase, fo la m na n solg m nugē.»

Zerizalēem, wɪsg f menga

¹⁷Zerizalēem, nek tao, yik yīngri! Wēnd yūnug-f-la b sū-puur dāam, la rāama yu rā-toaaga, n lebgd zugu, fo yū-a lame, fo yū-a-la zānga, fo yūume tu neng yilimdē.

¹⁸F sēn dog kamb niynsa svka ba a ye ka wa wilg-f so-sōnga ye. F bi-wubdg ba a ye ka wa gād f nug ye.

¹⁹Yela lɔta f zugu a yiib-yiibu: tēnga wāab la a zūnd-zānde, zabr svuga la kom. Ānda n na n wa yāb-fo, ānda n na n wa maas f sūuri?

²⁰Ad-f kamb sēn gāe vāna soya zutu, b gāee wala walga sēn lɔi bēdgē, tu Soaala-Wēnd sū-puura rit-ba, n ye ne Wēnd tāsga.

²¹La ade, Zerizalēem sēn gāe ne pēta, kelg neer marsā, foom a ka yū rāam n yaool n kēnd n tuumnē:

²²Soaala, f zu-soaba, f Wēnda na n sōnga b buudā la b gomda woto: «M na n deega f nugē f wamdā, rā-toaaga sēn yūud n tuumnē wā wamde m sū-puura wamde la f kōn le yū a pugē ye.

²³M na ning-a-la f bēeba nugē, bēeb niyns sēn da yet-b fooma:

«Zōond tu d tabe n looge.» Tu fo sid zōond tu b tabe, tu fo po-raooga sid lebgb sore.»

A Izayi Sebre 52

¹Zerizalēem neke, nek tao! La wɪsg f menga, Siō, tēn-sōngo, yeelg f fu-neebe. Ad sāan la nin-dēgdo kōn le tag f sumand ye.

²Fo rēgma ne wubsgu, fugumd wubsgā, Zerizalēem, Yik yīngri, leb f zīgē, Siō, foom b sēn yōk n pag roogo, kao wī wā sēn pid f yublā.



³N-ye! Woto la Soaala-Wënd gomd ne buudā: «B ka ra yāmb ne ligd ye, dē yīnga mam me na reeg yā ti ka tū ne ligd ye.»

⁴N-ye, woto la Wënd gomda: «M buuda neba da kēnga Ezipt n na n ti zīnd be, la rē loogr poore yu Asur n tall-a toogo.

⁵La woto wā m yōoda la bugo? Naaba-Wënd meng n sokde. B looga pa-weer ne m buuda zaalem, m pa reeg lagfr ye. B sēn be b rāmb nugē wā kaas dame ti bāmb n maan raodo. Ket n yaa Soaala-Wënd n gomde. Beoog sēn vēege m yuura tara sāoong n dabda!

⁶Yaa rē yīnga la raar a ye, m buuda na bāng m sēn yaa a soaba la raara zoe n waame.»

Soaala na n læg n waa Zerizalæm

⁷Zu-noog soaba la sēn du-b tānga zugu ne kiba-noogo, n na wilg laafi la sū-noog zamaan paalga, n wilg fāagre, n na n yeel a Siō: «Wënd sunga b naama rubo.»

⁸Buur n sāte, yaa tēnga gūudba koes n sāte, b naaga taab n kelemd sū-noogo, ti b nin nee Soaala-Wënd sēn kēed Zerizalæm.

⁹Naag-y taaba n kils y sū-noogo Zerizalæm dot sēn da sare, Soaala-Wënd maagda b kamba sūuri, Soaal le deega Zerizalæm.

¹⁰Soaala-Wënd wilgda b pānga, n wilgd b sōmblem āndūni rāmba, ba sēn be-b mooga setmē, na n yāenda fāagre ninga Wënd sēn wa ne a soaba.

Y tog n yii Babilon

¹¹Yik-y, yik-y, yi-y n loog-y, yāmb fāa sēn zit-b Soaala-Wënd waoogr teedā, yi-y Babilon tao-tao. Da sus-y būmb sēn ya rēgd ye, woob-y y rēgda fāa n base.

¹²La y ka na n zoe yāgb zoes ye, y ka na yi wa b rigd-y lame ye; sēn pakda y sorā yaa Soaala-Wēnde, sēn le be a poorē n gūusdē le yaa Israyel Wēnnaam.

Wënd tuum-tumda yul a naas soaba

¹³Ad Soaala sēn le gomde: «M tuum-tumda yell na n manegame, a yuur na n yiime, a pēgr na n paasame.

¹⁴Neb wusgo da yāee-a lame n yēese t'a nenga da sāama zānga, t'a ra ka le tar ninsaal wēneg ye.

¹⁵Marsā wā b peleng na n yikame ti b nee dīm dāmba sēn sur a taoore n ka yaagd b noore, ti b nee b sēn zi n yāende, la yaa wa b kelgda b sēn zi n wume.»

A Izayi Sebre 53

¹Ānda n deeg sēn lvi tōnd tvbrē, tōnd suka, ānda n tagse ti yaa Soaala-Wënd n lvus b toogo?



²Bāmb nifē, b tɔvm-tɔmda bume, a bu wala will sēn tǎo tug sēga, wala tug sēn kɪ a yēgna zī-koēngē. A ka tar yagd sōngo la rasāndlem ye.

³Yē la dūni rāmba sābs yā, yē la b bas kēnga, yēnda n yāe toogo la fare. F pa yāet-a n pa lud f neng ye, yaoolgo la paor bala n yɪ a rubo.

⁴Yaool n yaa tōnd namsgo la a reeg n namse, a wuma toogo sēn da tog n yɪ tōnd dēna. Tɪ tōnd bas n tēed tɪ Soaala-Wēnd n stbg-a, tɪ Wēnd, n wē-a, tɪ Wēnd n ning-a yānde.

⁵Mik yaa tōnd yel-wēna yīnga la b da paogd-a mik yaa tōnd yel-wēna zɪslem n to-a teogē. A yāee toogo tɪ tōnd yāend laafi, a noadā n maag tōnd dēna.

⁶Tōnd da kēeda moogo wala piisi. Ned kam fāa da tūuda a meng sore, dē la Soaala-Wēnd dogl a zug tōnd fāa yel-wēna.

⁷B talla a lengre, t'a bas a menga, a pa yaag a noor ye. Wala pe-bila b tall-a lame n na tɪ kv, wala pe-yāanga b tall-a lame n na n tɪ wōrs a kōbdo t'a pa yaagd a noor ye. Tɔvm-tɔmda me pa yaag a noor ye.

⁸B paalg-a-la pān-tōog buudo, la a zamaana ned pa gom n yiis-a wīrē ye. N-ye! B yiis-a-la nin-vus svka, yu buuda yel-wēna yīng la b kv-a.

⁹B bao-la a gāag zīg nin-wēns yaadē, b bao-la a yaoog arzek rāmb svka. A yaool n zɪ n maan kegre, a noor zɪ n togs zirē-beed ye.

¹⁰Yaa Soaala n da yalse tɪ b sōgna yāend toogo la b waa n sāoog-a lame, t'a sɪd kisa a vuma a taab yīnga. A yōor na n yu woko la a na n le roga kamba. Soaala-Wēnd na n tū yē maasem n pids b raabo.

¹¹«A namsga sēn yɪ wɔsga poore, Soaala n gomde, m tɔvm-tɔmda na n vundame la a vum na n yɪ-a-la noogo. Ninsaalba taoore m na n yals-a-la wa nin-sōngo t'a sak n tvka b yel-wēna a zugē.

¹²Yaa rē yīnga la m na n zēk a zugu nin-beda svka la a na n naaga pān-dāmbā n deeg a raood pɔure. Bāng-y t'a rika a menga n bas ne kūum tōogo, t'a basame tɪ b sōd-a yel-maandb svka. La yaool n yaa zāma wā beegre la a tvk yā, yaool n yaa yel-maandba yīnga la a ra yōkd sēega.»

A Izayi Sebre 54

Zerizalɛm ka le ya tēn-vuug ye

¹Kɪdem sū-noogo, Zerizalɛm, pag sēn da ka le rogdē, kelem f sū-noogo tɪ sāde sēn da ka le kūmd-a rogma! Soaala-Wēnd yet-f lame: «Ad pɔg-beoogā kamb sōor yuda rumda kamba.»

²Yalg f roogo, tēes f pēela, tēes f wīya, ka biili n paase.



- ³Fo na n yedga goabga la ritgo, fo buudã na n sooga dũni wã ninsaalba, bãmb n na n pids tẽns niynsi sẽn lebg-b tẽn-vudã.
- ⁴Da zoe rabeem ti yãnd kõn le yõk-f ye, da zoe yãnde ti b kõn le paoog-f ye, yĩm f bi-bulma yãnde, da le tẽeg f pug-kõtã me rënd ye.
- ⁵Fo Naanda n lebg f sıda, la bãmb la dũni fãa Wẽnde, bãmb la Fãagda, bãmb la Israyel Nin-Sõngo, bãmb la b sẽn boond ti dũni fãa Wẽnnaam.
- ⁶Fo ra zĩi ne pug-beoog sũ-sãanga, la Soaala-Wẽnd bool-f lame. «Ned tõe n basa a pipi pag bi? Yaa Wẽnd n sokde.
- ⁷M da bas-f-la dasem a wãn bala, la f weoog yõk-m lame, la m waame n na le tigs f kamba.
- ⁸M sũur puuga al wusgo ti m da solg foom m nenga dasem a wãn bala, la m nonglma sẽn ka be sɛɛba yĩnga, m zoe f nimbãanega. Yaa Wẽnd n yeele. Yaa maam n na n sõng-fo.
- ⁹M sẽn tar sũur ning rũnda wã yaa m sẽn da tar a soab a Nowe wakatẽ; wala m sẽn wẽn wakat kãnga ti sa-kãseng kõn le sãam tẽnga, woto me m wẽenda dũnna ti m sũ-puurã, m kãab beedã, kõn le lvi f zugu n wã-f ye.
- ¹⁰Tãmsa tõeeme n looge, tãn-bi wã tõeeme n vik b zĩigẽ la mam nonglma ne foom kõn viig ye, f zooda kasetã kõn sãam ye. Yaa nimbãan-zoeer soaba Wẽnd n yeele.»
- ¹¹Ade, Zerizalɛem, fo zĩi ne nimbãanega, b tusda fo n lengd goabg la ritgo, fo ka tar ned sẽn na n yẽes f nintãm ye. Ad Soaala-Wẽnd sẽn leokde: «M na n tvusa f lalsa meebo ne kug neeba, n gilgi.
- ¹²B tẽnsuka na yu kug moama, dignoor fãa yaa kug-peelle, lal-gũbra meng yãgda a toore.
- ¹³Soaala-Wẽnd n na n yu f kamba fãa karen-saamba, f kamba sũur na n tosa kaam.
- ¹⁴M na n kɛes-f-la zemsg tẽngẽ, ti f tulg ne moadg buud fãa la yur buud fãa, la f tulg ne rabeem sẽn pus n ka na n le zĩnd bada.
- ¹⁵Ned sã n baood zabr ne yã, ned sã n dat-y ne beedo, ade, kõn le yu maam ye, la sẽn na n baoo-a zabr ne yãmbã, m sẽn nong yãmb yĩnga, m na lub a soaba.
- ¹⁶Maam n yiis sɛyã, tvum-mita. Sẽn zugda bug-saala sã n wa tvum n yiis zab teogo, sẽn tõe n tvum tvum beedo, ad yaa maam n kõ yẽ soab sãoong yam, wala m sẽn kõ sẽn na n wãa yẽnda wã me yam.
- ¹⁷Bãng marsã ti zab-teogo sẽn na n dik n zab ne foom kõn tõog kudb ye. Ned ninga me sẽn na n boola foo buudo yẽ soab n na n paa buudo. Soaala-Wẽnd tvum-tvumdba puur la woto, m sẽn tog n sõng-b ne bũmb ningã, bõn-kãng kõn paoog-b ye.»

A Izayi Sebre 55



Ba y ka tar ligd bi y wa

¹ Ko-yūud sēn tar b rāmb fāa, wa-y ti koom bee ka ba y ka tar ligdi bi y wa. Wa-y ti kood me la b kēes raaga la ka yiisd ligdi n daadē ye. Biisim la rāam me yaa boto.

² Bōe ti y na n sāam y ligdi n da bur sēn ka yiisd kom, bōe ti y na n nams y mense n yaool n ka ne yōodo? Y sã n sak n kelg-ma, y na paam ri-sōng n di, y na tigs y mens ne sēn ya sōmb n yuda.

³ Kelg-y neere, wa-y mam nengē! Kelg-y ti y na vunde! Ad-y yaa Soaala n gomde: «Yaa zood sēn kōn se la m na n yōg ne yāmba. A Daviid sēn paam kūun niynsa la m na n kō yã.

⁴ Ade, m kitame t'a Daviid kō bu-zēmba kaseto kaset ti m pānga labsa, m kitame t'a soog-ba, n di naam b zugu.

⁵ Foo me, Israyel, fo na n kamsa sāamba neb sēn ka mi-fu, ti fo me ka mi-b ye, la mam yīnga b na n zoe n waame, ti maam, Soaala-Wënd, a Israyel Nin-Sōngo n kōt-f zu-noog kānga.»

Wënd puleng kōn vaale

⁶ Bao-y Soaala-Wēnde ti y ket n tōe n yāend-ba, yōk-y Soaala-Wënd sēega ti b nan ket n pē.

⁷ Bi nin-wēng yi a so-wēng pugē, ti yel-wēn-maand bas a tags wēnse. B sã n læg n wa Soaala-Wënd nengē, Wënd na n zoe-la b nimbāanega, ti tōnd Soaala-Wēnda sūur yalma, la b pa mongd b sugr ye.

⁸ Soaala-Wënd n yeele: «Yāmb tagsgo ne mam dēnna ka a ye ye, mam soya ne yāmb dēnna ka a yembr ye.

⁹ Wala saaga ne tēnga sēn zār ne taaba, woto me la tōnd soya zār taaba, woto me la mam tagsgā zvg yāmb dēnna.

¹⁰ Tvvlgō bi waodo, saaga pa rvgde ti kooma le læg n kul yīngri ti tēnga ka madg ye. A madgda tēnga ti b bude, ti sēn bud yi n wom biisi, ti koada paam a rubo.

¹¹ Woto me Wënd gomna ka yit b noorē n ka wom biis ye, n ka pids b sēn dag n dat būmb ninga ye.»

¹² N-ye! Yāmb na n yii ne sū-noogo n læg n wa y tēngē, ti būmb pa maan-y ye. Tāmse la kunkuba na n kilsa b sū-noogo, tusa fāa na n pāba nug-pogse.

¹³ Gōosa zīgē yaa taamse n na n yi, sulg-nao-yēesa zīg na n yu luiili sibi. Rē na n waa ne Soaala-Wënd pēgr kāsenga a na n yu zood kaseto, zood sēn ka tōe wā abada.

A Izayi Sebre 56

A IZAYI SEBRA BOGR A TĀAB SOABA

B kōn dig ned ba a ye



- ¹Soaala-Wënd n gom woto: «Reeg-y noore, maan-y sën zemse ti m fãagra pēnegame la m sōmblema pukri me taame.
- ²Zu-noog soaba la ned ninga sën maana wa m sën togsã, n ka viig ye: a kōn saag n tōdg vʊʊsg raara noor ye, a kōn saag n tum tʊʊm-kegr ye.»
- ³Bɪ sãamba kamba sën pʊgd-b maama da saag n yeele: «M mii vēnega ti Soaala na n welga maam ne b buudu.» La zu-soab me ra saag n yeele: «Mam ya ti-koεeng bala.»
- ⁴«Yaa woto la Soaala-Wënd leokd zu-soaben-dãmba sën deegd-b vʊʊsga raar noore sën maand-b mam sën date,
- ⁵sën dat-b zood ninga m sën yōg ne a Israyel, m na kō bãmba, m dooga pʊga, m tēn-sōngã pʊga, yʊʊr sën yud rogem dēnna, n yud rogem sën wat ne yʊʊr ninga. Kugr zugu la m na n guls b yʊʊrã, la a kōn menem abada.»
- ⁶Sãamba kamba sën pʊgd-b Soaala n maand b raabo, sën pēgd-b bãmb yʊʊre, sën dat-b n yɪ bãmb tʊʊmd-tʊʊmdba, ad Soaala sën yet bãmb poorē: «B sã n deegd vʊʊsga raar noor neere, b sã n sak m sën kaool ne m buud a Israyel,
- ⁷b bãng ti m na n tall-b lame n dʊʊs-m tãn-sōngã zugu. M na noog b sūuri m pʊʊsga zīigē. Kūuna la maandã b sën na dɪgl maan-kugra zugu mam na reeg-ba ne sū-noogo. B na n boola m roogã ti ninsaalba buuda fãa pʊʊsg roogo.»
- ⁸Ad-y Soaala-Wënd sën tigim a Israyel kamba sën da sēgã, ad-y Naaba-Wënd n paasd woto: «M zoe n tigmame la m na n le tigmame n paase.»

Israyel gūudba pa yɪ sōma ye

- ⁹Yir rūmsa fãa, wa-y, wãb-y yamdo. Weoogē rūmsa fãa, wa-y n wãb-y y yam.
- ¹⁰Tōnd rŭn-kumbã ya zoeens gilli, b fãa gill ka mi baa fi. B fãa yaa ba-mugsi n ka tōe n wes ye. B gãeeme n zãmsdē, la b tar suusgu.
- ¹¹Yaa baas sën ya yão-be-rãmba, n ka tɪgd dub ye. B zɪ n yeele: «Sekame!» Yaa rŭn-kumba sën ka wʊmd baa fi. Ned kam fãa tũuda a sore, n get a fãaba sën na n tekē.
- ¹²Bãmb n gomd woto: «Wa-y-yã, d na n baoo rãam; d na n tɪga rã-toose n gãeem, la beoogo na n yu wa rŭnna, rãama sën ket pa paood ye.»

A Izayi Sebre 57

- ¹Nin-sōma loogdame la yaa wa rē ka lam ned ba a ye. Nin-sōma kiidame ti ned ba a ye ka mi tiir ye. N-ye! Nin-sōma loogdame, la yaa sën na n yɪ-la ti b pōs yel-beedã.
- ²Laafi wã na n waame, nin-turg na n gūsa ne laafi.

Zabr ne wēn-naandsa pʊgdba

- ³Kolg-y, wa-y, dat-b-wēng kamba, da-taase la pʊg-yoaadb kamba!



- ⁴Ānda la yāmb belgda, ānda noor la y baooda, ānda la y laada? Yāmb buuda yaa yel-maandb buudu, yaa zirē-be-rāmb buudu.
- ⁵Yāmb saa n vigla y tēn-kugā ti bed tēngre la maasem sēn beē. Yāmb kooda y kamba kvuls noorē la pīis pēgsē.
- ⁶Yāmb sēn baood wa fāa-fāa yaa kvulsa kug saala, yaa bāmb sēegē la f sūur nooma, Israyel, Bāmb yīnga la f tūnugd rāam la kūun a taaba. M tōe n saka rē sda? Soaalā n sokde.
- ⁷Fo rigla f gāag tān-wok zugu, be la f rv yā n na n kv f maandā.
- ⁸F rignoorē, f kvulenga sēega la f yasl f wēnda togsende, f solgda f meng maam n yees f futā n maneg n dv f gāaga n bao ligd n yao f roellā la f yaal f yaalgo.
- ⁹Fo zoe n pvga a Melek ne kaam fo kō-a-la yū-nood kaam fo tvma f neba al tēn-zāorgē fo sika f meng n ta bvg-tēnga.
- ¹⁰F wa n yεε ne f so-wogdā la f ka saag n yeele: m kōn le kēn ye. F le yēega f pānga wa bi-buga wa yaams ka tol n kē-f ye.
- ¹¹La m sok n gese, fo sēn bas maama, f ra zoeta ānna rabeem, f ra zoeta ānda nifu. Fo ka tēeg maam yell ye, fo ka kees vuvvg bilfr menga mam yīnga, f sūurē ye, la rē wā m sīnda m noore, m muma m nini; yaa rē la f ka zoe m nifu.
- ¹²F wēnema na n vēnegame la f kōn dt f tvvma yōod ye.
- ¹³Toogā sā n wa tar-fo, kelem ti sāde ti daare wēn-yoodā sēn tigim f sēegē wā na naag taaba n wa fāag-fo. Bāng ti sobgo n na loog ne b fāa. Sēn teega maam, yēnda n na soog m tēnga, n soog m tān-sōngā.

Wēnd buuda sāoogre

- ¹⁴Daar n wate ti b na n yeele: «Maneg-y sore, tuk-y sorā yalengo, ti m neba tōog n looge naana-naana.»
- ¹⁵Yaa woto la Wēnd ninga sēn zvuga būmb fāa wā, sēn kēed-a roog sēn kōn wā abada, la sēn tar yv-sōngā, gomda: «Maam, Sōmblem naaba sēn zao yīngrā, ad-y m bee ne nimbāan-dāmba, n be ne neng sēn sur-a tēngā, ti m datame n keng b sūuri, m datame n doog b nenga la m vuvvg tooga sēn zisg b rāmbā.
- ¹⁶M ka na n yes n tar no-koeemde daar fāa, n tar zab la m puugd m sūur ye. Ka rē m neba svka, ned ba a ye kōn pōs ye.
- ¹⁷A Israyel n beege ti m sūur puug wakat yenga ti m nug zēk n wē, ti m da ka rat n le yāend-a ne m nif ye. Yaa bāmb n kell n yī tōatba n bao sor ning b sēn dat n dūke.
- ¹⁸M mi-la a Israyel tvvm wēnsā la ne rē fāa, ad-m sēn na n maane: M na sāoog-a lame, m na n wilg-a-la sore, m na maasa a kamba sūuri:



¹⁹M na n kitame ti b yul sũ-noog yula, Wënd n yeele. Sën pë-ba zĩnd ne laafi, sën zār-ba zĩnd ne laafi, m na n waa ne laafi!»

²⁰Bas-y ti m mak nin-wënsã ne mogre: Mogrã dãmbame n ka le tõe n sigs ye, t'a wukd a noorë, rëgdo la begdo.

²¹Soaala-Wënd n yeele: «Nin-wënsa kôn paam laafi abada.»

A Izayi Sebre 58

No-loeer ning sën tat Wënaam yam

¹Da zoe yaamse la f tãs ne pãnga. Yaa Wënd n gomde. Zëk f koεeg wala baorgo, n wilg m neba b yel-wëna, n wilg a Zakoob a kongre.

²Beog sën vëeg fãa b baood n na n bãngame, yaa bõe la m dat ti b maane. B maanda wala buudu sën nong zemsgo, sën ka mongd Wënd bũmb ye. B ratame ti m buuda tũ zemsgo sore, B sũ-noog wa fãa-fãa yaa b yërg n kolg Soaala-Wënde.

³B yaool n sokdame: «Bõe yĩnga la d na n loe d noore? Soaala-Wënd sã n ka ne-do? Bõe yĩng la d na sibg d menga bãmb sã n ka mi ti d sibgda d menga?» Dë la m leokda: Yãmb së n pa ne ti y loeta y noore la y ket n leebdë, n baood yõodo, la y ket n namsd y tũm-tũmdba.

⁴Y loeta y noore ti mobeed ketë, ti pãb taab ket n pãbda! Y noora sã n loet woto ad-y y puuga ka tat-m ye.

⁵M sën dat no-loeer ningã, sulg-m-meng ningã, tõe n yu woto bi? Yeelame ti f sulg f zugu wa moog sën kaooge, n tvi yondo tompeglmë n lvi n gãande? Yaa rë la fo boond ti no-loeere, la f yet t'a tara bark Soaala-Wënd nengë?

⁶Y ka mi ti no-loeer ninga m sën data la woto: Y sën yõg b rãmb n sëbe ti yaool n ka segdã, lood-y bãmb dãmba wĩ. Sik-y zub ning y sën zilg b bãgdã. Yiis-y sën tar-b toogo b peta puga; zãag-y-ba ne yembd buud fãa.

⁷No-loeer ning m sën datã yaa: Kaoog f buri n kō kom sën tar a soaba, pak f roogo n deeg sãana, yeelg sën kēnda a zaala, kũm f meng roagda.

⁸Sã n ya woto f vëenem na n puka wala wĩntoogo la f noadã na n wëneg n maagame; f sōmblema na n kēna f taoore, la Soaala-Wënd pëgra na n puga f poore.

⁹F sã n yiis f koεega, Soaala-Wënd na n kelgame, f sã n boole b na n leokame: «Ad-ma!» Moadg sã n kaë, mobeed sã n kaë, kãab yood sã n kaë,

¹⁰kom sën tar a soaba sã n paamd f dı-võre, far sën tar a soaba sã n paamd bũmbu n ningd a noorë, f vëenema na n puka likë, f lik na n lebga vëenem wa wĩnto-suka.

¹¹Soaala-Wënd n na n lvi f taoore wakat buud fãa, la bãmb n na n kiis f ko-yũud wĩnto-sëengë. B na n paasa f kōaba keelem. F na n lebga wa zëed sën tig koom, f na n lebga wala ko-bundga sën bund n ka vuusdë ye.



¹²Fo maasem yīnga, b na n leb n yika pīnd raboodā. B sēn na n le yik-b zīig ningā, yaa meebe sēn da tvus zīig ning pīnda la b yaool n ka me fi n tāag rīnna wā. Zī-kvd kēens zutu la b na n le yik ro-paala. B na bool foom ti yi-wāoong maanegda, rabood yikda.

Vuusg raar wa Soaala sēn date

¹³Ad Soaala-Wēnd sēn yete: «Fo sã n vë vuusg daare ne bumb raabo bi koosgo, f sã n yāend ra-sōnga raare bumb sēn be yōodo, n dat-a, la fo sēn boond vuusga raare ti f sū-noogo yīnga, n boond Soaala-Wēnd daarã ti raar sēn tog ne pēgrã, fo kuvga f naoore, ad-f zug na n sid zēkame, f sã n bas bōn-yōoda pugbo n bas tvum buud toor-toore, la f bas goam sēn pa gomd n setē.

¹⁴Wakat kānga, Soaala-Wēnd na pids-f ne sū-noogo, b na tall-fo n dvus tānga zugu tēnsuka ne kilsgu; Soaala-Wēnd na lebs foom f ba a Zakoob pūre.» Woto yaa Wēnd n togse.

A Izayi Sebre 59

Gidgre n be yāmb ne Wēnd suka

¹Soaala-Wēnd tara pānga ti sek a fāag-do; b tvbr pa yēde ti d gomd ti b sīnd ye.

²Yaa tōnd wēnema n ning gidgre tōnd ne Wēnd tēnsuka, yaa yel-wēna yīnga la b wēnemd b neng n pa rat n kelgd-d ye.

³Yāmb nus rēgma ne zum, yāmb nus-bi soba ne yel-wēna, y sã n yaag y noore, ya zirē la y yagda, bi yaa rōadg la y rōata.

⁴Bvud zīgē, y wata ne yel sēn pa sīda. Ned ba a ye pa gomd ne pv-peelem ye, y sēn lvusd taora yaa yel-faado, y sēn gomd n na n yiis y meng yellē wā yaa gom-vud zānga; y raaba yaa sōong raab bala, y sēn na n tōog n wa ne bumb ning yaa yel-beedo.

⁵Y sēn dat bumb ninga yaa bumb sēn na n wa ne y bōne, wa ned sēn wūnugd waggela. Lebga sus n bao f kūum, ti gella sēn lake, la pōeer sēn yi.

⁶Peel niyins y sēn wvgdã yaa svlg gaam-gaam la y gaamda; y ka wvgd-ba n na n yeelg ye, ka waood la y rat n dig ye, yaa yel-beed la y rata; y sã n kēes y nug tvumnē, ya pān-tōog bal la y rat n tome.

⁷Y nao wā sēn tōe yaa wudg tao-tao n ti maan yelle, yaa zoe tao-tao n ti raag zum, n daag sēn ka tara a toorē yell zum. Y ka bilgd bumb a to ti ka wēng bilgri ye, y sēn tū sor ninga yaa sōongo la wāabo.

⁸Y zi n dik laafi sor ye, y zi n tuk sor n kō zemsgo ye. Yāmb soya yaa so-golomse; sēn dika yāmb soya kōn tāag laafi tēng ye.

Buud sōnga reega a kongre



- ⁹Yaa rē yīnga la Soaala pa yāgd ne tōnd ye, n gūud beoogo n na pids b sēn kāabe. Tōnd da gūuda vēnem, la ket n yaa lik zīg zānga, d da gūuda sōore, la d ket n kēnda ne yungo.
- ¹⁰D babenda wala zoanga sēn yegd lalga, wala zoanga, nao wā sordame n pa zēkdē ye. D lagsda wīnto-svka wala zī-lik menga, d kēnda ne laafi, la d pa sō sēn ki-b ye.
- ¹¹D fāa zī n waasda wala we-rūnga, la d guusda wala malwalle. D da tēedame ti Soaala-Wēnd na n lvusa b toogo, la zaalem; fāagre la d da gūuda, la d ket n zār ne-a.
- ¹²Yāmb taoore tōnd beegra yaa wusgo, Soaala, la tōnd yel-wēna n paalgd tōnd buudo. D yel-wēna diga d taoore, d mi d kongrā sēn yaa a soaba.
- ¹³D ka sulg d meng y taoor ye, Soaala-Wēnde, d zāgsa y pugbo, yāmb d Soaala. Sēn be d noorē bala, ya maan to pānga, ka rē bi d zoe n yi yāmb soolmē. Sēn be tōnd sūurē, sēn be tōnd yamē, ka būmb a to n zvug zirē-beed ye.
- ¹⁴Rik so-turgā, kēn turga ka le noom-d ye. Paam ti buuda bu turse lebga toogo. Raaga puga, togs sid le ka ye, zāmb geels geendame n kalemd fāa.
- ¹⁵Ned ba a ye ka le togsd sid ye, sēn ka rata wēnga yē soab la b maan wēnga, n deeg a sēn tar fāa. Soaala-Wēnd yāee rēnna. B yāee ne sū-sāanga ti buud ka le buud ye.
- ¹⁶Bāmb yeesa ned sēn ka ningd a toogā, ti b yet ti b na ges rē b toore, ti b yet ti b na n della b zemsgo la b teeg b meng pānga, n le wa ne fāagre.
- ¹⁷B dika zemsgā n yeelg wa kut fuugu, fāagrā n lebga b kut pugla. B yeelga b zab-n-dok-sūur fu-yorgo, la wala fu-goabga, b rika b nonglma sēn ka mi belgrā n pil b menga.
- ¹⁸Ninsaalba na n deega sūbgr ning b sēn tog ne, Soaala na n basame ti b sūura pusgi n waag b bēeba gilli, ba sēn be-b yugā.
- ¹⁹La woto b yvura na paam waoogre yaang la taoore, goabg la ritgo, b sēn na n wa ne ziira raare, n wa wala kvil-beeg koom sob-raoog sēn tUSD ne pānga.
- ²⁰Soaala-Wēnd na n waame, Zerizalēem la b na n wa fāage, n paas Israyel kamb niyins sēn tuub b wēnema. Dē yaa bāmb meng n togse.
- ²¹Soaala-Wēnd paasame: «Sā n ya maam, zooda na n yōga woto: m Vvvsma sēn be ne fooma, m goama m sēn ning f noorē wā, bāmb bal la f na n togse, bāmb bal la f yagensa na n pore, maam, Naaba-Wēnd, n gomde, na n yu boto zamaan ne zamaana.»

A Izayi Sebre 60

Vēnem paalg buida Zerizalēem

- ¹Zerizalēem yiki, yik n yāge ti f vēnem waame, yik ti Soaala-Wēnd ziira buid-f lame, a buiid-f-la wa sōore.



- ²Tēnga gill zīi ne lika, bu-zēmba zīi ne yungo, ti Soaala-Wēnd ziiṛā yaool n puk foom wa sōore. B vēenema puka f zugē.
- ³Vēenem ninga fo sēn deeg n tāoosdē wā vēenem kāng n na n tak bu-zēmba dīm dāmba.
- ⁴Zēk f nenga, karg n ges f taoore, ges f kamba fāa sēn wate, ges b sēn wat n tigimd f sēegē. F kom-dibli yita tēn-zāorgē f kom-pugli wā, b tat-b lame n watē.
- ⁵F na yāend-ba, f na n kɪdmame, f sūur na yɪ noog wɪsgo, f sū-nooga na pusgame n lebg langre, ti mogra pugē arzeka, ne bu-zēmba rēnna, fāa tigmame n wat f nengē.
- ⁶Yvgma ka teka n na n pid f tēn-peelma. Yaa Madiā la Efa yvgma, la b fāa yita Saba la b fāa wata ne sānem la tidare, la b fāa watame la b pēgd Soaala-Wēnde.
- ⁷Kedar rūmsā fāa na n tigma f sumannē, Nebayot pe-raadā wata f yīnga. B na n tall-b lame n wa Soaala maan-kugra zugu, la b maoonga na reege; la woto me la b na n zēk b buuda yvure.
- ⁸Yaa ye rāmb la woto fāa, ti ya wa sawadg n maand zī-boogo, ti ya wa malwal n sigd b roogē?
- ⁹N-ye! Koom-kogend tigma taaba al yuga koom-kogend bedā n lɔt b taoore. Yaa al tēn-zāorgē la b wat ne f kamba, n wat ne f kamba wanzurf la b sānem, n wat n na n waog Soaala-Wēnde, n wat n na n waog Israyel Wēnnaama, la b kos ti b kō-f sū-noogo, Zerizaleem.
- ¹⁰Sāamba n na n le yik f lalse, b dīm dāmb na n lebga f sōgen-kamba. Dē yaa Soaala n togse. Yaa mam sūur n dag n puugi ti m wē-fo, Israyel, la noom-m lame marsā ti m wilg foom m nonglem.
- ¹¹F kvulensā kōn le pag ye, wīntoog bɪ yungo b kōn le sog ye, sēn na n yɪ-la ti b kēes-f pugē bu-zēmba arzēgsā, ti b dīm dāmba yaool n pugd a yeyn-ye.
- ¹²Tēng ninga la rīung ninga sēn ka na n kē-a foom, na n menemame, b fāa na n wāa zānga.
- ¹³Sēn ya Libā googa faong la a zu-zēkre tus sēn wēnd kugse, noense, āoose, fāa na n wa paasa wēnd dooga neerem. Woto b sēn waoogd maam zīg ningā m na pids zī-kāng ne m ziiri.
- ¹⁴Sēn da maan b foom pānga, ad-b kamb sēn kūudi n wat fo nengē, ad sēn da sābsd-b fooma sēn yīg f taoore. B na n bool-f lame ti Soaala-Wēnd tēnga, t'a Israyel Nin-sōnga Siō.
- ¹⁵B ra basa foom, ned da ka le nong-f ye, ned da ka le likd n get-f ye. Rē seeme, ti marsā teka m na n kitame ti f zug zēk wakat buud fāa, m na n kitame ti f lebg sū-noog būmb ti yvum tong taab n tōt sēbo.



¹⁶Bu-zēmba ne b nanamsā n na n dulg-foo. Dē marsā la f na n bānge ti maam f Soaala la f Fāagda, ti m sēn pid ne pānga, maam n yaa a Zakoob Wēndā, maam n na n ges f yelle.

¹⁷Yaa sānem la m na n tall n wa f nengē kōn le yī zūud ye, yaa wanzurfu n na n deeg kut zīiga, zūudu n na n deeg raoog zīiga, kutu n na n deeg kugri zīiga. Sēn na n deeg pāng zīiga, la ad-y pān-tōog zīiga, na n lebga laafi la zemsgo. Bāmb n so taoore.

¹⁸B kōn le wum ti ned maand a to pāng tēnga pugē ye; b kōn le gom sāoongo la wāab yelle f tēn-peelmē wā ye. F na n tōog n boola f lal-gūbrā ti Wēnd fāagre, n bool f kvlensā ti Wēnd Pēgre.

¹⁹Ka wīntoogā n na n le vēneg f raar ye, ka kiuugā n na n le kō-f vēnem yung ye, na n yu maam, f Soaala-Wēnde, maam n na n kō-f vēnem wakat buud fāa la f na n yāga vēnem teka.

²⁰Fo vēnema kōn tol n menem wa wīndg sēn pukd la a lūtē ye; vēnem kōn paog f yungo wa ki-lik wakat ye. Maam, f Soaala-Wēnde, n na n yī f vēnem wakat buud fāa. M na wa ne kv-yābra me tekem-tekem.

²¹F tēnga kēedba na n yu nin-sōma bala, bāmb n na n soog tēnga zamaan sēn wate ti bāmb la m yag ne m nusi ti b puk m ziiri; b na n yu wa tuse m sēn sel m zēedē.

²²Zak ninga sēn ka weka wusgo na paam neb tusri la nug sēn pa zāada soaba, a buuda na n lebga pān-dāmb buudu. Yaa woto la maam, Soaala-Wēnd meng yāgd n na n pidsi, wakata sā n ta.

A Izayi Sebre 61

Bāngda reegda a tuumde

¹Soaala-Wēnd pids-m-la ne b Vvusem, b taaga maam b kaam la b kō-m-la tuumd kānga: ti m taas naong rāmba koe-noogo, ti m maas sū-sāang sēn tar b rāmb sūuri, ti m wilg pa-weto ti b pa-weer seeme, n wilg sēn be-b roogē, ti b bāeensa na n loodame;

²ti m moon Soaala yuumde, yuumd ning b sēn na n wilg b buudā b nonglem, raar ning tōnd Soaala sēn na n dok b sūur ne beebā, la b wa menes sū-sāanga, sēn zī-b n yābd kuvr sū-sāanga.

³B rita Siō kuvre, la mam waame n na n yēes makr buud fāa sēn da wilgdi ti b bee sū-sāang pugē n lebs makr niynsi sēn na n wilg marsā ti b bee sū-noog pugē. Ti m ledga b zuta tompeglem ne zu-vindg sēn be neere, n tek b nintām ne kaam sēn tar yū-noogo; ti m teka b nimbāan-nenga ne fuug sēn ya kibs fuugu. Wakat kāng marsā la b na n mams-ba, n mams-b ne tuse, sēn pēgd Soaala-Wēnd ne b woglem, n mak-b ne zēed ti-neebe, sēn pukd Soaala ziiri.

⁴Kudem-wēnnē lalsā na n le yikame, kudem-wēnnē dotā na n le meeme, raboodā na n le maneg n yikame, tēns niyns sēn da wā n dvr al daar zāra na n le maneg n mee paala.



⁵Sāamb n na n wa kum y rūmsi, neb sēn yi tēng a to n na n wa ko y puto la b ges y bugsuntundu.

⁶B na n boola yāmba ti Soaala-Wēnd maan-kvudba, b sã n gomd y yelle b na n goma woto: «Tōnd Soaala-Wēnda sōgen-kamba.» Y na du dūni rāmba arzegse, y fan-teedã na n yii bāmb laogē.

⁷Soaala-Wēnd n gomd woto: «Yāmb paama yānd wusgo, yāmb paam-a lame n bāge; yāmb sēn da reegd yaa paore, neba ra tvbsda y nenga. Yaa rēnd me yīnga, la b na n dol-y naoor a yiibu nin-bāmba rāmb tēngē, la y na n bānga sū-noogo, sū-noog sēn ka be sēbo.

⁸Maam, Naaba-Wēnde, m baooda zemsgo. M kisame la m yetame ti pa segde ti b reeg būmb ne pāng ye. Woto wã m na lebs-y b sēn yōk n deege, la m na yōg ne yã, zood sēn ka tōe n le sāame.»

⁹Y yagensã, b na bāng-b zīig zānga, b na bāng-b bu-zēmba tēnsē fāa. Sēn na n yāend-ba, na n bāng-b lame n welge ti yaa buudu Soaala-Wēnd sēn ning barka.

Bark puug yulle

¹⁰Soaala-Wēnd pidsd-m-la sū-noogo, M Wēnda pidsd-m-la ne kidengo; sōngr ning b sēn sōng-ma, wēnda fuug b sēn yeelg-ma. M sū-noog yaa pug-sid sū-noogo, pug-sid sēn ning a kibs pugla, m sū-noog yaa pug-paal sū-noogo, pug-paal sēn ning a fan-teedo.

¹¹Wala koodã sēn bund n yit tēnga, wala zēedo sēn sakd koobo, woto me Soaala-Wēnd na n kitame ti b fāagre la b pēgre pusgi n yi āndūni rāmba svka.

A Izayi Sebre 62

Zerizalɛm tekre

¹Fo nonglem yīnga, Zerizalɛm, f nonglem yīnga Siō, m kōn le sīnd ye, m kōn zīi n ka maand būmb ye, n tãag wakat ning f fāagra sēn wat n puk wa sōore, bi n wit wa bug-vilenga.

²Bu-zēmba na yāende ti Soaala-Wēnd fāag-f lame, dīm dāmba na yāend f ziiri. B na n boola f yv-paalã Soaala-Wēnd sēn pud-fã.

³Soaala f Wēnnaama nugē f na n wēnega wa naam zu-vindga n wēneg pugl sēn yiis kibs yīnga.

⁴B kōn le bool foom ti pug-beoog ye, b kōn le bool foo abada, ti tēng sēn lebg raboog ye. B na n boola foom a rumde, n bool f tēngã ti pag sēn paam sid sōngo. Soaala na n pidsa f tēnga ne sū-noogo, f tēnga na n wēnega pag sēn paam sid sōngo.

⁵N-ye! Wala rasāng sēn kēed kāadem ne bi-pugla, woto me, sēn le maneg n meta fooma, na n yi-la f sida. La wala pug-bil sēn noogd a sid sūuri woto me foo n na yi f Wēnda sū-noogo.



⁶Zerizalæem, f lal-gũbra zugu, neb la m ning ti b gũ têngã, la wĩndg bi yungo b pa tog n sĩnd b noor ye. M yeel-b lame: «Yãmb tũumd yaa y tēeg Zerizalæem yelle, n tēeg y Soaala-Wēnd tēnga yelle; dēnd yĩng bi y ra vuus ye.

⁷Da bas-y Wēnd ne laafi ye, n tãag wakat ninga b sēn na n le maneg n me Zerizalæem n kit t'a lebg dũni wã tōr zu-zēkre.»

⁸Soaala-Wēnd wēena woto: «Wala sēn ya sıda la sɪd bala ti tōog buud fãa be-la m nugē, m wēenda ne foo, m buudu, ti m kōn le bas bæeba ti b ri f sēn ko ye, la ned kōn le yi kēnga, n wa yũ f yuvm̄da rãam f sēn nams f meng n paam ye.

⁹Yaa sēn na n tigs-b koodã n na dt-a la b naag n pēg Soaala-Wēnde; yaa sēn na n fãs-b bugsuntunga biisi n na yũ rãama, Wēnd sumannē.»

¹⁰Zerizalæem dãmba, yi-y, yi-y la y bas y têngã! Pak-y ti sēn wat-ba tōog n kē; maneg-y n yēd-y sora londo, yiis-y kuga zãnga, la vuus-y tãb-kaoor ti bu-zēmba yãende.

¹¹Ad Wēnd na n kōo noore, dũni wã yaang la a taoor dãmba. Yeel-y Siō rãmba: «Ad-y Fãagda sēn wate, a wata ne a sēn zab n deeg b rãmba, a wata ne a sēn nams n paame.»

¹²B na boola yãmb ne bãmba ti buud sōngo, Soaala-Wēnd sēn fãag b rãmba. La foo Zerizalæem, b kōn le bool foo ti tēng b sēn zoe n bas ye, b na n bool-f lame: tēng b sēn nonge.

A Izayi Sebre 63

Bæeba sibgr sēn na n wēneg bũmb ninga

¹Yaa so-toagd a bōe n yit EDOM, n yit Bosra, a na-tēngē, t'a futa maneg n moog ne zum? A pila fu-taoko, n kēnd ne naam, n kēnd la a mi a sēn wud ne pãng ninga. Soaala yeelame: «Yaa maam, la m watame n na n kao buudo, m watame n na n zab ne bu-zēmbã la m fãag m buudu.»

²«La yaa bōe yĩnga la y fuuga tēk miuugu, bōe n bol y futã? Yaa waa y kē-la y sīngē n wēk y bugsuntung biisi.»

³«N-ye! M tuma m ye, m buuda ned ka sōng-m ye. M sũura sēn da fudgã, m sũura sēn da wit bugma, m tabame, n tab neba, m nao tabame n bedse m tabame ti sib moaama yig n bol-ma, ti sib moaama rēgem m futã.

⁴M da yeta m yamē: m paama m dok-m-sũur daare, ti m buuda fãagr wakata ra yaa n taame.

⁵M gesame, la m pa yãe sōangd ye, la ned sēn ka wa sōng-ma, ad-y rē sɪd yu lingri, la rē me n kit ti m yik m toore la m sũ-puura paasa m pãnga.

⁶Yaa neba la m sũ-puurã kit ti m tab n bedse, b tuga m sũ-puurã wa ned sēn tɪg rãam, m daaga b zuma tēnga.»



Soaala-Wënd nonglma kibare

⁷M dat n tēega Wënd kūuni, n tēeg sēn kit ti b tog ne pēgrā; m dat n tēega b sēn maan fāa d yīnga, n tēeg b nonglma fāa ne b buud a Israyel n tēeg b nonglma la b nimbāan-zoera sēn tume.

⁸Soaala-Wënd yeela a Israyel poorē: «Bāmb sid yaa mam buud neba, neb sēn na n tum ti m pēge.» La Soaala sid yī-la b Fāagda.

⁹Ka ned la b tum yā t'a wa fāag-ba b zu-loesa pugē ye, b meng b toore n zēk b naoore, b meng b toore n wa ne nonglem la nimbāan-zoere, n na n ges b yelle, n na n zā-ba, b nusē, yuum wogd sēn pug taaba.

¹⁰La Israyel kamb yu tōatba, b waa n lebga b Vvusma si-lakre, ti bāmb me yik beem ne-ba, ti bāmb me tak zabre ne-ba.

¹¹Buuda wa n yik n tēega pīnd yelle, b wa n tēega a Moyiiz yelle, la b sokame: «Sēn fāaga buuda koomē, n fāag a rūmsā ne b rūn-kumba bēē? B sēn da pids a soab ne b Vvusma bēē?

¹²Ad-y yaa bāmb n yals a Moyiiz rutgo, bāmb n wilga a pāng la a naam. Bāmb n welg mogrā b buuda taoore, ti b yuur na n yi zamaan ne zamaana.

¹³Yaa bāmb n kit ti b buuda neba duug kooma wa weef sēn ka ning gadre, ti kēnd ya naam kēnde, ti lakr pa tol n lak ye.

¹⁴Yu wala rūms sēn digd bāoogē, la ya b vvusg zīgē la Wënd Vvusma ra tUSD bāmb n dabda.» Dilla yu woto, Soaala, la y tall y nebā, yu woto me la y paam yu-sōngo.

Kosgo

¹⁵Zīnd-y yīngr n gese, zīnd-y y ro-sōnga la y ro-neera pug n gese, ges-y yell ning sēn dat n di tōndā. Y sēn da nong tōnd ne nonglem ninga kēe ye? Y sēn da zabd n sōngd tōnd ne pāng ninga bēē? Y bugma, y sū-masma kēe ye? Da vvus-y ye, Soaala, wilg-y tōnd y nonglem.

¹⁶Yāmb bal la ba. D yaaba Abraam ka mi tōnd ye, a Israyel ka tēr tōnd yell ye, yaa yāmba, Soaala, la tōnd Ba, yāmb la d boond ti d Fāagda, al daar zāra.

¹⁷Yaa bōe la yāmb bas tōndo ti d bas yāmb sor n kēed moogo? Yaa bōe ti tōnd sūura kidbi ti d ka le rat n sak y noore? Le wa-y-yā, d nonglem yīnga, tōnd la y sōgen-kamba la buud ning sēn ya y pūre.

¹⁸Tōndo, y buud sōngā, d ka paam n soog d tēngā n kaos ye, d bēeba kēe n taba y ro-sōngā.

¹⁹Ad-y daar zār marsā d lebga wa neb sēn yi yāmb soolmē, n lebg wa neb sēn ka le kī ne yāmb ye. Y ka na n pārg saagā n sigi, la y sigd ti tāmsa mens rigd y taoore?

A Izayi Sebre 64



- ¹Y yitē-la wa bugum sēn dit tuudu, wa bugum sēn na n kit ti koom kēege; la woto y beeba na bāngē y sēn ya Wēnd ninga. Bu-zēmba me na digē dabeem y taoore,
- ²ti yaa bōn-bāna la y na n maanē. Y sã n sigda, tãmsa mens na rigimd y taoore.
- ³Ned zu n wum ti b gomda, ned nif zu n gese, bi n yāende, ti wēnd a to sēn ka yāmba tōog n maan, a neba yīnga, a teegdba yīnga, bōn-bān a woto buud ye.
- ⁴Yāmb yikd n sega sēn maand-b yāmb raabo, sēn maand-b yāmb raab ne sū-noogo, la b sak n dikd sor ning y sēn tuk b yīnga. Yāmb sūur waa n puuga ne tōndo, la rē yu tōnd n konge. Marsã d sã le rik d pīnd so-sōngã, d na paam fāagre.
- ⁵D fāa da lebga wa nin-dēgdo n ka le tōe n maan būmb y yīng ye. D tɔvma fāa ra yaanda y sūuri wala fuug sēn kōd ne zum. D wēnema tall-d lame n looge wa sobgo sēn loogd ne tug vā-koeemse.
- ⁶Ned ba a ye ka le ket sēn yōkd y sēeg ye, sēn dat-a n le maneg a yelle la a le rik a meng n kō yāmb ye. D neeme ti y ka le get d neng ye, la y bas-d-la d yel-wēna maasmē.
- ⁷Ne rē fāa, Soaala-Wēnde, yāmb bala la tōnd ba. Tōnd yaa yagdo, ti yāmb ya d yagda, tōnd yaa yāmb nug tɔvmdē.
- ⁸Da puug-y y sūur ti loog ye, Soaala-Wēnde, da zīi n tar d yel-wēna tēesg ye, n tar d kongra tēegr ye. Lɔvuy taoor bala d sēn ya y buudã.
- ⁹Y tēn-sōma wã lebga raboodo, Zerizalēem lebga zī-peen-daaga Siō lebga vuvugo,
- ¹⁰Doog ning sēn da ya y rēnna, d ba rāmba sēn da waoogd-y zīig ningã, d wēnd do-neerã, b ning-a-la bugum. Zī-kāng la d ra nonga la a lebga raboogo.
- ¹¹Yāmb tōe n nee raboogã n sīnda, Soaala-Wēnde, n sīnd ti tōnd yānd paasdē n dabda? A pus n zoe n looga toaag menga.

A Izayi Sebre 65

Beog raare buudo

- ¹M da rat n leokame la b pa sok-m ti būmb ye. M da ratame n sōnge la ned pa kos-m sōngr ye. Dē la m yeel yã: «Ad-ma, m watame,» mik yu waa m goma ne buud a to, ne buud sēn da ka gomd ne maam ye.
- ²M da tuta m nugu buud sēn nak a kāare, sēn tūud sor sēn ka so-sōngo, sēn maanda a sēn date.
- ³Yaa buud sēn da baood m noore, dē yu vēenega, la rē yu wakat fāa. Buud kāng n da kuvd maand tus sēn gūmē, la a yōod tudare wēn-naandsa yīnga.
- ⁴Buud kāng ra kēed n zīi yaadē, n gāe bogdē, n wābd kurkuri, ti b laas reegd nemdo, la nemd dub sēn da kisi.



⁵Buuda kamb ra yeta sēn segd-b bāmbā: «Pa-y yuga, da sus-y-d ye ka rē d sōmblema na wa ne y kūum.» Ad-y m sã n ne Wënd tūudem a woto buudu, m sūur puugdame n yōogd-ma.

⁶Ade, m gesa b manesma n tuge la m ka na n le sīnd ye, dēnd m dok m sūuri, n kō ned kam fāa a sēn tog ne, pus n na n zovga a sēn dat menga.

⁷Maam a Naaba-Wēnde, n gomd woto: m naagame n sōta b mensā la b ba rāmba yel-wēna. Bāmb me ra yōoda wisdu b wēn-naandsa yīnga, tāms sēn lug zutu, b kunkuba zutu, la yaa woto la b ra baood m noore. Dē me yīng la m na n sibg-ba, la m na n sibg-b lame n bāge.

⁸F sã n yāend bugsuntung willi sēn tar biis sēn bī n sakd dubo, f yetame: «D da kaoog-a ye, ti yaa rāam sēn na n tall pānga la a na n wa kō-d ti d yū.» Yaa woto la m na n maan ne m nebā, Soaala-Wēnd n gomde, m nug ka na n sus-b ye.

⁹M na n kōo yagense a Zakoob, n kō yagens a Zuda; bāmb n na n soog m sēn kōt-b tāms niynsā, bāmb n na n soog-b zānga, bāmb zut la m neba na n wa ti b zagse.

¹⁰Sēn na n læeg-ba n kē maama Sariō bāg-faagā n na n lebg b rūmsa wābneg zīiga, Akor bāooga la b na n wē yāgre b rūmsa yīnga.

¹¹La yāmb sēn basd maama, yāmb la m na n leok marsā, n leok-y ti y ka le rikd ba bilfu sor ning sēn dūsd yāmb m tãn-sōnga zuga ye. Y sēn mi marsā yaa y sam ri-noodo a Gad, y zu-noog wēndā, wa y sēn gomdā. Y sēn mi marsā, yaa y pul rā-toose n kō a Meni, la y yetame ti y pulemd nooga be-la a Meni nugē.

¹²Yaa kū-toog la m pulemd y fāa gili. Y fāa na n pās n lvume ti b kood yā. M boolame la yāmb pa sak ye, m gomame la yāmb pa wum ye, m sēn get ti ya wēnga la yāmb maan yā, sēn ka noom maama n noom yāmb sūuri.

¹³Yaa rē yīnga, Naaba-Wēnd n gomde, m kamba na ritē ti kom kuvd yāmba, m kamb na yūud ti ko-yūud kuvd yāmba. M kamba na kudem sū-noogo, ti yāmb zī ne yānde.

¹⁴B sū-nooga sēn na n pid zāng yīnga, b na n zodga yun noodo la yāmb kelenga na n yu toog waasgo; yāmb na n waasame, y na n basa raodo.

¹⁵Y na n basa y yvure t'a yi kāab-beed yvure m kamba nengē, ti b na n gomd woto: «Bī Soaala-Wēnd bas-f ti f looge wala a Zagla bī a Zagla!» Yvur ning m kamba sēn na n sakā na n yu toore.

¹⁶B tēngē wā, ned ninga sēn dat-a n kāab a to kāab noogo, yaa bāmb b ye bal sēn ya Wēnda yvure la b na n pūde. Sēn dat-ba n wēene, yaa Wēnde, sid Naaba, yvur bal la b na n wēene.

Sa-paalle, tēm-paalle

N-ye! Yel-beed niyns sēn loogā Soaala-Wēnd na n yīm-b lame, b na luda Wēnd nifē. Yaa Soaalā n gomde.



¹⁷M na n naana yīngri la tēnga, b na n yu paala. B kōn le tēeg yīngr la tēnga sēn looga yell ye,

¹⁸Bi y kidem sū-noogo, bi y ra vuus ne kilsgu ye; ad-y būmb la m na n maane, m na n naana Zerizaleem sēn mi kidengo, t'a kamba me pid ne sū-noogo.

¹⁹M sūur yaa noogo ne Zerizaleem, m sūur yaa noogo m sã n tēegd m buuda yelle. B kōn le n wum yābr dāamd ye, b kōn le wum waasg ye.

²⁰Bi-pælg sēn na n doge n wēneg n pa ne dasem a wāna kōn le zīnd ye; bi-bug me kōn loog t'a pa reng n kuul ye. F sã n ki f yuum kobaga, f kii pēbgo. F sã n ki n pa ta yuum koabga, b na n ges-f-la wa b kãab-f-la wēnga.

²¹B sã n me roto, b na kē b pusē, b sã n sel bugsuntundu, b na ri b yōodo,

²²B kōn le me ti ned a to wa reeg n kē ye, b kōn le sel tuse ti ned a to wa ri b biis ye; m neba na kaosame wala b tusã sēn kaosode, m kamba na n dī-la b tuuma yōodo.

²³Nams zaalem kōn le zīnd ye, b kōn le rog kamba sēn na n wēneg n ki b nifē ye. Bāmb n na n lebg buud ning sēn paamd m barkã.

²⁴M na sake, ti b nan ka bool-m meng ye, b ka na n gom n baase, ti m zoe n wuma b sēn date.

²⁵Digd-n-yīidg ne pe-bila na n naaga taab bāoog a ye, bōnyēeg na n wāba yamdo wa naafo, waaf rub na n kong n yu tēnga tom bala. Tān-sōnga zugu, sãoong buud kōn le sãam ye, wēng buud me kōn le tum ye, Wēnd n yeele.

A Izayi Sebre 66

Sida la zirē tūudem

¹Ad Soaala-Wēnd sēn gomde: «Yīngra ya m zaore, tēnga ya m nao teegr zīiga; doog ninga y sēn na n me m yīngã, do-kāng buud na n yu wān wāna? Yaa zī-bugo la m vuusga rooga na n ti?

²Y sēn ne wã fãa yaa mam nug tumde, fãa gill yaa maam n so, yaa maam n gomde. Mam sēn pēgd a soaba, yaa naong soaba, yaa nimbāan-neda, sēn kelgd m goama n yeesdē la a rigd dabeem.

³La yaa bōe la m ne yã? Kēer maoong rūng sã n ya naafo, kēer dēnd yaa ninsaala, ti kēer ya pesgo. Kēer me yaa baag la b wēeda; kēer wata ne zom wamde, ti kēer wat ne kurkur zum; kēer yaa wisd la b yōogda. Kēer yaa wēn-naands la b waoogda. La bāmb sēn yāk b so-yoog n tūudē wã, b sēn bas maam n pugd yel-yoodã b yetame ti rē n tat bāmb yam.

⁴Ad-y mam me sedame ti m na sibg b tum yoodã, ti m na tak b zugu b sēn zoet būmb ninga wa fãa-fãa wã. Sida, mam boolame la ned pa sak ye, mam gomame la ned pa wum ye, mam sēn get būmb ning wa bōn-wēngã ad-y yaa bōn-kāng la b maan yã, sēn ka noom maama la b yāk yã.»



Wënd lousda b toogo

⁵Kelg-y Soaala-Wënd gomde, yāmb fāa sēn yes ne rigbu m koεega sā n lvi y tubē. Kelg-y ti y sēn nong maama yīnga, y tara saam-biis sēn kis yāmba, sēn lebsd yāmb poorē. Bāmb n gomd n laadē la b yetē: «Soaala-Wënd ziira pukr daare, sānd d ka na yāend y sū-noog langre!» Ad-y yaa bāmb dāmb n na n paam yānde.

⁶Kelg-y koεeg ning sēn sāta, buur ning sēn yit tēnga pvgā, sēn yit wënd doogē wā. Yaa Soaala-Wënd n dond b bēeba b sēn tog ne rolb ningā.

⁷Yε la pag rog biiga n ka reng n kūm dogem, n dog bi-ribla n ka tol n dig rogem waodo?

⁸Ānda n zoe n wum yell a woto buudu, ānda n zoe n yāend yell a woto buudu: tēng sēn tiig vugr n lebg tēn-kāsenga? Buud yikda vugri n lebg bu-yaleng bi? Yaool n na n yu woto ne Siō: a na n doga a kamba t'a pa yāe n kūm dogem ye.

⁹«M sā n sak ti pag pvg bi, yaa Soaala-Wënd n gomde, m na gidg biiga rogem sīda? Maam, Naaba-Wënd, kōn bus puga la m le kē suk n sāamd dogem ye.»

¹⁰Dilla, yāmb fāa sēn nong Zerizalēem bi y naag-a n kudem sū-noogo, bi y naag-a n lange. Yāmb fāa sēn da yāend a buko n zoe n kelem a kuvrā, naag-y-yēe marsā n bas y sū-nooga t'a fudg n daale.

¹¹Woto a na bels yāmb n gāneg y sūuri, y na lebg wa kom-peelse b ma rāmb sēn bugd b yāoogē ti bīsim noog ka le tōe n paog-b ye.

¹²Ad Soaala-Wënd sēn yete: «M na n teesa Zerizalēem m kūun sōma wā, n tees-a bu-zēmba arzēgsā, ti b fōd wa kvul-bēega, n madg-a zānga. M na n gesa y yelle wa ma sēn get a bi-pēelg yelle, n bugd-a, n gānegd-a a naoē, n laad ne-a.

¹³Wala ma sēn belgd a biiga, mam me na belg yā, Zerizalēem pvgē, m na belg yā.

¹⁴Y na n yāee rēnna la y sūur na n yu noogo la y vuma na n le yānga y pvgē, ti y wuk wa sēoog moogo.» Soaala-Wënd na n wilga b pānga b kambā la b sūura na n fudgame n yōog b bēeba.

¹⁵Soaala-Wënd zomba bugum sawadgo, b sēn zomba wēnda silmande. Ad-y b pida ne sū-puuri, b wata wa bugum sēn zomb tvgre n na n wilg b sū-puuri la b pids b kāab beedo.

¹⁶Wënd na n buu ninsaalba fāa, ne bugum la svuga. Sēn na n pa-b Wënd nugē wā na n yu wvsgo.

¹⁷M gomda neb niyins sēn ylgd b mense n na n kē tus sēn gūmē la b gūbg b wēn-naanda sēn yes tēnsukā, n naag ne sēn zī n wābd-b kukuri nemdo, bi laoose, būmb fāa sēn ya wubdo. Ad-y nin-bāmba fāa na n menema vugri!

¹⁸Soaala-Wënd mi b sēn maanda fāa, Wënd mi b sēn tagsd b yamē.

Tigsg kāsenga raare



M watame, yaa Soaala-Wënd n gomde, n na tigim ninsaalba buud toε-toeyã la zelma buud toε-toeyã. M yeelame ti b wa ti m puk bãmb m ziirã.

¹⁹M na ning makre b tēngē ti b bãng ti maam n so-ba. M sēn na n kao b rãmb buudo n bas-b ne yōore, m na n tees-b-la Tarsis, Ypl la Lud tēse. Tēn kãens neba tãp ka yãagd n tão n yōsg ye. M na n tees-b-la Tubal la Yavã tēse. M na n tees-b-la al tēn-zãorgē, al zīis niyins b sēn zi n wvm ti b gomd m yelle, zīis niyins b sēn zi n yãend m ziirã. M sēn na n twm neb niyinsã n na n puk-a.

²⁰Tēn kãens na n le talla y saam-biisa fãa sēn da be ne bãmbã n wa. B na n zombg-b-la wiidi, bilim-bilm, bōones la beda, n zombg-b bōn-wees bi yugma, n duss m tãn-sōnga zugu, Zerizalεem. Soaala-Wënd n gomde. Dē n na n yi kũun b sēn na n wa kō maam; la m na reeg b kũuna wala m sēn maand ne a Israyel kamba sēn wat ne b kũuni, la-sōma pusē, m do-sōngē.

²¹M na tūus kēer meng bu-zēmba svka n maan m maan-kvudba, n maan maan-kvudba sōangdba. Soaala-Wënd n gomde.

²²Ad-b sēn le paase: m na n le naana bōn-paala, sa-paalga la tēn-paalga. La al n gũud sa-paalgã la tēn-paalga yikri, yãmb yagensã na kell n pa m taoore ne yvvr sēn tar pēgre.

²³Kiuug na n pvga kiuugu, ti vvsg raar pvug vvsg raare, ti ninsaal buud fãa wat n yīgend m taoore. Dē yaa Soaala-Wënd n yeele.

²⁴La wakat kãng marsã la b na n yi n ges neb niyins sēn zãgs-b maama n ki n dugã. Zũnzũra sēn dt-ba pa kiidi, bugma sēn dt-ba me ka na n wēneg n ki ye. B gesgo na n yaala ninsaal buud fãa sũuri.



Zeremi

Zeremi 1

Sebra sēn wilgdi

¹Sebr kānga wilgda a Zeremi sēn togs la a sēn maane. A Zeremi yaa a Ilkiya biiga, maan-kvudba buud neda, sēn da be Anatot, a Bēnzame soolmē.

²Soaala-Wēnd sēn gom ne a Zeremi wakatā la woto: Yu Zuda dīma a Amon biiga a Zoziyas wakato. A naama yvuma sēn waa n ta piig la a tāabo.

³B goma ne-a yesa, Zuda dīma a Zoziyas biig a Zoakim wakato. N paas Zuda dīma a Zoziyas biig a Sedesiyas wakato. A Sedesiyas ru naam yvum piig la a ye la kiis a nu. Kiuug a nu soaba pvgē la b wuk Zerizaleem dāmb n kēng yembdo.

A Zeremi boolgo

⁴Soaala-Wēnd goma ne maam n yeele:

⁵«Mam da zoe n mii fo tiiri tu m nan pa yag foo f ma pvgē ye. Mam da zoe n welga foo toore m tvumd yīnga tu f ma nan ka rog foom ye. M da yāk-f lame tu f yī m no-rēesa bu-zēmba tēngē.»

⁶Ti mam leoke: «Katō! Soaala-Wēnde! Ad-y m paood ne m gom kvung svka.»

⁷Ti Soaala-Wēnd leok-ma: «Da sak n yet tu fo yaa yāaga n paoodē ye. Ad foo n tog n kēng mam sēn na n tvum foom neb niyins nengē, n wilg-ba m sēn yet tu f wilg-b būmb ning fāa.

⁸Da zoe neba rabeem ye, tu mam bee ne foom, n na n yiis foom yell fāa pvgē.» B sēn togs maama la woto.

⁹Soaala-Wēnd yaool n tēega b nugu, n sus mam noore n yeel maam: «Ade, yaa foom n na n togs m koesā.

¹⁰Rūnna m kōt-f-la tvumde m tvumd-f-la bu-zēmba tēnsē: tu f vō la f tus n lubi, tu f sirg zāng la f pāb n wā, tu f me la f sele.»

¹¹Soaala-Wēnd le goma ne maam n yeele: «Bōe la f ne Zeremi?» Ti m leoke: «M nee tug willi, tug ning sēn yāgd ne puud wekra willē.»

¹²Ti Soaala-Wēnd yeel maam: «F yāee neere, m svd yāgdame n na n pids m sēn yeela fāa.»

¹³Soaala-Wēnd le goma ne maam n sok-ma: «Bōe la f ne marsā?» Ti mam leoke: «M nee rvug-bedr sēn kēede, la yaa nug goabg sobdā n fvvsd a bugma.»

¹⁴Ti Soaala-Wēnd yaool n na n wilg-ma: «Yaa Goabg la yel-beeda kēeda n watē la yaa tēn-kānga rāmb yīnga.



¹⁵Maam n yeele, mam na n boola goabg rãmba, b sagsa ne b rĩundã. B na n waame, n vigl b rĩm dãmba naam goeel Zerizaleem dignoy wã. B na n gũbga a lalsã. B na n taka zabre ne Zuda tẽnsa fãa.

¹⁶Woto m na pids m sãn kãab tẽnga rãmb bũmb ning fãa. La rẽ yaa b sãn beeg-ma yĩnga; yaa b sãn bas maam n ti kv maand wẽn-naands yĩnga. Yaa wënd dãmb b sãn naane n na n waooge.

¹⁷Aya, Zeremi! B f sãbg f sãega, yiki! Moon bũmb ning fãa m sãn na n yeel ti f togs-ba. Da bas ti b yees-f ye, sã n ka rẽ maam n na n kut ti f rig rabeem bãmb taoore.

¹⁸Dũnna menga m kõt-f-la pãnga wa tãnsoben-tẽng sãn tar a soabã; m na n yals-f-la wa kut lalga, wa zũud ra-luka, tẽnga rãmb taoore, a Zuda rĩm dãmba taoore, a kug-zĩidba, a maan-kvudba, a nin-zaalsa fãa taoore.

¹⁹B na n zaba ne foom la b ka na n tãog-f ye. Mam bee ne foom n na n fãag-fo. Maam n yeele, maam a Naaba-Wẽnde.»

Zeremi 2

A Israyel wubdo

¹Soaala-Wënd goma ne maam n yeel woto,

²ti tãs woto Zerizaleem neba tvbẽ, ad Soaala sãn yeele: «M tẽgda f nonglma ne maam, f sãn waa n ya pug-seda, la f sãn waa n ya m pug-paala, f ra tũuda maam zĩ-peelẽ, zĩig ninga bũmb sãn ka tõe n yi.

³Israyel, fo ra yaa maam m ye soolem, wala kood-rẽeng biisi. Ned sã n da sus-fo, d da reegda toogo, yel-beed da wẽnegd n lvuta a soab zugu.» Soaala-Wënd n gomde.

⁴Zakoob zak rãmba, Israyel buud rãmba, kelg-y koeg ninga

⁵Soaala-Wënd sãn kõt yãmba: «Kegr bug la y yaab rãmba yãend m nengẽ? Bõe ti b lak ne maam? B laka ne maam n na n pug wẽn-faado, ti bãmb me na n tũ rẽ n lebg nin-faado.

⁶B ka sok lã-le:

«Soaala-Wënd bee ye? Bãmb n yiis tõnd Ezipt tẽngã, n yi d sileto zĩ-peelẽ, tẽn-koengẽ, lond la lik tẽnga, tẽng ned sãn ka pugde, tẽng ned ba a ye sãn ka tiid n kãedẽ.»

⁷Maam n yaool n tall yãmba n ti kães-y tẽn-noogẽ, tẽng sãn bĩm ne tuse ti y na n di bi-noodo, la y rok y nin yõodo. Be la m tẽnga, la y ti kãeme n dẽgem-a; da yaa m soolem, la y kitame t'a lebg wubdo.

⁸Maan-kvudba ka saag n sok-ma:



«Soaala-Wënd bee ye?» Noora karen-saam-dāmb me boto, tēnga taoor dāmba zēka b zug ne maam, bāngdba sēn da taasd-b koes niynsa ra yaa wēn-faog a Baal koeese. B fāa ti noka wēn-faadā.

⁹Yaa rē yīnga la m boond-y buudo, n na n wa bool buud yesa y kamba la b yagense. Yaa maam n gomde, yaa Soaalā n gomde.

¹⁰Kēng-y Kitim sēn puk koom svka, ka rē bi y tum ti b sok Kedar n gese be rāmba ne ka rāmba manesem sã n yaa a ye.

¹¹B maneg n sok n ges tēn-bug rāmba n teem b wēnd dāmba? Ad-y yaool n da ka wēnd me ye. Mam buuda zug sēn noome t'a paam ti m yaa a Wēnde, yēnda n tek a rēnda sēn pid ne ziir, yēnda n bas maam n kē wēn-faado.

¹²Yīngr saase, bi y yeese, bi y zoe rabeem, zoe-y rabeem wvsgo. Maam n yeele, maam, y Soaalā.

¹³Yaa yel-wēna a yiib la mam neba maan yā: b basa maam, mam sēn ya ko-vuga, ko-nifu, n na n tu bul-kēoto, buls sēn yūnd koom.

Ka tog n bas Wënd ye

¹⁴A Israyel lebga yamb bi bōe, a roga ne yembdo bi bōe, ti neb a taab na n wa soog-a?

¹⁵B yik n yesa ne-a wa bōnyēese, b tees-a lame n wūundē, b kitame t'a tēnga lebga zī-peela, a tēn-beda fāa ru bugum, ti ned ba a ye ka ket b pugē ye.

¹⁶Memfis la Tapanes rāmb menga wa n pōng-a-la wa zugu.

¹⁷La rē fāa yaa foo n bao, Israyel, yaa foo n bas Soaala, f Wēnnaam, bāmb n da kēnd taore n wilgd-f sore.

¹⁸Marsā fo na n le kēnga Ezipt tēnga n ti maan bōe? N ti yū Nil koom bi bōe? Fo na n kēnga Asiri bōe yīnga? N ti yū a kvil-kāsenga koom bi bōd?

¹⁹Bi f bi-beelem di-fo, bi f yel-wēna sibg-fo! Woto la f bāngd Soaala-Wënd basgo sēn ya wēng la tuseng to-to. Woto la f bāngda, ti ka segd ti f zēk f zug ne bāmb ye. Yaa Soaala n gomde, yaa dūni fāa Wënd n gomde.

A Israyel ka pug-sōng ye

²⁰Kelge, Israyel, f Soaala koεga! N-yēe! Al daar zāra, fo tara f zug zēkr ne maam, fo basa maam la yaa woto la f zī n gomda: M dat n sooga m menga, la sīda, wa pug-yoodre, f tuita f gāag tāms zutu la tus tēngre.

²¹Mam yaool n da sela foom wala bugsuntungu sēn ya sōmbo, t'a biisa me ya sōma. La maana a wān marsā ti fo lebga bugsuntung yooko, n womd biis sēn ka lebd be?

²²Ba fo pek f meng ne zē-koom, ba f sō safānd ti wvme, mam taore fo yel-wēna ket n tab-f lame. Maam n yeele, maam a Wēnde.



23Fo na n maana wāna n tōog n yeele: Mam ka rēgem m meng ye, m ka zoe n pug Baal dāmb ye. Ges f nao-tagdr sēn dīg bāg-faagē, reeg f kongre. Ad-f wēnda yugem-sedga, n saad n zoet goabg la ritgo.

24Ad-f wēnda burgumd yāanga sēn nok zī-pēela. A sã n doog a neng n kok yūugu a ningda tīga, n ka le tōe n yaas ye. Burgum-daada ka namsd ba bilfu t'a meng a toore n wat n seg-ba, a raab wēnga sã n tus-a t'a yiki.

25Gūus f menga Israyel! F sã n zoet ne tīga, f na n pogla f naoore ko-yūud na n yōk-f lame. La fo leokdame ti m da wug n gom ye, ti f nonga f wēn-sāamse, ti bāmb bal la f rat n pugge.

26La ade, raar a ye, Israyel kamba, pagb la rapa, dīm dāmb ne b kug-zīidba, maan-kuudba la bāngdba, ad-y y zug na n wuka ne yānde wala wagdre, b sēn lingi.

27Yāmb gomda ne raoog sēn maneg n peese la y yetame: <Foo la m ba.> Y gomda ne kugr sēn maneg n pees ti y boond rēnda ti y wēnde, la y yetame: <Foo n dog maam.> Y zāgsa a tees n ges maam, n wēneg y poor n tees maam. Toog sã n tar-y marsã bī y yaool n tees maam n kelemdē:

<Yik n fāag-do!>

28Ad-y m na n leok-y-la woto:

<Wēnd dāmba fo sēn maana bee ye? Bī bāmb yik n fāag-fo, f yell pakr wakato, b sã n tōe. Sida Zuda, fo wēnd-naandsa sōor zema f tēnsa sōore.>

29Bōe yīng ti f rat n dogl yell m zugu?

- Soaala-Wēnd n gomde. Yāmb fāa ka bas maam laa?

30Mam sibga yāmba la yaa zaalem bala; yāmb pa reeg m saglga ye. Y tol n yika wa bōnyēese n kv y bāngdbā.

31Zamaan kānga rāmba, wum-y Soaala-Wēnd gomde! Israyel kamba, m lebga yāmb yīnga wa we-raoog sēn kēesd dabeem bī wa tēng sēn gāe la a yikd ne lika. M buudu, bōe ti y gomd ti y so-la y menga, la y kōn lēeg n wa kēe maam yesa?

32M sok-y n gese, bi-pugl yīmda a fan-teedo, pug-paal yīmda a sēeg sēbdg sēn maneg n pāneme? M pa tēed ye! La sã n ya foom, m buudu, f yīma m yelle, al daar zāra; dasma ka le tōe n sōd ye.

33Sã n ya sida, ad foo n mi f sēn na n tū sor ninga n bao f sū-noogo, woto, ba na tū ne yel-kēga, fo na rik f sorã, tum ti narã lebga f minungu,

34al ti b ne f futa zugu neb sēn ka tar-b toorē yell zum. F pa ling-ba ti b kaood kvlens ye. Ne rē fāa, fo raaga b zum,

35la fo ket n yetame ti f yaa nin-tirga, la ka tog ti m sū-puura kell n pug-f ye. Ade, fo sēn yeel ti f ka maan būmbā m na n bool-f-la buudo.



³⁶Fo sid ka zæed ne sor tedgr ye, f ka zæed ne f zo-rãmba teengo ye. La Ezipt na n ning-f-la yãnde wa Asiri sën ning-f yãndã.

³⁷Fo na n kuka f zugu n yi Ezipt ti maam a Wënd ka rat fo sën teeg b rãmba ye. F yela ka tõe n maneg woto ye.»

Zeremi 3

A Israyel ka rat n tedg zug ye

¹Soaala-Wënd goma ne maam n yeel: «Ned sã n dig a paga, ti paga yi n ti rik sid a to, sida tõe n le reeg-a-la a nengẽ bi? Ka tõe ye, ka rë, yaa têngã n dëgemde. La foo, Israyel, yaa Soaala-Wënd n gomde, fo saka yoob ne neb wusgo, n ket n dat ti m le reeg-fo. M sok n ges na tõege?

²Zëk f neng n tees tãmsã la ges yaa tãn-bvg zugu la f ka yaale. Wala we-raoogẽ fãada, sën soos n gũud so-loaada woto me fo ra zii soya noore n gũud f ra-sãmba. Fo rëgma tênga ne f yoodem la f tum wëna.

³Yaa rë ying la m mong-f saaga n mong-f sa-yaoose, la f zãgsame n kell n tar yoobo, n zãgs ti f kôn deeg f kongr ye.

⁴Ne rë fãa fo saagd n gomda m yelle, n yetë:

«M ba wã, m yãadmë zoa wã,

⁵na n du beem ne-m daar fãa laa?» N-ye! Yaa woto la f gomda n yaool n ka basd f wënema ye, la sã n ya wënem, f sid tõe ne wënem.»

A long rōaag long suga

⁶Soaala-Wënd yeela maam, naab a Zoziyas zamaanë: «Fo yãenda a Israyel, a long rōaag long suga, sën maana bi? A saa n yoo tãn-beda fãa zutu la tug fãa sën tob têngre.

⁷Ti mam da tagsdë t'a sã n maan woto fãa n sɛ, a na lebg n wa mam nengë. La a ka læg n wa ye. A Zuda, a Yi-saada, a yao wënga yãee rë.

⁸A yãeeme ti m da kisa a Israyel, a long rōaag long suga, kãadma kaoob sebre, ti m da yiis-a lame, a yeebga yinga. Mik a yao, a Zuda, mik a Yi-saad, ka zoe rabeem ye; yë me saame n yo.

⁹Yë me saame n yo ne wën-naandse, sën pees ne raoog bi kugri. A rëgma têngã.

¹⁰A Zuda, a Yi-saada, ne a long rōaag long suga, a Israyel tão wã, ka le læg n wa kë maam ye, a ka læg n wa ne a sũur fãa ye, a noor bal n yaag n togse. Yaa maam a Wënde n yeele.»

¹¹La Soaala-Wënd yeela maam: «A Israyel, a long rōaag long suga, maanda wala a be-la a sid zugu, sã n mak-a ne a Yi-saada, a Zuda.



¹²Bi f tees goabga sēnē n tās woto: ‹Israyel, long rōaag long suga læeg n wa ti m ka rat-f ne wēnga la m kōn gānem m neng ye. M ka mi beem tugb ye, Soaalā n yeele.

¹³Fo we n sak n deeg f kongre, n deeg ti f zaba ne Soaala-Wēnde, n deeg ti f saa zīis fāa n pvg wēn-sāamse, tām̄sa zutu la tug sēn tob tēngre; fo ka kelg mam koεeg ye. Maam n yeele, maam a Wēnde.›

Zuda kamb lebgre

¹⁴Lebg-y n wa-y yā, tōatba. Maam n yeele, maam, Naaba-Wēnde, maam la Soaala. M na n yāka nin-yend tēng a ye pvgē, n yāk neba a yiib buuda a ye pvgē, n tall-ba n wa Siō.

¹⁵M na n kō-y-la pe-kumba sēn tat m daabo, ti b kum yā, ne yam la gūusgu.

¹⁶Wakat ning sēn watā, Soaala n gomde, y na n dogā kamba n lebg bu-yalengo. Wēnd zooda kaset sēn pag koglgō ninga pvgā, y kōn le sok a yell ye. Ned ba a ye kōn le tēeg a yelle ye. B na n yīma a yelle, b kōn le bao a zīig ye, b kōn le maan a taar ye.

¹⁷Wakat kāng b na n boola Zerizalēem ti Soaala-Wēnd naam zaoore. Ninsaalb buud fāa na n tigma taab be, m waoogr yīnga. B sēn da keng b sūuri n tūud sor ningā, wēnem la yalemd sorā, b kōn le rik so-kāng ye.

¹⁸Wakat kānga, a Zuda tēn-peelma neba la a Israyel tēn-peelma neba na n ti fāooga taaba. B fāa na n yīi nug goabg sēnē n læeg n wa tēng ning m sēn duk n kō b yaab rāmba wala b toorē pūre.»

Buuda na læeg n wa kēe Wēnde

(Soaala Wēnde)

¹⁹M da yeta m memga: M da nongē lame ti f lebgē m bi-kēenga, ti m kō-f tēng sēn ya f raab tēnga, tēng noom sēn ka taar dūni wā pvgē! M da tagsdame: Fo na n boola maam ti f Ba, la f kōn le bas mam pvgb ye.

²⁰La ayo, yāmb ka pvg-m ye, Israyel kamba, y zāmba maam wa pag sēn zāmbd a sida. Yaa Soaalā, yaa mam menga n togsd boto.

²¹Keleng n kelem tām̄sa zutu. Yaa Israyel kamb n yābd la b kūmdē, yaa b sēn tudg sora yīnga, ya b sēn yīm mam yelle, b sēn yīm maam b Soaala yelle.

²²Lebg-y n wa-y yā, wa-y n pvg maam, bi-beese, m na sāoog y tub-pa-wumdma.

(Buudā)

Ade, tōnd wata y nengē, ti yaa yāmb bala, Soaala, la tōnd Wēnde.

²³Sida, tōnd basame ti b belg-do ne d sēn da waoogd b rāmb kunkuba zutā, ne kaasg ning sēn da kaasd tām̄sa zutā. Yaa d Soaala-Wēnd nengē bala la a Israyel tōe n paam fāagre.

²⁴D bānga al d yāadmē ti d saka yānde n waoog wēn-naand a Baal la rē n seesd d yaab rāmba paoongo, rē n sees b rūmsi, bed la bōnese, b kom-dibli la b kom-pugli.



²⁵Bi d sak n di yānde la paoore, ti tōnd n beeg d Soaala la d Wēnde, tōndo, wala d ba rāmba, al d yāadmē n tāag rūnna. Wēnnaam d Soaala sēn da togs-d būmb ningā, d pa reeg ye.

Zeremi 4

(Soaala)

¹Israyel, ad-f sã n leb poorē, yaa Soaala n gomde, f tōe n le wa-la m nengē. Fo sã n zāag ne maam f wēn-naan-yoodā, f kōn le baood n na n zoe ye.

²Zirē-beed sã n ka f noorē, ti f wēen wa sēn tog la sēn zemse, n wēen ne Soaala, vum naaba, ad bu-zēmba mens na kos-ma ti m ning-b barka, la b na kils m yvure.

³Ad Soaala-Wēnd sēn yet Zuda neba la Zerizalēem tēng rāmba: Pesem-y y meng pu-paalle, da le bud-y gōos suk ye.

⁴Ade, sã n yaa mam yīnga la y zāag y sūura ne a rēgdā, Zuda rāmba, Zerizalēem kēedba, bi y kell n dik y mens n kō maam. Y ka maan boto, y tvum yooda yīnga, m sūura na n widga wa bugum, bugum sēn pa tōe n kiisi, bugum sēn na n di-y zānga.

Yel-beed n na n lu Zuda

⁵Wē-y kūnga, a Zuda yīnga, tās-y koeg, Zerizalēem yīnga Peeb-y baorg tēnga fāa pugē, tās-y ne y koeg pāng teka. Wilg-y ti b wa tigim tānsoben-dotē,

⁶Wilg-y ti b yagl tãb-kaore n tees Siō, Wilg-y ti b bao zīig n soonde, la ned ba a ye ra paa a zīigē ye. Yaa nug goabg sēnē la Soaala-Wēnd tUSD yel-beed t'a watē; yaa wubd sēn pid wubdo.

⁷We-naaba yi-la a tvgrē, dūni wã tēn-wāada yikame n dik sore; a yi-la a sēn da sorē la a wat n na n zē-la y tēnsā. Y tēnsa na n lebga raboodo, ned ba a ye kōn le pa b pugē ye.

⁸Yeelg-y sū-pa-noang futu, wilg-y y sū-sāanga, kelem-y kuvre; Soaala-Wēnd pa rat n bas-d taal ye: b sūura sid puuga wvsgo.

⁹La rē sã n wa beē

- Maam n yeele, maam a Wēnde, - dīma meng na n basa raoodo, yē ne a kug-zīidba; maan-kvudba sūur na n yaalame, bāngdba na n yeesame.

¹⁰B na n yeelame: «Soaala-Wēnde, sida yāmb belga buud kānga, yāmb belga Zerizalēem, n yeel-a ti fāa na n zemsame, ti svug yaool n pēneg d kokore!»

Bεεba yita zīig zānga

¹¹Badaare, koe-kānga la Soaala-Wēnd na n togs Zerizalēem dāmba: «Tāmsa zut sob-tvulga n wēed m buudu la sobga yita zī-peelē. Ka sob-bil sēn zems kood yelgr ye,

¹²Yaa sobg sēn tar pānga, la maam n yiis-a a sēn yitē wã. Yaa marsā la m na n kao buud ne bāmba.»



(Buudā)

13Ad be wā sēn wate, a fōta wa sa-raoogo, a bilim-bilma tovla wa saag sobgo, a wiidi wā tīig yuda sulg rēnda. D yell sāmame, d wāa zānga!

(Soaala)

14Zerizaleem, f sã n dat fãagre pek f sūuri, yiis a wēnema. F sūura na n kell n paa ne a tags wēnsã n ta da-bvure?

15Kelg bu-raasa sēn yit al Dã, kelg yel-beeda kibar sēn yit Efrayim tãmsē.

16Wilg-y tēnga rāmba, wilg-y Zerizaleem dāmba, wilg-y-b tu bæeba kolgdame la b yii tēn-zāorgē n watē, la b teesa Zuda n kelemd b zabr kelenga.

17Wala gūudb sēn gūbg puvgo, woto me la b gūbg Zerizaleem. La Soaala-Wēnd yetame t'a tōdgra rolb la rēna.

18Ad yaa Zerizaleem tvum kegã n tak yel-beedã a zugu, yaa so-wēngã a sēn dika yīnga. Yel-beeda sēn lvı a zugã la a lemb yã; ad-a yaa tusenga la a wēnemdeda sūuri.

A Zeremi yikda bāaga

19Soaala-Wēnd koεega sēn lvı a tvbrē a Zeremi yeelame: «Aba, m pvga zabdame! Tooga wēnd-a-la wa fuugu, m sūura rat n tōsgame, m yīnga saooda kalwaare! M ka tōe n sīndi ye: m wvma tōntōoga bvure m wvma zabr sungr kaasgo.

20Yaa yel-beed woo yel-beed bal la b gomda. Tēnga fãa paama zεεbo, vugr bala d pεela-rotã fãa rvvgame, sēgda fãa siiga nif kamsg pvge.

21M na n gesa tãb-kaorã n ta da-bvure? Da-bvr la zabra bard na n sīndi?

22M buuda yaa yalma, m buuda ka mi maam ye.» Yaa Soaalã n gomde. Yaa yãas sēn ka tar yam ye, b ka wvmd bumb ye. B sēn mi la b sēn tōe yaa wēng maaneg bala. Sã n ya maan neerã, b ka mi la b ka tōe fi.

23Mam sulg n gesa tēngã la a yaa vuvgo, vı-raoogo, la yīngr vēenema me kii tam.

24M le gesame, la ade, tãmsa ka le yes b nao zut ye, la tãn-bi wã miimdame.

25Mam gesame, la ned ba a ye ka le ket ye; yīngr luiili fãa menemame.

26Mam gesame: tēnga sēn da bīm wa zēedã lebga zī-peen-daaga, tēn beda fãa lebga raboodo. La rē yaa Soaala-Wēnd tvumde, yaa b sū-fōora tvumde.

27N-ye! Woto la Soaala-Wēnd gomda: «Tēnga gilli na lebga zī-pεela, sã n ges bala f sūr sāmame; m yaool n ka na n menes-a gill ye.

28Woto wã tēnga na kelem kvure la yīngri, saaga na n sobame. M sēn da yeela la m na n pidsi m daaba kōn tek ye, m kōn bars bumb ye.»

A Siō ne kvudbã



²⁹Keleng n kelme ti b baad bilim-bilm, ti b baad tãbda rãmba. Tënga neba fãa singa zoes bala. Këer soonda tvgë, ti këer dɔvd pĩisi. Tënsa fãa lebga vudo, ned ba a ye ka le ket b pvsë ye.

³⁰La foom Zerizalëem, maana a wãna ti f ket n yeelgd fu-neebe ti neba fãa nina yiig n get-fo, maana a wãn ti f famd f meng ne sãnem teedo, la f maneg f nini n dõos kurv? F manegda f meng zaalem: ra-sãmba ka le baood-f ye, f kũum la b baood marsã.

³¹N-yëe! M sën wɔmd marsã wã wënda pag sën kũsd rogem kũsga, wënda pag sën nan dogd a pipi biig waasgo. Koëega yaa a Siõ koëega, yë n waasd la a zëkd a nus n yetë: «M yell sãamame, m lɔɪ m kvɔdba nusë yeee!»

Zeremi 5

Bũmb ning sën wa ne tēnga sɔbgre

(Soaala)

¹Zoe-y n saag-y Zerizalëem, ges-y neere, sa-y n sogs-y, gilg-y raasã n gese y na yãend ned sën tũud so turga, ned sën baood sɔda? Y sã n yãend nin-yend menga m na maan sugri ne Zerizalëem. Maan n yeele, maam, Naaba-Wënde.

(A Zeremi)

²Ad-y tēnga rãmb sã n wëenë la b yet woto: «M wëend ne Soaala-Wënd, Vum Naaba,» b wëena Soaala yɔvr zaalem.

³Soaala-Wënde, yaa bõe la y gũuda? Yaa y neba ra bas yãmb pvgbo. Yãmb sɔbgd-b lame la b ka yeesd ye. Yãmb seesd-b-la a yeyn-ye la b baas n zãgsda y kelgre. B kvusa b nens wa piig kugri, b ka rat n læeg n wa kē yãmb ye.

⁴Mam da yeta m menga ti b sën maand woto wã, b maanda wa yãas sën ka mi bũmb ye; m yetame ti b ka mi Soaala-Wënd daab ye, ti b ka mi Soaala sën dat ti d modg n pvg-b n ta zĩig ning ye.

⁵Woto m yeelame ti m na n pēnega são-sãood rãmba ti daare bãmb mii Soaala raabo, b mi Naaba-Wënda sën dat ti b modg n ta zĩig ninga, la kato, piig ka são a nu ye! Bãmb me kaoo bũmb ning fãa sën da loe-b ne b Wënde.

⁶Yaa rē yĩnga la bõnyëeg yit tɔgrë n yõgd-ba, yaa rē yĩng la digd-n-yĩidg tõsd-ba, ti ãbg wat n sor b tēnsa noore, la a sugd sën yit-a fãa. Kato, b sën tar tõdgr la b sën tare, b zãmba ka be tek ye!

(Soaala)

⁷Zerizalëem, m na n kō-f-la sugr bõe yĩnga? Fo kamb basa maam, b wëenda b wëenego ne wënd sën ka wënd ye. M ka bas ti bũmb paog-b ye, la b saa n yo-la b yoobo, Yooba zĩigë la b ra zoet n dengd taaba.

⁸B sën wënd bũmb ninga: bãng wed-nobdse sën pvgd wed-yãanse. Ned kam fãa yãeta a to paga n kelem bõndre.



⁹Ka tog ti m lbus m toog sɪda? Ka tog ti m sɪbg nin-bãmba sɪda? Yaa Soaala-Wënd n sokde. Ka tog ti m maan buud kãnga bũmbu n paam n dok m sũur sɪda?

¹⁰Bɪ b kɛ a bugsuntundã sɛn lolemd tãnga, n kɛ a pɔgɛ n kɛ fãa n dɔvge, n kees bala bũmb sɛn pa zem fi; bɪ b vɔ tobendã ti m pa so bãmb ye.

¹¹A Israyel roogo wala a Zuda roogo ka maan pu-peelem ne maam ye. Maam n yeele, maam, Naaba-Wënde.

Sɛn bas-a Wënd kongda yõodo

¹²Zuda rãmb yeelame ti b ka mi Soaala ye. Bãmb n maand ti Wënd ka tar pãng ye, la woto yel-beed kɔn ta-b ye, b ka na n seg zabre bɪ kom ye.

¹³B bãngdba goama yaa sobgo, b ka tar sɛn sek toagsg ye. Bɪ b sɛn gomd yel-beed ninga læeg n lvi b zugu!

¹⁴Yaa rɛ yĩnga la Soaala-Wënde, dũni fãa Wëndã, gomd woto: Kelge, Zeremi, sɛn ya woto la b gomdã ad koɛeg ning m sɛn na n kɔ fooma na n lebga bugum, ti buuda lebg raado, ti bugma rɪ-a.

¹⁵Sã n ya yãmba, Israyel kamba, yaa Soaala n gomde, m na n boola tɛn-zãorgɛ dãmba, ti b wa yik zabr ne yãmba. Ned zɪ n tɔog bãmb ye, yaa buud sɛn pid ne yuuma, buud kudg menga, y ka tɔe n gom b goama, y ka tɔe n wum b goama ye.

¹⁶B lok kuvdame, b tãb-biis yaa gãndaado.

¹⁷Buud kãnga n na sees zãnga: y kood biisi la y buri, y kom-dibli la y kom-pugli, y rũmsi, bed la bõonese, y bugsuntund biisi la y kankama. Zabr na n luba y tãnsoben-doto, y sɛn tɛed zĩig ninga ti bũmb kɔn maan-y wã.

¹⁸Baasgo, yaa Soaala-Wënd n gomde, m kɔn sak n menes-y gill ye.

¹⁹La b sã n wa soke ti yaa bõe yĩng la Soaala sɪbg-ba ne yel-beed a woto fãa, fo na leoke, foom a Zeremi, ti yaa b sɛn bas b Soaala n na n waoog, b meng tɛngɛ, bu-zɛn wɛn-naandse. Woto wã b na yɪ sãmba sɔgen-kamba, b pa-weoog tɛngɛ!

Neba ka le sakd Wënd ye

²⁰Soaala-Wënd n yeele: Bɪ b taas a Zakoob yagense, bɪ y sɔng ti Zuda rãmb wome.

²¹Bɪ y kelge woto, yalems buudu, yãmb tara nin la y ka ne ye, y tara tuba la y ka wum ye.

²²Maam n sokde, maam, Naaba-Wënde: Bõe ti y ka na n deeg ti maam la y Soaala? Bõe ti y ka na n dig rabeem m taore? Yaa maam n kok mogr ne bĩisri, dɛ la a toag a sɛn kɔn gãndg bada. Mogra nong bɪ a rãmb a rãmbgo a kɔn tɔog n gãndg-a ye; ko-wiisa nong bɪ b ning rãamde b kɔn tɔog fi.

²³Buud kãnga bala la buudu sɛn tar zvug-wɛnga, yɛ bala n ka reegd m noore. Yɛ bal n lake, n looda,



²⁴a zāgsame t'a kōn yeele: tōnd da togame n deeg ti Naaba-Wēnd la d Soaala. Yaa bāmb n kōt tōnd saaga, sēgo la sūpaolgo, b wakata sã n ta bala. Bāmb n kōt-d wakato, d kooda tigsu yīnga.

²⁵Yāmb yel-wēna sāmama rē fāa, y yel-wēna kitame ti y ka le tōe n paam kūun kāens ye.

²⁶Bi-bees n be m buudē wā. La ad-y b wēnda luin-bētba sēn sor moogē n gūudē. B bēda b bēdgo la yaa ninsaalba la bāmb baood n na n yōge.

²⁷Wala b sēn pidsd no-sēko ne noose, b pidsa b rota ne wagdem laogo. La yaa woto la b paas b arzeka la b pānga.

²⁸B nobame n pidi; b wēnema ka be tek ye. B ka kaood buud ne sūd ye; b buud zīgē b zāmbda kuba, ka rē kubā n soē buum. Yaa rē yīng la b paam n lebg arzek rāmba. B zāmbda naong rāmba.

²⁹Da ka tog sūda, yaa Soaala-Wēnd n gomde, da ka tog ti m maan buud kānga būmbu, n paam n dok m sūur bī?

³⁰Ad-y yel-beedo, būmb sēn yikd sūuri n tumd tēnga puga:

³¹Bāngdba gomda wēn-faoog yīnga, ti maan-kūudba baood sēn ya yōod b yīng bala, ti m buuda get rē wa bōn-sōngo. Yela baasg raare, y na n maana bōe?

Zeremi 6

Yel-beed n segend Zerizalēem yīnga

¹Bēnzame kamba, zoe-y n yi Zerizalēem n bao zīg n soonde, peeb-y baorg Tekoa; ning-y tīb-kaore Bēt-Kerem tānga zugu, ti yel-beed n yit Goabg n watē, yaa tēn-kūum menga.

²Siō bi-pugla ne a neerma fāa, sāmame n dīga.

³Neb n wat a nengē neb ka teka wa rūn-kumb ne b rūmsi. B waa n tii n gūbg-a lame, tīb-biig fāa ne a zīga.

⁴B moondame: Yik-y! D sung zabre! D sung zabra wīnto-suka. Kato, wīntooga na n paog-d lame, wīntooga zoe n kullame n dabd lūuse, zaabr maasem zoe n dōnega wūsgo.

⁵Bī y yik ti d sung zabrā ne yungo, n wā tēnga ro-neebea gilli.

⁶B kelg dūni fāa Wēnd sēn yet-ba: Lub-y tusā la y sam tāndo, sam-y tāndo n pag Zerizalēem. D tara kaset vēnega, ti b maanda pān-tōog a pūgē.

⁷A wēnema tāoosdame, wa ko-bunem sēn tāoosd a koom. Tēn-kānga pūgē, yaa zabr la pāng burg bala la b wūmda. M nin nee daar fāa, sāmpoaga la namsg sēn pid namsgo.



⁸Zerizaleem, maan gūusgu ka rē m na n lak n basa foo tu f lebg zī-peen-daaga la raboogo.

Buud sēn zāgsd kelgre

⁹Ad dūni fāa Wēnd sēn kōt noor ninga: Wuk-y, wuk-y Israyel bu-kellā, yiis-y yā, wala b sēn yiisd bugsuntung biisi; y nusa saag wilā a yeyn-ye.

(Zeremi)

¹⁰M na n goma ne ānna? M na n togsa ānna t'a kelg-ma? Ade, b tūba ka yoog ye, b ka tōe n maag b meng n kelg ye. Soaala-Wēnnaam gomdā lebga b laad būmbu. B ka rat-a n kelg ye.

¹¹Ad-y sā n ya maam, Soaala, m zīime ti m sūur fōta, m pa le tōe t'a ka fudg n daal ye.

(Soaala)

Ypug f sūura, Zeremi, puug n waag f sēn paam a soaba, n waag kamba sēn be soya zutu, puug f sūur ne kom-bubā. Ad-b pagba la rapa, nin-bēd ne nin-kēem kulkuugu, fāa na n kāag n loogame.

¹²B na n kōo neb a taaba b zagse, b putā, b pagba menga. N-ye! M na n tēega m nug tēn-kānga rāmb zutu. Maam n yeele, maam, Naaba-Wēnde.

¹³B fāa, b kom-bōoneg ne b nin-bēda, b fāa baooda b yōod bala. Bāngdba wa maan-kuvdba, zirē bal la b tūmde.

¹⁴B geta m buuda neba sāmpogre wa yel-yaalga la b yetē: «Laafi bal la d gāe ne!» Tu laafi yaool n kaē ye.

¹⁵Y tēedame ti b tūm wēnsā yānd tar-b lame bi? Baa bilfu! Deeg ti b kongame wā ka wat b yamē ye. Yaa rē yīnga, maam Naaba-Wēnd n yete, m waoonga raare, fāa na sōd sēn lvi-ba sūka.

¹⁶Ad Soaala-Wēnd sēn le paase: Yals-y y sora zug n gese, sok-y n bāng pīnd ra yaa wāna. Sok-y n bāng so-sōngo n tū, ti y na paam laafi. La ayo, b yeelame: «Tōnd kōn maan fi!»

¹⁷Mam ninga neb sēn na n wilg-ba ti b maam gūusgu, baorga sā n wa peebedē la b leokame ti rē ka pak-b ye.

¹⁸Woto wā, bu-zēmba, kelg-y la y bāng yell ning sēn na n pak-ba.

¹⁹Kelg-y yā, dūni ninsaalba m na n tool-b-la yel-beed ninga sēn na n dol b raab wēnsā. B pa maan gūusgu wa m sēn da kos-ba ye, b ka tulg n kelg m goama ye.

²⁰Y sēn tugd Saba n wat ne būmb ningā tidarā la yēgen sēn tar yū-noodā, y sēn kēnd al yug n wat ne bā dē maanda maam bōe? Rūmsā b sēn kuvd m yīnga, n basdē ti bugma rit-b zānga ka wat ne m sū-noog ba bilfu, b maand a taaba me yaa boto.



21Yaa rē yīng la Soaala-Wēnd gomda: Mam na n bēda tēn-kānga rāmba, būmb la m na n ning b taore ti b lake; b na n lak n luume n ka le yik ye: ba rāmba, kamba, yagse, zo-rāmba, b fāa na n kiime.

Bε wā na n yii nug goabga

22Ad Soaal Wēnd sēn yeele: Bεeb n yit Goabg n watē, Tēn-kēeng rāmb n yit al tēnga setmē.

23B tāb-biisa zāada tābdo la svuse yaa nin-toose sēn ka mi sugr ye. B burga sāta wa mogr dēnna. B zaoo wiidi la b tonga b zabr tongre, tongr sēn sakd gesgo, la yaa fo yīng la b wata, Siō!

(Buudā)

24Tōnd sēn wvm kibarā, d raood menemame, rabeem kēe tōndo, ti d digd waoodo wa pag sēn kūmd rogem.

25Woto wā bi y da kēn y putē ye, da kēn-y sor zug ye, ti be-wā yesa be n kuvda. Sēn lebē fāa yaa tēn-kūum.

(Soaala)

26M buuda kamba, bao-y sū-pa-noang fuugu n sēgen y sεega, bilim-y tompeglmē. Kelem-y kuvre, bi-yend sēn ki kuvre, pud-y kv-toog yulle, ti be wā yika vugr bala n wat n na n wā-fo.

Kut sēn ka tōe n yēnege

(Soaala)

27M yāka foo, Zeremi, ti f yi wa ned sēn losd kut buud boaagē n tōe n bāng a sā n ka kalem ne būmb a to. M datame ti f mak m buudā, woto m na bāng a vuma sēn yaa a soaba.

(A Zeremi)

28B fāa yaa tōatba, tēn-kānem dāmba, b fāa sūurā kv wa zūud bi kutu, b fāa yaa wāadba.

29Zugba soab zugame n kong pānga, bugma ra tog n yēnegame n welg namdā, la ayo! Wanzurfa zāgsa yilgre, rēgda ka yit ye.

30B boonda nin-bāmba buudu ti wanzurf sēn ka yōodo, Soaala-Wēnd pa rat b buud ye.

Zeremi 7

Da belg-y y mens ye

1Soaala-Wēnd yeela a Zeremi

2t'a ti yals wēnd dooga noore n moon woto: Kelg yā, Zuda rāmba, yāmb fāa sēn tūud digno-kāensa n kēed n waoogd Soaalā, kelg-y b sēn yete.



³Ad-y yaa maam, a Israyel Wēnda n yet ti y tall y mens neere, la y vund wa sēn segde ti m na pa zī-kānga ne yāmba.

⁴Dilla, da kelg-y zirē-be-goama ye. B vēegda beoog n tarē: Soaala roogo, Soaala roogo, Soaala roogo la woto!

⁵Tall-y y mens neere, vund-y wa sēn segde. Neb a yiibu sã n bool taab buudo y taore bi y bu turga.

⁶Yāmb sã n ka maan sãan pānga, bi kuba, bi pug-kōore, yāmb sã n ka raagd pu-peelem soab zum zī-kānga, la y sã n ka pugd bu-zēmba wēn-naandsã, ti yaa wēn-naandsa pugb n wāad yāmba,

⁷ad-y mam na pa zī-kānga ne yāmba. Y na kell n pa tēng ninga mam sēn duk al daar zāra n kō y saam-dāmb ti b soog-a daar fāa yīngã.

⁸La ade, yāmb sakdame n deegd zirē goama, goam sēn ka yōodo la sēn tudgd yāmba.

⁹Sida, y zuudame, n kuuda, n yooda, n kāabdē n yaool n ka pidsdē, n kēnd a Baal taore ne y maando, n pugd wēn-sāamse la m yaool n ka ne būmb ninga sēn be yāmb ne bāmb suk ye.

¹⁰Y yaoondame marsã n wa m taore, wēnd dooga puga, m waoogra roogē la y yetē: «Tōnd yell manegame,» la y baas n ket n tumda y tum wēna.

¹¹Yāmb sēn getã, do-kānga sēn ya m waoogr zīgã yaa wagda tigsg zīg sida? La wagdem bal la m ne, ad-y m ka zoang ye. Yaa Soaala n gomde.

¹²Bi y kēng zī-sōng ninga m sēn da tar Silo, m sēn da vigl m naama zaoor zīg ningã la ges-y mam sēn kit t'a lebg raboog ninga, m buud a Israyel yel-wēna yīngã.

¹³M yet-y lame, Soaala n gomde, y tuma wēng wa pīnd dāmbã. M wilgame n le wilg n paase la y pa kelg ye. M bool-y lame la y pa sak ye.

¹⁴Woto wã mam na n maana do-kānga sēn welg toor mam yīngã, roog ninga yāmb sēn teeg a soab wa fāa fāa wã, roog ning m sēn duk n kō y yaab rāmb la yāmb mensã, mam na n maan-a-la wa m sēn maan ne Silo.

¹⁵Mam na rig yāmb ti y menem mam taor wa m sēn dig y saam-biisi, a Efrayim kamba.

Puusg ning sēn ka lut Soaala tubrē

¹⁶La foo, Zeremi, bi f ra yōk m seeg buud kānga yīng ye. Ra zēk f koεeg n kelem, da puus-m nin-bāmba yīng ye. Ra pēdg-ma ne f puusgo ti m pa na n kelg-f ye!

¹⁷Fo yē sē n pa ne b sēn maan būmb ning Zuda tēnsa pusē, la Zerizaleem soya zut bi?

¹⁸Kambã n dugsd raado, ti ba rāmba tugund bugum, ti pagba nagd zoma n na n dōos miisdu, yīngr dīm poaka yīngã, la b wat ne rāam la kūun a taaba wēn-sāamsa yīngã.



- 19**La woto wã yaa maam la b beegd bi? Soaalã n sokde. Ayo, yaa bãmb n baood yãnde la bõne n kõt b mense!
- 20**Yaa rē yīng la Soaala-Wënd gomd woto: «Ade, m na n basame ti m sūura fudg n waag b tēngã, b nebã, rūmsã, putã, tusã, tēnga kooda biisi. Bugum ning sēn widg m sūurē wã ka tõe n kiis ye.»
- 21**Ad Soaalã, a Israyel Wēnaama, koεega, wok-y y maanda nemd n wãbe; naag-y yū-nood maanda la maand a taabã n wãb y toore.
- 22**Mam sēn wa n yiis y saam-dãmba Ezipt tēnga, mam pa kō b noor yū-noog maong la maand a taaba poorē ye.
- 23**Ad mam sēn da kō bãmb noor ninga: «Kelg-y mam koεega ti m yī yãmb Wēnde, ti yãmb yī m neba. Tū-y sor ninga mam sēn wilg yãmba ti y na paam sū-noogo.»
- 24**La ayo, b pa kelg ye, b pa yok b tubr ye; b kēna b yam, b kidba b sūuri, b tū-la b yalembo. B zãgsa b ges maam n wēnemd b kãare n tees-ma.
- 25**Yãmb saam-dãmba sēn yī Ezipt tēnga n tãag rūnna, mam tuma yãmb m tum-tumdba, m bãngdba, beog sēn vēeg fãa. M da tumd-b lame n ka yeedē ye.
- 26**La yãmb ka kelg ye; y ka yok y tubr ye; y naka y kãare; y wēnema yuga y saam-dãmba rēnna.
- 27**Foo, Zeremi, fo na n togs-b-la gom-bãmba fãa, la b kōn kelg-f ye. Fo na n taas-b-la m toollã, la b kōn leok-f ye.
- 28**Wakat kãng marsã la f na n yeel-ba: Yãmb la buud ninga sēn pa kelgd a Soaala, n pa kelgd Soaala-Wënd koεega la a pa sakd b saglgo. Pυ-peelem ka le be ye, a menema bãmb nengē.

Tēn-kūum bāoogo

- 29**Soaala-Wënd yeela Zuda nebã: Wōrs-y y zoob-wogdã n lobe. Wōrs-y zoobd niyins sēn wilgd ti y rika y meng n kō Wëndã. Dv-y tãmsa zutu n pud sū-sãang yulle. Zuda, fo yaa buudu sēn sãamd m sūuri m ka le rat-f ye, m lob-f-la kεenga.
- 30**N-yēe! Soaalã n gomde, a Zuda kamba maana sēn ya wēng m nifē. B ninga b rēgdã, b wēn-naandsa m dooga puga, doog ning m sēn welg toore m meng yīnga, la b rēgem-a lame.
- 31**Zuda kēedba kēe Ben-Inom bãg-faagē, n me b yao rasãnde la yē sεεgē la b yōod b kom-pugli la b kom-dibli. Man yaool n zī n kos bumb a woto, tagsg a woto zī n wa m yamē ye.
- 32**Yaa rē yīnga la Soaala-Wënd gom woto: «Daar n na n wa zīndi, ti b pa na n le bool ti Tofet bi Ben-Inom long ye, b na n boolame ti Tēn-kūum longo.» Weer sēn na n wa paog yīnga, Tofet meng n na n lebg kūuma lovr zīga.



³³Tēnga rāmb na n kii ka tēka. B na n yu yīngr luiili la we-yūus rubo. B na ri b rubo ti ned pa tol n dig-b ye.

³⁴Mam na kit ti sū-noog kaasgo la kilsgu buud fāa sē Zuda sagsa pugē la Zerizalēem soya zutu. B kōn le wum yikāad paalsa yul ye, ti tēngā na n lebga raboogo.

Zeremi 8

¹Soaala le paasame: Wēnd kānga b na n vaaga Zuda dīm dāmb kōaba b yaadē, b kug-zīidba kōaba, b maan-kvudba, b bāngdba, la Zerizalēem dāmb kōaba.

²B na n yedg-b-la wīndga la kiuuga vēnemē, yīngr ādsā vēnemē, ti bāmb la b ra nonga, bāmb la b ra kvud maando, bāmb la b ra pugd ne b sūur fāa, bāmb la b ra bugda n na n bāng beoog yela. Bāmb la b waoog yā. Kōaba pa na n n wvk ye, b ka na n le bus yaoogē ye, b na n yedg-b-la wa birga.

³Buud yoog kānga neba sēn keesa yīnga, b sēn sēeg n be zīig ning fāa, ad-y ka vum n le tar yamleoog ye, lebga kūum. Woto la dūni fāa Wēnda leok yā.

Wum yela vōor yaa toogo

⁴Fo na n togs-b lame ti Soaala-Wēnd n sokde: Ned lvtame n zāgs yikr laa? Ned tudgda sore n zāgs a poorē lebr laa?

⁵Yaa bōe marsā ti Zerizalēem dāmba wēnemd b kāare la b ket n wēnē ti b kōn tek zugo? B yam kē-la b wēn-naandsā ti b zāgs a le wa kē maam.

⁶Mam kelga b sēn gomda neere, la b goama ka be vōor ye. Ned ba a ye sēn yet t'a tudgame ka ye; sēn sokd-a a meng ti bōe la a maan, ka ye. Ned kam fāa vēegda beoog n kēnd a kēn-faadā wa weef sēn ka le mi-a sēn lebdē, zabr zīigē.

⁷Ba sigr-walle mi-la a sēn na n teem tēng wakato; walle, sulaalle, kvvl-n-ki, b fāa mi-la b tēnga lebr wakato. Mam neba bala n ka mi Soaala sēn kō d noy niynsā.

Silem goalenga

⁸Yāmb tōog n yeelame: «Tōnd yaa neb sēn tar yam vēnem, ti Soaala wilga tōnd b raab la b noore.» Awa! Yāmb yita a wān n gom woto ti sēn gvlsd-b Noora reegd-a n gvlsd lēbl-lēbla n tudgd b taaba?

⁹Yānde na n yōka mitbā, ti b ka le yaa n mi b sēn beē ye; b lēeg n lvi-la b meng bēdgē. B sēn pa rat Soaala-Wēnd Gomdā, b yam yēesma na n naf-b-la wān wāna?

Sēn belgdb mense

¹⁰Sēn ya woto wā, Soaala n gomde, m na n dika b pagbā n kō neb a taaba, n dees b puto n kō sēn dat-ba. Bāng-y ti b fāa gill, sēn sung kom-bōonego, n digd bēda yaa b meng yōod bal la b baooda; sēn sung bāngda n wat maan-kvuda fāa yaa ninsaan-kazukma.



11 B tɨbsda yood-yoodo mam bi-pugla sãmpogre, n yetē: «Laafi beeme, ti laafi yaool n kaē ye.»

12 Y tēedame ti b sēn tɨmd beedã, b tɨvm-wēna yãnd tar-b lame bɨ? Yãnd ka baa bilfu! Reeg ti b kongame, yaa bũmb b sēn ka mi lɛ-lɛ. Yaa rē me yĩnga la Soaala yet-ba, ti b na n zĩnda sēn lɨ-ba svka, b sã n wa yik ne bãmba.

Wënd ka paam b sēn baood ye

(Soaala)

13 Soaala-Wënd yeelame: mam datē lame n paam bũmb bãmb nengē, la m pa ne bugsuntung biig bugsuntunga zug ye, m pa ne kankamd kankanga zug ye; tusa vãad wãkame; dulla m bas taale, bɨ b lebg so-loaadba soolem.

(Buudã)

14 Bõe ti ned kam fãa yes a zĩgē? D tigim taaba ti rē n são, d ti kē tãnsoben-tēnse n gũ d kũuma beelē. Wēnnaam d Soaala data d kũum, b rat n yũnug-d-la ko-zēnem, la rē yaa d sēn beeg-ba yĩnga.

15 Tõnd da tēeda laafi, la fi! Tõnd da saagda sãoogre, d tol n da gũuda a wakato, la yeeg bala la d seg yã.

16 Be wã zoe n kēe Dã, be rãmb wɨmda b wiidi wã sesga. B wed-daadã keleng miima tēngã. B waame la bũmb kōn kell ye, tēn-peelma ne a pugē teedo, na-tēnga ne a kēedba fãa.

(Soaala)

17 Ade, mam na n tɨma wag toose, la ka wiis sēn tōe n saolg ti sao ye, b na n wa ke-y lame. Soaala-Wënd n gomda!

Bãngda Zeremi sũ-sãanga

(A Zeremi)

18 Sũ-sãang kãsenga n paam maam la m sũ-sãanga ka tar tum ye.

19 Kelg-y ti yaa buudã n gomd woto, a boondame n kot sōngre, la a boolgã zĩig zãra, la a sokdame: «Soaala-Wënd ka leb n be Siõ yes laa? Siõ dĩma ka leb n be be laa?»

(Soaala)

Yaa bõe yĩng la b bao m noore n sak n waoogd wēn-naandse, tēn-zēngē dãmba yel-yoodo?

(A Zeremi)

20 Tigsgu wakat loogame, tɨvlg wakat loogame la bala, la tõnd ket n gũuda fãagre.

21 Yel-beed ninga sēn lɨ buuda zugã n læeg n dɨt maam M tara sēn dɨt-a kɨv sũ-sãanga m yama yi-la m menga.

22 Tum ka leb n be Galaad yes laa? Tɨpd ba a ye menga ka le be be laa? Bõe yĩnga ti m buuda bãag ka sãoogdē?



²³M datē lame ti m zuga pidē ne koom ti m nina wukē ne nintām, ti m tōog n kūmi, wīndga la yvngo, mam buuda neba sēn ki wā!

Zeremi 9

A Zuda zirē-beedo

¹M sã n da tõe n taē we-raoogē n paam n tiē so-toagd sēko, m basdē la m buudā, m zāagdē-la ne-a. B fāa gill zāmbda b Soaala, wa pug-yoodre sēn maan ne a sīdā.

²Ad-y b zelemda yaa zab-teoog menga Soaalā n gomd boto. Zirē n so naam n yud sīda, a Zuda tēn-peelmē. B sēn tar beegre la b sēn tare. B ka mi maam wa sēn paood ye.

³Bɪ ned kam fāa gūus a menga ne a to, a ra pelg a puga ne a saam-biig ye, fo saam-biiga, bāng Zakoob a to zāmb ka tõe n ka zāmb ye, t'a tara pipi Zakooba zugo. Ad-y f zoa meng yaa tēn-kān-neda.

⁴Ned kam fāa zāmbda a to, sēn togsda sīd ka be ye b minima zirē yagbo, B ka tõe n le wa kē maam, b beegra sēn ya wvsg yīnga.

⁵B goabg yaa pān-tōogo b ritg yaa pān-tōogo; zirē yagda rūnna n le yag beoogo; b pa rat ti tōnd seg taab ye, Soaala-Wēnd n gomde.

⁶Yaa rē yīnga la dūni fāa Soaala gomda: M na n los-y-la bugmē ti y yulge m na n ning-y-la boaagē. M ka ne m sēn na n maan būmb ninga, ti m buuda wēnem sīd pida wēnem.

⁷B zelemd yaa wala pīim b sēn zēne, sēn zēne neb kuvv yīnga, b sēn togsda yaa zirē-beedo. Goama yaa gom noodo, yunga, la pugē wā, b sūurē wā, yaa bēdg la b bēta.

⁸Y pa tēed ti m tog n yika ne-ba, yaa Soaala n gomde, la m dok m sūuri ne neb a woto buud bɪ?

Yābr la sū-sāang wakato

⁹Tāmsā zutu mam zēkda m koεega m yābra la m waasga sātame; m pvta m sū-sāang yulle n yābd rūmsa wābneg zīs sēn lebg a soabā. Fāa ru bugum, ned ka le pīkd be ye, b ka le wvmd piisa rāamd ye. Luiil wala rūnga, ka le yāet ye, fāa loogame.

¹⁰M na n kitame, yaa Soaala n gomde, ti Zerizalεem lebg raboogo, n lebg we-yūs gāaga, n kit ti Zuda tēnsa lebg we-raoog sēn kēesd rabeem ti ned ka leb n zī a pugē ye.

¹¹Yam soaba a bōe n tõe n wilg yel kāensa vōore? Sã n yaa Soaala n gom ne-a bɪ a wilg tēnga wāab vōore, n wilg bōe n kit t'a lebg we-raoogo ti ned ka le rat n tag a pugē.

¹²Ad Soaala-Wēnd sēn leokde: «Yaa b sēn pa tū m sēn wilgā, b sēn tōdg Noor ninga mam sēn da kō-bā, b sēn ka kelg m gomdā; yaa rē fāa yīng la m bas-ba.



¹³B kuusa b sũur n tũ wẽn-naandsa, a Baal dãmb sore, sor ning b ba rãmb sẽn zãms-b al b yãadmẽ.

¹⁴Dẽ n so tu dũni fãa Wẽnde, a Israyel Wẽnnaama gomd woto: Ade, mam na n kõo nin-bãmba ko-tusga, la ko-zẽnem ti b yũ.

¹⁵Mam na n sēeg-b-la bu-zẽmba tẽnsẽ, m na n kēes-b la tẽnsẽ bãmb sẽn ka mi, la b ba rãmb me sẽn ka bãng ye, m na kitame ti b pvg-ba ne svvse n kv-b pēs.»

¹⁶Woto la dũni fãa Wënd leok yã.

(Buudã)

Tēeg-y n bool-y kv-yãbdba ti b wa! Tum-y ti b ti bool sẽn mi-b yãbr neer-neere ti rē yaa b tvvma ti b wa!

¹⁷B wa ne yãgbo, la b yãb b yãbra n kũm-do al ti d mensa nin wa reeg n wuk ne nintãm al ti nintãm wa sord d nenga!

(A Zeremi)

¹⁸N-yēe! Kũmkũma yita Siõ, a yita be ti d wvvnẽ: «Aya! Ges-y d sẽn be zĩig ninga, d yãnda ka tõe n bilg ye, ti d tog n yii tẽngã, ti d rota fãa zoe n lvume.»

¹⁹Pagba, bɪ y kelg Soaala-Wënd gomd kãnga, yoog-y y tɔba n kelg b koεεga, zãms-y y kom-pugli wã sũ-sãang yul kãnga; b zãms b yags kũmkũm kãnga:

²⁰Kũum tũu tõnd dota vëya n kē kũum kē-la d ro-neebe, a kvvda kamb sor zugu, n kvvd kom-buba sōasg zĩigẽ.

(Soaala)

²¹Foo, Zeremi, togs-b Soaala gomd kãnga n paase: Neba kii n dura zĩis fãa, wala pōosg sẽn gãneg pvgẽ, wala kood sẽn kēebe, wala kood sẽn lvi ti wvrdba gãndgd n loogdẽ.

Soaala bãngr la yam yēesem

²²Ad Soaala-Wënd sẽn yete: «Bɪ yam yēesem soaba da maan wilg-m-menga ne a yēesem ye! Bɪ pãng soaba, da maan wilg-m-menga ne a pãng ye! Bɪ arzek soaba da maan wilg-m-menga ne a arzek ye.

²³Ned sã n dat n pēg a menga bɪ yɪ a sẽn tõe n bãng maama, yɪ a sẽn mi maam a Soaala, n mi ti m pida ne nonglem n pid ne zemsgo m tvvma fãa, tẽng zugu, yaa pv-peelem tvvma. N-yēe! Ya bãngr a woto n tat mam yam.» Soaala n gome.

Zirẽ-bãongo

²⁴Ad daar n wate, Soaala koεεga, ti m na n yik ne sẽn kē-a bãongo sẽn ya yĩng bãong bala.

²⁵Ad Ezipt rãmba Zuda, Edom, Amon kamba, Moabitse la neb niyins fãa sẽn kōogd b yeema, n vɪ zĩ-peelẽ. Tɪ bala tẽn-kãens rãmba la a Israyel buuda menga, ka kē b bãongã Soaala yĩng ye.



Zeremi 10

Naaba-Wënd toore, wën-naandsa toore

- ¹Israyel buudu, kelg-y Soaala-Wënd koεεga.
- ²Yaa woto la b gomda: Da nong-y n dɪk bu-zēm̄ba sor ye, Da maan-y dabeem ne bōn-bāna yāmb sēn yāet yīngrā, ba neb a taab sã n zoet-b rabeem.
- ³N-yēe! Buud a taaba wën-tūudma ka būmb a to n zʊʊg sobg ye. Gese, raog bal la b keεgd tʊgrē tɪ da-pɛesa pees wën-naande.
- ⁴B bolgd-a-la ne wanzurfu bɪ sānem. B baooda kaadse la būmb sēn na n tall n ka, n maneg n ka sēn peesã t'a tōog n yaas tɪrga
- ⁵La wala belsem-belsem sēn yag niir pʊʊgē, luiili yīnga, ad-y wën-bāmb yɛsame la b ka mi goam ye; b sēn pa kēndā, dɪll b pōk-ba. Da zoe-y bāmb rabeem ye, b pus n ka tōe n maan būmb ye, b ka tōe bōn-wēng y yīnga, wa b sēn ka tōe bōn-sōng y yīnga.
- ⁶Soaala-Wēnde, yāmb bal n ka tar mak-n-taaga Yāmb yʊʊra naaga y pāngā n sāag n ta zīig zānga.
- ⁷Dīm dāmba fāa ne b soolma da tog n sulga b mens yāmb taore, dē togame la segdame. Yam vēnem dāmba fāa sʊka, y ka tar y to moog ye.
- ⁸Bāmb fāa gill kepi, yaa yalemse. Buud a taaba karen-dooḡē, f kōn bāng b wën-tūudma naor n dɪk ye, f kōn zāms sēn be yōod ye.
- ⁹Ya wanzurf sēn yi Tarsis bɪ sānem sēn yi Ufaz, la b bēesd pakls-paklse n tabend wën-naandsã sēn na n yulē n paas b neerem. Pɛesã n peesd-ba tɪ yōaka tablgdē. B yeelgd-b-la fu-miidu, fu-mismiidu. Wën-naandsa fāa yaa ninsaal nug sēn tʊme, a nug sēn tʊm ne minim la bāngre.
- ¹⁰Sã n ya Soaala-Wēnde, bāmb sɪd yaa Wēnnaam, b yaa Wënd sēn vɪ, b yaa Nakāsenga, daar fāa yīnga. B sã n puug b sūuri, tēnga fāa miimdame; b sã n puug b sūuri, bu-zēm̄ba fāa ka le tar daood ye.
- ¹¹Ad yāmb sēn na n togs bu-zēm̄ba, togs-y-ba tɪ wën-naandsã, ka bāmb n naan yīngr la tēng ye la b na n menes-b-la tēng zugu, weer ka na le zīnd bāmb yīnga, saaga tēngr ye.
- ¹²Soaala-Wënd naana tēngā n wilg b pānga, b wilga b yēesma n naan dūniyā; b wilga b yama-zulum n yedg saaga.
- ¹³Soaala-Wënd sã n gome kooma sēn be yīngra tīgimda taaba, Sawad-tagd zēkda yīngri. Sa-yāgr sikda sa-koom, sobda kaoogdame n fugda.
- ¹⁴Sēn yāenda woto fāa yɛsa yɛɛ, n ka wumd vōor ye. Yānd tara sēn dōog-a wën-naandsã; b dōoga belsem-belsem, būmb sēn ka vɪ ye.



¹⁵B yaa wa sobg bala b yaa bũmb sēn wat ne laado. Rē fāa yaa bũmb sēn na n menese, Soaala-Wēnd sã n wa yik ne-ba.

¹⁶Ad-y Soaala ka wēnd bāmb ye, bāmb me ka wēnd a Israyel Pwur sōnga ye, b ka wēnd dūni wã fāa Naanda ye. Dūni fāa Naanda la a Israyel Wēnde, b yvura la dūni fāa Soaala.

Yel-beed n na n lui tēngã

(A Zeremi)

¹⁷Zerizaleem, bæeba sēn pag n gilgi wuk f teedo n looge!

¹⁸Ad Soaala gomda woto: «Mam na n diga tēn-kānga rāmba n zāag wusgo, la m sēn na n pug-b pugb ningã, ba a ye kōn pōs ye.»

(Zerizaleem)

¹⁹Zerizaleem yeta woto: Kato! Mam sãmpogra yaa kāsenga. La m da baas n yetame ti bāaga yaa mam bāaga, ti m na sak n deeg toogã.

²⁰Mik m dooga sirgame, m sēn ti-a ne pæela, a wĩ wã fāa kaoome; mam kamba zoe n basa maam, ned ka le be n na n yik m doogã, ti m le paam m sēn na n kēē ye.

(A Zeremi)

²¹Ad-y yaa taor dāmba yelle, b maana yalembo, b ka sok Soaalã n paam b leokr ye. Yaa rē la b raaba ka pids ye, yaa rē la b sēeg b neba zānga.

²²Kelg-y rāamde, bvr n kolgde: yaa bũmb n yit nug goabga, la a wata ne zūnd-zānde; a na n kitame ti Zuda tēnsã lebg we-raoogo n kēesd rabeem, n lebg we-yūus roogo.

A Zeremi pwsda buuda yvur yīnga

²³Mam miime, Soaala-Wēnde, ti ninsaal ka so a vum ye, so-toagd ka mi a sor sēn na n baas to-to ye.

²⁴Soaala-Wēnde, sibg-y-ma, la ra yī ne sũ-puur ye, ra yī toog wusg ye, ka rē y wã-m-la zānga.

²⁵Ypug-y y sūuri ne bu-zēmbã, ne neb niyins sēn ka mi-b yāmbã, la ne neb niyins toog sēn ka be ne yāmbã. Bāmb dāmb n zæed y buudã, n zæed a sēn tar fāa, n wãad a tēnga zānga.

Zeremi 11

Buud sēn ka pids a kāabgo

¹Soaala-Wēnd goma ne a Zeremi n yeele:

²Tũ-y m sēn kit ti y pulem bũmb ningã. La b le wa paasame: «Ad-y y sēn na n togs Zuda rāmba, la Zerizaleem dāmba.



³Fo na n wilg-b lame ti Soaala, a Israyel Wēnnaam gomda woto: m na n sibga ned ning fāa sēn ka tūud m sēn kut ti m buuda pulma;

⁴yaa puleng ning y yaab rāmba sēn pulme, m sēn wa n yiis-b Ezipt, b namsga tēngā. Wakat kānga la m yeel-b ti b kelg la b tū wa m sēn wilgā ti yaa noor la m kōt-ba, la woto b na yī mam neba, la mam na lebg bāmb Wēnnaam.

⁵M na pids kāabg ninga mam sēn kāab y ba rāmba n yet ti m na n kōo bāmb tēnga, bīsim la sud sēn zoetē, tēn-kāng la y sēn be a soab pugē dūnna wā.» Tī maam a Zeremi leoke: «Soaala, yaa boto la d na n maane!»

⁶La Soaala-Wēnd paasame: «Zuda tēnsē la Zerizalēem soya zutu, fo na n mooname n yeele: Maan-y wa y sēn pulma, tū-y m sēn wilgā.

⁷M goma naoor yak ne y yaab rāmbā, m sēn yiis-b Ezipt tēnga wakato la m ket n tara yāmb didgre dūnna, n kot-y ti y kelg-ma.

⁸La ad-b ka kull b tubre n kelg m goama ye. B pa kelg-a neer ye. Ned kam kvusa a sūuri n kell n tū a zvug wēnga. Woto bāmb sēn zāgs tūubā mam me kong n pidsa m sēn da kāabe.»

⁹Soaala-Wēnd le paasame: «Sid-sida, Zuda rāmba la Zerizalēem rāmb gāe tēngr n bilgd wēnga.

¹⁰B leb n singa tum wēns niynsi b ba rāmba sēn da tōdg mam noor n tuma. B yōga zood ne wēn-sāamse n waoog-ba. A Israyel ne a Zuda sāama zood ning m sēn da yōg ne b yaab rāmbā, zood ninga sēn da waa n yōgd ti saaga kūmdē la a yāgdā.»

¹¹Dē n so ti Soaala-Wēnd gomd woto: «Ade, mam na n kitame ti yel-beed lvi b zugu, la b kōn pōs ye; b na n kelmame n wat mam nengē, la mam kōn kelg-b ye.

¹²Zuda tēnse, la Zerizalēem dāmba na n kēngame n ti bōs sōngre. B sēn waoog wēnd niyns ne b kūna la b na n kos sōngre. Wēnd kāens yaool n pa na n fāag-ba b yel-beeda raar ye.

¹³A Zuda, tēnsā sōor sēn zem to-to, a wēn-naandsa me sōor zema rēnna. Maan-kuga sēn me Zerizalēem sōor zema a soya sōore. Bāmb zutu b na n kuv maand n kō b wēn-dēgd a Baal.

¹⁴Sā n ya foo, Zeremi, da saag n kos maam būmb buud kānga yīng ye; da puv la f ra yōk m seeg ye, ti m pa na n kelge, yell sā n wa pak-b ye, b sā n wa kot-m sōngr ye.»

A Israyel yaa Soaala oliviye tuga

¹⁵Soaala gomda woto: «M sēn nong buud ningā ka tar pv-peelem ye. A wata m doogē wā bōe yīnga? A tēedame t'a sēn pulemd būmb ninga bī a sēn kōt-m maand niynsā, tōe n zāag-a-la ne yel-beed bī? Yel-beeda sā n wa n se, a le tara tum bī?

¹⁶M da pvda a yvur ti Oliviye sēn tōe wombo, t'a biis ya sōmbo, t'a vāad sob n yesē. La ade, y sēn wumd bvr ningā, yaa bugum n duta ne pānga, yaa a wila la b kaooda.



¹⁷Yaa dūni fāa Soaala-Wēnd n da sel tugā la bāmb n wilgd-a marsā ti yel-beed be-la a zugu, a Israyel yel-wēna yīnga, a Zuda yel-wēna yīnga. B kuv maand n kō a Baal, n beeg bāmb Soaalā.»

A Zeremi namsgo Anatot

¹⁸Soaala-Wēnd wilg-m lame ti m bāng a Israyel neba sēn be tēngr n sugdā.

¹⁹La maam a Zeremi mam da yaa wala pe-bila b sēn tar n dabd rūms kuvb zīigē, m da ka mi ti b rat n tum-m-la beed ye. Ad-b sēn da gomde: D keeg tuga sēn tar pāngā n lubi; d yiis a bōn-vus suka ti ned ba a ye ra le tēeg meng t'a zīndame ye.

²⁰La yāmba Wēnde, dūni fāa Soaala, yāmb buvd fāa kaooda turga. Yāmb mii sēn solg sūurē, la m tēedame ti m sēn duk m yellā n bas ne yāmbā, m na yāend y sēn dokd m sūuri.

²¹Bi Anatot rāmba bāng ti dūni fāa Wēnd tara keeg ne-ba, bāmb sēn baood n na n kuv maam la b yetē: «Fo ka na n le gom bāngr goam Soaala yuvr yīng ye, ka rē tōnd nug n na n kuv-fo!»

²²Yaa rē yīnga la Soaala-Wēnd gomd woto: «Ade, mam na n yika ne-ba la zabr svug n na n kuv b kom-buba, ti kom loog ne b kom-dibli la b kom-pugli.

²³Yuvmd ning m yel-beeda sēn na n lvi Anatot rāmba, zugu, ba a yembr meng kōn pōs ye, na wvm b fāa.»

Zeremi 12

¹Soaala-Wēnde, yāmb pida ne zemsgo, woto m zār ne m maan zabr ne yāmba. M yaool n nongē lame n bānge yaa bōe yīnga la nin-wēnsa yel baasd neere? Bōe ti sēn ka tūud-b yāmba, vi b laafi vum?

²Bāmb sela wa tuse b kuda yēgna, n bitē, n womd biisi. Yāmb yuvr pva b noorē ti b sūura yaool n zār ne yāmba.

³Yāmba, Soaala, yāmb mii maam, yāmb nee maam, yāmb dat n bāngame ti m kēeda yāmba. Sā n ya nin-wēnsa, m na n kos-y lame ti y wvk-ba wala piisi n tees b kuvb zīigē. Bīng-y-b toore, kodg la f kō-m svug raara yīnga!

⁴Ges-y wε, tēnga na n paa ne sū-sāanga n ta wakat bugo? Ges-y weooga mood fāa sēn kuv, na n talla woto n ta wakat bugo? Tēnga rāmb wēnem yīnga, dūmsā tara kūum, ti b yaool n be tēngre n gomda: «Soaala-Wēnd ka ne d sēn maand ye.»

⁵Fo sā n pa tōe n tū sēn zoet-b ne nao, fo yita a wān n wags ne wiidi? Soaalā n gomde. Fo sā n zoe n yeēsdē n nan ket tēng sēn ka tar tuga, fo na n maan wāna Zurdē tuga suka?

⁶Ad-f saam-biisa menga, f buudu meng zāmba foo, yaa beeb ka tēka la b tigsd fo yīnga. Da pelg f pug ne b ye, ti b na n goma ne foom gom noodo, goam sēn zār ne sīda.



Wënd basda wënd doogā la b buudā

⁷Mam basa roog ning sēn da ya m roogā, m basda m sēn da so wā fāa M basda bēeba nusē m sēn da nong wa m fāa-fāa.

⁸Mam neba yikame n na n yī toos ne maam. B yik n kelma maam wala weoog bōnyēega; yaa rē la m pa nong-ba.

⁹Sēn da ya-b mam soolma bāmb n lebg luin neera sūsa sēn laand n pugda bī? Bī b tigem we-rūmsa fāa gilli! B tall-b fāa n wa kibsa rub zīgē!

¹⁰Dūn-kumb wusgo waame n sām mam bugsuntungu, b taba mam puvgo, puvga da yaa pv-sōngo; b kitame t'a lebg zī-peen-daaga.

¹¹Tēnga lebga sū-sāang zīga, kuvr yābre n yābd a pugē. Tēnga sāmame n dig m taore la ned ka kūmd-a ye.

¹²Fāadba, tēn-wāadba waa tāmsa zutu. Ad-y yaa wa Soaala zāada svug sēn dite n vargd tēnga fāa, la ned ba a ye ka na n pōs ye.

¹³Y ra buda alkam, la gōos la y na n wure; y namsa y meng zaalem bala, y ka rok yōod ye. Y kooda yānd tar-y lame. Yaa Soaala-Wënd me sūura sēn puug wusgā la y paam yānd a woto fāa.

A Israyel yags buudo

¹⁴Soaala-Wënd n yet woto, b buuda yags wēnsa poorē: b saag n susa vēnem ning m sēn da bēeg n kō a Israyel, m buudu. Woto ma me na rig-ba n yiis-b b tēngē, wala m sēn na n kē bāmb tēngē n yiis a Zuda kamba.

¹⁵M sā n yiis m nebā n sē, m na yaool marsā n zoe b yagsa nimbāanega, n kit ti ned kam fāa kēng a soolmē, ti ned kam fāa leb a tēngē.

¹⁶B ra zāmsa m buuda t'a wēend ne a Baal yvure. La b sā n tōog n zāms n vund wa m neba sēn tog n vundā, b sā n wēend ne Soaala, ne Vum Naaba yvure, bāmb me na paam zīga m buuda svka.

¹⁷La b sā n ka rat n tū dēnna, m na n dig-b lame n yiisi, la b na menem moogo. Soaala-Wënd n gome.

Zeremi 13

Sε-gānd makre

¹Ad noor ning Soaala-Wënd sēn kō-ma: «Kēng n ti ra sēbdga sēn wug ne beren-digr gīsi, n sēbg f sēega. Da los-a koomē n pek ye.»

²Mam daa sēbdga, wala Soaala-Wënd sēn wilg-ma, n sēgne.

³Naoor a yiib soaba, Soaala-Wënd waame n gom ne-ma, n yeele:

⁴«Dik sēbdga f sēn da sēgna. Aya, yiki! Kēng Efrat kuvga n ti solg-a pīg bokē.»



- ⁵Mam sud kēngame n ti maan wala Soaala-Wēnda sēn kō maam noorā.
- ⁶Sēn kaoos wusg dē poore, Soaala-Wēnd yeela maam: «Aya, yiki! Mam sēn da kō foom noor ti f ti solg sēbgd ningā, kēng Efrat kvlga n ti rik-a n wa!»
- ⁷Mam kēnga Efrat n ti rik sēbdgā mam sēn da solgā. La mam mikame t'a sāmame n ka le tar yōod yes ye.
- ⁸Dē zugē, Soaala-Wēnd goma ne maam n yeele:
- ⁹Ad-m koεeg: «Yaa woto la m na n sik a Zuda zēk-m-menga, n sām Zerizaleem neerma.
- ¹⁰Nin-bāmba sēn tōdge ti b ka na n kelg mam goama, nin-bāmba sēn tūud b sū-wēnga sēn kv wa kugri, la b zoet n pvdg wēn-naandse n wōgemd b taore n waoogd-ba, mam me na n kitame, ti b lebg wala sēbdg kānga sēn pōog n ka leb n tar vōor yesā.
- ¹¹Wala sēbdga sēn sēbdg ned sεega, boto me mam da ratame t'a Israyel buuda fāa, a Zuda buuda fāa tū maam koεega, n lebg mam neba, mam zu-zēkre, mam waoogre, la mam faongo, la ade, b pa kelg ye.»

Soaala rā-toaaga

- ¹²Fo na n yeela nin-bāmba: «Maam a Israyel Wēndā n gomde. Yvvr yagda a na sui rāam.» La b sā n leok foom: «Tū ānda n ka mi ti yvvr fāa tōe n pidsa ne rāam,»
- ¹³fo na yeel-ba: «Soaala-Wēnd n gomd woto: Ade, mam na n tgsa tēn-kānga rāmb fāa ne rāam; m na n tgsa b dīm dāmb sēn zī a Daviid naam goeel zugu, maan-kvudba, bāngdba, la Zerizaleem dāmb fāa.
- ¹⁴Dē poore mam na n sāmama b fāa yell ne taaba. M na n kalma ba rāmb ne b kamba, maam, Naaba-Wēnd n gome, la sugr ka ye, nimbāan-zoeer ka ye, m na kv-b fāa.»

Kelgre wakato

- ¹⁵Kelg-y yā, yoog-y y tva, da maan-y titaam ye, yaa Soaala-Wēnd n gomde.
- ¹⁶Yeel-b ti b waoog bāmb Soaala la b Wēnnaam, ti b nin ket n neē n da wa kēnd n lagsd tāms ne lik ye. Yāmb da gūuda beoog vēegre, la m na n kitame ti vēenem lebg lik bām, wala saag n kv.
- ¹⁷Yāmb sā n ka kelge, m yama na n bondgame, titaam a woto yīnga, mam nintām na n dvugame, n dvug zembal waare, ti yaa pa-weere la b tar Soaala wubrā n dabda.

A Zoyakim gūus a menga

- ¹⁸Togs dīma ne a ma wā: Zīnd-y tēnga, ti ad yāmb naama pugla, fōka yāmb zugē n kv.
- ¹⁹B paga Negeb tēnsa kvlense. Ned ka le tōe n kē be ye. B talla Zuda tēnga fāa tōre n na n loog pa-weere. Pa-weera yaa b fāa gill n na n looge.

Zerizaleem zug ka tek ye



²⁰Zerizalɛem zɛk f nin n gese, ges f bæb sɛn yit Goabg n watɛ. Piis niynsi b sɛn duk n gũnug fooma, b yell na n yɪ-la a wãna? Piis niynsi sɛn da ya fo zu-zɛkrã b yell na n yɪ-la a wãna?

²¹Fo na n yeelame ti bõe, fo sɛn minim b rãmba, sɛn lebg-b fo sõsd-n-taasa sã n wa yik ne foo n na n soog foo, ad-f na n wuma toog bala wa paga sɛn kũmd dogem.

²²La fo sã n yeel f sũurɛ: «Bõe n maane ti yell kãensã fãa wa luɪ mam zug woto?» Bãng ti yaa fo wɛnema sɛn ka teka yĩnga la b kolemd fo futu n ningd f yãnde.

²³Etiopi ned tõeeme n tek a gãong bi? ãbg tõeeme n tek a kõbg bi? La yãmba, yãmb sɛn tar yel-wɛna minungã, yãmb tõeeme n maan neer bi?

²⁴Mam na n sɛeg-f lame, Zerizalɛem wala sobgo sɛn sɛegd mo-faado, zĩ-peelɛ.

²⁵Fo puur la woto, fo zɛk-m-meng dolbo la woto. Woto yita mam nengɛ, yaa f Soaala-Wɛnda koɛega, ti ya maam f Wɛnda la fo yĩm yã, n duk f menga n kus zirɛ.

²⁶Mam menga, maam f Wɛnnaam n na n kolemd f futã n ta f nenga, ti neb yãend f yãnde.

²⁷Kato! Fo yooba tuuma, la fo sũ-nood wɛnsa kaasgã, f tuum dɛgdã fãa sɛn wat ne f yãndã, m yãend-b-la fãa gilli. M yãenda tãmsa zutu, la wetɛ wã fãa, f wɛn-naandsa gilli! Kato! Zerizalɛem, bõe ti f pa rat n yɪlg ne f rɛgdã? Na n yu woto n ta da-bure?

Zeremi 14

War-kãsenga wakato

¹Soaala-Wɛnd sɛn taas koɛeg ning a Zeremi war kãsenga wakato.

²A Zuda rita a kamb kuvre sũ-noog fãa se-la a tɛn-kogsɛ, fãa pida ne lik la sũ-sãanga, Zerizalɛem waasg bal la b wumda.

³Taoor dãmba yiisa b nebã ti b ti bao koom n wa la b sɛn ta kuvlgɛ b mikame ti koom ka ye, ti b na n leb n wa ne yu-vudo. Yãnd tar-b lame, ti b lud b zutu.

⁴Put ka le kõt bũmb ye, saag kaalem yĩnga; yãnd tara koadba ti b lut b zutu. B nee tɛnga sɛn tãs mugnum.

⁵Ba yãk sɛn be weoogɛ, a sã n dog a biiga, a basd-a lame n zoe, yamd kaalem yĩnga.

⁶Kunkuba zutu, yamd ka le ket ye, Burguma yɛsa wa waase n kokd yũugu. Ad-y b nina yiigame la yaa mo-maas la b saad n baoodɛ, la mo-maas ka le ket ye.

⁷Tõnd tuum wɛnsã sã n kut ti tõnd yãend woto, Soaala, bi y maan y sɛn na n maanega, yãmb puur pɛgr yĩnga. Yaa sida, tõnd wilg-m-menga ka tek ye, tõnd maana yel-wɛna n ka sak n sulg d mens yãmb taore ye, tõnd beega yãmba.



⁸Soaala, a Israyel teegda, a Israyel Fāagda, yel-pakdem wakato, bōe yīnga ti yāmb maandē wala y yaa sāan tēn-kānga pugē, wala so-toagd sēn ta tēngē n na n gāand be la a yik n loog bala?

⁹Yaa bōe yīnga la y maand wa nin-bāada, wala gāndaooogo sēn ka tōe n fāag a taaba? Yāmb be-la d svka, Soaala, Yāmb n so tōnd gōeem la d gūsma da bas-y-d ti d lvi ye!

¹⁰Ad Soaala-Wēnd sēn gomd nin-kāensā poorē: «B nong n saada zīs fāa, b ka zoet kēna ye! La Soaala-Wēnd toog ka be ne b ye; marsā b na n tēega b yel-wēna n sūgb-ba.»

¹¹Ad Soaala-Wēnd sēn yeel maam: «Da bao nin-bāmba sōngr ye, da bao b sū-noog ye.

¹²Ba b sã n loet noore, mam kōn deeg b puvsg ye; ba b sã n kuvd maoongo, la b tar kũuna n watē, mam toog ka ne nin-bāmba ye; mam na kv b fāa gill pēs ne svuga, ne kom la ne bā-longdem.»

¹³La mam leokame: «Soaala-Wēnde, bāngdba yet-b lame: «Y kōn seg svuga, y kōn seg kom ye, kaalē y yela na n manegame n paas bala.» »

¹⁴Dē la Soaala me yeel-m: «Bāngdba sēn yet ti b gomda mam yvvr yīnga, ad yaa zirē-beedo. M ka tvn-b ye, m ka kō-b noor ye, m ka yeel-b ti būmb ye. B pa ne fi; b togsda sēn ka na n yi ye; b yvng zāmsd la b togsda, yaa rē bala.»

¹⁵Dē n so ti m meng yet woto bāngdba poorē: «Ka maam n tvn-b ye, yaa bāmb n yik b toore n gomd ti maam n yeele ti zabre la kom kōn zīnd tēn-kānga ye. Bv b bāng ti yaa zabre la kom n na n menes-b fāa gill.

¹⁶Sã n ya ne buuda neba sēn kelg-b zirē-beedã, bāmb fāa la zabre la kom na n gāneg Zerizaleem soya zutu la ned kōn zīnd sēn na n mum-b ye, bāmb ne b pagba, b kom-dibli la b kom-pugli. Maam, Naaba-Wēnd, na n lebs-b-la b wēnema.»

¹⁷Fo na n taas-b-la koe-kānga: M datē lame ti m nina pidē ne nintām, n pid yvngo la wīndga, al ti laafi kaē ye, ti m buuda paama sāmpogr kāsenga, a nodra yaa solenkēega.

¹⁸Mam sã n yi we-keenga mam yāetame ti neb n gāe, zabra svug n kv bāmba; mam sã n kē tēnga pugē yaa koma sēn kv b rāmba la m yāeta. Bāngdba ne maan-kvudba saaga tēngã, b ka tar yella moor ye.

(Buudã)

¹⁹Woto la buuda sokd Soaala: Y basa a Zuda keeng laa? A Siō yaanda y sūur laa? Bōe ti d sāmpogra ka tōe n maage? D da tēedame ti yela na n wa zemsame, la fi ka teem ye. D da gūuda d noada maagre, la d zīi ne yure.

²⁰Soaala d miime ti d ka maan neer ye, tōnd deegame ti d ba rāmb tvvm yu wēnse; tōnd beega yāmba.



²¹Maan-y sugri ti y yvura ra wa tũ rē n sãam ye. Da maan-y wa y ka le rat y ziira goeel ye, da tus-y y goeelã n serg ye. Tëeg-y y sēn kãab tōndã, da sãam-y y zooda ne tōnd ye.

²²Bu-zēmba wēn-naandsa sukka yeelē soaba n tōe n bool saaga? Yaa saagã n wat ne saas bi? M yet yaa yãmba, Soaala-Wēnde. Soaala-Wēnde, yãmb la d teegre, yãmb la bũmb fãa Naanda.

Zeremi 15

¹ Ad Soaala-Wēnd sēn yeel-ma: «Ba yaa a Moyiiz ne a Samwēl n yōkd m sēeg buud kãng yĩnga, b kōn tōog ti m yama tedg ye. Dig buud a woto t'a menem mam taore n zãag zĩiga.

² La b sã n sok-fo: «D na n kēnga ye?» Bi f leok-b ti Soaala goma woto:

«Ned kam fãa ne a sēn tog ne: bã-longdem n kuvd kēere kēer yaa svvga, kēer yaa kom, kēer na n looga pa-weere.» »

³ Soaala-Wēnd gomdame ti bũmb a naase n na n sōng-ba n zabe: svvg na n kv-b lame, bãas na n vu-b lame, ybrendo la we-yũusi n na dt-ba, n menes-ba.

⁴ Woto dũni wã pvḡē dãmba fãa na yãend la b yeese. Ad-y ka ned a to yell ye, yaa Zuda dīma a Ezekiyas biiga, a Manase, yelle; a maana sēn ka neere Zerizalēem.

Zabr yel-beedo

⁵ Ad Soaala-Wēnd sēn sokd Zerizalēem: Ned ba a ye ka le ket moogo sēn na n zoe fo nimbãaneg laa? Ned ka ket sēn na n kũm-fo, la a sok-f n ges f gãas yaa wãna?

⁶ Mik yaa fo meng n yeele ti f toog ka le be ne maam ye, fo n tud maam f zãnkudga. Yaa rē yĩnga la m sibg-fo. Mam yeε ne belsgo!

⁷ Tēnga fãa sagsē, m waa ne m zēedga, n na n yelg ti sobg loog ne-ba. M monga m buuda kamba, n boog a neba sōore. Ne rē fãa a pa tek a manesem ye.

⁸ M kitame ti b pvḡ-kōapa sōore yud bĩisra sēn be mogra noore. Mam kitame ti fãada wa wĩnto-sukka n sing zabre ne tãb-biig ma, vugr bala a yeesa yeεsg kãsenga.

⁹ Pag ninga sēn dogã kamb a yopoe wã pvḡ kang vvusma tulga a yãoogē, A wĩndga lvume ti daara nan ka ta a pvi-suk ye. A kongã waoor n zĩ ne yãnde. Neb a taaba sēn kell-ba ra tē pōasg ye; m na n bas-b-la bēeba nusē: Soaala n togs rēnna.

Wēnd sēn yals a Zeremi poorē

(A Zeremi)

¹⁰ M ma, fo ra ka rogē-ma, m kōn tlgē ne yel-beedo! Tēnga pvḡē, maam la b kisa, maam la b tugd beem. M ka peng ned ye ned me ka peng-m ligd ye, la neba fãa naaga taab n kis-ma.



11Dē la Soaala yeel yā: M wēendame ti neer maaneg yīnga m bas-f lame ti f so f menga. M na tus be wā menga t'a wa yōk f sēega a pet la a yur wakato.

12Kut na kaooge, Goabg zamaanē dāmb kutu, bɪ b zūudu, fo maanda a wāna n kaoog-ba?

(Soaala)

13Gese, Zuda, fo arzeka la f paoong fāa, m duk-b lame n basd ne fāadba. Woto la f na n yao f yel-wēna, yel-wēna fo sēn maan tēnga fāa pugē wā.

14F na n lebga yamba f beeba tēngē, tēng f sēn ka mi la sēn zāre. Sɪda m sūura wuka ne foo, m sūura widga bugum.

(A Zeremi)

15Soaala, yāmb mii yell ning sēn pak maama. Dēnd yīnga tēeg-y m yelle, stbg-y m beeba n dok m sūuri. Da kaoos-y waoong ye. Y meng miime ti yaa yāmb yīnga la m basd ti b tuusd-m.

16Mam sã n da wum yāmb gomd fāa, mam da kelgd-a-la neere, y goama ra pidsda maam ne sū-noogo, m sūura ra tosda kaam, ti m duka m meng zāng n kō yāmba, dūni fāa Wēnde.

17Abada, m ka bao reem, m ka na n ti naag sēn nong-b reema ti sū-noog la m baood ye Yāmb modg-m lame ti m pa kēnga, y kitame ti m sūura yik ne ba.

18Yaa bōe ti mam namsg ka setē, ti mam sāmpogr kē pāafo, ti tum buudu ka be n tōe n sāoog-a? Sɪd-sɪda, yāmb belga maam y belg-m-la wala kvɪls kēere, n pid dūnna n daannē n yik beoog n ya koēnga.

(Soaala)

19Ad Soaala-Wēnd sēn leok-m būmb ninga: Fo sã n leb n wa, ne m sōngre m na n le reeg foo f tuumnē. F sã n mi ti ka goam vud la f na n gome, f sã n mi ti f na n goma sēn be yōodo, fo na yɪ m no-rēesa. Yaa Zuda rāmba n na n læeg n kē foo, ka foo n na n pug bāmb ye.

20Bāmb taoore, m na n kitame ti fo lebg wala zūud-lalga, būmb sēn ka tusd n lub naana. B na n zaba ne foom, la b kōn tōog foom abada, ti bala, mam bee ne foom, n na n fāag fo, n na n yiis f roogo. Soaala-Wēnd n leok rēnna.

21Mam na n fāaga foom nin-wēnsā nugē, la m zāag-f ne pān-tōog rāmba pānga.

Zeremi 16

A Zeremi vuma: zī m ye vum

1Soaala-Wēnd yeel-m-la woto:

2«Da rik paga n dog bi-ribla bɪ bi-pugl zī-kānga ye.



³Ad-m menga sēn yet būmb ninga kom-dibli la kom-pugli wā sēn na n dog zī-kānga poorē, b ba rāmba, b ma rāmba, poorē.

⁴Koma na n nams-b lame n kv-ba. B kōn paam yaoogo, b kōn yāmb b kvur ye; b na n lebga pōosg bala, n dvr tēnga. Svuga la kom n na n kv-ba, la b na na lebga yīngr luiili la we-rūms rubo.»

⁵Sida, Soaala-Wēnd le yeel-m-la woto: «Da kē kūum sēn ki zak ning pug ye; da yābe, la f da kūm zaka rāmb ye, ti mam zāaga m laafi, la m nimbāan-zoeere ne-ba.

⁶Nin-bed woo, kom-bōoneg woo, sēn be tēn-kānga, b fāa na n kiime, b kōn paam mumb ye, la b kōn kelem b kvur me ye; ned kōn pōng zugu la ned kōn kus a yīng ye.

⁷Ned sā n tar kvure, a buuda ka na n paam ti b wa maas a sūuri la b kō-a rub ye. B ka na n kō kvura soab rāam t'a yū n gāneg a sūuri, a ba bi a ma sēn ki yīng ye.

⁸Neb sā n be zakē n maand kibsa, da kē be n naag-b n zīnd n di la f yū ye,

⁹ti woto la m gomda, maam dūni fāa Soaala, a Israyel Wēndā, la m yetame ti m na n seesa kibs fāa kvure, n sees sū-noog kaasgo la kāad-paalsa yula. La rē fāa na n yi-la y nifē.

¹⁰Fo sā n wa taas nin-bāmba koe-kānga, tōe ti b sok foom ti yaa bōe yīnga la Soaala-Wēnd kāabd tōnd kāab-wēns a woto fāa? Yell bugo la tōnd maan yā? Yel-wēnd bugo la tōnd maan n beeg Soaala-Wēnde?

¹¹Fo na n leok-b lame: «Yaa yāmb ba rāmba sēn bas maama yīnga, n bas maam n tū wēn-sāamse, n maan b yam, la b wōgemd b taore n waoog-bā. Sā n ya maam, m leokd-b lame ti b basa maam, b ka reeg mam noor ye. Soalā n gomde!

¹²Sā n ya yāmba, yāmb wēnem yuda y ba rāmb dēna. Ade, yāmb ned kam fāa tū-la a sūurā sēn dat wēng ninga n ka kelg mam goama ye.

¹³Ad-y mam na n diga yāmb n yiis tēn-kānga ti y kēng tēngē yāmb sēn ka mi ye, la y ba rāmba me sēn ka bāng ye. Beenē, wīntoog la yungo, y na n waooga wēn-sāamse ti m na n maana wa m toog ka le be ne yāmb yes ye.» »

Pa-weer Iεεgre

¹⁴Wakat n wate, Soaala-Wēnd koεεga, ti b ka na n leb n yeele: «M wēend ne Soaala sēn vi la sēn yiis-a a Israyel Ezipt dāmb tēngē.

¹⁵B na n yeelame: «M wēend ne Soaala sēn vi la sēn ti reeg a Israyel nug goabg tēnsē, la tēns niyins b sēn da sēeg-ba fāa.» M na n tall-b lame n wa tēng ninga mam sēn da kō b ba rāmba.»

Sibgre

¹⁶Ade, mam a Wēnde, m na n tvma kvul-zē-yēedba wvsg-wvsgo ti b ti yōg-ba, la m na n tvma tāoos rāmba ti b ti rig-b zīis fāa: tāms zutu, kukumba zutu, la pīis bogdē.

¹⁷Mam nin nee b soya fāa, b manesma fāa ka solg-m ye la mam mi-la b yel-wēna fāa.



¹⁸Mam na n sɪbg-b-la b yel-manesem a yiib yīnga, m na n sɪbg-b-lame ti b rēgma m tēngā la b ra pids-a-la ne b waoosa la b yell yoodā.

Wēnd sɪda bāngre

¹⁹Soaala-Wēnde, yāmb la m pānga, m teegd fāa-fāa, m gūuda, m soondg zīiga m yur wakato! Ad-y bu-zēm̄ba na n yii zīs fāa n wa yāmb taoore. B na n yeelame: D ba rāmba sēn da pɔgd wēnd niȳnsā yaa belgem-belgem bala, yaa sobgo, yaa zaalem.

²⁰Ninsaalba sēn ka wēndā tōe n naana wēnd n kō b mens bi?

²¹Ade, dūnna sē, Soaala n gomde, m na kut ti b bāng mam tōog sēn ya a soaba, mam nug pāng sēn ya to-to! B na bāng marsā ti maam la Naaba-Wēnde.

Zeremi 17

A Zuda yel-wēnde

¹A Zuda yel-wēnda gulsa ne kut kitga ne kitg keglem sēn pid keglem. Gulsm̄a gulsa ninsaal sūurē. Yaa būmb sēn dɪg vēnega wa maan-kuga sēn me zīg zāngā.

²Bāng-y ti wala ned sēn gomd a kamb yelle, yaa b maan-kuga yell la b gomda, n gomd ra-lugā sēn sel kunkuba zut bi tusa sēn gūma maasmē.

³M sēn na n bas ti zēedba zē n loog ne wā, na n yu foom a Zuda, sēn waoogd wēn-naandsā la f pɔgd-b pɔt noore bi tāmsa zutu. Na n yu f arzeka, f laoga fāa la b na n loog ne. La rē n na n yi f sɪbgre, f wēn-naandsa pɔgba sɪbgre.

⁴Woto me la f na n yao pɔta la rūmsa lemse f sēn da zāgs yaoob pīndā. F meng n na lebg yaoodā bēeba nusē, pa-weer tēngē. Woto me la f bāngd ti f widga m sūura bugum la būmb kōn le tōog n kiis-a ye.

Soaala la d teegda

⁵Soaala-Wēnd goma woto: M na gesa wa ka bark soaba, ned sēn wēnemda a kāar n tees maam, ned sēn teeg ninsaala, nemd bala.

⁶A yell na n yu wa tuugu sēn be zī-koεngē, a ka tēed zu-noog ba bilfu. A yesa a ye we-raooga kuga suka, a sela birg sēn paoog zīgē, yaa zī-peen-daaga, yaa yams-neere.

⁷M yaool n ningda barka ned ninga sēn teegda maam, n dikd a menga n ningd maam nugē.

⁸A yell na n yu wa tuga sēn sel kvulg noore, t'a yēgna tēeg n tat kooma. A ka na n zoe rabeem, tvulg ye, a vāada ka na n kvu ye. Ba ya sa-poor yvumde, a ka ne a sēn na n bu būmb ning poorē ye, Biisa sēn tar wombo la b sēn tare.

⁹Ninsaal sūur pida ne sēn golme, sēn golme n ka le tōe n tēeg ye. Ānda n tōe meng n bāng sēn be sūurē?

¹⁰Maam, Naaba-Wēnde, maam bala n veesd ninsaal tagsgo, maam bal n ne sēn be a sūurē, maam bal n tar ned yel-manesem fāa n tōe n wa rol-a.



¹¹Ad-y ned sēn tū noor tōdgre n lebg arzek soaba, wēnda koadeng sēn wūg gela, gela a sēn pa lobe. A arzeka menemda a nifē la a vuma baasgē, t'a yama menem n bas-a-la zānga.

Vum ko-nifu

¹²Al dūni sungrē tōnd wēnd doogo ti zaoolga yīngr wala naam zaore.

¹³Soaala-Wēnde, yāmb la a Israyel saagre, la sēn ka pugd-b yāmbā, bāmb na looga ne yānde. Sēn wēnemd-b b kāare n tees yāmbā bāmb yuura kōn pa dūniya, t'a gulsa tom zugu. La rē yaa b sēn bas yāmba, vuma ko-nifu.

A Zeremi vuusgo

¹⁴Tūuda ne yāmba, Soaala ti m paam tulgre. Fāag-y maam ti m na pōse, M ziira zāng-zāng la yāmba.

¹⁵Ad neba fāa sēn sokde: «Soaala gomda na n pidsa da-bure? Bt b bas b gomda t'a pids we!»

¹⁶Soaala, ka maam n dūgd yāmba ti y bool yel-beeda ye, m pa kos ti y bas-a t'a lvi d zug ye; y mii rē neere; y ket n tēra m sēn yaag m noor n togs fāa.

¹⁷Da maan-y ti m wa ka le mi m sēn beē ye ti yel-beed sā n wa fāa, yaa yāmb nengē la m wat n soonde.

¹⁸Sēn namd-b maama n togē ne yānde, kaē maam ye. Bāmb n tog n zīē ne sū-sāanga la kaē maam ye. Bool-y yel-beeda raare n kō-ba, pāb-y-ba n beds zānga.

Vuusg raara noor reegre

¹⁹Soaala-Wēnd meng n yeel maam: Kēng n ti yals buuda dignoorē; dignoor ninga a Zuda nanamse sēn tūud n kēedē la b yitā. Dē poore, saag Zerizalēem dignoya fāa.

²⁰Fo na n yeel-b lame: Kelg-y Soaala koεega, Zuda nanamse, Zuda rāmba, Zerizalēem kēedba, la yāmb fāa sēn tūud a kvilensā n kēedē la y yitā.

²¹Soaala-Wēnd yet-y lame ti y gūus y menga la y da tuk zubo, vuusga raar ye. Da sak-y ti b tall zubo n tū Zerizalēem dignoya n kē ye.

²²Da tuk-y zubo n yi yāmb zagsē, vuusga raar ye. Baraare da tum-y tumd ye. Yaa Soaala raare wala m sēn da wilg y ba rāmba.

²³Yaa sida ti ba rāmba pa kelg ye; b pa kill b tubre n kelg goama neer ye. B naka b kāare, b pa tulg n kelg, b pa tulg m deeg saglgo ba a ye.

²⁴Yāmba, b kamba,- yaa Soaala n gomde — yāmb sā n kelg-m neere, vuusga raare, y sā n ka sak ti b tuk zubo, zub buud ba a ye, n tū tēn-kānga dignoya n kē, ti daara yaa m daare la y kōn tum tumd buud ba a ye,



²⁵ad-y y dīm dāmba sēn zao a Daviid naama goeela zugu, n kēnd ne wiidi bɪ n zao bilim-bilm, bāmb ne b kug-zīidba, bāmb ne Zuda neba la Zerizaleem dāmba, bāmb fāa na n kell n tūuda noya n kēed tēngā la neba na n kell n pa-la a pvgē.

²⁶Sā n ya woto neb na n yii Zuda tēnga n wa pid wēnd doogā. B na n yii Zuda tēnsē, Zerizaleem tēn-kuremse, a Bēnzame tēn-peelmē, kunkuba zutu, bāg-faagē, la Negēb zī-peelē. B na n wa kuv maando, maanda buud toor-toore: yū-nood maando, laafi kosg maando, bark puusg maando, n paas alkam la tudar kūuni.

²⁷La yāmb sā n ka kelg mam goama, y sā n pa kees vuusga raare n kō maam, n saag n tū noya n kē Zerizaleem ne zubo, m na widg bugum tēnga puga, bugum sēn na n dɪ a ro-neebe la sēn ka na n tōog n kiis ye.

Zeremi 18

Zeremi ne yagda

¹Ad noor m sēn paam Soaala nengē:

²«Yiki, Zeremi n kēng yagda yiri; beenē la m na n togs foom m koεega.»

³Mam kēnga yagda nengē n ti yāend t'a be a yagd-dooḡē. A ra sagla yagd a tebra pvgē n tumnē.

⁴A sēn da yagd būmb ninga ka sak ye, t'a le maneg n yag a to, ti tū wala a sēn da rata.

⁵La Soaala-Wēnd goma ne maam n sok-ma: Mam ka tōe n maan ne a Israyel zaka rāmba, wa yagda sēn maanda bɪ?

⁶Gese, Israyel, wala yakā sēn be yagda nugē, yāmb me bee mam nugē boto!

⁷Wakat ninga mam mii n gomda buud kēer yelle, n gomd rīund kēer yelle n yet ti m na n vōome, ti m na n tus n lubame, ti m na n wāame.

⁸Bāng-y ti buud kāens sā n tuub b wēnema, mam basdame ti se, n ka lebd n sɪbg-b ye.

⁹Daar ninga, mam mii n yeelame ti m na n manega soolma a yembre t'a yɪ sōngo, ti m na n meeme la m sele.

¹⁰La mam sā n mik ti b maanda wēnga, n ka kelgd mam goama, mam me ka kelld n maan neer ninga m sēn da rat n maana ye, m tekda m daabo.

¹¹Marsā, Zeremi, fo na n goma ne Zuda rāmba, la ne Zerizaleem neba: Wilg-b ti m temdame n na n kit ti yell pak-ba, mam bugda m yamē n dat n sɪbg-ba. Bɪ ned kam fāa bas so-wēng ninga a sēn tūudā. Bɪ a modg t'a tɔuma yɪ sōma t'a manesma tek n yɪ neere.

¹²La ayo, b pa rat n lak n bas b tɔum wēna ye, b yetame ti m da wug ye, ti b na maana wala b sēn yalse.

Israyel yīma a Soaala



¹³Soaala-Wënd goma woto: Sogs-y bu-zëmbã n gese, ãnna n wum yell a woto! M bi-pugla, a Israyel, maana yell sën ka sakd kelgre, a maana yel-beedo.

¹⁴Waooda sën gīs Libã tãmsa zug kooma, ko-maasga sën fõt n sigdã, y na wum ti b gomd ti b pa rat ko-kãnga? Tõe n sãbsa koom sën yit yuga, tõe n sãbsa koom sën ya maasg yvdvd?

¹⁵Mam neba bala n yĩmd mam yelle! B wisda wën-naands tidare, wënd dãmb sën pa wënde, sën gãnegd beoos b sor zugu ti b kënd n lagsdë. B basa so kudre n dıkd soy sën ka manege.

¹⁶La woto la b tēng lebg zĩ-peen-daaga. Ned ka yãet-a n ka wiis ye. Ned ninga fãa sën loogda be peleng yıkdame, la a girda a zugu.

¹⁷M maanda ne-ba wala yaang sobg sën maande m sēegd-b-la b bæeba taoore. B sën kong pãng raare mam na n wënemda m kãare, kōn yı m neng ye, m kō ges-b ye.

A Zeremi puusgo

¹⁸Neb n waa n yeele: «Aya, wa-y yã ti d kut ti wum a Zeremi, ti bala, ka maan-kvudb sën na n zãms-do n paoog-d ye, ka neb sën tar yëesem n na sagl n paoog-d ye, ka bångdb sën na n taas tōnd Soaala koεεg n paoog-d ye. D zãgs a karenga kelgre, d modg n sãam a yell zãnga ne d wıdse!»

¹⁹Soaala-Wënde, kelg-y-m neere kelg-y m bæeba rōadga.

²⁰Ned na maan wënga n dol yel-sōmde. B yaool n segenda bēdgo mam yĩnga. Tēeg-y mam sën yaas yãmb taoore n da pēgd-ba, la m da yōkd sēega b yĩnga, ti y sūur da puuga ne-ba.

²¹Woto wã bas-y b kamba ti b ki kom, tus-y-ba n lub svus zutu! Kut-y ti b pagba kelem b kamb kvure, kut-y ti b pagba lebg pug-kōapa! Kut-y ti bã-longdem kv b sıdb rãmba fãa! Kut-y ti b kom-buba fãa pa tãpë!

²²Kut-y ti b wum kũmkũma b yiya pusë, daar ning y sën na n tiig n tvum bæeb b nengë. B baood n na n yōk-m lame, b gãneg-m-la b bēdgo.

²³Sã n ya yãmba, Soaala, yãmb mi-la b sën dat n maan bũmb ning fãa, n kv-ma. Da kō-y-b sugr ye; da yëes-y b yel-wëna ye. Kut-y ti b fãa lvi yãmb taoore, puug-y y sūuri n kut ti wum-ba!

Zeremi 19

Yu-wãoong makre

¹Dë zugë, Soaala-Wënd yeela a Zeremi: Kēng yagd nengë n ti bao yuur n da. Bool buuda kãsem dãmb kēere, bool maan-kvudba me kēere.

²Fo na n tũu Sapeesa noorë n dik Ben-Inom bãg-faaga sore.



³Fo na n yeelame: Zuda nanamse, la yāmb sēn kēed Zerizalēem, kelg-y dūni fāa Wēnd, a Israyel Wēnnaama, koεega: Mam tara yell kāsenga n wat tēn-kānga yīnga, al ti ned ninga fāa sēn na n wum yellā, a tuba na n kuvame!

⁴Sida, Zuda rāmb basa maam, b tedga zī-kānga nenga; b kuv maando n kō wēn-naandse, yaa wēn-sāamse, bāmb da ka mi-ba, sēn deng-b bāmba da ka mi-ba, Zuda rīm dāmba me ra ka mi-b ye. B pidsa zī-kānga ne neb sēn ka tar b toorē yell zum.

⁵N paas me, b manega zīiga a Baal yīnga n wat be n kuvd b kamba n yōod bugum. Mam zu n kō b noore ti b maan dē ye, m zu gom maand a woto buud yell ye, b tagsg meng zu n wa m yamē ye.

⁶Woto fāa yīnga, la Soaala gomd ti daar n wate ti b ka na n le bool zī-kānga ti Tofet bi Ben-Inom bāoogo, b na n bool-a lame ti nin-kuvr bāg-faaga.

⁷Zuda ne Zerizalēem dāmb sēn geen būmb ninga kōn toog ye. M na n lub-b-la ne svuga b beeba taoore. M svuga na n sagla sēn dat n yāk-b bāmb yōora nusē. M na n basa b yīnsā ne yīngr luiili la we-rūmsi.

⁸M na n bas tēnga t'a lebg raboogo; f sēn yāend tēnga fāa dēnd f kelem a kuvre. F sā n ta a pugē fāa dēnd f wē siri, dēnd f peleng yike.

⁹Ad beeb sēn ka be sugri na n wa gūbga tēngā. Tēnga rāmb yure la b nimbāanega na n looga toogo, tēnga rāmb na n kong n wāba b kamb nemdo la b lēeg n wābd taaba.

¹⁰Zeremi, fo na n wāaga yuvrā neb niyins sēn yāag-b fooma nifē, la fo na n yeel-b lame:

¹¹Ad maam, Naaba-Wēnde, dūni fāa Soaala, na n wāa tēn-kānga ne a nebā, wala b sēn wāad yagd yuvre ti tum ka le beē ye. B na n muma neba Tofet, vuvug kaalem yīnga.

¹²M na n maana ne zī-kānga la ne a neba wa m sēn maan ne Tofet.

¹³Zerizalēem yiya, la Zuda nanamsa yiya, na n lebga yi-yoodo, zī-pōosgo wala Tofet zīiga. Na n yu boto ti do-kāsensa fāa zutu, b wisa tudare yīngri ādsa yīnga, la b basa rāam tēn-taas wēn-naands yīnga.

¹⁴A Zeremi yii Tofet, Soaala-Wēnd sēn da tum-a zīig ninga, t'a ti togs b koεegā. A sēn lēeg n wa, a yaasa wēnd dooga taoore, n zēk a koεega n yeel neba fāa:

¹⁵«Ad Yīngr Soaba, a Israyel Wēnnaam, gomde: Ade, yel-tood buud toor-toore la m kāab tēn-kānga ne a yagse, m na n waa ne-ba b fāa zutu, ti bala b tuda maam b kāare la b yeelame ti b kōn kelg mam goama ye.»

Zeremi 20

¹Bala Maan-kuvda a Pasewur, a Imer biiga, n da ya wēnd dooga gūudb naaba. A wuma Soaala koesa fāa a Zeremi sēn togsā.



²A wē-la a Zeremi peka, n kut ti b loe-a ra-luka a Bēnzame digno-kāsengē, dignoor ninga sēn tota ne wēnd dooga rēnna.

³Vēkembeoogo, a Pasewur kitame ti b lok a Zeremi. Dē la a Zeremi yeel-a: «Soaala-Wēnd ka leb n boond foo ti Pasewur ye, fo yuur lebga a Yēsgo-naaba.»

⁴Ad Soaala-Wēnd sēn gomda: «Mam na n kitame ti f yeēs yeēsgo kāsenga, foom ne f zo-rāmba fāa. Bēeba na n kv-b-la ne svvga; fo nif na n yāenda b kūum. N paas me, m na n kitame ti Babilon naaba wa wuk Zuda tēnga fāa n tall n kēng Babilon, ka rē bɪ a kv-b ne svvga.

⁵Tēnga arzeka fāa, tēnga laog fāa, būmb niyins fāa sēn tar yōodo, Zuda nanams arzēgs fāa, m na kitame ti b bēeba wa wuk-b fāa gilli n tall n kēng Babilon.

⁶La sã n ya foom, Pasewur, foo ne f zak rāmba fāa, b na n talla yāmb fāa n kēng yembdo Babilon. Fo na n kēnga be, la fo na n kii be, la b na n muma foom be, foom ne f zo-rāmba, fo sēn da yagd zirē ti neb niyins kelgdē wā.»

A Zeremi nimbāanega

⁷Soaala-Wēnde, yāmb gomame n belg-ma, la m basame ti yāmb yōk-ma. Yāmb wōra maam, yāmb tōog-m lame. Woto me la neba paam yā, beoog sēn vēeg fāa, n laad-m la b tar-m n yaanē.

⁸M sã n gom fāa n sē dēnd m læeg n yōk sēega dēnd m kelme n wilg ti b maand-m-la pānga. Taas neba yāmb gomd fāa wata ne m laado la m tvvre.

⁹M sã n wa yik n yeel m menga ti m ka na le gom Soaala yuur yīnga, būmb n widgd m pugē wa bugum, n yōogd maam, ti m baood n na n kiis-a la m pa tōe ye.

¹⁰M wumda neb wvsg sēn wit-ma, b yāee yuur n pud-ma: a Yēsgo-naaba, poorē la taoore, goabg la ritg Yēsgo. Ti zīig sid wulumd ne: «Yōk-a, yōk-a n wa!» M zo-rāmba meng gūusda m goama, b ratame ti m tudg ti b yōk-ma. B pus n yetame: «D na yōk-fo, d na paam n dok d sūuri.»

¹¹La yāmba Soaala, yāmb pida ne pānga la yāmb n zabd n sōngd-m. Woto wā yaa m bēeba n na n kong pānga bāmb neng n na n turg tēnga. B lvusa yānd na n yōk-b lame, b zug na n sulgame n ka le roog bada, la neba na tar n gomda.

¹²Yāmba, dūni fāa Soaala, yāmb mii sēn ka pugd-b yāmb ne belgrā. Yāmb mii sēn solg sūrē. Mam yē basa m yela fāa ne yāmba, m saagda m na yāend ne m nini, y sēn na n dok y sūura to-to ne m bēebā.

¹³M buudu, sōng-y-ma n kils Soaala, yul-y n pēg-ba ti b fāag-m-la nin-wēnsa nugē.

¹⁴Wēnd na sām m dogma daare, Wēnd na yāk m ma sēn dog-m daar ninga barka!

¹⁵Ned ninga sēn pidsa m ba ne sū-noogo n wilg-a t'a paama bi-ribla,

¹⁶bɪ b maan ne nin-kānga wa b sēn maan ne tēns niyins sēn tiig n lebg raboodā, ti sugr ka zīndā. Bɪ nin-kāng sād beoog n wum kelenga, la zabr kaasgo, wīnto-svka!



¹⁷M yee n da paamē bala ti Soaala bas-m ti m ki ti m nan ka rogē ye! M ma wā n yitē m yaooogo, tek la teka.

¹⁸Bōe ti m yi m ma pugē, vuma sã n ya bāng toog la namsgo, n wa ki ne yānd bala?

Zeremi 21

A Sedesiyas paamda leokre

¹Ad koεεg ninga Soaala-Wēnd sēn taas a Zeremi dīm a Sedesiyas yīnga. Dīma da tuma a Zeremi nengē a Pasewur, a Malkiya biiga, n paas maan-kuuda a Sefaniya, a Maseya biiga. A ra tum-b lame ti b ti yeel-a

²ti sã n ta a raabo, bɪ a ti gom ne Soaalā Babilon dīm a Nabikodonor poorē, ti dīm kāng waa n maanda zabr ne tōndo. Daare Soaala na maan makre d yīnga, n zāag-d ne Babilon tãb-biisã.

³A Zeremi yeela b sēn tum b rãmbã: «Tɪ yāend-y dīm, a Sedesiyas, la y wilg-a leokr ninga,

⁴Soaala-Wēnde, a Israyel Wēndã sēn leokde: «Yãmb na n taka zabre ne Babilon dīma tãb-biisa sēn gūbg yãmbã. M na n modga tãb-biis niynsi sēn zabd-b lal-gūbra taorã ti b leb poorē, n ti tigim tēnga pugã.

⁵Mam menga n na n yik ne m sūura sēn puug wusgã, n zab ne yãmba n wilg-y m nugu la m kang pãnga, n wilg m zab-minim.

⁶M na n zaba ne tēn-kānga bōn-vul fãa: ninsaalba, rūmsi; bāag sēn ka sugri n na n loog ne b fãa.

⁷Dē poore, ket n yaa Soaala koεεga, mam na n ninga Babilon dīma nugē, Zuda dīm a Sedesiyas, n paas a kug-zīidba la a soolma rãmb sēn pōs-b bāagã, zabra svuga la koma. N-ye, m na n bas-b-la b bæeba nugē, sēn dat-b n kv-ba nusē! A Nabikodonor na kit ti b kv-ba; a kōn zoe ned ba a ye nimbāanega, a kōn bas ned ba a ye, a kōn sak belgr ye.»

⁸Soaala le kitame t'a Zeremi taas buuda koe-kānga: «M yalsda yãmb so-badgē. Soy a yīibu n dig y taore: vum la kūum sore.

⁹Sēn na n paa tēn-kānga pugē, svug n na n kv-a, ka rē bɪ kom, bɪ bā-longdem. Ned ninga marsã sēn na n yɪ tēngã n ti rik a meng n bas ne Kalde rãmba sēn gūbg tēngã, yē soab na n vundame.

¹⁰Tɪ bala m ka rat tēnga fãagr ye, a wāab la m data; a na n luv Babilon dīma nugē la a na n ning-a-la bugum.»

Koεεg b sēn kō na-yiri

¹¹Koεεg a Zuda na-yira rãmb yīnga: Ad Soaala sēn yete:



¹²Zuda Na-yiri, Daviid buudu, kelg-y. Sing-y y raarã ne bu-kaoor sën ya turga. Reeg-y pãng rãmba sën yõkd n deesdë wã. Ka rë m sũura na widga wa bugum Bugma na n du zãnga, la yaa bugum sën ka tõe n kiis ye. Dë me n na n yi y tũm wënsa yaoodo.

¹³Maam, Naaba-Wënd, na n zaba ne yãmba, ne sën be-b tãnga pennë, pĩ-labra zugu; m na n zaba ne yãmb fãa sën gomd-ba ti y ka ne be ninga sën na n sig n ta yãmbã, bu sën na n saag-a n kē y rotē wã.

¹⁴Ade, maam Naaba-Wënd n gomde, woto n na n yi y tũm wënsa yaoodo: m na n ninga y ti-wogda googa bugum la bugma kōn kees bũmb ye, bũmb kōn kees poorē la taoor ye.

Zeremi 22

¹Soaala-Wënd kō-la a Zeremi noor kãnga: «Këng Zuda, na-yirã, ad fo sën na n ti yeel bũmb ninga:

²Kelg Soaala gomde, Zuda dīma, sën zao a Daviid naam goeel zugu n paas yãmba, kug-zīidba, la yãmb fãa sën kēed la y yit dīma zakē,

³ad-y Soaala gomd-y-la woto: Bu y bu-kaoor yi turga, reeg-y pãng rãmba sën yõgd n deesdë wã. Sã n yaa sãana bi yaa kuba, bi pug-kõore, da tũ-y b sën ka pãngã n zãmb-b ye, n deeg b paoong ye. Da le sak-y ti nin-sõng zum daag ka ye.

⁴Yãmb sã n mao n deeg mam saglgo, nanams na n kell n zaoonda a Daviid naama goeel zugu, b na n kell n zomba wiidi bi b na n kēe b bilim-bilma. B na kell n tōog n kēed na-yirã, bãmba, wala b kug-zīidba, la b soolma rãmba.

⁵La yãmb sã n ka kelg mam goama, sid ne sida, yaa Soaala koεεga, do-kãnga na n lebga do-wãoongo.» »

⁶Sida, yaa woto la Soaala-Wënd gomd Zuda naaba roog poorē: Ne m sën get-fo ti f neerma pida wa Galaad googo, wala Libã zug-tënsuka, ad-m kãabdame ti m na kite ti f lebg zĩ-peen-daaga, f na lebg raboogo.

⁷Fo yĩnga m na tigs tēn-wãadba, m na yiis-b ne wãab te-beda b na ke y kugsã, y ti-needbã, la b na n ning-b-la bugum.

⁸Neb wusgo na n wa loogda tēn-kãnga sεεgē, b na n wa sogda taaba: «Bōe la Soaala-Wënd maan yã ti tēn-kāseng kãnga lebg woto?»

⁹Dë marsã la b na n leok-ba ti yaa tēnga rãmb sën wõgemd wēn-naands taore n waoog-bã. La woto b basame n ka pids b sën da kãab Soaala, bãmb Wēnnaama ye.

Koεεg a Salum poorē

¹⁰Zuda rãmba, da kũm-y ned ninga sën ki-a wã ye, da kũm-y dīm a Zoziyas ye, da sãam-y y sũur ye. Kũm-y ned ninga sën loogd-a yembdã, kũm-y dīma a Salum, ti bala a ka na n leeg n wa ye, a ka na n leb n yãend a ba yir ye.



11 Yaa woto la Soaala-Wënd gom Zuda rĩm a Salum poorẽ. Zuda dĩm kãng du naam a ba a Zoziyas poore, la b tall-a lame n loog pa-weere: b yeelame t'a kõn læg n wa ye.

12 B sãn tall-a n kẽng tẽng ningã, a na n kii be, la a kõn leb n yãee a ba yir abada.

Koɛɛg a Zoakim poorẽ

13 Yell n na n pak foo, Zoakim, fo kitame ti b me na-yiri, la fo yaool ka maand sãn tog ye. Fo meta roto n dogend doog a to zugu, la f ka maand neer ne f soolma rãmb ye. Fo kãesda neb tũmde n yaool n ka yaood-b ye.

14 Fo yetame ti f rat n me f yĩnga ro-kẽeng-kẽenga, ro-roblem-roblem. Fo kãe n ningda ro-vẽ-yalense. Fo tablgda rooga lalse ne ra-peg-sĩdma; fo kitdame ti bolg-b ti b lebg miid yus.

15 Yaa fo sãn dat n wilg ti f yaa dĩma la f n ning ra-sĩdma. Fo ba wã da ritame la a yũuda wa neb a taaba sãn maande, la yẽ ra maanda sãn tog la sãn zemse la rẽ da ka sãamd bũmb ye.

16 A ra ka sãbsd naong soaba, a ra ka paoogd nimbãan-ned ye. La rẽ n da noom ned fãa. Sãn maanda woto wilgdame t'a mii maam, Naaba-Wënd.

17 Fo sãn ne yaa sãn nafd foom bala. Sãn pak foo bala yaa f kv sãn ka tar b toorẽ yelle, yaa f maan bi-beelem la pãn-tõog.

18 Yaa rẽ yĩnga, la Soaala-Wënd yet a Zoakim poorẽ, a Zuda dĩm a Zoziyas biiga poorẽ: A kũum daare, b kõn kelem kvvr ye, Ned ba a ye kõn yeele: «M saam-biiga, ges yel-beedo! M tão sõngo, ges yel-beedo!» B kõn daagd nintãm la b yetẽ: «Ges yel-beedo, m zu-soaba! Ges yel-beedo, m naaba!»

19 B na n mum-a-la wa rũnga, B na vu-a lame n ti lobe Zerizalɛem digem-poore.

Zerizalɛem yãnde

20 Dv Libã tãnga zugu n kaase, Zerizalɛem, Dv Bazã tãnga n kelem ti sãde. Kelem lolle Abarim tãmsa zutu, woto f zo-rãmba na bãng ti f yell seeme.

21 Yel-beeda sãn da waa n ket n zãra, m da zoe n togs-f lame, la f leok-m lame bala: «M pa na n kelg ye.» La yaa woto la f ra sung n maanẽ, f zu n kelg m goam ye.

22 Sobg peega f taor dãmbã, f zo-rãmba boba yembdo. Yaa f tũm wẽnsã n wa ne f paor la f yãnde.

23 Fo sãn da zao ne laafi Libã tãmsa zutu, n da tv f tvk kvg-wogda zutu, kelg waasg ning f sãn waasde, ges f sãn tiig n wënd f yĩnga n lebsd-a goabg la ritgo, wa pag n digimd rogem waodo.

Koɛɛg a Koniya poorẽ

24 Fo na n togsa Zuda dĩm a Koniya, a Zoakim biiga, maam, Naaba-Wënd n gomde, ti ba a sã da yaẽ nug-bĩnga nug-bĩn-neere, ad-m naan n pidgẽ yã n lobe. M wënd ne m menga!



²⁵M sēn basd foo neb niyins nusē, yaa sēn dat-b fo kūuma. Yaa neb niyins fo sēn yeesd wusgā, yaa Babilon dīm, a Nabikodonozor, ne a tãb-biisã.

²⁶M na n diga foom ne pag ning sēn dog foomã ti y tees tēng a to. Tēn-kāng ka wēnd fo tēnga lē-lē; be la foo ne f ma wã na n ti ki.

²⁷Y na n tulga ne y sūur fãa n læeg n wa y tēngē, la y kōn tōog ye. La tēng ninga y sēn dat ne y sūur fãa n leb n wa wã, y kōn le tag be ye.

²⁸Woto la neba sokda: «A Koniya yaa ruk sēn ka be barka la sēn wāage, bɪ a yaa bũmbu ned sēn ka rata? Bōe n maame, ti b dig yēnda ne a buudu, ti b kēng tēng ninga bāmb sēn ka miē?»

²⁹M tēnga! M tēnga! Kelg Soaala-Wēnd koεεga.

³⁰Soaala-Wēnd gomda woto: «Gvls-y nin-kānga wa ned sēn ka tar kamb ye. Bi-ribl kānga vuma ka pids ye. A buuda sũka, ned ka be sēn na n paam zu-noogo n zaond a Daviid naama goeela zug ye, la a kōn dɪ naam Zuda ye.»

Zeremi 23

Beog Dīma

¹Yell na n paka pe-kumb niynsi sēn get m buuda yellã, yaa Soaala-Wēnd n gomde. Ad-y b yaa pe-kumb wēnse. B basdame ti piisa kiid kom la b menemdē.

²Dē n so ti Soaala, a Israyel Wēnnaam, gomd woto ne pe-kumbã: Yāmb basa m piisa ti b menemdē la b sēegdē, y pa ges b yell ye. Mam yē na ges y yelle n stbg y manes yoodã.

³Ade, mam meng n na n tigim piis niynsi sēn ket-bã, m na n tigim-b-la m sēn sēeg-b tēns niynsa fãa. Maam n na n tall-ba n kēng b wābneg zīgē. B na n noba sōma, la b na n dogā wusgo ti b sōora paase.

⁴Mam na n baoo pe-kumb sōma n gūnug-ba. Ne pe-kumb kāense, b kōn yeese, b kōn dig bũmb rabeem ye, ba a ye menga kōn le menem ye, Soaala gomde.

⁵Ade, daar n wate, Soaala n gomde, mam na n kutame ti nin-sōngo, nin-turga, yi a Daviid meng buudē. Na n yu dīm sēn mi naam dubo, sēn zāad a soolma rāmb sid la zemsg pvge.

⁶A sã n wa rit a naama a Zuda na paam fãagre, t'a Israyel vuma ya laafi vum. Ad yvur ninga b sēn na n pvd-a: «Bv-kaood turg soaba Wēnde.»

⁷Daar n wate, Soaala-Wēnd koεεga, ti Israyel dāmb ka na n leb n wēen woto: «M wēen ne Wēnd sēn vɪ la sēn yiis-a tōnd Ezipt tēnga.»

⁸Woto la b na n wēen marsã: «M wēen ne Vum Naaba-Wēnd sēn yiis Israyel buudu, nug goabg rāmba soolmē, la zīs niyins fãa b sēn da sēegē, ti b na n le vund b tēngē.»

Zirē-be-bāngdba poorē



⁹Bāngdba poorē, goam n gome la m sū-keelma menema zānga, mam yīnsā fāa digimdame. Soaala yiisa goam sēn ya sōma la tagdo ti m digimdi, n tāag n yesē wa rā-tigda, rāam sēn lubi. Goama goma woto:

¹⁰Tēnga pida ne yoaadba. B fāa zoet n pugda wēnga. B pa yeed ne tuum wēns ye. Yaa rē la tēnga yābd a neba kuvre, yaa rē la yamd kuv rūmsa wābneg zīisē.

¹¹Bāngdba wa maan-kuvdba, b fāa lebga bi-beese. B tol n talla b manes wēnsā n wa Soaala-Wēnd roogē. Yaa Soaala n wilg-m rē.

¹²Dē n so ti b soya na n pid ne salse. B na n kēnd n fāooda taab likē la b pāsd n lutē, m sā n wa tool yel-beedā, m sā n wa yik ne bāmba. Soaala n gome.

Zuda bāngdba ka sō Samari rāmb ye

¹³Būmb la m yāend Samari bāngdba nengē, Soaala-Wēnd n gomde, la yaa būmb sēn ka sakd toagsg ye. Ad-y b ra gomda a Baal yīnga, n kēesd m buud a Israyel moogo.

¹⁴La m sēn yāet būmb ning bāngdba nengē Zerizaleema pugē, n yud ne wēnem: yoobo, zirē yagbo, fāadba pirsgu. B pa basd ti ned ba a ye tōog n vuus ne wēng maaneg ye. M sēn get-ba, b wēnda Sodom dāmba, la Zerizaleem dāmba pa sō Gomor dāmb ye.

¹⁵Yaa woto la dūni fāa Soaala gomd Zerizaleem bāngdba poorē: M na n yūnug-b-la ko-tusenga, n yūnug-b ne ko-zēnem. Zerizaleem bāngdba lebga zēnem sēn sāamd tēnga zānga.

Zirē-be-bāngdba

¹⁶Ad dūni fāa Wēnd sēn leokde: Da kelg-y bāngdb kāensā sēn togsd yāmb ye, b tudgda yāmba, b togsda yāmba, būmb ninga sēn be b yamē; b goama ka yit maam Naaba-Wēnd nengē ye.

¹⁷Neb n be ti b toog ka be ne mam goama ye. Yaa bāmb dāmb la b yeta: «Na n zemsame!» Neb niyins sēn kuus b sūuri n giri, bāmb dāmb la b yeta: «Būmb kōn maan-y ye.»

¹⁸Bāmb svka, ānd n zīnd d yēsga wakato? Ānda n yāende, ānda n wume m sēn togs būmb ning wakat kānga? Ānda n wum maam, Naaba-Wēnd, goama, ānda n wegs-ba?

(A Zeremi)

¹⁹Ges-y sobg kāseng sēn wate, Yaa Soaala sūr n puugdi. Sulman-daoogo n wat nin-wēnsa yīnga.

²⁰Soaala sū-puura ka na n yōke ti b pa pids b sēn yalsa ye. Y na waa n wum dē, raar a ye.

(Soaala)

²¹Mam ka tum bāngdb kāensā ye, ti b yaool n tar zoeese. Mam ka yeel-b ti fi, la koes buud fāa yita b noorē.



22B sã n da zĩndē d yēsga wakato ad-y b na tōogē n taasē buudã m goama n kitē ti neba bas b so-wēnga tūubu, la b tɔm-yooda fãa.

Soaala bee zīg zānga

23Soaal Wēnd n sokde: «Mam yaa ned sēn ka ne yug laa? Ayo! M yaa Wēnd sēn ne yuga.

24Ned sã n solg a menga a tōeeme ti m ka le ne-a bɪ? M bee zīs fãa, yīngr la tēnga; y ka mi rēnda sɪda?»

Kānkār toore, kood biis toore

25Mam Naaba-Wēnde, mam wɔma bāngdba sēn gomd to-to, b gōod n yagda zirē mam yɔvr yīnga n yetē: «Mam zāmsa woto m gōeemē, mam paama likri.»

26Na n yu woto n ta da-bɔre? Nin-bāmba tagsdame ti bōe b zirē-beeda moonega wakato, b sēn wat n yelgd b meng sēn naana wakato?

27B sēn togsd taaba b sēn paam likri niyinsã, ka bũmb a to la b rata n zɔvg maam, Naaba-Wēnd, leb kēnga. B raab la b yīm m yelle wala b ba rāmba sēn da yīm m yelle n pugd Baal dāmbã.

28Bāngd ninga sēn paam-a zāmsgo, bɪ a togs a zāmsgo! La a sã n wɔma mam gomde, bɪ a togs mam gomde n da rogl bũmb ye! B ka tōe n dik kānkāre n mak ne kaaf ye, Soaalã n gomde.

29Mam gomda yaa wa bugum. Mam gomda yaa wala zāar sēn wāad pīiga.

30Yaa rē yīnga la m na n yik ne bāngdba sēn be tēngre n zuud taab m goama.

31Mam na n zaba ne bāngdb niyins sēn ka bāngdba n kalemd m goama ne bāmb mens rēnna.

32Mam na n zaba ne bāngdb niynsi sēn yagd-b zirē ti b paama beoog yela pukri. Zirē-be-wagla rāmb tar m buudã n kēesd moogo. Mam pa tɔm-ba, m pa kō-b noore. B pa sōngd m buuda ba sēn paood ye. Soaala n gome!

Wēnd gomd ka zub ye

33Soaala-Wēnd yeela a Zeremi: «Bāngd bɪ maan-kɔɔd, bɪ ned a to sã wa sok-fo: «Bōe ti Soaala gomda ya woto, bōe t'a ya zubo?» F na leok a soaba: «Yaa yāmb meng la m zubo. La m na n sik-y lame n vɔvɔse.»

34Bāngd bɪ maan-kɔɔd, bɪ ned a to sã n gomd ti yaa zub la Soaala zilgd-a, m na yik ne yē soaba, la m yik ne a zak rāmba.

35Yāmb sēn tog n sogs taaba, yaa Soaala leokame ti bōe, Soaala yeelame ti bōe?

36Sã n ya sēn gomd-b zub yellã, m da le wɔm dē ye. Soaala gomd maanda wān n lebg zubo, ninsaal yīnga. F sã n gomd woto f ka togsd sɪd ye la f tekda Vum Naaba gomde, dūni fãa Soaala la a Israyel Wēnda gomde.



³⁷Fo sɛn tog n sok bāngda, yaa a wilg-fu Soaala sɛn leok yɛnda, Soaala sɛn togs yɛnda.

³⁸La yāmb sã n ket n gomd zubo, Soaala sɛn zulg yāmba yelle, ne m sɛn yet ti m pa rat n le wum-a, m yet-y-la woto:

³⁹«Ade mam na n zɛk yāmba n palg m bāgdo wala zubo n ti bao zīg n lob yāmb n zāag ne tɛn-kānga, m sɛn da rik n kō y yaab rāmbã.»

⁴⁰Man na n ning-y-la yānde, yānd sɛn kōn sɛ, la yānd sɛn ka tōe n yīm ti ka yuum wɛɛla.»

Zeremi 24

Kankam pet a yiibu

¹Soaala-Wɛnd wilga maam pet a yi sɛn pid ne kankama n dig wɛnd dooga noore. Dɛ t'a Nabikodonor, Babilon dīma, talla yembsã n zāag ne Zerizalɛem. Yɪ-la a Yekoniya, Zuda dīma, a Zoakim biiga, n paas kug-zīidba, wum-mitba la Zerizalɛem kulensa pagdsa manegdb, la a tall n kɛng Babilon.

²M yāee pet a yiibu, peog a ye da pida ne kankam sɛn ya sōma, n ya noog wusgo, wala kankam dɛemse. Peog a to wã da pida ne kankam pōaasa; b da pōoga wusg wusgo n ka tōe n le yɪ rub ye.

³Soaala-Wɛnd yeela maam: «Zeremi, fo nee bōe?» Tɪ mam leoke: «Kankama! Kɛer yaa sōma, n ya neeba. Sɛn ka-b sōma wã, pōogame; b pōoga wusg-wusgo al ti b ka tōe n le wãb-b ye.»

⁴Dɛ la Soaala-Wɛnd yeel maam:

⁵«Ad maam, Naaba-Wɛnde, a Israyel Wɛnnaama, sɛn togsde: Kankam sōma wã gesg sakdame. Woto me noom-m lame ti m ges Zuda yemse, mam sɛn yiis tɛn-kānga pugɛ n kit ti b kɛng Kalde dāmb tɛnga.

⁶N-ye! M get-b lame ti m sūr noom wusgo, ti m na n le tall bāmba n wa tɛn-kānga. M pa rat n sām-b ye, m datame n le lebs-ba b pīnd zīgɛ. M pa rat n vō n lobe, m datame n maneg n sele.

⁷M na kit ti b bāng ti maam la Soaala. B na n lɛeg n wa kɛe maam ne b sūr fāa. B na lebg m buudu ti m lebg b Wɛnnaam.»

⁸Ad maam, Naaba-Wɛnd sɛn leokd Zuda dīma, a Sedesiyas, poorɛ, a kug-zīidba poorɛ, neb niyins fāa sɛn pa Zerizalɛem poorɛ, neb niyins fāa sɛn ti kɛ Ezipt poorɛ: m na n maana ne bāmba wa b sɛn maand ne kankama sɛn sāame n ka tōe le yɪ rubã.

⁹Woto dūni wã rīunda na yāend a Sedesiyas n yɛese. M sɛn na n sɛeg-b zīg ning fāa, yɛ yellã n na n lvi taoore; al ti b sã n dat n la, bi n tv, bi n pud yulle, bi n kāab kāab beedo, yɛ bal la b bɛt n gomda.



¹⁰Yel-beed ka tek na n lvi-la b zugu: zabr-suvga, kom, la bã-longdem, n wa menes-b zānga tēng ning m sēn da reeg n kō b yaab rāmba la bãmb mense.

Zeremi 25

A Zuda zāsgo

¹Gomd sēn get Zuda neb fāa yelle. Gomd kānga taasa a Zeremi, dē t'a Zoakim, a Zoziyas biiga, Zuda dīma, deeg naam ti yuum naasē, dē t'a Nabikodonor nan dit a naama pipi yuumde, Babilon tēnga.

²Bāngd a Zeremi goma Zuda neba taoore, n paas Zerizaleem dāmb fāa taoore.

³A goma woto: «Sēn sing a Amon biig a Zoziyas naam deegre yuum piig la a tāab soaba n tāag dūna, ad-y m sōta yuum pisi la a tã la Soaala-Wēnd sēn yōk goam ne maam ti mam me ka vuvsd ne m deeg b goama n taas yã. Yāmb bala m pa kelgde.

⁴Dē pugē me, Soaala-Wēnd pa vuvs ne b tum bāngdba y nengē ye. B pugā yāmba n tum b tumd sōngā la yāmb pa kelg-b ye, y pa maan gūusg ye.

⁵B gomdā da yetame: «Ned kam fāa bas a so-wēnga, n bas a tum yaalsã, ti woto y na tōog n vund tēng ning m sēn duk n kō y yaab rāmba la yāmb mense, zamaan sēn pugd taab n zāage.

⁶Yāmb sã n pa pugd n waoogd bu-zēn wēn-naandse, y sã n ka pees wēn-naandse, n puug m sūuri, mam kōn maan-y būmb ye.»

⁷La yāmb yaool n ka kelg maam ye; Soaalã n gomde, y tol n maana wēn-naandse n puug m sūuri, la rē n wa ne yel-beedã.»

⁸Yaa rē yīnga la dūni fāa Wēnd, gomd woto: «Yāmb sēn pa kelg m sēn togsã,

⁹ade, mam na tumame ti b kēng n ti bool goabg rāmba fāa la b bool m tum-tumd a Nabikodonor, Babilon dīma. M na n kitame ti b wa zab ne tēn-kānga nebã la a yagsã sēn ya bu-zēmba. M na naag bãmb ne yāmb n wã zānga, la m na n kitame ti tēnga lebg raboogo, la sēn na n yāend-a na n yeesame la a fule n wilg a sū-beedo. Yaa maam, Naaba-Wēnd n gomd woto.

¹⁰Ad-m sēn na n menes y tēngē: kibs buvre, sū-noog kaasgo, kãad-paalsa yula, werb-buvr neerē, fitil vēnem.

¹¹Tēn-kānga na n wãa gilli n lebg raboogo la yuum pisopoe pugē, bu-zēmba na n paa Babilon dīma soolmē.

¹²La yuum pisopoe wã sã n wa pidi, mam na n soka Babilon dīma a tum yoodã, a neba tum yoodã; m na n yika ne b tēngā n kut t'a lebg daar fāa yīnga, we-raoog sēn kēesd rabeem.

¹³Yel-beed niyins sēn na n lvi tēn-kānga zugã, yaa yel-beeda sēn na n di bu-zēna, yaa yel-beed niyins a Zeremi sēn gome la sēn sōdg sebr kānga pugã.



¹⁴Tën-beda neba la dīm dāmb sēn tar pānga n na n wa soog Babilon dāmba, bāmb me wakata sã n ta. Woto la m na n dol b yel-wēna.»

Wënd sibgre

¹⁵Ad noor ninga Soaala, a Israyel Wēnda, sēn kō a Zeremi: «M kut-f-la wam-pobgr kānga sēn pid ne m sū-puura rāam. Reeg-a la f yūnug bu-zēmba mam sēn tumd foom b rāmb nengē wā.

¹⁶Bt b yū n tuum la b gāeeme, b sã n wa yāend yel-beedã m sēn na n bool b yīngã.»

¹⁷Maam a Zeremi deega wamda ne rāama Soaala-Wënd nugē la m kitame ti Soaala-Wënd sēn tum maam b rāmb nengē wā yū-a.

¹⁸M singa ne Zerizaleem la Zuda tēnse, n sung ne b nanamse, b kug-zīidba. M kitame ti b tēnga na n lebg kāab-wēns sēn sāame, n lebg raboogo la we-raoogo, al ti sēn na n yāend-a na n yeēs la a fule la woto n be rūna.

¹⁹Zuda poore, bu-zēmba n puge: Ezipt tēng naaba, ne a tãnsoaben-dāmba, a kug-zīidba, a neba fāa

²⁰Adem biis toε-toε sēn kalem taab Us pugē la Us dīm dāmba, Filisti tēn-peelmē dīm dāmba wala Askalō, Gaza, Ekrō la Asdod bogre.

²¹Edom, Moab la Amon kamba;

²²Tir dīm dāmba fāa, Sidō dīm dāmba fāa, mogra rʊnd dīm dāmba fāa;

²³Dedã, Tema, Buz, la neb niyins fāa sēn kōogd-b yeema;

²⁴Arabi dīm dāmba fāa la sēn vı-b zī-peelē;

²⁵Zimri, Elam la Mēd dīm dāmb fāa;

²⁶Nug goabg dīm dāmba, sēn pē-b la sēn zār-ba; Ad-y yu dūni wā ninsaalb fāa n deeg rāama, a yeyn-ye, n yū. Sēn na yū-a, yaolem soaba na n yu Sesak dīma.

²⁷Soaala-Wënd wilga maam a Zeremi ti m yeel-ba: «Woto la dūni fāa Wēnde, a Israyel Wēnnaam, kōt yāmba. Yū-y yā, n wa gāeemnē, n wa wɔbdē, n wa lutē n ka le tōe n yik ye, n ka le tōe n pōs tēn-kūum ninga sēn wata wā ye.»

²⁸Ad Soaala-Wënd sēn le paase: «Ned sã n zāgs t'a kōn deeg n yū, wilg a soab t'a rat t'a pa rat me a na yū, ti yaa dūni fāa Wënd noore.

²⁹M yita a wāna n ka bas tēng ning sēn ya m tēngã n wa basd yāmb wala y ka maan būmbu. Ayo, m kōn maan wa y ka tar yell y zug ye; svvg la m na n yiis dūni wā yīnga. Maam, dūni fāa Soaala, n gomde.»

³⁰Soaala le yeel-m lame: «M datame ti f wilg-ba mam sēn togsa fāa; la ad-f sēn na n paase: Soaala zīnda yīngri n tãse b zīnda b ro-sōnga puga n gome, b zabda ne b soolma, b tara kaasgo wa sēn fēt-b bugsuntung biisi.



³¹Bvura sātame n tat tēnga setmē, n tat āndūni wā ninsaalba. Yaa buvd la Soaala yik ne bāmba, yaa neba fāa la b bool buvdo. Sēn beeg-a fāa kōn pōs ye. Yaa boto la Soaala gom yā.»

³²Dūni fāa Soaala sid yeela woto: «Yel-beeda na n sēe tēng a ye n long tēng a to, la silmanda na n yii tēnga setmē.

³³Baraare, ned kōn zīnd dūni n na n yāb sēn pa-b Soaala nugē ye, ned kōn zīnd sēn na n dīk-ba n mum ye. B na n yedga tēnga wa pōosgo.

³⁴Pvd-y Sū-sāang yulle la-n-kaas-y yā, yāmba, dūni soaalba. Lvi-y n bilim-y tēnga, yāmba, pe-kumba ti yāmb daar n ta ti b tat yāmb n dabd rūmsa kuvb zīgē. B na n lub-y lame wala wubra pe-ra-nobdse. Taoor dāmba ka na n pōs ye.

³⁵Pe-kumba taoor dāmba ka tōe n tar n leb poorē ye.

³⁶M zoe n wumda b buure m wumda b tooga waasgo; Soaala-Wēnd kuvsa wābnega zīsi.

³⁷Soaala sūura bugum yōoga yamda sēn da sakd gesgā fāa rīga su wa kūum.

³⁸Yaa wa gigemd sēn mi n yi a tūgrē ti fāa lebg su. Tēnga fāa lebga zī-peelle. La zabra tēn-kūuma n wa ne rēnna, Soaala sūura sēn puugā n wa ne rēnna.»

Zeremi 26

B rat n ku-la a Zeremi

¹Soaala-Wēnd goma ne a Zeremi. Yu Zuda dīma, a Zoziyas biig a Zoakim sēn deeg naam paalem. Ad-b sēn yeel-a:

²«Yaa maam, Naaba-Wēnde, n kōt-f noore: kēng n ti yals wēnd dooga sumandē la wilg neb niyins fāa sēn yit-b Zuda tēnsē n wat n na n waoog Soaalā, togs-b būmb ning fāa, m sēn yet ti f togs-ba n da kees būmb a ye meng ye.

³M saagdame ti b na kelge ti ned kam fāa bas a wēnem. M dat n sībga b tūum wēnsā. La b sā n kelge, m na bas n ka sībg-b ye.

⁴Woto wā fo na n yeel-b lame: Ad Soaala gomde: «Kelg-y m goama, tū-y m sēn wilgā;

⁵la reeg-y m bāngdba la m sōgen-kamba, sēn togsd yāmba wa būmb sēn tog kelgre. M tūm-b-la yāmb nengē wakat buud fāa la yāmb pa kelg-b ye.

⁶Ad-y y sā n pa kelg-ba, m na n wāa wēnd do-kānga wala m sēn wā Silo rēnna la m na n kutame ti Zerizaleem yi tēng ning f sēn wat n dat ti f be tēng fāa wēneg a soab ne sāoongo.» »

⁷Maan-kuvdba, bāngdba, la sēn da be-b be wā wuma a Zeremi t'a taasd Wēnd gomda wēnd dooga sumandē.



⁸La a Zeremi sên wa n tosg Soaala koes niyins b sên da kô yê noor t'a togsã, neba fãa yôk-a lame n yeel-a: «Fo na n kiime!

⁹Yaa bôe yînga ti fo yet ti Soaala n kô-f noore ti f togs ti wënd do-kānga na n wāa wala Silo, ti tēn-kānga me na n wā, la ned kōn leb n zînd a pugē?» Sên da be-b wënd doogē wā wa n gūbga a Zeremi, n zabd-a.

¹⁰Zuda kug-zîidba sên wum dēna, b yii dîma zakē n wa wënd dooga No-paallē n sung buudo.

¹¹Woto la maan-kvudba ne bāngdba yeel kug-zîidba la neba fãa: «Dao kānga toga ne kūum, t'a goma gom-wēnse tēn-kānga poorē, wala yāmb meng sên wume!»

¹²La a Zeremi leoka kug-zîidba la neba fãa. A yeelame: «Yaa Soaala meng n tum maam ti m wa pînd n togs yell ninga sên na n pak do-kānga la tēn-kānga; yaa bāmb meng noore.

¹³Sên ya woto wā marsã, bi y maneg n dik soy-sōma, maan-y tum sōma, kelg-y Soaala sên togse. Woto b kōn bas yel-beedā b sên togsã t'a lvi y zug ye.

¹⁴Sã ya maam, mam be yāmb nugē; bi y maan wala yāmb sên tēed ti m toga ne.

¹⁵La bi y pînd n bāng neere ti yāmb sã n kv maan, yaa ned sên ka tar a toorē yelle la y kv yā la y na ri m zuma taale, yāmb ne y tēnga, ti bala, yaa Soaala meng n tum maam ti m wa togs-y koes niyins fãa mam sên togs yāmba, ti yāmb meng tubr wuma.»

¹⁶B sên wum woto, nanamsa la neba fãa gilli yeela maan-kvudba la bāngdba: «Nin-kānga ka tog ne kūum ye, t'a sên gom ne tōndā, yaa Soaala, tōnd Wēnaama yvur yînga la a gom yā!»

¹⁷La tēnga nin-kēems kēere yikame n yeel sên tigim-b be wā:

¹⁸«Zuda dîma a Ezekiyas wakato, bāngd a ye n zînd Moreset n boond t'a Mise. A Mise waa n yeela Zuda nebā: «Dūni fãa Wēnda ti m wilg-y woto: Siō na n lebga pvugo ti b kooda, Zerizaleem na n lebga raboogo, la wënd dooga tānga na n wuka ne tuudu.»

¹⁹D sok n gese, yāmb yāeeme ti Zuda dîm a Ezekiyas, la Zuda neba kv-la a Mise bi? Ayoo! B sulga b meng Soaala taoore la b kos-b lame ti b maan sugri. La suda Soaala ka bas ti b sên gom yel-beed ninga lvi b zug ye. Tōnd sã n kv a Zeremi rûnna, d kōn dogl yell kāseng d zugu?»

Bāngda Uriya kūum

²⁰A Zeremi wakatē me bāngd a ye n zîndi n da taasd Soaala koeese. Yaa a Uriya, a Semaya biiga, Kiriya-Yeyarim tēng neda. Yē soab me da goma wa a Zeremi, n pînd n togs yell ninga sên na n pak Zerizaleem la Zuda tēnga.

²¹Dîm a Zoakim ne a zaka gūudba la a kug-zîidba sên wum a Uriya goama, b yikame ti b na n kv-a. A Uriya sên wum woto, dabeem yôk-a lame, t'a zoe n kēng Ezipt tēnga.



²²La naab a Zoakim tuma Ezipt tēnga, a Akbor biiga a Elnatā, n paas neb a taaba.

²³B sēn ta be, b yāee a Uriya n tall-a n wa kɩs dīm a Zoakim. Dīma kōo noore ti b kv-a ne svvga n dɩk a n ti lob tēnga rāmb yaadē.

²⁴Sā n yaa a Zeremi, Wēnd maag a Ayikam, a Safā biiga, ti yē pōse; a Ayikam maasem yīnga, neba ka paam n kv-a ye.

Zeremi 27

Soog-m-meng sɛɛbo

¹A Zoziyas biig a Sedesiyas waa m lebga Zuda dīma la ka yāend n kaoos ti Soaala-Wēnd taas gomd kānga a Zeremi:

²«Bēes gāndo la pees raado sēn tar n palgd nag-koods yubla. Yāk a ye n palg f bāgdo n maneg n loe!

³Dē poore; fo na n toola a taabā Edom dīma, Moab dīma, Amonitsa dīma, Tir dīma, la Sidō dīma. Woto wā fo na n dɩk-b lame n kɩs sēn wa-b b dīm bāmb zīgē, Zerizaleem ka, a Sedesiyas nengē, ti bāmb na taas-ba b zu-soaben-dāmba.

⁴Fo na n yeel-b lame ti b tosg b zu-soaben-dāmba, mam sēn togsā, maam, dūni fāa Soaala, a Israyel Wēnnaam.

⁵M wilga m pānga, n wilg ti m mii tɔvmdē la m naana tēnga, n naan ninsaalba la rūmsa sēn vɩ wā. Mam sēn naana m dɩkd-b lame n kōt m sēn dat a soaba.

⁶Bɩ y bāng ti m yeelame ti m na n dɩka y tēnsa fāa n sagl m ned nugē, Babilon dīm, a Nabikodonozor, nugē. La ba we-rūmsa menga, mam ning-b-la yē nugē t'a soog-ba.

⁷Tēnsa fāa na n lebga a soolem, a kamb soolem, a yagens soolem n tāag wakat ninga yē meng tēnga sēn na n lebg tēns a taaba soolem, dīm dāmb pāng sēn yud yēnd rēnna soolem.

⁸Tēng ninga fāa, bɩ rīung ninga fāa sēn ka na n kē a Nabikodonozor, Babilon dīma, la a tēeg a yubla ti Babilon dīma palg nag-koodsa raoogā, m na n kitame ti b pa zabrē, ti kom lɩ b tēngē, ti bā-longdem yōk-ba. M na kut ti Babilon dīma sōng-ma ti m menes tēn-kānga.

⁹La yāmba, da kelg-y yāmb bāngdba ye, bɩ bagba sēn lobd kuga, bɩ neb sēn wilgd zāmsd vōore, n wilgd sawat sēn yedg vōore, sēn tar yel-bān-tuto. Bāmb fāa togsd-y lame ti ka Babilon dīma n na n soog yāmb ye.

¹⁰Bāng-y ti yaa zirē, la y sā n kelg-ba b na n tall-y lame n zāag ne y tēnga. M na rig-y n yiisi la y kōn pōs svvga ye.

¹¹La tēng ninga sēn na n saka n tēeg a yubla ti Babilon dīma palg a yubla, nag-koodsa daoogā, la a sak n lebg a soolma neda, mam na n kitame t'a pa a tēngē la a ko a pvvgo. Soaala n yeele.»



¹²Koεεg sēn wēnd koe-kānga la a Zeremi le taas Zuda rīm a Sedesiyas n gom ne-a woto: «Foo ne f nebā, yāmb tog n sak n kē-la a Nabikodonor soolmē. Bas t'a soogfo, foo ne f nebā ti woto la y na n pōse.

¹³Bōe yīnga ti yāmb na n bas y menga la y neba ti suug kv yāmba, ti kom la bālongdem kv yāmba. Yaool n yaa woto la tēng fāa na n baase, a sā n zāgs t'a kōn sulg a meng Babilon dīma taoore, wala Soaala-Wēnd sēn wilg-ma.

¹⁴Bāngdba n bee n gomda ti kōn le yī pakr ne yāmba ti y pa Babilon dīma soolmē ye. Ad-y b sēn togsda ka sid ye, da kelg-y-b ye.

¹⁵Soaala paasame ti ka bāmb n tum-b ye, ba b sā n yet ti b gomda Soaala yuur yīnga, wakat kānga b yagda zirē. Yāmb sā n kelg-ba, m na n dig-y lame n zāag ka la y kōn pōse, yāmb ne y bāngdbā sēn gomd ne yāmbā.»

¹⁶A Zeremi goma ne maan-kvudba la neb niyins fāa sēn da tigma la a yeel-b lame: «Ad Soaala koεεga: «Da kelg-y bāngdb kāensa ye. B yetame ti ka na n le kaos ti b le tall wēnd dooga teedā n wa ye. Yaa teed niyins b sēn da wvk n loog Babilon tēngā. Dē fāa ya zirē la b togsd yāmba.

¹⁷Da kelg-y ye. Maan-y Babilon dīma yam, ti y na pōse. Bōe yīng la tēn-kānga na n wa lebg raboogo?» »

¹⁸A Zeremi paasame: «Nin-bāmba sā n sid ya bāngdba, sā n sid ya Soaala yuur yīnga la b gomda bī b yōk dūni fāa Soaala sēega, ti b ra wvk n loog Babilon teed sōma niyins sēn ket wēnd doogē wā, Zuda rīma zakē, bī tēnga puga.

¹⁹Soaala-Wēnd ket n tara koεεga ra-lug-bed a yiiba poorē, zūud-sīn-kāsenga poorē, sīmsa sēn zao bilim-bilma la teed a taaba sēn pa Zerizalēem poorē.

²⁰Ad-y Babilon dīma ra pa wvk te-bāmba, a sēn wa n looge ne a Yekoniya, a Zoakim biiga la Zuda rīma, yē ne Zerizalēem la Zuda rakāagba ye.

²¹Soaala-Wēnde, dūni fāa Soaala la a Israyel Wēnnaama gomda woto te-sōma wā poorē, teed niyins sēn pa wēnd dooga puga bī Zuda dīma zakē, bī Zerizalēem:

²²«Te bāmb fāa na n wvk n looga Babilon la b na n paa be n tāag wakat ning m meng m toore sēn na n le tall-ba n wa ka. Mam koεεg la woto.» »

Zeremi 28

A Zeremi ne a Ananiya

¹Yuumd n zīndi, yī-la a Sedesiyas, Zuda dīma, naam deegr yuumd a naas soaba, yuumda kiuug a nu soaba. Dē wakato la a Ananiya sēn ya bāngda la sēn ya Gabaō rao, a Azur biiga, ra be wēnd dooga puga n gomda. A goma a Zeremi taoore, maan-kvudba taoore, la sēn da tigim-b be wā fāa taoore la a yeel-a-la woto:

²«Soaala-Wēnde, dūni fāa Soaala la Israyel Wēnnaama ti m wilg-fu: M na n deega Babilon dīma naam wa b sēn kaoogd raog ning sēn palgd na-koagd yubla.



³Keta yuum a yiib muka ti m kit ti b le wa ne zĩ-kānga, wënd dooga teedo la teed a taabā Babilon dīm, a Nabikodonor, sēn wuk n loog a tēngē wā.

⁴N paas me, m na n kitame t'a Yekoniya, a Zoakim biiga, Zuda dīma læg n wa, yēnda ne a neba sēn da be Babilon. Wënd n gome. N-ye! M na n deega Babilon naama, m na n paag-a-la y zugē wa b sēn paagd raog nag-koaadg yublē.»

⁵Bāngd a Zeremi leoka bāngd a Ananiya, ne maan-kuudba la neba sēn da be wënd dooga pugā:

⁶«Amina! Wënd na kit ti yi boto! D data ne d sūr fāa ti Soala-Wënd goama pidsi. Wënd na kit ti goam niyins fo sēn togsā, taase! Ti b kit ti wënd dooga teed fāa, ne yemsa sēn be Babilon, le læg n wa zĩ-kānga!

⁷La koæg n be ti m na n togs fo: Kelg neere goam niynsi mam sēn na n togs foo ne neba fāa sēn be ka wā.

⁸Bāngdba sēn deng tōnd taoore, maam ne foom taoore, al daar zāra, b wung n goma zabre, la yel-beedo, la bā-longdem yelle, sēn na n zīnd tēns wusg pugē, la rīund wusg pugē.

⁹Bāngd ninga sēn gomda laafi yelle marsā, ad-y yaa a sēn togsā sā n sid taase, la b bāngda ti sid-sida, a ya bāngd akika, Soala-Wënd sēn tume.»

¹⁰Dē marsā la bāngd a Ananiya yāk daogā sēn da palg bāngd a Zeremi yublā la a kaoog-a lame.

¹¹La a Ananiya yaool n yeela neba: «Ad Soala koæga: «Ka ne yuum a yi muka, maam, Naaba-Wënd, na n kao girse Babilon dīma a Nabikodonor naama wa nag-koodsa raog sēn kao y nifē wā. A da rika a naama n zisg āndūni rāmba wa raog sēn palg nag-koaadg yubla.» » Dē poore, bāngd a Zeremi loogame.

¹²Bāngd a Ananiya sēn wa n kaoog raogā sēn da palg bāngd a Zeremi bāgdā, Soala-Wënd kō a Zeremi no-kānga:

¹³«Kēng n ti yeel a Ananiya, ti Soala-Wënd koæg la woto: «Fo sēn kaoog raogā a Zeremi sēn da palg a bāgdā, ad yaa kut dēnda la f na n ledge.» »

¹⁴A Zeremi paasame: «Kelg-y dūni fāa Wēnde, a Israyel Wēnnaam, sēn togsde: «Dīm niyins fāa sēn gūbg Zuda tēn-peelma, wilg-b ti yaa kut zisgo la m na n palg b bāgdō; b na n lebga Babilon dīm, a Nabikodonor, soolem. Ba we-rūmsa meng na yi-la a soolem.» »

¹⁵La bāngd a Zeremi le yeela bāngd a Ananiya: «Ananiya, kelg neere: Gese, ad Soala-Wënd ka tum foom ye, la fo yaool n kitame ti neba tē f zirē-be-goama.

¹⁶Dē n so ti Soala wilgd-fo ti b na n menes-f-la tēn-kāngā. Fo na n kiime, yuum paalga ka na n vēk-f ye, ti fo tusa neb ti b tōdg Soalā.»

¹⁷Yuumda kiuug a yopoe soaba pugē bala bāngda a Ananiya sid kiime.



Zeremi 29

Pa-wet sebre

¹Bāngd a Zeremi zīnda Zerizalɛem n tool sebre a Nabikodonor sɛn da peeg b rāmb n kɛng Babilon tɛnga. A gulsa dīma sagendbā, maan-kvɔdbā, bāngdbā la pa-weta fāa.

²Sebra gulsa dīm a Yekoniya sɛn waa n yi Zerizalɛem, yɛnda ne a ma, ne kug-zīidba, ne sagendba, ne Zerizalɛem la Zuda taor dāmba, ne tɔm mitba la sɛn manegdb kvlensa pagdsā.

³Segame ti Zuda dīm a Sedesiyas da tuma a Elasa, a Safā biiga, a Gemariya, a Ilkiya biiga, ti b kɛng Babilon, a Nabikodonor nengɛ. Bāmb la a Zeremi kɩs sebrā la ad bumb ning sɛn da be a pugɛ:

⁴«Woto yaa dūni fāa Wɛnd, a Israyel Wɛnnaama, koɛga ne neb niyɩns fāa sɛn yi Zerizalɛem n digd Babilon:

⁵Mee-y roto n kɛ be; tu-y bāado, n sel tuse ti b wome, ti y ri b biisi;

⁶baoy pagba n maan kāadem, n dog kamba, kom-dibli la kom-pugli; y kom-dibli wā paam pagba, y kom-pugli wā paam sɩdba, ti bāmb me rog b kamba. Modg-y ti y sɔor paase, da sak-y t'a woog ye!

⁷Modg-y ti b sɛn kɛs-y tɛng ninga lebg tɛng sɛn gāe ne laogo, pɔɔs-y tɛn-kāng yīnga ti tɛnga manegre yaa yāmb manegre.

⁸Dūni fāa Wɛnd, a Israyel Wɛnnaama, wilgd-y lame ti y maan gūusgu. Da bas-y ti bāngdb niyɩns sɛn be-b ne yāmba tudg-y ye. Da bas-y ti sɛn gomd-b ti b nee beoog yela tudg-y ye. Da kelg-y wa bumb sɛn be yōodo, neb niyɩns sɛn wilgd yāmb y zāmsd vōor ye.

⁹Bala b yetame ti b sɛn gomdā yaa maam, Naaba-Wɛnd n tum-ba la yaa zirɛ. Bāng-y ti mam ka tum-b ye. Yaa Soaala n gomde.

¹⁰Soaala le yetame ti yɔm pisopoe sā n ta, b na waa n ges yāmba, la b na n pidsa b sū-noog kāabgo, bāmb sɛn da kāab yāmba: b na n le tall-y lame n wa y tɛngɛ.

¹¹Mam, Naaba-Wɛnde, mam mii m sɛn dat bumb ning y yīnga. Yaa laafi la m data, ka sū-sāang ye, m sɛn dat yaa y yell yi neer beoogo.

¹²Yāmb sā n wa bool-ma, n wa pɔɔs-ma, m na kelg-y.

¹³Y sā n wɛnemd y neng n tees-ma, y na le yāend-ma sā n sɩd yaa ne y sūur fāa la y baood maam.

¹⁴M na sak n wa zīnd yāmb svka. Yaa Soaala n gomde. Y sā n bao maam ne y sūur fāa, m na lik m menga. M na tedg y vuma; y sɛn sɛeg n be zīis niyɩns fāa bu-zɛmba tɛnsɛ, m na le ti tall-y n wa. M na n tigim-y lame n le wa kɛs ka, ti ka la m da rig-y n yiisi.



¹⁵Soaala togsd-y-la woto fãa ti y sën be y pa-weera têngë, Babilon tênga, y yetame ti Soaala kō-y-la bāngdb be.

¹⁶Ad Soaala sën leokd būmb ning dīma poorë, sën da rit-a a Daviid naama poorë, la neb niyins fãa sën kell-b Zerizalëem poorë, y saam-biis niyins sën ka tū-b yāmb n loogã,

¹⁷Sɪd yaa dūni fãa Soaala n gomde: Būmb a tãab n na n zab ne bāmba: zabre, kom la bā-longdem. B sën na n lebg būmb ninga na kit ti b tags ti b lebga wa kankam sën pōoge, ti ned ka le rat ye.

¹⁸Mam na n pvg-b-la ne svvga, ne kom la ne bā-longdem. Woto neb niyins fãa sën na n yāend-ba, na yeese, dūni wā tōre na yeese. M sën na n sēeg-ba n kēes tēng ning fãa, b na tees bāmba wala f sën dat n kãab f bε t'a lebg a soaba, bɪ wala f sã n dat n gom yel-beed yelle, bɪ būmb sën kēesd rabeem wvsgo yelle, bɪ būmb sën ya yānd wvsgo yelle.

¹⁹Dē fãa yaa b sën ka kelg mam goama yīnga, maam, Naaba-Wënd, sën togs-bã. M yaool n tuma m bāngdba bāmb nengë wakat buud fãa, la ade, b pa kelg-b ye.

²⁰La sã n ya yāmba, pa-weto, m sën yiis b rāmb Zerizalëem n ti kēes Babilon, yāmb yee n kelg maam!

²¹Dūni fãa Soaala, a Israyel Wēnnaam gomda woto, a Kolaya biiga, a Aab, poorë, ne a Maaseya biig, a Sidekiya, poorë, bāmb sën ka bāngdba n yaool n gomd mam yvvr yīnga wa yaa maam n tvm-ba: m na n bas-b-la Babilon dīma, a Nabikodonor, nugë, la yē na n kood-b-la yāmb taore.

²²Zuda rāmb sën lebg Babilon pa-weto na pvta bāmb yvvre, dūnna teka, b sã n wa rat n kãab ned beedo. B na n yeela woto: Bɪ Soaala maan ne foo wa b sën maan ne a Sidekiya la Aab, Babilon dīma sën kit ti b kum bugmë!

²³La yell a woto sën na n pak neb a yiibã, ka būmb a to n zvvg b sën ya ra-taase, būmb sën kis wa fãa-fãa Israyel tēn-peelmë. B yoome n ket n yet ti yaa mam yvvr yīng la b gomda la m yaool n pa kō-b noor ye. M mi b sën maana fãa, m nif yāenda fãa.» — Soaala n gomda.

A Semaya sebre

²⁴Dūni fãa Soaala, a Israyel Wēnde, tuma a Zeremi ne b koεeg, Neelam dao a Semaya nengë.

²⁵Bāng-y ti Neelam dao a Semaya da gvlsa sebr a toore n tool maan-kvvd, a Sefaniya, a Maaseya biiga, la maan-kvuds a taaba la neb niyins sën pa-b Zerizalëema fãa. A ra gvlsa woto:

²⁶«Soaala-Wënd sën kit ti fo lebg maan-kvuda, a Yeoyada zīgë la f gūd wënd doogã, foo n tog n gvūs ne neb niyins fãa sën yet ti b yaa bāngdba la f yōg-ba n pid b yubl ne kutu la f loe-b ne yāndo.



²⁷Maana a wān marsā ti Anatot rao, a Zeremi, gomd yāmb fāa taoore n yet t'a yaa bāngda ti fo ka maan-a būmbu?

²⁸Yella fāa bee fo zugu, ti foo n bas-a la a tōog n tool tōnd sebr Babilon ka, n tol n yetē ti d na n kaoosa ka la d me roto ka n kē, la d maan zēedo n dīlg d memse ne d kooda biisi.»

²⁹Maan-kvud a Sefaniya karma a Semaya sebrā bāngd a Zeremi taoore,

³⁰la Soaala-Wēnd kō-la a Zeremi noor kānga:

³¹«Taas yemsā fāa koe-kānga: ‹Woto la Soaala gomd a Semaya, Neelam raoa, poorē: A Semaya sēn gom ne yāmb wa bāngda yīnga, ti mam yaool n ka tum-a wā, la a kitame ti yāmb tē zirē goama,

³²woto wā, maam, Naaba-Wēnde, mam na n sūbga a Semaya, Neelam neda, ne a poorē dāmba fāa. Yē ned ba ye menga kōn zīnd yāmb sūka n yāend sū-noog ninga mam sēn na n kō m nebā. Ti bala a sagla m neba ti b tōdg Soaala. Soaala-Wēnd n gomde!› »

Zeremi 30

Wēnd kāab noogo

¹Soaala-Wēnd togsa a Zeremi woto:

²«Yaa maam, a Israyel Wēnnaam, n gomd ne foom marsā. Guls f meng yīnga, sebr zugu, goam niyins fāa mam sēn togs foomā.

³Wakat n wate ti m neba yelle, a Israyel la a Zuda yelle, na n teeme. Mam na n leb n tall-b lame n wa tēng ninga mam sēn da kō b ba rāmba la b na n le soog-a lame. Dē yaa Soaala gomde.»

⁴Ad koeg ning Soaala-Wēnd sēn wilg a Zeremi t'a taas a Israyel la a Zuda me.

⁵Soaala-Wēnd gomda woto: «Pelen-yik kelenga n sāte, yaa buur sēn paasd n dabda.

⁶Sok-y n gese rao sā n zoe n dogame. Bōe marsā ti m ne rapa fāa sēn teeg-b seega wa pag sēn kūmd dogem, ti b sobd n kiidē, ti b neng yeege?

⁷Kato! Yaa da kāsenga! Daar sēn ka wēnd a taaba! Yaa yur wakato, a Zakoob yīnga, la a n na pōsame.»

⁸Daara sā n wa ta, dūni fāa Wēnd n gomde, m na n kao raoog ning sēn palg b yubla la m na kās b wīya. B kōn leb n yi sāamb yems ye.

⁹Yaa maam b Wēnnaam yam la b na n maane. M na n lebsa a Daviid a naama zaorē la b na n sak-a-la wa b rīma.

¹⁰Sā n ya foo, Israyel, m neda, da zoe rabeem ye, Yaa Soaala n gomde, foom a Zakoob, da maan dabeem ye ti bala m watame n na n fāag-fo, m wat n na n yiis-f-la



tën-zãorgë, m wat n na n yiisa f kamba, b yembd têngë. Israyel, f na n le paama laafi, ned kôn le wa sãam f gãag ye.

11 M bee ne foo n na n fãag-fo Soaalã n yeele. M datame ti d yela yaa n baase, maam ne bu-zëmbã, mam sën sëeg foo b rãmb têngë. Sã n ya foo, m ka bas-f saal ye; M waa n kong n sibg-f lame wala sën segde, m da ka tõe n bas f saal woto ye.

12 N-yëe! Soaala-Wënd gomda woto: Fo sãmpogrã këe pãafo, fo nodrã ka bõn-maagd ye.

13 Ned ka be sën sõngd foo ye; nodr fãa mii n paamda tũgo; sã n ya foom, tum ka ye.

14 Fo roell fãa, yĩma f yelle; b ka leb n baood fo zĩig ye. Mam sibga foom wala m da yaa f beyã m sũd yu toag ne foo.

15 Bõe yĩnga la f kũmd f sãmpogr yĩnga, n kũmd f tooga sën ka woogda yĩnga? Ad-m sã n maan-f woto, yaa f beegra sën yĩ kãsenga yĩnga, yaa f kongra sõor sën labsa yĩnga.

16 La bãng ti sën da namsd-b fooma, na n paama namsgo fo bæba nengë. Sën kis-b fooma na n looga yembd; sën yeesd-b fo futã, b na n yeesa bãmb me futu; sën zæed-b fooma, b na n zæe bãmb me. Bæba fãa na n looga yembd.

17 B boonda foom ti nin-faoogo, b boonda foo, Siõ ti ned ba a ye toog sën ka be ne a soaba; kelge, m na n sãooga f sãmpogrã. Soaala-Wënd n gome!

18 Ad Soaala-Wënd koæg a to: «Israyel buudu, m na n teema y vum, m na n zoe-la y nimbãanega; tënza na n le maneg n meeme la na n yu rabooda zugu. Ro-neebe na n le me b pĩnd zĩisë.

19 Neb na n zĩnda yung n wum yula, n wum sũ-noog yula; la yãmba, Zakoob kamba, ad-y y sõora ka na n boog ye. M na n paasa y neba sõore. B kôn saag n le ges yãmb kegr ye, m na n pids-y-la ne waoogr kũuni.

20 La yãmba, Zakoob kamba, y na n le maana y tig-raasã m nifë la m na zëk m nug ne sën wëoogd-b yãmba.

21 Yãmb nin-yende n na n lebg yãmb naaba; N-ye, yãmb nin-yend n na n yĩ-y naaba! M na n kõi-a-la sore t'a pëneg maam, ti ned ba a ye ka na le saag n koos a yõor ye, n sak n kolg maam ti m ka bool-a ye, yaa Soaala-Wënd n togs rëna.

22 Woto y na n leb n yu mam buudu, ti mam me lebg yãmb Wënaam.»

23 Ad-y sulmande n yiki. Yaa Soaala sũ-puuri. Sob-raoogo n buiid nin-wënsã.

24 Soaala-Wënd sũura ka na n sigi ti b ka pids b sën da yalsa ye. Dë na waa n lebg vëeneg y yĩnga, daar a ye!

Zeremi 31



¹Wakata sã n wa ta, Soaala n kãabd noogo, mam na n yɪ-la a Israyel buud fãa Wēnde, la a Israyel na n yu mam buudu.

Pa-weta lebgre

²Woto la Soaala gomda: Buud ninga sēn pōs-a svuga a pa-weera tēnsē, yē la m pugd ne nonglem, la woto me la a Israyel le wud ne a bi-bulmē pānga.

³Ad Soaala sēn zīnd yug n leok-ma: M ket n nong-f-la ne m pīnd nonglem, m ket n nong-f lane n ka teemnē ye.

⁴Israyel, m pug-nongre f na n le yik n yalsa f nao zutu, f na le tōog n dik f gāngāo-gilga f me lagem sēn saood-b ne sū-noogã.

⁵Fo na n le sela bugsuntung Samari tãmsã zutu; bugsuntunda rāmb na yaa n dɪ b tɔvmd yōodo.

⁶Sɪda, daar n wate, ti gūudba na n tās Efrayim tānga zugu: «D dv Siō tānga zugu, d dv n paam Soaala, tōnd Wēnaam.»

⁷Tās-y sū-noog yulle a Israyel yīnga. D wek bu-zēmba tɔba ne d kaasgo, zodg-y y pēgr yula, yeel-y: «Soaala, fāag-y y buudu, fāag-y Israyel bu-kellã.» Sɪda yaa woto la Soaala gomda:

⁸«M na ti yiis-b-la nug goabg n wa, m na n yiis-b-la tēn zāorgē n wa. B fãa gill bee ka, zoeens la wobse, tɔtr-puse la kom-peels ma rāmba. M buuda læg n wata zānga.

⁹B læg n wata ne nintām ti mam yāagd-b la m belgd-b. M tar-b lame n teesd koom zīgē, b tūuda so naana, beoog ka be n na n lub-b ye. M yaa ba a Israyel yīnga la a Efrayim la m bi-kēenga.»

¹⁰Yāmba, bu-zēmba, kelg-y Soaala koεga. Taas-y b koεga tēn-zāorgē dāmba, al tēnsa sēn puk koom svka; yeel-y yā: «Soaala ra sēga a Israyel la bāmb n læg n tigimd-a marsã la b get a yelle, wa rūm-kum sēn get a rūmsi.»

¹¹Soaala fāaga a Israyel nebã, b fāag-b-la be sēn tar pāng nugē.

¹²B na n læg n waame ne sū-noogo, Siō tānga zugu. B neng na n pɪla ne sū-noogo ti yaa kūun ka tek la b na n paame: B na n paama alkam, rã-paalga la ka-paalga; n paas piisi, bɔvse, niisi. B na n kēe tēns sēn wēnd zēedo, zēed sēn gāe ne koom. Beenē, fāagr saagr ka le ya toog ye.

¹³Wakat kānga, kom-pugli na n sao ne sū-noogo; na n yu boto me ne kom-buba la nin-kēemse. Sɪda, Soaala n gomde, b sū-beeda na n tedgame n lebg sū-noogo. M na n maasa b sūuri n menes b sū-sāngã, m na n pids-b-la ne sū-noogo.

¹⁴M na n tɪgsa maan-kvudba ne rūm-kaam, m na n kō-la m buudã bũmb ning fãa sēn ya sōmbo.

¹⁵Woto la Soaala le gomda: Kelg-y ti koεg n yit Rama, yāb toog n yit be, yaa a Rasel n yābd a kamba, la a tōt belgre, ti b ka ket ye.



16La Soaala yeta a Rasel woto: «Sigs f sūuri, yēes f nintām, f naong na n paama rolbo. Yaa maam n yete, maam, Naaba-Wēnde. F kamba na yi-la beeba tēngē n le wa.

17Beo-sōng na n le vëeg-f lame. Yaa Soaala n gomde. F kamba, na n lebg n waa b ba yiri.»

18M wuma a Efrayim guglengu, a yetame: «Soaala, yāmb sibga tōnd al wusgo, y noma tōnd wa nag-bi-tōtre. Sōng-y ti d le læeg n kē yāmba, n wa kē yāmb ne d sūr fāa, ti yaa yāmb bala la tōnd Wēnde.

19N-ye! Tōnd da basa yāmba, la d tuubame marsā. D deega d kongre la d tooda d yāoogo; d vuma yānd tar-d lame, a yānda tar-d-la wusgo, d tēra wēng ning d sēn tume d sēn waa n ya kom-buba.»

20A Efrayim ya m bi-nongre. Yaa Soaala n gomde, m yama kēe-a lame. A sā n beeg n tog ne sibgre, m baas n kūmd-a lame m sēn nong-a wusg yīnga, m ka tōe n ka zoe a nimbāaneg ye.

21Ning makre f sora zugu ges f sēn dik sor ningā. Israyel bi-pugla læeg n wa, læeg n wa f tēnsē!

22F lebgra na n le tadgame n ta da-bvre, bi-tōtre, ra-bvg la f yāk yā? Mik Soaala le waa ne bōn-paal tēng zugu: marsā yaa pagā n na n belma a sīda.

Zooda na n le maneg n yōgame

23Dūni fāa Soaala, a Israyel Wēnda, gomd la woto. M sā n le wa tedg Zuda ne a tēnsa nenga yaa woto la b na n le yeele: «Bt Soaala ning-f barka, Siō tām-sōngo, fāagr doogo!»

24Wakat kānga sēn be-b putē, sēn kēed-b Zuda tēnsā na n sooga tēnga gilli, koadba, rūm-kumba ne b rūmsi.

25Pāng sēn see a soaba na n paamame ti mabge, sēn yābd-a kom, m na n dulg-a lame.

26La neba na n wa gomda woto: «M sēn gūs n neke, m pa yāend būmb sēn paog ye, m yāeeme ti m gōeem yi noogo.»

Israyel ne Zuda

27Soaala gomde: daar n wate ti m na n pids Israyel la Zuda tēns ne neba la rūmsi wala b sēn pids put ne koodo.

28Sēn ta marsā, m da yika ne bāmba n vōod la m tusd n lubdē, n vigsdē, la m sāamnē, n maandē wēnga. Dūnna teka m na n wēneg n teesa yāmba, n modg ne maneg n me la maneg n sele. Soaala n gomde.

Ned kam fāa ne a rolbo

29Wakat kānga, b pa na n le yeel abada: «Saam-dāmbā n wāb sib kāse ti kamb yēn deeg n zāabe.»



³⁰Ned sã n wãb sib kãse, yaa yẽ soab yẽna n na n zãabe; ned kam yel-wënd n kuvd-a.

Zood paalga

³¹Soaala n gomde: «Daar n wate, ti m na n yõg zood paalga ne Israyel roogo, ne Zuda roogo.

³²A kõn yɪ wa zood ninga m sën yõg ne b yaab rãmba, m sën waa n gãd bãmb nug daare n yis-b Ezipt tẽnga ye. Zoodã, bãmb b toore n sãam-a la mam yaa bãmb zu-soaba.» Soaala-Wënd n yeele.

³³Soaalã n gomde: «Zood ninga m sën na n yõg ne Israyel roogo wakat kãnga la woto. M na n ninga m noorã neba sũurẽ, m na n guls-a-la b sũurẽ. Rẽ wẽnde m na n lebga b Wẽnde ti bãmb yɪ mam neba.

³⁴Bãmb svka ned kõn le yeel a tũud-n-taaga, a saam-biiga t'a wa t'a wilg-a maam, Naaba-Wënd, sën yaa a soaba, ti b fãa na n bãng-m lame, nin-bila n wat nin-kãsenga. Wakat kãng ti m basa fãa taale, m ka le tẽr b beegra ye.»

Israyel ka na n wã ye

³⁵Ad-y ned ninga sën yagend-a wĩndga a zĩigẽ t'a kõt raara vëenema, sën kõt-a kiuug la ãdsa noore ti b tuus vëenem yungo, sën dãmbd-a mogra t'a ningd buure, yaa dũni fãa Wẽnde, yaa maam. La woto la m yeta:

³⁶«M sã n tõog, ba raar a ye bala, n yeel ti m sãama m noorã, ti noor ning kiuuga la ãdsa sën deegdã lebga no-kudgo, lebga no-faoogo, Soaalã n gomde, wakat kãng marsã la m me na n tõog n yeele t'a Israyel ka le ya m buud ye.

³⁷Ned sã n tõe n yeele ti saaga ne tẽnga sën zãr taaba yaa bũmb sën tõe n mage, n yeel t'a mii tẽnga sën sudi n ta al zĩig ninga, mam me na yeel marsã ti m tõeeme ti maam ne a Israyel zooda sãame. M na yeel ti m tõe n zãaga ne a Israyel a beegra yĩnga.» Yu woto la Soaala gom yã.

Zerizalɛɛm yikri

³⁸Daar n wate, Soaala gomde, la daara zoe n kolgame, ti b na n le me Zerizalɛɛm lalsã, mam waoogr yĩnga. Na n sunga a Ananeyel gaosgã n ta b sën boond ti Gõdr-noorã.

³⁹B na n sõoga tẽnga toaag paalle; na n deng n teesa nin-taore, Gareb tãn-bilã, n gõdg n tees Goa.

⁴⁰Vuvug ning b sën na n dik n kõ maama la woto: bãg-faag ning b sën mumd kũuma la b lobd maanda tompeglma, vuvug ning sën yegd Sedrõ kvul-beegã n tat yaanga, wiida noora gõdrã. Bũmb kõn le tõog n võog be, bũmb kõn le tõog n lub be ye.

Zeremi 32

A Zeremi raada puugo



- ¹ Soaala taasa b gomd a Zeremi, Zuda dīm a Sedesiyas naamē, a yuumd piig soaba, rat n yeelame ti Babilon dīm, a Nabikodonor, naam yuumd piig la a nii soaba.
- ² Babilon naab da yēda Zerizaleem. Rē wakat ti b da paga a Zeremi Zuda dīma yiri, gūudba zakē.
- ³ Zi-kāng la a Sedesiyas ra kut ti b pag a Zeremi. La rē yaa a sēn zab ne-a n yeel-a ti yaa bōe yīng la a taas Soaala gomd kānga: «M na n dika Zerizaleem n sagl Babilon dīma nugē. Babilon dīma na n kē-la a pugē.
- ⁴ A Sedesiyas, Zuda dīma, kōn pōs Kalde rāmba, ti m yalsame t'a na n paa Babilon dīma nugē. A na n wa-la a Nabikodonor taoore ti b neng tees taaba, t'a gomd t'a leokdē.
- ⁵ Dē poore b na n talla a Sedesiyas n kēng Babilon t'a ti pa be n ta wakat ning m sēn na n wa ges-a. Maam, Naaba-Wēnd n gomde la m paasdame ti ba yāmb sã n ket n maand zabre ne Babilon me, y kōn tōog-a bada.»
- ⁶ Dē me wakat la a Zeremi ra togsda: «M wuma Soaala sēn gomd ne-ma la b maanē:
- ⁷ Ad a Anameyel, f roagda, a Salum biiga, na n wa yāend-f lame, a puvgē, Anatot poorē; a na n goma ne foo ti f ra puvgā, ti foo n pē yē ne rogem; fo n so raaga pipi.» »
- ⁸ Wala Soaala sēn da wilg-ma, m doagda a Anameyel waa n yāend-m-la gūudba zakē n yeel-ma: «Foo n tog n da m puvg ning sēn be Anatotā, a Bēnzame tēn-peelmē. Fo n tog n da-a, ti foo n pē maam ne rogem. Foo n tog n da-a pipi n soog-a.» Woto wā m bāngame ti yaa Soaala n da gom ne maam.
- ⁹ Woto wā m da-la a Anameyel puvga sēn da be Anatot n yao ligdi. Yu waki koeems piig la a yopoe.
- ¹⁰ Seb a yiib zugu la m guls puvga raabā. M paga sebr a ye kaset dāmb taoore n ning m meng kaseto, la m maga ligda zislem.
- ¹¹ La m dika seb a yiiba sēn kōt puvga raaba kasetā t'a ye page wala noora sēn datā, t'a to wā ka pagā,
- ¹² la m kis-b-la a Baruk, a Neriya biiga la a Maaseya yagenga. M doagd a Anameyel ne neb niyins sēn da naag maam n kō b kasetā, ra bee be, n paas Zuda rāmb sēn da be gūudba zakē.
- ¹³ M yeela a Baruk neba fāa taoore:
- ¹⁴ «Woto la dūni fāa Wēnde, a Israyel Wēnnaama gomda: Rik seb kāensā, sēn paga ne sēn ka paga wā, n ning-b yagd ruk pugē, sēn na yi-la ti b tōog n bīng be n kaoose.»
- ¹⁵ Yaa woto la dūni fāa Soaala, a Israyel Wēnd, gomda: «B na n le raa puto la roto la bugsuntundu, tēn-kānga pugē.»

A Zeremi sokre



- 16**M sên kɩs a Neriya biiga a Baruk seb a yiibã, m pɩɩsa Soaala woto:
- 17**«Soaala-Wênde, yãmb wilga y pãnga la y tuum-minim n naan saag la tênga. Ne yãmba, bũmb ka be n ya toog ye.
- 18**Yãmb wilgda y nonglem ne ninsaalba, nonglem sên ka be sɛebo; ba rãmb sã n beege, yãmb kitdame ti b kamba di b beegra taale. Yãmb la pãng la ziir soaba Wênde, yãmb la dũni fãa Wênde.
- 19**Yãmb sên dat bũmb ninga zulma la y pãnga tõe n pids-b-la fãa. Yãmb geta ninsaalba sên maande n na n dol ned kam fãa wala a tuuma sên tog ne.
- 20**Yãmb wilga y sên yaa a soaba ne yel-bãna y sên maan d yaab rãmba nifẽ, b sên waa n be Ezipt, la rũnna menga, ka Israyel buuda bala n ket n ne-b ye, yaa ninsaalba fãa buudu.
- 21**Y wilga y pãnga, n wilg y tuum-minim n maan yel-bãn sên yɩkd pɛlenga, n paam n yiis y buud, a Israyel, Ezipt tênga.
- 22**Y ra kãaba d yaab rãmbã ti y na n kô-b-la têng ning d sên kēed dũnna wã, têng sên bund bĩsim la sudo, la y sɩd tōog n pidsa y kãabgo.
- 23**B wa n deega têngã n sooge. B yaool n pa kelg y goama ye, b pa tũ y sên wilg ye, b pa reeg y noor ye. Yaa rẽ la yela rit-b rũnna.
- 24**Ges-y Babilon tãb-biisã, b yẽrgda Zerizaleem wãaba seglgo n digd a baasga zīgẽ. B na n deega Zerizaleem, a zoe n luɩ-la b nugẽ la bala, b rat n tōog-a-la ne b zab-teedo, ne kom la bã-longdem. Soaala sên da kãabã n pidsi, wala y nin sên ne.
- 25**N-ye! Tênga luɩ Babilon dãmb nugẽ la bala. Bõe yĩng marsã la y yeel-ma, Soaala-Wênde, ti m da pɩɩgo la m yao vɛenega, kaset dãmb taoore?»

Soaala leokda a Zeremi

- 26**La yaa woto, a Zeremi n gomde, la Soaala leok maam:
- 27**«Ade maam la Wênde, bõn-vus fãa Wênde. Maam la Soaala. Bũmb ka be sên toe ne maam ye.
- 28**Yaa rẽ yĩnga, Soalã n gomde, m yeta woto: m na n dɩka têngã n sagl Babilon dĩm, a Nabikodonor, nugẽ, a tãb-biisa nugẽ. Tênga na n luume.
- 29**Babilon dãmba sên da sung tênga wãabã na n kē-la a pugẽ la yaa bugum la b na n ning-a. B na n yōoga rot niynsi b sên da paog maam b rãmb pusẽ, n yōogd wisdu a Baal yĩnga la b wat ne kũuni la rãam, bu-zēna wɛn-naandsa yĩnga.»
- 30**«Sɩda, Soaala n ket n gomda, al b kibara singrẽ, Israyel la Zuda rãmb maana sên ka tat m yam bala. Israyel dãmb sên tōog bũmb ninga bala yaa m beegre.
- 31**Zerizaleem têngã n wa ne m sũ-puurã la m sũ-fōorã, a meeb raare n tãag rũnna, la dẽ wã m pa rat n le yãend-a m taor ye.



- 32**Yaa yel-wēna a Israyel la a Zuda sēn maana n zabd-ma, a dīm dāmba yel-wēna, a nin-kēemsā, a maan-kvudbā, a bāngdbā la Zerizalēem kēedbā yel-wēna.
- 33**B teesa maam b kāare, ka b neng ye; m yaool n ka vvus ne b saglgo, m ka vvus ne wilg-b ti b gūusi, la ned ba a ye ka sak n kelg-m ye.
- 34**Yud rēna, b waa n kēesa b wēn-naandsā m dooga puga, n dēgem-a.
- 35**B manega zīiga, Ben-Inom bāoogē wā, b wēn-naand a Baal yīnga; b wēnd a Molek yīnga b maana b kom-dibli la b kom-pugli maando. M yaool n zi n kos-b būmb a woto ye. Yell a woto buud da zi puvug m yam ye. B sēn maan yel-beed a woto fāa, b dogla yell kāseng a Zuda zugu.
- 36**Ne rē fāa, maam, Naaba-Wēnde, a Israyel Wēnnaama, m tara sēn na n paas Zerizalēem poorē. Tēn-kāng poorē, fo naaga neb n gomd woto: «Zabr svuga, kom la bā-longdem kēes-a-la Babilon dīma soolmē.»
- 37**Ade, mam daaba yaa toore. M sūur sid waa n puugame, m da ka nonge, m sūur waa n fōtame ne tēnga rāmba la m dig-b lame n sēeg tēns ka tek pusē. La m na le tigim-ba la m tall-ba ti b wa vund ka ne laafi.
- 38**Woto b na leb n yi m buudu, ti mam yi b Wēnde.
- 39**M na kō-b sū yenga ti b pa ne maam daar fāa, n paam sū-noogo, bāmb ne b kamba.
- 40**Mam wēendame ti m na ges b yelle, m pids-b ne m kūuni. M na n yōga zood sēn ka sēeb ne bāmba. M na tōog ti b waoog-ma n da le saag n zāag ne-m ye.
- 41**M sūur na yi noogo m sēn paamd n maand-b neere la m na vigl-b tēn-kānga, daar fāa yīnga.»
- 42**«M le yeta woto, Soaala-Wēnd n gomde, maam n tall yel-beedā n wa kō a Zuda. La maam n na n pidsa ne sū-noog ning m sēn kāab-a.
- 43**Fo naaga neb a taab n gomda ti tēn-kānga lvu Babilon nugē, n lebg we-raoog sēn kēesd rabeem, ti ned ka tiid a pugē, ti rūng me ka a pugē ye. Yaool n yaa tēn-kānga puga la b na n le sing n daad puto.
- 44**N-ye, a Bēnzame tēn-peelmē, Zerizalēem vēnemē, a Zuda tēnsē, sēn zao-b tāmsa zutu, bādē dāmba, sēn be-b Negēb, b na n le raa puto, b na n le koosa puto, b na n waa ne kaset rāmba, b na n ninga kaset puta koosga sēb zutu. M na n teka tēnga kēedb nenga.» Soaala n gomde.

Zeremi 33

Kāab nood a taaba

- 1**A Zeremi da ket n zīi ne bāeense gūudba zakē; Soaala le goma ne-a n yetē:
- 2**«Woto la sēn naana tēnga, n kō-a nenga la keglma, woto la sēn boond a soab ti Soaala gomda:



³Bool maam ti m na leok-fo; mam na n togs-f-la yell kāsens sēn solge ti f ka mi baa fi.

⁴Ade, maam a Israyel Wēnda tara koεeg n na n wilg-fu tēng kānga roto la Zuda dīm dāmba rot poorē. Fāa lebga raboogo.

⁵Yaa zaalem la b na n mak n gidg wāaba sēn segendā, n gidg Babilon dāmbā. Dē na n wa pidsa tēnga bal ne kūum. M sūura yika ne Zerizalεem dāmba. B wēnema sēn ya wvsg yīnga mam me maana wa m toog ka le be ne-b ye.

⁶Ad-m sēn le yik n wat n na n tūp-ba wala b sēn tūpd ned sēn paam sāmpogre. B na n sāoogame, b na n le paama laafi, m na n kitame ti tēnga le zīnd laafi la a tulg rabeem buud fāa.

⁷Mam na n teka a Zuda la a Israyel vuma, m na n le yals-b-la b pīnd zīigē.

⁸M basa b beegra taale, m kō-b-la b sēn welg ne maama sugri.

⁹Dē marsā la m sūur na n yī noogo m sā n pvt Zerizalεem yvure, a na n lebga m zu-zēkre la m faongo āndūni rāmba fāa taoore. B sā n wa bāng m sēn segend n na n kō-b kūun niyinsā, b na n diga rabeem, b na n yeesa b sēn na n gale ne sū-noog la arzek ningā.» »

¹⁰Woto la Soaala gomda: Zuda rāmba, yāmb saad n pordame ti b wuka y tēnga laog fāa n looge, ned ka kete, rūng ka kete. Yaa sīda, Zuda tēnse la Zerizalεem soya lebga vudo, nin-vug ka kete, ninsaal bi rūnga. Bāng-y ti tēn-kāens pugē b na n le wuma

¹¹sū-noog kaasgo, kibs rāmb bvure. B na n le wuma kāad-paals yula, b na le wum ti b yund yull kānga: Dūni fāa Wēnd paam pēgre! B pida ne bvgsem la b nonglma ka be sēeb ye. B na n le wuma yula, neb niyins sēn wat wēnd doogē ne b maanda yula. Yaa Soaala-Wēnd n gomd ti b na n le tall-b lame n wa b pīnd zīigē.

¹²Woto la dūni fāa Wēnd gomda: Tēn-kānga sēn sāama pugē ti ned bi rūng ka le ketē, tēns a taaba pugē, vuvug na n le yāenda rūn-kumba yīnga, rūn-kum niyins sēn gūud-b bvusa la piisa yungā.

¹³Tānga zugu, bāoogē, Negeb, Bēnzame tēnsē, Zerizalεem, la Zuda tēnsē, rūn-kumba na n le leglame la b sōd b bvus la b piisi. Soaala n gomde.

Soaala ka na n lebs b noor ye

¹⁴Soaala n gomde: «Ade daar n wate, la a zoe n pēnegrime ti sū-noog kāabgo mam sēn kāab Israyel roog ne Zuda roogo na n taase.

¹⁵Wakat kānga mam na n yiisa a Daviid yagenga. A na n du naam ne zemsgo tēn-kānga pugē.

¹⁶Dasem kāense, Zuda na n paama fāagre, Zerizalεem na n zīnda ne laafi. Ad yvur ninga b sēn na n bool tēngā: Soaala-Wēnd la d bv-kaooda.»



17 Ad Soaala koεεg a to: A Daviid kōn kong yagenga sēn na n dɪ naam Israyel zug abada.

18 Boto me a Levi buudē wā maan-kvud kōn konge abada sēn na n yaas m taoore n kv, beog-beog fāa, yū-noog maoongo, laafi maoongo la a yōog wisdu ye.

19 La Soaala le goma ne a Zeremi:

20 «Maam, Naaba-Wēnde n sokde: Yāmb tōe n teema noor ning m sēn kō daare la yunga bɪ, y tōeeme ti būmb viig bɪ? M pa tēed ye!

21 Bɪ y bāng ti zood ning m sēn yōg ne m sōgna a Daviid kōn kao ye. Ned kōn tōog t'a Daviid yageng ka rɪ naam Zerizalēem ye. Ned me kōn tōog t'a Levi yageng ka yals m taoore n tv̄m maan-kv̄v̄r tv̄v̄md ye.

22 M na n kitame ti m sōgna a Daviid yagensa yɪ wv̄sgo, n kit t'a Levi yagens yɪ wv̄sgo. B sōora ka na n tōog n sōde, wa āds sēn be yīngri, wa bīisri sēn sam mogr noore.»

23 Soaala-Wēnd goma woto yes ne a Zeremi:

24 «F ka kelgd neba sēn yete? B gomdame ti m basa a Israyel ne a Zuda: buud a yiibā, m sēn da tūusā. Ad-y sēn gomd-b woto wā ka le get m neba wa buud sēn zem būmb ye. B sābsd-a lame.

25 Ad-m sēn yete: M wilga wīndg la yungo m daab sēn yaa a soaba, m yalsa m noya yīngr la tēng yīnga.

26 Dilla ned tōe n deegame ti m basa m sōgna a Daviid yagense, n zāgs ti m kōn tūus bāmb sv̄ka ned ninga sēn na n dɪ naam a Abraam, a Izaak la a Zakoob buuda zug bɪ? M sūura pida ne nonglem bāmb yīnga la m na sēesa b yembdo.»

Zeremi 34

A Sedesiyas sēn na n baas to-to

1 Babilon dīm, a Nabikodonor, da taka zabre ne Zerizalēem la Zuda tēnsā. A ra waa ne a tāb-biisā la a sēn da so tēns niynsa fāa tāb-biisi. Wakat kāng me la Soaala taas a Zeremi koes kāensā:

2 «Maam, a Israyel Wēnnaam, maam n kot-f ti f kēng n ti yāend a Sedesiyas, Zuda dīma la f yeel-a: Kelg Soaala koεεga: «M na n dika tēn-kānga n sagl Babilon dīma nugē la a na n sām-a-la ne bugum.

3 La foom, Zeremi, fō kōn pōs ye; b na n yōka foom n n kis dīma. F na tōog n ges Babilon naaba ne f nini; f na n leok a sokre, f meng f toore, n yaool n dɪk Babilon sore.

4 Yeel a Sedesiyas, Zuda rīma, t'a sã n maan wa m sēn yeel-a, a na n pōsa kū-toogo. Yaa maam, Naaba-Wēnde, n togsd-a woto.



⁵A kũuma ka na n yĩ kũ-toog ye, a na looga ne bãane. B na n mum-a-la wala a ba rãmba, wa dĩm dãmba sãn deng-b yẽnda; b na wisa tudar a yĩnga la kuvv yull kãnga la b na n pud a yĩnga: Kato, dĩa konga pãnga! Yaa maam, Naaba-Wẽnd n togsd rẽnna.»

⁶Woto la koes niyins bãngd a Zeremi sãn taas Zuda rĩm a Sedesiyas. Yu Zerizaleem.

⁷Rẽ ti Babilon dĩa tãb-biis ra wẽeda Zerizaleem la tãnsoben-tẽnsa sãn be Zuda n ket n nan pa lvi, wala Lakis la Azeka.

Yembsa kibare

⁸Soaala gomd le taa a Zeremi, rẽ ti dĩa a Sedesiyas kaola ne Zerizaleem na-biisa fãa, t'a na n basa yemsã.

⁹Ned kam fãa da tog n basa a yemse sãn ya Ebre-buudu, raoa bi paga, ned ba a ye da ka tog n le tall Ebre buud wa yamb ye, t'a yaa a saam-biiga.

¹⁰Na-biisã ne neba fãa sakame n bas b yemse ti b soog b mense, b yaa raoa bi paga, b ka na n le kães-b yembd ye.

¹¹La rẽ poore b teka yam n le yõg b yemsã, b sãn da base, la b le kães-b-la yembdo, rapã ne pagbã.

¹²Rẽ la Soaala taas a Zeremi gomd kãnga:

¹³«Woto la Soaala, a Israyel Wẽnda, gomda: «Mam yõga zoodo ne y yaab rãmba, mam sãn wa n yiis-b Ezipt, b yembd-tẽngẽ, m yeel-b lame:

¹⁴Yvum a yopoe soaba poore, fo na n basa f sãn da yamb ning fãa t'a soog a menga. Yvum a yoobe, a na n yu f yãmba, rẽ poore fo na n lebs-a-la a yiri ne a burkĩndlem. Y ba rãmba ka kelg mam gomda ye.

¹⁵Sã n ya yãmba, yãmb da wĩsga y meng y toore n bas y yemsã ti m da pẽgd yã. Y ra tol n wẽena, mam taoore, m waoogra roogẽ ka, ti na n yu boto.

¹⁶La y teka yam, n paog maam, n le reeg y yemse la yãmb n yaool n da bas-ba, pagb la rapa, ti b kẽng b sãn datẽ.» »

¹⁷Woto wã, ad Soaala-Wẽnd koẽga: «Ned kam fãa tog n basẽ-la a yamba t'a soog a menga. F yamba yaa f saam-biiga, a yaa f to. Yãmb pa reeg m noor ye. Yaa rẽ yĩnga la maam, y Wẽndã, na n bas svvga, bã-longdem la kom ti bãmb me soog b menga n tvv b soog-m-meng tvvma ne yãmba. Bãng-y ti ãndũni rãmba fãa sãn na n yãend-b yãmba, b na yees la b pĩ b noore.

¹⁸M na n svvga neb niyins fãa sãn ka pids-b kãabgã m sãn yet ti b kãabã. B yaool n da kaoolame ti b yemsa na n sooga b mense. B kaola rẽ mam taoore, maoonga wakato, b sãn waa n pasg nag-bila boaag a yi n dıgl ti b tũ svk n loogã.

¹⁹M sãn na n dık b rãmba n kıs b bæeba la woto: Zuda na-biisi n paas Zerizaleem dãmba, maan-kvudba la tẽnga neb niyins sãn tũ-b nag-bila boaag a yiiba svkã n loogã.



²⁰Mam na n bas-b lame ti b lvi b bæeba nusē, sēn dat n yāk b yōora nusē. B rigre na n yu yīngri luiili la tēng rūms rubo.

²¹Zuda dīma, a Sedesiyas menga, m na n dika yēnda ne a kug-zīidba, n bas b bæeba sēn dat b kūuma nusē. M na n bas-b-la Babilon dīma nugē. Babilon tīb-biisa yaool n n zoe n yikame menga n tar n lebd poorē, n zāagd ne Zerizalæem b sēn da gūbgā.

²²Ad-y m na bool-b ti b læeg n wa tēn-kānga, n zabe, n lub-a, n yōog-a bugum. La mam na n tedga Zuda tēnsā ti b lebg we-raoog sēn kēesd rabeem. Maam, Naaba-Wēnd, n gome.»

Zeremi 35

A Rekab yagense

¹Soaala goma ne a Zeremi. Yı-la a Zoziyas biiga, a Zoakim sēn waa n dit naam Zuda tēn-peelmē. Ad-b sēn yeele:

²«Kēng n ti yāend a Rekab yagense n peeg-ba n kē wēnd dooga zāong a ye puga la kō-b rāam be ti b yū.»

³Rē la a Zeremi ti peeg a Yazaniya sēn ya a Irmeya biiga la a Abasiniya yagenga. A le peega a Yazaniya saam-biisi n paas a kom-dibli la Rekabitsa gilli.

⁴A kēes-b-la wēnd dooga ro-bil a ye puga, a Anan karen-biisa roogē. Nin-sōng a Anan yaa a Igdaliya biiga. Rooga ra pēe ne gūudba rēnna, a ra zao a Maaseya rēnna zugu la a Maaseya yaa a Salum biiga, maan-kvvd ninga sēn da gūud wēnd dooga noorā.

⁵A Zeremi rigla Rekabitsa taore yvy sēn pid ne rāam n paas koteese n yaool n yeel-ba: «Yū-y rāam bilfu.»

⁶Ti b leoke: Tōnd ka yūud rāam ye, ti tōnd yaaba a Zonadab, a Rekab biiga, kōo tōnd noor kānga: «Y kōn yū rāam abada, yāmb bi y biiga.

⁷Woto me y ka tog n me roogo, bi n ko, bi n sel bugsuntungu bi n tall pv-wæeg ye; la na n yu sēgd-rot pusē la y na n vunde y vuma zānga, n paam n kaoos tēng zugu, zīg ninga y sēn ya sāamba.»

⁸Tōnd deega d yaaba a Rekab biiga, a Zonadab, noor neere, n ka yūud dāam abada, tōnd ne d pagba, d kom-dibli la d kom-pugli,

⁹n ka met roogo, n ka tar bugsuntund bi pvvg sēn na n ko ye,

¹⁰n vı sēgd rotē. Tōnd reega fasi la d tūu noor ninga d yaaba a Zonadab sēn kō tōndo.

¹¹Yaa a Nabikodonor, Babilon dīma, sēn wa n tak zabr ka, la d yeel d mense: Aya! D kē Zerizalæem n pōs Kalde la Aram tīb-biisi! Rūnda wā, d vu Zerizalæem pugē.

¹²Rē la Soaala gom ne a Zeremi woto:



¹³«Gom ne Zuda, ne Zerizaleem kēedba la yeel-ba: Ad dūni fāa Soaala, a Israyel Wēnda koεga: yāmb da tog n sakē-la m saglgo la y kelgē m goama. Yaa Soaala n gomde.

¹⁴A Rekab biig, a Zonadab, da kō-la a kamba noore ti b ra yū rāam ye. A kamba tū-la a noore wa būmb sēn toge la al n ta rūnna b ka yū ye, n deeg b yaab noore. La sã n ya maam, yāmb Soaala, m pa vuvv ne y saglgo la y pa kelg m koεg ye.

¹⁵M tum-y-la naoor ka teka bāngdba, m sōgen-kamba ti b yeel yā: bas-y y so-yoodā, vund-y wala sēn segde, zāag-y y mens ne wēn-naandsa pugbo la b waoogre, ti sã n ya woto y na tōog n vund tēn-kānga pugē, tēng ning m sēn kō y yaab rāmba ne b yagense. La yāmb pa maan gūusg ye, yāmb pa kelg ye.

¹⁶Sã n yaa a Rekab biiga, a Zonadab, yagensã, bāmb reega b yaab noore, la yāmba, Zuda rāmba y ka kelg mam goam ye.»

¹⁷A Zeremi paasame: «Ad-y yaa rē yīnga la dūni fāa Soaala la a Israyel Wēnde, gomd woto: Mam na n taka yel-beed ninga m sēn kāabã n sik Zuda la Zerizaleem neba fāa gill zugu: m goma ne bāmba la b pa kelg maan ye, m bool-b lame la b tōdga sakre.»

¹⁸A Zeremi yaoola me marsã n yeel a Rekab yagensã: «Woto la dūni fāa Wēnde, a Israyel Wēnnaama gomda: Yāmb sēn sak y yaab a Zonadab noore, n tū a sēn wilga fāa neere,

¹⁹woto wã a Zonadab kōn kong yageng a buudē sēn na n tum maam, Naaba-Wēnd, tumd ye. Dūni fāa Soaal la Israyel Wēndã n gome.»

Zeremi 36

A Zeremi namsgo

¹A Zoakim yaa Zuda rīm, a Zoziyas biiga. A naama yuumd a naas soaba, Soaala goma ne a Zeremi woto:

²«Dik sebre, la f guls sebrã zugu goam niyns fāa mam sēn togs foo, a Israyel, a Zuda, la bu-zēmba tēnsa fāa poorē, sēn sung wakat ning mam sēn gom ne foom, a Zoziyas zamaanē, n tãag rūnna.

³Daar ninga Zuda rāmb na wum sibgr ninga mam sēn dat n sibg bāmbã, n bas so-wēng ninga bāmb sēn dikã. Tı sã n ya boto, mam na tōog n kō b yel-wēna sugri, la m bas b tum wēnsã taale.»

⁴A Zeremi boola a Baruk, a Neriya, biiga, n kut t'a guls sebr zugu goam niyns fāa Soaala sēn da togs yē wã. A Zeremi n da gomda t'a Baruk gulsdē.

⁵A Zeremi kō-la a Baruk no-kānga: «B ka le sakd ti mam kē Soaala roogē ye. Dilla m pa tōe n ta be m toor ye.

⁶Sã n ya foo, ad-f na n kēnga be, no-loeera raare la f na ti zēk f koεga n karem Soaala koes niyns m sēn kut ti f gulsã. Fo na n karma sebrã Zuda rāmb fāa taoore.



⁷Daar ninga, b na sung n kos Soaala ti b bas-ba. Daare bāmb me na yaa n bas b vum yoogā. Soaala pa solg-ba ti b sūura puuga wuŋg ne b buuda ye.»

⁸A Baruk, a Neriya biiga, tūu neer-neere, bāngd a Zeremi sēn da kō yē noor ningā: la a karma Soaala goama fāa sēn guls sebra zugā, Soaala roogē. A zēka a koεεg ti neb tōog n wume.

⁹Yel kāensa maana Zuda dīm a Zoakim, a Zoziyas biiga, wakatē, a naam yuumd a nu soaba, kiuug a wε soaba. B ra boola Zerizalεem dāmb fāa, la Zuda tēns neba fāa ti b na n maan no-loeer Soaala taoore.

¹⁰Wēnd dooga puuga, sēn da tigim-ba fāa taoore, a Baruk zēka a koεεg n karem a Zeremi sēn da kut ti b guls sebra zugā. A ra be-la a Gemariya zāongē. Yē yaa a Safā biiga, sēn yi dīma seba geta. Zāonga ra bee wēnd dooga sumandē, No-paala sεega.

¹¹A Mika, a Gemariya biiga, a Safā yagenga, sēn kelg Soaala-Wēnd goama sēn guls sebra puḡā,

¹²a Mika siga dīma zakē, n ti kē seb-gulsda roogē. Beene la kug-zīidba fāa ra tigim n yēsd b yēsgo. Bāmb la woto: Seba geta kāsma, a Elisama, a Delaya, a Semaya biiga, a Elnatā, a Akbor biiga, a Gemariya, a Safā biiga, a Sidekiya, a Ananiya biiga, n paas kug-zīidba a taaba.

¹³A Mika wilg-b-la goam niyins fāa yē sēn wum a Baruk sēn togs nebā, sēn guls sebra zugā.

¹⁴Dē poore kug-zīidba seda ne taaba, n tum a Baruk nengē, a Yewudi, a Netaniya biiga, a Selemiya yagenga, la a Kusi yagen-tvbra-kēega. A ti yeel-a lame t'a wa ne sebr ninga a sēn karem neba taoorā.

¹⁵A Baruk sēn wa, b yeel-a lame: «Zīnd n karem tōnd sebrā.»

¹⁶B sēn kelg sebra karengo n εε, dabeem kē-b-la wuŋg-wuŋgo ti b wēneg n get taaba, la b yeela a Baruk: «D na n togsa dīma tōnd sēn wuma fāa.»

¹⁷B yeela a Baruk: «Wilg fo sēn yi to-to n guls goam kāensa fāa.»

¹⁸T'a Baruk leok-ba: «Yaa a Zeremi n da gomda ti mam gulsd sebra zugu ne rvba.»

¹⁹La kug-zīidba yeel a Baruk: «Yik n zoe n ti solge, foom ne a Zeremi fāa; ti ned da bāng yāmb sēn beē ye.»

²⁰B bīnga sebrā seb-gulsda, a Elisama, doogē, n yik n kēng dīma nengē, na-zakē. B sēn ta, b togsa dīma bāmb sēn wuma fāa.

²¹Ti dīma tuma a Yewudi t'a ti ruk sebrā n wa; a Yewudi kēngame n ti wa ne sebrā la a zēka a koεεg n karem-a dīma la kug-zīidba sēn da zī n yeg-a wā taoore.

²²Da yaa yuumba kiuug a wε soaba ti dīma ra be roog ning a sēn kēed waood wakato, n da tugl bugum a puḡē n zīi n wootē.



- ²³A Yewudi sã n paam n karem sebra rûnus a wãna, dîma wãagda a sên karma, ne sù-bila, n dik n lob bugmê. A maana woto ti sebra wa se zãnga.
- ²⁴La dîma ne a kug-zîidba sên wum gom-kãensã, b ka yees ye la b ka kées b fut ye, ba a ye.
- ²⁵A Elnatã, a Delaya la a Gemariya da yaool n yôka dîma seega t'a da yôog sebra bugum ye, la dîma ka kelg b goama ye.
- ²⁶N yud rē, a kôo gūudba naab a Yerameyel noore, n paas a Seraya, a Azriyel biiga, la a Selemiya, a Abdeyel biiga, ti b yôk seb-gulsda, a Baruk, la bãngda a Zeremi. La Soaala-Wënd solg-b lame.
- ²⁷Dîma sên waa n yôog sebr ninga a Baruk sên da guls a Zeremi koesã, Soaala goma ne a Zeremi n yeel-a:
- ²⁸«Bao sebr a to, n leb n guls a zugu goam niyins fãa sên da guls pipi sebra pugã, sebr ninga dîm a Zoakim sên yôogã.
- ²⁹Dē poore fo na yeel woto a Zoakim, Zuda dîma poorē: «Soaala-Wënd kô-la a Zeremi koeg la yē gulsame n wilg ti Babilon dîma na n sùd wa wãa tēngã n kv rûmsa la ninsaalbã la Zoakim zaba ne-a n deeg sebrã n yôog bugum.
- ³⁰Yaa rē yīnga la Soaala-Wënd gomd woto Zuda dîm a Zoakim poore: A Zoakim kôn paam ned a to yes sên na n zaond a Daviid naama goeel zug ye, la a sã n ki b na n dika a yīnga n bas wīntoog tuvmê la yvng waoodē.
- ³¹Mam na n yika ne yē menga, ne a buudu, a tãnsoben-dãmba la m na stbg-ba, b tuvm yooda yīnga. M na n kitame ti lvi bãmb zugu, Zerizalæem dãmba zugu, Zuda soolma fãa zugu, yel-beed ning sên da guls sebra pugã. M yeel-b lame ti b maan gūsug la b pa ges rē wa bũmb sên sek kelgr ye.» »
- ³²A Zeremi bao sebr a to n kús seb-gulsda a Baruk, a Neriya biiga. A Baruk gulsda seb-kãng zugu a Zeremi sên da yet t'a gulse. A gulsda goam niyins fãa sên da guls pipi sebra zugã, sebr ning Zuda dîma a Zoakim sên deeg n yôogã. Goama wusg ra wēnda pipi rãmbã.

Zeremi 37

A Sedesiyas sokda a Zeremi

- ¹A Zoziyas biiga, a Sedesiyas n lebg dîma, a Zoakim biig a Koniya zīgē. Yaa a Nabikodonor, Babilon dîma, n da kô-a Zuda tēnga naam.
- ²La yē menga, la a tãnsoben-dãmba, n paas Zuda rãmba, ka kelg Soaala goama bãngda a Zeremi sên da togsd bãmba ye.
- ³Dîm a Sedesiyas tuma a Yukal, a Selemiya biiga, la maan-kuud a Sefaniya, a Maaseya biiga, bãngd a Zeremi nengē. A tuvm-b lame ti b ti yeel-a: «D kotame ti f puus Soaala, tōnd Wēnaam, d yīnga.»



⁴A Zeremi da bee neba suka n kēnd la a watē. Dē ti b da nan ka kēes-a bi-bees roogē ye.

⁵Wēnd kāng la Ezipt dīma tīb-biis yii Ezipt. Kalde rāmba da gūbga Zerizalēem la b sēn wum kibarā, b yikame n bas tēngā. B zāaga bilfu.

⁶La Soaala goma ne a Zeremi n yeel-a t'a leok a Sedesiyas sēn tum-b rāmba woto:

⁷Ad Soaala, a Israyel Wēnnaama koεga: «Ti yeel-y Zuda dīma sēn tum yāmb ti y wa sok maama; ti leok yā ti Ezipt naaba tīb-biisa sēn da wat y sōngrā lēeg n lebda b tēngē.

⁸Kalde rāmba na n le waame n zab ne tēn-kānga, n tōog-a, n ning-a bugum.

⁹Maam, Naaba-Wēnde, n yet-y woto: Da belg-y y menga, n tēed ti Kalde rāmba loog n basa tēnga zāng-zāng ye, ti bala b ka na n loog ye.

¹⁰Ad-y y sā n wa tēed ti y tōog n diga Kalde rāmba sēn zabd ne yāmbā, n tēed ti sēn kell-bā yaa neb sēn gāe b sēgdē ne sāmpoaga, bāng-y ti bāmb n na n yik n wa sām tēn-kānga n yōog-a bugum. Ba yāmb sā n da tōog n digē-la Kalde rāmba tīb-biisi, sēn zabd ne yāmbā, ba sā n da keesē-la sēn paam-b sāmpoag n be b rotē, b na mao n yik n yōog tēnga bugum.»

A Zeremi kēeda roogo

¹¹Wakat ninga Kalde rāmba tīb-biisi sēn wa n zāag bilf ne Zerizalēem, Ezipt dīma tīb-biisa rabeem yīnga,

¹²a Zeremi tulgame n yi Zerizalēem n kēng a Bēnzame tēngē n ti naag tēnga rāmba ti b welg sagsa pūub no-koεema.

¹³A sēn waa n tūud a Bēnzame dignoor n na n yi la ned a yembre, gūudba naaba, sēn gād-a. Yi-la a Iriya, a Selemiya biiga la a Ananiya yagenga. A Iriya sēn gād a Zeremi, a yeel-a lame: «Fo zoet n na n ti koosa tōnd ne Babilon dāmba!»

¹⁴T'a Zeremi leoke: «Yaa zirē, mam ka kēed Kalde rāmb ye!» A Iriya pa yaas n kelg a Zeremi ye; a yōk-a lame n ti kis a kāsēm-dāmba.

¹⁵B sēn yāee a Zeremi, b sūur puuga ne-a wusgo, ti b pāb-a la b ti kēes-a bi-bees roogē, seb-gulsda a Zonatā yiri sēn da lebg bi-bees roogo.

¹⁶Yu ro-munumdē la b ning a Zeremi. A Zeremi waa n kaoosa be,

¹⁷ti dīm a Sedesiyas wa tum ned ti b bool-a t'a wa, t'a soos n sok-a, a na-zakē. A sēn taa, dīma sok-a-la woto: «Fo tara Soaala-Wēnd koεeg m yīng bi?» T'a Zeremi leoke ti koεeg kōn kong ye: «Fo na n luu Babilon naab nugē!»

¹⁸Dē poore, a Zeremi yeela a Sedesiyas: «Bōe beegre la mam beeg yāmba, yāmb bi y na-yir dāmba, bi tēnga rāmba, ti yāmb sui maam doogo?



¹⁹Yāmb bāngdba, sēn da yet-b yāmb ti Babilon dīma kōn wa n zab ne yāmb la ne tēn-kānga wā bee ye?»

²⁰A Zeremi yōka sēeg woto: «M naaba, m kotame ti y sak n kelge m kosgo: Da lebs-y maam sēb-gulsda a Zonatā nengē, ti m na n kiime.»

²¹Dē la dīm a Sedesiyas kō noore ti b ning a Zeremi gūudba zakē la b kōt-a bur gilga; bura ra koosda Bur-wēedba sora zugu. Bura sēn da tōe n paam tēnga pugē daar fāa, a Zeremi me ra paamda a rēnna. Tūu boto t'a Zeremi kell n pa gūudba zakē.

Zeremi 38

B suida a Zeremi ko-baoorē

¹Ad-y a Sefatiya, a Matā biiga, a Gedaliya, a Pasewur biiga, a Yukal, a Selemiya biiga, la a Pasewur, a Malkiya biiga, ad-y b wuma goama a Zeremi sēn da togsd neb niyins fāa sēn da puvgd-b gūudba zakē:

²«Ad-y Soaala-Wēnd gomda woto: «Ned ninga fāa sēn na n paa tēn-kānga pugē, svvg n na n kv-a, ka rē bi kom, bi bā-longdem; la ned ninga sēn na n yi-a tēn-kānga n ti kē Kalde rāmba, yē soab na n vundame, vum n na n yu yē pvure.» »

³A Zeremi ra yetame yesa: «Soaala-Wēnd wilgdame ti b na n sak n dika tēn-kānga n bas Babilon tāb-biisa nugē ti b soog-a.»

⁴B sēn wum woto a Zeremi noorē, tānsoaben-dāmba yeela a Sedesiyas: «Tōnd datame ti b kv a Zeremi, t'a sēn gomd woto wā a woogda tāb-biisa raodo, sēn pa-b tēnga pugē wā raodo. A ka baood n na n yols neb pet ye, b nimbāanega la a baood n na n paase.»

⁵Dē la dīm a Sedesiyas leok woto: «Maan-y y sēn dat ne-a, m yaa dīm, yaa sīda, la m ka tōe n gidg-y ye.»

⁶Tānsoaben-dāmb a naasa kitame ti b yōk a Zeremi n ti bas-a a Malkiya ko-baoora pugā; a Malkiya yaa gūudba naab a ye. Ko-baoora ra bee gūudba zakē. B bao wīiri n loe a Zeremi n sik-a be. Koom da ka leb n be ko-baoorē wā ye, a da pida ne begd bala; a Zeremi da suta begdā.

⁷A Ebed-Melek, Kus neda, ra paamame ti dīma lakd a sūuri n wilgd-a. Yē n wume ti b ninga a Zeremi ko-baoorē. Woto a sēn yāend dīma a Bēnzame dignoorē,

⁸a yi na-zakē wā n wa yeel dīma:

⁹«M naaba, nin-bāmba sēn maan bāngda a Zeremi būmb ningā ka neer ye, b ning-a-la ko-baoorē, a na n kii kom beene, ti bala bur ka leb n yāet tēnga pugē ye»

¹⁰La dīma kōo Kus rao a Ebed-Melek noore: «Bao neb pis-tā ti b tū foom n ti yiis bāngda a Zeremi ko-baoorē wā t'a nan ka ki ye.»



11A Ebed-Melek sɔd baoo neba wala dɔma sɛn kɔ noorã; a kɛnga na-yiri n kɛ teeda bɔngr roogɛ n wɔk kɔds rãmba, n dɔk wɔ n loe kɔds rãmba, n sik ko-baorɛ wã a Zeremi yɔnga.

12Kus rao a Ebed-Melek yeela a Zeremi: «Dɔk kɔds rãmba n yaag f bãgdo n ning n yaool n dɔk wɔya n buuge.» A Zeremi sɔd maana boto.

13B naaga taaba n tak a Zeremi n yiis ko-baorɛ wã. Dɛ poore, a Zeremi paa gũudba zakɛ.

A Sedesiyas le sokda a Zeremi

14Dɔm a Sedesiyas tɔmame ti b ti bool bãngd a Zeremi t'a wa sake. Dɔma da bee Soaala rooga dignoor a tãab soaba. Dɔma yeela a Zeremi: «M na n soka bũmb a yembre, la togs m sɔda, da solg-m bũmb ye!»

15T'a Zeremi leok a Sedesiyas: «Mam sã n togs m sɛn tog n togs-y bũmb ningã, y na kit ti b kv maam. M sã n sagl yãmba, yãmb ka na kelg maam ye.»

16Tɔ dɔma na n soos n kãab a Zeremi woto: «M wɛend ne Wɛnd ninga sɛn vɔ la sɛn kɔt vuma, m wɛend ti m ka na n kit ti b kv-f ye, la m ka na n ning foo neb niyins sɛn dat-b n kv fooma nugɛ ye.»

17Dɛ la a Zeremi yeel a Sedesiyas: Ad dũni fãa Soaala, a Israyel Wɛnnaama koɛɛga: «Fo sã n yi n ti kɛ Babilon dɔma, fo na n pɔsa kũum, foo ne f zaka, la b ka na n yɔog tɛn kãnga bugum ye.

18La fo sã n zãgse, tɛn-kãnga na n lɔu Kalde dãmb nugɛ ti b yɔog-a bugum; la fo menga ka na n pɔs ye.»

19Dɛ la dɔm a Sedesiyas yeela a Zeremi: «Mam zoeta Zuda rãmb sɛn kɛ-b Kalde rãmba dabeem. M zoeta b na n wa yɔk maam n kɔs-ba ti b yaal maam.»

20T'a Zeremi leoke: «B ka na n kɔs-f ye, kelg Soaala-Wɛnd koɛɛga mam sɛn wilg foomã, boto bũmb kɔn maan-f ye, la fo na n vundame.

21La fo sã n tɔdg ti f kɔn kɛnge, ad Soaala-Wɛnd sɛn wilg maam bũmb ninga:

22Pagb niyins fãa sɛn na n pa-b na-zakɛ wã, b na n tall-b lame n ti kɔs Babilon dɔma tãnsoben-dãmba. Fo pagba mens n na n pɔd yul kãnga n la-foo: Ges belgr ninga f zo-rãmba sɛn belg foo. Yella sɛn pak fooma b ka bas-f ti f lɔu sɔda?

23N-yɛe! Yaa sɔda, f pagba fãa ne f kamba, b na n tall-b lame n ti kɔs Kalde rãmba. La fo ka na n pɔs-b ye, b na n suii foom bi-bees roogɛ. Sã n ya tɛn-kãnga, b na n yɔog-a-la bugum!»

24Woto wã a Sedesiyas yeela a Zeremi: «Mam pa rata ti ned wum goam kãensã ye; ka boto fo na ki.



²⁵Tānsoaben-dāmba kāsem-dāmba na n bāngame ti tōnd sōsa ne taaba. Ad-b na n wa sok-f lame n bāng d sēn gom būmb ningā. B na n tol n kāab-f lame ti būmb kōn maanfo, fo sã n ka solg-b būmb ye.

²⁶Fo na n leok-b lame bala: M kosa dīma ti b ra lebs-ma a Zonatã zakē ye, ti m sã n leb be m na n kiime.»

²⁷Tānsoaben-dāmba kāsem-dāmba sūd waa a Zeremi nengē n sok-a. La a Zeremi leoka wala dīma sēn da yeel yē t'a leok būmb ningā. B sēn wum woto, b bas-a-la ne laafi, la b ka bāng dīma ne a Zeremi sōasgã sēn yi a soab ye.

²⁸A Zeremi kell n paa gūudba zakē n ta wakat ninga b sēn wa n tōog Zerizalēem.

Zerizalēem louse

Ad yel niyins sēn maane, Zerizalēem lousa wakato.

Zeremi 39

¹Yı-la a Sedesiyas, Zuda dīma, naam yvumd a wε soaba, kiuuga piig soaba la a Nabikodonor, Babilon dīma wa ne tãpo n gūbg Zerizalēem.

²Yı-la a Sedesiyas naam yvumd piig la ye soaba, kiuug a naas soaba, kiuuga daar a we soaba la Babilon dāmba poog lal-gūbra zīig a yembre.

³A Nabikodonor tānsoaben-dāmba kēe tēngã la b wē-la b sika n pēneg Suk dignoorã. Yı-la a Nergal-Sarezar, b na-kāsengã, n paas a Samgar-Nebo, a Sar-Sekim, dīma yam sēn da kē a soab n yudã la tānsoaben-dāmba fãa.

⁴Zuda dīm, a Sedesiyas, ne a tãb-biisa fãa sēn yãend-ba, b zoeeme n tū dīma zēedã n yi tēngã ne yvngo; noor n da be lals a yiib sēn ya bed soka la be la b tū n yi n duk Zurdē bāg-faaga.

⁵Kalde rãmba tãb-biis pug-b lame, la b ti paama a Sedesiyas Zeriko sēnē. B sēn paama n yōke, b tall-a lame n kēng Ribla, Amat tēnga, Babilon dīm a Nabikodonor nengē. A Nabikodonor kēes-a-la bvdō, n paalg-a.

⁶Yaa be la a kit ti b kood a Sedesiyas kamba, a nifē. Babilon dīma kitame yesa ti b kood a Zuda nin-beda fãa.

⁷Dē poore, a leo a Sedesiyas nini, n kit ti b balg-a bānga n tall-a n loog Babilon.

⁸Kalde rãmba ninga naaba zak bugum, la b yōoga neb a taab me roto; b wãa Zerizalēem lal-gūbrã.

⁹Gūudba tānsoabã, a Nebuzaradã, talla neb niynsi sēn da ket tēngã n kēng Babilon, n paas neb niynsi sēn zoe-b n wa kē yē, la tvm mitbã, a tall-b-la fãa n loog Babilon.

¹⁰Sã n ya a Nebuzaradã, gūudba tānsoaba, yē basa Zuda neb niynsi sēn da ya-b naong rãmba n ka tar būmbu; dē pugē me, a pvu-b-la bugsuntund pvto, n paas pvta taaba.



¹¹Sã n yaa a Zeremi, a Nabikodonor, Babilon dïma, kôo a Nebuzaradã, gãudba tãnsaab, noore. A yeel-a lame:

¹²«Peeg a Zeremi, ges a neere, da maan-a bũmb ye, a sãn dat ti f maan bũmb ninga, bɪ f maane.»

¹³Yaa rē yĩnga la gãudba tãnsaaba, a Nebuzaradã, yēs ne a Nebusazbã, dïma sãn da lakd a sũur zãng n wilgd a soabã, n yēs ne a Nergal-Sarezɛr, tãnsaaben-dãmba kãsma, n paas Babilon dïma tãnsaaben-dãmb a taaba,

¹⁴ti b ti yiis a Zeremi gãudba zakē n ti kɪs a Gedaliya, a Ayikam biiga la a Safã yagenga. A Gedaliya ra kôt-a-la sore t'a lebd a zakē. Dē la a Zeremi tōog n paad ne tēnga rãmba.

Fãagr koεεg a Ebed-Melɛk yĩnga

¹⁵A Zeremi sãn da waa n nan ket n be gãudba zakē, Soaala-Wënd da goma ne-a n yeel-a:

¹⁶«Kēng n ti yeel a Ebed-Melɛk, Kus raoa ti dũni fãa Soaala, a Israyel Wēnda, gomda woto: «Ade, mam sãn da kãab ti m na maana tēn-kãnga bũmb ninga na n taasame, ka na n yɪ b sũ-noog yĩng ye, na n yu b sũ-sãang yĩnga. M na n taasa kãab-beedã la ka na n le kaoos ye.

¹⁷Daarē kãnga, mam na n fãaga foom, m kō sak ti f lɔt f sãn yeεsd b rãmba nugē ye. Yaa Soaala n gomde.

¹⁸N-yēe! Sɪd menga, mam na n kitame ti fo pōse: b ka na n kv foom ne svɔg ye, vum n na n yi fo puure, ti bala fo pelga f pɔg ne maam. Soaala n yeele.» »

Zeremi 40

A Zeremi ti kēeda Mispa

¹Ad Soaala sãn taas a Zeremi koεεg ninga gãudba naab a Nebuzaradã sãn waa n bas-a t'a yi Rama. B ra sēba a Zeremi ne bãeense n naag Zerizalɛem la Zuda neb niyins sãn da na n loog yembd Babilon. Gũudba naab ti bak-a-la toore.

²A sãn bool-a n yi kɛnga, a yeel-a lame: «Yaa yel-beed a woto la Wēnnaam, f Soaala, da kãab tēn-kãngã,

³la b sɪd waa ne-a. Soaala maana waa b sãn da wilgi, ti yãmb ka kelg b goama ye. Dē n so ti yell kãnga paam yãmba.

⁴Marsã gese, dũnna menga, mam na n looda bãeensã sãn sog fo nusã. Fo sã n dat n yãag maam Babilon, bɪ f wa ti d kēnge ti bũmb kōn maan-f ye. La sã n ka ta f yam bɪ f base. Gese, tēnga fãa dɪga fo taoore; zĩig ninga fãa fo sãn dat n kēnge, sã n noom foom, bɪ f kēnge.»

⁵La a Zeremi sãn pa leokd ti bũmbã, a yeel-a lame: «Fo tōe n kēnga a Ayikam biiga, la a Safã yagenga a Gedaliya nengē ti yē la Babilon dïma kō tōogo t'a ges Zuda tēnsã.



Fo tõe n zĩnda tēnga pugē ne yēnda, wala f sēn tõe kēng fo sēn datē fāa.» Tānsoaba kō-a-la sor zug rubo n paas kūuni, n bas-a t'a looge.

⁶A Zeremi kong n dika Mispa sore, n ta a Ayikam biiga, a Gedaliya nengē, la a paa be ne neb niynsi sēn da ket-b tēngā.

A Gedaliya kuubo

⁷Ad-y Zuda neb n da ket tēngā n baood zabre ne Babilon dāmbā. Bāmb dāmb n waa n wume ti Babilon dīma kō-la a Gedaliya, a Ayikam biiga, tēngā naam t'a soog dapa, pagba, kamba, la neb niyns fāa sēn da ka tall n loog yembdo Babilon.

⁸B kēnga a Gedaliya nengē Mispa: yī-la a Ismayel, a Netaniya biiga, ne a Zoana la a Zonatā, a Karea kamba, ne a Seraya, a Tanewumet biiga, ne Netofa rao a Efayi kamba, la Maaka rao a Yazaniya.

⁹A Gedaliya, a Ayikam biiga, yeel-b lame, bāmb ne b poorē dāmba: «Da zoe-y rabeem ne Kalde rāmba sēn dut naam y zuga ye. Ti-y roto, n zīnd b pvsē la y maan Babilon dīma yam n tum a tumma neere, pa-y y tēngē ti m wēendame ti būmb kōn paog-y ye.

¹⁰Sā n ya maam, mam zīi Mispa wala yāmb no-rēesa, Kalde rāmba sēn wat-b ka wā yīnga. La yāmba, kōg-y y tus biis rāam, rīgs-y y tus biisi, bao-y kaam n pids y rugdo la pa-y tēns niynsi yāmb sēn beē wā, ti b tog n le yu yāmb soolem.»

¹¹Zuda rāmba fāa sēn da be ne Moabitse, ne Amonitse, ne Edomitse bi ne tēnsa taab rāmba, wumame ti Babilon dīma da basa neb kēer Zuda n dik-ba n gūnug a Gedaliya, a Ayikam biiga, a Safā yagenga.

¹²Zuda nin-bāmba fāa yīi zīis niynsi b sēn da sēeg bāmba n wa. B sēn wa n ta Zuda tēnga, Mispa, a Gedaliya nengē, b paama kood wusgo, n paas tus biis me wusg-wusgo.

¹³A Zoana, a Karea biiga, n paas zab-zabdb kēer sēn da ket wetē, waa Mispa, a Gedaliya nengē, n yeel-a:

¹⁴«Fo bāngame t'a Baalis, Amonitsa naaba, kō-la a Netaniya biiga a Ismayel noore t'a wa kv foom?» A Gedaliya pa reeg ti yaa sīd ye.

¹⁵A Zoana, a Karea biiga, yaool n da soos n ti yeela a Gedaliya Mispa: «Fo ratame ti m kēnge n ti kv a Ismayel, a Netaniya biiga bi? Ad ned ka na n bāng ye. Bōe yīnga la a rat n kv foom? Fo sā n ki, bāng ti Zuda dāmb fāa sēn be ne fooma na n sēegame. Bilfa sēn kell Zuda rīunga pug na n menemame.»

¹⁶A Gedaliya, a Ayikam biiga, n leok a Zoana, a Karea biiga: «Da maan woto ye, ti bala fo sēn yet a Ismayel poorē wā yaa zirē!»

Zeremi 41



¹Bāng-y ti kiuug a yopoe soaba, a Netaniya biiga la a Elisama yagenga a Ismayel sēn da ya na-koambga, la sēn da zīnd dīma zakē, waa ne neb piiga a Ayikam biiga a Gedaliya nengē, Mispa. La b sēn da waa n zīē n dtē,

²a Netaniya biiga, a Ismayel, yika ne a neb piigā n kōs a Ayikam biig a Gedaliya ne svuga. Dulla yu woto la b kv ned ninga Babilon naab sēn da rik n lvus tēnga taoore.

³Paas me, Zuda rāmba fāa sēn da be-b ne a Gedaliya Mispa, la Kalde tāb-biisā, a Ismayel kv-b-la fāa.

Neb a taab kuubo

⁴B kv a Gedaliya ti maan dasem a yi ti ned ba a ye nan ka wum a kūuma kibar ye.

⁵Ade neb n yi Sikem, Silo la Samari, bāmb pis-nii; b da kōosa b toemse, b fut fāa da kēesame; b da boga b yīnga, b da tara kūuni n paas tudare n na n ti kō Soaala, Zerizaleem wēnd doogē.

⁶A Netaniya biiga, a Ismayel yī Mispa n seg-ba, la a da kēndame la a kūmnē. A sēn seg-ba, a yeel-b lame: «Wa-y yā a Ayikam biiga, a Gedaliya, nengē.»

⁷B sēn kē tēnga pugē n sē, a Netaniya biiga, a Ismayel ne a neba kv-b lame, la b dik-b lame n lob ko-baorē.

⁸Bāmb svka, neb piig n zīnd be n paam n yeel a Ismayel: «Da kv-d ye; ade, tōnd tara dubo tōnd sēn solg putē: alkam, alkam pugsgu n paas kaam la sudo.» A sēn wum woto, a Ismayel bas-b lame n ka kv-b ye.

⁹Ko-baor ninga a Ismayel sēn da kit ti b lob a sēn da kood b rāmba, da ya ko-bao-kāseng ning dīm a Asa sēn da kit ti b manege, a sēn waa n takd zabre ne a Basa, a Israyel dīma. Yaa ko-baor kāng puga la a Ismayel, a Netaniya biiga, ning neba yē sēn da kv wā.

¹⁰Dē zugē, a Ismayel kitame ti b yōg neb niyins sēn da ket-b Mispa n kēes-b bi-bees roogē, bāmb ne dīma kom-pugli, la neb niyins fāa a Nebuzaradā, gūudba tānsoaba, sēn da gūnug a Ayikam biiga, a Gedaliya, Mispa. A Netaniya biiga, a Ismayel tall-b lame wala bi-beese n tū Amonitsa nengē.

A Ismayel sēn yōg b rāmba fāagre

¹¹A Zoana, a Karea biiga, ne tāb-biisa sēn da be-b ne-yē wā waa n wuma tvum wēns niyins fāa, a Netaniya biiga, a Ismayel sēn maana.

¹²Woto b waa ne b neba n na n zab ne a Netaniya biiga, a Ismayel. B ti paam-a-la Gabaō ko-ralma noorē.

¹³Neb niyins sēn da be ne a Ismayel sēn yāend a Zoana, a Karea biiga, la tāb-biisā sēn da tūud yē, b sūur yu noogo.

¹⁴Neb niyins fāa sēn da yi-b Mispa n tūud a Ismayel, a Netaniya biiga, bāmb fāa zoe n waa a Zoana nengē.



¹⁵A Ismayel zoe ne neb a nii n ti kē Amonitse.

¹⁶Dē zugē a Zoana, a Korea biiga n paas zab-zabdba sēn da yāagd-b yē wā, tigma neb niyns a Ismayel, a Netaniya biiga sēn da wuk Mispa wala yemse, a sēn wa n kv a Gedaliya, a Ayikam biiga: dapa, zab-zabdba, paga la kamba, n paas na-yir dāmba sēn da be Gabaō.

¹⁷B yikame n sung kēnde la b ti yalsa Kimam, tēng sēn pē ne Betelyeem.

¹⁸B yama ra yaa b ta Ezipt, ti bala a Ismayel, a Netaniya biiga, da kv-la a Gedaliya a Ayikam biiga, la Babilon naaba n da kō a naam, t'a gū tēngā. Dē yīnga dabeem da tar-b lame.

Zeremi 42

B sokda a Zeremi

¹Dē zugē tāb-biisā kāsem-dāmb la sēn yud fāa: a Zoana, a Karea biiga, a Azariyas, a Osaya, biiga, n paas neba fāa, kom-bōonego wa kom-bēda,

²wa n yeela bāngda a Zeremi: «Wēnd na sōng ti d kosgo kē f sūurē! Yōk fo Wēnnaam, Soaala-Wēnda sēega n kō-do, yōk b sēeg nin-bāmba sēn keta yīnga, ti wala fo sēn da ne d sōorā sēn yɪ zembalā, tōnd sēn ket bal la woto.

³Kos ti Soaala, fo Wēnnaama, sak n wilg tōndo, sor ninga tōnd sēn na n dike, la d sēn tog n maan būmb ninga.»

⁴Ti bāngda Zeremi yāe n leok-ba: «M wɪmdame. M na n yōka Soaala yāmb Wēnnaam sēega n kō yā wala yāmb sēn kotā; la Soaala-Wēnd sēn na n leok a soaba, m na taas yā, m kōn solg fi ye!»

⁵La bāmb me yeela a Zeremi: «Bɪ Soaala sēn ya sōngo la sud soaba, da bas-d ye, tōnd sā n pa tū goam niynsi, b sēn wilg foom, ti f togs tōndā. Tōnd wēenda rē bāmb yuvr yīnga.

⁶Yaa foo la tōnd kos yā ti f sok Soaala-Wēnd n kō-do. Tōnd na n tū-la b sēn yeel ti d maan fāa, noom-d ti ka noomd-do. Woto būmba fāa na zems d yīnga, ti d deega Soaala, tōnd Wēnnaam, noore.»

⁷Dasem piiga, dē poore, Soaala goma ne a Zeremi:

⁸La a Zeremi boola a Zoana, a Karea biiga, la tāb-biis kāsem-dāmba, la neba fāa sēn da be-b ne-yē, n pa kees ned ba a ye.

⁹La a yeel-b lame: «Yāmb da kosame ti m taas y koēega Soaala, a Israyel Wēnnaam, ad b leokre:

¹⁰Yāmb sā n pa tēn-kānga, yāmb yel na manege: m na n mee yāmb doogo, la a kōn lɪt ye. Ti bala yel-beed ninga sēn paka yāmbā mam tuubd-a-la zānga.



¹¹Da zoe-y Babilon dīma dabeem ye; yē taoore yāmb digdame. Da zoe-y dīma ye. Soaala koεεga. Bala mam bee ne yāmba n na n fāag yāmb na-kānga nugē.

¹²Mam na n kitame t'a zoe yāmb nimbāanega, la a bas yā ti y leb n wa y tēngē.» »

¹³A Zeremi paasame: «D mak wala y zāgsame ti y kōn tū Soaala y Wēnnaama noore, la y ka na n ti vund tēn-kānga puḡ ye,

¹⁴yāmb sã n yeele: ya Ezipt tēnga la tōnd na n kēnge, beene, tōnd ka na n leb n yāe tãp ye, tōnd ka na n leb n wum zabr baorg peeḡ ye, la bur kōn le paog tōnd ye, ya be la tōnd dat n zīndi!

¹⁵Be neere, sēn ya woto wã, yāmba, Zuda rāmb sēn ketã, kelg-y Soaala koεεga: Dūni fāa Soaala, a Israyel Wēnnaam gomda woto: Yāmb sã sid yet ti yamb datame n kēng Ezipt n ti zīnd be,

¹⁶bāng-y yā ti svug ninga yāmb sēn zoet a soabã na n paama yāmb be; Ezipt tēnga la yāmb sēn zoet n dabdã, kom kōn bas yāmb Ezipt tēng ye: yaa be la y na n ki!

¹⁷Neb niyins fāa sēn yet-ba ti bāmb datame n ti zīnd Ezipt tēnga, b fāa gilli, svug n na n kv-ba, ne kom, la bā-longdem; ba a ye menga, bāmb svk, kōn pōs yel-pakr ninga mam sēn na kit ti pak-ba ye.

¹⁸Sida, yaa woto la dūni fāa Soaala, a Israyel Wēnnaam, gomda: Wala mam sūur sēn puug wusgo ne Zerizaleem dāmba, boto me, mam sūur na n puuga ne yāmb al wusgo, yāmb sã n ta Ezipt tēnga. Beene, y sūur na sām wusgo, la tvvr ka be b sēn ka na n tvvs-y ye, kāab wēng ka be b sēn ka na n kāab-y ye la y kōn le yāend tēn-kānga ye.»

¹⁹A Zeremi kell n paasame: «Zuda rāmba sēn ket-bã, Soaala-Wēnd yeela yāmba: Da kēng-y Ezipt tēng ye! Bāng-y yā ti ya sid menga la mam togsd yāmb rūna.

²⁰Yāmb sēn ka reng n tags neerã, y wa n kosa maam ti m yōk Soaala, yāmb Wēnnaama sεεg y yīnga. Y kos-m lame ti m wilg-y zāng d Soaala-Wēnnaam sēn na n leoke, ti y na maan wa b sēn yeele.

²¹La ade, mam taasa yāmb Soaala, yāmb Wēnnaam, koεεga, la yāmb pa reeg bāmb goama, ba a ye menga.

²²Bt y pīnd n bāng neere ti ade, svug n na n kv yāmba, n paas kom la bā-longdem, zīig ninga yāmb sēn dat n ti kē n soondã.»

Zeremi 43

A Zeremi loogda Ezipt ne pānga

¹A Zeremi sēn wa n togs neba, goam niyins fāa Soaala-Wēnd, bāmb Wēnnaam sēn da kō-yē noore t'a togse,



²a Azariyas, a Osaya biiga, a Zoana, a Karea biiga, n paas nin-yaalsa fãa, leoka a Zeremi woto: «Fo sên togsda fãa yaa zirê bala. Soaala, tōnd Wēnnaam ka yeel foom ti f togs tōndo ti d da kēng Ezipt tēnga n ti zīnd be ye.

³Yaa a Baruk, a Neriya biiga, n pirsd foom, a sên kis tōnda yīnga, n dat ti fo ning tōnd Kalde rāmba nugē, ti b kv tōndo, bi b tall tōnd n kēng yembdo al Babilon.»

⁴Woto wã a Zoana, a Karea biiga, n paas tãb-biis kãsem-dãmba la tēnga rãmb ka kelg Soaala gomde n pa Zuda tēng ye.

⁵A Zoana, a Karea biiga, la tãb-biis kãsem-dãmb peega Zuda neb sên da keta fãa, sên da yi-b tēns a taabã n leb n wa b tēngē, b peega sên da sēeg-bã fãa:

⁶dapa, pagba, kamba n paas naab kom-pugli la neb niyins fãa a Nebuzaradã, gūudba tãnsoba, sên da bas ne a Gedaliya, a Ayikam biiga, a Safã yagenga, la sên yud fãa, b peega bāngd a Zeremi la a Baruk, a Neriya biiga.

⁷B sid looga ne-b Ezipt tēnga n tōdg Soaala noore, la b taa Tapanes. A Zeremi yaool n da pīnd n wilgame t'a Nabikodonor na n wa pãba Ezipt tēnga.

⁸Soaala taasa b koe-kānga a Zeremi, Tapanes tēnga:

⁹«Bao kug-beda n wūke, fo na n bus-b-la tēnga kombera rooga noore. F na n bus-b-la a Zuda neba nifē.

¹⁰La f yeel neba: Dūni fãa Soaala, a Israyel Wēnnaam, gomda woto: «Ade mam tumame ti b ti bool a Nabikodonor, Babilon dīma, mam tum-tumdã, a na n wa vigla a naam goeele kug kãensã zutu, la a tilg a naam zãongo.

¹¹A na n waame, la a na n sibga Ezipt tēnga: a na n kvv kēere, n tall kēer n loog yembdo, a na n kooda kēere.

¹²A na n yōoga Ezipt tēng wēn-naandsã dot bugum, a na n yōoga b mensa bugum, bi a na wuk-b lame n loog a tēngē. A na n zee Ezipt zānga wa rūn-kum sên saagd a fuugu n menes a karens zānga. Dē poor marsã la a na n yaool n loog a tēngē ne yēesem.

¹³A sã n ta Eliopolis, a na n tusa kuga lal-gilsã n lubi la a yōog Ezipt wēn-naandsa rota bugum.» »

Zeremi 44

A Zeremi koeg ne Zuda rãmba

¹Koeg a Zeremi sên deege n na n taas Zuda rãmb fãa sên be Ezipt tēnga, sên kēed-b Migdol, Tapanes, Memfis la Patros tēnga. A Zeremi goma ne b woto:

²Dūni fãa Soaala, a Israyel Wēnnaam n togsde: «Yãmb yãee yel-beed niyins fãa mam sên tak Zerizaleem la Zuda tēns fãa zugu. Ade, dūnna b lebga rabodo, neb ka leb n be be yes ye.



³Yaa b yel-wēna n puug mam sūuri. B ti kuv maando la b waooga tēn-zēng wēn-naandse. M yaool n da ka ne būmb ninga sēn be bāmb ne taab suka. Y ka bāng-b pīnda, y yaab rāmb me ka bāng-ba.

⁴M ka vuus ye, m tuma m bāngdba, a yeyn-ye, yāmb nengē ti b wa yeel yāmba ti y bas yel-yood a woto ti b ka tat m yam ye.

⁵La yāmb pa kelg ye, yāmb pa maan gūusgu, yāmb pa tek y zvg wēngā, la y kell n waooga tēn-zēng wēn-naandse.

⁶Yaa rē yīnga la m sūura widg bugum n yōog Zuda tēnse, la Zerizaleem soya. Būmb ka kelle sã n ka raboog sēn kēesd rabeem wa d sēn ne a soab rūnna wã.»

⁷A Zeremi le paasame: «La marsã, dūni fãa Soaala, a Israyel Wēnnaama, gomda woto: «Bōe ti yāmb na n sãam y meng yell woto? Yāmb na n kitame ti b kv Zuda rāmb fãa, dapa, pagba, kom-buse la yagense. Y ratame ti m sees-b zāng laa?

⁸Bōe ti y baood n na n beeg-ma ne y tuum yoodo, n kuvd wēn-sāams maando, y sēn waa n na n soond tēng ninga, Ezipt tēnga? Bōe ti y rat ti m menes yã ti dūni ninsaalba wa get-y wa yānde la kãab wēng būmbu?

⁹Yāmb yīma y ba rāmb tuum wēna, Zuda nanams tuum wēna, yāmb meng tuum wēna, yāmb pagba tuum wēna, tuum wēns niynsi fãa sēn maan Zuda tēnsē, la Zerizaleem soya zutu?

¹⁰Al n tãag dūnna, ned ba a ye ka tol n tuub ye, ned ba a ye ka reeg ti maam la Soaal ye, ned ba a ye ka reeg m zāmsgo, ned ba a ye ka reeg m noorã m sēn kō y ba rāmba ye, la m sēn kō yāmba, bāmb kamba ye.» »

¹¹A Zeremi paasame: «Rē fãa yīnga dūni fãa Soaala a Israyel Wēnnaam leokda woto: «Ade, marsã mam na n sibga yāmba. M na n kuv Zuda rāmba fãa.

¹²M na n deega Zuda rāmb sēn kēng-ba n na n ti zīnd Ezipt tēnga. B fãa na n kii be, svug n na n kv-ba, kom n na n kv-ba. Ned ba a ye kōn pōs ye. B fãa na n paa tēn-kānga. Zabr svug bi kom n na n loog ne-ba. Yaa woto la b fãa na n looge. Bāmb zu-beeda la f na n tagse f sã n dat n kãab ned kãab-beedo; bi f sã n dat n tēeg būmb sēn ka sakd tēegr, n ya wēnga, n ya yānde.

¹³Neb niynsi sēn be-b Ezipt tēnga, m na n kãab-b lame, wala m sēn kãab Zerizaleem dāmba, na n yu svuga, kom, la bā-longdem.

¹⁴Neb niynsi, sēn yi-b Zuda n wa soond Ezipt tēng ka, ba a ye kōn pōs ye, ba a ye kōn leb Zuda, la yaa be la b yaool n dat n læg n wa kē, daar a ye, la ayo, na n yu neb a wān bala.» »

Yīngr dīm-poaka waoogre

¹⁵Rap niyns fãa sēn da mi ti b pagba da kuvda maand wēn-sāams yīnga, pagba sēn da tigem ka teka, neb niyns fãa sēn da kēed Paros, Ezipt tēnga, naaga taab n leok a Zeremi woto:



- 16**«Goam niyins fãa fo sën togs tōnd ti yaa Soaala goama, tōnd pa rat n kelg-b ye.
- 17**Tōnd na n kell n maana tōnd sën da kãabe. D na n waa ne tudare la rãam n kō a Astarte, yīngr dīm-poakã, wala d sën da maan n tãag rŭnna, tōndo wala d ba rãmba, d dīm dãmba, d kug-zīidba, Zuda tēnsē la Zerizaleem soya zutu. Wakat kãng ti d da rtame ti seke, d zug ra yaa noogo, yel-beed da ka pvgd-d ye.
- 18**La ade, tōnd sën bas n ka leb n wisd yīngr dīm-poaka tudare, n ka leb n kōt-a rãam, bŭmb fãa paoogda tōndo, zab la kom namsda tōndo.»
- 19**Pagba tol n paasame: «Tōnd sã n kōt kũuni yīngr dīm-poak a Astarte, tōnd sɪdb rãmba mii tiiri. B miime ti tōnd dōosda miisdu sën tar a Astarte wēnego n kōt-a, n paas ne rãam.»
- 20**A Zeremi goma woto ne sën da leok-b yē wã, pagba la rapa:
- 21**«M miime ti Zuda tēnsē la Zerizaleem soya zutu y ra zoe n kōta kũun kãense, yãmba, y ba rãmba, y dīm dãmba, y kug-zīidba la zãma wã fãa. Dē yaa vēnega! M sok n gese, y tēedame ti Soaala ka mi bi b yīmame?
- 22**Soaala ka yīm ye, dē me la b ka le tōe n nee y tuma, y manes yaalsã la b sīnd ye. Dē me la y tēnga lebg raboogo, wala a sën yaa a soab rŭnna wã: b looga ne a paoonga fãa, ne a neba fãa. La yaa yel-beed ninga sën lvi a zugã la ned kam fãa tar n kãabd a bæeba. Dē me yaa vēnega.
- 23**Yel-beeda sën lvi y zug rŭnna wã, ka bŭmb a to n wa ne-a, n zvvg y sën kv maand wën-sãams yīnga n beeg Soaalã. Y pa kelg b koεeg ye, y pa tũ b sën wilg ye, y pa reeg b saglse, y pa tũ b noya ye.»
- 24**A Zeremi le yeela neba fãa, pagb la rapa: «Kelg-y Soaala koεega, yãmba, Zuda rãmb sën wa Ezipt tēngã.
- 25**Woto la dũni fãa Soaala, a Israyel Wēnnaam, gomda: «Yãmba, pagbã, y sën yiis y noorē la y sën wēnegd n pids ne y nusi, y yetame ti y sën pulem bŭmb ningã, y na pids-a, yīngr dīm-poaka yīnga, y na n waa ne wisdu la rãam. Y sɪd maana boto. M nong-y, kell-y n tall-y boto!
- 26**Bi y fãa gill kelg neer marsã, yaa mam meng m toore, yaa maam, Naaba-Wēnde, n togsde, yaa mam meng n wēende ne m yvura sën ka be taarã, ti Ezipt tēn-peelma fãa pvgē Zuda ned kōn le wēen ne mam yvura ye; b kōn le yeele: m wēend ne Soaala-Wēnd sën pid ne vuma ye.
- 27**Ad-m sën na n modg n tool-y bŭmb ninga: ka na n yi sũ-noog ye, na n yu yel-beedo. Zuda neb niyins fãa sën be-b Ezipt tēnga, svvga la kom n na n kv b fãa gilli.
- 28**Yaa neb kēer bala, neb sën ka zem bŭmbu la svvga bi koma na n keese. Bãmb na yi Ezipt n leb Zuda tēn-peelmē la bãmb dãmba n na n kō kaseto sã n ya mam gomdã n pidsi, bi sã n yaa bãmb dēna.



²⁹M na n yika ne yāmb kaalē bala, Soaala n gomde. M na n kō-y-la makre la woto y na bānge tu m na n waa ne m sēn kāab-y yel-beed ningā. Makra la woto:

³⁰Soaala-Wēnd gomda woto: ade, mam na n ninga a Ofra, Ezipt tēnga naaba, a bēeba nusē, neb niyins fāa sēn da tɔl a kūuma nusē, wala mam sēn ning a Sedesiyas, Zuda dīma, be ninga sēn da rat a kūuma nugē, a Nabikodonor, Babilon dīma nugē. » »

Zeremi 45

Gomd sēn maag a Baruk sūuri

¹Ad-y yɪ-la a Zoziyas biig a Zoakim sēn waa n lebg Zuda rīma tu yuum pids a naase la a Zeremi kut t'a Neriya biig a Baruk guls sebre. Yu wakat kānga la a Zeremi yeel a Baruk:

²«Ad Soaala-Wēnde, a Israyel Wēnnaam, gomda woto fo poorē, Baruk:

³Fo yeela woto: kato, m tara zu-bvko! Tɪ Soaala-Wēnd kutame tu yel-beed buud toor-toore, paam maam! M pāng sēeme, m yaalame, mam tara kūmkūma bala al tu vusg kaē ye.

⁴Ad Soaala sēn yet tu m wilg-fu: Ad-m tɔma sēn lebg a soaba: mam sēn da me la m tusd n lubdē, mam sēn da sele la m pugd n vōoda. Na n yu woto ne tēnga gilli, m na n leeb-a-la lebla!

⁵La foo, fo baodame n na n maan yel kāsense, bas tu se woto! Yaa yel-beed n na n wa ninsaalb fāa yīnga. M sēn na n maan būmb ning bal f yīnga, yaa kēng f sēn datē tu m ka na n yāk f yōor ye. » »

Zeremi 46

Karkemis louise

¹Ad koes niyins Soaala-Wēnd sēn taas bāngda a Zeremi bu-zēmba poorē.

²Ad Soaala koes ne Ezipt dīm a Neko, ne Ezipt tāb-biisi. Dīma ra bee Karkemis, Efrat kvulga noore, la a wumame tu Babilon dīm a Nabikodonor zaba ne a neba n tōog-ba. Yɪ-la a Zoakim naamē, a sēn deeg naam tu yuum naasē. A Zoakim yu Zuda dīm a Zoziyas biiga.

³Tānsoaben-dāmba tāsda woto: Aya, segl-y gāndo; bōonego la beda, tu yaa zabr loogre!

⁴Segl-y wiidi, wed-dvudbā, zomb-y y wiidi! Ning-y zug-peto, yals-y y zīgē! Maneg-y y kāna n saase bob-y y zab-teedo!

⁵Bōe la m yaool n neē? Tāb-biisa basda raodo, b tard n lebda poorē. B sēega b gāndaadā, ned kam zoet n tees a sēn teesē, ned ba a ye ka wēnegd a poorē ye, sēn lebe fāa yaa yeesgo. Soaala n gomde.



⁶Sën tõe n wudga wusgo ra tẽ t'a na põs ye, gāndaada ra tẽ ti b na põs ye. Sën lebd Goabg sënẽ, Efrat kuvga noorẽ, la b pãsd n lutẽ.

⁷Anna n wënd Nil kuvga Nil kuvlg sën pid n daannẽ, Nil kuvlg sën fõt wa kuvl bæega?

⁸Ad-y yaa Ezipt têng n gomde: «Wala Nil kuvlg sën pid n daannẽ Nil kuvlg sën fõt wa kuvl-bæega, m na n gāndg m yiime n lim têngã, n sãam dotã la nebã.

⁹Wiidi, wudg-y! Bilim-bilm, aya, wung-y! Tãb-biis gāndaado, loog-y taoore! Lu-y taoore Kus la Put damba, lu-y taor ne y gāndo, y gānd-bõonese, loog-y yã, Lud ramba ne y tãbdo!»

¹⁰Mik bala, da-kāng la Soaala daare, dūni fãa Wëndã sën da gūud la ra-kānga. Da-kāng la b ra gūuda n na n tug beem ne b bæeba. Dẽ la b svuga tar velbo, wa rûm-bānde, la a yiisd a kom la a ko-yūud ne zum. Sën lebẽ fãa Soaala tara kœbo, dūni fãa Wëndã kuvd n samdame, yaa sën lebd nug goabg sënẽ, yaa Efrat kuvga noore.

¹¹M yãbd fo, Ezipt! La ru Galaad tãmsã ti f na paam kaam n bãn f noada. La m yet-f lame ti f ra nams ne tpg ye ad-f sãmpogra ka na n sãoog ye.

¹²Bu-zẽmba bāngame ti f paama yānde, f waasga sãta zīg zānga. Gāndaog n seg a gānda-taaga, la b yiiba fãa naaga taab n lu.

Ezipt têng sãoongo

¹³Woto la koeg ninga Soaala-Wënd sën taas a Zeremi, Babilon dīm a Nabikodonozor sën waa n na n zab ne Ezipt raare:

¹⁴Wilg-y kibara Ezipt ramba, taas-y kibara Migdol ramba, taas-y Memfis la Tapanes tēse. Yeel-y-ba: «Ned kam fãa yals a zīgẽ!» Zabra zoe n looga ne y yagse.

¹⁵Bõe n maane? Loalgã, f wën-naanda, lvume? Soaala sën tus-a, a taa tēnga?

¹⁶Yu wala b sën tUSD tãb-biisã n lubdẽ ti ned kam fãa sã n yik bi a yetẽ: «Wa-y ti d leb d tēngẽ, d zãag ne zabra la a yel-beedã.»

¹⁷La sã n ya Ezipt dīma, a bāng t'a sën tog ne yvur ninga yaa a Be bvr zaalem.

¹⁸Ad-y Soaala, dūni fãa Wënd, wëndame: «Be wã na n waame, dẽ yaa bumb sën ya sīda wa sën ya sīda ti Tabor yaa tãnga n leb n ya sīda ti Karmel sulgd n geta mogrã.

¹⁹Ezipt têng ramba, kẽ n wvgs-y y teedo n tees y pa-weer tēnga, Memfis na n lebga we-raoogo, weoog sën kēesd rabeem, we-raoog sën ya vuvgo.

²⁰Ezipt da yaa nag-sedga sën ya neere, la keoodre n yi nug Goabga, n wa tabend-a.

²¹Tãb-biis niyins sën da zabd n deegd ligda da tara fãa, bumb da ka paogd-b ye. Mik bāmb fãa na n læg n zoeme. Sën na n sak-a n yaas ka ye, ra-beeda raare, m sën na n yik ne bamba raare, sën na n sak-a n yaas ka ye.

²²Ezipt tãb-biisa soos n loogame n pa tol n maan bvre, wa waafu, a sën yāend ti bæeba watame n na n tak zabr ne-a, n wat wala ra kēedba, n yuumd b lare la b zende.



²³B kɛɛda googã; da yaa ti bɛd bala n sɛg taaba, wa Soaala sɛn wilg-ma. Da-kɛɛdba sɔɔr da ka tek ye, b da wɛnda sɔya, n ka tɔe n sɔd ye.

²⁴Ezipt tɛng neera zɛi ne yãnde, a lɔu Goabg rãmba nugɛ.»

²⁵Dũni fãa Wɛnde, a Israyel Wɛnnaam, yeelame: «Mam na n yika ne a Amon, Tɛɛb wɛn-naandã, n yik ne Ezipt wɛn-naandsã, ne a dɛm dãmba. M na n yika ne Ezipt dɛma la sɛn teega yɛ fãa.

²⁶Mam na ninga bãmb fãa neb niyins sɛn dat n kv bãmba nugɛ: Babilon dɛma, a Nabikodonozor, nugɛ, la a tãb-biisa nugɛ. La kaoosg pugɛ, naab na n le wa zɛnda Ezipt tɛnga wala pɛnda.» Soaalã n wilg rɛnna.

A Israyel fãagre

²⁷Sã n ya foom, m biig a Zakoob, da zoe rabeem ye. Da bas raood ye, Israyel! Tɛ bala, ade, mam na n fãaga foom tɛn-zãorgɛ dãmb nugɛ, f yembda tɛngɛ dãmb nugɛ. A Zakoob na n le wa zɛnda ne laafi, ti ned ka be n na n kɛes-a rabeem ye.

²⁸Sã n ya foom, m biig a Zakoob, da maan dabeem ye! Soaala n gomde. Tɛ bala, mam bee ne foom. Mam sɛn da sɛeg yãmb tɛns niynsa pusɛ wã, tɛn-kãens na n wãame. Sã n yaa foom, m ka na n sees f rooga ye, m sibg-f lame bala wa sɛn da segde, m da ka tɔe n bas-f saalle, wa ned sɛn ka tol n beeg ye!

Zeremi 47

Filisti rãmb poorɛ

¹Koɛɛg ning Soaala-Wɛnd sɛn togs bãngd a Zeremi Filisti rãmb poorɛ, dɛ ti Ezipt dɛma nan ka yik zabr ne Gaza ye.

²Soaala koɛɛga yu woto: Ad koom sɛn yit Goabg n watɛ, a lebga kvɛl-kãsenga t'a kooma pidi, n zoet zɛis fãa. A limda tɛnga, la roto, neba tara yãbre, tɛnga rãmb fãa yunda b kvɛr yulle.

³B wumda wiidi nao sɛn tibda, b wumda bilim-bilma sɛn maand bɔvɔr kãsenga, n wumɔd bilim-bilma gula sɛn tɔgd tɛnga. Ba rãmb ka le tɛr b kamb yell yes ye, n wa tong n zɛ zaalem.

⁴Daara taame, Filisti rãmb wãab raare. Ned ka le ket n na n sɔng Tir la Sidɔ ye. Filisti rãmb tɛns wãa zãnga, b bu-kella la Kaftor rãmba.

⁵Gaza rãmb zut pɔngame, yaa kvɛre. Bɔvɔr ka le yit Askalɔ ye. Yãmb fãa, nin-wogda yagensã, y na n kell n kusa y yɛngã n ta da-bvɛre?

⁶Yãmb n zɛi n maandɛ: «Da-bvɛre la Soaala svuga na n vɔvɔse, da-bvɛre la a na n vɔvɔs a wɔvɔgɛ?»

⁷Soaala kɔ-a-la noore, a na n vɔvɔsa wãn wãna? Yaa Askalɔ la mogra noorɛ, yaa be la a tog n ta.



Zeremi 48

Moab poorē

- ¹Ad Soaala-Wēnde, dūni fāa Soaala, a Israyel Wēnnaama koεega, Moab poorē: Yell na n paka Nebo tēnga: b zεε-a-la zānga; Kiriayatayim paama yānde: b tōog-a lame, do-kāseng ninga sēn tara pānga, yānd me n na n kv yē, a raooda fāa wooga zānga.
- ²A ka leb n ya Moab zu-zēkr būmb ye! Esbō tēnga, b baome n na n sām a yelle: Ad-b sēn yete: Aya! D kit t a menem zānga, ti b ra le gom a yell abada! Foom me, Madmena, fo yell me na n sāmame, ti bala fo ka na n pōs svvg ye.
- ³Kelenga n yit Oronayim: Yaa yel-beedo, yaa wāab menga!
- ⁴A Moab yell sēeme, a kelenga n sāt n tat Soar.
- ⁵Sēn pōs-b kūuma zīi ne nintām. F ruvd Luyit tāmse, f sigd Oronayim, f wumda b sēn gomd yel-beeda yelle.
- ⁶Aya, zoe-y yā, bao-y laafi! Zoe-y yā, wala bōn-wεega sēn zoet zī-pεelē.
- ⁷Yaa sīda, Moab, fo ra teega f tvuma la f arzekā, la ade b na n tōoga foom me! B tvka f wēnd a Kemos n dabd pa-weere ti f maan-kvudba la f na-biisa yāagd-a.
- ⁸Tēn-wāada saada tēnsā a yeyn-ye, a ka na n long tēng ba a ye. Longē bī kunkubrē, nin-vug ka le ket ye. Pvs n yaa rē la Soaala togs yā.
- ⁹Segl-y yaoog a Moab yīnga, t'a na n sīd wāame a tēnsa fāa na n lebga raboodo, nin-vug kōn le kell be ye.
- ¹⁰Sēn maanda Soaala tvuma yood-yoodo, bī Wēnd yāk a soab barka! Bī Wēnd yāk a soab barka, ned ninga sēn kīta t'a svvg kong zum!
- ¹¹Al a yāadmē, Moab da vume ti dabeem kaē ye; b ra zī n tall-a n kēng pa-weer ye, a ra zīi ne laafi, wala rāam b sēn bas t'a kūm a yam, t'a rabilla tīsg zānga. Rāama zī n teem yvvr ye, būmb pa teem a noore, būmb ka loog ne a yū-nooga ye.
- ¹²Yaa rē yīnga la m yāk wakato, Soaala-Wēnd n gomda, ti rāama na n leeg yvvr a to pvge. Dā-rvgda fāa na n lebga vudo, b na n pāb-b lame n wā.
- ¹³A Moab ka paam a wēnd a Kemos nengē, a sēn da gūud būmb ninga ye. Yu wala a Israyel me sēn ka paam fi Betel wēn-naanda nengē, la a yaool n da teeg-a-la wusgo.
- ¹⁴Moab tēng rāmba, yāmb na n yu wāna n yeele: «Tōnd ya sū-keelem dāmba, zab-zabdb sēn ka zoet būmbu?»
- ¹⁵Ned ninga sēn na n wā a Moab, kēeda a tēnsā ne zabr svuga la a legenda a kom-buba n tees b kodgr zīigē, wa b sēn maand ne rūmsi. Yaa woto la Dīm kāsenga gomda, bāmb yvvr la Wēnde, dūni fāa Wēnde.
- ¹⁶Moab sāoong kolgame, yel-beeda wata ne yāgbo.



- 17Yāmb fāa sēn yaa a yagse, yāmb fāa sēn mi-a neere, wa pɔvɔs-y a Moab a zaamē wɔm-beedo. Sok-y n ges maana a wāna tɪ b wā tēng ninga sēn da tar pāng a narā, pāng sēn da yāet pēgr zīig zāngā?
- 18Dibō tēng rāmba, sig-y y ziira goeel zugu; zīnd tēnga Dibō, zīnd tēn-nabrē, tɪ bala sēn wāa Moab, wata fo nengē, a na n wāa fo tānsoben-dotā.
- 19Aroer dāmba, yaas-y sora noor n gūudē, sok-y sēn zoet-bā, sok-y sēn pōs-bā n gese yaa bōe n maane?
- 20Yaa woto la b leokda: Yānd tara a Moab, a basa raood zānga! Waas-y yā! Kelem-y yā! Moon-y Arno kvɪl-bɛɛga noore t'a Moab wāame.
- 21Soaala kao-la b bɔvɔdo n paalg kunkubā la Olon tēnse, n paas Yaas, Mefaat,
- 22n paas Dibō, Nebo, Bet-Diblatayim,
- 23n paas Kiriyaatayim, Bet-Gamul, Bet-Meō,
- 24n paas Keriyaot la Bosra. A tata Moab tēnsa fāa, sēn pē-ba, wala sēn zār-ba.
- 25A Moab pāng sɛeme, a kang kaoogame. Boto la Soaala-Wēnd gomda.
- 26Lub-y Moab tēng rāmba, tɪ bala b maana zēk-m-menga ne Soaala. La Wēnd na kit tɪ b yūnug-b rāama tɪ b wa gāe n wɔbdē, tɪ neba fāa wa gūbg-ba n laadē.
- 27A Moab tēeg tɪ yē n da laad a Israyel, n da get-a wa wagdre, n da ka gomd a yelle n ka gird a zug ye.
- 28Moab rāmba, bas-y tēnsā, kēng-y n tɪ zīnd-y pīisa zutu. Maan-y wala walle sēn tɔt a tɔko, a gāndgda bog-zulungā n tɔt.
- 29Tōnd wɔma a Moab yelle, n wɔm a wilg-m-menga yelle, la a titaama yelle, a sēn geend a meng ne būmb ninga, a sēn gomd pōt-pōto, a sēn tēed tɪ yē n yud fāa.
- 30Mam me mi-la a wɔglem, Soalā n gomde, a gomdame n paasd yela, a lɔusda a meng taoore, la rē fāa yaa zaalem.
- 31Dē n so tɪ m sā n tagsd a Moab yelle yaa kvɔr yulle la m pɔta, m yābda a neba yīnga, m yābda Kir-Eres dāmba!
- 32Mam kūmda foom, Sibma bugsuntungu pɔvɔgo, mam kūmda foom n yud Yazer. Fo willa da tēegame n zāag zīiga, f ra tol n gāndga mogrā, n da tat Yazer. Sēn wāada tēnga wa n deega f biisa zānga
- 33Sū-noog sēn naag ne bu-raasa sɛeme, B tusa tēngr yaa su. Sīmsa ka le yes ne rāam ye, ned ka ket n na n fēd bugsuntunga biis ye, yul niyins sēn da yund tɪ tɔvɔmda kēnda, ned ba a ye ka le be n yun-b ye.
- 34Esbō boondame tɪ b wa fāag-a, la Eleale rāmb wɔmda b kelenga. Yaas rāmb wɔmda b kelenga; bɔvɔra yita Soar n tat Oronayim, n tat Eglat-Selisiya, tɪ Nimrim sēn da gāe ne kooma lebg ko-yūud zīisi.



³⁵Soaala-Wënd n yeele: «Ned ninga sën wata ne kũuni tãmsa zutu n na n kō wēn-naande, bɪ sën wisda tidare bāmb taoore, m na kit t'a soab menem.

³⁶Yaa rē yīnga la m yābd a Moab la m yābd Kir-Eres. M wiisda wa wuga ti b sën da paama fāa lebga zaalem.

³⁷Ninsaalba wōrsa b zoobdo, n kōog b toemse, b kusa b nusi, la b yera sũ-pa-noang futu.

³⁸Moab beenda fāa zutu, la sōasg zīisi fāa, yaa yābr bala; dē wā yaa mam sën wā Moab, wala b sën wāad yuur f sën ka le rate.» — Soaala gomde.

³⁹Pud-y sũ-sāang yulle: «Kato, a Moab lu zānga! A sën wēnemd a kār n tees Soaala ka lebg yānde?» A Moab lebga laad būmbu la dabeem būmbu, a yags fāa yīnga.

⁴⁰Tɪ bala Soaala-Wënd gomda woto: «Būmb wala silga n laande, n tēegd a pɪgs a Moab zugu.

⁴¹B reesa a tēnsā fāa, tānsoben-dota fāa, b wā-b lame. A Moab tāb-biisa sën ya gāndaadā, fāa zīi ne yure wa pag sën kũmd rogem.

⁴²B menesa a Moab b ka le sōt-a nin-vus svk ye, A tēeme t'a yuda Soaala-Wēnde.

⁴³Ad Soaala sën gomd y yīnga, Moab rāmba, y puur la woto: Sũ-puur sën ka taare, bog-zulunga la wī ka teka.

⁴⁴Sën data n pōs sũ-puurā, na n lu bog-zulunga puga. A sën yet t'a yii bog-zulunga la wī wā sën wēneg n loe-a. A Moab yella na n yu woto, m sã n wa yik ne-a. Soaala n gomd boto.

⁴⁵Neb niynsi sën zoet-ba yēeme, n yaas Esbō n na n soond be. La bugum yii Esbō, bug-zulenga yii naab a Siyō zakē bug-walem n loog n na n ti yōog nin-bāmba tēnsa sën pid ne buurā; bugma yita kurenga n tees svka.

⁴⁶Fo yell sām yā, Moab! A Kemos neba loogda zānga; B talla f kom-dibli la f kom-pugli n loog yembo.

⁴⁷La daar n wate, Soaala n gomde, A Moab yela na n tekame.» Koe-kānga n baasd koesā Soaala sën taas a Zeremi a Moab poorē.

Zeremi 49

A Amon poorē

¹A Amon kamba poorē, Soaala gomda woto: «Singame ti bōe ti wënd a Milkom wa so Gad tēn-peelem? Singame ti bōe ti Amonitsa wa so Israyel tēnse? A Israyel kong a kamb bɪ, kamb sën na n welg b ba raboog bɪ?»

²Sën ya woto wā, ad daar n wate, Soaala koēega, ti mam na n kit ti b wum tãp burga Amonitsa Raba pugē. A na n lebga sũ-sāang tãn-bila, n lebg raboog sën kēesd rabeem.



Yagsa tēns mens na n du bugum. Dē marsā, la Israyel na n deeg a soolma. Soaalā n yeele.

³Esbō rāmba, kelem-y kuvre ti bala Ayi wāame! Raba kom-pugli, kūm-y yā! Yeelg-y sū-pa-noang futu yōk-y kūmkūma, vees-y goabg la rutgo. Wēn-naand a Milkom tvk n dabda pa-weere, yē ne a maan-kvudba la a na-komse.

⁴Raba, bi-pugl sēn ya tōata fo da maanda wilg-m-menga ne f bāado, f ra teega f sēn tigs n bīngi. Woto la f ra gomd f sūurē: «Ānda n na n saag n tak zabr ne maam?»

⁵Ade, mam na n kutame, yaa Soaala n gomde, yaa dūni fāa Wēnd n gomde, mam na n kutame ti f yēese; f yēesga na n yii zīig zānga; b na dig-y-la fāa n tees taoore. Ned kōn zīnd yāmb suka, sēn na n tōog n tigim zoetba zī yeng ye.

⁶La rē poore marsā m na gese n tek Amonitsa yelle. Soaala-Wēnd n gomd boto.

A Edom poorē

⁷Soaala koeg a Edom poorē. Dūni fāa Soaala gomda woto: Yam-vēen-ned ka le ket Teman laa? Yam zulumsa rāmb yam kēe ye? B basame ti b yama silem kēk laa?

⁸Dedā rāmba, leb-y poorē, zoe-y yā! Bao-y bogdo n soond neere, ti bala m wat n na n sāama a Ezayu yagense. Y wakata yaa n taame.

⁹Bugsuntunda tōsdba sā n wa y nengē, b ka na n bas sib gīnd meng ye. La yung ninga wagda wā sēn na n wa, dull b raab pids zānga, būmb kōn kell be ye.

¹⁰Ti bala yaa maam n na n deeg a Ezayu sēn tara fāa, m na n bānga a sēn solgd a laoga zīiga, a ka na n leb n tōog n solg būmb ye, na n yu yell a Ezayu yīnga. F yak kōn tōog n yeele:

¹¹«Y sā n wa looge m na ges y kub-bi wā yelle, y pug-kōapa na tōog n teeg maam.»

¹²Ad Soaala gomd a to: «Kelg-y neere. Rā-toaaga sēn da ka segl b rāmb yīngā, bāmb n baas n yū-a. La foo, Edom, fo ratame ti b ges foo wa ned sēn ka maan yelle. Kōn yu boto bada. Fo me na n yūu rāama.

¹³Bala, mam meng kāabame, la sīda wa m sēn ya Wēndā, Bosra na-tēnga na n lebga yel-beed tēnga, būmb sēn kēesd rabeem; a na n lebga raboogo la a yella n na n wa f yamē, f sā n wa rat n kāab beedo. A yagsa tēns me na n naagame n lebga rabood sēn ka na n tōog n le yik bada.» Yaa woto la Soaala gom yā.

¹⁴Ad-y Soaala wilg-m-la woto: ti b tuma ned t'a togs bu-zēmbā: «Tigim-y taaba! Kēng-y n ti zab-y ne Edom! Yik-y yā ti yaa tāpo!

¹⁵Ade, Edom, mam na n kutame ti fo lebg tēn-bila tēns fāa svka, neb fāa na n sābsa foom.

¹⁶Fo n da yeesd Adem biisi, n da tēed ti fo n yud fāa, la rē wā, f ra belgda f meng bala. Ne f sēn kēed pīis bogdē, ne f sēn ti zao tān-lug-lugā, ne f sēn ti zaoolg f tvka yīngr wa sulg sēn zaoold a rēnna, m na ti sik-fo.» Soaala n gome.



¹⁷Edom na n lebga raboogo. Neb niyins fãa sën na n loog a tën-peelmë, a peleng na n yukame, yel-beed la b na n yãend n wiisi.

¹⁸Wala Sodom la Gomor sën yɪ a soaba, Edom ne a yagsa me na n yu boto. Tën-kãens me pugë ned kôn leb n zïnd yes ye.

¹⁹Ade, m na n yu wa bönyëega, sën yit Zurdë kãgrë n tees rûms wãbneg-zïiga, Yaa Soaala-Wënd n gomde, la vugr bala m na n sëega fãa. Dë poore m na n ninga m yam sën dat a soab be. ãAnna n zem maam? ãAnna n tõe n bool maam buudo? Nin-naab a bõe n tõe n yaas mam taooore?

²⁰Bãng-y Soaala-Wënd sën sede, a Edom sibgr yïnga. Wënd sën segle Teman rãmb yïnga. Bãng-y ti b na n looga ne-ba a yembr-yembre wala rûmsi. Bãng-y ti b tën-peelma meng n na n zãgs-ba, wala bũmb sën yaand sũuri.

²¹Bãmb lvusa burg yïnga, têng rĩmame al n sãag n ta Rudum mogre.

²²Ade, yaa wala sulga sën lug yïngri n laannë, n tëeg a pɪgsa Bosra zugu. Badaare, Edom tãb-biis sũuri na n pida ne yure wala pag sën kũmd dogem dënna.

Damas poorë

²³Koëeg a Damas poorë. Amat la Arpad tënse gãee ne sũ-sãanga ti b wuma sën pa tõe n kelge. Yure n tar-ba ti b ka mi b sën na n maaneg ye;

²⁴Damas rãmb basda raodo b læegame n na n zoe, rabeem kãseng la b rigda; toog tara b yïnga n wënnë wala paga sën kũmd dogem.

²⁵Yaa wãna, ti b zoet n basd tênga têng yvur sën yi a taab svka, têng sũur sën noom ne a menga?

²⁶Tênga kom-buba na n lvu b sõasg zïigë, la a tãb-biisa na n kii baraare. Dũni fãa Wëndã n gomd boto.

²⁷Mam na n ninga Damas lalsa fãa bugum, la a na n du Damas dĩm a Ben-Adad doogã.

Arabsa poorë

²⁸Koëeg Arabsa poorë. Yaa sën be-b Kedar la Asor, bãmb la Babilon dĩm a Nabikodonor sën tōogã. Ad Soaala koëeg b poorë: Aya! Yik-y yã, yaang rãmba, këng-y n ti zab-y ne Kedar dãmba. Da kees-y bũmb zĩ-peen-daagë wã ye.

²⁹B wuk b peël roto la b rûmsã; b wuk b peela la b lagda fãa! B deeg b yugma wã la b moone: «Yeesgo, goabg la ritgo!»

³⁰Asor rãmba, Zoe-y yã! Da yals-y ye! Solg-y yã, Asor dãmba, Soaala-Wënd n gomde, ti bala a Nabikodonor, Babilon dĩa, bilgda a yamë n dat n tum yãmb tum beedo.

³¹Yik-y yã! Këng-y n ti zab-y ne têng sën vi ne laafi ti dabeem kaë ye, Soaala-Wënd n gomde, këng-y n ti tak zabre ne têng sën ka tar kvulense, n vi kënga.



³²B yugma, b na n yōg-b lame, la b rūmsa a taaba na n lebga b soolem. M na n sēega yaang la taoore goabg la ritgo, nin-bāmba sēn kōogd b yeema. Sēn lebē fāa, m na n sāam-b lame, Soaala-Wēnd n gomde.

³³Asor na n lebga we-yūus tēnga, n lebga we-raoog sēn kēesd rabeem, ned kōn le zīnd be ye; a na n lebga wala raboogo.

Koεεg a Elam poorē

³⁴Ad koεεga Soaala sēn togs a Zeremi, Elamit rāmb poorē. Yu Zuda naaba, a Sedesiyas, naama singrē.

³⁵Dūni fāa Wēnda goma woto: «Ade mam na n kaooga Elam tāpo, t'a tāpa la a pānga.

³⁶M na n kitame ti sobgo yi kirems a naasā: yaanga, nin-taoore, goabga la ritgo, n wa sēeg Elamitsa zīis fāa; tēng ka be n ka na n yāende b sēn dig b rāmba n yiis Elam ye.

³⁷Mam na n kitame ti Elamitsa digimdi b bæeb taoore, neb niyins sēn dat n kv bāmba taoore. Yell kāsenga la m na n tak b zugu mam sūura na yikame, Soaalā n gomde, m na n kitame ti b pug-b ne svuse n kv-b gilli.

³⁸M na n yiisa Elam dīma ne a kug-zīidba n maneg n zaoolg m naam goeele.» Soaala-Wēnd n gomd boto.

³⁹La daar a ye, bāmb n togsde: m na n gesa Elam t'a yella teke.

Zeremi 50

Babilon louse la Israyel fāagre

¹Gomd ninga Soaala-Wēnd sēn wilg bāngd a Zeremi t'a leok Babilon la Kalde rāmba.

²Moon-y yā ti tēnsa fāa wume; wilg-y zīis fāa; bao-y makre n wilg ti neb fāa bānge, da solg-y būmb ye; Moon-y woto: b tōoga Babilon; a wēn-naandsa zīi ne yānde, n zī ne yure, yānd na n kv-la a Bel. Dabeem kāseng kē-la a Marduk.

³Ti bala, neb n na n yi Goabga n wa a tēngē, n wāa-a t'a lebga weoog sēn kēesd rabeem t'a lebga rabo-vudo ti rūng bi ninsaala ka le puvgd be ye.

⁴Wakat kāng marsā, Soaalā n gomde, Israyel la Zuda rāmba na n wēnemda b naore n lēeg n watē la b yābda, n lēeg n wa bao maam b Wēnde.

⁵B na n baoo Siō sore; b na n wēnemda b nense n tees be. Zood la b rat n yōg ne maam zood sēn ka na n le sāame, zood sēn ka na n zīnd sēbo.

⁶Mam neba da lebga piis sēn menem Pe-kumba ra bas-b lame ti b menem, b ra bas-b lame ti b saad tāmsa zutu. Tāmsa la b ra tar ruvbo n wa yīm b bāgra yelle.

⁷Be ninga fāa sēn seg-ba, ra tara b yōgb bala la b yetē: «Tall-ba! Bāmb n beeg b Soaala n zāag ne b tulgr roogo, n bas b yaab rāmba sēn da teeg a soaba.»



- ⁸ Soaala tãsd-b-la woto: Zoe-y n bas-y Babilon, yi-y Kalde rãmb têng n zoe! Zoe-y wala boeese sên lvt bvuusa taoore.
- ⁹ Ade: mam na n kitame ti tèn-beda sũ taaba, n ti zab ne Babilon. B na n yii Goabga n seg taaba n ti zab ne-a, n tōog-a. B pɛema, ka tãood n yōsg ye: ya tãb-biig nug sên noom pɛema mesgre. Gãndaog ka kěnd zabre n læg n wa ti nug ka zãad ye.
- ¹⁰ Babilon tênga rãmba, ad-y b na n zɛ-b lame zeedba na n zɛɛ ne sũ-noogo. Woto la Soaala gomda.
- ¹¹ Aya! Modg-y ne kidengo, y tõe n nooga y sũuri, yãmb fãa, m soolma fãadba! Modg-y ne zoeese wa nag-sedg sên be bãoogẽ, Kelem-y yã wa wed-daado sên kelemde!
- ¹² Y zɪ ti y ba yiri zĩi ne yãnde, y zɪ ti yãnd wuka a zugu, y zɪ ti yẽ n pa poorẽ zãnga, y zɪ t'a lebga zĩ-peen-daaga!
- ¹³ Yaa a sên yik Soaala sũur yĩnga, la a leb g we-raoogo, ti nin-vug zãag ne-a, ti sên pɛnega be rigd rabeem la a wiisdẽ, t'a nee sãoong ning sên sãama.
- ¹⁴ Yãmb fãa sên dōos y tãbdo, wa-y n teedg-y ne Babilon, gũbg-y na-têngã. Tão-y y pɛema, da zoe-y y pɛem bõn ye, ti bala a beega Soaala-Wěnde.
- ¹⁵ Kit-y t'a wum a tãb-biisa kaasgo. A ges a gasdã sên lvt, a lal-gũbrã sên sirgi la a reeg t'a kong a pãnga. Yaa Soaala n dokd b sũuri. Yãmb me rok y sũuri ne Babilon Lebs-y na-têngã a sên maan a taaba.
- ¹⁶ Bvdb ra zĩndi, ka-kɛer ra zĩndi. Zabra yel-beeda yĩnga, bɪ ned kam fãa leb a buudẽ, ned kam fãa leb a têngẽ.
- ¹⁷ Israyel da yaa pe-yãang sên da menem, pe-yãang bõnyees sên da rigdi. Sên yɪ-a pipi soaba n yĩig-a, yaa Asur dĩma. Yẽ poore yɪ-la a Nabikodonozor, Babilon dĩma, la dĩm kãnga pãba a kōabã n bōgse.
- ¹⁸ Yaa rẽ yĩnga la dũni fãa Soaala, a Israyel Wěnnaam gomd woto: «Mam na n yika ne Kalde dĩma, ne a tênga wala m sên maan ne Asur dĩma.
- ¹⁹ M yaool n na n talla a Israyel n lebs-a wa rũnga, a wãbneg zĩigẽ; a na paam ti m dilga, Karmel la Bazã tãmsa zutu, n dilg-a Efrayim la Galaad tãmsa zutu la bũmb kōn paoog-a ye.
- ²⁰ Maam n yete, maam, Naaba-Wěnde, ti b na n baoo a Israyel sên beeg ne bũmb ninga la b ka na n leb n yãe bũmb ye. B na n bao a Zuda beegre, la b ka na n le yãend bũmb ye. M sên bas b rãmb vusa na n paama sugri.
- ²¹ Kěng-y ko-mensenda têngẽ, kěng-y n ti zab-y ne-yẽ, kěng-y n ti zab-y ne a Pekod! B kv-b fãa gilli, n da bas bũmb ye, Soaala gomde. Mam sên kō foom noore, ti f maan bũmb ninga bɪ f maane.
- ²² Tãp bvvur wulumda ne tênga, yel-beed bal n pid têngã!



²³Maana a wān-wāna? Babilon da wēnda guugu, n tood n bōgsd dūni wā gilli; la ade, yē n kao gurse n dīga. Ad-a sēn wēnd būmb ning rūnna: zī-peen-daaga sēn kēesd rabeem. La rē yɪ-la a wāna?

²⁴Ad yaa maam n gāneg-f bēdgo Babilon, la fo basame ti b yōk-fo; fo ka bāng meng ye. Ad-f sēn pag bi-bees roogo, ti yaa maam, Naaba-Wēnd, la f beeg yā.»

²⁵Soaala paka b zab-teed doogo, la b yiisa b sū-puur zab-teedo. Babilon dāmb nif na n yāendame, b nif na n yāenda dūni fāa Soaala tɔvma.

²⁶Aya! Yi-y zīis fāa n wa Babilon! B fōgs bao wā fāa, b tigs laogā gilli n yōog bugum. B sōng ti būmb ra kees ye.

²⁷Kv-y gāndaadā, tall-y b fāa n kēng n ti koode! Bāmb wakat n ta, bɪ b me looge, ti Soaala me yika ne bāmba.

²⁸Kelge, Siō, ad yaa neb n pōs Babilon la bāmb dāmb n wate, n na n wilg Soaala-Wēnd sēn dok b sūur ne fo bēebā. B roka b sūur ne wēnd dooga wāadba.

²⁹Bool-y tāb-biisi, bool-y neb niyins fāa sēn dōosd tāpo, ti b wa zab ne Babilon. Bɪ b wē b sika n gilg Babilon; a ra paam zīg n zoe n pōs ye. B lebs-a wēngā a sēn maana, a sēn nams a taaba to-to, b nams yēnda me boto. Rē n segd, t'a zēka a menga Soaala-Wēnd taoore, a Israyel Nin-Sōnga taoore.

³⁰Kv-y kom-bubā tēnga fāa pugē, sōng-y ti b tāb-biisā fāa ki badaare. — Soaala gomde.

³¹Ade, m yika ne foom, Babilon, wilg-m-meng soaba. Yaa dūni fāa Soaala n gomde. Ad fo wakat n ta ti m na n yik ne foo.

³²Zēk-m-meng soaba lakame n lɔv; ned ka be n na n sōng-a t'a yik ye. M na n ninga tēnga bugum la bugma kōn kees būmb ye.

³³Soaala koεega, a Israyel Wēnda koεeg la woto: B namsa Israyel kamb wɔsgo, n nams Zuda kamba me wɔsgo. Neb niyins sēn wuk-ba n loog pa-weerā pa rat ti b lεeg n wa ye.

³⁴La bāmb Fāagda yaa maam, la maam me la pāng Soaba menga, maam la dūni fāa Wēnde. Maam n na n zab b zīgē, la m na n waa ne laafi tēng zugu, Babilon bal n na n pa ne zūnd-zānde.

Soaala raab ne Babilon

³⁵M na n yika zabr ne Babilon dāmba ne na-tēnga rāmba, ne a na-biis la a mitba, yaa Soaala n gomde.

³⁶M na n yika zabre ne zirē bagbā m na n menesa b yēesma. M na yika ne a tāb-biisā n zāag b yama ne b zab-teeda zāabo.



³⁷M na n yika zabre ne a wiidi n yik zabr ne a bilim-bilm, n yik zabr ne buud niyins sēn sōngd-a, n kut ti b lebg rabeemb wa pagba. M na n yika zabre ne a laogã, n kut ti b wa zε-ba n looge.

³⁸M na n yika zabre ne kuvsã n kuvs-b zāng-zānga. Tɪ bala tēnga pida ne wēn-naandse la bāmb n menesd b neba yam, sēn waoogd-b bāmba yam.

³⁹Dē n so ti b tēnga na n lebg we-yūusi, la kata zīiga; na-neendo na n wa kēe be. Babilon na n lebga wuugo, ned kōn le zīnd tēn-kāng abada.

⁴⁰M na n sām-a-la zānga wala Sodom ne Gomor la b yagse. Yaa Soaala n gomde. Ned kōn le tol n zīnd be ye, ninsaal kōn le ti a roog be ye.

Nug goabg tãb-biisi

⁴¹Neb n yit nug goabg n watē, yaa tēn-kāseng rāmba. Nanams sēn tar pānga n dik sor n watē la yaa al mooga setmē la b yita.

⁴²B tãb-biisa tara tãbdo la b yuumda b sũuse. Yaa neb sēn ya nin-toose, neb sēn ka tar sugr ye. B buura zema mogra rēnna, mogra sēn mi n wa yik a ko-wiisã. Yaa wiidi la b zao, la b tonga b zabr tongre, la b wat n na n zaba ne foo, Babilon.

⁴³Babilon dīma wuma koεgã t'a raood na n se zānga, tã na n digimd waodo wala pag sēn kūmd rogem.

⁴⁴Ade, m na n yu wa bōnyēega, sēn yit Zurdē tigrē n wat rūms wābneg zīgē. Tao bala, būmb fãa na menem. M na kēs Babilon dīm ning m sēn tūusa soolmē. Ānda n tōe n mak a meng ne maam, ānda n na sok maam m sēn maande? Tēng-soaal a bōe n tōe n yals m taoore?

⁴⁵Bɪ y kelg neere Soaala sēn yals Babilon poorē, bɪ y bāng b sēn yalse tēnga yīnga. Bāng-y ti b na n tall-b lame n looge n loog a yeyn-ye wa rūmsi. Bāng-y ti yaa b tēnga menga n ka le rat n wum b yūugu.

⁴⁶B sēn wum ti b tōoga Babilon, tēnsa miimame, la b wuma kaasgo bu-zēmba tēnsa pusē.

Zeremi 51

Babilon sēn na n lebg a soaba

¹Woto yaa Soaala koεeg a to: Mam na n kitame ti sob-raoog kaooge n wa sām Babilon ne a kēedbã.

²Mam na n tuma neba, la b na n wa sēeg-a-la wa sobgo sēn yelgd mo-pagdo la b zε a tēngã. A zu-beeda raare, b na n gūbg-a lame n gilgi.

³Tãbda rāmb sung tãoobo. Sēn tar-b kuta fut sing yeelgre, da bas-y tãb-bi-poala ye, zab-zabd ba a ye da pōs ye.

⁴Sēn paam-b sãmpogre na n paa Babilon, ti soya pid ne sēn lvi-b zabrē.



- ⁵Ti bala, tēnga fāa pida ne yel-wēna, ti bala b beega Soaala-Wēnde, b beega a Israyel Nin-sōngā. Israyel la Zuda kell n talla b sōangda, bāmb la dūni fāa Soaala.
- ⁶Zoe-y n yi Babilon, ned kam fāa bao a menga da bas-y ti b wa naag-y n kv ye. Ad-y marsā yaa Soaala raare, yaa b rok b sūr daare. Soaala lebsda Babilon a sēn tog ne.
- ⁷Babilon da yaa sānem wamde Soaala-Wēnd nugē. Wamd-kāng rāama n da tıgsd āndūni rāmba, a rāama la b ra yūud n tuumnē.
- ⁸Vugr bala, wamda lvume n wā: kūm-y Babilon! Bao-y kaam n kō-a t'a bān a nodre n boog a toogo. Daar bi a sāooge!
- ⁹Tōnd tbsa Babilon la a ka sāoog ye. Wa-y ti d loog n bas-a, ned kam fāa leb a tēngē. Pet ning a sēn na n yāenda yaa pet menga, ti yaa dūni wā la a beeg yā.
- ¹⁰Sā n ya sıda, Soaala maan-d-la neere. D ta Siō n togse tōnd Wēnda sēn maan d yīnga.
- ¹¹Soaala yēsame n digle: b na n sāama Babilon. Yaa Med dāmbā n na n tum tvund kānga. Yaa Soaala raare. B rokda b sūuri ti b sāama b ro-sōngā. Saas-y y pēema neere, saas-y n pids y loko.
- ¹²Zēk-y y tāp-kaore ti b sung zabre ne Babilon lalse! Paas-y gūudba sōore, zīig fāa paam a gūuda; zaoolg-y sēn ne-b yuga. Soaala na n pidsa b sēn kāabe, n pids b sēn yeel fāa Babilon poorē.
- ¹³Babilon, fo sēn be ko-bēd noorē la fo sēn ya dakāagre, fo wakat taame, fo wēnema pida zānga.
- ¹⁴Dūni fāa Wēnd n wēend ne b menga: «Mam na n kitame, la rē yaa sıda wa sēn ya sıd ti m ya Wēndā, m na n kitame ti neb sēn ya ka teka wa suya, wa kalwaare wa reeg f tēngā n yāmbē. B na n teesa foom n tās b zabr tāsga.»
- ¹⁵Soaala wilga b pānga. B naama tēngē la b wilga b tvum-minim n yag dūniya, n wilg b yama zulum, n pids yīngra ne a teedā.
- ¹⁶B sā n gom bala, la koom sēn tigimd yīngri, sawad-tagda yedgda yīngri ti sa-tāsga wa ne sa-koom; sobga yita a sēn da tigimē.
- ¹⁷Dē la ned kam yesa n ka mi a sēn maande. La sēn kē-b moog zānga, yaa yōgsā sēn dōog b wēn-naandsā, b zīime la b zut wuka ne yānde; yaa belgem-belgem bala la b naan yā; sēn vuusda ne yōor ka ye.
- ¹⁸Yaa sobg ra-taase, yaa laad būmbu. Dē fāa na n kāag n loogame, Soaala sēn na n yik raare.
- ¹⁹A Zakoob Pwurā ka ya wa bāmb ye, bāmb la dūni fāa Naanda, t'a Israyel yaa b sēn bok n kō b menga, b yvura la Pāng soaba Wēnde.

Babilon baasgo



²⁰Babilon, foom n yi m zãare fo yu m zab-teoogo. M talla foo n zab ne bu-zẽmbã, m talla foo n sik nanamse b zaoorẽ.

²¹M talla foo n pãb n kv wed-dvudba ne b wiidi. Mam talla foo n to bilim-bilma la sãn da be-b pvsẽ.

²²Maam n tall-fo n wẽ paga la raa, nin-kẽema la yãaga, n tall-fo n wẽ bi-ribla la bi-pugla,

²³maam n tall-fo n dig rãm-kumba ne b rãmsi n dig koadba ne b nag-koodse, n dig kombẽemba ne b sãangdba.

²⁴La ade, Soaala-Wẽnd n gomde, y na yãend marsã m sãn na n lebs Babilon ne a kãedbã wẽng ning b sãn maan Siõ.

²⁵N-ye! M yika ne foom Babilon, tẽn-wãada, sãn wã dũni wã gilli, m gila m nugu la m zẽk-a lame n tees foo, Soaala n gomde; m na n tus-f lame n sik f pĩisa zugu. M na n kitame ti bug-kãseng zomb fo,

²⁶bugum sãn ka na n kees kugri, sãn tõe n le rik n me roogo bi sãn tõe n le paas a pãnga. Fo na n lebga we-raoog sãn ka sakd gesgo, yaa Soaala n gomde.

²⁷Zẽk-y tãp-kaooore tẽnga rãmba peeb-y bardo, bu-zẽmba tẽnsẽ, Yik-y fãa gilli n teedg ne Babilon. Bool-y ti b yi Ararat la Minni ti b yi Askenaz n wa sãnge. Yiis-y neb sãn na n sa n bao tãb-biisi, yiis-y wiidi sãn na n kã zabre; yiis-y-b ka tek wa kalwaare.

²⁸Kit-y ti tẽnsa fãa tigim, tigim-y Mẽd dãmba nanamse, b kombẽemba ne b sãangdba, n paas b soolma rãmb fãa.

²⁹Tẽnga rigimdame la a yeesdame, a sã n ne fãa ti Soaala pidsda b kãabgo, n kit ti Babilon tẽn-peelem lebg we-raoogo sãn kãesd rabeem.

³⁰Babilon gãndaada mens ka rat n zab ye, b baooda zĩis n na n wũundi. B ka le tar raood ba bilfu, lebga rabẽemb wa pagba. Dẽ me la kvlensa pakr ka le ya toogo, dẽ me la bugma na n zomb rotã

³¹Kibe-kõatba reesda taaba b ninga tĩig n digd na-yiri, n na n ti wilg dĩma kibare; beeba zoe n kãe tẽnga zãnga.

³²Soya fãa gũdgame, tãnsoben-dota fãa yõoga bugum, dabeem kãsenga kãe zab-zabd fãa.

³³Dũni fãa Soaala koẽega, a Israyel Wẽnnaama koẽeg la woto: «Babilon gãee ne zu-beedo. B kãog-a-la wa b sãn kãogd zẽega n na n pãb alkam. Yaa tigsaga wakat n zoe n ta.»

Soaala na n doka b sũuri

(Zerizalẽm)



³⁴Babilon dīm a Nabikodonor yū-la m zuma zānga, a basa maam wala la-vuugo, a vela maam wala rūng sēn tar pānga, a pidsa a puga ne m paoongo n yaool n wa bas-m keenga.

³⁵Bɪ Babilon deeg a sɪbgre, a sēn maan-m pān-tōoga sɪbgre, yaa Siō tēnga rāmb n gomde. Bɪ Babilon yao t'a raaga m zum! Zerizaleem n leokd rēnna.

³⁶Dē n so ti Soaala gomd woto ne Zerizaleem Ade mam dɪkda fo yellā n dogl m zugu, la mam n na n ges n tug beem ne f be wā. Mam na n kvusa a kvlgā, la m yēd a ko-nini.

³⁷M na kɪtame ti Babilon lebg raboogo a na n lebga we-yūus na-tēnga, tēnga na n lebga vuugo, na n lebga yeego la yel-beed tēnga.

³⁸Marsā wā Babilon dāmba wēnda bōnyēese sēn yābde, b kelemda wa bōn-nindi.

³⁹M basdame ti b velma wa yiki ti m dilg-b sōmbo, m na yūnug-b-la rā-toose ti b lvi n ka le yik ye. Dē yaa maam m leoke, maam, Naaba-Wēnde.

⁴⁰M na n kɪtame ti b tall-ba n kēng dūms kvvb zīgē wala pe-bi, pe-raado, la boeese.

Babilon koor wiisgu

⁴¹Yu wān wāna t'a Sesak lvi a beeb nugē? Tēnga yuur yaool n da yi zīg zānga. Maana a wān ti b wa tōog-a? Babilon lebga zī-peen-daaga; zī-peen-daag sēn yikd pelenga nin-zēmba tēn-peelmē.

⁴²Mogra koom wukame n kē Babilon, Ko-wiisa waa ne bu-raase n wa lim-a zānga.

⁴³A tēns tekame n lebg būmb sēn pa sakd gesg ye, n lebg zī-koēnga, n lebg weoogo ti ned ka be a pugē ye, ned ka le saagd n pvugd be ye.

⁴⁴Soaala wilgda woto: Maam n yik ne a Bel, Babilon wēn-naandā. A sēn dat n vel būmb ningā, m na kɪt t'a læg n wvk-a. Bu-zēmba kōn le sū taaba n waa a nengē ye. Babilon lal-gūbrā lvume.

⁴⁵Yāmba, m neba, yi-y tēnga pugē! Ned kam fāa bao a meng fāagre, ti maam, Naaba-Wēnd sūura yika wvsgo.

⁴⁶Da bas-y raood ye, da maan-y rabeem ne y sēn wvmda ye. Rōanna b gomda boto n yik vēer n gom woto. B gomda pān-tōog yelle, n gomd ti na-wēng n dig a to, n deeg a zīgā.

⁴⁷Ade wakat n wate ti m na n yik ne Babilon wēn-naandsā. Na n yu yeeg kāseng tēnga. Sēn na n lvi-b tēnga puga na n paame n ka yāend yaoog ye.

⁴⁸Wakat kāng la b na n wvm kaasgo, kaasg sēn na n wulumd yīngr la tēnga la yaa nug goabg rāmbā n wat n na n wā Babilon. Dē yaa Soaala n togse.

(Bāngdā)



49 Babilon yiisa neb ka tek yōore dūni wā pugē. Yē me wakata taame marsā t'a na n deeg subgre, a sēn kv Israyel kamba yīnga.

50 Yāmb sēn pōs sūuga, kul-y yā! Da yaas-y ye! Y sēn ta zīg ning fāa, tēeg-y Soaala-Wēnd yelle, la da yīm-y Zerizalēem yell ye.

(Buud sōngā)

51 Yānd da tara tōndo, tōnd sēn da waa n wumt tuya; yānd da na n kuv tōndo, sāamba sēn waa n kē Soaala do-sōngā.

(Soaala)

52 Yaa rēnd yīnga, Soaala n gomde wakat n wate tu m na n yik ne Babilon wēn-naandsā. Tēnga pug, zīs fāa, b na wum sēn paam-b sāmpoaga waasgo.

53 Babilon rat bi a ru yīngri, a nong bi a tu yāk zīg sēn ka tōe n ta mam na n kōo noore tu tēn-wāadba ta be. Soaala n gome.

(Bāngdā)

54 Kelg yā, burg n yit Babilon; yaa yel-beed kaasgo n yit Babilon.

55 Ad-y yaa Soaala-Wēnd n wa n na n sām Babilon. Bu-raasa na n wēneg n seeme. Bala be wā tara kelenga a maanda buure wa mogre, a tāsda wa saaga.

56 Sēn wāada tēnsā kolgda Babilon a na n zaba ne-a, a gāndaadā la a na n sui roogo a na n tōra b tābdā, Soaala yaa Wēnde sēn dok b sūuri n lebsd ned kam fāa a tum wēna. Bāmb meng n gomde.

57 M na n yūnuga rāam: a kug-zīdbā, a mitbā, a kombēembā, a tānsoaben-dāmbā, a gāndaadā. B na n kēe gōeem la b kōn nek ye. Yaa dīm kāsenga n gomde, bāmb la dūni fāa Wēnde.

58 Bāmb meng n le paasd woto: Babilon lal-gūbra ne a sēn yalma wāame n leb n wā; a kvlen-wogda ru bugum. Ad-y neba mi n namsda b meng zaalem! Naonga yaa nams tu bugum wa loog ne bala!

B loba Soaala koesa Efrat kulgē

59 Ad noor ninga bāngd a Zeremi sēn kō a Seraya, a Neriya biiga, a Maseya yagenga, a sēn wa n kēng Babilon ne Zuda dīm a Sedesiyas. Wakat kāng ti dīma sēn du a naam zaor nan yaa kiis a naase. Wakat kāng me t'a Seraya da yaa yemsa sika naaba.

60 A Zeremi da gvlsa sebr zugu, yell niyns fāa sēn da na n pak Babilon. Sebr kāng la sēn karem ka wā.

61 A Zeremi yeela a Seraya: «Fo sā n wa ta Babilon, f na n zēka f koēga la f maag f meng n karem gom kāensā fāa neere.

62 La fo na n paasame: «Soaala, yāmb meng n yeele, tu tēn-kānga na n wāame la ninsaal kōn pa a pugē ye, rūng me kōn pa a pugē ye, t'a na n lebga sū-sāang zī-peendaaga, ti zamaana tong taaba.»



⁶³Fo sã wa karem sebrã n se, fo na n baoo kugri n loe sebrã n duk a n lob Efrat kvtlgẽ.

⁶⁴F sã n wa lobd sebrã f na n yeela woto: «Wala sebra sãn menem koomẽ wã, woto me la Babilon na n menem. A kôn tōog n pōs yel-beed ning Soaala sãn segl a yĩnga ye.» » A Zeremi baasa a goama woto: «Ad-y bu-zẽmba sãn kẽesd b meng zĩig ningã, ad-y ka zĩig a to n zvug peta la pet bala.»

Zeremi 52

A Nabikodonor yōkda a Sedesiyas

(2Dĩm 24,18—25,7)

¹A Sedesiyas sãn wa n dut Zuda naam, t'a da tara yvum pisi la a yembre. A ru naam yvum piig la a yembre Zerizalẽem. A ma yvur da boondame t'a Amutal, a Irmeya biiga, Libna tẽng neda.

²A naama ka yi sōmbo Soaala taor ye, yu yood-yood wala a Zoakim naama.

³Yel niyins fãa sãn maan Zerizalẽem la Zuda tẽn-peelmẽ puuga Soaala sũuri ti b kong n zãag wvsgo ne b buudã. A Sedesiyas zẽka a zug Babilon dīm a Nabikodonor taore.

⁴T'a na n wa Zerizalẽem ne a tãb-biisa fãa. Tãb-biisa wẽ-la b sik Zerizalẽem noorẽ la b tuu bogdo n gũbg-a. Yı-la a Sedesiyas naama yvumd a wẽ soaba, kiuug piig soaba, dasem piiga raare.

⁵Beeba kell n gũbga tẽngã n ta a Sedesiyas naama piig la a ye yvumde.

⁶Koma ra zabda wvsgo, tẽnga pvga. Rub ra ka le be n dvlgd neba ye. Kiuug a naas soaba, la kiuugã dasem a wẽ raare, koma yik n winga ne tẽnga; neb da ka leb n tar dub n dutẽ ye.

⁷B pooga lal-kãseng ninga sãn gũbg tẽngã. Yvng sãn ta, Zuda zab-zabdba zoeeme. Babilon dãmba sãn da gũbg tẽngã, yii Zerizalẽem. B tũu kvuleng a ye sãn da be lal-bed a yiiba svka, n pẽ dīma zẽedã. B rika sor ning sãn digd Zvdẽ bãg-faagã.

⁸Kalde rãmb zab-zabdba yik n pvga a Sedesiyas la b paam-a-la Zeriko, la beene a tãb-biisa fãa sẽegame n bas-a.

⁹B yōka dīm a Sedesiyas n tall-a n kẽng Ribla, Amat tẽnga, dīm a Nabikodonor nengẽ, t'a kit ti b kẽes-a buudo n paalg-a.

¹⁰A kooda a Sedesiyas kamba a nifẽ; a kooda Zuda taor dãmba fãa.

¹¹Dẽ poore, Babilon dīma leo dīm a Sedesiyas nini, la a kitame ti b sẽb-a ne bãeense, n ti sui roogo. A Sedesiyas paa be n tãag a kũum.

Zerizalẽem wãame n baase



- 12**Yi-la a Nabikodonor naama yuumd piig la a we soaba, kiuug a nu soaba piig raare, la a Nebuzaradā kē Zerizaleem. A Nebuzaradā da yaa gūudba naaba. Babilon dīma taore a ra tōe n yāenda koεεg n leoke.
- 13**A yōoga Soaala roogā, n yōog na-yiri la a ning Zerizaleem dot fāa bugum, la rakāagba rot n yuda.
- 14**Kalde rāmb tāb-biis sēn da be ne tānsoaba, pāba lalsa sēn da gūbg Zerizaleem n wā.
- 15**Tānsoaba a Nebuzaradā tall n kēnga yembdo neb niyins sēn da pa-b tēnga pugē; yaa naong rāmb kēere, yaa sēn zoe-ba n ti kē Babilon dīma, yaa tūm-mitba sēn da keesā.
- 16**Dē poore a Nebuzaradā svka tēnga naong rāmb kēere, n kell n bas-ba ti b na n kood put la bugsuntundu.
- 17**Kalde rāmba wāa wēnd dooga lal-gils beda a yiibā sēn yōg ne zūudā la sēn da yes wēnd dooga noorā. B talla bilim-bilma la zūud ko-sīngā sēn da rig sumandē wā, b talla zūudā fāa n kēng Babilon.
- 18**B wvka sēn da rōog ne zūud fāa n ya laok sēn tar tūmde, maanda kuvv wakato: laase, b sēn da tar n ningd tompeglem, kardo, svvse, zı-mesdem laase la rāama laase.
- 19**Gūudba naab leb n wvka laase, wisd laase, zı-mesdem laase, tompeglem laase, fitilse, yōg-la-yalemse, būmb niyins fāa sēn da maan ne sānem bi ne wanzurfu, a wvka fāa.
- 20**Ad-y b ka tōog n geelg n bāng teeda fāa zıslēm ye, teed niyins dīm a Salomo sēn kit ti b rōog ne zūudu Soaala rooga yīng ye. Ges-y lal-gils beda a yiibā, ko-sīng kāsenga ne a lols piig la a yiibā, n paas bilim-bilma.
- 21**Bāng-y ti lal-gilg-bedr a ye fāa woglem yaa kāntus piig la a nii, t'a mobg n sega ya kāntus piiga la a yiibu. Lal-gilsa pug ra yaa vuvgo la zūuda taglem ra baas n taa tēnsvk nug-bila woglem.
- 22**B ra paasa lal-gilg fāa zug yalem la woglem ne zūudu. A zāndlem taa kāntus a nu la b mobg-a-la ne zūud gāmbre la ti-biis sēn wēnd pooloomse la sēn dōog ne zūudu; lal-gils a yiiba fāa ra zema taaba. Faonga teed sēn paasa me yaa būmb a yembre.
- 23**B yagla ti-biis sēn wēnd pooloomse, bāmb pis-we la a yoobe ti b luun kiremsā. Sā n naag ne svk rāmbā, yaa bāmb koabga.
- 24**Gūudba naab yōka a Seraya, maan-kvvd kāsenga, n sui roogo, n paas a Sefaniya, maan-kvvd kāsēm-pvgdga, la digno-gūudba a tāabo.
- 25**A kitame ti b yāk neda t'a get tāb-biisa yelle, n paas neb a yopoe sēn da be rīma zakē, la tānsoab kāsenga sēb gulda; yē n da get tāb-biisa yākre, n le paas a Zuda neb pisoobe. Nin-bāmba fāa da bee Zerizaleem.
- 26**A Nebuzaradā, tall-b lame n kēng Ribla, Babilon dīma nengē.



²⁷La Babilon dīma kitame ti b kv-b fāa Ribla, Amat tēn-peelmē. Yu boto t'a Zuda wa zāag ne a tēnga.

²⁸Ad a Nabikodonozor sēn tall b rāmb n kēng yembda sōore: Yuumd a yopoe soaba: Zuda rāmba neb tus a tā la pisi la tāabo.

²⁹A Nabikodonozor naam yuumd piig la a nii soaba, neb kobs-nii la pis-tā la a yi, n yi Zerizaleem.

³⁰A naam yuumd pisi la tāab soaba, a Nebuzaradā, gūudba tånsoab talla Zuda rāmb kobs-yopoe la pis-naas la a nu n kēng yembdo. Fāa-fāa sēn naag taaba, yaa neb tus a naas la kobs-yoobe.

B basa a Zoakim

³¹A Zoakim, Zuda dīma, kēng yembdo ti yuum pis-tā la yopoe, a Evil-Merodak, lebga Babilon dīma. La ade kiuug piig la a yiib soaba, la kiuugā dasem pisi la nu raare, a Evil-Merodak sūka a Zoakim n yiis-a roogo.

³²B yēsgo yu noogo ne taaba, a goma ne-a neer-neere, la a kō-a-la naam sēn yud nanams niynsi sēn da be-b ne-yē Babilon.

³³A Zoakim yeesa a yembd futu, la badaar tēka, a da naagda ne dīma n dutē.

³⁴Beoog sēn vēeg fāa, dīma ra geta a yelle ti būmb da wa paog-a ye, n ta a kūum.



Kuur Yula

Kuur Yula 1

Zerizalɛm sɛn wɛnd a soaba

- ¹Kato! A zī-la a ye tɛng-ninga sɛn da pid ne nedgo. Tɛng-ninga yuur sɛn da kut moogo. A lebga wa pug-kōore. Zaaṁɛ na-paga da rita a naam, ti tɛns ka tek kũud a taore. Rũnna, yɛ ne yem-poak zem taaba!
- ²Yunga tatame ti ya yābr bala. Yɛga mada ne nintām. Ned pa le nong-a n na n wa bels-a ye. A zo-rāmba fāa zoe n bas-a lame. Bāmb n pus n lebga a bɛɛba.
- ³A Zuda roog looga yembdo, a looga yembd ne yānde. Bu-zēmba suk la a na n vunde, la ka zī-yeng la a na n paam n zīnd ye. A tata zīg ning n tēed t'a pōsame, mik be la b na n le buug-a, mik be la b na n le pug n yaal-a.
- ⁴Sor ning fāa sɛn digd Siō pida ne kv-yābdba. Tig-raas sɛɛ zānga; Siō kvlens ruugame, maan-kvudba kũmdame, pug-sɛdba zīi ne sũ-sāanga. Ad-y sɪd lebga toog ne bāmba.
- ⁵Marsā a bɛɛba zug n zɛkde, sɛn da kis-b yɛ wā vu ne laafi. Yaa Soaala n wa ne sibgre, a yel kɛga sɛn ka tek yīnga. Bɛɛba tusda a kom-buba la yaa yembd la b rabd ne-ba.
- ⁶A Siō zīime ti b tar n lood pa-weere bũmb ning fāa sɛn da yaa a zu-zɛkre. A kug-zīidba wɛnda yāgse: bāmb n ka yamdo n wābdɛ, bāmb n ka na n pōs tāoosa.
- ⁷Zerizalɛm bee nimbāaneg pugɛ dũnna n tɛegd a pīnd arzeka. A lv-la a bɛɛba nugɛ ti ned ka le be n na n sōng-a ye. A sɛn lebga zaalma, rɛ pidsa a bɛɛba ne sũ-noogo.
- ⁸Zerizalɛm beega beegr kāsenga, dɛ yīng la a lebga bōn-dɛgdo. Sɛn da waoogd-b yɛnda wā fāa yam laka ne yɛnda. A sɛn paam yānde, marsā lebga a bao a zīiga, lebga a wɛnemd a neng kɛnga n yāb a yāb toogo.
- ⁹A fuuga kōda ne a rɛgdā; a ra ka ning a yamɛ t'a baasga ra tōe n yu woto ye. La ade, a zarbame ti looge. Ned sɛn na n bels-a le ka ye. Dɛ la a gomd ne Soaala n yetɛ: «Ges-y m nimbāanega Soaala, ti m bɛɛba tōog-m lame!»
- ¹⁰Bɛɛba wuka a arzeka fāa. Bũmb sɛn pa yɪ-a noogo: a yāenda bu-zēmb ro-sōnga puga. Yāmb yaool n da gidga rɛ, Soaala.
- ¹¹Siō kamb basa raodo n wɛed siri, la bũmbu la b baood n na n kō b noore. B ruka b arzeka fāa n kise; bur la b rat n dt n paam pānga. Soaala la b kota ti b wa ges-ba ti ned toog ka le be ne-b ye.
- ¹²Yāmb-fāa, so loadba, yaa a Siō n gomd woto, yāmb fāa zɛk-y y neng n gese ti y zi n yāend toogo sɛn zem tōnd rɛnna ye, Soaala sɛn tool tōnd a soaba, b sũ-puura raara ye.



¹³Soaala zĩnda yĩngri n tool bugum la bugma yõog-m la sõmbo. B ninga bēdgo m sor zugu, m lvu nimbāaneg pugē; m lebga ned b sēn bas kēenga, la rē n lebga m bāaga, ti m bēed beoog sēn vēege.

¹⁴Soaala tigma m yel kegā b sēb-b-la wa raoogo d duk n palg m yubla, woto b seesa m pānga fāa, n duk-m n bas ne m bēeba, la m ka le tōe n yals yĩngr ye.

¹⁵Soaala sābsame la b basa kēenga gāndaad niyins sēn da be-b m sēegē. Tāb-biis la b tigma n na n wa zab ne maam, n na n wa kv m kom-buba gilli. La sɪda, b wēk-m-la wa sibi, maam a Siō, Zuda tēn-peelmē, b wēk-m-la wa bugsuntung biisi.

¹⁶Yaa rē yĩng la m kũmda ti m nintām dɔvgd wa koom. Sēn tōe n belsa maam n le paas m vuma pāngā, yē soab zāaga ne maam. M kamba ka na n le yi m kamb ye, ti bēeba pāng n yude.

¹⁷Siō tuda a nus n baood sōngre la sōngr ka zĩg ba a ye. Soaala kōo noor a Israyel yagsā, ti b rɪ beem ne-a. B sã n wɔm Zerizalɛm yɔvɔ bala la b sũur sēn yaande.

¹⁸Soaala sēn maand woto wã ad-y b bee bɔvɔm ti maam n da yi tōata. Yāmb fāa sēn yes ka, kelg-y neere! Ad-y m naonga yaa wɔsgo, ti m kom-pugli la m kom-dibli looga yembdo.

¹⁹Mam boola m zo-rāmba la bāmb fāa bas-m-la kēenga. M maan-kvɔvɔba la m sagendba baoo rub n konge la b sēn kong pānga b kii tēnga puga.

²⁰Soaala-Wēnde, ad-y m peta la woto. Sēn yōogd m sũura la woto. M baooda sēn sing ne bũmb ninga ti m wa yik n tōdg yāmb woto. Woto, sor zugu, zabr svɔg looga ne m kamba. Zaka pug me ka são ye, yaa kũum ne kũum.

²¹Ges-y m sēn zĩi n wēed siri; la ned ka be n na n keng m sũur ye. B sēn wɔm m yel-pakrã, m bēeba fāa noogda b sũuri la b yetame ti wã n tog ne-ma. Kit-y ti daar ning y sēn yalsã wa tao, ti bāmb me lebga wa maam sēn yaa a soab rũnna!

²²Bas-y ti b tɔvɔm beeda fāa puk y taoore. Sɪbg-y-ba wala y sēn sɪbg m tɔvɔm kegã. Sɪda m nintām tara kiigri ti m sũura bēedē.

Kuor Yula 2

Soaala ru beem ne Zerizalɛm

¹Kato! Soaala yika ne sũ-puuri n na n sãam a Siō neerem, n na n sãam a Israyel ziiri n sãam tēnga ne wēnd doogã. Soaala yika ne sũ-puuri n yĩm b ziira sēn da pukd zĩg ningã.

²Soaala muma b nini n loog vugr bala ne b buuda sēn da tar fāa. B sũura yikame ti Zuda tãnsoben-dot na n wã. Naama ne a na-ritbã b luba rē fāa tēng n tabe.

³B sũ-puura pugē b menesa a Israyel ziira fāa. Bēeba taoore b ka wilg b nug pāng ye. Bug kāseng la b tugl a Zakoob pugē, la bugma ka rɪ n kees bũmb ye.



- ⁴B ruusa b tãp wala be sën maande la tãpa yãagame n gãudê. B tuma tønd be tuumde, n kv, n sãam tønd sën da get n pëgdã. B sũura fudgame n waag-do, n yõog ro-sõngã la Zerizaleem.
- ⁵Soaala lebga wala a Israyel beyã sën vel a Israyel vugr bala, n menes tẽnga ne a ro-needã; b wã-la a tãnsoben-dotã, n pids tẽnga rãmb gilli ne sũ-sãang la yure.
- ⁶B pãrga a Israyel zẽeda yãgre, b pãba b tigsga zĩig n sarem. Soaala kitame ti b yĩm Siõ pugê, kibs la vuusg daare. B sũ-kãbra pugê neb n paam yãnde: yaa dĩma menga la maan-kvudba.
- ⁷Maan-kugra lebga bõn-yũugu Soaala yĩnga. Wënd dooga lebga b sũ-lakre. B basa nayirã ne a lal-gũbrã beeba nusê. Kẽleng n yit Soaala roogê la a sãta wala tigr daare.
- ⁸Soaala ra ninga b yamê ti b na n wãa Zerizaleem lal-gũbrã. B tẽega wĩiri n na n pãb n sarme, Bũmb ka yõbg b nuga ye. Lal-faoogã la lalga menga, bũmb ka pãb n keese, fãa naaga taab n ta tẽnga.
- ⁹Tẽnga noor kvulensa lvume, kvulensa pagdsa svuga wa tẽngempiisim. Dĩma ne a kug-zĩidba, fãa lvu bu-zẽmba nusê. Ned ka be n togsd Wënd sën dat ye; bãngdba mens ka le paamde ti Soaala gomd ne b ye.
- ¹⁰Siõ bi-pugla sagendba zĩi tẽnga, b fãa zĩi su wa mugsĩ. Tompeglem la b yug b zutu; yaa kvur fut la b yeelg n zĩẽ; Zerizaleem kom-pugli nens sura tẽnga.
- ¹¹M nintãma raaga m nini, m zĩime ti m sũur kãbdê, fãagr saagr yi-la m yamê ti m nee yel-beed ninga sën lvu m buuda zugu. Tẽnga pugã, ko-yũud kvvda kom-peelse.
- ¹²Kamba sokda b ma rãmba: Ye la d na n yãend rub n dt? Bãmb n kongd pãnga n kiid b ma rãmb nusê.
- ¹³Zerizaleem bi-pugla, m ka mi m sën na n yeel ye. Fo yella sud lebga toor zãnga. M ka ne m sën na n mak-f ne buud ning ye; fo zãr ne ned na tõog n bels-fo. Kato, siõ, f sën lvu bok ning pugã ad-a yalma wa mogre. Tulgr ka ye!
- ¹⁴F bãngdba sën taas foom koes niyãsã yu zirê la yel faado. B pa wilg foom f kongr ye; dẽ n dag n na n sãoogê f yĩnga. B sën taas foo koes niynsa yaa zirê la belgre.
- ¹⁵F lvusa nooma so-loadbã, dẽ la b kẽnd la b funê, dẽ la b yĩgsda la sokdê: «Yaa foo la b sën boonde t'a neerem ka be to wã bt? Yaa foo la b boond yesa ti dũni wã fãa sũ-nooga bt?»
- ¹⁶Fo beeba fãa baooda f noore; b yĩiga b yẽna n tees-fo. B fundame la b yetê: «D vel-a lame n ka yãee n takem ye. Daar ning d sën da gãuda yaa n taame, a beooga yaa n vẽegame.»
- ¹⁷Soaala pidsa b sën da kaoole, b pidsa b sën da yeele, b sën tulg al pĩnd-pĩnda taasame. B wã-f la zãng n pa kell ye. F sũbgra nooga f beeba sũuri, f beeba wilg-m-menga tũu rẽ n paam pãnga.



¹⁸Siõ bi-pugla, tees Soaala n kelme tees n kelem ne f pãng fãa. Bas f nintãma t'a kiigi, a kiig wĩndg la yungo. Da vuus ne yãbr ye, da kuus f nintãma ye.

¹⁹Mi n yik n kelem wakat wakato, n yik n pids yunga ne f kaasgo. Zuk sãn be f sũurẽ wã zãnga, Wẽnnaam f Soaala taoore. Zẽk f nus n yõk b sɛɛga ti f kom-bõonega paam n põse ti f ne b sãn loogde, f nee b sãn ki n dig soy wã zutu.

²⁰Soaala, ges-y yã, ges-y neere; bãng-y sãn ya ned ninga la y maan woto. Ges-y yel-beedo: pag sãn tõe n læeg n wãb a meng biiga, biig a sãn doge la a sãn da nonge! Ges-y b sãn koot maan-kuud la bãngda yãmb meng ro-sõnga puga.

²¹Kom-bõonego la nin-kẽemba lagem n dıga vıla soy wã zutu. Y sũ-kãbra raare, kom-pugli la kom-dıbli kii kũ-miuugu. Y sıd sãamame la y ka sãam zem-zem ye.

²²Yãmb maana wa kibs n be, y boola m bæeba, m yagsa fãa. Y bool-b-la y sũ-puura raare, la mam ned ba a ye ka põs ye. Kamb niyns m sãn da wub ne nonglem, be wã kv-b-la fãa gilli.

Kuur Yula 3

Saagr tõe n saagame

¹Far wum-m lame ti Soaala pãb-m-la sũ-to-pãbre.

²B lvusa maam b taoore n modg-m ti m kêne, la ka yı vëenemẽ, yu likẽ.

³Maam la b yõkd pãbre beoog sãn vëege.

⁴M yĩnga fãa bugame, m kõaba fãa pãb n kaoome.

⁵Sũ-toog la peta n gũbg maam wa lalga.

⁶Lik kãseng pugẽ la b gãneg maam, wala b sãn minim n gãnegd kũum.

⁷B meeme n gũbg-ma sãn na n yı-la ti m yiib lebg toogo. Bãn-zısgo la b rik n balg-ma.

⁸M tara yãbr n kot sõngre, la b pa reegd m kosg ye.

⁹B peesa kug n yẽd m soya zãnga. Sor a to la m kong n dıke.

¹⁰B yu wa rũn-toaaga, mam yĩnga, n yı wa bõnyëeg sãn lam tvgre, n gũudẽ.

¹¹B kitame ti m vuma lebg toogo, m yĩnga ka le tar gãbe, m koɛɛga me ka le yit ye.

¹²Tãpa rvusa m yĩnga, maam la pɛema tees n tãoodẽ.

¹³Be wã yiisa a loka pɛema, la m luga la b tão n sãage.

¹⁴Neba fãa tara maam n laadẽ, beoog sãn vëeg fãa maam la b paoogda.

¹⁵B yũnug-m la bõn-tusenga. B pidsa maam ne sũ-toogo.

¹⁶B kitame ti m yẽna wer kuga, b tab-m-la tom-pulempukẽ.



- 17M vuma zāaga ne laafi, sū-noog lebga m sāana.
- 18Woto wā m yeelame ti m ka le tar beoog tēeb ye, m ka le gūud būmb Soaala nengē ye.
- 19M sã n tēegd m peta, n tēegd m sēn ka tar sōsd-n-taagã, yaa wa zēnem toaag la m venda.
- 20Rē la m tar tēegr wakat fãa al ti m yam bondg m pugē.
- 21M sēn dat n tēeg būmb ninga la woto, būmb ning tēegr sēn kōt m saagr la woto:
- 22yaa Soaala nimbāan-zoeer sēn ka be tekã, yaa b nonglem ne tōndã sēn ka be sēebã.
- 23Beoog sēn vēeg fãa pukda b nonglem, Soaala, ad-y y nonglma ka be sēeb ye!
- 24N-ye! M moondame ti Soaala la m arzeka la rē yīnga m teega bāmba!
- 25Soaala sōm bee ne sēn teegd-b bāmba, ne sēn baood-b bāmb ne b sūur fãa.
- 26Bas buure n gū Soaala sōngre, ti rē n be neere.
- 27Sak n bas f yamleoog pugbo ti f nan paooda, ti rē n tōe n wa ne f yōodo.
- 28Bao zīg n zīnd su, Soaala sã n wa n na n fēes-fo.
- 29Sulg f meng zāng Soaala taore n saagd b leokre.
- 30Tud f yēgdga ti b wē-fo bas ti tūda tū n ye.
- 31Sida Soaala pa naag ne neb niynsi sēn daagd ninsaal n bas zāng ye.
- 32Ba b sã n sibgdē, b ket n zoeta nimbāanega, ti b nonglma labsame.
- 33Soaala pa ningd ninsaal yānde b pa namsd ninsaal ne sibgre ti b sūur noomē ye.
- 34Y tēedame ti Soaala pa ne bi? Yaa tēnga neb zāng la y wool n pag roogo.
- 35Yaa zabre la y baood ne Yīngr Soaala, y sã n get ninsaal wa bōn-yaalga.
- 36Y sã n maand kegre buud zīgē, y tēedame ti Soaala pa ne laa?
- 37Ānda n gomd ne noor bala ti sēn be zīndi? Yaa Soaala!
- 38Ka Yīngr Soaba noor gomd bala n yiisd yel-beed bi sū-noog laa?
- 39Bōe poorē la ninsaal tōe n guglem ne Wēnnaam? Būmb zānga a sã n ket n vi ne yōore t'a yel-wēna yaool n ya ka teka?
- 40Bi d maneg n gese d soya la d læeg n dik sor sēn digd Soaala nengē.
- 41D zēk d yam la d sūuri n tees Wēnnaam n tees Yīngr Soabã.
- 42Tōnd yu beegdba la tōatba rē n so ti y ra pa bas d taale.
- 43Yāmb kelga y sū-puurã n digd tōnd la y kuvd tōnd ti sugr kaē ye.



- 44Yāmb baoo sawadg n lilli ti tōnd puvsug ra tōog n ta-y ye.
- 45Dūni ninsaalba suka tōnd lebga sagdo tōnd n lebg tāmpvure.
- 46Tōnd bæeba fāa pāsga b noya n kiigd tōnd beedo.
- 47Ad tōnd puur sēn lebg a soaba: pelen-yika, rigbu, zæbo la wāabo.
- 48M nina tara nintām kiigri yel-beeda sēn lvi m buuda zug yīnga.
- 49M nintām tara ruvgre n ka yōkdē ye; pemsem ka le be m yīng ye.
- 50M gūudame ti Soaala sulgi, b sulg n ges la b yāende,
- 51n yāend yel-beed ninga sēn lvt kom-pugli wā zutu. A gesgo yaa bōn-toog ne maam.
- 52Sēn kis-b maam zaalma rigd-m lame n dat n yōk-m wa luiila.
- 53B pag-m-la vuga bog-zulungē, n tol n bao kugri n maan linga.
- 54Kooma lima maam bōra, ti m yet ti m ki yā.
- 55M zīnda bog-zulunga puga n bool yāmba.
- 56Y wuma m sēn yeel yāmbā: «Yoog y tva n kelg m siri la m boaala.»
- 57M kelmame n bool yā la y kolgame n yeel-ma: «Da zoe rabeem ye.»
- 58Soaala yāmb buume n sōng-ma, yāmb fāaga m yōore.
- 59Soaala yāenda neba sēn maan m kegre, la b bv n sōng-m lame.
- 60Y yāenda b sēn dok b sūur ne maam y yāenda b sēn sed būmb ning n na n sāam-ma.
- 61Soaala, y wuma b tuy wā la b sēn da rat m maan būmb ning ne maam.
- 62Y wuma m zabd-n-taasa sēn gomde, y nee sēn be b yamē; b yikda ne maam beoog sēn vēege.
- 63Ges-y b sēn maanda fāa, maam la b yund n laadē.
- 64Soaala, maan-y ne bāmba wa b sēn maan maama.
- 65Kidb-y y sūuri, n kāab b wēnga.
- 66Pug-y-ba ne y sū-puuri menes-y-ba saaga tēngre.

Kuur Yula 4

Zerizalɛɛm wāabo

- 1Bōe ti sānema sēn yulg menga ka le yāgd wa pīnda? Bōe ti b yiis kug neeba n lob soya zutu?
- 2Maana a wāna ti Siō kamba sēn da zem sānem menga, maana a wān ti b get-b wa tānd laase?



- ³We-yūusa meng nonga b kamba n kōt-b bīisim ti b yēsemdē. Mam bi-pugla bala n lebg pv-to-neda wala zī-pēelē na-neoongo.
- ⁴Ko-yūud kītame ti bi-pēelg zelemd tabend a ragsendaka. Kom-buba kota buri la b ka kōt-b ba sēn paood ye.
- ⁵Sēn da rit-b ri-nood pāsd n lvita sor zugu. Sēn da wub-b nanams zakē veesda tāmpuur n baood rubo
- ⁶Mam buuda bi-pugl beegr yu wēnga n yud Sodom dēna. Tēng kāng wāa nif kamsg pugē, ka tū ne naong ye.
- ⁷Pīnda na-komsa da yaa ylma, laong peelem ka ta b rēnd ye, b yīn-gāonga ra peela wa bīisim, b yīnga ra moosa wa rulg-lelma, b zi-wīisa ra rura yung, kēeg-kēega.
- ⁸La ad-b sēn sob marsā wa bug-vūundu; ned seg-b sor zug marsā a kōn le bāng-b ye. B yīnga gāong tabla b kōaba; b kuvu n weglma wa ra-peoko.
- ⁹Sēn ki-b kū-miuuga sāo sēn ki-b koma! B sāo sēn ki-b rub kaalem yīnga!
- ¹⁰Ma rāmba ne b nonglma baas n dugda b kamb b toore. B kamb n lebg b rubo, m buuda bi-pugl namsga wakato.
- ¹¹Soaala basa b sūr t'a fudgi, b bas-a lame t'a fudg n daag zānga. B ninga Siō bugum la a ka na n di n kees būmb ye.
- ¹²Dūni wā dīm dāmb da pa tēda, talg ba a ye me ra pa tēda ti be bi zab-zabd na tōog n tū Zerizaleem kvilensā n kē a pugē ye.
- ¹³La rē fāa yaa bāngdba yel kēga yīnga, yaa maan-kvudba tvum beeda yīnga, ti tēnga pugē b raaga pv-peelem dāmb zum.
- ¹⁴B ra kēnda tēnga pugē wa zoeense, n kōd ne zum, ti b fut ra ka le tōe n sus ye.
- ¹⁵Woto b sā n kolgdē, b ra tāsd-b lame: «Loog-y n bao zīiga, bōn-dēgdā, loog-y la y ra sus-d ye!» B zoetame n ka mi b sēn na n kēē ye la bu-zēmba sā n yāend-ba, b yetame: «B ra saag n kaoos tōnd suk ye!»
- ¹⁶Yaa Soaala meng n sēeg-ba n ka rat ti b nin le yāend-b ye, la yaa neba sēn pa le sake ti bāngd bi maan-kvud le paam waoogrā.
- ¹⁷Tōnd yiiga d nin n da gūud sōngre, la kato! Sōngr ka wa ye. Tōnd da gūuda tēng sēn na n wa sōng-do, la tēn-kāng rāmb ka wa ye.
- ¹⁸Tōnd bēeba ra gūusda d yiibu, n gut d soy la d tigsg zīisi. Tōnd zamaana loogame, d meneng wakat taame.
- ¹⁹Sēn digd-b tōnda tvula, b tvula wa yīngr sulga. B riga tōnd tāms zutu, n gāneg b bēdgo zī-pēelē.



²⁰Soaala-Wënd sên kō a soab naam t'a lebg tōnd yōora gvunda, tōnd sên da gomd a soab yell woto: «Yē maasem yīnga d me yvur na yi moogo, yē ne tōnd naaga taaba n kēes bog-yeng puga.»

²¹Noog f sūuri Edom tēnga, noog f sūuri Us bi-pugla! La bāng ti wamda me na n ta-y lame, y me na n yū n gāeemame n kēn y zaala.

²²Siō bi-pugla, fo tvum-beeda paama b sūgr zānga la b kōn le tall-fo n loog yembd ye. Fo bāong marsā, Edom, la Soaala na n luki, fo n na n kolg n deeg f sūgre.

Kuur Yula 5

D le wa kē Soaala

¹Tēeg-y yel niyins sên paam tōndā, Soaala, tags-y la y ges paoogr ning b sên paoog tōndā.

²Tōnd buud pvur lebga sāamb soolem, d dota lebga sāamb soolem.

³Tōnd lebga kub-bi n ka tar ba ye. Tōnd ma rāmb lebga pug-kōapa.

⁴D bulsa koom meng raada ne ligdi, raad lebga f sōd ligd n ktse.

⁵Zub la d beeba palg d poore. D yee zānga, la vusg kōn paam ye.

⁶D tuta d nus Ezipt la Asiri n bōsd sên na n pids d puga.

⁷Tōnd ba rāmba tuma b tvum kega n bas n looge, la tōnd n tuk b wēnema zubo.

⁸Yemse n lebg tōnd soaalba la ned ka n fāagd tōnd b nusē ye.

⁹Tōnd sã n baood dubo tōe n tūu ne d yōore, dēnd d da zoe we-raooga svus ye.

¹⁰Yaa waa b los-d-la wung puga, ti bugma fukd d yīnga gāongo, yaa woto la koma zab ne tōndo.

¹¹B maanda pagb pāng Siō, n yōgd kom-pugli Zuda tēnsē.

¹²B luula kug-zīdba, nin-kēems pa yāend waoogr ye.

¹³Ad-b sên duk neguus n tuk kom-buba, ti kom-dibli tuk raad n yōrdē.

¹⁴Ziig ning b sên da sōsd n manegd tēnga yelle, nin-kēemsa ka le tigimd taab be ye. Kom-buba yīma b kund zīga.

¹⁵Sū-noog sē zāng d sūurē. Kuur yula n deeg d saoga zīga.

¹⁶Tōnd naama pugl fōkame n lvi tēnga, tōnd zāmba d Soaala ti pak-do.

¹⁷D sã n zi ne sū-toogo, la d nina sã n moog ne yābre,

¹⁸yaa Siō tānga sên lebg vuvgo, n lebg we-baas gōob zīga.

¹⁹Sã n ya ne yāmba, Soaala, y naama goeel vigla yvum sên ka sēeb yīnga.



²⁰Boe ti y na n yĩm d yell zānga? Y na n bas-d-la zāng bi?

²¹Wēnemd-y tōnd sūrã n tees yāmba, Soaala, ti d sid læeg n wa kē yāmba. Wa-y n kōo tōnd pĩnd zamaan noogã!

²²Y na n sid bas-d-la zāng bi? Y sūura na n sid puuga ne tōnd woto fāa bi?



Ezekiyel

Ezekiyel 1

A Ezekiyel paamda likri

- ¹ M yuumma sēn waa n na n pidē pis-tā , yuumda kiuug a naas soaba la kiuuga rasem a nu raare, maam, a Ezekiyel, maan-kvvd a Buzi biiga, m da bee Kebar kvvlgā noor ne pa-wetā. La ad-y sa-gāonga pilgame ti m paam Soaala likri.
- ² Kiuuga rasem a nu wā n da tōkd dīm a Zoakim pa-weera yuum a nu.
- ³ Wakat kāng la Soaala-Wēnd nuga tik maam.
- ⁴ M zēka m neng n gese: da yaa saag sobgo n zēkd nug goabga ne sawad-kēemde. Sawadga wulumda ne sa-yāgre. Vēnem n da gilg sawadgā. Bugum n da yāng a tēnsukā n pnd wa zūud sēn yēnegde.
- ⁵ Mam yaool n yāee būmb tēnsuka, bōn-vus a naase sēn wēnd ninsaalba.
- ⁶ B fāa da tara nens a naase, la pıgs a naase.
- ⁷ B karsa ra yaa turse, ti b nao wēnd naaf na-bendo, n pnd wala zūud b sēn duugi;
- ⁸ Kanga n da yit b pıgsa yēokē; nug-pvga ra yedg n teesa nensa la pıgsa sēn teesē.
- ⁹ Pıgs-zvusa ra susda taaba; nin-vusa ra teesa tırg n kēnda n ka wēnemdedē ye.
- ¹⁰ Ned kam fāa ra tara nens a naase: ninsaal nenga, taoore, bōnyēeg neng, ritgo; loalg neng, goabga; sulg neng, poorē.
- ¹¹ Pıgs a yiibu n da yedg n tees yīngri la b ra ti susda taaba. Pıgs a yiib n da lut b yīngā.
- ¹² Ned kam fāa da teesa taoore n dabda. B da rabda b sēn datē ti yīnga pa wēnemdedē ye.
- ¹³ Nin-vusa sukā, b ra nee wa bug-saala. B ra nee wa bug-vilense, sēn yāngd la b boogdē. Bugma ra tāoosda vēnem, ti sa-yāgr ra yit a pvge.
- ¹⁴ Nin-vus a naasā ra kēndame la b watē; b zoesa ra tvvula wa saag svvga.
- ¹⁵ Mam zēka m nenga n gese la m yāee nin-vug fāa sēegē gvlg sēn susd tēnga.
- ¹⁶ Gvlg ra pnda wala kug neer sēn yāgd a toore. Gvlg a naasā fāa ra wēnda taaba, ti yaa wala b kud-b lame ti ned kam fāa sog a to pvge.
- ¹⁷ B ra tuta ween-vus a naasā n ka tol n wēnemded b nao wā zut ye.
- ¹⁸ Gvlg yalma ra labsame la b ra bolg n gilga ne bōn-pundem.
- ¹⁹ Nin-vusa sā n kēnda, gvlg kēnda bāmb sēegē; la b sā n n zēkd yīngri gvlg me naag n zēkdame.



- ²⁰Nin-vusa ra kēnda b sēn datē ti gula me naag bāmb n bilimdē. Nin-vusa raab la gula me ra tūuda.
- ²¹Woto nin-vusa sã n kēnda, gula me tūud n kēndame; b sã n yalse, ti bāmb me yalse, b sã zēk yīngri, ti bāmb me zēke, ti b ra tūuda nin-vusa raabo.
- ²²Būmb wa roog sugri n da yedg bōn-vusa zutu, n yāgd wala wanzurfu.
- ²³Sugra tēngre, bōn-vusa ra tēega b pıgs a yi n tees taab turga, n kees a yiibu n mobg b yīngã.
- ²⁴La nin-vusa sã n kēnda, mam wūmda b pıgsa rāamde. A ra wēnda mogr burga, n wēnd Pāng Naaba-Wēnd dēnna, n wēnd tãp-sik-yāang burga. Nin-vusa sã n da yalse, b manegd n pōda b pıgsã.
- ²⁵Sugra zugē me buur n da sãte.
- ²⁶B ra nee kug kēeg me be sēn da rıg wa yaa zaore la b pees n dıgle, la kug kãng zugu bōn-vula sēn wēnd ninsaala n da zao.
- ²⁷La mam yāeeme t'a soaba ra yāgda wa sãnem la yaa wa bugum n da gūbg-a. Woto a menga zāng da reegame n tãoosd vēnem.
- ²⁸Vēenema sēn da tão n gilga ra wēnda saag gomtuug sēn mii n puk saag niib raare. Yaa Soaala-Wēnnaam, yaa bāmb n da lik ne b ziiri. Mam yāendame, la mam luv m yāvabga la m wūma ned sēn gom ne-ma.

Ezekiyel 2

Soaala tumda a Ezekiyel

- ¹Koεega yeela maam: «Ninsaal biiga, yik yīngri ti m na n goma ne foom.»
- ²Koεega sēn waa n gomd ne-ma, Wēnd pāng n kēe maam n kit ti m yals yīngri la m kelgd sēn da gomda ne maama.
- ³A yeel-m lame: «Ninsaal biiga, m tumda foom Israyel kamba nengē; b yaa tōatba, b yik n zaba ne maam. Wala b yaab rāmba, b zu n vuus ne mam tōdgr ye.
- ⁴Ad nin-bāmba zuga yaa kegenga, b sūura kuvume la yaool n yaa bāmb nengē la m tumd-fo. Ti wilg-b ti yaa Soaala meng n gomde.
- ⁵Bāmb sēn ya kusdb zāng kas, b kelgd ti b pa kelgd me, b na bānge ti Wēnnaam no-rees n be b suka.
- ⁶Sã n ya foom, Ezekiyel, da zoe-ba, da zoe b goama rabeem ye. B na n kusame ti f vuma lebg wala b lob-f-la gōos la nams suka. Da zoe b goama rabeem ye; ra zoe-b ti b kuvusa b sūuri n yaa kusdb bala a yeyn-ye.
- ⁷Sōng ti m koesa ta tōatba buudu. B nong bi a kelge, b nong bi b ra kelg ye.



⁸La foom, ninsaal biiga, kelge m sēn na n yeel-fā, ra yɪ kUSD wala bāmb ye. Yaag f noorā n deeg la f wāb būmb ninga m sēn na n kō fooma.»

⁹Mam sēn gese, nugu n zāad seb-pilimdi n teesd maam,

¹⁰a pilg-a-la mam taoore. B ra gũlsa a nens a yiibā fāa. Būmb a to ra ka be sebra pugē n zʊvg yābre, waasgo la sōngr kosg ye.

Ezekiyel 3

¹Sēn da gomda wā yeela maam: «Ninsaal biiga, būmb ninga b sēn tees foomā, wāb-a, wāb sebrā m sēn tees fooma la f kēng ti gom ne Israyel buudu.»

²Mam yaaga m noore, la b kitame ti m wāb sebrā,

³t'a le yeel maam: «Ninsaal biiga, rɪlg f f menga n tige ne sebrā m sēn kōt fā.» M wāba sebrā la a ra yaa bʊsgo wa sudo.

⁴Ti b le yeel maam: «Ninsaal biiga, kēng a Israyel buudē wā n ti togs-b m goama.

⁵Yaa f buuda goama la f na n gome, ka gāgnens nengē la m tʊmd-f ye, yaa a Israyel buudē.

⁶Tōe ti m sā n da tʊm-f buud kuvg nengē, buud goam sēn ya toore t'a wumb me ya toog ne-fo, tōe ti b baasē n kelg-fo.

⁷La sā n yaa a Israyel kambā, ad-b ka na n kelg-f ye, ti yaa maam la b pa rat n kelge. Israyel neba zvg yaa zvg yoogo, zu-kugr soab zvg.

⁸Ade, m na n kitame ti f me kuus f sūura wa bāmba. Fo me yubla na n yu wa bāmb dēna, pa girda, pa gōmsde.

⁹M na n kō-f-la keglem wa kut sēn yūnugi, n kō-f keglem sēn yud pīig rēna. Woto wā ra zoe rabeem ne b buuda sēn ya kusdb buuda ye.»

¹⁰Sēn da gomda wā yeela maam: «Ezekiyel, goam niyins fāa m sēn na n togs-fā, bīng-b f sūurē, kelg ne f toba fāa.

¹¹Kēng pa-weta nengē, f saam-biisa nengē, n ti gom ne ba. F na yeel-ba: «Ad Soaala-Wēnd koεga.» B nong bi b kelge, b nong bi b ra kelg ye.»

¹²Wēnd Vʊusma zēk-m-la yīngri, la mam poorē, m wuma buur kāsenga, m wuma woto: «Soaala paam pēgre, zīig ning b sēn puk b ziiri!»

¹³M wuma nin-vusa pɪgsa sēn da wēed taaba, la gʊla me sēn be b sεegē wā buure. Ad-y buura sid yu kāseng-kāsenga.

¹⁴La Wēnd Vʊusma sēn da kē maama koomd-m lame, n dik-m n looge, ti m zī ne yεεsgo la yure.

¹⁵Mam taa Tel-Abib tēnga, pa-weta nengē, pa-weta sēn ti be Kebar kuлга noora nengē. M paa b svka rasem a yopoe n ka mi m sēn maande la m digda.



A Ezekiyel na n yu gūuda

- ¹⁶Rasem a yopoe wā poore, Soaala-Wēnd goma ne maam:
- ¹⁷«Ninsaal biiga, mam yalsa foom ti f lebg ned ninga sēn na n yeel a Israyel t'a maan gūusgu. Fo n na n kelg m koεεga n deeg-a n taas Israyel.
- ¹⁸Wala m sã n dat n wilg yel-wēn-maanda t'a rika sor n digd a kūum zīgē ti fo ka sak n vēneg-a t'a teem sore n paam n vunde, bāng ti yel-wēnda soab na n ki-la a yel-wēnda yīnga la fo zug la m na n tok a kūuma taale.
- ¹⁹La fo sã n wilg nin-wēnga la yēe n ka tuub a wēnema n zāag ne-a, a na ki a beegra yīnga, la foo, f na fāag f yōore.
- ²⁰D mak marsã ti nin-turga n waa n bas zemsgo n kē wēng maanego, dē na lebg yel-beed a yīnga, a na ki. Fo sã n pa wilg-a t'a gūusi, a na n ki-la a yel-wēnda yīnga. M kōn le tēeg a pīnd yel-sōma ye la yaa fo zug la m na n tok a kūuma taale.
- ²¹La fo sã n wilg nin-turga t'a ra maan wēnga, t'a sīd pa maane, a na n vundame ti bala fo n gidg-a, la foom, f na fāag f yōore.»
- ²²Soaala-Wēnd pānga le koomd-m lame la b yeel-m lame: «Yik n ta bāoogē wā ti m gom ne-fo.»
- ²³Ti mam yik n yi n ta bāoogē wā; la Soaala-Wēnd le siga be ne b ziirā wa Kebar koulga noorā, ti mam lvi yāvabga n ki m menga tēnga.
- ²⁴Soaala-Wēnd pānga le kēe maam n kit ti m yik n yals yīngri, la b goma ne maam. B yeel-m lame: «Lεεg n ti pag f meng f roogē.
- ²⁵Ninsaal biiga, ade, b na n dika sēbdse n sēb-fo ti f pa le tōog n yi n kēng neba svk ye.
- ²⁶M na n kitame ti f zelemdā tabend f ragsendaka ti f lebg muka, woto fo kōn le tōog n sagl-b ye, ti bala b yaa tōatb buudu.
- ²⁷La m sã n wa tar koεεga f sēn na n deeg n taas-ba, m na wa n yaag f noorā ti f gome. F na gom ne-ba, n yeel-ba: «Soaala-Wēnd n gomd ne-yā.» Kēer na n sak n kelgame, kēer me na n zāgsa kelgre ti buuda yaa bu-tōatga.»

Ezekiyel 4

Zerizalεem wāabo

- ¹Soaala-Wēnd paasa woto: «Ninsaal biiga, rik tān-koeemde n dīgl f taore: sōog Zerizalεem tēngā a zugu.
- ²Mak wala bēeba kargame n gūbg-a n dat n lub-a; tu bogd n gilg-a, n me gūudb gasgo, n ning tāb-sika n gūbg-a kepi, yals b sēn tar būmb ning n tād dotā n lubdē wā.
- ³Rik kut sēn ya paklga n sele wala kut lalga, foom ne tēngā svka. Ges tēnga marsā wa a bēeb gūbg-a lame n sege, la yaa foo la bēebā, la rē na yi makre Israyel kamba yīnga.



⁴Gãande f nug goabga zugu la f sã n wa gãe woto, bãng ti f tvka Israyel rĩunga yel-wẽnde f zugu la na n yu zub f yĩnga.

⁵M na n sōda raar n kō-f ti f pa woto. Rasma sōor na n taa yvuma sōor. Yvum niyins a Israyel rĩunga sēn beege. Woto wã yaa rasem kobs-tã la pis-wε la f na zı a Israyel yel-wēna taale.

⁶La f sã n wa sε rasem kobs-tã la pis-wε wã, f na wēnemd n gãand f ritg nuga zugu la marsã yaa a Zuda rĩunga yel-wēndã taale la f na n zulg f menga, rasem pis-naase tōre. Yvumd a ye beegr taale zita raar a ye.

⁷Dē poore f na wēnemd n tees Zerizalεem sēn mak n dig f taoore t'a bæeba gũbg n segã; f na zēk f kanga, bulgemde, n tees tēngã, la f kãab-a m meng kãab-beedo.

⁸Ade, m na n maneg n za-f lame, woto f gãeeme la f kōn tōoge n lebg f nugu ti daarã sēn sōda nan ka pids ye.

⁹Rık alkam pεelga, alkam pugsgu, benga la sūma la alkam kεgenga. Kalem-b laok a ye puga n maan dubo. Dē n na n yı fo rubo rasem kobs-tã la pis-wε wã f sēn na n gãand f nug-goabgã.

¹⁰Fo na n maga rı-kãng sutg a yi bala la rēnda tog n seka f raar a ye fãa rubo.

¹¹F tog n yūu kooma ne kēgsgo; yaa koom wamde la f yūud daar a ye.

¹²Rubã f sēn na n dı wã na n wēnega alkam pugsgu miisdu; la f na n dōos-a-la ninsaal bĩn-koeems bugum zugu, Israyel kamba fãa nifē.»

¹³Soaala-Wēnd paasame: «Yaa woto la Israyel kambã na n dı dı-rēgdo, tēng ninga m sēn na n dig-b n ti kēesa pvgē.»

¹⁴Rē la mam yeel yã: «Ayo! Soaala-Wēnde, m ka nin-dēgd ye. Mam yãadmē teka n tãag marsã, mam zı n wãb rĩn-kunga bı we-rũng sēn yōke; n paas me nemd dēgd buud zı n kē m noore ye.»

¹⁵Tı b na n leok-ma: «Be neere! M sakame ti f bas ninsaal bĩndã, la nag-bĩndu la f na n bao n segl rubã.»

¹⁶La Soaala meng n le paase: «Ninsaal biiga, ade, m na n menesa sēn tōe n dik fãa n wē bur Zerizalεem dãmb yĩnga. Zerizalεem dãmb na fĩdsa b burã la b na n kēgsa b kooma.

¹⁷Bala buri la koom na n paogame, b fãa gill na n namsa al wusgo la b kōn pōse, b yel-wēna yĩnga.»

Ezekiyel 5

A Israyel na n paama sibgre

¹Ninsaal biiga, rik svvg sēn dite, n tall-a wa barga n pōng f zugu la f kōog f toεenga. Mag f zoobda zıslem la pvi-b dvr a tã.



- ²Rik rur a ye n yōog bugum tēnga suka, b sã n wa wãa-a n sɛ. Rik rur a to wã n kuvu ne svugã n dsvug-ba n gilg tēngã. Yãk rur a tãab soaba pugẽ n lob sobgo ti mam na pug-b ne m meng svuga.
- ³La f na n yãka kōbdã sēn kees bilfã n ning f fuuga loaabẽ.
- ⁴Bãmb la f na n yãkd n lobd bugmẽ. Bãmb n na n yãngd bugum ninga sēn na n di Israyel buuda gilli.
- ⁵Ad-m sēn yete, maam y Soaala, yaa woto la m na n maan ne Zerizalɛɛm, tēng ning m sēn yals bu-zēmba tēnsa sukã.
- ⁶Zerizalɛɛm kēedba tōdgame n ka reeg m sēn kō-b noy niynsã, n pug mam sēn da gidg bũmb ningã. B pugã wēnga ne b sũuri n yug b yagsã, b wēnema looga buud a taaba rēnna. B ka reeg m noya, b tōdgame ti b kōn vund wa m sēn data ye.
- ⁷Rẽ n so ti maam, Naaba-Wēnd gomd ne y woto: Yãmb n yɪ tōatba n yud tēns niyns sēn gũbg-b yãmba. Yãmb pa reeg m noya la y pa tũu m rog-n-mikã, n yaool n tũud tēns a taabã sēn gũbg yãmba rog-n-miki.
- ⁸Be neere! Soaala-Wēnd n gomde, mam me zabda ne foom, Zerizalɛɛm, m na wunga ne f sibgre ninsaalba nifẽ.
- ⁹La m na n yika ne f kamba wala m sēn zu n make, la m kōn le mak menga, ti y sid tumame ti nare.
- ¹⁰Yaa rē yĩnga la ba rãmba na n di b kamba, ti kamb na di b ba rãmba, tēnga pugã. M na n pidsa m sēn kãabe, m na menes sēn na n kell-bã, ween-vus a naasã.
- ¹¹Dilla, maam, Naaba-Wēnd, n yet yãmba ti y sid dēgma m sōmblem zĩgã ne y manes yoodã, ne y wēn-naands yoodã. Ad-y m na n menes-y lame ti sugr kaẽ ye. M ka na n bas-y ye.
- ¹²Bã-longdem bɪ kom n na n kv fo neba kēere, tēnga pugã, ti svug kv kēer lal-gũbra poore. M na sēega ween-vus a naasã sēn na n kell-bã la m na n pug-b-la ne m svuga.
- ¹³M na n basa m sũura t'a fudgi n tum beed ne beedo. Woto m na rok m sũura ne-yã, la y na bãng ti maam, Naaba-Wēnde, m gom ne-yã, m sēn pa sak zãmb a woto buuda yĩnga.
- ¹⁴Tēns niyns sēn gũbg fooma la neb niyns fãa sēn na n wa f tēngẽ na yãend m sēn kit t'a lebg bũmb ninga: raboog sēn ka nenga.
- ¹⁵M na n pidsa m sēn yalsã, m na n yika ne Zerizalɛɛm, n yik ne-a ne sũ-puur la zaba. A na n lebga a yagsa lado, a yagsa na n tvus-a lame, tēnga sãoong na n yees-b lame la bãmb me na tũ rē n maan gũusgu. Yaa Soaala-Wēnd n gomde.
- ¹⁶M na n nams-y lame la m na n menes-y-la ne kom. Koma na n zab-y lame wala pɛɛm sēn zēne. M na n sãama y sēn tigs n bĩngã ti y ki kom.



¹⁷M sên na n tool-y kom ninga la we-rûms niyinsã na n kv-la y kamba. Bã-longdem, pân-tõogo la zabr svvga na n looga ne-yã. Yaa maam, Naaba-Wënde, n togs woto!

Ezekiyel 6

Wën-naandsa waoogre

¹Soaala-Wënd taasa maam koe-kãnga:

²«Ninsaal biiga, wënemde n tees Israyel tãmsã, la f gome ne a nebã.

³Bɪ b kelge! Ad maam, Naaba-Wënd, sên leokd sên be-b tãmsa zutu, kunkuba zutu, bogdē wã la bãadē wã: M na n taka zabre ne-yã, la m na n sãama y wën-faada waoogr zĩisi.

⁴B na sarma y maan-kugã, y wisda laase. Y wën-naandsa rota noore, yãmb wvsg na n paa be.

⁵M na n yedga Israyel kamba sên ki wã b wën-naandsa taoore la m na n sēega b kōaba n gilg b maan-kugã.

⁶Yãmb sên kēed tēns niynsa ka na n le yãend kēedb ye, la b kōn le yãend ned wën-naandsa waoogr zīgē ye. Y maan-kuga na n wãame n ka le tar tvvmd ye, y wën-naandsa, b na n wã-b lame, b na n menes-b lame, y wisda laase na n wãame, y sên naana fãa na n lebga tom.

⁷Yãmb suka wvsg na n kiime. Woto la y bãngd ti maam la Soaala-Wënde.

⁸La m zabra svvg na n keesa yãmb neb kēere la bãmb la m na n sēeg tēn-zēngē.

⁹B na tēeg m yelle b pa-weera tēngē. B na tēeg ti m sên nams-b woto wã, yɪ-la b yama sên lak ne maama la b sên wënemd b nens n tees wën-naandsã. B sūur na n yaala ne b meng marsã b sên tvv m tvv m yooda yĩnga.

¹⁰Woto b na bãnge ti maam, Naaba-Wënd, da pa gomd vvvvgē, m sên da waa n yeel-b ti b gvūs ti yel-beed n na n lvi b zutã.»

¹¹Naaba-Wënd n gomd woto: «Vam-y y noore, n wilg y sū-toogo, tib-y y nao la kaas-y n sãbs Israyel dãmba tvv m yoodã la b tvv m kegã. B bãng ti svvg n na n menes-ba, bɪ kom, bɪ bã-longdem.

¹²Bã-longdem n na n kv sên be b yugã; svvg n na n lub sên pē-bã; kom na n kv sên pōs-bã, tēnga wãab poore. M na n basame ti m sūura fudg n waag-ba.

¹³B yĩnsa na n sēega tēnga n naag ne b wën-naandsa, b maan-kuga sēega, tãmsa la kunkuba zutu, tusa sên tob la sên gvma tēngre, la zĩis niyins fãa b sên kvvd b wën-naandsa maando. Woto b fãa na bãng ti maam la Soaala-Wënde.

¹⁴M na n wilg-b-la m pãnga; m na n kitame ti b tēngã, b sên kēed zīg ning fãa lebgraboogo, sungda zĩ-peen-daagã nug rtgo n ta Ribla, nug goabga. B fãa na bãng ti maam la Naaba-Wënde.»



Ezekiyel 7

Tēnga wāabo

- ¹Wēnd taasa maam koe-kānga:
- ²«Ninsaal biiga, kelg maam, Naaba-Wēnd, sēn togsd Israyel buudu, Ad-f wāaba segl n seeme, la tēnga kireng ba a ye ka na n pōs ye.
- ³Marsā y yell seeme; m na n basa m sūura t'a fudgi n waag yā, m na n bu y buudo n sibg y tuum yoodā.
- ⁴M pa na n ges a Israyel ne zoe-nif ye, m ka na n bas-a saal ye. M na n kutame t'a yao a tuum dēgdā a sēn ket n maande. Woto la m na n kit ti y bāng ti maam la Soaala-Wēnde.
- ⁵Ad-m sēn le yete, maam, Naaba-Wēnde: Yel-beed sēn ka taare, n wate.
- ⁶Ad-y wakata taame, wakata taa n seeme; m ne-a lame!
- ⁷Tēnga rāmba, ya y wāaba yell la m gomda. Y sēegra raar la m gomda. Buuda raar kolgame. Sū-nooga kaasg sēn da kaasd tām̄sa zutā, rabeem kaasgo n ledg a zīiga.
- ⁸La marsā, kōn le kaoos ti m sū-puura waag-y ye. M na n basame ti m sūura fudg n ta a teka. M na n kao-la y buudo n kit ti y yao n dol y tuum yoodā.
- ⁹Mam nimbāan-zoeere kōn lu y zug ye, kōn paog y ye. Y na n yao y tuum yooda la y tuum kega y sēn ket n maandā. Woto y na bāng ti yaa maam, Naaba-Wēnd, n sibgd-y.
- ¹⁰Ad daarā, ad-a sēn wate: yāmb me la wā, yel-beeda me la wā. Pān-tōog paasdame, wilg-m-menga paama pānga.
- ¹¹Pān-tōog paama zīiga, a rasaara zēkame n tar pābre. Būmb ka na n kees ye. Y sōor na n boogame, y yēesma na n loogame, y ziira na n seeme.
- ¹²Wakata yērgame, daara kolgame; bi sēn daada būmb ra nams n kidem ye, la sēn koosda me ra zoe bōn ye, ti bala m sū-puura na n du neba fāa gilli.
- ¹³Sēn koos-a wā ka tōe n le reeg a sēn koos ye, ba a sā n pōse. Sēn yet ti tēnga gill na n wāame wā, na n sid yu boto. Nin-turg sēn ka le be sukā, sēn na n pōs-a me ka ye.
- ¹⁴Ba tōntōog peeb-ya, ti fāa gill segle n se, ned ba a ye ka na n bob zabr ye, ti yaa ne buuda zāng la m sūura puug yā.
- ¹⁵Soya zutu, zabr svuga; rota pusē, bā-longdem la kom. We-keenga yaa zabrē la b na n pa, tēnga puga yaa kom la bāaga.
- ¹⁶Sēn pōs-ba na n zoe n duv tām̄se wala watr-gūusdu, ti ned kam fāa tar waasgo, a beegr yīnga.
- ¹⁷Nusa fāa na n luu vābnega, ti rūma koosd taaba,



18B na yeelga sũ-pa-noang futu, ned kam fãa zĩ n yudame, yãnd sulga ned kam fãa neng tẽnga, ned kam fãa zug põngame.

19B na n loba b wanzurf sor zugu, la b sãnema na n lebga rẽgdo b yĩnga. Wanzurf bu sãnem kõn tõog n le fãag-ba, Soaala sũura sãn na n puug raare. B ka na le paam n kõ noor ye, b ka na n le paam n da b sãn dat ye, ti yaa wanzurfa la sãnema n wa ne b tudgri.

20B maana wilg-m-menga ti b ra tara laogo, wusg-wusgo. Be la b yãk n dõog wẽn-naandse, bõn-yaals sãn ka sakd gesgo. Yaa rẽ yĩnga la Soaala yeel yã: m na n kut ti rẽ fãa yaal b sũuri.

21M na base ti sãamba wa fã b laogã, n bas ti nin-yaals sãn ka mi bũmb waoogra tall fãa n loog wa b pũure.

22M ka na n leok-b ti bũmbu b sã wa wube n loog ne ro-sõnga sãnem ye. Ti suda nin-kũvdba n na n kẽ ro-sõnga pũga n dẽgem-a.

23Maneg n kud bãeense, bi-beesa yĩnga, ti bala tẽngã pidame, a pida ne nin-kũure a pida ne pãn-tõogo.

24M na kit ti bu-zẽmb sãn yud b taab ne toolem wa reeg b zagsã. M na n seesa pãn-dãmbã wilg-m-meng la b titaama, m na dẽgma b wẽn-naandsa waoogr zĩisi.

25Yur n wate, b na bao laafi la b kõn paam-a ye.

26Yel-beed ne yel-beedo n wate, kibar sãn ka sakd kelgre n pũgd a to. Yaa zaalem la b kot bãngda sãn na n wa ne Wẽnd koẽega; maan-kũvd ka le tar zãmsgo n na n zãms ye, nin-kẽems ka le sagend ye.

27Kũum na n lvu na-yiri, sũ-sãang na n du rĩm-biiga, talsa zĩ ne rigbu. M na n sũbga wala sãn segde; bũvda me na n bũv ne zemsgo. Woto b na bãng ti maam la Soaala-Wẽnde.»

Ezekiyel 8

Wẽn-yaals waoogr wẽnd doogẽ

1Pa-weera loogr yũvmd a yoob soaba, a kiuug a yoob soaba, kiuuga daar a nu soaba, maam da zĩ m yiri t'a Zuda nin-kẽembã ra zĩ m taoore. Beelẽ, Soaala-Wẽnd nuga waa vugr bala n tik maam.

2M da getame la ade: bõn-vula sãn wẽnd ninsaala, n lik-m. Seega teka n dabd tẽngrã ra yaa bugum; seega teka n dadb zugã ra yãnga ne vẽnem sãn ya moomd yus.

3Bũmb n tẽeg wa nugu n kolemd mam zoobdã. Wẽnd pãnga zẽk-m-la yĩngri la m yãeeme ti b tall-m lame n taas Zerizaleem. B taas-m-la tẽnga pũgẽ, nug goabg noora sãnẽ. Zĩ-kãng la b ra yals wẽn-naand a ye togsende. Bõn-kãng yãeeb ra yĩida Naaba-Wẽnd sũuri.



- ⁴ A Israyel Wēnnaama lik-m-la ne b ziiri wala b sēn da maan bāoogē wā.
- ⁵ B yeela maam: «Ezekiyel, zēk f nini n ges nug goabga.» Tɪ mam zēk m nin n ges nug goabga. Maan-kugr n da be nug goabga. Maan-kugra sēn da be roog ninga noorē, b ra zaoolga Naaba-Wēnd nif sēn ka rat yāend a soabā.
- ⁶ Dē la b yeel maam: «Ninsaal biiga, f ne b sēn maan la? A Israyel rooga maanda wubdo sēn na yulē ti m zāag ne m ro-sōngā. Ad-f na le yāee wubd a taaba sēn zem woto.»
- ⁷ B talla maam n dig yung sumannā. M mikame ti lalga pooga vōore ti zāonga pug tonnē.
- ⁸ Tɪ b yeel-ma: «Ninsaal biiga, yalg lalga vōorā.» Tɪ mam yalg-a ti lebg noore.
- ⁹ Tɪ b yeel maam: «Kē n ges wubd niyins bāmba sēn maand ka!»
- ¹⁰ Mam kēe n gesame; da yaa gvlb la b kar yā, n makd wiis buud fāa la rūms yoodo, n paas a Israyel sēn waoogd wēn-naands niynsa, bāmb n pid lalsā n karg n sege.
- ¹¹ La neb pisopoe, Israyel roogā nin-kēemse, n da yes wēn-naandsa taore. A Safā biiga a Yazaniya da yesa bāmb svka. Ned kam fāa ra zāada wisdu laag a nugē. Wisda yūuga ra zēkdame.
- ¹² M wuma koe-kānga: «Ninsaal biiga, fo nee Israyel rooga nin-kēemb sēn maand būmb ning, likē wā, ned kam fāa a wēn-naanda sēn zaolgē la. Bāng ti yaa woto la b ra gomd ne taaba: «Soaala ka le rat n yāend-d ye, Soaala loog n basa d tēngā.» “
- ¹³ Koεega le paasa woto: «F na yāend wubd a taab wusgo sēn zem woto b sēn le maande.»
- ¹⁴ B talla maam n tees wēnd dooga nug goabg noorā. Pagb n da zī be n yābd a Tamuz.
- ¹⁵ Tɪ b sok maam: «F neeme-la, ninsaal biiga? F na le yāend wubd a taab wēnem sēn yud wā n paase.»
- ¹⁶ La b talla maam n kē pugē sumannā. Mik ro-sōnga noorē, zāonga la maan-kugra svka, neb sēn ta pisi la a nu n da be be; b zānkudgā ra teesa ro-sōngā ti b nenga tees yaanga. B ra wōgemdame n waoogd wīntoogā.
- ¹⁷ Tɪ Naaba-Wēnd yeel maam: «F yāeeme-la, ninsaal biiga? Bāng ti wubda sēn maand ka wā ka sek Zuda tēnga rāmb ye ti b na n pids-a ne pān-tōogo n le sung m beegre la m sūur yikri.
- ¹⁸ Taa maam marsā ti m me na n yik m sūuri. M kōn ges-b ne nimbāan-zoer ye. B nong bi b kaas n kos m sōngre, m kōn kelg-b ye.»

Ezekiyel 9

Zerizalɛm stbgre



¹Rê poore m wuma Soaala sên tãse: «Wa-y yã, yãmb fãa sên tog n sɔbg têngã. Ned kam fãa wa ne a sãoong teedo!»

²Rê la neb a yoob yi rigno-kãsengã, nug goabga sênẽ n wa, ãnkam fãa ne a wãab teedo a nugẽ. Bãmb sɔka ned a yembre n da yer fu pœlgã n sœbg a sœgẽ b sên tar bũmb ning fãa n gɔlsdẽ. B fãa kolgame la b yalsa zũuda maan-kugr sœga.

³A Israyel Wënnaama sên da lik ne ziir malegsa zugẽ wã zêkame n tees wënd dooga dignoore. La b boola ned ningã sên da yera fu pœlgã n loe a sœgẽ b sên tar bũmb ning fãa n gɔlsdẽ wã.

⁴B yeela nin-kãnga: «Saag Zerizalœm, la f sên yãend ned ning fãa t'a kũmdẽ la a wiisdẽ, wubda fãa sên maand têngã pugẽ wã yĩnga, bɩ f bœg makre a rĩrẽ.»

⁵La mam wuma a sên yeel neb a nu wã: «Pug-y nin-kãnga, tênga puga, n kv nebã. Nimbãan-zoer da yœk-y ye; da bas-y ned ba a ye ye.

⁶Kv-y nin-kœmba wala kom-buba la kom-pugli, la pagba wala kom-bœonego. Kv-y b fãa gilli. Da sus-y ned ning fãa sên tar-a makrã b rĩrẽ ye. Sing-y ka, m do-sœnga puga.» Rê la b sing kvubo, la b singa ne nin-kœmbã sên da yes wënd dooga taorã.

⁷Soaala kœo noore ti b rœgem doogã n pids a sumandã ne kũum la b yaool n teem zĩiga. La rê sên maane, b yiime n kœ têngã n tar a wãabo.

⁸Maam a Ezekiyel da yesa m ye ti kvuba kvuda, ti m na n lvi yãvabga la m kelemdẽ: «Wii! Soaala-Wënd, y sũura sên puug woto ne Zerizalœma, yãmb datame n menes a Israyel kamba sên kella laa?»

⁹Ti b na n leok-ma: «A Israyel la a Zuda rooga beegra labsa, a ka tar tek ye, tênga fãa pida ne zum, zemsg ka ye, ti b lagem n gomd woto: «Soaala toog ka le be ne tœnd ye, ti b loog n basa d têngã.»

¹⁰Bãng-y ti m kœn maan nimbãan-zoer ye, m kœn bas ned ba a ye ye! M na rik b manesmã taale n zulg-ba.»

¹¹Dẽ marsã la ned ningã sên da yeelga fu pœlgã n sœbg a sœgẽ bũmb ning fãa b sên tar n gɔlsdẽ wã, nin-kãng waa n goma a tvumna yelle. A wilga Soaala woto: «M tũ-la y raaba zãnga!»

Ezekiyel 10

Wënd le likda a Ezekiyel

¹M zêka m neng n gese, la malegsa sên da be zĩig ninga yĩngra ra tonda neere wa koobr gelle, n mams-mams wa naam zaoore.

²La Soaala-Wënd yeela sên da yera fu pœlgã: «Tũ vuvuga sên bas gilga malegsa tœngr la kolg n yãk bug-saala, ne f nusi, la kœng n ti fœeg-b tênga puga.» La neda kolga m nifẽ n yãk bug-saalã.



³Neda sēn waa n dabd n na n yāk bug-saalā ti malegsa ra bee wēnd dooga nug rutgo la sawadg n kē n pid dooga noore.

⁴Soaala-Wēnd ziirā, zēkame n zugg malegsā la a teesa wēnd dooga noore. Sawadg n læg n pid wēnd doogā, la wēnd dooga taor ra yānga ne Wēnd ziira vēnem.

⁵Malegsa pɔgsa buura da sātame n tat yunga wa Soaala-Wēnd pāng soaba koεega, b sā n gomda.

⁶Fu-pæelga soab da yes n yega gulā, Soaala sēn waa n na n yeel-a t'a kolg malegsā n yōng bug-saala, bug-toaalgē wā.

⁷Malek a ye tēega a nug tēngre n yāk bugma n pids fu-pæelga soab nusi t'a tall n looge.

⁸Būmb wala ninsaal nusi n da tond malegsa pɔgsē.

⁹Mam sēn gese, m yāee gul a naase: gull a ye malek fāa sεegē. Gula ra tāosda vēnem wa kug neeba sēn tāosdā.

¹⁰Gula ra wēnda taaba la yaa waa b ra sog n kēe taaba, ti ānkam be a to tēnsuka.

¹¹B ra tōe n kēn n teesa ween-vus a naasā n ka tol n wēnemd b zug ye. B ra bilimdame n tees nensa sēn teesē n ka wēnemd goabg bi rutg ye.

¹²La malegsa zānga, b poore, b nusi, b pɔgsa, b gul a naasa fāa, ra tāosda bug-pārse.

¹³La mam wumame ti b boond gula yuure ti Galgal, silmande!

¹⁴Malek fāa da tara nens a naase: pipi neng ra yaa malek nenga; yiib soaba da yaa ninsaal nenga; tāab soaba ra yaa gɔgemd nenga, ti naas soaba ya silg nenga.

¹⁵Malegsa zēka yīngri. Ra yaa malegs niyins m sēn da yāend Kebar kvulga noorā.

¹⁶Malegsa sā n da kēnda, gula me kēnda ne bāmba; b sā n yedg b pɔgsā n na n yik yīngri, gula me naagd n zēkame.

¹⁷B sā n yalsdē, bāmb me yalsdame, la b sā n yikdē bāmb me tūudame n yike, ti bala malegsa raab la gula me ra tūuda.

Wēnd likra sεε wēnd doogē

¹⁸Soaala-Wēnd sēn da likā zēka ne b ziirā wēnd dooga noore n ti sig malegsa zugu.

¹⁹Bāmb yedga b pɔgsā n yik mam nifē, bāmb ne b gulā, n looge. B ti yalsa yaang dignoorā, la a Israyel Wēnnaama ziira vēnem da yānga b zugē.

²⁰Kebar kvulga noore, m da yāee malegs a woto ti Israyel Wēnnaama ra zao b zugu. M bāngame ti yaa malegse.

²¹Ānkam fāa ra tara nens a naase, pɔgs a naase la wala ninsaal nusi a pɔgsa yēokē.

²²B nensā ra wēnda nens niyins m sēn da yāend Kebar kvulga noore. Ānkam fāa ra teesa a taore n kēnda.



Ezekiyel 11

Zerizalɛm buud kaoobo

- ¹Soaala pāng kolemda maam n kēng wēnd dooga yaang no-kāsengā. Neb pisi la a nu n da yes be; bāmb svka m yāenda a Yazaniya, a Azur biiga n paas a Pelatiya, a Benaya biiga. Bāmb la tēnga taor dāmba.
- ²Soaala-Wēnd yeela maam: «Ezekiyel, ad yaa nin-bāmba n dat n tum tum yoodā la b yelgd sagl yoodā, Zerizalɛm pugē.
- ³B yetame: «Na kaoos ti b le me rot ka. Tēnga yaa wa rvko la tōnd la nemd n be a pugē.»
- ⁴Woto wā, Ezekiyel, gom bāngr goama n luk b bāongo.»
- ⁵Wēnd pānga kē-m lame la b yeel-m lame ti m gom woto. Ad Soaala leokre: «M mi-la y sēn walemd taaba la m mii tagsg ning sēn wat y yamē, Israyel kamba!
- ⁶Yāmb kuv neb ka tēka, tēn-kānga pugē, n kut ti soya fāa rīg ne kūum.
- ⁷Rē n so ti maam, Naaba-Wēnd, gomd ne-y woto. Tēnga sid wēnda rvko la nemda yaa yāmb sēn kv b rāmbā. Sā n ya yāmb mense, m na n dig-y lame n yiisi.
- ⁸Yāmb sēn zoet zabr svugā, yaa zabr la b na n zab ne-yā. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n togsd rēnna.
- ⁹M na yiis-y tēngā n bas-y ti y lvi sāamb nusē, la m kao y buudo n paalg yā.
- ¹⁰M na n tuma zemsga sēn dat ti m tum tum niynsā a Israyel tēn-peelmē la y na n paa zabrē, la woto y na bāng ti maam la Soaala-Wēnde.
- ¹¹Tēn-kāngā kōn yi yāmb rvk ye, yāmb me kōn yi a pugē nemd ye. Yaool n yaa a Israyel soolma pugē la m na n kao y buudo n sībg yā.
- ¹²Woto y na bānge ti maam la Soaala-Wēnde, ned ninga yāmb sēn pa reeg a soab noya la y pa lak ne a soab sēn gidgā, n yaool n tūud buud niyns sēn gūbg yāmba rogn-mikā.»
- ¹³La maam, a Ezekiyel, sēn waa n taasd gom kāensā, a Benaya biig a Pelatiya, Naaba-Wēnd sēn keese, wēneg n bee kūum. M lvi-la m yāvabga la m kelname: «M ba-ye, y na n kuv Israyel kamba fāa sēn kelle, Soaala!»

Buuda sēn sēega na n le tigsame

- ¹⁴Soaala yeel-m lame:
- ¹⁵«Ninsaal biiga, bāng ti Zerizalɛm kēedba sagenda Israyel kamba fāa sēn be pa-weere, fo tēngen-bi-taase, fo saam-biisi, la b yet-b lame: «Zāag-y ne Soaala-Wēnd tēngā ti ka yē bal la b rvk n kō tōnd ye.»



¹⁶Woto wã togs b sën tall b rãmb n këng pa-weerã, tu maam a Wënd n wilgd-ba: «M sëeg-y-la tën-zënsë, tën-sãamsë la ne rë fãa m be-la y svka, wa m do-söngë.»

¹⁷Bɪ f taas-ba maam, Naaba-Wënd, sën kãab-bã. Taas-b woto: «M na n yiis-y-la bu-zëmba svka, n yiis-y tëns niyins m sën da sëeg yã, n le tall-y n wa kës Israyel.

¹⁸Y sã n leb be y na menes tɔvm yooda la wën-naandsa waoogre.

¹⁹M na n kō-la y fãa gilli sūur a ye; y yama me na n lebga yam paale. M na n teka y sūura sën kvɪ wa kugrã tu m goama tōog n bvd a pugë.

²⁰Woto y na reeg m noya la y lak ne m sën gudgã la y na lebg m buudu tu m me lebg y Wënde,

²¹La sã n ya sën waoogd-b nin-naandsã, sën tūud-b b sūur daabo la b maand wubdo, m na sɪbg-b wala b beegra sën tog ne. Maam, Naaba-Wënd, wilgd-y-la woto.» »

Wënd ziira yita Zerizalæm

²²Malęsa yędga b pıgsã tu gvla me sung bilingu. Rë t'a Israyel Wënaama ziira vënem da yãgda bãmb zugë.

²³Dë poore Soaala sën da lik ne ziira zëkame n tees tēnga tēnsuka n ti yals tãng ning sën be Zerizalæm yaanga zugu.

²⁴Wënd pãnga koomda maam n tall-ma n këng Babilon tēnga, pa-weta svka. Dë marsã la m ka le yãend bũmbu.

²⁵Soaala sën kvɪ tu mam yãend bũmb niynsa fãa, m dikame n togs pa-wetã.

Ezekiyel 12

Pa-weer kënde

¹Soaala-Wënd goma ne maam:

²«Ninsaal biiga, ad fo sën vɪ ne b rãmba yaa tōatb buudu; b tara nini, gesg yīnga, la b ka rat n yãe ye; n tar tuba, wumb yīnga, la b ka rat n wum ye, tu bala b yaa tōatba a yeyn-ye.

³La foom, ninsaal biiga, segl pa-weoog teedo la f segl f pa-weer loogr wĩntoogo, neba fãa nifë. Yi f sën be tēng ningã n ti kē tēng a to. Yi neb fãa nifë. Daar bɪ b bãng b kusga sën ta zīig ninga.

⁴Bɪ f maneg f teedã wa pa-weoogo b nifë, wĩntoogo. La zaabre bɪ f yi b nifë, wala pa-wetã sën mii n yitã.

⁵B nifë bɪ f poog lalga vōore n tū be n yiis f teedã.

⁶Bɪ b yãend tu f palgda teedã f bãgdo n lood ne lika. F meng na n luda f nenga n ka mi f sën dabdë ye. Yaa woto la m yet tu f wilg Israyel kamba yell ning sën na n pak-ba.»



⁷Mam maana wala Soaala sën kō maam noor ningã; wĩntoogo m sud manega m teedã wa pa-weoogo, la zaabre m meng pooga lalga vōore. Neba yãend-m lame ti m lood likē ti m teed palg m bāoko.

⁸Vēkembeoogo yibeoogo, Wënd goma ne maam:

⁹«Ninsaal biiga, m miime t'a Israyel roogã, tōatb buudã, sok-f lame ti bōe la f maand woto.

¹⁰Yeel-ba ti Soaala-Wënd ratame ti sën dita naam Zerizalæem la Israyel kamba sën be tēn-kānga maan gūusgu.

¹¹Togs-ba ti f maana woto n na n wilg-b yell ning sën na n pak-ba: b na n tall-b lame n loog pa-weere.

¹²Sën dita naama na n palga a teed a bāokē n yi ne yungo. B na n pooga lalga vōore t'a tū be n yi. A na n luda a neng n kēnd n ka mi a sën dabdē ye.

¹³Maam Naaba-Wēnde, maam n na n gāneg bēdgo n yōk-a. M na n tall-a lame n kēn Babilon dāmb tēnga. A nif kōn yãend Babilon tēngã, la yaa be la a na n ki.

¹⁴A poorē dāmba fãa, neb niyins sën gūud-b yē, a tãb-biisa fãa, m na n sēeg-b-la zīis fãa n zēk zabr svvg n pug-ba.

¹⁵M sã n wa sēeg-b bu-zēmb svka, n sēeg-b tēn-zēnsē b na bānge ti maam la Soaala.

¹⁶M yaool n na n basa neb kēer ti b pōs svuga, la kom la bā-longdem. Nin-bāmb na togs b sën na n ti kē tēns niyinsã, a Israyel tvvm wēna sën yī a soaba. Tēn-bāmb dāmb me na bānge ti maam la Soaala-Wēnde.»

¹⁷Naaba-Wënd le paasame:

¹⁸«Ninsaal biiga, dī f rubo la f rigda, yū f koom ne sãmbse la yure.

¹⁹F na yeel tēnga gilli ti Soaala-Wënd n yete: «Zerizalæem dāmba sën pa Israyel tēn-peelmē na n dita b rubo la b yūud b kooma ne yure la sū-beedo. Sida b tēnga na n wāame ti tēnga rāmb pids-a-la ne pān-tōogo.

²⁰Tēnsã na n lebga vudo, puta na n lebga zī-pæela la woto y na bāng vēnega ti maam la Soaala-Wēnde.» »

²¹Wënd gomda taa maam n yeele ma:

²²«Ninsaal biiga, bōe ti b yelgd yelbünd kāng Israyel tēnga poorē: «Raara paasda raare ti bāngr gomd ba a ye yaool n ka pidsdē?»

²³Be neere! Yeel-ba ti maam, Naaba-Wënd kōn le bas ti b wē yelbünd kānga ye. B sën na n wume yaa ti bāngdba sën togsa fãa pidsga wakat taame.

²⁴Israyel zakē wã bāngr fãado la wilgr faad kōn le zīnd ye.



²⁵Yaa maam, Naaba-Wënd n gomde la m sën yeel taasda a wakato. Ad-y na n yi-la y nifë, tōatb buudu, la m na pids m sën togse. Maam n gomd boto, maam, Naaba-Wënde.»

²⁶Wënd kell n talla woto:

²⁷«Ninsaal biiga, ad Israyel rooga rāmb yetame ti fo sën yet ti f nee būmb ning marsā wā kōn taase ti raar ka sōd n paas ye, ti la y sën togsd bāmb poorë wā yaa zamaan sën loog raar zār yela.

²⁸Woto wā yeel-ba ti maam, Naaba-Wënde, na n pidsa m sën togse la kōn le kaoos ye. Maam n yeele.»

Ezekiyel 13

Zirë-be-bāngdba poorë

¹Soaala-Wënd goma ne maam woto:

²«Ninsaal biiga, neb niyins sën yet ti b yaa bāngdbā, Israyel tēn-peelmē, la b gomd b meng bāngr goama, luk b fāa bāongo. Yeel-b ti b kelg mam goama.

³La ad maam, Naaba-Wënd sën togsde: yel-beed n na n lvi yalem-daada zutu. B tūda b meng yam n yāet b zirë-be-yāeebo.

⁴Israyel, ad-f bāngdba wēnda raboodë we-yūusi.

⁵Bāngdba pa ti sōng n le yik lalga sën wā wā la b pa me lalga n na n lill Soaala sūpuura raar zabra ye.

⁶B gomda likr b sën yāend b yamē yelle, la yaa zirë-beedo. B yetame: «Woto yaa Soaala koεga» la maam, Naaba-Wënd, yaool ka tvm-b ye. B bas n tēedame ti m na n yeelame ti b nee yellā, la yaa zaalem, b yagda zirë n yaool n zī n gūudë ti m maan būmb n kō-b bvm.

⁷La ayo, m yet-b lame: «Y sën gomd ti Soaala koεgā,» yaa zirë bal la y yagda; y yetame ti yaa mam koεg la y taasda, la m yaool n pa gom ne y ye.

⁸Ade, maam n yete, maam, Naaba-Wënde, y sën saad n yelgd y sën gāand n zāmse la y zirë-beedā, m na n yika ne-yā. M koεga, maam, Naaba-Wënd koεga la woto.

⁹M na n wilga m pānga ne bangdb niyins sën saad n togsd b sën gāand n tagse la b yelgd b zirë-beedā. M ka na n le bas-ba m neba svk ye, b yvur meng kōn gvls Israyel buuda kamb svk ye la b kōn leb b tēngē ye. Woto la b bāngd ti maam la Naaba-Wënde.

¹⁰Bala, b tudgda m nebā n gomd laafi yelle, ti laafi yaool n kaē ye. Mam buuda neb n met lalgā, ti bāmb tek ya goora fēebo.

¹¹Yeel sën fēed-b goorā ti lalga na n lvume. Sa-luk n na n wa ne saplem, sob-raoog n na n fāo-a.



¹²Lalga sã n lvi, b na sok yãmb y goora fëeb yōodo.

¹³Sɪd yaa woto la m togsd yãmba, maam a Naaba-Wēnde: M sūura na n yikame la m na n kaoo sob-raoogo ti m sū-fōorã wa ne sa-beda. M sū-puura na n toola sapilem sēn na n kao fãa a sor zugu.

¹⁴M na n sãama lalgã y sēn bolã, n lub-a tēnga, n buk sēn da me n sut tēngã, ti fãa tond yung marsã. Lalga na n lvume n pãb yãmb n kv. Rē la y bāngd ti maam la Naaba-Wēnde.

¹⁵M na n basa m sūura t'a fudg a raab teka n sãam lalga la neb niyins sēn fëeg-a goorã. B na yeel-y: <Lalga lvume, sēn da fëed-a goora me loogame,

¹⁶bāngdba me loogame, bāngdb niyins sēn da gomd Zerizalæem poorē n yet ti na zemse, ti bumb yaool n ka zemsd a to ye.> Woto la m wilgda, maam, Naaba-Wēnde.

Pagb kēer poorē

¹⁷La foom, Ezekiyel, wēnemd n tees f buuda pagba sēn saad n gomd b meng-b-toore bāngr goama la luk b fãa bāongo.

¹⁸Wilg-b ti yaa ne bamba la maam, Naaba-Wēnd, gomd woto: <Yel-beed na n lvi-la y zugu. Pæel la yãmb wugd n loet neba nug-sūgsē. Y wugd nin-bed la kom-bōones yīnga, pæel sēn na n lud neng n paam ti vuma lebg yãmb soolem. Bōe ti yãmb dat ti y meng vuma pa y soolmē ti neb a taaba rēnd yaool n lebgd yãmb soolem?

¹⁹Maam, Naaba-Wēnd yeta yãmb pagbã ti y paoogda maam, m neba taoore, nug pvgē alkam beela la bur girse raab yīnga. N paas me, y sēn dōogd zirē n kōt m nebã sēn tēed yãmbã, y kvvda neb sēn pa tog ne kūum, la y basd vuse neb sēn pa tog n vunde.

²⁰Yaa rē me yīnga la maam, Naaba-Wēnd, na n yik ne-yã, y pæela poorē, pæela sēn loet y taaba vuma pānga. M na n kēes-b lame n lood-b kamsē, la m na fãag y sēn yet ti y sēba b rãmb vuma.

²¹M na n kēesa pæelã sēn vilnengã la m na fãag m buudã y nusē. Y kōn le soog-b ye la woto y na bāng ti maam la Soaala-Wēnde.

²²Yãmb zirē-beedã menesa nin-tursa raodo. Ka bāmb la m yaool n da rat n sɪbg ye. Woto me y pirsã nin-wēnsã ti b kell n dɪk b so-wēngã sēn wat ne b kūum.

²³Bāng-y ti y sēn yet ti y neeme wã sæeme. Y kōn le saa n yelg zirē-beed ye. M na n fãaga m buudã y nusē. La rē me la y bāngd ti maam la Soaala.> »

Ezekiyel 14

Zabre ne wēn-naandse

¹Daar n zīndi ti Israyel nin-kēemba kēere wa maam a Ezekiyel nengē n na n sok-m bumbu.

²La Wēnd taasa maam b koe-kānga:



³«Ninsaal biiga, nin-bāmba sēn gād b yamē, yaa b wēn-naandsa bala. B pvgd-b lame n ka mi ti rē n wat ne b yel-wēnda ye. B ra tē ti mam na n basame ti b sok-m būmb ye.

⁴Dilla wilg-ba maam, Naaba-Wēnd sēn leokd-b: «Israyel ned sã n lebg wēn-naandsa yamba, a sã n bas ti sēn lubd-a yel-wēndē wã gād-a, t'a baas n wat n na n sok bāngda, a bāng ti yaa mam meng m toore n na n leok-a. M na ges a sēn pvgd wēn-naands niynsa sōor sēn zem to-to.

⁵M leokra na n yeesa sēn da zāag b mens ne maam, b wēnd-naandsa yīnga.»

⁶To be neere! Yeel a Israyel roogã ti woto la Soaala gomd ne ba: «Teem-y zvgo, bas-y wēn-naandsa pvgbo, gāneg-y y tvvm yoodã.»

⁷Israyel biig bɪ sãan sēn zī Israyel tēn-peelmē sã n sak n lebg a wēn-naandsa yamba, a sã n bas ti sēn lubd-a yel-wēndē wã gād-a t'a baas n wat n na n sok bāngda n bāng m leokre, yaa mam menga n na n leok-a m toore.

⁸M na zab ne nin-kānga la b na gom a yelle la b na maan baobg a poorē; m na yiis-a buudē la rē me na paa y yamē ti maam la Naaba-Wēnde.

⁹La bāngd sã n belg a meng n leok a menga toore, yita mam meng n daag-a. M pānga la m na n wilg yē soaba la m na n menes-a-la m buud a Israyel suka.

¹⁰Bāngd a woto buudu la sēn sok-a yē wã, b yiiba fãa tvka b yel-wēnda taale n tog ne sɪbgre.

¹¹Woto a Israyel dooga kōn leb n zāag ne maam ye, a kōn le rēgem a menga ne a yel-wēna sēn ka teka ye. B na n lebga m buudu, ti mam lebg b Wēnde. Woto la m da tar n na n leok-ba, maam, Naaba-Wēnde.»

Sɪbgra na n sɪbgame

¹²Wēnd goma ne maam n yeel-ma:

¹³«Ninsaal biiga, d mak wala tēng n beeg maam n bas maam. Ad-y m na n wilga tēn-kānga m pānga, m na n menesa bura a sēn da kees a meng yīnga. M na sɪbg-a ne kom, m na menes tēnga pvg a ninsaalb la rūmsi.

¹⁴Ba neb a tāabo wala a Nowe, a Daniyel la a Zoob, sã n da beē tēng kāng pvg a, nin-bāmba a tāabã tūudma na n fāagē-la bāmb yōor bala. Ned a to kōn paas ye.

¹⁵Tōe meng ti m bas ti rūm-toos kē tēngã. Tēnga na n lebga we-raoogo, ti rūmsa na n kv neba fãa. Rūmsa rabeem yīnga ned kōn saag n tag be ye.

¹⁶Ba nin-bāmba b tāaba ra beē tēngē wã, bāmb b tāab bal n na n pōsē. Soaala-Wēnd n yeele. Tēnga rāmb kōn tōog n fāag b meng kamb ye, la tēnga na n lebga zī-peendaaga.

¹⁷Ka rēnd bɪ m wa ne zabre tēnga pvg a, n bool tãnsaab a ye ne a tãb-biisi ti b wa ze tēngã la b menes a nebã ne a rūmsã.



¹⁸Nin-bāmba b tāabā sā da beē tēn-kāng puga, yaa bāmb bal n na n pōsē. Wa m sēn vi wā, maam, Naaba-Wēnd n togsd rēnna, b kōn tōog n fāag b meng kamb ye.

¹⁹Ka rēnd bɪ m tum bā-longdem, n wilg m sūura sēn puugā ne bāag sēn na n kv tēnga neb la a rūmsi.

²⁰Ba a Nowe, a Daniyel ne a Zoob sā n da beē tēn-kāng puga, b tūudma na n fāagē la bāmb yoor bala. Maam, Naaba-Wēnde, Wēnd vugā, n yete, b kōn tōog n fāag b meng kamb ye.»

²¹Soaala-Wēnd yeel-m lame: «M sɪbga Zerizalɛem ne yel-beed a naase: zabre, kom, we-rūmsi la bā-longdem, sēn na n yilē n menes a nebā la a rūmsā.

²²Neb kēer pam n pōsame, pagb la rapa. B kutame ti b yi tēnga puga. Ad-y bāmb na n buuga yāmb pa-weere. Y sā n wa yāend b sēn vi to-to, Y sā n wa yāend b tum wēna, y na bāng ti sɪbgr ning m sēn sɪbg Zerizalɛema da yaa būmb sēn segde.

²³Y sūur na sig bilfu, ti y sā n wa yāend-ba y na bānge ti m da tara buum m sɪbg-b wa m sēn maana. Maam, Naaba-Wēnd n yete.»

Ezekiyel 15

Bugsuntung raog faasame

¹Naaba-Wēnd taasa maam b koɛɛga n yet-ma:

²«Ninsaal biiga, bōe n kit ti bugsuntung raog na n yi sōmbo n yug googa raad a tāaba?

³B tōe n dika a raog n pees bōn-kegenga, n pees baafō sēn na n ka n yagl teed bɪ?

⁴Ad-a sēn segd ne būmb yaa b rika n lob n yāng bugum bug-toalgē. A noya a yiibā sā n yōk bugum ti tēnsuka me sing rubo, tōe n le tall-a lame n maan būmb bɪ?

⁵Būmb sēn da waa n nan ka sus-a, b ra ka tōe maan fi ne-a ye, marsā bugma sēn yōog-a wā, n yuda.

⁶Rē n so, ti maam, Naaba-Wēnd, gomd woto: yaa bugmē la m nong n lobd bugsuntunga raogo n yud googa tuse. Woto me, yaa Zerizalɛem dāmb la m bugma rta.

⁷Yaa ne bāmb la m na n yiki. B tēeme ti b pōsa bugum la yaa bugum n na n dt-ba. Dē marsā la b bāngda ti maam la Naaba-Wēnde.

⁸M na kit ti tēn-kānga lebg we-raogo, a tūudma sēn pa yi wa m sēn datā. Yaa maam n yet rēnna, maam, Naaba-Wēnde.»

Ezekiyel 16

Zerizalɛem sēn wēnde



- ¹Soaala-Wënd koεεga taa maam n yeel-ma:
- ²«Ninsaal biiga, kut ti Zerizalεem bāng t'a tɔɔma ka sōma ye.
- ³Yeel-a ti maam, Naaba-Wēnde, n wilgd-a: «Kanaã tēnga la f saam-dāmb tēnga. Be la f rog yā; f ba yu Amoritga ti f ma yɪ Ititga.
- ⁴F sēn na n wa moog raare, b ka wāag f yūug ye, b ka so-f koom ye, b ka so-f ne yamsem ye, b ka pil-f fuug ye.
- ⁵Ned ba a ye ka tol zoe f nimbāanega, n zā-f wa sēn segd ye. F sēn paame yaa neba sābsgo; b bas-f-la f zaal tomē.
- ⁶La mam looga f sεεgē n yāend-fo ti f tēbd f zuma pugē. La f sēn wa n bee f zuma pugē m yeel-f lame ti f vunde.
- ⁷M kitame ti f tão wa kungo, ti f sid yik n bɪ n pids f sādemdo, n pids f ne neerem. La fo ra yaa f zaala, n ka tar fuug ye.
- ⁸M sēn loog f sεεgē, m mikame ti f ta-la f baoob wakato. M yedga m fuug noore n lud f yānde; m yōga zood ne foo; m yeelame ti m kōn bas-f ye. Yu woto la f lebg m soolem. Yaa maam, Naaba-Wēnd n gomd woto.
- ⁹M so-f-la koom, n pek f yīnga zuma, n sōog-f kaam sēn tar yū-noogo.
- ¹⁰M kō-f-la fu neeba, fut sēn maneg n kōoge, n paas gānd neoda sēn ya faase, n paas gīs bāanes sēbdga la fu neere menga.
- ¹¹M par-f-la ne fan-teedo, n ning zūi f nusē, la kīndfu f loorē.
- ¹²M soga būmb f yōorē, n ning f tvb-londo, la m fōgnega f zugā ne pugl neere.
- ¹³B ra fam-f lame ne sānem la wanzurf, n yeelg foo ne gīs-bāanes peen-neba sēn maneg n kāde. Zom-bāanega la sudo n paas oliv kaam n da yaa f rubo. F neerma ra yāngd n paasdame, la f paam n lebga na-paga.
- ¹⁴F yvura yii dūni wā pugē, f neerma yīnga, ti bala a ra taa neerem tekē, ti m da zam-f-la ne fan-teedo. Dē yaa maam, Naaba-Wēnd n togsde.

Zerizalεem wēnega pug-yoodre

- ¹⁵La fo waa n bas n geta f neerma bala la f sēn paam ti f yvura yi wā, f lebga yoaada, n maan yoob ne sēn waa fāa.
- ¹⁶F yāka zīs kēere n bao peen neeb n tɔɪ n gāande. La yell a woto ra zɪ n maane la kōn le paas ye.
- ¹⁷F woka sānema la wanzurfa fan-teedā m sēn kō-fā, n kud wēn-naands, f yoob yīnga.
- ¹⁸F rika f futā sēn maneg n kōogā n pil-ba la yaa m kaama ne wisdā, m sēn kō-fā yūug la b kok yā.



- 19M sēn da kō foom koodā, ne zom bāanegā, n paas kaama ne sudā, f rubā yīnga, yaa rē la f rik n kō-ba n na n maas b sūuri. Dē yaa maam, Naaba-Wēnde n gomde.
- 20Fo tol n dika kom-dibli la kom-pugli f sēn dog mam yīnga, f rik-b lame n kō f wēn-naandsā. Yooba ra ka sek-f laa?
- 21F kooda m kom-dibli wā n lob bugmē fo wēn-naandsa waoogre yīnga.
- 22La f sēn waa n yood f yoobā, f ka tol n tēeg f pug-sademdē wā yell ye, f pa tēeg f yāadmē wā yell ye, f pa tēeg f sēn waa n yaa f zaala wakato la f tēbd f zuma pugē ye.
- 23La kato! F tūm wēna ka tek f sēn da zoe n tūma n wa ne f bōne. Maam, Naaba-Wēnd n yeele.
- 24Mik fo na n le paasame, n met n zēkd f geera so-badsē.
- 25So-tiisē wā la f me f geere n dēgemd f neerem, la f kōt f meng so-loaad fāa, n tūm f yooba tūma n bāge.
- 26Fo yoo wusgo ne Ezipt rāmba, f yagse sēn be pānga la f puuga m sūuri.
- 27Dē me la m wilg m pānga n mong-f rubo, n bas-f ne f bēeba, ne Filisti rāmba, ti f yooba ra puuda bāmb me sūuri.
- 28Dē ka sek-f ye, ti f yo ne Asiri rāmba, n kell n pa tug ye.
- 29Ti f babs lēbdba, Babilon dāmba, n kell n pa tug ye.
- 30Ad fo ka tar yōnofr ye, maam n yete, maam, Naaba-Wēnde. F wēnema yuga pug-yoaad beda fāa rēna.
- 31F sēn me f geerā la f maneg f zīig so-palempaasē wā, f pa yaas n bao f yaood wa yoaadb a taab ye.
- 32F maana wa pug-yoodr sēn bas a sīda n baood sāmba.
- 33Pug-yoaadb a taaba fāa reegda b yaoodo. La foo, yaa foo n wa ne kūuni n kō f roelle, fo n yao ra-sāmba ti b yi zīig zāng n wa yo ne foo.
- 34Fo ka maan wa pug-yoaadb a taaba ye. Ned da ka baood-fo, ned da ka kōt-f ligd ye, yaa foo n da yaood. Yēla ra lebga lēbla.
- 35Be neere, pug-yoaada, kelg Soaala-Wēnd gomde.
- 36Kelg m sēn na n yeel-fo: f yooba wakatā, f yalsa f zaala n ning f meng yānde, f wēn-yaalsa taoore. Bāmb yīnga f tol n daaga f kamb zum, n tol dik-ba n kv maoongo.
- 37Rē fāa yīnga m na n tigma ra-sāmba fo sēn noog b rāmb sūuri, fo sēn nong b rāmba wala fo sēn kisg b rāmba fāa, ti b kaoog zabr ne-fo. M sā n paam ti b yi zīig zāng n wa, m na yees f futa bāmb taoore, f na yals f zaal b taoore ti b get-f.
- 38Pug yoaadbā la sēn daagd b zum sibgre la m na n sibg-fo. F yīnga na n bola zum ti m na puuga m sūuri ne foo, ti m na n doka m sūuri.



³⁹M na n bas-f-la f roellsa nusē. B na saa n sirg geer fāa f sēn da me. B na n yeesa f futā, n loog ne f fan-teedā, la b bas-f f zaala.

⁴⁰Rē poore m na n pirsā zāma wā ti b lob f kuga, n bees-f ne sūuse;

⁴¹b na n yōoga f rota bugum, b na n sūbg-f lame wa b sēn kao buvdā n yet ti b sūbg-f sūbgr ningā, la na n yu pagb ka tek taoore; m na n kit ti f yooba yāend a teka, la f kōn le yao ned ligd ye.

⁴²M na n basa m sūura t'a fudg n waag-fo la m sū-kiira na sē, m sūura na buke, m sūura na sigi.

⁴³La ade, fo sēn ka tēeg f yāadmē wakatā, ti f tūmde yaa f na bao m noora balā, mam me na n kitame ti f manesma fāa taale lūi f zugu. Yaa maam, Soaala-Wēnde, n yeele. Bāng ti f wēn-naandsa waoogre waa n naaga ne tūm yoodo, ne wubdo.»

Zerizalæm ka são tēns a taab ye

⁴⁴Soaala paasame: «Zerizalæm, ad yelbūn-kita sēn na n naan yelbūnd ning f poorē: <Ma zugo, biig zugo!>

⁴⁵Ade, fo sid yaa f ma biiga, ma ning sēn da kis a sūda la a kambā! Fo kēem dāmba kiska b sūdba la b kamba. F ma ra yaa Ititga ti f ba ya Amoritga.

⁴⁶F kēem yaa Samari, yē n be nug goabg ne a tēn-peelem. F yao wā yaa Sodom, yē n be ritgā ne a tēn-peelem.

⁴⁷Ka sek ti f rik bāmb manesema, la b tūm yooda ye. Fo rēnna n sid ti zūvg ne wēnem.

⁴⁸Maam, Naaba-Wēnde, Vum Naaba, m yetame ti f yao, a Sodom, ne a tēn-peelma ka tōog n tum tūm wēnse wa foo ne f tēn-toosa ye.

⁴⁹Ad-a Sodom f yao wā, yel-wēna: a zēk-m-mengā, a yāo-beoogā, a ka mi zī n buvd beoogā, a ka mi naong rāmb yaoogrā, a ka mi ka neng rāmb kollgā.

⁵⁰B lebga zēk-m-meng rāmba n tol n wub mam taoore. M ka tōe n sak rē ye la rē yīng la m menes-b tēng zugu, wala f sēn mi.

⁵¹Sā n ya Samari, yē pa tol n maan fo yel-wēna pūi-suk ye. Fo maana wubd n bāge n yud yēnda. F kēema ne f yao wā, a Samari ne a Sodom, pa tar b toorē yelle, b sā n mak-b ne foom.

⁵²Ad-f na n deega yānda marsā. Fo kitame ti bāmb zug le rooge ti fo wēnema yug bāmb dēnna al zīig sēn zāre. Fo taoore bāmb ket n wēnda nin-sōma. Taa foom marsā ti f na n deeg yānde la paoore. Foo la sūbgra tog ne, ti bāmb ya ka tar yell dāmba.

⁵³M na manega tēn-bāmba. M na manega Sodom ne a tēn-toosā, n maneg Samari ne a tēn-toosā. M na yaool marsā n wa ges fo me yelle n maneg-f wala bāmba.

⁵⁴F yao wā la f kēema sūur na maage f sēn paam yānda yīnga.



- ⁵⁵A Sodom, a Samari ne b tēn-toosa na n le paama b pīnd naare. Wat n yu boto me ne foo la f tēn-toose.
- ⁵⁶F sēn waa n pēgd f menga wakato, f ra paoogda Sodom.
- ⁵⁷Dē ti b ra nan ka luk a bāong ye. Taa-foo marsā ti f reeg Edomitsa ne b tēn-toosa tʊr la b paoore, ti f reeg Filisti rāmb tʊr la b paoore sēn yit goabg la ritgo.
- ⁵⁸Fo na n yao-la f tʊm dēgdā la f wubdā. Maam, Naaba-Wēnd, n yete.
- ⁵⁹Ad maam, Naaba-Wēnd, sēn le yetē: «Fo pa tēeg f sēn da pulma n sām zooda sēn da yōgā. Dē me la kāab beedā f sēn da pa tēedā lʊi f zugu.
- ⁶⁰Mam yē na n le tēeg zood ninga m sēn da yōg ne foom, rē ti f paoodā; m na n tedg-a lame t'a lebg zood sēn kōn sām abada.
- ⁶¹Sā n ya foom, f na le tēeg f manesma ti yānd yōk fo, f sā n le wa reegd sāando f kēem dāmba f yaopa zagsē. M na n le rik-b lame n kō foo wala f kamba, tōnd zooda yōod bala la b pa na n naag n dɪ.
- ⁶²M na n le maneg n yōg zōoda ne foom, la woto f na bāng ti maam la Naaba-Wēnde.
- ⁶³Woto wā f na tēeg f pīnd vuma ti yānd yōk-fo. La yānd yīnga f kōn tōog n yaag f noore m sā n wa kō f beegra fāa sugr ye.» Yaa Soaala gomde.»

Ezekiyel 17

Sulga ne bugsuntungu

- ¹Naaba-Wēnd koεeg taa maam:
- ²«Ninsaal biiga, bao yelbūndi n tāo Israyel kamba. Kō-b kibare,
- ³la wilg-ba ti yaa maam, Naaba-Wēnd n tāood-b solemde. Ad solemdā. Sul-kēenga, sulg ne pɪgs sēn yalme, sulg sēn labs waare, t'a kōbdā ya pērem-pērem, n wa Libā tēnga, n sig ti kāseng a ye zug tēnsʊka.
- ⁴Sulga kvvga will ning sēn da luga n yud a taabā n tall n loog a tēngē, toandb tēnga, n wa ti bas-a lēbdb tēngē.
- ⁵A yaoolame n dik tēn-kāng tug bulli n ti maneg zīiga n bvd-a, kvul-kāseng noore.
- ⁶La bulla tobame n lebg bugsuntung buud sēn wesd la yedgd tēnga. Bugsuntunga wil ra tāoodame n teesd silgā, la yē maasmē la a ra sut a yēgna. Bugsuntunga wesame, a tāoo vāad, n tāo wila.
- ⁷Bāng-y ti sil-kēeng a to me n wa. A pɪgsa ra yaa bed-beda t'a kōbda ya zʊv. Bāng-y ti bugsuntunga wēnemda tao-tao n tees sil-kānga, n kos t'a zāgs-a koom, n zāgs a wila wala a yēgna. Mik a sēn tar tāoobo a waa n londga toaaga.
- ⁸B yaool n da sel-a-la kvul-kāseng noore la a pvvga ra sakda koodo t'a ra togē n wese la a wom biisi, la a yɪ bugsuntung sōng menga.



⁹Sokre la maam, Naaba-Wënd, sokda: Na yi sida, bugsuntunga na tōog n wom biis n yuge? Pipi silga ka na n pās a yēgna, la a fās a biisā la a kʊus a vā-miinin, la a vō a yēgna ti pa tū ne toogo, ti pa tū ne neb kʊung sōngre bi?

¹⁰Bugsuntunga keta pʊug pʊga, yaa sida, la a kōn tōog n wom ye. Yaang sobgā sā n yiki, a kōn kʊi zāng sida? Ad-y zīg ninga a sēn da rat n yedgā la a na n wēneg n kʊi.»

Solemda vōore

¹¹Soaala-Wënd koεεga taa maam:

¹²«Sok nin-bāmba sēn ya tōatbā n gese b ka wumd solemda vōore. Ade, Babilon dīma kē Zerizalēem. A yōka Zerizalēem dīma ne a kug-zīidba n tall n loog a tēngē.

¹³A baoo rīm-biig a ye n yōg zood ne-a, n modg-a t'a kāabe ti b zīnen-taar na yi noogo. Rē t'a yōga tēngā nin-bēdā n zāage.

¹⁴A maana woto ti tēnga rāmb pāng woog ti b ra wa tulg n zēk b zug ye, n kell n yi sakdba.

¹⁵Ad-y nin-kāng yik n yeelame t'a kōn sak ti ned a to soog a tēng ye. Woto a tuma neb Ezipt tēnga ti b ti bao wiidi la b bao tāb-biis wusgo sēn na n wa sōng-a n zabe. Woto na tōoge? Ned ninga sēn maana woto wā na tōoge n yiis a meng yellē? A sāama zoodā n geend t'a na tōoge?

¹⁶M wēend ne m menga, Soaala-Wënd n yete: «Yaa naab ninga sēn kō a yē naamā tēngē la a na n ki, yē sēn ka pids a sēn kāabā, la a sām zooda. Yaa na-kāng tēngē la a na n ki, yaa Babilon tēn-peelma pʊgē la a na n ki.

¹⁷Ezipt dīma ne a tāb-biisā, a tāb-biis ka teka, kōn tōoge n zab n fāag-a Babilon dīma nugē ye. Babilon dīma na n wa sama tāndo la a tuk bok n gilg Zerizalēem la a na n paam n kʊu neb ka teka.

¹⁸Rīm paalga sēn pa sakā, n maan wa a toog ka wā, n ka pids a sēn kāabā, a bāng t'a sāama a meng yelle.»

¹⁹Dilla ya woto la maam, Naaba-Wēnde, Wënd vuga gomda: «Israyel dīma zāgsame t'a kōn pids a sēn da kāab-m būmb ninga ye. Bāng-y t'a na reeg a subgre.

²⁰M na n bēd-a lame n yōk-a ne bēdgo, m tall-a n kēng Babilon tēnga n ti subg-a, a sēn ka pids a kāabgā ne maama yīnga.

²¹A tāb-biisā, a gāndaada fāa, sʊug n na n kʊ-ba la sēn pōs-ba, m na sēeg-b zīs fāa.» Woto la b bāngda, ti maam n gome, maam, Naaba-Wēnde.

Soaala pulengo

²²Ad Soaala-Wënd koεεga: «M na n yāka ti-kāsenga zugē will poll a ye n sel-a m toore, tān-lug-lug zugu.

²³Israyel tān-lug-lug a ye zug la m na n sel-a. A na n tobame n yi ti-kāsenga, n wom biisi, n lebg ti-neere. Luiili wā buuda toor-toore, na n wa ninga b tugdo a maasmē.



²⁴La weooga tus fãa na bãnge ti maam la Soaala-Wẽnde, n tõe n lub ti-kẽenga la m kut ti ti-bil tobe, maam n tõe n kvus tug me vãado, la m kut ti ti-koẽeng tobe. Yaa maam, Naaba-Wẽnd, n gome la m na pids m sẽn yeele.» »

Ezekiyel 18

Ned kam fãa ne a tuuma la a rolbo

- ¹Naaba-Wẽnd koẽegã taa maam n yetẽ:
- ²«Bõe yĩng la yãmb ket n wẽed yelbũnd kãnga Israyel soolma pvgẽ: Ba rãmba wãba sib kãse ti kamb yẽn deeg n zãabdẽ.
- ³Ad-y maam, Naaba-Wẽnde, Vum Naaba, n wilgd-y ti b kõn le wẽ yelbũnd kãnga Israyel tẽng ye.
- ⁴Ade, yõor fãa yaa maam n so: ba rẽnna, biig rẽnna. Sẽn maana yel-wẽnde, yẽ bal yõore n yãkde.
- ⁵D dik makre: nin-kãnga yaa nin-turga, n tũud sɪd la zemsgo.
- ⁶A ka rit maanda rub tãmsa zut ye; a toog ka be ne Israyel wẽn-naandsã, a bõn-dẽgdã ye; a ka baood a to paga, la a yõgda a menga a pag kiuug wakato.
- ⁷A kões tũmde, a na yao; a kõn dik a to bũmb ye; ned sã n bobl-a bũmbu, a lebsd a soaba; kom sã n tar neda a kõt-a-la rubo, la a yeelgda sẽn kẽnd-a a bulgemde.
- ⁸A ka pengd ligdi n na n dok yõodo ne zãmb ye; a pvs n ka rat kegre baa bilfu, n buud buud tirse; a togsda-sida.
- ⁹A reegda m noya la a gũusda a meng ne mam sẽn kisi, a tũm yaa pv-peelem tũma. Ade, maam a Naaba-Wẽnde, m yetame ti ned a woto buud sɪd yaa nin-turga la a na vunde.
- ¹⁰D mak ti ned a woto buud roga bi-bẽega; a fãadame, a kvudame, wẽng ka be a sẽn gidg a meng ye.
- ¹¹A ka rik a ba nao, la a ruuda tãmsa zutu n dit maand dubo, bɪ n yõgd a to paga,
- ¹²bɪ n wõt naong rãmba la a ka-neng rãmba, bɪ n zuud a taaba, n pa lebsd b sẽn bobl-a bũmb ning ye. A wubdame n kvud wẽn-naandsa maando.
- ¹³A pengda ligdi n dokd yõod ne zãmbo. Ned a woto buud tog n vundame sida? M pa tẽed ye, t'a tũma tũm yoodo, a na n kiime la a kũuma taal lvta a zugu.
- ¹⁴La d mak marsã ti ned a woto buud roga biiga. Biiga yãenda a ba wã sẽn tũm tũm dẽgdã la a pa saag n dik a ba nao ye.
- ¹⁵A ka rit tãmsa zutu, a toog ka ne Israyel wẽn-naandsã, a ka yõgd a to pag ye.
- ¹⁶A ka wẽgd a taaba, a ka reegd bobelle, a kõta kom sẽn tar a soaba a buri, a yeelgda sẽn ka tar-a fuugu.



¹⁷A yaa zemsg soaba, a ka pengd ligdi n dok yōod ne zāmb ye. A sakda m noya, n gudgda a meng ne m sēn gudge. Ad-y nin-kānga kōn ki a ba wā beegra yīng ye. A na n vundame.

¹⁸Ad-y yaa a ba wā sēn maan kegrā, n maan wagdem, la a ka maan neere m neba svka, ad-y yē n na ki, a toorē yel-wēna yīnga.

¹⁹Ti yāmb zī tēngr n sokdē ti yaa bōe yīng la ba wā yel-wēnd ka rit biigā? Yaa biiga sēn tū sīda la zemsgā, a reega m noya fāa n tū-b zānga; rē wā, a tog n vundame.

²⁰Sēn maan-a yel-wēnde, yē soab bal n kiidi! Biig kōn deeg a ba yel-wēnd taal a zug ye. La ba me kōn deeg biig yel-wēnd taal a zugu ye. B na n pila nin-sōng a sōmblem fuugu, n yeelg nin-wēng a wēnem fuugu.

Maan-y neere

²¹Nin-wēng sā n tuub yel-wēn niyins fāa a sēn maana, a sā n deegd m noya fāa la a tūud sīd la zemsgo, a na n vundame, a kōn ki ye.

²²B kōn leb n tēeg a sēn maan yel-wēn niyins yell ye, a na vunde, a zemsg tuma yīnga.

²³Mam yam la nin-wēng kūum bi? Maam n yete, maam, Naaba-Wēnde, m daaba yaa a bas a zug wēngā la a paam n vunde.

²⁴La nin-turg sēn bas burkīndlem, n tum wēnga, n dik nin-wēng nao, yāmb tēed t'a na vund bi? M pa tēed ye. B na yīm tum sōma niyins a sēn tuma. A sēn beege n kus noorā n maan yel-wēndā, rē bal n na n wa ne a kūum.

²⁵Ti yāmb yetē: «Ad Soaala manesma ka zems ye.» Israyel dāmba kelg-y wε. Yaa mam manesma n ka zems sīda? Ka yāmb zugā n ya wēng bi?

²⁶Ad-y nin-turg sā n bas zemsgo n maan yel-wēnde ti rē wa ne a kūum, yaa yel-wēndā a sēn maana yīng la a ki yā.

²⁷La nin-wēng sā n bas wēng sore n tū sīda la zemsgo, yē togame n vunde.

²⁸A sēn tuub a yel-wēna fāa a sēn maana, ya tūe t'a vunde, a kōn ki ye.

²⁹Dē la a Israyel roog rāmba zī ti Soaal manesmā n ka zemse. Israyel dāmba, yaa mam manesmā n ka zems sīda? Ka yāmb zugā n ya wēng bi?

³⁰Israyel roog rāmba, yaa rē la m na n bu ned kam fāa n zems a manesem. Maam n togsd boto, maam, Naaba-Wēnde. Teem-y zugo la y tuub y yel-wēna fāa, modg-y ti yel-wēnd ba a ye ra wa ne y kūum ye.

³¹Fugumd-y yel-wēn niyins fāa y sēn maana, la bao-y sū-paalle la yam paalle. Bōe ti f rat kūum, Israyel roogo?

³²Ned ba a ye kūum ka noogd m sūur ye. Zāag-y y meng ne wēng la y vunde. Yaa maam a Wēnd n togsd rēnna.»



Ezekiyel 19

Wiisgu Zuda dīm dāmb zugu

- ¹Soaala yeela maam ti m pud yun-kānga n yāb Israyel dīm dāmbā:
- ²Yāmb ma wā yu bōnyē-yāanga; a yii gıgem-neebe buudē. A ra gāee a kamba svka n kōt-b rubo.
- ³A wuba a biig a ye t'a wa lebg polle n lebg gıgemd sēn nong a menga n zāms-a a rub sugre, n tol n yōgd ninsaalba.
- ⁴Bu-zēmba wumame ti b gomd a yelle ti wa bēd-a n yōke la b sēb-a lame n tees Ezipt.
- ⁵A ma wā yaasame n gū n wa bas saagre t'a na n dık a biig a to n wub-a t'a lebg pāng a nare.
- ⁶A sūd vunda ne bōnyēesā n wa lebg gıgemd sēn nong a menga. Yē me zāmsa a rub sugre la a yōga ninsaalba.
- ⁷A ti wāa tēns niyins sēn tōe n zabe n fāag b mense la tēns a taabā. Tēnga rāmb da yeesdame b sā n wum a kelenga.
- ⁸Bu-zēmba yii zīs ka teka n wa tak zabr ne-a. B gānega b bēdgo n gūbg-a la b paam n yōk-a lame.
- ⁹B ta-a-la ne bān-kōse n ti kıs Babilon dīma. B pag-a-la roogo, b ra pa rat n le wum a yābrā Israyel tāmsa zut ye.

Wiisgu bugsuntunga zugu

- ¹⁰Yāmb ma wā ra wēnda bugsuntungu bugsuntung sēn sel koom noore. A ra zısga ne vāad la biisi a sēn da paamd kooma wvsg yīnga.
- ¹¹A toba a wil neeba la wil bāmb n lebg naam dasaba. Bugsuntunga tēeme n kul yīngri n wa ti zvvg tusā. B ra pēgda a wila tāoobo, n da pēgd b sōora sēn labsā.
- ¹²Ade, b vōog-a lame n vōog-a ne sū-puuri n gāneg tēnga. Yaang sobga waa n kvusa a biisā, la b fāa svvgame. A wil neeba me kvume ti bugum wa rı-ba.
- ¹³B tall-a lame n ti sel we-raoogē, weoog sēn kvı n ka yāet saag ye.
- ¹⁴Bugum yi-la a sēgē n dı a wila la a biisā. Bugsuntunga ka le tar wil neere sēn tōe n lebg naam dasaar ye. Bı d dık yun-kānga n yul d bugsuntunga kvvre!

Ezekiyel 20

Wēnd ne a Israyel

¹Pa-weera kēnd yvumd a yopoe soaba, kiuug a nu soaba, kiuuga piig daare, a Israyel nin-kēems kēer wa m taore n bōs Wēnd vēnegre.

²Soaala-Wēnd goma ne maam woto:



- ³«Ezekiyel, togs Israyel kamba maam, Naaba-Wënd, sën yet ti f taas-ba: <Yãmb waa n sokame n na n bãng m daabo la ad maam, Naaba-Wënde, Vum Naaba sën leokde: m kôn bas-y ti y sok-m ye!»
- ⁴Foo, Ezekiyel, foo n na n kao b buudo, la ra zãgs b buuda kaoob ye. Sõng ti b tēeg b ba rãmba wubda zãnga.
- ⁵Taas-b koes niyins maam, Naaba-Wënd, sën leokdã: <M sën waa n yãk a Israyel, yu buuda fãa taoor la m wēen yã. M lika m meng bãmb Ezipt tēnga la m wēename ti m na yu bãmb Soaal la b Wēnnaam.
- ⁶Baraare, m zēka m nug n wēen ti b na yi Ezipt tēnga n ti kē tēng ning m sën da yãk n bīng-ba; tēng sën bund bīsim la sudo, tēng sën ya sōmb n yud tēns a taaba.
- ⁷M yeel-b lame: zãag-y y meng ne bũmb niyins fãa gesg yamleog sën tar yã. Da rēgem-y y mens ne Ezipt wënd-naandsa ye, ti maam, Naaba-Wënd, la yãmb Wënde.
- ⁸La b yika zabre ne maam, n pa le tulg n kelg m ye. Ba a ye ka bas bũmb niyins yãeeb yamleog sën da tar-a ye. B ka zãag b mens ne Ezipt wënd-naandsa ye, ti m da yet ti m na bas m sũura t'a fudg n waag-ba, ti m na bas m sũ-puura t'a ri-b Ezipt tēng menga.
- ⁹La m gesa m yvura sōmblem, n pa tulg ti b sãam-a bu-zēmba suk ye. M da zoe n gomame ti bu-zēmba wum, ti m na n yiis-b-la Ezipt tēnga.
- ¹⁰Ya rē yīng la m sën yiis-b Ezipt n tall-ba n kēng zī-peen-daagē.
- ¹¹M kō-b-la m noya, m wilg-b-la sor ning b sën tog n tũ n paam n vunde wa m noya sën date.
- ¹²M tol n kō-b-la vusg raare ti yɪ b kaseto, maam ne bãmb soka, ti b bãng ti maam n wat ne sōmblem.
- ¹³La a Israyel rooga yika ne maam zī-peen-daagē wã. B ka tũ m noya ye. B sãbs-b lame la bãmb deegre n yaool n da wat ne vum. B sãama m sũur wusgo n ka tũ vusga raar noya ye. M yeelame ti m na n basa m sũ-puurã t'a fudg n waag-ba, zī-peen-daagē wã ti b ki zãnga.
- ¹⁴La m gesa m yvura sōmblem, m pa tulg t'a sãam bu-zēmb suk ye ti b bãngame ti maam n yiis-b Ezipt tēnga.
- ¹⁵Yud rē, m wa n kong n zēka m nug we-raoogē wã n wēen ti m kôn tall-ba n kēes b tēngē ye, tēng ning m sën da bao b yīngã, tēng sën bund bīsim la sudo, tēng sën ya sōmb n yud a taab fãa.
- ¹⁶Bãng-y ti m sën wēen woto wã yaa b sën zãgs ti b kôn deeg m noya, n zãgs n tũud soy niyins m sën gidge, n zãgs vusga raar noora reegre, b yama sën da kē b wēn-naandsa yīnga.
- ¹⁷La m zoe-la b nimbãanega n pa tulg n sãam-b ye la m sid ka menes-b zī-peen-daagē wã ye.



A Israyel ka vovs ne Wënd tōdgr ye

18M yeela b kamba zī-peen-daagē wā: Da tū-y y ba rāmb nao ye. Da tū-y b manesma ye, da rēgem-y y mens ne b rēgdā, ne b wēn-naandsa ye.

19Maam, Naaba-Wënd, la yāmb Wēnnaam! Tū-y m noya, deeg-y dog-n-mik ning m sēn kō yā la y tū-a.

20Deeg-y m kibs-ramba noya, ti b yī kaset, maam ne yāmb svka, n wilg ti maam, Naaba-Wēnde, la yāmb Wēnnaam.

21Kamba me yika ne maam, b pa reeg m noya ye, b pa tū dog-n-mika ye, b pa tū soy niyins sēn wat ne vum ye, b raaga vovsga raar noor n base la m me yeelame ti m na n bas m sū-puurā t'a fudg n waag-b zī-peen-daagē.

22La m tar n leba poorē, m gesa m yovra sōmblem n pa tulg n sām m sēn da yiis b rāmb Ezipt tēng ti bu-zēmba zīi n getē wā ye.

23M le zēka m nug zī-peen-daagē n wēn ti m na n sēeg-b-la bu-zēn-dāmb svka.

24B ra ka tū rog-n-mika ye, b ra zāgsa m noya n bas vovsga raare n pugd b ba rāmba wēn-naandse.

25B tol n tagsame ti m kō-b-la noya sēn pa sōmbe la rog-n-mikā sēn pa kōt vum.

26M basame ti b rēgem b mens ne kūun niyins b sēn kōt b wēn-naandsā, n bas b ti b kood b kom-rēemsā fāa. La rē yu sēn na n yilē ti b yama waa n laka ne b mense, la b bāng ti maam la Naaba-Wēnde.›

Wēn-naandsa waoogr na n sεεme

27Yaa rēnd yīnga, la m yet-fo, Ezekiyel, taas a Israyel roogo, maam, Naaba-Wënd, koesā. Y ba rāmba sēn le beeg-m ne būmb ninga, yaa b sēn ka sak n pa m nonglma pugē.

28M da tall-b lame n taas tēng ning m sēn da kāab ti m na n kō-b lame. Beelē b yāenda kunkuba zutu tus sēn tar maasem ti b rv n sung b maanda kuvbo. B yika m sūuri ne b sēn yiis kūun niyins n kō wēn-naandsā. B rıgla maand sēn tūnug ne b kūuni, ne tudare sēn tar yū-noogo n maagd sūuri, n paas rāam.

29Dē la m sok-ba: «Y kūd n na n ti rooga ye?» Ti b leoke ti kunkuba zutu. Dē la b ket n boond ne rūna ti Bama, waoogr zīisi.

30Sēn ya woto wā, taas a Israyel doogā, maam, Naaba-Wënd, sēn leok būmb ning yell kānga poorē. Yāmb yī-la a wāna n dik y yaab rāmb nao, n dēgemd y mense ne b rēgdā, ne b wēn-naandsa waoogre n yaool n lakd n basd maam?

31Ba ne rūna yāmb ket n pugda b wēn-naandsā n dēgemd y menga ne y kūuni, ne y kamb kuvbo. Yāmb yita a wāna, Israyel kamba, n tēed ti m na bas ti y sok-ma?

32Yāmb ninga y memg yamē ti y tōeeme, wa bu-zēmbā, n waoogd tuse la kuga ti m sīnda. Ad-y rē ka tōe ye!



- 33**Maam la Naaba-Wēnde, Vum Naaba, m na n tuma m pān-tuuma; m na n basa m sūura t'a fudg n waal yā ti m kell n tōog n dt naam y zutu.
- 34**M na yiis-y-la bu-zēmba soka, n yiis-y m sēn da sēeg-y zīis niyinsā. M na puuga m sūuri la m wilg m pānga n tigs-y zī yenga.
- 35**M na n tall-y lame n kēng we-raoogē, n zāag-y ne buud a taaba la m na bool-y-la buudo.
- 36**Wala m sēn paalg y ba rāmba buudo Ezipt we-raoogē, woto m na paalg yāmb me. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n gomd boto.
- 37**M na modg-y n kēes m bāgrē, ti y tū d sēn sed ne taabā.
- 38**M na n kēe yāmb soka la m na n sukame n bas kēenga sēn zēk b zut ne maam la sēn tōdg-b maama. M na n yiis-b-la b sēn be zīg ning marsā wā la b kōn leb Israyel tēng ye. La woto y na bāng ti maam la Naaba-Wēnde.
- 39**Ad beoog yella sēn na n yi a soaba ti m wilgd-y, maam, Naaba-Wēnde. Ned kam fāa tōe n puga a rēgdo, a wēn-naandse, la m wēend ti wakat n wate, y na kelg-ma, y kōn le sām m yuur sēn ya sōngā ne maandā la y wēnd-naandsā pugb ye.
- 40**Yaa m tān-sōnga zugu, tān-woka zugu la a Israyel na wa waoog-ma. Yaa be la m na n deeg-y ne sū-noogo la m kos-y ti y wa ne y sēn segl m yīnga la sēn ya sōng zāngā, y maanda ne b sēn tūnugd būmb ningā.
- 41**M na reeg-y wa tadar yū-noogo sēn maagd sūuri, y sā n wa yi bu-zēmba soka. Y sā n wa paam ti m bool-y n tigs zī-yenga. Woto neba na yāend m sēn zāad-y to-to la b na bāng ti maam la Nin-Sōngo, yāmb Wēnde.
- 42**Yāmb me na bāng ti maam la Naaba-Wēnde, m sā n wa taas yā a Israyel tēn-peelmē, tēng ning m sēn da kāab y yaab rāmba.
- 43**Beelē y na tags y vuma sēn yi a soab pīnda. La y sā n tags būmb ning sēn da rēgemd yāmbā, y sūura na yaale ne y menga, y tum wēna yīnga.
- 44**La y na bānge, Israyel roogo, ti maam la Naaba-Wēnde, m sā n zoe m yuur sāoongo n ka sbg-y wala y wēnema sēn da tog ne a soabā, wala y vum yookā sēn da tog ne a sobā. Yaa woto la m da tar n na n wilg yā, maam, y Naaba-Wēnde.»

Ezekiyel 21

Kibar yooko a Israyel yīnga

- 1**Naaba-Wēnd yeel-m lame:
- 2**«Wēnemd f ritgo, ninsaal biiga, gom ne ritg rāmba, gom ne Negēb tigrē dāmba.
- 3**Yeel-b ti b kelg koēgā maam, Naaba-Wēnd, sēn togsd googa poorē. M na n yōgna bugum sēn na n dt tusa fāa, maas bi koeemse. Būmb kōn tōog n kiis bug-kāng ye. A na n yii ritgo n ta goabga la a na n du fāa.



⁴Ninsaal fãa na bãnge ti yaa maam Naaba-Wënd n ning bugma la ned kôn tōog n kiis-a ye.»

⁵La m yeelame: «Naaba-Wēnde, ad-y b zoe n wita maam n yet ti m gomda ne yelbūna.»

⁶Ti Naaba-Wënd na n leoke:

⁷«Ezekiyel, tees f neng Zerizalæm, gom wënd dooga poorë, gom Israyel tēn-tōra poorë.

⁸Yeel-b ti maam, Naaba-Wënd, n yet woto: «M na n yika ne yãmba m na n wōoga m svuga, n kv-y zãnga, nin-sōng la yel-maanda.

⁹Yaa nin-sōng la yel-maand menesg yīnga la m svuga wōog yã. A wōoga nin-vug fãa yīnga, Goabga rãmba wala ritg rãmba yīnga.

¹⁰Neba fãa na bãnge ti yaa maam, Naaba-Wēnde, n wōog m svuga. M kôn lebs-a a wvugë ye.»

¹¹La sã n ya foom, Ezekiyel, zōond ne sũ-sãanga, n waas b fãa taoore.

¹²La b sã n sok ti yaa bōe ti f waasdë, f na leoke: «Kibar n na n wa, la sũur fãa na n kiuusame, nug na n digame, ti yam bondge, ti rûmd sao kalwaare. La ade yella taa-d lame n sɛ. Soaala-Wënd n yete.» »

Svuga poorë koεεga

¹³Soaala-Wënd goma ne m woto:

¹⁴«Adem biiga, gom bãngr goama, taas ninsaalba maam, Naaba-Wënd, sēn togsde. Ad svuga, svug sēn saas n le saase.

¹⁵A saasa vargr yīnga, a saasame n yãgd wa saag svuga;

¹⁶Maam n yet ti b saas-a ti ned wa rik-a n yulumnë. B saas-a lame t'a yãgda n na n ning-a nin-kvud nugë.

¹⁷Kelme, wiisi, Adem biiga, ti b saas-a-la mam buuda yīnga, a saasa Israyel dīm-biisa yīnga, ti bãmb me na n naagame n ki. Dë yīnga, toomd f yãoogo, da tē pōasg ye.

¹⁸Yella na n yu toogo, maam, Naaba-Wënd, n yete.

¹⁹Foom, Adem biiga, gom bãngr goama, pãb nug pogse, pãb n ylem naoor a yi, naoor a tã. Svuga yaa tēn-kūum svuga, zãngoeoog sēn lubd goabg la ritgo.

²⁰A loogda ne ned kam fãa sũ-keelem sēn yãend-a ka le mi a sēn kēedë ye. M dıgl-a-la doog fãa noore, t'a rig n yãgd wa saag svuga n gũud n na n kv bala.

²¹Kε ritgo, kε goabga, sv-ritga, kōs f sēn teesë fãa!

²²Maam me, m na n wëe nug pogse, m yaa n doka m sũuri. Yaa maam n gomde, maam, Naaba-Wēnde.»



Zerizalɛɛm wāabo

²³Naaba-Wēnd gomame n yeel-ma:

²⁴«Adem biiga, tuk soy a yiibu n kō Babilon dīma. Yaa soy bāmb la Babilon dīma na n duke n wa ne a sɔvgā. Soya yita tēng a ye. Ning makre sor fāa sungrē n wilg a sēn dabd tēng ninga.

²⁵Sor a ye na n talla Babilon tāb-biisā n tees Raba, Amonitsa tēngē. Sora a to wā rigda Zerizalɛɛm, Zuda tēn-peelmē.

²⁶Babilon dīma na n taa soya sēn welgd taaba zīgē, n bug bāgre. A na n zugsa a loko, n sok wēn-naandse, n sok rūmsa sāoore.

²⁷Piim ninga sēn na n sām Zerizalɛɛma la a wōog ne a nug rutgo n tees Zerizalɛɛm la a tāsɔ a zabr tāsɔga. A yalsa zab-teedo, ra-bed sēn tar n tād lalse, n tedg-b ne tēnga kɔlense la a sung tād sambo la a tuud bok n gilgd tēngā.

²⁸Zerizalɛɛm dāmb da tēedame ti bagra yaa mams ti seg bala la būmb kōn maane, ti Wēnd wēneg lɔu suka. Dē la Babilon dīma tēegd-b ti b pa tū Soaala-Wēnd wa b sēn da rat ye la rēnd yīnga b na n tall-b lame n kēng yembo.

²⁹Yaa rēnd yīnga la maam, Naaba-Wēnd, ye-y woto: «Y maaname ti m tar y yell tēgre, wakat buud fāa, n tēgd ti y zāgs-m-la vēnega la y beeg-m-la ne tɔm wēn ka teka. Y sēn pa sak ti m yīm y yellā, m na teel-y n taas y beeba!»

³⁰Sā n ya foom yē, Israyel dīma, fo yaa nin-wēnga la zāmb soaba. M yāka raare sēn ya fo wēnema seeb raare.

³¹Ad-m sēn yete maam, Naaba-Wēnde: «B na deega sēn wilgd ti f yaa rīma, b na n fōka f pugla. Yela teemame. Sulg-m-meng rāmb la b na n zēke la b sik pāng rāmba.

³²Raboogo n paas raboogo, yaa rē la m na n wa ne Zerizalɛɛm. Tēnga na n wā zānga la rēnd ned a ye reng n wa. M na n kōo nin-kāng tōog t'a yik zabr ne-a.» »

Amon sibgre

³³Soaala-Wēnd paasame: «La foo, Ezekiyel, taas Amonitsa maam, Naaba-Wēnd, sēn leokd bāmb poorē, b sēn paoogd a Israyel yīnga. Yeel-ba: «Sɔvg n be ka, sɔvg sēn tōe n lub yāmb mars-marsā bala. A saasa kēeb yīnga, b saas-a lame t'a yāgd wa saag sɔvga.

³⁴Yāmb zīime n teeg y zāmsdo, la y zirē-be-bagba la sɔvga na n dogsa zutu, zāmb dāmba la tɔm-wēna rāmb zutu. Sida, wakat taame ti b wēnema seeb raar na n yāke.

³⁵Marsā lebs-y y sɔvsā b wɔvsē, ti yaa zīg a to la m na n yik ne-yā. Yaa y sēn yi zīg ningā, yaa y sēn dog tēng ningā.

³⁶M na n puuga m sūr ne-yā, la m na n waag-y-la ne m sū-fōora bugum, n duk-y n bas nin-toos la a mi-wāab rāmb nusē.



³⁷ Y na lebg bugum pũure, la y zuma na raag n pũk tẽngã. Dẽ poore ned ba a ye kũn le gom f yell ye. Dẽ me yaa maam, Naaba-Wẽnd, n leokde.› ›

Ezekiyel 22

Zerizaleem beegre

¹ Soaala-Wẽnd goma ne maam woto:

² «Ezekiyel, segl f menga ti yaa foo n na kao Zerizaleem buudo, tẽng ning sẽn nong zum fõogra buudo. Modg t'a bãng t'a wubame.

³ Taas-a maam, Naaba-Wẽnd, sẽn yete: «Fo basdame ti f tẽnga rãmba kuvd neba. Ad-b sẽn maand woto b segenda f wãabo. B rõogda yel-yaalse, wẽn-faado, n dẽgemd f tẽnga.

⁴ Zuma sẽn daaga taal la f tuk f zugu, la wẽn-naandsa peesgo me rẽgma f tẽn-peelma. Fo meng n takde n pẽnegd f menga f wãaba raare. F wãaba raar sõd n dıgame. Yaa rẽ la m bas ti f lebg tẽn-zẽnsa fãa laado, dũni wã fãa laado.

⁵ Fo yvura sãamame, bũmb ka le kẽnd tırg ye. Sẽn pẽ-ba wala sẽn zãr-ba na n laa foo.

⁶ Ges Israyel, fo pugẽ, rĩm-biig fãa, zvugda a tõogo, ti kũum kuvda.

⁷ Israyel pugẽ, biig sãbsda a ba la a ma, n namsd sãana, n yũud kub la pug-kõor zum.

⁸ M wẽnd doog ka paamd waoogr ye, vuvsg raar lebga wa da-zaan-daare.

⁹ F pida ne munaafıgs sẽn daagd b taab zum. F neba ruvda tãmsa zutu n ditẽ la b wubdẽ.

¹⁰ Kẽer yooda ne b ba paga. Pag sẽn pa yulg meng yãeta pãn-tõogo.

¹¹ Kẽer yooda ne b taab pagba, kẽer doda b bi-pagba bı b yaop pagba.

¹² Fo nengẽ b reegda ligd n daagd zum, fo pengda ligdi n deegd roaglse, n deegd roaglg ti loogdẽ. F maanda f taab pãn-tõogo, n deegd b laogo. La maam, Naaba-Wẽnde, b yĩmda maam zãnga. Yaa woto la m sẽn ne.

¹³ M na n gila m nugu n tees foo, Zerizaleem, f ligd baora yĩnga la f sẽn daagd zuma yĩnga.

¹⁴ M sok n gese: M sẽn na n yik ne yãmba raare, y na paam raood la sũ-keelem n yals m taoore? Maam, Naaba-Wẽnde, na pidsa m sẽn yeelã.

¹⁵ M na sẽeg-y-la bu-zẽmb suka, n sẽeg-y sẽn ka y saam-biis suka, m paam ti y tuum-dẽgda fãa se.

¹⁶ Y yvura na n sãama buud a taaba suka, a kũn le yi ye. La rẽ la y reegda ti maam la Naaba-Wẽnde.› ›

¹⁷ Wẽnd gomame n wilg maam woto:



18«Adem biiga, ad mam nifè a Israyel buuda wènda kut sèn ka yèneg boaagè n ket n tar rēgdo. A Israyel wènda kutu, zūudu, zūud wısbre, namdo sèn ning boaagè n na n tōog n yilge.

19Yaa rē yīnga la maam, Naaba-Wēnd, gomd woto: «Yāmb fāa lebga wa kut sèn ka yilge, woto m na n tigs-y-la Zerizalæem.

20Wala b sèn sagend boaagè, zūudu, kutu, namdo, zūud wısbre, n zug-b ti b yèneg, wotome m na tigs-y m sū-puura boaagè n yèneg-y zānga.

21M na n tigs-y-la Zerizalæem n yōog-y ne m sū-puura bugum, n yèneg-y wa kutu.

22Wala b sèn yènegd wanzurf boaagè, wotome m na yèneg yāmb boaagè; la woto y na bāng ti yaa maam, Naaba-Wēnde, n waag-y ne m sū-puur bugum.» »

23Soaala-Wēnd paasa woto:

24«Ninsaal biiga, yeel Israyel tēnga rāmba ti b tēnga wènda tēng sèn kong saaga, n kong sa-luka. M sūura na n puuga ne-ba n kuus-b wa puug sèn ka paamd saaga.

25Wala gıgemde sèn yābda la a tōsd rūnga, tēnga taor dāmb kuvdame la b loogd ne b taab paongo, la b paasd pug-kōap sōore.

26Maan-kuvdba tōdga m noya, n dēgem m doogo. B ka bakd bōn-wēng ne bōn-sōng ye; b ka wilgd bōn-dēgd n bak ne sèn ka rēgd ye. B pa waoogd vuusg raar ye. Woto wā ned ba a ye ka waoogd maam wala sèn segd ye.

27Tēnga taor dāmba yūuda b neba zum wa rigd-n-yīdsi. B kuvdame n na n paas b arzeka.

28Tēnga bāngdba solgda rē fāa n bas n gomd zirē-be-likri la b yet ti maam n yeel woto la woto ti maam, Naaba-Wēnd yaool n pa yaag m noor ye.

29Tēnga neb sèn mi yaa pān-tōogo la fāabo. B namsda naong rāmba la nug ka-zāad rāmba. Sāamba nengē yaa serg la f kō-m zīiga.

30Bāmb fāa suka m bao ned sèn na n yik n me lal-gūbri bı ned sèn na n yik n yals lalsa sèn wurg zīig ningā, n zab n sōng tēnga rāmba la a gıdg-m ti m da wāa-a ye, la m pa yāend ned ye.

31Dē la m sūura fudg n waag-ba, m basame ti sū-puura bugum dı-b zānga. M basa b wēnema t'a leeg lvi b zugu. Maam, Naaba-Wēnd, n togsd rēnna.»

Ezekiyel 23

Samari me wubame

1Wēnd goma ne m woto:

2«Ezekiyel, pagb a yiib n zīndi, n ya ma a ye kamba.



- ³B ra ket n yaa pug-sedba la b lebga yoaadba Ezipt tēnga. Be la b salem b yāoogo la b wēbs b pug-sadem-bīsa.
- ⁴Ad-b yvy: kāsma la a Oola, yao wā, a Ooliba. Kāsma makda Samari, tu yao wā makd Zerizalēem. M maana kāadem ne maam la b roga kom-dibli la kom-pugli n kō-ma.
- ⁵A Oola maana yoodem ne a sēn da yaa m pagā. A yo-la a yooba ne a roellse, Asur dāmba.
- ⁶Yaa tāb-biis sēn yer n kēnd wa saag-pag a Ninanina, n paas tēnga kombēemba, yaa kom-poala, ra-sāmb beēlaa, la wed-dvvd mitba.
- ⁷A Oola yam waa n kēe Asur nin-bedā, la a sēn pug bāmbā, a pugla b wēn-naandsā gilli.
- ⁸A le sunga vum yoog ninga a sēn da vī Ezipt tēnga tu Ezipt rāmb sunga a gāaga la a bīsa wēbsgo t'a nan paooda.
- ⁹Yaa rē yīng la m bas-a t'a lut Asur rāmba nugē, a ra-sāmba nugē.
- ¹⁰Bāmb bas-a-la a zaala, n loog ne a kom-dibli la a kom-pugli. B kodga yē menga ne svuga. A yvvr yii pagba svka, a wa n lebga neba fāa kisgu.
- ¹¹Pug-kāng yao, a Ooliba, nif ru dē fāa kaseto, la bāng-y tu yē n yug ne wēnem a yooba pugē.
- ¹²Yē me yam waa n kēe Asur kombēemba, taor dāmba, a tāb-biis sēn da yer funeeba, n dvvd wiidi sōmb-sōmbo, kom-poala la ra-sāmba.
- ¹³Yē me basame t'a wēnema sām-a zānga. M gesame la m bāngame tu neb a yiiba zvug ra yaa a ye.
- ¹⁴Bāng-y t'a Ooliba yooba n wa n tu zvug ne wēnem. Daar a ye a yāee b sēn gvī miid-miidu, lalg zugu, raop sēn wēnd Babilon dāmba.
- ¹⁵B ra ninga sēbds b seegē, n vil b zut ne zu-vindsi. Da yaa zab-zabdb sēn nand b menga. Sid da wēnda Babilon tēng neba Kalde tēn-peelmē la b rog yā.
- ¹⁶A Ooliba sēn yāend gvība bala, a yam kē-b lame, t'a tum neb Kalde tēnga.
- ¹⁷La Babilon dāmba babs-a lame n wa gāand ne-a n dēgem-a. La a sēn yaal ne bāmba n tuge, a yam laka ne-ba, lebga beem menga.
- ¹⁸La yē me sēn yī yoaad neba fāa nifē, n yals a zaal neba fāa taorā, ma me sūura wa n yaanda ne-a wala a sēn da yaal ne a kēema.
- ¹⁹A yooba paasame, a yooba wēnem wa n yuga a pug-sademdē rēnna, wa n yuga Ezipt rēnna.
- ²⁰A yama ra waa n kēe yoaadba sēn mi yōgbo la sēn tar pāng wala bōeense, wala wiidi.



Zerizalɛɛm sɪbgre

- 21**Gese, Ooliba, fo le sungame n maand wala f pug-sademdē f sēn da basd ti Ezipt rāmba salemd f yāoog la b wēbsd f bīsa.
- 22**Yaa rē me la m yet-fo, maam, Naaba-Wēnde, ti m na n kutame ti f zo-rāmba yik ne-fo. Fo sēn ye ne b marsā wā, m na kit ti b yi zīig zāng n wa zab ne-fo.
- 23**M na n boola Babilon dāmba, Kalde rāmba, Pekod, Soa la Koa rāmba, Asiri dāmba. M na n tigma kom-poala, ra-sāmba, kombeemba la bu-kaoodba, zab-zabdba, neb sēn duud wiidi sōmb-sōmbo.
- 24**B na n wa taka zabr ne foo la b na n yii goabga sēnē. B na n waa ne bilim-bilm, bēd la bōonego, la tāb-biis ka tēka. B tara gāndo la b fōgnega kut zug-peto la b na n gūbg-f lame. M na wilg-b-la fo sēn maane la b na n bu-la f buudo wa sēn zems ne bāmb me noya.
- 25**M sūura sēn puug ne foom yīnga m na bas ti b maan-f pānga. B na wōrga f yōor la f tɔba, n wa baas-f ne b svuse. B na n looga ne f kom-dibli la f kom-pugli, la b na n yōoga sēn keta bugum.
- 26**B na yeesa f futu la b loog ne f fan-teedo.
- 27**M na n sēesa f yoobā la f saabā sēn sung Ezipt tēnga. F kōn le tɔlg ned ba a ye, f kōn le tēeg Ezipt rāmba yell ye.
- 28**Maam n yet-fo, maam, Naaba-Wēnde, ti m na n bas-f-la f sēn kis b rāmba nugē, sēn yaand-b fo sūur marsā wā.
- 29**B ka na n zā-f neer ye, b na n looga ne f tɔvma yōodo. B na n basa foo zaala ti neba fāa get-f wala b sēn maand ne pug-yoada. Yaa f wēnema la f yoobā,
- 30**n na n wa ne rē. Fo yoo ne tēn-zēng rāmba la f waooga b wēn-dēgdā n dēgem f menga.
- 31**Fo vuma wēnega f kēema rēnna. A sēn deeg sɪbgr ninga buudu n na n yɪ f rēnna.
- 32**Woto yaa Soaala-Wēnd n yete: F na yū tooga wamde f kēema sēn zoe n yū wā. Yaa wam-yalengo, wam-pogbre! A sēn labs yīnga, a yū zāng wata ne laado la yīngsu.
- 33**Wamda na n tigs-f-la ne sū-beedo, na n yūudame la f rigda n yūud la f waasd toogo, ti yaa f kēema Samari wamde.
- 34**F na yū-a, f na yū-a zānga, n yaool n wa rūm-a n wā peese, t'a peesa sɪ f yāoogā. Maam n yete, maam, Naaba-Wēnde!
- 35**Sēn ya woto wā, Wēnd n gomde, f sēn yīm m yella yīnga, f sēn tud maam f kāare, tɔk f zugē f yooba ne a rēgdā taale.»

Samari la Zerizalɛɛm sɪbgre



- ³⁶La Soaala-Wënd paasame: «Ninsaal biiga, segl buudo, a Oola la a Ooliba buudo. Ypk b tuum wëna.
- ³⁷B zāmb-m-la ne b yoobā, b nug mooga ne zum. B rēgma b meng ne wën-naandsa waoogre. B sën da rog kamb niyins m n kō-ma, b yōog-b-la bugum ti bugma ri-b zānga.
- ³⁸Ad-b sën maan būmb ning n paase ti m zabdē: b rēgma m doogo n sābs vuusga raare.
- ³⁹Bāng-y ti raar ninga b sën yōog b kamb bugum, baraar la b kē m doogē wā n dēgem-a. B saaga woto fāa mam doogē.
- ⁴⁰Yud rē menga, b sën bool b rāmb ti b yi yug n wa wā, sid wa-la b nengē. Ti b so koom, n ning kurv, n ning b muizāana,
- ⁴¹n gāand gān-bugsg zugu, n dik tidarā la yū-noog kaama m sën da kō-bā, n dogl te-roagendg a ye zugu n wisd b menga.
- ⁴²Sën wa-ba yu vuusgo. Koεeg n da sāte, ya neb ka tēka sën zı ne yur koεega. Neb ka tēka n da yi zī-peen-daagē n wa. B pida kamb a yiiba zūi, la naam pugl neeba la b fōgneg b zugu.
- ⁴³M da yeta m menga: ges-y laado, yoob sën kuvl pag la bala, t'a ket n baood dapa!
- ⁴⁴Rapa wata b nengē. B ra ket n pugda a Oola la a Ooliba, n le sām n paas, pagb neerem sën sām zānga.
- ⁴⁵Nin-tirs n na n kao pug bāmba buudo. B na n deega yoaadba la nin-kuvdba sibgre, ti sida b yoome la b nus mooga ne zum.»
- ⁴⁶«Ad-m sën yet būmb ninga maam, Naaba-Wēnde: <Tigim-y nebā b sεegē, n yeεs-ba, n fā-ba.
- ⁴⁷Lab-y-b ne kuga, la b bees-b ne suuga. Kv-y b kom-dibli la b kom-pugli la yōog-y b roto.
- ⁴⁸Mam meng n na n seεs b yoobā tēnga pugā. Woto pagb a taab yam na neke la b kōn duk tāop a yiiba nao ye.
- ⁴⁹Bāmb n na n di b tuum yooda taale, bāmb n na n tuk b wēnema b zugē, bāmb sën waoog wën-naandsa yīnga. Woto la y bāngda ti maam la Naaba-Wēnde.> »

Ezekiyel 24

Ruk makre

- ¹Pa-weera kēnd yuumd a wε soaba, kiuug piig soaba, kiuuga piig daare, Naaba-Wënd goma ne m woto:



- ² «Ezekiyel, duk sebre n guls dūnna daarã a zugu, ti yaa rūnna raarã la Babilon dīma na n gūbg Zerizalæem.
- ³ Gom ne m buudã sēn ya tōatã, gom-a ne yelbūndi, la f wilg-a ti yaa maam, Naaba-Wēnd, n kō-f noor ti f gome. Segl rvko, ning koom a pvgē.
- ⁴ Los nemdo, los nem-sōma, gere, la bāoko, pids rvka ne kōb-sulem.
- ⁵ Yāk pe-nobdsa nemdo, ning raad rvka tēngre. Sōng ti fãa ke sōma, ti kōaba fãa bi neere.
- ⁶ Ad-m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde: Kato nin-kvυdb tēnga! Fo wēnda rvk sēn kē piisem, t'a pekr lebg toogo. M na n yiisa f nebã a yeyn-ye ti tēnga wa lebg vυvgo, f ka le ya m tēn-nongr ye.
- ⁷ Zuma sēn daagã ket n dıga tēnga pvgã. Zuma raaga pīig zugu, a pa raag tomē ye la ned me ka lob tom n bus-a ye.
- ⁸ Mam me na n basa zuma sēn madg kugrã n ka bao tom n bus-a ye, m basd-a lame t'a yāng m sūuri, ti m sıbg nebã n dok m sūuri.
- ⁹ N-ye! Maam n yete, maam, Naaba-Wēnde, ti nin-kvυdb tēnga na n sega buk ne bvko. Ade yaa bugum la m na n widgi na yu bug-kāsenga.
- ¹⁰ Sam daado, ning bugum, rvg nemdã, lebg-a n le rvge, ning noosdo ti wυme, los kōab-raada bugmē ti rı zānga.
- ¹¹ Vaag rvkã n bas vυvgo, dogl-a bug-saal zugu, t'a mooge, woto f na menes rēgda fãa sēn ket a pvgē. Daare piisma na svge.
- ¹² Piisma waa ne tvυm toogo. Bugma ka na n tōog piisma naana ye, a ra kēe rvka wυsg-wυsgoo.
- ¹³ Ad ka būmb a to n dēgem-fo n zvυg f yooba ye. M maana fãa n tēed ti f na peke la f sēn zāgs pekrã, m na kong n bas m sūura t'a fudgi n bas-a t'a fudg zāng n dı-fo.
- ¹⁴ Maam n gome, maam, Naaba-Wēnde, la m gomda na n pidsame. M kōn bas ti būmb pa ye nimbāan-zoeer ka ye, sugr ka ye. Bvυda na n bvυme n tū f tvυm yoodã. Maam, Naaba-Wēnde, n togse!»

A Ezekiyel pag kūum

- ¹⁵ Soaala-Wēnd goma ne m woto:
- ¹⁶ «Ezekiyel, vugr bala, m na n looga ne f yam sēn kēe a soabã, ne f pagã. La f kōn kelma a kvυre, f kōn yābe, f nintām kōn dvυg ye.
- ¹⁷ Waas f sūurē bala, da yeelg kvυr fut ye, vil peend f zugu, wid f neoda, da teeg peend f lemd ye, da reeg rub f yags sēn na n wa kō-f ye.»
- ¹⁸ Yibeoogo m sōsa ne zāma wã, la zaabr sēn ta m paga kiime, la beoog sēn vēege m maana wala b sēn da wilg-ma.



- ¹⁹Dē la zāma wā sok ma: «F kōn wilg tōnd f manesma vōor bi?»
- ²⁰Ti m yeel-ba: «Ad Soaala sēn togs-m yāmb yīnga:
- ²¹Wilg a Israyel roogo, ti maam, Naaba-Wēnd, n yete: M meng m toore n na n wā m do-sōngā, yāmb sēn get ne zu-zēkrā, y nin sēn get ne yamleogā, y yam sēn loe a soaba. Y sēn loog n bas y kom-dibli la y kom-pugli niynsā na n yu svug noor dubo.
- ²²La yāmb me na n maana wa maam. Y pa na n teeg lemd ye, y pa na n dī kuvr dub ye.
- ²³Da lood-y pēela sēn vil y zuta ye, da woob-y y neoda ye, da kelem-y ye, da yāb-y ye. Sēn be yaa d faage, d tvum yood waolgē, la d kūm taaba.
- ²⁴A Ezekiyel sēn maan būmb ningā, yaa woto la yāmb me na n maane. La rē sā n wa taase y na reeg ti maam la Naaba-Wēnde.»
- ²⁵Dēn poore Soaala yeel-m lame: «Gese, Ezekiyel, m na n zāag-b-la ne ro-sōngā sēn ya b soondg zīiga, b nin yamleog būmbu, b zu-zēkre la b saagre. M na n looga ne b kom-dibli la b kom-pugli.
- ²⁶Yella sā n wa maane ned n na n pōse n zoe n wa togs foom.
- ²⁷Baraare f kōn le yī muk ye. F na n le tōog n gomame, f na n tōog n sōsa ne sēn pōs-a n wa ne kibarā. Fo sāoogra na n yu kaset b yīnga, la b kōn le sām̄b ti maam la Naaba-Wēnd ye.»

Ezekiyel 25

Koɛg ne Amonitsā

- ¹Soaala-Wēnd goma ne maam n yeele:
- ²«Ezekiyel, taas Amonitsa ti m zabr n be ne-ba.
- ³Fo na n yeel-b lame ti b kelg maam, Naaba-Wēnd, sēn yet-ba. B sēn waa n dēgem m do-sōngā, n sām̄ Israyel tēnga, n tall Zuda rāmb n loog pa-weere, bāmb kaasa sū-noogo.
- ⁴Woto wā m na n kitame ti yaang we-gōaadba wa soog y tēnga. B na n ti-la b gānda rot yāmb tēn-peelmē. Bāmb n na n dī y tusa biisi, bāmb n na n yū y tēnga bīsim.
- ⁵M na n kitame ti Raba, y na-tēnga, lebg yugma bāgre, t'a Amon tēn-peelma lebg piis wubri. Woto la y bāngd ti maam la Naaba-Wēnde.
- ⁶Ad-m sēn paasde, maam, Naaba-Wēnde: «Fo wēe nug pogs la f saome, fo nooga f sūuri, yel-beeda sēn lvi a Israyel zug yīnga. F pa ges m buuda ne waoogr ye, f maana beem ne-a.



⁷Mam me na n wilg-f-la m pānga n bas-f bu-zēmb nusē ti b loog ne f paoonga fāa. F buuda yvvr na n menema buud a taab svka, f ka na n le paam tēng ye, m na n sees-f-la zānga. Woto la f bāngd ti maam la Naaba-Wēnde.» »

Koεεg ne Moabitsā

⁸Yaa woto la m gomda, maam, Naaba-Wēnde: «A Moab n yeele ti Zuda rāmba me yaa neb wa b taaba.

⁹Ade, m na wāa tēns niyins fāa sēn zao Moab tāmsa pennē, a tēn-neebe wala a Bet-Yesimot, a Baal-Meō la Kiriayatayim.

¹⁰B na n yu Yaang rāmba soolem, bāmb n paas Amon dāmba. Tēnga na n lebga bāmb soolem al ti b ka le tēeg a Amon yell meng bu-zēmba svk ye.

¹¹M na n sibg a Moab wa sēn segde. Woto b na bāng ti maam la Soaala-Wēnde.»

Koεεg ne Edomitse

¹²Ad maam, Naaba-Wēnd, sēn leokde: «Edomitsa doka b sūur ne Zuda la yaa rē la b beegrā.

¹³Maam na tēega m nugu a Edom zugu, la m na n kv-la a neba la a rūmsa fāa; a na n lebga zī-peen-daaga, al Teman singrē n ta Dedā, b tīb-biisa na n paa zabrē.

¹⁴M na n basa m buud a Israyel t'a rok m sūur ne Edomitsa n kō-ma. Israyel na n maana ne-ba wala a sū-fōora sēn date, woto b na bāng ti b ka beegd maam zaalem ye. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n gomd boto.»

Koεεg ne Filisti rāmba

¹⁵Ad-m sēn leokde, maam, Naaba-Wēnde: «Filisti rāmba tuga beem ne maam. B yika ne titaam n na n dok b sūuri ne b be kvdgo n sām a yell zānga.

¹⁶Boto wā yīnga, mam yet-b lame, maam, Naaba-Wēnde, ti m na n wilg-b-la m pānga. M na n menesa neb niyins fāa sēn yi Kaftor n wa kēed mogra noore.

¹⁷M na n doka m sūuri, m na n sibg-b lame ti wvm-ba. La woto b na bāng ti maam la Soaala.»

Ezekiyel 26

Koεεg ne Tir dāmba

¹Pa-weera kēnd yvumd piig la a yembr soaba, kiuuga pipi daare, Soaala-Wēnd goma ne maam n yeel:

²«Ezekiyel, ad Tir dāmba laada Zerizaleem dāmba n yetē: «N-faa, n-faa! B wāa tēng ning sēn da ya na-tēn-kāsenga. Tōnd n na n deeg a zīiga. D na n lebga arzek rāmb n yud pīnda, ti Zerizaleem wāame.»



- ³Dē yīnga, ad-m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde: ⟨M na n yika ne foo, Tir tēnga. M na n kitame ti neb wvsgo wa zab ne-fo. B na n wa fāo-f lame wa mogr ko-wiis.
- ⁴B na n wāa Tir lal-bedā, b na n tusa b do-lug-lugā n lubi, b na n pusa a toma n kees pīig a nare.
- ⁵Sēn na n keese yaa tēng sēn puk mogr svka, n zems zīm-loabdba na yedg b zulumsi. Dē yaa maam, Naaba-Wēnd n yete. Nin-zēmb na n wa zεε Tir,
- ⁶n paas tēns sēn pē ne-a n tong mogra noore. Woto y na bāng ti yaa maam la Naaba-Wēnde.⟩
- ⁷Maam, Naaba-Wēnd, n le yet woto: ⟨M na n zaba ne foo, Tir. Ade, mam na n talla dīm a yembre, sēn yit goabga, a Nabikodonor, Babilon dīma, dīm dāmba dīma; a na n waa ne wiidi, ne bilim-bilm, ne wed-dvudba, la tāb-biisi sēn ka be tēka.
- ⁸A Nabikodonor na n zεε tēns niyins sēn be mogra noore. Dē poore, tāb-biisa na n tuu bogdo la b sam tāndo n gilg-fo. Gānd me la b na n sel n gilgi n kok f pεema zānga.
- ⁹A na n waa ne zab teedo, ra-bedā a sēn tar n tād dotā la a na n tus-f lalsā n lubi; a na n siiga f ro-lug-luga ne somse.
- ¹⁰Wīida sōor na n yu wvsgo; b wubsgu na n bui-f-la zānga. Lalsa na n dīmsa ne wed-dvudba la bilim-bilma bvure. Tāb-biisa na n tū f dignoya n kē; b na n kēe tēnga naana-naana wala b sēn tūud lal-wāoongo n kēedē.
- ¹¹B na n tūu f soya fāa n loog ne b wiidi, b na n kuv fo neba ne svuga, b na n tusa f lal-gilsā sēn ya bed-bedā n lubi.
- ¹²B na n wvka f arzεsā n sooge, b na n deesa fo bōn-koosma; b na n wāa f lalsā, fo ro-needā, b na n wā-b lame, b na loba b kuga la b raada mogrē.
- ¹³M na n kitame ti b ra leb n wvm f yula yes ye, b kōn le wvm kund dāamd ye.
- ¹⁴M sēn na n kees-fo, yaa f zu-koeella bala, yaa f pīiga bala, sēn na n lebg zulums yedgr zīiga, la b kōn leb n me-f n yik ye. Yaa maam, Naaba-Wēnd, koεεg la woto.⟩
- ¹⁵Ad-m koεεg yes ne Tir dāmba: ⟨Tēnsa sēn tedg kooma noor n zāagā na n singa rigbu b sā n wa wvm fo lvuse, n wvm sēn pogl b rāmb waasgo.
- ¹⁶Mogra noorē nanams fāa na n siga b naam goeel zugu, b na n piida b naama futu, b na yeesa b fu-needā. Dabeem kāseng na n yōk-b lame; b na n zīi tēnga n tar digbu, fo lvusa sēn yees-b wvsga yīnga.
- ¹⁷B na yula sū-sāang yula, fo poorē, la b na n yeel-f lame: Wao! Tēng ninga yvur sēn da yi wvsgā ti mogra pugē dāmba da tar a pānga kasetā, ti neba fāa da yeesd a naama, tēn-kāng wāa zānga!
- ¹⁸Marsā tēns niyins sēn be-b mogra noore zīi ne yure, fo lvusa poore. Sēn tedg-b kooma noor n zāagā wvma f wāab n tar digb bala.⟩



¹⁹N-ye! Maam n gomde, maam, Naaba-Wēnde: <M na kut ti f lebg raboogo ti ned ka le be f pugē ye, m na kitame ti mogra koom fudg n di-fo.

²⁰Mam na n tus-f lame n lub ti f babs sēn sig-b bug-tēnga al tēn-kvdem-dāmb wēndē. M na n kitame ti f sig ne pīnd kumsā. F Kōn le tōog n wa bōn-vus suk, tēng zug ka ye.

²¹F sēn lebg a soaba na n yeesa āndūni rāmba, ti f na n wāa zānga. B na n bao-la f zīga la ned kōn le yāend-a bada. Yaa woto la m gomda, maam, Naaba-Wēnde.> »

Ezekiyel 27

B le yābda Tir

¹Soaala-Wēnd goma ne maam:

²«Foom, Ezekiyel, pud yulle n yāb Tir.

³Yaa tēng sēn be mogra noorē la sēn leebd ne mogra noorē dāmb a taaba. Taas-a m koεega, maam, Naaba-Wēnd, koεega:

<Tir, yaa foo n da pēgd f menga, foo n da pēgd f neerem!

⁴F toaaga ti bee mogra suka. B mee foo ti f wēnd koom koglgo.

⁵Yaa Senir ti-wogda ra-pegdo la b rik n ka koglgā la Libā ti-wogdā la b kεeg yā n maan peen-loetgā.

⁶B rika Bazā daoog sēn ya kεgenga n pees paklse n tar n dugsd koglgā. Koglgā ra-paadsā yaa Kitim ra-kegemse, bāmb zug la b ra samd teeda la laogā, la b maneg n tablga ne bōn-peesdi, ne būmb sēn pees ne wobd yēna.

⁷Ezipt tēng peend b sēn manege n buki n da ya peend ninga sobga sēn tusdi ti koglgā kēnd kooma zugā. B miime ti yaa foo n wate ti f nan ket yug menga. Peen-moaama la peen-mismiidu, Kitim tēng pēela n da lut teedā.

⁸Sidō la Arvad neba n da ya fo ko-rugsdba. Tir ko-rugs-mitba n da wilgd sore ti koglgā tūudī.

⁹Biblos tvm-mitba n da manegd sēn sām fāa, koglgā pugē. Koom-kogenda ne b neba sēn da mi tolbā da yaasda f nengē n daad b teedo.

¹⁰Pers, la Lud la Ypt dāmba da bee fo tāb-biisa suka, b da yagenda b gāndo la b zug-peto fo meng tāb-sikē, la fo yvra ra tūu rē n zēke.

¹¹Arvad rāmba da naaga f tāb-biisā n gilgd lalga zugu ti Gamad rāmba gūusd bεeba ro-lug-luga zutu. B ra yagenda b gāndā lalsā la rē ra yaa būmb sēn sakd gesg waare.

Tir, leebgo na-tēnga

¹²Tarsis rāmb da wata f nengē n daad teed buud fāa. B da raada f teedā ne wanzurfu, ne kutu, ne waasdo, ne namdo.



¹³Yavã, Tubal la Mesek da maanda leebgo ne foom, B da wata ne yemse la teed sën yõg ne zũudu n tekd ne fo sën da tõe n koos ne-ba.

¹⁴Rũms n da yit Bet-Togarma n wat fo nengẽ: wiidi sën tat teedo, wiidi sën mi zoeese, la bõn-weese.

¹⁵Dedã rãmba da leebda ne foom. Tëns wusgo da yaa fo raadba. F ra leebda ne tẽn-zãorgẽ dãmba la b ra wata ne wob-yëna la da-sĩdma.

¹⁶Edomitsa da raada teed wusgo la b da wata ne kug sën punda, peen-miidu, peel sën gvl ti sakd gesgo, gĩs sën ya neere, koomẽ zëems buud la kug miid sën yãgd-b-toore.

¹⁷Zuda la Israyel tẽnsa ra leebda ne foom, b da wata ne Minit alkam, ne ki, ne sudo, ne kaam, la ti-sũm sën tar yũ-noogo.

¹⁸Damas da yaa fo raada, a ra wat n daada teed buud toor-toore. B ra yaooda foo ne Elbõ rãam n paas Saar pe-kõbdo.

¹⁹Al Uzal tẽnga, Dã la Yavã, da wata ne kut sën kudi, ne tus pagd sën tar yũ-noogo, ne kãnkẽ-sudo.

²⁰Dedã da wata ne fut sën tar n famd wiidi.

²¹Fo ra leebda ne Arabi la Kedar nanams fãa, b da yaooda ne pe-bi, pe-raado la buuse.

²²Saba la Ragma toandba da wata fo nengẽ. B da yaooda ne kaam sën tar yũ-nood wusgo, ne kug neeb buud toor-toore n paas sãnem.

²³Arã, Kane, la Eden, Seba, Asur la Kilmad toandba da leebda ne foom.

²⁴B da wata ne fu-neebe, ne fut sën ya mismiidu, ne fut sën gvl ti ya neer wusgo, ne fu-gvlem-gvlem, ne wĩ sën tar pãnga.

Tir sid toga ne yãbre

²⁵Tir, fo da tara koom-kogend sën wat ne f teedã, f kogenda da pida wusgo, wa sën tog ne mogr zug kogendo.

²⁶Koom-kogenda rugsdba tall-f lame n ta ko-svka. Yaang sob-lebende n wa n sãam f kẽnde mogra svka.

²⁷Fo arzekã, fo teedã, kogenda zubã neb niyins fãa sën da rugsd koglgã, neb niynsi sën be a pugẽ n manegd-a wã a sën mii n wa sãama, neb niyins sën get-b fo tolba yelle, zab-zabdba, la neb niyins fãa sën da be koglgã pugã, bãmb fãa gilli paa koomẽ, ti f lisa mogra puga.

²⁸B sën wum ko-rugsdba kelenga, mogra noorẽ dãmba digimdame.

²⁹Wakat kãnga, sën da rugsda koglgõ fãa yii n basa a koglgõ b fãa siga tẽnga.

³⁰B ra wiisda fo poorẽ, b ra waasda waas-toodo, n yugd b zut ne tom, n bilimd tompeglmẽ.



31B pōngda b zut fo yīnga, b na n duka sũ-pa-noang fut n yeelge. Sũ-sāang pida b sũuri tu b na n wiis f yīnga, tu b na n yāb yāb-toogo.

32B na yula sũ-sāang yula b na n kelma f kuvre. Tir, fo ra yaa tēng sēn ka tar a to ye, la ad fāa sēn lebg su, f tēn-peelmē.

33F sā n da sik f kogendā, yaa neb ka tek n da wat n daadē. Fo arzeka la fo teeda yīnga fo kutame tu āndūni wā nanams lebg arzēgs rāmba, tu f arzeka la f paoonga da yaa wvsgo.

34Ade, marsā, ko-wiisa sāama foom, ko-zulunga svka la f lis yā. Fo zubā la f nebā, koom du zānga.

35Sēn tedg-b mogra noora fāa yēesa yēesg menga. B dīm dāmba rigdame, b fāa neng gānemame.

36Tēn-zēnsa læbdba da rigda rabeem, fo tiig n lebga pelen-yik būmb b yīnga; fo yell sāama daar buud fāa yīnga.› ›

Ezekiyel 28

Koεεg ne Tir dīma

1Soaala-Wēnd goma ne maam:

2«Ninsaal biiga, taas Tir dīma Naaba-Wēnd sēn leokd-a būmb ningā: «Fo n yik n gom ne wilg-m-menga n maand tu f yaa wēnde. Wala wēnde, m zao naam goeel la mogr ne mogre n gūbg goeelā. F yetame tu f zema wēnde, mik fo yaa ninsaal bala, f ka tar wēnd fi.

3Ade, fo tēedame tu f tara yam n yud a Daniyel, tu bāngd ka be n zem foom ye, la f tōe n wvma yel-solgdi wā fāa.

4Fo bāngre la f yam yīnga, fo lebga arzek soaba, fo paama sānem la wanzurf n bīngi.

5Fo talla f minim kāsenga n paas f paoong wvsgo, la fo maana wilg-m-menga, f arzeka yīnga.

6Woto wā, kelg m sēn yet-fo, maam, Naaba-Wēnde: Fo waa n tēeme tu f yaa wēnde,

7la rēnd yīnga, m na n kutame tu bu-zēmb wa zab ne-fo. Yaa neb sēn tar pāng wvsgo. B na n wa sāama fo sēn zīnd n geelg wa yam pidung soab sēn geendā. B na n sābsa f ziirā.

8B na n tusa foom n lub f yaoogē, la f na n kii kũ-toogo, mogr svka.

9Fo na leb n yeel yes tu f yaa wēnde, fo kuvdba taoore? Fo kuvdba nifē, fo yaa ned bala, fo ka wēnd ye.

10Fo na ki nin-dēgd dāmba kūum, tēn-zēng rāmb n na n kv-fo. Dē yaa maam, Naaba-Wēnd, n yete.› ›



Tir dīma toga ne yābre

11 Soaala-Wēnd le goma ne maam:

12 «Ezekiyel, pvd kūmkūm yula, Tir naab yīnga. Fo na n yeel-a lame ti yaa maam, Naaba-Wēnd, n ning goama f noorē. Yeel-a woto: «Fo da yaa ned sēn pid ne sōmblem menga, f yam da waooga wusgo, fo neerem da ka be to ye.

13 Fo ra vu Eden tēnga, Wēnd zēed puga. F fuuga ra tisa ne kug neeb buud ka teka: kōod-miuugu, kōod-pespele, kēeg-toenεεga, mosmoomde, wōnog kōbgo, peelgo, pēelg fas, birba, mismiuugu. F gāngāada la f wusā ra bolga sānem. Te-neebe la fan-teedo la b sid segl f yīnga, f rogma raare.

14 Mam da yalsa f yīnga, malek gūuda sēn da ya nin-daoogo. Fo ra bee m tān-sōnga zugu ti f nao tagd kug sēn yāgd-b-toore.

15 Goaleng ka zīnd f vumē, f naanega teka n tāag wakat ning f wēnema sēn waa n yaool n pukā.

16 Fo tolba sēn waa n paam pāng yīnga, f lebga ned sēn mi pān-tōog la kalwēdga. Yaa rē la m kit ti f lebg wa neb a taaba la m dig-fo n sik m tānga zugu. Malek gūuda rig-f lame n zāag ne kuga sēn da yāgd b toorā.

17 F sēn da paam n ta zīig ninga kitame ti f wuk ne wilg-m-menga, f paoonga sēn da ka paooda kitame ti f yama menem zānga. Yaa rē yīng la m gānegd f tēnga ti dīm dāmb a taaba na n la-fo.

18 Fo leebga pvgē fo maana zāmba la f wēda f taaba. F waa n dēgma m waoogra zīiga, la yaa rē yīng la m na n widg tēnga pvgē bugum ning sēn na n dt-fā. Sēn na n gesa foo fāa na yāenda m sēn kit ti f lebg bug-runda bala.

19 Buud ning fāa sēn mi foo la sēn yāend f sēn lebg a soaba na n yeesa wusgo, fo na n lebga būmb sēn kēesd rabeem, la m na n menes-f-la daar buud fāa yīnga.» »

Koεεg ne Sidō

20 Soaala-Wēnd goma ne m woto:

21 «Ninsaal biiga, kedg n tees Sidō, la taas a nebā m sēn yet ti b gūus ne yell ning sēn na n paam-bā.

22 Ad-m sēn yet-ba, maam, Naaba-Wēnde: «M na n yika ne foo, Sidō, m na n wilg-f-la m pānga ne tum bed niyins m sēn na n tuma. M sā n wa yik n na n sūbg-b wala m sēn kāabā, b fāa na bāng ti maam la Soaala, m na wilg-b ti maam la Nin-Sōngā.

23 M na n loba bā-longdem tēngā, soya fāa na n yu zum bala. Zabra na n yānga zīig fāa la f neb wusg na n lvu tēnga puga. Dē me la b fāa bāngd ti maam la Naaba-Wēnde.» »

Israyel tulgre

24 Soaala-Wēnd n yete: «A Israyel yak ba a ye kōn kell n tōog a yaoolg ye. B kōn le yu a yīnga wa gōaaga n kōsdē la yorgdē ye. Woto b na bāng ti maam la Naaba-Wēnde.»



²⁵Ad Soaala-Wënd koεega: «Mam na n tigma a Israyel kamba, b sēn sēege n be zīig ning fāa. M na n suk-b lame la woto m na wilg tēns a taabā ti maam la Nin-Sōngo. B na n vunda b tēngē, tēng ning m sēn kō a Zakoob.

²⁶B na n zīnda be ne laafi, b na n mee roto, la b sel bugsuntungu. B na n zīnda ne laafi, ti m na n sūga a yak ning fāa sēn na n paoog-a. Woto b na bāng ti maam la Naaba-Wēnde.»

Ezekiyel 29

Ezipt poorē

¹Babilon pa-weera kēnd yuumd piig soaba, kiuug piig soaba, kiuuga piig la a yiib daare, Soaala-Wënd goma ne maam:

²«Ezekiyel, kedg n tees Ezipt dīma la f pīnd n togs-a yell ninga sēn na n paam-a, yē ne Ezipt tēng fāa gilli.

³Ad-m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde:

«M na n yika ne foo, Ezipt dīma, fo wēnda rūn-bāndā sēn tēeg a meng n gāe Nil puga. Fo yetame ti kvl-kānga yaa f soolem, a yaa f nug tūmde.

⁴M na n ninga bān-kōse f yegē, n kit ti Nil kvl-zēeda pε fo yīnga pagda fāa. M na yiisa foom Nil koomē, foo ne kvl-zēedā sēn pε f yīnga pagdā.

⁵M na n loba yāmb zī-peelē. Fo na n paa zī-koεengē. Fo kōn paam dikre, fo kōn paam mumb ye. M na n kitame ti f lebge we-rūmsi la yīngri luili rubo.

⁶La woto Ezipt neba fāa na bānge ti maam la Naaba-Wēnde. Sōngr ning a Israyel sēn paam f nengē na n wēnega ned sēn baode būmb sēn na n tar n tikdē ti b kō-a rudumdi.

⁷Gese, rudumdi, foo la b wudg n gānde ti fo wēneg n kao b nusē, la fo sēn kao f pogla b bāoko la bāok sēn pogle b basa raodo.»

⁸Yaa rē yīnga la m gomda, maam, Naaba-Wēnde: «Tāb-biis la m na n yiis ti b tak zabr ne foo la m na n menesa f neb la f rūmsi.

⁹Ezipt tēng na n lebga zī-peen-daaga, na n lebga raboogo. Boto b na bāng ti maam la Soaala-Wēnde. Fo sēn yet ti Nil yaa fo n so wā, t'a yaa f nug tūmna, d na ges sīda sēn beē.

¹⁰Bāng ti foo ne Nil dāmba fāa yell sāmame. M na n kitame ti Ezipt tēnga lebg tēn-wāoongo, sū-sāang zīiga, sēn sung Migdol nug goabga, n ta Asuwā la Ezipt toaag, nug rtgo.

¹¹Ned bi rūng naoor kōn leb n tag be ye. Yuum pis-naas pugē, bōn-vug kōn le zīnd be ye.



¹²M na n kitame ti Ezipt tēnga lebg zĩ-peen-daaga, zĩ-peen-daasa soka; a tēn-beda na n lebga raboodo wa b sēn zı n yāend a taare. Dē na n maana yuum pis-naase, la m na n modgame ti b sēeg nin-zēmb tēnsē.›

¹³Ad-m sēn paasde, maam, Naaba-Wēnde: ‹Yuum pis-naasa sã n wa pidi, m na sa Ezipt rãmba sēn sēeg zīg ningã n tigs-ba.

¹⁴M na n sēesa b nimbāanegã la m na n kō-b-la sore ti b leb n wa b buuda tēngē, Ezipt tēn-zugē.

¹⁵B na n le vigla rīung sēn ka zem fi, rīung sēn ka tar pāng a taaba soka, rīung sēn ka le tōe n kēes rīung a to a soolmē, ti m na n wooga a neba sōor wusgo.

¹⁶Israyel kamba ka na n le sak n teeg Ezipt ye. A Israyel me kōn le maan wēnga, n bas maam, Naaba-Wēnd teegre, n teegd Ezipt ye. Woto me la b bāngd ti maam la Naaba-Wēnde.› ›

A Nabikodonozor ne Ezipt

¹⁷Pa-weera kēnd yuumd pisi la a yopoe soaba, pipi kiuuga, kiuuga pipi daare, Soala-Wēnd goma ne maam:

¹⁸«Ned biiga, Babilon dīm a Nabikodonozor yika ne pāng la raodo n ti zab ne Tir. Tāb-biisa zuta fãa waa n wurame ti b bāgdã fãa meede. La zabra sēn tak woto ne Tir ka zīnd yōod a yīnga, ti b gomd a zab-zabdba.

¹⁹Woto wã, ad maam, Naaba-Wēnd, sēn yete: ‹Maam n na n dik Ezipt n sagl Babilon dīm a Nabikodonozor nugē. A na n wuka b arzeka fãa n kuli la a sãam tēngã. A na n looga ne a arzeka fãa. Dē n na n yı a zab-zabdba yaoodo.

²⁰A sēn ka zoe toogo ne a tumma, mam dukda Ezipt tēnga n ning Babilon dīma nugē t'a soog-a, wala a yaoodo, ti yaa mam yīng la a tāb-biisa tum yã.› Yaa maam, Naaba-Wēnd n yet rēna.

²¹Badaare m na n kitame ti Israyel raooda le paase. La sã n ya foo, Ezekiyel, m na n kō-f-la sore ti f gom ne-ba ti b bāng ti maam la Soala.››

Ezekiyel 30

Ezipt sūgr tara raare

¹Soala-Wēnd le goma ne maam:

²«Ezekiyel, gom bāngr goama, taas neba maam, Naaba-Wēnd sēn yet ti f taas-b koes niyinsã: ‹Yāb-y ti yel-beed n wat y zugu!

³Ade, daara kolgdame, Naaba-Wēnd daara zoe n taame ti m sūura na n fudgi. Badaare sawat na n zīnda wusgo, sawat sēn kēesd rabeem. Na n yu baraare la m na n dok m sūur ne bu-zēmbã.



⁴Suvu na n varga Ezipt ramba, la Kus ramb na n diga rabeem. B na n kooda Ezipt ramba gilli, n ze b laoga fãa, ti b tẽnga lebg raboogo.

⁵Kus, Ypt la Lud, Arabi tẽng ne Libi n paas Israyel kamb kẽere, fãa na n paa zabrẽ.

⁶Maam n yete, maam, Naaba-Wẽnde, ti al Migdol sãn be nug goabga n tãag Asuwã sãn be nug ritgo, Ezipt tẽng sãangdba na n paa zabrẽ. A sãn da tar pãng m maand wilg-m-mengã, ad-a na n luvume. Yaa maam, Naaba-Wẽnd, n togsd rẽnna.

⁷Tẽnga na n lebga zĩ-peen-daaga zĩ-peen-daasa suka. B sãn da kẽed tẽns niynsa na n lebga raboodo.

⁸B na bãng ti maam la Naaba-Wẽnde daar ning m sãn na n yõog Ezipt bugum n daag a kamba zum la m menes a sãangdba fãa gilli.

⁹Ezipt wãab daare, m na yiis neb ne koom-kogendo ti b ti wilg Kus ramba ti b maan dabeem, la b na n singa yeego la rigbu. Ad-y daara kolgame!>

¹⁰Ad-m sãn yete, maam, Naaba-Wẽnde: <M na n kitame ti Babilon dĩm, a Nabikodonozor, kv Ezipt zãma wã.

¹¹Yẽ ne a neba, nin-toos menga, na n wãa tẽngã. B na n wõoga b sũuse n kv Ezipt tẽng ramba, la tẽngã na n pida ne kũum bala.

¹²M na n kitame ti Nil kv, la m na n basa Ezipt ramba nin-toos nugẽ. M na n kitame ti tẽn-zẽng neba wa sãam-a la b loog ne a laoga fãa. Dẽ yaa maam, Naaba-Wẽnd, n yete.>

¹³Ad-m sãn paasde, maam, Naaba-Wẽnde: <M na n wãa Memfis wẽn-naandsa fãa ne b togsendo. Dĩm ba a ye kõn le ri naam Ezipt tẽng ye. M na n pidsa tẽnga ne rabeem.

¹⁴M na n wãa Patros, m na n yõoga Soã bugum, m na n pidsa m kãab-beeda ne No.

¹⁵Mam na kut ti wum Sin, Ezipt tãnsoben-dooã la m na n kv No zãma wã.

¹⁶M na n daaga Ezipt ramb zum la m ning b tẽnga bugum. Sin tẽng ramb na n yeesame. No lalsa na n wurame ti koom di tẽngã.

¹⁷On la Pi-Beset kom-buba na n paa zabrẽ, ti b tall sãn ketã n loog yembdo.

¹⁸Tapanes tẽnga kõn le yãend wĩntooga vẽnem ye, Ezipt wãab raare, a kõn le tõog n yi a zu-zẽkre la a faong ye. Sawad sabelle n na n lud-a, la b na n talla a nebã n kẽng yembdo.

¹⁹M na pidsa kãab-beed ning m sãn kãab Ezipt tẽnga la b na bãng ti maam la Naaba-Wẽnde.> »

Babilon dĩa yaa Wẽnd zab-teoogo

²⁰Yembda kẽnd yvum piig la a ye soaba, pipi kiuugã, a daar a yopoe soaba, Soala-Wẽnd goma ne maam:



²¹«Ezekiyel, mam wooga Ezipt tēng dīma pānga, m kaooga a kanga la ned ba a ye ka wa ne tum, bi pēela, ned ba a ye ka vil a kanga t'a leb n paam pānga n tōog n gād svug ye.

²²Yaa rē me la m leokda, maam, Naaba-Wēnde: «M na n yika ne Ezipt dīma. Kang ninga sēn ket n tar-a pāngā na kaoogame n paase ti yi kams a yiiba fāa. A svuga na n lvi-la a nugē.

²³M na n sēega Ezipt tēns a taab pugē, m na n sēeg-a-la tēn-zēnsa pusē.

²⁴Mam na n paasa Babilon dīma pānga, la m na n ninga m meng svug a nugē. Ezipt dīma kamsa sēn kao yīnga, a na n wa yābdame la a kiid a be taoore.

²⁵N-ye! Ezipt dīma kamsa na n luunda woto, n ka tar pāng ye ti m yaool n na n paas Babilon dīma rēnsa. M na n dika m meng svug n ning a nugē la a na n zēk-a-la Ezipt dīma zugu, la neba fāa na bāng ti maam la Naaba-Wēnde.

²⁶M na n sēega Ezipt tēns a taab pugē, m na n sēeg-a-la tēn-zēnsa pusē. Dē la b bāngd ti maam la Naaba-Wēnde.» »

Ezekiyel 31

Ezipt dīma sēn wēnd a soaba

¹Yembda kēnd yuumd piig la a ye soaba, kiuug a tāab soaba, la kiuuga pipi daare, Soaala-Wēnd goma ne maam:

²«Ninsaal biiga, ad-f sēn na n yeel Ezipt dīma la a soolma rāmba sēn ka tekā:

«M na n mak-f-la ne bōe, fo sēn gāe ne pāngā?

³Fo wēnda Libā kuk buudu; fo tēega f wila neere ti f maasem ya noogo. F tāo-la f zugā, t'a kul sawatē.

⁴Tuga ra bu ne saaga koom, koom sēn da bund a tēngre n da bus-a. Kooma ra tigimda a sēegē, n lēeg n zoet n babsd pta tus a taaba.

⁵Kooma sēn da sekd-a wā a tāoome n svug tus a taaba. Wila ra paam n tāoome la b ra waoogame.

⁶Luiili buud toor-toore da tuta b tugdo a willē; ti we-rūmsi da wat a tēngre, n dogd b kamba. Neb wusgo da wat n zī-la a maasmē.

⁷A da yaa ti-neere, n tar maasem, n tar zāndlem; a wila sēn da sud zīig ninga ra gala ne koom.

⁸Eden zēeda pugē tug ba a ye ra ka be n wēnd-a ye; tus niyins vāad sēn ka kvitā, zi n tāo a wila buud ye. Vā tagda rāmb zi n bīm wa yēnd ye.

⁹M da sid kō-a-la wil neeba; Eden, Wēnnaam zēeda, tusā da get-a lame la b kūmd sūuri.»



Ezipt dīma na n luume

- ¹⁰Ad-m sēn le gomda, maam, Naaba-Wēnde: «Kvka bume t'a zug ti be sawatē, t'a na n tū rē n maan wilg-m-menga.
- ¹¹Yaa rē la m duk-a n bas tēng zug dīm kāsenga nugē, t'a na n paoog-a wala a sēn tog ne paoogr ningā.
- ¹²Bu-zēn dāmba toolem sēn yud buud a taab rēnna, kεεg-a lame la b bas-a lame n looge. A wil bedā, a wil bōonega kaoome n dur tānga zug la bādē. Neb niyins sēn da vɪ a maasmē wā zoe n loogame.
- ¹³Yīngri luiili wā fāa dā zao-la a wil sēn kuvse; we-rvmsa fāa da waa n tabda a wilā.
- ¹⁴Maana woto ti tug ba a ye sēn be koom noore, n tug koom, da le tōog n zēk a wilā n ta sawato, ti rē wa ne a wilg-m-meng ye. Bala tusa wa ninsaalba, fāa gill yaa kūum n so, fāa gill na n gāanda tēnga ne sēn deng-b bug-tenga.»
- ¹⁵Ad-m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde: «Kvka sēn sig bug-teng daare, mam kitame ti būmb fāa kelem a kuvre; m paga tēngr kvulga koom, a ka le zoet ye, ko-nif ba a ye ka le bund ye. A kuvra yābr yīnga, m pidsa Libā tāmsa ne lika, la m kuvsa weta tus fāa.
- ¹⁶Mam sēn kit ti tuga lvi, n kēng n ti naag ne kumsā, bu-zēna wvma a lvusā, n yeese, n sung rigbu. Sēn kidem-b sū-noogo yaa bug-tēng rāmba, yaa Eden tusā, tus sēn tar neerem wvsgo, tus sēn tug-b koom n yud fāa, Libā tēn-peelmē.
- ¹⁷Bāmb me busa tēnga ne sēn pa-b zabrē, bāmb n da sōngd-a, la b ra vɪ-la a maasmē, bu-zēmba svka.
- ¹⁸Eden tug ba a ye ka kolg foo ne neerem la bedrem ye. B na n yaool n naaga foom bug-tēnga, ti f gāe be ne nin-dēgdo la sēn pa-b zabrē. Woto n na n yɪ Ezipt dīma ne a neba pvure. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n yete.» »

Ezekiyel 32

Ezipt kuvr yula

- ¹Pa-weera kēnd yvumd piig la a yiib soaba, kiuug piig la a yiibu soaba, kiuuga pipi daare, Soaala-Wēnd goma ne maam:
- ²«Ezekiyel, maan kūmkūm yulle Ezipt dīma yīnga. Ad maam, Naaba-Wēnd, sēn yete: «Fo bee bu-zēmba svka wa bōnyē-bila, la wakat kēer me f manesma wēnda wag-bānda manesem; ti f be kvulga naorē n deemnē, ti f nao wā dēgemd kooma, ti f bendgd kooma ne f ko-wiisi.»
- ³Kelg maam, Naaba-Wēnd, sēn yete:
- «M gūdame ti neba wa tigim zembala, ti m lob m zulungā n yaag-fo n dɪgl kvulga noore.



⁴M na n basa foom yunga, m na n kitame ti yĩngr luiili wã fãa wa zõm f zugu, m na n kitame ti we-rũmsa fãa wa wãb foom.

⁵M na n ninga fo nemdã sën keesã la sën lebg yũugã tãms zutu, m na n ning-b-la bãg-faasẽ.

⁶Tënga na n yũ-la f zuma; zuma na mada tãmsã, n mad f sudsã.

⁷Fo sã n wa ki, m na n luda saaga, la m na n kitame ti ãds sobe, m na n luda wĩndga ne sawato, la kiuug ka na n le kõ a vënem ye.

⁸Fo yĩnga m na n kiisa yĩngr vënem fãa. Tënga gill na n paa likẽ. Yaa maam, Naaba-Wënde, n togsde.

⁹Buud wusgo fo sën ka mi menga sũur na sãame, f wãaba kibar sã n ta-ba.

¹⁰M sën na n kit ti f nams namsg ninga na n këesa neb wusgo rabeem kãsenga. B nanams peleng na n yuka wusgo ti b digimdi, mam sã n wa dĩms m svuga bãmb zutu. Fo lbus daare, b na n diga rabeem, daara tõre, ned kam fãa zĩi n buuda a yõore.)

¹¹Ad Soaala-Wënd sën paasde:

«Babilon dĩma tãb-biis na n pvug-f lame.

¹²Mam na n kitame ti tãb-biisi sën ya toos wusgo wa kv f neb ka tekã. Tãb-biisa na wãa Ezipt sën pid ne wilg-m-menga n pa kees ned ye.

¹³M na n kula a rũmsa fãa sën yelgd Nil kvlga noore. Ninsaal bi rũng nao kõn leb n bendg a koom ye.

¹⁴Mam na bas Nil kooma ti tisci; kvlga na zoe wala kaam n ka tar buvr ye. Yaa maam, Naaba-Wënd, n gomd boto.

¹⁵M na kitame ti Ezipt lebg zĩ-peen-daaga; b na n looga ne a laoga fãa, a neba fãa na n loogame. Woto la b bãngda ti maam la Naaba-Wënde.)

¹⁶Yaa sũ-sãang yul kãnga, la tẽnsa fãa pagb na n yule. B na yul-a-la Ezipt la a zãma wã yĩnga. Maam, Naaba-Wënd, n wilgd rënna.»

Sũ-sãang yulle

¹⁷Pa-weera kënd yvumnd piig la a yiib soaba, kiuug piig la a yiib soaba, kiuuga piig la a nu raare, Soaala goma ne maam:

¹⁸«Ninsaal biiga, yãb Ezipt zãma wã; bi f kũmkũma tus yẽnda la bu-zẽmba gilli ti b lvi bog zulung ninga kumsa sën dabdẽ wã.

¹⁹Sok-y-b woto: «Yãmb yẽ tẽedame ti y na põs la? Loog-y n ti gãand-y ne bu-zẽmb a taaba sën pa zabrẽ.»

²⁰Sida Ezipt rãmba na n kii zabrẽ. Bi svusa sën yiis b wvugẽ wã kv Ezipt tãb-biisa fãa!



- ²¹Gāndaad menga, Ezipt zo-rāmba, n na n zīnd bug-tēngē n yeele: «Ad-y b watame, ad-y nin-dēgda sēn ki zabrē wā watame n na n gāand tōnd suka.»
- ²²Ad-a Asur, ad-a tāb-biis fāa sēn lvi zabrē wā yaad sēn gūbg a rēnna.
- ²³Bug-tēng boka sēn ti zulmē wā la b tu b yaado n gūbg b rīma rēnda. Zabr svug n kood b fāa gilli. Bāmb n yaool n da yeesd āndūni rāmba.
- ²⁴Ad-a Elam, ad-a tāb-biis yaad sēn gūbg a yaoogo; b fāa lvume, fāa yaa svug n koode. Nin-dēgd bāmba n da yeesd āndūni rāmba, la ad-b sēn bus tēnga. B naagame n sig bug-tēng ne yānde ti b kii wa neb a taaba.
- ²⁵N-ye! Elam dīma tvī-la a gāaga, a tāb-biis suka. A tāb-biisa yaad gūbga a rēnna. Nin-dēgd bāmba fāa kii zabrē; bāmb n yaool n da yeesd āndūni rāmba la ad-b sēn gāe marsā ne yānde, ne neb sēn ki zabrē wa bāmba.
- ²⁶Ad Mezek, ad Tubal dīm dāmba ne b tāb-biisā. B yaada gūbga ne b tāb-biisa rēnna. Nin-dēgd bāmba fāa lvi zabrē. Bāmb n yaool n da yeesd āndūni rāmba.
- ²⁷B ka naag ne gāndaad niyins sēn lvi b pīnda ye, gāndaad niyins sēn da yeesd-b āndūni rāmba, la sēn sig bug-tēng ne b zab-teedo, n duk b zug n kvgl b svuga, n duk b gāndo n pil b yīnga ye.
- ²⁸Yāmb me Ezipt rāmba, y me na n kiime la b na n mum-y-la ne nin-dēgdo sēn lvi zabrē.
- ²⁹Ad-a Edom, ad-a dīm damba ne a na-biisi. Ne b raoda sēn pa yī bilfā, b muma bāmb me wa sēn pa-b zabrē. Bāmb me gānega bug-tēng ne nin-dēgdā sēn deng-b bāmba.
- ³⁰Ad nug goabg dīm dāmba, bāmb me bee ka ne Sidō rāmba fāa sēn gāe ne kumse. Yī gāndaad sēn da yeesd āndūni rāmba, la marsā nin-dēgd bāmba gāe ne yānde ne sēn ki-b zabrē wa bāmba. Bāmb me gāe ne yānde.
- ³¹Ezipt dīma na n yāenda a tāb-biisā la yē nengē wā na sāoog bilfu, ti yē naag-b lame n ki zabrē. Yaa maam, Naaba-Wēnd n yet rēnna.
- ³²M basa Ezipt dīma t'a yees āndūni rāmba. Marsā, yē ne a tāb-biisa fāa na n naagame n mum ne nin-dēgdo sēn pa zabrē. Maam, Naaba-Wēnd n gome.»

Ezekiyel 33

A Ezekiyel na n yu gūusda

- ¹Soaala-Wēnd goma ne maam:
- ²«Ezekiyel, gom ne m buuda kamba. Tēeg-b sēm maand būmb ninga, zabr sā n wa yik tēngē. Tēnga rāmb yākda bāmb nin-yende t'a yī gūusda.
- ³A sā yāend ti beeb wata, a peebda baorgo ti neb bāng tiiri.



⁴Sēn wuma baorga peebgo, n maan wa a toog ka be ye ti b yōk-a n kv, yē soab zum daagr taale be-la a meng zugu.

⁵A wuma baorga peebgo, la a maana wa a ka wum ye. A zuma daagre lūta a zugu. A sã n da ka maanē wa a toog kaē, a pōsdē lame.

⁶La b sēn yāk a soab t'a gūusdē wā, sã n yāe ti bæeb wata, t'a yaool n ka peeb baorga ti neb bāng tiiri, sūvgā sã n wa kv bāmb nin-yende, ya gūusda yelle, yaa yē zug la taala lūta.

⁷Foo, Ezekiyel, yaa foo la m yāk yā, ti f yi gūusda a Israyel yīnga. Fo na n kelga m goama, fo na n taasa Israyel dāmb m sēn yet ti b gūus ne būmb ningā.

⁸Mam sã n dat ti yel-wēn-maand bāng t'a rika a kūum sore ti fo pa yeel-a t'a tedg vum, nin-kāng na n ki-la a sēn maan wēnga yīnga la yaa foo n na n dt a kūuma taale.

⁹Marsā fo sã n pīnd n wilg nin-wēngā, t'a bas a wēnema, n tek a zugo, t'a pa sake, a na n ki-la a sēn maan wēnga yīnga la taal ka gūusda zug ye, f fāaga f yōore.»

Tuubg yōodo

¹⁰«Foom, Ezekiyel, yeel a Israyel doogo: «Yāmb gomdame ti y tūm-wēna la y yel-wēna tuk-y-la zub sēn na n kv yāmba la y ka mi y sēn na n maan būmb ning n pōs ye.»

¹¹Ad maam, Naaba-Wēnd, Vum Naaba sēn leokde: «Mam pa nong nin-wēnsa kūum ye, mam sēn date, yaa b teem zugo n paam n vunde. M kot-y lame, Israyel kamba, ti y bas wēnem. Bōe yīng la y na n tulg kūum?»

¹²Ninsaal biiga, yeel f buuda kamba: «Nin-turg sã n yik n maand wēnga, neer ning a sēn maan pīnda kōn sōng-a t'a pōs yel-beed ninga sēn gūud-a wā ye. La nin-wēng sã n teem vum, a pīnd yel-wēnda ka na n le wa ne a kūum ye. La nin-sōng sã n sung wēng maanego, ad-a kōn pōse, a pīnd vuma yīng ye.

¹³Mam sã n yeel nin-turga t'a na n vundame, a ra tē t'a pīnd sōmblema sekame t'a na n yik marsā n maan wēng ye. M na n yīma a tūm sōma wā la a tūm wēnsa na n waa ne a kūum.

¹⁴La mam sã n yeel nin-wēnga t'a toga ne kūum, t'a yik n bas a wēnema n lebg nin-turga, n lebg zemsg soaba, ad-a kōn ki ye.

¹⁵A sã n peng būmb n deeg bobelle la a lebsa a sēn deegā, bī a lebsa a wagdema būmbu, a sã n ka le maand wēnga la a reegd noy-niyns fāa sēn kōt vum, sīda a kōn ki ye, a na n vundame.

¹⁶B ka na n le tēeg yel-wēn-niynsi fāa a sēn maana ye. A tūu noore la zemsg sēn dat būmb ninga, a na n vundame.»

¹⁷Fo buuda kamba yetame ti maam sēn maanda yaa n looga toogo. M sok n gese sãnd ka bāmb n ka buum?

¹⁸Nin-turga sã n bas neer maanego n maand wēnga, a na ki rēnd yīnga.



¹⁹La nin-wēnga sã n basd a wēnem, n na n tũ noore la zemsgo sēn dat a soabã, yē me na vund rēnd yīnga.

²⁰La yāmb yetame ti mam dēna n loog toogo, bāng-y ti m na n kaoo yāmb buudo n tũ ned kam fāa manesem.»

Israyel tēng na n wāame

²¹Pa-weera kēnd yuumd piig la a ye soaba, kiuug piig soaba, kiuuga daar a nu soaba, nin-yende, sēn pōs Zerizalēem wāaba raare, n waa n yeele: «Tēnga lūume!»

²²Zaabre, a waoonga ket ti beoogo, Naaba-Wēnd wilga maam b pānga n kut ti m tōe n gome. Sēn pōsa wã sēn ta m nengē, m da tōe n gomame, m da ka le ya muk ye.

Tēnga sãoongo

²³Soaala-Wēnd goma ne maam:

²⁴«Ninsaal biiga, yaa woto la neb niyins sēn pa Israyel tēn-wāanda pvs gomda: «A Abraam yī-la a ye la yē n da so tēn-kānga gilli. Tōnd sēn lebg ka tekã yaa vēeneg t'a tog n yī-la d soolem.»

²⁵Woto wã! Togs-ba, maam, Naaba-Wēnd, sēn leokd-ba: «Yāmb wābda rūng sēn ka kodg nemdo, yāmb zēkda y nini n get wēn-naandse, yāmb daagda zum, n yaool n zī be n gomd ti tēnga yaa yāmb n so?»

²⁶Yāmb teega y svus bala, yāmb tvmda tvum yoodo, yamb dooda taaba pagba, n yaool n zī be n gomd ti tēnga yaa yāmb n so?»

²⁷Taas-b woto: «Ad maam, Naaba-Wēnde, Vum Naaba, n wilgdi ti b na kuv neb niyins sēn pa-b raboodē wã, sēn be-b wetē, wã we-rūms n na wāb bāmba; sēn solg-b tãmsa zutã la tãmsa bogdē, bā-longdma n na n kv bāmba.

²⁸M na n wāa tēngã n kut t'a lebg zī-peen-daaga. A ra teega a pāng n maand wilg-m-menga. Israyel tãmsã kōn le yāend ned sēn na n saag n dv be ye.

²⁹M sã n wa tedg tēnga neng zānga t'a lebg we-raoogo n sibg tēnga rāmb tvum yoodã, b na bāng marsã ti maam la Naaba-Wēnde.»

Bāngd yōodo

³⁰La foom, ninsaal biiga, fo yems-taasã tara goam tēnga lals seese la b rot kvlens noore. B gomda fo poorē n yet taaba: «D kēng n ti kelg Soaala-Wēnd koεga.»

³¹La woto m neba wata wvsgo fo nengē, n na n kelg-fo. B kelgda f goama la b pa maand f sēn yet ye. B maanda wa b sēn date, n baood sēn nafd bāmba.

³²Ade, bāmb nengē fo wēnda yvuma sēn tar koe noogo la sēn zodgd noogo. B kelgda f saglsã la b pa tūud ye.

³³B bāng ti fo sēn bilgda sã n wa pidsi, la kōn le kaoos ye, b na reeg ti bāngd n da be b svka.»



Ezekiyel 34

A Israyel pe-kumba

- ¹Soaala-Wënd goma ne maam woto:
- ²«Ezekiyel, zab ne Israyel pe-kumbã la f taas-ba m sën yet ti b gũus ne bũmb ningã. Maam n yet-ba, maam, Naaba-Wënde: «Yell na pak yã, Israyel pe-kumba! Y geta y mens yelle. Yaool n yaa bãgrã la pe-kuma tog n gese.
- ³Yãmb basda bãgra piisi. Y sën mi bal yaa y rulg y meng ne bũisima la y yeelg kũbda futã la y kv pe-nobdsã n wãbe.
- ⁴Yãmb ka ges pe-waga yell ye, yãmb ka tũbs bãad-dãmb la sën pogl-ba ye. Yãmb ka lek pesg ninga sën da budgda ye, la y ka bao sën da menem-a wã ye. Yãmb ka zã-b neer ye, y maan-b-la pãn-tõogo.
- ⁵Woto, pe-kum sõng kaalem yĩnga, piisa sēegame n lebg we-rũms rubo.
- ⁶Mam piisa kēngame n ti menem tãms la kunkub zutu, mam piisa sēega zĩis fãa tēng zugu, la ned ka lob a toog ye, ned ba a ye ka sa n bao-b ye.
- ⁷Dē wã yĩnga, Israyel pe-kumba, kelg-y Soaala-Wënd gomde:
- ⁸Sid ne sida, maam, Naaba-Wënde, Vum Naaba, m yam ya n yii ne b sën basd m piisa ne fãadbã. Pe-kumb kaalem yĩnga, piisa lebga we-rũms rubo. M pe-kumba ka ges b yell ye. B basa piisa gesg n ges b meng yelle.
- ⁹Boto wã yĩnga, Israyel pe-kumba, kelg-y!
- ¹⁰Maam, Naaba-Wënde, m wilgd-y lame ti m na n yika ne-yã, la y ka na n le zã m piisa ye. Ka yãmb n na n le ges b yell ye, la y kũn le ri b yõod ye. M na deega y noorẽ m bãgra rũmsi, y kũn le rulg y mens ne b ye.
- ¹¹Ad-m sën yete, maam a Naaba-Wënde: Marsã tēka m meng m toore, n na n ges m piisa yelle. M meng n na n gũ-ba.
- ¹²M na modg n le tigim-ba wala pe-kum sën maande, a piisa sã n sēege. M na n ti bao m rũmsã b sën ti sēeg zĩig ning fãa, sa kãsenga niiba raare.
- ¹³M na yiis-b bu-zēmb tēnsē, b sën be zĩig ning fãa; m na tall-ba n wa tigim la m le tall-b n wa b tēngē. M na tall-ba n dũvs Israyel tãmsã, a bãg-faasã, tēnga sën sakd zĩigē fãa.
- ¹⁴M na n kitame ti b kēes-b yam nood zĩigē. B wãbneg zĩig na n yu Israyel tãmsa zutu. Beelē b na n paama vũvsg la yamd nood zĩiga.
- ¹⁵Maam n na n yĩ b pe-kuma. M na n fãag-b-la ne we-rũmsã. Yaa maam, Naaba-Wënd, n yeele.



¹⁶Pesg ninga sēn meneme, m na bao-a n tall n wa; sēn pogl-a, m na tbs-a; la sēn bēed-a, m na s̄oog-a t'a paam p̄anga. Sēn nob-a ti looge, sēn tar-a p̄ang ti looge, m na yiis-a. M na yī pe-kum ning t̄umde sēn be yōodo.»

Soaala wata b buuda sōngre

¹⁷Sā ya bāgrā, ad-m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde: «Mam na n ges sēn be piisa ne taab s̄uka, sēn be pe-raada la boeesa s̄uka.

¹⁸M na bāng sēn ya būmb ning yīnga la rūms kēer ka rat n pa wābneg zīis sēn ya sōmb n yud zīis a taaba. M na bāng bōe yīng la b tabd yamda sēn ketā, ti ko-yilemda sēn na n yū wā pa tat b yam, ti b na n deng n bendga ne b nao?

¹⁹M na bāng yaa bōe la rūmsa bogr na n kong n wābd yamda kēer sēn tabe la b yūud kooma b sēn bendgā.

²⁰Yaa rē me yīnga la maam, Naaba-Wēnd, yet-y woto: m na bu n ges sēn ya būmb ning n be rūm-waglsa la sēn nob-ba s̄uka.

²¹Sēn nob-ba tusa ne b bāgdo la b luga, piis niyins sēn ka tar-b p̄angā. B t̄aad-b-la ne y yula n wa rig-b n yiis bāgrē.

²²M wata b sōngre, ti b ra le bas-b ne we-rūms ye la m na n yalsa yāmb ne bāmb s̄uka.

²³M na n l̄usa m bāgra taoore, pe-kum yenga, sēn na n bāng a gesgo. Na n yī-la m t̄um-tumd, a Daviid. Yē na n gesa bāgra rūms yelle la a na n yū pe-kum sōngo.

²⁴Maam, Naaba-Wēnde, m na yī bāmb Wēnde la m t̄um-tumd a Daviid na yī b na-biiga. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n yet rēna.

²⁵Mam na n kitame ti laafi zīnd rūmsa bāgrē, n kit ti we-rūmsa menem tēnga pugē. Woto rūmsa na zīnd ne laafi, b wābneg zīisē, b na gūs ne laafi b bāgrē.

²⁶M na n kō-b-la sore ti b pa m t̄an-sōnga s̄ega. M na kit ti saag ni a wakato, n wa ne kūun toor-toore.

²⁷Tusa na n womame, la tēnga kood me na n bume, ti ned kam fāa zī tēnga ne laafi. M na n kao bāeensā sēn loe m buuda neb kēere, m na n fāag-b-la b zu-soaben-dāmb nusē la woto la b bāngd ti maam la Wēnde.

²⁸Bu-zēmba me kōn le wa yōg-ba ti b lebg b p̄ur ye, we-rūmsa me kōn le wāb-b ye. B na n vunda ne laafi, ti būmb ka leb n kēes-b rabeem ye.

²⁹M na n kō-b-la puto sēn ka be tar ne wombo, la kom kōn le nams tēnga rāmb ye. Tēns a taaba kōn le paoog-b ye.

³⁰Woto b na bāng ti maam b Wēndā, toog bee ne bāmba la a Israyel buuda la m buudu. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n yeele.

³¹N-ye, yāmba, m bāgra piisi, m geta y yelle ti maam la yāmb Wēnde. Yaa mam menga, yaa Naaba-Wēnd n togse.» »



Ezekiyel 35

Koes ne Edomitse

¹Soaala-Wënd goma woto:

²«Ezekiyel, kedg n tees Seyir la f pīnd n togs woto a poorē.

³Yeel-b ti b kelg m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde. M na n yika ne yāmba, M na n wilg-y-la m pānga, Edom, m na n wā-f lame, la f na n lebga zī-peen-daaga.

⁴M na n wā-la f tēn-bedā, f tēnga gill na n lebga raboogo la f na bāng ti maam la Wēnde.

⁵Fo zi n vuus ne Israyel dāmba kisgu ye. M sēn waa n tulg n sees b wēnema n duk-ba n bas b beebeba nugē, fo varg-b la ne f svuga.

⁶Dē yīnga, sūd ne sūda, maam, Naaba-Wēnde, Vum Naaba, n yete: «M na n daaga f zum la m yōog-f ne bugum ti zum ninga fo sēn daagā n dat zum n lebse. Fo sēn pa zoe f taab kūuma, fo me na n kiime.

⁷Mam na n kitame ti Seyir tānga lebg zī-peen-daaga la m na n kv ned ning fāa sēn na n puvug be.

⁸M na n pidsa f tāmsa zut ne kūum. Zabra svug na n gānega kūum f kunkuba zutu, f bāadē, la f tāmsa bogdē wā fāa.

⁹Yaa daar fāa yīnga la f tēnga na n lebg zī-peen-daaga, la ned kōn le kē f tēngē ye. La woto f na bāng ti maam la Naaba-Wēnde.

¹⁰Fo saag n yeelame: m na n pāb n sooga Israyel la Zuda rīundu, Soaala sēn maan b yamleog tēnsā.

¹¹Ade, maam, Naaba-Wēnde, Vum Naaba, m na n zā-f lame wala fo sēn zā bāmba la bāng ti f maan-b-la pān-tōogo, f maana sū-kiir ne-ba, f kisg-b lame. M na wilg-b mam sēn yaa a soaba ne sūgr ning m sēn na n sūbg fooma.

¹²Rēnda marsā la f bāngda ti maam, Naaba-Wēnd, wuma f titaam goama, f sēn waa n maanē ti Israyel tāmsa yaa foom n so-b, n maanē ti f wā-b lame la b lebga f soolem.

¹³Fo paooga maam al wusgo. M pa yīm f titaam goama ye.»

¹⁴Ad-m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde: «M na n wā-f-la zānga n pids f yagsa ne sū-noogo.

¹⁵Fo nooga f sūuri ne m buud a Israyel wāabā. Fo me na n wāa wa yēnda; f tāmsa gilli, f tēn-peelma zānga, fāa na n wāame. La woto la neba fāa bāngda ti maam la Naaba-Wēnde.» »

Ezekiyel 36

A Israyel na n le sooga a menga



- ¹«La foom, Ezekiyel, pīnd n gom a Israyel tām̄sa poorē. Fo na n wilg-b lame ti b kelg
- ²maam, Naaba-Wēnd, sēn yet-ba: «Y bæeba pusga laado la b yeelame: a Israyel ne a tām̄sa yaa tōnd n so!»
- ³Ad yaa rē yīnga, Ezekiyel, la m yet ti f taas Israyel kamba woto: «M yāendame ti sēn lebē fāa, b yika zabr ne y tām̄sā. Wɔsg tɔlgame n soog-ba, la b sid waa n lɔ bu-zēmb soolmē, la bu-zēmba singa laad la tɔvre.»
- ⁴Dē yīnga, gom ne b woto: «Israyel tām̄se, kelg-y maam, Naaba-Wēnde, sēn kāabd būmb ninga, y tām̄se, y kunkuba, y kvils sēn zoet ne rāamde, y bāado, y raboodo, y tēn-wāando. Yāmb yagsa pidsa yāmb ne naong la paore.
- ⁵Sēn ya woto wā, maam m yete, maam, Naaba-Wēnde, ti m sūura puugame ti m yet a Israyel yagsā, maan gūusgu, būmb zānga a Edom, ti tēn-bāmb yika ne kidengo, n yik ne titaam, n deeg m tēngā la b zεε a rūmsi.»
- ⁶Woto yīnga, Ezekiyel, taas a Israyel m koεεgā. Yeel tām̄sā, kunkubā, kvilsa sēn zoet ne rāamdā la bāadā, ti maam, Naaba-Wēnd, na n basa m sūura t'a fudgi. Yeel-ba: «Bu-zēmba tɔvsa yāmba, n paog yāmba.
- ⁷Sā n ya maam, Naaba-Wēnde, m zēka m nugu la mam kāabdame ti tēnsa sēn gūbg yāmba, n tɔvsd yāmbā, dē fāa na n leb-b lame.
- ⁸Badaare, Israyel tām̄sa zutu tusa na n tāoo will la vāado, n wom biisi mam buud a Israyel yīnga, la kōn le kaoos t'a kamba leb b tēngē ye.
- ⁹Ade, m na n maana būmb y yīnga, m na n kitame ti b le ko tēngā la b bud-a.
- ¹⁰M na n kitame ti neba me sōor paase, ti neb leb n wa kē tēnsā. Tēns niyins sēn wā-ba na n le meeme.
- ¹¹Ninsaalba la rūmsa sōor na n paasame. Y sōora pus n na n yu wɔsgo, y yagensa na n yu ka teka. Tēnga na n le pida neb wa pīnda, y arzeka na n yuga pīnd dēna. Woto y na reeg ti maam la Naaba-Wēnde.
- ¹²Mam na n kitame ti m buud a Israyel kamba kē tēngā, n karg-a, n soog-a la a kamba kōn le yi n bas-a ye.
- ¹³Ad-m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde: B yetame ti Israyel wēnda bōn-ninda sēn wābd a meng kamba.
- ¹⁴To! Dūna teka tēnga kōn le wāb a kēedb ye; a kōn le reeg neba kamba n bas-b ye. Dē yaa maam, Naaba-Wēnd, n togsde.
- ¹⁵M na kit ti f ra le wum tēns a taba tɔvr la b laad ye. Y tēnga kōn le bas t'a kamb ki ye. Maam n gomd boto, maam, Naaba-Wēnde.» »

Soaala na n tigma a Israyel

- ¹⁶Soaala-Wēnd goma ne maan n yeele:



- 17«Ninsaal biiga, kelge: a Israyel kamba sën da waa n ket b têngê wã b tuma tuum yoodo n dëgem têngã. B rëgda looga pag sën nan ka pek rënna.
- 18B rëgma tênga ne nin-kuure la wën-naands waoogre. Yaa rë la mam sùur puug ne bãmb al wusgo.
- 19Mam sëeg-b-la zïis fãa, m sëeg-b-la tën-zëmbë. Dë la sùbgr ning m sën sùbgr-ba, b tuum yooda yïnga.
- 20La b sën zïnd tëns niyinsã, be me b sãama m yuur sòngã, ti b ra gomd bãmb poorë n yetë: «Yaa Naaba-Wënd kamba la b yiis-b-la b têngê.»
- 21Woto wã Israyel sën ti kê bu-zëmba tënsë, a maaname ti b paoog la b sãam m yuure. Rë nams-m lame.
- 22M yet-f lame, Ezekiyel, ti f taas-ba m koëeg kãnga: «M sën na n maan bumb ninga, Israyel kamba, ad-y ka y vum sòngã la mam get ye. M pa ratame bala ti b paoog m yuur sòngã, bu-zëmba tënsë, y sën sëeg n be zïis niyinsã.
- 23Ne y sën paoog maam bãmb taorã, m na wilg-ba, ne m sën na n maan y yïngã, ti maam la Na-kãseng, Na-Sõngo, Naaba-Wënde. Yaa maam n gomda.
- 24M sã n wa yiis-y buud niynsi la tëns niyns y sën be rünna wã, m na n tigim-y lame n tall-y n ti lebs y têngê.
- 25M na n dika ko-yilgemde n waal yã, n pek wën-naandsa pugbã sën dëgem yãmbã.
- 26M na n kôo yãmb sù-paalga, la yam paalga, m na n yãka yãmb sùurã sën ya kugrã n ledg sùuri sën deegd saglgo.
- 27M na n pids-y-la ne m meng yam, y na lebg neb sën deegd gomde, sën deegd m noya la sën tũud m sën yalse.
- 28Yãmb na tōog n zïnd têng ninga mam sën kō y ba rãmba. Yãmb na n yu mam neba, la mam na n lebga yãmb Wënaam.
- 29M na yiis-y y rëgdë wã fãa; m na n kitame ti yãmb paam kood ti sek yã, la kom kōn leb n lvi y têngê ye.
- 30M na n kitame ti tus wom biis wusg-wusgo, ti putã fãa sake, la yãnd kōn le yōk-y bu-zëmba taoore ti y zïi ne kom ye.
- 31Dë me la y na n tëeg y yel-wënã, la y tuum dëgdã yelle. Y na tëeg rë ti y sùur yaale.
- 32Bãng-y ti ka yãmb yïnga la m tumd m tuma ye, yaa m yuura kōn sãam la m tumda, Naaba-Wënd, n gomde. Bãng-y rë la y zoe yãnde, Israyel kamba.»
- 33Ad-m sën wilgdi, maam, Naaba-Wënde: «M sã n wa pek y yel-wëna zãnga m na le pids y tënna ne neba, ti sën da sirg fãa le maneg n me.
- 34B na n le singa pu-weesa koobo; so-loadba kōn le yãend put sën ka ko ye.»



³⁵B na n yeelame: «Tën-kānga ra lebga zĩ-peen-daaga la ad-a sën lebg wa Eden zēedo. Tëns sën da wã, dot sën da tus n lubi, fãa le manegame n me n yals ro-bēd sën tar pānga, ti neb me be b pusē.»

³⁶Tëns niyins sën kell-b yāmb sēegē wã na bāng ti maam, Naaba-Wënd, lebsdame n me raboodo la m kood pu-weese. Dē yaa mam koεega la m na n pidsa m kãabgo.

³⁷Yaa maam m gomde: «M na n le basa Israyel kamba ti b kos m sōngre, la m na n deega b kosgo la ma na n kitame ti b fug wa bāgr piisi.

³⁸Kibs bēda wakato, Zerizalēem da pita ne maanda sën da na n ku wã rūmsi. B ra wata ne b zembala. Ade, neb niyins sën na n le wa kē y raboodã sōor na n ta boto. Dē me la neba fãa na n deeg ti maam la Naaba-Wēnde.» »

Ezekiyel 37

Kōab koeemse

¹Soaala-Wënd nug tika maam, ti b pānga tall maam n ti sik bāg-faag a yembrē. Bāg-faaga ra yaa yalenga, n da pid ne kōaba.

²Soaala kitame ti m kēne n gilg kōabã, bāg-faagē wã. Kōaba ra yaa wusg-wusgo, la b da ku n pelga fas.

³Soaala waa n sok-m lame: «Ezekiyel, kōab-kāensa rāmb tōe n le vundame bi?» Ti mam leoke: «Soaala-Wēnde, yaa yāmb n mi.»

⁴Ti b le yeele: «Gom ne kōabã, la fo na n yeel-b lame: «Kōab koeemse, kelg-y!

⁵Ad Soaala-Wënd sën taasd-y koεeg ninga: m na n le fūsa y zugu la y naa n le vundame.

⁶Mam na n kōo yāmb gīini, n le tablg yāmb nemdo, la yīn-gāongo; m na n kōo yāmb vūsem, la yāmb na n vundame. La boto y na bāng ti mam la Naaba-Wēnde.» »

⁷Mam goma ne kōab koeemsã wa Soaala sën da kō maam noorã. La ade, mam sën da wa n gomdã, burg n wāge. Tēnga digimdame, la kōaba ra kolgda taaba, sūgdug woo sūgdug.

⁸Mam gesame, la m yāenda gīin la nemdo, la gāong sën lud-ba, vūsem bal la b rag n nan ka vūusde.

⁹Soaala yeela maam: «Ninsaal biiga, fo na n goma ne pemsem ning neba sën vūusd a soabã n yeel-a: «Vum pemsem, ad Soaala-Wënd n kōt-f noor ti f yi ween-vus a naasã n wa wē kūuma ti b le vūuge.» »

¹⁰Mam maana wala b sën kō maam noorã la vūsem waa n wēe kūuma la b paama vum n yik n yals yīngri, b nao zutu. Yi tãb-biisi ne tãb-biisi.



11 Soaala kell n paasame: «Fo ne-la, Ezekiyel, kōaba makda a Israyel. A Israyel neba yetame: «Tōnd wēnda kōab sēn kvl, saagr buud fāa se-la d nengē, d ka ne d sēn tōe n le yī būmb ning ye.»

12 Yaa rē yīnga la fo na n taas-ba maam, Naaba-Wēnde, sēn kāabd-b būmb ningā: «M na n pagsa y yaadā n yiis yā, yāmba, m buuda neba, la m na n ti kēes-y-la Israyel, y tēn-peelmē.

13 M sā n wa pags y yaadā n yiis yā, y na reeg ti maam la Naaba-Wēnde.

14 M sā n kut ti pemsem vuvsdga wē-y ti y le vunde, m sā n le kēes-y y tēn-peelmē, y na reeg ti maam la Soaala-Wēnde, la m na n pidsa m sēn kāabe. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n yeele.» »

Zuda ne Israyel lagengo

15 Soaala-Wēnd goma ne maam:

16 «La foom, Ezekiyel, dık ra-peoko n gvls a zugu: «Zuda ne Israyel pa-weto.» Dık ra-peok a to la f gvls a zugu: «A Zozef, bı a Efrayim, la Israyel kēedba.»

17 Kolg ra-pegda taaba ti b yī wa būmb a ye, f nugē.

18 Fo buuda kamba na n kos-f lame ti f wilg-b rē vōore.

19 Fo na yeel-ba ti maam, Naaba-Wēnd, yet-b-la woto: «M na n dıka ra-peok ning sēn gvls a Zozef la Israyel pa-wetā, n ti yegl ra-peok ning sēn gvls Zuda kēedbā, la mam nugē b na n lebga rīung a ye.»

20 Foom a Ezekiyel, fo na n zāa ra-pegdā sēn gvlsā, f nugē, ti neba fāa ne-ba.

21 F na taas-b maam, Naaba-Wēnd, sēn yet-ba: «Israyel dāmba, ad-m na n yiis-y-la y sēn da be bu-zēmb niyins sukā, la m na n tigim-y, n le tall-y n wa Zuda.

22 M na lagem-y ne taaba, la y na n lebga buud a ye, Israyel tāmsa zutu. Dīm a ye n na n dı naam y zugu, y kōn le welg buud a yi la rīund a yi bada.

23 Y ka na n le rēgem y mense ne wēn-naandsa pugb ye. Y ka na n le tum tum yoodo, y ka na n le maan yel-wēnd buug ye. M na zāag-y ne tōdgr buud fāa. M na n pek-y lame, y na n yu m buudu ti mam yī y Wēnde.

24 Mam biiga a Daviid n na n dı naam yāmb zugu, yēnda a ye bala n na n yī y pekuma. Y na reeg la y tū m sēn wilg-y būmb ningā.

25 Y na n zīnda tēng ning mam sēn kō m biig a Zakoob. Y ba rāmb sēn zīnd tēng ning pugā la yāmb me na n zīndi. Y na n zīnda beene, daar fāa yīnga, yāmba, y kamba la y yagense. Mam biiga a Daviid n na n yī yāmb dīma, daar fāa.

26 Mam na n kāab-y-la laafi daar fāa. M na n maneg n zīndg-y-la y tēngē n paas y neba sōore. M na n yalsa m wēnd dooga yāmb svka, daar fāa yīnga.

27 Mam na n yu yāmb Wēnnaam, yāmb na n yu mam neba.



²⁸La buud a taaba na bānge ti mam la Naaba-Wēnde la m welga a Israyel toore. Yē n na n yī m sōgne, m wēnd dooga sã wa yes y svka, daar fãa yīnga.› »

Ezekiyel 38

Koεεg ne dīm a Gog

¹Naaba-Wēnd goma ne maam n yeel-ma:

²«Ezekiyel, kedg f neng n ges a Gog. Yēnda la Tubal la Mesek rāmb dīma, Magog tēn-peelmē. Yeel-a t'a maan gūusgu.

³Ad-m sēn yet-a, maam, Naaba-Wēnde: «M na n yika ne foo, Gog, Mesek la Tubal dāmb dīma.

⁴M na po-la f yega n sog wīiri n ta-f ne pānga. M na n modg-f lame ti f yi f tēngē, foo ne f tãb-biisa fãa. F wiida ne b fan-teedo, f wed-dvudba ne b fan-teedo, me f tãb-biis ka tek sēn zãad gāndo la svvse.

⁵Pers, Kus la Ypt tãb-biisa na n yii ne foo, n zãad b gāndo la b fōgneg b kut zug-peto.

⁶Gomer tēng zab-zabdba, ne zab-zabdb sēn yi nug goabg sēnē, Bet-Togarma rāmb, na n waa ne foo. B na n yu ka teka; buud a taab sōor sēn ka tek na n wa paas-f lame.

⁷Maneg n segl f meng neere, ti f lebga zãma kāseng tãnsoabã.

⁸Sã n maan yvum a wãna, m na kō-f noore ti f wã Israyel tēnga. Dē wakatã ti sēn pōs-b zabr svvgã paam n yii b sēn da sēeg tēns niyisã n lēeg n wa tigim Israyel tãmsa zutu. Tãmsa sēn da lebq vudo, yvum wēela, waa n le paama kēedba. B ra vu ne laafi, ti b ra paam n zãaga ne buud a taaba.

⁹Gog, foo ne tãb-biisã, la f zo-rāmb ka tekã, na n boba zabre, y na n tiiga Israyel tēnsã wa sob-kāsenga, y na n yu wala sawad kāsenga sēn waa n lud b tēnga vugri.

¹⁰Maam n yete, maam, Naaba-Wēnde, ti wakat kãng sã n wa ta, tags wēns wvsgo n na n wa f yamē ti f na n yik n maan wa f sēn tagsã.

¹¹Fo meng n na n yik n sung zabre ne neb sēn ka baood zabr ye, neb sēn vu ne laafi la sēn kēed tēns sēn nan ka tar lal-gūbr ye, tēns sēn ka tar kvulens ne sogds meng ye.

¹²F na n wa zεeme la f sãame, f na n wa zaba ne neb sēn nan kē paalem-paalem tēns sēn da ya raboodo. Tēnga neb yi pa-weere n lēeg n wa ne rūmsi la arzeka la b vu dūni wã tēnsuka.

¹³Saba la Dedã nebã, Tarsis ne a tēn-toosa toandba na n sok-f lame: Fo tãpa bobame n na wa zε la f sãam bi? F wat n na n deega wanzurf la sãnem bi? F wat n na n zεeme n paas f rūms sōor la f laog bi?›

¹⁴Dē yīnga, Ezekiyel, gom n wilg sēn wat beoogo. Wilg a Gog, maam, Naaba-Wēnd, sēn yete: «Wakat ning m buud a Israyel sēn na n wa vu ne laafi, fo na n yika ne-a.



¹⁵Fo na n yi-la f tēngē, nug goabg sēnē, n wa ne tãb-biis sēn yit ween-vus a naasã. Na n yu wed-dvvd b gilli, na n yu tãp sēn tar pãnga.

¹⁶Fo na n sega mam nebã, a Israyel, fo na n yu wala sawadgo sēn waa n lud m tēngã. Kõn yi mars-marsã ye, la yaa foo, Gog, la m na tum ti f wa wē m tēngã la f wilg bu-zēmba ti maam la Na-Sõng a Wēnde. Yaa rē la m na n wilg-ba ne tvvmd ning m sēn kō fooma.›

¹⁷Ad-m sēn yet-fo, maam, Naaba-Wēnde: ‹Yaa fo yell la m gom al daar zãra. M da waa n yeela Israyel bãngdba, mam tvvm-tvmdbã, m da waa n yeel-b-la al daar sēn vēsge, ti b wilg ti m na n tvma ned t'a wa zab ne-ba.

¹⁸La ade, Gog, badaare, m sūura na n puugame. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n yet rēna.

¹⁹Mam sūura sēn puug wvsga yĩnga, m wēendame ti baraare, tēnga na n miima miim bãnde, Israyel tēn-peelmē.

²⁰Wēnd kãnga, mogra zĩma, yĩngri luiili, we-rũmsi, bõn-yood sēn vuud tēnga, ninsaalba, fãa na n diga rabeem m taore. Tãmsa na n siigame, kunkuba na sudame, tēnsa lals na n dvvga tēnga.

²¹M na n yees-f-la yeesg buud fãa. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n yet rēna. F tãb-biisa na n lēeg n kvv taaba.

²²Mam na n svbg-f-la ne bã-longdem la ne svvga. Mam na n kitame ti sa-kāseng nag foo ne tãb-biisã la f zo-rãmb ka tekã saag sēn naag ne sapulem ne bugum la kidbri.

²³Woto m na wilg bu-zēmba fãa ti maam la Pãng soaba la Nin-Sõngã. B na bãng ti maam la Soaala.› ››

Ezekiyel 39

Koεεg yεs ne dīma Gog

¹Soaala-Wēnd yeela maam: ‹Foo Ezekiyel, taas a Gog ti maam n yet-a t'a maan gūusgu. Ad-m sēn yet-a, maam, Naaba-Wēnde: ‹M na n yika ne foom, Gog, Mesek la Tubal dãmb dīma.

²M na n kitame ti fo yi f tēngē, n kut ti f yi al nug goabg yuga n wa tak zabr Israyel tãmsã zutu.

³M na yaool marsã n wē f goabgã t'a bas f tãpa t'a lvi. M na n kitame ti peema sēn be f nug rvtga lvi n sēege.

⁴Foo ne f tãb-biisã la f zo-rãmb ka tekã yãmb na n kii Israyel tãmsa zutu. M na n basame ti y lebg yibrendo la luiili la we-rũms rubo.

⁵Fo na n lvi n paa tēnga wala m sēn togs-fo, maam, Naaba-Wēnde.

⁶Mam na n widga bugum Magog tēn-peelmē la mogra noorē tēnsã sēn da zĩ ne bãane. Woto la fãa na n bãng ti maam la Naaba-Wēnde.



⁷M na n kitame ti mam buud a Israyel bāng ti m yaa nin-sōngo la m kōn le bas ti b paoog-a ye la buud a taaba na reeg ti maam la Soaala, a Israyel Nin-Sōngã.

⁸N-ye! Sēn togsa na n pidsame, b pvs n singa pidsgu, m buuda raar sēn yāka kolgame. Maam, Naaba-Wēnd n yete.

⁹Wakat kānga, Israyel neba na n yi-la b tēnsē. B na n widga bugum n yōog b bēeba zab-teedo. Yuum a yopoe tōre, bugma kōn ki ye, t'a na n du gāndo, bed la bōonego, tābdo, pēem, kāna, kān-tāoodse.

¹⁰Neba ka na n le wug n ti kē raad weoogē bi tūgrē ye; na n yī zab teeda la b na n tar n yōgend bugum. Bāmb n na n zē sēn da zēedb bāmbā la b fā sēn da fāad b bāmba. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n togse.»

¹¹Yela pidsgu raare, m na wilg b sēn na n mum a Gog zīig ning ka, Israyel tēn-peelmē. Na n yu So-loaadba bāg-faagē, Yamsem Mogra yaanga. Yaooga na n kitame ti sora teem zī-kānga, ti so-loadba budg zī-kānga. Yao kāng pugē la b na n mum a Gog ne a tāb-biisa fāa ti b na bool zī-kāng t'a Gog nedg ne nedg bāg-faaga, ti tusr lagem koabg bāg-faaga.

¹²Yaa kiis a yopoe tōre la Israyel dāmba na n tall zāma a woto fāa solgre la tēnga rēgda pekre.

¹³Tēnga rāmb fāa n na n mum kūuma la rē na n lebga b zu-zēkre, mam sēn na n wa puk m ziira raare. Yaa maam, Naaba-Wēnd n gomd boto.

¹⁴La kiis a yopoe wā sã n looge, b na n yāka neb kēere ti b tūmd lebg b saad tēngã n mumd neb niyins sēn nan ka paam-b mumbu, n ket n dug yunga.

¹⁵Neba na n saaga tēnga tōre; ned sã n yāend ninsaal kōaba, a na n duuga kug n gilg-ba ti laagdba bāng zīig n wa wuk-ba n ti mum a Gog bāg-faagē.

¹⁶Tēng a ye meng la b na n pvd Amona, neb kōn bāng n sōde. Na n talla woto ti tēnga wa yilg zānga.»

¹⁷Soaala-Wēnd le yeel-m lame: «Ezekiyel, bool luiili wā la we-rūmsã la f yeel-ba: <Yi-y zīig zāng n wa ti maoong la m dat n kv y yīnga. Na n yu maoong kāsenga, Israyel tāmsa zutu. Y na paam nemd n wābe, y na paam zum n yū.

¹⁸Yāmb na n wāba tāb-bi-gāndaada nemdo; yāmb na n yūu tēnga nanams kāsensa zum. Yaa bāmb la b kv maoong Bazã pe-raada zīigē, Bazã pe-bi, boeese, la lol-nobds zīigē.

¹⁹Yaa maoong kāng la m boond-y ti y wa. Nem-kaam na yidg y yam, zum na lub-y wala rā-toose.

²⁰Mam duba roogē, y na n wāb n tige: wiidi, wed-duudba, gāndaado, tāb-biis toor-toore. Dē yaa maam, Naaba-Wēnd, n yete.»



²¹M na n puka m ziira bu-zēna nifē. B na yāend m pānga sēn tūmd tūmd ninga n pidsd m sēn kāabe.

²²Israyel buuda me na reeg baraar teka, ti maam la bāmb wēnde.

A Ezekiyel tūmde

²³Tēns a taaba me na n bāngame ti b talla Israyel kamba n loog pa-weere b sēn beeg maama yīnga. M daag-b lame n bas b bēeba nusē la zabr svug n kood-b zānga.

²⁴Mam sēn daag-b n basā, m maana sēn da tog ne bāmb tūm wēna, b tūm dēgda.

²⁵La ade, ya woto marsā la m gomda, maam, Naaba-Wēnde: «Marsā teka m na n kūma Israyel dāmba nimbāanega, m na n kūma a Zakoob nimbāanega. M na n teka b yellā la ned kam fāa na n modgame ti b ra le paoog m yvur sōnga ye.

²⁶B na yīma b tūm yooda sēn zilg-b yānd la paor ningā. Woto me la b na n le paam n vund b tēngē ne laafi, ti ned ba a ye ka na n le yees-b ye.

²⁷Mam sā n ti yiis-b b bēeba svka, m na tall-ba n wa b tēngē. Na n tūu ne bāmb wilgri ti bu-zēmb ka teka sēn gūbg bāmba bāng ti maam la Na-Sōng a Wēnde.

²⁸Bāmb meng na reege ti maam la Soaala, bāmb Wēnnaam, m sā n wa tigim-ba n ka tol n yīm ned ba a ye a pa-weer tēngē ye.

²⁹M na n pudga a Israyel kambā m meng yam la m yam kōn le lak ne bāmb bada. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n gomd boto.» »

Ezekiyel 40

Wēnd do-paalla poorē

¹Soaala nug pāng waa n zēk-m lame n ta Zerizalēem. Yu tōnd yembda yvumd pisi la a nu soaba sēn waa n sungdē, yvūmda pipi kiuuga rasem sēn sōd piiga, Zerizalēem wāab poore yvūm sēn maan piig la a naase, a raara tā-tā wā. Naaba-Wēnd lika b menga

²la m yamē, ne yīngr vēnegre, m yāeeme ti b talla maam n ta Israyel, n dūus maam tān-lug-lug a ye zugu. M yāee tānga sigdga nug-ritgo, būmb sēn tonde wa tēng ne a roto.

³Be la b tall-m n ta la m yāenda neda. Raoa neng ra punda wa zūudu sēn duugi. Nin-kāng ra zāada beren-dıgr wīir a nugē, n paas rasaar la yaa rasaar sēn tar n magda. Raoā ra yesa tēnga noore.

⁴Nin-kāng n yeel maam: «Ezekiyel, puk f nini la yoog f tuba. Ges m sēn na n wilg-f būmb ninga neere. Yaa bōn-kāng gesg yīnga la m tall-f n wa ka. F sā n yāend-a la f na n yaool marsā n wilg Israyel kambā f sēn yāende.»

M sēn zīnd ying n yāe



⁵ Ad-m sēn yāende: lalg n da gūbg wēnd doogā. Raoā ra zāada a magdga. Magdga woglem yaa kāntus a yoobe. (Paasda nug yakemde ti marsā kāntuga paam pīnd soaba woglem.) Raoā maga lal-gūbrā taglem la a zāndlem. Fāa ra yaa kāntus a yoob-yoobe.

⁶ A taa noor ning sēn get yaangā, n dv a teedsā, n mage: kāntus a yoobe. Noor fāa maga kāntus a yoobe.

⁷ Ro-bōonesa magame: b woglem dasaare, b yalem, dasaare. Ro-bil ne a to svka yaa kāntus a nu. A paama dasaare a sēn mag noora sēn kēed dooga pugā.

⁸ A sēn mag noorē zāongā,

⁹ a paama kāntus a nii. Lalse la ra me tagd-tagdo n yals noorē wā la a ye fāa taglem yaa kāntus a yiibu. Zāonga kvlenga da ninga pugē.

¹⁰ Yaang noorē ro-bōonesa ra tonga a tāab kireng a ye, a tāab kireng a to. B fāa ra zema taaba, b lals tagda me ra zema taaba.

¹¹ Raoā maga dignoora yalem: kāntus piiga, n mag noora menga: kāntus piig la a tāabo.

¹² Gidgre n da gidg ro-bil ne a to svka, da yaa kāntuga. La ro-bōonega da tara kireng a ye kāntus a yoobe, kireng a to wā me kāntus a yoobe.

¹³ Raoā maga noorā, a sungre n tāag a sēebo: kāntus pisi. Rignoor fāa ra tota ne a to.

¹⁴ A maga zāongā sēn pugd ro-bōonesā: kāntus pisi. A ra ti yesa svka n tar a toorē lalse.

¹⁵ Sor n da yit zāongā n digd pugē noorā. Sora maga kāntus pis-nu.

¹⁶ B ra ninga peem-lees sēn pugdg ne raado, ro-bōonesa, yung lalsā, lals niyins sēn welg-b ro-bōonesa ne taabā, la taoor zāonga lalse. Peem-leesa ra yaa yalems pugē n yud yunga. B ra ning-b-la zāonga lalsā n gilgi. Koms vāad la b ra gvl pugē lalsa zutu n paas b neerem.

Pipi sumande

¹⁷ Raoā tall-m lame n ta pipi simandā. Kug la b ra maneg n gānege n me roto n gilgi: dot pis-tā.

¹⁸ B ra gānega kugā, n gilg sumanda zānga. Kuga ra gānegrime n tekd kvlensa noore.

¹⁹ Raoā maga vvug ning sēn be yung noorā n ta pugē zaka lalgā. A paama kāntus koabga. A maga boto me yaanga la nug goabga.

²⁰ Noor ning sēn pakd nug goabg ti b tūud be n paamd pugē zakā, raoā maga yē me yalem la a woglem.

²¹ Ro-bōones a yoobe n da tong be: a tāab kireng a ye, a tāab kireng a to, n paas zāongo la lalsa sēn da me tagd-tagdā, la fāa maga wa sēn da be pipi noorā: woglma yaa kāntus pis-nu, yalma yaa kāntus pisi la a nu.



²²Zāongã, peem-leesã, komsã sën da gulã, da wënda yaang noorë dënnã. F ruuda teeds a yopoe n paam n kē zāongã, f taoore.

²³Noor n da be pipi zakã n tot ne nug goabg soabã ti b tõe n tũ be n kē pugë zakã; noor a to me n le be yaanga. Raoã maga wuvug ning sën be noor ne a to la a paama kântus koabga.

Ritg noore

²⁴Dë poore raoã tall-m lame n kē pugë zakã. D tũu ritg noorã. A maga lalsa sën me tagd-tagdã, a zāongã, b yalem wala b woglma ra yaa wala pipi noora rënna.

²⁵Noora ne a zāongã da tara peem-leese n gilgi. No-kāng me ra wënda a taaba: woglma yaa kântus pis-nu, yalma kântus pisi la a nu.

²⁶B teedsa yaa a yopoe ti b ruud bamba n paam n kēed zāongã. Pugë lalsa sën me tagd-tagdã ra nagsa ne koms vāado, goabg la ritgo.

²⁷Pugë zaka ra tara noor sën tees nug ritgo. Raoã maga wuvug ning sën be noor ne a to la a paama kântus koabga.

Zak a yiib soaba

²⁸Raoã tall-m lame ti d tũ nug ritg noorã n kē pugë zakã. A maga noor kānga, la fãa ra yaa a ye ne noy a taabã.

²⁹Ro-bōonesã, lalsa sën da welgd-b ne taabã, zāongã, fãa ra yaa a ye ne noya a taaba rënna. Noora ne zāongã ra ninga peem-leese sën ya yalemse n gilgi. Woglma yaa kântus pis-nu, yalma yaa kântus pisi la a nu.

³⁰Zāonga ra ka a ye ye, b ra yaa wusgo n gilgi: woglem, kântus pisi la a nu, yalem, kântus a nu.

³¹Zāonga ra tota ne yung zakã. A lalsa sën me tagd-tagdã ra gula komse la a ra tara teeds a nii.

Yaang noore

³²Raoã tall-m lame ti m tũ yaang noorã n ti kē pugë zakã. A maga noorã la a yāeeme t'a yaa waa a taaba.

³³A ro-bōonesã, lalsa sën da me tagd-tagdã, a zāongã, fãa ra yaa a ye ne noy a taaba rënna. B ra ninga no-kāng ne a zāongã peem-lees beda n gilgi. Woglma maga kântus pis-nu, yalma kântus pisi la a nu.

³⁴A zāonga ra tota yung zakã. A lalsa sën da me tagd-tagdã ra gula komse poorë la taoore, la a teedsa yaa a nii.

³⁵Raoã tall-m lame m wa nug goabg noorã. A magame



³⁶la no-kāng me yaa wa a taaba. A wogma ra yaa kāntus pis-nu t'a yalma ya kāntus pisi la a nu la yē me ra tara ro-bōonese, lals sēn me tagd-tagdo, zāongo la peem-lees n gilgi.

³⁷Rooga ra tota yung zakā. Goabg la ritgo, b ninga koms vāad lalsa sēn me tagd- tagda zugu. Teedsa yaa bāmb b nii.

Rota teedo

³⁸Roog a ye noor n da pakd goabg noorē zāongā puga. Yaa ro-kāng puga la b ra pekd yū-noog maoonga rūmsi.

³⁹Noor kāngē zāongā, te-roagens a yiibu n da be kireng a ye t'a yiib me be kireng a to. Yaa bāmb zutu la b ra koot maanda rūmsi: yū-nood maand bi sugr kosgo, bi yel-wēnd dolb maando.

⁴⁰F sā n da tees nug goabg noorā f ra tōe n yāenda kireng fāa, te-roagens a yiibu.

⁴¹Te-roagensa zāng yaa bāmb b nii, bāmb zut la b ra koot rūmsā.

⁴²Te-roagens a naasa sēn ya yū-noog maanda kvvb yīnga ra mee ne kug sēn peese. B voglma ya kāntug la pvi-svka, b yalma: kāntug la pvi-svka, b zāndlema: kāntuga, la yaa bāmb zug la b da rigend svusa sēn tar n koot maanda rūmsi, yū-noog maando la maand a taaba.

⁴³Būmb yalem sēn ta nug-puga la b ra ning n gilg te-roagensā. Te-roagensa zutu la b da rogend maanda nemdo.

⁴⁴Raoā tall-m lame n kēes pugē zaka. Rot a yiib n da be be, a ye nug goabg noorā t'a meng neng teesd ritgo. A to wā ritg noorā t'a neng teesd nug goabga.

⁴⁵A yeela maam ti roog ning sēn get-a goabga ra yaa maan-kvudba sēn tvmd-b wēnd dooga tvvma rēnna.

⁴⁶Roog ning neng sēn tees nug goabga yaa sēn tvmd-b maan-kugra rēnna. A tol n paasame t'a Levi kamba sēn yaa a Sadok yagens bala n da tōe n kē ro-sōnga pug n tvv maan-kvura tvvma.

Wēnd doogā

⁴⁷Raoā maga wēnd dooga zaka; a woglem: kāntus koabga; a yalem: kāntus koabga. Kurēng pa yud a to ye. Maan-kugr n da rig wēnd dooga taoore.

⁴⁸A tall-m lame n kēes wēnd dooga zāongē. A maga zāonga lals niyins sēn me tagd-tagdā: kāntus a nu kireng a ye, kireng a to wā kāntus a nu. Kvulenga yalem: kāntus a yoobe, a tāab kireng a ye, a tāab kireng a to.

⁴⁹Zāong ning sēn tūud n paam wēnd dooga noorā woglem yaa kāntus pisi t'a yalem ya kāntus piig la a yiibu. Rvuda teeds piiga n yaool n kē. Lal-gils bed a yiibu n da be noorē, a ye goabga, a ye ritgo.



Ezekiyel 41

¹Raoã tall-m lame n kê wënd dooga pugē ro-kāsengā la a maga lals niyins sēn me tagd-tagdā. B yalma yaa kântus a yoob-yoobe.

²Rooga noora yalem, kântus piiga. Noora sēn yākā b keesa lalg woglem kântus a nu goabga la kântus a nu ritgo. A maga rooga woglem, kântus pis-naase, a yalma kântus pisi.

³Doog a to la d le kê, yaa taor doogā. Kântus a yi la lalsa sēn me tagd-tagd noorē wā. Noora yalem yaa kântus a yoobe. Nora sēn yāk sukā, keesa kântus a yopoe lalse, goabg la ritgo.

⁴Rooga meng woglem ne a yalem fāa zema taaba: kântus pisi. La raoã yeel-m lame ti sōmblem pid sōmblem dooga la woto.

Dot a taaba

⁵Raoã maga wënd dooga pugē lalgā: a taglem yaa kântus a yoobe. Kiremsa ra ninga ro-bōonese. Do-bōonesa yalem: kântus a naase la b ra me n gilga wënd doogā.

⁶Do-bāmb da roglma taaba a tāab-tāabo la b sōora zāng yaa pis-tā. Ro-bāmb da meeme n kêes yung lalgā n yaool n pa me n sog ne wënd dooga lalg meng ye.

⁷Rota sēn dogl taab zutā, ad-y yīngr dāmba yalma ra paasame n yud tēngr dāmba. B lalsa taglem bal n da boogde. Sēn gilg wënd dooga fāa ra ya boto. Yaa rē me yīnga la f sā n du yīngri dotā, f neeme ti vuvug ra beeme n yuda. F sā n be tēngr doogā f ra tōe n duv al yīngr soaba bi n tek tēnsuk soabā.

⁸M yāeeme ti rota sēn da me n gilg wënd dooga ra zēka kântus a yoobe.

⁹Ro-bāmb yung lalsā taglem ra yaa kântus a nu. Vuvug ning sēn kell ro-bāmb ne ro-bōones a taaba suka,

¹⁰da yaa kântus pisi n gilgi.

¹¹F ra tōe n tūu noya a yiibu n yi rota sēn doglem taabā n ta vuvuga sēn bas sukā. Noor a ye ra bee goabga t'a ye be ritgo. Lalg ning sēn da me n gilg n basd noya a yiiba ra yaa taoko; a taglma ra yaa kântus a nu.

¹²Būmb la b me nin-taore n yegl wënd doogā. Yaa roogo woglem sēn ta kântus pis-we, t'a yalem ya kântus pisopoe, a lalsa taglem yaa kântus a nu.

¹³Raoã singa wënd dooga magbo. Woglma yaa kântus koabga. Wënd dooga ne a zakā. Yalma me yaa boto.

¹⁴Wënd dooga yalem ne vuvuga sēn keesā ra yaa kântus koabga.

¹⁵Raoã maga roog ning sēn da me wënd dooga poor woglem. Sā n naag ne vuvuga sēn kees goabg la ritgā, woglma yaa kântus koabga.

Wënd dooga neerem



Wënd dooga pugē do kāsengā, zāongā la zakā,

¹⁶noya, vuuga sēn basā, peem-leesā, b tēngrā n ta b mensā, da maneg n tablga ne ra-neebea.

¹⁷Wënd dooga yunga wala a pugē, al dignoorā n ta sōmblem pid sōmblem doogā, b ra gula b lalsā n paas b neerem.

¹⁸Yaa malegs la koms vāado la b ra ning yā. Komsa vāad ne malegsa ra luvsda taaba. Malek fāa ra tara nens a yiibu.

¹⁹Neng a ye sēn ya ninsaal nenga n wēnemd n tees koanga vāoogo ti neng a to sēn ya bōnyēeg rēnna tees vāoog a to. Yu woto zānga n gilg wënd doogā.

²⁰B ra ninga malegsa ne komsā al tēngre n ta kvilensa zāndlem.

²¹Do-kāsenga noor ra-lugsā da ka gils ye, b ra yaa nags-magse.

Raad maan-kugri

Sōmblem pid sōmblema dooga taoore b da rıgla būmb

²²wa maan-kugri. A kaa ne ra-pegdo, a zāndlema yaa kāntus a tāabo, a woglma a yiibu, a yalem a yiibu. A pēgsā, a tēngrā la a kuremsā me yaa raado. La ad neda sēn yeel-m: «Woto yaa te-roagendg sēn dıgl Wënd taoore.»

Kvilense

²³Do-songa ne Sōmblem pid Sōmblem dooga ra pagda ne kvilense.

²⁴Kvilensa ra pakda goabg la rıtgo.

²⁵Malegs la koms la b ra gul b zugu wala lalsā. Sā n ya f sēn tat noor ning n yaool n kē ro-sōngā, a ra ka tar kvileng ye, yaa lill sēn ka ne raado la b da rıgl yingā.

²⁶Zānd kāng kremse ra ninga peem-lees yalemse sēn maneg raad n ka n pıgle, la sēn gul malegs la koms vāado.

Ezekiyel 42

Sēn fāoog ne wënd doogā

¹Dē poore raoā tall-m lame n ta sumandē wā, n le wa tall-m n tees rot niyins sēn be nug goabgā n tot ne zī-vuugā la roog ning sēn be-a wënd dooga poorā.

²Ro-kāng woglma rikda wënd doog rēnna n tar kāntus koabga. A yalem yaa kāntus pis-nu.

³A kireng a ye a ra yegda vuuga sēn gūbg wënd doogā t'a yalma ta kāntus pisi wā. A kireng a to wā, a ra tata kuga sēn maneg n gāneg sumandē wā la be la rota sung n dogend taab a tāab-tāabā.



⁴Do-bāmb taoore, pugē zakē wā, sor me la b ra bas yā. A yalem taa kāntus piiga t'a woglem ya kāntus koabga. Yaa nug goabg noora sore.

⁵Yīngr dota yalem da paoodame. Yaa sēn na yilē n paam vuvug n loogdē la b ra booga b yalem. La sora sēn bas yīngrā, sēn bas tēnsukā la sēn bas tēn-nabrā ka a ye ye.

⁶Bāng-y ti rota ra roglma taaba rūns a tāabo la ka lal bedre wa zāongē dēnna n da zit b ye. Yīngr dota yalem pa ta tēnsuka la tēngr dāmba rēnn ye.

⁷Lalg la b ra me rota poore t'a woglem yaa kāntus pis-nu.

⁸Sumandē dota woglem yaa kāntus pis-nu ti wēnd dooga zak tar kāntus koabga.

⁹Tēngr dota ra tara noore la yaa no-kāng la f ra tūud n paam n yi yunga, yaang sēnē.

¹⁰No-kāng ra bee zaka lalg singrē. Nug goabga, zaka lalg woglemē, wēnd dooga taoore, b le mee rot a taaba. Bāmb da tota ne vuvuga sēn da basā la b tot roog ning sēn be wēnd dooga poorā.

¹¹B le basa sor bāmb taoore. Do bāmb da wēnda wa nug goabg rotā. B bedrema, b yasrā, b noya, b kōom la b yiib noya, fāa ra wēnda taaba.

¹²Dota sēn me nug rutga kvilensa fāa ra wēnda nug goabg rēnna. Sora singrē, noor n da base n tees lalga sēn da lill wēnd doogā. Tūuda yaang n paam n ta be.

¹³Raoā yeel-m lame: «Rota sēn be goabg la rutgo, n be zaka puga yaa ro-sōma. Yaa be la maan-kvudb niyins sēn tōe n kē Soaala ro-sōnga puga kēed n dit kūuna sēn ya sōma n yud b taabā. Ro-bāmb welga toor Wēnd yīnga, ti b tar kūun sōma wā n wat be. Be la b wat ne kūuna, ne maand toor-toora rūmsi sēn kvud sugr kosg yīngā.

¹⁴N paas me, maan-kvudba sēn kēed be ne fut niyinsā, b pa tōe n le yi yung ne fu kāens ye. B yeeds-b lame n bas be ti b lebga fu-sōma la fut a taab la b yeelgda n leb b saambiisa svka.»

Lal-gūbra magbo

¹⁵Raoā sēn mag wēnd dooga pug n se a yiis-m-la yunga. D tūu yaang sorā n yi n sung rigenpoora magbo.

¹⁶Magba maga ne dasaarā kāntus kobs-nu yaanga.

¹⁷A maga goabga me kāntus kobs-nu,

¹⁸n mag rutg kobs-nu,

¹⁹n mag nin-taoor kāntus kobs-nu.

²⁰Yaa woto la a mag lal-gūbrā, a kurems a naasā. Woglem la yalem zema taaba: kāntus kobs-nu. Lalg n da welg vuvug ning sēn ya Soaala rēnna ne a taaba.

Ezekiyel 43



Soaala le kēeda wēnd doogā

- ¹Raoã tall-m lame n leb noor a ye, yaang noorã
- ²Wēnd ziira puka yaanga n sigda. Bvur n da yāagd-b wa ko-kēeng rāamde, ti tēnga reeg n yāgd ne Wēnd vēnem.
- ³M sēn yāend būmb ningā wēnega m sēn yāend tēnga wāab wakato la Kebar kvulga noorē. M wōgemdame n kɪ m neng tēnga.
- ⁴Naaba-Wēnd ziira tūu yaang noorã n kē wēnd doogā.
- ⁵Wēnd Pānga tall-m lame n kēes zak a yiib soaba puga la m mikame ti Naaba-Wēnd ziirã ra pida wēnd doogā.
- ⁶M wuma ned sēn zīnd puge n gom ne-ma. M sēn da pugd rao ninga yaool n da yesa m sēegē.
- ⁷Ad Soaala sēn yeel-ma: «Ninsaal biiga, ges zīigā. Yaa ka la m dɪgl m zaorã, ka la m sigb zīiga. M na n waa a Israyel kamb suka la m na n zīnda ne-ba, daar fāa yīnga. A Israyel doogo, yē ne a dīm dāmba kōn le rēgem m yv-sōnga ye. B kōn le faool b menga ne b tvum yooda ye, b kōn le mum b dīm dāmba ka ye.
- ⁸Dīm dāmba ninga b rot noy la b kvulens ra-lugs n yegl mam dooga rēnna. Yaa lalg bala n welgd b zaka ne mam dēnna. B paooga m yv-sōngā ne b tvum yoodo. Yaa rē n puug m sūuri ti m menes-ba.
- ⁹Dūnna teka b wubda kōn le wub m nifē ye la b dīm dāmba yaad na zāag ne-ma la woto m na pa ne bāmb daar fāa.
- ¹⁰La foo, Ezekiyel, wilg a Israyel kamba, wēnd doogā sēn ya-la, wilg-b ti b tvum wēna yānd yōk-ba. B ges b sēn sōog wēnd dooga toto.
- ¹¹B tvum wēna yānd sã n tar-ba, wilg b Wēnd dooga meeb sēn na n yɪ tot-to, wilg-b rota sēn na n pvi tot-to, wilg-b b sēn na n tūud noy niyins n kēedē la noy niyins b sēn na n tūudē n yita. Wilg zānga. Gvls n wilgi, puk b yam ti b gɪdg b mens ne mam sēn gidge, ti b tū m sēn yet ti b tū būmb ninga.
- ¹²Ad būmb ning sēn yals wa noor menga wēnd dooga poorē: tānga zug tēnsvk vuvga fāa yaa vuv-sōngo.»

Maan-kugri

- ¹³Ad maan-kugra magbo: maga ne kāntug magdga. Bok ning sēn tuk n gilg maan-kugra sēegā: kāntug la b mag a yalem la a zulum. Boka kreng a ye ninga kogsre sēn ta kāntug pvi-svka. Ad maan-kugra zāndlem:
- ¹⁴tēn-nabrã n ta a pipi zēkrã: kāntuga. Pipi zēkrã n ta a yiib soaba: kāntuga. Zēkr a yiib soaba n ta yīngri: kāntus a yiibu. Woglma zāng yaa kāntus a naase.
- ¹⁵Bugma tuglg zīig ne tēngā: kāntus a naase. Maan-kugra yīngr kurems a naasa ra zēkame n paase. Woto maan-kugra ra tara yɪdb a naase.



¹⁶Bug-toaalga yalem la a woglem ra zema taaba: kântus piig la a yiibu.

¹⁷Zêkr a yiib soaba teka, maan-kugra ra yalga kântug n paase. Woto yalma la woglma lebga kântus piig la a naase. Kogsr la b ra ning n gilg t'a zândlema ya kântug pvi-svka. Kogsr kâng yalma taa kântuga la a ra wedga bok n gilgi. Teedsa sên na paam n dv a zuga ra ninga yaang kurenga.

Maan-kugra yulgre

¹⁸Wënd yeel-m lame: «Ezekiyel, kelg m sên yet-fo, maam, Naaba-Wënd. Woto la f na n maane maan-kugra sã n wa me ti b na n yōogd maanda rûms a zug la b raagd zuma.

¹⁹Loalg la f na n kō maan-kvudba, a Levi kamba, a Sadok yagense; bãmb bal la m kō sore ti b maan maan-kvur tvumd m waoogr yīnga. Loalga na n maana maoong sugr kosg yīnga.

²⁰A zuma rikdame n bol yıdb a naasã, n bol maan-kugra svka la a noorã n gilgi. Woto la f na n yulg maan-kugrã la f rik-a n kō Wënd.

²¹Loalga sên kv n kos sugrã, rikdame n ti yōog zīg a ye sên yāk rënd yīnga, wënd dooga yīnga.

²²Daar a yiib sobã, yaa boεeg sên ka tar bând la f kvuda. F kvud-a-la yel-wēna pekr yīnga wala f sên maan ne loalgã.

²³Sugr kosga maoonga poore, yaa loalg la pe-raoog sên ka tar bände la f wat ne.

²⁴F talld-a lame n wa maam, Naaba-Wënd, taore. Maan-kvudba yugenda rûms a yiiba ne yamsem la b kvud-b lame n yōog ti bugum di-b zānga.

²⁵Dasem a yopoe pugē, beoog-beoog fãa b na n kvv boεeg, yel-wënd pekr yīnga n paas loalg la pe-raoog sên ka tar bände.

²⁶Yaa woto la b na n yulg maan-kugrã, rasem a yopoe wã pugē, n zāag-a ne rēgdo t'a lebg Wënd soolem, n yaool n sung maanda kvv a zugu.

²⁷Dasem a yopoe wã sã n looge, daar a nii soaba maan-kvudba yaoondame marsã n kood maan-kugra zugu yū-nood maand la maan ditse. Woto m na reeg y kosgo. Yaa maam, Naaba-Wënd, n gomd boto.»

Ezekiyel 44

Yaang noora porē

¹Raoã tall-m lame n yi yīnga, yaang noorē. Noora ra pagame.

²Soaala yeel-m lame: «No-kānga tog n pagame, b ra pak-a bada. Ned ba a ye, ra tū be n loog ye ti yaa be la maam a Israyel Wēnda tū n kē. Dē yīnga bı b pag-a.

³M sên kō dīma naama yīnga, yē tōe n taa wënd dooga puga n di Wënd taore. La ade, yaa roog ninga sên da pē wënd doogã n yuda noor la a na n tūud n kēedē la a yita.»



Wënd dooga pa kēed jaar ye

- ⁴Raoã tall-m lame n ta goabg noorã, wënd dooga taoore. M yãeeme ti Wënd ziira ra pida roogã ti m na n ki m neng tēnga.
- ⁵Soaala-Wënd yeel-m lame: «Maan gūusgu, Ezekiyel, ges neere, yoog f tũa. Ad yaa noya sēn get m dooga la m na n kō-fo. Maan gūusg neere ne noy-niyns sēn get a pugē kōom la yiibu.
- ⁶Yeel a Israyel kamba sēn ya tōatbã maam, Naaba-Wënd, sēn wilgd-ba. M yam yaa n yii ne y tũm yooda buud toor-toorã, Israyel kamba.
- ⁷Wakat ning y sēn wat ne m duba pũure, maanda rũmsa kaam la b zuma, y yikd n kēesda m do-sōngē wã neb sēn ka kē bãongo, la sēn ka reegd m noor ye. Woto wã y rēgemda m doogã. Y sãama m zooda ne y manes wēnse.
- ⁸Tũm niyns y sēn da tog n tũm m yĩng m do-sōnga pugã, y rika tũm kãense n tãng ne sãamba. Woto bãmb n deeg y zĩga.
- ⁹M yet-y lame, maam, Naaba-Wēnde, ti sãan fãa sēn ka kē bãongo la a ka reegd m noore, kōn le kē m do-sōngã, ba a zak sã n ti Israyel kamba suka.

Levitse

- ¹⁰Sã n ya Levits niyns sēn bas-b maam n naag Israyel kamb a taaba n maan wa b toog ka le be ne maama, n na n pug b rēgdã, b wēn-naandsã, ad bãmb na n du b beegra taale.
- ¹¹Ad tũm niyns b sēn tõe n tũm m yĩnga. B tũmd na n yu dooga noya gũubu la yel a taaba gesgo. B na n tōogame n kodg yũ-nood la maan-ditsa rũmsi. M buuda sēn dat ti b wa sōng ne bũmb ning fãa bi b wa sōng-a.
- ¹²La b sēn lvus b toog a Israyel ne a wēn-naandsa waoogr pugē, n tol n kvub Israyel kambã, ad-m sēn yet-ba, maam, Naaba-Wēnde. M na n yika ne bãmba la b na ri b beegra taale.
- ¹³B ra le saag n deeg maan-kvur naam ye, b ra saag n sus bõn sõma wã sēn welg toor m yĩngã ye, la b ra kē sõmblem sēn pid sõmblem dooga ye. Yaa woto la b na n yao b tũm yooda sēn ning-b yãndã.
- ¹⁴M sēn kees-b yaa beoog-beoog fãa tũm yaalsã.

Maan-kuudba

- ¹⁵Levit niyns sēn yaa a Sadok yagense, bãmb yē kell n tũu noy-niyns sēn get do-sōngã, ba Israyel kamba sēn wa n yik n bas maam, bãmb Wëndã. Woto yĩnga yaa bãmb bala n tõe n wa kō-m maanda kaam la zum. Yaa maam, Naaba-Wënd n yet rēnna.
- ¹⁶Bãmb bal n na n kē m do-sōngē wã n kolg m duba zĩgē n tũm b sōgen-tũma. B na tũ m noya neere.



- 17** B sã n kēed zak a yiib soaba, bi b yeelg fut sēn wug ne gīs bāanese. B ra kē be bi wēnd dooga pug a ne fuug sēn wug ne pe-kōbd ye.
- 18** B fōgneg gī-bāanes pugli, la b mobg b sees ne peende. B kōn yeelg fuug sēn na n kaoog b tūlg ye.
- 19** B sã n yit yunga n le ti kēed zāma wã svka, b deng n yees b sēn da yer fut niyins n tūmd Wēnd taorã. Fu bāmb bīngda do-bōones a pug a n yaool n yi ne fut a taaba la woto neb a taaba kōn sus b tūmda fu-sōma wã ye.
- 20** Maan-kvudba zut ka pōngd koeel ye, zoobda me ka basd ti kē wvsg n loog ye.
- 21** Maan-kvud sã n na n kē wēnd dooga pug raare, a ka yūud rāam ye.
- 22** A pa tōe n yi kāadem ne pug-kōor bi ne pag b sēn yiis ye. A yita ne Israyel buud bi-pugla bi paga maan-kvud a to sēn ki n base.
- 23** Maan-kvudbã n na wilg zāma wã bumb ning fãa sēn welg toore Wēnd yīnga la b wilg n bak bumb sēn ka rēgemde la bumb sēn dēgemde f sã n sus-a.
- 24** Bāmb n kaood buudo la b na n kao-a-la wa m sēn wilgi. B na n maana kibs rāmbã wala m sēn wilgi la b na modg ti fãa tū vūsg raara noya.
- 25** Maan-kvud da kolg kūum n wa rēgem a meng ye. A sēn tōe n kolg sēn lebg kūum yaa a ba, a ma, a bi-roaka, a ba bi a ma bi-ribla, a ba bi a ma bi-pugla, a sã n nan ka yi kāadem.
- 26** Maan-kvuda sã n susa bāmb nin-yende, a yulgda a menga, la a maanda rasem a yopoe n yaool n le sung tūmda.
- 27** La a sēn na n le tag zak a yiib soaba daare, a na n maana maoong m sugr kosg yīnga. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n yet rēna.
- 28** Maan-kvudba n na n tūm m waoogr yīnga. B ka na n deeg pvur Israyel tēng ye, ti maam n na n yi b pvure.
- 29** B soo kūun niyins sēn tūngd sugr kosg bi yulgr maando; bumb ning fãa sēn pulem Wēnde t'a Israyel ka le tōe n dt a yōodo lebg bāmb soolem.
- 30** B sēn so yesa yaa rūms rēmsã, kood rēmsã sēn lebd Wēndã n paas b paoonga rir a ye piig zugã. Neba na n kō-b-la b bur sōma wã ti m tū rē n ning b zags barka.
- 31** Luiila bi rūng buud fãa sēn ki bi a to sēn yōke, maan-kvud ka susd a neong ye.»

Ezekiyel 45

Wēnd pvure

- 1** Woto la Soala Wēnd gomda: «Y sã n wa yet ti y na n pvu tēngã n kō buud kam fãa a pvure, wa a zu-noog sēn tūg-a, y na n kōo Soala b rēna. B soolma woglem na n yu



kāntus tus pisi la a nu t'a yalem ya kāntus tus pisi. Vēenem kāng welga toor bāmb yīnga.

²Vēenem kāng pugē b na n basa wēnd dooga yīnga, wuug woglem la yalem sēn ta kāntus kobs-nu. Vēenem kāng kokdame n gilg ne toaag sēn ta kāntus pis-nu.

³Kē-y Wēnd soolmē wā n bēeg vēenem yalem sēn ta kāntus tus piiga t'a woglem ya kāntus tus pisi la a nu. Be la b na n ning wēnd doogā, sōmblem sēn pid sōmblem zīigā.

⁴Vēenem kāng na n boolame ti puur sōngo. Be la maan-kuudba sēn kolgd Wēnd n tumd b tumna na n me b roto la be me la wēnd dooga na n paam a zīiga.

⁵Vēenema a to me woglem sēn ta kāntus tus pisi la a nu t'a yalem yaa kāntus tus piiga n na n yi Levitsa soolem; bāmb n so tum niyins fāa sēn tumd wēnd doogē ti yaool n ka maan-kuur tum ye. Be la bāmb me na n me n kē.

⁶Wēnd vēenema yegende b na n le bēega wuug woglem sēn ta kāntus tus pisi la a nu t'a yalem ya kāntus tus a nu n me tēngā. Israyel biig fāa tōe n wa kēe be.

Dīm biig puure

⁷Dīma na n deega vēenem Wēnd vēenema la tēnga rāmb rēnd soka. Nin-taooore, vēenem kāng yalem na n tāaga Tēnsuk Mogre la yaanga a na n teka a Israyel tēn-peelma toaaga. Sā n yaa a woglma yaa a Israyel buuda sags sēn tong taaba woglem.

⁸Woto Israyel tēn-peelmē dīm dāmba tara b zīiga. B kōn le maand Wēnd neba pān-tōog ye, b na bas vēenema sēn kellā a Israyel sagsa yīnga.»

⁹Woto la Naaba-Wēnd gomda: «Sekame marsā, Israyel dīm-biisi. Y rēnda yaa n looga toogo. Bas-y pān-tōogo la nin-kuure. Maan-y sēn toge la sēn zemse. M neba ra le nams ne y fāaba ye. Maam n kōt-y noore, maam, Naaba-Wēnde.

¹⁰Ned kam fāa mag a te-koosem zislem ne bōn-magdi sēn ya sōma. Y bōn-sīin magdga, efa, yi sōmbo. Y bōn-koaag madga, bat, yi sōmbo.

¹¹Bōn-magds a yiibā, efa la bat zema taaba. Bāmb piiga n pit bōn-sīin magdg kāsengā, omer, la bōn-koaag magdg kāsengā, kor. Kor la omer me magame ti b zem taaba.

¹²Sā n ya zislma magbo, sikl yaa zera rāmb pisi. Sā n mag zera rāmb kobs-yoobe la pisi, f tara min a ye.

Wēnd doog kūuni

¹³Kūuna sēn yākd n kōt Soaala, ad-y y sēn na n yāk-a to-to. Sā n ya alkam peelg bi alkam pugsgu, y puuta y sēn paama dur pisoobe n yāk dur a ye n kise.

¹⁴Sā n ya kaam lens koabg la y paam yā, yaa lengr a ye la y kita.

¹⁵Sā n ya rūmsā, yaa pe-yāang a ye bi bu-yāang a ye la y yākd n kis bāmb kobs-yi zugu. Kaama, rāama bi zoma na n tūnuga yū-noog bi yamleooog maoong bi maan-dutga, yel-wēna sugr paoong yīnga. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n kōt noor kānga.



¹⁶Sēn tog n deeg n kɪs rīma, bɪ tēnga biig fāa modg n paam n kɪs dīm-biigā.

¹⁷Dīma marsā n na n bānge tɪ maanda tōog n kv: yū-nooda maand sēn tūnugd ne kaam la rāam, kibs beda raare, kiu-paala, vʊʊsg raare la tig-raase. Yaa dīma n na n ges sugr kosg maandā, yūnood maandā, maan-ditsā la b sēn tūnugd ne kūun niynsā, maanda sā n kvʊd a Israyel dooga yīnga.»

Pak kibsā

¹⁸Ad Naaba-Wēnd sēn le paase: «Pipi kiuuga pipi raare, loalg sēn ka tar bānde la y na n kv do-sōnga yɪlgr yīnga.

¹⁹Maan-kvʊda yākda naafa zum n taag kvʊlensa ra-lugā, maan-kugra kirems a naasā n paas pugē zaka kvʊlens ra-lugā.

²⁰Yaa boto la b na n le maan yesa kiuuga rasem a yopoe daar fāa neb niyns sēn dēgem b mense, tagsgo la gūusg kaalem yīnga, la woto wēnd dooga paamda yɪlgr.

²¹Kiuuga piig la a naas raare, sung-y pak kibsā. Yaa rasem a yopoe la kibsā na n kaoose la bura ka na n le ning bull ye.

²²Kibsā pipi raare, dīm-biiga na n kvʊ loalga a meng yīnga la buuda yīnga n kos yel-wēna sugri.

²³Kibsā rasem a yopoe wā pugē, beoog sēn vēege yaa lols a yopoe la pe-raad a yopoe sēn ka tar bānde la dīm-biiga na n kv yū-noog maoongo. Beoog sēn vēeg fāa boeeg me la a na n kv sugr kosg yīnga.

²⁴Maoonga loalg bɪ pe-raoogo fāa na n tūnuga ne zom peoogo la kaam lengre.»

Sēgd kibsā

²⁵Ad Naaba-Wēnd sēn le paase: «Kiuug a yopoe soaba, kiuuga piig la a nu raare, dīm-biiga na n maana wala a sēn maan paka wēnde. Beoog sēn vēeg fāa, a na n maana sugr kosg maoong wa pakā. Yū-noog maanda na n yu wa pakā, alkama la kaama kūuna na n yu wa pakā.»

Ezekiyel 46

Dīm-biiga yīnga

¹Ad Soaala-Wēnd sēn yete: «Zaka a yiib soaba noor sēn tees yaanga tog n paga rasem a yoobā n yaool n pak vʊʊsga raare la kiu-paalā.

²Dīm-biiga na n tūu pipi zaka noor n kē la a na n kēeme n sāag roog ning sēn be noorē wā. A na n yalsa kvʊlenga sēega tɪ maan-kvʊdba baas b yū-nooda maand la b maan-ditse. A na n wōgemda rooga noor la a lebe. Kvʊlenga ka na n pag sā n ka zaabre ye.

³Yaa no-kāng me la zāma wā na n wa wōgemd m taore vʊʊsg raare la kiuuga yiib raare.



⁴Dīm-biiga na n wa kō-m-la vuusg raare, pe-bi a yoobe la pe-raoog sēn ka tar bānde yū-noog maoong yīnga.

⁵Pe-raooga tūnugda ne zom peoogo. Sā n yaa pe-bi wā, a kita wala a sēn tagse. Zom peooga paasda kaam lengre.

⁶Kiuuga yiib raare, na n yu loalga, pe-bi a yoobe, la pe-raoogo, la fāa yaa rūms sēn ka tar bānde.

⁷Loalgā, pe-raoogā tūnugda zom peoogo. Sā n ya pe-bi wā, dim-biiga tūnugda a sēn tagse. A na n paasa kaam lengre, zom fāa ne a rēnda.

⁸Rīm-biiga sēn tū noor ning n wa wā, no-kāng la a tūud n yi. A tūuda roog ning sēn pē-a noorā.

⁹Tēnga kamba sēn wat m waoogre, maam, Naaba-Wēnde, wala kibs bedā, tig-raasā, tog n bānga neere ti sēn tū-b goabg noora læegd n yii ritgo, ti sēn tū-b ritga læeg n yi goabga. F sēn tū noor ning n kē wā f ka tōe n le tū no-kāng n yi ye. Yita noor ning sēn tota yē wā.

¹⁰Dīm-biiga watame la a yit ne neb a taabā, yiib wakato.»

Noy-kēere

¹¹Naaba-Wēnd le paasdame: «Kibs daare la lagemg-taab raare, kūuna sēn na n tūnugā yaa naaf fāa zom peoogo, pe-raoog fāa zom peoogo. Sā n ya pe-bi wā, yaa wa b sēn date. Zom peoog fāa togē-la ne kaam lengre.

¹²Dīm-biiga sā n wat ne a yamleoog maoongo, yū-noog maoong bi maan-ditga yaa yaang rignoorā la b tog n pak t'a kē. A maanda kuvda wa vuusga raare, la a sā n looge b lebgd n paga kuvlengā.

¹³Beoog sēn vēeg fāa, yaa pe-bil sēn ka tar bānde la b na maan yū-noog maoong Soaala yīnga. Yaa yibeoog la maoonga kuvda.

¹⁴Yibeoog fāa b tūnugda zom wamde la kaam bilfu sēn na n nag zoma. Dē yaa būmb sēn yals daar buud fāa yīnga.

¹⁵Pe-bilā, zoma la kaama sēn tūnugdā yaa būmb sēn tog n kō Soaala yibeoog fāa n tāag dūni wā yikri.»

Dīm-biisa raboog puure

¹⁶Woto la Naaba-Wēnd gomda: «Dīm-biiga sā n kē a soolma pugē n yāk a vēenema n kō-a bi-roaka, biigā n na n soog-a wa a puure.

¹⁷Sā n yaa a sōgne la rīm-biiga dika a vēenema n kō, sōgna n na n soog-a n tāag a sēn paam n na n soog a meng raare. A sēn so a meng raare, vēenema lebda rīm-biigā. Yaa dīm-biiga kamb bal n tōe n di a raboog puure.



¹⁸Dīma ka tōe n fã zāma wã, n kē a soolma pugē n deeg būmb a meng yīng ye. Yaa a sēn so pugē bal la a tōe n yāk n kō a kamba, la woto b kōn tōog n dig ned ba a ye n yiis a soolmē ye.»

Seglg zīiga

¹⁹Raoã tall-m lame n ta rot niyins sēn me nug goabgã n kēes-m maan-kvudba ro-sōma wã pusē. A ti yāenda zīiga, nin-taor dota pusē.

²⁰A yeel-m lame: «Yaa ka la sugr kosg la yel-wēnd dolb maanda rūms na n dvge. Na n yu woto me ne kūuna sēn tūnugã, ti ka yɪ modgr ne maan-kvudba ti b tall dɪ sōma wã n yi sumandē wã n pēneg zāma wã ye.»

²¹Raoã tall-m lame n yi sumandē n kut ti d yeg a gōd a naasã. Gōdr fãa ne a zaka.

²²Zag-bāmb da yaa bōonese, la fãa ra zema taaba. Woglma yaa kãntus pis-naase, ti yalma ya kãntus pis-tã.

²³Zak fãa ra gūbga ne kug lalga, la b ra tedga bug-toaalse.

²⁴Raoã yeel-m lame: «Ya bug-toaals kãensa zugu la maan-kvudba rvgd zāma wã sēn wat ne rūms niyins n kvud maandã.»

Ezekiyel 47

Wēnd doog ko-bunem

¹Raoã tall-m lame n le wa wēnd dooga noore. M yāenda koom sēn bund n yit yaang noorã. Wēnd dooga lvgre ra teesa yaanga, kooma me boto. Kooma ra zoet n teesa wēnd dooga ritgo, n yegd maan-kugra ritgo.

²Raoã kitame ti m tū goabg noorã n yi wēnd doogã la m gilgame n wa ta yaang noorã. Kooma ra yita no-kāng nug goabga.

³Neda zāagame n tees yaanga la a ra zāada wī-bāanega a nugē n magda. A maga kãntus tusri. A kitame ti m kē kooma la a ra tekda m nao-sūgsi.

⁴A sēn le mag kãntus tusri a le kitame ti m kē kooma la a ra tata m dūma. T'a le mag kãntus tusri n yet ti m dvvge la kooma ra tata seega.

⁵A le maga kãntus tusri la lebga ko-fōtem sēn ka tōe n dvvg ye. Kooma paasame, kvulga lebga zulunga, kvulga le ka tōe n dvvg sã n ka rugb ye.

⁶Ti neda na n sok-ma: «F gesa neere, Ezekiyel?» A tall-m lame ti d zāag bilfu n le tall-m n wa kvulga noore.

⁷M sēn læg n wa kvulga noore, m yāendame ti tusa yaa wusgo, kvulga goabg la ritgo.

⁸Raoã yeel-m lame: «Ko-kānga rigda yaanga, Araba foole la a tūud n kēed yamsem Mogrã la a sēn kēed Mogrã a kooma na n lebga sōma.



⁹Kooma sēn ta zīig ninga bōn vul fāa vum na n yāngame. Kvil-zēeda na n weka balbo ti kooma sēn ta zīig ning fāa, zī-kāng lebgda sōmbo ti vum sakd a pvgē.

¹⁰Kvil-zē-yēedba na n tonga taab kvilga noore. B na n yedga b zulumsi Engadi n ta En-Eglayim. Kvil-zēeda sēn yōgda yaa buud toor-toore wa Tēnsuk Mogra zīma.

¹¹Sā n ya bātā la ko-ralma, bāmb pa tek ye. Yamsem bal n pid-b zānga.

¹²Kvilga noore, goabg la ritgo ti-rits buud toē-toeyā n na n yi. B vāada kōn tol n svug ye, b womb ka be wakat ye. Kiuug fāa wata ne a bi-paala, ti kooma yaa do-sōnga koom. Biisa womda rub yīnga la vāada yaa tum.»

Tēnga toose

¹³Ad Soaala-Wēnd sēn yete: «Ad tēn-peelma Israyel sags piig la a yiibā sēn na n pvi taaba. A Zozef pviura na n yu wa sags a yiib rēna.

¹⁴Y fāa na n paama pviure ti m wēname n kāab y ba rāmba tēn-kānga, la a na n lebga y tēnga.

¹⁵Ad tēnga toose: Nug goabg yaa Mog kāsenga la a singda, n tūud, Etlō, Lebo-Amat, Sedad,

¹⁶Berota, Sibrayim sēn be Damas, ne Amat la Aser-Tikō rīung tēnsuka, n kolg Awurā toaaga.

¹⁷Woto wā toaaga singda Tēnsuk Mogrā n tat tēng ning sēn boond ti Asar-Ena. A na n teka Damas la Amat rīundu. Woto la toaaga, nug goabga sēnē.

¹⁸Yaang marsā, toaaga na n singa Awurā ne Damas svka, a na n tūu Zvrdē kvilga, Galaad la Israyel svka la a na n taa Tamar, sēn be Yamsem mogra noore.

¹⁹Nug ritgo, toaaga na n singa Tamar n ta Kades Meriba bāoogo. Dē poore a na n yega Ezipt kvil-bēegā n ta Tēnsuk Mogre. Woto la nug ritg toaaga.

²⁰Nin-taore yaa Tēnsuk Mogrā n na n yu toaaga, al nug ritgo n ta Lebo-Amat. Nin-taoor toaaga la rē.

²¹Pvi-y tēnga ne taaba, ne a Israyel sagsā.

²²Y na n poesame n pvi la ra yīm-y sāamba sēn nok-b yāmba n dog kamb sēn be ne yāmba ye. Da zēng-y-b ne Israyel tēnga kamba ye. B tog n paama b pviur Israyel buuda sags svka.

²³Yaa sēn kēed sak ninga la sāan na n paam a pviure. Yaa maam a Naaba-Wēnd n kōt no-kānga.»

Ezekiyel 48

Nug goabg rāmba pviure



¹Ad buuda sagsa ne b pũure: «A Dã paama a pũure. A toaaga singda Nug goabg, yug-yuga, al Etlõ n digd Lebo-Amat, Asar-Ena, n pẽneg Amat la Damas rĩungu; a na n tonga a toaag yaanga n ta Tẽnsuk Mogra, nin-taore.

²A Aser paama a pũure. A yegda a Dã rẽnna yaang n tat nin-taore.

³A Neftali paama a pũure. A yegda a Aser rẽnna.

⁴A Manase paama a pũure. A yegda a Neftali rẽnna.

⁵A Efrayim paama a pũure. A yegda a Manase rẽnna.

⁶A Rubẽ paama a pũure. A yegda a Efrayim rẽnna.

⁷A Zuda paama a pũure. A yegda a Rubẽ rẽnna.

Soaala pũure

⁸A Zuda yegende, yaang toaagã n ta Tẽnsuk Mogra, nin-taore y na n basa vẽnem, yẽ ne sak ninga sẽn pugda svka, wẽnd dooga yĩnga. A yalem yaa kãntus tus pisi la a nu. Woglma yaa sags a taaba fãa rẽnna, yaanga n ta nin-taore.

⁹Y sẽn na n toog vẽnem ning Soaala yĩnga woglem na n yu kãntus tus pisi la a nu la yalem na n yu kãntus tus pisi.

¹⁰Maan-kvũdbã n na n ti vẽnem kãng pugẽ. Yaang n ta nin-taore yaa kãntus tus pisi la a nu; nug goabg n ta ritgo kãntus tus piiga, ti wẽnd dooga be tẽnsvka.

¹¹Sẽn na n soog-b zĩ-kãng yaa a Sadok kamb nins sẽn kell-bã n tũmd Wẽnd tũmda ne pv-peelem, sẽn ka naag-b Israyel kamba n wub b wubdã wala Levitsã.

¹²B vẽnema yãka Wẽnd pũurẽ, Levitsa rẽnd yegende.

¹³Wala maan-kvũdba rẽnna, Levitsa pũur woglem yaa kãntus tus pisi la a nu la yalem yaa kãntus tus piiga.

¹⁴Vẽnem kãng pugẽ bũmb ka be sẽn tõe n kees raag bi sẽn tõe n tek ye. Bũmb ka be sẽn tõe n lebg ned a to soolem ye, ti yaa Soaala pũure.

Vũ-yaare

¹⁵Vẽnem n na n kelle t'a yalem zems kãntus tus a nu, t'a woglem ya kãntus tus pisi la a nu. Yaa vẽnem kãng pugã la neb a taaba na n ti b roto ti rũmsa me paam b wãbneg zĩiga. Tẽnga meta svka.

¹⁶Tẽnga me magb la woto: a woglem la a yalem yaa magb a ye: kãntus tus a naase la kobs-nu.

¹⁷Tẽnga ktrems a naasã n gilgi, vuvug la b na n bok n base. A yalma yaa kãntus kobs-yi la pis-nu.

¹⁸Vẽnem a yi la b na n bas Wẽnd pũura yegende, tẽnga yaanga la tẽnga nin-taore. B woglem na n taa kãntus tus piiga. Vẽnem kãng la tẽnga rãmb puto.



¹⁹Neb niyins fãa sën tumd-b tēnga pugē na n tōog n ko zī-kānga, b sën ya sak ning fãa neba.

²⁰Wa sën togsã, vuuga fãa sën bas Wënd yīnga la tēnga rāmb puta yīnga, b woglem la b yalem ka yud to ye, yaa kāntus tus pisi la a nu.

²¹Rīm-biiga me na n paama a pūure. Na n yu suka. Wënd vēenema ne tēnga vēenema suka; vēenem kāng woglem la a yalem yaa kāntus tus pisi la a nu. Yaanga a toaag yaa tēns niyins sën yāk toaag ne Zurdē kvlgã, nin-taore yaa tēns niyins sën yāk toaag ne Tēnsuk Mogrã. Wënd puura la wënd dooga na n zīnda tēnga tēnsuk sën welg Wënd yīngã.

²²Levitsa vēenem la rota sën ti zīig ningã basda rīma puur suka. Rīm-biiga puur sën le be vēenem ning suk yesa, yaa a Zuda la a Bēnzame tēn-peelem. A Zuda rēnd bee nug goabga, t'a Bēnzame rēnd be nug rutgo.

²³Ad buud niyins sën kell-bã ne b pūure: a Bēnzame paama a pūure, a tēeg n taa yaanga rāmba toaag n wat Tēnsuk Mogra, nin-taore.

²⁴A Simeō paama a pūure, a yegda a Bēnzame rēnna, a yaanga n ta a nin-taore.

²⁵A Isakar paama a pūure. A yegda a Simeō rēnna.

²⁶A Zabolō paama a pūure. A yegda a Gad rēnna.

²⁷A Gad paama a pūure. A yegda a Zabolō rēnna.

²⁸Nug rutgo a Gad toaaga tata Tamar, yaanga, n tat Meriba-Kades, n yegd Ezipt kvl-beega, n tat Tēnsuk Mogrã.

²⁹Yaa woto la y na n pu tēngã n kō sak fãa a rēnna. Yaa maam a Naaba-Wënd n kōt-y noor kānga.

Zerizalēem noya

³⁰Ad Zerizalēem tēnga noya piig la a yiibã. Nug goabg lal-gūbra woglem taa kāntus tus a naas la kobs-nu n tar noya a tãabo.

³¹Noor fãa reegda a Israyel sak a ye yūure: a Rubē, a Zuda la a Levi noya.

³²Yaanga, lal-gūbra yaa kāntus tus a naas la kobs-nu, n tar noya a tãabo: a Zozef, a Bēnzame, a Dã noya.

³³Nug rutgo, lal-gūbra yaa kāntus tus a naas la kobs-nu n tar noya a tãabo: a Simeō, a Isakar, a Zabolō noya.

³⁴Nin-taore, lal-gūbra yaa kāntus tus a naase la kobs-nu n tar noya a tãabo: a Gad, a Aser, a Neftali noya.

³⁵Tēnga sën mag n gilgã: kāntus tus piig la a nii. Rūnda teka ad tēnga yuur sën na n yu a soaba: «Soaala-Wënd zīig la ka.» »



Daniyel

Daniyel 1

A Daniyel ne a tũud-n-taase

¹A Zoakim yu Zuda dīma. A sēn waa n dut a yvũmd a tãab soab naam, Babilon Dīm a Nabikodonor waa ne tãpo n gũbg Zerizalēem.

²Naaba-Wēnd dika Zuda dīma a Zoakim n sagl a nugē la a Nabikodonor looga ne wēnd dooga te-sōma wvsgo. A looga ne-b Babilon tēnga la yaa a meng wēn-naandsa rotē, arzeka sēn bīngd zīg ningā, la a ti pag-ba.

³Ned n da be n boond t'a Aspenaz la yaa yē n da ya dīma sōgen-kāsenga. Yē me la a kō noore t'a ges Israyel kamba suka n welg toore rīm-biisi bi na-kom-bi.

⁴Kamba ra tog n yu ra-sāmba, n ka tar bānd ye, n tar pānga, n pid ne yam vēenem la bāngre, n tōe n wa zīnd dīma zakē n lebg sōgen-kamba. Babilon tēng rāmb goama la gulsg la b na n deng n zāmse.

⁵Dīma kōo noore ti b rulg-b ne yē meng sēn dut la a yũud bũmb ningā, la b karem yvũm a tãabo. Dē poor marsā la b yaoond n wa rik b tvũmd a zakē.

⁶Zuda tēng kamb a naase n zīnd b sēn tūus b rāmba suka. A Daniyel, a Ananiya, a Mikayel la a Azariyas.

⁷A Aspenaz kō-b-la yv-paala. A Daniyel lebga Baltazar, t'a Ananiya lebg Sadrak, t'a Mikayel lebg Mesak, t'a Azariyas lebg Abed-Nego.

⁸A Daniyel da yeela a sūurē t'a kōn dēgem a menga n dutē la a yũud dīma sēn dut la a yũuda ye. Woto a meng kosa a Aspenaz t'a ra moadg-a t'a ri dīma rub ye.

⁹Wēnd sōnga a Daniyel la sōgen-kāsenga reega a kosgo. B waa n lebga zood ne taab menga.

¹⁰Sōgen-kāsenga reng n yeel a Daniyel: «Ad yaa dīma menga n wilg y sēn tog n di la y sēn tog n yũ. M zoeta a na n wa mik ti y nenga neerem ka ta y rogd-n-taasa rēnd ye. Ad-y rē tōe n yu yelle ti b yiis m yōore.»

¹¹Ne rē fāa a Daniyel yeela ned ninga sōgen-kāsenga sēn da rik bāmb b naase n gūnug a soabā:

¹²«M kotame ti f mak n gese, dasem piig bala, n kōt-d zē-vāad la koom.

¹³F na ges tōnd ne sēn ket n dut-b dīma ruba nense. D nensa neerma sã n teem f na yaool n maan ne-do wala sēn togsã.»

¹⁴Sōgna sakame la b makame n ges rasem piig pugē.



¹⁵Dasem sēn maan piiga, a mikame ti b nensa pundame, ti b tara keglem n yud kamb niyins sēn da rit-b dīma rubā.

¹⁶Woto wā sēn geta bāmb yellā teka ruba la rāama n wat ne zē-vāad la koom bala.

¹⁷Kamb a naasā paamame ti Wēnd kō-b yam vēenem la bāngre sēn pid bāngre, sebā la kudemda bāngre. Sā n yaa a Daniyel, yē ra tōeeme n bāng la a welg yīngr la tēng zug yela sēn mii n wa kalem taab ninsaal zāmsdē bt Wēnd likrē.

¹⁸Daara waa n pidame ti b na n taas dīm a Nabikodonor taore b sēn da tūs kamb niyinsā. Sōgen-kāsengā n tall-ba n kēng dīma taore.

¹⁹Dīma sōsa ne bāmba la a Daniyel, a Mikayel, a Ananiya la a Azariyas taab ka yāend bāmb suk ye. Woto wā yu bāmb n pa dīma zakē.

²⁰Dīma sa n mii n wa sok-b būmbu leokr sēn ya toogo, minim la bāngr sā n ka pid zāngā, a yāetame ti bāmb leokra n da sō naoor piiga, bagba la tita rāmb sēn da be a soolmē wā leokre.

²¹A Daniyel paa dīma zakē n tāag a Sirus sēn waa n lebg dīm dāmba dīma.

Daniyel 2

A Nabikodonor pipi zāmsdo

¹A naama yuumd a yiib soaba, a Nabikodonor zāmsame. A peleng sēn yike, gōeem lebga toogo.

²Dīma kitame ti b bool ti-ritba, bagba, na-tum-ti-peleng-yik rāmba, ti b wa wilg-a a sēn zāms būmb ningā. B sud waa dīma taore.

³Ti dīma yeel-ba: «M zāmsa zāmsdo la m zīi ne yure, la m datame ti y wilg-m sēn zāmsā.»

⁴Dē la Kalde rāmba leok dīma ne Aram dāmb goama: «Dīm sōngo, Wēnd na wogl f yōore, la reng n togs f yemsā f zāmsdā ti b na yaool n n wilg-f a vōore.»

⁵Ti dīma yeel Kalde rāmbā: «M togsd-y-la m sēn yalse, y sā n ka wilg-m sēn zāms būmb ninga ne a vōore, m na kut ti b yaam y yīnga wilsa la b sareem y roto.

⁶Y sā n tōog n wilg m zāmsda ne a vōore, y na paam kūun sōma la waor kāsenga. Dē yīngā, wilg-y maam m sēn zāmse la m sēn zāmsa vōore.»

⁷Na-tum-ti-peleng-yika rāmb leoka rīma: «Dīma, deng n wilg f sēn zāmsa ti tōnd na yaool n wilg a vōore.»

⁸Dīma yeelame: «Y wuma mam sēn yals būmb ningā la m neeme ti y baooda dabaar n dat n le tong y yōor bilfu.

⁹Bāng-y ti y sā n ka wilg maam m sēn zāmsā, y fāa zāng ket n yesa ne yelle. Ka ti zīnd ne taaba n bao y sēn na n yag zirē n kēes-m moogā, n na tedg būmb mam nengē ti y



pōs ye. Dē la m yeta: wilg-y maam m sēn zāmsā. M bāng rē m na bāng ti y tōe n wilg-m-la a vōore n paase.»

¹⁰Woto me la Kalde rāmba leok yā: «Dīma, ad ned ka be moogā n tōe n maan fo sēn data ye. Dīm me pus n ka zīndi, ba a ziira la a pānga sēn yī a soaba, sēn tōog n kos fo sēn kotā a bagb rāmba, a tit rāmba, a tum ti-peleng-yik rāmb ye.

¹¹Dīma, fo sēn data yaa toogo la ned ka tōe n leok foo sā n ka wēnd dāmba la bāmb me ka be ninsaalba zamaanē ye.»

¹²Dīma sūr puuga wvsgo t'a yet ti b kv sēn be-b Babilon n yet ti bāmb la mitbā.

¹³B sēn moon b kvvā n sē, yaa a Daniyel ne a tūud-n-taasa me la b ra baooda n na n kv.

A Daniyel wilga dīma a sēn zāmse

¹⁴Dē la a Daniyel me buk a sūuri la a yam n sok kambōe-naab a Ariyok a sēn waa n yī n na n ti kv Babilon mitbā.

¹⁵A sok-a lame ti yaa bōe yīnga la dīma yī toaag a woto fāa n yals mitba kvvbo. A Ariyok me wilga sēn tū ne būmb ninga.

¹⁶Tao bala a Daniyel taa dīma nengē n yeel-a t'a yals bilf bala t'a wilg-a a zāmsda ne a vōore.

¹⁷A Daniyel sēn leb yiri a wilga yellā a tūud-n-taase, a Ananiya, a Mikayel la Azariyas.

¹⁸A kos-b lame ti b yōk Yīngr Soaala seega ti b wilg-b zāms-bāndā ne a vōore ti b ra wa naag-b ne Babilon mitbā n kv ye.

¹⁹A gāag zug, yvng zāmsdē a Daniyel paama yella vēnegre. T'a na n pēg Wēnnaam,

²⁰n yetē: «D pus Soaala bark wakat buud fāa. Bāmb n so yam zulum la pānga.

²¹Bāmb n wat ne sēoog la sīpaolgo, Bāmb n loet āndūni wā yel ne taaba. Bāmb n deegd la b kōt tēng zug naam. Bāmb n wat ne vēnegre yam vēnem dāmba yīnga. Bāmb n wekd yam dāmba yam.

²²Bāmb n tōe ti sēn solg puk yunga. Bāmb n mi sēn be likē, ti bāmb n zī ne vēnem.

²³Yāmba, m ba rāmb Wēnde, m pvvsd-y-la barka la m tara y pēgre; yāmb n pids-m ne yam vēnem la pānga. Yāmb wilg-m-la m sēn kos-y, yāmb wilg-d-la dīma sēn gāe n ka gōe ne yur ningā.»

²⁴A Daniyel ti yāenda a Ariyok, dīma sēn da kō a soab noor t'a kv Babilon mitbā. Ad a sēn kē n yeel-a: «Da kv Babilon mitba ye. Tall maam n taas dīma taoore ti m na wilg dīma a zāmsda vōore.»

²⁵Yu ne yāgbo la a Ariyok tall a Daniyel n kēng dīma taoore la a yeel-a lame: «Dīm sōngo, ad-y m yāee Zuda yemsa svka ned sēn tōe n wilg dīma a zāmsda vōore.»



- ²⁶Dē la dīma yeel a Daniyel, b sēn boond a soab t'a Baltazar: «Fo sūd tōeeme n wilg maam m zāmsdā ne a vōora bi?»
- ²⁷T'a Daniyel leok-a: «Dīma sēn dat n bāng būmb ningā a mitba, a na-tum-ti-peleng-yik rāmba, a bagba la a ti-ritba kōn tōog n wilg-a ye.
- ²⁸La ade, Wēnd n be Yīngri n pukd sēn solge. La ade, dīma Nabikodonor, bāmb n tulg n wilg-y sēn be sorē n watē. Ad yāmb sēn yāend y gōeeme.
- ²⁹Dīma, y sēn gāande y tagsa beoog yelle. Woto wā sēn tōe n puk beoog yella soab n dat n puk-a n kō yā.
- ³⁰Ka mam sēn sāo m taaba ne bāngrā la m me paam vēnegr ye, vēnegra yaa sēn na yi bala ti ned tōog n taas dīma y zāmsda vōore, ti y yama paam n gāande.
- ³¹Yaa woto la y yāe yā, dīma: ninsaal togsende, sēn ya bedr-bedre, sēn punda, sēn kēesd dabeem, n da yes y taoore.
- ³²Nin-naanda zug ra yaa sānem, a yāooga ne a nusa yaa wanzurfu, a puga ne a ge wā yaa zūudu,
- ³³a karsā yaa kutu, a nao wā yaa kut pvi-sugre la yagd sēn wum pvi-sugre.
- ³⁴Y ra getame la vugr bala, kugri, ned sēn ka lobge, bilmame n wa wē nin-naandā n kao a nao wā sēn ya kut pvi-sugre la yagd sēn wum pvi-sugrā.
- ³⁵Kutā, yagda sēn yōog wungē, zūdā, wanzurfā la sānema naaga taab n menem, wala zēegē ka-fuba, ka-wēer wakato, sobg sēn n duk n looge. B ka bāng b sēn kēē ye. Kugr ning sēn wē togsenda lebga tānga n yāmb moog tōre.
- ³⁶Woto la zāmsdā, la ad a vōor marsā, ti d na n kell n wilg dīma.
- ³⁷Dīm dāmb dīma, yaa yāmb la Yīngr Soala kō naam, tōogo, pānga la ziiri.
- ³⁸B sēn be zīg ning fāa ninsaalba, we-rūmsi, yīngr luiili, b rik-b-la zāng n kō yāmba, yāmb la b soala, b sēn be zīg ning fāa. Zuga sēn ya sānema, yaa yāmba.
- ³⁹Naab a ye sēn ka ta yāmba n na n pug yāmba. Rīm a to me n na n pug yēnda. Yē soaba la zuuda makre. A rīunga yalem na n yu mooga tōre.
- ⁴⁰Rīm a naas soaba n na n pugle. A keglma yaa kut keglem. La wala kut sēn tōe n to, n were, n beds fāa, yē na n bedsame la a menes sēn deng-b yēnda wā.
- ⁴¹Nao wā ne nao-bi wā y sēn yāend ti ya kut pvi-sugre, n ya yagd sēn wum pvi-sugre, makdame ti dīm bōones la a na n kēes a rīungē, la b ka na n fāoog taab zāng ye. Na n yu wala y sēn yāende, bogr a ye kutu, bogr a ye yagdo.
- ⁴²Nao-bi wā sēn ya kut pvi-sugre la yagd sēn wum pvi-sugre, wilgdame ti yaa neb sēn tar pānga ne neb sēn ka tar pāng n na n naag taaba.
- ⁴³Le wilgdame ti b na n tulga zood ne taaba, n kē kāadem ne taaba. La b zoodo ka na n zīnd pāng ye, wa b sēn pa tōe ti kut ne yagd gād taab kēnkē.



⁴⁴Nanams kãens wakato, Yĩngr Soaala na n yalsa a rĩung sẽn ka na n wã bada, dĩm a to sẽn ka na n soog bada. A na n werame la a beds rĩund a taaba n menes-ba, la a meng na n yalsa wakat buud fãa.

⁴⁵Yaa rẽ me la kugra makda, kugr ning sẽn yi tãnga zugu ti nug ka tol n susã, kugr ninga sẽn waa n beds kutã, zũudã, yagda sẽn wuma, wanzurfa la nin-naanda sãnema. Pãng-Soaba-Wẽnd wilga yãmba, dĩm sõngo, bũmb ning sẽn wat beoogo. Y zãmsda yii Wẽnd meng nengẽ la a võora me la m sẽn wilg ti y tog n deegã.»

⁴⁶Dĩma Nabikodonor lvi-la a yãvabga, a wõgemda tẽnga. A pẽga a Daniyel n tol n yeel ti b kv maoongo a yĩnga, n tũnug kũuni la tidare.

⁴⁷Dĩma yeela a Daniyel: «Sĩd ne sĩa, yãmb Wẽnda la wẽnd dãmba Wẽnde la dĩm dãmba fãa Soaala. Bãmb n pukd sẽn solge la yaa rẽ yĩng la f tõog n wilg yellã.»

⁴⁸Dĩma zẽka a Daniyel, n kõ-a naam la kũun sõma. A lebga Babilon kombere la Babilon mitba fãa taor soaba.

⁴⁹A Daniyel pẽdga dĩma t'a rik Babilon tẽn-toos yela welgre n bas ne a tũud-n-taasã: a Sadrak, a Mesak la a Abed-Nego. Yẽ meng paa dĩma zakẽ n ya dĩma sagenda.

Daniyel 3

Nin-naand waoogre

¹Dĩm a Nabikodonor kitame ti b maan ninsaal togsende ne sãnem. Nin-naanda woglem yaa kãntus pisoobe, a taglma yaa kãntus a yoobe. Dĩma yals-a-la Dura tẽn-nabrẽ, Babilon tẽn-peelmẽ.

²Dĩma yaoolame marsã n kit ti b tigim tẽnga kug-zĩidba, taor dãmba, kombeemba, sagendba ligd-tigsdba, bv-kaoodba, dog-n-mika gũudba, sẽn deeg kãseng buud fãa tẽnga pugẽ. A boolame ti b wa t'a na n yãka zĩig n vigl a nin-naandã la na yu kibs kãsenga.

³B fãa gill sũd waame n na n maan kibsa la b tigma naanda taoore.

⁴Sẽn so-a kibsa moonega yeela woto: «Yãmb fãa, buud toor-toor dãmba, zamaan toor-toor dãmba, zelemd toor-toor dãmba, kelg-y y sẽn na n maan bũmb ninga.

⁵Wakat ning fãa y sẽn na n wvm bargo, wuga, pẽndga, ruudga, beela, kũnde, bũmb ning fãa sẽn tar n maand noogo, b y sulg y neng tẽnga n waoog dĩm a Nabikodonor sãnem nin-naande.

⁶Sẽn ka na n sulg a neng tẽnga la a waooge, b na n lob-a-la bug-witmẽ, bug-toaagẽ menga.»

⁷Woto wã b sẽn wvm bargo, wuga, pẽndga, ruudga, beela, kũnde la bũmb ning fãa sẽn tar n maand noogo, b wõgemda zãnga, tẽns toor-toor dãmba, buud toor-toor neba, zelemd toor-toor dãmba, n waoog a Nabikodonor sãnem nin-naande.

A Daniyel zo-rãmba bãong lukri



- ⁸Ka yãe n kaoose, ti Kalde rãmb kêer wa luk Zvuf rãmba bãong ye.
- ⁹B ti yãenda a Nabikodonor n yeel-a: «Wënd na wolg y yõore, dïma.
- ¹⁰Dïm sõngo, yaa yãmb meng n yiis noore n wilg ti b sã n wum bargo, wuga, pendga, ruudga, beela, künde la bumb ning fãa sën tar n maan noogo, bi b wõgemd n waoog sãnema nin-naande.
- ¹¹La y paasame ti sën ka wõgemda la a waoog sãnem nin-naandã bi b los a soab bug witmẽ wã.
- ¹²Ade, yãmb sën yãk Zvuf niynsi n gũnug y soolma, Babilon tẽnga, a Sadrak, a Mesak la a Abed-Nego, bãmb pa reegd y noora ye, dïm sõngo. B yeelame ti b kõn tũ yãmb wënd dãmba ye la b kõn waoog sãnema nin-naanda ye.»
- ¹³A Nabikodonor sũur puuga wusgo. A kitame ti b bool a Sadrak, a Mesak la a Abed-Nego. Tao tao bal ti b waa ne-ba.
- ¹⁴Dẽ la a Nabikodonor yeel-ba: «Yaa sid bi, Sadrak, Mesak la Abed-Nego, ti yãmb pa tũud mam wënd dãmba la y pa waoogd mam sãnem nin-naandã?
- ¹⁵Marsã teka y sã n wum baorgo, wuga, pendga, ruudga, beela, künde la bumb ning fãa sën tar n maan noogo, m sok n gese y na wõgemd la y waoog m nin-naanda bi? Y sã n pa waoog-a, zĩig pugẽ bala, b na yõk yãmb n los bug-witmẽ. D na ges wënd ning marsã sën na n fãaga yãmb mam nugẽ?»
- ¹⁶A Sadrak, a Mesak la a Abed-Nego yeela a Nabikodonor: «Tõnd ka tar sën na n leok yãmb yell kãnga poorẽ ye, n kõ d meng buum ye.
- ¹⁷Bãng-y bala ti tõnd Wëndã, tõnd sën pugd a soaba tõe n fãagd-d lame. La a pus n na yiisa tõnd bug-witmẽ wã la a fãag tõnd yãmb nugẽ.
- ¹⁸La ba b sã n ka fãag-do, dïm sõngo, tõnd kõn tũ yãmb wënd dãmba la d kõn waoog sãnem nin-naanda ye.»
- ¹⁹B leokra pidsa a Nabikodonor ne sũ-puuri, t'a ka le tõe n yõk a meng a Sadrak, a Mesak la a Abed-Nego taor ye. A yeelame ti b ning wunga bugum la b kit t'a tvulma yug dasem kam dënd naor a yopoe.
- ²⁰A kitame t'a tãb-biisã, sën ya-b nin-daado, yõk a Sadrak, a Mesak la a Abed-Nego n loe la b tus-ba n lub bug-witma pugã.
- ²¹Yaa ne b kibs futu, b kurga, b kobre la b pugla la b sãb-ba n los bug-witmẽ wã.
- ²²Dïma noor da ka be barsg ye, woto wã bug-toaalga maneg n wingame, a walma ra yaa wusg ti looge n tol n kv tãb-biis niyns sën kolg-b ne a Sadrak, a Mesak la Abed-Nego.
- ²³B sãba neb a tãabã, a Sadrak a Mesak la a Abed Nego n los bugma pugã.

A Azariyas yulle



- 24B kēnda bug-witma puga, n pēgd la b puusd Soaala.
- 25A Azariyas da yesa yīngr la a ra puusdame. A yaaga a noor n yeel woto:
- 26«D yaab rāmb Wēnde, soog-y pēgre la waoogre, zamaan ne zamaana!
- 27Y sēn maan būmb ning fāa d yīnga, y kell n tūu y sēn ne ti segd la zemsame.
- 28Namsg buud fāa sēn lvi d zugu n lvi Zerizaleem zugu, d ba rāmb tēn-sōngā zugu, tūu ne buud sēn bu turga, tūu ne d yel-wēna sēn da tog ne sibgr ninga.
- 29N-ye! Tōnd basa yāmba, n maan wēng n paas wēnga. N-ye! D kongra yu wusgo. D pa reeg y noor ye.
- 30D pa tū y sēn wilg ye, d pa maan y sēn yet ti d maan ye. La noora ra kōo tōndo, d manegr yīnga.
- 31N-ye! Yāmb sēn base ti būmb ning fāa lvi d zugu, yāmb sēn sibg-d sibgr ning fāa, y tūu zemsg sore.
- 32Yāmb duka tōndo n sagl d beeba nusē, yaa neb sēn ka barka, n ka mi Wēnde. Yāmb duka tōnd n kō dīma, dīm sēn ka tūud sīda, dīm wēnem sēn ka be to saaga tēngre.
- 33Dūnna d zīime n ka tōe n yaag d noor ye. Nee wa sēn tūud-b yāmbā, sēn waoogd-b yāmba puure yaa yānde la tuur bala.
- 34Da bas-y-d ye, y sēn wēna yīnga, y sēn wēen ne y meng yu-sōnga yīnga, bi y ra sām y zooda ne-d ye.
- 35Y zoa a Abraam yīnga, y sōgen a Izaak yīnga, y nin-sōng a Israyel yīnga, da zāag-y y barka ne d ye.
- 36Yaa bāmb la y kāab noogo n kāab ti b kamb na yī wusgo wala yīngr ādse, wala bīisri sēn be mogr noore.
- 37Soaala, ges-y tōnd buudā sēn lebg fiyāa-yāoo buud a taaba fāa suka, ges-y paoogr ninga b sēn paoogd y buuda rūnna, la yaa zīig zānga, la yaa d yel-wēna yīnga.
- 38Dūnna, naab ka ye, bāngd ka ye, dīm-biig ka ye, yū-noog maoong ka ye, sugr kosg maoong ka ye, yamleog kūun ka ye, tidar ka ye, puusg roog ka ye, ti d na n digl a pugē d kood rēemsa biisi,
- 39la d paam y nimbāan-zoeere. Bi y yam kē y kamba sēn zī-b ne toogo la yānde.
- 40Bi d dūnna maoongā yī wala piisi la lols rēnna, wala pe-wubds tusr rēnna. Bas-y ti d le tū yā, ti sēn teeg-a yāmba kōn di yānd abada.
- 41Marsā d na modg ne d sūur fāa, n tū yāmba, la d maan gūusgu, la d modg n bao yāmb sōm.
- 42Da bas-y-d ne yānd ye. D di y nimbāan-zoeera yōodo, d paam y nonglma puure.
- 43Fāag-y-do ne pāng ninga sēn kut ti y tūmd pelen-yik tūuma, kut-y ti b pēg y yūure.



⁴⁴Neb niyins sēn tul y yemsa ne wēnga bi y ning-b yānde, b yānd yi kāsenga, b naama wēneg n sē, b pāng koms zānga.

⁴⁵B bāng ti yāmb y ye bala n ya Wēnd la Soaala, yāmb bal la dūni wā fāa pēgda.»

⁴⁶Naaba sōgen-kamba sēn da los bāmb bugmē wā da tara bugma paasgo ne kaam, ne sūudu, ne guma, ne bugsuntung raado.

⁴⁷Bug-walma ra zēka al yīngr-yīngri.

⁴⁸A piuugame n yedg n di Kalde neba sēn da kolg-b bug-toaalga noore.

⁴⁹Soaala malek yaool n siga pvgē n paam a Azariyas ne a tūud-n-taasā. A yiisa bugma walem yunga,

⁵⁰n yaool n fuus pemsem noogo, būmb sēn maas waa meenem, woto bugma ka sus-b ye. B pa wum toogo la yur ye.

Kamb a tāaba yulle

⁵¹La kamb a tāaba fāa naaga taaba n tās yulle bugma puga n pēgd la b kilsd Wēnde la b yetē:

⁵²«Paam-y pēgre, Soaala, d ba rāmb Wēnde, soog-y pēgre la kilsgu zamaan ne zamaana! Y sōmblema la y ziir paam pēgre, soog-y pēgre la kilsgu zamaan ne zamaana!

⁵³Paam-y pēgre y ziira ro-sōngē, pēg-y la y zēk b yuur zamaan ne zamaana!

⁵⁴Paam-y pēgre ti y zao malegsa zutu la y nee sēn zulmē. Soog-y pēgre la kilsgu zamaan ne zamaana!

⁵⁵Paam-y pēgre y naama goeel zugu, d pēg-b la d zēk b yuur zamaan ne zamaana!

⁵⁶Paam-y pēgre sa-gānē d pēg-b la d zēk b yuur zamaan ne zamaana!

⁵⁷Yāmb fāa, Wēnd sēn naan ne b nugu, kils-y la y zēk b yuur zamaan ne zamaana!

⁵⁸Yīngr saase, pēg-y Soaala kils-y la y zēk b yuur zamaan ne zamaana!

⁵⁹Wēnnaam malegse, pēg-y Soaala kils-y la y pēg b yuur zamaan ne zamaana!

⁶⁰Yīngri ko-yūusi, pēg-y Soaala kils-y la y pēg b yuur zamaan ne zamaana!

⁶¹Wēnd tāb-biisa fāa, pēg-y Soaala, kils-y la y pēg b yuur zamaan ne zamaana!

⁶²Wīntoogo la kiuugu, pēg-y Soaala, kils-y la y pēg b yuur zamaan ne zamaana!

⁶³Yīngr ādsa fāa pēg-y Soaala, kils-y la y pēg b yuur zamaan ne zamaana!

⁶⁴Sa-koom la meenem, pēg-y Soaala, kils-y la y pēg b yuur zamaan ne zamaana!

⁶⁵Yāmb fāa, sobdo, pēg-y Soaala, kils-y la y pēg b yuur zamaan ne zamaana!

⁶⁶Bugum la waolgo, pēg-y Soaala, kils-y la y pēg b yuur zamaan ne zamaana!



- 67Waood la tɔvɔlgo, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 68Meenem la sa mina-mina, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 69Wĩntoog la yvngo, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 70Vɛenem la lika, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 71Ful-ful-bi la wulgu, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 72Koom sɛn gĩsi la sapɔlem, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 73Sa-yãgre la sawato, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 74Bɪ tɛnga gill, pɛg Soaala, a kils la a pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 75Tãn-bed la tãn-bi, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 76Tɛnga tus buud fãa, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 77Mogre la kvɔlse, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 78Ko-bundma fãa, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 79Zĩm bed gilli, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana! La sɛn vɪ-b koomɛ fãa, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 80Yĩngr luili wã fãa, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 81We-rũmsi, la yir rũmsi, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 82Ninsaalb kamba, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 83La yãmba, Israyel kamba, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 84Yãmba, maan-kvɔdba, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 85Wɛnd sɔgen-kamba fãa, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 86Yam dãmb buudu la nin-sɔma wã, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 87Tɔog-m-meng la sulg-m-meng rãmba, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana!
- 88Ananiya, Azariyas, Mikayel, pɛg-y Soaala, kils-y la y pɛg b yvɔr zamaan ne zamaana! Soaala fãag-d-la kũum la bug-tɛnga. Bãmb n yiis-d bugum svka. Bãmb n zãag-d ne bug witem waolgo.
- 89D pɔvɔs Soaala barka ti b yaa nin-noanga la b nimbãan-zoera ka be sɛɛb ye!
- 90Yãmb fãa sɛn waoogd-b Soaala, pɛg-y Wɛnd ninga sɛn yud fãa-fãa! Kils-y-ba la pɔvɔs-y b barka ti b nonglma ka be sɛɛb ye.»

A Nabikodonzor yɛɛsgo



91(24) A Nabikodonozor yeesame, a sēn wum neb a t̄āba yulā la a yika tao-tao n sok a sōsd-n-taasā: «Tōnd ka sēb neb a t̄āab bal n lob bugmē wā laa?» T̄i b leok-a: «Yaa boto, d̄īma!»

92(25) T̄i d̄īma le yeele: «Yaool n yaa neb a naase la mam ne sēn kēnd b yam, n ka loe w̄ir, bugma p̄uga, t̄i b̄umb ka maand b ye, la a naas soaba wēnda maleka.»

93(26) A Nabikodonozor kolga w̄unga noor n t̄āse: «Sadrak, Mesak, la a Abed-Nego, yāmb yaa ȳingr p̄āng soaba sōgen-kamba, yu-y n wa-y ka!» La a Sadrak a Mesak la Abed-Nego yii bugma p̄uga.

94(27) T̄i kug-z̄idba, taor d̄āmba, komb̄eemba, la d̄īma sōsd-n-taas tigim taab n na n ges neb a t̄āabā. Bugma ka t̄oog n maan b ȳinga fi. B zug zoobd meng ka r̄i bugum ye, b futa ka tedg ye, bugma ka bas a ȳug b ȳingē ye.

95(28) Dē la a Nabikodonozor yeel yā: «A Sadrak a Mesak la a Abed-Nego Wēnaama paam p̄ēgre t̄i b t̄uma b malek t'a f̄āag b sōgen-kamba. Bāmb basa b meng ne Wēnde n kus d̄īma noore. B saka b ȳing na s̄āame t̄i b pa tulg n waog wēnd a to s̄ā n ka bāmb Wēnda ye.

96(29) Ad m noore: tēns toor-toor neba, buud toor-toor d̄āmba, zelemd toor-toor d̄āmba, ned ninga sēn saka n gom n paoog b Wēndā, a Sadrak, a Mesak la Abed-Nego Wēndā, b̄i b kv a soab, z̄iig p̄ugē bala, b̄i b wāa a roto, t̄i Wēnd a to ka be sēn t̄ōe n f̄āag a neb woto ye.»

97(30) D̄īma kitame t'a Sadrak, a Mesak la a Abed-Nego yell maneg Babilon na-tēngē.

R̄īma z̄āmsg a yiib soaba

98(31) R̄īm a Nabikodonozor gulsa tēns toor-toor d̄āmba, buud toor-toor neba, zelemd toor-toor d̄āmba la a ad a sēn yeele: «Maam, a Nabikodonozor, yāmb d̄īma, n p̄vusde. Wēnd na kō-y t̄igre la laafi.

99(32) M gesame t̄i segdame t̄i m wilg y makr niynsi la bōn-bān niynsi, ȳingr Wēnaama sēn maan m ȳinga.

100(33) Ad-y makr d̄āmba zvuga ninsaal yam w̄usgo, b bōn-bāna yaa b p̄ān-kāsenga kaseto. B naam ka be s̄ēb ye. B soolma vigla zamaan sēn kōn loog ȳinga!

Daniyel 4

¹Ade, maan a Nabikodonozor, m da z̄i m zakē n ka yud b̄umb ba a ye poorē ye, n ne t̄i m yela kēnd neer wala m sēn date.

²La yung a ye, m waa n z̄āmsa m ḡāagē la m yeesame, la m sēn yāenda nams-m lame.

³Dē la m kō noore t̄i b tigim Babilon mitba f̄āa m taore t̄i b wa wilg m z̄āmsda v̄oore.

⁴Bagba, tit r̄āmba, na-tum-ti-peleng-yik r̄āmba, āds-bagba, f̄āa waame. M wilg-b-la m z̄āmsdā la ned ba a ye ka t̄oog n wilg maam a v̄oor ye.



⁵Bāmb poore a Daniyel waame. Nin-kāng ra boonda mam wēn-naanda yuure, ti Baltazar, la a ra paamame ti m wēn-sōma pudg-a b yam. A sēn wa, m gom-a-la zāmsda yelle:

⁶Baltazar, Babilon mitba fāa naaba, m neeme ti wēn-sōma wā pudga-foo b yam ti būmb sēn solg pukur ka toog ne f ye. Kelg maam m sēn zāmsa la wilg maam a vōore!

⁷M gāag zugu yaa woto la m yāend yā: tug n da yes dūni wā suka n ya bedr-bedre.

⁸A yōka tāoobo, n wa lebg ti kāsenga, n wa zēk n susd saagā, al ti tēnga setmē dāmb tōe n yāend-a.

⁹A vāada ra yaa neere, a biisa ra yaa wusgo. Ned kam fāa ra paam n yiisda a kom. Yir dūmsa da vuusda a maasmē, luiili ra sōsda a wilē. Bōn-vul fāa da rilgda a meng ne-a.

¹⁰M le yāenda m gāag zugu: maleka, yīngr nin-sōng n sigi,

¹¹la a tāsā ne pānga: lub-y tugā, la y kao a wilā, fār-y tuga vāadā la tōs-y biisā n lobe. Rūmsa zāag ne a maasem, luiili wā zāag ne a wilā!

¹²Bas-y a yēokā la a yēgna n gūbg-a ne kutu la zūudu, mo-rala yi n gūbg a sēega, yīngr meenem yu a ko-zāgsdem. A naag rūmsā n dulg a meng ne yamdo,

¹³A yama ra le yi ninsaal dēnd ye, a yama tek rūng yam sēn tekē. A pa boto yuum a yopoe.

¹⁴Woto la malek rāmb taasd nin-vuse ti b bāng ti Wēnd ning sēn zao-a yīngr-yīngrā n so dūniya. B sēn dat a soab la b kōt naam, b tōeeme meng ti talg wa lebg rīma.)

¹⁵Maam, a Nabikodonor, sēn gāand m dīm gāagē n yāend la woto la foo, Baltazar, wilg maam a vōore, ti m soolma pugē mit ba a ye ka tōog ye. La foo, fo tōeeme, ti wēn-sōma wā yam la b pudg foom.»

Zāmsda vōore

¹⁶A Daniyel, b sēn boonda a soab ti Baltazar, yāendame ti yela ra gudugda a yamē t'a yeese. Dē la rīma yeel-a: «Baltazar, m zāmsdā ne a vōora ra yees-f ye.» A Baltazar leokame: «Dīm sōngo, m nongē lame ti zāmsda ne a vōora yiē y bēba yīnga, sēn dat-ba n makd b meng ne yāmba yīnga.

¹⁷Tuga yāmb sēn yāendā, tug sēn ya bedre n tar pānga t'a wil tāagd saaga, ti b ne-a zīig zānga,

¹⁸t'a vāada ya neere, t'a biisa ya zembala, n dulgd bōn-vul fāa, ti rūms vuusd a maasmē, ti yīngr luiili sōsd a wilē,

¹⁹ad-y yaa yāmba, m dīma, n lebg nin-kāsenga la pāng soaba, ti y yuur kul al saag zugu la a ta mooga setmē.

²⁰Dē poore yāmb yāenda maleka, nin-sōng sēn yi yīngri n sig n yeel: «Lub-y tugā, sām-y tugā, bas-y tuga yēoka la a yēgna b zīigē, n mobg-a ne kutu la zūudu, bas-y ti



moog gũbg-a, ti meenem yu a koom, t'a naag rũmsã n dilg a meng ne yamdo ti ta yuum a yopoe.»

21Ad dẽ võore, m dĩm sõngo. Yĩngr Naaba-Wẽnd yalsa woto y yĩnga, m dĩa:

22b na n yiisa yãmb ninsaalb sukã, ti y ti lagem ne rũmsi, ti y wãbd yamd wala naafo, ti yĩngr meenema madgd-y, ti yuum a yopoe wa pidsi, al ti y wa bãng ti yĩngr Soaala n so tẽng zug nanamse la b kõta naama b sãn dat a soaba.

23B sãn yeelã: bas-y tuga yẽoka la a yẽgendã, yaa ti y sã n deeg ti y bee yĩngr Soaala nugẽ, bi b le lebs yãmb y naam.

24M dĩa sõngo, deeg-y-m saglgo; tedg-y tuum-wẽna. Bas-y pãn-tõogo, n kũm nimbãan-dãmba ti y na kaoos laafi pugẽ.»

Zãmsda lebgda sıda

25Sãn wilga fãa pidsa ne a Nabikodonor.

26Kiis piig la a yiib sãn looge, a ra kẽnda a beoong zugu, beoong sãn me Babilon.

27A ra yetame. «Wã la Babilon m sãn me ti yaa m na-tẽnga, m sãn me ne m toorẽ pãnga n na n wilg m naam la m ziiri.»

28A ka yãe n gom n se ye la a sãn wum koeg sãn yi yĩngri: «Dĩa Nabikodonor, yaa foom la m gomd ne. Ad naam yi-la f nugẽ.

29B na n dig-f lame n yiis ninsaalb sukã, f na n vunda ne rũmsi, f na n wãba yamdo wala naafo, n ta yuum a yopoe, al ti f wa bãnge ti yĩngr Soaala n sõ tẽng zug naam, la b kõta naama b sãn dat a soaba.»

30Ziig pugẽ bala yella taasa a Nabikodonor yĩnga. B yiis-a-la ninsaalb sukã, a wãba yamb wa naafo, yĩngr meenem madg-a lame, a zoobda yii wa sulg kõbdo, a nug-yẽesa yii wa yĩbrgo rẽnna.

31«Wakata sãn waa n pidi, maam a Nabikodonor, m zẽka m neng yĩngri, m ninsaal yama læg n wa-m lame. M da moonda Yĩngr Soalã. M da pẽgdame la m kilsd vum ka seeb soaba. Bãmb n so naam zamaan woo zamaan.

32Tẽng zug rãmbã, ne b ya ka tekã, yaa zaalem b taoore. B maanda b sãn dat ne yĩngr tãnsoben-dãmba wala b sãn maand ne tẽng zug rãmbã. Ned ba a ye ka tõe n gãd b nug ye, ned ba a ye ka tõe n yeel-ba: «Yaa bõe la y maan ye.» »

33M yama læg n waa wakat kãnga, la ziir la pãng me læg n wa-la m soolmẽ. M sõsd-n-taase la m kug-zĩidba le bool-m lame, m le ru-la m zaoorẽ, m pãng le paasame.

34La ade, maam a Nabikodonor, rũnna, m pẽgda yĩngr Na-kãsengã, m zẽkda b yuvre la m killda b ziiri. B bũmb fãa yesa sud pugẽ, b soya fãa yaa tirse, b mi zẽk-m-meng rãmba sikri.

Daniyel 5



Dīm a Baltazar maanda a kibsa

- ¹Dīm a Baltazar, maana kibsa ne a kombɛɛmba, bāmb tusri. La bāmb taoore a yūu rāam.
- ²Rāama yūub yīnga a Baltazar kitame ti b wa ne sānem la wanzurf lagdā a ba a Nabikodonor sēn da zu Zerizalɛɛm wēnd doogē. Yaa bāmb pɔs la b ning rāama ti dīma, ne a kombɛɛmba, la a pagba la yun-yundba yū.
- ³B waa ne sānema la wanzurf lagda sēn yiis Zerizalɛɛm wēnd dooga pɔga ti dīma, a kombɛɛmba, a pagba la a yun-yundba yū b rāam.
- ⁴B yūume la b pēga wēnd dāmba sēn dōog ne sānem, ne wanzurf, ne zūudu, ne kutu, sēn pees ne raogo, ne kugri.
- ⁵Vugr bala b waa n yāee nus-bi, ninsaal nus-bi sēn gɔlsd dooga lalga zugu, fitila poore. Dīma yāee nuga sēn gɔlsdā.
- ⁶Dīma neng teemame, a yama bondgame, a gīina maagame t'a rūma saood kalwaare.
- ⁷A tāsama n bool na-tɔm-ti-peleng-yɔk rāmba, Kalde rāmba la bagbā. Ad a sēn yeel Babilon mitbā: «Ned ninga sēn tōoga n karem sēn gɔlsā la a wilg-ma a vōore, m na kut ti b yeelg-a naam fuugu, b na pid a yubl sānem yāndo, la yē n na n yɔ a tāab soaba kug-zīidba sɔka.»
- ⁸Dīma soolma mitba fāa zoe n waame, la b pa tōog n karem gɔlsma, b pa tōog n wilg a vōor n kō dīma ye.
- ⁹Dē basa dīma Baltazar ne pelen-yika, a nenga teemame t'a kombɛɛmba zī ne yure.
- ¹⁰Dīm-poaka me wɔma dīma ne kombɛɛmba koɛɛga n wa duba roogē. A yeelame: «Dīm sōngo, Wēnd na wogl f yōore! Bɪ f nenga ra bendg woto la f yama da bondg ye.
- ¹¹Ned n be f soolma pɔga sēn pid ne wēnd-sōma wā vēnegre, n paam yam, n paam yam yēesem sēn ya wēnd dāmba rēnna, y ba a Nabikodonor kō-a-la kāsengo. Yē n be na-tɔm-ti-peleng-yɔk rāmba taoore, n be bagba, āds bagba, la mitba fāa taoore.
- ¹²Dēnd yīnga, bool-y dao, a Daniyel, t'a wa wilg gɔlsma vōore; yaa yē la y ba sēn da pud ti Baltazar, ned sēn ka tar a to, n pid ne bāngre, n tar yam n tōe n wilg zāmsd vōore, n tōe n lɔk yelbūn silemsa gōaaga, n tōe n yodg sēn yode.»
- ¹³B kitame t'a Daniyel wa sak la dīma yeel-a lame: «Yaa foo la a Daniyel bɪ? Foom la m ba a Nabikodonor sēn tall Zuda tēng n wa ka wā bi?
- ¹⁴M wɔmame ti wēn-sōma wā pudga foom yam yēesenga, yam zulum sēn zɔvg neb a taab rēnna.
- ¹⁵M kitame ti b wa ne na-tɔm-ti-peleng-yɔk rāmba, n wa ne mitba n yeel-b ti b karem sēn gɔls lalgā la b wilg-ma a vōore, la b pa tōog ye.



¹⁶M wumame ti f tõeeme n wilg sën solg vōore, ti f tõeeme n yodg sën yode. Dē yīnga, fō sã n tōog n karem sën gulsã la f wilg-ma a vōore, f na yeelg naam fuugu, f na pid sãnem yāndo f yubla, la foo n na n yī a tãab soaba tēnga kug-zīdba sũka.»

¹⁷A Daniyel yeela dīma taoore: «Y tõe n kell n talla y kũuna, y tõe n duk-b lame n kō neb a taab y sã n data. M yaool n na n karma sën gulsã la m na n wilga dīma a vōore.

¹⁸M dīm sōngo, yīngr Soaala kō-la y ba, a Nabikodonor, pānga, tōogo la ziiri.

¹⁹Wēnd sën kō-a pāng yīnga, tēns toor-toor, buud toor-toore la zelemd toor-toor neba da rigda a taoore. A ra kuvda a sën dat a soaba, n basd vuga a sën dat a soaba, n kōt naam a sën dat a soaba, n sikd a sën data a soaba

²⁰la a yam sën zēke, t'a sūr kidbi, t'a maand titaam, b sik-a-la a zaorē, b fāsga a ziiri.

²¹B yīs-a-la ninsaalb sũka, n kō-a rūng yam t'a na n vund ne burgma. A wāba yamd wa naafo, yīngr meenem madga a yīnga, al ti ta wakat ning a sën bānge ti yīngr Soaala n so ninsaala la a kōt naam a sën dat a soaba.

²²La yāmba, Baltazar, a bi-sōngo, yāmb wuma rē fāa la y me ka maan yam sulgr ye.

²³Yāmb me yik n pursda beed ne yīngr Soaalā, yāmb kutame ti b yīs wēnd dooga lagdo, ti yāmb ne y kombēmba, y pagba la y yun-yundba yū rāam b pūsē, n yik n kilsd wēnd dāmb sën dōog ne sãnem, ne wanzurf, ne zūudu, ne kutu, sën pees ne raad bi kuga, n ka ne ye, n ka wumd ye, n ka tar yam ye. Y sën yaool n ka pēge, yaa Wēnd ning sën zāad y vuma b nugē ti y soya fāa dig bāmb taoore.

²⁴Bāmb n tum nugā t'a wa a toore n bēes gulsma.

²⁵Sën gulsa la woto: MENE, MENE, TEKEL, PARSIN.

²⁶Vōora me la woto: MENE: Wēnd maga y soolma la b sōda a MENESG raare.

²⁷TEKEL: b maga y naama zīslem, la yaa faasem TEKA

²⁸PARSIN: y soolma weelame n pvt Mēd la PERS rāmba.»

²⁹A Baltazar kōo noore ti b bao naam fuugu n yeelg a Daniyel; n bao sãnem yāndo n pid a yubla, la b wilg ti yē la a tãab soaba a tēnga soaalba sũka.

³⁰Baraar yvngo, b kuv Kalde rāmb dīm a Baltazar.

Daniyel 6

¹Mēd dao a Dariyus n deeg naam, la rē t'a zoe n tara yvum pisoob la a yiibu.

B gānegda a Daniyel bēdgo

²Zemsa a Dariyus daabo t'a bao kug-zīidb koabg la pisi, a soolma zāab yīnga, neb sën dut naama a zīigē, a soolma tēnsē.



³Neb a t̄aab me la a ȳāk ȳā, la a Daniyel da bee sv̄ka ti kug-z̄iidba da wat n wilgd b̄amba b̄umb ning s̄en be f̄aa. La woto b k̄on z̄ind b t̄ens̄ē w̄ā n tak beed d̄īma zug ye.

⁴A Daniyel yam k̄āsenga ȳīnga d̄īma ȳāk-a lame t'a na n ȳi neb a t̄āaba nin-yende. A ȳiiba yam da pa kolg-a ye. D̄īma me ȳāeeme t'a Daniyel da tara ȳēesem w̄vsgo t'a wa tvlg n paas a naam a soolma gesg pv̄gē.

⁵Dē me ȳīnga kug-z̄iidba la taoor d̄āmba yikame n na n bao yell n dogl a Daniyel zugu ti d̄īma raab da t̄oog n pids ye. B pa t̄oog n ȳāe fi t'a Daniyel ra tvmda ne ḡūsgu, la widg ra ka be a zug ye.

⁶Dē la b yeel b mense. D ka ȳāe fi a Daniyel tvmda s̄en kedb z̄īg ning ye la wa-y ti d bao b̄umb a W̄ēnda t̄ūdme.

⁷Taoor d̄āmb a ȳiibā la kug-z̄iidba sid bv̄vga d̄īma n yeel-a: «D̄īm a Dariyus, W̄ēnd na kogl y ȳōore!

⁸Y soolma taoor d̄āmba, a kug-z̄iidba, a kombeemba, a bv̄-kaoodba la s̄en paam b k̄āseng buud f̄aa, d f̄aa gesame ti segda w̄vsgo ti y ȳiis noore n wilg woto. B s̄en ȳāend ned ning f̄aa, ka ne rasem pis-t̄ā pv̄gē, t'a pv̄vsd w̄ēnd b̄i ninsaala to, s̄ā n ka ȳāmba, d̄īm s̄ōngo, b̄i b lob-a b̄ōnyēes loangē.

⁹D̄īm s̄ōngo, paas-y noorā toolem n tik sebrā ne ȳāmb meng nugu, ti b̄umb da wa t̄oog n tek be ye, wala M̄ed la Pers r̄āmb noor s̄en dat to-to: s̄en yals ka le t̄ōe n teem ye.»

¹⁰La woto w̄ā d̄īma a Dariyus sid t̄ika sebrā.

A Daniyel pv̄vsgo

¹¹A Daniyel b̄āngame ti noora s̄en yi w̄ā ka le be sugr ye t'a leb a yiri. Ȳīngr dooga ra wurga v̄ēya n tees Zerizaleem, la naoor a t̄ā, daar a ye pv̄gē, a ȳīgimdedame n pv̄vse la a wilgd W̄ēnd a t̄ēbo. Yaa woto la a ra sung n maanē.

¹²Taoor d̄āmba tigma taaba n wa a Daniyel nengē la b mikame t'a pv̄vsa la a b̄ōsd W̄ēnde.

¹³B l̄eeg n bv̄vga d̄īma n yeel-a: «Ka ȳāmb meng nug n tik sebr ninga s̄en wilgd ti b s̄en ȳāend ned ning f̄aa, ka ne rasem pis-t̄ā, t'a pv̄vsd w̄ēnd b̄i ninsaala, s̄ā n ka ȳāmba, b̄i b lob a soab b̄ōnyēes loangē bi?» T̄i d̄īma leok ti noora k̄ōo wala M̄ed la Pers r̄āmb dog-n-mik s̄en date, la a ka t̄ōe n ka yals ye.

¹⁴T̄i b na n yeel d̄īma: «A Daniyel, b s̄en w̄v̄k b r̄āmb Zuda n wa ka w̄ā nin-yende, toog ka be ne ȳāmba, d̄īm s̄ōngo, la a toog ka be ne ȳāmb s̄en gidg b̄umb ninga ye. Beoog s̄en v̄ēeg f̄aa a pv̄vsa naoor a t̄ābo.»

¹⁵D̄īma s̄en wum d̄ē, zab-a-la w̄vsgo la a baas n tvlgame t'a Daniyel p̄ōse. A pa leok yella nif ye al ti w̄īntoog lv̄i. A ra z̄īi n pademdame.

¹⁶Neba le l̄eeg n wa d̄idga d̄īma la b yeel-a: «T̄ēeg ȳā, d̄īma, ti M̄ed la Pers r̄āmba nengē d̄īm ka k̄ōt noore n le t̄oog n tar ye.»



Bōnyēes loanga

¹⁷Dīma kitame ti b wa ne a Daniyel la b lob-a-la bōnyēes loangē. Dīma yeela a Daniyel: «Yaa Wēnd ninga fo sēn pug n ka tol n vuusā n na n fāag fo marsā.»

¹⁸B waa ne kugri n pag loanga noor ti dīma ne a poorē dāmba ning kaseto, noora sid paga neera kaseto, la woto b sēn sed būmb ninga, a Daniyel poorē, ka le tōog n viig ye.

¹⁹Dīma leba a zakē, n sung no-loeere la a pa bas t'a pagba kolg-a ye. A pa tōog n zuk gōeem ye.

²⁰Ziig sēn wa n yēegdē, sōora sēn waa n pukdē, dīma yii ne yāgbo n dig bōnyēesa loangē.

²¹A kolgame t'a sūur kiuusdē n yeele: «Daniyel, Vum Naaba-Wēnd sōgne, Wēnd ninga fo sēn pugd beog-beog fāa wā tōogame ti f pōs bōnyēesa bi?»

²²T'a Daniyel leok dīma: «Dīm sōngo, Wēnd na wogl y yōore!

²³M Wēnnaama tuma b Maleka, t'a wa pag bōnyēesa noore ti b ka maan-m būmb ye. M Wēnda pa yāend yell m zug ye. La sā n ya ne yāmb me, dīm sōngo, m ka tēed ti m maana būmb n paoog-y ye.»

²⁴Dīma sūur yu noog wusgo la a kitame ti b yiis a Daniyel loangē wā. A Daniyel yiime la b mikame ti būmb pa sus-a ye, a sēn da teeg Wēnda yīnga.

²⁵Dīma kitame ti b wa ne neb niyins sēn da luk a Daniyel, bāongā, bāmba, b pagba la b kamba. La b pa yāe n ta loanga pugba ti bōnyēesa kok-ba la b wer b kōab ye.

Dīma tēebo

²⁶Dīm a Dariyus gulsa woto tēnsa toor-toor nebā, buud toor-toor dāmba, zelemd toor-toor dāmba sēn sēeg moogā: «Zīnd-y ne laafi sēn pid laafi!

²⁷Ad m noore: «M soolma, m rīunga fāa pugē bi Adem biig fāa maan dabeem a Daniyel Wēnda taore. Yaa bāmb la Wēnd Vuga, bāmb bee zamaan woo zamaana. B naam ka be sēeb ye. B rīung ka mi wāab ye.

²⁸Bāmb la fāagd la koagenda, bāmb n maand makr dāmba la bōn-bāna, yīngri la tēng zugu. Bāmb n fāaga a Daniyel bōnyēes noorē.» »

²⁹Sēn waa n beē, a Daniyel paama kāsengo Mēd dāmb dīm a Dariyus nengē n le wa paam kāsengo Pers rāmba dīm a Sirius nengē.

Daniyel 7

A Daniyel zāmsgo

¹Babilon dīma a Baltazar sēn wa n sung a naam dubo, a naama pipi yuumde, a Daniyel zāmsa zāmsdo, la a gāag zugu būmb la a yāend yā. A waa n yik n gulsa a sēn yāendā daar a ye.



²A gulsa woto: «Bũmb n lik maam yungo. Ade, Sobd a naasã wa n zêkda mogra sên ka be toaaga koom.

³Rũms sên ya béd-béda, bãmb b naase, n yi mogrã; b ra pa wënd taab ye.

⁴Pipi soaba ra wênda bõnyêega n tar pa-nand-tugri pıgsa. La m sên tar a gesgo, m yãeeme ti b gısd a pıgsã. B zêk-a lame n yalsd a poorê nao wã zutu wa ninsaala, la b kô-a-la ninsaal yam.

⁵Ade, rûng a yiib soabã, yaa toore, yaa gıgem-padre, a ra sungda yikri la rûng sî-bi a tãab n da be a noorê. B kô-a-la noor t'a yik n ti wãb nemd sên sam wusgo.

⁶M le gesame, la ade, rûng a to sên wënd âbga la m yãend yã. Rûnga poor da pusa luiil pıgs a naase, la a zuta me ra yaa a naase la b kô-a-la kãsengo.

⁷M sên ket n tar gesgo, m gãagê, yungo, m yãenda rûng a naas soaba. A kéesda rabeem wusgo, n pa sakd gesg ye, a pida ne pãng bala. A ra tara kut yën-wogdo, n da wãbd la tôs zeremse. A ra tabda a sên pa wãbda ne a nao. A ra ka wënd pipi rãmba ba bilfu, la a ra tara yul piiga.

⁸M da tara a yula gesgo la ade, yun-bila a ye n wêdg bãmb suk n yi. A tusa yul a tãab n lubi, la yun-bila da tara nini wa ninsaal dënna, la noor sên da togsd gom tagdo.

Wënd buudo

⁹M da tara gesgo. B yiisa naam goeelse, ti nin-kêem wa zĩndi. A fuuga ra yaa pœelg wa lamdo. A zuga zoobd da yaa wa pe-kôbd sên maneg n peke. Goeela ra wita bugum. Goeela ra tara gula la gula ra bilimdame la bãmb me ra wita wa bugum.

¹⁰Bugum kvulg n da tãosd la a zoet a taoore. A Sôgen-kamba da yaa tusr lagem koabga, da yaa tusr lagem tusri, la b ra yesa a sœegê. Da yaa buud la b kaooda, la buuda sebra da lakame.

¹¹M da getame. M tũbra ra ket n wãgda ne gom tagd niyins fãa sên da yit rûng a naas soaba noorê, yulla soab, noorê, la m sên da yes n getê, m yãeeme ti b kvud rûng a naas soabã. B bees-a lame n lob-a bug-toalgê. Bug-toalga bugum ra yãnga wusgo.

¹²Rũms a taaba yõg n loeeme, la b wogla bãmb yõore n gũud wakat a to.

¹³M le yãee m yung zãmsdê ned sên tũud sawatã n watê, wala Ned Biiga. A ra kënd n teesa nin-kêema, b tall-a lame n taas a taoore.

¹⁴Yê la nin-kêema kô tõogo, ziir la naam ti tẽns toor-toor neba, buud toor-toor rãmba, zelemd toor-toor rãmb na n sak-a. A naama na n yu wakat buud fãa naam la a soolma kôn lebg ned a to rënd abada.

Zãmsda võore

¹⁵Sã n ya maan a Daniyel m yama bondga zãnga, m sên yãenda yika m pelenga.

¹⁶M kolga sên da pê-b be wã nin-yende n kos-a t'a togs-m suda, yel-kãens fãa poorê. A leok-m lame n wilg maam b võore:



- 17 Rũn-beda a naasã makda dīm dāmba a naase sēn da rit tēng zug naam.
- 18 Bāmb poore, yaa Yīngr Wēnda buud sōngã n na n deeg naam la naama na n paa ne yēnda zamaan ne zamaana.›
- 19 M kosame ti b wilg-m neere, rŭng a naas soaba sēn ya-la, yē ra ka wēnd a taab ye; a ra kēesda rabeem wusgo, n da tar kut yēna, la zūud nao-yēese, n ditē la a tōsda la a tabd sēn ketã.
- 20 M kosame ti b togs-m sɪda yul piiga sēn da yi a zugē wã poorē, la yull ninga sēn wēdg n yi a taab svka, n tus a tãab n vi wã. M kosame ti b togs m sɪda, a nina poorē la a noora, sēn da yiisd goam tagda poorē, a sēn da tar ziir n yud yul a taaba fãa poorē.
- 21 M da tara gesgo ti yulla ra zabda ne Wēnd nin-sōma la yē n dag n na n tōogē,
- 22 sã n ka nin-kēema sēn waa n kao buudo n kō Yīngr Naaba-Wēnd buud sōnga buum. Buud kãng n wa n deeg naama n sooge.
- 23 Ad b sēn wilg-ma: ‹Rŭng a naas soaba makda rŭng a ye sēn na n wa tēng zugu, n pa wēnd rŭnd a taab ye. A na n du tēnga tōre, n taba ne a nao n bedse.
- 24 Sã n ya yul piigã, rē makda dīm dāmb piig sēn na n pug taab tēn-kānga, la rīm a ye sēn ka wēnd a taaba n na n yiki n tus dīm dāmb a tãabo n lubi n di naam b zīigē.
- 25 A na n tɔvsa yīngr Wēnda, a na n kitame ti Wēnd nin-sōma wã yãe peta, a na n tvlgame n tedg b zamaana noya. Nin-sōma wã na n dikame n bas a nusē, yuum a tãab tōre.
- 26 La yīngr bu-kaoodba na n kao-la a buudo n deeg a naama, daar buud fãa yīnga.
- 27 Yaa yīngr Naaba-Wēnd buud sōngã n na n soog tōog, naam la ziir saaga tēngre. A naama na n yalsa zamaan woo zamaana la dūni wã tōre na n tũ-la a raabo.›
- 28 Kibara tek la woto. Maam a Daniyel mam yama bondga m pugē ti m nenga tedg zānga la yel-soalma la m tall bilgri m yamē.

Daniyel 8

A Daniyel sēn yāende: Pe-raoogo la Boεεga

- 1 A Baltazar naama yuumd a tãab soaba, maam, a Daniyel, le yãee bumb a to pipi yãeeba poore.
- 2 M da geta m sēn ne wã, la m waa n mikame ti m bee Suz, yaa Elam tãnsoben-tēng a ye. Yaa Ulayi kvulga noore la m yāend m yãeebã.
- 3 M zēka m nenga la m yãee pe-raoog t'a yes kvulga noore, a ra tara yul a yiibu. A yula yaa wogdo la a ye n da ya wok n yuda, yē n yaool n pus n yi.



⁴M yãee pe-raoogã t'a yıgd n tãad nin-taoore, n tãad goabg la rutgo. Rũng ba a ye ra ka tõe-a ye. Bũmb me da ka tõe n põs-a ye. A ra maanda a sãn date, t'a pãng tar paasg n dabda.

⁵La ade, m yãee bũmb a to: boeeg n yi nin-taoore, n zoet n gilgd tẽnga ne fııga tu ya waa a naoã pa susd tẽng ye. A ra tara yun-neere sãn yi a nin a yiiba svka.

⁶A kolga pe-raoogã sãn tar yul a yiibã n yes kvulga noorã, la a wudg n kõe-a-la ne a pãng fãa.

⁷M yãee-a lame t'a tãad pe-raoogã; a sũur da puuga ne-a t'a yık n tãag-a, n kao a yul a yiibã, la pe-raooga ka tõog n zab n kaoos ye. Boeega lub-a-la tẽnga, n tab-a.

⁸Boeega pãng da tara paasgo, la a sãn waa n wud ne pãnga la a yulla sãn kao, tu yun-nee b a naas wẽneg n ledg a zĩiga, la yun-bãmba teesa tẽnga weensa a naasã.

⁹Yull ninga sãn da paooda wã zĩigẽ, yull a to n pus n yi, t'a na n yık zabre, a pãnga sãn waooga yĩnga, ne rutg rãmba, ne yaang rãmba, ne tẽng ning neerem sãn yud a taabã.

¹⁰A yika zabre ne yĩngr tãb-biisã n sik bãmb wusg tẽnga, bãmb ne yĩngr ãdse, n taba ne a nao.

¹¹A tol n yika zabre ne yĩngr Naaba menga n gıdg beoog beoog fãa maoongã b sãn da kõt-a wã, n dẽgem a ro-sõnga.

¹²Boeega tõoga yĩngr dãmbã, beoog-beoog fãa maoonga sãn yals teka, wala a sãn da ratã. Wẽnd tũudma soy sõma wã menesame. A sãn mak fãa tõogame.

¹³M wuma malek a ye sãn gomda tu malek a to sok-a: <Yuum a wãn poore la yel-bãmba na n pidsi? Yaa yuum a wãna la yibeoog maoonga ka na n le kv? Wakat bugo la zãmba sãn yãmb dũni wã na n se? Yuum a wãna la b na n kell n maan wa b toog ka be ne yĩngr dãmbã?>

¹⁴Pipi maleka leokame: <Zĩig na n sobga naor tusr la koabg la pis-nu tu beoog vëeg naor tusr la koabg la pis-nu. Dẽ poore la ro-sõnga na n le paam barka.>

Yãeeb a yiib soaba võore

¹⁵Maam a Daniyel, da ket n yes n getame la m bilgd m sãn ne wã võore, la ade, bũmb sãn wẽnd ninsaal n waa n yaas m taoore.

¹⁶M wuma, Ulayi noorẽ, ned sãn gomd woto: <Gabriyel, wilg nin-kãnga a yãeeba võore!>

¹⁷A Gabriyel kolga m sãn da be zĩig ningã, la a sãn sung kolgre, dabeem kãseng yõk-m lame tu m lvi m yãvabga. A yeel-m lame: <Ninsaalb biiga, wume! Yãeeba wilgda Baasga yell sãn na n yı a soaba.>

¹⁸A ra ket n tara goama la m da kt m neng tẽnga la m sobgame. A waa n sus-m lame n doog-ma.



- ¹⁹A yeel-m lame: <M na n wilg-f-la sēn na n yɪ-la Wēnd sū-puura sēb daare, wakata sã n wa pidi.
- ²⁰Pe-raoogã fo sēn yāend ne yul a yiibã, yaa Mēd la Pers dāmba dīm dāmba la a makda.
- ²¹Boēega sēn tar kōbd wusgã makda Grēs dīma. Yun-wokã sēn be a nin a yiiba sukã makda pipi dīma.
- ²²Yulla sēn kaooge la yul a naas sēn yi a zīgē. Bāmb makda rīund a naase sēn na n deeg pipi soaba zīga n yaool n ka paam a pānga ye.
- ²³Rīund bāmb sã n wa sē b sēbo, ti yel-wēn-maandba wēnema wa pid zānga, dīm a ye sēn nong a menga, n tōe n tudg ned nif sēn ne koomē menga, n na n pooge.
- ²⁴A pānga na n tara paasgo, n tar paasgo, ti yaool n ka tūud ne a meng ye. A na n tuma tūum beedo. A sēn sung fāa na n baasa neere. A na n tōoga pān-dāmba, la buud-sōnga menga.
- ²⁵A sēn be yam yīnga, a na n yu sudum dīma. A wilg-m-menga yīnga, a na n kv neb ka tēka sēn da pa tēed ti būmb na maan-b ye. A pat-n-taag na n yɪ dīm-biisa Dīm-biiga, la wakat kāng marsã la yē meng na n lvi ti ka tū ne nug wēed ye.
- ²⁶Woto la fo sēn yāenda vōor akika, fo sēn yāend zaabr la yibeoog maoonga poorē, la ra gom ti ned wum ye, ti nan ket n zārame.>
- ²⁷Maam a Daniyel sobga wakat kānga la m yika pa-keem dasem a wāna. M sēn sāooge, m leb n duka tūum ninga dīma sēn da kō maama. Ad-y m da ket n zī n yuda m sēn yāenda poorē ti m da ket n ka tar a vōor zāng ye.

Daniyel 9

A Daniyel puusgo

- ¹Mēd dāmb dao a Dariyus, a Asuerus biiga, waa n lebga Kalde rāmb dīma.
- ²A naama pipi yūumde, maam, a Daniyel, waa n zīnd n lagsa Sebr sōngo la rē la m paam n wum vōore. M wuma Soaala-Wēnd sēn da gom ne bāngd a Zeremi yūum pisopoe wã poorē, yūum niyins Zerizalēem sēn na n yɪ rabooga poorē.
- ³M singa no-loeere, n yeelg sū-pa-noang futu la m yug m zug ne tompeglem. M teesa Soaala-Wēnde, n na n yōk b sēega la m kos m kosgo.
- ⁴M da bōsda Naaba-Wēnde la yaa woto la m yeel yā:
<Soaala-Wēnde, yāmb waooga, y pānga yēsd-d lame. Yāmb zooda ka viigd ne neb niyins sēn nong-b yāmba la b tūud y noor ye.
- ⁵Tōnd tōdga y noore, d maana wēnga, d beegame, d zēka d zug ne yāmba, d basa y noorã la y raaba tūubu.



- ⁶Tõnd pa kelg bāngdbā, y sōgen-kamba sēn da gomd n taasd y koeese d dīm dāmba, d zu-soaben-dāmba, d yaab rāmba la zāma wā gilla ye.
- ⁷Soaala-Wēnde, yāmb bal n zī ti yell ka y zugu. Sā n ya tōndo, sēn tog ne-do yaa d sulg d menga, dūnna raarā. N sulg d menga tōnd sēn ket Zerizaleem, Zuda tēn-peelmē, la d yōk sēeg Israyel kamba yīnga, sēn be-b yam-yam ka la y sēn sēeg b rāmb tēn-zāorgē, b sēn lak n bas yāmba yīnga.
- ⁸N-ye! Soaala, d fāa zug wuka ne yānde, tōndo, d dīm dāmba, d zu-soaben-dāmba, d yaab rāmba, ti d beega yāmba.
- ⁹La yāmba, d Soaala-Wēnde, ne d sēn zēk d zug ne yāmbā, y nimbāan-zoeera kō-d-la sugri.
- ¹⁰D pa kelg Soaala-Wēnnaam koegā b sēn waa n kot tōnd ti d deeg noy-niyns b bāngdba, b sōgen-kamba, sēn da wilgd tōnda ye.
- ¹¹Yaa a Israyel tōre n tōdg noorā, a Israyel tōre n zāgs koegga kelgre, n tak kāab wēngā, kāab beedā, sēn guls y sōgen a Moyiiz sebra pugē, d tak-b-la d zugu, ti d tōdga yāmba.
- ¹²Yāmb pidsa y sēn da kāab tōndā, d dīm dāmbā sēn zāad tōnda. Dūni wā tōre d pa yāend yel-beed ning sēn lvi Zerizaleema taar ye.
- ¹³Yaa yel-beed niyns fāa sēn guls a Moyiiz noora sebrē n lvi d zugu, la tōnd pa kos yā, Soaala-Wēnde, ti y buk y sūur ne d ye, d pa zāag d meng ne yel-wēna ye, d pa tē ti Soaala-Wēnd ka na n tar n leb poorē ye.
- ¹⁴Yaa rē yīng la Soaala-Wēnd bas yel-beeda t'a lvi d zugu. Soaala manesem fāa tūuda ne zemsgo ti tōnd yīm dē n tum kegre, n pa kelg y saglsa ye.
- ¹⁵Soaala-Wēnde, yāmb wika y kang n yiis tōnd Ezipt tēnga, ti al ne rūnna menga, dē nan ka yi d putēerē ye. Yaa tōnd n beege, yaa tōnd n maan wēnga.
- ¹⁶Soaala-Wēnde, zāag-y y sū-puura, y sū-kābrā ne Zerizaleem, y tēngā, y tān-sōngā. Tōnd yel-wēna yīnga, tōnd ba rāmba beegr yīnga, Zerizaleem lebga a beeb laado, a lebga sēn karg n gūbg tōnda laado.
- ¹⁷Marsā, Soaala, kelg-y y yamba puvsgo la a bōsgo. Bt y ra bas ti b sāam y yvur ye. Bas-y ti y nenga vēnem bui y ro-sōngā sēn lebq vuvsgā.
- ¹⁸M Soaala-Wēnde, yoog-y tvbr n kelg. Puk-y nini n ges d tēnga sēn ya yāmb tēngā sēn lebq raboogo. D taasda yāmb d kosgo, la ka d tvum-sōma wā yōod la d teegr ye, yaa y nonglma sēn ka tekā.
- ¹⁹Soaala, kelg-y d kosgo. Soaala kō-y tōnd sugri. Wum-y d koegā. Zoe-y y yvura paogre, Soaala. Ges-y la maan-y būmbu. Da kaoos-y ye! Ges-y, ti m yōkda y sēega, tēngā yīnga la neba sēn ya y soolma yīnga.›

Malék a Gabriyel wilgri



20 M da ket n gomdame, n ket n tar m puusgo, n deeg m kongre la m buuda a Israyel kongre, la m yōkd Naaba-Wēnd sēega b tăn-sōnga yīnga.

21 M da ket n tara m puusgo, la a Gabriyel, ned ning m sēn da reng n yāend, pipi yāeebē wā, yii yīngr ne tīga n wa tiimd m sēegē, zaabr wēn-kosga wakato.

22 A yeel-m lame: «Daniyel, ad mam waame n na zāms-fo n lik f yam.

23 F puusga sēn singe la koēeg sēn yi Soaala nengē, ti m wat n na n togs-fo. Wēnd nonglem sig-f lame. Modg n kelg b koēeg la f wum f sēn yāenda vōore.

24 Yaa yuum a yopoepoe naoor pisopoe n yāk n kō f buudā la tēn-sōngā. Yuum sōor sēn ta woto n tog n pidsi ti tōdgra se, ti yel-wēna paam sugri, ti zemsg zamaan puki, ti bāngdba sēn yāend la b sēn togs pidsi, ti b le taag kaam sōngo Wēnd maan-kvudā.

25 Ad f sēn tog n wume la f gāde: Pa-weta sēn na n leeg n wa wā mooneg tēka, Zerizalēem rabooga yikr mooneg tēka, n ta b sēn taag a soab naama kaama waoongo, b tog n sōda yuum a yopoepoe naoor pisopoe. Dē poore, yuum a yopoepoe naoor pisoobe la a yiibu tēnga ne a tānsoben-dota na n meeme. Ka na n yi naana ye.

26 Yuum a yopoepoe pisoob la a yiiba sā n pidi, b na n kvv maan-kvud kāsengā la ned ba a ye kōn sōng-a ye. Sā n ya tēngā la wēnd doogā, naab a ye soolem dāmba n na n wa wā-a. Naab kāng na n wa kongga pānga la rē ti sōong paam n sāmame.

27 Yuumā sā n wa ket a yopoe ti fāa baase, na-kāng na wēooga neb wusgo. Sēn wat n kell yuum a tā la pvi-suka, a na n kitame ti maanda ka le kvuda, ti kūuna ka le kōtē ye. Tēn-wāada na n tuma a tum-yooda ne yāgbo ti yuumā wa pidsi ti yē me looge.» »

Daniyel 10

Yāeeb a tāab soaba

1 Pers dāmb dīm a Sirius naam yuumd a tāab soaba, Naaba-Wēnd koēeg n ta a Daniyel, b sēn boond a soab t'a Baltazar. Koēega wilgdame ti būmb n na n sid yi, la yaa yel sēn ya zisdo. A Daniyel bilg-b-la a yamē n bao b vōore; a paama vēnegre a sēn yāendā poorē.

2 Ad-y maam a Daniyel da lebga wa kv-rita, n loe m noor dasem pisi la a ye.

3 M da ka rut ri-noog ye. M da ka pēnegd m noor ne neong la rāam ye; m da pa sōogd kaam ti dasem pisi la a ye wā wa pids ye.

4 Pipi kiuuga pisi la a naas daare, m da yesa Tigr kvl-kāsenga noore.

5 M zēka m neng n gese, la ad m sēn yāende: ned sēn yer fu-pēelga, ti sānem sēbdg be a sēegē.

6 A yīnga ra wēnda kug-neere sēn luvs kēeg la pēla wa yirg gelle. A nenga yāgda wa saag-svuga. A nina yaa wa vileng sēn yōgne. A kams la a kars punda wa zūud sēn duug paalem, a koēega yita wa neb ka tek koēega.



- ⁷M da yesame, maam a Daniyel, n getē. Sēn da be-b ne maama da ka ne m sēn ne wā ye. Ne rē fāa b sunga rigb waare, la b zoeme n ti soonde.
- ⁸M pa-la m ye n get yel-bāndā. M pānga waa n yi n bas-m lame, m nenga tedgame wa zum da ka ket n yīngē ye, la m da ka le tōe n maan būmb ye.
- ⁹M wuma koεga rāamde, la m sēn wuma m sobgame, n lvi m yāvabga.
- ¹⁰La ade, nug n sus maam, ti m yīgimnd m dūm-kuri ti m nus tik tēnga.
- ¹¹Neda yeel-m lame: «Daniyel, Wēnd nonglem sēn sig-f yīnga, wum m sēn togsd-f koεg ningā, yik ti b tuma maam f nengē sasa kānga.» M yika yīngri la m tar digbu.
- ¹²T'a le paase: «Da zoe rabeem ye, Daniyel, ti fo sēn bāng al pipi raarā, n sulg f meng f Wēnd taore, la f tulg n wum yela vōore, ad b reega f kosgo la m dika sore n na n wa wilg-fu.
- ¹³Pers rāmba malek gūuda maana zabr ne maam dasem pisi la a ye. Wakat kāng la a Mikayel, malek rāmba nin-kāseng a ye, waa n sōng-ma. Woto Pers rīm dāmba paalga maam b tēngē.
- ¹⁴La m waame marsā n na n wilg-fu f buuda sēn na n yi a soaba beoog raare ti m yāee būmb yesa beoog raara poorē.»
- ¹⁵Sēn lik-a maama sēn waa n gomd ne maam, m da geta tēnga la m da ka le tōe n gom ye.
- ¹⁶La ade, būmb sēn wēnd ninsaala susa m noore, m le tōogame n yaag m noore, n gome. M yeela ned ning sēn da yesa mam taorā: «M naaba, m sēn yāend būmb ninga yees-m lame ti m zī wa bōn-faoogo n ka tar pāng ye.
- ¹⁷Yāmb sōgna na n maana a wān n gom ne yāmba, n ka tar pānga, t'a vuusem yōkd a yāoogē?»
- ¹⁸Sēn wēnda ninsaala le sus-m lame, ti pāng le wa m nengē.
- ¹⁹Ned a to wā yeel-m lame: «Da zoe rabeem ye, Wēnd nonglem sēn sig a soabā, fāa na n zemsa f yīnga. Da bas raood ye, wısg f menga!» La a sēn waa n gomd ne maama, m mikame ti m pānga leeg n watame, ti m yeele: «Gom-y ti y maasem yīnga, m pāng le waa a zīigē.»
- ²⁰Dē la raoā me yeel yā: «Fo mii būmb ning sēn wa ne maam ka bi?
- ²¹M waame n na n wilg-f sēn gvls sid sebra pvga. M zabra yaool n nan ka se ne Pers tēnga malek gūuda ye. Segame ti m sēn yet ti m dabda, la Yavā malek gūuda sēn wa. Ned ba a ye ka wa sōng-m ne m beeba ye. Yi-la a Mikayel bala, a Israyel malek gūuda.

Daniyel 11

- ¹Sā n ya maam, ad-y Mēd rao a Dariyus naam pipi yvumde, m waa n sōng-a lame.



²Marsã ad sid koεeg ning m sēn waa n na n taas-fo.

Nug goabg la nug rit rāmb zaba

Ade, dīm dāmb a tãabo n na n led taab Pers rāmb tēnga. La bāmb poore, a naas soaba n na n wa la a na n waa ne arzeka. Yē arzeka na n yuga a taaba rēnna. La a arzeka sã n wa paas a pānga, a na n taka zabre ne Yavã nanamse.

³Tāb-biig a ye n na n di naam Yavã tēn-peelmē. A soolma na n yu kāsenga, la a na n maana a sēn date.

⁴La a sēn wat n tēd t'a naama vigla zānga, la b na n wa reeg-a. Woto a rīunga na n wāame. A rīunga na n sēega kurens a naasã, la ka a biiga bi a yagenga n na n led-a a zaorē ye. Naama na n pvu ne neb a taaba la bāmb pānga kōn kolg a rēnda ye.

⁵Ned ninga sēn na n di naama nug ritgã na n talla pānga la yē soaba tãsoaba n na n wa tusa n lebs kεenga, a soolma na n yuga yē rēnda.

⁶Yvum sã wa maan a wāna, b na yōga zood ne taaba. Nug ritg dīma bi-pugl na n yii kãadem nug goabg dīma soolmē, sēn na n yi-la ti zooda le yalse. Paga pāng ka na n yi wvsg ye, a kamba yōor ka na n yi wok ye. Yēnda, la sēn wa-b ne-yē wã, ne a biigã, la a sidã, b na n kv-b lame.

⁷Nug ritg dīma buuda ned a ye n na n wa reeg a ba zīiga la a na n wa taka zabre ne nug goabg dīma la a na n kē-la a tãnsoben-dotē, n tōog-a.

⁸A na n wvka wala a tōogr yōodo, b wēn-naandsa menga, b sānem la b wanzurf lagdo n kēng Ezipt. B na n zāaga ne taab yvum a wāna.

⁹Dē poor la nug goabg dīma na n kēe nug-ritg dīma soolmē n yaool n leb a tēngē.

¹⁰Nug goabg dīma kamba na n yikame n tigs zāma ka tēka. Bāmb nin-yend na n taka zabre, yē ne a tãb-biisa na n zoe wa kvul-bεega, n wa kē toagã. A sã n wa lebd a tēngē, la a na n wē a bεeba tãnsoben-doog a ye.

¹¹Nug ritg dīma sūur na n puugame, t'a bob zabr ne nug goabg dīma; yē me na n tigma tãb-biis ka tēka, la a na baas n kong a pānga, n lvi nug ritg dīma nugē.

¹²Nug ritg dīma na n tūu rē n maan wilg-m-menga. Neb wvsg na n paa zabrē wã yaa sida la ka yē n na n tōog ye.

¹³Nug goabg dīma na n tigma zab-zabdba sēn yud pipi rāmbã. La yvum a wān sã n looge, a na n leb n waa ne zab teed wvsgo.

¹⁴Wakat kānga neb wvsg na n yik n teedga ne nug ritg dīma. Ad wakat kānga, fo buuda neb menga, Daniyel, neb sēn nong zum daagre, na n zāens n yi-la a soolmē, ti Wēnd sēn lik n wilg bumb ninga tōog n pidsi. Bāmb me na n kong a pānga.

¹⁵Dē marsã la nug goabg dīma na n wē gūbri n pag tãnsoben-tēng a ye, n sam tãnd a lal-gūbra sεega la a na n tōog-a lame. Nug ritg dīma ne a tãb-biisa sēn da ya gāndaadã ka na n tōog n yals nug goabg dīma taoor ye.



- 16**Tën-wāada na n maana wala a sën date. Bũmb ka na n tōog n gɔdg-a ye. A na n kēe tēng ninga sën ya neer n yud a taabā la rē t'a reng n wāa fāa a sora zugu.
- 17**A rīunga sën tar pāngā, a yeelame tā na lvus a toog bũmb fāa pvgē la a maan wa a tumda ne pv-peelem. A na n dika a bi-pugl a ye n kō nug ritg dīma n dat ti dīm kāng soolma tū rē n wā. La silem kāng me ka na n zīnd yōod ye.
- 18**Nug goabg rīma na n wēnemda a neng n tees tēns sën yegd mogrā; a na n tōoga bāmba. La tēn-zēnd ned a ye n na n wa kut t'a boog a titaama la a ri peta.
- 19**A na n wēnemdame n tees a meng tānsoben-tēnsē la bāmb ka na n tōog n maan bũmb n sōng-a ye. A na n wa tol n loogame ti b ka bāng a sën ti kēe ye.
- 20**Sën na n deeg-a yēnd zīiga na n tumame ti b wa kē n ze tēnga ro-neerā la ka na n kaoos rē poore ti yē me loog ye. Ned kōn bāng sën ya bũmb ning n loog ne-a, ti ka na n yi zabrē la a na pa ye.
- 21**Nin-yaalga n na n ledga a naamē; b ka na n waoog-a wa dīm ye. La a na n yika ne silem n deeg naama naana-naana ti ka tū ne tāb-kaoor zēkr ye.
- 22**Dīm ba a ye kōn bob tāpo n tōog-a ye. Yaa yē n na n maan raodo wakat fāa. A na n tol n kuv buud sōnga naab a ye.
- 23**A na n yu sudum soaba; a na n yēsa ne zāmba, la woto la a na n paas a pānga, ba sën be-b a poorē wā sōor sã n paooda wvsgo.
- 24**A na n kēe tēn-beda ti ka tū ne zabr ye. A na n tuma a ba rāmba la a yaab rāmb sën pa tume, n wvkd tēnga laogo la sën be yōod buud fāa n pvi a zo-rāmba, wala ned sën zab n tōog a beeb sën maande. A gānega a bēta ne yam, n tvlg meng n na n tak zabre ne tānsoben-tēnse. La a pānga na n wa ta-la a teka.
- 25**A na n neka a pānga la a raodo n wa maan zabre ne nug ritg dīma. Dīm kāng sud na n yika ne tāb-biis ka teka, la a ka na n maan raood ye. B na zīnda tēngre n maan sudum. Ade a meng neba n na n zāmb-a; b na n tōoga a tāb-biisā; bāmb ka tek na n paa zabrē.
- 26**Yaa sën da rit-a ne yēnda n na n kv-a. A tāb-biisa na n kongā pānga, la kūum na n looga ne neb ka teka.
- 27**Dīm dāmba a yiibā na n wa sega taab zīig a ye, n di ne taaba la b wēnema na n zenga taaba; b na n yaga taab zirē. Yōod pa na n zīndi ti yela baasga daare da nan pa ta ye.
- 28**Nug goabg dīma na n leba a tēngē ne laog ka teka. Sor zugu a na n tees n zaba ne buud sōnga neba.
- 29**Wakata sã n wa pidi, nug goabg dīmaa na n læeg n wa nug ritgo dīma nengē, la yela kōn wēneg pīnd ye.



³⁰Kitim na n yiisa a koom-kogendo n zab ne-a, t'a yam na n yi ne a menga. A na n leeg n waame n zab ne Wënd zo-rãmba, la a pëneg neb niyins sën ka rat Wënd zoodã.

³¹A na n yiisa neb ti b wa tãnsoben-tëngã n dëgem do-sõnga sën me be wã. B na n gidga beoog-beoog maoongã la b na n bao zïig n zaolg yel-yoog mengã sën wat ne sãoongã.

³²Dĩma meng na n yika ne a bels-yoodã n paam neb sën na n zãgs Naaba-Wënd zoodã. Sën ka lak-ba n bas Wëndã yaool n ka na n teem b manesem ye.

³³Sëb-mitba sën be bãmb sukã na zãms sën ka mi-bã. Yuum a wãn pugê, këer na n le rika yam sõngo. Këer me na n yõg n losa bugmê, ti këer lob bi-bees roogê. B na n deng n deega bãmb rãmba arzek zãnga.

³⁴B sën wat n tar toogã, ka neb wusgo n na n wa kũm-b ye, wusg meng na n naaga bãmb ne zoe-nif la sudum.

³⁵B na n kuv mitba këere la b kũuma na n waa ne buuda pekre, n wa ne a yilgre n segl-a ti daara yaool n ta. Sida daar n wate la nan keta.

³⁶Dĩma na n maana wala a sën date, n pirsd a menga, n pus n tēed meng t'a yuda wënd dãmba. Pãng soaba Wënd poorê a na n yiisa goam sën pa sakd kelgr ye. Neb wusg na n yik n pugã a poore n tãag wakat ninga Naaba Wënd sën na n bas ti b sũura fudgi, ti b pids b sën yalse.

³⁷Dĩma ka na n waoog wënd niyins a ba rãmb sën waoog ye; a ka na n waoog wënd ning sën paamd pagba pëgre n yud a taaba ye; a na n gesa a meng wa ned sën yud wënd dãmba fãa la a kôn waoog bãmb ba a ye ye.

³⁸A sën na n tēeg wënd ning yelle, yaa wënd ning sën be-a tãnsoben-dotê wã. Yaa wën-sãanga, a ba rãmb sën ka bãng ye, la yēnda la a na n kō sãnem, wanzurfu la kug sën pund-b toore la teed a taab sën tar yōodo.

³⁹A na n teega wën-kãng pãnga n yik zabre ne tēns wusgo. A na n pēga neb niyins sën na n sak n tũ wënd kãnga la a na n kō-b-la naam, b na n sooga zãma, a na n dol-b-la ne puto.

Daara raare

⁴⁰Yaoolem daarã, nug rutg dĩma na n yiime ti b le sung zabre la nug goabg dĩma na n wudg n kē-a-la ne bilim-bilm, ne wiidi, ne koom-kogendo ka tēka. A tãb-biisa na n kēe tēns wusgo, a na n fão-la b toosã n loog wa kuvl-bēega.

⁴¹A na n kēe tēng ning sën tar neerem n yud a taaba la neb wusg na n kii be. Sã n ya Edom, Moab la Amon kamba, bãmb na n pōsame.

⁴²A na n sooga tēns a taaba, Ezipt meng kôn pōs ye.

⁴³A na n wuka Ezipt laogã: sãnem, wanzurfu la bũmb ning fãa sën be yōodo. Kus la Libi rãmba na n sak-a lame.



⁴⁴La koεeg n yaool n na n yi yaanga la goabga, n wa kēes-a rabeem t'a yik ne sū-puuri n tak zabre, n kv neb ka teka.

⁴⁵A na n wē-la a sika Mogra ne tăn-sōnga svka, tâng ninga sēn ya tēng sēn ya neer n yud a taaba tānga. A paa be ti kūuma, būmb sēn ka tum soaba, wa loog ne-a.»

Daniyel 12

Vt-paalga

¹Malek ninga sēn yera fu pēelga yeel-m lame: «Wakata sã n ta, a Mikayel, malek rãmba kãsma sēn gūuda buud sōng tēngã, na n pukame. Na n yu yur wakato wala b sēn zu n yãend a tare dūni sēn yet t'a yaa dūni teka n tãag wakat kãnga. Sasa kãnga, fo buuda neb niyins fãa yvur sēn guls vum sebra pvga na n pōsame.

²Wvsg sēn gōe yaadē na n nekame. Kēer na n neka vum sēn ka sēeb yīnga, kēer waosa la yãnd sēn ka sēeb yīnga.

³Sēn deeg-b zãmsgã na n yãga wala yīngr ãdse. Sēn zãms b taaba na n yãga wala ãdse, zamaan woo zamaana.

⁴La foo, Daniyel, da wilg ned ba a ye sēn guls sebr kãnga pvge wã ti yaoolem daara nan ka ta ye. Bas ti wvsg lags-a n bao vōore la b paas b bāngre.»

Solg baasga raare

⁵Maam a Daniyel, da yes n geta likrã, la ade: neb a yiib n waa n yals yīngri, a ye kvlga nug ritgo, a to wã kvlga nug goabga.

⁶Bãmb nin-yend goma ne rao ning sēn yera fu-pēelgã n yegd kvlgã la a sok-a lame: «Wakat bvgō la d na n yãend yel-kãensa baasgo?»

⁷Daoã sēn yer fu pēelga zēka a nus a yiibã n tees yīngri la m wvma a sēn yeele: «M wēenda ne vum Naaba-Wēnde, yela na n kell n yu woto n ta yvum a tãabo la pvi-svka. Wēnd buuda pãng sēn wat n se zãnga la bãmb me na n se.»

⁸Maam a Daniyel, m da wvmda goama la m da ka tar b vōor ye. Dē me la m sok yã: «M zu-soaba, yela na n baasa wãn-wãna?»

⁹La b leok-m lame: «Daniyel, da wē sir ye. Ad f ka na n paam ti yela puki sã n ka raarã n ta ye.

¹⁰Neb wvsg na n pekame, b na n yulgame, yel-tood na n lvi-la b zugu n yulg-ba wa zūud sēn los boaagē n lebg pēelga. Nin-wēnsa yam sēn ka likã na n kell n vunda b vum yookã. Yama rãmb n na n wvum yela vōore.

¹¹B sēn na n sung n gvdg beoog-beoog maoongã la b zaoolg yel-yoog menga maan-kugra zugu teka, rasma na n yu tusr la kobs-yi la pis-wε.

¹²Zu-noog rãmba la neb niyins sēn na n yaas n gū ne saagre dasem tusr la kobs-tã la pis-tã la a yiibu.



13La foo, Daniyel, maan daodo n ta teka ti vusg wa yi f pure la f wa yik dūni seeb raare n deeg f rolbo.»



Oze

Oze 1

Sebra tuusgo

¹ Būmb ninga sēn be sebr kānga puga: yaa koes niyins Soaala-Wēnd sēn taas a Oze, a Beeri biiga. Yı-la a Zowas biig a Zeroboam sēn waa n ya Israyel dīma. Sā n ya Zuda dīm dāmba, yı-la a Oziyas, a Zotam, a Aas la a Ezekiyas wakato.

A Oze yikāadem

² Ad Soaala-Wēnd koesa sungre, koes niyins a Oze sēn deeg n taas-dā. Soaala-Wēnd yeela a Oze: «Kēng n bao pug-yoodr a ye, n maan f paga. A sēn na n dog kamb niyinsā kōn deeg f raboog pūr ye. Tēnga rāmb basa maam, b Soaala. B maana wa pug-yoaad sēn bas a sīda.»

³ A Oze sīd kēng n ti kēe ne a Gomer, a Diblayim bi-pugla. A Gomer rika puga n dog bi-ribla.

⁴ Soaala-Wēnd yeela a Oze: «Pvd biiga ti Zizreyel, ti sā n yı bilfu m na rok m sūuri ne Zizreyel zuma raagda. M na n kutame ti naam se a Israyel roogē.

⁵ Daar a ye, Zizreyel tēn-nabrē wā, a Israyel tāb-biisa na n kongā pānga.»

⁶ Paga le rika puga, n dog bi-pugla. Ti Naaba-Wēnd yeele: «Pvd-a t'a Lo-Ruama, a pug-beoogo, ti marsā teka mam yam laka ne Israyel buud neba fāa; m ka leb n nong-b ye.

⁷ Yaa ne a Zuda buuda la m yama na n kell n pa. Yaa maam b Wēndā n na n fāag-ba. La m fāagrā ka na n tū ne loko, ne svuga, ne zabre, ne weefo, bi ne wed-dvvd ye.»

⁸ Paga sika a Lo-Ruama, n leb n dik puga, n dog bi-ribla.

⁹ Ti wēnd leb n yeele: «Pvd biiga t'a Lo-Ami, a Sāana, ti yāmb a Israyel kamba lebga m sāamba. M ka le yaa a Be-n-beē, yāmb yīng ye.»

Oze 2

Zizreyel daare

¹ Daar a ye, a Israyel kamba na n yu wa Mogr noorē bīsri, b sōora na n lebga ka teka. Soaala kōn le yeel wa pīnda ti b ka bāmb neb ye. B na n bool-b-la woto: «Wēnnaam Vuga kamba.»

² Sasa kānga, Zuda ne Israyel kamba na n le lagma taaba, b dīma na n yı-la a ye. B tēn-peelma me kōn le yı ned a to soolem ye. Wēnd na taas a Zizreyel a da kāsenga raare!

³ Maam, Naaba-Wēnd n yet ti y wilg y saam-biisi, pagb la rapa ti bāmb la m buudu, la bāmb tēngā la m na n bool ti m pug-rvmdē.

Naaba-Wēnd ne b pug-yoogo



⁴Zab ne f ma, Israyel, yaa Naaba-Wënd n gomde, zab ne-a wusgo t'a ka le ya mam pag ye la mam me ka leb n yaa a sid ye. Yeel-a t'a pek a nenga la a yāoogo n yiis bumb ning fāa sēn wilgd t'a yaa pug-yoodre.

⁵Ka rē mam na sēk a fuugu n bas-a zaala wala a rogem daare; a tēn-peelma na lebg zī-peen-daaga la ko-yūud na kv-a, a meng tēngē.

⁶M ka nong a kamba ye; b pvur ka m nengē ye,

⁷ti b ma yaa yi-saada, la a ka zoet yānd ye. La bāng-y t'a pvgd n gomdame: «M na n puga m kamba poore, bāmb n na n kō-m m dub la m koom, n kō-m m sēn na n yeelg la m sēgne, n kō-m m kaam la m dāam!»

⁸La ad m sēn yete, maam, Naaba-Wēnde, m na n gidga a sorā t'a ra le tōog n loog ye. A soya na n yāga ne gōose. Mam na n mee lalg n gūbg-a t'a ra le tōog n yi ye.

⁹A na mak a roell dāmba pugbo, la a kōn tōog ye. A na kō-b seka la na vaale. Dē marsā la a na n yeel a menga: «M na n leba m sid kudga nengē, ti m sēn da be ne-yē wā, m sūur da ya noog n yud marsā.»

¹⁰Ad-y paga ra yīmame ti maam n da moenegd-a, n kōt-a koodo, rā-paalga la ka-neem. A yīmame ti maam n da kōt-a wanzurf la sānem t'a rōogd a Baal waoogr lagdo.

¹¹Yaa rē me yīnga la tigsga wakato a kōn paam kood ye, Bugsuntunga kōn tōs n kōg rāam n yū ye, M na n deega m pe-kōbdō la m lamdo, la fuug sēn na n lud yānde kōn le wvg ye.

¹²A doell dāmba taoore m na yees a futā n ning-a yānde la ned kōn gidg-m ye.

¹³Sū-noog raar kōn le zīnd ye. B kōn le gom Wënd waoogra tēnga gilgr yell ye. B kōn gom ki-paala, vusg raare la kibs a taab yell ye, fāa na n seeme.

¹⁴M na n vō-la a bugsuntund la a kankamse. La bāmb poorē a ra gomdame: «Ad-y wā fāa yaa m yooba yōodo!» Yōoda na n lebga rūms rēnda ti f pvugā n na n lebg rūmsa wābneg zīga.

¹⁵Maam, Naaba-Wënd, n yete: «Woto la a na yao a sēn bas maam n pug a Baal ne a wēn-taase. A ra pugda bāmb ne a kūuni. A ra ninga a fan-teedo, a tub-londo la a muizāana n babsd a roell dāmba. Mam yell bal la a ra yīm yā. Soaala n gomde.

¹⁶Ade, m na n le bels-a lame n tall-a n leb we-raoogē, ti d sūur le tabend taaba,

¹⁷ti m yaool marsā n lebs-a a bugsuntundā; Akor bāooga sēn kēesd rabeem dūnna wā na n pidsa a sēn gāe n saagd bumb ninga fāa. A na n pug-m-la zī-kānga wala a bi-bulmē, wala Ezipt yiiba wakato.»

Zooda manegr daare

¹⁸Maam, Naaba-Wënd, n paasde: «Badaare fo na n boola maam ti f sida. F kōn le bool maam ti f Baal, ti f zu-soab ye.



- ¹⁹M kōn sak ti Baal yuur meng le yi f noorē ye. A wēn-taasa yuur meng kōn le pud ye.
- ²⁰Badaare, m buuda yīnga m na n yōga zood ne yir dūmsi, yīngri luiili la tēng bōn-vuudi wā fāa. Tāpo, svuga, zab-teoog buud fāa kōn le yiis ye. M buuda na ya n paam n vuus ne laafi.
- ²¹F na n lebga m paga daar buud fāa yīnga. La m na yao m sēn tog n yao būmb ning fāa ti f lebg m paga. M na læeg n pids-f ne pv-peelem, ne zemsgo, nonglem la sū-bugsem.
- ²²M na n paamame ti f ra le bas maam n pug ned a to ye la f na n bāngame ti maam la Naaba-Wēnde.
- ²³Badaare, maam, Naaba-Wēnd, n yete, m na lebg Wēnd sēn sakde, b sã n bool-ma. Yīngr sēn kose, m na kō-a t'a reeg n taas tēnga. Tēnga na kō putā b sēn date.
- ²⁴Woto tēnga na wa ne alkam, n wa ne rã-paalga, n wa ne ka-neem. Fāa na n yu wala a Zizreyel, wala a Wēnd mi buud, sēn date.
- ²⁵M na n vigla a Zizreyel a tēngē, a Pug-beoog na n lebga a Rvmdē. M na n yeela a Sāana: «Foo la m buudu,» ti yē na n leok-ma: «Yāmb la m Wēnde.» »

Oze 3

Fæsgo

- ¹Naaba-Wēnd yeela maam yesa: «Modg ti f yama kē pug kānga sēn tar doell la a vi yoob vuma. Yōg zoodo la nong-a wala maam, Naaba-Wēnd, sēn nong a Israyel kamba ne b sēn bas maam n pugd wēn-naandsā la b pidsd b pugā ne kūuna b sēn kōt-bā, ne miisda sēn dōosd ne bugsuntund biisā.»
- ²Mam maana wa Soaala sēn yeelā, m sōda wakı koeems piig la a nu, la ki pet bed piig la a yiibu n ti kis la paga le wa-la m nengē.
- ³La m yaool n yeel-a lame: «Bas ti kaoos ti f be m zakē wā bala n pa yit ye, n ka yood ye. Fo na n basa rao fāa pēnegre, la mam meng na n zāaga ne foo.»
- ⁴Na n yu woto ti bala Israyel kamba na n kaoosame n ka naaba, n ka dīma, n ka maoongo n ka ra-luga, n ka bag-korgo la bag-kuga.
- ⁵Na n kaoosame ti b yaool n le læeg n wa kē Soaala, n le wēnemd b neng n tees b Wēnd la b tees b dīm a Daviid yagense. La wakat n wate ti b na n yik n baood Soaala ziira pēnegre la b baood b kūun sōma.

Oze 4

Wēnd buudo



¹Naaba-Wënd na n yika buud ne tēnga rāmba. Dilla Israyel kamba, kelg-y ti woto la b koεεga: «Sɪd pɔgb ka ye, nonglem ka ye, Wënd bāngr ka ye. B ka le get-m wa Wënd ye.

²Ned kāabda a to beedo, n zāmbd-a, n kvd-a, n yood la a zuud. Nin-zēmb waa n kēe tēngā n yāmbē. Kvuda taab rūnna n le kv beoogo.

³Rē n so ti war na n lvt tēngā. Neba fāa na n komsame. Yir rūmsi, la yīngri luili, al ba mogra zīma, fāa tara menengo.

Zabr ne maan-kvudba

⁴La baasg fāa ka neba fāa n na n dt rē taal ye. Ka neba fāa n tog ne sābsg ye. Zabra bee ne foo, maan-kvud kāsenga! Maam, Naaba-Wënd, n gomd boto.

⁵Wīntoogo, fo na n lvume, la yvngo yaa f sōsd-n-taaga, yaa bāngda n na n lake. F ma menga na n kiime.

⁶Mam buuda neb sāamdame, bāngre kaalem yīnga, ti b ka mi mam sēn yaa a soab ye. Fo meng ka tvlg n zāms mam sēn yaa a soab ye. Yaa rē me yīng la m me ka le rat-fo, f kōn le yt m maan-kvud ye. Fo basa m noorā, ma me na bas f kamba.

⁷Maan-kvudba gill fāa zāaga ne sora sēn da tuk n kō-ba. B rika maam, ne m sēn pid ne ziirā n tek ne wēn-faoogo.

⁸B rulgda b mens ne kūun niyins m buud tōtra sēn wat ne, n na n kos a yel-wēna sugri. Dilla b sēn dat bala, yaa m buuda kell n yt beegda, ti ruba watē ti b rtē.

⁹La ka na n paog ba a ye, buuda woo, maan-kvudba woo, m na sɪbg b tvvm yoodā sēn tog ne sɪbgr ninga.

¹⁰B na rɪ la b kōn tige, b na yo la b kōn dog kamb ye, ti b raaga maam m base, maam b Wēnde, n na yo b yoobo.

¹¹M buuda singa zvbsgo, n dat t'a bugsuntunda kō-a rāam wvsgo,

¹²la yaa wēn-naande, wēnd sēn pees ne raado la a ti soke. Ra-giig ytā wān n wilg sēn wat beoogo? Ad-y yaa yoob raab n wa b yamē n kēes-b moogo. Yooba la b sēn bas Naaba-Wënd n pvg wēn-naandsā.

¹³B rita maand dub tāms zutu. Kunkuba zut la maanda yū-nooga rukda. B kēeda tus maasmē, maasem sēn noom-ba: wala kvgse, kankalse, āoose. Dē n wa ne b kom-pugli wā yoobo, n wa ne b bi-pagba wubgo.

¹⁴La ka y kom-pugli wā la m na n zab ne ye. Ka y bi-pagba sēn bas b sɪdb rāmba n yood rap a taaba la m na n zab ne ye. Yaa yāmb la m na n sɪbge, ti yāmb n tall-ba n yt kēenga, ti b naag n dit maand dubo ne sēn yood-b wēnd dota pusē; ti wala yelbūnda sēn yete: yam kaalg menesda buud tōre.



¹⁵Woto wã, Israyel, fo saka yoobo. Bɩ a Zuda vë ne rë. Da këng-y Gilgal b sën boond ti b tën-sõnga ye, da ru-y Betel sën ya bug-tënga ye. Da wëen-y n yet ti ne Vum Naaba-Wënd ye!

¹⁶Israyel tōdga wa nag-yāanga sën ka tɔlg t'a yubla reeg raog ning b sën sogd nag koodsa ye. Bōe marsã la a rat ti Soaala ges-a wa pe-bi sën tar n na n ti wāben zī yalemsē?

¹⁷Efrayim waoogda bōn-naandse, bas-y-ba,

¹⁸ti b baas b rɩ bedã, n yo b yoobã la b sak yānd ning ra-taasa sën tɔk b zug n këndã.

¹⁹Sob-raog na loog ne b fãa; b maamda yānd n na n dɩ-ba.

Oze 5

A Israyel wubra pa yi sōma ye

¹Maan-kvudba, kelg-y yã, Israyel taor dāmba, na-yir dāmba, maan-y gūusgu. Mispa tēnga yāmb yu wa bēdgo m buuda yīnga, n yɩ wa zulung sën tēeg Tabor tānga zugu.

²Y yu loang sën zulum Kitim. La maam, Naaba-Wēnde, m na sagl-y sagl-sōngo.

³Mam mi m sën na n maan bumb ning ne a Efrayim, m sën na n maan bumb ning ne a Israyel. Sida y tusa a Efrayim n tees yoobo, la yaa Israyel tōre la y rēgem yã.

⁴A Israyel kamba sën maana kitame ti b ka tōe n læg n wa kē Naaba-Wënd ye. Yooba liba b yam ti b ka le mi Naaba-Wënd ye.

⁵Israyel zēk-m-menga n sāmnd-a. A Efrayim ne a Israyel yel-wēna n kit ti b kënd n lagsd n lutē la yaa b yel-wēnda n kand-ba n lubdē. A Zuda meng naagame n lagsdē.

⁶B wat n baooda Soaala leokre ne b piisi la b niis maando, la b ka paamd leokr ye, ti Soaala zāaga ne bāmba.

⁷B zāmba Wēnde, b roga tāmpī-bi; rē yīnga, ka ne kiuugu, b tēnga na n lebga raboogo.

A Efrayim ne a Zuda zabre

⁸Peeb-y baorg Gibeā tēnga, peeb-y tōntōog Rama tēnga. Wē-y no-bunga Bet-Aven tēngē; la a Bēnzame maan gūusg a poorē.

⁹Sūgre daare Efrayim na n lebga raboogo la m sën gomd woto a Israyel buuda sags poorē yaa sid menga.

¹⁰Zuda nanamse yaa wa neb sën teemd b pvt toag kuga, la m sūura na fudg n waag-ba.

¹¹Efrayim tara toogo, b maan-a-la pānga, la yaa yē meng n bas sida n pvg kuroto.



¹²A Efrayim yīnga mam na n yu rasempvuga la m na n feo-la a Zuda yēna n bas-a lamboaama.

¹³A Efrayim reega a kongre. A Zuda yāe-la a bāaga sēn lebg bā-toogā. Woto a Efrayim ti yōka Asiri sēega. A Zuda kēng n ti yēsa ne dīm kāsenga; yē me ka na n tōog n sōng-y ne būmb ye. A kō tōog n tūp y nodr ye, Efrayim kamba.

¹⁴Yaa maam, Naaba-Wēnde, n zabd ne yā wa bōnyēega, yaa maam n kaoog zabre ne a Zuda, wala rūn-toaaga. M sã n yōk būmbu, n tar-a n looda, ned ka tōe n le reeg-a mam nugē ye.

Zooda ne Wēnd na n le manegame

¹⁵Ade, Naaba-Wēnd meng n gomda: «M na n leba m doogē, n tãag a Efrayim kamba sēn wat n deeg b kongre. B sēn wat n lvi yur pugē la b na n bao mam sēn beē.» »

Oze 6

¹Y gomda woto: «Wa-y ti d leb Wēnd nengē. Sāmpogra yaa bāmb sāmpogre, la b na le sāoog-d lame; b subg-d lame la b na n loe-la d noadã.

²B na n vvug-d-la dasem a yiibu, dasem a tãab poore; b na n le yik-d lame. D na n le vunda bāmb taoore.

³D ning pānga n bāng ti bāmb la Wēnde. N-ye, d modg n bāng ti bāmb la Soaala! B waoonga pa tōe n vaal ye. Yaa wala sōore, a ka tōe n ka puk ye. B na n wa-la d nengē wala sēoogo sēn wat ne a saaga ti zī-lik paalele me wat ne a rēna n le buk tēngã.»

⁴La bāng-y ti Soaala na n leokame: «Yaa bōe la m na n maan f yīnga, Efrayim, bōe la m na n maan f yīnga, Zuda? Y sēn nong maam ne nonglem ninga wēnda yibeoog sawadgo, n ka zeed wilgr ye, n wēnd meenem n ka zeed mesgr ye.

⁵Rē yīnga la m zabd ne yā. M zabd-y-la ne bāngdba koeese, la m wilgd-y lame ti y babsda y kūum. M sēn yals subgr ninga na n puka vēeneg wa sōore.

⁶M sēn data yaa nonglem lvi taoore n yud maanda kuvbo; la b bāng ti maam la Naaba-Wēnde, la rē n yud rūmsa nemd sēn kābd bugmē.

Israyel wubdo

⁷Sã n ya yāmba, bāngdba, y maana wa neb a taaba n ka pids y sēn kāab ye, y zāmba maam.

⁸Galaad yaa bi-bees tēnga, b kēndame ti zum raagd n pugd b poore.

⁹Sikem sor zugu, maan-kvudba solgdame n tek n kvud neba wa so-gitba, la rē yaa yel-beedo.

¹⁰Israyel tēn-peelmē, m yāenda yel-yoodo. A Efrayim yooba longa a Israyel tōre.

¹¹La foom me, Zuda, m na n kē-la m pvugē n tigs m tigsga, ti m datame marsã n maneg m buuda yelle.»



Oze 7

¹Soaala n gomd woto: «M da sung n na n yiis m buudã a nimbãaneg pugẽ, m sungame n na n sãooga a Israyel bãasã, la wakat kãng la m yãend a Efrayim yel-wẽna, n yãenda a Samari yel-yoodã. Ned kam fãa tudgda a sãsd-n-taaga, wagdb kãeda roto, fãadb gita soya.

²La ned ba a ye yaool n ka tags ye ti mam, Naaba-Wẽnd, nee wẽngã b sãn maanda ye. Ad b wẽnema sãn na n læg n dt-ba. B sãn maana fãa riga m taore.

³B solgda b wẽnema n maand laad ti dïma la a kug-zïidba kelgdẽ.

⁴B fãa baooda b taab pagba. B wẽnda wung sãn wunge ti looge, ti b pa le ningd daado, bura zom sãn wẽ teka n gũud a wukri.

⁵Dïma kibs daare, yaa kug-zïidba n sungd yũubu. Rãama tumda a tumde ti ned fãa gomd yaare.

⁶Sãn dat-b zuma n daagã sũura kãedame la a moogd wa sare. B gãnegda b sũura yung tõre la beoog sãn wat n vëegdẽ t'a widga wa bugum sãn zom weoogo.

⁷B fãa sũur sãn moog wa sare, ya kombẽemba la b kuvda. B dïm dãmba kuvr kelemdame n pugd taaba. La ned ba a ye ka tãegd n yõk Naaba-Wẽnd sæg ye.

Sõngra kosa zïig a to

⁸A Efrayim wẽnda bu-zẽmbã. A wẽnda miisgu sãn pa lebge n bt bogre.

⁹Sãambã n set a pãnga t'a ka miẽ ye. A zoobda zoe n lobda peendo t a zt tiiri.

¹⁰A Israyel zẽk-m-menga n sãamd-a, a ka lægd n wat maam a Wẽnda nengẽ ye. Yela lvt-la a zug toor-toore, la b pa bao m zïig ye.

¹¹Efrayim yaa yirga, a kota Ezipt sõngre n bas n yik n tees Asiri.

¹²A sãn waa n dabd be wã la a pusg m tãooga. La m tãooga yõk-a-la wa luiila n stbg-a wala yella sãn dog a zugã sãn tog ne.

A Israyel yaa sãm-zita

¹³A Efrayim kamb zug yaa beedo. B zoet n zãagda ne maam. Bũmb ning sãn wa ne b wãaba la woto. B zẽka b zug ne maam. M sãn waa n baood n na n fãag-ba la b yik ne b zirẽ-beedo.

¹⁴B sã n boond n kot sõngre, b ka boond ne pv-peelem ye. B basda b meng n lvt n gãe n waasdẽ, b kusda b yïnga ne barse n tãed ti b put na wom biisi, n yuge, ti b bugsuntund na wom n yuge. La woto wã yaa ne maam la b zabda.

¹⁵Mam da kenga b kanga, n da kõ-b pãnga, la wẽng bal la b tagsd-m poorẽ.



¹⁶B sēn baood a soab zīiga, ka maam ye. Ned ka tōe n teeg-b ye, b lebga tãp sēn golme ti b ka le tōe n tão n yōk bũmb ye. B nanamsa na n paa tãpē ti b goama yaa titaam goama, Ezipt rãmb sēn na n wum n pusg laado.

Oze 8

A Israyel tog n maana gūusgu

¹Rik-y baorgo n peebe, wē-y kūnga, ad-y yel-beed n n sigd Soaala tēngē la a fōta wa wibga. Ad-y yaa Israyel kambã n ka pids d zooda sēn da rat bũmb ningã. Yaa Soaala n gomde. B pa tũ m sēn zãms-ba ye.

²Ba b sã n yet woto: «Tōnd yaa Israyel kamba, tōnd mii yãmba, Wēnnaam,»

³basgo b zãgsa neer maanego. Dē me la bæeba rigd-ba.

⁴B yuga b dīm dãmba la b pa sok-m n ges sã n taa m yam bi sã n pa ta ye. B kōta kug-zīidb naam ti m ka mi tiir ye. B rika b wanzurf la b sãnem n dōog wēn-naandse n yes ne bōne sēn pid bōne.

⁵Samari rãmba, y rat neer bi y menes y sãnem nag-bilã. M sūura widga bugum. Wakat bug la m na n mik ti yell ka y zugu?

⁶Yãmb yē yita a Israyel buudē, la sãnem nag-bila ka tumd-mit bal n dōog-a-la? A ka wēnd ye. Sãnem nag-bila na n yiga peese.

⁷«Sēn buta sobgo, silman-daad la a na n tigi.» Ti yelbünd a to le paasdē: «Kaaf sēn ka zug kōn wer zom ye.» La a modg n paam zom me, yaa sãamb n so.

⁸Yela lima a Israyel. Ade marsã a bee bu-zēmba sũka wa ruk sēn wã n ka le be yōod ye.

⁹Yēna n yik a toore n dik Asiri sore. Burgumd sēn pēgd la a soog-m-menga. Efrayim ka mi rē n saad n daad roellse n ka le so a meng ye.

¹⁰B wũkda b laogã n kōt bu-zēmbã, la ne rē fãa wakat taame ti m na n tigim-ba. Ka na le kaoose ti na-biisa dīma zũg-b zub ye.

¹¹A Efrayim mee maan-kug zembala, la maan-kuga waa n paasa b wēnem. Maan-kuga sũd waa n paasa b wēnem, d da ka tēed rēnd ye.

¹²M gũls m noya tusri a Efrayim yĩnga, a na maan wa a toog ka ye.

¹³B sã n nong maanda kuvbo, yaa b sēn nong bala n wãb nemdo, la rē ka noogd maam, Naaba-Wēnd, sūur ye. M pa yĩmd b yel-wēna ye, m sōdgda b beegrã. M na n lebs-b la Ezipt tēnga.

¹⁴A Israyel yĩma a Naanda la a mee bæendo sēn be neere. A Zuda me me-la a tēn-beda zembala. M yaool n na n ninga tēn-kãens fãa bugum, la bugma na ri ro-neebe fãa.

Oze 9



Wënd buuda la a Kong-b-zānga

- ¹Da noog f sūur ye, Israyel, da kɪdem wala nin-zēmbā, ti f basa f Wēnnaam n kē yoobo; fo sakame n deeg f yaoodo zēesa fāa pvsē.
- ²Zēega ki wā la sīm-bila kaama ka na n yu f soolem ye. Rā-paalgā f sēn gūudā na n looga f taor la f kōn lemb-a ye.
- ³A Efrayim ka na n pa Soaala tēngē ye, a na n leba Ezipt la Asur, b na n du rēgd dubo.
- ⁴A Efrayim pa na n le raal dāam Soaala Wënd yīng ye, b pa na n le kv maand Soaala sūur noogr yīng ye. Ad-y b ruba na n yu wa kvur dubo. Ned ning fāa sēn na n dt-a, na n lebga rēgdo. B rub na n yu bāmb yīng bala, a pa na n kē Wënd zakē ye.
- ⁵Wënd kibsa daare, b kibs kāsenga raare bōe la yāmb na n maane?
- ⁶Y sā n wa yi y tēnga sēn lebg raboogo, Ezipt na reeg yā la y yaad na n tuka Memfis tēnga. Y sēn bas y poorē wā, y laoga sēn da bīngd zīg ninga, yōeens-tabdo n na n yi be, ti gōos pag y rotā.
- ⁷Soaala sēn na n yik ne yāmb daara na n taame. Geelsa raar taame, la ka ling a Israyel ye. Y maandame ti bāngda yaa gāeenga, Wënd sēn pvdg a soab bāngrā yaa zubsa. Ade, y yel-wēna sēn ka tekā n wa ne rē, y sēn ka tar sugr ne bāngdā n wa ne rē.
- ⁸Bāngd ning sēn ka gōe a Efrayim yīngā, Soaala bee ne yēnda. La yaa yē yīng la y tar y bēta gānegre, n gānegd a naor sēn teesē fāa. Naaba-Wënd tēngē, a Wēnda tēngē, yaa beem ne beem bal la a segda.
- ⁹Y yōga zood ne wēnga wa pīnd dāmba sēn waa n be Gibeā. Soaala tēra y yel-yoodā, b na n sibga y yel-wēna.

Soaala ra pa tēed woto ye

- ¹⁰M sega a Israyel wa bugsuntung we-raoogē, m yāenda y ba rāmba wa kankang rēeng bi-moomde. Y ba rāmba sēn ta Baal-Peor la b sēn wēneg n bas t'a Baal yamleog kē-ba ti b naag yē n lebg Waoosa.
- ¹¹A Efrayim ziirā na n yikame n loog wala luiin-sugri. Rogem ka na n le rog ye, kamb ka na n le wa moog ye, pag ka na n le rik pug meng ye.
- ¹²Ba b sā n tōog n gvvl kamba, mam na reeg b fāa n pa kees ba a ye. M sā n wēnemd m kāar n tees-ba, yell ning sēn na n pak-ba bi a pak-ba.
- ¹³M sēn ne a Efrayim t'a yaa a soabā, a mamsa a kamba ne gvug rūmsi. A legend-b lame n tees b kvvda.
- ¹⁴B toga ne sibgr waare, la sibgr bug la y na n sibg-ba, Soaala? Bi b pagba ra le tōog n dog ye, la b ra le tōog n yēsem b kamb ye.
- ¹⁵Maam, Naaba-Wënd, n le yete: «Yaa Gilgal la b zāmba puk yā. Yaa be la m sung b kisgu. Dulla m na n dig-b lame n yiis m tēngē, b wēnnema yīnga. M na n kvvga m nonglma. B taor dāmba pvs n yaa tōatb gilli.



¹⁶A Efrayim bāaga wum-a lame; a yēgna kuvme, a kōn le wom biig ye. Ba b pagba sā n ket n dogdē, m na tees-ba, b sēn nong wa fāa-fāa wā: bug-tēng sore.»

¹⁷M Wēnda ka le rat Efrayim dāmb ye, ti b pa kelg-b ye, la rē me la b na n lebg yēebda bu-zēmba sūka.

Oze 10

Samari sibgre

¹A Israyel sēn da yaa a soaba, bāng bugsuntung sēn da sel zī-sōngē, n da womd biis wusgo. La a biisā sēn tar paasgo la a maan-kuga me sōor sēn tar paasgo; a tēnga arzek sēn tar paasgo, la a maan-kuga me sōor sēn tar paasgo.

²A Israyel kamba yaa ninsaan-kazukma, sid ka be b pugē ye. B wēnema la b na n tuk marsā wa zubo. Soaala na n wā-la b maan-kugā.

³N-ye, b na n yeela marsā: «Ad-y tōnd sēn ka tar dīma yaa d sēn ka reeg ti Soaala la d dīma. D sēn pvs n be zūig ning marsā wā, dīm yōod la bugo, dīm tōe bōe?»

⁴Dīm dāmba sēn tōe yaa goam pororor. Yaa pulem-vaalse, zood sēn yōgd yaare, yaa pān-tōogo. Zemsgo ka le ya bōn-sōng ye, a wēnda mo-yoogo sēn yi puvug sēn maneg n ko.

⁵Samari neba waoogda sānem nag-bila sēn be Bet-Aven, zirē-be-tēngē. Samari nebā, ne a maan-kuvd yoodā kaasda sānem nag-bilā. B pēgda a ziir la yaa a baasgē la a rabda.

⁶Nag-bila meng na n tūu n looga Asiri. A na n lebga kūun sēn na n duk n kō dīm kāsengā. Dē na n kēesa a Efrayim yānde, a Israyel na maan t'a sā n da bāngē, b zooda kōn tōogē ye.

⁷Samari wāame, a naab yaa wa rasaar sēn dog koom zugu ti kooma maan ne-a wala a sēn date.

⁸B wāa puvsga zīisi: rē la a Israyel wubdo, rē la a Israyel yel-wēnde. Tuudu la gōos gūbga maan-kugā. Marsā la b tog n yeele: «Tāmse, sirg-y n bus-y-do; kunkuba sirg-y n buvg-y-do.»

A Israyel tigma a sēn bude

⁹Yella sēn maan Gibeā teka, a Israyel ka le bas yel-wēnd ye, a ka tar n leb poorē ye. B bāng ti yaa Gibeā la b beegra na n deeg a sibgre.

¹⁰M waame, maam, Naaba-Wēnde, n na n sibg-ba. Buud kuvng neb na sū taaba n sibg-a, a sēn ka yēed ne yel-wēnda yīngā.

¹¹A Efrayim ra yaa nag-sadg sēn yāe wubri, sēn nong n tab ki zēegē. M sēn yāend a yubla sēn nobe, m tulgame n sog-a wāk bi būmb a to. M sedame t'a Zuda na sog wāk n ko, t'a Israyel sog kaal-bukda.



¹²Ned tuuda zemsgo sēbdo, n tigs nonglem koodo. Pesm-y zī-paala ti maam, Vum Naaba, baoob wakat taame la m na n waa ne m fāagre.

¹³Yaa wēng la yāmb buḍ yā, yaa nin-kuḍdb la y na tigim ka la ka. Yaa zāmb biisi la y zelemḍ na n lembe. Gese, Israyel, f ra teega f bilim-bilma zabr yīnga, n teeg f tāb-biisa sōore.

¹⁴Yaa rē yīnga la buḍr kāseng na n wulumḍ f tēnsē, la f tānsoben-dota fāa na n tus n lubame. B na n lebga wa Bet-Arbel dīm a Salman sēn wēe-a raare, n naag kamb n ku ne b ma rāmba.

¹⁵Yaa woto la maam, Naaba-Wēnd, na n maan ne-yā, Israyel kamba, y wēnema yīnga. Ad beooga sā n vēeg ti zabra sunge, na n wēneg n yu Israyel dīma kuḍbo.»

Oze 11

Wēnd nonglma n na n yuge

¹Naaba-Wēnd goma woto: «A Israyel sēn wa n ya bi-buga, m sung n nong-a lame. Maam n yiis-a m toore, Ezipt tēnga.

²Dē poore m mikame ti m sēn tar-a boaala la a sēn lakḍ ne maam n yud pīnda. Mam buuda kuḍda maand, a Baal ne a wēn-taase yīnga, la a yōogḍ tudare.

³Yaool n da yaa maam n zāms a Efrayim kēna, m da rikḍ-a m nusē la a pa tēeg ti maam n da get a yell ye.

⁴Mam da tat-a-la ne buḍsem, ne nonglem. Wala ba sēn maand ne a biiga, n zēkd-a n na n mok a yegḍga. M da sukda a rubā n kōt-a t'a ritē.

⁵A Israyel kōn le tag Ezipt ye; yaa Asiri n na n yu a dīma. La rē yaa a sēn zāgs t'a kōn le sak maama.

⁶Dē me yīnga la zabr suḍg na n tum beedo a tēnsa puḍē. Lalsa na n lubame, fāa na n sarmame. A sēn yōg zood jaarā n na n wa ne rēnda.

⁷M buuda pa rat n bas a zāmba ye. M bool-a lame n dat n le maneg a yelle la yaa zaalem.

⁸M pa tēed, Efrayim, ti f na saag n tags ti m tōe n bas-f lame ye. M pa tēed ti m na sak n kisg foom ye, Israyel? M na n yu wāna n maan ne f tēngā wala m sēn maane ne Adma la Seboyim tēnse? M maan boto gōeem kōn le sak-m ye, m sūur kōn le gāand ye.

⁹M pa na n bas ti m sū-puurā maan a sēn dat ye, m pa na n sām a Efrayim ye, ti maam la Wēnde, la m pa ninsaal ye; m bee fo suka wa nin-sōngo m pa wat n na n wilg m sū-puur ye.

¹⁰Ges-y pa-weta sēn tonge. B puḍga b Soaala la Soaala boond-b-la ne koεεg sēn vūud wa bōnyēeg koεεg. Pa-weta tusda taab n watē, b ruḍga mogrā n watē.



¹¹Kēer yita Ezipt wa yirs luin-sugri, ti kēer yit Asiri wa wala. Yaa maam, Naaba-Wēnd, n le tar-ba n wat b tēngē.

Oze 12

Buuda zāab yaa toogo

¹A Efrayim karga zirē-beed bal n gūbg maam. A Israyel karga belgre bala n gūbg maam. La a Zuda yē ket n bee ne a Soaala, a ket n pugda Sōmblem Naaba-Wēnde.

²A Efrayim leebda kaam ne Ezipt rāmba; a yōgda zood ne neb sēn wēnd sobgo. Yaa sobg sēn tvula n gāoogd yīnga, yaa sobg a woto buud la a pugd beoog sēn vēege, n yōgd zood ne Asiri rāmba. A tara zirē yagbo la pān-tōogo.

³Soaala tara buud ne a Zuda. B na n yika zabre ne a Zakoob, a vuma sēn ka sōng yīnga. B na n sibga a Zakoob wala sēn segd ne a tvuma.

⁴A sēn waa n nan ka rog menga a ra zoe n zāmbda a saam-biiga. A sēn waa n yet t'a lebga rao n pid raa, a zēka a meng ne Soaala.

⁵A Zakoob maoo ne malek n tōog-a, malekā n kong n bōs-a t'a bas ti moora sē. Soaala seg-a-la Betel la be la Soaala gom ne-do.

⁶N yēe! Naaba-Wēnde, dūni fāa Soaalā,

⁷yeela a Zakoob: «Fo tog n lēeg n wa kēe maam ti maam la f Wēnde. Le yɪ ned sēn nong a taaba, n nong zemsgo. Yaa maam la f tog n teeg, ti maam la f Wēnde.»

⁸Gese, Efrayim, fo maanda wa Kanaā rāmba n zāad f nugē, bōn-magdi sēn tudgd raadba, f nonga wagdem la zāmba.

⁹Fo yetame: N-yēe! M lebga arzek soaba. M nug zāadame. La bao n paas ka wēng ye!

¹⁰La ade, maam, Naaba-Wēnde, sēn ya fo Wēndā, al f sēn waa n be Ezipt tēnga, ade m na le kitame ti f vund zānd tēngre, wala tōnd segba daare.

¹¹Wakat kānga m da gomda ne bāngdbā, b ra paamda likr buud toor-toore. Pus n yaa ne bāngdba la m ket n wilgd dūnna m sēn na n tvum būmb ninga.

¹²Galaad rāmba yu bi-bees menga. Būmb me ka kell b nengē ye. Gilgal do-sōngē wā yaa lols ka tek maand la b ra kuvda. Ne rē fāa ad b maan-kugā sēn lebg kug saong rūnna, b putē.

¹³A Zakoob ra zoe n diga Aram pu-weesē; pag yīnga, a Israyel kēesa a meng tvumd toogo, pag yīnga a gūu rūmsi.

¹⁴Tūu ne bāngda ti Soaala wa yiis a Israyel Ezipt tēnga. Yaa bāngda la b yāk yā t'a na n yɪ b buuda gūuda.

¹⁵A Efrayim maana sōm-zitem ne Soaala, dē me la b na n tvk b zugu b zēk-m-menga taale.



Oze 13

Buuda sɔbgre

- ¹A Efrayim sã n da gomda, ned fãa da rigda rabeem. A ra lvi-la a Israyel buuda sagsa taooore. La yel-kãseng la a rogl a zugu, ti yẽ n yik n waoog a Baal. Rẽ me n wa ne a kũum.
- ²La marsã a yagensã ket n be-la a tudgra pɔgẽ. Efrayim neba rōogda wẽn-naandse. B wanzurf la b rikd n yẽnege n kō-a b sẽn dat bũmb ning fãa wẽnego. Yaa tɔvmd-mit bal tɔvmd la ne rẽ fãa b yetame: <D na n kuv maand n kō-a.> Yãmb sẽn getã, ninsaala na waoog nag-bi? Dẽ ka yelle?
- ³Yaa rẽ la b na n menem wa yibeog sawadgo, wala meenem sẽn mesgd pĩnda, wala mo-paoko saag sobg sẽn zẽk n zãag ne zɛɛga, wala bug-zōos sẽn tũud peem-lɛɛg n yita.
- ⁴Bãnge, Israyel ti Ezipt yib teka, maam la f Soaala-Wẽnde. F ka mi Wẽnd a to wa maam ye la pɔs n ka be me ye. Fãagd a to ka ye, sã n ka maam.
- ⁵Mam bãnga foo zĩ-peelẽ, ko-yũud tẽngẽ.
- ⁶M yɪ-la f pe-kuma, m kō-f lame ti f rɪ la f yũ n tige la f zẽka f zug ne maam, f yĩma m yelle, ko-yũud tẽngẽ.
- ⁷Dẽ me la m lebga wa bõnyẽega yãmb yĩnga, m lebga wa ãbga sẽn wũg sor noorẽ.
- ⁸M na n yu toaag ne yãmba wa gɪgem-padre sẽn ne ti b yõkd a biiga la m na n basa m barsa ti b tɔm b tɔvmd. Baas na wa n wãb yã, we-rũmsa na bees yã.
- ⁹Israyel, m sãam-f-la zãnga; ãnda n na n le wa sõng-fo?
- ¹⁰Fo rĩma bul n bee ye, ka yẽ n da tog n wa fãag-f laa? Fo kãsem-dãmb bɛɛ, n na n sõng fo? Ka bãmb n tog n ges f yell laa? Yaa foo n da kose, Israyel, ti m kō-f dĩma, la kãsem-dãmba.
- ¹¹M sũur puugame ti m kō-f dĩm dãmba, m sũur puugame ti m le reegd-ba.
- ¹²A Efrayim beegra fãa sõd n dɪgame. M tara a beegra kaseto la kaseto ka tõe n menem ye.
- ¹³A na n wɔma toogo wa pag sẽn kũmd dogem. A biiga na n yu bi-yalma. A rogma daar tatame t'a tōdg waoongo.
- ¹⁴Tog n yu pakr ne maam ti m fãag-b kũum soolmẽ, Kũum, f basa f zab-teeda yeelẽ? Nimbãan-zoeer kõn zĩnd ye.
- ¹⁵A Efrayim be-la mo-pukẽ wã n paasd a paoongo. La sob-tɔvlgɔ n yit zĩ-peen-daagẽ n watẽ. Yaa Soaala n tɔm-a. Koom kõn le bul ye. Arzek fãa, sẽn be yõod fãa na n loogame.



Oze 14

¹Samari rāmb zēka b zugu ne b Wēnde, woto wā b tog n deega b beegra sɔgre. B na n paa zabrē, b na n kv-la b kamba, b na n dadga pag fāa sēn tute.»

Zabr seeme

²Lebg n wa, Israyel, lebg n wa f Soaala-Wēnnaam nengē, ti f sā n lvi, yaa fo yelle.

³Lebg-y n wa-y Israyel kamba, y Soaala nengē la yeel-y-b woto: «Yāmb bal n mi sugr kūuni. Reeg-y neere d sēn pēgd-y ne pēgr ningā.

⁴A Asvr ka tōe n fāag tōnd ye; d pa na n le zomb wiid n kēng zabr ye. D wēn-naandsa yaa d nug tūmde la d pa na n le bool ti tōnd Wēnnaam ye. Yāmb bala n mi kub kollgo.»

⁵Soaala gomda woto: «M na n sāooga a Israyel t'a ra le zāmb-m ye, m na n nong-a lame ti ka tū ne toog ye. M zabr seeme.

⁶M na yu wala meenem sēn maagd yīnga la Israyel na n ninga puudu wala lunga, a na n suda a yēgna wa Libā tuse.

⁷A na n bu ne keelem, n ya neer wala oliviye n yelgd a yūugu wa Libā googo.

⁸M neba na n lebg n wa zīnda m maasmē. B na n ko-la b alkam. B bugsuntund na n woma biisi, b rāama noog na n zenga Libā rēna.

⁹Bōe n le be a Efrayim ne wēn-naandsa svka? Mam deegda a kosgo la m geta a yelle. Mam yaa tug ninga sēn sob n yes wakat fāa wā. Maam n kit ti f kooda womd biisi.»

¹⁰Ned sā n tar yam, a na wum a Oze goama. Ned sā n tar yam zulunga, a na wum b vōore. Soaala-Wēnd soya yaa turse. Nin-tursa tūud-b lame, nin-wēnsa bal n kēnd n lagsd n lvtē.



Zowɛl

Zowɛl 1

Tɛnga tara nimbāanega

- ¹Naaba-Wɛnd taasa goam kāensā a Petuwɛl biig a Zowɛl.
- ²Nin-kēemsā yoog-y y tuba, Zuda tɛnga rāmb fāa, kelg-y neere. Togs-y ti d bāng yaa yāmb zamaanē bi y saam-dāmb zamaanē la yell a woto zīnd yā.
- ³Y sɛn ne bumb ning rūnda wā, wilg-y koεgā y kamba ti bāmb me reeg-a n taas b kamba, ti y yagensa reeg n taas y yagen-tvbra-kēese.
- ⁴Menemeeda sɛn di n keese, svvr n loogd ne. Svura sɛn keese, mogdr-zēenga loog ne. Mogdr-zēenga sɛn keese, sv-warengo. Sv-warenga sɛn keese, pāng-n-vūudri.
- ⁵Aya, rā-tugd̄ba, gōeem ka ye, yik-y n yābe. Yāmb fāa sɛn yūud rāam, ti noom-y, kelem-y wɛ, ti bugsuntund ka wom biis ye la rā-paalg kōn paam n yū ye.
- ⁶Tāb-biis ka tɛk wa svvre n waa n kē d tɛngā. B tvula ne sāoongo, b ka tōe n sōd ye. B yega keglem, bōnyēeg rēnna. B yēna silem, bōnyē-yāang rēnna.
- ⁷B sāamda d bugsuntundu, n vigsd d kankamse. B lagsda b pagdo n basd wil-pɛela.
- ⁸Kelem-y kvvre, wala pag sɛn yābd a sɛn kul paalem.
- ⁹Alkama la rāama ka le wat n kōt wɛnd doogē ye. Maan-kvudba fāa zīi ne sū-sāanga ti Soaala ka le paamd waoogr ye.
- ¹⁰Pvta ka le be bumb ye, tɛnga meng tara fare. Kaaf ka le ket ye. Rāam sɛeme, ti b pa gomd kaam ye.
- ¹¹Koaadba ka le mi b sɛn beē ye. Bugsuntung koadba basda raodo. Alkam pɛelga, alkam pugsgu, kooda fāa gill sāmame.
- ¹²Bugsuntund kvume, kankams wākame, tug ning sɛn womda biis wa poaloangā, koanga, subdga la pvta tug ba a ye ka ning biig ye; fāa zāgsa tobre. Sū-noog buud ka le be ninsaal sūurē ye.

Soaala sɛεg yōkre

- ¹³Yeelg-y sū-pa-noang futu la kelem-y yā, maan-kvudba, maan-kugra sōgen-kamba. Yāmba, Soaala-Wɛnd sōgen-kamba, gāand-y wɛnd doogē n wiisi, n wilg y sū-sāanga. Alkama la rāama ka le wat n kōt wɛnd doogē ye.
- ¹⁴Aya, moon-y no-loeer daare, moon-y tig-raaga, tigs-y nin-kēemsā la buuda fāa tōnd Soaala-Wɛnda roogē ti y yōk sēega.

Soaala sū-puura raare

- ¹⁵Way! Da-beed n wate, Soaala-Wɛnd sū-puura raar n wate. Yaa sāoong raare la Soaala-Wɛnd pāng soaba yals yā.



¹⁶Ade, tōnd nif ka le yāet rub ye. Tōnd ka le yāet kudeng la sū-noog tōnd wēnd doogē ye.

¹⁷Kood paa b sēbdē, b pa tōog n tus tāndagā n yi ye, fāa paa bogdē. Alkam ka yāe n tigs ye. Bao yaa vudo, zāna lvume.

¹⁸Kelg-y rūmsa yābre! Rūmsa saad n zoeta yaare n baood yamdo n kongdē. Piisa meng tara yaoolgo.

Bāngda kosgo

¹⁹Soaala-Wēnde, m teesa yāmb n boonē. Bugum n dit pu-weesā. Bug-walma ru puta tus gilli.

²⁰Al ba we-rūmsa mens wēnemda b nens n teesd yāmba ti kvulsa fāa kvume. Bugma me ka kees yamd ye.

Zowel 2

Daara taame

¹Peeb-y tōntōodo Siō tēngē, wē-y kūnga tān-sōngā zugu! Bı tēnga neb sung rigbu ti Wēnd daarā taame la bala, ka le zār ye.

²Yaa zī-boog raare, sawad-sabl daare, wulgu raare. La ade, tāb-biis n wate, ka tek wa svure, toos wa bōn-nindi, n maand lik wa yvng sēn lvit tāms zutu. B zı n yāend a taare la b kōn le yāend ye.

³Tāb-biisa wēnda bugum sēn widgi. Yaa bugum sēn ka be sugri n ka basd būmb a poorē ye. Būmb ka tōe n pōs-a ye. Bugma sēn waa n nan ka widgi, tēnga ra wēnda Eden zēedo, la a widgr poore, lebga zī-peen-daaga sēn kēesd rabeem.

⁴Tāb-biisa wēnda wed-dvvd sēn zao wiid sēn tar tūga.

⁵Yaa waa b ykda tānga n ti tiimd tāng a to zugu. B bvrā wēnda bilim-bilm sēn digd zabre, bı bugum sēn zom moogo t'a pUSDē. Yaa tāb-biis sēn tar pānga n tong b zabr tongre n watē.

⁶B sēn poog zīg ning fāa, yaa yeesgo, neng sobdame.

⁷B zoeta wa gāndaado sēn takd zabre; wa zab-mitba, b zoet n dvvda lalse. Ned kam fāa teesa a taoore, n ka budgd goabg bı ritg ye.

⁸Ned ka tUSD a to ye, ned kam fāa tūda a sore. Pēema funda b svka n looda la tāb-biisa ka sēegd taab ye.

⁹B zoet n kēeda tēngā n lolemd lalsā, n gāensd roto, n tūud rota vē n kēed wa wagda.

¹⁰Tāb-biisa sēn tong n watē wā la tēnga sēn dīmi, ti saaga maan wa a na n lvu tēnga, ti wīndg la kiuug na n kiis b bugum.



¹¹ Soaala-Wënd lu-la b tãb-biisã taoore ti b koëeg sãta! Tãb-biisa sën zabd bãmb zabra me yaa ka teka la b tara pãnga. Soaala-Wënd daar yaa daar sën yeese, la sën na n paam-ba n põsã ka ye.

Lëeg-y n kē Soaala

¹² Maam, Naaba-Wënd, n gomd woto: «Y ket n tõe n lëeg n wa kēe maam. Lëeg-y n wa-y yã ne y sũur fãa. Loe-y y noore, yãb-y la yõk-y m sëega.

¹³ Ka sek ti y kēes y fut ye, yaa y sũurã n tog n tedge.» Lëeg-y n wa y Soaala, y Wënaama, nengē, ti b tara nonglem la nimbãan-zoere, b sũura ka yãgd fudgr ye. B ka tõt b lebs b zelemde, n bas n ka sibg ye.

¹⁴ Tõe ti b buk b sũuri, n bas taale n sudg b kũun sõma. Dē marsã la y na n tõog n le wa kō-b alkam la rãam.

Wakata yaa sëeg yõkr wakato

¹⁵ Peeb-y tõtõogo, Siõ tēnga! Moon-y no-loer daare, moon-y tig-raaga.

¹⁶ Tigs-y zãma wã, bool-y tēnga neba, tigs-y nin-kēemsã, tigs-y kom-buba la kom-bõonega menga. Bɪ kãad paalsa yi b roogē.

¹⁷ Bɪ maan-kvudba, Wënd sōgen-kamba, wa ning nintãm wënd doogē, zãongã la maan-kugra svka. Bɪ b yeele: «Soaala-Wēnde, zoe-y tōnd sën ya yãmb buuda neba nimbãanega. Ra bas-y y puurã ne yãnd ye, da bas-y ti bu-zēmba wa laad tōnd n yetē: «Bãmba Wēnda zĩ n maanda bõe?» »

Soaala kãab-noogo

¹⁸ Soaala-Wënd nonga b tēnga ne nonglem kãsenga la b zoeta b buuda nimbãanega.

¹⁹ Wënd deegda b buuda kosgo n yetē: «Ade, m le kõt-y-la koodo, alkam, rãam la kaam. Y na n paamame ti sek yã. La y kōn le paam yãnd bu-zēmba svk ye.

²⁰ Be ninga sën yi-a nug goab n wa wã, m na rig-a. M na rig-a n zãage, m na tees-a zĩ-peen-daaga, m na tus a taorē tãb-biisã n lub Yamsem Mogrē, n tus poorē dãmbã n lub Tēnsvk Mogrē. B na n pōogame n bas yũug ned ba a ye sën ka rat t'a wē-a, la sën na n wulumd zĩg zãnga. Woto la m na n menes sën nams-b yãmb ti loogã.

²¹ Bɪ tēng ra le zoe rabeem ye, a kɪdem n lang ne sũ-noogo, ti Wënd tuma tum kãsense.

²² Da le zoe-y rabeem ye, rũmsi! Pɪ-weesa le tobda yamdo, tus le womda biisi, kankam la bugsuntund le zõnega ne biisi.

²³ Siõ kamba, kɪdem-y yã, lang-y Soaala y Wënaama yĩnga! Tɪ y paama sēoog saaga; b kõt-a-la yãmb t'a niid n zemsd wa pĩnda, b kɪtame ti koom le zoe, sapaolgo la sēoogo, wa kɪdem wēnnē.

²⁴ Lɪrsa na n le pida ne koodo, ti y rugda la y sĩmsa na n le pid n daal ne rãam la kaam.»



²⁵N-ye! Maam, Naaba-Wënd, n yete: «M na n lebs-y-la menemeedã, suy wã la kalwaarã sën di yuumda pugë. Ad-y bãmb la tãb-biis niyins mam sën tum-b ti b wa zab ne yãmbã.

²⁶Yãmb na n dume n tige, la y na waooga maam y Wënde, y Wënd ninga sën tuma tum-bãna y yïnga. La m buuda kôn le paam yãnd abada!

²⁷Dë la y na n bãnge, Israyel kamba, ti m be-la y suka, ti maam la Soaala, yãmb Wënde la a to ka be ye. M neba kôn le paam yãnd abada!»

Zowel 3

Zamaan paalga

¹ Soaala paasa woto: «Dë poore ninsaal buud fãa na n paama m Vvusma. Yãmb kom-dibli la y kom-pugli na n goma bãngr goama. Yãmb nin-këems na n paama zãmsdo ti y kom-buba paam likri.

²Baraare, f yaa yamba, paga, raoa, mam Vvusma na n siga y fãa zutu.

³M na n waa ne yel sën yïkd pelenga, yïngr bi tēng zug yela. Y na n yãenda zum, bugum, bug-zōos la sawato.

⁴Wĩntoog na n sobame, ti kiuuga moog wa zum, ti Soaala-Wënd daara nan ka ta ye. B daara na n yu daar sën wat ne rabeem kāsenga.

⁵Sën vuus-b Wënd fãa na n paama fãagre. Zerizalëem puga, Siõ tãnga zugu, kēer na n paam n pōsa yel-beedã, wala Soaala sën kãabe. Yaa b sën dat b rãmb ne vuma la bãmba.»

Zowel 4

Bu-zëmba buudo

¹Maam, Naaba-Wënd, n gomd woto: «Wakat kãnga, m na n lebsa a Zuda la Zerizalëem b pĩnd ziiri.

²M na n tigma bu-zëmba fãa, m na n bool-b-la bãg-faag ning sën boond ti Wënd buud bãg-faagã. Beelë, m na n bool-b-la buudo. M na sok-ba b sën maan m buud a Israyela fãa. Yaa bãmb n sēeg a kambã b tēnsē n læeg n pas mam tēngã n pu taaba.

³B poesame n pu taab m nebã; b koosa m kom-dibli n na n paam ligdi n yao b roellse. B koosa m kom-pugli n na n paam ligdi n da rãam.

⁴Bōe la y rat ne maam, Tir la Sidō rãmba? La yãmb me, Filisti tēn-peelmē dãmba? Y rat n doka y sūur ne maam laa? Sã n ya boto, m kôn kaos la m ning-y toog ye.

⁵Yãmb deega m wanzurf la m sãnem, n deeg m lagd sën be yōod wusgo n ti bĩng y wēn-naandsa rotē.



⁶Yāmb koosa Zuda la Zerizaleem kamb ne Græk rāmba, sēn na yilē n zāag-b ne b tēnga.

⁷Bāng-y ti maam, Naaba-Wēnd, na n ti reeg-b-la y sēn ti koos-b tēns niynsā, n tall-b n wa. La m na n kitame ti yāmb tɔvm wēna fāa leb yāmba.

⁸M na n koosa yāmb kom-dibli la y kom-pugli ne Zuda rāmba, ti bāmb le rik-ba n koos ne Saba rāmba sēn be al mooga setmē. Yaa maam a Naaba-Wēnd n yet rēnna.»

Yaoolem zabre

⁹Bɪ b yeel bu-zēmbā: «Bob-y zabre, tigim-y y tāb-biisā. B fāa gill sung kēna.

¹⁰Dɪk-y y wāgsā n kud sɔvse, n dɪk y goeto n kud kāna. Rabeem-kuda ges b meng wa gāndaado.

¹¹Ning-y pānga n wa, tēn-kiremsē dāmba, la y tigim taab bāg-faagē wā!» La yāmba, Naaba-Wēnde, yiis-y y gāndaadā n seg-ba.

¹²N-ye! Yaa Naaba-Wēnd n yete: «Bɪ bu-zēmba dɪk sore, la b sig bāg-faag ning sēn boond ti Soaala buuda zīga. Bala yaa be la m na n zīnd n kao tēnsa fāa sēn gilga buudo.

¹³Dɪk-y goeego n wɔr-b wa kood sēn ta wɔrbo. Wa-y n tab-y-ba wa bugsuntung biisi, tab-y-ba n beds koglga pɔga. Sēn tabd ka kongd ye, wēnema pid n daandame.

¹⁴Zāma ne zāma n sɪd wa n tigim buuda sēn na n kao zīg ningā ti Soaala sēn na n puug b sūura raar taame.

¹⁵Wīndg la kiuug ka le kōt vēnem ye, āds ka le yāgd ye.»

¹⁶Soaala koεeg sāda Siō tānga zugu ti Zerizaleem tēnga reeg n sokdē. Yīngr la tēng miimdame. Soaala-Wēnd gūuda b buudu, a Israyel paama a koagenda.

¹⁷Koεega sēn sāda la woto: «Bāng-y ti maam, Naaba-Wēnd, la yāmb Wēnnaam la maam, n zao Siō, m tān-sōnga zugu. Zerizaleem na n le yɪ-la m soolem. Sāamba kōn le kē a pɔgē abada.»

Zamaan-paalga

¹⁸Daar n wate, ti bugsuntunda na n wom biis zembala; rūmsa sēn wābend kunkuba zuta me na n kōo bīsim zembala. A Zuda kvɔlsa fāa na n zoe koom. Ko-nif na n pusga Wēnd zakē la a na zāgsa gō-miida foolle.

¹⁹Ezipt neba na n boogame, Edom na n lebga zī-peen-daaga, ti b maana a Zuda pānga. B sak n kvv neb sēn ka tar b toorē yelle.

²⁰Zuda ne Zerizaleem na n pida ne neba, zamaan ne zamaana.

²¹Maam n yete, maam, Naaba-Wēnde, ti samd ka ket b kamba zug ye la yaa Siō la Naaba-Wēnd tēnga.



Amos

Amos 1

Sebra tuusgo

¹ A Amos koeese. A Amos yaa Tekoa dao a ye sēn da gvund rūmsi. Yaa vēnegre la a paam a Israyel poorē, Zuda dīm a Oziyas wēnnē. Sā n ya Israyel tēn-peelmē yu dīm a Zowas biiga, a Zeroboam wakatē, tēnga miuung ket ti yvum a yi.

² A Amos ra yetame: «Naaba-Wēnd rāamd n yit Siō, Naaba-Wēnd koεεg n sāt Zerizaleem. Rūmsa wābneg zīisē yaa sū-sāanga, Karmel tānga zugu yaa ware.»

A Israyel yags buudo: Damas rāmba

³ Ad Soaala-Wēnd sēn yete: «Damas tvum beeda labsa la a ye n yud ne wēnem: Damas rāmb rika b sēn tar būmb ning n leebdē la b buk d b pvtā kaalem, būmb sēn kud ne kutu, n leeb la b tab Galaad tēng rāmba. Woto m kōn lebs m zelem d ye la m na sibg-b wa m sēn da yeele.

⁴ M na n tugla bugum dīma Azayel zakē la a na n dt-la a Ben-Adad na-yirā.

⁵ M na n kaoo Damas kvlensā bān-sogdse. Bikeyat-Aven, m na n sika tēnga, dīm ning sēn zao-a rēgda naama goeel zugu, la Bet-Eden, sū-noog tēngē, m na n sika sēn zāad-a naama dasaarā. M na n wvka Aram neba n kēng yembdo al Kir tēnga.» Soaala-Wēnd n gomd woto.

Gaza rāmba buudo

⁶ Ad Soaala-Wēnd sēn yete: «Gaza tvum-beeda labsa la a ye n yud ne wēnem: Gaza rāmb talla tēns wvsg neba n kēng pa-weer Edom. M kōn lebs m zelem d ye, b na n deega b sibgre.

⁷ M na n sika bugum Gaza la bugma na n dt-la a ro-needā.

⁸ M na n menesa Asdod dāmba, n menes Askalō dīma. M ka na n vvus ne Ekrō rāmba, m kōn kees nin-vug Filisti rāmba tēngē ye.» Soaala n le gomd boto.

Tir dāmba buudo

⁹ Ad Soaala-Wēnd sēn yete: «Tir tvum beeda labsa la a ye n yud a taab ne wēnem: Tir dāmba kāsga zooda wīir sēn da loe bāmb ne b saam-biig a Israyel la b wvka tēns wvsg neba n kēng pa-weer Edom. M kōn lebs m zelem d ye, m na n sibg-b lame wa m sēn da yalse.

¹⁰ M na sik bugum Tir la bugma na n dt-la a ro-needā.»

Edom dāmba buudo

¹¹ Ad Soaala-Wēnd sēn yete. «Edom tvum beeda labsa la a ye n yud ne wēnem: Edom dāmb wōoga b svvse n pvv b saam-biig a Israyel, n kvv b sūuri n dit beem ne-a, n baood a sāoong bala, beoog sēn vēege. M kōn lebs m zelem d ye;



¹² m na n sika bugum Tema la bugma na n du Bosra ro-needã.»

Amon buudo

¹³ Ad Soaala-Wënd sën yete: «Amon kamb tɔm beeda labsa la a ye n yud a taab ne wënem. B radga tɔtr-pɔse Galaad tēnga sën na n yilē n paam n yalg b soolem. Woto wã m kōn lebs m zelemd ye.

¹⁴ M na n yōoga Raba, b na-tēngã, la bugma na n di-la a ro-needã. Na n yu zabr daare, ti zab-zabdba kaasd b kaasgo, ti saag sob-raoog fugda.

¹⁵ B dīma ne a dīm-biisa na n wɔk n looga pa-weere.» Soaala-Wënd n gomd boto.

Amos 2

Moab buudo

¹ Ad Soaala-Wënd sën yete: «Moab tɔm beeda labsa la a ye n yud ne wënem: Moab rāmb yōoga Edom dīma kōab bugum n maan goore. Woto wã m kōn lebs m zelemd ye.

² M na n sika bugum Moab zugu t'a ri Keriyot ro-needã. A Moab na n paame; na n yu zabr daare, ti zab-zabdba kaasde, ti barda peebde.

³ M na n menesa b rīma, m na n naaga na-komsã n ku.» Yaa Soaala-Wënd n gomd boto.

Zuda buudo

⁴ Ad Soaala-Wënd sën yete: «Zuda tɔm beeda labsa la a ye n yud ne wënem: Zuda rāmb pa reeg m zāmsg ye, b pa reeg m noya ye, b basame ti wën-naandsa kēes-b moogo, wala b yaab rāmba. Woto wã m kōn lebs m zelemd ye,

⁵ m na n sika bugum a Zuda zugu t'a ri Zerizalēem ro-needã.»

Israyel buudo

⁶ Ad Soaala-Wënd sën yete: «Israyel tɔm beeda labsa. La m sën yet ti m na n sɔbg-a lame wã, m na sɔbg-a. Ad a tɔm beed niyins sën yud ne wënema: Israyel kamb koosda nin-turse n baood ligdi; b koosda a ka-neng rāmba n na n yao b neoda sën da, ti ligd paooge.

⁷ B nong n paooga naong rāmba. Buud zīgē a kōn paam buum ye. Biig ne a ba dooda bi-pugla a ye ti m yɔr tūud rē n sāmne.

⁸ B sën gāe wënd dotē ne fut niyinsã, yaa naong rāmba sën kis-b bobelle. B wën-naandsa roogē, b sën yūud rāam ningã, yaa b sën yōg n deese.

⁹ La mam n yaool n da sōng yāmba n wã Amoritsã n kō yāmba. Da yaa nin-daado, wogd wa gumse, kegemse wa pusga. M sām-b-la zānga.



¹⁰Maam n deng n yiis-y Ezipt tēnga, n kog-l-y ywum pis-naas we-raoogē n tãag y sēn waa n tōog Amoritã.

¹¹Dē sēn looge, maam n tūus bāngdba y kamba suka la m boola yāmb kamb kēere ti b pulem la b welg toor mam yīnga. Ka yi boto sida, Israyel kamba? Maam, Naaba-Wēnd, n sokde.

¹²Bōe marsã ti yāmb yūnugd rã-toose mam sēn welg b rāmb toore n kō m mengã, bōe ti y gidgd bāngdba ti b ra taas-y m koeese.

¹³Y sūgra la woto: m na beds-y-la tēngã wala bilim-bilm gul sēn bedsd moodo.

¹⁴Sēn tar-b tūig kōn tōog n zoe n paam soondg zīig ye. Sēn tar-b pāng kōn tōog n wilg b pāng ye. Gāndaog kōn tōog n fāag a meng ye.

¹⁵Tāp soab kōn yals ye. Sēn tōe-a zoes kōn pōs ye. Wed-duud kōn fāag a yōor ye.

¹⁶Baraare, tãb-biisa gāndaog na lob a zab-teedo n bas n wudgi.» Naaba-Wēnd n yet rēna.

Amos 3

Soaala na n sokame

¹Israyel kamba, buud ning Soaala-Wēnd sēn yiis Ezipt tēnga, kelg-y gomd ning b sēn togsd y poorē:

²«Buuda toor-toor sēn be tēnga zugã, yaa yāmb buuda la m yama kē yã. Yaa rēnda me yīng la m na n sok sēn tū ne būmb ninga ti y wa beegd-m woto fãa.»

Bāngd ka tōe n ka gom ye

³Neb a yiib na naag taab n dık sore ti b ka reng n wum taab moore?

⁴Gıgemd na ning rāamd weoogē t'a ka yãe a sēn na n yōke? Gıgemd pol na yiis a koeg a gāagē t'a ka yōk būmbu?

⁵Luiil na yōk a meng bēdgē ti b ka bēd-a ne būmbu? Tãoog na fig n ka yōk būmbu?

⁶Tōntōog na peeb tēng pvgē ti neb peleng ka yıkē? Yel-beed na maan tēng pvgē ti Soaala-Wēnd zı tiiri?

⁷Sıd sida, Soaala-Wēnd ka maand būmbu, ti b ka reng n wilg b raabã b bāngdbã sēn ya b sōgen-kamba ye.

⁸Gıgemd kelem yã, āna n ka na n digi? Soaala-Wēnd gomyã, āna n ka na n deeg n togse?

Samari buudo

⁹Togame ti Asdod na-zaka rota zugu, togame ti Ezipt na-zaka rota zugu bi b moon woto: «Tigs-y taab Samari tãms zutu la y ges būmb ning fãa sēn ka zemsa sēn be tēnga puga, n ges pãn-tōoga sēn maand tēnga puga.»



¹⁰Naaba-Wënd yetame: «Samari tēng rāmb ka mi tuumd sōng sēn yaa a soab ye. B samda b zakē, b pān-tōoga la b zēeba sēn kōt-b būmb ninga.»

¹¹Yaa rē me yīnga la Soaala-Wënd yeta: «Bē n na n wa kē tēngā, a na n luba a lalsa sēn me tagd-tagdā la a na n zēē dīma roogo.»

Fāagr sēn ka fāagre

¹²Ad Soaala-Wënd sēn yete: «Wala rūm-kuma sēn paame n fāag gīgemd noorē, a rūng kars a yi bī tūbre, wotome sēn na kees Israyel kamba sēn kēed Samari wā wat n yī-la b goeel bī b gāag bugsg karga.»

Gūusgu

¹³Kelg-y yā, la y wilg a Zakoob zakē dāmba, Soaala-Wēnde, Pāng rāmba fāa Wënd, sēn yeele.

¹⁴M sēn waa n na n sībg Israyel a tuum wēna yīnga, m na menesa Betel maan-kugā. B wēn-naandsa maan-kuga na kaoo n lūi tēnga.

¹⁵Y rota buud toor-toorā, m na n wā-b lame, n wā zags niyins sēn maneg ne fan-teedo wa wob yēna, n wāa ro yalemsā. Yaa woto la Soaala gomda.

Amos 4

¹Yāmba Samari pagba, sēn nob wa Bazā nag-yāansā, kelg-y koēeg ning maam, Naaba-Wënd sēn tar n na n taas yā. Yāmb sēn fāad koms rāmba la y namsd naong rāmbā, la y yet y sīdb rāmba: «Tall-y n wa-y ti d yū,»

²ad-y Soaala n wēend woto ne b sōmblema: «Sīda, dasem n wate, b na n vuu yāmb a yeyn-ye, sēn yī pipi soaba n wat yaoolem soaba, b na n vuu yāmb wa leoog sēn yōk zīifu.

³Y na fura lal-gūbra vēya n yi ti ned kam fāa tees a taoore n ti pa nug goabg sēnē.» Soaala-Wënd n gomd boto.

Tūudma ka sōmb ye

⁴Israyel kamba, modg-y ne Betel wēnd dooga kōom n paam n zāag ne maam n paase. Ka rē bī y kēnd Gilgal la y ket n zēkd y zug ne maam. Y sēn ta n vēeg beoog bala bī y wa ne y maando, la ra-yiten-daare bī y wa ne zom, rāam la kaam.

⁵Yōog-y bur sēn ka wē ne rabulle maan-kugra zugu, y bark puusg maanda yīnga. Moonega sēn noom yāmbā, moon-y ti b bānge, ti yaa y yamleoog kūuni la y tar n watē. Soaala n kot-y rēnna.

⁶Ad-y y tēnsa fāa pugē yaa maam n da zoe n wa ne kom. Bura ra paogd-y-la y tēnsa fāa pušē la y ka lebg n wa kē maam ye. Maam, Naaba-Wënd n yet rēnna.

⁷M da zoe n mong-y-la sa-koom, ka-keer ket kus a tā; m kitame ti saag ni tēn-kānga la a bas tēn-kānga; ti pu-kānga paam saaga, ti pu-kānga kvi, saag kaalem yīnga.



⁸Těns a yi, těns a tã da latmame n ta těng a to n na paam koom yũ n læeg n wa ne ko-yũudu la y ka lebg n wa kě maam ye. Maam, Naaba-Wěnd n yet rěna.

⁹M tuma y yĩnga wãango la gãnem, m kvusa y bãto la y puto. M kěesa zũnzũur y kankamse la y oliviye biisi, la y ka lebg n wa kě maam ye. Maam, Naaba-Wěnd n yet rěna.

¹⁰Ezipt bã-longdem la m wěnemd n tees yãmba, m basame ti svug loog ne y kom-buba ti y wiidi wã yõgb lebg naana, m basame ti y tãb-sika yũug kě yã, la y ka lebg n wa kě maam ye. Maam, Naaba-Wěnd n yet rěna.

¹¹M zũndga y yela y těnsě wa m sěn zũndg pĩnda Sodom la Gomor. Y pōsa wa ra-giig sěn foog bugmē la yãmb ka lebg n wa kě maam ye. Maam, Naaba-Wěnd, n yet rěna.

¹²Yaa rěnda yĩnga, Israyel, la f na n yãend mam sěn na n maan ne foo. Mam sěn na n maan-f bũmb ningã, Israyel, segl f menga ti yaa maam f Wěnaama taoor la f na n yalse.

¹³Těeg ti yaa maam n naan tãmse la sobgo, maam n wilgd sěn be ninsaal sũurě, maam n pukd sōore la m wat ne yungo. Mam sora tuka al yĩngr-yĩngri. Mam yuur la Wěnde, Naaba-Wěnd Pãng soaba.

Amos 5

Israyel zu-buko

¹Israyel, kelg gomdã m sěn na n togse, yaa kvur yulle la m pɔta, yull la m put f yĩnga, Israyel!

²A Israyel lvume, a kōn le yik ye, a Israyel gãee těnga la a meng těngě a kōn paam ti ned wa yik-a ye.

³Soaala koεeg la woto: «Těng ninga sěn tōe n kěes tãpo tãb-biis tusri tãb-biis koabg bal n na n kelle. Těng ninga sěn tōe n kěes tãpo tãb-biis koabga, tãb-biis piig bal n na n kelle a Israyel doogě.»

Teem-y zugo

⁴Woto la Wěnd gomd ne a Israyel: «Bao-y maam ti y na vunde. Sok-y-ma ti m leok yã.

⁵Ka Betel wěnd doogě wã la y na n wa sok-m bũmb ye. Da kěng-y Gilgal ye. Da ti gilg-y Beerseba rooga ye. M leokda Gilgal poorě t'a na n looga pa-weere. M leokda Betel poorě t'a na n lebga wěnem těnga.»

⁶Zozef roogo, bao-y Soaala-Wěnde, bao-y-ba ti y na vunde. Sã n ka boto b bugma na n yõog-y lame. Betel na n yõka bugum la ned kōn waa n kiis-a ye.

⁷Bvuda sěn kaood marsã wã ka le tat ned ba a ye yam ye. Sěn tar-b bvuma la b fabgd těnga.



⁸Yaa Soaala-Wënd n naan toadga, n maan susi, n maan yĩngr tâb-biiga. Bãmb n tedgd lika ti lebg vënem yibeoogo, bãmb n sobd daara ti yung watë. Bãmb n takd mogra koom n yedgd-a tēng zugu. Ad-y bãmb yvure la Soaala-Wēnde.

⁹Naaba-Wënd saaga yāgdame n lubd nin-daoogo, b saaga svug wata ne tãnsoben-dooga wãabo.

Soaala Wënd teesda b gobre

¹⁰Bvud zīgē y sūura fōta ne sēn baooda zemsgo. Y sēn kis wa fãa-fãa yaa kaset soab sēn togsd sīda.

¹¹Ade, yãmb sēn namsd pāng-kaoolg soaba la y fãad a koodã, ade, zãmb rãmba, y sēn pees kug n me rot niynsã, y kōn kē b pusē ye. Bugsuntundã y sēn selã, y kōn yū b rãam ye.

¹²Maam, Naaba-Wēnde, n yete, ad-y m mi-la y tvuma fãa, m mii b wēnema zānga. Yãmb be la ned ninga sēn ka tvk yell a zugu n ya nin-turga. Yãmb deegda ligdi n kedbd bvudo. Yãmb pa sakd ti b kō naong soab bvum ye.

¹³Zamaana lebga yel-beed zamaana. Marsã ned kam fãa mumda a noore.

Saglgo

¹⁴Bao-y sēn be neere la y ksig wēnga n tōog n vunde ti Naaba-Wēnde, dūni fãa Wēndã, zīnd ne yã wa y sēn yetã.

¹⁵Kisg-y wēnga, nong-y neere, maan-y zemsg tvuma ti daar ninga Soaala-Wënd, Pāng rãmb Wënd, na zoe a Zozef bu-kellã nimbãanega.

Sibgr pēeme

¹⁶Soaala-Wënd, Pāng rãmb Wēndã yete woto: «Ziis fãa na yī keleng woo kelenga! Wii, wii! Soya fãa zut b na n yeelame: «M ba woo! M ma woo!» B na n dooga koaada, n bool kv-yãbdba ti b wa yãb b yãbrã.

¹⁷Putē wã, bugsuntundē wã na n yu kũnkũm, m sã n wa tũud bãmb svk n loogdē. Maam, Naaba-Wēnde, n yete.»

Fãagr daare

¹⁸M yãbd neb niyns sēn gũud Soaala raarã. Yaa bōe la raara na n wa kō yã? Na yī sũ-noog sēn ka naag ne sãmbb bī? Ayo, raara na n yu lik raare.

¹⁹Na n yu wa ned sēn zoet gıgemde n ti ling gıgem-padre. Ned sēn kēed a zakē n tik a roog lalga ti waaf ke-a.

²⁰Wënd daarã kōn yī lika, a na yī vënem sīda? A na n yu lik tam, vënem kōn tol n zīnd baraar ye.

Tũudma ka zems ye



²¹Mam kisa y tēnsa gilgri, m pa rat n le yāend-y ye. Yaa Soaala n gomd boto. Y sēn tigimd taab m waoogr yīnga ka le tat m yam ye.

²²Y sēn wat n kōt maam y yū-nood maandā, y kooda kūuna, ad-y m ka le rat-b ye; y rūm-kaama, y nag-bi nobdsā, lagem taab rubā, mam ka get-b ye.

²³Serg-y ne y yulā, m da le wum y beela wēeb ye.

²⁴Sōng-y ti ned kam fāa paam a sēn tog n paam ti zemsg na tāoos wa ko-bunem.

²⁵Israyel, m sok n gese, yuum pis-naas y sēn zīnd zī-peelē wā, yāmb kuv maand n kō maam bi?

²⁶Y ra ka pugd wala y sēn pugd dūna a Sakut la a Kewā ye. Wēn-bāmb yaa yāmb n yaool n dōoge. Bāng-y ti y na tuk-ba n looge,

²⁷m sā n wa dig-y n tees Damas ti y ti y ti pa yembd be. Soaala-Wēnde, dūni fāa Soaala n yet boto.

Amos 6

Da belg-y y mens ye

¹M yābd yā, yāmb fāa sēn teeg-b Siō taoor dāmbā n gāe n ka buvdē. M yābd yā, yāmb fāa sēn teeg Samari tāngā. M yābd-y lame dūni wā na-tēng a Israyel kēedba, sēn ya-b taoor dāmbā ti neba fāa buvgd-y n gomda:

²«Ta-y Kalne n ti gese, y yi be bi y ta Amat, tēn-kāsengā; y sā n yi be bi y sig Gat sēn be Filisti rāmb tēngē. Kēng-y n ti ges tēns sēn pid tēns!» Ay! Y kēng yā y na mik ti tēn-bāmb pa sāo Siō, b pa sāo Samari ye. B tēnsa pa yalem n yud ye.

³Yāmb datame n tadg Naaba-Wēnd daarā, n yaool n pidsd y zamaana ne pān-tōogo?

⁴Y gāee gāas zutu sēn maneg n pe ne wob yēna, n gāe loga, n dit pe-bi sēn tūus wubrē la nag-bi sēn tūus bāgrē.

⁵Y yunda ne y pāng fāa la ne beela. Y togsda a Daviid n wat ne yuum te-paala.

⁶Y yūuda rāam wanzurf la-yalems pusē la y sōod y mens ne ka-noodo ti y sūur yaool n pa kiuusd ne yel-beed ning sēn na n lvi a Zozef buuda zuga ye.

⁷Rē n so marsā ti m na n wilg yā ti yāmb n na n yi pipi rāmba n loog pa-weere. Bāng-y yā, kuv dāmba, ti kibs kōn le zīnd y yīng ye.

Samari sāoongo

⁸Maam, dūni fāa Wēndā, n yet woto: «M wēenda ne m menga, t'a Israyel wilg-m-menga laka m yam, m yam laka ne a ro-needā. M na n basa beeba nugē būmb ning fāa sēn be Samari pugē, a Israyel na-tēnga pugē.»

⁹Neb piig kōn kell vuse zak a ye pugē ye.



¹⁰B na n modga sēn ki-ba roagd a ye t'a sa roog-roogo n yiis kūuma. A sã n ta yaoolem dooga ti nin-vug ket be n sok-a: «Ned keta ne foo bi?» A na leok ti sēeme la a na le paase: «Bas buur ti ned sēn tōe n yōk Wēnd sēeg ka ket ye.»

¹¹Yaa Soaala raab la woto ti ro-bedr lvi la ro-bil me tās mugnum.

Yīm-y y pīnd daodo

¹²Weef zoeta pīs zut bi? Bi b warda pīisa ne nag-koodse? Yaa bōe marsã ti yāmb tek zemsg t'a lebg pī-zēnem sēn wat ne kūum, n tek bōn-sud t'a lebg toog lig-ligi?

¹³Yāmb noogda y sūur ne y sēn tōog Lo-Debar tēn-yaalgã. Y yetame: «Yaa d sēn tar pānga yīnga la d tōog Karnayim sēn ya pāng a narã.»

¹⁴Boto! Ad maam, Naaba-Wēnd, dūni fāa Soaala, m na n yiisa tēng a ye t'a nams yã, Israyel, al Lebo-Amat noorē n ti tãag Araba kvlgã. Soaala-Wēnd n yeele.

Amos 7

Bāngda sēn yāend pipi

¹Ad Wēnnaam, m Soaala, sēn kit ti mam yāende: Da yaa svy wekre, alkam sēn ningd a yagens wakato, dīma ka-keera poore.

²Svy wã da wãba tēnga mood fāa gilli, ti mam yeele: «Y sugri, Soaala-Wēnde, maan-y sugri. A Zakoob na n yu wãn n vunde? Ad a paood wε!»

³La Naaba-Wēnd sigsa b sūuri, n yeele: «Sugra paamame!»

Yāeeb a yiib soaba

⁴Ad Wēnnaam, m Soaala, sēn kit ti m le yāende: Wēnnaam, m Soaala da boola bugma buudo t'a sēn da fēbg mogrã, a ra baood n na n du tēngã me.

⁵Ti mam yeele: «Y sugri Soaala-Wēnde, bas-y woto. A Zakoob na n yu wãn n vunde? Ad a paood wε.»

⁶La Naaba-Wēnd sigsa b sūuri, n yeele: «Sugr paamame!»

Yāeeb a tãab soaba

⁷Ad Wēnnaam, m Soaala, sēn kit ti mam le yāende: Soaala meng da yesa lalg zugu n zãad metba namdo.

⁸Ti Naaba-Wēnd sok maam: «Amos, yaa bōe la f ne?» Ti mam leoke: «Met-namdo ne a gīsga!» Ti Soaala yeele: «M na n maka m nebã, Israyel kambã, n ges b sã n yaa tirse. B ka tirse bi m da le wa kō-b sugri ye.

⁹M na n wã-la a Izaak yagensa puvsg zīisi, a Israyel wēn-naandsa na n bōrame n duuge, la m na n boba zabre ne a Zeroboam doogo.»

B rigda a Amos



¹⁰A Amaziya, Betel maan-kuuda, tumame ti b ti yeel Israyel dīm a Zeroboam, woto: «A Amos tul-f-la ne wēnga, a tul n deega f naama Israyel tēng ka. Ad-y tēnga gill yam yi-la a goama.

¹¹Ad a Amos sēn yete: «Svug n na n kv a Zeroboam, la b na n kãaga a Israyel n loog yembdo zīg sēn zārē.» »

¹²La a Amaziya yeela a Amos: «Menem ka, bāngda; ta a Zuda tēngē n ti n wilg f bāngrā, la f paamd f rubo n ditē.

¹³Sā n ya Betel ka, bas f bāngrā, ti yaa ka la dīma wat n pvvud Naaba-Wēnde la neba fāa mii zī-kānga tiiri.»

¹⁴A Amos leoka a Amaziya: «M da ka bāngda bī bāngdb karen-biig ye. M da yaa rūm-kuma la m da kvusda m kōnkuvug biisi n na n kō m dūmsi.

¹⁵Yaa Soaala-Wēnaam n waa n bak maam ne m rūmsā n yeel-m ti m ti taas b koes b buud a Israyel.

¹⁶La ade, foom a Amaziya, fo n gūdg-m ti m da wilg Wēnd sēn leok būmb ning a Israyel poorē ye la m da por m goama, wa fo sēn yetā, ne a Izaak yagens ye. Woto wā kelg neere Soaala koεεga.

¹⁷Koεεga la woto: «Fo paga na n kong n lebga pvug-yoaad tēnga pvugē. Svug n na n kood f kom-dibli la f kom-pugli. B na n bēesa f vēenema n pvv. Fo menga na n kii bu-zēmb tēngē, la a Israyel na n looga pa-weere.» »

Amos 8

Yāeeb a naas soaba

¹Ad Soaala-Wēnd sēn kit ti mam yāende: Da yaa peoog sēn pid ne tus bi-moaama.

²La Soaala sok-m lame: «Amos, yaa bōe la f ne?» Ti mam leoke: «Peoog sēn pid ne tus bi-moaama!» Dē la Naaba-Wēnd yeel maam: «M nebā, a Israyel kamba, bume n sek b bob n looge. M kōn le bas b beegre n ka sūbg-b ye.

³Maam n yete, maam, Naaba-Wēnde, ti m sēn na n yik ne b raare, bāng-y ti kv-yābdba sēn be dīma zaakē wā na wiis b wiisgu. Kūum sēn sam taab la b na n yāende, kūum sēn dīg zīg zāng la b na n yāende. Sēn lebē fāa, tēnga na n yu su.»

Wagda la fāadba

⁴Kelg-y yā, yāmb fāa sēn namsd nimbāan-dāmba, la y menesd talsa tēnga pvugē,

⁵yaa yāmb n gomd woto: «Kiu-paalga na n looga da-bvure, ti d koos d koodo? Vvvsug raara na n looga da-bvure ti d pags d baoo?» Yāmb yaool n boogda y petā, y bōn-magdi wā magdame bala n dvvud daaga.

⁶Ba kood ning sēn kē bugdā y vaagd-a lame n koosdē. A ka-neng rāmba, naong rāmba sēn da y neoddr n ka tōog n yao, lebgda y yem-daado.



⁷Ad-y yaa woto la Soaala wēen yā: «Ne tēng ninga sēn yaa a Israyel zu-zēkrā, m kōn yīm y manesma abada.»

⁸Yaa rē yīng la tēnga na n miimi, t'a kamba fāa kelem kuvre. Tēnga na n zēka yīngri n læeg n lvi, wa Ezipt kvil-kāsenga sēn maande.

⁹Badaare, Soaala n yeele: «M na kit ti wīndg lvi wīnto-suka, m na kit ti lik zīnd wīnto-suka.

¹⁰M na kit ti y kibs rāmba lebg sū-sāanga, ti y yula lebg kūmkūm. M na sēgen-y sū-pa-noang futu, la zuta fāa zoobd na kōoge. Na n yu wala ma-bi-yend kuvre. Daara na n kell n yu sū-beedo ne sū-beedo!»

Kom la ko-yūud daare

¹¹Daar n wate, Soaal Wēnd n yeele, ti m na n tool kom, tēn-kānga rāmba. La ka bur kom la b na n yāb ye, ka ko-yūud la b na n yāb ye. Yaa m goama kom la ko-yūud n na n yōk-ba.

¹²B na n yii tēnga nug goabg n tees nin-taoore, n yi nug ritgo n tees yaanga, n baood n na n kelg Soaala koεega, la kato, a kōn lvi b tvbrē ye.

¹³Badaare kom-neebe, kom-pugli la kom-dibli na n kii ko-yūudu.

¹⁴Sēn wēend-b ne Samari yel-beedā, sēn yet-ba: «Dā, ad m wēenda ne fo wēndā, m wēenda ne Beerseba tōog la a pānga,» bāmb fāa na n lvume la b kōn le yik ye.

Amos 9

Yāeeb a nu soaba

¹Mam yāee Soaala sēn yes maan-kugra zugu; b yeelame: «B tus sēn dog lalsa sēn ya gilsa zutā n siki, (d tus tēnga pān-dāmbā n siki) ti wēnd dooga noora meng deeg n komse. M na n wāa b zutā fāa, la ned sā n kelle, a kōn pōs ye, m na kit ti b koadg-a, ned ba a ye kōn tōog n zoe ye.

²Ba b modg n kē bug-tēnga, m nug na ti tak-ba n yiisi; ba b dv sa-gāna m na sik-ba.

³Ba b sā n solg b mens Karmel tāng zugu, m na kēng n ti bao-b n yōge. Ba b sā n zoe n kē mogr puga, be me m na kō waafa noor t'a rūm-ba.

⁴La b bæba sā n loog ne-b yembdo, m na kō noor ti b kood-b be. M nif kōn zāag ne-ba la kōn yī b manegr yīng ye, na n yī-la b sāong yīnga.»

⁵Naaba-Wēnde, dūni fāa Soaala, dika b nug-bil b sus tēngā la a singa miuungu la tēng zug rāmba fāa kelma kuvre. Tēnga ra zēkda yīngri n le læeg n lvi wa Ezipt kvil-kāsenga sēn maande.

⁶Soaala-Wēnd ti-la b rota yīngri, la sa-gāonga læeg n tilga tēnga. Soaala-Wēnd boonda mogra koom ti b le wa rvug n madg tēngā. Soaala yvur la a Beē-n-beē.

Bvud kaoobo



⁷Israyel kamba, maam, Naaba-Wënd, n sokde: «Yãmb tara yōod n yud Kus rãmba laa? Sã n ya maam n yiis yãmb Ezipt tēnga, yaa maam n yiis Kaftor Filisti rãmba la m yiis Kir Siri rãmba. Y ka mi rē suda?»

⁸Ad-y maam, Naaba-Wënd, nif nee Israyel dīm dāmba roogo la bāmb n beege. Dē la m yeel yā: «M na n yiis-a-la moogo. M ka mi m sã n na n menesa a Zakoob yagensa ye.

⁹Nanda yaa Israyel la m yet ti b go-a wala b sēn good bōn-siin ti bumb ba a ye ka lvi tēng ye.

¹⁰Yel-wënd maandba fāa sēn be m neba sukā, yaa zabrē la b na n ki. Dulla sēn na n loog-ba fāa, yaa sēn yet-b bāngdā t'a menem la a ra wa ne yel-beed ninga a noora sēn togsda ye.

¹¹Baraare m na yika a Daviid puvg rooga sēn ta tēngā. La maam, Naaba-Wënd, n yete, m na be-la a sēn wurg zīg ningā, m na n yika a raboogā, m na n le maneg n yik-a-la wala a sēn da ya a soab pīndā.

¹²Dē marsā la Israyel na n le reeg Edom ne tēns a taaba soolem sēn deng n yi m rēnna. Maam, Naaba-Wënd, n gome la m sēn yeela na pidsi.»

¹³Soaala-Wënd le yetame: «Ad daar sēn wate ti tigsgu sēn tigs bi koob wēneg n kooda, ti selb sēn sele bi b wēneg n wēkd bugsuntung biisi. Woto rā-paalga na n zoe n siga kunkuba, n zoe n yvgemd tãn-bi wã.

¹⁴M na n teema a Israyel nenga: tēnsa sēn wã wã na n le maneg n meeme ti neb me le kē b pugē. B na le sel la b le yū b bugsuntund rāam. B na n koo b zēedo la b ri b yōodo.

¹⁵M na n le kēesa m nebā b tēngē. Ned kōn le rig-b n yiis m sēn kō-b tēng ningē wã ye. Yaa woto la m yals yã, maam, Naaba-Wēnde, yãmb Wēnnaam.»



A Abdiyas

A Abdiyas 1

Sebra tuusgo

¹Woto yaa Naaba-Wënd sën wilg a Abdiyas; yaa koes niyins b sën kut t'a yiis Edom rïunga poorë.

Edom na n wāame

Ned la Naaba-Wënd tum bu-zēmbā. D wuma nin-kāng sën gomd woto: «Yik-y ti d tak zabre ne Edom.»

²Edom, yaa Soaala n gomd ne-fo, m na kitame ti f lebq bilf buud a taaba suka, m na n kitame ti f reeg buud a taaba paoore.

³F zēk-m-menga menes-f lame, pīig sën lill-f yīnga, la f sën zao ned sën ka tōe n taē, f yeta f sūurē: «Ānda n na n sik-ma?»

⁴La ade, ba f ti zaond yīngr wa sulga, ba f tuka tui ādsa suka, m na tus-f n siki. Yaa maam, Naaba-Wënd, n gomde.

⁵Yaa wāna, Edom? Wagdb la yung fāadb wa-la f zakē, ti f zī su! Ad-b na n looga ne b sën tōe fāa. Bugsuntung biis rigsdb sā n kē fo puvgē, ka sib yiisdem bal la b na n bas ne-f laa?

⁶Ges b sën veesd foo, Ezayu roogo, ges f laogā sën da maneg n solgā sën yiis n diga!

⁷B diga foo, Ezayu, n gāndg toaaga; sën sōangd-b fooma belg-f lame bala! F zo-rāmba tudg-f lame bala! Zooda sën da yōg sōmb ne neb niyinsā, bāmb n bēt-f bēdgo. B yetame ti f zuga lebgame.

⁸Badaare, Wënd n gomde, m kōn kees būmb Edom puvgē ye, m kōn kees būmb a Ezayu tānga zugu ye. M kōn kees nin-yēseng ye.

⁹Tema tēnga, ad f tāb-biisa na n diga rabeem kāsenga, b na n kv-la b fāa gilli.

A Edom ne a Israyel

¹⁰Tēeg-y yā, Edom rāmba, ti y fāame la y kv-la y saam-biisi, a Zakoob yagensā. Y ka zoe yānd ye la rē me la y na n menem gilli, beoog raare.

¹¹Bēeba sën waa n tōog a Israyel tāb-biisā n kē a na-tēngē wā, y ra zīi n getame. Sāamba sën waa n pvit taab Zerizalēem laogā, y me maana wa bāmba.

¹²Fo ra pa togē n noog f sūuri yel-beeda sën lvi f saam-biisa zuga raare, Zuda tēn-peelmē wā ye. Fo ra pa togē n noog f sūuri, b sën waa n kvvd-ba ye. Fo ra pa togē n purs-b beedo b sën waa n zī ne yura ye.

¹³F naoor da ka tog n tabgē m buuda na-tēnga a wāaba raar ye. F nif ra ka togē n yāend a zu-beeda ye. F nug ra ka togē n sus a laogo, zēeba raar ye.



14 Fo ra pa togē n yals so-tiisē n kv sēn da zoet-ba bi n yōg-b n kis b bæeba, b zu-bvka raar ye.

15 Bāng-y marsā ti Soaala buvd kāsenga raar taame. Woto wā fo sēn maan ne f taabā, boto me la b na n maan ne foo. Fo sēn da rat yel-beed ningā n na n læg n dī-fo.

A Israyel na n doka a sūuri

16 Sā n ya yāmba, Israyel kamba, yaa m tån-sōnga zug la y zoe n yū m sū-puura rāama wamde. Buud a taaba me na n deega b rēnna. B me na n yū n gāemame n yaool n menem zānga.

17 Woto Siō na le lebg f soolem la yē tānga zugu la sēn pōs-ba na n wa soonde. A Zakoob yagensa na n le sooga b tēnga, b na n le fāsg-a-la a bæeba nugē.

18 A Zakoob ne a Zozef kamba na n yu wa bugum; bugma na n dī-la Ezayu kamba wa moogo, n menes-b gilli, n ka na n kees nin-vug ye. La yaa maam, Naaba-Wēnd, n togsd rēnna.

Israyel paalga

19 Nug rutgo, Zuda nebā na n wēe n deega Edom tēnga, B na n deega Filisti rāmb tēnabrā. B na n sooga a Samari, a Efrayim na-tēngā, t'a Bēnzame soog Galaad.

20 A Israyel pa-weta sēn da kēed nug goabgā na n yika wa tāb-biisi n wē n deeg Fenisi n ta Sarepta. Sā n ya a Zuda pa-wetā sēn læg n wa kēed Sefarad, bāmb na n sooga nug rutg tēnsā.

21 B na n maana raodo n dv Siō tānga la b na n sooga Edom. La bāmb fāa dīma la Soaala-Wēnde.



Zonas

Zonas 1

A Zonas ka rat n sak Wënd tuumd ye

- ¹ Wënd gomda ta-la a Zonas, a Amitayi biigã. B yeel-a la woto:
- ² «Aya, yik n ta Niniv, tēn-kāsengē wã, n yeel nebã ti mam wuma b wēnema kibare.»
- ³ A Zonas yikame n dik Taris sore, n na n zoe n pōs Soaala-Wēnde. A taa Zafa tēnga la a paama koom-koglg sēn digd Tarsis tēnga, a yaoome n kē n naag neb a taaba, n na n ta Tarsis, n zãag ne Soaala-Wēnde.
- ⁴ La Soaala-Wënd kitame ti sobg kāseng yik mogra zugu. Kooma rãmba wusgo ti koglg rat n lisi.
- ⁵ Rabeem yōka so-toagdba fãa; ned kam fãa kelmame n tees a wēnde, la b lobd b teeda fãa mogrē, sēn na n yɪ-la ti koom-koglg lebg faasga. Wakat kãnga t'a Zonas da siga tēngr doogã n gãe n fōogd a gōeem.
- ⁶ La koglgã soab kolg-a lame n yeel-a: «Yaa bōe la f maand ka, yaa bōe ti fo gōe? Yik n kelem f Wëndã! F Wēnda tōeeme n ges d yelle, ti d ka ki ye.»
- ⁷ Koglgã pugē dãmba waa n yeela taaba: «D poees n ges ãnd la yella soaba?» B buga b babgre, la yella lɪ-la a Zonas zugu.
- ⁸ La b yeel-a lame: «Foo la yella soaba. Aya! Yu wãn-wãna, fo yii ye, fo tēng yvure, togs f buud yvure.»
- ⁹ T'a Zonas na n yeel-ba: «Mam yaa Ebre, n waoogd Naaba-Wēnde, yīngr Wëndã, sēn naan mogrã la tēngã.»
- ¹⁰ A togs-b-la a kibarã. La neba peleng yika al wusgo b sēn bãng t'a ra zoet n na n pōsa Soaala-Wëndã, ti b sok-a: «Fo yu wãna n maan woto!»
- ¹¹ Tōnd na n maana foom bōe n paam ti mogra sigi.» Sida kooma da fudgdame n paasdē.
- ¹² La a yeel-b lame: «Dɪk-y-ma m lob mogra pugã t'a na sigi y yīnga. Bala mam miime ti yaa mam yīnga la sob-raoogã zabd ne yãmba.»
- ¹³ Sēn dugsd-b koglgã makame ti b na ta kul-koaka la ayo, kooma da fudgdame n paasdē.
- ¹⁴ B yōka Naaba-Wënd sēeg n yetē: «Ad wε, Soaala-Wēnde, bɪ y ra bas ti d ki ninsaan-kãnga yīng ye. Bɪ y ra ning d taale ne pɪ-peen-ned zum ye, ti yaa yãmba, Soaala, n maand y yamleogo.»
- ¹⁵ Dē poore b tuka a Zonas n los mogrē wã la ko-wiisa sigame.
- ¹⁶ Soaala-Wënd dabeem kē-b-la wusgo ti b na n kv maando la b pulem pulem-beda.



Zonas 2

A Zonas pɔɔsgo

¹ Soaala-Wënd kitame ti zĩm kāsenga vel a Zonas. A Zonas paa zĩifã pɔgẽ dasem a tãab para.

² A Zonas zĩnda zĩifã pɔgẽ n pɔɔs a zu-soaba Wēnde:

³ «Mam da zĩi ne fare n zẽk m koεega n tees yãmba, la y leok-m lame; m zĩnda bug-tẽnga n yõk y sεega la y wuma m koεega.

⁴ Yãmb da loba maam ko-sɔka ti mogrã lim maam; ko-wiisa la ko-bεela wẽ-m lame.

⁵ Ti mam da zoe n gomda:

«Soaala riga maam n zãag ne b menga m yaool n da nongẽ lame ti m nif le teegẽ b ro-sõngã.»

⁶ Koom da zoe n didga m kokoe ti m ka mi m sēn tutẽ ye. Kul-mood da zoe n vila m zugu.

⁷ M da sud n taa tãmsã yēgnẽ, ti bug-tẽng kulensa læeg n pag-ma, daar buud fãa yĩnga. La yãmba, m Soaala-Wēnde, yãmb yiisa maam bog-zulungẽ y yiis-m-la vuga.

⁸ M sēn waa n tēed kũuma, wakat kãng la m tags y yelle, Soaala-Wēnde ti m pɔɔsga ta yãmba, al y wënd do-sõngẽ wã.

⁹ Sēn tũud-b wēn-naandse bãmb zãagda b meng ne fãagre.

¹⁰ M na n pɔda m bark pɔɔsg yulle m na kv maoongo n waoog yã. M na n pidsa m pɔlengo. Sida, Soaala, yãmb n so fãagre.»

¹¹ Naaba-Wënd kitame ti zĩifã wuk a Zonas mogra noorẽ.

Zonas 3

A Zonas ne Niniv rãmba

¹ Soaala-Wënd gomda le ta-la a Zonas la b yeel-a lame:

² «Yik n kēng Niniv tēn-kāsengẽ n togs mam sēn yeel fooma!»

³ A Zonas sakame n yik marsã n kēng Niniv. Tēnga da yaa tēn-kēnga, sã n ya ne nao, dasma tãab la f gilgd a n segre.

⁴ A pipi raarã a Zonas ra kēndame la a moonẽ: «Keta dasem pis-naas bala ti Niniv rota wã.»

⁵ Niniv neba tēe Wënd gomdã. B yalsame ti b na n loe b noore la b nin-beda wala a ka-neng rãmba fãa yeelga sũ-pa-noang futu.



⁶Niniv dīma sēn wum gomdā, a siga a zaorē, n yeeg a naam fuugu, n yeelg sū-pa-noang fuug n ti zīnd tompeglmē.

⁷Dē poore dīma kitame ti b moon tēnga puga n yetē: «Dīma ne a kug-zīidba datame ti ninsaal bi rūng da ri la a ra yū būmb ye.

⁸Ninsaalba la rūmsa na n pila sū-pa-noang futu. Ned kam fāa kos Wēnd ne a sūuri la a bas tum wēna la pān-tōogo.

⁹Ānda n mi Wēnd sā n ka na n teeme, n le kv b sūuri, n sik b sū-puurā ti d da ki?»

¹⁰Wēnnaam sid yāeeme ti b sid maanda b sēn tōe n na n bas b zug wēnga. Rē yīnga Soaala-Wēnd basa b zugē yela taale n ka pids b sēn da yeela ye.

Zonas 4

Būmb ning sēn wat ne Wēnd sugri

¹Sugra kūuna ka ta a Zonas yam ye t'a wuk ne sū-puuri.

²A maana puvsgo n yeel Soaala-Wēnd woto: «Naaba-Wēnde, yell a woto la m ra sām̄bd m yamē rē ti m ket m ba yiri! Yaa rē yīng la m da pīnd n zoe n kēng Tarsis; m da miime ti yāmb yaa Wēnd sēn tar nimbāan-zoeer la nonglem, n ka puugd y sūur tao tao ye, n lebsd y zelemd sēn yiisi ti sibgra vaanē.

³Marsā, Soaala-Wēnde, bi y yāk m yōore ti mam kūum sāo m belem.»

⁴Ti Soaala yeel-a: «Yaa bōe yīng la fo puugd f sūur woto, fo bee bvm bi?»

⁵A Zonas yaool n yii tēngē wā n ti zīi nin-taore n get-a. A tii sēgd roogo n kē n zīnd. A ra gūuda tumd bugo la Soaala na n tum ne Niniv rāmba.

⁶Soaala-Wēnd kitame ti tug sēn tar woglem la maasem tāo n yi sēn na n yilē n kō a Zonas maasem la b woog a sū-sāangā. A Zonas paama rē n noog a sūur wvsgo.

⁷La vēkembeoogo yibeoogo Wēnd kitame ti zūnzūur kē tuga t'a kv.

⁸La sōor sēn yeege, Wēnd kitame ti yaang sob-tvlg yiki; wīntoog yōoga a Zonas zugu t'a ra na n sobgē. A Zonas le boola kūum n yetē: «Mam kūum n sāo m belem.»

⁹Naaba-Wēnd soka a Zonas: «Fo sēn puug f sūur, tuga sēn ki wā poorā, fo bee bvm bi?» T a leoke: «N-ye! Mam sūur sid puugame; mam kūum bala n sāo.»

¹⁰Ti Wēnd na n leoke: «Fo yābda ti-kānga kūuma, fo yaool n ka maan būmb a yīng ye, ka foo n kit t'a yi ye. A tāoo n yii yvn-yende, a le kii yvn-yende.

¹¹Fo ratē lame ti m da zoē Niniv nimbāanega? Ad Niniv yaa tēn-kāsenga, a kēedba taa tus koabg la pisi! Neb be-la a pugē sēn ka tar b toorē yelle n le paas rūms ka tēka.»



Mise

Mise 1

Sebra tuusgo

¹ Ad koεeg ninga Soaala-Wënd sēn kō a Mise, Moreset neda, Zuda nanamse a Zotam, a Aaz la a Ezekiyas wakatē. Likra pvgē, Samari ne Zerizaleem yela la a yāend yā.

Soaala kaooda b buuda buudo

² Tēnsa fāa kelg-y yā! Tēnga ne a bōn-naandsa fāa yok-y y tubre! Soaala-Wënd na n zīnda b ro-sōngē wā n bool-y buudo.

³ Sida b yita zī-sōng ning b sēn beē wā, la b sigda puvsga zīisē.

⁴ Soaala-Wënd watame ti tāmisa boogdē, wa bugum n yēnegd siribdu. Soaala watame ti bāg-faasa pvdē, wa koom sēn sigd kunkuba.

⁵ B sēn yi b zī-sōngē wā ya-la a Zakoob yagensa beegr yīnga, yaa Israyel kamb sēn bas bāmba yīnga. Ānda n tusd a Israyel t'a zēkd a zugu? Yaa a na-tēngā, yaa Samari. Ānda n tusd a Zuda a wēn-naandsa waoogr zīgē, yaa Zerizaleem memga.

⁶ Dē la Naaba-Wënd gomda: M na n kitame ti Samari lebg raboogo, lalsa na n tusame n lub zāng ti m wuk a kugā n lob sudgē la Samari na n lebga wa bugsuntungu puvgo sēn maneg paalem.

⁷ Mam na n sāama a wēn-naandsā fāa, a laoga na n du bugum, ned kōn le yāe b wēn-naandsa ye. Samari arzeka yii pvg-yoadb nengē la bāmb nengē la a na n lebe.

Yel-beed luta Zerizaleem

⁸ Maam a Mise, m na n kaasame, m na n wiisame. M na n piida m neooda, la m pidg m futu, n kelem wa we-yūuga, m na yāba wa na-neoongo.

⁹ Samari sēn deeg sibgr ninga wvm-a lame. Sibgra tol n sāag n ta-la a Zuda, n ta Zerizaleem, m buuda na-tēnga.

¹⁰ Ra taas-y kibar kānga Gat tēng ye. Be rāmb nintām da ruvg ye. Bet-Leafra rāmb bilim tomē ti b rta kuvre.

¹¹ Loog-y pa-weere, Safir dāmba, loog-y bulgemde la ne yānde. Sā n ya yāmba, Sāana rāmba, b ra le yāend-y ying ye. B yābda kuvre Bet-Esel tēnga, soondg zīg ka kees be ye.

¹² Marot rāmba rigdame ti b ka mi b yell sēn na n yu a soab ye. Soaala sēn wat ne yel-beed ninga zoe n ta Zerizaleem tēng noore.

¹³ Lakis rāmba, segl-y y wiidi n zoe ti y manesma wēnda Israyel, y yu tōatbā, n pirs Zerizaleem t'a zēk a zugu.



¹⁴Woto wã y tog n welga ne Moreset-Gat rãmba. Sã n ya Akzib têng rãmba, ad-y b kôn sông Israyel dîma ne baa fi.

¹⁵Maresa têng rãmba, ad-y Soaala na n kêes-y-la na-paalg a to soolmê. A Israyel nanamsa ne b ziirã na n kong n ti soonda Adulam tãnga bokê.

¹⁶Gus-y y zoobdo, pông-y y zugu, Zerizaleem dãmba; bî y zuta kôog wa yîbrgo rënna. Yãb-y y kom-nongdsã ti b na n looga pa-weer zî-zãorgê.

Mise 2

Sibgra seglgo

¹Na pak neb niyins sên dat-b yel-beedã, la b gãe b gãagê n bilgd wênga. Ziig ne a sung pukri, ti b singa b sên sed n diglã b sã n tara rê pãnga.

²B sã n dat pvugo b reegd-a lame. B sã n dat roogo, b reegd-a lame. B yôkda zak soaba ne a zak rãmba n dees b sên so.

³Yaa rê yînga la Soaala-Wënd gomd woto: «Ad yel-beed ning m sên na n sik zamaan kãnga rãmb yînga. Ned ba a ye ka na n tóog n pôs ye; y zug na n sulgame, ti zamaan ning sên watã yaa yel-beed zamaan.»

⁴Yella raare, b na n sul n tussa yãmba, wala m sên zoe n neê. B na n yula sũ-sãang yula, la b na n yeelame: «B fãa tønd laoga zãnga. B reega tønd vënem, b rigda tønd n deesd d pvt n pvt taaba. Yaa bõe yîng la b reesd-d sên so?»

⁵Yãmb suka ned ba a ye sên na n paama bũmb Wënd pvurê ka ye. Pvura raare Soaala buuda kôn tēeg y yell ye.

Bãngda zabd-n-taase

⁶A Mise wuma b sên yete: «Yaa n vus ne f goama, ti f gomda gom yaalse la yaa wala f ka mi ti d kôn tulg yãnd abada.

⁷Ãnda n da tõe n tags woto, Zakoob roogo? Soaala-Wënd la sên ka mi yaams la. B ka minim n maand boto ye; sên kënd-b turs yînga, b goama yaa nonglem goama.»

⁸Sã n ya ne yãmba Soaala gomda woto: Yãmb yik n dta beem ne m buudã. Sên ti zab-ba n læeg n watê ne yësem, yãmb yekd-b lame n yeesd b fu-tagdo.

⁹Yãmb digda buuda pagba n yiisd-b b sên da nong n kēed rot niyinsã. Yãmb pa get b kamba ne woor ning m sên yet ti b toga ne a soaba ye.

¹⁰Yik-y n loog-y! Vusg seeme. Y sên bas maama yaa naong ne naong la y na n sege.

¹¹Ad-y ned sã n yiki n togsd yãmb gom vudo la a wãagd koom, n yetê: «M na gom y yînga y sã n na n tigs-m ne rãam la rã-toos buud fãa.» Ad-y ned a woto la bãngd gãeeng ninga sên tog ne yãmbã.

A Israyel buud kelle



¹²N-ye! Maam, Naaba-Wënd, n gomde: «M dat n tigma yãmb gilli, Zakoob yagense; mam dat n lagem-y-la taaba, Israyel bu-kelle. Mam na n tigim-y lame, wala piisi, b bãgr pugê la wala rûmsi, b wãbneg zïigê. Y goama na wëneg neb sën mi b nens goam marsã.

¹³Sën pakd-a sorã lvi y taoore. Yãmb paama y menga. Y paka sor n looge. B dïma lvi-la b taoore, yaa Soaala b Wënaama n yi bãmb sïeto.»

Mise 3

Nanamsa maan gūusgu

¹M gomda ne yãmba, Zakoob yagens sën dit naam. M gomda ne yãmba, buuda bu-kaoodba. «Yãmb sën be bũmb ning yïnga, ya y ges ti bũmba fãa tũ noora sën wilgi.

²Yãmb yaool n nonga sën ya wënga n kis sën ya neere. Yãmb dta nebã n tãag b yïngãongo, n tãag b kōaba.”

³Sida, b rita m buudã, a yïn-gãongã, nem-bugã, kōabã, kōaba sulem. Fãa pasda wa nemd sën na n ning rukê.

⁴Woto me la b sã n yök Soaala sëega, Soaala ka leokd-b ye. B na n wënemda b nenga, b tvm wëna yïnga.

Bãngdb kēer tudgda a Israyel

⁵Ad Soaala-Wënd sën togsd bãngdba poore, bãngdb niyins sën tudgd m buudã: «Sã n kō bãngdba yaood sën tagme, b yetame ti laafi na zïndi. Sën ka kōt-b bũmb ti b ningd b noorê, b yetame ti laafi ka ye.

⁶Yaa rē yïnga la yung wat yãmb yïnga ti y ka na n le paam Wënd likr ye. Lik n na gũbg yãmba, wa zïig sën sobge ti b ka le ne baa fi.»

⁷Woto, bãngdba fãa na n pila b nenga n lud b yãnde, ti Soaala-Wënd pa le leokd-b bũmb ye.

⁸Maam, a Mise, ket n pida ne pãnga, ti Soaala kō-m-la b Vvsem, woto m pida ne zemsg la raodo n tõe n wilg a Israyel buudu la m wilg a Zakoob yagense, ti b zēka b zug ne Soaala la b ka pug bãmb b ye bal ye.

Zerizalɛm wãabo

⁹Kelg-y wɛ, Zakoob zak na-biisi, Israyel taor dãmba, yãmb kisa sida la y golemd bũmb ning fãa sën ya turga,

¹⁰yãmb meta Siõ ne zum, n met Zerizalɛm, Wënd tēnga, ne pãn-tōogo.

¹¹Yãmb soalba deegda kũuni n yaool n kaood buudo. Maan-kuudba deegda ligdi n yaool n na n zãms noorã. Bãngdba ka yaagd b noore n togs sën wat beoogo ti b ka reng n deeg ligd ye. Bãmb n maand ti b teega Wënde la b yetê: «Wënd ka be tōnd suk laa? Yel-beed yita a wãn n lvi d zugu?»



¹² Yaa rē yīnga, yāmb manes yooda yīnga la Siō na n lebg puvgo, ti Zerizalēem lebg raboogo, ti wēnd dooga tāng lebg kāgre.

Mise 4

Laafi Na-tēnga

¹ Wakat n wate, ti wēnd doogā tānga na n lvi tāmsā fāa taoore: a na n zēkame t'a zāndlem yug tāmsā fāa. Neb ka tek n na n zoe n wa be.

² Buud ka tek na n waa be. B na yeele: «D du Soaala-Wēnd tānga zugu, a Zakoob Wēnnaama roogē, ti be Soaala na zams tōnd b soya ti d tū-ba.» Bala, noya na n yii Siō la Wēnd gomdā na n taa tōnd Zerizalēem.

³ Soaala na n du naam, buud ka tek zugu, la b na n yu tēn-bēd bu-kaooda, n yu tēn-zāorgē dāmb bu-kaooda. B na n dika zabre suse n kud wāgse, la b kud goet ne kāna Tēnsā kōn le wō suse n zab taab ye, la b kōn le zāms zabr ye.

⁴ La ned fāa na n pa-la a bugsuntung la a kankang tēngre, ti ned ba a ye ka yik a to peleng ye. Dūni fāa Wēnda noor gomd la woto.

⁵ Bala buud fāa baood n na n nooga a wēnd sūuri. Sā n ya tōndo, d vi-la d Soaala, tōnd Wēnnaam, yīnga, daar fāa la yuum tōt seeb yīnga.

Soaala la Rīma

⁶ Daar n wate, yaa Soalā n gomde: «Mam na n tigma sēn bēedbā, n tigim mam sēn nams b rāmba ne pa-weerā.

⁷ M na tigma sēn bēedbā, n vuvug buuda gilli. M na tigma sēn zīnd-b pa-weerā ti buuda lebg buud sēn tar pānga ti maam, b Naaba-Wēnd, vigl m naama goeel Siō tānga zugu, yuum tōt seeb yīnga.

⁸ La foom, Zerizalēem sēn zao f tānga zug, f gūuba roog zugu, n get dūni wā, fo na n leb n paama f pīnd naama. Foo n na n le yu rīunga na-tēnga.»

Soaala na n pidsa b raabo

⁹ Bōe ti y tar yābre dūnna Zerizalēem dāmba? Bōe ti tooga namsd yāmba wa pag sēn kūmd rogem? Ya y sēn ka le tar dīma, n ka le tar sagendba bī?

¹⁰ Yāb-y toog wa pag sēn kūmd rogem. Na n yu modgre ti y yi tēngā, n kē wetē, n tol n ta Babilon. Beelē y na n paama y menga. Soaala na n fāag-y-la y bēeba nusē.

¹¹ Marsā tēns wusgo zoe n sūu taaba n na n zab ne yāmba. B yetame: «Wēnd na kit ti Zerizalēem yāe paore, Wēnd na kit ti d yāe a raboogo!»

¹² Ad-y b ka mi Wēnd sēn dat n maan a soab ye, la b ka mi b tagsg ye. B rat n tigma b nebā wa kood sēn kalse, zēega sēn be zīig ningā.

¹³ Yiki! Pāb-y alkam, Zerizalēem dāmba. M na n kō-y-la pānga sēn zem naaf rēnda, naaf ne yul sēn ya kutu t'a nao-bend ya kut sēn yūnugi. Yaa buud ka tek la y na n tab n



bedse. La y sēn na wok laog ning wala y tōogr yōodā, yaa maam la y na n kō, maam, Naaba-Wēnd, dūni fāa Soaala.

¹⁴Marsā Zerizalēem dāmba, sēn tigsd-b tāb-biisā, kus-y y yīnga wa ned sēn dut kuvre. Ad-y bēeba singa d tēnga gūbgri la b zoe n kuta ne b guugu a Israyel buuda naaba.

Mise 5

Betelyeem

¹La foom Betelyeem Efrata, yaa Soaala n gomde, fo yaa tēn-bila a Zuda soolma fāa pugē. Yaool n yaa fo pugē la sēn na n dī-a a Israyel naama, mam zīgē, na n doge. A ka zamaan-yaooga ned ye, ya kudem-wēnnē neda.

²Rē n so ti Soaala-Wēnd na n yīm f yelle n tāag paga rogem wakato. Dē poore saambiisa sēn kell pa-weerā na n leeg n wa Israyel kamb suka.

³La ned ninga sēn na n wa rī naama na n lū-la a buuda taoore ti b kēnd ne yēesem la b kilsd b Soaala-Wēnnaama pāng la b ziir. Bāmb na n vunda laafi ne b buud a Israyel, la al dūni wā teka, neba fāa na n bāngame ti b yaa nin-kāsenga.

⁴La Israyel pe-kuma na n waa ne laafi a Israyel yīnga. Asiri rāmba sā n wa rat n kē tōnd tēngā, n kē d na-rotā pusē, d na yiis nanams wusgo sēn na n wa zab ne ba.

⁵Bāmb zab-teeda yīnga, b na n tōoga Asiri, la Nemrod tēnga. B na fāag tōnd ne Asiri rāmba b sā n wa gāndg toagā n na n kē n sāamd d tēngā.

A Israyel bu-kelle

⁶A Israyel bu-kellā na n zīnda buud toε-toε suka wala meenem Soaala-Wēnd sēn tool n na n buk-ba, wala sa-ko-beela, sēn madgd moogo la mooga ka teeg ninsaal pānga, la a ka gūud ba fi ninsaal nengē.

⁷A Israyel bu-kellā na n zīnda buud toε-toε suka wala bōnyēega we-rūms suka, wala gugemd-pol sēn pivugd piis suka n fāood n lubdē, la a tat n tōsda ti ned ka tōe n taa n deeg ye.

⁸Israyel bu-kelle, wik f kanga, f bēeba zugu ti fāa meneme!

Teeg-yaalse

⁹Naaba-Wēnd n gomde: «Daar n wate, ti m na n menes y wiidā la y bilim-bilma.

¹⁰M na n sarma f tēn-beda fāa, f tānsoben-dota fāa.

¹¹M na n sāama f tutā, b kōn le yāend neb sēn bugd āds yāmb suk ye.

¹²M na n luba y wēn-naandsa fāa, y kug-sendi wā fāa. Y kōn le waoog būmb sēn ya yāmb nug tūmd ye.

¹³M na n vigsa y ra-luga fāa sēn paamd y waoogrā, m na n wā-la y tēnsā.

¹⁴M sūura na n puugame, m na n doka m sūur ne bu-zēmba sēn ka reeg m noore.»



Mise 6

Soaala ningda a Israyel taale

¹Kelg-y Soaala-Wënd sën yete: «Yiki, m buudu, yik n bool-m buud tãmsa taoore, gom ti tãn-bi wã wum f sën gomd n lebdë.

²Tãmsã fãa kelg-y maam, Naaba-Wënd, sën buud ne a buudu. Tënga sën vigl kënkë bumb ning zug n yesë wã, fãa kelg ti m yika buud ne a Israyel.»

³Yaa woto la b sokd b buudã: «Bõe la m maan yã? M nams-y-la ne bõe? Leok-y-m we?»

⁴Yaa m sën yiis-y Ezipt tēnga, n yiis-y yembdë n tum a Moyiiz, a Aarō la a Miriyam ti b lvi yãmb taora bi bõe?

⁵M buudu, maan tēgre! Moab dīm a Balak sën waa n dat n tum beedã, tēg-y yã a Beor biig, a Balaam, sën yeel-a. Tēg-y ti m yãag-y-la al Sitim n tãag Gilgal tēnga. Woto wã y tōog n yãenda kũun niyins m sën sudg-y, maam, y Soaala-Wēnaam.»

Kũun ning sën tat Soaala yam

⁶Yaa kũun bugo la d tog n wa ne, d sã n wat n na n waoog Soaala, yīngr Wēnaama? Tog n waa ne nag-bil maongo, yuumd yend nag-bil sën yōogd ti bugum di zānga?

⁷Piis bāgre na noog a sūur sida? Bi b na n deega ka-neem sën pid ne sīn-bi? D tog n kō-b-la d kom-dēems n paam sugri d sën zēkd d zug ne bāmba la d sën ka pug bāmb wala sën da segda bi?

⁸B wilg-f lame, Adem biiga, sën ya sōmbo, n wilg-f Soaala sën dat ne foo: ad ka bumb a to n zugg maan sën segde ne nonglem sën ka viigdi la f pug-b ne sulg-m-menga.

Soaala subgda zāmba

⁹Soaala gomda ne tēnga rāmba n yet ti b na n fāaga sën sulgd-b meng bāmb taoore. Kelg-y yã, Zuda rāmba sën tigim Zerizaleem!

¹⁰M na tōog n sake ti nin-wēnsa tigsd b rotē laog sën paam ne zāmba. M na sak sën ya wēng zānga, ti b sën tar teed niyins n magda yɪ zāmb te-magdse?

¹¹M na tōog n ges wala pu-peen neda, ned sën bobd korg sën pid ne zirē-be-magdse?

¹²Sën ya-b rakāgba n be tēnga puga, ad-y b sën mi yaa maan pān-tōogo la b yag la b tudg b taaba.

¹³M sunga y wēedo la ya y wāab yīnga, y yel-wēna sën waooga yīnga.

¹⁴Y na n dume la y kōn tug ye. Y na n waasa kom waasgo. Y na kēgsame la kōn yɪ y noor dub ye. Y sën na n tōog n bīng bumb ning fãa, beeba na n wa zabame n deeg-a.

¹⁵Y na n budame la y kōn kēeb ye. Y na wōda kaam ne oliv la y kōn tōog n zε y yīng ne-a ye. Y na kōga rāam la y kōn tōog n yū-a ye.



¹⁶ Y tũuda so-wěng ning dīma Omri sēn tuki. Yēnda ne a biig a Akab zak rāmb n tũ so-kānga. Yaa bāmb nao la y rik yā. Rē n so ti y na n yāend y tēnga wāabo. M na n kitame ti yāmba, a kēedbā, lebq y bæeb laado. Buuda fāa yānde la y na n deeg n tuke.

Mise 7

Bāngda sū-sāanga

¹ Kato! Mam lebga wala ned sēn wat ti-biis tōsbo b tōsba soansoag poore; wala ned sēn baood sib-gīini sābg sēn kao poore. Bugsuntung biig la f da rata, kankamd la f da rata, fāa sēeme.

² Nin-sōma menema tēngā. Nin-turg ba a ye ka le be ye. B fāa baoodame n na n daag zum, beoog vēegdame ti b gēesd taaba.

³ Sā n ya wēng maanego, b nusa tōee rē neere. Naab tōe n maan-f-la neere la rēnd a reng n wilg a me sēn date. Bu-kaooda rengd n deega kūuni. Taor soaba rengd n wilga a raab waglse.

⁴ Sēn sāo a taaba ket n wēnda gōaaga. Sēn pida ne zemsgo yaa gō-tuugu. Bāngdba sēn wilg raar ninga sēn ta, y sibgra raara sēn ta y yika ne ba. Dē me la b zī ne yānd la peta.

⁵ Ra tēe-y yak sēn togs ye, Da reeg-y y zoa sēn dōogd ye. Da yaag-y y noore ba y meng pag taor ye.

⁶ Biig tvvsa a ba, bi-pugl tāoosda raodo ne a ma, bi-paga sēoosda a sūd ma. Ned kam fāa be yaa a zak rāmba.

⁷ La sā n ya ne maam, mam geta Soaala-Wēnde, m fāagr bee m Wēnnaama nugē la yaa bāmb la m saagda, la yaa bāmb n na n deeg m kosgo.

Buuda puusgo

⁸ La yāmba, m buuda bæeba, da laa-y tōnd yel-beeda ye! D sā n lu me, d na le yiki. D sā n be likē me Soaala-Wēnd la d vēnem.

⁹ M na sakame ti b puug b sūuri ti m beeg-b lame. M na sak n ta daar ning sēn wate ti b na n yik n bu n sōng-ma. B na n le tall-ma n wa vēnemē la m na pēg b zemsga tvvma.

¹⁰ Dē na n yu d bæeba nifē la yānd na n yōk-ba, bāmb sēn da sokd tōndo: «Y Wēnnaama pus n maanda bōe?» Ad-y d nao wā na n taba bāmba wala b sēn tabd sor zug begdo, la tōnd n na ges rē ne sū-noogo.

¹¹ Daar n wate ti b na n le yik na-tēnga lalse. Y lalga sēn gūbg tēnga na n luume, y toaaga na n yalgame.

¹² Baraare, y saam-biisa na leeg n wa, b na leeg n wa b tēngē. Sungda Asiri n wat Ezipt, n singd Nil n wat Efrat, n singd mogra noor n wat tāt-wogdā.

¹³ Dūni wā sēn kellā na n tiig n lebga zī-peen-daaga tēnga rāmb wēnem yīnga.



14Dik-y y rûn-kium dasaare, n legl y buuda neba, Soaala. B bee keenga, ti tus gûbg b pu-weese. Tall-y-b wa pînda, n taas Bazã la Galaad.

15Wala Ezipt têng yiib wakato, le maan-y tum bãna.

16Bu-zẽmba na yãende la ne b pãnga sên yaa a soabã, b na ri yãnd sên ya yãnde. B fãa na yeese n lebg mugs la wumse.

17Wala wiisi la bõn-vuudri buud fãa b na n lelma têng tom; b na n yii b soondg zĩisẽ n wa yãmb taoore, pãng soaba Wẽnde, la yãmb taoore b na n saoo kalwaare.

18Wẽnd bugo n le zem yãmba, Soaala? Yãmb sakame ti b beeg yã, yãmb kõta y bu-kella beegre sugri. Ka wakat fãa la y sũura puugd ne tõnd ye, ti sên noom yãmbã yaa y wilg y nonglma ne tõndo.

19Zoe-y tõnd nimbãaneg yesa, da yaas-y n sõdg d yel-wẽna ye. Lob-y d yel-wẽna mogra puga.

20Wilg-y yã a Abraam la a Zakoob yagense, wilg-y ti y nonglma ka be sœeb ye; y sên kãab d yaab rãmb al pîndã n ket n yese.



Nawum

Nawum 1

Soaala pānga

- ¹ Ad Wēnd sēn wilg būmb ninga Elkos tēng raa, a Nawum, Niniv tēng poorē.
- ² Soaala-Wēnd pa gird n le gōms ye. B sībgda tōatba. B sūur sã n yiki, b yaa toag ti looge. B rokda b sūur ne b bēeba ti sugr kaē ye.
- ³ Wēnd sūur ka yikd tao-tao ye, b pānga labsa. B pa tudgd n ges sēn beega soaba wa nin-sōng ye. Soaala sã n lukd b naore yaa sobd n fugdi. Sawata yaa wubsgu, b nao wã sēn zēkde.
- ⁴ B tāsda mogrã t'a kvl, n tās kvlsã ti koom fēbge. Bazã la Karmel yamda moogda wa sūtu, Libã puuda svvgdame.
- ⁵ Soaala sã n sus tãmsã b vigsda b zīigē. Tãn-bi wã sutame. Tēnga sēn tar miungu la a sēn tare. Ninsaalba me sēn tar digb la b sēn tare.
- ⁶ Soaala-Wēnd sūura sã n puugi, ānda n le yes b taoore? B sūura puogr wēnda weoogo, bugum sēn zombe. Pīisa meng na n pusame.
- ⁷ Soaala-Wēnd yaool n yaa nin-noanga, bāmb maasmē la d tog n pa, yel-beeda raare. B geta sēn be-b bāmb maasmē wã yell neere,
- ⁸ ba ko-wi-beda rāmbg raare. B saremda tēnga lal-gūbra zānga, la b tusda b bēebã n kēes likē.

Koεεg ne Zuda nanamse

- ⁹ Zuda rāmba, yaa bōe la y tagsd ne Soaala? Ka bāmb n menesd yāmb bēeba wa zaalem bi? Ad-y bēeba ka na n le tōog n maan yāmb būmb ye.
- ¹⁰ Bēeba wēnda gōos sēn tāood b wila n kēed taaba. Bēeba sēn wat n tig rāama n ka le mi gūusgã la bugum na n dt-ba wa mo-puka.
- ¹¹ Ned n yi fo tēn-peelmē, Niniv, ne raab sēn ya wēnga; yaa ned sēn dit beem ne Soaalã.
- ¹² Yaa woto la Soaala leokd Zuda rāmba: «Ba y bēeba sōor ya ka teka ti b wud ne pānga, b fãa na n loogame, ba a ye kōn kees ye. M kitame ti m zub kao y po-raoogo la m kōn le paas beoog ye.
- ¹³ M na n sika y zubo, m na n kaoo y wiyã.»
- ¹⁴ Yaa woto me la b leokd Niniv rāmba: «Ned kōn le zīnd moogo n ya yāmb buuda ned ye, n boond yāmb buuda yvvr ye. M na n kē-la y wēn-naandsa roogē n yiis sēn kudi ne kutu la sēn pees ne raoogo. M segenda y yaoogo ti mam nifē, y ka le be yōod ye.»



Nawum 2

¹Ade, Zuda rāmba, ges-y ned sēn sigd tāmsā ne kiba-noogo. A soaba gonda laafi yelle. Dilla Zuda maan-f f kibs rāmba. Wa kō Soaala f sēn kāab bāmb būmb ninga. Nin-wēng n da tūmd yāmb beedo la a kōn le paas ye. A pānga ta-la a teka.

²Niniv, ad b wat n na n taka zabr ne foo. Bt tāb-biisa gū b tāsoben-doogā, b gū soya, b segl zabre, b tigim b zab-teedo.

³Soaala-Wēnd lebsda a Zakoob yagense b pīnd laogo, n lebsd a Israyel a pīnd ziir. A Israyel la Wēnd bugsuntungā, zædba sēn da zε n loogā.

Niniv wāabo

⁴Bæba tāb-biis gāong yaa miigu, ti futa me ya boto. B sā n bob zabre, b bilim-bilma zirda wa bugum, ti kāna zegsdē.

⁵Bilim-bilma yedg n pida soya, b zoet n gita zīg zānga, wa rūms sēn yik gāeemdo. F sā n get-ba, bāng bug-vilense, bāng saag sūg sēn kēnd to-to.

⁶Niniv dīma tigsda a tāsoben-dāmba, la b lagsd n lutame. Zab-zabdba kaooga vugri n tees lal-gūbrā, n paam pēk n soonde.

⁷Vugr bala b kaoo kvilens niyins sēn yegd kvilgā. B kēe dīma zakē.

⁸B tūka wēn-poaka togsende n looge, ti pagba sēn da get a yella na n wūs wa wala. B sūr sāamame ti b toosd b yāoogo.

⁹Niniv wēnda ko-baoor sēn wurg n daannē. B toond n boonda tāb-biisā sēn zoetā la ba a ye ka yaasd ye.

¹⁰Lebga: zεε-y ligdi, zεε-y sānem, zεε-y ti ka set ye, yaa yōod ne yōodo!

¹¹Ti sid ya zεεbo, wāabo, sāoongo. Raood sēeme, kars saoda kalwaare, yaa nen-soabga.

Niniv wēnda gūgemd sēn lut loangē

¹²Tēng ninga sēn ya bōnyēesa gāaga lebga bōe? Bōnyē-poala ra bee be n gūud b rubo. Bōnyē-raoga sā n da yit n na n bao a rubo, būmb da ka saagd n pēneg a kamba ye.

¹³Bōnyēega ra yōgda a kamb yīnga, a pag yīnga. A gāagē rūms n same, a gāagē nemd pa set ye.

¹⁴Dūni fāa Soaala n yete: «M na n yika ne foo, Niniv, m na n yōoga bilim-bilm niyins f sēn tar n zabdē wā, f kom-buba na n paa zabrē. M na n sēesa f fāabā, b kōn le wum fo sēn tūm b rāmba koεεg ye.»

Nawum 3

Niniv subgre



¹Yell ne tēng ninga sēn nonga zum daagre! Yell ne zirē-be-rāmb tēnga! Yell ne wagdb tēnga! Yell ne fāadb tēnga!

²Kelg-y burre, yaa kaas sēn kiigd burre. Kelg-y burre, yaa bilim-bilm nao rāamde! Kelg-y burre! Yaa wiidi nao burre.

³Wed-duudba kaooga zabre, sussa widgda b bugum, kāna yāgda wa saaga. Sēn ki yaa zāma, kūuma vilmame n dig, naoor ka tōe n kēne n ka lak kūum ye.

Niniv yānde

⁴Niniv, pvg-yoaad bānde, f neerma, f fan-teeda ra lubda neba. F da raada dūni rāmba ne f bagrā la f yoobā.

⁵Rē n so ti m na n yik ne foo, maam n yete, maam, Naaba-Wēnde. M na n zēka f fuug n tāag f nenga, ti bu-zēm̄ba fāa yāe f yānde, ti f buuda fāa yāe f paoogre.

⁶M na n vu-f-la begdē n dēgem-fo, n kams neba fāa ti b wa la-fo.

⁷Ned ninga fāa sēn na n yāenda foo na n wēnemda a neng, la a yeel: «Niniv la woto! A lebga raboogo. Ānda n na n kūm a nimbāanega. Ānda n na n wa maas a sūuri?»

Niniv yell sēn na n yi a soaba

⁸Niniv, fo yuda Tεεb, Nil kvulga sēn da gūbgi t'a gūbgra meng neerem yud lal-gūbri, n kok-a zīg zānga b?

⁹Yaa Nubi la Ezipt n da kōta laog ka teka. Ypt ne Libi rāmba n da sōngd-a, zabr sā n yiki.

¹⁰M sok n gese, ne rē fāa b ka tall a nebā n loog pa-weere, b ka fēd a kom-buba so-tiisē? B pida b nanamsa ne bāeense, n dik-ba n pvi sēn tōog-b bāmba wala b zu-noog purre.

¹¹Fo me wakat n ta, Niniv. Toog na wvm-f ti looge. Fo me na n baoo zīg n soonde.

Niniv na n loume

¹²Fo tāsoben-dota wēnda kankam-rēm̄se. Miimda kankangā ti fāa svuge, ti sēn dat-a fāa rutē.

¹³Ges f buuda neba, yaa rabeemb wa pagb bala. F tēnga kvulens pakda b toore, ti beeba kēedē. Yaa bugum n di kvulensa sogdse.

¹⁴Bao-y koom n bīng, zabra yīnga, Niniv rāmba, zēk-y lal-gūbrā. Kē-y tānnaokē n tab tāndo; dik-y tāt̄n-koεem-wamde n wē tāt̄n-koεema.

¹⁵Bāng-y ti y na n kiime, y na n paa zabrē, b̄i y na n paa bugumē, bugum ninga sēn na n di y tēngā. Y na n looga wa svur sēn loogd ne kood vāado. Niniv rāmb da yaa wusgo wa kalwaare.

Niniv menesgo



¹⁶Læebdb ra pida Niniv, b ra yaa wusgo wa ãds sën be yĩngri. B sōora yaa wa suur sën lvi putē, la fāa gill loogame.

¹⁷Sën da get-b tēnga yelle da yaa wusg wa suure. Tuuma taor dāmba wēnda bōn-yigdi sën dūvgd tuuda zug, n soond yung waodo, la sōor sã n yēege, b yikdame la ned ka mi b sën kēedē ye. Ned kōn tōog n togs ye.

Sën sāama ka le be tum ye

¹⁸Asiri dīma, f soalba gāandame n ka na n le yik ye. Tānsoaben-dāmba me boto. Buuda neba zoeme n dū tāmse la ned ka be n na n le tigim-b ye.

¹⁹Yaa yel-beed n lvi f zugu. Neb niyins fāa sën wum yell ning sën pak fooma wēeda nug-pogse. Ānda la f toolma la f wēnema ka namse, naoor a yi, naoor a tã?



Abakuk

Abakuk 1

Soaala sɛɛg yōkre

¹Ad Wënd sɛn wilg bumb ning bāngd a Abakuk.

Soaala boolgo

²Soaala, m na m bool-y lame ti y wa sōng-ma n ta wakat bugo, ti y ket n pa kelgdê? M na n kell n kaasdamé la m gomd pān-tōoga yelle, ti y ka wat m fāagre?

³Bōe yīnga la y bas ti m yāet yel-beedo, yaa bōe la y ne pān-tōogā n sīnda? M goabga, m ditgo, m sɛn lebē fāa yaa pān-tōogo, yaa buudo la zaba.

⁴Woto la noor lebg zaalem, ti b ka le kaood bu-turg ye. N-yēe! Nin-wēng yaanda nin-sōngo, zemsgo sor lebga so-buka.

Wënd leokre

⁵Ges-y bu-zēmbā, yaa Naaba-Wënd n gomde, ges-y la y peleng yike, ti y yēese. Yaa tumd la m na n tum ti y ket n vi. Yaa tum-bānde, la ned sā n togse, y kōn deeg ye.

⁶N-yēe! M na n waa ne Kalde rāmba, sū-to-neba, neb zum sɛn tɔule, neb sɛn saad zīis fāa, n zeed b taab tēse!

⁷Buud kānga pāng la a raood ka be to ye. A pānga la a buum, a pāng la a zu-zēkre.

⁸B wiidi tūg yuda ābga, n yud digd-n-yīidsa rēnna. B wed-duudba yii yug n watē, b fōta wa sulg sɛn baood a rubo.

⁹Kalde rāmba pida ne pān-tōogo la ad b sɛn wate. B pa lebd goabg bi rtg ye. B sɛn yōg tāb-biisa sōore: bāng bīisri.

¹⁰Buud kānga toog ka be ne naab ye. A laada tēnga soalba. Tānsoben-dota ka yeesd-b ye. A samda tāndo lalsa sɛega, n paam n kē.

¹¹B loogda wa sob-raoogo, n teem zīiga. Ad-y b geta b pānga wa b wēnde.

Bāngda boolgo

¹²Al yuum sɛn zāre ka yāmb la Soaala Pāng soaba, mam Wēnnaama, mam nin-sōngā sɛn ka kiida bi? Yāmb zīndiga buud kāngā, t'a kao d buudo, Soaala, Pāng soaba, m soondg pīiga.

¹³Yāmb nina yaa sōma wusgo ne y tōog n ges wēnga, yāmb kōn sak n ges pān-tōog ye. Bōe yīng marsā ti y neē la y sīnda, ti b tumd b tum yoodo? Bōe yīnga la y sīnda ti wēn-kus na n vel nin-sōngo?

¹⁴Yāmb maanda ne ninsaalba wala y sɛn maand ne mogr zīm, ne rūm-yaalsa y sɛn basd ti b rugd yaarā.



¹⁵Babilon rāmba yōgda neba wala b sēn yōkd zīif ne lēooga n yiisd-b ne sū-noogo kāsenga.

¹⁶B lēegd n kuvda b zulumsa maando, n yōogd tidare b yīnga. B yetame ti yaa bāmb maasem yīng la b paamd b ri-beda la b ri-noodo.

¹⁷Woto wā y na kell n bas bēe wā t'a wōod a sūse la a tar neba kuvbo, ti vuusg la nimbāan-zoeer ka beē?

Abakuk 2

¹Mam na n yalsa yīngri, m gaosg zugu, mam na n yalsa wa sēn tog n gū-a tēngā sēn zao a gaosga zugu, n bāng Soaala sēn na n leok-m būmb ninga, n bāng b sēn na n buk m sūura ne koεεg ninga.

Sōmblem vum

²Dē la Soaala leok maam n yetē: «Guls f sēn ne būmb ninga, guls-b walg zugu, guls bedre ti kareng yī naana.

³F sēn ne wā na n wa-la a wakato, ba sā n wēnd a na n kaoosame, a na n wa-la a wakato. Gū ne saagre; yaa tile t'a wa la pus n ka na n le kaoos ye.

⁴Ad-y pān-tōog soab wuka ne nagre n ka mi sēn segd ye. A ka mi ti sōmblem vum la nin-trg vum ye.”

⁵Rāam sā n tar pānga a tōe n zāmb-f lame la sēn teeg-a a meng pāng ka paad a zīigē ye. A sēn mi yaa a yaag a noor wala bug-tēnga, la wala kūum, būmb pa sekd-a ye. A woonda buuda toor-toore n kēesd a soolme, wolgda a ye rūnna n wolg a to beoogo.

⁶A sēn ka mi bala yaa t'a sēn yōk b rāmb n deeg b tēngā na n wa pusga laad a poorē la woto la b na n wa yeele:

(Pipi kāabgo)

«Buk ne buko! Pān-tōog soaba! M ba wagdr samda a sēn zu, la na n yu woto n ta dabore a ka mi ti yaa sam n samd taab ye.»

⁷B na n wa yēeg-f-la vugr bala, fo sēn dī b rāmb samda na n waame n wa miim-f wa taanga n loog ne b laog naana naana.

⁸Yaa tēns ka tek la f ze yā la yaa dūni wā zāng n na n wa ze-fo ti ninsaalb zum la f raagyā ti pān-tōog la f maan tēngā, Zerizalēem ne a kēedbā.

(Kāabg a 2 soaba)

⁹Buk ne buko! Gomda m ba ro-meta! Wēdgame n deeg f to zīiga ti f rat n ti-la f roogā taaba sēn ka tōe n taē ye n paam n pōs ne a ka neng rāmba nus yōkre.

¹⁰Bāng ti woto wā yaa yānde la f bao n na n kō f zaka yaa neb ka tek yōor la f rat n gusge yaa f meng vum la f rat sāame.



¹¹Lalsa kug na n naaga taab m kelme la yaa sug-raadã n na n yãb n soke.

(Kãabg a 3 soaba)

¹²Bvk ne buko! Gomda ne m ba tẽn-meta! Těnga meeb tvusa zum zugu, yaa zi-raagd n met a těnga.

¹³Woto ka yit Wěnd Pāng Soaba nengě sɔda, Adem biis tvvma yōodo bugum n mi nadgra fãa nadga zaalem.

¹⁴Wakat n wate ti těnga na n pidi ne Soaala ziira bāngre, n pid wa mogr sěn pid ne koom.

(Kãabg a 4 soaba)

¹⁵Bvko ne buko! Gomda ne m ba Rã-yũuda! A yũugda a tũud-n-taaga rãama kalemame t'a wa tõe n lub neda t'a wa tõe ti f fvk f zānde.

¹⁶Ad b sěn na n tıgs-f bũmb ning wakat kānga, ka na n yı ziiri, na n yu yānde, na yı-la f me yũ la f fvk f zānde. Soaala sũ-puura wamd n na n daag f zugu, la woto f yvura kilsgu poore, f paoor meng-meng n na n puge.

¹⁷Pān-tōog ning f sěn maan Libã wã na n læg n wıbga foo, we-rũms niyins sěn ti soond be wã, fãa na n yōg n koodame, pān-tōoga sěn maan ne těnga la a nebã, pān-tōoga sěn maan be yĩnga, ninsaalba zuma sěn daag be yĩnga.

¹⁸Wěn-naandsa yōod la bvgō? Yaa kut bala la belgem-belgem. Yōaka belgdame ti bũmb la a teeg yã, la yaool n yaa bōn-muk la a rōog yã.

(Kãabg a 5 soaba)

¹⁹Bvk ne buko! Gomda ne m ba ra-peesa! Fo yeta ra-giiga: «Yik yĩngri,» ka rē bı f yet kugri sěn ka tvba: «Nek f gōeem la yik n togse ti bũmb la f wat n na n wilgi.» Bũmb togsend la d sid ne, yāgda ne sānem la wanzurfu, la ka vvvsd wa nin-vug ye.

²⁰Sã n ya Soaala, bāmb zĩ-la b ro-sōngě. B sěn dat yaa těnga fãa bas bvvr bāmb taoore.

Abakuk 3

Soaala sōngr kosgo

¹Woto ya pvvsgo, bāngd a Abakuk pvvsgo. Pvvsnga yaa seeg yōkre.

²Soaala, Soaala, m wvma y noora sěn togsã, la rabeem bal n tar-ma, Soaala paam pēgr yvuma sěn tong taabã y tvvm sōma wã y sěn tvma yĩnga! Yvuma sěn watã le berg-y y tvvm bāna tōnd ninsaalba nifě. Ba y sã n be bvvm n yikd y sũur ne-do, baasgo wilg-y tōnd y nimbāan-zoere.

³Soaala-Wěnd yii Tema n watě, Nin-sōnga yii Parã tānga. Yĩngr pida ne b ziiri ti těnga pid ne b pēgre.



- ⁴Soaala watame n yāgd ne vēnem. Wīnto-kān a yiibu n tond b nugē, b pānga la b mum b nugē.
- ⁵B lvusda bā-longdem b taoore, ti yīn-wingr pugd b poore.
- ⁶B yalsa b nao zugu la tēnga la b magyā. B gesa Adem biisi ti b sing rigbu. Tēnkudem wēnnē tāmsa vigsdame, ti tān-bi wā kell n sut zānga. Yaa so-kuda la b le rike.
- ⁷Mam yāee Kusā rāmb roto la fāa lebga rabood n diga; Madiā tēng rota sug zūndga zānga.
- ⁸Soaala, yaa ne kvilsā la yāmb sūura fōt bi? Yaa ne mogrā, la yāmb sūur puug bi? Yaa y sūurā n puugi ti y zomb sawatā wa wiidi, n zomb-b wa b sogā bilim-bilm, ti y na n zab y raood zabre bi?
- ⁹Y zāada y tāpo, y nugē, y zāada y nugē wa kāna, y sēn da kāab ti y na n toola beed ning fāa. Tēnga me wurgame n tāoosd a koom wa pēema.
- ¹⁰Tāmsā yāenda yāmba la ad-y b singa rigbu. Mogra ningda a koēega n tāoosd a ko-wiisa yīngri.
- ¹¹Wīndga la kiuugā womda y pēema sēn funde, b yāeta saag-svusa sēn yāgd goalma ti wīndig ne kiuug na n pa b zīgē.
- ¹²Soaala sūur puugame ti b saagd tēngā la yaa bu-zēmba nao la b tabda.
- ¹³Y yi-la y buuda fāagr yīnga y yi-la y dīma fāagr yīnga. Y fōka nin-wēnga roog sugri, y sarma a rota lals zānga.
- ¹⁴Yāmb deesda bēeba zab-teedo n wēneg n wurd b zutu. B ra fōt n kēeda maam wa silmande, b ra wat n na n yaam-m lame wala sēn maand ne b sēn tōog a soab fāa.
- ¹⁵Yāmb tuka sor mogr zug ne y wiidi, ti ko-wiisa zēkdē la b sigd ne pānga.
- ¹⁶Mam wuma rāamdā ti rabeem yōk-ma bvura kitame ti m no-gānda rigda; zūnzūur n kē m kōabā, ti kam-wers sēb m gīina. Daara la m da yes su n gūudē, m gūuda bēeba zu-beeda raare, n na bob zabre n fāag m menga.
- ¹⁷M sēn ne nanda, m neeme ti kankang ka ningd puud ye, bugsuntund ka womd biis ye. Oliviye rāmb dōosg ka yōod ye, pvt ka rīgd a koad ye, wubr ka le tar pesg ye, nag-gāagē nag-bil meng ka ye.
- ¹⁸Ne rē fāa yaa Soaala la m sū-noogo, yaa bāmb la m Fāagda.
- ¹⁹M Soaala yaa m Wēnd la m pānga. B kitame ti m karse lebg wala yīsr rēnna, la tāmsa zut la lolemd marsā. Yula naab yundame ti kvnde, ruudg la beel wēedē.



Sofoni

Sofoni 1

Sebra tuusgo

¹Woto yaa koes niyins a Sofoni sên paam Soaala nengê a Amon biiga a Zoziyas sên waa n ya Zuda dîma. A Sofoni, yaa a Kusi biiga, t'a Kusi yaa a Gedaliya biiga, a Amariya yagenga, a Ezekiyas yagen-tvbra-kêega.

Soaala na n zêka b nugu

²Soaala-Wënd gomda woto: «N-yêe! M na n menesa fãa tênga zugu.

³M na n menesa neba la rûmsi, m na n menesa yîngr luiila la mogr zîifu, m na n luba nin-wêense, la m na n yiisa ninsaalba tênga zugu.» Soaala n yeele.

⁴M na n zêka m nugu n zab ne Zerizalêem kêedba fãa, ne Zuda neba fãa. M na n yiisa Zuda tèn-peelmê bûmb ning fãa sên ket n wënd a Baal waoogre. M kôn le sak tî b têeg a maan-kvudba meng yell ye.

⁵M na n zaba ne sên dvud-b rot zutu n waoogd yîngr âdsâ, n zab ne sên ka yes-b zî-yenga. Bâmb dâmb n wêende tî yaa maam, Naaba-Wënd, la b pvga la b naag n pvgd wên-naand a Milkom.

⁶M na n menesa sên zâagd-b ne maam, Naaba-Wêende, n pa kot m sôngre, n pa kot m vênegre.

⁷Bas-y buure Soaala-Wënd taore, tî b sũ-puura raar kolgdame! N-yêe! Soaala segla maoongo, la b zoe n yulga b sên bool b rãmba.

⁸Daara sên watã, maam, Naaba-Wënd, maoonga raarã, m na n sîbga taor dãmbã la rîm-biisã ne neb niyins fãa sên yer bu-zên-futu, n tûud rog-n-mik paala.

⁹Maoonga raare, m na sîbga neb niyins fãa sên kêed-b wënd dooga yaare. M na sîbga sên pidsd-b zu-soab zaka ne arzek b sên paam ne zãmba la pãn-tôogo.

¹⁰Maam n le yete, maam, Naaba-Wêende, tî m maoonga raare, Zerizalêem dãmb na wum keleng, Zîma rignoorê. Kûmkûm na sãd Kêedpaalgo la tãmsa na wulumd ne bu-raase.

¹¹Kaas-y yã, Teoogê dãmba tî bala Kanaã neba fãa na n kiime, sên maand-b leobg fãa na n loogame.

¹²Baraare m na n widga fitila, m na n vëesa Zerizalêem m na n zaba ne neb niyins sên gãe ne bãane, wala rãam sên digle t'a rabilla tisgi, la b yet b sũurê: Soaala pa tõe fi, b pa tõe wêng bî neer ye!

¹³Bî b bãng tî b arzek na n lvu fãadb nusê, tî b rot sêege; b mee roto la b kôn kê ye, b sela bugsuntungu la b kôn yû b rãam ye.

Soaala raare



¹⁴Naaba-Wënd sũ-puura raar kolgame, a wata ne yãgbo. Daara na n yu kelem bag-bag raare, kelem n pa tēed fãagr daare, kelem ba f ya gãndao-maasre.

¹⁵Na n yu sũ-puur daare, namsgo la rigb daare, lika la sawat sabla daare, wulgu, zĩ-boog daare.

¹⁶Badaare tãb-biisa na n peebea tōntōogo la b na n tãsa b zabr tãsga la b na n taka zabre ne tãnsoben-dotã la b gasda sēn lug n kul yĩngrã.

¹⁷M na n kitame ti yel-beed paam nebã la b na n kēna wala zoeense ti b beega, Soaala-Wēnnaam. B zuma na n daaga zĩig zãnga wala toma sēn yedg tēngã, ti sēn ki-ba lob wala sagdo, ti b be be n pōogdē.

¹⁸Soaala sũ-puura raare ka wanzurf bĩ sãnem n tōe n le fãag ned ye. Tēnga fãa na n du bugum, b sũ-fōora bugum, ti bala b na n waa ne yel-beedo, b na n menesa tēnga kēedba fãa gilli.

Sofoni 2

Sulg-m-meng yōodo

¹Adem biisi, tags-y neere, zoe-y yãnde n teem y manesem.

²B sēn na n sēeg yãmb raar a ye wa mooda nan ka ta ye. Soaala-Wënd sũura sēn na n fudg a bugum n waag-y daara nan ka ta ye.

³Wēnemd-y n tees Soaala, yãmb fãa, tēng zug nin-bōonese, sēn deegd-b noya; bao-y zemsgo, sak-y sulg-m-menga: tōe ti y pōse, Soaala sũ-puura raare.

Zabr ne nin-taoor dãmba

⁴N-yēe! Gaza, na n lebga we-raoogo, Askalō na n lebga raboogo. Wĩnto-suka la b na n dig Asdod dãmba; Ekrō rãmb na n digame n yiis b tēngē.

⁵Yell na pak-y, yãmb fãa sēn yi Kaftor n wa kēed ka, n vi mogra noorē. Ad Soaala sēn leokd-y poorē: Kanaã, Filisti rãmba tēnga, m na n wã-f lame, m na yiisa f neba fãa.

⁶Mogra noorã na n lebga rũms kung zĩiga. Rũm-kumba na n mee wuba, b piis yĩnga.

⁷Mogrã noore na n yu a Zuda bu-kellã soolem, b na n kuma b rũmsa be, la zaabre, b na n ti gãanda Askalō rota puga. Ade, Naaba-Wēnde, b Wēnnaama, na n lvusa b toogo ti b yella manege.

Zabre ne yaang rãmba

⁸Naaba-Wënd n yete: «Mam wumame ti Moab la Amon kamba laadame la b paogd m buudã. B tvvs-a lame la b kē n wedga a soolma n paas b rēnda.

⁹Yaa rē yĩnga la m wēend ne m menga, maam, dũni fãa Soaala, a Israyel Wēnnaama, ti sid wa m sēn vi wã, Moab ne Amon na n wãa zãnga wala Sodom la Gomor. B tēn-peelma fãa na n lebga zĩ-peen-daaga, gōos zĩiga, tēng yamsem sēn sãame; mam bu-kellã n na n wa ze-ba, la b soog b tēngã.



¹⁰Dē n na n yu b wilg-m-menga sibgre ti bala b paoga dūni fāa Soaala buudu; b tu-a lame la b reega a tēnga bogre n sooge.

¹¹Soaala-Wēnd na n yu toaag ne bāmba. B na n menesa wēn-naandsa gilli. La bu-zēmba gilli, ned kam fāa a tēngē, na n waooga Naaba-Wēnde.»

Koεεg ne goabg la ritg rāmba

¹²Soaala-Wēnd n yete: «Yāmb me, Nubi rāmba, m zabra sɔvga na n pogl-y lame ti y ki.»

¹³Soaala-Wēnd na n yika ne yāmb me, nug goabg rāmba la b na n wāa Asiri. B na n waa ne Niniv lɔuse. A pus n na n lebga zī-peen-daaga.

¹⁴Tēnga vēenema na n pida ne yir rūmsi la rūms a taaba. Lalsa sēn me gils-gilsi n ka lɔi wā zutu, la viuug luiila la kos-ki na n soonde. F sã n kolg be yaa luiili buɔr bal la f wɔmda la f sēn ne yaa raboogo. Sēn ya raoog fāa kao n dɔgame.

¹⁵Yaa woto la a na n baase, tēng ninga sēn da pēgd a mengā t'a kēedba ra tēed ti būmb kōn maan-bā, n tēed ti Niniv taar ka be moogā. Ade, a ka lɔi? A ka lebga rūms na-tēnga? N-ye! Sēn looda be pīida a noor la a funē.

Sofoni 3

B pa kelg Soaala ye

¹Yell na n paka Zerizaleem, tēn-tōata, n pak tēng sēn pid ne wēnga la pān-tōogo!

²A pa kelg Soaala boolla ye, a pa reeg saglga ye: a pa pelg a pɔg ne a Soaala, a pa teeg b sōngr ye.

³Tēnga pɔgē, kug-zīidba yaa gɔgma sēn ningd b rāamde; bu-kaoodba yaa zaabr digd-n-yīidsi sēn pa rit n kell yibeoog no-soak ye.

⁴A bāngdba yaa yɔ-baoodba, zirē dāmba. A maan-kuɔɔdba ka zāad te-sōma wā wa sēn segd ye, b kusda Soaala noore.

⁵Soaala yaool n keta tēnga puga. B raab la zemsga zīndi ti wēnga meneme. Beoog-beoog fāa b wilgda bōe n zemse, la bōe n ka zemse. Ne rē fāa nin-wēnsa tara b tuɔma sēn wat ne b yāndā.

⁶Le yaa Naaba-Wēnd n gomde: «M wāa bu-zēmb wɔsgo; b ro lug-luga ruɔgame, ned ka le kēnd b soya zut ye, b tēnsā sarmame, ned ka le be be ye.

⁷Mam da yetame: Zerizaleem dāmba na yaa n zoe m nifu, b na yaa n deeg m saglgo; woto wā kōn yɔi pakr ti m wāa-a ye, kōn yɔi pakr ti m pids m sēn yalsa ye. Kato! B ka zεεg ne būmb a to sã n ka b tuɔm wēna.

⁸Rē yīnga, gū-y-ma, Soaala n gomde, gū-y daar ninga m sēn na n yik buɔd ne yā, ti bala m da yeelame ti m na n tigma bu-zēmbā, n tigram rīundu, n kiig m sū-puurā b zutu, m bas ti m sūura widg a bugum n dɔ tēnga zānga.»



Kāab noogo

⁹Soaala-Wēnd le paasdame: «N yēe! M na tedga bu-zēmbā. M na peka b noorā ti b pēg-ma, maam, Naaba-Wēnde. B na n naaga taaba n waoog-ma.»

¹⁰Ba sēn be-b Nubi kvilsa runde na n waa ne kūuni n pvv ma.»

A Israyel bu-kelle

¹¹Maam, Naaba-Wēnd n gomde: «M waoonga raare, yānd kōn le yōk-fo, m buudu, f yel-kega yīnga la f sēn beeg maama yīng ye. M na n zāaga ne-fo f kamb niyins sēn pid ne wilg-m-mengā. M na seesa wilg-m-men-tvuma m tān-sōnga zugu.»

¹²M na n keesa m menga fo kamb niyins sēn ka mi zēk-m-menga la sēn ya naong rāmba, neb sēn na n kos-m ti m sōng-ba.

¹³A Israyel bu-kellā kōn le maan sēn ya kegr ye, b kōn le yag-m zirē ye, b zelemd kōn le tudg b taab ye. B na tōog n di la b gūsi ti ned ba a ye ka yees-b ye.»

Tēn-paalle

¹⁴Kelem sū-noogo, Siō, kaas sū-noogo, Israyel! Noog f sūuri zānga, Zerizaleem!

¹⁵Soaala basa taale n lebs b kāab beedā. B kitame ti f beeba kv tīga. Soaala, a Israyel Dīma bee ne foo. B pānga labsa, Zerizaleem dāmb kōn le zoe yel-beed dabeem ye.

¹⁶Ad daar n wate, Zerizaleem, la b na n yeelame: «Da zoe rabeem ye, Siō tēnga! Da bas raood ye!

¹⁷F Soaala-Wēnnaam bee ne foo, b tara pānga la b na sōng-f ti f maan raodo. B sūura nooma ne foo, b nonglma waa n kō-f-la vum paalga. F neba me kaasda sū-noog f yīnga,

¹⁸wa kibs daare.» Soaala-Wēnd n paasde: «M na n menesa yel-beedo, m na n zāag-f-la ne f yāndā.

¹⁹Daar n wate ti m na n stbg neb niyins fāa sēn maan-b yāmb pāngā. M na n tpa sēn paam-b sām-pogā, m na n le waa ne pa-wetā. Āndūni rāmba ra sēosdame la b ra pursd yāmba, m na n teka rē fāa n kō-y yv-sōngo la ziir.

²⁰Wakat kānga, yaa maam, Naaba-Wēnd, n gomde, m na n tigs-y-la kaanē. M na n teka y petā. M na kō-y yv-noogo la ziir dūni rāmba svka.»



Aze

Aze 1

Wënd doog meebo

¹Dīm a Dariyus naam yvumd a yiib soaba, kiuug a yoob soaba, kiuuga pipi daare, Soaala-Wënd goma ne bāngd a Aze. Soaala yeel-a lame t'a taas b koεeg a Zorobabel, a Sealtiyel biiga, Zuda kombere, n paas maan-kuvd kāsenga a Zosadak biiga a Zozuwe:

²«Yaa woto la dūni fāa Soaala gomda: «Buud kānga neba yetame ti wakat ninga b sēn na n le maneg n me m dooga nan pa ta ye.»

³Ad maam, Naaba-Wënd, leokre:

⁴«Y sēn getā, segdame ti yāmb kēed zag-neebe, ti m dooga yaool n lvi zāng n dig bi?»

⁵Rē n so ti m yet ti y tags y sūur pvgē n ges yela sēn ya to-to.

⁶Yāmb buda wvsgo la y pa tigs wvsg ye. Y pa tar sēn na ri n tige, y pa tar sēn na yū n noog y sūur ye. Y pa tar sēn na yeelge n dig y waood zāng ye. Y sēn tog n yao y tvvm-tvmdba ne ligd ninga yaa waa y rik-a lame n sui kor-wurung pvgē.

⁷Dē la maam, y Wëndā, dūni fāa Soaala, yet ti y tags n ges y yela sēn be zīg ninga.

⁸Modg-y n dv y tānga zugu n wa ne raado n le yik m doogā. Maam n wilgd-y, maam, Naaba-Wënd, ti ya ro-kāng pvg la m na n deeg ne sū-noogo, waoogr ning y sēn tog n waoog-ma.

⁹Yāmb da gūuda tigre, la kood faagame; yāmb ninga y kood baorē, ti m kēes bugd y baorē la yaa bōe yīnga? Maam n sokde, maam, Naaba-Wēnde, dūni fāa Soaala. Ad-y ka būmb a to, yaa m dooga sēn lvi zānga ti yāmb ned kam fāa bas-a n yaool n manegd a roog n ka vvsdē ye.

¹⁰Yaa rē yīng la saag mong a koom, ti tēng me tōdg biis wombo.

¹¹M waa ne ware y tēnga pvgē, y tāms zutu, y oliviye putē, y alkam putē, y bugsuntund putē, y wāk sēn kōrgd zīg ning fāa. Yu naong ne ninsaalba, n yī naong ne rūmsi; y tvma zaalem.» »

¹²A Zorobabel, a Sealtiyel biiga, n paas a Zozuwe, maan-kuvd kāsenga, a Zosadak biiga, n paas pa-wetā, fāa kelga Soaala-Wënd koεega, bāngda Aze sēn taas bāmbā. B kelg-a-la wa būmb sēn sid tog ne kelgre. Yu woto la bāngda Aze pids tvumd ning a sēn deeg Soaala nengē la buuda sakame n deege.

¹³Buuda sēn sak kelgrā la Soaala leok a Aze woto: «M na zīnd ne yāmba, maam n kāabd-y rē, maam, Naaba-Wēnde, yāmb Soaala.»

¹⁴Soaala-Wënd pidsa ne raodo Zuda komber a Zorobabel, n paas maan-kuvd kāseng, a Zozuwe, la pa-weta fāa la b yikame n sung n na n le maneg n me Wēnnaam, dūni fāa Soaala roogo.



¹⁵Meeba singa yuumd kãng bala, kiuug a yoob soaba pisi la a naas daare.

Aze 2

Wënd do-paalla neerem

¹A Dariyus naama yuumd a yiib soaba, kiuug a yopoe soaba pisi la a ye raare, Soaala koεeg le taa bãngda Aze:

²«B kos-a lame t'a sok woto a Zorobabel, Zuda kombere, a Sealtiyel biigã, maan-kvud kãseng a Zozuwe, a Zosadak biiga la pa-wetã:

³«Yãmb sũka ãnda n ket n tēr pĩnd wënd dooga sën da tar ziir ningã? La yãmb sën get-a rũnna wã a yaa wãn-wãna? A ka lebg zaalem yãmb nifë sũda?

⁴Yaa rē me la m yet-fo, Zorobabel, keng f sũuri! Keng f sũuri, Zozuwe, Zosadak biiga! Keng-y sũuri tēnga rãmb fãa. Sing-y tũma ti m bee ne yãmba, maam y Wēnde, dũni fãa Soaalã.

⁵M tēra m sën kãab-y bũmb ning m sën waa n yiis-y Ezipt tēnga. M na n kell n paa yãmb sũka, woto wã da zoe-y rabeem ye.

⁶Woto la m gomda, maam, Naaba-Wēnde, dũni fãa Soaala, ti sã n yĩ bilfu, m na n miima yĩngr la tēnga, mogre la tēn-koεengã.

⁷M na n leeba bu-zēmba fãa lebla. B arzeka fãa na n wa sama ka, la m yet-y lame ti wënd dooga na n le paama a pĩnd ziirã.

⁸Maam n so dũni wã fãa sãnem la wanzurf.

⁹Woto wã wënd do-paalla ziir na yug pipi soabã la yaa ro-kãng puga la m na n zĩnd n tool yãmb m laafi. Yaa maam n kãabd-y rē, maam, Naaba-Wēnde, dũni fãa Soaalã.» »

Buuda yaa rēgdo

¹⁰Dĩma a Dariyus naam yuumd a yiib soaba, kiuug a wε soaba pisi la a naas daare, Soaala le goma ne bãngd a Aze.

¹¹Woto la Naaba-Wēnde, dũni fãa Soaala, goamda: «Kos maan-kvudba ti b leoke yell kãnga poorē. Sok-ba n gese:

¹²«Ned sã n yondg a fuugē nemd sën ya maoong nemdo, la a fuuga susa wa buri, rubo, rãam bi kaam, rub buuda fãa, ri-kãng me tōe n boolame ti rub sën welg toor Wënd yĩng bi?» » La maan-kvudba leokame ti ka tōe ye.

¹³T'a Aze leb n yeele: «La ned sã n sus bõn-kunga, n wa sus rubo, rub kãng na n dēgmame bi?» » Maan-kvudba leokame ti: N-yēe!

¹⁴A Aze yeel-b lame: «Ad Soaala koεega: «Ad-y yaa woto me ne tēn-kãnga rãmb ne b tũma. M sën getã, b sën wat ne bũmb ning fãa maan-kugra zugu, ad-y b wata ne rēgdo.» »



Maan-y gūusgu

¹⁵Soaala le yeelame: «Ges-y bumb ninga sēn na n maane marsā teka. Y sēn waa n nan ka sung kuga rıgsgo m dooga meebe yīngā,

¹⁶bōe n da maande? Ned sā n da sok ti kooda sēn dıvg n na n koosa yaa pet a wān dēnna, b yetame ti yaa pisi la yaool n yaa piig rēnna. Sēn tōsd-b bugsuntunga biis me ra maanda boto; b yetame ti b waa n kiiga pet pis-nu, mik yaa pisi bala.

¹⁷Ad-y yaa maam n wa ne kums kolkoodo, n wa ne gānem la saplem n sām y koodā, la y pa læeg n kē maam y Soaala ye.

¹⁸Maan-y gūusgu neere, ges-y yela sēn na n yı marsā, dūnna raara teka. Rūnna raarā, dooga singrā, yaa kiuug a we soaba pisi la a naas daare. Ning-y rē y putēerē.

¹⁹Y neeme ti bumb ka le ket baorē ye, bugsuntundu, kankamse, tus niyins sēn womd b biisa wa poaloangā, oliviye la tus a taaba ka wom fı. Bāng-y ti rūnna teka m na n sudga m kūuna y zugu.»

Wēnd pulemde

²⁰Badaare, kiuuga pisi la a naas raare, Soaala le waa n kō-la a Aze koεεga.

²¹B yeel-a lame t'a wilg woto Zuda komber a Sealtiyel biig a Zorobabel: «Maam, Naaba-Wēnde, dūni fāa Soaala, ad-y m na n miima yīngri la tēnga.

²²M na n deega āndūni rāmba fāa naam la m lub b dīm dāmbā. M na n luba bilim-bilma ne b soaalba. Wiida na n kiime la wed-dıvdba na n kuv taaba.

²³Badaare, Zorobabel, m sōgne, m na n kō-f-la tıvımdē. Mam yīnga fo na n lebga wa bumb ning m sēn tar n tikd m seba t'a kōt kaset ti b yii mam nengē; foo la n yākda ti f na yı m na-yir-dao-a-ka-yelle. Yaa maam, dūni fāa Soaala n yeele!»



Zakari

Zakari 1

A Zakari sên yãende

¹Dĩma a Dariyus naam yuɔmɔd a yiib soaba, kiuug a nii soaba, Soaala-Wënd goma ne a Zakari, a Berekia biiga la a Ido yagenga.

²B kō-a-la noore t'a yeel Israyel kamba woto:

³«Maam, dūni fāa Soaala, sūur puuga al wusgo ne yāmb ba rāmba. Lɛɛg-y n wa kē-y Soaala, ti mam me na le bao y zīga. M kãabd-y-la rēnna.

⁴Sōng-y n da wa yɪ wala y yaab rāmb ye. Pipi bāngdba da yeel-b lame: bas-y y so-wēnse la y tuum wēnse. La bāmb ka wēneg n ges maam, b ka kelg maam ye.

⁵Yāmb ba rāmba ka ket ye. Bāngdba me ka ket ye, y mii rēnna.

⁶La ade, mam sên yeel bāngdbā, m sōgen-kamba, ti b togs būmb ningā, ad-y ba rāmba waa n kong n deegame. B teema zugo. B reegame ti m tall-b lame wala m sên da wilg-ba la wala b vuma la b tuuma sên da tog ne.»

Pipi yãeebo: Wiidi

⁷Dĩma a Dariyus naam yuɔmɔd a yiib soaba, kiuug piig la a ye soaba, Sebat kiuugu, kiuuga pisi la a naas daare, Soaala-Wënd goma ne bāngd a Zakari, a Berekia biiga, la a Ido yagenga. Ad a Zakari sên yãende.

⁸M gāanda yungo n yāe rao sên zom wed-zēega n yes tuud sɔka, bāg-faagē. Daoā poorē, wiidi a taaba n da yese, ti b kōbga ya zēega, tãmpuure la pɛelga.

⁹Ti m sok-a: «M zu-soaba, wed-bāmba makda bōe.» Malek ning sên da gomda ne maama leokame: «M na n wilg-f lame.»

¹⁰Raoā zīnda tuuda sɔka n le paase: «Yaa Soaala-Wënd n tum-ba ti b saag moogo.»

¹¹Wed-duɔdba wilga Soaala maleka sên da yes tuudē wā bāmb sên yãende. B yeelame: «Tōnd saaga tēnga n nan watē, la d yãendame ti tēnga zīi ne laafi la bāane.»

¹²Ti maleka yeel woto: «Dūni fāa Soaala, yaa yuɔm pisopoe marsā la y sūur puud ne Zerizalɛem la Zuda tēns a taaba. Y na n mong-b-la y nimbāan-zoerā n ta da-bure?»

¹³La Naaba-Wënd kedg n leoka Malekā gom-noodo, goam sên maagd sūuri.

Soaala yam ket n bee ne Zerizalɛem

¹⁴Malekā sên da gomd ne maamā yeelame ti m wilg dūni fāa Soaala koe-kānga: «Mam nonga Zerizalɛem la Siō tānga ne nonglem kāsenga.

¹⁵M sūura yaool n puuga wusgo ne bu-zēmbā sên zī n ka yeesd baa fi wā. M sūura dag n nan ka fudgd zāng ye la b waa ne yelle n paase.



¹⁶Rě yīnga m yetame, maam, dūni fāa Soaala, ti m le wēnemda m neng ne nimbāan-zoere n tees Zerizaleem. M na kit ti b le me wēnd dooga be. M na kit ti b le tēeg wīir n mag n me. Yaa maam, dūni fāa Soaala n gomde.»

¹⁷Maleka kos-m lame ti m le moon woto: «Ade, dūni fāa Soaala koēga: «M tēnsa nan ka tar sū-noog zāng ye, yaa sīda, la Soaala na n le wa buka Siō sūuri, Zerizaleem la b yama na n le wa kē.» »

Zakari 2

Yāeeb a yiib soaba: Yula

¹Mam sēn zēk m neng yīngri m yāenda būmb a to: yul a naase.

²Ti m yeel Malekã sēn da gomd ne maamã: «Bōe yul la woto?» T'a leoke: «Yaa bu-zēmb niyins yul sēn tã Zuda, Israyel ne Zerizaleem dāmb n sēeg dūniya.»

³La rě poore Soaala-Wēnd wilg-m-la sēeb a naase.

⁴Ti m soke: «Nin-bāmba wat n na maana bōe?» Ti b leoke: «B wat n na n yeesame la b tus n lub bu-zēmb niyins sēn yik zabre ne Zuda tēnga, n sēeg a neba, la b maand b sēn dat marsã.»

Yāeeb a 3 soaba: Wī-magdga

⁵M sēn le zēk m nenga m yāee woto: Raoa sēn zāad wīiri a nugē n na n mage.

⁶Ti m sok-a: «Fo rabda ye?» T'a leoke: «M dabd n na n ti maga Zerizaleem n bāng a yalem ne a woglem sēn zem teka.»

⁷Maleka sēn da gomd ne maama, kolga malek a to sēn da wat a segbo.

⁸A kō-a-la no-kānga: «Zoe n ti wilg da-sāngã, sēn zāad-a wīirã ti Zerizaleem ka tog m me lals n gūbg ye, ti neba la rūmsa sēn na n vund a pugē wã na n yu ka teka.»

⁹Ad Soaala meng sēn yete: «Mam meng n na n gūbg tēnga wa bugum lalga la m na n puka m ziira be.»

Pa-weta boolgo

¹⁰Maam, Naaba-Wēnd, n gomd ne-yã: «Yāmb fāa m sēn da sēeg ween-vus a naasã, læeg-y n zoe-y n wa-y yã! Bas-y nug goabg sēnē rāmba la y wa!

¹¹Zerizaleem dāmb sēn ya pa-wet Babilon, ning-y pānga n zoe n wa!»

¹²Sīda dūni fāa Soaala sēn tum maama ti m wa taas-y b koe kāsenga, gomda woto ne buud niyins sēn kēes-b yāmb yemdo la b zε yāmbã: «Ned ning fāa sēn le susa yāmba, a soab bāng t'a susa m fāa-fāa.

¹³Ade, m na n yika ne bu-zēmbã. Bāmb sēn kēes b rāmb yemdã na zε bāmb me, wa b sēn zε b taabã. Woto, yela sã n wa pidsi, y na bānge ti yaa dūni fāa Soaala n tum maam.»



- ¹⁴Soaala le yetame: «Kɩdem n lange, Zerizaleem, ti m wat n na n zĩnda yãmb suka.
- ¹⁵Badaare, buud kʊng na n kēe maam, dũni fãa Soaala, n lebg m buudu la yaa yãmb suk la m na n zĩndi. Dē sã n wa beē, y na bāng ti sēn tuma maam yãmb nengē wã yaa dũni fãa Soaala.
- ¹⁶Soaala na n sooga a Zuda wala b meng pʊure, b tēn sōngē wã, la Zerizaleem n na n yɩ b yamleog tēnga.
- ¹⁷Sēn wʊsda ne yōor yɩ su, ti vugr bala Soaala na n yi-la b ro-sōngē.»

Zakari 3

Yãeeb a Naas soaba: A Zozuwe

- ¹Soaala-Wēnd kitame ti mam yãe a Zozuwe, maan-kʊud kāsengã; a ra yesa yĩngri, Soaala maleka taoore. Sʊtãan waa n yaasa maan-kʊuda ritgo n na n dōd-a.
- ²Soaala maleka yeela Sʊtãana: «Bɩ Soaala-Wēnd pag f noorã, Sʊtãana, bɩ b pag f noorã ti bāmb yam n kē Zerizaleem! A Zozuwe ka wēnd ra-giiga b sēn foog bugmē sɩda?»
- ³A Zozuwe da yesa maleka taoore, n yer fu-rēgdo.
- ⁴Tɩ maleka na n yeel a tũud-n-taasã ti b yees a futã. A yaoolame marsã n yeel a Zozuwe: «M pidga f beegrã la m na n le yeelg-f-la kibs futu.»
- ⁵A kōo noor ti b fōgneg pugl neere a Zozuwe zugu. Dulla, maleka taoore b yeelga a Zozuwe fu-paala la b kō-a-la pugla.
- ⁶La Soaala maleka yaool n zēk a koeg n yeel a Zozuwe woto:
- ⁷«Ad dũni fãa Soaala sēn pʊlemde: «F sã n deeg m noya, n tũ wa m sēn datã, f na lebg m do-sōngã ne a zaka gũuda, la m na kēes-f sēn tʊmd-b mam tʊmda suka.» »

Wēnd tʊm-tʊmda na n waame

- ⁸«Kelg neere, Zozuwe, maan-kʊud kāsenga, yaa dũni fãa Soaala n gomde, kelg-y neere, yãmba, maan-kʊudba, a tũud-n-taase, yãmb fãa yaa fãagra sēn wata makre. M na n waa ne sōgne b sēn boond a soab ti Bullã.
- ⁹Ad kugr la m na n digl a Zozuwe taoore. Kugra yaa a ye la bōn-pundi a yopoe n be a zugu. Kug kãng zugu m na n gʊlsa m gʊlsem la daar a ye bala, m na n yēesa tēn-kānga rēgdã. N-ye, maam n yet rēnna, mam dũni fãa Soaalã!
- ¹⁰Badaare, Wēnd n gomde, y na n boola taaba n sōse y sãbse, la y kankams tēngre.»

Zakari 4

Yãeeb a nu soaba: A Zorobabel



¹Malekã sên da gomd ne maama lebg n wa neka m yama wala b sên nekd ned a gõeemě.

²A soka maam: «Fo nee bõe?» Tı m leoke: «M nee sänem bug-roagendga ne a kaam laaga, a zugě. Fitol damba yaa a yopoe. Fitol fãa laong da kēeda kaama laagě.

³Bug-roagendga goabg la ritgo b ra yalsa oliviye.»

⁴M kedgame n sok malekã sên da gomda ne maamã: «M Zu-soaba, bön-bamba yaa bõe makre?»

⁵Malekã sên da gomda ne maamã leok-m lame: «Fo ka mi bön-bamba sên makd bumb ninga?» Tı m yeele: «Ayo, m zu-soaba!»

⁶a La malekã leok-m-la woto:

¹⁰b «Fitils a yopoe wã makda Soaala nin a yopoe sên ne bumb ning fãa sên maand tēng zugã.»

¹¹Mam le sokame: «La oliviye tus a yibã sên be fitilsa roagendga goabg la ritgã yaa bõe makre?»

¹²M le kell n pēdg n sokame: «Oliviye tug wil a yibã sên yegl sänem dibli a yi sên ya yogdo ti kaam sên ya neer wa sänem tũud be n duugdě wã, dē me yaa bõe makre?»

¹³T'a leok-ma: «Fo ka mi-laa?» Tı m leok ti ayo!

¹⁴Tı maleka yeele: «B yaa neba a yibã b sên welge n na n zε ne kaam ti b lebg dũni fãa Soaala sōgen-kamba.»

Wënd sên pulemd a Zorobabel

⁶bMaleka yeel-m lame ti m taas a Zorobabel gomd kãnga: «Dũni fãa Soaala yetame: «Ad ka na n tũ ne f yãoog pãnga bı ne f kang wıkre la f na n tum f tumda ye, na n tũ ne maam, Naaba-Wënd maasem.» »

⁷A paasame: «Tãng meng ne a bedrema kōn yı bumb sên na n wa ne gidgre a Zorobabel yıng ye. A na sarm-a. A na n yiisa a pugě kugr ning sên na n dogl wënd dooga rĩira tēnsuka. Neba fãa na n yeelame: kug kãnga be neere, kug kãnga be neere!»

⁸Soaala-Wënd le taas-m-la koe-kãnga:

⁹«A Zorobabel nugu n sung wënd do-kãngã meebo la a na baas-a. La rē sã n wa yı, y na bãnge ti yaa maam, dũni fãa Soaala n tum maam yãmb nengě.

¹⁰aD ka tog n sãbs pipi tumma n yet ti b yaa tum bōones ye. D noog d sũur wusgo ti d ne-la a Zorobabel sên le sung wënd dooga meebo.»

Zakari 5

Yãeb a 6 soaba: Kãab wēng sebre



¹M le zēka m neng yīngri la m yāee woto: sebre sēn tōe n pil wa rebre n da laand yīngri.

²Malekā sēn da gomd ne maama yeelame: «Fo nee bōe?» Tı m leoke: «M nee sebr sēn laande; a woglem yaa kāntus pisi, a yalem kāntus piiga.»

³Tı maleka yeel maam: «Woto yaa kāab wēnga sebre, kāabg sēn na n lvi tēnga fāa zugu. Sebra neng a ye gulsame ti b na n diga wagdba fāa n yiis tēngā. Neng a to wā zugu b gulsame ti b na n maana boto me ne neb niyins fāa sēn ka pidsd b pulengo.

⁴Dūni fāa Soaala yetame ti yaa bāmb meng n kāabd kāab wēngā. A na n lvi wagdr fāa la pülen-vaal soab fāa zakē la mam yvvr yīnga a na n paa be la fāa na sāame, dooga kuga wala a sugra da bēda.»

Yāeebo a 7 soaba: pug-toaaga a ka mi sugri

⁵Malekā sēn da gomd ne maama kolg n yeel-m lame: «Zēk f nenga n gese yaa bōe n watā!»

⁶Tı m soke: «Yaa bōe?» T'a leoke: «Yaa peoogo sēn pid ne tēnga fāa yel-wēna.»

⁷La peooga ling sēn da ya namdā fōkame, la m yāenda pag sēn zī a pvgē.

⁸Tı Malekā yeele: «Yaa wēnem naaba.» La maleka tusa pagā n lebs peooga puga n yaool n lebs namda lingā n fōgneg a noorā.

⁹M sēn zēk m neng yīngri m yāee pagba a yiibu. B ra yıgda yīngri. Sobg n da tUSD-ba la b ra tara pıgs sēn wēnd kul-pesg rēnna. Bāmb n tuk peoogā n loog yīngri.

¹⁰Tı m sok malekā sēn da gomd ne maamā, b sēn tar-a n dabd zīig ninga.

¹¹T'a leok-ma: «B rabda Sinear tēnga n na n ti me roog be a yīnga, la b maneg zīig be n dogl-a.»

Zakari 6

Yāeeb a 8 soaba: Bilim-bilm a naase

¹M le zēka m neng yīngri la ad m sēn yāe: bilim-bilm a naase, n da yit tāms a yiib suka, la tāmsā da ya kutu.

²Wed-zēese n da vuud pipi bilim-bilma; a yiib soaba wed-zılse

³a tāab soaba wed-peelse: la a naas soaba yaa wed-bolle.

⁴Tı m sok malekā sēn da gomda ne maamā: «M zu-soaba, bilim-bilma ne b wiidā makda bōe?»

⁵Tı Maleka leok-ma: «Yaa dūni wā sobd a naasā. B ra bee dūni wā fāa Soaala taore la b zāagda ne b marsā.»



⁶Bilim-bilm ninga sēn sog wed-zulsa teesa nug goabga. Wed-peelsa teesa nin-taore. Wed-bola teesa nug rutgo.

⁷Wed zēsa kolgame la b kosame n na n saag tēngā. Soaala yeel-b lame: «Kēng-y, saag-y tēngā.» La b saaga tēngā.

⁸Soaala boola maam n yeel-ma: «Ad sēn dabd b nug goabgā na n ti sika mam Vuusma beelē.»

A Zozuwe naam

⁹Soaala-Wēnd goma ne maam n yeel-m woto:

¹⁰«Reeg sēn be-b yembda tēngē wā kūuni, a Eldayi, a Tobiya la a Yedaya sēn tall n wa wā. La f kēng a Sefaniya biiga, a Zosiya, yiri ti yaa be la sēn yi-b Babilona waa n kē.

¹¹F na n dika ligdā ne sānema n maan naam pugla n fōngneg maan-kvvd kāsenga a Zosadak biiga, a Zozuwe.

¹²Dē poore bt f wilg-a: «Dūni fāa Soaala gomda woto: Ad-y ned n be ka n boond ti Bōn-Bulli. A sēn taē fāa, a na bulame, la yēnda n na n me m do-sōngā.

¹³N-ye! Yaa yē n na n le me wēnd doogā, yaa yē n na n ning naam teedo. A na n zīnda a goela zugu n dt naam m buuda zugu. Maan-kvvd la b na n zīndg n yegl-a. Bāmb b yiiba suka no-koeemd buud kōn zīnd ye.»

¹⁴Naama pugl na n paa wēnd doogē wā n tēegd a Eldayi yelle, a Tobiya, a Yedaya la a Zosiya yelle. A Sefaniya biig a Zosiya sid yt kōt-zāng soaba.»

¹⁵Neba na n yii yuga n wa me wēnd doogā, ti rē la y na n bānge ti yaa dūni fāa Soaala n tum maam yāmb nengē. Sēn wilga fāa na n taasame, yāmb sã n sakd neere Wēnnaam, y Soaala.

Zakari 7

No-loeere

¹Dīm a Dariyus naam yvumd a naas soaba, Kislewu kiuugu, kiuug a wε soaba, kiuuga daar a naas soaba, Soaala-Wēnd gomd kānga n taa a Zakari.

²Betel tēng neba tuma a Sarezr la a Regem-Melek la tēnga rāmb neb kēere ti b kēng dūni fāa Soaala roogē wā n ti yōk sεεga,

³la b sok maan-kvvdba la bāngdba n ges sã n ket n yaa modgr ne bāmba ti b yābe la b loe noor yvumda kiuug a nu soaba wala b sēn da sung n maandē?

⁴Dē la dūni fāa Soaala kō-m noore

⁵ti m leok maan-kvvdba la tēnga neba fāa: «Ade, yaa yvum pisopoe rōanna la y loet noor la y yābda, kiuug a nu soaba la kiuug a yopoe soaba, m sok n gese da yaa mam nonglem yīnga la yāmb da maan boto bt?



⁶Y sã n ditē la y yūuda ka y meng sūur la y noogd laa?»

⁷Al pīnd-pīnda, bāngdba da zoe n taas-y-la m koeese. B kos-y lame ti y maan gūusgu ne yell a woto. Dē wakatā ti Zerizaleem ne a tēn-toosa da ket n vi ne laafi, ti tēnga nug rutgo ne mogra noor ket n pid ne neba.

⁸Soaala-Wēnd goma ne a Zakari n yeel-a:

⁹«Ad m sēn da gomd n yet ti y maan gūusg ne būmb ninga la woto: Kao-y buvd ne sīda la y vund vum sēn pid ne bugsem la nimbāan-zoeere, ānkam fāa ne a saam-biiga.

¹⁰Da yu nin-toose ne pug-kōore, ne kuba, ne sāana, la naong soab ye, la y da tags tags wēnse y sūurē ne taab ye.»

¹¹Neba ka tulg n kelg-m ye; b yīgsa maam; b yēda b tuba sēn na n yulē n da tōog n wvm ye.

¹²B kvusa b sūuri wa kugr ninga sēn ka tar mak-n-taag ne keglma ye. B pa tulg n kelg dūni fāa Soaala sēn zāms-ba ne tēn-kudem wēnnē bāngdba ye. Yaa rē me yīng la Soaala puug b sūur wvsgo.

¹³Soaala leok-b lame: «M sēn waa n sagend-b ti b tū m sēn wilgā, b ka tulg n kelg-m ye, woto la mam me yeel ti m kōn leok-ba, b sēn waa n yōkd m sēega ye.

¹⁴M sēeg-b lame, n kēes tēnsē b sēn da ka mi; woto b basa b poorē, tēng sēn lebg vvvgo, ti ned ka le yit bi a kēeda a pugē ye. Woto b basame ti tēng sēn da ya tēn-nooga lebg zī-peen-daaga.»

Zakari 8

Wēnd kāab noodo

¹Dūni fāa Soaala taas-m-la koe-kānga:

²«Maam, Naaba-Wēnde, m nonga Zerizaleem ne nonglem kāsenga, m nonglma ne a rvvga kvulse.

³Yaa rē me yīng la m yeta ti m lēeg n wa kē Zerizaleem, m lēeg n wa kēe Siō. B na n boola Zerizaleem ti tēn-sōngo, n bool Siō ti Wēnd tānga, tēn-sōngo.

⁴Ad Wēnd noor gomde: nin-kēemse, pug-yāanse, sēn tikd-b rasaar fāa, na n leb n wa zīnda Zerizaleem.

⁵Tēnga na n le pida ne kom-bōonego, kom-dibli la kom-pugli la b na n le sigla b reem Zerizaleem soya zutu.

⁶Dē fāa wēnda wa būmb sēn ka tōe n yi sīda, ne Israyel bu-kella ye, la m tōeeme, maam, dūni fāa Soaala, ti sid yi boto.

⁷M kāabd-y lame, m na n fāaga m buuda neba sēn be pa-weere, yaanga bi nin-taore.



⁸M na n le tall-b lame n wa, ti b zĩnd Zerizalɛem tɛnsɔka. B na yu mam neba la mam me na n yu bāmb Wɛnnaam, ti m zā-b ne pu-peelem la zemsgo.»

⁹Ad dũni fāa Soaala sɛn yete: «Bɪ y keng y sũuri, yāmb fāa sɛn ket n wɔmd kāab mood niyins m sɛn da yeel bāngdba ti b taas yāmbā, b sɛn waa n le sung wɛnd dooga meebā.

¹⁰Pĩnda ned da ka le yaood ninsaalba la rũmsa tɔɔmd ye. Bɛɛba ra gɪdga yi ka n kɛ ka, ti rɛ wakatā ti m da basa neba ti b yũud taab zum.

¹¹La marsā m ka na le maan ne bu-kellā wa m sɛn maan pĩnda ye.

¹²M na n waa ne laafi tɛng zugu. Bugsuntunda na n le woma biisi, tɛnga kood na n le sakame. Saaga na n le nii sɔmbo; m na n kɔ kũun kāens fāa m bu-kellā.

¹³Zuda la Israyel, yāmb wɛnega buud niynsi Soaala-Wɛnd sɛn yāk b rāmb bark tɛng zugu. Ad m sɛn fāagd-y marsā la y na n lebga buud ning sɛn pid ne Wɛnd barka kaseto. Woto wā da zoe-y rabeem ye, keng-y y sũuri!»

¹⁴Dũni fāa Soaala yeta woto: «M sɛn da waa n yeel pĩnd ti m na n bas-y-la ne pɛta, y yaab rāmba sɛn da puug m sũura wakato, ad-y m da ka lebs m zelemde ye.

¹⁵Marsā m lebsda m zelemde, m tullame marsā n maan Zerizalɛem la a Zuda neere. Da zoe-y rabeem ye!

¹⁶Ad yāmb sɛn tog n maan bũmb ninga: Togs-y taab sɪda, kao-y zemsg buudo, laafi buudo.

¹⁷Da tɔlg-y wɛng ne taab ye, da wɛen-y wɛen-faad ye, ti yel a woto buud la m kis wa fāa-fāa, maam, Naaba-Wɛnde.»

No-loeer sɛn na n lebg a soaba

¹⁸Dũni fāa Soaala taas-m-la koe-kānga:

¹⁹«M yet-y lame ti no-loeer niyins y sɛn maand kiuug a naas soaba, a nu soaba, a yopoe soaba, la piig soaba na n lebga a Zuda yĩnga, kibs bɛd daare, sũ-noog daare. La y sɛn na n bao bũmb ning n yuda yaa sɪda la laafi vum ne taaba.»

²⁰Ad dũni fāa Soaala sɛn le paasde: «Bu-zɛmba la tɛns a taab neb ka tɛka na n le wa kɛe Zerizalɛem.

²¹Tɛng a ye neb na n yeela tɛng a to rāmba: «Wa-y yā, wa-y ti d ti puus dũni fāa Soaala, wa-y ti d pɛneg-ba.» B na n paamame ti b leoke: d na n tũ-y lame.

²²N-ye! Neb kuvungo, tɛns sɛn tar pāng na n wa baoo maama Naaba-Wɛnde, Zerizalɛem, la b na n wa puus-m lame.

²³Wakat kānga, yaa maam, Naaba-Wɛnd, n yete, neb piig sɛn gomde goam toɛ-toɛ yā na n gāda Zɔɪf fuug noore n yeel-a: «Tɔnd tɔl n wa zĩnda ne yāmb Zɔɪf rāmbā ti d wumame ti Wɛnnaam bee ne yāmba.» »



Zakari 9

A Israyel yagse

¹ Ad Soaala sên yet ti m wilgi. B koëga tata Adrak la Damas tēnga. Ka Israyel neba yell bala la Soaala get ye, b geta ninsaalba fãa yelle.

² B gomda ne Damas yaka, a Amat, n gomd ne Tir la Sidō, tēns sên pid ne yēesem la nus tũmd bāngre.

³ Tir me-la a tãnsoben-doogo la a kēesa a pugē, wanzurf la sãnem wala sor noor sên zam ne tãndo, wala soya sên pid ne tom.

⁴ Soaala na n deega a laoga fãa, n tus a lal-gũbrã n lubi, n yōog tēnga bugum.

⁵ Askalō na n yāeeme la rabeem na n yōk-a lame. Gaza me na n digame, n paas Ekrō t'a sên da teeg a soaba lɔume. Dīm kōn le zīnd Gaza, la ned ba a ye kōn le zīnd Askalō ye.

⁶ Bu-kalem-kalem na n zīnda Asdod. La maam, Naaba-Wēnd, na n kitame ti Filisti wilg-m-menga sɛ.

⁷ M na n deega Filisti rãmb noorē rŭng fãa sên pa kodg nemdo, rŭng fãa sên ku maoong wēn-naand yīnga nemdo. Filisti rãmba bu-kell na n paamame ti m lebg bāmb Wēnde wa m sên yaa a Zuda Wēnde. Ekrō rãmb na n wa naaga m buudã wa Zebuze rãmba sên maane.

⁸ M na n gilgd n geta m soolma la m na n zaba ne a bæeba. Ned kōn le kē a pugē ye, ned kōn le wa maan m buuda pãn-tōog ye. M get-a-la marsã ne nonglem.

Dīm ninga sên na n waa ne laafi

⁹ Kɪdem ne f pãng fãa, Zerizaleem! Lang sũ-noogo, Siō tēnga! Ad f Dīma sên wat f nengē. A yaa zemsg soaba la yē n yud ne pãnga. A yaa sulg-m-meng soaba, la a zomba bōanga; yaa bōn-bila, yaa bōn-yāang biiga la a zom yã.

¹⁰ A na n yiisa zabra bilim-bilma Efrayim, a na n yiisa wed-daad Zerizaleem, a na n kao tãbdo, a na n sika laafi bu-zēmba tēnsē. A soolem na n singa mogr noorē n ti tãag mogr noore, a na n singa Efrat kvulga noorē n ti tãag tēnga setmē.

Yembd baasgo

¹¹ Yaa maam, Naaba-Wēnd, n gomd woto: «Tōnd zooda yīnga, zood sên yōge ti maand zum kaset lɔv sɔka, zood kãng yīnga, m na n yiisa y kamb niyins sên pag roogo la roog sên wēnd ko-baoor sên ka tar koom.

¹² Yãmb fãa sên da pag roogo la sên da ket n zīi n saagdē, leb-y y tēngē ti b le maneg n yika a lal-gũbrã. M zoe n togsd-y-la marsã ti m na n dola y namsgã naoor a yiibu ne m kũuni.



¹³Zabr yīnga m na n dika a Zuda t'a yi m tāpo. M pīim la a Efrayim; Siō, m na n pirsā f kamba ti b tak zabre ne a Yavā kamba, la m nugē a Siō na n lebga m svuga ti m tum gāndalsem tuuma.»

¹⁴Soaala-Wēnd na n le siga vugr bal b buudē. B pīima na n tāoo wa sa-yāgbo. Bāmb meng n na n peeb tōntōogo, b na n waa ne nug-rtg sa-lugsā.

¹⁵Dūni fāa Soaala na n yi b gūuda. Yaa sapulem la b na n lobe la b sēeg beebā. Sapilma na n daaga beeba zum la zuma na n zoe wa rāam; na n yu wa maanda zum sēn pid zī-mesdem laase bi sēn serd maan-kugra yidba.

¹⁶La badaare, Soaala-Wēnd na n fāaga b buudu. B na n fāag-a-la wa rūm-kum sēn fāagd a rūmsi. Neba na n wēnega kug neeb sēn tablg naam pugla, b na n yāga tēnga rāmb nini.

¹⁷Tēnga na pida ne neerem la sū-noogo. Kom-dibli la kom-pugli na n nooga b sūuri ne alkam la bugsuntund rā-paalga.

Zakari 10

Bōs-y Soaala

¹Kos-y Soaala-Wēnd sa-koom; saaga yaa bāmb nug kūuni. Kos-y ti b na kit t'a ni wvsgo ti ned kam fāa pvug bīm ne koodo.

²Y sokda y wēn-naandsa saaga poorē la yaa zirē bal la b leokd-y. Bagba me ka tar pvug ye, yaa b sēn gāand n zāms la b wilgda, n togsd zirē-beedo, n kit ti neba tuumnē wa piisi sēn ka tar pe-kuma.

Fāagr kāabgo

³M sūur puuga ne pe-kum sāamsā. B yetame ti b tōe n gesa m buuda yelle; dē me la m na n yik ne-ba. N-ye! Maam n yete, maam, dūni fāa Soaalā, yaa m meng m toore n na n ges m bāgra yelle, maam n na n ges a Zuda yelle. M na n tall-a lame n kēng zabre wa weef sēn sōngd-m ti m maand raodo.

⁴Yaa yē nengē la m na n yiis nanams buud toor-toore. B na yu kegems wa kug niyins sēn tar n tvusd roto, kēnkē wa baaf ning b sēn loet peel roog, dum-dum wa zabr tāpo.

⁵B fāa na n yu gāndaado, n tabd b beeba wala b sēn tagd tom sor zugu. B na n zabame ti maam, b Soaala, bee ne bāmba la sēn zao-b wiidi na n yāee yānde.

⁶M paasa a Zuda pānga, m na n fāaga a Israyel. M na n le talla a kambā n wa b tēngē la m na n wilg-b-la m nonglem wala m zi n bas-b ye. M yaa Wēnnaam, bāmb Soaala, la m na n deega b kosgo.

⁷Efrayim neba na n yu wa tāb-biisi sēn tar pānga la sēn pid ne sū-noogo wa neb sēn tug rāam. B kamba na n yāee rē b me kudem, Soaala yīnga, b na n pida ne sū-noogo.

⁸M na n boola m buudā n le tigim-a; m yeelame ti m na n fāag-a lame. B na n le yu ka tek wa pīnda.



⁹M sēeg-b-la bu-zēmb suka la b sēn zāag n ti be zīig ning fāa, b na tēeg m yelle, b na rog kamb be la b na le lēeg n wa.

¹⁰M na n yiis-b-la Ezipt la Asvr tēnga, n tall-ba n wa tigs Galaad la Libā la vuvug ka na n sek-b ye.

¹¹B na n dūuga mogrā ne rabeem la maam, b Soaala, m na sigs ko-wiisā. Nil kvilg na n kvume. Asvr wilg-m-menga na n sēeme b na n deega Ezipt naam dasaare.

¹²M na n paasa m buuda pānga. Wakat fāa a na n maana sēn tat m yam. Yaa maam n togsd rē, maam, Naaba-Wēnde.

Zakari 11

Tēn-bēda luuse

¹Pak f kvilense, Libā, ti bugma ru f ti-bēdā.

²Zōond-y n kelem, tus niyins vāad sēn ka mi svugre, ad-y ti-kāsensa rvugame. Kelem-y yā, Bazā ti-needā, y googa sēn da yes ti ned ka tōe n kē a pugē wā, ad-y fāa na n keeme n dūuge.

³B wumda neb niyins sēn gūud buuda wa piisa waasgo, b ziira wakat loogame. B wumda bōnyēes yābre. B ra sora b tvug-tagdē Zvrdē kvilg noore la fāa na n yōogame.

Rūm-kumb a yiibu

⁴Daar a ye Soaala-Wēnd kō-m-la no-kāngā: «Kum rūms niyins sēn svk maanda yīnga.

⁵Sēn daad-b piisa wēnegdame n koot-ba b toore ti b sūr pa kiuusdē ye. Sēn koosd-b piisa yetame: «D puvv Wēnd barka ti d lebga arzēk rāmba.» Sida pe-kumba ka zoet b piisa nimbāaneg ye.

⁶Ade, maam n yete, maam, Naaba-Wēnde, ti mam me kōn zoe tēnga rāmb nimbāaneg ye. Mam na n basa ned kam fāa ne a yaka, la a rīma. Dīm dāmba na n wāa tēngā la m kōn fāag ned ba a ye b nugē ye.»

⁷Maam n lebg lēebdba piisa pe-kuma, piis niyins b sēn tar n wat kvvā. M bao pe-kum dasab a yi, n pvd dasaar a ye ti Zoodo, n pvd a to wā t'a Lagengo. La m kēnga piisa gūudem.

⁸Kiuug a ye bal pugē m diga b pe-kumb a tāabā. M waa n yēe ne piisā ti bāmb me yam yi maam.

⁹Ti m yeele: «M kōn le gū-y yes ye. Sēn na n ki-a bī a ki; sēn na n kodg a soab bī b kodg-a, sēn na n menem-a bī a menem, ti b sēn bas b rāmba dat bī b wāb taaba!»

¹⁰M yaool n duka dasaarā, a Zoodo, la m kao-a-la gurse n wilg ti m kao zood ninga m sēn da yōg ne neba fāa wā.

¹¹Zoodo kao badaar bala. Piisa raadba sēn da get maama bāngame ti svd yaa Wēnd n da gomd ne maam.



¹²M yeel-b lame: «Woto sã n nooma yãmba, bi y kō-m yaoodo; y sã n ka sake, bi y base.» B sōda m yaoodo, yaa wakti koeems pis-tã.

¹³Soaala-Wënd yeel-m lame: «Bi f tall ligd sën zem woto waare n ti kis yōka t'a yēneg-a.» M dika wakti koeems pis-tã wã n ti kis yōaka, Soaala wënd doogē.

¹⁴Dē poore, m dika dasaare a to wã, a Lagengo, la m kao-a-la gurse n wilgi ti saambiira seeme, Zuda ne Israyel svka.

¹⁵Naab a Wënd le yeela maam: «Maan marsã wa rûm-kum yalma,

¹⁶ti bala mam menga n na n bao rûm-kuma sën ka zugu n kō tēn-kāngã. Pesgo ning sën menema, a toog kōn zīnd ne a ye; a kōn tɔp sën pogl-a ye; a kōn sōng pāng sën sēe ye. La a na n wāba rûm-nobdi wã nemdo al n tol n vō b nao-bendo.

¹⁷Wënd na sãam rûm-kum-yalma, sën basd a rûmsi! Wënd na koms a ritg kanga la a ritg nifu, t'a ritg nug yi kunga la a ritg nif yi feoogo!»

Zakari 12

Zerizalɛɛm fāagre

¹Soaala koɛɛg ne a Israyel. Soaala sën yedg saagã la b viglg tēngã koɛɛga. Soaala sën kō ninsaalb yama koɛɛga:

²«M na kitame ti Zerizalɛɛm wēneg wamd sën pid ne m sũ-puura rāam. Tēns niyins sën gūbg Zerizalɛɛma sã n yũ-a fāa, a na lub-ba. Na n yu boto me ne a Zuda, bæeba sã n wa gūbg Zerizalɛɛm, a rāama na lub-ba.

³Badaare m na n kitame ti Zerizalɛɛm lebg kugri bu-zēmba fāa sën na n tvlg n zēke. Neb niyins sën na n mak-b kugra zēkre, ad-y b na n pogla b mense. Woto b na wa n lagem taab n tvlg a zēkre.

⁴La ad m sën yete, maam, Naaba-Wēnde: «Badaare m na n kitame ti wiida pid ne rabeem, ti wed-dvɔɔdba pid ne yure. M na n gũ-la a Zuda la m na n kitame ti bu-zēmba wiid lebg zoeense.»

⁵Woto la Zuda nanams na n yeel b sũuri: «Zerizalɛɛm neba pānga bee dũni fāa Soaala nengē.»

⁶Badaare m na n kitame ti Zuda nanams wēneg bugum sën zomb googo, bi bug-vileng sën ning alkam sën kals tēngre. Goabg la ritgo, poorē la taoore, b na n sãama b yagsa fāa, ti bāmb menga yaool n ket n vi ne laafi b tēngē.»

⁷Yaa Zuda neba la Soaala na n deng n fāage, la woto a Daviid yagense la Zerizalɛɛm kēedba, kōn saag n tags ti bāmb n yud Zuda neb a taaba ye.

⁸Badaare Naaba-Wënd na n gũ sën kēeda Zerizalɛɛm tēngã; ned ninga sën kulla lousã bāmb svka, na n paama a Daviid meng pāngã, t'a Daviid yagensa na n lvi bāmb taoor n kēnd wa Wēnde, n kēnd wa Soaala maleka.



Tēnga na n kelma kuure

⁹«Badaare, yaa Soaala-Wënd n gomda, m na lub bu-zēmb niyins fāa sēn na n zab ne Zerizalēem, m na n wā-b-la gilli.

¹⁰M na n pidsa a Daviid yagense la Zerizalēem kēedba ne neer baobob yam la Wënd sēeg yōkr yam. B na n wēnemd n gesa maam, ned a to wā yīnga, kānda sēn kōs a soaba yīnga, b na n yāba yē soaba wala b sēn yābd bi-yend sēn ki, wala b sēn yābd bi-kēeng kūum.

¹¹Badaare Zerizalēem na n pida ne wiisgu wala Adad-Rimō wiisgu, Megido bāg-faagē.

¹²Buud toe-toe wā na n wiisa b tēngē. A Daviid zaka na n wiisame, a Natā zaka na n wiisame, pagba toore, rapa me toore.

¹³A Levi zaka, a Simeyi zaka na n wiisame, pagba toore la rapa me toore.

¹⁴Buuda sagsa fāa na n wiisame, pagba toore, rapa me toore.»

Zakari 13

¹Badaare ko-bundum n na n pusg a Daviid neba yīnga la sēn kēed-b Zerizalēem yīnga, sēn na n yɪ-la ti b tōog n paam b yel-wēna rēgda pekre.

²Badaare, dūni fāa Soaala n gomde: «M na n yiisa wēn-naandsa fāa, b kōn leb n tēeg b yell ye. M na n yiisa neb niyins sēn boond b mens ti bāngdba, la m na n menesa b yamē b wēn-naandsa pugbo.

³Ned sã n ket yāmb svka n gomd bāngr goama, bɪ a ba-roaka ne a ma-roaka naag taab n yeel-a: «Fo kōn vund ye, ti bala f yetame ti yaa Soaala yvur yīng la f goamda la yaa zirē bal la f togsda.» La a wat n yes n gomda a bāngra goama t'a ba-roaka la a ma-roaka na n kōs-a ne svuga.

⁴Badaare yānd na n kēe bāngdbā b sēn wat n gomd b sēn yāendā. B kōn saag n le yeelg maan-kuura fuug ye.

⁵B fāa na n yeelame marsā: «Ad m n ka bāngd ye, m yaa koaada, n dit m pvt yōodo al m yāadmē.»

⁶La b sã n sok-a: «Yaa bōe sãmpoaga n be f yāoogē?» A na n yeelame: «M paam-b-la m zo-rāmb nengē.» »

Neba yam pukri

⁷Yaa woto la dūni fāa Soaala gomda: «Svuga, yik zabre ne m rūm-kuma, yik n zab ne m sēn yāk a soab t'a yɪ m sōangd sōngā, wē pe-kuma ti piisa sēeg zīig zānga, la ba pe-bōnesa kōn pōs m meng nug ye.»

⁸Ad dūni fāa Soaala sēn le gomda: «Tēnga fāa pugē, neb a tāab zugu, neb a yiib n na n ki n kees a ye.



⁹M na n féesame la m na n yulga sên kell-bã. M na n ning-b-la wa b sên ningd sânem la wanzurf bugmê ti b paam n yulge. B na yôk m sêeg marsã la m na reeg b kosgo. M na n boola bãmb ti m buudu, ti bãmb me yeele: «Soaala la d Wënnam.» »

Zakari 14

Soaala Waoongo

¹Ad Wënd sũ-puura daar sên wate; badaare, Zerizalëem kēedba, b na n pui-la y laoga fãa.

²Sida Soaala na n tigma bu-zëmbã ti b bob zabr ne Zerizalëem. B na n pãba têngã n deege, b na n zεε rotã, b na n yôga pagbã, b na n basa tênga pui-suka, n loog pa-weer ne pui-suka.

³Dë poore, Soaala-Wënd na n yii n zaba ne bu-zëmba zabr menga.

⁴Badaare b nao wã na n yaasa tâng zugu, tâng ning sên be Zerizalëem yaangã, Oliviye tângã. Tângã na n wesga suka, al yaanga n digd taoore, n bas bãg-faag suka. Bogr a ye na n sergame n leb goabga ti bogr a ye serg n leb rutgo.

⁵Zerizalëem damba na n tũu bãg-faaga sên wedg sukã n paam n zoe n ti tãag Asal tênga. Y na n zoe wala y yaab ramba sên maan Zuda dīm a Oziyas wënnē; y na n zoceme, tênga sên na n miima yīnga. Wakat kãng marsã la m Soaala-Wënd na n sigi ti nin-sōma fãa yãagd-ba.

⁶Badaare, wīntoog vēnem bi kiuug vēnem ka le tar tuumd ye, waood la wulg kōn le zīnd ye.

⁷Daar n na n zīndi, la Wënd bal n mi, zīiga na n kell n yu vēnega, b kōn bãng n welg wīntoogo ne yung ye. Zaabr na n yu vēnem.

⁸Badaare, ko-vug n na n pusg Zerizalëem. Kooma pui-suk na n kēnga yaang mogrã, yamsem mogre, ti pui-suka me kēng nin-taore mogrã, Tēnsuk Mogre. Kooma na n zoe tvulg wakato wa sēoogo.

⁹Wakat kãng la Soaala na n di naam dūni fãa pvgē. Bãmb bal la neba na n waoog wa b Wēnde, āndūni rãmb fãa na n gesa bãmb bala wala Wēnde.

¹⁰Tãmsã fãa sên gūbg Zerizalëem na n lebga puto, al Geba sên be nug goabga n ti tãag Rimō sên be nug rutgo. Zerizalëem na n zao yīngri. Tênga sungda a Bēnzame dignoorã n ti tãag pipi Gōdrã; n sung no-kvdgã, a Ananeyel ro-lug-lugã, n ti tãag b sên kōgd naab rãama zīiga.

¹¹Neb na tōog n kē n vund tênga puga. Wãab kōn le wã ye la ned kam fãa na n zīnda ne laafi. B na n kēe be; kãab-wēng kōn le zīnd ye, b na n kēe Zerizalëem ne laafi.

¹²Ad sūbgr ning Soaala-Wënd sên na n kō neb niynsi sên na n zab ne Zerizalëem: b na n kutame ti b yīng pōoge ti b ket n yes b nao zutu, b nini na n pōoga b bogdē, ti b zelemde pōog b noorē.



- 13**Wakat kãng la Soaala na n kit ti b rig rabeem kãsenga. Ned kam fãa na n yik n teega ne a yaka.
- 14**Zuda rãmb na n zabame n fãag Zerizalɛem. A na deega a yagsa laoga fãa. B na n wɔka sãnem, wanzurf la fut ka tɛka.
- 15**Yel-beed ning sɛn na n pak ninsaalba na n paka rũmsã. Bɛeba wiidi, b bõn-weese, b yugma la b bõense, fãa na n kiime.
- 16**Tɛns niynsi sɛn zab-b ne Zerizalɛem, neb niyns fãa sɛn põs-ba na n waa Zerizalɛem yuɔmd-yuɔmd fãa n wõgemd dũni fãa Soaala taoore n waoog-ba, la b maan Sɛgda kibsã.
- 17**Buud ninga sɛn ka kɛnga Zerizalɛem n waoog dũni fãa Soaala, a bãng t'a kõn paam sa-koom ye.
- 18**Ezipt buudã sã n ka kɛng Zerizalɛem n maan Sɛgda kibsã, a na n paam sɔbgr ning Wɛnd sɛn sɔbgd tɛns niynsi sɛn ka maand Sɛgda kibsã.
- 19**Yaa woto la b na sɔbg tɛns niynsi sɛn ka na n kɛng b Zerizalɛem n ti maan Sɛgda kibsã.
- 20**Wakat kãnga b na n gɔlsa wiidi wã loamba zutu: Soaala-Wɛnd soolem. Wɛnd dooga rɔgdã, rɔgd zaalsã, fãa na n lebga Wɛnd soolem wa zɔ-mesdma laase, sɛn dig maan-kugra taoore.
- 21**La rɔgda fãa sɛn be Zerizalɛem la Zuda na n lebga dũni fãa Soaala soolem. Neb niyns fãa sɛn dat-ba n kv maoongo na wa n dik-ba n dug b nemdo. Wakat kãng sã n wa ta, lɛɛbdba kõn le zĩnd dũni fãa Wɛnda roogɛ ye.



Malasi

Malasi 1

Naaba-Wënd zoodo

- ¹Ad koëg ning Soaala-Wënd sën taas a Israyel kamba ne a Malasi noore.
- ²Soaala-Wënd yeta b buudu: «M nong-y lame.» La sã n sok-ba: «Y nonglma kaset la bugo?» Soaala leodame: «A Ezayu da yaa a Zakoob saam-biiga, ne rë fãa m da nonga a Zakoob,
- ³n yaool n bas a Ezayu kēenga. M looga ne bumb ning fãa a kamba, Edomitsa, sën da tar b tãmsa zutã la b tēnga lebga weoogo la we-yũus tēnga.
- ⁴A Edom tõe n yeelame: «B sãama tōnd tēnga la tōnd na n yika d raboodo.» Ad m sën leokd-ba, maam, Naaba-Wēnde, dūni fãa Soaala: «B rat bi b me, m na le wã. B na n puda b tēngã: Wēng sën dit naam tēnga, la buud ninga Soaala sũur sën puud ne a soab daar fãa wã.»
- ⁵Yãmba, Israyel kamba, y na n yãee rë fãa la y na n yeelame: «Soaala gãndgda Israyel tēn-peelem n wilgd b pãnga.» »

Maan-kuudba kongre

- ⁶Maam, Naaba-Wēnde, dūni fãa Soaala yeta maan-kuudba woto: «Biig waoogda a ba, ti yem-daoog zoet a zu-soab nifu. La sã n yaa maam, m ka naag n ya y ba la y zu-soab bi? Bõe ti y pa waoogd-m la y pa zoet m nifu? Y toog ka be ne maam ye la y bee tēngre n sokdë: «D sãbs-y-la wãn-wãna?»
- ⁷Ade, yãmb wata ne ri-yoodo m maan-kugra zugu. La yãmb yetame: «Tōnd paog-y-la wãn-wãna?» Ade, yaa y nifã sën sãag m maan-kugrã.
- ⁸Y sën mii n talld rüng sën ya zoanga, woabga, bãada n na n kv maoong n kō-ma, y tēedame ti rë zemsame bi? Sã n ya tēnga naaba la y kō rüng a woto buudu, y tēed t'a sũur na yi noogo? Y tēed t'a na kō-y y sën date? Yaa maam n sokde, maam, Naaba-Wënd, dūni fãa Soaalã.
- ⁹La marsã mak-y n na n kos m bũmbu, maam, Naaba-Wēnde, n kos-m ti m zoe m buuda nimbãanega, y tēed ti m na kelge la m reeg y kosgo, ti y tvum wēnsa yaool n dug m taore? M pa tēed ye!
- ¹⁰M tēed ti yãmb nin-yend sã n pag wënd dooga kvulens n são. Woto y kōn le ti yōgen bugma zaalem m maan-kugra zug ye. M pa get-y ne sũ-noog ye, la y sën wat ne kũuna ka noogd m sũur ba bilfu. Mam n yet rēnna, maam, Naaba-Wēnde, dūni fãa Soaala.
- ¹¹Sën sung dūni wã yaanga n wat taore, neb sën ya buud toor-toore mi-la m pãnga. Ziig zãnga b wata ne kũun sën tog ne ma. Ziig zãnga b yōogda tudare m waoogr yĩnga. Bala m yvura yaa kãsenga tēnsã fãa yĩnga. Yaa maam n yet rēnna, maam, dūni fãa Soaalã.



¹²La yāmba, yāmb paoogd-m lame la y tagsdē ti Soaala maan-kugri ka tog ne waoogr ye, la y tōe n waa ne kũun niyins fāa y sēn date.

¹³Y tol yetame: «Yaa zub yoodo la b zilgd tōndo.» Y sēn tar m paoogr la y sēn tar paoogre, maam m toore, dūni fāa Soaalā. Y kōt-m-la rūs sēn ya wagdem dūmsi, bi rūs sēn ya wobse, bi rūs sēn bēede. M yita a wān n deeg maand a woto buudu. Leok-y ti m kelge.

¹⁴Yell na pak zāmb rāmba sēn tar dūs sōma b wubrē n yaool n tūsd dūs yoodo n na kv maongo. Yell na pak yē soaba, ti m yaa dīm kāsenga la bu-zēmba fāa zoeta maam, Naaba-Wēnde, dūni fāa Soaalā, m pānga sēn waoog yīnga.»

Malasi 2

Maan-kuudba gūusi

¹La marsā, ad Naaba-Wēnde, dūni fāa Soaala sēn yet maan-kuudba ti b gūus ne būmb ninga:

²«Kelg-y-ma la modg-y ti m paam waoogr ning sēn tog ne-ma. Ka rē mam na n teka y zu-noogā m sēn kāabā t'a lebg zu-beedo. M na n maana boto ti yāmb n yet ti y pa ne m sēn yet ti y gūus ne būmb ningā sēn sid sek gūusg ye.

³M zoe n zēkda m koεeg ne yāmb yagensā. Sā n ya yāmb menga yaa rūsma bīndu la m na n lob y nenga, rūs niyins y sēn kuud y kibs rāmba wakato. Y fāa na n naagame n ti yōog bugum.

⁴Y na bāng ti yaa maam, Naaba-Wēnde, dūni fāa Soaala n kō no-kānga, ti m datame ti m zooda ne a Levi la a Levi yagensa ra sām ye.

⁵D zooda yīnga m kō-b-la vum la arzeka, m zāms-b-la m waoogre, b reega m noore la b riga rabeem m taoore.

⁶Sid zāmsg ra be-la b noorē, la zāmb da ka be b sūuri ye; b ra kēnda ne maam, pu-peelem la zemsgo pugē; b ra yiisda neb wusg wēng pugē.

⁷Maan-kuud tumd yaa a zāms neba ti b bāng Soaalā. Yaa yē la b na n wa sok n bāng yaa so-bugo la noora rat ti b tū ti yē la dūni fāa Soaala no-reesa.

⁸La yāmba, maan-kuudba, yāmb budga sore. Y zāmsga kitame ti neb wusg kē moogo. Y sāama d zoodā, maam n yete, maam, dūni fāa Soaalā.

⁹La mam na n tusa neba ti b sābs yā la b paoog yā ti y ka maand m daab ye la y ka yals y sid zīgē daar fāa ye.»

Y ka rik so-sōng ye

¹⁰D fāa ka tar ba a ye laa? Ka Wēnd a ye n naan-do? Yaa bōe marsā ti d zāmbd taaba n sām d zood ninga Wēnd sēn yōg ne d yaab rāmbā?



¹¹Zuda rooga neb tuma ne zãmbó. Yel-wënd kãseng la a maan Zerizalëem la Israyel tën-peelmë. Zuda neba pa waoog wënd dooga, b zĩ-nongrã, wa b sën da tog n waoog-a ye. Woto b këe ne pagba sën pugd wën-naandse la wën-sãamse.

¹²Ned ninga fãa sën maand woto, bĩ Wënd yiis a roagdb la a kamba a Zakoob buudë, ba a sã n yaa maan-kvuda.

¹³Ad bũmb a to me y sën maande: y pvkda Wënd maan-kugrã ne nintãm, y tara kelemse la yãbre, ti Soaala ka le gete la b ka le reegd y kũuna ye.

¹⁴La y sokdame ti yaa bõe yĩng la b pa le rat y kũuni. Ade, yaa y sën da kãab bãmb taoore ti y kõn bas y bi-bulmë pag ye. Pug kãng n yĩ y pak-n-taaga, yãmb n da bao-a, yãmb n le bas-a.

¹⁵Soaala kitame ti foo ne f paga lebg bũmb a ye y yĩngë la y yamë. La y sën lebg nin-yendã, bõe la y raabo sã n ka Wënd kõ-y kamba? Woto wã, gũus-y la y ra bas y sën kë kãadem ne pag ning y bi-bulma wakat ye.

¹⁶M kisa pag yiisgu, m kisa pãn-tõogo. Yaa maam n yet rënna, maam, a Israyel Wënd la dũni fãa Soaala. Bĩ ned kam fãa maan gũusgu la a pids a sën kãabe.

Wënd daare

¹⁷Y namsda Soaala-Wënd ne y goama; la y ka mi ye, n tol n zĩ n sokdë: «D namsd-b-la wãn-wãna?» Ade, yaa y sën yete: «Soaala nif nee sën maand-a wënga la b sĩnda.» Ka rë bĩ y zĩ n sokdë: «Wënd ning sën nonga zemsga bee yëenë?»

Malasi 3

¹Yaa woto la dũni fãa Soaala leokda: «Ade, m tvmda neda, t'a tuk sore m taoore. Soaala y sën baood a soaba, na n waa vugr bala n këe a roogë. Tvum-tvum ning y sën gũud a soaba watame n na n moon ti m na n yõga zood ne yãmba. Ad a sën wate!»

²B waoonga raare ãnda n na n pa vuga, ãnda n na n tõog n yalse? B na n yu wa bugum sën yilgd kutu, wala safãnd sën pekde.

³B na n zĩndame n menes sën ya rëgd buud fãa. Wala b sën yilgd sãnem la wanzurf, b na n peka a Levi yagensã ti b tõog marsã n wat ne b kũuni wala sën toge.

⁴Woto, Zuda la Zerizalëem kũuna na ta Wënd yam wa pĩnda. Wala yvum niyins sën loogã.

⁵Dũni fãa Soaala gomda woto: «M na n wa zĩnda y svka n kao-y buvdo. M sën na n bool buvda pipi, yaa sën tvmd-b bag-tvuma, sën yoaad-ba, sën ka pidsd b pulengo, sën ka yaood b tvum-tvumdba, sën namsd b pug-kõap la kub-bi la sãamba, neb niyins fãa sën vi wa b toog ka be ne maama.»

Lëeg-y n wa kë Soaala

⁶Maam, Naaba-Wënd, n gomde, m pa teemd ye ti yãmb yaool n wilgd beoog sën vëege ti y yaa a Zakoob yagen-wëense.



⁷Yāmb me maana wala y yaab rāmbā, y ka tūud sor ning m sēn wilga ye, y ka reegd m noya ye. Læeg-y n wa kē maam ti mam me kōn bas-y ye, maam n yet rēnda, maam, dūni fāa Soaala. La m wumda y sēn gomde: «D maanda a wān n le kē Soaala?»

⁸M leokd-y lame: «Y sēn getā, segdame ti b tudg Wēnde? La yāmba, yāmb yē tudgda maam. Y tudgd-m-la ne bōe? Yaa ne y kood lemse, la ne y kūuna.

⁹Ad-y kāab wēng n na n dī yā ti yaa tēnga gilli, ti yaa yāmb zāng fāa n zāmbd maam.»

¹⁰Dūni fāa Soaala gomda woto: «Bī y tall n wa teeda bīngr doogē y sēn tog n kīsa fāa, ti m zaka pid ne rubo. Maan-y boto n fēes-ma la y na yāend ti m pak y yīnga yīngr sa-kooma la bark buud fāa na rvgg y zugu zembala.

¹¹Y yīnga m na tās svya ti b ra sām y kooda ye, ti b ra sām y bugsuntunda womb ye, maam n kāabd-y rēna.

¹²Bu-zēmba fāa na bool yāmb ti zu-noog rāmba, ti vum noog na n saka y tēngē wā. Dē yaa maam, dūni fāa Soaala n gomde.»

Soaala raare

¹³Naaba-Wēnd yeelame: «Y gomda goam pōaas m poorē. La yamb sokdame: «D yeelame ti bōe n beeg yāmba?»

¹⁴Ad-y y sēn yete: «Wēnd tūudem yaa zaalem. Tōnd deega b noya, d saka no-loeer la sū-sāang n datē ti dūni fāa Soaala tēeg d yelle, la d ka paam fi.

¹⁵D neeme marsā ti sēn zī-b ne sū-noogo, yaa neb niyins toog sēn ka be ne Wēnde; sēn ka buud-b beoog fare, yaa sēn tūmd-b wēnga. Bāmb pursda raood ne Wēnde, la būmb ka maand-b bada.» »

¹⁶Sēn zoet-b Wēndā me zīnda ne taaba. Soaala-Wēnd yoka b tubre, la b wumame. Bāmb taoore b gulsa tēegr sebr pvgē neb niyins sēn zoet-b Wēnnaama la sēn teeg-b bāmba yvy.

¹⁷Dūni fāa Soaala yaoolame marsā n yeele: «M sēn na n wilg m pānga raare, m na n gesa nin-bāmba wala m neba. Bāmb n na n yī m buudu. M na n yī nin-bvsgg ne bāmba, wala ba sēn yaa a soab ne a biig sēn sakd-a.

¹⁸Wakat kāng y na bāng būmb ning sēn bak zemsg soab ne nin-wēnga, n bakd sēn pvgd-b Wēnde la sēn bas-b Wēnde.»

¹⁹Maam n yete, maam dūni fāa Soaala, ti raar n wate la m sūura na n widga bug-kāsenga. Baraare gom-beeda rāmba la yel-wēn-maandba na n du bugum wa moodo. Būmb kōn dī n kees ye, baa fi.

²⁰Neb niyins fāa sēn sulg-b meng mam taorā, ad m sēn kāabd-b: «M sēn na n wa ne pāng ning n fāag m neba raarā na n puka wa wīndg sēn wat ne fāagre. Y na n paama y meng la y na n yīga sū-noogo wa nag-bi sēn yit-b loæggē.



²¹Daar ninga m sēn na wilg m pāngā, y na n fēda nin-wēnsā wala sor zug begdo. Maam m yete, maam dūni fāa Soaala.»

A Eli waoongo

²²Tēeg-y yā a Moyiiz, m sōgna, sēn zāms yāmb būmb ningā. Reeg-y la y tū m sēn wilg noy-niyins Orēb tānga zugu m buud a Israyel yīnga.

²³Dūni fāa Soaala paasa woto: «Ade, m na n tuma bāngda a Eli ti Wēnd daarā sēn ya ra-kāsenga, la a kēesd rabeem nan ka ta ye.

²⁴A na n wēnega ba rāmba sūya n tees b kamba, la kamb sūya n tees b ba rāmba, woto kōn yɪ modgre ti m wa sām tēnga ye.»



Mossi – All Bible

A Matiye Sõng

A Matiye Sõng 1

A Zezi yaab rāmba

(Lk 3,23-38)

- ¹A Zezi Krista, a Daviid biiga, a Abraam biiga roog sebre.
- ²A Abraam n dog a Izaak. A Izaak n dog a Zakoob, a Zakoob n dog a Zuda ne a yaopa,
- ³a Zuda n dog a Fares ne a Zara, ti b ma yaa Tamar, a Fares n dog a Esrom, a Esrom n dog a Aram,
- ⁴a Aram n dog a Aminadab, a Aminadab n dog a Naason, a Naason n dog a Salmon,
- ⁵a Salmon n dog a Booz, a ma la a Raab, a Booz n dog a Zobeed, a ma la a Rut, a Zobeed n dog a Zese,
- ⁶a Zese n dog dīm a Daviid. A Daviid n dog a Salomo, a ma a Uri paga,
- ⁷a Salomo n dog a Roboam, a Roboam n dog a Abia, a Abia n dog a Asa,
- ⁸a Asa n dog a Zozafat, a Zozafat n dog a Zoram, a Zoram n dog a Oziyas,
- ⁹a Oziyas n dog a Zoatam, a Zoatam n dog a Akaz, a Akaz n dog a Ezekiyas,
- ¹⁰A Ezekiyas n dog a Manase, a Manase n dog a Amon, a Amon n dog a Zoziyas,
- ¹¹a Zoziyas n dog a Zekoniyas ne a yaopa. Bāmb wakatē la b vvk Israyel kamb n kēng Babilon.
- ¹²Babilon yembd poore, a Zekoniyas n dog a Salatiyel, a Salatiyel n dog a Zorobabel,
- ¹³a Zorobabel n dog a Abiud, a Abiud n dog a Eliakim, a Eliakim n dog a Azor,
- ¹⁴a Azor n dog a Sadok, a Sadok n dog a Akim, a Akim n dog a Eliyud,
- ¹⁵a Eliud n dog a Eleazar, a Eleazar n dog a Matan, a Matan n dog a Zakoob,
- ¹⁶a Zakoob n dog a Zozef, a Maryam sɪda la a Maryam n dog a Zezi, sēn boond ti Krista.
- ¹⁷Dēna yaab rāmba ne b rot sōta woto: a Abraam n taa Daviid, yaa rot piig la a naase. A Daviid n ta Babilon yembo, yaa rot piig la a naase. Babilon yembo n ta Krista yaa rot piig la a naase.

A Zezi rogem



¹⁸ A Zezi Krista dogma kibar la woto: a ma, a Maryam, da ya a Zozef pug-bila. La a Maryam sɛn waa n nan ka kul a Zozef, a mikame, ti ne a Vuusem Sɔng raabo, a lebga zɩsgo.

¹⁹ A sɩda, a Zozef, sɛn da ya nin-tɩrgã, pa tɩlg n gom ti yi yung ye a tɩlgame bal n soos n bas a Maryam.

²⁰ La rɛ sɛn waa n be a yamɛ, la a sɛn yã Soaala malek a zãmsdɛ, sɛn yeel-a: «Zozef, Daviid biiga, da zoe rabeem n deeg f pug-bila, a Maryam, f zakɛ ye, ti biig ning sɛn sig a pugɛ wã yita a Vuusem Sɔng nengɛ.

²¹ Bi-riɩl la a na n doge la f na n puda a yuɩr a Zezi: ti yaa yɛ n na n sɩd yiis a buuda neba yel-wɛnd pugɛ.»

²² La yella yu woto, n taas Soaala sɛn da togs ne bãngdba noore:

²³ Pa-kul na n dɩka pug a n dog biiga, la b na n puda a biigã ti Emmanwɛl, dat n yeelame ti Wɛnd bee d sɩka.

²⁴ A Zozef sɛn neke, a maana wala maleka sɛn wilgi, a peega a paga, a zakɛ,

²⁵ la a tol n dog a biigã ti b pa bãng taab ye; la a Zozef puda biiga yuɩr a Zezi.

A Matiye Sɔng 2

Yaang nanams waoogre

¹ A Zezi dog a Betelyɛem, Zude tɛnga, dɩm a Erod naamɛ, la ade, neb sɛn bugd ãds yii yaanga n wa Zerizaleem

² n sok woto: «Zuɩf rãmb dɩma sɛn dog paalma bee ye? Tɔnd yãenda b ãdg sɛn puki ti d wa n na n waoog-ba.»

³ B sɛn wum dɛ, dɩm a Erod ne Zerizaleem tɔre yeɛsame.

⁴ Dɩma tigma maan-kɩɩɩdba kãsem dãmba ne sɛn karem-ba n sikã la a sok-b lame n bãng Wɛnd Nedã sɛn na n dog zɩig ninga.

⁵ «Yaa Betelyɛem, Zude tɛnga, ti bãngda gulsame:

⁶ Zuda tɛn-peelmɛ Betelyɛem, ka foo la tɛn-bil Zuda ye, ti dɩm ning sɛn na n gũ m buuda Israyɛl, na n yila f pugɛ.»

⁷ A Erod soos n boola ãdsa bagbã n na n bãng wakat bug taki la ãdga puk-ba,

⁸ la a tees-b la Betelyɛem sore n yetɛ: «Kɛng-y n ti sok-y biiga yelle, la y sã n bãng vɛnega, bi y læg n wa togs-ma ti m me kɛng n ti waoog-a.»

⁹ ãdsa bagba sɛn paam dɩma koɛga, b rɩka sore; b le yãee ãdgã t'a kɛnd b taore la a waa n ti yalsa sus biiga sɛn da be zɩig ningã.

¹⁰ B sɛn yãe ãdgã b sũur yu noog wusgo.



¹¹B kēe roogã n yãend biiga ne b ma, a Maryam, la b wōgemdame n waoog-ba; b pagsa b kogendo n yiis b kũuni n kō-ba: sãnem, tudare, ne ti-kaam sēn tar yũ-noogo.

¹²Dē poore b bānga b zāmsdē ti b ka tōe n leb n tũ a Erod nengē ye, la b bao sor a to n leb b tēngē.

Ezipt tēng kēnde

¹³Bāmb loogr poore, Soaala malek lika a Zozef a gūeemē n yeel-a: «Yik n dik biiga ne a ma n zoe n kēng Ezipt tēnga la f pa be n ta wakat ning m sēn na n wilg fu; a Erod na n baoo biigã n kv.»

¹⁴A Zozef yika ne yungo n dik biiga ne a ma n zoe n kēng Ezipt tēnga,

¹⁵la a paa be n tãag a Erod kaalem. Woto la Soaala koεeg tōog n taase: M boola m biiga Ezipt tēnga.

Betelyεem kom-peels kuubo

¹⁶A Erod sēn mik ti bagba belg-a lame, a sūr puuga al wusgo, dē la a tum ti b kēng Betelyεem la Betelyεem weoogo n kv kamb niyins fãa yuum sēn pa yud a yiibu, wala neba sēn da mak n wilgã.

¹⁷La woto yu bāngd a Zeremi koεeg taasgo:

¹⁸Keleng n kelem Rama yãbr la waasgo n waas be: ya a Rasel n yãbd a kamba la a tōt belegre ti b le ka ket ye.

¹⁹La a Erod kũum poore, Soaala malek lika a Zozef a gōeemē, Ezipt tēnga,

²⁰n yeel-a: «Yik n dik biiga ne a ma n leb Israyel tēnga ti sēn da baood-b biigã n na n kv wã fãa kiime.»

²¹A Zozef yikame n dik biiga ne a ma n leb Israyel tēnga.

²²A sēn wum t'a Arkelawus n dit naam Zuda tēn-peelmē, a ba, a Erod, zīgē, a Zozef zoe rabeem ne be lebre, la a sēn paam koεeg a zāmsdē, a zāagame n tees Galile baobgo,

²³a waa n kēe tēng a ye sēn boond ti Nazaret. Woto me la bāngda koεeg tōog n taase: B na n bool-a lame ti Nazaret dao.

A Matiyē Sōng 3

Arzān Rīungu wilgri — A Zã karengo

(Mk 1,2-6; Lk 3,1-6; Zã 1,19-23)

¹Rao n da kōt soobo, a yuur a Zã; a waa n bee Zuda weoogē n karemd neba

²n yetē: «Tuub-y y yel-wēna ti Wēnd Rīung kolgame.»

³Ad-y yaa yē yell la bāngd a Izai da gomda: Sēn moond-a weoogē wã koεeg la woto: segl-y Soaala sor, kit-y ti b so-bugsa lebg tirse.



⁴ A Zã ra yera fuug sên wug ne yugem kôbdo la a ra sêga gãndo. A rub da yaa suya la weoog sudo.

⁵ Zerizaleem ne Zuda la Zurdê baobga rãmb fãa gill da kända a nengê.

⁶ B ra togsda b yel-wêna n deegd soobo, Zurdê koomê.

⁷ A Zã sên yãend Farizê la Saduseê rãmba ti b wat wusgo n na n deeg soobo, a yeel-b lame: «Wag-bi buudu, ãnda n wilg yãmb ti y zoe n pös Wënd beem sên wat y zutu?»

⁸ Bi y tum tum sôma n wilg ti y teema zvgo,

⁹ la y ra saag n yeel y sũurê: «Tõnd yaa a Abraam kamb ye.» M yet-y lame ti kuga sên digã, Wënd tõe n yiisa a Abraam kamb b pusê.

¹⁰ Lar zoe n diga tuga seega; tug ninga fãa sên pa womda bi-sôma, b na n keeg-a lame n yôog bugum.

¹¹ Mam yê kôt-y la soob koomê y zvug tekr yĩnga la mam sên deng a soab taorã yuda maam; paam n lodg a neodr gïs menga looga maam; yê na n soo yãmb ne a Vvusem Sõng la bugum.

¹² A zãada kaorg a nugê n na n yelg a kood zæegê; ka-bæela na n suii baoorê, la fiuba na n yôoga bugum ning sên ka kiida pugê.»

A Zezi soobo

¹³ A Zezi yii Galile n wa Zurdê kvulga, a Zã nengê, n na n deeg soobo.

¹⁴ A Zã ra pa rat n sak ye, n yetê: «Yaa maam n tog n deeg soob yãmb nengê, ti yãmb baas n wat mam nengê!»

¹⁵ A Zezi leok-a lame: «Bas ti m maan woto nanda ti yaa woto la d tog maan ti fãa zemse.» T'a Zã yaool n na n sak.

¹⁶ A Zezi sên deeg soob n yit koomê, la saaga pilg a gãongo, la b yãee a Vvusem Sõng sên sigd a Zezi zugu wa walle,

¹⁷ la koeg me n sãd yĩngri: «Ada yaa mam bi-nongre, mam yam kêe-a la zãnga!»

A Matiye Sõng 4

Sutãan kvubgo

(Mk 1,12-13; Lk 4,1-13)

¹ A Vvusem Sõng talla a Zezi n kê we-raoogê ti Sutãan kvub-ba.

² B maana rasem pisnaase la yund pisnaase n ka ri, n ka yũ ye.

³ Dê la kvubda kolg n yeele: «Fo sã n ya Wënd Biiga bi f kut ti kug kãensa lebg buri.»

⁴ A Zezi leok-a lame: «B gulsame: Ninsaal ka rulgd a meng ne bur bal ye, yaa ne koeg ning fãa sên yit Wënnaam noorê.»



- ⁵La Sūtāan tall-b lame n kē Zerizalēem n dūvs-b wēnd dooga zugu,
⁶n yeel-ba: «Fo sã n ya Wēnd Biiga bɪ f yɪk n tiimd tēnga, tɪ b gʊlsame: B na n kō-la b malegsa noore tɪ b pōk foom b nugē tɪ f naoor da sus kugr ye.»
⁷A Zezi leok-a Sūtāana: «B le gʊlsame: Da kvub Wēnnaam, f Soaala ye.»
⁸Sūtāan tall-b lame n dʊ tãn wok zugu n wilg-b dūni wã ne a zuri,
⁹n yeel-ba: «M na n kō-f la woto fãa, f sã n wōgemd m taore n waoog maam.»
¹⁰Dē la a Zezi yeel-a: «Looge, Sūtāana! Tɪ b gʊlsame: Wēnnaam, f Soaala, bal taore la f na n wōgemd Bãmb bal la f na n waooge.»
¹¹Sūtāan bas-b lame n looge tɪ malegsa kolg n na n ges b yelle.

A Zezi lebda Galile

(Mk 1,14-15; Lk 4,14-15)

- ¹²A Zezi sēn wum tɪ b yōka a Zã, b leba Galile.
¹³B yii Nazaret tēnga n wa kēed Kafarnaom, Tiberiyad mogr noore, Zabolō la Neftali satmē.
¹⁴Woto la bāngda Izayi toagsga taasyã:
¹⁵Zabolō tēnga, Neftali tēnga, mogr sorē dāmba, Zurdē rʊnd dāmba, Galile bu-zēmb rāmba!
¹⁶Baad-y likē dāmba yāee vēnem kāsenga, vēnem n bui lik la kūum sēn da reeg tēns niyns n yāmbã.
¹⁷A Zezi sunga marsã n karemd neba n yetē: «Teem-y zvgo tɪ Arzãn Rĩung kolgame.»

Pipi karen-biis boolgo

(Mk 1,16-20; Lk 5,1-11)

- ¹⁸A Zezi waa n looda Galile mogra noore, n yāe ned ne a yao: a Simo, b sēn boond a soab t'a Piyer, ne a Andre, a ba-biiga; b ra lobda b zulumsi tɪ b da yaa zĩm yōgdba.
¹⁹B yeel-b lame: «Pvg-y maam tɪ m na sōng-y tɪ y paam ninsaalba.»
²⁰La bāmb wēneg n basa b zulumsa be n pvg a Zezi.
²¹B sēn ta taore, b le yāee ned a to ne a yao, a Zak la a Zã, a Zebede kamba, tɪ b be koglg pvgē ne b ba, n manegd b zulumsi;
²²b bool-b lame. Bãmb me basa b ba la b zulumsi n pvg a Zezi.

A Zezi zāmsda neba la b sãoogd-b

- ²³A Zezi ra saada Galile tēnse n maand karengo pʊvsg rotē, n wilgd Wēnd Rĩung Kibar noogã, la b sãoogd bāas la pa-keem buud fãa.



²⁴B yvvr yiime n ta Siri zamaana; tēng fāa ra wata ne b nimbāan dāmba la b bāad dāmb buud toe toeyā, wala sēn yikd-b kisenkiiri, zut sēn lebg rāmba, nao sēn ki rāmba. B ra wata ne-ba t'a Zezi sāoog ba.

²⁵Sid yu zāma kāseng n sung b pugbo; neb sēn yit Galile la Tēns piig sēn tot taaba, n yit Zerizaleem la Zuda la Zvrdē runde.

A Matiye Sōng 5

A Zezi Kēedba pour — Tāng zug karōngo

(Lk 6,20-23)

¹A Zezi sēn yāe zāma wā, b rrv tānga zugu. B zīndame ti b karen-biisa na n kolg-ba.

²A Zezi kō-b la koεga n yetē:

³«Sū-noog rāmba la sēn teeg-b Wēnd bala ti Wēnnaam Rīunga yaa bāmb soolem.

⁴Sū-noog rāmba la nin-bugse ti tēnga na n yu bāmb soolem.

⁵Sū-noog rāmba la sū-beed sēn tar b rāmba, ti b na n paama belgda.

⁶Sū-noog rāmb la sēn yābd-b sōmblem kom la ko-yūudu, ti b na n tgame.

⁷Sū-noog rāmb la sēn zoet-b b taab nimbāanega, ti b na n zoe bāmb me nimbāanega.

⁸Sū-noog rāmb la pv-peelem dāmba ti b na n yāe Wēnnaam.

⁹Sū-noog rāmb la sēn mi-b sugri, ti b na n boola bāmb ti Wēnd kamba.

¹⁰Sū-noog rāmba la sēn sakd-b namsgo b tvvm sōma yīnga, ti Wēnd Rīunga yaa bāmb soolem.

¹¹Yāmb la sū-noog rāmba b sā n wa tvvds-y la b namsd-y la b rōt-y rōadg buud fāa mam tūudma yīnga.

¹²Noog-y y sūuri la y kudem ti y pour na n yu kāseng arzāna. Ad-y yu boto la bāngdba nams pīnda.

A Zezi kēedba yaa dūni yamsem la dūni vēnem

(Mk 9,50; Lk 14,34-35)

¹³Yāmb yaa mooga yamsem. Yamsem sā n sābge, bōe n tōe n le wa ne a noosem? A ka le be yōod ye la a sēn tog yaa b lob-a yunga ti neb tabe.

¹⁴Yāmb yaa dūni vēnem; tēng sēn zao tāng zug ka tōe n solg a meng ye.

¹⁵Fitil ka widigdi n duk koglg n lill-a ye, b ningd-a la zīig ninga a sēn na n tōog n kō zaka rāmb vēnem.

¹⁶Woto me yāmb vēnema tog n yāga y taab nini ti b yāe y tvvm sōma n tōog n pēg y Ba sēn be arzāna.



17Da ning-y y yamē ti m waame n na n sēs Noora ne bāngdbā sēn wilga ye; m waame n na n maneg n baase.

18Sid-sida m yet-y lame ti gomde, gomd pēdg meng kōn zīnd Wēnnaam noora pugē n pa taase ti saaga la tēnga ket n be b zīgē ye.

19Dilla ned ning fāa sēn na n tōdg-a, ba noor sēn ya bilfu, Wēnnaam noya sukā la a wilg a taab ti b tōdg wa yēnda, b na ges yē soab me wa nin-bila, Wēnd Rīunga pugē. Ned ninga sēn na n deeg-ba la a zāms a taab ti b maan wa yē, b na ges yē soab wa nin-kāsenga Wēnnaam Rīunga pugē.

Pīnd la marsā yelle

20M yet-y lame, ti y sōmblem sã n pa yud sēn karen-ba-n-sikã la Farizē rãmba rēnna, y kōn kē Arzãn ye.

21Y wumame ti b yeela pīnd dāmba: da kv ned ye, la sēn kv-a a to bī b kēes-a buudo; la mam yet-y lame ti ned ning fāa sēn na n puuga sūuri ne a to, dē seka buud kēesgo.

22La ned sã n yeel a to ti yalma, dē sekda a wa buud-beda rãmb taoore. La a sã n yeel-a ti pulum-sāamda, yē soab paalgda a meng bugum buudo.

23Dilla fo sã n wa ne f kūuni maanda zīgē, n tēeg ti būmb n be foo ne f to sukā,

24bī f bas f kūuna maanda zīgē la f lēeg ti y ti zems taaba ti f na yaool n wa kō f kūuna.

25Fo sã n seg f zabd-n-taaga, bī f ning pāng ti y zems taaba sora zugu, sã n ka rē a wat n bool-f la buudo ti buuda soab paalg-f ne gūudā, ti gūuda yōk fo n pag roogo.

26Sid-sida, mam yet-f lame ti f kōn tōog n yi roogā, samd pēdg meng sã n ket f zug ye.

27Yãmb wumame ti b yeelame: Da ro f to pag ye.

28La mam yet-y lame: Ned ninga sēn gesa a to pag ne raabo, a soab zoe n yoo ne-a a sūurē.

29F rutg nif sã n kvubd-fo, bī f kudg-a n lob yuga; fo yīnga wilg a ye bōne, são yīnga tōr sēn na n lob bugmē.

30F nug rutg sã n kvubd-fo, bī f kuvg-a n lob yuga; fo yīnga wilg a ye bōne, são yīnga tōr sēn na n lvi bugmē.

31B yeelame yesa: Ned ninga sēn yiisa pag tog n kō-a-la a rigb sebre.

32Mam yet-y lame ti sã n ka pagã n bao ned a to, ned ninga sēn yiis-a wã wilgd-a-la yoob sore. Ned ninga me sēn na n dik pug kānga, yaa yoob la a maanda.

33Yãmb le wuma b sēn yeel pīnd dāmbã: Da sãam f pulong ye, la pids kāabg ning fāa f sēn kāab Soaalã.

34Mam yet-y lame: da wēen ba bilfu, da wēen ne yīngr ti yaa Wēnd zaoore.



³⁵Da wēen ne tēnga ti yaa Wēnd nao palgr zīga. Da wēen ne Zerizalēem ti yaa Nakāseng tēnga.

³⁶Da wēen ne f zugu ti f ka tōe ti f zoobg a ye pelg bi sob ye.

³⁷Y sã n tog n leok ti N-yēe! Bi y leok ti N-yēe! Sã n tog n leok ti Ayoo! Bi yi Ayoo! Sēn zvug rē yita yam-beeda soab nengē.

³⁸Yāmb wumame ti b yeelame: Nif n dond nifu, yēnd n dond yēnde.

³⁹Mam yet-y lame ti y ra rok y sūur ne y be ye. Ned sã n wē f rutg yegdg pēka bi f wēneg f goabgã n tees-a;

⁴⁰a sã n dat n kēes-f buudo n deeg f fu woko, bi f paas-a f fu taoko.

⁴¹Ned sã n modg-f ti f yāag-a naoyakem tusr bala, bi f yāag-a naoyakem tus a yiibu.

⁴²Ned sã n kos foo bi f kō-a; a sã n dat n peng bi f ra zāgs ye.

Bεεb nonglem

(Lk 6,27-28, 32-36)

⁴³Yāmb wumame ti b yeela pīnda: Nong f zoa la f kisg f beyã.

⁴⁴Mam yet-y lame: nong-y y bæeba la puus-y sēn namsd-b yāmba yīnga.

⁴⁵Woto yāmb na n yu Ba ning sēn be-a arzāna kamba, ti b basda b wīndg t'a pukd nin-sōma la nin-wēnse, la b basda b saaga t'a niid nin-sōma la nin-wēns yīnga.

⁴⁶Yāmb sã n nong sēn nong-b yāmb bala, bōe rolb la y na n le gū yesa? Sēn deesd-b fadga ka maan dē sida?

⁴⁷Yāmb sã n puusd y saam-biisa bala, bōe la toogo, bu-zēmba ka maand boto sida?

⁴⁸Yāmb me modg n yi sōma wa y yīngr Ba wã sēn ya sōmb zāngã.

A Matiye Sōng 6

Wēn-kosg la puusg yelle

¹Gūus-y n da maan y tuum sōma neb a taaba taoore nagr yīng bal ye. Ka rē y kōn paam dolbo y Ba sēn be arzāna nengē ye.

²Fo sã n na n yols ned nimbāanega bi f ra yi n moon yunga wa ninsaan-kazukem kēere sēn maand puusg rotē la sotiisē n baood neb pēgr ye, ti m togsd-y la vēnega, bāmb dāmb zoe n paama b rolbo.

³Fo sã n dat n yols ned nimbāanega bi f ra sak ti f goabg bāng f rutg sēn maand būmb ning ye.

⁴Woto ned kōn bāng fo sēn maan-a ye la f Ba Sōng sēn ne likē wã na rol-fo.



⁵ Y sã puusdē bɪ y ra maan wa zãmb rãmba sēn maanda ye; bãmb sã n na n puuse, b baooda zīg ning neb wɔsg sēn tōe n yãend-ba, puusg roto la sobadse. M yet-y lame ti b zoe n paama b rolbo.

⁶ Fo sã n puusdē bɪ f kē f roogē n læg n pag f kuilenga la f puus f Ba, lillē, ti f Ba sēn ne likē wã na rol-fo.

⁷ Y puusg pugē bɪ y ra baam wala bu-zēmba ye; b tēedame ti b sã n gomd n pa yeedē la Wēnd kelgd b puusgo.

⁸ Da maan-y wa bãmb bada, ti y Ba zoe n mii y sēn tar bũmb ning tuumde ti y nan ka yaag y noor ye.

⁹ Dē yĩngã puus-y woto:

⟨Tōnd Ba sēn be arzãñē, y yuur paam pēgre,

¹⁰ ti y Rĩung yalse, ti b maan y yam tēng zug, wēnd b sēn maand arzãna.

¹¹ Kō-y tōnd dũnna d beoog-beoog fãa rubo.

¹² Kō-y tōnd d yel-wēna sugri wēnd d sēn kōt d taab sugri,

¹³ la y ra bas ti d lvi kuubg pugē ye la y fãgd-d wēnem soaba nugē.⟩

¹⁴ N-ye! Yãmb sã n kō y taab sugri, y Ba sēn be arzãna me na kō yãmb sugri.

¹⁵ La yãmb sã n pa kō y taab sugri, y Ba wã me kōn bas-y taal ye.

No-loeer yelle

¹⁶ Y sã n loet y noor bɪ y ra gãnem y neng wa zãmb rãmba sēn maanda ye; b takda b nenga ti neba tōog n yãe ti b sud maanda no-loeere. M yet-y lame ti b zoe n paama b rolbo.

¹⁷ Fo sã n loet f noore bɪ f zε f zug kaam la f pek f nenga,

¹⁸ woto ned kōn bãng ti f loee noore sã n ka f Ba wã bal sēn yes lillē wã, la bãmb sēn ne likē wã na rol-fo.

Arzek sēn be zīg ninga

¹⁹ Tēng zug ka, bɪ y ra tigs arzek ye ti bugd la zũnzũur ditame, ti wagdb pood roto n zuuda.

²⁰ Tigs-y y arzeka arzãñē, ti be, bugd la zũnzũur ka n dutē ye la wagdb me ka pood n zuud ye.

²¹ F arzek sēn be zīg ninga, be me la f sũura na n zĩndi.

Nif yelle

²² Nif la yĩnga fitila. Fo nif sã n ya sōmbo, fo yĩnga fãa bee vēnemē.



²³La f nif sã n sãame, f yĩnga zãng bee likẽ. Fo vëenem sã n lebg lika, fo lik yita a wãna?

Wënd la ligd yelle

²⁴Ned ka tõe n maan zu-soaben-dãmb a yiib raab ye, f na kisga a ye, n nong a ye, f na n basa a ye n tũ a ye. Yãmb me ka tõe n pvg Wënaam la y pvg Ligd ye.

Dɩk f meng n bas ne Wënde

²⁵Yaa rẽ yĩng la m yet-y: da bu-y y vuma poorẽ, n sokd-y y sën na n dɩ bũmb ning ye; la y ra bu y yĩnga poorẽ n sokd-y y sën na n yeelg fuug ning ye. Vuma ka yud dubo la yĩnga ka são fuugu?

²⁶Ges-y luiili sën yɩgd yĩngri: b ka bute, b ka kēebde, b ka suiid baoorẽ ye, la y Ba sën be arzãna dɩgd-b lame. Yãmb pa yud bãmb sɩda?

²⁷Yãmb svka ãnda n tõe n zĩnd n bu n paas a vuma woglem kãntug a ye?

²⁸La fut poorẽ, bõe yĩng la y na n bu? Ges-y put puudu: ges-y b sën yit toto, b pa namsde, b ka wĩid lamdo.

²⁹La m yet-y lame t'a Salomo ne a zura sën yɩ a soaba, ka tōog n paam fu neer wa bãmb dēnda buud n yeelg ye.

³⁰Wënd sã n yeelgd put mood woto, bũmb sën be rũnna n na n yɩ bugum dɩb beoogo, b kōn maan ti yug boto yãmb yĩnga, tēeb kɩdg rãmba?

³¹Da bu-y n yetẽ: d na n du bõe la d na n yũu bõe la d na n yeelga bõe ye,

³²ti bu-zēmbã n zĩi n buud boto. Yãmb Ba sën be yĩngrã miime ti y tara rẽ fãa tɩvɩmde.

³³Deng-y n bao-y arzãn Rĩungã ne a sōmblem ti sën keta fãa b na kō-y rẽ wa lenga.

³⁴Da sũk-y beoog poorẽ ti beoog na baoo a rēnna. Daar fãa ne a zubo, sekd-a lame.

A Matiyē Sōng 7

Moogo la Ra-giiga

(Lk 6,37-38, 41-42)

¹Da kao-y y taab buudo ti b kōn kao y me buud ye.

²Y sën kaood y taab buuda toto, boto me la b na n kao yãmb buudo. Makr ning y sën makd n kōt y taaba, makr kãng me n yɩt yãmb dēna.

³Bõe ti f get mooga sën be f to nifẽ? Fo yaool n ka ne ra-giiga sën be f nifẽ ye.

⁴Fo na n yu wãna n yeel f to: «Yaas ti m yiis moogo f nifẽ,» ti ra-giig yaool n be f rēnnẽ?

⁵Zãmb soaba, deng n yiis ra-giiga f nifẽ ti f na tōog marsã n yãe moogã n yãk f to nifẽ.

Bōn-sōng zãabo



⁶Da rik-y maand nemd n kō baag ye, da rik-y kīndfu n lob kurkuy taoor ye: b wat n tab-a lame n yaool n læg n kē yāmba, n na n wāb yāmb.

Pvvsq yōodo

⁷Kos-y ti b na kō-y, bao-y ti y na yāe. Kabs-y ti b na pak ti y kē.

⁸Sēn kota n paamde, sēn baooda n yāete, sēn kabsda la b pakda.

⁹Yāmb svka ānd n be t'a biig sã n kos-a buri bi a kō-a kugri?

¹⁰Ka rull bi a kos-a kvul-zēoogo t'a kō-a waafo?

¹¹Dilla yāmb ne y wēnema, y sã n mii y kamb bōn-sōma kūuni, bāng-y ti Ba Sōng na maan neere n yud ne neb niyng sēn bōsd-b bāmba.

¹²Yāmb sēn dat ti y taab maan būmb ninga y yīnga, bi y maan boto ne y taaba: dē n be Noora sebrē la bāngdba me rēnnē.

Soy a yiibu

¹³Tū-y so sēka n kē. Menesq sor tuka yalenga, ti wvsq rikd-a.

¹⁴Vuma sor tuka sēka la a tāagda kvuleng sēn pa yalem t'a yāetb sōor ya bilfri bala.

¹⁵Gūus-y ne zirē-be-bāngdba. B sã n be yāmb svka, bāng-y piis sēn ka tar b toorē yell ye, mik yaa digd-n-yīid-toose.

¹⁶B tvvma n na n wilg yāmba b sēn ya būmb ninga. Sib na wob gōaag zugu? La kankam na tōs kāgrē?

¹⁷Ade, ti-sōng faa womda bi-sōma la ti-wēng fāa womda bi-wēnse.

¹⁸Ti-sōng pa tōe n wom bi-wēns ye la ti-wēng me ka tōe n wom bi-sōng ye.

¹⁹Tug ninga fāa sēn ka womda bi-sōma, b kvvgd-a lame n yōog bugum.

²⁰Dilla b tvvmē wã la y na n bāng-b n bake.

Karen-bi-sōng yelle

²¹Ka sēn boond-a maam: <Soaala, Soaala,> n kēed arzān ye, yaa sēn maand-a m Ba sēn be arzāna yamleoogo.

²²Wvsq wat n yeela maam daar a ye: <Soaala, Soaala, tūu ne yāmb maasem ti d paam n wilg sēn na n yaool n wa, la d dig svtāmba, la d maan bōn-bāna.>

²³La m kōn zoe b nif n leok-b ye: <Mam zi n bāng yāmb ye, yi-y m taoore, tvvm yood dāmba!>

²⁴Ned ninga sēn na n kelg goam niyng m sēn togs mars marsã la a maand boto, m tōe n mak-a la ne sulem soaba sēn me a roog kugr kegemd zugu.

²⁵Saag niime, koom fōdame, sob-raoog yikame ti b fāa tāag-a la a pa lvi ye, b sēn me-a kugra zug yīnga.



²⁶Ned ning me sēn wumd-a mam koεega la a pa maand wa m sēn datā, b tōe n maka yē soab ne gāeenga sēn me a roog bīsr zugu.

²⁷Saag niime, koom waa ne pānga, sob-raoog yikame ti b tāag-a la a lūume la a wāab ka yi bilfr ye!»

²⁸A Zezi sēn gom n sε, la zāma wā sēn wē siri b karenga poorē; sīda a Zezi pa gomd wa sēn karen-ba-n-sika ye,

²⁹b gomda wa naab sēn gomd ne a soolem dāmba.

A Matiye Sōng 8

Wāoor sāoogre

(Mk 1,40-44; Lk 5,12-14)

¹A Zezi siga tāngā ti neb wusg sung b pugbo.

²Yīng soab a ye n waa n wōgemd b taoore n yeel-ba: «Yāmb sā n dat waa, m Soaala, y tōe n sāoog-m lame.»

³B tēega b nus n sus-a n yetē: «Sāoog ti m nonga rē.» Wakat kāng bala a yīnga yulgame.

⁴T'a Zezi na n yeel-a: «Sōng n da gom ti neb wum ye, kēng ti maan-kvuda yāend-fo la f kis kūun ning a Moyiiz sēn yet ti b kis a soaba ti yi f sāoogr kaseto.»

Tānsoab a ye biig sāoogre

⁵B sēn kē Kafarnaom tēnga la tānsoab a ye sēn buug-ba n na n kos-b būmbu. A yeelame:

⁶«Soaala, m dakōor n gāe yiri, a nus la a nao kiime la a namsda wusgo.»

⁷A Zezi yeel-a lame: «M na kēng n ti sāoog-a!»

⁸Tānsoaba leokame: «Soaala, m zema bōe ti y na n kē m zakē? Yeel-y gomd a ye bala ti m dakōora na sāooge.

⁹Ade, maam ne m sēn pa na-kāsengā, m soo tāb-biisi, m sā n yeel a ye: kēnge! A kēngdame, m sā n yeel a to: wa! A watame; m sā n yeel m dakōorā: maan woto! A maandame.»

¹⁰A Zezi wuma gomdā la kē-la b sūurē ti b yeel b poorē dāmba:

¹¹«Mam yeta yāmba, m pa yāend tēeb a woto buud Israyel kamb suk ye. Wusg na n yii yaanga la taoore n wa paam tūgra roog n kē ne a Abraam, a Izaak la a Zakoob arzān Rīung pugē,

¹²ti Rīunga kamb mens na n yaool n pa yunga, likē, n yābd ti b yēn kērsdē.»



13B yaool n yeela tãsoabã: «Dɩk f sore, la Wënd na kō foom f sën tēede.» Wakat kãng bala dakōora paama laafi.

A Piyer reem-poak sãogre

14A Zezi sën kē a Piyer zakē, a mikame ti yē reem-poak gãeeme n pa keemē.

15B susa reem-poaka nug la a sãoogame la a yikame n segl-ba.

Neb kuung sãogre

16Ziig sën waa n sobge, b talla neb wusgo n wa b taoore; sutãamba n da be b pusē; b yiisa gomd bala n dig sutãamba, la bãad dãmb sãoogame.

17La yu woto la bãngd a Izayi gomda taasyã: A rika tōnd komslem, tōnd bãase n tuk a menga.

A Zezi tũudem sën dat bũmb ninga

18A Zezi mikame ti sën pugd-b bãmbã da yaa wusgo ti b na n kō noor ti b ruug kuulgã.

19Seb-mit a ye kolg-b lame n leok-ba: «Soaala, y sën dabd ziig ning fãa m na tũ-y lame.»

20T'a Zezi yeel-a: «Waas tara b roto, ti yĩngr luili tar b tugdo; Ned Biiga bala n ka tar gãag zĩiga.»

21B karen-biig a ye n waa n yeele: «Soaala, m kota sor n deng n ti solg m ba.»

22La a Zezi leok-a lame: «Tũ maam la f bas kumsa ti b mum taaba.»

Ko-wiis sigsgu

23Dē poore b kēe koom koglg ne b karen-biisi.

24Ko-wiis rãmba bed-beda ti koglg rat n lisi. Dē t'a Zezi gōeeme.

25Karen-biisa kolgame n nek a Zezi n yeel-ba: «Soaala, wa-y ti d na n kiime!»

26A Zezi leok-b lame: «Bōe yĩng la y zoet dabeem, tēeb bilf rãmba?» B sën yiki, b tãsa mogrã ne sobgã la bũmb fãa lebga su.

27Neba peleng yikame ti b yeele: «Nin-kãnga la a bōe ti sobd la mogr meng deegd a noore?»

Gadar tēng wënd makre

28A Zezi sën dɩug mogrã n ta Gadar tēnga la neb a yiibu, sën tar Sutãan b pusē, yi yaadē n seg-ba. B ra yaa nin-toose al wusgo, al ti ned ba a ye ra pa le saagd n tũ sor ning sën yegd-a be wã ye.

29B sunga moonego: «Wënd Biiga baooda bōe ne-do? A wat n na n zoe n nams-d lame ti wakat nan ka yao?»

30Sën vēsg be bilfu, kurkuy wusgo n da wãbd yamdo.



- ³¹Sutāamba yeela a Zezi: «D kotame ti f sã n dig-d ka n yiis bi d ti kē kurkuya!»
- ³²B yeel-b lame ti b kēnge la b yiime n ti kē rūsã ti b kaoog vugr bala n sig n kē mogrã ti kooma ri-b gilli.
- ³³Rũm-kumba ninga tĩiga n ta n togs tēnga rãmba rūsã sãoongo la neb a yiiba sãoogre.
- ³⁴Tēnga tōr yiime n na n seg a Zezi; b sēn yãend-ba, b kos-b lame ti b yi b tēngē.

A Matiyē Sōng 9

Pōor a ye sãoogre

(Mk 2,1-12; Lk 5,17-25)

- ¹B kēe koom koglg yesa n dɔvg kvulgã n leb b tēngē.
- ²B talla pōor n wa b taore. Pōora da gãe a gãag zugu. A Zezi sēn yãend neba tēebã, b yeela pōorã: «Da le bu ye, m biiga, ti f paama f yel-wēna sugri.»
- ³Seb-mitba kēer yeela b sūurē: «Yãoã yaa wēn-tvusa.»
- ⁴A Zezi sēn mi b sūur tagsgã leoka woto: «Bōe yĩng la y bilgd wēng y sūurē?
- ⁵Gomd bvg togsg la naana n yuda: f paama f yel-wēna sugri, bi: yik n kēne?
- ⁶Sēn na n yilē ti y bāng ti Ned Biiga tara tōog n kō yel-wēnd sugr, tēng zug ka, ade, pōore, m yet-f lame: tik n yik, duk f gãaga, leb f yiri!»
- ⁷Pōora yikame n duk a gãaga n leb a zakē.
- ⁸La rē kēesa rabeem kāsenga neb niyins sēn yãend-ba sūurē, la b pēga Wēnaam b sēn kō ninsaalb tōog a woto buudu.

A Matiyē boolgo

- ⁹A Zezi waa n yiime n loogdē, n yãe ned sēn zĩ fadg reesg zĩigē, n boond ti Matiyē. A Zezi yeel-a lame: «Tũ maam!» La a yik n tũ-b lame.
- ¹⁰B sēn ta a zakē n sung rubo la fadg rēesdb ne yel-wēn-maandb wvsg sēn waa n naag a Zezi ne b karen-biisã.
- ¹¹La rog-n-mika tũudba, Farizē rãmba, sēn yãend rēndã, b yeela karen-biisã: «Yaa wãn ti yãmb karen-saamba dut ne fadg rēesdb la yel-wēn-maandba?»
- ¹²Mik a Zezi meng ra wvmame ti b na n yeele: «Ka sēn tar-b laafi n baood tum soab zĩig ye, yaa sēn bēed-ba.
- ¹³Kēng-y n ti zãms-y gomd kãnga vōore: nimbãan-zoer la m nong n yud maoongo. Ka nin-sōma wã la m waa n na n boole, yaa yel-wēn-maandbã.»

A Zezi karen-biisa sēn pa loet b noor vōore



¹⁴Dē poore a Zã karen-biisa kolg-b lame n sok-ba: «Bõe yĩng la tōnd ne Farizē rãmba loet noore tu yãmb karen-biisa pa loet?»

¹⁵T'a Zezi na n leok-ba: «Pug sid zo-rãmb tõe n gãnema b nens wa ku-biisi tu pug-sida ket b suk bi? Wakat ning n wat n zĩndi tu b na n loog ne pug-sidã, wakat kãng la b na n loe b noore.»

¹⁶Ned ka rikd peen-paalg sãn ka wẽ koasla n sũk fu-kvıdg ye. Peen-paalga na n zısga fuugã t'a le kēeg n paase.

¹⁷Woto me waoog sãn kvıdg ka rikd n sui dã-paalg ye. Ning tu pusgi, tu rãam daage, tu waoog yı bõne. Wao-paalg la b suiid dã-paalga, woto bõne ka ye.

Pag a ye sãoogre la a Zayir bi-pugla vuugre

¹⁸B sãn da ket n gomd la nin-naab a ye sãn kolge n wõgemd b taoore n yeel-ba: «Ad-y m bi-pugl n ki mars-mars noogã, wa-y n tik-a ne y nugu t'a na vuuge.»

¹⁹La a Zezi yikame n tũ-a, bãmb ne b karen-biisã.

²⁰Pag a ye sãn da bēed mende al yvum piig la a yiibu, kolga b poorē n sus b fuuga noore.

²¹A ra gomda a sũurē: «M sã n sus b fuugã, m na n paama laafi.»

²²A Zezi sãn wēneg b poorē b yãend-a lame n yeel-a: «Teeg maam, m biiga, tu f tēeb fãag-f lame.» La wakat kãng bala paga wēneg n paama laafi.

²³B sãn ta nin-naaba zakē, b yãee neb sãn peeb-d wuse la neb wusg sãn gũmi, tu zak wulumdi.

²⁴A Zezi yeel-b lame: «Yi-y tu bi-pugla nan ka ki ye, a gōeeme bala. Neba da laad-b lame.»

²⁵La b sãn yiis neba yunga, a Zezi kēeme n gãd bi-pugla nugu, t'a yik.

²⁶La kibara sãaga tēnga fãa.

Zoeens a yiib sãoogre

²⁷A Zezi sãn yik tu b loogda, la zoeens a yiib sãn sung pugbo la b moonē: «Daviid biiga, zoe-y d nimbãanega!»

²⁸B sãn ta yiri, la zoeensã sãn kolg-ba tu b na n sok-ba: «Yãmb tēedame tu m tõe rēnna?» Tı b leoke: «N-yēe, Soaala!»

²⁹Tı b na n sus b nina la b yetē: «Bı yı wa y sãn tēede!» B nina pukame.

³⁰T'a Zezi na n leok-b pãr pãre: «Maan-y gũusgu, tu ned da bãng ye!»

³¹Zoeensa sãn yi, pa kaoos ye, b sunga b yvura yelegr beelē baobgã.

Ned sãn tar Svtãan muka pugē



- ³²Bāmb sēn looge, ka kaoos ye, ti b tall ned a ye n wa la Svtāan-muk n da be a pugē.
- ³³B sēn dig Svtāana la neda sēn sing goama. Zāma wā pēleng yikame ti b yetē: «Ned zi n yāe woto taar Israyel tēng ye.»
- ³⁴Farizē rāmba yē ra yetame: «Ad-y yaa ne Svtāamba naab pānga la a rigd svtāamba.»

Bāndurba nimbāanega

- ³⁵A Zezi ra kēeda tēn-bēd la tēn-bōonese, n maand karengo puvsg rotē, n togsd Rīunga kibar noogā la b sāoogd bāag la pa-keem buud fāa.
- ³⁶A Zezi gesa zāma wā n wē siri ti b ra yēē zānga, ti b nensa surē wa piis sēn pa tar pe-kuma.
- ³⁷Dē la b yeel b karen-biisi: «Kooda sēn ta kēeba labsa, la kēedba sōor paooda.
- ³⁸Kos-y puvga soaba t'a tum ka-kēedba a puvgē.»

A Matiye Sōng 10

Tuum-tumd piig la yiib tūusgu

(Mk 3,16-19; Lk 6,14-16)

- ¹B boola b Tuum-tumdb piig la a yiibā la b kō-b-la tōog ti b rig Svtāamba la b sāoog bāag la pa-keem buud fāa.
- ²Tuum-tumdb piig la a yiibā yvy la woto: pipi yaa a Simo, b sēn boond a soab ti Piyer; yē poore, a yao, a Andre, n paas a Zak ne a yao, a Zā, bāmb ba la a Zebede;
- ³le yaa a Filip, a Bartelemi, a Toma, a Matiye, yē da reegda fadgo; le paasa a Zak, a Alfe biiga ne a Taade,
- ⁴n paas a Simo a to: yē la m sūur bee ne buuda be fāa; n baasd ne a Zuda, Iskariyot tēng neda; yē n sōng a Zezi bēeba ti b paam-ba n yōke.
- ⁵Bāmb piig la a yiibā la a Zezi yeel ti b saag n ges tēnsā, n sagl-b woto: «Da tū-y bu-zēmba sor ye, la ra kē-y Samari rāmb tēngē ye.
- ⁶Pug-y Israyel kamba sēn kē-b weoog wa piisā.
- ⁷Sor zug bi y moon ti Wēnd Rīung kolgame.
- ⁸Sāoog-y bāad dāmba, vuvsg-y kūum, tōog-y yīng bāase, dig-y Svtāamba. B kōo yāmb zaalem, bi yāmb me kō zaalem.
- ⁹Da bao-y sānem bi wanzurf ye, da sui-y bōonego y gūfē ye.
- ¹⁰Da bob-y korgo n kēnd ye, da zi-y fut a yiib ye, da widi neooda ye, da zā-y dasaar ye. Tuum-tumd toga ne yaoodo.



11 Y sã n kê tẽn-bil bi tẽn-kāsenga, bi y kos ti b wilg-y nin-sōng zaka ti y yōg gāag-sobend be, n ta y loogr daare.

12 Y sã n wa kēed zaka puga bi y kâab-a laafi,

13 la a sã n sid tog ne-a, y laafi na sig a pugē, la y laafi kōn sig-a, a sã n pa tog ne-a ye.

14 Ned sã n mong-y gāag-sobendo, a sã n zāgs y koεeg kelgre, bi y yi a zakē, bi a tēngē, la y fugumd y neooda tom.

15 La m yet-y lame ti buuda raare, Sodom la Gomor nimbāanega kōn zeng tẽn-kāng rēnd ye.

16 Ad-y m tumd-y-la wa pe-yāans digd-n-yīids soka, bi y silem yi waaf silem, la y yi neb sēn ka tar b toorē yelle wa walle.

Tuum-tumdba na n yāee peta

17 Maan-y gūusgu ne ninsaalba; b na n kēes-y-la buudo bu-kaood beda taoore, b na n pāb-y la ne kaase, b puvsug rotē.

18 Mam yīnga, b na n vu-y lame n kēng dīm dāmb la kombeemba taoore, ti m datame ti y yi m kaset dāmba, bāmb la bu-zēmba taoore.

19 La b sã n wa yōg-y bi y ra nams y menga n bao y sēn na n leok to-to, bi y sēn na n togs būmb ning ye; y sēn na n togs būmb ningā, y na bāng-a wakat kāng bala,

20 ti ka yāmb n na n gome, yaa y Ba wā Vuusem n na n gom y zīgē.

21 Ned na n kisa a ba-biiga, ti b kv, ti ba na n kis a meng bi-roaka, ti kamb na n yik ne b ba rāmba, n kv-ba.

22 B fāa na n kiswa yāmb, mam yīnga, la ned ninga sēn na n kell n modga a yōor tēka, yē soab n na n paam fāagre.

23 B sã n digd yāmb tẽn kāngā, bi y zoe n kê tēng a to, b sã n pug-y be, bi y zoe n kê tēng a to; la m yet-y lame ti y kōn saag Israyel tēnsā n se, ti Ned Biiga nan ka wa ye.

24 Karen-biig pa yud a karen-saamb ye, la rakōor pa yud a zu-soab ye.

25 Karen-biig sã n Wēnd a karen-saamba, ti dakōor wēnd a zu-soaba, sekame. B sēn bool zak soab t'a Beelzebul, bōe la b ka n a n yeel a zaka rāmb poorē?

Tuum-tumd ka mi rabeem ye

26 Da zoe-y neba ye. Sēn solg na n pukame la sēn lud fāa na n lakame. M sēn togs yāmb būmb ning fāa likē, bi y yi n moon yunga,

27 la m sēn walem-y būmb ning y tubrē bi y ru roog zugu n pār-a.

28 Da zoe-y le-le sēn tōe n kv-b yīngā n yaool n pa tōe n kv suga ye. Zoe-y bala, ned ning sēn tōe n lub bugmē suga la yīngā.

29 Yirsa yiib yuda tāma suda? La yirg ba a ye ka lut tēnga ti y Ba zi tiir ye.



- ³⁰Dilla yita a wãñ ne yãmba. Ad-y y zoobda fãa, Wënd tara b sōore!
- ³¹Da bu-y ye, ti yãmb sãoo luin-sugri.
- ³²Ned ninga sën na n yeel-a neb taoore t'a kēeda maam, m Ba sën be arzãna taoore, mam me na yeel ti m kēeda a soaba.
- ³³Ned ninga sën na n yeel-a neb taoore t'a ka mi maam, mam me na yeele, m Ba sën be arzãna taoore, ti m ka mi-a ye.
- ³⁴Da tē-y ti m talla laafi n wa tēng zug ye, ka laafi la m tall n wa, yaa zabr svuga.
- ³⁵M waame n na n zabl̄g ned ne a ba, bi-pugl̄ ne a ma, pag ne a bi-paga.
- ³⁶Fo bæeba na n yii f buudē.
- ³⁷Sën nong-a a ba bi a ma n yud maam, ka tog ne maam ye; sën nong-a a bi-ribl̄ bi a bi-pugl̄ n yud maam, yē soab ka tog ne maam ye.
- ³⁸Sën ka rikd-a a pika n pvg maam, ka tog ne maam ye.
- ³⁹Sën baood-a a yōore na n menes-a lame; la sën menesa a yōor mam yīnga, na n le paam-a lame.
- ⁴⁰Sën deegd-a yãmb sãando, yaa maam la a reegda; sën deegd-a maam sãando deegda ned ning sën tum-a maam.
- ⁴¹Ned ninga sën maand-a bāngd sãando a sën ya bāngda yīnga, yē soab na n paama bāngd dolbo. Ned ning sën maand-a nin-sōng sãando a sën ya nin-sōnga yīnga, yē soab na n paama nin-sōng dolbo.
- ⁴²Ned ninga sën na n kō m kom-bãmba nin-yend ko-maasg wamde, a sën ya m karen-biiga yīnga, m yet-y lame t'a kōn kong a rolb ye.»

A Matiye Sōng 11

Arzãn Rīung yela — A Zã sokre

- ¹A Zezi sën waa n sagl b Tuum-tumdb piig la a yiibã n se, b yiime n kē tēnsã n le sung zãmsgo.
- ²Mik a Zã zīnda bi-bees roogē n wum Wënd Neda tumma yelle.
- ³A yiisa a karen-biis ti b ti sok a Zezi: «Yãmb la sën tog n waa soaba bi d tog n gū-la a to?»
- ⁴A Zezi leok-b lame: «Ti togs-y y karen-saamb a Zã y sën wume la y sën yãe bumb ninga:
- ⁵Zoens neeme, wobs kēndame, wãoob sãoogdame, wums wumdame, sën ki-b vuvgdame, la b togsda Koe-noogã naong rãmba;
- ⁶zu-noog soaba la sën ka lakd-a maam wa sor zug kugri n lvi.»



⁷A Zã sën tum b rãmba sën læeg n kuiisē la a Zezi sën leok woto a Zã poorē: «Bōe la y ti yāe weoogē, ti-pol sobg sën lengde?

⁸Bōe la y ti yāend sē? Ned sën yer faong fuugu bi? Ad-y sën yer-b faong futa vu nanams zagsē.

⁹Bōe la y ti yāend sē, y ti yāee bāngda? N-ye! La m yet-y lame: yuda bāngda.

¹⁰Ad-y yaa yē poorē la b gulsyā: M na n yiisa ned n ning m taoore t'a maneg sor ning m sën na n tũ wā.

¹¹Sɪd-sɪda, m yet-y lame ti pagba kamb svka, ned ka yud a Zã, rao ning sën kōta sooba ye, la ne rē fāa sën ya-a yao zvug Arzān Rĩunga pugē, yud-a lame.

¹²A Zã sën sing sooba tēka n dabd marsā, Arzān Rĩunga waa ne wɪsg-m-menga, lebga sën tara pāng tus n kē.

¹³Sebr sōng la bāngdba talla wilgri, n tāag a Zã.

¹⁴La sã n yaa a Zã, m ka mi y sã na n deega m goama, ad-y yē la Eli ning sën na n læeg n wa wā.

¹⁵Sën tar-a tubr bi a wum!

A Zezi sën tagsd b zamaana poorē

¹⁶Bōe la m na n yāe n mak zamaan kānga? A wēnda yāas sën kō taab sek tēnga tēnsvka, n na n gom taab beedo,

¹⁷n yetē:

⟨Tōnd peebe wuse, ti y zāgs saoga, ti tōnd kelem kvure, ti y zāgs y yāoog toosgo!⟩

¹⁸A Zã sɪd waame n pa ritē la a pa yūud ye, ti b yet ti Svtaan n be a pugē.

¹⁹Ned Biiga waame, n ditē la a yūuda, ti b yet ti b baad di-rita la rã-yūuda, ti b baad fadg reesdba la yel-wēn-maandba zoa. La b tum sōma wā waa n kōo kaseto ti Yam Pidunga soab bee ne-ba.

Zabr ne mogra noorē tēnsā

²⁰Dē poore b yika zabre ne tēns niyins sën yāend-b bōn-bāna n yud tēns a taaba n yaool n ka tek b zvugā.

²¹Yel-beed ne foo, Korozein tēnga! Yel-beed ne foo, Betsayid tēnga! Wēnd makr niyins sën maan yāmb pugē sã n da maanē Tir la Sidō, yaa daar zār la be rãmba yeelgē sū-pa-noang futu la b bilmē b mens tompeglemē, n teemē zvugo.

²²Yaa rē yīng la m yet-y: buvda raare, Tir ne Sidō sibgr kōn ta y rēnd ye.

²³La foo, Kafarnaom, fo tēedame ti f na n lugame n tāag saaga? Ade, bug-tēng la f na n sirg n lvi. Bāng ti bōn-bān-niyins sën maan f pugē sã n da maanē Sodom tēnga, a ket n yesē la rūna.



- ²⁴Yaa rē yīng la m yet-fo: buuda raare, a Sodom subgr kōn ta f rēnd ye.»
- ²⁵A Zezi waa n zēka b koεεg n gom woto: «M Ba, yīngr la tēng Soaala, m puvsd-y la barka y sēn solg woto silem dāmba la yam dāmba n yaool n togs nin-bōonese.
- ²⁶N-ye! Woto n sid yɪ y raabo, m Ba sōngo!
- ²⁷M sēn tar fāa yaa m Ba n kō-ma. Ned ka mi Biiga sã n ka Ba, la ned me ka mi Ba sã n ka Biigã, bɪ ned ninga sēn paam-a Biiga wilgri.
- ²⁸Wa-y m nengē, yāmb fāa sēn tar-b peta la sēn zit-b zub n yōrdē, tɪ m na yols y fāa.
- ²⁹Tuk-y m zubã la lebg-y m karen-biisi, tɪ m yaa ned sēn ka mi sū-toog la zēk-m-menga, la y suga zu-loees na paam yolsgo.
- ³⁰Bāng-y tɪ m sēn na n tuk-y zub ninga yaa faasga la vuvsga bugsa.»

A Matiye Sōng 12

Vuvsug daar no-koeemde

(Mk 2,23-28; Lk 6,1-5)

- ¹Sibr daar a ye, a Zezi waa n loogda kood sēn bɪ svka. Kom da tara b karen-biisã tɪ b kūs ka-zut n tēg n wābe.
- ²Farizē rāmb yāeeme n yeel-ba: «Yāmb karen-biisa maanda sēn kis vuvsug daare!»
- ³T'a Zezi na n yeel-ba: «Dilla yāmb pa karen a Daviid sēn maan būmb ninga, kom sēn waa n yōk-a, yēnda ne a tūud-n-taase?»
- ⁴Ad-y b kēe wēnd doogē n dɪ buri niyins sēn da rik n kō Wēndã. Yē ne a tūud-n-taasa yaool n da pa tōe n dɪ bur kāens ye, tɪ maan-kvudba bal n da tar sor n dɪ-ba.
- ⁵Būmb a to, y pa karem Noora sebrē tɪ vuvsuga daare maan-kvudba tumda wēnd doogē tɪ ka yel-wēnd bɪ?
- ⁶M yet-y lame: sēn yes-a yāmb taorã yuda wēnd doogã.
- ⁷Yāmb sã n dag n wume gomd kānga vōore: m nonga nimbāan-zoeere n yud maoongo, y kōn sak n ningē taale neb sēn ka maan yel-wēnd ye.
- ⁸Bāng-y tɪ Ned Biigã n so vuvsuga daare.»
- ⁹B sēn looge, puvsuga roogē la b tɪ kē.
- ¹⁰Zemsg neere, nug kung a ye soab n da be be la Farizē rāmba soka a Zezi: «Bāad tōe n sāooga vuvsuga daar bɪ?» B soka woto n na n kēes a Zezi yellē.
- ¹¹Dē la a Zezi leok-ba: «Yāmb svka, ānd n tar pe-yāang a ye tāa, t'a lvi bokē vuvsuga daare t'a zāgs a tɪ gād-a n yiisi?»
- ¹²Y mi tɪ ninsaal yuda pesg al zīig sēn zāre. Dēnna bōn-sōng maaneg ka kis vuvsuga daar ye.»



13Dē poore b yeela koamsā: «Tēeg f nug.» A tēega a nugu, nuga vuugame n ya kegeng wala a yembrā.

14Farizē rāmba yiime la b yēsa ne taaba b sēn na n maanega n paam a Zezi n ku.

A Zezi waa Wēnd tuumd yīnga

15B sēn bāng rē, a Zezi yiime. Wusg tū-b lame.

16B sāooga koms rāmba fāa la b yeel-b lame ti b ra gom ti ned wum ye.

17Woto taasa bāngda Izayi gomde:

18Ad ned ning m sēn yāk m tuumda yīnga. Yaa m zoa nongre, m yam kēe-a la zānga. M na n sika m Vuusem a zugu, t'a wilg bu-zēmba sōmblem la sid sore.

19A kōn yī zab baooda la burg soab ye. Ned kōn wum a koeg sotiisē ye.

20Tipol sēn kaooge, a kōn kūk-a n baas ye fitil laong sēn ket n nukd bug-zōose, a kōn kiis-a n baas ye al n wa tōog ti sid la sōmblem reeg zīg zāng n yāmbē.

21Yēnda la duni rāmba fāa na n maan b teegda.

A Zezi ne a Beelzebul

22Sutāan n da kē neda t'a soaba ya zoanga la muka la b tall-a lame n wa a Zezi taore la bāmb sāoog-a lame t'a gomd la a neē.

23Zāma wā yeesame n yetē: «Nin kānga kaa Daviid biigā?»

24Farizē rāmba wumame n leoke: «A sā n digd sutāamba, yaa ne Sutāamba naab, a Beelzebul, pānga.»

25A Zezi sēn mi b puga yeel-b lame: «Riung buud fāa sēn welg sagse, riung kāng baooda a wāabo. Tēng a ye rāmba bī zak a ye rāmb sā n welg taaba, tēng kāng bī zak kāng ka tōe n yals ye.

26Sutāan sā n digd a sutāan taaga, a welga a yiibu, a naam na n yu wān n vigli?

27Sā n yaa ne a Beelzebul pāng la mam digd Sutāamba, yāmb neba rigd-b la ne ānda rēnna? Dulla bāmb n na n kao y buudo.

28La sā n ya ne a Vuusem Sōng pāng la m digd sutāamba, bī y bāng ti Wēnd Riunga taa yāmba.

29Būmba to yēsa: ned yita a wān n kē gāndaog zakē n zε a teedo, a sā n ka reng n yōk-a n sēbe? Sēbdame n yaool n zε teedo.

30Sēn ka-a mam zoa, yaa mam beyā, sēn ka suiid-a mam sēn suiidē, sēgdame.

31Yaa rē la m yeta: ninsaalba na n paam b yel-wēnd la wēn-tuur buud fāa sugri la a Vuusem Sōng tuuda kōn paam sugr ye.



32 Sēn tuus-a Ned Biiga na paam sugri, la sēn tuus-a Vuusem Sōngo kōn paam sugr dūni kānga la dūni ninga sēn pugda ye.

Noor gomd n wilgd sūr tagsgo

33 Tɪ-sōngo womda bi-sōma. Tɪ-yoog biis me na yɪ yoodo. Tug biig n wilgd a sã n yaa sōng bɪ yoogo.

34 Wag-bi buudu, y goama yita a wān n yɪ sōma ti y mens ya wēnse? Sēn pid sūuri n wat noorē!

35 Nin-sōng yiisda bōn-sōma ti bōn-sōma la a bīng a baoorē, la nin-wēng sēn bīng bōn-wēnsã, yiisda bōn-wēnse.

36 M yet-y lame, gomd yaalg buud fãa ned sēn na n yiis a noorē, b na sok-a buuda raare.

37 Yaa f sēn yiis f noorē n na n yiis foo buudē bɪ n na n paalg-fo.»

A Zonas makre

38 Noor sebra mitba la Farizē rāmb kēere yeel-b lame: «Soaala, d tullame ti y maan bōn-bānd ti d yāende.»

39 B leok-b lame: «Zāmb la yoob zamaan kamba rata wēnd makre la b ka na n paam wēnd makr a to ye; a Zonas makra bal la m na n kō-ba.

40 Wala a Zonas sēn pa mogra Bōn-nind pug rasem a tã la yund a tã, wotome Ned Biiga na n paa tēng pugē rasem a tã la yund a tãabo.

41 Buuda raare, Niniv rāmb na n yika ne rūnna zamaana rāmba la b na n mong-b-la buum, ti bāmb sēn wum a Zonas koεega, b sibga b mense; sēn yes-a ka wã yuda a Zonas.

42 Buuda raare, tēn-zāorgē Dīmpoaka na n yika ne rūnna zamaana rāmba la a na n mong-b-la buum ti yē yii al Mooga setmē n wa kelg gom-minim naab, a Salomo, la sēn be-a ka wã yuda a Salomo!

Sutāan pēgda a ro-kudgo

43 Sutāan dēgd sã n yi n bas a sēn da kē a soaba, a gōoda weoogo n baood vuusg zīiga n ka yāetē ye.

44 A yeta a sūrē: m na n leba m zī-kudgē. A watame n mik t'a yaa vuusgo, mik ti b maneg pus-a lame, ti būmb fãa be a zīgē.

45 T'a na n læg n wa ne a sutāan taas a yopoe sēn yud yē ne wēnem, ti b wa kē-a. Bāng-y ti nin-kāng yell lebgda wēng n yug pīnda. Dūnna zamaan yooka yell na n yu boto.»

A Zezi roagdba



⁴⁶A Zezi ra ket n sōsda ne zāma wā la b ma ne b saam-biisa waa n bee ying n dat n gom ne-ba. [

⁴⁷Ned a ye n wilgi: y ba la y ma n be dignoorē la b rat n leok-y la būmbu.]

⁴⁸A Zezi yeela sēn waa n togsa wā: «Ānda la mam ma, la m saam-biisi?»

⁴⁹La b zēka b nug n tees b karen-biisā, n yetē: «Ad m ma la m saam-biisi.

⁵⁰Ned ninga sēn maand-a m Ba sēn be arzāna yam, yē yaa saam-biiga, la tāo, la ma, m yīnga.»

A Matiye Sōng 13

A Zezi gomda ne yelbūna

(Mk 4,1; Lk 8,4)

¹A Zezi yii yiri n kēng mogra noore n ti zīi.

²Neb wusg sunga bāmb gūbgri ti b kong n kē n zīnd koglg puga, ti zāma wā be kuvlga noore.

³B goma būmb wusg yell ne-ba la ra yaa ne yelbūna.

But yelbūndi

Ad-b sēn da yete: «But n yi n na n bude,

⁴la a sēn waa n butē, bōn-buuda kēer lvu sor noor la luiili waa n dugs-b-la zānga n di.

⁵Kēer lvu kug zīigē, n ka paam n bus neer ye; la b sēn ka paam n bus neerā b pa kaoos yiib ye.

⁶La wīntoog sēn puki, a waolga yōog-b lame. La b sēn ka tar yēgen yīnga, b kuvume.

⁷Kēer me lvu gōosē la gōosa tobame n wulumd-ba n kv.

⁸Kēer lvu zī-sōngē n wom biisi, kēer koabg-koabga, kēer pisoobsoobe, kēer pistā-tā.

⁹Sēn tar-a tubr bi a wum!»

¹⁰Karen-biisa kolgame n sok-ba: «Bōe yīng la y gomd ne yelbūna?»

¹¹Ti b leoke: «Sā n ya yāmba, yāmb paamame n bāng Wēnd Rīungā yel-soalma la neb a taaba ka paam dē ye.

¹²Sēn zoe n tar-a, b na n kō-a lame n paas a paoongo, la sēn ka tar-a wusgo, a sēn tar-a zāng la b na n deege.

¹³Yaa rē yīng la m gomd ne neb a taaba ne yelbūna: ti b neeme la yaa waa b pa ne ye; b wumdamme la yaa waa b pa wumde, wa ka kēed b yamē ye.

¹⁴Bāmb me taasa bāngda Izayi koεga: Y na n kelgame la y kōn wum fi, y na n gesame la y kōn yāe fi.



15 B yam lebga lika; b paga b tuba la b nini ti b pa rat ti b nin yãe, ti b tubr wum, ti b yam deeg ti b teem ti m kô b laafi ye.

16 Yãmb yê, yãmb yaa zu-noog rãmba ti y tara nin sên ne la tub sên wumde.

17 Sid-sida, m yet-y lame ti bãngdb wusgo la nin-sôma tulgame n yãe y sên yãete, la b ka paam ye, n wum y sên wumde la b ka paam dē ye!

18 Bı yãmb kelg buta yelbündã.

19 Ned sã n kelg Wënd Rĩunga gomde n ka wum a vōore, wēnema naab kēeda a sūurē n vaag a sên wum-a n looge. Yê soab makr la sor noorē bôn-buudã.

20 Bôn-buud ninga sên lvi-a kuglaagē makda ned ninga sên wum-a koεεgã n deeg-a tao tao ne sũ-noogo.

21 La a sên ya ned sên ka tar yēgna, ned sên ka tar a meng vōorã, toog sã n wa bı b sã n namsd-a, Gomda yĩnga, tao tao t'a pãs n lvume.

22 Bôn-buud ninga sên lvi-a gōosē makda ned ninga sên wumd-a Koεεgã la a bas ti dūni zu-loeese la arzek tulsem wulumd-a t'a ka tōe n wom biis ye.

23 Bôn-buud ninga sên lvi-a zĩ-sōngē makda ned ning sên wum-a Koεεgã a tubrē la a yamē; yê soab womda biisi, yê soab n womd koabg-koabga, pisoobsoobe, pistã-tã.»

Bôn-buud yoog yelbūndi

24 B le wēe yelbünd a to: «Arzãn Rĩunga wēnda ned sên bud bôn-buud sōng a puvgē.

25 La neb sên waa n kē gōeem, a be yiime n ti fēeg bôn-buud yoogo n bas n looge.

26 Kooda sên waa n tob vāado la b wek biisi la b sên yēnd bôn-buud yoog me.

27 Woto rakōapa ti yeela puvga soaba: «Zu-soaba, ka bôn-buud sōng la y bud y puvgē laa? Tūu ne bōe ti bôn-buud yoog me wa beē?»

28 Puvga soab leok-b lame: «Yaa be nina n maan dē.» Tı rakōapa le sok: «Y ka rat ti d kēng n ti vō ba?»

29 Puvga soab yeelame: «Ayoo! Bôn-buud yoogo vōob wakato y wat n tudg n vōo kood sōnga me.

30 Bas-y ti b bı n ta ka-kεerã la ka-kεera wakato m na yeel kεedba: deng n tigs-y kood yoogã n kals n yōog bugmē. Dē poor marsã y na kēeb buud sōngã n sui m baoē.» »

31 B le paasa yelbünd a to: «Arzãn Rĩunga wēnda tug a ye biisi, seneve tuga, b sên dik n bud puvgē.

32 Tusa biis svka seneve rēnd n paood n yuda la a sã n yi, yê n zvugd zēed tus a taaba la a wat n tol n lebga bedre ti luiili wat n soond a wilē.»

Dabull yelbūndi



33B le wēe yelbūndi: «Arzān Rīunga wēnda rabull pag sēn duk n ning zom moena a tā pugē ti fāa wuki.»

34A Zezi goma woto ne yelbūna. B pvs n dag n ka gomda ti ka ne yelbūn ye.

35 Yaa woto la bāngda gomd tōog n taase: «M na n yaaga m noor n wē yelbūna, m na n puka yela sēn solg al dūni singrē.»

36B basa nebā n leb yiri. B karen-biisa kolgame n kose: «Wilg-y tōnd vēenega bōn-buud yooga yelbūnda vōore.»

37B yeel-b lame: «Sēn but-a bōn-buud sōnga yaa Ned Biigā.

38Pvuga yaa dūni wā. Bōn-buud sōnga yaa Rīunga kēedba. Bōn-buud yooga la sēn kēed-b nin-wēngā.

39Beyā sēn bud bōn-buud yooga yaa Svtāana. Ka-keera yaa dūni sēbo. Ka-keedba yaa malegse.

40Wala b sēn keed nadēse n yōogd bugma, dūni wā sēb me na n yu boto.

41Ned Biiga na n tuma malegs ti b kē b Rīunga pugē n wuk ye-lwēna la yel-wēn-maandba fāa

42n lob bug-toaagē ti b be be n yābd, ti b yēn keed taaba.

43Wēnd kāng la nin-sōma wā na n yāg wa wīntoogo, b Ba Rīunga pugē. Bt sēn tar-a tvbr fāa wum!

Arzek la muizāanf yelbūna

44Arzān Rīunga wēnda arzek sēn bus pvvgē ti ned wa buk-a. A le læg n bus-a lame la a kula ne sū-noogo n ti koos a sēn tar fāa n dik n da pvvgā.

45Arzān Rīung wēnda toanda sēn baood muizāan neba.

46A waa n yāenda a ye sēn ya sōmb wvsgo t'a kēng n ti koos a sēn tar fāa n paam n da-a.

Zulung yelbūndi

47Arzān Rīunga sēn wēnd a soab yesa: yaa zulunga, b sēn lob mogrē n yaasd zīm buud fāa.

48Zulunga sā n pidi, kvul-zē-yēedba yiisd-a-la kvulga noore n tūus kvul-zēed niyns sēn ya-b sōma n ning b yaasē la b lob sēn ka-b sōmbā.

49Dūni saab daar na n yu woto: malek rāmba na n waame n welg nin-wēns la nin-sōma.

50B na n loba nin-wēnsa bug-toaagē, yābr la yēn kērsgo zīigē.»

51«Y wuma fāa?» «N-yēe!»



⁵²Ti b na n paas: «Seb-mit fãa sën na n lebg-a Arzãn Rĩunga karen-biiga, wënda dakãagr sën tõe n yiis a arzek pvgë, bõn-paal la bõn-kvda.»

Nazaret rãmb gesgo

⁵³A Zezi wë b yelbũna n sɛ, n yi,

⁵⁴n kěng b ba-yiri n ti kě pvvsga roogë n zãmsd neba. B goama ra ykda neba pelense. B ra yetame: «Yɛ la a paam bãngr la tōog a woto?»

⁵⁵Ka yě la ra-wãada biig laa? Ka yě ma la a Maryam, t'a Zak, a Zozef, a Simo la a Zud yaa a saam-biis laa?

⁵⁶A saam-bi-pogsa ka ket n be d svk laa? Yɛ la a paam woto fãa?»

⁵⁷B ra yɛsdame. La a Zezi yeel-b lame: «Bãngd ka yãet paooe sã n ka a tēngë la a zakë ye.»

⁵⁸B pa sak n maan wënd makr wvsg be ye, neba tēeba sën da paood yĩnga.

A Matiye Sõng 14

A Zã kũum

(Mk 6,14-29; Lk 3,19-20; 9,7-9)

¹Komber, a Erod, waa n wumdame ti b tar a Zezi yvura pēgre

²t'a yeel a sōsd-n-taase: «Ad-y yaa Zã ning sën da kõt-a soobã; a vvuuga kums svka, la rē n so la a maand wënd makr dãmba.»

A Zã kũum

³Sid me, a Erod n da kit ti b yök a Zã n balg bãnga, n pag roogo. Yt-la a Erodiad, a Filip paga, poorë,

⁴t'a Erod n da rik a yao, a Filip, paga t'a Zã yet ti rē pa segd ye.

⁵A Erod tvlgame meng n kv a Zã la a zoe neba nifu, ti b ra geta a Zã wa bãngda.

⁶A Erod waa n tēega a rogem daare n maan kibsa. A Erodiad bi-pugl waa n saoo neere neba fãa nifë n noog a Erod sũuri al wvsgo.

⁷Dë la a kãab bi-pugla t'a sën na n kos bũmb ning fãa a na paame.

⁸A ma saglg yĩnga, biiga yeelame: «Kõ-y maam mars marsã bala, laag pvgë, a Zã zugu.»

⁹A Erod sũur sãama wvsgo la a sën da kãab neba taoor yĩnga, a yeelame ti b maan biiga sën datã

¹⁰la a tvumame ti b kěng bi-bees roogë, n ti fiuug a Zã zugu.

¹¹B sid talla a Zã zuga ne laag n wa kō bi-puglã t'a reeg n kō a ma.



¹²A Zã karen-biisã n waa n dik a Zã yĩngã n tu mum, n læeg n wa wilg a Zezi.

Bur pipi fure

¹³A Zezi wuma a Zã kaalem, n kē koglg, n vēsge, n tees weoogo. Neba bānga rē n yi b tēnsē ne nao n buvg-ba.

¹⁴A Zezi sēn yet ti b yit koglgã, b yāee neb ka tēka, ti b nimbāaneg na n yōk-ba. La b sāooga bāad dāmba fāa.

¹⁵Ziīg sēn sobge b karen-biis kolg-b lame n yeele: «Ade, ka yaa weoogo la lebga zĩ-sobdo. Bas-y neba ti b le b tēnsa pugē n ti ra rub n dı.»

¹⁶Dē la a Zezi leok-ba: «Ka modgre ti b leb tēng pugē ye, y mens y toore bao rubã n kō-ba.»

¹⁷Karen-biisa me leokame: «Bur a nu la kvıl-zēed a yiib bala la d tara.» T'a Zezi yeel-ba:

¹⁸«Tall-y n wa-y yã.»

¹⁹B kitame ti b zĩndig nebã, moodē, n dik bur a nu wã la kvıl-zēed a yiibã n zēk b neng yĩngri, n puvs bark puvsogo, n wes burã n dik n kis karen-biisã ti b puı zāma wã.

²⁰B fāa rume n tige. B wuka burã neba sēn dı n kellã la pet piig la a yiibu la b pids yã.

²¹Bāng-y ti ritba sōor da taa tus a nu, pagba la kom-bōonega toog sēn ka ye.

Zezi kēnda koom zugu

²²Dē poore b modga b karen-biisã ti b kē koglg n deng taoore, ti b meng yaas n kuls nebã.

²³B sēn waa n kuls nebã n se, a Zezi ruv tānga zugu, kēnga, n na n puuse; yung waa n paam-b-la be.

²⁴Dē ti karen-biisa koglgã da paam n taa ko-suka ti ko-wiis lengd-a, ti sobg wēed lebende.

²⁵Beoog sēn waa n kolg vēegre, a Zezi kēna kooma zugu n babs-ba.

²⁶B sēn yāend t'a Zezi kēnd kooma zugu, rabeem yōka karen-biisã; b tēeme ti yaa kuma, n na n sung kelenga.

²⁷A Zezi yeel-b lame: «Bas-y yam-yoaaga, yaa mam menga, da zoe-y rabeem ye!»

²⁸T'a Piyer na n leoke: «Soaala sã n ya yāmba, bı y kō-m noor ti m kēn kooma zug n seg-y.»

²⁹A Zezi yeel-a lame: «Wa!» T'a Piyer yi koglgã n sung kēnd kooma zugu n babsd a Zezi.

³⁰La sobga sēn da vūud wvsg yĩnga rabeem yōk-a lame t'a sung lisbu, n na n kelem: «Soaala, fāag-y-ma.»



³¹A Zezi wēneg n tuda b nugu n gād-a, n yeel-a: «Tēeb kɪdg soaba, f yam yooda bōe yīnga?»

³²B sēn kē koglgā pugā la sobgā sēn yōke.

³³Sēn da be-b koglgā pug fāa wōgemda b taore n yetē: «Sɪd-sɪda yāmb yaa Wēnnaam Biiga.»

³⁴B rɔvga mogrā n sig Zenezaret.

³⁵Be rāmba sēn bāng ti yaa a Zezi, b saag n togsa b yagsa fāa. B talla b bāad dāmb fāa n wa b nengē.

³⁶B ra kotame ti b bas ti b sus b fuuga noor bala. Sēn sus-b fuuga fāa sāoogame.

A Matiye Sōng 15

No-koεm ne Farizē rāmba

¹Zerizaleem Farizē rāmbā la sēn karen-ba-n-sikā kolga a Zezi n sok-ba:

²«Bōe yīng la yāmb karen-biisa sāamd yaab rāmba dog-n-miki? Bāmb pa rengd n pek b nus n yaool n sing rub ye.»

³Dē la a Zezi leok-ba: «Bōe ti yāmb me tōdgd Wēnnaam noor ne y rog-n-miki?

⁴Ade, Wēnd yeelame: «Waoog f ba la f ma, la ned ninga sēn kāabd a ba bɪ a ma wēnga, bɪ b kv a soaba.»

⁵Yāmb nengē lebga ned ning fāa sēn na n yeel a ba bɪ a ma: «Ade, būmb ning m sēn da tog n dik n sōng foo wā, m dɪkd-a lame n kōt Wēnde.»

⁶Woto ba la ma zāab taal wēneg n doka y zugu. Y pa ne ti yāmb dog-n-mik kāng kitame ti Wēnd gomd lebg zaalem?

⁷Pulik rāmba! A Izayi n bāng y yelle a sēn waa n togse:

⁸Nin bāmba waoogda maam ne noore, la b sūur zāra ne maam.

⁹M geta b waoogr wa zaalem; la zāmsg ning b sēn zāmsd neb a taaba yaa ninsaal dēnd bala.» »

Būmb ning sēn dēgemd ninsaala

¹⁰B kitame ti neba kolge ti b yeele: «Kelg-y la y wum neere!

¹¹Ka sēn kēed ninsaal noorē, n dēgemd ninsaal ye, yaa sēn yit a noorē.»

¹²Dē la karen-biisa kolg n yeel-ba: «Yāmb miime ti y sēn gom woto wā, Farizē rāmba yeelame ti y gomda gom-yood bɪ?»

¹³Tɪ b yeele: «Tug ning m yīngr Ba wā sēn ka sele, na n vōogame.



¹⁴Bas-y-ba ti yaa zoeens sên tat b zoen-taase! La bãng-y ti zoang sã n tat a zon-taaga, b fãa na n naaga taab bokê.»

¹⁵A Piyer goma woto: «Wilg-y tōnd y yelbūnda vōore.»

¹⁶T'a Zezi yeele: «Yãmb yama ket n ka puk ba bilfu la?

¹⁷Y ka mi ti sên kēed noorē tata pugē n sãag n yi we-keeng bi?

¹⁸Sên yit noorē yita sūurē la sên yit sūurē n dēgemd ninsaala.

¹⁹Yaa sūurē la tuls wēns yita, n paas nin-kuur, yoobo, yoob nonglem, wagdem, kaset-zirē, taab yuur sãoongo.

²⁰Yaa yell kãens n dēgemd ninsaala. La ka pek nus n yaool n sung rubo, ka tōe n dēgem ninsaal ye.»

Kanaã pag bi-pugl sãoogre

²¹A Zezi sên yi be, b kēnga Tir la Sidō baobgo.

²²La ade, Kanaã pag n da yi a tēngē n wa yes n moonē: «Zoe-y m nimbãaneg wε, Soaala, Daviid biiga! Ad-y Sūtāan n tar m biiga n yaannē.»

²³A Zezi pa leok-a ti bumb ye. Karen-biisa yē kolgame n yeel-ba: «Deeg-y yã a kosg t'a wekda d tɔba.»

²⁴T'a Zezi leoke: «B tɔma maam Israyel pe-yãansa yīng bala.»

²⁵Dē ti paga taame n wōgemd b taoore n yetē: «Soaala, wa-y n sōng-y-ma!»

²⁶Ti b leok-a: «Pa tog ti b rik zaka kamb dubo n kō ba-bi ye.» Paga zīnda tēngr n yeele:

²⁷«Yaa sɔda, la baasg fãa ba-bi tōe n dɔgsa zeremsã b zu-soaba sên basd ti ruvgd tēngã.»

²⁸T'a Zezi na n yeel marsã: «Paga, f tēeb labsa, bi yi wa f sên date.» La wakat kãng bala a bi-pugla paama laafi.

Wënd makr dāmb a taaba

²⁹A Zezi yii be n leb Galile mogr noore. B ruv tãng zug n zīndi.

³⁰Neb wusg babs-b lame ne wobse, ne zoeense, ne mugs la koms rãmb buud a taaba, n dɔgl-ba a Zezi taoore la a Zezi sãoog-b lame.

³¹Neba wēe siri b sên wum ti mugs gomda la b ne koms rãmba sên paam pãnga, ti wobs kēnd turga ti zoeens neē la neba pēga Israyel Wēnaam.

Bur fur a yiib soaba



³²A Zezi boola b karen-biisã n yeel-ba: «Nin-bãmba nimbãaneg tar-m lame, yaa rase m a tãab rûnna la b ka serg mam taoore la b pa tar sên na n di ye. M pa rat n kuls-b ne kom ye; kēer wat n luv sorē.»

³³Ti karen-biisa na n yeele: «La we-raoogē ka, d yāeta bur ye n kō zāma a woto t'a ri n tige?»

³⁴La b sokame: «Bur a wān la y tara?» Ti b leok ti yaa bur a yopoe la kvul-zē-bōoneg bilf bala.

³⁵A Zezi kōo neba noor ti b zīnd tēnga.

³⁶B rika bur a yopoe wā la kvul-zēedā, n maan puvsgo, n wes-ba, n dik n kis ti b pu nebā.

³⁷B fāa rume n tige la b wvka gursa sên kellā n pid pet a yopoe.

³⁸Bāng-y ti sên di-ba yu tus a naase, pagb la kamb toog sên ka ye.

³⁹A Zezi kulsa nebā n yaool n kē koom koglg n wa Magadan tēnga.

A Matiye Sōng 16

Wēnd makr kosg yesa

(Mk 8,11-13; Lk 11,16-29)

¹Farizē la Saduseē rāmba sên da rat n bēd-ba n yōk, kolgame n yeel a Zezi ti b sōng-b ne Wēnd makre sên yit yīngri.

²A Zezi leok-b lame: «Zī-sobdo yāmb yetame: saag ka ye ti wīntoog yaa moomd yvvd.

³Yibeoogo, yāmb yetame: yīngr lobda sabla, dilla saag na n nii rūnna. Woto, tēng zug yelā, yāmb mi-b lame la y tara b vōore, zamaan paalga yel bala la y pa tar b vōore!

⁴Nin-yaals la yoaadb buudu, y rata makre la ya a Zonas makra bala la m na n kō yāmba.» La b loogame n bas-ba.

⁵B sên dvvg kvulgā, karen-biisa yāceme ti b ka zi bur ye.

⁶A Zezi sên yaool n yeel-bā: «Ypk-y y nini la y gūus ne Farizē la Saduseē rāmba rabulle,»

⁷b tēe b yamē ti yaa b sên ka zi burā yīnga.

⁸A Zezi bānga b tagsgo n yeel-ba: «Tēeb kidg rāmba, bōe la y tagsd ti yaa y sên ka zi burā?

⁹Y ket n nan pa wvmdē? Y pa tēr bur a nu wā sên dulg neb tus a nu, la y pa tēr peta sōore b girsā sên pids laa?



10 Y pa le tēr bur a yopoe wā sēn dulg neb tus a naase la y pa tēr peta sōore b kela sēn pids laa?

11 Yaa a wāna ti y ka ne ti ka bur yelle la m dat n gome? Gūus-y, wala m sēn leokd yāmbā, ne Farizē la Saduseē rāmba rabille.»

12 B yaoolame marsā n wum ti b yeel-b lame ti b gūus ne Farizē la Saduseē rāmba zāmsgo, ka yet ti b gūus ne rabill sēn tar n wēed bura ye.

A Piyer wiligda a tēebo

13 B sēn ta komber a Filip tēng sēn boond ti Sezare, a Zezi soka b karen-biisā: «Neba yeta me ti Ned Biiga yaa ānna?»

14 Tı b yeele: «Kēer nengē b ya a Zā ning sēn da kōta soobā, kēer nengē b yaa Eli, kēer nengē b yaa Zeremi bi bāngdba nin-yende.»

15 T'a Zezi paas: «La sã n ya yāmba, y yetame ti maam la a bōe?»

16 A Piyer leokame: «Yāmb la Wēnd Nedā, Wēnnaam vuga Biigā.»

17 T'a Zezi na n yeel-a: «Fo yaa zu-noog soaba, Simo, Zonas biiga, ti f bāngrā, ka ninsaal nengē la f paam-a ye, yaa m Ba sēn be arzāna nengē.

18 La ade, m yet-f lame ti f yaa Kugri la kug kāng zug la m na n me m Tigungu, la kūuma ne a pāngā kōn maan daood a taoor ye.

19 M na n kō-f la arzān Rīung kvulem-biisi. Fo sēn na n loe būmb ning fāa tēng zug, bōn-kāng me na n loe arzānē. Fo sēn na n lodg būmb ning fāa tēng zugu, bōn-kāng me na n lodga arzānē.»

20 B yaool n sagla b karen-biisā ti b ra wilg ned ba a ye ti bāmb la Krista ye.

Krista namsg pipi wilgri

21 Badaare teka a Zezi sungame n wilg b tūud-n-taasā ti wat n yu tile ne bāmba ti b kēng Zerizaleem, n yāe toogo wvsgo, nin-kēemsā, maan-kvudba kāsēm dāmba la Sēn karen-ba-n-sikā nengē, tile ti b ki menga la b vvvug dasm a tāab daare.

22 A Piyer veoog-b lame, n zabd ne-ba, n yetē: «Wēnd na laas-y ne rē fāa, Soaala, ayoo, dē kōn tōog ye!»

23 A Zezi wēnegrime n yeel a Piyer: «Leb poorē, Svtāana! Fo lebga m lakr kugri, fo tagsga yaa ninsaal dēnna, ka Wēnnaam tagsg ye.»

24 Dē poore b yeela b karen-biisā: «Sēn data n pug maam, bi a ra bao a meng ye, a tuk a pik n tū maam.

25 Ned ninga sēn dat-a n ligl a yōore na n kiime la sēn na n ki-a mam yīnga na n vundame.

26 Dūni wā soogre manegda ned wān wāna, f vum sã n tū rē n sām? Bōe la ned tōe n tek ne a vum?



²⁷ Bāng-y ti Ned Biiga na n læeg n waa ne a Ba zuri n lebs ned kam fāa a vum sēn tog ne.

²⁸ La m yet-y lame ti yāmb soka, kēer beeme n ka na n wum kūum yūugu ti b pa reng n yāend Ned Biiga ti b wat ne b Rīunga ye.»

A Matiye Sōng 17

A Zezi pukda b Wëndlem

(Mk 9,2-9; Lk 9,28-36)

¹ Dasem a yoob sēn maane, a Zezi peega a Piyer, a Zak, la a yao, a Zā, bāmb b naasa bala; b zāaga ne zāma wā, tān-wok zugu.

² La a Zezi tedga bāmb nifē: b nenga ra yāgda wa wīntoogo, ti b fut punda.

³ La a Moyiiz ne a Eli waa n sōsda ne-ba.

⁴ A Piyer zēka a koæg n yeele: «Soaala, tōnd sēn be ka wā yaa-d-la noogo, y sā n data m na ti rot a tāabo, n kō yāmb a yembre, a Moiz a ye, a Eli me a ye.»

⁵ A Piyer pa yāee n gom n se la sawad-pæelg sēn waa n bui-ba, ti koæg zīnd sawadga puga n moone: «Nin-kānga yaa m Bi-nongre, m yam kē-b la zānga, kelg-y-ba.»

⁶ Karen-biisa sēn wum goama la b sēn lut b yānvabga n digd dabeem.

⁷ A Zezi kolgame n sus-ba n yeel-ba: «Yik-y la y bas rabeem!»

⁸ Karen-biisa puka b nini, b pa le yāend neda to n paas a Zezi ye.

⁹ B sēn waa n sigd tēn-nabrē, a Zezi kō-b-la noor kāngā: «Da gom-y likr kānga yelle ti Ned Biiga nan pa wuug ye.»

¹⁰ Karen-biisa sok-b lame: «Bōe marsā la sēn karen-ba-n-sikā yet t'a Eli n na n deng wa?»

¹¹ Ti b yeele: «N-ye, a Eli na n deng n wa, n wa lebs būmb fāa a zīgē.

¹² La m yet-y lame, a Eli zoe n waame la neba pa bāng ti yaa yē ye, n zā-a wa b sēn date. Dē n so ti Ned Biiga me na n yāe toogo.»

¹³ Karen-biisa wumame marsā ti yaa Zā ning sēn da kōta sooba yell la b gom yā.

Kisenkiir sāoogre

¹⁴ B sēn leb zāma wā soka la nin-yend sēn kolg n yīgimd b taoore n yeel-ba:

¹⁵ «Soaala, zoe-y m biiga nimbāanega t'a bēda kisenkiiri la yaa toogo. Naor wusgo, a luita bugmē, n lut koomē.

¹⁶ M tall-a lame n wa y karen-biisa nengē la b pa tōog t'a sāoog ye.»



¹⁷T'a Zezi yeel: «Wēn-kusdb la nin-yaals buudu, m na n paa ne yāmb n ta wakat bugo? Tall-y bāadā n wa ka!»

¹⁸A Zezi tāsa Sūtāana la a yiime n bas biigā ti laafi wēneg n wa.

¹⁹Karen-biisa kolga a Zezi la nebā sēn waa n looge, b sok-b lame ti yaa bōe yīng la bāmb pa tōog n dig Sūtāana n yiisi.

²⁰Ti b na n leoke: «Ya y tēebā sēn ya bilfra yīnga; sūd-sida m yet-y lame ti yāmb tēeba bedrem sā n ta seneve biiga, y na yeel tānga sēn tōndā: «Luk ka n ta ka.» A na luk a zīigē la bumb ba a ye kōn yu toog ne y ye. [

²¹Sūtāamb a woto buud ka tōe n dig n yiis ti puvsg la no-loeer ka naag ye.]»

A Zezi namsg wiligr a yiib soaba

²²Daar a ye, a Zezi ne b karen-biisa ra bee Galile t'a Zezi yeel-ba: «Ned Biiga na n luv ninsaalb nusē,

²³la b na n kv-b lame la dasm a tāab daare b na n vuvgame.» La rē sāama karen-biisa sūur wvsgo.

Wēnd doog ligd yaoodo

²⁴B taa Kafarnaom ti sēn deesda wēnd dooga ligd kolg a Piyer n sok-a: «Yāmb karen-saamba yē pa yaood wēnd dooga yaood la?»

²⁵T'a leoke: «A yaoodame sē!» B sēn ta yiri, a Zezi yu tao n yeel a Piyer: «Fo yetame ti wāna, Simo? Tēnsa nanams reegda ligda bi fadgā ānd dāmb nengē: b kambā n yaood bi yaa neb a taabā?»

²⁶B leokame ti ka b zaka rāmb nengē la b reegd ligd ye. T'a Zezi yeel: «Dulla zaka kamb pa yaood ye.

²⁷Baasg zānga, m sēn pa rat ti b yeel ti m pa maand wa neb a taaba, kēng kvulgē n ti lob f loēega; gād pipi zīifā f sēn na n yōkā, yaag a noorā ti f na yāe ligdi maam ne foom yaood yīnga, ti f kis fadg a soaba.»

A Matiye Sōng 18

Tigung kamb ne taaba - Pipi soab la bugo?

(Mk 9,33-37; Lk 9,46-48)

¹Karen-biisa waa n kolga a Zezi n sok-ba: «Arzān Rīunga pvgē, ānda n luv a taab taore?»

²B boola bi-bilfu n yals-a svka n yeele:

³«Sūd-sida, y sā n ka pōd n lebg yāase, y kōn tōog n kē Arzān Rīunga pvg ye.

⁴Sēn na n lvi-a a taab taor Arzān Rīunga pvgē, yaa sēn na n lebg-a bi-bilfu wa ad-a.

To kuvbgo



⁵Ned ninga sēn na n ges bi-bilf wa bi-kānga yelle mam yīnga, yaa mam meng yell la a ges yā.

⁶Ned ninga me sēn na n kit ti kom-bōonesā maan wēnga, ad-y sāoo ne a soaba, ti b bao kugri wa neguug kugri, bōeensa sēn gilgd ne kugr ning n werd zoma, n loe nin-kāng yubla, n tus-a n lub mogrē, ti kooma ri-a.

⁷M yābd dūni rāmba, b sēn kvubd taab yīnga! M mi ti kvubg ka tōe n ka zīnd ye la m yābd ned ninga sēn ya-a kvubda.

⁸F nug bī naoor sā n lubd foo yell pugē, bī f fiuug-a n lob yuga; fo sā n ya nug fiungu bī kar fiungu n paam vum, sāo b sēn na n lob-f ne nus a yi bī ne nao a yi, bugum sēn ka kiid pugē.

⁹Sā n yaa f nif n lubd foom yel-wēnd pugē, kīdg-a n lob yuga, ti f sā n ya ni-feoogo n kē vum zīgē, sāo f sēn na n lvi ne f nin a yiibu bugum sēn ka kiid pugē.

¹⁰Da sak-y n paog bi-bilfu ba a ye ti m yet-y lame ti arzānē, b malek rāmb yesa wakat buud fāa, m Ba wā taoore. [

¹¹Ned Biiga waa n fāaga sēn da menem-ba.]

Pe-yāang sēn menem yelbūndi

¹²Yāmb yamē, ned na n maana a wāna, a sā n tar pe-yāans koabga t'a ye wa menem? A kōn bas piswē la a wē wā tānga zugu la a saa n gēes sēn menem-a wā sida?

¹³A sā n yāend-a, m yet-y lame t'a sūur na tos kaam a poorē n yud piswē wā sēn ka menem-ba.

¹⁴Woto me, y Ba ninga sēn be arzānē ka rat ti kom-bāmba nin-yend menem ye.

Taab saglgo

¹⁵F to sā n beege, babs-a, la yēnda, a ye, taoore, wilg-a a kongre. A sā n kelg foom, f manega a yelle.

¹⁶A sā n ka reege, bī f bao nin-yend bī neb a yiibu n paase ti yella kvub paam neb a yiib bī neb a tāab kaseto.

¹⁷A sā n zāgs b kelgre bī f togs Tigungu. A sā n zāgs Tigungu kelgre, bī f ges-a marsā wa bu-zēnd la fadg rēesda.

¹⁸Sidem sidem, y sēn loe būmb ning fāa tēng zug, bōn-kāng loee yīngri me. Y sēn lok būmb ning fāa tēng zug, loka yīngri me.

Lagem-y taab n pouse

¹⁹M le togsd-y lame ti sid-sida, neb a yiibu, yāmb svka, sēn na n naag taaba, tēng zugu ka, n kos būmb ning fāa, m Ba sēn be arzāna na kō-ba.

²⁰Neb a yiib bī a tāab sā n tigim taaba, mam yīnga, mam meng bee b svka.»

Sugr kūuni



²¹A Piyer kolgame n yeel a Zezi: «M to sã n beeg-ma, naoor a wãn la ya tɩɛ ti kō-a sugri? M na yaa n ta naoor a yopoe bi?»

²²T'a Zezi na n leoke: «M pa yet ti naoor a yopoe bal ye, yaa naoor pisopoe la a yopoe.

Samd sɛn ka tōe n yao yelbūndi

²³Ad-y Arzãn Rĩung wɛnda dīm sɛn tɩlg t'a sōgen-kamb wa, t'a pɩg a arzek nao.

²⁴Gɛelga sɛn sunge, b waa ne ned a ye sɛn tar dīma samde, la samda yaa sãnem gil sɛn ta neb tus piig zubo.

²⁵A sɛn da ka tar n na n yao yĩnga, dīma yeelame ti b koos yɛ ne a pag la a kamba la a sɛn tar fãa, ti samda tōog n yao.

²⁶Sōgna wa-la a zu-soaba taoore n vabende, n yeel-a: «Bas-y ti yɩ bilf ti m na bao n yao fãa.»

²⁷A zu-soaba zoe-la a nimbãanega n bas-a, n tol kiis a samda zãnga.

²⁸Nin-kãng yiime n seg a tũud-n-taag a ye sɛn da tar samde; Yɛ samda zemsa neb koab zubo. A soga a kokoe wã n wɛoogdɛ, n na n sãr-a la a yetɛ: «Wa ne f sɛn tog n kō maama gilli.»

²⁹T'a tũud-n-taaga me yĩgimd a taoore n yeel-a: «Bas ti yɩ bilfu, ti m na bao n yao.»

³⁰A zãgsame n kit ti b kɛes-a roogo, n gũud t'a yao samda zãnga.

³¹Dɛ la tũud-n-taas a taaba sũur sãam wɩsgo ti b ti togs b zu-soaba rao kãng manesma.

³²Tɩ zu-soaba na n bool-a n yeel-a: «Sōgen yoogo, fo sɛn da tog n yao bũmb ningã, m basa fãa taale, f sɛn kosa yĩnga.

³³Mam sɛn zoe fo nimbãanega, fo me ra tōee lame n zoe f tũud-n-taaga nimbãanega.»

³⁴Zu-soaba sũur puuga wɩsgo la a kitame ti b yōk-a n kɩs kambōe naaba ti b nams-a ti samda wa yao zãnga.

³⁵Yaa woto la m Ba sɛn be arzãna na n maan ne yã, yãmb me sã n ka kōt y taab sugri ne pɩ-peelem.»

A Matiye Sōng 19

Pag yiisg yelle

(Mk 10,1-12; Lk 16,18)

¹B sɛn kō b koesa Galile rãmb n sɛ, a Zezi yii be n dɩvg Zɩrdɛ kvulga n kɛ Zuda soolmɛ,

²Neb wɩsg pɩg-b lame la b sãoog-b la beenɛ.



³Farizē rāmb kolgame n sok-ba la b sokra ra yaa bēdgo: «Ned tōeeme n yiis a pag yaar bi?»

⁴Ti b leoke: «Dilla yāmb pa karem ti sungrē Wēnnaam naana rao ne paga

⁵la b yeelame: «Raoā tog n basa a ba la a ma n zīnd ne a paga la b yiiba tog n lebga bōn-yenga?»

⁶B pa leb n ya yīns a yiib ye, b yaa yīng a ye. Bāng-y ti Wēnd sēn lagem būmb ningā, ninsaal ka tog n welg-a ye.»

⁷Farizē rāmba le sokame: «Yaa bōe yīng marsā la a Moyiiz kō noor ti b sã n na n yiis paga bi b kīs-a a yiisg sebre?»

⁸T'a Zezi yeele: «Yaa y tub-pa-wūmdma yīnga la a Moiz kō-y sor ti y yiis y pagba; la baad-y da ka boto sungrē ye.

⁹Yaa rē yīng la m yet yāmba, ti sã n ka b mikame ti b zīnd-n-taara yaa kisgu, rao ning sēn dig a paga, n læg n dīk a to, maanda yoob bala.»

Yamleog rakōto

¹⁰Karen-biisa yeel-b lame: «Rao ne pag yell sã n ya a woto, dēnd f sēn ka kēed kāadem n são!»

¹¹Ti b leoke: «Ka neb fāa n wūmd dē ye, yaa Wēnd sēn kō b rāmb bala.

¹²Neb kēer beeme n pa tōe n kē kāadem ye, ti b roga boto; kēer beeme n pa tōe n kē kāadem ti Zamaana rāmb n wa ne gidgr kānga; kēer beeme n pa tōe n kē kāadem ye la yaa bāmb n tulg rē ne b yamleogo, Arzān Rīunga yīnga. Sēn tōe-a n wūm, bi a wūm!»

A Zezi ne kom-bōonego

¹³Kom-bōoneg la b tall n wa a Zezi taoore ti b ning-b barka; b tēega b nus b zutu n puus b yīnga. Karen-biisa da rigda kambā.

¹⁴Dē la a Zezi yeel-ba: «Bas-y kom-bōonegā ti b wa m nengē la y da rig-b ye ti yaa sēn wēnd-b bāmb bala n na n soog Arzān Rīungā.»

¹⁵B tēega b nus b zutu n yaool n le rik b sore.

Rakāag pol kibare

¹⁶Ade, ned n kolg a Zezi n sok-ba: «Karen-saamba, bōn-sōng bug la m na n maane, n paam vum sēn kōn sē?»

¹⁷T'a Zezi yeel-a: «Bōe yīng la f sokd maam bōn-sōng poorē? Nin-yend bal la sōngo. F sã n dat n kē vumē, deeg Wēnnaam noyā.»

¹⁸T'a na n yeele: «Noy buse?» T'a Zezi leoke: «Da kv ye, da yo ye, da zu ye, da maan kaset-zirē ye,



- ¹⁹ waoog f ba la f ma, n paas yesa: nong f to n wënd f menga.»
- ²⁰ Tı bi-buga na n yeele: «Mam deega rē fāa al m yāadmē. Bōe n ket marsā?»
- ²¹ T'a Zezi yeele: «Fo sã n dat n yi sōng zānga, bi f kēng n ti koos f sēn tar fāa n pu naong rāmba ti f na paam dolb arzānē, la wa pug maam.»
- ²² A sēn wum dē, rasānga looga ne sū-sāanga t'a ra yaa rakāagre.
- ²³ A Zezi yaool n yeela b karen-biisā: «Sıd-sıda m yet-y lame ti arzān kōom na yi toog ne arzek soaba.
- ²⁴ N-yēe, m le togsd-y lame n paas ti yugemd sēn na n tū supīim yōorē n looge yaa naana n yud arzek soaba sēn na n kē Wënd Rīunga pugē.»
- ²⁵ Karen-biisa yeesame, n yetē: «Sã n ya woto ānda n na n pōse?»
- ²⁶ T'a Zezi ges-ba n yeel-ba: «Dē wēnda toog ne ninsaala la Wēnnaam nengē, būmb pa toog ye.»

Bas fā n pug Wënd yōodo

- ²⁷ A Piyer goma woto: «Tōnd basa fāa n pug yāmba, bōe n na n yi tōnd dolbo?»
- ²⁸ T'a Zezi yeele: «Sıd-sıda m yeta yāmb fāa sēn pug maama, ti dūni tekr wakato, Ned Biiga sēn wat n zīnd a zur goeela zugu, yāmb me na zīnd n yegl-ba, goeels piig la a yiib zutu, n kao Israyel sags piig la a yiiba buudo.
- ²⁹ Ned ninga fāa sēn na n bas a yiri, a yaopa, a tāopa, a ba, a ma, a kamba bi a puto, mam yīnga, a na paam sēn yud rēna, a na paam vum sēn ka tar seebo.
- ³⁰ Pipi rāmba wusg na n lebga poorē dāmba ti yaoolem dāmb wusg lebg pipi rāmba.

A Matiyē Sōng 20

Taoor soab la poorē soab yelbūndi

- ¹ Arzān Rīunga wēnda koaag soaba sēn sād beoogo n bao tum-tumdba sēn na n fās a bugsuntung sōng biisi.
- ² Tusa soab yēsa ne tum-tumdba t'a na n yao-b la waki koenga, raar a ye, n yaool n yeel-b marsā ti b kēng tumna.
- ³ Sōor sēn zēke, a yāee neb a taaba sēn zī zaalem tēnga svka,
- ⁴ t'a yeel-ba: «Yāmb me kēng tumna ti m na yao-y wa sēn segde.»
- ⁵ B kēgame. A le yii wīnto-svka la zīig sēn maage n sed ne neb a taab me.
- ⁶ Wīndg sēn waa n kulle, a le yiime n ti yāe neb ti b zī, t'a yeel-ba: «Bōe yīng ti y zī al beooga sēn vēegā n ka tum fi?»



- ⁷B leoka woto: «Ned ba a ye ka rik tōnd tūmd ye.» Tī tūmda soab na n yeele: «Bī y me kēng m tūmna.»
- ⁸Tūmda sēn sigi, bugsuntunga soab yeela sēn gesa tūmna: «Bool tūm-tūmdbā n kō ned kam fāa a yaood, la sung ne yaoleem dāmbā n wat tōd-beoogē dāmbā.»
- ⁹Sēn yaool-b waoongā kolgame n deeg b wakir koēnga.
- ¹⁰Sēn waa n ta pipi rāmbā, b tēeme ti b na n paamame n yug b taaba, mik yaa koēng a ye la bāmb me na n deege.
- ¹¹Dē la b reeg b wakirā la b gugalumd ne tusa soaba:
- ¹²«Sēn yaool n wa-ba tuma wakat a ye bala la b paama wa tōnd sēn sung yibeoogo, n nams tūlgo.»
- ¹³Tī bugsuntunga soab na n yeel bāmb nin-yende: «M zoa, m ka maan f zāmb ba bilfu; tōnd da seda wakt-koēng daar a ye.
- ¹⁴Deeg f wakirā n looge. Maam n dat la m kō sēn yaool-b waoongā wala foom;
- ¹⁵fo yetame ti m ka tōe n maan m sēn dat ne m sēn so bi? Mam sēn ya sōngā n wa ne fo sū-kiiri bi?»
- ¹⁶Ad-y yaa woto la pipi rāmba na n lebg poorē dāmba, ti poorē dāmba lebg pipi rāmba.»

A Zezi Namsga wilgr a t̄aab soaba

- ¹⁷Waa n yu t̄le t'a Zezi leb Zerizalēem ti b na peeg Tūm-tūmdba bala; la sor zugu b yeel-b lame:
- ¹⁸«Tōnd dabda Zerizalēem; b na n yōka Ned Biigā n kō Maan-kuudba kāsem dāmba la Noora sebr Mitba; bāmb na n kao-la b buudo n yeel ti b toga ne kūum.
- ¹⁹B na n bas-b-la ne bu-zēmbā, ti bu-zēmba na n yaal ba, n pāb-b ne kaase, n ka-b pika. La b kūum dasm a t̄aab rare, b na n vūgame.»

A Zak la a Zā ma kosgo

- ²⁰A Zebede kamba ma waa a Zezi taoore n wōgemd n na n kos būmbu.
- ²¹A Zezi sok-a lame: «Yaa bōe la f rata?» A yeelame: «Ad-m kamb a yīibā, sōng-y t'a ye zīnd y ritgo, a ye y goabga, y Rīunga pugē.»
- ²²Dē la a Zezi leok-a: «Yāmb ka mi y sēn kot būmb ning ye. Wamd ning mam sēn na n tuglā, yāmb tōe n tugl-a lame bi?» B leokame: «N-yēe! D tōeeme.»
- ²³T'a Zezi me na n paase: «Dilla y na yū mam sēn na n yū būmb ningā la kella a ye zīnd m ditgo, a ye zīnd m goabga, dē ka be me maam ye, tūuda m Ba sēn kāab b rāmba.»
- ²⁴Tūm-tūmdb piiga kelga goama la b sūur puuga ne a Zebede kamb a yīibā.



²⁵A Zezi kosame ti b fãa kolge la b kō-b-la koεεga: «Y miime ti bu-zēm̄ba nanams nongame n soog b nebã la b wēoog-b kēnkē.

²⁶Pa tog n yɪ boto yāmb nengē ye. Sēn dat-a naam yāmb sɔka bɪ a yɪ yāmb sōgne.

²⁷Sēn dat-a n yɪ pipi soab yāmb sɔka, bɪ a lebg yāmb yamba.

²⁸Dē n so ti Ned Biiga ka wa n na n dɪ naam, a waame n na n yɪ sōgne la a rɪk a vum n kō neb wɔsgo, n fāag-ba.»

Zeriko zoeensa yiib sāoogre

²⁹A Zezi waa n yita Zeriko ti neb wɔsg pugd-ba.

³⁰La ade, zoeens a yiib n da zī sora noore; b sēn bāng ti yaa a Zezi n loogdã, b mooname: «Soaala, Daviid biiga, zoe-y d nimbāanega!»

³¹Neba tās-b lame ti b bas bɔvɔre, ti bāmb na n nadg pāng n paas: «Soaala, Daviid biiga, zoe-y d nimbāanega!»

³²A Zezi yaasame; b bool-b lame n yeel: «Bōe la y rat ti m maan y yīnga?»

³³Tɪ b yeele: «Soaala, kit-y ti d nina puki.»

³⁴B nimbāanega yōka a Zezi ti b rɪk b nug n sus b nina. Nina puka zī kāng bala ti b na n sung a Zezi pugbo.

A Matiye Sōng 21

Zerizalɛɛm kōom

(Mk 11,1-11; Lk 19,28-40; Zã 12,12-16)

¹B sēn waa n kolg Zerizalɛɛm n ta Betfaze la bala, Oliviye tānga zug, a Zezi tuma neb a yiibu.

²B yeel-b lame: «Kēng-y tēnga sēn tondã, ti y na yāe bōang b sēn loe t'a biig yes a sēegē; lok-y ba la y tall-b n wa kō-ma.

³B sã n sok-y bɪ y yeele ti yaa Soaala n tar b tɔvɔmde, ti b na bas ti y loog ne-ba.»

⁴B maana woto n na n taas bāngda koεεga:

⁵«Yeel-y Siō bi-pugla, ad-f dīm sēn wat f nengē, a sēn ka baood faongã, a zomba bōanyāanga, a zomba zub-zit biiga.»

⁶Sēn tɔm b rāmba kēngame.

⁷B ti waa ne bōangã ne a biigã, wala Soaala sēn togs-bã.

⁸Karen-biisa rɪka b fut n palg bōeensã t'a Zezi zomb. Neb wɔsg sungame n yedg b fut sora zug, ti kēer keed tus wila n tɔt sorã.



⁹ Sën da be-b a Zezi taoor la b poorë da naaga taab n moonë: «A Daviid biiga paam pëgre, kilill! Wënd sën tum a soaba paam pëgre, b pëgr kul sa-gãndo! Kilill!»

¹⁰ B sën poog Zerizaleem la tēnga sën wulumd ne buure ti ned kam fãa sokdë: «Yaa ãnda?»

¹¹ Tı zãma wã na n leoke: «Yaa bãngd a Zezi, Galile Nazaret Zezi.»

A Zezi rigda koosg wënd dooga puga

¹² A Zezi kēe wënd doogē n dig sën da be-b be n koosdē la b raadē. B tusa sën da tekd-b ligda te-roagensã n lubi, n lub sën da koosd-b wala goeelse.

¹³ B yeelame: «B gulsa me: mam dooga na n boolame ti puug roogo, la yãmb duk-a lame n maand fãadb roogo.»

¹⁴ Zoeens la wobs me waa n buug-b la wënd dooga puga la b sãoog-b lame.

¹⁵ Maan-kuudba kãsem dãmba la Seb-mitba yãee bõn-bãna la b wuma kom-bõonegã sën moonde: «A Daviid biiga paam pëgre!» B sũur puuga wvsgo.

¹⁶ B yeela a Zezi: «Y wumda kom-bãmba sën togsd bũmb ningã?» B leokame: «M wumda neere, la bas-y ti m soke, yãmb nan ka karem sën gulsa ye: «Pëgr neerem yita kom-bõoneg la sën yësem-d-b biisim noorë?» »

¹⁷ La a Zezi bas-b lame n kēng Betani n ti gãand.

Kankang kuusgo

¹⁸ Yibeoog pĩnda b yii Betani n lebd Zerizaleem, ti kom tar-b.

¹⁹ Tı b yãend kankang sora noore n budg n ges-a, n mik ti yaa vãad bal la a yes ne. B yeela kankangã: «Fo kõn le wom biig bada.» Ziig pugē bala, kankanga wēneg n kuvme.

²⁰ Dē yeesa karen-biisã ti b sok ti maana a wãn ti kankanga wēneg n kuv vugr bala?

²¹ A Zezi yeel-b lame: «Sıd-sida m yet-y lame ti y sã n tar tēeb sën ka mi sãmbg ba bilfu, ka mam sën maan kankanga bal la y na n tōog n maan ye; ba y sã n yeel tãngã sën tondã: «Yık n lvi koomē wã», na n yu boto.

²² Bũmb ning fãa y sën na n kos ne tēeb kãsenga, y na n paam-a lame.»

Zuf rãmb sokre

²³ A Zezi kēe Wënd doogē n zãmsd nebã ti maan-kuudba la tēnga nin-kēemb babs-b be n yeel-ba: «Sor bug la y paamyã n maand y sën maandã? ãnda n kō yãmb sorã?»

²⁴ A Zezi leok-b lame: «Yaas-y ti m me sok-y bũmbu, bũmb a ye bala, la y sã n leok maam, mam me na wilg-y m sën paam sorã zĩig ninga n maand m sën maandã:



25 A Zã sooba yita ye? Wënaam nengë bi ninsaalb nengë? Tı b na n yeel b sūurë: <Tõnd sã n leok t'a yita Wënaam nengë, b na n sokame ti yaa bõe ying marsã la tõnd pa tẽ a Zã.>

26 D sã n leok t'a yita ninsaal nengë, zãma wã beem na ri-do, ti neba fãa geta a Zã wa bãngda.>

27 Dẽ la b kong n yeel a Zezi ti b pa mi ye.» A Zezi leok-b lame: «Mam me kõn togs yãmba m sën paam ned ning sor ye.»

Kamb a yiib yelbūndi

28 «Togs-y maam yãmb me sën tagsde: ned n da tar a kamb a yiibu. A yeela pipi soaba: <M biiga, këng rūnna n ti tum m puvgë.>

29 T'a leoke: <M pa rabd ye.> La sën yi bilfu, a mikame ti ka neere, n tuubi, la a kënga puvgë wã.

30 Ba wã goma ne a yiib soaba, ti yẽ leok: <M dabdame, m zu-soaba> n yaool n pa këng ye.

31 Bãmb b yiiba suka, ãnda n maan a ba raabo?» Tı b leoke ti yaa pipi biigã. A Zezi yeel-b lame: «Yaa sid la m sën togsdã: fadg rëesdba la pug-yoaadb na n luu y taoor Wënaam Rĩunga pugë.

32 Ade, a Zã waa yãmb suk ne sõmblem la y pa tẽe-a ye, ti fadga rëesdb la pug-yoaadb yaool n tẽe-a. Bãmb manes-sõnga ka kës tuubg bilfr menga y sūurë ti y sak n tẽ ye.

Puvg gūudb wëns yelbūndi

33 Kelg-y yelbūnd a to. Ned n da tar a puvgo n sel bugsuntung sõngo, n wẽ yãgr n gūbg tusã, n maneg zīg ning b sën na n wëkd tusa biis ti lebg rãam, n ning gūudb ro-lug-lug a ye suka, n bao neb n gūnug puvgã n bas n tog sore.

34 Tusa biis sën waa n kolg tõsbo, tusa soab tuma a rakõapa ti b wa reeg biis n wa.

35 Sën get-b puvga yõka rakõor a ye n pãbe, n kodg a ye, n lab a ye ne kuga.

36 Puvga soab le tum a zak kamb a taaba; b sõor yuga pipi rãmbã, la b maana ne bãmb wa b sën maan ne pipi rãmbã.

37 A kong n tuma a meng biiga n yet a sūurë: <B na waoog m bigã.>

38 Mik bãmb sën yãe puvga soab biiga, b yeelame: <Yẽ n na n soog a ba raboogo, dulla wa-y ti d kv-a n soog a paoongo.>

39 B yõka biigã n lob-a yãgra poore n kv-a.

40 Puvga soab sã n wa, a na n maana a wãn ne gūudbã?»

41 Tı b leoke: «A na kut ti b ki kũ-toogo la a na bao neb a taab n gūnug a puvgã, neb sën na n wa ne a puvre, wakat fãa sën ta.»



⁴²A Zezi yeel-b lame: «Yāmb zi n karem sebr sōng pugē:

⟨Kugr ning metba sēn bas kēngā, kug kāng n lebg rooga sūuri. Dē yaa Wēnnaam tūmde, la d neeme t'a toga ne pēgre.⟩

⁴³M yet-y lame ti Wēnd Rīunga tūmde, b na n deeg-a-la y nugē n kō neb a taaba sēn na n sōng t'a wom biisi. [

⁴⁴B sēn gom kugr ninga yellā, f lvu a zugu, f būmb na kao, a lvu f zugu būmb na bedse.]»

⁴⁵Maan-kvudba la Farizē rāmba sēn wum goama, b bāngame ti yaa bāmb poorē la b togs boto.

⁴⁶B ra baood n na n yōk-b lame la b ra zoeta zāma wā, ti neba ra geta a Zezi wa bāngda.

A Matiye Sōng 22

Dīm biig Yikāadem yelbūndi

¹A Zezi le singa b yelbūna wēbo:

²«Arzān Rīung wēnda dīm a ye sēn maan kibsā, a biig yikāadem yīnga.

³A yiisa sōgen-kamba ti b saa n bool neb ti b wa yikāadma la b sēn bool b rāmba pa tulg waoong ye.

⁴A tuma kamb a taab yesa la a goma ne b woto: ⟨Yeel-y m sēn bool b rāmbā: Ade, kibsā rub seglame: lolse la dīm-wubdsa koodame, būmb fāa beeme, wa-y yikāadma!⟩

⁵B sēn bool b rāmba maana wa b toog ka ye. Kēer kēng a b putē, ti kēer kēng leebgo.

⁶Kēer yōga sōgen-kambā n nams-ba, n kv-ba.

⁷Dīma sūr puugame t'a yiis tāb-biisi ti b kv bāmb me la b yōog b tēnga.

⁸A yaool n yeela sōgen-kambā: ⟨Duba segl n sēme, la m sēn bool b rāmba yu nin-yoodo.

⁹Kēng-y sotiisē, n kāas y sēn yāe b rāmb fāa ti b wa kibsā.⟩

¹⁰Sōgen-kamba yiime, n wool b sēn paam b rāmb fāa sor zugu, nin-sōma la nin-wēnse, n pids roogā.

¹¹Duma kēe ruba roogē n na n ges nebā la a mika ned a ye sēn pa yeelg a sēn tog n yeelg fuug ninga ye. A yeel-a lame:

¹²⟨M zoa, bōe ti fo wa ka n ka yer f sēn tog n yeelge?⟩ La yē pa tōog n leok ti būmb ye.

¹³Dē la dīma yeel a sōgen-kamba: ⟨Za-y nin-kānga nao la a nus n lob-a yunga, likē, yābr la yēn kērs g zīgē.⟩



14 Yaa kuvnga zāng la b boonda la bilfr bala n na n paam n kē b sēn tūus b rāmba suka.»

Rom naab yaoodo

15 Farizē rāmba seda ne taaba n na bēd a Zezi n yōk ne b meng noor gomde.

16 B yiisa b karen-biis kēere, n paas a Erod kēedba kēere, ne sokr kānga: «Soaala, d miime ti y zāmsg yaa akika la y ka wilgd Wēnnaam sor ne zoe-nif ye.

17 Y ka bak nin-bedr ne nin-bil ye, dē la d kot ti y leok-do: togame bi ka toge ti d yao Rom naaba yaoodo?»

18 A Zezi sēn mi b wēnema leok-b lame: «Zāmb rāmba yaa bōe la y bēt-m bēdgo?

19 Wilg-y maam yaooda ligdi!» B kɪs-b la wakɪr koεng a yembre.

20 T'a Zezi na n sok-ba: «Ānd neng la ānd yvure la b bēeg wakura zugu?» Ti b leoke:

21 «Yaa Rom naaba dēnna!» Dilla, kɪs-y Rom naaba, y sēn tog n kɪs-ba, la y kɪs Wēnd me b sēn tog ne.

22 A Zezi leokra ling-b lame ti b na n bas ba n looge.

Kūum vuugre

23 Yaa badaare la Saduseē rāmba, neb niyins sēn gād-b ti kūum ka tōe n vuugā, kolg a Zezi n gom ne-b woto:

24 «Soaala, a Moyiiz yeela woto: «Ned sã n ki n ka bas biiga, bi yaoã rik a kēema pag n dog biig n kō a kēema.»

25 Ade, tōnd zamaanē wã neb a yopoe n zīndi n da ya ba-biisi. Pipi soaba yii kāadem ne paga la a kiime n pa rog biig ye, n bas paga ne a ba-biig a yiib soabã.

26 Yu woto ne yiib soabã, la tãab soabã n wa ta a yopoe soabã.

27 Bãmb fãa loogr poore, paga waa n kiime.

28 Vuugra raare, paga paada ne bugo, b fãa yɪla a sɪdb rãmb la?»

29 A Zezi leok-b lame: «Yãmb bee tudgr pvgē ti y ka mi Wēnnaam pānga la y ka reeg sēn guls sebr sōng pvg ye.

30 Bāng-y ti vuugr poore rao pa le rikd paga, la pag ka le kuiis rao ye, b vu wa malek rāmba sēn vɪ toto arzãnē.

31 La yĩnsa vuugr poorē, y pa karem gomd ning Wēnd sēn kō-y wã la? B yeelame:

32 «Maam la a Abraam Wēnnaam, a Izaak Wēnnaam, a Zakoob Wēnnaam?» B pa kiid n pa vuugdē rãmb Wēnnaam ye, b yaa sēn vɪ-b Wēnnaam.»

33 A Zezi zāmsga pāng yeesa sēn wum-bã.

Wēnnaam no kāsenga



- 34** B sɛn wum t'a Zezi kuvdga Saduseɛ rãmba, Farizɛ rãmba me sũu taaba n wa.
- 35** B nin-yend soka a Zezi la sokra yu no-baoor meng-menga:
- 36** «Soaala, bug la no-kãsenga Wɛnnaam noya sukã?»
- 37** T'a Zezi yeel-a: «Yaa nong Wɛnnaam, f Soaala, ne f sũur fãa, ne f sug fãa, nef yam fãa.
- 38** Yɛ la no-kãsenga la pipi soaba.
- 39** Sɛn pugda yɛ wɛnd-a lame, yaa nong f to wala f menga,
- 40** Noora la bãngdba sɛn togsa waa n soga noy bãmba b yiibã pugɛ.»
- 41** A Zezi sɛn mik ti Farizɛ rãmba ra tigma taab wusgã, bãmb me sok-b lame:
- 42** «Yamb yetame ti bœe, Wɛnd Nedã poorɛ? B yaa ãnda biiga?» Ti b leoke: «A Daviid biiga.»
- 43** Dɛ la a Zezi yeel yã: «Sungame ti bœe marsã t'a Daviid sɛn gomd ne a Vuvsem Sõng vɛnegr baas n boond-b ti Soaala:
- 44** «Zu-soaba yeela m Soaala, zĩnd m dutgo ti m wa zõneg f bæeba fãa f taoore ti f teeg-b ne f nao?»
- 45** A Daviid sã n boond-b t'a Soaala, bãmb na n yu-la a wãn yesa n le yaa a Daviid biiga?»
- 46** Ned ba a ye ka tõog n leok-b ti bũmb ye. Badaar tek me, b pa le saag n bao b noor ye.

A Matiyɛ Sõng 23

Farizɛ ne sɛb-mitba zãmba la b wilg-m-menga

(Mk 12,38-40; Lk 20,45-47)

- 1** A Zezi yeela zãma wã la b karen-biisã:
- 2** «Noora Mitba la Farizɛ rãmba reega a Moyiiz karen-boko.
- 3** Dilla b sɛn yet bũmb ninga bi y reeg la y maan boto, b menga manesma bala la y ka tog n tũ. B yetame ti woto n toge la b ka maand ye.
- 4** B loeta zub bed n zilgd b taab bãgdo, la b menga nug-bil ka susd-b ye.
- 5** B sɛn maand bũmb ninga fãa yaa sɛn na yilɛ ti neba yãend-b bala. Yaa woto la b loet b riir bi b kamse sɛb gãna, la basd b futa zerd wogd-wogdo.
- 6** B baoda pipi zĩga, rub rotɛ la puvsg rotɛ.
- 7** B nongame ti neb waoog-b kuvng sukã, b nongame ti b bool-b ti karen-saamba.



⁸Yāmb da saag n bas ti b bool-y ti karen-saamb ye, ti yāmb karen-saamb ya a ye bala la y fāa yaa ba-biisi.

⁹Da bool-y ned ba a ye ti y ba tēng zugu, ti y ba ya a ye tāa la yaa Ba ninga sēn be-b arzāna.

¹⁰Da saag-y n bas ti b bool-y ti zu-soab ye, ti yāmb tara zu-soab a ye tāa: yaa Krista.

¹¹Sēn yud-a a taab yāmb soka na n yula a taab sōgne.

¹²Sēn zēkd-a a menga, b na n sik-a lame. Sēn sulgd-a a menga, b na n zēk-a lame.

Farizē la Sēb-mitba sābsgo

¹³Yell na pak yāmba, Sēb-mitba la Farizē, zāmb rāmba, ti y pagda arzān Rīung neba taab yīnga; yāmb n pa kēede la y pa na n bas sēn dat-ba me ti b kē ye. [

¹⁴Yell na pak yāmba, Noora sebr mitba la yāmba, Farizē rāmba! Yāmb n puvude n ka yēedē ye n yaool n seesd pug-kōap paoongo. Dē me la y sibgr na n zvug y taab rēnna.]

¹⁵Yell na pak yāmba, Sēb-mitba la Farizē, zāmb rāmba, ti y rvugda kvulse la y saagda moog tōre n na n bao karen-biiga, la y sã n wa paam-a, y kitdame t'a tog ne bugum n yud yāmb naoor a yi.

¹⁶Yell na pak yāmba, so-wilgdb sēn ya zoeense, ti y yetame ti f sã n wēen ne wēnd doogo, ka ye, la f sã n wēen ne wēnd dooga sãnem, yaa moodgr ti f pids f pulemde.

¹⁷Yam koes rāmba la zoeense, bōe n yude: sãnema bi wēnd doogã sēn kut ti sãnema lebg Wēnd būmbã?

¹⁸Yāmb yetame yesa ti f sã n wēen ne maan-kugri, ka ye, la f sã n wēen ne maongã sēn dtg a zugã, lebga pakre ti f pids f pulemde.

¹⁹Zoeense, bōe n yude, maongã bi maan-kugrã sēn kut ti būmb ning sēn waa a zugu bi a lebg Wēnd kūuna?

²⁰Fo sã n wēen ne maan-kugrã, fo wēena ne būmb ning fāa sēn dog a zugu.

²¹Fo sã n wēen ne wēnd doogo, fo wēena ne doogã la ne Wēnd menga sēn be a pugē.

²²Fo sã n wēen ne yīngri, f wēena ne Wēnnaam zaorã la ne Wēnnaam meng sēn zao a zugu.

²³Yell na pak yāmba, Sēb-mitba la Farizē, zāmb rāmba, yāmb sakd n kita dur a ye piig zugu, y zē-vāad la y zē-biis sēn tar yū-noodo n yaool n basd Noora sēn wilg būmb niyns wa pakre n yudã, wala zemsgo, nimbāan-zoeere la pv-peelem. Dē n segdē pipi ti sēn keta yaool n wa paasē.

²⁴Zoeens sēn dat n wilg sore, ad-y y venda sēn zem yvgumde n yaool n yoogd zōaag n lobda.



²⁵Yell na pak yamba, Seb-mitba la Farizē, zāmb rāmba, yāmb nedgda wamd la lengr poore, t'a pug yaool n pid ne wagdem la yāo-beed dēgdo.

²⁶Zoeense, deng-y n pek-y wamda la lengra puga, n yaool n tōog n pēg a poora neerem.

²⁷Yell na pak yamba, Seb-mitba la Farizē, zāmb rāmba, yāmb wēnda yaad sēn fē goore, yunga b yaa neere, la pugē wā b pida ne kōab la yūugu buud fāa.

²⁸Yāmb me yaa boto: yunga, neb nifē, yāmb wēnda nin-turse, la pugē, yāmb pida ne zāmba la rēgdo.

²⁹Yell na pak yamba, Seb-mitba la Farizē, zāmb rāmba, yāmb meta bāngdba yaado la y manegd nin-sōma wā rēnna,

³⁰n yetē: <Tōnd sã n da vunē d yaab rāmba wakato, d kōn naagē bāmb n daag bāngdba zum ye.>

³¹La woto wā, y meng y toore n togs ti y yaa sēn kv-b bāngdba yagense.

³²Aya! Modg-y n yug y saam-dāmba ne wēnem!

³³Wiisi la wag-bi buudu, yāmb yuta a wān n pōs bugum subgre?

³⁴Yaa rē yīng la m sēn tumd y nengē bāngdba, silem dāmba la seb-mitba; yāmb na n kvv kēere, n ka kēer pika, n pāb kēer puvsg rotē, n dig-b ti b kē tēng a ye ti y ta be n yis-ba.

³⁵La woto y na rı zum ning fāa sēn daag tēng taale, sēn sung a ka-yell-soab a Abel zum, n ta a Zakari, a Baraki biigā, y sēn kv wēnd doogē, maan-kugra taoore.

³⁶Sıd-sıda, m yet-y lame, y zamaana na rı zı kāng fāa taale!

Yel-beed ne Zerizalεem

³⁷Zerizalεem, Zerizalεem sēn kvvd bāngdba la f labd ne kuga b sēn tum a soab fāa f nengē, m tvlga naoor yaka n tigs f kamba wa noag sēn pōgend a kamba, la kamba pa sak ye.

³⁸Ad-y y roogā na n lebga ro vuvgo.

³⁹M yet-y lame ti y kōn le yāend-m yesa n tāag y sēn na n moon daare:

<Wēnd sēn tum a soaba paam pēgre!> »

A Matiyē Sōng 24

Yell sēn wat beoogo

¹A Zezi sēn yi wēnd doogē wā n looda, la b karen-biisa sēn kolg n yeel-b ti b ges wēnd dooga sēn me to-to.



²T'a Zezi leoke: «Y ka gesa rē fāa neer la? Sɪd-sɪda m yet-y lame ti kugr kōn pa kugra to zug ye, fāa na n sirgame.»

³B sēn waa n zī Oliviye tānga zugu, a Zezi karen-biisa bal kolg-b lame n le sok-ba: «Soaala, d kotame ti y togs-do sēn ya wakat ning la rē fāa na n yɪ la būmb ning būmb ning sēn na n wilg y waoongo la dūni wā sēbo.»

Waasga singre

⁴T'a Zezi na n yeel-ba:

⁵«Maan-y gūusgu ti b ra wa tudg-y ye. Wɔsg na n zuka mam yvvre n wa yeelyā: «Mam la Wēnd Nedā,» ti wɔsg na n tudg n tē.

⁶Y na wum ti b gomd zabr yelle, zabr rāamde na lvi y tvbrē, la ra bas-y ti b bondg y yam ye.

⁷Dē fāa na n sɪd zīndame la nan ka rē la dūni sēb ye. Tēns na n yika zabr ne taaba, ti rīung wulumd ne rīung; kom na n lvu ka la a lvi ka, tēng na n miimame,

⁸la rē fāa nan yaa dogma waasg sungr bala.

⁹B na n yōga yāmb n namse, n yōg-y n kv. Mam yīnga dūni wā ninsaalb fāa na n kisg-y lame.

¹⁰Wakat kāng la wɔsg na n lvi. Wɔsg na n zāmba taaba la b na n du beem ne taaba.

¹¹Zirē bāngdba na n yu ka tēka n tudg neb wɔsgo.

¹²Yel-wēna sēn paasd n dabd yīnga, taab nonglem na n wooga wɔsg sūurē.

¹³La sēn na n modg-a n ka tol n lvi, yē soab na pōse.

¹⁴Wēnd Rīunga Koe-noogā na n moana dūni fāa pvgē, ninsaalb fāa yīnga. Dē poor bala la dūni wā na n sɛ.

Zerizalɛm fare

¹⁵Y sā n wa ne Yel-yoog ninga a Daniyel sēn goma t'a be wēnd dooga puga (sēn karenda ning pāng ne wumbo),

¹⁶bɪ Zude rāmb zoe n dv tāmse;

¹⁷sēn be-a roog zugu bɪ a ra sig a roogē n nog a teed ye;

¹⁸sēn be-a pvgē me ra lɛg n wa bao a fuug ye!

¹⁹Yell na pak pagb niyins sēn tvt-b, bɪ sēn tar b kamba sēn ket bīsrē wakat kānga.

²⁰Pvɔs-y ti y zoes da seg waood bɪ vɔsg daar ye.

²¹Yel-beed ninga sēn na n wa, wakat kāngā, wēnem na n yuga yel-beed niyins fā sēn wa-b al dūni sungre n ta rūnna la b kōn le yāend a taar ye.



²²B sã n da ka boogẽ dasem kãens sõore, ned ba a ye kôn põsẽ ye, la nin-sõma wã yĩnga, daara sõor na n boogame.

²³Ned sã n yeel yãmba: <Ade, Krista bee ka,> bɪ: <Ade, b bee ka sɛnɛ,> bɪ y ra tẽ ye.

²⁴Zirẽ-be-krist rãmba la zirẽ-be-bãngdba na n yikame n maan makre la bõn-bãn wɔsgo sɛn na n tudgẽ nin-sõma wã mense, dẽ sã n da tõe.

²⁵Ade, m wilg-y la woto ti y bãng tiiri.

Ned Biiga waoongo kôn yi bõn-solgdem ye

²⁶Dilla b sã n yeelyã: <Ned Biiga bee weoogẽ bɪ y ra kɛng ye.> B sã n yeele: <B soonda ka,> bɪ y ra tẽ fi.

²⁷Wala saag bugum sɛn yãngd yaanga n wɛneg n ta taoore, Ned Biiga waoong na n yu boto.

²⁸Ad-y kung rɪgr kôn solg yibreg ye.

²⁹Yel-beed kãens poore, wĩntoog na n sobame, kiuug ka na n le kō vɛnem ye, ãds na n dɔvgame, bũmb fãa na n yogsa a zĩigẽ yĩngri.

³⁰Wakat kãng la Ned Biiga makr na n puk yĩngri ti Adem biig fãa tood a yãoogo. B na yãend Ned Biiga ti b zao sawato n sigd ne pãng la zur kãsenga.

³¹B na n yiisa b malek rãmba ne tõtõog sɛn kũmd wɔsgo ti b tigim dũni wã taoor la a yaang nin-sõma zãnga.

Kankang yelbũndi

³²Kelg-y kankang yelbũndi. A sã n tãood wil poala la a tobd vã-miinim, y miime ti tɔvlg kolgame.

³³Woto-me y sã n yãe yell kãensa fãa bɪ y bãng ti Ned Biiga wata a naam dubo.

³⁴M yet-y lame ti zamaan kãnga kamb kôn loog ti m sɛn wilga fãa ka taas ye.

³⁵Yĩngr la tɛng na n loogame, la mam sɛn togsa na n yalsame.

³⁶Dũni sɛeb daare la a wakato ned ba a ye ka mi ye, sã n ka Ba: ned ka mi, malek ka mi, Ned Biiga ka mi.

³⁷Sɛn zĩnd a Nowe wakatã n na n wilg-d Ned Biiga waoong sɛn na n yu a soaba.

³⁸Sa-kɛnga sɛn waa n dag n nan ka ni wã, b ra ritame la b yũuda, ti rap rɪgsd pagba, ti pagb kuiis rapa. Yu woto n tãag a Nowe sɛn kɛ koom koglg kɛnga raare.

³⁹Neba ra pa tɛed ti bũmb na maan ye, n tãag sa kɛngã sɛn wa n loog ne b fãa gilli. Ned Biiga waoong me na n yu boto.

⁴⁰Rap a yiib na n kooda pɔvɔgẽ, ti b yãk a ye n bas a ye;

⁴¹pagb a yiib na n werda neerẽ, ti b yãk a ye n bas a ye.



⁴²Maan-y gūusgu ti y ka mi y Zu-soaba waoong raar ye.

⁴³Tags-y neer ti zak soab sã n da miẽ sën ya wakat ning la wagdr na n waẽ yungo, a kôn gūsẽ ye, a kôn basẽ ti b poog a roog ye.

⁴⁴Yãmb me, bob-y n dōbẽ ti yaa wakat ning yãmb sën pa tēedã la Ned Biiga na n wa.

Sōgen Kāseng yelbūndi

⁴⁵M ba bōe la sōgen sōngo la yēesenga, t'a zu-soaba rik a zak n gūnug-a, t'a kōt zaka rāmb rubo, wakat sën ta?

⁴⁶Zu-noog soab la sōgen kānga, a zu-soaba sã n yi sor n wa mik t'a maanda boto.

⁴⁷Sida m yet-y lame t'a na gūnug-a a paoong fãa.

⁴⁸La Sōgna sã n ya sōgen yoogo, n yeel a sūurẽ: «M zu-soaba kaoosda waoongo»,

⁴⁹t'a na n yik n pābd a taaba, n na n dtē la a tigd rāam ne rã-yūudba,

⁵⁰yaa daar ning la wakat ning a sën pa tēedã la a zu-soaba na n wa;

⁵¹a na yiis-a, a na ti naag-a ne zāmb rāmba; be yaa yābre la yēn kērsɔg zīiga.

A Matiye Sōng 25

Pvg-sɛdb piig yelbūndi

¹Arzān Rīung na n wēnega pvg-sɛdb piig sën yi ne b fitils n na n ti seg yikāad paalga.

²Bāmb svka, pvg-sɛdb a nu n ya yalemse, t'a nu ya yēesense.

³Yalemsa dika b fitils la b pa tēeg n sui kaam n zi ye.

⁴Yēesensã dika b fitils la b tēeg n zu kaam, la-bōones puga.

⁵Pvg-sɛd sën kaoos waoongo, b fãa sunga suusgu, n wa baas ne gōeem.

⁶Yvn-svka, b wumame ti b moonda: «Ad pvg-sɛda, yik-y ti d seg-a.»

⁷Pvg-sɛdba fãa nekame ti ned kam fãa na n yōgen a fitila.

⁸Yalemsa yeela yēesensã: «Sōng-y-d ne kaam ti d fitilsa kiidame!»

⁹Ti bāmb na n leok-ba: «Kaama ka tōe n sek tōnd ne yāmb ye, kēng-y raagẽ n ti ra.»

¹⁰Bāmb me sën kēng raabo la pvg-sɛda sën ta, ti sën tar-b kaama naag n kē kibsa roogẽ, ti kvleng wēneg n page.

¹¹Yalemsa læg n waame n yetē: «Soaala, soaala, pak-y ti d kē!»

¹²T'a na n zīnd pvgẽ n leoke: «Mam ka mi yāmb ye.»

¹³Sōng-y n da gūs ye ti y ka mi raare la wakat ye.

Wakti koeems yelbūndi



- 14 Yaa wala ned sɛn togd sore n bool a rakɔpa n dik a laog n gũnug-ba.
- 15 A kɩsa a ye, sɛnem gil a nu, a to wã a yiibu, a tãab soaba a ye: ned kam fãa ne a dabaar sɛn tõe to-to la a loogame. La ka yãee n kaoos ye,
- 16 sɛn deeg-a sɛnem gil a nu wã ti leebame n dok a nu.
- 17 Sɛn deeg-a a yiibã maana rabaare a me roka a yiibu.
- 18 Sɛn deeg-a a ye wã ti tuka boko n bus zu-soaba ligdi.
- 19 Sɛn waa n kaoose, zu-soaba læg n waame la b zĩndame n maan b geelse.
- 20 Sɛn dag n deeg-a a nu wã n dogl a nu wã kolg n yeelame: <M zu-soaba, yãmb da basa ne maam sɛnem gil a nu la ade, m paama a nu n paase.>
- 21 Ti zu-soaba na n leok-a: <Yaa neere, sɔgen sɔng la ka mi kuum soaba, fo sɛn ka maan kuum ne sɛn pa zem bũmbã, bũmb wusgo la m na n gũnug-fu; wa naag f zu-soabã n kidme.>
- 22 Sɛnem gila yiiba soab n puge la a yeelame: <M zu-soaba, y da basa ne-m sɛnem gil a yiibu, la ade, m paama a yiib n paas.>
- 23 Zu-soaba leok-a lame: <Yaa neere, sɔgen sɔng la ka mi kuum soaba, fo sɛn pa maan kuum ne sɛn pa zem bũmbã, bũmb wusg la m na n gũnug-fu; wa naag f zu-soabã n kidme.>
- 24 Sɛn deeg-a a ye wã me waame n yeel: <M zu-soaba, m paam n bãnga yãmb neere wala ned sɛn baood ne a sũuri; yãmb kēebda y sɛn pa budē, la y wokda y sɛn pa yedgē.
- 25 Dē n kit ti m zoe rabeem n dik y sɛnema n bus tēnga, la ade, deeg-y y soolem.>
- 26 Dēn la zu-soaba leok yã: <Nin-yoogo la kuum daolgo, fo ra mii ti m kēebda m sɛn pa budē, la m wokda m sɛn pa yedgē,
- 27 bōe yĩng la f pa rik m ligdã n bas ligd tek d nengē, woto m sɛn waē wã, m deegdē la m dēnd zugu ti roaglg le paas.
- 28 Deeg-y nin-kãnga sɛnem gilgã n kō sɛn tar-a piiga soaba.
- 29 Sɛn tar-a, b kōt-a lame t'a pɔur fuge, la sɛn ka tar-a wusgo, b na reeg bilfrã a sɛn tarã.
- 30 La yōk-y bōn-yaalgã n lob yunga, likē, yãbr la yēn kērs g zĩigē.>

Buuda raare

- 31 Ned Biiga wat n siga ne zur kāsenga, t'a malek rãmb yãagd-a. Wakat kãng la b na n zĩnd b naama zaoor zugu.
- 32 Ninsaalb fãa na n tigma b taore ti b welg-ba wa rũm-kum sɛn bakd pe-yãans ne boeese.



- 33** B na n ninga pe-yaansa ritgo, n ning boeesã b goabga.
- 34** Dĩma na n yeela sēn beb ritgã: «Wa-y wε, m Ba sēn bark b rãmba, n deeg pɔur b Rĩunga pɔgē, Rĩung ning b sēn segl y yĩng al dũni sungrē.
- 35** Ade, kom yōka maam la y rulg-m lame, ko-yũud yōk-m lame la y kō-m lame ti m yũ; m yu sãana la y maan-m la sãando.
- 36** M yu m zaala la y kō-m la fuugu, m yu bãada la y waa n pɔus-m la tare; b kēes-m la roogo la y wa n ges-m lame.»
- 37** Wakat kãnga nin-sōma na n leok-b lame: «Soaala, da-bur la tōnd mik ti kom tar yãmba ti d kō-y rubo, ti ko-yũud tar-y, ti d kō-y koom,
- 38** ti y ya sãana ti d maan-y sãando, ti ya y zaala ti d yeelg-y fuugu,
- 39** bãad bi bi-bees roogē neda ti d wa ges yãmba?»
- 40** La dĩma na n yeelame: «Sɪd-sɪda m yet-y lame ti y bãng ti y sēn maan dē ne m yaopa fãa yao zɔvga, yaa mam meng la y maan yã.»
- 41** Dē poore b na n yeela b goabg rãmbã: «Zãag-y ne maam, ka bark rãmba, n lu bugum sēn ka kiid abada pɔgē, b sēn segl Sɔtãana la a tũud-n-taas yĩnga.
- 42** Ade, kom yōka maam la y pa kō-m ti m di ye, ko-yũud yōk-m lame la y pa kō-m ti m yũ ye,
- 43** m yu sãana la y pa maan-m sãand ye, m yu m zaala la y pa kō-m fuug ye, m yika pa-keem, la b pag-m la roogo la y pa lk n ges-m ye.»
- 44** Dē la b me na n sok-ba: «Soaala, wakat bɔgo la y tall kom la ko-yũudu, la y yɪ sãan, la y zĩnd y zaal, la y yik pa-keem bi b kēes-y la roogo, ti tōnd pa tol n sōng yãmba?»
- 45** B na n leok-b lame: «Sɪd-sɪda m yet-y lame ti y sēn pa maan bũmb ning fãa ne mam yaopa yao zɔvga ba a ye, yaa mam meng la y mong yã.»
- 46** La bãmb na n kēnga namsg sēn ka set zĩigē ti nin-sōma wã kēng vum sēn ka seeb zĩigē.»

A Matiyē Sōng 26

NAMSGO LA VUUGR YĒLA

A Zezi namsgo

(Mk 14,1-2; Zã 11,47-49)

- 1** A Zezi sēn gom woto n se la b sēn yeel b karen-biisã:
- 2** «Y miime ti pak keta rasem a yiibu, la b na n yōka Ned Biiga n kɪs ti b ka-b pika.»
- 3** Maan-kɔvɔdba kãsem dãmba la tēnga nin-kēemba tigma taaba maan-kɔvɔd kãsens a Kaif zakē.



⁴B yěsa ne taaba silem ning b sēn na n silem n paam n yōk a Zezi n kv.

⁵B yalsa woto: «Ka tog ti yi kibsa pugē ye ti tēnga na n wa naag n wulumdame.»

Betani pag zεεda a Zezi kaam

⁶A Zezi da bee Betani, wāoor a Simo zakē.

⁷La pag n kolg-b ne a yubla, kug peesem yubl neere; yaa kaam sēn tar yū-noog wusgo la sēn koosd toogo n da be a pugē. Paga sudga kaama a Zezi zug. Wakat kāng ti b ra ritame.

⁸Karen-biisa yāee rē n puug b sūuri n yetē: «Yaa bōe ti b sāamd bōn-sōng a woto?»

⁹B ra tōe n koosa kaama n paam ligd wusgo n kō naong rāmba.»

¹⁰A Zezi wumame n yeel-ba: «Bōe ti y maan mo-beed ne pug kāngā? Yaa tumd sōng la a tum mam yīnga.

¹¹Y na kell n yāe naong rāmb y svka la mam ka na n kell n pa y svk ye.

¹²Paga sēn daag yū-noogā m zugā, yaa mam mumb la a sul n wilgi.

¹³Sid-sida m yet-y lame ti zīg ning fāa kibar kānga sēn na n taē, dūni wā fāa pugē, b na tēeg n gom n pēg paga sēn maam marsā wā.»

A Zuda zāmbgo

¹⁴Yaa wakat kāng la Tum-tumdb piig la a yiiba nin-yend sēn boond t'a Zuda, Iskariyot tēng neda, kēng maan-kvudba kāsēm-dāmb nengē n ti yeel-ba:

¹⁵«Bōe la y na n kō-m ti m yōk-ba n kō yāmba?» B kō-a-la wakt koeems pistā.

¹⁶Dē teka a sung n baooda a sēn na n bēd būmb ning n yōk-b n kise.

Pak rub seglgo

¹⁷Bur sēn ka le ningd bulla pipi raare, la karen-biisa waa n sok a Zezi: «Y ratame ti d segl pak rub yeelē?»

¹⁸B leokame: «Kēng-y tēnga pugē, a Zagl nengē n yeel-a: «Zagla, Soaala ti d wilg-fu: Mam wakat taame, la yaa fo zakē la m na di pak rubo ne m karen-biisā.» »

¹⁹Karen-biisa kēngame n maan wa a Zezi sēn yeele la b segla pakā.

A Zuda zāmba

²⁰Zaabr taame ti b kē ne b Tum-tumdbā n na n di.

²¹Ruba wakato b yeelame: «Sid la m togsda, yāmb nin-yend n na n yōk maam n kō m beeba.»

²²Sū-sāang bondga b Tum-tumdbā yam ti b na n sok, a yeyn-ye: «Soaala, na n yu maam bt?»

²³Ti b leoke: «Sēn naagd-a maam n tumd laagē wā, yaa yē n na n zāmb-ma!



24Ned Biiga lebre na n yu wa b sēn gulse la yell na pak ned ning sēn na n zāmba wā. A sēn ka waē moogo n sãoē a yīnga!»

25Sēn waa n ta a Zuda, ned ning sēn na n yōk-b n kɪs bæɛbā, yē me sokame: «Wat n yu maam bi, Soaala?» La a Zezi leok-a lame: «Fo togs n sēeme.»

Tēegr Kūun kāsenga

26B sēn waa n ditē, a Zezi rika buri, n puus bark puusgo, n wes burā n kō b Tuum-tumdbā n yetē: «Deeg-y n du-y, woto yaa mam yīnga.»

27Dē poore yaa laog neer la b rik yā la b sēn puus barka, b kɪs-a-la b Tuum-tumdbā n yetē:

28 «Yū-y, yāmb fāa, tu woto yaa m zooda zum, zood sēn yōg ne zuma m sēn daag neb fāa yīnga, b yel-wēna sugr yīnga.

29La sid wa m sēn yetā, m kōn leb n yū bugsuntung sōng biis rāam n tāag raar ning m sēn lebd n wa yū a rā-paalgā ne yāmba, m Ba Rīunga pugē.»

A Piyer kusg wilgri

30B sēn yul n sē, b rika Oliviye tāng sore.

31 A Zezi yeel-b lame: «Yunga bala m na n yu kugr ninga y fāa sēn na n lak n lvi. B gulsame: «M na n wēe pe-kuma la piisa fāa na n sēegame.»

32 La m vuogr poore, m na reng-y Galile tēnga.»

33A Piyer yeelame: «Ba b fāa gill sã n na n lak yāmb wa kugr n lvi, kōn yi maam ye.»

34T'a Zezi na n leok-a: «Sid wa m sēn yetā, yunga bala, no-raoog sēn wat n nan ka kelem dē tu f yeela naoor a tā tu f ka mi maam ye.»

35T'a Piyer na n leoke: «Ba m na naag yāmb n ki, m kōn yeel tu m ka mi-y ye.» Taaba fāa me yeela boto.

A Zezi puusgo Zetsemani

36B waa n taa zīg a ye sēn boond tu Zetsemani t'a Zezi yeel b karen-biisā: «Yaas-y ka tu m ta taoor n puus.»

37B boola a Piyer la a Zebede kamb a yiibā. Wakat kānga sū-sāang la yīnsirg yōk-b lame,

38tu b yeele: «Sū-sāang n na n kv-ma, yaas-y ka n pak-ma.»

39B sēn zāag bilfu, b lvi b yānvabga n sung puusgo woto: «M Ba, sã n tōe, bi y kit tu tooga zāag ne maam. La ade, ka mam daab n so taoor ye, yaa yāmb dēna.»

40B sēn leb b karen-biisa nengē, b mikame tu b gōe, tu b yeel a Piyer: «Woto yāmb pa tōog n pak maam wakat yeng menga?»

41Bas-y gōeem la y puus n da lvi ye tu ninsaal sūr data la a pāng paooda.»



⁴²B le zãagame yesa n na n puuse: «M Ba, tooga sã n ka tõe n zãag ti m pa yũ-a bi yi wa y sën date.»

⁴³B le læg n waame n le mik ti karen-biisa gõe: b nina ra zisga ne gõeem.

⁴⁴B bas-b lame n le zãag n na n puus, naoor a tãab soaba, wala b sën da zoe n puuse.

⁴⁵Dë poore b lægame n wa yeel-ba: «Y tõe n gūsame marsã, n vuuse. Ned Biiga sën na n lu yel-wën-maandba nusë wakat taame.

⁴⁶Yik-y ti d looge ti sën na n kita ti b yök maama waame bala!»

A Zezi yökre

⁴⁷A Zezi ka paam n gom n se ye, t'a Zuda, Tuum-tumdb piig la a yiiba nin-yende, wëneg n poog ne neb ka teka sën zãad suus la rasaba; yaa maan-kuudba kãsem-dãmb la tēnga nin-kēembã n da yiis-b.

⁴⁸Zãmbda ra kō-b-la makr kãngã: «M sën na n mobg a soab wala m zoa wã, yaa yēnda, yök-y yēe.»

⁴⁹A sid kolga a Zezi n yetē: «Soaala, m puusda!» La a mobg-b lame,

⁵⁰t'a Zezi yeel-a: «M zoa, maan f tuumde.» Ti neba na n kolg marsã n yök-ba.

⁵¹A Zezi tũud-n-taasa nin-yend taka a suug n wõog, la a kēe maan-kuud kãsma sōgen a ye tubre n fiuug.

⁵²T'a Zezi na n yeel-a: «Lebs f suuga a wuugē ti sën zãada suug fãa, suug n kuud-a.

⁵³F tēedame ti m ka tõe n yök m Ba seega, ti b ko maam mars-marsã bala, malek rãmb sën taë tus kobs-yopoe la a yi?

⁵⁴La sën guls ti kall ti yi boto wã maandē-la a wãn n taase?»

⁵⁵B læg n goma ne zãma wã: «Mam yaa so-gut laa, ti y yi ne suus la rasaba n na n yök ma? Beoog sën vëeg fãa m da zĩi wënd doogē n zãmsd-y la y ka yök-m ye.

⁵⁶Yu woto ti sën guls Sebr pugē tōog n pidsi.» Wakat kãnga karen-biisa fãa bas-b lame n zoe.

A Zezi tata a Kayif taoore

⁵⁷Sën yök-ba a Zezi wã tall-b lame n kēng maan-kuud kãseng a Kayif nengē; be, Sebmitba la nin-kēembã waa n tigma taaba.

⁵⁸A Piyer da pugda yug-yuga n wa ta maan-kuud kãsenga yiri; a tol n kēe pugē n zĩnd ne sōgen-kambã n na n ges yella sën na n baas to-to.

⁵⁹Bãng-y ti maan-kuudba kãsem-dãmb ne buuda rãmba da baooda rōadga n na n dōd a Zezi n paam n ku-ba la ra ka naana ye.

⁶⁰Sën wa-ba yaool n yu wusgo. Baasgo neb a yiibu n ta



⁶¹ n togs woto: «Nin-kānga yeelame: «M tõeeme n wã wënd doogã n lebs n me-a ra-yiten-daare.» »

⁶²Maan-kvud kāsenga yikame n yeel a Zezi: «Fo ka leokd ti bũmbu, bõe la b yet ti foo n maane?»

⁶³T'a Zezi sīnd b noore. Maan-kvud kāsenga yeel-b lame: «M kot-f lame ti f togs-do sã n yaa foom la Krista, Wēnnaam Biigã.»

⁶⁴ A Zezi leok-a lame: «F togs n sēeme, la m yet-y lame ti y na n yāee Ned Biiga t'a zī Wēnnaam pāng soab ritgo, n zao sawadgo n sigd tēnga.»

⁶⁵Maan-kvud kāsenga kēesa a fut n yetē: «A tũsa Wēnde, d le baooda kaset dāmb n na n maan bõe? Yāmb sē n ka wome, a tũsa Wēnde.

⁶⁶ Y yetame ti bõe?» B naaga taab n leoke: «A toga ne kũum.»

⁶⁷ B sungame n tũsd b neng kolkoodo la b pābd-b pegse; kēer da soosd n pābd-b lame la b yetē:

⁶⁸«Bāng wε, Wēnd Nedã, ānda n wē foom?»

A Piyer kusgo

⁶⁹A Piyer da zīi zakē ti yem-poak a ye kolg n sok-a: «Foo, fo ra ka be ne Galile Zezi wã?»

⁷⁰A Piyer kusa neba fāa taoore n yetē: «Ad mam ka mi fo sēn dat n yeel ti bũmb ning ye.»

⁷¹A Piyer sēn serge n lebd dignoorē, la yem-poak a to sēn yāe-a n yeel neb a taaba: «Ad-y nin-kānga ra bee ne a Zezi, Nazaret Raoã.»

⁷²La a Piyer le kusame la a wēnnē: «Mam pa mi nin-kānga ye.»

⁷³Sēn yī bilfu, zaka noor dāmb kolga a Piyer n yeel-a: «Kusg ka ye, fo ra tũud-a lame, fo goama bal n lukd f bāongo.»

⁷⁴T'a Piyer tar kusgo la wēnego: «Mam ka mi nin-kānga ye.» La no-raoog wēneg n kelmame.

⁷⁵A Piyer tēega Krista sēn da yeelã: «Noaag ne a na n kelem ti f yeela naoor a tã ti f ka mi maam ye.» La a yiime la a kiigd nintām.

A Matiye Sōng 27

A Zezi tata a Pilat taoore

(Mk 15,1-2; Lk 22,66; Zã 18,28)

¹Beoog sēn vēege, maan-kvudba la nin-kēemba le tigma taaba la yaa b yēsgã na baas ne a Zezi kũum bala.



- ²B sēba a Zezi n tall-ba n ti bas ne a Pilat ti yē n da ya kombere.
- ³Zāmb soab a Zuda sēn bāng ti b paalga a Zezi buudo, a zaba ne a menga n tall sānem waki pistā wā n wa lebs maan-kuudba la tēnga nin-kēembā,
- ⁴n yetē: «Ade, m kongame n kit ti b na n daag ned sēn ka tar a toorē yell zum.» La b yeel-a lame: «Dē ka pak tōnd ye, foo n na bānge.»
- ⁵T'a na n lob ligda wēnd doogē la a yi n ti luul.
- ⁶B sēn wuk ligdā, la maan-kuudba sēn yeele: «Ligd kānga ka tōe n yi wēnd doog ligd ye, t'a yaa zum ligdi.»
- ⁷B yēsa ne taaba la b rika ligdā n da yagda puugo n na n mumd sāamba.
- ⁸Yaa rēnd me yīnga la al ba rūna b ket n boonda puugā ti «Zum puugo.»
- ⁹Woto taasa bāngda Zeremi gomde: B rika waki pistā wā, Israyel kamb sēn da saag sēn zuuga saagrā
- ¹⁰la b raa yagd puugo, wala m Soaala sēn wilg-ma.

A Pilat buudo

- ¹¹B talla a Zezi n ta kombera taoore ti yē na n sok-ba: «Yaa foo la Zuvf rāmba dīma bi?» T'a Zezi na n leok-a: «Fo togsame.»
- ¹²Maan-kuudba kāsēm-dāmb la nin-kēemba ra rōt-b lame ti b sīnda.
- ¹³Dē la a Pilat le sok-ba: «Fo ka wumd b sēn togsd f poorē laa?»
- ¹⁴La a Zezi ka leok-a ti būmb ye, al t'a Pilat yees wusgo.
- ¹⁵Yuumd-yuumd fāa, kibsa yīnga, a Pilat da mii n yiisda bi-bēeg a ye roogo, la yaa tēnga rāmb sēn kos ti b yiis a soaba.
- ¹⁶Mik bi-be-maasr a ye n dag n be roogē yuumd kānga t'a yuur boond ti Barabas.
- ¹⁷Dē la a Pilat sok zāma wā: «Bug la y rat ti m yiis roog n base, a Barabas bi a Zezi, b sēn boond a soab ti Krista?»
- ¹⁸A yaool n mii neere ti yaa sū-kiir yīng bala la b yōk a Zezi.
- ¹⁹A Pilat paga tumame ti b wa yeel-a buuda zīgē: «Da lbus f toog yell kānga pugē ye ti yaa nin-turga; yungē m zāmsa a poorē la ka yi-m noog ye.»
- ²⁰Maan-kuudba kāsēm-dāmb la tēnga nin-kēemba sagla zāma wā ti b kos a Barabas la b kit ti b ku a Zezi.
- ²¹Dē la Kombera sok-ba: «Ānda la y rat ti m base?» B leokame t'a Barabas.
- ²²A Pilat yeel-b lame: «La a Zezi, b sēn boond a soab ti Krista, m maanda yē soab bōe?» Ti b fāa leoke: «Ka-y yēe pika!»



23 T'a Pilat me leok ba: «Bõe la a maanyã ti ya wēnga?» La b naaga taab n moon ti yud pīnda: «Ka-y yēe pika.»

24 A Pilat sēn mik t'a makda zaalem la bɔvra bal n wulumd n dabda, a rika koom n nudg a nus neba fāa nifē la a yetē: «M yiisa m toog zi kānga raagrē, yāmb n na bānge.»

25 B le naaga taab n yeele: «Bɪ a zuma taal pa d zug la d kamba zugu.»

26 A Pilat kong n basa a Barabas; a kitame ti b pāb a Zezi la a kōo neba sore ti b ka-b pika.

27 A Pilat tãb-biisa talla a Zezi n kē bɔvɔɔba sikē la neb sēn ta kobs-yoob gūbg-b lame.

28 B yeega b fuugã n yeelg-b fu miuugu, n gōd gōos gvle n teeg b zugu; n bao kānkār n ning b nugē, (wa naam dasaare) n yīgimd b taoor marsã n laad ba:

29 «Y zīg be neere, Zvɪf rāmb dīma!»

30 B ra tvbsda b nenga kolkoodo la b mii n deeg kānkārã n va b zugu.

31 B sēn waa n yaal-ba n tige, b yeega fu-miuugã n yeelg-b b meng fuugu, la b tall-b lame n na n ti ka pika.

Pik kaabo

32 B sēn waa n dabda, b sega Siren ned a ye, a yɔvɔv a Simo, la b modg-a lame t'a sōng a Zezi n zi b pika.

33 B sēn ta Golgota (zu wang tānga) b kalma rāam ne rūng yam n kō-b ti b yū.

34 La b sēn lembe, b pa tvlg n yū ye.

35 B sēn ka a Zezi n se, b pɔvɔv taab b futu, ned kam ne a zu-noog sēn tvvɔg-a soaba.

36 B ra zīi woto marsã n gūudē.

37 B ra gvlsa būmb n yagl a Zezi zugē, n na n wilg sēn ya būmb ning n wa ne b kvvbo; ra gvlsa woto: «Wã la a Zezi, Zvɪf rāmb dīma.»

38 Naaga so-gvɔvba a yiib me n ka, a yembre b rvɔgo, a yembre b goabga.

39 Neba ra loogda pika tēngre n yīgsvdī la b tvvsvd-b.

40 B ra yetame: «Sēn tōe-a n wã wēnd doogã la a lebs n me-a ra-yvten-daar soaba, fāag f menga, f sã n ya Wēnnaam Biiga la f sig pika zugu.»

41 Maan-kvɔvɔɔba kāsēm-dāmb me ra laad-b lame; b me naaga Seb-mitba la tēnga nin-kēemba n yetē:

42 «A fāaga a taaba n yaool n ka tōe n fāag a meng ye. A yaa Israyel Dīma: bɪ a sig pika marsã ti d na tēe-a!»



43 A yet t'a teega Wënd la, Wënd sã n geta yelle, bi b fãag-a. Ka yẽ meng n yeele: «Mam yaa Wënd Biiga!» »

44 So-gutba sën da ka pika me ra naagame n tũsd ba.

45 Wĩnto-suk n ta zafare, zĩiga lebga lika.

46 Zafare, a Zezi tãsa ne pãnga: «Eli, Eli! Lema Sabaktani.» La rē rat n yeelame: M Wēnnaam, m Wēnnaam! Bōe yĩng la y bas-ma?

47 Neb kēer sën zĩnd be n wum b goama ra yetame: «Nin-kãnga boondaa Eli!»

48 Dē la nin-yend wudg n duk bũmb sën fõogd koom n los rã miisg pugē, n yaag n loe tãnwĩiga n kō-b ti b yũ.

49 La neb a taaba yeel-a lame: «Yaas ti d ges a Eli na wa n fãag-a sũda!»

50 A Zezi le tãsame la b kiime.

51 Wënd dooga peend kãsenga kēega yĩngr n ta tēnga. Tēnga miimame, pĩis tãsa mugnum,

52 yaad pagsame la nin-sōma wusg sën da ki yĩns vuvgame.

53 A Zezi vuvgr poore nin-bãmb kēe Tēn-sōnga pugã la neb wusg yãend-b lame.

54 Sã n ya tãsoaba la neb niyins sën da be-b pika sēega n gũud a Zezi wã, b sën yãend tēnga miuungu la yel a taaba, b pelens yikame ti b yeele: «Ad-y nin-kãnga sũd da yaa Wënd Biiga.»

55 Pagb wusg ra yesa yuga n getē. Yaa pagb niyins sën da pugd-b al Galile tēnga la b ra get b yelle,

56 wala Magdala Mari, n paas a Mari a Zak la Zozef ma, n paas a Zebede kamba ma.

A Zezi mumbu

57 Zĩ-sobd noorē, Arimati arzek soab a ye sën boond ti Zozef la sën da tũud a Zezi,

58 kēnga a Pilat nengē n ti kos a Zezi yĩngã. La a Pilat yeelame ti b kis-a.

59 A Zozef reega kũuma n sēb ne peen-paalga,

60 la a mum-a-la a meng yaoogē, a sën nan tuk paalem kugsēoogē. A baoo kug bedre n pag yaooga noor la a kuli.

61 Sã n yaa Magdala Mari la Mari a to wã bãmb waa yaoogē wã n da zĩi n get-a.

Yaooga gũudem

62 Vēkembeoogo, dat n yeelame ti paka seglg sën baase, maan-kuudba kãsem dãmba la Farizē rãmba sũu taab n wa a Pilat nengē n yeel-a:

63 «Dĩma, d tēgame ti zirē-be-neda sën waa n ket n vi, a yeelame: «M kũum dasm a tãab poore, m na n vuvgame.»



⁶⁴Dilla kit-y ti b gũ yaooga dasm a tã, sã n ka rē, a karen-biisa wat n soos n duka a yīnga n yaool n yeel neba t'a vuvgame, la ziri kãng wēnem na n yuga pipi soabã.»

⁶⁵A Pilat yeel-b lame: «Ad tãb-biisi, ti yals-y-ba ti b gũ wa y sēn datã.»

⁶⁶Tao-tao bala b kēngame n ti ges yaoogã, n ning makre a linga zugu la b yals gũudba n gilg.

A Matiye Sōng 28

Yao-vuugo, Maleka likri

(Mk 16,1-8; Lk 24,1-11; Zã 20,11-18)

¹Sibra raar sēn looge t'a vėkembeoog sōor nan pukdē, Magdala Mari ne Mari a to wã waame n na ges yaoogã.

²La ade, tēnga miima wvsgo la Soaala malek sigame n wa lak kugrã n maneg n zĩ a zugu.

³Maleka ra yãgda wa saag svvga la a fuuga ra yaa pēelg wa sapulem.

⁴Sēn da gũud-b yaoogã yãend-a lame n yeese n lebg wa kũum.

⁵Maleka yeela pagbã: «Yãmb yē, ra maan-y rabeem ye, m miime ti yaa Zezi ning sēn ka pika la y baooda;

⁶b ka le ket ka ye, b vuvgame, wala b sēn da yeele. Waa-y n ges-y b sēn da gãneg-b zīig ninga.

⁷La kēng-y tao n ti yeel b karen-biisã: ad-y b vuvgame la b na n deng-y la Galile tēnga, la yaa be la y na n yãend-ba. M sēn da tar n na n wilg-y la woto.»

⁸Pagba basa yaooga tao-tao ti b sũur sidgd ne sũ-noogo ti b zoe n ti togs karen-biisã.

Pug-sōma wã yãeta a Zezi

⁹A Zezi sega pagbã, n yeel-ba: «Y yeel ba!» Ti pagba na n kolg n wōgemd n mobg b nao.

¹⁰A Zezi yeel-b lame: «Da zoe-y rabeem ye la yeel-y m yaopã ti b rik Galile sore ti yaa be la b na n yãend-ma.»

Taoor dãmba zãmba

¹¹Pagba sēn looge, yaooga gũudb kēer kē tēnga pvga n togs maan-kvudba bũmb ning fãa sēn maane.

¹²Dē la b tigim taaba, bãmb ne tēnga nin-kēemba la b sēn yēs n sē, b kōo tãb-biisa ligd wvsgo,

¹³la b yeel-b lame: «Y na n togsa woto: «A Zezi karen-biisã soos n waa ne yungo, tōnd sēn waa n gōe, n zuk ba.»



¹⁴Kombera sã n bãnge d na kabs-a t'a ra maan-y bũmb ye.»

¹⁵Tãb-biisa reega ligdã la b maana wala b sãn wilg-bã, b yelga kibar kãnga Zuuf rãmba svka n tãag rũna.

Krista likda b Tuum-tumdba Galile

¹⁶Tuum-tumdb piig la a ye wã kẽnga Galile, a Zezi sãn da yeel ti b seg taab tãng ninga zugu.

¹⁷B sãn yãend-ba, b wõgemda b taoore, kẽer me yaool n da ket n sãmbdame.

¹⁸A Zezi kolgame n yeel-ba: «M paama tõog buud fãa yĩngr la tẽng zugu.

¹⁹Kẽng-y, kit-y ti mooga ninsaalb buud fãa lebg m karen-biisi, n kõt-b soobo: Ba la Biiga la Vvsem Sõng yvur yĩnga,

²⁰la y zãms-b ti b reeg bũmb ning fãa m sãn wilg-y. Ade m na n paa ne yãmb, daar fãa, n ta dũni seebo.»



A Mark Sõng

A Mark Sõng 1

A Zã yelle

(Mt 3,1-6; Lk 3,1-6, 15-18)

- ¹A Zezi Krista, Wënd Biiga, Koe-nooga sungre.
- ²Yaa woto n be bãngd a Izayi sebrê: «Ade, m tumda m no-rees f taoore t'a segl f sore.
- ³Yê Koεεg n sât weoogẽ wã n yetê:
 «Maneg-y Soaala sore, sõng-y t'a so-bugsa lebg turse.» »
- ⁴Rao ning sên da kôta soobo n boond t'a Zã, ra bee weoogẽ, n moond ti yel-wëna tõe n paama sugri ne tuubgu.
- ⁵Zuda tẽns rãmb fãa, n paas Zerizalæem dãmba da zoetame n kënd a Zã nengẽ n deegd soobo, Zurdẽ kvulga puga, la b togsd b yel-wëna.
- ⁶A Zã ra pila yugumd gãongo. Suya la weoog sud n da yaa a rubo.
- ⁷A zãmsga pugẽ, a ra yeta nebã: «Ned n be mam poorẽ n watê la a soab pãng yuda maam. M pa tog meng n yĩgimd a taoore n lok a neodrd gĩsg ye.
- ⁸Mam kôta yãmb soob ne koom la bãmb na n kôo yamb soob ne a Vvusem Sõngo.»

A Zezi soobo

- ⁹A Zezi waa n yii Nazaret, Galile soolmẽ, n wa reeg soob Zurdẽ kvulga, a Zã nengẽ.
- ¹⁰A Zezi sên deeg soobã n wëneg n yit koomẽ, la a Zã sên yãend saag sên pake t'a Vvusem Sõng sigd b zugu wa walle.
- ¹¹La koεεg n zĩnd yĩngr n yeele: «Fo yaa mam Bi-nongre, m yam kê-f la zãnga.»

A Zezi kuubgo

- ¹²A Zezi sên deeg soob n sε, a Vvusem Sõng kitame ti b kēng we-raoogẽ.
- ¹³B paa be rasem pisnaase ti Sutãan kvub-ba. B ra bee we-rũms suka, la yaa malek rãmb n da get b yelle.

A Zezi tuumd sungre

- ¹⁴B yõka a Zã n kēes roogo la wakat kãng la a Zezi wa Galile n sung Wënd Koe-nooga moonego. B ra yetame:
- ¹⁵«Wakat taame, Wënd Rĩunga kolgame, tuub-y y yel-wëna, tẽ-y Koe-noogã.»

Pipi karen-biisa boolgo

- ¹⁶A Zezi ra yegda Galile mogrã, la b yãee a Simo ne a yao, a Andre ti b lobd zulung koomẽ. Bãmb tuumd da yaa zĩm yõgbo.



¹⁷A Zezi yeel-b lame: «Bɪ y bas la y wa tũ maam; mam na n kitame ti y bao neb n kō-ma.»

¹⁸Tao-tao bala, b basa b zulumsi n pug a Zezi.

¹⁹B sēn ta taor bilfu, b yāee a Zebede kamba, a Zak ne a yao, a Zā. Bāmb da manegda b zulumsi koglg puga.

²⁰A Zezi boola bāmb me, tao bala bāmb me basa b ba, a Zebede, ne sēn da sōngd-b bāmbā, la b tũ-la a Zezi.

A Zezi zāmsgo Kafarnaom

²¹A Zezi ne b karen-biisā kēe Kafarnaom tēnga. La vuvsug daar sēn ta, a Zezi kēe puvsug roogē n zāmsd neba.

²²B zāmsga ra yikda neb pēlense ti b ra zāmsda wa ned sēn tar a toorē tōogo, b ra ka zāmsd wa sēn da karem-ba-n-sika ye.

²³Rao a ye la Svtāamb ra kē yā t'a ra be puvsuga roogē n moonē

²⁴la a yetē: «Nazaret Zezi, yaa bōe la y rat ne-do? Y wa-la d menesg bt? Ad tōnd mi-la y sēn yaa a soaba: Wēnd Nedā.»

²⁵A Zezi zaba ne-ba, n yetē: «Bas-y buvre la y yi nin-kānga pugē.»

²⁶Svtāamba kitame ti raoā yīng rigimd wusgo. La rē poore b kelmame n yaool n yi.

²⁷Neba fāa pēlens yikame, al ti b sokd taaba: «Woto rat n yeelame ti bōe? Yē n zāmsd neb zāms paala, la wa nin-naaba; yē n le kōt Svtāamb noor ti b sid tūudē!»

²⁸La a Zezi yuur yii zīis fāa, tao-tao bala, Galile tēns pvsē.

A Simo reem-poak sāoogre

²⁹A Zezi yii puvsuga roogē n wēneg n kē a Simo la a Andre zakē ne a Zak la a Zā.

³⁰Dē t'a Simo reem-poaka yīns da wungame t'a gāe roogē; tao bala b goma a Zezi bāada yelle.

³¹A Zezi kolgame n gād bāada nugu n kit t'a yiki. Paga yīn-wingra wēneg n sēeme t'a yik n na n bao rubo n kō-ba.

³²Zaabre, wīndga sēn waa n lvi, b talla bāad dāmb wusgo n paas Svtāamba sēn da be b rāmb pvsē n wa a Zezi nengē.

³³Yaa tēnga tōr la bala n da tigim zaka noore.

³⁴B sāooga bāad-dāmb sēn da bēed bāas buud toor toore la b riga Svtāamb wusgo. B ra ka basd Svtāamba ti b gom b yell ye ti Svtāamba ra mii b sēn ya-la.

³⁵Tōd-beoog pīnda, zīig sēn waa n ket n ya pvlum-pvlum, a Zezi yikame n kēng weoogē la b ra bee be n puvsdē.



³⁶A Simo la karen-biis a taaba yikame n babs-ba.

³⁷B yãend-b lame n yeel-ba: «Ad-y neba fãa baooda yãmba.»

³⁸A Zezi leok-b lame: «Bɪ d teem zĩiga, d kē tēn-toosã, tɪ m tōog n zãms be me rãmba, tɪ yaa rē yĩng la m yɪ m sēn da beē wã.»

³⁹A Zezi saaga Galile tēnsa fãa n karemd nebã b puvsg rotē la b yiisd Sutaamba.

Wãoor a yembr sãogre

⁴⁰Wãoor a yembre n waa a Zezi nengē n wōgemd b taoore n yetē: «Yãmb sã n data y tōe n kōo maam laafi.»

⁴¹A Zezi zoela a nimbãanega n tēeg b nugu n sus-a n yetē: «Mam datame, bɪ f paam laafi!»

⁴²Tao bala a wãooda sãoogame t'a yĩng lebg neer yilemde.

⁴³A Zezi tãsa wãoor a t'a looge.

⁴⁴B ra yet-a lame: «Gũus n da gom ne ned ba a ye f sãogra yell ye la kēng n tɪ wilg f meng maan-kuvda la f kō kũn ning a Moyiiz sēn wilg tɪ b kuse tɪ rē yɪ f laafi wã paoong kaseto.»

⁴⁵Wãoor a sēn yɪ bala, a sungame n moone n togsd kibarã. Woto a Zezi ra pa le tōe n kē tēng pugē, n da paad weogē. Neba baas n yɪ zĩis fãa n babs ba.

A Mark Sōng 2

Pōor sãogre

(Mt 9,1-9; Lk 5,17-26)

¹A Zezi waa n leba Kafarnaom. Pa yãee n kaoos tɪ neba bãng tɪ b læeg n waa b yiri ye.

²Neba sũume n wa, tɪ vuvug ra ka le be ba bilf ye. Dignoora fãa ra pida ne neba, tɪ b kōt-b Koe-noogã.

³Neb a naas pōka pōor a ye n wa.

⁴La neba sēn da ya wvsgo, t'a Zezi kolgr ya toogo, b kibga vōor dogo zugu n tūnug be n sik pōora ne a gãagã a Zezi taoore.

⁵A Zezi sēn yãe neba tēebã, b yeela bãadã: «M biiga, f yel-wēna paama sugri.»

⁶Mik Mitb kēer n da be neba svka la bãmb ra sokda b mense:

⁷«Yaa bōe tɪ nin-kãnga gomd woto? A mamsa a meng ne Wēnde! Sã n pa Wēnnaam bala, ānda n tōe n kō yel-wēnd sugri?»

⁸A Zezi bãnga b sēn da tagsd bũmb ninga b yamē la b sok-b lame: «Yaa bōe la yãmb tagsd woto y sũurē?»



⁹Yelsem bug la naana n yuda, m sën na n yeel pōorā: f paama f yel-wēna sugri bu mam sën na n yeele: yik n duk f gāag n kuli?

¹⁰Ade, sën na n yilē ti y bāng marsā ti Ned Biiga tara tōogo, tēng zugu, n kō yel-wēna sugri,

¹¹pōore, m kōt f la noore: yik n duk f gāaga n kul f yiri.»

¹²Pōora wēneg n yikame n duk a gāag n tūud neba fāa taore n yita. Neba fāa pēlens yikame ti b ra pēgd Wënd la b yetē: «Tōnd nan ka yāend yell kānga to ye.»

A Levi boolgo

¹³A Zezi yiime yesa n le kēng mogra noore; neba kaoogame n wa b nengē ti b zāmsd-b.

¹⁴B waa n loodame n yāend ned a ye, a Alfe biiga, sën boond t'a Levi. A Levi da zīi yaood deesg zīgē la a Zezi yeel-a lame: «Yik n wa tū maam!» T'a Levi sūd yik n na n pug a Zezi.

¹⁵A Zezi ne b karen-biisā la Farizē rāmb wusg da naaga taaba, a Levi zakē, n ditē. Yaa zāma kāseng n da pugd a Zezi.

¹⁶Mitba la Farizē rāmba sën yāe t'a Zezi rta ne yel-wēn-maandba la fadga rēesdba, b yeela a Zezi tūud-n-taasā: «Bōe la woto? Bōe ti yāmb zu-soaba naagd yel-wēn-maandb la sën deesd-b fadgā n ditē?»

¹⁷A Zezi wuma b goama n leok ba: «Ka sën be-b laafi n tar tum soab tūmd ye, yaa sën bēed-ba. M pa wa tēng zug nin-sōma boolg yīng ye, m waame n na n bool yel-wēn-maandba.»

No-loeer poorē no-koeemde

¹⁸A Zā tūud-n-taasa la Farizē rāmba ra loeta b noore; rē la b sok a Zezi: «Yaa bōe yīng la a Zā tūud-n-taasa la Farizē rāmb loet b noor ti yāmb tūud-n-taasa yaool n pa loetē?»

¹⁹A Zezi leok-b lame: «Pug-sida tūud-n-taas tōeeme, n loe b noor ti pug-sida ket n be b suk bi? Pug-sida sā n ket b suka, b ka tōe n loe b noor ye.

²⁰B sën wat n bak pug-sida ne bāmb daare, la b na n loe b noore.

²¹Ned pa rikd peen-paalga sën ka wē koasla n sūk fu-kudg ye. Peend paalga na n yōbame n tak kudgā t'a pārg n paase.

²²Ned pa suiid rā-paalg wao-kudg pug ye, rāama na n pusga waoogā ti lebg bōne. Woto yīnga rā-paalg suiida wao-paalsē.»

Sibr daar no-koeemde

²³Daar a yembre a Zezi ra tūuda pvt suk n looda. B karen-biisa kēndame la b foosd ka-zutā n na n bas sore.



²⁴Farizē rāmba sēn yāend rēnna b yeela a Zezi: «Gese, bōe yīng ti b maand būmb sēn kis, vusg daare?»

²⁵A Zezi leok-b lame: «Yāmb nan pa karem sebr sōng pugē a Daviid ne a tūud-n-taas sēn maam būmb ninga, yella sēn waa n pak ba ti koma tar-b bi?»

²⁶A pa kē wēnd doogē, maan-kvud, a Abiatar, wēnnē, n dik wēnd dooga bur n wāb bi? A ra yaool n miime ti yaa maan-kvudba bala n da tōe n wāb bur kāense. A pa saag n kō a tūud-n-taasa ti b ri bi?»

²⁷B ra yet-b lame: «Wēnnaam naana sibr daar ninsaalb yīnga. B pa naan ninsaal sibr daar yīng ye.

²⁸Ned Biiga soo ra kāng me.»

A Mark Sōng 3

Nung kung sāoogr vusg daare

(Mt 12,9-14; Lk 6,6-11)

¹Vusg daar a to, a Zezi le kēe pvusg roogē. Nug-kung soab a ye n da be be

²la neba fāa ra gūusdame n na n ges a Zezi sã n na n sāoog-a-la vusga raare, n paam yell n dogl b zugu.

³A Zezi yeela nug-kungã: «Yik n wa svk ka.»

⁴Dē poore b soka nebã: «Maan neer vusg daar pa são wēng maaneg bi? Vum kũun vusg daar n são bi yōor yãkre n são?» Ned ba a ye pa leok-b ti būmb ye.

⁵A Zezi karg n ges-b lame ti b sũur kēed ne-ba, b sēn pa tar nimbāan-zoer ba bilfã la b yeela raoã: «Tēeg f nugã!» Ti raoã sid tēege la a nuga wēneg n sāoogame.

⁶B sēn yi, tao-tao bala, Farizē rāmba yēsa ne a Erod kēedbã n baood b sēn na n yāend dabaar ninga n sãam a Zezi yelle.

Zāma kāseng pugda a Zezi

⁷A Zezi yii ne b karen-biisã n tees mogra sēne; zāma kāseng n da yi Galile la Zuda soolmē n tũ-ba.

⁸Neb wusg me sēn da wum a Zezi bōn-bāna kibare da yita tēns wusg n wat b nengē, wala Idume tēnse, Zurdē kvlg rvunde, Tir la Sidō.

⁹A Zezi yeela b karen-biisã ti b bao koglg bil a yembre n pēneg yam-yam bāmb meng yīnga, ti neba ra pēdgd-b lame ti looge.

¹⁰A Zezi ra sāooga bāad-dāmb wusgo, dē yīnga bāad-dāmba fāa ra pēdgdame n dat n sus-ba.

¹¹Sutāamba sēn da be b rāmb pusē da kolgda a Zezi n wōgemdē la b moonē: «Yāmb yaa Wēnnaam Biiga!»



¹²La a Zezi ra tãsd-b lame ti b sîndi la b ra moon b yvura woto ye.

Tuum-tumdb piig la a yiib tûusgu

¹³Dě poore a Zezi dɔv tãng a ye. B sên da rat neb kêere, b bool-b lame la b waame.

¹⁴Bãmb piig la a yiib la b tûusyã ti b na yɪ b Tûud-n-taase n tum b tumde: Koe-nooga moonego.

¹⁵B kô-b-la tōog ti b rig Svtãamba.

¹⁶Piig la a yiiba sên yãkã yvy la woto: a Simo, b pɔda yē yvur a Piyer, Kugri,

¹⁷n paas a Zebede kamba: a Zak ne a yao a Zã. B kōo bãmb yv-kãnga: Bonarzes (sa-tãs kamba)

¹⁸Le paasa a Andre, a Filip, a Bartelemi, a Matiye, a Toma, a Alfe biig a Zak, a Tade, a Simo, yē la a ka yogd ne buuda be,

¹⁹la a Zuda, Iskariyot tēng neda, a Zezi zãmbdã.

²⁰A Zezi læeg n waa yiri la zãma kãseng tũ-b lame yesa, al ti b ra pa tar zīg n na n zīnd n di ye.

²¹A Zezi doagdba sên wom dē, b kēngame n na n ti yōk-ba ti b ra yetame: «Ad-a zuga lebgame.»

²²Mitb n yi Zerizalæem n wa n yetē: «Yaa Svtãan a Beelzebul n be nin-kãnga pɔga, la yaa ne Svtãamba naab pãnga, la a yiisd Svtãamba.»

²³A Zezi wēe yelbūndi n yetē: «Svtãan na n yɪ wãn n dig Svtãana?»

²⁴Riung a ye neb sã n wēneg n zabd ne taaba, riung kãng na n yu wãn n ka wã zãnga?

²⁵Yir a ye neb sã n wēneg n zabd ne taaba, yi kãng kōn wã sɪda?

²⁶Svtãan sã n zabd ne a menga, a sã n welg ne a menga, a pa tōe n yals yīngr yes ye. Yē yell seeme.

²⁷M yeta yãmba ti ned ka tōe n kē nin-daoog zakē n wɔk a teed t'a pa reng n yōk-a n sēb ye.

²⁸Sɪd-sɪda m yeta yãmba ti Adem biisa yel-wēna la b wēn-tvura na paam sugri, ba b sōora sên zem bumb ninga.

²⁹La ned ninga sên na n tvus-a Vvusem Sōngo, yē soab kōn paam sugr abada. Yel-wēnda na n paa ne-a, raar fãa.»

³⁰Yaa Farizē rãmba sên da yet ti Svtãan n be a Zezi pɔgē yīngã la b gom woto.

A Zezi doagdb yelle

³¹A Zezi ma la b buuda neb waa n yaasa yinga n tum ti b bool a Zezi n kô-ba.



³²Neb wɔsg da zĩ-la a Zezi sɛɛgɛ, wakat kãnga. B yeela a Zezi: «Ad-y y ma la y saambiisi, rap la pagba n be yunga n baood-y.»

³³A Zezi leokame: «Mam ma la ãndã, m saam-biis la ãnd dãmba?»

³⁴La a Zezi gesa neb niyins sɛn da be-b bãmb sɛɛgɛ n yeele: «Ad-m ma, ad-m saambiisi.

³⁵Ned ninga fãa sɛn maand-a Wɛnnaam yam, yɛ soab la m yao, m tão la m ma.»

A Mark Sõng 4

A Zezi yelbũna

(Mt 13,1-9; Lk 8,4-8)

¹A Zezi da leb n singa neba zãmsgo mogra noore. Neb wɔsg ra tigma taab b sɛɛgɛ. La neba sɛn da ya wɔsg yĩnga, b kongame n kɛ koglg a ye pɔga, n ta ko sukka. Nebã n pa tɛnga, mogra noore.

²A Zezi zãms-b la bũmb wɔsg ne yelbũna. B zãmsg pɔgɛ b ra yetame:

³«Kelg-y yelbũndi. Ned a ye n da yii n na n bud a pɔvgo.

⁴A sɛn waa n butɛ, bõn-buud kɛer dɔvga sora noore la luiili wɛneg n dɔgs-b la zãnga.

⁵Kɛer lɔu zɛgdg zugu, la bugsem sɛn da ka be wɔsg yĩnga, b yika tao-tao.

⁶Wĩndg sɛn waa n wunge, bãmb wɛneg n kiime, ti b ra ka kɪ yɛgen wɔsg ye.

⁷Kɛer lɔu gõos sukka la gõos wulumd-b lame n kv ti b pa paam n wom biis ye.

⁸Kɛer lɔu zĩ-sõngɛ la bãmb yikame n wom biis wɔsgo, kɛer pistã-tã, kɛer pisoobsoobe, kɛer koabg-koabga.»

⁹A Zezi da yetame: «Ned ninga sɛn tar-a tɔba n na kelg bɪ a yoog a tub n kelge.»

Bõe yĩng la a Zezi gomd ne yelbũna?

¹⁰A Zezi waa n bee kɛnga ti b sõsd-n-taasa ne Tuum-tɔmdb piig la a yiibã na n sok-b b yelbũna poorɛ.

¹¹Dɛ la b ra yet woto: «Sã n ya yãmba, yãmb paamame ti b wilg-y Wɛnd Rĩunga yela. Sã n ya ne sɛn be-b yingã, yaa ne yelbũn la b gomd ne bãmba,

¹²sɛn na n yila ti b sã n get neere me bɪ b ra yãe ye; b sã n kelgd neer me bɪ b ra wɔm ye, ka rɛ, raar a ye b wat n teemame n paam sugri.»

Buta yelbũnd võore

¹³A Zezi yeela bãmba: «Yãmb sid ka wɔmd yelbũnd kãnga võore? La sã n ya woto, yãmb na n maana a wãn n wɔm a taaba võore?

¹⁴Buta sɛn butã, yaa Wɛnd Gomdã.



¹⁵Sɛn be-b Gomda sɛn bud sor ninga noorã, la sɛn wum-b Gomdã ti Sutãan wɛneg n yiis-a b sũurɛ.

¹⁶Zi kvɪgdgɛ dãmba yaa neb niyɛns sɛn wum-b Gomdã n deeg-a tao-tao ne sũ-noogo.

¹⁷La b meng sɛn ka kɪ yɛgna, yaa wakat yeng bala la b ya rapa. La b sã n seg toog bi namsgo, Koe-nooga yĩnga, b kongda raodo n pãs n lvi.

¹⁸Gõosɛ dãmbã, yaa neb niyɛns sɛn wum Gomdã

¹⁹n yaool n bas ti dũni zu-loeese, arzɛgs tvlseem, tvls wɛns buud fãa, wulumd-ba, ti Gomda sɛn buda pa tõe n wom biis ye.

²⁰Sɛn lvi zĩ-sõngɛ, makda sɛn kelgd-b la b reegd Gomdã n paam n womd biisi, pistã-tã, pisoobsoobe, koabg-koabga.»

Fitil yelbũndi

²¹B ra leb n yet-b lame: «Fitil yõgendame n lud ne koglg bi n solg gãag tɛngr bi? Ka roagendga zuug la b ningd-a?

²²Bũmb ka be sɛn solg likɛ, ti b ka na n wa ne a vɛnemɛ ye. Sɛn sogl fãa tara a pukr daare.

²³Sɛn tar-a tvb fãa n na n kelge, bi a kelg.»

²⁴A Zezi ra yet-b lame yesa: «Gũus-y ne y sɛn wumde! Yãmb sɛn na n dik makr ninga n mak n kõ y taaba, yãmb me rɛn na n maka boto la pvs n na yug rɛnd me.

²⁵Sɛn zoe n tar-a wã la b na n kõo n paase. Sɛn ka tar-a wã, bilfra a sɛn tarã la b na deege.»

²⁶A Zezi ra yet-b lame yesa: «Wɛnd Rĩunga wɛnda bõn-buud ned sɛn bud a pvvgɛ.

²⁷A gõeeme bi a neeme, yaa wĩntoog bi yaa yungo, bõn-buuda bundame n yi a toore t'a ka miɛ ye.

²⁸Tɛnga meng n wat ne a yõodo: pipi yaa vãado, a yiib soaba yaa ka-zugu, la rɛ poore yaa biisi.

²⁹La kood sã n bi n sɛ, yaa kɛbo ti kooda bume.»

³⁰A Zezi le yeelame: «Mam na n maka Wɛnd Rĩunga ne bõe? M na n wɛe yelbũnd bugo n mak-a ti y wume?

³¹Wɛnnaam Rĩunga wɛnda seneve tug biiga, a budb wakato, a yaa bilfr wvsgo bõn-buud a taab fãa svka.

³²La b sã n bud-a t'a yi n sɛ, a lebgda ti kãsenga al n tão wil beda ti yĩngr luiili wat n vvsd a maasmɛ.»

³³Yaa ne yelbũn wvsg woto la a Zezi ra gomd ne nebã n zãmsd-ba b sɛn tõe n wum bũmb ninga.



³⁴La a Zezi ra ka gomd ne bāmb ti ka ne yelbūn ye la b sã n da yaool n be ne b karen-biisa bala, b ra wilgda bāmb yelbūna vōore.

³⁵Baraare, zīg sēn waa n sobgdē, a Zezi yeela b tūud-n-taasā: «Wa-y ti d duvg mogrā.»

³⁶B basa nebã la b talla a Zezi ne koglg ning b sēn da be a soab pugē wã n duvge. Koom kogend a taab me yāag-b lame.

³⁷Wakat kāng la sob-kāseng yik yã al ti ko-wiisa da rāmbd wvsgo n buiid koglgã t'a rat n pidi.

³⁸A Zezi menga ra bee poorē n kvgl b zug zu-kvka n gōe; karen-biisa nek-b lame n yeel-ba: «Soaala, yāmb pa ne tōnd sēn na n ki wã la, n maand wa y toog ka be?»

³⁹A Zezi sēn neke, b zaba ne sobgã la b kōo mogra noor n yetē: «Yt su la f bas barga!» Sobga yōka vugr bala ti mogra zāng lebg su.

⁴⁰A Zezi yaool n yeela b karen-biisā: «Yaa bōe yīng la y zoet dabeem woto? Yaa bōe ti y pa tar tēebo?»

⁴¹Dabeem kāseng yōka bāmb fãa ti b ra yet taaba: «Nin-kānga yaa Ānda ti sobg la mogr deegd b noore?»

A Mark Sōng 5

Zin soab sãoogre

(Mt 8,28-34; Lk 8,26-39)

¹A Zezi sēn ta mogra rvunde, Gadar tēnga.

²B sēn sig koom kogenda bala, la ned a ye sēn yi yaadē n zoet n segd-ba. Yaa Svtaan n da be nin-kāng pugē.

³A ra gāee yaad pvsē la neba ra ka ne bōn-zaadg ning b sēn na n tall n zaa-a ye, ba ya bāeense.

⁴Naoor wvsgo b yōk-a lame n balg, n sēb-a ne bāeense t'a kao bāeensã ne rabōangã; ned ba a ye ra ka tōe-a ye.

⁵Wakat fãa, vung la wīntoogo, a ra bee yaadē bt tãmsa zut n wiisdē la a bogd a meng ne kuga.

⁶A sēn yãe a Zezi ti b be yug n watē, a zoe n seg-b lame, n wōgemd b taore n moon wvsgo:

⁷«Y rat-m la ne bōe, Zezi, yīngr Wēnda Biiga? M kot-y la ne Wēnde, ti y ra maan-m būmb ye!»

⁸La rē yaa a Zezi sēn da yeel-a: «Svtaan yoogo, yi nin-kānga pugē.»



⁹A Zezi sok-a lame: «Fo yuur la a bõe?» T'a leoke: «M yuur la a Kuumma, ti sida, d sōor yaa wusgo.»

¹⁰Sutāan yōka seega ti b ra rig-a n yiis tēnga pūgē ye.

¹¹Kurkuy wusgo n da be tāng a yembr zug be, n wābd yamdo.

¹²Sutāana kosa a Zezi: «Bɪ y bas do ti d kē kurkuya pusē.»

¹³A Zezi kō-b la sore, la b sēn paam dē, b yiime n ti kē kurkuya ti b kaoog n zoet n sigd tāngā n digd mogrā. Rūmsa sōor da taa tus a yiibu la b fāa lvu mogrē ti kooma rɪ-ba.

¹⁴Rūm-kumba zoe tao-tao n ti togs kibara tēnga puga la tēn-kuremsa fāa. Tēnga rāmb zoeme n wa ges yellā sēn yɪ to-to.

¹⁵B sēn ta, b yāenda Sutāana sēn da kē-a soabā t'a zī a Zezi seegē n yer fuug la a gomd neere. B yāend-a lame ti rabeem kē-ba ti yaa sutāamb wusgo n sɪd da be nin-kāng pūgē.

¹⁶Neb niyins sēn zīnd-b be n yāend yella sungre, togsa b taaba būmb ning fāa sēn maane ne raoā la ne kurkuya.

¹⁷Tɪ b naag taab n kos a Zezi ti b yi b tēngē.

¹⁸A Zezi sēn yet ti b kēed koglgā, la ned ninga sēn paam-a sāoogra kos sor n na n tū-ba.

¹⁹A Zezi pa sak ye; b yeel-a lame: «Kul f yiri, f buud neb sɪka, la togs bāmb kibarā; gom ne-ba, nimbāan-zoer tɔvm niyins Soaala sēn sak n maan f yīnga.»

²⁰Raoā sɪd kulame la a saaga Tēns piiga sēn tot taabā n moond a Zezi sēn maan būmb ning ne yēnda. Neba fāa pēgame.

Bōn-bān a taaba

²¹A Zezi rɔvga kvɪlgā ne koglgā la zāma kāseng waa n gūma be.

²²Yaa wakat kāng la pɔvsg roog a ye naab sēn boond t'a Zayir pɔvsg be.

²³A sēn yāend a Zezi, a wōgemda b taore n kot-b ne pēdgre: «M bi-pugl n be yiri n ka laafi ye, la a pānga sɛɛ fāa, m kotame ti y wa tēeg y nug a zugu t'a paam laafi la a ra ki ye.»

²⁴T'a Zezi sɪd na n tū n kuli. Neb wusg kaoogame n pūgd a Zezi n tol n lagsd b nao.

²⁵Pag a ye n da bēed mende, al yɔvm piig la a yiibu.

²⁶Pug-kānga namsa wusgo tit rāmba buud toor-toor nusē. A sāama ligd wusgo la a ka paam laafi ye. A bāaga da paasdame n dabda.

²⁷A sēn wɔm ti b gomd a Zezi yelle, a soos n puga poorē n kē neba sɪka, n sus a Zezi fuugu.



- ²⁸A ra tagsda a sũurê: «M sã n paam n sus a fuuga bala, m na n paama laafi.»
- ²⁹Vugr bala zuma yôkame ti paga bãng t'a sãoogame.
- ³⁰Tao-tao bala, a Zezi me bãngame ti pãng n yi b nengê n sãoog neda. B wênegame n sok sên da pugd-b bãmbã: «Yaa ânda n sus m fuugã?»
- ³¹Ti b karen-biisa na n leoke: «Neb pëdgd yãmb woto ti y le sokd ti ânda n sus yãmba?»
- ³²A Zezi ra ket n geta b sœegê, n baood ned ninga sên sus-a bãmbã.
- ³³Paga sên mi tiirã, rabeem yôk-a lame t'a rigda. A kolgame n wôgemd a Zezi taoore n togs a puga.
- ³⁴A Zezi yeel-a lame: «M biiga, fo tēeba fãag-f lame. Kēng ne laafi, f bāaga sên da yaand fooma na n kell n sãooga zãnga.»
- ³⁵A Zezi ra ket n gomda ne pagã, la neb n yi naaba yiri n wa togs naaba: «Fo biiga kongã pãnga, ra nams Soaala zaalem ye!»
- ³⁶A Zezi sên wum b goama leoka naabã: «Da zoe rabeem ye, fo ye n tē bala.»
- ³⁷B gidga neba ti b ra le pug-b ye, sã n ka a Piyer la a Zak ne Zã bala.
- ³⁸B rika naaba yir sore; b sên ta yiri b yãee neb wusg sên yãbd la b kaasdê.
- ³⁹A Zezi kēeme n sok nebã: «Yaa bōe ti y yãbda la y maand buur woto? Biiga ka ki ye, a gōeeme bala.»
- ⁴⁰Ti neba na n la a Zezi. A Zezi rig-b la zãnga, n peeg biiga ba ne a ma la b karen-biisã n kē bãada roogê.
- ⁴¹B gãda biiga nug n yeel-a: «Talita koum!» Dat n yeelame: «Bi-pugla, m yet-f lame, yiki!»
- ⁴²Tao bala bi-pugla yikame n kēnda. A ra tara yuum piig la a yiibu. Dabeem kēe nebã wusgo.
- ⁴³A Zezi kōo noor ti b modg ti yella ra yi kœng ye. B paasame ti b bao rub n kō biiga t'a ri.

A Mark Sōng 6

A Zezi tata Nazaret

(Mt 13,54-58; Lk 4,16)

- ¹A Zezi yii be n kēng Nazaret, b ba-yiri. Karen-biisa me tũume.
- ²Vuusg daare b kēe puusg roogê n na n zãms neb karengo. Neb wusg wuma b goama la b peleng yikame ti b yetê: «B zãmsa woto fãa ye? Ya ânna kō-b yam la tōog kãngã ti b maand bôn-bãna?»



³Ka bāmb la ra-wāada laa? Ka bāmb la a Maryam biiga laa? Ka a Zak, a Zoze, a Simo, a Zud saam-biig la bāmb laa. B saam-bi-pogsā ka vɪ ne tōnd bɪ?» B poorē da yaa no-koeemde.

⁴A Zezi ra yet-b lame bala: «Bāngd buud fāa ka tōe n paam waoogr a tēngē ye, a pa tōe n paam waoogr a tēnga kamba nengē la a zakē ye.»

⁵Beelē a Zezi ra ka maan wēnd-makr dāmb wa zīis kēer ye. B tēega b nus koms-rāmb kēer zug bala, n kō-b laafi.

⁶A Zezi meng ra ka wumd neba sēn pa tēeda vōor ye.

Piig la a yiiba tumbo

Rē poore a Zezi singa tēn-kuremsa saabo, neba zāmsg yīnga.

⁷A Zezi boola b Tuum-tumdb piig la a yiibā la b tum-b la a yiib-yiibu; b ra kō-b la tōogo ti b yiis sutāamba neb pusē.

⁸B kō-b la noore ti b sā n dabd b tumna bɪ b ra zɪ būmb sā n ka rasaar bala. B yeel-b lame ti ra zɪ sor dubo, bɪ korgo, bɪ ligd b gifē ye.

⁹B yeel-b lame ti b wid gāndalsa, la b ra yeelg fut a yiib ye.

¹⁰B ra yet-b lame yesa: «Yāmb sēn na n ta zīig ning fāa bɪ y kē zak a yembre la y pa be n ta y loogre.

¹¹ Yāmb sēn ta zīig ninga ti b pa reeg yāmb la b pa sak n kelg yāmb zāmsgo, bɪ y yi n bas tēn-kānga. La y sā n yita bɪ y pīng y nao tom, n ning tēnga rāmb taale.»

¹²Tuum-tumdba kēngame n zāms nebā ti b tuub b yel-wēna.

¹³B riga sutāamb wɔsgo la b zεε bāad-dāmb wɔsg ne kaam n sāoog-ba.

A Zā kūum

¹⁴Dīm a Erod wuma a Zezi kibare, ti b yvura ra yii wɔsgo. B ra yetame: «Zā ning sēn da sooda neba kooma vɔvg kums svka la yaa rēnd yīnga la a wēn-makr dāmba ka be sōor ye.»

¹⁵Neb kēer da yetame: «Yaa a Eli» ti neb kēer me yetē: «A yaa bāngda wa bāngdba a taabā.»

¹⁶A Erod me ra wmda b yelle la yē ra yetame: «Yaa Zā ning m sēn fiuug a soab zugā, n vɔvg kums svka!»

¹⁷Sɪd me a Erod n da kit ti b yōk a Zā, n sēb-a, n kēes-a roogo. A Erod da rika, a yao paga, a yao, a Filip, paga, a Erodiad, n maan a paga.

¹⁸A Zā me ra yeta a Erod: «Pa segd ti yāmb dɪk y yao paga n maan y pag ye.»

¹⁹A Erodiad sūur da puuda ne a Zā, al t'a da rat a kūum, la a ra pa tōe n kv-a ye,



²⁰t'a Erod meng ra zoeta a Zã, a sën da ya nin-turga la nin-sõngã, la a ra pa rat ti ned maan-a bũmb ye. A Zã goama bal n wa n kit t'a le ka mi a sën na n maanega. Baasg fãa, a ra ket n kelgda a Zã ne sũ-noogo.

²¹Waa n sega daar a ye, t'a Erod maand a rogem daar tēegr kibsa. A ra boola nanams beda, tãnsobēn-dãmb la Galile soolem nanamse.

²²Dē la a Erodiad bi-pugla kē ruba roogē n sao, al t'a Erod ne sën da rit-ba fãa sũur yu noogo t'a na n yeel bi-puglã: «Bɪ f kos maam f sën dat bũmb ning fãa, ti m na kō-fo.»

²³A tol n paasame ne wēenego: «Fo sën na n kos maam bũmb ninga fãa, ba yaa m rĩunga pvi-svka, f na n paamame.»

²⁴Bi-pugla yiime n zoe n ti sok a ma: «M ma, m na n kosa naab bōe?» A ma wã leokame: «Kos a Zã zugu.»

²⁵Bi-pugla zoe lomb-lombe, n wa naaba nengē n wilg a kosgã: «M kotame ti y ning a Zã zugã laag pugē n kō maam mars-marsã bala.»

²⁶Naaba sũur sãama al wusgo, la a wēenega yĩnga, n paas neba me yĩnga, a pa tōog n zãgs ye.

²⁷Tao bala, a kōo tãb-biisa noor ti b fiuug a Zã zug n wa.

²⁸Tãb-biisa kēnga bi-beesa roogē n ti fiuug a Zã zug n ning laagē, n wa kɪs bi-puglã. La bi-pugla talla zugã n ti kɪs a ma.

²⁹A Zã tũud-n-taas sën wum woto, b waa n dɪka a yĩngã n solg yaoogē.

Bur fure

³⁰Karen-biisa yii b sorã n le wa bãmb sēegē. B togsa b sën maan bũmb ninga, la b sën zãms bũmb ninga.

³¹La a Zezi yeel-b lame: «Bɪ d tũ taab n zãag zĩig bilfu n paam n vuvse.» Neba ra puvvmda taab zĩ kãng al wusgo, ti b ra ka tōe n paam vuvug n dɪ meng ye.

³²Bãmb ne b Tvum-tvumbã bal kēe koom koglgo, n dvug n ta neb sën da ka be zĩig ninga.

³³Neba yãee b sën dvug mogrã n digd weoogē wã, la b sën da zoe m mi b sën dabdē, wusg yii tēnsa fãa pusē ne nao bala, n deng bãmb be.

³⁴A Zezi sën ta rvunde, b yãee neb wusg sën da tigim taab beene. B sën yãe nebã, b zoe b nimbãanega. B ra wēnda piis sën ka tar pe-kum ye. La b sungame n zãms-ba n kaoose.

³⁵Karen-biisa sën mik ti zĩiga ra zvugame, b kēng n ti wilg a Zezi: «Ka, tōnd bee weoogē, la zĩig me zvugame.

³⁶Bɪ y bas neba ti b kēng putē la tēnsa pusē n da rub n dɪ.”



³⁷Dē la b leok ba: «Bɪ yāmb mens bao rubo n kō-b wɛ!» Tɪ karen-biisa yeele: «Na yaa n yɪ pakr tɪ d yiis wakɪ koeems sɛn ta kobsi n da bur n kō-b tɪ b rɪ?»

³⁸La a Zezi wēneg n sok-b lame: «Yaa bur a wāna la y tara, tɪ sōd-y n gese.» Karen-biisa sɛn tɪ gese, b waa n togsame tɪ yaa bur a nu la kvɪl-zēed a yiib n kete.

³⁹A Zezi kō-b la noore tɪ b welg rit-n-taasa bal bale, mo maasa zugu.

⁴⁰La bāmb kitame tɪ neba zīnd sak saka, koabg koabga, pisnu-nu.

⁴¹A Zezi deega bur a nu wā la kvɪl-zēed a yiibā, la b zēka b neng yīngr n maan bark pɔɔsgo n yaool n wes burā n kō Tɔɔm-tɔɔmdbā tɪ b pɔɔ nebā. B pɔɔ neba zīm a yiiba me.

⁴²Neba fāa paamame n dɪ n tige.

⁴³Karen-biisa wɔka bura girse la kvɪl-zēedā sɛn kellā n pid pet piig la a yiibu.

⁴⁴Sɛn da rɪba fāa sōor taa tus a nu.

A Zezi kēnda koom zugu

⁴⁵Neba sɛn dɪ n sɛ bala, a Zezi modga b Tɔɔm-tɔɔmdbā tɪ b kē koom koglgā pɔɔga n deng bāmb rɔɔnde, Betsayid sɛnē. Bāmb meng paame n na n yōdg n kuls nebā.

⁴⁶B sɛn kuls nebā n sɛ, b kēnga tāng a yembr zugu n tɪ pɔɔse.

⁴⁷Zīig waa n sobgame, la koglgā me ra zoe n taa mogra sɔka, tɪ bāmb b ye bal ket b zīigē.

⁴⁸B sɛn yāe tɪ sobg ra segda Tɔɔm-tɔɔmɔba tɪ b namsd wɔsg ne koglgā rɔɔsgu, tōd-beoog pīnda, b yikame n kēn kooma zug n babs-ba. B maana wala b da rat n loog-b lame.

⁴⁹La bāmb sɛn yāe ned sɛn kēnd koom zug woto, b yeela taaba: «Ad-y yaa kuma!»

⁵⁰B ra maanda bɔrga tɪ bāmb fāa sɛn yāe woto, rabeem yōk-b lame. A Zezi goma ne bāmba n yetē: «Keng-y y pelse, tɪ yaa maam; da zoe-y rabeem ye.»

⁵¹La a Zezi meng kēe b koglgā pɔɔga. Wakat kāng bala sobga yōka vugr n lebg su. Rabeem kāsenga da ket n bee ned kam fāa sūurē.

⁵²Bāmb da pa wɔm bura fur vōor ye, da ket n yaa wa b bee likē.

Zenezaret bāad-dāmb saōgre

⁵³B sɛn dɔɔg mogrā, b tɪ kolga Zenezaret n yaase.

⁵⁴B sɛn yi koglgā pɔɔga n sɛ, neba bānga tao-tao bal tɪ yaa a Zezi.

⁵⁵Neba zoe n saaga tēnga fāa n tɔk bāad-dāmb ne b gāase n wa a Zezi nengē. B sɛn da be zīig ning fāa, neba ra watame.



⁵⁶B sɛn da wum t'a Zezi bee zĩig ninga fãa, a Zezi sɛn ta tɛng ning fãa, tɛn-bõonego, tɛn-bɛda la tɛn-kuremse, fãa ra tigimda b bãad-dãmba, tɛnga sek zĩigɛ, la b ra kota a Zezi ti b sak ti bãad-dãmb sus b fuuga zerd bala. La neb niins fãa sɛn da paam-ba n sus a Zezi fuuga ra sãoogdame.

A Mark Sõng 7

No-koεma rog-n-mika poorɛ

(Mt 15,1-20)

- ¹Farizɛ rãmba ne Mitba yii Zerizalɛem n tigim taab n wa a Zezi nengɛ.
- ²B yãe e Zezi karen-biisa kɛer sɛn da rit ne rɛgdo, dat n yeelame: ne nus sɛn ka peke.
- ³Farizɛ la Zvɛf rãmba fãa da pa rit rubo n pa reng n pek b nus n tãag kãntus ye. Dɛ yaa b rog-n-mik.
- ⁴B sã n da yi raagɛ n wa b soodame n yaool n du. B ra tara yel a taab wusgo, b rog-n-mika pugɛ, wala wama ne yuya nedegre, yõg-laasa pekre.
- ⁵Yaa rɛ la Farizɛ ne mitba sok a Zezi: «Bõe yĩng ti yãmb karen-biisã pa rit wala rog-n-mika sɛn date? Yaa bõe yĩnga ti b rit ne nus rɛgdo?»
- ⁶A Zezi leok-b lame: «Zãmb rãmba, a Izayi n bãng n gom y yelle n guls woto: <Nin-bãmba waoogda maam ne noor bala, b sũya zãra ne maam.>
- ⁷B waoogr pa waoogd-m ye. B zãmsga tekda ninsaal sɛn mi bala.»
- ⁸Yãmb basa Wɛnnaam noya n tũud neb rog-n-miki.»
- ⁹A Zezi ra yet-b lame yɛsa: «Sɪd-sɪda yãmb kitame ti yãmb dog-n-mik reeg Wɛnnaam noya zĩiga.
- ¹⁰A Moyiiz da yeelame: <Waoog f ba la f ma la ned ning sɛn sãbsda a ba la a ma, a soab toga ne kũum.>
- ¹¹Yãmb nengɛ y gomdame: <Ned sã n yeel a ba bɪ a ma: ad-m sɛn da tõe n dɪk bũmb ning fãa n sõng foo lebga Wɛnd dɛnna>,
- ¹²yãmb pa le sakd t'a sõng a ba bɪ a ma ye.
- ¹³Woto wã, yãmb dog-n-mika kitame ti Wɛnnaam goama lebg zaalem la yãmb maanda bũmb wusgo sɛn wɛnd boto.»

Bũmb ning sɛn dɛgemd ninsaala

- ¹⁴Dɛ poore, a Zezi le boola neba yɛsa n yeel-ba: «Yãmb fãa, bɪ y kelg mam sɛn na n togs-y bũmb ninga neere.
- ¹⁵Bũmb ka be yunga sɛn tõe n kɛ ned pugɛ n dɛgem-a ye. Yaa f mengɛ la rɛgda yita n dɛgemd-f. [



¹⁶Ned ninga sēn tar-a tvb n tōe n wum bi a wum!»]

¹⁷B sēn waa n bas nebã n kē roogē, b karen-biisa sok-b lame n na n bāng b gomda vōore.

¹⁸A Zezi leok-b lame: «Yāmb me yam ket n paooda woto laa? Yāmb ka mi ti būmb ning fāa sēn zīnd yunga n kē ninsaal pugē ka tōe n dēgem-a bi?»

¹⁹Baad-y bōn-kāng ka kēed a sūurē ye. Bōn-kāng kēeda a pugē n yaool n le yi a sã n kēng we-kēnga.» Woto me la b wilg yã ti fāa tōe n yu rubo.

²⁰A Zezi yeelame yesa: «Ya būmb ning sēn yit ninsaal sūurē, yaa bōn-kāng n dēgemd-a.

²¹Yaa ninsaal pugē, yaa a sūurē la tvlg f to ne wēng yita, n paas yoobo, wagdem, nin-kvure,

²²to pag baobo, arzek wusg baobo, pu-toogo, zāmbu, reem yoodo, sū-kiiri, to yv sãoongo, nagre, yēs-pōasa.

²³Bōn-wēens kāensã yita ninsaal sūurē la yaa bāmb n dēgemd-a.»

Bu-zēnd poak biig sãogre

²⁴A Zezi yii b sēn da be zīg ningã n kēng Tir tēnga. B kēe yir a ye; b ra ka rat ti neba bāng ye la b ka tōog n solg b meng ye.

²⁵B sēn ta bala, la pag a ye sēn wum b yelle n zoe n wa wōgemd b taoore. Paga bi-pugla la Svtāan da kē n yāmbē.

²⁶Pug-kāng ra yaa bu-zēna, Sirofenisi rāmb neda. A kosa a Zezi ti b yiis Svtāana sēn da kē a bi-puglã.

²⁷A Zezi ra yet-a lame: «Bas ti kamba reng n dt n tige, ti pa segd ti b rik kamb dubo n kō ba-bi ye.»

²⁸Paga leok-b lame: «Rē yaa sɪda, Soaala, la yaa sɪd me ti ba-bi wã tōe n dɪgsa dt-zeremsã kamba sēn basd ti rvvgd tēngã.»

²⁹A Zezi yeel-a lame: «Fo gomd kānga yīnga bi f kēng ti Svtāana yiime n bas f biigã.»

³⁰La paga yikame n kuli, la sɪda, a ti mikame ti Svtāana yiime n bas a bi-pugla t'a gãe a gãag zugu.

Muk la wung sãogre

³¹Wēnd kānga, a Zezi yii Tir tēnga n tūud Sidō soolme, n tees Galile Mogrã, n digd Tēns piigã sēn tot taabã.

³²La b sēn waa n loogdē, neb n tall bāad a ye sēn ya muk la wunga n wa b taoore. B kos-b lame ti b tēeg b nug a zugu n sãoog-a.



³³A Zezi taka bāadā n yi kēnga la b rika b nus-bi n tum a tubē la b sus a zelemdā ne kolkoodo.

³⁴B naka b neng yīngri n wē siri n yetē: «Efata» dat n yeelame: tuba, pak-y.

³⁵La vugr bala a tuba yoogame la a zelemd lakame t'a gomd neere.

³⁶A Zezi wilg-b lame ti b ra gom ne ned ye; la a Zezi sēn da kos-b būmb ningā, bāmb pa tōog b noor ye; b da wāgda a Zezi yvur n yud pīnda.

³⁷Neba pelens ra yigda wvsgo ti b yetē: «B sēn maan fāa yaa sōma: b kitame ti wvms wvumnē, ti mugs gomda.»

A Mark Sōng 8

Bur fur a to

(Mt 15,32-39; Mk 6,30-34)

¹Wakat kānga neb kvvng da leb n tigma taab a Zezi sēegē. La b sēn da ka tar dub sēn na n di yīnga, a Zezi boola b tūud-n-taase, n yeel-ba:

²«Mam zoeta bāndurba nimbāanega. Yāmb ne ti yaa rasma a tā rūnna la b be ne maam, la b pa tar dub n na n di ye.

³Mam sã n kuls-b woto ti b pa ri, wvsg na n paa sorē. Bāmb kēer yii al zīig sēn zārē.»

⁴B karen-biisa leokame: «D na n yāee bur ye ti sek nin-bāmba, we-raoogē ka?»

⁵A Zezi sok-b lame: «Yāmb tara bur dāmb a wāna?» Ti b leoke: «Yaa a yopoe.»

⁶A Zezi kitame ti neba fāa zīnd tēnga; dē marsā la b reeg bur a yopoe wã n pvus bark pvvsgo n yaool n wes n kis b karen-biisã ti b pvi nebã, la b maana boto.

⁷Kvul-zē-bōoneg bilf me n da kete. B ninga rē me barka n yet ti b pvi nebã.

⁸Neba fāa dume n tige la b sēn wuk girsã b pidsa pet a yopoe.

⁹Neba sōor da taa tus a naase; la a Zezi yaoolame marsā n kuls-ba.

¹⁰Dē poore, a Zezi ne b karen-biisa le kēe koglggo n dvug mogrã n kēng Dalmanuta tēnga.

Farizē rāmb rata bōn-bān n gese

¹¹Farizē rāmb waame n wē no-koeemd ne a Zezi, la b da kota bāmba bōn-bān sēn yit yīngri n na n ges b sã n sid tōeme.

¹²A Zezi wēe siri n yetē: «Bōe yīng la nin-bāmba kot wēnd makre? Sid-sida m yeta yāmba ti m pa na n maan wēnd makr zamaan kānga neba yīng ye.»

¹³A Zezi yikame n bas-ba la b le kēe koglg yesa, n dig rvvunde.

A Erod ne Farizē rāmba rabulle



¹⁴Karen-biisã ra yĩmame n pa zı bur ye. Da yaa bur a yembr tãa n da be b nengẽ, koglgã pũga.

¹⁵A Zezi yaool n da sagend-b la woto: «Ypk-y y nini la y gũus ne Farizẽ la a Erod kēedba rabulle.»

¹⁶Tı bāmb na n læg n leok taaba: «Daare yaa d sēn ka zı burã la b gomd woto.»

¹⁷A Zezi bāngame n yeel-ba: «Yaa bõe ti yāmb tagsd ti m gomda y sēn pa zı burã? Yāmb ket n pa wũmd laa? Y pa wũmd m goama vōore? Yāmb sũya bee zond pũgẽ.

¹⁸Yāmb tara nini la y ka ne ye, y tara tũba la y ka wũmd ye. Yāmb pa le tēr laa?

¹⁹Mam sēn wes bur a nu n kō neb tus a nu wã, y wuka gursa pet a wãna?» Tı b leok ti yu piig la a yiibu.

²⁰«Mam sēn waa n wes bur a yopoe n kō tus a naasã, yu pet a wãna la y wok gursã?» Tı b leoke: «A yopoe.»

²¹Tı b na n yeel-b marsã: «Y yam ket n nan pa vēnege?»

Betsayid zoang sãoogre

²²A Zezi ne b karen-biisa taa Betsayid. Beene b talla zoang n wa a Zezi nengẽ la b kos-b lame ti b sus-a ne b nugu.

²³A Zezi gãda zoanga nugu n tak-a n yi kēenga la b taaga a nina ne kolkoodo. Dẽ poore b tēega b nus zoanga zugu, n sok-a a sã n nee bũmbu.

²⁴Zoanga sēn da sung yãeeba, yeelame: «Mam nee neba, mam nee sēn kēnda, la wēnda wa tuse.»

²⁵A Zezi le susa zoanga nini ne b nusi la rē poore, a yãee vēnega la a sungame n paam laafi. A ra yãeta bũmba fãa vēnega la a ra nee yug me.

²⁶A Zezi kũls-a lame n yetē: «Da wug n kē tēnga pũgẽ meng ye.»

A Piyer kaseto

²⁷Dẽ poore a Zezi ne b karen-biisa rika Sezare sore, komber a Filip soolmẽ. A Zezi sok-b la sokr kãnga: «Neba yetame ti mam yaa ānna?»

²⁸Karen-biisa leok-b lame: «B yetame ti yaa Zã ning sēn da kōta soobã; kēer me yetame ti yāmb yaa a Eli, kēer ti yāmb yaa bāngdba nin-yende.»

²⁹«La yāmba, yāmb yetame ti mam yaa ānna?» A Piyer leok-b lame: «Yāmb yaa Krista, Fãagdã.»

³⁰La a Zezi kō-b la noore ti b ra sak n gom ne ned bāmb yell ye.

A Zezi gomda b namsg yelle



³¹A Zezi singa b karen-biisa zāmsgo n yeel-b ti yaa pakre ti Ned Biiga nams wusgo; ti nin-kēemba, maan-kvudba kāsēm dāmba la Seb-mitba na n yi-la b poorē, n bas ti b kv-ba, la yaa tile ti b vuvug b kūuma rasma tāab raare.

³²A Zezi wilga bāmb yell kānga vēnega neba fāa svka. A Piyer boola a Zezi n yi keenga la a sungame n zabd ne-ba, n yet ti b ra gom woto ye.

³³A Zezi kedgame n ges b karen-biisā la b zaba ne a Piyer: «Kēng n leb poorē, Svtaana. Fo tagsgo ka Wēnnaam tagsg ye, fo tagsda wala ninsaala bala.»

A Zezi tūudem yelle

³⁴B kitame ti zāma wā ne b karen-biisa kolge ti b yeele: «Ned ning fāa sēn dat-a n tū maam, bɪ a soab sābs a menga la a rik a pika n pvg maam.

³⁵Ned ning sēn dat-a n fāag a yōore, na m menes-a lame, la sēn na n menes-a a yōore, maam la Koe-nooga nonglem yīnga, na n fāag-a lame.

³⁶Ba ned sā n da tōēē n soog dūni wā gilli, rēnda nafdē-la yēnda wān-wāna, a suga yell sā n sām?

³⁷Bōe la ned na n dik n tek ne a sugā?

³⁸Ned ning fāa sēn zoe-a yānd ne mam tūudem la m zāmsgo, dūni nin-wēnsa taoore, Ned Biiga me kōn saag n yeel ti b mii yē soaba, b sā n wa lēeg n wa ne b Ba ziiri ti b malegs sōma yāagd-b.»

A Mark Sōng 9

¹A Zezi ra gomda woto ne nebā: «Sɪd-sɪda mam yeta yāmba, yāmb neb kēer pa na n ki ti b pa yāend Wēnd Rīunga sēn wat ne pāng la ziir ye.»

A Zezi neng tedgre

²Dasem a yoob dē poore, a Zezi peega a Piyer, a Zak ne a Zā, n yi keenga, tān-lug-lug a ye zugu. A Zezi tedga zāng fas bāmb taoore.

³B futa ra pundame la tēng zug ka, pegd-mit zɪ n tōog ti fuug paam bāmb dēnda peelem ye.

⁴A Eli ne a Moyiiz likame n gomd ne a Zezi.

⁵T'a Piyer na n zēk a koεeg n gom ne a Zezi: «Karen-saamba, tōnd sēn be ka wā, d sūr yaa noogo. Tōnd na n tii zān a tāabo: a ye yāmb yīnga, a yembre, a Moyiiz yīnga, a yembre, a Eli me yīnga.»

⁶Yē ra goma woto t'a ra ka mi a sēn na n yeel būmb ning ye. Rabeem yōk-b la wusgo.

⁷Sawadg a yembr maasem luda bāmba. La Koεeg yii sawadgē wā n yetē: «Bāmb yaa mam Bi-nongre, bɪ y kelg-ba.»

⁸B wēnesame n ges la b pa le yāend ned a to n paas a Zezi ye.



⁹B sēn waa n sigd tǎngǎ, a Zezi kō-b la noore ti b ra sak n togs b taabā b sēn yāend būmb ninga ye, al ti Ned Biiga wa vuvg kums svka.

¹⁰Karen-biisa reega saglgā, n baas n sokd b mense: «Vuvg kums svka» sēn dat n yeel ti būmb ninga.

Sokr a Eli poorē

¹¹B waa n soka a Zezi woto: «Bōe yīng la sēb-mitba yet t'a Eli n na n deng n wa?»

¹²T'a Zezi leok-ba: «Sūda, a Eli n dengd taoore n lebs būmb fāa a sōmb zīigē. Maana a wān ti b guls marsā Ned Biiga poorē ti b na n namsame la b na n paama paogr wvsgo?»

¹³Mam yeta yāmba t'a Eli zoe n waame, la wala sēn da gvulse, neba maana b sēn dat būmb ning fāa, ne-a.»

Kisenkiir sāoogre

¹⁴B sēn leb karen-biis a taaba nengē, b yāee zāma kāseng sēn da tigmi. Sēb-mitba me ra bee svka ti ya sogsgo ne sogsgo.

¹⁵Neba yāenda a Zesi ti zīiga wulumd ti ned kam fāa zoet n kolgdē n na n pvvs-ba.

¹⁶A Zezi sok-b lame: «Yaa bōe koes la y ra leokd taaba?»

¹⁷Ned a yembre zīnda svka n yeele: «Karen-saamba, mam talla m biig n wa y nengē, la yaa Sūtāan n be a pvge n kut t'a lebg muka.

¹⁸Sūtāana yōkd-a-la a sēn paamē fāa, n lubd-a tēnga, t'a tāntāmpuuda yita. A kērsda a yēna la a yīnga fāa tirdame. Mam kosa yāmb karen-biisā la b pa tōog n sāoog-a ye.»

¹⁹A Zezi leokame: «Kusdb buudu, m na n paa ne yāmba n ta da-bvre? M na n tōoga m sūur ne yāmb, n ta da-bvre? Bt y tall y bāadā n wa!»

²⁰B talla bāadā n wa a Zezi taoore. La Sūtāana sēn yāend a Zezi la a sēn kut ti biiga yīnga vıgda. Biiga waa n tol n lvu tēnga, n gāe n bilimdē la a lasd tāntāmpuudu.

²¹A Zezi soka biiga ba: «Yaa sēn ta yvum a wāna la a ya woto?»

²²Ti ba wā na n yeele: «Yaa al a yāadme. Naor wvsgo Sūtāana lubd-a-la bugmē bt koomē n dat n kv-a. Yāmb sā n tōe bt y zoe d nimbāanega la y sōng-do.»

²³T'a Zezi na n leoke: «Bōe ti f yet: sā n tōe? Ned ninga sēn tēeda, a sēn dat fāa pitame.»

²⁴Tao-tao bala biiga ba mooname: «Mam tēedame la bt y sōng-ma ti m tēeba paodame.»

²⁵A Zezi sēn yāe ti neba zoet n watame b tāsā Sūtāana: «Sūtāan muk la wunga, m kōt-f la noor ti f yi bi-kānga pvge la f ra leb n kē-a yes ye.»



²⁶Biiga ra tara kaasgo t'a yīnga wils vıgd ne pānga tı Sutāana na n loog n bas-a t'a gāe wa kūum la neba sıd da gomda woto: «A kiime!»

²⁷La a Zezi gāda biiga nug n yik-a yīngri.

²⁸A Zezi kēe zakē tı b karen-biisa na n kolg n sok-ba: «Yaa bōe yīng tı tōnd yē pa tōog n yiis Sutāana?»

²⁹T'a Zezi leoke: «Sā n pa ne puusg bala, Sutāan kānga buud ka tōe n dig ye.»

A Zezi le gomda b namsg yelle

³⁰A Zezi yii yirā n pārgd Galile la b ra pa rat tı neba bāng ye.

³¹Dē tı b ra tara b karen-biisa zāmsgo la b ra yet-b lame: «Neb na n yōka Ned Biiga la b na n kv-a lame. La b sā n kv-a, dasma a tāab poore, a na n vuugame.»

³²B ra pa wımd b gomda vōor ye. La sokr dabeem da tar-b lame.

Ānd la kāsma?

³³B taa Kafarnaom, la b sēn kē zakē, a Zezi soka b karen-biisā: «Yaa bōe no-koeemde la y da wēed sora zugu?»

³⁴Tı b fāa sīnda, tı sor zugu b da wēeda no-koeemde ne taaba n na n bāng bāmb taor soaba la ānda.

³⁵Dē la a Zezi zīnd yā n bool b Tvum-tvumb piig la a yiibā n yeel-ba: «Ned sā n dat n yı pipi soaba bı a pa a taab fāa poorē n yı a taab fāa sōgne.»

³⁶Dē poore b gāda biig a ye n tak-a n yaas svka, n mobg-a la b yetē:

³⁷«Ned ninga sēn na n sak n deeg bi-bilf a woto mam yuur yīnga, yaa mam meng la a reeg yā. La ned ning sēn na n deega maam, pa maam la a soab reegr ye, yaa sēn tum-a maama.»

A Zezi yuur pudbo

³⁸A Zā yeela a Zezi: «Karen-saamba, tōnd yāee ned a ye sēn digd Sutāamba, yāmb yuur yīnga, la a sēn pa tūud tōndā, tōnd da rat n dig-a lame.»

³⁹A Zezi leokame: «Bı y ra rig a soab ye tı ned pa tōe n maan wēnd makr mam yuur yīnga n le wēneg n gom wēng mam poorē ye.

⁴⁰Ned ninga fāa sēn ka-a tōnd be, yaa tōnd zoa.

Karen-biisa kollgo

⁴¹Ned ning sēn na n kō-a yāmb koom ne wamde tı y yū y sēn kēed Krista yīnga, sıda, mam yeta yāmba tı yē soab kōn kong a rolb ye.

To sug sāoong yelle



⁴²La ned ning sēn na n sām-a bi-bilf a yembr bal sēn tar tēeb suga, ad-y sāoo ne yē soaba, b sā n dik bōeensā sēn bilgd kugr ning n werd zoma n loe a yubla n tus-a n lub mogr puga.

⁴³Fo nug sā n kit ti f lvi yel-wēnd pugē bi f fiuug-a ti fo sēn na n kē vum sēn kōn se pugē ne nug yende, rē sāoo fo sēn na n kē bugum sēn ka kiid pugē ne f nus a yiibā. [

⁴⁴Be zūnzūur ka kiidi, be bugum me ka kiid ye.]

⁴⁵Fo naoor sā n kit ti f lvi yel-wēnd pugē bi f kuvug naoorā, ti fo sā n kē vum sēn kōn se pugē ne nao yende, sāoo fo sēn na n lvi bugmē ne f naoa yiibu. [

⁴⁶Be zūnzūur ka kiidi, be bugum me ka kiid ye.]

⁴⁷Fo nif sā n kit ti f lvi yel-wēnd pugē bi f kidg f nifā. Fo sā n kē Wēnd Rīung pugē ne nifr a ye, sāoo fo sēn na n kē ne f nin a yiibā bug-toaagē.

⁴⁸Beenē zūnzūur pa kiidi, la yaa wakat fāa la bugma me wita.

⁴⁹Bugma na n kēe nemsā wala yamsem.

⁵⁰Yamsem yaa bōn sōngo, la a sā n sābge, yaa bōe n na n le wa ne a noosem? Tall-y yamsem y pusē la y vuma ne taab yi laafi vum.»

A Mark Sōng 10

Pag yiisg yelle

(Mt 19,1-9; Lk 16,18)

¹A Zezi sēn yi be, b waa Zuda soolmē, Zvrdē kuvlga ruvnde. Be me, zāma tigma b seegē. A Zezi le sungame n zāmsd nebā wa rasem kam.

²Farizē rāmba kolgame n sok a Zezi: «Rao tara sor n yiis a pag bi?» Bāmb da sokda a Zezi pvto-sokre n dat n fees-ba.

³A Zezi leok-b-la woto: «A Moyiiz kōo yāmb no-bvg yell kānga poorē?»

⁴Ti b yeele: «A Moyiiz kōo sore ti b gvls kāadma welgr sebre la b yaool n yiis pagā.»

⁵A Zezi leok-b lame: «Yaa y sūura sēn kuvlma, la a Moyiiz gvls no-kāng y yīnga.

⁶Dūni sungrē, Wēnd n zīndig rao la paga.

⁷Yaa rē yīng la rao na n bas a ba la a ma n zīnd ne a paga,

⁸la raoā ne pagā na n lebga yīng a ye.

⁹Woto yīnga, Wēnnaam sēn lagem būmb ninga, pa tog ti ninsaal welg-a ye.»

¹⁰A Zezi sēn waa n le kē zakē, karen-biisa sok-b-la yell kānga poorē.

¹¹A Zezi leok b lame: «Ned ning sēn yiisd-a a paga n le kē ne pag a to, yaa yoob la a maanda.



12 Sã n ya pag n yi n bas a sɪda n ti rik rao a to, yaa yoob bal la a maanda.»

Kom-bõoneg bark ningri

13 Neb wusg waa ne b kom-bõonego a Zezi nengẽ n kot-ba ti b sak n sus-ba. La karen-biisa zaba ne-ba.

14 A Zezi sãn yãe woto, b sũur puugame ti b yeele: «Bas-y kom-bõonegã ti b wa mam nengẽ la y ra rig-b ye. Yaa neb niyins sãn wẽnd-b bãmba n na n soog Wẽnd Rĩungã.

15 Sɪd-sɪda, mam yeta yãmba ti ned ninga fãa sãn ka reegd-a Wẽnd Rĩunga wala bi-bilfu, a soab kõn kã a pugẽ ye.»

16 Dẽ poore, a Zezi mobga kambã, n tik ned kam fãa zug ne b nugu, n ning-b barka.

Rakãagr a ye kibare

17 A Zezi sãn dik sore, la rao a yembre sãn zoe n seg-ba n wõgemd b taoore, n sokdẽ: «Karen-saamb sõngo, mam na n maana a wãn n paam vum sãn kõn se?»

18 A Zezi yeel-a lame: «Yaa bõe yĩng la fo boond maam ti karen-saamb sõngo? Sã n pa Wẽnnaam b ye bala, ned ka be n ya sõng ye.

19 Fo mii Wẽnnaam noya la: da kv ned ye, da yo ye, da zu ye, da kõ kaset ziri ye, da wẽg f to ye, waoog f ba la f ma.»

20 La daoã leokame: «M zu-soaba, mam sing n maanda rẽ al m yãadmẽ.»

21 A Zezi ges-a-la ne nonglem, n yeel-a: «Bũmb a ye bala n paog foo marsã: fo sãn tar bũmb ning fãa, bi f rik n koos n kõ naong rãmba ti f na paam arzek arzãnẽ. Dẽ poore, bi f wa tũ maam.»

22 La raoã sãn wum woto, a sũur sãamame t'a gãnem a neng n looge t'a ra tara laog wusgo.

23 A Zezi gesa sãn da be-b bãmb sãegẽ wã la b yeela b karen-biisã: «Wẽnnaam Rĩung pugẽ kõom na n yu toogo ne neb niyins fãa sãn tar-b arzeka!»

24 Gomda yika karen-biisa pelenga t'a Zezi na n le yeel-ba, n paase: «M kamba, ad-y Wẽnnaam Rĩunga pugẽ kõom na n yu toogo ne arzek rãmba!

25 Yugemd sãn na n tũ supĩim yõore n loog yaa naana n yud arzek soab sãn na n kã Wẽnnaam Rĩungã pugẽ.»

26 Ti bãmb na n le yees n paas la b yet taaba: «Sã n ya woto, ãnda n na n paam fãagre?»

27 A Zezi ges-b-la pem, n yeel-ba: «Yaa toog ne ninsaalba, la ka toog ne Wẽnd ye ti bãmb tõe fãa.»

Beoog sũ-noog pulengo

28 A Piyer yeela a Zezi: «Ges-y, tõnd basa bũmba fãa n tũ yãmba.»



²⁹A Zezi leokame: «Sɪd-sɪda, mam yeta yāmba, ti ned ning fāa sēn sak-a n bas a yiri, a yaopa, a tāopa, a ma la a ba, a kamba bi a puto, mam yīnga la Koe-nooga yīnga,

³⁰yē soab na n paama naor koabga, marsā menga, doto, yaopa, tāopa, ma rāmba, kamba la puto. Namsg yē na naage, la zamaan ning sēn pugdā, na n yu vum sēn kōn sɛ.

³¹Wusgo sēn da ya pipi rāmba na n lebga poorē dāmba ti poorē dāmb na n lebg pipi rāmba.»

Namsga wilgr, naor a tāab soaba

³²B ra rika sor n dabd Zerizalɛɛm. A Zezi meng ra lvu bāmb taoore la b fāa ra kēnda ne pelen-yuka, b fāa ra pugda ne yɛɛsgo. A Zezi baka Piig la a yiibā la b sungame n wilgd-b yel niyins sēn na n paam bāmb menga:

³³«Ade, tōnd dabda Zerizalɛɛm la b na n yōka Ned Biigā n kɪs maan-kvɔdba nanamse la Sɛb-mitba; bāmb n na n kao b kūum buvdo, n bas-b bu-zēmba nusē,

³⁴ti b na n yaal-ba, n sēnes b neng kolkoodo, n pāb-b ne kaase, n kv-ba, la dasma a tāab poore, b na n vuvgame.»

A Zebede kamba kosgo

³⁵A Zebede kamba, a Zak la a Zā, kolga a Zezi n yeel-ba: «Karen-saamba, d kotame ti y kō-d d sēn na n kos-y būmb ningā.»

³⁶T'a Zezi yeel-ba: «Yaa bōe la y rat ti m maan y yīnga!»

³⁷B leokame: «Y zura zīgē, bi y sōng ti d nin-yend zīnd y ritgo, t'a to wā zīnd y goabga.»

³⁸A Zezi yeel-b lame: «Yāmb pa mi y sēn kot būmb ning ye. Yāmb tōe n yūu wamd ning b sēn na n tugl-ma la y so koom ning b sēn na n so-ma?»

³⁹B leok-b lame: «Tōnd tōeeme.» La a Zezi yeel-b lame: «Mam sēn na n yū wamd ningā yāmb me na yū-a. Mam sēn na n so soob ninga, yāmb me na so.

⁴⁰La sã n kella mam goabg la ritg zīgā, mam pa tōe n kō yāmb rē ye. Zī-kāens yaa b sēn segl b rāmb yīnga.»

⁴¹Tvum-tvumb piiga sēn wum a Zak la a Zā goama b sūr puuga ne-ba.

⁴²A Zezi boola bāmb fāa n yeel-ba: «Yāmb miime ti bu-zēmba nanams rita naam b soolma rāmb zutu la b nin-beda maand-b la pānga.

⁴³Pa na n yi boto ne yāmb ye, ayoo! Yāmb svka, ned sã n dat n lebg nin-kāsenga, bi a reng n yi yāmb sōgne.

⁴⁴La ned ninga sēn dat-a n yi pipi soaba, yāmb svka, bi a soab reng n yi yāmb fāa yamba.



⁴⁵Ned Biiga meng ka wa tēng zugu n dat ti neb maana a yam ye; a waame n na n maan neb a taab yam, la a kō a meng vum neb wusg fāagr yīnga.»

Zeriko zoang sāoogre

⁴⁶B taa Zeriko. La bāmb sēn waa n yit be ne b karen-biisā la zāma kāsengā, a Bartime, a Time biiga, sēn ya zoanga, ra zīi sora noor n bōsdē.

⁴⁷A sēn wum ti b gomd ti yaa Nazaret Zezi, a mooname: «Zezi, Daviid biiga, zoe-y mam nimbāanega.»

⁴⁸Neb wusg da zabda ne-a, n yet t'a sīnd a noore. La yē da moondame n yud pīnda: «Daviid biiga, zoe-y mam nimbāanega.»

⁴⁹A Zezi yaasame n yeel: «Bool-y zoangā!» Tɪ b bool-a n yeel-a: «Keng f pēlga, yik ti b boond-f lame.»

⁵⁰La zoanga loba a fuug n wudg n ta a Zezi taoore.

⁵¹A Zezi sok-a lame: «Fo ratame ti m maan-f bōe?» Tɪ zoanga yeele: «Karen-saamba, sōng-y ti m nina puki!»

⁵²La a Zezi yeel-a lame: «Bɪ f kēng ti f tēeb fāag-f lame.» La tao-tao bala, a nina pukame, t'a ra tūud a Zezi.

A Mark Sōng 11

Zerizalɛɛm kōom

(Mt 21,1-11; Zā 12,12-16)

¹B sēn waa n kolg Zerizalɛɛm, Betfaze la Betani sēn ta la bala, Oliviye tānga pennē, a Zezi tuma b karen-biis a yiibu.

²B yeel-b lame: «Bɪ y kēng tēng ning sēn tond y taorā; y sā n ta, y na n yāe bōn-bil sēn loe; ned ba a ye nan pa zomb-a ye. Bɪ y lok-a n wa ne.

³Ned sā n yeel yā: «Yaa bōe la y maand woto?» bɪ y yeel: «Yaa Soaala n tar a tɔumde, la a na bas-y ti y wa ne a.» »

⁴B kēngame la b yāee bōn-bil sēn loe, yir sɛegē la sor noore, la b lok-a lame.

⁵Neb niyins sēn da pē-ba sok-b lame: «Yaa bōe yīng la y lokd bōn-bilā?»

⁶Karen-biisa leokame wala a Zezi sēn togs bāmbā la neba bas-b lame ti b looge.

⁷B talla bōangā n wa a Zezi nengē, b palga bōangā b futu, t'a Zezi yaool n zomb-a.

⁸Neb wusg yedga b fut sora zugu la kēer me kɛɛ vāad, pvtē, n gāneg sorā.

⁹Neb niyins sēn da lɔɪ-b a Zezi taoore la sēn da pɔgd-b poorē, fāa ra moondame: «Kilill! Sēn wata Soaala yɔvɔr yīnga paam barka!»

¹⁰D kils naam sēn wate, d kils d ba a Daviid Naama! Kilill, Yīngr soaba paam pēgre!»



11A Zezi kēe Zerizaleem, wēnd dooga puga, b gesa būmb ning fāa sēn da be wēnd doogē wā, la zīig sēn da zoe n sung sobgr yīnga, b yii ne b Tuum-tumdb piig la a yīibā n dīk Betani sore.

Kakang kāabgo

12Beoog sēn vēege, t'a Zezi yit Betani, ti kom tar-ba,

13b yāee kakang a yembr yug ne vāado; b kolgame n na n ges b kōn yāend kankam a zugu. B sēn ta, b pa yāend būmb sā n pa vāad bala. Da pa kankam wakat ye.

14A Zezi goma ne kakangā: «Dūnna tēka ned ba a ye kōn le ri fo biig ye.» La b Tuum-tumdba ra kelgdame.

Lεεbda yiisg wēnd doogē

15A Zezi sēn yi Betani n ta Zerizaleem, b le kēe wēnd doogē wā, la b sungame n digd neb niyins sēn da be-b be n koosdē bī n daad teedo. B rig-b-la fāa n yiis yunga. B tusa ligd tekdba teedo n lubi, la b luba wal-koaasdba me goeelse.

16La b ra pa sakd ti b tuk būmb n tū wēnd doogē wā n loog ye.

17B ra zāmsda nebā n yet-b woto: «B pa gvls ti dooga yaa puvs roog Adem biis fāa yīng bī? La yāmb dīka mam doogo n maand wagdb solgr zīiga.»

18B rīka b goama n taas maan-kuvdba nanamse la Seb-mitba la bāmb ra baooda b sēn na n maan būmb ning n sām a Zezi yelle. Bāmb da zoeta a Zezi ti neba ra pēgda b zāmsgo.

19Zaabr sēn waa n ta, a Zezi yii tēngā.

20Yibeoogo b le rīka b zaamē sorā la b mikame ti kankanga kuv yīngr n tāag tēnga.

21A Piyer tēega a Zezi goama n yeel-ba: «Soaala, yāmb sēn kāab kankanga wēngā, ad-a kiime!»

22A Zezi leokame: «Bī y tē Wēnnaam.

23Sīd la m sēn yet yāmbā: ned ning sēn na n yeel-a tān-kānga: «Yīk n ti lvi mogra puga,» sāmbg sā n ka be a sūurē, a sā n tar tēebo, t'a sēn yeela na n taasame, sīd yita boto a yīnga.

24Yaa rē yīng la mam yet yāmba ti y sēn na n puvs n kos būmb ning fāa, bī y tē ti y zoe n paam-a lame, la na n yu boto.

25Yāmb sā n yes yīngr n puvsdē ti būmb be yāmb ne y to svka, bī y kō sugri ti woto, yāmb Ba ning sēn be-a arzāna me na kō-y sugri. [

26Y sā n ka bas taale, y Ba sēn be arzāna me kōn bas taal ye.]»

A Zezi tōoga sēn yitē



²⁷A Zezi ne b karen-biisa le waa Zerizaleem la b sën waa n kënd wënd dooga puga, maan-kvudba la Seb-mitba ne karen-saam-dãmba waame

²⁸n yeel-ba: «Yãmb sën maand bũmb niynsã, ãnda n kō y sore?»

²⁹B leok-b lame: «Ma me na reng n sok yãmb bũmb a yembre bala, la yãmb sã n leok-ma, m na yaool n togs m tōoga sën yit zīg ninga.

³⁰Leok-y-ma, a Zã sooba poorẽ, ra yita Yĩngri Soaba nengẽ bɪ a ra yita ninsaal nengẽ?»

³¹La ad-b sën da tagsd b yamẽ: «Tõnd sã n yet t'a Zã sooba yita Wẽnnaam nengẽ, a na n wēneg n leok-d lame: «Bõe yĩng ti yãmb pa tẽ a Zã?»

³²La d kōn saag me n yeel t'a yita ninsaal nengẽ ye.» B ra zoeta zãma wã. Neba fãa da tēedame t'a Zã sɪd yaa bāngda.

³³Woto wã, b kong n yeela a Zezi: «Tõnd ka mi ye.» T'a Zezi me na n yeel-ba: «Ma me kōn wilg yãmba m tōoga sën yit zīg ning ye.»

A Mark Sõng 12

Pvug gũudb yelbũndi

¹A Zezi sungame n gomd nebã ne yelbũna: «Ned a ye n da sel a bugsuntun-sõngo, n wẽ yãgr n gũbg-a, n me gũudb roogo, n maaneg ti-biisa wēkr zīga. Dẽ poore a gũnug-a la neba n bas n tog sore.

²Bõn-bwung sën waa n ta, yẽ tuma a rakōor a ye gũudba nengẽ t'a ti reeg a pvur n wa kō-a.

³Neba yōka rakōorã n pãb-a, n yaool n dig-a t'a kul zaalem.

⁴A tuma rakōor a to yes b nengẽ. B wẽe yẽ zugu, n yaal-a wusgo.

⁵A le tuma rakōor a tãab soaba, la b kvv yēnda. Dẽ poore, b namsa rakōap wusgo la b kvv kēere.

⁶Pvuga soab meng bi-yend bala n da kete, la a tuma bi-kāng n yetẽ: B na yaa n deeg m meng biigã ne waoogre we!

⁷Gũudba yeela taaba: Yaa yẽ la bi-kēengã, yẽ n na n soog a ba laoga fãa. Wa-y ti d kvv-a, ti sã n ya woto, tōnd na soog a laogã.

⁸B sɪd kvv-a lame la b lob-a la yunga, yãgra poore.

⁹Pvuga soab na n maana a wãn ne nin-kãensã? A na n waame la a na n kvv gũudbã la a bao neb a taab n gũnug a pvugã.

¹⁰Yãmb pa karem kibar kãnga sebr sõng pvugẽ sɪda? Tãn-metba sën zãgs kugr ningã, yaa yẽ n lebg rooga kug ma.



11 Yaa Soaala n tulg t'a lebg boto, a lebga pēgr būmb tōnd nifē.»

12 Maan-kvudba la Seb-mitba ra baodame n na n yōk a Zezi la b ra zoeta zāma wā rabeem. B ra mii neer ti yaa bāmb yīng la a Zezi wē yelbünd kānga. La b basa a Zezi n looge.

Rom naab yaood yelle

13 B tuma Farizē rāmb la a Erod kēedba ti b maan dabaare n yōk a Zezi b goam pugē.

14 Bāmb waa a Zezi nengē n sok-ba: «Zu-soaba, tōnd miime ti yāmb yaa sid soaba. Yāmb pa zoet ned nifu la y togs sid ye. Yāmb pa get ned neng la y yaool n kao buvd ye. Yaa ne sid la yāmb zāmsd Wēnnaam sore. La d dat n sok-y lame: Segdame ti tōnd yao yōor yaoodā bī pa segde? Yaa modgr ne tōnd bī pa modgre?»

15 A Zezi sēn bāng b zāmbā, yeel-b lame: «Yaa bōe ti y rat n zāmb maam? Tall-y wakur a yembre n wa ka ti m gese.»

16 B sid tall n waame. La a Zezi yeel-b lame: «Yaa ānda nenga la ānda yvvre la b guls a zugu?»

17 Tī b leoke: «Yaa Rom naab dēnna!» T'a Zezi na n yeel-ba: «Bī y kīs Rom naab a sēn so la y kō Wēnd me b rēnna.» La leokr kāng yika b fāa pelense.

Yīns vuogr yelle

18 Saduseē rāmb me waa a Zezi nengē, bāmb da yetame ti kūum ka tōee n vuvg ye.

19 Bāmb n sok a Zezi: «Soaala, a Moyiiz ra kōo tōnd noor kānga: «Ned yao bī a kēem sā n ki n bas pag sēn pa rog biiga, pakr ne kēema bī ne yao wā ti b rik pug-kōorā n dog biig n kō sēn ki-a wā.»

20 La ade, neb a yopoe n da ya ba-biisi la ma-biisi. Kēema yīi kāadem ne paga, la a kiime n bas pagā n ka paam biig ye.

21 Kāsem-pugdā rika pagā la yē me kiime n pa tol n paam biig ne-a ye.

22 A tāab soaba la sēn pug-ba fāa kēe kāadem ne pagā; bāmb ned ba a ye ka paam biig ne-a ye. Bāmb fāa kūum poore la paga meng yaool n ki.

23 Vuogr wakato, bāmb fāa sā n vuoge, yaa ānda n na n soog pagā? Yē yu bāmb b yopoe wā fāa pag la.»

24 La a Zezi leok-b lame: «Būmb a to ka wa ne y tudgri n zvg y sēn ka mi Sebr sōng la Wēnnaam pānga ye.

25 Vuogr wakato, neb sā n vuvg n se, b pa le baood pag bī sid yes ye, b vu wa malek rāmb sēn vī arzānē.

26 La sā n ya kūum vuogr poorē, yāmb pa karem a Moyiiz sebr pugē, Wēnnaam sēn gom ne a Moyiiz tvgr puga n yetē: «Maam la a Abraam Wēnnaam, a Izaak Wēnnaam, a Zakoob Wēnnaam bī?»



27Woto wã b pa kums Wënnam ye, b yaa nin-vus Wënnam. Dulla yãmb tudga wusgo.»

No-kāseng yelle

28 Seb-mit a yembre sën wum Saduseë rãmba sokre, la a Zezi leokr sën yɪ neer yĩnga, yě me kolga a Zezi n sok sokr kãngã: «Wënnam noya suka, yaa bug la pipi soaba?»

29 A Zezi leok-a lame: «Pipi soab la woto: «Israyel, kelg Soaala sën ya tōnd Wënnam, bãmb b ye bala la Wēnde.

30Nong f Wënnam, f Soaala ne f sūur fãa, ne f sug fãa la ne f pãng fãa.»

31 Noor a yiib soaba la woto: «Nong f to n wënd f menga.» Wënnam noor a to ka be n yud bãmb b yiiba ye.»

32 Seb-mita yeelame: «Yãmb sën togsã yaa sɪda, Wënnam yaa b yembr bala la sën yuda bãmb ka ye.

33 Ned sã n nong bãmb ne a sūur fãa, ne a yam fãa, ne a pãng fãa, la a sã n nong a to wala a menga, rē yuda maanda fãa gilli.»

34 A Zezi sën yãe t'a leokra zemsame yĩnga, b yeel-a lame: «Fo pa zār ne Wënd Rĩung ye.» Ned ba a ye pa le saag n sok bãmb yes ye.

Krista sën ya a soab Biiga

35 A Zezi ra ket n zãmsda neba wënd doogē la b zēka b koεeg n yeele: «Yaa bōe yĩng ti Seb-mitba yet ti Krista yaa a Daviid biiga?

36 A Daviid meng ra pa yeel ne a Vuusem Sōng Vēenem:

«Zu-soaba yeela m Soaala: Zīnd mam ditgo al ti tol ta m sën na n kite ti f tab f bæba ne f nao.»

37 A Daviid meng sã n boond bãmb t'a Soaala, b na yu wãna n le ya yě biig yesa?» Neb wusgo da kelgda b goama ne sū-noogo.

38 A Zezi zãmsga pugē, b ra yeta nebã: «Bɪ y gūus ne Seb-mitbã. Bãmb nonga b na yeelg fu-wogd wënd doogē, b nongame ti neb pɔɔs-b soy zutu,

39 b baooda waoogr zīs wënd dotē la rub rotē.

40 B seta pug-kōap arzeka. B nongame n pɔɔs pɔɔs wogdo. Bãmb sɪbgr n na n yɪ toog n yuda.»

41 A Zezi da zīime ti b neng tees ligda ningr zīiga la b ra geta neb wusgo sën da ningd ligd zī kãnga. Arzək rãmba ra kōta wusgo.

42 Pug-kōor a yembr sën da ya naong soab waame la yě me ninga ligdi sën zems ne a paoongo.



⁴³A Zezi boola b Tuum-tumdba n yeel-ba: «Sɪd-sɪda mam yeta yāmba ti pug-kōor kānga ninga ligd wɔsgo n yud sēn ning-ba fāa.

⁴⁴Bāmb fāa sēn ningā, yaa b sēn pa tar ligd ning tumde la b ning yā la pug kānga sēn ya naong soaba, yē ninga a sēn da tar fāa, a sēn teeg būmb ning n na n vunde.»

A Mark Sōng 13

Zerizalɛm wāabo la dūni sɛɛb yelle

(Mt 24,1-3; Lk 21,5-7)

¹A Zezi sēn yi wēnd doogē wā la karen-biig a ye sēn yeel-ba: «Soaala, ges-y rooga kugā la a meebā.»

²A Zezi yeel-a lame: «Fo geta wēnd dooga meeb sēn ya neer wɔsga laa? Ad kugr ba a ye ka na n kell a to zug ye, bāmb fāa na n viigame!»

³A Zezi sēn ta Oliviye Tīngla zugu, b zīndame ti b neng get wēnd doogā. Wakat kānga a Piyer ne a Zak n paas a Zā ne a Andre sēn mik ti ned a to ka be ne bāmba, b yeela a Zezi:

⁴«Bɪ y togs tōnd yell kānga sēn na n taas wakat ninga la būmb ning sēn na deng n maan dūni sɛɛb wakato.»

⁵A Zezi leoka b karen-biisā: «Bɪ y gūus ti b ra tudg yāmb ye.

⁶Neb wɔsg na n waa mam yɔɔr yīnga n yetē: «Yaa maam la Krista,» la b na tudga neb wɔsgo.

⁷Yāmb sã n wum ti b gomd zabr yelle, bɪ y sã n wuma zabr rāamde, bɪ y ra zoe rabeem ye. Rē fāa na n deng waame la nan ka dūni sɛɛb ye.

⁸Buud a yembr neba na n maana zabre ne bu-zēnd dāmba, soolem a ye rāmba na n yika zabr ne soolm a to neba. Zīis kēere tēnga na miimame; kom na n zīnda wakat kānga, bɪ y bāng ti rogma waasg n sunge.

⁹Gūus-y y mense. B na yōka yāmb n kēng bu-kaoodba nengē; b na n pāba yāmb ne kaase karen-dot pusē; b na n talla yāmb n kēng tēnga nanams la dīm dāmb taoore, la b na n kēes-y la buɔdo, y sēn tūud maama poorē.

¹⁰La yaa modgr ti Koe-nooga reng n moon zīis fāa ti neba wum-a.

¹¹B sã n wa yōg yāmba n kēng bu-kaoodb taoore, bɪ y ra bu y sēn na n leok būmb ninga poorē ye. Būmb ning sēn na n wa yāmb yamē wakat kānga, yaa bōn-kāng la y na n leoke. Pa yāmb mens n na n gom wakat kāng ye, yaa a Vɔɔsem Sōng n na n gom yāmb zīigē.

¹²Ned na n yōka a ba-biig n kɪs ti b kv, ti ba na n kɪs a biiga, ti kamb na n kɪs b ba rāmba ti b kv.



- ¹³Mam yĩnga, neb fãa na n kiswa yãmba. La ned ning sën na n tall a tēeb kēnkē n ta namsga tēka, yē soab na n fãaga a menga.
- ¹⁴Yãmb sã n yãend yel-yooga sën wat ne Sũ-sãang kãsenga zĩig ninga a sën pa tog n zĩndĩ, ned ninga sën karemd-a bɪ a wume. Neb niyins sën be-b Zude tēns pʊsē wakat kãnga, bɪ b zoe n dʊ tãmsã.
- ¹⁵Sën zao-a gaosg zug wakat kãng bɪ a soab ra sig ye,
- ¹⁶a ra kē a roogē n dɪk bũmb ye. Ned ninga sën be-a pʊvgē wakat kãng bɪ a ra le wa yir n bao fuug ye.
- ¹⁷Yell na pak tʊtr-pʊs la sën yēsemd-b kamb wakat kãnga.
- ¹⁸Bɪ y pʊʊs tɪ yell kãnga ra seg waood wēnd ye.
- ¹⁹Da kãens toolem na n yuga toolem buud fãa. Al dũni sungre n ta marsã, b nan pa yãend a taar ye la b kōn le yãend me ye.
- ²⁰Wēnnaam sã n da pa woogē dasem kãens sōore, ned ba a ye kōn tōogē n pōs ye.
- ²¹La nin-sōma yĩnga, Wēnnaam sën tũus b rãmba yĩnga, b sōora woogame. Ned sã n yeel yãmb wakat kãnga: «Ad Krista bee ka; wa-y tɪ b bee kaalē,» bɪ y ra tē a soab goam ye.
- ²²Zirē-be-neba, zirē-be-bãngdba na n zĩnda wʊsg wakat kãnga. B na n maana bōn-bãna la makr dãmb wʊsgo n tudg nin-sōma wã menga sã n da tōēē.
- ²³Sã n ya yãmba, gũus-y y mense, tɪ m deng n wilga yãmb dē fãa tɪ nan ket n zãr.

Ned Biig waongo

- ²⁴Dasem kãense, sũ-beed kãsenga sã n wa looge, wĩntoog bugum na n kiime, kiuug kōn le kō vēnem yes ye.
- ²⁵Āds na n vigsame n dʊʊge, la yĩngr pãensa fãa na menemame.
- ²⁶Wakat kãnga b na yãe Ned Biiga sën zom sawadgo n wat ne pãng la zur kãsenga.
- ²⁷B na n yaoolame marsã n tʊm b malegse tɪ b saag zĩis fãa n tigim b nin-sōma sën be ween-vus a naasã, tēnga la saaga sën singd zĩig ninga n tãag b setmē.

Kankang yelbũndi

- ²⁸Bɪ y rik kankang makre. Yãmb sã n mik t'a tãood wil poala la a tobd vãado, y miime tɪ tʊʊlg wēnd kolgame.
- ²⁹Woto-me yãmb sã n wa yãe mam sën gom bũmb niynsa fãa taasgo, bɪ y bãng tɪ wakat taame.
- ³⁰Sɪd-sɪda m yeta yãmba: dũni kãnga neb kōn loog zãnga tɪ mam sën togsa ka taas ye.
- ³¹Yĩngr la tēng na n loogame la mam goama kōn loog ye.



³² Sã n yaa daara taki wã, ned ba a ye ka mi ye. Malek rãmb sën be yĩngr ka mi ye. Ned Biiga me ka mi daar kãng ye. Yaa Ba n mi bala.

³³ Gũus-y wakat fãa la y ra bao vuug ye ti yãmb ka mi wakat kãng taab daar ye.

³⁴ Yaa wa ned sën togd sore n bas a yir gũudem ne a sōgen-kamba. A kōo bãmb tōogo ti b yōdg n ges bũmba fãa la b kōo ned kam fãa a tũmde a sën na n yōdg n maan. A yeela dig noora gũuda t'a yōdg n gũ neere.

³⁵ Yãmb me, gũus-y ti y pa mi yir soab waoong wakat ye. A na n waa yvn-svka, tōd-beoogo, no-raoog kelenga, bi yibeoogo, y ka mi ye.

³⁶ A sën na n wa wakat ning fãa, sōng-y t'a ra mik ti y gōeeme ye.

³⁷ M sën gomdã yaa yãmb fãa la m gomd ne: gũus-y.»

A Mark Sōng 14

A Zezi namsgo, b kũum la b vuugre

(Mt 26,1-5; Lk 22,1-2; Zã 11,45-53)

¹ Da keta rasma a yiib bala ti bur sën pa le ningd bulle la Pak kibs ta. Maan-kvudba kãsem dãmba la Seb-mitba fãa bao b sën na n maan toto n yōk a Zezi n kit ti b kv-ba.

² B ra yeta taaba: «D da saag rē Kibsa raare ti tēnga tōe n wa wulumda me.»

³ A Zezi da bee Betani, wãoor a yembre sën boond t'a Simo zakē, n dutē. Pag a ye waa zakē be ne kug peesem yvbl pēelga. Yvbla ra pida ne yũ-noog ka-neem sën daad toogo. Paga wãaga yvblã n daag kaama a Zezi zugu.

⁴ Rē puuga neb wvsg sũuri ti b ra gomd ne taaba n yetē: «Yaa bōe yĩng ti b sãamd yũ-noog kaam a woto?»

⁵ B ra tōe n koosa kaama n paam wakt koeems kobs-tã n dik n kō naong rãmba.»

⁶ B ra pa gomd noog ne paga ye. A Zezi yeel-b lame: «Bas-y paga laafi. Yaa bōe yĩng la y sãamd y sũuri? A tuma tũmd sōngo mam yĩnga.

⁷ Naong rãmb na n kell n zĩnda yãmb suk daar fãa. Y sën dat wakat ning fãa, y na tōog n sōng-ba. La sã n ya maam, mam pa na n zĩnd ne yãmb daar fãa ye.

⁸ Pug kãnga maana a sën da tōe n maan bũmb ninga. A sën ze mam yĩnga ne kaama, a zoe n beoolame n segl m mumbu.

⁹ Sid-sida mam yeta yãmb ti dũni wã fãa pugē, b sën na n togs Kibar nooga zĩig ning fãa, b na gom pug kãnga sën maana me yelle.»

A Zuda zãmba

¹⁰ Dē poore, piig la a yiiba nin-yend sën boond ti Zuda, Iskariyot tēng neda, kēngame n ti yēs ne maan-kvudba nanamse n yet t'a na yōk a Zezi n kō-ba.



11B sên wum woto, b sūr yu noog wusgo ti b kãab-a ligdi. A Zuda ra baooda marsã, wakat ning a sên na n yôk a Zezi.

Pak dub seglgo

12Bura sên pa le ningd bulla sungr daare, pe-bila kuvb daare, karen-biisa soka a Zezi: «Yãmb datame ti d segl pak rub yeelê?»

13A Zezi tuma bãmb neb a yiibu: «Këng-y tēnga pugē ti y na seg rao a ye sên zit yvure ne koom.

14Bi y pug-a n kê a sên na n kê zīg ningã la beene, y na yeel zaka soaba: «Soaala n tum tōndo ti d wa sok yãmba n ges yaa do-bugo la b na n paam n dt pak rubo ne b karen-biisã?»

15A na n wilg-y-la do-kāsenga sên dog a to zugu la sên be neere. Do-kāng pug zoe n manegame n sɛ. Segl-y paka rub be.»

16Sên tum b rãmba yii n loogame la b yãee fãa w-a a Zezi sên pīn n togsã la b segla paka rubo.

Zuda zãmbgo

17Zaabr sên ta, a Zezi waa ne b Tum-tumdb piig la a yībã.

18B sên waa n dtê, a Zezi yeel-b lame: «Ade m yeta yãmba ti yãmb nin-yend n na n zãmb maam. Yê soab rita ne maam marsã.»

19Bãmb fãa ra zīi ne sū-sāanga la ned kam fãa ra sokdame: «Soaala, yaa maam bi?»

20A Zezi yeel-b lame: «Yaa yãmb piig la a yībã nin-yende, yaa ned sên naaga maam n tumd a nug laagē.

21Ned Biiga sid na n looga wa b sên da pīnd n guls a poorē, la yell na pak Ned Biiga zãmbdã. Nin-kāng sã n da pa rogē n são.»

22B sên waa n dtê, a Zezi rika bur n ning-a barka n wes n puɪ b karen-biisã n yetê: «Deeg-y ti woto yaa mam yīnga.»

23B rika laog neere ne rãam n puus bark puusgo n yaool n duk n kō-ba. Ned kam fãa reegame n yū.

24A Zezi yaool n yeel-b lame: «Woto yaa m zooda zum, Zooda sên yōg ne zuma m sên daag neb fãa yīnga.

25Sid-sida mam yeta yãmba ti m kōn leb n yū bugsuntung sōng biis rãam n tol n ta raar ning m sên na n leb n wa yū a rã paalga Wënd Rīunga pugã.»

A Piyer kusgã wilgri

26B sên yul bark yul n sɛ, b yiime n duk Oliviye tãng sore.



²⁷ A Zezi waa n yeel-b lame: «Yãmb fãa na n basa raood ne mam pugbo ti b gulsame: M na pãba pe-kuma la pe-yãansa na n sēegame.

²⁸ La m sã n wa vuuge, m na reng yãmb Galile.»

²⁹ T'a Piyer na n leok-ba: «Ba m taaba fãa sã n na kus ti b ka mi yãmba, kōn yɪ maam ye.»

³⁰ A Zezi yeel-a lame: «Sɪd la m sēn yet fooma: yunga bala no-raoog kōn kelem naoor a yiibu ti foom, a Piyer, pa kus naoor a tã ti f ka mi-m ye.»

³¹ La a Piyer le yeela ne pãnga n yud pĩnda: «Ba m na naag yãmba n ki, m kōn yeel abada ti m ka mi yãmb ye.» La karen-biis a taaba me yeela wa a Piyer.

A Zezi puusgo Zetsemani

³² B taa zĩig a ye sēn boond ti Zetsemani la beene a Zezi yeela b karen-biisã: «Zĩnd-y ka ti m zãag n puus la m wa.»

³³ B peega a Piyer, a Zak ne a Zã n zãag bilfu. Wakat kãnga sũ-sãang la yur yōk-b lame.

³⁴ Dē la b yeel b karen-biisã: «Sũ-sãang n tar maam la sũ-sãanga seka m kũum. Bɪ y zĩnd ka la y ra gũs ye.»

³⁵ B zãaga bilfu n lvi tēng n sung puusgo, n kotē ti namsga wakata zãag ne-ba, sã n tōe.

³⁶ B ra puusda woto: «M Ba, bũmb ka be n ya toog ne yãmb ye. Y sã n dat bɪ y zãag namsg kãnga ne maam, la baasg fãa, bɪ y maan y sēn dat la y ra tũ mam daab ye.»

³⁷ Dē poore b le waa b karen-biisa nengē la b mikame ti b gōe. A Zezi neka a Piyer n yeel-a: «Piyer, fo gōeeme laa? Fo ka tōe f meng wakata a ye pugē bal n ka gũsi?

³⁸ Bas-y gōeem la y puuse n da wa lvi kvubg pugē ye. Ninsaal wuda pãng a raabē, la yĩngē wã, a pãng paooda.»

³⁹ B leba b puusga zĩigē la b puusame n le togs pĩnd goama.

⁴⁰ B sēn le læeg n wa karen-biisa nengē, b le mikame ti b ket n gōe. Gōeem da tar-b la wusgo la b ra ka mi b sēn leokd bũmb ning ye.

⁴¹ A Zezi le waa b nengē naoor a tãab soaba la b yeel-b lame: «Y sã n dat bɪ y gũs marsã la y vuuse ti fãa seeme. Wakata taame; yaa marsã la b na n yōk Ned Biiga n kus yel-wēn-maandba.

⁴² Aya! Yik-y ti d loog ti sēn na n zãmba Ned Biiga kolgame.»

A Zezi yōkre

⁴³ A Zezi da ket n gomdame t'a Zuda wēneg n ta ne neb ka tek sēn zãad suus la rasaba. Yaa tēnga kãsem dãmba la maan-kvudba nanamse n da tum-ba.



44 Zāmbda ra pīnd n kō-b la makre: «Mam sēn na n mobg ned ningā, yaa yē, bɪ y yōk-a la y tall-a ne gūusgu.»

45 A Zuda sēn ta bala, a wēneg n kolga a Zezi n yetē: «Soaala, m pɔɔsda yāmba.» La a mobg-b lame.

46 La neba yōka a Zezi.

47 Ned a yembr sēn da be a Zezi sēegē wōoga a suuga n ke maan-kuud kāsenga sōgen tɔbre n fiugi.

48 La a Zezi goma ne nebā n yetē: «Yāmb waa ne suuse n na n yōk maam, wala mam yaa so-gita.

49 Daar fāa mam da bee wēnd doogē n zāmsd neba, la yāmb pa yōk maam wakat kāng ye. Dē fāa yaa sēn na yula ti bāngdba gulsg tōog n taase.”

50 Wakat kānga karen-biisa fāa basa a Zezi n zoe.

51 Bi-bug a yembr n da pugd a Zezi. Yaa fu-goabg bal la a ra pil yā. Tāb-biisa sēn yōk-a,

52 a fāagame n zoe a bulgemde, n bas fu-goabga bāmb nusē.

A Zezi buudo

53 B talla a Zezi n kēng maan-kuud kāseng yiri. Maan-kuudba nanamse, tēnga kāsēm-dāmb la Sēb-mitba fāa ra tigma be.

54 A Piyer pug-b la yuga n wa tol n kē kāsma zakē n ti zī ne tāb-biisā n woot bugum.

55 Maan-kuudba nanamse la tēnga kāsēm dāmba ra baooda yell sēn na n dogl a Zezi zugu n yaool n tōog n kao b kūum buudo, la b ra pa yāet fi.

56 Kaset-zirē dāmb wusg waa be, la b toagsga ra pa segd taab ye.

57 Neb kēer yikame n yagd zirē n yetē:

58 «Tōnd wuma a sēn yeele: mam na n wāa wēnd do-kānga, neb nus sēn me, la dasma a tāab pugē bala m na lebs n me a to sēn pa na n yɪ ninsaal nug tɔɔmd ye.»

59 Yell kānga poorē me b yelsma da pa zemsd taab ye.

60 Dē la maan-kuud kāsenga yik a toore neba suka n sok a Zezi: «Y pa leokd ti būmb laa? Yaa bōe kaset la b kōt yāmb poorē woto?»

61 A Zezi sīnda b noore n pa leok ti būmb ye. Maan-kuud kāsenga yeela a Zezi: «Yaa foom la Wēnnaam sēn tɔm a soba bi?»

62 A Zezi leokame: «N-yēe! Yaa mam menga. La yāmb na yāend Ned Biiga t'a zī Wēnnaam pāng soab rtgo, la a yit sawat zug n watē.»

63 Dē la maan-kuud kāsenga kēes a fut n yetē: «Tōnd tara kaset dāmb tɔɔmd yes bi?»



⁶⁴Yamb wuma a sɛn tɔvs Wɛnnaam yuure, yāmb tagsdame ti bōe?» La b fāa yeelame t'a toga ne kūum.

⁶⁵Neb kēer sungame n tɔvsd a Zezi neng ne kolkoodo. B pila b neng ne pɛɛla n pābd-b pegse n yetē: «Bɪ f bāng sɛn ya ned ninga n wē fooma!» Naab ka loog ka rāmba pāb-b la wusgo.

A Piyer kusgo

⁶⁶A Piyer sɛn waa n be zakē wā, maan-kvud kāseng zakē, bi-pugl n wa be.

⁶⁷A yāenda a Piyer sɛn da zīi n woot bugma, a gesa a neng n yetē: «Fo me ra bee ne a Zezi, Nazaret nedā.»

⁶⁸A Piyer kusame n yetē: «Mam pa mi-a ye. Mam pa wɔmd fo sɛn dat n yeel ti būmb ning ye.» A Piyer yiime n leb zāongē, la wakat kānga no-raoog kelmame.

⁶⁹Bi-pugla sɛn paam n ges neere, a yeela neb niyɛns sɛn da be-b be wā: «Ad-a sɪd yaa bāmb neda.»

⁷⁰La a Piyer le kusame. Sɛn yɪ bilfu rē poore, sɛn da be-b be wā fāa yeela a Piyer: «Sā n ya sida, fo yaa bāmb neda, fo yaa Galile neda.»

⁷¹La a Piyer sungame n kāabd a meng la wēene: «Mam ka mi ned ning yāmb sɛn gomd a soab yella ye.»

⁷²La wakat kāng bala no-raoog kelma naoor a yiib soaba. A Piyer tēega a Zezi sɛn da yeel yēnd gomd ninga: «No-raoog kōn kelem naoor a yiibu ti fo pa kus maam naoor a tāab ye.» La a sunga yābre.

A Mark Sōng 15

A Zezi be-la a Pilat taoore

(Mt 27,1-2; Lk 23,1-5; Zā 18,15-18, 25-27)

¹Beoog sɛn waa n vēege, maan-kvudb nanamse, tēnga kāsɛm dāmba, Sɛb-mitba la bu-kaoodba tigma taaba n na n ges b sɛn na n maan būmb ninga. B kitame ti b sēb a Zezi ne wīyā n tall-ba n kēng a Pilat nengē.

²A Pilat soka a Zezi: «Yaa foom la Zɔɪf rāmba dīma bɪ?» T'a Zezi leoke: «Yāmb meng yeelame.»

³Maan-kvudba nanams rōda a Zezi ne rōadg buud fāa.

⁴A Pilat soka a Zezi yesa: «Fo pa leokd ti būmb laa? Ges b sɛn dōt foo ne rōadg ning wɛ!»

⁵La a Zezi kell n pa leok ti būmb ye, al t'a Pilat peleng ra yɪgda.

⁶Zɔɪf rāmba sā n da mii n maand kibs kāseng fāa, a Pilat da mii n yiisda roogo bi-bɛɛg ninga neba sɛn da kot-a t'a yiisi.



⁷Zemsame ti wakat kãnga neb wusg tigma taab n kos a Pilat t'a yiis bi-bæeg a yembre, waa a sën mii n maand yuumd fãa.

⁸Bi-bæeg a yembre n da be bi-beesa roogë, t'a yuur boond ti Barabas. Yë n da naag a tũud-n-taas n kv ned, zabr sën yik tēnga pugë.

⁹A Pilat sok-b lame: «Yãmb datame ti m yiis Zvuf rãmba dīm n kō-y bi?»

¹⁰A Pilat meng ra miime ti yaa sũ-kiir yīnga la maan-kvudba nanams ra yōk a Zezi n wa yë nengë.

¹¹Maan-kvudba nanams sagla neba ti b kos a Barabas yiisgu.

¹²A Pilat soka neba yesa: «La mam maanda bōe ne yãmb sën boond a soab ti Zvuf rãmb dīma?»

¹³La neba mooname yesa: «Bɪ y ka-a pika.»

¹⁴A Pilat sok-b lame: «A maana bōe sën ya wēnga?» Zvuf rãmba mooname n yud pīnda: «Bɪ y ka-a pika.»

¹⁵A Pilat sën da rat n noog neba sũur yīnga, a yiisa a Barabas n kō-ba, dë poore, a kitame ti b pãb a Zezi ne kaase la a kō-b la sor ti b ka-b pika.

¹⁶Tãb-biisa talla a Zezi n kē zaka yaanga la b boola tãb-biisa fãa sën da beb be ti b wa tigim.

¹⁷Dë poore, b yeelga a Zezi fu-miuugu la b kãama gōos gulle n teeg a Zezi zugu.

¹⁸B ra puusd-b lame n yetë: «M puusda yãmb, Zvuf rãmba dīma.»

¹⁹B ra pãbda a Zezi zug ne tãnwīiga la b sēnesd b neng ne kolkoodo. B ra wōgemda b taoore n puusd-ba.

²⁰B sën wa n yaal a Zezi n tige b yeega fu-miuugã n le pil-b b meng fuugu.

Golgota sor zugu

²¹Dë poore, b talla a Zezi n na n ti ka-b pika. Sor zugu, b sega rao a yembre sën yi a weogë n kuiisë, a yuur la a Simo. A da yaa Siren neda, a Aleksãndr la a Rufus baaba. B modg-a lame t'a reeg a Zezi pikã n zɪ.

²²B talla a Zezi n kēng zīig a yembr sën boond ti Golgota. Dat n yeelame ti zu-waanga.

²³B kō-la a Zezi rãam sën pul tidare la b pa sak n yū ye.

A Zezi kaabo

²⁴B ka a Zezi pika, la b rika b futã n puɪ taaba. B poesame n na n bāng fuug fãa soaal sën na n yɪ a soaba.

²⁵B sën waa n ka a Zezi n sɛ, dë ti yaa wīnto-suka



²⁶la b da gulsame n wilg b sēn lous būmb ning taore n na n ku a Zezi: «Zezi, Zuvf rāmba dīma.»

²⁷B ra kaa wagda a yiibu n naag ne a Zezi, a yembre a Zezi rutgo, a yembre b goabga.
[

²⁸Yaa woto la sēn guls Sebra pugē tōog n taase: b sōd-a la nin-wēens suka.]

²⁹Sēn da loogdeb be wā fāa ra tūvsa a Zezi la b gird b zutu n yetē: «Aya! Fo sēn tōe n wā wēnd doogā n le me-a rasem a tāab pugē wā, aya! Sig pika marsā n fāag f menga.»

³⁰Maan-kuvdba nanamse, Seb-mitba ra laada ne taaba n yetē:

³¹«A fāaga a taaba la a pa tōe n fāag a meng ye.

³²Wēnnaam Tuvm-tvmda la Israyel dāmba dīma, sig pika zug marsā ti d yāend n yaool n tē.» Ba b sēn da naag neb niyins n ka pika ne a Zezi wā, bāmb me ra laad-b lame.

A Zezi kūum

³³Wakat a yoob soab sēn ta, lik bui tēnga zānga, al ti ta zaabre.

³⁴Zafare, a Zezi moona ne koεeg kāsenga: «Eloi, Eloi, lema sabaktani?» (Eli, Eli, yaa bōe yīng ti y basd maam?)

³⁵Neb kēer sēn da pē wuma a Zezi goama la b yeela taaba: «Ad-a boonda a Eli.»

³⁶La ned a yembr wudgame n dik būmb sēn fōogd koom n los rā-miisgē n sel-a tānwīg n kō a Zezi ti b yu. B ra yetame: «Bas woto ti d gese a Eli na waa n sik-a.»

³⁷La a Zezi zēka b koεeg n moon ne pānga la b kii wakat kānga.

³⁸Wakat kāng bala, wēnd doog peen-kāsenga kēegame, al yīngri n ta tēnga.

³⁹Tānsoab n da yes pika tēngre. A sēn yāe t'a Zezi kiime a yeelame: «Sūd-sida nin-kānga ra yaa Wēnnaam Biiga.»

⁴⁰Pagb kēer da yesa yīga n getē. A Mari Madelen, a Mari, a Zak la a Zozef ma, n paas a Zebede kamba ma, ra bee bāmb suka.

⁴¹A Zezi sēn waa n be Galile, yaa bāmb n da tūud-b la b ra sōngd-b. Pvs n yu pagb wvsgo n da tū ba n wa Zerizalεem.

A Zezi mumbu

⁴²Ziiga da zoe n sobgame, la sēn da ya vvsug ket ti beoog seglg yīnga,

⁴³Arimati ned a yembre sēn boond t'a Zozef, da yaa nin-kāsenga buvdba suka. Yē ra gūuda Wēnd Rīunga waoongo la yē n keng a sūuri n kēng a Pilat nengē n ti kos a Zezi yīnga.



⁴⁴A Pilat p̄eleng yika a s̄en wum t'a Zezi zoe n kiime t'a bool t̄ansoab̄a n sok-a n b̄ang k̄uma s̄en yɪ sasa ninga.

⁴⁵A s̄en paam t̄ansoaba leokre, a kɪsa k̄uma a Zozef.

⁴⁶A Zozef raa peende la a sika a Zezi ȳinga n vil-a ne peende n yaool n ḡaneg-a yaoog s̄en tuk p̄iḡe. D̄e poore, a bilga kug bedre n pag yaooga noore.

⁴⁷A Mari Madelen la a Mari, a Zozef ma, da geta b s̄en ḡanegd a Zezi z̄iḡ ninḡa.

A Mark S̄ong 16

A Zezi vuugre

(Mt 28,1-8; Lk 24,1-11)

¹Sibri daar s̄en looge, a Mari Madelen la a Mari, a Zak ma, n paas a Salome, daa ȳ-noog kaam n na n ti z̄e a Zezi ȳinga.

²Ata daar yibeoogo, w̄indg s̄en puk paalem, b waa yaooḡe w̄a.

³B̄amb da gomda ne taaba: «Yaa āna n na n bilg yaooga kugr n k̄o-do?»

⁴La b s̄en doog b nenga b ȳeeme ti kugra billgame n dig k̄eenga. Kugra ra b̄edma al wvsgo.

⁵B k̄e yaooḡe w̄a la b ȳe bi-bug s̄en da z̄i ritgo n yer fu p̄elga la rabeem k̄aseng ȳok-b lame.

⁶Daoa yeel-b lame: «Da zoe-y rabeem ye! Ȳamb baoda a Zezi, Nazaret ned̄a b s̄en da ka pika, b vuvgame, b ka le be ka yes ye, ad-b s̄en da ḡaneg b̄amb z̄iḡ ninga.

⁷La bɪ y k̄eng n ti wilg b t̄ud-n-taas̄a la a Piyer n yuda, ti b na n denga b̄amb Galile, la yaa beene la y na n ȳend-ba, wa b meng s̄en p̄ind n wilgi.»

⁸B s̄en yi yaooḡe w̄a, b zoeeme n z̄aag. B̄amb f̄aa ra rigdame, la b ra pa le so b meng yes ye. Dabeem s̄en da tar-b ȳinga, b pa sak n gom ne ned ba a ye.

A Zezi likri

[

⁹A Zezi vuvga ata raar yibeoogo la b reng n lika a Mari Madelen.

¹⁰Yaa ȳe p̄uḡe la a Zezi ra yiis Svt̄amb a yopoe. A k̄engame n ti togs kibar̄a a Zezi t̄ud-n-taas̄a. B̄amb f̄aa s̄ur da s̄amame al ti b ra ket n ȳabda.

¹¹B̄amb s̄en wum t'a Zezi vuvgame la a Mari Madelen ȳend-b lame, b pa sak n t̄e ye.

¹²D̄e poore, yaa b̄amb neb a yiibu la a Zezi lik sor zugu ne ȳing s̄en da ka le w̄end pind d̄enda; nin-b̄amb da rabda b weoḡe.

¹³B̄amb l̄eeg n wa togsa kibar̄a b taaba la b pa sak n t̄e b̄amb me ye.



¹⁴Dën zugē yu Tuum-tumb piig la a yembrã la a Zezi likyã. Bãmb da zïi n duta wakat kãnga. A Zezi sãbsa bãmb me b sũ-keelma yïnga la b sën pa sak n tē wã yïnga. Bãmb pa tē neb niyins sën da yãend-b a Zezi sën yi kums suk ye.

Tuum-tumdba tumbo

¹⁵A Zezi yeela b Tuum-tumdbã: «Bɪ y kēng dūni fãa pugē n zãms neb Kibar noogã.

¹⁶Ned ninga sën na n saka n tē, la sën na n saka n deeg soobo, yē soab na n paama fãagre. La ned ning sën na n zãgsa tēebo, yē soab na palga a menga.

¹⁷Ad sën na n tēbã sën na n maam bõn-bãn niynsi: mam yuur yïnga, b na n diga sutãamba. B na n goma bu-zēmb goama.

¹⁸Bãmb na n yõga wiis ne b nusi, la b sã n wa yũ zēnem me, a kõn maan-b bũmb ye. B sã n sus bãad-dãmb ne b nusi, b na n paama laafi.»

A Zezi Arzãn duubo

¹⁹A Zezi sën waa n gom ne bãmb n sɛ, b yukame n du yïngri. B zïi Wënaam dutgo.

²⁰La Tuum-tumdba saaga zïis fãa n zãms Kibar noogã, la Soaala ra sõngd-b lame, la b da maanda wënd makr dãmba n paasdē.]



A Luk Sõng

A Luk Sõng 1

Sebra tuusgo

- ¹Ad-y yel niyins fãa sën maan tõnd sukã, neb wusg n yik n na n guls ba,
²n guls-b ti tũ wala pipi Koe-nooga moandb sën yãend ne b nini.
³Bãmb nao la m pugyã, n le vees yela fãa, al b sungrẽ n na n guls-b fo yĩnga, m nin-sõngo Teofil.
⁴La woto wã f na bãng ti f sën paam zãmsgo ninga ka naag ne zirẽ le-le.

A Zã rogem kibare

- ⁵Zude naab a Erod zamaanẽ, maan-kvud a ye n da be, a Abia sakẽ, n boond t'a Zakari, t'a pag sën boond t'a Elizabet yaa Aarõ yagenga.
⁶Bãmb b yiiba da yaa nin-sõma Wënnaam taoore n da tũud Soaala noya la b raaba fãa, ti widg ka ye.
⁷B ra pa tar biig ye, t'a Elizabet ra yaa pig-kiiri; la bãmb b yiiba fãa ra kvulame.
⁸Sën waa n beẽ, maan-kvura tvumd gilgame n ta a Zakari saka. B poesa wala b sën mii n maandẽ,
⁹la lvu yẽ zug, t'a kẽ Sõmblem Naab meng roogẽ n yõog wisdu.
¹⁰Wisda yõogr wakato, zãma wã paa yunga n pvudẽ.
¹¹La Soaala maleka lika a Zakari, wisda maan-kugra rutgo.
¹²A Zakari sën yãe-a, a yeesame la rabeem yõk-a lame.
¹³Ti maleka yeel-a: «Ra zoe rabeem ye, Zakari, ti f pvusg reegame, fo pag na n dogã biig n kõ-fo la f na n pvda a yvur a Zã.
¹⁴A rogma na n pidã fo mengã la neb wusgo ne sũ-noog la na yu kidengo.
¹⁵A Zã na n yu nin-kãseng Soaala taoore; a kõn yũ rãam la toos ye. A na n pida ne a Vvusem Sõngo t'a ket a ma pugẽ.
¹⁶A na n talla Israyel kamb wusgo ti b læg n wa kẽ Soaala, bãmb Wënnaam.
¹⁷A na n lvu Soaala taoore ne a Eli yam la a pãnga; a na wënemda ba rãmb la kamba sũur n tees taaba. A na n kõo kusdba nin-sõma wã yam sõngo, la woto a na n segl buud sõngo n kõ Soaalã.»
¹⁸A Zakari yeela malekã: «Bõe n na n sõng-m ti m bãng rënna? M yaa nin-kẽema, m pag me kvulame.»



19 La maleka leok-a lame: «Mam la a Gabriyel sên yes Wēnnaam taoore, la b tum-m lame ti m wa gom ne foo la m togs-f koe-noog kānga.

20 La ade, fo na n lebga muka, fo kōn le tōog n gome, n tol n tãag yel kãensa fãa taasg raare, fo sên pa tē m goama yīnga, la b yaool n na n pidsame, b raara sã n ta.»

21 La neba fãa yaool n da gūuda a Zakari, ti b p̄elens yigda a sên kaoosd wēnd doogē wã.

22 A sên waa n yi, a makame t'a na n gom ne nebã, n konge. Dē la b bāng t'a paama likr wēnd doogē. Yē menga ra kong n bilgda ne nugu, la a kell n yu muka.

23 A Zakari sên maan a t̄v̄v̄mna n pids a raare, a leba a yiri.

24 Sên ȳ bilf rē poore, a paga, a Elizabet, duka p̄v̄ga; a solga a meng kiis a nu. La yē meng n waa n gomda:

25 «Ad-y Soaala yaa n maana b̄umb m yīnga. Yaa n ta-la b raabo ti b rok m yānd ninsaalb suka!»

Krista rogem wiligri

26 Kiis a yoob sên sōd dē poore, Wēnnaam tuma malek a Gabriyel Galile tēng a ye sên boond ti Nazaret,

27 bi-pugl a yembr nengē, b sên da kō sid sên boond t'a Zozef n yaa a Daviid buud neda. Bi-pugla ȳv̄v̄r da boondame ti Maryam.

28 La maleka sên kē a nengē, a yeelame: «M p̄v̄v̄sda yāmba, pid ne k̄ūun soaba! Soaala bee ne yāmba, yāmb paama barka, pagba fãa suka.»

29 La a Maryam sên wum gomdã, a yeesame; a ra bilgdame n baood p̄v̄v̄sg a woto v̄ōore.

30 Maleka yeelame: «Da zoe-y rabeem ye, Maryam, yāmb paama bark Wēnnaam taoore.

31 Ade, yāmb na n duka p̄v̄ga, yāmb na n doga bi-ribla la y na puda a ȳv̄v̄r a Zezi.

32 Bāmb na n yu nin-kāsenga, la b na n bool-b lame ti yīngr soab Biiga. Wēnnaam na n kō bāmba b saamba, a Daviid, zaore,

33 la b na n di naam a Zakoob zakē daar fãa la b naam kōn zīnd s̄eēb ye.»

34 A Maryam soka malekã: «Dē na n ȳ-la a wãna, ti m ka mi rao ye?»

35 Maleka leokame: «A V̄v̄v̄sem Sōng na n siga yāmb zugu la yīngr soab pāng na n bui yāmba. Dē n so ti s̄ōmblem biiga yāmb sên na n dogã, b na n bool-b lame ti yīngr soab Biiga.

36 Bi y gese! Yāmb doagda, a Elizabet, duka p̄v̄ga n na n dog biig a kv̄v̄lem p̄v̄gē, lebga kiuusa yoob marsã, b sên da ket n boond-a ti p̄v̄g-kiiri;



37 ti būmb ka be sēn yud Wēnnaam nug ye.»

38 La a Maryam yeelame: «Mam yaa Soaala yem-poaka, bi kell n yi ne maam wala yāmb sē yeelā.» La maleka bas-a lame n looge.

A Elizabet gesgo

39 A Mariyam waa n yika ne yāgbo n tees tēng a yembre, Zuda tāmsē.

40 A ti kēe a Zakari yiri n puus a Elizabet.

41 A Elizabet sēn wum a Maryam puusma, biiga sēn da be a pugē wā yīng sidgame. La a Elizabet pida ne a Vuusem Sōngo,

42 t'a zēk a koεeg n moonē: «Fo paama barka, pagba fāa suka, la f pugē biiga me paama barka.

43 Mam bee ye, ti m Soaala ma wat m nengē?

44 Ade, fo puusma sēn lvi m tubrē la m biiga yīng sēn sidgi, sū-noog keelem yīnga.

45 Foom la zu-noog soaba, ti fo tēeme ti gomna b sēn leok foom, Soaala yuur yīnga, na n taasame.»

46 La a Maryam yeelame: «Mam suga pēgda m Soaal,

47 la m sūur kidemda sū-noogo, Wēnnaam m Fāagda yīnga.

48 Bāmb gesa b biiga paodlem. Ad marsā teka ninsaal buud fāa na n boola maam ti zu-noog soaba.

49 Tī Pāng soab maana yel kāsens mam yīnga, la b yuur yaa sōngo.

50 Dūni sēn yet t'a yaa dūniya, b nimbāan-zoer bee sēn zoet-b bāmb zutu.

51 B wilga b kang pānga. B riga wokr dāmba n sēge.

52 B sika pāens rāmb b zaorē, b zēka talse.

53 Kom sēn tar b rāmba, b tgs-b la ne kūuni, ti arzek rāmb yaool kul zaalem.

54 B kogla b biig, a Israyel; ti b tēega b nimbāan-zoerā

55 n na n pids zamaan woo zamaana b sēn da kāab d saam-dāmba, a Abraam ne a kamba!»

56 A Maryam zīnda ne a Elizabet sēn zems kiis a tā n yaool n kul a yiri.

57 A Elizabet dogem taame; a roga bi-ribla.

58 A yags la a buud dāmb wumame ti Soaala zoe-la a nimbāanega, ti b lagem ne-a, n kidemñē.

59 Dasem a nii daare, b kēesa bi-pēelga bāongo. B pud-a la a ba yuure: Zakari.



- 60T'a ma yeele: «Ayoo! A Zã la b na n bool-a.»
- 61Tı b yeel-a: «Fo buudē wã, ned ka be sēn pud yv-kāng ye.»
- 62La b bilsa ne nus n sok biiga ba a sēn dat ti b pud biiga yuur ninga.
- 63A Zakari kosa walga n guls woto: «A yuur la a Zã.» La b fãa peleng yıkame.
- 64Wakat kāng bala, a Zakari yaaga a noor t'a zelemd lak t'a na n gom n pēg Wēnnaam.
- 65Dabeem yōka a yagsa fãa. A Zuda soolma fãa teka, neba sōasg ra yaa yell kānga.
- 66La neb niyins fãa sēn wum-ba, yella ke-la b sūurē ti b ra yetē: «Bi-kānga na n wa yu bōe?» Sid me Wēnnaam nug ra tika biiga zugu.
- 67La biiga ba, a Zakari, ra pida ne a Vuusem Sōngo, t'a gom bāngr goama n yeele:
- 68«Soaala, Israyel Wēnnaam, paam pēgre, ti b waa n gesa b buudu n fãag-a.
- 69Tōnd yīnga b yiisa Fãagda, Pāng soaba, b biiga Daviid zakē.
- 70Wala b sēn da pīnd n togs ne tēn-kudem wēnnē bāngdb sōma noore,
- 71yaa Fãagd sēn na fãag tōndo d bæba la sēn kis-b tōnda nusē.
- 72Yu woto la b maan b nimbāan-zoere ne d yaab rāmba. B tēega b bark zoodā,
- 73b tēega kāabg ningā, b sēn da kāab d ba, a Abraam.
- 74B kāabame ti b na zāag-d ne d bæba, n zāag-d ne rabeem buud fãa, ti d tōog n waoog-ba,
- 75ne sōmblem la pv-peelem, bāmb maasmē, la d vuma tōre.
- 76La foom, bi-pæelga b na bool foom ti Yīngr soab no-ræesa, ti foom n na n lvi Soaala taoore n segl b soya;
- 77n kit ti buuda bāng t'a na n paama fãagre ne a yel-wēna yēesgo,
- 78tōnd Wēnda sūuri pida ne nimbāan-zoer bala, b nimbāan-zoer yīnga, b yīngr Ādga
- 79na puki la a vēneg sēn zī-b likē sēn zī-b kūum maasmē ti b nao wa paam n duk laafi so-tirga.»
- 80Biiga ra butame t'a yam da paasdē. A zīnda weoogē n tāag daar ning a sēn vēneg a meng a Israyel kamba.

A Luk Sōng 2

A Zezi dogem Bstelyεcm

- 1Wēnd kānga, dīma, a Ogust, yiisa sebre ti b sōd dūniya neba fãa.
- 2Sōadg kāng n yı pipi sōadg la b maana-a-la a Kirinus, Siri kombera zamaanē.



- ³Ned kam fãa ra lebda a têngê ti b sôd-a be.
- ⁴A Zozef me yika Nazaret, Galile tênga, n kêng Zuda têng a ye sên boond ti Betelyeem, t'a ra ya a Daviid buuda neda.
- ⁵La be la a ti sôde, yê ne a paga, a Maryam, sên da tute.
- ⁶B sên waa n be Betelyeem, a Maryam dogem daar taame.
- ⁷A doga a sãdem-biiga, n vil-a ne peela, n gãneg-a b sên kéesd rumsa zïig ning n kôt b rubo, ti b ka paam weer sãamba dotê ye.
- ⁸Pe-kumb n da be tênga noor n gûd b rûmsi ne yungo,
- ⁹Soaala malek wa n pëneg-b lame ti Soaala zura vëenem bui-ba la rabeem kãseng yôk-b lame.
- ¹⁰Maleka yeel-b lame: «Da zoe-y rabeem ye ti yaa Kibar noog la m tara, yãmb la buuda fãa yïnga:
- ¹¹dûnna, a Daviid têngê, Fãagda doga yãmb yïnga; bãmb la Wënd Nedã la Soaalã.
- ¹²Yaa ne makr kãnga la y na n bãng-ba: y na n yãee bi-peelg t'a gãe b sên kéesd rumsa zïig ning n kôt-b rubã.»
- ¹³Vugr bala yïngr tãb-biisa ka teka wa n naaga malekã ti b pëgd Wënd woto:
- ¹⁴«Wënnam paam pëgr yïngri la b yamleooga sên kê b rãmba paam laafi têng zugu!»
- ¹⁵Malek rãmba bas-b lame n leb yïngri ti pe-kumba yeel taaba: «Bɪ d ta Betelyeem n ges bumb ning sên maane ti Soaala wilg tōndã.»
- ¹⁶B kênga tao n ti mik a Maryam ne a Zozef la bi-peelg t'a gãe b sên kéesd rumsa zïig ning n kôt-b rubã.
- ¹⁷Pe-kumba yãenda ne b nifu, ti bãmb me na n sung n togs marsã, maleka sên da zoe n wilg bãmb biiga poorê.
- ¹⁸Ned ning fãa sên kelg-a, ra zïi ne pelen-yuka.
- ¹⁹A Maryam ra bïngda yel bãmb a sũurê, n bugsd-ba a yamê.
- ²⁰Pe-kumba lebgame n kilsdê la b pëgd Wënnam b sên yãend la b sên wum yïnga. Fãa sid yu wala b sên da togs-bã.
- ²¹A rogem dasm a nii yïnga, b kéesa biiga bãongo, n pud biiga t'a Zezi, yuur ninga maleka sên pind n pude ti b ma nan ka tud b pugã.
- ²²B sên waa n segl b mens n taas daar ning Noora sên yalsã, b talla biigã n kêng Zerizaleem n ti rik-b n kô Wënde,
- ²³ti woto n be Soaala Noora sebrê: Bi-ribl fãa sên doge n yaa a ma pipi biiga, b rikd-a lame n kô Soaala ti b sooge,



- 24**la wala Soaala Noor sēn le rat yesa, yaa malwal a yiibu bi wal a yiibu la b kis ti b ku maongo.
- 25**La ade, dao a ye n da be Zerizaleem n boond t'a Simeō. A ra yaa nin-turga, nin-sōngo; a da gūuda Israyel yolsgo la a Vuusem Sōng ra bee ne-a.
- 26**A Vuusem Sōng ra vēneg-a lame t'a bāng t'a kōn ki t'a ka reng n yāe Krista, Wēnd Neda ye.
- 27**A Vuusem Sōng kitame t'a kēng wēnd doogē. La biig a Zezi ba rāmb sēn tall-b wakat ninga n wa pids noorā,
- 28**a reeg-b la a nusē la a pēga Wēnnaam n yetē:
- 29**«Soaala, wala y sēn wilg y yambā, y tōeeme marsā n kō-a sor t'a loog ne laafi;
- 30**tu m nini yāe-la y fāagre,
- 31**y sēn seglg ninsaalb buud fāa yīnga.
- 32**A yaa vēnem n vēnegd bu-zēmbā, a yaa yāmb buud, a Israyel, zu-zēkre.»
- 33**Biiga ma ne a ba peleng yika b sēn da gomd b yell woto wā yīnga.
- 34**A Simeō ning-b la barka la a yeela a Maryam, biiga ma: «Ade, bi-kānga waa ne neb wusgo sāoong la neb wusg manegre, Israyel pugē. A na n yu wa bōn-bānde n wa ne no-koeemde.
- 35**La yāmb menga, yaa svuga n na n kōs yāmb sūuri n kit ti y tū rē n bāng sēn be neb wusg rēnnē.»
- 36**Bāngd poak a ye me n da be be, a An, a Fanuwel biiga, a Azer buudē; a ra kuula wusgo; a sēn yi kāadem a pug-sademnē, a zīnda ne a sida yvum a yopoe bala,
- 37**la a kell n paa pug-kōto t'a yvum wa ta pisnii la a naase; a ra pa viigd wēnd doogē ye; a ra waoogda Wēnnaam yung la wīntoogo, ne no-loeere la pvusgo.
- 38**A An me waa wakat kāng bala n pēgd Wēnnaam la a gomd biiga yelle ne neb niyins fāa sēn da gūud-b Zerizaleem fāagre.
- 39**B sēn maan fāa n se wala Soaala noor sēn date, b leba b tēngē, Nazaret, Galile soolem.
- 40**La Biiga ra bitame, t'a pāng paasdē, la a ra tara yēesem, la Wēnnaam yam da kēe-a lame.
- 41**Yvumd-yvumd fāa, b ba ne b ma da kēnda Zerizaleem, pak kibsa yīnga.
- 42**Biiga yvum sēn waa n ta piig la a yi, b kēnga Zerizaleem, wala b sēn yib n maand kibs kāng wēnde.
- 43**Tigra rasem sēn looge ti b lēeg n kuiisē, biiga paa Zerizaleem ti b ba la b ma ka bāng ye.



⁴⁴Bãmb sên da tēed ti b bee ne so-toagdb a taaba, b kēna daar a ye kēnde n yaool n na n sung baoobo, b roagdba la b mitba svka

⁴⁵la b ka yāend-b ye ti b leb Zerizalēem n tar b baoobo.

⁴⁶Sên maam dasem a tã, b yaool n ti yāend-b la wēnd doogē ti b zī karen-saam-dāmb svka n kelgd-b la b sokd-b.

⁴⁷La sên wum-b bãmba fãa da yēesdame, b yēesma la b leoba yīnga.

⁴⁸B ba ne b ma sên waa n yāend-ba, b peleng yukame. B ma yeel-b lame: «M biiga, yaa bōe yīng la fo maan tōnd woto? Gese! Ad-f ba ne maam, tōnd da saad n baooda foo ne sũ-sāanga.»

⁴⁹La b leokame: «Bōe yīng la y baood maam? Yãmb da ka mi ti yaa pakr ti m tum m ba tumd laa?»

⁵⁰La b sên gom woto wã, ba rãmba pa wum a vōor ye.

⁵¹La a Zezi yik n tũ-b lame n kul Nazaret la b ra sakda b noore. B ma ra bīngda yela fãa a sũurē.

⁵²La biiga ra bitame ti b yam la sōmblem da paasdē, Wēnnaam la ninsaalb nifē.

A Luk Sōng 3

A Zezi tumda seglgo

(Mt 3,1-6; Mk 1,1-6)

¹A Tiber sên deeg Rom naam ti yuum piig la a nu, t'a Pōs Pilat so Zude, t'a Erod ya Galile naaba, t'a yao, a Filip, ya Iture la Trakonitid kombere, t'a Lizanias ya Abilen naaba,

²maan-kvur kāsēm-dāmb a An la a Kaif zamaanē, a Zakari biig a Zã, wuma Wēnnaam koεeg weoogē.

³Dē la a wa Zude baobga fãa n moon sũur tekr soobo, yel-wēna sugr paoong yīnga,

⁴wala b sên gvls bāngd a Izayi sebrē: «Sên moond-a weoogē wã koεeg la woto: segl-y Soala sore, maneg-y b soya n demse!

⁵Tãn-long fãa sīdi! Sarem-y tãmsa la kunkuba fãa! Rems-y so-golomse! So-rvda legb saalse!

⁶Ti woto ninsaal fãa na yāend Wēnnaam fāagre.»

⁷A Zã ra yeta zãma wã sên da wat a nengē t'a so-bã: «Wag-bi buudu, ānna n wilg yãmb ti y zoe n pōs sũ-puur ning sên watã?

⁸Wom-y biis sên be yōodo, sũ-tekr biisi la y ra saag n yeele: «D ba la a Abraam ye.» Mam yeta yãmba ti Wēnnaam tōe ti kugã sên digã, dog kamb n kō a Abraam.



⁹ Marsã lar zoe n dıga tus yēgnē, tug ning sēn pa womd-a bi-sōma fãa, b kεεgd-a lame n lob bugmē.»

¹⁰ Zāma wã ra sokd-a lame: «D na n maana bōe?»

¹¹ T'a leok-ba: «Sēn tara fu-yord a yi bı a kō sēn pa tar-a, la sēn tar-a sēn na n dı bı yē me kō sēn pa tar-a!»

¹² Sēn deesd-b yōor yaood me waame t'a so-ba. B me sokame: «Karen-saamba, d na n maana bōe?»

¹³ T'a leok: «Da reeg-y būmb n dogl b sēn kō noor ti y reeg ye.»

¹⁴ Tāb-biisa me sok-a lame: «La tōnd yē, d maan bōe?» T'a yeel-ba: «Bı y ra maan ned ba a ye pāng ye, da luk-y ned bāong zaalem ye, la y ra tulg būmb n zovg y yaood ye.»

¹⁵ Zāma wã ra gūuda Fāagdã. Dē la ned kam fãa ra yet, a pugē: sãnd kaa a Zã la Wënd Nedã?

¹⁶ Dē la a Zã leok-b fãa: «Mam sooda yāmb koom; la ned n wate, ti b pāng yud maam; mam pa zem būmb n na n lok b gāndalsa gīs ye. Bāmb na n so-y la ne Vvusem Sōngo la bugum.

¹⁷ B zāada kaorg b nugē, la b na n puga b zεεga n wuk biisã n sui baoorē, la b yōog fuba bugum sēn ka kiid pugē.»

¹⁸ A Zã ra togsda neba Koe-noogã la a wingd b sūuri ne saglgo buud toor toore.

A Zezi soobo, a Zã yōkre

¹⁹ A Zã ra yika zabre ne naab a Erod. Zabra yı-la a Erodiad poorē. A Erodiad da yaa a Erod yao, a Filip, paga. Zabra yı-la a Erod tvvm wēns a taaba me poorē.

²⁰ Dē kitame t'a Erod paas bōn-wēng a to: a kitame ti b paga Zã roogo.

²¹ A Zã waa n soo nebã n sε, t'a Zezi meng tol n deeg soobo. A Zezi sēn waa n ket n pvvsdē la arzãn sēn pake,

²² ti Vvusem Sōng sig b zug ne būmb wēnego, ne wall wēnego. Koεεg n yi yīngr n yetē: «Fo yaa mam bi-nongre, mam n dog foo rūnna bala.»

A Zezi Krista yaab rãmba

(Mt 1,1-16)

²³ A Zezi yvum da zemsa pistã, b sēn waa n sung b tvvmde. Sã n ya neba sēn tēedã, b ba yıla a Zozef, a Eli biiga,

²⁴ a Matat biiga, a Levi biiga, a Melki biiga, a Zamayi biiga, a Zozef biiga,

²⁵ a Matatiyas biiga, a Amos biiga; a Nawum biiga, a Esli biiga, a Nagayi biiga,

²⁶ a Maat biiga, a Matatiyas biiga, a Semeyin biiga, a Zozef biiga, a Zoda biiga,

²⁷ a Zoanan biiga, a Resa biiga, a Zorobabel biiga, a Salatiyel biiga, a Neri biiga,



- 28a Melki biiga, a Addi biiga, a Kosam biiga, a Elmadam biiga, a Er biiga,
 29a Zezi biiga, a Eliezɛr biiga, a Zorim biiga, a Matat biiga, a Levi biiga,
 30a Simeõ biiga, a Zuda biiga, a Zozef biiga, a Zonam biiga, a Eliakim biiga,
 31a Melea biiga, a Menna biiga, a Matata biiga, a Natam biiga, a Daviid biiga,
 32a Zese biiga, a Zobɛɛd biiga, a Booz biiga, a Sala biiga, a Naason biiga,
 33a Aminadab biiga, a Admin biiga, a Arni biiga, a Esrom biiga, a Fares biiga, a Zuda biiga,
 34a Zakoob biiga, a Izaak biiga, a Abraam biiga, a Tara biiga, a Nakor biiga,
 35a Seruk biiga, a Ragawu biiga, a Falek biiga, a Eber biiga, a Sala biiga,
 36a Kayinam biiga, a Arpaksad biiga, a Sem biiga, a Nowe biiga, a Lamɛk biiga,
 37a Matusala biiga, a Enok biiga, a Zaret biiga, a Maleleyɛl biiga, a Kayinam biiga,
 38a Enos biiga, a Set biiga, a Adem biiga, Wɛnnaam biiga.

A Luk Sõng 4

A Zezi kuubgo

(Mt 4,1-11; Mk 1,12-13)

- 1A Zezi ra pida ne Vvusem Sõngo. B yii Zurdɛ kuulgã n læeg n wa. A Vvusem Sõng waa n le kɛes-b la we-raoogɛ wã;
 2b maana rasem pisnaas be la Sutãan kuub-b lame. Dasem kãense, b pa ri fi; la dɛ me la kom waa n yõk-ba.
 3Ad Sutãana sɛn leok-ba: «Yãmb sã n ya Wɛnnaam Biiga, bɪ y yeel kugr kãnga t'a lebg buri.»
 4La a Zezi leok-a lame: «B gulsame: «Ka bur bal n dulgd ninsaal vum ye.» »
 5La Sutãan sɛn dɔvs-b yĩngri bilfu, a wilg-b la vugr bala dũni wã rĩund zãnga,
 6n yeel-ba: «M na kõ-f tɛn-bãmba fãa ne b pãng la b zuri ti b yaa m soolem, la m kõt-b la m sɛn dat a soaba.
 7Fo sã n wõgemd n waoog maam, f na soog-b zãnga.»
 8A Zezi leok-a lame: «B gulsame: «Pvvs Soaala, f Wɛnnaam, la f waoog bãmb bala.» »
 9Sutãana le ti rɔvs-b la Zerizalɛem wɛnd dooga zugu, zĩig ninga sɛn lug n yud a taabã, n yeel-ba: «Fo sã n ya Wɛnnaam Biiga, bɪ f yuk ka n tiimd tɛnga,
 10 ti b gulsame: «Wɛnnaam na n kõo malek rãmb noore n yeel-b ti b gũ fo.»



11 Woto me n le paase: «B na n kok-f-la b nusē, ti f naoor da wa lak kugr ye.» »

12 A Zezi leok-a lame: «B yeelame: «Da fæes Soaala, f Wēnnaam ye.» »

13 Sūtāana sēn kvub-b n sɛ, a bas-b lame n looge n gūud a zu-noog raar a to.

A Zezi tumd Galile

(Mt 4,12-17; Mk 1,14-15)

14 A Vvusem Sōng pāng taasa a Zezi Galile tēnga; beelē b yvur yii zīg zānga.

15 B ra karemda neba pvvsg rotē la neba fāa ra pēgd-b lame.

16 B kēnga Nazaret, b sēn wub tēng ninga; vvvsg daare, b kēe pvvsg roogē wala b sēn da yib n maanē; b yikame n na n karem,

17 ti b kis-b bāngda, a Izayi sebre. B sēn lak sebrā, sega sēn guls woto:

18 «Wēnd Vvusem bee m zugu, ti b zεε maam ne kaam sōngo, ti m ti togs naong rāmba Koe-noogo; b tum-m lame ti m moone n wilg yemse ti b tilga ne yembo, la zoeense, ti b paama nini, la b sēn tar b rāmb toogā ti b leb b zagsē ne laafi,

19 la b moon ti Soaala bark yvumd vėkame.»

20 Dē poore b paga sebrā n lebs karen-saamba la b zīndame. Dooga neba fāa ra tees n geta bāmba.

21 Tı b na n sung goama, n yeele: «Sebr sōng gomdā yāmb sēn wvm mars-marsā taasa rūna.»

22 La b fāa ra kōta kaseto la b pēgd goama sēn da yit b noorē. B ra yetame: «Ka yē la a Zozef biiga wεε?»

23 A Zezi yeel-b lame: «Mam mi ti yāmb na wē-m yelbūn kānga: «Tum soaba, reng n sāoog f menga. Wēnd makr dāmba fāa sēn maan Kafarnaom ti d wvnnē wā, bı f maan-b ka me, fo ba-yiri.» »

24 B tol n le paasame: «Sıda, mam n togsd-y: bāngd buuda fāa zu n paam waoogr a ba-yir ye.

25 Yaa sıda la m sēn togsd yāmbā, pvğ-kōapa ra waooga Israyel tēnga, a Eli zamaanē, saag sēn waa n pa tol n ni yvum a tã la kiis a yoobe,

26 b yaool n pa tum a Eli ned ba a ye nengē sã n pa pvğ-kōor a ye sēn da be Sarepta, Sidō soolmē.

27 Wāooba me ra waooga Israyel tēnga, bāngd a Elize wēnnē, la baasgo bāmb ned ba a ye ka paam ti b sāoog-a, sã n ka Siri neda, a Naama bala.»

28 Pvvsga roogē, b fāa sūur puuga al wvsgo, b sēn wvm boto.

29 B yikame n tus-ba ti b yi b tēngē; b tēnga da tii tāng zugu. Woto b tall-b lame n ta tānga rī-silengē n na n tus-ba n lub vvvvğē.



³⁰La a Zezi puvuga bāmb suk n looge.

Bāad-dāmb sāoogre

(Mk 1,21-28)

³¹A Zezi kēnga Kafarnaom, Galile soolmē, la b ra karemda nebā vuvsg daare.

³²B karenga yika neba pelenga, ti b ra gomda wa ned sēn tar naam la tōogo.

³³Dao a ye n da be puvsga roogē n tar Sutāan a pugē, a kelma ne pānga:

³⁴«Ey! Y bōe toog n be ne tōndo. Mam mii yāmb sēn yaa a soaba: Wēnnaam Ninsōngo!»

³⁵A Zezi tās-a lame: «Sīnd f noore, yi la f bas daoā!» La Sutāana tusa raoā n lub neba suka, n bas-a n yi la būmb pa maan-a ye.

³⁶Dabeem yōka neba fāa ti b ra tar ne taaba: «Yε ned n gomd woto? A kōta sutāan-yood noor ne tōog la pānga la b yitame.»

³⁷A Zezi yvura sūd yii zīig zānga.

³⁸A Zezi yii puvsga roogē n kēng a Simo yiri. A Simo reem-poaka yīns ra wunga bas-base la b yōka a Zezi sēega ti b sōng-a.

³⁹A Zezi zōondame n tās yīn-wungrā la a sigame. Paga yika zīig pugē n segend-b.

⁴⁰Wīndg sēn kē, b talla bāad-dāmb ka teka n wa a Zezi nengē. B tēega b nus bāmb ned kam fāa zugu n sāoog-ba.

⁴¹Sutāamba ra yita neb wvsg pusē n kelemdē la b moonē: «Yāmb yaa Wēnnaam Biiga.» La a Zezi ra tās-d-b lame. B ra pa sakd ti b gome, ti sutāamba ra miime ti b yaa Wēnd Nedā.

⁴²Zīig sēn yēege, b yii n kōsa weoogo. Zāma wā saame n bao-ba, n wa yāend-ba, n da rat n gōog-ba ti b ra loog n bas-b ye.

⁴³La a Zezi yeel-b lame: «Yaa modgr ti m ti togs tēns a taaba me, Wēnd Rīung Koe-noogā, ti b tum-m la rēnd yīnga.»

⁴⁴B ra zāmsda neba Galile puvsg rotē.

A Luk Sōng 5

A Zezi tum-bāna

(Mt 4,18-22; Mk 1,16-20)

¹Daar a ye, Zāma wā ra pēdgda a Zezi, Zenezaret mogra noor, n na n kelg Wēnnaam gomde. La mogra noore,

²b yāenda koom-kogend bōones a yiibu. Kvul-zē-yēedba da yi n pegda b zulumsi.



- ³A Zezi kēe koglg a ye, a Simo rēna, n kos ti b zāag mogra noor bilfu la b zīnda koglg a pvg n zāmsd nebā.
- ⁴B sēn gom n sɛ, b yeela a Simo: «Ta-y ko-svka n lob y zulumsā n yē zīma.»
- ⁵T'a Simo leoke: «Karen-saamba, tōnd namsa yvnga tōre n pa yōk būmb ye la y sēn yeela yīnga, m na lob zulumsā.»
- ⁶La b sēn lobe, b yōga kvl-zēed wvsgo al ti zulumsa ra pārsdē.
- ⁷B kamsa b tūud-n-taase sēn da be koglg a to puga, ti b wa sōng-ba. B waame la b vaagame n pids kogend a yiibā ti b rat n lisi.
- ⁸La a Simo sēn yāe rē, a wōgemda a Zezi taoore n yeel-ba: «Zāag-y ne maam, Soaala, ti m yaa yel-wēn-maanda.»
- ⁹Rabeem kāseng yōk-a lame, yē ne a tūud-n-taase, kvl-zēeda sēn yōg wvsga yīnga.
- ¹⁰Rabeem me kē-la a Zak la a Zā, a Zebede kamb a yiibā, sēn da tvmd ne a Simo. T'a Zezi na n yeel a Simo: «Da zoe rabeem ye ti marsā teka, yaa neb la f na n paame n kō-ma.»
- ¹¹B læg n waa ne kogendā mogra noore la b basa fāa n tū a Zezi.
- ¹²A Zezi waa n bee tēng a yembre ti rao a ye sēn da bēed wāoodo yāend-ba, n wōgemd b taoore n fōgna a neng tēnga, n pvvs-ba: «Soaala, yāmb sā n data, y tōe n sāoog-m lame.»
- ¹³A Zezi tēega b nug n sus-a n yeele: «Mam datame, sāooge!» La zīig pvgē bala, a wāooda sāoogame.
- ¹⁴Ti b na n kō-a noore t'a ra togs ned ba a ye la b le paasame: «Kēng n ti wilg f meng maan-kvuda la f sēn sāooga yīnga, kis kūuni, wala a Moyiiz noor sēn date ti yī kaset b yīnga.»
- ¹⁵A Zezi yvvr da yit n paasdame ti zāma wā sung n tigimd ka teka, n na n kelg-ba la b paam b bāas sāoogre.
- ¹⁶Bāmb da nong n paa weoogē n pvvsdē.
- ¹⁷A Zezi ra karemda neba daar a ye, ti Farizē la noora karen-saam-dāmb da lagem n zī be; b ra yīi Zude la Galile la Zerizalēem tēn-toose. Soaala pāng ra bee ne a Zezi ti b sāoogd nebā.
- ¹⁸La ade neb n da zit b pōor ne a gāaga, n baood n na n sik-a bāmb taoore.
- ¹⁹La b sēn da ka mi b sēn na n tū zīig ning n kē ne bāadā, zāma wā yīnga, b rvv beoongā n kvbg vōore n sik-a ne a gāagā, a Zezi taoore.
- ²⁰A Zezi yāenda b tēebo n yeel: «Daoa, fo paama f yel-wēna sugri.»



- 21** Farizē rāmba ne Seb-mitba tagša b sūurē: «Yāoo yaa āna n mamesd a meng ne Wēnde? Anna n tōe n kō yel-wēnd sugri, sã n ka Wēnnaam b ye?»
- 22** A Zezi bānga b sūur tagsgo la b yeel-b lame: «Yaa bōe tagsgo la yāmb tagsda y sūur pugē?»
- 23** Yelsem bug la naana: fo paama f yel-wēnd sugri, bi: yik n kēne?
- 24** Sēn na n yilē ti y bāng ti Ned Biiga tara tōog tēng zugu, n kō yel-wēnd sugri, pōore, maam n kōt f noore: yiki! Tuk f gāag n kul f yiri!»
- 25** La Zīg pugē bala, a yika bāmb nifē, n tuk a gāag n kuiis a yiri la a pēgd Wēnnaam.
- 26** Neba fāa peleng yikame ti b ra pēgd Wēnnaam; rabeem da tar-b lame ti b yetē: «Dūnna tōnd yāee yel-soalma.»

A Levi boolgo

(Mt 9,9-13; Mk 2,13-17)

- 27** Dē poore a Zezi yiime la b yāee rao a yembre sēn boond t'a Levi, t'a zī a tūmd zīgē, fadg reesg tūmdē, ti b yeel-a: «Tū maam!»
- 28** A Levi basa fāa n yik n tū-ba.
- 29** A Levi maana kibs kāseng a yiri, n segl dubo. Sēn deesd-b yōor yaoodā yu wusgo la neb a taab me waa n paasame, ti b ra zī n ditē.
- 30** Farizē rāmba la Seb-mitba guglumame la b yeela a Zezi karen-biisā: «Yaa bōe yīng la yāmb lagemd sēn deesd-b yōor yaoodā la yel-wēn-maandbā n ditē la y yūuda?»
- 31** T'a Zezi na n leok-ba: «Sēn zī-a ne laafi ka tar tum soab tūmd ye, yaa sēn pa keembā n tar a tūmdē.
- 32** Mam ka wa nin-sōma boolg ye, yaa yel-wēn-maandba la m wa n na n bool ti b tuub b yel-wēna.»
- 33** Nim-bāmb n læg n yeel a Zezi: «A Zā karen-biisa loeta b noor naoor wusgo. Farizē rāmba karen-biis me maanda boto. Yāmb karen-biisa bala n nong n ditē la b yūuda.»
- 34** T'a Zezi leok-ba: «Pug-sid zo-rāmb tōe n loee noore ti pug-sid nan ket ne bāmb bi?»
- 35** Daar n wate. B sēn loog ne pug-sidā raare, b na loe noore.»
- 36** B wē-b la yelbūnd a ye: «Fu-paalg kō kēeg n līg fu-kvuds ye, peen-paalg la kvuds pa zemsd taab ye.
- 37** Ned me kōn sui rā-noodo, ko-wao kutē ye, ti rāama na n pusa ko-waoosā n daage la ko-waoosa na n yu bōne.
- 38** B suida rā-noodo ko-wao paalē.
- 39** Ned pa yūud rāam sēn kūmi n dat rā nood ye. B tol n wēe yelbūnd kānga: rā kūmdi la noogo.»



A Luk Sõng 6

Vuusg daar noor yelle

(Mt 12,1-8; Mk 2,23-28)

- ¹ Vuusg daar a ye, a Zezi ra puugda puto ti karen-biisa ra tēgd kasāna n wābdē.
- ² Farizē rāmb kēer yeel-b lame: «Yaa bōe la yāmb maand y sēn pa tar sor n maan vuusg daare?»
- ³ A Zezi leok-b lame: «Yāmb pa karem a Daviid sēn maan būmb ninga, kom sēn waa n yōk-a, yē ne a tūud-n-taasa la?»
- ⁴ A ka kē wēnd doogē n yāk bur b sēn da kō Wēnnaam, n di bi? A pa tol n kō a poorē dāmb ti bāmb me ri bi? Yaool n yaa maan-kuudba bal n tōe n di bur kānga.»
- ⁵ La b yeelame: «Ned Biig n so al ba vuusg daare.»
- ⁶ Vuusg raar a to, b kēe puusg roogē n da karem d neba la rao a ye n da be be t'a ritg nug ya kunga.
- ⁷ Seb-mitba ne Farizē rāmba da gūusda a Zezi, n na n gese b sã n na n sãooga bāada, vuusg daare ti b paam n ning-b taale.
- ⁸ A Zezi da mii b tagsgo, dē la b yeel nug-kungā: «Yik n yaas sukā.» Tı raoã yik n yaase,
- ⁹ la a Zezi yeelame: «Mam sokda yāmba: vuusg daare, d tara sor n maan neer bi d tara sor n maan wēnga? D tara sore n fāag ned bi d tara sor n bas-a t'a ki?»
- ¹⁰ B yaas n gesa b fāa gilli n yaool n yeel raoã: «Tēeg f nugu!» Tı raoã tēeg a nug la a nuga vuugame.
- ¹¹ Neba sūur puuga al vuusgo ti b ra yēsd ne taaba n na n bāng b sēn na n maan a Zezi būmb ninga.

Tuum-tumdba piig la a yiib tūusgu

(Mt 10,1-4; Mk 3,13-19)

- ¹² Wa n segame ti sasa kānga a Zezi da ruu tāng zug n na n puuse. La yunga tōre yii puusg bala.
- ¹³ Ziig sēn yēge b boola b karen-biisā n tūus bāmb sukā neb piig la a yi, n bool-b ti b Tuum-tumdba.
- ¹⁴ Yıla a Simo, b sēn pud a soab t'a Piyer (kugri) la a ba-biig a Andre, n paas a Zak, a Zã, a Filip, a Bartelemi;
- ¹⁵ a Matiye, a Toma; a Alfe biig a Zak; a Simo, yē la m sūur be ne buuda be;
- ¹⁶ a Zak biig a Zud; a Zuda, Iskariyot tēng dao, sēn yı a zāmb soabã.

Tāng zug karengo



(Mt 4,24-25)

- 17**B sēn sigd tāngā, b tees n yaasa a luḡrē; karen-biisi la zāma ka tēk n da tigiim be; b ra yii Zude la Zerizalēem, ne Tir la Sidō sēn be mogr noore.
- 18**Bāmb fāa ra waame n na n kelg-ba la b paam b bāas sāoogre; Svtāan yood sēn da tar b rāmb n namsdē wā fāa da paamda yolsgo.
- 19**Zāma wā ra baood n susa bāmba ti pāng n da yit b nengē n sāoogd bāmb fāa.
- 20**A Zezi zēka b neng n ges b karen-biisā n yeele: «Sū-noog rāmba la yāmba, naong rāmba, ti yāmb n so Arzān Rīungu.
- 21**Sū-noog rāmb la yāmba, sēn kūmd-b kom dūnna wā, ti yāmb n na n tige. Sū-noog rāmb la yāmba, sēn yābd-b rūnna, ti yāmb n na n la n kaase.
- 22**Yāmb la sū-noog rāmba neb sã n wa kis yā, Ned Biiga yīnga, la b yiisd yāmb buudē, la b tar y tūvre la b sābsd y yuvrā wa a yaa yv-beoogo.
- 23**Wakat kāng bɪ y noog y sūuri la y kɪdem ti yāmb dolb na n yu wɔsg arzānē. Yu woto la yaab rāmba da kis bāngdbā.
- 24**Yāmb la zu-buk rāmba, arzek rāmba, ti yāmb zoe n tara sēn na noog y sūuri.
- 25**Yāmb la zu-buk rāmba sēn tugd-b rūnna wā ti yāmb la kom na n yōk beoogo. Zu-buk rāmba la yāmb sēn mi laad rūnna wā, ti yāmb n na n kelem kūvre la y yāb yāb-toogo.
- 26**Yāmb la zu-buk rāmba neb sã n gomd y yelle n pēgd yā. Ad-y yu woto la yaab rāmba maan ne zirē bāngdba.

Bɛɛb nonglem

(Mt 5,39-47)

- 27**Yāmb fāa sēn kelgd maama, m yet-y lame: Nong-y y bɛɛba; sēn tugd-b beem ne yāmbā, bɪ y maan-b yel sōmde.
- 28**Sēn kāabd-b yāmb wēnga bɪ y kāab-b kāab-noogo la y pɔvs n kō sēn sāamd-b yāmb yuvrā.
- 29**Ned wē f yɛgdg a ye pɛka bɪ f wēnemd f yɛdg a to wā n tees-a. Ned yēeg fo n deeg f fu-taoko, da mong-a f fu-wok ye.
- 30**Sēn bōs-a foom, kō-a; sēn dika fo būmbu bɪ f ra sok-a n deeg ye.
- 31**Yāmb sēn dat ti ned maan yāmb būmb ningā, maan-y boto ne y taaba.
- 32**Yāmb sã n nong sēn nong-b yāmba bala, yell sōng la buḡo? Yel-wēn-maandba me maanda boto.
- 33**La sã n ya sēn maand-b yāmb neer bala la y maand neere, yell sōnga la buḡo? Yel-wēn-maandba me maanda boto.



³⁴Yāmb sã n penge, n mi ti y sën peng b rãmba na n wa lebs-y lame, yell sōnga la bugo? Yel-wën-maandba me pengda b taaba n na n wa reeg b sën kɩsa zugu.

³⁵Sã n ya yāmba, nong-y yāmb bæeba, maan-y yel-sōma la y peng n da saag bũmb ye ti woto yāmb dolbo wat n yu wɔsgo la yāmb yita Yīngr Ba wã kamba ti bāmb maanda yel-sōm-zitb la nin-wëns neere.

Yɩ-y nimbāan-zoetba

(Mt 7,1-5)

³⁶Dě yīnga yɩ-y nimbāan-zoetba, wala Ba wã sën ya nimbāan-zoetã.

³⁷Da kao-y ned buvd ye, ti b kōn kao yāmb me buvd ye. Da ning-y ned taale ti b kōn ning yāmb me taal ye. Kō-y sugri ti b na kō yāmb me sugri.

³⁸Kō-y ti b na kō yāmb me. Y na n kolemda y fuug ti b kiig-y wamd pidungu, wamd sën yegs yegse n pī ti baas n sēegdē. Yāmb sën dik wamd ning n mak n kō y taabã, wamd käng la b rikd n mak n kō yāmb me.»

Yɩ-y sōma n tōog n wom bi-sōma

³⁹A Zezi wë-b la yelbūna: «Zoang sã n tat a zon-taaga b yiiba fãa kōn ti far n lu longē sida?

⁴⁰Karen-biig ka yud a karen-saamb ye, karen-biig karm n siki, a yita waa a karen-saamba.

⁴¹Bōe yīng ti fo ne moog sën sor f saam-biiga nifu, n yaool n pa ne ra-bed kēemdã sën sel f nifē?

⁴²Fo yita a wãn n yeel f saam-biiga: yaas ti m luk mooga sën sorg f nifu? Zirē-beneda! Deng n feog da-bed kēenga sën sel fo nifē wã ti f na paam nini n lik mooga sën sorg f saam-biiga nifã.

⁴³Tɩ sōng zɩ n wom bi-wëns ye la ti wëng me zɩ n wom bi-sōma ye!

⁴⁴Tug fãa bāngda a biisē; kankam kōn fãs gōosē ye, la sib ka tōsd kãgrē ye.

⁴⁵Nin-sōng sën pid sōmblem kēeda a sūurē n yiis yel-sōma, ti nin-wëng sën pid wënem kēed a sūurē n yiisd sën pa sōmbe. F sūur sën pid ne bũmb ninga la f noor tar n gomda.

Bɩ y vuma tũ b sën wilg yāmbã

(Mt 7,24-27)

⁴⁶Yaa bōe ti y boond-m ti y zu-soaba la y yaool n pa maand m sën togsd yāmba?

⁴⁷Sën wat-a mam nengē, sën kelgd-a mam goama la a tũud-ba, yaas-y ti m togs a sën wënd a soaba.



⁴⁸Yaa wa ned sên met roogo; a tuudame n yêeg bog zulunga n sung rooga pîig zugu. Sakoom wa yâ, a zoe ne pângâ n wê roogâ la a pa tōog n dîms-a ye t'a meeb yaa sômbo.

⁴⁹Sên kelgd-a la a pa tûudê, yaa wa ned sên me roog tên-nabrê, bîisri zugu, koom kaoogame n zoe n wê-a ne pângâ, vugr bala doog sirgame la yu sirgr kâsenga.»

A Luk Sōng 7

Tânsoab yem-daoog sãogre

(Mt 8,5-13)

¹B sên togs neba b koesâ, a Zezi yikame n kêng Kafarnaom.

²Tâb-biis koabg tânsoab n da tar a yem-daoogo la a ra nong-a-la wusgo. Yem-daooga yika pa-keem n dat n ki.

³A sên wum a Zezi yelle, tânsoaba tuma Zuuf rãmb nin-kêems b nengê n dat ti b kudg kântuga ti b wa sãog a nedâ.

⁴B sên ta a Zezi nengê, b kos-b la ne b sũur fãa n yetê: «Togame ti y maan bũmb a yĩnga,

⁵t'a nonga tōnd buudu la a tol n me d puusg roogã n kō-do.»

⁶La a Zezi tũ-b lame la b sên waa n kolg yiri, tânsoaba tuma a zo-rãmba ti b wa yeel-ba: «M zu-soaba, ra nams-y y meng woto ye, ti ka tog ti y wa kê m zakê ye.

⁷M tagsame ti m paoda ne m wa m toore n seg yãmba. Yeel-y gomd a ye bala la m yamba na n sãogame.

⁸Mam menga tara zu-soaben-dãmba la m soo tâb-biisi. M yeel bãmb nin-yende: Kênge, a këndame. M yeel a to: Wa! A watame. M yeel m yambã: Maan woto! A maandame.»

⁹A Zezi sên wum woto, b pēga tânsoaba la b wēnega b poorê n yeel zãma wã sên da pugdã: «Sida m yeta yãmba, al ba Israyel pugê, mam nan pa yãe tēeb kāseng a woto ye.»

¹⁰Sên tum b rãmba sên ta zakê b mikame ti yamba bee laafi.

Nayim pug-kōor biig vuugre

¹¹Dên sên looge, a Zezi waa n dabda tēng a ye sên boond ti Nayim, ti b karen-biisa la zãma kāseng ra pugd-ba.

¹²B sên ta tēnga noore, segame ti b toka biig sên ki n dabd mumbu; biiga ra yaa a ma-bi-yende la ma wã da yaa pug-kōore; tēnga neb wusg da yãagd-a lame.

¹³Soaala sên yãe pagã, b kũma a nimbãanega la b yeel-a lame: «Da yãb ye!»



¹⁴La b kolg n susa kũuma; ti sēn tvk-ba yaase la a Zezi yeelame: «Biiga m kōt-f la noore, yiki!»

¹⁵Kũuma yikame n sung goama t'a Zezi lebs-a a ma.

¹⁶Dabeem kāseng yōka nebā ti b fāa pēgd Wēnnaam n yetē: «Bāngd kāseng lika tōnd suka la Wēnnaam waa n gesa b buudu.»

¹⁷Pēgra taa Zude soolmē la tēn-kuremsa fāa n sāage.

A Zā tumda a karen-biis a Zezi nengē

(Mt 11,2-19)

¹⁸A Zā karen-biisa ti wilg-a-la rē fāa.

¹⁹Dēnd la a Zā bool a karen-biis a yiibu n tvum-ba ti b ti sok a Zezi: «Yaa yāmb la b sēn da gūud a soab waoongā bi yaa ned a to?»

²⁰B sēn ta a Zezi nengē, karen-biisa yeelame: «A Zā n tum tōndo ti d wa soke: yāmb la neba sēn da gūud a soab waoongā bi yaa ned a to?»

²¹Wakat kāng t'a Zezi ra sāoogda bāad-dāmb wusgo la koms rāmba, la zīn dāmba la b pukd zoeens nini.

²²B yeelame: «Kēng-y n ti togs a Zā y sēn yāe la y sēn wume: zoeens le paamda nini, wobs kēndame, wāoob sāoogdame, kũum wvugdame la b togsda naong rāmba Koe-noogā.

²³Zu-noog soaba la sēn ka na n lak-a maam wa beooga n lvi.»

²⁴A Zā sēn tum b rāmba sēn looge, a Zezi yeela zāma wā: «Bōe la yāmb kēng n ti maag y meng n ges weoogē? Tānwīig sobg sēn lengd bi?»

²⁵Yaa bōe la yāmb kēng n ti gese? Ned sēn yer fv-need bi? Sēn yer-b fv-neebe la sēn yāet-b naare bee nanams zagsē.

²⁶Yaa bōe la yāmb ti gese? Bāngd bi? N-yēe! Maam n yeele, la yuda bāngda.

²⁷Yaa yē soab yelle la b sēn gulse: Mam tumda n tvum-tumda t'a reng taoore n segl f soya.

²⁸Mam yeta yāmba ti pagba kamb fāa suka sēn yud a Zā ka ye. La ade, sēn yaa yao-zvug Wēnd Rīungē wā yud-a lame.

²⁹Zāma wā la fadga rēesdba sēn kelg a Zā koēega n sak t'a ko-b soobā, bāmb manesma tūu Wēnd sēn date.

³⁰Farizē la noor karen-saam-dāmba sēn zāgs a soobā, ad-y b kitame ti Wēnnaam sēn da tvlg būmb ninga vaale.

Zamaana sēn wēnd būmb ning a Zezi yamē

³¹Mam makda zamaan kānga kambā ne āndāmba?



32B wēnda kamb sēn zī raagē n zabd taaba: «Tōnd peebe wuse la yāmb pa sao warb ye, d puda kuvr yula la yāmb pa kūm ye.»

33A Zā waame n zāgs t'a kōn dt rubo la a kōn yu rāam ye ti yāmb yet t'a zug ka ye.

34Ned Biiga waame n dtē la a yūuda ti yāmb yet t'a yaa yāo-be-neda la rā-yūuda, sēn deesd-b fadgā la yel-wēn-maandba zoa.

35La Wēnd kamb naaga taab gilli n kō kaseto ti tuuma tūu Wēnd yam zulunga sēn yalse.»

Pug-yoodr paamda a yel-wēna sugri

36Farizē n bool a Zezi ti b wa rī ne yēnda, t'a Zezi kē a zakē ti b sung rubo.

37La ade pag a ye n da ya tēnga pug-yoaada; a bāngame t'a Zezi rita Farizē wā yiri,

38t'a wa ne a yubl sēn pid ne yū-noog kaam, a yalsa poorē, a Zezi nao wā sēn tēesē. A ra yābdame, n madgd a Zezi nao ne a nintām, n yēesd-b ne a zoobdo la a zēed-b ne kaama.

39Farizē ninga sēn bool a Zezi wā sēn yāend rē, yeela a sūurē: «Yāoo sā n da yaē-la bāngda, paga sēn sus-a wā, a na bāngē ti yaa yel-wēn-maanda.»

40La a Zezi leok-a lame: «Simo, m dat n togsa yāmb koεεga.» T'a yeele: «Karen-saamba, togs-y.»

41Neb a yiibu n da tar ned a ye samde: pipi soaba yaa sānem gil a nu, a to wā wakti koeems pisnu bala.

42B sēn da pa tar n yaood b samda yīnga, a bas-b la b yiiba fāa taale. Anna n na n nong-a n yuda?

43A Simo leokame: «M tēedame ti yaa ned ninga samd sēn yud a to wā t'a bas taalā.» A Zezi yeel-b lame: «Yāmb togsa sūda.»

44B wēnega b poorē n ges pagā n yeel a Simo: «Yāmb yāee pagā? Mam kēe yāmb zakē la y pa kōn-m koom ti m waas m nao ye la yē zāgsa m nao ne a nintām n yēes-b ne a zoobdo.

45Yāmb ka mok m yēgd ye, la yē sēn kē teka a mogsda m nao n ka basdē ye.

46Yāmb ka sōog m zug kaam ye la paga zεε m nao ne yū-noog kaam.

47Yaa rē yīng la m yet yāmba t'a paama a yel-wēna sēn ya wusga sugri, a nonglem sēn yī wusga yīnga. B sēn bas a soab bōn-bilfr taale, yē soab nonglma zemsame bala.»

48B yeela pagā: «Fo paama f yel-wēna sugri.»

49Sēn da rit-b ne bāmba yeela b sūuri: «Yāoo yaa ānna, n kōt ba yel-wēnd sugri?»

50La a Zezi yeela pagā: «Fo tēeba fāag-f lame, kēng ne laafi.»



A Luk Sõng 8

A Zezi tũud-n-taase

- ¹Dē poore a Zezi da saada tēn-bēd la tēn-bōonego n gomd Wēnd Rīung yelle la b moonnd b Koe-noogo. Tuum-tumdb piig la a yībā n da tũud-ba,
- ²n paas pagb kēere. Yaa svtāan dēgd la b ra yiis b pusē, bɪ yaa b bāas la b ra sāoog yā, wala a Mari b sēn da boond a soab t'a Madelen; Svtāamb a yopoe la b yiis a pugē,
- ³wala a Zan, a Erod ligd naab a Kuza paga, la pagb a taab wusgo sēn da sōngd-b ne b paoongo.

But yelbũndi

(Mt 13,1-23; Mk 4,1-20)

- ⁴Neb kuvng tigma taaba n waa a Zezi nengē ti b na n tão-b yelbũndi:
- ⁵«But a ye n yi n na n ti bud a puvgo. A sēn waa n fēedā a bōn-buudā, beel kēer luv sor zugu; neb tab-b lame, yīngr luili rɪ-b lame.
- ⁶Kēer luv zī-kvıgdgē, b sēn yi, b wēneg n kiime, ti b ra pa tar bugsem ye.
- ⁷Kēer luv gōosē la b sēn yi gōosa svkā, gōosa wulumd-b lame ti b ki.
- ⁸Kēer luv zi sakdgē, bāmb yiime n wom biisi, a ye fāa koabg koabga.» A Zezi sēn yeel woto, b mooname: «Sēn tar-a tuv n tōe n wum bɪ a wum!»
- ⁹Tuum-tumdba sok-b la yelbũnda vōore,
- ¹⁰ti b leok-ba: «B kōo yāmb ti y bāng Wēnd Rīunga yel-solgdı la sã n ya neb a taabā, yaa ne yelbũna la b gomd ne bāmba, sēn na yulē <ti b sã n getē bɪ b ra neē ye, ti b sã n kelgdē bɪ b ra wum vōor ye.»
- ¹¹Ad yelbũnda vōore: bōn-buuda yaa Wēnnaam Gomde.
- ¹²Sēn luv-b sora zugu makda sēn kelg-ba ti Svtāan yaool n wa yiis Gomdā b sũurē, ti b ra wa tē n fāag b mens ye.
- ¹³Sēn luv-b zī-kvıgdgē wã makda sēn kelg-b Wēnnaam Gomdā n deeg-a ne sũ-noogo la b pa kɪ yēgen ye, b tēeda wakat yeng bala; kvıbg sã n wa, b basda raodo.
- ¹⁴Sēn luv-b gōos svka makda sēn kelg-b Gomdā, la sora zugu, zu-loees buud fāa, arzeka la dũni wã bōn-nooda tvlsem wulumd-b lame ti b ka tōe n bɪ n taas ye.
- ¹⁵Sēn luv-b zī-sakdgē wã makda sēn kelg-b Gomdā ne yēesem la sũ-turga, la b reeg-a ne sũ-keelem t'a womd biisi.

Fitil yelbũndi

(Mk 4,21-25)

- ¹⁶Ned kōn yōgen fitila n dık rɪk n fōgen-a bɪ n dıgl-a a gāag tēngr ye; a dogend-a-la a zīgē, ti sēn kēed-b fāa yāe a vēnem.



17 Sēn lill ka be sēn ka na n puk ye, sēn solg ka be sēn ka na n wa por ying ye.

18 Dēnd yīnga, bɪ y modg ne kelegre, ti sēn tar-a, b na n paas-a lame la sēn pa tara b na n deega a sēn tēed t'a tara bumb ningā.»

A Zezi ma la b saam-biisi

(Mt 12,46-50; Mk 3,31-35)

19 A Zezi ma ne b saam-biis waame, la b ka tōog n ta b nengē, zāma wā yīnga.

20 Tɪ b wa yeel-ba: «Y ma la y saam-biis n be yunga n baood yāmba.»

21 Tɪ b leoke: «Mam ma, mam saam-biisi, yaa neb niynsi sēn kelgd-b Wēnnaam Gomde la b reegd-a.»

A Zezi sigsda ko-wiisi

(Mt 8,23-27; Mk 4,35-41)

22 Daar a ye a Zezi kēe koom koglgo ne b karen-biisi. B yeel-b lame: «Wa-y ti d kēng mogra rɔvnde.» La b looga ko-svka.

23 B sēn waa n dabda, a Zezi gūsame. Mik sob-raoog kaooga mogra zugu, ti koglga kēed koom, ti rabeem beē.

24 La karen-biisa kolga a Zezi n nek-ba n yetē: «Karen-saamba, Karen-saamba, d na n ki wē!» B nekame, n tās sobga la ko-wiisā ti b yōke, ti fāa lebg su.

25 Tɪ b na n yaool n yeel-ba: «Yāmb tēeba bεε?» Dabeem kāseng yōk-b lame ti b pēleng yik; la b ra yeta taaba: «Bāmb yaa ānna n kōt al ba sobg la mogr noor ti b sakdē?»

Gadar Zin soab sāoogre

(Mt 8,28-34; Mk 5,1-20)

26 B taa Gadar dāmb tēnga sēn tot ne Galile.

27 A Zezi sēn yi koglga puga, tēnga rao a yembre n wa n seg-ba. Svtāamb wɔsgo n da be nin-kāng pugē. Al daar zāra a ra pa le yeelgd fuug ye, a ra ka gāe yir ye, dēnd yaadē.

28 A sēn yāe a Zezi la a sēn kelme, n wōgemd b taoore n zēk a koεεg n moon woto: «Bōe n be maam ne yāmb svka, Zezi, Wēnnaam Yīngr soab Biiga? Y sugri la y ra nams-m ye!»

29 Dē t'a Zezi ra kōta Svtāan dēgda noore t'a yi la a bas raoā. Sɪda, yaa naoor yaka la a ra yōk daoā, ti b mii n sēb-a n gāneg ne wī la bāeense, la a kaooda fāa. Svtāana ra kēesd-a la weoogo.

30 A Zezi sok-a lame: «Fo yɔɔr la a bōe?» T'a leok: «Kɔɔma» ti yaa Svtāamb wɔsgo n da kē raoā pugē.

31 Svtāamba yōka a Zezi sεεg ti b ra yiis ba n lebs-b bog zulungē wā ye.



³²Kurkuy ka tek n da wābd yamdo tānga zugu; Sutāamba kosa a Zezi sore n na n yi n kē kurkuya; ti b kō-b sore.

³³Sutāamba basa raoā n yi n kē kurkuya la kurkuya zānga siga tānga n wudg n ti lvi mogra puga, n pa koomē.

³⁴Sēn da gūud-b kurkuya sēn yāe yellā, b zoe n ti togsa tēnga pugē la tēn-kuremsā.

³⁵Neba yiime n wa ges yella sēn maana. B taa a Zezi nengē n mik Sutāamba sēn yi n bas rao ninga t'a zī a Zezi taoor ne laafi n yeer fuug la a mi a nenga. La rabeem yōk-b lame.

³⁶Sēn yāend-b yellā togsa raoā sēn paam a menga toto.

³⁷Gadar tēng rāmb fāa sūu taaba n kos a Zezi ti b loog n yi b tēngē. Rabeem kāseng da tar-b lame. A Zezi kēe koom koglo n lebe b sēn yiē.

³⁸Sutāamba sēn yi n bas rao ninga yōka a Zezi sēeg n na n pa ne bāmba; a Zezi kuvl-sa lame n yete:

³⁹«Leb f yiri la f ti togs Wēnnaam sēn maan būmb ning ne foo.» Daoā kēngame n ti moon tēnga fāa a Zezi sēn maan būmb ning a yīnga.

A Zayir bi-pugl vuugre

(Mt 9,18-26; Mk 5,21-43)

⁴⁰A Zezi læeg n waame. Neb kuvng reeg-b lame ti b ra gūud-b lame

⁴¹Ia ade, rao a ye n wa. A ra boondame t'a Zayir, n ya puvsg roog naaba. A wōgemda a Zezi taoore n yōk b sēega ti b wa kēe a zakē.

⁴²A ra tara a bi-pugl yende sēn zems yuum piig la a yi. Biiga ra yaa bāada la bāaga ra lebga toogo. A Zezi rika a zaka sore, ti neba sung b pēdgre.

⁴³Pag a ye me n da bēed mende, yuum piig la a yiibu; ned ba a ye ka tōog n sāoog-a ye.

⁴⁴A kolga poorē n sus a Zezi fuug zerdo. Zīig pugē bala a zuma yōkame.

⁴⁵La a Zezi sokame: «Anna n sus maam?» La ned ba a ye pa saag n yeel ti yaa yē ye. T'a Piyer leok-ba: «Karen-saamba, zāma wā n sū taaba n dūgd yāmba.»

⁴⁶T'a Zezi yeele: «Ned n sus maam, ti m bāngame ti pāng n yi m nengē.»

⁴⁷Paga sēn mik t'a yella pukame, a waame n digda, n wōgemd a Zezi taoore la a togsame ti neb fāa wum a sēn sus-ba vōore, la a sēn wēneg n sāoog zīig pugē balā. A Zezi yeel-a lame:

⁴⁸«M biiga, fo tēeb fāag-f lame, kēng ne laafi.»

⁴⁹B sēn da ket n gomda la ned yi naaba yiri n wa yeele: «Y biiga kiime, da le nams-y karen-saamb ye.»



⁵⁰La a Zezi ra wumame ti b na n yeel puvsga roog naaba: «Da maan-y rabeem ye, yāmb ye n tē bala, biiga na n tlgame.»

⁵¹B sēn ta yiri, b pa sak ti ned ba a ye tū bāmb n kē sā n kaa a Piyer la a Zā, la a Zak, n paas bi-pugla ba la a ma.

⁵²B fāa ra yābdame la b tood b yāoogo, kūuma yīnga. T'a Zezi yeele: «Da yāb-y ye, biiga pa ki ye, a gōeeme.»

⁵³Neba ra laada a Zezi ti bāmb yē ra miime t'a kiime.

⁵⁴A Zezi yōka biiga nugu, n zēk b koεεg n yeele: «Biiga yiki!»

⁵⁵Biiga vum le waame; vugr bala a yikame. A Zezi yeelame ti b kō-a rubo.

⁵⁶Bi-pugla ba ne a ma yeesame; a Zezi sagl-b lame ti b ra togs ned ba a ye yella sēn maana ye.

A Luk Sōng 9

A Zezi tumda piig la a yiibā

(Mt 10,1-9, 11-14; Mk 6,6-13)

¹A Zezi boola b Tuum-tumdb piig la a yiibā n kō-b pāng la tōogo ti b rig svtāamba la b sāoog bāad-dāmba fāa.

²B tum-b lame ti b sa n moon Wēnd Rīungā la b yols bāad-dāmba.

³B yeel-b lame: «Da zı-y būmb sor zug yīng ye. Da zı-y dasaare bi korgo la rubo bi ligd ye. Ned ba a ye ra zı fu-yord a yiib ye.

⁴Y sēn kē yir ninga bi y kell n pa be n tāag y loogre.

⁵B sēn pa reeg yāmb zīg ning fāa, y sā n yit b tēngē bi y pīng y gāndalsa tom ti rē n yi zood kaoob kaseto la taal ningri.»

⁶Tuum-tuumdba kēngame, b saaga tēnsa fāa n moon Koe-noogā la b sāoogd bāad-dāmb zīs fāa.

Naab a Erod ne a Zezi

(Mt 14,1-12; Mk 6,14-29)

⁷A Erod wuma a Zezi sēn maan fāa la a ra ka mi a sēn na n tags būmb ning ye ti kēer da gomdame: «Yaa a Zā n vuvug kums svka.»

⁸Kēere: «A Eli n le wa.» Kēere: «Tēn-kudem-wēnnē bāngd a ye n vuvuge.»

⁹La a Erod da yetame: «Sā n ya a Zā, mam n kit ti b fiuug a zugu. B sēn gomd rao ning yelle ti m wūmnē wā marsā, yē la ānna?» Dē la a ra baood n na n yāend a Zezi.

A Zezi rlgda zāma ne bur a nu

(Mt 14,13-21; Mk 6,30-44)



¹⁰Tuum-tumdba sɛn læg n wa, b togsa a Zezi bãmb sɛn maan fãa. A Zezi peeg-b lame n yi kɛnga; b teesa tɛng sɛn boond ti Betsayid.

¹¹Zãma wã bãngame la b ruka b nao. A Zezi sakame n gom ne-ba, Wënd Rĩunga yelle; b sãooga sɛn da tɔl-b laafi wã fãa.

¹²Wĩndg sɛn waa n dat n kɛ, piig la a yĩibã kolg n yeela a Zezi: «Kuls-y neba ti b leb Betsayid la putɛ wã n bao gãag zĩiga la b paam dub n di ti d sɛn be ka wã yaa weoogo.»

¹³A Zezi yeel-b lame: «Yãmb meng n tog n kō-b rub ti b ri.» Dɛ la b leok yã: «Bur a nu la kvɔl-zɛed a yĩib bal la d tara. Woto wã d na n kɛnga tɛnga pugɛ d toore n ti ra rub n wa, ti ka rɛ zãma wã labsa.»

¹⁴Daopa sɛn da be be sōor da tōe n taa tus a nu. B yeela b karen-biisã: «Zĩndg-y neba pisnu-nu.»

¹⁵B reega noore, n kit ti neba zĩndi.

¹⁶A Zezi reega bur a nu wã ne kvɔl-zɛed a yĩibã n zɛk b neng n tees yĩngri n puus bark puusgo. B yaoolame n wes burã n kō b karen-biisã ti b puɔ zãma wã.

¹⁷B fãa rume n tige n tol zi pet piig la a yi, n kuli, pet sɛn pid ne bura girs sɛn kellã.

A Piyɛr tɛeb wilgri

(Mt 16,13-21; Mk 8,27-31)

¹⁸A Zezi ra yii kɛng, raar a ye, n puusdɛ. B karen-biisa bal n da be ne ba. B sok-b lame: «Zãma wã yetame ti maam la a bōe?»

¹⁹Ti b leoke: «Kɛer yetame t'a Zã, kɛer t'a Eli. Kɛer ti tɛn-kudem-wɛnnɛ bãngd a ye sɛn vuuge.» T'a Zezi yeel-ba:

²⁰«La yãmb yɛ, yãmb yetame ti m yaa ãna.» A Piyɛr n leoke: «Krista, Wënd Nedã!»

²¹A Zezi kō-b la noore ti b ra saag n togs ned ye.

A Zezi gomda b namsg yelle

²²B yeelame: «Yaa pakr ne Ned Biiga ti b nams wusgo, ti nin-kɛemba, maan-kvɔdba kãsem-dãmb la seb-mitba yis-b buudɛ la b kv-ba; la b na n vuuga dasem a tãab daare.»

A Zezi tũudem sɛn dat bũmb ninga

(Mt 16,24-28; Mk 8,34-9,1)

²³B yaool n yeela b fãa: «Ned sã n dat n duk mam nao, bi a bas a meng yamleoogo la a tɔk a pika, beoog sɛn vɛeg fãa, n tũ maam.

²⁴Sid me sɛn tull-a n fãag a meng vum na n menes-a lame la sɛn menesd-a a meng vum mam yĩnga, na n fãag-a lame.



25Bõe yōod la ned rokda a sã n paam dũni wã zãng fãa n sooge, n yaool n kē moogo la a sãam a meng yelle?

26Sẽn yeela ti maam ne m goama yãnd tar-a lame, Ned Biig me na yeel yē soaba t'a yãnd tar-b lame, b sã n læeg n wa ne zuri, ne b Ba la malegs sōma pēgre.

27Sɪd ne sɪda, mam yeta yãmba ti kēer n be ka n ka na n wum kũum yũugu ti b pa reng n yãe Wënd Rĩunga ye.»

Krista neng tedgre

(Mt 17,1-8; Mk 9,2-8)

28Dē loogr poore, sẽn maan dasm a nii, a Zezi peega a Piyer la a Zak, la a Zã. B ti ruv tãng n puvsdē.

29Puvsnga wakato, a Zezi neng tedgame. B futa lebga peelse n punda.

30Ade, neb a yiibu n da sōsd ne bãmba: da yaa a Moyiiz la a Eli n lik ne zuri.

31B da gomda b kũuma sẽn na n yɪ a soab Zerizalæem.

32Dē t'a Piyer ne a tũud-n-taasa ra zuka gōeem ti gōeema ra tar-b la wusgo. B sẽn neke b yãenda a Zezi zurã ne rapa yiibã sẽn da be-b ne bãmbã.

33Nin-bãmb sẽn waa n loogdē, a Piyer yeelame: «Karen-saamba, tōnd sẽn be ka wã, d sũur yaa noogo. D tilg zãn a tãabo, a ye yãmb yĩnga, a to a Moyiiz yĩnga, a tãab soaba a Eli yĩnga.» A ra ka tar a goama nao ye.

34La a sẽn waa n gomdã, sawadg n waa n lud bãmba ti lebg likã, ti b yeesdē.

35La koæg n yi sawadga pugē n yetē: «Bãmb yaa mam Bi-nongre, kelg-y-ba!»

36B wuma koægã la dē pore b mikame t'a Zezi lebga b yembre. Karen-biisa me tōoga b noore wakat kãng n pa togs ned ba a ye b sẽn yãend bũmb ninga ye.

Sutãan yiisg yesa

(Mt 17,14-18; Mk 9,14-27)

37Věkembeoogo, b sẽn sig tãngã la zãma wã sẽn pooge.

38Ade, dao a ye n zĩnd zãma wã sũka n kelme: «Karen-saamba, m yōkd-y-la sæega, ges-y m biiga yelle ti yaa m bi-yende.

39Sutãan a ye n mii n yōk-a t'a tar kelenga. Wakat ninga sutãana lubd-a la tēnga t'a yĩnga vɪgda, t'a noor lasd tãntãnpuudu; a pa yit n bas-a naana ye. A rengd n sæesa a pãnga zãnga.

40Mam kosa y karen-biisa ti b rig-a la b pa tōog ye.»

41A Zezi yeelame: «Kusdb la bi-bees buudu, mam na n kaosa ne yãmb la m tōog m sũurã n ta da-bure? Tall f biigã n wa ka.»



⁴²Biiga sɛn wa n kolgdɛ, sutāana lub-a-la tɛnga t'a gāe n vigd ne pānga. A Zezi tāsā sutāan dɛgda, n sāoog biigā n lebs-a a ba.

⁴³B fāa yāenda Wɛnnaam pāngā ti b pɛleng yuke.

Namsga wilgr a yiib soaba

(Mt 17,22-23; Mk 9,30-32)

Ned kam sɛn da pɛgd a Zezi sɛn maana yīnga, bāmb yeela b karen-biisi:

⁴⁴«Yok-y y tɔbre n kelg m goama: B na n yōka Ned Biiga n ning ninsaalb nusɛ.»

⁴⁵La karen-biisa pa wɔmd gomda sɛn lebdɛ ye, t'a Zezi pa tɔlg ti yi vɛnɛga ti b wɔma vōor ye; la soka Zezi b gomda vōor da yaa rabeem ne-ba.

Ānd n yud a to no-koeemde

(Mt 18,1-5; Mk 9,33-37)

⁴⁶B yika no-koeemd ne taaba n na n bāng, bāmb svka, ānna n yud a taaba.

⁴⁷A Zezi sɛn da mi b sūur tagsgo, b zīndga bi-bilf b sɛɛgɛ n yeel-ba:

⁴⁸«Sɛn deeg-a bi-bilfā reega mam menga, sɛn deeg-a maam deega sɛn tɔmɛb maama. La sɛn yaa yao-zɔvg yāmb svka yɛ n yud a taaba.»

⁴⁹A Zā yeelame: «Karen-saamba, tōnd yāee dao a yembre sɛn digd sutāan yāmb yɔɔr yīnga la tōnd gidg-a lame t'a pa lagem ne tōnd n tūud yāmb ye.»

⁵⁰A Zezi yeel-b lame: «Bɪ y ra rig-a ye! Sɛn pa zabd-a ne yāmba bee yāmb poorɛ.»

A Zezi tata Samari tɛnga

⁵¹B daara sɛn waa n kolge ti b na n yi dūni kānga, a Zezi kenga b pɛlga n dɪk Zerizalɛem sore.

⁵²Neb la b tɔm ti b reng taoore. B rika sore la b ti kɛe Samari tɛng a ye n na segl b waoongo.

⁵³B sɛn ta, be rāmb pa reeg-b neer ye, ti b yāeeme ti yaa Zerizalɛem la b da rabda.

⁵⁴A Zak ne a Zā sɛn yāend woto b yeelame: «Yāmb datame ti d kō noor ti saag bugum sig n yōog bāmba bɪ?»

⁵⁵A Zezi wɛnɛg n ges-lame m sābs-ba.

⁵⁶La b yiime n kɛ tɛng a to.

A Zezi tūudem yelle

(Mt 8,19-22)

⁵⁷B sɛn waa n be sorɛ, ned n yeel bāmba: «Mam na n tūu yāmba, y sɛn na n kɛng tɛng ning fāa.»



⁵⁸A Zezi leoka yē soaba: «Waas tara b bogdo ti yīngr luiili tar b tvgdo. Ned Biiga yē pa tar zīig n gānegd b zug ye.»

⁵⁹B yeela ned a to: «Tū maam!» T'a soab leoke: «Kō-y maam sore ti m deng n ti mum m ba.»

⁶⁰La a Zezi yeel-a lame: «Bas kumsa ti b mum taaba; la foom, kēng n ti moon Wēnd Rīungu.»

⁶¹Ned a to me n yeel-ba: «M na n puga yāmba, Soaala, la bi y kō sore ti m deng n ti pūus m neba wēnd na taas la m yaool n wa.»

⁶²T'a Zezi leok-a: «Ned sã n gād wāka n zōond n na n ko, n wēneg n ges a poorē, a soab ka tog ne Wēnd Rīung ye.»

A Luk Sōng 10

Karen-biis pisopoe la a yi tumbo

¹Dē poore Soaala le tūusa karen-biis pisopoe la a yiibu n tum ba ti b reng bāmb taoore, b yiib-yiibu, zīs fāa la tēns niyns fāa bāmb meng sēn dag n na n kēngē.

²B ra yet-b lame: «Ka-kēera waooga la ka-kēedba sōor paodame. Pūus-y Tigsga Naaba ti b yiis tum-tumdba ka-kēera yīnga.

³Kēng-y! La ade, m tumda yāmb wa pe-bi digd-n-yīids svka.

⁴Da zi-y korg bi waoog ye, bi neodr ye la y ra yaas n pūus ned sor zugu ye.

⁵Yāmb sēn kēed zak ninga, reng-y n yeel-y: «Laafi sig yi-kānga!»

⁶Laafi biig sã n be a pugē, yāmb laafi na sig a zugu, sã n pa rē, a lebda yāmba.

⁷Bi y kell n pa yir kānga n dutē la y yūd b sēn kōt-y būmb ning fāa, ti tum-tumd toga ne yaoodo. Bi y ra sa yir woo yir ye.

⁸Yāmb sēn kē tēng ning fāa ti b reeg yā, bi y ri la y yū b sēn na n tēgen y taoore.

⁹Sāoog-y tēnga bāad-dāmba la y yeel nebã: «Wēnd Rīung pēe yāmba.»

¹⁰La yāmb sēn kē tēng ninga ti b pa reeg yā, kēng-y b sek zīgē la y yeele:

¹¹«Al ba yāmb tēnga tom sēn tabend tōnd nao, tōnd pīmsd-a lame n bas ne yāmba, la baasg fāa bāng-y ti Wēnnaam Rīung kolgame.»

¹²M yeta yāmb ti buda raare, Sodom sibgr toolem kōn zeng tēn kāng rēnn ye.

¹³Na pak foom Korozein! Na pak foom Betsayid! Ti wēnd makr dāmb sēn maan yāmb svka sã n da maanē Tir la Sidō, b ra pīn n yeelgē sū-pa-noang futu la b bilmē tompeglem n kos sugri al daar zāra.

¹⁴Dē yīnga, bvd kaoob daare, Tir la Sidō rāmb sibgr toolem kōn kolg yāmb dēn ye.



15 La foom, Kafarnaom, fo zēkd f meng n tãag saag me, b na n sika foom al n ti tãag bug-tēnga.

16 Sēn kelgd-a yāmb kelgda maam; sēn zāgs-a yāmb zāgsa maam; sēn zāgs-a maam, zāgsa sēn tum-a maama.»

Tuum-tumdba sū-noogo sēn na n yi zīg ninga

17 Karen-biis pisopoe la a yi wā lebg n waa ne sū-noog n yeele: «Soaala, al ba sutāamba reegda tōnd noore, yāmb yvur yīnga.»

18 A Zezi yeel-b lame: «Mam da nee sutāan sēn da yit yīngri n lut wa saag svuga.

19 Ade, mam kōo yāmb tōog, ti y tab wiis la namse la beyā ne a pānga fāa kōn tōog n maan y būmb ye.

20 La baasgo bi y ra noog y sūuri sutāamba sēn deegd y noor yīng ye, noog-y sūuri yāmb yvy wā sēn guls arzānē yīnga.»

21 Wakat kānga Wēnd Vvusem kitame ti b yeele: «Mam pēgd-y lame, Ba, yīngr la tēng Soaala, yāmb sēn solg yell bāmba, yam dāmda la yēsem dāmba, n yaool n wilg-b kom-bōonego. N-yēe! M Ba, woto la yāmb tulgre ne y nimbāan-zoeerā.

22 M Ba rika būmb fāa n kō maam, ned ba a ye ka mi m Ba sēn yaa a soaba, sā n ka Biigā, la Biiga sēn sak n wilg a soaba.»

23 La b wēneg n gesa b karen-biisā n yeel-ba, bāmb ne taab bala: «Sū-noog rāmba la nin sēn yāet yāmb sēn yāete!

24 Mam yeta yāmba: bāngdba la nanamse tulg n yāee yāmb sēn yāetā, la b pa yāe ye, la b wum yāmb sēn wumdb būmb ningā, la b pa wum ye.»

Taab nonglem yelle

25 La ade, noor karen-saamb a yembre n yik n na n bēd-ba, n sok-ba: «Karen-saamba, bōe la m tog n maan n paam vum sēn kōn se?»

26 T'a Zezi leok-a: «Noor sebre pugē b gulsa bōe? Bōe la y karemda?»

27 T'a leoke: «Nong Soaala, f Wēnnaam ne f sūur fāa, ne f pelg fāa, ne f pāng fāa la ne f yam fāa, la f nong f to n wēnd f menga.»

28 A Zezi yeelame: «Yāmb leoka neere! Maan-y woto ti y na paam Vum.»

29 Karen-saamba sēn da rat n kō a meng bvvum, a soka a Zezi: «La m to yaa ānna sē?»

30 T'a Zezi leok-a: «Ned n da yi Zerizaleem n dabd Zeriko n tees n lut fāadb nusē ti b rees a teeda fāa n pogl-a, n bas-a t'a rat n ki.

31 Maan-kvud a ye n waa n tūud so kānga n yāend-a la a bas-a lame n looge

32 maan-kvud sōangd a ye n waa n yāend-a, n bas-a n looge.



³³La Samari dao a yembre n da togd sore n wa lood be. A sēn yāend-a, a zoe-la a nimbāanega,

³⁴la a kolgame n dik rāam ne kaam n pek a noadā, n vil ne pēela, n zombg-a a meng bōanga, n tall n kēng a gāag soab yiri, n tbs-a.

³⁵Vēkembeoogo, a yāka waki koeems a yiibu n kō a gāag soaba n yeele: «Tibs-y neda neere, la y sēn na n sām ligd ning n paase, m sã n læeg n wa, m na lebs yāmba.»

³⁶Bāmb b tāaba sũka, sã n ya ne yāmba, ānda n ges raoã sēn lvi fāadba nusē wala a to?»

³⁷Ti karen-saamba leok: «Yaa sēn zoe-a raoã nimbāanega sē.» T'a Zezi yeel-a: «Bı y kēnge, la yāmb me maan boto.»

A Mart la a Mari yelle

³⁸A Zezi sēn dik sor ne b karen-biisi, b ti kēe tēng-a ye ti pag a ye sēn boond t'a Mart reeg-b sãando, a yiri.

³⁹A Mart da tara yao sēn boond t'a Mari, la yao wã ra zĩi Soaala taore n kelgd b goama.

⁴⁰A Mart da yāgda ne ruba seglgo la ragend tvm a taaba; a waa n yaasa a Zezi taore n yeele: «M yao wã sēn bas maam tu m segend m yembrã ka pak yāmb ye? Soaala, yeel-y m tão wã t'a yik n wa sōng-m wē!»

⁴¹Soaala leok-a lame: «Mart, Mart, fo maanda yure, la fo sũkda bũmb wvsg poorē,

⁴²la yaool n yaa bũmb a ye bala n pake. A Mari sēn yāk puur ningã n são, la b kōn deeg n bas-a ye.»

A Luk Sōng 11

Tōnd Ba sēn be arzān puusgo

(Mt 6,9-13; 7,7-11)

¹Daar a ye, a Zezi da bee zĩig a ye n puusdē. B sēn puus n se, b karen-biig a yembr yeel-b lame: «Soaala, zāms-y tōnd puusgo wala a Zã sēn zāms a karen-biisi.»

²A Zezi yeelame: «Yāmb sã n puusdē, yeel-y woto:

«Ba, y yvvr yi ne pēgre, y naam wa.

³Kō-y tōnd beoog sēn vēeg fãa, d daara rubo.

⁴Kō-y tōnd d yel-wēna sugri, ti tōnd me kōta sēn beeg-b tōnda fãa sugri la y ra bas ti kvubg yōk-d ye.» »

⁵B le yeel-b lame: «Yāmb sũka, ned sã n tar-a zoa t'a bvvug-a yvn-sũk n yeel-a: «M zoa, peng-m bur a tã,



- ⁶ti m zoa a to n yi sor n wa, ti m ka tar bũmb n na n kō-a ye.»
- ⁷Ti yāoo soaba zĩnd roogē n leoke: «Bas-m laafi ti m doog pagame, maam ne kamba kēe gāaga, ad-m ka tōe n yik n bao n kō-f ye.»
- ⁸Mam yeta yāmba, t'a zoa wā sã n pa yik n kō-a, b zooda yĩng me, pēdgra yĩnga, a na yik n kō-a wala a sēn dat teka.
- ⁹La mam yeta yāmba: kos-y ti b na n kō-y lame, bao-y ti y na n yāeeme; kabs-y ti b na pak ti y kē.
- ¹⁰Sĩd me, sēn bōsd-a paamdame, sēn baood-a yāetame la sēn kabsd-a, b pakd n kō-a lame.
- ¹¹Yāmb suka, roagd a bōe n be t'a biig kos-a kvul-zēoogo, t'a bas kvul-zēegã n kōt-a waafo?
- ¹²Bt a kos-a la gelle, t'a kō-a nanga?
- ¹³Dē yĩnga, yāmb ne y wēnema fāa, yāmb sã n mii n kōt y kamb bōn sōma, yāmb zı ti yāmb Ba wā sēn be yĩngri, bāmb na n kōo sēn bōsd-b bāmbã a Vvusem Sōngo!»

A Zezi ne a Beelzebul

(Mt 12,22-30; Mk 3,20-27)

- ¹⁴A Zezi ra yiisda Svtāan sēn da kē neda t'a lebg muka. Svtāana sēn yi, muka gomame, ti neb peleng yike.
- ¹⁵La neb kēer yeelame: «Ad-y yaa ne svtāamb naab a Beelzebul pānga la a yiisd svtāamba.»
- ¹⁶La kēer me da rat n bānga b pānga, n kos-b bōn-bānd a ye sēn yit yĩngri.
- ¹⁷A Zezi sēn da mi b tagsgo, b yeel-b lame: «Rĩung a ye rāmb sã n welg n maan beem ne taaba, b wāada b rĩungã t'a rot lvi n bvvug taaba.
- ¹⁸Svtāana sã n welg la a maand beem ne a soolem dāmba, a rĩung na n le zĩnda wāna? Yāmb sēn yet ti yaa ne a Beelzebul pānga la m yiisd svtāamba,
- ¹⁹la mam sã n digd svtāamba ne a Beelzebul pānga, yāmb digd-b la ne ānd pāng marsã? Woto yĩnga, yāmb meng n kaood y bvvdo.
- ²⁰La mam sã n digd svtāamba ne Wēnnaam nug pānga, dēnna Wēnd Rĩunga sđ waa yāmb suka.
- ²¹Gāndaog bob a zab teed n gũud a zaka, a sēn tar fāa, bũmb kōn maan ye.
- ²²Gāndaog a to sã n wa, n yōk-a n lubi, a pidgda a zab teedã a sēn teeg b rāmbã, n wvk a laog fāa n pvi.
- ²³Sēn pa tũuda maam, zabda ne maam, sēn pa sōngd n tigde, a soab sēgdame.



²⁴Sutāan dēgd sã n yi ned pugē, a gōoda zī-peen-daagē n baood vuvsgo n kongdē. Dē la a wat n yeele: «M leb roog ninga mam sēn yii wã.»

²⁵A sã n le wa kēe, a mikdame ti b pusa sagda n maneg-a neere;

²⁶t'a kēng n le ti wa ne sutāamb a yopoe wēnem sēn yud yēnda, ti b fãa kē be n maag b meng n zīndi ti nin-kāng yell sām n yud pīnda.»

²⁷A Zezi sēn gom woto, la pag a ye sēn zīnd bāndurba sũka n zēk a koæg n yeele: «Sũ-noog soaba la pag ning sēn tũda y pugã ti y yēsem a bīisim!»

²⁸La a Zezi leokame: «Yeel-y ti sũ-noog rāmba n yuda la sēn kelgd-b Wēnnaam gomde la b reegd-a.»

A Zonas makre

(Mt 12,38-42)

²⁹Zāma wã ra yaa wvsgo ti wa lebg pēdgre t'a Zezi na n yeele: «Zamaan kānga yaa zamaan yoogo; a bolgda wēnd makre la a kōn paam makr a to n zvvg a Zonas rēnda ye.

³⁰Wala a Zonas sēn yĩ makre Niniv rāmb yīnga, woto me Ned Biigã na n yu makre zamaan kānga yīnga.

³¹Bvuda raare, dīm-poaka sēn yi tēn-zāorgē wã na n yik n buv zamaan kānga buvdo n mong-a buvm, ti yē yii al dūni wã setmē, n wa kelg yam soab a Salomo goama; la sēn yuda a Salomo n be ka.

³²Bvuda raare, Niniv rāmb na n yikame n buv zamaan kāng buvdo la b na n mong-a la buvm ti b sēn wvm a Zonas saglgo, b tuuba b yel-wēna; la ade: sēn be-a ka wã yuda a Zonas.

³³Ned kōn yōgen fitila n solg-a bu n fōgen-a rvk ye; a dogend-a-la roagendga zugu ti sēn kēedba fãa yāe vēnem.

³⁴Fo nif la a f yīng fitila, fo nif sã n ya sōmbo fo yīnga fãa tara vēnem; a sã n pa sōmbe, fo yīnga zāng fãa zīi ne lika.

³⁵Ges f sēn tar vēnem ninga sã n ka lebg lika!

³⁶Ad-f yīnga fãa sã n tara vēnem t'a wilg ba a ye ka be likē, a zāng faa na n yu vēnem wala f fitil sēn vēnegd-f ne a vēnem.»

Farizē la Scb-mitba sãbsgo

(Mt 23,1-36; Mk 12,38-40)

³⁷A Zezi sēn da waa n gomdã, Farizē a yembre n waa n kos ti b wa rĩ a yiiri. Ti b kē n sung rubo.

³⁸Farizē wã yāe ne pelen-yika ti b pa reng n nudg b nus n yaool n sung rub ye.



³⁹La Soaala yeel-a lame: «M nong rē! Yāmb Farizē rāmba nedgda laag la wamd poore ti y menga yaool n pid ne wagdem la wēnem.

⁴⁰Gāeemse! Sēn naana poore, ka bāmb n naan pvg la?

⁴¹Dik-y y sūura sēn gād būmb ningā n maan wēn-kosgo ti sēn keta fāa na yī yilgemde y yīnga.

⁴²La na pak yāmba, Farizē rāmba! Yāmb yākda y zē-vāadā la y zē-biisa sēn tar yū-noogā n kōtē, dvr a ye piig zugu, n yaool n yāk y toog ne pv-peelem la Wēnnaam nonglem: y tog n pidsē la boto, la woto me ra ka togē n pa sāoog ye.

⁴³La na pak yāmba, Farizē rāmba! Tī pvvsg rotē yāmb nong n zīnda taoore, waor zīigē, y nonga pvvb-beda kuvng zīigē, sek zīigē.

⁴⁴Na pak yāmba, Farizē rāmba! Tī yāmb wēnda yaad sēn sareem ti neb tabd n pa mii ye!»

⁴⁵Noor karen-saamb a ye leokame: «Yāmb sēn gom woto wā, y sābsda tōnd me.»

⁴⁶La a Zezi leokame: «Na pak yāmb me, Noor karen-saam-dāmba! Tī yāmb tukda ninsaalba, zub b sēn pa tōe n toke, ti yāmb menga nug-bil yaool n pa susd būmb ye.

⁴⁷Na pak yāmba! Tī y manegd n meta bāngdba yaado la yaool n yaa y yaab rāmb n kv bāngdbā.

⁴⁸Dēnd yīnga yāmb ne bāmb yaa kaset yenga: Bāmb n sid kv, ti yāmb, b kamba, tēda ti y roka b yānde, n manegd bāngdba yaado!

⁴⁹Yaa woto la yell kō-ling-m Wēnda beool n yeele: M na n tum-b la bāngdba la tum-tumdba, b na n kvv kēere, n dig kēere,

⁵⁰sēn na n yī-la ti b wa sok zamaan kānga kamba, bāngdba faa zum sēn daag al dūni sungre,

⁵¹sēn sung ne a Abel zum n tāag a Zakari, b sēn kv a soaba maan-kugr la Wēnd doog suka. Sid wa m sēn yetā, zamaan kānga na rī zī-kāng fāa taale!

⁵²Na pak yāmba, Noor karen-saam-dāmba! Yāmb looga ne bāngra roog kvlen-bila, yāmb meng n pa kēede la y yaool n digda sēn dat-ba me kōom.»

⁵³A Zezi sēn yī be, Seb-mita la Farizē rāmba sung n dat-b la ne wēnga la b pēdgd bāmb ne sokr dāmb wusgo, būmb wusg poorē.

⁵⁴B ra gānegd-b-la bēdgo, n dat ti b meng noor yīs gomd sēn na n paalg-ba.

A Luk Sōng 12

Karen-biisa saglgo

(Mt 10,26-33)



- ¹ Wakat kãnga, zãma ka tek tigmame n gũbg a Zezi n tabd taaba, ti b na n sing n yeel b karen-biisã: «Gũus-y y meng ne Farizẽ rãmb rabulle, ne b zãmbã.
- ² Sẽn lud ka be ti b ka na n wa puk-a ye. Sẽn solg me ka be ti b ka na n wa bãng-a ye.
- ³ Dẽ n so ti yãmb sẽn togs bũmb ning fãa yungo, b na wum-a wĩnto-suka, la y sẽn kēed roog n walm bũmb ning tubrẽ, b na rv beoongo n moon-a.
- ⁴ Mam yeta yãmba, m zo-rãmba, da zoe-y sẽn kuvd-b yĩnga n yaool n pa tõe n paas bũmb a to ye.
- ⁵ Yaas-y ti m wilg yãmba, y sẽn tog n zoe a soaba. Zoe-y sẽn kuvda la a leb n tõe n kēes yãmb bugmẽ. N-yēe! Mam yeta yãmba, yẽ soab la y tog n zoe.
- ⁶ Yirs a nu ka koosd tãm a yiib wεε? Ne rẽ fãa Wẽnnaam pa yĩmd bãmb ba a ye yell ye.
- ⁷ Al ba yãmb zug zobdo, b sōd-b-la zãnga. Bɪ y ra maan rabeem ye, yãmb bee yōod n yud yirs ka teka.
- ⁸ M yeta yãmba, sẽn yeel-a ninsaalb taoore t'a mii maam, Ned Biiga me na yeel Wẽnnaam malek rãmb taoore, ti b mii yẽ soaba.
- ⁹ La sẽn kusda neb taoore t'a ka mi maam, mam me na kus Wẽnnaam malek rãmb taoore ti m ka mi-a ye.
- ¹⁰ Sẽn gom-a Ned Biiga wẽnga, b na n kō-a sugri; la sẽn tvus-a a Vvusem Sõng kōn tol n paam sugri ye!
- ¹¹ B sã n wa vuud yãmb n kēnd pvusg rotẽ, buvdba la tēng soaalba taoore, bɪ y ra bv y sẽn na n gom to-to, la y sẽn na n yãe dabaar ning n fãag y meng ye.
- ¹² A Vvusem Sõng n na n wilg yãmb wakat kãng bala y sẽn tog n yeele.»

Dakãag yaleng yelbundi

- ¹³ Ned n zĩnd zãma wã suka n yeel a Zezi: «Karen-saamba, yeel-y m ba-biiga t'a pvt d ba sẽn bas laog ningã, n kō-m m dẽnna.»
- ¹⁴ Tɪ b na n leok-a: «Daoa! ãnda n kō-m sore ti m bv yãmb buvdo la m pvt yãmb laogo?»
- ¹⁵ B le yeela zãma wã: «Gũus-y y meng neere ne y raab waglã, ti f tar wvsg me, ned vum ka tũud f sẽn tar paoong ninga ye.»
- ¹⁶ B tãoo yelbũndi: «Dakãagr a ye n da be ta pvt sak kood sōma.
- ¹⁷ A ra tagsda a sũurẽ: «M na n maana wãna? M ka tar zĩig n na n bĩng m kooda ye.»
- ¹⁸ T'a yeel a menga: «Ad-m sẽn na n maan bũmb ninga: m wãada bao kuvda fãa n lebs n me bed-beda, m wvkdã m kooda fãa la m paoonga fãa n bĩng be,



¹⁹n yaool n yeel m menga: M zoa, fo paama paoong wusgo n bĩng yuum kuvum yĩnga, vuuse, ri la f yũ la f kidme.»

²⁰La Wẽnnaam yeel-a lame: «Yalma, yunga bala, b na n deega f yõore la fo sẽn bĩngã ãna n na n sooge?»

²¹Yita a woto ne sẽn wukd-a arzek n bĩngd a meng yĩnga, n yaool n pa bĩngd Wẽnnaam yĩng ye.»

Arzek sida

(Mt 6,25-34)

²²A Zezi yaool n yeela b karen-biisi: «Bı y ra bu y vum poorẽ, n sokdẽ ti bõe la y na n di, la yĩnga poorẽ, ti bõe fuug la y na n yeelg ye.

²³Vum yıda rubo ti yĩnga yud fuugu.

²⁴Ges-y gãabdo: b ka bute, b ka tigsdi, b ka tar pilgu, b ka tar baoore, la Wënd dulgd-b lame. Y são luiili al wusgo!

²⁵Ãna n tõe, yãmb sukã, n bu n paas a vum woglem kãntug a ye?

²⁶Yãmb sã n pa tõe sẽn paoode, ya bõe ti y maand yure ne sẽn ketã?

²⁷Ges-y puud sẽn bit toto; b pa wĩida, b pa wugd sundo la m yeta yãmb t'a Salomo meng ne a ziira fãa pa yeelg fu-neer wala puug ye.

²⁸Wẽnnaam sã n yeelgd woto, moog sẽn be putẽ dũna ti b na n yõog wungẽ beoogo, yãmb zı ti yãmb yĩnga b na maan ti yug boto, tẽeb kidg rãmba?

²⁹La yãmba, bı y ra bao bõe la y na n di, bõe la y na n yũ, la y ra maan yur zaalem ye.

³⁰Yaa dũniya bu-zẽmba n bolgd dẽ. Yãmb Ba wã mi ti yãmb tara rẽ fãa tũmde.

³¹Bı y reng n bao Wẽnnaam Rĩung ne a sõmblem, ti sẽn ketã, b na kõ yãmb n paas.

³²Da zoe-y rabeem ye, wubr pa zemb bũmbu, ti nooma y Ba ti b kõ yãmb b Rĩungu.

³³Koos-y yãmb sẽn tar fãa n dik n maan wẽn-kosgo; bao-y kordo sẽn pa tõe n kuvd ye la arzek sẽn pa tõe n se n bĩng arzãñẽ, ti beene, wagdb ka tõe n kolg ye, mogd ka be n tõe n mok ye.

³⁴Yãmb laoga sẽn be zĩig ninga, y sũura me na n zĩnda be.

Gũusg yelle

³⁵Rik-y sẽbdse n sẽbg-y y seega, la yõgen-y fitil dãmba n zã y nusẽ.

³⁶La yãmba, yi-y sõgen-kamba sẽn gũud b zu-soaba, n gũud t'a yi pug-reem n wa; a sã n wa wẽed nug poaka bı b wẽneg n pak t'a kẽ.

³⁷Sũ-noog rãmb la sõgen-kamb kãense, b zu-soab sã n wa mik ti b gũud a waoongo. Sid-sida, m yeta yãmba ti yẽ meng na n sẽnna fuugu, n zĩndg-b rub roogẽ, n tall dubã a toore n wa kõ-ba.



- ³⁸A waa yvn-svka, a waa tōd-beoogo n mik ti b segl n gūud-a, sōgen-kamb kãens yell manegame.
- ³⁹Bāng-y neere, ti yir soab miē wagdr waoong wakato, a kōn mum a nin ye la a kōn bas ti b wa poog a roog ye.
- ⁴⁰Yāmb me, segl-y y mens n gūudē, ti Ned Biiga na n waa wakat ning y sēn pa tagsd b waoong ye.»
- ⁴¹A Piyer sok-b lame: «Soaala y wēe yelbūna tōnd yīng bi neb fāa yīnga?»
- ⁴²Ti Soaala leok-a: «Yaa ānd la arzek gūuda, pv-peelem soaba, yam soaba t'a zu-soab na n gūnug-a a rakōapa t'a kōt-b moende wakat ninga sēn zemse?»
- ⁴³Sū-noog soaba, la sōgen-kānga, a zu-soaba sān n wa mik-a t'a maan boto!
- ⁴⁴Sid-sida mam yeta yāmba t'a na n gūnug-a-la a paoonga fāa.
- ⁴⁵La sōgna sã n yeel a sūurē: «M zu-soab kaoosda waoongo» t'a na n sung n pābd zaka rāmba: dapa la pagba, n ditē la a yūud rāam n tugda,
- ⁴⁶sōgen-kāng zu-soaba na n waa daar ning a sēn pa gūud-a la wakat ning a sēn pa mi; a zu-soaba na yēeg-a, n dig-a n yiis, n kut t'a ri pet ne yel-wēn-maandba.
- ⁴⁷Sōgna sēn da mi a zu-soab waoong raare n yaool pa segl ba fi, n pa maan wa a zu-soaba sēn datā, a na n paama pābr wusgo.
- ⁴⁸La sēn pa bānga a zu-soab raabo la a tum sēn tog ne sūgre, a na paam pābr bilfu bala. B sēn kō a soab wusgo b na soka būmb wusgo la b sēn bobl a soab būmb wusgo b na sok yēnd a soabā n yuge.

A Zezi waa ne bugum la zabre

(Mt 10,34-36)

- ⁴⁹Mam waa n loba bugum tēng zugu, la bōe la m tvlla. M nongē lame t'a zoe n widgē.
- ⁵⁰Soob a ye n be ti ya modgr ti m so la m zvuda ali, n gūud soob kāng raare!
- ⁵¹Y tēedame ti m waa n kōo laafi tēnga laa? Ayoo! Maam n yeele: m sēn kō yaa welg taaba.
- ⁵²Marsā teka, neb a nu be zak a ye, b na welg taaba. A tāab welgda ne a yiibu, t'a yiib welg ne tāabā.
- ⁵³Ba na n welga ne a biiga, ti biig welg ne a ba; ma na n welga ne a bi-pugla, ti bi-pugl welg ne a ma; pag ne a bi-paga, bi-pag ne a sid ma.»

Wēnnaam Zamaan bāngre

(Mt 16,2-3)

- ⁵⁴A Zezi le yeela zāma wā: «Yāmb sã n yāe sawadg nin-taooore, tao-tao bala y yetame ti saag wata la yita boto.



- ⁵⁵Yāmb yāe ti sobg kaood goabga, y yetame: zīiga na n yu tuvgo la yita boto.
- ⁵⁶Zāmb dāmba, yāmb mii tēng la saag neng n bak, bōe n maan ti yāmb ka bāng zamaan kānga yē n bake?
- ⁵⁷Bōe ti yāmb ka bāng n bak y toore sēn ya turga?
- ⁵⁸Fo rabd naab nengē ne f buvd-n-taaga, sor zugu, pīn n tēbe n pōse; ka rē a vuuda foom n ta buvda soab taoore, ti buvda soab yōk foom n kīs balgda, ti balgda pag f roogo.
- ⁵⁹M yeta foom ti f kōn yi be, ti f ka yao samda zānga, al ba tāmb r meng kōn pa ye.»

A Luk Sōng 13

Stbgr yōodo

- ¹Sega neb sēn wa n togs yell ning sēn pak Galile neb kēere, a Pilat sēn kit ti b zum kalm ne b maand dēna.
- ²T'a Zezi na n leok ba: «Yāmb tēedame ti Galile nin-bāmba ra yaa yel-wēn-maandb n yud b taaba bi?
- ³Ayoo! Mam yeta yāmba ti y sã n pa tuub y yel-wēna, y fãa kida boto.
- ⁴La neb piig la a nii Siloe gaosga sēn lu n buvg n kv wã, yāmb tēedame ti b beeg n yuda Zerizaleem neba fãa bi?
- ⁵Ayoo! Mam yeta yāmba ti y sã n pa tuub y yel-wēna y fãa kiida kūum a woto buudu.»

Kankang sēn ka womd yelbūndi

- ⁶A Zezi wē-b la yelbūnd kānga: «Ned n da sel kankang a puvgē. A kēngame n na n ti fās a biis n pa yāe ye.
- ⁷T'a yeel puuga koada: «Yaa yuum a tã marsã la m wat n baood kankanga biisi n pa yāetē ye. Bi f kēeg-a! Bōe yīng t'a yāmbd zīig zaalem?»
- ⁸Koada leok-a lame: «Bas-y rōandã yes n gese, ti m tū bok n gilg n gāneg birga.
- ⁹Daare a me na yaa n wom biisi; a pa wom marsã, y na kēeg-a.» »
- ¹⁰A Zezi ra karemda zāma wã puvsug roogē, vuvsug daare.
- ¹¹Ade, pag a ye n da be be n tar Sutāan a pugē, al yuum piig la a nii. Sutāana ra koms-lame t'a būndg n ka tōe n doog a meng ba bilfu.
- ¹²A Zezi sēn yāend-a, b bool-a lame n yeele: «Fo tilga ne f bāagã.»
- ¹³La b tēega b nus a zugu. Zīig pugē bala paga dooga a menga, n yaas n pēgd Wēnde.



¹⁴Puusga roog naab sūur puugame, a Zezi sēn sāoog paga vuusg daar yīnga; t'a na n yeel zāma wā: «Dasem a yoob n be yāmb sēn tog n tum, dēn yīnga wa-y dasem kāense ti b sāoog yā, la y ra wa sibr daar ye.»

¹⁵Ti Soaala leok-a: «Zāmb rāmba, yāmb ned kam fāa ka lokd a bōang bi a naf vuusg daar n ti yūnug bi?»

¹⁶Sutāana sēn za pagā, a Abraam biigā, al yuum piig la a nii, maana a wāna ti m pa tōe n zaag a gadr vuusg daare?»

¹⁷B sēn gom woto, yānd yōka sēn da wēed-b no-koeemdā, la zāma wā yē sūur da nooma al wusgo, Wēnd makr dāmb sēn da maanda yīnga.

Yelbūn a taaba

(Mt 13,31-32; Mk 4,30-32)

¹⁸B le yeelame: «Wēnd Rīung wēnda bōe, la m na n mak-a-la ne bōe?»

¹⁹A wēnda seneve tug biiga ned sēn dik n bud a zēedē, t'a yi n lebg tuga ti yīngr luiili soond a wilē.»

²⁰B le yeelame: «M makda Wēnd Rīung ne bōe yesa?»

²¹A wēnda rabille pag sēn dik n nag zom moen a tā, t'a wuk zoma gilli.»

Dagno-sēk yelle

(Mt 7,13-14, 21-23)

²²A Zezi da puugda tēn-bēd la tēn-bōonego n karemd neba la b rabd Zerizaleem.

²³Ned n sok a Zezi: «Sēn na n fāag-bā, b sōor na n yu bilf bala?»

²⁴Ti b leok-a: «Nadg-y pānga n tū digno-sēka n kē. Ti maam n yet yāmba, neb wusg wat n makda b na kē la b kōn kē ye.

²⁵Yir soab kē n se n pag kvulenga ti yāmb ket yunga n wēed kvulenga n tarē: «Soaala! Pak-y ti d kē!» A leokda yāmba: «M ka mi yāmb sēn yitē ye!»

²⁶Ti yāmb na n yaool n yeele: «Tōnd dume la d yū ne yāmb wē! Yāmb karma neba d soy zutu.»

²⁷T'a leok yāmba: «Mam yeta yāmba ti m pa mi y sēn yitē ye. Kēng-y n menem-y la y bas maam, yāmb fāa, sēn tumd-b tum kēga.»

²⁸Na n lebga yābr la yēn wābre, y sā n wa yāe a Abraam, la a Izaak, la a Zakoob la bāngdba fāa ti b zī Wēnd Rīungē ti b yaool n tus yāmb n yiis yunga.

²⁹Neb na n yii yaang la taore, goabg la rutgo, la b na n zīnd n du Wēnd Rīungē wā.

³⁰La ade, sēn ya-b poorē dāmba, kēer na n lebga taor dāmba, ti sēn ya-b taor dāmba, kēer lebg poorē dāmba.»

A Zezi rabda Zerizaleem



(Mt 23,37-39)

31Wakat kãng bala, Farizẽ rãmb kãer waa n yeel-b lame: «Yik-y n kãng-y zĩig a to t'a Erod dat n kuv yãmba.»

32B leok-b lame: «Tı yeel-y m Ba silem soaba Waaga, ade, maam yiisda svtãamba la m sãogd bãad-dãmb dũna la beoogo la da-yıten-daara ti m seeme.

33La ya m sãn na n kell n kãnd Zerizalẽem dũnna, beoog la ra-yıta, ti bãngd ka tog n ki kãenga ti pa Zerizalẽem ye.

34Zerizalẽem, Zerizalẽem! Kato! Foom n kuvd bãngdba! B sãn tım b rãmb f nengẽ, fo labd-b la ne kuga. Naoor a wãna, la m tulgre n tigim f kamba wala no-yãang sãn pãgend a kamba a pıgsẽ? La yãmb pa sak ye!

35Ges-y! B na n basa yãmb ne ro-vıvıdo la mam yeta yãmba, y kãn le yãe maam, al ti tol n ta daar ning y sãn wat n yeel-ma: «Sãn wat-b Soaala yıvıv yĩnga paam pãgre!» »

A Luk Sõng 14

Kapug sãogre

1A Zezi kãe Farizẽ rãmb kãsem a ye yiri vıvısg daare, n na n di, la Farizẽ rãmba ra gũusd-b lame.

2La ade, kapug soab n da yes bãmb taoore.

3A Zezi leok-b la koεga, b yeela karen-saam-dãmbã la Farizẽ rãmbã: «Vıvısg daare, tõe n sãooga bãad bı pa tõe?»

4Tı b fãa sınd b noore; t'a Zezi yõk bãada nug n sãoog-a, n kuls-a.

5B yaool n yeela Farizẽ rãmbã: «Yãmb svka ãnda biig bı a naaf n lıvı bulgẽ t'a pa na n yiis-a tao ti yaa vıvısg daare?»

6La b pa tãog n leok-b ti bũmb ye.

Pipi zĩis yelbũndi

7A Zezi ra yãeeme ti b sãn bool b rãmba ti b wa rı wã ra tũusda waoogr zĩisi, la b wẽ-b-la yelbũndi:

8«Ned sã n bool-f ti f wa pug-reem kibsa, da bao waoogr zĩig n gãand ye, daare a boola ned a to sãn yud foom,

9la sãn bool-a yãmb y yiibã na n wa yeela foo: «Yik ka ti m ba Zagl gãande.» Tı fo yik marsã n ti gãand poorẽ ne yãnde.

10Ned sã n bool foo rubo, ti gãand poorẽ zĩiga ti sãn bool-a fooma sã n wa bı a yeel-fo: «M zoa! Wa-y taoor ka wε!» La woto na yı zu-zẽkr fo yĩnga.

11Tı sãn zẽkd-a a menga, b na n sulg-a lame la sãn sikd-a a menga b na n zẽk-a lame.»



Wënd yel-sōmd baoobo

¹²A Zezi yeela sēn bool-a bāmb rubā: «Yāmb sã n mii n segl dub wīndg bɪ yungo, bɪ y ra bool y zo-rāmba bɪ y ba-biisi, bɪ y roagdba bɪ y yags sēn ya rakāagb ye ti b na n wa boola yāmb n lebse, ti rēnna yu y rolbo.

¹³Yāmb sã n segl dubo, bool-y naong rāmba, wobse, kar-kegdo, zoeense.

¹⁴Woto yāmb sūur yita noogo ti b pa tar n na n lebs yāmb ye la y na paam dolbo nin-sōma vuvgr daare.»

Kibs kāseng yelbūndi

(Mt 22,1-10)

¹⁵Sēn da rit-b be wã ned a ye sēn wum goama, yeela a Zezi: «Sū-noog soaba la sēn na n dt-a rub Wënd Rīung wã!»

¹⁶La a Zezi leokame: «Dao a yembre n maan kibs kāsenga n segl dubo la a wilga neb wvsg ti b wa, a raare.

¹⁷Kibsa raare, a tuma a sōgne t'a yi n yeel sēn bool b rāmba ti b wa ri ti fãa segl n sēeme.

¹⁸B fãa maana no-yend n kabs ti b ka na n tōog n wa ye. Pipi soaba yeelame: «M daa puugo, yaa pakr ti m ti ges; m kotame ti y kabs y zu-soaba n kō-ma.»

¹⁹T'a to yeele: «M daa yikay piiga ti m dabda n na n ti mag b pāng n gese; m kotame ti f kabs f zu-soaba n kō-ma.»

²⁰T'a to yeele: «Mam peega pag marsã, dēn n so ti m pa tōe n wa.»

²¹Sōgna sēn kuli, a ti togsa a zu-soaba b fãa leokre. Yira soab sūur puugame t'a yeel a sōgne: «Yi tao n kēng neba sēk zīgē la soy zutu, tall naong rāmba, wobse, zoeens la kar-kegdo n wa ne b ka.»

²²Ti sōgna le wa yeele: «M zu-soaba, yāmb sēn kō noor ninga, d maana me la weer ketame.»

²³Ti zu-soaba yeel a sōgne: «Kēng so-raadē la so-bugsē, n wool neba ti b wa kē ti m doog pidi.

²⁴Man yeta yāmba, ti b sēn deng n bool b rāmba fãa ned ba a ye kōn lemb mam duba ye.» »

A Zezi tūudem sēn dat būmb ninga

(Mt 10,37-38)

²⁵Zāma kāsenga n da tūud a Zezi ti b wēneg b poorē n yeel-ba:

²⁶«Ned sã n wat mam nengē, a sã n pa kis a ba, n pa kis a ma, a paga, a kamba, a ba-biisi, la a tãopa la al ba a meng vum, a pa tōe n yɪ m karen-biig ye.

²⁷La sēn pa zit a pika n tūud m nao, pa tōe n yɪ m karen-biig ye.



²⁸Anna n be yāmb soka, n dat n me a gaosgo n pa na n deng n zīndi, n geelg a sēn na n sām ligd ninga la a ges a tara sēn na n sek rooga meebo,

²⁹t'a na n wa sung-a, n yaool n pa tōog n me-a n baase ti neb wa yāe n tar-a a laado:

³⁰«Ad daoā singa meebo la pāng paoogame t'a pa baas ye.»

³¹Bi ye naaba n bob tāpo n na n ti kaoog zabre ne naab a to, n pa na n deng n zīnd n maag a menga n tagse a sã n tōe n maana raood ne tãb-biis tus piigã, ti naaba to wã yaool n segd-a ne tãb-biis tus pisi?

³²A sã n mi t'a ka tōe, naab a to wã nan ket yuga, a na tum ned t'a yōk sēega n yēs laafi yēsgo.

³³Woto me, yāmb soka ned ninga sēn pa rat-a n bas a sēn tar fãa, a ka tōe n yi mam tūud-n-taag ye.

Da tar-y n leb poorē ye

(Mt 5,13; Mk 9,50)

³⁴Yamsem yaa bōn-sōngo. La a sã n sãbge, bōe n na n le wa ne a noosem?

³⁵A sēn ka tog ne puugo t'a ka tōe n yi birga, a tek yaa lohr bala. Sēn tara tub n dat n wum bi a wum.»

A Luk Sōng 15

Pe-yāang sēn menem yelbūndi

(Mt 18,12-14)

¹Sēn deegd-b yōor yaood la yel-wēn-maandba fãa ra kolga a Zezi n na n kelg-ba.

²Farizē rãmba ne Seb-mitba da guglumdame n yetē: «Yāoo reegda yel-wēn-maandba la a rita ne bãmba.»

³Yaa rē yīnga la b wē-b yelbūndi:

⁴«Anna n be yāmb soka n tar pe-yāans koabga t'a ye meneme, t'a pa na n bas piswe la a we wã weoogē n ti bao sēn menem-a wã al n wa yāend-a?

⁵A sã n wa yāend-a, a rikd-a lame n palg a bāoko n kidemñē:

⁶la a sã n ta yiri, a boonda a zo-rãmb la a yagse n yeel ba: «Lagem-y maam n kidme ti m pe-yāanga sēn da menem, m le yāend-a lame.»

⁷Woto me mam n yet yāmba, yel-wēn-maand a ye tuubgu yīnga, yita sū-noog arzānē n yud nin-sōma pis we la a we sēn pa tar tuubg tumde.

Ligd sēn meneme

⁸Bi ye paga, n tar a tãm-dãmb piiga t'a ye wa menem t'a pa na n yōgen fitila n pug a roog n gēes neere, al n wa yāend-a?



⁹A sã n yãee-a, a boonda a zo-rãmb la a yags pogse n yeel-ba: «Lagem-y maam n kidem ti m le yãee m tãmbã sën da menem.»

¹⁰Woto-me, maam n yet yãmba: yel-wën-maand a yembre sën maan sibgre yïnga, yita sũ-noogo Wënaam malek rãmb suka.»

Bi-yão-be-ned yelbündi

¹¹B le yeelame: «Dao a ye n da tar a kamb a yi.

¹²Ti yaoã yeel a ba: «M ba, bi y pu y paoongã n kō maam m dënna»; la ba wã weela a paoongã n kō-ba.

¹³Sën yi bilf dē poore, yaoã woka a sën da tar fãa n tog sore, n kēng tēn-zãorgē, la bee a sãama a laoga fãa ne tũm yoodo.

¹⁴A sën di fãa ti sɛ, kom kāseng n lu tēngã al t'a na n sung n yãe naongo.

¹⁵T'a kēng n ti nok tēnga nin-yende, t'a soaba tuma a putē t'a ti gũud a kurkuya.

¹⁶A ra tollē lame n di ti-biisa kurkuyã sën da ritã, a me pids a puga, la ned ba a ye ra pa kōt-a ye.

¹⁷T'a na n bao yam n kō a menga la a yeel a sũurē: «Dakōap a wãn n tũmd m ba nengē ti rub sekd-b n keldē ti mam yē be ka n kiid kom!

¹⁸M na n yikame n kēng m ba nengē, la m na n ti yeel-b lame: M ba, m beega Wēnde la m beega yãmba.

¹⁹M pa le tog ti y bool-m ti y biig ye; bi y reeg-ma n tall-m wala y tũm-tũmd a yembre.»

²⁰La a yikame n dabd a ba nengē. A sën waa n ket yuga, a ba yãend-a lame, la a weoog kēe-a lame; la a wudgame n ti yōk a biigã n mobg-a, n mok-a.

²¹Ti biiga yeel-a: «M ba, m ba, m beega Wēnde la m beega yãmba; m pa le tog ti y bool-m ti y biig ye.»

²²La ba wã yeela a sōgen-kamba: «Bi y kēng tao n ti wa ne fuug ninga sën yaa neer n yud fãa n wa yeelg-a la y kō-a nug-bĩng t'a pid a nug-bila la neoda t'a widi.

²³Wa-y ne nag-bil nobdga ti d kv. D segl rubo n maan kibsã.

²⁴Ade, m biiga ra kiime la a le vuvgame; a ra menemame la d le yãee-a lame.» Ti b na n sung n di b rubo.

²⁵Dē ti bi-kāsenga ra bee puvgē; a sën læg n wa kolg yiri, a wuma yula la reem rãmde.

²⁶T'a bool sōgen a ye n sok-a: «Yaa bōe?»

²⁷Ti sōgna yeele: «Yãmb yao wã leb n waame la y ba sën le paam n yãend-a ne laafi b kitame ti b kv nag-bi-nobdga.»



- ²⁸La kēema sūur puugame t'a zāgs t'a kōn kē zakē ye, t'a ba wā yii n yōk a sēega.
- ²⁹A leoka a ba: <Yaa al yuum zāra la mam tumd y tuuma; mam nan pa tol n kus yāmb noor ye la y nan pa kō maam bull a ye abada ti m deeg n maan kibs ne m zo-rāmb ye.>
- ³⁰La yāmb biig a to wā sēn ti ri yāmb paoongā n sē, n lēeg n wa, yāmb kuv nag-bi-nobdgā a yīnga.>
- ³¹Ti ba wā yeele: <Foom, m biiga, fo bee ne maam daar fāa wē! La mam sēn tar fāa, foo n so wē!>
- ³²La ra segdē lame ti d maan kibs la d kidem ti f yaoā ra kiime la a vuugame, a ra menemame, la d le yāee-a lame!> »

A Luk Sōng 16

Arzek gūud wēng yelbūndi

- ¹A Zezi le yeela b karen-biisi: «Arzek soab a ye n da tar arzek gūuda ti b wa luk a bāongo a zu-soaba nengē t'a rita a paoongā.»
- ²T'a bool-a n yeele: <Fo maana bōe ti b gomd f yelle ti m wumnē? Bɪ f geelg m paoonga fāa ti m bāng f sēn maan būmb ninga, ti rūnna teka fo kōn le gū m paoong yes ye.>
- ³Ti arzek gūuda yeel a sūurē: <Mam na n maana a wān marsā, m zu-soaba sēn yiisd maam tumdā? Koob bɪ? M ka tar gāb n kood ye. Bōsg bɪ? A yānd tara maam.>
- ⁴Be neere, mam mi m sēn na n manega, ti b sā n wa yiis maam tumdā bɪ neb reeg maam b zagsē.>
- ⁵A boola sēn da tar-b zu-soaba sama, a yembr yembre, n sok pipi soabā: <M zu-soaba samd bug la fo tara?> T'a leok: <Kaam dugd koabga.>
- ⁶T'a yeel-a: <Rɪk f sebre n zīnd tao-tao n guls pisnu.>
- ⁷N le yeel a to: <La foo, fo tara bōe samde?> T'a leoke: <Ki pet koabga.> T'a yeel-a: <Rɪk f sebre n guls pisinii.>
- ⁸Zu-soaba pēga arzek gūudā ne a wagdma fāa, a sēn maan dabaara yīnga. Ti zamaana kamb tara yēesem b vumē, n yud vēnem kamba.
- ⁹La mam yeta yāmba: rik-y y arzek yoogā n bao yel-sōmd ne nebā t'a sā n wa yōsg y nugē bɪ b reeg yāmb vum sēn ka sēeb rotē wā. Sēn maand-a pu-peelem ne sēn paoode,
- ¹⁰a soab na n maana pu-peelem ne sēn waooge; la sēn maanda zāmb ne sēn paoode, a soab maanda zāmb me ne sēn waooge.
- ¹¹Ānda n ne y sēn zāad tēng zug bobellā ti yōod kaē wā, la a le saag n bobend yāmb sēn be yōodo?
- ¹²Y ka bāng tēng zug yōoda zāabo, yīngr dēnna la zāng zānga.



Ligd nonglem yelle

13 Dakōor ba a ye ka tōe n maan zu-soaben-dāmb a yiib yam ye; a yam yita ne a ye, n kēed a to. A yam kēeda a ye t'a sābsd a to. Yāmb pa tōe n kē Wēnnaam la m ba Naaba Ligd ye.»

14 Farizē rāmba sēn da nong ligdā ra kelgda rē fāa, la b laad a Zezi.

15 Tɪ b yeel-ba: «Yāmb baood n na n yu nin-sōma neb nifē la Wēnnaam nee y sūuri; tɪ sēn be bark ninsaalb nifē, yaa wubdo Wēnnaam taoore.

16 A Zā sēn waa n nan ka sung a tumna, Noora la Bāngdba sēn da togsā n da yese. A Zā tēka, b moona Wēnd Rīunga la lebga ned kam fāa nadg pānga n wēdg n kē.

17 Yīngr la tēng sēn loogd yaa naana n yud Noora gomd bil a ye sēn na n lɔɪ vɔvɔgē.

Pag yiisgu

18 Sēn yiisd-a a paga n kēed ne pag a to, maanda yoobo, la sēn dikda pag a sid sēn bas me maanda yoobo.

Naong soab a Lazar

19 Arzek soab n da be n yeelgd nufa la beren-dıgr gīs bāanes fu peelse, n dit a rɪ nood la a yāet naare.

20 Naong soab a ye sēn boond t'a Lazar n da gāe a sumannē; a Lazar yīnga fāa ra yaa noada.

21 A ra tulla rɪ-zeremsa arzek soaba sēn basd tɪ rɔvɔgd tēnga n dɪ n yiis a kom, la ned ba a ye ra pa kōt-a ye; baasa meng ra wat n lelemda a noada.

22 Naong soaba kiime tɪ malək rāmb dik-a n kēng a Abraam nengē. Arzek soaba me kiime tɪ b mum-a.

23 Arzek soaba waa n tara namsg wɔvsg bɔv-g-tēnga la a sēn zēk a nenga, a yāenda a Abraam yuga la a Lazar ra be-la b naoē.

24 Arzek soaba kelmame: «M ba, Abraam, zoe-y m nimbāanega la y tum a Lazar t'a tēk a nug-bil koom n wa tosg m zelemdā tɪ bugma zabda wɔvsgo.»

25 A Abraam leokame: «M biiga, tēeg tɪ f vum wēnde, fo yāee naare la a Lazar yāee pet bala; marsā yē n paam yolsg kaane tɪ fo yē tar toogo.

26 La rē pɔgē me, bog zulung n be yāmb ne tōnd sukā, tɪ d sā n dat n yi ka n kēng yāmb nengē, ka tōe ye, la ka tōe n yi yāmb nengē me n wa ka ye.»

27 La arzek soaba yeelame: «M ba, Abraam, m yōkd-y sēega tɪ y tum a Lazar m ba zakē

28 tɪ m tara ba-b-biis a nu; a tɪ kō bāmb kaseto tɪ b me ra wa namsga zīgē ye.»

29 La a Abraam leokame: «B tara a Moyiiz la bāngdba, bɪ b kelg-ba.»



³⁰T'a yeele: «Ayoo! M ba, Abraam, sã n ya ned n yi kums sukã n buug-ba n togse, b na maan sibgre.»

³¹T'a Abraam yeel-a: «Bada! B sãn pa kelg a Moyiiz ne bãngdbã, ned vuug kums suk me b kôn deeg ye.» »

A Luk Sõng 17

Taab saglg yelle

(Mt 18,6-7, 21-22; Mk 9,42)

¹A Zezi yeela b karen-biisi: «Bũmb sãn tõe n lub ned yel-wënd pugẽ kôn kong abada la na pak ned ninga sãn wata ne bõn-kãnga.

²B sãn dikd neer kugri n pid a soab kokore, n tak-a, n tus n lub mogrẽ, dẽ são a sãn wat ne bi-bilf a ye kuvbgo.

³Bı y gũus y menga! F saam-biig sã n beeg bı f sagl-a, la a sã n tuubame bı f kõ-a sugri.

⁴La a beeg-f ti ta naoor a yopoe daar a ye, n læeg n wa fo nengẽ naoor a yopoe n yeele: «Mam tuubdame,» fo kõt-a la sugri.»

Tëeb yelle

⁵Tvum-tvumdba yeela Soaalã: «Paas-y tõnd tõebo.»

⁶Tı Soaala na n yeele: «Yãmb da tarẽ tõe sãn zemẽ seneve biiga, yãmb yetẽ la mugnugã: «Vik n ti sel mogra puga!» A na reegẽ yãmb noore.

Zãag-y meng ne nagre

⁷Yãmb sukã, ãnd n tar-a a dakõore sãn kood puug, bı sãn gũud rũmsi t'a sã n læeg n wa bı b yeel-a: «Wa zĩnd tao n dt?»

⁸A ka na n yeel-a sıda: «Segl dub n kõ-ma ti m dt la m yũ ti f me na yaool n dt la f yũ?»

⁹A na puus a rakõora bark sıda t'a reega a noor n maan a tvumde? M ka tẽed ye.

¹⁰Woto me yãmb sã n maand b sãn kõ-y noor ti y maan bũmb ningã bı y yeele: ka tõnd la zu-soaba teegr ye, zu-soaba ka rit tõnd yõod ye. D maana d sãn tog n maan bala.»

Wãoob piig sãoogre

¹¹A Zezi ra togda sore. Yaa Zerizalẽem la b da rabda la b tũu Samari la Galile sukã.

¹²B sãn waa n kẽed tẽng a yembre, wãoob piig n wa n seg-ba, n yas yuga,

¹³n zẽk b koẽeg n kelme: «Zezi! Karen-saamba! Zoe-y d nimbãanega!»



¹⁴La a Zezi yāenda b nimbāanega n na yeel-ba: «Kēng-y n ti wilg y mens maankuudba.» La b sēn wa n dabda, b tek n sãoogame.

¹⁵La bāmb nin-yend sēn mik t'a paama laafi, lebg n waame, n zēk a koεeg n pēgd Wēnnaam.

¹⁶A wōgemda a Zezi taoor n puus-b barka; yē yaool n da yaa Samari neda.

¹⁷La a Zezi yeelame: «Ka bāmb piigã n paam laafi bi? A we wã yē beε?»

¹⁸Yu nin-yenda bal n lebg n wa puus Wēnnaam barka?»

¹⁹B yaool n yeela raoã: «Yik n kēng, fo tēeb fãag-f lame.»

Wënd Rīung waoongo

(Mt 24,23-28, 37-41)

²⁰Farizē rāmb sēn sok a Zezi n na n bāng Wënd Rīungã wata ra-bure, b leok-b lame: «Wënd Rīungã ka wat boto, ti neb nin neē ye.

²¹B kōn yeele: «A bee ka, bi a bee ka-sēnē.» Ges-y, Wënd Rīung zoe n be-la y suka.»

²²B yeela b karen-biisi: «Daar n wate, ti yāmb na n tulg n yāe Ned Biiga zamaana daar a ye bala, la y kōn yāend ye.

²³B wat n yeela yāmba: «B bee ka,» «B bee ka-sēne,» ra kēng-y, ra zoe-y n kēng-y ye.

²⁴Ti sida, wala saag sēn tãosd a bugum yaanga n wēneg n yāg taoore, na n yu boto ne Ned Biigã, b likra raare.

²⁵Yaa modgre ti b reng n nams wusgo, ti zamaan kãnga kamba yiis b buudē.

²⁶Sēn maan a Nowe wēnnē n na n le maan Ned Biiga waoong wakato.

²⁷Neb da rita b rubo la b yūuda, ti rapa peegd pagba, ti pagba rikd sɪdba ti tol n ta a Nowe sēn kē a koglgã pugē daare, la sa-kēenga koom waame n di-b zāng fãa.

²⁸Na n yu wala a Lot wēnnē. Neba ra rita rubo la b yūuda la b raadē la b send tuse la b metē,

²⁹la a Lot sēn yi Sodom daare, saag nii bugum la kidibri ti ri-b zāng fãa.

³⁰Ned Biiga me likr daare na n yu boto.

³¹Badaare, sēn be-a a gaosg zugu t'a teed be roogē bi a ra sig n wuk-b ye, la sēn be-b puugē me ra leb b poorē ye.

³²Tēeg-y pag a Lot yelle.

³³Sēn na n bao-a a yōor fãagre, na n menes-a lame; la sēn menesd-a a yōore, na le pam-a.

³⁴Mam yeta yāmba, ba daar yungo neb a yiib na n naaga taab gãag a ye, ti b yāk a ye n bas a ye.



³⁵Pagb a yiib kēeda neere, ti b yāk a ye n bas a ye. [

³⁶Neb a yiib kēngda puvgē, ti b yāk a ye n bas a ye.]»

³⁷Karen-biisa yeela a Zezi: «Na n yī ye, Soaala?» Ti b leoke: «Dugre sēn be zīg ninga, yibrendā tigimda be.»

A Luk Sōng 18

Ned sēn pa zoet Wēnd yelbūndi

¹A Zezi wē-b-la yelbūndi n na n wilg ti yaa d sēn na n puvv daar fāa la d ra ye ne puvvsg ye:

²«Bvud soab n da be tēnga pvgē n pa zoet Wēnde, n pa mi ned waoogr ye.

³Pvg-kōor a ye me n da be n wat a nengē daar fāa ne a koεεg: «Bi y bv maam ne m bvvd-n-taaga bvvd turga n kō-m bvvv.»

⁴A zāgsame ti kaoos la a yaool n wa yeela a sūūrē: «Ba m pa zoet Wēnd, ti m toog ka be ne neb me,

⁵baasg zānga, pvg-kōorā sēn yaand maama yīnga, m na bv a bvvdā n kō-a bvvv t'a ra le wa pēdgd maam woto daar fāa ye.» »

⁶Soaala le yeelame: «Wvum-y bvvda soaba ne a wēnema sēn yeele.

⁷La nin-sōma wā sēn kelemd wīndg la yvngā, y pa tēed ti kaoosd me, Wēnnaam kōn pa n ka rok b nin-sōma wā sūuri. M yet-y lame ti Wēnd na rok-b sūuri.

⁸La Ned Biiga sā n wa tēng zugu, b na n pvd n yāee tēeb bi?»

Farizē ne Fadg Rēesd yelbūndi

⁹A Zezi le wēe yelbūnd a ye, neb kēer sēn da belgd b mense, n tēed ti b yaa nin-sōma, n paoogd b taaba yīnga:

¹⁰«Neb a yiibu n kē wēnd doogē n na n puvvse: a ye da yaa Farizē, t'a ye ya fadg rēesda.

¹¹Farizē wā da yesa yīngri n puvvsd woto a sūūr pvgē: «Wēnnaam, mam puvvsa yāmb barka mam sēn ka wēnd neb a taab yīnga, ti bāmb yaa yel-wēn-maandba, wāgda, yoaadba; la m puvvsa m sēn pa wēnd sēn deesd-b fadga me.

¹²Mam loeta m noor naoor a yiib dasma a yopoe-poe; mam weenda m paoong fāa piig piiga, n dokd a ye piig zug n kōt Wēnde.»

¹³La faodg rēesda da yesa yuga n pa saagd n zēnk a neng meng n tees yīngr ye, la a ra wēeda a yāoog n yetē: «Zoe-y m nimbāanega, ti m yaa yel-wēn-maanda.»

¹⁴Mam yeta yāmba ti yāoo paamda sōmblem n kul a yiri la ka a to wā yē ye, ti sēn zēkda a menga b na n sik-a lame, la sēn sikd-a a menga b na zēk-a lame.»

A Zezi ne kom-bōonego



(Mt 19,13-15; Mk 10,13-16)

15Neb n tall b kom-bōonego n waa a Zezi nengē ti b sus-ba. La b karen-biisa sēn yāe woto, b ra zabda ne-ba.

16T'a Zezi kut ti kamba kolg la b yeelame: «Bas-y kom-bōonegā ti b wa maam nengē la y ra rig-b ye ti sēn wēnd b bāmba n so Wēnd Rīungu.

17Sɪd-sɪda mam yeta yāmba: Sēn pa reegd-a Wēnd Rīungā wala bi-bilfu, yē soab kōn kē a pɔgē ye.»

Rakāagr sēn ya nin naab kibare

(Mt 19,16-30; Mk 10,17-31)

18Rakāagr a ye soka a Zezi woto: «Karen-saamb sōngo, bōe la m na n maan sē n paam vum sēn kōn sɛ?»

19T'a Zezi yeel-a: «Bōe yīng ti y boond maam ti karen-saamb sōngo? Wēnnaam b ye tāa la sōngo.

20Yāmb mii noya: «Da yo ye, da kv ye, da maan kaset zirē ye, waoog f ba la f ma.» »

21T'a yeel: «Mam deega noya fāa al m yāadmē.»

22A Zezi sēn wum dēnna, b yeel-a lame: «Būmb a ye n paoog yamba: koos-y yāmb sēn tar fāa n duk n pɔɪ naong rāmba ti y na paam arzɛk arzāna la y yaool n wa tū maam.»

23Rakāagra sēn wum woto, a sūur sāamame, t'a ra tara arzɛgs wɔsgo.

24La a Zezi sēn yāe t'a sūur sāamdā, b yeelame: «Ad-y Wēnd Rīungē wā kōom toama ne sēn tar-b arzɛka!

25Yɔgemd sēn kēed n sāag supīim yōorē yaa naana n yud arzɛk soab sēn kēed Wēnd Rīungē.»

26Sēn da kelgd-b bāmba leokame: «Sā n ya woto, ānna n na tɪlge?»

27T'a Zezi leok: «Sēn yud ninsaal pāng faasa ne Wēnnaam.»

28A Piyer yeelame: «Ade tōnd basa d sēn tar fāa n tū yāmba.»

29T'a Zezi leok-a: «Sɪda, mam yetame ti ned kōn bas a yiri, a paga, a ba-biisi, a ba la a ma, a kamba, Wēnd Rīunga yīnga,

30n ka paam sēn yud rē al wɔsgo, zamaan kānga pɔgē ye, la zamaan ning sēn watā, yaa vum sēn ka sɛɛbo.»

Namsga wilgr a tāab soaba

(Mt 20,17-19; Mk 10,32-34)

31A Zezi peega b Tɔɔm-tɔɔmdb piig la a yiibā n yi kɛɛnga la b yeel-b lame: «Ade, tōnd dabda Zerizalɛem, la bāngdba sēn gɔls būmb ninga fāa Ned Biiga poorē na n taasame,



³²b na n yōk-b lame n kis bu-zēmba ti b yaal ba, n pāb-b ne kaase, n tvbs b neng ne kolkoodo,

³³la b sã n wa pāb-b ne kaase, b na n kv-b lame la b na n vvuga dasma a tãab daare.»

³⁴La Tvvum-tvmdba pa tol n wvm dē vōor ba bilfu; gomd kãnga da yaa gom-binem bãmb yīnga, ti b pa wvmd a vōor ye.

Zeriko zoanga nin pukri

(Mt 20,29-34; Mk 10,46-52)

³⁵A Zezi kolga Zeriko la ade, zoang n da zī sor kirenga n bōsdē.

³⁶A wvma zãma wã sēn looda rãamde, t'a sok ti yaa bōe?

³⁷Ti b yeel-a ti yaa Nazaret Zezi n loogde.

³⁸T'a kelme: «Zezi, Daviid biiga, zoe-y m nimbãanega!»

³⁹Sēn da lvi-b taoor n kēndã da tãsd-a lame m yet t'a sīndi ti yē me ra tãsd n yuda: «Zezi, Daviid biiga, zoe-y m nimbãanega!»

⁴⁰A Zezi yaasame n kō noor ti b tall-a n wa. La zoanga sēn kolge, b sok-a lame:

⁴¹«Fo ratame ti m maan-f bōe?» T'a leoke: «Soaala, sōng-y ti m yãe!»

⁴²T'a Zezi yeel-a: «Bɪ f yãe, fo tēeb fãag-f lame.»

⁴³Wakat kãng bala, a nina pukame la a ra tũuda a Zezi n pēgd Wēnnaam. Zãma wã sēn yãe rē, bãmb me kilsa Wēnnaam yvure.

A Luk Sōng 19

A Zezi sigda a Zase yiri

¹A Zezi kēe Zeriko la b pvvvg-a lame bala.

²La ade, b sega dao a yembre. Raoã boondame t'a Zase. A ra yaa sēn deesd-b yōor yaooda naaba la rakãagre.

³A ra baood n na n yãe-la a Zezi n bãng-ba la zãma wã yīnga a ra ka tōe n yãend-b ye t'a ra yaa ra-koεεga.

⁴A wudg n denga taoore n ti rv kūsga, n na n tōog n yãend-ba, ti b ra na n looga zī kãnga.

⁵La a Zezi sēn ta a sēn da beē wã, b zēka b neng n yeel-a: «Zase! Sig-y tao-tao ti rŭnna mam sigda yãmb yiri.»

⁶A Zase siga ne yãgbo n ti reeg b sãando ne sũ-noogo.

⁷Beeba sēn yãe woto, b ra tara guglungu n yetē: «Yaa yel-wēn-maand yiri la bãmb ti yōg gãag-sobendo.»



⁸La a Zase yalsa yĩngr Soaala taoor n yeel-ba: «Dũnna teka, Soaala, m kōta naong rāmba m paoonga pvi-suka la m sã n yēega ned n deeg bũmbu, m na lebs a soaba naoor a naase.»

⁹La a Zezi yeelame: «Dũnna, fãagr siga yi-kānga, t'a soaba me yaa Abraam biiga.

¹⁰Ned Biiga waame n na n bolg la a fãag sēn meneme.»

Wakı koeems yelbũndi

¹¹Neba ra ket n kelgd-b lame ti b le paas yelbũndi, ti b ra pēnega Zerizalēem la neba ra tēedame ti Wēnd Rĩunga na n wēneg n puka wakat kānga.

¹²Dē la b yeel-ba: «Na-biig a ye n da rabd tēng sēn zārē n na n ti reeg naam la a lebg n wa.

¹³A boola a sōgen-kamb piiga n kō-b sānem gil piiga n yeel ba: «Bı y yōdg n mao ti bũmb roglge, ti m kēng la m wa.»

¹⁴Ad-y naaba soolma rāmb ra kis-a-la waare. B tuma neb n pugl, ti b ti yeele: «Tōnd ka rat ti yāoo di naam n soogd-d ye.»

¹⁵A sēn ti paam naam n lebg n wa, a tımame ti b bool sōgen-kambā n bāng ned kam fāa sēn paam n doglg teka.

¹⁶Pipi soaba waame, la a yeelame: «M naaba, y sānem gilga roka gil piiga.»

¹⁷T'a yeel-a: «Be neere! M sōgen sōngo, fo sēn kell n maan pv-peelem ne bũmb bilf woto, deeg naam n zã tēns piiga.»

¹⁸T'a yiib soaba wa ta n yeele: «M naaba, y sānem gilga roka gil a nu.»

¹⁹T'a yeel-a: «Fo me reeg naam n zã tēns a nu.»

²⁰B nin-yend n waa n yeele: «Ad-y y sānem gilgã, m loe-a-la ne peende n bĩng;

²¹ti mam da zoeta yāmba; ti yāmb yaa nin-toaaga; yāmb deegda y sēn pa boble, la y rat n kēeba y sēn pa budē.» La naaba leok-a lame:

²²«Yaa ne f meng goam bala la m na bv f buudo, sōgen yoogo! Fo ra miime ti m yaa nin-toaaga, n deegd m sēn pa boble la m kēebd m sēn pa budē,

²³la maana a wāna ti fo pa ti bobl m ligdã n kō-ma? M lebgre m da kōn deegē m ligdã ne a roaglga?»

²⁴La Naaba yeela sēn da be-b be wã: «Bı y reeg a sānema n kts sēn tara piigã.»

²⁵Tı b yeel-a: «Naaba, a zoe n tara piig wε!»

²⁶T'a yeel: «Man yeta yāmba: sēn tar-a, b kōt-a lame n paase la sēn pa tar-a, b reegda a bilfrã a sēn tarã.



27Sã n ya neb niyins sën da pa nong-b ti mam yɪ b naabã, bɪ y tall-ba n wa kood mam nifë ka.» »

28A Zezi sën gom woto n sɛ, b lɔu neba taoore n tees Zerizalɛɛm.

A Zezi kēeda Zerizalɛɛm

(Mt 21,1-11, 15-17; Mk 11,1-10; Zã 12,12-16)

29B sën kolg Betani, tãng ning b sën boond ti Oliviye tãnga, a Zezi tɔma b karen-biis a yiibu:

30«Këng-y tēnga sën tond y taorã; y sã n ta be y na yãe ti b loee bōan-bil ned sën nan pa zombe; bɪ y lok-a n wa ne.

31Ned sã n sok yãmba: «Yaa bōe yīng la y lokd-a» bɪ y leok a soab ti yaa Soaala n tar a tɔmde.»

32B sën kēnge, b yãenda fãa wala b sën da togs-bã.

33B sën yet ti b na n lok bōan-bilã la b rãmb sën sok-ba: «Bōe yīng la yãmb lokd bōan-bilã?»

34Tɪ b yeele: «Soaala n tar a tɔmde.»

35La b talla bōangã n wa kō a Zezi. B palga b fut bōanga poore n kit t'a Zezi zombe.

36Neba ra yedgda b fut sora zugu ti bōanga tabd n lood.

37B sën waa n kolg Oliviye tãnga pende, b karen-biisa ka tekã, kɪdmame n sung n zēkd b koεg n pēgd Wēnnaam wēnd makr dãmb fãa b sën yãenda yīnga.

38B ra yetame: «Sën wat-a soabã, Dīma sën wat Soaala yɔvr yīnga paam barka! Wēnd laafi pid ne yīngr dãmba yīngr-yīngr dãmb pid ne ziiri!»

39Farizē rãmb kēer zīnda zãma wã suka n yeele: «Karen-saamba, kit-y ti y karen-biisa sīndi!»

40Tɪ b leoke: «M yeta yãmba, bãmb sīnd yã, kugã n deegde!»

41A Zezi sën waa n kolg Zerizalɛɛm n yãend tēngã, b yãb-a lame:

42«Fo sã n da tōogē la rūnna raarã n deegē koεga sën ya laafi koεgã! La ayoo fo keta likē.

43Daar n wate, ti f bæeba na n tū bogdo n gilg-fu n sege, n pag-f zīig zãnga,

44n wã foo, n lub f rota sara, n kv f kamba fãa la b kōn bas kugr t'a rogl a to zugu, f tēn-peelem pugē ye. La rē yaa f sën pa bāng f sën paam gesga raarã!»

A Zezi yiisda koasdba

(Mt 21,12-13; Mk 11,15-19; Zã 2,13-22)

45A Zezi kēe wēnd doogē la b riga sën da be-b be n koosdē.



⁴⁶B ra yet-b lame: «B gułsame: mam doog yaa puusg roogo ti yāmb dik-a n maan fāadba solgr zīigā.»

⁴⁷Beoog sēn v̄eg fāa a Zezi ra karemda neba wēnd doogē. Maan-kuvdba kāsēm dāmba ne Sēb-mitba la tēnga karen-saam-dāmb ra baood n na kv-b lame.

⁴⁸B yaool n da pa mi b sēn na n maanega, t'a Zezi goama ra noogda neba sūuri ti b ra pa yēed ne b kelgr ye.

A Luk Sōng 20

A Zezi tōog sēn yitē

(Mt 21,23-27; Mk 11,27-33)

¹Daar a ye, a Zezi ra karemda neb wēnd doogē n moond Koe-noogā ti maan-kuvdba kāsēm dāmba la Sēb-mitba la nin-kēembā wa yeel-b wakat kānga:

²«Bı y togs-do, tūu ne ānda noore, la ānda n kō yāmb sor ti y maan y sēn maandā?»

³T'a Zezi leoke: «Mam me sokd-y la būmb a ye, bı y leok ma:

⁴A Zā sooba yii Yīngr Soaba nengē bı ninsaalb nengē?»

⁵La b tagsa woto b sūurē: «Tōnd sã n yeel t'a yii Yīngri Soaba nengē, a na n leokd-d lame ti bōe yīng la d pa tē a Zā.

⁶D sã n yeel me t'a yii ninsaalb nengē, neba na n laba tōnd ne kuga ti b fāa sūd da tēedame t'a Zā yaa bāngda.»

⁷Woto b leokame ti b ka mi a Zā sooba sēn yitē ye.

⁸T'a Zezi yeel-ba: «Mam me kōn togs yāmba sēn tū ne ned ninga noor ti m maand m sēn maanda ye.»

Puug gūnugr yelbūndi

(Mt 21,33-46; Mk 12,1-12)

⁹A Zezi yaool n wē-b la yelbūndi: «Dao a ye n sel a bugsuntung sōngo n bao koadba n sar puugā la a bas n tog sore. Sora ra na n kaoosa bilfu t'a yaool n læege.

¹⁰Bugsuntunga womame n ta wobre, t'a tum a rakōore t'a ti reeg a keoore n wa kō-a. Koadba pāba rakōorā, n kuls-a zaalem.

¹¹A le tuma rakōor a ye, ti b pāb-a, n yaal-a, n kuls-a zaalem.

¹²Tı daoā le tum dakōor a to, ti b pogl yē me, n dig-a.

¹³Puuga soab yeelame: «M maanda a wāna? M na n tuma m bi-nongre ti daare b na reeg-a ne waoogre.»

¹⁴La koadba sēn yāee-a, b yēsa ne taab n yeele: «Yāoo n na n wa reeg a ba wā paoongo, aya! D kv-a t'a paoonga lebg d rēnna.»



- ¹⁵Ti b sid lob-a yāgra poore n kv-a. Marsā puuga soab na n wa maan-b la bōe?
- ¹⁶A na wa, a na kv koadba fāa la a rika puugā n gūnug neb a taaba.» Neba sēn wum gomdā b yeelame: «Wēnd na laas d ne yell kānga!»
- ¹⁷A Zezi gēen-b lame n sok-ba: «Sebr sōng gomd kānga vōor la bōe:
 <Tān-metba sēn daag kugr ning n basā, yē n lebg kug ma?»
- ¹⁸Ned ning fāa sēn lvi kug kāng zugu a na pogl a menga, la kugra sēn na n lvi n buug a soaba me, a na fēdg-a.»
- ¹⁹Maan-kvudba kāsem-dāmba la Seb-mitba da rat n yōk-b la wakat kānga bala ti b ra miime ti yaa bāmb yīng la a Zezi wē yelbūndā la b ra zoeta nebā.

Rom naab yaood yelle

(Mt 22,15-22; Mk 12,13-17)

- ²⁰Lebga b gūus a Zezi marsā; ti b na n tum sūdum dāmba, sēn belg ti b yaa nin-turse, mik b baoodame n na n yōk a Zezi b goamē, n ti kis tēnga soaalba la Komberā.
- ²¹Nin-bāmb n soke: «Karen-saamba, tōnd miime ti yāmb gomdame la y zāmsd ne pu-peelem bala, la y pa zoet ned ba a ye nif ye, y wilgda Wēnnaam sor ne sid bala.
- ²²D tara sor n yao Rom dīma yōora yaood bi d pa tar sore?»
- ²³A Zezi sēn da mi b zāmbā leok-b lame:
- ²⁴«Wilg-y maam wakt-koeng a ye: ānda nin-naande la ānda yvure la b gul a zugu?»
 Ti b yeele: «Rom naaba.»
- ²⁵T'a Zezi na n yeel-ba: «Bɪ y lebs Rom naab a sēn so, la y lebs Wēnnaam, bāmb me sēn so.»
- ²⁶B ka tōog n yōk a Zezi b gomd ba a ye pugē la a Zezi leokra yees-b lame ti b sīnd b noore.

Kūum vuugre

(Mt 22,23-33; Mk 12,18-27)

- ²⁷Sēn yet-b ti kūum ka vuugda neb kēere, Saduseē rāmba, kolgame n sok woto:
- ²⁸«Karen-saamba, ad-a Moyiiz sēn kō tōnd noor ninga: Ned sa n tar paga n wa ki n ka rog kamba, bi a ba-biiga deeg pagā n dog kamb a yīnga.
- ²⁹La ade, ba-biis a yopoe n zīndi, ti kēema tall paga n ki, t'a pa rog biig ye.
- ³⁰Ti yiib soaba,
- ³¹la tāab soaba deeg pug-kōorā. Yu boto ne bāmb b yopoe wā fāa: b kiime n pa tol n dog kamb ye.
- ³²Paga me waa n maana kaalem.



- ³³Kūum vuvgr daare, paga na n yu ānda paga: a zīnda ne a yopoe wā fāa la?»
- ³⁴A Zezi leok-b lame: «Zamaan kānga kamba kēeda ne pagba ti pagba rikd sɪdb rāmba.
- ³⁵Neb niynsi Wēnd sēn gese wa b tog n paam n lebga zamaan paalga kamba la b vuvgr-b kums sɪka, bāmb pa rikd paga, bāmb pa kuiis rao ye.
- ³⁶Bāmb pa le tōe n ki ye ti b yaa wala malek rāmba la b lebga Wēnnaam kamba b sēn ya vuvgr kambā yīnga.
- ³⁷Kūum na vuvgā, yaa a Moyiiz n zāms rēnna, Wēnnaam sēn lik-a tɔgrē wā wakato, a sēn bool Soaala t'a Abraam Wēnnaam, a Izaak Wēnnaam la a Zakoob Wēnnaam.
- ³⁸Wēnnaam ka kums Wēnnaam ye, b yaa sēn tar-b vum Wēnnaam, ti b fāa vɪ bāmb taoore.»
- ³⁹Sēb-mitb kēer yeelame: «Karen-saamba, yāmb leoka neere!»
- ⁴⁰Ned me da pa le saag n sok-b būmb ye.

Krista Ba yelle

(Mt 22,41-46; Mk 12,35-37)

- ⁴¹A Zezi yeel-b lame: «D yita a wān n yeel ti Krista yaa a Daviid biiga?»
- ⁴²Ad-y yaa a Daviid meng n yeel a yula sebr pɔgē:
 <Zu-soaba yeela m Soaala: zīnd-m ditgo
⁴³ti m kit ti f bēeba zōr f taoore ti f palg f nao.>
- ⁴⁴A Daviid boonda bāmb t'a Soaala, Krista sã n ya a Daviid Soaala, b yita a wān n le ya a biiga?»

A Zezi tagsgo ne Sēb-mitbã

(Mt 23,1-36; Mk 12,37-40)

- ⁴⁵B leoka b karen-biisa ti neba fāa kelgdē:
- ⁴⁶«Bɪ y gūus y meng ne Sēb-mitbã; b nongame n kēnd ne fu-wogdo n baood neb waoogr sor zugu; b nonga taoore, pɔvsg rotē; b nonga sɪka dub zīgē.
- ⁴⁷B rita pɔg-kōap paoongo, b nong n maana pɔvsg-wogdo: bāmb na n paama sɪbgr sēn ya toogo.»

A Luk Sōng 21

Pɔg-kōor kūuni

(Mk 12,41-44)

- ¹A Zezi rooga b nenga la b yāee arzek rāmba sēn da lobd ligdi wēnd doog koglgē.



²B yāee pug-kōor me sēn ya naong soaba t'a ningd bōones a yiibu.

³Ti b yeele: «Mam yeta yāmba ti sūd-sūda pug-kōora sēn kīs būmb ninga ne a naongā yuda bāmba fāa.

⁴Taaba yāka b sēn pa tōe n dī n sē pugē n kīse, paga kīsa a fāa-fāa, a rub ligdi zānga.»

Zerizaleem wābo, Ned Biiga waoongo

(Mt 24,1-2; Mk 13,1-2)

⁵Neb kēer da waa n gomda wēnd dooga yelle ti b me-a-la ne kug-neebe, la b maneg-a-la ne te-sōma. A Zezi yeelame:

⁶«Daar n wate, ti yāmb sēn ne wā, būmb kōn kelle, kugr kōn dogl a to zug ti b pa tus-a n lub ye.»

⁷B sok-b lame: «Karen-saamba, rē na n taasa ra-bure? Bōe makr n na n wilg yell bāmba taasgo?»

⁸A Zezi leokame: «Gūus-y ti b ra wa tudg yāmb ye. Wusg na n dīka m yūre n wa yeele: «Maam la Krista!» «La wakata taame»; bī y ra tū-b ye.

⁹Yāmb sā n wum ti b gomd zabr yelle la tēng zūndugr yelle, bī y ra yees ye, ti yaa pakre ti rēnd deng n zīndi, la kōn wēneg n yī dūni sēeb ye.»

¹⁰B le paasame: «Buud a ye n na n yik zabr ne buud a to, ti soolma a ye yik zabr ne soolma a to.

¹¹Tēnga na n miima miim-bāna, na n yu kom la bāas zīg-zīga, ti yel-bān sēn wat ne pelen-yik la wēnd makr dāmba maan saag zugu.

¹²La rē ti b reng n yōga yāmba, n nams yāmba, n wool yāmb n kēng pūsg rotē la bi-bees rotē, b na n ninga yāmb nanamsā la kombeemba nusē, mam yūr yīnga.

¹³Yaa woto la y na n paam n kō kaseto.

¹⁴Ning-y woto y yamē: da tags-y bōe la y leokda n yiis y meng yellē wā ye.

¹⁵Mam na n kōo yāmb noor la yam ti y bēeba no-koema wēneg n sē.

¹⁶Bāng-y ti yaa y roagdba, y ba-biisi, y buuda neb, y zo-rāmba, n na n zāmb yāmba; b na n kuv neb wusg yāmb suka.

¹⁷Neb fāa na n kisga yāmba mam yīnga.

¹⁸Yāmb zoobg a yembr meng yaool n kōn menem yāmb zugē ye.

¹⁹Yaa y sū-tōogā n na n wa ne y susa fāagre!

²⁰Yāmb sā n wa yāe tāb-biis kuvngo ti b yēt Zerizaleem, bāng-y t'a wāaba kolgame.

²¹Wakat kānga, sēn be-a Zude bī a zoe n tees tāmsa sēnē. Sēn be-b Zerizaleem bī b yī n zāage, sēn be-b weogē ra lēeg n wa a pugē ye.



²² Rasem kãens na n yu ra-beedo, yel-beeda sën golsa fãa taasg raare.

²³ Na wum pagb niyins sën tute la sën yësem d b kamb wakat kãnga!

Bu-zẽmba tuum-beedo

Tẽnga na n wuma pẽta, b na n du beem ne buud kãnga.

²⁴ B na n kooda kẽer ne sũuse, b na n talla kẽer n kẽng yembdo, n sãeg-b dũni wã fãa pugẽ ti Zerizalẽem lebg bu-zẽmba tẽnga n tãag b sën kõ-b yuum niyinsã sõor pidsgu.

²⁵ Yel-bãn na n zĩnda wĩntoogẽ, kiuugẽ ne ãdsa pugẽ; tẽng zugu, ninsaal fãa na n zĩi ne yure, n yeẽsd mogrã la ko-wiisa rãamde.

²⁶ Yel niyins fãa sën na n lvi nin-vusa tẽnsẽ na n yeẽsa Adem biis fãa ti b kong pãnga ti sıda saag zug bõn-zısdã fãa na n vigsa b zĩigẽ.

²⁷ Dẽ marsã la b yãet Ned Biiga ti b zao sawadgo n wat ne pãng la ziir kãsenga.

²⁸ La yell kãens fãa sã n wa singd taasgo bı y zẽk y zut n ges ti yãmb fãagr kolgame.»

Kankang yelbũndi

(Mt 24,32-35; Mk 13,28-31)

²⁹ B wẽ-b-la yelbũndi: «Ges-y kankang la tus a taaba fãa.

³⁰ B sã n bilgd tobre, yãmb sã n ges bala y miime ti tũlg kolgame.

³¹ Woto me yãmb sa n wa yãend yel kãensa fãa taasgo, bãng-y ti Wẽnd Rĩung kolgda.

³² Mam yeta yãmb, sıd-sıda, ti zamaan kãnga neba kõn looge ti yell bãmba fãa nan pa maan ye.

³³ Yĩngr la tẽng na n loogame, la mam goama kõn loog ye.

Maan-y gũusgu

³⁴ Gũus-y y menga ti yão-beoogo, dã-yũur, yure la dũni wã zu-loeese da wa zısg yãmb sũuri ti Daara wa tiig yãmba,

³⁵ wa zulung ye; ti sıda a na n lvi sën be-b dũni wã fãa zugu.

³⁶ Dẽn yĩnga, gũus-y la pũus-y, n paam pãnga n põs yel-beed ninga sën wate la y ti yaas yĩngri, Ned Biiga taore.»

³⁷ Wĩntoogo, a Zezi ra zãmsda neba wẽnd doogẽ la yungo, b yit n kẽnda Oliviye tãnga zugu.

³⁸ Yibeoog pĩnda zãma wa ra le buugd-b la wẽnd doogẽ n kelgd b goama.

A Luk Sõng 22

Karen-saam-dãmb baooda a Zezi kũum

(Mt 26,1-5; Mk 14,1-12; Zã 11,45-53)



- ¹Bur sēn pa lobd bull kibsa, b sēn boond ti paka, ra kolgame.
- ²Maan-kvudba kāsēm-dāmb ne Seb-mitba ra baooda b sēn na n maan dabaar ning n kv a Zezi, ti b ra zoeta nebā.
- ³Mik Sv̄tāan kēe a Zuda sūurē. Zuda kāng la b sēn boond ti Iskariyot tēng daoā, la a ra yaa piig la a yiiba nin-yende.
- ⁴Yē n kēng n ti yēs ne maan-kvudba kāsēm-dāmba la wēnd-do-gūudba nanamse, a sēn na n maan seem ninga n yōk a Zezi n kis bāmba.
- ⁵B sūur yu noog wvsgo ti b sed ne taaba ti b na kō-a ligdi.
- ⁶A Zuda sakame n da baood wakat ning bal a sēn na n tōog n yōk-ba n kise ti zāma wā ka bāng ye.

Pak rub seglo

(Mt 26,17-25; Mk 14,12-21; Zā 13,21-30)

- ⁷Bur sēn pa lobd bulla raare, pak maoonga kvvub raar, taame.
- ⁸A Zezi tuma a Piyer ne a Zā. B yeel-b lame: «Kēng-y n ti segl-y pak kibsa ti d pam n di a rubo.»
- ⁹Dēn la b sok-ba: «Yāmb datame ti d segl ye?»
- ¹⁰Ti b leoke: «Ade, yāmb sã n kē tēngã, y na n sega rao a ye sēn zit koom ne yvure, tūu-y raoã n ti kē a sēn kēed zak ningã.
- ¹¹Y na n yeela yira soaba: «Soaala n sokd yāmba: doog bæe ti m wa ri pak ne m karen-biisi?»
- ¹²La a na n wilga do-kāsenga sēn dog a to zugu ti zu-kvgsa zoe n maneg n tv̄i n digle; yaa be la y na n segl pak rubo.»
- ¹³B kēngame, b yāee būmba fāa wala b sēn da yeele, la b segla pak.

Pak Rubo

(Mt 26,26-30; Mk 14,22-26; 1Ko 11,23-26)

- ¹⁴Wakat sēn ta, a Zezi ti zīndame n na n di; b Tv̄v̄m-tv̄mdba me zīnda ne bāmba.
- ¹⁵B yeelame: «Mam tv̄lga ne tv̄lsem kāsenga n di pak kānga ne yāmba la m yaool n namse,
- ¹⁶ti mam yeta yāmba ti m kōn le ri pak a to n tãag Wēnd Rīungē soaba rub ye.»
- ¹⁷B reega rāama laoko n pv̄v̄s barka n yeele: «Deeg-y woto n pv̄v̄i taaba.
- ¹⁸Ti mam yeta yāmba: marsã teka, mam kōn le yū bugsuntung sōnga biis rāam al n tol n ta Wēnd Rīunga waoongo.»

A Zezi kōta b yīng la b zum



19B rika buri la b sēn puvu bark n sɛ, b kaoog-a lame n kō b Tuum-tumdbā n yeel: [«Wā yaa m yīng m sēn kō yāmba, maan-y woto n tēegd mam yelle.»]

20B sēn dɪ n sɛ, b maana boto me ne yōg-laagā n yeele: «Zood paalga yōgb yīnga, ad laag ne m zum sēn daag y yīnga.]

21La ade, sēn yōkda maam n na n kūsā, a tumda a nug laagē ne maam.

22Ned Biiga na n looga wala b sēn guls n dɪglā. La na pak rao ninga sēn na n yōka bāmb n kūsā.»

23La karen-biisa singa taab sogsgo: bāmb suka ānna n na maan yell kāngā?

Sēn yuda a to yelle

24No-koeemd me n yik bāmb ne taab suka ti ānda la kāsma la taoor saoba?

25A Zezi yeel-b lame: «Bu-zēmba nanams rita naam b neba zutu la b ratame ti b neba bool-b ti b Yel-sōm-dāmba.

26Sā n ya yāmba ka tog n yɪ boto ye. Ad-y kāsma n tog n lebg yao-zuvga, ti sēn dita naama lebg sōgne.

27Ānda n pvd n ya kāsma? Sēn zī-a n ditē wā bɪ sēn kit-a rubā? Ka sēn zī-a n ditē wā laa? La ad maam, m bee yāmb suka wala sōgne!

Arzān pulengo

28Yāmb la sēn kell n zīnd-b ne maam dar fāa m namsga pugē wā.

29Wala m Ba sēn tar zīig y yīng b Rīunga pugē, mam me tara zīig y yīnga.

30Yāmb na n naag maam n dɪ la y yū m Rīungē wā, la naam goeels la y na n zaoonde n kao Israyel sags piig la a yiiba buudo.

A Zezi puusda a Piyer yīnga

(Mt 26,31-35; Mk 14,27-31; Zā 13,36-38)

31Simo, Simo, Sutāana kosa yāmba n na n bal wala ki.

32La mam puusa f yīnga ti f tēeb ra koms ye la f tēeba sā n n læeg n wa a zīigē, bɪ f keng f saam-biisa pelga.»

33A Piyer yeelame: «Soaala mam saka a naag yāmb bi-bees roogē la m ki ne yāmba.»

34T'a Zezi yeel-a: «Piyer, mam yeta foom ti no-raoog kōn kelem dūnna ti fo pa reng n kus naoor a tāab ti fo ka mi maam ye.»

Wakata taame

35B le yeela b karen-biisā: «Mam sēn waa n tum yāmba, ti y yi n pa zɪ korgo, waoog bɪ neoodre, būmb paooga yāmb bɪ?»

36Tɪ b leok: «Būmb ka paoog-d ye.» Tɪ b yeel-ba: «Marsā yē, sēn tar-a korg bɪ a zɪ, sēn tar-a waoog me boto la sēn ka tar-a ligdi, bɪ a koos a fuug n da svuga.



37 Tɪ mam yeta yāmba, yaa modgre ti b sēn guls mam poorē wā taase. La sēn guls la woto: «B sōd-a lame n ning bi-bees suka.» la sɪda, bumb ning sēn togs mam poorē wā fāa na n pidsa zānga.

38 Wakat kānga Tuum-tumdba yeel-b lame: Soaala, ad suus a yiibu.» Tɪ b leok-ba: «Woto sekame.»

A Zezi puusgo Zetsemani zēedē

(Mt 26,36-46; Mk 14,32-42)

39 B sēn yi, a Zezi kēnga Oliviye tānga zugu, wala b sēn mii n maand dasem kam; b karen-biisa tū-b lame.

40 B sēn ta zī kānga b yeelame: «Puus-y n da lvi kvubg pugē ye.»

41 La b zāaga ne bāmba sēn zems wala b sēn lobgd kugri, la b yīgimd n puusa woto:

42 «M Ba, y sã n data, zāag-y maam ne wamd kānga sēn pid ne toogā la yāmb daabā n so taoore n yud mam dēnna.» [

43 Wakat kānga malek n yi arzānē n lik ba n keng b raodo.

44 Kūum maasma bui-b lame ti b le wingd ne puusgo n yud pīnda. B tɔvlgā kaooga wa zɪ-pēla n dɔvvgd tēnga.]

45 B sēn puuse, b læeg n ti buuga b Tuum-tumdba n ti mik ti b gōe, sū-sāang keelem yīnga.

46 Tɪ b leok-ba: «Yaa wāna ti yāmb gōe! Yik-y la puus-y n da lvi kvubg pugē ye.»

A Zezi yōkre

(Mt 26,47-56; Mk 14,43-50; Zā 18,3-11)

47 A Zezi sēn da ket n gomda, neb kvung waame la b sēn boonda soab ti Zuda, Tuum-tumdb piig la a yiiba nin-yende, n da lvi b taoore; a kolgame t'a na n mobg a Zezi.

48 La a Zezi yeel-a lame: «Zuda, foo n na n mobgd Ned Biiga n zāmb-b wε?»

49 Sēn da be-b ne a Zezi yāenda yell ninga sēn na n maana. B yeelame: «Soaala, d keed-b la ne suug bi?»

50 La nin-yend ke maan-kvud kāsma sōgne n kēbg a ritg tɔbre.

51 La a Zezi gomame m yeele: «Bas-y boto.» La b susa raoā tɔbre n sāoog-a.

52 La b kedg n yeela maan-kvudba kāsem-dāmba la wēnd doog gūudba nanamse sēn da wa bāmb yōkrā: «Yāmb waa ne suus la rasaba wala y babsda wāgdre.

53 La mam da yaool n bee ne yāmb beoog sēn vēeg fāa la y pa tol n sus-m ye la marsā yaa y wakato la lik naaba tōogr daare.»

A Piyer kusgo

(Mt 26,57-58, 69-75; Mk 14,53-54, 66-72; Zā 18,12-18, 25-27)



54B sēn yōk a Zezi b tall-b lame n kēng maan-kuud kāsma yiri. A Piyer da pugda yuga.

55B tugla bugum zaka tēnsuka la b zīndame t'a Piyer taa n zīnd ne bāmba.

56La yem-poak a ye sēn yāee-a t'a zī n woot bugma, a ges-a la ges toogo n yeele: «Dao kānga me ra tūud-a lame.»

57T'a Piyer kus woto: «Paga, ad mam ka mi-a ye!»

58Sēn yī bilf dē poore, ned a to n le yāee a Piyer n yeele: «Fo me yaa bāmba nin-yende.» T'a Piyer yeele: «Daa, ka sūd ye.»

59Sēn kaoos na ta wakat a ye, ned n le wa n togsdē n dīdgdē: «Sūd menga, a zīnda ne Raoā, a yaa Galile neda.» T'a Piyer leoke:

60«Foo waa! Mam ka m mi fo sēn dat n yeel ti būmb ning ye.» A sēn da ket n gomda, no-raoog wēneg n kelmame.

61Soaala wēnega b poorē la b gesa a Piyer. A Piyer tēega Soaala sēn da yeel-a: «No-raoog kōn kelem dūnna ti f pa reng n kus naoor a tā ti f ka mi maam ye!»

62A Piyer yii yunga la a yāba yāb-toogo.

A Zezi yaoolg sungre

(Mt 26,67-68; Mk 14,65)

63Sēn da gād-b a Zezi wā ra laad-b lame, n pābd-ba.

64B da luta b neng ne peende n sokd-ba: «Bāng ānd n wē foo!»

65La b ra tuuda a Zezi tuur buud fāa.

66Ziig sēn yēege, tēng nin-kēemba, maan-kuudba, kāsem-dāmba la Seb-mitba tigma taaba n kut ti b tall a Zezi n wa buud zīigē.

67B yeelame: «Sā n ya foo la Krista, bi f togs-do!» A Zezi leok-b lame: «Mam togs yāmb me, yāmb kōn tē ye

68la m sok-y būmb me y kōn leok-m ye.

69Marsā teka Ned Biiga na n zīnda Wēnd-Pāng-Soaba rutgo.»

70Tī b fāa yeele: «Dēn yīnga, fo yaa Wēnnaam Biiga?» La b leokame: «Yāmb yeelame, maam la bāmba.»

71Tī b na n yeele: «Tōnd le tara kaset dāmb tuumd bi, d meng wuma a noor goama.»

A Luk Sōng 23

A Zezi ne tēnga soalba

(Mt 27,2, 11-14; Mk 15,1-5; Zā 18,28-38)



- ¹Bāmb fāa yikame n tall a Zezi n taa a Pilat taoore.
- ²La b singa a Zezi rōadga: «Tōnd linga yāoo t'a rāmbd tēngā n yet ti b tōdg noore, ti b ra yao Rom naaba yaood ye, la b baad ti yē meng la Krista-Dīma.»
- ³A Pilat soka a Zezi: «Fo yaa Zvtf rāmb dīma?» T'a Zezi leoke: «Foo n yeele.»
- ⁴A Pilat yeela maan-kvudba kāsem-dāmb la zāma wā: «Mam pa ne nin kānga sēn beeg ne yell ning ye.»
- ⁵La bāmb da tara didgre: «A rāmbda neba ne a karengā, ti b ra sak noor ye; la karengā maana Zude tōre, la singa Galile n yaool n ta ka.»
- ⁶A Pilat sēn wum dēna, a sokame ti daoā yaa Galile ned laa?
- ⁷La a sēn bāng ti b yaa Erod soolem neda, a tum-b-la a Erod nengē ti yē me ra bee Zerizalēem wakat kānga.

A Erod taoore

- ⁸La a Erod sēn yāe a Zezi, a sūur yu noog al wvsgo, t'a ra tulla b yāeebo al daar zāra; a ra wuma b yelle, la a ra tēedame ti b na maan bōn-bānd a ye t'a yāe.
- ⁹A sok-b-la būmb wvsgo la a Zezi pa leok ye.
- ¹⁰Maan-kvudba la Seb-mitba ra bee be n dōt-b ne b pāng teka.
- ¹¹La a Erod naaga tāb-biisā n paog a Zezi, n yaal-ba, n yeelg-b naam fuug sēn ya neer wvsgo la a lebs-b-la a Pilat.
- ¹²Badaar teka, a Pilat ne a Erod sēn da ya beema, lebga zoodo.
- ¹³A Pilat tigma maan-kvudba kāsem-dāmba, ne gūudba nanamse la zāma wā n yeel-ba:
- ¹⁴«Yāmb talla nedā n wa kīs maam n yeel t'a zēkda neb zutu. Ade, mam sok-a la y nifē ka, la m pa yāe y sēn ningda taal ne būmb ningā, a sēn sīd maan ye.
- ¹⁵A Erod me pa yāe ye, ti b lebs-a t'a wa mam nengē. Nedā ka maan būmb sēn tog ne kūum ye.
- ¹⁶La sēn ya woto wā, maan na n sībg-a lame n yaool n bas-a.» [
- ¹⁷Pak kibs fāa a Pilat da yiisda nin-yend bi-beesa roogē.]
- ¹⁸La neba fāa lagma taab n kelem: «Bī f kv nin-kānga la f yiis a Barabas n kō-do.»
- ¹⁹B ra kēesa a Barabas bi-bees roogē a sēn kaog zabr tēng pvgē la a sēn kv ned yīnga.
- ²⁰A Pilat sēn da rat n bas a Zezi wā le goma ne zāma wā.
- ²¹B fāa da kelemdame: «Ka-a pika! Ka-a pika!»



22T'a Pilat sok-ba, naoor a tãab soaba: «A maana bõe sën ya wënga? Mam yē pa yāe a sën maan yell ninga ti sek kūum ye. Dën yīnga mam na n sɪbg-a lame n yaool n bas-a.»

23B ra wingda ne buure n kotē ti b ka a Zezi pika. Buura sid da yāngdame n paasdē.

24A Pilat kaoo buudā ti yɪ wala bāmb sën datā.

25A yiisa ned ning sën da rāmba tēnga, n tol n kv ned ti b kēes-a bi-bees roogā, a yiisa yēndā roogo wala b sën da kote, n yaool n bas a Zezi ti b maan b sën date ne bāmba.

B kaada a Zezi pika

(Mt 27,15-26; Mk 15,6-15; Zā 18,39—19,16)

26B sën waa n tar a Zezi n dabda, b yōka Siren dao a yembre, a Simo, sën da kēng weoogo n læeg n watē la b zulg-a-la pika zubo, t'a Zezi be taore t'a pugd poorē.

27Zāma kāseng meng n da tūudi. Pagb me n da naage n tar wiisgu la b pīisd b yāoogo.

28A Zezi wēneg n yeel-b lame: «Zerizalæem pagba, da yāb-y maam ye, yāb-y y menga la yāb-y y kamba!

29Ade, daar n wate ti b na n yeele: Zu-noog rāmba la pig-kiiri la sën pa rog-ba, la sën pa yēsem-b kamba!

30Wakat kanga, b na n yeela tāmse: bɪ y lvi n buug-do! La b yeel kunkuba bɪ y sirg n bus-du!

31B sën maan da-maasr woto, na n yula a wāna ne ra-koeenga?»

32B talla bi-bees a yiib me n na ti lagem a Zezi n kv.

33B sën ta zīig ning sën boond ti zu-wanga, b kaa a Zezi pika; b kaa bi-bees a yiiba me, a yembre, b ritgo, a yembre, b goabga.

34A Zezi yeelame: «M Ba, kō-y b sugri ti b ka mi b sën maand ye.» Tāb-biisa rika a Zezi futā n poees n puɪ taaba.

35Zāma wā ra yesa be n getē. Tēnga kāsēm-dāmba ra laad-b lame n yetē: «A fāaga a taaba, bɪ a fāag a menga, a sā n ya Krista, Wēnd sën tūus a soaba.»

36Tāb-biisa me ra laad-b lame; b kolgame n kō-b rā-miisga la b maandē:

37«Fo sā n ya Zvuf rāmb dīma bɪ f fāag f meng f toore!»

38Walg a ye n da be b zugē ti b ra guls woto: «Yāoo yaa Zvuf rāmb dīma.»

Wagdr a ye paamda kāab-noogo

39Bi-bæeg a ye sën da luund pika, da tara a Zezi tuur n yetē: «Fo ka Krista laa? Fāag f menga, la f fāag-do!»

40Tɪ bi-bæeg a to wā zab-a n yeele: «Fo me ka zoet Wēnd laa? Ges ti f paama sɪbgr wa bāmba.



⁴¹Sã n ya tōndo, zemsame, ti d paama sibgr ninga sēn tog ne d yel-manesem; la bāmba, b pa tar b toorē yell ye.»

⁴²La a yeelame: «Zezi, tēeg-y m yelle, yāmb sã n læeg n wa n na n di y naama.»

⁴³A Zezi leok-a lame: «Sɪd-sɪda, mam yeta foom, rūnda bala, fo na n zīnda arzānē ne maam.»

A Zezi kūum

(Mt 27,45-56; Mk 15,33-41; Zā 19,28-30)

⁴⁴Da zemsa wīnto-suka, la zīig fāa lebga lik tēng zugu, n tāag zafare.

⁴⁵Wēnd dooga peen-lillā kēega a tēnsuka.

⁴⁶A Zezi moonā ne b koæg pānga: «M Ba, m lebsda m vusma yāmba.» B sēn yeel woto, b kiime.

⁴⁷Tānsoaba yāe yela fāa sēn maana, a pēga Wēnnaam la a yeelame: «No-koeemd ka ye, raoã da yaa nin-sōngo!»

⁴⁸Kuvnga me sēn da tigim n na n gesã, yāenda yella sēn baas to-to, ti b na n læeg la b tood b yāoogo.

⁴⁹La a Zezi zo-rāmbā, la pagb niyins sēn yāag-b al Galile, bāmb fāa ra yesa yug n getē.

A Zezi mumbu

(Mt 27,57-61; Mk 15,42-47)

⁵⁰Tēng kāsem-dāmba suka, dao a ye n da be n boond t'a Zozef. A ra yaa nin-sōngo, nin-turga,

⁵¹a ra pa lob a toog buvda kaoobē, la a taaba manesmē ye; a ba yir da yaa Arimati, Zuvf rāmba tēng a yembre, la a ra gūuda Wēnd Rīung waoongo.

⁵²A buvga a Pilat n ti kos a Zezi yīnga.

⁵³A sik-b la pika zugu n pil-b ne peende, n ti gāneg-b yaoog a ye sēn kibg pīigē ti b ra nan pa mum ned a pvgē ye.

⁵⁴Da yaa pak kibsa seglgo daare, sibr sēn nan sungde.

⁵⁵Pagb niyins sēn yi Galile n wa ne a Zezi wā, yāaga a Zozef n ti bāng yaooga zīiga, la b sēn mum a Zezi to-to,

⁵⁶la b læeg n ti segla yū-nooda kaam la tɪdarã. La Sibra daare, bāmb vuusame wala noora sēn date.

A Luk Sōng 24

A Zezi vuogre



(Mt 28,1-10; Mk 16,1-8; Zā 20,1-10)

- ¹At daar yibeoog pīnda, pagba kēnga yaoogē wā ne tīdarā la yū-noodā b sēn da seglā.
- ²B taa n mikame ti b ra bilga kugrā n zāag ne yaooga noore.
- ³B kēeme la b ka yāe Soaala Zezi yīnga ye.
- ⁴B ra ka mi b sēn na n tags būmb ninga yell kāng poorē ye. La ade, dap a yiibu sēn yer fut sēn pund waa n yaasa bāmb taoore.
- ⁵Pagba yeesame n kōs b neng tēnga. La rapa yeel-b lame: «Bōe yīng la y baood kums svka sēn kēnda ne vuma?»
- ⁶B ka le be ka ye! B vuugame! Tēeg-y b sēn da yeel būmb ninga ti b nan ket Galile:
- ⁷«Yaa pakre ti b yōk Ned Biiga n kūs yel-wēn-maandba ti b ka-b pika, ti b vuug dasma a tāab daare.» »
- ⁸La Wakat kānga pagba sid tēega a Zezi goama.
- ⁹Pagba yii yaoogē n læg n ti togs rē fāa (Tuum-tumdb) piig la a ye wā la neb a taaba.
- ¹⁰Da yaa Magdala Mari, a Zan, a Mari, a Zak ma wā. Pagb a taaba sēn da tūud bāmba, bāmb me togsa Tuum-tumdba boto.
- ¹¹La b pa tē b goama n yet ti b zubsdame.

A Piyer rabda yaoogē

- ¹²A Piyer yikame n wudg n kēng yaoogē wā la a sēn ti zōond n gese, a yāee pēla bal sēn da rige. La a læg n kula yiri, n yeesd wusgo ne būmb ninga sēn maana.

Emmayus karen-biis a yiibu

- ¹³Badaare me, karen-biis a yi n da rabd tēng a ye sēn boond ti Emmayus; tēnga ra zemsa wakata yiib kēnd ne Zerizalēem.
- ¹⁴Yaa būmb ning fāa sēn maam pēm-pēema la b ra gomd ne taaba.
- ¹⁵La bāmb sēn da wa n yēsdē la b wēed no-koema ne taaba, a Zezi kolgame n kēnd ne bāmba.
- ¹⁶La yu wa b ra luda b nina ti b ka tōe n bāng-b ye.
- ¹⁷A Zezi yeel-b lame: «Yāmb kēndame la y yēsd bōe yell ne taaba?» Tī b na n yaas ne sū-sāanga.
- ¹⁸La bāmb nin-yend sēn boond t'a Kleopas, leok-b lame: «Yāmb y ye bala n be Zerizalēem n zi būmb ning sēn maan dasem kāensā?» T'a Zezi yeel-a:
- ¹⁹«Bōe yelle?» Tī b yeel-ba: «Nazaret Zezi wā yelle. Bāmb sēn yi bāngda, pāng soaba b goamē la b tuumnē, Wēnnaam la neba fāa taoore.



- 20Tɪ maan-kvɔɔdba kāsēm dāmba la nanamsā yōk ba n kis ti b kao b kūum buɔdo n paalg-ba, n ka-b pika.
- 21Tōnd da tēedame ti bāmb n da na n fāagē Israyel, la ade, yaa dasma a tā rūnna, la yell bāmba maan yā.
- 22Yaa sɪda, pagb kēer sēn be tōnd svka n waa n yeēs tōnd al wvsgo; b yeelame ti b kēnga yaoogē wā tōd-beoogo,
- 23n pa ti yāe-b ye, ti b lēeg n wa yeel ti malek rāmba m n lik bāmba, n togs ti b vume.
- 24Tɪ tōnd neb kēer kēng yaoogē wā n ti yāe būmba fāa wala pagba sēn togsā, la b mengā, b sɪd pa yāe-b ye.»
- 25T'a Zezi na n yeel-ba: «Yam kids rāmba, y sūura maaga zānga ti y pa tēed bāngdba sēn yeel ye.
- 26Da ka pakr ti Krista nams woto n yaool n kē b pēgr pvgē bi?»
- 27La b sunga ne a Moyiiz n saag bāngdba fāa n vēnegd būmb ning fāa sēn gvls bāmb poorē.
- 28B sēn waa n kolg tēng ning b sēn da rabdā, a Zezi maana wa b rat n yōsg n taa taoore.
- 29La neb a yiiba pēdg-b lame n yetē: «Bɪ y kell n pa ne tōndo ti lebga zaabre la wīndg rat n kēeme!» A Zezi kēeme n zīnd ne bāmba.
- 30La b sēn da zīi n dit ne bāmba, b rika buri n pvvvs bark pvvvsogo, n kaoog n kō-ba.
- 31Dē marsā la b nin yaool n puki ti b na n bāng ba; la a Zezi menema b nifē.
- 32Tɪ b yeel taaba: «Tōnd sūura ra tvvula wa bugum b sēn waa n sōsd ne tōnd sor zugu la b wilgd tōnd sebr sōnga vōore.»
- 33Wakat kāng bala b yikame n leb Zerizalēem la b ti mika piig la a ye wā, ne b tūud-n-taase, sēn tigim taaba,
- 34la sēn yeel-ba: «Sāmbg ka ye, Soaala vvvgame; b lika b meng a Simo!»
- 35Karen-biisa me wēneg n togs-b la būmb ning sēn maan sor zugu ne bāmb b yiibā la b sēn ylē n bāng a Zezi, bura kaoogr wakato.

A Zezi likda b Tvum-tvumdba

- 36Bāmb sēn da gomd woto ne taaba, a Zezi meng waa bāmb svka la b yeel-b lame:
- 37«Laafi zīnd ne yāmba!» La b yeesame ti rabeem kāseng yōk-ba ti b ra tēedame ti yaa kuma la b sēn ne wā.
- 38A Zezi yeel-b lame «Yaa bōe ti yāmb yeēsde la yaa bōe tagsgo n wat yāmb sūurē?



³⁹Ges-y mam nus la m nao. Sid yaa maam! Bɪ y sus-m n ges; kum pa tar nemd la koaba wala yāmb sēn ne ti m tara ye.»

⁴⁰La b sēn yeel woto b wilga b nus la b nao.

⁴¹B sēn da ket n pa tēed, sū-noog keelem yīnga, la b ket n yes ne pelen-yika,

⁴²a Zezi yeel-b lame: «Yāmb tara būmb ka sēn na n dɪ bɪ?» B kɪs b la zīm sēedgo la sɪ-vaka

⁴³ti b reeg n dɪ bāmb taoore.

⁴⁴T'a Zezi yaool n yeel-ba: «Yaa woto la mam sēn da togs yāmb, m sēn da waa n ket ne yāmba, da yaa modgre, ti b pids sēn guls būmb ning fāa mam poorē, a Moyiiz noora sebrē, bāngdba sebě la yula sebrē.»

⁴⁵Dē poore a Zezi vēnega b yam ti b wum sebr sōng vōore.

⁴⁶La b yeel-b lame: «B gɪlsa woto ti Krista na n namsame la b vɔvɔg kums suka dasem a tã daare.

⁴⁷Gɪlsame yesa ti tuubg ning sēn wat-a ne yel-wēna sugrã, bɪ b moon-a bāmb yuur yīnga āndunĩ rāmba tēnsē la sungda Zerizalɛem.

⁴⁸Yāmb tara rē fāa kaseto.

⁴⁹La ade, mam na n tɔma yāmba m Ba sēn kãab yamb a soabã. La yāmba, kell-y n yaas-y tēnga pɔga al ti b wa sudg-y yīngri pānga.»

A Zezi arzān dɔubo

⁵⁰A Zezi peeg-b lame n tees Betani sēne la b zēka b nus n ning-b barka.

⁵¹La b sēn waa n ningd-b barkã, b bas-b lame n dɔ yīngri.

⁵²Bāmb wōgemdame n waoog-ba la b leba Zerizalɛem ne sū-noog kāsenga,

⁵³la wakat buud fāa b ra bee wēnd doogē wã n pēgd Wēnde.



A Zã Sõng

A Zã Sõng 1

Sebra tuusgo: Tēegre

- ¹Sungr wēnnē, Gomd da pīnd n beeme; la Gomda ra bee ne Wēnnaam; la Gomda ra yaa Wēnnaam.
- ²Al sungr wēnnē, b ra bee ne Wēnnaam.
- ³Būmb fāa gilli yaa bāmb n naane, la bōn-naand ba a ye ka be ti ka bāmb n naan ye.
- ⁴Vuma ra bee bāmb pugē, la vum kāng ra yaa ninsaalb vēenem.
- ⁵La vēenem yāga lik soka, la likē dāmba pa reeg vēenema ye.
- ⁶Dao a yembre n zīndi, Wēnnaam sēn da tume, t'a yuur boond t'a Zã.
- ⁷Yē waame n na n kō kaseto, n na n kō vēenem kaseto, ti neb fāa tōog n tē a kaset yīnga.
- ⁸Yē da ka vēenema meng ye, yē waame n na n kō vēenem kaseto.
- ⁹Gomdā n da ya Vēenem meng menga, sēn vēnegd ninsaal fāa sēn dog tēn zugu.
- ¹⁰Bāmb da bee dūniya pugē, bāmb n pus n naan dūniya la dūni wā ka bāng-b ye.
- ¹¹Bāmb waa b soolem pugē, la b neba ka reeg-b ye.
- ¹²Neb niyins fāa sēn deeg-b bāmba, neb niyins fāa sēn tē-b bāmb yuure, b kō-b-la tōogo ti b lebg Wēnnaam kamba.
- ¹³Sā n ya bāmb menga, b rogame ti ka tū ne zum, bi ne yīng pānga, bi ne ninsaal tulsem ye, ti yaa Wēnd n dog bāmba.
- ¹⁴La Gomda lebga neda, la b waa n zīnda tōnd soka, la d yāenda b ziirā, ziir ninga Ba sēn kō b Bi-yende sēn pid ne sōmblem la sīda.
- ¹⁵A Zã kōo bāmb kaseto, n yetē: «Yaa bāmb yell la m gom yā: «Sēn wat-b mam poorē wā, ad-b sēn lu m taore ti b renga maam n beē.» »
- ¹⁶N-ye! Yaa bāmb pidungē wā, la tōnd fāa me paam kūun woo kūuni.
- ¹⁷Yaa a Moyiiz n kō Noorā, la sōmblem la sīda yita a Zezi Krista nengē.
- ¹⁸Ned ba a ye nan pa yāe Wēnnaam ye, la b Bi-yenda bala, sēn be ne bāmba, yāee bāmb n kit ti neb bāng-ba.

Zamaan paalg yela — a Zã kaseto

(Mt 3,1-12; Mk 1,2-8; Lk 3,15-17)

- ¹⁹Ad-a Zã kasetā sēn yi a soaba, Zuuf rāmba sēn waa n tum maan-kuudba ne b sōangdba ti b ti sok-a: «Yāmb yaa ānna?»



- ²⁰A Zã togsame, a pa zãgs leokr ye, a togs-b lame: «Mam ka Krista ye.»
- ²¹Ti b sok-a: «Yãmb la a bõe? Yãmb la a Eli bi?» T'a yeele: «Mam ka a Eli ye.» «Yãmb yaa bãngd bi?» T'a leok ti ayoo!
- ²²Ti b le sok-a: «Yãmb la ãna, ti d paam n leok sën tum-b tõnda? Yãmb yeta me ti y meng la a bõe?»
- ²³T'a Leoke: «Mam yaa sën moond-a weogẽ wã koεεga: «Maneg-y Soaala sore,» t'a yi turga wala bãngda Izayi sën yeele.»
- ²⁴B sën da tum b rãmba ra yaa Farizẽ rãmba.
- ²⁵La b leb n sokame: «Fo sã n ka Krista, n ka a Eli, n ka bãngd me, yaa bõe yĩnga la fo sood neba?»
- ²⁶La a Zã leokame: «Sã n ya maam, mam soda neb koomẽ, la ned a ye n be yãmb sukã, ti yãmb ka mi-b ye,
- ²⁷yaa bãmb n na n wa mam poorẽ, la mam pa tog n lok b gãndalsa gĩs ye.»
- ²⁸La yell-kãensa fãa maana Betani, Zurdẽ kvtlg ruunde, a Zã sën da be zĩig ning n sood nebã.
- ²⁹Vẽkembeoogo, a Zã yãe a Zezi sën da wat a nengẽ la a yeelame: «Ad Wẽnnaam Pe-bilã, ad sën yẽesda dũni yel-wẽnde.
- ³⁰Yaa bãmb yelle la m gom yã m sën yeele: «Ned a yembre n pugd m poorẽ, la a yuda maam, ti b renga maam.»
- ³¹La mam da ka mi-b ye la yaa sën na yulẽ ti b bãng-b Israyel tẽn-peelmẽ, la mam wa yã, n sood neb koomẽ.»
- ³²A Zã kasetã yu woto: «Mam yãee a Vvusem Sõng sën zĩnd yĩngr n sigd wa walle, n wa yaas b zugu.
- ³³La mam da ka mi-b ye, la sën tum b maam ti m wa so neb koomẽ wã ra yeel-m lame: «Fo sën na n yãend a Vvusem Sõng sën sig n yaas ned ningã zugu, yaa yẽ soab n sood neba ne a Vvusem sõngo.»
- ³⁴La mam yãeeme, la m kõtã kaseto, ti bãmb la Wẽnnaam Biiga.»

Pipi karen-biisi

- ³⁵Vẽkẽmbeoog yesa, a Zã le waa a zaamẽ zĩigã ne a karen-biis a yiibu.
- ³⁶La a sën yãee a Zezi sën looda, a yeelame: «Ad Wẽnnaam Pe-bila.»
- ³⁷La Karen-biis a yiiba wuma a goama, la b tũ-la a Zezi.
- ³⁸La a Zezi wẽnega b poorẽ n yãe ti b pugd-ba ti b sok-ba: «Yãmb baooda bõe?» Ti b leoke: «Rabbi, karen-saamba, yãmb yiir bee ye?»



³⁹Tɪ b yeel-ba: «Wa-y n ges-y.» La b kēngame, la b yāee Zezi sēn da be zīig ninga la b paa ne a Zezi badaare, la dē ti zīig zoe n maagame.

⁴⁰Neb a yiib n da wum a Zā goama n pug a Zezi. Bāmb nin-yend la a Andre, a Simo ba-biiga.

⁴¹Yē n reng n seg a Simo n yeel-a: «Tōnd yāee Krista, Wēnd Nedā.»

⁴²La a tall-a lame n kēng a Zezi nengē; la a Zezi ges-a lame n yeel-a: «Foom la a Simo, a Zonas biiga, b na bool-f-la a Kefas» — dat n yeelame ti Kugri.

⁴³Vēkembeoogo, a Zezi sēn yet ti b rabda Galile, b sega a Filip n yeel-a: «Tū maam!»

⁴⁴A ra yaa Betsayid neda, a Andre la a Piyer tēnga neda.

⁴⁵La a Filip sega a Natanayel n yeel-a: «A Moyiiz sēn gom a soab yell Noora sebrē ti bāngdba me togsā, tōnd yāend-b lame: ya a Zezi, Nazaret Zozef biiga.»

⁴⁶La a Natanayel leokame: «Kari! Sēn be bark tōe n yii Nazaret bi?» T'a Filip yeele: «Bɪ f wa ges!»

⁴⁷La a Zezi sēn yāee a Natanayel t'a wat b nengē, b goma a yell woto: «Ad Israyel biig menga sēn ka tar zāmb ye.»

⁴⁸T'a Natanayel yeel: «Yāmb bānga maam ye?» T'a Zezi leoke: «A Filip sēn da waa n nan ka bool fooma, fo sēn da wa n be kankanga tēngrā, mam yāee foom.»

⁴⁹T'a Natanayel yeele: «Karen-saamba, yāmb yaa Wēnnaam Biiga, yāmb yaa Israyel Dīma.»

⁵⁰La a Zezi leokame: «Yaa mam sēn yeel ti m yāe-f-la kankanga tēngre la fo tēeda, la fo na yāe sēn yud boto.»

⁵¹La b paasame: «Sɪd-sɪda, mam yeta yāmb ti y na n yāee yīngr sēn pake ti Wēnnaam malek rāmba dɔvd la b sigd Ned Biiga zugu.»

A Zā Sōng 2

Kana yikāadem

¹La dasma a tāab dē poore, yikāadem n zīnd Kana, Galile tēnga, la a Zezi ma da bee be.

²La b boola a Zezi ne b karen-biisā ti b wa kibsā.

³La rāam waa n paoogame t'a Zezi ma yeel-ba: «B ka le tar dāam ye!»

⁴T'a Zezi leoke: «Paga, ti f yet ti m maan bōe? Ad-m wakat nan pa ta ye.»

⁵La b ma yeela rakōapā: «Bɪ y maan b sēn na n yeel-y ti y maan fāa.»

⁶La kug sīms a yoobe n da tēg beenē, ti Zɔɪf zakē, koom sēn na n waas ka tog n kong ye. Sīng fāa da reegda ko-yvy a yiib bi a tāabo.



- ⁷A Zezi yeela rakõapã: «Pids-y sîmsa ne koom.» La b pids-b lame n sãdge.
- ⁸T'a Zezi yeel-ba: «Bɪ y toog marsã n ti kɪs sɛn geta ruba yelle.» La b tallame n ti kɪs-a.
- ⁹La yɛ soaba sɛn lemb kooma sɛn lebg rãama — a da ka mi rã-kãng sɛn yitɛ ye, la dakõapa sɛn toog kooma, da miime — a boola pug-sɪdã,
- ¹⁰n yeel-a: «Ned kam fãa rengd n waa ne rãam sɛn noome ti neba sã n yũ n tige, bɪ a yaool n wa ne rã-faasgã, la yãmb yɛ kell n yiisa sɛn noome, n ta marsã!»
- ¹¹Dɛ yɪ-la a Zezi pipi wɛnd makre, b sɛn maan Kana, Galile tɛnga. Bãmb puka b zure la b karen-biisa fãa tɛ-b lame.
- ¹²Dɛn poore, b siga Kafarnaom ne b ma, ne b saam-biisi, ne b karen-biisi la b ti zɪnda be dasma a wãn bala.

Wɛnd dooga yulgre

- ¹³Zvɪf rãmba pak ra kolgame t'a Zezi kɛng Zerizalɛem.
- ¹⁴La b yãee wɛnd doogɛ wã neb sɛn da be be n koosd lolse, piisi ne wala la b zɪi n tekd ligdi.
- ¹⁵La b rɪka wɪ n maan kaase n dig bãmb fãa ne b niis la b piis n yiis wɛnd doogɛ. La b sɛega ligd tekdba ligdi, n tus b teedã n lubi.
- ¹⁶La b yeela sɛn da koosd-b wala: «Yiis-y fãa ka, la y ra rɪk m Ba roogã n maan teed koosg roog ye.»
- ¹⁷La karen-biisa tɛega sɛn gulsã: «Yãmb dooga nonglem na n dɪ-m la zãnga.»
- ¹⁸Zvɪf rãmba yeel-b lame: «Yãmb sɛn maan woto wã, bõe n wilgd tɔnd ti y tara rɛ tõogo?»
- ¹⁹T'a Zezi leok-ba: «Wã-y wɛnd do kãnga la dasma a tãab pugɛ, m na me-a n yalse.»
- ²⁰Tɪ Zvɪf rãmba leok-ba: «Yaa yvum pis naas la a yoob pugɛ la b me wɛnd do-kãnga ti yãmb tõe n me-a n yals dasma a tãab pugɛ?»
- ²¹Mik a Zezi da gomda b menga yɪng sɛn ya wɛnd dooga yelle.
- ²²Woto me la b sɛn waa n vuvug kums svka, b karen-biisa tɛegame ti b ra yeel-b la rɛ la b tɛe sebr sɔng la gomdã b sɛn da togsã.
- ²³A Zezi paa Zerizalɛem pak kibsa yɪnga. Neb wusg tɛ b yvure, b sɛn yãe wɛnd makr dãmb b sɛn maana.
- ²⁴A Zezi yɛ da ka teeg neba woto ye, ti b ra mii bãmb fãa sɛn ya-la,
- ²⁵b ra ka baood ninsaal kaseto, ti bãmb meng ra mii sɛn be ninsaal pugɛ.

A Zã Sɔng 3



Sōasg ne a Nikodɛm

- ¹Ned n da be n boond t'a Nikodɛm; a yɔɔr ra yii Zɔɔf rāmba sɔka la a ra yaa Farizē.
- ²A wa-la a Zezi nengē ne yungo, n yeel-ba: «Karen-saamba, tōnd miime ti Wēnd n tum yāmb d nengē ti y wa zāms-do. Sida ned ba a ye ka tōe n maan wēnd makr niyins yāmb sēn maandā, Wēnnaam sã n ka be ne a soab ye.»
- ³La a Zezi leokame: «Sɔd-sɔda, mam yeta yāmba ti ned sã n pa le rog yīngr dogma, a pa tōe n yāend Wēnd Rīung ye.»
- ⁴La a Nikodɛm yeelame: «Sēn lebga nin-kēema na n le roga wān wāna? A tōe n le kēe a ma pugē n le rog bi?»
- ⁵La a Zezi leokame: «Sɔd-sɔda, mam yeta yāmba, ti ned sã n ka rog ne koom la ne Vɔɔsem, a ka tōe n kē Wēnd Rīung pugē ye.
- ⁶Yīng sēn dogde, yaa yīnga, la Vɔɔsem sēn dog a soab me tara bāmb wēnego.
- ⁷Bi y ra yeese, m sã n yeel-y ti yaa modgre ti y le roge, yīngr dogma.
- ⁸Sobg fōta a sēn date, fo wɔmda a sēn vūudi la f ka mi a sēn yitē la a sēn dabd zīg ning ye. Yaa boto ne a Vɔɔsem sēn dog a soaba.»
- ⁹La a Nikodɛm leok-b lame: «Dē yita a wāna?»
- ¹⁰A Zezi yeelame: «Yāmb yaa Israyel karen-saamba, n yaool n ka wɔmd rēna?»
- ¹¹Sɔd-sɔda, mam yeta yāmba, ti tōnd gomda d sēn mi, la d sēn yāe bumb ningā kaset la d kōta. La yāmb ka reegd d kaseta ye.
- ¹²Yāmb sã n pa tēed-ma, mam sã n togsd yāmb tēng zug yelle, y yita a wān n tē-ma, m sã n wa togsd yāmb yīngr yelle?
- ¹³La ned ba a ye ka ru arzāna, sã n ka sēn zīnda arzāna n sigi: Ned Biigã.
- ¹⁴Wala a Moyiiz sēn zēk waafa weogē wã, woto me yaa modgre ti b zēk Ned Biigã,
- ¹⁵sēn na yilē ti sēn tē-a bāmba, bi a tū bāmb n paam vum sēn kōn sɛ.
- ¹⁶Wēnnaam sēn nong dūniya al wɔsg yīnga, b kō b Bi-yende, sēn na n yilē ti sēn tēed-b bāmba da menem ye, la b paam vum sēn kōn sɛ.
- ¹⁷Wēnnaam pa tum b Biiga dūniya ti b wa kao dūi buud ye, b tum-b lame ti dūni paam fāagre, bāmb maasem yīnga.
- ¹⁸Sēn tēed-a bāmba, b ka buud yē soab buud ye; la sēn pa tēed-a bāmba, a buud zoe n buume, t'a pa sak n tē Wēnnaam Bi-yend yɔɔr ye.
- ¹⁹La bumb ninga sēn wata ne buuda la woto: Vēenem waa dūni pugē, la ninsaalb yam kēe lika n yud vēenem ti b tumma ra yaa yoodo.



²⁰Ned ning fãa sën maand wënga, kisa vënem la a pa wat vënemë ye t'a tuma wënem na n wa puki.

²¹La ned ninga manesem sën tũud sıda, yë soab wata vënemë, ti b bãng vënega, t'a tuma tuma Wënd maasmë.»

A Zã yaolem kaseto

²²Dë poore a Zezi kënga Zude ne b karen-biisã la b zĩnda be ne bãmba n kõt neb soobo.

²³A Zã me ra sooda neba Aeno, Salim baobgo, ti kooma ra yaa wusg beene ti neb wusg ra watë t'a sood-ba.

²⁴La rë wënd ti b ra nan pa këes a Zã roog ye.

Soob poorë no-koeemde

²⁵La a Zã karen-biisa yika no-koeemd ne Zũf a ye, sooba poorë.

²⁶La b wa a Zã nengë n yeel-a: «Karen-saamba, dao ninga sën da be-b ne yãmb Zurdë kũlg ruunde ti yãmb kō a soab kasetã, ad-y yë me kōta soob marsã ti neb fãa zoet n dabd a nengë.»

²⁷La a Zã leokame: «Ned ka tōe n paam bũmb, ti pa yĩngr soabã n kō-a ye.

²⁸Yãmb meng yaa m kaset ti m da yeelame: «Mam pa Krista ye, la b tuma maam ti m deng bãmb taoore.»

²⁹Sën so-a pagã, yë la pug-sıda; la pug-sıd zoa sã n yes n kelgdë, noogda a sũuri a sën wumd pug-sıda koegã. Mam sũ-noog la boto, la m sũ-noog pida zãnga.

³⁰Yaa modgre ti bãmb zëke ti mam leb poorë.

³¹Sën yit-a yĩngri zũuga fãa; la sën yit-a tēng zugu yaa tēng zug neda, la a gomda tēng zug yel bala. Sën yit-a yĩngri,

³²yaa yë me sën yãe la a sën wum bũmb ninga kaseto la a kōta, la ned ba a ye pa reegd a kaset ye.

³³La sën deegd-a kaseto, yë me maanda kaset n paas ti Wënaam yaa sıda.

³⁴Wënaam sën tum a soaba, togsda Wënaam goama, la Wënaam pa kõt yë soab a Vuusem Sõng bilf bal ye.

³⁵Ba nonga Biiga, la b basa bũmb fãa bãmb nugë.

³⁶Sën tēed-a Biiga tara vum sën kōn sɛ, la sën pa tēed-a Biiga, a kōn paam vum ye, yaa Wënaam sũ-puur bala n paad ne-a.»

A Zã Sõng 4

A Zezi ne Samari paga



- ¹Farizē rāmba wumame t'a Zezi paamda karen-biisi la b sooda neb wusgo n yud a Zā,
- ²— yaool n da ka a Zezi meng n da sood nebã, yaa b karen-biisã. — A Zezi sēn bāng rē,
- ³b yi Zude n leb Galile.
- ⁴La da yaa modgre ti b puug Samari.
- ⁵B waa n taa Samari tēng a ye sēn boond ti Sikar; yaa be la a Zakoob da kōo a biig a Zozef puugo.
- ⁶Bulg me la a Zakoob ra tuk be. A Zezi ra kēn n yee fāa; b waa n zaoonda bulga kogre. Ra yaa wīnto-suka.
- ⁷Samari pag a ye n wa n na n toog koom. A Zezi yeel-a lame: «Toog koom n kō-m ti m yū.»
- ⁸Dē ti b karen-biisa ra kēnga tēng pugē n na n ti ra rubo.
- ⁹La Samari paga sok-b lame: «Yaa wāna ti yāmb sēn ya Zūfā kot maam koom, maam ne m ya Samari pagā?» (Sɪd me Zūf rāmba la Samari rāmba da ka sōsd ne taab ye.)
- ¹⁰La a Zezi leok-a lame: «Fo sã n da miē Wēnd kūuni, la f miē sēn yet-a fooma: Kō-m koom ti m yū, fo meng n na n kosē, la yaa ko vug la a na n kōē foo.»
- ¹¹Ti paga yeele: «M zu-soaba! Yāmb pa tar būmb sēn na n toog kooma, la bulga zulmame, woto wā yāmb na n yāee ko-vuga yeenē?
- ¹²Yāmb yuda d ba a Zakoob sēn kō tōnd bul kānga, ti bāmb meng ne b kamb la b rūmsa yū a kooma laa?»
- ¹³La a Zezi leokame: «Sēn yūud-a ko kānga, ko-yūud na le yōk-a.
- ¹⁴La sēn yūud-a koom ninga mam sēn na n kō-a wā, ko-yūud kōn le yōk-a abada; la koom ninga mam sēn na n kō-a wā na n bula a pugē n tāoos vum sēn kōn se koom.»
- ¹⁵La paga yeelame: «Soaala, kō-y maam ko kānga ti ko-yūud da le yōk ma, ti m da le wat n toogd koom ka ye.»
- ¹⁶Ti b na n yeel-a: «Kēng n ti bool f sɪda la f læg n wa.»
- ¹⁷La paga leokame: «Mam ka tar sɪd ye.» T'a Zezi yeel-a: «Fo bee buum n yet ti f ka tar sɪd ye.
- ¹⁸Ti fo paama sɪdb a nu, la fo sēn be ne a soab marsā wā, ka f sɪd ye; woto wā fo togsa sɪda.»
- ¹⁹La paga yeelame: «Soaala, mam miime marsā ti yāmb yaa bāngda.
- ²⁰Tōnd yaab rāmb waooga Wēnnaam tān-kānga zugu, la yāmb yetame ti yaa Zerizalēem bala la zīg ninga b sēn tōe n waoog Wēnnaam.»



- ²¹La a Zezi yeelame: «Paga, bi f tē maam, ad sã n yi bilfu kōn le yi tãn-kãnga zugu bi Zerizalɛem, la y na n waoog Ba ye.
- ²²Yãmb waoogda y sɛn pa mi. Tōnd waoogda d sɛn mi, tu fãagr yita Zuvf rãmba nengɛ.
- ²³La sã n yi bilfu — la zoe n taame — sɛn waoogd-b Wënd sɪdem-sɪdem, na n waooga Ba b yamɛ la ne pu-peelem, tu yaa waoogr a woto buudu la Ba rata.
- ²⁴Wɛnnaam yaa yam bala, Dɛn yĩnga sɛn waoogd-b bãmbã, bi b waoog-ba b yamɛ, ne pu-peelem.»
- ²⁵La paga yeel-b lame: «Mam miime tu Wënd Nedã, b sɛn boond a soab tu Krista, sã n wa, b na n zãms-d-la bũmba fãa.»
- ²⁶La a Zezi yeelame: «Mam meng sɛn gomd ne fooma, yaa maam la bãmb bala.»
- ²⁷Karen-biisa me læg n waame, la b peleng yɪkame t'a Zezi ra gomda ne paga; la ned ba a ye yaool n pa saag n sok-ba: «Bõe la y baooda?» bi «Bõe la y leokd pagã?»
- ²⁸Paga basa a yuvrã n zoe n kɛng tɛng pugɛ n tu yeel tɛnga rãmba:
- ²⁹«Wa-y n ges rao sɛn wilg maam m yel-manesem fãa, sãnd ka bãmb la Krista?»
- ³⁰La tɛnga rãmb sid yiime n tees b sɛn da be zĩig ningã.
- ³¹Karen-biisa yaool n da yet-b lame: «Karen-saamba, bi y ru!»
- ³²Tu b yeel-ba: «Yãmb ka mi rub ning m sɛn na n di wã ye!»
- ³³La Karen-biisa soka taaba: «Ned n tall rub n wa kō-b bi?»
- ³⁴T'a Zezi yeel-ba: «Mam rubo, la m maan sɛn tuma maama yamleogo la m baas b tumda zãnga.
- ³⁵Ka yãmb n yete: «Keta kiis a naase tu ka-kɛer ta?» La mam yeta yãmba: zɛk-y y neng n ges puvo, b pelgame n ta kɛebo.
- ³⁶La sɛn tigsd-a zoe n paamda a yaood, la a tigsda vum sɛn kōn sɛ yĩnga, la woto buta la tigsda naagda taab n kidemnɛ.
- ³⁷Sã n ya yãmba, yaa yelbũnd kãnga la sida: sɛn buta wã toore, sɛn tigsda wã me toore.
- ³⁸Mam tuma yãmb tu y tigi y sɛn pa tum n namsɛ. Neb a taab n yãee yaamse tu yãmb dokd b namsga yōodo.»
- ³⁹Tɛnga pugɛ, neb wusgo tɛeme, paga gomd kãnga yĩnga: «A togsa maam m sɛn maan fãa.»
- ⁴⁰La Samari neba sɛn wa b nengɛ wã kos-b lame tu b zĩnd ne bãmba; tu b na n pa be dasma a yi.



⁴¹La sēn tē-ba, a Zezi gomdā yīng, yu wusgo.

⁴²B ra pus n yeta pagā: «Ka le ya f goama yīng la tōnd tēed ye ti tōnd meng d toore wuma bāmba la d bānga vēnega ti bāmb la dūni Fāagda.»

A Zezi tata Galile

⁴³Dasem a yiib kāens sēn looge, a Zezi yii Samari n kēng Galile.

⁴⁴Bāmb meng n da yeele ti bāngd zı n paam pēgr a tēngē ye.

⁴⁵Baasgo b sēn ta Galile, Galile rāmb deeg-b lame la rē yaa b sēn yāend a Zezi sēn maan fāa Zerizalēem kibsā wakato, ti bāmb me ra waa kibsā.

Nin-naab biig sāoogre

⁴⁶B leba Kana, b sēn tek kooma t'a lebg rāama zīg ningā. Nin-naab a ye biiga n da bēede, Kafarnaom tēnga.

⁴⁷Nin-naaba sēn wum t'a Zezi yii Zude n wa Galile, a buug-b lame n kos-b ti b wa sāoog a biigā ti bāaga ra lebga toogo.

⁴⁸La a Zezi yeelame: «Yāmb sã n pus n pa yāe bōn-bāna, la wēnd makre y kōn tē bada!»

⁴⁹La nin-naaba leok-b lame: «Wa-y bala ti m biiga nan ka loog ye.»

⁵⁰A Zezi yeel-a lame: «Kul ti f biiga vume.» A tēe a Zezi goama la a rika sor n kuiisē.

⁵¹A sēn waa n sigd Kafarnaom, a tees n sega a sōgen-kamba la bāmb togs-a lame t'a biiga ket n vume.

⁵²La a sēn sok-b ti yaa wakat bug la a sāoog yā, b leok-a lame ti yaa zaame, wakat a yopoe soaba la a yīn-wingra sig yā.

⁵³Biiga ba tēegame ti yaa wakat kāng la a Zezi yeel-a t'a biiga vume, la yē ne a zak rāmb fāa tēe Soaalā.

⁵⁴Woto la wēnd makr a yiib soaba a Zezi sēn maane b sēn yi Zude n lebd Galile.

A Zã Sõng 5

Betzata bāad sāoogre

¹Dē poore, Zuvf rāmb kibs a ye n zīnd Zerizalēem t'a Zezi kēng.

²Bull a ye n be Zerizalēem, n pē piisa dignoor, n bond ne Zuvf rāmb goam ti Betzata, ti zān a nu gūbg-a.

³La bāad-dāmb kuvngo: zoeense, wobse, pōya, n da gāe zāna tēngre n gūud kooma rāmbgo,



⁴Ti Soaala malek a ye n da miẽ n sigd wakat-wakat, bulla puga, n dāmbd kooma la ned ninga sën da reng-a n kē, kooma rāmbg poore, ra paamd-a laafi zānga, ba a bāaga sën da ya a soaba.

⁵Dao a yembr n da lvi bāaga al yvum pistā la a nii.

⁶La a Zezi sën yāe t'a gāe la b ra mi t'a yika bāaga al daar zāra, b yeel-a lame: «Fo rat n sãoogame bi?»

⁷Ti raoã leoke: «Soaala m pa tar ned sën na n kēes maam bullẽ wā kooma rāmbg wakat ye, mam sã n yet ti m na n kē fāa, ned a to n dengd maam.»

⁸T'a Zezi yeel-a: «Yik la f rik f gāagā n kēne.»

⁹La bāada wēneg n sãoogame, n yik n dik a gāaga n kēnda. Yaool n da yaa vuvsg daare.

¹⁰La Zvuf rāmba yeela raoã sën da paam laafi wā: «Dūnna yaa vuvsg daare, fo ka tõe n tvk f gāag ye.»

¹¹La daoã leok-b lame: «Ned ninga sën sãooga maama yeel-m lame: «Yik n dik f gāag n kēne.» »

¹²Ti b sok-a: «Sën yeel-a foo ti f yik n dik f gāagā n kulā, a soab la ānna?»

¹³La sën paam-a laafi wā ra ka mi sën ya a soab ye, t'a Zezi ra soos n yi neb kunga sën da be be wā svka n looge.

¹⁴A Zezi yaool n wa yāe-a-la wēnd doogē n yeel-a: «Ad-f sën paam laafi marsā, gūs n da le maan yel-wēnde ti yell wa pak foo n yug pīnd ye.»

¹⁵La daoā zoe n ti togsa Zvuf rāmba ti ya a Zezi n sãoog-a.

¹⁶Yaa rēnd yīnga la Zvuf rāmba da zabd ne a Zezi ti b maana woto vuvsg daare.

¹⁷La a Zezi yeel-b lame: «M Ba ket n tvmda al ne marsā, ti mam me tvmnē.»

¹⁸La rē yīnga Zvuf rāmba ra tvlla wvsgo n kv-ba, ti ka vuvsga daar noor bal la b ra tōdgdā, b ra paasame ti Wēnd la bāmb Ba menga, n zengd b meng ne Wēnde.

Wēnd Biiga tvumde

¹⁹La a Zezi yeel-b lame: «Sid-sida, mam yeta yāmb: Biiga ka tõe n maan bumb b toor ye, sã n ka b yāenda b Ba ti b maanda. Ba sën maan bumb ningā, bōn-kāng la bāmb me maanda.

²⁰Ba nonga Biiga, la b wilgda Biiga b sën maand fāa, la b na n wilg-b-la tvum sën yud woto menga al ti y peleng na n yike.

²¹Wala Ba sën vuvgd kumse n leb n kōt-b vum, woto me Biiga kōta vum b sën dat a soaba

²²Ba meng ka bvd ned ba a ye bvd ye, b basa bvd fāa ne Biiga,



²³sɛn na yilɛ ti ned fãa waoog Biiga, wala b sɛn waoogd Ba. Sɛn ka waoogd-a Biiga, ka waoogd Ba sɛn tɔm Biiga ye.

²⁴Sɛd-sɛda, mam yeta yãmb ti sɛn kelgd-a mam goama, la a tɛed sɛn tɔma maama, yɛ soab tara vum sɛn kɔn sɛ la b kɔn bu a soab buud ye; yɛ soab yii kũumɛ n kɛ vum pugɛ.

²⁵Sɛd-sɛda, mam yeta yãmba: wakat kolgame, — la wakat zoe n taame — ti sɛn ki-ba na n wum Wɛnnaam Biiga koɛɛga, la sɛn na n wum-b koɛɛga fãa na n vundame.

²⁶Wala Ba sɛn tar vum b nengɛ, b kitame ti Biigã me tar vum b nengɛ

²⁷la b kɔ-b-la tɔog ti b kao buudo b sɛn ya Ned Biiga yĩnga.

²⁸Bi y peleng ra yik ye, ti wakat na n taame ti sɛn be-b yaadɛ na n wum b koɛɛga

²⁹la b na n vuugame: sɛn maan-b neere na n vuuga vum vuugre ti sɛn maan-b wɛnga vuug buud yĩnga.

³⁰Mam ka tɔe n maan bũmb m toor ye, m kaooda buudã wala m Ba sɛn wilg-m, la m buuda tirga ti ka m daab la m tũuda, m tũuda sɛn tɔm-b maama raabo.

³¹Sã n ya maam n kɔt m meng kaseto, m kaset ka kaset ye.

³²Yaa ned a to n kɔt-m kaseto, la m miime ti kaset kãng yaa sɛda.

³³Yãmb tɔma neb a Zã nengɛ, la yɛ kɔo kaset sɛda.

³⁴Ka yet ti yaa ninsaal kaset la m teegr ye; m sã n gomd woto, yaa yãmb fãagr yĩnga.

³⁵A Zã da yaa fitil sɛn yɔgen t'a bugum wita, la yãmb tulg n kidma a vɛenemɛ wakat yeng.

³⁶La mam yɛ tara kaset sɛn yud a Zã rɛnna: yaa tɔm niyins m Ba sɛn kɔ-m ti m tɔm n taasã, yaa tɔm niyins m sɛn tɔmna menga n kɔt-m kaset ti yaa m Ba n tɔmd-m.

³⁷M Ba sɛn tɔm maama yaa bãmb n kɔt-m kaseto la yãmb nan pa wum b koɛɛga, y nan ka yãe m Ba neng ye,

³⁸la b goama ka paad ne yãmb daar fãa ye, la rɛ yaa y sɛn ka tɛed b sɛn tɔm a soabã.

³⁹Yãmb karemda Sebr sɔng ne gũusgu, ti y tɛdame ti yaa sebr sɔng n na n kɔ-y vum sɛn kɔn sɛ, la yaool yaa sebr sɔng n kɔt-m kaseto,

⁴⁰la bɔe ti y ka rat n wa m nengɛ, n paam vum!

⁴¹Mam ka reegd pɛgr sɛn yit ninsaalb nengɛ ye.

⁴²Mam mii-y lame: m miime ti Wɛnnaam nonglem ka be y pugɛ ye.

⁴³Mam yaool n wata m Ba yuur yĩnga la y pa reegd-m ye. Ned a to sã n yaool n wa a meng yuur yĩnga, y reegd-a lame.



⁴⁴La yāmb na n yu wāna n tē, y sã n baood y pēgr y taab nengē n yaool n pa baood pēgr ninga sēn yita Wēnd yenda nengē balā?

⁴⁵Da tē-y tu m na n ning-y la taale, m Ba taoor ye. Sēn ningd-a yāmb taale, ya a Moyiiz, yāmb sēn teeg a soabā.

⁴⁶Yāmb sã n da tēedē-la a Moyiiz, y tēedē-la mam me, tu yaa mam yelle la a Moyiiz guls yā.

⁴⁷La yāmb sã n pa tē a sēn guls būmb ningā, y yita a wāna n tē m goma?»

A Zã Sōng 6

Bur fure

(Mt 14,13-21; Mk 6,30-44; Lk 9,10-17)

¹A Zezi yaool n dɔvga Galile mogr sēn boond tɪ Tiberiyad me.

²Zāma kāseng ra tūud-b lame, tɪ b ra yāeta wēnd makr dāmba b sēn da maande bāad-dāmba yīngā.

³A Zezi dɔv tāngā n zīnd ne b karen-biisā.

⁴Dē wēnd tɪ pak sēn ya Zɔvif rāmb kibsā yaoome.

⁵La a Zezi sēn zēk b neng n mik tɪ neb wɔsg wɔsg wata b nengē, b yeela a Filip: «D na n daa bur ye n kō bāmba tɪ b rɪ?»

⁶B da sokd-a-la woto n na n ges a sēn na n yeele, tɪ bāmb meng ra mii b sēn na n maanega.

⁷A Filip leokame: «Ba ligda ta koeems kobsi, a bur kōn sek ned kam fāa paam pedg meng ye.»

⁸La b karen-biig a ye, a Andre, a Simo ba-biiga, yeel-b lame:

⁹«Biig a ye n be ka n tar bur a nu sēn wē ne zom pugsgu n paas kvul-zēeda yiibu, la dē zema bōe zāma woto fāa yīnga?»

¹⁰La a Zezi yeelame: «Bɪ y zīndg nebā.» Mood n da be beenē wɔsgo la neba zīndame, bāmb na ta tus a nu.

¹¹A Zezi yaool n deega burā n pɔvɔs Wēnnaam bark n pɔvɪ rɪtbā; b kō-b-la zīma me boto, wala b sēn da rat teka.

¹²La b sēn waa n dɪ n tige, a Zezi yeela b karen-biisā: «Wɔvɪk-y gursa fāa sēn kellā tɪ būmb da menem ye.»

¹³La neba sēn dɪ bur a nu wā n keesā, bura gɪrs pida pet piig la yiibu.

¹⁴La nin-bāmba sēn yāend a Zezi sēn maan wēnd makrā, b yeelame: «Sɪd yaa Bāmb la bāngd ninga sēn na n waa dūni wā.»



¹⁵La a Zezi sên bāng ti b ra na n yōk-b lame n modg ti b yi b dīma, b zoe n kēnga tānga zug, bāmb b yembre.

A Zezi kēnda koom zugu

¹⁶Ziiga sên maage, b karen-biisa kēnga mogra noore,

¹⁷la b kēe koom-koglgō n dūvg mogrā n tees Kafarnaom. Ziiga waa n sobgame, t'a Zezi ket n pa ta b nengē ye.

¹⁸Sob kāsenga n da yiki ti mogra me rāambe.

¹⁹Karen-biisa rugsa koglgā n kaoos n yaool n yāe a Zezi ti b kēnd kooma zug n kolgd bāmba, ti b yēese.

²⁰La b yeel-b lame: «Yaa maam, da zoe-y rabeem ye.»

²¹La karen-biisa sên yet ti b na n kēes-b koglgā puga, vugr bala b taa b sên da rabdē wā.

A Zezi karemda puusg roogē

²²Vēkembeoogo, zāma wā paa kvlga runde la yaa b sên da yāe ti koom koglg a ye bala n da zīnd be la a Zezi ra pa kē n naag b karen-biisa ye, yaa b karen-biisa bala n da looge.

²³Koom-kogend a taab me yii Tiberiyad: da pēe zīig ninga neba sên da paam burā n dī wā;

²⁴neba sên yāe t'a Zezi ra ka be be ti b karen-biisa me ra ka be be, b kēe koom-kogendā n leb Kafarnaom n babs a Zezi.

²⁵La b sên yāend-b, mogra runde, b yeel-b lame: «Karen-saamba, y waa ka da-bure?»

²⁶La a Zezi leok-b lame: «Sīd-sīda mam yeta yāmba, ti y sên baood maama, ka y sên yāe wēnd makr dāmba yīng ye, yaa y sên paam burā n dī n tīgā.

²⁷Da tum-y n bao rub ning sên sāmnda wā ye, tum yā n bao rub ninga sên paada, n kōt vum sên kōn sē; la Ned Biiga sên na n wa kō-a yāmb a soaba, ti yaa bāmb la Wēnnaam Ba mak ne b makre.»

²⁸La b sok-b lame: «Bōe la d na n maane n tum Wēnnaam tumma?»

²⁹T'a Zezi leok-ba: «Tūumd ning Ba sên date, yaa ti y tē bāmb sên tum a soabā.»

³⁰Ti b yeele: «Wēnd makr bugo la y na n maan ti d yāend n tē yāmba? Tūumd bugo la y tumda?»

³¹Tōnd ba rāmb ru yīngr duba weoogē, wala b sên gulse: «B kō-b la rub sên yi arzān ti b ri.» »



- 32T'a Zezi yeel-ba: «Sɪd-sɪda mam yeta yāmba, tɪ ka a Moyiiz n tōe n kō yāmb dub sēn yi arzān ye; yaa m Ba n kōt-y dub kānga, arzān bur menga;
- 33tɪ bur ninga Wēnnaam sēn kōtā, yaa sēn yit-a arzāna, la yē n kōt dūni wa vum.»
- 34Tɪ b yeele: «Soaala, kō-y tōnd bur kānga daar fāa.»
- 35T'a Zezi leok: «Yaa maam la bur sēn kōt vum. Sēn wat-a mam nengē, kom kōn yōk a soab abada ye; la sēn tēed-a maam, ko-yūud kōn yōk a soab abada ye.
- 36La mam zoe n yeel-y lame: y ne-m lame, la y pa tēed-m ye.
- 37Ba sēn kō-m ned ninga fāa na n wa-la m nengē, la sēn wat-a m nengē, m kōn dig a soab n yiis abada;
- 38tɪ mam pa yi arzān n wa, m yam maaneg yīng ye, m waa n na n maana sēn tum-b maama yam.
- 39La sēn tum-b maama yamleoogo, yaa tɪ m da menes-b sēn kō maam b rāmba ned ba a ye, la m vuvug-b dūni sēeb daare.
- 40Yaa m Ba sēn tuma maama raabo, tɪ ned ning fāa sēn yāenda Biiga la a tē bāmba bɪ a paam vum sēn kōn sɛ, la m vuvug-a dūni sēeb raare.»
- 41Zɔf rāmba sunga guglengu, la rē yaa b sēn da yeelā: «Maam la rub sēn yi arzāna.»
- 42B ra yetame: «Ka yē la a Zezi, a Zozef biiga la? D ka mi a ba la a ma bɪ? A yɪta wān n yeele: «Mam yii arzāna?» »
- 43Dē la a Zezi yeel-ba: «Da guglem-y ye.
- 44Ned ba a ye ka tōe n wa mam nengē m Ba sēn tuma maama sã n ka tak-a n kō-m ye, la m na n vuvug a soab yaolem daare.
- 45 B gɔlsa bāngdba seba pɔgē: Bāmb fāa na n paama zāmsgo Wēnnaam nengē. Ned ninga fāa sēn wɔma m Ba koεga, la a reeg b zāmsgo, wata mam nengē.
- 46Pa yet tɪ ned yāenda Ba ye, sã n ka sēn yi-a bāmb nengē wā, yē soab bala n yāend Ba.
- 47Sɪd-sɪda mam yeta yāmba tɪ sēn tēeda tar-a vum sēn kōn sɛ.
- 48Mam la bur sēn kōt vum.
- 49Dub sēn da yit yīngr la y ba rāmba dɪ we-raoogē la b kiime;
- 50Ma bura yita arzānē, la f sã n dɪ-a fāa, f kōn ki ye.
- 51Maam la bur vuga sēn yi arzāna. Sēn dita bur kānga, a soab na n vunda daar fāa. La m paasdame tɪ bur ning m sēn na n kō a soabā, yaa m yīngā nemdo, dūni rāmb vum yīnga.»



- 52 Dē me la Zvuf rāmba yik no-koeemd ne taaba n yetē: «Nin-kānga yita a wān n kō tōnd a yīng nemd ti d wābe?»
- 53 T'a Zezi yeel-ba: «Sɪd-sɪdsa mam yeta yāmba, ti y sã n pa wāb Ned Biiga yīng nemdo, la y sã n pa yū b zum, y kōn tall vum y pvgē ye.
- 54 Sēn dɪt-a mam yīnga nemdo, la sēn yūud-a m zum, yē soab tara vum sēn kōn sɛ, la m na n vuvga a soab dūni sɛeb daare.
- 55 Mam nemd sɪd yaa bōn-dɪtga la m zum yaa bōn-yūudga.
- 56 Sēn wābd-a mam nemdo la sēn yūud-a mam zum, yē soab paada ne maam ti mam me paad ne a soaba.
- 57 Wala m Ba sēn vɪ wã sēn tvm maama, ti mam me vɪ b maasem yīnga, woto me sēn dɪ-ta maam, a me na vunde m maasem yīnga,
- 58 Ad-y bur ning sēn yi arzāna; la a pa wēnd y yaab rāmb sēn dɪ a soaba, n baas n ki wã ye; sēn dɪta bur kānga na n vunda daar fãa.»
- 59 Yaa woto la a Zezi gom yã n zāms neba b pvvsg roogē Kafarnaom tēnga.
- 60 La b karen-biis wvsg sēn wum b goama, b yeelame: «Gomd kānga yaa toogo, ānda n tōe n kelg woto?»
- 61 La a Zezi sēn bāng b yamē ti karen-biisa meng ra guglemda yell kāng poorē, b yeel-b lame: «Woto yɪkda yāmb peleng wɛ?»
- 62 La yāmb sã n wa yāe Ned Biiga ti b rvvd yīngri n na n leb b sēn da beē pīndã? Dē n na n yɪ pelen-yɪk menga.
- 63 Yaa suga la vuma yēgre, yīnga ka yōod ye. Goama m sēn togs yāmbã yila m nengē la bāmb n kōt vum.
- 64 La neb kēer n be yāmb svk n pa tēed ye.» A Zezi da pīnd mi al sungrē, ānna rāmb n ka tēed bāmba la ānna n na n zāmb bāmbã.
- 65 B yeelame: «Yaa woto la mam wilg yāmb ti ned ka wat m nengē sã n ka m Ba sēn kō a soab ye.»
- 66 Wakat kāng tɛka, karen-biis wvsg leba b poorē n pa le tūud bāmb ye.
- 67 A Zezi soka piig la a yiibã: «Yāmb me rat n basa maam bɪ?»
- 68 T'a Simo-Piyer leok ba: «Tōnd na n kēnga ānna nengē? Yāmb bal n tar vum sēn kōn sɛ goama.
- 69 La tōnd tēedame la d bāngame ti yāmb la Wēnd Nedã.»
- 70 T'a Zezi yeel-ba: «Ka maam n tūus yāmb piig la a yiiba bɪ? La ned a ye yāmb svka n ya Svtāana.»



⁷¹B da gomda a Zuda, Iskariyot dao a Simo biiga yelle, ti bãmb piig la yiiba suka yẽ n da na n zãmb-ba.

A Zã Sõng 7

A Zezi zãmsgo Zerizalɛɛm

¹Dẽ poore, a Zezi sung n saagda Galile. B da pa rat n dig Zude ti Zɔɪf rãmba da baood-b lame n na n kv.

²Zɔɪf rãmb kibs ning sãn boond ti Sẽgd kibsra ra kolgdame.

³La b saam-biisa yeel-b lame: «Bɪ y yik n kẽng Zude ti beelẽ me bɪ karen-biisa paam n yãend y sãn maandã,

⁴ti ned ka tɔmd ne soosgo, a sã dat ti neb bãng-a ye. Yãmb sãn maand bõn-bãna, bɪ y wilg y meng dũni rãmba.»

⁵A Zezi saam-biisa mens ra pa tẽed-b ye.

⁶Dẽ la a Zezi yeel-ba: «Mam wakat nan pa ta ye la yãmb yẽ wakat yɛsa daar fãa.

⁷Dũni rãmba ka tõe n kisg yãmb ye; maam yẽ, dũni wã kis-m lame ti m kõta kaset t'a tɔɔma ka sõmb ye.

⁸Bɪ y kẽng kibsã, mam yẽ pa rabd-a ye, ti mam wakat nan pa ta ye.»

⁹La a Zezi sãn yeel woto, b kell n paa Galile.

¹⁰La b saam-biisa sãn waa n loog kibsã, b me kẽngame, la b pa kẽng ti neb bãng ye, yu wala soosgo.

¹¹Zɔɪf rãmba ra baood-b la kibsra wakat n yetẽ: «A bee ye?»

¹²La zãma wã ra gomda b yell wɔsgo. Bãmb dãmb yetẽ: «Yaa nin-sõngo.» Tɪ bãmb dãmb me yetẽ: «Ka sid ye, a belgda neb bala.»

¹³La ned ba a ye da pa sakd n pelg a pɔga n gomb b yelle, ti b ra zoeta Zɔɪf rãmba.

¹⁴La Sẽgd kibsra da zoe n ta-la a pɔɪ-suka t'a Zezi wa wẽnd doogẽ n na n sung neba zãmsgo.

¹⁵Zɔɪf rãmb pelens ykame ti b yeele: «A yu wãn n mi Sebr sõngo la a yaool n pa zãmse?»

¹⁶T'a Zezi na n yeel-ba: «Mam zãmsgã ka mam dẽnd ye, yaa sãn tum-b maama rẽnda.

¹⁷Ned sã n dat n maan sãn tuma maama yamleooogo, a bãngda m karenga sã n yita Wẽnnaam nengẽ bɪ m sã n gomda m meng yelle.

¹⁸Sãn gomd-a a meng yelle, baooda a meng pẽgre; Ned ninga sãn baood sãn tuma yẽ wã pẽgre, yẽ la sid soaba la zãmb ka be a pugẽ ye.



¹⁹Ka a Moyiiz n kō yāmb noor sebr bi? La bōe yīng la yāmb ned ba a ye ka tūudi? Yaa bōe yīng la y baood n na n kv-ma?»

²⁰La neba leok-b lame: «Yāmb yika gāeemdo, ānna n baood n na n kv yā?»

²¹T'a Zezi yeel-ba: «Mam maana tvm̄d a ye bala ti yāmb yēsdē.

²²A Moyiiz kōo yāmb noor ti y kē bāongo — la yaool n ka a Moyiiz meng n sung-a ye, yaa d yaab rāmbā — la vusg daare, yāmb kēesda ned bāongo.

²³Ned sã n kēed bāong vusg daare ti yaa a Moyiiz noor a ye la a ka rat n bas n ka tū, yaa bōe yīng la y zabd ne maam la y puugd-y sūur ne maam? Yīnga tōr laafi vusg daar ka yud wilg a ye bal laafi?

²⁴Da bv-y nif sēn ne bal bvd ye, bv-y sūd bvd.

A Zezi sēn yitē no-koeemde

²⁵Zerizaleem neba yeelame: «Ka rao kānga la b sēn baood n na n kv wā bi?

²⁶Ad-a sēn gomd ying ti neb fāa wmnē, la ned ba a ye ka yet ti būmbu ye. Sānd tēnga kāsēm-dāmb ka yik n tēed marsā ti yē sūd yaa Krista?

²⁷Tōnd yē mii nin-kānga sēn yitē. Sã n yaē Krista, ad-y sã n yaa bāmb n waē, ned ba a ye kōn bāng b sēn yitē ye.»

²⁸Dē me la a Zezi sēn da zāmbd neba wēnd doogē yik n moone: «Yāmb mii maam, la y mii m sēn yitē; mam yaool pa wa m toor ye, la sēn tuma maama yaa sūd soaba, la yāmb ka mi-b ye.

²⁹Mam mii-b lame ti mam yii bāmb nengē, la yaa bāmb n tum maam.»

³⁰Zāma wā da baoodame n na n yōk a Zezi la ned ba a ye ka sus-b ye ti b wakata da nan ka ta ye.

³¹La zāma wā svka, wusg tē-b lame la bāmb n da yetā: «Krista sã n wa b na maan bōn-bān n yug nin kānga bi?»

³²Farizē rāmba wuma neba sēn da togsd a Zezi poorē ti b na n tum wēnd dooga gūudba ti b ti yōk-ba.

³³La a Zezi yeel-b lame: «M na n le zīnda ne yāmb ti y bilfu, la m yaool n leb sēn tum-b maama nengē.

³⁴Y na n wa baooda maam la y kōn yāe-m ye; la m sēn na n zīndē wā, yāmb ka tōe n wa be ye.»

³⁵Ti Zvif rāmba sogsd taaba: «Yaa ye la a na n kēng ti d ka na tōog n yāend-a? A na n babsa Zvif niyins sēn be-b pa-weera laa? Bi a na n kēng n ti karma bu-zēmbā?

³⁶Gomd ning b sēn leoke: «Y na n wa baood-m lame la y kōn yāend-ma, la m sēn be zīng ningā, y pa tōe n ta be wā,» gomd kānga rat n yeelame ti bōe?»



Krista kãabda a Vuusem Sõngo

³⁷Tigra baasg raare, sën ya kibs kãseng n yuda, a Zezi yaasa yĩngr n zëk b koεega n moone: «Ko-yuud sën tara soab fãa, bɪ a wa mam nengë

³⁸la sën tēed-a maam, bɪ a wa la a yũ. Wala sën be sebr sōng pvgē: Ko-bundum na n pusga a pvgē n zoe wa kvulse.»

³⁹B ra gomda a Vuusem Sōng yelle b sën na n kō sën tē-b bãmbã. A Vuusem Sōng rag n nan ka sig ye, t'a Zezi ra nan ka ta b pēgra zīgē ye.

Krista sën yitē no-koeemde

⁴⁰Zãma wã svka, kēer sën wvm a Zezi goama, b leokame: «Bãmb la bãngdã.»

⁴¹Tɪ kēer me yeetē: «Yaa bãmb la Krista.» Tɪ kēer me sokdē: «La dē yĩnga Krista na n yii Galile la?

⁴²Sebr sōng ka yeel tɪ Krista na n yi a Daviid buudē la b na n yii Betelyεem tēn-bulli, a Daviid tēngē?»

⁴³Woto neba ra welga taab a Zezi poorē.

⁴⁴Kēer da rat n yōk-b lame, la ned ba a ye nug ka sus-b ye.

⁴⁵Wënd dooga gũudba lebg n waa maan-kvudba nanams la Farizē rãmba nengē tɪ b sok-ba: «Yaa bōe yĩng la yãmb pa yōk-a n wa?»

⁴⁶Tɪ gũudba leoke: «Ned ba a ye zɪ n gom wa nin-kãnga ye.»

⁴⁷Tɪ Farizē rãmba yeel-ba: «Yãmb me basame t'a lebg y zut laa?

⁴⁸Kãsem-dãmba bɪ Farizē rãmba svka ned bee sën tē-a yēnda sɪda?

⁴⁹Ad-y zãma wã sën ka mi Noora sebrã, ka bark ye!»

⁵⁰La bãmb ned a yembre, a Nikodem, dao ninga sën da wa a Zezi nengē ne yvngã, yeelame:

⁵¹«Tōnd noora kōt-d la sor tɪ d paalg ned buudo tɪ d pa reng n kelg a soab koεeg n bãng a sën maan bɪ?»

⁵²Tɪ b leok-a: «Yãmb me yaa Galile ned laa? Bɪ y maag-y meng n vεese, ad-y bãngd ka yit Galile ye.» [

⁵³Dē poore ned kam fãa leba a yiri.

A Zã Sōng 8

Pug-yoodr a ye kibare

¹Sã n ya a Zezi, b kēnga Oliviye tãnga zugu.



²Yibeoog pīnda, b leba wēnd doogē la zāma wā ra wata b nengē ti b na n zīnd n karem-ba.

³La Farizē rāmba la Sēb-mitba talla pag a yembr n wa; b ra ling-a-la yoobē, la b yals-a la suka,

⁴n yeel a Zezi: «Karen-saamba, b linga pug kānga yoobē.

⁵La noora sebrē, a Moyiiz yeelame ti b lab pagb a woto buud ne kug n kv, la yāmba, y yetame ti bōe?»

⁶B ra sokd-b la woto n na fēes-ba, n paam būmb n dogl b zugu. La a Zezi zōondame n gulsd tēng ne b nug-bila.

⁷La b sēn da ket n sokd-bā, b doogame n yeele: «Yāmb suka sēn nan pa maana yel-wēnde, bɪ a soab deng n lobg paga kugri!»

⁸La b le zōondame n le gulsdē.

⁹La neba sēn wum gomdā, b foosa a yembr yembre n kē wurem, la nin-kēembā n denge; b basa bāmb ne paga bala b sēn da yes zīg ningā.

¹⁰La b sēn doog n yāend pagā a ye bala, b sok-a lame: «Paga, sēn da ningd-b foo taala bεε? Ned ba a ye ka kao f buudo n paalg-f laa?»

¹¹Ti paga yeele: «Ned ba a ye, Soaala!» T'a Zezi yeele: «Dulla ma me kōn paalg-f ye. Loog la f da le paas beoog ye.»]

A Zezi yaa dūni vēenem

¹²A Zezi le yeel-b lame: «Maam la dūni vēenem, sēn tūud-a maam ka kēnd likē ye, la a na n paama vēenem sēn kōt vum.»

¹³Woto la Farizē rāmb yeel-b: «Yāmb n kōt y meng kaseto, yāmb kaset yaa zaalem.»

¹⁴La a Zezi leok-b lame: «Ne m sēn kōt m meng kaseto, m kaset yaa sɪda, ti mam mii m sēn yiē, la m sēn dabdē la yāmb ka mi m sēn yiē la m sēn dabdē ye.

¹⁵Y kaooda buudo wala ninsaalba, mam ka kaood ned buud ye;

¹⁶m sã n wa kaood buudo, mam buuda tūuda sɪda, ti mam ka m yembre ye, d yaa d yiibu: maam ne sēn tum-a maama.

¹⁷B yaool n gulsa yāmb noor sebrē ti neb a yiib kaset yaa sɪda.

¹⁸Maam n ya m meng kaseto, la m Ba sēn tum-b maama, bāmb me kōta kaset m yīnga.»

¹⁹Dē la b sok-ba: «Yāmb Ba bee ye?» Ti b leoke: «Yāmb ka mi maam la y ka mi m Ba me ye; yāmb sã n da miē-la maam y na bāngē m Ba me.»

²⁰A Zezi goma woto ligda bīngr zīgē. Ad-y b ra karemda neba wēnd doogē la ned ba a ye pa sus b ye ti b wakat da nan pa ta ye.



²¹La a Zezi le yeel-b lame: «M na n loogame ti y yōdɔg n baood-m, la yāmb na ki ne y yel-wēnde. Mam sēn dabdē wā, y ka tōe wa be ye.»

²²Dē la Zuvf rāmba ra yet taaba: «A rat n kv-la a meng laa, n tōe yeele: «Mam sēn dabdē wā yāmb ka tōe n wa be?» »

²³La a Zezi yeel-b lame: «Yāmb yita tēngre, la mam yita yīngri. Yāmb yaa dūni kānga neba; la mam ka dūni kānga ned ye.

²⁴Ya rē la m sēn yeel yāmbā ti y na n kii ne y yel-wēndā. Tɪ yāmb sã n pa tēda ti maam la sēn bæε-a soabã, yāmb na n kii ne y yel-wēna.»

²⁵Dē la b ra yeta Zezi: «Foom la ānna?» T'a Zezi leoke: «M sēn togs ti m ya a soaba al sungrē wā la m sēn ket n gādā.

²⁶Mam tara yel wvsgo y poorē n na n togse, la m kao y buudo, ti sēn tum-a maama, yaa sid soaba, la yaa mam sēn wum bāmb nengē wā la mam togsd dūni rāmba.»

²⁷Zuvf rāmba ka wum ti yaa b Ba yelle la b ra gomd ne b ye.

²⁸Dē la a Zezi yeelyā: «Y sã n wa zēk Ned Biiga, wakat kāng la y na n bāng ti maam la sēn bæε-a soabã, la m ka maand būmb m toor ye, yaa m Ba sēn zāms maama, la m togsda,

²⁹la sēn tum-b maama bee ne maam, b ka bas maam m yembr ye, ti m maanda sēn tat b yam dar fāa.»

³⁰Ad-y b sēn gom woto wā neb wvsg tēe bāmba.

A Zezi ne a Abraam

³¹A Zezi ra yeta Zuvf rāmba sēn tēe-b bāmbā: «Yāmb sã n kell n tall m goama, yāmb lebga m karen-biisi.

³²La y na n bānga sɪda, la sɪda na n kitame ti yāmb lebg burkĩmbi.»

³³Tɪ b leok-ba: «Tōnd ya a Abraam kamba, tōnd nan pa yɪ ned ba a ye yem-daad ye, yaa bōe yīnga la yāmb yet ti d na n lebga burkĩmbi?»

³⁴Dē la a Zezi yeel-ba: «Sɪd-sɪda m yeta yāmba, ti sēn maand-a yel-wēnde, yaa yem-daoogo.

³⁵Yem-daoog ka paad zakē daar fāa ye la zak biig paada zakē daar fāa.

³⁶Dilla Biiga sã n yiis yāmb yemdo, y naa n sid lebga burkĩmbi.

³⁷Mam miime ti y yaa a Abraam kamba, la yāmb yaool n baood n na n kvv maam, ti mam goama pa kēed-y ye.

³⁸M togsda m sēn yāend būmb ning m Ba nengē, la yāmb maanda y sēn wum y ba nengē.»



- 39**Ti b na n leoke: «Tõnd ba yaa Abraam.» T'a Zezi yeel-ba: «Yãmb sã n yaa Abraam kamba bi y tum a Abraam tumma.
- 40**Yãmb yaool n baooda marsã n na n kv maam, m yaool n yaa ned sën togs yãmb sıda, sıd ninga mam sën wum Wënnam nengë. A Abraam ka maan woto ye!
- 41**Dilla yaa y ba a to tum la y tumda.» Ti b yeele: «Tõnd ka yoob kamb ye, tõnd Ba yaa a ye bala: Wënnam.»
- 42**T'a Zezi na n leok-ba: «Wënnam sã n da yaë yãmb ba, y nongë la maam me, ti yaa Wënd nengë la m yii n wa; m pa wat m toore, yaa bãmb n tum maam.
- 43**Bõe ti m gomd ti y ka mi ti yaa maam n gomda? Ka y sën pa tõe n deeg m gomda laa?
- 44**Yãmb yita Svtãan nengë, yë la y ba, la yaa y ba wã raab la y rat n maane. Svtãan yu nin-kvud al sungrë, a ka pa sıd pugë ye, ti sıd pa tol n be a nengë ye: a sã n togsd a zirë-beedã, yaa sën be a sũurë la a yiisda, t'a yaa zirë-be-ned la zirë-beed ba.
- 45**Mam sën togsd sıda yĩnga, yãmb ka tēed maam ye.
- 46**La yãmb svka, ãnna n tõe n kvıdg-m ti m maana yel-wēnde? La m sã n yet sıda, yaa bõe yĩng la y pa tēed-ma?
- 47**Sën kī-a ne Wënd, wumda Wënnam goama, la yãmb sã n ka wumd m goama, yaa y sën ka kēed Wëndã.»
- 48**Dë la Zuvf rãmba leok-b: «Tõnd ka be bvm n yet ti fo yaa Samari neda la Svtãan be-la f pugë?»
- 49**T'a Zezi leok-ba: «Svtãan ka be m pugë ye, mam waoogda m Ba, la yãmb baood n na n paog-m lame.
- 50**Mam yë ka baood m meng pēgr ye; nina n be n baood-a la a kaood bvudo.
- 51**Sıd-sıda mam yeta yãmb, ti sën deegd-a mam goama n ning a putēerë, yë soab kōn ki abada.»
- 52**Ti Zuvf rãmb leok: «Marsã tõnd miime ti Svtãan sıd be f pugë. A Abraam kiime, bångdba me kiime ti fo yetë: «Sën deegd-a m goama, a kōn ki abada.»
- 53**Fo geendame ti f yuda d ba a Abraam la bångdbã sën ki wã laa? Fo geendame ti f yaa ãnna?»
- 54**La a Zezi leok-b lame: «Mam sã n pēgd m menga, mam pēgr ka pēgr ye; la yaa m Ba n pēgd maam, yãmb yetame: «Bãmb la tõnd Wënnam.»
- 55**Yãmb yaool n ka mi-b ye; la mam yë mi-b lame; la m sã n da yetë ti m ka mi-ba, m naan n yië wala yãmba: zirë-be-neda. Mam mi-b lame la mam deegda b goama.
- 56**Yãmb ba a Abraam kɔdma sũ-noogo, a sën tags ta na yãend m daara yĩnga. A yãeeme, t'a sũur yı noogo.»



⁵⁷Ti Zvuf rāmba yeele: «Fo yvum nan ka ta pisnu menga la fo yāenda a Abraam!»

⁵⁸T'a Zezi yeel-ba: «Sid-sida mam yeta yāmba, t'a Abraam sēn da waa n nan ka beē, dē ti mam beeme.»

⁵⁹B sēn wum woto, b wuka kuga n na n lab-ba, t'a Zezi lill b meng n yi wēnd doogē.

A Zā Sōng 9

Ned sēn dog ne zond sāoogre

¹A Zezi da waa n kēndame, n yāe dao a yembre sēn dog ne zondo.

²Karen-biisā n soke: «Karen-saamba, ānna n maan yel-wēnde t'a rog ne zondo? Ya a meng bi ya a ba rāmba?»

³T'a Zezi leok: «Ka yē, ka a roagdba n maan yel-wēnd ye, la yaa sēn na yulē ti Wēnnaam puk b pāng ne yēnda.

⁴Yaa pakr ne maam ti m tum sēn tum-b maama tumde, ti wīndg nan ketē, ti yung n wate, la yungo ned ka le tōe n tum ye.

⁵M sā n ket dūni pugē, m yaa dūni wā vēnem.»

⁶La b sēn yeel woto, b tvbsa kolkoodo n bui tāndo n taag zoanga nini,

⁷n yeel-a: «Kēng Siloe bullē wā n ti widg f nengā» — Siloe dat n yeelame: b sēn tum a soaba. — La zoanga kēngame, a ti widga a nenga, la a sēn waa n læg n watē a ra yāeta neere.

⁸La a yagse ne a mitēns sēn da mi n yāet-a t'a bōsdē, yeelame: «Ka yāoo n da zī n bōsdē wā bi?»

⁹Ti kēer yeele: «Ad-y yaa yē!» Ti kēer yeele: «Ayey! Yaa a wēnego.» La a Rog-ne-zond ra yetame: «Yaa maam bala!»

¹⁰Ti b sok-a: «Fo nina yu wāna n puki?»

¹¹T'a leoke: «Dao ning sēn boond t'a Zezi wā n bui tāndo n taag m nini n yeel-m ti m ti widg m neng Siloe bullē, ti mam kēng n ti widg m nenga la m nin pukame.»

¹²Ti b sok-a: «B bee ye?» T'a leoke: «M ka mi ye.»

¹³La b talla rog-ne-zondā n ti wilg Farizē rāmba.

¹⁴Da yu vusg daare la a Zezi bui tāndā n taag daoā nini.

¹⁵La Farizē rāmb sok-a lame t'a yu wāna n paam nini. T'a leok-ba: «B taaga m nina ne tāndo la m ti widga m nenga, la m nin pukame.»

¹⁶Ti Farizē rāmb kēer yeele: «Nin-kānga ka Wēnnaam ned ye t'a ka reegd vusg daar noor ye.» Ti kēer me yeele: «La yel-wēn-maand na n yu wāna n maan bōn-bān woto!» Ti b ra tar no-koeemde ne taaba.



17B le soka zoangã: «La foom yē, fo yetame ti bōe, raoã poorē la a sēn puk f nina poorē?» T'a leoke: «Yaa bāngda!»

18La Zvif rāmba ra ka sak n deeg ti raoã yu zoanga la a nin pukame, ti b ka reng n bool a ba ne a ma ye.

19B soka ba rāmba: «Ada yaa yāmb biig ning y sēn yet t'a roga ne zonda bɪ? Yu wān t'a ne marsā?»

20Ba wā ne ma wā leokame: «Tōnd yē miime t'a yaa tōnd biiga la a roga ne zondo,

21la yu wān t'a ne marsā, tōnd ka tōe n bāng rē ye, sok yā a menga, a ka le ya yāag ye, a na togs a toore.»

22Ba wā ne ma wā leoka woto, Zvif rāmba rabeem yīnga ti b ra yēsa ne taab ti ned ninga sēn yeela t'a Zezi yaa Krista, bɪ b yiis a soab puvsg roogē.

23Yaa rē yīnga la ba wā la ma wā yeel t'a ka le ya yāag ye la b sok a menga.

24La b le boola raoã sēn yɪ-a zoanga n yeel-a: «Aya, bɪ b f pēg Wēnnaam! Tōnd yē miime ti rao ning sēn sāooga fooma yaa yel-wēn-dmaanda.»

25Zoanga leok-b lame: «A sã n ya yel-wēn-maanda, mam ka tōe n bāng rē ye. Mam mii būmb a ye bala: m da yaa zoanga la marsā m neeme.»

26Tɪ b sok-a: «La a maana foom bōe, la a yu wān n puk f nini?»

27T'a leok-ba: «Mam zoe n togsa yāmb, la y pa reeg ye, yaa bōe la yāmb dat n kelg n paase? Yāmb me rat n lebga a karen-biis laa?»

28La b tv-a lame n yeel-a: «Foo la a karen-biiga, tōnd yē yaa a Moyiiz karen-biisi.

29Tōnd miime ti Wēnnaam goma ne a Moyiiz, la yāoo, tōnd ka mi a sēn yitē ye.»

30Tɪ daoã leok-ba: «Ad-y woto yaa pelen-yɪk wē! Yāmb ka mi a sēn yitē la a yaool n puka m nini.

31D miime ti Wēnnaam ka kelgd yel-wēn-maand ye la ned sã n waoogd Wēnnaam la a maand b yam, Wēnnaam kelgda yē soaba.

32Abada ne abadabila, d nan pa wvm ti ned puk rog-ne-zond nin ye.

33Nin kānga sã n da pa yitē Wēnnaam nengē a kōn tōog n maan ba fi.»

34La b leok-a lame: «Fo roga yel-wēnd pugē zānga la f sēn dat n karem tōnda!» La b rig-a lame.

35La a Zezi wumame ti b rig-a lame la b sēn waa n seg-a, b yeel-a lame: «Fo tēda Ned Biiga bɪ?»

36T'a leoke: «Bāmb la ānna, ti m tē-ba, Soaala?»

37T'a Zezi yeele: «Fo neb lame, ad sēn gomd-a ne fooma, yaa bāmba.»



³⁸T'a na n yeele: «Mam tēedame, Soaala!» La a wōgemda b taoore.

³⁹T'a Zezi na n yeele: «Mam waa dūni kānga pɔgē, n na n welg m welgre. M waame ti sēn pa ne-ba nin puki la sēn ne-bā lebg zoeense.»

⁴⁰Ti Farizē rāmb kēer sēn da be ne bāmb wum b goama n yeele: «Tōnd me yaa zoeens bi?»

⁴¹T'a Zezi leok-ba: «Yāmb sã n da yaē zoeense, taal da ka na n zīnd y zug ye; la yāmb sēn yet ti y neeme wã, y yel-wēnda keta.

A Zã Sōng 10

Pe-kum sōngo

¹Sɪd-sɪda mam yeta yāmba, sēn pa tūud-a noor n kē piisa bāgr la sēn gāndgd-a zīig a to n kē, a soab yaa wagdre la fāada.

²Sēn tūud-a bāgra noor n kē, yē la pe-yāansa pe-kuma,

³Bāgra gūuda pakda noore la piisa kelgda pe-kuma koεga la a boonda pe-yāang fāa ne a yvvre la a yiisd-b la yunga.

⁴A sã n yiis piisã, a lɔta b taoore, la piisa pɔgda yē ti b mi-la a koεga.

⁵La b kōn sak n tū sãan ye, b zoet n bas-a lame, ti b ka mi sãan koεg ye.»

⁶Yaa yelbūnd kānga la a Zezi wē bāmba, la bāmb pa wum b gomda vōor ye.

⁷T'a Zezi na n le yeel-ba: «Sɪd-sɪda, mam yeta yāmba, yaa maam la bāgr noore.

⁸Sēn deng-b maama fāa yaa wagdba la fāadba; dē me la pe-yāansa ka kelg-ba.

⁹Maam la bāgr noore, sēn tūud-a maam n kē, a na n paama fāagre; a na n kēedame la a yita, n paamd yamdo.

¹⁰Wagdr yē watame bala n na n zu, n na n kodg la a kv. La mam yē waame n na n kō vum la m kō-a ti gale.

¹¹Maam la pe-kum sōngo, pe-kum sōng rikda a meng vum n kō a pe-yāanse.

¹²La sēn ka-a pe-kuma, ti b yaood-a t'a kumd piisã la a yaool n ka piisa soaala, yē sã n yāe digd-n-yīid t'a wata, a zoetame n bas pe-yāansã ti we-rūnga yōgd-b la a sēegd-b.

¹³Yaa ligda yīng la a kumd piisã la a toog ka be ne pe-yāansa ye.

¹⁴La maam la Pe-kum sōngo, mam mii m pe-yāanse, ti bāmb me mi maam,

¹⁵wa m Ba sēn mi maam ti m me mi m Ba, la m kōta m meng vum pe-yāansa yīnga.

¹⁶La m tara pe-yāans a taaba sēn nan ka kē m bāgra pɔgē ye, la m tog n yu bāmb me pe-kuma; bāmb me tog n wuma m koεga, la woto bāgr na yi a ye, ti pe-kuma me yi a ye.



- 17 La m Ba sēn nong-ma, yaa m sēn kōt m vuma n na n le wa reeg-a.
- 18 Ka ned n yākd m yōor ye, yaa mam meng m toore n kōt-a. M tōe n kō m vum la m tōe n le reeg-a lame; la m paama rē m Ba nengē.»
- 19 Gom kāensa, poorē no-koeemd n yik Zvif rāmba svk yesa.
- 20 Kēer da yetame: «Svtāan n be a pugē, bi a yika gāeemdo. Yaa bōe ti yāmb kelgd-a?»
- 21 Tī kēer me yeele: «Goam kāensa ka ned sēn tar Svtāan a pugē goam ye. Dē yīnga svtāan tōe n puka ned nin laa?»

A Zezi yetame ti b yaa Wēnnaam Biiga

- 22 B ra maanda Zerizaleem wēnd dooga bark tēegr kibsa. Da yaa waood wēnde.
- 23 T'a Zezi ra kēnd wēnd doogē, a Salomo zāongē wā.
- 24 Zvif rāmba waa n gūbg-b lame n sok ba: «Fo na n basa tōnd ne yam yoaag n ta dabure? Fo sã n ya Krista bi f togs-d vēenega.»
- 25 T'a Zezi leok-ba: «Mam pīnd n togsa yāmb la y pa reegd ye. Tvuma m sēn maan m Ba yvur yīnga, bāmb kōta maam kaseto.
- 26 La yāmb ka tēed ye, ti yāmb ka mam pe-yāans ye.
- 27 M pe-yāansa wvmda m koεga, mam mi-b lame la b tūuda maam.
- 28 Mam kōt-b la vum sēn kōn sε la b kōn ki abada la ned me kōn tōog n fāag-b mam nugē ye.
- 29 Ba sēn kō maam bāmba n yud fāa. Ned ka tōe n fāag fi Ba nugē ye.
- 30 Maam ne m Ba, tōnd yaa a ye.»
- 31 La Zvif rāmba noga kuga n na n lab a Zezi.
- 32 T'a Zezi yeel-ba: «M Ba maasem yīnga, m maana yel-sōma wvsg yāmb nifē, yel-sōmd bug yīng la y rat n lab-ma?»
- 33 Tī Zvif rāmb yeele: «Ka yel-sōmd yīng la d rat n lab-f ye, yaa f sēn tvvds Wēnnaam yvura yīnga, ti fo sēn ya ninsaala, fo yetame ti f yaa Wēnde.»
- 34 T'a Zezi leok-ba: «B ka gvls woto yāmb noor sebra pugē bi: «M yeelame: yāmb yaa wēnnaam dāmba.»
- 35 Noor sebra sã n boond ti wēnnaam dāmba, Wēnd sēn taas-b rāmb b koεga — la sebr sōng pa tōe n kus la —
- 36 Ba sēn taag a soab kaam n tum dūni pugē, yāmb yetame: «Fo tvvdsda Wēnnaam yvure,» la rē yaa m sēn yeela bala: «M yaa Wēnnaam Biiga!»
- 37 Mam sã n pa tvmd m Ba tvvma, bi y ra tē-m ye.



³⁸La mam sã n tumd-ba, yãmb sã n pa rat n tẽ maam me bi y tẽ m tũma ti woto la y na n yaa n bãng ti Ba bee m pugẽ, ti mam me be m Ba pugẽ.»

³⁹La Zuvf rãmba le yik n baodame n na n yõk-ba la a Zezi fãaga b nusẽ.

Zurdẽ ruunde

⁴⁰A Zezi leb n kẽnga Zurdẽ ruunde, zĩig ninga a Zã sẽn da sung n kõt neb soobã, la b yalsa be.

⁴¹La neb wusg ra wata b nengẽ n yetẽ: «A Zã ka maan wënd makr ba a ye. La a sẽn togs bũmb ning rao kãnga poorẽ wã yaa sũd zãnga.»

⁴²Neb wusg tẽe bãmb zĩ kãnga.

A Zã Sõng 11

A Lazar vuugre

¹Daao a yembre n da ka laafi n boond t'a Lazar, n be Betani, a Mari ne a kẽema Mart sẽn da kẽed tẽng ningã.

²Yaa Mari ning sẽn da sõoga a Zezi nao ne kaama, n yẽes-b ne a zoobdo, yaa yẽ kẽem a Lazar n da ka laafi wã.

³Bãada tãop a yĩibã tumame ti b ti yeele: «Soaala, yãmb sẽn nong a soaba ka laafi ye.»

⁴A Zezi sẽn wum kibarã, b yeelame: «Bã-kãnga kõn yĩ a yõor bãag ye; a na n waa ne Wẽnnaam pẽgre, a na n waa ne Wënd Biiga pẽgre.»

⁵Bãng-y t'a Zezi ra nonga a Mart ne a yao, a Mari, la a Lazar.

⁶La ne b sẽn wum t'a ka laafi wã, b kell n paa b sẽn da beẽ wã ti ta rasma a yi.

⁷Dẽ poor marsã, b yeela b karen-biisã: «Yik-y ti d leb Zude.»

⁸Tĩ karen-biisa leoke: «Karen-saamba, ade daar nan ka zãra Zuvf rãmba ra baooda yãmb n na n lob ne kug ti yãmb lebd be!»

⁹T'a Zezi leok-ba: «Wĩndg ka so wakat piig la a yĩib wẽ? Ned sã n kẽnd wĩndga a kõn lak bũmb ye, t'a nee dũniya vẽnem,

¹⁰yaa sẽn kẽnd-a yungo n lagsde t'a ka tar vẽnem ye.»

¹¹B sẽn gom woto, b yeelame: «D zoa a Lazar gõeeme la d na n ti nek-a lame.»

¹²Tĩ karen-biisa yeele: «A sã n gõeeme, dẽnd a na n paama laafi.»

¹³A Zezi da gomda kũum yelle la bãmb da tagsdame ti b ra gomda gõeem bal yelle.

¹⁴T'a Zezi yeel-b vẽnega: «A Lazar kiime;

¹⁵la yãmb yĩnga m sũur yaa noogo, m sẽn pa zĩnd be wã ti yãmb na n paamame n tẽ. Yik-y ti d kẽng a nengẽ.»



- 16 La a Toma sēn boond t'a Didim yeela a taaba: «Bɪ d yik n kēng n tu naag bāmb n ki!»
- 17 La a Zezi sēn ta, b mikame t'a Lazar da bee yaoogē al dasem a naase.
- 18 Betani ra pēe ne Zerizalēem n zems wakat pɔɪ-suk kēnde.
- 19 Zɔɪf rāmb wɔsg ra waame n na n pɔɔs a Mart ne a Mari toogo, b kēema sēn maan kaalem yīnga.
- 20 La a Mart sēn wɔm t'a Zezi wata, a zoe n tu seg-b lame, t'a Mari kell n pa roogē.
- 21 La a Mart yeela a Zezi: «Soaala, yāmb da zīnnē ka m kēema ka na n kiē ye.
- 22 La marsā menga m miime tu yāmb sēn na n kos Wēnnaam būmb ning fāa b na n kō-y lame.»
- 23 T'a Zezi leok-a: «Y kēema na n vɔɔgame.»
- 24 T'a Mart leoke: «Mam miime t'a na n vɔɔga yīns vɔgr wakato, dūni seeb raare.»
- 25 T'a Zezi yeele: «Yaa maam la vɔɔgre. Sēn tēed-a maam, ba a ki yā, a na n vundame.
- 26 La sēn vɪ-a, la a tēed maam, a soab kōn ki abada. Fo tēeda rēnna bɪ?»
- 27 T'a Mart leoke: «N-yēe! Soaala, mam tēedame, tu yāmb la Krista Wēnd Biiga sēn wa dūni kānga.»
- 28 La a sēn gom woto a tu boola a yao, a Mari, n soos n yeel-a: «Karen-saamb waame la b boond-f lame.»
- 29 A Mari sēn wome, a wēneg n yika tao n kēng b nengē.
- 30 La a Zezi da nan pa ta tēnga pugē ye, b ra ket n bee zīig ninga a Mart sēn tu seg-bā.
- 31 Zɔɪf rāmba sēn da be-b zakē n belgd a Mari wā, sēn yāe t'a yii tao, b pug-a lame, n tēed t'a rabda yaoogē n na n tu kūm be.
- 32 La a Mari sēn ta a Zezi sēn da be zīig ningā, a wōgemda b taoore n yeel-ba: «Soaala, yāmb da zīnnē ka, m kēema ka na n kiē ye!»
- 33 La a Zezi sēn yāend t'a yābda, tu Zɔɪf rāmb sēn da pɔgd-b yē wā me yābdā, b yam bondgame, la b digimdame.
- 34 B sokame: «Y ning-a-la ye?» Tɪ b leok-ba: «Soaala, wa-y n ges-y!»
- 35 La a Zezi yābame.
- 36 Tɪ Zɔɪf rāmba yeele: «Ges-y! Ad-b ra nong-a lame koe!»
- 37 La bāmb sukā kēer yeelame: «La bāmb sēn puk sēn doge ne zonda nina, b ra ka tōee tu rao kānga ra ki laa?»



³⁸A Zezi le rigimdame yesa la b kēnga yaoogē wā; dag n yaa tăn-boko ti kugr da pag a noorã.

³⁹La a Zezi yeelame: «Lak-y kugrã.» A Mart, sēn ki-a wā tão, yeelame: «Ay! Soaala, a zoe n bee yūugu, ti yaa dasma naas rūnna la a sēn be ka wā.»

⁴⁰T'a Zezi yeel-a: «Mam pa wilg foom ti f sã n tēda, fo na n yāee būmb sēn na n wa ne Wēnnaam pēgr bi?»

⁴¹La b laka kugrã, la a Zezi zēka b neng n tees yīngr n yeele: «M Ba, mam puusda yāmb barka, yāmb sēn deeg m kosg yīnga.

⁴²Mam yē da miime ti yāmb deegda m kosg daar fãa, la yaa sēn gūbg-b maama yīnga la m yeel woto ti b tē ti yaa yāmb n tum maam.»

⁴³La b sēn gom woto, b moonna ne koe-kāsenga: «Lazar, loog n yi yunga!»

⁴⁴La vugr bala, kūuma yiime la a nao wā ne a nusã ra ket n vila ne pēla la kāsenga ra ket n pila a neng t'a Zezi yeele: «Bi y lood n bas-a t'a kēne.»

A Zezi namsgo

(Mt 26,1-5; Mk 14,1-2; Lk 22,1-2)

⁴⁵La Zulf rãmba sēn da wa-b a Mari ne a Mart nengē, n yāe wēnd makr kãnga, a Zezi sēn maana, wvsg tēe bãmba.

⁴⁶La kēer kēng n ti togsa Farizē rãmba a Zezi sēn maan fãa.

⁴⁷La maan-kuudba nanamse ne Farizē rãmba tigma kãsem-dãmba ti b na n yēs ne taaba n sãam a Zezi yelle. B yeelame: «Tōnd pus m maanda bōe? Daoã maanda wēnd makr dãmb wvsgo.

⁴⁸Tōnd sã n bas-a t'a ket n maand woto, neb fãa na n tēe-a lame, ti Rom rãmb wa wã d tēnga, n menes d buudu.»

⁴⁹La bãmb svka ned a ye sēn boond t'a Kaif, n da ya maan-kuud kāseng yuumd kãnga; yē n yik n yeel-ba: «Yāmb sid ka be yam ye,

⁵⁰yāmb ka tagsd ti nin-yend sēn na n ki neb fãa yīnga, ti buuda fãa da menem, dē n na n sãoog d yīnga?»

⁵¹La a Kaif sēn gom woto wã, a ka gom a menga toor ye. A sēn da ya maan-kuud kāseng yuumd kãnga, a leoka bãngr koεεga, t'a Zezi na n kii buuda yīnga,

⁵²la ka buuda yīng bal ye, yaa sēn na yulē me ti Wēnnaam kamba sēn sēegã le tigim taaba, n yi buud a ye.

⁵³La badaar tēka kãsem-dãmba tagsa b sēn na n maanega n paam n kv a Zezi.

⁵⁴Da yaa rē me yīng la a Zezi ra pa le kēnd Zulf rãmb svka ti b neē ye la b kēnga zīg a ye sēn pē ne weoogo, n kē tēng sēn boond ti Efrayim la b zīnda beene ne b karen-biisã.



⁵⁵La rē ti paka, Zvuf rāmba kibsā, ra kolgame; la tēn kāng neb wvsg kēnga Zerizalēem n na n ti segl b mense,

⁵⁶la b ra baooda a Zezi la b ra bee wēnd doogē n sōsd ne taaba n yetē: «Yāmb tagsda bōe, ad-y b kōn wa kibsā bada!»

⁵⁷Maan-kvudba nanamse la Farizē rāmb ra kōo noor ti ned ning fāa sēn na n bāng b sēn be zīg ninga, bɪ a togs ti b ti yōk-ba.

A Zā Sōng 12

A Mari zεεda a Zezi nao

¹Pak kibs sēn waa n ket t'a yoobe, a Zezi kēnga Betani, tēng ning a Lazar sēn da ki n leb n paam vvvgrā.

²La be b segla dub bāmb yīnga. A Mart n da kit rubā. A Lazar da bee sēn da rtb ne a Zezi wā.

³A Mari rika yubl sēn pid ne yū-noog kaam meng menga, la sēn daad toogo n wa zε a Zezi nao la a yēsd-b ne a zoobdo; rooga wulumda ne kaama yūugu.

⁴B karen-biig a yembre, sēn da na n zāmba bāmbā, a Zuda, Iskariyot daoa, yeelame:

⁵«Bōe yīng ti b ka koos kaama wakt koeems kobs-tā n dik n pvɪ naong rāmba?»

⁶A sēn gom woto wā ka yet t'a toog bee ne naong rāmb ye, yaa a sēn da ya wagdrā. Ad-y yē n da zāad ligda korgo n da zuud ligda sēn da suiid a pvḡē.

⁷A Zezi yeel-a lame: «Bas paga laafi t'a beoola m mumbu, ne yū-noog kaam.

⁸Naong rāmb na n kell n zīnda yāmb svk daar fāa la m kōn pa y svk daar fāa ye.»

⁹Zāma wā bāngame t'a Zezi bee Betani ti b kēng be, la ra ka a Zezi yīng bal ye, b kēng n na n ti gesa a Lazar sēn paam ti b vvvḡ-a kums svka.

¹⁰Maan-kvudba nanams yēsa ne taaba n na n kv a Lazar menga.

¹¹Sɪda, yē yīnga Zvuf rāmba wvsg da kēeda a Zezi.

A Zezi kēeda Zerizalēem ne ziiri

(Mt 21,1-11; Mk 11,1-11; Lk 19,28-40)

¹²Beoog sēn vēege neb wvsg waa kibsā la b sēn wvm t'a Zezi me wata Zerizalēem,

¹³b bao kās vāado n yi n ti seg-ba la b kaasdē: «Kilill! Sēn wata Soaala yvvr yīnga, Israyel dīma, paam pēgre!»

¹⁴A Zezi paama bōan-bila n zomb wala b sēn gvlse:

¹⁵Siō bi-pugla, da zoe rabeem ye, ad-f dīma sēn wate, b zomba bōan-bila.



¹⁶Karen-biisa kaoos n wuma yell kãng vōore, yaa a Zezi sën waa n paam pēgre la b yaool n tēeg ti rē fãa da pīnd n gulsã bāmb poorē, la yaa rē fãa n pidsi.

¹⁷Zāma ninga sën zīnda ne a Zezi b sën waa n bool a Lazar t'a yi kums svka, zāma kãng n da wungd ne kilsgu.

¹⁸Yaa rē me yīng la Zerizalēem dāmba yi b segbo; b ra paam n wumame t'a Zezi n maan wēnd makrã.

¹⁹Farizē rāmba yē ra yeta taab woto: «Yāmb meng ka ne ti y pa tōog fi, ad neba fãa sën zoet n pugd yēnda.»

²⁰Ad-y sën mii n wat-b Zerizalēem n na n waoog Wēnnaama, bu-zēnd dāmba, Grēk rāmba, mii n bee svka.

²¹Bāmb yēne n waa a Filip nengē. A Filip yaa Galile Betsayid daoã, la yē sēeg la b waa n yōke, n yetē: «D kēema, tōnd tull n yāenda a Zezi.»

²²T'a Filip togs a Andre ti bāmb b yiibu ti taas koēgã.

A Zezi kūum na n waa ne b pēgre

²³Ad-a Zezi sën leoke: «Wakat taame ti Ned Biiga na n paam pēgre.

²⁴Sūd-sida mam yeta yāmba, ti ka-beel sã n pa bus tēnga t'a ki fãa, a paada a yembre la a sã n ki a rogda biis wvsgo.

²⁵Sën nong-a a vum na n menes-a lame, la sën kis-a a vum dūni kãnga pugē, a na paam-a, vum sën kōn se yīnga.

²⁶Sën dat-a n yi m sōgne, bi a tū maam; la mam sën be zīig ning fãa, mam sōgna me na n zīnda be. La m Ba na waoog-a.

²⁷M yam bondgame marsã, la m na n yeelame ti bōe? M Ba, fãag-y maam ne wakat kãnga. La yaool n yaa tūmd ning sën na n tum wakat kãnga la m wa moogo.

²⁸M Ba, kit-y ti y yvur paam pēgre!» La koēg n yi yīngri n yeele: «Mam pēg-b lame la b na n le kell n paama pēgre!»

²⁹Zāma wã sën da be be n wvm koēgã yeelame: «Yaa saag n kelme!» Ti kēer yeele: «Yaa malek n gom ne bāmba!»

³⁰T'a Zezi yeel: «Ka mam yīng la koēga sën tãsa ye, yaa yāmb yīnga.

³¹Yaa marsã la dūniya buvd na n bv; yaa marsã la b na n tus dūni wã Naab n lubi.

³²La maam, b sã n wa zēk-m yīngri, mam na n taka bumb fãa n kolg m menga.»

³³Woto la b wilg b sën na ki kūum ninga.

³⁴Zāma wã leok-b lame: «Tōnd zāmsa noora sebrē ti Krista na n paa daar fãa. Yāmb yta a wã n yeele: «Yaa tle ti b zēk Ned Biiga yīngri,» Ned Biiga yaa ānna?»



35T'a Zezi leok-ba: «Vēenem nan ket n bee yāmb sukā, la a kōn kaoos ye, la Vēenema sēn nan ketā bɪ y kēne, ti lik ra wa rɪ-y ye ti sēn kēnda likē, ka mi a sēn dabdē ye.

36La vēenema sēn nan ket y yīngā, bɪ y tē vēenema, n wa yɪ vēenem kamba.» Yaa woto la a Zezi gom yā, la b looga, bāmb sukā, ti ned pa yāend-b ne a nif ye.

37Ne b sēn da maan wēnd makr dāmb wusgo ti b yāe wā, Zvif rāmba kell n pa tē a Zezi ye.

38Dē me la bāngda Izayi gomda taasyā: Soaala, ānna n tē d goama? La ānna n yāend Soaala sēn wilg b pānga?

39B pus n da ka tōe n tē ye t'a Izayi ra yeelame:

40B pēsa b nini, b kitame ti b sūur dɪglem, sēn na yɪlē ti b nin da yāe ye, la b yam da nek ye, woto b kōn tek b zvigo la m kōn sāaog-b ye.

41A Izayi togsa woto t'a reng n yāee Soaala ne b ziiri la yaa bāmb yell la a gomda.

42Baasgo, ba taoor dāmba sukā, wusgo tē-b lame. Ad-y yaa Farizē rāmba yīng bala, la b ra ka togsd sēn be b sūurē, n maand rabeem ti b na n wa yiis b puvsga roogē.

43B ra nonga ninsaalb pēgre n yud Wēnnaam dēnna.

44A Zezi zēka koεeg n yeele: «Sēn tēed-a maam fāa, ka maam la a tēed ye, yaa sēn tum-b maama.

45La sēn yāet-a maam, yāeta sēn tum-a maama.

46M yaa vēenem n wa dūni pugē ti sēn tēeda maam da pa likē ye.

47Sēn kelgd-a m goama n yaool n pa reegd-b, m ka kaood a soab buud ye ti m ka wa n na n kao dūni buud ye, m waa dūni fāagre.

48Sēn zāgsd-a maam, la a pa reegd m goama, yē soab tara a bu-kaooda: yaa gomdā m sēn togsā, gom kāng bala n na kao a buudo yaoolem daare.

49Mam ka gom m toorē n gomd ye; yaa sēn tum-b maama, yaa Ba meng n kō m noorā m sēn na n togsā la m sēn na n kut ti neba bāngā.

50La mam miime ti b noora reegr wata ne vum sēn kōn se. Woto m sēn togsd būmb ningā, yaa wala m Ba sēn togs-m la m togsda.»

A Zā Sōng 13

Yaoolem dubo

1Pak kibsā da nan ka ta ye, la a Zezi sēn da mi ti b wakat yaooome, ti b na n yi dūni kānga n leb b Ba nengē, ad-y b sēn da nong b kamba sēn be dūniya, b pidsa b nonglma kaset zānga.



- ²Rub la b da rita. Dē ti Svtāana da zoe n ninga Iskariyot Simo biig a Zuda yamē, t'a zāmb-ba.
- ³Dē t'a Zezi ra zoe n miime tu b Ba ninga būmb fāa b nugē, la b sēn yi Wēnnaam nengē wā, be la b na n lebe.
- ⁴Dē me yīng la b yiki n yeeg b fuugu n duk peend n sēgen b seega,
- ⁵n pudg koom ne laaga n sung n waasd b karen-biisa nao, la b yēesd-b ne peend ning b sēn da sēbgā.
- ⁶La b sēn ta a Simo-Piyer la yē sēn yeel-b: «Soaala, yāmb n na n waas mam naoo?»
- ⁷T'a Zezi leok: «Mam sēn maand būmb ning marsā wā, fo ka wumda vōore la f na waa n wum.»
- ⁸T'a Piyer yeel: «Yāmb kōn waas m nao abada!» La a Zezi leokame: «M sã n pa waas f nao, fo kōn paam f pūr m nengē ye.»
- ⁹T'a Piyer yeele: «Bt y ra waas m nao bal ye, pek-y m nusā la m zuga me.»
- ¹⁰T'a Zezi na n yeel-a: «Sēn so-a koom ka le rat būmb a to sa n ka a nao waasgo tu yīnga yulga zānga. Yāmb yaa yulma la ka y fāa ye.»
- ¹¹Bāmb da mii ned ninga sēn na n zāmba bāmbā, yaa rē yīng la yeel yā: ka yāmb fāa n ya yilm ye.
- ¹²La b sēn waas karen-biisa nao n se, b leb n yeelga b fuugu n le gāand duba zīgē la ad-b sēn paase: «M sēn maan būmb ningā, y wumda a vōor bt?»
- ¹³Yāmb boond-m lame tu karen-saamba la Zu-soaba, la y bee buum, m sid yaa boto.
- ¹⁴La mam sã n waasd yāmb nao, mam sēn ya karen-saamb la zu-soaba, yāmb me na waas y taab nao.
- ¹⁵M kōo y la yam sōngo, wala mam sēn maan ne yāmbā, maan-y boto ne y taaba.
- ¹⁶Sid-sida m yet-y lame tu sōgen ka yud a zu-soab ye, la tum-tumd me ka yud sēn tuma yē wā ye.
- ¹⁷Yāmb sã n mi rēnna, yāmb la zu-noog rāmba y sã n maand boto.
- ¹⁸Ka y fāa yell la m sēn gomda ye, mam mii m sēn tūus b rāmba, la yaa sēn na yilē tu sēn be Sebr sōnga pugē taase: «Sēn dit-a ne maam, yē n zēk a nao-kāsen-kāare n na n tão-ma.»
- ¹⁹Mam pīnd n togsd-y lame tu nan pa ta ye, tu sã n wa ta bt y tē ti m yaa sēn vɪ a soabā.
- ²⁰Sid-sida mam yeta yāmba: «Sēn deegd-a mam sēn na n tum a soaba, yaa maam la a reegda, la sēn deeg-a maam, deegda sēn tum-b maama.» »

A Zuda na n zāmba a Zezi

(Mt 26,20-25; Mk 14,17-21)



²¹La a Zezi sēn yeel woto, b yam bondgame, la b goma vēenega: «Sid-sida m yeta yāmb tu yāmb nin-yend n na n yōk-m n kuse.»

²²La b tʊm-tʊmdba ra geta taab n ka mi b sēn gomd a soab yell ye.

²³Karen-biig a ye n da gāe n dell a Zezi yāoog. A Zezi da nonga yē soabā.

²⁴T'a Simo-Piyer na n kams-a n sok yaa ānda yell la b gomda.

²⁵La karen-biig ning sēn da rella yāoogā sokame: «Soaala, yaa āna?»

²⁶T'a Zezi leok-a: «M sēn na suk bur vōr zēedē n kō a soabā, yaa yēnda.» La b sēn suk bur vōra zēedo, b kō-la a Zuda, Iskariyot Simo biigā.

²⁷La a sēn deeg vōrā, Svtāan kēe a Zuda pugē; a Zezi yeelame: «Fo sēn sed būmb ningā, bɪ f maan-a tao tao.»

²⁸La sēn da rit-bā ned ba a ye ka bāng sēn ya būmb ning yīnga la a Zezi gom woto ne a ye.

²⁹Kēer da tēedame t'a Zuda sēn da zāad ligda korg yīnga, a Zezi tvlg n yeel-a lame: «Da d sēn tar būmb ninga tʊmd kibsa yīnga, bɪ maan wēn kosgo ne naong rāmba.»

³⁰A Zuda sēn deeg burā, a yik n yiime; ra zoe n lebga yvngo.

A Zezi pʊvsda Wēnd na taas

³¹A Zuda sēn yi la a Zezi yeel yā: «Marsā Ned Biiga paama pēgre la Wēnd me paama pēgr bāmb nengē.

³²La Wēnnaam sā n paam pēgr bāmb nengē, bāmb me na n paama pēgr Wēnnaam nengē la b pēgra wakat ka na n kaoos n ta ye.»

³³M kom-nongdse, m ket n bee ne yāmba, la kōn kaoos ye. Yāmb me na n wa baooda maam, la wala m sēn yeel Zvɪf rāmba: mam sēn dabdē wā, y ka tōe n wa be wā, m leokda yāmb me boto marsā.

³⁴M kōt-y la no-paalga: «Nong-y taaba; wala m sēn nong yāmbā, yāmb me nong y taaba.

³⁵Neba fāa na n bāngame tu y yaa m karen-biisi: y sā n tar nonglem ne taaba.»

³⁶La a Simo-Piyer yeelame: «Soaala, yaa ye la yāmb dabda?» T'a Zezi leok: «M sēn dabdē wā, fo nan ka tōe n tū-m be ye, la yɪ bilfu f na waa n tū-ma.»

³⁷T'a Simo-Piyer yeel: «Yaa bōe yīng la m ka tōe n tū-y marsā? Mam na n kō m meng vum yāmb yīnga.»

³⁸T'a Zezi leok-a: «Fo na n kōo f meng vum mam yīnga? Sid-sida mam yeta foom: noag kōn kelem tu f ka reng n yeel naoor a tā tu f ka mi-m ye.

A Zā Sōng 14



A Zezi yaa sore, sida la vum

- ¹Bi y ra sãam-y sũur ye! Yãmb tēda Wēnnaam, bi y tē maam me.
- ²Dot wusgo n be m Ba zakē, sã n da kaē boto m naan n togsē yã; m dabd n na ti segla zīg n bīng yã.
- ³La m sã n kēng n ti segl zīgã, m na le wa peeg-y n looge, tu mam sēn be zīg ninga bi y me zīnd be.
- ⁴La m sēn dabdē wã, y mi-la a sore.»
- ⁵La a Toma yeelame: «Soaala, tōnd ka mi y sēn dabdē wē! D na n yu wãn n bāng sore?»
- ⁶T'a Zezi yeel-a: «Maam la sore, la sida, la vum. Ned ka tat m Ba nengē tu ka mam maasem yīng ye.
- ⁷Yãmb sã n da bāngē maam, y naan n bāngē m Ba me, la yãmb pus n mi-b lame, la y yãee-b lame.»
- ⁸T'a Filip yeel-ba: «Soaala, wilg-y tōnd y Ba tu rē sekd-d lame.»
- ⁹T'a Zezi leok: «Mam bee ne yãmb al daar zāra, Filip, tu yãmb ket n pa mi maam? Sēn yāenda maam, yāenda m Ba. Fo na n yu wãn n yeele: «Wilg-y tōnd y Ba?»
- ¹⁰Fo ka tēd tu m bee m Ba pugē tu m Ba me be m pugē laa? Goam niyins m sēn gom ne yāmba, m ka gom-ba m meng m toor ye. M ba sēn be m pugē wã, n maand b tuma.
- ¹¹Tēe-y-ma! Mam bee m Ba pugē tu m Ba be m pugē. Ba y ka na n tē būmb a to yīng me bi y tē m tuma yīnga.
- ¹²Sid-sida mam yeta yāmba tu sēn tēd-a maam, a me na n maana tum niyins m sēn maandã, la a pud n na maana sēn yud rēnna tu m dabda m Ba nengē.
- ¹³La yãmb sēn na n kos m Ba būmb ning fãa m yuur yīnga, m na maane, tu m Ba paam pēgr b Biig maasmē.
- ¹⁴Yãmb sã n kos-m būmb m yuur yīnga, m na maane.
- ¹⁵Yãmb sã n nong maam y na reeg m noya.
- ¹⁶La m na n kosa m Ba, la b na tum yãmb Sōangd a to t'a wa pa ne yãmb daar fãa.
- ¹⁷Bãmb la sid soaba, Vussem Sōngo, dūni sēn ka tōe n deeg a soabã, tu dūni ka ne-b la a ka mi-b ye. Yãmb yē mi-b lame tu b bee ne yāmba.
- ¹⁸Mam kōn bas yãmb kubd ye, m na n wala y nengē.
- ¹⁹Keta bilfu, la dūni rãmb kōn le yāend-m ye. La yãmb yē na bāng tu m vume, la yãmb me na vunde.



²⁰Sã n wa beẽ, yãmb na bãng ti mam bee m Ba pugẽ ti yãmb bee m pugẽ, ti mam me bee y pugẽ.

²¹Sẽn mi-a mam noya la a reegd-b, yaa yẽ soab n nong maam, la sẽn nong-a maam, m Ba me na n nonga yẽ soaba, la mam me na n nong-a lame, la m na n puka m meng ne yẽ.»

²²A Zuda, (ka Iskariyot daoã ye,) yeel-b lame: «Maan a wãna ti yãmb na n puk y meng ne tõndo n ka na n puk y meng ne dũni rãmba?»

²³T'a Zezi yeel-a: «Ned sã n nong maam, a na deega m goama, la m Ba na n nong-a lame la d na n waa a soab nengẽ, d na n tii roog a soab nengẽ.

²⁴La sẽn pa nong-a maam ka reegd m goam ye, la goama y sẽn womda ka m dẽnd ye, yaa m Ba sẽn tum maama rẽnna.

²⁵M togs-y la rẽ fãa ti m ket n be ne yãmba.

²⁶La Sõangdã, a Vuusem Sõngo, Ba sẽn na n tum a soab m yuur yĩnga, bãmb na n zãmsa yãmb bũmb fãa, la b na n le tẽeg-y la m sẽn togs-y bũmb ning fãa.

²⁷Mam basd-y la m laafi, m kõt-y la m laafi la m laafi wã ka wẽnd dũni wã sẽn kõt a soaba ye. Bı y sũur da sãam la y ra zoe rabeem ye.

²⁸Y woma m sẽn yeel-y: m dabdame la m na n le waa y nengẽ, y sã n nong maam, y na noog y sũuri, m sẽn dabd m Ba wã nengẽ ti m Ba yud m la me.

²⁹La m pĩnd n togsd-y la rẽ marsã ti y bãng tiiri ti nan pa ta ye ti sã n wa ta bı y tẽ.

³⁰La Marsã teka m kõn le sõs ne yãmb n kaoos ye ti dũni kãnga naab watame; yẽ ka so bũmb m nengẽ ye,

³¹la yaa sẽn na yilẽ ti dũni rãmb bãng ti m nonga m Ba la m maanda b sẽn yet ti m maan a soaba. Aya! Yik-y ti d loog ka!

A Zã Sõng 15

Tı sõng yelbũndi

¹Maam la bugsuntun-sõng menga ti m Ba yaa a rõaasa.

²Will ning sẽn pa womd biisi, b na n keeg-a lame, la sẽn womd-a biisi b na maneg-a n kũus t'a wom n yuge.

³Yãmb zoe n yaa sõma, goama mam sẽn togs yãmba yĩnga.

⁴Bı y kell n pa ne maam, ti mam me pa ne yã. Wala will sẽn pa tõe n wom biisa toore, a sã n pa lagem ne tugã, woto me ne yãmba, yãmb me sã n pa lagem ne maam.

⁵Maam la bugsuntun-sõngã tuga, yãmb la wila. Sẽn paad-a ne maam, ti mam me paad ne a soaba, yẽ womda biis wusgo, la y sã n ka lagem ne maam, y ka tõe n wom biis ye.



⁶Sĕn ka paad-a ne maam, b lobd-a la yung wala, kĕedo la a na n kvume, la b wukd-a lame n lob bugmĕ ti bugum dt.

⁷Yāmb sã n pa ne maam, la m goama me sã n pa y pugĕ, kos-y yāmb sĕn dat būmb ning fãa, ti y na n paamame.

⁸Y sã n womd biis wusgo la y lebg m karen-biisi, dĕ na wa ne m Ba pĕgre.

⁹Wala m Ba sĕn nong maama, mam me nong-y lame. Bt y kell n pa m nonglma pugĕ.

¹⁰Yāmb sã n sakd m noya, y na n kell n paa m nonglma pugĕ, wala m sĕn sak m Ba noya n paa b nonglma pugĕ.

¹¹M togsd-y la rĕ faa, ti m sũ-nooga wa lebg y rĕnna, la y sũ-nooga wa pid zānga.

¹²M noora la woto: nong-y taaba, wala m sĕn nong yāmbã.

¹³Ned nonglem ka pit n yug woto ye: kō f vum f zo-rāmb yīnga.

¹⁴Yāmb yaa m zo-rāmba, y sã n maan būmb ning fãa m sĕn yeel yāmbã.

¹⁵Mam ka le boond-y ti m sōgen-kamb ye, ti sōgen ka mi a zu-soab sĕn maand ye; m boond-y lame ti m zo-rāmba, ti m sĕn wum būmb ning fãa m Ba nengĕ, m togs-y lame.

¹⁶Ka yāmb n tūus maam ye, maam n tūus yāmb, n tum-y ti y kĕng la y wom biisi la y biis ra tol n sĕ ye la woto y sĕn na n kos m Ba būmb ning fãa, m yuur yīnga, bt b kō-a yāmba.

¹⁷M sĕn kōt yāmb noor ninga la woto: nong-y taaba.

Dūni wã kisgu la a beem

¹⁸Dūni wã sã n kis yã, bāng-y t'a reng n kiswa maam.

¹⁹Yāmb sã n da yaĕ la dūni soolem, dūni na n nongĕ la a sĕn so, la yāmb sĕn ka kĕed dūniya ti yaa maam n yiis yāmb dūniya, yaa rĕ me yīng la dūni kis yã.

²⁰Tĕeg-y gomd ning m sĕn yeelã: Sōgen ka yud a Zu-soab ye. B sĕn nams maama, b na n namsa yāmb me; la b sã n deega mam goama, b na reeg yāmb me rĕnna.

²¹Yaa mam yīng la b kis yāmb la b maand beem ne yāmba, la rĕ yaa b sĕn ka mi sĕn tum-b maama.

²²M sã n da ka waĕ la m sã n da pa gomĕ ne-ba, taal kaĕ b zug ye, marsã b yel-wĕnda ka be padōng ye.

²³Sĕn kisa maam kisa m Ba.

²⁴M sã n da ka maan b nifĕ tum ned ba a ye sĕn pa maana, yel-wĕnd kaĕ b zug ye. La marsã ne b sĕn yāend tum kãensã, b baas n kisa maam, la b kisa m Ba.

²⁵Yaa sĕn na yulĕ ti gomd ning sĕn guls b noor sebrĕ wã pidsi: <B kisg-m la zaalem.>



²⁶La Sōangda sã n wa, Sōangd ning m sēn na n zīnd m Ba nengē n tum yāmbã, Sɪd soab a Vvusem Sōng sēn yit Ba nengē wã, bãmb na n yu m kaset soaba.

²⁷La yāmb me na n yu m kaset dāmba, ti y bee ne maam al sungrē.

A Zã Sōng 16

¹Mam togs-y la rē fãa, ti y tēeb da wa sãam ye.

²B na yiisa yāmb puvsg rotē. La yud rē, wakat n wate ti sēn na n kv-a yāmba na n tē t'a maana Wēnnaam waoogr tumde.

³B na n maana yāmb boto, ti b ka bāng m Ba la maam ye.

⁴La m togs-y la rēnna, ti b wakata sã n ta bɪ y tēeg ti m pīnd n togs-y lame. M ka togs-y rē al sungrē ye, ti m da bee ne yāmba.

⁵La marsã m kuiisa sēn tum-b maama nengē, la yāmb ned ba a ye pa sokd-ma: <Y rabda ye?>

⁶La m sēn wilg-y dē wã, la y sūur pid ne sū-sāanga.

⁷Yaool n yaa sɪd la m togsd-y: m kulb bee yōod ne yã; ti m sã n pa kuli, Sōangdã kōn wa y nengē ye, la m sã n kuli, m na tum-b ti b wa.

⁸A Vvusem sōng waoong raare, b na puka yel-wēnd sēn yɪ bũmb ninga n puk sōmblem sēn yɪ bũmb ninga, n puk buum sēn yes zīg ninga.

⁹Yel-wēnd sēn yɪ bũmb ninga: yaa ti b pa tē maam ye

¹⁰sōmblem sēn yes zīg ninga: ti m dabda Sōmblem Ba wã nengē la y ka na n le yāend maam ye.

¹¹N puk buum sēn be zīg ninga: ti dūni wã naab buud kaooome la b mong-a la buum.

¹²M ket n tara koes wvsgo n na n togsyã, la y nan ka tōe n deeg-b nand ye.

¹³La Sɪd soab a Vvusem Sōng sã n wa, bãmb na n zāms-y la sɪd zānga; b kōn gom b toor goam ye, b na n togs-y la b sēn wvme, b na n wilg-y la sēn na n yaool wa fãa.

¹⁴Bãmb n na n pēg maam, ti bũmb ning b sēn na n wilg yāmb fãa, b na n deeg-a la mam nengē.

¹⁵M Ba sēn tar fãa yaa maam n so. Yaa rē yīng la m yeel-y ti b na n deega mam nengē n togs yāmba.

Sū-noog n wat sū-sāanga poore

¹⁶Keta bilf bala ti y ka na n le yāend maam ye la yɪ bilfu y na le yāend-ma.»

¹⁷La karen-biisa sogsa taaba: «Gomdã b sēn leok tōndã vōor la bōe: <Sã n yɪ bilfu, y kōn le yāe-m ye, la sã n yɪ bilfũ y na le yāend-ma,> bɪ: <M kuiisa m Ba nengē?>



18B ra yetame: «Sã n yɪ bilfu, Bilfa vōor yaa bōe?» Tōnd pa wumd b sēn dat n yeel būmb ning ye.»

19La a Zezi bāngame ti b da rat n sok-b lame, dē la b yeel-ba: «Yāmb sogda taab m gomda vōore: Sã n yɪ bilfu y kōn le yāe-m ye la sã n yɪ bilfu y na le yāe-ma.

20Sɪd-sɪda, m yeta yāmba ti y na n yābame la y na n waasame la dūni na n kɪdmame, la yāmb sūur na n sāmame. Yāmb sū-sāanga yaool n na n tedg n lebga sū-noogo.

21Pag sã n kūmd dogem, a tara sū-sāanga, t'a wakat taame, la a sã n dog a biig n se, a pa le tēegd a namsga yes ye, t'a sūur yaa noogo, ninsaal sēn dog dūni pugē wã yīnga.

22Ad yāmb me sēn zī marsã ne sū-sāanga, la m na n le yāend-y lame, la y sūur na yɪ noogo, la ned ba a ye kōn tōog n sām y sū-nooga ye.

23La badaare, y kōn le sok-m būmb ye. Sɪd-sɪda mam yeta yāmba ti y sēn na n kos m Ba būmb ning fāa, m yuur yīnga, b na kō yā.

24Al n ta marsã y nan pa kos būmb m yuur yīng ye; kos-y ti y na n paamame, ti y sū-noog pid zānga.

25M togs-y la rē ne yelbūna la sã n yɪ bilfu m kōn le wē-y yelbūn ye, m na wilg-y m Ba yell vēenega.

26Badaare, y na kos m yuur yīnga la m ka yet ti m na n yōka Ba sēeg y yīng ye,

27ti Ba menga nonga yāmba, y sēn nong maama yīnga la y sēn tē ti m yii Wēnnaam nengē wã yīnga.

28M yii m Ba nengē n wa dūniya, la marsã m yita dūniya n kuiis m Ba nengē.»

29Karen-biisa yeel-b lame: «Ad marsã yāmb gomda vēenega, pa le ya ne yelbūn ye!

30Marsã d bāngame ti yāmb mii būmb fāa, la y pa le tar ned sokr tūumde ye, dē la d tēed ti yāmb yii Wēnnaam nengē.»

31T'a Zezi yeel-ba: «Marsã yāmb tēedame?

32La wakat n na n ta, la a zoe n taame, yāmb fāa na n sēegame, ned kam fāa a sēn teesē, n bas maam m yembre. La mam ka m yembr ye, ti Ba bee ne maam.

33Mam togsa yāmb dēna ti y paam laafi mam nengē. Dūni pugē y na n yāe toogo, la da bas-y raood ye! Mam tōoga dūniya.»

A Zã Sōng 17

A Zezi pousta b karen-biis yīnga

1A Zezi sēn gom woto, b rooga b neng n ges yīngri n yeele: «Ba, wakat taame: pēg-y Biiga ti y Biiga me pēg yāmba!



- ²Y kōo Biiga tōog Adem biig fāa zugu. Bɪ neb niyɪns fāa yāmb sēn duk n kō y Biigā, paam vum sēn kōn sɛ!
- ³La vum sēn kōn sɛ wā, yaa b bāng yāmba, Wēnd meng sēn ka to, la b bāng y sēn tum a soaba, a Zezi Krista.
- ⁴Mam pēga yāmb tēng zugu; m tum n baasa tumnd ning y sēn da kō-ma.
- ⁵Marsā, Ba, pēg-y maam ne pēgr ninga m sēn da tar y nengē ti dūni nan ka naana.
- ⁶Yāmb sēn welg b rāmba dūni wā pugē n kō maama, m wilga bāmb y yuure. Yāmb n da so-ba, la y rik-b lame n kō maam la b reega y gomde.
- ⁷Marsā b bānga me ti m sēn paama fāa yita yāmb nengē.
- ⁸Goama y sēn taas maama, mam me taas-b lame la b reegame, la b bāngame ti m yila y nengē, la b tēeme ti yāmb n tum maam.
- ⁹Yaa bāmb yīng la m pɔvɔsda, m ka pɔvɔd dūni wā yīng ye. M pɔvɔsda y sēn welg b rāmb n kō maama yīnga. B yaa yāmb soolem,
- ¹⁰Mam sēn so fāa, yāmb n so. La yāmb me sēn so, maam n so. La sɪda m paama pēgr b nengē.
- ¹¹Marsā m ka le be dūni pugē ye la bāmb yē be a pugē, ti mam yaool n wat y nengē. Ba sōngo, bɪ y yōdg n gū-ba, yuɔr ning y sēn kō-ma maasem yīnga, ti b kell n yɪ a ye wa tōndo sēn yaa a ye wā.
- ¹²M sēn da waa n be ne-ba, m gū-b la yuɔra yāmb sēn kō-ma maasmē la bāmb sɔka ned ba a ye ka menem sã n ka bi-menemdgã, sēn na n yɪlɛ ti sēn gɔlsa pɪdsi.
- ¹³Marsā m wata y nengē la m togsa woto ti m ket dūniya ti sēn be-b dūni wā sūur wa pid ne m sū-nooga zānga.
- ¹⁴M kō-b la yāmb koɛɛga la dūni kisg-b lame ti b ka dūni kamb ye, wala m me sēn ka dūni biiga.
- ¹⁵M pa kot yāmb ti y yɪis-b dūniya, m kot-y lame bal ti y fāag-b ne Wēnga.
- ¹⁶Bāmb ka dūni kamba wala m me sēn ka dūni biiga.
- ¹⁷Bɪ y gomda tus-ba n kēes y sōmblema puga ti yāmb gomda yaa sɪda.
- ¹⁸Wala y sēn tum maam dūni pugē mam me tumda bāmb dūni pugē.
- ¹⁹Yaa bāmb yīng la m duk m menga n bas Wēnd nusē n dat ti bāmb me wa rik b meng zāng n kis Sɪdã.
- ²⁰Mam ka pɔvɔsd yāmb b yīng bal ye, m pɔvɔsda sēn na n tē-b maama bāmb me kaseta yīnga.
- ²¹M pɔvɔsdame ti b fāa wa yɪ bumb a ye. M Ba, wala yāmb sēn be m pugē ti mam me bee y pugē, bɪ bāmb me pa d pɔsɛ, ti dūniya wa tē ti yāmb n tum maam.



²²La yāmb sēn kō-m pēgr ningā m kō-a la bāmba, sēn na yulē ti b yī būmb a ye wala tōnd sēn ya a ye wā.

²³Woto mam bee bāmb pugē, ti yāmb me bee mam pugē ti lagmen-taara pids zānga, ti dūni wā bāng ti yāmb n tum maam la yāmb nonga bāmb me, wala y sēn nong maama.

²⁴Ba, yāmb sēn kō maam b rāmbā, m datame ti mam sēn beē wā, bi bāmb me zīnd ne maam, n paam n yāend m pēgre, pēgr ning y sēn kō maama, ti y ra nonga maam al ti dūni nan pa naan ye.

²⁵Zemsgo soab, Ba, dūniya ka bāng-y ye, la mam yē bāng-y lame la m karen-biisa reegame ti yāmb n tum maam.

²⁶Mam wilg-b la y yvure, la m na le wilg-ba, n paase la woto b na paam b pusē, wala mam sēn tar m pugē, nonglem ning y sēn nong maama.»

A Zā Sōng 18

A Zezi yōkre Oliviyē Zēedē

(Mt 26,47-56; Lk 22,47-53)

¹B sēn puus n se, a Zezi yīi ne b Tum-tumdba, n duug Sedrō kvulga, la zēed n da be be ti b ti kēe a pugē. Karen-biisa me tūume.

²A Zuda — ned ninga sēn na n zāmba bāmba — ra mii zīiga, t'a Zezi ra kēnda be naoor wvsgo ne b karen-biisā.

³A Zuda da lvi tāb-biisa la wēnd do-gūudba taore; maan-kvudba nanamse la Farizē rāmba n da yīs-b; la b waa ne fitil dāmba la bug vlense, la zab teedo.

⁴La a Zezi sēn da mi būmb ning fāa sēn na n maana, b yik n seg-b lame n yeel-ba: «Yāmb baooda āna?»

⁵Ti b leok-ba: «A Zezi, Nazaret raoā.» T'a Zezi yeele: «Yaa maam!» Zāmbd a Zuda da bee b suka.

⁶La a Zezi sēn yeele: «Yaa maam!» B fāa tara poorē n lvi tēnga.

⁷Ti b le sok yesa: «Y baooda āna?» Ti b le yeele: «A Zezi, Nazaret nedā!»

⁸T'a Zezi leok: «M yeel-y lame ti yaa maam; la sā n ya maam la y baooda, bi y bas bāmba ti b looge.»

⁹B goma woto n na n taas b sēn da pīnd n yeele: «Y sēn kō maam b rāmbā, m ka bas ba a ye t'a menem ye.»

¹⁰A Simo-Piyer da tara svuga, t'a wōog-a n ke maan-kvud kāseng sōgen a ye n kēbga rtg tvbre, la sōgna yvur da yaa Malkus.

¹¹T'a Zezi yeel a Piyer: «Leb n sui svugā a wvugē; m Ba sēn tugl maam wamd ningā, m ka na n yū-a bi?»



¹²Tāb-biisa, buuda naaba la ro-gũudba yōka a Zezi n sēbe,

¹³n deng n tall-ba n kēng a An nengē t'a da yaa Kaif rēemba. La yaa a Kaif n da so kāsengo yuumd kānga.

¹⁴Yaa a Kaif n da sagl Zvuf rāmba ti sāoome ti ned a ye ki b fāa zīgē.

A Piyer kusgo

¹⁵A Simo-Piyer da pugda a Zezi ne tum-tum a to. Maan-kvud kāsengā da mii yē soabā. Yē soaba kēe ne a Zezi maan-kvud kāsenga zakē.

¹⁶La a Piyer da yesa yunga, zaka noore la maan-kvud kāsenga sēn da mi a soaba, yii yung n yēs ne zak-noor-gũud poaka t'a bas t'a Piyer kē.

¹⁷La zak-noor-gũud poakā yeela a Piyer: «Fo ka raoā karen-biig a ye sīda?» T'a yeele: «Ayoo!»

¹⁸Sōgen-kamba ne gũudba ra tugla bugum n wootē ti da yaa waodo, t'a Piyer zī ne-ba, n woot bugma.

¹⁹Maan-kvud kāseng soka a Zezi b karen-biisa yelle, la b karenga yelle.

²⁰La a Zezi leokame: «M goma ne dūni rāmb vēnemē ti b wum, daar fāa m zāmsa nebā pusg rotē la wēnd doogē, Zvuf rāmb sēn tigimd taab zīg ningā, m ka soos n gom fi.

²¹Yaa bōe yīng la y sokd-ma? Sok-y neb niyins sēn kelg-b maama, m sēn gom būmb ning yelle ne-ba. Ade, bāmb mii m sēn yeel būmb ninga.»

²²La a Zezi sēn yeel woto, sōgen a ye sēn da be be wē-b la pek n yetē: «Yaa woto la f leokd maan-kvud kāsenga?»

²³T'a Zezi yeel-a: «M sã n pa gom neere, b f wilg bōe n ka zems m goama pugē, la m sã n goma neere, yaa bōe ti f wēed ma?»

²⁴A An kell n basa Zezi ne b wīyã n tum-b maan-kvud kāsenga a Kaif nengē.

²⁵A Simo-Piyer da ket n zīi n woota bugma ti neb yeel-a: «Fo ka a karen-biig sīda?» T'a kus n yetē: «Ayoo!»

²⁶Maan-kvud kāseng sōgen a ye, a Piyer sēn kēbg a soab tvbra doagda, yeela a Piyer: «M ka yāend-f ne a zēedē wã sīda?»

²⁷T'a Piyer kuse, ti no-raoog wēneg n kelem.

A Pilat buodo

²⁸La b yi a Kaif nengē ne a Zezi, n tall-ba n kēng buuda zīgē; da yaa tōd-beoogo la b pa sak n kē buuda zīgē, ti b na n wa rēgem n pa tōog n di paka rub ye.

²⁹T'a Pilat yi yung n sok-ba: «Yāmb ningda rao kānga taale ne bōe?»

³⁰Ti b leoke: «Ad-a sã n da kaē bi-bēega, d ka na n yōkē yã n wa kus yāmb ye.»



- ³¹T'a Pilat yeel-ba: «Bɪ yāmb meng tall-a y toore n ti bu-a wa y noya sēn date.» Tɪ Zvɪf rāmb leok: «D ka tar sor n kv ned ye.»
- ³²Da yaa sēn na n pids gomd ning b sēn da yiisi n na wilg b sēn na n ki kūum ninga.
- ³³La a Pilat le kēe doogē, buuda zīgē n bool a Zezi n sok-ba: «Yaa foom la Zvɪf rāmba dīm bi?»
- ³⁴T'a Zezi kedg n sok-a: «Fo gomda woto f toor bi yaa ned n gom m yelle?»
- ³⁵T'a Pilat yeele: «M yaa Zvɪf bi? Yaa f buuda neb ne maan-kvɔdb nanamse n yōk-f n wa kis-ma, fo maama bōe?»
- ³⁶La a Zezi leokame: «Mam naama ka dūni kānga rēnn ye, m naama da yaē-la dūni kānga rēnna m neba na n yusē-la tāpo n sōng-ma ti m da lvi Zvɪf rāmb nugē ye, la m naam ka dūni kānga rēnn ye.»
- ³⁷T'a Pilat na n leoke: «Dē yīnga fo yaa dīma?» T'a Zezi yeel: «Fo togsame, mam yaa dīma, mam dogame, la mam waa dūni kānga pugē būmb a ye yīng bala: n na n kō sɪd kaseto. Sēn ya-a sɪd soaba, yē kelgda m koεεga.»
- ³⁸T'a Pilat yeel-ba: «Sɪd la bōe?» La a sēn gom woto, a lebg n kēnga Zvɪf rāmb nengē n tosg-ba: «Mam ka yāend a sēn maan yell ning sēn sek a paalgr ye.
- ³⁹La lebga wala minung ne yāmb ti pak kibs yīnga bi m yiis bi-bεεg a ye roogo n kō-yāmba, yāmb datame ti m yiis Zvɪf rāmb dīma n kō-y bi?»
- ⁴⁰La b fāa leokame: «Ayoo! Da yiis yē roog ye, yiis a Barabas.» A Barabas da yaa so-gita.

A Zã Sõng 19

- ¹A Pilat reega a Zezi n kut ti b pāb-b ne kaase.
- ²Tāb-biisa pānema gōos n maan naam pugla b yīnga, n dik n fōgen b zugu la b yeelg-b la fu miuugu.
- ³B ra kolgd-b lame n yetē: «Zvɪf rāmb dīma, d puvsda yāmba!» La b ra pābd-b la pegse.
- ⁴A Pilat yii yung n yeel nebā: «M na n tall-a lame n wa yunga, yāmb taore, ti y bāng ti m ka yāend būmb sēn na n wa ne a buvd paalgr ye.»
- ⁵La a Zezi yii yunga ne gōosa pugla b sēn fōgna la ne fu miuugā b sēn pilā, t'a Pilat yeele: «Ad-y y raoã!»
- ⁶La maan-kvɔdba nanamse ne tāb-biisa sēn yāend-ba, b kelmame: «Ka-y yēe pika, ka-y yēe pika!» T'a Pilat yeel-ba: «Bɪ yāmb meng y toor deeg-a n ka pika, mam ka yāend a sēn maan yell ning ye.»



⁷Ti Zvuf rāmb leok: «Tōnd tara d noya, la sēn zems ne tōnd noya, a toga ne kūum t'a mamsa a meng ne Wēnd Biiga.»

⁸La a Pilat sēn wum gomdā, dabeem yōk-a lame n yud pīnda,

⁹t'a le kē buvd doogē n sok a Zezi: «Fo yita ye?» La a Zezi pa leok ti būmb ye.

¹⁰T'a Pilat yeel-ba: «Maam la f zāgsd leokre? Fo ka mi ti m tōe n ka-f la pika, wala m sēn tōe n bas-f laa?»

¹¹T'a Zezi leok-a: «Fo ra kōn tōogē n maan maam būmbu, tōog sã n da ka yiē yīngr ti fo paamē ye, yaa rēnd yīng la sēn ning-a maam fo nugē wã yel-wēnd yud fo rēnna.»

B paalgda a Zezi

¹²La wakat kānga teka, a Pilat da baood n na n basa a Zezi. Zvuf rāmbā n da kelemde: «Fo bas yāoo, f kōn maan wa f yaa Rom naab zoa ye. Ned ning fāa sēn yet t'a yaa dīma, a soab bagemd n yii Rom naab soolmē.»

¹³A Pilat sēn wum woto, a talla a Zezi n yī yunga, buvda zīgē, zīg ning sēn maneg n gāneg ne kug peesem, n boond ne Zvuf rāmb goam ti gabata.

¹⁴Da yaa pak seglgo daare, sēn zems wīnto-svka, la a yeela Zvuf rāmba: «Ad yāmb dīma!»

¹⁵Ti b fāa kelem: «B kv-a, b kv-a, b ka-a pika!» T'a Pilat yeel-ba: «M ka yāmb dīma pika?» Ti maan-kvudba nanams yeel: «Tōnd ka tar dīma to ti ka Rom naab ye.»

¹⁶La a Pilat basa a Zezi ne Zvuf rāmba. Pik la b ra tog n ka a Zezi. B sid tall-b lame n looge.

B kaada a Zezi pika

¹⁷A Zezi yiime, n zit b pika n dv zu-wang tānga, la Zvuf rāmba boond-a lame ti Golgota.

¹⁸B maga bi-bees a yi n ka pika, a ye a Zezi rutgo, a to, b goabga, t'a Zezi be svka.

¹⁹A Pilat da gvlsa woto walg zugu n yagl pikā: «Zezi, Nazaret dao, Zvuf rāmb dīma.»

²⁰Zvuf rāmba tōog n karma sēn gvlsā ti pika ra pa zāar ne tēnga ye. Da gvlsa ne buuda tāab goama: Zvuf rāmba, Grek rāmba la Latē rāmba.

²¹Maan-kvudba nanams yeela a Pilat: «Da gvls: <Zvuf rāmb dīm ye,> gvls ti yē n yeele t'a yaa Zvuf rāmb dīma.»

²²La a Pilat yeelame: «M sēn gvlsā, m gvlsame.»

B puita a Zezi futu

²³Tāb-biis niyins sēn ka a Zezi pikā wvka b futā n pvi sags a naase, ti tāb-biig fāa paam a ye; b rika fu-yorga me. Da ka fuug sēn tar sēnesem ye. B wvg-a la mumdi, sungre n ta baasgo.



²⁴La b yeela taaba: «Wa-y ti d da kées fu-kānga ye, d poees n bao a soaala.» La rē yaa sēn na yilē ti Sebr sōng gomda taase: B pɔu taab m futu, b poesame n bāng m fu-yorga soaala. Yaa woto la tāb-biisa maan yā.

A Zezi ne b ma

²⁵A Zezi pika sēega, b ma n da yes be ne b ma-bila, ne a Mari, a Klopas paga, ne a Mari Madelen.

²⁶A Zezi sēn yāend b ma, n yāend karen-biig ning b sēn da nong a soaba ti b yeg taaba, b yeela b ma: «Paga, ad-y y biiga.»

²⁷B yeela karen-biigā: «Ad-f ma.» Wakat kāng teka karen-biiga reeg-b la a meng yiri.

A Zezi kūum pika zugu

²⁸Dē poore, a Zezi sēn da mi ti sēn maana fāa yaa sēn na yilē ti sēn be Sebr sōng pugē taas zāngā, b yeelame: «Ko-yūud n tar maam!»

²⁹Yuur n da tēg be n pid ne rā miisga ti tāb-biisa los needgo a pugē, n yaag n sel daoogo, n tugla Zezi.

³⁰La a Zezi sēn fōog rā miisgā, b yeelame: «Fāa pidsame!» La b kulla b zug la b kiime.

³¹La sēn da ya pak seglg daar yīnga, ti b ra pa rat ti kūuma pa pika zugu, vuusg daare, ti baraar da zoe n yaa kibs kāsenga, Zvuf rāmba ti kosa a Pilat sore n na kao sēn ka-b pika karse la b sik-ba.

³²Tāb-biisa waa n kao wagdba a yiiba karse.

³³La b sēn taa a Zezi b mikame ti b kiime. Woto b ka kao b kars ye.

³⁴Tāb-biig a ye wedga a Zezi lvgra ne kānde ti zum la koom naag n yi.

³⁵Yaa sēn yāend-a ne a nifā n kōt kaseto la d miime t'a kaset yaa sīda, a meng miime t'a yeta sīda, sēn na n yilē ti yāmb me paam n tē.

³⁶Dē me maaname ti Sebr sōng goam kāensa taase: Bɪ b kōbr ba a ye da kaoog ye.

³⁷Ziig a to me gɔlsa woto: B na ges b sēn wedg a soab lvgṛā.

A Zezi mumbu

³⁸Arimati dao a ye, a Zozef, da yaa a Zezi karen-biiga, la ra yaa ne soosgo, Zvuf rāmba rabeem yīnga. Yē ti kosa a Pilat sor n na n tall b yīngā n loog. A Pilat kōo sore, ti b sɪd wa rik yīngā.

³⁹Dao ninga me sēn waa a Zezi nengē ne yungā, a Nikodem, kalma kaam buud a yi sēn tar yū-noogo la sēn pit yvure, n wa yaoogē wā.

⁴⁰B rika a Zezi yīngā n zε ne tudarā n vil ne peela n tū Zvuf rāmba laagd sēn mumd kūum to-to.



⁴¹Zēed n da be b sēn ka a Zezi zīig ningā la yao-paalg la b ra tuk be n nan ka mum ned a pvgē ye.

⁴²Yao-kang pvg la b mum a Zezi t'a ra pēeme la pak kibsa seglg ra zoe n singame.

A Zā Sōng 20

Yaoog yaa vuugo

(Mt 28,1-10; Mk 16,1-8)

¹Ata daar yibeoogo pīnda, zīig sēn da nan pa yēege, a Mari Madelen kēnga yaoogē wā la a yāeeme ti yaooga kugr lakame.

²A zoe n babsa a Simo-Piyer ne Tuvm-tvmd ninga a Zezi sēn da nong a soabā, n yeel-ba: «B yiisa Soaala yaoogē la d ka mi b sēn ti gāneg-b zīig ning ye.»

³A Piyer yii ne karen-bi kānga n wa yaoogē wā.

⁴B yiiba naaga taab n wudg, la a Zezi sēn nong a soaba wudg n looga a Piyer, n deng n ta yaoogē wā.

⁵A sēn zōond n like, a yāee pēela sēn dīg la a pa kē ye.

⁶A Simo-Piyer ra pvgdame, la yē taa n kēeme; a yāenda pēelā sēn dīg,

⁷la peend ning sēn da vil a Zezi zuga da bee toore, a ra kuvme n dīg toore.

⁸Dē marsā la Tuvm-tvmd ninga sēn denga taabā yaool n kē; a yāeeme la a tēeme.

⁹B ra nan pa mi, ti wala sēn guls Sebr sōng pvgē, da yaa modgr t'a Zezi vuug kums suk ye.

¹⁰Karen-biis a yiiba yaoolame marsā n leb yiri.

A Zezi likda a Mari Madelen

¹¹A Mari Madelen da pēnega yaoogā n yes ying n yābda, la a waa n lika yaoogē wā,

¹²n yāend malek rāmb a yiib sēn yer fu peelse n zīi, a ye, zuga zīigē, a to, nao wā sēn da teesē.

¹³Malegsa yeela a Mari: «Paga, yaa bōe yīng la y yābda?» T'a leok ba: «B ruka m Soaala yīnga la m ka mi b sēn ti gāneg-b zīig ning ye.»

¹⁴A sēn yeel woto, a kedga a poorē n yāe t'a Zezi yes yīngri; a ra ka mi ti yaa bāmb ye.

¹⁵A Zezi n yeel-a: «Paga, yaa bōe ti f yābda?» A Madelen yōkame ti yaa zēeda soaba, n yeele: «M zu-soaba, sā n ya yāmb n dik-ba bī y wilg-ma y sēn gāneg-b zīig ninga ti m ti rik-ba.»

¹⁶La a Zezi yeel-a lame: «Madelen!» T'a kedg n yeel-ba: «Rabonni», dat n yeelame ti karēn-saamba.



¹⁷T'a Zezi yeel-a: «Da sus-m ye, ti m nan ka ru m Ba nengē ye, la këng n ti yeel m yaopã ti m daba m Ba la yãmb me Ba nengē, m Wëннаam la yãmb me Wëннаam nengē.»

¹⁸A Mari Madelen këngame n ti togs Tuum-tumdba t'a yãenda Soaalã la bãmb meng n yeel ti b wa togs-ba.

A Zezi likda b Tuum-tumdba

¹⁹Badaar zĩ-sobdo, karen-biisa ra tigma taab doog a ye puga; b ra paga kvulensa, Zuuf rãmba rabeem yĩnga la a Zezi kē n yalsa b svka n yeel-ba: «Laafi zĩnd ne yãmba!»

²⁰La b sēn yeel woto b wilg-b la b nus la b lvgre la karen-biisa sūur yu noogo b sēn yãend Soaalã.

²¹A Zezi yeel-b lame: «Laafi zĩnd ne yã! Wala m Ba sēn tum maama, ma me tumda yãmba.»

²²La b sēn gom woto, b fvuusa b zut n yetē: «Deeg-y Vuusem Sōngo,

²³y sēn na kō neb niyins b yel-wēna sugri, b na n paama sugri, la y sēn na n mong b rãmb sugri, b na n kong a sugri.»

²⁴La b sēn boond a soab t'a Didim, a Toma, piig la a yiiba nin-yend, da pa zĩnd ne a taaba a Zezi likra wakat ye.

²⁵La karen-biis a taaba yeel-a lame: «Tōnd yãenda Soaalã!» T'a yeele: «M sã n pa yãend b nusē, kaadsa bogdo, n pa tum m nug-bila kaadsa bogdē, n pa tum m nug b lvgre, m kōn tē ye.»

²⁶Dasem a nii dē poore, karen-biisa ra le tigma taab dooga puga, t'a Toma be b svka. A Zezi waame ti kvulensa pag yã la b yaasa b svk n yeel-ba: «Laafi zĩnd ne yãmba!»

²⁷B yaool n yeela a Toma: «Tum f nug-bil ka, ges m nusã, rik f nug n tum m lvgre wã, bi f tē la f ra le kus ye.»

²⁸La a Toma leokame: «M Soaala la m Wëннаam!»

²⁹T'a Zezi yeel-a: «Ya f sēn yãend-ma la f tēda. Ad sū-noog rãmb la sēn tē-b ti b nin ka yãend ye.»

³⁰A Zezi le maana b Tuum-tumdba taoore wēnd makr dãmb a taaba sēn pa guls ka ye.

³¹La b sēn guls-b rãmb fãa ka wã, b guls b lame ti y tē t'a Zezi yaa Krista, Wëннаam Biiga, ti y sã n tē-ba y na paam vum bãmb maasem yĩnga.

A Zã Sōng 21

A Zezi likri Tiberiyad

¹A Zezi le lika b karen-biisã Tiberiyad mogr noore la ade, b likra yu woto:



- ²A Simo ne a Toma, b sēn boond a soab ti Didim, n paas a Natanayel, Galile Kana tēng neda, la a Zebede kamba n paas karen-biis a yiibu, n da be ne taaba.
- ³A Simo-Piyer waa n yeel-b lame: «M na n ti yēe zīma.» A taaba yeelame: «D me na n tūume!» B ti kēe koglg n yē la b pa yōk būmb yung kāng ye.
- ⁴Ziig sēn yēege, a Zezi waa n yaasa mogra noor ti karen-biisa ka miē ye.
- ⁵La a Zezi yeel-b lame: «Kambā, y ka tar sēn na rī laa?» Tī b leoke: «Ayoo!»
- ⁶Tī b yeel-ba: «Lob-y zulunga koglgā rutgo ti y na paame.» B loba zulungā n da pa le tōe n vuug-a ye, zīma sēn ya wuŋg yīnga.
- ⁷T'a Zezi sēn da nong karen-biig ninga yeel a Piyer: «Ad yaa Soaala!» La a Simo-Piyer sēn wume: «Yaa Soaala,» yeelga a fuug n sēbg a sēbdg t'a ra yaa a zaala la a tiimda koomē.
- ⁸Karen-biis a taabā n wa ne koglgā n vuud zulunga ne zīma, la b da pa zār ne tēn-koēnga ye, ra zemsa kāntus kobsi bala.
- ⁹B sēn sig tēnga, b yāee bug-saala ne bugum ti zīm da rog b zugu, n paas buri.
- ¹⁰A Zezi yeel-b lame: «Yāk-y zīma y sēn yōgā n wa ne.»
- ¹¹T'a Simo na n kē koglgā n yiis zulunga koēngē. Koglgā ra pida ne zīm bed sēn ta koabg la pisnu la a tāabo. La ne zīma sōor sēn yī wuŋgā, zulunga ka pārg ye.
- ¹²A Zezi yeel-b lame: «Bī y wa rī.» Karen-biig ba a ye pa saag n soke: «Yāmb la ānna?» B ra bāngame ti yaa Soaalā.
- ¹³A Zezi kolg n dika burā n pvi ba, n paas zīma.
- ¹⁴Woto n tōkd naora tā a Zezi sēn lik b karen-biisā b vuugra poore.
- ¹⁵B sēn du n sē, a Zezi yeela a Simo-Piyer: «Simo, Zā biiga, fo nonga maam n yud bāmba bī?» T'a Piyer leoke: «N-yēe! Soaala, yāmb mi ti m nonga yāmba.» T'a Zezi yeel: «Kum m pe-bi!»
- ¹⁶T'a Zezi le sok, naoor a yiib soaba: «Simo, Zā biiga, f nonga maam bī?» T'a Piyer leok: «N-yēe! Soaala, yāmb mi ti m nong-y lame.» T'a Zezi yeel-a: «Kum m pe-yāanse!»
- ¹⁷Tī b le sok-a, naoor a tāab soaba: «Simo, Zā biiga, fo nonga maam bī?» La a Piyer sūur sāmame, a Zezi sēn sok yē, naoor a tāab marsā: «Fo nonga maam bī?» La a yeelame: «Soaala, yāmb mii būmb fāa la y mi ti m nong-y lame sē.» T'a Zezi yeel-a: «Kum m pe-yāanse!»
- ¹⁸Sūd-sida m yeta foom ti f sēn da waa n ya bi-buga, fo ra sēbgda f sēeg f toore la f kēnd f sēn date, la f sā n wa kuvle, fo na n zēka f nus ti ned a to sēbg-fo n tall-fo n kēng f sēn pa ratē.»



¹⁹B yeela woto n na n wilg a Piyer a sën na n pëg Wënnaam ne kûum ninga. La rë poore b paasame: «Tũ maam!»

²⁰A Piyer wënega a poorë n yãe a Zezi sën nong a soaba t'a pugda. Yaa karen-bi-kãng n dell a Zezi yãoog, duba wakat, la yë n soke: «Soaala, ãn n na n zãmb yãmba?»

²¹A Piyer sën yãend-a, a soka a Zezi: «Soaala, la ada-soaba yell na n yu wãna?»

²²T'a Zezi leok-a: «M sã n dat t'a kell n pa n ta m waoongo, bõe n pak foom? Fo yee n tũ maam!»

²³La kibar n sãag karen-biisa suka ti karen-bi-kãng yë kôn ki ye. A Zezi yaool n da pa yeel a Piyer: «A kôn ki ye,» b ra yeelame bala: «M sã n dat t'a pa n tãag m waoongo.»

Baasgo

²⁴Ad-y yaa karen-bi kãng n kõt yell kãensa fãa kaseto, yë n guls-ba la tõnd miime t'a kaset yaa sɔda.

²⁵Bũmb wusg a Zezi sën maan n kete, ti b sã n da gulsë-ba, a yembr-yembre, m pa tēed ti dũni wã na zĩnd weere n deeg seba sën na n gulsã fãa ye.



Tuum-Tumdba Vum

Tuum-Tumdba Vum 1

Singre

- ¹ Teofil, mam pipi sebra pugē, m wilga Soaal a Zezi sēn maan la b sēn zāms, al b tumna singrē,
- ² n ta raar ning b sēn baas b koesā ne b sēn da yāk-b rāmb n maan b Tuum-tumdba ne a Vuusem Sōng vēnegre, n yaool n du arzāna.
- ³ Yaa bāmb la b lik naoor yaka, b kūuma poore, n kō kaseto ti b ket n vume. Sida rasem pismaas pugē b ra mii n lika b meng bāmba n zāmsd-b Arzān Rīunga yelle.
- ⁴ B sēn waa n dit ne taab, daar a ye, b kō-b la noore ti b ra zāag ne Zerizalēem ye; b yaas be n gū Ba sēn da kāabe ti bāmb meng b toor deeg n togs ne b noore:
- ⁵ «A Zā sooba yu koom soobo, la sā n ya yāmba, yu bilfu, y na n soo ne a Vuusem Sōngo.»

A Zezi arzān duubo

- ⁶ B ra tigma taaba la Tuum-tumdba ra sokda a Zezi: «Soaala yaa marsā meng la y na n le vigl naama Israyel tēng bi?»
- ⁷ Ti b leoke: «Ka pakr ti y bāng yaa sasa bugo la yaa wakat bugo la Ba yals rē ne b toorē daab ye.
- ⁸ Yaa pāng la y na n paame, a Vuusem Sōng pāngā n na n sig yāmba. Y na yu m kaset dāmba Zerizalēem, Zude, la Samari, n tāag dūni wā teka.»
- ⁹ La a Zezi sēn gom woto b zēka yīngri, bāmb nifē la sawadg n waa n lill-ba.
- ¹⁰ Karen-biisa sēn waa n yes woto n nak b nens n tees yīngr t'a Zezi looda, neb a yiibu sēn yer peelse, waa n yalsa b sēegē.
- ¹¹ B yeel-b lame: «Galile neba, bōe ti y yes woto n get yīngri? Zezi ninga sēn looga woto n bas yāmbā, Zezi ninga y sēn yāend ti kuiis yīngrā, ad-y b na n lēeg n waa boto.»

Zerizalēem Tigungu

- ¹² Tuum-tumba siga Oliviye tāng n leb Zerizalēem. Tēnga ka zār ye, pa loog kēnd sēn tōe n kēn vuusg daar ye.
- ¹³ Karen-biisa sēn leb tēnga pugā, b ru-la b yīngr doogā b sēn nong n paad a soab pugē wā. Da yaa a Piyer, a Zā, a Zak, a Andre, a Filip, ne a Toma, a Barteleme ne a Matiye, a Alfe biig, a Zak, n paas a Simo: M zabr bee ne buuda bēeba la a Zak biiga Zud.
- ¹⁴ B fāa ra nonga puusgā ne nonglem yenga, bāmb ne pagb kēere, wala a Maryam, a Zezi ma la b saam-biisi.



B baooda ned n na ledg a Zuda zīiga

- ¹⁵Daar a ye tēedba ra tigma taaba; b ra taa koabg la pisi t'a Piyer na n yik n yeel-ba:
- ¹⁶«Būmb n da guls Sebr sōng pugē n da ka tōe n ka pids ye. Yaa a Vuusem Sōng sēn da gom ne a Daviid noorā a Zuda poorē, Zuda ning sēn lvi a Zezi bæeba taoore ti b paam n yōk-ba.
- ¹⁷A Zuda ra yaa tōnd nin-yende. Yē me ra reega Tuumda puur wala tōnd.
- ¹⁸La a sēn deeg a yel-beeda yaoodo, yaa puug la a ra yā. A sēn yi yīngr n lvi, t'a zug reng tēnga, a yīnga kao-la a svka, t'a yāad vulem tomē.
- ¹⁹Zerizaleem dāmb fāa bānga yellā la rē me la b pud puugā: Akeldama, dat n yeelame ti zum puugo.
- ²⁰La ad sēn guls Yula sebr pugē: «Bɪ a zak lebg vuugo, bɪ ned da le saag n kē a pugē ye.» La zīiga to me gulsame: «Bɪ ned a to reeg a zīiga.»
- ²¹Dē wā togame ti neb niyins sēn pug-b tōndo, Soaala sēn waa n be ne-dā,
- ²²al a Zā soob wakato, n ta raar ning b sēn yi d svka, togame ti bāmb dāmba nin-yend wa paas tōnd n yi b vuugra kaset kōata.»
- ²³Neb a yiib la b tall n wa: a Zozef, b sēn pud a soab ti Barsabas la a Matiyas,
- ²⁴ti b na n puus woto: «Soaala, yāmb sēn mi ninsaal fāa sūurā, wilg-y tōndo, neb a yiiba svka, yāmb sēn dat ti ned ninga
- ²⁵reeg Koe-nooga tuumde n tum, a Zuda zīgē, zīg ning a sēn bas n kēng a sēn miē wā.»
- ²⁶Zu-noog la zu-beed būmb la b rigl ti b yake, la zu-nooga lvi-la a Matiyas, la yē la b reeg Tuum-tumdba svka.

Tuum-Tumdba Vum 2

A Vuusem Sōng sigbu

- ¹Pentekot raar sēn ta, dat yeelame ti paka loogre, a rasem pisnu poore, b fāa ra tigma zī yenga.
- ²La vugr bala buur wa sob raog sēn fōt buure n yi yīngri n wa. B sēn da be roog ninga wulumda ne buurā.
- ³B yāee wa zelma sēn wit bugum, sēn waa n sig ned kam fāa zugu.
- ⁴B fāa pida ne a Vuusem Sōngo n sung n gomd bu-zēn goama wala a Vuusem Sōng sēn da yet ti gome.
- ⁵Zerizaleem yaool n da pida ne neb sēn nong Wēnd waoogre. B ra yita saaga tēngr ween-vus a naasā.



⁶Buura sɛn maan yĩnga, zãma wã wudg n fãooga taaba. Ned kam fãa yaool n da wum dame ti b sɛn gomdã ya a meng buuda goama.

⁷B Peleng yikame ti b ra sogsd taaba: «Sɛn gomd-ba fãa ka Galile neb laa?»

⁸Maana a wãn marsã la tønd ned kam fãa sɛn wum d a buuda goama?

⁹Ad Part la Med damba, ad Elamit, Mezopotami, Zude la Kapados ramba, Põ la Azi ramba,

¹⁰Frizi la Pãnfili la Libi kureng a ye sɛn tot ne Siren, noakens sɛn yit Rom,

¹¹Zuf ramba ne b kɛed-paalse, Kret la Arabi ramba. D sɛn yit zĩg ning fãa, d wum dame ti b pɛgd Wɛnnaam tum-bãna ne d buuda goama!»

¹²B peleng yikame, ti b yes ne yure n sogsd taaba: «Wã rat n yeelame ti bõe?»

¹³Kɛer me ra laad-b lame n yetɛ: «Yaa rã toos n tar ba.»

A Piyer Karengo

¹⁴A Piyer yik n yalsa yĩngri, yɛ ne Piig la a ye wã, la a zɛka a koɛg n yeele: «Zude ramba la yãmb fãa sɛn kɛed Zerizaleem, kelg-y m goama la y wum neere.

¹⁵Ad-y ka rãam n tar nin-bãmba, wala yãmb sɛn tɛda ye ti nan yaa yibeoogo, ti sõora nan ka paam n zɛk ye.

¹⁶Yaa bãngda sɛn yeelã n taase:

¹⁷Bũmb n na n zĩnd yaoleem daarã — Soaala n gomde — m na n sika m Vuusem Adem biis fãa zutu. Y kom-dibli la y kom-pugli na n yiisa bãngr goama. Y kom-buba na n yãee bõn-bãna ti y nin-kɛems zãms-zams bãna.

¹⁸M na sika m Vuusma m neba zutu, rap wala pagba.

¹⁹M na n yiisa bõn-bãn yĩngri, saag zugu la wënd makr dãmb tɛng zugu, saaga tɛngre

²⁰Wĩtoog na n lebga yungo, ti kiuug moog wa zum ti Soaala raarã, b ra-kãsenga yaool n wa.

²¹La ned ninga fãa sɛn na n kɛ bãmb na n paama fãagre.»

²²Israyel kamba, kelg-y woto: Ad-y yaa Nazaret Zezi wã la Wënd kõ kaset ti bãmb be-la b poorɛ, ne wënd makr dãmba la bõn-bãna b sɛn maan y nifɛ ti y fãa miɛ.

²³Ad-y yaa bãmb la yãmb zãmb yã. Rɛ yaool n ka ling Wënd yam zulunga ye, ti b nee rɛ al zamaan woko. Nazaret Zezi wã la yãmb yõk n kis nin-wɛnse ti b ka-b pik zugu n kv.

²⁴La Wënd vuvug-b lame, la b tulga Kumkulg yɛesgo. Kumkulg pus n da miime t'a ka tõe n paalg-a a soolmɛ ye;

²⁵ti bãngda Daviid da zoe n goma woto:



- «M da nee Soaala sēn n kēnd m taoor wakat fāa; b yegda m dutgo ti m da latem ye;
- ²⁶dē me la m noog m sūuri ti laad wa n noorē ti m yīnga tōr gāe ne saagre,
- ²⁷saagr ti y kōn bas m suga t'a pa ne kums ye, la y kōn bas y nin-sōnga t'a bāng yaoogē pōogr ye.
- ²⁸Y wilg-m la vum sore la m sã n be ne yāmba m kudemda sū-noogo.»
- ²⁹M saam-biisi, ad-y d tōe n togs-y la vēnega, d yaab a Daviid kiime, ti b solg-a yaoogē, t'a yaooga ket n be ne rūnna.
- ³⁰A Daviid sēn da ya bāngda, n mi ti Wēnd meng n da kāab-a ne wēnego, t'a yageng a ye n na n dv a naama zaoore,
- ³¹a beool n bānga Krista vūgre, ti sida Krista ka pa Kumkulgu, la b yīnga ka bāng yaoog pōogr ye.
- ³²Zezi kānga, Wēnd sid vūg-b lame, la d fāa gill tara rē kaseto.
- ³³Marsã yaa Wēnnaam Ba ritg la b zī ne pēgre. La Ba kō-b la a Vūsem Sōngo, b sēn da kāabe. Dē me la y nif la y tūbr tar kaset dūnna.
- ³⁴Sã n ya a Daviid, yē pa ru arzān ye. Ānd yell marsã la a gomda:
- «Zu-soaba yeela m Soaalā: zīnd m dutgo
- ³⁵ n gū raar ning m sēn na n gāneg f bēebā, ti f teeg-b n zīē.»
- ³⁶Bt Israyel rooga tōr bāng vēnega, ti Zezi ninga Wēnd sēn kit t'a lebg Soaala la Krista, yaa yāmb sēn ka a soab pikā.»

Tēedba paasgo

- ³⁷Yu wa bumb n kōs sēn kelg-ba sūuri, ti b yeel a Piyer ne Tuum-tumdbā: «Yaa bōe la d tog n maane, d saam-biisi?»
- ³⁸A Piyer leok-b lame: «Tuub-y y manesma la ned kam fāa reeg soob a Zezi yūvr yīnga, n paam a yel-wēna sugri, la rē poore y na paam a Vūsem Sōngo.
- ³⁹Yaa yāmb yīng la kāabga kāabyā, yāmb ne y kamba n paas bu-zēmbā, wala Soaala sēn dat n bool-b teka.»
- ⁴⁰Ne goam buud ka teka, a Piyer da kōta kaseto la a sagend woto: «Fāag-y y meng ne zamaan yookā.»
- ⁴¹Neba me kelga a goama n sak n deeg soobo. A Piyer sēn paam tēedba baraare, taa tus a tãabo.

Pipi Kristneba vum

- ⁴²B ra ka viigd ne Tuum-tumdba kareng kelgr ye, ne taab sōngre, ne b paoonga lagengo, ne Bura pūubo, la ne pūusg ye.



⁴³Neba fãa ra zĩi ne rabeem ti yaa bõn-bãna la wënd makr dãmb ka teka la Tuum-tumdba ra maanda.

⁴⁴Teedba da rikda b sën tar fãa n fãoogd taaba.

⁴⁵B ra koosda b puto la b teed a taaba n put ligdã. Ned kam fãa ra paamda wala a zu-loεεga yolsg sën dat teka.

⁴⁶Beoog sën vëeg fãa b ra kända wënd doogẽ. B zagsẽ wã la b da rit lagem taab rubã la ra yaa sũ-noog ne sũ-noogo ti zoenif ka n gidgd sɪd pukri ye.

⁴⁷B ra tara Wënd pëgre la neba taaba me ra waoogd-b lame. Beoog sën vëeg fãa, Wënd sën fãag b rãmba da wat n paasda Tinginga sõore.

Tuum-Tumdba Vum 3

Koams a ye sãoogre

¹A Piyer ne a Zã waa n dabda wënd doogẽ zafar puvsg yĩnga.

²Mik põor la b mii n tar n wat n gãnegd beoog sën vëeg fãa wënd dooga noorẽ, noor ning sën boond ti No-neerã. Woto a tõe n bõsa sën kēed-b wënd doogã.

³A Piyer ne a Zã sën ta n na n kē la põora sën sung-b bõsgo.

⁴T'a Piyer ne a Zã na n ges-a n yeele: «Ges tõndo.»

⁵A sɪd nooda a nin n get-b la a tēed bũmbu.

⁶A Piyer yeel-a lame: «Ad-m ka tar wanzurf la sãnem ye, la m na n kō-f-la m sën tare: a Zezi Krista, Nazaret daoã yvvr yĩnga, m kōt-f la noore ti f yik n kēne.»

⁷A sën gãd-a ne a ritgo, a zēk-a lame. Koamsa karga ne a nao-sũkã soga taaba.

⁸Vugr bala a yalsa yĩngri n sung kēnde, n tol n tũ n kē wënd doogẽ. A Këndame la a mii n yik n tiimde la a pēgd Wēnnaam.

⁹Neba fãa yãenda a sën kēnd la a pēgd Wēnde.

¹⁰Neba fãa bãngame ti yaa yē n da bõsd wënd dooga No-neerẽ wã. Yella yeεs-b lame n kēes-b rabeem kāsenga.

A Piyer Koεεga

¹¹Sën paam-a laafi wã ra pa le sergd n basa Piyer la a Zã ye. Neba kaoogame n waa ne pelen-yika, a Salomon zãongẽ wã.

¹²A Piyer sën yãend-ba, a kō-b la koεεga: «Israyel kamba, bõe ti y ka na n gãneg y yam. Bõe ti y tar-d gesgo wa yaa ne d meng pãnga, wa yaa ne d puvsga pãnga la d tōog ti raoã kēnd yĩngri?

¹³Yaa Abraam, a Izaak la a Zakoob Wēnnaam n pēg b Biig a Zezi, rao ning y sën yōk n kɪsã. Yãmb yeelame ti y ka mi-a, a Pilat taoore. A Pilat yaool n da rat n bas-a lame.



- ¹⁴ Yu yāmb n dōd Nin-sōngo, ned sēn ka tara a toorē yelle. Yāmb n kos ti b bas a Barabas, nin-kvvdā, n pa kv ye.
- ¹⁵ N yaool n yet ti b kv Vuma Naaba. Bāmb la Wēnd vuvg kums suka la d tara rē kaseto.
- ¹⁶ Ad-y yaa bāmb yvura tēebo, yaa bāmb yvura pāng yīnga la koams ning y sēn ne la y sēn mi wā, le paam pānga n yes y taor ne laafi.
- ¹⁷ La m miime, m saam-biisi, ti y sēn maan woto wā, yāmb wala y buuda kāsēmdāmba, yu yīdgu.
- ¹⁸ Sā n ya Wēnde, bāmb yē ra beool n wilga ne bāngdba fāa gill noore ti b Nin-sōnga na n namsame. La sēn da gom n dıgla la b pids yā.
- ¹⁹ Dilla maan-y tuubgu, teem-y zvgo, n paam y yel-wēna yēesgo.
- ²⁰ Sā n ya woto Soaala na n waa ne pems maasg y yīnga b sā n wa tum a Zezi, Fāagd ning b sēn da kāab yāmb al daar woko.
- ²¹ Nananda a Zezi Krista tog n paa arzān n gūud wakatā wakat ninga būmb fāa sēn na n leb a zīgē ti bāngdb sōma gomd a yell al daar zārā.
- ²² A Moyiiz n deng n yeele woto: Yāmb saam-biisa svka Soaala Wēnnaam na n yiisa bāngd a ye sēn wēnd maam. A sēn na n togs-y būmb ning fāa y na kelge.
- ²³ Ned ninga fāa sēn na n zāgs a kelgre bi b yiis-a buudē.
- ²⁴ A Moyiiz poore yu a Samwel, la sēn pvb-b yēnna, n gom dasem niyins d sen vi dūnna wā yelle.
- ²⁵ Ya yāmb la bāngdba kamba la zooda kamba, zood ning Wēnd sēn yōg ne d yaabrāmbā b sēn waa n yeel a Abraam: Fo yagensa maasmē la Ādem biig fāa na n paam m barka.
- ²⁶ Pipi yaa yāmb yīng la Wēnd tūus yā la b vuvg b Sōgna t'a wa sik bark yāmb ned kam fāa zugu a sā n mik ti ned kam fāa zāaga ne a wēnema.»

Tuum-Tumdba Vum 4

A Piyer ne a Zā buodo

- ¹ B ra ket n gomda ne zāma wā la ade, Maan-kvvdaba, wēnd do-gūuba kāsma la Saduseē rāmba poogame.
- ² B sūur pa yı noogo b sēn da karemd nebā n gomd a Zezi yelle, n gomd b sēn vuvg kums svkā yelle.
- ³ B yōk-b lame n sui roogo n gūud vēmbeoogo. Ziiga ra zoe n sobgame.
- ⁴ Sēn sak-b tēeba me yu wvsg baraare, neb na ta tus a nu, rapa bala.



- ⁵Vêkembeoogo buuda kâsem-dâmba, nin-kêemsâ, karen-saam-dâmba sên be-b Zerizalêema, fâa tigma taaba.
- ⁶Ad-a An, maan-kuud kâsenga, a Kaif, a Zâ ne a Aleksândr, la maan-kuudba kâsem-dâmba neba.
- ⁷B boola Tuum-tumdba buudo n sing b sokre: «Yâmba, yâmb paama sor ye la ând n tum yâmba?»
- ⁸T'a Piyer sên pid ne Vuusem Sông na n yeele: «Buuda nanamse la nin-kêemse,
- ⁹yaa yel-sômd la d maan ne koamsâ la rûnna, yâmb bool-d la buudo, ti d wa togs d sên maan bûmb ning t'a paam laafi.
- ¹⁰Bi yâmb fâa la Israyel tōra bânge: Yaa Nazaret Zezi wâ yuur yînga. Yaa yâmb sên ka a soab pika ti Wënd vuug kums sukâ. Yaa yê la yê a ye taa yuur yînga la koams kânga paam laafi n yes y taore.
- ¹¹Yaa yênda la kugr ninga yâmb tân-metba sên bas kêengâ, la yê n lebg rooga kug ma.
- ¹²Saaga têngr ka, d pa tar yuur a to sên tõe n fâag-d ye.»
- ¹³B sên yâend t'a Piyer ne a Zâ gomda wa neb sên minim goama, n yaool n ka karem n siki, n yaool n pa vên ne rog-n-mika zângâ, buuda râmb peleng yikame. B sid deegame ti b ra tûuda a Zezi.
- ¹⁴B ra naag n nee sên paam-a laafi wâ t'a yes b sêegê, woto b ra ka tar sên na paas ye.
- ¹⁵B kitame ti Tuum-tumdba zâag ne buudbâ, ti b paam n yês ne taaba.
- ¹⁶B ra yetame: «Bõe la d na n maan nin-bâmba? Yaa vêneg ne Zerizalêem tōre ti b maana wënd makre la d ka tõe n ka reeg ye.
- ¹⁷D sên pa rat ti yella le yelg n paas zâma wâ sukâ, d na n mooga d nin n gudg-ba ti b ra le pud ned ba a ye taore, a Zezi yuura ye.»
- ¹⁸B boola Tuum-tumdba ti b læg n wa, la b yeel-b lame ti b ra le gome, ti b ra le zâms ba fi a Zezi yuur yîng ye.
- ¹⁹Dê me la a Piyer la a Zâ leok-ba: «Yâmb n na n ges la y togs do sâ n ya sômbo Wênnaam nifê ti d deeg yâmb noore n yaool n tōdg bâmb dênna?»
- ²⁰Sâ n ya tōndo, tōnd yê ka tõe n ka moon d sên yâend la d sên wum ye.»
- ²¹Buuda râmb kong n le mooga b nin ne-ba, la b bas-b lame ti b ra ka mi sibgr ning b sên na n sibg-b ye. B ra zoeta rabeem ti zâma wâ ra pēgda Wënd, bâada sâoogr yînga.
- ²²Bâada sên sâoogâ yuum da pida pismaas n dogl.

Raood kosgo



23 B sēn pam b mense a Piyer ne a Zā leba b tūud-n-taasa nengē la b togs-b la maan-kuudba la nin-kēemsa sēn gidg-b būmb ninga.

24 B fāa sēn wum dē, b naaga taab vugr bala n yeele: «Yāmb n naan yīngr la tēnga la mogr ne a pugē teedo, Soaala.

25 Yaa yāmb n yeel ne a Vvusem Sōng vēnegre la ne a Daviid noore, yāmb sōgne la tōnd yaaba:

«Bōe ti bu-zēm̄ba wukd ne titaam bōe ti b zīi n geend b geel yaalse?

26 Dūni wā dīm dāmba sūu taaba, ti b kombēemba tigim taaba n na n tak zabre ne b Soaala, ne Wēnd sēn tum a soabā?»

27 B sid tigma taab tēn kānga pugē n na n zab ne y Sōgna a Zezi, yāmb sēn tum a soabā. Ada Erod, a Pōs Pilat, ad bu-zēm̄ba ne a Israyel,

28 b sūu taaba n na n pids yāmb pānga la y yam pidunga sēn da sede al zamaan woko.

29 Sēn lebg woto marsā, Soaala, ti b rat tōnd ne wēngā, la sēn na n yulē ti y yemsa paam daodo n moon y Koe-noogā,

30 b_i y wilg y pānga, y Sōgna Zezi yvvr yīnga, ne bāad-dāmb sāoogre, ne wēnd makr dāmba la bōn-bāna.»

31 B puvsga wakato, b sēn da be roog ninga miimame. Fāa gill pida ne a Vvusem Sōngo ti b tar Wēnd Koe-nooga moonego ne sū-keelem.

Pipi Tiginga vum

32 Ne b sōora sēn da lebg zembalā, tēedba ra yaa yam a ye la sūur a ye. Ned da ka tar būmb n yet ti yaa rēnd ye. Būmb fāa ra yaa b fāa soolem.

33 Yaa ne tum bāna la Tum-tumdba ra kōt a Zezi vuvgra kaseto. Neba sūur da nooma ne-ba.

34 Būmb da ka paoogd ned ba a ye. Sēn da tar-b puto la teed a taaba da koosd-b lame n wat ne ligdā

35 n digend Tum-tumdba taoore. Dēn marsā la b ra tōe n kō ned kam fāa wala a zu-loεεga yolsg sēn dat teka.

36 Singa ne a Zozef; yēnda la b sēn pud t'a Barnabe, a mi sagl n gāneg sūuri; a yaa Levi buud neda la a ra yita Sivr tēnga.

37 A ra tara puvgo, a koos-a lame n tall ligdā n wa kis Tum-tumdbā.

Tum-Tumdba Vum 5

A Anani ne a Safir zāmbō

1 A Anani me ne a pag, a Safir, waa n koosa b puvgo.



- ²A Anani seda ne a paga n yāk ligdā n yaool n tall sēn keesā n wa kɩs Tuum-tumdbā.
- ³Dē la a Piyer yeel-a: «Anani, bōe yīng la f sak ti Svtāan kē f sūurē ti f wedg puvga ligdi n na n tudg Wēnd Vvusem?»
- ⁴F Puvga sēn da waa n ket f soolmē, da yaa pakr ti f koos-a bɩ? La f sēn koos-a wā, ka foo n so a ligdā n tōe n maan f sēn dat ne-a bɩ? Maana a wāna ti soos n kell n yet ti kɩsa zānga waa f yamē? Ad ka ninsaalb la f yag zirē ye, yaa Wēnd menga.»
- ⁵A Anani sēn wum gomdā, a lɩume n kell n ki. Rabeem kāseng me yōka sēn wum-b kibarā.
- ⁶Kom-bub n wa n pil-a fuugu n dik-a n ti mum.
- ⁷Wakat a tāabo sēn looge, a paga sēn da ka mi ti yell n maana me waame, la a sēn kē,
- ⁸a Piyer yeel-a lame: «Yu woto tek la y sēn koos y puvga bɩ?» Ti yē leoke: «N-ye! Yu boto.»
- ⁹T'a Piyer na n yeel-a: «Yāmb yu wān n sed ne taaba, n na n belg a Vvusem Sōngo? Ade, sēn yes-b rignoorē wā yaa sēn ti mum-f sudā, la fo me la b waa n na n dike.»
- ¹⁰Nif kamsɔ pɔgē, a Anani lɩ-la a Piyer taore n be kūum. Kom-buba sēn kē wā mikame t'a kiime ti b tall-a n loog n ti mum-a n yegl a sɩda.
- ¹¹Rabeem kāseng yōka Tigingā zānga la sēn wum-b kibara fāa.

Tēedba vum

- ¹²Zāma wā svka, yaa bōn-bāna la wēnd makr dāmb ka teka la Tuum-tumdba ra maanda.
- ¹³B ra zema taab n paad a Salomo zāongē wā. Ned ba a ye ra ka saagd n yi keenga n wa lagem ne-b ye. Zāma wā da tara b pēgr bala.
- ¹⁴Tēedba sōor da tara paasgo, pagb la rapa,
- ¹⁵al ti b ra wat n digend bāad-dāmba ne b gāas, gāas paal wala kɩda, soya zutu, ti ba na yɩ nin-yend, bɩ a Piyer maasma bui-a a sā n wa loda.
- ¹⁶Zāma wā ra yita Zerizaleem tēn-toosa meng n wat ne b bāad-dāmba la Svtāan yood sēn kē b rāmba la b fāa ra paamda laafi.

Tuum-tumdba yōgbo la b fāagre

- ¹⁷Sega maan-kɩvd kāsenga waoongo, yē ne a poorē dāmba la Saduseē rāmba. Fāa sūur da pida ne beem bala,
- ¹⁸ti b na n yōg Tuum-tumdba n sui bi-bees roogē.
- ¹⁹La Soaala malek waa yungo n pags bi-beesa roog kɩlemse ti b yi t'a yeel-ba:
- ²⁰«Dig-y wēnd doogē wā n ti wilg zāma wā būmb ning fāa sēn get fāagra yelle.»



²¹Tuum-tumdba reega maleka noore la b tōda beoog n kē wēnd doogē wā, n sing zāmsgo.

Tuum-tumdba buudo

Maan-kuud kāsenga waa ne a poorē dāmba, n bool bu-kaoodba buuda zīigē, ne Israyel buuda nin-kēmse la b yeelame ti b ti yiis Tuum-tumdba bi-beesa roogo n tall n wa.

²²Sēn kēng-ba n na ti yiis-b bi-beesa roogā ka ti yāend-b ye ti b læeg n wa yeele:

²³«D ti mikame ti bi-beesa roog kuulens paga neere, d yāenda gūud fāa a zīigē. La d sēn pake d pa yāend b sēn yōk b rāmba pugē ye; ned ba a ye.»

²⁴B sēn wum woto, gūudba naaba la maan-kuud kāsenga yeesame la b fāa ra baooda yella vōore.

²⁵Wakat kāng la ned waa n yeel-ba: «Yāmb sēn da kēes b rāmb roogā, ad-y b bee wēnd doogē n karemd nebā.»

²⁶Ti gūudba kāsma ne a neba na n leb wēnd doogē wā, n ti wa ne-ba. B ka maan b pāng ye; b ra zoeta zāma wā, b ra zoeta b na n wa lab-b ne kuga.

²⁷B sēn wa, b kēes-b la bu-kaoodb beda buudo ti Maan-kuud kāsenga na n sok-ba:

²⁸«Tōnd da ka yeel yāmb ti y ra saag n pud Neda yuur laa. Yaool n yaa zāms kāng la y yelg n pid Zerizalæem tōre! Yāmb datame ti d di a zuma taal bi bōe?»

²⁹Ta Piyer na n leoke ne a taabā: «Yaa Wēnd noora la d tog n sake n yud ninsaal dēna.

³⁰D yaab rāmba Wēnnaam n vuvug Zesi ninga y sēn da ka pik n ku wā.

³¹Zezi kāng la b zīndg b rutgo n kut t'a lebg Dīm la Fāagda, sēn na n yilē t'a Israyel paam, bāmb maasmē, a yel-wēna tuubgu la b sugri.

³²Tōnd tara yell kāens fāa kaseto, tōnd ne a Vuvsem Sōngo, b sēn kōt sēn kēed-b bāmbā.»

³³B ra kelgda a Piyer goama ti b sūur fōta, ti b kaool b kūum.

A Gamaliyel saglgo

³⁴Dē la Farizē a ye sēn boond ti Gamaliyel yik buuda zīigē. Da yaa Noora karen-saamba, neba fāa sēn da waoogde. A kosame ti b zāag ne Tuum-tumdba bilfu,

³⁵la a yeela bu-kaoodbā: «Israyel buudu, gūus-y y sēn dat n maan būmb ning ne nin-bāmba wā.

³⁶Bāng-y ti raar sēn vēsg bilfu a Tewudas yikame n yet ti yē yaa raoa, ti neb na ta kobs-naas yik n pug-a. B ku-a lame t'a poorē dāmba sēege, la būmb ka kell ye.

³⁷Yē poore, sōadga wakato, yaa Galile rao a Zuda, n paam ti neb sū a poorē. Yē me kiime ti sēn da pugd-b yēnda wā sēege.



³⁸Dūnna wā, m yet-y lame, bas-y nin-bāmba, da lūs-y y toog ye. B goama wala b tūma sã n yit ninsaal nengē, b na n menema b toore.

³⁹La sã n sūd yaa Wēnd nengē la b yita, y kōn tōog n sãam fi. Woto wā da saag-y n wa lebga Wēnd bæb ye.» Fãa reega a saglgo.

⁴⁰B le talla Tūm-tūmbã n wa sūka. B pāb-b la ne kaase, n yeel ti b ra saag n pūd a Zezi yūr ye la b bas-b lame.

⁴¹B yii buuda zīgē la b ra kudemda sū-noogo b sēn paam paoogre a Zezi Yūr yīnga.

⁴²Beog sēn vēeg fãa, wēnd doogē wā bī b zagsē, b ra ka vūsd ne a Zezi Krista Koe-nooga mooneg ye.

Tūm-Tūmba Vum 6

Sōangdba tūusgu

¹Tēedba sōor sēn da tar paasg yīnga, wakat n zīndi ti sēn gomd-b grēka guglem ne Ebre rāmbã. B ra yetame ti beog-beog pūura wakato, b wēgda bāmb pūg-kōapa.

²Dē me la Tūm-tūmba tīgim karen-biisa zānga n yeel-ba: «Ka segd ti tōnd bas Koe-nooga moonego n ges ruba pūr ye.

³Ges-y yāmb sūka n yāk neb a yopoe sēn tar yū-noogo, ti Wēnd me pids-b ne a Vūsem Sōng vēenem, ti d kō-b tūmd kānga.»

⁴Sã n ya tōndo, tōnd tūmd na n yii pūusgo la Koe-nooga moonego.

⁵Koēga taa neba fãa yam ti b na n yāk a Etiyen ned sēn pid ne tēeb la ne Wēnd Vūsem, n paas a Filip, a Prokor, a Nikanor, a Timon, a Parmenas la a Nikola, Zūf kēed paalg sēn yit Antiyos

⁶B tall-b lame n wa Tūm-tūmba taoore ti bāmb pūuse la b tēeg b nus b zutu.

⁷Wēnd Gomda ra paamda moonego. Karen-biisa sōor da paasda wūsg Zerizalēem la maan-kūudba wūsg mens da sak n lebga tēedba.

A Etiyen yōkre

⁸A Etiyen sēn da pid ne sōmblem la pānga, ra bee b sūk n maand wēnd makr dāmba la bōn-bāna.

⁹La neb n waa n yiki n na n wē no-koēem ne a Etiyen. Yaa pūusg roog a ye rāmba sēn yū yem-daad Rom la sēn paam b mens n læg n wa. Le paasa Siren neba, ne Aleksāndri, Silisi la Azi rāmba.

¹⁰B ra pa tōe n lub a Etiyen ye. A tara yam vēenem sēn pa paoode la a Vūsem Sōng da gomda ne a noore.

¹¹B kong n bao ligd n kō neb ti b wa yeele: «D wūmame t'a gomd n tūsd a Moyiiz la a tūsd Wēnde.»



12B rāmba Zāma wā, nin-kēemsā la Noora karen-saam-dāmbā. B soos n yōk-a lame n wa buuda zīgē.

13Be me b waa ne kaset ziri dāmba sēn yeele: «Nin-kānga ka vuusd ne wēnd dooga la Noora sābsg ye.

14D wuma a noorē ti Nazaret Zezi wā na n wāa wēnd do-kānga la a teem a Moyiiz rog-n-mikā.»

15Sēn da be-b buuda zīgē fāa da geta a Etiyen laa ra wēnda maleka.

Tuum-Tumdba Vum 7

A Etiyen koεεga

1Maan-kuud kāsenga sokame: «Sēn togsa yaa boto bi?»

2T'a Etiyen leoke: «M ba rāmba, m saam-biisi, Wēnd ninga sēn tog ne pēgrā lika d yaaba a Abraam, a sēn da waa n ket Mezopotami. A ra nan ka ti a zak Arā tēng ye.

3La ad-b sēn yeel-a: Bas f ba-yiri la f buuda neba la kēng tēng ning m sēn na n wilg-fu.

4A Abraam yii Kalde tēnga n wa kē Arā. Yaa a ba wā kūum poore la Wēnd yis-a be n ti kēes-a y sēn be tēng ninga marsā wā.

5A pa reeg vēnem tēn-kānga, ba sēn zems nao-pug yalem. A paama Wēnd kāabgo bala, ti yē n na n soog tēngā, la yēnda yagense, yēnda loogr poore; la rē t'a rag n nan ka rog biig ye.

6Yaa woto la Wēnd gom yā: «A buuda na n paa tēn-zēngē, b na n kēes-a-la yembdo la yuum kobs naas tōre, a na n yāee toogo.

7La Buud ninga sēn na n kēes-b yembdā, maam n na n kao a buudo, maam, Naaba-Wēnde. Dēn poore, m na n yis-b la be n wa kēes ka la ka la m na n waoog-ma.»

8B waa n yōg zoodo. La zood kāng kaset la bāong kēesgo. Yu woto la a Abraam kēes a biig a Izaak bāongo, a rog ti rasem a nii. A Izaak me maana boto ne a Zakoob, t'a Zakoob maan boto ne a kamb piig la a yiibā.

9Yaab rāmba maana sū-kiir ne a Zozef n koos-a, ti b tall-a n loog Ezipt tēnga. La Wēnd da pugda a poore.

10Beelē b yis-a la a zu-loees fāa pugē n kō-a bark la yam pidungu, Ezipt naaba zakē. Ezipt naaba kō-a la kāsengo Ezipt tēnga la a meng zakē.

11Kom kāsenga la fare n yaool n wa lu Ezipt la Kanaā. Rub ra ka bee n dutē ye.

12Yaab rāmb sēn wum ti būmb ket n tōe n paama Ezipt, a Zakoob tum-b-la be: dē yu pipi kēnde.



- 13 B kēnd a yiib soabā la a Zozef lik a menga a kēem-dāmba la rē me la Ezipt naaba bāng a sēn yitē.
- 14 A Zozef tumame ti b ti wa ne a ba, a Zakoob, la a ba wā zaka rāmba; b zāng ra yaa pisopoe la a nu.
- 15 A Zakoob tuga Ezipt, n tol n ti pa be, yēnda ne d yaab rāmbā.
- 16 B yīnsā la b tall n wa Sikem, yaoog ning a Abraam sēn daa a Emmor kamba nengē; a Emmor la a Sikem ba.
- 17 Wēnd sēn da wēen ne b meng n kāab a Abraam būmb ninga pidsg ra kolgdame. Buuda waa n fuga zembal Ezipt tēnga.
- 18 Dīm paalg me n waa n dit Ezipt tēng naam la yē ka bāng a Zozef ye.
- 19 Dīm kānga yāenda rabaar buud toor-toore n nams d yaab rāmba. Yē n tol n kit ti b fāsd kambā b ma nusē n basd-b ti b kiidē.
- 20 Wēnd kāng la a Moyiiz wa moogo, la Wēnd meng pēga a neerma. Kiisa tā la a paa a ba zakē.
- 21 La b sēn waa n kong n lob-a, yu Ezipt naaba bi-pugl n dik-a, n wub-a waa a meng biiga.
- 22 Yu woto la b wub a Moyiiz, n weka yama wa Ezipt biiga la a yu ned sēn pid zānga a goamē la a tumē.
- 23 A yuum sēn waa n digd pisnaase, a kō-la a meng yam n na n gilg n ges a saam-biisā, Israyel kambā.
- 24 A sēn yāend ti b namsd bāmb nin-yende, a kuv Ezipt raoā sēn da namsd-a wā.
- 25 A ra tēedame t'a buuda rāmb na bāng ti yaa Wēnd n tum-a t'a wa fāag-ba. B ka wum dē ye.
- 26 Woto wā beoog a to sēn vēege, a yāenda neb a yiib sēn zabd taab t'a yet t'a na n paas-ba, n yeel-ba: <M zo-rāmba, yamb yaa saam-biisi, bōe ti y namsd taaba?>
- 27 Sēn tara pānga lebsa a Moyiiz kēnga n yetē: <Ānd yeel-f ti f soog-do la f kao d buudo?>
- 28 Sānd f ka rat n kv maam wala f sēn kv Ezipt biiga zaamē wā?>
- 29 A Moyiiz kong n zoeeme n dig Madiā tēnga. Bee, a roga kamb a yiibu.
- 30 Yuum pisnaas dē poore, Sinayi tānga zugu, we-raoogē, malek n lik-a kāgrē la yaa kāgr sēn wit bugum.
- 31 A Moyiiz da ka tar yell kānga vōor ye. La a sēn da kolgd n na n paam n yāend neere, la a sēn wum Soala koēga:



32⟨Maam la f yaab rāmba Wēnde, a Abraam, a Izaak la a Zakoob Wēnde.⟩ T'a Moyiiz yes n digda, n pa le saagd gesg ye.

33Tɪ Soaala na n yeel-a: ⟨Piid f neooda wā, ti f sēn yes zīig ninga yaa zī-sōngo.⟩

34M yāenda m neba sēn zī ne sū-sāang ning Ezipt tēnga. M wuma b waasgo ti m wa n na n fāag-ba. Wa ti m tum-f Ezipt tēnga.⟩

35Moyiiz ning b sēn zāgs Ezipt tēnga, b sēn waa n sok-a: ⟨Ānda n yeel-f ti f yɪ d kāsma la d bu-kaooda?⟩ Moyiiz kāng la Wēnd kō-ba, wala b naaba, b fāagda; la rē la maleka lik kāgrē wā n togs-a.

36Ya a Moyiiz n yiis-b Ezipt. La tūu ne bōn-bāna la yel-soalma a sēn maan Ezipt tēnga la Mog Miuugē; we-raoogē wā yu yuum pismaase.

37Moyiiz kāng n yeel a Israyel kambā: ⟨Wēnd na n gesa y saam-biisa soka n yiis bāngd a ye wala maam n kō yāmba.⟩

38B sēn waa n ti b sika we-raoogē, yē n da be zīs a yiibu: yē n da be Sinayi tānga zugu n kelgd maleka sēn da gomd ne-a, yē n da be ne d ba rāmbā, b sikē. Yē n deeg Vuma koes n taas-do.

39Nin-kāng noor la d yaab rāmba tōdg ti b kōn deeg ye. N yud rē menga, b yeelame ti b pa rat-a ye, ti b yama le gōdg n teesd Ezipt tēnga,

40ti b na n yeel a Aarō: ⟨Naan wēnd dāmba n kō-do ti d lɔus d taore ti d ka mi yell ning sēn paam a Moyiiz, rao ninga sēn yiisa tōnd Ezipt tēnga ye.⟩

41B yika wēnd kānga n maan nag-bila; b kuv maoong n waoog b bōn-naande, b maana sū-noog kibsa, b nus sēn yaga soaba yīnga.

42Wēnd me zabame n bas-ba. B sēn teeg b rāmb marsā lebga yīngr ādse, wala sēn guls bāngdba sebr pugē:

⟨Maanda buud toε-toε wā soka, maoong bug la y kuv m yīnga, yuum pismaas pugē, we-raoogē wā, Israyel kamba?⟩

43Y yaool n tii roog n kō a Molok. Y yaga bōn-yood n togs y wēn-faogo, y wēnd a Refa, ādga; y yag-a lame n na n waoog-a; la rē me yīng la m na n tall-y n kēng yembd Babilon yaanga.⟩

44We-raoogē, d yaab rāmba ra tii roogo ti zooda kaset bīngd a pugē. Rooga ra tii wala Wēnd sēn da gom n wilg a Moyiiz, n yet t'a modg ti wēneg a sēn yāend a soabā.

45La d yaab rāmba waa n baasa rooga ne a teedā n tall ba, a Zozuwe zamaanē, n ti kē tēns niyins Wēnd sēn dig b soalba ti b yii n bas vudā. Yu woto n tāag a Daviid.

46Wēnd yam sēn da kēe-a yīnga, a Daviid kosa sore n na n me Roog a to a Zakoob Wēnda yīnga.

47Yɪla a Salomo n me roogā.



⁴⁸D yaool n miime ti yĩngr Soaala ka kēed doog neb nus sēn me ye. Bāngd a ye n sɪd yeele:

⁴⁹«Saaga la m naam zaoore. Tēnga yaa m nao palgr zīiga. Dēn la Soaala sokda: ro bug la y na n me m yĩnga? Zī-bug n na n yi m vuug zīiga?»

⁵⁰Ka mam nug tuumd la rē fāa laa?»

⁵¹Yubl sēn ka gōmsd dāmba, tub kid la sū-rēgd dāmba, wakat fāa y zāgsda a Vuusem Sōngo! Y ba rāmba sēn yi būmb ninga, yāmb me boto!

⁵²Bāngd a bōe la y ba rāmba ka namse? B kuv sēn wilgb fāa ti Nin-sōnga na n waame. La ka yud dasma a wāna, Nin-sōnga yēnē la y sēn zāmba n yōk n ku wā.

⁵³Noorā y sēn paam ne malēk rāmb wilgrā, y ka reeg-a ye.»

⁵⁴Neba sēn wum woto b sūura fōda wugso ne a Etiyen al ti b yēna ra kērsdē.

A Etiyen kuubo

⁵⁵A Etiyen sēn da pid ne Vuusem Sōngo dooga a neng yĩngri la Wēnd lik-a la ne b ziiri, t'a Zezi yes yingri, b ritgo.

⁵⁶A yeelame: «Ad-y m nee saag sēn pake ti Ned Biiga yes yĩngri Wēnnaam ditgo.»

⁵⁷B kaasame, n yēd b tuba, la wala nin-yende, b kēe a Etiyen.

⁵⁸B tus-a lame n yi tēngā la b singa a labr ne kuga. Kaset zirē dāmba da yeesa b futā n dɪgl bi-bug a ye naoē, a Sol naoē.

⁵⁹B sēn waa n labd a Etiyen a ra puusda woto: «Soaala Zezi, reeg-y m sugā.»

⁶⁰A sēn yigimdi a kelname: «Soaala, da ning-y-b taal m kūuma yĩng ye.» La a sēn gom woto a kiime.

Tuum-Tumdba Vum 8

¹Sā n ya a Sol, yē ra tagsdame t'a Etiyen kuuba zemsame. Baraar bala b yikame n na n sām Zerizalēem Tigengā sāoong wēnga. Sā n ka Tuum-tumdba bala, tēdba fāa zoeeme n sēeg Zude la Samari weto.

²Nin-sōma n waa n duk a Etiyen n ti mum la b kelem a kuvre.

³A Sol da tara Tigenga wāabo; a ra kēeda zak woo zaka, n yiisd pagb la rapa n suiid doogo.

A Filip taa Samari

⁴Tēdba sēn da sēegā ra saada tēng-tēnga n moon Koe-noogā.

⁵Woto a Filip sēn da ti kē Samari tēnga ra moonda Krista beelē.



⁶Zāma wã ra pugda lame n deegd a zāmsgo. B fãa ra wumdame ti b gomd la b yãet ne b nini, yel-bãna a sën da maande.

⁷Sutãan yooda ra yit n basda neb wusgo. B ra yitame la b kaasdë. Wobs la koms-rãmb wusg me paama laafi.

⁸Tënga rãmb sũ-noog yu wusgo.

Samari rao, a Simo tudgri

⁹Ned n yaool n da reng a Filip beelë. Yaa a Simo. A ra maanda yel-bãna n yukd neb pelense. A ra geta a meng wa nin-kāsenga.

¹⁰Dë me la neba fãa, bed la bõonego, ra pugd-a. B ra yetame: «Nin-kãnga pãnga yaa Wënd pãn-këoongo.»

¹¹B ra pugd-a lame ti yaa al daar zãr la a ra yukd b pelens ne a yel-bãna.

¹²Neba sën waa n tẽ Wënd Rĩunga la a Zezi Krista Koe-noogã, a Filip sën waa n wilg-bã, b sakame ti b kō-b soobo, pagb la rapa.

¹³A Simo menga waa n tēeme n deeg soobo, n da ka le rat n serg n bas a Filip ye t'a ra nee yel-bãna la wënd makr damba sën da maand a nifë.

¹⁴Tuum-tumdba sën da ket Zerizalëem wumame ti Samari rãmb saka tēebo ti b tum a Piyer la a Zã beelë.

¹⁵B kēe Samari rãmb tēnga la b puusa b yĩnga, n kos a Vusseme Sõng t'a sig bãmba,

¹⁶ti bãmb ned ba a ye ra nan ka paam-b ye. Yaa Soaala Zezi yuur yĩng la da reeg soob nanda.

¹⁷A Piyer la a Zã ra tēegda b nus b zutu ti b paamd a Vusseme Sõngo.

¹⁸A Simo sën yãende t'a Piyer la a Zã tēegda b nus t'a Vusseme Sõng sigda, a bao ligdi n kō-ba.

¹⁹A yeelame: «Kō-y maam me y pãngã ti m nusa sën na n tēeg ned ning fãa zugu bɪ a me reeg a Vusseme sõngo.»

²⁰T'a Piyer na n yeel-a: «Wënd na sãam foo ne f ligdã, f sën tēed ti Wënd kũun tõe n daa ne ligdã!

²¹Wënd nifë, f sũura ka turg ye la yõod kōn zĩnd f yĩnga, rũnna wala beoog ye.

²²Sën be, yaa f tuub f geel yaalgã la f puus Wēnde. Daare f na paam a sugri.

²³F sũura pida ne tusem ti f yĩnga za ne wēnem gadre.»

²⁴La a Simo yeelame: «Bɪ yãmb meng yõk Soaala sēeg m yĩnga, ti y sën gomd yel-beed ninga ra wa pak-m ye.»



²⁵A Piyer la a Zã kō-la b kaseto, n moon Soaala Koe-noogã. B le rika Zerizalæem sore, n karemd Samari tēns rāmba, la b kēnda.

A Filip ne Etiopi raoa

²⁶Soaala malek yeela a Filip: «Yik n tū goabg sorã n yek sor ninga sēn yit Zerizalæem n dabd Gaza. Neb ka waoog so-kāng zug ye.»

²⁷A Filip yikame n ti yek sorã. La ade, Etiopi ned n da kēng Zerizalæem n læg n kuiisē. Da yaa Etiopi dīm-poaka sōgen kāsenga, a kamb naaba la a laoga fāa gūuda.

²⁸A ra læg kuiisame, n zao bilim-bilm n karemd a Izayi sebre.

²⁹Wënd Vvusem yeela a Filip: «Aya! Wudg tao n paam bilim-bilma.»

³⁰A Filip wudgame n ta, la yaa bāngd a Izayi sebr kareng la a ra wumda. Dē la a sok Etiopi raoã: «Fo wumda f sēn karemda vōor bt?»

³¹T'a yeele: «M na n yu wān n bānge ned sã n ka sōng-ma?» A kosa a Filip t'a ru n yegl-a.

³²A sēn da karem n ta zīg ninga la woto: «Yaa wala pe-yāanga la b tall-a n kēng kuvbo; a yaa su wala pe-bila sēn yes a kōbda wōrsd taoore a kō yaag a noor ye,

³³a sēn faool a meng yīnga, b mong-a-la buum, a buuda nebã, ānda n na n gom b yelle? B yiisa a vum nin-vus svka.»

³⁴Etiopi neda yeela a Filip: «Yaa ānda yell la bāngd kānga gomda, yaa meng yelle bt yaa ned a to yelle?»

³⁵A Filip sunga ne Sebr sōng sēn tvus bumb ningã n wilg-a a Zezi Koe-noogã.

³⁶B sēn tar kēnde b waa n taa bāka ti raoã yeele: «Ad koom! Bōe marsã n gudgd m soobo?» [³⁷A Filip yeel-a lame: «Fo sã n tēed ne f sūr fāa, gudgr ka ye!» Tı yē yeele: «M tēedame t'a Zezi yaa Wēnnaam Biiga.»]

³⁸A yalsa bilm bilma. B yiiba fāa kēe koomē, a Filip ne raoã, la a Filip kō-a-la soobo.

³⁹B sēn yi koomē wā Wënd Vvusem looga ne a Filip. Etiopi neda ka le yāend-a ye, n kel n duk a sor ne sū-noogo.

⁴⁰Yaa Azot tēng la b le wa yāend a Filip. A ra kēnda a kēnde n moon Koe-noogã a sēn ta tēng ning fāa, n wa tāag Sezare.

Tuum-Tumdba Vum 9

A Sol boolgo

¹A Sol yē sēn da mi, yaa kēes tēedba rabeem la a kv-b bala. Dē la a ti yāend maan-kvud kāsengã



²n kos-a sēb sēn na n pvi Damas puvsg rotē n wilg ti b sã n yãend So-paalga tũudba, bu b yõg-ba n sēb bãeense n tall n wa Zerizalēem.

³A sɪd dika sore n kolgd Damas; la vugr bala vēenem tãoo yĩngr n bu-a.

⁴A lvu tēnga la a wuma koεeg sēn yeel-a: «Sol, Sol, bõe yĩng la f namsd ma?»

⁵T'a soke: «Yãmb la ānda, Soaala?» Koεega yeela woto: «Yaa maam a Zezi la f sēn namsdã.

⁶La yiki! Kē tēnga pvgē ti be b na wilg-f f sēn na n maanega.»

⁷A tũud-n-taasa ra yesame, dabeema ra kitame ti b lebg mugs; b ra wumda goama yē, la b ra ka ne ned ye.

⁸A Sol sēn yiki, n puk a nini, a ra ka ne fi. B kong n tak-a la ne nug n kēes Damas.

⁹Maana rasem a tãabo t'a ka ne fi, n ka rutē la a ka yũud fi.

¹⁰Karen-biig a ye n da be Damas n boond t'a Anani. Soaala waa n lika b meng yēnda n yeel-a: «Anani!» Tɪ yē sake: «Soaala, m bee ka.» Tɪ Soaala læeg n yeel-a:

¹¹«Kēnge, rik sor ning sēn pvd ti Turgã, n sok a Zuda zaka. Beelē f na sok Tars rao a Sol yelle. Nin-kãng puvsdame marsã,

¹²la nin-kãng nee ned sēn boond ti Anani. A nee a Anani sēn kēed n na n tēeg a nus a zug t'a nina le puki.»

¹³A Anani leokame: «Soaala, m wuma neb ka tek sēn gom nin-kãnga yelle. Neba fãa togsda wēng ning a sēn maan ne Zerizalēem tēedbã.

¹⁴A sēn wa kaalē wã menga, a waa ne Maan-kvud kãsensa noore n na n sog bãeense neb niyins fãa sēn pvt y yvvre.»

¹⁵Soaala me yeel-a lame: «Kēng m sēn tum-f zĩig ningã ti nedã, maam n yãk-a ne yamleogo, t'a moon m yvura bu-zēmbã, dīm dãmba la a Israyel buudu.

¹⁶Mam meng m toore n na n wilg-a a sēn na n nams bũmb ning fãa, mam yvura yĩnga.»

¹⁷A Anani sak n loogame, a kēe zakē, a tēega a nus a Sol zug n yeel-a: «Sol, Sol, m saam-biiga, sēn tum-a maama, yaa nin kãng n lik foo f sora zugu la a tum-m lame ti m wa puk f nini la f reeg a Vvusem Sõngo.»

¹⁸Zĩig pvgē bala yu wa pagdo n yi a nina n dvug tēnga. A nina wēneg n pukame la a reega soobo.

¹⁹A sēn paam dubo, a rume n le paam pãnga.

A Sol sēn moond bũmb ninga Damas

A Sol maana dasem a wãn ne Damas karen-biisã.

²⁰A sungame n wilgd puvsg rotē t'a Zezi yaa Wēnnaam Biiga.



²¹Sēn da kelgdba fāa ra yesa ne pelen-yika la b maanē: «Ka rao kānga n da yik Zerizalēem n maan beem ne sēn da put-b Nin-kānga Yvura laa? La a sēn wa ka wā, a ka wa bal n na n yōg-b n ti kis maan-kuudba kāsem-dāmb wēe?»

²²Ad a Sol da paamda pānga beoog sēn vēeg fāa n gomd n lubd Damas Zvuf rāmbā, n wilgd-b vēenega t'a Zezi sid yaa Krista.

²³Yvum sēn maan a wāna, Zvuf rāmba seda ne taaba n na n kv a Sol.

²⁴A Sol bāngame ti būmb la b rat n maane, ti b ra tol n ninga gūudba tēnga noor kvlensē, ti b be be wīndg la yungo, sēn na yilē n paam-a n kv.

²⁵Woto wā, yung a ye, karen-biisa seda ne taaba n sagl-a peoog puga n sik-a lalg poore.

A Sol ti gesa Zerizalēem dāmba

²⁶A Sol sēn ta Zerizalēem, a makame n na n fāoog a meng ne karen-biis a taabā la b fāa ra zoeta rabeem; b ra pa tēed t'a sid kēe Krista ye.

²⁷A Barnabe n kong n peeg-a, n tall-a n ta Tvum-tvumdba nengē la a wilg-b būmb ning sēn maan Damas sor zugu: a yāenda Soaala la Soaala goma ne-a. A wilg-b-la a Sol sēn moon, ne sū-keelem ninga a Zezi Krista yvur Damas tēnga.

²⁸Dē marsā la b ra tūud taab n yit la b watē, Zerizalēem pugē, la b kōt Soaala kaseto ti rabeem kaē ye.

²⁹A Sol da sōsda ne Zvuf niyns sēn gomd-b grekā, ti b wēed no-koem ne taaba. La b fāa ra soos n baooda a kūum.

³⁰Karen-biisa sēn bāng rē b tall-a lame m leb Sezare, n wa ti yi be n dig Tars tēnga.

Laafi waa bilfu

³¹Sā n ya Zude, Galile la Samari, bāmb da tara laafi. Tigenga ra kuda yēgna. B ra zoeta Wēnde. A Vvusem Sōng sōngr yīnga, b ra pida ne sū-noogo.

A Piyer sāoogda pōor Lida

³²A Piyer da kēeda tēnsa fāa; a waa n taa nin-sōma wā nengē Lida.

³³A yāenda ned be sēn boond ti Ene, la yaa yvum a nii la a gāe a gāag zugu: a ra lebga pōore.

³⁴A Piyer yeel-a lame: «Ene, a Zezi Krista n kōt-f laafi. Yik la f maneg f gāaga f toore.» A wēneg n yikame.

³⁵Lida neba fāa la sēn be-b Saron bāooga, yāend-a lame la b tēe Soaala.

A Piyer vuugda pag Zope

³⁶Zope karen-biisa svka pag a ye n da boond ti Tabita, ti Grek rāmb boond ti Dorkas (Yāka). A sēn da sēbg kall ningā yaa maan tvum sōma la a yols naong rāmb nimbāanega.



³⁷A waa n lɔu pakeem n wēneg n maan kaalem. B sēn so-a koom b ruu yīngr doogā n gāneg-a.

³⁸Lida ne Zope tēns ra ka zār taab ye, woto b sēn bāng t'a Piyer bee Zope, karen-biisa tuma neb a yiibu sēn ti yeel-a: «Wa d nengē la ra kaoos ye.»

³⁹A Piyer yik n tū-b lame n loog. A sēn ta, a duu yīngri doogā. Pɔg-kōapa sēn da tigim be wā gūbg-a lame n wilgd-a fut buud toor toore a Dorkas sēn da wɔgda, a sēn da waa n ket b sɔka.

⁴⁰A Piyer kitame ti b fāa yi la a yīgimdame n puuse. A waa n wēnemd n gesa pagā n yeel-a: «Tabita, yiki!» A puka a nini, n yāend a Piyer, n yik n zīndi.

⁴¹A Piyer gāda a nug n yik-a yīngri. Yaa nin-vuga la a Piyer bool nin-sōma wā la pɔg-kōapā n wilgi.

⁴²Zope tōr wuma kibarā, ti wɔsg na n kē Soaalā.

⁴³A Piyer kaoosa bilf Zope, zapa a ye yiri, zapa yuur la a Simo.

Tuum-Tumdba Vum 10

A Piyer ne tānsoaba

¹Ned n da be Sezare n boond ti Korney. A ra yaa tāb-biis koabg taoor soaba, la Korney tānsoben-dooga neb da yita Itali.

²Yaa ned sēn da mi Wēnd waoogre: ne a sēn ya bu-zēna, yē ne a zak rāmb fāa da gāda Zɔuf rāmba tēbo. A ra kōta Zɔuf rāmba kūun bēda. A ra ka wɔsd ne puɔsg ye.

³A waa n paama likri. Daar a ye, zafare, a yāenda ne a nif menga, Wēnd malek sēn kē a zakē n bool-a: «Korney!»

⁴A sēn ges-a, a yeesame. A sokame: «Yaa bōe, Soala?» Maleka leokame: «Ad-f puɔsgā la f wēn-kosgā yel-sōmda yesa Wēnd taore, ti Wēnd tēr f yelle.

⁵Dilla marsā bala tum neb Zope ti b ti wa ne a Simo, b sēn boonda soab t'a Piyer.

⁶A yōga zap a ye gāag-sobendo. Zapa me yuur yaa Simo la a yira bee mogra noore.»

⁷Malek ning sēn da gomda wā sēn looge, la a Korney sēn bool a rakōap a yiibu n paas tāb-biig a ye sēn kē Wēnde la a sēn da yāk n gūnug a menga.

⁸A sēn wilg-ba b sēn da tog n bānge, a tum-b la Zope.

⁹Vēkembeoogo b taame. Zemsa wīnto-suka, zemsa a Piyer sēn du rooga zug n na n puuse.

¹⁰Kom waa n yōk-a lame t'a rat būmb n ning a noorē. B sēn waa n segend dubā, a yama fuɔga a yīngā.

¹¹A yāenda saaga sēn pake ti peen kāseng sēn loe a noy a naas sigd tēng wa zānega.



- 12 Zānega ra pida ne rūms sēn tar nao a naase la bōn-vuudi la yīngr luiili.
- 13 La koεεg n wēneg n yeel-a: «Aya! Piyer, kv n wābe.»
- 14 T'a Piyer yeele: «Ayo! Soaala, būmb sēn ya rēgdo, t'a susg meng kisa, zu n kē m noorē ye.»
- 15 Koεεga le yeel-a lame, naoor a yiib soaba: «Wēnd sēn yulg būmb ningā bī f ra saag n bool ti rēgd ye.»
- 16 Yella maana woto naoor a tāabo. Dē poore, fāa leba a zīgē, yīngri.
- 17 A Piyer ra ket n yesa ne yure la a sokd a menga a sēn yāenda vōore. Wakat kāng la a Korney sēn tvm b rāmba poog dignoorē.
- 18 B reng n sokame n bāng a Simo zaka, n bāng rao ning sēn boond t'a Piyer sā n sūd siga be.
- 19 Dē t'a Piyer ra ket n baooda likra vōore la a Vuusem Sōng yeel-a lame: «Ad neb n baood-fo.
- 20 Yiki, sig n tū-ba n looge tao-tao ti yaa maam n tvm-ba.»
- 21 A Piyer sigame n sok nebā: «Bōe n wa ne y ka?»
- 22 Tī b na n leok: «Yaa Tānsoab a Korney, yaa nin-sōng sēn sak Wēnd tēbo ti Zvuf rāmba pēgd-a, yaa yē n paam ti malek sōng wilg-a t'a bool-f ti f waa a nengē la a kelg koes niyins f sēn na n kō-a.»
- 23 T'a Piyer na n bas-b ti b kē la a maan-b gāag-sobendo. Beoog sēn vēege, b naaga taab n duk sore; Zope saam-biis kēer yāag-b lame.
- 24 Da-yiten-daar la a ta Sezare. A Korney ra tigma a buudu la a zo-rāmba n gūud-a.
- 25 A Piyer sēn kolg zaka noor la a Korney sēn yi n seg-a n wōgemd a taoore.
- 26 A Piyer doog-a lame n yetē: «Yik ti mam me yaa ned wa foom.»
- 27 B sunga sōasg la b kēedē. Yaa zāma n da tigim zaka puga.
- 28 A Piyer yeel-b lame: «Wala y sēn mi wā, maan zood ne bu-zēn la f kēe a zakē, yaa kisgu ne Zvuf. La ade, Wēnd Wilg-m-la sēn ka yud rasem a wān bala ti m ka tog n bool ninsaal ba a ye ti rēgdo, bī n yeel t'a susg kisame ye.
- 29 Yaa rēnd me yīnga la y sēn bool-ma m pa yaas n tadg ye. M kot-y lame ti y togs-ma: yaa bōe yīng la y bool-ma?»
- 30 A Korney leokame: «Yaa rasem a tāab rūnna la m da be m zakē n puusd zafar puusgo la ned n waa n yals m taoore ne fut peelem sēn tvusd nini.
- 31 Raoā yeel-m lame: «Korney, f puusga reegame, Wēnd tēega f wēn-kosga yel-sōmde.



32Tum neb Zope ti b wa ne a Simo sēn boond ti Piyer. A bee zap a Simo zakē, zak sēn be mogra noore.»

33M wēneg n kitame ti b babs-fo, la f sēn wa wā f maana neere. Ad-d fāa sēn yes f taoore n dat n wum Wēnd sēn kō-f noor ningā.»

A Piyer leokre

34 A Piyer yeelame: «M neeme ti Wēnd ka welg ninsaala ne a to ye.

35Fo buuda sēn yaa soaba, f sā n zoet Wēnde la f maand sēn zemse, b pugda f poore.

36Yaa Israyel kamba la b gom ne, n gom laafi ning Dūni zāng Soaala, a Zezi Krista, sēn wa ne a soabā.

37Y tēra būmb ning sēn maan Zude ween-vuugē. Y tēra Nazaret Zezi wā yelle. Y tēra b singr Galile, a Zā sooba poore.

38Y tēra Wēnd sēn pids-b ne a Vuusem Sōngo la b pānga. Y tēra me ti Wēnd sēn da be ne-bā, b sēn puug zīg ning fāa b maana neere la b sōoga Svtāan sēn da kē b rāmb fāa.

39Sā n ya tōndo, d yu b vuma kaset dāmba, Zvuf rāmb tēngē la Zerizaleem. Yaa bāmb la b saag n ka pika zugu n kv.

40La Wēnd vuug-b la rasem a tāab daare ti b na lik b menga.

41Ka neba fāa la b lik b meng ye, yu Wēnd sēn beool n yāk b rāmba. Yu tōnd sēn dī la d yū ne bāmba, b vuugra poore.

42Bāmb n kō tōnd noor ti d moon la d wilg ti bāmb la Wēnd yals yā ti b na n kao sēn vī-ba la sēn ki-ba buudo.

43Yaa bāmb yelle la bāngdba fāa gomda n yet ti sēn tēed-a bāmb fāa na paam a yel-wēna yēesgo bāmb vuur yīnga.»

Bu-zēmba soobo

44A Piyer ra ket n gomdame la a Vuusem Sōng siga sēn da kelgd-ba fāa.

45Zvuf rāmba sēn da tū a Piyer n wa wā yēesame ti b yāendame t'a Vuusem Sōng me siga bu-zēmbā.

46B ra wumdame ti b wlemd bu-zēn goama n pēgd Wēnnaam. Dē la a Piyer yeel yā:

47«D tōeeme n mong soobo, neb sēn paam a Vuusem Sōng wala tōnd bī?»

48La a kōo noor ti b so-ba, a Zezi Krista vuur yīnga. B kosa a Piyer t'a pa ne-ba dasem a wān yēsa.

Tuum-Tumdba Vum 11

Zerizaleem dāmb yam vēnegre



- ¹Tuum-tumdba ne Zerizaleem saam-biisa waa n wumame ti bu-zēmba me reega Wënd gomde.
- ²Woto a Piyer sēn ta Zerizaleem, Zvuf rāmba yika ne-a:
- ³«Bōe yīng la f saag n kē bu-zēmb zagsē la f zīnd n dt ne-ba?»
- ⁴T'a Piyer na n duk yella nao n wilg-ba:
- ⁵«Ad-y m da bee Zope n pūsdē, ti m yama wa fūsg m yīngā; m paama likri. Būmb n da yit yīngri sigd m taoore: peen kāseng sēn loe wa zānega.
- ⁶M nina yōka gesgo n ka kamsdē ye la m yāenda tēng zug rūms sēn tar nao a naase, we-rūmsi, bōn-vuudi la yīngr luili.
- ⁷La m wēneg n wuma koεεga: «Aya! Piyer, ku n wābe.»
- ⁸La m leokame: «Ayo! Soaala, bōn dēgd la būmb susg sēn kis zu n kē m noorē ye.»
- ⁹Koεεga zīnda yīngri n le yeel-ma: «Da saag n ges wa rēgdo Wënd sēn yulg ye.»
- ¹⁰Būmba maana woto naor a tāabo n yaool n wa leb yīngri.
- ¹¹Zemsa neb a tāab sēn wa. B waa n yalsa tōnd sēn da beē la Sezare ned n da tum-ba.
- ¹²A Vuusem Sōng wilg-m lame ti m da maan sām̄bg ye la m tū-ba. M saam-biis a yoobā sēn zī wā me tūu maam la d kēe zapa yiri.
- ¹³Yē me togsa tōndo maleka sēn lik-a n yeel-a: «Tum Zope ti b wa ne a Simo, b sēn boonda soab t'a Piyer.
- ¹⁴Yēnda n na n kō foo koεεg sēn na n fāag foo ne f zakā.»
- ¹⁵M sēn sung bal ti m na n gome la a Vuusem Sōng sēn sig bāmba, wala b sēn sig tōnd sungrē wā.
- ¹⁶Wakat kāng la m tēeg Soaala gomde: A Zā kōo soob ne koom, la sā n ya yāmba y na n soo ne a Vuusem Sōngo.
- ¹⁷Wënd sā n kō bāmb wala b sēn kō tōnd sēn tē Soaal a Zezi Krista, maam la a bōe n na n gidg Wēnde.»
- ¹⁸Gom kāensa maaga b sūuri la b pēga Wënd n yetē: «Wënd kōo bu-zēmba me tuubg ning sēn wat ne vuma.»

Antiyos Tigungu

- ¹⁹Neb niyins sēn da sēeg-b, a Etiyen namsga wakato, sāag n taa Fenisi, Sıpr la Antiyos; la yaa Zvuf rāmba bal la ra moond Koe-noogā.
- ²⁰Sıpr la Siren tēng rāmb n yaool n zīnd bāmb svka. B sēn ta Antiyos b sak n goma ne bu-zēmbā n moon Soaal a Zezi Krista Koe-noogā.



²¹Wënd da pugda b poor ne b pānga. Woto sēn sak-b tēeb n lebg Soaala karen-biis yu ka teka.

²²Rē lvu Zerizalēem dāmba tubrē ti b tum a Barnabe Antiyos.

²³Yē me waame; a yāenda Wënd kūuna sēn yī a soaba; a sūur yu noogo la a sēn mi saglg yīnga a kō-b-la pānga ti b da le bak ne Soaala ye.

²⁴A Barnabe ra yaa nin-sōngo n pid ne tēebo la ne a Vvusem Sōngo. Sīd yu neb ka tēk n wa n kē Soaalā.

²⁵A Barnabe babsa a Sol Tars tēnga.

²⁶A sēn yāend-a, a peeg-a lame n wa Antiyos. B paa ne taab yvumd tōre ne Antiyos Tigenga rāmba. Yu neb ka tēk yam la b vēneg yā. Yu Antiyos la b sung n boond karen-biisa ti «kristneba».

B tumda a Barnabe ne a Sol

²⁷Bāngdba n waa n yī Zerizalēem n wa Antiyos.

²⁸B nin-yend sēn boond ti Agabus yika ne a Vvusem Sōng vēnegre n moon ti kom kāsenga n na n lvi tēnga tōre. Kom kāng la sēn zīnd a Klod zamaanē.

²⁹Karen-biisa yalsame ti ned kam fāa na n maana a sēn tōe n tool sōngre Zude saambiisā.

³⁰B sakame n tool nin-kēemsa būmbu la a Barnabe ne a Sol n na n tall-a n taas.

Tvum-Tumdba Vum 12

A Piyer yōkre

¹Yaa rē sasa la a Erod yōg Tigenga neb kēere n namse.

²A kitame ti b kv ne svvga a Zā kēema, a Zak.

³Rē taa Zvuf rāmba yam t'a na n kit ti b yōk a Piyer me. Segā bur sēn pa lobd bille wakato,

⁴t'a na n kong n sui-a roogo n gūud Paka poore n na kēes-a bvudo, buuda gill taoore.

⁵A Piyer sēn kē roogo la Tigenga me sēn yōk pvvsg a yīnga n ka vvvsdē ye.

⁶Ra zoe n lebga yungo, ra keta beooga vēeg ti b kēes a Piyer bvudo. A ra paam n gōee tāb-biis a yiib svka la bāng n da sog-a ne tāb-biig fāa. B ra ninga gūudb me rooga noore.

⁷Soaala malek siga vugr bala ti bi-beesa roog na n yāng ne vēenem. Maleka tika a Piyer lvgre t'a yiki. A yeel-a lame: «Yik yīngr tao!» Bāeensa foosa a nusē n dvvg tēnga.



⁸Maleka yeelame: «Sēbg f sēbdga la ning f gāndalsa.» T'a Piyer maan boto. Maleka le paasame: «Rik f fu taokā n palg f bāoko la f pvg maam.»

⁹A Piyer yiime n pugd-a. A ka mi ti yella yaa sid ye. A bas n tēedame t'a zāmsdame.

¹⁰B yōsga pipi gūudba zīiga, n le yōsg a yiib soaba, n wa ta tēnga noor kut kvulenga sēn paka toore ti bāmb looge. B kēname n ti yek sor a to la maleka wēneg n bas-a lame.

¹¹Dē marsā la a yama leb a zīigē t'a yeele: «Marsā la m ne vēnega ti Soaala tuma b malek t'a wa fāag-ma a Erod nusē la a fāag-m ne Zvuf rāmba sēn da gūud būmb ningā.»

¹²A Piyer bānga a sēn be zīig ninga t'a na n tees a Mari zaka. Pvg kāng ya a Zā ma la a Zā me le boondame ti Mark. Neb wvsgo n da tigem zakā, n da pvvudē.

¹³A Piyer sēn vē kvulengā la zak bi-pugl a ye, sēn boond ti Rode, waa n na n ges sēn yaa soaba,

¹⁴n wvm a Piyer koεeg, n kudem sū-noogo n yīm kvulenga pakre, n wudg n leb pvgē n na n wilg ti ya a Piyer n be dignoorē.

¹⁵Pvgē dāmba yeel-a lame: «Ad-f zuga lebgame.» La yē ra wēendame ti yaa sīda. Tī b le paase: «Ad yaa Maleka!»

¹⁶A Piyer ra ket n tara kvulenga kogsgo. B sēn waa n pake b sid mikame ti yaa yēna ti rabeem na n kē-ba.

¹⁷A Piyer kams-b la ne nug ti b bas buvre; a wilg-b la Soaala sēn yiis-a rooga toto la a paasame: «Tī wilg yā a Zak la saam-biisā.» A sēn yi, a kēnga zīig a to.

¹⁸Zīig sēn yēege, tāb-biisa nengē wulumdame: a Piyer kēe ye? A kēe ye?

¹⁹A Erod sēn tum ti b wa ne-a, b pa yāend-a ye. A kitame ti b sogs gūudbā, a kitame ti b kv ba. A Erod yīi Zude n leb Sezare la a paa be.

A Erod kūum

²⁰A Erod ne Tir la Sidō rāmba ra ka zemsd taab ba bilfu. B waa n ti yōka sōgen kāseng, a Blastus, sēega t'a tall-ba n taas dīma taore ti b yēs laafi yēsgo. B tēnsa sōngr da yita dīma nēngē.

²¹Daara sēn ta, a Erod yeelga a naam futu. A rvv būmb sēn zēke n yes n gomda.

²²Zāma wā sunga kaasgo: «Ad-y ka ninsaal n gomd ye, yaa wēnde!»

²³Zīig pvgē bala, Soaala malek wēe-a lame t'a ka gom n pēg Wēnd ye. Zānzūy n wēneg m kēe a nemsā t'a ki.

Antiyos lebre

²⁴Wēnd gomda ra paamda moonego ti tēedba me sōor tar paasgo.



²⁵A Barnabe ne a Sol pidsa b tuumna Zerizalæem. B læeg n waa Antiyos ne a Zã, b sën boonda soab me ti Mark.

Tuum-Tumdba Vum 13

A Barnabe ne a Sol tumbo

¹Bãngdba la karen-saam-dãmba n da be Antiyos Tigenga puga. Ad-a Barnabe, a Simeõ, sën boond ti Sablga, ad Siren Lusiyus, ad-a Manaen, kombera, a Erod, deem-n-taaga n paas a Sol.

²Daar a ye b waa n naaga taab n puvsdë la b loet b noore t'a Vvusem Sõng yeele: «Welg yã a Barnabe ne a Sol toore ti tuumd la m na n kō-ba.»

³Puvsga la no-loeera sën sɛ b tēega b nus b zutu ti b yik n loog b tuumde.

Sıpr tēnga

⁴B sunga tuumd ning b sën deeg a Vvusem Sõng nengē. Dılla b yii Zerizalæem n tees Selewusi, n yi be n kē koom koglg n dig Sıpr.

⁵B taa Salamin n sung Koe-nooga moonego Zvıf rãmb puvsg rotē. A Zã n da pugd n sōngd-ba.

⁶B saaga Sıpr n ta Pafos, la be b sega yel-bãn soaba, Zvıf sën ya zirē-be-bãngda, n boond ti Bar Zezi.

⁷A ra yaa sōsd-n-taar ne Komber a Serziyus Pawulus, ned sën pid ne silem. Kombera kitame ti b bool a Barnabe ne a Sol t'a da rat n wuma Soaala Koεeg.

⁸Yel-bãn soab, a Elimas, da ningda gidgre, t'a ra pa rat kombera ne tēeb ye.

⁹Rē marsã la a Sol — b boond-a lame yes t'a Pol — yik ne a Vvusem Sõng pãnga n gēen-a,

¹⁰n yeel-a: «Nin-yoog sën pid ne zãmb la wēnem buud fãa, Svtãan biiga, zemsg buud fãa beyã, wakat bug la f na vuv ne Wënd so-tırsa kedbgo?

¹¹Soaala na n zısga b nug f zug marsã. F na n lebga zoanga, la rasem a wãn pugē f kōn le yãend wıntoog vēnem ye.» La zıig pugē bala fãa lebga yung la lik a yınga t'a ra wēnesed goabg la ritgo n baood tata.

¹²Kombera sën yãe woto, a saka tēebo la sıda Soaala Zãmısga yıka a pelenga.

Pisidi Antiyos

¹³Pafos tēnga, a Pol ne a tūud-n-taasa le kēe koom koglg n ta Perze sën be Pãnfile tēn-peelmē. Zı kãng la a Zã bas-ba n leb Zerizalæem.

¹⁴Tuum-tumdba yē kell n sãaga Perze n ta Antiyos a to sën be Pisidi. Vvısga raare b kēe puvsga roogo n zındi.



15Noora la bāngdba sebr kareng poore, puvsga roog nanams tumame ti b yeel-ba: «Saam-biisi, y sã n tar Koεeg n na n kō zāma wã n le paas a raodo bɪ y leoke.»

A Pol karenga sēn tūud sor ninga

16A Pol yikame n kabs ne a nug la a yeelame: «Israyel kamba la yāmb fāa sēn pvgd Wēnde, m kotame ti y kelg-ma.

17Tōnd sēn be buud ninga tēngē wã Wēnde, a Israyel Wēnd, n tūus d yaab rāmbã la bāmb n kit t'a neba sōor fug zembala Ezipt tēnga, b pa-weer tēnga. Bāmb n yiis-b tēn kāng ne b kang pānga.

18Bāmb n zā-b yvum pisnaas we-raoogē.

19Bāmb n sēes buud a yopoe Kanaã, n deeg b soolma n kō-ba.

20Bāmb meng b toore n ges b yell yvum kobs-naase la pisnu. Dē poore b kō-b la Bu-kaoodba n tãag bāngd a Samwɛl.

21Ba rāmba waa n yikame n kos dīma, ti Wēnd na n kō-b a Sis biig, a Sol, a Bēzame buudē, la a soog-b la yvum pisnaase.

22Wēnd waa n lebsa yē keenga n kō-b dīm a Daviid; la ad-b sēn yeel a Daviid poorē: «M yāenda a Zese biig a Daviid ti m yam kēe-a. Yēnda n na n pids m daaba fāa.»

23Ya yēnda buudē la Wēnd pids b kãabgã n yiis a Zezi wala a Israyel Fāagda.

24A Zã n lvi taore n segl b waoongo, n wilg a Israyel buud ti soob n be n ya sūur tekr soobo.

25A Zã sēn waa n na n looge, a ra yetame: «Yāmb sēn tēed ti m yaa ned ningã, ad-y ka maam la yē soab ye. B na n waa mam poorē la m ka tog n yɪ b sōgen meng ye.»

26M saam-biisi, a Abraam yagense, la yāmb fāa sēn be ka la y pvgda Wēnde, yaa yāmb fāa yīng la Fāagr Koεega moon yã.

27Zerizaleem taor dāmba pidsa ne yīdgu, bāngr koes niyins d sēn karemd sibr daar fāa.

28Ne b sēn pa yāend b nengē būmb sēn sek b buud paalgre, b baas n kosa a Pilat t'a kv-ba.

29B sēn taas būmb ning fāa sēn gvls b poorē, b sika b yīnga n mum yaoogē.

30Wēnd vuvug-b lame.

31La rasem sōor sēn ka paood pvgē b lika neb niyins sēn yi-b ne bāmb Galile n wa Zerizaleem la nin-bāmb la buuda fāa kaset rāmb marsã.

32Tōnd kōt-y-la Koe-noogo. Tōnd yet-y lame ti Wēnd sēn kãab būmb ning d yaab rāmbã,



33 b pids-a-la tōnd ned kamb fāa yīnga, n vuug a Zezi. B kāab-b-la tōnd woto Yula sebrē: Fo yaa mam biiga, rūnda la m dog foo.

34 D sēn gād būmb ning n mi ti Wēnd vuug-b la kums soka, ti b na n tilg pōogre, yaa b sēn da yeelā: m na n pidsa kāab-sōma niyins m sēn da kāab a Daviid wala būmb sēn ka tōe n vaale.

35 Yaa rē me yīng la b le yet zīg a to: F kōn bas f nin-sōngā t'a bāng pōogr ye.

36 D miime t'a sēn baas tuumd ning Wēnd sēn wilg-a, a Daviid kiime ti b mum-a la a bānga pōogre.

37 Wēnd sēn vuug a soaba yē tilga pōogre.

38 Dilla, m saam-biisi, bāng-y ti yaa yē soab vuur yīnga la b moond yel-wēn yēesgo. Sōmblem ning a Moyiiz Noora sēn ka tōog n kō yāmb a soabā,

39 ned ning fāa sēn tēeda bāmb paamd-a lame.

40 Gūus-y ti bāngdba sēn yeela ra wa taas ye:

41 <Gesyā, ka mi to pēgr dāmba. Yees-y n menem! Būmb la m na n maan yāmb soka m na n maan-a lame ti y ket n vi, la ned sā n da yiē kēenga n wa togs yā, y kōn deegē ye.> »

42 Vuusga sēn se, b kosa a Pol la a Barnabe ti b le wa rik b rūna koegā sibr ning sēn pugdā.

43 Tigsga sunga sēgre la Zūf rāmb wusgo ne Kēed paalse tū-la a Pol ne a Barnabe. Bāmb me ra sōsda ne-ba n kot-b ti b ra bas ti Wēnd kūuna lvi vuugē ye.

Koegga na n moona bu-zēmbā

44 Vuusg raar ninga sēn pugā, yu tēnga zāng la bala n waa n na n kelg Wēnd Gomdā.

45 Zūf rāmba me sēn yāend rēna b yika sū-kiiri n leood a Pol la b naagd ne wēnture.

46 Dē me la a Pol ne a Barnabe keng b sūuri n yeel-ba: «Yaa yāmb la d da togē pipi n moon Koe-noogā. La yāmb sēn pa sakā, la y pa kēes y mens vum sēn kōn se kamba soka, ade, tōnd na n wēnemda d neng n tees bu-zēmbā.

47 No-kāng me la d paam Wēnd nengē:

<M yals-f la wa bu-zēmba vēnem, m yeel-f lame ti f taas fāagra Koe-noog dūni wā setmē.> »

48 Bu-zēmba sēn wum dē, b sūur yu noogo ti b na n pēg Koe-noogā. Sēn paam-b Wēnd zelemd noogā, vum sēn ka be seeb kāabgā, faa saka tēebo.

49 Woto la Soala koeg me paam n moon Pisidi tēn-peelmē.



⁵⁰Zvuf rãmba maana sūdum ne nin-beda pagba sën da waoogd Wēnde la ne tēnga taoor dãmba ti b na n yik beem ne a Pol la a Barnabe, n dig-ba n yiis b tēngē.

⁵¹Bãmb me pĩmsa b nao wã tom la b teesa Ikoniom.

⁵²Karen-biisa yē ra pida ne sū-noogo la ne a Vvusem Sōngo.

Tvum-Tvumdba Vum 14

Ikoniom tēnga

¹B sën ta Ikoniom, b le kēe Zvuf rãmba puvsg roogē la b sën gom goam niynsa kitame ti bu-zēmba, wala Zvuf rãmba, sak tēebo.

²Zvuf rãmb kēer me zãgsa tēebo n tus b taab ti b yik n maand beem ne saam-biisã.

³A Pol ne a Barnabe kong n kaoosa beelē. B sūr da kegname ti Soala ra yãagda Koe-nooga moonego rãmba ne wënd makr dãmba la yel-bãna b sën da maande.

⁴Tēnga waa n welga sags a yiibu: bãmb dãmb kēed Zvuf rãmbã ti bãmb dãmb kēed Tvum-tvumdbã.

⁵Zvuf rãmba ra yikame, bãmb ne b taoor dãmba n baood n na n nams Tvum-tvumdba la b lab-b ne kuga.

⁶B bãngame n ti soond Likaoni tēnsē: Listr, Derbe la b tēn-toose.

⁷Be me b singa Koe-nooga moonego.

Koams sãoogre

⁸Listr tēnga b yãee ned sën zĩ n ka tōe n yals a nao zug ye. A sën dog tēka a zu n kēn ye.

⁹A kelga a Pol karengo. A Pol me ges-a lame la a sën mik t'a tēeba sekame,

¹⁰a zēka a koeg n yeel-a: «Yik n yaas turga f nao zugu!» A sid yika vugr n sung kēnde.

¹¹B sën yãenda Pol sën maana, neba kelma ne Likaoni tēng rãmb goama: «Ad-y wënd dãmb n dik ninsaal wēneg n sig d svka!»

¹²B ra boonda a Barnabe t'a Zewus, n boond a Pol t'a Ermes, yē sën da so goama yĩnga.

¹³Tēnga noore, b ra mee roog b wënd a Zewus yĩnga la a Zewus maan-kvudba waa ne lolse. B ra zoe n kãama puud n pid lolsã la yaa maoong kvub la b ra naag zãma wã n segendē.

¹⁴A Pol ne a Barnabe sën bãng rēnna, b kēesa b futu la b wudg n kēe zãma wã svka la b kaasdē:



15 «D Zo-rāmba, yaa bōe la y maand woto? Tōnd me yaa ninsaalb wa yāmba. D waame bala n na n kos-y ti y bas y wēn-yaalsa pvgbo la y wēnemd y nenga n tees Wēnd vugā, sēn naana yīngr la tēnga, mogra ne a pvgē teed fāa.

16 Zamaan niyins sēn looge Wēnd basa buud kam fāa t'a tū a sore;

17b yaool ka kong b zāab sōnga kaset ye ti b zīnda yīngr n tool-b saase, n kō-b sigr sōngo, n tigs-b ne koodo la b pids b sūur ne sū-noogo.”

18 Gom bāmba pa tōog wvsgo n lak b yama ne maoonga kvvb ye.

19 Zvtf rāmb n yaool n yi Antiyos la Ikoniom n wa la zāma wā kelg-b lame. Woto wā b laba a Pol ne kuga n vu-a n yiis tēngā, n tēed t'a kiime.

20 Karen-biisa waa n gūbg-a lame n getē la a tik n yikame n kē tēnga puga. Vēkembeoogo a looga Derbe tēng ne a Barnabe.

21 B sēn moon Koe-nooga beelē n paam karen-biis zembala, b læeg n tuda Listr, Ikoniom la Antiyos.

22 B ra kengda karen-biisa sūuri n sagend-b ti b kell n gād b tēebā la a ra yet-b lame: «Wēnd Rīunga pvgē pa kēede ti f pa reng n yāe toog ye.»

23 B kōo Tigeng fāa a kāsem-dāmba. La b maana pvvsg sēn naag ne no-loeere, n yaool n dık-ba n gūnug ne Soaala b sēn teeg a soabā.

24 B sāaga Pisidi n ta Pānfili,

25b moona Koe-nooga Perze n yi be n dig Atali,

26 n le ti yi be n kē koom koglg n tees Antiyos, b pipi tēnga. Saam-biisa ra yāagd-b la ne Wēnd bark pvvsgo b tvvm sōma wā yīnga.

27 B sēn ta Antiyos b boola Tigengā n wilg Wēnd sēn sōng-b ti b maan būmb ning fāa, n wilg tēeba sor sēn pak bu-zēmba yīnga.

28 B kaoosa beelē ne karen-biisā.

Tvum-Tvumdba Vum 15

Antiyos tēnga

1 Neb kēer n da yi Zude n wa zāmsd saam-biisā woto: «Y sā n ka kē bāong wala a Moyiiz Noora sēn date, fāagr nan ka ye.»

2 Bvvr la no-koeemd yika bāmb ne a Pol la a Barnabe svka. B waa n yeelame ti b na n tvma a Barnabe ne bāmb neb kēer ti b leb Zerizalæem, Tvum-tvumdba nengē ti b welg yellā.

3 Tigenga sōng-b la ne sor zug rubo ti b na n pārg Fenisi la Samari, la b togsd bu-zēmba sēn lebg tēedba ti rē noogd saam-biisa sūur al wvsgo.



⁴B sɛn ta Zerizalɛɛm, Tigengã, Tuum-tumdba la nin-kɛemsã, reeg-b la neere la bãmb me togsa b sɛn maan bãmb ning ne Wɛnd sɔngre.

No-koeemda sɛɛsgo

⁵Farizɛ rãmba neb kɛer da saka tɛebo. Bãmb n yik n yeele tu rɛnd b yeel bu-zɛmba tu b kɛ bãongo la b reeg a Moyiiz Noorã.

⁶Tuum-tumdba la nin-kɛemsã tigma taab n ges yellã.

⁷B wɛe no-koeemde n kaoos la a Piyɛr wa n yikame n yeele:

A Piyɛr leokre

«Y miime, m saam-biisi, tu sungrɛ wã maam la Wɛnd yãk yã. B yãk-m lame tu bu-zɛmba wum m noorɛ Koe-noogã la b tɛ.

⁸Wɛnd sɛn ne ninsaal sũuri kɔo kaset tu b ka bas-b kɛeng ye: b sika a Vuusem Sɔngo b zugu wala b sɛn sig tɔndã.

⁹B ka welg-b ne tɔnd ye, n pek-b ne tɛeb kũuni.

¹⁰Yaa bɔe tu y rat n fɛɛs Wɛnde, bɔe tu y rat n zilg karen-biisã zubo, d yaab rãmb la tɔnd mens sɛn ka tɔog n tuke?

¹¹Ad-y yaa Krista maasmɛ la tɔndo, wala bãmba, tɛed fãagre.»

¹²Zãma wã yu su. B le kelga a Barnabe ne a Pol sɛn maan wɛnd makr la yel-bãn niynsi ne Wɛnd sɔngre, bu-zɛmba sũka.

A Zak leokre

¹³B sɛn gom n sɛ la a Zak sɛn yik n yeele: «Kelg-y ma, m saam-biisi;

¹⁴a Simeɔ wilg-y lame Wɛnd sɛn tulg al sungrɛ n sũk buud sɛn na yɪ b rɛnna.

¹⁵«La rɛ me n be bãngdba sebrɛ:

¹⁶M na n lɛeg n waame m na n yika a Daviid ro-wãoongo m na n yika a raboogo; sɛn lvi wã na n le yalsa yĩngri,

¹⁷woto la sɛn ket-ba na n bao Soaalã, la na n yu boto me ne bu-zɛmb niyns m sɛn welg toore: yaa Soaala n yeele,

¹⁸bãmb n yals rɛ al zamaan woko.»

¹⁹Yaa rɛnd me yĩnga la ma me tagsda tu b ra nams bu-zɛmb niyns sɛn lebg tɛedbã ye.

²⁰B kos-b bala tu b vɛ ne maanda bãmbu, ne yoobo, ne gif la zum.

²¹Rɛ wã yaa vɛeneg ne ba tu yaa al daar zãra la a Moyiiz Noora tar karen-saamb tɛng fãa pugɛ t'a karemd-a noora puusg rotɛ, sibr daar fãa.»

Tuum-tumdba sebre



²²Tuum-tumdba, nin-kēemsā la Tigenga gill zemsā taaba n yāk bāmb neb kēere n tum-b Antiyos ne a Pol la a Barnabe. Yɪ-la a Zud, b sēn boond t'a Barsabas la a Silas, neb sēn da ya suk neba.

²³Ad sebr ning b sēn ning b nugē: «Tuum-tumdba la nin-kēemsā, yāmb saam-biisi, n toond puvsem saam-biis niyins sēn be-b Antiyos, Siri la Silisi, bu-zēmba tēn-peelmē.

²⁴D wumame ti neb n yi ka n wa y nengē la tōnd yaool n ka tum-b ye, la b waa n gomame n yeēs yā la b kalem yelā y yamē.

²⁵Dē me la d zīnd ne taaba n zems taaba n tūus neba n tum-b yāmb nengē ne d zo-rāmb a Barnabe la a Pol,

²⁶neb sēn dik b vum zānga n kō Soaala Zezi Krista.

²⁷D tum-y-la a Zud la a Silas la b na togs-y ne noore sēn be sebra puga.

²⁸Tōnd naaga a Vuvsem Sōng n yalse ti d ka na n zilg-y zub a to n zuvg sēn pak bala

²⁹ti y vē ne maand nemdo, ne zum, ne gifo la ne yoobo. Modg-y n gūus-y ne rē. Wēnd na taas!»

Sēn tum b rāmba tata Antiyos

³⁰B sēn puvus taaba n sē, sēn tum b rāmba looga Antiyos. B sēn ta bal la b sēn tigram tēdbā n kis-b sebrā.

³¹B reeg-a lame n karem la b sūr yu noog t'a waa n kenga b raodo.

³²A Zud ne a Silas ra yaa bāngdba, bāmb me goma ne saam-biisā n kaos n le keng b sūya.

³³Dasem sēn maan a wāna, saam-biisa lebs-b la sēn tum-ba nengē ne laafi toala. [

³⁴A Silas yē zāgsame t'a kōn loog ye.]

³⁵Sā n ya a Pol ne a Barnabe, bāmb me paa Antiyos. B ra naaga neb wusgo n zāmsdē la b moon kiba-noogā, Soaala Koe-noogā.

A Barnabe ne a Pol welgda taaba

³⁶Sēn yɪ bilf dē poore, a Pol yeela a Barnabe: «D leb n kaag saam-biisā tēns niyins d sēn zoe n moon Soaala koegā n ges b tūudma sēn be zīg ninga.»

³⁷A Barnabe da ratame t'a Zā, b sēn boond a soab t'a Mark, tū-ba.

³⁸A Pol da pa rat t'a tū ye, ti Pānfili, a ra læg n bas-b lame la a ka naag bāmb n tum ye.

³⁹Waa n lebga zabre, ti b na n kong n welg taaba. A Barnabe ne a Mark kēe koglg n tees Spr.

⁴⁰A Pol me looga ne a Silas la b saam-biisa rengame n yōk Soaala sēg b yīnga.



Derbe tēnga

⁴¹A Pol puvga Siri la Silisi, n maneg n zīndig Tigengu.

Tuum-Tumdba Vum 16

¹Dē poore a taa Derbe la Listr. Karen-biig a ye n da be be n boond t'a Timote. A ma yaa Zvif poak sēn sak tēbo la a ba yaa Grek.

²Listr la Ikoniom saam-biisa ra gomda a yell ne pēgre.

³Dē me la a Pol yeel t'a na n lebga a tūud-n-taaga la a kēes-a-la bāongo ti Zvif rāmb da bee be la b ra miime t'a Timote ba yaa bu-zēna.

⁴B sēn ta tēng ning fāa b ra wilgda Tuum-tumdba la nin-kēemsa sebrā n sagennē ti b modg n tū.

⁵Tigeng fāa pvgē tēeba ra kuda yēgna la tēedba sōor da paasda beoog sēn vēege.

⁶B saaga Frizi tēn-peelem la Galat rāmb tēnga. B ka paam a Vvusem Sōng sore n moon Koe-nooga Azi tēng ye.

⁷B waa n taa Mizi setmē, n tvlg n kē Bitini la a Vvusem Sōng ka pak sor ye.

⁸Woto wā b puvga Mizi n læeg n sig Troas.

⁹Yvng sēn ta, a Pol zāmsame. A yāenda Masedoan ned a ye, t'a yes yīngr n kot-a: «Tū Masedoan, wa fāag-do!»

¹⁰Likra poore, d tvlgame n ta Masedoan, ti d da kō-la d mens yam ti Wēnd n boond tōndo Koe-nooga yīnga.

Filip tēnga

¹¹D sēn kē koglg Troas d teesa Samotras. Vēkembeoogo d teesa Neyapolis,

¹²d yii be n dig Filip tēnga. Yaa tēn kāseng Masedoan tēnsa fāa svka la Rom dāmb n da waa n kēed-a. D maana rasem a wān tēn kāng pvgē,

¹³la vuvsg daare d yii tēnga kēenga; kvlg n da be be, la yaa kvlga noor la b ra yāk puvsg zīiga. D zīndame la d yāenda koæg n kō pagba sēn da tigma.

¹⁴Bāmb nin-yend n da kelgd neere: a yvura la a Lidi, a ra koosda monom Tiyatir pvgē, a ra waoogda Wēnde; Wēnd kō-a-la vēenegre la a Pol karengā kēla a sūurē.

¹⁵Yē ne a zak rāmb sēn deeg soobo, a kos-d la woto: «Y sā n get-m wa Soala neda, bi y wa zīnd m zakē,» la yu wala modgre.

B kēesda a Pol ne a Silas roogo

¹⁶D waa n dabda puvsg daar a yembre, n seg yem-pog-bil a ye sēn da bvgd bagre. A bāgra ra kōta a zu-soaben-dāmba ligd wvsgo.



¹⁷A Singame n pugd tōnd ne a Pol la a gomda: «Nin-bāmba yaa Yīngr Wēnda tum-tumdba, yaa fāagra sor la b wilgd-y.»

¹⁸A pug-d la woto rasem a wāna. A Pol waa n yeeme n wēneg n yeele: «A Zezi Krista yuur yīnga, m kōt-f la noore, Sūtāana, tu f yi la f bas pagā.» La a sūd wēneg n yiime n bas-a.

¹⁹A zu-soaben-dāmba sēn mik tu b ruba sor menemame, b tu yōka a Pol la a Silas n tall-ba n taas tēnga rāmb sek zīgē, bu-kaoodb taoore.

²⁰B yeela tēnga taoor dāmba: «Nin-bāmba waa n dāmbda tēngā, yaa Zūif rāmba.

²¹B wata ne noe tōnd Rom dāmba sēn ka tōe n deeg la d tū ye.»

²²Neba yika ne-ba. Taoor dāmba kitame tu b yees b futā la b pāb-b-la ne kaase.

²³B Pāb-b la sōmbo n yaool n kēes-b roogo. B kosa ro-gūudā t'a maan a ni.

²⁴Ro-gūuda me sēn wum dē, a kēes-b la pugē doogā n loe b nao wā ne rabōanga.

A Pol dāmb fāagre

²⁵Yun-suka, a Pol ne a Silas ra puusdame la b pēgd Wēnd ne yula.

²⁶Tēnga waa n yika vugr bal n tar miuungu tu ya wa rooga na n lukame. Kvilensa fāa pagsa vugri tu bācensa sēn da sog bi-beesa foos n dūug.

²⁷Ro-gūuda nekame n yāe tu kvilensa pagsame t'a wōog a suuga n na n kv a menga t'a ra tēedame tu bi-beesa fāa loogame.

²⁸A Pol tās-a lame: «Da pogl f meng ye tu tōnd fāa keta ka.»

²⁹Ro-gūuda kosame tu b widg bugum t'a zoetē la a rigda n tu wōgemd a Pol ne a Silas taoore.

³⁰A yiis-b la roogo la a yeel-b lame: «Soaala, yaa bōe la m tog n maan n fāag m suga?»

³¹B leok-a lame: «Tē Soaal a Zezi tu foo ne f zaka na paam fāagre.»

³²B wilg-a-la Soaala Koe-noogā, yē ne a zak rāmba.

³³Yu zīg pugē bala la ne yungo la a peeg-ba n tu peks b noadā la yē ne a zaka rāmb fāa deega soobo.

³⁴A tall-b lame n kēes a zakē, n bao rub n kō-ba la a naaga a zak rāmb n kidem sū-noogo, b sēn lebg tēedba yīnga.

³⁵Zīg sēn yēege, tēnga taoor dāmb tumma rapoy-bi tu b wa yeel ro-gūuda: «Yiis-y nin-bāmba roogo.»

³⁶Ro-gūuda me taasa a Pol b goama: «Tēnga taoor dāmb tumame tu b wa yeel tu b bas-y tu y looge. Dēnd yīnga yi-y n loog-y.»



³⁷Dē me la a Pol yeel Dapoy-bi wā: «B kitame ti b pāb tōnd neba fāa taoore, tōnd ne d sēn ya Rom tēngen-bi-taase; b kēesa tōnd bi-bees roogē. La marsā b ratame n soos n yiis-du! Bada! B mens wa b toore n yiis-du.»

³⁸Dapoy-bi wā taasa tēnga taor dāmb b goama. B sēn wum t'a Pol ne a Silas yaa tēngen-bi-taar ne Rom dāmba, b yeesame.

³⁹Tēnga taor dāmb n sid wa b toore n kos-b ti b maan yāgbo la b yi tēngā.

⁴⁰B sēn yi roogo a Pol ne a Silas leba a Lidi zakē. B le sega saam-biisa be n le keng b tēeb n yaool n loog.

Tuum-Tumdba Vum 17

Tesalonik tēnga

¹B kēe Amfipolis n sāag Apoloni n ta Tesalonik. Beelē Zvuf rāmba ra tara b puusg roogo.

²La wala a sēn maand dasem kam, yaa beelē la a Pol ti yāend-ba. Vvusga raar tong taaba a tā b sēn gāneg b sōasgā sebr sōng zugu.

³A Pol ra gomda ne-ba n wilgd-b ti Krista ra tog n namsame la b vuug kums suka, la a ra yetame: «Krista la a Zezi, m sēn moond a soabā.»

⁴Bāmb suka neb kēer paamame n yi b likē n lebg tūud-n-taar ne a Pol la a Silas. La tōe n paas a Zvuf rāmb kēed-paalse la bu-zēmba la nin-bed pagb ka teka.

⁵Zvuf rāmba yika sū-kiiri, n kē raagē wā n wool nin-yaalse sēn gūm taaba n tar buur tēnga puga. B ta a Zason yiri n baood a Pol la a Silas n na kēes-b buud tēnga soalba taoore.

⁶B ka yāend-b be ye la b kora a Zason la saam-biis kēer n ta kombēemba nengē la b kaasdē: «Nin-bāmba n leebd āndūni rāmba zutu, la ad-b sēn ta ka me.

⁷La ad-a Zason sēn deeg-b a zakē. Nin-bāmba tōdgda Rom naaba noore, n moonē ti dīm a to n be: a Zezi.»

⁸B buura yeesa zāma wā la kombēembā.

⁹B yeela a Zason la neb a taabā ti b wa ne ligdi ti b yaool n bas-ba.

Bere tēnga

¹⁰Ziig sēn sobge, saam-biisa kitame t'a Pol ne a Silas loog Bere tēnga. B sēn ta be b ti kēe Zvuf rāmba puusg roogē.

¹¹Bāmb da tara zvug sōngo n yud Tesalonik rāmbā. B reega Koεega tao-tao. Beoog sēn vēeg fāa b ra karemda Sebr Sōngo n get bōe n ka zems a Pol dāmb toagsgē.

¹²Bāmb wusg saka tēebo, la bu-zēmba suka, nin-bed pagba, la rap me.



13 Tesalonik Zuuf rãmba sën wum t'a Pol moona Bere tēnga Wënd koεεgã b le waa n dãmba nebã.

14 Dē la Saam-biisa me kit t'a Pol yi n tees mogrã. A Silas la a Timote yaool n paa be.

15 Sën da yãagd-ba a Pol yãag-a lame n ta Aten n yaool n læεg ne a Pol koεεg, a Silas la a Timote yīnga: ti b buvg-a be tao tao.

Aten tēnga

16 A Pol ra gūuda a Silas la a Timote Aten la a sūura ra keeda wa bugum, a sën mik ti tēnga pida ne wën-naandse.

17 Woto a sōasga ra welga sags a yiibu. A Ra sōsda puvsga roogē ne Zuuf rãmba la sën da tūud-b Wēnde; n sōsd tēnga rãmb sēka zīgē ne sën wat-b be.

18 Neb sën da karem n sik meng n da mii n wat a nengē, wala bāng sën noom f yīnga rãmba, la kūum dabeem ka tar-m dãmba. Bāmb kēer da sokdame: «Luiin-bag kãnga yetame ti bōe?» Ti kēer me yetē: «Ad-y yaa bu-zēnd wënd dāmb sor la a wilgda.» La rē me yaa b sën da wumd Zezi yvure la kūum vuvgre.

19 B talla a Pol n zāag bilfu n sokd-a: «D tōeeme n bāng f zāms paalsa bi?»

20 Fo sën leokd tōnd koes niynsa yaa koe-sāamse, dē la d dat n wum b vōore.»

21 Aten tēng rãmba la sãamba sën waa n nok-bã sid da ka tar tvumd a to n zvug kibar paalg yelgre bi kelgr ye.

22 A Pol yik n yalsa yīngr bāmb svka n yeele: «Aten dãmba, m neeme ti y yaa neb sën mi wënd waoogre n yud buuda taaba.

23 M saagame n gilg y tēngã, la m gesa neere y sën me y wënd dãmba yīnga. M tol n yāenda maan-kugri b sën guls a zug woto: «D sën ka mi wënd ninga rēnna». Ad-y yaa yāmb sën waoogd n yaool n ka mi a soaba la mam wat n na n wilg yāmba.

24 Wënd ning sën naana dūnia la būmb ning fãa sën be a pvge, yīngr la tēng Soaala, ad-y b ka kēed ninsaal sën me rot niynsa ye.

25 Ka ninsaal nug n na n yiis būmb n kō-ba, wala būmb n paoog-b ti b rat ye, ti yaa bāmb n kōt vum, vuvsem la paoong fãa.

26 B tvlgame ti ninsaalba fãa sën be tēng zugã yi yēgr a ye wila. B yalsa būmb fãa a zīgē, n yals būmb fãa a toaaga la a wakato.

27 La b raaba yaa b fãa bao la b paam Wënd belem kaseto, wala b sën tōe, ba sã n na yu wala ne bablgo, ti Wënd pa zār ne tōndo, b pa zār ne ned kam fãa ye.

28 Sida yaa bāmb maasmē la d vi la d kēnda la d yaa d sën yalã. Pvs n yaa woto la yāmb neb kēer yeel yã:

«D yaa buud a ye ne Bãmba.»



²⁹Tõnd ne Wënd sã n ya buud a ye, d ka tog n mams-ba wala sãnem, wanzurfu bu kugr, ninsaal minim la a bãngr sën yag ye.

³⁰Wënd basa sën looga taale, bãngr kaoolga taale, n yik marsã n na n wilg ninsaalba, b sën ya zïig ning fãa neba, ti b teem zugo.

³¹B bãng ti b yãka raare n na n kao ne zemsgo ninsaalba fãa buudo. B yãka bu-kaoodã, la kaset ning b sën kõt ti bãmb n yãk yë soabã, yaa b sën vuug-a kums sukã.»

³²Aten dãmba sën wum t'a Pol gomd sën ki vuugr yellã, këer pusga laado. Këer me yeelame: «D na kelg gomd kãnga nindaare.»

³³Boto me la a Pol paam n yi b suka.

³⁴Neb këer lebga b tũud-n-taase la b saka tõebo. A Denis zĩnda b suka. Pag a ye me n zĩnd be n boond ti Damaris. Neba taab me n paase.

Tuum-Tumdba Vum 18

Korënt Tigengu

¹Dë sën looge, a Pol zãaga ne Aten n dig Korënt.

²A yãenda Zulf a ye be sën boond ti Akilas, yaa Põ tẽn-peelmë neda la a nan waa paalem, yẽnda ne a pag a Prisil. Itali la b yii n wa Korënt ti dım a Klod da koo Zulf rãmba noore ti b yi Rom. A Pol lebga zood ne bãmba,

³b nug tumd sën da ya tum yenga. Yaa bãmb la a ti noke ti b naag taab n tumnë. Yaa peel sën tar n tiid doto la b ra wugda.

⁴Sibr daar fãa a Pol da maanda kareng puusga roogë n na n vëneg Zulf rãmba la bu-zẽmba.

⁵A Silas ne a Timote sën yi Masedoan n wa teka, a Pol tumda lebga moon Koe-noogã n wilg Zulf rãmbã t'a Zezi la Wënd sën tum a soabã.

⁶A sën mik ti b pa rat n kelge la b gomd n tũsda Wẽnde, a Pol fugumda a fut b taore n yetë: «Y kusga sën wãad yãmba taal pa ne yã. Sã n ya maam, taal ka m zug ye la marsã teka yaa bu-zẽmba la m na n babse.»

⁷A Pol yii be n dig a Zustus yiri; nin-kãng ra puusda Wẽnde la a zaka ra yega ne puusga roogo.

⁸Puusga roog naab ra boondame ti Krispus. Yënd me saka tõebo. Korënt neba pus n yu wusgo sën sak tõebo la b reeg soobo.

⁹Yung a ye Soaala lika a Pol n yeel-a: «Da zoe rabeem ye, da vuus ne Koega mooneg ye, da sĩnd ye.

¹⁰M bee ne foo la ned kõn sus-fo n maan-f wëng ye, kaalë m tẽeda neb wusgo m Tigenga yĩnga.»



11A Pol paa Korënt yvumd la kiis a yoobe, n tar Koεega mooneg bala.

B buuda a Pol

12A Galiō sēn waa n ya Akayi kombere, Zvuf rāmba yika wa nin-yenga n na n maan zabr ne a Pol. B kēes-a la buudo,

13n yetē: «Nin-kānga sagenda neba ti b waoog Wēnd ne waoogr sēn pa tūud Noorā.»

14A Pol sungame t'a na n gome la a Galiō leoka Zvuf rāmbā: «M na n kelgē-la y koεegā sā da yaē la ned būmb la a sām yā, bī sā n da yaē la yel-yood la a maanyā, ti rē segdame.

15La sā n kella no-koεem goam biis poorē, bī yvy poorē, bī y meng Noora poorē, yāmb n na bānge, mam yē kōn lvus m toog ye.»

16A Yiis-b-la buuda zīgē.

17B fāa yii n gāda a Sosten, pvvsga roog naaba, la b singa a pābr, buuda zak noor bala, t'a Galiō sid sīnd waa toog ka ye.

Antiyos lebre

18A Pol kell n paa rasem a wān Korënt la a waa n basa a saam-biisā n kē koglgo, n tees Siri. A Prisil ne a Akilas yāag-a lame. A Pol ra pōnga a zug Sēnkre ti pvveng la a ra pvvm yā.

19B waa n siga Efēez. Beelē a welga ne a tūud-n-taasā. A sēn ti kē pvvsg roogē a sōsa ne Zvuf rāmba.

20Bāmb kos-a lame t'a ra yāg loogr ye, t'a ka sak ye.

21B sēn waa n pvvvd Wēnd na taas la a yeel-b: «M na n lēeg n wala y nengē, Wēnd sā n data.» A yii Efēez.

22A Sēn sig Sezare, a ti pvvsa Tigengā n yaool n tees Antiyos.

23A maana rasem a wān beelē n le yi n dik a sor n digd Galat la Frizi rāmb tēnga, n kengd karen-biisa tēbo.

A Apolos kibare

24Zvuf a ye sēn boond ti Apolos, n yit Aleksāndri baobgo, waa Efēez. Yaa ned sēn da mi goama la ned sēn da vēn ne Sebr sōngo.

25A ra paam n zāmsa sor ning sēn boond ti Soaala sorā la a ra pelga a sūuri n moonē la a gomd a Zezi yell ti tūud turga, la yaool n ya a Zā soobā la a so yā.

26A yika pvvsga roogē n gomd t'a sūur pa kiuusdē ye. A Prisil la a Akilas kelga a goama la b peeg-a lame n ti vēneg-a Sora zānga.



²⁷A Apolos da rat n kēnga Akayi, ti saam-biisa yeel-a t'a maan dē, a maan neere, la b gulsa karen-biisa ti b reeg-a neere. Sida a sēn ta be, ne Wēnd sōngre, tēedba rī-la a yōod zembala.

²⁸A ra leodame n lubd Zvɔf rāmbā, neba fāa nifē, n wilgd ne Sebr sōngo t'a Zezi la Wēnd sēn tum a soabā.

Tuum-Tumdba Vum 19

Efɛɛz tēnga

¹A Apolos sēn waa n be Korēnt, dē t'a Pol saaga tēns niyins sēn zao tāmsa zutu n sig Efɛɛz. A mika karen-biis kēere.

²A yeel-b lame: «Yāmb sēn sak tēebā wakato, y paama a Vvusem Sōng bi?» Tɪ b leoke: «Tōnd nan ka wum meng ti b gomd t'a Vvusem Sōng beeme ye.»

³T'a Pol le sok-ba: «Yāmb sēn deeg soob ninga la bugo?» Tɪ b yeele: «A Zā soobo.»

⁴Dē la a Pol yeel yā: «Yaa sūur tekr soob la a Zā ra kōta la a yet zāma wā ti b tē ned ninga sēn na n wa yēnda poorē wā: a Zezi.»

⁵B sēn wum dē b reega soob Soaal a Zezi yvur yīnga.

⁶A Pol sēn tēeg a nus b zutu la a Vvusem Sōng sēn sig-ba ti b sing n wilemd bu-zēn goam la b gomd bāngr goama.

⁷B ra yaa bāmb piig la a yiibu.

⁸A Pol ti kēe pvvsga roogē la kiis a tā sēn pvug taaba a ra gomda ne raodo. A Sōasga ra yaa Arzān Rīunga yelle n dat ti kē b sūurē.

⁹Kēer n zīnd be n da pa reegd saglg ye ti b sūura ra kuvlmame. Bāmb dāmb n da sābsd Wēnd sorā, neba fāa taore. A welga ne bāmb dāmba. A svka karen-biisā. Beoog-beoog fāa a ra maand-b la kareng a Tiranos karen-dooḡē.

¹⁰Kell n talla boto yvum a yi la rē me la Azi rāmba, Zvɔf bi bu-zēmba tōog n wum Soaala Koegā.

Efɛɛz yel-bāna

¹¹Wēnd kō-la a Pol pāng t'a maand wēnd makr dāmb sēn da yɪkd pelense.

¹²Sā n dɪk peend buud fāa sēn sus a Pol n læeg n sus bāad-dāmba, b bāasa wēnegd n sāoogame, bi Svṭāamba yit n loogame.

¹³La ade, Zvɔf rāmb kēer me n da saad n sāoogd neba. Bāmb me makame n pvd Soaala Zezi yvur n na n sāoog Svṭāan sēn da kē b rāmba. B ra yetame: «M kot-y lame ti y yi, Zezi ninga yvur yīnga, Zezi ning a Pol sēn gomd a soab yellā!»

¹⁴Da yaa a Seva kamb a yopoe n da maand woto la a Seva meng ra yaa Zvɔf rāmb maan-kvud kāsenga.



¹⁵Sutāan a ye læeg n yeel-b lame: «Sã n ya a Zezi, mam mii bãmba, Sã n ya a Pol, mam mii yẽ me. La yãmba, yãmb la a bõe rãmba?»

¹⁶La Sutāana yiime n wudg n kē bãmba, n lubd-ba, a yembr-yembre, n pogend-ba ti b na n zoe n yi yunga, b bulma, la ne sãmpoaga.

¹⁷Efæez rãmb fãa, Zuvf bi bu-zẽmb wuma yellã. Rabeem yõka b fãa, la Soaala Zezi yuvr paama pẽgre.

¹⁸Sẽn sak-b tẽeba waa zembala n deeg b kongre la b wilg bãmb me sẽn da maande.

¹⁹Sẽn da zãms-b rabaar buud toor toore n tumnẽ n yukd neba pelensã, waa ne b rabaara seba la b yõog-b la neba fãa taoore. B geela b seba yõodo. Seka neb tus pis nu daar a ye tumd yaoodo.

²⁰Ad-y Soaala Koe-nooga ra paamda moonego la a ra kuda yẽgen sẽn tar pãnga.

²¹Dẽ loogr poore a Pol ninga a yamẽ t'a na n le tũu Masedoan la Akayi n leb Zerizalæem. A ra yetame: «M sã n ta be na yi tle ti m ta Rom me.»

²²A tuma Masedoan a sõangdba a yiibu, a Timote la a Erast; yẽ meng yaool n paa rasem a wãn Azi tẽn-peelmẽ.

Zabr ne Efæez yõgse

²³Wakat kãnga, Sora poorẽ, tẽnga wa n dãmbame.

²⁴Ned a ye n da ya yõaka n boond ti Demetriyus. A ra yõgda ne wanzurfu a Artemis wẽnd doto. Woto a ra sõngda tẽnga rãmb wusgo ne nug tumde.

²⁵A tigma yẽ sẽn kõ b rãmb tumna la neba a taab sẽn ya yõgs wa yẽnda n yeel-ba: «M zo-rãmba, tõnd sẽn vi ti d vuma sakdẽ wã, y miime ti rẽ bela d tumnẽ wã.

²⁶La ade, wala y sẽn ne la y sẽn wumde Azi tẽn-peelma tõre, a Pol ne a saglsã woola neb ka tek a poorẽ sẽn maand ti wẽnd sẽn dõog ne nug, ka tõe n yi wẽnd ye.

²⁷Woto tõeeme ti b pa le ges tõnd tumna wa bũmb sẽn be võor ye, tõeeme ti b wa ges tõnd wẽnd poaka Artemis meng rooga wa zaalem, la rẽ fãa wat n baasa ne paore, wẽnd ning Azi la dũni wã tõr sẽn waoogda paore.»

²⁸Neba sẽn wum dẽ, b sũur puuga wusgo ti b tar kaasgo: «A Artemis, Efæez rãmba wẽnda, yaa wẽn kãsenga!»

²⁹Waa n lebga tẽnga tõr n wulumdi. Fãa kaoogame n digd reema zĩigẽ al ti Masedoan rãmba, a Pol so-toaka neba, a Gayus ne a Aristark, kong n pug-ba.

³⁰A Pol da ratame n ti yãend buudã la karen-biisa ka sak ye.

³¹Azi rãmb neb kẽer sẽn da ya a zo-rãmba, kos-a lame t'a ra koos a yõor ye, la a ra tag reema zĩigẽ ye.



³²Bāmb dāmb da yetame ti wānda, ti bāmb dāmb yet ti woto. Tēnga taoor dāmb mens ra ka mi b tigsga vōor ye.

³³Zuuf rāmba da ratame t'a Aleksāndr yi b norēesa, n yiisa suka. A kabsa ne nug n na n gome ne nebā.

³⁴La b sēn bāng ti yaa Zuuf, b fāa lagma taab n kelemd wa nin-yende, na ta wakat a yiib pugē: «A Artemis, Efēez rāmb wēn poaka, yaa wēn kāsenga!»

³⁵Bvuda taoor soab waa n tōogame ti b bas bvure t'a yeele: «Efēez rāmba, ānda be dūni wā pugā n ka mi ti tēn kānga n gūud wēn kāsenga Artemis doogā la a menga nin-naand sēn yi yīngr n sigā?»

³⁶No-koeemd sēn ka be rē poorē wā, y tog n zīnda su n da wa maan kegr ye.

³⁷Yāmb sēn tall-b rāmb n wa ka wā, b ka tvvs yāmb wēndā, b ka paooga ye.

³⁸A Demetriyus ne a tvmd-n-taaga sā n tar koeg ne ba, bvd daar beeme, bv-kaodb beeme, b bool-b badaare.

³⁹Koeg a to sā n beē n dat welgre, d tigsga sēn tar raarā, d na ges rēna.

⁴⁰Būmb ning sēn maan dūnna wā tōeeme ti b yeel ti yaa tōnd n dāmbd tēngā, ti d meng yaool n ka tar rūnna gūm taaba vōor ye.»

⁴¹A sēn leok woto n sɛ, b fāa sēgame.

Tuum-Tumdba Vum 20

A Pol digda Troas

¹Bvura sēn yōke, a Pol boola karen-biisā, n sagl-ba, n pvvs-b wēnd na taas la a looga Masedoan.

²A Pvuga tēngā n kengd tēedbā la a rigd Gres Tēn-peelmē.

³Kiis a tāab la b maan be. Segame t'a sēn waa n dat n kē koglg n dig Siri la a Pol sēn vvm ti Zuuf rāmba gānega bēdg a yīnga. Dē me la a yeel t'a na n gōdg n leba Masedoan.

⁴A tūud-n-taas yi-la a Sopatros, a Pirus biiga, Bere tēng neda; n paas a Aristark ne a Sekundus, Tesalonik rāmba; n paas a Gayus, Doberes neda, n paas a Timote la a Tisik, la a Trofim, Azi rāmba.

⁵Bāmb dena taore n ti gū-d Troas.

⁶Tōnd mens kēe koglg n yi komber a Filip tēnga. Bur ka lobd bulla poore, rasem a nu pugē, d ti paam-b la Troas la bee d paa rasem a yopoe.

A Pol vuugda kūum



⁷Sibr daar zaabre, d da tigma taab bura kaoob yīnga. A Pol sēn da rat n loog vĕkĕmbeooga ra sōsda ne-ba. A gomame n tāag yun-suka.

⁸B ra widga fitils rāmb wusgo yīngr doog ning d sēn da tigma.

⁹Bi-bug a ye sēn boond ti Eutik da zīi rooga vōorē. Gōeem sēn ya gōeem meng wa n lub-a lame, dē t'a Pol ket n maanda a karengo. Gōeema yīnga a yīi rooga roglem-roglem a tāab soaba n lvi tēnga. B sēn zĕk-a, b mikame ti yaa kūum.

¹⁰A Pol sigame n zōond n ges-a, n duk-a a nusē la a yeelame: «Tōog-y y mense t'a nan pa ki ye.»

¹¹A leba yīngri n ti kao burā n di; a Gomame ti zīig wa yēege. Dē marsā la a yaool n duk a sore.

¹²B talla bi-buga vuga n ti kēes a zakē la zaka rāmb sū-noog ka yi bilfr ye.

Milet tēnga

¹³Tōnd denga taore. D teesa d koglga Asos ti be la d da tog n duk a Pol n kēes koglga puga wala a meng sēn da kaoole.

¹⁴A sēn paam tōnd Asos d kēes-a la koglga puga n dig Mitilen.

¹⁵D sēn yi be d taa Kio vĕkembeoogo. Da-yiten-daare d looga Samos n tek n yaas Trogiliō la raar ninga sēn puga wā beoog vĕk-d la Milet.

¹⁶A Pol da yeelame t'a ka na n yeg kooma noore n pĕneg Efēez t'a wat n dat n budgame n ta Azi, ti kēnda tadge. A ra yāgdame n dat n kē Zerizaleem, Wēnd sā n sake, Tigsga kibs raare.

Wēnd na taas puusgo

¹⁷A Pol zīnda Milet n tum ti b bool Efēez Tigenga nin-kēemsā.

¹⁸B sēn ta, a yeel-b lame: «Yāmb fāa miime, al pipi raarā, m naoor sēn tag Azi tēng teka, m manesem ne yāmb sēn yi a soaba.

¹⁹M tuma Soaala tuma ne yam sulgri, ne nintām, ne namsg ning Zuvf rāmba sēn nams maam ne b no-baorā.

²⁰Y mii ti m baoo sēn wat ne yōod yāmb yīnga. M pa tar n leb poorē n mong-y y sēn da tog n wumb būmb ninga bi y sēn da tog n zāms būmb ninga, y zagsē bi y sek zīisē ye.

²¹D kosa Zuvf rāmbā wala bu-zēmbā, ti b teem zug Wēnd taore la b tē Soaal a Zezi Krista.

²²Marsā yaa Wēnd Vuusem n tUSD maam ti m dabd Zerizaleem la m ka mi yell ning sēn na n pak-m be ye.

²³M sēn yaool n wum Wēnd nengē n ta marsā yaa ti m sēn ta tēng ning fāa yaa naong la pet bal n gūud maam.



- ²⁴ Sã n ya ne maam, m yaool n ka get m vuma wa bũmb sãn tar yõod ye. Sãn pak maam yaa m vuma, yaa m tũmda baas neere, tũmd ning Soaala Zezi sãn kõ-ma. La b tũmna yaa m yĩ Wënd kũun kãsenga kaset soaba, b Koe-nooga moanda.
- ²⁵ Marsã, ad-m sãn mi bũmb ninga: y kãn le yãend m neng ye; yãmb fãa yaool n yãend-m la y svka ti m moond Wẽnnaam Rĩunga Koe-noogo.
- ²⁶ Yaa rẽ yĩng la m tõe n togs, y fãa gill taoore: m zug roka ne yãmb ned kam fãa vum sãoong taale.
- ²⁷ M sid mao ne bũmb fãa; m wilg-y-la Wënd sãn dat ti yela fãa pids to-to.
- ²⁸ Bĩ yãmb mens maan gũusgu la y gũ Wënd bãgr ning a Vuusem Sõng sãn gũnug yãmbã. Kum-y bãgr ning paoong sãn tũ ne Biiga zuma raagre.
- ²⁹ M sãn mi yaa ti m loogra poore digd-n-yĩidsi sãn ya toose, ka na n bas bãgra ye.
- ³⁰ M miime ti m loogr poore, neb n na n yik yãmb svka, n gom n tudug karen-biisã ti b yĩ tõnd poorẽ n ti kẽ bãmba.
- ³¹ Dẽ la m kot-y ti y maan gũusgu la y tẽeg ti yvum a tãab tõe, wĩndg la yungo m yõka yãbre n wilg ned kam fãa a kongre.
- ³² Marsã m gũnugda yãmb ne Wënd la ne b Gomda kũuni: Gomd sãn tõe ti rooga me n yalse, la a tõe ti Wënd sãn welg b rãmb toora ri b yõodo.
- ³³ M ka tvlg yãmb ned ba a ye wanzurf bĩ a sãnem, bĩ a fuug ye.
- ³⁴ Ad-y yaa m nus bãmba m kõ-m ti m yiis m meng la m tũud-n-taasa kom.
- ³⁵ M kõ-y la kaset toor-toore, ti d tog n saka toogo n tõog n yols d taaba nimbãanega la m yeel-y lame ti y tẽeg Soaala meng sãn yeele: sãn kõt-a sũ-noog yuda sãn deegd-a.»
- ³⁶ A sãn gom woto, a yĩgimdame n pũvs ne nin-kẽemsã.
- ³⁷ B fãa ninga nintãm la b gãda a Pol n tara yubla mogsgo.
- ³⁸ La bũmb sãn sãam b sũur wvsgo, yaa Pol sãn yeel-ba: y kãn le yãend m neng ye. Bãmb n yãag-a n tãag kooma koglgõ.

Tvum-Tvumdba Vum 21

Zerizalɛm kẽnde

- ¹ D sãn paam n fãagd d meng nin-kẽemsa nusẽ, d teesa Kos turga. Vẽkembeoogo d taa Rod la Patara.
- ² Be d paama koom koglg sãn dabd Fenisi. D kẽeme n looge.
- ³ D yãenda Sıpr yuga ti d bas-a d goabga, n tees Siri la yaa Tir la d sig yã. Koglg ra tog n yalsa be n sik a zubo.



⁴D mika karen-biis beelē la rasem a yopoe la d paa Tir. A Vuusem Sōng vēnega karen-biisa ti b yeel a Pol t'a ra kēng Zerizalēem ye.

⁵Loogra sēn ta d baas n loogame. B fāa ra yāagd-d lame, pagb la kamb fāa. D sēn yi tēngā d fāa yīgimda mogra noor n puuse.

⁶D sēn puus taaba, d kēe koglgā. Bāmb me leba b tēngē.

⁷D sēn yi Tir d baasa d kēndā Ptolemayis. D puusa beelē saam-biisā la d paa ne b raar a ye.

⁸Vēkembeoogo d yiime n dig Sezare. D siga a Filip zakē; a ra moonda Koεεga be la a ra yaa Sōangdb a yopoe wā nin-yende.

⁹A ra tara kom-pugli a naas sēn nan pa kul sɪdb ye la sēn da gomd bāngr goama.

¹⁰D paa be rasem a wāna la bāngd sēn boond ti Agabus yii Zude n wa.

¹¹A buuga tōnd a Filip zakē la a rika a Pol sēbdgā n kut ti b loe a karse la a nusi la a gomda: «Ad-a Vuusem Sōng sēn wilgdi: Rao ninga sēn soa sēbdg kānga bāng ti Zɪɪf rāmba na n sēb-a la woto Zerizalēem n bas-a bu-zēmba nusē.»

¹²D sēn wum dē, d naaga ne tēnga rāmb n bōs a Pol t'a ra keng Zerizalēem ye.

¹³La ad-a sēn leok-do: «Yaa bōe ti y yābd n sāamd m sūuri? Ad-y Soaal a Zezi yɪɪr yīnga m sakda kūum Zerizalēem ti b pa gomda bas ti b sēb-m ye.»

¹⁴D sēn mik ti d gomda vuugē d basame n kong n yetē: «Bɪ Wēnd maan b sēn date.»

Zerizalēem tēnga

¹⁵Dē poore, d sēn waa n segl n sɛ, d dɪ Zerizalēem.

¹⁶Sezare karen-biis n yāag-do. B ti kēes-d la a Mnason zakē, Sɪpr daoā la al sungrē karen-biiga.

¹⁷D sēn ta Zerizalēem la saam-biisa sēn deeg-d ne sū-noogo.

¹⁸Daar ning sēn puḡā, a Pol tū-d lame n kēng a Zak yiri ti yaa be la nin-kēemsa tigim taaba.

¹⁹D sēn puus taab n sɛ, a Pol sungame n wilgd bal-bale a tuumda sēn yɪ a soab ne Wēnd sōngr bu-zēmba suka.

²⁰B sēn wume b pēga Wēnde. B yeelame: «Gese, m saam-biiga, yaa Zɪɪf rāmb tus ka teka n lebg karen-biisi n yaool n da yaa a Moyiiz Noora tūudb akika.

²¹La b wumame ti b gomd ti sā n ya fo nengē wā, fo tusda Zɪɪf rāmba sēn vɪb ne bu-zēmbā ti b lak ne a Moyiiz, n sagend-b ti b ra le kēes b kamb bāongo la b ra le tū rog-n-mika ye.

²²Bōe la d na maane? Yaa vēnega ti zāma na n sūu taab n wa. F waoonga ka tōe n ling b ye.



- 23**Maan d sēn na n yeel-fā: Neb a naase n pulme n be ka.
- 24**Tall-ba n looge, ti naag-ba n yulg f menga la sōng-b ne ligd ning b sēn na n kūs n paam b zuta pōngre. Woto neba fāa na bāng ti b sēn leok būmb ning f poorē wā, ka sūd ye, b na bāng ti fo me vuma yaa ned sēn tūud Noora vum.
- 25**Sā n ya bu-zēmba sēn sak-b tēebā, d taas-b-la sēn be nin-kēemsa sebr puga: vē-y ne maand nemd, ne zum, ne gifo, ne yoobo.»
- 26**Vēkembeoogo, a Pol sūd looga ne neb a naasā n na n naag bāmb n yulge. A kēe wēnd doogē wā n wilg sēn ya daar ning la yulgra na n baase ti b tall b kūuna n wa.

A Pol yōkre

- 27**Rasem a yopoe yulgra ra sēeme la bala. Zvuf rāmb sēn yit Azi n yaool n wa yāend-a wēnd doogē wā, n dāmb nebā ti b yōk-a,
- 28**la b kaasdē: «Israyel kamba waa-y tao, ad-y yaa nin-kānga n saad n wilgd neba zīg zānga ti b ra tū a Moyiiz noorā, la a saad n gomd beedo wēnd do-kānga poorē.»
- 29**Ad-y b ra reng n yāenda a Pol ne Efēez rao, a Trofim, ti b tūud taaba tēnga puga. Dē la b ra tagsd t'a peeg-a lame n kē wēnd doogē wā.
- 30**Tēnga fāa rāmbame ti neba zoet zīg zāng n watē. B gāda a Pol n tall-a n yiis wēnd doogē wā, n lēeg n pag kvilemsā.
- 31**B ra baodame n na n kv-a, la tāb-biis kobs-yoob tānsoaba waa n wuma me ti b moonē: «Zerizalēem zūndga zānga.»
- 32**Tānsoab kāsenga yiisa tāb-biisi la tānsoab-bi ti b na n kē zāma wā. Neba sēn yāend tāb-biisa ne b tānsoaben-dāmbā ka le saag n wē a Pol ye.
- 33**Tānsoaben-dāmba kāsma kolgame n gād a Pol n kit ti b sēb-a ne bāeens a yiibu n yaool n sok-a a sēn ya a soaba la a sēn maan būmb ninga.
- 34**La neba leob ra ka tūud taab ye, kēer t'a maana wānda, kēer t'a maana woto. Bvura yīnga tānsoaba ka tōog n wum gomd turg ye t'a yet ti b kēes a Pol tānsoben-dooga puga.
- 35**Sēn ta rvvba zīgē, b kong n pōka a Pol, neba tusga yīnga.
- 36**Neba ra pvgda zembala, n maanē: «Bt b kv-a.»
- 37**B sēn ta n na n kēes-a roogā la a Pol sēn yeel tānsoabā: «Y tōe n kō-m la sor ti m leok koεεg bt?» T'a lēeg n sok-a: «Fo gomda grek laa?»
- 38**Dēnd ka foo la Ezipt rao ning sēn woole, daar nan ka zāre, so-gutb na ta tus a naas n kē we-raoogē wā wε?»
- 39**T'a Pol yeele: «Maam la a Pol, m yaa Zvuf, m dogā Tars, Silisi tēn-peelmē. M sēn ya tēng ning tēnga biiga yvur yiime. M kot-f lame ti f kō-m sor ti m gome.»



⁴⁰A sēn paam sore, a Pol yalsa teedsa zug, n zēk a nug n kabs zāma wā. A kō-b la koεεg ne Ebre rāmb goama:

Tuum-Tumdba Vum 22

A Pol leokre

¹«M Saam-biisi la m ba rāmba m kot-y la sor marsā n wīnig m buuma sēn yes zīig ninga.»

²B sēn wum ti yaa ne Ebre rāmb goam la a leokd bāmbā, buura wooga zānga, t'a sunge:

³«M yaa Zvuf. M dogā Tars, Silisi tēn-peelmē; m yaool wuba tēn-kānga la ya a Gamaliyel n zāms maam neere d yaab rāmba noora reegre la mam me ra pida ne Wēnd nonglem wa yāmb sēn pid rūnna wā.

⁴M namsa so-paalga tūudba n tol n yāk yōore. M kutame ti b balg bāeense la b kēes roogo pagb la rapa.

⁵Rūnda maan-kvud kāsengā la nin-kēemsa fāa tara rē kaseto. M pus n da ti reega sēb bāmb nengē Damas saam-biisa yīnga ti m da rabd n na n ti sēb So-palga rāmb n tall-b n wa Zerizaleem ti b nams-ba.

⁶M da rika sore n kolgd Damas, la vugr bala, wīnto-suka, vēnem kāseng n tāoos yīngri n bui maam.

⁷M lvu tēnga la m wuma koεεg sēn da yet ma: «Sol, Sol, bōe yīng la f namsd maam?»

⁸M leokame: «Yāmb yaa ānda, Soaala?» Dē la b leok ma: «Yaa maam, Nazaret Zezi wā, la f sēn namsdā.»

⁹Sēn da tūud-b maama yāenda vēnema, la b ka wum sēn da gomda ne maama soab koεεg ye.

¹⁰M le sokame: «Bōe la m tog n maane, Soaala?» La Soaala yeel-m lame: «Yiki! Kē Damas. Beelē b na wilg-f f sēn tog n maan būmb ninga.»

¹¹La vēnema sēn kiis m nini ti m da ka le neē wā, m tūud-n-taasa nus la m gād yā n kē Damas.

¹²Ned n da be Damas n boond ti Anani. A ra tūuda Wēnd wala noora sēn date la tēnga Zvuf rāmb da pēgd-a lame.

¹³Yēnda n waa n yāend maam, la d sēn pēneg taaba, a yeel-m lame: «Sol, m saam-biiga, b f nina puki.» La wakat kāng bala m tōog n yāend-a lame.

¹⁴La ad-a sēn yeele: «D yaab rāmba Wēnnaam yāka foom n na n wilg foom b raabo, n wilg foom b Nin-sōngā ti f wum b koεεgā f toore.



¹⁵Fo tog n yɪ-la b kaset soab dūni wā rāmb fāa taoore, f sēn wum la f sēn yāenda kaset soaba.

¹⁶Bōe la d le gūud yesa? Aya! Reeg soobo, tē b Yūrā ti f yel-wēna fāa yēese.»

¹⁷M sēn læg n wa Zerizalēem, daar a yembre, m sēn waa n be wēnd doogē n puvsdē, m yama fvsga m yīngā.

¹⁸M yāenda Soaala, la ad-b sēn yeel-ma: «Maan yāgbo, yi Zerizalēem tao-tao, ti kaset ning f sēn na n kō maam beelē wā, b pa na n deeg-a ye.»

¹⁹Mam leok-b lame: «Soaala, b yaool n mii neere ti m da saadame n yōgd n kēesd doogo la m pābd ne kaase sēn da kēed-b yāmbā.

²⁰B sēn wa n daagd y kaset soaba, a Etiyen, zum, yɪla m nifē, a kuvba ra tata m yam la maam la a kuvdba ra gūnug b futu.»

²¹Ti Soaala na n yeel-m marsā: «Looge; yaa yuga, yaa bu-zēmba nengē la m na n tumfo.» »

²²B ra tara a Pol kelegre la a sēn waa n pud bu-zēmbā yuure, b fāa singa kaasgo: «Kv-y ned a woto buudu! A pa tog n vund ye.»

²³Da yaa pārbo, ti kēer lobd b futu, ti kēer fēed tom yīngri.

²⁴Tānsoaba kitame ti b kēes a Pol tānsoben-dooga puga n pāb-a ne kaase, n paam n bāng a sēn maan būmb ning ti neba kaasd woto a zugu.

²⁵B sēn waa n sēba Pol ne gān tagdo n na n pāb-a la a sēn yeel tānsoab bilā: «Yāmb tara sore n pāb ne kaase Rom tēnga biiga, n pa reng bu a buudo?»

²⁶Tānsoab bila sēn wum dē, a ti yāenda a naabā n wilg-a woto: «Bōe la f na n maanē? Nin-kānga yaa Rom tēnga biiga.»

²⁷Tānsoaba waa n soka a Pol: «Togs-ma, fo sid yaa Rom tēnga biiga?» T'a Pol leok ti: N-yēe!

²⁸Ti tānsoaba yeele: «M yiisa ligd wusgo n na n paam n lebg Rom tēnga biiga.» T'a Pol leok-a: «Sā n ya maam, m doge ne.»

²⁹Tao bala sēn da na n pāb-bā tarame n leb poorē. Tānsoaba meng ra maanda rabeem, a sēn ne ti yaa Rom tēnga biiga la a ra kit ti b balg ne yāndo.

Sanedrē buudo

³⁰Beoog sēn vēege, tānsoaba tvlg n bānga bōe taale taki la Zvif rāmba tvk a Pol zugu. A kitame ti b lood a bāeensā la a yeel maan-kuvdba kāsem-dāmba la bu-kaoodbā, ti b tigem. A waa ne a Pol marsā ti b na n kao-a buudo.

Tuum-Tumdba Vum 23



- ¹A Pol gesa bu-kaoodba pem n wa yeel-ba: «M saam-biisi m pelga m pug m tũ Wēnde n tãag rũna.»
- ²Maan-kuud kãsenga, a Anani, wēneg n yeela sēn naag-b yēnda n kaood buudã ti b va a Pol noore.
- ³Dē me la a Pol yeel-a: «Yaa Wēnd meng n na n va foo, ninsaan-kazukma! F zaoo buuda zīgē n na n bu-m wala Noora sēn date, n yaool n yet ti b pãb ma ti Noora yaool n ka kōt foo so-kãng ye.»
- ⁴Bu-kaoodb a taaba yeel-a lame: «Foo n saag n tuusd Wēnd maan-kuud kãsenga.»
- ⁵T'a Pol na n leok-ba: «M da ka mi ti yaa maan-kuud kãseng a ye. M mii sēn guls sebr sōngē: da saag n kãab beedo, f buuda kãsem ye.»
- ⁶A Pol da miime ti bu-kaoodba welga sags a yiibu: ad Farizē rãmba, ad Saduseē rãmba. Dē la a tãs buuda rãmba: «M saam-biisi, mam yaa Farizē, la Farizē biiga. Yaa tōnd sēn saagd bũmb ningã, yĩnsa vuugre, yaa rēnd yĩng la b kēes maam buudo.»
- ⁷A ka yãee n gom n baase la zabr sēn yik Farizē la Saduseē rãmba suka la neba welga taab sags a yiibu.
- ⁸Saduseē rãmba sid yetame ti yĩns ka vuugde, ti malek ka be, ti sug ka be. Sã n ya Farizē rãmba bãmb tēeda rē faa.
- ⁹Dilla buuda wulumda ne buure. Seb gulsdb kēer da yaa Farizē rãmba. Bãmb n yik n tãs ne pãnga: «Tōnd ka ne nin-kãnga kongr ye. Tōe ti sug bi malek n gom ne a.»
- ¹⁰Zabra wa n wingdame n paasdē, tãnsoba zoe-la b na n wa taa a Pol n tōse, t'a kit ti tãb-biisa sig n wa yiis a Pol suka, n tall-a n leb tãnsoben-dooga pugã.
- ¹¹Zīg sēn sobge, Soaala buuga a Pol be n yeel-a: «Keng f sũuri! Wala f sēn yĩ m kaset soab Zerizaleem f togame n yĩ m kaset soab Rom tēng me.»

Zuuf rãmba rata a Pol kũum

- ¹²Beoog sēn vēege, Zuuf rãmba le yēsa ne taaba la b kãaba b meng beedo ti rub bi koom kōn kē b noorē ti b pa reng n kv a Pol ye.
- ¹³La sēn gom-b woto wã ra yuda neb pis naase.
- ¹⁴Bãmb n ti yeel maan-kuudba kãsem-dãmba la nin-kēemsã: «Tōnd kãaba d meng beedo ti bũmb kōn kē d noorē ti d pa reng kv a Pol ye.
- ¹⁵Sēn ket marsã yaa yãmb ne bu-kaoodba zems taaba la y wilg tãnsobã t'a tog n waa ne a Pol ti y maneg n ges a yella neere. Sã n ya tōndo d mi d sēn na n maanega n kv-a t'a nan ka ta y suk ye.»
- ¹⁶Biig n yaool n wum bēdgã. Bi-kãng yaa a Pol tão biiga, la yē n babs a Pol n widg-a.
- ¹⁷A Pol me boola tãnsob bil a ye n yeel-a woto: «Tall bi kãnga n taas y naaba t'a tara bũmb n na n togs-a.»



¹⁸Tānsoab bila tall-a lame n taas naabã n yetē: «B sēn kēes a soab roogã, a Pol, n bool maam n kos ti m tall bi-kānga n wa y nengē ti būmb la a rat n wilg yã.»

¹⁹Tānsoaba gāda biiga nug n yi kēenga n sok-a: «Yaa bōe la f rat n togse?»

²⁰T'a leoke: «Zvuf rāmba sedame n na n kos-f ti b tall a Pol beoogo n wa buuda zīgē ti b rat n maneg n baoo yella nao.

²¹Da tē-b ye. Ad bāmb na ta pisnaase n gūusd-a n na n yōke. B kāaba b meng beedo ti b kōn dī la b kōn yū būmb ti b pa reng n kv a Pol ye. Fāa sēn gūud marsã, yaa fo ye n sake.»

²²Tānsoaba basa biiga t'a looge; a yeel-a lame bala: «Da togs ned ba a ye ti f wudg-m la būmb ye.»

A Pol loogda Sezare

²³Naaba boola tānsoaben-dāmb a yiibu n yeel-ba: «Segl-y n dik sor yunga bala, neba sēn wat n kēed gōeem, yāmb ne tãb-biis kobsi, wed-dvvdb pisopoe la kāna rāmb kobsi.

²⁴Wa-y ne wiidi me, n zombg a Pol, n tall-a ne bāane n taas naab a Feligs.»

²⁵Woto la a ninga sebrē:

²⁶«A Klod Liziyas n pvvd na-kāseng a Feligs!

²⁷Zvuf rāmba yōka nin-kānga n da rat n kv-a, la mam taa ne m tãb-biisi n fāag-a, m sēn wum t'a yaa Rom tēnga biiga.

²⁸M tvlg n bānga b sēn dōt-a ne būmb ninga n kos ti buuda bu a buudo.

²⁹M yāeeme ti yaa b Noora No-koem la b lvus taoore la būmb ka be sēn sek a sēbr meng ti b pa gomd a kvvb ye.

³⁰M waa n wumame ti b yēsa ne taab n baood a kūum. Dē me la m tum-a yāmb nengē n yaool n wilga rōatba ti b sã n tar būmb n na n dogl a zugu, bī yī yāmb taoore.»

³¹Tãb-biisa reega noore n tall a Pol ne yungo n kēng Antipatris.

³²Vēkembeoogo b basa a Pol ne wiidi wã rāmba n læg n wa b tãnsoben-dooḡē.

³³Wiidi wã rāmb sēn ta Sezare, b kisa sebra naabã la b wilg-a-la a Pol.

³⁴Naaba me karma sebrã la a sokame n bāng a Pol sēn yit baobg ninga. La a sēn bāng ti yaa Silisi la a yita, a yeel-a lame:

³⁵«M na bool-f buudo, f buud-n-taasa me sã n wa.» A kitame ti b pag a Pol a Erod sikē.

Tuum-Tumdba Vum 24

A Feligs buuda a Pol



- ¹Rasem a nu soaba, maan-kuud Kāseng a Anani waa ne nin-kēems kēere n paas buud mita, a Tertulus. Bāmb n wa naaba taoore n na n boola Pol buudo.
- ²A Pol sēn wa, a Tertulus goma woto n na wilg a Pol a zugē yelle: «Fo maasem yīnga, nin-sōngo Feligs, d zamaana gāee ne laafi zānga la fo sēn wa ne f no-paalā, fo manega d tēnga maneg sōngo
- ³ti d kokd dē, d zāng gilli, la zīis fāa, ne bark puusgo.
- ⁴D sēn pa rat-f ne yaamsā, m kotame ti f kelg d bilf bala ne d sēn mi-f ne sū-bugsem ningā.
- ⁵Tōnd gesa a Pol n tige, a yaa sabaabo. A sēn ta zīig ning fāa dūni wā Zvuf rāmba ka le tar laafi ye. A yaa Zvuf rāmb sull a ye taoor soaba, Nazaret daoā sēn yals sull ningā.
- ⁶A makame meng n na n dēgem tōnd wēnd doogā, ti tōnd yōk-a. Tōnd tulgame n kao buudo wala d noora sēn yalse, [
- ⁷la a Liziyas waa n fāag-a la d nusē ne pānga, la a yeela tōnd, a buud-n-taasā, ti d wa yāmb taoore,]
- ⁸la a meng tōee n wilgame ti d sēn leok būmb ninga yaa sīda.»
- ⁹Zvuf rāmba gōmsame n wilg t'a leoka sīda.
- ¹⁰A Pol paama naaba sore n na n gome la a yeelame: «Ade, kaosame marsā, Feligs, y sēn zao y naama zaorē tōnd zamaanē; dē me la m sūur ya kegenga, sēn ya yāmb taoor la m na n gom n yiis m meng yellē wā.
- ¹¹Y tōe n du kaseto ti m sēn wa Zerizalēem, Wēnd waoogra yīng nan ka loog rasem piig ye.
- ¹²Ned ba a ye kōn tōog n yeele t'a yāend-m la wēnd doogē, bi puusg roogē, bi tēnga puga ti m wēed no-koeemd bi m dāmbda tēnga ye.
- ¹³B sēn yet ti m maana būmb ningā, b pa tara kaset ye.
- ¹⁴M sēn tar n na n togs-y la woto: B sēn boond a soab ti So-paalā ka būmb a to n zvug Wēnd tūudem sor ye. Yaa woto la m waoogd m yaab rāmb Wēndā, la m gāda sēn be Noora puga la bāngdba seba pugē.
- ¹⁵Mam saagda wa bāmb fāa sēn saagdā ti nin-sōma la nin-wēns na n vuugame.
- ¹⁶Yaa rēnd yīng la m maood wakat buud fāa n na n yī ned sēn ka tar rēko, Wēnd la ninsaalb taoore.
- ¹⁷Maana yvuma ti m yaool n na n lēeg n wa Zerizalēem n kis saam-biisā sēn lob buuda yīnga la m waoog Wēnd ne m kūuni.
- ¹⁸Yaa woto la b yāend-m wēnd doogē. M wa n yulga m menga la tus taab ka zīndi, buur ka zīndi.



¹⁹Yaē la Zvuf rāmb kēer sēn yi Azi, sāooē lame. Bāmb n da togē n bool m buudo yāmb taore, b sā n da tarē la būmb n na n dogl m zugu.

²⁰Sā n yaa m sēn yes b rāmb taorā, b kolg n togs b sēn yāend-m ne yell ninga bāmb meng buud kāsenga roogē.

²¹M ka ne būmb n zvug m sēn moon b taore ti yaa m sēn gomd kūum vuugra yelle la b buud-m dūnna.»

A Pol kēeda roog Sezare

²²A Feligs ra mii So-paala yela neere, dē la a kuvug koēega n yetē: «Tānsoab a Liziyas sā n wa d na baas buudā.»

²³A yeela tānsoaba t'a kell n bas a Pol roogo, la a ra yi toag ne a ye, a bas a buuda neb ti b sōangd-a.

²⁴Sēn maan dasem a wāna, a Feligs læeg n waa ne a pag a Drusil. Da yaa Zvuf poaka. A kitame t'a Pol wa la a kelga a sēn gomd a Zezi Krista tēeba yell toto.

²⁵A Feligs sēn mik t'a gomda sōmblem yelle, tōog-m-meng yelle, yaoolem buuda yelle, a yeesame la a yeel-a lame: «F tōe n leba f roogē dūnna, la m sēn paam daar ninga m na le bool fo.»

²⁶A ra tēedame t'a Pol na n kō-a la ligdi; la bool a Pol t'a wa ti b sōsa waa n lebga pēdgem-pēdgem.

²⁷A Pol dooga waa n looga yuum a yiibā ta ra ket be. A Feligs bas-a-la roogo n na n noog Zvuf rāmba sūuri. A Porsiyus Festus n waa n led a zīiga.

Tuum-Tumdba Vum 25

A Pol data a buuda Rom tēnga

¹A Festus sēn ta Sezare ti rabbitē, a yii n tuda Zerizalēem.

²A sēn ta la maan-kuvudba kāsēm-dāmba la tēnga nin-bēdā sēn yeel ti b boonda a Pol buudo yēnda taore. B sēn wilg b raabā,

³b kos-a lame wala būmb sēn na n yāng b zooda ne taaba, t'a sōng t'a Pol læeg n wa Zerizalēem. Ra yaa bēdgo la b gāneg yā n na n paam-a n kv sorē.

⁴A Festus leok-b lame t'a Pol tog n paa Sezare la yaa be la yē meng lebd mars-marsā.

⁵A paasame: «Neb niyins sēn tōe n kao buudo n be yāmb suka, wa ti d loog. B sā n yet ti yell be a zugu, b na bool-a buud Sezare.»

⁶A Festus maana dasem a nii bi piig bala n yaool n leb Sezare. A sēn vēeg beoogo, a kēe buuda zīigē la a kitame ti b bool a Pol.

⁷A sēn wa, Zvuf niyins sēn yi-b Zerizalēema gūbg-a lame n dogend a zugu, yel sēn waooge la sēn ya tagdo, b mens sēn ka tar kaset t'a sid maaname ye.



⁸A Pol da kUSDame n yetē: «M ka ne m sēn tōdg Zvif rāmba noor ne būmb ning ye, m ka paoog wēnd doogā, m ka paoog Rom naaba ye.»

⁹A Festus tvlgame n noog Zvif rāmba sūuri n leok a Pol woto: «Fo ratame n leb Zerizalēem ti b kao rē fāa bvd mam taor bi?»

¹⁰T'a Pol yeele: «Yaa Rom naaba bvd la b na n bv maam; dēn yīnga yaa ka, pa Zerizalēem ye. M ka maan būmb sēn wa ne Zvif rāmba bōne, la y meng mii rē neere.

¹¹M sã n sid kongame, m sã n maana būmb sēn tog ne kūum, m saka kūum. La nin-bāmba sēn togsda sã n ka sida, ned ka be sēn tōe n dik maam n bas b nugē ye. Bi m bvd ya Rom naab taoore!»

¹²A Festus yāenda a sagendbã n yaool n yeel a Pol: «Ka Rom naab taor la f rat ti b bv-f laa? Bvda na y Rom.»

Dīm a Agripa taoore

¹³Sēn maan dasem a wāna, dīma Agripa waa Sezare ne a paga, a Berenis, la a ti pvusa a Festus.

¹⁴A Festus sēn paam ti dīma kaoosd Sezare, a goma ne-a, a Pol yell woto: «Ned la a Festus bas bi-bees roogē ka.

¹⁵M sēn waa n be Zerizalēem, maan-kvudba kāsēm-dāmb la nin-kēemsã wilg-m lame t'a beegame la b kota a bvd paalgre.

¹⁶M wilg-b lame ti Rom dāmb ka minim n basd ned a bæb nusē ti b ka reng n bool-a bvd, a bvd-n-taasa taoore t'a gom n paam n yiis a meng yellē ye.

¹⁷B tūu maam n wa ka, la m pa kaoos ye, vëkëmbeoog bala, m kē-la m bvd doogē la m kitame ti b wa ne a Pol.

¹⁸A sēn ta a bvd-n-taasa taoore, b pa saag n dogl a zugu, yell sēn ya bedre wa ned fāa sēn da tōe n tags ye.

¹⁹B sēn da tar ne a Pol yaa kus taaba b Wēnda tūudem poorē, la sēn yuda, yaa nin-yend sēn ki poorē t'a Pol wēend t'a ket n vume, ya a Zezi poorē,

²⁰M da ka mi m sēn na n maan yell a woto poorē ye. Dē la m wilg-a t'a leb Zerizalēem ti bvd ti kao be.

²¹A Pol kosame t'a bvd kao Rom na kāsenga taoore, dē la m yeel ti m na n kell n bas-a la roogo n ta wakat ning m sēn na n taas-a Rom naaba.»

²²A Agripa yeela a Festus: «M me nongē lame n kelg nin-kānga.» T'a yeele: «Beoogo f na kelg-a.»

²³Vëkembeoogo a Agripa ne a paga ninga b fan teedo n wa bvd roogē. Tānsoaben-dāmba la tēnga taor dāmba tūume. A Festus kitame ti b wa ne a Pol,



²⁴la a yeelame: «Dīma Agripa la yāmb fāa sēn naag tōnd n zī ka, woto la rao ning Zvuf rāmba sēn waa n kos-m ne bu-raase, Zerizaleem wala kaalē menga, ti m da bas-a t'a vund ne yōor ye.

²⁵Sā n ya maam sēn gesā, m pa ne a sēn maan būmb ning ti sek a kuvv ye. La yē meng sēn yeel ti b kao a buvdā Rom tēnga, m sakame n na n tum-a be.

²⁶M ka tar yell tik n na n gvls Rom naab a poorē ye. Yaa rēn yīng la m wa ne a yāmb taoore, dīma Agripa. A sēn na n leok būmb ning ka wā m na paam dē n gvlse.

²⁷M ka rat n maan yalemdo n tum al Rom tēnga, ned sēn kē roogo, n pa naag n togs a sēn maan būmb ning ti ya wēng ye.»

Tuum-Tumdba Vum 26

¹A Agripa yeela a Pol: «Fo tara sor n gom n yiis f meng yellē.» A Pol sēn kabs nebā ne a nugu a sungame:

A Agripa taoore

²«M yetame ti m zug yaa noogo, dīma Agripa, m sēn paam n na n dok m zugē yella yāmb taoore.

³M zu-noogā, yaa y sēn mi Zvuf rāmba rog-n-mik la b no-koema. Dē me la m kot ti y buk y sūuri n kelg-ma.

⁴Zvuf rāmba fāa tara m vuma buka, m sēn dog tek n tāag rūnna. B mii m vum sēn yu a soab Zerizaleem, m buuda svka.

⁵B sēn mi-m al daar zārā, b tōeeme n kō kaseto ti m vuma yu Farizē vum, neb sēn tūud Wēnd ne b sūur zānga.

⁶B sēn bool-m buvd dūnna mengā, yaa m sēn saagd ti Wēnd na n pidsa b sēn pulem d yaab rāmba.

⁷Pulem noog kāng pidsgu la buuda sags piig la a yiiba sūd gūud, wīndg la yvngo. Dilla ya m saagra yīnga, dīma Agripa, la Zvuf rāmba bool-m buvdo.

⁸Bōe la yāmb neb kēer yet ti b kōn deeg bada ti Wēnd na n vuvga kumsā?

⁹M da waa n yeelame ti m na n maana m sēn tōe n zab ne Nazaret dao, a Zezi, sora rāmba.

¹⁰La sūd yaa rē la m maan Zerizaleem la mam meng m tore kēesa nin-sōma wvsg roogo, la yaa maan-kvudba kāsem-dāmb n da kō-m sore. B sēn waa n kvud-ba m da kōta kaseto ti m saka b kuvvo.

¹¹Naor wvsgo yaa pvvsga rotē la m da kēeda, n na n modg-b ne kalwaas ti b tvvs Wēnde, la m sūura sēn yik yīnga, m mii n babs-b la tēn-zāorgē fāa.

¹²Yaa woto la m paam maan-kvudba kāsem-dāmb sēba la b noore n kēng Damas.



- 13** Sor zugu, wīnto-suka, m dīm sōngo, m yāenda vēnem sēn yud wīntoog rēna sēn yi yīngri n wa bui maam ne m tūud-n-taasā.
- 14** D fāa gill lɔu tēnga la m wuma koεeg sēn leok-m ne Ebre: «Sol, Sol, yaa bōe ti f namsd maam? Da zāgs n bao toog n paas toog ye.»
- 15** Tɪ mam leoke: «Yāmb yaa ānda, m Soaala?» La Soaala yeelame: «Yaa maam a Zezi la f sēn namsdā.
- 16** La yik n yals yīngri. M sēn lik-fa vōor la woto: m datame ti f yɪ m sōgne la f kō f sēn yāend-m dūna la f sēn na n yāend-m beooga kaseto.
- 17** La yaa rēnd me yīnga la m na n fāag-f ne f buudā la ne bu-zēmbā, m sēn tɔmd foom b rāmb nengē.
- 18** M tɔmd-f lame ti f ti puk b nini, ti b yi b likē n wa vēnemē; n yi Svtāan soolmē n kē Wēnd dēnnē, la b paam, b sēn na n sak n tē maama yīnga, b yel-wēna sugri la nin-sōma wā pɔure.»
- 19** Sēn yɪ woto wā, dīma Agripa, m pa kus m sēn wum ne yīngr likra ye.
- 20** M pa zāgs ye: yaa Damas woo, yaa Zerizalεem woo, yaa Zude bɪ bu-zēmba tēng woo, m mooname ti d tog n tedga zugo, n lεeg n kē d Wēnde la d tɔm zug tekr tɔuma.
- 21** Yaa rēnd yīng la Zɔɪf rāmba yōk-m wēnd doogē n baood n na n kv-m.
- 22** Wēnd sēn sōng-m yīnga, m talla Koεega moonego n tāag rūna, nin-bed wala nin-bōones taore. M pa tēed ti m paasa bōn-zεreng meng sēn ka be a Moyiiz la bāngdba sebrē ye. Sēba yeta woto:
- 23** Krista na n namsame. Bāmb n na n vɔug pipi kums svka la bāmb Koεegā n na n wa ne vēnem a Israyel la bu-zēmba yīnga.»
- 24** A Pol taa zī kāngā t'a Festus zēk a koεeg n yeele: «Pol, fo yika gāeemdo, f bāngr pidunga lebga f zugu.»
- 25** T'a Pol na n leoke: «Ad-y m pa gāeemd ye, nin-songa Festus, m goama yaa ned sēn so a menga la sēn baood sid goama.
- 26** La m sēn gomd ne rīm ninga ti m sūur pa kiuusdē wā zoe n mii yela fāa; būmb ka be a sēn ka vēn ne ye, yaa vēnemē la yela maan yā, ka maan pēkē la likē ye!
- 27** Yāmb tēeda bāngdba bɪ, dīma Agripa? La m neeme ti y tēedame.»
- 28** Dē la dīma Agripa leok a Pol: «Kellē la bilf bala ti f kit ti b gesē maam wa Kristneda!»
- 29** T'a Pol yeele: «Kella bilf bɪ wɔsgo, Wēnd na sōng dīma Agripa la yāmb fāa sēn kelgb maam dūna wā, ti y wa lebg m sēn yaa soabā, m bāeensa toog sēn yāke.»
- 30** Dīma yikame t'a Festus ne a Berenis la sēn da zī-ba fāa me yiki.



³¹B waa n yitame la b goamda: «Nin-kānga ka maan būmb sēn tog ti b balga bi n kv-a ye.»

³²Dē la a Agripa yeel a Festus: «D da tōe n basē la nin-kānga a sã n da ka kosē t'a buuda kaoē Rom naaba taoore.»

Tuum-Tumdba Vum 27

Rom kēnde

¹Itali loogr raar sēn yāke, b basa a Pol ne bi-bees kēere, tãnsaab a ye nugē. Tãnsoaba ra boondame t'a Zuliyus, ti b tãnsoben-dooga boond ti Ogusta.

²D kēe koglg sēn yi Adramisiom, n looge. Koglg da rabda Azi sēnē. Masedoan dao a ye sēn da kēed Tesalonik n da naag tōndo.

³Vēkembeoogo d taa Sidō t'a Zuliyus maan wa ninsaal sēn mi a to waoogre n bas a Pol t'a sig n kaag a zo-rāmbã la a reeg b sōngre.

⁴D sēn yi be, d yega Sıpr, sobga sēn da wēed lebend yīnga.

⁵D sēn kēn n loog Silisi la Pānfili, dasem piig la a nu raare, d taa Mir sēn be Lisi baobgo.

⁶Tãnsoaba paama Aleksāndri koglg sēn digd Itali la a kēesd-d-la a pugē.

⁷Maana rasem a wāna, kēnda ra ka fud ye la tūu toogo ti d ta Knid. Sobga sēn da ya lebend yīnga d kong n yega Kret n tees Salmone.

⁸D sēn paam n yōsg be d ta zīig a ye koom koglg sēn tōe n tulg sobgo. Zī-kāng boondame ti Soondg zī-neebe la a ra pēe ne Lasayia tēnga.

Kooma koglg sãoongo

⁹Waa n kaoosa bilfu la kooma zug kēnd waa n lebga rabeem. Sugr kosg no-loeera meng da zoe n lokame. A Pol da rat n wilga rēnna n gom woto:

¹⁰«M zo-rāmba, m neeme ti mogra ruogr marsã tōe n waa ne sãoongo la bōne: koglg bōne, a zuba bōne la tōnd mens bōne.»

¹¹Tãnsoaba ra kelgda koglg soaba la koglg rugsda n yud a Pol.

¹²Koglg me tōog n paa a sēn yes zīig ninga yaa toogo, ti sobga yikda waood wēnde. Woto wã b yeelame ti b na n makame n ta Fenigs n soond waooda be. Fenigs bee Kret tēn-peelmē la kogenda soondg zīig gōdg n teesa nin-taoore.

¹³Sob-bil n waa n yik n fūsd nug ritgo ti b tags ti b raaba tōe n pidsame. Woto b sunga kēnde n yegd Kret tēnga.

¹⁴La ade, ka yāee n kaoose, nug goabg sob-raoog sēn boond ti «Erakilō» wēneg n yikame.



- 15**Sobga fãaga koglgã a soalba nusẽ ti d na n kong n tũ a raabo.
- 16**Tẽmbil sãn puk koomẽ n boond ti Koda wa n wooga sobga pãnga ti d na n tõog n yiis koglg bilã.
- 17**D sãn yiis koglg bila d maana d sãn tõe fãa. D sãba koglg a suk ne wĩ la d loe ra-peg-yaleng a poorẽ n sõngd-a t'a ra lis ye, ti d da zoeta a na n wa ti pa Sirt sãnẽ. Kẽnda yẽ lebga sobg sãn teesẽ.
- 18**Beog sãn vëege, d yãeeme ti sobga ket n yaa wusgo ti d sung teeda woogre.
- 19**Dasem sãn maan a tãabo, koglgã rãmb mens b toor n yogs wĩ wã la pẽelã.
- 20**Maana rasem a wãn ti b pa yãend wĩntoog la ãdg vëenem ye. Sobga ra ket n fũsda ne pãnga ti d yeesdẽ la d pa le tẽed põasg ye.
- 21**D sãn da paam n di meng ra vësgame dẽ la a Pol yik n yaas b sukã n yeele: «Y ra tog n kelg-m lame, m zo-rãmba, n da yiẽ Kret ye. Sãong la bõne kõn n zĩnnẽ ye.
- 22**La ba sãn na n yi a soaba, m kotame ti y ra maan dabeem ye, ti yãmb ned ba a ye vum kõn tõsg ye, koglgã bal n na n yi bõne.
- 23**Yungẽ bala Wënd ning m sãn kẽ la m sãn waoogd a soaba malek lika maam
- 24**la a yeel-m lame: «Da maan dabeem ye, Pol, ya tile ti f bũda kao Rom naaba taore la fo yĩnga m basda ne vum sãn be-b koglgã pug ne fooma.»
- 25**Dilla, m zo-rãmba, keng-y y sũuri! M saagdame ti Wënd na n maana wala b sãn togs-ma.
- 26**La tum ka be ti d ka pa tẽng a ye sãn puk koomẽ ye.»
- 27**Wã n da tõkd d dasem piig la a naase, d sãn be Adriatik mogra zug n lengdẽ. Yvnsuka, ko-rugsdba bãngame ti d kolga tẽn koẽnga.
- 28**B sãn mak kooma zulum b mikame ti yaa kãntus koabga; b sãn ta taoor bilfu n le make, b paama kãntus pisopoe la a nu.
- 29**B zoe rabeem ti d na n wa teem sore n ti kẽ pĩisã, ti b lob ra-peg-yalens a naase, poorẽ, la b kot ne b sũur fãa, ti sõora puki.
- 30**Ko-rugsdba ra baodame n na n zoe n loog. Dẽ la b ra baood n na n sik koglg bila koomẽ la b ra yagdame ti baood n na n gãda taoor da-peg-yalemsa ti koglgã rik so-yenga la a ra le kẽn yaar ye.
- 31**A Pol yeela tãsoabã la tãb-biisã: «Bãmba sã n ka pa koglgã pugã, y kõn põs ye.»
- 32**Woto wã tãb-biisa kũusa koglg bila wĩ n bas-a t'a loog.
- 33**B ra gũuda sõora yëgre la a Pol da sagend-b lame ti b bao rubo. A ra yetame: «Yaa rasem piig la a naas rũnna la y zĩi n gũudẽ, n pa ritẽ ye.



- ³⁴M sagend-y lame ti y bao rub n di, ti ka rē y kōn pōs ye. M le togsd-y lame yesa, yāmb svka, ned ba a ye zug zoobg kōn menem ye.»
- ³⁵A Pol sēn gom woto, a rika buri, n pēg Wēnd b fāa taoore, n kaoog burā n sung wābre.
- ³⁶Raood le kēe nebā ti b fāa bao rub n di.
- ³⁷Tōnd neb kobsi la pisopoe la a yoob n da be koglgā puga.
- ³⁸Ruba sēn paam n di, b bao koglgā na lebg faasga n yiisd koodā n lobd koomē.
- ³⁹Ziig sēn yēege, ko-rugsdba ra ka mi b sēn beē ye. B ra nee mogra sēn wōg n kē la sēn gāneg bīsri ti d da rat n tus koglgā n taas be, sā n tōe.
- ⁴⁰B looda ra-peg-yalemsā n bas koomē. B yolsa koglgā wēnemdega wī; b ruusa taoor peend bilfā ti sobga tōog n tus koglgā n kolg kooma noorē, bīsra sēn samē wā.
- ⁴¹B taa zīig a ye la b suda bīsri ti koglgā wa gimb zānga, a poorē, ti ko-wiisa pāb a taorā n wesge.
- ⁴²Tāb-biisa sedame n na n kv bi-beesā ti b ra wa rug kooma n loog ye.
- ⁴³Tānsoaba da rat n basa a Pol ne yōore, woto wā, a pa sak ye. Yē meng n kō noor ti sēn mi-b koom deng n looge n paam tēn-koēnga.
- ⁴⁴Sēn ka mi-b kooma marsā na yi ne ra-pegdo bi ne būmb ning fāa sēn yi koglgā puga. La yu woto la b fāa paam n ta tēn-koēnga ti būmb ka maan-b ye.

Tuum-Tumdba Vum 28

Malt tēnga

- ¹D sēn paam n pōsa la d yaool n bāng ti tēnga boondame ti Malt.
- ²Tēnga rāmb gesa d yell neere. Saag sēn ni la sēn ya waood yīnga, b yōgna bugum la bugma waolgē la b reeg-do.
- ³A Pol waa n wolga ribli n na n lob n yāng bugma. Bugma waolg yiisa pōeere sēn vil a Pol nug n wēneg n be a kēebē.
- ⁴Tēnga rāmb sēn yāend waafā a nugē, b yeela taaba: «Yaa vēnega, nin-kānga yaa nin-kvda; a paam n pōsa mogra koom mars-marsā, ti Wēnd ket n data vum n na n dok b sūuri.»
- ⁵La a Pol mesga pōeera bugmē. Būmb ka tol n maan a Pol ye.
- ⁶Neba yē ra tēedame t'a nuga na n fugame t'a lvi n kell n be kūum. B sēn gū n kaos ti būmb ka maan-a wā, b teema goama n yet ti nin-kānga yaa wēnde.
- ⁷Tēnga kāsem da boondame ti Ypblijus. A da tara puvgo. Nin-kāng n deeg tōnd n kō-d doog da-yiten-daare.



⁸Segame t'a Ypbliiyus ba ra gãee ne weoogo la ne sãb-noodre. A Pol ti puvs-a la tare, n yõk Wënd seeg a yĩnga, a tẽega a nus a zugu, n sãoog-a zãnga.

⁹Dẽ yĩng la tẽnga bãad-dãmb a taaba me wayã, la bãmb me sãoogame.

¹⁰D paama waoogr buud fãa tẽnga rãmb nengẽ la d loogra sẽn waa n ta, b sõng-d la ne sor dubo.

Malt n ta Rom

¹¹Sẽn maan kiuus a tãabo, d paamame n kẽ koglg a to, sẽn yit Aleksãndri, la koglg a gũudb yaa wënd-bi, a Kastor la a Polugs.

¹²D sẽn ta Sirakuz, d paa be da-yuten-daare.

¹³D yii be n yegd kvul kogrã n ta Reziom. Daar ninga sẽn pugã, sobg fuusa nug rutgo; woto, d da-yuten-daare, d taa Ypzol.

¹⁴D yãenda saam-biis be. La d zug yu noog ti d pa ne b rasem a yopoe. D sẽn yi be d kõe Rom.

¹⁵Beelẽ saam-biisa sẽn wum d waoongo, b waa n seg-d la a Apiyus raaga, zĩig ning sẽn pud ti Rã-rot-a-tã. A Pol sẽn yãend-ba, a puusa Wënd bark wusgo la a sũur le kengame.

¹⁶Tõnd sẽn ta Rom, a Pol paama sore n na n zĩnd a sẽn datẽ, tãb-biig ning sẽn be ne a wã yee n da zãag ye.

Rom Zvuf rãmba segbo

¹⁷Sẽn maan dasem a tãabo a Pol kosa Zvuf rãmba ti b seg taaba. B sẽn tigim taaba, a yeelame: «B yõk-m la Zerizaleem n kis Rom dãmba ti m yaool n da ka beeg buudu la m ka tõdg d yaab rãmba dog-n-mik ye.

¹⁸Rom dãmba sẽn sok n tige, b da rat n bas-m lame, ti b pa yãend bũmb sẽn sek m kvub ye.

¹⁹Zvuf rãmba yeelame ti rẽ ka tõe ye, dẽ la mam me gãd ti m buuda kõn kao zĩig a to ti ka Rom naaba taor ye. La rẽ ka rat n yeel ti m ningda m saam-biisa taal ye.

²⁰Ya rẽ yĩng la m tvlg n seg-y la m taas-y m koẽega; bãng-y ti yaa Israyel sẽn saagd bũmb ninga poorẽ la m sog ne yãndo, n yesẽ.»

²¹Zvuf rãmba leoka a Pol: «Sã n ya tõndo d ka paam Zude rãmb sebre la saam-biisa me sẽn yi be n wa wã ka leok bũmb f poorẽ sẽn ya wẽng ye.

²²D datame ti fo meng togs-d sẽn be f sũurẽ ti sã n ya So-paalã, yaa zĩig zãng la b kusda.»

A Pol koẽeg ne Zvuf rãmba



23B kōo taab raare n wa wusgo a Pol sikē wā. A goma ne ba Wënd Rĩunga yelle la a togsa bũmb ning fãa sēn guls a Zezi poorē, a Moyiiz Noora sebrē la bāngdba me rēnnē. La yu raara zānga, yibeoog n ta zaabre.

24Kēer deega a goama, kēer me zāgsame.

25B ra waa n sēegdame la b tar b no-koεema t'a Pol leok-b woto: «Yaa sud bala la a Vuusem Sōng sēn togs y yaab rāmba ne bāngda Izayi noore:

26«Tɪ yāend buudā la f yeel-a: Y nong bɪ y kelge, y kōn wum fi y nong bɪ y gese, y kōn yāend fi.

27Buud kānga yama sobame, b tub pagame, b nin mumame, la yaa sēn na yilē tɪ b nin da yāend ye la b tub da wum ye la b yam da vēneg ye, la b ra teem zvg ye. B ra tē tɪ b bāaga na sāoog koe!»

28Bɪ y bāng tɪ fāagrā yaa bu-zēmba la Wënd tool yā. Bāmb yē sē na kelge.» [

29A Pol sēn gom n se, Zvɪf rāmba me loogame la b tar no-koεem ne taaba.]

Baasgo

30Yaa yuum a yi para la a Pol paa a sēn sig zak ningā. A ra sōsda ne neb niyins fãa sēn da wat-b a nengē.

31A ra gomda Wënd Rĩunga yelle la Soaala Zezi Krista yelle. A ra gomda a yam la a ka yāend gidgr ye.



Rom Dãmba

Rom Dãmba 1

Sebra gulsda

- ¹Maam, a Pol, n puvude; maam la Krista a Zezi sōgne, bãmb Tuum-tũmda, Wënd sën bool la b welg toore Koe-nooga mooneg yĩnga.
- ²Koe-noog kãnga la sën da kãab al-pĩnd pĩnd ne bãngdba noor ti be Sebr sōng pvgẽ.
- ³Kãabga kãaba b Biiga poorẽ, biig ning sën yit a Daviid buudẽ sã n ya ne tẽng zug rogma,
- ⁴n yaool n ya Wënd bi-roaka, rogm a to wã pvgẽ, ti Sõblem Vvusma puk rẽ ne kaset sën tar pãnga, ne b vuvgr kums svka, bãmb la a Zezi Krista tōnd Soaalã.
- ⁵Tũu ne bãmba ti d paam n lebg b tuum-tũmdã n na n moon la d bao b yuvra pẽgre, n wilg ti tẽeba yaa bũmb sën pake, la d taas-a bu-zẽmba fãa,
- ⁶la d taas-a yãmba, ti y me paama a Zezi Krista boolle.
- ⁷Bĩ Wënd kom-nongdsã sën be Rom tẽnga, Wënd sën welg b rãmb sõblem welgrã paam kũun buud fãa la laafi, d Ba a Wënd la d Soala Zezi Krista maasem yĩnga.

Bark puvsgo la kosgo

- ⁸M na n deng n kudga Krista a Zezi kãntuga ti b puvv Wënd bark y yĩnga ti mooga tōr kilsda y tẽebo.
- ⁹M sën waoogd Wënd ning m yamẽ la m moond b Biiga Koe-noogã, bãmb meng n ya m kaseto, ti m tẽegda y yelle wakat buud fãa,
- ¹⁰la m kota m puvsg puvgẽ, n wa paam vuvv n ta y nengẽ, bãmb sã n data.
- ¹¹M rata ne m sũur fãa n yãend yã n paam n kō-y ye Wënd kũun bilfu ti y tẽeba sīdi,
- ¹²la sën yuda, m datame n le paas m daood yãmb nengẽ la yãmb seegẽ ti d fãa paam n gãda tẽeb a ye, yãmb wala maam.
- ¹³M saam-biisi, m ka rat n solg yã ti yaa naoor yak la m tulg n wa y svka — la gudgr n zĩnd n ta marsã, — m saagdame ti yãmb me nengẽ m na paam bũmb sën be yōodo wala m sën paam bu-zẽmb a taaba nengẽ.
- ¹⁴M tog n tuma Grẽk rãmb yĩnga wa wetẽ dãmba yĩnga, zolg yĩng wa mit yĩnga.
- ¹⁵Dẽ me yĩng la m data, Rom dãmba, n wa taas yãmb me Koe-noogã.
- ¹⁶Yãnd ka tar-m ne Wënd Koe-nooga ye, a yaa Wënd pãnga n fãagd ned ning fãa sën tar-a tẽebo, Zvuf pipi ti sën ka a Zvuf yaool n pvgda.
- ¹⁷Koe-nooga kutdame ti tẽeb tũud tẽeb n pukd Wënd sõblem wala sën gvlse: Tẽeb n na n dilg nin-sōng vum.



Wënd sū-puur ne bu-zēmba

- 18 Wēnnaam beema sēn sigd a soab zugu, yaa wēn-kusa, sēn nong-a wēnga la sēn baood-a zāmb loεεg n loe sīda.
- 19 Wēnnaam beelma kaset yaa vēeneg ne-ba. Wënd ka solg-b fi.
- 20 Būmb ning sēn be Wënd nengē n solg al dūni sungrē, ninsaal tōe n yāend-a la ne a yam ti Wënd tuuma n pukd b pānga la b wëndlem, al ti f sā n yeel marsā ti f ka ne, yaa fo yelle.
- 21 Ad-y yaa b sēn bāng Wënd sēn ya a soaba la b ka pēg-bā, la b ka puvs-b barka wala sēn segdā, ad-y yaa rē la b yam kidga sob zānga.
- 22 B sēn yeel ti b baooda bāngr zulunga yaa gāeemd la b paam yā.
- 23 Woto b rika Wēnnaam ne b zurā la b sōmblema sēn ka tekā, m mams-b ne bōn-yaals wēnego, n tol n kō Wënd sēn ka kiidā ninsaal, luiila, rūnga, bi bōn-vuudr yīn-kidgā.
- 24 Yaa rē yīng la Wēnnaam bas-b ne b sūura raab yaalse ti b lvi yoob pugē n yaal b toorē yīnga zānga.
- 25 Wēnnaam bas-b lame ti yaa bāmb n deng n bas Wēnde, n dik Wēnnaam sīda n tek ne zirē-beedo, n lεεg n kē bōn-naands n waoog-ba, n yaool n bas Naanda sēn tog ne pēgr wakat buud fāa. (Ami!)
- 26 Dē n so ti Wēnnaam bas-ba ne b minim wēnse, al ti b pagba tek vum ning b sēn da segdē n vunde, n sak sēn kisi.
- 27 B rapa me basa sēn ka kis bāmb ne b pagbā, n na n tulg taab ne raab kāsenga, n sak wubd ne taaba la b reega b tudgr kāng yaoodo, yaood sēn da ka tōe n ka yao ye.
- 28 B sēn pa modg n tall Wënd bāngr akika, wala būmb sēn be yōodo, Wēnnaam bas-b lame ne yam kidga ti b maan sēn ka segd.
- 29 B sūur sēn pid ne būmb ningā, yaa wēnem buud fāa, figlem, raab wagla, pu-toogo; b sēn mi yaa sū-kiiri, taab yōor yākre, zaba, zāmba, taab bēdgo; b nonga b taab yuur sāoongo,
- 30 taab wīdga. Bāmb la Wënd bεεba, mo-be-neba, zēk-m-meng rāmba, wuglem dāmba, silem wēns rāmba, kōn-sak-b-ba rāmba,
- 31 yam kaoolg rāmba, kōn-togs-m-pug rāmba, ka mi nimbāan-zoeer dāmba, ka mi sugr dāmba.
- 32 Ne b sēn mi ti Wënd yeelame ti wēng a woto buud maandb toga ne kūum, b ka baas n maandē bal ye, b le be tēngre n pēgd sēn maand-b wēnga menga.

Rom Dāmba 2

Wënd buud tirse



- ¹F sēn ya a soaba, f na n konga buum f sã n dat n bu f taaba. Fo sã n baood n na n ning f to taale, yaa f meng la f na n paalg, ti foo ne yē soab manesem yaa a ye.
- ²D miime ti Wënd sã n kēesd yell a woto rãmb buudo, b tũuda b sãdã n buudē.
- ³Dilla fo sã n maand wa f taaba n yaool n zĩ n kaood b buudo, fo tēedame ti Wēnnaam na bu foo n bas-f taal bi?
- ⁴Da maan wa f sãbsda Wēnnaam ne b sōmblema sēn ka be tekã, ne b tōog-m-mengã, ne b kōt-yaara ye; ad-b sōmblema ratame ti f ning pãng n teem zugo.
- ⁵F sã n kũus f sũuri, f sã n zãgs tuubgu, Wēnnaam beem la f samd f zugu, la b beema na n puka b bu tirsã kaoob raare,
- ⁶raar ning b sēn na n kō ned kam fãa a tumda keoore.
- ⁷Na n yu vum sēn kōn sɛ la b na n kō neb niyins sēn modg-b ne neer maanego, n baood pēgre, waoogre, vum sēn ka tar goalenga.
- ⁸Neb niyins sēn ya-b tōatba, sēn kUSD-b sãda, n yaool n sakd wēnga, Wënd sũ-puura na n du bãmb dãmba, b na n paama Wënd zabre.
- ⁹Ned ning fãa sēn maand-a wēnga, a puur na n yu peta la yure, Zvuf pipi, ti sēn ka-a Zvuf yaool n pugd.
- ¹⁰La sēn maand-a neere, ziir la pēgr n yit a puure, Zvuf pipi ti sēn ka-a Zvuf yaool n pugd.
- ¹¹Wënd ka yes n get fo sēn ya buud ninga ned ye.

Noora bãngr ka sek ye

- ¹²Ade, neb niyins fãa sēn maand-b yel-wēnde, b na n du-la b yel-wēnda taale, ba b sã n ka Zvuf. Neb niyins sēn mi-b a Moyiiz Noorã n maand wēnga, bãmb dãmb buud na n yu wala a Moyiiz Noora sēn yalse.
- ¹³Ka sēn mi-b noora la nin-sōma, Wēnnaam taor ye, yaa sēn maand-b noora sēn wilgã.
- ¹⁴Bu-zēmba sēn ka mi-b Noorã n yaool n maand wala Noora sēn datã, b bãng ti wakat kãnga b manes sōngã n lebg bãmb noore,
- ¹⁵wakat kãnga b wilgdame ti noor n be n guls b sũurē la rē n so ti ned kam fãa wumɔ koɛɛg a pugē, la koɛɛg sēn leokd d taab tumma poorē, b sã n toga ne sãbsgo bi ne pēgre.
- ¹⁶Ad-y yaa sēn maand-b Noora sēn data buudo la Wënd na n tũ a Zezi Krista n bu sēn solg fãa ninsaalb sũurē, wala m Koe-nooga sēn wilgdã.

A Israyel tōdgre

- ¹⁷Fo sã n zēkd f menga, f sēn ya Zvuf yĩnga, fo sã n yet ti f yaa Wënd Noora biiga, ti Wënd la fo zu-zēkre,



- ¹⁸ti f mii b raabo, ti yaa sēn be yōod la f mi la f pugda, ti f mii sor ning f sēn tog n duke,
- ¹⁹ti f nin pukame, al ti f tōe n wilg zoeens sore, ti f tōe n lebg sēn kēnd-b likē vēnem,
- ²⁰n lebg zutba bāngre, n lebg sēn ka mib neng karen-saamba, f sã n paam tu Wēnnaam Noora tuk sɪd la bāngr sor n kō-fo,
- ²¹m na sok-f n gese, yaa bōe yīng la f mi f taab zāmsgo n yaool n ka tōe n zāms f menga?
- ²²Bōe ti f zāmsd ti wagdem kisame la f zuuda? Ti yoob kisame, la f yooda? Bōe ti wēn-naandsa yaand f sūuri ti f baas n kēed b rotē n zæedē?
- ²³Foo ti Wēnnaam Noora bāngr la f zu-zēkre, bāng marsã ti f sã n pa reegd-a, yaa Wēnnaam meng la f paoogda.
- ²⁴La sɪd me wala sēn gulse: Yaa yāmb yīng la Wēnnaam yvura tar sãong bu-zēmba nengē n dabda.
- ²⁵Bāong kōom bee yōodo fo sã n deegd Wēnnaam noore; fo sã n kē bāong la f ka reegd Wēnnaam noore, foo ne sēn ka kē-a bāong zem taaba.
- ²⁶Sēn ka kē-a bāong sã n deegd Wēnnaam noorã, a ka zem sēn kē-a bāong sɪda?
- ²⁷Ne a sēn ka kē bāongã, yaa yē n na n kao fo buudo; yē sēn deegd Wēnnaam noorã n na n bu foo, fo sēn ya bānkoanga la f mi Wēnd noore la f baas n tōdgd-a.
- ²⁸Sēn yaa Zvuf akɪk ka sēn yaa Zvuf neb nifē bal ye, la bāong akɪk ka yīnga sēn kēed a soaba ye.
- ²⁹Zvuf akɪk yaa Zvuf a sūurē la sēn kēed-a bāong akɪk yaa sēn kēed-a a sūurē. Sēn be sūuri wã n yud sēn guls sebrē. Ad-y yē soaba pēgre ka na n yi ninsaal nengē, a na n yii Wēnd nengē.

Rom Dãmba 3

Wēnd sū-puuri ne b buud sōngã

- ¹Yaa bōe pugē la Zvuf yud neb a taaba la bāong kōom yōod be-la a ye?
- ²Ad-y yaa bumb wɔsg pugē. Pipi, yaa Zvuf rãmba la Wēnnaam kō b koeese.
- ³Kēer yu tōatba, la rē maana bōe? Wēnd zooda tūu rē n sãam bɪ?
- ⁴Ka boto ye! Wala sēn gulse, yaa tɪe ti Wēnd pa b sɪd zīgē ti ninsaal pa a zirē-beedē; la rē me la lebg pakre ti f gom n yiis f meng yellē la f gom n yiis f meng buudē.
- ⁵Tōnd wēnema sã n pukd Wēnd sōmblem, koe bug la d le tara? D na tōog n le yeel ti Wēnd ka maan neere b sã n bas ti b sū-puura yōog-do? Ad-y yaa ninsaal zvbsgo la m na n zvbsse.



⁶B sã n ka tõe n puug b sũuri, b na n yu wãn n wilg dũni wã a buum la a kongre?

⁷La mam zirẽ-beed sã n kit ti m bãng n paase ti Wẽnnaam yaa sid soaba, ti Wẽnnaam pẽgr tũ rẽ n lebg wusgo, m sok n gese ned le tara sor n ges maam wa yel-wẽn-maand bi?

⁸La woto wã, wala rōatb kēer sēn gomd ti yii tōnd noorẽ wã, d kōn maan wēng ti neer wa tũ rẽ n zīndi? M mi ti rōadg a woto buud yē toga ne stbgre!

Sēn ka beeg-a ka ye

⁹Bõe la m na n yeele, ti tond Zvuf rãmbã n são bi? Lε-le!

¹⁰Wala m sēn zoe n wilgã, Zvuf ne sēn ka-a Zvuf naaga taab n ya yel-wēnd yemse. Tēeg-y b sēn gvlse: «Nin-sōng ka ye, ba a ye.

¹¹Yam soab ka ye, sēn baood-a Wẽnnaam ka ye, ba a ye.

¹²B fãa gill budga sore, b fãa gill wegname. Sēn maand-a neer ka ye, ayo! Ba a ye.

¹³B kokor yaa wa yaoog sēn ka tar limdi, b zelemd wugda zãmb sundo. Wag-toaag zēnem n bee b noorẽ

¹⁴B noor yiisda gom-miisg la kãab beedo.

¹⁵B nao tvula ne wudg n daag zum.

¹⁶B sor yaa sãoong la far sore.

¹⁷B ka bãng yīin-maasma sor n dik ye.

¹⁸B nin zi n kabs Wẽnnaam dabeem yīng ye.»

¹⁹Ade, tōnd yaool n miime ti yaa Wẽnnaam sēn kō b rãmb noore la noora modgda; la b maana woto ti ned ba a ye ra tōog n yaag a noor ye, ti b paalg ninsaalba fãa b buvdẽ.

²⁰Wẽnnaam taoore ned ba a ye ka na n tōog n kō a meng buum b noya deegr poorẽ ye, ti Noor sēn tõe ne bũmb ning yaa wa ne yel-wēnd bãngr bala.

Wēnd wilga b sōmblem

²¹Dũnna-rũnna, ne noora sēn teke, Wẽnnaam sōmblema ket n yaa vēnega wala Noora la bãngdba zamaanẽ.

²²Neb niyins fãa sēn tēed-ba a Zezi Krista yãeta sōmblem kãnga — ti bũmb ba a ye ka teem bãmb nengẽ ye —

²³b fãa beega Wēnde ti Wēnd sēn pid ne ziira zãag ne-ba.

²⁴La b sã n le paam b yell manegre tũu ne Wēnd yamleog la Krista maoonga yōodo.

²⁵Wēnd yãk-b lame ti b lebg, ne b meng zum, sugr bũmb, tēedba yīnga; la rẽ yaa b sēn dat n wilg b sōmblem la b bas yel-wẽn niyins sēn maan pīnda taale,



²⁶Wënd sũ-maasma wakato; la b sën dat n wilg rŭnna tı b ket n zĩ b sõmblema zugu, yaa sën tēed-ba a Zezi yelle la b manegda.

Tēeb tuumd la bõe?

²⁷Sã n ya woto, fo tara sor n zēk f meng bı? Ayoo, sor ka ye! La bõe tı sor kaē? Be f tuumē wã bı? Ayoo! Yaa f manegrã sën ya tēeba bũmbã. Sıda d tagsdame tı ninsaal manegr yita a tēebē. Ka tũud a sën deegd noora ye. Ka rē d yetē lame tı Wënd yaa Zvıf rãmb bal Wēnnaam.

²⁸Sıda, d tagsdame tı tēeb fãagda neda tı ka tũ ne Noora reegr ye.

²⁹Ka rē d na kong n yeel tı Wēnnaam ka bu-zēmba Wēnnaam ye, b yaa Zvıf rãmb Wēnnaam bala. La d miime tı Wënd yaa bu-zēmba me Wēnde, tı b yaa Wënd a ye tãa.

³⁰B fãagda ned ning fãa sën tar-a tēebo, sën kē-a bãongo wala sën ka kē-a bãongo.

³¹Dılla tēeb yãkda Noora bark bı? Ayoo! A kõt-a lame.

Rom Dãmba 4

A Abraam tēeb n fãag-a

¹D na n yeelame tı bõe d yaaba Abraam poorē?

²Sã n yaa Abraam tuum sõma yĩng la a lebg nin-sõngo, a zug tõe n zēkame, Wēnnaam nengē wã la m ka mi.

³Sebr sõng yetame tı bõe? A Abraam tēe Wēnnaam la rē n wa ne a yell manegre.

⁴Ned sã n tum tı b kō a yaoodo, ka kũun la b kō a ye, yaa bũmb sën ya tıle ne-a.

⁵La ned sã n ka teeg a tuuma n yaool n teeg ned ninga sën tõe tı nin-wēng yell manegã, d yetame tı yaa tēebã n sid maneg a yelle.

⁶Pusē yaa rē yĩng la a Daviid boond tı zu-noog soaba ned ning Wënd sën maneg a soab yelle tı ka tũ ne a tuum manesem:

⁷Zu-noog rãmba la sën paam b beegre sugri la b yel-wēna ludbu.

⁸Zu-noog soaba la Wënd sën bas a soab taal zãnga.

A Abraam yell sën maneg wakat ninga

⁹B sën gomd zu-noog ningã, b gomd-a-la sën kē-b bãong yĩng bala bı yaa sën ka kē-b bãong me yĩnga? Sıda d yetame t'a Abraam tēebã n wa ne a yell manegre.

¹⁰Manega wakat bugo, a sën waa n nan ka kē bãong bı a bãong koom poore? Ka a sën lebg zũng poor ye, ya a sën waa n nan ka kē bãongo.

¹¹A bãonga lebga wa kaseto t'a sën waa n nan ka kē bãongo, a ra zoe n tara tēeb ning sën manegda ned yellã. Dē n so t'a na n lebg buud a yiib ba. A yaa ba pipi, sën na n tē-ba n yaool n ka kē bãonga yĩnga, tı tēeb n maneg bãmb dãmb yelle,



¹²la a leb n yaa ba sēn kē-b bāong yīnga; b kēe bāongo n yaool n ka get rē wa būmb sēn seke, n na n dik a Abraam tēeba sore, tēeb ning a sēn da tare t'a nan ka kē bāongā.

D dita Wēnd yōodo ti ka tū ne Noora ye

¹³Sida, a Abraam sēn paam ti Wēnd pids kāabg ning b sēn da kāab-a, n yeel ti dūni wā na n yu yēnda bi a kamb soolem, bāng-y ti ka tū ne noor deegr ye. Tūu ne tēeb yel-sōmde.

¹⁴Sēn paam-b pvurā sã n da yaē la sēn deeg-b noore, tēeb yaē la zaalem la kāabga me yaē la belegre.

¹⁵Noor yōod ya f tōdg-a ti Wēnd puug b sūur ne fo; noor sã n kaē, tōdgr me ka ye;

¹⁶Yaa rē la m yet ti tōnd zu-noogā, yaa tēeb n wat ne-a, ti tēeb la kūun akika la yaa tēeb yīng la Wēnd pids b kāabg ne a Abraam yagens buud fāa: ka sēn tūud-b noorā bala, yaa sēn tar-b d fāa ba a Abraam tēebo,

¹⁷ti woto la b gvls yā: M kitame ti f lebg neb ka tek saamba — tēeb saamba — t'a tēe Wēnd ning sēn tōe vuvg sēn ki, la a tōe ti sēn ka be, zīndi.

A Abraam tēebo — Rūnda rāmb tēebo

¹⁸A Abraam saaga a sēn kōn saage, n tē Wēnde; woto la a lebg neb ka tek saamba wala b sēn yeele: F yagens na n yu ka teka.

¹⁹A Abraam gesa ne tēeb sēn ka tōe n kulle a yīnga kvvlem (a yvuma da zoe n pida koabga) n ges a Sara me kvvlem.

²⁰A sēn ne Wēnd kāabga yīnga, a ka zoe rabeem ye, a tēeb kō-a-la pānga t'a pēg Wēnde,

²¹n mii ti Wēnd sã n pulme b tōogd n pidsa b pvlengo.

²²Yaa rē yīng la a paam t'a yell manege.

²³La Sebr sōng sã n yet ti ya a Abraam tēebã n maneg a yelle, ka yet ti yu yēnda a yembr bal ye; goma tōnd me yelle,

²⁴ti tēeb n sud maneg d yelle, tōnd sēn tēed Wēnd sēn vuvg a soab kums suka, tōnd Soaala Zezi Krista.

²⁵B ki-la d yel-wēna yīnga la b vuvga d yell manegr yīnga.

Rom Dāmba 5

Sōmblem paoongo

¹Tēeba sēn maneg d yell yīnga, d zīi ne laafi Wēnnaam taore, la rē tūu ne tōnd Soaala Zezi Krista maasem.

²Bāmb kitame ti d tū tēebo n paam kūun ning d sēn zī ne a soabã; yaa kūun sēn waoogd tōndo, t'a ka būmb a to n zvug Wēnd ziira pvur saagr ye.



- ³Bõe la m na n paase? Ad-y d fara meng le yaa d zu-zêkre ti d miime ti far yalsda ned yam zĩ yenga.
- ⁴Ned sã n yals a meng zĩ yenga, a rikda tum sōma minugu la minim n tum neerã n wat ne saagre.
- ⁵La sēn saagd-a ka tōe n lvi vuugē ye ti Wēnnaam kitame ti Vuusem sōng ning d sēn paama daagd Wēnd nonglma tōnd sūurē.
- ⁶Yaa tōnd sēn dag n ka tōe n le maan fi wã wakato la Krista yāk b raare n ki wēnkusdba yīnga.
- ⁷— Daare ned tōe n sak n kii sēn ka tar-a a toorē yelle yīnga, n ki nin-sōng yīnga, daare, rē tōeeme.
- ⁸— Kaset ning d sēn tare n mi ti Wēnd nonga tōndã, yaa Krista sēn ki d yīnga ti d yaool n da ket n ya yel-wēn-maandbã.
- ⁹D miime ti marsã la d na n pōs zabre d sēn paam ti b raag b zum ti d yell tũ rē n maneg zāngã.
- ¹⁰Beem sēn waa n ket tōnd ne Wēnd suka, Wēnd Biiga kii tōnd yīnga n kit ti d lebg Wēnd zo-rāmba, tōnd sēn lebg zood ne Wēnda marsã d miime ti Wēnd Biiga vum na tōog ti d yell le maneg n yug.
- ¹¹La ka rēnd bal ye, bumb n le kit ti d kidemd Wēnnaam taoore, yaa Krista sēn sōng ti d zoe n be manegr pugē dūnna-rūnna.

Yel-wēnd la kūum; a Adem ne Krista

- ¹²Ad-y yaa nin-yend n wa ne yel-wēnd dūni pugē, ti yel-wēnd me wa ne kūum, ti kūum me lebg neb fãa bumbu ti yel-wēnd me lebga neb fãa yel-wēnde.
- ¹³Wēnnaam sēn da waa n nan ka kō b noora wakato, yel-wēnd da bee dūni pugē, la wakat kānga, Wēnnaam noora sēn da ka moon yīnga, b ra basa yel-wēnd taale.
- ¹⁴Baasgo a Adem n ta a Moyiiz, kūum da rikdame, la sēn pa beeg-ba a Adem beegr da kiidame; baad-y pipi Adema yaa Adem ninga sēn pugda wã makre.
- ¹⁵Kūun sēn kōt to-to, la beegr sēn beegd to-to ka a ye ye. Nin-yend beegr waa ne neb ka tek kūum, bāng-y ti Wēnd kūuna b sēn ning Krista b yembra nugē, kūun kānga b sudg-a la zembala, ne yamleogo, neb ka tek zutu.
- ¹⁶Wēnd kūuna sēn wa ne bumb ninga la nin-yend beegra sēn wa ne a soaba me ka wēnd taab ye. Yel-wēnd a ye poore buud n bu la yu paalgr buudo la Wēnd bas taala yu yel-wēn ka tek bas taale.
- ¹⁷Nin-yend yel-wēnd waa ne kūum dūni pugē la kūum lebga naaba, nin-kāng manesem yīnga, bāng-y ti sēn paam-b nin-yend kūuni, tōnd Soaal a Zezi Krista manegrã, bāmb dāmb n na n yāmb moogo.



¹⁸Nin-yend yel-wënd waa ne neb gill sibgre, ti nin-yend sugr kosg wa ne vum neb fãa yĩnga.

¹⁹Nin-yend tōdgr kítame ti neb ka tek tũ rê n lebg yel-wën-maandba, ad-y nin-yend sakr n na n maneg neb ka tek yelle.

²⁰Sã n ya Noorã, yẽ waame ti yel-wënd tũ yẽ n wek balbo la a sën wek balb zĩig ninga, be la Wënd kũuna me yĩ ka tẽka.

²¹Tũu ne yel-wēnde ti kũum lebg naab dũni pugẽ la Wënd maag Krista sugri, b kōt yaara yĩnga, sōmblem zamaan na n yalsa vum sën kōn sɛ yĩnga.

Rom Dãmba 6

Soob yelle

¹M na n yeelame ti bõe? Tĩ d kell n pa yel-wënd pugẽ ti Wënaam nimbãan-zoeerã tōog n yĩ wusgo d yĩnga? Ayoo!

²Tōnd sã n lebg bõn-kums yel-wënd yĩnga, d na n yu wãn n le vund a pugẽ?

³Bĩ yãmb ka mi ti tōnd sën so Krist a Zezi soobã, yĩla b kũuma pugẽ la b lis tōndo?

⁴Tōnd sën deeg soobã, tōnd naaga ne bãmba n mum yaoogẽ, sën na n yilẽ ti Krista sën vuvug kums sũka, Ba Pãng soaba maasem yĩnga, bĩ tōnd me paam n vund vum paalga.

⁵D sã n lebga bũmb a ye ne Krista, d kũuma sën wēneg bãmb rēna, bĩ d bãng ti d na kell n wēneg bãmba me ne vuvugr sën wënd bãmb dēna.

⁶D bãng ti b naaga tōnd yĩn-kvdrà n ka pik ne Krista, sën na n yilẽ n woog a wēnema pãnga ti d da le yĩ yel-wënd yems ye.

⁷Sën ki-a ka le ya yel-wënd yem-daoog ye.

⁸La tōnd sã n naag Krista n ki, d tēedame ti d naaga bãmb n vi.

⁹Krista sën vuvugã, b ka tõe n le ki yes ye, kũum ka leb n tar b gaab yes ye.

¹⁰B kũuma yu yel-wënd na menem zãng kũum; b vuma yaa vund ne Wënaam vum.

¹¹Dilla yãmb me ges y meng marsã wa neb sën ka le kĩ ne yel-wēnde, la y vund Wënaam kamb vum tōnd Soala Zezi Krista maasmẽ.

Sōmblem la d yĩnga tog n bao

¹²Da sak-y ti yel-wënd le ri naam y yĩn-kiidga zug ye; da le sak yã a tuls wēnsa ye.

¹³Da sak-y ti y yĩnga wils lebg yel-wënd zab-teed ye. Dik-y y mens n kō Wënd ti y yaa bõn-kums sën lebg nin-vuse. Dik-y y yĩnga wils n kē Wënd tãpẽ n zab sōmblem zabre.

¹⁴Yel-wënd ka tog n le ri naam y zug ye ti y yii Noor zamaanẽ n kē sōmblem dēnnẽ.

Krista tũud ka le ya yel-wënd yamb ye



¹⁵D na n maana bõe d sën paam ti b yiis-d Noor soolmẽ n kēes-d sōmblem zamaanẽ, d tõe n le maana wẽng bi? Lε-le!

¹⁶Y ka mi ti y sã n bas ti ned kēes y yembd pugẽ, y sɪd lebga yẽ yem-daoogo? Y sã n lebga wẽng yem-daado, y kũum la y bao yã, y sã n tũud Wẽnnaam, y manegr la y paam yã.

¹⁷Wẽnd paam barka ti y sën da ya yel-wẽnd yembs pinda, y sakame n deeg zãmsg ninga b sën zãms yã,

¹⁸n yi yel-wẽnd soolmẽ n kē sōmblem zamaanẽ.

¹⁹Y yama sën pa waoog yĩnga m na n dika ninsaal makre. Wala y sën dik y yĩnga pĩnd n kēes yel-wẽnd yembdẽ t'a yaal zãnga, woto-me bi y rik y meng rĩnna n kō neere n lebga sōma.

Sōmblem yōodo

²⁰Yãmb sën waa n ya yel-wẽnd yem-daado, neer maaneg ra ka pak-y ye.

²¹La m na n sok-y lame n gese, y paama bõe y tũum kãensa pugẽ sã n ka y sën zĩ rĩnna ti b yãnd tar-y wã? B ka tar yōod n zvug kũum ye.

²²Rĩnna y sën paam n yi yel-wẽnd yembdẽ n kē Wẽnnaam, bãng-y ti y womda sōmblem biisi la rē n na n kēes-y vum sën kōn sɛ pugẽ.

²³Yel-wẽnd sën wat ne bũmb ninga yaa kũum bala; la Wẽnnaam kũuna sën wat ne a soaba, yaa vum sën kōn sɛ, tōnd Soaala Zezi Krista maasmẽ.

Rom Dãmba 7

Krista tũud ka le ya Noora yamb ye

¹M sok n gese, m saam-biisi, la yaa waa m gomda ne neb sën mi noor sën ya a soab taki, m sok-y n gese, y ka mi ti yaa ned sën ket n vɪ la noor modgd sɪda?

²Yaa a sɪd sën ket n vɪ noor la pug-kãad reegda; a sɪda sã n ki, a noor ka le modgd-a yes ye;

³yaa sɪda sën ket n vɪ wakato t'a bas-a n kul dao a to la b na n bool-a ti kãad sãamda. A sɪd sã n ki, a yi-la a sɪd soolmẽ; dulla a sɪd kũum poore a sã n kul dao a to a ka sãamd kãadem ye.

⁴Dẽ la m na n yeelyã, m saam-biisi, ti yãmb me sën naag Krista n ki wã y yii noora soolmẽ; tōnd bee ned a to soolmẽ: yaa sën vuvug-a kums sɪka soab soolmẽ la d be, la d na n woma bi-sōma n kō Wẽnnaam.

⁵Sɪda, d sën da waa n ket n vɪ d pĩnd vuma, noora sōnga d yĩnga wɪlsi la d zvug wẽnga ti d wom biis sën tak kũum n kō-do.

⁶Marsã noor ka le modgd tōnd ye, tōnd lebga noora bõn-kumse, n yi yembd buud faa pugẽ; d basa no kudra sën da guls bũmb ninga n pugd Wẽnd ne zvug paalga.



Noor tumde

⁷Noor yaa wēnga? M kōn yeel dē lele, la sã n ya sɪda, yaa noor n kit ti d bāng yel-wēnde. M tulla woto kōn waē m sūurē, noor sã n dag n ka yeelē le-le: da tɔlg ye!

⁸Noora sēn yet ti woto la woto kisame wã yīnga, yel-wēnd tūu rē n kēes tulsem ka tek m sūurē. Noor sã n da kaē, yel-wēnd me kaē ye.

⁹Pīnda noora sēn waa n dag n nan ka kō, m da yaa bōn-vuga; noora waoong poore, yel-wēnd n lebg bōn-vuga,

¹⁰ti mam pōd n lebg bōn-kunga. Ade, noora sēn da kō maam vum yīnga, a waa ne mam kūum.

¹¹Yel-wēnd dɪka noora sēn da kis būmb ningã n belg maam n paam n kv-ma.

¹²D sã n ges neere d mikdame ti noor yaa bōn-sōngo; m tōe n paasame t'a yaa bōn-neere, būmb sēn toge.

¹³La bōn-sōng tōe n tiig n lebga kūum mam yīng bɪ? Ayoo! Ka tōe ye. Ad-y yaa yel-wēnd n tum dēnna; sēn na n yilē t'a wēnema puk zānga, yel-wēnd dɪka bōn-sōng n kv maam. Yel-wēnd tūu noor n wilg maam a wēnema pānga.

Zabr ne m menga

¹⁴Sã n ya sɪda, sēn tar-a yam la b kōt noore; mam yaool n tara yīng sēn lebg yel-wēnd yem-daago.

¹⁵M ka mi m sēn maanda vōor ye, m sēn data ka rē la m maand ye, m sēn pa rata la m maanda.

¹⁶La m sã n maand m sēn pa rata, m naaga Noorã n kōt kaseto t'a yaa sōmbo.

¹⁷M sã n maan m sēn pa rate, tumda ka le ya mam tumd yes ye, a yaa yel-wēnd sēn ti a roog mam pugē tumde.

¹⁸M neeme ti bōn-sōng ba a ye ka be m nengē ye, ka be m yīngē ye; neer tulsem ka toog ne maam ye, yaa maaneg n ya toog ne-ma,

¹⁹dē n so ti m pa maand neere, m sēn date, n yaool n maand wēng m sēn pa rate.

²⁰La m sã n maand m sēn pa rate, dē ka le ya mam tumd ye, a yaa yel-wēnd sēn ti a roog mam pugē tumde.

²¹Dilla noor n be m yīnga ti m sã n dat fãa n maan neere, maan wēngã n yes m taoore.

²²M sūura pugē Wēnnaam noora noom-m-la al wusgo;

²³la m yīnga wilsē, noora to n yese; la no-kāng yika zabre ne m sugã la a za-m la ne bāeense, yel-wēnde sēn be m yingē bāeense.

²⁴M yābda m menga! Ānd n na n fāag maam ne m yīnga sēn dat m kūuma?



²⁵Wënd paam pēgr d Soaala Zezi Krista maasem yīnga. Ad-y yaa maam bala n ne m yamē ti m tog n tū Wënd sēn yalse, n yaool n sakd m yīngē wā, yel-wënd sēn yalse.

Rom Dāmba 8

Suga vum

¹Bāng-y ti sēn be-b ne a Zezi marsā wā ka le zoet buvd paalgr ye.

²A Vuusem Sōng noora n kōt vum a Zezi maasmē, la yē n fāag foom ne noor ninga sēn wata ne yel-wënd la kūum.

³Wënd pidsa a Moyiiz Noora sēn da ka tōe būmb ningā, ninsaal komslma sēn mong-a būmb ningā, n tōog yel-wēnde ne ninsaal yīnga. Ad-y b tuma b meng Biiga sēn wa ne yīng sēn wënd tōnd dēna n yaool n tar pāng n menesd yel-wēnde.

⁴Wënd maana rēnna, ti d tōog n deeg Noorā, tōnd sēn ka le vɪ wala d yīnga sēn datā, n vɪ wala a Vuusem Sōng sēn datā.

⁵Sɪda neb niyins fāa sēn tūud-b yīnga raab baooda sēn noom b yīngā la neb niyins sēn tūud-ba a Vuusem Sōng raab baooda sēn noom a Vuusem Sōngo.

⁶Bāng-y ti sēn baood-a a yīnga sēn datā, baooda a kūum la sēn baooda a Vuusem Sōng sēn datā, baooda a vum la laafi.

⁷Yīnga sēn data baob sēn pak b rāmbā, lebgda Wēnnaam bæɛba, n pa rat n le reeg Wēnnaam noor ye; b pɪs n ka tōe meng ye.

⁸Yaa rē me yīng la b ka tōe n ta Wēnnaam yam ye.

⁹Yāmb ka le ya neb sēn tūud b yīnga yamleog ye, y pɪgda a Vuusem Sōngo sēn date, ti Wënd meng kō yāmb a Vuusem Sōngo. Sēn ka tar-a Krista Vuusma, Krista ka so yē soab ye.

¹⁰La Krista sã n be ne yāmba, ba yel-wënd sã n da kit ti y yīnga tog n ki, Vuusma na n kō-y-la vum, Wënd sēn maneg d yell ne bāmba yīnga.

¹¹Wënd Vuusem ninga sēn vuuga a Zezi Krista kums svka, sã n be ne yāmbā, ad-y b sēn vuuga a Zezi Krista kums svka, b na kō y yīn-kiidgā vum, b Vuusma sēn be ne yāmba yīnga.

¹²M saam-biisi, pakr sã n beē me, kōn yɪ pakr bada ti d vund wala d yīnga sēn data ye.

¹³Yāmb sã n vɪ wala y yīnga sēn date, y na n kiime. La y sēn paam Vuusem ninga sã n kit ti y lak ne yīnga raabo, y na n vundame.

Wënd maag a Vuusem Sōngo, d lebga Wënd kamba

¹⁴Wēnnaam Vuusma sēn be ne b rāmb fāa lebga Wēnnaam kamba.

¹⁵Vuusem ning y sēn paama ka būmb sēn kit ti y lebg yem-daado n zī ne rabeem ye; y lebga Wënd zak kamba al n tōe n bool Wënd Aba, dat n yeelame ti Ba.



16A Vuusem Sõng meng naaga tõnd n kõt kaset ti d lebga Wẽnnaam kamba.

17La d sën ya Wẽnnaam kamba, d na paam pvoor ning b sën pulem b kamba; d na naag Krista n paam pvoor kãnga; d sën naag bãmb n namsã, d na naag bãmba n paam pëgre.

Wënd pulma tõnd b ziiri

18M tagsdame ti zamaan kãnga namsgo ne rolb ninga sën na n yu tõnd dënd beoog raarã ka tõe n mak taab ye.

19Bõn-naandsa fãa zĩ n gũuda ne yãgbo, Wënd kamba pëgr sën na n puk raare.

20Ninsaal tvls yaalsã sã n tiig n këes bãn-naandsa fãa yembd pugẽ, d bãng ti ka tũ ne bãmb daab ye, tũu ne ninsaalb tvumde la bãmb me saagdame

21ti b yembdã sëeb bee raare, ti b yĩnga komsg sëeb bee raare, la b gũuda b sën na n paam soog-m-menga ne ziir ning Wënd sën kõt b kamba.

22D mii vëenega ti al n ta marsã bãn-naandsa fãa waasda rogem waasgo;

23la ka bãmb bal ye, yaa tõnd me sën zoe n paam leng ninga a Vuusem Sõng sën lemb tõndã; yaa tõnd fãa n naag n waasd d sũurẽ, n gũud d yĩnga fãagre.

24Tõnd fãagra yaa bũmb d sën tõe n saag. La fo sã n ne f sën saagda soaba, dẽ ka le ya saagr ye. Fo na n yu wãn n ne bũmb la f le yet ti f saagda a yãeebo?

25Saagr yaa fo sën ka ne bũmb ninga ti f kumb f yam n tar a gëegre.

26A Vuusem sõng me wata d sõngre, ti d ka mi d sën na n kos bũmb ning taki ti d pvoosg yu neer ye, la ad-y yĩnsir tara a Vuusem Sõngo ti b yõkd sëeg d yĩnga la b wiisd wiis toogo.

27Bũmb-kõ-solg-m Wëndã mi a Vuusem Sõng sën dat d yĩnga la bãmb me sën yõkd sëeg Wënd kom-nongdsa yĩnga, zemsa ne Wënd meng raabo.

28D miime ti Wënd sën nong b rãmbã, Wënd sën welg b rãmb toorã ne b raabo, b sõngda bãmb ti b yela fãa welg neere.

29B sën welg b rãmb toor al pĩnd-pĩnda, b tvlgame ti b rik b Biiga wënego la Biiga na n lebga kãsem sën tar yaop ka teka.

30B sën pulem b rãmb neera la b bool yã. B sën bool b rãmba yell la b maneg yã, b sën maneg b rãmb yell la b pids ne ziiri.

Wënd nonglma pëgre

31Bõe la m na n le paas yesa? Wënd meng sën yaa d sõngdã d zabd-n-taag na n yu ãna?

32Wẽnnaam ka zoe b Biiga nimbãaneg ye, b sakame t'a ki d yĩnga; b Biiga yĩnga, bõe la b ka na n kõi-d marsã?



³³Wënd sën welg b rãmb toorã, ãnda n tõe n le kées-b buudo? Yaa Wënd n manegd ninsaal yelle.

³⁴Woto wã tõe n le yɪ-la a Zezi Krista sën ki tønd yĩnga, n vuuge la b zĩ b Ba ritg n puusd d yĩnga tõe n le yu bãmb n na n kées tønd buud bi?

³⁵Bõe n na n yiis tønd a Zezi Krista nonglem pugê? Far bi, sũ-beed bi, namsg bi, kom la naong bi, bãmb sën tõe n yak yoor bi, suug bi?

³⁶Kõn le yɪ wa d sën karemd Sebr sōng pugê ye: Yaa yãmb yĩng la b tar tønd n koot wa piisi wakat buud fãa, beoog sën vëege.

³⁷Baad-y t'a Zezi nonglem yĩnga, tønd n maand daoodo.

³⁸N-ye! M sũur kegname ti bãmb ba a ye ka le tõe n zãag d ne Wënnaam nonglma, a Zezi Krista sën wa ne a soaba ye. Kõn yɪ kũum bi vum ye, kõn yɪ malek bi dũni soaal ye,

³⁹kõn yɪ rũna bi beoog bãmb ye, kõn yɪ sën be sa-gãñẽ bi sën sud tẽng ye, kõn yɪ naand buud ba a ye.

Rom Dãmba 9

A Israyel pour yu toore

¹Ne Krista m togsda sɪda, m ka yagd ziri ye, — a Vuusem Sōng meng kaset la m tar m sũurẽ —

²m togsdame ti sũ-sãang la toog n tar maam n namsd wakat buud fãa.

³M tullẽ lame ti Wënnaam yãk m barka, m tullẽ lame n welg ne Krista, dẽ sã n tõe n nafẽ m saam-biisã,

⁴sën ya-b bãmb a ye ne maam rogmẽ wã, sën ya-b Israyel kamba, Wënd kom-wubdsi, Wënd Ziira vëenem sën bui b rãmba, Wënd sën yōg zood ne b rãmba, Wënd sën kō b rãmb b noy, Wënd sën wilg b rãmb waoogr ning b sën dat ninsaalb nengẽ, Wënd sën kãab b rãmb noogo,

⁵Wënd sën kãab b rãmb yaab sōma, yaab niyins sën dog Krista, sã n ya tẽng zug rogma, la Krista yuda bãmb fãa, ti b yaa Wënd n tog ne pẽgr sën kõn sɛ. Ami!

Wënd ka mi belgr ye

⁶Ka rat n yeel ti Wënd kãabga lɔu vuugẽ ye. Y mens miime bala ti ka a Israyel kamba fãa la a Israyel ye.

⁷Yaa wala y sën mi t'a Abraam yagensã fãa kaa Abraam sën dog a toor ye. Na n tũu ne a Izaak ti yagens kēer na n ges foo wa b sigre,

⁸dẽ rat n yeelame ti ka yĩnga sën dogd la Wënnaam kamb bal ye, kãabga kamb me yaa Wënd kamba.



- ⁹ Kāabga kāaba woto: Vēer woto sasa, m na læeg n wa, la a Sara na n dogā biiga.
- ¹⁰ Ad būmba to sēn ya vēenega n yuda: a Rebeka waa n dika pugā, d ba a ye maasmē, d ba a Izaak maasmē.
- ¹¹ La a sēn waa n nan ka rog a kinkirsā, ti kinkirsā me nan ka mi wēng la neere,
- ¹² sēn na n yilē ti b bāng ti Wēnd boolg tūuda ne Wēnd raabo, la a ka tūud ninsaāl tūuma, a Izaak wuma b sēn yeele: «Kāsma na n yu yao wā sōgne;»
- ¹³ la sīda woto n be sebrē: «M nonga a Zakoob la m kīsga a Ezayu.»

Wēnd ka mi kegr ye

- ¹⁴ M yeelame ti bōe? Ti Wēnd maanda sēn ka zemsde? Ka boto ye.
- ¹⁵ B yeela a Moyiiz: «M zoeta m sēn zoet a soab nimbāanega, m kūmda m sēn kūmd a soaba.»
- ¹⁶ Ka sēn nong-a, ka sēn zoet-a n pugd Wēnd pulengo n paamd-a ye, ya Wēnd sēn zoe a soab nimbāanega n paamd-a.
- ¹⁷ Ad sebra sēn yet Ezipt naaba: M kō-f la naama ne m daabo n na n tū foo n wilg nebā m pānga ti m yuur paam pēgr dūni fāa pugē.
- ¹⁸ Sīda Wēnd zoeta b sēn dat a soab nimbāanega la b kidibda b sēn dat a soab sūuri.
- ¹⁹ Fo na n yeel-m lame: «Yaa bōe la a le zīi n sābsdē yesa? Ānda n tōe n kus Wēnnaam daabo?»
- ²⁰ Ninsaāl biiga, foo la a bōe n na n wē no-koeemd ne Wēnde? Ninsaāl sēn naan būmb ninga na yik n yeel-a: «Bōe yīng ti f naan m woto?»
- ²¹ Yagda ka tōe n dik yagd yenga n yag laok sēn tar neerem n zems bala bī laok sēn be neer wusg sīda?
- ²² Ad-y yaa Wēnd sēn tulg n wilg ti ba b sūur puuda, b tara pānga n tōe n yōk b menga ne lagd kēer sēn da yikd b sūuri n tog ne wāabo, n yaool n ka wā-b ye.
- ²³ Ad-y yaa b sēn dat n wilg b ziira la b pānga, la lagd kēer paam ti b kūm-b nimbāanegā n segl-b al pīnda ti b ya ziir lagdo, lagd sēn yag b pēgr yīnga.
- ²⁴ La yaa woto la b maan ne tōnd, n suk-do Zūf rāmba la bu-zēmba sukā.

A Israyel tōdgre

- ²⁵ Yaa woto la b gomd a Oze sebrē: «Sēn da ka m buud neba la m na bool ti m buudu, la pug-beooga la m na n bool ti rumde,
- ²⁶ b sēn deng n wum zīg ning ti b ka Wēnnaam neba, zī kāng la b na n bool-b ti Wēnnaam vuga kamba.»
- ²⁷ A Izayi yeela a Israyel poorē: «Ba a Israyel kamba sōor sā n da taē la bīisri sēn be moqr noore, ad-y yaa b sēn kees b rāmba bala n na n fāage,



- ²⁸ ti tao tao la vugr bala Wēnnaam na n pidsa b kãabga tēng zugu.»
- ²⁹ Wala a Izayi sēn pīnd n yeele: «Tānsoab a Wēnd sã n da ka keesē buudu, tōnd lebgē la wala Sodom la Gomor.»
- ³⁰ M na n kuv m koεega wān wāna? Ade, Bu-zēmba sēn da ka baood sōmblem paam-a lame la yaa tēeb sēn wat ne sōmblem ningã.
- ³¹ A Israyel sēn da tūud noorã n tēed ta na kō-a sōmblem, a raaba ka pids ye.
- ³² La yu bōe yīnga? T'a basa a tēeba teegre n teeg a tuuma. La woto b laka b lous kugri,
- ³³ wala sēn gulse: «Lakr kugr la m vigl Siō pugē, m bēd-y la ne pīiga sēn lubd neba, Siō pugē; la ned ning sēn yaool n dell-a pī-kāng kōn paam yānd ye.»

Rom Dãmba 10

Zvuf rãmb ka bāng Wēnd sōmblem ye

- ¹ M sēn dat bũmb ning ne m sūur fãa la m sēn pvusd bũmb ning yīnga, yaa m saambiisa maan b sug fãagre.
- ² M tōe n kōo kaset ti b ka tūud Wēnnaam ne reem ye; bũmb sēn be bala, yaa b yama n nan ka vēneg ti seke.
- ³ B sēn ka mi Wēnd sōmblem sēn ya a soaba, b ka bao-a ye, b bas-a lame n na n bao b toorē dēna.
- ⁴ B ka bāng ti Wēnnaam kō b noya ti b tall ninsaal n tãag Krista sēn ya tēed fãa manegd ye.
- ⁵ A Moyiiz gulsa noya sēn wat ne manegr ninga poorē n yeel ti ninsaal sã n tũ-ba, b tōe n kō-a la vum.
- ⁶ Tēeb sen wat ne manegr ninga poorē, ad-a sēn gulse: «Da yeel f sūurē: ānda n tōe n dv yīngri,» n dv yīngr n sik Krista?
- ⁷ Bi ānda n tōe n sig bvg-tēnga n yiis Krista kums suka.
- ⁸ Bōe la a pvs n yeele? A yeelame: «Koεega pē-f lame, a be f noorē, a be f sūurē,» yaa tōnd sēn moond tēeb ninga koεega.
- ⁹ Sida, fo fãag n seeme, f noor sã n togs t'a Zezi la Soaala ti f sūur deeg ti Wēnd vuvug-b la kums suka.
- ¹⁰ Fo sēn tēed f sūurē n wat ne f manegre, la f noor toagsg wata ne f fãagre.
- ¹¹ Ka sebr sōng n togsd ti ned ning fãa sēn tēed-a kōn paam yānd bi?
- ¹² Ad-y yaa rē yīng la bũmb ka welg Grēk ne Zvuf ye: b yiiba fãa tara Soaal a ye bala la Soaala kelgda neb niyins fãa sēn yōkd b seega.



13 D karma sebr sōng pugē ti ned ninga sēn na n yōka Soaala sēega na n kēe fāagr pugē.

Sēn zāgsa tēeba paalgda menga

14 B na n yu wān n yōk Soaala sēega tēeb sã n ka reng n beē, la tēeb na n yu wān n zīndi wumb sã n ka reng taoore, la b na n yu wān n wum, koεεgã sã n ka reng n moone,

15 la koεεg na n yii ye sã n ka sēn tum a soaba nengē, wala sebr sōng sēn togsde: «Ad-y b sēn tum b rāmb ti b saa n togs Koe-noogã, ad-b nao be neere.»

16 Da tē-y ti neba fãa n deeg Koe-nooga ye, t'a Izayi n yeele: «Ānda n deeg d sēn togs būmb ningã?»

17 Sid yaa wilgri n dengd taoore ti tēeb yaool n wa la wilgra yita Krista gomnē.

18 Bas-y ti m sok n gese, y tēedame ti koεεga la b pa wume? Mooga tōr wuma b rāamde la b gomda taa mooga yaanga.

19 Bas-y ti m le sok n gese, y tēedame t'a Israyel ka wum bi? Bāng-y t'a Moyiiz reng n togsame: «M na n kitame ti buud sēn ka bu-sōng yamleog yōk yã; m na kit ti y wa sãbs buud a ye, a sēn ka bāng yam yīnga.»

20 A Izayi saag n le paasame: «Sēn da ka baood-b maam, yāend-m lame, m lika m meng sēn da ka sokd-b mam yelle.»

21 Ad-a sēn leok a Israyel poorē: «M tuda m nug beoog sēn wēege, m tud-a la tōatba la tvb-pa-wumdba.»

Rom Dāmba 11

Zuif rāmb bu-kelle

1 Dilla m sok n gese: Wēnnaam yi-la b neba poorē bi? Ka boto ye. Mam meng ka Israyel ned laa, m ka a Abraam yageng laa, m ka rog a Bēzamē buudē laa?

2 Wēnd ka tōe n yeel ti b yii buud ning b sēn welg toor al pīnda poorē ye. Bi y yīma sēn guls a Eli poorē, a sēn waa n gomd woto ne Wēnnaam n baood n na n paalg Israyel kamba:

3 «Soaala, ad-y b kv-la y bāngdba, n sarm y maan-kuga; maam m ye n pōse, ti b baas n dat n yāk m yōore!»

4 Yaa bōe la Wēnd leok-a? «M keesa m yīnga neb tus a yopoe sēn ka yīgimd a Baal taor ye.»

5 Woto-me kell n kees rūnna la Wēnd n welg-a toore ne b yamleogo.

6 La sã n yet ne b yamleogo, ka yet ti tūu ne ninsaal tuumd ye, ka rē b kōn gom yamleog yell ye.



⁷D na n kuvga d koεεga wān wāna? A Israyel sēn bao būmb ningā, a ka paam-a ne a toorē tɔvm ye, ti Wēnd sēn welg b rāmb toora yaool n paam-a. Sēn ket-bā, b basa b sūura ti kidbi;

⁸wala sēn be sebr sōng pɔga: «Wēnd kō-b-la yam sēn suusdi la nin sēn ka ne, la tɔb sēn ka wɔmde, n tāag rūnna.»

⁹A Daviid me ra yeela woto: «Kit-y ti b rub zīg lebg b bēdgo, n lebg b wīir, n lebg kugr b sēn na n lak n lɔi, ti rē yɪ b rolbo!

¹⁰Bɪ b nin kē kōaada ti b ra le tōog n yāe ye, kit-y ti b po-raoog zōond n ka le roog ye!»

Beoog manegre

¹¹M le sok n gese: y tēedame ti Zɔuf rāmba lakame n na n lɔi lɔus meng bɪ? Ayoo! B lakr waa ne bu-zēmba fāagre ti sū-kiir na tū rē n yōk-ba.

¹²B lakra sā n wa ne dūni manegre, la b sōora woogr sā n wa ne bu-zēmba nafre, b zāng gill sā n lēeg n wa, yita wāna?

¹³Yaa ne yāmba, bu-zēmba, la m togsda, m yaa yāmb tɔvm-tɔmda, la m maanda m tɔvmda neere,

¹⁴la rē yaa m sēn dat ti m saam-biisa yāende n yik sū-kiiri ti m paam n fāag kēere.

¹⁵Wēnd sēn bas b rāmb kēnga sā n wa ne dūni manegre, b sā n le bool-b suka na n yu bōe sā n ka kums vɔvgre?

A Israyel ket n ya Wēnd bu-nongre

¹⁶Kood dēng zom sēn yāk n kō Wēnd sā n ket n ya sōmbo, bura zāng na n yu sōngo. Tuga yēgend sā n ya sōngo, wila me yita sōmbo.

¹⁷Tɪ-sōnga wil sā n kuvse, ti fo sēn ya ti zaal willā paam n sel b zugu n vɔvg n paam sulem sōng n yū,

¹⁸da wa nand f meng n yud wil sōnga meng ye. Bɪ f sā n pēgd f menga, da yīm ti ka foo n zāad yēgendā, yaa yēgenda n zāad foo.

¹⁹Fo na n yeelame: «B kεε wila ti mam tōog n sel b zīgē.»

²⁰Yaa sɪda, yaa b sēn ka tar tēeba yīng la b kuvv-ba, la yaa fo tēeba yīng la f keta. Ne rē fāa da maan wilg-m-meng ye, maan dabeem n yuda.

²¹Wēnd sā n kit ti b kuvv wil sēn da be b zīsē, fo me gūs ti b tōeeme n ka bas-f ye.

²²Bāng Wēnd toolem la b nimbāan-zoeere. B yu toaag sēn lɔi-ba yīnga, n ya nimbāan-zoet ne foo, f sā n kell n pa b nonglma pɔgē; ka rē fo me yaa will sēn na n kuvg.

²³Sēn bas b rāmb kēnga sā n yi b kusg pɔgē, b me na paam n le sel tug a to zug: Wēnd tara pāng ti seka le sel b yesa.



²⁴Ade, b sã n kɛɛg foo ti zaalg zugu, la bee n da ya f zĩga, n ti sel foo tug sɛn tũus zugu, la yaool n ka be la f zĩgã, fo zɪ ti b na lebs ti-sõnga wil n sel b zĩgẽ!

A Israyel na n teema zugo

²⁵Bũmb n ket n nan ka puk d yĩnga la m pa rat n solg-y ye, m saam-biisi, ti y ra wa yet ti y sɛn mi wã sek-y lame ye; Israyel bogr kidba a sũuri al ti bu-zẽmba fãa wa sak tẽbo,

²⁶t'a zãng-zãnga yaool n paam n põse, wala sɛn gulse: «Fãagda na n yii Siõ, a na n peka a Zakoob rɛgda fãa.

²⁷La m sã n pek b yel-wẽna n sɛ, yaa zood la m na n yõg ne-ba.»

²⁸Zvuf rãmba sã n kus Koe-noogã n lebg Wënd bæeba, ti yãmb yell tũ rɛ n manege, ad-y Wënd boollã yĩnga, la b ba rãmb yĩnga, b ket n yaa Wënd zo-rãmba.

²⁹Wënd ka kõt n le reeg ye, Wënd ka boond n le yeel ti vɛ ye.

³⁰Yãmb n yɪ wɛn-kusdb pĩnda ti Wënd yik rũna n maan-y nimbãan-zoeere, Zvuf rãmba tõdgr yĩnga.

³¹Bãng-y ti yaa rënd me yĩnga la Zvuf rãmb me yik n lebg tõatba, n na n paam rũna Wënd nimbãan-zoeerã.

³²Wënd kɛesa ninsaalb buud fãa kusg pugẽ sɛn na n yulɛ n wilg b fãa b nimbãan-zoeere.

Wënd nimbãan-zoeera pɛgre

³³Wɛnnaam, y arzeka geels toɛ yã, y minim la y bãngr zulma! Ad-y ned ka tõe n bãng y sɛn pvut y yɛla toto ye, ned ka tar y soy wã buk ye!

³⁴Ãnda n zoe n tõog n bãng Soaala tagsgo, ãnda n paam n yɪ b sagenda?

³⁵Ãnda n yɪ pipi n paam n kõ Wẽnde ti bãmb na n yaool n bao n lebse?

³⁶Fãa yita bãmb nengẽ, bãmb n maan fãa, fãa yaa b soolem. Bɪ b paam pɛgre sɛn ka be sɛɛbo. Amina!

Rom Dãmba 12

Saglese: Wënd tũudem akɪka

¹Wënd sɛn ya nimbãan-zoeta yĩnga, m saam-biisi, m kota ned kam fãa t'a rɪka meng n kõ Wẽnde n lebg maoong vuga, maoong sõmbo, maoong sɛn tat b yam: woto la y na n waoog Wɛnnaam ne waoogr akɪka.

²Da wɛneg-y zamaana rãmb ye; modg-y n paam yam paale n tedg zãnga n tõog n bãng Wɛnnaam daabo, n bãng sɛn ya neere, sɛn ya sõmbo, sɛn ka tar goaleng ba bilfu.

Sulg-m-meng la nong taab n met Tigengu



³M togsd-y la a yeyn-ye la y fãa gilli, ne Wënd sën maan-m nimbãan-zoeer ningã: ned ba a ye ra sak n pëga meng ti loog ye. Ned kam fãa pa a zïigë n zems tēebã a sën paam Wënd nengë.

⁴Tōnd ne d tar yīng a ye wã, d yīnga wils yaa kuvungo, la wilg fãa le tara a tumde.

⁵Woto-me, tōnd ne d ya kuvungã, d naaga Krista n ya yīng a ye; ned kam fãa yaa waa a to wilga.

⁶Yaa kũun toe-toe la d paam Wënd nengë, dulla bi d modg ti sã n ya bāngr kũun la d paam yã bi d tum bāngr tumde wala d tēeba sën tōe tēka.

⁷Sã n ya taab sōngre, bi d wing ne sōngre; sã n ya taab zāmsgo, bi d zāms-ba;

⁸sã n ya taab saglgo, bi d sagl. Sën kōt-a kō n da geel ye; sën deeg-a kāsengo maan moadg, sën kũmda a taab nimbãaneg yōgem a noore.

⁹Modg-y ti belgr da zīnd taab nonglma pugë ye, ksig-y wēnga la tabend-y sën ya neer mepi!

¹⁰Modg-y n nong taab wa ba-biisi la ned kam fãa ning a to svka.

¹¹Yi-y neb sën tumd n ka vuvsdë ye, neb sũur sën kēed ne Soala tũumde.

¹²Y sũ-nooga yi y saagra pugë, y namsga wa ne y raodo; y puvsuga ra yãk wakat ye,

¹³nin-sōma wã yell gesg yi y tumd pakre, la sãamba fãa paam y gāag-sobendo.

Nong-y Adem biis fãa, nong-y y bæeba

¹⁴Sën namsd-b yãmbã, kos-y ti Wënd bark sig b zugu; yeel-y ti Wënd na manege, da yeel-y ti Wënd na sãam ye.

¹⁵Kidm-y sũ-noog ne ned ninga sën tar-a sũ-noogo; kiig-y nintãm ne sën yãbda.

¹⁶Bvk-y y sũur ne neba fãa gilli, ksig-y zēk-m-menga; bao-y sulg-m-meng rãmba; da yeel-y ti y bāngra sekame ye.

¹⁷Da maan-y wēng n dol wēng ye; bao-y neb fãa sën get wa bōn-sōng bala.

¹⁸Modg-y wa y sën tōe tēka ti y zīnd-n-taar yi noog ne ned kam fãa.

¹⁹Da kō-y y meng buum ye, bas yã, m kom-sōma, ti b ri beem ne-yã, ti gulsa woto: Yaa maam n na n kao buudo, yaa maam n na n kō rolbo.

²⁰N yud rē, f be sã n yãbd kom bi f kō-a t'a ri, ko-yũud sã n tar-a bi f kō-a t'a yũ. F maan dē, yaa yãnd la f ningd-a.

²¹Da bas ti wēng tōog-f ye, la ning pāng n tōog wēnga ne neer maanego.

Rom Dãmba 13

Taoor dãmba sakre



¹Ned kam fãa sak taor dãmbã. Ned ka so a to, Wënd sã n ka kō a soab tōog ye. Tōog buud fãa yita Wënaam nengē.

²Ned ning fãa sën ka reegd a soaal noor, tōdga Wënd noore la tōat fãa baooda a meng paalgre.

³Ad-y d sã n maand neere, d ka tog n zoe bu-kaoodba ye; sën zoet-a bu-kaood yaa sën maanda wënga; fo sã n ka rat n dig rabeem sën so-b fooma taoore, bi f maan neere n paam b pëgre.

⁴Wënd datame ti ned sã n so a to bi a sōng-a ne neer maanego; f sã n maand wënga bi f maan dabeem; bāng ti svuga sën be soaalba nugē ka zaalem yīng ye; svuga yaa sōng Wënd n kao buudo, n sībg beegd buud fãa.

⁵Ad-y noora ka reegd sībgr dabeem yīng bala, reegd-a lame ti y sūurē wã, koεeg n zoe n leokd boto.

⁶M sok n gese, y sën yaood yōor yaoodã, ka y sën ne ti segdame sīda? Rē me la Wënd yāk neb tūmd kāng yīnga.

⁷Kis-y ned kam fãa a sën sokd-y būmb ninga: yōora yaood, sã n ya rē la a sokda, raag ligdi, sã n ya raag ligdi; zoe-y y sën tog n zoe a soaba, waoog-y y sën tog n waoog a soaba.

Noora fãa kumsa nonglem pugē

⁸Da ru-y ned ba a ye samde sã n ka nong taab samdã. Sën nong-a a to pidsa noora zānga.

⁹Noor ning sën yet ti f ra yo ye, ra ku ye, da zu ye, da tulg f to būmbu, la sën ket-ba fãa, kumsame n lebg woto: nong f to n wënd f menga.

¹⁰Sën nonga a to ka maand-a kegr ye. Taab nonglem pidsa noe a taaba fãa gilli.

Kristned yaa vënem biiga

¹¹Y mii tōnd sën vi zamaan ning pugē. Ad-y gōeema nekr taame, fãagra pëneg-d la marsã n yud d sën paam tēeba wakato.

¹²Ziig zvugame. Beoog yaooome. D bas d likē tūma la d yi vënemē ne d zab teedo.

¹³D tall d meng ne waoogr wa sën segd wīndga. D da yi ri-ritb la kokoraad ye. D bas yoob la yaoolg buud fãa. D bas zab la sū-kiiri.

¹⁴D yeelg Soaal a Zezi Krista wa fuugu la d da tags d yīngã yelle n baood n na n pids a tuls yooda ye.

Rom Dãmba 14

M ba ka zεεgē dãmb fãa toga ne sōngre

¹Da bas-y ned kεεnga, a tēeb sën pa sīd yīng ye la gāneg-y y no-koεema.



- ²Kēer beeme n yet ti rub ka be bāmb sēn kis ye, ti kēer bee n yet ti bāmb a ka pāng rāmbā dita vāad bala.
- ³Sēn dit-a ra sābs sēn ka rit-a ye. Sēn ka rit-a me ra sābs sēn dit-a ye, ti Wēnd ka reega a soab wēng ye.
- ⁴Foom la a bōe ti f to sōgen sēn maand pak-fo? A yes yīngri bɪ a gāe tēnga, dē paka a zu-soab bala. A pvs n na n yalsa yīngri ti Soaala pāng seka a yīngr yalsgo.
- ⁵Yōaa soab pēgda daar a ye n yud a to, yōaa soab nengē daar fāa zema a to, ned kam fāa maan wa a sūur koεega sēn yet t'a gād būmb ninga.
- ⁶Ned ninga sēn welgd-a raar ne a to welgd-a-la Soaala yīnga. Ned ninga sēn dit-a, dita Soaala yīnga n pēgd Wēnde. La ned ninga sēn ka rit-a, yaa Soaala yīng la a basd rubo la a pēgda Wēnde.
- ⁷Tōnd sɔka, ned ka be sēn vɪ-a a meng yīng ye la ned me ka be sēn kiid-a a meng yīng ye.
- ⁸D sā n vɪ d vu Soaala yīnga, d sā n kiidē, d kiida Soaala yīnga. D vɪ bɪ d kiida, Soaala n so-do.
- ⁹Krista kiime n le vuuge, n na n lebg sēn ki-b la sēn vɪ-b Soaala.
- ¹⁰Foo la a bōe n na n bv f to, foo la a bōe n na n sābs f to? Wēnd bal n na n kao d fāa buudo wala sēn gvlse:
- ¹¹M wēenda (yaa Soaala meng n gomde) ti rūmd buud fāa na n yīgimda m taoore la zelemd buud fāa na n pēg-m lame.
- ¹²Dat n yeelame ti būmb ning sēn ya d zugē yelle, yaa tōnd ned kam fāa n na n togs-a Wēnde, d toore.
- ¹³D vē d taab buudo. D bāng bal ti d ka tōe n dɪgl būmb d to taoore t'a wa lak n lvi ye.
- ¹⁴M miime, la Soaala taoore m sūur pa kiuusd ye, m miime ti rub ka be n kis a meng yīng ye, a kisa sēn yet-a ti kisame wā yīnga.
- ¹⁵Ade, fo sā n sāamd f to sūur dub poorē, fo ka le maand taab nonglem sēn dat ye; da sak-y ti y sēn gomd rub ninga yellā wa ne a kūum ye, ti Krista zoe n kila a yīnga.
- ¹⁶Da bas-y ti b wa sābs y zu-nooga sēn kō-y ye.
- ¹⁷Wēnd Rīunga ka rub la rāam yell ye, a yaa sōmblem, laafi ne sū-noog sēn paamd a Vuusem Sōng nengē.
- ¹⁸Ned ninga sēn baooda Krista woto, yē soab noogd-a Wēnd sūuri la a paamda ninsaalb pēgre.
- ¹⁹Woto wā bɪ d pug būmb ning sēn kōt laafi la sēn paasd daoodo.



²⁰Da saag n sãam Wẽnnaam tuumd dub poorẽ ye. Dub ka be n ya yoog a meng yĩng ye, a sã ya yoogo yaa wala ri-rita tũu rubã n kvub a taaba.

²¹Sẽn be neere, yaa bas nemdo, rãam la bũmb fãa sẽn wat ne f taab lvuse, sẽn komsd f taaba pãnga.

²²Sõng n tall f tẽebã f sũurẽ la Wënd taoore. Pẽg-y ned ninga sẽn dengda n ges a tõeeme bi a ka tõe n yaool n sung bũmb maanego.

²³La yell na pak ned ninga sẽn ges-a rubo wa ka rub a sẽn tõe n di n baas n dit-a; wakat kãnga a ka ri ne pv-peelem ye, la bũmb ning fãa sẽn ka maan ne pv-peelem yaa yel-wẽnde.

Rom Dãmba 15

¹Yaa pakre ne tõnd a pãng rãmbã ti d sõng sẽn ka tar b tõnd pãngã; yaa pakr ne-do ti d bas d yamleoog maanego.

²Ned kam fãa modg n noog a to sũuri ti rẽ la neere la rẽ n paasd a raodo.

³Krista ka pug sẽn noom-b ye, ti yaa woto la b gvlsyã: «Sẽn tuvs-b yãmba long n tuusa maam.»

⁴Sida, bũmb ning fãa sẽn zoe n gvlse, b gvlsa la tõnd vẽnegr yĩnga. Sebr sõng paasda tõnd daoodo la a maagda d sũuri la rẽ kitame ti d zĩ ne saagre.

⁵Tõe-m-meng soab Wëndã la sẽn mi a ninsaal nintãm yẽesgã na sõng yãmb ti y sũk nonglem sũkr y taab yĩnga wa Krista sẽn maan d yĩnga.

⁶Woto y na tõog n pẽg Wẽnnaam, tõnd Soaal a Zezi Krista Ba, ne sũur a ye la noor a ye.

⁷Ning-y pãng n koll taab wala Krista sẽn koll-y, Wẽnnaam pẽgr yĩnga.

⁸M le yet-y lame, ti sẽn na n yilẽ ti Wënd pids b sẽn kãab d yaab rãmba, Krista gesa sẽn kẽ-b bãong yelle,

⁹al ti bu-zẽmba pẽgd b nimbãan-zoeere wala sẽn gvls sebr pugẽ: «M na n pẽg-y la bu-zẽmba svka la m na n kilsa y yvure.»

¹⁰D le karemda zĩig a to: «Bu-zẽmba, naag-y m neba n kidme.»

¹¹Ziig a to yesa: «Bu-zẽmba, pẽg-y Soaala la maan-y kibs b yĩnga.»

¹²T'a Izayi na n paas woto: «A na n waame, a Zese biiga na n waame n kẽes bu-zẽmba a soolmẽ la b fãa na n dika b yelã n bas ne bãmba.»

¹³D sẽn teeg Wënd ninga na pids yãmba, y tẽeba yĩnga, ne sũ-noog la laafi. Wënd na kut ti y saagra pids zãnga ne a Vvusem Sõng pãnga.

Tuumda seka Wënd pẽgre



- 14**M mii vēnega, m saam-biisi, ti y sūur pida ne raab sōma la y yam pida ne bāngre al ti y tōe n sagl y taaba.
- 15**Baasgo m sã n guls yã al ti zīis kēer bi y tōe n yeese, bāng-y ti yaa m sēn dat n le nek y putēerã.
- 16**M dat n le tēeg y lame ti Wēnd yeel-m lame ti m yi wa maan-kuud bu-zēmba suka, Wēnd Koe-nooga maan-kuuda, n kit ti bu-zēmba lebg kūuni, kūuni a Vvusem Sōng sēn maneg ti tat Wēnd yam.
- 17**Wēnnaam sora tuumd poorē, m tōe n zēka m zugu, Krista maasem yīnga.
- 18**M kōn saag n gom būmb a to yelle sã n ka Krista sēn sōng-m ti m kēes bu-zēmba, tēeba sor pugē, ne m goam la m tuumde,
- 19**ne wēnd makr dāmba la bōn-bāna, ne a Vvusem Sōng pānga. Bāng-y ti bāmb maasem yīnga, m saaga Zerizalēem la Illiri zānga, n moon Krista Koe-noogã.
- 20**La ade, m maana gūusgu; m sēn kē tēns niynsi, yaa zīig ning b sēn dag n nan ka pud Krista yvvr ti m da pa rat n me zīig ning neda to sēn dag n zoe n sung meeb ye.
- 21**M tvlg n maana wa sēn guls Sebr sōng pugē: B sēn dag n zi n gom a soab yell ne b rāmbã na n yāend-a lame; neb niyns sēn dag n zi n wum ti b gomd a yellã yam na n vēnegame.

M dat n wa ges-y lame

- 22**Ad-y yaa m tuuma n kit ti m nan ka tōog n ta y nengē ye.
- 23**La marsã m tēedame ti m na yaa n tōoge. M sēn dat n wa y svka raar yaa n vēsgame; la kaalē, rūna-rūna, m ka le tar tuumd ye.
- 24**M tēedame ti m na tū y nengē m sã n wa rabd Ispaniya. Sida, m saagdame ti d na yāend taaba n di sōs ne taaba sū-noogo, la m na paam y sōngre n tōog n ta Ispaniya.
- 25**Marsã m dabda Zerizalēem n na n ti sōng m saam-biisã.
- 26**Masedoan la Akayi rāmb n tēega b naonga yelle. B sōnga Zerizalēem dāmb ne yamleogo, yaa sida,
- 27**la mam yamē wã, b maana sēn ya tle ne-ba. Zerizalēem sōnga bu-zēmbã ne Soaala kūuni la yaa rē yīng la m yet ti togame ti bu-zēmba lebs-ba ne bāmb mens sēn tar b nugē.
- 28**Dilla yell kānga sã n welg n se, m sã n ta m toor n kis ligdã, m na tū yāmb tēnga n yaool n ta Ispaniya.
- 29**Bāng-y ti m sã n poog y tēngã, yaa Krista kūun buud fãa la m na n zã n wa kō yã.
- 30**M saam-biisi, būmb la m na n kos-y tōnd Soaal a Zezi Krista yīnga la a Vvusem Sōng nonglem yīnga. M na n kos-y lame ti y sã n modgd n puusd m yīnga,



³¹bi y pʊʊs ti m pōs wēn-kusdba sēn ket Zude tēnga la m tōog n ta Zerizaleem ne m kũuna n noog saam-biisa sũur be.

³²Woto m na lēeg n wa y suk ne sũ-noogo la m vʊʊs ne laafi, Wēnd maasem yīnga.

³³Laafi Naaba-Wēnd zīnd ne yā. Ami!

Rom Dāmba 16

Pʊʊsgo

¹M kotame ti y sōng m tão nongr a Febe; a bee Sēnkre, n ya be Tigeng sōangd poaka.

²Krista yīnga, reeg-y pʊg kānga sãando wala sēn segd ne nin-sōma. A sēn tar bũmb ning fãa tʊʊmd ti y tōe n sōng-a bi y sōng-a ne. Bāng-y t'a kolla neere Krist neb wʊʊsgo, la mam menga.

³M Pʊʊs-y sōnga maam Krista tʊʊmda pʊgē, a Priska ne a Akilas.

⁴B baome n na n fãag maam la kellē la bilf bal ti b fiuus b zutu. Ka maam m ye n pʊʊsd bark ye, Tigeng ning fãa sēn vigl bu-zēmba sʊka me naaga maam n pʊʊsdē.

⁵Pʊʊs-y neb niyins fãa sēn tigimd bāmb zakē. Pʊʊs-y m zoa a Epenet: yē n yɪ pipi kũun Azi zamaana sēn paam n kō Krista.

⁶Pʊʊs-y pag a Mari, sēn sak yaams wʊʊsgo yāmb yīnga.

⁷Pʊʊs-y m saam-biis a Andronikus la a Zuniyas, sēn naag-b maam bi-bees roogē, Ad-y yaa Krista tʊʊm-tʊʊmdb kāsense sēn deng maam meng n kē Krista.

⁸Pʊʊs-y m sēn nong a soab Krista maasmē, a Ampliyatus.

⁹Pʊʊs-y m sōangda, Krista tʊʊmda pʊgē, a Urbē la y naag m zoa a Stakis.

¹⁰Pʊʊs-y rao ning kaset sēn ya vēneg t'a kēe Krista, rao a Apell. Taas-y m pʊʊsgo a Aristobul zaka rāmb fãa.

¹¹Pʊʊs-y m doagda, a Erodiyō, n paas a Narsis zak rāmba sēn kē-b Krista.

¹²Pʊʊs-y sēn sak-b yaams wʊʊsgo Soaala yīnga, a Trifen la a Trifoz. Pʊʊs-y m tão sōng a Persis: pʊg kānga me saka yaams wʊʊsgo, Krista yīnga.

¹³Pʊʊs-y Soaala zoa meng a Rufus, ne a ma wā sēn ya mam me ma wā.

¹⁴Pʊʊs-y nin-bāmba: a Asēnkrit, a Flegō, a Ermes, a Patrobas, a Ermas la saam-biisa sēn be-b ne bāmba.

¹⁵Pʊʊs-y nin-bāmba me: a Filolog ne a Zuli, a Nere ne a tão, a Olimpás la Krist neb niyins fãa sēn be-b ne bāmba.

¹⁶Ned kam fãa pʊʊs a to ne pʊʊs sōngo. Krista a Zezi Tigenga neb fãa toond-y pʊʊsem.



Saglgo

- 17**M saam-biisi, m kot-y lame ti y maan gūusgu ne neb niyins sēn wat-b ne welg taaba la ne zāmsg sēn ya toor ne yāmb sēn paam a soabā.
- 18**Neba woto buud ka pvgd Krista ye, b pvgda la b pvgda. B noor gomda noogo n belgdē la b tuut yam sēn nan ka puk ti sek rāmbā.
- 19**D wumdame ti b gomd zīis fāa ti y yaa neb sēn tūud neere la rē noogda m sūuri: m datame ti y yī sulem dāmba ne neer maanego la ka yōod dāmba ne wēng pvgbo.
- 20**Laafi Wēnda na kō y nao pānga ti y tab Sūtāan n bedse. Wēnd na kut ti Krista sik b kūuna y zutu.
- 21**M sōangd a Timote n toond-y pvvsem; n paas m doagdba a Lusiyus, a Zazō la a Sozipatros.
- 22**Maam a Tersiyus, sēn gvlsa sebrā n pvvsd-y ne Soaala pvvsem.
- 23**A Gayus n toond-y pvvsem: yaa maam ne Tigenga fāa gāag-soaba. A Erast n pvvse: yē la tēnga fāa arzeka gūuda; d yao a Kuwartus me toond-y pvvsem. [
- 24**Tōnd Soaal a Zezi Krista yel-sōmda pa ne y fāa gilli. Amina!]
- 25**Bī Wēnd soog pēgre ti bāmb n tōe n paas y tēeba pānga. La rēnd me la m wilg yā ne a Zesi Krista Koe-nooga moonego. Koe-nooga puka būmb sēn da solge, būmb sēn da solg yvvv ka teka.
- 26**Rūnna la ka sing kōn zīnd sēeb Wēnda lak b Sebr sōngo n wilg b sēn da sede; la b maana boto ti Adem biis paam tēeba so-turg n dīke.
- 27**A Zezi Krista maasem yīnga, bī bāngr pid bāngr soab Wēnda paam pēgr yvvv tōt sēebo! Amina!



1 Korēnt Rāmba

1 Korēnt Rāmba 1

Sebra soab puusgo, Wēnd bark puusgo

- ¹Maam, a Pol, Wēnd sēn bool a soab ne b raab t'a wa lebg a Zezi Krista Tuum-tumdba, maam ne m saam-biig a Sosten,
- ²tōnd n puusd Wēnd Tigungu sēn vigl Korēnt. Tōnd n le puusd sēn paamba a Zezi Krista sōmblem, sōmblem ning b sēn kōt neb niyins fāa sēn sēeg b mooga tōre n waoogd bāmb sēn ya tōnd Soaala la bāmb me Soaala.
- ³Bɪ Wēnnaam d Ba la d Soaal a Zezi Krista bark la laafi sig y zutu!
- ⁴Krista a Zezi pidsa yāmb ne Wēnd kūuni ti m ka vuusd ne bark puusg ye. Yaa wakat buud fāa la m puusd Wēnd bark y yīnga ti b tūnuga a Zezi Krista n kō-y kūuni.
- ⁵Sɪda bāmb maasem yīnga, y paama kūun buud fāa: goam wɪlengo la bāngr kūuni.
- ⁶La rē tūu y sēn gād kēnkē Krista sēn kō-y kaset ningā.
- ⁷Yaa rē me yīng la y zī n gūud d Soaal a Zezi Krista Ypkri ti būmb ba a ye ka na n paoog yā.
- ⁸Bāmb n na n sōng-y ne raodo n tāag raarā, Krista a Zezi Waoonga rarā ti b ra yāe kegr buud y nengē ye.
- ⁹Wēnd ning sēn bool-b yāmb ti y wa rɪ b Biiga la tōnd Soaal a Zezi Krista yōodo, kōn pa n ka pids b kāabg ye.

Welegr kēe Korēnt Tigengu

- ¹⁰M pēdgd-y lame, m saam-biisi, tōnd Soaal a Zezi Krista yuur yīnga, ti y zems y moora ne taaba ti welgr da kē y suk ye. Sog-y taaba n vund yam yenga, la tagsg yenga.
- ¹¹Ade, ya a Kloe zaka rāmb n togs maam ti yāmb sɪka lebga zaba, m saam-biisi.
- ¹²M wɪmda ned kam fāa sēn gomd ka la ka: «Mam bee a Kefas poorē.» «Mam bee a Apolos poorē.» «Mam bee Krista poorē.»
- ¹³Krista welga sags kuvng laa? Yaa a Pol n ki pik zug yāmb yīng laa? Bɪ yaa Pol yuur yīng la b so yāmba?
- ¹⁴M puusda Wēnd bark m sēn ka kō yāmb ned ba a ye soobā, sã n ka a Krispus la a Gayus.
- ¹⁵Wotoone, ned ba a ye, yāmb sɪka, ka tōe n yeel t'a reega soob m yuur yīng ye.
- ¹⁶M tēegame ti m sēn le kō soobo, yaa Stefanas ne a zak rāmba la sã n ka bāmb bala m ka le ne ned a to ye.



Zamaana silem la kristneba rēnda

- ¹⁷Krista pa tum maam ti m wa so neb ye, b yeel-m lame ti m moon Koe-noogo, la m bas ninsaal goam minim sēn tūud soy niynsā, n pa tōe n puk ninsaalba yam ti wum Krista kuum pika zug vōorā.
- ¹⁸Moon n wilg ti tōnd fāagr yīnga, Krista kii pik zugu, wēnda gāeemdo, sēn ka na n paam-b fāagra yīnga. Sēn paam-b fāagra yīnga, tōnd fāa yīnga, a yaa Wēnd pāng kilsgu.
- ¹⁹Yaa rē la b gulsyā: «M na n wāa silma rāmb silem, la yam dāmba yam, m na n bas-b-la keenga.»
- ²⁰Yam pidung soab bēē, sēn gāe ne bāngr soab bēē, zamaana gom minim soab bēē? Wēnd pa kit ti zamaana Silma lebg gāeemdo?
- ²¹Zamaana ne a silma sēn ka tōog n bāng Wēnd ne Wēnd yam pidungā, yu ne goama, pika goam sēn wēnd gāeemdā, la Wēnd tulg n fāag tēedbā.
- ²²Ade, Zūf rāmb bolgda wēnd makre ti bu-zēmba bolgd bāngr zulunga.
- ²³Sā n ya tōndo, yaa Krista sēn ka pika la d moonda; la Zūf rāmba yīnga, pika yaa wa kugr sēn be sor zugu n lubd kēndba, n ya wa gāeemdo bu-zēmba yamē.
- ²⁴La Wēnd sēn bool b rāmba nengē, Zūf bī bu-zēna, yaa Krista la b moonda, Krista sēn ya Wēnd pānga la Wēnd yam pidungā.
- ²⁵Sēn wēnd gāeemd Wēnd nengē yaa silem sēn lubd ninsaal silem, sēn wēnd ka yōod Wēnd nengē pāng yuda ninsaala dēna.
- ²⁶Dēnd yīnga, m saam-biisi, tēeg-y ti y paama Wēnd boolgo. Zamaana puga, silem dāmb paooda, pān-dāmb paooda, sēn paam-b n ya ned zāng paooda.
- ²⁷Wēnd yāka zamaana yam-kaoolg wa fāa-fāa n na n ning silem dāmb yānde; Wēnd yāka zamaana koms rāmb wa fāa-fāa n na n lub pāng rāmba.
- ²⁸Ned ning sēn be zamaana ti b ka pēgd a ba, n ka pēgd a ma, ned sēn tog ne sābsgo bala, nin-kāng la Wēnd yāk yā; Wēnd tūusa zaalem n na n menes sēn be.
- ²⁹La woto ned kōn zīndi n tōe n tāoos raood Wēnd taor ye.
- ³⁰Bāmb maasem yīng la d kē Krista a Zezi la bāmb n lebg tōnd yīnga, silem sēn yit Wēnd nengē, n manegd d yelle ne Wēnde, n kōt d sōmblem, la b fāagd tōndo.
- ³¹Yu woto la sēn gulsa pids yā: «Sēn baood-a pēgr bī a bao-a Wēnd nengē.»

1 Korēnt Rāmba 2

- ¹M sēn wa y nengē, m saam-biisi, m pa wa n na puk sēn solg Wēnd nengē ye, m pa wa ne goam minim, m pa wa ne silem baaf ye.



²Ayo! M pa tulg n bāng bũmb a to yāmb svka, sã n ka a Zezi Krista la Zezi Krista ning sên kaa pikã.

³M meng wa-la y nengẽ wa koamsa, wa rabeema, wa ned sên digda.

⁴M goama la m moonegã ka yi silem damba rënd sên vënegd yam ye. A yu a Vvusem Sõng kaseto la b pãnga,

⁵la rẽ yaa sên na n yilẽ ti y tẽeba da rel ninsaal silem, a rel Wënd la b pãnga.

⁶Tõnd sên wum-b neerã, tõnd me goama yaa silem la d sulma ka zamaana rënda, ka zamaana na-biisa rënd ye, ti fãa na n loogame.

⁷D sên gomd a soab yellã, yaa Wënd bāngr pidungã, yaa bũmb sên yud-do, bũmb sên solg ninsaalba, yaa Wënd sên tũ a soaba n kãab tõnd ziiri ti dũni wã nan ka naana.

⁸La têng zug pãn-damba zi n paam a taare — sida, a sã n da yiẽ la b pũure, b kôn kaẽ pika zugu Ziira soab meng ye —

⁹la wala sên guls Sebr pugẽ, tõnd togsda ninsaal nif sên zu n yãende, t'a tubr zi n wume, t'a sũur nan ka reege, Wënd sên segl sên nong-b bamba fãa yĩnga.

¹⁰Yaa tõnd la Wënd tũ a Vvusem Sõng vënegre n wilgi, la sida, a Vvusem Sõng veesda fãa n tãag sên zulem Wënnẽ.

¹¹Ãnd n be ninsaalb svka n mi ninsaal yalẽ ti ka tũ ne yam ninga ninsaal sên tarã? Wot-ome ned ka mi sên solg Wënd nengẽ sã n ka Wënd Vvusem.

¹²Ka zamaana rãmb yam la d paam ye, yaa Wënd Vvusem. La rẽ me yĩng la d tõe n sõdg kũun niyins fãa Soaala sên kô tõndo.

¹³La d sã n gomd b yelle, ka ne goam biis d sên zãms ninsaal nengẽ ye, yaa ne Wënd Vvusem ti bāmb n tar yĩngr goam biisi n na n puk yĩngr yela.

¹⁴Ned ning sên tara têng zug yama ka reegd sên yita Vvusem Sõng nengẽ ye: dẽ zvuga a yam t'a ka tõe n deeg ye. Bũmba sên yud ninsaal yama, dënd a paam Wënd dënna n tõog n bāng b sên yala.

¹⁵Sên tar-a yam sên zvug têng zug rënna, tõe n goma bũmb fãa yelle ti b pa yãend kegr ye.

¹⁶Ãnda n bāng Wënd tagsg n na n sagl-ba? Tõnd yẽ tar-a lame, tõnd tara a Zezi tagsgã.

1 Korënt Rãmba 3

¹Sã n ya ne maam, m ka tõog n gom ne yã wa neb sên tar yam sên zvug têng zug rënna ye, m goma ne yāmb wa neb sên tar têng zug yama bala, m goma ne-y, wa Krista kom peelse.



²Yaa bīisim la m kō-y pīnd ti y yū, ka ri taok ye ti y ra nan ka tōe n deeg sēn tagem ye. La ne marsā menga y ket n ka tōe n deeg-a ye,

³ti y yama ket n yaa tēng zug rēnna. Sū-kiir la zab sēn kē y sukā, ka y zuga sēn ket n yaa ninsaal zuga laa? Y manesma fāa ka ket n ya ninsaal dēnd laa?

⁴Y nin-yend sā n gomda: «Mam bela a Pol poorē,» ti ned a to yetē: «Mam yē bee a Apolos poorē,» ka ninsaalb manesem la y tūuda?

Koe-nooga moandba tuumde

⁵A Apolos yaa bōe, a Pol me yaa bōe? Ka neb sēn sōng yāmb ti y paam tēeba laa? La ned kam fāa pa tum wa Wēnd sēn kō-a pānga laa?

⁶Tuga la mam sel yā, t'a Apolos zāgs-a koom la ka yī Wēnd n kō-a buung laa?

⁷Woto sēn send-a wā ka fi, sēn zāgsd-a wā ka fi, sēn ya-a būmbu, yaa sēn kōta buungā: Wēnnaam.

⁸Sēn send-a la sēn zāgsd-a koom yōod zema taaba; ned kam fāa reegda a rolbo, wala a tumda sēn yī a soaba.

⁹Tōnd la sēn sōngd-b Wēnd n tumnē, yāmb la Wēnd puugo, yāmb la b roogo b sēn me.

¹⁰M tūu Wēnd sēn kō-m kūun ningā n sung roogā wa tām-met-mita. Ned a to n na n wa me n paase, la yaa pakr ti ned kam fāa maan gūusg ne a sēn met to-to.

¹¹Sā n ya rooga singre, d ka tōe n singa ne Kugr a to ti ka sēn zoe n dugl a soaba, a Zezi Krista.

¹²Kug kāng zug marsā ned sā n wa rogl sānem, bi wanzurfu, bi kug neeba, bi raado, bi kānkē bi moodo,

¹³a soab tumda na puki; Raara-raare a na vēnege: Bugum n na n vēneg yelā, bugum n na n wilg ned kam fāa tumd sōmblem.

¹⁴Sēn dogl būmb ninga sā n ka ri bugum, tum-tumda reegda rolbo;

¹⁵Bugum sā n di, rolb me se yā. Tumda soab na pōse la na yī wala a tūu bugmē n looge.

¹⁶Y ka mi ti y yaa Wēnnaam doogo, t'a Vuusem Sōng be y pusē laa?

¹⁷Sēn wāad-a Wēnd doogo, Wēnd me na n wāa a soaba; Wēnnaam dooga yaa bōn-sōngo la yaool n yaa yāmb la ro-kānga.

D na n maana a wāna?

¹⁸Bi ned da belg a meng ye! Ned sā n be yāmb sukā n tēed t'a yaa silem soaba wa zamaana sēn dat silem ninga, bi a lebg gāeenga t'a na paam silem.



¹⁹Wënd nifë, zamaana silem yaa gäeemdo; dë me yïng la b guls woto Sebra pugä: «Yaa bãmb n leebd silem dãmba n lubd b sulmë.»

²⁰Ad sën le guls zïig a to: «Wënd mii silem dãmba tagsgo la b neeme ti yaa yaoolgo.»

²¹Dën yïngã, ned da bao a pëgr ninsaalb nengë ye, ti bũmba fãa yãmb n so,

²²a Pol woo, a Apolos, a Kefas, zamaana, vum bi kũum, dũnna bi beoogo, fãa yãmb n so;

²³la Krista n so yãmba, ti Wënd me so Krista.

1 Korënt Rãmba 4

¹Togame ti neba ges-do wa Krista tũm-tũmdba la Wënd laog ning sën solga wã pũtba.

²La bõe së la b kot pũta sã ka a ra zãmb a zu-soaba.

³Sã n ya maam, m toog ka ne yãmb bũdo bi ne ninsaal a to rënd ye; yud rë, m ka kaood m meng bũd ye.

⁴Yaa sũda, m pa maan yelle n zïi n bũd ne m meng ye la ka rë n ya kaset ti m yell manega ne Wënd ye. M kaset soab yaa Soaala bala.

⁵Woto wã, da yãg-y ne bũd ye. Bas-y ti Soaala wa. Bãmb n na n vëneg lika zãnga la b puk bũmb ning fãa ninsaal sën sed a sũurë. Wakat kãng la ned kam fãa na n deeg Wënaam nengë, pëgr ning a sën tog ne.

⁶M saam-biisi, yaa yãmb yïng la m duk maam ne a Apolos makre; m tũlgame ti y ges tũndo n wũm yelbũnd kãnga võore: Makr sën ya mak faoogo la sën ka yiis Sebr sõng pugë. M dika maam ne a Apolos makrã ti y ra wa wuk ne nagre n kē nin-yend n bas a to ye.

⁷Ånda n tõe n welg foo ne f taaba? Bõe la f tar ti b ka kō-fo? La sã n ya ned n kō foo, bõe yïng ti f pëgd f meng wa ka ned n kō foo?

⁸Yãmb yaa neb sën zoe n tige, sën zoe n lebg arzëk rãmba; y zoe n lebga dïm dãmb ti ka tũ ne tũnd tũmde. D zug kõn yië noogo y sã sũd lebgë la rïm dãmba, ti d naag-y n dũtë naam?

⁹La sã n ya ne mam tagsgo, tũnd, Krista Tũm-tũmbã, tũnd n zãr ne naam; b zïndga tũnd poorë zïigã, wa b sën paalg b rãmb kũum bũdo; tũnd n lebg bæeb laad dũniya zïig zãnga, malek rãmb la ninsaalb nifë.

¹⁰Tũnd lebga wa gäeemse, Krista yïnga, ti yãmb ket n zï ne y yësem, Krista maasmë. Tũnd koms n dũgame ti yãmb wud ne pãnga. Yãmb gäe ne waoore ti sãbsgo ya tũnd pũre.

¹¹Ba rũnda menga, d tara kom la ko-yũudu la d zïi d bũgemde; ned pa get d yelle la d sëega mooga zãnga.



12 D sela d pãng ne d nus tuuma. B sën tar-d tuure, tōnd tara pēgre, b sën tar-d namsgo, tōnd sakdame;

13b sën wit-do, tōnd bas n mi-la d taab nintām yēesgo. Tōnd lebga wa dūni wā tāmpuure, wala dūni sagdo n tāag marsā.

Saglgo

14M ka gulsd woto n dat n ning y yānd ye, m datame bal n sagl yā ti m nong-y la wusgo.

15Ba y ya karen-biis sën tar neb ka tek sën get y yelle, Krista tūudma pugē, bāng-y ti y ka tar ba rāmb kuvng ye. Yaa maam bal n dog-y Krista buudē ne Koe-nooga moonogo.

16Dē la m kot-y ti y wēneg maam.

17La yaa rē me yīng la m tum a Timote y nengē: a yaa m bi-nongre la a pelga a pug ne Krista tūudem. A na tēeg-y m sën yals būmb ninga Krista tūudma poorē, la m sën zāmsd Tigeng kamba fāa.

18Kēer tēeme ti m ka na n wa y nengē n yik n tāoosd daoodo.

19Yaool n ka na n le kaoos ti m ta y nengē, Wēnd sã n sake. Wakat kãng la m bāngd b titaama sã n yita b pāngē b sã n teka noor goam bala.

20Wēnd Rīunga ka goam bala, a naaga ne Wēnd pāng tuuma.

21Bōe la y nonga? M wa y nengē ne sãbse b m wa ne nonglem la sū-maasem?

1 Korēnt Rāmba 5

Wubd yelle

1 D wumdame ti yoob goam bal n gomd yāmb svka la yoob buud meng sën ka yāet bu-zēmba nengē; b gomdame ti yāmb nin-yend n tol n vi ne a ba paga.

2Bōe ti y ket n wukd ne titaam? Bōe ti y ka kelem kuvre la y kitē ti b yiis y svka, tuum dēgd a woto soaba?

3Ade, m ka be y svk ne m yīnga ye; m bee ne m yam la m zoe n kaoo yell a woto soab buudo wa m beē la y svka ne m yīngā.

4Togame ti Soaala Zezi yvvr yīnga yāmb ne maam, ti m bee y svk ne m yama, ba sã n ka ne m yīngā, togame ti d naag taab ne d Soaala Zezi pānga,

5n bas nin-kānga ne Sutāan t'a sām a yīngā, t'a suga wa paam fāagre, Soaala raare.

6Y zēk-m-menga ka be zīig ye! Y ka mi ti rabull bilfr bal tōeeme ti zoma fāa wuki?

7Menes-y y rabull kuvdā n lebg zom paalga, n tōog n y bur sën ka lob bülle. Bāng-y ti Krista, tōnd Pak, kuvme.



⁸ Bɪ d kɪdem kɪbsa sũ-noogo la ra yɪ ne bur sɛn lob bill kudgã, ra yɪ ne d wɛnema la d pu-tooga rabille, d kɪdem ne bur sɛn lob pu-peelem la sɔmblem rabille.

⁹ M sɛn yeel-y m sebra pugɛ ti y ra maan zɪnd-n-taar ne yoaadba,

¹⁰ ad-y m da ka gomd dũni wã yoaadba ye, m ka naagd raab waglã la fãadba ye, m ka naagd sɛn puvsdb wɛn-faad ye. Sã n yaɛ la boto, yaɛ la tɛle ti y fãa yiɛ dũniya.

¹¹ M yeel-y lame bal ti y ra saag n maan zɪnd-n-taare ne ned sɛn yet t'a yaa yãmb saam-biiga a tɛeba pugɛ, n yaool n ya yoaada, yão-be-neda, wɛn-faad waoogda, n nong a taab paoogre, n woond arzɛgs n samdɛ. M yeelame menga ti y ra sak ti ned a woto yɪ y rit-n-taag ye.

¹² Sɛn ka lagem-b tɔnd ne tɛebo n yaa d saam-biisã, m yɪta wãn n kaood bãmb buɔdo? Ka sɛn be-b Tigenga pug buɔd la y buɔd laa?

¹³ Yɪng rãmbã, Wɛnd n kaood bãmb buɔdo. Wɛng ning sɛn be yãmb svka la y tog n menese.

1 Korɛnt Rãmba 6

Y pa tog n bool taab buɔd bu-zɛmba taoor ye

¹ Zabr sã n yik yãmb ne taab svka, bɔe ti y boond taab buɔd bu-zɛmba taoore, n ka na n kɛng Wɛnd kamba taoore?

² Bɪ y yĩmame ti yaa bãmb n na n kao dũni wã buɔdo? La sã n ya yãmb n na n kao dũni buɔdo, bɔe ti y maand wa y ka tɔe n bu yell faadã?

³ Y ka mi ti ba malegsã, tɔnd n na n bu-b laa? Tɪ b pa gomd vum kãnga yelã!

⁴ Y sã n tar no-koem ne taab tɛng zug yela poorɛ, bɔe yɪng la y paasdba na n yɪ Tigengu sɛn ka pɛgd b rãmba?

⁵ Ad-y m zoe n ningd-y la yãnde m sã n sok ned sã n ka be y svka n tar yɛesem n tɔe n welg y yela,

⁶ ti y tat y saam-biis n dabd buɔd bu-zɛmba taoore!

⁷ Sid me, y sɛn tar buɔd ne taaba zoe n yaa y kongr kaseto. Y sɛn sakd n deeg kegr ka são? Y sɛn basd ti b fã-y ka são?

⁸ La ayey! Ka woto la y maand ye; yãmb n læg n maand y taab kɛga la y fãad-ba, la yaool n yaa y saam-biisi!

⁹ Y zɪ ti sɛn maand-b kɛg ka tar puur Wɛnd Rĩung pugɛ laa? Da belg-y y meng ye: yoaadba, sɛn waoogd-b bɔn-naandse, dataase, sɛn nong-b wɛnga, sɛn maand-b wubdo,

¹⁰ wagdba, dat-wusg-rãmba, dã-yũud beda, sɛn paoogd-b taaba, fãadba, bãmb ned ba a ye kɔn paam Arzã Rĩung ye.



¹¹La ka y zāng me, yāmb wuŋg ra yaa boto. Marsā y pekame, y tara sōmblem, y paama fāagre, Soaal a Zezi Krista la d Wēnnaama Vvusem pāng yīnga.

No-koεm kēere leokre

¹²Neb kēer n gomda: «M tōe n maana m sēn dat fāa.» La m na leoke ti ka m sēn tōe n maan fāa n ya yōod ne m ye. M tōe n maana fāa la m kōn saag n lebg m manesem yem-daoog ye.

¹³Dub bee pvg yīnga, ti pvg me be rub yīnga la Wēnd n na n sees b yiiba fāa. Yīnga ka be yoob yīng ye; yīnga yaa Soaalā n so, la yīnga me rita Soaala yōodo.

¹⁴Wēnd sēn vuvg Krista na n vuvga tōnd me ne b pāngā.

¹⁵Y zɪ ti y yīnsa yaa Krista yīnga wilsɪ? La maanda a wāna ti Krista yīnga n wa lebg woto n ka bak ne pvg-yoodr yīnga? Dē ka tōe ye.

¹⁶Y zɪ ti ned ning sēn lagemd ne pvg-yoodre lebgda yīng a ye ne a? Woto la gvls yā: B yiiba na n lebga yīng a ye.

¹⁷Sā n ya sēn lagma ne Krista, yē soab me lebga yam a ye ne Bāmba.

¹⁸Zoe-y yoobo! Yel a taaba ninsaal sēn maand pa sog ne a yīng ye la ned ninga sēn maanda yoob maanda wēng ne a yīnga.

¹⁹Sānd y miime ti y yīnga yaa a Vvusem Sōng roogo? B bee ne yāmb la Wēnd n kō-b yāmba. Y zɪ ti y ka so y menga?

²⁰Ad-y yaa ligd la b kɪs n deeg yā! Modg-y ti y yīnga pēg Wēnde.

1 Korēnt Rāmba 7

A Pol leooda sogsgo

¹Sebr ning y sēn gvlsā la m na n ges marsā. La y yeta y sebra pugē ti yaa sōmbo rao ne pag sā n zār taaba.

²La sēn na n yulē ti y pōs ne yel kēga, bɪ rao tar paga, ti pag me tar sɪda.

³Rao sak a paga ti paga me sak a sɪda.

⁴Paga ka so a yīng ye, yaa sɪdā n so. Botome raoa ka so a yīnga, yaa pagā n so.

⁵Da zāgs-y taab ye, sā n ka y seda rē, n na n maan puvsgo. La rēnd poore, bɪ y pa ne taaba ti svtāan da wa bēd y ka tōe y mensā, n kvub-y ye.

⁶M sēn gom marsa wā yaa yāmb sēn tōe būmb ningā, la ka pakr ye.

⁷M tollē lame ti y fāa yiē wa maam; la m miime ti ned kam fāa paamda Wēnd nengē kūun sēn tog ne-a: yāoo soab wā, yāoo soab woto.

⁸Neb niyins sēn ka kē-b kāadem la pvg-kōapa, m yet-b lame ti b sā n pa wa maam, yaa neere.



- ⁹La b sã n ka tõe b mense, bi b kê kãadem ti rẽ n são bugum sãn dit-b.
- ¹⁰Sã n ya kãadbã, ad noore, la ka mam noore ye, yaa Soaala rënna: bi pag ra welg ne a sid ye,
- ¹¹-la-la welgr sã n kê svka, a ra le rik sıda; ka rënn bi a leb a sid kudga nengẽ ti b le zems taaba. — Daoã me da yiis a pag ye.
- ¹²Yela taab n kete, la ka Soaala n gomd ye, yaa maam: saam-biig sã n tar paga sãn nan ka tar tõebo la sãn sak n na n zĩnd ne-a, bi a ra yiis-a ye.
- ¹³Pag me sã n tara sıda sãn nan ka tar tõebo la sãn sakd n na n zĩnd ne-a, a ra bas-a ye.
- ¹⁴Sıda sãn nan ka paam tõe bã sõmblem na n yi-la a paga nengẽ. Botome pag ning sãn nan ka paam-a tõe bã sõmblem na n yi-la a sıda nengẽ. Sã n da kaẽ boto, y kamba yaẽ la kom-dẽgdo la Wënd bark yaool n sig-b lame.
- ¹⁵Ned ninga sãn ka paam-a tõe bã sã n dat n loog bi a looge: sã n ya woto saam-biiga sãn tẽdã yi-la a loeegẽ. Wënd bool-y lame ti y vund laafi vum.
- ¹⁶Paga, f mi-la f na fãag f sıda? Sıda, f mi-la f na fãag f paga?
- ¹⁷Sãn paase, yaa ned kam fãa kell n vund wa Wënd boolla sãn mik-a zĩig ninga. Yaa woto la m zãmsd saam-biisa fãa Tigeng pugẽ.
- ¹⁸Wënd boolla mik-f lame ti f ya zũnga, pa zũnga; boolla mik-f lame ti f ka kê bãongo, bas bãong kõom.
- ¹⁹Kẽe bãong yaa zaalem, ka kê bãong me yaa zaalem; sãn pak yaa Wẽnnaam noya reegre.
- ²⁰Bi ned kam fãa pa Wënd boolla sãn tuk-a zĩig ninga.
- ²¹Boolga wakat ti f ra yaa yamba, bi rẽ ra lebg f zu-loeeg ye. F sã n tõe n lebg burkĩnd me bi f bao n di f yembda yõodo.
- ²²Ned ninga sãn da yaa yamb a boolg wakata bãng t'a lebga Soaala burkĩna La sãn da yaa burkĩna a boolga wakat lebga Krista yamba.
- ²³La sıda, b raa yãmba! Da leb-y ninsaalb yembdẽ ye.
- ²⁴Bi ned kam fãa pa Wënd taore wala Wënd boolla sãn tuk-a.
- ²⁵Sã n ya kom-pugli sãn nan ka kêb kãadma poorẽ, m ka paam Soaala noor ye, m togsda m sãn tagsde, wala Soaala nimbãan-zoeer sãn sig a soaba t'a goam sek kelgre la reegre.
- ²⁶M tagsdame ti ned sã n pa wa m sãn wilgã n sãoẽ, d sã n get d rũna-rũna petã.
- ²⁷F kêe kãadem ne paga, da bao welgr ye. F ka kê kãadem ne-a, ra bao kãadem ye.
- ²⁸La f sã n baood kãadem bi f ra tẽ ti f maana wẽng ye. La bi-pugl me sã n kê kãadem, a ka maand yel-wënd ye. Ya b sãn na n yãe toog b yĩngẽ wã la m datẽ ti b tilgẽ dẽ.



- ²⁹Maam n yet yã, m saam-biisi: wakata ka zeed ye. Sën tar-b pagb vund wala b sã n da ka tarẽ ye.
- ³⁰Sën daagd-b nintãm wala b ka yãbd ye; sën langd-b sũ-noogo wala b ka kɪdemd ye; sën maand-b leebgo wa b pa tar fi ye;
- ³¹sën dit-b zamaana yõodo wala b pa rit-a meng ye, ti y mi ti zamaana neng ka na n ze teoong ye.
- ³²M datẽ lame ti y zãrẽ ne yur buud fãa. Rao ning sën ka kē kãadem yaa Soaala yel la a lɔusd taoore, n gēesd a sën na n yilẽ n ta b yam.
- ³³Sën kē-a kãadem sën lɔusd taoore yaa dũni wã yela, yaa a sën na n yilẽ n ta a pag yam,
- ³⁴la ad-a sën pɔɪ a yiibu. Pag sën ka tar sɪda, la pa-kuli, bãmb me lɔusda Soaala taoore; b naag n baooda b yĩnga la b suga sõmblem. Sën kul-a sɪd lɔusda rũnda vuma taoore, n baood n na n noog a sɪd sũuri.
- ³⁵M gomda woto y sõngr yĩnga, ka bēdg la m gānegd-y ye, m datame ti y yama zēk n tees sën ya neere la a tabend Soaala n ka pɔɪ zĩis a yiib ye.
- ³⁶Fo maanda wa f sën date, kãadem goam sãn zoe n gomame ti foo ne bi-pugla nan ket n paoodẽ la f neeme marsã ti kãadma sã pa yi na yu toog ne foo, Fo tõe n kēe kãadem la f ka maand yel-wēnd ye.
- ³⁷La ned sũur sã n gād kēnkē, ti moadg ka lɔɪ sɔka, t'a sed ne yamleooogo t'a kōn yi kãadem ne biig ning a sën da pɔlem a menga, a maanda neere.
- ³⁸Dilla sën kēeda kãadem ne bi-pugl ning a sën da pɔlem a menga, maanda neere, la sën ka kēeda kãadma n maand neer n yuda.
- ³⁹Pag bãng t'a sɪd sã n ket n vɪ a ka tõe n welg ne a ye. A sɪda sã n kaẽ la a tõe n kē ne a sën dat a soaba, la yta Soaala maasmẽ bala.
- ⁴⁰La sã n ya mam sën tagsde, a vum na yɪ-a noog n yuda, a sã n pa wa a sën ya-lã. M me tēedame ti m sën leok woto wã yaa ne Wēnd Vɔusma vēnegre.

1 Korẽnt Rãmba 8

Maand nemd poorẽ leokre

- ¹Sɪda, sã n ya maanda sën kuud wēn-naandsa yĩnga, d fãa yetame ti d miime; m deegame. La ade, bãngr wata ne wilg-m-menga. To nonglem bal n zēkd ninsaala.
- ²Ned sã n yet t'a mii bũmbu, a bãng ti baasgo, ka waa a sën teeda zãng ye.
- ³Sën nong-a Wēnnaam, Wēnnaam me mii yẽ soaba.
- ⁴Dē wã, sã ya rũmsa nemd wãbre, rũms niyins sën kuud bõn-naandsa yĩngã, d miime ti wēn-naand yaa zaalem, dũni pɔgẽ, la Wēnnaam b ye tãa la Wēnde.



⁵Ba bũmb sã n be yĩngri bi tẽng zugu ti b get-b wa wẽnde -la sida wusg beeme n boond ti wẽnd dãmba, n boond ti dũni soaalba —

⁶tõnd nengẽ Wẽnd yaa b ye tãa, yaa Wẽnd Ba, bũmb fãa sẽn yit a soab nenge la d sẽn vi a soab yĩnga, la d Soaala me yaa a ye, a Zezi Krista, bãmb nengẽ la bũmb fãa yita la bãmb yĩng la tõnd be.

Taab nonglem rengda taoore

⁷Ka neba fãa n tar bãngr ye. Ade, kẽer sẽn bas wẽn-naandsa pugb nan ka zãag ye; la woto b wãbda maanda nemdã n tẽrẽ ti rũmsa kuv wẽn-naands yĩnga la b suga rẽgemdame, b sẽn nan ka wĩsga yĩnga.

⁸Ka rub n tõe ti d kolg Wẽnd n paas ye. D ka ri, bũmb pa woogde, d ri yã, bũmb ka paasde.

⁹Y sã n kõ y meng ti y tõeeme bi y pa tõe n di, gũus-y bal ti y sẽn yalsã da wa ne koms rãmb lusus ye.

¹⁰Wala ned sã n yãend foo, foom a bãng-n-tugame soab, ti f rit wẽn-naands taoore, b waoogr zĩgẽ, nin-kãng sẽn nan ket n ya koamsã, a tẽebẽ wã, a ka na n tags t'a me tõe n wãba maand nemdo?

¹¹La woto wã, yaa fo bãngrã n lub koamsã yel-wẽndẽ. La yẽ me yaa f saam-biiga, la Krista ki-la a yĩnga.

¹²Y saam-biisa sã n ket n ya koms rãmb b tẽebẽ ti yãmb manesma lub-b wẽng pugẽ, ad-y yaa Krista meng la y beg yã.

¹³Woto wã m sã n ne ti rub na n luba m saam-biiga, m na bas nemd kãng zãng-zãnga, n da wa lub m saam-biiga ye.

1 Korẽnt Rãmba 9

A Pol kõta a meng kaseto

¹Maam n pa so m meng bi bõe? Maam n pa Soaala tum-tumd bi bõe? Maam n pa yãend Soaal a Zezi bi bõe? M tumdã sẽn paam yõod Soaala nengẽ wã, ka yãmb laa?

²M sã n ka tum-tumd neb a taab yĩnga, ne yãmb sẽ, m yaa tum-tumda, ti Soaala sã n baood m tumda kaseto, yaa yãmb la b ne yã.

³M sẽn tar n na n leok sẽn dõt-b maama la woto:

⁴d ka tar sor n di la d yũ bi?

⁵Sõangd poaka sẽn ya tẽeda n ka tar sor n yãag-do wala b sẽn yãagd tum-tumdb a taaba, Soaala saam-biisã, la a Kefas bi?

⁶Bi yaa maam ne a Barnabe bal n ka tar sore n vus ne tumde?



- ⁷Yaa ānd n kēed tāpo n le rut a meng ligdi? Ānda n send tuga ti b rigd a biis rubo? Ānda n kumd rūmsi n ka rut b bīisim?
- ⁸La woto yaa ninsaalb n gomd bala, bī Noora me paasa būmbu?
- ⁹Yaa a Moyiiz Noora sebrē la b guls yā: «Naaf sã n tũmd zæegē bī f ra loe a noor ne yuk ye.» La Wënd toog bee ne niisi?
- ¹⁰Ka tōnd yīng la a gomd sɪda? N-ye! Yaa tōnd yīng la b guls yesa: Sēn kood-a puvug tēeda būmbu, ti sēn pābd-a ki zæegē me tēed a keoore.
- ¹¹D sã n bvd yīngr kūuna y sūurē, bōe n ka zemse d sã n tigsd sēn wom y putē?
- ¹²Neb sã n beē n tar sor n dī y yōodo, ka tōnd n yude? D yaool n ka sak n maan boto ye. D sēn mi yaa d sak toog buud fāa, ti d pa rat n kēes gidgr Krista Koe-nooga moonegē ye.
- ¹³Y zī ti wënd doogã n kōt a tũm-tũmdbã b rubo, ti maan-kugrã kōt a maan-kvudba b rubo?
- ¹⁴Woto-me, Soaala sēn kō b rāmb noor ti b moone Koe-noogã rita Koe-nooga sēn kōt-b bala.
- ¹⁵M yaool n ka rī b sēn da segd n kō-ma ye. La m ka gulsd-y wa m datame n paam n dī-y ye. Ayey! M sēn kiid n são. Dē la m zu-zēkre la ned kōn deeg-a n bas m zaalem ye.
- ¹⁶Koe-nooga mooneg ne maam ka m zu-zēkr bal ye, a yaa tũm pakre n loe m zugu. N ye! Yell bela m zug, m sã n ka moon Koe-noogã!
- ¹⁷Sã n yaē la maam la tũmda zu-raoogo soaba m togē la ne rolbo; m sã n ka tar dolbã, dēnd yaa zub la neda to zulg-ma.
- ¹⁸Bōe n na n yī m dolbo? M tēka yaa m paam n moon Koe-noogã ti ka tū ne rolb ye, n ka reeg Koe-nooga sēn tōe n kō-m būmb ning ye.
- ¹⁹Ade, yāmb ned ba a ye ka ra maam waa a yamb ye la m sakame n lebg neba fāa yem-daoogo, sēn na n yulē n wa paam bāmb ka tēka.
- ²⁰M lebga Zvuf ne Zvuf rāmba, n na n paam Zvuf rāmba; m lebga Noora tūuda ne sēn tūudb Noorã — la Noora tūub yaool n da ka le pak-m ye — n na n paam sēn tūud-b Noora rāmba.
- ²¹M lebga no-kusa ne Noora tōatba — m yaool n pa ned sēn yiis a meng Wënd Noora tūudmē ye, ti m deegda Krista Noore — n na n paam sēn ka tūud-b Noora rāmba.
- ²²M lebga koamsa ne koms rāmba n na n paam koms rāmba. M lebga neb fāa būmbu, n na n fāag-ba, ba sã n ka b zānga.
- ²³M maana rē fāa Koe-nooga yīnga ti m me būmb zīnd svka.



²⁴Yãmb ka mi ti wags taaba zïigē, zoetba fãa zoetame la yaa nin-yend bala n yit pipi? Yãmb me mao n lvi taoore n wa paam dolbo.

²⁵Sën wagsd-b taaba tuuba bõn-nood wusgo la b tõe rënna. La yaool n yaa rolb setga la b baooda. Sã n ya tõndo yaa rolb sën kõn sɛ.

²⁶Yaa woto la m wudgda, m pa zoet n tuumnē ye, m nug ka vaad vuvug ye.

²⁷M didgda m yïngã, m talld-a-la toogo ti m zoeta m na n moon m taab Koe-noogã n yaool n wa rõb vuvugē.

1 Korënt Rãmba 10

D maan gūusgu, d tēega Israyel kibare

¹Ad-y m pa rata, m saam-biisi, ti y yïm ti sawadgo n bui d yaab rãmba fãa la b fãa ruvga mogr a ye.

²Wënd maag a Moyiiz, b reega soob sawadg tēngr la Mogr puga.

³B fãa rilga b mens ne yïngr dub yenga.

⁴B fãa yūu yïngr bõn-yūudl a ye; yaa yïngr pïig koom la b ra yūuda la pïiga ra yãagda bãmba la pï kãng ra yaa Krista.

⁵La ne rē fãa sën ta-b Wënnaam yam sōor yu bilfu; la rē me la b kōaba sēeg we-raoogē wã.

⁶Yela reng n maana woto n na n nek d yam, ti da bas ti yamleed wēnsã wa pid d sūur wa bãmb dēnd ye.

⁷Da waoog-y bõn-naands wa bãmb kēer sën maane ti b kibara guls woto: «Zãma wã zïndame n dɪ la a yū, la a yikame n na n deem a reem.»

⁸Da sak-y yoob wala bãmb kēer sën sake, ti bãmb tus pisi la a tã na n ki daar a ye wã ye.

⁹Da kvub-y Soaala wa bãmb kēer sën kvub-ba ti wiis ke-b n kv wã ye.

¹⁰Da guglem-y wala bãmb neb kēer sën maane ti Tën-kūuma na n loog ne b fãa gilla ye.

¹¹Dē fãa maaname n na n nek d yam la rē fãa gulsã tōnd zãmsg yïnga, tōnd sën pēneg dūni wã sēebã.

¹²Dēn yïnga, sën yesa yïngr n pēgd a menga gūus n da wa lvi ye.

¹³Y nan pa seg kvubgo sën zvug ninsaal pãng ye. Wënd yesa b sid zïigē la b kōn sak ti y paam kvubg sën yud y pãng ye; kvubg sã n wa, b na kō-y dabaare ti y rig-a n zãage, b na kō-y pãng ti y maan daoodo.

Rub sōnga yelle



- 14M kom-sōma, zāag-y y meng ne wēn-naandsa waoogre.
- 15M gomda ne yā wa neb sēn tar yam. Wom-y m sēn dat n togsā.
- 16Laok ning d sēn deeg la d puusd barkā ka Krista zum la d puut taab la? Burā d sēn kaoodā, ka Krista yīng la d lagem n dutē laa?
- 17Wala bura sēn yaa a ye wā, tōnd me ne d ya kuuma d yaa yīng a ye ti d fāa rita bur yeng kānga.
- 18Tēeg-y d yaab a Israyel rooga kibare. Neb niyins sēn da rit-b maandā, ka maan-kugra yōod la b da rit bi?
- 19La rē rat n yeelame ti bōe? Ti maanda nemd bee yōodo? Ti maanda sēn waoogd a soaba n tar yōodo?
- 20Ka Svtāan yīng la maanda kuud laa, b ka kuud būmb sēn ka Wēnd yīng laa? M yaool n pa rat ti y lagem ne svtāamb ye.
- 21Yāmb pa tōe n yū Soaala bōn-yūudem la y naag n yū Svtāan dēn ye, y ka tōe n di Soaala rub la y le naag n di Svtāan dēn ye.
- 22D dat n yika Soaala sūur bi d dat n maan-b la pānga?

Ad leokr maanda poorē

- 23Neb n gomd woto: «M tōee fāa.» La d ka tēed ti fāa yaa yōod ye. «M tōee fāa» la m pa tēed ti fāa n wat ne manegr ye.
- 24Bi ned ba a ye da bao sēn manegd a meng ye; a bao sēn manegd a taaba.
- 25Wāb-y nemd ning fāa sēn da koos-roogē, n da yes n sokd y sūurē sēn ya būmb ning nemd ye,
- 26ti tēnga ne a pugē teed fāa yaa Soaalā n so.
- 27Bu-zēnd sā n bool yāmb a zakē ti y sak n kēnge, bi y ri a sēn kō-y būmb ning fāa la y ra yes n sokd y menga: y tōeeme bi y pa tōe n di ye.
- 28Ned sā n yeel yā: «Ad-y nemda yaa maoong nemdo» bi y vē ne a wābre, sēn togsa yāmba yīnga la a sūura koεeg sēn leokd ti pa tōe n wāba yīnga.
- 29M sēn gomd sūur koεegā, m ka gomd yāmb dēn ye, yaa to wā rēnda; la sida, ned a to sūur koεeg yita a wān n leok m yīnga, m pa so m meng laa?
- 30M sā n dit būmb la m pēgd Wēnde, b na yu wān n zab ma m sā n pēgd m Soaala m sēn paam dub yīnga?
- 31Woto wā, y rita, y yūuda, bi yaa būmb a to la y maanda, bi fāa yi Wēnnaam pēgr yīnga.
- 32Gūs-y ti y manesem da wa ne ned luuse, Zuuf rāmb svka, bi bu-zēmba, bi Tigung kamb svk ye.



³³Sã n ya maam, m baood n na n zemsa ne y fãa gill, bũmba fãa pugẽ; m ka baood sãn nafd m menga ye, yaa kuvnga nafr la m baooda n dat ti b fãa paam fãagre.

1 Korẽnt Rãmba 11

¹Yı-y mam togs-n-taase wa m meng sãn ya Krista togs-n-taaga.

D sãn na n zã d mens to-to Wënd dotẽ la zĩisa taaba

²M pẽgd-y la y sãn tẽeg m yell bũmba fãa pugẽ la y reeg m noya fãa wala m sãn wilg-y.

³M datame ti y bãng ti rao tara zu-soaba, yaa Krista; la pag me zu-soab la raoa, ti Krista Zu-soaba ya Wẽnnaam.

⁴Dao sã n fõgen bũmb a zug n na n puus Wënd bi n na n togs b goama, a paoogda a zu-soaba.

⁵La sã n ya pag n puusde bi a togsda Wënd goama t'a zug ka teeg bũmbu, yẽ me paoogda a zu-soaba. Yaa wala a sã n da põnga a zuga koeelle.

⁶Pag sã n ka rat n teeg a zug peende bi a põng zuga zãnga. La a sã n get wa yãnd ne-a, a zoobd sãn põng bi sãn wõrse, bi a teeg peende.

⁷Rao ka tog n teeg a zug bũmb ye, ti rao yaa Wẽnnaam ne b ziira wẽnego; sã n ya paga, yẽ la raoã ziiri.

⁸Sid me, ka pag n deng taoore ti rao vuma yi a nengẽ ye, yaa rao n denge.

⁹Ka raoã la b naan n kõ pag ye, yaa paga la b naan n kõ raoa.

¹⁰Yaa rẽ yĩnga, la malek rãmba waoogr yĩnga, pag zug tog n teeg bũmb sãn wilgd t'a ka so a meng ye.

¹¹Soaala nengẽ pag yell ka gomd n zẽng rao ye, rao yell me pa gomd n zẽng pag ye.

¹²Sã n ya ne rao la Wënd naan paga, yaa pag me n dogd dao la b yiiba fãa yita Wënd nengẽ.

¹³Yãmb me ges wẽ! Segdame sid ti pag puus Wënd n ka lud a zugu?

¹⁴Ninsaalb nifẽ, rao ne zoob wogd ka yãnd bi?

¹⁵La yaool n ka rẽ la pag zu-zẽkr bi? Wënd kõ-a la zoob wogd ti yı wala a zug peende.

¹⁶Pus n seka woto, gomd n pa setẽ soab sã n be y suka bi a bãng ti tõnd ka minim dẽ, la Wënd Tigenga me ka minim dẽ ye.

Soaala rubã rata rı ne gũusgu

¹⁷La m sãn dat ti y maan gũusgã, m kõn solg-y ti m ka pẽgd y lagmen-taarã sãn wat ne y bõne n yud a sãn wat ne y yõodã ye.



- 18**M sēn wum la woto, ti y sã n tigime y wēnegd n welga taaba, la m tēedame ti rē yaa sɪd bilfu.
- 19**Pus n segdame ti welegr zīndi, segdame ti b tōog n bak sēn sīdb ne neera maanego, n bak-b ne neb a taaba.
- 20**Y sēn mii n tigim taabã ka le ya Soaala ruba yīng ye.
- 21**Ruba sã n na n sunge, ned kam fãa yiisda a sēn wa ne; woto kēer yābda kom, ti kēer yūud n gāeemdē.
- 22**Y ka tar zagse n na n dɪ la y yū be laa? Bɪ yaa Tigengã la y sãbsda n dat n ning sēn ka tar-ba yānde? M na n yeel-y lame ti bōe? M pēg yã? Dē wã yē m kōn saag n pēg-y ye.
- 23**Sã n ya maam, ad-m sēn paam Soaala nengē la yaa rē la m wilgd-y: yung ning b sēn zāmb Soaal a Zezi wã, b rika buri,
- 24**la b sēn pɔus bark n sɛ, b wesa burã n yeele: «Wã yaa mam yīnga m sēn kō yāmba; maan-y woto n tēeg m yelle.»
- 25**Dē poore, yaa yōg-laaga la b rik yã n yeele: «Wã yaa zood paalg sēn yōg m zumē laaga; y sēn na n tugla raar ning fãa bɪ y tēeg m yelle.»
- 26**Ade, wakat ning fãa y sēn dɪt bur kãngã la y yūud la-kãnga, yaa Krista kūum la y moonnda la na n yu woto n tãag b waoongo.
- 27**Dē yīnga, sēn ka tog n dɪ-ɛ burã la a rutē, sēn ka tog n yū Soaala laaga la a yūud-a, yaa Soaala yīnga taale, yaa Soaala zuma taale la a rita, la a yūuda.
- 28**Bɪ ned kam fãa deng n tig a menga la a yaool n dɪ burã, la a yaool n yū rãama.
- 29**Ned ning fãa sēn dɪt-a bɪ sēn yūud-a yaare, ya a meng bōne la a rita, ya a meng bōne la a yūuda.
- 30**Ad-y yaa rēn yīng la bāad-dāmb ne koms rāmb ya wɔsg y suka, ti wɔsg meng tol n maand yōore.
- 31**La tōnd sã n deng n tig d puga, d paalgr buud kōn kao ye.
- 32**Soaala nug sã n wa zɪsgd d zugu yaa d paam n tek ti b ra wa naag ne zamaana rāmb n paalg ye.
- 33**Dilla, m saam-biisi, y sã n mii n tigim taaba n na n dɪ Soaala rubo bɪ y maag y yīng n gū taaba;
- 34**sēn data n dɪ n yiis a kom, tug n dɪ yiri n da wa bao yelle n kō saam-biisa ye. Sēn ketã, d na yāend taaba m sã n wa.

1 Korēnt Rāmba 12

Wēnd kūuni ne b yōodo



- ¹Sã n ya yĩngr kũna poorẽ, m saam-biisi, m pa rat ti y maan wa y ka mi ye.
- ²Y sãn waa n nan ka kẽ Soaalã, y mi ti yaa y wẽn-mugsã yamleog n da tar-y n lengdẽ.
- ³Marsa wã ad-m sãn tõe n togs yã: Ned ka bee n paam a Vvusem Sõng kũuna la a le tõog n yeel ti «Wẽn na sãam a Zezi ye.» Ned me ka tõe n yeel t'a «Zezi la Soaala» t'a Vvusem Sõng ka vẽneg-a ye.

Kũuna yelle

- ⁴Yaa sıda, a Vvusem Sõng kũuna yaa toor-toore la yaa zĩ-yeng la b yita.
- ⁵Pvuba yaa toor-toore la Pvuta ya Soaal yenga,
- ⁶tũma yaa toẽ-toẽ la yaa Wẽnnaam b ye bal n tũmd fãa d fãa pusẽ.
- ⁷Yaa buuda zãng yĩnga la a Vvusem Sõng pvut b kũuna.
- ⁸A Vvusem Sõng kõta nin-yend t'a tõog n zulg gomde; n kõt a to t'a wegs n togs gomde;
- ⁹nin-yend paamda tẽebo ne a Vvusem Sõng pãnga, t'a to paamd bãas sãoogr kũuni Vvusem Sõng yenga nengẽ.
- ¹⁰Nin-yend paamda wënd makr dãmb kũuni, t'a to paamd beog bãngr kũuni; nin-yend paamda a taab pug bãngre, t'a to ya goam buud toẽ-toẽ wilengo, t'a to ya b võor togsgo.
- ¹¹La rẽ fãa yaa Vvusma a ye tũmde, bãmb n pvut b yam, ned fãa ne a rẽnna.

Makr ne yĩnga wilsı

- ¹²Wala ninsaal yĩnga sãn yaa a yembr tãa n yaool n tar wils wusgo, ti wilsa ne b sãn ya kvuma maand yĩng a ye tãa, woto-me Krista nengẽ.
- ¹³Dẽ me la tõnd paam soob Vvusma a ye pugẽ n lebg yĩng a ye, d ya Zvif bı bu-zẽna, yamb bı burkĩna; Vvusma a ye tãa la b yũnug tõndo.
- ¹⁴Yĩnga ka wilg a ye ye, b yaa kvuma.
- ¹⁵Naor sã n da yetẽ: «Ka maam la nugu; dẽ yĩnga m ka naag ne yĩnga ye,» dẽ na kut t'a sıd ka naag ne yĩngã?
- ¹⁶La tvbr sã n yetẽ: «M ka nif ye; dënd m ka yĩnga wilg ye,» dẽ na kut t'a sıd kaẽ yĩnga wilga?
- ¹⁷Yĩnga fãa sã n dag n yaẽ nifu, tvbra yaẽ la bugo? Fãa sã n dag n yaẽ la tvbr bala, bõe n yutẽ yõore?
- ¹⁸Wënd n sel wilsã yĩngẽ, wala b sãn tvlge.
- ¹⁹Yĩnga tõr sã n dag n yaẽ la wilg a ye, yĩnga wëndẽ la bõe?



- ²⁰La ade, wilsa yaa kuvma, ti yĩnga yaool n yaa a ye.
- ²¹Nif ka tõe n yeel nugu: «Ad-m ka tar f tumd ye.» Zug me ka tõe n yeel nao: «Ad-y m ka tar y tumd ye.»
- ²²Yud rē, b sēn get wils niyins wa bōn-mēdsā, bāmb me tara b tumde,
- ²³Wils niyins sēn wēnd-b pa togē ne waoogrā, bāmb la tōnd waoogd n yuda; wils niyins gesg sēn ya yāndā, bāmb la tōnd koagend n yuda.
- ²⁴Sēn sakd-b gesgā, bāmb ka le tar waoogr tumd ye. Wēnd n sigl yĩnga woto, ti wilg ning sēn ka wēnd b na waoog-a wā paamd waoogr n paase.
- ²⁵Woto yĩnga wils zāaga taab ne welegre, ti wilg kam fāa be-la a to yĩng zāng-zānga.
- ²⁶Toog n tar wilg a ye, wilsa fāa naagda yē n tar toogo; wilg a ye paama waoogre, yaa b fāa sū-noogo.
- ²⁷Sā n ya yāmba, yāmb yaa Krista yĩnga la ned kam fāa yaa wilg n be a zīgē.
- ²⁸Wēnd sēn yāk b rāmb Tigenga yĩnga, pipi yaa tum-tumdba, a yiib soaba, bāngdba, a tāab soaba, karen-saam-dāmba. B kōo kēer tōog ti b maand bōn-bāna, kēer yaa sāoogre, kēer yaa naong rāmb yaoogre, kēer kuvnga zāabo, kēer goam buud toε-toε wlengo.
- ²⁹M sok n gese, yaa b fāa la tum-tumdb bi? B fāa la bāngdba? B fāa la karen-saam-dāmba? B fāa gill n maand wēnd makr dāmba?
- ³⁰B fāa gill n tõe n sāoog bāase? B fāa gill n tõe n wilem bu-zēnd goama? B fāa gill n tõe n yɪ bu-zēnd no-rēesa?

Kūuna fāa ka zem taab ye. Nonglem pēgre

- ³¹Bao-y kūun niyins sēn ya-b sōmb n yudā. La bas-y ti m wilg-y sēn be neer n yud wa fāa-fāa.

1 Korēnt Rāmba 13

- ¹Ba mam wilemd ninsaalb buud fāa goama, n paas malegsa rēna, m sā n pa tar nonglem, m yaa wa lombr sēn wēde, bi waaga sēn kāgledme.
- ²Ba mam tar beoog yel bāngre, la m mi sēn solg fāa, ba m yama vēen ne būmb fāa, ba m tēeb pid zānga ti sek a vigs tāmsā b zīisē, m sā n ka tar nonglem kūuni, mam yaa zaalem.
- ³Ba mam dukē m paoong fāa n sōng naong rāmba; ba mam sakē ti b los m yĩnga bugmē, m ka tar nonglem, m kōn yāend dē yōod ye.
- ⁴Nonglem yaa maag-m-menga, nonglem yaa to sōngre, nonglem ka mi sū-kiir ye, a ka wokr bi titaam ye.
- ⁵Nonglem ka tumd beed ye, a ka mi zoe-bōne, a ka mi sū-puuri, a ka tēegd beegr ye.



- ⁶A ka kɪdemd a to bõne; a sũur nooma a puk sɪda.
- ⁷A ka ningd ned ba a ye taal ye; a tēeda fãa, a saagda fãa, a sakda fãa.
- ⁸Nonglem bal n ka be s̄eεbo. Bãngr na n loogame, goam wɪleng na n loogame, yam v̄ēnem na n loogame.
- ⁹D yam v̄ēnem pvs n yaa s̄aoogo, d bãngr me yaa s̄aoogo, ka pid ye.
- ¹⁰S̄aooga fãa na n pida raar a ye, v̄ēnem la bãngr pidunga raare.
- ¹¹M s̄ēn waa n ya yãaga, m da gomda wa yãaga, m da tagsda wa yãaga; m s̄ēn lebg bi-kāsenga, m basa yãadre.
- ¹²Tõnd s̄ēn ne bũmb ning marsa wã yaa wa ne nin-getga; m s̄ēn mi marsa wã yaa bõn-wedga bala la m na yaool n wa bãnga zãnga, wala b s̄ēn mi maama.
- ¹³Marsã bũmb a tãab n be: t̄eεbo, saagre la nonglem la s̄ēn yud yaa nonglem.

1 Korēnt Rãmba 14

Kũuna yõod yaa d s̄ong d taaba

- ¹Bao-y nonglem la bao-y Wēnd kũun a taaba me, s̄ēn yuda bãngr kũuni.
- ²S̄ēn wɪlemda goam pa gomd ne ninsaalb ye, a gomda ne Wēnde. Ned pa wɪmd a goama v̄oor ye, a gomda goam bãna a yam̄e.
- ³Ned ning s̄ēn yaool n togsda bãngr goam, gomda ne ninsaalba n manegd b yela, n sagend̄e la a yolsd̄e.
- ⁴Ned ninga s̄ēn gomda goam z̄ēna, ya a meng yell manegre; s̄ēn gomda bãngr goam manegda a saam-biisa s̄ēn tigma.
- ⁵M datame tɪ y wɪlem bu-z̄ēn goama la m nongame n yuda tɪ y gom bãngr goama; s̄ēn gomda bãngr goam yuda s̄ēn wɪlemda bu-z̄ēn goama. Bu-z̄ēn goama soab s̄ã n ka pa poor̄e, yaa a s̄ã n paam n togsa a goama v̄oore, n t̄oe n naf kuvnga s̄ēn tigm a s̄eεḡe.
- ⁶Ges-y yã, m saam-biisi, mam s̄ã n wa yãmb svk n gomd goam z̄ēna la m goama ka v̄ēnegd y yam, la b ka paasd y bãngre, la b ka z̄ãmsd-y fi, d̄e nafda yãmb bɪ?
- ⁷Yaa boto ne yvumba wug bɪ pendga: b rãamda s̄ã n pa s̄ãta, m yita a wãn n bãng yun bug la b pebd bɪ b wēeda?
- ⁸Tõntõoga s̄ã n pebd zabr yĩnga, t'a peebga pa s̄ãta, ãnda n na n bob a zab-teedo?
- ⁹Yãmb me, y zelemd s̄ã n ka gomd n fasgd̄e, ãnda n wɪmd y s̄ēn yet bũmb ninga? Y gomda v̄wvḡe.
- ¹⁰D ka tar dũni wã goam buud toε-toε yã s̄oor ye la b tara v̄oor ne b rãmba.
- ¹¹M s̄ã n pa wɪmd ned goama, m yaa bu-z̄ēnd ne yēnda; yē me s̄ã n pa wɪmd m goama, a yaa bu-z̄ēnd ne maam.



- 12Y sēn baood Wēnd kūuna, bao-y-b wusgo n tōog n naf sēn be-b ne yāmbā.
- 13Woto wā sēn wilemda bu-zēn goam puus Soaala n paam b vōor n wilgi.
- 14M sã n puusd ne bu-zēn goama, m maanda puusgo la a vōora la m ka tara.
- 15M na n maana wāna? M na n maana puusgo la m na n bao-la a vōore. M bark puusga yul na n yu yulle m sēn wumd a vōore.
- 16Sã n ka boto, fo sēn pēgd Wēnd ne bu-zēn goama, sēn ka paam-a kūun ning fo sēn paama yita a wān n deeg ti Wēnd na paam pēgre, a sã n ka mi fo sēn gomd n lebdē.
- 17F bark puusga yaa sōmb wusgo, yaa sɪda, la a yita a wān naf yēnda?
- 18Wēnd paam bark b sēn kit ti m wilemd goam n yud y fāa!
- 19La m gesame ti d sã n tigim taab puusg yīnga, m sēn na n yiis goam a nu m sēn tar b vōore, n tōog n zāms m taaba n são m sēn na n yiis bu-zēn goam biis tus piiga sēn pa zāmsd fi.
- 20M saam-biisi da yu-y wa kom-bōonese n ka mi sēn segd ti y maan ye. Y sã n ya kom-kɪds n ka mi wēnga, m saka rē; la sã n ya sēn segd ti y maana pugē, paam-y nin-bed yam.
- 21B gulsa Noor sebr pugā: «Yaa ne bu-zēmb la ne bu-zēn dāmb noor la m na n gom ne nin-bāmba la ne rē fāa b kōn kelg-m ye. — Soaala n yete —»
- 22Dēn yīnga bu-zēn goama ka nafd tēdba ye, a yaa yōod ne sēn nan ka paam-b tēbo; bāngr me kūun pa bu-zēmba yīnga, a yaa tēdba yīnga
- 23wala Tēdba sã n tigim, ti fāa gomd bu-zēnd goama, ti seg sāan waoongo bɪ sega sēn ka tar-a tēeb waoongo, b kōn yeel ti yāmb zubsdame?
- 24La sã n ya bāngr goam la y fāa gomda ti seg kēed paalga bɪ bu-zēn waoongo, ad-y b na naag taab n wilg-a sēn be la sēn segde;
- 25b na puk sēn solg a sūurē al t'a wa kɪ a neng tēng n waoog Wēnnaam la a moon ti b sɪd be-la y svka.

Lagem taab n puusa tara sor n tūudē

- 26M saam-biisi, d na n baasa d saglga wāna? Y sã n tigim taaba ned kam fāa tōe n waa ne a yule, bɪ a zāmsgo, bɪ yell sāang pukri, bɪ goam zēna, bɪ gomd zēnd vōor pukri. La rē fāa tog n waa ne suga nafre.
- 27Bu-zēn goam la b wilemda? Bɪ b yɪ b yiib bɪ b tāabo, la ra loog rē ye, la yɪ bal-bale, la ned zīnd svka n wilgd b goama vōore.
- 28Sēn na n wilg vōora soab sã n ka beē bɪ b sīndi; bɪ ned kam fāa gom ne a meng la Wēnde.
- 29Bāngdba ta b yiib bɪ b tāabo n gomda ti sēn ket-ba kelgdē la b pēgda.



- ³⁰Ned a to sã n yik n na n gom a bāngr goama, bɪ pipi soaba bas-a t'a gome.
- ³¹Y fãa gill tōee, bal-bal, n yiis y bāngre n zāms la y wung y taab tēbo.
- ³²Bāngdba ka yiisd b bāngra zond-yaar ye;
- ³³Wënd yaa laafi Wēnnaam, b ka zūnd-zānd Wënd ye. Wënd kamba sēn tigimd taab zīig ninga,
- ³⁴bɪ pagba ra yaag b noor ye. B ka tar sor n gom ye; bāmb sēn tōe yaa sakr bala, la Noorã n dat rē.
- ³⁵B sã n dat n sok n bāng bũmbu, b gũ yir n sok b sɪdb rāmba. Ka tog ti pag gom kʊʊng suk ye.
- ³⁶Yaa yāmb nengē la Wënd gomda yi bɪ? Bɪ yaa yāmb y ye bal n paam-a?
- ³⁷Ned sã n beē n tagsdē t'a yaa bāngda, t'a paama a Vʊʊsem sōng vēnegre, bɪ a reng n bāng ti m sēn gʊls yāmb bũmb ningã yaa Wënd noore.
- ³⁸Sēn pʊs n ka rat-a n bāng bɪ a ra bāng ye.
- ³⁹Woto wã, m saam-biisi, bao-y n paam bāngr kũuni, la y ra gidg bu-zēn goam wuleng me ye.
- ⁴⁰La modg-y ti bũmba fãa maan wa sēn segde la ra yɪ yaar ye.

1 Korēnt Rāmba 15

Yīns vʊʊgr yelle; Krista vʊʊgre

- ¹M le tēegda yāmba, m saam-biisi, Koe-noogã m sēn moon yāmbã; y reeg-a lame la y ket n tar-a-la sōmbo.
- ²Yē n na n fāag yã, y sã n kell n tall-a neere wala m sēn wilg-a yāmbã, ka rē y tēeba wat n yu zaalem.
- ³Yaa mam meng sēn da reng n wʊm la m togs yã, ti Krista kii d yel-wēna yīnga, wa Sebr sōng sēn togse,
- ⁴ti b solg-b yaoogē, la rasem a tãab raare, b vʊʊgame, wala sēn le gʊls yesa;
- ⁵ti b lika b meng a Kefas la piig la a yiibã;
- ⁶dē poore yaa saam-biis sēn ta kobs-nu la b lik yã — bāmb wʊʊsg keta ne yōore, kēer bal n ki —
- ⁷ti b lika a Zak la tʊʊm-tʊʊmdba fãa.
- ⁸Dē poor marsã la b yaool n lik maam me, maam b bōn-medga.
- ⁹Sida, maam la tʊʊm-tʊʊmdba fãa yao-zʊʊga; m da pa tog meng ne tʊʊm-tʊʊmd yʊʊr ye, ti m namsa Wënd Tigengu.



- 10**La Wënd bark kitame ti m ya m sën ya-lã la b barkã ka pa n ka wom a biis ye. M ka tõe n ka ges m meng wa tum-tumd ye, ti m tumame n yug b fãa; la yaool n ka maam n tum ye, yi Wënd kũuna b sën kō-ma n tum b tumde.
- 11**Yaa bãmb woo, yaa maam woo, yaa woto la d moonda. La yaa rē me la y reeg yã.
- 12**La sã n moond ti Krista vuga kums suka, maana a wãn ti yãmb neb kēer yik n yet ti kũum ka vugde?
- 13**Kums sã n pa vugdē, dën Krista me ka vug ye.
- 14**La Krista sã n ka vuge, tōnd zãmsga yaa zaalem la yãmb me tēeba zãng lebga zaalem.
- 15**La tōnd n lebg Wënd kaset zirē-dãmba, d sã n wēennē ti b vuga Krista, ti b yaool n ka vug-ba, sã n ya sid ti kũum ka vugd ye.
- 16**Kumsa sã n ka vugde, dën Krista me ka vug ye.
- 17**La Krista sã n ka vuge, y tēeba yaa zaalem; y ka yi yel-wëndē ye,
- 18**la sën ki-b Krista yĩngã, bãmb me yell sēeme.
- 19**Sã n ya tēng zug vuma yĩng bal la d del Krista, tōnd la dũni wã fãa zu-buk rãmba.
- 20**La ayoo! Krista vuga kums suka, la bãmb n deng kumsa fãa.
- 21**Wala kũuma sën tũ nin-yend n wa dũni wã, kumsa vugra me na n tũu ne nin-yend maasem.
- 22**Wala d fãa sën tũud a Adem n bãng kũuma, woto me d fãa tũuda Krista n le vunde,
- 23**ned kam fãa ne a wakato: Krista n so taoore, ti bãmb la Bi-rēnga. Bãmb poor marsã neb niyins sën ket n be bãmb soolmē, b waoonga raare.
- 24**Dē poore bũmb fãa na n yãe-la a baasgo la yaa Wēnnaam Ba la Krista na n lebs b naama, b sën wat n lub na-ritba, la soalba la pãn-dãmb buud fãa.
- 25**Y mi ti yaa tle ti Krista ri naam n tãag wakat ning b naoã sën wat n palg b bēeba zãnga.
- 26**B yaoleem na-rita b sën na n lubi, yaa Kũum.
- 27**Yē lubr poore b sid na n paamame ti bũmb fãa yaa b soolem. Bãng-y ti sã n guls ti bũmb fãa sura b taoore, ka naag ne ned ninga sën sulg bũmb fãa b taoora ye.
- 28**La bũmb fãa sã n wa lebg bãmb soolem n sē, dē marsã la Wënd Biiga me na n lebg bũmb-fãa-Soala-soolem, la woto la Wënd na n lebg fãa-fãa ned kam yĩnga.
- 29**Sã n dag n kaē boto, bōe la neb niyins sën sood-b kumsa yoor yĩnga na n paamē? Kumsa sã n ka na n vug le-le, bōe ti b sood kums yĩnga?



30 Bõe me yĩng la tōnd meng ka na n baoẽ yĩn-maasem n zãag d mens ne yel tooda sēn lvt d zug wakat buud fãa?

31 M bee kũum nugẽ beoog sēn vëeg fãa la rē yaa sɪda, m saam-biisi, sɪd wa y sēn ya m zu-zẽkre d Soaala Zezi Krista taoore.

32 Sã n da yaẽ la ninsaal geels la m geel yã n zab ne Efæez rãmba, b wēn-naandsa poorẽ, m yōoda la bɔgo? Sēn ki-ba sã n ka na n vuuge, bɪ d rɪ la d yũ ti beoogo d na n kiime.

33 Da belg-y y mens ye: Tũud-n-ta wēnse n wat ne vuma sãoongo.

34 M kos ti y wɪsg y meng ti rē n toge la y zãag y meng ne wēnga. Wɪsg bee yãmb sɪka n ket n ka mi Wënd, la rē ka yãnd sɪda?

Yĩns vuogr sēn na n yɪ-la

35 La f sã n soke: Sēn ki-ba na n vuuga wãn wãna? Yĩn bɔgo la b na n le wa ne?

36 Ges wɛ, yalma, fo meng sēn butã ka lebgd bõn-vɪla t'a ka reng n ki ye.

37 Fo sēn buta ka bũmb la f vōogd n sel ye, yaa bõn-beelle, ka-beelle, bɪ bũmb a to.

38 Wënd n kõt yako wala b sēn date, bõn-buud fãa ne a rēnna.

39 Yĩnsa fãa ka a yembr ye: ninsaal yĩng toore, rũng yĩng toore, luiil rēnd toore, kvɪl-zẽoog me rēnd toore.

40 Saag zug tara a bõn-yood, ti saag tēngr me tar a rēnna. Yĩngr teeda yãgbo ne tēng zug rēnna ka a ye ye.

41 Wĩntoog yãgb toore, kiuug me rēnd toore, ãdsa me rēnd toore. ãdg a ye meng peelem bakda ne ãdg a to rēnna.

42 Yĩnsa vuogr me na n yu boto. Yaa bõn-põosg la b buta la yaa sēn ka tõe n le pōog n vuugde.

43 Yaa bũmb sēn ka tar woor la b buta, la bũmb sēn pid ne ziir n na n vuuge; faoor la b buta, la pãng n na n vuuge;

44 tēng zug bũmb la b buta, la yĩngr dēn n na n yɪ. Yĩng sēn tõe n deeg tēng zug vuma sã n beẽ, yĩng sēn tõe n deeg yĩngr vuma me beemẽ.

45 Yaa rē la b gɪlsyã: Pipi Adma naaname t'a ya vum deegda, Adma a yiib soaba yaa vuma kōata.

46 Ka sēn kõt-a vuma la pipi ye, sēn deeg-a vuma n deng taoore ti yē yaool n puge.

47 Pipi soaba yaa tēng tom, ti tēng tomẽ la a yita; a yiib soaba yita yĩngri.

48 Tēng zug raoã sēn yɪ a soaba, a kamb me boto, yĩngr daoã sēn yɪ a soaba, a neba me boto.



- 49 Wala d sēn wēneg tēng zug soabā, lebga pakre ti d wēneg yīngr soaba me.
- 50 Maam n yet-y, m saam-biisi, ka yīn-kānga sēn ya neong la zuma n na n kē Wēnd Rīungē ye, ka bōn-pōosgā n na dī sēn zī a pōogra faad ye.
- 51 M na n wilga yāmb koεεg sēn yud ninsaal bāngre: Kūuma, ad-y ka d fāa n na n ki ye; la d fāa yē sē, d na n tedgame.
- 52 Vugr bala, nif kamsgr pvgē, baorga sã n tãse, la sīda baorg n na n peebe, kumsa fāa na n vuugame n ka le bāng pōogr lε-lε, la tōnd me, tōnd me na n tedgame.
- 53 Bala yaa ti-le ti yīn-kānga sēn ya bōn-pōosgā tulg pōogr zānga la yīn-kiidga tulg ne kūum zānga.

Wēnd pēgr yīnsa vuogr poorē

- 54 Dulla mam yīn-kānga sēn na n pōogā sã n wa tulg pōogr zānga, la m yīn-kānga sēn na n ki wā sã n wa tulg kūum zānga, dē marsã la sebr sōng gomda na n taase: «Pān-tōog tvm̄d n tvm̄e n loog ne kūum zānga.
- 55 Kūum, fo sēn tvm̄ daood la bεε? Kūum, fo zab-teed bεε?”
- 56 Mik kūum zab-teed yaa yel-wēnde la Noorã n kōt yel-wēnda pāngã.
- 57 La Wēnd paam bark ti bāmb n kit ti d lub yel-wēnde, d Soaala Zezi Krista maasem yīnga.
- 58 Dulla, m saam-biisi, modg-y ti y raooda ra woog ye la y rabs Soaala tvm̄na taoore n miē t'a kōn yī zaalem ye.

1 Korēnt Rāmba 16

Sebra baasgo; sagls kēer la puusgo

- 1 Sã n ya ligda lovr nin-sōma sōngr yīnga bī y tū noor ning m sēn kō tēedba fāa sēn be Galasi.
- 2 Dasem a yopoe-poe wā pipi daare bī ned kam fāa kēgs n bīng ligd a nengē la y ra gū ti m wa ti y yaool n sung n tigs ye.
- 3 M sã n ta, m na gvls sebr ti yāmb sēn tūus neb niynsa tall y kūuna n ta Zerizaleem;
- 4 la sã n wēnda m meng na kēnge, d na tū taaba.
- 5 M na ta y tēngē, m sã n wa puug Masedoan; na n yu puugr bala.
- 6 Tōeeme me ti m yals y svk n kaoose, tōeeme n yī sēooga tōre la m sēn na n kēng zīg ning fāa, y na yāag-ma.
- 7 M yaool n ka rat ti d yāend taab yīngr-yīngr bal ye, m geenda m na kaoos y svka, Soaala sã n sake.
- 8 La sēn ya a soab fāa, m na n paa Efεez n ta Zāna kibsa,



- ⁹ tʉmda roog paka k̄oong n ḡud-ma la b̄eba me ka paood ye.
- ¹⁰ A Timote s̄a n wa, s̄ong-y ti b̄umb da ȳes-a y suk ye, ti ȳe me tʉmda Soaala tʉmd wala maam.
- ¹¹ Ned ba a ye da paog-a ye; s̄ong-y ȳa t'a leb mam nenḡe ne laafi. D ḡud-a lame, maam ne saam-biisa f̄aa.
- ¹² S̄a n yaa d saam-biig a Apolos, m wunga ne a t'a t̄u saam-biis̄a n wa ges ȳa la a z̄agsa fas; a yeelame t'a ka t̄oe marsa ye la a s̄a n wa paam s̄eka, a na wa.
- ¹³ Maan-y ḡuusgu, tall-y y t̄eba k̄enk̄e, maan-y raodo.
- ¹⁴ S̄ong-y ti b̄umb f̄aa t̄u ne taab nonglem, y suka.
- ¹⁵ Ad-m koeg a to, m saam-biisi: ȳamb mi ti yaa a Stefanas ne a zak r̄amb n yɪ Akayi pipi kristneb la b̄amb n s̄ong d saam-biisa f̄aa gilli.
- ¹⁶ Bɪ y waoog neb a woto buudu la neb niyins f̄aa s̄en tʉmd-b la b namsd wa b̄amba.
- ¹⁷ M s̄ur nooma a Stefanas, a Fortunatus la a Akayikus s̄en waa n ges-ma; b reega ȳamb z̄iig mam s̄eḡe,
- ¹⁸ la b maasa m s̄uri wala b s̄en maas ȳamb me r̄enna; d̄e me ȳing la m yet ti y waoog neb a woto buudu.
- ¹⁹ Azi saam-biisa Tigeng n p̄usde; a Akila la a Priska ti b p̄us-y neere ne Soaala p̄usem, b̄amb ne neb niyins f̄aa s̄en tigemd-b b zak̄e.
- ²⁰ D saam-biisa f̄aa ti b p̄us ȳa; p̄us-y taab neer n k̄o-ma!
- ²¹ Maam a Pol n ḡulsd-y, ad-m meng nug tikri.
- ²² S̄en ka nong-a Soaala f̄aa bɪ W̄end me lak ne ȳe soaba! Maran ata! Soaala, wa-y ȳa!
- ²³ Soaala Zezi barka sig ȳamba!
- ²⁴ M nong-y la ne Krista a Zezi meng nonglem.



2 Korënt Rãmba

2 Korënt Rãmba 1

Sebra soab la a puusgo

¹Maam, a Pol, a Zezi Krista Tuum-tumnd ne Wënd daabo, maam ne m saam-biig a Timote, tønd n puusd Wënd Tigenga sën be Korënt la d saam-bi sōma wã fãa sën be Akayi tēn-tōre.

²Bɪ Wēnnaam tønd Ba la d Soaal a Zezi Krista sik y fãa zutu b bark la b laafi!

³Bɪ Wënd la d Soaal a Zezi Krista Ba, nimbãan-zoeer Ba, toog buud fãa yoalsdã, paam barka!

⁴Bãmb n maasd tønd sūuri d namsga pugē, la b meng sën maasd d sūurã, bãmb n sōngd tōndo ti d me maasd d taab sūuri, b sën zī ne toog ning fãa.

⁵Wala Krista namsga sën lebg yōod ka tek tønd yīnga, boto me, ne Krista maasem, d sū-noog lebga zembala.

⁶D sã n namsdē, yaa yãmb sūur bukr yīnga la y fãagre. D sūura sã n buke, yãmb me rēnda na buke ti y sak wakat fãa, namsg niyns tønd me sën namside.

⁷La saagr bee wusgo ti y sën naag tønd n namsã, y na naag n kidem sū-noog ne do.

⁸M saam-biisi, m ka rat n soolg-y ye: pet ning d sën paam Azi tēng nams-d-la wusgo al ti d da pa tēed ti yōor kōn yãk ye.

⁹Sida tønd meng d toore n sak ti b paalg tønd d kūum buudo la woto d bāngame ti d ka tog n teeg d meng ye. Yaa Wënd la d tog n teeg ti bãmb n vuugd sën ki.

¹⁰Yaa bãmb n zãag tønd ne kūum a woto buud dūnna, n na n le zãag-d beoogo.

¹¹Yãmb meng na sōngd ne y puusgo, woto yel-sōmda sën ya kuvung yel-sōmdã na tak neb ka teka ti b wa puus bark d yīnga.

A Pol sora ka yi waa a sën da sed ye

¹²Bũmb n ya tønd zu-zēkre la yaa d sën pelg d pug n zã d meng zamaana pugē la yãmb svka ne sōmblem la sida sën ya Wënd kūuni. Ad-y rē ka tū ne ninsaal silem ye, a tūu ne Wënd sōngre.

¹³Bũmb ka be tønd seba pugē n zvug yãmb sën karemnd la y wumd bãmb ninga ye. M tēed ti y na wum fãa —

¹⁴ti m neeme ti y zoe n wuma bilfu — m tēed ti m na yi y zu-zēkre wala yãmb me sën na n yi m zu-zēkre Soaal a Zezi Krista raare.

¹⁵Yaa m sūura sën da kegem woto la m da rat n deng n tū y nengē n le paas y sū-noogo.



¹⁶M sã da yiẽ yãmb nengẽ m na n digẽ la Masedoan, n ti yi be n le wa y nengẽ, ti y yaoolẽ marsã n taas-m Zude.

¹⁷M mii, m tagsame ti seke ne m kēna sēn sigl woto wã? M mii, m ka kelg m sūura sēn ya ninsaal sūuri n mi N-yēe rūnna n yik beoog n mi Ayoo?

¹⁸Wala Wēnd sēn yes b sid zīgē, tōnd goama ne yãmb ka naag n yɪ N-yēe la Ayoo ye.

¹⁹Maam, a Silvē la a Timote sēn moon yãmb Wēnnaam Biig a Zezi Krista, nin-kāng me pa naag n yɪ N-yēe la Ayoo ye. Bãmb nengẽ yu N-yēe bala.

²⁰Wēnd sēn kãaba fãa, bãmb n gōms ne b zugu ti yaool n yɪ, la yaa bãmb maasem yīnga la b sã n yet ti Wēnd paam pēgre bɪ tōnd tōe n leok ti: Ami!

²¹Wēnd n vigl yãmb ne maam Krista maasmē la b taag tōnd ne b ka-sōngo.

²²Bãmb n ning b bãnd tōnd dīrē la b pids tōnd sūuri ne a Vvusem Sōng kūuni.

²³Wēnd naag-m lame n ya kaseto ti yaa m sēn pa rat gāgs ne yãmbã la m pa wa Korēt.

²⁴Ka yet ti d da ratē lame n dems y tēeba ye. Ayoo! Y sū-noog la d baooda; d miime ti sã n ya y tēeba, y wɪk n yesa y nao zutu.

2 Korēt Rãmba 2

¹Maam bal n yeel m sūurē ti m pa na n leb y nengẽ y sū-sãanga pugē ye.

²Sã n ya maam n sãamd yãmb sūuri wilg-y m sēn na n paam sū-nooga zīg ninga sã n ka m sēn sãam b rãmb sūurã nengẽ?

³M sã n guls-y y sēn mi wã, yaa m sēn pa rat ti m waoonga yɪ sū-sãang ne neb niyins sēn da tog n pids-m ne sū-noogo; m mii vēnega ti m sū-noog yaa yãmb me rēnda.

⁴Sida, yaa ne yam-yoodre, ne sū-weoogre, n paas nintām la m guls yãmba la m da pa maan dē n na n sãam y sūur ye; yɪla y bãng nonglem kāseng ning sēn be m sūurē y yīnga.

Kō-y bæegda sugri

⁵Sã n ya ne ned ninga sēn waa ne beegrã, ad-y ka maam bal la a beegr ye — la m kōn paas ti yug woto ye — a beega yãmb me.

⁶Nin-kāng sēn paam kɔvnga sɪbgrã, sekame.

⁷B sēn pɔs n na n kō-a sugr la raodo n são, sã n ka rē a sū-sãanga wat n loogame.

⁸M kot-y lame ti y maan zood ne a n yuge.

⁹M gulsd-y la seb kãngã n na n dɪ kaseto, n na n bãng y sakra sēn ta zīg ninga.

¹⁰Y sēn kō a soab sugrã, mam me kōn mong-a ye; la m sã n kō-a sugr wala a ra tara m sugr tɔvmdɛ, yaa yãmb nonglem yīnga la Krista sēn be d sukã yīnga.



11D da bas ti Svtāan belg-do ti d mi a geelsa fāa.

Masedoan kēnd vōore

12M taa Troas n moon Krista Koe-noogā. M mikame ti Soaala paka kvilensa yalengo n kō-m be,

13baasg fāa m sūura pa tol n gāand laafi ti m pa yāend m saam-biig a Tit ye. M pvus-b lame n le wēnemd n dik Masedoan tēng sor.

Krista tōogo

14Wēnd paam barka! Bāmb tūnuga Krista n peeg tōnd ti d pugd d Tānsoab sēn tōog a bæeba la d yelgd zīg zānga bāmb bāngrā yū-noogo.

15Wēnd nifē, tōnd sūd yaa Krista yū-noogo, sēn paam b fāagra suka wa sēn na n kong-bā.

16Bogr a ye yīnga yūuga yaa kūum yūugu n wat ne kūum. Bogra to wā yīnga, yūuga yaa vum yūugu n wat ne vum. La ānda n tōe tvumda a woto?

17Tōnd ka ya wa neb wvsgo sēn pund koom n paasd Wēnd gomda ye, ayoo! D yaa neb sēn pelg b sūuri, n gomd ne Krista sīda, Wēnd taoore, wa neb sēn deeg b tvumda Wēnd nengē.

2 Korēnt Rāmba 3

Zood paalga tvum-tvumda

1La d le sungdame n lvusd d meng taor bi bōe? Sānd ka wēnd yaa pakre ne-do, wa sēn ya pakr ne neb kēere, ti d yiis d tvum-sōnga kaset seb n wilg yā, bi d deeg d tvum-sōnga kaset seb yāmb meng nengē?

2D tvum-sōnga kaset sebr yaa yāmb mense, yaa sebr sēn guls y sūurē, sebr ned fāa sēn zāad la a karemnē.

3Vēeneg fas, yāmb yaa Krista sebre b sēn kō-do. Ka sebr sēn guls wa seb a taaba ne gvlsg ko-sablg ye, gvlsa ne Wēnd Vuga Vvusem; pa gvls kug peesem zug ye, yaa yīngāngē, yaa sūurē.

4D sūura sēn ya kegeng woto Wēnd taorā, yaa Krista yīnga.

5Tōnd meng ka tōe n yeel ti būmb tol n beeme n yit tōnd nengē ye, ayoo! D tōog buud fāa yita Wēnnaam nengē.

6Wēnd n kut ti d lebg b Zood paalga tvum-tvumda. Zooda yaool n ka zood ning sēn tar-a a kaset sebr zuga ye, zooda yōga ne Wēnd Vvusem. Sebra waa ne kūum ti Vvusma wat ne vum.

7Zood ning sēn tar-a a kaset kug peesem zug la sēn waa ne kūuma, paamame t'a siginda yāend pēgr kāsenga al ti Israyel kamba da pa tōe n ges a Moyiiz nenga sēn da yāgd ne ziir ninga ye. A ziira yaool n da yaa būmb sēn ka na n kaoos n se ye.



- ⁸Zood ning sɛn yɔ̄g ne Wɛ̄nd Vvɔsma, zood kɔ̄ng Siginda ziir kɔ̄n yug sɔ̄da?
- ⁹Tvɔ̄md ning sɛn baas-a ne ninsaalb paalgrɔ̄ sɔ̄ n kɔ̄ a tvɔ̄m-tvɔ̄mda ziiri, sɛn tũ a soab wilgri ti zemsg zamaana yalsɔ̄, nin-kɔ̄ng soab pɛ̄gr kɔ̄n yug sɔ̄da?
- ¹⁰Ayoo! D kɔ̄n yals n mak b ziira ne taab ye ti pipi ziira pɔ̄s n ka yɪ zur meng ye.
- ¹¹Bũmb sɛn ka na n kaoos n loog sɔ̄ n puk ne ziiri, bũmb ning sɛn pa loogdɔ̄ ziira kɔ̄n yug sɔ̄da?
- ¹²D sɛn paam saagr a woto fɔ̄a kitame ti d zĩi n ka buud fi.
- ¹³D ka ya wa a Moyiiz sɛn da kong n bao peend n lud a nengɔ̄, n zoet ti Israyel kamb na n wa yɔ̄end sɛn ka tɔ̄e n ka sɛ wɔ̄ sɛɛbo.
- ¹⁴A Israyel kamba yama kell n paa lika. Al n tɔ̄ag rũnda menga, f sɔ̄ n karemd zood kudga sebre, f neeme ti peenda ket n ludame. A pa lak ye, ti Krista bal n lakd peend kɔ̄ng.
- ¹⁵N-ye! Sɛn ta ne rũna, a Moyiiz sebra kareng wakato, yaa wa peend la b gɔ̄negd b sũurɛ.
- ¹⁶Ya f sɔ̄ n kɛ Soaala bal la peenda lakda.
- ¹⁷Soaala la Vvɔsem: tvɔ̄md a ye; la Soaala Vvɔsem sɛn be zĩig ninga, be la burkĩndlem be.
- ¹⁸Tɔ̄nd fɔ̄a sɛn doog d neng t'a tvɔ̄sd Soaala pɛ̄grɔ̄ wa nin-gɛtgɔ̄, tɔ̄nd lebga b wɛ̄nego la d wɛ̄nega pɔ̄ng tara paasgo n dabda, ne Soaala Vvɔsma.

2 Korɛ̄nt Rɔ̄mba 4

Wɛ̄nd la tvɔ̄mda zu-raoogo

- ¹Woto wɔ̄, tɔ̄nd sɛn paam tvɔ̄md kɔ̄ng ne Wɛ̄nnaam nimbɔ̄an-zoeere sɛn maneg tɔ̄ndo, tɔ̄nd ka mi tadgr ye.
- ²D basda yɔ̄nd la zoe-nif buud fɔ̄a, n zoet zɔ̄mbo la zirɛ̄-beedo, Wɛ̄nnaam Koɛ̄gɔ̄ mooneg pugɛ̄. D sɛn baood bala, yaa sɔ̄da puki ti ned ning fɔ̄a sɛn yaa pɔ̄-peen-neda bɔ̄mb taoore bɪ a pɛ̄g tɔ̄ndo.
- ³D sɛn moond Koɛ̄g ninga sɔ̄ n ket n ka vɛ̄nega, yaa ne neb niyɔ̄s sɛn kɛ̄ed-b moogɔ̄ la a ka vɛ̄nega.
- ⁴Yaa pɔ̄-to-nebɔ̄: zamaana soaal sɛn sob b rɔ̄mb yama ti b pa ne Krista Koe-nooga sɛn yɔ̄gd ne ziir ningɔ̄.
- ⁵D zɔ̄msga pugɛ̄, ka tɔ̄nd menga yell la d goamd ye. Yaa Krista a Zezi sɛn ya Soaala la d wilgd yɔ̄mba; tɔ̄nd yɛ̄ yaa yɔ̄mb sɔ̄gen-kamba, a Zezi yĩnga.
- ⁶Wɛ̄nd ning sɛn kɔ̄ noore, ti vɛ̄nem pusg lik pugɔ̄, yaa bɔ̄mb vɛ̄nem n pusg tɔ̄nd sũya ti d tɔ̄e n wilg neb a taaba, Wɛ̄nnaam pɛ̄gr d sɛn yɔ̄end t'a yɔ̄gd ne Krista nenga.



Tuum-tumdba namsgo la b saagre

⁷D zita yōod a woto fāa ne d yīn-koamsā, d yīn-tāndā. Dē me n kit ti d mi vēenega ti tōnd pānga yita Wēnnaam nengē, a ka tōnd meng pāng ye.

⁸B tara tōnd n tabd zīis fāa la d nan ka beds ye. D zīime n tar saagre la d yam nan ka lak ne d meng ye.

⁹B tara d yaoolgo la Wēnd nan ka yi d poorē ye. B lub-d la tēnga la b nan ka yiis-d moog ye.

¹⁰Sēn na n ytlē t'a Zezi vuma puk tōnd me yīngē, tōnd me sakda zīis fāa la wakat fāa a Zezi kūuma namsgo.

¹¹D nan pa ki ye, yaa sīda, la yaa wakat fāa la b namsd tōnd a Zezi yīnga la namsga seka a na kv-do. Yaa woto me la a Zezi vuma pukd vēenega tōnd yīn-kiidgē.

¹²Tōnd nengē kūuma tumda a tumde la yāmb nengē yaa vum n tumd a tumde.

¹³Tōnd tara yam ning tēeb sēn kōt a soaba wala sēn gulse: «M tēeme, la yaa rēnd yīng la m gom yā.» Tōnd me tēedame la yaa rēnd yīng la d gomda,

¹⁴n miē ti sēn vuvga Soaal a Zezi wā na n vuvga tōnd me ne bāmba la b yals tōnd ne yāmba b sēegē.

¹⁵La rē fāa yaa yāmb yīnga, ti wvsg gale ne Wēnd kūuni, ti bark pvvsga gale neb wvsg nengē, Wēnd pēgr yīnga.

Tēeb pugē vum

¹⁶Yaa rēnd me yīng la d raooda ka boogd ye. Ayoo! Yīnga pāng sā n tar boogre n dabda, d suga rēnd tara paasg beoog-beoog fāa.

¹⁷Daar a wān namsg segenda tōnd yīnga, pēgr sēn kōn sē, pēgr sēn zvvg saagre.

¹⁸D sēn saagd n yudā, ka nif sēn tōe n yāend ye. Nif sēn ne ka zēed sēeb ye. Nif sēn pa ne wā n ka set lē-lē.

2 Korēnt Rāmba 5

¹Tōnd sēn mi, yaa ti zānd ning tōnd sēn be a soab tēngrā, tēng zug ka, sā n wa sirgi, doog a to n be arzāna, Wēnnaam sēn segl d yīnga; roog sēn kōn sirg abada, sēn ka ninsaalb nug tumde la sēn zao yīngri.

²D zīi ne nintām tēng zug rooga pvga n dat ne d sūur fāa ti yīngr dooga me n dogl a zugu.

³La rē yaa d sā n dat ti b wa mik ti d ka zī d zaala, d yera fuugu.

⁴D zīi d tēng zug rooga pvga n tar waasgo la yure; yaa rē me la d dat fuuga yeelgre n yud a yeegre; d datame n yeelg fuug a yiib soabā n bvvg pipi soabā, ti vuma rī sēn tōe n ki a soabā.



⁵Yaa Wënd meng n togl tōnd so-kānga ti bāmb meng n lembd tōnd a Vvusem Sōng kũuni.

⁶D sũur kegma, ba d sã n mi ti kaoos yunga ne yĩng ning d sãn zĩ ne a soaba zãagda tōnd ne Soaalã.

⁷D kēnda ne tēbo, ka ne d nina vēenem ye.

⁸Tōnd sũur kegma ti d datē meng n bas d yĩn-kānga n ti yegl Soaala.

⁹Dē n so ti d vɪ ne d yĩngã bi d yeeg-a lame n base, d sãn baood la Wënd daab maaneg bala.

¹⁰D sãn ya a soab fãa, d na n yaasa d kãre buuda raare ti ned kam fãa reeg a tɔvm keoore, tɔvmd ninga a sãn tume, a sãn da waa n ket ne a yĩnga, a tɔvm sōng wala a tɔvm wēnga.

Zamaan paalg la d rata

¹¹D sãn zoet ti d Soaala waoogr na n wa pa sãoog yĩnga, d modgdame ti ninsaalba reegd d saglgo. Sã n ya ne Wēnde, d miime ti d yesa d kãr bāmb taore la d tēedame ti d sũura me riga p̄eɛlg fas bāmb taore.

¹²Ka lvus d meng taorã la d rat n le sung ye, d wilgd-y lame bala bũmb ning sãn be d nengē ti y zug tōe n zēk ne tōndo la woto y na lub sãn ka baood b meng p̄egre ne sãn solg sũurē, n baood-a ne sãn puk yunga.

¹³Sida d sã n gomame waa d yika ḡeemdo, yaa Wënd yĩnga; d sã n gomd ti tũudē, yaa yãmb yĩnga.

¹⁴A Zezi Krista nonglem rɪdgd-d lame ti d tags ti nin-yend sã n ki neb fãa yĩngã, fãa n naag n ki.

¹⁵B sãn ki fãa gill yĩngã, yaa sãn na n yilē ti sãn vɪ-ba da le vund d mens yĩng ye, b vund sãn ki-a la sãn vɔvg-a b fãa yĩnga.

¹⁶Woto wã d ka le ne ned ba a ye ne ninsaal nif ye. Ba sã n da yaa ne d nin la d da bāng Krista, ka boto marsã la d le get-b ye.

¹⁷Ned sã n kē Krista a lebga nin-paalle, nin-kudga menemame ti paalla led a zĩiga.

¹⁸La fãa yita Wënd nengē, bāmb tũu Krista maasem n maneg tōnd yell ne bāmba la b kō-d la maneg taab yell ne tɔvmd ning d sãn deeg b nengē wã.

¹⁹Yaa Wënd meng n da tũ Krista n wēnemd dũniya neng n le tees b menga; b basa ninsaal beegr taale la b kō tōnd zelemd sãn na n gom n maneg d taab yelle.

²⁰Tōnd tɔvmd yaa d deeg Krista zĩiga. Yaa wa Wënd sagenda ne tōnd noore. Yaa rē la d kot-y, Krista yĩnga, ti y maneg y yell ne Wēnde.

²¹Ned ning sãn ka maana yel-wēndã, yē soab basame ti b tuk-a yel-wēnd zub, sãn na n yilē bala ti Wënd tũ a maasem n pids tōnd ne b sōmblem.



2 Korënt Rãmba 6

- ¹Tõnd sën ya Wënd tvum-tvumdba, tõnd wungda ne yãmba ti y da sãam Wënnaam kũuna b sën kō yãmba ye.
- ²Yaa bãmb meng n yete: «Barka daare mam deega f kosgo, fãagra raare, mam sōnga foom.» Barka raar la rũnna, fãagra raar la rũnna.
- ³Woto tõnd ka rata ti d manesem rigl kugr ti ned lak n lvi ti b wa sãbs tõnd tvumda ye.
- ⁴D sën pa rat ti b sãbs-dã, d modgda d manesem fãa pugē, n wilg ti d yaa Soaala tvum-tvumdba. D modgdame n sak lengr daar fãa, n sak sũ-beedo la yure,
- ⁵n sak pãbre, n sak roog kōom, n nams zab-kaoodb nusē, n sak yaamse, n bas gōeem, n bas rubo;
- ⁶d modgda ne pv-peelem, ne bãngr baoobo, ne sũ-tōogo, ne taab suk ningri, ne yam sōng baoobo, ne taab nonglem akika,
- ⁷ne sid togsgo, ne Wënd pãng bōsgo; d modgda ne sōmblem zab-teed baoobo, zab-teed sën zãad n digd bæeba, zab-teed sën zãad n ligind bæeba.
- ⁸D sakda waoor wala paoore, yv-sōng wala yv-beedo. B rōt-d la zirē-beedo ti d yaool n togsd sũda,
- ⁹b get-d la wa neb sën ka yvvre, ti d yvvr yaool n sãt zĩg zãnga, wa neb kũum sën yãk raare ti d vuma wud ne pãnga; wa neb sën tog ne kaase la d yaool n ka kiid ye;
- ¹⁰wa neb sën zĩ ne sũ-sãamse, ti d noor yōgemd daar fãa; wa naong rãmba ti wvsg yaool n tũud tõnd n lebgd arzek rãmba; wa nug sën ka zãad rãmba, ti d yaool n tar fãa.

D tog n maana gũusgu

- ¹¹D ka gom-y ne zoe-nif ye, Korënt dãmba, d laka d sũur zãng n wilg yã.
- ¹²D sũurē wã weer be y yĩnga, ya y meng sũurē la weer paoogda.
- ¹³Lebs-y tõnd d yel-sōmde; m gomda ne yãmb wala m kamba, m kot-y lame ti y pak y sũura yalengo.
- ¹⁴Da lagem-y ne bu-zēmbã n duk so-yeng ye. Bōe n be sën baood-a sōmblem la sën baooda wēng svka, vēnem ne lik svka?
- ¹⁵Sedg bug buud n tōe n sede Krista ne a Beliar svka? Sën tēed-a la sën ka tēed-a lagemda taab bōe yĩnga?
- ¹⁶Wënd dooga maanda a wãn n wa lebg wēn-naandsa rēnna? Tõnd yēne la Wënd vuga roogo ti b meng n yeele: «M na n ti-la m doog bãmb svka la m na n zĩnd n paka bãmba. M na yĩ b Wënd ti bãmb yĩ m neba.»
- ¹⁷Dulla welg-y mens ne nin-bãmba, bas-y-b kēenga. Da sus-y bōn-dēgd buud ye ti m zaka noor na pak y yĩnga.



¹⁸M na yɪ Ba y yĩnga ti y me yɪ m kom-dibli la m kom-pugli — Pǎng-Soaba-Wënd n yeele.

2 Korēnt Rāmba 7

¹Tōnd sēn paam kāab nood a woto fāa, m kom-sōma, d sōng ti d yĩnga la d yama lak ne rēgd buud fāa, d zoe Wēnnaam la d baas d tɔvmna, d sōmblem baoob tɔvmna.

²Pak-y y sūurā d yĩnga. Ned ba a ye ka rɪ bōne d nengē ye. Ned ba a ye ka lebg naongo, tōnd ka rɪ ned ba a ye paoong ye.

³M pa gomd woto n dat n ning y taal ye. M zoe n togs-y lame ti y vɪ bɪ y ki yā, y paada tōnd nonglem pugē.

⁴D sūur kegma ne yā la d zug zēka wɔsgo; y maasa d sūuri al ti ba ne d sen tar toogā, m sū-nooga ket n pida zānga.

A Tit segda a Pol Masedoan

⁵D taa Masedoan la pems maasg ka wē d yĩnga ye. D yāee lengre zīg zānga. Yunga yu maore ti pugē ya rabeem.

⁶Wënd sēn maasd nimbāan-dāmb sūuri, n maag tōnd dēna ne a Tit waoongo.

⁷Ka a waoonga bal ye, yaa yē me sēn leok t'a yāenda sū-noog y sɔka. A wilg-d lame ti y gūud-d la ne y sūur fāa; a wilg-d lame ti y sūur sāama y sēn ka yāend tōndā; a wilga y sēn da rat neer ning fāa ne tōndo, la woto wā mam nengē yu sū-noog ne sū-noogo.

⁸Sida m sebrā sā n sām y sūuri me, ad-y rē pa sek mam læg n zab ne m meng marsa ye; tōe ti m zaba ne m menga a wakatē ti m mi ti sebrā kō-y la sū-sāanga, ba sū-sāanga sā n ka kaoose.

⁹La marsā m sūur noomame. Ka y sū-sāangā n wa ne mam sū-nooga ye, yaa m sēn yāe t'a waa ne y tuubgu. Yāmb sū-sāangā yaa Wënd sēn dat a soaba buudu; tōnd ka maan būmbu n wa ne-a ye.

¹⁰Sū-sāang wa Wënd sēn dat a soaba buudu wata ne tuubgu n manegd yelle la woto wā a ka bōn-wēng ye. Yaa sū-sāang wa zamaana rāmb sēn mi a soabā n wat ne kūum.

¹¹Ad-y y sū-sāang sēn naag ne tuubgā tɔma tɔvm-sōma y sūurē. Ad-y y sēn yāgd marsā n na n bao yella sore, — bōe la m gomd woto? — Ad-y y sēn pa rat n dɪ a taale, n sābsda wēnem, ad-y y sēn zoet rabeem ne a maanego; ad-y y sēn tɔl m yāabo, ad-y y sēn tɔl neere, ad-y y sēn gēesd sɪbg-sōngo. Y wilga sōmb-sōmbo ti yell kānga pugē y ka lɔus y toog ye.

¹²Dilla m sā n gɔls-y sebre, ad-y ka bæegda, ad-y ka b sēn beeg a soaba me yĩng ye. Yaa sēn na n yɪlē bala ti y nonglem kāsenga ne tōnd puk Wënd taoore.

¹³Yaa rē n maas d sūuri. La sū-noog sēn yud rē n waa n paase: ya a Tit sū-noogā, t'a yama gāanda y fāa poorē.



¹⁴M sã n saag, yẽ taoore, n pẽg m meng bifu yãmb poorẽ, dën ka bũmb sën wat ne m yãnd ye. M sën minim n togs sɪd bũmb fãa poorẽ, m sën togs bũmb ning a Tit poorẽ wã me yu sɪda.

¹⁵La woto a nonglem ne yãmb le paasame t'a tẽega y fãa sakr sën yɪ a soaba, a tẽega y sën deeg-a ne rigbu la sulg-m-menga.

¹⁶M sũur nooma m sën tõe n teeg-y bũmb fãa pugẽ.

2 Korẽnt Rãmba 8

Masedoan dãmb lobda ligdi

¹M saam-biisi, d wilgd-y la kũun ning Wënd sën kō Masedoan Tigengu.

²Ne b namsga sën yɪ ka teka, b ke-la b sũ-noog kãsenga la b naonga sën yɪ naong menga pugã n yiis b kōo-n-da-kees kũuni.

³M kōta kaset ti b kōo ne yamleoogo wala b pãng sën tõe la sën yug b pãng menga.

⁴Bãmb meng n kos tōnd ne dɪdgre ti bas-ba ti b naag n sōng nin-sōma wã.

⁵B kōome ti yug d sën da tẽeda ti yaa b mens la b reng n dɪk n kō Wẽnde, la tōnd me, Wënd poore, ne Wënd sōngre.

⁶Dẽ n kit ti d kos a Tit t'a sōnge, ti kũm-taab-nimbãanega tũmde a sën sung yãmb suka, baas neere.

⁷Y sën wungd sōma ne bũmb faa wã: ne tẽebo, ne goam, ne bãngre, ne tũmde, ne nonglem, wa tōnd sën wilg yãmb a soabã, bɪ y wung woto me ne taab sōngre.

⁸Ka noor la m kōt-y ye, m datame bal ti y sën wungd ne taab sōngrã wilg ti y sɪd tara taab nonglem akɪka.

⁹Yãmb mii neere Soaal a Zezi Krista ne b kōt jaarã. B sën da ya arzɛk soaba b lebga naong soab tōnd yĩnga la woto b naonga læg n pidsa tōnd ne arzɛka.

¹⁰Dilla yaa saglg bala la m kōt yãmba la wã n tog ne yã ti yãmb n deng neba fãa riẽ, n tags tũmd kãng yelle la y sung-a.

¹¹Baas-y tũmda marsã wala y sën da rat ne sũur ningã la ne pãng ningã.

¹²Fo sũura raab sã n pidi, f sën wat ne bũmb ning fãa yuta bõn-sōngo ti ka fo sën ka tara la b na n ges ye, yaa fo sën tarã.

¹³Pa yet ti y kō y taab la y zĩnd ne naong ye; neera la ned fãa paong zeng a to rënna.

¹⁴Yãmb paonga n dulgd bãmb naong rũnna, la raar a to tõe ti b me paong wa lek yãmb sãoogo. Woto la zem-taab zĩndida.

¹⁵Yaa woto la b gulsyã: Sën deeg-a wũsgo ka paam ti yõsg ye, la sën deeg-a bilf me ka yãe ti paog-a ye.



Reeg-y b sēn tum b rāmbā

- ¹⁶Wēnnaam paam barka, bāmb sēn yānga a Tit nonglem ne yāmba!
- ¹⁷A saka m boolle. A sūura nonglem sēn kēed n yud pīnda, a kō-la a meng yam n na n wa y nengē.
- ¹⁸D yāka d saam-biig a ye t'a yāag-a; kristneba fāa pēgda nin-kāng sēn tum tumnd ninga Koe-nooga yīnga;
- ¹⁹la ka rē bal ye, yaa kristneba fāa n yāk-a t'a yāag tōnd d so-toaka pugē, n naag n yāend y vaag-n-kō zānga sēn wat ne Soaala pēgr ninga la a naag n yāend ti yela me tūu wa d sēn date.
- ²⁰D maana woto ti d ka rat ti ned wid tōnd ligd kānga sēn labsa poorē ye: sid lebga zub meng la b tuk-do.
- ²¹Ka Wēnd taor bal la d baood ti d yela tū sor ye, yaa ninsaalba me taoore.
- ²²D saam-biig a to la d paas bāmb b yiibā; d yāenda naor yaka la būmb wusg pugē ti nin-kāng tara tumnda sūuri; so kāngā, a le wusg a meng n yuda, a pug sēn peel ne-y yīnga.
- ²³Sā n ya a Tit, yē yaa mam tūud-n-taaga la m sōangd yāmb svka; sā n ya saam-biis a taabā, yaa Tigengā, Krista zu-zēkrā, n yāk-ba.
- ²⁴Wilg-y-ba, tēedba fāa taoore, y nonglma sēn ta zīig ninga la sēn tū ne būmb ning ti d tar zu-zēkre y fāa gill poorē.

2 Korēnt Rāmba 9

- ¹M pa na n nams n guls yāmb saam-biisa sōngra poorē ye.
- ²M miime ti yaa ne y sūur fāa la y baood nin-sōma wā sōngre la m goma y yelle ne Masedoan dāmb n pēg yāmba; m togsame ti yaa al diē woko la Akayi tēng segl n sē. Yāmb modgra kōo neb wusg sū-keelem.
- ³M na n deng n tuma m saam-biisā ti mam sēn pēg yāmba da wa yᵢ zirē-beedo la b mik ti yāmb segl n seeme wa mam sēn yeelā.
- ⁴Ka rē Masedoan dāmba sā n tū maam n wa ling yāmba, m sēn tāoosd raoda na n lebga yānde; na yᵢ yāmb dēnd n yuda.
- ⁵Dē la m tulg yā ti d saam-biisa reng taoore ti y segl y sēn dat n kᵢs būmb ningā ti beed ka naag ye, la b yāend ti y kōta ne y sūuri.

Ligda lobre

- ⁶Gese, kuum sā n zoe budb toogo, a na n tigma ka-faado la ned ning sēn buta ne sūuri yaa bark buud fāa la a tigsda.



⁷Bɪ yāmb ned kam fāa tū a sūur yalem n kō a sēn tare la a ra maan wala a ka kōt ne yamleog ye, wala yaa moadeg ye. Sēn kōt-a ne yamleog la Wēnnaam nonga.

⁸Būmb zānga Wēnd meng tōeeme n pids yāmb ne sōm buud fāa, al ti y tar wakat fāa, la būmb fāa pūgē sēn sek y vuma n tol n kell, ti yāmb me rik rē n maan yel-sōmde.

⁹Yaa woto la b guls yā: «Zīis fāa b maanda sōm bala, b kōo naong rāmba, b sōmblem kōn sē abada.»

¹⁰Wēnd sēn kōt ka-koaad ka buud sēn na n bude, la bur sēn na n di, b na kō yāmb a yiiba fāa, la y sōmblema na n woma biis zembala.

¹¹Y arzeka sã n paase, y na tū rē n lebg kōt jaar dāmba, la tōnd me na tū y kōt jaarã n sōng ti neba fāa wung ne Wēnd bark puvsg kāsenga.

¹²Ka nin-sōma wã bal nimbāaneg la y kūmd ne kūun-sōng a woto ye, kūuna le wata ne Wēnd bark puvsg neb ka tek nengē.

¹³Kūuna wilgd-b-la yāmb sēn ya neb niynsi la b pēgda Wēnnaam b sēn bāng ti yāmb sɪd tūuda Krista Koe-noogã. B pēgd-y lame yesa ti y sēn kōt n pa keesdē wã, pukda y zood ne nin-sōma wã la ne tōnd me.

¹⁴B sã n puvsd yāmb yīnga, lebga b me wilg b nonglem ne yāmba, b sēn yāend bark ning Wēnd sēn sudg yāmbã.

¹⁵Wēnnaam paam barka ti b kō-d la kūuni sēn yud noor toagsg!

2 Korēnt Rāmba 10

A Pol sēn ya a soaba

¹N-ye! Sēn kot-a yāmbã, Krista sēn bugs la b ya nin-noang yīngã, yaa mam meng a Pol, rao ninga sēn ka tar vōore a sã n be yāmb suka, t'a sã n yaool n zār bɪ a ya nin-toaaga,

²maam n kot-y: sōng-y ti m sã n wa bɪ m da yik zug toaag ning m sēn dat yik ne neb kēera ye. Bāmb dāmb tēedame ti m manesma tūuda ninsaalb rēna.

³Tōnd vu dūni wã puga, yaa sɪda, la tōnd ka zabd ne dūni rāmba zab-teed ye.

⁴N-ye! Tōnd zab-teeda ka zamaana rāmb dēnd ye, Wēnd n kō-b tōndo, b meng yīnga, la d tōe n tusa tānsoben-doog buud fāa n lubi.

⁵Sēn maand-b wa b ka mi Wēndã, tōnd n lubd bāmb dāmba sulem la b titaam, tōnd n gōdgd yam buud fāa n loe ne Krista tēebo.

⁶Yāmb tūudma sã n lebg neer zānga, d na yik n zab la d sɪbg kUSD fāa.

⁷Ade, ned sã n beē n tēed ti Krista n so-a, a bāng rūnna la beog ti Krista n so yēnda, la Krista n so tōnd me.



⁸Yāmb sōmblem paasg yīnga, ka y bōna yīng ye, d paama tōog Soaala nengē la d sã n pēgd d meng ti loog, yānd ka tar m ye.

⁹M ka rat n maan wa m baood n na n fūusa yāmb ne m seba ye.

¹⁰B yetame ti m seba puga m yaa gāndaooogo la nin-toaaga la m sã n yes y taoore m ka tar yaoko la m ka mi goam ye.

¹¹Bāng-y nere ti d sēn be yug n ya a soab ne d goama, d sã n pēnege, yaa d tūma n na n wilg ti d ka teem ye.

M ka maand wakr me ye

¹²M pa kus ti m kōn saag n zeng m meng bɪ m mak m meng ne neb kēer ye. Bāmb dāmb sēn baood yaa b lvi b taab taoore. B sēn pa rvsd ned a to n ta b sēn yals b meng zīig ningā, b yaa yalemse.

¹³Tōnd yē kōn saag n pēg d meng ti loog ye. Tōnd tūda sor ning Wēnd sēn wilg tōnd ti d dɪk n ta yāmbā.

¹⁴D ka na n tū sor a to wala sor ning d sēn dɪka ka taas tōnd yāmb nengē ye. D taame menga ne Krista Koe-noogo.

¹⁵Tōnd pa na n pēg d meng ti loog ne d taab tūm ye la d saagdame ti y tēeba sēn yērgd n dabd taorā, d na waa n lebg y zu-zēkre wa sēn yɪ zīisa taabā.

¹⁶D na n gāndga yāmb tēngā n moon Koe-nooga zīis a taaba, la kōn le yɪ ned a to toagē, la kōn le yɪ ne neb a taab sēn tūm n dɪglē, la d na n pēgd d meng ye.

¹⁷Ned sã n baood a pēgre, bɪ a bao-a Soaala nengē.

¹⁸Ad-y ka ned ning sēn pēgd a meng n ya nin-kāseng ye, yaa Soaala sēn pēgd a soaba.

2 Korēnt Rāmba 11

Lebga pakr ne a Pol t'a pēg a menga

¹Y sã n tōe n sak ti m maan wa gāeeng bɪ y sak waare!

²Mam sēn nong yāmb ne sū-kiir ningā, yaa ne Wēnd meng nonglem; m dɪka yāmb n kō sɪd a ye; m peega yāmb wa pug-bīngri n ti kɪs Krista.

³La rabeem tar-m lame, m zoeta y na n wa maan wa a Awa sēn sak waafa silem goama, ti y sūya wa rēgem, ti y sām y pu-peelem ne Krista.

⁴M neeme ti ned ninga fāa sēn wa-a yāmb nengē t'a na n wilga yāmb Zezi a to, sēn ka tōnd sēn wilg a soabā, bɪ a gom Vvusem Sōng a to sēn ka yāmb sēn zoe n paam a soabā, bɪ a moon koεg a to sēn ka Krista rēnna, yāmb deegda yē soab neere.

⁵Mik m pa tagsd ti nin-bāmb sēn tēed ti b yuda tūm-tūmdb a taabā, m pa tēed ti b sāoo maam ye.



⁶Ba mam sã n ka goam-goamda, ne bãngr yẽ sê, m ka paood ye; d wilg-y la y nifê, ne bũmb wvsgo sên yɪ vëenese.

M kongra la bugo?

⁷Dilla m kongra bee ye? Mam sên moon yãmb Koe-noogã n pa tol n bao yõoda bi bõe? Bi mam sên sak n yaal m menga n na n zêk yãmbã?

⁸Yaa saam-biis a taab paoong la m deeg n dulg m menga, n tōog n sōng yãmba.

⁹M sên ta y nengê ti bũmb paoog-ma m ka lebg yãmb ned ba a ye zub ye, yaa Masedoan saam-biisi n yaoog-m. M pa tulg, ba vugr menga, n kos yãmb sãando la m kōn saag abada.

¹⁰Sɪd wa Krista sên ya m kasetã, m zug kōn sulg Akayi tēn-tōre, yell kãnga poorê ye.

¹¹La rē ya m sên pa nong yãmba bi? Ayoo! Wënd mi ti ka boto ye.

¹²M na kell n maan boto ti neb niyins sên baood-b n na n kō b meng buum, n gomd ti b maana wa tōndã, bi b ra tōog n paam buum ye.

¹³Nin-bãmb ka tvum-tvumdb akuk ye, yaa ri baoodb sên belg ti b yaa Krista tvum-tvumdba.

¹⁴La rē ka tog n yees-d ye ti Svtãan meng mi n wēnda malék ne a vëenem.

¹⁵Dilla Svtãana neba sã n yet ti yaa Wënd sōmblema la b pugda, bi d da yees ye. D bãng bala ti b kũuma na n wēnega b vuma: bõn-wēnga.

¹⁶M le yet-y lame, da mams-y maam wa gãeeng ye; la rē sã n noom-y bi y bas ti m sɪd yɪ gãeenga n tōog n maan wokr bilfu.

¹⁷M sên na n togsã, m ka na n togs-a ne Soaala yam ye, na n yu wa ne gãeemdo, ti m tara m sên na n pēg m menga.

¹⁸Neb wvsg nagda ne zamaana yela. M me na maan wa bãmba.

¹⁹Y moor nooma ne gãeemse la yãmb n yaool n get y mens wa neb sên tar b vuma buka.

²⁰Yãmb sakdame ti b kēesd-y yembdo, ti b rit yãmba, ti b fãad yãmba, ti b tar yãmb toogo, ti b tvvd yãmb, ti b laand-y pegse.

²¹M togsda rē ne yãnde; d sɪd basa d meng yog-yoge. M me na n goma wa gãeenga la m yeel ti b sên lvusd bũmb ning taorã, ma me toe rēna.

²²B yet ti yaa Ebre rãmb buudu, maam me; ti b yaa Israyel kamba, maam me; ti b yaa Abraam yagense, maam me;

²³ti b yaa Krista Tvum-tvumdba, mam na gom wa gãeenga: maam n yud bãmba; m sên kē bi-bees roogê sōor yud-b lame, b sên pãb-m sōor yud-b lame; yu naoor yak la kellê bilf bal ti m kiê.



- ²⁴M sēn deeg Zvuf rāmba nengē kaas pistā la a we — a ye bal n ka pisnaase — yaa naoor a nu.
- ²⁵Sābsa yaa naoor a tāabo; vugr la b lab-m ne kuga; d koglg sēn paa koomē yaa naoor a tā; m tol n paa kooma zug wīndg la yvng tōre.
- ²⁶Sor zug yaams yu ka teka; ad kvulsa gidgre, ad so-gutba, ad saam-biisi, ad bu-zēmba, ad tēng pugē yel-pakre, ad we-raoog rēnna, mogr dēnna, ad buuda neb zāmba,
- ²⁷m kōn gom m tvvmdē, m namsgo, gōeem kaalem, kom la ko-yūud yelle, kom-gāaga, fut sēn na n yiis waood kaalem.
- ²⁸D kōn gom sēn keta ye: m sēn zī ne yur ning beoog-beoog fāa, Tigenga yel sēn loe m zug yīnga.
- ²⁹Ānda la pān-kaoolg soaba, ti m pa naag-a n ya koamsa? Ānda n lvute t'a lvusa ka yōog-m wala bugum?
- ³⁰M sēn tōe n zēk m meng ne būmb ning yaa m komsma.
- ³¹Tōnd Soaala Zezi Krista Ba a Wēnde — sēn so bark yvum tong taab n ka mi sēebā — bāmb miime ti m pa yagd ye.
- ³²Damas tēng naaba, a Aretas, kitame ti tāb-biisa gūbg tēngā n baood n na n yōk-ma.
- ³³La yu peoog puga la b sagl maam n tūnug roog vōore n sik-m lal-gūbra poore la woto la m tōog n pōs-a.

2 Korēnt Rāmba 12

A Pol paama Wēnd likri

- ¹Ka yaa zēk-m-meng la y baood laa? (Rē yaool n pa segd ye) la bas-y ti m togs-y būmb ning fāa Wēnd sēn wilg maam la m sēn yāende.
- ²M mii kristneda, yvum piig la a naas rūnna (yaa ne a yīnga, mam pa mi ye, Wēnd n mi) b tall-a lame n dvvs arzāna.
- ³La nin-kānga sēn dvvs arzāna, yaa ne a yīnga, mam pa tōe n bāng ye, Wēnd n mi.
- ⁴Beene, yē soaba wvma goama ninsaal sēn ka tōe n le rik n togs ne ninsaal noor ye.
- ⁵Nin-kāng yīnga, mam da tōeeme n zēk m menga, la sā n ya maam, m komsma bal la m na n lvus taore.
- ⁶Mam sā n da tvlgē n zēk m meng dē yīng me, kōn yiē gāeemd ye, ti yaē la sīda, la m kōn wug ye, ka rē neba wat n sām̄bame ti m sōm̄blema yuda bāmb sēn ne wā, bī b sēn wvmdā.
- ⁷Sēn na n yulē ti m zu-nooga ra wa ne m nagre, m paama namsg sēn wēnd moog n sorg m yīngā, wēnd Sv̄tāan n gōod n laand-m pegse — ti m da maan nagr ye!



- ⁸Al naoor a tãabo mam yõka Soaala sɛɛga ti b fãag maam,
- ⁹ti b leok maam: «Base, m sõngr kõn paoog f ye, m pãnga na keng f komsem.» Woto wã yaa ne sũ-noog kãseng la m lɔusd m komsma taoore ti Krista pãnga tõog n sig m zugu.
- ¹⁰Yaa rē me yīng la m pid ne sũ-noogo m sēn sak Krista yīnga, komsma, paoogrã, naongã, namsgã, yurã. La m sēn waa n lebg koams zãnga la m lebg pãng soaba.
- ¹¹Y sēn maana m ka lebg gãeenga! Yãmb n da togē n pēg maam. Ne m sēn ka fi wã, m ka ne yãmb sēn boond b rãmb ti tɔvm-tɔvmb beda sēn yud-m ne bũmb ning ye.
- ¹²Ad bũmb ning sēn maand kaset ti f yaa tɔvm-tɔvmd ti neb fãa miē: sũ-tõog namsg pugē, wēnd makr dãmba, yel-soalma, bõn-bãna.
- ¹³Yaa bõe la tēns a taaba Tigeng paamyã ti yãmb ka paame sã n ka mam meng sēn pa reeg y bũmbã? La rē sã n ya zãmbõ bɪ y kō-m sugri.
- ¹⁴M le segendame n na n wa yãmb nengē la woto n tōkd m naoor a tãab soaba la m kōn bõs y sãando, ti mam sēn data, pa yãmb paoong ye, ya y mense. Yaa kamb n tigsd b ba rãmb yīnga, bɪ yaa ba rãmb n tigsd b kamb yīnga?
- ¹⁵Sã n ya maam, m na n sɛ m pãng fãa yãmb sus yīnga; yaa m nonglma sēn paasdã n boogd yãmb dēnd ne maam?
- ¹⁶Beneere, nina na n yeelame ti mam pa rɪ yãmb ye, yaa sɪda, la m belg n dume ti m sɪlma yaa sɪlem baafõ.
- ¹⁷Yaa ne m tɔvm-tɔvmda bõe la m belg yãmb n dɪ?
- ¹⁸A Tit la m modgr t'a wa, yē ne m saam-biig y sēn mi neere. Dulla yaa Tit n belg yãmb bɪ? Tõnd d yiiba zugo n ka yɪ zvg yeng sɪda? D ka rik taab nao sɪda?

A Pol sũur ka gãe zãng ye

- ¹⁹Al daar zãar menga yãmb da tõeeme n yõke ti tõnd dat n kō-la d meng bɔvm, yãmb taoore, baa fi! Tõnd gomda Wēnnaam la Krista taoore la rē fãa yaa yãmb sõngr yīnga, m kom nongedse.
- ²⁰M zoeta m na n wa tũ yãmb nengē n ka mik ti y yaa wa m sēn datã, bɪ yãmb me mik ti m ka ya wa y sēn data ye. M zoeta m wa mik ti ket n yaa zaba, sũ-kiiri, zoe-bõne, beem, widga, gom yaalse, no-rikre, kalem-kalem bala.
- ²¹M zoeta m na n wa y suka, ti Wēnd ning-m yãnde, yãmb poorē, ti m wa kiigd nintãm, ti yell maandeb kudã kēer ka sak n tuub b tɔvm wēna ye: b yoobã la b yell yooda taaba ye.

2 Korēnt Rãmba 13

M bee sorē n watē



- ¹Woto n tōkd naora tã marsã m sën wat y nengë. Koεεg buud faa ratame ti b welg-a ne kaset dāmb a yiib bi a tãabo.
- ²M zoe n togsa yell mandeb kudã la sën wënd b bãmbã, la m le wilgd-b la rünna yesa, ti m nan ket yuga, wala m sën wilg-b m waoonga yiib soaba wakato: m sã n wa marsã sugr ka ye.
- ³Yãmb dat n bãnga sã n yaa sid ti Krista gomda ne m noore? Bãmb yë la sën ka pōnegd-y wã la, bãmb wata yãmb suk ne pãng la!
- ⁴Yaa suda, b saka komslem, ti b ka-b pika la ne Wënd pãnga b ket n vume. Tōnd me boto. Tōnd me komsame, la Wënd ne b pãngã na kō-d vum, d tvmnda pugë.
- ⁵Këe-y y meng sūurë, bao-y n gese y sã n tara tēbo. Sok-y y mense, y ka ne ti Krista be y pvsë. Wënd na kit ti y menga sokr ra wa ne y bãon-lukr ye.
- ⁶Wala m sën tēedã, y kōn yãend ti d bãong lukr ye.
- ⁷Tōnd pvsda Wënd ti y ra maan wëng ye. Tōnd pa rat n maan waa d yuda d taab toog wakat ye, d datame n maan neere, ba neera sã n na n waa ne toogo.
- ⁸Tōnd ka tar pãng n kus sid ye, d pãnga la d sōng sid bala.
- ⁹D komsma sën ya a soab fãa, d bee sū-noog pugë, d sã n ne ti yãmb wuda pãnga. D sën kot bumb ning d pvsug pugë, yaa yãmb lebg sōma.
- ¹⁰Yaa woto la m guls-y ti m ket yuga ti d sã n wa pēneg taaba bi d bas toolem ne yã; Soaal kōo tōnd pãng kãng manegr yĩnga, ka sãoong yĩng ye.

Baasgo

- ¹¹Dën yĩnga, m saam-biisi, noog-y y sūuri, bao-y sōmblem bala, sōng-taaba bala; yu-y sū-yenga, vund-y laafi ne taaba, la Wënd sën ya nonglem la laafi Naaba na zĩnd ne yã!
- ¹²Pvs-y taab neere. Saam-biisa fãa ti d pvs y zãnga.
- ¹³Soaala Zezi Krista barka, Wënaam Ba nonglem la a Vvusem Sōng zoodo lagem y ne taaba. Ami!



Galat Rãmba

Galat Rãmba 1

Sebra soaba la a puvsgo

- ¹Maam a Pol, sën lebga Soaala tuum-tumda ti pa tũ ne ninsaal pãnga bi a sõngre: tũu ne Krista a Zezi meng pãnga la ne Ba a Wënd sën vuvug-b kums suka.
- ²Maam la saam-biisa sën be-b ne maama, tõnd n puvsd Wënaam Tigenga kamb fãa sën be Galasi.
- ³Wënd na sudg-y b kũuna, n zĩndig-y ne laafi, d Ba a Wënd la d Soaal a Zezi Krista maasmẽ,
- ⁴bãmb n kis b meng d yel-wëna yĩnga, bãmb n kut ti d tulg dũnna zamaan wëngã, wala d Ba a Wënd sën tulge.
- ⁵B soog pëgr yuum sën kõn sɛ. Ami!

Galat rãmb maan gũusgu

- ⁶M yɛɛsa y sën yi tao-tao, n bas Wënd sën bool-y ne Krista sõngre, n na n deeg koe-noog a to,
- ⁷wa Koe-nooga ya a yiibu; yaool n yaa neb bal n kẽ yãmb suka n baood n na n kées sãmbse y yamẽ, la b tedg Krista Koe-noogã.
- ⁸Ade, tõnd meng bi malek sën yi yĩngri sã n saag n kõ yãmb koeg sën ka tõnd sën zoe n wilg yãmb a soabã, bi Wënd yãk a soab barka!
- ⁹Tõnd n yeele la rũnda menga tõnd n le togsde: ned ninga fãa sën saag-a n kõ yãmb koeg sën ka yãmb sën zoe n paam a soabã, bi Wënd yãk a soab barka!
- ¹⁰Togs sid sãn beẽ, yaa ninsaal yõod bi yaa Wënd dëna la mam baood marsã? Yaa ninsaal yamleog la m tũuda? M sã n ket n baood n na n noog ninsaalb sũuri m ka le tõe n yi Krista sõgen ye.

A Pol leokra võore: Wënd booll ka ninsaal boolle

- ¹¹Bãng-y, m saam-biisi, ti m sën kõ yãmb Koe-noog ningã ka tek ninsaal bãngra zulum sën tekẽ ye.
- ¹²Ka ninsaal nengẽ la m deeg-a, ka ninsaal nengẽ la m zãms-a ye, ya a Zezi Krista meng n wilg-a maam.
- ¹³Mam miime ti yãmb bãnga m vuma sën yi a soab Zuvf rãmba suka, m sën waa n namd Wënd Tigengu ne m pãng fãa, la m da sãamd-a sãang wënga,
- ¹⁴y wuma m sën da tũud m yaab rãmb sorã ne sũur ningã al ti sã n ya zĩ kãng bi m lut m dogd-n-taasa fãa taoore.
- ¹⁵Ned ninga sën welga maam toor ti m nan ket m ma pugẽ la a bool-m ne a raabo,



- ¹⁶yě soab n wilg maam b Biiga, n yet ti m wilg-a bu-zěmbā. M ka le yaas n sok m doagdb la m buudu,
- ¹⁷m ka kēng Zerizalēem n babs sēn deng-b maam n ya Soaala Tuum-tumdbā, ayoo! Yaa Arabi la m tees yā, n le læg n wa Damas.
- ¹⁸Yuum a tāab dē poor marsā la m kēng Zerizalēem n ti ges a Kefas la m zīnda ne-a dasem piig la a nu;
- ¹⁹m pa yāend Tuum-tumdb a taaba sā n ka Krista saam-biig a Zak ye.
- ²⁰M wēend ne Wēnd ti m sēn guls y woto wā, m ka yagd ziri ye.
- ²¹Dē poor la m kēng Siri la Silisi,
- ²²la rē ti Zude Tigenga kamb ra ka mi-m ye;
- ²³b ra wumdame bal ti b gomd ti bāmb pīnd beyā yikame marsā n moond tēeb ning yě meng sēn da rat n sāama,
- ²⁴la b ra pēgda Wēnd m poorē.

Galat Rāmba 2

Sōasg ne Zerizalēem dāmba

- ¹Yuum piig la a naas dē poore, mam le ruu Zerizalēem ne a Barnabe la m tūud-n-taag a Tit.
- ²Tūu ne Wēnd wilgri, la m sēn wa be wā, m togs-b la Koe-noog ning m sēn moond bu-zěmbā — la yu maam ne kāsēm-dāmba bala n zīnd ne taaba — ti m zoe rabeem m tumda na n wa ka tū sore.
- ³M da tara tūud-n-taag sēn ya Grək, a Tit, la b ka modg-a t'a kē bāong ye.
- ⁴Neb kēer bala n belg ti b yaa d saam-biisi n soos n kē soka n na n bāng tōnd sēn lood d wī niyins n na n tū Krista; bāmb dāmba ra baood n na n kēes-d la b yembdo.
- ⁵Tōnd pa sak n tū b raabo, ba vugr menga, zoe-nif yīng ye, ti d tulg n taasa yāmb Koe-noogā ne a sīda zānga.
- ⁶Sā n kella sēn mamsd-b mens ne nin-bedā — b sēn yaa a soab taki dē ka pak m ye, ti Wēnd ka welgd ninsaal ne a to ye — bāmb me pa yāend sāoog sēn na n lek m Koe-nooga pugē ye.
- ⁷B bāngame menga ti yaa Wēnd n yāk maam ti m moon Koe-nooga nin-zěmbā wala b sēn yāk a Piyer Zūf rāmb yīnga.
- ⁸Sēn kō-a a Piyer tōog Zūf rāmba yīngā, yě soab bala n kō-m tōog kānga bu-zěmba yīnga.



⁹Sēn waa n lebg vēeneg ne-ba, ti Wēnd bark la m paam yā, a Zak, a Kefas la a Zā, kāsēm-dāmba la tēn-kuga, bāmb me tuda b nug n maan zood ne maam la a Barnabe, la b wilg-d lame ti bāmb n na n ges Zvuf rāmba yelle ti tōnd ges bu-zēmbā yelle.

¹⁰D da tog n tēega naong rāmba yelle; la rē me la m maan ne m sūur fāa.

A Piyer ne a Pol zabr Antiyos

¹¹A Kefas waa n puuga Antiyos la m sābsa a manesem neba fāa taoore, la yē n da kong buum.

¹²Sid me, a Zak tūud-n-taasa sēn waa n nan ka pooge, a Kefas ra rita ne bu-zēmba. Bāmb waoonga poore, la a sēn soos n leb keenga, sēn kē-b bāonga rabeem yīnga.

¹³Zvuf rāmb a taaba me togs-a lame, al t'a Barnabe meng naag-ba n solge.

¹⁴M sēn mik ti b pa tūud sid sor ning Koe-nooga sēn wa ne a soabā, m yeela a Kefas, neba fāa taoore: «Fo yaa Zvuf, n sak n bas Zvuf rāmba dog-n-mik n vi wala bu-zēna, bōe ti fo rat n modg bu-zēmbā ti b vund wa Zvuf rāmba?»

A Pol sēn moond būmb ninga

¹⁵Sā n ya tōndo, d doga Zvuf rāmb buudē, woto d ka kī ne bu-zēmba sēn ya yel-wēn-maandba ye;

¹⁶la baasgo d miime ti ninsaal pa teeg noya reegre n na n paam a yell manegr ne Wēnd ye; ya a Zezi Krista tēeb n wat ne rē. Yaa rē la tōnd me tē Krista, a Zezi, n na n paam d yell manegre, d pa teeg noya reegre, ti ned pa paamd a yell manegre ne noya reegr ye.

¹⁷Dilla sā n ya Krista nengē la tōnd baood sōmblem la d ket n zī ne d yel-wēna wala neb a taaba, Krista tumd ka lebg yel-wēnd yaogr marsā, la rē na yi sīda?

¹⁸Wala m sā n le maneg n me mam sēn tus n lubi, ka maam n kō kaset marsā ti m tus-n-lubā n yi wēnga la m le læeg n metē.

¹⁹Sā n ya noora poorē, m lebga bōn-kung a yīnga, sēn na n yulē n tōog n vund Wēnd yīnga. M naaga Krista n ka pika zugu.

²⁰Pa le ya mam meng n vi ye, yaa Krista n vi mam pugē, m sā n vi ne m yīnga marsā, m tek yaa m tē Wēnnaam Biiga sēn nong maam, n dik b meng n kō maama.

²¹M pa kitd ti Wēnd kūuna lebg zaalem ye; la sā n ya ne noor deegr la yell manegda, dulla Krista ki zaalem yīnga.

Galat Rāmba 3

Tēeb bal n wat ne sōmblem

¹Galat rāmb sēn ka tar yam, ānd n lebg y zutu. B wilga yāmb neere, Krista sēn lebg būmb ning pika zugu.



²Sokr bala a ye la m na n sok yāmba: Yaa yāmb sēn sak noora yīng la y paam Wēnd Vvusem, bi yaa y sēn tē Koe-nooga?

³Yama paoog-y la sēn ta woto fāa ti yāmb sung ne Wēnd Vvusem n na n baas ne y toorē pānga?

⁴Na n yu zaalem yīng la y reeg kūuna woto fāa? Ad-y rē fāa na n sid yu zaalem bala!

⁵Sēn kōt-a yāmb a Vvusem Sōng la a tumd tum bāna yāmb soka, a maanda rē y sēn sakd noora yīnga, bi yaa y sēn deeg Koe-noogā?

Noora la tēeba yelle

⁶Y mi t'a Abraam tēe Wēnde ti Wēnd maaneg a yelle.

⁷Bi y bāng ti neb niyins sēn teeg-b tēeb, yaa bāmb la a Abraam kamba.

⁸Sebr sōng sēn pīnd n mi ti Wēnd na n tūu tēeb n fāag bu-zēmbā, b pīnd n togsa a Abraam kiba-noog kāngā: «Yaa fo maasmē la Adem biis na n paam barka.»

⁹Dē n kit ti neb niyins fāa sēn teeg-b tēebo na n tūu tēeba ba, a Abraam, n paam barka.

¹⁰Neb niyins fāa sēn yet-b ti yaa Noora bal la b tūuda, yaa kāab wēng la b kāab bāmba, ti b gulsa woto: «Wēnd na sām ned ning fāa sēn ka modga n deeg la a tū sēn guls fāa sebr sōng pugē.»

¹¹ — Ad-y yaa vēnega ti noora tūudem ka tōe n maneg ned yelle ti nin-sōng teeg-a a tēebo n na n vunde.

¹²Ka tēebē wā la Noora yit ye la paka ninsaal t'a reeg sēn be a pugē wā fāa n yaool n paam vum.

¹³Krista sakame ti Noora kāab wēnga leb bāmba, n kō-d tilgre. Bāmb meng sak n yu ka bark soaba d fāa yīnga; ti b gulsa woto: «Ka bark soab la sēn yagla pika.»

¹⁴La yu woto la a Abraam kāab nooga leb bu-zēmbā; d sēn paam tēebā, d paama b sēn da kāab tōnd a soabā: a Vvusem Sōngo.

Noora ka sām kāabga ye

¹⁵M saam-biisi, m na n kō-y la ninsaal makre: Raboog welgr sebr sā n guls n se, b pa le tōe n yēes būmb ye, b pa le tōe n paas būmb ye, ba gulsga sēn yaa ninsaal n gulsā.

¹⁶Ad-y yaa Abraam ne a buudu la kāabga kāab yā. Sebr sōng pa yeel: a Abraam ne a buud kamb ye, wala yaa kuvng yell la b da rat n gom ye; goma nin-yend yelle, buuda nin-yende: Krista.

¹⁷M sēn dat n wilg-y būmb ninga la woto: Wēnd da yalsa kāabga yel fāa b zīigē, woto noora sēn wa yvum kobs-naas la pistā kāabga poore, a ka tōe n woog a pānga t'a lebg fāoog ye.

¹⁸Sā n tūuda ne raboog welgr noy la ku-biig dit faado, yaa noor la tūuda, pa tūud kāabga ye. Mik a Abraam barka ka yi zīg a to ti ka Wēnd kāabga pugē ye.



Noora yōod la bugo?

¹⁹Noora bee bōe yīnga? A wa n paasame bala n na n wilg ti ninsaal mii kusgo. Noora ra kōome n gūud a Abraam yagenga waoongo ti yaa yēnda la kāabga kāabyā. Noora yalsa ne malek rāmb toagsg la ne nin-yend sēn lvi svka.

²⁰Sā n ya kāabgā, Wēnd yula b ye n kāabe, ned a to ka lvi svk ye.

²¹Noya sāama Wēnnaam kāabg bi bōe? Abada! Tōnd sā n da paamē la noor sēn tōe n kō vum la d tōogdē n yeel ti noor deegr n wat ne manegre.

²²Sebr sōng paalga būmba fāa yel-wēnd soolmē, sēn na yilē t'a Zezi Krista tēedbā di kāabga yōodo.

Tēeb waoong poore

²³Tēeb sēn da waa n kaē, yaa wa b da rika tōnd n gūnug ne noya n gēegd tēebā waoongo.

²⁴Dē la Noor yi karen-saamba n tāag Krista sēn waa n kit ti tēeba wa ne yell manegrā.

²⁵La tēeb sēn wa, tōnd ka le baood karen-saamb yes ye.

²⁶Yāmb fāa sēn kē Krista a Zezi wā, y lebga Wēnnaam kamba.

²⁷Yāmb fāa sid tūu Krista n so soobo la y yeelg bāmb wa fuugu.

²⁸Ti m yaa Zvuf bi Grek, yamba bi burkīna, pag bi raa: rē ka le be ye; yāmb fāa lebga būmb a ye a Zezi Krista pvgē.

²⁹Y sēn tabend Krista bala, yāmb lebga a Abraam yagense, yāmb bal n so kāabgā.

Galat Rāmba 4

Tōnd yaa Wēnnaam kamba

¹M gomda vōor la woto: ku-bi-kēeng sā n ket n ya yāaga, ad-y ne a sēn so a ba laoga fāa, būmb ka welg-a nanda ne yamb ye.

²A tara gūuda la koagenda, n tāag a ba sēn yals wakat ningā.

³Tōnd me, d sēn da waa n ya yāase d da yaa yem-daado, zamaana pān-dāmba yem-daado.

⁴La wakat sēn waa n ta, Wēnd tuma b Biiga sēn yi pag biiga la noora rēegda,

⁵sēn na n yilē n tōog n fāag noora yemse, la a kit ti d lebga Wēnd kom-wubdsi.

⁶La kaset ning y sēn tare n mi ti y lebga Wēnd kamba, yaa Wēnd sēn ning yāmb sūurē bāmb Biiga Vvusem sēn tāsde: Aba! (M Ba!)

⁷Woto fo ka le ya yem-daoog ye, f yaa zak biiga, la f sēn lebga Wēnd biiga, f lebga Wēnd yōod dita.



⁸Pīnda, y sēn waa n nan ka mi Wēnnaama, yaa bōn-yaals sēn ka wēnde la yāmb da nok yā wala y wēnde.

⁹Marsā, yāmb sēn bāng-ba, yud rē, bāmb sēn bāng yāmbā, yāmb na n maana a wān n leb y bōn-yaalsa nengē n ti soond bāmb wala pīndā?

¹⁰Yāmb ket n sōta dasma, kiisi, zī likri ne yuuma!

¹¹Ad-y y maandame ti m zoet-m na n wa nams zaalem bal y yīnga.

A Pol le tēegda yɛl kēere

¹²M saam-biisi, m yōkda y sēega, modg-y n wēneg maam ti m maooome n na n wēneg yāmba. Da tē-y ti y beeg-m lame ye.

¹³Y mi ti bāag n wa ne m ka ti m paam n sung Koe-nooga mooneg y suka.

¹⁴La ne m bāaga sēn kut ti m lebg y zubo, y pa paoog-m ye, y pa sābs-m ye; y kell n deega maam wala Wēnd maleka, wala Krista a Zezi menga.

¹⁵Yāmb zoe n yīma y sēn da kilsd maam ne sū-noog ninga laa? M meng tōe n kōo kaseto ti wakat kānga, y sā n da tōee lame, y na kudē y nin-beel n kō-ma.

¹⁶La marsā m sēn togs yāmb sīda la m lebg y beya?

¹⁷Neb kēer zooda ne yāmb ka segd ye. B ratame bal n welg yāmb ne maam ti yāmb tabend bāmba.

¹⁸Tulg-y neer maanego ti yaa sōmbo, la togame ti yī daar fāa, la ra yī m sēn pē yāmba wakat bal ye.

¹⁹M kom-bōonego, m sēn le rogd ne waasgo, ad-y na n kell n yu boto n tāag y sēn wat n duk Krista wēnego.

²⁰M da paam n pēē yāmba m na modgē ti d wum taaba ti marsā wā m ka mi m sēn na m gom to-to ne y ye.

Zooda buud ya a yiibu

²¹Aya! Yāmb sēn yet ti y yaa Noora tūudbā, y tēra sēn togs noora sebrē bi?

²²Ad-y gulsame t'a Abraam doga kamb a yiibu: a ye yaa yem-poak biiga t'a to wā ya tom pag biiga.

²³Pug rikra biig doga wa kamb a taaba; tom paga biig rogma tūu ne kāabgo.

²⁴Ad-y yaa yelbūndi: pagb a yiiba makda zood buud a yiibu. Pipi zooda yōga Sinayi tāng zugu; zood kāng kamb yaa yem-daado, la b ma la a Agar.

²⁵(Sinayi tānga bee Arabi soolmē) Yē makda dūnna Zerizaleema, yē me yaa yem-poaka la a kamba me yaa yemse.

²⁶Zerizaleem a to wā, sēn yita Wēnnaam nengē soaba, yē la tom paga la yē la tōnd ma.



²⁷ Yaa woto la b gulsyã: «Bɪ f kɪdem, pɔg-kiiri sɛn pa rogde, kils sɔmbo la f lang ne sũ-noogo fo sɛn zɪ n bãng rogem toogo; ad pɔg-beooga kamba sɔor yuda rɔmda rɛnna.»

²⁸ M saam-biisi, bɪ y baad tɪ yãmb la zooda kamba wala a Izaak.

²⁹ Biig ninga sɛn dogwa kamb a taabã da namsda biig ning rogem sɛn tũ ne kãabgã. Boto me n ket n maand marsã.

³⁰ Yaa bœe la Sebr sɔng togsda? «Bɪ f rig yem-poaka ne a biigã tɪ yem-poaka biig ka tog n naag tom paga biiga, a ba raboogẽ ye.»

³¹ Bɪ d bãnge, m saam-biisi, tɪ tɔnd ka yem-poaka kamba, d yaa tom paga kamba.

Galat Rãmba 5

Burkɪndlem vum ne Krista

¹ Krista fãaga tɔnd tɪ d kell n vund ne d burkɪndlem; dilla bɪ d da bas raood ye la d da leb d pɪnd yemdẽ ye.

² Maam a Pol n togsede: ad-y yãmb sã n sak bãong kœesgo, Krista lebga zaalem yãmb yĩnga.

³ Maam n le togsde: ned ninga fãa sɛn sak-a bãong kœom, lebga modgr ne yẽ soab ta tũ noya fãa gill kepi!

⁴ Yãmb sɛn baood y yell manegr ne noor deegre, bãng-y tɪ yãmb welga ne Krista, la y kongga b bark zãnga.

⁵ Sã n ya tɔndo, yaa Wënd Vuusem n kit tɪ d gũud tɪ tœeb wa ne kũun niyins d sɛn saagde, d yella sɛn manegã.

⁶ Sɪd me, a Zezi Krista nengẽ ka be m kœe bãong bɪ m ka kœe bãong ye, yaa tœeba bal n pake: tœeb sɛn tɔmd nonglem tɔvma.

⁷ Yãmb wudgra da paam n sunga neere, bœe n woogd y tĩiga marsã sɪda reegre pɔgẽ?

⁸ Gœelg a woto pa yit sɛn boond-a yãmba nengẽ ye.

⁹ Rabull bilf bala n wukd zom nagdem.

¹⁰ Mam yẽ tœedame tɪ yãmb sã n be ne Soaala, yãmb kœn tags bũmb a to ye, la ned ninga sɛn na n kit tɪ y maan sãmb-sãmbe, yẽ soab kœn pœs Wënd buud ye, a sɛn ya a soab fãa.

¹¹ Sã n ya maam, m saam-biisi, n ket n wungd-y tɪ y kœe bãongo, bœe yĩng la b namsd-m yesa? Pika ne a pelen-yɪkã ka se?

¹² Sɛn kœesd-b yãmb rabeema kœn fiuus b yĩnga wils fãa gilli!

Burkɪndlem la nonglem



¹³Sã n ya yãmba, m saam-biisi ad-y b ratame ti y yi burkĩmbi, gũus-y bala ti y burkĩndlema da wa lebg yĩnga maan a sãn dat ye. Y burkĩndlema waa ne to nonglem, n kit ti ned kam fãa sõngd a to.

¹⁴Noya fãa pidsa noor a ye pugẽ: «Nong f to n wënd f menga.»

¹⁵Yãmb sã n yiid taab marsã la y wãbd taab wa baase, bi y gũus ti yaa y wãab n sinde.

¹⁶Bi y sak ti Wënd Vvusem gãd yãmba ti y na bas y yĩnga raaba pugbo.

¹⁷Yãmb mi ti yĩnga maanda sũ-kiir ne Wënd Vvusem ti Wënd Vvusem me maand boto ne yĩngã; bãmb b yiiba zabda taaba; ya rẽ yĩng la yãmb pa tõe n tum y yam ye.

¹⁸Sã n ya Wënd Vvusem n kẽ yãmba, yãmb pa le tar noor tumd ye.

¹⁹Yĩnga sãn womd biis niynsã, y mi-b-la fãa: ad pagb yõgbo, yoobo, rataado,

²⁰wẽn-yaals pugbo, tit rubo, kisu, mo-beedo, sũ-kiiri, sũ-puuri, zaba, zems-taab-kaalem, welegre,

²¹to paoong tulsem, rit-n-pa yeedẽ, yũud-n-pa-roogdẽ la yel a taab sãn wënd rẽ — la m togsdame wa m sãn zoe n togsã ti yel-maandb a woto buud ka paamd Wënd Rĩunga pur ye.

²²Ad Vvusem sõng sãn womd biis niynsi: to nonglem, sũ-noogo, laafi, sũ-tõogo, taab sõngre, kõt yaare, taab teegre,

²³sũ-bugsem, tõog-m-menga. Noor ka be n gidg bõn-sõma a woto ye.

²⁴Neb niyns fãa sãn lebg-b Krista a Zezi soolem, bãmb dãmb rika b zug wẽngã n ka pik zugu ne a tuls wẽnsa fãa.

²⁵A Vvusem Sõng sãn ya tõnd vuma, bi b sõng d me ti d tum.

²⁶D da bao yv-yaals ne wags taab ye, la d da maan sũ-ki-yaals ye.

Galat Rãmba 6

Saglese

¹M saam-biisi, yãmb svka nin-yend sã n tudgi, y sãn tũud Wënd Vvusma, bi y maag y yĩng n sõng-a. Fo meng maan gũusgu ti kvubg tõeeme n wa lub foom me.

²Sõng-y taab n zi y vuma zu-loeese ti woto la y na n deeg Krista noore.

³Ned sã n tẽed t'a yaa bũmbu, mik a ka fi, yẽ soab belgda a menga.

⁴Ned kam fãa ges a sãn vi to-to, a ges a tumma n bao a zu-zẽkre be, a ra zẽka meng ne a taab tum ye.

⁵Ad-y ned kam fãa tog n tvka a zubo.

⁶Bi karen-biig modg n sõng sãn zãmsa yẽ karengã ne a paoong fãa.



⁷Da belg-y y mens ye; ad-y ned ka laad Wënd ye. Ninsaal sën bud bumb ning la a tigsda.

⁸F sã n bud sën tog ne yĩngã, yaa yĩnga pōosgo la f na n tigsĩ. Fo sã n bud sën tog ne a Vuusem Sōngo, yaa vum sën kōn sɛ la f tigsda.

⁹Wa-y ti d da bas raood ne neer baoob ye, ti tigsna n wala a wakato, tōnd sã n kell n maan daoodo.

¹⁰Dënd yĩnga, d sën tōe wakat ning fãa, bĩ d maan neer ne neba fãa gilli, bumb zãnga ne d saam-biisã, sën tar d tēebã.

Baasgo

¹¹Ges-y bēes bɛd niyins m nuga sën bēes yãmb yĩnga.

¹²Sën wungd-b yãmb ti y kē bāongã, yaa zamaan yōod baoodba. Bãmb dãmb dat n pōsa namsg ning Krista pika sën wat ne a soabã.

¹³Sën kē-b bāonga fãa deegda noya sida? B ratame bala ti yãmb kē bāongo ti rē lebg wa b yēesem bumbu.

¹⁴Mam yē sē, Wënd na laas-m ti m bao m meng pēgre sã n ka ne Soaal a Zezi Krista pika: pik kãng n kit ti m get dũniya wa bumb sën yaglg pik zugu ti dũniya me get maam boto.

¹⁵Ad-y ka m-kēe-bāong bĩ m ka kē bāong n be yōod ye, bumb ning sën pake, yaa d lebg nin-paalse.

¹⁶La neb niyins sën na n maan-b boto, bĩ Wënd laafi la b sōm sig bamba la a sig Israyel paalga kamb fãa.

¹⁷Marsã tɛka bĩ ned da le bao yelle n kō-m ye! Mam yĩnga fērga ne a Zezi nodãando.

¹⁸M saam-biisi, Wënd na pids yamba ne tōnd Soaal a Zezi Krista nimbãan-zoerã! Ami!



Efɛɛz Rãmba

Efɛɛz Rãmba 1

Sebra soaba la a pɔvsɔ

¹Maam a Pol, a Zezi Krista Tɔvɔm-tɔvɔm ne Wënd daabo, maam n pɔvsɔ nin-sõma la Krista tēedbã.

²Bɩ Wēnnaam, tōnd Ba la d Soaal a Zezi Krista sudg yãmb b laafi kũuni!

Tōnd fãagra sēn tũ ne bũmb ninga

³Bɩ Wēnnaam la d Soaal a Zezi Krista Ba paam pēgre! Bãmb zĩnda yĩngr n sudg tōnd kũun buud fãa, ne Krista.

⁴Tũu ne Krista tɩ b tũus tōnd al tɩ dũni nan ka sunge, n na n kit tɩ d lebg sõma n zãr ne rēgd buud fãa, bãmb taoore la bãmb nonglma pugē.

⁵Bãmb n pĩnd n yals menga tɩ Krista maasem yĩnga, tōnd na n lebga bãmb kom-wubdsi. Woto la b tɔlg ne b yamleoogo,

⁶la rēnd me la kũun ning d sēn paam b Bi-nongra nengē ya bũmb sēn tog ne pēgr kãsenga.

⁷Yaa Bi-kãng sēn daag b zuma nengē la d yãet tɔlgre, la d paamd d yel-wēna yēesgo, tɩ b nimbãan-zoeerã ka be tek ye.

⁸Wënd sudga tōnd b kũuna, b pɔu tōnd b yam zulungã la b yam pidungã

⁹Bãmb meng n wilg tōnd b sũura raabo, n wilg b nonglma sēn da sede, la sēn da solg al daar zãra

¹⁰n gũud tɩ wakata sã n ta bɩ b lek bũmb fãa, yĩngr la tēng zug, n tees b Naab yengã, a Zezi Krista.

¹¹Tũu ne Krista tɩ sēn so-a la a zãad bũmb fãa wa a sēn datã, welg tōnd toore, n bak tōnd al zamaan woko,

¹²tɩ d na n lebg neb niyns sēn pĩnd n paam b teegda; la rē toga ne pēgr kãsenga.

¹³Yaa bãmb me maasmē la yãmb wɔm fãagra Koe-noogo la y reeg-a n paam tɩ b sēn kãab Vɔvɔsem ninga mak-y ne b meng makre.

¹⁴Yaa Vɔvɔsem Sōng kãng la d pɔura reng-n-lembga, n gũud wakat ning Wënd sēn na n fãag neb niyns sēn lebg b bãmb soolem, tɩ rē me segd ne pēgr kãsenga.

Krista tõe fãa la b zɔuga bũmb fãa

¹⁵M sēn bãng y sēn tēed Krista toto la y nonglem ne nin-sõma wã fãa

¹⁶mam pa vɔvɔs ne bark kãntus kudbu la y yell tēegr m pɔvsɔg wakat ye.



¹⁷Bɪ Soaal a Zezi Krista Wēnaama, Ba sēn tar ziir sēn kōn se wā, bɪ bāmb kō-y yam zulunga, la b puk yela fāa sēn solg b nengē ti y tig b zānga.

¹⁸Wēnd na puk y yama ti y bāng saagr ning y sēn tōe n saage ne bāmb boollā; ti y bāng pɔur ning b sēn bīng b nin-sōma,

¹⁹la y yāend bāmb pān-kēengā sēn puk tōnd tēedba yīnga, Krista pɔgē,

²⁰Krist ning b sēn vɔvg kums svka la b zīndig yīngri, b Ba ritgo,

²¹al ti b zvɔg būmb ning fāa sēn tar naam, n tar pānga, n tar ziiri, būmb ning fāa sēn tar yvɔre, n be marsā zamaana bɪ n na n zīnd beoog rēnda.

²²B sulga būmb fāa bāmb taoore, b zēk-b la yīngri ti b zvɔg būmb fāa n ya Tigengu zugu,

²³ti Tigenga la b yīngā la b pids-a la ne b kūuna zānga.

Efɛɛz Rāmba 2

Fāagra yaa Krista yamleoog kūuni

¹Y ra lebga kūum, y beegre la y yel-wēna yīnga,

²Y vunda bāmb pɔgē pīnda ti y ra tūuda zamaana yam wēnga soaba la a soaala, sēn ket n tɔmda a tɔvma ne tōatbā.

³Yaa tōnd fāa bal n pɔs n yɪ woto; d da tūuda d zvɔg wēnga, n tūud d yīnga yamleoog la d tɔls wēnse n tol n wa lebg beem zāng ne Wēnde, wa ninsaalb a taaba fāa.

⁴Wēnaam nimbāan-zoeera ka be sɛɛb ye ti b nonglem ne tōnd yaa nonglem kāsenga.

⁵Yaa rēnd yīng la d yel-wēna sēn da kut ti d fāa lebg kūumā, b baas n naaga tōnd ne Krista n vɔvg-do, n wilg ti d fāagra tūu ne Wēnd yel-sōmd bala.

⁶B naagd-d la ne Krista n vɔvge la b zīndiga tōnd ne Krista arzāna.

⁷B tɔlgame n wilg zamaana sēn watā tōnd ne Krist a Zezi nonglma sēn pid ne kūun tagd niynsi.

⁸Tūu ne Wēnd yamleoogo la y sēn paam fāagrā, ne tēeba kūuni. Fāagra ka yit yāmb nengē ye, a yaa Wēnd kūuni.

⁹Ka ned tɔvmd me n wat ne a ye, ti ned ka tōe n paam pēgr a meng nengē ye.

¹⁰Tōnd yaa Wēnd nug būmbu, b naana tōnd a Zezi Krista maasmē, b naana tōnd tɔvm yīnga, tɔvm-sōma niyns b sēn segl al pīnd-pīnda n bīng-du ti d wa tɔma.

Ninsaalba fāa tog n yōga zood ne taaba la ne Wēnde

¹¹Bu-zēm̄ba, tēeg-y ti pīnda yaa yāmb la b ra boond ti ka kē-bāong rāmba — la sid da yaa boto. Sēn da boond-b yāmb woto wā me ra teega barga n boond b mens ti bānkomse.



¹²Tēeg-y ti wakat kānga yāmb da vu woto, n pa tar Wēnd Nedā, n pa tar sor n na n kē a Israyel kamb svka, n pa mi Wēnd zoodo, n pa tar Wēnd pulem noodo, n pa tar kāabga saagre, n ka tar Wēnd meng dūni kānga pvgē!

¹³La yāmb sēn da be zī-zāorgē pīnda, marsā Krista taka yāmb n kolg b meng ne b zum pānga.

¹⁴Ad-y yaa bāmb bal n kōt tōnd laafi, bāmb n kit ti buud a yiiba fāoog taab buud a ye. Bāmb n menes būmb ning sēn da welgd-ba. Bāmb yīngā n yēes beema,

¹⁵n yāk Noorā ne a moadgā fāa. Bāmb yīngē la buud a yiiba sog taaba n lebg Nin-paale n lebg nin-yenga, la b zī laafi ne taaba.

¹⁶Bāmb n sōng-b ti b leeg n wa kē Wēnde, n paam n lebg Yīng a ye, ne pika pānga; ad-y yaa bāmb meng b toore n sēs beema.

¹⁷Dē poor la b waa n moon laafi, n moon-a yāmb sēn da zār-ba yīnga, n moon-a neb niyins sēn da pē-ba yīnga.

¹⁸Bāmb pāng yīng la d yiiba fāa paam Vvusma a ye n tōe n kolg d Ba naana.

¹⁹Sēn ya woto wā, yāmb pa le ya bu-zēmb bi sāamb ye, y paama tēngen-bi-taar ne nin-sōma, y lebga Wēnnaam zak kamba.

²⁰Yāmb yaa būmb b sēn me la b mee yāmb bāngdba la tum-tumdba zugu. Rooga kuga ma yaa a Zezi Krista meng b toore.

²¹Yaa bāmb zugu la rooga tōr lugl yā n tar dūbo n na n wa lebg Ro-sōngo, Soaala maasmē.

²²Yaa yāmb me la b rik n naag n me Roogā t'a na n lebg wēnd doog, Vvusma maasmē.

Efɛɛz Rāmba 3

A Pol na n puka sēn solg Krista nengē

¹Ad maam a Pol, b sēn sui a soab roog ne Krista raab yāmb bu-zēmba yīnga, ad-m sēn tōe n togse.

²Y paam n bāngame ti yaa maam la Wēnd bobl b kūuna yāmb yīnga,

³b wilg-m lame ti m mi vēnega būmb ning sēn da solge ti m paam n togs-y bilf marsā wā.

⁴Y sā n karem sebrā y na bāng yam vēnegre ning m sēn paame, n mi sēn da solg Krista pvgē.

⁵B sūura raab ra solga ninsaalb kamb pīnda n yaool n puk marsā nanda, ne Vvusma vēnegre, Tum-tumdb sōma wā la bāngdba nifē.



⁶Marsã teka bu-zẽmba naagda tõnd n dit Wẽnnaam yõodo: ti b lebga Yĩn-yenga la b paama kãabg yenga, b sẽn kẽ Krista a Zezi ne Koe-nooga deegre.

⁷Yaa maam n lebg Koe-nooga moanda ne Wënd bark b sẽn sudg maam ne bãmb pãnga.

⁸Sida yaa maam, yao-zuuga, Krista nin-sõma wãa fãa suka, yaa maam la b yãk yã ti m wilg bu-zẽmba Krista yõod ka teka,

⁹la m puk vëenemẽ zãnga bũmb fãa Naanda a Wënd sẽn da solge al zamaan woko n ta marsã.

¹⁰Woto, arzãn kãsem-dãmb la pãn-dãmb na tũ Tigengu n bãng Wẽnnaam sẽn tum ne yam la bãngr pidung ninga.

¹¹B na bãng Wënd sẽn tulg n pids b sũura sẽn da sede al zamaan woko ne Krista a Zezi, tõnd Soaala.

¹²Ad-y yaa rẽ n kõt tõnd daodo ti d tõe n kolg Wënd n ka rigd rabeem ye, ne tẽeb ning d sẽn deeg Krista nengẽ.

¹³Woto me la m yõkd y sɛɛga: da sak-y n bas raodo, namsgã m sẽn namsd yãmb yĩnga ye, ti bala b na n waa ne yamb zu-zẽkre.

A Pol puusgo

¹⁴Yaa rẽ yĩng la n na n yĩgimd m Ba taoore,

¹⁵ti bũmb ning fãa sẽn vi tẽng zug bi yĩngr Ba la bãmba.

¹⁶Mam kota bãmb sẽn tar kũun sẽn tog ne pẽgr kãsensã ti b keng y sũya ne bãmb meng Vuusem, la y nonglma ki yẽgna ti d pugẽ neda paam pãnga;

¹⁷ti ne y tẽebã, bi Krista ti b nonglem doog y sũurẽ.

¹⁸Woto y na paam pãnga, n naag nin-sõma n bãng Krista nonglem ka tekã: a woglem, a yalem, a zãndlem la a zulem.

¹⁹Y na bãng ti Krista nonglem zuuga ninsaal bãngre. La yaa y bãngrã sẽn wat n pid zãnga la a na n kães yãmb Wënd pidunga tẽnsuka.

²⁰Bi ned ninga sẽn tumda tumma d pusẽ la a tar pãng n tõe n le maan ti yug rẽnda, n tõe n kõ tõnd ti zuug d sẽn tõe n kos bi d sẽn tõe n saage,

²¹bi nin-kãng soog pẽgre, Tigeng pugẽ la Krista a Zezi nengẽ, ti daara la yuuma tong taab n tõt sɛɛbo! Ami!

Efɛɛz Rãmba 4

Saglese. A Pol kotame ti b yi bũmb a yembre



- ¹Yaa b sɛn balg a soab roogɛ, Soaala yĩngã, n yõkd y sɛega, ti y mao n vunde wa sɛn boola yãmba sɛn date,
- ²ne yam-sulgr la sũ-bugsem, n paas sũ-maasem; d vuma ne taab yɪ sũ-tõog la nonglem vum.
- ³Bas-y ti Vvusem yenga lagem-y n loe ne b laafi loetg ti y lebg bõn-yenga.
- ⁴Ad-y Yĩnga yaa a ye la Vvussa me yaa a ye, d fãa yaa Wënd booll yenga n zĩ ne saagr yenga.
- ⁵Soaala yaa a ye, tɛebã a ye, soobã a ye.
- ⁶Wënd yaa b ye, n ya fãa Ba, n yud fãa, n vɪ la b tɔmd fãa yĩnga.
- ⁷Ned kam fãa yaool n paama a pɔur Wɛnnaam nengɛ, n zems ne Krista raabo.
- ⁸Yaa rɛ yĩng la b yeta: «B sɛn dv arzãna b dvv ne b yemse, b sudga ninsaalb kamb fãa kũuni.»
- ⁹«Sɛn dv a soaba» la ãnna ti ka sɛn denga n sig bug-tɛnga?
- ¹⁰Sɛn siga wã bala n leb n dv n zvug saaga n na n kit ti fãa lebg pidungu.
- ¹¹Bãmb yesa n kit ti neb kɛer lebg tɔvm-tɔmdba, kɛer bãngdba, kɛer Koe-nooga moandb, kɛer pe-kumba la karen-saamb dãmba.
- ¹²Woto la b kõ nin-sõng fãa a tɔvnde sɛn na n yulɛ ti Tigengã, Krista Yĩnga, tõog n me.
- ¹³Tɔvm kãnga ne a na n baase ti tõnd fãa lebga bũmb a yembre ne tɛebo la ne Wënd Biiga bãngre la d lebg Rao sɛn pid rao, sɛn bɪ zãnga, n lebg Krista zãnga.
- ¹⁴Woto tõnd kõn maan wa yãase la d kõn bas d yam t'a lengd yaar ye. D kõn bas ti zãms paal sobg rik-d n tees a sɛn teesɛ ti d tũud ninsaalb zirɛ-beedo la b zãmb tɔvma b sɛn tɔmd n dat n tudg tõnda ye.
- ¹⁵D na n tũu sɪda la nonglem n vunde; lebga d yaoka tar paasgo ne bũmb fãa ti d kɛn n tees Zu-raooga soaba, a Zezi Krista.
- ¹⁶Yaa bãmb Yĩngɛ la wilsa fãa kɛ taaba, n sog taab kɛpi ne zɪ wĩisi sɛn kõt wilg fãa a rubo t'a tõe n tɔm a tɔvnde ti yaoka paasdɛ, ti bũmb fãa sũg kɛnkɛ nonglem pɔgɛ.

Vum paalga Krista pɔgɛ

- ¹⁷M le yeta yãmba la m le yõkda y sɛega, Soaala yĩnga, ti y bas zvug ning sɛn ya bu-zɛmba zvogo; bas-y b zirɛ-be-tagsgo;
- ¹⁸yaa woto la b zĩ lib-tuu n lebg Wɛnnaam vuma sãamba, ti bãngr kaoolg yĩnga b basa b sũur ti kidibi.
- ¹⁹Wɛng la neer bãngr yama sɛn kɛke, lebga yoobo la b tɔvnde, al ti b rik b meng zãnga n kõ tɔvm yoodã, a yeyn-ye.



- ²⁰Ka woto la b zāms yāmb Krista ye,
- ²¹sā n yaa sɪd ti b wilga yāmb Krista ne kareng sōngo, kareng sēn tuud sɪd ning sēn be a Zezi nengē.
- ²²B Pa zāms yāmb sɪda, ti yaa modgre ti y bas y pīnd vuma la y yeeg y zug kudgā sēn tar y sāoong n dabdā ne a tuls waglā,
- ²³la y teem y tagsgā t'a wēneg yīngr dāmb dēnna?
- ²⁴B pa yeel-y ti y yeelg wala y fuugu Nim-paalā, Wēnd sēn naan ne b zemsgo, ne b sōmblem la b sɪda?
- ²⁵Dē yīng bɪ y bas zirē-beedo: ned kam fāa gom sɪda ne a to. Ned kam fāa ka a to wilg laa?
- ²⁶Yāmb sūur tōeeme n wa puugi, yāmb yee n da maan wēnga. Da sak-y ti wīndg lɪ ti y sūur ket n kābd ne taab ye.
- ²⁷Da yōk-y y meng n kō Sutāan ye.
- ²⁸Sēn da zuuda bɪ a bas wagdēm, a bao a nug tuumde, a me tōog n maan neere n sōng a taaba sēn tar naongo!
- ²⁹Da sak-y ti y noor yiis gom-beed ye; bɪ y gomd sōng sēn dat-b sōngre, la a maneg sēn kelgd-ba yelle.
- ³⁰Da kō-y Wēnd Vuusem sū-sāang ye; bāmb makre la y zita n gūud b Fāagra raare.
- ³¹Mo-beedo, sūuri, sū-toogo, gāgse, la tuyā, n paas wēnem buud fāa, dē fāa tog n zāaga ne yāmba.
- ³²Vund-y ne sū-bugsem la nimbāan-zoeer ne taaba, la nong-y n kō taab sugri, wa Wēnd sēn kō yāmb sugri, Krista yīnga.

Efæz Rāmba 5

- ¹N-ye! Mao-y n wēneg Wēnde wala b kom-nongdse.
- ²Tū-y nonglem sora wa Krista; bāmb tōogame n nong yāmba al n sak n dik b vum n kō Wēnd wa yū-noog maoongo.
- ³Sā n kella yoob ne a tuum yooda buud fāa, n paas zoe-bōne, bɪ rē ra tol n pvd yāmb suk ye: b basg bala n segd ne nin-sōma.
- ⁴Gom-yoodo, gom-lebla, raab yoodo, dē me ka tog ye. Sōng-y bal ti bark puusg sāde.
- ⁵Kelg-y neere: yoada, nin-dēgdo, raab wagl soaba, — a geta a meng wa wēnde — bāmb dāmb ka tar puur Wēnd la Krista Rīunga pug ye.
- ⁶Da sak-y ti ned wa belg yāmb ne no-noom goam ye, yaa tuum yood a woto buud n takd Wēnd beem, wēn-kusdba zutu.



- ⁷Da naag-y bāmb zīig ba a ye!
- ⁸Pinda yāmb da yaa lik kamba, dūnna yāmb lebga vēnem kamba, Soaala maasmē, bi y kell n vund wa vēnem kamba.
- ⁹Vēnem tūma yaa sū-bugsem, zemsgo la sida,
- ¹⁰Bāng-y sēn noom Soaalā.
- ¹¹Da naag-y n tum lik tum yooda ye, ad-y yōod ka ye. Luk-y tum yooda rāmb bāongo.
- ¹²Sida, b sēn solgde n tumd likē wā toagsg meng yaa yānde,
- ¹³Luk-y b bāongo ti b yela wa vēnemē.
- ¹⁴B sā n wa vēnemē wā marsā la b wēnema na n puki. Yaa rē la b yeta: «Sēn gōe soaba yiki, yik la f bas kumse ti Krista Vēnem yāg f yīnga.»
- ¹⁵Dilla maan-y gūusgu ne y tūma, b ra yi yalem tum ye, b yi nin-vēen-dāmb tūma,
- ¹⁶neb sēn na n tōog n di b rūnna vum yōodo, ti y mi ti zamaana yaa toogo.
- ¹⁷Dē yīnga da maan-y gāeemd ye; bao-y n bāng Wēnnaam sēn dat ti y tum toto.
- ¹⁸Gūus-y ne rā-tigre: yaa tum yood la-a wat ne. Bao-y y sōmblema pidsgu ne Wēnd Vūsem.
- ¹⁹Naag-y taaba n zodg yula n balem Wēnde, n kils-ba, n pūus b barka. Yul-y y sūur pugē n pēgd Wēnnaam.
- ²⁰Ziis fāa la wakat fāa pūus-y Wēnnaam Ba barka, Soaala Zezi Krista yūur yīnga.
- ²¹Zoe-y Krista la y sak taaba.
- ²²Bi pagba sak b sīdb rāmba wala b sēn sakd Soaala.
- ²³Sida yaa paga zu-soaba wala Krista sēn ya Tigenga zu-soaba ti bāmb la Yīnga fāagda.
- ²⁴Tigeng sakda Krista; dilla pagba me tog n saka b sīdba būmb fāa pugē.
- ²⁵Sīdb rāmba, nong-y y pagba wa Krista sēn nong Tigengu; b kō-la b vuma Tigenga yīnga,
- ²⁶sēn na n yulē t'a paam sōmblem; la yaa koom sēn sood ti Koεeg naag n moonē n wat ne sōmblem kānga.
- ²⁷B tulgame ti Tigenga yaas bāmb taoore, n pūd ne neerem, n yāgd ne sōmblem, n zār ne rēgdo, bi kuvlem, bi būmb a to sēn wēnd rēnna.
- ²⁸Yaa woto me la sīdb rāmba tog n nong b pagba wa b meng yīnga; sēn nong-a a paga nonga a menga.



²⁹Ned ba a ye zi n kisd a meng yīng ye. Ned kam fāa dilgd-a lame la a tar-a neere. La yaa woto la Krista maand ne Tigengu.

³⁰Tōnd ka bāmb yinga wils laa?

³¹Ad sēn gv̄lse: «Yaa rē yīng la rao na n bas a ba la a ma n pa ne a paga la b yiiba na n lebga yīng a yembre.»

³²Ad-y yaa yell kāseng sēn da solg la b pukyā: M yetame ti yaa Krista ne b Tigenga vum sēn ya a soaba la b pukyā.

³³Dilla bi yāmb ned kam fāa nong a paga wa a menga la pag me waoog a sīda.

Efæz Rāmba 6

¹Kamba sak-y y ba rāmba, Soaala yīnga; dē n toge.

²Waoog f ba la f ma la noor sēn naag n yiis ne pulem-noogo pipi la no-kānga.

³Waoog f ba la f ma ti f na paam sū-noogo la f yōor na yi wok tēng zugu.

⁴La yāmba, ba rāmba, da yi-y toog ti loog ne y kamba ye; gv̄ul-y b neere ne sibgr bi saglg sēn tūud Soaala raabo.

⁵Yemse, sak-y tēng zug zu-soaben-dāmba, ne rabeem la rigbu, sak-y b ne pv-peelem, wa y sēn sakd Krista bala.

⁶Sakra ra yi m dat n nooga ninsaal sūur sakr ye, n ka yamleooog ye; sakra yi wala y yaa Krista yem-daado, sēn pidsd Wēnnaam daab ne b sūur faa.

⁷Bi y zæeg n tum Soaala yīnga la ra yi ninsaalb yīng ye.

⁸La y gāneg y yam ti Soaala na n dola ned kam fāa tum-sōma: f ya yamba bi burkīna.

⁹Yāmba, zu-soaben-dāmba, yāmb me maan boto ne y yemse, bas-y b rabeem kēesgo la tags-y ti yāmb ne bāmb zu-soaba ya a ye, yaa sēn be-a arzāna, la zu-soab kāng pa bakd ned ne a to ye.

Zabr ne Sutāan

¹⁰D na n kumsa d goama woto: leb-g-y neb sēn tar pānga Soaala sæegē, neb sēn wud ne Wēnd pānga.

¹¹Rik-y Wēnnaam zab teedo n bobbe, n tōog n teedg ne Sutāana.

¹²Yāmb mens miime ti tōnd zabra ka ne ninsaalb sēn tar yīng la zum wa tōnd ye, yaa ne bugum yir la lik kāsēm-dāmba la pān-dāmba, yaa ne malegs wēns sēn saad yīngri.

¹³Yaa rēnd yīng la y tog n bob Wēnd zab-teedo n maan y sēn tōe fāa n da kong pānga, ra-beeda wakat ye.

¹⁴Yals-y yīngri, rik-y sīda ti yē yi yāmb sēbdga, la pv-peelem n pil y yāoogo;



- 15 y neooda wã marsã yɪ y sɛn yãgd n na n moon Koe-noogã ne sũur ningã.
- 16 Tall-y y tɛebo, gãd-y y tɛeba kɛnkɛ, wa gãongo, n ligind Svtãan pɛɛma tɪ b yaa bugum pɛɛma.
- 17 Sɛn kell yaa bõe: yaa Wɛnnaam gomdã tɪ y na n fõgen-a wa y fãagr zug peogo, la y zãad-a wa a Vvusem Sõng svuga.
- 18 Wing-y ne pvvsgo la Wɛnd sɛeg yõkre; pvv-s-y wakat buud fãa ne Vvusem Sõngo, sõng-y n da vvv-wakat ba a ye; pvv-s-y nin-sõma wã fãa yĩnga.
- 19 Tɛeg-y mam me yelle y pvvsg pvv-gɛ tɪ m tõog n yaag m noore n gome la m moon Koe-nooga ne raodo n puk sɛn solge.
- 20 Ba b za maam ne bæense n gãnege, Koɛega mooneg la m tvumde. Kos-y tɪ m paam daooodo n moon wa sɛn segde.

A Pol kõta a meng kibare

- 21 Mam datame tɪ yãmb me bãng m tvumda sɛn ta zĩig ninga la mam me sɛn lebg a soaba; a Tisik na wilg-y rɛ fãa; yaa m saambi-nongre la yɛ la m sõangd wakat buud fãa Soaala tvumda pvv-gɛ.
- 22 Maam bal n tum-a yãmb nengɛ t'a kõ yãmb d kibare la a keng y sũya.
- 23 Bɪ Wɛnnaam Ba la d Soaala Zezi Krista kõ d saam-biisa fãa laafi, n paas tɛebo la nonglem!
- 24 Wɛnd bark sig neb niyins fãa sɛn nong-b tõnd Soaala Zezi Krista, vum sɛn kõn se yĩnga!



Filip Těng Rāmba

Filip Těng Rāmba 1

Sebra soab la a puusgo

¹Maam a Pol ne a Timote, Krista Zezi sōgen-kamba, tōnd n puusd nin-sōma wā fāa, Soaala Zezi Krista tūudba, sēn zī Filip vēnemē, ne b kāsēm-dāmba la b sōangdba.

²Bt d fāa Ba a Wēnde la d Soaal a Zezi Krista kō yāmb laafi la barka!

Bark puusgo

³Mam puusda m Wēnda bark wakat buud fāa, m sã n tēeg y yelle.

⁴La yaa m sū-noogo ti m puusd y fāa gill yīnga n ka vuusdē ye,

⁵ti m ket n tēra yāmb me tuumdã sēn yī a soaba Koe-nooga moonegē, a sungrē n ta rūnna.

⁶Mam pvs n miime ti sēn sunga tuumd sōnga ne yāmbã, yē soab bal n na n kell n dabs a baasgo ti ta Krista a Zezi daare.

⁷Segdame ti m tags woto y fāa gill poorē ti m sūura kela y fāa zānga; la rē yaa y fāa sēn naag maam n kok Wēnd kūuna, m bāeensa balgr wakatō, Koe-nooga mooneg sungrē, bt a sēn waa n kud a yēgna wakatō.

⁸N-ye! Wēnd bal n mi ti m nong-y la waare ne Krista meng nonglem!

⁹Ad-m sēn ket n kot Wēmde: ti y nonglma tar yāngr n dabda n wa fudg n daag bāngr menga, la silem sōngo,

¹⁰ti woto y na bao sēn ya neer n yuda la y tall y mens ne pu-peelem n gūud Soaala raare.

¹¹Woto-me la y paamd n dt yōod ka teka ne Krista a Zezi meng sōmblem, la rē puḡē la Wēnd tog ne waoogre la b tog ne pēgre!

A Pol vum sēn ya a soaba

¹²M saam-biisi, m datame ti y bāng ti m yella kutame ti Koe-nooga moonego le wung n paase.

¹³Sid me, gūudba fāa sikē la zīig zānga, b bāngame ti yaa Krista yīnga la b balg maam.

¹⁴D saam-biisa wusg paamame ti b sūy lebg kegemse ne Soaala, b sēn yāend m balgrã, ti b bas rabeem n na n le wung ne raodo n moon Koe-noogã n yud pīnda.

¹⁵Neb kēere, yaa sīda, tumda ne wags taab yam wēnga; kēer yē moonda Krista ne sū turga.



16Bāmb dāmb tūda Wēnd nonglem sēn be b sūurē n mi neer ti mam nengē wā Koe-nooga mooneg bal la m tūm pakre.

17Pipi rāmba yē sē, b moonda Krista ne no-rīkr bala; bāmb pa tar pu-peelem ye. B tēedame ti b sēn maand woto b na zisg m bāeensā n paase.

18La bōe n sāame? Yaa ne yam wēnga bī ne pu-peelem, b yee n moon Krista; la m kīdemdame la m na kell n kīdem dē yīnga.

19M miime ti rē n na n fāag maam, yāmb puusg yīnga la Krista Vuusem Vēnegrā m sēn na n paama yīnga.

20Woto-me la m saagr menga: m kōn yāe yānde, m sūur na kell n yī kēnkē, ti marsa la wakat fāa, Krista na paam pēgre m yīngē, m vī bī m kida.

21Mam nengē wā, Krista bal la vum la ki bāmb yīng yaa yōodo.

22La ade, vund ne yīnga sā n na n kō maam pānga ti m tūm tūmd sēn be yōodo, mam pa le mi mam sēn na n yāk ye.

23M yesa sūka n wēnesdē: maam n dat n loog n ti buug Krista, la m neeme ti rē n sōoē wusgo;

24maam n dat n pa ne m yīngā, ti rē n wēnd y yell na maneg tao-tao n yuda.

25La ade, m gādame ti m na n paame la m zīnd y fāa seegē n paas y bāngre la sū-noog y tēeba pugē.

26La wotoone læeg n wa y sūka, la zīnd yāmb seegē, na le zēk y zug n paas, Krista a Zezi taoore.

Tēeb zabre

27Sōng-y ti y manesem tū Krista Koe-nooga bala, ti m waoonga raare bī m sā n ka tōog n wa me, bī m wum ti yāmb ket n yesa y nao zutu la y yaa yam yenga la sū-yenga n tūmd Koe-nooga yīnga.

28Y pa yeesd y bæeba ba bilfu, woto la b bāngd vēnega ti yaa b sōoongo n sunge, la yāmb tūgre waame, la Wēnd bala n tōe rēnna.

29Bāmb n maan-y neere ti y paam n tēed Krista la b le maan y neere ti y sakd namsg bāmb yīnga.

30Woto la yāmb me takd zab-sōng ninga sēn yī m dēnna, la y sēn ne ti m ket n tar a soab rūnna wā.

Filip Tēng Rāmba 2

Yu-y sū yenga la sulg-m-meng rāmba

1M yōkda y seega la m kot-y lame ne Krista bool toogā, ne b nonglem sēn ka be sāmb-sāmbā, ne Vuusem Sōng lagmen-taarā, sēn ya zood la nimbāan-zoeerā,



- ²m kotame ti y pids m sũ-nooga zãnga n zems y tagsga ne taaba: n ya sũ-yenga, raab yenga, yam yenga.
- ³Da sak-y welgr lɛ-lɛ, da sak-y titaam ye: ned kam bao yam-sulgri la a tagse t'a taab são yẽ menga.
- ⁴Da bao-y y meng yõod ye, ned kam fãa tags a to rëna.
- ⁵Tall-y y lagmen-taara pvgẽ zug ning sën ya Krista a Zezi rëna.
- ⁶Bãmb sën zem Wënaam, b ka tags ti b tog n gãda ne zoe-bõne, bũmb ning sën kit ti b zem bãmba ye.
- ⁷B basa b meng yõodã n lebg wa yamba; n wëneg ninsaal bala, n na n vund ninsaal vum,
- ⁸n tol n sulg b menga n yuge al n sak kũum n na n deeg noore, al n sak kũum pik zugu!
- ⁹Ya rë yĩng la Wënd zëk-ba n pvd-b yvvr sën zvvg yvy a taaba fãa.
- ¹⁰Woto b sã n pvd a Zezi yvura bala bũmb fãa sën be yĩngri, sën be tẽng zugu, sën be bug-tẽnga, b fãa tara yĩgimdg bala,
- ¹¹la zelemd fãa moondame t'a Zezi yaa Soaala, Wënaam Ba pëgr yĩnga.

Fãagr tuumde

- ¹²Woto wã, m kom-sõma, mao-y n tum y fãagra tuumde ne m sën bãng-y ne sakr ningã. Sakr kãng n tog n yɪ y rëna, m sën be y seegẽ wakato, wala marsã, m sën zãr ne yãmbã. Mao-y ne rabeem la rigbu n maan y sug fãagre.
- ¹³Sɪd me, Wënd n be ne yã n sõngd-y ne tuumda raab la b zaoolgd yãmb tumda zugu n pidsd b meng nimbãan-zoeera sën da sede.
- ¹⁴Yãmb me, maan-y bũmba fãa ne yamleogo la y vë yëgengo la kusgo.
- ¹⁵Woto ned kõn yãend bũmb n dogl y zug ye la y na n lebg neb sën ya pv-peelem dãmba. Y na yɪ Wënaam kom-sõma sën vɪ zamaan kãnga wala vënem sën vënegd neb fãa,
- ¹⁶n kõt b Koe-nooga sën wat ne vum. Woto la y segend y mense n na n yɪ mam zu-zëkre, Krista raarã; ti m zoesa la m tvulgã ka yɪ zaalem ye.
- ¹⁷La sɪd me, m sã n tog n daag m zuma menga wa maoong bũmbu, yãmb tẽeba yĩnga, m sũur yaa noogo la m naagda yãmb n kɪdemne,
- ¹⁸wala yãmb me sën tog n maan sũ-noogo la y naag-m n kɪdem.

A Pol tumda a Timote la a Epafrodit

- ¹⁹M tẽedame ti Soaala Zezi Krista sã n sõnge, m kõn kaoos n tum a Timote y nengẽ, ti m paam yãmb kibare, ti m sũura yaa n gãande.



- ²⁰Sɪda, m pa tar ned a to sɛn tɔ̃e n ges yãmb yell neere la ne pu-peelem wa yɛ ye.
- ²¹Wɔsg sɛn ne yaa b meng yɔ̃od bala, b pa baood Krista a Zezi rɛnd ye.
- ²²Yɛ wilga a sɛn ya a soaba, a tɔ̃ma ne maam Koe-nooga tɔ̃umde wa biig bal sɛn be ne a ba.
- ²³Yɛ la m dat n tɔ̃m y nengɛ, m sã n wa bãng m yɛla sɛn na n yi a soaba.
- ²⁴M pɔs n saagda wɔsgo ne Soaala maasem ti m meng na wa m toore.
- ²⁵M tagsdame ti togame ti m lebs yãmb a Epafrodit; saam-bi kãng me sɔ̃nga maam n tɔ̃m la a namse la yaa yãmb n da tɔ̃m-a t'a wa koll-ma, m naonga pɔgɛ.
- ²⁶A rata y fãa yãabo, n ka le tɔ̃e n zĩnd su ye, y sɛn wɔm t'a lɔu bãaga tɛka.
- ²⁷Sɪd me bãag n yɔ̃k-a la kellɛ la bilf t'a maanɛ yɔ̃ore; Wɛnd n zoe a nimbãanega, la ka yɛnd bal ye, yu maam me la b kũm yã, n pa sak ti m sũ-sãamsa tong taab ye.
- ²⁸Dɛ yĩnga m tɔ̃md-a la tao tao yãmb nengɛ ti y mens yãend-a la y sũur lebg noogo; la woto-me n woogd m sũ-sãanga.
- ²⁹Deeg-y ned a woto buudu ne sũ-noogo, Soaala yɔ̃ur yĩnga, la y waoog-a.
- ³⁰Yaa Krista tɔ̃umd yĩnga la a ra na n kiɛ; a ra na n kiɛ lame n sɔ̃ng maam ne sɔ̃ngre yãmb mens sɛn da ka tɔ̃e ye.

Filip Tɛng Rãmba 3

Fãagr sore

- ¹M saam-biisi, noog-y y sũur Soaala yĩnga; m kɔ̃n ye ne yãmb saglg kãng abada! Rɛ n pɔs n são.
- ²Gũus-y ne nin-wɛnse, ne baasã, ne tɔ̃um-tɔ̃mdb yoodã, ne zirɛ-be-zũnsã.
- ³Zũns bal la tɔ̃ndo ti tɔ̃nd waoogra n tũud Wɛnd Vɔ̃usem sɛn date. La tɔ̃nd basa kudemdã teegre n na n teeg Krista a Zezi bala.
- ⁴Mam yaool n da tɔ̃e n teegɛ la kudemdã; ned sã n beɛ n teeg rɛnna, m tɛed ti maam n ket n yuda.
- ⁵M dog ti rasem a nii, b kɛes-m la bãongo; maam la Israyel biiga, a Bɛzame yagenga, Ebre bil memga, maam la Farizɛ sã n ya ne Noora tũudem.
- ⁶Sã n ya yik n zab ne buuda beebã, m namsa So-paala rãmba; sã n ya ne sɔ̃mblem ning Noor tũudem sɛn kɔ̃t a soabã, m pa tar m toorɛ yell ye.
- ⁷La m sɛn da pid ne yɔ̃od niynsa fãa, m gesa rɛ wa bɔ̃ne, Krista yĩnga.
- ⁸Yud rɛ, m geta bũmb fãa marsã wa zaalem t'a Zezi Krista, m Soaala, bãngr n lɔu taoore. Bãmb yĩnga m saka sɛn keta fãa menesgo, m geta fãa wa tãmpɔ̃ur sagdo ti woto la m tɔ̃ogd n paam Krista.



⁹M datame n menes m sōmblema, sōmblem ning Noora reegr sēn kōt a soabā, n lagem Krista ne sōmblem ning bāmb tēeba sēn kōt a soabā, sōmblem ning sēn yita Wēnd nengē la sēn tobd tēeba yēgrē.

¹⁰M datame n bāng Soaala, n bāng b vuugra pānga, n bāng naag bāmb n namsa yōodo, n wēneg bāmb b kūumē,

¹¹ti sã n tõe bi m naag n vuug.

¹²M pa yet ti m yāee m sora tēka, m ka yet ti m sōmblem sekame ye, ayoo! M ningda tīga n dat n wa paam Krista n yōke wa Krista Zezi sēn paam maam n yōkã.

¹³M saam-biisi, ad-y m ka na n belg m meng wa m zoe n paama Krista n sog ye. Woto bal la m yeta: m yīma m sēn zoe n kēna, m teesa m sēn dabdē wã turga, ne m pāng fãa,

¹⁴n zoet n pugd kūun ning Wēnd sēn boond-d ti d wa reege, al yīngri, Krista a Zezi nengē.

¹⁵Tōnd fãa sēn paam n bus d yama, yaa woto la d tog n tagse. Būmb sã n beē ti y tagsd toor a poorē, Wēnd n wat n vēneg yã.

¹⁶Sēn ya zīg ning fãa la d zoe n kēn n ta, d da golem d sora ye.

¹⁷Togs-y mam vuma; m saam-biisi, togs-y sēn be-b yāmb svka n vi wa maama.

¹⁸Kēer n be, b sōora labsa, la m togs-y la rē naoor yaka, la m le togsd-y la rūna ne nintām, b vu wala Krista pika bēeba.

¹⁹Bāmb dāmb kōn baas neer ye; yaa b pugã n lebg bāmb wēnde la b pa zoet rē yānd ye; la b yānda la b zu-zēkre: b sēn pēgd bala yaa tēng zug yela.

²⁰Sã n ya tōndo, arzãn la d tēnga: be bala la d gūud wala d Fãagda, Soaal a Zezi Krista.

²¹Bāmb n na n tedg tōnd nimbāan yīngã t'a lebg ziir yīnga wa bāmb dēna, ti b tara pānga n tõe ti būmb fãa tũ b raabo.

Filip Tēng Rāmba 4

Saglse

¹Woto wã, m saam-bi-nongdse, m kom-sōma, m sū-noog la m dolbo, gād-y Soaala kēnkē, m kom-nongdse.

²Mam kota a Evodi la m wingda ne a Sēntike, ti b wum taab moore, Soaala yuur yīnga.

³La foom me Sizig, m tūud-n-taag menga, bi f mao n sōng-ba; ad pug-kāensa sōnga maam wusgo ne Koe-nooga tumde, bāmb ne a Klema la m sōangdb a taaba: bāmb yuya gulsa vum sebra pugē.



⁴M saam-biisi, noog-y y sūr wakat fāa, Soaala maasem la b pāng yīnga. N-yēe! Maam n le yet yā: noog-y y sūuri!

⁵Yı-y nin-bvgse ne neba fāa gilli. Soaala waoong yaoome.

⁶Da bu-y būmb ba a ye yīng ye. Zu-loεεg sã n beē, bı y wıng ne puvsgo, n wıng ne Wënd sεεg yōkr sēn naag ne bark puvsgo, la zu-loeesa wilgri.

⁷La Wënd na zīndg yāmb fāa b laafi pugē, laafi ninga sēn zvvg tōnd sēn tōe n mamsã, laafi kāng n na n maas yāmb sūuri la y yam, Krista a Zezi pugē.

⁸Ade, m saam-biisi, būmb ning sēn pak yāmb marsã ti y tog n lvus y toogo, yaa būmb ning fāa sēn ya sıda, n waoogd neda, n ka tar goalenga, n ka be rēgdo, n be yamleooogo, n tog ne pēgre, n wat ne minim sōma, n wat ne ninsaal pēgre.

⁹Mam sēn zāms yāmb būmb ninga ne m goama la m vum, yaa rē la yāmb tog n deege la y tū; woto Wënd sēn ya laafi kōata na zīnd ne-yā.

Bark puvsgo

¹⁰M kɪdma sū-noog ne Soaala, m sēn yāe ti y le nekd la y yalgd y putēer m yīnga. M miime ti yāmb zi n yīm m yell ye; sēk sēn na paam n wilga bal n mii n paog yā.

¹¹M me pa gomd woto ti yaa būmb n paog-m ye, m zāmsa m sēn na maane ti būmb sek-m wakat buud fāa.

¹²M saka a mong m menga wala m sēn sak a rı n tıge. Wakat fāa la ne yel wusgo m zāmsa kom la pug pidungu, tıgr la fare.

¹³Mam tōe fāa ne ned ning sēn kōta maam pāngã.

¹⁴Baasg zānga, yāmb maana neere y sēn waa n zoe m nimbāanegã.

¹⁵Yāmb mens miime, Filip neba, ti Koe-nooga mooneg sungrē, m sēn waa n yi Masedoan, Tigeng ba a ye pa tol n sōng maam ne ligd buudu sã n ka yāmb bal tãa.

¹⁶Yāmb bal n tēeg m yelle, m sēn ta Tesalonik, n tol n tum būmb naoor a yiibu, m sōngr yīnga.

¹⁷Pa kūun la mam baood ye. M sēn baood yaa yāmb dolb yee n dogend n paasdē.

¹⁸Marsã m tara sēn sek n zvvg menga; sıda marsã, m galame, a Epafrodit sēn wa ne yāmb kūuna teka; kūun kāng yaa wa yū-noogo la maong sōng Wēnaam sēn deegde la b yet ti ta-la b yam.

¹⁹Wënd na tū Krista a Zezi maasem n kō yāmb me ti gale, ti b pāng labsa la sēn be b nugē ka paood ye.

²⁰Bāmb bal la d Ba, bı b paam pēgre marsã la daar fāa! Ami!

Puvsgo la baasgo



²¹Puus-y nin-sōma wã fãa Krista yuur yĩnga. M sēn be ne saam-biis niynsa fãa ti b puus-y neere!

²²Nin-sōma wã fãa ti b puus-yãmb, bũmb zãnga Rom naaba nebã.

²³Soaala Zezi Krista bark sig yãmba!



Kolos Rãmba

Kolos Rãmba 1

Sebra soaba la a puusgo

¹Maam a Pol, Krista tum-tumd ne Wënd raabo, n paas m saam-biig a Timote

²tõnd n puusd Kolos nin-sõma, d saam-biisa sën kē-b Krista. Bɪ d Wënnaam d Ba sudg-y bark la laafi!

Bark puusgo

³Tõnd pa viigd abada ne Wënnaam la d Soaal a Zezi Krista Ba wã bark puusg ye. D pa viigd ne yãmb tēegr d puusg pugē ye.

⁴La rē yaa d sën bång tek ti yãmb sid gãda a Zezi Krista ne tēebo la y wilga y nonglem ne nin-sõma wã fãa,

⁵n paas d sën bång ti y sũur pida ne b sën bĩng yãmb arzãnē wã saagre. Y sën saagd bũmb ningã, b wilg-a-la yãmb pĩnda ne Sɪda Koεgã, ne Sɪda Koe-noogã.

⁶Koe-noog kãng taa yãmba wala a sën ta dũnia tõre la a tara a biis wom n dabda; yaa woto la a maand yãmb suk me, yãmb sën wum la y bång teka Wënnaam kũuna sën ya a soaba.

⁷Yaa a Epafra, tõnd tũud-n-ta-nongre la d sõangda, n zãms-a yãmba; a sid deega tõnd zĩga n taas yãmb neere Koεga zãnga wa Krista tum-tumda.

⁸Yaa yē n wilg tõnd a Vuusem Sõng nonglem ning sën wit y sũurē tõnd yĩngã.

⁹Yaa woto yĩng la tõnd me, d sën wum dē teka, d ka viigd ne puusg yãmb yĩng ye, la d kota Wënnaam ti b tall yãmba ti y yam wa vēneg zãnga ne bãmb menga raabo; b sõng-y ne wumbo la ne bångr sën yit yĩngri.

¹⁰Woto la y tōogd n vund vum sën tog ne Soaala la sën tat b yam zãnga; woto la y na n tōog n maan tum sõma buud ka teka la y bus y bångrã ne Soaalã.

¹¹Ad-y Wënd ziira tēegre na n kō-y la pan-kēengo, a na n kō-y-la raodo la sũ-keelem.

¹²Yãmb na puus Ba wã barka ti bãmb meng n segle n na kō yãmb nin-sõma wã puure, b vēnem zĩgē.

¹³Yaa bãmb n yiis tõnd Lik naab soolmē n kēes tõnd bãmb Bi-nongra Rĩungē,

¹⁴yaa bãmb nengē la d paamd tilgre la d beegra sugri.

Krista la Kãsma

¹⁵Bãmb la Wënd wēnego, ninsaal nif sën ka tõe n teeg a soaba wēnego. Bãmb la bũmb fãa-fãa Kãsma.



¹⁶Tūu ne bāmba ti Wënd naan būmb fāa sēn be-b yīngri, sēn be-b tēng zugu, sēn toe n yāend la sēn pa tōe n yāende yīngr Na-ritba, Soaalba, Na-komse, Pān-dāmba, fāa yii bāmb nugē, fāa bee bāmb yīnga.

¹⁷Bāmb meng n deng fāa n beē, la bāmb n ket n zāad būmb fāa.

¹⁸B Yīngā sēn boond ti Tigengā, bāmb la a Zugu: Būmba fāa tvusa ne bāmba, Bāmb n yi pipi n vuvug kumsa svka,

(da togē lame ti b soog kāseng būmb fāa pugē)

¹⁹ti Wënd tvlgame ti b lek būmb fāa sāoogo

²⁰B tūu bāmb maasem n le maneg būmb fāa yelle, sēn be tēng zug wala sēn be yīngri, n sik laafi ne b zīma b sēn daag pika zugu.

Kolos rāmb puure

²¹Ba yāmb mense, pīnda yāmb me ra yaa bu-zēmba la Wënd bæeba, ne yāmb tags wēnse la y tvum wēna;

²²ad yāmb me sēn paam ti b le maneg y yelle ne b yīng sēn bāng kūum pik zugu, sēn na n yilē ti y tōog n yals b taoore wa nin-sōma la neb sēn pa tar b toorē yelle.

²³Lebga yāmb kell n gād y tēeba la y yals y mens kēnkē n da bas ti b loog ne y sēn saagd būmb ninga ye, ti bōn kāng la b sēn kāab yāmb a soab ne Koe-noogā. Koe-noog kāng la yāmb sēn wuma; Koe-noog kāng waa ninsaalb buud fāa sēn be saaga tēngr yīnga, la maam a Pol n lebga moaanda.

A Pol Tuuma

²⁴Marsā menga mam kudemda sū-noogo ne namsg niyins mam sēn yāe yāmb yīnga, la ne mam yīnga namsgo mam pidsda Krista sēn nams būmb ning fāa b Tigeng yīnga, ti Tigenga yaa b meng yīnga.

²⁵Ade, mam lebga Tigenga tvum-tvmda la Wënd n kō maam tvum kānga ti b ratame ti Koεεga ta yāmba.

²⁶Yell kānga ra solga yvum kvuma la rot kōn-bāng-n-sōd neba; marsā bal la b puk-a b nin-sōma.

²⁷Wënd tvlgame ti b bāng sēn da solgā sēn puk ne ziir ning bu-zēmba yīnga. Yell solgra la Krista sēn zī ne yāmbā; bāmb nengē la d saagd pēgre.

²⁸Krista kāng la d moanda n segend ne yam la d wilgd neba fāa ti b lebg sōma zānga bāmb maasmē.

²⁹Yaa m sēn dat ti rē pidsā, la m sak yaamse la m sak maore la maora yīnga, b kitame ti m wud ne pān-kēengo.

Kolos Rāmba 2



A Pol datame ti Kolos rāmb paam tēeb sōngo

¹Sid me m datame ti y bāng zab-bānd ning m sēn tog n zab y yīnga, n zab Laodise rāmb yīnga, n zab sēn ket-ba fāa yīnga, neb sēn zi n teeg-m ne b nifu.

²M maodame n na n keng b sūya la m fāoog-b ne taab nonglem pugē ti b yama wa tōog n vēneg zānga ne yel niyins sēn solg Wēnd nengē.

³Yaa bāmb nengē la solg yā yam pidungu la bāngr zulungu ne b yōod ka tekā.

⁴M gomda woto ti m pa rat ti ned wa belg yāmb ne goam faad ye.

⁵M yīnga n zāar ne yāmba, m yama bee ne yāmba la m nee ne sū-noogo y sēn sigl y yela ne yam ninga la y tēebā ne Krista keglem sēn ya to-to.

Vum tēeb sōng pugē

⁶Soaal a Zezi Krista ning b sēn wilg yāmb a soab taki wā, ad-y yaa bāmb maasmē la y tog n kēne.

⁷Sud-y y yēgna n ta bāmba, bas-y ti b me-y wa roog bāmb zugu, la rē ti y rella tēeb ning b sēn zāms yāmb a soabā, ti y bark puug pid n daanē.

⁸Gūus-y ti ned da yik yāmb svka n belg yāmb n da, wala yemse, ne a slem pidung ye; b bāngra yaa kudem-dāmb la dūnia rāmb bāngre, a ka Krista rēnd ye.

Krista bal la būmb fāa Naaba

⁹Bāmb n pid ne wēndlema fāa pidungu

¹⁰la yāmb me tūu bāmb n lis pidung kāng pugē. Bāmb bal la yīngr dīm dāmb dīma la pān-dāmba fāa Kāasma:

¹¹Yaa bāmb yīng la yāmb lebg zūnsi la ka ninsaalba bāong la b kēes yāmb ye, ti yaa y yīn-gāonga fāa la y yeeg yā. Sēn kēe-a Krista bāong kēe woto:

¹²y sēn tū bāmb n mum yaoogē ne soobo, y tūu bāmb me n vuuge ti yāmb tēe Wēnd pānga sēn vuug-b kums svka.

¹³Yāmb sēn da ya kūum y yel-wēna la y sēn ka kē bāonga yīnga, Wēnnaam n kit ti yāmb le vuuge n vi ne Krista. Bāmb n bas d yel-wēna taale.

¹⁴B pa tū Noora sēn da rat a soaba ye, b rika tōnd samd yooga sebre n ka pika n sām-a zānga.

¹⁵B yeesa yīngr Na-komsā la Pān-dāmbā futu n bas b bulma āndūni rāmb taoore, n kēnd ned sēn tōog a bæeb kēnde, ti bæeb tong b poorē.

Sōmblem akik sēn be zīig ninga

¹⁶Da sak-y ti ned wid yāmb bōn-ditl bi bōn-yūudr poorē ye, yuumd-yuumd kibsa, kiu paale, bi sibr daar poorē ye.

¹⁷Dē fāa yaa būmb sēn wat beoog sulunsuku, la būmba meng tāa la Krista Yīnga.



¹⁸Bi ned da sak n bas ti b fãag Krista a nugi ye; a ra bas ti b wilg-a Wënd tũudem so yaalse la malegs rãmb waoogr ye. Yẽ soab sãn lvusd taoore yaa sãn yãend ne a nif bala. Ad-y yaa wilg-m-meng n kit t'a wuk n zĩ ne ninsaal bãngr bala.

¹⁹Yẽ soab pa lagem Krista, ti Krista yaool n ya Zugu n kitdẽ ti yĩnga wilsa lagem n sũg taab ne gĩini n paamd dub la pãnga, n paam n dtkd yaok ningã Wënd sãn dat a soab ne-a.

²⁰Yãmb tũu Krista n ki n bas zamaana yela, bõe yĩng la yãmb le loet y zugu ne yell kãensã wa yãmb ket n yaa zamaana soolem?

²¹Bõe ti b yetẽ: «Da rike, da lembe, da suse»,

²²dẽ fãa gomda yel sãn set b meng b toore, dẽ me bal la ninsaalb noy la b zãmsgo.

²³Noy a woto wẽnda yam bũmbu ti yaa wa b geta ninsaal sãn tog n sulg a meng n pug Soaalã, la a zã a yĩnga toogo, mik fi! Yĩnga ket n tãosda raodo, bũmb pa boogd ye.

Kolos Rãmba 3

Krista la vum paalga kõata

¹Yãmb sãn tũ Krista n vuvge, yaa yĩngr la yãmb tog n doog y nenga, zĩig ning Krista sãn zĩ Wẽnnaam dtgo.

²Yaa yĩngr yela la yãmb tog n bao la y bas tẽng zug rẽnna.

³Sida, yãmb kiime la yãmb vuma solga Wẽnnaam nengẽ marsã ne Krista.

⁴La Krista sã n wa puki, bãmb sãn ya yãmb vuma, wakat kãnga yãmb me na tũ bãmb n puk ne pẽgr sãn kõn se.

Saglgo

⁵Dẽ yĩnga sũbg-y y yĩnga wilsa. Ad-y yaa yoobo, tvum dẽgdo, tvls wẽnse, arzek tvlsem, wala yẽ n deeg wẽnd zĩiga:

⁶yaa bãmb n takd Wënd beem tõatba zugu.

⁷Y vuma ra yaa woto pĩnda, y sãn da waa n be bãmb svka.

⁸Dẽnd yĩnga, zãag-y mens marsã ne rẽ fãa. Sũ-puuri, sũ-toogo, zãmbu, beem tugbu, gom yoodo ka tõe n le yi y noorẽ ye.

⁹Da le yag-y taab zirẽ ye. Y yeega nin-kvdrã ne a tvvma n base,

¹⁰n læeg n yeelg nin-paallã. Y rika bãngr sid sore ti woto la y wẽnego ne yãmb Naanda na n le tõog n puk yesã.

¹¹Ade, m yaa Grøk, bi Zvuf, zũng bi sãn ka kẽ-a bãongo, weoogẽ neda, bu-zẽna, yamba bi burkĩna, ka rẽ n le be yes ye. Yaa Krista bal n be n ya fãa la b be fãa yĩnga.



¹²Dilla yāmb sēn ya Wēnnaam yam nebā, b nin-sōma la b kom-nongdsā, bɪ y mao n yɪ nimbāan-zoetba, neb sēn nong taaba, yam-sulgr dāmba, sū-bugsem dāmba, sū-maasem dāmba:

¹³ ned kam fāa tōog a sūur ne a to, tɪ sā n ya zabr me, bɪ y kō sugri; wala Soaala sēn kō yāmb sugrā, yāmb me maan boto.

¹⁴Būmb zānga tall-y nonglem: yē bal la sōmblem yēgre.

¹⁵Woto wā bɪ Krista laafi kēe y sūya tɪ yaa rēnd yīng la b bool-y n na fāoog-y taab Yīng a ye. La vund-y Wēnnaam bark pʊʊsg pʊgē.

¹⁶La Wēnd na kit tɪ Krista Koεeg kē yamb sūya sōmb-sōmbo. Wing-y n zāmsdē ne yam zulungā la y sagend taaba. Wēnd yīnga pʊd-y yule ne y sūur fāa n pʊʊs barka. Pʊd-y yul n balem Wēnde, yula y sēn zoe n yunnē bɪ y sēn naand y toore.

¹⁷Wēnd na kit tɪ y sēn na n gome, bɪ y sēn na n maan fāa yɪ Soaala Zezi yʊʊr yīnga tɪ yāmb bark pʊʊsga tū bāmba n ta Wēnnaam Ba.

¹⁸Pagba, deeg-y y sɪdb rāmb noore tɪ rē n tog Soaala nengē!

¹⁹Sɪdb rāmba nong-y y pagba la y ra maan zʊg ne b ye.

²⁰Kamba, sak-y y ba rāmb noya, dē bal n be neer Soaala nifē.

²¹Ba rāmba, da lak-y y kamb sug ye ka rē b wat n basa raodo.

²²Yemse, sak-y neere yāmb zu-soaben-dāmba sēn beb tēng zugu, la ra yɪ zoe-nif sakre n na n noog ninsaal sūur ye, sak-y b ne pʊ-peelem, ne Zu-soaba rabeem bala.

²³Y tʊʊmd sēn ya a soab fāa, tʊm-y ne y sūuri n miē tɪ yaa Soaala yīng la y tʊmda, pa ninsaal yīng ye.

²⁴Bāng-y tɪ Soaala na n dola yāmba tɪ y lebg b yōoda rɪba. Yaa Krista d Soaala yīng la y tʊmda.

²⁵Sēn maanda zāmb na paam a zāmb rolbo, tɪ Wēnd ka mi bok-n-maneg ye.

Kolos Rāmba 4

¹Zu-soaben-dāmba, da mong-y y yemse būmb ning sēn segd la sēn tog ne b vum sōng ye: ad-y yāmb me tara Zu-soaba sēn be arzāna.

Pʊʊsg yaa pakre

²Da viig-y ne pʊʊsg ye, da vʊʊs-y ne bark pʊʊsg ye!

³Būmb zānga, pʊʊs-y tōnd yīnga. Pʊʊs-y tɪ Wēnnaam kell n tuk pʊ-yalengo n kō-do tɪ d moon b Koe-noogā n puk sēn da solg Krista nengē. Yaa Krista yīnga la mam zī marsā ne bāeense.

⁴Kos-y b tɪ m tōog n gom b yelle wala m sēn tog gome.



- ⁵ Bāng-y neb a taaba me tallg neere. Marsã zamaana zĩnd yōod y yĩnga.
- ⁶ Bɪ y noor da tol n pɔdɔg beed ye. Leok-y bũmb fãa a leokr sã n ta la leok-y wala sɛn toge.
- ⁷ Sã n ya mam kibare, a Tisik na togs-y: a yaa tōnd saam-bi-nongre, m sōangda la m tũud-n-ta-sōngo Soaala tɔvmnɛ.
- ⁸ Dɛ n so ti m tɔvm-a y nengɛ t'a wa kō-y mam kibare la a keng y sũya.
- ⁹ Mam naaga ned a to n tɔme: a Onezim, yãmb nin-yende la tōnd me saam-bi-nongre; bãmb n na n wilg y bũmb ning sɛn maan ka.

Puusgo la baasgo

- ¹⁰ A Aristark sɛn be roog ne maam, ti b puus-y faã; a Mark me, a Barnabe puɔgdenga, n puusde: yɛ poorɛ la d da togs yãmb woto: a sã n wa y nengɛ, bɪ y reeg-a neere.
- ¹¹ A Zezi, b sɛn boond a sob yes t'a Zustus, n puusde. Zuɪf rãmb suka, yaa bãmb bal n tɔvm Wɛnd Rĩunga tɔvmde ne maam la b yolsa m sũuri.
- ¹² Yãmb tɛngen-bi-taag a Epafras n puusde; sɪda Krista a Zezi tɔvm-tɔvm kãnga maooda ne puusgo n kotɛ ti y kell n yɪ neb sɛn kɪ yɛgna, nin-sōma sɛn sak Wɛnd sɛn dat fãa b yĩnga.
- ¹³ Sɪda, mam meng n kōt kaseto t'a namsda wɔsg yãmb yĩnga, n namsd Laodise la Yerapolis tɛns rãmb yĩnga.
- ¹⁴ Tōnd tɔpd-nongr a Luk ne a Demas, n puusd-y.
- ¹⁵ Puus-y d saam-biisa fãa sɛn be Laodise. Taas-y d puusgo a Nimfas la Tigenga kamb sɛn segd taab a zakɛ.
- ¹⁶ Y sã n karem seb kãnga n sɛ bɪ y tool-a Laodise ti bãmb me karem, la yãmb me reeg bãmb sebrã, y me karem.
- ¹⁷ Yeel-y woto a Arkip: «Maan gũusg ne tɔvmnd ninga Soaala sɛn kō-f ti f tɔma la wung t'a yɪ neere.»
- ¹⁸ Wã yaa mam menga, maam a Pol nug puusem. Tɛeg-y ti yaa bãeens la m balg n zĩɛ. Wɛnd nimbãan-zoerã sig y fãa!



1 Tesalonik Rãmba

1 Tesalonik Rãmba 1

Sebra rãmb n puusde

¹A Pol ne a Silvẽ la a Timote n puusd Tesalonik Tigeng sãn vɪ Wẽnd Ba la Soaala Zezi Krista maasmẽ. Bɪ Wẽnd pids-b ne b kũuna la b laafi!

Bark puusgo la Wẽnd pẽgre

²Yaa wakat fãa la d puusd Wẽnd bark y yĩnga la d tẽegd y yelle.

³Sɪda, Wẽnd la d Ba taoore, d tẽegdame tɪ y paama Soaal a Zezi Krista nengẽ tẽeba tɔvmd yamleogo, n paas nonglem sãn vɪ, la saagr sãn ka mi maagre.

⁴M saam-biisi la Wẽnd zo-rãmba, d miime tɪ Wẽnd n sɪd tũus yãmba n bak toore.

⁵La woto, ka tũ ne goam bala la Koe-nooga paam n ta yãmb ye, naaga ne bũmb sãn paas y raodo, ne a Vvusem Sõng tɔvmd-bãna sãn ka be sõore. Yãmb mi d sãn maan bũmb ning yãmb svka, y sõngr yĩnga.

⁶Yaa ne zvug sãn wẽnd tõnd zvugo la Soaala me zvugo la yãmb deeg Koe-noogã. Ba y naong sã n yɪ wvsgo, a Vvusem Sõng kell n pids-y la ne sũ-noogo.

⁷Yaa rẽ me yĩng la yãmb nao wã rɪkr yamleog yõk Masedoan la Akayi tẽdba.

⁸Soaala Gomda sãn sing moonego yãmb tẽnga ka tek Masedoan la Akayi bal ye. Wẽnd sãn kõ yãmb tẽeb ninga saaga ziig zãnga ne neerem, al tɪ d ka tar sãn na n yeel n paas ye.

⁹Y tẽnga rãmb togsda tõnd waoong beelẽ sãn yɪ a soaba. B togsda yãmb sãn kẽ Wẽnd to-to; yãmb sãn bas wãn faadã n na n kẽ Wẽnd vuga la Wẽnd menga.

¹⁰Y kõe bãmba n gũud b Biiga waoong raare, b Biig ning b sãn vuvug kums svka, b Biig a Zezi Krista sãn na n fãag-a tõndo, tɪ b sũura sãn na n fudg raar yãkame.

1 Tesalonik Rãmba 2

D waoong yãmb suk zĩnda yõodo

¹Yãmb miime, m saam-biisi, tɪ d sãn wa y nengẽ wã pa yɪ zaalem ye.

²Y bãngame, m saam-biisi, tɪ d deng n namsa Filip tẽnga la d yãee tɔvure, la Soaala Wẽnd sõng-d lame tɪ ne fara sãn yɪ far teka, d tõog n moona b Koe-noogã ne raodo.

³D sãn waa n segend yãmbã, d zãaga d meng ne tudugri, ne kalem-kalem la zãmba.

⁴Yu woto tɪ Wẽnd deng n fẽesa tõndo, n yaool n kõ-d Koe-nooga tɔvmd. Dẽ me la d pa baood n na n noog ninsaal sũuri, d baooda sãn noom Wẽnde, la bãmb bal n ne sãn be ninsaal sũurẽ.



⁵Tõnd zi n bao pēg-faado n pēg-y ye, d ka gom n yeg n bōs-y būmb ye. D Wēnda tara rē kaseto.

⁶D pa gom n bao ninsaal pēgr ye, yāmb nengē bi zīg a to ye.

⁷D yaool yaa Krista tum-tumda n da tōe n tū rēna n yɪ zubo y yīnga. La ade, d sakame n yɪ nin-kom-kom yāmb sɪka. D wēnega ma sēn dɪlɡd a kamba n pa rat ti būmb paoog-b ye.

⁸Tõnd nonglma ne yāmb yu boto la nonglma keelem yīnga d tɪlgē lame n naagē ne Koe-noogā n kō yāmb d meng vum.

⁹M saam-biisi, y ket n tēra d tumma ne d yaamsā. D sēn waa n moon Koe-noogā, d naagame n tum yung wala wīntoogo sēn na n yulē ti d dɪlɡr da wa lebg yāmb nin-yend zub ye.

¹⁰Y naaga Wēnd n ya m kaseto ti ne tēedba d manesema yu sōmbo n yɪ tɪrga, n zār ne wɪdga.

¹¹Y miime, yāmb ned kam fāa, ti wala ba sēn maand ne a kamba

¹²d sagl-y lame, d kenga y pelse, d kos-y la Wēnd yīnga ti y vund vum sēn tat b yam, ti bāmb n boond yāmba b naama la b pēgra zīgē.

Tesalonik rāmb tēeb la b sū-maasem

¹³Sā n ya ne tōndo, d ka vuusd ne Wēnd bark puusg ye. D sēn taas-y Wēnd gomd ningā y reeg-a lame; la y pa reeg-a wa ninsaal gomde, y reeg-a la wa Wēnd dēnd akɪka. La rē me la Gomda wom a biis yāmb tēedba sūurē.

¹⁴Y modgame, m saam-biisi ti y tūudma ya sōmbo; a yaa sōng wa Wēnd sēn vɪgl Tigeng niynsi a Zezi Krista maasmē, Zude tēnse. Wala Zude rāmb sēn yāe naong Zuvf rāmba nengē, boto la y saam-biisa me nams yāmba.

¹⁵Ad-y neb niyns sēn kv-b Soaal a Zezi la bāngdbā, yaa bāmb n le nams tōndo. Bāng-y ti b zāra ne Wēnd zoodo la b rita Adem biis fāa beem.

¹⁶Bāmb kitame ti d ka le tōe n moon Koe-noogā bu-zēmba ti b paam n fāag b sus ye. B lekda b wēnema sāoogo ti Wēnd sū-puura me na n baas n dɪ-ba.

A Pol sēn maand yure būmb ning poorē

¹⁷Ade, m saam-biisi, sēn seg ti d zāag taab bilfu — m gomda d nensa sēn zāag taabā, m pa gomd sūura ye — d waa n yik n yāgdame n dat ti d nensa le togl taaba tao-tao.

¹⁸Dē la d sed n na n wa y nengē. Sā n ya maam a Pol, dēn yu naor yaka. Yaa Nin-wēngā n ning ɡɪdgre.

¹⁹Sā n ka yāmba, bōe n na n yɪ d saagra pidsgu, d sū-nooga baasgo, d faonga teedo, d sēn wat n yes Soaal a Zezi Krista taoore b Waoonga raare?

²⁰Yāmb bal la d zu-zēkre la d sū-noogo!



1 Tesalonik Rāmba 3

A Pol tumda a Timote Tesalonik

- ¹Tooga sēn waa n tar-d wusgo, d kaoolame ti d na n pa-la d ye Aten Na-tēnga,
²n yaool marsā n tum y nengē ned sēn na n kit ti y tēba ki yēgna la a yēege, n tum a Timote, d saam-biiga la d sōangda ne Krista Koεega moonego.
³Tēba sā n kenge, ned ba a ye kōn sake ti namsga wa ne a lbus ye ti y mi ti namsgo la d pūure.
⁴D sēn waa n be ne taabā, d ka wilg-y ti y na yāend toogo. Dēn n be ti y fāa neē.
⁵Dilla yela sēn waa n yud-ma, m tuma a Timote t'a wa ri y tēba kaseto. M sēn zoet yaa Kṽubda na n wa kṽub yāmb ti tumda wa mud zānga.

Bark pūsgo

- ⁶A Timote yii yāmb nengē n nan wa paalem la kibar ning a sēn kō tōnd y tēba la y nong taaba poorē, yaa kibar noogo. A yeelame ti y ket n tēra d yelle, n pēgda. A yeelame ti yāmb me baooda tōnd yāeebo, wa tōnd sēn baood n yāend yāmbā.
⁷Ad-y y tēba kōo tōnd daoodo d yure la d namsga pūgē.
⁸Marsā vum le kē-la d yīngē, d sēn bāng ti y ka lak ne Soaala bada.
⁹Sū-noog la d paam y nengē n kudemd Soaala taoore la d yuta a wān n pūus bark ti seke?
¹⁰Ad-m sēn kot-y ne pēdegre, wīntoog la yungo: b sōng ti d le yāend y nenga la b sōng ti d lek būmb ning sēn paog y tēbā.
¹¹Bt Wēnnaam menga, tond Ba la Soaal a Zezi Krista maneg d sor ti d ta y nengē.
¹²Bt Soaala bus la b paas y nonglma pānga, nonglem ning y sēn nong taaba la y nong Adem biis fāa wā. B sōng t'a wēneg nonglem ning tōnd sēn nong yāmbā.
¹³Bt b pids-y ne raodo ti y sōmblema yī sōmblem akuk Wēnd Ba taoore, daar ning d Soaal a Zezi Krista sēn na n lēeg n wa ti b nin-sōma wā yāagd-b.

1 Tesalonik Rāmba 4

Saglgo

- ¹D kot-y lame la d bōsd-y-la Soaal a Zezi Krista yvur yīnga ti y sēn deeg d saglgo, bi y vund vum ninga sēn tat Wēnnaam yam. Y pūus n zoe sunga vum kānga, la bi y modg n paase.
²Soaal a Zezi Krista sēn kit ti tōnd taas-y būmb ninga fāa y mi-a la neere.
³Ad-y Wēnd daaba la woto: bao-y sōmblem la y veog y meng ne yoobo.



- ⁴Ned kam fãa bãng n zã a meng yĩnga, n zã-a ne pv-peelem la gũusgu.
- ⁵Ned da sak t'a yĩnga raab tãog-a wa a sãn tõe bu-zẽmba sãn ka mi-b Wẽnda ye.
- ⁶D yĩnga zãab poorẽ bĩ ned ba a ye ra saag n yeel ti yẽ n tar bãngre n wa tudg a taab ye. Yel kãensa n wat ne Wẽnd sĩbg n dok b sũuri, la d zoe n gom-y la rẽ yelle. Y zoe n paama d kaseto.
- ⁷Soaala ka rat tãnd ne rẽgd ye, b bool-d lame ti d yĩ sõma.
- ⁸Woto wã, sãn pa reega ti Wẽnd dat-a-la ne sõmblem, n gir a zugu, ka ninsaal la a kusd ye, a kusda Wẽnde la yaa Wẽnd meng n yaool n kã yãmb a Vuusem Sõngo.
- ⁹M pa tẽed ti yaa pakre ti m le kã-y sebr taab nonglma poorẽ ye; Wẽnd meng b toore n zãms-a yãmba, ti y reeg-a neere.
- ¹⁰Boto la y sud maand ne saam-biisa fãa sãn be Masedoan. D kot-y lame bala ti y le modg n paase.
- ¹¹Y na n gesa wala yaa y zu-zẽkre y sã n tar sũ-maasem, n nong y tũm pakre, n nong nus tũma, wala sãn wilg yãmbã.
- ¹²Ad-y yaa woto la y vuma na n yĩ neb sãn waoogd b mens vum, yĩngr dãmba nifẽ, la y kãn gũ ti neb a taab wa rulg-y ye.

Sãn vɪ-ba la sãn ki-ba, Krista likra raare

- ¹³M saam-biisi, d pa rat n bas-y likẽ sãn ki-ba poorẽ ye. Ka tog ti y sãam y sũuri wala neb sãn ka tar saagr ye.
- ¹⁴D sãn tẽed t'a Zezi Krista kiime n le vuuge, bĩ d deeg ti sãn ki-ba ne bãmb tẽebo, Wẽnnaam na n peega bãmb fãa.
- ¹⁵Krista vẽnegra la d pamyã n na n togs-y woto: tãnd sãn nan ket n vɪ-b tẽng zug, Krista Waoonga raare, ka tãnd n na n deng sãn ki-bã n seg-b ye.
- ¹⁶Yaa Soaala meng n na n yĩ yĩngri n sigi, malẽka koẽeg sã n tãse ti tãntõoga peebe. Krista maasem yĩnga, yaa sãn ki-bã n na n deng vuugre.
- ¹⁷Dẽn poor marsã, tãnd sãn ket n vɪ-bã n na n lagem pipi rãmbã, ti sawadg zẽk-d yĩngri, ti d ti seg Soaala la d pa wakat buud fãa ne Bãmba.
- ¹⁸Bĩ y keng taab pẽlg ne rẽ tẽegre.

1 Tesalonik Rãmba 5

Soaala waoong gũudem

- ¹Sã n ya Krista Waoonga sasa la a wakato, ka pakre ti d le guls-y sebr ye.
- ²Y mens mii vẽnega ti Soaala Waoonga na n yu yun suka, wala wagdr waoongo.



³Neba sɛn wat n gomda: Laafi wa yā! Dabeem se yā! Yaa wakat kāng la yel-beeda na n lvi vugr bala b zugu. Toogo wa pag sɛn kũmd dogem toogo, n na n tiig-ba, la pōasg ka ye.

⁴Sā n ya yāmba, m saam-biisi, ka likē la y zī yā n na n bas ti raara wa tiig-y wa wagdr ye.

⁵Y fāa yaa yung neba, y fāa yaa vɛnem kamba, d pa yung la likē dāmb ye.

⁶Bɪ d da bas ti gōeem tōog-do wa neb a taaba ye, d da gūs ye, d zāag d mens ne yāo-beedo.

⁷Yaa yung la gōeema rāmb nong n gūsi la yung me la rā-tugdɔba yūud n gāeemnē.

⁸Tōnd sɛn ya vɛnem dāmba bɪ d minim n yōk d mense. Bɪ d tēebā la d nonglem yɪ d kut fu-yorgo, ti fāagra saagr yɪ d kut zug peogo.

⁹Ka namsga zīigē la Wēnd boond tōnd n na n kēes ye, b boond-d-la fāagra zīigē.

¹⁰A Zezi Krista kii tōnd yīnga, la bāmb maasem yīnga, b ratame ti d vuma, rūna wala beoog soaba, wa sog ne bāmba.

¹¹Dē me yīng la y tog n kell n kēne wa y sɛn sungā, n kōt taab raodo la togs-n-taar sōngo.

Vuma Tigeng pugē

¹²D kot-y lame, d saam-biisi, ti y waoog neb niyɛs sɛn be-b yāmb suka n gād Krista tumna zugu, n ya kāsem-dāmba la yāmb sagendɔba.

¹³Nong-y-b zānga ne nonglem kāsenga, b tumda yīnga. Zīnd-y laafi ne taaba.

¹⁴D kot-y lame, d saam-biisi, ti y legl sɛn ka tar-b vum sōnga la y keng sɛn tar-b rabeem sūya. Kogl-y sɛn pa tar-b pānga. Wilg-y b fāa gilli ti y yaa tōog-m-meng rāmba.

¹⁵Ned da tug beem n lebs beem ye. Tɔlg-y neer ne taaba la ne neba fāa gilli.

¹⁶Yu neb sɛn pid ne sū-noog wakat buud fāa.

¹⁷Da viig-y ne pɔvsg ye.

¹⁸Y yela sɛn be zīig ning fāa bɪ y ket n tar bark pɔvsgo ti yaa Wēnd la Krista a Zezi n dat rē fāa, y yīnga.

¹⁹Da zāgs-y y mens ne a Vɔvsem Sōng kũuna ye.

²⁰Da yeel-y ti bāngr kũun ka yōod ye.

²¹Tūus-y sɛn ya sōmbo n gād rēna.

²²Zāag-y y meng ne wēng buud fāa.

Baasgo



²³Bɪ laafi Wěnda pids-y zānga ne sōmblem. Bɪ būmb da zīnd y nengē, y sugē bɪ y yīngē, n ka tog ne Soaal a Zezi Krista, b Waoonga raar ye.

²⁴Sēn boola tōndā ka mi a pulem n ka pids ye. Dēnd yīngā d na n paama b kūuna zānga.

²⁵Pvvs-y tōnd me yīnga, m saam-biisi.

²⁶Pvvs-y d saam-biisa fāa ne pv-peelem pvvsem.

²⁷M kot-y-la Soaala yvur yīnga, tɪ y karem seb kānga d saam-biisa fāa.

²⁸Bɪ Soaal a Zezi Krista bark pa ne yāmba!



2 Tesalonik Rãmba

2 Tesalonik Rãmba 1

Sën tool-b sebrã n puvsde

¹A Pol ne a Silvê la a Timote n puvsd Tesalonik Tigeng sën vı Wënd la Soaal a Zezi Krista maasmê,

²Bı Wënd Ba la Soaal a Zezi Krista pids-y ne b kũuna la b laafi!

Bark puvsgo

³Yaa wakat buud fãa la d tog n puvs Wënnaam bark y yĩnga, m saam-biisi, ti y tēba kēnda taore la y nonglem ne taab me tara paasgo.

⁴D zug zēkda y poorē, Wënd Tigenga pugē. D zug zēkame ti y tēba ka tol n maage ne y naong la y peta sën yı ka tēkã.

⁵Woto wã Wënd buud turga zoe n kaoome la b yetame ti y toga ne Wënd Rĩungu, y me sën sak n namsa yĩnga.

⁶Wënd sën buud turga ratame ti pet ning yãmb sën paama leb b rãmba, ti yĩn-maasem led toog ning y sën deegã.

⁷A Zezi Waoonga raare, raar ning b sën na n puk yĩngri, ti malek rãmba yegd-ba, n balemd b naam.

⁸Na n yu bug-witem svka la b na rok b sũuri ne sën ka mi-b Wëndã la sën pa reeg-b Soaal a Zezi Koe-noogã.

⁹Bãmb dãmb n na n deeg sıbgr sën ka be s̄ebo, b na n zãaga ne Soaala nenga la b ziira yãeebo.

¹⁰Wakat kãng la Soaala na n deeg pēgr b nin-sōma wã nengē, wakat kãng la sën tē-b bãmba na n kils-ba — la na n yu boto ne yãmb baraare. Tı yãmb tē-la d kaseto.

¹¹Tēegra woto buud sën be d yamē wã, yaa wakat buud fãa la d yōkd Wënd s̄eg y yĩnga. D kota Wënnaam sën bool yãmbã, ti y yı neb sën tōe n sak b boolgo; d kotame ti bãmb pãng bus y yamē raood sōng buud fãa y sën tare, neer maaneg la tēba tũmd yĩnga.

¹²Yaa woto la Soaal a Zezi Krista yvvr na n paam pēgre, b nengē la b Ba wã nengē.

2 Tesalonik Rãmba 2

Soaala waoongo

¹Sã n yaa y sën wũmd ti b gomd Soaal a Zezi Krista Waoong raare, la b gomd ti d fãa na n wa tigma bãmb taore,



²M kot-y lame ti y ra bas ti b bondg y yama tao tao ye. M kotane, m saam-biisi, ti y ra yees ye. Tuum kēer na tumame ti wēnda b tum-b-la ne a Vvusem Sōng pānga. Goam la y na n wume, bi seb kēer sēn wēnd b yii tōnd nengē la y na n karem. La b yetame ti Soaala Waoong raar taame, bi y ra yees ye.

³Da bas-y ti ned tudg-y ba bilf ye. Būmb n na n deng n zīndi ti Soaala raar yaool n puge: wēn-kusg n na n deng taoore, sēn ka mi-a Wēnd waoogrā, menesg biiga n na n deng n puk a menga.

⁴Nin-kāng n yikd zabre ne būmb ning fāa sēn boond ti wēnde n deegd ninsaalba waoogre, la a tol n ti zīndg a meng wēnd doogē la a yet ti yē la Wēnde menga.

⁵M sēn waa n be ne yāmbā m wilg-y la rēnna, la m tēed ti y ket n tērame.

⁶Y mii būmb ninga sēn nan gidg a nanda t'a zīi n gūud a pukra raare.

⁷Ad-y rūnna menga Wēn-kusa zoe n sunga a tumde. Bāng-y ti sora sã n pak raare, sēn gidg-a wã sã n bas a sor daare, a na n lika a menga.

⁸La bāng-y ti baraare me la Soaala na n wa ne pānga n menes-a ne b noor pemsem.

⁹Wēn-kusa na n waa ne Svtāamba pānga. A na n maana bōn-bāna n yik neb pelense, n belg-ba.

¹⁰Wēn-kusa na n kalma bōn-wēns sēn wēnd bōn-sōma, n paam n kēes moog zānga sēn zāgsb Wēnd nonglma la b sīda — la nonglma ne sīda bal n da tōe n fāag bāmba.

¹¹Sēn zāgs-b nonglma la sīda Wēnd lob-b la zondo la woto b tēeda zirē-beedo.

¹²Ad yaa woto la Wēnd kao buudo la b sībg kusda, sēn zāgsa sīda n na n sak wēngā.

Saglgo

¹³M saam-biisi, Wēnd kom-nongdse, yaa tūe ne-do, ti d puus Wēnd barka wakat buud fāa y yīnga. Wēnd welga yāmb al sungrē n pids-y ne a Vvusem Sōng sēn kōt sōmblem la a kōt Wēnd sīda reegr pānga.

¹⁴Wēnd sīd bool-y-la ne b Koe-noogā n na n kēes-y Soaala Zezi Krista ziira pvgē.

¹⁵Woto wã, m saam-biisi, da bas-y raood ye. Tall-y zāms sōma niyins d sēn taas yāmba la y sēn wum d noorē bi y sēn karem d seba pusē.

¹⁶Bi tōnd Soaal a Zezi Krista menga la Wēnd Ba sēn wilg ti b nonga tōndo kō tōnd kūuni sēn na n maag d sūur daar fāa la saagr sēn ka na n yi fāoog ye.

¹⁷Bi bāmb meng maas y sūuri la b kō-y raoodo, ti y goam la y tumma yi sōma.

2 Tesalonik Rāmba 3

¹M Saam-biisi, puus-y ti Wēnd gomda kēne n ta zīig zānga la b reeg-a ne waoogre wala sēn ya to-to yāmb zamaanē.



²Kos-y ti b fãag-do ne nin-wënsã la sën kê-b moogã ti y mi ti ka neba fãa n tar tēeba ye.

³Wënd sën ka mi belgrã na sōng-y n ligl y beyã.

⁴Soaala yīnga d pug peela ne yã; tōnd sën wilg-y būmb ningã, d neeme ti y sën sung n gād-a, y ket n tar-a lame.

⁵Bɪ Soaala tees y sūura Wēnde, ti Wënd pids-a ne nonglem la b sōng-y ti y ra serg n bas Krista ye.

D tog n maana gūusgu

⁶Ad-d sën kōt-y noor ning Soaala Zezi Krista yvvr yīnga: bɪ ned kam fãa zãag a menga ne saam-biig fãa sën ka vɪ wala d sën wilg yãmbã.

⁷Y vuma tog n togsa tōnd dēnna la y mi ti d ka vɪ yaar ye.

⁸D sën ditã, d pa modg ned ba a ye t'a kō-d ye. Yvngo, wīntoogo, d pa vvvv ne tvvvd ye. D saka yaamse, ti d pa rat n yɪ zub yãmb ned ba a ye yīng ye.

⁹D da tōeeme n ka maan wala d sën maana ye, la d tulgame n kō-y togsen-taar sōngo.

¹⁰D sën da waa n be ne taaba m da yeel-y la woto: sën ka rat-a tvvmdɛ bɪ a ra tulg rub ye.

¹¹D wvwmame ti neb n be yãmb svka n ka vɪ turg ye, n ka tvvd ba bilf ye, n yaool n lvvvd b toog būmb fãa pugē.

¹²D kota bāmb dāmb ne dɪdgre, Soaal a Zezi Krista yīnga ti b maag b meng n tvv n wa tōog n dɪ b sën bao n paame.

¹³M saam-biisi, da vvvv-y ne neer maaneg ye.

¹⁴Ned sã n ka tūud sebr kãnga sën datã, bɪ y welg-a toore, bɪ y ra saag n le tū-a ye.

¹⁵Modg-y bala n da ges-a wala y bɛ ye; a paam y saglgo wa y saam-biis a taaba.

Yaolem pvusem

¹⁶Bɪ laafi Soaala meng b toore kō yãmb b laafi wã wakat buud fãa la zīis fãa. Soaala zīnd ne yãmba!

¹⁷Yaa maam a Pol n pvvsvde la yaa m meng sebre. Y mii būmb ning sën welgd m sebã ne neba taab rēnna. Y ne ti svd yaa m gvlsɛm.

¹⁸Bɪ Soaal a Zezi Krista bark sig y fãa gilli!



1 Timote

1 Timote 1

Sebra soab puusgo

¹Maam a Pol sēn lebg a Zezi Krista tum-tumd ne Wēnnaam d Fāagda noore, la Krista a Zezi, d Teegda, raabo,

²maam n puusd a Timote, m bi-roak menga, tēeba pugē. Bɪ Wēnd Ba la Soaal a Zezi Krista sudg foom b nimbāan-zoeere kūuni la b laafi!

Zāms yood dāmba

³M sēn waa n dabd Masedoan, m kos-f lame ti f pa Efēez la f sōng ti neb kēer bas b zāms paala,

⁴la b lak b mens ne solem vuudo, ne saam-dāmb dot sōt-n-ka-setē, sēn wat ne no-koeema n yud b sēn pukd Wēnd sēn yals būmb ning ne tēeb kūuni.

⁵M da kos-f la rē ti m datē lame ti taab nonglma yɪ pu-peelem būmbu, n ka naag ne zāmbu bɪ tēeb sēn kedb ye.

⁶Neb kēer ka sak rē n kē moogo, ti b goama lebg goam vuudo;

⁷b tēedame ti b yaa Noora karen-saamb beda mik b ka tar b goama sore, la b ka mi sēn ya zabr ning tānsobend la b reegr ye.

Noora sēn yals būmb ning yīnga

⁸Sɪda, d miime, Noora yaa sōmbo d sã n dat-a ne a sēn wat ne būmb ningã,

⁹ti y mi ti b pa yiis-a nin-sōng yīng ye: yaa tub-pa-wumda, tōata, sēn ka puusda Wēnde, yel-maanda, wēn-tuusa, wēnd beyã, ba la ma kuvda, nin-kuvda,

¹⁰yoaada, ra-taad-noanga, yembs koaasa, tēn-wāada, zirē-be-neda, pulen-sāamda la sēn tumda tum niyins fãa zāmsg sōnga sēn gudgde.

¹¹La zāmsg sōngã yaa Koe-noogã Wēnd sēn bobl maam a soabã, Wēnd ning sēn pida ne ziiri la a ya sū-noog buud fãa yēgrã.

A Pol ne a tumde

¹²M puusda sēn ko-a maam pānga: a Zezi Krista, tōnd Soaalã. B tagsame ti m na tōog bāmb tumnã la yaa rēnd yīng la b bool maam,

¹³maam ne m yɪ wēn-kus pīnda, maam ne m nams m taaba la m yaal-ba. B kō-m la sugri, ti m da ka mi ye, ti m da ket n yaa tēeba sãana.

¹⁴Yaa tēeb la nonglem ning sēn pid Krista a Zezi la b sudg maam n daale.

¹⁵Gomd sēn ya sɪda ti b tog n deeg-a zāng la woto: Krista a Zezi waa dūnia n na n fāag yel-wēn-maandba la maam, maam la pipi.



¹⁶La m sã n paam ti Krista zoe m nimbãanega, yaa sën na n yula ti Krista reng ne maam n puk b sũ-maasem zãnga la b kit ti m lebg makre neb niyns sën na n tẽ-b bãmb n paam vum sën kôn se wã yĩnga.

¹⁷Bi zamaan fãa Dĩma, kôn-luk-m-zĩigẽ soaba Wẽnde, nif sën ka tõe n teege, sën ka be taare, bi b paam pẽgre la ziir sën kôn se, ti yvum tong taab n tõt s̃ebo. Ami!

A Timote ning pãng ne maore

¹⁸Ad-m sën yet ti f gũus ne bũmb ninga, m biiga Timote, la zĩ kanga m zemsa ne bãngra goama sën da yiis f poorẽ al daar zãra, ti f tog n maan tẽegre la f zab zab-sõngã,

¹⁹ne tẽeb la f pu-peelma; ad yaa rẽ n paoog neb kẽere, la b tẽeba looga wa koom sën lood ne a sën vele.

²⁰Ada Imene, ada Aleksãndr. M kong n bas-b-la ne Svtãan ti b bãng yam la b ra le saag n tvus Wẽnd ye.

1 Timote 2

Pvusg Buuda yĩnga

¹M data ne m sũur fãa ti y modg ne kosgo, ne s̃eeg yõkre, ne bark pvusgo Adem biis fãa yĩnga,

²dĩm dãmba, taoor dãmb fãa yĩnga; woto la d vuma yit laafi vum, vum sën be yamleogo la a tar waoore.

³Dẽ me n be yõodo la a tat Wẽnnaam, d Fãagda, yam.

⁴B raaba la ninsaal paam tulgre la sid bãngre.

⁵Wẽnd yaa b ye. Ninsaalba me ne Wẽnd svka, yaa W̃eemb a ye n be: Krista a Zezi, Wẽnd Nedã.

⁶La bãmb n yao yel-wẽna samde d fãa zĩigẽ. Kaset kãng la sën yalse, a wakatẽ,

⁷la maam n lebg a moanda la a tvum-tvmda — sid la m gomda, m ka yagd zirẽ ye — maam la nin-zẽmba karen-saamba n kõt-b tẽebã ne a sidã.

⁸Woto wã m datame ti rapa pvus zĩis fãa, n zẽkd b nus yĩngri, wa neb sën mi Wẽnd waoogre, wa neb sën ka mi sũ-puur la mo-beedo.

Sën tog ne pagba pvusg zĩigẽ

⁹Pagba me zã b mens neere; b faongã zãag ne wilg-m-meng la titaam, b ṽe ne gema, ne sãnem, ne muizãan, ne fut sën daad toogo.

¹⁰B faong yu b tvum sõma ti rẽ n tog ne pagb sën tũud Wẽnde.

¹¹Karẽng wakato, pagba tog n sĩnda b noore la b sak n deeg b sën wilgd-b bũmb ninga.



¹²M pa sak ti pag zāms raoa, m pa sak t'a ri naam a zug ye. A zīnd su!

¹³Ad-y yaa a Adem la b reng n naan t'a Awa yaool n puge.

¹⁴Kaa Adem n sak kvubg ye, yaa pagã n sake la taala lvi-la a zugu.

¹⁵Būmb ning sēn na n fāag-a yaa kamb dogem la rē me yaa a sã n sulg a meng n mao ne tēbo, ne taab nonglem, ne sōmblem baobo.

1 Timote 3

Kāsem soaba

¹Ad būmb sēn le ya sīda: ned ning sēn dat-a n tum kāsem-soab tumde, yaa tumd sōng la a rata.

²Kāsem-soab me ra maan būmb sēn na n wa ne a wıdg ye; a yı ned sēn kē kāadem vugr bala, ned sēn ka mi yāo-beedo, n mi gūusgu, n ka mi ned paoogr ye, n mi zemsgo, n mi gāag-sobendo, n tōe n zāms a taaba.

³A ra yı rã-yūuda bı mo-be-neda, a yı nin-noanga, nin-bugsgo, ned sēn ka baood zaba, ned yam sēn lak ne ligdi.

⁴A yı ned sēn mi a zak tallgo, t'a kamb sakd-a neere la ne waoogre.

⁵Ned sã n beē n ka tōe n zã a meng zaka, yē soab yıta a wãn n ges Wēnd Tigeng yelle?

⁶Da yı ned sēn nan kē Krista paalem ye; ka rē a watē maana zēk-m-menga la titaam, a me pa yellē wa Svāana.

⁷Togame ti neb a taaba, sēn nan ka naagb ne tōndã, kō kaset sōng a poorē, n wilg ti yel-beed ka a zugu, t'a ra wa lvi kvubda bēdgē ye.

Sōangdba

⁸Kāsem-dāmba sōangdb me tog n yu nin-turse, neb sēn yes b sid zugu, n gūusd b meng ne rāam, la b zoet yānd ne bao yōod ti looge.

⁹B tall ne pv-peelem b tēebã ne a yel tagdã.

¹⁰Bı b reng n bāng b zugo; yell sã n ka b zug marsã bı b yaool n kō-b tumna.

¹¹Sōangdb pogsa me boto: b yı nin-turse, n ka mi b taab wıdse, n ka mi yāo-beedo, n maand fāa wa b sēn wilg-b.

¹²Sōangdba sēn ya-b rapa yıta neb sēn kē kāadem vugr bala, n mi b kamba la b zak zāabo.

¹³Sēn mi-b tumda neere paamda waoogre neb suka la b sēn tēed Krista a Zezi ne tēeb ninga kuda yēgna.

Tigeng sēn ya būmb ninga

¹⁴M gvısd-f la woto la sã n yı bilfu m na babs-fo.



¹⁵Sã n mik ti m kaoosda, bi f modg n zã f meng neer Wënd zakē — m dat n yeelame ti Wënd vuga Tigengē — yē la sɪda fãa sog yã, yē n tok sɪda a zugu.

¹⁶Sã n ya sɪda, tōnd tēeba pida ne yel-soalma: ad Wënd Biig sēn dogd ne ninsaal yīnga; ad Wënd Vvusem sēn wat ne b sōmblem kaseto; ad malek rãmb sēn gūbg-ba, ad bu-zēmb sēn paam b kibare; ad ninsaalb buud fãa sēn tēed-ba; ad-b sēn dɔvd yīngr ne ziiri.

1 Timote 4

Zirē-be-karen-saam-dāmba

¹Wënd Vvusem togsa vēnega ti yaoolem wakatã neb kēer na n basa b tēebo n kē zirē-be-rãmba la b reeg b zãmsgo, sēn ya Svtãan rēnna.

²B basame ti neb tudg-ba, la nin-bãmb dãmb sūur duuga ne kud moomde, ti lebg makr sēn kōt kaset vēnega ti b yaa zirē-be-rãmba, ninsaan-kazukma.

³Nin-bãmb gɪdgda yikãadem kōom, n gɪgdg būmb kēer dubo. Wënd n yaool n da kō sēn tēed-b bãmbã, sēn bāng-b sɪdã, ti b reeg n dɪ la b pēg Bãmba.

⁴Wënd sēn naan fãa bee neere la rub ba a ye ka kisi, f sã n dit-a ne Wënd bark pvvsgo.

⁵Wënd Gomdã la pvvsgã sēn pvvus a zugã kutdame t'a sɪd lebg bōn-sōngo.

⁶F sã n tōog n wilg saam-biisa woto fãa, f na lebg Krista a Zezi sōgen sōngo, sēn dɪlg f meng ne tēeba sēn dat ti f gãd būmb ningã, la ne zãms-sōma niyys f sēn tū n ta marsã wã.

⁷Sã n ya zamaana soalma, pvg-yãan-kud zvbsgã, bas rē ti looge. Ad Wënd waoogrã n tog zãmsgo.

⁸Yīnga tvvuma bee yōodo la yōoda ka loog nug ye. Sã n ya Wënd waoogrã, yē n manegd fãa, yē n wat ne rūnna la beoog vuma pvlem noogo.

⁹Dē yaa būmb sēn ya sɪda ti d tog n deege.

¹⁰Tōnd sã n namsdē, tōnd sã n bob zabre, yaa d saagr sēn be Wënd vuga nengē, sēn fãaga ninsaalba, sēn fãaga tēedbã n yuda.

¹¹Woto la f tog n wilg la f zãmse.

¹²Ned da paoog-f ti f yaa yãag ye. Kō tēedba fãa togs-n-taar sōngo, ne f goama, ne f vum, ne f nonglem, ne f tēebo la ne f pv-peelem.

¹³Wing ne sebra karengo, ne saglgo, ne zãmsgo ti m watē.

¹⁴Da bas yīngr kũuna t'a maag ye. Yaa kũun ning f sēn paame, bāngr sēn waa n lvi suka ti kãsem-dãmba me lagem taaba n dik b nus n tik f zugã.

¹⁵Gãd rē wala f sūur būmbu n wɪsg zãnga ti f taab fãa me yãend f sōmblema paasgo.



¹⁶Maan gūusg ne f vum la f zāmsgo; da sak yaams ye. Ad yaa woto la f na n fāag f menga la f fāag sēn kelgd-b fooma.

1 Timote 5

Tēedba zāabo

¹Da saag n tās nin-kēem ye, maag f yīng n sagl-a wala f ba menga; ges kom-buba wala f yaopa,

²pug-yāans wala f ma rāmba; pelg f pug ne pug-sedba wala f tāopa.

Pug-kōapa yelle

³Waoog pug-kōapa sēn ka tar-b teegda.

⁴B sã n tar kamb bɪ yagense, b zāms-b b roagdba waoogre, la b sōm dolbo. Dē n noom Wēnde.

⁵Pug-kōor menga, sēn vɪ-a a ye tãa, basa yela fãa ne Wēnde; wīntoog la yvngo bɪ a ra viig ne Wēnd pvusgo la b yell tēegr ye.

⁶Pug-kōor ning sēn ka tagsd būmb a to ti ka a yīnga sū-noog bala, a bāng t'a zoe n kiime, ba a sã n ket n wēnda bōn-vuga.

⁷Tēeg n togs-b rē fãa ti b ra wa yāend yell n dogl b zug ye.

⁸Ned sã n ka get a buud yelle, n ka get sēn vɪ-b ne yēnda yelle, yē soab sãama a tēebo la bu-zēnd n são-a.

⁹Pag ning sēn tōe n paam ti b gvls a yvvr pug-kōap suka, yaa sēn taa yvvr pivoobe, la sēn kē-a kãadem vugr bala.

¹⁰A reng n kō a vum sōnga kaseto n gvvl a kamb neere, n mi sãando, n mi nin-sōma reegre, n kūmd sēn zī-b ne sū-sāanga, n wilg t'a tōe n yolsa pakr buud fã.

¹¹Da yāg n deeg pug-kōap niyins sēn nan ka kvvl-ba ye. Bāng ti raab sēn zār ne Krista rēnda tōe n wala b sūurē ti b yik marsã ti yaa kãadma bal la b baooda,

¹²la woto taal la b tvkd b zugu ti b lak n basa b pipi pulengo.

¹³N paas me, b tvvma sēn ka waoogã, wat n lebga rot saab bala. Saab yēnē yee n yaē la sa-vvudo, ayoo! Saadame n tar goama; gomda sēn ka pak-ba, gomda yaare.

¹⁴M sēn nonge: yaa sēn nan pa kvvl-ba fãa le kē kãadem, n dog kamba, n ges b zaka ti bæeba ra wa yāe būmb n gom wēng Tigeng poorē ye.

¹⁵D mii pug-kōap kēer sēn tudg sor n kē Svtaan tāpo.

¹⁶Tēed-poak sã n tar pug-kōap a buudē bɪ a ges b yelle ti b ra wa lebg zub ne Tigeng ye. Woto me la Tigeng tōogd n sōng sēn ka tar-b teegda.

Kāsem-dāmb yelle



¹⁷Kāsem-dāmba sēn maand b tɔvmda nere, toga ne rolb pidungu, būmb zānga, sēn namsd-b ne goam la karengo.

¹⁸Sebr sōng gulsame ti naaf sēn tɔvmd zεεgē noor pa loet ne yɔk ye, ti tɔvmd-tɔvmd toga ne a yaoodo.

¹⁹B sã n dogl būmb b zut bɪ f ra reeg ti yaa sɪda, kaset dāmb sã n ka ta a yi bɪ a tāab ye.

²⁰Kāsem-dāmba me sã n kong bɪ f togs b vēnega, neb fãa taoore, ti sēn ket-ba me maan dabeem.

²¹M yet-f lame, Wēnd taoore, Krista a Zezi la malegsa taoore, ti f tũ m sēn wilg fooma n da welg ned ne a to, n da nong ned n yud a to ye.

²²Da yāg ne ned ba a ye zug tikr ye; da sak n naag f to a yel-wēnnē ye. Tall f pu-peelem.

²³Bas ko-zaalga bal yūubu. Yū rāam bilfu, f pu zabrã la f laafi wã sēn pa waooga yīnga.

²⁴Neb n be ti b yel-wēna pukd b toore ti ka tũ ne vεεsg ye; kēer me rēnd kōn puk sã n ka b vεεs-b lame n tug ye.

²⁵Tɔvmd-sōma wã me pukda b mense; ba d sēn ka ne b rāmb marsã wã ka tōe n pa n ka puk ye.

1 Timote 6

Yem-daad poorē

¹Neb niyins sēn ket n ya-b yemse tog n gesa b zu-soaben-dāmb wa neb sēn tog ne waoogr zānga, woto Wēnd yɔvɔr la Wēnd gomd kōn paam tɔvɔr ye.

²Yembs niyins zu-soaben-dāmb sēn ya tēedba da wa yik n paoog-ba, saam-biira sēn be sɔka yīng ye. B modg ne sakr n yuda, b sēn ya tēedba la Wēnd zo-rāmb yīnga.

Zāms yood dāmba

Ad-f sēn tog n wilg la f sagl ti b tũ būmb ninga.

³Ned sã n zāmsd būmb a to, n basd Soaal a Zezi Krista goam sōma wã, n basd zāmsg ning sēn sōngd tōnd ti d Wēnnaama waoogr kēnd taor n paasdē wã,

⁴yē soab yaa zoang sēn wuk ne nagre, zit sēn pid ne sogs faado la no-koεem yaalse. Rē n wat ne sū-kiiri, yōs-taaba, tɔvy, tags wēnse,

⁵zabd-n-pa-setē, ti yē soaba yam sobame, a ka tar sɪd ye la a tēedame ti Wēnd waoogra yaa bao yōodo dūni kānga pugē.

⁶Wēnd tūudem sɪd bee yōodo ne ned ning sēn tagsd t'a sēn tar-a sek-a lame.

⁷Ka būmb la tōnd zã n wa dūni ye, ka būmb la d na n zã n leb ye.



⁸Woto wã, d sã n tar n dutē la d tar n yeelgdē bɪ d yet ti sek-d lame.

⁹Neb niyins sēn dat-ba n zam paoong ne paoongo, bāmb dāmb luv Svtāan kvubgē, Svtāan bēdgē; b sūur wulumda ne tvls wēns ka teka sēn lebgd zutu, n pogendē, n wāad la b menesd ninsaal zānga.

¹⁰Bāasa fāa yēgr yaa arzek tulsem; yaa kēer sēn bas ti bā-kāng yōk-ba la b budg n zāag ne b tēbo la b bas ti yell tood sēn ka tōe n sōd wurg b sūuri.

A Pol sēn kot a Timote būmb ninga

¹¹Sã n ya foom, Wēnd neda, zāag f meng ne rē fāa. Bao sōmblem, bao Wēnde, bao tēbo, nonglem, raodo la sū-bugsem.

¹²Zab tēeb zab-sōngā, mao n paam vum sēn kōn sē ti yaa rē yīng la Wēnd bool-fo la rē me yīng la f pulem f puleng sōngo, kaset dāmb wusg taoore.

¹³Maam n kot-fo, Wēnd ning sēn kōta būmb fāa vuma taoore, Krista a Zezi taoore, Krist ninga a Pōs Pilat sēn dɪ a soab kaseta taoore,

¹⁴ti f reeg noy-kāensa ne pu-peelem la yam sōngo n gūud Soaala Zezi Krista pukri,

¹⁵a Raara sã n wa ta; la sēn na n taas-a Raarã yaa sū-noog buud fāa yēgrã, d Soaal yengã,

¹⁶dīm dāmb Dīma la soalba fāa Soaalã; bāmb bal n ka sungr la b ka be sēbo; bāmb n yals b meng vēnem sēn ka tōe n kolg zīgē, ninsaal nif sēn zɪ n teeg la a sēn kōn teege bada. B paam ziiri la pānga, marsã la daar fāa. Ami!

Tēng zug arzek zāabo

¹⁷Sagl dūnna arzeka rāmba ti b vē ne titaam buud fāa la b ra teeg b arzeka t'a pa zēed sēb ye. B teeg Wēnd ti bāmb kōt-d-la fāa ti gale, ti d sūur tōe n yɪ noogo.

¹⁸B maan neere; b tvum-sōma yɪ zembala, b kō ne yamleoogo, b sak n puɪ ne b taaba.

¹⁹Woto la b na n tigs arzek sēn ya zɪsgo n wa tōog n paam vum menga.

Pusgo la baasgo

²⁰M biig a Timote, zã Wēnd bobellã neere. Vē ne goam vuvdo la sēn ka be barka, vē no-koeema ne bāngr yooda rāmba.

²¹Yaa b sēn kelg bāmb dāmba la kēer budg b tēeba pugē. Wēnd barka sig y fāa!



2 Timote

2 Timote 1

Sebra soaba la a puusgo

¹Maam a Pol sēn lebga a Zezi Krista Tuum-tumda ne Wēnd daabo la sēn paam vum ninga sēn be a Zezi Krista nengē wā pulemd noogo,

²maam n puusd m bi-nongr a Timote. Bɪ Wēnnaam d Ba la d Soaal a Zezi Krista nimbāan-zoeere la b laafi kūun sig f zugu.

³M puusda m Wēnda barka, Wēnd ning m sēn tūud wala m saam-dāmba, ne pu-peelem zānga. M puusd-b la barka wakat ning fāa m sēn tēegd f yelle, m puusg pugē, yungo wala wīntoogo.

⁴Ad-m tēega f nintāma n dat ne m sūur fāa n le yāend-fo la m kidem sū-noogo.

⁵M sēn tar būmb ning bilgri, yaa f tēebā sēn ka keosdā, tēeb sēn deng n kɪ yēgend f yaab poak a Lois la f ma a Eunis sūurē, tēeb sēn ket n wit f meng sūurē, ti m tar a kaseto.

A Timote sēn paam kūun niynsi

⁶Yaa rē yīng la m kot-f ti f le tēeg bark ninga Wēnnaam sēn ning f sūurē ne mam meng nug tikri,

⁷ti f mi ti ka rabeem la Wēnd kēes d sūurē ye, b kōo tōnd b Vuusem sēn ya pānga la nonglem la tōog-m-menga.

⁸Da zoe yānde ne kaset ninga fo sēn tog n kō d Soaala ye; da zoe yānd ne kaset ning f sēn tog n kō maam me sēn pag roog a ye; sak bal n deeg toog ne maam, Koe-nooga yīnga. Ad Wēnd n sōng tōnd ne b pānga,

⁹bāmb sēn fāag tōndo n bool tōnd booll sōngo, ti ka tū ne tōnd tuum-sōma, n tū ne b yamleog la b nimbāan-zoeer bala. Bāmb n kō tōnd b kūuna ne a Zezi Krista ti dūni nan ka sung ye.

¹⁰Kūun kāng puka zānga ne tōnd Fāagd a Zezi Krista waoongo: bāmb n koms kūum zānga la b kɪ ti vum la vuugr vēenem bui tōnd ne Koe-noogā.

¹¹Maam la Koe-no-kāng wilgda, a zāmsda la a moanda.

¹²Yaa rē yīng la m le be namsg pugē ti yānd pa tar-m ye, ti mam mii ned ning m sēn dell m tēebā la m miime ti yē soab tōeeme ti m zā bobellā n ta b Raarā.

¹³Tū n da budg le-le goam sōma niyns f sēn wum m nengē, tū-b ne tēebo la Krista a Zezi nonglem.

¹⁴Tall tēeba bobelle ne Wēnd Vuusem Sōng ning sēn ti a roog d pugē wā pānga.



¹⁵Wala fo meng sên mi, Azi neba fãa lak n basa maam; a Fizel ne a Ermozen be-la b suka.

¹⁶Bi Wënd bāgb b kũuna a Onezifor ne a zaka, ti bāmb n waa n sōng maam naoor wusgo la b pa zoe m bāeensa yānd ye.

¹⁷A sên ta Rom tēnga a bao ne a sūurē n paam n yāend-ma.

¹⁸Bi Wënd kut t'a me ri b nimbāan-zoeer yōodo, Soaala nengē, b waoonga raare. Fo meng mii neere sōngr ning a sên yaoog maam Efeez tēnga.

2 Timote 2

Tuum-tumd namsg yōodo

¹Foom, m bi-sōngo, keng f sūur ne Krista a Zezi nimbāan-zoeere:

²fo sên bāng bumb ning mam poorē ne kaset dāmb wusg toagsa, bi f bao nin-sōma n wilg-ba, ti bāmb me wa tōog n zāms b taaba.

³Wala a Zezi Krista tāb-bi-sōngo, fo me reeg namsg ning b sên bok n kō fooma.

⁴Tāp weoogo, tāb-biig yīmda a zak yela, a sã n dat n noog a tãsoab sūuri.

⁵Wags-taab zīgē, ned kōn paam n lvi taoore, a sã n ka reeg reema siglg noy neer ye.

⁶Ka-koad ning sên modg-a ne koobo, yē soab n tog pipi n deeg a kood biisi.

⁷Wum m goama sên dat n yeel bumb ninga. M pus n mi ti Soaala na wilg foom b vōore.

⁸Tēeg a Zezi Krista yelle; ad-y bāmb la a Daviid yagenga sên vuvug kums sukã wala m Koe-nooga sên wilgdã.

⁹Ad yaa Koe-noog kāng yīng bala la neb namsd maam n tol n balg maam wa bi-bēega. La ned yaool n ka be n tōe n balg Wënd gomda ye.

¹⁰Yaa rē yīng la m sak fãa, Wënd kamba yīnga, ti bāmb me wa paam tulgr ning sên be Krista a Zezi nengē, bāmb me wa paam vum sên kōn se.

¹¹Gomd sên ya sid menga la gom kānga: «Tōnd sã n tũ bāmb n ki, d na n tũu bāmb n vuvge.

¹²Tōnd sã n naag bāmba n maan raodo, d naagda bāmb n du naam; d sã n yeel ti d ka mi-ba, bāmb me na yeel ti b ka mi tōnd ye.

¹³Tōnd sã n ka yes d sid zīgē me, bāmb yesa b sid zīgē: b pa tōe n kus b meng ye.»

Zabr ne zāmb karen-saam-dāmba

¹⁴Tēeg-b rē fãa la wilg-b ne f kaset soaba Wēnde ti b tog n basa b no-koem yaalsã sên ka be yōodo, sã n ka b kēes kelgdba moogo bala.



¹⁵Mao n yi ned sēn be yam Wēnd taoore, n yi tʊm-tʊmd sēn ka zoet-a a tʊmda yānd ye la yi sɪd Koe-nooga moanda sēn ka mi yaams ye.

¹⁶Sā n kella no-noom goam la gom yoodā, zoe b rāmba. B tək yaa b tuut neba ti b wēnema paasd n dabda.

¹⁷B goama rita neb wa solenkēega. Yaa bāmb dāmb la a Imene la a Filet,

¹⁸b tudgame n zāag ne sɪda, n saad n yagd zirē ti yīns vʊgr taa n logame la woto yaa neb wʊsg tēeb la b leebd lebla.

¹⁹Kug niyins Wēnd meebe sēn tʊus b rāmb zugā ka bōn-wāadem ye la fāa yesa ne bāmb gomda pānga. Ad-y Wēnd mi-la b neba la b raab la woto: «Sēn pʊta bāmb yʊr fāa zāag ne wēnga.»

²⁰Zak kāseng fāa pʊgē, ka sānem la wanzurf laas bal n be ye, laas kēer yaa leense, ti kēer ya tānd laase, kēer bee woor tʊm yīng bala, kēer yaa tʊm-yaals yīnga.

²¹Dilla ned sā n vē ne tʊm-wēns niyins m sēn gomdā, a na yi wa woor laaga, n ya sōngo, n tog ne Soaala, n tōe n dik n tʊm tʊm-sōma buud fāa.

²²Zāag f meng ne kom-buba minim wēnsā; bao zemsgo, tēebo, nonglem, laafi; naag f pʊsgo ne neb niyins sēn pʊsd-b Soaala ne pʊ-peelem.

²³Sā n kella sogs toodo la sogs yaalsā, zoe-ba, fo meng mi ti rē n kaood zaba.

²⁴Mik Soaala tʊm-tʊmd ka tog n yi zab kaood ye, a tog n deega neb fāa ne sū-maasem, a bāngr seka a zāms a taaba; Wēnd sā n fēsd-a, a ka basd raood ye.

²⁵Yaa ne sū-maasem la a na n leok tōatba ti daare Wēnd wat n tedga b zugo, n vēneg b yam ti b yāe sɪda,

²⁶ti b wī wā loode, ti Sʊtāan n loe-b ne a wī, ti b tūud a raabo.

2 Timote 3

Gūusg ne yaoleem zamaana

¹Bi f bāng ti yaoleem wakata na n yu toogo wʊsgo.

²Ninsaalba na n lebga beed dāmba, dat wʊsg rāmba, titaam dāmba, wilg-m-meng rāmba, tēn-kān-neba, n pa le mi b roagd waoogr ye, n pa le mi sōm ye, n pa waoogd Wēnd ye.

³B sūur na n lebga weoglgo, n pa le kūmd b taab nimbāaneg ye, b na n lebga rōatba, yoaadba, sū-pu-neba, neer beeba,

⁴bāon-lukdba, zirē-be-neba, nong-wukr-dāmba, pēgd noogo n yud Wēnd dāmba.

⁵B kēnda yinga wa neb sēn nong Wēnd waoogre, mik pʊgē wā b pa gād a yēgra ye. Nin-bāmb me, zoe-ba!



⁶Neb a taab me n be n saad roto n lebd pug-yirsa sēn pid ne yel-wēna zutu, pagb sēn lebg b tvls wēnsa yemse;

⁷bāmb n tar sɔg-sɔge n dat zāmsg daar fāa la b kōn paam n bāng sɔda abada.

⁸Nin-bāmb wēnda a Zannes la a Zāmbres sēn yik pīnda n kus a Moyiiz; bāmb me kusa sɔda n lebg neb sēn tar yam wēnga la sēn budg zānga, b tēeb pugē.

⁹La ka na n zāag ziig ye; neba fāa na n bānga b gāeemdā wala pīnd neb a yiiba gāeemda me sēn puk fāa nifē wā.

¹⁰Sā n ya foom, fo tū-m lame n sa n zāms nebā, f bānga m sēn tume, la m sēn da sed n na n tum būmb ninga, f bānga m tēebo, m sū-maasem, m nonglem, m sū-keelem,

¹¹b sēn waa n pugd n namsd-m Antiyos tēnga la Ikoniyoum, la Listr; bōe la m pa namse? La wakat fāa Soaala fāag-m lame.

¹²Neb niyins fāa sēn dat-ba n vund Wēnnaam vum ne Krista a Zezi, bāmb dāmb ka tōe n ka nams ye.

¹³Sā n ya ne nin-wēns la zirē-be-rāmba, b tvum-wēna sēn tar paasgo la b sēn tar paasgo n dabda; bāmb n tudgi, bāmb n le rat n tudg b taaba.

¹⁴Sā n ya foom, gād f sēn zāms būmb ningā, n mi tu rē bal la sɔdā. Fo mii f sēn tū karen-saam-dāmb niynsi n paam bāngr kānga.

¹⁵Yaa al f yāadmē la f sung n mi sebr sōngo; dē n kō foo yam sōngo sēn wat ne a Zezi Krista tēeb la f fāagre.

¹⁶Sebr sōnga zāng yii Wēnnaam nengē la a yōod ya a sōng fo ti f zāmse, ti f gom n lubi, ti f rems sēn golme la f wilg sēn be neere.

¹⁷Yaa woto la Wēnnaam ned paamd sēn sek a zānga n tōe tvumd sōng buud fāa.

2 Timote 4

Saglgo la baasgo

¹Mam yōkda f sēega, zoe Wēnnaam la f zoe Krista a Zezi sēn na n wa kao sēn vt-ba la sēn ki-ba buudo, sēn na n le wa la b dt b naama:

²moon Wēnnaam Koēega, togs la f le togse, noom-b ti ka noom-b; ning pānga n kuse, n tāse; modg n sagl ne maag-m-menga la ne zāmsg trg raab bala.

³Wakat n wate ti neba ka na n le reeg zāmsg sōnga ye; b na n tūla b tvls wēnsā; b tuba sēn kurd ti b pa tōe n zīnd su wā, b na n baoo karen-saam-dāmb ka teka, neb sēn gomd b sēn dat ti b gom būmb ningā,

⁴n yaool n lak zāng ne sɔda, n kelgd solem-vudo.

⁵Sā n ya foom, maan gūusgu ne būmb fāa, sak namsgo, moon Koe-noogā, modg ti yi sōmb zānga.



- ⁶Sã n ya maam, m lebga bũmb b sãn zoe n ðík n kurg maoong zugu la mam loogra wakat zoe n taame.
- ⁷Mam zaba zab-sõngã n baase, m zoesa ta-la a teka, m gãda m tẽebo.
- ⁸La marsã, pugl ning sãn ya sõmblem kasetã zoe n wuga m yĩnga. Keta buuda kao bala ti Soaala sãn ya bu-turg soaba rik-a n fõgen maam; la ka maam bal n na n paam-a ye, yaa neb niyins fãa sãn na n gã b waoonga ne nonglem.
- ⁹Ning pãng n wa m nengẽ tao!
- ¹⁰A Demas basa maam, dũnna vuma yõod pugb yĩnga. A leba Tesalonik, t'a tũud-n-taaga Kresãs leb Galasi, t'a Tit kẽng Dalmasi.
- ¹¹A Luk bal n be ne maam. Peeg a Mark me n wa ti yẽ bal n tõe n yaoog maam m tũmda pugẽ.
- ¹²Mam tũma a Tisik Efëez.
- ¹³F sã n watẽ bi f zi m fu-goabgã m sen bas Troas, a Karpos zakẽ, ne m sebã, bũmb zãnga seb niyins sãn gũls-b gãnd zugã.
- ¹⁴Yõaka a Aleksãndr maana maam wẽng menga; Soaala na rol-a n zems a tũma.
- ¹⁵Fo me gãus ne nin-kãnga ti yẽ n yi d be menga, n kus d zãmsgo.
- ¹⁶Mam sãn waa n na n gom n fãag m meng pipi buuda zĩigẽ, ned ba a ye ka sõng maam ye. B fãa basa maam. Wẽnd da ning b taal ye.
- ¹⁷Soaala bal n sõng maam la b pidsa maam ne raodo ti mam tõog n zẽk m koëega n moon Fãagda Waoongo ti bu-zẽmba fãa wum; la Wẽnd meng n deeg-m gũgemd noorẽ.
- ¹⁸Soaala n na n kut ti m põs geel wẽns buud fãa, n fãag maam la b yãag maam n ta b Arzãn Rĩungẽ. B paam pẽgr yũũm sãn kõn se. Ami!
- ¹⁹Pũũs a Priska la a Akilas la a Onezifor ne a zak fãa.
- ²⁰A Erast paa Korẽnt; mam basa a Trofim sãn pa keem Mile tẽnga.
- ²¹Ning pãng n wa ti waooda nan ka sung ye. A Ewubul ti m pũũs-fo, n paas a Ypdẽns, a Lẽ, a Klodiya la d saam-biisa fãa.
- ²²Soaala zĩnd ne fo! Wẽnd bark sig yãmb fãa!



A Tit

A Tit 1

Sebra soaba la a puvsgo

¹Maam a Pol n puvude. M yaa Wënd sōgne; m kēe a Zezi Krista tumde n na n sōng ti Wënd sēn welg b rāmb toorā paam tēebo. B paam n bāng sida n lebg wēn-pēgdba.

²B paam vum sēn kōn se saagre me. Vum kāng la Wënd sēn ka mi zirē-beeda ra kāab tōnd al ti dūni nan ka naan ye.

³B wakata sēn ta, b pidsa b kāabgā ne b Koe-nooga moonego la maam la b kō noor ti m maan tum-kānga.

⁴Dilla yaa maam a Pol n puvud a Tit, m bi-roak meng d fāa tēeba pvgē. Bı Wënd Ba nimbāan-zoeere la b laafi tū Krista a Zezi, tōnd Fāagdā, n sig f zugu!

Kāsem-dāmb tūusgu

⁵Mam sã n bas foo Kret tēnga yaa sēn na n yula ti f yōdg n sigl Tigenga n baase la f ning kāsem-dāmb tēng-tēnga wa m sēn wilgi.

⁶Kāsem-dāmba togame n yi neb sēn ka tar yell b zugu; sã n ya kāadma, b kēe-a la vugr bala la b kamb yaa tēedba; b pa tōe n dōd-b ne wēng ye, la b mii sakre.

⁷A sēn ya Wënd zag-gūuda, kāsem-soab tog n yu nin-turga; a ka mi porbo, a ka mi zēk-m-menga, a ka mi sū-puuri, a ka rā-yūuda, a ka baood zaba, a ka baood arzek ne zāmb ye.

⁸A mii gāag-sobendo, a nong n maana neere, a ka mi pir-pir ye, a mii zemsgo, a yaa wēn-puvsa, a tōe-la a menga.

⁹A modgdame ti būmb ra keos a zāmsga pvgē ye, a zāmsga tūudame. A tog n tōogame n sagl sagl turse, n tōog n ning kusdba yānde.

Zabr ne zirē-be-karen-saam-dāmba

¹⁰Neb wusg n be, la bānkomsa svk la b be n yuda, n ya tōatba, gom-faad-dāmba, la no-noom-dāmba.

¹¹Da bas-b ti b gom ye. Yaa neb sēn wāad b taab roto, n togsd sēn pa sōmbe n na n paam n di bala.

¹²Woto la b bāngd meng a ye togsd b poorē: «Kret tēng rāmba, zirē-be-neb wakat buud fāa, ninsaan-yoodo, dit-n-pa-tūmnē-dāmba.»

¹³B bāngda toagsg yaa sida. Dēnd yīnga, togs-y bāmb vēnega ti b ra budg n bas tēeb sidā.

¹⁴B lak n bas Zuvf rāmba ne b soalma, n lak n bas sēn wēnemd-b kāar n tees sidā.



¹⁵F ya pu-peen-neda, f yela fãa tũuda pu-peelem sore; f sã n ya nin-dēgdo la f pa tar tēebo, bõn-sõng me kõn zĩnd f yĩng ye. B yama la b puga zãng sobame.

¹⁶B yetame ti b yaa neb sēn mi Wēnde, la bãmb meng n læeg n kUSD-b ne b vum: ad-y b yaa nin-yoodo, tōatba, neb sēn ka tōe n maan bõn-sõng ba bilfu.

A Tit 2

Kristneb kēer sēn tog n maane

¹Sã n ya foo, modg ti f zãmsg tũ Zãms-sõngã.

²Bĩ nin-kēemba yĩ neb sēn tōe b mense, neb sēn tog ne pēgre, maag-m-meng rãmba, n tar tēeb sēn kĩ yēgna, n nong b taaba, n ka yæed ne neer pugb ye.

³Pug-yãansa me boto. B manesem yĩ pug-sõma manesem, b ra wĩd b taab ye, b ra yĩ rã-yũudba, b yĩ sagl-sõng rãmba.

⁴Woto la b tōogd n zãms pug-bõonegã ti b nong b sidb rãmba la b kamba,

⁵n vë ne yaare, ne yoodem, n mi b zak tallgo, n ka mi gãgs ye la b reegd b sidb rãmb noy; woto Wēnnaam gomda kõn paam sãbsgo ned ba a ye nengē ye.

⁶Sagl kom-buba neere ti b gũus ne yirgu buud fãa.

⁷Fo meng nengē la b na n yãend vum sõng sor n dũke, ti f zãmsg tũuda sida, ti f waoogda f menga,

⁸ti f gomda ne gũusgu, ti bũmb ka keosd f vumë ye; yaa woto la bæeba zĩ ne yãnde, n ka tōe n gom beed f poorë ye.

⁹Bĩ yemsa sak b zu-soaben-dãmb bũmb fãa pugē. B bao n noog b sũuri, b ra kus b gomd ye.

¹⁰B ra soos n zãmb-b ye, bũmb da woog b nonglem ne b ye. Woto b na yĩ neb niyins sēn deegd Wēnnaam d Fãagda gomdã.

Wēnd kũun pãnga

¹¹Wēnd nimbãan-zoeerã sēn fãagd Adem biisa fãa puka zãnga.

¹²A kitame ti d bãng ti d tog n basa bũmb ning fãa sēn ka wat ne Wēnd waoogre, n bas zamaana tuls wēnsã, n vund marsã ne gũusgu, ne sõmblem, ne Wēnd pēgre.

¹³D tog n gũu ne saagre, zu-noog wakat ninga d Wēnnaam la d Fãagd a Zezi Krista, sēn na n sig ne b pãng la ziiri.

¹⁴Yaa bãmb n kō b meng n fãag-do, n kut ti d tulg ne wēng buud fãa, la b segl buud sõng n kō b menga, buud sēn wisg a menga n baood neere.

¹⁵Yaa woto la f tog n gome, n sagle, n togs sida wa f sēn tōe fãa. Bĩ ned da sãbs-f ye.

A Tit 3



Saglgo kristneb fãa yĩnga

- ¹Tëeg b fãa gilli ti b togame n sak tẽnga taor dãmba la kãsem-dãmba, n deeg b goama, n sak n tum tumnd sõng buud fãa.
- ²B ra beeg ned ye, b bas zaba, b yi neb sẽn baood n na n noog b taab sũuri, b buk b sũuri ne neb fãa.
- ³Ade, pĩnda tõnd me yu yalemse, kusdba; tõnd me ra budgame; tuls yood la sũ-nood yood n da balg tõndo ti d da vi ne yam wẽnga, ne sũ-kiiri, ne taab sãbsgo la taab kisgu.
- ⁴Wakat n puki, yaa Wẽnnaam d Fãagda wakato, yaa b sũ-bugsem la b nimbãan-zoer ne ninsaalb wakato.
- ⁵B ka ges tum-sõma niyins d sẽn tuma ye, yaa b nimbãan-zoera bal n tus ba ti b na n fãag-do. Tũu ne koom soobo la rogem paalga ne a Vvusem Sõngo pãnga.
- ⁶B sudga tõnd Vvusem kãnga n mabge, tõnd Fãagd a Zezi Krista pãng yĩnga.
- ⁷Woto d sen paam tilgr ne bãmb kũuni, d na n tũu bãmb n di Wënd yõodo, vum sẽn ka tar s̄eb pugẽ.

A Tit saglgo

- ⁸Gomda yaa sud menga ti m dat wa fãa-fãa ti f bas sãmbse la f togs ne pãnga ti sẽn tẽed-b Wẽnda fãa wung ne neer maanego. Dẽ la sõmbo, dẽ n be yõod ninsaalb yĩnga.
- ⁹Sã n kella v̄es yaalse, rogma sẽn tong zĩig ninga, Noora poorẽ zaba la no-koema, zoe-ba. B pa manegd fi, b pa wat ne yõod ye.
- ¹⁰Ned sã n ya welgda, yãend-a ti ta naor a yiibu, n wilg-a t'a maan gũusgu; dẽ poore lak ne ned a woto buudu.
- ¹¹Fo mi ti ned a woto buud budga zãnga, n lebg yel-wẽn-maanda, n tuk a meng taal a zugu.

Baasgo la puusgo

- ¹²M sã n wa tum f nengẽ a Artemas bi a Tisik, bãng ti f togame n wa buug-m Nikopolis tẽnga: yaa be la m na n zĩnd waooda wẽnde.
- ¹³Pĩnd n ges bu-kaooda Zenas la a Apolos so-toaka yell neere, ti bũmb da wa paoog-b ye.
- ¹⁴Tõnd neba me tog n winga ne tum-sõma n paam n yiis b meng yell pakdem; b kõn zĩ woto ti b vum ka yõod ye.
- ¹⁵Sẽn be-b ne maama fãa ti b puus-fo. Puus d saam-biisa sẽn nong-b tõnd, tẽeba pugẽ. Bi Wënd barka sig yãmb fãa!



A Filemo

A Filemo 1

Sebra soaba

¹Maam a Pol sɛn be roogɛ Krista yĩnga, ne m saam-biig a Timote n pɔɔsd d zoa la d sɔangd a Filemo,

²d tão sɔnga Afia, d ba-biig la d tɔmd-n-taaga a Arkip la Tigenga kamb fãa sɛn segd taab a zakɛ.

³Wɛnnaam d Ba la Soaala Zezi Krista sik y fãa zutu b bark la b laafi!

Bark pɔɔsgo

⁴M tara Soaala bark pɔsgo f yĩnga la m tɛegda f yell m pɔɔsg pɔgɛ.

⁵M wɔmdame ti b tar-f pɛgre. Yaa Krista a Zezi bi nin-sɔma wã poorɛ, b pɛgda f nonglem la f tɛebo.

⁶Wɛnd na kut ti f tɛeba yals foo sɔng-taab-tɔmda zugu. Wɛnd na kut t'a vɛneg f yam zãnga ti f yãend bɔn sɔng ning fãa d sɛn tɔe n maan Krista yĩnga.

⁷La sɔda m paama sũ-noog kãsenga la m sũura gãandame, m sɛn wɔm f nonglma ne f taaba kibare; b yeel-m lame, m saam-biiga, ti f maasa nin-sɔma wã sũuri.

Kosgo a Onezim yĩnga

⁸Dɛ n so ti ne m sɛn tɔe n soond Krista maasmɛ n gom-f vɛnega la m wilg-fu f sɛn tog n maane,

⁹m baas n tɔlgame n lɔus nonglma taoore la m kos foom m kosgo. Sɛn na n goma wã, ya a Pol, yaa nin-kɛem a Pol, ya b sɛn balg a soab bãeens marsã, Krista a Zezi yĩngã.

¹⁰M kosga yaa m biiga yĩnga, biig ning m sɛn dog m bãensa roogɛ, t'a reeg yɔur a Be yɔodo (Onezim).

¹¹Nin-kãng tɔvmd ka naf-f pĩnd ye la marsã a na zĩnd yɔodo, foo wala mam yĩnga.

¹²M lebsd-a la f nengɛ la ad-a lebga m sũur neda.

¹³M da nongɛ lame t'a pa m sɛegɛ n tɔm fo ziigɛ, m bãensa roogɛ, ti f mi ti Koe-nooga yĩnga b balg-m lame.

¹⁴La ad-m pa tɔlg n maan fi ti f zi tiir ye, ti m pa rat ti yel-sɔmda tũ ne moadg ye; m datame t'a yi yamleog bũmbu.

¹⁵Tɔeeme marsã t'a Onezim sɛn da zãag ne foom bilfr bala bi a lebg f soolem yɔvɔm tɔt sɛebo.

¹⁶La kɔn le yi wala f yem-daoog ye, a lebga f babi-nongre. A sɛn lebg mam bi-nongr mengã, zamaana rãmb nifɛ, wa Krista nifɛ, fo nengɛ wã na yug boto.



- ¹⁷Bi f ges bũmb ning sãn be tũnd d yiiba sũka la f reeg-a wa mam menga.
- ¹⁸Tũe t'a ra beeg-f lame bi a ra looga ne f bũmbu, bi f bas ti rẽ paka maam marsã.
- ¹⁹Maam a Pol meng n lbusd m toogo, n gũlsd-f woto ne m nugu: maam n na n yao. La rẽ yaa m sãn pa rat n gom samd ning f sãn tog n yao-ma; yaa fũ menga la f tog n duk n yao maam.
- ²⁰M saam-biiga, Soaala yĩng bi f ra zãgs m kosg ye; maag m sũur Krista yĩnga.
- ²¹M gũlsd-f la ne saagr kãsenga ti f mii noor deegre; m tara kaset meng ti f tũe n kũome ti yud m sãn kot fooma.

Saglgo la baasgo

- ²²M sãn paasd yaa f segl m gãag roogo, ti ne yãmb pũusgo, m na n leba y nengẽ.
- ²³A Epafras ti m pũus-fo: m sãn kẽ roog Krista a Zezi yĩngã, yẽ la m sũsd-n-taaga.
- ²⁴Sãn sũngd-b maama ti m pũus-fo: a Mark, a Aristark, a Demas ne a Luk.
- ²⁵Soaala a Zezi Krista bark zĩnd ne-fo!



Ebre Rãmba

Ebre Rãmba 1

Sebra tuusgo; Wënd Biiga sën lebg Neda sōblem

¹Pĩnda Wẽnnaam yãka bãngdba n gom ne tōnd yaab rãmbã naoor yaka la ne goam buud toε-toε yã,

²dũnna-rũnna, yaoolem wakatã, yaa ne bãmb Biiga la b gom ne tōndo. Yaa Bi-kãng la b yãkre t'a yaa b yōod dita la yaa ne yē pãng la yuuma tong taaba n ka tōe n sōde.

³Bi-kãng n waa n puk b ziirã tu nin-kãng yaa b menga wẽnego, la b zãada dũnia ne b Gomda pãnga. Bãmb n yees yel-wënd buud fãa, n du yĩngri n zuug saaga, n ti zĩ Wënd sën pid ne ziira rutgo.

Wënd Biiga yuda malegsã

⁴B zuuga malegsa fãa ti malegsa ka paam yuur sën tōe n mak ne yuur ning b sën pud bãmba ye.

⁵Yaa malek bugo la Wẽnnaam tōog n yeele: «Fo yaa mam Biiga; maam n dog-f rũnna bala?» La ad-b sën le paase: «Mam na n yula a Ba, t'a yɪ m Biiga.»

⁶B sën wa n dik b Bi-kēengã n na n kō dũnia, b yeelame yesa: «Bɪ Wënd malegsa wōgemd b taoore!»

⁷Sã n yaool n ya ne malegsa la b gomda, b yeta woto: B kitame ti b malegsã wënd sobgo, n kit ti b sōgen-kamba wënd bugum sën tuul ne rubo.

⁸Sã n ya ne b Biigã b gomda woto: «Wēnde, yãmb naama zaor kōn vik abada; bɪ b yetame: y naama rasaar yaa zemsg-na-zĩnd dasaare.

⁹Y nonga sōblem, n zãgs Wënd paoogre, yaa rē yĩnga la Wẽnnaam y Wëndã, welg-y toore n bao yũ-noog kaam n zeyã.»

¹⁰B yetame yesa: «Sungrē wã yaa yãmba, Soaala, n lugl tēngã la y nug n yedg saagã.

¹¹La rē fãa na n loogame n menem, yãmb bala n na n kelle ti sën keta na n kudg wa fuugu.

¹²Sën ketã na n kuv n digla wala fu-yorgo, n kv wala peende la b na n teemame. Yãmb bal n ka na n teem abada, y yuum kōn ta b tek abada.»

¹³Yaa malek a bōe la b tōog n yeele: «Zĩnd m ditgo ti m wa gãneg f bæeba f taoore ti f tab-b n zĩ?»

¹⁴D sok n gese, b fãa ka yam dãmb sën deeg sōgen-kamb tuumd bal laa? Ka sën na n paam-b fãagra yĩng la b tuumd laa?

Ebre Rãmba 2



Saglgo

¹Woto wã d tog n gādame la d maand gūsgu ne zāmsg ning tōnd sēn wuma n da wa kē tudgr pugē ye.

²Malegsa sēn deeg gomd ning n wilgā sã n ya gom-sidem al t'a kusgo bi a tōdgr paamd sibgr sēn tog ne-a,

³tōnd maanda a wãn marsã n pōse d sã n ka kelg neere koεεg ninga sēn wata ne fāagr mengã? Fāagr kãng la Soaala waa n moone, ti sēn wum-ba fãa wa ne b kaseto.

⁴Wēnnaam naaga b kasetã ne yel-bãna la tūm bãna, ne wēnd makr buud toε-toε yã. A Vuusem Sōng me waa ne vēnegr kũuni la b pu-a-la wala b sēn date.

Krista n tōog n wa ne fāagrã, ka malegsa ye

⁵Tōnd sēn gomd beoog zamaan ning yellã, ka malegs la Wēnd dik-a n kō ti b soog ye.

⁶Gvlsa woto zīg a ye: Ninsaal yaa bōe ti yãmb tēegd a yelle? Bi: ninsaal biig zema bōe ti yãmb get-a ne waoogre?

⁷Wakat n zīndi ti yãmb sik ninsaal malek rãmb taoore; la yãmb n le wa kō-a ziir la naam pugla,

⁸yãmb kō-a la bũmb fãa soolem. La b sēn kō-a bũmb fãa soolma, bōe n kelle t'a pa so? Tōnd yē nan ka ne zãnga t'a soo bũmb fãa ye.

⁹Baasgo d neeme ti wakat ning b sēn waa n sik a Zezi bilfu malek rãmb taorã, wakat kãng la tōnd yãet-b ne ziir la pēgr kāsenga, b sēn sak kũuma yīnga. Ne Wēnd sōngre, b sid saka kũuma ne a tusma, ninsaalb buud fãa yīnga.

¹⁰Yaa Wēnd n naan bũmb fãa ti bũmb fãa me be b yīngã, la bãmb datame n kēes b ziira pugē b kamb ka tekã. Ad-y da togame ti b paam ned sēn na n sak ne a namsgo n tedg kambã zãnga la a kēes-b fāagra sorē.

¹¹Ad-y sēn kōta sōmbem la sēn deegd-b sōmblema yaa rogem ne taaba, yaa rē la a tōe n bool-b ti saam-biisi ti yãnd pa tar-a ye.

¹²Ad-a sēn yeele: «M na n wilga y Yvvrã m saam-biisã, m na n yulame n pēg-y m buuda neba fãa svka.»

¹³B le paasa zīg a to me: «Bãmb la m teegr zãng-zãnga.» N le paase: «Ad-ma, maam ne kamb niyngs Wēnd sēn kō-ma.»

¹⁴Dilla ba-biisa sēn ya neong la zum yengã ra togame ti sēn wa-a ne fāagra me yɪ wa bãmba. B lebga boto n na n lub ne b kũuma ned ninga sēn waa ne kũum dũnia: Svãana,

¹⁵la b fāag neb niyngs sēn da zĩ b yōor teka, ne kũum dabeem wala yem-daado.

¹⁶Sida ka malek rãmb la b waa n na n sōnge, yaa Abraam yagense.



¹⁷Dilla me la yɪ modgre t'a wēneg a saam-biisā ne bũmb fāa, n wa yals bāmb ne Wēnd suka wa maan-kuud kāsenga la nimbāan-zoeta, n paam n yēes buuda yel-wēna.

¹⁸Yē meng sēn bāng namsg toolem, a tōeeme n sōng neb niyns me sēn tar-b pɛta.

Ebre Rāmba 3

Krista yuda a Moyiiz

¹Dilla m saam-biisi, Krista nin-sōma, yāmb me sēn paam n wum yīngr boolle, maneg-y n ges tōnd tēebā tum-tumda la maan-kuud kāsenga: a Zezi.

²B reega sēn kō-a bāmb tumda noor zānga wala a Moyiiz ne a zak rāmba.

³B pud n yeelame t'a toga ne pēgr sēn yud a Moyiiz rēna wala ro-met sēn tog ne pēgr n yud rooga menga.

⁴Roog fāa yaa ned n me-a la sēn me-a bũmb fāa wā yaa Wēnde.

⁵Sā n ya sɪda, a Moyiiz ne a rooga zānga tūu Wēnd daabo, a yu sōgne sēn togs b sēn yeel-a t'a togse.

⁶Krista yu zak soab Biiga, n so zaka. La zaka la tōndo; la rē yaa d sā n yiis rabeem d sūurē n lēeg n pids-a ne saagra sū-noogo.

Tēeba n kēesd vuusg zīgē

⁷Yaa rēnd yīnga la wala a Vuusem Sōng sēn yete: «Dūnna, y sā n wum b koegā,

⁸bi y ra kidb y sūuri wala sēn maan silakra raare, fēesga raare, we-raoogē wā ye.

⁹Yāmb yaab rāmb fēesame n na n bāng m puuga. B yaool n da yāenda tum niyns fāa m sēn tum,

¹⁰yuum pis naas tōrā. Dē me la m puug m sūuri ne bāmb, wakat kānga n yeele: Daar fāa b sūur budgda moogo, b pa yāend m sorā n dik ye.

¹¹M puuga m sūuri n yet ti m na bas-ba n ges b sēn na n maan bũmb ninga n kē m vuusga zīgē.»

¹²M saam-biisi, gūus-y ti ned da wa zīnd yāmb suka t'a sūur pid ne pu-toogo, la wēnkusgo sēn sek a wa lak zānga ne Vum naab a Wēnd ye.

¹³Sagl-y taab beog-beog fāa ti sēn nan ket n boond ti rūnna wā nan ya d dēnna, woto ned ba a ye kōn bas ti wēng tulsem wa kidb a sūur ye.

¹⁴Ad-y tōnd naagda Krista n dit b yōodo, sā n yaa sɪda ti tōnd gāda kēnkē n ka na n tol n bas d pipi teegrā t'a sāam ba bilfu.

¹⁵B sēn yeel woto: dūnna, y sā n wum b koeg bi y ra kidb y sūuri wala pīnd silakra raarā,



¹⁶m sok n gese, yaa nin-buse n wum koεεgã n baas n yɪ sɪlɔkr dãmba? B fãa gill ka yɪ neb sɛn yɪ Ezipt tɛng ne a Moyiiz pãng wεε?

¹⁷Yaa ne ãnd dãmb la Wënd sũur puugr ywum pisnaas pugẽ fãa? Ka yɪ neb niyɪns sɛn tum b wɛnga ti weooga rɪ b fãa gilla bɪ?

¹⁸Ãnd dãmb la b kãab wɛnga, n yet ti b kɔn paam vuusga tɛng n kɛ? Ka sɛn kus-ba wεε?

¹⁹D sɪd yãeeme ti b sɛn pa tɔog n ta wã, yu b sɛn bas raooda yĩnga.

Ebre Rãmba 4

¹Wënd sɛn pulem tɔnd vuusgã, ti b kãabga ket n yesɛ wã, d maan dabeem, ti yãmb nin-yend na n wa yet ti b basa yɛ keenga.

²Koe-noog sɛn wënd bãmb dãmb sɛn paama la tɔnd me paam yã. La bãmb dɛnna ka naf-ba ti b ka paam tɛeb ti sek ye.

³Tɔnd yɛ sɛn tar tɛebã, tɔnd yɛ na n kɛe vuusga pugẽ, vuusg ning b sɛn gom a soab yell woto: M wɛena ne sũ-puuri ti m na bas n ges b sɛn na n maanega n wa paam n kɛ m vuusga pugẽ. Tɛeba sɛn wat ne vuusg ninga yaa toore ne b sɛn vuus a soab singrɛ, dũni wã sɛn naan n sɛ wakatã.

⁴Daar a yopoe soaba vuusga yell goma woto: Wënd vuusa rasem a yopoe daarã ne b tumma.

⁵Bɔe yĩng marsã la b ket n gomd kaalɛ: M na ges b sɛn na n maanega n kɛ m vuusga pugẽ?

⁶Ad-y b sã n yeel ti neb n yɪ pipi n wum vuusga kãab noogo n yaool n pa kɛ a pugẽ, la rɛ wã yaa b sɛn yɪ tɔatbã, baasgo Wënd yalsame ti neb kɛer yɛ na kɛ.

⁷Yaa rɛ me yĩng la Wënd leb n kɔ raare: rũnna raare, n na n togs-do, ne a Daviid noore, a me wakato, wala sɛn togs al pĩndã: dũnna, yãmb sã n wum b koεεga bɪ y ra kidb-y y sũur ye.

⁸La sɪda, a Zozuwe sã n da tɔogɛ n kɛes a Israyel kamba vuusga pugẽ b kɔn le gomɛ daar a to yell ye.

⁹Woto wã vuusg daare, daar a yopoe soab vuusgo, n kees n bĩng Wënd buudu.

¹⁰Zozuwe ninga sɛn kɛ-a vuusga zĩigɛ wã, yɛ me vuusda ne a tumma, wala Wënd sɛn vuus ne b rɛnna.

¹¹Woto wã bɪ tɔnd me maan yãgbo n kɛ vuusg kãng zĩigɛ, la ned ba a ye da rik kusga sore n wa yɪ tɔat ye.

Wënd Gomd tara pãnga



¹²Wēnnaam Gomda sɪd yaa bõn-vuga, n tar pānga, n dut n yud svug buud fāa sēn saas noy a yiibu; a sã n kōse, a kēeda zulunga n sãagd n tat ninsaal yalē, n tat yīnga sūgdsi la kōaba sulem, la a pukd ninsaal tagsgo la a pug zānga.

¹³Būmb ka be n solg ne yē, fāa yaa bulgemde la kāre ne Ned ninga sēn na n sok-a tōnd d vuma yelle.

Maan-kuud kāsenga nimbāan-zoeere

¹⁴Woto wā tōnd sēn paam maan-kuud kāseng sēn dv yīngri n zvug saaga, a Zezi, Wēnnaam Biiga, bɪ d tall d tēeb dum-dum.

¹⁵D sēn paam a soabā ka maan-kuud kāseng sēn ka tar gābe n na n yols d naongā, yaa ned sēn bāng kvubg būmb fāa pugē, wa tōnd fāa, la a ka maan yel-wēnd ye.

¹⁶Bɪ d kolg ne sūur sēn ka kiuusdi b bark zaoorā, n deeg b nimbāan-zoeer la d paam sōngr sēn segd ne-do.

Ebre Rāmba 5

A Zezi yaa maan-kuud kāsenga la nin-noānga

¹Maan-kuud kāseng fāa tūusda ninsaalb svka t'a sōng ninsaalba n maneg b yela ne Wēnnaam; a maan wēn-kosgo la a kv maando b yel-wēna yīnga.

²Woto la a tōe n kūm sēn ka mi-ba la sēn tudg-ba, tɪ yē me yaa koamsa.

³A sēn ya koamsa yīnga a togame n kv maand a meng yel-wēna sugr kosg yīnga, wa a sēn maand buuda yīnga.

⁴Tvumd a woto buudu, ka ninsaal n kōt-a a meng ye, yaa Wēnd n boonde wala b sēn maan ne a Aarō.

⁵Woto me, ka Krista n kō b meng naam n na n lebg maan-kuud kāseng ye. B sēn deeg naama a soab nengē wā n yeel bāmba: «Fo yaa mam Biiga, rūnna la m dog foo.»

⁶Ziig a to me b le yeelame: «Fo yaa maan-kuuda, la fo maan-kuura kōn se abada, a wēnda a Melkisedek rēnna.»

⁷Yaa Krista n yiki, b tēng zugu vuma wakato, n kelem ne pānga la b yiis nintām, n kos sugri la b yōk sēn tōe n fāag-b ne kūuma soab sēega; b sulg-m-menga yīnga, b pvvsga reegame.

⁸Woto, ne b sēn ya Wēnd Biigā, b zāmsa sakre ne b sēn namsā.

⁹B sēn paam n pid sōmblem ne sōmblem, b lebga neb niyins fāa sēn sakd b bāmba tɪlgr sēn kōn sām abada yēgre.

¹⁰Yaa Wēnnaam meng n pvd-b tɪ maan-kuud kāsenga sēn dut maan-kuur naam sēn wēnd a Melkisedek rēnna.

A Zezi maan-kuura la maan-kuur akika



¹¹Yell kãnga poorẽ, tõnd na gom n ye; a toagsg meng ka naana ba bilfu ti y lebga maasg ne wumbo.

¹²Sɪd me, kaoosg maaname al ti yaa n sek y bãng n togs y taab marsã, la ad-y sãn ket n zĩẽ ti b sõng-y ne Wënd zãmsga sungre, n tol n wa lebg wa kom-peelse sãn dat bĩisim, n pa rat ri-tagd ye.

¹³Sɪda, biig sãn nan yẽsemd tõe n bãnga koεeg sãn ya sõmblem koεeg bɪ? A ket n yaa bi-bilf nanda.

¹⁴Sã n ya ri-tagdã, bãmb la nin-kãseng rubo. Nin-kãsenga me la yam sãn wisg a soaba t'a minim n bakd neer ne wẽnga.

Ebre Rãmba 6

Bõe yell la d na n gome?

¹Yaa rẽ yĩng la d basd zãms bõonesã, Krista bãngra sãn sungd ne b rãmbã, n zẽkd d wilgrã n taasd a neerma zĩigẽ. D kõn tar poorẽ n leb n gom bũmb kēer yelle, wa tɔvm sãn ka naag ne tēeb n tɔme, wa tɔvm kãens tuubgu, wa Wẽnnaam tēebo,

²d wa soobo, nus tikri, yĩns vuvgre, yaoolem buudo.

³Ad-d sãn na n maane, Wënd sã n sake.

⁴Yaa toog ne neb niyins fãa sãn paam-b Wënd vēenema, sãn lemb-b yĩngr kũuna, sãn deeg-ba a Vuvsem Sõngo,

⁵sãn bugsd-b Wënd gomd noogã b yamẽ, sãn wud-b ne zamaan ning sãn wat beooga pãngã,

⁶n baas n lɔ wã, yaa toog ne-ba ti b le lebg nin paalse ne tuubgu, ti bãmb meng b toore n leb n kaad Wënd Biiga pika la b kamsd d bæeba ti b le wa yaal-ba la b tɔ-ba.

⁷Puvug ninga sãn paame ti sa-koom madg-a naoor wusgo t'a wom biisi wa a koadba sãn date, pɔ-kãng paama Wënd barka.

⁸Puvuga sã n yit gõose la yõeestabdo, b get-a-la wa puvug sãn ka yõodo, sãn ka barka la b sãn na n wa kong n yõog bugum.

Goam sãn kõt daoodo la saagre

⁹Sã n ya yãmba, m kom-nongdse, ba m sãn gom woto wã, m miime ti yãmb yalsa y mens zĩ sõngẽ, zĩig ning Fãagra sãn na n yɪ naana ne yã.

¹⁰Wënd pa mi zãmb ye. B yita a wãn n yĩm yãmb manesem la sõngr ning yãmb sãn yaoog la y ket n yaoogd nin-sõma, bãmb yuvr yĩngã?

¹¹Tõnd sãn datã, yaa yãmb ned kam fãa wing n paase ne tɔvmd kãnga ti y saagra tar yãagre n dabda n wa tãag a teka.



¹²Woto yāmb kōn maan kuung ye, y na wēneg neb niyins sēn dit-b kāabga yōodo ne b tēeb la b sū-maasem.

¹³Sida, Wēnnaam sēn waa n na n kāab a Abraam b kāab-noogā, b kong n wēena ne b menga ti ned da ka be sēn yud bāmba ti b nan wēen ne yē soab ye,

¹⁴b yeelame: «Sid ne sida, m na n ning-f la barka n sudgi, la m na n yalga f buuda zembala.»

¹⁵Yaa woto la a Abraam sēn gād a tēeb n pa viigā paam kāabga pidsgu.

¹⁶Yaa ne sēn yud-a la ninsaal wēenda. Wēeneg sã n lvi ninsaal ne a to svka, no-koeemd sēeme.

¹⁷Yaa woto la Wēnd tulg n wilg sēn dit-b bāmb kāabga yōodo, ti b raaba pa teem ye, n wēen b wēenego.

¹⁸Ne bumb a yiibā sēn ka tōe n ka pidsā: kāabgā la wēnegā, Wēnd wilgame ti b yesa b sid zīgē, ti tōnd sor bāmba n na n paam daodo n saag sōmb-sōmbo, d sēn tōe n saag bumb ningā.

¹⁹Saagr kāng yīnga, yaa wa tōnd suga ku baare, baar sēn ka kēnkē n ka tōe n vōoge, baar sēn sāag n ka peen-lillā sēn yag zīg ningā.

²⁰A Zezi n deng pipi n kē peen-lilla poore, ti b lebga yuum sēn kōn se yīnga, maan-kuud kāsenga, wala a Melkisedek.

Ebre Rāmba 7

A Melkisedek

¹Melkisedek yēne yu Salem dīma la Yīngr Wēnnaama maan-kuud; yē n ti seg a Abraam a sēn waa n zab n tōog dīm dāmba n lebda tēngē, la yē n ning-a barka,

²t'a Abraam me sak n kē a paoongē n yāk a paoonga rur a ye piig fāa zugu, n kō-a; a Melkisedek yvura meng rat n yeelame ti Zemsg dīma; yē me n le yaa Salem dīma, dat n yeelame ti laafi dīma.

³Yēnda ba yuur ka pude, a ma yuur ka pude, a yaab rāmb yuur ka pude; b pa tar a yuum sōore, b ka mi a rogem yuumde, b ka mi a vuma sēn baas wakat ning ye; a wēnda Wēnd Biiga; Melkisedek kāng yaa maan-kuud yuum tōt seeb yīnga.

A Melkisedek reegda a puure

⁴Ges-y wa nin-kāsenga ned ning a Abraam, buud kāsma, sēn kō a soaba a zu-noog puure, puur sēn be yōodo.

⁵Sida a Levi buud kamba sēn lebgd maan-kuudba tara tōogo n deeg bumb neb a taaba nengē, dat n yeelame ti b saam-biis nengē, a Abraam yagense, wa bāmb mense.

⁶Kaalē wā yaa ned sēn da pa kī ne a Abraam n deeg puur a nengē, la a ning-a-la barka; yaool n da yaa yē zugu la Wēnd kāab nooga sig yā.



⁷La yāmb zɪ ti yaa kāsma n ningd yao barka?

⁸Sēn paase, ad-y yaa neb sēn kiidi n deesd pʊur a ye piig zugā, la ka wā, b gomda ned sēn vɪ daar fāa yelle.

⁹La būmb zānga yaa waa a Levi menga, sēn deesd-a pʊur a ye piig zugā, yaa wa yē n soola Abraam n kɪs a rēnna;

¹⁰ti yē sēn ya yagenga, a da bee a yaab kāseng saagrē, wakat ning a Melkisedek sēn seg a yaaba: a Abraam.

A Levi maan-kʊur ne a Melkisedek rēnna

¹¹Buuda sēn tūud Noor ninga gʊlsa a Levi sebrē; dɪll a Levi sēn paam maan-kʊur ninga sā n da tōe n kō sōmblem pidungu, yaa bōe yīng ti b le baood maan-kʊur a to sēn wēnd a Melkisedek rēnna, n ka na n baoē maan-kʊur sēn yaa Aarō rēnna?

¹²Ade, maan-kʊura sā n tedge, a noy wā me naagdame n tedge.

¹³Sɪda, b sēn gomd ned ning yellā yita sak a to sēn ka a Levi dēn ye, la sak kāng ned ba a ye zɪ n tʊm maan-kʊur tʊumd ye.

¹⁴Tōnd fāa miime ti tōnd Soaala yita a Zuda sakē la a Moyiiz sā n gomd maan-kʊudba yelle a zɪ n pʊd sak kāng yʊur ye.

Pīnd Noora ka lebd n tū ye

¹⁵Būmb ning sēn le vēnegd tōnd n paasdē yaa b sēn yeel t'a Melkisedek zīgē, maan-kʊud a to n wa n wēnd yēnda.

¹⁶La yē soaba sēn lebg maan-kʊuda, ka tū wa ninsaal noor sēn da yals ye, tūu ne vuma ka be sēeba soaba pānga.

¹⁷Ad-b sēn yeele: Fo reega maan-kʊur naam sēn ka be sēebo wala a Melkisedek rēnna.

¹⁸Yu woto la b menes pīnd Noorā, a pāng la a yōod sēn paoodā.

¹⁹Sɪda Noora ka tōog n taas būmb ba a ye a neerem zīgē ye. Paam n kolg Wēnd n yud pīnda saagr ka tū-a n wa ye.

Krista maan-kʊura kōn teem abada

²⁰Tūu ne wēneg la maan-kʊur naam paalga yalsyā. Maan-kʊudb a taaba reegda b tʊumde ti Wēnd wēneg ka lʊi suk ye;

²¹Krista naama kōo ne wēnego. Sēn kō-a maan-kʊurā n yeele: «Soaala meng n wēene la b kōn lebs b zelemd ye: fo lebga maan-kʊud yʊum tōt sēeb yīnga.»

²²La rē me n kit ti zood ning a Zezi sēn wa ne a soaba yōod yuda.

²³N paasme, maan-kʊudba taaba sōor da yaa wʊsgo, ti kūum n da loogd ne-ba, ti b pa kaoosdē ye.



²⁴Sã n ya Krista, bãmb sën ya vum sën kôn se naaba, b maan-kuura naam me kôn se abada.

²⁵Rë me yïng la b tõe n fãag zãng-zãnga, sën tũud-b bãmba n kolgd Wënnam, ti bãmb vu wakat fãa n tõe n yök seega, b yïnga.

Yïngr maan-kuuda sõblem

²⁶Sida, yaa maan-kuud kãasma woto la d da tog n paamë: nin-sõngo, ned sën ka tar a toorë yelle, wëng sën pa pëneg a soab le-le la sën welg marsã tẽka ne yel-wën-maandba, ti b zũuga saasã, n zao yïngri.

²⁷Ka pakr ne yënda, wa maan-kuudb a taaba, ti beoog sën vëege, bi b reng n ku maand b meng yïnga n yaool n ku buuda yïng ye; b maana dë fãa vugr la tẽka ne b menga maoongo.

²⁸Noora sën da waa n ket n yesë, yaa koms-rãmba la b ra yãkd n kõt maan-kuur naam; la wënega sën wëene n pugl Noorã, yaa Biiga sën pid ne sõblem n lebg maan-kuud yuum tõt seeb yïnga.

Ebre Rãmba 8

Wënd do paale la maan-kuur paale

¹D goama fãa yëgre yaa d tara maan-kuud kãsenga sën zĩ yïngri, naama goeela rutgo.

²Bãmb n maan b tũumde pũusga zïigë, zãnda tēngre; zãn-kãng ka ninsaal n ti ye, yaa Soaala sën ti a soaba menga.

³Maan-kuud kãseng fãa tũumde ya a kō kũuni la a ku maando; woto wã yaa pakr ne-a t'a paam bũmb n kuse.

⁴D sã n togs sida, a Zezi sã n da yaë la tēng zug neda, b kōon n yië maan kuud me wee, ti tēnga zoe n tara a maan-kuudba sën kōt kũuni wala noora sën date.

⁵Bãmb dãmb tũumna yaa yïngr soaba rēna wēnego la a sulunsuku. Yaa rē la a Moyiiz bãngyã, a sën waa n na n ti Seka zãnde, ti Wënd waa n yeel-a lame: «Gese la f maan fãa ti tũ m sën wilg foo tãnga zugã.»

Krista n luus b toog ti zooda yōge

⁶Marsã Krista paama tũumde sën ya sõmbo n yuda ti bãmb n yals svka ti b yōg zoodo la zood kãng tũu ne kãabdo sën yi sōmb n yuda.

⁷Pipi zooda sã n da yië la zood sën ka keoose, b kōn le yōgë zood a to n leda zïig ye.

⁸Sida Wënd sãbsa Israyel kamb n yeele: «Ad-y daar n wate — Soaala n yeele — ti m na n yōg zood paalga ne a Israyel roogo la a Zuda roogo;

⁹la kōn yi wala zood ninga m sën yōg pĩnda ne y yaab rãmba, m sën waa n gãd-ba n yiis Ezipt tēnga ye; bãmb mens n ka pa m zooda puga ti mam me bas-ba: yaa Soaala n yeele.



¹⁰La ad zood ninga m sēn na n yōg ne a Israyel: Dasem kāens poore, — Soaalā n yeele — m na n ninga mam noya b yamē, mam na n guls-b-la b sūurē, mam na n yī bāmb Wēnnaam tī bāmb yī mam neba.

¹¹Ned ba a ye kōn yīk rē poore, tī yē n na n zāms-ba a tēngen-bi-taaga bī a ma-biiga, n yetē: «Bāng Soaala,» tī b fāa na n bānga maam, kom-kūdsā, n tāag nin-bedā.

¹²M na n kō-la b beegra sugri, la m kōn le tēeg b yel-wēna yes ye.»

¹³B sēn yeele tī Zood paalgā, b kitame tī pipi soaba kuvdg zānga; la bōn-kuvdgo, būmb sēn pid yūuma kolga loogre.

Ebre Rāmba 9

Krista kēeda Yīngr wēnd doogā

¹Pipi zooda me ra tara a noy sēn sigl Wēnd waoogr yīnga n paas a pūvsg roogo sēn ya tēng zug rēnna.

²B ra tii zānde n kēe n pas-a pvs ne peen-lilli. Pipi puga da reegda Fitol kāsenga, ne te-roagendga, tī bark bur dīg a zugu, tī b ra boond zī kāng tī sōmblem zīiga.

³Peen-lill a yiib soaba poor zīiga ra boondame marsā tī Sōmblem pid sōmblem zīiga.

⁴Maan-kugr n da be be n ya sānem tī b yōogd wisdā a zugu. Sēn le paas, yaa Zood kasetā Koglgo; yē me tablga sānem la sānem yubl n da be yē me pugē ne rub ninga sēn da yit yīngri n kuvgd tēnga n boond tī maan; sēn le paas yaa a Aarō dasaar sēn tob vāoogo. D da yīm walsa yiibā tī bāmb zug n guls zooda siglgu.

⁵Zood kaseta koglga limda zugu, malegs n da yedg b pūgsa n maand maasem n kōt zīig ning b sēn da kuvd maand yel-wēna sugr kosg yīnga. La vē-y tī d da yaas n sōdg rē fāa a yeyn-ye kaalē ye.

⁶Ya woto la būmba fāa siglyā la maan-kuvdba kēeda pipi zānda, wakat fāa, n maand b waoogr tūmde.

⁷Sā n ya zānd a yiib soabā, yaa maan-kuvd kāsma a ye tāa n kēed be la rē me yaa vugr yūmde la a zāada zum a sēn na n daag buudā la a meng beegr sugr kosg yīnga.

⁸A Vūsem Sōng wilgd-d la ne rē tī wēnd doog a to wā kōn pake tī pipi zāndā ket a zīigē ye.

⁹Dē yaa makre, marsā zamaana yīnga: kūuna b sēn da kōtā la maandā b sēn da kuvdā da ka tōe n paas sēn waoogda Wēnda sōmblem ye.

¹⁰Yaa noy sēn get yīnga ylgre, rub bī bōn-yūudri yelle, noy sēn get koom waasg yelle, noy sēn ya tīe tī b tū n gūud b tekre.

¹¹Sā n ya Krista, bāmb waame wa Zooda zamaana Maan-kuvd kāsenga, dē la b kē roog sēn ya kāsenga la sēn ya sōmb n yuda, roog sēn ka ninsaal nug n me, roog sēn ka tēng zug būmb meng ye.



12B kēe ro kāng puga. B pa kēe ne boees la lols zum ye, b kēe ne b meng zum la woto b tōogame ti d tulgr tulgr sēn kōn sām abada.

13Sida, b sã n tōe n dik boees la lols zum, n paas nag-sedg tompeglem n mes neb sēn dēgme ti b paam b yīnga pekre,

14y pa tēed ti Krista sēn tū a Vuusem Sōngo menga n dik b meng sēn ka tol n dēgma n kō Wēnde, y pa tēed ti b zuma na pek d sūurã ne a tūum dēgda fãa ti d me tōog n waoog vum Naaba?

Krista yōgda zood paalg ne b zum

15Yaa rē me la Krista lu suka ti zood paalga tōog n yōge, la b kiime n na n yao samde: beegr ning sēn beeg pipi zooda wakatã saamde; b kiime ti Wēnd sēn bool b ramba tōog n di vum sēn kōn se pugē b sēn kaab-b yōod ningã.

16B sã n gomd raboog welgr yelle, yaa tle ti b gom ti kūum n deng taoore.

17Raboog welgr sebr ka be vōore, kūum sã ka ki ye, sebra soab sã n ket n vi b ka tōe n yāg n tū sēn guls sebra zuga ye.

18Dē n kut ti pipi zooda meng ka tōog n yōg ti zum ka reng n daag ye.

19A Moyiiz sēn wilg nebã Noora sēn yet ti b reeg būmb ninga fãa, n se, a rika lol-bōonese la boees zum, a rika koom, n dik pe-kōbd sēn ya moomde la tug sēn tar yū-noog vāo killi, n mes Noora sēn da guls būmb ning zuga menga la a mes zāma wã.

20 A yeel-b lame: «Zum kānga yaa yāmb ne Wēnd zooda kaset zum!»

21 Dē poore yaa zānda menga ne puvsuga teed fãa la a mes ne zum.

22 Dē pugē me, wa Noora sebr sēn wilgdi, būmb fãa la bala pekda ne zum, ti sugr kūun naagda ne zum daagre.

23Dē n so ti wala arzãn yela sulunsugdu la b makre sēn da tog n pek boto ne maand zum, woto me ne arzãn būmba menga, la yaa ne maand sēn tar pāng n yud tēng zug maandã.

24Krista sēn be zīig ninga ka ro-zaal sēn me tēng zug ye, a ka yīngr dooga meng mamseg ye, yaa arzãn meng la b kēe yã n na n yals Wēnd taoor marsã n yōk seeg n kō-do.

25B pa ti kō b meng naoor yak wa pīnd maan-kūud kāsenga sēn da maand yūumd yūumd fãa n kēed puvsuga roogē ne zum sēn ka a meng zuma ye.

26Ka rē yaē la naoor yak la b namsē, dūnia sēn sung teka. La d neeme ti yaa marsã, yaoolem wakatã la vugr bala, la Krista lik yã n na n yēes yel-wēnd zānga ne b maoong yengã.

27Ninsaal kiida vugr bala t'a buud kao.



²⁸Wotome la Krista sên kô b meng vugr bala n na n dol neb wusg yel-wêna, na n le læg n waame, la kôn le yî yel-wënd yîng ye, na n yla b wa fâag sên gûud-b bãmb waoongã.

Ebre Rãmba 10

Krista Maoongã yôod n yud Levitsa rënna

¹Noora sên dat n kô-d bûmb ninga yaa sên nan wat beooga sulunsugdu la b mamsega, ka bûmba meng ye; woto Noora ka tõe ba bilfu, ti sên baood-ba n na n pëneg Wëndã lebg sôma ne maand sên wënd taab daar fãa la sên ya pakre ti b kv rōanna n le kv vëere.

²Ka rē, sômbrema sã n da paamdē la vugri la teka, maan-kvudba na vuusē al daar zãra ne maand a woto buud kvubo ti b mens ra ka na le neē b kongra sên yes zîig ning ye.

³Mik maand kãens kvub ra tēegd-b la yvumd yvumd fãa ti b yaa yel-wën-maandba.

⁴Ka lolsa la boesa zum n tõe n yëes yel-wën ye.

⁵Yaa rē yînga la Krista yeel yã, b sên waa n kēed dūnia: «Yãmb pa tvlg maoong bi yamleog kũun ye, la y yaool n kô-m la yînga.

⁶Maandã sên yôogd ti bugum di zãnga, maand sên kvud yel-wëna yînga, ba a ye yamleog pa yôk-y ye;

⁷yaa rē la m yeel yã: «Ade! M watame, ti yaa mam yell la b gomd sebra pugē, m watame n na n maan yãmb yam, m Wënaam!» »

⁸B sungame n yeele: maando la yamleog kũuni, maand sên yôog bugmē, maand sên kvud yel-wëna yînga, yãmb tōdg-b lame, y pa reeg-b ye — mik maand kãens la Noora ra yals yã, —⁹dē yîng la b yeel yã: Ade! M watame n na n maan yãmb yam. Dilla b waa ne zamaan paalga n na n sãam pînd soabã.

¹⁰La yaa ne raab kãng pãng la tōnd paam sômbrem ne Krista a Zezi yînga maoong b sên kv vugri la teka.

Krista maoonga yôodo

¹¹Maan-kvud teka yaa beoog sên vëege bi a yes ne pvusgo la a tar maand kvubo, maand sên yaool n ka tõe n yëes yel-wënd ba a ye.

¹²Sã n ya Krista, b sên maan maoong yeng yel-wëna yînga, ad-b sên zî b Ba ritgo daar fãa marsã,

¹³n gûud ti bæeba gãneg b taore ti b palgd b nao n zîi.

¹⁴Ne maon yeng bala yaa sômbrem sên pid zãnga la sên kôn sãam abada la b paam n kô-b sên maneg b rãmb yellã.

¹⁵Mik yaa rē me la a Vuusem Sōng kôt kaseto b meng b toore, b sên waa n yeele:



16 «Ad zood ninga mam sën na n yōg ne bāmba dē loogr poore, la woto la Soaala gom yā: Mam na n ninga mam noya b sūurē, mam na n guls-b la bāmb putēerē,

17 mam kōn le tēeg b beegre bi b yel-wēna abada.»

18 La yel-wēn niyins sën zoe n paam-b sugrā, b ka le kuvd maand b yīng ye.

Tēeb sën ka tōe n sāame

19 Dilla m saam-biisi, marsā d bāng neere ti d tōe n taa arzān puusg roogē ne a Zezi zum pānga,

20 ti b tuka sor n kō-do, so paale la vum sor sën sāag peen-lillā, — la peen-lilla yaa bāmb yīnga makre.

21 D sën paam maan-kuvd kāsenga woto, Wënd sën dik n gūnug b roogo,

22 bi d kolg ne pu-peelem, ne sūur sën pid ne tēebo la sën nedeg zānga ne pu-toog buud fāa la ne yīng sën pek ne ko-sōngo;

23 d tabend d sën teeg a soaba neere. Sën pulm-a tōndā yaa sid soaba;

24 d tēeg taab yelle, la d yāng d nonglem ne taaba la d wung ne tum-sōma.

25 Bi y da vaal y lageng wala neb kēere sën nong n maana ye; yāmb wee n kengd taab sūya, būmb zānga y sën ne ti Soaala waoong raar kolgame.

D gūus ne Wënd kusgo

26 La sã n ya tōnd n sak tudgr ne yamleoogo la d yaool n da bānga sɪda, ad-y maoong a to ka le be yel-wënd yīng koe!

27 Būmb ning sën be n ya yel-beed kāsenga, yaa buuda kaoobo. Ad-y yaa bugum sën ka mi sugri, n na n di wēn-kusdbā.

28 Ned sã n da tōdg a Moyiiz Noore sugr da ka be yē soab yīng ye; kaset dāmb a yiib bi a tāab sã n da be bala, b kuvda yē soaba.

29 La yāmb ka tagsd ti yaa sɪbgr sën ya toog n yud la b na n sɪbg sën tabd-b ne b nao, Wënd Biigã, n sɪbg sën ges-b wa bōn-yaalga, zooda zum sën kō-b sōmblema, n sɪbg sën paoog-b a Vuusem Sōngo, Wënd kūuna Kōatã?

30 Tōnd mii sën yeel-a: «Maam n so rok-m-sūuri, maam n so sɪbgre.» La zīg a to yesa: «Soaala meng n na n kao b neba buudo.»

31 Yel-beed kāseng meng la b sën bas ninsaal Wënd nusē, Vum Naaba nusē!

Būmb ning sën na n kit ti d kell n modge

32 Bi y tēeg marsā pipi raarã yāmb sën paam y yam vēnegre ne tēebo, yu namsg wusgo la yāmb da sak yā.

33 Wakat kēere yu yāmb meng la b yaal yā la b yāk y zak neb fāa nifē; wakat kēere yu neb a taab la b maan woto ti yāmb kūm bāmb dāmba.



³⁴Sida, yāmb kūma sēn da be-b bi-bees roogo la y sōng-b lame; yāmb sakame ti b maan y pānga n deeg y paoong fāa; y ra miime ti b bīnga yāmb arzek sēn yud rē la sēn kōn menem abada.

³⁵Dē yīngā da bas-y y tēeba teegr ye t'a dolb na n yu kāsenga, a na n dola y naongā.

³⁶Yaa sū-keelem la y tog n maane ti y sã n tūud Wēnnaam yam, y na tōog n paam b sēn kāab yāmbā.

³⁷Keta bilfr bala, keta sēn ka zem būmbu, ti sēn wat a soaba na n wa la kōn kaoos ye.

³⁸Mam nin-sōng tog n dila a tēeb yōodo; la a sã n tar n leb poorē, mam yam na lak ne-a.

³⁹Sã n ya tōndo, tōnd ka neb sēn lebd poorē n na n sām d yelle, tōnd yaa neb sēn teeg tēebo n na n fāag d suga.

Ebre Rāmba 11

Pīnd dāmb tēeb n sūd yī tēebo

¹Tēeb n kūt d ti d saagd bōn-sōma paoongo la a kōt kaset ti būmb n be n zuyg nif sēn ne bala.

²Tōnd yaab rāmba tēebo n yī b vum sōnga kaseto.

³Yaa tēeb n wilgd tōndo ti dūni wã sigla ne Wēnnaam gomde. Woto me la d mi ti d sēn ne būmb ningā yita d sēn ka tōe n yāend a soaba nengē.

⁴Yaa a tēeba yīnga la a Abel kō Wēnd maoong sēn tar yōodo n yud a Kaē rēna. Rē me yīng la Wēnd puk a sōmblem; Wēnd meng n kō kaseto t'a kūuna yu kūun sōma. Leb n yaa tēeba yīnga la a ki yā t'a koεeg ket n sāta.

⁵Yaa a tēeba yīnga la a Enok paam ti b yiis-a dūnia t'a pa bāng kūum ye; a waa n menema woto, ti Wēnnaam n loog ne-a. A sēn da waa n nan ka looge, a paama kaset t'a vuma taa Wēnnaam yam.

⁶Ninsaal yaool n pa tōe n ta Wēnnaam yam a sã n ka tar tēeb ye. Ned ninga sēn kolgda Wēnnaam tog n deng n deegame ti b beeme. Bāmb n dond ned ning fāa sēn baooda bāmba.

⁷Yaa a tēeba yīnga la a Nowe paam Wēnd vēnegre n yāend a sēn da pa tōe n yāende ti rabeem sōng yōk-a t'a yik n sung koglga kaabo n paam n fāag a zak rāmba; a tēebā n kūt t'a zāag a meng ne zamaana la a ru tēeb sēn wat ne sōmblem ninga yōodo.

⁸Yaa a tēeba yīnga la a Abraam wum Wēnnaam koεeg ninga sēn yeel-a t'a yik n tees tēng ning b sēn kāab-a, t'a sūd yik n dabd a sēn pa miē ye.

⁹Yaa tēeb n kūt t'a wa zīnd kāabga tēngē wala tēn-zēna, zān tēngr bala, yē ne a Izaak la a Zakoob sēn naag b yē n dī kāabga yōodo.



- 10** A Abraam ra gũuda tẽng a to, Wẽnd sẽn sõoge la b me b toore.
- 11** Yaa a tẽeba yĩnga la a Sara meng ne a kuvlma tõog n dik puga; a reegame ti sẽn kãab-a yẽnd biigã yaa std soaba.
- 12** Yaa woto la nin-yend sẽn da kuvle n ta a yõor menga tõog n dog kamb la yagens kõn-bãng-n sõde, wa saag zug ãdse bi mogr noorẽ bĩisri.
- 13** Yaa ne b tẽebo la d yaab rãmba fãa gãnd yã ti b nif pa yãend kãabga tẽng ye. B yaool n yãend-a la yuga n beel-a la b maannẽ ti tẽng zug ka b ra yaa sãamba la so-toagdba.
- 14** Neb sẽn gom a woto wilga vẽnega ti yaa b ba-yir la b saad n baoodẽ.
- 15** La sã n da yaẽ la ba-yir ning b sẽn basã la b ra bolgda, b paama vuug ti sek a lebẽ be.
- 16** B sẽn baood ba-yir ningã yaa ba-yir a to sẽn noom n yuda: arzãn ba-yirã. Ya rẽ yĩng la Wẽnd pa zoe yãnde n pud b meng ti bãmb Wẽnnaam, la sıda bãmb meng n segl tẽng kãng n bĩng-ba.
- 17** Wẽnnaam sẽn wa n tvlg n bãng a Abraam puga, a Abraam tẽeba kitame t'a yõk a biig a Izaak, a bi-yende, n na n kv maoongo; yaool n da yaa bi-kãng zugu la kãabga fãa da yesa.
- 18** Yaa yẽnda poorẽ la b ra yeel yã: Yaa ne a Izaak la fo na n dog buudu.
- 19** Mik a Abraam tagsame ti Wẽnnaam pãnga tõeeme n vuug kũum; la yaa rẽ me yĩng la Wẽnd le lebs-a a biiga la yell kãng me læeg n yaa zãmsgo d yĩnga.
- 20** Yaa a tẽeba yĩnga la a Izaak ninga a Zakoob la a Ezayu barka, bark sẽn na n kit ti b poorẽ yi yalengo.
- 21** Yaa a tẽeba yĩnga la a Zakoob sẽn waa n na n looge, a ninga a Zozef kamb a yiiba barka; dẽ t'a wõgame n tikd a rasaarã.
- 22** Yaa a tẽeba yĩnga la a Zozef me sẽn waa n na n ki, a goma Israyel kamb Ezipt yiib yelle n wilg a sẽn dat ti b wa maan bũmb ning ne a kõabã.
- 23** Yaa b tẽeba yĩnga la a Moyiiz rogem wakato, a ba rãmb solg-a kiis a tãabo, b sẽn yãe t'a yaa bi-neere; b pa zoe naaba noor tõdgr ye.
- 24** Yaa a tẽeba yĩnga la a Moyiiz kos yã, a sẽn waa n lebg bi-kãsenga, ti b ra bool-a ti Ezipt naaba yageng ye;
- 25** a tagsame t'a sẽn naagd Wẽnnaam buudã n nams n são a sẽn na n bao yel-wẽnd ne a sũ-noogã sẽn pa zeedã.
- 26** A tagsame ti sak namsgo Wẽnd Nedã yĩng bee yõodo n yud Ezipt tẽnga laog buud fãa; sıda a nina ra zoe n ne-la a rolbo.



- 27 Tēeb n kit t'a yi Ezipt tēnga ti naaba sũ-puur dabeem da ka tar-a ye; a maana sũ-keelem wala a ra nee ned ning sēn ka tōe n yāend ne nina.
- 28 Tēeb n kit t'a maan pak kibsa la a bol zagsa ne zum ti malek ning sēn wata ne tēnkūuma ra sus a Israyel kom dēemsa ye.
- 29 Tēeb n kit t'a Israyel kamb duug Mog-Miuugu wala b kēnda tēn koeeng zugu, ti kooma yaool n dt Ezipt neba sēn mak-a ruugre.
- 30 B tēeba yīng la Israyel kamba sēn kēne n gilg Zeriko dasem a yopoe, n lub a lalsā ne b bedrema fāa.
- 31 Tēeb n fāag pug-yoodr a Raab; b pa naag-a ne kusdbā n kv ye, t'a reega lusdba sāando, laafi sāando.
- 32 M na n le paasa bōe? Sēk bee m sēn na n togs a Zedeō kibare, n paas a Barak, a Sāmsō, a Zefte, a Daviid ne a Samwēl la bāngdbā?
- 33 Yaa b tēeba yīnga la b yalg b rīungu ne nanamsa taab rēnda. B tēeba yīng la b kao bu-turse, la b paam Wēnnaam sēn kāab-ba fāa pidsgu; b tōog n paga bōnyēes noore,
- 34 n sees bugum pānga, n pōs sv-rits noore; b ra yaa koms-rāmba la b lebga neb sēn wud pānga; b maana raood zabr zīigē, b riga bu-zēmba sēn da wat n na n soog b tēnga.
- 35 B vuuga kamba n lebs b ma rāmba. Bāmb neb kēer sakame ti b nams-ba, la b zāgs fāagre, n wa tōog n paam vuugre sēn be yōod n yuda.
- 36 Neb a taab sakame ti b yaal-ba, n bug b yīinsa ne kaase, n balg-b bāeense, n kēes-b roogo.
- 37 B laba kēer ne kuga, n bees kēer ne svvs sēn ki yēna, n kood kēere; b yeelga pegāndo la bu-gāndo; b kēnga ka, n leb ka, ti naong tar ba, ti toog tar ba, ti pet tar ba.
- 38 Zamaana ra pa tog ne b ye ti b na n gilim weoogē, tāms zutu, tāms pēgsē la tēng bogdē.
- 39 Bāmb fāa paama pēgre, b tēeba yīnga; b fāa yaool n pa ri kāabga yōod ye,
- 40 ti Wēnd ra bīnga tōnd zu-noog puur sēn yude la b ra pa tog n ta sōmblema zīigē ti tōnd ket poorē ye.

Ebre Rāmba 12

A Zezi Krista meng sēn maane

1 Tōnd sēn zī marsā ne kaset dāmb kuvngo sēn gūbg tōndo, ad-y d tog n sika zub ning fāa d sēn tūke la d lood yel-wēnd gāda fāa la d wudg n da yalse, n ta b sēn wilg tōnda teka.



²D doog d neng n ges d tēeba kōata la a busda: a Zezi; b tōdga laafi n yāk pika namsgo la b tuk-a lame n ka zoe a yānd ye, la yaa rē la b sēn zī marsā Wēnnaam zaora ritgo.

³Tags-y namsg niyins fāa Krista sēn paam yel-wēn-maandba la kusdba nengē; woto yāmb me sus kōn bas raodo n lvi ye.

⁴Ad-y sēn ta marsā y nan ka teedg ne yel-wēnde ti sek y zum daagr ye.

Wënd yaa Ba sēn mi a kamb guulgo

⁵Yāmb yīma Wēnnaam sēn sagend yāmb wala b kamba: «M biiga, ra tōdg Soaala sibgr ye; la b sã n wilgd foom f kongre, bi f ra bas raood ye.

⁶Ned sã n nong Soaalã, Soaala sibgd-a lame; b sibgda biig ning fãa b sēn nonge.»

⁷Y sã n namsdē, yaa sēn na yilē ti y tedg zugo; Wënd maanda woto ne yāmba wa ba sēn maand ne a biiga. La bi-bug la a ba ka sibgde?

⁸B sã n ka sibg yāmb wala b sēn sibgd neba fãa, dilla yāmb yaa tãmpīiba, y ka b kamb ye.

⁹Tōnd paama neb sēn sagl tōndo: yaa sēn dog-b tōndã, la tōnd da kelgd-b la ne waoogre. Bōe yīng marsã la d ka na n sulg d meng d yīngr Ba wã taoore n paam vum?

¹⁰Pipi ba rãmba sagla tōnd bilf bala la wala b sēn da tagsde. D Ba a to wã sagend-d lame n dat-d ne neere, n dat ti d paam sōmblem.

¹¹Sida sibgr buud fãa yaa toog a wakato, n ka kōt sū-noog ye, la sã n kaoos bilfu, dē poore, a sikda sēn deeg-a wã sūurē laafi la sōmblem.

¹²Dē yīnga vuvug-y y nusa sēn ki wã la y rūma sēn komsã,

¹³rems-y y soya goalma, soy niyins y sēn tūuda goalma, la woto woabg kōn pogl n paas ye, a na paam sãoogre.

Wënd sibgda kusda

¹⁴Bi y bao laafi ne neba fãa la sōmblem ti yē sã n ka be, ned pa tōe n yāe Soaala ye.

¹⁵Gūus-y ti ned ba a ye ra kong Wënd sōngr ye; gūus-y ti yēgend toaaga ra wa tob yāmb svk n wa ne sãoongo sēn na n mad buuda zāng ye.

¹⁶Gūus-y ti b ra yāend y svka yoaada bi neb sēn ka pēgd Wënd kūuna ye, wala a Ezayu sēn dik a kāsengo n tek ne ri-yaalga.

¹⁷Y bāngame ti rē poor marsã, a sēn waa n kos a ba t'a ning-a barka, a ka paam ye, a ka tōog t'a ba yam tedge, ne a sēn yōk sēega ne nintām.

Zood a yiiba yelle

¹⁸Ad-y ka bumb sēn tar yaoko la yāmb paam n kolg ye. Yaa bug-witem, zī boogo, lika, sob-raodo,



- ¹⁹ tōntōod bu-raase, koes sēn sāte. Sēn wum-b buvrā ka le tulg n kelg koεεgā n paas ye.
- ²⁰ B ra ka tōe n deeg sēn togs woto wā ye: «Sēn sus-a tānga bɪ b lab-a ne kuga, ba a ya rūnga.»
- ²¹ A Moyiiz sēn yāend būmb sēn yikd pelenga a woto fāa yeelame: «M yesa ne yeεsgo la rigbu.»
- ²² Sā n ya yāmba, yaa Siō tāng la yāmb kolg yā, yaa Wēnd vuga tēn nongre, yīngr Zerizalēem; yāmb kolga malek rāmb kōn-bāng-n-sōde, yāmb kēla b tig-raag menga;
- ²³ yāmb kolga neb niyins sēn deng-b fāa n paam b yvy gulsgo arzāna la y kolga Wēnnaam, dūni bu-kaooda, y kolga nin-sōma sus sēn pelg-b zānga,
- ²⁴ la y kolga a Zezi, d Wεemba, sēn wat ne zood paalga, ne b zum sēn tar pekr pānga, zum ne a koεεg sēn sāt n yud a Abel dēnna.
- ²⁵ Dulla gūus-y n da wa zāgs sēn gomda ne yāmbā kelegre ye. Y mi ti neb niyins sēn ka kelg a Moyiiz sēn da gomda ne bāmb tēng zugā sā n ka pōs sibgre, tōnd n yis kōn pōse, tōnd sā n pa kelg sēn gomda ne tōnd yīngrā.
- ²⁶ Ned ning koεεg sēn tās pīndā ti tēnga miima, yē soab n pulem tōndo n yet-do: «Bāng-y yesa ti ka tēnga bala la m na n vik ye, yaa saaga meng marsā.»
- ²⁷ La sēn yeel ti na n le yu woto yesa, wilgame, ti būmb niyins sēn zoe n vigsā, na n teemame, ti b yaa bōn-naandse; sēn na n kellā yaa būmb niyins sēn pa tōe n tedgā.
- ²⁸ Woto wā tōnd sēn lebg Rīung sēn kōn lvi abada soaalba, bɪ d kell n tall Wēnd kūuna neere n tōog n waoog-b ne waoogr sēn tat b yam, n waoog-b ne waoogr ning sēn tog ne Wēnde la a wat ne gūusgu.
- ²⁹ Tōnd Wēnda yaa bugum sēn dit n ka kēesd būmb ye.

Ebre Rāmba 13

Yaolem saglse

- ¹ Kell-y n nong-y taaba wa ba-biisi!
- ² Da yīm-y gāag-sobend ye ti yē n kit ti neb kēer maan malek rāmb sāando n ka bāng ye.
- ³ Tēeg-y sēn be-b bi-bees roogē wala y me naagame n pag ne bāmba; tēeg-y sēn tar-b tooga yelle wala y me tara yīnga.
- ⁴ Bɪ yikāadem paam waoogre y fāa gill nengē; bɪ y gāasa ra tol n dēgem ye. Wēnd n na n bu yoaadba la rataasā.
- ⁵ Vē-y ne m paoong kōn lvi m to nugē; ges-y y sēn tare wa būmb sēn seke ti Wēnd meng n yeele: «M kōn daag foom n bas abada!»



⁶Woto tōnd tōe n yeela ne sūur sēn pa kiuusdi: «Soaala la m sōangda, bōe rabeem yesa, Adem biig tōe n maan-m la bōe?»

Krista la y tog n kē zānga

⁷Tēeg-y neb niyins sēn ya-b taoor dāmba yelle, ti bāmb n kit ti y wvm Wēnnaam koεega; ges-y b sēn baas baas-neer ninga la togs-y b tēbo.

⁸A Zezi Krista bala n yese, zaamē, rūnna la beoog woko! B kōn tedg abada!

⁹Da sak-y ti b wa tudg yā ne zāmsd sēn ya toore la d sēn ka mi tiir ye. Yīngr kūuna sēn na n keng d sūuri n sāo d sēn na n keng-a ne rub niyins kēer sēn di ti yōod yaool n pa zīndā.

¹⁰Tōnd tara maan-kugri, la sēn da tvm-d-b maan-kvur tvm-d pīnd zānda tēngrā, ka tar sor n di būmb sēn kv maan-kugr kāng zug ye.

¹¹Ad-y maan-kvud kāsenga sā n da kood rūmsā, yaa b zuma bal la a talda n kē pvge n kos yel-wēna sugri; nemda meng ra yōogda bugum we-kεenga.

¹²Dē me la a Zezi sēn da rat n kō ninsaalb sōmblem ne b meng zum, bāmb me namsa we-kεenga.

¹³Dilla d sā n dat n bvug ba bi d yi we-kεenga la d sak n deeg yānd wa bāmba.

¹⁴Tōnd ka tar doog tēng zug ka n na n kaoos a pvge ye; yaa beoog tēn-noogā la d baooda.

¹⁵Bi d tū bāmba n kō Wēnnaam wakat fāa pēgr maongo, dat n yeelame ti d noor kils b yvure.

¹⁶Da yīm-y taab sōngre la y paoonga lageng ye; ti yaa rē bala la maong sēn noom Wēnnaam sūuri.

D sak sēn wilgd-b tōnd sorā

¹⁷Sak-y yāmb kāsēm-dāmba la y reeg b goama, ad-y yaa bāmb n gūud y susā n miē ti Wēnd na n wa sok-b lame. Woto wā, b maan b tvm-da ne sū-noogo la ra yi ne sū-sāang ye, ti rē ka nafd yāmb ye.

¹⁸Pvvs-y tōnd yīng me ti d me tēedame ti d yaa pv-peen neba la d me maooda wakat fāa ne vum sōng baoobo.

¹⁹M pvb n kot-y lame ti y maneg n wing ne pvvs-go n paam ti m le wa y suk tao-tao.

Baasgo, kosgo, pvvs-go

²⁰Bi Wēnd sēn ya laafi kōata, bāmb sēn vuvg kums suka d Soaala Zezi Krista, n kit ti b lebg pe-yāansa pe-kum kāsenga, ne b zum b sēn daag n tōog n yōg zood sēn kōn sām abada,



²¹**b** Wënd meng kō yāmb sūuri ti y sak bāmb yam la y wung ne tuum-sōma buud fāa, tuum sēn womd bi-sōma, sēn noom bāmba, a Zezi Krista pāng la b maasem yīnga; bāmb paam pēgr sēn kōn se, marsā la daar fāa. Ami!

²²**M** saam-biisi, maam n yōkd-y sēega, ti y reeg sagl kāensa neere; m guls-y la koεεg-koεεga.

²³**B** y bāng ti b yiisa d saam-biig a Timote roogo; a sā n paam n ta ka pīnda, d na tū taab n wa ges yāmb.

²⁴**P**uus-y kāsem dāmba la nin-sōma wā fāa. Rom dāmb ti b puus yāmba!

²⁵**W**ënd bark sig yāmb fāa. Ami!



Zak

Zak 1

Sebra soaba la a puusgo

¹Maam a Zak, Wënd la d Soaal a Zezi Krista sōgne, n puusd buuda sags piig la a yiiba kamba sën sēeg Pa-weere!

Namsg yōodo

²M saam-biisi, ges-y wa sū-noogo meng-menga, namsg ka teka sën lūt y zugu.

³Wala y sën mi, y tēeba sã n pidi la y yes y zī-yenga.

⁴Sën yes-a a zī-yeng me tumda tumd sōngo, la yaa woto la y sōmblema na n pid zānga, bumb kōn pa sãoogo, bumb kōn keos ye.

Kosg kota ne saagre

⁵Yāmb nin-yend sã n pa tar yam zulunga bi a puus n kos Wënd t'a na paame. — Wënd kōtame ti gale la ne yamleogo.

⁶Bi a modg n kos ne tēebo, n ka sãmbdē ye; sën sãmbda wēnda mogr koom, sobg sën zēkd la a rãmbdē.

⁷Ned a woto buud da tē t'a na n paama bumb Soaala nengē ye,

⁸t'a raaba teemdame, a soy wã yaa kuvma.

Arzek soab sën na n lebg a soaba

⁹Saam-biiga sën yaa naong soab kudem t'a zug na n zēkame;

¹⁰arzek soaba me gū a zug sulugri t'a na n looga wa mo-puugu.

¹¹Wīndg puka ne a waolgo n kuvus moogo t'a puug svuge, t'a neerma wēneg n sãam. Boto me la arzek soab raab wagla na n sãam-a.

Kvubg yelle

¹²Zu-noog soaba la sën tōoga kvubgo! A sã n tōog kvubgo n puk a sōmblem, a paamda vum dolb ning Wēnnaam sën kãab sën nong-b bamba.

¹³Kvubg wakato bi ned ba a ye ra saag n yeele: yaa Wënd n kvubd maam. Wënd pa baood wēnga, Wënd pa kvubd ned ye.

¹⁴Yaa ned kam fãa raab wēng n takd-a, n belgd-a.

¹⁵Raab wēnga sã n dik puga, yaa yel-wënd la a roagda, la yel-wënd sã n kũmd dogem, yaa kũum la a roagda.

Reeg-y Wënd Gomdã

¹⁶Da kē-y moog ye, m neb sōma!



¹⁷Kūun ning fāa sēn be yōodo, kūun sēn pid kūun fāa yita yīngri soaba nengē; a yita d Ba ning sēn pida ne vēenema nengē. Bāmb pa mi teengo, bāmb pa mi tekre ba bilfu.

¹⁸B tulg n dogā tōnd ne b sūd gomde, b tulgame ti d yu wa bōn-naandsa fāa bōn-dēenga.

Wënd tūudem akika

¹⁹Ade, m saam-biisi, m sēn nong wa fāa-fāa: bī ned kaam fāa modg n yu tulg ne kelgre la maasg ne leokre la sū-fōore.

²⁰Ned sēn basd a sūur ti fudgdē, ka maand Wënd sēn dat ye.

²¹Dē yīnga zāag-y meng ne rēgd buud fāa, ne wēng buud fāa sēn kell y sūurē, la sak-y n deeg Wënd Gomdā sēn buud y sūurē n tōe n fāag y suse.

²²Tū-y Gomda sēn yet ti y maan a soaba. Da yu-y kelgdb bala n wa belg y mens ye!

²³Sēn kelgd-a Gomdā n yaool n pa tūudī, wēnda ned sēn get a neng nin-gētgē.

²⁴A sēn ges n loog la a sēn wēneg n yīm a sēn ya a soaba.

²⁵Ned ninga sēn gāda la a tabend Noor ninga sēn wata ne burkīndlem menga, a sã n pa yīmd-a, a sã n yik n tūud-a zāng-zānga, yē soab na n yāee sū-noogo.

²⁶Ned sã n tēed t'a yaa Wënd tūud akika n yaool n ka loet a zelemde, a belgda a menga, la a tūudma pa tūudem ye.

²⁷Wēnnaam d Ba wã tūudem akika la woto: kub bī la pug-kōap yell gesgo, la b zu-loees yolsgo n paas zāag-m-meng ne zamaana rēgd buud fāa.

Zak 2

Naong rāmba toga ne waoogre

¹M saam-biisi, ad-y bak ned ne a to ka le tōe n zīndi, d sã n tēed Soaal a Zezi Krista ne pēgr kāseng ning b sēn paam a soaba ye.

²D mak wala yāmb tigma taaba ti ned wa ta ne sānem nug-bīng a nugē la a yer karfo, ti naong soab me wēneg n wa ne fu-kvudse,

³ti yāmb wudg n seg fu-neebe soaba, n yeel-a: «Yāmb wa zaoond ka, waoora zīgē» n yaool n yeel naong saoba: «F rat bīf yals yīngri, f rat bī f zīnd tēng ka.»

⁴Ka yāmb marsã n bakd ned ne a to la y tūud y tags-goalma?

⁵Kelg-y, m saam-biisi m sēn nong ne m sūur fāa, ka Wënd n tulg ti dūni wã sēn boond ti naong rāmba lebg arzek rāmb b tēebē la b lebg Arzān Rīunga yōod ditba wala Wënd sēn kāab b zo-rāmba laa?

⁶Sã n ya yāmba, yāmb pa nand naong rāmb ye! Mik-y yaa arzek rāmbã n namsd yāmba. Bāmb n vuud yāmb n digd buud zīgē.



- ⁷Bāmb n sāmnd yv-sōng ning b sēn pvd yāmbā;
- ⁸Bāng-y ti y sã n deegd noor ning b sēn kō yāmbā, ti Sebr sōng boond ti no-kāsenga: «Nong f to wala f menga, y maanda neere.»
- ⁹La y sã n be tēngre n bakd ned ne a to, y maanda yel-wēnde, la y na n du taale, ti y tōdgda Noorã.
- ¹⁰Ned sã n deeg Noora zāng la bala, bumb bilfr bal la a bas yã, ad-y yaa Noora zāng taal la a ri yã ti b na n sok-a.
- ¹¹Bāng-y ti yaa sēn yeela: «Da rik f to pagã,» yē soab n yeele: «Da kv ned ye.» Fo sã n zāgs yoobo, n yaool n kvda, f baas n yaa Noora tōata.
- ¹²Gom-y la vund-y wa ned sēn ya burkīna.
- ¹³F ka zoet f to nimbāanega, b kōn zoe fo me nimbāanega n kao f bvd ye; sēn tara nimbāan-zoeere, b pa le kēesd yē soab bvd ye.

Tēeba ne a tuuma

- ¹⁴M saam-biisi, nin kānga goama bee vōor bi: «Ad-y m tara tēebo,» n yaool n ka tvum sōma neda; tēeba a ye tōe n fāag-a lame bi?
- ¹⁵Wala f saam-biiga, dao bi pag sã n zī a kāre, n ka tar fi n ningd a noorē,
- ¹⁶ti yāmb nin-yend wa yeel-a: «Kul ne laafi, bao bugum n woode, ri n pid f puga» a sã n ka sōng a yīnga ne a sēn tar bumb ninga tvumna, a goama tara nao bi?
- ¹⁷Tēeba nengē me yaa boto. Tvum-sōma sã n ka naage tēeba yaa tēeb kunga.
- ¹⁸Yaa woto la d tog n gome: «Daa, fo tara tēebo ti mam ya tvum-sōma neda, wilg maam f tēeba sēn ka naag ne tvum-sōma wã, ti sã n ya maam yaa m tvum-sōma wã n pukd m tēebo.
- ¹⁹Fo tēedame ti Wēnnaam yaa b ye bala? F tēeb yaa sōmbo, la bāng ti Svtaamba me tēeda boto n baas n zī ne rigbu.
- ²⁰Yam-kaoolg soaba, f ratame n bāng ti tēeb sēn ka naag ne tvum sōma yaa tēeb faoogo?»
- ²¹A Abraam, d fāa yaabã paamame t'a yell maneg ne bōe? Yaa a sēn sak n duk a biig a Izaak n na n maan maoong n kō Wēnnaama.
- ²²Dilla a Abraam tēeba ra naaga ne tvum sōma la bāmb n kit t'a lebg sōng zānga.
- ²³Yaa woto me la Sebr sōng gomda pid yã: a Abraam tēe Wēnnaam ti Wēnd maneg a yelle, ti b na n bool-a ti Wēnd zoa.
- ²⁴Y ne-la, yaa ne tvum sōma la ninsaal paamd a yell manegre, ka ne tēeb bal ye.
- ²⁵La pu-yoodr a Raab me, yaa tvum-sōma n wa ne a yell manegre: a reega b sēn tvum b rāmbã la sōng-b-la ne sor a to ti b tū n paam n pōse.



²⁶Yaa wala yĩnga sɛn lebgd kũum suga sã n yi n bas-a. Yaa boto me ne tẽebo, tuum-sõma sã n ka naage, yaa bõn-kunga.

Zak 3

Gom yaals wɛnem

¹Bɪ yãmb sukã, sɛn dat-b n lebg karen-saam-dãmba sõor da yɪ wɔsg tɪ loog ye. Karen-saamba sɛn na n wa ne bũmb ning yaa paas d buuda toolem bala.

²D da yĩm tɪ d fãa gill beegdame ye. Ned sã n pa gomd n yõsda, yẽ la nin sõngo, yẽ soab tõe-la a yĩnga zãnga.

³D sã n ningd salbr wiidi noore yaa sɛn na n yɪlɛ tɪ b mensa sak n tũ b sɛn datɛ.

⁴Yaa boto me ne koom kogendã: b bedrema sɛn zem to-to, sobg ning sɛn tUSD-ba sɛn ya to-to, yaa ne bũmb sɛn ya medg bala la b soaalba tõe tɪ b kɛn turga.

⁵Zelemd me yaa bõn-medga la a tõe yel-beda. Ya bugum sɛn paode n yaool n tõe tɪ weooga fãa dɪ bõaga.

⁶Zelemd yaa tõnd yĩnga wilga la a me yaa bugum n pid ne wɛnem. A rɛgemda tõnd yĩngã, a rita d vuma zãnga la a moka a bugma bugum yiri.

⁷Ninsaal ne a zelemda tõogame, la a ket n tõeeme n maan a sɛn dat ne we-rũmsi, bõn-yɪgdɪ, bõn-vuudi, koomɛ rũmsi.

⁸Ya zelemd bal la ninsaal ka tõoge; a ka mi wɔs ne sãoong ye la a pida ne zɛnem sɛn ka mi sugr ye.

⁹D sã n tar-a n pɛgd d Soaala la d Ba, d tar-a lame n tUSD ninsaal sɛn tar Wɛnnaam wɛnego.

¹⁰Zelemda naagame n yiisd pɔlem nood la kãab-wɛnse. Yaool n ka tog n yɪ boto ye, m saam-biisi.

¹¹Bõe ko-bunnem n naag n tãoosd zĩig a ye, ko-sõng la ko-beedo?

¹²Kankang tõe n woma kɛgl bi: bugsuntung tõe n woma kankam bi? Yaa wa mogra ko-menesendã sɛn ka tõe n yɪ ko-noogã.

Zug sõng la zug beoogo

¹³Ãnda n be yãmb sukã n yet t'a mi-la a menga la a mii gũusgu? A sɛn yet t'a vuma yaa sõmbã, a wilg tuum niyins a sɛn tɔme tɪ b kõt a tõog-m-menga la a sũ-bugsma kaseto.

¹⁴A sũura sã n wka ne sũ-kiiri la zab-taasem bɪ a gũus n da wa sak wakre la zirɛ-beed ye.

¹⁵Fo sã n yagd zirɛ n na n kõ f meng buum, bãng tɪ yam kãng ka yit yĩngri soaba nengɛ ye, a yaa tɛng zug yam, a yaa rũng bɪ Sɔtãan dɛnna;



¹⁶Sũ-kiir la zab-taasem kedbda yɛla la b wata ne yel-wēnde.

¹⁷Fo sã n tar Yĩngr Soaba sɛn dat-f ne zug ningã, bif bao sid la laafi, sak n bas beegr taale, sak n yiis n kō, sak n nong nimbãan-zoere ne a tɔvm sōma, sak n pvi ti ned kam fãa reeg a rēnna, sak vēnem la f kisg lika.

¹⁸Sɛn baood-a laafi soab puvgē la b send sōmblem tuga t'a womd biis b yĩnga.

Zak 4

Zabr ka yōod ye

¹Y sɛn be ne taab ti ya zab la mo-beedã, dɛ yita yɛ? Ka y zug wēnga sɛn gudgd puvgē wã laa?

²Yãmb baoodame n yaool n ka paamnē ye, ti y yik n kuvda. Y neeme n data n ka soogd fi ti lebgd zaba la gãgs ne taaba. Bãng-y ti y sɛn pa tarã, yaa y sɛn pa kotã.

³Y sɛn kot bũmb ning n pa paamnē wã, yaa y sɛn pa mi kosgã. Sɛn nafd y yĩnga bal la y kota.

⁴Long rōaag, long sug kamba, yãmb pa mi ti zamaana nonglem yaa beem ne Wēnd laa? Sɛn data n yi zamaana zoa lebgda Wēnd beyã.

⁵Y tēedame ti yaa zaalem la Sebra yet woto: Wēnd data ne raab kāsenga zug-sōng ning b sɛn pudg tōndã?

⁶Yaa sɛn be yōod n yudã la b nong n kōtɛ, dɛ la Sebr sōng togdsda: «Wēnd mongda b kũuna wilg-m-meng rãmba n yaool n kōta sulg-m-meng rãmba.»

⁷Woto wã, sak-y Wēnde la y tōdg Svãana, t'a na zoe n menem.

⁸Kolg-y Wēnd ti bãmb me na yērg n kolg yãmba. Pek-y y nusi, yel-wēn-maandba, pek-y y sũya, ka yes-b zĩ yeng rãmba!

⁹Ges-y y bukã, kelem-y kuvre, kit-y ti y laad lebg kũmkũm, ti nintãm deeg sũ-noog zĩiga.

¹⁰Sulg-y mens Soaala taoore ti bãmb na roog yãmba.

¹¹Da wɔdi-y taab ye, m saam-biisi. Ned ninga sɛn wɔt-a a to, la a tagsd a soab wēnga, yɛ soab wɔta Noorã la a tagsd Noora ne wēnga. La fo sã n tasgd ti Noora yaa wēnga, fo ka le ya Noora tũuda, fo lebgda Noora sãbsda.

¹²Ned ninga sɛn yiisa Noorã, yɛ soab n na kao buvd Noora poorɛ. Yɛ soab n tōe n yiis bi a paalg buvd. Ka tōnd n na n kao taab buvd ye.

¹³Yãmb la m tat marsã, arzek rãmba. Y yetame: «Dũnna bi beogo d na n taa Bōnd tēnga, d na n zĩnda be yvũmda tōre, d na n maana leobgo n paam ligdi.»

¹⁴Yãmb yaool n ka mi y vuma sɛn na yi a soab beoog ye. Yãmb yaa waolg sɛn dukd yĩngr bilf bala n pa na n zɛ loogr ye.



¹⁵Yāmb kisa y yeelē: «Wënd sã n sōnge d na vunde, d na maan woto la woto.»

¹⁶La ade y basa rē goama n zīi n tãosd daodo! Kato, wakr a woto buud fãa yaa wēnga!

¹⁷Ned ninga sēn mi a neer maanego n ka maandē, a soab maanda yel-wēnde.

Zak 5

¹Rakāagba, m le wata yāmba! Sing-y wiisgu la kūm-y ti yell n na n pak yā.

²Y arzeka pōogame; y futā, zūnzuy wā zurb-b lame.

³Y sānema la y wanzurfa zoe n kēe tēngempiisem: ka tēngempiisma n na n gom n sōng yāmb ye. Yē n na n wa rı y nemsā. Ad-y yaa bugum ra-giis la y tigsd n gūud beog raara yīnga.

⁴Kelg-y rāamde: neb la yāmb dık yā tib wa tigs y koodo la y maana zāmba n pa yao-b ye; ad-y yaa bāmb n kelemde la b kelenga sāag n lvi Pāng Soaba tvbrē.

⁵«M yīnga kōn yāe toogo, a na tig faongo» n yı yāmb vuma tēng zugu la y sid rı-la y pāngē, n nob wa rūng sēn nobe, n gūud koos naaba.

⁶Y sakame meng n paalg nin-sōng buudo la y kv-a lame t'a ka be pāng ye.

Soaala Waoongo

⁷M saam-biisi, tōog-y meng n ta Soaala waoongo; Ges-y ka-koaada, a gūuda a tvvmda yōodo, n tēed ti sa-koom na rvvg sig-noy n ta sēooga tēka.

⁸Yāmb me yı tōog-m-meng rāmba la keng-y y sūya ti Soaala Waoong taame.

⁹Da guglem-y ne taab ye, woto b kōn tags-y ne wēng ye.

¹⁰M saam-biisi, togs-y bāngdbā la ges-y-ba wa neb sēn sak toogo, neb sēn maan sū-keelem Wënd yīnga.

¹¹Ade tōnd meng pēgda neb niyins sēn ka basd-b sū-keelem. Y pa wum a Zoob sū-keelma kibare, y pa bāng Soaala sēn da rat n puk būmb ninga? Soaala yaa nimbāan-zoeta, Soaala kūmda b neba.

Yaolem saglgo

¹²M saam-biisi, da wung-y ne wēeneg ye. Da wēen-y ne saaga, bı ne tēnga bı ne būmb a to ye. Y sã n tog n leok ti N-yēe bı y yet ti N-yēe! Sã n ya Ayoo, bı y yet ti Ayoo! Woto b kōn kēes-y buud ye.

¹³Ned sã n namsd yāmb svka bı a soab pvuse. Ned sã n kudemnē bı a pvd yule. Ned sã n pa keeme,

¹⁴bı a kit ti b bool Tigeng nin-kēemsã ti b yals a zug n pvus a yīnga la b zee kaam, Soaala yvur yīnga.



15 Pɔɔsga sɛn maan ne tɛɛbã na n fãaga bãadã. Soaala na kut t'a tulge; a sã n maana yel-wɛnde, a na paam sugri.

16 Wilg-y taab y beegre fãa. Pɔɔs-y n kô taaba ti y fãa paam sãoogre. Nin-sõng sã n yõk sɛɛga, wa a sɛn tõe teka, a tara pãnga.

17 A Eli da yaa ninsaal wa tõndo la a pɔɔsa ne tɛɛbo ti saag ra ni ye. La saaga ka tol n tosg tɛnga yɔɔm a tã la kiis a yoob ye.

18 A sɛn leb n pɔɔse, sa-koom dɔɔgame la tɛnga woma a biisi.

19 Ned sã n bɔɔdge n bas sid sore ti neda to le tall-a n wa,

20 yɛ soab bãnge t'a fãaga a suga kũum nugɛ la a na paam a yel-wɛn ka tek sugri.



1 Piyer

1 Piyer 1

Sebra soab la a puusgo

¹Maam a Piyer, a Zezi Krista tum-tumda, n puusd Wënd kom-nongds sën vi-b wa sãamba la pa-weto: Põ, Galasi, Kapados, Azi la Bitini tēnse.

²Yaa Wënd Ba sën mi fãa wã n tūus yãmb al daar woko, t'a Vuusem Sõng pids-y ne b kũuni, ti y na n pug a Zezi Krista la y sak ti b mes-y ne b meng zum. Bı Wënd nimbãan-zoeere la b laafi sig y zug zembala!

Kristneb fãagre

³Soaala Zezi Krista Ba paam pēgre! B nimbãan-zoeer n waooge ti b le kō-d vum paalga, ne a Zezi Krista sën vuvug kums suka. Bãmb yĩng la y vi la y saagdē,

⁴ti y na paam n dı b yōod sën kōn se, sën kōn wooge menga, b sën bĩng yãmb b arzãñē.

⁵Ad-y y tēeba yĩnga, Wënd ne b pãnga segla y yĩnga fãagr sën na n puk a meng a toore yaoolem daarã.

D tog n nonga Wēnde

⁶Dē n kut ti yãmb kidemd sũ-noog marsã, ba y mi ti togame ti y kell n namse.

⁷Y miime ti Wënd sã n mak yãmb ne namsgo, y tēeba sën be yōodo n yud sãnem sën kalem dēgdo ti b losda boaagē, y tēeba na wa ne yãmb pēgre la y zu-zēkre Krista a Zezi waoong raare.

⁸Bãmb la yãmb zı n yãe la y yaool n nongē, bãmb la y nif nan ka teege la y tēeba kitame ti y zoe n kidemd y pēgra sũ-noogo la y langdē.

⁹Y miime ti y kōn kong y sën tēedã: y susa fãagrã ye.

A Vuusem Sõng pukri

¹⁰Fãagr kãng poorē, bãngdba yōka veesgo la baoobo, bãngdb niyins sën gom Wënd sën bĩng-y kũun ninga yelle.

¹¹B baome n na n bãng yaa wakat bugo la bōe taki la Krista Vuusma b sën paama ra zoe n neē, bãmb sën waa n gomd Krista namsgã la pēgr ning sën na n pugã.

¹²Bãngdba bãngame ti ra ka bãmb yĩng la b ra gomd ye, b ra gomda yãmb yĩnga. Sıd yaa ne yãmb la sën moond-b Koe-nooga gomda. B gomd-y-la ne a Vuusem Sõng b sën zĩnd yĩngr n tool yãmbã; b gomdame al t'a yamleog tar malegsa menga.

Maan-y gūusgu

¹³Dilla, nek-y y yam la yōk-y y mense. Maan-y saagre ne kũun ning sën na n sig y zutu ne Krista a Zezi Waoongo.



¹⁴Wa kamb sēn mi sakre, lak-y y yam ne pīnd tuls wēns sēn da be y sūurē, y sēn waa n da ket likī.

¹⁵La wala sēn bool-a yāmbā sēn ya Sōmblem naaba, y me yī sōma, y manesem fāa pūgē,

¹⁶ti yaa woto la b gulsyā: Yī-y sōma ti mam menga yaa sōngo.

¹⁷Yāmb sā n boond ti y Ba, Wēnd ninga sēn ka bakd-a ninsaal ne a to, sēn get-a ned kam fāa yel-manesem n na n kao buudo, bi y tall y meng ne rabeem, vum kānga pūgē t'a yaa pa-weer vum.

¹⁸Bāng-y ti ka ne bōn-sāamdem, sānem bi wanzurfu, la y paam n tulg vum yaalg ning y yaab rāmba sēn kō yāmba ye.

¹⁹Yu ne zum sēn tar yōodo, wa pe-bil sēn ka tara toorē yelle, sēn ka tar bānd ba bilfu zum: yu ne a Zezi Krista zum.

²⁰Wēnd n welg-b toore ti dūni nan ka naan ye, n yaool n puk-b marsā yāmb yīnga.

²¹Yaa ne Krista pānga la yāmb tēd Wēnd sēn vūug b kums sukā n kō-b pēgre; woto y tēeb la y saagr bee Wēnnaam b ye nugē bala.

Nong-y taaba

²²Yāmb sēn deeg sidā, yaa yāmb sus n paam sōmblem ti y na n nong taaba wala ba-biis bala; dilla bi y ra vūus ye la nong-y taaba ne pu-peelem zānga.

²³Sēn le roga yāmbā ka ninsaal yīng sēn mi kūuma ye, yaa Wēnd ne b gomd pānga: bāmb n ka mi kūum, bāmb n tar vum sēn kōn sē.

²⁴Ad-y yīng neong yaa wa moogo: a neerma yaa wa puugu; moog kvitame t'a puuda me svvgdē.

²⁵Sā n ya Wēnd Gomde, a bee daar fāa. Wēnd Gomda la Koe-noog ning b sēn taas yāmbā.

1 Piye 2

Bi y vum yī pu-peelem vum

¹Woob-y pu-toog buud fāa ne zirē-beedo, zāmba, sū-kiiri, la tēn-kānem.

²Tulg-y Wēnd Gomdā wala kom-peelse sēn tvl bīs-naare sēn ka pul koom; yē n tōe n bus y yaoko ti y tum y fāagra tvuma.

³La rē me yaa y sā n deng n lemba Soaala kūuna n mi ti bāmb n noom n yud fāa.

Maan-kuur paalga

⁴Bi y yērg n kolg bāmba ti bāmb la kugr vuga ninsaalb sēn daag n bas keenga ti Wēnd yaool n yāk-a wa kugr sēn tar neerem.



⁵Yāmb me, yu-y wa kug vuse la sak-y ti b rik yāmb n me Wēnnaam doogo, ti b sung maan-kvur sōng tɔvmd a pvgē n kōt Wēnd maand sēn ka tēng zug rēnna, la sēn tat b yam, a Zezi Krista maasem yīnga.

⁶Ad-b sēn gvlse: Yaa Siō tāng zug la m vigīnd kuga ma, kugr m sēn tūusi, kugr sēn be neere la ned ninga fāa sēn na n teeg kugr kānga kōn yāe yānd ye.

⁷Yāmb tēedba yīnga a na wa ne y pēgre; sã ya kusdbã, b bāng ti kugr ninga metba sēn bas kēengã, yē n lebg kuga ma,

⁸a lebga lakr kugri, lak-n-lvı pīiga. Kusdba lakd-a lame ti b pa tē Gomda ye, la lakra la bāmb me pvure.

⁹La yāmba, yāmb yaa buud Wēnd sēn welg tore, buud sēn paam maan-kvur naam, buud sōngo Wēnd sēn tūus n na n kils Ned ninga sēn yisa yāmb likī n kēes-y vēnem sēn ka taar pvgē.

¹⁰Y buuda da ka buud ye la ad-y y sen lebg Wēnd buud sōng marsã! Yāmb da ka paamd ti b kūm y nimbāaneg ye la ad-b sēn zoe y nimbāanega marsã.

Kristneb tɔvmd pakre ne bu-zēmba

¹¹M sēn nong b rāmb wa fāa fāa, maam n yōkd y sēega, y sēn ya sāamba la so-toagdba yīnga, ti y zāag y mens ne y yīnga tvls wēns sēn sogd maoor ne y sugã.

¹²Tall-y y mens neer bu-zēmba suka ti ba b sã n wit yāmb wa nin-wēnse, bı b yāend y tɔvm-sōma. Rē n na n sōng ba ti b wa pēg Wēnnaam b waoonga raare.

Deeg-y tēnga soalba noore

¹³Soaala yīnga bı y sak tēng zug naama ne a siglsã: sak-y dīma sēn ya fāa soaala,

¹⁴sak-y b kombeemba; b tɔvmd yaa b sıbg sēn maand-b wēnga la b pēg sēn maand-b neere.

¹⁵Ad-y yaa Wēnd n dat ti y maan neer woto, n pag gāeemsa la zitba noore.

¹⁶Woto wã tvm-y burkīndlem tɔvma. Da lvus-y burkīndlema taoore n dık menesg sor ye, yu-y Wēnd tūudb bala.

¹⁷Waoog-y neb fāa, nong-y y saam-biisi, zoe-y Wēnde, la waoog-y dīma.

Deeg-y y zu-soaben-dāmb noore

¹⁸Yāmba, zak kamba, sak-y y zu-soaben-dāmb ne rabeem menga, b tar bvgsem, b yaa naana bı toose.

¹⁹Ad-y yaa Wēnd kūun la f paamyã, f sã n sak Wēnd waoogr yīnga n nams f sēn ka tog n namse.

²⁰Bōe n sek pēgre, f sã deeg toog sēn ya f beegr sıbgre? Sã n yaa y tɔvm sōma yīnga la y sakd namsgo, ad-y rē n be yōod Wēnnaam nengē.



- ²¹Mik b bool yāmb ti y wa namse; Krista me namsa y yīnga n kō y togs-n-taar n dat ti y pug bāmba.
- ²²La bāmb yaool n zi n maan wēng ye — zirē-beed zi n yi b noorē abada.
- ²³B tʉʉs-b lame la b ka tʉʉs n lebs ye, b yāee toogo la b basa rē fāa ne ned ninga sēn kaooda bʉʉd sɪda.
- ²⁴Pika zugu b meng tuka d yel-wēna, sēn na n yulē ti tōnd me wa lebg bōn-kumse ne yel-wēnd maanego la bōn-vuse ne sōmblem baobo. Bāmb sāmpogrā n wa ne yāmb sāoogre.
- ²⁵Yāmb da yaa wa pe-yāans sēn kē weoogo la marsā y le leba y pe-kuma la y susa gūud nengē.

1 Piyeɾ 3

Yikāadba sak taaba

- ¹Yāmb me, pagba, sak-y y sɪdb-rāmba. Sɪdb-rāmba kēer pa rat n deeg Koe-nooga ye la b pagba vum sōngā n na n tak-ba ti pa tū ne b noor gomd ye.
- ²Rē yaa b sā n ne ti y zāaga y mense ne yoob n tog ne waoogre.
- ³Bɪ y faongā ra yɪ faong sēn ne yung ye, faong sēn baood ne zoobd pānengo, sānem teedo la fʉ-neeb ye.
- ⁴Faongā tog n yu pugē faongo: yaa sūur sēn ka sak wēnga, n tar bugsem, n ka mi fudgr ye. Dē n be neer Wēnd nifē.
- ⁵Ya woto la pīnd pug-sōma wā sēn da tēed-b Wēndā ra baood b faong la b sakd b sɪdb-rāmba.
- ⁶Woto la a Sara ra sakd a Abraam la a boond-a t'a zu-soaba. Yāmb me lebga yē kamba yāmb sā n baood neere n zī wisa n pa yeesd būmb ba a ye.
- ⁷Sā n ya yāmba, sɪdb rāmba, zīnd-y ne y pagba ne wum taab yam, wa ne zīnd-n-taaga sēn ka tar pāng wʉsg ye. Kō y pagā a waoogr pʉure, wa neb sēn naag taab n dit beoog vuma yōodo. Woto būmb kōn sām yāmb pʉʉsg ye.
- ⁸M sēn kot būmb zānga, yaa y fāa yɪ yam yenga, ne taab kūmbu, ne taab nonglem, ne taab nimbāan-zoere la ne yam-sulgri,
- ⁹n ka lebsd wēnga, n ka lebsd tʉʉr lɛ-lɛ. Yāmb yee n kāab noogo la y ra kāab beed ye, ti b welg-y la toore, sēn na n yulē ti y wa rɪ pulemd nooga yōodo.
- ¹⁰Sɪd me ned ninga sēn baooda a yōore la a rat vum noogo, bɪ a paam-a, a yōk a zelemde la a vē ne goam wēna la zirē-beedo.
- ¹¹A zāaga meng ne wēnga la a maan neere, n bao laafi la a wung n wa paam-a.



¹² Soaala neng togla nin-sōma la b tub kelgda b puvsgo. Soaala nini yaool n gēenda sēn maand-b wēnga.

Sak-y namsgo Krista yīnga

¹³ Yell bug n tōe n pak yāmba, yāmb sã n baood neer ne y sūur fāa?

¹⁴ Ad-y y zug yaa noogo y sã n pus n namsdē y sōmblema na paas yīnga; dulla da zoe-y rabeem ye la y ra bas ti sūur kiuus ye.

¹⁵ Y sēn tog n maane, yaa waoogd Soaala, Wēnd Nedã, y sūurē la rē ti y bob n yesame n na leok sēn na n soka yāmbã: bōe saagr la y zīi n saagdē?

¹⁶ Leok-y ne sū-bugsem la waoog taab yam, wa neb sēn mi ti b sūur ka kiuusd ye. Woto b sēn wit yāmb būmb ning poorē wã na n læeg n pids ne yānde neb niyins fāa sēn sãbsd y vum sōngã, Krista tūudma pugē.

¹⁷ Maan neer ti b nams fo, Wēnd sã n data, n são maan wēnga n paam yīn-maasem.

Soaala vuugre la b bug-teng sigbu

¹⁸ Krista meng kii vugri, yel-wēna yīnga. Sēn ka tar-a yelle kii yell maandb yīnga, sēn na n yilē n tall-do n taas Wēnde. B yīngē wã la b lebg-bōn kunga, b sugē wã b kell n yu bōn vuga.

¹⁹ B sugã n tol n taas Koe-noogã neb niyins sēn da pag roogo.

²⁰ Bãmb dãmb n zãgs tēeb pīnda, Wēnd sū-maasma wakato, a Nowe sēn waa n kaad a koglgã wakato, ti yaa koglg kãng pugã la neb sēn paode, neb a nii bala, paam n duvg kooma n pōse.

²¹ Dē me n makd sooba sēn fãagd yāmb me marsã. Ka yīnga rēgd la a pekd ye, a kitame ti ned kam fāa rik a menga n ko Wēnd ne pu-peelem, A Zezi Krista sēn vuuga yīnga.

²² Bãmb n duv arzãna n zī b Ba ritgo la rē ti b reng n tōoga yīngr Sōgen-kambã, yīngr Kãsem-dãmbã, la Pãn-dãmba fāa.

1 Piyer 4

¹ Dulla Krista sēn yāend toog woto, b yīngē, bu tagsg kãnga wa kō-y raodo. Ned ninga sēn yāenda toog a yīngē, yē soab laka a meng ne yel-wēnde;

² n na n vund tēng zug vuma marsã, wala Wēnd sēn date; ka na n le yı wa zug wēnga sēn dat ye.

³ Y sēn yik pīnd n tū bu-zēmba raabã, ka sek-y sīda? Yāmb saka b yoobo, b yel-yoodo, b rã-tigre, b ri-beda, b yūud n pa roogdē, b bōn-naands waoog yoodo.

⁴ Ad-y yāmb sēn pa le naag bãmba n duvg kvl ning sēn na n dı-bã, b pa wumd a vōor ye. Dē la b yik n tar yāmb paogre marsã.



⁵Mik rē fāa na n waa Bu-kaood yenga taoore, sēn vɪ-b la sēn ki-b Bu-kaoodā.

⁶Ad-y yaa rēnd yīnga la kum-kulga meng paam ti b moon Koe-noogā, woto ninsaalb sēn paalg b rāmb buvd tēng zugā tōog n paama yīngr vuma Wēnd nengē.

Soaala Waoong kolgame

⁷Ad-y Dūni wā yīkr kolgame; bɪ y yɪ neb sēn tar gūusgu la y yōk y menga n tōog n puuse.

⁸Būmb zānga tall-y taab nonglem ti nonglem luta yel-wēna.

⁹Maan-y taab gāag-sobēndo sēn ka naag ne yēgeng ye.

¹⁰Bɪ ned kam fāa yik n sōnga taaba wala a sēn paam tēka, wala y lebga Wēnd kūun ka tēka puɪb-a.

¹¹Ned sā n gomd bɪ a gom wa Wēnd sēn gomde. A sā n deeg taab sōngr tuumde, a sōng wala Wēnd n kōta noore. Woto būmb fāa pugē Wēnd na paam pēgre, Krista a Zezi maasmē. Bāmb n so naam la ziir sēn ka sung la sēn kōn zīnd sēbo. Ami!

Deeg toogo Krista yīnga Sū-noogo

¹²M kom-sōma, da yees-y bugum ninga sēn wulumd yāmb soka wa bōn-lingdem ye ti yaa Wēnd n dat n fēes yāmba.

¹³Y sā n naag Krista n namsdē bɪ y noog y sūuri ti b ziira pukr daare y na naag n lang la y kɪdem sū-noogo.

¹⁴Sā n ya Krista yuur yīng la b yaand yāmba, yāmb zug yaa noogo. Ad-y yaa Wēnd Vuusem ne b ziri, Wēnd Vuusem n sig yāmba.

¹⁵Bɪ yāmb ned ba a ye ra wa namse, a sēn ya nin-kuud, bɪ wagdr, bɪ tēn-wāad, bɪ tēn-kān neda yīng lē-lē!

¹⁶A sā n namsdē bɪ yɪ a sēn tūud Krista yīnga; a ra zoe yānd ye la a pēg Wēnd ti b Yuur n lebg yē me rēnna.

¹⁷Ad-y wakata taame ti buuda na n sunge ne Wēnnaam meng zaka neba; la sā n ya ne tōnd la buuda na n sunge, sēn tōdg b Wēnnaam Koεega reegrā, bāmb dāmb baasg na n yu wāna?

¹⁸Nin-sōng paam n pōs sā n ka naana, nin-wēng la yel-wēn-maand na n kēe ye?

¹⁹Dēn yīnga bɪ Wēnd sēn tulg b rāmb ne namsgo dik b mens n bas ne b Naanda la Sɪd Soaba la b wung ne neer maanego.

1 Piyer 5

Kāsem-dāmb saglgo



¹Ad-m koεeg marsã ne karen-saam-dãmba, sën be tōnd svka; mam meng yaa kãsem-soab wa bãmba la m yu Krista namsga fãa kaset soaba dẽ la m mi ti m na n paama bãmb pẽgre, a pukra raare.

²M kotame ti y yĩ bãgr ninga Wënd sën gũnug yãmba pe-kumba. Gu-y piisã la ra yĩ rok-m-zug tvumde ye, a yĩ yamleoog tvumde wa Wënd sën date. Da yĩ rolb yooda yĩng ye, a yĩ taab sōngr yamleoog bala.

³Da bao-y n dt naam neb zug ye. Bao-y bala n yĩ taoor dãmba sën wilgd piisa so-sōngo.

⁴Wotoone, Pe-kum sōma naaba pukr daare y na reeg y pẽgr sën kōn sɛ pugla.

Kristneb tvumde

⁵Woto me yãmba, kom-buba, reeg-y kãsem-dãmba goama; yĩ-y sulg-m-meng rãmba y taab taoore. Ad-y Wënd mongda wilg-m-meng rãmba n kōt yam-sulgr dãmba.

⁶Dilla bi y sulg y mens Wẽnnaam taoore ti b tōog n zẽk yãmba, b raara sã n ta.

⁷Bas-y y zu-loesa fãa ne bãmba ti bãmb meng n na n ges y yelle.

⁸Yĩ-y neb sën tōe b mense la maan-y gũusgu ti yãmb beyã, Svtãana, gilgdame n yãbd wa gigemde n baood a sën na n dt a soaba.

⁹Tōdg-y Svtãana zãnga la y tall y tēeb kēnkē, n mi ti yaa namsg a woto buudu bala la saam-biisa namsd zĩig zãnga.

¹⁰Y sã n paam n nams bilfu, ad-y Wënd sën ya kũuna fãa kōatã la bãmb n bool yãmb ti y wa ri vum sën kōn sɛ yōodo ne Krista a Zezi, Bãmb meng b toore n na n le yals yãmb y nao zutu la b kō-y keelem la pãnga ti b mak y mimsg n konge.

¹¹B soog pãng la ziir daar fãa. Ami!

Yaoleem pvusgo

¹²M kitame t'a Silvẽ gvls-y sebr bil kãngã. Yẽ la m get wala m saam-biiga sën ka tol n bak ne m ye. M sagend-y lame la m wilgd-y lame ti kũun ning y sën paama, yẽ la Wënd kũun menga la tall-y kũun a woto buud neere.

¹³Babilon Tigenga Wënd sën tũusi wala b sën tũus yãmbã ti b pvus yãmba.

¹⁴Pvus-y taab ne saam-biis sën nong taab pvusgo. Laafi zĩnd ne y fãa sën vi Krista maasmẽ!



2 Piyer

2 Piyer 1

Sebra soaba

¹A Zezi Krista sōgne la b tum-tumda, maam a Simo Piyer, n puusde. M puusda neb niyins fāa sēn paam-b ti d Wēnnaam la d Fāagd a Zezi Krista ko-b tēeb sēn be yōodo wala tōnd dēna.

²Soaal a Zezi Krista bāngrā sudg-y bark la laafi zembala.

D paama wusg Wënd nengē

³Wënd ne b pānga kōo tōnd vund-ne-bāmb la waoog-bāmb yamleogo. B puka tōndo Ned ninga sēn boola tōndo ne b pāng la b ziiri.

⁴B kāaba tōnd kāab noodo la kāab beda: b kāab-d la b wëndlema puure. La woto wā b zāaga tōnd ne dūni wā rēgd la a tvls wēnse.

⁵Rē me yīng la y tog n modge ti y tēeba naag ne vum sōngo, ti vum sōng naag ne bāngre,

⁶ti bāngr naag ne tōog-m-menga, ti tōog-m-meng naag ne beoog beoog fāa modgre, ti modgra naag ne Wënd waoogre,

⁷ti Wënd waoogr naag ne saam-biis nonglem, ti saam-biis nonglem naag ne Adem biig fāa nonglem.

⁸Ade, dē fāa sā n beē, dē fāa sā n pida zānga, y kōn zīi n pa tumnē ye, n pa womd biisi sēn ya tōnd Soaala a Zezi Krista bāngra ye.

⁹Ned ning sēn ka paama kūun kāensa lebgda zoanga, ned sēn pa ne yuga; sēn yīmd t'a paama a pīnd dēgda pekre.

¹⁰Bt y le wing n paase, m saam-biisi, n kt yēgna Wënd sēn bool-y la b welg-y toora maasmē. Sā n ya woto rabeem ka be ne y raar a ye ye lvus ye.

¹¹Yaa woto la b na n pids b kūuna zānga n kēes yāmb d Soaala la d Fāagd a Zezi Krista rīung sēn ka be seeba pugē.

Tuum-tumdba kaseto

¹²Yaa rē yīng la m na n kell n tēeg-y yell kānga daar fāa, ba m sā n mi ti y ka yīmi. Modg-y n vigl y mens sid kānga pugē.

¹³Mam tēedame ti m sēn nan ket m tēng zug zānda maasmē, segdame ti m sōng-y ne yell kānga tēegre ti y ra wa suus ye.

¹⁴Soaal a Zezi Krista n zoe n wilg-m ti m mii ti loog n bas m zānda wakat yaome.

¹⁵Woto wā mam me na n wungame, ti m loogr poore, bt yell kāensa kell n pa y putēerē.



¹⁶Sɪd me, tɔ̃nd sɛn wilg yãmb bũmb ninga fãa, Soaal a Zezi Krista sɛn na n wa ne pãng ningã, ad-y ka solem-bãna bi yelbũna la d tão-y ye, yaa d sɛn deng n yãend bãmb meng ziirã ne d nifu.

¹⁷Yaa Wɛnnaam Ba n kɔ̃-b naam la waoogre. Bãmb n yiis b pãng la b naam gomd kãnga: «Ad-y yaa mam Bi-nongre, ad-y m yam kɛe-a la zãnga.»

¹⁸Koe kãngã, d wɔ̃m-a lame; a ra yita yĩngri d sɛn waa n be ne bãmba tãnga zugu.

Bãngdba goama

¹⁹Pus n yaa rɛ yĩnga la d gãd bãngdba goma sɔ̃mb-sɔ̃mbo. Y maanda neere, y sã n mams-b wala fitil bugum sɛn wit zĩ-sobdo n gãud beoog vɛegre la tɔ̃d-beoog ãdg pukri.

²⁰Reng-y n bãng-y ti bãngr gomd sɛn be sebrɛ, ninsaal ka bee n tɔ̃e, a menga toore, n wilg-a vɔ̃or ye.

²¹Bãngr gomd ka yit ninsaal sũurɛ ye; sɛn gom b rãmba goma Wɛnd zĩgɛ la ne a Vɔ̃usem Sɔ̃ng vɛnegre.

2 Piyer 2

Zirɛ-beed karen-saamdo

¹Neb n zĩndi buuda puga n yi zirɛ-be-bãngdba; la yãmb me svka zirɛ-be-neb n na n yik n yet ti b yaa karen-saam-dãmba; bãmb n na n wa ne welg yoodo; b na n basa Soaala sɛn fãag-bã la woto b ka na n kaos n wã b mens ye.

²Neb wusg na n kɛ-b lame n budg moogo la b na n kitame ti sɪda sor sãame.

³B sɛn dat ti b poorɛ yi yalengo, b na n yiisa goam noodo n belg yãmba, la bãng-y ti b buud zoe n kaome la b wãab beoog zoe n vɛegame.

Wɛnd wilg d la yam pĩnda

⁴Wɛnd ka bas malegsa taale b yel-wɛnda poor ye. B pagb la namsg zĩgɛ la lik bog-zulungɛ ti b zĩ be n gãud Bɔ̃uda raare.

⁵B ka bas tɛn-kɔ̃dem wɛnnɛ dãmba taale, sã n ka neba nii, a Nowe sɛn paase, t'a Nowe n da wilgd-b ti b bas wɛnga. B kitame ti sa-kɛeng ni n sãam yel-maandba fãa.

⁶B tulg n zãmsa yel-maandbã sɛn na n puga me, woto b kitame ti Sodom la Gomor tɛns ri bugum n sarem zãnga.

⁷B fãaga nin-sɔ̃ng a Lot t'a sũur da sãamda ne yoaadba manes wɛna;

⁸— nin-sɔ̃nga Lot ra namsdame t'a sɛn da be bãmb svka, a ra neeme la a wɔ̃md b sɛn maand beoog beoog fãa —

⁹Wɛnd maana boto n wilg ti b tɔ̃e n yolsa nin-sɔ̃ma namsg buud fãa pugɛ n yaool n kees nin-wɛnsa n na n sibg-b Bɔ̃uda raare.



¹⁰Sēn na n paam-b sibgr n yuda, yaa sēn zīb ne yoob tuls wēnse, sēn tūud-b yīnga raabo n sābsd Ziira Naaba.

Sibgr sēn wate

Nin-wēnsa tara wuglem la titaam; b pa zoet b na tūus yīngr dāmb mens ye.

¹¹Malegsa ne b sēn yud-b ne pāng la tōogā, yaool n pa saagd n kāneg la b luk nin-bāmb bāong Soaala taor ye.

¹²Ad-y karen-saamb yooda wēnda rūms sēn ka tar yam ti b tek yaa yōk n kodg bala. Yaa bāmb n tūusd-b sēn ka mi la b me na n baasa baasg a woto buudu.

¹³B wēnema n wat ne b sibg wēnga. Bāmb dāmb yaa m bao m sū-noog ti wīndg keta. Bāmb n dēgem n sām zānga; b sū-noog la b belg yāmba, n naagd yāmb n dit noodo.

¹⁴B gesgo, bāng pug-yoodr gesgo; b sēn pa tūgd wēngā, b kēesda wēng yamleog sēn pa tar-b pānga sūurē; Wēnd sēn yāk b barkā, raab wagl bal n pid-ba!

¹⁵B basa so tūrg n kē weog n menem wala a Balaam, a Bosor biiga, zāmb ligd yamleog sēn yōke.

¹⁶Rē me n wa ne a kudgre, ti rūng sēn ya mugtāa n yaag a noor n gom wa ninsaala n kiis bāngd kāng gāeemdo.

¹⁷B sūd yaa wa bul-kēoodo, wa sob raoog sawadgo; b zīg pida ne lik la lik bala.

¹⁸Gom faad la b mi. Ne b tuls wēns la b yoob tūuma, b takda sēn nan ka paam-b n zāag ne b pipi tudgrā.

¹⁹B kāabda b taab soog-m-menga, la b mens balgame n zīi ne wēng yembdo. La sūda būmb sā n yud f ne pānga, fo lebga bōn kāng yamba.

²⁰Neb sā n zoe n zāag ne zamaana rēgdo, b sēn bāng Soaala la Fāagd a Zezi Krista yīnga la b lēeg n le lut a pugē, ti wēnga le tōog-ba, ka bāmb yell n sām n yud pīnd sūda?

²¹B sā n da ka bāngē sōmblema sore n sāo b sēn bāng la b baas n kus b sēn taas-b no-sōng ningā.

²²Yaa woto la b yella lebg sūda wa yelbūn kānga: bāaga lēeg n vela a meng wubdo; bu wa b sēn togs yesa: Kurkur yāanga, ka yāe n pek koom n lebd a begdē.

2 Piye 3

Soaala waoong raare

¹Yāmb ne la, m kom-sōma, ka wā la sebr a yiib soaba m sēn guls yā? La yiiba fāa pugē, m maome n yalg y putēer la m kō-y bāngr sōngo.

²Tēeg-y bāngdb sōma sēn wilgi la noor ning Tūum-tūmdba sēn kō yāmba, ti yaa d Soaala la d Fāagda meng noore.



Zirē-beed zāmsgo

- ³ Bɪ y bāng ti yaoolem wakatā neb sēn nong b taab laado, neb sēn mi b tab yaalgo n na n tū b zug wēngā n la yāmba.
- ⁴ B na n saadame n maanē: «Ye! Soaala sēn kāab ti b na n læeg n waame wā bɛɛ? Yaab rāmba sēn ki raar zāra, la fāa ket n yaa wa dūni wā singrē.»
- ⁵ Ad-y b maanda wala b ka mi ti wakat n zīndi ti Wēnd gome ti saaga la tēnga zīndi; ti Wēnd gome ti tēnga sēn da lis koomē wa n nug n yi;
- ⁶ ti Wēnd gome ti koom di wakat kāng dūniya.
- ⁷ Ad-y rūnna saagā la rūnna tēngā, Wēnd Gomd yenga bas-b la kɛnga, b bas-b-la bugum yīnga, Bvuda raare la nin-wēnsa wāab raare.
- ⁸ La būmb n be, m kom-sōma ti y ka tog n yīm ye: Soaala nengē daar a ye zema tusri la yvum tusri me ka yud daar a ye ye.
- ⁹ Ad-y Soaala ka tadg b kāabga pidsgu, wala neb kēer sēn wit-ba n yet ti b pa yāgda ye. Yaa sū-maasem la b maand ne yāmba, ti b sēn datā ka ned ba a ye menengo, yaa b fāa paam vuvug n tuub b yel-wēna.
- ¹⁰ Soaala daar yaool n na n tīiga wa wagdre. Badaare yīngr teeda fāa na n bōra zānga, bōn-witi wā fāa na n yēnegame la tēnga ne a teeda fāa na n du bugum kasi.

Sōmblem baoobo la puvsg yōodo

- ¹¹ Būmba fāa sēn na n svugā, y zi marsā ti y tvumd yaa vum sōngo la puvsgo.
- ¹² Yaa y segl n gūdī la y rabsd Soaala raare; baraare, saaga ne a bōn-yoodā na n wulumda ne bugum n svuge, ti bōn-witsa fāa yēneg n dvuge.
- ¹³ Ad-y yaa sa paalle la tēn paalle la tōnd gūuda, wala b meng sēn kāabe, la sōmblem n na n ti roog b pvge.
- ¹⁴ Woto wā, m kom-sōma, wung-y marsā ne y sūur fāa n yi sōma, la y rok yell buud fāa y zug ti b wa mik ti y sūur pida ne laafi.
- ¹⁵ Tags-y ti Soaala sū-maasma ne yāmb yaa y sōngr yīnga, wala d sam-biiga Pol me sēn gvls n togs-y ne yam ning Wēnd sēn kō-a.
- ¹⁶ A sid wilgda rē ne seb niyins fāa a sēn gvls yāmbā. Zīs kēer meng wumb yaa toog ti zitba la yam yaals rāmb dat n lebg-b tulumdi — wa b sēn nong n maan ne Sebr sōngo — la rē yaa b meng bōne la b baooda.
- ¹⁷ Sā n ya yāmba, m kom-sōma, y sēn mi tiirā, bɪ y maan gūsgu. Da bas-y ti nin-yood wa tudg-y la b koms y pāng ye.
- ¹⁸ Yāmb wee n tar buvng bal ne sōmblem la ne Krista a Zezi, d Soaala la d Fāagda bāngre. B pvs n soog pēgre, marsā n digd wakat sēn kōn zīnd sēbo. Amina!



1 Zã

1 Zã 1

Sebra tuusgo — Wënd Gomda wata ne Wënd sōsd-n-taare

¹Yaa Gomd ning sën wata ne vuma yell la d gulsd-y. Gomd käng la sën dag n be-a al dūni sungrë, tōnd tubr wuma b yelle, ti d nif yāend-ba, d paam n ges-b lame n tige, d nus sus-b lame,

²— Vuma sid pukame, ti d yāend-a la d kōt kaseto; Vum käng ka be sēeb ye, ti d wat n na n wilg-a yāmba, a ra sung n bee ne Ba n yaool n wa lik a meng tōndo —

³d sën yāend la d sën wume la d wilgd yāmba, ti yāmb me wa lagem ne tōndo. Tōnd sën lagem ne b rāmbā, yaa Wēnnaam Ba la b Biig a Zezi Krista.

⁴Yaa rē la d gulsd-y ti y sū-nooga pid zānga.

D kën vëenemë

⁵Ad-d sën wum b nengë n wat n na n wilg yā: Wënd yaa vëenem, lik ka be b nengë ye.

⁶Tōnd sã n kënd likë, n yaool n yet ti d lagma ne bāmba, d yagda zirë, d pa togsd sid ye.

⁷La sã n yaa vëenemë la tōnd kēnda, b meng sën be vëenemë wā, bāmb n lagemd tōnd ne taaba, la b Biiga Zezi zuma n pekd tōnd yel-wënd buud fãa.

D zāag d meng ne yel-wēnde

⁸Tōnd sã n yeele: «D ka tar yel-wënd ye», d belgda d mense, sid ka be d pugë ye.

⁹Tōnd sã n wilg d yel-wēna, bāmb sën pidsd b kāabgo la b ya zemsg soaba, bāmb na n kōo d yel-wēna sugri la b pek-do ne rēgd buud fãa.

¹⁰Tōnd sã n yeele: «D ka tar yel-wënd ye», tōnd kitdame ti b lebg zirë-be-neda la b Gomda ka na n pa ne d ye.

1 Zã 2

¹M kom-bōonego, m gulsd-y la woto ti y zāag ne yel-wēnde. La ned sã n wa maan yel-wēnde, bi a tēeg ti d tara Weemba d Ba sēegë: nin-sōng a Zezi Krista.

²Yaa b maoongã n dond d yel-wēna samde, la ka tōnd dēna bal ye, yaa dūni wā fãa yel-wēna.

D deeg Wēnnaam noya, būmb zānga, nong taab noorã

³Ad būmb ning sën wilgd tōndo ti d mi-b lame: b noya reegre.

⁴Ned ninga sën yeela: «M mi-b lame» n yaool n ka reegd b noya, yē soab yaa zirë-be-neda, la a soab ka tar sid a pugë ye.



⁵Ned ninga sēn deegda b Gomdā, yaa yē soab pugē la Wēnd nonglma paam n pid zānga. Yaa rē n na n kit ti d bāng ti d lagma ne Bāmba.

⁶Ned ninga sēn yet t'a lagma ne bāmba, yē soab tog n vunda bāmb meng vum.

⁷M kom-nongdse, ka no-paalle la m kōt-y ye, yaa no-kvdgo, no-kāng la y paam al singrē. No-kāng yaa koεeg ning y sēn wuma.

⁸La m baas n le paasdame ti yaa no-paalle la m kōt yāmba, — la rē yaa sid ne yāmba, la ne Krista — ti lik wilgdame ti vēnema meng zoe n yāgda.

⁹Sēn gomd-a t'a bee vēnemē n yaool n ket n kis a saam-biiga, ket n bee likē.

¹⁰Sēn nong-a a saam-biig paada vēnemē la bumb ka bee n na n tus-a n lub ye.

¹¹Sēn kis-a a saam-biig bee likē, a kēnda likē, a ka mi a sēn dabdē ye ti lika kiisa a nina.

D zāagd d mens ne zamaana

¹²Yaa yāmb la m gulda, m kamba, ti y paama y yel-wēna sugr, bāmb yuur yīnga.

¹³M gulsd-y lame, ba rāmba, ti y paam n bānga sēn be-a al singrē. M gulsd-y lame, kom-buba, ti y tōoga wēnema naaba.

¹⁴M gulsd-y lame, kom-bōonego, ti y mii Ba. M guls-y lame, ba rāmba, ti y mii sēn be-a al singrē. M guls-y lame, kom-buba, ti y tara pānga, ti Wēnd Gomda be-la y pugē, la yāmb tōoga Wēnema naaba.

¹⁵Da nong-y dūnia bī sēn be a pugē ye. Ned sā n nong dūnia, a ka le nong Ba ye.

¹⁶Sēn be dūnia puga, — sēn noom yīngā, nina sēn ne n tulla, arzek ne a sēn dogd a soaba: wilg-m-menga — rē fāa ka yit Ba wā nengē ye, b yita zamaana puga.

¹⁷Zamaana yaool n loogdame, ne a tuls wēnsā, la ned ninga sēn maanda Wēnnaam yam, yē soab paada daar fāa.

D gūus ne Krista bæba

¹⁸M kom-bōonego, yaolem wakata taame, y wumame ti Krista bæ n na n wa, ad-y yaa bāmb wusg meng n zoe n wa, la rē n wilgd ti yaolem wakata taame.

¹⁹Bæba yii tōnd suk waare, la b ka tōnd neb ye. B sā n dag n yaē tōnd neba, b naan n paē ne tōndo. Da tog n wa vēneme ti b ra pa tōnd neb ye.

²⁰Sā n ya yāmba, yāmb paamame ti Wēnd Neda taag y kaam la y lebga neb sēn pid ne bāngre.

²¹M guls-y lame, la ka wala y ka mi sid ye, ya y sēn mi-a wā yīnga, yaa y sēn mi ti zirē-beed ka yit sid pugē wā.

²²Zirē-be-neda la āndā, sā n ka sēn kusda t'a Zezi la Wēnd Nedā? Ad-y Krista bæ la yē soaba! A kusda Ba la Biiga.



²³Sēn ka mi-a Biiga fāa ka Ba wā ned ye. Sēn tēed-a Biigā yē soab bee ne Ba.

²⁴Sā n ya yāmba, modg-y ti y sēn wum būmb ning sungrē wā ra yi yāmb pvtēerē ye. Zāmsg ning y sēn paam sungrē wā sā n pa-y y pvtēerē, yāmb me na lagem ne Biig la Ba.

²⁵B sēn kāab yāmb būmb ninga la woto: vum sēn kōn se.

²⁶Yaa rē me la m tvlg n gulsyā sēn dat-b n tudg yāmbā poorē.

²⁷Sā n ya yāmba, y ket n taaga Wēnd Neda kaam la y pa le tar zāmsg tvvmd ye. La b meng sēn zāmsd yāmb būmb fāa wā n dat sɪda la b kis zirē-beedā, pa-y ne-ba, wa b sēn wilgā.

²⁸N ye! M kom-bōonego, pa-y ne bāmba woto b sā n wa lik b menga d kōn sām̄b ye la yānd kōn yōk-do, wala d paam n zāaga ne bāmba b Waoonga raar ye.

²⁹Y sā n deeg ti b yaa sōngo, bi y bāng ti ned ning fāa sēn baood sōm̄blem yita bāmb nengē.

1 Zā 3

¹Ges-y Ba sēn wilg nonglem ning ne tōnd al ti d tōe n bool ti Wēnnaam kamba, la d sɪd yaa Wēnnaam kamba! Zamaana rāmb sā n ka mi tōndo, yaa b sēn ka reng n bāng Krista.

²M kom-nongdse, tōnd zoe n yaa Wēnnaam kamba, yaa sēn pugda bal la b nan ka wilg-du. D miime bala ti b Waoonga raare, d na n wēnega bāmba, ti d na n yāend-b lame wa b sēn ya-la.

D ket n zāagd d meng ne yel-wēnde

³Ned ning fāa sēn teega bāmba, lebgda yulgemd wa Krista sēn ya yulgemdā.

⁴Sēn maand-a yel-wēnd maanda sēn kisi, ti yaa maan sēn kis la yel-wēnde.

⁵Y yaool n wumame ti b sēn wa dūnia b waame n na n yēes yel-wēnde la bāmb meng ka maan yel-wēnd ye.

⁶Sēn paada ne bāmb ka maand yel-wēnd ye. Sēn maanda yel-wēnd ka yāend-b ye la a ka mi-b ye.

⁷M kom-bōonego, da bas-y ti ned tudg-y ye. Sēn maand-a neer yaa nin-sōngo wa Krista sēn ya nin-sōngo.

⁸Sēn maand-a yel-wēnde kēe Svtāana ti Svtāan yaa yel-maand al singrē. Yaa Svtāana tvv̄m yooda menesg yīnga la Wēnd Biiga wa yā.

⁹Wēnd sēn dog a soab ka maand yel-wēnde, ti yē soab tara b zugo; woto wā a ka tōe n maan wēnga, Wēnd sēn dog-a wā yīnga.



10 Ad bũmb ning sãn bakd Wẽnnaam kamba la Sũtãan kamba: sãn ka maanda neere ka Wẽnđ biig ye, wala sãn kis-a a saam-biig me sãn ka Wẽnđ Biigã.

Nong taab noore

11 Ad koεεg ning y sãn wum sungrẽ: d tog n nonga taaba.

12 D da saag n wẽneg a Kayẽ sãn kẽ Wẽnema soab tãpẽ n kodg a yao wã ye. La a kodg-a la bõe yĩnga? Yaa a meng tũm sãn da ya tũm yoodo, t'a yao wã rẽnđ ya sõma.

13 Da yeεs-y ye, m saam-biisi, zamaana rãmb sã n kis-y ye.

14 Tõnd yẽ miime ti d yii kũumẽ n kẽ vumẽ, la rẽ yaa d sã n nong d saam-biisã.

15 Sãn ka nong-a a saam-biig fãa yaa nin-kũvda; la y mi ti nin-kũvd ba a ye ka tar vum sãn kõn se ye.

16 Ad bũmb ning sãn puk b nonglem: Bãmb duka b vum n kõ tõndo, la woto tõnd me tog n kõ d vum d saam-biisa yĩnga.

17 Ned sã n tar tẽng zug arzeka n ne a saam-biig zu-loεεga la a maand wa a ka ne, Wẽnđ nonglma yita a wãn n pa ne yẽ soaba?

18 M kom-bõonego, d nonglma ra yi bũvre la gom nood ye, nonglma yi sıda, a tũ ne tũmde.

D sũur yaa kεgeng Wẽnđ taoore

19 Yaa rẽ n na wilg ti d bee sid pugẽ ti d sũur me gãe ne laafi,

20 ba d sũura sã da ratẽ lame n ning-d taale, ti Wẽnđ yud-a lame, la b mii fãa.

21 M kom-nongdse, d sũur koεεg sã n ka ningd-d taale d zĩi ne sũ-keelem Wẽnđ taoore.

22 D sãn kos b bũmb ning fãa d paamd-a la bãmb nengẽ, d sãn deegd b noe wã, la d maand sãn tat b yama yĩnga.

23 B noora la woto: d tẽ b Biig a Zezi Krista yũur yĩnga, la d nong taaba wala b sãn zoe n togsã.

24 Sãn deegda noor paada ne Wẽnđ ti Wẽnđ me paad ne a soaba; ad bũmb ning sãn wilgd tõnd ti b bee ne do: yaa b Vvusma b sãn kõ tõndã.

1 Zã 4

D kell n gũus ne Krista bεεba la zamaana

1 M kom-nongdse, maan-y gũusgu ne neb kẽere, bãng-y b yama sã n sɪd yaa Vvusem Sõng rẽnna, la tẽeg-y ti zirẽ-be-bãngdb ka tek n wa moogo.

2 Ad bũmb ning sãn wilgd b bãngra sã n yita Wẽnđ nengẽ: yaa reeg t'a Zezi Krista waa tẽng zugu ne ninsaal yĩnga.



³Ned ning fãa sën kUSD a Zezi, yẽ soab ka yit Wënnam nengẽ ye; yẽ soab tara Krista be wã yam. Yãmb wuma b sën yeele ti be wã na n waame, ade, marsã a zoe bee dũniya.

⁴Yãmba kom-bõonego, yãmb yaa Wënnam kamba, la yãmb n maan raodo ne beebã. Yãmb sën tũuda soabã yuda sën be-a dũni wã pugã.

⁵Krista beeba la zamaana rãmba; yaa rẽ me yĩng la b gomd wa zamaana rãmba ti zamaana rãmb kelgd-b.

⁶Tõnd yẽ yaa Wënd soolem. Sën mi Wënd kelgda tõndo; sën ka mi Wënd ka kelgd tõnd ye; la wotome la d bakd sũda ne zirẽ-beedo.

Nong taab yõodo

⁷M kom-nongdse d nong taaba, ti nonglem yita Wënd nengẽ la ned ning fãa sën tar nonglem, yaa Wënd biiga, la a mii Wënde.

⁸Sën ka tara nonglem ka bãng Wënd ye, ti Wënd yaa nonglem.

⁹Ad Wënd sën puk b nonglma toto ne tõndo: Wënd tuma b Bi-yenda tẽng zugu sën na n yila ti d paam vum bãmb nengẽ.

¹⁰B nonglma sën tũ sor ninga la woto: ka tõnd n deng Wënnam nonglem ye, bãmb n deng tõnd nonglem n tum b Biiga tõnd sũka ti b wa ki d yel-wëna yeesg yĩnga.

¹¹M kom-nongdse, Wënd sã n nong tõnda woto segdame ti tõnd me nong taaba.

¹²Ned nif zi n yãend Wënd ye. Tõnd sã n nong taaba Wënd bee ne do, b nonglma pida zãng ne tõndo.

¹³Bũmb ning sën wilgd ti Wënd bee ne do ti tõnd me be ne bãmba: yaa b sën sudg tõnd b Vuusem.

¹⁴Sã n ya tõndo, d yãendame la d kõta kaseto ti Ba tuma b Biiga, wala dũniya Fãagda.

¹⁵Ned ning sën tẽed ti Krista yaa Wënnam Biiga, Wënd bee ne yẽ soaba la yẽ soab me bee ne Wënde.

¹⁶Sã n ya tõndo, tõnd bãnga Wënd nonglma ne tõndo la d tẽeme. Wënd yaa nonglem. Sën pida ne nonglem paada ne Wënd ti Wënd me paad ne yẽ soaba.

¹⁷Nonglem pidsda a tumd zãng d pugẽ a sã n tõog ti d pa yeesd Buuda raare. A Zezi sën pa yeesd bãmbã, tõnd me yaa boto dũni kãnga pugã.

¹⁸Nonglem ka naagd ne rabeem ye, nonglem sën pid zãagda rabeem buud fãa; sũgr la f yãeta n digd rabeem; dulla sën digda rabeem, ka tar nonglem pidung ye.

¹⁹Sã n ya tõndo, d nong bãmba, ti bãmb n yi pipi n nong tõndo.



²⁰Ned sã n yeele: «M nonga Wēnde» n yaool n kis a to, yē soab yagda ziri. Ade, f sã n ka nong f saam-biig f sēn ne ne f nini, f yta wān n nong Wēnnaam f nif sēn ka tōe n yāende.

²¹D sēn paam noor ning b nengē wā la woto: Sēn nonga Wēnd bɪ a nonga saam-biiga.

1 Zã 5

D na n tōoga dūniya

¹Ned ning sēn tēda t'a Zezi yaa Krista yē soab dita rogem ne Wēnde. La f sã n nong ned ba f nonga a sēn dog biig ninga.

²D bāngdame ti d nonga Wēnnaam kamba d sã n nong Wēnd menga n deegd b noore.

³Wēnd nonglma yaa bāmb noya reegre la noy wā ka zis ye,

⁴ti Wēnd sēn dog a soab tōoga dūniya la ad-d sēn tōog dūniya ne būmb ningā, yaa d tēebā.

Tēeba kōata

⁵Ānda la sēn tōoga dūniya, sã n ka sēn tēda t'a Zezi Krista yaa Wēnd Biiga?

⁶Ya a Zezi Krista n wa ne koom la zum, la ka ne koom bal ye, yaa ne koom la zum. A Vvusem Sōng n kōt kaseto, la Vvusem Sōng kaset yaa sɪda.

⁷Woto, kaseto rāmb yaa b tāabo:

⁸a Vvusem Sōngo n paas koom la zum, la b kaseto ka kUSD taab ye.

⁹D sã n deegd ninsaalb kaseto, Wēnd dēnd n yude. La yaool n yaa Wēnd kaseto la d paam b Biiga poorē.

¹⁰Ned ninga sēn tēd Wēnd Biiga yē soab reegda kaset kānga. Sēn ka tēd-a Wēnde, geta bāmb wa zirē-be-neda, b pa tē kaset ning b sēn kō b Biiga ye.

¹¹La kaset kāng la woto: Wēnd kōo tōnd vum sēn kōn sɛ la vum kāng be b Biiga nengē.

¹²Sēn tara Wēnd Biiga tara vum; sēn ka tara Wēnd Biiga ka tar vum ye.

M sēn tulg būmb ninga ne m sebrā

¹³Yaa yāmb sēn tēd Wēnd Biiga yvvrā la m guls woto, ti y bāng ti y paama vum sēn kōn sɛ.

D pvvv yel-wēn-maandba yīnga

¹⁴D sūur kegma ne Wēnde n mi ti d sã n kos b būmbu wala b sēn date, b kelgd-d lame.

¹⁵D sã n mi ti Wēnd kelgda, d kosg bud fāa, d miime ti d na paam d sēn kos b būmb ningā.



¹⁶Ned sã n yãend a saam-biig t'a maand yel-wēnde sēn ka wat ne a kūum, a puvse la Wēnd na kō saam-bi-kāng vum. Ka gomd neb niyng yel-wēnd sēn wat ne b kūuma ye, ti yel-wēnd n be n wat ne kūum la ka yell kāng yīng la m yet ti b tog n puvsame ye.

¹⁷Maan sēn kis fãa yaa yel-wēnde la yel kēer n be n wat ne kūum.

Sēn be sebra pugē tēegre

¹⁸D miime ti Wēnd sēn dog a soab fãa ka maand yel-wēnd ye, ti Wēnd Biig gūuda yē soaba la woto Wēnema soab ka tar a gaab ye.

¹⁹D miime ti Wēnd n so tōndo, ti dūni wã tōr yaool n gāe Wēnema soab soolmē.

²⁰D miime ti Wēnd Biiga waame la b kō-d la yam ti d tōog n bāng Sɪd soaba. Tōnd lagma ne Sɪdã soaba, ne b Biig a Zezi Krista. Bāmb la Wēnd, Sɪd soabã, bāmb la vum sēn ka be sɛɛbo.

²¹M kamba, da saag-y n waoog wēn-naandsa ye.



2 Zã

2 Zã 1

Pvusgo

¹Yaa maam, nin-kēema, n pvusd Tigengu, m Pvg sōngã, ne a kambã m sēn nong ne nonglem menga, la ka maam bala n pvusde, yaa neb niyins fãa sēn bāng-b sɪdã.

²Sɪd kãng yēne pvgē la d be la d na n kell n pa, n tãag vum sēn ka be sēbo.

³D datame ti y kell n pid ne sōmblem, ne nimbãan-zoeere la laafi ning sēn yit Wēnnaam Ba nengē la a yit a Zezi Krista nengē, bāmb Biig, sēn tar sida la nonglem.

Nong taab noore

⁴M sūur yu noogo wusgo m sēn yāend f kamb kēer sēn tūud sɪd wa Wēnd Ba sēn kō-d noor ningã.

⁵La marsã Pvg sōngo, ad ka no paalg la m kōt-f ye, ayoo! Yaa noor ning d sēn paam al sungrē, yaa nong taab noorã.

⁶D nonglem ne Wēnd yaa d deeg b noya. La y sēn paam noor ning al sungrē wã yaa y vund ne taaba, nonglem pvgē.

Krista bæeba

⁷Neb n yik zembala n tuut-b taaba n kUSD t'a Zezi Krista lebga Neda: bāmb la Sɪtãana, bāmb la a Zezi Bε wã.

⁸Bɪ y gūus ti y tɔvma ra lebg tɔvm faad ye, mao-y n dt b yōod pidingu.

⁹Ned ning fãa sēn yet t'a mii zānga n yaool n basd a Zezi Krista zāmsgã, yē soab ka be ne Wēnnaam ye. Sēn gāda Krista zāmsgã n be ne Wēnnaam Ba la b Biiga.

¹⁰Ned sã n wat y nengē, n ka tar a Zezi zāmsgã, bɪ y ra reeg a soab y yir ye, da pvus ned a woto buud ye.

¹¹Sēn pvus-a naag-a la a tɔvm wēngē.

¹²M da rat n togs-y la koes wusgo la m pa tɔlg ti yɪ ne sebr ye ti m saagda m na paam n wa y nengē; m sã n wa, m na paam n togs-y rē fãa ne noore, ti d sū-nooga pid zānga.

¹³Tigengã, f Tão sōnga kamb ti b pvus-fo.



3 Zã

3 Zã 1

Pvusgo

¹ Yaa maam, nin-kēema, n pvusd a Gayus m sēn nong ne nonglem menga.

² M kotame, m zoa sōngo, ti Wēnd kō-f laafi zānga, f yīng la f sug laafi.

A Gayus pēgre

³ Kristneb n wa ka la b kōo f kaseto ti f vuma tūuda turga, m gomda a sēn ka lak ne sōmblem la sūd sorā, ad-m sūur yu noog al wvsgo.

⁴ Ade, būmb ka be n noogd m sūuri n yud m sēn wvmd ti m kamba tūuda sīda sora ye.

⁵ M zoa nongre, f sūd rīka f meng zāng n kō kristnebā ba b sã n ya bu-zēmba.

⁶ B fãa pēga f nonglma Tigenga taoore. Fo me na maan neere n sōng-b ne b so-toaka rubo wala Wēnd sēn date.

⁷ Yaa Krista yvur yīng bala la b rik sore n pa sak n deeg būmb bu-zēmba nengē ye.

⁸ D tog n deega neba woto buudu ti woto la d naagd-b n tum sīda wilgr tvumde.

A Diotrefes wēnem

⁹ M da paam n gvlsa sebr n kō Tigengā. La a Diotrefes, ned sēn pid ne titaam la a baood n na n yi taoor soaba, pa sak n deeg-d ye.

¹⁰ Woto wã, m sã n ta be m na tēeg a sēn maan fãa, n paas gom-beed niyins fãa a sēn yelg tōnd poorē. Rē pa sek-a ye, t'a zāgs t'a meng kōn deeg saam-biisa sãando, la a gudgd sēn dat-b n deeg-bã, n tol n yiisd-b Tigengu pugē.

¹¹ M bi-nongre, da togs sēn maand-a wēng ye, togs sēn maand-a neere. Sēn maanda neer bee Wēnd maasmē. Sēn maanda wēng ka mi Wēnd ye.

Kaset a Demetriyus poorē

¹² A Demetriyus poorē neba fãa kōta kaset sōngo; Sūd soaba meng naag n kōta kaseto. Mam meng kōta kaseto la fo mi ti m kaset yaa sīda.

Baasgo

¹³ M da rat n togs-f la koes wvsgo, la m pa tvlg ti yi ne ribl bēesgo, ribl ne gvlsq sabl ye.

¹⁴ M saagdame ti m kōn kaoos n yāend-f ye; woto d na paam n sōs ne taaba.

¹⁵ Laafi zīnd ne fo! F zo-rāmba fãa ti b pvus-fo; fo me pvus d zo-rāmbã n kō-do; pvus-ba a yeyn-ye, ned kam fãa ne a yvure.



Zud

Zud 1

Sebra soaba

¹Maam a Zud, Krista a Zezi sōgne, a Zak saam-biiga, n puvsd Wënd Ba sën nong b rāmbā, n bool-b la b bīng-b toore Krista yīnga.

²Bɪ y paam zembala, Wënd nimbāan-zoeere, b laafi la b nonglem!

Būmb ning sën wa ne sebra gulsgo

³M kom-nongdse, m da tvlla wvsgo n guls yāmb būmb a ye poorē, d fāa sën paam fāagra poorē. Waa n lebga pakre ne-ma ti m gulse n segl-y ti y zab tēeba yīnga, tēeb ning nin-sōma wā sën deege la sën ka bōn-tēemdḡā.

⁴Neb n soos n kē suka la bāmb dāmb poorē la b ra tog n yeel al daar zāra: Ad neb sën ka mi Wënd waoogre n teemd tōnd Wēnda yel-sōmde t'a lebḡd yoobo la b basd keenga d Zu-soab la d Soaala, a Zezi Krista.

Zirē-be-mitba

⁵M dat n tēeg-y lame, yāmb sën mi yela fāa zāngā, ti Soaala sën fāag b neba n yiis-b Ezipt tēnga, b lēeg n kuv kusdbā.

⁶Sā n ya ne malegs niyins sën bas-b ti b naama fāage, ti b kong n dig-ba n yiis b sën da beē, b bao zīig n balg-b bāeens sën ka tōe n kao. B balg-b la likē n gūud bu kāsenga raare. Sā n ya malegs niyins sën bas-b ti b reeg b kāsengo ti b ka pa b naama zugu, b bīnga bāmb buvda ra-kāsenga yīnga la b sēb-b lame ti b be likē, wakat buud fāa.

⁷Yaa yoob so-yeng la Sodom la Gomor dāmba me rik yā, b me maan wubdo la b sibg-b lame, neb a taaba zāmsg yīnga, ne bugum sën ka kiid lē-lē.

B tousda Wēnde

⁸La ade, wala b yika gāeemdo, bāmb me rēgemda b yīnsi la b sābsd yīngr soaalba, yīngr na-ritba.

⁹Malek kāsm a Mikayel sën yik zabr ne Svtāan ti b maand no-koeemde a Moyiiz yīnga poorē, a ka saag a paoogr ye. A yeelame bala: «M basd-f la ne Wēnde!»

¹⁰Bāmb yē paoogda-b sën ka mi, la b sën mi būmb ningā b mi-a-la ne ninsaal yam bala, wala rūng sën mi, la rē ka wat ne būmb a to ti ka b menesg ye.

Bāmb dāmb wēnem

¹¹La yell bee zirē-be-mitba zugu; b rika a Kaē sorā n kē moogo; b tudga a Balaam tudgrā, ligd daab yīnga; b ki-la b tōdgr pvgē wala a Kore.

¹²B kutdame ti y sā n dat n lagem taab n dɪ bɪ ka baasd neer ye. B rita noogo ti yānd ka tar-b ye, n pit b pvse. Ad-y b lebga sawat faad sobg sën tar n looda. B lebga tus sën wom n sē, n ki b wilē la b kuv b yēgnē, n vō n dḡa.



¹³Ad-y b yɛsa ne yānde ti b na læeg wub wa mogr pug sɛn dāmbɛ t'a wubd a ko-puudu. B wɛnda yīngr āds sɛn kɛnd yaare la sɛn lebg lik soolem yuum tɔt sɛɛb yīnga.

¹⁴Yaa bāmb fāa poorɛ la a Enok, d yaab a yopoe soab a Adem poorɛ, leok bāngr leokre: «Soaala waa ne b nin-sōma, zāma kōn bāng n sōde,

¹⁵ti b na paalg nin-wɛnsa fāa b tuum-wɛna yīnga la b sɛn gom titaam goama yīnga.»

¹⁶Yaa bāmb n tar gom-bi, n tar gulgengu, n tūud b yīnga yamleogo, n gomd wilg-m-meng goama la b belgd neb n na n paam n di.

Maan-y tɛgre

¹⁷Sā n ya yāmba, m kom-nongdse, tɛg-y Soaal a Zezi Krista tuum-tumdba sɛn wilg bumb ningā.

¹⁸B ra yet-y la woto: «Dūni wā sɛɛb wakato neb n na n zīndi n mi b taab laado la b pugd b minim-wɛnse.»

¹⁹Bāmb dāmb n wat ne welgre. B basa b yam sōnga pugbo n wɪ wa rūmsi.

Taab nonglem sɛn dat bumb ninga

²⁰Sā n ya yāmba, m kom-nongdse, keng-y taab pelse ne y tɛɛb sōngo la a Vuusem Sōng sɛɛg yōkre.

²¹Pa-y Wɛnd nonglem pugɛ n paam n di Soaal a Zezi Krista nimbāan-zoeer yōodo yuum sɛn ka be sɛɛb yīnga.

²²Neb niyɛns sɛn ket-b n zīi n sāmbedɛ wā, sōng-y ti b tɛɛba lebg kɛnkɛ.

²³Fāag-y sɛn lvi-b bugmɛ; kūm-y sɛn ket-bā nimbāanega; maan-y rabeem ne-ba, la y ra sus fuug b sɛn yeelg meng ye.

Wɛnd pɛgre

²⁴Wɛnd yengā sɛn tōɛ n zāag yāmb ne lvus buud faa la a tōɛ n yals yāmb b ziira taoore, ti rabeem sɛ, ti sū-noog pid zānga,

²⁵d Wɛnd la d Fāagda, paam pɛgre, naam, pānga la tōogo, a Zezi Krista maasem yīnga, ti yuum tong taaba n tōnt sɛɛbo. Amina!



Yel Pukr Sebre

Yel Pukr Sebre 1

Sebra tuusgo

¹Ad Krista a Zezi sēn puk yel niyins sēn da solg b nengē: Wēnd n yeel-b tu b wilg b kambā būmb ning waoonga sēn zoe n seglā; b sōgna Zā nengē, la bāmb meng tum b Maleka;

²la sɪd yaa Wēnd Koεega ne Krista meng kaseto la a Zā paam yā ne a sēn yāend būmb ninga fāa.

³Sū-noog soab la ned ninga sēn karm-a bɪ sēn kelg-a goama sēn ya bāngr goama la a bīng-ba a sūurē; ad-y Soaala Waoong yaoome.

Sēb sēn guls Azi tēns Tigengu yīnga. Sēba soaba

⁴Maam a Zā n pɔvɔsd Azi Tigengu sēn sēeg tēns a yopoe wā. Bɪ y paam bark la laafi, Pīnd ne Rūnda la Beoog soaba maasem yīnga; malegs a yopoe, sēn yeg-b zaorā maasem yīnga,

⁵la a Zezi Krista maasem yīnga; bāmb la kaset sɪd soaba, a Adem buud bi-kēeng la dūni dīm dāmb Dīma: bāmb n nong-do, la b waas d yel-wēna rēgdo ne bāmb meng zum.

⁶Bāmb n kut tu tōnd lebg maan-kɔvɔdb buudu, b Wēnnaam la b Ba yīnga; bāmb bal n tar ziir la naam, marsā la daar fāa. Ami!

⁷Ad-b sēn wat sawadg zugu tu ned kam fāa na n yāend-ba, ba neb niyins sēn kōs-b ne kāndā; Adem biis fāa na n kaasa b poorē. N-ye! Sɪd ne sɪda!

⁸Ad Soaala Wēnnaam sēn yeele: «Yaa maam la Sungre la Baasgo!» Maam la Zaamē, Rūnna la Beoog Soaba: būmb fāa Soaala!

Pipi yāeebo

⁹Maam a Zā, yāmb saam-biiga, sēn naaga yāmb n nams a Zezi yīnga, n nams b Rīunga yīnga, n ka bas raood ne bāmb pɔgbā,

¹⁰ad-y m da bee tēng a ye sēn puk mogr sɔka, la sēn boond tu Patmos, Wēnnaam Gomdā la Krista kaset yīnga. La mam yama fɔsga mam yīnga daar a ye, Soaala raare, la m wɔma koεeg sēn tās m poorē wala tōntōogo:

¹¹«Fo sēn ne būmb ningā bɪ f guls-a sebr pɔgē n tool Tigenga tēns a yopoe wā: Efēez, Smirn, Pergam, Tiyatir, Sard, Filadelfi la Laodise.»

¹²La mam sēn wēneg m poorē tu m na n bāng koεega sēn yitē, mam yāee fitils a yopoe sēn bolg sānem,

¹³b ra gūbga Ned Biiga sēn yer fu-woko, tu sānem sēbdg be b sēgē.



- ¹⁴ Ned Biiga zug ra yaa p̄eɛlga wa pe-kōbdo bɪ lamdo. B nina da zirda wa bugum.
- ¹⁵ B naoã da pinda wa zũudu s̄en ȳeneg boaaḡe, la b koεεga ra s̄ata wa ko-wi k̄eems r̄aamde.
- ¹⁶ B ritg nug ra z̄aada ãds a yopoe, la sv-sileng s̄en dit a noya a yiiba f̄aa n da be b noor̄e. B nenga ra ȳagda wa w̄intoogo s̄en ȳagd w̄into-svka.
- ¹⁷ La mam s̄en ȳae woto, mam lvu v̄ana, b̄amb taoore, wala m kiime; la b tika maam ne b ritg nugu la b yeelame: «Da zoe rabeem ye, yaa maam, Pipi soaba la Yaoolem soaba, Vum soaba.
- ¹⁸ M da kiime la ad-m s̄en le vɪ vum s̄en k̄on se; maam n tar K̄uum loko la m z̄aad bug-t̄eng kvulen-bila.
- ¹⁹ Bɪ f gvls fo s̄en ne r̄unna w̄a la fo s̄en na n yaool n ȳaend nindaare.
- ²⁰ S̄a n ya ãds a yopoe w̄a fo s̄en ȳae m dutg nuḡe, ne s̄anem fitils a yopoe w̄a, ad-b v̄oore: ãds a yopoe w̄a yaa m Tigenga s̄en s̄eeg t̄ens a yopoe w̄a Malegse, la s̄anem fitils a yopoe w̄a makda Tigenga t̄ens a yopoe w̄a.

Yel Pukr Sebre 2

1 — Efεεz Tigenga ȳinga

- ¹ Gvls Efεεz Tigeng Maleka woto: «Ad s̄en z̄aad-a ãds a yopoe a ritg nuḡe la s̄en k̄end-a s̄anem fitils a yopoe w̄a svka koεεga.
- ² Mam mii fo manesem f̄aa, f namsgo la f raodo; m miime ti f ka p̄enegd nin-w̄ens ye, f fεesa neb niyins s̄en yet ti b yaa Soaala tvum-tvmdba la f b̄angame ti b yaa zir̄e-be-r̄amba.
- ³ F s̄u-t̄oog me la s̄en ka paode, ti m ne ti f kell n saka namsgo mam yv̄v̄r ȳinga.
- ⁴ La b̄umb n be ti m s̄uur ka noom ne foom, yaa f s̄en maage ne f p̄ind nonglma.
- ⁵ Aya! Le t̄eeg f s̄en da zao z̄iig ning p̄ind̄a; maan tuubgu, la f le rik f p̄ind sor̄a, ka r̄e m na n waame la m s̄a n mikame ti tekr ka be f s̄uur̄e, m na n luka f s̄anem fitila n teem z̄iiga.
- ⁶ B̄umb a ye pv̄ḡe la m nand foo, yaa f yam s̄en lak ne a Nikola neba tvum-w̄ena wala m me yam s̄en lak ne-b̄a.
- ⁷ S̄en tar-a tvb bɪ a kelg W̄end Vv̄v̄sem s̄en gomd ne Tigengu. S̄en t̄oog-b f̄aa, m na kit ti b rɪ vum tuga biisi, tug ning s̄en sel W̄end z̄eed̄e.»

2 — Smirn ȳinga

- ⁸ Gvls Smirn Tigengu Maleka woto: «Ad Pipi la Yaoolem soaba koεεg, s̄en da ki-a n le v̄v̄v̄g-a soab koεεga.



⁹Mam mii fo namsga fãa la fo naongã — mik fo yaool n gãe ne laogo — la neb niyins sën boond b mens ti Zvuf rãmbã — Svtãan sek roog rãmbã — ad-m mii b sën wut-f ne wids niynsi.

¹⁰Da zoe toog ning sën nan ket poorẽ wã ye; Svtãan zoe n gomda a na sui yãmb neb kēer doto, n kvub yãmba la a mak yãmb pãng dasem piiga. Fo yee n tall f tēeba neere n ta f kũum ti m na kō-f vum dolbo.

¹¹Sën tar-a tvb bi a kelg Wënd Vvusem koεega ne Tigengu. Sën tōog-b fãa kōn le zoe kũum a yiib soaba dabeem ye.>

3 — Pergam yīnga

¹²Guls Pergam Tigengu Malēka woto: <Ad sën zãad-a sv-bεega a noorẽ wã goama:

¹³Mam miime, fo sën ti f roog zīig ninga: yaa Svtãan soolmē, la fo nanda mam yvure, fo pa zãgs m tēeb ye, ba wakat ning b sën waa n kv yãmb tēngē, Svtãan soolmē, m nin-sōng la m kaset soab a Antipas.

¹⁴Bũmb sën be ti m zabd ne foom, yaa ti fo nengē neb n be n kē a Balaam: ned ning sën sagl a Balak t'a belg Israyel kamb ti b wãb maand nemdo la b sak yoobo.

¹⁵Neb me n be fo nengē sën deeg a Nikola neba zãmsgo.

¹⁶Aya! Ning pãng n tuubi ka rē mam kōn kaoos la m wa fo nengē n tak zabr ne svug ning sën be m noorẽ wã.

¹⁷Sën tara tvb bi a kelg Wënd Vvusem koεega ne Tigengu. Sën tōog-b fãa m na n kō-b la yīngr dub sën solge; la m na kō-b kug peelee sën guls yv paalle ned a to sën ka sakde, b sã n boole, sã ka b sën pud a soabã.>

4 — Tiyatir yīnga

¹⁸Guls Tiyatir Tigengu Malēka woto: <Ad nin sën zird wa bugma, t'a naoã pund wa zũud sën dvug soaba goama, ad Wënd Biiga goama:

¹⁹Mam mii fo manesem, f nonglem, f tēebo, f sën tar sũur ninga ne tvumde, f sũ-tōog f vuma pvge, f tvum sōma sën tar paasgo n dabda.

²⁰La m sën tar yell ninga ne foom yaa f sën bas paga, a Zezabel, t'a yagd zirē n yet t'a yaa bãngd poaka n kvubd mam nebã ti b budg m sore n wãbd maand nemdo.

²¹Mam yaool n kō-a-la wakato t'a maan tuubgu la a tōdgame t'a kōn bas a yooba ye.

²²Woto ya a namsg gãag zug la m na n gāneg-a la m na n stbga sën yood-b ne-a wã ti sek-ba, b sã n ka tuub b manesma.

²³Mam na n kv-la a kamba fãa; woto Tigeng fãa na bãnge ti mam mii ninsaal pvga la a sũuri la m na n yaoon ned kam fãa n zems a tvuma.

²⁴Sã n kella yãmb sën be Tiyatir, la y zãgsa wēnga, la y tōdga b sën boond ti Svtãan zãmsg zulungã, mam meng n yet ti m kōn zilg-y zub a to.



- ²⁵Yāmb wee gād y sēn deeg neerã n gūud m waoongo.
- ²⁶Sēn tōog-ba la b kell n tuma mam tūmna n ta a tēka, m na n kō-b tōog ning m sēn paam m Ba nengē, b na ri naam Bu-zēm̄ba fāa zutu.
- ²⁷B na n legl-b lame ne kut rasaare la b na n bōgs-b lame wa b sēn bōgsd tānd laase.
- ²⁸Ya woto la mam menga paam tōogo m Ba nengē. Maam n na n ning b nugē Tōd-beoog Ādga.
- ²⁹Sēn tara tūba b̄i a kelg Wēnd Vvusem koεεga ne Tigengu.⟩

Yel Pukr Sebre 3

5 — Sard yīnga

- ¹Gvls Sard Tigengu Maleka woto: ⟨Ad sēn so-a Malegs a yopoe la a zāad āds a yopoe wā koεεga: Mam mii fo manesem; fo kēnda wa bōn-vuga mik fo kiime.
- ²Nek tao! La f yēeg f gīina sēn nan ka ki zānga; sida m ka ne ti fo vuma bee yōod wvsg mam Wēnnaam nifē ye.
- ³Aya! Tēeg fo sēn da reeg gomda ne pv-peelem ninga, gād-a neere, maan s̄bgre. Mik fo s̄a n ka gūusi mam na n siga wa wagdre wakat ning fo sēn pa tēeda, m na n ling-f lame.
- ⁴Bala, Sard pv̄gē, yāmb neb kēere n be ti b fut ka rēgem ye; bāmb bal n yāagd maam ne fu peelse la rē n tog ne-ba.
- ⁵Sēn maand-b raodo, yaa fu-pēelg la m na n yeelg-ba la b yvur kōn yēes abada Vum sebrē wā ye, m na wilg ti m mi-b lame, m Ba ne b malegsa taoore.
- ⁶Sēn tara tūba b̄i a kelg Wēnd Vvusem koεεga ne b Tigengu!⟩

6 — Filadelfi yīnga

- ⁷Gvls Filadelfi Tigengu Maleka woto: ⟨Ad Sōmblem Naaba, S̄id soaba, sēn zāada a Daviid kvulen-bila t'a s̄a n pak b̄i ned ka be n pagdē, la a s̄a n page b̄i ned ka bee n paktē, goama.
- ⁸Mam mii fo manesem: m paka noor fo yīnga ti ned ka be n pagd-a ye, la m mi ti ba fo pāng paooda, fo reega m koεεga la fo pa kus-m ye.
- ⁹Mam na n modga sēn kēed-b Sv̄tāana s̄ek roogo — yaa zirē-be-rāmba sēn boond b mens ti Zv̄uf rāmba — n-ye! M na n modg-b lame ti b wa wōgemd fo taoore la b bāng ti m nonga foo.
- ¹⁰Dilla fo sēn deeg mam noorã f namsg pv̄gē, mam me na n fāag-f la ne yur ninga dūnia sēn na n paame, Adem biisa fāa fēsga wakato.
- ¹¹M lebgra yaoome; gād f sēn tar-a neere ti ned da wa zuk f rolb ye.



¹²Sɛn tɔog-ba, m na n lugl-b wa roog ra-nif kɛengo, m Wɛnnaama roogɛ; b kɔn luk abada. M na n gɔlsa m Wɛnda yɔvɔ b zugu la b bark tɛnga yɔvɔ: Zerizalɛem paalga sɛn yit arzāna, m Wɛnnaam nengɛ, n paas Yɔ paall ning m sɛn tarā.

¹³Sɛn tar-a tuba bɪ a kelg Wɛnd Vɔvɔsem koɛeg ne Tigengu!›

7 — Laodise yīnga

¹⁴Gɔls Laodise Tigengu Maleka woto: ‹Ad Krista, Kaset sɪda la Wɛnd bɔn-naandsa fāa Kāasma sɛn gomde.

¹⁵Mam mii fo manesem: fo ka maasga, fo ka tɔvlg; fo kɔn yɛ tɔvlg bɪ maasga!

¹⁶La woto wā, fo sɛn ya zalzalā, n ka tɔvlg, n ka maasga, mam na n wɔba foo m noorɛ.

¹⁷Fo zīi n geendame la f gomda: Mam yaa dakāagre, m paama laog wɔsgo, bumb ka paog-m ye; fo ka ne ti yaa foom bala la nimbāan neda, neba taaba sɛn tog n kūmi; fo ka ne ti f yaa naong soaba, zoanga la ned sɛn zī a kāre.

¹⁸Bɪ f reeg mam saglsā: wa m nengɛ n da sānem sɛn yɔlge ne bugum, n lebg rakāagre; ra fu-peelse n yeelge n lud f yānde, la f ra nin tum n ning f nini n paam n yāe vɛnega.

¹⁹Mam sagenda m sɛn nong b rāmba la m sbgd-b lame. Aya! Nang pāng bilfu, maan tuubgu.

²⁰Ad-m sɛn yes dignoorɛ n kabsdɛ; ned ninga sɛn wɔma mam koɛega la a pak a roog noore, m na n kɛeme, m na n du ne yɛ soaba, la yɛ ne maam na n sɔsa ne taaba.

²¹Sɛn tɔog-ba, m na kɔ-b la weere ti b zīnd ne maam, m zaorɛ, wala mam me sɛn tɔoge, la m paam n zīnd m Ba zaorɛ wā ne bāmba.

²²Sɛn tar-a tuba bɪ a kelg Wɛnd Vɔvɔsem koɛeg ne Tigengu!› »

Yɛl Pukr Sebre 4

Wɛnnaam basa b pulemd ne b Pe-bila

¹Dɛ poore m sɛn yāe la woto. Noor n pak saag zugu la koɛeg ning sɛn tās wa baorgo ti mam wɔma, yeela maam: Dɔ yīngr ka ti m wilg-f bumb ning sɛn wate!

²Wakat kānga yu wa m yama fɔsga m yīngā la ade, zaor n da lugl saag zugu la Ned n da zao a zugu.

³Sɛn da zī-a zaorɛ wā ra tāosda vɛnem wa kug peesem kɛer sɛn tāosde vɛnem n ya kɛeg lima la moomd yɔvɔvɔ; saag gomtɔvɔg n tāo gūbri n gilg zaorā la a ra yaa kɛeg toenɛga.

⁴Zaora meng ra gūbga ne goels pisi la a naase ti Nin-kɛems pisi la a naas da zī-b zutu ne fut sɛn ya wogd la peelse; Nin-kɛemsa zut ra fōga sānem pugli.



- ⁵ Zaora meng ra tãoosda sa-yagdo ne koes la sa-tãse; fitils rãmb a yopoe n da yõgne, zaora taoore: bãmb la Wẽnnaam malegs a yopoe wã.
- ⁶ Zaora taor ra gãnega wa mogre sën yãgda la a pin wa kugr sën saas sõmb-sõmbo; Bõn-vus a naase n da gũbg zaorã ti b mensa ya nin bala a yeyn-ye, poorẽ la taoore.
- ⁷ Pipi Bõn-vuga ra wẽnda gıgemde; Bõn-vug a yiib soaba da wẽnda loalga, a tãab soaba ra tara neng sën wẽnd ninsaal dẽnna, la a naas soaba da yaa silga sën laand yĩngri.
- ⁸ La Bõn-vus a naasa fãa ra tara pıgs a yoobe la b yĩnga da yaa nin bala zıig zãnga, poorẽ la taoore; b da moondame, wĩntoog la yvngo, n ka yalsdẽ ye: «Yãmb la Sõmblem, yãmb la Sõmblem, yãmb la Sõmblem! Bũmb fãa Soaala. Yãmb la Pĩnda, Rũnna la Beoog Soaba.»
- ⁹ La wakat ning fãa Bõn-vusa sën pẽg la b waoog, la b puvv Ned ninga sën zĩ-a zaorẽ wã n vı a vum sën kõn se wã,
- ¹⁰ Nin-kẽems pisi la a naasa me da wõgemdeda a taoore n waoogd ka sung kõn zĩnd seẽbo Soabã la b ra lobda b sãnem pugli wã zaora taoore n yetẽ:
- ¹¹ «D Soaala la d Wẽnnaam, yãmb toga ne pẽgre la ne waoogre la ne ziiri, ti yãmb n naan dũniya la yaa ne yãmb pãnga la bũmb sën da ka be zĩnd yã.»

Yel Pukr Sebre 5

- ¹ M yãeeme ti sën da zĩ-a zaora zug ra zãada a rutg nugẽ sebr sën pili la sebra ra gulsa a nens a yiiba fãa la soagds a yopoe n da sog-a.
- ² M yãee Malek sën wud pãnga sën moon ne koe kãsenga: «Ãnda n na n tõog n lak sebrã, n soka soagdsã?»
- ³ La ned ba a ye ra ka be, saag zugu, tẽng zug bı bug-tẽnga, sën tõe n lak sebrã la a karm-a ye.
- ⁴ La m kiiga nintãm ti b pa yãend ned sën da segd n lak sebrã la a karm-a ye.
- ⁵ Nin-kẽemsa nin-yend yeela maam: «Da yãb ye; ad-a Zuda buudẽ gıgemdã, a Daviid yagengã, tõeeme; yẽ n na n pilg sebrã la a sok a soagdsã a yopoe wã fãa.»
- ⁶ Zaora yegende, Bõn-vus a naasã la Nin-kẽemba svka, m yãee Pe-bil sën yese ti yaa wa b kodg-a lame la a ra tara yul a yopoe la nin a yopoe; bãmb la Wẽnd tõogã, b yama sën tvmd b tvmda tẽng zugu, zĩis fãa wã.
- ⁷ Pe-bila kolga sën da zĩ-a zaora n deeg sebrã a sën da zãad, a rutg nugẽ.
- ⁸ A sën deege la Bõn-vus a naasa sën wõgemd Pe-bila taoore; Nin-kẽems pisi la a naasa me wõgemdame, ned kam fãa ne a pendga, ne a sãnem laag sën nukd tudare bug-zõose: tẽedba puvsg makre.



⁹ B pɔda yun paalle: «Yãmb sid togame, n deeg sebrã la y sogs a soagdsã ti yãmb la b kodg yã, la yaa ne yãmb zum la y reeg ninsaalba n lebs-b Wënaam, bãmb ne b buud toε-toε yã, ne b goam, ne b rog-n-mik, ne b soolem.

¹⁰ Yãmb kitame ti b lebg d Wënaama yĩnga, maan-kuvr nanams buudu, maan-kuvr naam sën dit tēng zugu.»

¹¹ M da ket n getame la ade, m wuma rãamd kāsenga; Malek rãmb zãma n da gūbg zaorã ne Bõn-vusã la Nin-kēmsã. B sōora yaa tus kēema belem tus kēema n paam n zage. La b ra moonde ne koe kāsenga:

¹² «Pe-bila sën kodgã n tog ne tōogo, ne Wëndlem, ne bãngr pidungu, ne naam, ne waoogre, ne ziiri, ne pēgre.»

¹³ Bõn-naand buud fãa sën be saag zugu, bi tēnga, bi bug-tēnga, bi mogrē, dūniya tōre, m wuma b fãa sën moonde: «Sën zĩ-a a zaorē wã la Pe-bila, paam pēgre, waoogre, naam la ziiri yuum sën kōn sɛ!»

¹⁴ Bõn-vus a naasa ra leokdame: «Ami!» Ti Nin-kēmsa na n wōgemd tēng n waooge.

Yɛl Pukr Sebre 6

Pe-bila sokda soagds a a yopoe wã

¹ M yaool n yãee Pe-bila t'a sokd pipi soagdga; ti pipi Bõn-vuga koεεg na n tãs wa saaga: «Wa-y!»

² M gesame la m yãee wed bolle; wedɔɔda ra zãada tãpo; b kō-a-la naam pugla n le yet t'a yi n ti maan daoodo.

³ Pe-bila le soka soagdga a yiib soaba ti m wum Bõn-vug a yiib soaba kelenga: «Wa-y!»

⁴ Yu wed moomd menga n puki; wed-ɔɔda paama sore n na n menes laafi tēng zugu, n bas ti ninsaalb kood taaba; b kō-a-la zãngoogo.

⁵ Pe-bila sën sok soagdga a tãab soaba, mam wuma Bõn-vug a tãab soaba sën kelme: «Wa-y!» La m yãee wed sablg sën yi t'a wed-ɔɔda zãad bũmb sën tar m magd zislem;

⁶ la m wuma koεεg sën tãse, Bõn-vus a naasa sɔka, la a mooname: «Zom pεεlg wũmbɩ yaa waki koεεnga, zom pugsg wũmbɩ a tãab yaa waki koεεnga; sã n kella kaama la rãama, da paas-y bũmb ye.»

⁷ Pe-bila sën sok soagdga a naas soaba, m wuma Bõn-vug a naas soaba sën kelme: «Wa-y!»

⁸ Ade, weef ning sën yi-a wã yaa kēeg-toenoεεga ti wed-ɔɔda yuvr boond ti Kūum; la bug-tēnga n da yãagd-a. B kō-a-la tōogo t'a soog tēnga boag a naasa bogr a ye, la a kv neba ne sɔɔga, ne kom, ne bã-longdem, ne we-rũmsi.



⁹Pe-bila soka soagdg a nu soaba ti m tool n yãe b sën da kv b rãmba suse, sën da ki-b Wënnam Gomda yïnga la b kaseta yïnga.

¹⁰La bãmb me sunga kɛlenga ne b pãng fãa: «D Soaala, Sõmblem la Sïd soaba, yãmb na n gũu wakat bɔgo n yaool n kao y bu-sidã la y rok y sũur ne tẽng zug rãmba sën daag d zuma?»

¹¹Dẽ la b kō ned kam fãa fu-wok pɛelga la b yeel-b ti b gãneg b yam bilf nanda ti b tũud-n-taasã la b ma-bi-taasã sën tum-b wa bãmba la sën tog n kood wa bãmba sōor lebg ka teka.

¹²Mam leb n gesame: Pe-bila sën waa n sok soagdg a yoob soaba, tẽnga miima ne pãnga la wĩntoog sobgame n lebg wa vũundu, ti kiuug moog zãng wa zum.

¹³Ãdsa fãa ruvga tẽnga wa silmand sën wẽnend kankang wila n svugd a bi-kãse;

¹⁴saaga pilga wa seb-vãoogo n menem, tãmsa ne tẽns niyins sën puk-b mogrẽ wã fãa vigsa b zĩisẽ.

¹⁵Tẽng zug nanamse la nin-bɛdã ne tãnsoaben-dãmbã la rakãagba, la pãng rãmba, b fãa bala: yamb bi burkĩna, b zoeceme n soond tãmsã la pĩisã bogdẽ.

¹⁶B ra yeta tãmsã la pĩisã: «Sïrg-y n solg-y tõndo ti d pōs sën Zao-a a zaoorẽ wã la d tilg Pe-bila beem.»

¹⁷Dũnna la Wẽnd sũ-puur da-kãsenga, la ãnna n na n yalse?

Yɛl Pukr Sebre 7

Wënnam kamb tilgre

¹Dẽ poore mam yãee malegs a naase sën yes tẽnga kurems a naasã; b ra gãda tẽnga sob-raad a naasã ti b ra fɔvs tẽng bi mogre, bi tug meng ye.

²Mam yãee malek a to sën lik Yaanga. Yẽ n wat n na n ning Vum naaba kamba makre; a kelname n yeel malegs niyins sën da paam-b sore n na n dãmb tẽnga la mogrã:

³«Da yãg-y nanda n dãmb tẽnga la mogre bi tuse ti tõnd ka reng n ning makre d Wẽnda kamba fãa rĩirẽ ye.»

⁴M bãnga neb niyins fãa sën paam-b makra sōore: tus koabg la pis naase la a naase a Israyel kambẽ.

⁵A Zuda roogẽ: tus piig la a yiib n paame; a Rubẽ roogẽ: tus piig la a yi; a Gad roogẽ: tus piig la a yi;

⁶a Aser roogẽ: tus piig la a yi; a Neftali roogẽ: tus piig la a yi; a Manase roogẽ: tus piig la a yi;



⁷a Simeõ roogê: tus piig la a yi; a Levi roogê: tus piig la a yi; a Isakar roogê: tus piig la a yi;

⁸a Zabolõ roogê: tus piig la a yi; a Zozef roogê: tus piig la a yi; a Bêzame roogê: tus piig la a yi n paame.

Arzân dâmba sũ-noogo

⁹Dê poore m yãee zâma kôn bãng n sode, tẽns toε-toε rãmba, buud toε-toε, rog-n-mik toε-toε, goam biis toε-toε; m yãend-b lame tı b yes yĩngri, zaora taoore la Pe-bila taoore, n yer fu-wogd peelse la b zãad kãase la b moon ne koe kãsenga:

¹⁰«Tõnd Wẽnnaam sên zao b zaorê la Pe-bila soog waoogre!»

¹¹Malegsa fãa sên da gũbg zaorã ne Nin-kẽemsã la Bõn-vus a naasã, b fãa wõgemd n waooga Wẽnnaam,

¹²b ra maandame: «Sida tõnd Wẽnda toga ne pẽgre ne ziiri, b pida ne yam, b toga ne bark pũsgo, ne waoogre, ne naam, ne tõogo tı yũma tong taab koabg koabga n tõt s̃eεbo. Ami!»

¹³Nin-kẽem a yembr yaool n sok-m lame: «Nin-bãmba sên yer fu wogd peelsã, fo mi b sên ya b rãmba, la b sên yitê?»

¹⁴Tı mam leoke: «M Naa, yãmb n mi w̃!» T'a yeele: «Yaa neb niyins sên tulg-b pet kãsenga; b pegsa b futu la b los-b la Pe-bila zumê tı b pelge.

¹⁵Yaa rê yĩng la b yes Wẽnnaam zaora taoore, n tũmd b tũma wĩndg la yũngo, b roogê. Sên zao-a zaorã na n k̃ees-b-la a zãnd maasmẽ.

¹⁶La bada! B kôn le nams kom bı ko-yũud ye, wĩndg bı pems tũlg ye,

¹⁷tı Pe-bila sên yes t̃ensvka, zaora taoore, yê n na n yı b Pe-kuma la b taas b vum ko-bundem zĩgê, la Wẽnnaam na n ỹesa b nintãma fãa.»

Yel Pukr Sebre 8

Soagdg a yopoe soba

¹Pe-bila sên sok soagdg a yopoe soaba la fãa sên yı su saag zugu n kaoose, n ta wakat pũt-svka.

Nin-sõma pũsg yĩnga, Raara kôn tadg ye

²M yaool n yãee malegs a yopoe wã sên yes-b Wẽnnaam taorã la b k̃õ-b-la bard a yopoe.

³Malek a to yaool n yaasa zaora taoore ne sãnem kaorgo la b k̃õ-a-la tıdar wũsgo t'a naag ne nin-sõma wã pũsgo n dıgl sãnem maan-kugra zug, zaora taoore;

⁴la woto tıdara bug-zõos ruka maleka nugê n dı yĩngri, Wẽnnaam taoore, n naag ne Nin-sõma wã pũsgo.



⁵ Maleka leb n dika kaorgã n pids-a ne maan-kugra bugum; a fëega bugma tēnga la yu sa-tās la burga, ne sa-yāgdo la būmb fãa miimame.

Pipi bard a naas peebgo

⁶ Malegs a yopoe ne bard a yopoe ti seglame n na n peebe.

⁷ Pipi baorga peebame. Yu saplem ne bugum sēn kalem ne zum n dɔvg tēng zugu la dūniya bogr a tãab soaba, tusa fãa bogr a tãab soaba, mo-maasa bogr a tãab soaba, fãa gill ru bugum.

⁸ Malek a yiib soaba peebe a baorgo. La bõn-kēemde sēn zem tãnga n wit wa bugum, yii yīngri n lvi mogrē la mogr a bogr a tãab soab lebga zum.

⁹ Mogra pugē bõn-vusa bogr a tãab soab kiime; koom kogenda bogr a tãab soab bõra koomē.

¹⁰ Malek a tãab soaba peebame. La ãd bedre sēn dit wa bug-vlenga yii yīngri n lvi kvulsa bogr a tãab soaba la ko-bundsa puga.

¹¹ ãdga yuur la a «Tusem»; kooma bogr a tãab sob lebga tusga la neb wvsg sēn yū kooma sēn lebgo toog liga kiime.

¹² Malek a naas soaba peebame. Ti yell na n paam Wīntoogo, kiuug la ãdsa bogr a tãab soaba. Wīndga, kiuug la ãdsa vēnem bogr a tãab soab n wooge; daara kong a vēnema bogr a tãab soaba. Vēnem ning sēn mii n kees yungã, yē me bogr a tãab soabã n wooge.

¹³ La mam sēn da ket n getē m wuma slg sēn lug yīngr-yīngr sēn kelem ne pānga: «Bvko, bv̄k wεε, bv̄k bal ne dūni wã bõn-vuse, bard a tãaba sã n wa tãse, bard niyins malegs a tãabã sēn ket n zãad b nusē wã sã n wa tãse!»

Yel Pukr Sebre 9

Baorg a nu soab peebgo

¹ Malek a nu soaba peebame. La mam yãee ãdg a yembre sēn yi yīngri n lvi tēnga la b kō-a-la bul-zulunga kvilen-bila.

² A sēn pak kvulengã, bug-zōos n yi, wala wung kēeng sēn widg rēnna — la a sobga wīndga la zīiga fãa.

³ Bug-zōosa pugē, svy n yike n lvi dūniya zānga; la b kō-b-la zēnem wala tēng zug namsa rēnna.

⁴ B kō-b-la noor ti b bas pvt la moog buud fãa, la tus buud fãa la b ru neb niyins bala sēn da ka tar b Wēnd makrã b rīirē.

⁵ B da ka tar sor n kv̄ neb ye, yaa b nams-b bal kiis a nu tōre; la b rumba zabr da yaa wa nang rēnna.



⁶Dasem kãense, neb wusg na n baoo kũum n konge, b na n tulga kũum la kũum na n zoe n bas-b lame.

⁷Mik fo sã n ges svya, b wẽnda wiidi sãn bob zabre, b zuta fõga sãnem pugli ti b nens ya wa ninsaal nenga.

⁸B zoobda yaa wa pagb rẽnna, ti b yẽna ya gıgemd yẽna.

⁹B da rıka kut n pil b yãooogo la b pıgsa rãamd da fõta wa bilim-bilm ka tek b sãn sog wiidi n dabd zabre.

¹⁰B zvya nee wa nang zvure, n tar kõse; yaa kiis a nu la b paam sore n na n nams ninsaalba.

¹¹B ra tara b naaba, yẽ la bul-zulunga dıma, a yvur ne Ebre rãmb goam la a Wãabo, a Abadõ, ti Grek rãmb boond-a ti Wãab naaba, a Apolliõ.

¹²Bvk a yembre ka looge t'a yiib nan pugda.

Baorg a yoob soaba

¹³Malek a yoob soaba peebame. La m wuma koεega; a yii sãnem maan-kugra sãn vigl Wẽnd taora kirems a naasã;

¹⁴la Koεega yeela malek a yoob soaba sãn zãad baorgo: «Lood Malegs a naasã b sãn da loe Efrat kvil kãsengẽ wã n base.»

¹⁵La b basa malegs a naasã sãn da yes n gũud wakatã, daarã, kiuugã la yvumdã n na n kv ninsaalba fãa bogr a tãab soabã.

¹⁶B tãb-biisa da yaa wed-dvudb tus kẽems kobsi: woto la b sõorã b sãn togs-ma.

¹⁷Ad-y yaa woto la m yãend wed-dvudba ne b wiidi wã: wed-dvudba ra teega b yãoog ne kut sãn wit bug-kẽega la bug-kõodre. Wed-bãmb zuta ra yaa wa bõnyẽeg rẽnna ti b noor pursd bugum, bug-zõose la kidbri.

¹⁸Bugma, bug-zõosã la kidbrã wiida sãn da pursd b noorẽ, kvv ninsaalba bogr a tãab soaba zãnga.

¹⁹Wed bãmb wẽnem da bee b noorẽ la b zvurẽ me; zvya ra baasda ne wiis zutu la rẽ la b ra tar n wubd ninsaalba.

²⁰Ne rẽ fãa neb niyins sãn põs-b tẽn-kũuma ka lak ne b yel-wẽna ba bilfu. B ka vẽ ne b svtãamba waoogre, bõn-yood niyins sen naan ne sãnem, wanzurf, kugri, bı raogo, bõn-yood sãn ka nini, n ka tva n ka nao.

²¹B ka vẽ ba bilfu ne b nin-kvure, ne b tto, ne b yoobo la ne b wagdma ye.

Yel Pukr Sebre 10

Sıbgra taa n sεeme



¹Dē poore mam yāee malek a to sēn tar pāng sēn sigi; a menga zāng pila sawadgo, ti saag gomtuvg tão gūbri, a zugē, t'a nenga ya wa wīntoog, t'a karsa wit bugum.

²A da zāada a nugē, seb bil sēn lake la rē t'a ritg naoor teega mogre, t'a goabg naoor teeg tēn-koεenga.

³A kelma ne koe yaanga wa bōnyēega. La rē poore sa-tās a yopoe n gom b goama.

⁴B sēn gom n sē la m sēn sing n na n guls, la koεeg n yi yīngri n yeel-ma: «Bīng sa-tās a yopoe wā goama f yamē bala la f ra guls-b ye.»

⁵La m sēn da yāend malek ninga t'a teeg mogra la tēngā n yesē wā zēka a ritg n tees yīngri,

⁶la a wēena ne Vum sēn kōn sē Naaba, sēn naana yīngr ne a teeda fāa, sēn naana tēnga ne a teeda fāa, sēn naana mogr ne a pugē teeda fāa, a wēename n yeele: «Wakat taame!

⁷Raar ning b sēn na n wum malek a yopoe soabā, a baorga peebg raare, ba raare la Wēnnaam yela fāa na n puk zānga, wala b bāngdba, b sōgen-kamba, sēn togs Koe-noog ningā.»

Seb bila velbo

⁸Dē poore, koεeg ning sēn yi a yīngr ti m wuma le goma ne m yesa: «Kēng n ti reeg seb bila maleka sēn zāad a nugē, malek ning sēn teega mogra la tēngā.»

⁹La m kēngame, n kos maleka t'a kō-m sebrā la a yeela maam: «Deeg la f vele; a na n pidsa f pugā ne tusem la f noorē, a naa n yu noog wa sudo.»

¹⁰La m deega seb bilā maleka nugē la m vel-a lame; m noorē a ra yaa wa sudo, la m sēn vel n sē, a taa m pugē n lebq toogo.

¹¹B le yeel-m lame: «Fo tog n le goma bāngr gom-beedo ne ninsaalb buud ka teka, ne tēns ka teka, ti b zelma ya toore, ti b nanams me ya toore.»

Yel Pukr Sebre 11

Kaset dāmb a yiibu

¹Dē poore b kō-m la moogo, mo-sīdimdi wa ribla la b yeel-m lame: «Yik n ti mag Wēnd doogā ne a maan-kugrā la bāng wēn-pvvsdba fāa sēn be a pugē sōore;

²da mag yunga ye, ti rē basa ne bu-zēmba la yaa kiis pis naase la a yiibu tōre la b na n saag Tēn-Sōngā.

³M na n kō-la m kaset dāmb a yīibā noore ti b yeelg sū-pa-noang futu n gom bāngr goam dasem tusr la kobsi la pisoob pugē.»

⁴Bāmb makre la oliviye tus a yīib la fītils a yīiba sēn be dūni Soaala taoore.



- ⁵Ned sã n baood nin-bãmba namsgo, bugum n na n yi b noorẽ n dı b bæebã. N-ye! Sën baood-a b namsg, yaa woto la yẽ soab na n ki.
- ⁶B sã n yi n na n tum b tumna, b kô-b la sore ti b pag saaga ti koom da tosg ye; b tara pãng me n tõe ti koom lebg zum la b tõe n bënega tēnga tōrẽ ne yel-beed tusri, b sën dat wakat ning fãa.
- ⁷La b sã n wa baas b wilgrã, bõn-ninda sën yi-a bul-zulungẽ wã n na n tak zabre ne-ba, n tōog-ba la a kv-ba.
- ⁸B na n daaga b yĩnsã n bas yung woto dasem a tãabo la pvi-suka, Tën-kāsenga puga, Sodom bi Ezipt, wala neb kēer sën bund n boondẽ, zīg ning b sën ka b Soaala pika;
- ⁹b na n daaga b yĩnsã n bas ninsalb ka teka, nin-zēm̄ba, gāgnense, la tēn-zāorgẽ dāmb nini, dasem a tã la pvi-suka, la b ka tar sor n dik-ba n ti mum ye.
- ¹⁰Adem biis fãa kidemdame la b puvsd taab zu-noogo, n puvsd taab ne kũuni, ti bāngdba a yiibã ra nams b la wusgo.
- ¹¹La dasem a tã la pvi-suka sën looge, Wēnnaam le kōo b bāngdba vum ti b le tik n yiki, ti sën get-ba yes marsã ne rabeem kāsenga.
- ¹²La m wuma koεeg kāseng sën yi yīngri n bool-ba: «Du-y yīngr ka!» La b duv yīngr ne sawadgo, ti b bæeba yes n getẽ.
- ¹³La wakat kānga tēnga miima ne pānga la na-tēnga bogr piig soaba bōrame n lvi, la rē waa ne neb tus a yopoe kaalem. Rabeem yōka sën pōs-ba fãa ti b na n puvs yīngr Soaala barka.

Baorg a yopoe soaba

- ¹⁴Bvk a yiib soaba ka looge, keta a tãab soaba!
- ¹⁵Malək a yopoe soaba peebame. Yīngri, yu koes n tās woto: «Tōnd Soaala ne b Krista n so dūniya, b na n du naam ti yvuma tong taab n tōt seēbo!»
- ¹⁶Nin-kēems pisi la a naasã sën zĩ-b Wēnnaam taorã yika b goelsa zutu la b wōgemdame n waog Wēnnaam woto:
- ¹⁷«Tōnd puvsda yāmb barka, Soaala-Wēnnaam, bũmb fãa Naanda, yāmba, Zaaṁẽ la Rũna la Beog soaba, yāmb waa ne y pān-kēoongã n deeg y soolem zānga n na n dı y naam.
- ¹⁸Nin-zēm̄ba da yika ne sũ-puuri la yāmb me waa ne y rēna n taas sën kiba buvda wakato, la y taas y rolba wakato y bāngdba, y sōgen-kamba yīnga, y tum-tumdba, y nin-sōma yīnga, neb niyins fãa, nin-bed la nin-bi sën waogd-b yāmb yvura yīnga, la y taas y stgra wakato tēn-wāadba yīnga.»
- ¹⁹Wēnd dooga noor yaool n paka yīngri ti b na n yāend b zooda kaseto a pvge; la yu sa-yāgdo ne koeese ne sa-tāse, ne tēng miuungu, ne sapilem sën duvgd barar.



Yel Pukr Sebre 12

Paga ne Wag-bānde

- ¹Yell bānd kāsenga n puk yīngri: pag sēn yese ti wīndga vēnem buiid-a, t'a naoor tabg kiuugu, t'a zug teeg āds piig la a yiibu.
- ²A ra tutame n tol n kūmd rogum.
- ³Dē poore yell bānd a to n puk yīngri: Wag-bānde, moomde zānga, ne zut a yopoe la yul piiga, ti zug fāa fōgen naam pugla.
- ⁴A zovra kāaga yīngr ādsa bogr a tāab tōre n dūvg tēnga; a waa n yalsa paga sēn kūmd dogma taoore n gūud t'a rog a biigā t'a rik n vele.
- ⁵Paga roga bi-ribla la bi-kāng n na n dī naam bu-zēmba zutu la a naama rasaar yaa kutu.
- ⁶Biiga pūsgame n ta Wēnnaam nengē, zaora taoore, ti paga zoe n dig weoogo n ti soond zīig ning Wēnnaam sēn da segl a yīnga la b rulg-a-la be dasem tusri la kobsi la pisoobe.
- ⁷Dē marsā la zabr kaoog yīngri: a Mikayel ne a malegs yika zabre ne Wag-bāndā ti yē me yi ne a malegse,
- ⁸la bāmb n kong pānga ti b rig-ba n yiis arzāna.
- ⁹B teebe Wag-bāndā, wag kudrā, sēn boond ti Svtāana, bi beyā, dūni belgda, b teeb-a B teebe Wag-bāndā, Wag-kudrā lame n fabg tēnga, yē ne a malegsa fāa.
- ¹⁰M wuma koeg sēn tās yīngri: «Marsā teka tōnd Wēndā n so tōogo, naam la ziiri, la b Krista zaoo būmb fāa zugu, ti tōnd saam-biisa rōatā, sēn da rōta bāmb Wēnd taoor, wīntoog la yvngo, b lub-a-la tēnga.
- ¹¹Bāmb tōog-a-la ne Pe-bila zuma, ne b noor kaseto, n pa ges b vuma wa būmb la b sak kūum ye.
- ¹²Dilla kudm-y sū-noogo, yāmba, yīngr kamba. Yāb-y, tēnga la mogre, ti Svtāan siga yāmba la a sūura puudame, a sēn mi t'a raara sōdame.»
- ¹³La a sēn mik ti b lub-a la tēnga, Wag-bāndā yikame n na n buvg pagā, bi-ribla ma wā.
- ¹⁴Paga paama Sul-kāseng pūgs a yiibu n yik n tud weoogo n paam n ta zīig ning a sēn na soond Wag-bāndā la a paam ti b rulg-a yvumde n le paas yvum a yi la pui-svka.
- ¹⁵Waafa yaool n sēnesa a kolkoodo ti lebg kvulga n pugd pagā n na n dī-a.
- ¹⁶Tēnga fāaga pagā: a yaaga a noor n vel kvulgā sēn yi waafa noorē.
- ¹⁷Waafa lægame t'a sūur kābd ne pagā, t'a kong n na n ti maan zabre ne a kamb a taabā, kamb niyins sēn da reeg-b Wēnnaam noya la b paam a Zezi kasetā.



¹⁸A waa n yalsa mogra noore.

Yel Pukr Sebre 13

Wag-bāndā dikda a tōogā n kōt Rūnga

¹La m yāenda Rūng sēn puk koomē ne zut a yopoe la yul piiga; yul piiga da fōga naam pugli piiga la zut a yopoe wā ra gula zab yuy sēn tūvsd Wēnde.

²Rūnga ra wēnda ābga, t'a nao wēnd tāntur nao, t'a noor wēnd gigemd noore; Wag-bānda kō-a-la a pānga la a naama zaore, n kō-a rīung sēn tar yalem.

³Rūnga zug a ye ra nee wa a poglame n sek a kūum, la a poglgā sēn da sek a kuvma wēneg n sāoogame; dē la āndūni rāmba yik n pugd-a ne pelen-yika.

⁴B wōgemdame n waoog Wag-bāndā a sēn dik a naama n kō Rūngā, la b wōgemda Rūnga me taore n yetē: «Ānda n zem Rūngā la ānd n tōe n tak zabr ne-a?»

⁵Rūnga paamame n na n gom titaam goama la a tūvs Wēnde; a paamame n na n tum a tūvmde kiis pis naas la a yiibu.

⁶T'a sid na n sung n tūvs Wēnde, n tūvs b yūvre la b roogo la sēn be-b arzāna fāa.

⁷Rūnga paamame n na n maan beem ne nin-sōma la a tōog-ba; a paama tōog ninsaalb fāa zugu, tēns toε-toε rāmba, ti b goam la b rog-n-mik ya toε-toε yā.

⁸Ada sēn na n paam waoogr neb niyins nengē: yaa sēn wa-b moogo n yaool n ka paam, dūni sungra wakato, ti b yūvr guls vum sebra pugē, Pe-bil ning b sēn kodgā vuma sebr pugē.

⁹Sēn tar-a tūb bi a kelg!

¹⁰B balg bānga sēn toga ne bānga! B kv ne svuga sēn toga n kv ne svuga! Woto wā, nin-sōma wā maanda sū-keelem la b zī ne saagre.

Zirē-be-bāngda a ye n ti kē Rūnga tāpē

¹¹Ad-y m yāee Rūng a to sēn yi tēngā ne yul a yiibu wa Pe-bila dēnna t'a koεεg ya wa Wag-bānda koεεg.

¹²A reega a tūvmna pipi Rūnga nengē, la a saa n vigla a naama zaor zīig zānga n kut ti dūnia tōre ne a neba ka tekā waoog pipi Rūngā, rūng ning zug a ye sēn pogle n wēneg n sāoogā.

¹³A maana tūvm bāna sēn yikd pēlense; a tol n kutame ti saag bugum sig tēnga neb fāa nifē.

¹⁴La a sēn kē pipi Rūngā, rē tudga tēnga rāmba n ning b yamē ti b maan nin-naande, Rūng ning svuga sēn pogle ti nodra wēneg n maaga soab nin-naande, n tar n waoogdē.

¹⁵B kō-a-la tōogo t'a kut ti Rūnga nin-naand lebg wa bōn-vug menga n gomda, la a modg ti b kv neb niyins fāa sēn na n zāgs a waoogre.



¹⁶A na n kitame ti rīm biis wa talse, rakāagb la naong rāmba, yamba la burkīna, wa reeg a makrā b nug-ritg bi b rīir zugu.

¹⁷Ned ba a ye kōn le paam sore n kē raagē n da rubo bi a koos būmbu, b sā n ka reng n mak-a ne Rūnga yvvr menga bi ne Rūnga sōadg yvvre.

¹⁸Yaa sōdba zīgē la geel mitba na n yōs taaba: Yvvrā yaa rao yvvre, yvvrā yaa 666, kobs-yoob la pisoob la a yoobe.

Yel Pukr Sebre 14

Pe-bila zīnd-n-taase

¹La ad-m sēn leb n yāe: Pe-bil sēn yes Siō tānga zugu ne a neb tus koabg la pis naas la a naase n tar b rīirē a yvvre la a Ba wā me yvvre.

²La m wvma rāamde sēn yi yīngri wala kvul kāseng rāamde, bi wala sob-raoog sēn fōta; m tagsa pends wēedb sēn zī n wēed b pendga.

³B yunda yun paalle, Zaoora taore ne Bōn-vus a naasā la Nin-kēemsā; ned da ka tōe n zāms yulā sā n ka bāmb tus koabg la pis naas la a naasā sēn pōs tēnga velbo.

⁴Bāmb dāmb zi n lagem ne pagb ye, yaa zi n lagem pagb zānga; bāmb n pugd Pe-bila a sēn tvgdē fāa; ninsaalba svka, bāmb la Wēnd la Pe-bila kood-rēems.

⁵Zirē-beed zi n yi b noorē ye; b yaa zi yell dāmba.

Malęgs n wilgd Bvuda wakato

⁶Mam yāee malek a ye sēn yvvd yīngri. Yaa koęeg sēn ya noogo n na n kell n yi noogo la a wat n na n wilg tēng zug rāmba, ned kam fāa ne a buudu, ne a goam, ne a tēnga.

⁷A ra moonda ne koe-kāsenga: «Zoe-y Wēnde, la pēg-y ba; ad-y bvuda wakat taame; waoog-y sēn naana yīngr la tēnga ne mogre la ko bundem fāa.»

⁸Malek a to, malek a yiib soaba, n pvv-a, a me tar kelenga: «A lvume yee! Na-tēnga sēn boond ti Babilon Kāsengā! Yē bal n belg ninsaalb buud fāa n yūnug-b ne Wēnd svbgr dāam.»

⁹Malek a to, a tāab soaba, n le pvv-a; a me kelma ne koe-kāsenga: «Ned ning fāa sēn na n waoog-a Rūnga ne a nin-naandā la a reeg-a makre a rīirē bi a nugē,

¹⁰yē soab na yū Wēnd sū-puura rāam, rāam sēn ka pul koom n tēg ne b sū-puura wamde. Yaa ne bugum la kidbri la b na n nams-a, Malegs sōma la Pe-bila nifē.

¹¹La ad-b namsga bug-zōos sēn dukd yīngri yvvr sēn kōn sē. Sida, sugr kōn zīndi, wīndg bi yvngo, ne neb niyng sēn waoog-b Rūngā ne a nin-naandā, la b reeg a yvvrā makrā.»

¹²La rē me yīng la nin-sōma wā maand sū-keelem, neb niyng sēn deeg-b Wēnnaam noya la b tar a Zezi tēebā.



¹³M wuma koεeg sēn zīnd yīngr n yeel-ma: «Gv̄lse: Sū-noog rāmba la sēn kiid-b ne Soaala barka. N-ye! Marsā teka — ya a Vv̄usem Sōng n gomde — b̄ b v̄v̄use ne b zaamē yaamse ti b tv̄um sōma yāagd-b lame.»

Bu-zēmba Tigsgu

¹⁴La ad-m sēn le yāe: Sawad-pēelg n puki ti m ne wa ninsaal Biiga sēn zao a zugu, b fōgna naam pugla n zāad goeog b nugē, goeog sēn dite.

¹⁵Malek a to yii wēnd doogē la a tool n tāsā ne pānga sēn da zī a sawadgē wā n yeel-a: «Lob f goeogā la f wv̄re ti tigsig taame, dūniya kood bume.»

¹⁶Sēn da zi-a sawadgē wā loba a goeog dūniya la dūniya kood tigsame.

¹⁷Malek a to n le yi wēnd dooga yīngri, a me zāad goeog sēn dite.

¹⁸Malek a to me n yi maan-kugrā zugu: yē la maan-kugra bugma gūuda, la a tool n tāsā sēn da zāada goeogā, n yeel-a: «Lob f goeogā la f tigs tēnga bugsuntung sōng biisi ti bume.»

¹⁹Maleka loba a goeog dūni wā puga la a tigs bugsuntung biisi la a rv̄uga fāa Wēnnaam sū-puura koglgē, koglg kēengo.

²⁰La b yii ne-a, tēnga kēenga, n ti wēk a biisa koom; la yu zum n daage n zēk n tat weof zāndlem, la yaa madgr meng la a madg zīgā.

Yel Pukr Sebre 15

A Moyiiz ne Pe-bila yun noogo

¹M leb n yāee yel-bānd yīngri. Yaa yel kāsenga sēn ykd pelenga: Malegs a yopoe n zāad tēn-kūum a yopoe; bāmb n na n baas Wēnnaam sū-puura tv̄umde.

²M yāenda mogr sēn pund wa nin-geṭga ti bug-witem zomb-a; n paas neb niyns sēn tōog-b Rūngā, n tōdg a nin-naanda waoogre, n bānga yv̄-sōtra vōore, ti b yes yīngr, mogra yegende. B yes n wāagda ruuds

³la b yun Wēnd sōgen a Moyiiz yun noogo la Pe-bila me rēnna: «Yāmb tv̄uma labsa la b bee neere, Wēnnaam, būmb fāa Soaala; y sēn tūud soy niynsa yaa turse, Adem biis Rīma! Ānd n be, Soaala, n ka rigd-a la a tōt yāmb yv̄ura pēgre?»

⁴Yāmb bal n tar Sōmblem, yāmb bal n pid ne Sōmblem; la bu-zēmba fāa na n wa wōgemda yāmb taore, ti y yikame n dok y sūur la y s̄bg-ba, ti b neē.»

Tēn-kūum a yopoe laas a yopoe

⁵Dē poore m le gesame, la ade: Yīngri wēnd doogā, sēka zānda lakame,

⁶la be la tēn-kūum a yopoe Malegs a yopoe wā yi yā; b ra yera beren-d̄gr gī-bāanes fu-neebe la sānem sēbdse n da be b seegē.



⁷Bõn-vus a naasa nin-yend kōo malegs a yopoe wã sãnem laase. Laasa ra pida ne Vum sën ka be sɛɛba soab sũ-puuri.

⁸Wënd dooga wulumda ne bug-zõose: yaa Wënd ziira ne b pãnga kaseto. La woto ned ka le tōog n kē rooga puga, ti Malegs a yopoe wã ka reng n sɛɛs b tēn-kūum a yopoe wã zãng ye.

Yel Pukr Sebre 16

¹M wuma koɛɛg sën tãs wënd dooga puga n yeel Malegs a yopoe wã: «Aya! Saag-y tēngã n daal Wēnnaam sũ-puura sën pid y laasã.»

²Pipi maleka ti ralga a rēnna tēng zug la neb niyins sën deeg-b Rūnga makre la b wōgemda nin-naanda taoore bēe nod-tāoodi toose.

³A yiib soaba ti ralga a rēnna mogra zugu: yu zum — wa ned la b kodg yã — la mogra bõn-vul fãa kiime.

⁴A tãab soaba ralga a rēnna kvulsa la ko-bundsa fãa zugu ti fãa lebg zum.

⁵M wuma malek ning sën da gūud kooma sën yeele: «Yãmb yãee neere, Zaamē la Rūnna soaba, Sõmblem naaba, y sid bānga sibgr sën toge.

⁶B daaga nin-sõma la bāngdba zum, dē me la yãmb yūnug-b zum, la rē n segde.»

⁷Koes n zīnd maan-kugra tēngr n deese: «Sida Soaala-Wēnnaam, bumb fãa Naanda, yãmb sibgr tūuda sida la zemsgo!»

⁸Malek a naas soaba ralga a rēnna wīntoog zugu la wīntooga bugum paama tōogo n na n dī ninsaalba.

⁹La waoolg sën ka bilfu n sid yōog ninsaalbã. Ne rē fãa b zãgsa b yel-wēna tuubgu la Wënd pēgre, n na n tɔvs-ba, b sën tōe n yiis tēn-kūum a woto buud yīngã.

¹⁰A nu soaba ralga a rēnna Rūnga zaor zugu la a soolma fãa lebga lik tam t'a neba noor vam ne sũ-toogo.

¹¹La ninsaalba zãgsa b bas b tɔvm wēna n le yik ne yīngr Wēnda tɔvre, b namsgã la nod-tāoodra yīnga.

¹²A yoob soaba ralga a rēnna kvul kāseng sën boond ti Efrat zugu. A kvu zānga n bas sor ti Yaang nanams tūud n loaada.

¹³Dē poore, m yãee sën yit Wag-bānda noorē, Rūnga noorē la zirē-be-bāngda noorē, svtāan dēgd a tãabo, sën wënd loms buudu;

¹⁴— la sid me yaa svtāamba sën tōe tɔvm-bāna, n yi n na n saag n tigs dūniya tōr dīm dāmba. Yaa tigs-ba n wa tōog n zab ne bumb fãa Soaala, b ra-kāsenga raare.

¹⁵(Ad-m sën wat wa wadgre: sũ-noog soab la sën gūusd m waongo, n kell n yeelg fuugu, n ka kēnda kãre ti b yãet a yãnd ye.)



¹⁶ B kitame ti dīm dāmba tigim taab Megido tānga, zīig ninga sēn boond ti Armagedō ne Ebre rāmb goama.

¹⁷ Malek a yopoe soaba fēega a rēnna yīngri la koεεg n zīnd wēnd doogē wā n tāse: «Seyā!»

¹⁸ La yu sa-yāgdo la sa-tāse, la tēng miuung kāsenga; sīda ninsaalb sēn wa tēng zug teka, b zī n yāend a taar ye!

¹⁹ Na-tēng kāsenga wāa boag a tā; bu-zēmba tēns ruuga zānga; la Babilon, na-tēn-kāsengā, Wēnd tēega a yelle n yūnug-a ne b sū-puura rā-toose.

²⁰ Tēns niyins fāa sēn puk-b mogra zug menemame, la tāmsa fāa sirgame.

²¹ Sapilem bed-bed sēn zem yūga, yii yīngri n lab ninsaalba; ti ninsaalb na n tuus Wēnnaam, sapilma sēn lebg tēn-kūuma yīnga, ti sīda, a waa ne tēn-kūum kāsenga.

Yel Pukr Sebre 17

Babilon wāabo

¹ Malegs a yopoe wā sēn tar sānem laasa svka nin-yend n yeel maam: «Wa ti m wilg-f pug yoodr kāsenga, pag ning sēn zī kvul kāsenga noore, wa ti m wilg foom a buuda sēn yī a soaba.

² Yaa ne yēnda la dūni dīm dāmba yo yā, a tūgsa dūnia neba ne a rāam, a yooba.»

³ Maleka tall-m lame n kēng weoogē — yūla m sugā — la be, m yāee pag sēn zomb Rūn-moomde, t'a yīnga zāng guls zab yuya, n tar zut a yopoe la yul piiga.

⁴ Paga da yera murfu la nufa, n yāgd sānem yāgbo n yāgd lulvugo la muizāan neeb yāgbo; a ra zāada a nugē sānem laaga sēn da pid ne a yooba rēgdo la a tuum-wēna waoosa.

⁵ A yuur da gulsa a rīirē, yu bānde: «Babilon, na-tēng kāsenga, dūnia pug-yoaad wēna fāa fāa ma.»

⁶ La mam nifē, paga ra tūgsda a meng ne zum, ne nin-sōma wā zum, ne sēn ki-ba a Zezi yīnga zum. M sēn yāend woto, m yeesa wvsgo.

⁷ Ti Maleka na n yeel-ma: «Bōe yīng ti fo yeēs d woto? Bas ti m wilg-f pug kānga sēn ya a soab taki, la m wilg-f Rūngā a sēn zombā, Rūnga sēn tar zut a yopoe la yul piigā, sēn ya a soaba.

Rūnga ne pug-yoodra sēn makd a soaba

⁸ Rūn kāng ra beeme la marsā a ka ye; a na n yii bul-zulungē wā la na n yī-la a bōne; neb niyins faa sēn ka paam ti b guls b yuy al dūni sungrē, vum sebra pugē, bāmb fāa pelens na n yūka Rūngā poorē, a sēn da beē, n wa kaē, n na n le wa pukā.

⁹ Yaa marsā la yam dāmb la silem dāmb na n paam taaba! Zut a yopoe wā yaa tān-bi a yopoe ti paga zao b zugu.



¹⁰Leb n yaa dīm dāmb a yopoe la a makda; a nu zoe n loogame, t'a yembr be marsā, t'a to nan watē. A sã n wa, a na n kaoosa bilfu bala.

¹¹Sã n kella Rūnga sēn da be la a ka marsā, yē n tōkd a nii, n yaool n ya a yopoe wā nin-yende; baad-y a rigda a yōor yākre.

¹²Yul piiga yaa dīm dāmb piiga; b nan ka paam naam ye la b na n wa naaga Rūngā n dt naam wakat a ye bala.

¹³B fãa gesame ti segdame ti b lebs Rūngā b naama la b tōogo.

¹⁴B na n taka zabre ne Pe-bila la Pe-bila n na n tōoge t'a yaa soaalba Soaala la dīm dāmba Dīma, ye ne a poorē dāmba, Wēnd sēn bool b rāmba, Wēnd sēn tūus b rāmba, Wēnd tēedba.»

¹⁵Maleka le paasame: «Kvul kāseng ning Pvg-yoodrā sēn zī a soab noorā makda Adem biisa ne b zāma, ti b tēns ya toor-toore, ti b goam ya toor-toor e.

¹⁶Yul piigā ne Rūngā menga na n du beem ne Pvg-yoodrā, b na n yeesa a futu, n fvk-a a zānde, n dt a nemdā la b yōog-a bugum.

¹⁷Soaala meng n ning dīm dāmba yamē ti b pids bāmb a Wēnd daabo la b sed ne taaba n lebs b naama fãa Rūnga nugē n tãag Wēnd gomda pidsg raare.

¹⁸Paga la tēn-kāsengā sēn dt naam dūni dīm dāmba zutā.»

Yel Pukr Sebre 18

Babilon louse

¹Dē poore m yāee Malek a to sēn yi yīngr n sigd ne pān-kāsenga; a vēnema bui tēnga tōre.

²A kelma ne a pāng fãa: «A wāame! Babilon na-tēn-kāsenga wāame! A lebga sutāamb doogo, yam yood dāmb soondg zīiga, lvun-dēgd la lvun-yood buud fãa tvl-la b tvgd a pvge.

³Ninsaalb buud fãa waame t'a tugs-b ne a rāama, a yoobā. Dūniya rāmb gāanda ne-a; dūniya tēnse ne b dīm dāmb yoo ne-a, la yaa a arzeka sēn labsā la a fēeg dūniya toandba fãa.»

Wēnnaam kamb tog n zoeme

⁴M wvma koεεg a to sēn zīnd yīngri n yeele: «Yii-y tēn-kānga pvge, m neba, n da wa reeg a yel-wēna taale t'a s̄bgra me lv̄ y zug ye.

⁵A tvvm beeda samame n tãag saaga; Wēnnaam le tēega a yel-wēna.

⁶B̄ y s̄bg-a waa a sēn s̄bg a taaba, b̄ y lebs-a a tvvm wēna naoor a yiibu. Kalem-y naoor a yiibu rēgd ning a sēn da pidsd a wamdā n lebs-a!



⁷Kit-y t'a sibgra zeng a nagrã la a titaama. Ka yẽ n gomd ne a meng woto: «Ad-ma! M ka rĩm-poak bi? M yaa pvg-kõor laa? M kõn yãb kuvr abada.»

⁸Yaa rẽ yĩng la raar a ye bala yel-beed na n yẽeg-a: kũum, nintãm la kom, ti bugum yet ti b bas n kõ yẽ. A bãng ti Soaala Wënd sãn kao a buvdã sid yaa Pãng soaba.»

Babilon kuvr yãbre

⁹B na n wiisame, b na n kũmame, dũniya dĩm dãmb sãn naag-b yẽ n vund faong la yoob vuma, b sã n wa yãend a bugma bug-zõose.

¹⁰B na n tara yug n get a sibgra ne rabeem la b maanẽ: «Kato, kato, Babilon, tẽn-kãseng a woto, na-tẽng a woto! Babilon sãn ka tar mak-n-taaga! Wakat yeng bala ti fo buvd zoe n kao!»

¹¹Ti dũniya toandba na n sung wiisgu la kũmbu ti ned ka le be n daad b koom kogend teed ye.

¹²Bõe n da ka be b kogendẽ: ad sãnem, wanzurfu, lɔlɔɔgo, muizãan neeba, peen-neebe, peen-gvnm, murfu la nufa, ra-næeb buvd toor-toore. Ad wob-yẽn sãn maneg n peese, ad raad sãn tar keglem la neerem, n paas yõg-teed buvd fãa, kutu la zũudu, n paas kug sãn yãgd wa nin-getse.

¹³Ad zeed noosd toor toore, ad yũ-noodo la ka-noodo buvd toor toore, ad tudare. Ad rãam la ka-ritem, zom pæelga, zom pugsgu, koodo. Ad niigi, piisi, wiidi ne b bilim-bilm. Ad yem-daad la ninsaalb sãn lebg bõn-koosem.

¹⁴Fo sãn da geend yõod ninga, fãa menemame n bas foom; f faongã, ne f ziira, fãa sœ sõmpi!

¹⁵Ad toandba sãn da maand leebg ne foo n dit-b rubã, fo sibgra na n kões-b la rabeem ti b tar yug n yãbd nintãm la b wiisdẽ:

¹⁶«Kato, kato! Tẽn-kãseng a woto fãa sãn yer futu sãn wvg ne gi-bãanese, n yer murfu la nufa, n nags ne sãnem la lɔlɔɔgo la muizãan neeba!

¹⁷Ad wakat a ye bal n sek faonga woto fãa sãango!» Koom kogenda getba, neb niyng fãa sãn togd soe koom zugu, sãn dit-b mogra yõodo, fãa da yesa yuga

¹⁸n get bugma bug-zõosã la b maanẽ: «Bõe n da zem tẽn-kãseng kãngã?»

¹⁹B ra yugda b zut tom, la b yãbda la b wiisd n yetẽ: «Kato, kato! Tẽn-kãseng a woto fãa! Yẽ faong n da rilgd mogra zug kogenda soaalba, ges-y wakat a ye bal sãn wa ne a wãabo!»

²⁰Arzãn dãmb fãa, kidm-y sũ-noogo, nin-sõma, tvm-tvmdba, bãngdba, bi y la n kaase ti Wẽnnaam sãn paalg-a buvdã yaa yãmb la b kõ bvm.

²¹Malek a ye n yaool n tebg ne a pãn-kẽengo kugri sãn zem neere, n lob-a mogrẽ n yetẽ: «Yaa woto, vugr bala la b na n lobg Babilon, tẽn-kãsengã, la ned nif kõn le yãend-a.



- ²² Fo nengē b kōn le wum ruudsā ne yuumbā, wɪ-pɛɛbdba la tōntōoda abada. Tuum-tumd ba a ye kōn le tag f pugē t'a rabda tumd ye; neer rāamde kōn le wum f pugē ye;
- ²³ fitil vēnem kōn le yāend f pugē abada; b kōn le wum kāad paal sēn gomd ne pug paal abada! Toandba da yaa dūniya dīm dāmba la fo manesma n kēes b gill moogo.»
- ²⁴ La yaa fo tēn-peelmē la b raag zum, bāngdba, nin-sōma la b sēn kood b rāmb fāa tēng zuga zum.

Yel Pukr Sebre 19

Arzān dāmb yule

- ¹ La rē poore m wuma rāamde wa zāma kāseng rāamde sēn yi yīngri la sēn maamde: «Alleluia! Tōnd Wēnnaama reeg waoogre, pēgre la naam!»
- ² B buud tūda sɪda la zemsgo; b buu Pug-yoodr kāsenga sēn da sāamd dūniya ne a yoob tumma la b roka b sūuri t'a raaga b sōgen-kamba zum.»
- ³ La b fāa le reegame: «Alleluia! N-ye, a bug-zōos ruk yuum kōn zīnd sɛɛbo!»
- ⁴ Wakat kāng la Nin-kēems pisi la a naasā la Bōn-vus a naasā wōgemd tēnga n waoog Wēnnaam sēn zī b zaorē n yeele: «Ami! Alleluia!»
- ⁵ Koɛɛg n zīnd zaorē wā n yeele: «Pēg-y tōnd Wēnnaam, yāmb fāa sēn nong-ba la sēn zoet-b bāmba, talse la na-biisi!»
- ⁶ La m wuma zāma kāseng rāamde, rāamd wa kuɪl-kāseng sēn fōt bɪ saag sēn tāsɔ ne pānga; b ra maandame: «Alleluia! Soaala būmb fāa Naanda singa a naam dubo.
- ⁷ Bɪ d lang sū-noogo la d pēg Wēnnaam tɪ yaa Pe-bila, Wēnd Biiga, kāadem la pug paala ninga a fan teedo;
- ⁸ yaa gī-bāaneg fu-pɛɛlg fadadad la b kō-a t'a yeelge; gī-bāanega makda nin-sōma yel-sōma.»
- ⁹ Koɛɛgā n yeel maam: «Guls woto: Sū-noog rāmb la b sēn bool b rāmba Pe-bila, Wēnd Biiga, yikāadem. La a le paasame: Wēnd gom-kāensa yaa sɪda.»
- ¹⁰ M wōgemdame n me na n waoog sēn gomda soabā la a yeela maam: «Ayo, vē! Ad mam me yaa Wēnd yamb wa foo la m wēnda fo saam-biisa fāa sēn tar-b a Zezi kaseto. Yaa Wēnnaam la fo tog n waooge.» Tōog tɪ Krista kaseto pid bala n tog n be bāngd yamē.

Bu-zēmba wāabo

- ¹¹ M yāeeme tɪ yīngr pakame la wed-boll n yi, la wed-duuda yuur da puda woto: «Ra-Teem-Dīma» la a «Sɪdyɛsa»; a kaoda buudo la a maanda zabre ne a sēn tog n zab ne b rāmba.
- ¹² A nina zirda wa bugum. Naam pugli n lagem n fōg a zugā la b gulsa a yuure, yēnda a ye bal sēn mi.



- ¹³Fuug ning a sēn yerā losa zium la ad wed-dvuda yvvre: Wēnd Gomde.
- ¹⁴Yīngr tāb-biisa ka tek ra pvgd-a lame, n zao wed kaala la b yer gī-bāanes futu sēn ya wogd la sēn ya peels fadadad;
- ¹⁵svvg sēn dite la a ra rūm a noorē la yē la a na n tall n kē bu-zēmbā; yaa ne naam dasaar sēn ya kutu la a na n legl bu-zēmbā; leb n yaa yē n na n kē koglgā n fēd bugsuntunga biisi la a yoog Wēnnaam, būmb fāa Soaala, sū-puura rāam, b sū-puur sēn dut wa bugma rāam.
- ¹⁶Yvvr n gvls a fuuga zugu la a gera zugu: dīm dāmba Dīma, la soalba fāa Soaala.
- ¹⁷Dē poore m yāee malek a yembre sēn teeg Wīntoogo n yesē; a tāsame n yeel luiili wā fāa sēn yīgd yīngrā: «Wa-y, kō-y taab sek Wēnd kibs kāseng ruba zīgē.
- ¹⁸Yaa dīm dāmb nemdo la y na n vele, n paas tānsoaben-dāmb nemdo, gāndaad nemdo, wiidi ne b wed-dvudb nemdo, yem-daad la burkīn-bi, tals la na-biisi nemdo!»
- ¹⁹La m wēneg n yāee Rūnga ne dūniya dīm dāmb la b tāb-biisi sēn tigimd taaba n na n tak zabre ne Wed-dvudā la a poorē dāmba.
- ²⁰Yaa Rūnga ne a zirē-be-bāngda la b yōk yā; zirē-be-bāngd kāng n da kē Rūnga tāpē la a maand bōn-bāna n tudgd neb niyins sēn deeg-b Rūnga makre la b waoogd a ninnaandā. B losa bāmb b yiib fāa vuse bugmē, kidbri bugum sēn da yedg wa kvulga.
- ²¹Sēn ket-ba fāa, yaa Wed-dvuda svvg n kood-b: svvg ning sēn da be maleka noorē wā. Ad-y luiili wā tīga b nemdo.

Yel Pukr Sebre 20

Yuum tusr Naam

- ¹Dē poore m yāee, yīngri, malek a yembre sēn sigd la a zāad Bul-zulunga kvulen-bila ne bān-soagdg sēn ya bedre;
- ²A luba Wag-bāndā, Wag-kvdrā, Sāamdā, Svtāan mengā, la a balg-a la bāng yuum tusr yīnga.
- ³A lob-a-la Bul zulungē wā n page n tol n sog bāeensā la a ning makre; la woto Rūnga kōn le tōog n bels ninsaalba, yuum tusr sā n ka loog ye; dē poore b na yaool n bas-a wakat fīifu.
- ⁴M yāenda neb sēn wa n zaoond goeels zutu ti b kō-b bvuda kaoobo. M yāenda neb sēn le vvuge n na n dt naam ne Krista yuum tusr: yaa b sēn fiuus b rāmb zut a Zezi kaset yīnga la Wēnd Gomda yīnga, yaa sēn zāgs-b Rūnga waoogre, n zāgs a ninnaanda waoogre, n zāgs ti b kōn deeg a makrā b rīrē bī b nugē.
- ⁵Bāmb n yī pipi n vvuge. Kums a taaba kōn tōog n vvuge, ti yuum tusra ka pids ye.



⁶Sũ-noog la bark soaba la sên paam-a pipi vuugrã; kũum a yiib soaba ka le tar bãmb gaab ye; bãmb n na n yɪ Wënd la Krista maan-kvudba n dɪ naam ne bãmba, yvum tusri.

Dũni sɛɛb zabr a yiib soaba

⁷Yvum tusra sã n looge Sutãan na n le paama a menga,

⁸a na n yiime n le sung ninsaalb belgre dũniya kurms a naasã: Gog la Magog; a na n tigma a zabr yĩnga tãb-biis ka teka, wa bĩisr sên be mogr noore.

⁹B yii b tēnga tōre n wa gūbg nin-sōma wã sika, bark tēngã. La bāng-y ti bugum yi yĩngri n dɪ-b zānga.

¹⁰B loba Sutãana, kvubdã, kidbra bugmẽ t'a ti naag ne Rũngã ne a zirẽ-be-bāngda n nams be wĩntoog la yvngo n poog zamaan ne zamaan ka teka.

Ninsaalb buudo

¹¹Dẽ poore mam yãee naam zaor sên ya pɛelga la kāsenga; a soaba ra zao a zugu. Yĩngr la tēnga yōbga a taoore n menem zānga.

¹²M yãee kumsa fãa, bɛd la bōonese, sên yes zaora taoore; b talla sɛb n wa lagse, b waa ne vum sebrã me, la kumsa buud kaoome, ned kam fãa ne a sên maane, wa sên da be sɛba puga.

¹³Mogra me yiisa kumsa sên da gãe a pvgẽ; kũum la bug-tēnga me yiisa b rēnna la ned kam fãa buud kaoome, ned kam fãa ne a yɛla.

¹⁴B yaool n tusa kũum la bug-tēng n lub kidbra bugmẽ sên tond wa kvulgã. Kvul kãng bugma la kũum a yiib soaba.

¹⁵Ned ning fãa yvvr sên ka guls vuma sebrẽ, yẽ soab lobda bug-kãng puga.

Yɛl Pukr Sebre 21

Zerizalɛɛm paalga

¹Dẽ poore m yãee sa-paalle la tēn-paalga, ti pipi saaga la pipi tēnga da menemame la mogra ra fɛbgame.

²M yãee bark tēnga, m yãee Zerizalɛɛm paalga sên yit arzãna, Wēnnaam nengẽ, n sigda; a ra manega a meng neere wa pvg-paal sên manegd a menga a sɪd yĩnga.

³M wuma koɛɛg sên yi zaorẽ wã n moone: «Ad Wënd zak sên ti ninsaalb svka; Wënd waa n mee bãmb svka, ti b na n lebg Wënd kamba ti Wënd-be-ne-ba na n legb bãmb Wēnde.

⁴B na n yēesa nintãm buud fãa la b kōn le wvum kũum yelle ye; yãbre bɪ kelenga, bɪ sũ-sāang me kōn le zĩnd ye ti dũni kvdga menema zānga.»



⁵La sēn da zĩ-a zaorē wã gomame: «Ade, m le sigla dũni paalle!» A le yeelame: «Gvls ti Gom-kānga yaa sɪda la sɪd menga!»

⁶A le paasame: «N-ye! Maam la A la O, Singre, la Baasgo, Tvusgo la Kvvbo; ko-yũud sēn tara soab bi a wa ti m na kō-a vum kooma t'a yũ zaalem.

⁷Sēn maan-a raood fãa pvvur na n yu woto; M na yula a Wēnnaam ti yē yi m biiga!

⁸Sã n kella rabεembã, zãmb dãmb la nin-yoodã, nin-kvudba la yoadba, bagba la sēn waoogd-b naande, zirē-be-rãmba, bãmb dãmb pvvur bee bugma kvulgē, kvulg ning sēn kēed ne kidbr bugum, la rē la kũum a yiib soaba.»

Krista bark tēnga

⁹Malegs a yopoe wã sēn da zãad-b tēn-kũum a yopoe wã nin-yend wēneg n yeela maam: «Wa ti m wilg-f Pe-bila, Wēnd Biiga, sēn kēed kãadem ne a soaba, m wilg fu b pvug-paala.»

¹⁰A kitame ti mam dv ne m yam tãn lug-lug a yembr zugu t'a wilg-m bark tēnga, Zerizaleem sēn yit yĩngri, Wēnnaam nengē, n sigda.

¹¹A waa ne Wēnnaam meng pēgre, al t'a yãgbã da yud kug-neebe buud fãa yãgbo.

¹²A da gũbga ne lal-gũbri sēn zãnde, n tar rignoy piig la a yiib sēn gũnug malegs piig la a yiibu, la sēn da gvls yvya, a Israyel dot piig la a yiiba yvya.

¹³Yaang yaa noy a tãabo; goabg noy a tãabo; rtg noy a tãabo; nin-taoor yaa noy a tãabo.

¹⁴Lal-gũbra meeb sunga ne kug ma rãmb piig la a yiibu, sēn gvls Pe-bila Tvum-tvmdba piig la a yiiba yvya.

¹⁵Sēn da gomda ne maama ra zãada sãnem rasaan magdga n na n mag tēngã ne a noya la a lalgã.

¹⁶Tēnga sōoga turga, a ka maka, a ka goalenga, t'a woglma ne a yalma zem taaba.

¹⁷A maga tēnga lal-gũbrã ne dasaarã la yu magb teka; maleka sēn zãad magdg ninga ne ninsaal dēnd da ya a ye.

¹⁸— Lal-gũbra meng ra mee ne kug sēn yãgd b toore, n ya kōaada, la tēnga tōr mee ne sãnem yulli sēn pund wa nin-getga.

¹⁹Lal-gũbra mee rũnug rũnuga la rũnug fãa kug yaa toore. Pipi rũnuga kug yaa kōada, a yiib soaba togsda salsang kōbgo; a tãab soaba yaa miuug sēn lvus kēega; a naas soaba: kēeg toenεega.

²⁰A nu soba: suga; a yoob soaba: miuug yvdvd; a yopoe soaba: rōodo; a nii soaba: kēeg sēn lvus sabla; a wε soaba: kōodr sēn lvus moomde; piig soaba: kēeg pespele; piig la a ye soaba: miuug sēn lvus sabla; piig la a yiib soaba: mismiuugu.



- ²¹ Rignoy piig la a yiibã da pagda ne kug sën saase n pund wa muizãanfo, noor fãa ne a rënda. Tënga sôasg zïig da yaa sãnem yull bala, neer wa nin-getga.
- ²² M ka yãend Wënd doog be ye; Soaala-Wënnam pãng soaba meng n da yaa b roogo, bãmb ne Pe-bilã.
- ²³ Tënga ra pa tar wïntoog ne kiuug vëenem tumd ye ti Wënnam pëgra vëenem n da buiid-a, la Wënd Pe-bila n da ya a bugum.
- ²⁴ A vëenema n na n wilg bu-zëmba sore la dūniya dīm dāmb na n waa ne b arzeka.
- ²⁵ Noya na n paka wakat fãa ti beelē yung ka ye.
- ²⁶ Be la ninsalb fãa na n wa ne b laogo la b naam teedo.
- ²⁷ Bōn-dēgd kōn tōog n kē be abada; d kōn gom sën tumd-b tum wēna la tum beeda ye; neb nins yvy sën guls Pe-bila vum sebra pugē bala n na n kē be.

Yel Pukr Sebre 22

- ¹ Dē poore maleka wilga maam vum kvulga; a yaa pëelg wa nin-getga la a ra bunda Wënd la Pe-bila zaora tēngre.
- ² Yaa tus sën kōt vum la b ra sel tēnga tēnsuka, kvulga foole; tusa ra womda naoor piig la a yiibu; kiuug fãa pugē b ra womdame; b vāada ra tōe n sãooga bu-zëmbã.
- ³ Kāab-wēng kōn le kāab be ye; Wënd ne Pe-bila zaoor na n lugla tēnga svka ti b kamba wat be n waoogd-b.
- ⁴ Kamba nif na n teega Wēnde; Wënd yvur na n guls a b rīrē.
- ⁵ Lik kōn le zīndi; b ka le tar wïntoog bi fitl vëenem tumd ye; Soaala Wënd vëenema n na n bui-ba la b na n du naam sën kōn sɛ.
- ⁶ Maleka yeela maam: «Gomd bãmba yaa sid menga; yaa Soaala-Wënd menga, yaa bāngdba sën deegd-b bāngrã a soab nengē wã, bãmb n tum ti b wa wilg b yemsã bumb ning sën yao waoongo.
- ⁷ Ade, m waoong yaoome; sū-noog soab la sën deeg-a bāngra goama sën guls seb kãnga puga.»
- ⁸ Maam a Zã n da ne la m da wumd woto fãa; la m sën deeg dē fãa n sɛ, m wōgemda maleka sën wilga maam woto fãa wã taore ti m na n waoog-a,
- ⁹ la a yeel-m lame: «Ayoo! Gūs ti mam me yaa Wënd yamba wa foo la bāngdbã, f ma-bi-taasã; m yaa wa neb niyins sën deeg-b sebr kãnga goama. Yaa Wënnam bal n tog ne waoogre.»
- ¹⁰ La a le paasame: «Da solg bāngra goam sën be sebr kãnga pugē wã ye, sid ne sda, wakat yaoome!



- 11 Yel-wēn maand nong bi a tum wēnga la nin-dēgd nong bi a pa ne a rēgdo; nin-turg yee n wung ne a pu-peelem ti nin-sōng me mao ne a sōmblem.
- 12 Ade, m lebgr wakat yaome, la m wata ne ned kam fāa yaodo la yaoda zemsda ned kam fāa ne a tumde.
- 13 Maam la A la O, maam la Pipi soaba la Yaoolem soaba, Tvusgo la Kuvbo.
- 14 Sū-noog rāmb la sēn pegs-b futu; bāmb n na n soog vum tugā, bāmb n tūud dignoya n kēed bark tēnga.
- 15 Yāmb fāa gilli, ba-raado, tut rāmba, yoaadba, nin-kuvdba, sēn waoogd-b naande, neb niyins sēn dat-b wēnga, pa-y yunga!

Baasgo

- 16 Maam a Zezi n tum m malek t'a wa togs būmb ning sēn wat beoog Tigenga yīnga; m ya a Daviid yagenga, yibeoog ādg pēelga.»
- 17 Wēnd Vvusem la pug-paala yeta me: «Wa!» Sēn tar-a tvb n kelgdē me yetame: «Wa!» Bi ko-yūud sēn tar a soab fāa kolge; sēn dat-a n deeg vum kooma n yū, a wa reeg-a zaalem, n ka yiis lagf ye.
- 18 Maam n yete: ned ning sēn kelga bāngr goama sēn be seb kānga puga la a saagame n paas būmb be, bi Wēnd tuka zugu, yel-beeda fāa sēn guls a pugē.
- 19 Sēn saag-a me n yiis būmb be, bi Wēnd me yiis būmb a pvurē, vum tuga la bark tēnga sēn kōt būmb ning ti b gomd sebr kanga puga.
- 20 Sēn kut-a ti goam kāensa fāa tar kaset sidā n yeele: «Sida, m waoong yaome!» N-ye! Soaal a Zezi, wa-y wε!
- 21 Soaal a Zezi barka sig y fāa gilli. Ami!



Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer “não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR” (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: “e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações” (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira
2021, Vitória/ES - Brasil